

تحقيق و تحریج شدہ جدید ایڈیشن

وَإِنْطَلَقَ  
عَرَدَ الْقَوَىٰ  
لَوْفُولَ اللَّهِ  
وَحْمَىٰ فِي حَيٍّ

جَامِعٌ مُتَرَجمٌ أَذْوَادُ  
تَرْمِذِيٌّ

جَلْدُ دُومٍ

تألیف: للإمام الفاطح محمد بن عيسى الترمذی

احادیث 2133 – 3956

ابواب العلل



ناشر

ترجمہ علامہ مؤنانہ بدر لغ اخان برادر علامہ وحید الزماں

از تحقیق و تحریج الشیخ ناصر الدین البانی

تسهیل و تهدیۃ حافظ محمد انور زادہ حظیۃ

ڈسٹری باؤنڈری دار الفرقان للنشر والتوزیع

الاکاؤنٹنیا، گلشنِ اقبال، لاہور، پاکستان ۵۴۰۰۶، ایضاً ۰۰۹۶۶۵۷۴۱۹۹۲۱

محکم دلائل و برائین سے مزین، متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

سُمْمَةُ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ

شرع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان  
نہایت رحم والا ہے





جملہ حقوق بحق فیضانِ حبیبؒ خانم محفوظ ہیں

# نام کتاب

# جامع ترقی

متجمِ اذو

تألیف: لله رَبِّ الْعَالَمِينَ حافظ محمد بن ویسی الرخنی

علماء مولانا بدیع القنائی برادر علماء و حیدر الزمان

الشیخ ناصر الدین البانی

حافظ محمد آفور زاہد

مسی ۲۰۱۲ء

قرطاس پرنسپل لاہور

کار الفرقان للنشر والتوزيع

فیضانِ حبیبؒ خانم محفوظ

ترجمہ

از حقیق و تخریج

تبہیل و تہذیب

تاریخ اشاعت

مطبوعہ

ڈسٹری بیوٹرز

ناشر

### COPY RIGHT (All rights reserved)

Exclusive rights by Nomani Kutab Khana Lahore Pakistan. No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means or stored in a data base retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

**NOMANI KUTAB KHANA**

Haq Street Urdu Bazar, Lahore-Pakistan Tel: 042-37321865  
E-Mail: nomania2000@hotmail.com

جلد ۲۹

## فہرست مضمایں



## جامع ترمذی

مشرع اللہ کے نام سے جو بڑا بڑا نہایت حکم دلائل ہے

(المعجم ۳۰) ابواب القدر عن رسول اللہ ﷺ (تعہة ۲۷) قدر کے بیان میں

|     |   |
|-----|---|
| ١۔  | بَابُ : مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الْحَوْضِ فِي الْقَدْرِ                        |
| ٢۔  | بَابُ : مَا جَاءَ فِي حِجَاجِ آدَمَ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ                   |
| ٣۔  | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الشَّقَاءِ وَالسَّعَادَةِ                                       |
| ٤۔  | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الْأَعْمَالَ بِالْخَوَاتِيمِ                                  |
| ٥۔  | بَابُ : مَا جَاءَ كُلُّ مُؤْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفُطْرَةِ                           |
| ٦۔  | بَابُ : مَا جَاءَ لَا يَرُدُّ الْقَدْرُ إِلَّا الدُّعَاءُ                             |
| ٧۔  | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الْقُلُوبَ بَيْنَ أَصْبَعِي الرَّحْمَنِ                       |
| ٨۔  | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا لِأَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ |
| ٩۔  | بَابُ : مَا جَاءَ لَا عَذُوذِي وَلَا صَفَرَ وَلَا هَامَةً                             |
| ١٠۔ | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الْإِيمَانَ بِالْقَدْرِ خَيْرٌ وَشَرٌّ                        |
| ١١۔ | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ النَّفْسَ تَمُوتُ حَيْثُ لَا كُتُبَ لَهَا                     |
| ١٢۔ | بَابُ : مَا جَاءَ لَا تَرُدُّ الرُّقْبَى وَلَا الدَّوَائِمُ قَدْرِ اللَّهِ شَيْئًا    |
| ١٣۔ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْقَدْرِيَّةِ  |
| ١٤۔ | بَابُ الْمُنَایَا إِنْ أَخْطَلَتِ ابْنَ آدَمَ وَقَعَ فِي الْهَرَمِ                    |
| ١٥۔ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الرَّضَا بِالْقَضَاءِ   |
| ٢٠  | تقریر میں بحث کرنے کی برائی کے بیان میں   |
| ٢١  | آدم و موسیٰ علیہما السلام کے جھگڑے کا بیان  |
| ٢٢  | بدخنی اور خوش بخنی کے بیان میں  |
| ٢٣  | اس بیان میں کہ اعمال کا اعتبار خاتمہ پر ہے۔   |
| ٢٤  | اس بیان میں کہ ہر پیدا ہونے والا فطرت پر پیدا ہوتا ہے۔                                |
| ٢٥  | اس بیان میں کہ قدر کو رہنیں کرتی مگر دعا۔   |
| ٢٦  | اس بیان میں کہ دل حسین کی دوالگیوں میں ہے۔  |
| ٢٧  | اس بیان میں کہ اللہ تعالیٰ نے جنتیوں اور جہنیوں کے متعلق کتاب لکھی ہوئی ہے۔           |
| ٢٨  | عدوی اور صفو اور ہامہ کی نفع کے بیان میں  |
| ٢٩  | اچھی اور بُری تقدیر پر ایمان رکھنے کے بیان میں  |
| ٣٠  | اس بیان میں کہ ہر شخص کی موت دہی آتی ہے جہاں لکھی جاتی ہے۔                            |
| ٣١  | اس بیان میں کہ رقیہ (دم جھاڑ) اور دوا اللہ کی تقدیر کو نہیں لوٹاتے                    |
| ٣٢  |   |
| ٣٣  | قدریوں کی نہ موت کے بیان میں  |
| ٣٤  | اگر ابن آدم خواہشات تمناؤں سے محفوظ بھی رہے تو  |
| ٣٥  | رضاب القضا کے بیان میں  |

|    |  |   |
|----|--|---|
| ۱۱ | بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُكَذِّبِينَ بِالقدرِ مِنَ الْوَعِيدِ | تَقْدِيرٌ كَوْجَهَلَانِ وَالْوَلِّيَّ كَوْعِيدَ كَوْبَيْانِ مِنْ ... ۵۳ |
| ۱۲ | بَابُ: اعظام أمر الإيمان بالقدر                              | تَقْدِيرٌ پَرِإِيمَانِ لَانِ كَمَعَالَةٍ كَأَبْرَاهِيمَ ... ۵۴          |

**(المعجم ۳۱) ابواب الفتنه عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۲۸) فتنوں کے بیان میں**

|    |   |   |
|----|---|---|
| ۱  | بَابُ: مَا جَاءَ لَا يَجْعَلُ دُمًّا اُمْرِيَّةً مُسْلِمًّا إِلَّا              | بَابُ مَا جَاءَ مِنْ كَوْجَهَلَانِ لَا يَجْعَلُ دُمًّا اُمْرِيَّةً مُسْلِمًّا إِلَّا ... ۱۰ |
| ۲  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَحْرِيمِ الرَّمَاءِ وَالْمُؤَدِّي                         | بَابُ: مَا جَاءَ لَا يَجْعَلُ دُمًّا اُمْرِيَّةً مُسْلِمًّا ... ۱۱                          |
| ۳  | بَابُ: مَا جَاءَ لَا يَجْعَلُ لِمُسْلِمٍ أَنْ يُرُوَّعَ مُسْلِمًا               | بَابُ: مَا جَاءَ مِنْ كَوْجَهَلَانِ لَا يَجْعَلُ لِمُسْلِمٍ أَنْ يُرُوَّعَ مُسْلِمًا ... ۱۲ |
| ۴  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِشَارَةِ الْمُسْلِمِ إِلَى أَخْيَهِ بِالسَّلَاحِ          | بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِشَارَةِ الْمُسْلِمِ إِلَى أَخْيَهِ بِالسَّلَاحِ ... ۱۳               |
| ۵  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ تَعَاطِي السَّيْفِ مَسْلُولًا               | بَابُ: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ تَعَاطِي السَّيْفِ مَسْلُولًا ... ۱۴                    |
| ۶  | بَابُ: مَا جَاءَ مِنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذَمَّةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ | بَابُ: مَا جَاءَ مِنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذَمَّةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ... ۱۵      |
| ۷  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي لُزُومِ الْحَمَاعَةِ                                       | بَابُ: مَا جَاءَ فِي لُزُومِ الْحَمَاعَةِ ... ۱۶  |
| ۸  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تُرُوْلِ الْعَذَابِ إِذَا لَمْ يُغَيِّرْ الْمُنْكَرُ       | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تُرُوْلِ الْعَذَابِ إِذَا لَمْ يُغَيِّرْ الْمُنْكَرُ ... ۱۷            |
| ۹  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعْوُفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ       | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعْوُفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ ... ۱۸            |
| ۱۰ | بَابُ: حَدِيثُ الْخَسْفِ بِحِيشِ الْبِرَاءِ                                     | بَابُ: حَدِيثُ الْخَسْفِ بِحِيشِ الْبِرَاءِ ... ۱۹  |
| ۱۱ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْمُنْكَرِ بِالْيَدِ أَوْ                       | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْمُنْكَرِ بِالْيَدِ أَوْ ... ۲۰                            |
| ۱۲ | بَابُ مِنْهُ  | بَابُ مِنْهُ ... ۲۱   |
| ۱۳ | بَابُ: مَا جَاءَ أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةً عَذِيلٍ عِنْهُ                    | بَابُ: مَا جَاءَ أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةً عَذِيلٍ عِنْهُ ... ۲۲                         |
| ۱۴ | سُلْطَانُ جَاهِيٍّ  | سُلْطَانُ جَاهِيٍّ ... ۲۳   |
| ۱۵ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُؤَالِ الْبَيْهِيِّ ثَلَاثَةً فِي أُمَّتِهِ               | بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُؤَالِ الْبَيْهِيِّ ثَلَاثَةً فِي أُمَّتِهِ ... ۲۴                    |
| ۱۶ | بَابُ: مَا جَاءَ كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي الْفِتْنَةِ                       | بَابُ: مَا جَاءَ كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي الْفِتْنَةِ ... ۲۵                            |
| ۱۷ | بَابُ فِي كَفَ الْلَّسَانِ فِي الْفِتْنَةِ                                      | بَابُ فِي كَفَ الْلَّسَانِ فِي الْفِتْنَةِ ... ۲۶   |
| ۱۸ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْأَمَانَةِ  | بَابُ: مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْأَمَانَةِ ... ۲۷   |
| ۱۹ | بَابُ دُوسِرَا إِسْكَانِ بَيْانِ مِنْ   | بَابُ دُوسِرَا إِسْكَانِ بَيْانِ مِنْ ... ۲۸  |
| ۲۰ | اس بیان میں کہ کلمہ حق ظالم بادشاہ سے کہہ دینا افضل جہاد ہے                     | اس بیان میں کہ کلمہ حق ظالم بادشاہ سے کہہ دینا افضل جہاد ہے ... ۲۹                          |
| ۲۱ | امت کے لیے نبی ﷺ کے سوالات ثالثہ کے بیان میں                                    | امت کے لیے نبی ﷺ کے سوالات ثالثہ کے بیان میں ... ۳۰   |
| ۲۲ | اس بیان میں کہ فتنے کے وقت آدمی کو کیسا ہوتا چاہیے                              | اس بیان میں کہ فتنے کے وقت آدمی کو کیسا ہوتا چاہیے ... ۳۱                                   |
| ۲۳ | فتنوں میں زبان روکنے کے بیان میں  | فتنوں میں زبان روکنے کے بیان میں ... ۳۲   |
| ۲۴ | امانت کے اٹھ جانے کے بیان میں   | امانت کے اٹھ جانے کے بیان میں ... ۳۳  |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|  |     |
|--|-----|
| بَابُ : مَا جَاءَ لَئِرْ كَبِينَ سُنَّ مَنْ كَانَ قَبْلُكُمْ   | ۱۳  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَلَامِ السَّبَاعِ   | ۱۴  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي اِنْشِقَاقِ الْقَمَرِ  | ۱۵  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْخَسْفِ  | ۱۶  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا   | ۱۷  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ يَاجُوْجَ وَمَاجُوْجَ  | ۱۸  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْمَارِقَةِ  | ۱۹  |
| بَابُ : مَاجَاءَ فِي الْأَثْرَةِ   | ۲۰  |
| بَابُ : مَا أَخْبَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَصْحَابَهُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ اسْبَيَانَ مِنْ كَنْبُلَةِ صَاحِبِ الْكَوْكَبِ كَوْتَيْمَتْ تَكَكَّ | ۲۱  |
| إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ   | ۲۲  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي أَهْلِ الشَّامِ  | ۲۳  |
| بَابُ : مَا جَاءَ ((لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي تَهْفَارًا  | ۲۴  |
| يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ))   | ۲۵  |
| بَابُ : مَا جَاءَ إِنَّهُ تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدِ فِيهَا   | ۲۶  |
| خَيْرٌ مِنَ الْفَاجِنِ   | ۲۷  |
| بَابُ : مَا جَاءَ سَتْكُونُ فِتْنَةً كَفِطَعَ الْلَّيْلُ الْمُظْلِمُ   | ۲۸  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْهَرْجِ [وَالْعِبَادَةُ فِيهِ]   | ۲۹  |
| بَابُ : حَدِيثٌ إِذَا وُضِعَ السَّيْفُ فِي أُمَّيَّةِ لَمْ   | ۳۰  |
| يُرْفَعْ عَنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ   | ۳۱  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي اِتَّخَادِ سَيْفٍ مِنْ خَمْبَبٍ فِي الْفِتْنَةِ  | ۳۲  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي أَشْرَاطِ السَّاعَةِ   | ۳۳  |
| بَابُ مِنْهُ   | ۳۴  |
| بَابُ مِنْهُ   | ۳۵  |
| بَابُ مِنْهُ   | ۳۶  |
| بَابُ : مَا جَاءَ فِي عَلَامَةِ حُلُولِ الْمُسْتَخِ وَالْخَسْفِ  | ۳۷  |
| سَكُونَ كَمْخَنَهُ اور زَمِنَ مِنْ دَهْنَنَهُ کِي نَشَانِيُونَ   |     |
| کِي بَيَانَ مِنْ   | ۱۰۰ |
| ۱۰۰  |     |

|     |  |
|-----|--|
| ۱۰۲ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ (بِعِثَتِ أَنَا<br>وَالسَّاعَةِ كَهَاتِينَ يَعْنِي السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى) |
| ۱۰۳ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي قِتَالِ الْمُرْكَبِ   |
| ۱۰۳ | بَابُ: مَا جَاءَ إِذَا ذَهَبَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ   |
| ۱۰۳ | بَابُ: مَا جَاءَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ<br>مِنْ قَبْلِ الْحِجَازِ                                |
| ۱۰۴ | بَابُ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ كَذَابُونَ   |
| ۱۰۵ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي ثَقِيفٍ كَذَابٍ وَمُبِيرٍ   |
| ۱۰۹ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْقُرْنِ الْأَلِيثِ  |
| ۱۱۰ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْخُلَفَاءِ  |
| ۱۱۰ | بَابُ: كُراہیہ إہانۃ السُّلْطَان   |
| ۱۱۱ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْخِلَافَةِ  |
| ۱۱۲ | بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْخُلَفَاءَ مِنْ فُرِیْشٍ إِلَى أَنْ<br>تَقُومُ السَّاعَةُ                                     |
| ۱۱۳ | بَاب: ملک رجل من الموالی يقال له جھجاء   |
| ۱۱۳ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَئِمَّةِ الْمُضْلِلِينَ   |
| ۱۱۳ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْمُهَدِّدِي   |
| ۱۱۴ | باب: فی عیش المهدی وعطانه  |
| ۱۱۵ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي نُزُولِ عِيسَى بْنِ مَرْیَمَ  |
| ۱۱۶ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي الدَّجَالِ  |
| ۱۱۷ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَلَامَةَ الدَّجَالِ  |
| ۱۱۸ | بَابُ: مَا جَاءَ مِنْ أَيْنَ يَخْرُجُ الدَّجَالُ   |
| ۱۱۸ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَلَامَاتِ خُرُوجِ الدَّجَالِ   |
| ۱۱۹ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي فِتْنَةِ الدَّجَالِ   |
| ۱۲۳ | بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الدَّجَالِ  |
|     | بعثت نبی ﷺ اور قیامت کے قرب میں.....   |
|     | ترکوں سے قبال کے بیان میں.....   |
|     | اس بیان میں کہ کسری کے جانے کے بعد پھر کوئی کسری نہیں ہوگا.....  |
|     | اس بیان میں کہ حجاز سے آگ نکلنے سے پہلے قیامت قائم نہیں ہوگی.....  |
|     | اس بیان میں کہ جب تک جھوٹے کذاب نہ لکھیں اس وقت تک قیامت قائم نہیں ہوگی.....   |
|     | باب: اس بیان میں کہ بنی ثعلبہ میں ایک کذاب اور ایک خون ریز ہوگا تیرسی صدی کے بیان میں.....                             |
|     | خلافاء کے بیان میں.....  |
|     | بادشاہ کی اہانت کی کراہت میں.....  |
|     | خلافت کے بیان میں.....   |
|     | اس بیان میں کہ قیامت تک خلافاء قریش ہی میں سے ہوں گے.....  |
|     | غلاموں میں سے ایک آدمی سلطنت کرے گا، اسے جہاد کہتے ہوں گے گراہ حکمرانوں کے بیان میں.....                               |
|     | امام مہدی کے بیان میں.....   |
|     | مہدی کی زندگی اور اس کی جودو شاکے بیان میں.....  |
|     | باب: عیسیٰ بن مریم کے نزول کے بیان میں.....  |
|     | دجال کے بیان میں.....  |
|     | دجال کی نشانیوں کے بیان میں.....   |
|     | اس بیان میں کہ دجال کہاں سے نکلے گا.....   |
|     | دجال کے نکلنے کی نشانیوں کے بیان میں.....  |
|     | دجال کے فتنے کے بیان میں.....  |
|     | رجال کی صفت کے بیان میں.....   |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|     |  |  |
|-----|--|--|
| ۱۱۱ | بَابٌ مَا جَاءَ فِي الدَّجَّالِ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ                          | اس بیان میں کہ دجال مدینہ طیبہ میں داخل نہ ہو سکے گا..... ۱۲۵  |
| ۱۱۲ | بَابٌ مَا جَاءَ فِي قُلْبٍ عَيْسَى بْنُ مُرْيَمَ اللَّهُمَّ لَا دَجَّالٌ كُوْتَلٌ  | اس بیان میں کہ عیسیٰ بن مریم علیہ السلام دجال کو تکل کریں گے ..... ۱۲۶                                 |
| ۱۱۳ | بَابٌ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ ائِمَّةٍ صَيَّادٍ                                       | ابن صیاد کے بیان میں ..... ۱۲۷   |
| ۱۱۴ | بَابٌ لَا تَأْتِي مائِةٌ سَنَةٌ وَعَلَى الْأَرْضِ نَفْسٌ                           | آج زندہ جانوں میں سے کوئی بھی سورس تک زندہ نہ رہے گا۔ ..... ۱۲۸  |
|     | منفوسۃ الیوم   |  |
| ۱۱۵ | بَابٌ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ سَبْ الرِّيَاحِ                                 | ہوا کو برا کہنے (گالی دینے) کی ممانعت میں ..... ۱۳۰  |
| ۱۱۶ | بَابٌ حَدِيثٌ تَمِيمٌ الدَّارِيِّ فِي الدَّجَالِ                                   | دجال کے بارے میں تمیم داری کی حدیث ..... ۱۳۲   |
| ۱۱۷ | بَابٌ لَا يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لَمَا لَا يَطِيقُ                            | جس آزمائش کو برداشت کرنے کی طاقت نہ ہواں کا سامنا نہ کرے ..... ۱۳۳                                     |
| ۱۱۸ | بَابٌ أَنْصَرَ أَخَالَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا                                    | اپنے بھائی کی مدد کرو خواہ وہ ظالم ہو یا مظلوم ..... ۱۳۵   |
| ۱۱۹ | بَابٌ مِنْ أَحَى أَبْوَابِ السُّلْطَانِ افْتَنْ                                    | جو حاکم کے دروازے پر گیادہ فتنے میں مبتلا ہو گیا ..... ۱۳۶   |
| ۱۲۰ | بَابٌ فِي لِزُومِ تَقْوَى اللَّهِ عِنْ الْفَتحِ وَالنَّصْرِ                        | فتح اور نصرت کے وقت اللہ تعالیٰ کے ڈر کو لازم پکونے میں ..... ۱۳۷                                      |
| ۱۲۱ | بَابٌ فِي التَّحْذِيرِ عَنْ موافَقَةِ أَمْرَاءِ السَّوْءِ                          | اُس فتنے کے بارے میں جو موج مارے گا سمندر کی موج کی طرح ..... ۱۳۸                                      |
| ۱۲۲ | بَابٌ الصَّابِرُ عَلَى دِينِهِ فِي الْفَتْنَ كَالْقَابِضُ                          | برے حاکموں کی موافقت سے ڈرتے رہنے کے بیان میں ..... ۱۳۹  |
|     | غَلَى الْجَمَرِ  | فتنوں میں اپنے دین پر صبر کرنے والا ایسا (مصیبت میں) ہو گا جیسے چنگاری کا ہاتھ میں لینے والا ..... ۱۴۰ |
| ۱۲۳ | بَابٌ مَتَى يَسْلُطُ شَرَارَ أَمْتَى عَلَى خِيَارِهَا                              | میری امت کے نیک لوگوں پر بے لوگ کب مسلط کر دیئے جائیں گے ..... ۱۴۱                                     |
| ۱۲۴ | بَابٌ مَا جَاءَ ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أُمْرُهُمْ اِمْرَأً))                | وہ قوم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی جس پر عورت حکمرانی کرتی ہو ..... ۱۴۲                                   |
| ۱۲۵ | بَابٌ حَدِيثٌ ((خَيْرٌ كَمْ مِنْ يَرْجِي خَيْرًا وَيَؤْمِنُ شَرَهٗ))               | تم میں سے نیک وہ ہے جس سے لوگ بھلائی کی امید کھیں اور اس کے شر سے بے خوف ہوں ..... ۱۴۳                 |
| ۱۲۶ | بَابٌ فِي خِيَارِ الْأَمْرَاءِ وَشَرَارِهِمْ                                       | نیک اور بے حکمرانوں کے بیان میں ..... ۱۴۴  |
| ۱۲۷ | بَابٌ مَتَى يَكُونُ ظَهَرُ الْأَرْضِ خَيْرًا مِنْ بَطْنِهَا، وَمَتَى يَكُونُ شَرًا | زمیں کے اندر کا حصہ اس کے باہر والے بے سے کب بہتر اور کب برا ہو گا؟ ..... ۱۴۵                          |
| ۱۲۸ | بَابٌ فِي الْعَمَلِ فِي الْفَتْنَ وَأَرْضِ الْفَتْنَ                               | فتنوں کے دور میں عمل کرنے اور فتنوں کی زمین اور نشانیوں کا بیان  |

## (المعجم ۳۲) ابواب الرؤیاۃ عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۲۹) خوابوں کی تعبیر کے بیان میں

۱ باب : أَنْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِّنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ اس بیان میں کہ مؤمن کا خواب چھالیسوائی حصہ ہے نبوت کا

۱۵۱ ..... جُزْءٌ مِّنْ النُّبُوَّةِ

۱۵۲ ..... باب : ذَهَبَتِ النُّبُوَّةُ وَبَقِيَتِ الْمَبَشِّرَاتُ

۱۵۳ ..... باب : قَوْلُهُ تَعَالَى 《 لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا 》

۱۵۴ ..... باب : مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ (مِنْ رَأْيِهِ فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَيْتَ)

۱۵۵ ..... باب : إِذَا رَأَى فِي الْمَنَامِ مَا يَكْرَهُ مَا يَصْنَعُ

۱۵۶ ..... باب : مَا جَاءَ فِي تَعْبِيرِ الرُّؤُوْيَا

۱۵۷ ..... باب : فِي تَأْوِيلِ الرُّؤُوْيَا بِسْهَا وَمَا يُكُوْهُ

۱۵۸ ..... باب : ماجاء فی الدین یکذب فی حکمه

۱۵۹ ..... باب : ماجاء فی الرؤیا بسها و القصص

۱۶۰ ..... باب : ماجاء فی رؤیا بسها و المیزان والدلو

۱۶۱ ..... باب : ماجاء فی رؤیا بسها و المیزان والدلو

۱۶۲ ..... باب : ماجاء فی رؤیا بسها و المیزان والدلو

## (المعجم ۳۰) ابواب الشہادات عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۳۰) گواہوں کے متعلق مسائل کے بیان میں

۱۶۳ ..... باب : مَا جَاءَ فِي الشَّهَادَةِ آءَ أُلَيْهِمْ خَيْرٌ

۱۶۴ ..... باب : مَا جَاءَ فِي مِنْ لَا تَجُوزُ شَهَادَتُهُ

۱۶۵ ..... باب : مَا جَاءَ فِي شَهَادَةِ الزُّورِ

۱۶۶ ..... باب مِنْهُ

## (المعجم ۳۱) ابواب الزهد عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۳۱) زهد کے بیان میں

۱۶۷ ..... باب : ماجاء فی الْمُبَادِرَةِ بِالْعَمَلِ

۱۶۸ ..... باب : ماجاء فی ذُكْرِ الْمَوْتِ

۱۶۹ ..... باب : مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَ اللَّهَ لِقَائَهُ

|   |  |
|---|--|
| ۱۸۰ ..... پسند کرتا ہے۔   | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِنْذَارِ النَّبِيِّ  |
| ۱۸۰ ..... نبی اکرم ﷺ کا اپنی قوم کو ذرا نے کے بیان میں .....  | ۵ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْكَبَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى                  |
| ۱۸۱ ..... اللہ تعالیٰ کے ذر سے رونے کی فضیلت کے بیان میں .....  | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ (الَّوَّتَعَمَّمُوا)                            |
| ۱۸۱ ..... نبی اکرم ﷺ کے اس فرمان کے بیان میں اگر تم وہ جان لو جو میں جانتا ہوں تو تم تھوڑا انہوں .....            | ۹ مَا أَعْلَمُ لَصِحْكُتُمْ فَلَيْلًا  |
| ۱۸۲ ..... اس کے بیان میں کہ بخش لگوں کوہنанے کے لیے کوئی بات کرے۔   | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ مِنْ تَكَلْمَ بِالْكَلِمَةِ يُضْحِلُ النَّاسَ                         |
| ۱۸۳ ..... انسان کے حسن اسلام سے ہے کہ وہ بے فائدہ کاموں کو چھوڑ دے  | ۵ بَابُ: مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمُرْءِ تُرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ                      |
| ۱۸۳ ..... قلت کلام کی خوبی میں .....  | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ فِي قِلَّةِ الْكَلَامِ  |
| ۱۸۵ ..... اللہ عزوجل کے زدیک دنیا کے ذمیل ہونے کے بیان میں .....  | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ فِي هَوَانِ الدُّنْيَا عَلَى الْهَلِلِ                                |
| ۱۸۶ ..... اسی سے یہ حدیث ہے کہ بلاشبہ دنیا ملعون ہے .....   | ۱۰ بَاب : منه حدیث: ((ان الدنيا المעונה))  |
| ۱۸۷ ..... اسی سے یہ حدیث ہے کہ دنیا آخرت کے مقابلے میں صرف ایسے ہے جیسے تمہارا ایک دریا میں اپنی انگلی ڈالے ..... | ۱۰ بَاب منه حدیث: ((ما الدنيا في الآخرة))  |
| ۱۸۷ ..... اس بیان میں کہ دنیا موسن کا قید خانہ اور کافر کی جنت ہے.....  | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ                                   |
|   | وَجَنَّةُ الْكَافِرِ   |
| ۱۸۸ ..... دنیا کی مثال چار شخصوں کے ماند ہونے کے بیان میں .....   | ۷ بَابُ: مَا جَاءَ مِثْلُ الدُّنْيَا بِمُلْ أَرْبَعَةَ نَفَرٍ                            |
| ۱۸۹ ..... محبت دنیا اور اس کی فکر کے بیان میں .....   | ۱۰ بَابُ: مَا جَاءَ فِي هُمَ الدُّنْيَا وَحْبَهَا  |
| ۱۹۰ ..... اس کے بیان میں جو آدمی کو اس کے سبب مال میں سے کافی ہے۔   | ۱۰ بَاب : منه حدیث: ((ما جاء فيما يكتفي المرء من جميع ماله                               |
| ۱۹۰ ..... اسی ساتھ سے ستر سال کے درمیان ہونے کے بیان میں .....  | ۱۰ بَاب منه حدیث: ((لا تخذلوا الضياعة فترغروا  |
|   | فِي الدُّنْيَا))   |
| ۱۹۱ ..... مومن کے لیے بھی عمر کے بیان میں .....   | ۱۰ بَابُ: مَا جَاءَ فِي طُولِ الْعُمُرِ لِلْمُؤْمِنِ                                     |
| ۱۹۱ ..... عمریں ساتھ سے ستر سال کے درمیان ہونے کے بیان میں .....  | ۱۰ بَاب منه ای الناس خیروأیهم شر   |
|   | بَابُ: مَا جَاءَ فِي أَعْمَارٍ هَذِهِ الْأَمَّةِ مَا بَيْنَ السَّيِّئِنَ إِلَى سَيِّئِنَ |
| ۱۹۲ ..... زمانے کے قریب ہونے اور امید کے چھوٹا ہونے کے بیان میں ...   | ۱۰ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَقَارِبِ الزَّمَنِ وَقُصْرِ الْأَمْلِ                           |
| ۱۹۲ ..... امید کے چھوٹا ہونے کے بیان میں ..   | ۱۰ بَابُ: مَا جَاءَ فِي قُصْرِ الْأَمْلِ   |

# فہرست مصائب

جلد دوم

|  |  |
|--|--|
| <p>۱۹۳ اس بیان میں کرفتے اس امت کا مال میں ہے.....</p> <p>۱۹۴ اس بیان میں کہ اگر انسان کی ماں کی دو وادیاں ہوں تو وہ تیسری کی حوصلہ کرتا ہے.....</p> <p>۱۹۵ اس بیان میں کہ بوڑھے کا دل دو چیزوں کی محبت پر جوان ہے.....</p> <p>۱۹۶ دنیا سے بے رغبتی کے بیان میں.....</p> <p>۱۹۷ ان خصلتوں کا بیان جن کے سوا اور چیزوں میں انسان کا کوئی حق نہیں ہے.....</p> <p>۱۹۸ اسی سے یہ حدیث ہے کہ انسان کہتا ہے: میرا مال، میرا مال.....</p> <p>۱۹۹ برابر سرا بر مال پر اکتفا کرنا اور زائد مال خرچ کرنا.....</p> <p>۲۰۰ اللہ پر توکل کرنے کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۱ اس کے وصف کے بیان میں جس کے لیے دنیا جمع کر دی گئی.....</p> <p>۲۰۲ برابر سر ابر روزی پر صبر کرنے کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۳ فضیلت فقر کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۴ اس بیان میں کہ فقراء مہاجرین مالداروں سے پہلے جنت میں داخل ہوں گے.....</p> <p>۲۰۵ نبی ﷺ اور آپ کے گھروں کی معاش کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۶ نبی ﷺ کے صحابہ کی معيشت کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۷ اس بیان میں کہ اصل تو نگری دل کی تو نگری ہے.....</p> <p>۲۰۸ مال لینے کے بیان میں.....</p> <p>۲۰۹ درہم و دینار کے بندے کے بیان میں.....</p> <p>۲۱۰ حدیث ”دو بھوکے بھیڑیے اگر بکریوں میں چھوڑ دیے جائیں.....</p> | <p>۱۹۷ باب: مَا جَاءَ أَنَّ فِتْنَةً هَذِهِ الْأُمَّةِ فِي الْمَالِ</p> <p>۱۹۸ باب : مَا جَاءَ (لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانَ مِنْ مَالٍ لَا يُتَغْنِي ثَالِثًا)</p> <p>۱۹۹ باب : مَا جَاءَ فِي: قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّثْنَيْنِ</p> <p>۲۰۰ باب : مَا جَاءَ فِي الزَّهَادَةِ فِي الدُّنْيَا</p> <p>۲۰۱ باب: منه الخصال التي ليس لابن آدم حق في سوها</p> <p>۲۰۲ باب: منه حدیث ((يقول ابن آدم: مالي مالي.....))</p> <p>۲۰۳ باب منه في فضل الاكتفاء بالكافاف وبذل الفضل</p> <p>۲۰۴ باب في التوكيل على الله</p> <p>۲۰۵ باب: في الوصف من حيزت له الدنيا</p> <p>۲۰۶ باب : مَا جَاءَ فِي الْكَفَافِ وَالصَّبْرِ عَلَيْهِ</p> <p>۲۰۷ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفَقْرِ</p> <p>۲۰۸ باب : مَا جَاءَ أَنَّ فُقْرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاهُمْ</p> <p>۲۰۹ باب: مَا جَاءَ فِي مَعِيشَةِ النَّبِيِّ وَأَهْلِهِ</p> <p>۲۱۰ باب: مَا جَاءَ فِي مَعِيشَةِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ</p> <p>۲۱۱ باب: مَا جَاءَ أَنَّ إِلَغَانَ عَنِ النَّفْسِ</p> <p>۲۱۲ باب: مَا جَاءَ فِي أَحَدِ الْمَالِ</p> <p>۲۱۳ باب: فيما جاء في عبد الدينار وعبد الدرهم</p> <p>۲۱۴ باب: [حدیث: (مَا ذِيَانَ جَائِعَانَ أُرْسَلَ فِي غَنَمٍ.....)]</p> |
|--|--|

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|     |   |
|-----|---|
| ۱۷۶ | بَابُ حَدِيثٍ ((مَا الدُّنْيَا إِلَّا كِرَاجِبٌ اسْتَظِلَّ))                        |
| ۱۷۷ | بَابٌ: [حَدِيثٍ ((الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ .....))]                          |
| ۱۷۸ | بَابٌ: مَا جَاءَ مِثْلُ أَبْنَى آدَمَ وَاهْلَهُ وَوْلَدَهُ<br>وَمَا لَهُ وَعْلَمَهُ |
| ۱۷۹ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ كَثْرَةِ الْأَكْلِ                                |
| ۱۸۰ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي الرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ                                       |
| ۱۸۱ | بَابٌ عَمَلُ السَّيِّرِ   |
| ۱۸۲ | بَابٌ: مَا جَاءَ أَنَّ الْمُرْأَةَ مَعَ مَنْ أَحَبَّ                                |
| ۱۸۳ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الظَّنِّ بِاللهِ تَعَالَى                               |
| ۱۸۴ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي التِّرْ وَالْأَئْمَةِ  |
| ۱۸۵ | بَابٌ: بَابٌ مَا جَاءَ فِي الْحُجَّةِ فِي اللَّهِ                                   |
| ۱۸۶ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي إِعْلَامِ الْحُجَّةِ   |
| ۱۸۷ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْمُذَحَّةِ وَالْمَذَاجِنِ                       |
| ۱۸۸ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي صَحْبَةِ الْمُؤْمِنِ   |
| ۱۸۹ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْبَلَاءِ                                     |
| ۱۹۰ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ الْبَصَرِ  |
| ۱۹۱ | بَابٌ: يَوْمُ الْقِيَامَةِ وَنَدَامَةِ الْمُحْسِنِ وَالْمُسَيِّءِ                   |
| ۱۹۲ | بَابٌ: حَدِيثٍ خَاتَلِيَ الدُّنْيَا بِالدِّينِ وَعِقَوبَتِهِمْ                      |
| ۱۹۳ | بَابٌ: مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْلِّسَانِ   |
| ۱۹۴ | بَابٌ: مِنْهُ النَّبِيُّ، عَنْ كَثْرَةِ الْكَلَامِ إِلَّا بِذِكْرِ اللهِ            |
| ۱۹۵ | بَابٌ: مِنْهُ حَدِيثٍ ((كُلُّ كَلَامٍ أَبْنُ آدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ))              |
| ۱۹۶ | بَابٌ: فِي اعْطَائِهِ حُقُوقَ النَّفْسِ وَالْوَرَبِ                                 |

|          |   |
|----------|---|
| ۲۳۶..... | والضیف والاهل   |
| ۲۳۸..... | بَابٌ مِنْهُ عَاقِبَةٌ مِنَ التَّمَسِ رَضَا النَّاسَ بِسَخْطِ اللَّهِ وَمِنْ عَكْسِهِ |

**(المعجم ۳۵) ابواب الصفة القيامة (والرقائق والورع) عن رسول الله ﷺ (تحفة) قیامت کے بیان میں**

|  |   |
|--|---|
| رسول اللہ ﷺ سے قیامت کے احوال اور دلوں کو زم کرنے والی چیزوں اور ورع کے بیان کے ابواب.....                           | ۱ أبواب صفة القيامة والرقائق والورع عن رَسُولِ اللَّهِ  |
| ۲۴۰.....   | ۲ بَابٌ مَا جَاءَ فِي شَانِ الْحِسَابِ وَالْقِصَاصِ   |
| حرث کی کیفیت کے بیان میں.....  | ۳ بَابٌ مَا جَاءَ فِي شَانِ الْحَشْرِ   |
| ۲۴۲.....   | ۴ بَابٌ مَا جَاءَ فِي الْعُرْضِ   |
| آخرت کی پیشی کے بیان میں.....  | ۵ بَابٌ مِنْهُ مِنْ نُوقْشِ هَلْكَةٍ  |
| ۲۴۶.....   | ۶ بَابٌ مِنْهُ سُؤَالُ الرَّبِّ عَبْدَهُ عَمَّا خَوَلَ فِي الدُّنْيَا   |
| جس سے مناقشہ کیا گیا وہ ہلاک ہو گیا.....   | ۷ بَابٌ مِنْهُ تَفْسِيرُ قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿يَوْمَنْتَ تَحْدُثُ أَخْبَارَهَا﴾   |
| ۲۴۸.....   | ۸ بَابٌ مَا جَاءَ فِي شَانِ الصُّورِ  |
| پروردگار کا اپنے بندے سے ان چیزوں کے بارے میں پوچھنا جو سے دنیا میں عطا کی تھیں.....                                 | ۹ بَابٌ مَا جَاءَ فِي شَانِ الْعِرَاطِ  |
| ۲۴۸.....   | ۱۰ بَابٌ مَا جَاءَ فِي الشَّفَاعَةِ   |
| اللہ تعالیٰ کے فرمان: "اس دن وہ (زمین) اپنے حالات بیان کرے گی" کی تفسیر.....   | ۱۱ بَابٌ مِنْهُ   |
| ۲۴۹.....   | ۱۲ بَابٌ مَنْهُ دَخْولُ سَبْعِينِ أَلْفَ بِغْيَرِ حِسَابٍ وَبَعْضٌ مِنْ يَشْفَعُ لَهُ   |
| صور کی کیفیت کے بیان میں.....  | ۱۳ بَابٌ مِنْهُ حَدِيثٌ تَحْيِيرُ النَّبِيِّ ﷺ بَيْنَ دَخْولِ نَصْفِ امْتَهِ الْجَنَّةِ وَبَيْنَ الشَّفَاعَةِ وَ اخْتِيَارِ الثَّانِي |
| ۲۵۰.....   | ۱۴ بَابٌ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْحَوْضِ   |
| صراط کی کیفیت کے بیان میں.....   | ۱۵ بَابٌ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَوَانِ الْحَوْضِ   |
| ۲۵۰.....   | ۱۶ بَابٌ صِفَةُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ   |
| شفاعت کے بیان میں.....   |   |
| ۲۵۱.....   |   |
| دوسرے اب اسی بیان میں.....   |   |
| ۲۵۲.....   |   |
| اسی سے ستر ہزار کا بغیر حساب کے جنت میں داخل ہونا ہے اور بعض کے لیے سفارش کی جائے گی.....                            |   |
| ۲۵۸.....   |   |
| اسی سے نبی ﷺ کو اپنی آدمی امت کے جنت میں جانے یا شفاعت کا اختیار دینے والی حدیث ہے اور آپ نے دوسری چیز کو اختیار کیا |   |
| ۲۶۰.....   |   |
| حوض کوثر کی صفت کے بیان میں.....   |   |
| ۲۶۱.....   |   |
| ظرف حوض کی صفت کے بیان میں.....  |   |
| ۲۶۱.....   |   |
| ان لوگوں کے بیان میں جو بغیر حساب داخل جنت ہوں گے.....   |   |
| ۲۶۳.....   |   |

|  |  |
|--|--|
| ۱۳ باب: حديث اضاعة الناس الصلاة وحديث<br>ذمائم العباد                                | لوگوں کے نماز ضائع کرنے اور قابل مذمت بندوں کا بیان  |
| ۲۶۵.....   |  |
| ۱۴ باب: فی ثواب الاطعام والسكنی ولاكسو<br>وحدث من خاف ادلج                           | کھانا کھلانے اور پانی پلانے کے ثواب کا بیان اور حدیث کہ جوڑگیاہ رات کے ابتدائی حصے میں لٹکا.....                                 |
| ۲۶۷.....   |  |
| ۱۵ باب: علامۃ التقوی ودع ما لا باس به حذرًا  | تقوے کی علامت اور نیچے کے لیے ان کاموں کو چھوڑ دے جن میں کوئی حرث نہیں ہے.....   |
| ۲۶۸.....   |  |
| ۱۶ باب: حديث لَوْلَأْكُمْ تَكُونُنَّ كَمَا تَكُونُنَّ عِنْدِي                        | حدیث کہ اگر تم ایسے ہوتے جیتے تم میرے پاس ہوتے ہو.....   |
| ۲۶۹.....   |  |
| ۱۷ باب: منه حديث ((ان لکل شیء شرہ))  | اسی بیان میں حدیث کہ بیشک ہر چیز کے لپیے ایک حرص و نشاط ہے ...   |
| ۲۷۰.....   |  |
| ۱۸ باب: فی تمثیل طول الامل وازدیاد حرص   | بھی امید کی مثال اور اس بیان میں کہ آدمی جب کبھی بوڑھا ہوتا ہے تو اس کی حرص بڑھ جاتی ہے اور اس کا بوڑھا ہونا آخری معاملہ ہے..... |
| ۲۷۱.....   |  |
| ۱۹ باب: فی الترغیب فی ذکر الله و ذکر   | اللہ کے ذکر اور رات کے آخری حصے میں مت کو یاد کرنے کی ترغیب اور  |
| ۲۷۲.....   |  |
| ۲۰ باب: الموت آخر اللیل وفضل اکثار الصلاة<br>علی النبی ﷺ                             | نبی ﷺ پر کثرت سے درود بھیجنے کی فضیلت  |
| ۲۷۳.....   |  |
| ۲۱ باب: فی بیان ما یقتضیه الاستحیاء من<br>الله حق الحیاء                             | اللہ تعالیٰ سے کما حلقہ شرم کھانے کے تقاضوں کے بیان میں  |
| ۲۷۴.....   |  |
| ۲۲ باب: حديث الکیس من دان نفسه و<br>عمل لما بعد المرت                                | حدیث کہ عقل مندوہ ہے جو اپنے نفس کا محاسبہ کرے اور موت کے بعد کے مراحل کے لیے عمل کرے .....                                      |
| ۲۷۵.....   |  |
| ۲۳ باب: حديث اکثروا من ذکرها ذم اللذات   | حدیث کہ لذتوں کو توڑنے والی چیز کو کثرت سے یاد کرو .....   |
| ۲۷۶.....   |  |
| ۲۴ باب: حديث مختصر: ما لی وللدنيا وما<br>اتا الا کراکب                               | خنجر حدیث کہ مجھے دنیا سے کیا سر و کار میں تو صرف ایک مسافر کی طرح ہوں .....   |
| ۲۷۷.....   |  |
| ۲۵ باب: باب حديث: والله ما القراء خشي عليكم  | حدیث کہ اللہ کی قسم! میں تم پر فقر سے نہیں ڈرتا .....  |
| ۲۷۸.....   |  |
| ۲۶ باب: احادیث ابقلینا بالضراء، ومن كانت<br>الآخرة همه، وابن آدم تفرغ لعبادتی حدیثین | کہ ہمیں تکلیف کے ساتھ آزمایا گیا، اور جس کی فکر آخوند میں ہو، اور ابن آدم! میری عبادت کے لیے فارغ ہو جا.....                     |
| ۲۷۹.....   |  |
| ۲۷ باب: حديث عائشة: توفی رسول الله ﷺ   | عائشہؓ کی حدیث کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی .....   |
| ۲۸۰.....   |  |
| ۲۸ باب: قوله في القرام: انه يذكرني الدنيا.....                                       | نی اکرم ﷺ کا نقش و نگاروں لے پردے کے بارے میں کہنا کہ یہ مجھے  |
| ۲۸۱.....   |  |

|          |   |   |
|----------|---|---|
| ۲۸۱..... | دنیا یاد دلاتا ہے .....   | ۷ |
| ۲۸۲..... | نبی ﷺ کا فرمان بکری کے بارے میں .....   | ۷ |
| ۲۸۳..... | عائشہ، اُنی، علی اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم کی حدیثیں .....                  | ۷ |
| ۲۸۹..... | صعب بن عییر رضی اللہ عنہ کے ذکر میں علی رضی اللہ عنہ کی حدیث .....            | ۷ |
| ۲۹۰..... | اصحاب صفت کا قصہ .....  | ۷ |
| ۲۹۲..... | حدیث کہ ان میں بہت زیادہ پیٹ بھر۔ اے دنیا میں .....                           | ۷ |
| ۲۹۳..... | اون پہنچنے کے بیان میں .....  | ۷ |
| ۲۹۳..... | تعیر ساری و بال ہے .....  | ۷ |
| ۲۹۴..... | نقض سب اللہ کی راہ میں ہے سوائے تعیر کے .....                                 | ۷ |
| ۲۹۵..... | اس کے ثواب کے بیان میں جو کسی مسلمان کو لباس پہنانے .....                     | ۷ |
| ۲۹۶..... | حدیث کہ حانے والا شکر کرنے والا .....   | ۷ |
| ۲۹۶..... | مهاجرین کا اپنے ساتھ انصار کے سلوک پر ان کی تعریف کرتا .....                  | ۷ |
| ۲۹۷..... | ہر قریب رہنے والے، آسانی کرنے والے اور باوقار و سنجیدہ کی فضیلت .....         | ۷ |
|          | <b>(المعجم ۳۶) ابواب الصفة الجنة عن رسول الله ﷺ (تحفة ۳۲)</b> جنت کے بیان میں |   |
| ۳۱۸..... | جنت کے درختوں کی صفت کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۱۹..... | جنت اور اس کی نعمتوں کی صفت کے بیان میں .....                                 | ۱ |
| ۳۲۰..... | جنت کے غروف کی صفت کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۲۱..... | جنت کے درجات کی صفت کے بیان میں .....   | ۱ |
| ۳۲۲..... | نماء الہل جنت کی صفت کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۲۲..... | جماع الہل جنت کی صفت کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۲۸..... | صفت میں الہل جنت کے .....   | ۱ |
| ۳۲۹..... | الہل جنت کے کپڑوں کی صفت کے بیان میں .....                                    | ۱ |
| ۳۳۰..... | جنت کے چھلوٹ کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۳۱..... | طیور جنت کے بیان میں .....  | ۱ |
| ۳۳۲..... | خیل جنت کے بیان میں .....   | ۱ |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|    |  |
|----|--|
| ۱۵ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي سِنِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ   |
| ۱۶ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي كُمْ صَفَّ أَهْلِ الْجَنَّةِ                                      |
| ۱۷ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ                                       |
| ۱۸ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُوقِ الْجَنَّةِ  |
| ۱۹ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى                             |
| ۲۰ | بَابٌ: مَنْهُ تَفْسِيرُ قَوْلِهِ: وَجْهٌ يَوْمَنْدٌ نَاضِرٌ                            |
| ۲۱ | بَابُ: مَحَاوِرَةُ الرَّبِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ  |
| ۲۲ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَرَائِيِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ فِي الْفُرْقَانِ                     |
| ۲۳ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي خُلُودِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ                       |
| ۲۴ | بَابُ: مَا جَاءَ حُفْقَتِ الْجَنَّةِ بِالْمَكَارِهِ وَحُفْقَتِ الدَّارِ بِالشَّهَوَاتِ |
| ۲۵ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي احْتِيجَاجِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ                                 |
| ۲۶ | بَابُ: مَا جَاءَ مَا لِأَذْنِيِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْكُرَامَةِ                   |
| ۲۷ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَلَامِ حُورِ الْعَيْنِ   |
| ۲۸ | بابٌ: حادیث فی صفة الکلائل الکلائل کی کیا ہے؟  |
| ۲۹ | بابٌ: حادیث یوشل الفرات یحسر، عن کنز من ذهب  |
| ۳۰ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ                                       |
| ۳۱ | <b>جہنم کے بیان میں.....</b>   |
| ۳۲ | جہنم کی گہرائی کے بیان میں.....  |
| ۳۳ | اہل نار کے جہش کے بیان میں.....  |
| ۳۴ | جنہیوں کے مشروبات کے بیان میں.....   |
| ۳۵ | جنہیوں کے کھانے کے بیان میں.....   |
| ۳۶ | <b>ابواب الصفة الجنون عز رسل الله علیہ السلام (تحفة ۳۳) دوزخ کے بیان میں.....</b>      |
| ۳۷ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ النَّارِ   |
| ۳۸ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ قَفْرِ جَهَنَّمِ   |
| ۳۹ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَظَمِ أَهْلِ النَّارِ  |
| ۴۰ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شَرَابِ أَهْلِ النَّارِ                                    |
| ۴۱ | بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ طَعَامِ أَهْلِ النَّارِ                                    |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|  |   |
|--|---|
| ۳۷۲ ..... جہنم کی گھرائی کے بیان میں.....  | باب فی بعد قفر جہنم   |
| اس بیان میں کہ دنیا کی (یہ) آگ جہنم کی آگ کا ستر و اس (حصہ ہے ..... ۳۷۳ .....)   | باب: مَا جَاءَ أَنَّ نَارً كُمْ هُذِهِ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ  |
| اسی بیان میں کہ جہنم کی آگ سیاہ اور تاریک ہے ..... ۳۷۴ ..... جہنم کے لیے دوسانس لیئے اور موجودوں کا اس میں سے نکلنے کے بیان میں ..... ۳۷۵ .....)                                 | جُزْءٌ مِنْ نَارٍ جَهَنَّمَ                                   |
| اس بیان میں کہ جہنم میں اکثریت عورتوں کی ہوگی ..... ۳۸۱ ..... قیامت کے دن سب سے بلکاعذاب پانے والے جہنمی کی حالت ..... ۳۸۲ ..... کون جختی ہیں اور کون جختمی ہیں ..... ۳۸۳ .....) | باب : مَنْهُ فِي صَفَةِ النَّارِ إِنَّهَا سُوَى مَظْلَمَةٍ    |
| باب : مَا جَاءَ أَنَّ لِلنَّارِ نَفَسِينَ وَمَا ذُكِرَ مَنْ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ  |   |
| باب : مَا جَاءَ أَنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ نِسَاءٌ   |   |
| باب : صفة اہون اہل النار عذابا یوم القيامۃ ..... ۳۸۲ ..... باب : مَنْ هُمْ أَهْلُ الْجُنَاحِ وَمَنْ هُمْ أَهْلُ النَّارِ   |   |
| (المعجم ۳۸) ابواب الایمان عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۳۴) ایمان کے بیان میں .....   | باب : مَنْ هُمْ أَهْلُ الْجُنَاحِ وَمَنْ هُمْ أَهْلُ النَّارِ |

|   |  |
|---|--|
| اس بیان میں کہ مجھے لوگوں سے قاتل کا حکم دیا گیا ہے بیاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہیں ..... ۳۸۷ .....  | ۱ باب : مَا جَاءَ أُمَرِّثَ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ   |
| نبی ﷺ کے اس قول کے بیان میں کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ اس وقت تک لوگوں سے لڑوں جب تک یہ ”لا الہ الا اللہ“ کہیں اور نماز پڑھیں ..... ۳۹۱ .....  | ۲ باب : مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ أُمَرِّثَ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: ((وَيَقِنُوا الصَّلَاةَ)) |
| اس بیان میں کہ اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے ..... ۳۹۲ ..... اس بیان میں کہ جبریل علیہ السلام نے بنی یهودیتے ایمان اور اسلام کی کیا صفات بیان کیں ..... ۳۹۲ .....   | ۳ باب : مَا جَاءَ بَنَىِ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ   |
| اس بیان میں کہ فرانس ایمان میں داخل ہیں ..... ۳۹۸ ..... ایمان کے مکمل ہونے اور اس میں کی اور زیادتی ہونے کے بیان میں ..... ۴۰۰ ..... اس بیان میں کہ حیا ایمان سے ہے ..... ۴۰۲ ..... نماز کی عظمت کے بیان میں ..... ۴۰۳ ..... نماز کو ترک کردینے کی وعید کے بیان میں ..... ۴۰۶ ..... حدیث ”ایمان کا مراچکھا“ اور حدیث ”تین چیزیں جس میں ہوگی وہ ان کی وجہ سے ایمان کا مراچکھا لے گا“ ..... ۴۰۷ ..... | ۴ باب : مَا جَاءَ فِي إِضَافَةِ الْفَرَائِضِ إِلَى الْإِيمَانِ   |
| باب : لِهِ إِسْتِكْمَالُ الْإِيمَانِ وَالزِّيَادَةُ وَالنُّفُصَانِ  |  |
| باب : مَا جَاءَ: ((أَنَّ الْحَيَاةَ مِنَ الْإِيمَانِ))  |  |
| باب : مَا جَاءَ فِي حُرْمَةِ الصَّلَاةِ   |  |
| باب : مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ   |  |
| باب : حدیث ((ذاق طعم الایمان)) و حدیث ((ثلاث من کن فيه وجدیہن طعم الایمان))   |  |

|  |   |
|--|---|
| ۳۰۸ ..... زانی کو مومن نہ کہنے کے بیان میں.....  | ۱ باب: لَا يَزُّنِي الرَّازِيُّ وَهُوَ مُؤْمِنٌ                                     |
| ۳۱۰ ..... اس بیان میں کہ مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے دوسرا سلمان محفوظ رہے.....                      | ۲ باب: مَا جَاءَ ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)) |
| ۳۱۱ ..... اس بیان میں کہ اسلام غربت سے شروع ہوا اور عنقریب پھر غریب ہو جائے گا.....                          | ۳ باب: مَا جَاءَ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَا غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا             |
| ۳۱۲ ..... منافق کی علامت کے بیان میں.....  | ۴ باب: مَا جَاءَ فِي عَلَامَةِ الْمُنَافِقِ   |
| ۳۱۳ ..... اس بیان میں کہ مسلمان کو گالی دینا فتنت ہے.....  | ۵ باب: مَا جَاءَ بِسَابِ الْمُسْلِمِ فُسْقٌ   |
| ۳۱۴ ..... اس بیان میں کہ جو شخص اپنے مسلمان بھائی کی تکفیر کرے.....  | ۶ باب: مَا جَاءَ فِي مَنْ رَمَى أَخَاهُ بِكُفْرٍ                                    |
| ۳۱۵ ..... اس شخص کے بیان میں جو اس حالت میں مرے کہ وہ گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں..... | ۷ باب: مَا جَاءَ فِي مَنْ يَمُوتُ وَهُوَ يَشَهِدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ   |
| ۳۱۸ ..... امت میں افتراق کے بیان میں.....  | ۸ باب: مَا جَاءَ فِي إِفْتِرَاقِ هَذِهِ الْأُمَّةِ                                  |

**(المعجم ۳۹) ابواب العلم عن رسول الله ﷺ (تحفة ۳۵) طلب علم کی فضیلت کے بیان میں**

|   |  |
|---|--|
| ۳۲۲ ..... اس بیان میں کہ جب اللہ تعالیٰ کی بندے سے بھلائی کا ارادہ کرتا ہے تو اسے دین کی سمجھ عطا کر دیتا ہے .....      | ۱ باب: إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعْدِ خَيْرٍ فَقَهَهُ فِي الدِّينِ       |
| ۳۲۳ ..... طلب علم کی فضیلت میں.....   | ۲ باب: فَضْلٌ طَلَبِ الْعِلْمِ   |
| ۳۲۴ ..... علم کو چھپانے کی نہمت کے بیان میں.....  | ۳ باب: مَا جَاءَ فِي كِتْمَانِ الْعِلْمِ                               |
| ۳۲۵ ..... طالب علم کے خیر خواہی کرنے کے بیان میں .....  | ۴ باب: مَا جَاءَ فِي إِسْتِصْدَاءِ بِمَنْ يَطْلُبُ الْعِلْمَ           |
| ۳۲۸ ..... (دنیا سے) علم کے اٹھ جانے کے بیان میں .....   | ۵ باب: مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ الْعِلْمِ                                 |
| ۳۲۸ ..... اس شخص کے متعلق جو اپنے علم سے دنیا طلب کرے.....  | ۶ باب: فِي مَنْ يَطْلُبُ بِعِلْمِهِ الدُّنْيَا                         |
| ۳۳۰ ..... لوگوں کے سامنے احادیث بیان کرنے کی فضیلت میں .....  | ۷ باب: فِي الْحَثَّ عَلَى تَبْلِيغِ السَّمَاعِ                         |
| ۳۳۰ ..... رسول اللہ ﷺ پر جھوٹ باندھنے کی ممانعت میں .....   | ۸ باب: فِي تَعَظِيمِ الْكَذِبِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ                 |
| ۳۳۱ ..... باب: فِي مَنْ رَوَى حَدِيثًا وَهُوَ يُرَايِي أَنَّهُ كَذِبٌ موضوع احادیث روایت کرنے کی نہمت کے بیان میں ..... | ۹ باب: فِي مَنْ رَوَى حَدِيثًا وَهُوَ يُرَايِي أَنَّهُ كَذِبٌ          |
| ۳۳۲ ..... باب: مَا نَهَى عَنْهُ أَنْ يَقَالَ عَنْدَ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ استماع حدیث کے آداب میں .....             | ۱۰ باب: مَا نَهَى عَنْهُ أَنْ يَقَالَ عَنْدَ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ |
| ۳۳۶ ..... کتابت علم کی کراہت کے بیان میں.....   | ۱۱ باب: فِي كَراہیَةِ كِتَابَةِ الْعِلْمِ                              |
| ۳۳۶ ..... کتابت علم کی رخصت کے بیان میں .....   | ۱۲ باب: مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِيهِ                                |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|  |   |
|--|---|
| <p>۱۵ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ عَنْ نَبِيِّ إِسْرَائِيلَ</p> <p>۱۶ بَابٌ : مَا جَاءَ إِنَّ الدَّلَالَ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلَهُ</p> <p>۱۷ بَابٌ : فَيُمَنْ دَعَا إِلَى هُدًى فَاتَّبَعَ أَوْ إِلَى ضَلَالٍ</p> <p>۱۸ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ بِالسُّنْنَةِ وَاجْتِنَابِ الْبُدْعَةِ</p> <p>۱۹ بَابٌ : فِي الإِنْتَهَاءِ عَمَّا نَهَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ</p> <p>۲۰ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي عَالِمِ الْمَدِينَةِ</p> <p>۲۱ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفُقْهَةِ عَلَى الْعِبَادَةِ</p> | <p>۳۳۸ بَنِي إِسْرَائِيلَ سے روایت کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۳۹ اس بیان میں کہ یہی کارستہ تانے والا اس پر عمل کرنے والے کی طرح ہے.....</p> <p>۳۴۰ اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف بلاایا اور لوگوں نے اس کی تابع داری کی یا گمراہی کی طرف.....</p> <p>۳۴۲ سنت کی پابندی اور بدعت سے اجتناب کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۴۳ جن چیزوں سے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا انہیں ترک کرنے کے بیان میں.....</p> <p>۳۴۴ مدینہ کے عالم کی فضیلت کے بیان میں .....</p> <p>۳۴۵ علم کا عبادت سے افضل ہونے کے بیان میں.....</p> |
|--|---|

(المعجم ۴۰-۴۱) ابواب الاستذان والآداب عن رسول اللہ ﷺ (تحفة ۳۶) الاستذان وآداب کے بیان میں

|   |  |
|---|--|
| <p>۱ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي إِقْشَاءِ السَّلَامِ</p> <p>۲ بَابٌ : ما ذکر فی فضل السلام</p> <p>۳ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي أَنِ الاستذان ثَلَاثٌ</p> <p>۴ بَابٌ : كَيْفَ رَدَّ السَّلَامَ</p> <p>۵ بَابٌ : فِي تَبْلِيغِ السَّلَامِ</p> <p>۶ بَابٌ : فِي فَضْلِ الَّذِي يَنْدَأُ بِالسَّلَامِ</p> <p>۷ بَابٌ : فِي كَرَاهِيَّةِ إِشَارَةِ الْيَدِ فِي السَّلَامِ</p> <p>۸ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى الصِّيَّانِ</p> <p>۹ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى الْبَيَانِ</p> <p>۱۰ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ</p> <p>۱۱ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ</p> <p>۱۲ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّسْلِيمِ عَلَى الْلِّيَمِيِّ</p> <p>۱۳ بَابٌ : مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ عَلَى مَجْلِسِ فِيهِ</p> | <p>۳۵۱ اسلام کو پھیلانے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۱ سلام کی فضیلت کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۲ تین مرتبہ اجازت لینے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۳ سلام کا جواب کیسے دیا جائے .....</p> <p>۳۵۴ سلام کہا جیسی اور سلام لے جانے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۴ اس کی فضیلت میں جو پہلے سلام کرے .....</p> <p>۳۵۵ سلام میں ہاتھ سے اشارہ کرنے کی کراہت میں .....</p> <p>۳۵۶ پھوپھو سلام کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۶ عورتوں پر سلام کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۷ اپنے گھر میں داخل ہوتے وقت سلام کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۷ کلام سے پہلے سلام کرنے کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۷ ذی (کافر) پر سلام کرنے کی کراہت کے بیان میں .....</p> <p>۳۵۸ جس جماعت میں کافروں مسلمان دونوں ہوں اس پر سلام کرنے کے بیان میں .....</p> |
|---|--|

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|          |  |
|----------|--|
| ۳۵۸..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَسْلِيمِ الرَّأِكِ عَلَى الْمَاشِي  |
| ۳۵۹..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَنْدَ الْقِيَامِ وَالْقَعْدَةِ   |
| ۳۶۰..... | بَابُ : الْإِسْتِيَادُانَ قَبْلَةُ الْيَتِيمٍ  |
| ۳۶۰..... | بَابُ : مَنْ أَطْلَعَ فِي دَارِ قَوْمٍ بَغْيَرِ إِذْنِهِمْ   |
| ۳۶۱..... | بَابُ : التَّسْلِيمُ قَبْلَ الْإِسْتِيَادِ   |
| ۳۶۲..... | بَابُ : فِي كَرَاهِيَةِ طُرُوقِ الرَّجُلِ أَهْلَةَ نَيْلًا   |
| ۳۶۲..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَزْرِيبِ الْكِتَابِ   |
| ۳۶۳..... | بَابُ : حديث ((ضع الفلم على اذنك))   |
| ۳۶۳..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ السُّرِيَانِيَّةِ  |
| ۳۶۳..... | بَابُ : فِي مُكَاتَبَةِ الْمُشْرِكِينَ   |
| ۳۶۴..... | بَابُ : مَا جَاءَ كَيْفَ يَكْتُبُ إِلَى أَهْلِ الشَّرْكِ   |
| ۳۶۴..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي خَتْمِ الْكِتَابِ  |
| ۳۶۵..... | بَابُ : كَيْفُ السَّلَامُ  |
| ۳۶۵..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّسْلِيمِ عَلَى مَنْ يَؤْلُ   |
| ۳۶۷..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَقُولَ عَلَيْكَ السَّلَامُ مُبْتَدِئًا ابتداءً مِنْ عَلِيكَ السَّلَامُ كَبِيَّنَةً كَبِيَّنَةً |
| ۳۶۷..... | بَابُ : فِي الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ أَقْبَلُوا فِي مَجْلِسِ النَّبِيِّ ﷺ  |
| ۳۶۸..... | وَحَدِيثِ جَلْوسِهِمْ فِي الْمَجْلِسِ حِيثُ انتَهُوا   |
| ۳۶۹..... | بَابُ : مَا جَاءَ عَلَى الْمَجَالِسِ فِي الطَّرِيقِ  |
| ۳۷۰..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْمُصَافَحةِ  |
| ۳۷۲..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْمُعَانِقَةِ وَالْقُبْلَةِ   |
| ۳۷۲..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي قُبْلَةِ الْيَدِ وَالرِّجْلِ   |
| ۳۷۳..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي مَرْحَبًا  |
| ۳۷۵..... | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَشْمِيَتِ الْعَاطِلِينَ   |
| ۳۷۶..... | بَابُ : مَا يَقُولُ الْعَاطِلُونَ إِذَا عَطَسُ   |

## فہرست مضمایں

جلد دوم

|     |   |  |
|-----|---|--|
| ۱۷۱ | بَابُ : مَا جَاءَ كَيْفَ يُشَمَّتُ الْعَاطِسُ   | اس بیان میں کہ چھینکنے والے کے جواب میں کیا کہا جائے ..... ۲۷۶                               |
| ۱۷۲ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي إِحْجَابِ التَّشْمِيْتِ بِحَمْدِ الْعَاطِسِ                             | اس بیان میں کہ اگر چھینکنے والا الحمد للہ کہ تو اسے جواب دینا واجب ہے ..... ۲۷۸              |
| ۱۷۳ | بَابُ : مَا جَاءَ كُمْ يُشَبِّهُ الْعَاطِسُ   | اس بیان میں کہ کتنی بار چھینک کا جواب دیا جائے ..... ۲۷۸                                     |
| ۱۷۴ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي خَفْضِ الصَّوْتِ وَتَخْمِيرِ الْوَجْهِ عِنْدَالْعَطَاسِ                 | چھینکنے کے وقت آواز پست رکھنے اور چہرہ چھپانے کے بیان میں ..... ۲۷۹                          |
| ۱۷۵ | بَابُ : مَا جَاءَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّلَاؤْبُ                    | اس بیان میں کہ بے شک اللہ تعالیٰ چھینک کو پسند کرتا ہے اور جمالی کو ناپسند کرتا ہے ..... ۲۸۰ |
| ۱۷۶ | بَابُ : مَا جَاءَ إِنَّ الْعَطَاسَ فِي الصَّلْوَةِ مِنَ الشَّيْطَانِ                          | اس بیان میں کہ نماز میں چھینک آنا شیطان کی طرف سے ہے ... ۲۸۰                                 |
| ۱۷۷ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُقَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يُجْلِسُ فِيهِ | کسی کو اٹھا کر اس کی جگہ بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں ..... ۲۸۱                               |
| ۱۷۸ | بَابُ : مَا جَاءَ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ      | دو آدمیوں کے درمیان میں ان کی بغیر اجازت بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں ..... ۲۸۲               |
| ۱۷۹ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجُلُوسِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ بِغَيْرِ إِذْنِهِمَا        | حلکے کے درمیان میں بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں ..... ۲۸۳                                     |
| ۱۸۰ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْقُوْدَ وَسُطُّ الْحَلْقَةِ                               | کسی کی تعظیم میں کھڑے ہونے کی کراہت کے بیان میں ..... ۲۸۳                                    |
| ۱۸۱ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ قِيَامِ الرَّجُلِ لِلرَّجَلِ                                | ناخن تراشنے کے بیان میں ..... ۲۸۵  |
| ۱۸۲ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَقْلِيمِ الْأَطْفَارِ  | ناخن اور موچھیں تراشنے کی مدت کے بیان میں ..... ۲۸۵  |
| ۱۸۳ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَوْقِيتِ تَقْلِيمِ الْأَطْفَارِ وَأَخْذِ الشَّارِبِ                    | موچھیں کترنے کے بیان میں ..... ۲۸۶   |
| ۱۸۴ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي قَصِ الشَّارِبِ   | واڑھی کی اطراف سے کچھ بال لینے کے بیان میں ..... ۲۸۷   |
| ۱۸۵ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ مِنَ الْلَّحْيَةِ   | واڑھی بڑھانے کے بیان میں ..... ۲۸۷   |
| ۱۸۶ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي إِعْفَاءِ الْلَّحْيَةِ  | ٹانگ پر ٹانگ رکھ کر لینے کے بیان میں ..... ۲۸۸   |
| ۱۸۷ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي وَضْعِ إِخْدَى الرِّجُلَيْنِ عَلَى الْأُخْرَى مُسْتَلْقِيَا             |  |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|     |  |  |
|-----|--|--|
| ۳۸۹ | اس کی کراہت کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةٍ فِي ذَلِكَ  |
| ۳۸۹ | اوہنہا لیئے کی کراہت کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةٍ الْإِضْطِجَاعِ عَلَى الْبُطْنِ                            |
| ۳۸۹ | ستر کی حفاظت کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعُورَةِ   |
| ۳۹۰ | تکیہ لگا کر بیٹھنے کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي الْإِتَّكَاعِ   |
| ۳۹۰ | حدیث ”کسی شخص کو اُس کی حکومت میں مقتدی نہ بنایا جائے“.....                        | باب: حدیث لا یوم الرِّجْل فی سلطانه  |
| ۳۹۱ | اس بیان میں کہ سواری کاما لک اس پر آگے بیٹھنے کا زیادہ حق دار ہے.....              | باب: مَا جَاءَ أَنَّ الرَّجُلَ أَحَقُّ بِصَدْرٍ ذَائِبٍ                                  |
| ۳۹۱ | انماط (قالین) کے استعمال کی اجازت کے بیان میں.....                                 | باب: مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي اِتَّحَادِ الْأَنْمَاطِ                               |
| ۳۹۲ | ایک جانور پر تین شخص کے سوار ہونے کے بیان میں.....                                 | باب: مَا جَاءَ فِي رَكُوبِ ثَلَاثَةٍ عَلَى ذَائِبٍ                                       |
| ۳۹۲ | اچانک نظر پڑ جانے کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي نَظَرَةِ الْفَجَاءَةِ   |
| ۳۹۳ | عورتوں کو مردوں سے پردہ کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي إِحْيَاجَابِ النِّسَاءِ مِنَ الرِّجَالِ                               |
| ۳۹۳ | اس بیان میں کہ عورتوں کے ہاں ان کے خادنوں کی اجازت کے بغیر جانمنج ہے.....          | باب: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الدُّخُولِ عَلَى النِّسَاءِ إِلَيْذُنْ أَزْوَاجِهِنَّ  |
| ۳۹۴ | عورتوں کے فتنے سے بچنے کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي تَحْذِيرِ فِتْنَةِ النِّسَاءِ   |
| ۳۹۴ | بالوں کا پچھا بیانے کی برائی میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اِتَّحَادِ الْقُصَّةِ                                     |
| ۳۹۵ | بال گوئنے والی، گلدوانے والی اور بالوں کو جوڑنے اور جڑوانے والیوں کے بیان میں..... | باب: مَا جَاءَ فِي الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوْصِلَةِ وَالْوَاشِمَةِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ   |
| ۳۹۶ | ان عورتوں کے بیان میں جو مردوں سے مشاہدہ کرتی ہیں.....                             | باب: مَا جَاءَ فِي الْمُتَشَبِّهَاتِ بِالرِّجَالِ مِنِ النِّسَاءِ                        |
| ۳۹۶ | عورت کو خوشبو لگا کر نکلنے کی کراہت کے بیان میں.....                               | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ خُرُوجِ الْمَرْأَةِ مُعَطَّرَةً                           |
| ۳۹۷ | مردوں اور عورتوں کی خوشبو کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي طَبِيبِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ                                       |
| ۳۹۸ | خوشبو پھر دینے کی کراہت کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَدِ الطَّبِيبِ   |
| ۳۹۹ | مباشرت منوعہ کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مُبَاشِرَةِ الرَّجُلِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ الْمُرْأَةِ |
| ۴۰۰ | ستر عورت کی حفاظت کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعُورَةِ   |
| ۴۰۰ | اس بیان میں کہ ران ستر میں داخل ہے.....  | باب: مَا جَاءَ أَنَّ الْفَيْجَدَ عُورَةً   |
| ۴۰۱ | پاکیزگی کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي النَّظَافَةِ  |

# فہرست مضمایں

|          |  |  |
|----------|--|--|
| ۵۰۲..... | جماع کے وقت پردہ کرنے کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي الْإِسْتِيَارِ عِنْدَ الْجَمَاعِ                                  |
| ۵۰۳..... | حمام میں جانے کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي دُخُولِ الْحَمَامِ  |
| ۵۰۴..... | جس گھر میں تصویر اور کتاب ہواں میں فرشتوں کے ندادل ہونے کے بیان میں.....         | باب: مَا جَاءَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةً وَلَا كُلْبًا |
| ۵۰۵..... | کسم کے رنگے ہوئے کپڑے کی مردوں کے لیے پہننے کی کراہت کے بیان میں.....            | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ لَبِسِ الْمُعَضَّفِ لِلرِّجَالِ                      |
| ۵۰۶..... | سفید کپڑے پہننے کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي لَبِسِ الْبَيْاضِ   |
| ۵۰۷..... | مردوں کے لیے سرخ کپڑے پہننے کی اجازت کے بیان میں.....                            | باب: مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي لَبِسِ الْحُمْرَةِ لِلرِّجَالِ                    |
| ۵۰۸..... | بُزرنگ کپڑوں کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي التَّوْبِ الْأَخْضَرِ   |
| ۵۰۹..... | سیاہ کپڑوں کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي التَّوْبِ الْأَسْوَدِ   |
| ۵۱۰..... | زرد کپڑوں کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي التَّوْبِ الْأَصْفَرِ   |
| ۵۱۱..... | اس بیان میں کہ مردوں کو زعفران اور خلوق منع ہے.....                              | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّرْغُفِ وَالْحَلُوقِ لِلرِّجَالِ                 |
| ۵۱۲..... | حریر اور دیباچ کی کراہت کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْحَرِيرِ وَالْدِيْبَاجِ                            |
| ۵۱۳..... | نبی اکرم ﷺ کا مخرمہ میثاق کے لیے قباء رکھنا اور ان کے ساتھ شفقت و نرمی کرنا..... | باب قصہ غبہ ﷺ قباء لمجزمه و ملاطفتہ معہ  |
| ۵۱۴..... | اللہ تعالیٰ پسند کرتا ہے کہ دیکھا جائے اس کی نعمت کا اثر اس کے بندے پر           | باب: مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَا أَثُرُ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ     |
| ۵۱۵..... | سیاہ موزہ کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي الْحَقْفِ الْأَسْوَدِ   |
| ۵۱۶..... | بوڑھے بال نکلنے کی نہی میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ تَنْفِ الشَّيْبِ                                   |
| ۵۱۷..... | صاحب مشورہ کے امانت دار ہونے کے بیان میں.....                                    | باب: مَا جَاءَ أَنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمِنًا                                      |
| ۵۱۸..... | خوبست کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي الشُّوْمِ   |
| ۵۱۹..... | اس بیان میں کہ تیسرے آدمی کی موجودگی میں دوآ دی سرگوشی نہ کریں ..                | باب: مَا جَاءَ لَا يَسْأَجِي إِثْنَانِ دُونَ الْتَّالِثِ                             |
| ۵۲۰..... | عبد و اقرار کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي الْعِدَةِ   |
| ۵۲۱..... | ذرا ک ابی و ای کہنے کے بیان میں.....   | باب: مَا جَاءَ فِي فِدَادِ أَبِي وَأُمِّي  |
| ۵۲۲..... | کسی کو شفقتا بینا کہنے کے بیان میں.....  | باب: مَا جَاءَ فِي يَا بَنَى   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| ۵۱۶ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلٍ إِسْمُ الْمُؤْلُودِ   | ❷ |
| ۵۱۶ | بَابُ : مَا جَاءَ مَا يُسْتَحْبُطُ مِنَ الْأَسْمَاءِ  | ❸ |
| ۵۱۷ | بَابُ : مَا جَاءَ مَا يُكَرَّهُ مِنَ الْأَسْمَاءِ   | ❹ |
| ۵۱۸ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْأَسْمَاءِ  | ❺ |
| ۵۱۹ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ النَّبِيِّ ﷺ  | ❻ |
| ۵۱۹ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجَمْعِ بَيْنَ إِسْمِ<br>النَّبِيِّ ﷺ وَكُنْيَتِهِ      | ❻ |
| ۵۲۰ | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ مِنَ الشِّعْرِ حِكْمَةً   | ❷ |
| ۵۲۱ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي إِنْشَادِ الشِّعْرِ   | ❷ |
| ۵۲۲ | بَابُ : مَا جَاءَ لَأَنْ يَمْتَلَىءُ بَجُوفُ أَحَدٍ كُمْ قَيْحَا                            | ❷ |
| ۵۲۳ | بَابُ : مَا جَاءَ لَأَنْ يَمْتَلَىءُ شِعْرًا<br>خَيْرُهُ لَهُ مِنْ أَنْ يَمْتَلَىءُ شِعْرًا | ❷ |
| ۵۲۳ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْفَصَاحَةِ وَالْبَيَانِ   | ❷ |
| ۵۲۴ | بَابُ : أَحَبُّ الْعَمَلِ مَا دَيْمٌ عَلَيْهِ وَأَنْ قَلَ                                   | ❷ |
| ۵۲۵ | بَابُ : خَمَرُوا الْأَيْنَةَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ                                       | ❷ |
| ۵۲۶ | بَابُ : مَرَاعَاةُ الْأَبْلَلِ فِي الْخَصْبِ وَالسَّنَةِ فِي السَّفَرِ                      | ❷ |
| ۵۲۶ | سَفَرَ كَرَنا   | ❷ |

## (المعجم ..... أبواب الامثال عن رسول الله ﷺ (تحفة ۳۷) مثالوں کے بیان میں

|     |  |   |
|-----|--|---|
| ۵۲۷ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي مِثْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِعِبَادَةِ                           | ❷ |
| ۵۲۸ | بَابُ : مَا جَاءَ مَثَلُ النَّبِيِّ ﷺ وَالْأَنْبِيَاءِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ | ❷ |
| ۵۲۹ | بَابُ : مَا جَاءَ مَثَلُ الصَّلَاةِ وَالصَّيَامِ وَالصَّدَقَةِ                           | ❷ |
| ۵۳۰ | بَابُ : مَا جَاءَ فِي مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الْقَارِئِ لِلْقُرْآنِ وَغَيْرِ الْقَارِئِ      | ❷ |
| ۵۳۱ | بَابُ : مَا جَاءَ مَثَلُ الصَّلَاةِ الْخَمْسِ  | ❷ |
| ۵۳۲ | بَابُ : مَثَلُ أُمَّيَّةِ مَثَلُ الْمَطَرِ   | ❷ |

|   |   |
|---|---|
| <p>۱۷ باب: مَا جَاءَ مِثْلُ أَنْبِيَادَ وَأَجْلِهِ وَأَمْلِهِ ..... آنی کی اجل اور امید کے بیان میں ..... ۵۳۶</p> <p><b>(المعجم ۴۲) ابواب فضائل القرآن عزیز رسل اللہ علیہ السلام (تحفة ۳۸)</b> فضائل قرآن کے بیان میں</p> | <p>۱ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ ..... ۱</p> <p>۲ باب: مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْبَقْرَةِ وَآيَةِ الْكَرْبَلَى ..... ۲</p> <p>۳ باب: حديث ابی ایوب فی الغول ..... ۳</p> <p>۴ باب: مَا جَاءَ فِي آخِرِ سُورَةِ الْبَقْرَةِ ..... ۴</p> <p>۵ باب: مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْعِمَرَةِ ..... ۵</p> <p>۶ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ سُورَةِ الْكَهْفِ ..... ۶</p> <p>۷ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ نَسَاءِ ..... ۷</p> <p>۸ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ حَمَّ الدَّخَانِ ..... ۸</p> <p>۹ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ سُورَةِ الْمُلْكِ ..... ۹</p> <p>۱۰ باب: مَا جَاءَ فِي إِذَا رُلِّتُ ..... ۱۰</p> <p>۱۱ باب: مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْإِحْلَالِ وَسُورَةِ إِذَا رُلِّتُ ..... ۱۱</p> <p>۱۲ باب: مَا جَاءَ فِي الْمُعَذَّبِينَ ..... ۱۲</p> <p>۱۳ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ قَارِئِ الْقُرْآنِ ..... ۱۳</p> <p>۱۴ باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْقُرْآنِ ..... ۱۴</p> <p>۱۵ باب: مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ ..... ۱۵</p> <p>۱۶ باب: مَا جَاءَ فِي مَنْ قَرَأَ حُرْفًا مِنَ الْقُرْآنِ مَالَهُ مِنَ الْأَجْرِ ..... ۱۶</p> <p>۱۷ باب: مَا تَقَرَّبَتِ الْعِبَادُ إِلَى اللَّهِ بِمِثْلِ مَا خَرَجَ مِنْهُ ..... ۱۷</p> <p>۱۸ باب: إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ الْحَرَبِ ..... ۱۸</p> <p>۱۹ باب: لَمْ أَرْ فِيْنَا أَعْظَمَ مِنْ سُورَةِ أُوتِيهَا رَجُلٌ ثُمَّ تَسْبِيَهَا میں نے نہ دیکھا کوئی گناہ اس سے بڑھ کر کہ کسی کو دی گئی ہو کوئی سورت ..... ۵۵۹</p> |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| ۵۶۰ ..... پھر وہ اسے بھول جائے  | ۱ باب: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلِيُسْأَلْ اللَّهُ بِهِ                 |
| ۵۶۱ ..... جو شخص قرآن پڑھے اسے چاہیے کہ اللہ تعالیٰ سے سوال کریں ....   | ۲ باب: قراءة سورة بنی اسرائیل والزمر قبل النوم                          |
| ۵۶۲ ..... سونے سے پہلے سورہ بنی اسرائیل اور زمر پڑھنا.....  | ۳ باب: فی فضل قراءة آخر سورة الحشر                                      |
| ۵۶۳ ..... سورہ حشر کی آخری آیات پڑھنے کی فضیلت .....  | ۴ باب: مَا جَاءَ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ ﷺ                  |
| ۵۶۴ ..... بنی هاشم کی قراءت کے بیان میں .....   | ۵ باب: أَلَا رَجُلٌ يَعْمَلُ إِلَى قَوْمِهِ لَا يُلْعَنَ كَلَامَ رَبِّي |
| ..... کیا تم لوگوں میں سے کوئی ایسا ہے جو مجھے اپنی قوم کے پاس لے چلے تاکہ میں انہیں اپنے رب کا کلام ساؤں ..... |   |

**(المعجم ۴۳) ابواب القراءت** عَرَسُولِ اللَّهِ ﷺ (تحفة ۳۹) قراءات کے بیان میں

|   |   |
|---|---|
| ۵۶۷ ..... سورہ فاتحہ میں سے .....   | ۱ باب: فی فاتحة الکتاب  |
| ۵۶۹ ..... سورہ ہود میں سے .....   | ۲ باب: وَمِنْ سُورَةِ هُودٍ   |
| ۵۶۹ ..... سورہ کہف میں سے .....   | ۳ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْكَهْفِ   |
| ۵۷۰ ..... سورہ روم .....  | ۴ باب: سورہ روم   |
| ۵۷۱ ..... سورہ قمر میں .....  | ۵ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْقَمَرِ   |
| ۵۷۱ ..... سورہ واقہ میں سے .....  | ۶ باب: مِنْ سُورَةِ الْوَاقِعَةِ  |
| ۵۷۱ ..... سورہ یلیل میں سے .....  | ۷ باب: وَمِنْ سُورَةِ اللَّيْلِ   |
| ۵۷۲ ..... سورہ ذاریات میں سے .....  | ۸ باب: وَمِنْ سُورَةِ الذَّارِيَاتِ   |
| ۵۷۳ ..... یاد کرتے رہو قرآن شریف کو .....   | ۹ باب: فَاسْتَدْكُرُوا الْقُرْآنَ   |
| ۵۷۳ ..... اس بیان میں کہ قرآن نازل ہوا سات حرفوں پر .....   | ۱۰ باب: مَا جَاءَ أَنَّ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ حُرْفٍ   |
| ۵۷۴ ..... نہ بیٹھی کوئی قوم مسجد میں کہ پڑھتے ہوں وہ اللہ کی کتاب مگر نازل ہوئی ان پر نکسیں ..... | ۱۱ باب: مَا قَعَدَ قَوْمٌ فِي مَسْجِدٍ يَتَلَوَّنَ كِتَابَ اللَّهِ إِلَّا نَزَّلْتَ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةَ |
| ۵۷۶ ..... کتنے دنوں میں قرآن ختم کر لیا کروں؟ .....   | ۱۲ باب: فِي كِمْ أَفْرَا الْقُرْآنَ؟  |

**(المعجم ۴۴) ابواب تفسیر القرآن** عَرَسُولِ اللَّهِ ﷺ (تحفة ۴۰) قرآن کی تفسیر کے بیان میں

|   |  |
|---|--|
| ۵۷۸ ..... اپنی رائے سے قرآن کی تفسیر کرنے کی نہمت میں ..... | ۱ باب: مَا جَاءَ فِي الْدِيْنِ يُفَسِّرُ الْقُرْآنَ بِرَأْيِهِ |
| ۵۷۹ ..... سورہ فاتحہ کی تفسیر میں .....                     | ۲ باب: وَمِنْ سُورَةِ فاتحة الکتاب                             |

|          |  |
|----------|--|
| ٥٨٣..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ       |
| ٢٠٥..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ آلِ عُمَرَانَ     |
| ٦١٩..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ النِّسَاءِ        |
| ٢٣٠..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْمَائِدَةِ      |
| ٢٥٣..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْعَامِ      |
| ٢٦٠..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْأَعْرَافِ      |
| ٢٦٣..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْفَالِ      |
| ٢٦٧..... | باب : مِنْ سُورَةِ التُّوْبَةِ         |
| ٢٨٨..... | وَمِنْ سُورَةِ يُونُسَ                 |
| ٢٩١..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ هُودٍ             |
| ٢٩٥..... | وَمِنْ سُورَةِ يُوسُفَ                 |
| ٢٩٧..... | وَمِنْ سُورَةِ الرَّعْدِ               |
| ٢٩٨..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ إِبْرَاهِيمَ      |
| ٢٠٠..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْحِجْرِ         |
| ٢٠٢..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ السَّجْدَةِ       |
| ٢٠٣..... | باب وَمِنْ سُورَةِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ |
| ٢١٥..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْكَهْفِ         |
| ٢٢٢..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ مُرْيَمَ          |
| ٢٤٦..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ طَهِ              |
| ٢٤٧..... | وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْبِيَاءِ          |
| ٢٤٩..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْحِجَّةِ        |
| ٢٤٣..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْمُؤْمِنِينَ    |
| ٢٤٧..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْثُورِ          |
| ٢٤٩..... | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْفُرْقَانِ      |
| ٢٥١..... | باب وَمِنْ سُورَةِ الشُّعْرَاءِ        |
|          |  |

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| تفہیم سورہ نعلن.....       | باب وَمِنْ سُورَةَ النَّعْلَةِ       |
| تفہیم سورہ قصص.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْقُصَصِ        |
| تفہیم سورہ العنكبوت.....   | باب وَمِنْ سُورَةَ الْعَنكُبُوتِ     |
| تفہیم سورہ روم.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ الرُّومِ         |
| تفہیم سورہ لقمان.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْقَمَانِ       |
| تفہیم سورہ بحده.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ السَّجْدَةِ      |
| تفہیم سورہ احزاب.....      | باب وَمِنْ سُورَةَ الْأَحْزَابِ      |
| تفہیم سورہ سبا.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ السَّبَا         |
| تفہیم سورہ فاطر.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْمَلَائِكَةِ   |
| تفہیم سورہ يس.....         | باب: وَمِنْ سُورَةَ يَسِّ            |
| سورہ والصفات کی تفسیر..... | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْصَّافَاتِ     |
| سورہ حس کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ حَسِّ            |
| تفہیم سورہ زمر.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ زُمَّرَ          |
| تفہیم سورہ مومن.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْمُؤْمِنِ      |
| تفہیم سورہ سجده.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ حِمَ الصَّجْدَةِ |
| تفہیم سورہ شورای.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الشُّورِيِّ      |
| تفہیم سورہ زخرف.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الزُّخْرُفِ      |
| تفہیم سورہ دخان.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الدَّخَانِ       |
| تفہیم سورہ الحلق.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْأَحْقَافِ     |
| تفہیم سورہ محمد ﷺ.....     | باب: وَمِنْ سُورَةَ مُحَمَّدٍ (۱)    |
| تفہیم سورہ ق.....          | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْفُتْحِ        |
| تفہیم سورہ حجرات.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْحُجَّرَاتِ    |
| تفہیم سورہ قن.....         | باب: وَمِنْ سُورَةَ قَنِ             |
| تفہیم سورہ الذاريات.....   | باب: وَمِنْ سُورَةَ الدَّارِيَاتِ    |
| تفہیم سورہ طور.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ الطُّورِ         |

|           |                               |   |
|-----------|-------------------------------|---|
| ۸۱۹ ..... | تفسیر سورہ حم.....            | باب: وَمِنْ سُورَةِ النَّجْمِ           |
| ۸۲۳ ..... | تفسیر سورہ قمر.....           | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْقَمَرِ           |
| ۸۲۵ ..... | تفسیر سورہ الرحمن.....        | باب: وَمِنْ سُورَةِ الرَّحْمَنِ         |
| ۸۲۶ ..... | سورہ واتعہ کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْوَاعِظَةِ        |
| ۸۲۹ ..... | تفسیر سورہ حمدیہ.....         | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْحَمْدِ           |
| ۸۳۱ ..... | تفسیر سورہ مجادلہ.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْمُجَادَلَةِ      |
| ۸۳۳ ..... | تفسیر سورہ حشر.....           | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْحَشْرِ           |
| ۸۳۶ ..... | سورہ محنتہ کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْمُمْتَنَعَةِ     |
| ۸۳۰ ..... | سورہ الصاف کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الصَّافِ            |
| ۸۳۱ ..... | تفسیر سورہ الجمعۃ.....        | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْجُمُعَةِ         |
| ۸۳۲ ..... | تفسیر سورہ منافقون.....       | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمُنَافِقِينَ     |
| ۸۳۷ ..... | تفسیر سورہ تغابن.....         | باب: وَمِنْ سُورَةِ التَّغَابِنِ        |
| ۸۳۸ ..... | تفسیر سورہ تحریم.....         | باب: وَمِنْ سُورَةِ التَّحْرِيمِ        |
| ۸۵۲ ..... | سورہ نون والقلم کی تفسیر..... | باب: وَمِنْ سُورَةَ نُونَ وَالْقَلْمَنِ |
| ۸۵۳ ..... | سورہ حاقة کی تفسیر.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْحَاثَةِ          |
| ۸۵۴ ..... | سورہ معارج کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ سَأَلَ سَائِلٍ      |
| ۸۵۵ ..... | تفسیر سورہ نوح.....           | باب: وَمِنْ سُورَةَ نُوح                |
| ۸۵۵ ..... | تفسیر سورہ جن.....            | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْجِنِّ            |
| ۸۵۸ ..... | سورہ مزمل کی تفسیر.....       | وَمِنْ سُورَةِ الْمُزْمَلِ              |
| ۸۵۸ ..... | سورہ مدثر کی تفسیر.....       | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْمُدَثَّرِ        |
| ۸۶۰ ..... | سورہ قیامہ کی تفسیر.....      | باب: وَمِنْ سُورَةَ الْقِيَامَةِ        |
| ۸۶۱ ..... | سورہ دھرکی تفسیر.....         | باب: وَمِنْ سُورَةَ دَهْرٍ              |
| ۸۶۲ ..... | سورہ مرسلات کی تفسیر.....     | باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمَرْسَلَاتِ      |
| ۸۶۲ ..... | سورہ نبأ کی تفسیر.....        | باب: وَمِنْ سُورَةَ نَبَاءٍ             |
| ۸۶۲ ..... | سورہ النازعات کی تفسیر.....   | باب: وَمِنْ سُورَةِ النَّازِعَاتِ       |

|  |   |
|--|---|
| سورہ عبس کی تفسیر ..... ۸۲۲                  | باب : وَمِنْ سُورَةِ عَبْسٍ                     |
| سورہ کورت کی تفسیر ..... ۸۲۳                 | باب : وَمِنْ سُورَةِ إِذَا الشَّمْسُ كَرَّتْ    |
| سورہ مطففين کی تفسیر ..... ۸۲۴               | باب : وَمِنْ سُورَةِ وَيَلِ الْمُنْطَفِفِينَ    |
| ازالسماء انشقت کی تفسیر ..... ۸۲۵            | باب : وَمِنْ سُورَةِ ۝إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّ۝ |
| سورہ بروم کی تفسیر ..... ۸۲۶                 | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْبَرْوَجِ                |
| ..... ۸۲۰                                    | سورة اعلیٰ                                      |
| تفسیر سورہ ناشیہ ..... ۸۷۰                   | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْفَاعِشَيَةِ             |
| تفسیر سورہ فجر ..... ۸۷۱                     | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْفَجْرِ                  |
| ..... ۸۷۱                                    | سورة بلد  |
| تفسیر سورہ داعیمن ..... ۸۷۱                  | باب : وَمِنْ سُورَةِ ۝وَالشَّمْسِ وَضَحَّاهَا۝  |
| سورہ والیل کی تفسیر ..... ۸۷۲                | باب : وَمِنْ سُورَةِ ۝وَاللَّيلِ إِذَا يَغْشِي۝ |
| سورہ والخی کی تفسیر ..... ۸۷۵                | وَمِنْ سُورَةِ الْضَّحْيِ                       |
| سورہ المشرح کی تفسیر ..... ۸۷۳               | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْمُنْشَرِ                |
| سورہ والتين کی تفسیر ..... ۸۷۳               | باب : وَمِنْ سُورَةِ وَالثَّيْنِ                |
| تفسیر سورہ اقراباً بِاسْمِ رَبِّكَ ..... ۸۷۵ | باب : وَمِنْ سُورَةِ إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ   |
| تفسیر سورہ قدر ..... ۸۷۶                     | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْقَدْرِ                  |
| سورہ لم یکن ..... ۸۷۷                        | باب : وَمِنْ سُورَةِ لَمْ يَكُنْ                |
| تفسیر سورہ زلزال ..... ۸۷۸                   | باب : وَمِنْ سُورَةِ إِذَا زُلِّزَتْ            |
| سورہ عادیات کی تفسیر ..... ۸۷۸               | باب : سُورَةُ الْعَادِيَاتِ                     |
| سورہ قارعہ کی تفسیر ..... ۸۷۹                | باب : سُورَةُ الْقَارِعَةِ                      |
| تفسیر سورہ أَهْلُكُمُ التَّكَاثُرُ ..... ۸۷۹ | باب : وَمِنْ سُورَةِ أَهْلِكُمُ التَّكَاثُرُ    |
| تفسیر سورہ العصر ..... ۸۸۱                   | سورۃ العصر                                      |
| تفسیر سورہ الحمزہ ..... ۸۸۱                  | سورۃ الهمزة                                     |
| تفسیر سورہ فیل ..... ۸۸۱                     | سورۃ فیل  |
| تفسیر سورہ قریش ..... ۸۸۱                    | سورۃ قریش                                       |

|     |                   |   |
|-----|-------------------|---|
| ۸۸۱ | تفسیر سورہ ماعون  | سورہ ماعون  |
| ۸۸۱ | تفسیر سورہ کوثر   | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْكَوْثَرِ                                |
| ۸۸۱ | تفسیر سورہ کافرون | <b>سُورَةُ الْكَفِرُونَ</b>                                     |
| ۸۸۲ | تفسیر سورہ فتح    | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْفُتحِ                                   |
| ۸۸۲ | تفسیر سورہ لہب    | باب : وَمِنْ سُورَةَ تَبَّتْ                                    |
| ۸۸۳ | تفسیر سورہ اخلاص  | باب : وَمِنْ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ                               |
| ۸۸۳ | تفسیر سورہ معوذین | ، باب : وَمِنْ سُورَةِ الْمُعوذَتَيْنِ                          |
| ۸۸۵ |                   | باب : فی قصہ خلق آدم و بدء التسلیم<br>والتشمیت وجحده وجحد ذریته |
| ۸۸۷ |                   | باب : فی حکمة خلق الجبال فی الأرض<br>لشیر بعد میدها             |

### لیغاوں کے بیان میں

### احادیث شئی ابواب الدعوات

|     |   |   |
|-----|---|---|
| ۸۸۸ | دعا کی فضیلت  | بَابُ : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الدُّعَاءِ   |
| ۸۸۹ | دعا عبادت کا مغرب ہے  | بَابُ مِنْهُ  |
| ۸۸۹ | جو اللہ تعالیٰ سے سوال نہیں کرتا اللہ تعالیٰ اس پر غصہ ہوتا ہے .....<br>ذکر تمہارے اعمال میں زیادہ بہتر ہے اور تمہارے مالک کے نزدیک<br>زیادہ پاکیزہ ہے..... | بَابُ مِنْهُ ((من لم يسأل الله يغضب عليه))<br>باب منه (کون الزکر خيراً عمالةكم وأز كاهما<br>عند مليككم) |
| ۸۹۰ | ذکر کی فضیلت کے بیان میں  | بَابُ : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الذِّكْرِ  |
| ۸۹۰ | کثرت سے اللہ کا ذکر کرنے والا اللہ کے رستے میں جہاد کرنے والے<br>سے افضل ہے.....  | بَابُ مِنْهُ : فی أَنْ ذَاكِرَ اللَّهَ كَثِيرًا أَفْضَلُ مِنَ<br>الغازی فی سبیلِ الله                   |
| ۸۹۱ | اسی بیان میں  | بَابُ مِنْهُ  |
| ۸۹۱ | مجلس ذکر کی فضیلت کے بیان میں   | بَابُ : مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ يَجْلِسُونَ فِي دُكْرُونَ   |
| ۸۹۲ | جس مجلس میں اللہ تعالیٰ ذکر نہ ہوا س کی نہمت کے بیان میں ....<br>اس بیان میں کہ مسلمان کی دعا قبول ہے.....  | اللَّهُ مَا لَهُمْ مِنْ فَضْلٍ<br>بَابُ : مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ يَجْلِسُونَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ |
| ۸۹۳ |   | بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ دُعَةَ الْمُسْلِمِ مُسْتَجَابَةً  |

## فہرست مضمایں

### جلد دوم

|     |  |
|-----|--|
| ۱۰۱ | بَابٌ : مَا جَاءَ أَنَّ الدَّاعِيَ يَبْدَا بِنَفْسِهِ  |
| ۱۰۲ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي رُفْعِ الْأَيْدِي عِنْدَ الدُّعَاءِ  |
| ۱۰۳ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي مَنْ يَسْتَعْجِلُ فِي دُعَائِهِ  |
| ۱۰۴ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى  |
| ۱۰۵ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : ((اللَّهُمَّ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ...))  |
| ۱۰۶ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً سيد الاستغفار   |
| ۱۰۷ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَوْى إِلَى فِرَاشِهِ   |
| ۱۰۸ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : ((أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ))  |
| ۱۰۹ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : ((اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَتِ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَتِ))  |
| ۱۱۰ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : اللَّهُمَّ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِينَ...))  |
| ۱۱۱ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : ((يَا سُلَيْمَكَ رَبِّي وَضَعْتُ بَنْتِي...))   |
| ۱۱۲ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ عِنْدَ النَّمَاءِ سوَتْ وقت کچھ قرآن پڑھنے کی فضیلت کے بیان میں   |
| ۱۱۳ | بَابٌ مِنْهُ : [فِي قِرَائِسُورِ الرَّكَافُونَ وَالسَّجْدَةِ سُورَةُ كَافِرُونَ وَالسَّجْدَةِ] اور زمرہ اور ملک اور زمر اور بنی اسرائیل اور مسکات کا پڑھنا |
| ۱۱۴ | وَالْمَلَكُوتُ وَالزَّمْرُ وَبَنِي إِسْرَائِيلُ وَالْمُسْبِحَاتُ]  |
| ۱۱۵ | بَابٌ مِنْهُ : دُعَاءً : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْبَأْثَ فِي الْأَمْرِ...))   |
| ۱۱۶ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ وَالْتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ عِنْدَ النَّمَاءِ  |
| ۱۱۷ | بَابٌ مِنْهُ : فِي فضْلِ التَّسْبِيحِ وَالتَّحْمِيدِ وَالتَّكْبِيرِ فِي دِبَرِ الصَّلَوَاتِ وَعِنْدَ النَّوْمِ   |
| ۱۱۸ | بَابٌ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَنْتَبَهَ مِنَ الْلَّيْلِ  |
| ۸۹۳ | اس بیان میں کہ دعا کرنے والا پہلے اپنے لیے دعا کرے.....  |
| ۸۹۵ | دعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے بیان میں.....  |
| ۸۹۵ | دعا میں جو جلدی کرتا ہے اس کے بیان میں.....  |
| ۸۹۵ | صح اور شام کی دعا کے بیان میں.....   |
| ۸۹۷ |  |
| ۸۹۸ | سب استغفاروں کی سردار.....   |
| ۸۹۹ | سوتے وقت پڑھنے والی دعاؤں کے بیان میں.....   |
| ۹۰۰ |  |
| ۹۰۱ |  |
| ۹۰۱ |  |
| ۹۰۲ |  |
| ۹۰۳ | سوتے وقت کچھ قرآن پڑھنے کی فضیلت کے بیان میں.....  |
| ۹۰۳ |  |
| ۹۰۵ | سوتے وقت تسبیح و تکبیر اور تحمید کے بیان میں.....  |
| ۹۰۶ |  |
| ۹۰۷ | نمازوں کے بعد اور سوتے وقت تسبیح، تحمید اور تکبیر کی فضیلت :   |
| ۹۰۸ |  |
| ۹۱۰ | رات کو آنکھ کھل جانے پر پڑھی جانے والی دعا .....   |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|   |  |
|---|--|
| ۹۱۰ ..... بَابُ مِنْهُ: دعاء: ((الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَخْيَا نَفْسِي...))  | ۹۱۰ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ مَا يَقُولُ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ إِلَى الصَّلَاةِ تَبَّاجِدُ كَوْنَتِ اِشْتَهَى دُعَاؤِكَ كَوْنَتِ بَيَانِ مِنْكَ                          |
| ۹۱۰ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ مَا يَقُولُ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ إِلَى الصَّلَاةِ تَبَّاجِدُ كَوْنَتِ اِشْتَهَى دُعَاؤِكَ كَوْنَتِ بَيَانِ مِنْكَ | ۹۱۰ ..... بَابُ مِنْهُ: بَابُ مِنْهُ: اے اللہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ایسی رحمت تیرے پاس کی...)  |
| ۹۱۱ ..... بَابُ مِنْهُ: من عِنْدِكَ))   | ۹۱۱ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ اِفْتَاحِ الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ مَتَوَجِّهٌ کیا میں نے اپنے چہرہ کو اس کی طرف جس نے پیدا کیا آسانوں کو اور زمینوں کو..... |
| ۹۱۲ ..... بَابُ مِنْهُ: سجدہ تلاوت کی دعاوں کے بیان میں.....  | ۹۱۲ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ اِفْتَاحِ الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ تَبَّاجِدُ نماز شروع کرتے وقت کی دعاوں کا بیان.....                                       |
| ۹۱۳ ..... بَابُ مِنْهُ: متوجہ کیا میں نے اپنے چہرہ کو اس کی طرف جس نے پیدا کیا آسانوں کو اور زمینوں کو.....   | ۹۱۳ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ اِفْتَاحِ الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ مَتَوَجِّهٌ وَجْهَهٌ لِلَّهِ فَطَرَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضَ....)                           |
| ۹۱۴ ..... بَابُ مِنْهُ: سجدہ تلاوت کی دعاوں کے بیان میں.....  | ۹۱۴ ..... بَابُ مِنْهُ: ما جاءَ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ   |
| ۹۱۵ ..... بَابُ مِنْهُ: اس بیان میں کہ گھر سے نکلتے وقت کیا کہے.....  | ۹۱۵ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ  |
| ۹۱۶ ..... بَابُ مِنْهُ: دوسرا اسی بیان میں.....   | ۹۱۶ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا دَخَلَ السُّوقَ   |
| ۹۱۷ ..... بَابُ مِنْهُ: بازار میں داخل ہوتے وقت پڑنے کی دعا کا بیان.....  | ۹۱۷ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الْكُرْبَ  |
| ۹۱۸ ..... بَابُ مِنْهُ: جب بندہ بیار ہو تو کیا دعا پڑھے.....  | ۹۱۸ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا فَزَلَ مَنْزِلًا  |
| ۹۱۹ ..... بَابُ مِنْهُ: اس بیان میں کہ جب کسی مصیبت زده کو دیکھ تو کیا کہے.....   | ۹۱۹ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا حَرَجَ مُسَافِرًا   |
| ۹۲۰ ..... بَابُ مِنْهُ: مجلس سے اٹھتے وقت کی دعا.....   | ۹۲۰ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا رَجَعَ مِنْ سَفَرٍ  |
| ۹۲۱ ..... بَابُ مِنْهُ: پریشانی کے وقت کی دعا کا بیان.....  | ۹۲۱ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا وَدَعَ إِنْسَانًا   |
| ۹۲۲ ..... بَابُ مِنْهُ: اس بیان میں کہ جب کسی جگہ اترے تو کیا دعا پڑھے.....   | ۹۲۲ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا رَكِبَ ذَبَابَةً  |
| ۹۲۳ ..... بَابُ مِنْهُ: اس بیان میں کہ سفر میں جاتے وقت کیا دعا پڑھے.....   | ۹۲۳ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا دَرَكَ فِي دُغْوَةِ الْمَسَافِرِ  |
| ۹۲۴ ..... بَابُ مِنْهُ: اس بیان میں کہ سفر سے واپسی کیا کہے.....  | ۹۲۴ ..... بَابُ مِنْهُ: ما يَقُولُ إِذَا هَاجَتِ الرِّيحُ  |
| ۹۲۵ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں کہ کسی کو رخصت کرتے وقت کیا کہے.....   |  |
| ۹۲۶ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں کہ سفر میں جاتے وقت کیا دعا پڑھے.....  |  |
| ۹۲۷ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں کہ سفر سے واپسی کیا کہے.....   |  |
| ۹۲۸ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں کہ کسی کو رخصت کرتے وقت کیا کہے.....   |  |
| ۹۲۹ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں.....   |  |
| ۹۳۰ ..... بَابُ مِنْهُ: اسی بیان میں کہ سواری پر سوار ہو تو کیا دعا پڑھے.....   |  |
| ۹۳۱ ..... بَابُ مِنْهُ: مسافر کی دعا مقبول ہونے کے بیان میں.....  |  |
| ۹۳۲ ..... بَابُ مِنْهُ: آندھی کے وقت پڑھنے کی دعا کے بیان میں.....  |  |

# فہرست مصائب

جلد دوم

|   |   |
|---|---|
| باب : مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الرَّعْدَ ..... ٩٣٢  | باب : مَا يَقُولُ عَنْدَ رُؤْيَا الْهَلَالِ ..... ٩٣٣   |
| باب : مَا يَقُولُ عَنْدَ الْغُضْبِ ..... ٩٣٤  | باب : مَا يَقُولُ إِذَا رَأَى رُؤْيَا يَكْرَهُهَا ..... ٩٣٥   |
| باب : مَا يَقُولُ إِذَا رَأَى الْبَأْكُورَةَ مِنَ الشَّمْرِ ..... ٩٣٦                               | باب : مَا يَقُولُ إِذَا أَكَلَ طَعَاماً ..... ٩٣٧   |
| باب : مَا يَقُولُ إِذَا فَرَغَ مِنَ الطَّعَامِ ..... ٩٣٨  | باب : مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ نَهْيَقُ الْحِمَارِ ..... ٩٣٩  |
| باب : مَا جَاءَ فِي قُصْلِ التَّسْبِيحِ وَالنَّجْيَرِ وَالْهَلْلِيلِ وَالسَّحْمِيدِ ..... ٩٣١       | باب : فِي انْ غِرَاسِ الْجَنَّةِ: سِبْحَانَ اللَّهِ ..... ٩٣٩   |
| باب : فِي فَضَائِلِ: ((سِبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ)) ..... ٩٣٩                                   | الْحَمْدُ لِلَّهِ ..... ٩٣٩   |
| باب : فِي ذِكْرِ: سِبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مائَةٌ مَرَةٌ ..... ٩٤٠                            | باب : فِي ثَوَابِ التَّسْبِيحِ وَالتَّحْمِيدِ وَالْتَّهْلِيلِ وَالنَّكْبِيرِ ..... ٩٤١  |
| باب : فِي ثَوَابِ كَلْمَةِ التَّوْحِيدِ الَّتِي فِيهَا: ' ((الْهَا وَاحِدًا صَمْدًا)) ..... ٩٤٢     | باب : فِي ثَوَابِ كَلْمَةِ التَّوْحِيدِ الَّتِي فِيهَا: ' ((الْهَا وَاحِدًا صَمْدًا)) ..... ٩٤٢   |
| باب : مَا جَاءَ فِي جَامِعِ الدَّعْوَاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَامِعِ دُعَائِنَ كَبِيرٍ ..... ٩٤٣ | باب : فِي ایجادِ الدُّعَاءِ بِتَقْدِيمِ الْحَمْدِ وَالشَّاءِ دُعَاءً مِنْ سُبْلِ حَمْدِ وَشَاءِ اُور پھر بنی نَجْيل پر درود پڑھنے سے دعا کا |
| باب : دُعَاءُ اللَّهُمَّ عَافِي فِي جَسْدِي ..... ٩٤٤   | والصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ قَلْبِهِ ..... ٩٤٣   |
| باب : الدُّعَاءُ الَّذِي عَلِمُوا فاطِمَةُ حِينَ سَأَلَهُ الْخَادِمُ ..... ٩٤٥                      | باب : دُعَاءُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشُعُ ..... ٩٤٤   |
| آپ سے خادم کا مطالہ کیا ..... ٩٤٦   | دُعَاءُ اَللَّهُمَّ اَسْأَلُكَ مِنْ شَكٍّ مِنْ تَيْرٍ ..... ٩٤٥   |
| باب : دُعَاءُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشُعُ ..... ٩٤٧                     | دُعَاءُ اَللَّهُمَّ اَسْأَلُكَ مِنْ شَكٍّ مِنْ تَيْرٍ ..... ٩٤٦   |

|  |   |
|--|---|
| ..... خشوع سے خالی ہو ..... ۹۲۷  | باب: قصہ تعلیم دعاء: ((اللهم ألهمنی رشدی .....)) کے سکھانے کا قصہ   |
| ..... اس دعا کے بیان میں: اے اللہ! بے شک میں تیری پناہ مانگتا ہوں فکر اور غم سے ..... ۹۳۷                      | باب: دعاء ((اللهم إني أعوذ بك من الهم والحزن .....))  |
| ..... دعا: اے، اللہ! میں تمھے سے ہدایت، تقویٰ، پاکداہی اور توگری کا سوال کرتا ہوں ..... ۹۳۸                    | باب: مَا جَاءَ فِي عَقْدِ التَّسْبِيحِ بِالْيَدِ  |
| ..... دعا: اے اللہ! میں اپنے محبت دے اور اس کی محبت جو نفع دے مجھ کو تیری درگاہ میں ..... ۹۴۰                  | باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالثَّقَلَى وَالغَفَافَ وَالغُفَافَ))                 |
| ..... دعا: اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں اپنے کانوں اور آنکھوں کے شر سے ..... ۹۵۱                          | باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَنْهَا نِعْدَاتِ .....))                         |
| ..... دعا: میں تیری رضا کے سبب تیری ناراضگی سے پناہ مانگتا ہوں ..... ۹۵۱                                       | باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرَضَاكَ مِنْ شَرِّ مَسْمَعٍ وَمِنْ شَرِّ بَصَرٍ .....))          |
| ..... تم میں سے کوئی شخص اس طرح نہ کہے کہ اللہ! اگر تو چاہے تو میری متفہر فرم ..... ۹۵۳                        | باب: دعاء: ((أَعُوذُ بِرَضَاكَ مِنْ سَخْطِكَ .....))  |
| ..... ہمارا پورا دگار اترتا ہے ہرات کو آسان دنیا پر ..... ۹۵۳  | باب: دعاء: ((بَنِّيلُ رَبِّنَا كُلَّ لَيْلَةً إِلَى السَّمَاءِ الْدُّنْيَا))                              |
| ..... دعا: اے اللہ! ہم میں اپنے خوف کو اتنا تقسیم کر دے کہ ہمارے ہمارے گناہوں کے درمیان حائل ہو جائے ..... ۹۵۵ | باب: دعاء: ((أَللَّهُمَّ أَقْسِمُ لَنَا مِنْ عَشْيَتَكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ .....)) |
| ..... اس دعا کے بیان میں: ((لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ .....))                             | باب: دعاء: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ .....))                                      |
| ..... یونس علیہ السلام کی دعا ..... ۹۵۸  | باب: فی دعوة ذی الرون .....)  |
| ..... بلاشبہ اللہ کے ننانوے نام ہیں ..... ۹۵۸  | باب: ((إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ إِسْمًا .....))   |
| ..... مصیبت کے وقت ان اللہ ..... پڑھنا ..... ۹۶۳   | باب: فی الاستدجاج عند المصيبة   |
| ..... عافیت اور لوگوں کے شر اور ایسا اسلامی مانگنے کے فضیلت ..... ۹۶۳  | باب: فی فضل سؤال العافية والمعافاة  |
| ..... اس دعا کے بیان میں: ((اللَّهُمَّ حِرْلَنِي وَاحْتَرْلَنِي)) ..... ۹۶۵                                    | باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ حِرْلَنِي وَاحْتَرْلَنِي))  |
| ..... اس میں دو حدیثیں ہیں " سبحان اللہ نصف میزان ہے" ..... ۹۶۶  | باب: فیه حلیثان ((التسبیح نصف المیزان .....))   |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|          |  |
|----------|--|
| ۹۶۷..... | باب: دعاء عرفہ: ((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ....))  |
| ۹۶۸..... | باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ إِنَّا نَسَأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلْتَ نَبِيًّكَ مُحَمَّدًا))              |
| ۹۶۸..... | باب: دعاء: ((يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ....))  |
| ۹۶۹..... | باب: دعاء دفع الارق ((اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ ....))  |
| ۹۷۰..... | باب: قول ((يَا حَسْنَى يَا قَيْوُمُ .... وَالظُّفُورُ بِإِذَا الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ))               |
| ۹۷۰..... | باب: فضل من اوی الى فراشہ طاہرا یذکر الله  |
| ۹۷۱..... | باب: دعاء علمها ابی ابیکر....  |
| ۹۷۲..... | باب: ((لَا أَحَدٌ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ....))  |
| ۹۷۳..... | باب: ((اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا....))                                       |
| ۹۷۳..... | باب: فی تساقط الذنوب   |
| ۹۷۴..... | باب: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّوْبَةِ وَالْإِسْتِغْفارِ وَمَا ذُكِرَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ لِعِبَادِهِ |
| ۹۷۵..... | باب: ((خَلَقَ اللَّهُ مِائَةَ رَحْمَةً))   |
| ۹۷۶..... | باب: ((رَغَمَ أَنفُ رَجُلٍ ذُكِرُتْ عِنْدُهُ....))   |
| ۹۷۷..... | باب: دعا ((اللَّهُمَّ بِرْدَ قَلْبِي....))   |
| ۹۷۸..... | باب: ((رَبِّ أَعْيَنِي وَلَا تُعْنِ عَلَيَّ....))  |
| ۹۷۹..... | باب: مَنْ قَالَ كَلِمَةَ التَّوْحِيدِ الْمُفْصَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ                                      |
| ۹۸۰..... | باب: ((إِنَّ اللَّهَ حَسِينٌ كَرِيمٌ....))   |
| ۹۸۱..... | <b>اَحَادِيثُ شَتِّی</b>   |
| ۹۸۲..... | باب: ((سَلُوَ اللَّهُ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ....))   |
| ۹۸۳..... | باب: ((مَا أَصَرَّ مِنِ اسْتَغْفَرَ....))  |
| ۹۸۴..... | باب: فی دعاء المريض  |
| ۹۸۵..... |  |
| ۹۸۶..... |  |
| ۹۸۷..... |  |
| ۹۸۸..... |  |
| ۹۸۹..... |  |
| ۹۹۰..... |  |

# فہرست مضمایں

جلد دوم

|   |   |
|---|---|
| ۹۹۰ ..... دو تر کی دعائیں سے.....   | باب : فی دعاء الوتر   |
| ۹۹۱ ..... نبی ﷺ کی دعا اور فرض نماز کے بعد تعود کے بیان میں.....                | باب : فی دُعَاء النَّبِيِّ وَتَعُودُ فِي دُبْرِ كُلِّ صَلَاةٍ |
| ۹۹۲ ..... حفظ (قرآن) کی دعا کے بیان میں.....                                    | باب : فی دعاء الحفظ   |
| ۹۹۳ ..... تکلیف و غم وغیرہ کے ازالے کا انتظار کرنا.....                         | باب : فی انتظار الفرج وغیر ذلك                                |
| ۹۹۴ ..... سونے کے وقت کی دعا.....   | باب : الدعاء عند النوم  |
| ۹۹۷ ..... مہمان کی دعا کے بیان میں.....   | باب : فی دعاء الضيف   |
| ۱۰۰۰ ..... لاحول ولا قوة إلا بالله کے بیان میں.....                             | باب : فی فضل لا حول ولا قوة إلا بالله                         |
| ۱۰۰۰ ..... تسبیح، تہلیل اور تقدیس کی فضیلت کے بیان میں.....                     | باب : فی فَضْلِ التَّسْبِيْحِ وَالثَّهْلِيلِ وَالْقَدِيسِ     |
| ۱۰۰۱ ..... یوم عرفہ کی دعا.....   | باب : فی دعاء يَوْمَ عرفة                                     |
| ۱۰۰۱ ..... دعاء: اے اللہ! سیر بطن ظاہر سے اچھا کر دے عَلَيْنِيْ                 | باب : دعاء: ((اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَرِيرَتِيْ خَيْرًا مِنْ     |
| ۱۰۰۲ ..... دعاء: اے دلوں کے پھیرنے والے! سیر اول جمادے (اپنے دین حق پر).....    | باب : دعاء ((بِإِيمَانِ قُلُوبِ تَبَتَّعُ قَلْبِيْ...))       |
| ۱۰۰۲ ..... جب تکلیف ہو تو دم کرنا.....  | باب : فی الرقیة إذا اشتلى                                     |
| ۱۰۰۳ ..... ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی دعا.....                                    | باب : دعاء ام سلمة  |
| ۱۰۰۳ ..... کون کی بات اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے.....                           | باب : أَئُ الْكَلَامُ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ                   |
| ۱۰۰۵ ..... غنوار و عافیت کے بیان میں.....                                       | باب : فی الْعَفْوِ وَالْعَافِيَةِ                             |
| ۱۰۰۷ ..... اس بیان میں کہ اللہ تعالیٰ کچھ فرشتے ہیں زمین میں سیر کرنے والے..... | باب : ماجاء ان لله ملاجكة سیاحین فی الارض                     |
| ۱۰۰۸ ..... فضل لا حول ولا قوة إلا بالله.....                                    | باب : فضل لا حول ولا قوة إلا بالله                            |
| ۱۰۰۹ ..... اللہ تعالیٰ کے بارے میں اچھا گمان رکھنا.....                         | باب : فی حسن الظن بالله عزوجل                                 |
| ۱۰۱۰ ..... استعاذه کے بیان میں.....   | باب : فی الاستعاذه  |
| <b>(المعجم ۶) ابواب المناقب عن رسول اللہ ﷺ (تحفۃ ۲)</b> فضیلتوں کی بیان میں     |   |
| ۱۰۱۳ ..... نبی ﷺ کی فضیلت کے بیان میں.....                                      | باب : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ النَّبِيِّ                         |
| ۱۰۲۰ ..... نبی ﷺ کی پیدائش کے بیان میں.....                                     | باب : مَا جَاءَ فِي مِيلَادِ النَّبِيِّ                       |
| ۱۰۲۱ ..... ابتدائے نبوت کے بیان میں.....  | باب : مَا جَاءَ فِي بَدْءِ نُبُوَّةِ النَّبِيِّ               |

فہرست مضمایں

|    |  |   |
|----|--|---|
| ۱۶ | باب: مَنَاقِبُ عَلَيٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُقَالُ:  | مَنَاقِبُ عَلَيٰ بْنِ طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ..... ۱۰۶۱                                  |
| ۱۷ | وَلَهُ كُنْيَتَانِ: أَبُو تَرَابٍ وَأَبُو الْحَسَنِ  |   |
| ۱۸ | باب: قَوْلُ الْأَنْصَارِ: كَنَا لَنْعَرَفُ الْمَنَافِقِينَ   |   |
| ۱۹ | يَغْضُبُهُمْ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ  | عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ ..... ۱۰۷۲   |
| ۲۰ | مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدٍ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَمَا أَنْكَتَ إِلَيْهِ ..... ۱۰۸۵ |
| ۲۱ | باب: مَنَاقِبُ الرَّزِيْبَرِينَ الْعَوَامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ زَبِيرِ بْنِ عَوَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ..... ۱۰۸۷                                 |
| ۲۲ | باب: ((إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا))   | هُرْنِيَّ كَمَا حَوَارِيٌّ ..... ۱۰۸۷   |
| ۲۳ | باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ بْنِ عَبْدِ  | مَنَاقِبُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ بْنِ عَبْدِ زَهْرِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ..... ۱۰۸۹ |
| ۲۴ | عَوْفِ الْزَّهْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   |   |
| ۲۵ | باب: مَنَاقِبُ أَبِي إِسْحَاقِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ أَبِي إِسْحَاقِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ..... ۱۰۹۲            |
| ۲۶ | وَأَسْمَهُ أَبِي وَقَاصٍ مَالِكَتُ بْنُ وَهْيَبٍ   |   |
| ۲۷ | باب: مَنَاقِبُ أَبِي الْأَعْمَارِ  | مَنَاقِبُ أَبِي الْأَعْمَارِ ..... ۱۰۹۳   |
| ۲۸ | وَاسْمُهُ: سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَمْرُو بْنِ فَقِيلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   |   |
| ۲۹ | مَنَاقِبُ أَبِي عَبْيَدَةَ غَامِرِ بْنِ الْجَرَاحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ أَبِي عَبْيَدَةَ غَامِرِ بْنِ الْجَرَاحِ ..... ۱۰۹۵                                   |
| ۳۰ | باب: مَنَاقِبُ أَبِي الْفَضْلِ عَمَّ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ الْعَبَاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ | مَنَاقِبُ أَبِي الْفَضْلِ عَمَّ النَّبِيِّ ..... ۱۰۹۶   |
| ۳۱ | باب: مَنَاقِبُ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ..... ۱۰۹۷  |
| ۳۲ | باب: مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدِ الْحَسَنِ بْنِ عَلَيٰ   | ابُو محمد حسن بن علی بن ابی طالب اور حسین بن علی بن ابی طالب ..... ۱۰۹۹                         |
| ۳۳ | ابنِ أَبِي طَالِبٍ وَالْحُسَيْنِ بْنِ عَلَيٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے مَنَاقِب                                      |   |
| ۳۴ | باب: مَنَاقِبُ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  | نبی کے اہل بیت کے مَنَاقِب ..... ۱۱۰۵   |
| ۳۵ | باب: مَنَاقِبُ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَرَزِيدِ بْنِ ثَابِتٍ  | مَنَاقِبُ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ اور رزید بن ثابت ..... ۱۱۰۸                                       |
| ۳۶ | وَأَنَّ بْنِ كَعْبٍ وَعَبِيْدَةَ بْنِ الْجَرَاحِ   | جَرَاحٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے  |
| ۳۷ | باب: مَنَاقِبُ سَلْمَانَ الْقَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ سَلْمَانَ فَارِسِيِّ ..... ۱۱۱۱   |
| ۳۸ | باب: مَنَاقِبُ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ وَكُنْيَتُهُ أَبُو الْيَقْظَانِ   | مَنَاقِبُ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ وَكُنْيَتُهُ أَبُو الْيَقْظَانِ ..... ۱۱۱۱                      |
| ۳۹ | باب: مَنَاقِبُ أَبِي ذِرَّةِ الْفَقَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ   | مَنَاقِبُ أَبِي ذِرَّةِ الْفَقَارِيِّ ..... ۱۱۱۲  |

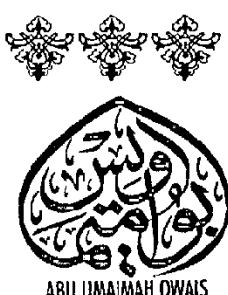
|      |  |    |
|------|--|----|
| ۱۱۱۳ | مناقب عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے   | ۲۶ |
| ۱۱۱۵ |  | ۲۷ |
| ۱۱۱۸ | مناقب حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ کے  | ۲۸ |
| ۱۱۱۸ | مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ  | ۲۹ |
| ۱۱۲۰ | مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے   | ۳۰ |
| ۱۱۲۲ | مناقب جریر بن عبد اللہ بکل رضی اللہ عنہ کے   | ۳۱ |
| ۱۱۲۲ | مناقب عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کے   | ۳۲ |
| ۱۱۲۳ | مناقب عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کے  | ۳۳ |
| ۱۱۲۳ | مناقب عبد اللہ بن زیبر رضی اللہ عنہ  | ۳۴ |
| ۱۱۲۳ | مناقب انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے  | ۳۵ |
| ۱۱۲۶ | مناقب ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے  | ۳۶ |
| ۱۱۲۹ | مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے  | ۳۷ |
| ۱۱۳۰ | مناقب عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے  | ۳۸ |
| ۱۱۳۱ | مناقب خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے   | ۳۹ |
| ۱۱۳۱ | مناقب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے  | ۴۰ |
| ۱۱۳۳ | مناقب قیس بن سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے  | ۴۱ |
| ۱۱۳۳ | مناقب جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے   | ۴۲ |
| ۱۱۳۳ | مناقب مصعب بن عمير رضی اللہ عنہ کے   | ۴۳ |
| ۱۱۳۲ | مناقب براء بن مالک رضی اللہ عنہ کے   | ۴۴ |
| ۱۱۳۵ | مناقب ابو موسیٰ اشعري رضی اللہ عنہ کے  | ۴۵ |
| ۱۱۳۵ | مناقب سهل بن سعد رضی اللہ عنہ کے   | ۴۶ |
| ۱۱۳۶ | باب : ما جاءَ فِي فَضْلِ مَنْ رَأَى النَّبِيًّا وَصَحْبَهِ كی فضیلت کے بیان میں  | ۴۷ |
| ۱۱۳۸ | باب : ما جاءَ فِي فَضْلِ مَنْ بَأْيَعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ بیعت رضوان والوں کی فضیلت کے بیان میں                        | ۴۸ |
| ۱۱۳۹ | باب : فَيُمَنْ سَبَّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ نبی ﷺ کے صحابہ کو جبرا بھلا کہے اس کے بیان میں                               | ۴۹ |
| ۱۱۴۱ | باب : ما جاءَ فِي فَضْلِ فَاطِمَةَ بنتِ مُحَمَّدٍ [عَلَيْهَا السَّلَامُ] سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت کے بیان میں | ۵۰ |

|  |      |
|--|------|
| ام المؤمنین خدیجہؓؑ کی فضیلت میں           | ۱۱۲۳ |
| ام المؤمنین عائشہؓؑ کی فضیلت میں           | ۱۱۲۶ |
| نبی ﷺ کی بیویوں کی فضیلت میں               | ۱۱۵۰ |
| فضیلت ابی بن کعب ؓ کی                      | ۱۱۵۳ |
| النصار و قریش کی فضیلت میں                 | ۱۱۵۵ |
| النصار کے گھروں کی فضیلت کے بیان میں       | ۱۱۵۹ |
| مدینہ کی فضیلت کے بیان میں                 | ۱۱۶۰ |
| کلم معظّم کی فضیلت میں                     | ۱۱۶۳ |
| عرب کی فضیلت میں                           | ۱۱۶۴ |
| عجم کی فضیلت میں                           | ۱۱۶۶ |
| یمن کی فضیلت میں                           | ۱۱۶۷ |
| غفار، اسلام، جہینہ اور حرمہ کی نصیاتوں میں | ۱۱۶۹ |
| شفیق اور بنی حیثیہ کی فضیلت میں            | ۱۱۷۰ |
| یمن اور شام کی فضیلت میں                   | ۱۱۷۳ |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| باب : فی فضل خديجة رضي الله عنها   | ۱  |
| باب : من فضل عائشة رضي الله عنها   | ۲  |
| باب : في فضل زوج النبي ﷺ           | ۳  |
| باب : فضل أبي بن كعب عليه السلام   | ۴  |
| في فضل الانصار وقریش               | ۵  |
| باب : ما جاء في أي دور الانصار خير | ۶  |
| باب : ما جاء في فضل المدينة        | ۷  |
| باب : في فضل مكة                   | ۸  |
| باب : في فضل العرب                 | ۹  |
| باب : في فضل العجم                 | ۱۰ |
| باب : في فضل اليمن                 | ۱۱ |
| باب : في غفار وأسلم وجهينة ومزينة  | ۱۲ |
| باب : في تقييف وبنى حقيقة          | ۱۳ |
| باب : في فضل الشام واليمن          | ۱۴ |

(المعجم ۴۷) ابواب العلل عن رواه (الله عز وجل) (تحفة ۴۳) راویوں کے بیان میں

۱ حدیث کی علتوں اور راویوں کی جرح و تدریل کے متعلق ..... ۱۱۷۶



شیعیان افغانستان سے جو گامین ہے مسجد ملا ہے

## ابواب القدر

عن رسول اللہ ﷺ

(المعجم ۳۰) قدر کے بیان میں (تحفة ۲۷)

مترجم: قدر حرکتِ دال قضا و حکم۔ اور نہایت میں ہے کہ قدر وہ ہے جو حکم کیا باری تعالیٰ شانہ نے، اور سکون وال سے بھی آیا ہے اور لیلۃ القدر دو رات ہے کہ جس میں حکم فرمایا اور اندازہ کیا اللہ تعالیٰ نے کاموں کا، اور بندوں کے روزق و عمر اور خیر و شر کا۔ اور صراح میں ہے کہ قدر اندازہ کیا ہوا اللہ تعالیٰ کا بندہ کے اوپر حکم ہے اور اس عبارت سے ظاہر ہوا کہ قضا و قدر دو نوں کے ایک ہی معنی ہیں اور کبھی دونوں میں فرق کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ قضا حکم از لی ہے اور قدر و قوع اس کا اور اس معنی سے قضا سابق ہوئی قدر پر جیسا کہ فرمایا 『يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ وَعِنْدَهُ أَمْ الْكِتَابِ مَحْوٌ』 اثبات عبارت ہے قدر سے، اور عنده ام الكتاب میں اشارہ ہے طرف قضا کی اور اس کے برکس بھی اطلاق ہوتا ہے ایمان قدر پر لانے سے یہ مراد ہے کہ یعنی تم کہ جو کچھ عالم میں واقع ہوتا ہے خیر و شر سے یا افعال سے بندوں کے، اور سوا اس کے اور چیزوں سے سب تقدیرِ الہی سے ہے، اور پروردگار تعالیٰ شانہ نے کائنات کو ازال میں اندازہ کر رکھا تھا اور کوئی ذرہ اس کی تقدیر اور اندازہ سے باہر نہیں اور باوجود اس کے بندوں کو اپنے کام میں اختیار بھی ہے کہ ثواب و عقاب اسی پر مرتب ہوتا ہے، اور تقدیر اور اختیار کے جمع ہونے میں جدا شکال ہے وہ کتب کلامیہ میں مذکور ہے اور جس کا جاننا یہاں ضرور ہے وہ اتنا ہے کہ آدمی میں ایک صفت ہے کہ اسے اختیار کہتے ہیں کہ دیدہ و داشتہ ایک فعل کو اس کے ترک پر اختیار کرتا ہے اور کبھی اس کے ترک کو فعل پر ترجیح دیتا ہے، بخلاف حرکتِ مرتش کے کہ اصلًا اس میں اختیار نہیں ہے پس مذهب

جبریہ کا کہ کہتے ہیں حرکات آدمی کے مثل حرکات جہاد کے ہے باطل ہے اور یہ خود مشاہدے سے بھی معلوم ہوا، اور کتاب و سنت کی گواہی سے بھی ثابت ہوا کہ ہر چیز کا ازال میں اندازہ ہوا ہے۔ اور ہر چیز ارادہ اور مشیث اللہ سے ظہور میں آئی ہے اور اس سے مذهب تدریوں کا کہ کہتے ہیں آدمی اپنے افعال کا آپ خالق ہے باطل ہو گیا پس حقیقت میں حال درمیان قدر و جرم کے ہے، جیسا کہ امام عارفین ابو عبد اللہ جعفر صادق رحمہ اللہ فرماتے ہیں لا جَبْرَ وَ لَا قَدْرٌ وَ لِكُنْ أَمْرَيْنِ اُمْرَيْنِ اور حقیقت میں اللہ تعالیٰ نے خلق و ایجاد اشیاء میں اسباب و شرائط بطریق جریان عادت کے پیدا کیے ہیں جیسے کہ آگ جلانے کو پانی بھاجنے کو اور کھانا کھانے کو، اور تووار سراڑا نے کو یہ سب اس کی خلق و ایجاد سے ہے ویکن اس میں اسباب کو بھی داخل ہے پھر جب چاہے بغیر اسباب کے بھی جسے چاہے پیدا کر دے اور چاہے تو باوجود جمیعت اسباب کے ایجاد نہ کرے آدمی اور قصدا و اختیار اس کا سبب ہے اللہ تعالیٰ کے افعال پیدا کرنے کا اور پیدا کرنے والا وہی ہے ہر چیز کا اور جو اسباب و مسیبات اور شرائط اور مشروطات کا سب اس کے حیطہ قضا و قدر میں داخل ہے اور اس کے قضا و قدر سے منافات نہیں رکھتا اور امر و نبی کا مبنی ربویت و عبودیت پر ہے اور ثواب و عقاب تصرف اس کا ہے اپنے ملک میں مَنْ يَقْعُلُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ وَلَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْتَأْلُونَ ہے۔ اتنی ماذکرہ الشیخ فی شرح مشکوٰۃ۔

## ۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الْخَوْضِ فِي الْقَدْرِ

تقدیر میں بحث کرنے کی برائی کے بیان میں

(۲۱۳۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَتَنَازَعُ فِي الْقَدْرِ فَغَضِبَ حَتَّى احْمَرَ وَجْهَهُ حَتَّى كَانَمَا فُقِيَّ فِي وَجْهِنَّمِ الرُّمَانُ فَقَالَ ((أَبِهِدَا أَمْرُتُمْ أَمْ بِهِدَا أَرْسِلُتُ إِلَيْكُمْ؟ إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حِينَ تَنَازَعُوا فِي هَذَا الْأُمْرِ . عَزَمْتُ عَلَيْكُمْ إِلَّا تَنَازَعُوا فِيهِ)).

(حسن۔ المشکاة : ۹۹ ، ۹۸) (الظلال الجنۃ (۴۰۶) التعليق الرغيب (۸۱/۱)۔ ۸۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا نکلے ہمارے اوپر رسول اللہ ﷺ اور ہم بحث کر رہے تھے قدر میں، سو غصہ ہو گئے آنحضرت ﷺ یہاں تک کہ سرخ ہو گیا آپ ﷺ کامنہ ایسا کہ گویا توڑا ہے آپ ﷺ کے گاؤں پرانا کے داؤں کو، پھر فرمایا آپ ﷺ نے کیا اس کا حکم کیے گئے ہوتم یا میں اس واسطے بھیجا گیا ہوں تھا باری طرف سوا اس کے نہیں ہے کہ ہلاک ہو میں ہیں تم سے اگلی قومیں جب کہ بحث کی انہوں نے اس امر میں قسم دیتا ہوں میں تم کو کہ مت بحث و تکرار کرو تم اس میں۔ فائد़ : اس باب میں عمر اور عائشہ اور انس فضال اللہ عزیز سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے صالح مری کی روایت سے۔ اور صالح مری کے بہت غرائب ہیں کہ وہ متفرد ہیں ان کے ساتھ۔



## ۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي حِجَاجِ آدَمَ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

آدم و موسیٰ علیہما السلام کے جھگڑے کا بیان

(۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( احْتَجَ آدُمْ وَمُوسَى فَقَالَ مُوسَى : يَا آدُمْ إِنَّكَ الَّذِي خَلَقْتَ اللَّهَ بِيَدِهِ وَنَفَخْتَ فِيلَكَ مِنْ رُوْجِهِ ، أَغْوَيْتَ النَّاسَ وَأَخْرَجْتَهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ ، قَالَ : فَقَالَ آدُمْ إِنَّكَ الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِكَلَامِهِ ، أَتَلَوْمَنِي عَلَى عَمَلِ عَمِلْتُهُ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ )) قَالَ : (( فَعَجَّ أَدُمْ مُوسَى )) صَلَواتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا . (صحیح الظلال الجنة ۳۵۶)

**پیر چہاہہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓؒ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تقریر کی آدم و موسیٰ علیہم السلام نے اے آدم! آپ ایسے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آپ کاپنے ہاتھ سے اور پھولکی اپنی روح آپ میں، پھر گراہ کیا آپ نے لوگوں کو اور کالا ان کو جنت سے، فرمایا آپ ﷺ نے: پھر جواب دیا حضرت آدم علیہ السلام نے: کتم موسیٰ ہو کہ خاص کیا تم کو اللہ تعالیٰ نے اپنے کلام کے واسطے کیا ملامت کرتے ہو مجھے اس عمل پر کہ کیا میں نے حالانکہ لکھ رکھا تھا اسے اللہ تعالیٰ نے مجھ پر آسان و زیمن کی پیدائش سے قبل، فرمایا آپ نے: پھر جیت گئے آدم علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام سے تقریر میں۔

**فائلہ:** اس باب میں عمر اور جنبد بیٹھا ہے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ یعنی سلیمان کی روایت سے جو مردی ہے اعمش سے۔ اور روایت کی بعض اصحاب اعمش نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہؓؒ سے انہوں نے نبی ﷺ سے انہوں کے۔ اور بعض نے سند میں یوں کہا عن الاعمش عن ابی صالح عن ابی سعید عن النبی ﷺ اور مردی ہے یہ حدیث کی سندوں سے ابو ہریرہؓؒ سے انہوں نے روایت کی ہے نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** مسلم کی روایت میں ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے حضرت آدم علیہ السلام کی تعریف میں یہ بھی کہا کہ تم کو سجدہ کیا فرشتوں نے اور بسیار اللہ تعالیٰ نے تم کو جنت میں، اور آدم علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کی تعریف میں یہ بھی کہا کہ تم وہ موسیٰ ہو کہ دی تم کو الواح کہ اس میں بیان ہے ہر چیز کا، اور قریب کیا تم کو پروردگار نے کان میں با تین کرنے کو پھر تو نے توراۃ میں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے میری پیدائش کے کتنے سال آگے لکھا۔ کہا موسیٰ علیہ السلام نے چالیس برس، پھر فرمایا آدم علیہ السلام نے بھلتم نے یہ بھی پڑھا اس میں وعصی آدم ریہ فغوی انہوں نے کہا ہاں باقی گفتگو ہی ہے جاؤ پرند کوہوئی۔ اتنی۔ مگر اس حدیث میں ایک اشکال ہے تقدیر یا اشکال یہ ہے کہ ہر فاسق و فاجر اسی طرح تقدیر کے ساتھ متسلک ہو کر کہہ سکتا ہے کہ مجھے ملامت مت کرو جو کچھ اللہ تعالیٰ نے میرے واسطے لکھا تھا وہ مجھ سے صادر ہوا اور جواب اس کا یہ ہے کہ یہ کہنے والا دار المکلیف میں ہے کہ جاری ہیں وہاں احکام تکمیلہ شرعیہ عقوبات زجر و توبيخ سے اور اس الوم عقوبات میں ایک فائدہ ہے اور وہ یہ ہے، کہ اس میں روکنا ہے اس عاصی کو عصیان سے اور وہ محتاج ہے زجر کا جب تک کہ

مرانہیں جیسے محتاج ہے ترقی کا زیر کھانے کے بعد جب تک کہ مرانہیں بخلاف آدم ملکہ اللہ کے کہ ان سے جب یہ گفتگو ہوئی وہ خارج تھے دارالتكلیف سے اور محتاج نہ تھے زجر و توبیخ کی بلکہ مغفور و مرحوم تھا اور کفارہ ہو چکا تھا ان کی خطہ کا اب زجر کرنا ان کی خطہ پر بے فائدہ ہے کہ بجز ان کے بھل اور شرمہ کرنے کے اور کچھ حاصل نہیں، اور ظاہر ہے کہ جب وہ بھی دارالتكلیف میں تھے اس وقت متسلک اس قول کے ساتھ نہ ہوئے بلکہ عاجز انس رہنا ظلم مانا افسوسنا کے سوا زبان پر کچھ نہ لائے۔ اور ابو الحسن قابی نے کہا ہے کہ ارواح دونوں کی آسمان میں جمع ہوئیں اور وہاں یہ تقریر ہوئی۔ قاضی عیاض نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں اشخاص کو مجتہد کر دیا ہوا، اور ثابت ہے کہ لیلۃ الاسراء میں مجتہج ہوئے انبیاء علیہم السلام آسمانوں میں اور بیت المقدس میں، اور آپ نے امامت کی ان کی نماز میں، اور احتمال ہے کہ موئی ملکہ اللہ ازمنہ ہوں دارالتكلیف میں، اور آدم ملکہ اللہ عالم ارواح میں، اور یہ توجیہ فتنی کے نزدیک بہت پسند ہے اس لیے کہ اس صورت میں حضرت موئی ملکہ اللہ نے مواخذہ خطہ پر جو کیا یہ حق ہے دارالتكلیف کا، اور حضرت آدم ملکہ اللہ نے جو اپنے تین معدود کیا یہ حق ہے بندہ مغفور کا، اور مناسب ہے دارالسرور کے۔ (خلاصہ مانی النووی)



### ۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الشَّقَاءِ وَالسَّعَادَةِ

#### بدبختی اور خوش بختی کے بیان میں

(۲۱۳۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ عُمَرُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَيْتَ مَا نَعْمَلُ فِيهِ أَمْ مُبْتَدَعٌ أَوْ فِيمَا فُرِغَ مِنْهُ قَالَ : ((فِيمَا قَدْ فُرِغَ مِنْهُ يَا ابْنَ الْخَطَابِ وَكُلُّ مُسِيرٍ ، أَمَّا مِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ ، فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلصَّعَادَةِ وَأَمَّا مِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلشَّقَاءِ )) .

(صحیح - ظلال الجنۃ : ۱۶۱، ۱۶۷)

**پیشہ جہتا ہے:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین سے کہتے ہیں کہ حضرت عمر بن الخطاب نے پوچھا کہ یا رسول اللہ (ملکہ اللہ) خبر دیجیے ہم کو کہ ہم جو عمل کرتے ہیں یا ایک امر ہے نیا لکھا ہوا یا کہانیا شروع ہوا یا ایک امر ہے کہ فراغت ہو چکی ہے اس سے؟ فرمایا آپ ملکہ اللہ نے: ایک امر ہے کہ فراغت ہو چکی ہے اس سے اے ابن خطاب ہر ایک پر آسان کی گئی ہے وہ چیز کہ پیدا کیا گیا ہے وہ اس کے لیے، سو جو اہل سعادت سے ہے وہ عمل کرتا ہے واسطے سعادت کے، اور جو اہل شقاوت سے ہے وہ عمل کرتا ہے واسطے شقاوت کے۔ **فائلہ:** اس باب میں علی اور حذیفہ بن اسید اور انس اور عمر بن حمیں ملکہ اللہ ازمنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۱۳۶) عَنْ عَلَىٰ قَالَ : بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ وَهُوَ يَنْكُثُ فِي الْأَرْضِ ، إِذْ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ

ئمَّ قَالَ : ((مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا قُدُّسُهُ عِلْمٌ)) وَ قَالَ وَكِبْيَعُ : ((إِلَّا فَدَ كُتُبَ مَقْعُدَةٌ مِنَ النَّارِ وَمَعْقُدَةٌ مِنَ الْجَنَّةِ)) قَالُوا : أَفَلَا نَتَكَلَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((لَا ، اعْمَلُوا فَكُلُّ مُيْسَرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ)).

(صحیح) الظلال (۱۷۱) الروض (۷۰۱)

**تَبَرَّجَهُمْ :** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہا ایک دن ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے اور آپ ﷺ زمین میں کریدر ہے تھے کہ یک بارگی آپ ﷺ نے سر اٹھایا آسان کی طرف پھر فرمایا کوئی تم سے ایسا نہیں کہ جس کا حال معلوم نہ ہو پھر ہو یعنی مقرر ہو چکا ہے کہ وہ وزنی ہے یا جتنی کہاونگی نے کوئی ایسا نہیں ہے مگر کلھی ہے جگہ اس کی وزن سے یا جگہ اس کی جنت سے، کہا صحابہ ﷺ نے پھر کیا بھروسہ کریں ہم یا رسول اللہ ﷺ یعنی اپنی قسم کے لکھ پڑے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: نہیں عمل کرو کہ ہر ایک آسان کیا گیا ہے اس کام کے لیے جس کے لیے وہ بیدا ہوا ہے۔

**فَأَنَّا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم :** اول روایت میں حضرت عمر بن الخطاب نے پوچھا کہ یہ عمل جو ہم کرتے ہیں یہ ایک امر ہے نیا۔ لئے یعنی ہمارے اعمال پہلے سے مقدر اور مکنوب ہو چکے ہیں کہ اس کے موافق ظہور میں آتے ہیں، یا اول کچھ تحریر و تقدیر نہیں تو آپ نے جواب دیا کہ نہیں پہلے سے مکنوب تھی اور اس کی کتابت و اندازہ اور ہر صاحب عمل کا انجام و تجزیہ مقرر ہو چکا ہے، اور دوسرا روایت میں قول: آپ ﷺ زمین کریدر ہے تھے، یعنی جیسے کوئی تکری کی حالت میں لکڑی وغیرہ سے زمین پر کچھ شہنشاہی ہے۔ قول: ہر ایک آسان کیا گیا ہے، لئے یعنی سعید کو اعمال صالح کی توفیق ہوتی ہے اور شقی کو اعمال سیری کی۔



#### ٤- بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الْأَعْمَالَ بِالْخَوَاتِيمِ

اس بیان میں کہ اعمال کا اعتبار خاتمه پر ہے

(۲۱۳۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : حَدَّنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ : ((أَنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمِعُ خَلْفَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ فِي أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً بِشَلَّ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيُفْسِخُ فِيهِ وَيُوْمِرُ بِأَرْبَعَ: يَكْسُبُ رِزْقَهُ وَاجْلَهُ وَعَمَلَهُ وَشَقِّيُّ أَوْ سَعِيدٌ، فَوَاللَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذَرَاعُ ثُمَّ يَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيُخْتَمُ لَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيُدْخَلُهَا، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذَرَاعُ، ثُمَّ يَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيُخْتَمُ لَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُدْخَلُهَا)). (صحیح) (ظلال الجنۃ (۱۷۵ - ۱۷۶) ارواء الغلیل (۲۱۴۳))

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا روایت کی ہم سے رسول اللہ ﷺ نے اور وہ سچے ہیں اور سچے کہے گئے یا سچی بات کہی گئی ان سے اور مراد اس سے وہی ہے کہ جمع کیا جاتا ہے نطفہ ایک تم میں سے ماں کے پیٹ میں چالیس دن تک، پھر ہو جاتا ہے وہ علقة مثل اس کے، پھر ہو جاتا ہے وہ مضغہ مثل اس کے یعنی چالیس روز کے، بعد یہ حالتیں اس کی بدلتی رہتی ہیں پھر بھیجتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی طرف ایک فرشتہ، سودہ پھونکتا ہے اس میں روح اور حکم کیا جاتا ہے اس کو چار چیزوں کا یعنی لکھتا ہے وہ رزق اس کا اور موت اس کی اور عمل اس کا اور یہ کہ وہ شقی ہے یا سعید، سو تم ہے اس پر درگار کی کوئی معبدوں نہیں سوا اس کے کہ ایک تم میں سے کرتا ہے کام جنت والوں کے یہاں تک کہ رہ جاتا ہے اس کے اور جنت کے سچ میں ایک ہاتھ کا فاصلہ پھر آگے بڑھتی ہے اس کی تقدیر جو لکھی تھی، سو خاتمه کیا جاتا ہے اس کا دوزخیوں کے کام پر پھر داخل ہوتا ہے وہ اس میں، اور ایک تم میں سے عمل کرتا ہے دوزخ والوں کے یہاں تک کہ رہ جاتا اس کے اور دوزخ کے سچ میں ایک ہاتھ، پھر آگے بڑھتی ہے اس کی تقدیر جو لکھی تھی، سو خاتمه کیا جاتا ہے اس کا جنت والوں کے کام پر اور داخل ہوتا ہے وہ جنت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مجی بن سعید سے انہوں نے اعشش سے انہوں نے زید بن وہب سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا بیان فرمایا ہم سے رسول اللہ ﷺ نے، اور ذکر کی حدیث مثل اس کے۔ اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ سنایں نے احمد بن حسن سے کہا سنایں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے نہیں دیکھائیں نے اپنی دونوں آنکھوں سے مجی بن سعید قطان کی مشی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ شعبہ نے اور ثوری نے اعشش سے ماندا اس کے۔ روایت کی ہم سے محمد بن علاء نے وکیع سے انہوں نے وکیع سے انہوں نے اعشش سے انہوں نے زید رضی اللہ عنہ سے ماندا اس کے۔



## ٥۔ بَأْبُ : مَا جَاءَ كُلُّ مَوْلُودٍ يُؤْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ

اس بیان میں کہ ہر پیدا ہونے والا فطرت پر پیدا ہوتا ہے

(۳۱۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (( كُلُّ مَوْلُودٍ يُؤْلَدُ عَلَى الْمُلَائِكَةِ فَأَبْوَاهُ يَهُوَدَاهُ وَيُنَصَّرَاهُ وَيُشَرِّكَاهُ )) قَيْلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَنْ هَلَكَ قَبْلَ ذَلِكَ ؟ قَالَ : (( اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا أَعْمَلُينَ بِهِ )) . (صحیح - الارواء : ۱۲۲۰)

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہر مولود پیدا ہوتا ہے اور پر ملت اسلام کے، سو ماں باپ اس کے یہودی کر دیتے ہیں، اس کو اور نصرانی کر دیتے ہیں اس کو اور مشرک کر دیتے ہیں اس کو عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (ملکہ) جو ہلاک ہو گیا اس سے پہلے یعنی قبل بلوغ کے اور یہودی نصرانی ہونے سے پہلے؟ فرمایا: اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے اگر وہ بڑے

ہوتے تو کیا عمل کرتے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے ابوکریب اور حسین بن حریرہ نے دونوں نے وکع سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابوصالح سے انہوں نے ابوہریرہ رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی معنوں میں۔ اور اس میں ملت کی جگہ فطرت کہا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی ہے شعبہ وغیرہ نے اعمش سے انہوں نے ابوصالح سے انہوں نے ابوہریرہ رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے (یوْلَدَ عَلَى الْقُطْرَةِ)۔

**متجم:** ہر مولود پیدا ہوتا ہے ملت اسلام پر اور یا فطرت پر فطرت اور فطر لغت میں چیزنا ہے اور نو پیدا کرنا، اور پیدا کرنا اور معنی فطرت کے یہاں وہ خلقت وہیت انسانی ہے کہ جس پر مخلوق ہوا ہے انسان اور مستعد اور آمادہ ہے بسب اس ہیئت کے معرفت حق اور قبول احکام اور اختیار دین اسلام کے لیے اور طیار ہے تیز کرنے کو حق اور باطل میں اس لیے کہ ودیعت رکھی ہے اس میں صفت عقل کی، اور سرکب کیا ہے اس کو اس کے جو ہر ذات میں کہ اس کی وجہ سے قادر ہوتا ہے قبول حق پر اگر نظر صحیح اور فکر و غور کرے اور عوارض و موانع نہ آؤں، اور انہی موانع کا بیان ہے فَابْوَاهُ يُهُوَدَانِهِ سَآخْرِيْكَ - قوله: کہ اگر وہ بڑے ہوتے تو کیا عمل کرتے۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ دوزخ و بہشت میں جانا منوط بعمل ہے۔ اور دوسری روایت میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے ایک گروہ کو جنت کے لیے اور وہ اصلاح آباء میں ہیں، اور پیدا کیا ایک گروہ کو دوزخ کے لیے اور وہ اصلاح آباء میں ہیں۔ اور اجماع اہل دین کا اس پر منعقد ہوا ہے کہ اطفال مسلمانوں کے بہشت میں ہیں، اور کفار کے اطفال میں تین قول ہیں: اول جانا دوزخ میں، دوسرے توقف، تیسرا جانا بہشت میں۔ اور یہی قول صحیح تر ہے اس لیے کہ ضرورتہ معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ بے گناہ کسی کو عذاب نہ کرے گا۔ اور اس حدیث میں آپ ﷺ نے تقویض کیا ان کے حال کو باری تعالیٰ کے علم پر پس صواب یہ ہے کہ صدور اس قول کا حضرت نبوت سے قبل اس کے تھا کہ اللہ تعالیٰ وحی کرے آپ ﷺ کی طرف کہ اطفال مشرکین بھی جنت میں جائیں گے اور بعد اس کے وحی آئی۔ وہ ختنی ہیں اور ماں باپ ان کے اگر مسلمان ہیں تو وہ ان کے شفع ہیں۔ (کذا ذکر الشیخ فی شرح مشکوٰۃ)

## ٦۔ بَابُ : مَا جَاءَ لَا يَرُدُّ الْقَدَرَ إِلَّا الدُّعَاءُ

اس بیان میں کہ قدر کو رد نہیں کرتی مگر دعا ۰

(۲۱۳۹) عَنْ سَلَمَانَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (( لَا يَرُدُّ الْقَضَاءُ إِلَّا الدُّعَاءُ ، وَلَا يُزَيِّدُ فِي الْعُمُرِ إِلَّا الْبُرُّ )) . (حسن۔ الصحیحة: ۱۵۴)

۱۔ اور سوئید اس قول کا جزوی ہے جخاری میں کہ رسول اللہ ﷺ نے دیکھا حضرت ابراهیم علیہ السلام کوشب معراج میں جنت میں، اور گردان کے اولاد ناس سے بہت کچھ تھے، پوچھا صحابہ نے کہ یا رسول اللہ وہ اولاد تھی مشرکین کی؟ کہاں اولاد مشرکین کی اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿ وَمَا كُنَّا مُعَلِّمِينَ خَلْقَ رَسُولِنَا ﴾ یعنی ہم عذاب کرنے والے نہیں جب تک نہ میں رسول۔ اور ظاہر ہے کہ تکلیف شرعی نہیں ہوتی قبل بلوغ کے جیسے نہیں ہوتی قبل بھی رسول کے۔

**تینچھتا:** روایت ہے سلمان سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: رہنیں کرتی ہے قضا کو کوئی چیز مگر دعا، اور نہیں بڑھاتی عمر کو مگر تینکی۔  
**فائلہ:** اس باب میں ابو سید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو میریجی بن ضریس کی روایت سے۔ اور ابو مودود وہیں ایک کوان میں سے فضہ کہتے ہیں، اور دوسرا کو عبد العزیز بن ابی سلیمان، اور ایک ان میں سے بصری ہیں اور دوسرا مدنی، اور دونوں ایک زمانہ میں تھے، اور ابو مودود جنہیوں نے یہ روایت کی وہ فضہ بصری ہیں۔

**مترجم:** اس حدیث میں مبالغہ ہے تاشیر دعا کا اور دفع بلا کا گویا مراد یہ ہے کہ اگر ممکن ہو تا قضا کا کسی چیز سے لوٹ جانا تو سواد عاکے کوئی ایسی چیز نہ تھی۔ اور بعض نے کہا ہے کہ مراد رذق قضائے آسان اور سہل ہو جانا ہے مرد کشیر الدعاء پر کو یا قضانا تازل ہی نہیں ہوئی۔ اور بعض نے کہا ہے کہ مراد قضائے بلا ہے کہ اس کے کروہ ہونے اور اس سے ایڈاٹھانے سے آدمی ڈرتا ہے اور پر ہیز کرتا ہے مگر یہ سب تکلف ہے متنی حقیقی یہ ہیں کہ مراد قضائے قضائے متعلق ہے اور وہ قضائے کہ جس کاروہ ہو جانا بسبب دعا کے علم الہی میں مقرر ہو چکا ہے اس لیے کہ قضائے منافات نہیں رکھتی ترتیب مسیبات سے اسباب پر اور یہ سب قضائے اور قضائیں ہو چکا ہے کہ یہ بلا اس دعا سے رو ہو جائے گی، اگر کہیں پھر اس کلام سے کیا فائدہ ہوا آخر میں جو قضائیں ہے وہی وقوع میں آیا ہے تو جواب اس کا یہ ہے کہ شاید مبالغہ اثر دعا میں منظور ہو جیسا کہ اوپر بیان ہوا۔ انتہی۔



## ٧۔ بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الْقُلُوبَ يَبْيَنُ أَصْبَعَيِ الرَّحْمَنِ

اس بیان میں کہ دل رحمن کی دو انگلیوں میں ہے

(٢١٤٠) عَنْ آنِسٍ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ ((يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ثَبُتْ قَلْبِيْ عَلَى دِينِكَ)) فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَمْنَأْ بِكَ وَبِمَا جِئْتَ بِهِ فَهَلْ تَحَافَّ عَلَيْنَا؟ قَالَ : ((نَعَمْ إِنَّ الْقُلُوبَ بَيْنَ أَصْبَعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ اللَّهِ يُقْلِبُهَا كَيْفَ يَشَاءُ )) .

(صحیح) ظلال الحنة (٢٢٥) تحریج الایمان لابن ابی شیبة /٧-٥٥-٥٨

**تینچھتا:** روایت ہے انس بن شاشہ سے کہا کہ تھے رسول اللہ ﷺ اکثر فرماتے تھے اے مقلب القلوب ثابت رکھ میرے دل کو اپنے دین پر سو کہا میں نے اے نبی اللہ کے! ایمان لائے ہم آپ (ﷺ) پر اور اس چیز پر کہ آپ (ﷺ) لائے پھر آپ (ﷺ) ڈرتے ہیں ہم پر؟ فرمایا آپ (ﷺ) نے: ہاں دل دو انگلیوں میں ہیں اللہ تعالیٰ کی انگلیوں میں سے پھیرتا ہے انہیں جیسا چاہتا ہے۔

**فائلہ:** اس باب میں نواس بن سمعان اور امام سلمہ اور عائشہ اور ابوذر (رض) نہیں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ایسے ہی روایت کی کئی لوگوں نے اعمش سے انہیوں نے ابوسفیان سے انہیوں نے انس بن شاشہ سے۔ اور روایت کی بعض نے اعمش سے

انہوں نے ابوسفیان سے انہوں نے جابر بن عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور حدیث ابوسفیان کی اس بیان سے صحیح تر ہے۔



## بَابُ : مَا حَاجَهُ أَنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا لِأَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ

اس بیان میں کہ اللہ تعالیٰ نے جنتیوں اور جہنمیوں کے متعلق کتاب لکھی ہوئی ہے

(۲۱۴۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَفِي يَدِهِ كِتَابًا فَقَالَ ((اَتَدْرُوْنَ مَا هَذَا الْكِتَابَ؟)) فَقُلْنَا : لَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا أَنْ تُعْجِزَنَا، فَقَالَ لِلَّذِي فِي يَدِهِ الْيَمْنِي ((هَذَا كِتَابٌ مِنْ رَبِّ الْعَلَمِينَ فِيهِ أَسْمَاءُ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَسْمَاءُ أَهْلِنَّهُمْ وَقَبَائِلِهِمْ، ثُمَّ أُجْمِلَ عَلَى أَخِرِهِمْ فَلَا يُزَادُ فِيهِمْ وَلَا يُنْقَصُ مِنْهُمْ أَبَدًا)) ثُمَّ قَالَ لِلَّذِي فِي شِمَالِهِ ((هَذَا كِتَابٌ مِنْ رَبِّ الْعَلَمِينَ فِيهِ أَسْمَاءُ أَهْلِ النَّارِ وَأَسْمَاءُ أَهْلِهِمْ وَقَبَائِلِهِمْ ثُمَّ أُجْمِلَ عَلَى أَخِرِهِمْ فَلَا يُزَادُ فِيهِمْ وَلَا يُنْقَصُ مِنْهُمْ أَبَدًا)) فَقَالَ أَصْحَابُهُ : فَفِيمَ الْعَمَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ كَانَ أَمْرًا قَدْ فَرَغَ مِنْهُ؟ فَقَالَ ((سَدُّوا وَقَارِبُوا فَإِنَّ صَاحِبَ الْجَنَّةِ يُحْتَمِلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنَّ عَمَلَ أَيِّ عَمَلٍ وَإِنْ صَاحِبَ النَّارِ يُحْتَمِلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ وَإِنْ عَمَلَ أَيِّ عَمَلٍ)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدِيهِ فَبَدَّهُمَا ثُمَّ قَالَ : ((فَرَغَ رَبُّكُمْ مِنَ الْعِبَادِ، فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ)).

(حسن - المشكاة : ۹۶ - الصحیحة : ۸۴۸ - الظلال : ۳۴۸)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر وہ بن عبد اللہ سے کہا تھے ہم پر رسول اللہ ﷺ اور آپ کے ہاتھ میں دو کتابیں تھیں، پھر فرمایا تم جانتے ہو کیا ہیں یہ دونوں کتابیں؟ کہا ہم نے نہیں یا رسول اللہ ﷺ مگر آپ بخوبی ہم کو، سو فرمایا آپ ﷺ نے اس کتاب کو جوان کے دامنے ہاتھ میں تھی: یہ کتاب ہے رب العالمین کی طرف سے اس میں نام ہیں جنت والوں کے اور نام ہیں ان کے باپ دادوں کے اور ان کے قبیلوں کے، پھر میران رگائی گئی ہے اس کے آخر میں پھر نہ بڑھیں گے ان میں اور نہ گھٹیں گے ان سے ہرگز۔ پھر فرمایا اس کو جوان کے بامیں ہاتھ میں تھی: یہ کتاب ہے رب العالمین کی طرف سے اس میں نام ہیں دوزخ والوں کے اور نام ہیں ان کے باپ دادوں کے اور ان کے قبیلوں کے، پھر میران رگادی گئی ہے اس کے آخر میں سونہ بڑھیں گے ان میں اور نہ گھٹیں گے ان سے ہرگز کوہا صحاب نے پھر کیا فائدہ ہے عمل سے یا رسول اللہ ﷺ بے شک یہ تو ایک ایسا امر ہے کہ فراغت ہو چکی اس سے؟ یعنی دوزخی جتنی جب مقرر ہو چکے پھر عمل سے کیا حاصل۔ فرمایا آپ ﷺ نے: متوسط چال چلو سید ہے رہا اور صواب کے قریب ہوتے جاؤ اس لیے کہ جنت والا ختم کیا جائے گا عمل پر جنت والوں کے، اور اگر چہ عمل کرے قبل خاتمه کے کیسا ہی عمل اور دوزخ والا ختم کیا جائے گا دوزخ کے عمل پر اگرچہ عمل کرے قبل خاتمه کیسا ہی

عمل۔ پھر اشارہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اور پھیک دیا ان دونوں کتابوں کو، پھر فرمایا فارغ ہو چکا تھا راب بندوں سے، ایک فرقہ جنت میں ہے اور ایک فرقہ دوزخ میں۔



(۲۱۴۲) عَنْ أَنَسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ بَعْدِ خَيْرًا اسْتَعْمَلَهُ)) فَقَالَ : كَيْفَ يَسْتَعْمَلُهُ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((يُوْفَقُهُ لِعَمَلِ صَالِحٍ قَبْلَ الْمَوْتِ )) .

(صحیح - الروض النضیر / ۲۸۸ - المشکاة : ۵۲۸۸ - الظلال : ۳۹۷ ، ۳۹۹)

**تین حصہ ہے:** روایت ہے انس بن شہبز سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک اللہ تعالیٰ جب چاہتا ہے کسی بندے کی بھلانی عمل میں لگاتا ہے اس کو، پوچھا کیسے عمل میں لگاتا ہے یا رسول اللہ ﷺ فرمایا تو فیض دیتا ہے اس کو عمل نیک کی قبل موت کے فدائے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یہ دو کتابوں کا ہونا آنحضرت ﷺ کے دست مبارک میں یا تو تشبیہ اور تمثیل ہے کہ ایک امر معنوی کو آپ ﷺ نے تشبیہ دی امر محسوس سے تاکہ ذہن سامنے میں مضمون اس کا بخوبی آجائے اور کشاش و ہم سے مفہوم خوب نوچات ہووے۔ اور اہل مشاہدہ کہتے ہیں کہ یہ دونوں کتابیں خارج ہیں موجود و محسوس شخص بلکہ صحابہ کرام ﷺ نے بھی دیکھیں مگر مضمون پر اطلاع بغیر آنحضرت ﷺ کے فرمانے کے حاصل نہ ہوئی۔ واللہ اعلم بحقیقت الحال۔



## ۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ لَا عَذْوَىٰ وَلَا صَفَرَ وَلَا هَامَةٌ

عدوی اور صفر اور ہامہ کی نفی کے بیان میں

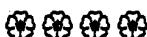
(۲۱۴۳) عَنْ أَبْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : ((لَا يُعَدِّي شَيْءٌ شَيْئًا)) فَقَالَ أَعْرَابِيُّ : يَأْرَسُولَ اللَّهِ! الْبَعِيرُ أَجْرَبَ الْحَكْشَةَ نُدْبِنَهُ فَيُحْرِبُ الْإِبْلَ كُلَّهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فَمَنْ أَجْرَبَ الْأَوَّلَ? لَا عَذْوَىٰ وَلَا صَفَرَ، خَلَقَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ فَكَتَبَ حَيَاةَ وَرِزْقَهَا وَمَصَابَهَا)).

(صحیح - الصحیحة : ۱۱۵۲)

**تین حصہ ہے:** روایت ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا کہ ہر ٹوکرے ہوئے ہمارے درمیان رسول اللہ ﷺ یعنی خطبہ پڑھنے کو اور فرمایا: نہیں لگ جاتی ہے کسی کی بیماری کسی کو سوکھا ایک اعرابی نے یا رسول اللہ ﷺ ایک اونٹ جس کی فرج میں کھلی ہو جب حظیرہ میں آتا ہے کھلی والا کر دیتا ہے سب اونٹوں کو، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ پھر کس کی کھلی لگی پہلے اونٹ کو، ایک کی بیماری دوسرے کو نہیں لگتی اور نہ صفر ہے، پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے ہر جان کو اور کسی اس کی زندگی اور رزق اور مصیبیں۔

**فائلہ :** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابن عباس اور انس و فلان یہ محدثین سے بھی روایت ہے۔ اور سنایں نے علی بن مدینی سے کہتے تھے اگر مجھے قسم دلائی جائے رکن اور مقام کے بیچ میں تو میں قسم کھاؤں کہ میں نے نہ دیکھا کسی کو علم میں زیادہ عبدالرحمن بن مهدی سے۔

**مترجم :** تحقیق عدوی اور صفر کی اور ہامہ اور غول اور انواع کی کتاب الطب کے آخر میں گزری۔ اور تقطیق حدیث عدوی کے ساتھ حدیث فَرِّمَ النَّحْزُومَ كَبِيْكَ كَتَبَ الْأَطْعَمَهُ مِنْ گزری۔ فلا نطیل باعادتها۔



## ۱۰ - بَأْبُ : مَا جَاءَ : أَنَّ الْإِيمَانَ بِالْقَدْرِ خَيْرٌ وَشَرٌّ

### اچھی اور بری تقدیر پر ایمان رکھنے کے بیان میں

(۲۱۴۴) عَنْ حَابِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا يُؤْمِنُ عَبْدُ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرٌ وَشَرٌّ حَتَّىٰ يَعْلَمَ أَنَّ مَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيَخْطُطَهُ ، وَأَنَّ مَا أَخْطَأَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُصَيِّطَهُ )).

(صحیح - سلسلة الاحادیث الصحيحة : ۲۴۳۹)

**بیان :** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہہ انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نہیں مومن ہوتا ہے کوئی بندہ یہاں تک کہ ایمان لائے ساتھ تقدیر کے کفر و شرسب تقدیر سے ہے اور یہاں تک کہ یقین کرے کہ جو کچھ پہلو اس کو اس سے خطا کرنے والا نہ تھا، اور جس نے خطا کی اس سے وہ ہرگز اس کو وکھنے والا نہ تھا۔

**فائلہ :** اس باب میں عبادہ اور جابر اور عبد اللہ بن عمر بن حنبل سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے جابر بن عبد اللہ کی روایت سے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن میمون کی اسناد سے۔ اور عبد اللہ بن میمون میمون الحدیث ہے۔



(۲۱۴۵) عَنْ عَلَىٰ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا يُؤْمِنُ عَبْدُ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ بِأَرْبَعَ يَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ بَعَنِي بِالْحَقِّ ، وَيُؤْمِنُ بِالْمَوْتِ ، وَيُؤْمِنُ بِالْبَعْثَ بَعْدَ الْمَوْتِ ، وَيُؤْمِنُ بِالْقَدْرِ )). (صحیح) تحریج مشکاة المصابیح (۱۰۴) ظلال الحنة (۱۳۰) تحریج احادیث المختارۃ (۴۱۶ - ۴۲۰)

**بیان :** حضرت علی بن الحسن سے کہہ انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نہیں مومن ہوتا کوئی شخص جب تک ایمان نہ لائے چار چیزوں پر اول گواہی دیوے کہ کوئی معبود جو حق نہیں سوائے اللہ العزوجل کے اور میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا، پھیجا اس نے مجھے حق کے ساتھ، دوسرے ایمان لائے موت پر یعنی تیاری کرے اس کے عقائد صحیح اور اعمال صالحے، تیسراے ایمان لائے موت کے بعد زندہ ہونے پر، اور حشر و شرپر چوتھے ایمان لائے تقدیر پر کہ خیر و شرسب تقدیر سے ہے۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے نظر بن شمیل سے انہوں نے شعبہ سے مانند اس کے۔ لیکن کہا ربی نے روایت ہے ایک مرد سے وہ روایت کرتے ہیں علی چشتی سے۔ اور حدیث ابو داؤد کی جو شعبہ سے مروی ہے میرے نزدیک صحیح تر ہے نظر کی حدیث سے۔ اور اسی طرح روایت کی ہے کئی لوگوں نے منصور سے انہوں نے ربی سے انہوں نے علی چشتی سے۔ روایت کی ہم سے جارود نے کہا سنائیں نے وکع سے کہ کہتے تھے خبر پیچی ہے مجھے ربی بن خراش نے کبھی جھوٹ نہ بولا اسلام میں ایک بار بھی۔



## ۱۱۔ بَابُ : مَا حَاجَهُ أَنَّ النَّفْسَ تَمُوتُ حَيْثُ لَا كُتِبَ لَهَا

اس بیان میں کہ ہر شخص کی موت وہیں آتی ہے جہاں لکھی جاتی ہے

(۲۱۴۶) عَنْ مَطْرِبِ بْنِ عَكَامٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا قَضَى اللَّهُ لِعَبْدٍ أَنْ يَمُوتَ بِأَرْضٍ جَعَلَ لَهُ إِلَيْهَا حَاجَةً )) . (صحیح - المشکاة : ۱۱۰ - الصحیحة : ۱۲۲۱)

**فائزہ:** روایت ہے مطر بن عکام سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب کہ حکم فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندہ کے لیے موت کا کسی زمین میں مقرر کر دیتا ہے اس کے لیے وہاں کوئی حاجت۔ یعنی وہ اس حاجت کے لیے وہاں جاتا ہے اور مر جاتا ہے۔

**فائزہ:** اس باب میں ابو عزہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور مطر بن عکام کی کوئی حدیث ہم نہیں جانتے سوا اس حدیث کے روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے موطل اور ابو داؤد ضری سے انہوں نے سفیان سے مانند اس کی۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع اور علی بن حجر نے اور عقی دنوں کی روایتوں کے ایک ہی ہیں دنوں نے کہا ربیا رسول اللہ ﷺ نے سعیل بن ابراہیم نے انہوں نے ایوب سے انہوں نے ابی الحیث سے انہوں نے ابی العزہ سے انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب تقدیر کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کے لیے مرنے کی زمین میں مقرر کرتا ہے اس کے لیے کوئی حاجت طرف اس کی۔ الیہا حاجہ کی جگہ بھا حاجۃ تکہا، یہ شک راوی کو ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔ اور ابو عزہ کو صحبت ہے یعنی رسول اللہ ﷺ کی اور نام اس کا یا سار بن عبد ہے، اور ابو الحیث بن اسامہ کا نام عامر بن اسامہ ہے، اور اسماء بن عیینہ بیٹے ہیں عیمر بندی کے۔



(۲۱۴۷) عَنْ أَبِي عَزَّةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا قَضَى اللَّهُ لِعَبْدٍ أَنْ يَمُوتَ بِأَرْضٍ جَعَلَ لَهُ إِلَيْهَا حَاجَةً)) أَوْ قَالَ ((بِهَا حَاجَةً)) . (صحیح - انظر ما قبله)

**فائزہ:** روایت ہے ابو عزہ سے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب حکم فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندہ کے لیے موت کا کسی زمین میں تو مقرر کر دیتا ہے اس کے لیے وہاں کوئی حاجت۔



## ۱۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ لَا تَرْدُ الرُّقَىٰ وَلَا الدَّوَاءُ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ شَيْئًا

اس بیان میں کہ رقیہ (دم جھاڑ) اور دواللہ کی تقدیر کی ہیں لوٹاتے

(۲۱۴۸) عَنْ أَبْنَىٰ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ رَجُلًا آتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ رُقَىٰ نَسْتَرِقِهَا دَوَاءً تَنَادَوْيَ بِهِ وَتَقَاهُ تَنَقِّيَهَا هَلْ تَرْدُ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ شَيْئًا؟ قَالَ : ((هَيْ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ)).

(ضعیف) التعليقات الرضییہ علی الروضۃ الندیہ (۲۲۸/۲) تحریج مشکاة المصابیح حدیث (۹۸)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو خزامہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ ایک مرد آیا نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی بھال اخبار دیجیے ہم کو کہ یہ رقیہ جن سے جھاڑ پھونک کرتے ہیں ہم اور دوائیں جن سے علاج کرتے ہیں ہم اور وہ بچاؤ کی چیزیں جن سے بچاؤ اپنا کرتے ہیں ہم یعنی مثل زرہ اور پر کیا لوٹا دیتے ہیں یہ اللہ کی تقدیر یہ میں سے کچھ؟ فرمایا آپ ﷺ نے: یہ خود اللہ تعالیٰ کی تقدیر یہ ہے۔

**فاظلۃ:** یہ حدیث ایسی ہے کہ نہیں جانتے اسے ہم مگر زہری کی روایت سے۔ روایت کی کئی شخصوں نے یہ حدیث سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے ابو خزامہ سے انہوں نے اپنے باپ سے۔ اور یعنی تر ہے اسی طرح، روایت کی کئی لوگوں نے زہری سے انہوں نے ابی خزامہ سے انہوں نے اپنے باپ سے۔

مترجم: یعنی یہ سب چیزیں اللہ تعالیٰ کی تقدیر سے بنی ہیں اور ان میں اور ان کی مقاصد و اغراض میں علاقہ سبب اور مسبب کا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو سبب ٹھہرایا ہے، پھر وہ مسبب الاسباب ان کے بعد مسبب کو ظاہر فرماتا ہے اور جہاں چاہتا ہے باوجود مسبب کے مسبب کا ظہور نہیں کرتا اور جب چاہتا ہے بغیر مسبب کے مسبب کو ظاہر فرماتا ہے۔ يَقْعُلُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ اسی کی شان ہے۔



## ۱۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْقَدْرِيَةِ

قدِریوں کی مذمت کے بیان میں

(۲۱۴۹) عَنْ أَبْنَىٰ عَبَّاسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((صِنْفَانِ مِنْ أُمَّتِي لَيْسَ لَهُمَا فِي الْإِسْلَامِ نَصِيبٌ: الْمُرْجِحَةُ وَالْقَدْرِيَّةُ)). (ضعیف - المشکاة : ۱۰۵ ، ۳۳۵ ، ۳۳۶) تحریج مشکاة المصابیح (۱۰۵) / ظلال الحجۃ (۳۳۵ ، ۳۳۶) اس میں نزار اوی ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: دو گروہ ہیں میری امت سے ان کو حصہ نہیں اسلام میں سے کچھ ایک مرچ کو سرے قدر یہ۔

**فائزہ:** اس باب میں عمر اور ابن عمر اور رافع بن خدیج صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن رافع نے انہوں نے محمد بن بشر سے انہوں نے سلام۔ بن ابی عمرہ سے انہوں نے عکرمه سے انہوں نے ابن عباس رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہا محمد بن رافع نے اور روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے علی سے انہوں نے زار سے انہوں نے عکرمه سے انہوں نے ابن عباس رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے منذas کے۔

**مترجم:** مرجد ایک فرقہ ہے فرقہ ضالہ میں سے کہ اعتماد رکھتا ہے کہ افعال سب اللہ کی تقدیر سے ہیں اور بندے کو کسی طرح کا مطلق اختیار نہیں بلکہ جمادات کی طرح اپنے افعال میں مجبور محض ہے، اور کہتے ہیں کہ ایمان کے ساتھ کوئی معصیت ضرر نہیں کرتی جیسے کفر کے۔ ساتھ کوئی طاعات لفظ نہیں دیتی (لماعت) اور قدر یہ مکران تقدیر ہیں کہتے ہیں کہ افعال جماد خلوق عباد میں کہ بقدرت ان کے خلوق ہوئے ہیں نہ بقدرت وارادہ الہی اور ان کو قدر یہ اس لیے کہتے ہیں کہ انہوں نے عقیدہ تقدیر میں افراط کی جیسے مر جوں نے تفریط کی اور مرجد کو مرجد اس لیے کہتے ہیں کہ انہوں نے رجاء میں افراط کی یعنی کہا موسیٰ موسیٰ کو کوئی گناہ نقصان ہی نہیں کرتا ہے، اور عقیدہ اہل سنت کا یہin الافراط والتفریط اور یہin الغالی والجا فی۔ چنانچہ کچھ تفصیل اس کی ابتدائے باب میں گزری۔



## ۱۴۔ بَابُ الْمَنَّا يَا إِنْ أَخْطَأْتَ ابْنَ آدَمَ وَقَعَ فِي الْهَرَمِ

اگر ابن آدم خواہشات (تمناوں) سے محفوظ بھی رہے تو بڑھاپے میں گرفتار ہو جاتا ہے

(۲۱۵۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّعْبِيرِ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَفْلِلَ ابْنُ آدَمَ وَإِلَى جَنْبِهِ يَسْعُ وَيَسْعُونَ مَنِيَّةً، إِنَّ أَخْطَأَتْهُ الْمَنَّا يَا وَقَعَ فِي الْهَرَمِ حَتَّى يَمُوتُ»۔ (حسن۔ المشکاة: ۱۵۶۹)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن شعیر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تصویر یہاں کی ہی ابن آدم کی اس طرح پر کہ اس کے پازو میں ننانوے موت ہیں اگر بچاؤ ان موتوں سے تو گرفتار ہو ابڑھاپے میں یہاں تک کہ مرے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے گمراہ سن دے اور ابوالعوام کا نام عمران قطان ہے۔

**مترجم:** مَنِيَّۃً یعنی موت اور مراد اس سے بیلات نہ آفات مہلکہ ہیں کہ ہر ایک میں ہلاکت اور فات متصور ہے اگر ان سب بیلات و آفات سے بچا تو بڑھاپے نے لے لیا۔ مصر عربی و صد عرب چینی گفتہ اندر۔ رسول اللہ ﷺ نے ہرم یعنی بڑھاپے سے اپنی ادعیات میں پناہ مانگی ہے، اور اللہ تعالیٰ نے لیکیا لیکیا یعنی بعد علیم شیئاً بودھوں کی شان میں ارشاد کیا ہے، شاید یہ مثل یہیں سے لوگوں نے نکالی ہے کہ بودھا بالا برابر ہے۔



## ١٥ - بَابُ : مَا حَاجَةُ الرّضَا بِالْقَضَاءِ

### رضا بالقضاء کے بیان میں

(٢١٥١) عَنْ سَعْدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مِنْ سَعَافَةِ ابْنِ آدَمَ رِضَاهُ بِمَا قَضَى اللَّهُ لَهُ، وَمِنْ شَقَاوَةِ ابْنِ آدَمَ تَرْكُهُ أَسْتِخَارَةُ اللَّهِ، وَمِنْ شَقَاوَةِ ابْنِ آدَمَ سَخْطُهُ بِمَا قَضَى اللَّهُ لَهُ)).

(ضعف - الضعيفة : ١٩٠٦ - التعليق الرغيب / ١٤٤) اس میں محمد بن ابی حمید راوی ضعیف ہے۔

تَبَرَّجَهُمْ: روایت ہے سعد سے فرمایا کہا رسول اللہ ﷺ نے: سعادت سے ابن آدم کے ہے راضی رہنا اس کا اللہ کی تقدیر پر، اور شقاوتو سے ابن آدم کے ہے اللہ تعالیٰ سے طلب خیر نہ کرنا، اور شقاوتو سے ابن آدم کے ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تقدیر سے نارا پس ہونا۔

فَائِلَّا : یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن ابی حمید کی روایت سے اور ان کو حماد بن ابی حمید بھی کہتے ہیں اور وہ ابو ابراهیم مدینی ہیں، اور وہ اہل حدیث کے نزدیک قویٰ نہیں۔



## ١٦ - بَابُ مَا حَاجَةُ الْمُكَذِّبِينَ بِالْقَدْرِ مِنَ الْوَعِيدِ

### تقدیر کو جھلانے والوں کی وعدہ کے بیان میں

(٢١٥٢) عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَاجَةً رَجُلٌ قَالَ : إِنْ فُلَانًا يُقْرِئُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، قَالَ : إِنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّهُ قَدْ أَحْدَثَ، فَإِنْ كَانَ قَدْ أَحْدَثَ فَلَا تُقْرِئْهُ مِنِّي السَّلَامَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ أُوْمَئِي)) الشَّكُّ مِنْهُ ((خَسْفٌ أَوْ مَسْخٌ أَوْ قَذْفٌ فِي أَهْلِ الْقَدْرِ)).

(حسن) تحریج مشکاة المصابیح (١٠٦ - ١١٦) الروض النظیر (٤)

تَبَرَّجَهُمْ: روایت ہے ابن عمر بھٹکاتے کے آئے ان کے پاس ایک شخص اور کہا کہ فلا نام کو مسلم کہتا ہے، سو کہا ابن عمر بھٹکاتے کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ اس نے نیا عقیدہ نکالا ہے دین میں، پھر اگر اس نے نیا عقیدہ نکالا ہے تو دو دین میں تو میرا سلام ان کو نہ کہنا اس لیے کہ میں نے سن ہے رسول اللہ ﷺ سے کفر ماتے تھے اس امت میں یا میری امت میں راوی کوشک ہے خف ہو گایا مسخ یا قذف مکران قدر میں۔

فَائِلَّا : یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ اور ابو حمزہ کا نام حمید بن زیاد ہے۔



(۲۱۵۳) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ : ((يَكُونُ فِي أَمْتَى خَسْفٍ وَمَسْخٍ وَذَلِكَ فِي الْمُكَذِّبِينَ بِالْقُدْرِ)). (حسن - الصحيحه : ۴ / ۳۹۴)

**تَبَرِّجَهُمْ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میری امت میں خف (دھننا) اور سخ (چہروں کا گزنا) ہوگا، اور یہ تقدیر کو جھلانے والوں میں ہوگا۔



## ۱۷ - بَابُ: اعْظَامُ أَمْرِ الإِيمَانِ بِالْقَدْدِ

تَقْدِيرُ پِرَائِيمَانِ لَانَّ كَمَعَالَةِ كَابِرِ اهْوَانِ

(۲۱۵۴) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((سِتَّةٌ لَعَنْتُهُمْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَكُلُّ نَبِيٍّ كَانَ : الزَّانِدُ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَالْمُكَذِّبُ بِقُدْرِ اللَّهِ وَالْمُتَسْلِطُ بِالْجَبَرِ وَتُ ; لِيُعَزِّزَ بِذَلِكَ مَنْ أَذَلَّ اللَّهَ وَيُبَدِّلَ مَنْ أَعَزَّ اللَّهَ وَالْمُسْتَحْلِلُ لِحَرَمِ اللَّهِ، وَالْمُسْتَحْلِلُ مِنْ عَرْتَقِي مَا حَرَمَ اللَّهُ وَالْأَرَافُ لِسُنْتِي)). (ضعیف - سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۹۰۶) التعليق الرغیب (۲۴۴/۱) ضعیف الحمام الصنفی (۳۲۴۸))

**تَبَرِّجَهُمْ:** سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہمارے نبی ﷺ نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: چشم کے آدمیوں پر لعنت ہے، اور فرمایا ان پر اللہ نے لعنت کی اور ہر نبی نے کتاب اللہ میں زیادتی کرنے والا تقدیر کو جھلانے والا زبردست حکومت کرنے والا تاکہ عزت دے جس کو اللہ نے ذلیل کیا اور ذلیل کرے جس کو اللہ نے عزت دی، اور اللہ کے حرام کو حلال کرنے والا، اور حلال سمجھنے والا میری اولاد کی بے حرمتی جس کو حرام کیا اللہ تعالیٰ نے، اور میری سنت کا تارک۔



(۲۱۵۵) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ : قَدِمْتُ مَكَّةً فَلَقِيَتِي عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ فَقُلْتُ لَهُ : يَا أَبَا مُحَمَّدًا إِنَّ أَهْلَ الْبَصْرَةِ يَقُولُونَ فِي الْقُدْرِ قَالَ : يَا بُنْيَى ! أَتَقْرَأُ الْقُرْآنَ ؟ فَقُلْتُ : نَعَمْ، قَالَ : فَاقْرِئُ الرُّخْرُوفَ، قَالَ : فَقَرَأَتْ هَذِهِ الْحَمَّ وَالْكِتَبُ الْمُمِيَّنُ . إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرِيَّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ . وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَبِ لَدَنِيَا لَعِلَّيُّ حَكِيمٌ )) فَقَالَ أَتَدْرِي مَا أُمُّ الْكِتَابِ ؟ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ : فَإِنَّهُ كِتَابُ كَبَّةِ اللَّهِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاءَ وَقَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْأَرْضَ، فِيهِ : إِنْ فَرُوعَنَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، وَفِيهِ ( تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ) . قَالَ عَطَاءً : فَلَقِيَتِ الْوَلِيدُ بْنَ عَبَادَةَ بْنَ الصَّابِيْتِ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَسَأَلَهُ : مَا كَانَ وَصِيَّةً أَبِيَّكَ عِنْدَ الْمَوْتِ ؟ قَالَ : دَعَانِي أَبِي فَقَالَ : يَا بُنْيَى : أَتَقِ اللَّهُ وَأَعْلَمُ أَنَّكَ لَنْ تَقْرِي اللَّهَ حَتَّى تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَتُؤْمِنَ بِالْقُدْرِ كُلِّهِ خَيْرٌ وَشَرِّهِ فَإِنْ مُتَّ عَلَى غَيْرِ هَذَا دَحَلْتَ النَّارَ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ

اللَّهُ يَقُولُ : ((إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلْمَ . فَقَالَ : أَكْتُبْ ؟ قَالَ : مَا أَكْتُبُ الْقَدْرَ مَا كَانَ وَمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى الْآبَدِ)).

(صحیح - الصحیحة : ۱۳۲ - تحریر الطحاویہ : ۲۳۲ - المشکاة : ۹۴ - الظلال : ۱۰۵، ۱۰۲)

**تشریح:** بیان کیا ہم سے عبد الواحد بن سیم نے کہا انہوں نے کہ آیا میں مکہ میں اور ملاقات کی میں نے عطاء بن ابی ربا ج سے اور کہا میں نے ان سے اے ابو محمد اہل بصرہ کچھ لفظ کرتے ہیں تقدیر میں یعنی رسیل انکار کچھ کہتے ہیں، کہا انہوں نے اے بیٹے میرے کیا تو قرآن پڑھتا ہے؟ کہا میں نے کہ ہاں فرمایا پڑھ تو سورہ زخرف، پھر پڑھی میں نے حم سے علیٰ حکیم تک تو فرمایا انہوں نے کیا جاتا ہے تو کیا ہے ام الکتاب؟ کہا میں نے اللہ اور رسول خوب جانتا ہے۔ فرمایا وہ ایک کتاب ہے کہ لکھی اللہ تعالیٰ نے آسان پیدا کرنے سے پیشتر زمین پیدا کرنے سے پیشتر اس میں لکھا ہے کہ فرعون دوزخیوں میں سے ہے اور اس میں لکھا ہے کہ ثوت گئے دونوں ہاتھ ابوبکر کے اوپر ثوت گیا وہ آپ۔ کہا عطاء نے پھر ملائیں ولید بن عبادہ بن صامت رض سے جو صحابی تھے رسول اللہ ﷺ کے پھر پوچھا میں نے ان سے کیا تھی وصیت تھمارے والد کی موت کے وقت؟ کہا انہوں نے بلا یا مجھ کو اور کہا میرے بیٹے ڈر اللہ تعالیٰ سے اور جان رکھ کہ تو نذرے گا اللہ سے یہاں تک کہ ایمان لائے تو اس پر اور ایمان لائے تقدیر پر کہ خیر و شر سب اسی سے ہے، سوا گرما تو اس کے سوا اور عقیدہ پر داخل ہوا تو دوزخ میں، بے شک میں نے نار رسول اللہ ﷺ کو فرماتے تھے کہ پہلے جو پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے قلم ہے، پھر فرمایا اس کو لکھ، عرض کیا اس نے کیا لکھوں؟ فرمایا: لکھ اندازہ ہر چیز کا جو ہوئی اور ہونے والی ہے اب تک یعنی قیامت تک۔

**مترجم:** ان آیتوں کے معنے یہ ہیں: قسم ہے کتاب بین کی، ہم نے کیا ہے اس کتاب کو قرآن عربی تاکہ تم سمجھو اور بے شک وہ ام الکتاب میں ہمارے نزدیک بلند قدر حکمت بھرا ہے۔ اور ام الکتاب سے مراد لوح محفوظ ہے۔ ام الکتاب اس کو اس لیے کہا گہ کو یادہ اصل ہے سب کتابوں کی جیسی مان اصل ہوتی ہے اولاد کی۔ این عباس رض سے مردی ہے کہ صدر میں اس لوح کے مرقوم ہے کوئی معبد برحق نہیں سوال اللہ تعالیٰ کے اکیلا ہے دین اس کا اسلام ہے اور محمد ﷺ نبnde اس کا ہے اور رسول اس کا جو ایمان لا یا اللہ عزوجل پر، اور سچا جانا اس کے وعدے کے، اور اطاعت کی اس کے رسولوں کی، داخل ہوا جنت میں۔ اور کہا ابن عباس رض نے: لوح محفوظ ایک تختہ ہے موتنی کا سفید طول اس کا ہے برابر آسمان زمین کے اور چوڑاں اس کی مشرق سے مغرب تک، کنارے اس کے درویا قوت کے ہیں اور دونوں وقتی اس کے یا وقت سرخ سے ہے اور قلم اس کا نور ہے اور کلام اس کا قدیم ہے اور ہر شئی اس پر لکھی ہوئی ہے۔ اور بعض نے کہا ہے اعلیٰ اس کا عرش میں لکھا ہوا ہے اور اصل اس کی ایک فرشتہ کی گود میں ہے۔ اور مقاتل نے کہا ہے لوح محفوظ عرش کے دامنی طرف ہے (بغوی) اور ابتدے مراد قیامت ہے نہ وہ زمانہ کہ جس کی ابہان ہواں لیے کہ انحصار بے انہما چیز کافی الحال محال ہے۔ چنانچہ درمنثور میں اس کی تصریح وارد ہوئی ہے کہ مردی ہے ابو ہریرہ رض نے کہا تھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے پہلے جو

چیز بنائی اللہ تعالیٰ نے قلم ہے پھر نون یعنی دوات پھر فرمایا قلم سے لکھ، اس نے کہا کیا لکھوں؟ فرمایا: لکھما کائن و مساہو کائن الی یوم القيمة یعنی جو ہوا اور ہونے والا ہے قیامت کے دن تک۔ (مرقاۃ)



(۲۱۵۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِيٍّ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((قَدَرَ اللَّهُ الْمَقَادِيرُ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ الْفَ سَنَةٍ)). (صحیح)

بیہقی: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہا انہوں نے سنائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: اندازہ کیا اللہ تعالیٰ نے مخلوقات کا آسمان اور زمین پیدا کرنے کے پچاس ہزار برس پیش تر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۲۱۵۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : حَاءَ مُشْرِكُوْ قُرَيْشٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ يُخَاصِّمُونَ فِي الْقَدَرِ فَنَزَّكَ هُنَّهُ الْآيَةَ : ((يَوْمَ يُسْجَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقُهُ بِقَدَرٍ)). (صحیح) ظلال الجنۃ (۳۴۹)

بیہقی: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا کہ آئے مشرکین قریش کے رسول اللہ ﷺ کے پاس بھگرتے ہوئے تقدیر میں، سواتری یہ آیت «یوْمَ يُسْجَبُونَ» سے اخیر تک۔ یعنی جس دن گھٹیئے جائیں گے آگ میں اپنے منہوں پر اور کہیں گے ان سے فرشتے پھکھومزہ دوزخ کا ہم نے جو پیدا کیا سوتقدیر کے ساتھ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** اس آیت کریمہ میں تصریح ہے اثبات تقدیر کی، اور قصرت ہے اس کی کہ تقدیر عام ہے اور سب کچھ اندازہ کیا ہوا ہے اللہ تعالیٰ کا اور معلوم ہے اس کو اور کوئی مخلوق اس کے اندازہ سے باہر نہیں۔





شیعیان کے ہم سے جو علماء مسلمان ہیں

## ابواب الفتن

حَنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### (المعجم ۱۳) فتنوں کے بیان میں (تحفہ ۲۸)

مترجم: فتن مجعع ہے فتنہ کی، جیسے محن مجعع ہے محنت کی بمعنی آزمائش اور خوش رکھنا کسی شیء کا اور فریفہت ہونا اس پر اور گمراہ ہونا اور گمراہ کرنا اور گناہ اور کفر اور فضیحت اور عذاب اور پکھلانا سونا چاندی کا اور جنون اور محنت اور مال اور اولاد اور اختلاف آدمیوں کی رائے میں اور فعل اس کا باب نصریہ صدر سے آتا ہے، اور فتنہ پیغام، سکون تا حال و گونا اسی سے ہے قول عرب کا *الْعَيْشُ فَتَانٌ* یعنی عیش و قسم ہے شریں اور تلخ۔ اور تفصین فتنہ میں ڈالنا کسی کو، اور یہی معنی ہیں افتان کے (مشتبہ) اور پناہ مانگی ہے رسول اللہ ﷺ نے ۱) فتنہ دنیا ۲) فتنہ قبر ۳) فتنہ دجال ۴) فتنہ غنی و ۵) فتنہ نجیما ۶) فتنہ ممات ۷) اور فتنہ نار و غیرہ سے۔ اور فتنہ دنیا یہ ہے کہ (۱) محنت میں اس کی اللہ کو بھول جانا، اور (۲) حرام و حلال میں پر بیزرنہ کرنا، (۳) اور اس کی اور لذات و شہوات میں مشغول ہو کر لذت ذکر و مناجات سے محروم رہنا اور، (۴) تدبیر آخوت سے غافل ہو جانا (۵) اور اس کو پانچ مراد وطن پٹھرانا اور (۶) سرائے فانی نہ جانا اور (۷) بازار آخوت نہ کھانا (۸) اور مسیر نہ جانا۔ اور فتنہ قبر سوال ہے مسکر و نکیر کا اور عذاب ہے عرض نار کاغذًا وَ أَوْعَشِبًا اور حسرت ہے ذہاب عمر اور دولت و مال و جاه حشم پر، اور غم ہے عزیز داتارب کے فراق اور جدائی کا الی غیر ذلك من التکاليف والشدائد۔ اور فتنہ دجال بچانا ہے دین سے اور بھسلنا ہے صراط مستقیم سے اور سستی و تہادی ہے اداۓ فرائض اور واجبات میں، اور حکس جانا ہے۔

عقائد فاسدہ اور اعمال کا سدہ کا قلوب عوام و خواص میں، اور غافل ہو جانا ہے اکثر ناس کا کتاب و سنت سے بلکہ طعن کرنا اس کے مستمسکین اور عالمین پر، اور مشغول ہونا ایک جم غیر کامحاذف و مزراں اور لبس حریر میں اور کثرت زنا کی اور قلت علم و حیا کی، اور رفع امانت قلوب سے، اور کثرت شرب خمر کی اور فورمکرات کا اور ہجوم مغذیات کا اور نفرت زوجات صالحات سے، اور رغبت زائیات سے، الی غیر ذلك من الفتن ماظھر منها وما ؟ طعن اور فتنہ غنی ریجھنا ہے مال پر، اور عجب کرنا ہے اپنے حال پر اور حقیر جاننا فقیر کا اور مدعاہنت فی الدین کرنا امیر سے، اور مجالست امراء کی اور جانب غرباء سے، اور غفلت و بطرآ خرت سے اور قلت فرثت عبادت کے لیے الی غیر ذلك من الاقات والبلیات اور فتنہ فقر راضی شرہنا قدر یہ پر، اور معرض ہونا قسم رب تدیر پر اور پریشانی قلت کی اور کثرت خیالات فاسدہ اور افکار کا سدہ کی یہاں تک کہ خوف ہے اس میں کفر کامعاذ اللہ من ذلک۔ اور فتنہ حیا جو کچھ مذکور ہوا سوائے فتنہ قبر کے۔ اور فتنہ ممات شدت سکرات کی اور سوء خاتمت اور ظلم فی الوصیت وغیرہ ذلک۔ اور فتنہ نار احرق اور عذاب اس کا اور تبدیل جلوہ محرقہ مکررسہ کر رآ ناقا نااعاذنا اللہ من ذلک کلہا۔

## ۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ لَا يَحْلُّ دَمُ اُمْرِيٍءٌ مُسْلِمٍ إِلَّا يَأْخُدِي نَلْمٌ

اس بیان میں کہ تین باتوں کے علاوہ کسی مسلمان کا خون بہانا حلال نہیں

(۲۱۵۸) عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حُنَيْفٍ أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ أَشَرَّفَ يَوْمَ الدَّارِ فَقَالَ: إِنَّ شَدَّدْ كُمْ بِاللَّهِ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَحْلُّ دَمُ اُمْرِيٍءٌ مُسْلِمٍ إِلَّا يَأْخُدِي نَلْمٌ: رَبَّنَا بَعْدَ إِحْصَانٍ أَوْ ارْتَدَادٍ بَعْدَ إِسْلَامٍ أَوْ قُتْلُ نَفْسٍ بِغَيْرِ حَقٍّ فَقِيلَ لَهُ)) فَوَاللَّهِ مَا زَيَّنْتُ فِي جَاهِلِيَّةٍ وَلَا فِي إِسْلَامٍ وَلَا ارْتَدَدْتُ مُنْذُ بَيَّنْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَلَا قَتَّلْتُ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ فِيمَ تَقْتُلُونَنِي .

(صحیح) الارواء (۴/۷) تحریج الاحادیث المختارۃ (۳۰۰ - ۳۴۶، ۳۴۲، ۳۰۲)

تیرجھہ روایت ہے ابو امامہ سے کہ عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ چھے کوٹھے پران دنوں میں کوہ بیٹھ رہے تھے اپنے گھر میں بخوبی اہل فتنہ اور فرمایا تم دیتا ہوں میں تم کو اللہ تعالیٰ کی کیام نہیں جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حلال نہیں خون کسی مسلمان کا مگر تین باتوں کے عوض میں: اول زنا ہے احسان کے بعد، دوسرا مرتد ہونا اسلام کے بعد، تیسرا مارڈ النا کسی کا ناحن پس قتل کیا جاتا ہے وہ شخص اس کے بد لے، سوتیم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں زنا کیا میں نے جاہلیت میں اور نہ اسلام میں اور نہ مرتد ہوا میں جب سے کہ بیعت کی رسول اللہ ﷺ کی، اور نہ قتل کیا میں نے کسی نفس کو کہ حرام کیا ہوا اللہ نے قتل اس کا سوتیم کس کی عوض میں مجھے قتل کرتے ہو۔

**فائلہ:** اس باب میں ابن مسعود اور عائشہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی حماد بن سلمہ

نے یحییٰ بن سعید سے یہ حدیث، اور مرفوع کیا۔ اور روایت کی یحییٰ بن سعید قطان اور کئی لوگوں نے یحییٰ بن سعید سے یہ حدیث سو موقوف کیا انہوں نے اور مرفوع نہیں کیا اس روایت کو۔ اور مردی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے عثمان رضی اللہ عنہ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** خلاصہ قصہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے محبوس و مقتول ہونے کا یوں مردی ہے ابوسعید سے کہ سما عثمان رضی اللہ عنہ نے کہ وفاہل مصر آئے ہیں، اور ان کے استقبال کو آپ ﷺ نے باہر تشریف لے گئے اور جب ان سے ملے انہوں نے کہا قرآن منگاڑا اور سورہ یونس میں یہ آیت نکالی۔ ﴿فُلْ أَرَءَ يُسْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَاجْعَلُتُمْ مِنْهُ حَرَاماً وَ حَلَلاً فُلْ اللَّهُ أَذْنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ﴾ اور کہا یہ جو آپ نے رمنہ مقرر کیے ہیں کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم کیا ہے یا آپ جھوٹ باندھتے ہیں اللہ تعالیٰ پر؟ فرمایا حضرت عثمان ذی النورین نے کہ یہ آیت فلاں باب میں اتری ہے اور رمنہ مقرر کیا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اور میں نے صدقہ کے اونٹوں کی کثرت کے سبب سے اور بڑھادیا۔ غرض اسی طرح جو انہوں نے اعتراض کیا آپ نے معقول جواب دیا اور کچھ شرط بھی انہوں نے چاہی آپ نے وہ بھی ان کو لکھ دی پھر انہوں نے فرمائش کی کہ اموال غیمت میں سے کسی کو پکھنہ دیا جائے بلکہ وہ سب کا سب مقائلین کا حق سمجھا جائے اور شیوخ اصحاب کا، آپ نے اس کا بھی خطبہ پڑھ دیا، اور لوگوں کو حکم کیا کہ تجارت وغیرہ کریں اور اس مال سے پکھنہ لیں۔ جب ان سب امور سے وہ فند فارغ ہو کر مصر کو لوٹے رہا میں ایک شخص کو پایا اور اس کو تہست لگائی کہ تیرے پاس کوئی خط ہے غرض کہ اس کے پاس سے ایک خط نکالا کہ اس پر مہر تھی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی اور وہ خط حاکم مصر کے نام تھا اور مضمون اس کا یہ تھا کہ یہ گروہ و فود جب تمہارے پاس پہنچیں تو ان کو قتل کرنا یا ہاتھ پیر کاٹنا۔ غرض جب ان لوگوں نے یہ خط پایا لوٹے اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ یہ خط آپ نے لکھا انہوں نے انکار فرمایا اور فرمایا کہ دو امر ہیں اثبات کے، اول یہ کہ تم دو گواہ اس پر لاو کہ میں نے یہ خط بھیجا ہے، دوسرا یہ کہ مجھ سے قسم لو، اور یہ بھی قرینہ فرمایا اگر میرا خط ہوتا تو میری لسان میں ہوتا اور نقش خاتم کا خاتمه کتاب میں ہوتا۔ اور یہ دونوں باتیں اس میں نہ تھیں پس ان نالائقوں کا فریب ثابت ہوا مگر انہوں نے آپ کو گھیرا اور ایک مدت محاصرہ کیا آپ اس عرصہ میں کوئی پرچھتے تھے اور اپنی براءت کی احادیث اور فضائل کی روایات ارشاد کرتے تھے۔ چنانچہ وہ روایت جو اور پر نکور ہوئی ہے وہ بھی اس قیلیں سے ہے۔ مگر لوگوں کا یہ حال تھا کہ پہلے پہل ان کو نصیحت اڑ کرتی تھی اور پھر دوبارہ جب آپ نصیحت فرماتے تھے اڑنہ کرتی تھی آپ نے دروازہ کھول دیا اور قرآن شریف لے کر گھر میں بیٹھے کہ اتنے میں محمد بن ابی بکر آئے، اور آپ کی ریش مبارک پکڑی اور چھاتی پر چڑھتے تھے حضرت ذی النورین رضی اللہ عنہ فرمایا کہ تم ایسے جگہ بیٹھے ہو کہ تمہارے باپ ابو مکر بھی ایسی جگہ نہیں بیٹھے تھے غرض یہ کہ وہ میرا احترام فرماتے تھے اور تم اس طرح پیش آتے ہو اس پر وہ لوٹ گئے اور آپ کو چھوڑ دیا، اور دوسرا شخص گھر میں گھسا کہ اس کا نام موت الاصود تھا اس بے ادب نے آپ کا گلا گھونٹا اور باہر نکل کر لوگوں سے کہنے لگا میں نے ایسی نرم چیز کوئی نہ پائی جیسا گلا تھا عثمان (رضی اللہ عنہ) کا اور میں نے اس کا گلا یہاں تک گھونٹا کہ جان ان کی سانپ کی

طرح بدن میں ترپنے لگی، پھر تیر اغص گھسا اور آپ نے اس سے فرمایا کہ میرے اور تیرے درمیان قرآن عظیم الشان ہے اس مردود نے تکوار نکال کر آپ پر حملہ کیا اور آپ نے ہاتھ سے روکا اور دست مبارک اس سے کٹ کر جدا ہوا یا زخمی ہوا، راوی کوشک ہے پس آپ نے فرمایا یہ پہلا ہاتھ ہے جس نے مفصل قرآن کو لکھا ہے۔ اور ایک روایت میں وارد ہوا ہے کہ ایک شخص کنانہ بن بشر گھسا اور اس نے مشخص سے آپ کو شہید کیا اور مشخص ایک تیر ہوتا ہے چڑی بھال کا اور خون مبارک آپ کا اس آیت پر گرا ﴿فَسَيِّكُ فِيْهِمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ اور اس کا ایک داغ درو مصحف مطہر میں ہو گیا اور آپ کی زوجہ بنت القرافصہ نے آپ کو گود میں لے لیا تھا قبل قتل کے، اور بعد قتل کے ان میں سے بعض لوگ کہنے لگے اللہ کی ماراں پر کیا بڑے سرین ہیں اس کے۔ راوی کہتا ہے مجھے یقین ہوا کہ نہ مارا انہوں نے اس خلیفہ رسول کو گرد بیائے دلی کے واسطے۔

معاذ الله من ذلك، انا الله وانا اليه راجعون رضى الله عنه، وخذل الله اعداءه۔ (ازالة الخفا)

## ۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَحْرِيمِ الرَّمَاءِ وَالْأَلْمَوَالِ

### باب: جان و مال کی حرمت کے بیان میں

(۲۱۵۹) عَنْ عَمِّرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ لِلنَّاسِ: ((أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمُ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ قَالَ: ((فَإِنَّ دَمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَغْرَاضَكُمْ بِيَنْكُمْ حَرَامٌ كَحُرُمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، إِلَّا لِيَجْنِيْ جَانِ الْأَعْلَى نَفْسِيْهِ، إِلَّا لِيَجْنِيْ جَانِ عَلَى وَلَدِيْهِ وَلَا مَوْلُودًا عَلَى وَالِدِهِ، إِلَّا وَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ أَيْسَ أَنْ يُعْبُدَ فِي بَلَادِكُمْ هَذِهِ أَبَدًا، وَلَكِنْ سَتَكُونُ لَهُ طَاعَةً فِيمَا تُحَقِّرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَسَيَرْضَى بِهِ)).

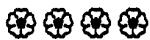
(صحیح) ارواء الغلیل (۵/۲۷۹) صحیح ابی داؤد تحت الحدیث (۱۷۰۰)

**فَتَسْتَعْجِلُ:** روایت ہے عمرو بن اخوص سے کہاں نہیں نے کہاں میں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے حجۃ الوداع میں آدمیوں سے کون ساداں ہے یہ؟ بولے حج اکبر کا، فرمایا آپ ﷺ نے: سوبے شک خون تمہارے اور مال تمہارے اور عزت تمہاری ایک دوسرے پر حرام ہیں، اور حرمت ان کی ایسی ہے جیسی حرمت تمہاری اس دل کی اس تمہارے شہر میں آگاہ ہو کہ جنایت کرنے والا جنایت نہیں کرتا مگر اپنے نفس پر یعنی اس کا و بال و سر اسی پر ہوتے ہیں آگاہ ہو کہ کوئی جنایت کرنے والا جنایت نہیں کرتا ہے اپنے لڑکے پر نہ لڑکا اپنے والد پر، آگاہ ہو کہ شیطان مایوس ہو گیا ہے اس سے کہ عبادت کی جائے اس کی تمہارے ان شہروں میں کبھی ولیکن کچھ اطاعت اس کی ہو گی ان علوں میں کہ جنہیں تم تغیر سمجھتے ہو اور اس پر وہ راضی ہو گا۔

۱۔ سورہ حجرات سے آخریک مفصل کہتے ہیں۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو بکر اور ابن عباس اور جابر اور حذیٰ بن عمر والسعدي دلائلہ میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی زائدہ نے شہیب بن غرفہ کی سند سے۔

**مترجم:** جنایت یعنی رُخْنی کرنا قتل وغیرہ، اور عرب قدیم الایام سے یوم عرفہ اور بلدمکہ کی تظییم و توقیر کرتے تھے اس لیے حرمت دماء وغیرہ کو اس کے ساتھ تشبیہ دی کہ سامنیں کے خوب ذہن لشین ہو جائے۔ اور شیطان ماپس ہو گیا اُخ، یعنی جیسے زمانہ جاہلیت میں بت پرستی پھیلی تھی اور شعائر ملت حنفیہ کے یک قلم منہدم ہو گئے تھے ایسا کبھی نہ ہو گا اگرچہ بعض افراد میں محقرات ذنوب مصغرات عیوب کا ارتکاب پایا جائے۔



### ۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يُرُوَّعَ مُسْلِمًا

اس بیان میں کہ مسلمان کو حلال نہیں کرو کسی مسلمان کو ڈرائے

(۲۱۶۰) حَدَّقَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّابِبِ بْنُ بَيْزَيْدَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ عَصَا أَخِيهِ لَاعِبًا أَوْ جَادًا، فَمَنْ أَخْلَدَ عَصَا أَخِيهِ فَلَيْلَرُّ دَهَا إِلَيْهِ)).

(صحیح لغیرہ - سلسلة الاحادیث الصحیحة: ۹۲۱)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن سائب بن بیزید سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے اور وہ اپنے دادا سے انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مد لے کوئی شخص لاٹھی اپنے بھائی کی دل مگری سے اس کے متانے کے لیے، اور جس نے لی ہوا لاٹھی اپنے بھائی کی تو چاہیے کہ پھیر دے اس کو۔

**فائلہ:** اس باب میں ابن عمر اور سلیمان بن صرد اور جعدہ اور ابی ہریرہ دلائلہ میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور نہیں جانتے ہم اسے مگر ابن ابی ذتب کی روایت سے۔ اور سائب بن بیزید کو صحبت ہے اور سنائے انہوں نے آنحضرت ﷺ سے اور وفات ہوئی آنحضرت ﷺ کی جب سائب سات برس کے تھے، اور ابو بیزید بن سائب وہ اصحاب نبی ﷺ سے ہیں اور روایت کی ہیں انہوں نے نبی ﷺ سے کئی احادیث۔



(۲۱۶۱) عَنِ السَّابِبِ بْنِ بَيْزَيْدٍ قَالَ: حَجَّ يَرِيدُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ حَجَّةُ الْوَدَاعِ وَأَنَا أَبْنُ سَبِيعَ سَبِيعَنِي. فَقَالَ عَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينيَّ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ الْقَطَانِ: كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسَفَ ثَبَّاتًا صَاحِبَ حَدِيثٍ وَكَانَ السَّابِبُ بْنُ بَيْزَيْدَ جَدًّهُ، وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسَفَ يَقُولُ: حَدَّنِي السَّابِبُ بْنُ بَيْزَيْدَ وَهُوَ جَدُّهُ، مِنْ قِبْلَةِ أَمْمِيْ.

(اسنادہ حسن موقوف)

**بیتِ جَهَنَّمَ:** روایت ہے سائب بن زید سے کہتے ہیں کہ زید نے نبی ﷺ کے ساتھ جتنے والواع میں حج کیا جبکہ میں سات برس کا تھا۔ تو علی بن مدینی نے کہا: بیکی بن سعید القطان سے مروی ہے کہ محمد بن یوسف ثبت اور صاحب حدیث تھے۔ اور سائب بن زید ان کے ننانا تھے۔ اور محمد بن یوسف کہتے تھے مجھے سائب بن زید نے حدیث بیان کی ہے اور وہ میری ماں کی طرف سے نہ نایں۔



#### ۴۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي إِشَارَةِ الْمُسْلِمِ إِلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ کسی مسلمان بھائی کی طرف ہتھیار سے اشارہ کرنے (کی ممانعت) کے بیان میں

(۲۱۶۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((مَنْ أَشَارَ عَلَى أَخِيهِ بِحَدِيدَةٍ لَعْنَتُهُ الْمُلْئِنَكَةُ)). (اسنادہ صحیح۔ غایۃ المرام: ۴۴۶)

**بیتِ جَهَنَّمَ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے اشارہ کیا اپنے بھائی پر لو ہے سے یعنی چہری، توار وغیرہ سے لعنت کرتے ہیں اس پر فرشتے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو بکرہ اور عائشہ اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صن ہے سچھ ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور غریب سمجھی جاتی ہے خالد حذاء کی روایت سے اور روایت کی گئی محمد بن سیرین سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مانند اس کی اور مرفع شد کیا اس کو اور زیادہ کیے اس میں یہ لفظ وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ لَأَنِّي وَأَمْهَ لَعْنَہُ یعنی ہتھیار سے اشارہ کرنے میں فرشتے لعنت کرتے ہیں اگرچہ حقیقی بھائی پر اشارہ کرے۔ روایت کی ہم سے تنبیہ نے انہوں نے حاد بن زید سے انہوں نے ایوب سے بھی حدیث۔

**مترجم:** اور حقیقی بھائی کی قیdas لیے فرمائی کہ مستعد ہے ان میں عداوت اور خواہ خواہ ان میں ذرانتا علی سیل الاستہزاء ہو گا مگر اسے بھی احتیاطاً موجب لعن فرمایا پھر کسی اور پر اشارہ بدرجہ اولیٰ منع ہوا اور جب استہزاء میں یہ لعن ہوتا پھر عداوت کی راہ سے اگر اس کا مرتكب ہو گا تو کیا عذاب ہو گا۔ معاذ اللہ من ذلک۔



#### ۵۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي النَّهْيِ عَنْ تَعْاَطِي السَّيْفِ مَسْلُولًا نَگَلٌ تلوار لینے دینے کے بیان میں

(۲۱۶۳) عَنْ حَابِيرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَتَعَاَطِي السَّيْفِ مَسْلُولًا .

(اسنادہ صحیح۔ المشکاة: ۳۵۲۷۔ التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عثیمین سے کہا منع فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تکوار کے نگالینے اور دینے سے بغیر میان کے۔

**فائض:** اور اس باب میں ابو بکرہ بن عثیمین سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے جماد بن سلمہ کی روایت سے۔ اور روایت کی ابن لہیعہ نے یہ حدیث ابی الزیر سے انہوں نے جابر سے انہوں بنۃ الجہنی سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور حدیث جماد بن سلمہ کی میرے نزدیک صحیح ہے۔

**مترجم:** تکوار نگالینے دینے کی نہیں سے یا تو مجاز اقتل و قع مراد ہے کہ آپس میں ایک دوسرے کو نہ ماریں اور یا ہیچہ بغير قال کے بھی تکوار کی کونہ دینا چاہیے، بلکہ ضرور ہے کہ میان میں کردے کہ اس میں اندر ہے کہ پھسل جائے تو زخمی کرے یا لینے والا عدو ہو اور بے محابا مار بیٹھے۔

## ۶۔ بَابُ: مَا جَاءَ مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذَمَّةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

اس بیان میں کہ جس نے صبح کی نماز (فجر) پڑھی وہ اللہ تعالیٰ کی پناہ میں ہے

(۲۱۶۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذَمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَتَعَنَّكُمُ اللَّهُ يُشَدِّدُ عَلَيْهِ مِنْ ذَمَّتِهِ)). (صحیح الترغیب: ۴۶۱ - التعلیق الرغیب: ۱۴۱/۱، ۱۵۰۵، ۱۶۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ بن عثیمین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے نماز پڑھی صبح کی وہ اللہ کی پناہ میں ہے پھر دیکھو درپنہ نہ ہوئے اللہ تعالیٰ تم میں سے کسی کا اس کی پناہ تو زنے کے سب سے۔

**فائض:** اس باب میں جذب اور ابن عمر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ۷۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي لُزُومِ الْجَمَاعَةِ

لزوم جماعت کے بیان میں

(۲۱۶۵) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: خَطَبَنَا عُمَرُ بِالْحَاجَةِ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّمَا قُمْتُ فِيْكُمْ كَمَقَامَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِينَا، فَقَالَ: ((أُوصِيْكُمْ بِاصْحَاحِيْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ يَفْسُدُوْنَ الْكَلْبَدُ حَتَّى يَحْلِفَ الرَّجُلُ وَلَا يُسْتَحْلِفُ، وَيَشْهُدُ الشَّاهِدُ وَلَا يُسْتَشْهِدُ، إِلَّا لَيَخْلُوْنَ رَجُلٌ بِإِمْرَأَةِ إِلَّا كَانَ شَالَهُمَا الشَّيْطَانُ، عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ، وَإِيَّاكُمْ وَالْفُرْقَةَ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ الْإِثْنَيْنِ أَبْعَدُ. مَنْ أَرَادَ بُحْبُوْحَةَ الْجَنَّةِ فَلِيُلْزِمِ الْجَمَاعَةَ، مَنْ سَرَّتْهُ حَسَنَتْهُ وَسَاءَتْهُ سَيِّئَتْهُ فَلِذِلِكُمُ الْمُؤْمِنُ)). (صحیح) الروض النضیر (۳۴۷) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۱۱۶، ۴۳۱)

**تینوں حدیثوں:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا خطبہ پڑھا ہم پر حضرت عمر بن الخطاب نے جابیہ میں پھر کہا اے لوگو! میں تمہارے نجی میں کھڑا ہوں جیسا کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان کھڑے ہوئے تھے، اور فرمایا آنحضرت ﷺ نے وصیت کرتا ہوں میں اپنے اصحاب کے اطاعت کی پھران کی جوان سے ملے ہوں یعنی تابعین کی پھران کی جوان سے ملے ہوں یعنی قیع تابعین کی پھران ان زمانوں کے بعد مرد و نوجوان جائے گا کذب، یہاں تک کہ قسم کھانے لگے گا آدمی بے قسم کھلانے اور گواہی دینے کو موجود ہو گا بے بلاے خبردار ہوتا نہیں ہوتا کوئی مرد کسی عورت کے ساتھ گریب کہ ہوتا ہے تیرا ان کا شیطان، لازم پڑا تو جماعت مذکور کو جس کو خوش لگے اس کی نیکی اور بری لگے اس کی برائی وہی مؤمن ہے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی یہ ابن مبارک نے محمد بن سوقد سے مردی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے نبی ﷺ سے بواسطہ حضرت عمر بن الخطاب کے۔



(۲۱۶۶) عن ابن عباس قال: قال رسول الله ﷺ ((يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ)).

(صحیح - تحرییج اصلاح المساجد: ۶۱ ظلال الحنفۃ: ۱، ۸۱، ۱۷۳ - المنشکاۃ: ۱۳۳ / ۷۰)

**تینوں حدیثوں:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا ہاتھ جماعت کے ساتھ ہے۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت سے مگر اسی سند سے۔



(۲۱۶۷) عن ابن عمر: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمِعُ أُمَّيْتَيْ - أَوْ قَالَ: أُمَّةُ مُحَمَّدٍ - عَلَى ضَلَالٍ، وَيَدُ اللَّهِ عَلَى الْجَمَاعَةِ، وَمَنْ شَدَ شَدَّ إِلَى النَّارِ)).

(صحیح دون "ومن شد" المنشکاۃ: ۱۱ / ۳ - الظلال: ۸۰)

**تینوں حدیثوں:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جمیں کرتا اللہ تعالیٰ میری امت کو یا فرمایا امت محمد ﷺ کو ضلالت پر، اور اللہ تعالیٰ کا ہاتھ ہے جماعت پر، اور جو جدا ہو جماعت سے گرا آگ میں۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔ اس سند سے اور میرے زدیک سلیمان مدینی سلیمان بن سفیان ہیں اور اس باب میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



## ۸۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي نُرُولِ الْعَذَابِ إِذَا لَمْ يُغَيِّرِ الْمُنْكَرُ

اس بیان میں کہ برائی کو نہ روکنا نزول عذاب کا باعث ہے

(۲۱۶۸) عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ أَنَّهُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّكُمْ تَقْرَءُونَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمُ الْفَسَكُمُ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأُوا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدِهِ أُوْشَكَ أَنْ يَعْمَمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِّنْهُ)). (صحیح) تحریج

مشکاة المصایب (۵۱۴۲) تحریج الاحادیث المختارۃ (۴۵ - ۵۸) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۵۶۴)

**متینہ تہذیب:** روایت ہے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے فرمایا۔ آدمیوں تم پڑھتے ہو یہ آیت: اے ایمان والو لازم پکڑ اور فکر کرو اپنی جانوں کی نہیں ضرر کر کے گا تم کو جو گمراہ ہو اجب کہ تم نے ہدایت پائی، اور خیال کرتے ہو بمعطوق آیہ مذکورہ کے کام معروف ضرور نہیں حالانکہ میں نے سنائے ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے لوگ جب کہ دیکھیں ظلم یعنی فتن و فحور اور نہ روک لیں ہاتھ اس کے مرتكب کے قریب ہے کہ عام کر دے اللہ تعالیٰ ان پر عذاب کو۔ یعنی عذاب عام یحییے کہ ظالم و غیر ظالم سب ہلاک ہوں۔

**فائزۃ:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے اسماعیل بن خالد سے یہی حدیث مانند اس کے۔ اور اس باب میں عائشہ اور امام سلمہ اور نعمان بن بشیر اور عبد اللہ بن عمر اور حذیفہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ اور اسی طرح روایت کی کئی لوگوں نے اسماعیل سے یزید کی روایت کی مانند، اور معروف کیا اس کو بعض نے اسماعیل سے اوزموقوف کیا اس کو بعض نے۔ مترجم: ظاہر آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ امر معروف اور نہیں مذکور ضرور نہیں ہے بلکہ جب آدمی خود ہدایت پاچ کا پھر سارا عالم اگر گمراہ رہے تو اسے کچھ نقصان نہیں مگر علماء نے اس آیت میں کئی تاویلیں ذکر کیں ہیں، اول تو ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی حدیث میں مذکور ہوئیں گویا انہوں نے اشارہ کیا یہ آیت منسوخ ہے اور نئی کتاب کا حدیث سے جائز ہے۔ اور بعض نے کہا کہ نئی کچھ ضرور نہیں بلکہ آیت سے مراد افعال ہیں ذمیوں کے اور شرک ان کا انکار اس پر ضرور نہیں اس لیے کہ صلح کی ہے مسلمانوں نے ان سے اسی پر باقی رہے فتن و فحور اہل اسلام کے وہ اس آیت میں داخل نہیں ہیں کچھ مناقات نہ رہی آیت و حدیث میں۔ اور یہ قول ہے ابو عبیدہ کا اور حبیب۔ اور سعید بن جبیر نے کہا ہے کہ مراد اس سے یہود و نصاری ہیں گویا ارشاد ہوتا ہے کہ جب تم مسلمان ہو گئے تو ان کا یہودیت نصرانیت پر قائم رہنا تم کو ممنوع نہیں ان سے جزیہ لوار ان کے حال پر چھوڑو۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ انہوں نے فرمایا امر معروف اور نہیں مذکور جب تک اسید ہو قبول کی اور جب مایوس ہو جائے قبول سے اور رد کیا جائے قول تمہارا تم پر تولازم پکڑو اپنی جانوں کو پس گویا مراد آیت کی وقت مایوسی ہے، اور مراد حدیث کی وقت قبول ہونے کا امر معروف اور نہیں مذکور کے جب بھی مناقات نہ

رہی۔ پھر ابن عباس رض نے فرمایا کہ قرآن کی آیات کئی قسم ہیں۔ اول وہ آیات ہیں کہ تاویل ان کی گزرنگی قبل نزوں کے، دوسرے وہ کہ تاویل ان کی واقع ہوئی رسول اللہ ﷺ کے زمانہ مبارک میں، تیسرا وہ کہ واقع ہوئی تاویل ان کی بعد زمانہ مبارک کے، چوتھے وہ ہیں کہ واقع ہوگی تاویل ان کے آخر زمانہ میں، اور پانچویں وہ ہیں کہ واقع ہوں گی تاویل ان کی قیامت کے دن، جیسے وہ آیتیں جن میں حساب و کتاب و جنت و نار کا نذکور ہے پھر جب تک کہ قلوب اور خواہشیں تمہاری ایک رہیں اور پھوٹتے ہو تمہارے درمیان اور لڑائی نہ ہو ایک دوسرے سے جب تک معروف کرو اور نبی مسکرا جب مختلف ہو جائیں دل اور جد اہوجائیں خواہشیں اور لڑائی پڑے آپس میں پس لازم کرے ہر شخص فکر اپنی جان کی، اور جان لوکہ اس وقت آئی تاویل اس آیت کی۔ اور ابو امیہ شعبان رضی سے روایت ہے کہ آیا میں ابو شعبہ بن شنبی کے پاس اور کہا میں نے اے ابو شعبہ! کیا کہتے ہو تم اس آیت میں پوچھا انہوں نے کون سی آیت کہا میں نے قول اللہ عزوجل کا ﴿عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ إِلَيْهَا﴾ سو کہا انہوں نے آگاہ ہو کر میں نے پوچھی یہ آیت جیرے سے انہوں نے کہا میں نے پوچھی رسول اللہ ﷺ سے تو فرمایا آپ ﷺ نے امر معروف کرو اور نبی مسکرا جہاں تک کہ جب دیکھو تم بخیل ایسی کہ اطاعت کی جاتی ہے اور ہوائے نفسانی ایسی کہ اتباع کیا جاتا ہے اس کا اور دنیا مقدم سمجھی جاتی ہے آخرت پر اور مقاصد دینیہ پر، اور محجب ہے ہر شخص اپنی رائے پر، اور دیکھے تو ایسا کام کہ لابد ہے وہ پس لازم پکڑ لے تو اپنے نفس کی تہذیب کو، اور چھوڑ دے خیال عوام کا اس لیے کہ بعد تمہارے دن ہیں صبر کے، پھر جس نے کہ صبر کیا ان دونوں میں یعنی باوجود کثرت مکرات کے حق پر ثابت رہا ہو گا مانند اس شخص کے کہ لیے ہو آگ اپنی مٹھی میں عامل سنت کو ان دونوں میں ثواب ہے بچاں آدمیوں کے برابر جو اس کے مانند عمل کرتے ہوں۔ کہا اہن مبارک نے اور زیادہ بیان کیا مجھ سے عتبہ کے سوا اور اروی نے یہ عبارت بھی کہ پوچھا صحابہ رض نے یا رسول اللہ ﷺ بچاں آدمیوں کا اس زمانہ کے لوگوں میں سے یعنی جو ثابت قدم رہے گا آخر زمانہ میں دین پر اس کو پچاں صحابی کے برابر اجر ہو گا۔ اور بعض لوگوں نے کہا مراد آیت کی یہ ہے کہ ضرر نہیں کریں گے تم کو اہلا ہو یعنی اصحاب فرق باطلہ۔ چنانچہ ابو جعفر سے مردی ہے کہ داخل ہو اصفوان بن حمزر پر ایک جوان اہل اہوا سے اور اس نے ذکر کیا کچھ اپنے ہوائے باطل کا پس پڑھی صفووان نے یہی آیت اور فرمایا خاص کیا اللہ تعالیٰ نے اپنے دوستوں کو اسی آیت میں یعنی ان کو اہل اہوا سے کچھ ضرر نہیں (بغوی) اور صاحب مدارک نے کہا ہے اہل اسلام کفار کے خال پر افسوس و غم کرتے تھے اور حضرت کھاتے تھے اللہ تعالیٰ نے ان کی تسلیم اس آیت میں فرمائی کہ تم کو ان کی گمراہی کچھ مضر نہیں ہے اور مراد آیت یہ نہیں کہ ترک امر معروف کرے بلکہ باوجود قدرت کے ترک اس کا جائز نہیں۔ انتہی۔ اور ابن مسعود رض سے پوچھا اس آیت کو تو فرمایا انہوں نے کہ یہ زمانہ نہیں ہے اس آیت کا ابھی مقبول ہوتا ہے امر معروف اور نبی مسکرا زمانہ اس کا بعد چندے آئے گا کہ امر بالمعروف کے ساتھ ایسا ایسا کیا جائے گا۔ اور ابو سعید خدری رض سے مردی ہے کہ پڑھی میں نے یہ آیت رسول اللہ ﷺ کے آگے تو فرمایا ابھی تاویل اس کی آئی نہیں ہے نہ آئے گی تاویل اس کی جب تک کہ قریب نہ ہو زوال عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کا۔ یعنی نہ آجائے زمانہ فتن کا جیسا کہ اب ہے۔ اور ابن مبارک سے

مردی ہے کہ جس قدر تاکید امر معروف کی اس آیت سے ثابت ہوتی ہے ایسی توکی سے ثابت نہیں ہوتی اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے «**عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ**» یعنی فکر کرو اور تدبیر کرو تم سب اہل اسلام کی جانب کی توہراً ایک کو ضرور ہوا ہر مسلمان کی فکر کرنا اور نصیحت اور خیر خواہی اس کی لازم سمجھنا اور ہر ایک کو غربت دلانا خیر کی اور نفرت دلانا شر سے اور رونکانا قبائح اور منکرات سے اور باز رکھنا زمام اور سیاست سے (فتح البیان) اور احادیث امر معروف میں بہت نہیں اور اس قدر نقل سے تطبیق ان احادیث میں، اور آیہ مبارکہ میں معلوم ہو گئی الحمد للہ علی ذلک۔



## ۹۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَايَةِ عَنِ الْمُنْكَرِ

نیکی کا حکم دینے اور برائی سے روکنے کے بیان میں

(۲۱۶۹) عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلَنَهَاوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ أَوْ لَيُؤْشِكَنَ اللَّهُ أَنْ يَعْكِ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْهُ ثُمَّ تَدْعُونَهُ فَلَا يَسْتَجِيبُ لَكُمْ)). (صحیح)۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۲۸۶۸)

**تیریجیہ:** روایت ہے حذیفہ بن یمنی سے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے امر کرو ساختہ اچھی بات کے اور منع کرتے رہو بری بات سے ورنہ قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ بھیجا گا تم پر عذاب بہت بڑا پنی درگاہ سے، پھر تم اس سے دعا کرو گے اور وہ مقول نہ کرے گا تمہاری دعا کو۔

**فائض:** روایت کی ہم سے علی بن ججر نے انساعیل بن جعفر سے انہوں نے عمر بن ابی عمرو سے اسی اسناد سے مانداں کی۔ یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۱۷۰) عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتُلُوا إِمَامَكُمْ، وَتَجْتَلِدُوا بِاسْتِيافِكُمْ، وَيَرِكُ ذُيَّا كُمْ شَرَارُكُمْ)). (ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۰۴۶) ابن ماجہ (۴۰۴۲) اس میں عبد اللہ بن عبد الرحمن الانصاری غیر معروف ہے۔

**تیریجیہ:** روایت ہے حذیفہ بن یمنی سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری بقاۓ روح اس کے مبارک ہاتھ میں ہے نہ قائم ہو گی قیامت جب تک نہ قتل کرو گے تم امام اپنے کو اور آپس میں ایک دوسرے کو نہ مارو گے اپنی تواروں سے، اور وارث نہ ہوں گے جب تک تمہاری دنیا کے تم میں سے بدتر لوگ۔ یعنی حکومت اور امارت فساق کو ہو گی۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔ (امام ترمذی)

## ۱۰۔ بَابُ: حَدِيثُ الْخَسْفِ بِحِيشِ الْبَيْرَاءِ

**مقامِ بیداء کے لشکر کے زمین میں وضنے کا بیان**

(۲۱۷۱) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ الْجَيْشَ الَّذِي يُخْسَفُ بِهِمْ فَقَالَتْ: أُمِّ سَلَمَةَ: لَعْلَّ فِيهِمْ  
الْمَكَرَةَ قَالَ: ((إِنَّهُمْ يُعْثُرُونَ عَلَى نِيَاتِهِمْ)). (صحیح) [التعليق على ابن ماجہ]

**تعریف:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ نے ذکر کیا ایک لشکر کا کہ وہ حسن جائے گا۔ یعنی بسب اپنے ذنوب  
کے عذاب عام سے ہلاک ہوگا تو عرض کی ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہ شاید اس میں بعض لوگ مجبور ہوں اور گناہ سے اپنے ساتھیوں  
کے ناراض ہوں، فرمایا آپ ﷺ نے اخْلَائِیں جائیں گے وہ اپنی نیتوں پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی کوئی یہ حدیث نافع سے انہوں نے انہوں نے روایت کی ام المؤمنین  
عاشرہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو قوم امر معروف اور نبی مسکر ترک کرنے سے یا اپنے گناہ اور شامت اعمال سے عذاب عام  
میں ہلاک ہوتے ہیں اور اس میں کچھ لوگ صالحین ان کے ذنوب اور عیوب سے بدل ناراض ہوتے ہیں اگرچہ وہ بھی اس وقت عذاب  
میں گرفتار ہو جاتے ہیں مگر آخرت میں ان کی نیتوں کے موافق ان کا حشر ہوگا، اور اپنی نیک نیتی سے نجات پا سکیں گے۔ الحمد لله  
علی ذلك۔



## ۱۱۔ بَابُ: مَا حَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْمُنْكَرِ بِالْيَدِ أَوْ بِاللِّسَانِ أَوْ بِالْقُلْبِ

**تغیرِ منکر کے درجات کے میں**

(۲۱۷۲) عَنْ طَارِيقِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ: أَوَّلَ مَنْ قَدَّمَ الْحُكْمَيَةَ قَبْلَ الصَّلْوَانِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ لِمَرْوَانَ:  
خَالَفَتِ السُّنَّةَ فَقَالَ: يَا فَلَانُ تُرِكَ مَا هَنَاكَ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ قُضِيَ مَا عَلَيْهِ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ((مَنْ رَأَى مُنْكَرًا فَلْيُنْكِرْهُ بِيَدِهِ، وَمَنْ لَمْ يُمْسِطْهُ فِي لِسَانِهِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِي قَلْبِهِ،  
وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْأَيْمَانِ)). تحریج مشکة الفقر (۶۶) صحیح ابی داود (۱۰۳۴)

**تعریف:** روایت ہے طارق بن شہاب سے کہا ہے جس نے خطبہ پڑھانماز سے پیشتر مروان تھا، سو کھڑا ہوا ایک مرد اور کہا اس  
نے مروان سے خلاف کیا تو نے سنت کا تو کہا مردان نے اے فلا نے چھوڑ دی گئی یعنی وہ سنت جسے تو ڈھونڈتا ہے، سو کہا ابو  
سعید نے آ گاہ ہو کہ اس شخص نے پورا کر دیا جو اس کے ذمہ تھا۔ یعنی حق امر معروف کا، سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے

فرماتے تھے جو کوئی مکر دیکھے تو چاہیے کہ بدل دیوے اس کو اپنے ہاتھ سے اور جونہ ہو سکے تو اپنی زبان سے، لہجی اس کی برائی بیان کر دے اور جونہ ہو سکے تو اپنے دل سے اسے براجانے اور یہ سب سے کم درجہ ہے ایمان کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۱۲ - باب منه

### باب دوسرا اسی بیان میں

(۲۱۷۳) عَنْ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((مَثَلُ الْقَائِمِ عَلَى حَدْوَدِ اللَّهِ وَالْمُدْهَنِ فِيهَا كَمْثَلٌ قَوْمٌ اسْتَهْمُوا عَلَى سَفَيْنَةِ فِي الْبَحْرِ، فَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَسْفَلَهَا، فَكَانَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا يَصْعَدُونَ فَيُسْتَقُونَ إِلَيْهَا، وَكَانَ الَّذِينَ فِي أَعْلَاهَا، قَالَ الَّذِينَ فِي أَعْلَاهَا: لَا نَدْعُكُمْ تَصْعَدُونَ فَتُؤْذُنَا، فَقَالَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا: فَإِنَّا نَنْقُبُهَا فِي أَسْفَلِهَا فَنَسْتَقِنُ، فَإِنَّ أَخْدُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ فَمَنْعَهُمْ نَجْزِيَّاً جَمِيعًا، وَإِنْ تَرْكُوهُمْ غَرِقُوا جَمِيعًا)).

(صحیح - سلسلة الاحادیث الصحيحة: ۶۹ - التعليق الرغیب: ۱۶۸ / ۲)

**تشریح:** روایت ہے نعمان بن بشیرؓ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مثال اس کی جو قائم ہے حدودِ اللہ پر اور جو سستی کرتا ہے اس میں اس قوم کی مانند ہے کہ قرعداں کر دیا میں ایک کشتی پر سوار ہوئے، سولی بعض کو جگہ اوپر کی اور بعض کو نیچے کی۔ پھر نیچے والے چڑھ کر پانی لیتے کو اپر آتے تھے اور گرجاتا تھا پانی اوپر والوں پر، سوا اوپر والوں نے کہا تمہیں نہ چھوڑیں گے کہ تم چڑھ کر ہمیں تکلیف دو، سو نیچے والوں نے کہا ہم ایک سوراخ کر لیں کشتی کے نیچے اور اس میں سے پانی لے لیں، پھر اگر سب کشتی والے ان کا ہاتھ پکڑ لیں اور وہیں نجات پائیں سب کے سب، اور اگر چھوڑ دیں ان کو ڈوبیں سب کے سب۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** امر معروف اور نبی مکر واجب ہے باجماع امت اور کتاب و سنت اس کے ساتھ ناطق ہے اور مراتب اس کے متن ہیں۔ جیسا حدیث میں مذکور ہے یعنی بالید والسان والقلب، اور جس نے ادائے واجب کیا اور مخاطب نے قبول نہ کیا واجب اس کے ذمہ سے ساقط ہو گیا اور علماء نے کہا کہ فرضیت اس کی بطریق کنایت ہے، چنانچہ آیت ﴿وَلَا تُكُنْ مِنْكُمْ أَمَةً﴾ بھی اسی پر دال ہے اور جو باوجود قدرت ترک کرے آثم ہے۔ اور کبھی فرض عین بھی ہو جاتا ہے جیسے ایک زمین میں کوئی شخص ہو اور اس کے سوا کوئی اس مسئلہ سے واقف نہ ہو، پس اسی کے ذمہ فرض ہے نہ غیر کے اوپر۔ اور وہ جب امر معروف میں یہ شرط ہیں کہ آمر خود بھی عامل ہو بغیر عمل بھی امر معروف درست ہے۔ اس لیے کہ امر کرنا اپنے نفس کو ایک واجب ہے اور امر کرنا دوسرے شخص کو دوسرہ واجب ہے پس اگر

اول فوت ہو تو ضرور نہیں کہ ثانی کو بھی چھوڑ دے، اور جو کہ مذکور ہے اس آیہ مبارکہ میں ﴿لَمْ تَقُولُواْ مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ اگر تسلیم بھی کیا جائے کہ وہ داس کا امر معرفہ اور نبی مسکن میں ہے تو مراد اس سے زجر کرنا اپنے ترک عمل پر نہ منع کرنا قول حق کہنے سے، اور یہ ظاہر ہے کہ خود عمل کر کے دوسراے کو امر کرنا نہایت مستحسن ہے اس لیے کہ امر اس شخص کا جو خود عامل نہیں چند اس اثر نہیں رکھتا۔ اور امر، معروف اور نبی مسکن حکام کے ساتھ مخصوص نہیں ادنیٰ مسلمان بھی کر سکتا ہے لیکن مار پیٹ کے لیے آمر والی ضرور ہے۔ اور امر نبی ضرور ہے کہ امور متفق علیہ میں ہونے مختلف میں علی الخصوص اس کے نزدیک جو کہتا ہے ہر مجتہد مصیب ہے، اور ضرور ہے کہ رفق و ملائمت سے ہو اور اللہ کے لیے، نہ طلب جاہ و مال اور جلب عزو و منوال کے لیے کہ ثواب اس پر مرتب ہو۔ اور کہا ہے کہ نصیحت ملائیں فضیحت ہے۔ (شرح مختلکۃ)



### ۱۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَفْضُلُ الْجِهَادِ كَلِمَةً عَدْلٍ عِنْدَ سُلْطَانِ جَائِرٍ

اس بیان میں کہ کلمہ حق ظالم با دشہ سے کہہ دینا افضل جہاد ہے

(۲۱۷۴) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْجِهَادِ كَلِمَةً عَدْلٍ عِنْدَ سُلْطَانِ جَائِرٍ»۔ (صحیح تعریج مشکاة المصایب (۳۷۰۵ - ۳۷۰۶) الروض النبیر (۹۰۹) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۴۹۱))

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سب سے برا جہاد کلمہ عدل کہنا ہے سلطان ظالم کے سامنے۔

**فائدة:** اس باب میں ابو امامہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** سلطان ظالم بد مزاج مذکور رکے آگے کلمہ حق کہنا اور اس پر خلاف شرع میں انکار کرنا ایک کمال جرأت اور بہادری اور تصلب فی الدین کی بات ہے، اور چونکہ اس میں ائتلاف جان و مال کا اور عزت وجاه کا یقین ہے اس لیے افضل جہاد ہے۔

اللهم وفتا به۔



### ۱۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُؤَالِ النَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثًا فِي أُمَّتِهِ

امت کے لیے نبی ﷺ کے سوالات ثلثہ کے بیان میں

(۲۱۷۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابِ بْنِ الْأَرَّتِ، عَنْ أَيِّهِ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّةً فَاطَّالَهَا فَقَالُوا: يَارَسُولَ اللَّهِ! صَلَّيْتَ صَلَاةً لَمْ تَكُنْ تُصَلَّيْهَا؟ قَالَ: «أَجُلُّ إِنَّهَا صَلَاةٌ رَغْبَةٌ وَرَهْبَةٌ، إِنِّي سَأَلَّتُ اللَّهَ

فِيهَا ثَلَاثًا فَاعْطَانِي اثْنَيْنِ وَمَنْعِنِي وَاحِدَةً: سَالَتُهُ أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِسَنَةٍ فَاعْطَاهُمَا، وَسَالَتُهُ أَنْ لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ عِرْبِهِمْ فَاعْطَاهُمَا، وَسَالَتُهُ أَنْ لَا يُدْبِقَ بَعْضُهُمْ بَأْسًا بَعْضٍ فَمَنْعَنِهَا۔  
لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ عِرْبِهِمْ فَاعْطَاهُمَا، وَسَالَتُهُ أَنْ لَا يُدْبِقَ بَعْضُهُمْ بَأْسًا بَعْضٍ فَمَنْعَنِهَا۔  
(صحیح الصلاة)

**تشریحہ:** روایت ہے خباب بن ارت شیخ سے کہ ایک نماز پڑھی رسول اللہ ﷺ نے اور دراز کیا اس کو، سو عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہم نے یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ نے ایک نماز پڑھی کہ روز نہ پڑھتے تھے، فرمایا آپ ﷺ نے: ہاں بے شک یہ نماز تھی امید و خوف کی میں نے مانگیں اللہ تعالیٰ سے اس میں تین چیزیں، سو عنايت کیں مجھے دو اور باز رکھی مجھ سے ایک سو سو نکار کہ ما نگا میں نے اس سے یہ کہ ہلاک نہ ہو میری ساری امت کو خطف میں، سو عنايت کیا مجھے اور ما نگا میں نے یہ کہ مسلط نہ ہوان پر کوئی دشمن ان کے غیر میں سے، سو عنايت کیا مجھے کو اور ما نگا میں نے کہ نہ چکھا ان کے بعض کو مزہ بعض کی لڑائی کا، سو نہ دیا مجھے یہ۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں سعد اور ابن عمر شیخ اللہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۱۷۶) عَنْ ثُوبَانَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (إِنَّ اللَّهَ زُوِّى لِي الْأَرْضَ مَشَارِقَهَا وَمَغَارَبَهَا وَإِنَّ أُمَّتِي سَيِّلَغُ مُلْكُهَا مَا زُوِّى لِي مِنْهَا، وَأَعْطِيَتُ الْكَنْزَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَصْفَرَ، وَإِنِّي سَالَتُ رَبِّي لِأُمَّتِي أَنْ لَا يُهْلِكَهَا بِسَنَةٍ عَامَةٍ، وَإِنْ لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ سُوَى أَنفُسِهِمْ فَيَسْتَبِعُهُمْ بَيْضَتَهُمْ، وَإِنَّ رَبِّي قَالَ : يَامُحَمَّدُ إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءَ فِيَّ لَا يَرُدُّ، وَإِنِّي أَعْطَيْتُكَ لِأُمَّتِكَ أَنْ لَا أُهْلِكَهُمْ بِسَنَةٍ عَامَةٍ وَلَا أُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ سُوَى أَنفُسِهِمْ فَيَسْتَبِعُهُمْ، وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مَنْ بِأَقْطَارِهَا - أُوْ قَالَ : مِنْ بَيْنِ أَقْطَارِهَا حَتَّى يَكُونُ بَعْضُهُمْ يُهْلِكُ بَعْضًا وَيَسْبِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا )۔ (صحیح الروض النضیر ۶۱، ۱۱۷۰، ۱۹۵۷) (الصحیحة ۴/ ۲۵۲ و ۲۵۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ثوبان شیخ اللہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک اللہ تعالیٰ نے لپیٹ دی میرے لیے زمین اور میں نے دیکھا اس کے مشرق اور مغرب کو اور میری امت کی سلطنت پہنچ گی جہاں تک کہ پیشی گئی ہے میرے لیے زمین، اور دیئے گئے مجھے دو خزانے ایک سرخ اور ایک سفید اور میں نے ما نگا اپنے پروگارے کہ ہلاک نہ کرے میری امت کو خطف عام میں، اور نہ مسلط ہوان پر کوئی دشمن سوا ان کے لوگوں کے کہ توڑڑا لے بیضہ ان کا، اور تحقیق کہ میرے رب نے کہا اے محمد (ﷺ) جب مقرر کر چکا میں کوئی حکم تو پھر وہ لوٹا نہیں، اور میں نے عنايت کی تیری امت کو کہ ہلاک نہ کروں گا میں ان کو خطف عام سے، اور مسلط نہ کروں گا ان پر کوئی دشمن ان کے غیر میں سے کہ توڑڑا لے بیضہ ان کا یعنی ہلاک کر دے ان کی ساری

جماعت و اگرچہ جمیع ہو جائیں زمین کے کناروں کے لوگ یا یہ فرمایا کہ جو لوگ ہیں زمین کے کناروں میں یہاں تک کہ انہیں کے لوگ بعض ہلاک کریں گے بعض کو، اور قید کریں گے بعض کو۔ یعنی باہر کا دشمن ان پر مسلط نہ ہو گا۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** پیش دی میرے لیے زمین، اس میں استدلال ہے اہل مکاشفہ کو۔ اور آپ ﷺ کو بھی معلوم ہوا کہ جہاں تک زمین دیکھی ہے وہاں تک سلطنت آپ کی امت کی ہوگی ازمنہ مختلف میں اور دینے گئے مجھے دخزانے لیعنی روپیہ اور اشرفتی یا چاندنی سونے کی کہ برکات اس کی ظاہر ہوئی امت پر اور وہ خزانہ عالم مثال میں آپ کو عنایت ہوئے تھے اور حقیقت اس کی بعد میں ظاہر ہوئی اور ایسا خط آپ ﷺ کی امت میں نہ ہوا ہے اور نہ ہو گا کہ جس سے ساری امت ہلاک ہو جائے اور کوئی دشمن ان پر مسلط نہ ہو اگرچہ ان کے بعض افراد پر کفار وغیرہ حاکم ہوئے ہیں مگر کسی زمانہ میں تمام امت پر حکومت کسی کافر کی نہ ہوئی اور نہ ہوگی یا مسلط ہونے سے ارادہ ہلاک مراد ہے کسی کافر صاحب شوکت کا یہ ارادہ نہیں کہ تمام امت کو ہلاک کرے اور اگر ہو بھی تو بھی وہ قادر نہ ہو گا۔ قوله: توڑڈا لے بیض ان کا، مراد اس سے ساری جماعت کا ہلاک ہونا ہے۔ قاعدہ ہے کہ جب جانور کے اٹھے تک توڑڈا لے جاویں تو ان کی نسل منقطع ہو جاتی ہے اور تنخ و نمیاد باتی نہیں رہتی۔ پس اٹھے کا توڑڈا کہا یہ ساری جماعت کے ہلاک کرنے سے۔ قوله: یہاں تک کہ ہلاک کریں گے بعض ان کے بعض کو، یعنی آپس میں جنگ و جدال رہے گا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا بلکہ کفار کے ہاتھ سے صالحین امت کو اتی ایذا نہیں پہنچی ہے حتیٰ کہ مدد گویوں سے۔



## ١٥ - بَابُ: مَا حَاجَهُ كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي الْفِتْنَةِ

اس بیان میں کہ فتنے کے وقت آدمی کو کیسا ہونا چاہیے

(۲۱۷۷) عَنْ أَمَّ مَالِكِ الْبَهْرَيِّيَّةِ قَالَتْ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِتْنَةً فَقَرَبَهَا قَالَتْ: قُلْتُ يَارَسُولَ اللَّهِ! مَنْ خَيْرُ النَّاسِ فِيهَا؟ قَالَ: ((إِذْ جُلُّ فِي مَا شِيتَهُ يُؤْدِي حَقَّهَا وَيَعْبُدُ رَبَّهُ، وَرَجُلٌ أَخْذَ بِرَأْسِ فَرَسِيهِ يُخِيفُ الْعَدُوَّ وَيُخَوِّفُ نَوْنَهُ)). (صحیح۔ سلسلة الاحادیث الصحيحة: ۶۹۸۔ التعليق الرغيب: ۱۵۳/۲) **متبرہجہ:** روایت ہے ام مالک بہریہ ریاض سے کہ ذکر کیا رسول اللہ ﷺ نے فتنہ کا اور بہت قریب فرمایا اس کا تطاہر ہونا۔ کہا راویہ نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ کوں شخص بہتر ہو گا سب لوگوں میں اس وقت؟ فرمایا آپ ﷺ نے: ایک تو وہ شخص کہ اپنے جانوروں میں ہوا دکرتا ہو حق اس کا یعنی چراتا ہو اور عبادت کرتا ہوا پنے رب کی، اور دوسرا وہ کہ پکڑے ہو سراپے گھوڑے کا ڈر اتا ہو دشمن کو، یعنی کافروں کو، اور ڈر اتے ہوں وہ اس کو۔

**فائلہ:** اس باب میں ام بشر اور ابو سعید خدری اور ابن عباس رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی لیث بن ابی سلیم نے طاؤس سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



## ۱۶۔ بَابُ فِي كَفْ اللَّسَانِ فِي الْفَتْنَةِ

### فتنوں میں زبان روکنے کے بیان میں

(۲۱۷۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((تَكُونُ الْفِتْنَةُ تُسْتَظِفُ الْعَرَبَ، فَلَا هَا فِي النَّارِ، اللَّسَانُ فِيهَا أَشَدُّ مِنَ السَّيْفِ)).

(ضعیف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۳۲۲۹) اس میں لیث بن ابی سلیم راوی ضعیف ہے۔

**تعریف:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رض سے کہا فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے: ایک فتنہ ایسا ہوا کہ گھیر لے گا عرب کو مقتول، اس کے دوزخی میں، زبان کھولنا اس میں تکوamar نے سے زیادہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ سنایں نے محمد بن اسما علی بن خاری رض سے فرماتے تھے نہیں جانتے ہم زیاد بن سیمین گوش کی کوئی حدیث سوا اس حدیث کی لیث سے۔ اور روایت کی حماد بن سلمہ نے یہ حدیث لیث سے، اور مرفوع کیا اس کو۔ اور روایت کی حماد بن زید نے لیث سے اور موقوف کیا۔

**مترجم:** مراد اس فتنے سے وہ حروب ہیں جو سلاطین و حکام میں فقط بغرض دنیا واقع ہوئے نہ بنت اعلائی کلمۃ اللہ۔ اور زبان تکوar مترادف ہے یعنی کلمہ حق کہنا اس وقت جہاد فی سبیل اللہ سے بڑھ کر ہے یادہ لوگ ایسے بد مزاج و مغزور و متکبر ہیں کہ اپنے طاعن کو مارڈا لتے ہیں جیسے کوئی اپنے اوپر تکوar کھینچنے والے کو مارے۔



## ۱۷۔ بَابُ: مَا حَاجَهَ فِي رَفْعِ الْأَمَانَةِ

### امانت کے اٹھ جانے کے بیان میں

(۲۱۷۹) عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ: حَدَّنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَدِيثِيْنِ قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَتَتَّظَرُ الْآخَرَ: حَدَّنَا أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَّلَتْ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ نَزَّلَ الْقُرْآنَ فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ، ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الْأَمَانَةِ قَالَ: ((يَنَامُ الرَّجُلُ الْوُمَّةَ فَتُقْبَضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ فَيَظْلَلُ أَثْرُهَا مِثْلَ الْوَكْتِ، ثُمَّ يَنَامُ نُوْمَةً فَتُقْبَضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ فَيَظْلَلُ أَثْرُهَا مِثْلَ أَثْرِ الْمَجْلِيِّ كَجَمْرٍ ذَرْجَتَهُ عَلَى

وَجْلِكَ فَنَفَطَتْ فَتَرَاهُ مُنْبِرًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ) لَمْ أَخَذْ حَصَّلَةً فَدَحْرَجَهَا عَلَى رِجْلِهِ قَالَ: ((فَيُضِيقُ النَّاسُ بِتَبَاعَيْعُونَ لَا يَكَادُ أَحَدٌ يُوَدِّي الْأَمَانَةَ حَتَّى يُقَالَ إِنَّ فِي بَنِي فُلَانٍ رَجُلًا أَمِينًا، وَحَتَّى يُقَالَ لِلرَّجُلِ مَا أَجْلَدَهُ وَأَطْرَقَهُ وَأَعْقَلَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِنْ خَرْدٍ مِنْ إِيمَانٍ) قَالَ: وَلَقَدْ أَتَى عَلَى زَمَانٍ وَمَا أَبَالِي أَيُّكُمْ بَأَيَّعَتْ فِيهِ لَأَنَّ كَانَ مُسْلِمًا لَيْرَدَّهُ عَلَى دِينِهِ وَلَيُنْكَانَ يَهُودِيًا أَوْ نَصَارَائِيًّا لَيَرْدَنَهُ عَلَى سَاعِيَهِ فَإِنَّمَا الْيَوْمَ قَمَا كُنْتُ لِأَبَايَعَ مِنْكُمْ إِلَّا فَلَاتَ وَفَلَاتَ۔ (صحیح)

**تبریز جہنم:** روایت ہے حدیف بن یمان رض سے کہ ہناں ہوں نے کہ ہناں فرمائیں ہم سے رسول اللہ ﷺ نے دو حدیثیں کہ دیکھ لی میں نے ان میں سے حقیقت ایک کی اور منظر ہوں میں دوسرا کا، پہلی حدیث ان میں کی یہ ہے کہ فرمایا آپ ﷺ نے اتری ہے مردوں کے دلوں میں امانت پھر اتر اقرآن، اور پہچانا انہوں نے حق امانت کا قرآن سے اور پہچانا سنت سے یعنی دونوں میں تاکید ہے ادائے امانت کی۔ دوسرا حدیث ان میں سے یہ ہے کہ ذکر کیا ہم سے رفع امانت کا۔ اور فرمایا سوئے گا آدمی ایک بار اس چھین لی جائے گی امانت اس کے دل سے، سورہ جائے گا اثر اس کا مثل دھبہ کے پھرسوئے گا ایک بار اور چھین لی جائے گی امانت اورہ جائے گا اثر اس کا مثل گبیٹے کی جیسے کہ گھادے اور پھیرے تو اپنے پیر پر چنگاگری اور چھالا پڑ جائے اس سے، پھر دیکھ تو اسے اٹھا ہوا اور اس میں کچھ نہیں ہے پھر لی آپ نے ایک نکنکی اور پھیر اس کو اپنے پیر پر اور فرمایا: پھر صبح کریں گے لوگ خرید و فروخت کرتے ہوں گے کوئی ایسا معلوم نہ ہو گا کہ ادا کرے امانت کو یہاں تک کہ کہا جائے گا تحقیق فلانے قبیلہ میں ایک شخص امین ہے۔ اور کہا جائے گا مرد کو یعنی اس کی تعریف میں کیا چست و چالاک آدمی ہے یعنی کاروبار دنیا میں، اور کیا ہوشیار و خوش تصریح ہے، اور کیا عقل مند اور دانا ہے، اور اس کے دل میں ایک رائی کے دانہ برابر ایمان نہیں۔ اور بے شک آپ کا مجھ پر ایک زمانہ کہ میں پرواہ نر کرتا تھا جس کسی سے معاملہ کروں کا اگر وہ مسلمان ہوتا تھا دیو اتنا تھا حق میرا مدنیں اس کا، اور اگر وہ یہودی یا نصرانی ہوتا تھا تو دیو اتنا تھا مجھ کو حق میرا سدار اس کا، مگر آج کے دن میں معاملہ کرنے والا نہیں ہوں کسی سے مگر فلاں فلاں سے۔

**فالذلة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** قولہ: دیکھ لی میں نے اخ۔ یعنی جیسے آپ نے خبر دی تھی ویسا ہی وقوع میں آیا۔ قوله: اتری ہے مردوں کے دل میں امانت، اخ۔ مراد امانت سے ایمان ہے جیسا کہ اشارہ کیا اس کی طرف آخر حدیث میں کہ فرمایا (وَمَا فِي قَلْبِهِ مِنْ خَرْدٍ مِنْ إِيمَانٍ) قوله: سورہ جائے گا اثر اس کا مثل دھبہ کے، اخ۔ یہ مثال فرمائی آپ نے امانت کے دل ہے نکل جانے کی کہ جیسے آگ کا اثر اور چھالا بدک پر رہ جاتا ہے اور اونچا معلوم ہوتا ہے ایسا ہی آدمی بلند رتبہ معلوم ہو گا مگر اس میں امانت کا نام نہ ہو گا۔ قوله: اور بے شک آپ کا مجھ پر زمانہ، اخ۔ یعنی وہ زمانہ تھا رسول اللہ ﷺ کا کہ اس میں بلا خوف و خطر ہر ایک سے معاملہ کرتا تھا اور اگر میرا حق کسی

مسلمان پر ہوتا توهہ اپنی دینداری اور امانت کی وجہ سے میرا حق تلف نہ کرتا، اور اگر یہودی یا نصرانی پر ہوتا تو سردار اس کے دلواتے تھے، اور اب کوئی لائق اطمینان نہیں مگر فلاں فلاں۔



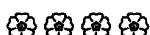
## ۱۸ - بَابُ: مَا حَاجَةَ لَتَرْكِبَنَّ سُنَّةَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ سابقه امتوں کی عادات اس امت میں منتشر ہونے کے بیان میں

(۲۱۸۰) عَنْ أَبِي وَاقِدِ الْلَّيْثِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَرَجَ إِلَى حُنَيْنٍ مَرَّ بِشَجَرَةٍ لِلْمُشْرِكِينَ يُقَالُ لَهَا: ذَاثُ أَنْوَاطٍ يُعْلَقُونَ عَلَيْهَا أَسْلِحَتَهُمْ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ اجْعَلْ لَنَا ذَاثَ أَنْوَاطٍ، كَمَا لَهُمْ ذَاثُ أَنْوَاطٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ هَذَا كَمَا قَالَ قَوْمٌ مُؤْسِى: اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ إِلَهٌ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَرْكِبَنَّ سُنَّةَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ)). (صحیح - ظلال الجنۃ: ۷۶ - المشکاة: ۵۳۶۹)

**تشریح:** روایت ہے ابو واقد لیثی سے کہ رسول اللہ ﷺ جب نکلنے کی خیز کرنے کے لئے حنین کو گزرے ایک درخت پر مشرکوں کے کہ اس کو ذات انواع کہتے تھے لیکن اس میں مشرک لوگ ہتھیار اپنے پیس عرض کی صحابہؓ فدا میں یعنی یا رسول اللہ ﷺ مقرر کر دیجیے ہمارے لیے بھی ایک ذات انواع جیسا کہ مشرکوں کا ایک ذات انواع ہے سو فرمایا جنی کلیل نے: یہ تو ویسی ہی بات ہوئی جیسے موسیٰ علیہ السلام کی قوم نے کہا اجعیل لنا الہا یعنی بنا دے ہمارے لیے ایک معبد قدم ہے اس پر وردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے تم مرتب ہو گے اپنے اگلوں کے افعال کے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو واقد لیثی کا نام حارث بن عوف ہے۔ اس باب میں ابوسعید اور ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** ذات انواع ایک درخت تھا جھاؤ کا اور آپ ﷺ کو برا معلوم ہوا سوال صحابہؓ فدا میں کا ایسی چیز کے لیے جس میں مشاہدہ ہو شرکیں کی، اور فرمایا کہ مرتب ہو گے تم افعال امام سابقہ کے۔ اور تحقیق ہو گے ان کی عادات کے ویسا ہی ہوا کہ اس جزو زمان میں حاصل علماء سوء کے مثل یہود کے ہیں، اور حاصل مشائخ ان مبتدعین کے مثل حاصل نصاریٰ کے۔ اور عقائد اور اعمال ان کے طبق اعلیٰ باعلیٰ مثل اہل کتاب کے ہو گئے ہیں، اور شادی اور بیویاں میں اور سوت وغیری میں ہزاروں رسمیں یہود و نصاریٰ کی مسلمان نے اختیار کر لی ہیں۔ ان اللہ و انما الیہ راجعون۔ اور تفصیل اس کی دراز ہے کہ یہ ترجیح مختصر محل اس کا نہیں۔



## ۱۹۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَلَامِ السَّبَاعِ

### درندوں کے کلام کے بیان میں

(۲۱۸۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكُلُّمَ السَّبَاعُ الْأَنْسَ، وَحَتَّى يُكَلِّمَ الرَّجُلَ عَذْبَةُ سُوْطِهِ وَشِرَافُ نَعْلِهِ وَتُخْبِرُهُ فِي حَدَّهُ بِمَا أَحْدَثَ أَهْلَهُ مِنْ يَعْدَهُ)). (صحیح - سلسلة الاحادیث الصحیحة: ۱۲۲ - المشکاة: ۵۴۵۹)

**تفہیم:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تم ہے اس پر درگار کی کمیری باقی روح جس کے قبضہ میں ہے قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ بات نہ کریں درندے آدمیوں سے اور جب تک کہ کلام نہ کرے مرد سے وچند نا اس کے کوڑے کا اور تم اس کی نفل کا، اور بزردے گی ران اس کی اس نئے کام سے کہ کیا اس کی بیوی نے اس کے بعد یعنی اس کی غیبت میں۔

**فائزہ:** اس باب میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر قاسم بن فضل کی روایت سے، اور قاسم بن فضل ثقة ہیں ما مون ہیں اہل حدیث کے نزدیک، اور ثقة کہاں کویہ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی نے۔



## ۲۰۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي اِنْشَاقَقِ الْقَمَرِ

### چاند کے پھٹنے کے بیان میں

(۲۱۸۲) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: اَنْفَلَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اَشْهَدُوا. (صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے: پھٹ گیا چاند رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں ہے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: گواہ رہو۔

**فائزہ:** اس باب میں ابن مسعود اور انس اور جبیر بن معطم رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** چاند کا پھٹنا قیامت کی نشانی بھی ہے اور آنحضرت ﷺ کا مجزہ بھی تفصیل اس کی یہ ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اہل مکہ نے سوال کیا رسول اللہ ﷺ سے کہ ہم کو کوئی مجزہ و کھاؤ پس دکھایا آپ ﷺ نے ان کو پھٹنا چاند کا یہاں تک کہ دیکھا انہوں نے حرا کو اس کے پیچے میں۔ اور قادہ سے مروی ہے کہ دکھایا ان کو شق القمر دبار۔ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ پھٹنا چاند رسول اللہ ﷺ کے زمانہ مبارک میں اور دو تکڑے ہو گیا ایک تکڑا نظر آتا تھا جبل پر اور ایک تکڑا اس کے نیچے پھر فرمایا

آنحضرت ﷺ نے: گواہ ہو۔ عبد اللہ سے مردی ہے کہ یہ معاملہ مکہ میں ہوا اور مردی ہے کہ قریش نے پوچھا مسافروں سے اس گمان پر کہ شاید محمد ﷺ نے ہم پر جادو کر دیا ہو، پھر مسافروں نے کہا تم نے بھی چاند پہنچنے دیکھا پھر یہ آیت اتری ﴿إِنْتَ رَبُّ السَّاعَةِ وَإِنْشَقَ الْقَمَرُ﴾ پس پھٹنا چاند کا مقدمہ ہے قیامت کا کاس سے ثابت ہوا کہ خرق والتیام اجرام علویہ میں جائز ہے۔ اس نظر سے یہ نشانی قیامت کی ہے، اور چونکہ کفار نے فرمائش کی تھی مجرہ کی اور اس کے بعد اس کا ظہور ہوا۔ اور آپ ﷺ نے فرمایا یہی کہ گواہ رہواں نظر سے مجرہ ہوا آنحضرت ﷺ کا اور ہزاروں درجہ یہ مجرہ بڑھ کر ہوا دریائے نیل کے شق ہونے سے اس لیے کہ اول تو دریا کا پھٹنا چندال خلاف عادت نہیں، دوسرے خرق والتیام اجزاء ارضیہ چندال مستعد نہیں بخلاف اجرام علویہ کے۔

وَذِلْكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ.



## ٢١ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْخَسْفِ

### زمین کے دھنسنے کے بیان میں

(۲۱۸۳) عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ أَسِيدٍ قَالَ: أَشَرَّفَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ غُرْفَةٍ وَنَحْنُ نَنْدَاكُرُ السَّاعَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَرَوْا عَشْرًا أَيَّاتٍ طُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَيَأْتِي جُوْجَ وَالدَّابَّةَ وَثَلَاثَةَ حُسُوفٍ: حُسُوفٌ بِالْمَسْرِقِ وَحُسُوفٌ بِالْمَغْرِبِ وَحُسُوفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَنَارٌ تَخْرُجُ مِنْ قَعْدِنَ سَوْقِ النَّاسِ أَوْ تَخْسُرُ النَّاسَ فَتَبِعُهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَتَقِيلُ مَعْهُمْ حَيْثُ قَالُوا)۔ (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے حذیفہ بن اسید سے کہا جانا کہم پر رسول اللہ ﷺ نے غرفے سے اور ہم آپس میں چرچ کر رہے تھے قیامت کا، سو فرما رسول اللہ ﷺ نے: قیامت قائم نہ ہوگی جب تک نہ دیکھو گے تم اس سے پیشتر دس نشانیاں: اول نکنا آفتاب کا مغرب سے، دوسرے یا جو جن ما جوں، تیسرا نکنا دا بۃ الأرض کا، اور تین جگہ زمین کا دھنسنا ایک مشرق میں، دوسرا مغرب میں تیسرا جزیرہ عرب میں، اور یہ چھ نشانیاں ہوئی، ساتویں نکنا ایک آگ کا عدن کی جڑ سے کہ ہائکی گی آدمیوں کو یا فرمایا جمع کرے گی لوگوں کو یعنی ملک شام میں شب کو ٹھہرے گی ان کے ساتھ جب وہ ٹھہریں گے، اور دوپھر کو ٹھہرے گی ان کے ساتھ جب وہ قیولہ کریں گے۔

**فائدة:** روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے کیع سے انہوں نے سفیان سے امنداں کے۔ اور بڑھائی اس میں آٹھویں چیز دخان یعنی دھواں۔ روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے فرات قزاز سے جیسے حدیث وکیع کی ہے انہوں نے سفیان سے۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے شبہ سے اور مسعودی سے

دونوں نے سافرات قراز سے مثل حدیث عبد الرحمن کے جو مردی ہے سفیان سے انہوں نے روایت کی ہے فرات سے اور زیادہ کی اس میں تویں نشانی دجال کا ظاہر ہوتا اور ذکر کیا دخان کا بھی۔ روایت کی ہم سے ابوالعمران نے انہوں نے ابوالعمران سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے فرات سے ابوادود کی روایت کے مانند جو مردی ہے شعبہ سے۔ اور زیادہ کی اس میں دسویں چیز ہوا کہ اڑاکر پھینک دے گی ان کو دریا میں یا اترنا عیسیٰ بن مریم کا فقط۔ اس باب میں علی بن ابی شورا اور ابوہریرہ بن عثمان اور امام سلمہ بن عثمان اور صفیہ بنت حنبل سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۱۸۴) عنْ صَفِيَّةَ قَائِلَةَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (( لَا يَسْتَهِي النَّاسُ عَنْ غَرْوَ هَذَا الْبَيْتِ حَتَّى يَغْرُو جَيْشٌ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ أَوْ بِيَدِيَّاءِ مِنَ الْأَرْضِ خُسِفَ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ وَلَمْ يَجُحْ أَوْ سَطَّهُمْ )) قُلْتَ : يَارَسُولَ اللَّهِ! فَمَنْ كَرِهَ مِنْهُمْ؟ قَالَ : (( يَعْتَهُمُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي أَنفُسِهِمْ )) . (صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے سیدہ صفیہ بنت حنبل سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بازنہ رہیں گے لوگ اُن نے سے اس گھر میں بیہاں تک کہ آئے گا ایک لشکر اور جب پہنچ گا بیداء میں یا یہ فرمایا کہ پہنچ زمین بیداء میں ڈنس جائے گا اس کا اذل اور آخر اور نبچے گا اس کا بیچ یعنی سب ہلاک ہو جائیں گے۔ عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ نے جو بر اجانب تھے ان میں سے ان کے فلکوں کو؟ فرمایا آپ ﷺ نے: اٹھائے گا اللہ تعالیٰ ان کو اس حال پر جوان کے دلوں میں ہے۔ یعنی وہاں نیک و بد متاز ہو جائیں گے مگر بیہاں سب ہلاک ہوں گے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۱۸۵) عنْ عَائِشَةَ قَائِلَةَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (( يَكُونُ فِي آخِرِ هَذِهِ الْأُمَّةِ خَسْفٌ وَمَسْخٌ وَقَدْفٌ )) قَائِلَةَ : قُلْتَ : يَارَسُولَ اللَّهِ! أَنْهَلْكُ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ : (( نَعَمْ إِذَا ظَهَرَ الْخَبَثُ )) .

(صحیح - الصحیحة: ۹۸۷ - الروض النضیر: ۳۹۴ / ۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ بنت حنبل سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہو گا آخر میں اس امت کے زمین میں دھننا اور صورت کا بدلتا اور پھر وہ کام سے برسنا۔ کہا انہوں نے عرض کی ہم نے یا رسول اللہ ﷺ نے کیا ہم ہلاک ہو جائیں گے باوجود اس کے کہ ہم میں صالحین ہوں؟ فرمایا آپ ﷺ نے: ہاں جب کہ غالب ہو جائے خباثت یعنی فرق و فنور۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے ام المؤمنین عائشہ بنت حنبل کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور عبد اللہ بن عمر بن حنبل میں کلام کیا ہے میکی بن سعید نے ان کے حافظ کی طرف سے۔

مترجم: ابن مردویہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ ہمیشہ جاری رہے گا آفتاب کا نکنا مطلع سے اور جانا مغرب کو یہاں تک کہ وہ وقت آئے جو اللہ تعالیٰ نے مقرر کیا ہے اپنے بندوں کی توبہ کے لیے پس اجازت چاہے گا آفتاب کہ کہاں سے طلوع کرے اور اسی طرح چاند اذن مانگے گا کہ کہاں سے نکلے سوازن نہ ملے گا ان میں سے کسی کو امر محبوس رکھے گا آفتاب تین شب اور چاند دو شب اور نہ پہچانیں گے مقدار جس کو مگر تھوڑے لوگ بقیۃ الارض حملان قرآن کہ پڑھ لے گا ہر شخص وردا پنا اور پھر دیکھے گا کہ رات اپنے اپنے حال پر ہے اور نہ معلوم ہوگا مقدار رات کا مگر حملان قرآن عظیم الشان کو اور پکارے گا بعض ان کا بعض کو اور بعض ہو جائیں گے مجدوں میں اور کامیں گے بقیۃ شب آہ وزاری و تصرع و کامیں بعد اس کے بھیجے گا اللہ جل جلالہ جرسیں کو سورج اور چاند کی طرف اور کہیں گے وہ کہ امر فرماتا ہے تم کو باری تعالیٰ شانہ کتم دونوں لوٹ جاؤ اپنے مغارب کی طرف اور طلوع کرو وہاں سے اور نہیں ہے آج تمہارے لیے ہماری درگاہ میں نور اور نہ چک دمک۔ سورج نے لگیں سورج اور چاند قیامت کے خوف سے اور اپنی موت کے ذرے اور لوٹ کر طلوع کریں گے دونوں مغرب سے، سو اسی حال میں کہ لوگ تصرع وزاری کر رہے ہوں گے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور غافل اپنے نشی غفلت میں مست ہوں گے کہ اچانک آواز آئے گی باری تعالیٰ شانہ کی طرف سے کہ آہ گاہ رہو دروازہ توہہ کا بند ہو گیا۔ اور مہر و ماہ نے مغرب سے طلوع کیا سو لوگ دیکھیں گے ان دونوں کو کہ وہ دونوں عکم کی مانند ہیں کہ نہ ان میں روشنی ہے اور نہ آب و تاب۔ اسی کی خبر دیتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے قول مبارک میں «وَجْمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ» یعنی اکٹھا کیے گئے مہر و ماہ اور عکم خرجی ہے اونٹ پر لادیں گے یا گھری کپڑوں کی سو بلند ہوں گے یہ دونوں مانند دو اونٹوں کے کہ زیاد کرتا ہے ہر ایک دوسرے سے اور چاہتا ہے ہر ایک کہ میں آگے گئے بڑھ جاؤں اس وقت فریاد کرنے لگیں گے دنیا کے لوگ اور غافل ہو جائیں گی مائیں اپنی اولاد سے اور گر پڑیں گے جمل، اور صالحوں اور ابرا کو نفع دے گارو نتا اور لکھی جائے گی ان کی عبادت، مگر ظالموں اور فاجروں کے رونے سے کچھ فائدہ نہ ہو گا، اور لکھی جائے گی ان پر حسرت و ندامت، اور جب یہ دونوں مہر و ماہ ناف آسمان میں پہنچیں گے جبراہیں آ کر ان دونوں کے قرون پکڑ کر مغرب کی طرف لوٹا دیں گے اور مشرق کو جانے نہ دیں گے بلکہ مغرب ہی میں لوٹ کر ڈوب جائیں گے جہاں دروازہ ہے توہہ کا۔ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا کہ دروازہ توہہ کا کیا ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: اے عمر! پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے ایک دروازہ توہہ کے لیے مغرب کے پیچھے اور وہ جنت کے دروازوں میں سے ہے، اس کے دو پٹ ہیں سونے کے مکمل جواہرات سے ان دونوں پٹوں میں مسافت ہے چالیس برس کی راہ کی سوار تیز روکے لیے، اور یہ دروازہ کھلا ہوا ہے جب سے کہ خداوند تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو پیدا کیا ہے اور کھلا رہے گا اس شب کی صحیح تک کہ نہیں وقمر مغرب سے طلوع کریں، اور توہہ نہ کسی بندے نے اللہ کے بندوں میں سے توہہ نصوح آدم ﷺ کے زمانہ سے اس دن تک مگر یہ کہ توہہ آتی نہیں اسی دروازہ سے اور اپر جنہ جاتی ہے باری تعالیٰ شانہ کی طرف۔ پوچھا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے: اے اللہ کے رسول ﷺ کیا ہے توہہ نصوح؟ فرمایا: نادم ہوتا ہے بندہ اپنے گناہوں پر اور بھاگتا ہے اس سے اللہ تعالیٰ کی طرف اور پھر نہیں لوٹا گناہوں کی طرف جیسے دودھ پستان سے نکل کر پھر عود

نہیں کرتا اس کی طرف، پس ڈوبادیں گے جب تک ان دونوں کو اس دروازہ میں پھر بند کر دیے جائیں گے وہ دونوں پٹ اور مل جائیں گے وہ دونوں ایسے کہ گویا کبھی ان میں شگاف و دراثت نہیں اور جب دروازہ توہہ کا بند ہو گا قبول نہ ہوگی کسی بندے کی توہہ اس کے بعد اور فائدہ نہ دے گا اسے کوئی حنفہ مگر وہ حنفہ کہ اس سے پہلے کیا ہے کہ وہ جاری رہے گا ان کے لیے بعد اس کے جیسا کہ جاری تھا قبل اس کے اور اسی طرف اشارہ ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول میں ﴿يَوْمَ يَأْتُيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ الْآيَة﴾

پھر عرض کی ابی بن کعب رض نے: اے اللہ کے رسول میرے ماں باپ فدا ہوں آپ پر کیا معاملہ ہو گا اس کے بعد سورج اور چاند سے اور کیا حال ہو گا آدمیوں کا اور دنیا کا اس کے بعد فرمایا آپ رض نے: اے ابی! پہنچا یا جائے گا خسق و قبر کو اس کے بعد جامنور و ضیاء اور پھر طلوع کریں گے آدمیوں پر اور ظاہر ہوں گے جیسا کہ اس سے پیشتر تھے لیکن لوگ جب اس آیہ کبڑی کو دیکھ لیں گے اور عظمت اس کی مشاہدہ کر لیں گے پھر مشغول ہوں گے دنیا میں اور آباد کریں گے اس کو اور جاری کریں گے اس میں نہیں اور لگائیں گے اس میں درخت اور بنا میں گے اس میں لیکن عمر دنیا کی ایسی ہوگی بعد طلوع شمس کے مغرب سے کہ اگر جنگی کسی کی گھوڑی تو وہ بچہ سواری کے لاٹ نہ ہو گا کہ صور پھونکا جائے گا۔ انتہا۔

اور ابن ابی شیبہ نے ابن عمر رض سے روایت کیا ہے کہ اشرار بعد اخیار کے ایک سو بیس سال تک ہیں۔ یعنی بعد طلوع آفتاب کے مغرب سے کہ وہ زمانہ اشرار کا ہے ایک سو بیس سال تک عمر دنیا ہے۔ اور روایت اس باب میں مختلف ہیں وجہ تلقین یہ ہے کہ باعتبار بقاۓ مومنین مدت قلیل ہے اور باعتبار بقاۓ کفار و شرار یک صد و بست سال اور دابة الارض ایک مخلوق ہے اللہ تعالیٰ کی مخلوقات عجیبہ سے کہ ابن زیبر رض سے مردی ہے کہ انہوں نے وصف کیا اس کا اس طرح پر کہ سراس کا گائے کا سا ہے اور چشم خوک کی سی اور کان فیل کے اور سینگ بزرگ ہی کے اور گردن شتر مرغ کی اور سینہ شیر کا اور رنگ پنگ کا اور کریلی کی اور دم بکری کی اور پیر اونٹ کے۔ اور ابن عباس رض سے مردی ہے کہ گردن اس کی درازی ہے کہ دیکھے گا اس کو جو مشرق میں ہے جیسا کہ دیکھتا ہے اسے جو کہ مغرب میں ہے اور اس کا منہ ہے مثل انسان کے منہ کے اور چوچھے ہے مثل طائر کے برو لیش ہے یعنی پشم و پر رکھتا ہے اور ہر رنگ میں موجود ہے اور اس کے چار پیر ہیں۔ اور حذیفہ نے کہاں بدر کھا طالب ولا یفوتها هارب یعنی نہ پائے گا اسے ڈھونڈنے والا۔ یعنی بسبب تیز روی کے اونہ بھاگ سکے گا اس سے کوئی بھاگنے والا اور حضرت علی کرم و جہہ اللہ نے کہا کہ ان لوگوں کو مگان ہے کہ دابة الارض آپ ہی ہیں انہوں نے فرمایا: کہ اللہ دا بک پر و مونے کو چک زرد ہوں گے اور مجھے پر وزغ نہیں اور اسے سم ہو گا مجھے سم نہیں اور وہ نکلے گا اس پر تیز رو کے مانند تین بار اور کبھی دو تیس بھی اس کے باہر نہ آئے ہوں گے۔ اور عروین عاص رض سے مردی ہے کہ سراس کا آسمان میں لگے گا اور باہر نہ آئے ہوں گے پیر اس کے زمین سے۔ اور ابن عمر رض نے کہا وہ نکلے گا دوڑتے گھوڑے کی مانند تین دن تک اور کبھی اس کا ایک نٹ بھی نہ نکلا ہو گا یعنی تین دن کے عرصہ میں۔ اور ابو ہریرہ رض نے کہا مایس قرنیہا فرسخ للراکب المجد یعنی درمیان دونوں شاخ اس کے فاصلہ ہے ایک فرسخ کا سوار تیز رو کے لیے اور یہ سب

قدرت ہے مصورِ حقیقی کی کہ کیونکر تصویر کی اس کی اور نقش طرازی اور عجوبہ کاری ہے اس باری تعالیٰ شانہ کی کہ کیونکر تقدیر کی اس کی ۔ ﴿فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾ اور نکلنا اس کا سوداوارد ہوا ہے کہ خروج اس کا عالم میں تین بارہوگا ایک بار اقصائے با دریہ میں اور ایک روایت میں منہج ہے یعنی میں میں پھر چھپا رہے گا زمانہ دراز تک پھر دوبارہ نکلے گا اول سے کمتر اور پہنچ گا ذکر اس کا اہل بادیہ میں اور آئے گی خبر اس کی کمہ میں پھر تیری بار نکلے گا ایسے وقت میں کہ لوگ مجتمع ہوں گے افضل مساجد میں اور مراد اس سے مسجد الحرام ہے۔ اور نہ ڈرانے گا ان کو مگر یہ کہ وہ چلتا ہو گا رکن مقام میں اور جھاڑتا ہو گا اپنے سر پر خاک اور جدا ہو جائیں گے اس سے۔ ایسا ہی مردی ہوا ہے ابن عباس ع اور حذیفہ ع اور حذیفہ ع کی روایت کے بعض طرق صحیح ہیں۔ اور ابن عباس ع نے کہا کہ باہر آئے گا دابہ بعض اور یہ تہامہ سے۔ اور ابن عمر ع نے آنحضرت ﷺ سے روایت کی کہ فرمایا آپ ﷺ نے: میں دیکھتا ہوں اس جگہ کو کہ نکلے گا جہاں سے دابہ اور وہ جگہ شگاف ہے صفا کا۔ اور ابن عمر ع نے کہا کہ خروج اس کا صفات ہو گا منی کی شب میں اور صبح کریں گے لوگ اس کے سر اور دم کے نیچے میں اور نہ پھسلے گا کوئی پھسلنے والا اور نہ باہر آئے گا اس سے کوئی باہر آنے والا یہاں تک کہ فارغ ہو گا اس کام سے کہ حکم فرمایا ہے اس کا حکم الائکین نے پھر ہلاک ہو گا ہلاک ہونے والا اور نجات پانے گا نجات پانے والا، اور اول قدم جور کے گاہ وہ انطاکیہ میں رکھے گا۔ اور رسالہ حشریہ میں ہے کہ طلوع شمس مغرب سے جب ہو گا اسی دن کوہ صفا لزلہ سے پھٹ جائے گا اور دآبہ الارض نکلے گا اور ایک ہاتھ میں اس کے عصاء موسیٰ اور دوسرے میں خاتم سليمان ہو گی سیر کرے گا تمام شہروں میں کمال سرعت سے اور نشان کرے گا عصاء موسیٰ ﷺ سے مؤمن کی پیشانی پر اور ایک خط نورانی کھیختے دے گا کہ تمام چہرہ اس کا نورانی ہو جائے گا اور کافر کی ناک پر یا گردن پر مہر کر دے گا سليمان ﷺ کی کہ سارا چہرہ اس کا ظلمانی اور کدرہ ہو جائے گا۔ انتہی۔ اور دخان کی تفصیل یہ ہے کہ ایک دھواں آسان سے ظاہر ہو گا اور زمین پر اترے گا اور مونوں کو اس سے زکام ہو جائے گا، اور لشکن دماغ اور کدروت حواس کی لاحق ہو گی۔ اور منافقوں اور کافروں کو بے ہوشی آجائے گی اور بعض ایک روز اور بعض دو روز اور بعض تین روز میں آفاقتہ پائیں گے اور وہ دھواں چالیس روز تک رہے گا بعد اس کے آسان صاف ہو جائے گا۔ ہندانی الرسالۃ الحشریہ۔

اور احمد اور مسلم نے ابن عمر ع سے روایت کی ہے کہ سیجے گا اللہ تعالیٰ ع کی موت کے بعد ایک ہوائے سرد شام کی طرف سے روئے زمین پر کہ جس کے دل میں ایک ذرہ بھی ایمان ہو گا اس کی روح قبض ہو جائے گی یہاں تک کہ اگر کوئی پہاڑ کے جگر میں گھس جائے گا وہاں بھی وہ ہوا پہنچ گی اور اس کی روح قبض کرے گی اور باقی رہ جائیں گے لوگ بدترین خلق کے چڑیوں اور درندوں کی عقل والے نہ نیکی کو پہچانیں گے نہ برائی سے انکار کریں گے، اور تمثیل ہوں گے ان کے آگے شیطان اور کہیں گے تم قبول نہیں کرتے وہ کہیں گے کیا حکم کرتے ہو تم پس سکھادیں گے وہ انہیں عبادت ہوں کی اور بت پرستی کریں گے اور رزق دیا جائے گا انہیں اس حال میں بھی بہت اور عیش خوش کرنا گا ہا صور پھوٹنے کا۔ انتہی۔

اور روایت حدیفہ بن اسید کی جو ابتدائی باب میں مذکور ہے اصحاب ستہ نے روایت کی سوا بخاری کے صاحب اشاعر نے کہا ہے کہ یہ تینوں حرف واقع ہو چکے۔ چنانچہ سلمان بن عبد الملک کے عہد میں ابن ہمیرہ نے انہیں لکھا کہ بخاری میں صحیح کے وقت ایک آواز عظیم آسان سے آئی اور ایک صوت مہیب مثل رعد کے مسou ہوئی کہ اس سے حاملہ عورتوں کے حمل گر گئے جب نظر کی تو آسان میں ایک شگاف عظیم تھا اور اس میں بڑے بڑے قد و قامت کے لوگ اترے کہ سران کے آسان میں تھے اور پیرز میں میں اور ان میں ایک کہنے والا کہتا تھا اے اہل زمین! عبرت پڑڑو، اور اے اہل آسان! ڈرو کہ یہ صفوائیں فرشتہ ہے کہ نافرمانی کی اس نے خداوند تعالیٰ کی اور معدب ہوا، جب روز روشن ہوا لوگ اس جگہ جمع ہوئے کیا دیکھتے ہیں کہ وہاں ایک حرف عظیم ہے کہ اس کو ترار نہیں ہے اور اور اس سے سیاہ دھواں ٹکل رہا ہے۔

قاضی بخاری نے اس واقعہ کو چالیس شخصوں کی گواہی سے پایہ ثبوت کو پہنچایا۔ صحاب اشاعر نے کہا ہے کہ اس قصہ میں نظر ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿ لَا يَغْصُونَ اللَّهُ مَا أَمْرَهُمْ وَيَغْفَلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ ﴾ مگر ہو سکتا ہے کہ جس طرح مستثنی ہیں ان سے ہاروت و ماروت اسی طرح جائز ہے کہ یہ بھی ہوا در اللہ تعالیٰ ہر شے پر قادر ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ قول اللہ تعالیٰ کا باعتبار غالب و اکثر ملائکہ کے ہونہ باعتبار ہر فرد کے ملائکہ سے۔ واللہ اعلم۔

اور ۲۰۸ء دو سو آٹھ بھری میں تیرہ دیپہ حرف ہو گئے مغرب میں۔ اور ۳۳۲ء تین سو چوتھیس میں ماہ شعبان میں غرناط میں زلزلہ واقع ہوا کہ اس سے اماکن اور بہت جگہ حرف ہو گئیں اور بعض قلاع منہدم ہوئے۔ اور ۳۳۳ء بھری میں بلده رے اور اس کے نواحی میں زلزلہ عظیم واقع ہوا کہ ڈیڑھ سو قریب یا اس سے حرف ہو گئے اور نقصان اس کا حلوان تک پہنچا اور اکثر لوگ حلوان کے بھی حرف ہو گئے اور زمین نے مردوں کی بڑیاں باہر پھینک دیں، اور مقام حرف سے چشتے پانی کے جاری ہوئے، اور بلده طالقان تمام حرف ہو گیا قریب تیس آدمیوں کے اس سے نجات پانی اور پھٹ گیارے میں ایک پھاڑا اور معلق ہوا ایک قریب آسان وزمین میں مع اہل قریب دوپہر کے وقت اور پھر حرف ہو گیا اور زمین پھٹ گئی، اور اس سے پانی بہنگا، بدیوار دھواں نکلنے لگا، بہت کذا نقلہ السیوطی عن ابن الجوزی اور ۵۹۵ء میں پانچ سو سالوںے بھری میں ایک قریب نواحی بصرہ سے حرف ہوا۔ اور ۳۴۵ء پانچ سو چوتھیس میں بلده بھر ایک حرف ہوا اور اس جگہ کالا پانی ہو گیا۔ صاحب اشاعر نے کہا کہ اس کے بعد ہمارے زمانہ میں نواحی آذربایجان کے دیہات حرف ہوئے جو دیار جنم سے تھے اتنی اور نارکی تفصیل یہ ہے کہ نکلے گی وہ نار قریب عدن میں سے چنانچہ ایک روایت میں من قعر عدن ایسیں وارد ہوا ہے اور ایمیں بروزن احرنام ہے اس بادشاہ کا جس نے اسے آباد کیا ہے اور کھنچ لے جائے گی لوگوں کو محشر میں۔ مراد محشر سے زمین شام ہے کہ اسے ارض مقدس بھی کہتے ہیں، اور مراد اس سے وہ زمین ہے جو دریاں فرات اور بحر قلزم کے واقع ہوئی ہے طول میں اور ساحل بحر عمان سے بحر اسود تک عرض میں، اور کیفیت اس کے ہائکنے کی لوگوں کی خود حدیث میں مذکور ہے، اور دجال اور یا جو جو ماجونج کا حال آگے مذکور ہے۔ (حج الکرامۃ)



## ۲۲۔ بَابُ: مَا حَاجَةٌ فِي طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا

**مغرب سے سورج طلوع ہونے کے بیان میں**

(۲۱۸۶) عَنْ أَبِي ذَرَ قَالَ: دَخَلَتِ الْمَسْجَدَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ وَالنَّبِيُّ ﷺ جَاءَ إِلَيْهِ فَقَالَ: ((يَا أَبَا ذَرَ! أَتَدْرِي أَيْنَ تَذَهَّبُ هَذِهِ؟)) قَالَ: قُلْتُ: أَللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: ((فَإِنَّهَا تَذَهَّبُ إِلَى سَادِنَ فِي السَّجُودِ فَيُؤْذَنُ لَهَا وَكَانَهَا قَدْ قُيْلَ لَهَا اطْلَاعٌ مِنْ حَيْثُ جِئْتَ فَتَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا)) قَالَ: ثُمَّ قَرَا: وَذَلِكَ مُسْتَقْرِئُهَا وَقَالَ: ذَلِكَ قِرَاءَةُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ . (استناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابوذر رضی اللہ عنہ سے کہا داخل ہوا میں مسجد میں جب ڈوب گیا آفتاب اور نبی ﷺ بیٹھے ہوئے تھے۔ پھر فرمایا آپ ﷺ نے اے ابا ذر! آیا جانتا ہے تو کہ کہاں گیا یہ آفتاب۔ کہاراوی نے عرض کی میں نے کہ اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں۔ فرمایا آپ ﷺ نے: وہ جانتا ہے تاکہ اجازت مانگے سجدہ کی، سوا اجازت ملتی ہے اس کو اور گویا اس کو حکم ہوتا ہے پھر طلوع کر جہاں سے آیا تو پس طلوع کرے گا وہ مغرب سے۔ کہاراوی نے پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت [وذلك مستقر لها] اور کہاراوی نے یہی ہے قرأت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی۔

**فائلہ:** اس باب میں صفوان بن عسال اور حذیفہ بن اسید اور انس اور ابو موسیٰ فرمادیں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**متزجم:** تفصیل اس کی اور خوب مذکور ہوئی۔

## ۲۳۔ بَابُ: مَا حَاجَةٌ فِي خُرُوجٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ

**یاجوج اور ماجوج کے نکلنے کے بیان میں**

(۲۱۸۷) عَنْ زَيْنَبِ بْنَتِ جَحْشٍ قَالَتْ: إِسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَوْمٍ مُحَمَّراً وَجْهَهُ وَهُوَ يَقُولُ ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)) يُرَدِّدُهَا ثَلَاثَ مَرَاتٍ ((وَيُلْلَعَّرُ، مِنْ شَرٍّ قَدْ افْتَرَبَ، فَتَحَّ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمٍ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ)) وَعَقْدَ عَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبُ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفْنَهُكُمْ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ: ((نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ)). (صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۹۸۷) تحریج مشکاة المصابیح (۵۴۰۴)

**تشریحہ:** روایت ہے سیدہ زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا سے کہا جاگے رسول اللہ ﷺ خواب سے کسرخ تھا چھرہ مبارک آپ ﷺ کا اور فرماتے تھے آپ ﷺ تین بار: لا إله إلا الله رب العالمین ہے اس شر سے جو قریب ہو گیا ہے۔ اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ کھل گیا آج کے دن ایک سوراخ یا جوج اور ماجوج کی دیوار میں مثل اس کے اور عقد کیا آپ ﷺ نے وس کا یعنی دائرہ

بنا یا کلمہ شہادت کی انگلی اور انگوٹھے سے۔ کہا زینب نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ کیا ہم ہلاک ہو جائیں گے اور ہمارے درمیان صالحین ہوں گے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں جب زیادہ ہو جائے گی خباش لیتی فتن و فنور۔

**فائل ۳:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ جیبہ کہا سفیان نے اس حدیث کو۔ اور کہا حمیدی نے کہ کہا سفیان نے یاد کیا میں نے اس اسناد میں زہری سے چار عروتوں کو نہیں بنت ابی سلمہ رضی اللہ عنہما کو کہ وہ راوی ہیں جیبہ رضی اللہ عنہما سے اور یہ دونوں ربینیہ ہیں رسول اللہ ﷺ کی۔ اور روایت کرتی ہیں جیبہ رضی اللہ عنہما حمیدہ رضی اللہ عنہما سے کہ نہیں بنت جس رضی اللہ عنہما سے وہ دونوں یہاں ہیں نبی ﷺ کی۔ اور روایت کی معرفت نے یہی حدیث زہری سے اور نہیں ذکر کیا جیبہ رضی اللہ عنہما کا۔

**مترجم:** یا جوں ماجون اولاد سے ہیں حضرت نوح ﷺ کی بقول صحیح۔ چنانچہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ میئے نوح ﷺ کے تین تھے سام اور حام اور یافث، پس اولاد سام کی عرب اور فارس اور روم، اولاد حام کی قبط اور بربرا اور سوداً ان، اور اولاد یافث بن نوح کی یا جوں جو ترک و مقالہ۔ رسالہ حشریہ میں ہے کہ ملک ان کا اقصائے بلا دشائیہ میں ہے فت اقلیم سے باہر اور جانب شمال ان کے دریائے شور ہے کہ پانی اس کا بسب شدت برد کے ایسا غلظت ہے کہ گز رنا کشی کا دشوار ہے۔ اور جانب میں شرق و غرب کے دو کوہ عظیم ایسے واقع ہیں کہ چڑھنا ترنا بھی ان پر ممکن نہیں اور جڑیں ان کی پانی میں ہیں۔ اور جنوب کی طرف وہ دونوں پہاڑ آہستہ آہستہ قریب ہوتے جاتے ہیں کہ درمیان ان کے فاصلہ قیل رہ گیا ہے۔ اسکندر رذوالقرمین نے اسی فاصلہ پر دیوار آہنی بنائی ہے جو بہ سد سکندری معروف ہے، بلندی اس کی قله کوہ کے برابر ہے اور عرض اس کا ساٹھ گز ہے۔ اور وہ خبیث ہیش اسے کو دتے ہیں مگر باری تعالیٰ شب کو پھر درست فرمادیتا ہے آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں دو انگشت کے حلقة کے برابر سوراخ ہو گیا تھا، جیسا کہ اوپر گزرا اور وہ تین قسم ہیں: ایک قسم مانند درخت صنوبر کے بلند بالا، دوسرا چار بالشت طول و عرض میں، تیسرا اپنا ایک کان بچھاتے ایک اوڑھتے ہیں۔ اور قادہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ یا جوں ماجون جا یکیں قبیلہ ہیں۔ ذوالقرمین نے ایکس پر سد بنائی ہے اور ایک قبیلہ کے غائب تھا اور جہاد کو لیا تھا وہ باہرہ گیا اور وہی ترک ہیں روایت کیا اس کو ابن ابی حاتم نے اور کثیر الہ ولادایے کے کوئی نہیں مرتا ان میں سے جب تک کہ نہیں دیکھ لیتا اپنے ہزار فرزند صلی اور نہایت کثیر الجماع ہیں۔ چنانچہ ابن مردویہ اور ابن ابی حاتم نے روایت کیا کہ یا جوں و ماجون کی سورتیں ہیں وہ جماع کرتے ہیں بلکہ وہ مانند درخت کے ہیں کہ پھل لاتے ہیں جب چاہتے ہیں اور جتنا چاہتے ہیں۔ انتہی۔

اور ابن ابی حاتم نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ کہا انہوں نے الْجِنَّ وَالْإِنْسَ عَشْرَةُ أَجْزَاءٍ فَيَسْعَةٌ أَجْزَاءٌ بِأَحْوَجٍ وَمَأْجُوجٍ وَجُزُءٌ سَائِرُ النَّاسِ۔ یعنی جن و انس سب دس حصہ ہیں اور حصے ان میں سے یا جوں و ماجون ہیں اور ایک حصہ اور سب لوگ۔ اور جب اللہ تعالیٰ کو منظور ہو گا لکھنا ان کا کہے گا حاکم ان کا شام کو کہ چھوڑ دو جو باقی ہے سد سے انشاء اللہ تعالیٰ ہم کل پوری کھوڈ لیں گے۔ پس انشاء اللہ تعالیٰ کی برکت سے وہ درست نہ ہو گی اور ویسی ہی رہے گی کہ دوسرا روز جب وہ آئیں گے بخوبی

کھود کر اپنی راہ بنا میں گے۔ چنانچہ کیفیت ان کے خروج کی جو برداشت نواس بن سمعان مروی ہے ایک حدیث طویل میں مفصل آگے مذکور ہے۔ ابن عربی نے کہا ہے کہ حدیث استثناء سے تین آیات الہی معلوم ہوئی ہیں: ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو باوصاف اس قوت کے اس پرقدار نہ کیا کہ روز و شب برادر سد کو کھو دیں اور نکل آئیں، دوسرے یہ بھی قدرت نہ دی کہ وہ نزوبان وغیرہ سے اور پر چڑھ کر ادھر اتر آؤیں۔ اور بندگان الہی کو ضرر پہنچائیں، تیسرا یہ کہ قدرت نہ دی ان کو انشاء اللہ کہنے کی جب تک کہ وقت معہود نہ پہنچے۔ اور حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ اس روایت سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ اہل صناعات اور اہل ولایت و سلطنت و رعیت ہیں۔ اور ان میں سے ایسے بھی لوگ ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو پیچانتے ہیں اور اقرار اس کی قدرت و مشیت کارکھتے ہیں، اور یہ بھی احتمال ہے کہ کلمہ انشاء اللہ ان کی زبان سے بے ساختہ نکل جائے اگرچہ اس کے معنی و مطلب سے وافق نہ ہوں، اور برکت اس کلمہ مطہرہ کی باوجود جہالت کے بھی اپنا کام کر جائے۔ اور اختلاف ہے اس باب میں کہ احتناق یا جحونج و ماجون کا کسی نادہ سے ہے، بعضوں نے کہا ہے، اور اجج نار سے مشتق ہے، اور احتجج الہباب اور شعلہ مارنا ہے آگ کا۔ اور بعض نے کہا اجج سے کہ بعینی اختلاط اور شدت گرمائی ہے، اور بعض نے کہا جن سے کہ تیز دوڑنے کے معنی ہیں۔ اور بعضوں نے کہا اجج سے کہ بعینی آب شور کے ہے اور بہر تقدیر یہ دونوں یہ فعول اور مفعول کے وزن پر ہیں، اور بعضوں نے کہا وزن ان کا فاعول ہے تج اور رنج سے، اور بعض نے کہا وزن ان کا فاعول ہے امان سے بعینی اضطراب کے فقط۔ اور پوچھنا نہ ہب کا کہ کیا ہم بلاک ہو جائیں گے اور ہمارے درمیان صالحین ہوں گے تجہب سے ہے کہ یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ باوصاف صالحین نزول عذاب ہم پر ہو۔ آخر ضرر مکمل نے فرمایا کہ اعتبار کثرت کا ہے جب صالحین کی کثرت ہوتی ہے طالحین ان کے ذیل میں عذاب سے محفوظ رہتے ہیں۔ اسی طرح جب طالحین کی کثرت ہوتی ہے صالحین ان کے ساتھ معدب ہو جاتے ہیں اور آفات دنیا مثل قحط و بارہ خف و مسخ میں گرفتار ہو جاتے ہیں، پھر آختر میں اپنے بواطن کے موافق محشور ہوتے ہیں، عادت الہی یوں ہی چاری ہے اور یہ جو فرمایا خرابی ہے عرب کی الخ، بنظر مزید عنایت ہے۔ ورنہ فساد خروج یا جحونج کا ساری دنیا میں منتشر ہو جائے گا اور ظاہر ہے کہ اس وقت اسلام عرب ہی میں تھا اور آپ ﷺ کو بھی انہیں کی فکر تھی۔ (حج)



## ٤٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صَفَةِ الْمَارِقَةِ

خارجی گروہ کی نشانی کے بیان میں

(۲۱۸۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((يَخْرُجُ فِي أَخِيرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ أَحَدَاثُ الْأَسْنَانِ سَفَهَاءُ الْأَحْلَامِ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِرُ تَرَاقِيهِمْ يَقُولُونَ مِنْ قَوْلِ خَيْرِ الْبَرِّيَّةِ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهُمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ)). (حسن صحيح) الطلال (۹۱۴) الروض (۶۸۴)

**بیتہ جہدہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نکلے گی آخر زمانہ میں ایک قوم ہوں گے لوگ ان کے جوان جوان ہلکی عقولوں والے، پڑھیں گے قرآن پیچے نہ اترے گا ان کے گلوں سے، کہیں گے بات خیر البریۃ کی، نکل جائیں گے دین سے جیسا کہ نکل جاتا ہے تیرشکارے۔

**فائلہ:** اس باب میں علی اور ابو سعید اور ابو ذر ڈالہ عاصمہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردی ہے اس کے سوا اور حدیثوں میں نبی ﷺ سے وصف اس قوم کا کہ وہ پڑھتے ہیں قرآن نہیں تجاوز کرتا ان کے چنبر گردن سے نکل جاتے ہیں دین سے جیسا کہ نکل جاتا ہے تیرشکارے اور حقیقت میں وہ خوارج حرومیہ ہیں یا اور خوارج ان کے سوا۔

**متجم:** فرقہ خارجیہ کو فرقہ مارقہ اس لیے کہتے ہیں کہ حدیث میں ان کی صفت یہ مرقوم من الدین آئی ہے۔ کیفیت ان کے ظہور کی اور حقیقت ان کے خروج کی اس طرح ہے کہ جب حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے جنگ صفين میں ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ اور عمر بن العاص رضی اللہ عنہ کو حکم کیا اور اس کے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ کو فوج کا اور اڑائی موقوف ہو گئی اسی درمیان میں ایک جماعت قاریان قرآن کی اس حکم کرنے سے ناراض ہوئی اور معاذ اللہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ دونوں کی تغیر کرنے لگے، اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی رفاقت سے منہ موڑ کر رشتہ بیعت توڑ کر حروماء چلے گئے کہ نام ہے ایک بستی کا اور خوارج کو حرومیہ کہنے کا سبب بھی ہی ہے کہ اول اقامت ان کی وہاں ہوئی اور وہ جماعت دس ہزار سے کچھ زیادہ تھی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ان کی طرف آدمی بھیجا اور پیغام بھیجا کہ تم لوٹ آؤ اور خلیفہ برحق سے تقضی بیعت نہ کرو، انہوں نے نہ مانا اور کہا ہم ڈرتے ہیں قتنہ سے آخر الامر کچھ لوگ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اطاعت میں آگئے اور اس ضلالت سے تائب ہوئے اور باقیوں نے بغاوت پر کر باندھی اور کہنے لگے کہ اگر حضرت علی رضی اللہ عنہ اور معاویہ رضی اللہ عنہ قضیہ تھیم کو قبول کریں گے ہم دونوں سے لڑیں گے۔

غرض یہ کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اپنے اصحاب سے فرمایا کہ اگر تم ان سے لڑو گے تو دشمن بھی تم میں سے مارے نہ جائیں گے اور ان کے دشمن بھی جمات نہ پائیں گے۔ اور بعونہ تعالیٰ ویسا ہی ہوا کہ عند المقابلہ فتح و فیروزی نصیب اصحاب علی رضی اللہ عنہ ہوئی اور وہ سب مقتول ہوئے پھر بعد فتح آپ نے فرمایا: ڈھونڈو اس شخص کو جس کی صفت بیان کی تھی رسول اللہ ﷺ نے، اور وہ بارہ ڈھونڈا تیسرا بار میں وہ ملا اور خبر دی تھی آنحضرت ﷺ نے فرقہ مارقہ کی علامت یہ ہے کہ ہو گا ان میں ایک مرد کہ شانہ پر اس کے ہاتھ نہیں بلکہ مش پستان ہے اور اس پر کچھ بال ہیں سفید۔ اور حسن سے مردی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے پوچھا آیا یہ لفاریں اے امیر المؤمنین! فرمایا آپ نے نہیں یہ تو کفر سے بھاگے ہیں پوچھا منافق ہیں؟ فرمایا آپ نے محقق ذکر نہیں کرتے اللہ کا مگر ہوڑا اور یہ تو اللہ کو بہت یاد کرتے ہیں یعنی منافق بھی نہیں پھر پوچھا کون ہیں؟ فرمایا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ایک لوگ ہیں کہ کچھا ان کو فتنہ اور یہ کوڑا کر کت ہو گئے۔ اشاعر میں ہے کہ بقا یاء حرومیہ میں سے ہیں۔ قرامطہ اور باطنیہ اور اسماعیلیہ اور قتنہ ان کا مشہور ہے ہلاک کیا انہوں نے عباد کو تباہ کیا بلاد کو (حج اکرامۃ)۔

اور خوارج کو خوارج اس لیے کہا کہ خروج کیا انہوں نے امام برحق یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ پر اور حکمیہ بھی انہیں کہتے ہیں اس لیے کہ انہوں نے انکار کیا حکم ہونے پر ابو موسیٰ اور عمر و بن العاص کے اور کہا لا حکمَ إِلَّا لِلَّهِ اور شرارة بھی انہیں کہتے ہیں، اس لیے کہ انہوں نے کہا شریئناً انسنیت فی اللَّهِ یعنی نبی نبی اللہ عز وجلہ نے اپنی جانوں کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں اور مارقاہ اور حوریہ کی وجہ تسلیہ اور پرگزرنی اور انہوں نے مفارقت کی ملت کو چھوڑ دیا جماعت کو، خروج کیا سلطان پر، توارث کی اپنی ائمہ پر، اور حلال کیا ان کے دماء و اموال کو، اور کافر کہا اپنے مخالف کو اور تمرا کیا اصحاب رسول اللہ ﷺ اور ان کے اصحاب پر، اور نسبت کی ان کی طرف کفر کے [معاذ اللہ من ذلک] اور قائل نہیں وہ عذاب قبر کے اور نہ حوض کے اور نہ شفاقت کے اور قائل نہیں اور اس بات کے کہ کوئی دوزخ میں سے جا کر پھر نکلے گا، اور کہتے ہیں کہ جس نے جھوٹ بولا ایک بار یا مرتبک ہوا کسی صیرہ یا کبیرہ کا گناہوں میں سے اور بغیر توبہ کے مرگیا وہ کافر ہے اور ہمیشہ دوزخ میں رہے گا، اور نماز جماعت کو جائز نہیں جانتے مگر اپنے امام کے پیچھے اور جائز جانتے ہیں تا خیر کرنا نماز کا اس کے وقت سے اور روا جانتے ہیں تقدیم صوم رمضان کی روایت ہلال پر اور فطر کے بھی اسی طرح اور روا جانتے ہیں نظر اور نکاح بغیر ولی کے اور حلال جانتے ہیں متعدد کو اور نبی درہم کو بعوض درہمین کے اور جائز نہیں کہتے موزے پہن کر نماز پڑھنے کو اور نہ مسح موزے کو اور نہ طاعت سلطان کو اور نہ خلافتِ قریش کو اور اکثر خوارج جزیرہ عمان اور موصى اور حضرموت اور نواحی عرب میں ہیں۔ اور صاحبان کتاب ان میں عبداللہ بن زید اور محمد بن حرب اور سعید بن کامل اور سعید بن ہارون ہیں۔ اور وہ پدرہ گروہ ہیں نجدات کہ منسوب ہیں نجدہ بن عامر کی طرف اور وہ اصحاب ہیں عبداللہ بن ناصر کے، عقیدہ ان کا یہ ہے کہ جس نے ایک جھوٹ بولا ایک صیرہ کا مرتبک ہوا وہ مشرک ہے اگر اس پر اصرار کیا اور گرزنا اور چوری اور شرب و خمر کا مرتبک ہوا بغیر اصرار کے تو وہ مسلم ہے اور کہتے ہیں کہ حاجت نہیں کسی امام کی فقط علم کتاب اللہ تعالیٰ ہے اور اداۃ راتہ کہ اصحاب ہیں نافع بن ازرق کے، نہ ہب ان کا یہ ہے کہ ہر کبیرہ کفر ہے اور تمام دنیا دار کفر ہے اور معاذ اللہ ابو موسیٰ اور عمر و بن العاص نے کفر کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ جب تحکیم کی انہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ اور معاویہ رضی اللہ عنہ کے نبی میں۔ اور جائز جانتے ہیں قتل اولاد مشرکین کا اور حرام جانتے ہیں رجم کو، اور قافزف محسن کو حد نہیں مارتے بخلاف قافزف محسنات کے کہ اسے حمارتے ہیں۔

اور فوکریہ کہ منسوب ہیں ابن فرنک کی طرف اور عطیویہ کہ منسوب ہیں عطیہ بن اسود کی طرف اور عبارد کہ منسوب ہیں عبد الرحمن بن عجر کی طرف اور یہ بہت فرقے ہیں، اور مواقف میں کہا ہے کہ وہ گروہ ہیں اور میونیہ کہ اصحاب ہیں میون بن عمر کے یہ سب حلال جانتے ہیں پوتیوں کے ساتھ نکاح کرنے کا اور نواسیوں اور بھتیجوں اور بھاجنیوں کے ساتھ، اور کہتے ہیں کہ سورہ یوسف قرآن میں داخل نہیں۔ اور حازمیہ کہ اصحاب حازم بن عاصم کے منفرد ہوئے اس کے ساتھ کہ ولایت اور عدالت دو ذاتی صفتیں ہیں باری تعالیٰ شانہ کی اور مشعہ ہوئے حازمیہ سے معلومیہ وہ کہتے ہیں کہ جو اللہ تعالیٰ کو نجیع اسماء نہ جانے وہ جاہل ہے، اور کہا انہوں نے کہ افعال عباد مخلوق الہی نہیں۔ اور کہتے ہیں کہ قدرت اور توانائی فعل کے مقارن نہیں بلکہ اس پر مقدم ہیں اور مجملیت کہتے ہیں کہ

جس نے بعض اسماء الہیہ کو جانا وہ عالم بخدا ہے نہ جاہل اور صلتیہ کے منسوب ہے عثمان بن صلت کی طرف انہوں نے دعویٰ کیا کہ جس نے ہمارے مذہب کو مانا اس کے اطفال صغار کو اسلام نہیں جب تک کہ بالغ نہ ہوں اور ہماری دعوت مذہب کو قبول نہ کریں۔ اور انہیں کہ منسوب ہیں ایک شخص کی طرف کہ اُنہیں اس کا نام تھا، ان کا مذہب ہے کہ سید لے لیوے زکوٰۃ اپنے غلام کی اور بدیویے اس کو اپنی زکوٰۃ اگرچنان ہو، اور ظفریہ کو حصیہ بھی ایک طائفہ انہیں میں سے ہے، کہتے ہیں کہ جس نے اللہ تعالیٰ کو بیچانا اگرچہ منکر ہوا اس کے سوا اور چیزوں کا مثلًا رسالت ﷺ کا اور جنت اور نار کا، اور مرتبہ ہوا تمای جنایات کا مشق، قتل نفس اور استھان زنا وغیرہ کے، پس وہ شرک سے بری ہے اور شرک وہی ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کو نہ جانے اور انکار کرے اس کا فقط اور عقیدہ رکھتے ہیں وہ کہ حَيَّرَانٌ جو قرآن میں اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ہے ﴿كَالَّذِي أَسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيَّرَانٌ لَهُ أَصْحَابٌ يَذْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى الْآيَة﴾ مراد اس سے حضرت علی بن ابی شوشہ اور حزب واصحاب ان کے ہیں اور ﴿يَذْعُونَ إِلَى الْهُدَى﴾ سے اہل نہروان ہیں۔ اور اباضیہ کے اصحاب عبد اللہ بن ایاض کے ان کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرض کیا ہے اپنے بندوں پر وہ ایمان ہے اور ہر کبیرہ لفڑعت ہے نہ کفر و شرک۔ اور بھنسیہ کے منسوب ہے ابی بھنس بن جابر خارجی کی طرف، منفرد ہوئے ہیں وہ اس میں کہ آدمی مسلمان نہیں ہوتا ہے جب تک کہ جمیع حلال و حرام سے واقف نہ ہو جو اس کے نش پر ہیں۔ اور بعضے بھنسیہ قائل ہیں کہ جو مرتبہ ہوا حرام کا فرنہیں جب تک کہ نہ لے جائے سلطان کی طرف پھر جب سلطان کی طرف، لے گئے اور اس پر حد قائم کی حکم کیا جائے گا اس پر کفر کا۔ اور شرمناجیہ منسوب ہیں عبد اللہ بن شراح کی طرف، وہ کہتے ہیں کہ قتل ابوین حلال ہے اور جب اس کا دعویٰ کیا اس نے دار التقییہ میں خوارج اس سے بیزار ہو گئے۔ اور ایک گروہ خوارج کا بدیعہ ہیں کہ قول ان کا ازارۃ کے قول کے ماند ہے مگر متفرد ہوئے ہیں وہ اس کے ساتھ کہ نماز و درکعت ہے صبح اور شام اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَقِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يَذُهَّبُنَ السَّيِّئَاتُ الْآيَة﴾ اور متفق ہوئے وہ ازرق سے قید زنان کفار کے جواز میں اور قتل اطفال کفار میں بقولہ تعالیٰ ﴿لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكُفَّارِنَ دِيَارًا﴾ اور متفق ہوئے ہیں جمیع خوارج کفر پر علی بن ابی شوشہ کے بوجہ تحریک کے اور بکھیر پر مرتبہ کبیرہ کے مُنجدات کو وہ ان سے موافق نہیں اس میں یہ عقائد ان کے، ہیں مغلظاً (عنیہ الطالبین) نقیر کرتا ہے مثلاً ان کی گمراہی کا اعراض کرنا ہے حدیث رسول مصوص میں، اور نہ لینا قرآن کو اور نہ سمجھنا اس کو حسب تفہیم نبی ﷺ کے اور اکتفا کرنا اپنی فہم پر اور بہتر جاننا اس کو اصحاب کرام کے فہم بلکہ نبی ﷺ کے فہم سے، معاذ اللہ من ذلک کہا، دیکھ تو ہر گمراہ کو ان مرضوں میں سے ایک نہ ایک میں گرفتار ہو گا۔ اللَّهُمَّ اغْصِنْنَا مِنَ الْعَيْنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَ مَا بَطَّنَ۔



## ٢٥۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي الْأَثْرَةِ

اثرہ کے بیان میں

(۲۱۸۹) عَنْ أَسِيدِ بْنِ حُضَيْرٍ: أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِسْتَعْمَلْتَ فَلَانَا وَ لَمْ تَسْتَعْمِلْنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي أَثْرَةً فَاضْبِرُوهَا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ)).

(اسنادہ صحیح - الظلال: ۷۵۲، ۷۵۳)

**بیان:** روایت ہے اسید بن حضرت سے کہا ایک مرد نے انصار میں سے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ عامل کر دیا آپ نے قلائے شخص کو اور مجھ کو عامل نہ کیا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک تم دیکھو گے بعد میرے اثرہ پس صبر کرو تم یہاں تک کہ ملاقات کرو مجھ سے جوں کو شر بر۔

فائزۃ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

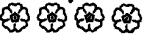


(۲۱۹۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي أَثْرَةً وَأُمُورًا تُنْكِرُونَهَا)) قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((أَدْوُا إِلَيْهِمْ حَقَّهُمْ وَاسْأَلُو اللَّهَ الَّذِي لَكُمْ)). (اسنادہ صحیح)

**بیان:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین سے کہ بنی ملکہ نے فرمایا بے شک تم دیکھو گے بعد میرے اثرہ اور بہت سے کام کہ جنہیں تم برا جانو گے پوچھا صحابہ رضی اللہ عنہیں نے پھر کیا حکم فرماتے ہیں آپ ہم کو اس وقت میں؟ فرمایا آپ ﷺ نے: دو تم حق ان کا یعنی حاکموں کا ان کے تینیں اور مانگو اپنا حق اللہ تعالیٰ سے۔

فائزۃ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اثرہ لفظ میں مقدم کرنا ہے کسی کو کسی پر، اور یہاں یہ مراد ہے کہ میرے بعد اور حکم تمہارے اور غیروں کو مقدم کریں گے مال غنیمت اور فی میں، اور جو میں تم کو دیتا ہوں وہ اور لوں کو دیں گے حالانکہ تم زیادہ تر مستحق ہو گے۔ قوله فرمایا و تم حق ان کا یعنی حکام کا جو حق ہے کہ ان پر خرچون نہ کرنا اور اطاعت ان کی بجالا ناجب تک کہ وہ خلاف شرع حکم نہ کریں یہ تم ادا کرو اور بیت المال وغیرہ میں جو تمہارا حق ہے وہ اگر نہ دیں تو صبر کرو اور اللہ سے اس کی جزا چاہو فقط۔



## ٢٦۔ بَابُ: مَا أَخْبَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَصْحَابَةِ بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ

اس بیان میں کہ بنی ملکہ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو قیامت تک کے واقعات کی خبر دی

(۲۱۹۱) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا صَلَّاةَ الْعَصْرِ بِنَهَارِ ثَمَّ قَامَ حَطِيبًا



فَلَمْ يَدْعُ شَيْئًا يَكُونُ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَجَرَنَا بِهِ حَفِظَةٌ مَنْ حَفِظَهُ وَنَسِيهُ مَنْ نَسِيَهُ فَكَانَ فِيمَا قَالَ: ((إِنَّ الدُّنْيَا حُلْوَةٌ خَضْرَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَحْلِفُكُمْ فِيهَا فَنَاظِرٌ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، إِلَّا فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ)) وَكَانَ فِيمَا قَالَ: ((إِلَّا لَا تَمْنَعَنَ رَجُلًا هَبَيْةً النَّاسِ أَنْ يَقُولُ بِحَقٍّ إِذَا عَلِمَهُ)) قَالَ: فَبَكَى أَبُو سَعِيدٍ فَقَالَ: قَدْ وَاللَّهِ! رَأَيْنَا أَشْيَاءً فَهَبَنَا فَكَانَ فِيمَا قَالَ: ((إِلَّا إِنَّهُ يُنْصَبُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءً يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقَدْرِ غَدْرِهِ وَلَا غَدْرَةٌ أَعْظَمُ مِنْ غَدْرَةِ إِمَامٍ عَامَّةٍ يُرْكَزُ لَوْاً وَهُ عِنْدَ إِسْتِهِ)) وَكَانَ فِيمَا حَفِظَنَا يَوْمَئِذٍ: ((إِلَّا إِنَّ بَنِي آدَمَ خَلَقُوا عَلَى طَبَقَتِ شَتَّى، فَمِنْهُمْ مَنْ يُوَلَّدُ مُؤْمِنًا وَيَحْيَا مُؤْمِنًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا، وَمِنْهُمْ مَنْ يُوَلَّدُ كَافِرًا وَيَمُوتُ كَافِرًا، وَمِنْهُمْ مَنْ يُوَلَّدُ كَافِرًا وَيَحْيَا كَافِرًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا، إِلَّا وَإِنَّ مِنْهُمْ الْبَطِيءُ الْغَضَبُ سَرِيعُ الْفَتْيَةِ، وَمِنْهُمْ سَرِيعُ الْغَضَبُ سَرِيعُ الْفَتْيَةِ، إِلَّا وَشَرُّهُمْ سَرِيعُ الْغَضَبِ بَطِيءُ الْفَتْيَةِ، إِلَّا وَإِنَّ مِنْهُمْ حَسَنُ الْقَضَاءِ حَسَنُ الْطَّلَبِ، وَمِنْهُمْ سَيِّءُ الْقَضَاءِ حَسَنُ الْطَّلَبِ، وَمِنْهُمْ حَسَنُ الْقَضَاءِ سَيِّءُ الْطَّلَبِ، فَتِلْكَ بِتْلُكَ، إِلَّا وَإِنَّ مِنْهُمْ الْبَطِيءُ الْقَضَاءِ سَيِّءُ الْطَّلَبِ، إِلَّا وَخَيْرُهُمُ الْحَسَنُ الْقَضَاءُ الْحَسَنُ الْطَّلَبُ، إِلَّا وَشَرُّهُمْ سَيِّءُ الْقَضَاءِ سَيِّءُ الْطَّلَبُ، إِلَّا وَإِنَّ الْغَضَبَ جَمْرَةٌ فِي قَلْبِ ابْنِ آدَمَ إِمَامَ رَأَيْتُمْ، إِلَى حَمْرَةِ عَيْنِيهِ وَأَنْتَفَاخَ أَوْدَاجِهِ، فَمَنْ أَحَسَ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ فَلَيُلْصِقْ بِالْأَرْضِ)) قَالَ: وَجَعَلْنَا تَلْثِيثَ إِلَيْ الشَّمْسِ هَلْ بَقَى مِنْهَا شَيْءٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِلَّا إِنَّهُ لَمْ يَقُولْ مِنَ الدُّنْيَا فِيمَا مَضِيَ مِنْهَا إِلَّا كَمَا بَقَى مِنْ يَوْمِكُمْ هَذَا فِيمَا مَضِي مِنْهُ)). (ضعیف - الرد على بلق: ۸۶) (اس میں علی بن زید بن جدعان راوی ضعیف ہے)

**پیشہ:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہا نماز پڑھی ہمارے ساتھ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن عصر کی پھر کھڑے ہوئے ہمارے درمیان خطبہ پڑھنے کا اور نہ چھوڑی کوئی چیز قیام ساعت تک مگر بردی ہم کو اس کی، یاد رکھا جس نے یاد رکھا اور بھول گیا جو بھول گیا سو اسی میں سے یہ بھی ہے کہ فرمایا بے شک دنیا ہری ہری ہے میٹھی میٹھی اور اللہ تعالیٰ تم کو اگلوں کا خلیفہ کرنے والا ہے دنیا میں، پھر کچھ گا کتم کیا عمل کرتے ہو آگاہ ہو بکو دنیا سے اور بکو عورتوں سے اور اسی میں سے یہ بھی ہے کہ فرمایا کہ بذردا رہ باز رکھ کسی شخص کو بیت لوگوں کی حق کہنے سے جب کہ وہ جان لے حق کو۔ کہا راوی نے کرو لئے ابوسعید جب روایت کرنے لگے یہ بات اور کہا: قسم ہے اللہ تعالیٰ تک ہم بہت چیزوں کو دیکھ کر ڈر گئے۔ اور ہمان مقولوں میں سے جو آپ نے فرمایا کہ آگاہ ہو بے شک ہر عہد شکن کے لیے ایک جھنڈا ہے قیامت کے دن اس کی عہد شکنی کے موافق، اور کوئی عہد شکنی

نہیں امام عام کی عہد شکنی سے بڑھ کر کھونس دیا جائے گا وہ جھنڈا اس عہد شکن کے سرین کے پاس۔ اور تھی ان حدیثوں میں جو ہم نے یاد کر لی اس دن کفر مایا آپ ﷺ نے آگاہ ہوئے شک بنی آدم پیدا ہوئے ہیں کئی درجوں پر پھر بعض ان میں سے پیدا ہوتا ہے مومن اور جیتا ہے مومن اور مرتا ہے مومن (اور یہ سب سے کامل تر ہے ایمان میں) اور بعض ان میں پیدا ہوتا ہے کافر اور جیتا ہے کافر (اور یہ سب سے زیادہ ہے کفر میں) اور اس میں بعض پیدا ہوتا ہے مومن زندہ رہتا ہے مومن اور مرتا ہے کافر (اور یہ سب سے زیادہ عذاب میں ہے) اور ان میں سے بعض شخص دیر میں غصہ کرتا ہے جلدی مل جاتا ہے اور کافر اور مرتا ہے مومن (اور وہ مغفور مر حوم ہے) آگاہ ہوان میں سے بعض شخص دیر میں غصہ کرتا ہے جلدی مل جاتا ہے اور بعض جلدی غصہ کرتا ہے جلدی مل جاتا ہے، سو یہ برابر برابر ہے اور بعض ان میں جلدی غصہ کرتا ہے دیر میں ملتا ہے آگاہ ہو بہتر ان میں وہ ہے جو دیر میں غصہ کرے جلد ملے۔ اور بدتر ان میں وہ ہے جو جلدی غصہ کرے اور دیر میں ملے۔ (متترجم: باقی رہی ایک صورت یعنی دیر میں غصہ کرے اور دیر میں ملے، سو وہ برابر برابر ہے انتہی) اور فرمایا کہ ان میں سے بعض قرض جلد ادا کرتا ہے اور تقاضا سہولت اور خوبی سے ادا کرتا ہے اور بعض بری طرح ادا کرتا ہے اور سہولت سے تقاضا کرتا ہے اور بعض اچھی طرح ادا کرتا ہے، سو وہ برابر برابر ہے اور آگاہ ہو بعض ان میں بری طرح ادا کرنے والا ہے اور بری طرح تقاضا کرنے والا ہے اور یہ سب سے بدتر ہے کہ اپنا حق لے اور پرایا نہ دے اور آگاہ ہو بہتر ان میں اچھی طرح ادا کرنے والا اور سہولت سے تقاضا کرنے والا، اور آگاہ ہو کہ بدتر ان میں بری طرح ادا کرنے والا بری طرح شدت سے تقاضا کرنے والا آگاہ ہو کہ غصب ایک چنگاری ہے آگ کی ابن آدم کے دل میں کیا تم دیکھتے نہیں اسی کی آنکھوں کی سرفی اور اس کی رگہائے گردن کے پھولنے کو پھر جس کو کچھ بھی اس کا اثر معلوم ہو، تو چاہیے زمین سے لپٹ جائے تاکہ یقین ہو کہ میں خاکی ہوں نہ ناری کھارا اوی۔ نے اور ہم آنکھوں سے دیکھتے تھے آفتاب کو کہ کچھ باقی ہے یا نہیں، سو فرمایا نبی ﷺ نے: آگاہ ہو باقی زندگی سے بہ نسبت اس کی جو گزر رچکا مگر اتنا کہ جتنا باقی ہے تھا رے دن سے بہ نسبت اس کی جو گزر رچکا اس میں سے۔

**فائلہ:** اس باب میں مغیرہ بن شعبہ اور ابو زید بن الخطب اور حذیفہ اور ابی مریم سے بھی روایت ہے۔ اور ذکر کیا ہے ان روایوں نے کہ نبی ﷺ نے خبر دی ان کو اس چیز کی کہ ہونے والی تھی قیامت تک۔

متترجم: اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں۔ اول مسنون ہونا خطبہ کا قیاماً۔ دوسرا جائز ہونا انسان کا انسان کے لیے حتیٰ کہ صحابہ رضی اللہ عنہم رسول اللہ ﷺ کے لیے بھی۔ تیسرا مذمت دینا کی۔ چوتھے خبر ساتھ خلافت اور حکومت امت کے کو دیسا ہی واقع ہوا۔ پانچویں یہ کہ حکومت میں آزمائش ہے بندے کی۔ چھٹے خویف دینا اور عروتوں کے شر و فساد و کرو عناد سے۔ ساتویں نہ ڈرنا خلق سے اظہار حق میں اور مامور ہونا ہر انسان کا اس کے ساتھ۔ آٹھویں مذمت نقض عہد کی۔ نویں درجات مردم کفر و ایمان میں اور

تفاوت فیما یئنہم۔ دو سیں تفاوت درجات غصب و فحی میں۔ گیارہوں تفاوت درجات ادائے دین اور تقاضا میں۔ بارہوں نہ مدت غصب کی۔ تیرہوں دواں کی چودھویں استدلال جائز ہونا حالت قلی پر آثار سے چہرہ کے۔ پندرہوں قلت عمر باقی دنیا۔



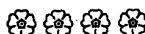
## ۲۷۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي أَهْلِ الشَّامِ

### اہل شام کی فضیلت کے بیان میں

(۲۱۹۲) عَنْ قُرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا فَسَدَ أَهْلُ الشَّامِ فَلَا خَيْرٌ فِيهِمْ لَا تَرَالُ طَائِفَةٌ مِّنْ أَمْتَنِي مَنْصُورُينَ لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ حَتَّى تَقُومُ السَّاعَةُ)). (صحیح) قَالَ: مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: عَلَى بْنِ الْمَدِينِيِّ: هُمْ أَصْحَابُ الْحَدِيثِ . سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۳۵/۳/۱) تخریج فضائل الشام (۵)

**بیان** روایت ہے قرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب بگر جائیں شام کے لوگ پھر خیر نہیں تم میں ہمیشہ رہے گا ایک فرقہ میری امت سے مدد کیا گیا نہ ضرر کرے گا جوان کی مدد چھوڑ دے یہاں تک کہ قائم ہو گی قیامت۔ کہاں محمد بن اسماعیل نے کہا علی بن مدینی نے وہ فرقہ اصحاب حدیث ہیں۔

**فائلان** اس باب میں عبد اللہ بن حوالہ اور ابن عمر اور زید بن ثابت اور عبد اللہ بن عمر رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



☆ عَنْ بَهْرَبْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيْنَ تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: ((هُنَّا)) وَنَحَا يَدِهِ نَحْوَ الشَّامِ. (صحیح - فضائل الشام ، حدیث ۱۳) [انظر السابق]

**بیان** ہمیں خبر دی بہر بن حکیم نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ کہاں حکم فرماتے ہیں آپ مجھ کو یعنی بحرت کا یا قیام کا؟ فرمایا آپ ﷺ نے اس طرف اور اشارہ کیا آپ نے مبارک ہاتھ سے شام کی طرف۔

**فائلان** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

برکت رکھی ہے اللہ تعالیٰ نے ساتھ ارزانی غلہ کے اور کثرت اشجار و شمار کے اور جریان عیون و انہار کے اور مبعوث ہوئے اکثر انیاء وہیں سے۔ اور ابی بن کعب رض نے کہا اللہ تعالیٰ نے اس کو مبارک اس لیے فرمایا کہ کوئی میٹھا پانی دنیا میں نہیں مگر جو اس کی پھوٹی ہے صڑھ بیت المقدس کے نیچے سے۔ حضرت عمر رض سے مردی ہے کہ انہوں نے کعب احرار سے فرمایا کہ تم سکونت کیوں نہیں

(۲۱۹۶) عنْ أُمّ سَلَمَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اسْتَيقَظَ لَيْلَةً فَقَالَ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ! مَاذَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَهُ مِنَ الْفِتْنَةِ؟ مَاذَا أَنْزَلَ مِنَ الْخَرَائِنِ؟ مَنْ يُوْقَطُ صَوَاحِبَ الْحُجَّرَاتِ؟ يَا رَبِّ كَاسِيَّةٍ فِي الدُّنْيَا، عَارِيَّةٍ فِي الْآخِرَةِ)).

(صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے سیدہ ام سلمہ پھٹکھا سے کہ نبی ﷺ جا گے ایک رات اور فرمایا سبحان اللہ! کتنے اترے ہیں آج کی رات فتنہ کتنے اترے ہیں خزانہ کون ہے کہ جگادے مجرموں کی عورتوں کو یعنی امہات المؤمنین کو کہ بہت نئی اوڑھنی پہنچے والیاں ہیں دنیا میں کئی ہوں گی آخرت میں۔

**فائل:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** بہت سی اوڑھنی والیاں انج۔ مراد اس سے وہ عورتیں ہیں جو باریک کپڑے پہنچتی ہیں کہ بدن نظر آتا ہے یا مال حرام سے لباس بناتی ہیں کہ آخرت میں لباس تقویٰ سے محروم رہیں گی یا بہت سے کپڑے پہنچتی ہیں زینت کے لیے ولیکن اپنے اعضاء نہیں ڈھانپتی جیسے اکثر اس زمانہ کی عورتیں ہیں۔



(۲۱۹۷) عَنْ آنِسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((تَكُونُ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ فِتْنَةٌ كَقَطْعِ الْأَيْلِ الْمُظْلِمِ يُصْبِحُ الرَّجُلُ فِيهَا مُؤْمِنًا وَيُمُسِّيَ كَافِرًا، وَيَمْسِيَ مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا يَبْيَعُ أَقْوَامَ دِينِهِمْ بِعَرَضِ مِنَ الدُّنْيَا)). (حسن صحیح - الصحیحة: ۸۱۰، ۷۵۸)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک پھٹکھا سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہوں گے قیامت کے قبل بہت سے فتنے شب تاریک کے مکروں کی مانند صبح کو ہوگا مرداں میں مومن اور شام کو کافر اور شام کو ہوگا مومن اور صبح کو کافر، بچیں گی بہت سی قومیں اپنے دین مال دنیا کے عوض میں۔

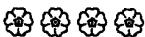
**فائل:** اس باب میں ابو ہریرہ اور جندب اور نعماں بن بشیر اور ابو ذؤکر رضی اللہ عنہیں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



(۲۱۹۸) عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: كَانَ يَقُولُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمُسِّيَ كَافِرًا، وَيَمْسِيَ مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا، قَالَ: يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُحَرَّمًا لِدِمَاءِ أَخِيهِ وَعِرْضِهِ وَمَالِهِ وَيَمْسِيَ مُسْتَحْلِلًا لَهُ، وَيَمْسِيَ مُحَرَّمًا لِدِمَاءِ أَخِيهِ وَعِرْضِهِ وَمَالِهِ وَيُصْبِحُ مُسْتَحْلِلًا لَهُ۔ (صحیح الاستاد عن الحسن وهو البصری)

**تشریحہ:** روایت ہے حسن سے وہ کہتے تھے یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا کہ صبح کو ہوگا مردم مومن اور شام کو کافر اور شام کو مومن اور صبح کو کافر، مطلب اس کا یہ ہے کہ صبح کو حرام سمجھے گا خون اپنے بھائی کا اور عزت اور مال اس کا اور شام کو حلال سمجھے گا ان تینوں کو،

اور شام کو ہو گا حرام سمجھنے والا اپنے بھائی کے خون اور عزت اور مال کو اور صبح کو ہو گا حلال سمجھنے والا آن تینوں کو۔  
مترجم: خلاصہ حسن کے قول کا یہ ہے کہ اخلاق حرمات کا کفر ہے۔ انھی۔



(۲۱۹۹) عنْ وَإِلِيْبْنِ حُجْرٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَرَجُلًا يَسْأَلُهُ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَيْنَا أُمَرَاءٌ يَمْنَعُونَا حَقَّنَا وَيَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَسْمَعُوكُمْ وَأَطْبِعُوكُمْ فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حَمَلُوا وَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ)). (اسنادہ صحیح)

**تفہیم جہانہ:** روایت ہے والل بن حجر بن شوشے کہ کہاں ہوں نے سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے اور ایک مرد آپ ﷺ سے پوچھتا تھا پھر کہاں اس سائل نے خرد بیجے مجھے اگر ہوویں ہم پر ایسے حاکم کہندیں ہمارا حق اور طلب کریں ہم سے اپنا حق تو میں کیا کروں؟ فرمایا آپ ﷺ نے: سنوتم ان کی بات اور کہاں انوں کا کہاں پر ہے جو کچھ انہوں نے اٹھایا یعنی جو عمل کیا اور تم پر ہے جو تم نے اٹھایا۔

**فائد़ا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: غرض یہ کہ اگر وہ تمہارا حق نہ دیویں اموال غیمت وغیرہ میں سے جب بھی تم ان کی اطاعت کرو اور ان پر خروج مت کرو اور تمہارا حق آخرت میں مل گا جیسے ان کو ان کے ظلم کی سزا ملے گی۔



### ۳۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْهَرْجِ [وَالْعِبَادَةِ فِيهِ] قتل کے بیان میں

(۲۲۰۰) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنْ مَنْ وَرَأَكُمْ أَيَّامًا يُرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيُكْثَرُ فِيهَا الْهَرْجُ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الْهَرْجُ؟ قَالَ: ((الْقُتْلُ)). (صحیح - صحيح الجامع: ۲۲۲۹)  
**تفہیم جہانہ:** روایت ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تمہارے بعد ایک زمانہ ہے کہ اٹھایا جائے گا اس میں علم اور زیادہ ہو گا اس میں ہرج۔ عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہم نے یا رسول اللہ! کیا ہے؟ ہرج فرمایا آپ ﷺ نے قتل۔

**فائد़ا:** اس باب میں ابو ہریرہ اور خالد بن ولید اور معتقل بن یسیار رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۰۱) عَنْ مَعْقَلِ بْنِ يَسَارٍ رَدَدَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْعِبَادَةُ فِي الْهَرْجِ كَالْهِجْرَةِ إِلَيَّ)).  
(صحیح) الروض الفیر (۸۶۹)

**تہذیب**: روایت ہے معقل بن بیمار سے پہنچائی انہوں نے یہ حدیث رسول اللہ ﷺ تک کہ فرمایا آپ ﷺ نے: عبادت ایام قتل میں ایسی ہے جیسے بھرت کرنا میری طرف۔

**فائلہ**: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے جانتے ہیں ہم اسے فقط علی بن زیاد کی روایت سے۔  
متترجم: ایام قتل سے ایام فتنہ مراد ہیں۔



### ٣٧۔ بَابُ: حَدِيثٌ إِذَا وُضَعَ السَّيْفُ فِي أَمْتَى لَمْ يُرْفَعْ عَنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

جب رکھی جائے گی میری امت میں توار تو پھر قیامت تک ان کے درمیان نہ اٹھائی جائے گی (٢٢٠٢) عنْ نَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((إِذَا وُضَعَ السَّيْفُ فِي أَمْتَى لَمْ يُرْفَعْ عَنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)). (صحیح - المشکاة: ٥٤٠٦ والحاکم فی المستدرک (٤٤٩ - ٤٥٠) وقال

صحيح على شرط شیخین واقره الذهبی

**تہذیب**: روایت ہے ثوبان بن عٹا کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب رکھی جائے گی توار میری امت میں نہ اٹھائی جائے گی ان کے درمیان سے قیامت تک۔

**فائلہ**: یہ حدیث صحیح ہے۔



### ٣٣۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي اتَّخَادِ سَيْفٍ مِنْ خَشِيبٍ فِي الْفِتْنَةِ فتنے میں لکڑی کی توار بنانے کے حکم میں

(٢٢٠٣) عَنْ عَدَيْسَةَ بْنِ أَبْيَانَ بْنِ صَيْفِيِّ الْعَفَارِيِّ قَالَتْ: جَاءَ عَلَيِّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ إِلَى أَبِي فَدَعَاهُ إِلَى الْخُرُوجِ مَعَهُ، فَقَالَ لَهُ أَبِي: إِنَّ خَلِيلِي وَأَبْنَ عَمِّكَ عَهْدَ إِلَيَّ إِذَا اخْتَلَفَ النَّاسُ أَنْ اتَّخِذَ سَيْفًا مِنْ خَشِيبٍ فَقَدِ اتَّخَذْتُهُ فَإِنْ شِئْتَ خَرَجْتُ بِهِ مَعَكَ: قَالَتْ: فَرَّكَهُ.

(حسن صحيح) سلسلة الاحاديد الصحيحة (١٣٨٠)

**تہذیب**: روایت ہے عدیسہ سے کہا انہوں نے آئے کہ حضرت علی رضا علیہ السلام میرے باپ کے پاس اور بلا یا ان کو کھلیں وہ ان کے ساتھ یعنی لڑائی میں تو کہا ان سے میرے باپ نے کہ میرے دوست اور تمہارے ابن عم یعنی رسول اللہ ﷺ نے عہد لیا مجھ سے کہ

جب اختلاف پڑے لوگوں میں تو بناوں میں توارکنڈی کی پھر اگر آپ چاہیں تو میں نکلوں آپ کے ساتھ۔ کہا راوی نے پھر چھوڑ دیا ان کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے۔

**فائلہ:** اس باب میں محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبداللہ بن عبید کی روایت سے۔



(۲۲۰۴) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْفِتْنَةِ: ((كَسْرُوا فِيهَا قِسْيَكُمْ، وَقَطْعُوا فِيهَا أُوتَارَكُمْ، وَالْزُّمُورُ فِيهَا أَجْوَافُكُمْ، وَكُوْنُوا كَابِنَ اَدَمَ)).

(صحیح) ارواء الغلیل (۲۴۵۱) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۵۳۵)

**تشریح:** روایت ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ فتنہ کے زمان میں توڑاً لاوانی کمانیں اور کاٹاً لاوانی کی زین اور لازم پکڑا گوشہ مکان کو اور ہوجاؤ این آدم کی مانند یعنی ہاتھیل کی مثل کے مقتول ہونے پر صبر کیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور عبد الرحمن بن ثواب اقویں اودی کا نام ہے۔  
متزجم: لکڑی کی توار بنا کرایہ ہے ترک قفال سے اور زمانہ فتن میں خلوت ہتر ہے جلوت سے۔



## ٣٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي أَشْرَاطِ السَّاعَةِ

### علامات قیامت کے بیان میں

(۲۲۰۵) عَنْ آنِسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ: أَخْدِبُكُمْ حَدِيبَنَا سَعْيَتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُحَدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَظْهَرَ الْجَهْلُ وَيَفْسُو الزَّنَا وَيُشَرِّبَ الْخَمْرُ وَيَكْفُرَ النِّسَاءُ وَيَقُلَّ الرَّجَالُ حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمٌ وَاجِدٌ)). (استادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا کہ بیان کروں میں ایک حدیث کہ سنی میں نے رسول اللہ ﷺ سے نہ بیان کرے گا کوئی تم سے بعد میرے تحقیق کہ سنی میں نے وہ رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: قیامت کی نشانیوں میں سے ہے علم کا اٹھ جانا اور جہل کا پھیل جانا اور زنا کا فاش ہو جانا اور شراب بہت پیا جانا، اور کثرت نساء کی، اور قلت رجال کی یہاں تک کہ ہو گا پچاس عورتوں پر حاکم ایک مرد۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو موسیٰ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## ٣٥ باب منہ

## اسی بیان میں

(۲۲۰۶) عَنِ الزُّبَيرِ بْنِ عَدَىٰ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: فَشَكَوْنَا إِلَيْهِ مَا نَلَقَى مِنَ الْحَجَاجَ، فَقَالَ: مَا مِنْ عَامٍ إِلَّا الَّذِي بَعْدَهُ شَرٌّ مِنْهُ حَتَّى تَلْقَوْا رَبَّكُمْ. سَمِعْتُ هَذَا مِنْ نَبِيِّكُمْ ﷺ.

(صحيح - سلسلة الأحاديث الصحيحة: ١/١٠، ١٢١٨)

**تشریحہ:** روایت ہے زبیر بن عدی سے کہا داخل ہوا میں انس بن مالک رض کے پاس اور شکایت کی ہم نے ان امور کی جو پچھی ہم کو حاج سے سوکھا انس رض نے کوئی سال ایسا نہیں ہے کہ بعد اس کے اس سے بدتر نہ ہو یہاں تک کہ ملاقات کرو گے تم اپنے رب سے، سنائیں نے یہ تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وس ع سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۰۷) عَنْ أَنَسِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يَقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ)). (صحيح - سلسلة الأحاديث الصحيحة: ٣٠١٦)

**تشریحہ:** روایت ہے انس رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وس ع نے قیامت قائم نہ ہو گی جب تک زمین ایسی جہل سے بھرن جائے کہ کہا جائے گا اس میں اللہ اللہ ل

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن شعیب نے انہوں نے خالد بن حارث سے انہوں نے حید سے انہوں نے انس رض سے مانند اس کی اور مرفوع نہیں کیا اور یہ زیادہ صحیح ہے اول سے۔



## ٣٦ باب منہ

## اسی بیان میں

(۲۲۰۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((تَقْعِي الْأَرْضُ أَفْلَأَ ذَكَبِدَهَا أَمْثَالَ الْأَسْطُوانِ مِنَ الدَّهْبِ وَالْفَضَّةِ)) قَالَ: أَيْجِيُّهُ السَّارِقُ فَيَقُولُ فِي مِثْلِ هَذَا قُطِعْتُ يَدِي، وَأَيْجِيُّهُ الْقَاتِلُ فَيَقُولُ فِي هَذَا قُتْلُتُ، وَأَيْجِيُّهُ الْقَاطِعُ فَيَقُولُ فِي هَذَا قُطِعْتُ رَحِمِي، ثُمَّ يَدْعُونَهُ

اُس حدیث سے ذکر ہے کہ اس کی کمال فضیلت معلوم ہوئی گویا عالم انہی کے لیے ہے اور سب طبقی ہے۔

فَلَا يَأْخُذُونَ مِنْهُ شَيْئًا۔ (صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قے کر دے گی زمین اپنے جگر گوشوں کو مثل کھدوں کے سونے اور چاندی سے۔ فرمایا آپ ﷺ نے پھر آئے گا چور اور کہے گا اسی کے لیے کاتا گیا میرا تھا، اور آئے گا قاتل اور کہے گا اسی کے لیے میں نے خون کیا اور آئے گا قاطع رحم اور کہے گا اسی کے لیے میں نے قطع رحم کیا، پھر چھوڑ دیں گے یہ سب لوگ اور کچھ نہ لیں گے اس میں سے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔



## ۳۷۔ بَابُ مِنْهُ

### اسی بیان میں

(۲۲۰۹) عَنْ حَدِيفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَكُونَ أَسْعَدَ النَّاسِ بِالدُّنْيَا لَكُعُ بْنُ لَكَعَ)). (صحیح - المشکاة: ۲۳۶۵ - التحقیق الثاني)

**تہذیب:** روایت ہے حذیفہ بن یمان رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قیامت قائم نہ ہو گی یہاں تک کہ بڑا نصیب وردیا میں لکھ ابن لکھ ہوئے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور نہیں جانتے ہم اسے مگر عمرو بن ابی عمرو کی روایت سے۔  
متترجم: لکھ بضم لام وفتح فتح کاف لیسم اور غلام اور احمق و بے وقوف کو کہتے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ حقاء کو امارت اور تو گفری ہو گی جن کی پشت ہاپٹ سے یوقنی اور حماقت و راشہ چلی آتی ہو۔



## ۳۸۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَلَامَةِ حُلُولِ الْمَسْخِ وَالْخَسْفِ

### شکلوں کے مسخ ہونے اور زمین میں دھنسنے کے جائز ہونے کی نشانیوں کے بیان میں

(۲۲۱۰) عَنْ عَلَيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا فَعَلْتُ أُمَّتِي خَمْسَ عَشَرَةَ حَصْلَةً حَلَّ بِهَا الْبَلَاءُ)) قَيْلَ: وَمَا هِيَ يَارَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: ((إِذَا كَانَ الْمُغَنَّمُ دُولَةً، وَالْأَمَانَةُ مَغْنِمًا، وَالرَّكَأَةُ مَغْرِمًا، وَأَطَاعَ الرَّجُلُ زَوْجَتَهُ وَعَقَّ امْمَةً، وَبَرَّ صَدِيقَةَ وَجَفَّا إِبَاهُ، وَأَرْفَعَتِ الْأَصْوَاتُ فِي الْمَسَاجِدِ، وَكَانَ زَعِيمُ الْقَوْمِ أَرْذَلَهُمْ، وَأَكْرَمَ الرَّجُلُ مَخَافَةَ شَرَهٍ، وَشُرِبَتِ الْخُمُورُ وَلِيسَ

**الْحَرِيرُ، وَاتْخَذَتِ الْقِيَانُ وَالْمَعَاذِفُ، وَلَعَنَ آخِرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أُولَئِكَ، فَلَيْرُتَقِبُوا عِنْدَ ذَلِكَ رِيحًا حَمْرَاءً، أَوْ خَسْفًا وَمَسْحًا).**

(ضعیف - المشکاہ: ۵۴۵۱) ضعیف الجامع الصفیر (۶۰۸) اس میں فرج بن فضال ضعیف راوی ہے

تیزجہہ روایت ہے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب کرنے لگے میری امت پندرہ کام اتریں گی اس پر بلائیں پوچھا اصحاب نے کون سے کام ہیں وہ یا رسول اللہ! فرمایا آپ ﷺ نے: جب ہو جائے مال غیمت دولت اور ہو جائے امانت غیمت، اور زکوٰۃ چٹی اور کہا مانے آدمی اپنی بیوی کا اور ناراض کرے اپنی ماں کا اور احسان کرے اپنے دوست سے، اور ظلم کرے اپنے باپ پر اور بلند ہوں آوازیں مسجدوں میں، اور چودھری قوم کا رذالت ہو، اور تعظیم کی جائے آدمی کی اس کے شر کے خوف سے اور پیے جائیں شراب، اور پہنچے جاویں ریشمی کپڑے، اور لے جائیں گانے والی لوٹیاں اور بابے، اور لعنت کرے آخرا ملت اول کو، پس منتظر ہو اس وقت سرخ ہوا کے یا حصف و سخ کے۔

**فَلَئِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے علی رضی اللہ عنہ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور نہیں جانتے ہم کہ کسی نے روایت کی ہو یہ حدیث حکیم بن سعید سے سوانح بن فضال کے۔ اور کلام کیا ہے ان میں بعض اہل حدیث نے۔ اور ضعیف کہا اب سب حافظہ ان کے۔ اور روایت کی ان سے کچھ اور کئی اماموں نے۔

(۲۲۱۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا اتَّخَذَ الْفَيْءُ دُولَةً وَالْأَمَانَةَ مَغْنِمًا، وَالرَّكَأَةَ مَغْرَمًا، وَتَعْلَمَ لِغَيْرِ الدِّينِ وَأَطَاعَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَعَقَّ امْمَهُ وَادْنَى صَدِيقَةَ وَأَقْضَى أَبَاهُ، وَظَهَرَتِ الْأَصْوَاثُ فِي الْمَسَاجِدِ، وَسَادَ الْقُبَيْلَةَ فَاسِقُهُمْ، وَكَانَ زَعِيمُ الْقَوْمِ أَرْذَلَهُمْ، وَأَكْرَمَ الرَّجُلُ مَخَافَةَ شَرِّهِ، وَظَهَرَتِ الْقَيَّانُ وَالْمَعَاذِفُ، وَشُرِبَتِ الْخُمُورُ، وَلَعَنَ آخِرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أُولَئِكَ فَلَيْرُتَقِبُوا عِنْدَ ذَلِكَ رِيحًا حَمْرَاءً وَزَلْزَلَةً وَخَسْفًا وَمَسْحًا وَقَدْفًا، وَآيَاتٍ تَتَابَعُ كَيْنَامٍ بَالِ قُطْعَ سُلْكَةَ فَتَابَعَ)).

(ضعیف - المشکاہ: ۵۴۵۰) سلسلۃ الاحادیث الضعیفة (۱۷۲۷) اس میں ریشم الحجازی مجموع راوی ہے)

تیزجہہ روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب کہ ٹھہرایا جائے مال غیمت دولت اور امانت غیمت اور زکوٰۃ چٹی اور علم سیکھا جائے لیے اور کہا مانے مرد اپنی بیوی کا، اور بنا فرمانی کرے ماں کی اور ملے دوستوں سے اور دور بھاگے باپ سے، اور بلند ہوں آوازیں مسجدوں میں، اور سردار ہو قبیلہ کا فاقس ان کا اور چودھری ہوں قوم کا رذالت ان میں کا اور تعظیم کی جائے آدمی کی اس کے شر کے خوف سے، اور چھیل پڑیں گانے والیاں اور بابے، اور پی جائے شراب اور لعنت کرے آخرا ملت اول کو۔ پس منتظر ہو اس وقت سرخ ہوا اور زلزلہ اور حصف اور سخ اور آسمان سے پتھر

برئے کے، اور ظہور آیات کے کہ پے درپے ظاہر ہوں گویا کہ ثوٹ گیا پر اناتا گا کسی لڑی کا۔ سو پے درپے گرنے لگے دانے یعنی ایسا جلدی آثار قیامت کا ظہور ہو گا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے۔



(۲۲۱۲) عَنْ عِمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ خَسْفٌ وَمَسْخٌ وَقَذْفٌ)) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَنْتَ ذَاكُ؟ قَالَ: ((إِذَا ظَهَرَتِ الْقِيَامَةُ وَالْمَعَافُ وَشُرِبَتِ الْحُمُورُ)). (حسن۔ الصحیحة: ۱۶۰۴)

**تشریح:** روایت ہے عمران بن حصین سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس امت میں خسف و مسخ و قذف ہے۔ سو عرض کی ایک مرد نے مسلمانوں میں سے یار رسول اللہ ﷺ کب ہو گا یہ؟ فرمایا جب کہ پھیل پڑیں گا نے والیاں اور باجے اور پی جائے شراب۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور مردوں ہوئی یا عمش سے انہوں نے روایت کی عبدالرحمن بن سابط سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔



**۳۹۔ بَابُ: مَا حَاجَ إِلَيْهِ قَوْلُ النَّبِيِّ ﷺ ((بِعُثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتِينَ**

**يَعْنِي السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى))**

**بعثت نبی ﷺ اور قیامت کے قرب میں**

(۲۲۱۳) عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَادِ الْفَهْرِيِّ، رَوَاهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((بِعُثْتُ أَنَا فِي نَفْسِ السَّاعَةِ فَسَبَقْتُهَا كَمَا سَبَقْتُ هَذِهِ هَذِهِ لِضَعْيَةِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى)).

**ضعیف۔ المشکاة: ۵۰۱۳** اس میں مجالد بن سعید راوی ضعیف ہے۔

**تشریح:** روایت ہے مستورد بن شداد فہری سے روایت کی انہوں نے یہ حدیث نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے: بھیجا گیا ہوں میں نفس قیامت میں پھر آگے بڑھ گیا میں اس سے جیسا کہ آگے بڑھ گئی یہ انگلی اس انگلی سے، اور اشارہ کیا آپ ﷺ نے شہادت اور نیچ کی انگلی کی طرف۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے مستورد بن شداد کی روایت سے۔ نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے۔

**مترجم:** نفس قیامت سے مراد ہے وقت قیام و قرب اس کا اور بعض نے کہا کہ مجاز آپ ﷺ نے قیامت کو ذی نفس شہر یا ایش

انسان کے یعنی قرب سے گزرنے والا اپنے نزدیک والے کے دم سے آگاہ ہوتا ہے ویسا ہی میں قیامت کے دم سے آگاہ ہوا اس بسب قرب کے اور معمouth ہوا میں اس کے ظہور اور اشراط کے وقت میں۔ اور بعض روایتوں میں نسم الساعۃ بھی وارد ہوا ہے۔



(۲۲۱۴) عَنْ أَنَسِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ (بُعِثْتُ إِنَّا وَالسَّاعَةُ كَهَاتِينَ) وَأَشَارَ أَبُو دَاوُدَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى - فَمَا فَضَلَ أَحَدًا هُمَا عَلَى الْأَخْرَى . (صحیح)

تین تجھیز: روایت ہے انس بن مالک نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بھیجا گیا میں اور قیامت مانند اس کے اور اشارہ کیا ابو داؤد نے انگشت شہادت اور نیچ کی انگلی سے پھر کیا ہے زیادتی ایک کی دوسرے پر یعنی بہت تھوڑی ہے۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں اشارہ ہے قرب قیامت کی طرف مجاز اور اگر ساری دنیا کی عمر کو زمان آدم سے قیامت تک مثل ایک انسان کے فرض کریں تو جو فرق اس کی انگشت شہادت اور نیچ کی انگلی میں نکلے کا اتنا ہی زمان آنحضرت ﷺ کے وقت سے قیامت تک ہے۔



## ٤۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي قِتَالِ التُّرْكِ

ترکوں سے قتال کے بیان میں

(۲۲۱۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا أَقْوَمَا نِعَالَهُمُ الشَّعْرُ، وَلَا تُقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا كَانَ وُجُوهُهُمُ الْمُطْرَقَةُ)). (استادہ صحیح)

تین تجھیز: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: قیامت نہ ہوگی یہاں تک کہ تم لڑو گے ایک قوم سے کہ نعلین ان کی بالوں کی ہیں اور قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ لڑو گے ایک قوم سے کہ منہ ان کے شل ڈھالوں تہ برتہ کے ہیں۔

فائز: اس باب میں ابو بکر صدیق اور ابوسعید اور عمر و بن تغلب اور معاویہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں خطاب ہے عرب کو اور کئی روایتوں میں عرب اور ترک کے مقابلہ کی خبر آئی ہے۔ اور بخاری میں مردی ہے کہ قائم نہ ہوگی قیامت یہاں تک کہ لڑو گے تم خزو کر مان پسے کہ ایک قوم ہے اعجم سے سرخ رہ اور ایک لفظ میں چوڑے منہ چھوٹی ناک خود چشم آیا ہے۔ گویا کہ منہ ان کے ڈھالیں ہیں تہ برتہ۔ اور اشاعر میں کہا ہے کہ نعلین ان کی جلوہ مومندار سے ہے جو غیر مدبوغ ہوا ارتھاً ہے کہ کثرت بالوں کی مراد ہو کہ بال ان کے پالاں ہوتے ہیں جیسے کہ نعل پامال ہوتی ہے۔ اتنی۔

مگر یہ احتمال ہے اخیر ظاہر حدیث سے بعد معلوم ہوتا ہے۔ اور ایک روایت میں آیا ہے کہ ترک کرو ترک کو۔ جب تک کہ



ترک کریں وہ تم کو اور ایک روایت میں آیا ہے کہ وہ اصحاب بس شدید ہیں اور صاحبان غنائم قلیلہ۔ اور چھٹی صدی میں خروج کیا چلگیز خاں نے اور فتنہ اس کا تمدنی قمری و امصار میں پہنچا اور اس کے قبل بھی عرب اور ترک کے درمیان کئی مقابلے ہوئے۔ اور تاج الدین بکی نے طبقات میں کہا ہے کہ نہیں ہوا کوئی فتنہ مثل فتنہ تزار کے جب سے پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے دنیا کو اس لیے کہ ویران کیا انہوں نے مساجد کو، خراب کیا امصار کو، بے چراغ کیا امصار کو، بر باد کیا دیار کو، جلا کیا مصاحف کو اور کتب کو، قتل کیا مردوں کو، قید کیا عورتوں کو، پیٹ پھاڑا لے مستورات کے، اور کالا اولاد کو ان کے بطنوں سے۔ انتہی (حج)۔



#### ۱۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ إِذَا ذَهَبَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ

اس بیان میں کہ کسری کے جانے کے بعد پھر کوئی کسری نہیں ہوگا

(۲۲۱۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا هَلَكَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ فَيُصَرُّ فَلَا قِصْرٌ بَعْدَهُ، وَالَّذِي نَفَسَيْ بِيَدِهِ لَتَنْقَضَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ)). (استادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب ہلاک ہو جائے گا کسری تو کسری نہیں اس کے بعد، اور جب ہلاک ہو جائے گا قیصر تو پھر کوئی قیصر اس کے بعد نہیں، اور قسم ہے اس پر دروغ کی کہ میری بقائے روح اس کے قبضہ قدرت میں ہے، بے شک تم خرچ کرو گے خزانے کسری و قیصر کے اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں۔

فائیل: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: کسری لقب ہے شاہ فارس کا اور قیصر لقب ہے سلطان روم کا اور زمانہ میں حضرت عمر بن الخطاب اور عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہما کے اکثر ممالک روم و فارس فتح ہوئے بعض صلحی بعض عنوہ کہ تفصیل اس کی کتب تواریخ میں مذکور ہے۔



#### ۱۵۔ بَابُ: مَا جَاءَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ قَبْلِ الْحِجَازِ

اس بیان میں کہ حجاز سے آگ نکلنے سے پہلے قیامت قائم نہیں ہوگی

(۲۲۱۷) عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((سَتَخْرُجُ نَارٌ مِنْ حَضْرَمَوْتٍ أَوْ مِنْ نَحْوِ بَحْرِ حَضْرَمَوْتٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ تَحْشِرُ النَّاسُ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((عَلَيْكُمْ بِالشَّامِ))۔ (صحیح - فضائل النّام: ۱۱ - المشکاة: ۶۲۶۵)

**تشریح:** روایت ہے سالم بن عبد اللہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قریب ہے کہ نکلے گی

نکلے گی ایک آگ حضرموت سے یا یہ فرمایا کہ نکلے گی حضرموت کے دریا کی طرف سے روز قیامت کے پہلے کہ جمع کردے گی لوگوں کو۔ عرض کیا صحابہ فول ٹھیک میں نے پھر آپ کیا حکم فرماتے ہیں ہم کو؟ فرمایا آپ سلسلہ نے: لازم پکڑو تم سکونت شام کی۔

**فائزہ:** اس باب میں حدیفہ بن اسید اور انس اور ابو ہریرہ اور ابو ذر فول ٹھیک میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے تھی ہے غریب ہے ابن عمر سلسلہ کی روایت سے۔



### ٤٣۔ بَابُ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَخْرُجَ كَذَابُونَ

اس بیان میں کہ جب تک جھوٹے کذاب نہ تکلیں اس وقت تک قیامت قائم نہیں ہوگی

(۲۲۱۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَنْبَعِثَ كَذَابُونَ دَجَالُونَ قَرِيبٌ مِّنْ ثَلَاثَةِ يَوْمٍ كُلُّهُمْ يَرْعَمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ)). (صحیح - سلسلة الاحادیث الصحیحة : ۱۶۸۳) **توضیح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ سلسلہ نے: قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ نہ انہیں کذابوں دجالوں قریب تریں شخصوں کے کہ ہر ایک ان میں سے دعویٰ کرتا ہوگا کہ وہ رسول ہے اللہ تعالیٰ کا۔

**فائزہ:** اس باب میں جابر بن سکرہ رضی اللہ عنہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** انہیں میں سے ہے اسود عسکری صاحب صنعا اور مسلمہ کذاب صاحب بیامہ کہ آخرین حضرت مسیح موعود نے خواب میں دیکھا کہ آپ کے ہاتھ میں دو نکن ہیں سونے کے پھر برے لگے وہ آپ سلسلہ کوت حکم ہوا کہ پھونک دواس کو پھونک دیا آپ سلسلہ نے اور وہ اڑ گئے، سوتاویل کی آپ سلسلہ نے کہ یہ دونوں نکن سے مراد کاذبان نذکور ہیں۔

پس اسود عسکری ایک مرد شعبدہ باز تھا اور دو شیطان اس کے نہ خرچتے کہ احوال مردم سے خبر دیتے تھے۔ ایک شفیق دوسرا سختی نامی اور ایک غریب معلم اس کے ساتھ تھا کہ جب اسے کہتے کہ اپنے رب کو سجدہ کر اسے سجدہ کرتا تھا اس لیے اسے ذوال حمار کہتے تھا، اہل نجران مرتد ہو کر اس کے مطیع ہوئے اور وہ اس میں سے چھ سو آدمی لے کر صنعا میں اتر اور فیروز کے ہاتھ سے مارا گیا نام اس کا عیبلہ بن کعب تھا۔

دوسرے مسلمہ کذاب کو حشی قاتل حمزہ کے ہاتھ سے مقتول ہوا اور جہنم میں پہنچا اور وہ ملعون تھا ہائے ناموزون گھڑتا تھا۔ اور مقابلہ قرآن کا قصد کرتا تھا چنانچہ یہ عبارت کفر اشارت اسی کی ہے: أَنَفِيلُ مَا الْفِيلُ لَهُ حُرُطُومٌ طَوِيلٌ إِنْ ذَلِكَ مِنْ خَلْقِ رَبِّنَا الْحَلِيلِ۔ تیسرا ان میں ابن صیاد ہے مگر اسے دجال کہرنہ کہیں۔ اور حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں ترجیح بھی اسی کو دی ہے کہ وہ دجال کہر نہیں۔ چنانچہ روایت تمیم داری کی بھی اسی پر دال ہے۔

چوتھا طیب بن خویلد اسدی کہ بنی اسد میں ظاہر ہوا کہ نواحی خیر میں ہے اور غطفان نے اس کی مد کی اور بعد دعویٰ نبوت

کے تائب ہوا اور جو عکیساً اسلام کی طرف زمان ابوکبر مرضی اللہ میں۔

پانچ سویں صحابہ بنت سوید عورت نے دعویٰ نبوت کیا تمام قبلہ تمیم اس کی نصرت پر بحث ہو گئے وہ مسیلمہ کذاب کے نکاح میں آئی اور اپنی نبوت بالله اپنے خصم کو بخش دی اور اپنے مہر میں نماز عصر اپنی امت ملعونة پر سے معاف کر دی۔ رشاطی نے کہا بن تمیم اب تک نماز عصر نہیں پڑھتے اور کہتے ہیں یہ مہر ہے ہماری کریمہ کا اس کو ہم ہاتھ سے نہ دیں گے پھر صحابہ زمان معاویہ میں مشرف بالسلام ہوئی۔

چھٹا مختار ثقیلی ہے کہ ابن زیر یعنی شیخ زمانی کے زمانہ میں ظاہر ہوا اس کا دعویٰ تھا کہ مجھ پر وحی آتی ہے اور میں رسول اللہ ﷺ کا مختار ہوں چنانچہ اسلام و حجۃ الناظر سے مردی ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے کہ نکیں گے ثقیف سے تین شخص کذاب وزیال و مسیم۔ روایت کیا اس کو ابو قیم بن حماد نے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ نکے گا ثقیف سے کذاب و مسیم کہا گیا ہے کہ مراد کذاب سے مختار بن عبد الثقیلی ہے اور مراد مسیم سے حاجج بن یوسف۔

ساتواں تینی شاعر مشہور کے بعد نبوت تائب ہوا۔

آٹھواں بھیود کے معتمد بالله کے زمانہ میں ظاہر ہوا اس کا دعویٰ تھا کہ مجھے خلق کی طرف بھیجا ہے مگر رسالت کو رد کیا اور دعویٰ کرتا تھا کہ مجھے مغیبات پر اطلاع حاصل ہے۔

نوواں بھی رکو یہ قرطی کے مکتفی بالله کی خلافت میں ظاہر ہوا۔

دوواں بعد اس کے بھائی اس کا ظاہر ہوا حسین اس کے بعد این عم اس کا نیسی بن مہرویہ کہ اس نے گمان کیا کہ آیہ ۴۹ (یا ایها المدثر) میں لفظ مدثر خطاب اسی کو ہے اور غلام مطبوق کو اپنے نور کے ساتھ مسکی کر کے ملک شام پر غالب ہوا اور بہت بیانی اور خرافی کی۔ اور لوگوں نے اس کے لیے منابر پر بددعا کی وہ مار گیا العنة اللہ علیہ۔

اور زمانہ مقتدر میں ابو طاہر قرطی ظاہر ہوا کہ جبرا اسود کو کعبہ سے کھو دکر لے گیا اور زمانہ راضی بالله میں محمد بن علی شلمعانی ظاہر ہوا کہ اسے این ابی العراق کہتے تھے اور اس نے مشہور کیا کہ مدعا الوبیت ہے اور زندہ کرتا ہے مردہ کو پس ایک جماعت کے مقتول و مصلوب ہوا اور خلافت مطیع بالله میں ایک قوم ظاہر ہوئی قائل تباخ اور اس میں ایک جوان تھا کہ گمان کرتا تھا کہ روح حضرت علی رضی اللہ عنہ کی نے اس میں انقال کی ہے اور اس کی بیوی حضرت فاطمہ یعنی شفا کے انقال روح کی مدعا تھی اپنے میں اور اس نے یہ بھی گمان کیا تھا کہ میں جبریل ہوں اور بھر بعد زد و کوب کے اس نے اپنے کو سیدوں میں منسوب کیا اور حکم معز الدولہ رہا ہوا۔

اور خلافتِ مستظر ہمیں ایک شخص ظاہر ہوا نو انجی نہاد میں اور دعویٰ نبوت کیا اور ایک جماعت اس کے ساتھ ہو گئی پھر وہ بعد گرفتاری مقتول ہوا اور ایک جماعت مردوں عورتوں کی نے مغرب میں ظہور کیا ان میں ایک مرد تھا موسم بہ لا اور مدعا تھا کہ حدیث میں جو دار ہوا ہے ((لأنَّبَيْ بَعْدَى)) اس لاسے میں ہی مراد ہوں یعنی سکی باسم لا نبی ہے اور نبی میں ہے نمازی ساحر کہ ابو جفر کے ہاتھ سے مقتول ہوا اور انہی میں ایک عورت ہے کہ مدعا نبوت تھی جب اس سے کہتے کہ آپ نے فرمایا ((لأنَّبَيْ بَعْدَى)) وہ

کہتے کہ آپ نے فتح کی ہے۔ نبی کریمہ نبی کی اور میں تو نبی ہوں۔  
بیت المقدس میں ایک یہودی نے دعویٰ کیا کہ وہ سُقِینَ مَرِیمَ عَلِیْلَتَهُ ہے مرفوش بیان شیرین زبان تھا۔ جب اسے گرفتار کرنا چاہا وہ بھاگ گیا بعد گرفتاری مسلمان ہوا۔  
ایک اور مرد نے دعویٰ کیا مہدی ہونے کا اور متقول ہوا۔

اور ہندوستان میں ۲۵۰۰ء میں اکبر بادشاہ ظاہر ہوا دعویٰ نبوت بلکہ خدائی کا کیا۔ اور علماء و مشائخ ان دیدار پر ظلم و جفا کیا اور ایک نیادین نکال کر دین الہی کے ساتھ موسوم کیا اور قرنطہ عظیم اور غوغائے فتحم اس سے ظاہر ہوا۔ ابوالفضل اور فیضی دونوں نے اس کے خوشامد خوروں میں سے تھے۔ اور لوگوں کو اس کے باطل کی طرف دعوت کرتے تھے چنانچہ کسی شاعر نے کہا ہے بیت:

خدا پناہ و بدرا جلیس بد ندھب خراب کرد ابوالفضل شاہ اکبر را

اور از انجملہ رتن ہندی ہے کہ اس نے دعویٰ صحابیت کیا۔ حالانکہ ظہور اس کا قرن سادس میں ہوا اور بہت سی خرافات لوگوں نے اس کے باب میں کہیں اور وہ ایک جھوٹا خبیث تھا اور تمبلہ مدعیان نبوت اسحاق اخوس کے آخر میں خلافت سفارح کے ظاہر ہوا اور دعویٰ نبوت کیا اور خلق کشیر اس کے تابع ہوئی اور بصرہ اور عمان وغیرہ میں غالب ہوا۔ آخر مقتول ہوا۔

اور فارس بن سجی سا باطی خلافت مغرب میں بلده تینس میں مدی نبوت ہوا اور بذریعہ شعبدہ احیاء اموات و ابرا ابرص وغیرہ کو اپنا مجزہ قرار دیا۔ اور ایک مرد رائی نے ایک عصا بیا اور مسلک موسوی اختیار کیا اور عصا نظر خلائق میں اثر دہا ہو جاتا تھا اور نظارگی مسحور ہو جاتی تھی۔

اور سامون کے زمانہ میں عبد اللہ بن میمون نے دعویٰ نبوت کیا مامون نے اس کو قید کیا بہاں تک کہ قید ہی میں دارالموارک و اصل ہوا۔ (ج)



(۲۲۱۹) عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَلْحَقَ قَبَائِلُ مِنْ أُمَّتِي بِالْمُشْرِكِينَ وَحَتَّى يَعْبُدُوا الْأُوْثَانَ وَإِنَّهُ سَبَكُونُ فِي أَمْتَيْ ثَلَاثَةِ نَكَدَابُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتِمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ يَعْدِي)). (صحیح) (المشکاة: ۶، ۵۴، الصحیحة: ۱۶۸۳)

تَبَرَّجَهُ: روایت ہے ثوبان بن عثمان سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ محق ہو جائیں گے کئی قبیلہ میری امت کے مشرکوں سے اور یہاں تک کہ پوجیں اوثن گو اور قریب ہے کہ ہوں گے میری امت میں تیس جھوٹے کہ ہر ایک دعویٰ کرتا ہو گا کہ وہ نبی ہے اور فرمایا میں خاتم النبیین ہوں۔ کوئی نبی نہیں میرے بعد۔

فائلاۃ یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: اوثان جمع ہے وثن کی جیسے اوطان جمع ہے وطن کی۔ اور وثن وہ ہے کہ جس کو جو شے ہے بنا یا گیا جواہر ارض یا خشب و جمارہ سے مش صورت آدمی کی اور صنم تصویر ہے بغیر جو شے کا غذیاً یاد یوار پر کبھی ہو یا کسی اور چیز پر۔ اور بعض نے کہا ہے کہ دونوں برابر ہیں اور کبھی وثن کو غیر صورت کے لیے استعمال کرتے ہیں اس صورت میں کہ عام ہو گا معنی اول سے اور اسی قبیل سے ہے حدیث عدی کی کہ کہا انہوں نے حاضر ہوا میں خدمت میں آنحضرت ﷺ کے اور میرے گلے میں صلیب تھی سونے کی، سو فرمایا آپ ﷺ نے ﴿أَلْقِ هَذَا الْوَئْنَ عَنْكَ﴾ یعنی دور کر اس وثن کو اپنے سے۔ اور بعض نے کہا ہے ہر معبد باطل اگر جسم و صورت مکھتا ہے صنم ہے ورنہ وثن ہے۔ اور جمع اس کی اوثان بھی آتی ہے چنانچہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ﴿إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُوْنِهِ إِلَّا إِنَّهَا﴾ پڑھا ہے کہ اصل میں وہنا تھا وہ ہمزة سے بدل گیا اور قبرات مشہور انا نما ہے اور داخل ہیں اس خبر میں بے جو شہ پرست، ستارہ پرست، گور پرست، پیر پرست، شجر پرست، ججر پرست، چله پرست، جھنڈا پرست، چھبڑی پرست غرض یہ کہ جو غیر اللہ کے ساتھ افعال عبادت بجالاتے ہیں مثل مجدہ و رکوع و غیرہ کے جو خصوص ہیں باری تعالیٰ کے ساتھ سب ملتقی بامشر کیں ہیں نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْهُمْ وَمِنْ أَفْعَالِهِمْ۔ اور تفصیل کذا بیوں کی اوپر گزری۔



#### ٤٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي ثَقِيفٍ كَذَابٌ وَ مُبِينٌ

باب: اس بیان میں کہ بنی ثقیف میں ایک کذاب اور ایک خون ریز ہو گا

(۲۲۲۰) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((فِي ثَقِيفٍ كَذَابٌ وَ مُبِينٌ)). (صحیح)

بنی ثقیف: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بنی ثقیف کے قبیلہ میں ایک کذاب ہو گا اور دوسرا ہلاک کرنے والا۔

فائلہ: اس باب میں سیدہ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے عبد الرحمن بن واقد نے انہوں نے شریک سے ماندسا کے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو مجرم شریک کی روایت سے۔ اور شریک کہتے تھے راوی کا نام عبد الرحمن بن عاصم اور اسرائیل کہتے تھے عبد اللہ بن عاصم۔ اور کہا گیا ہے کہ کذاب سے مراد مقابر بن ابی عبید شفیعی ہے۔ اور میر سے مراد حجاج بن یوسف ثقیفی۔ روایت کی ہم سے ابو داؤد سلیمان بن سلمہ بن عینی نے انہوں نے نظر بن شمیل سے انہوں نے ہشام بن حسان سے کہا ہشام نے شمار کیا مقتولان حجاج کو جن کو اس نے باندھ کر مارا تھا تو کچھی لگتی ان کی ایک لاکھ بیس ہزار تک۔ معاذ اللہ من هذا الظلم۔



## ٤٥۔ بَابُ: مَا حَاجَ فِي الْقَرْنِ الْثَالِثِ

### تیسرا صدقی کے بیان میں

(۲۲۲۱) عَنْ عِمَّرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ((خَيْرُ النَّاسِ قُرْنَى، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوُنُهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوُنُهُمْ ثُمَّ يَأْتُنَّ مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمٌ يَتَسَمَّنُونَ وَيَعْجِبُونَ السَّمَنَ يُعْطُونَ الشَّهَادَةَ قَبْلَ أَنْ يُسَأَلُوهَا)). (اسنادہ صحیح - الصحیحة: ۱۸۴۰)

**تفہیم:** روایت ہے عمران بن حسین سے کہا نہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے بہتر سب لوگوں میں میرے زمانہ کے لوگ ہیں پھر جوان کے بعد ہوں پھر جوان کے بعد ہوں پھر آئیں گے بعد ان کے ایک لوگ کہ فرنہی چاہیں گے اور دوست رکھیں گے فرنہی کو گواہی دیں گے قبل طلب کے۔

**فائزۃ:** ایسی ہی روایت کی محمد بن فضیل نے یہ حدیث اعشش سے انہوں نے علی بن مدرک سے انہوں نے ہلال بن یاف سے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے حفاظ سے اعشش سے انہوں نے ہلال بن یاف سے اور نبی ذکر کیا اس میں علی بن مدرک کا۔ روایت کی ہم سے حسین بن حریث نے انہوں نے کچھ سے انہوں نے اعشش سے انہوں نے ہلال بن یاف سے انہوں نے عمران بن حسین سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور ذکر کی حدیث مانند اس کے اور یہ میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے محمد بن فضیل کی حدیث سے اور تحقیق کہ روایت کی کئی یہ حدیث کئی سندوں سے عمران بن حسین سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



(۲۲۲۲) عَنْ عِمَّرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((خَيْرُ أُمَّتِي الْقَرْنُ الْثَالِثُ بُعْثُثُ فِيهِمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوُنُهُمْ)) قَالَ: وَلَا أَعْلَمُ أَذْكَرَ الْثَالِثَ أَمْ لَا، ثُمَّ يَنْشَا أَقْوَامٌ يَشَهِّدُونَ وَلَا يُسْتَشَهِّدُونَ، وَلَا يُؤْتَمُونَ وَيَقْشُو فِيهِمُ السَّمَنُ)). (صحیح - سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۱۸۴۰)

**تفہیم:** روایت ہے عمران بن حسین سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میری امت کے لوگوں میں بہتر اس زمانہ کے لوگ ہیں جس میں مبعوث ہوں گے۔ پھر جوان کے بعد ہیں۔ کہاڑا اوری ہے نہیں جانتا میں کہ ذکر کیا تیرے زمانہ کا بھی یا نہیں یعنی ہم الذین بلونہم ایک بار فرمایا دوبار۔ پھر فرمایا پیدا ہوں گے اس کے بعد قویں کہ گواہی دیں گی اور کوئی طلب نہ کرے گا ان سے گواہی اور خیانت کریں گے اور امین نہ ہوں گے اور ظاہر ہوگی ان میں فرنہی۔

**فائزۃ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یَتَسَمَّنُونَ فرنہی چاہیں گے یاد گویی کریں گے ان بزرگیوں کا کہ ان میں نہ ہوں گی۔ اور بعض نے کہا جمع کریں گے مال۔

کو اور بعض نے کہا کہ بہت ہوتے جائیں گے یادوست رکھیں گے توسع کو ماکل و مشارب میں کہ موجب فرنہی ہے۔



## ٤٦۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْخُلَفَاءِ

### خلفاء کے بیان میں

(۲۲۲۳) عَنْ حَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((يَكُونُ مِنْ بَعْدِي إِنَّا عَشَرَ أَمِيرًا)) قَالَ: إِنَّمَا تَكَلَّمُ بِشَيْءٍ لَمْ أَهْمِهُ، فَسَأَلَتُ الْأَذِنَى يَلَيْنَى فَقَالَ: قَالَ: ((كُلُّهُمْ مِنْ قُرْيَشٍ)).

(صحيح - سلسلة الأحاديث الصحيحة: ۱۰۷۵)

**تشریح:** روایت ہے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہوں گے میرے بعد بارہ امیر۔ کہار اوی نے پھر کلام کیا آپ نے کہ میں نہ سمجھا، سو پوچھا میں نے اپنے پاس والے سے تو کہا اس نے فرمایا آپ ﷺ نے: وہ بارہ امیر سب کے سب قریش میں سے ہیں۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے۔ روایت کی ہم سے ابوکریب نے انہوں نے عمرو بن عبید سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابوکریب بن ابی موسیٰ سے انہوں نے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس حدیث کے یہ حدیث غریب ہے غریب سمجھی جاتی ہے جابر کی روایت سے بواسطہ ابوکریب بن ابی موسیٰ کے اور اس باب میں ابن مسعود اور عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



## ٤٧۔ بَابُ: كِراہِیَةُ إِهانَةِ السُّلْطَانِ

### بادشاہ کی اہانت کی کراہت میں

(۲۲۲۴) عَنْ زِيَادِ بْنِ كُسَيْرٍ الْعَدْوَىِ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبِي بَكْرَةَ تَحْتَ مِنْبَرِ ابْنِ عَامِرٍ وَهُوَ يَخْطُبُ وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ رِفَاقٌ، فَقَالَ أُبُو بَلَالٍ: انْظُرُوا إِلَى أَمِيرِنَا يَلَيْسُ ثِيَابَ الْفُسَاقِ فَقَالَ أُبُو بَكْرَةُ: إِسْكُنْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ أَهَانَ سُلْطَانَ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ أَهَانَهُ اللَّهُ)).

(حسن - سلسلة الأحاديث الصحيحة: ۲۲۹۶)

**تشریح:** روایت ہے زیاد بن کسیر عدوی سے کہا کہ تھا میں ساتھ ابوکریب کے ابن عامر کے منبر کے نیچے اور وہ خطبہ پڑھتا تھا اور اس کے بدن پر باریک کپڑے تھے، سو کہا ابو بلال رضی اللہ عنہ نے دیکھو ہمارے امیر کو پہنتا ہے کپڑے فاسقوں کے، سو کہا ابوکریب

وَاللَّهُ نے چپ رہ کہ سنایا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو شخص کہ اہانت کرے اللہ کے بنائے ہوئے باادشاہ کی زمین میں ڈالیں کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ٤٨۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي الْخِلَافَةِ

### خلافت کے بیان میں

(۲۲۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَيْلَ لِعُثَيْرَ بْنِ الْخَطَّابِ: لَوْ أَسْتَحْلِفُ فَقَدِ اسْتَحْلَفَ أَبُوبَكَرٍ وَإِنَّ لَمْ أَسْتَحْلِفْ لَمْ يَسْتَحْلِفْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ۔ (صحیح ابی داؤد ۲۶۰۵) تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا گیا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کاش کے خلیفہ کردیتے آپ کسی کو تو فرمایا انہوں نے اگر میں خلیفہ کروں تو خلیفہ کیا ہے ابو بکر رضی اللہ عنہ نے یعنی ان کی اقتداء ہوگی اور اگر نہ خلیفہ کروں تو خلیفہ نہیں کیا ہے رسول اللہ ﷺ نے (یعنی ان کی سنت ہوگئی)۔



(۲۲۲۶) حَدَّثَنِي سَفِينَةُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((الْخِلَافَةُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ سَنَةً ثُمَّ مُلْكٌ بَعْدَ ذَلِيلَ)). (صحیح - سلسلۃ الاحادیث الصحیحة: ۱۵۳۵، ۱۵۳۴، ۴۵۹) قَالَ وَخِلَافَةُ عُمَرَ وَخِلَافَةُ عُثْمَانَ، ثُمَّ قَالَ لِي: أَمْسِكْ خِلَافَةَ عَلَيِّ قَالَ: فَوَجَدْنَاهَا ثَلَاثِينَ سَنَةً۔ قَالَ سَعِيدٌ: فَقُلْتُ لَهُ: إِنَّ بَنِي أُمَّةٍ يَزَعُمُونَ أَنَّ الْخِلَافَةَ فِيهِمْ، قَالَ: كَذَبُوا بُنُو الزَّرْقاءَ بَلْ هُمْ مُلُوكُ مِنْ شَرِّ الْمُلُوكِ۔

تشریحہ: مجھ سے بیان کیا سفینہ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: خلافت راشدہ میری است میں تک ہے پھر ہو جائے گی سلطنت بعد اس کے۔ پھر کہا مجھ سے سفینہ نے گن لے تو خلافت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو پھر خلافت عمر رضی اللہ عنہ اور عثمان رضی اللہ عنہ کو پھر گن لے خلافت حضرت علی رضی اللہ عنہ کی، سو گناہم نے اور پایا اسے تیس سال۔ کہا سعید نے پھر کہا میں نے سفینہ سے کہ بنی امیہ دعویٰ کرتے ہیں خلافت ان میں ہے، کہا سفینہ نے جھوٹے ہیں بنی الزرقاء بلکہ وہ باادشاہ ہیں بدترین باادشاہوں میں سے۔ **فائلہ:** اس باب میں عمر رضی اللہ عنہ اور علی رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور کہا ان دونوں نے کہ ولی عہد مقرر نہیں کیا کسی کو رسول اللہ ﷺ نے خلافت کے واسطے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ روایت کی اس کوئی لوگوں نے سعید بن جہان سے۔ اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر انہیں کی روایت سے۔

## ٤٩۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْخُلَفَاءَ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ

اس بیان میں کہ قیامت تک خلفاء قریش ہی میں سے ہوں گے

(۲۲۲۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي الْهُدَيْلٍ يَقُولُ: كَانَ نَاسٌ مِنْ رَبِيعَةِ عِنْدَ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَكْرٍ بْنِ وَأَئِلٍ: لَتَتَهَمَّ قُرَيْشٌ أَوْ لَيَحْجَلُنَّ اللَّهُ هَذَا الْأَمْرُ فِي جُمُهُورٍ مِنَ الْعَرَبِ غَيْرِهِمْ، فَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ: كَذَبَتْ سَيِّعُتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ((قُرَيْشٌ وُلَادَةُ النَّاسِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)). صحیح - سلسلہ احادیث الصحیحة: (۱۱۰۵)

**تَبَقْرِيبَهَا:** روایت ہے عبد اللہ بن ابی الہدیل سے کہتے تھے کہ کچھ لوگ ربیعہ کے عرو بن العاص کے پاس بیٹھے تھے پھر کہا ایک مرد نے بکر بن واکل سے چاہیے کہ بازر ہیں قریش نہیں تو کردے گا اللہ تعالیٰ اس امر خلافت کو جہور عرب میں سوا ان کے، سو کہا عرو بن العاص نے جھوٹ کہا تو نے سنائے میں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے قریش حاکم ہیں آدمیوں کے خیر و شر میں قیامت کے دن تک یعنی سخت حکومت ہیں۔

**فَاثِلَة:** اس باب میں ابن عمر اور ابن مسعود اور جابر فوعل اللہ علیہما السلام سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



## ٥٠۔ بَابُ: مَلِكُ رَجُلٍ مِنَ الْمَوَالِيِّ يَقَالُ لَهُ جَهْجَاهٌ

غلاموں میں سے ایک آدمی سلطنت کرے گا، اسے جہجاہ کہتے ہوں گے

(۲۲۲۸) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنَ الْمَوَالِيِّ يَقَالُ لَهُ جَهْجَاهٌ)).

صحیح - سلسلہ احادیث الصحیحة: (۲۴۴۱)

**تَبَقْرِيبَهَا:** روایت ہے عمر بن حکم سے کہا کہ سنایں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نہ جاویں گے رات اور دن یہاں تک کہ سلطنت کرے گا ایک مردوں میں سے کہ کہتے ہوں گے اسے جہجاہ۔

**فَاثِلَة:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مُتَرْجِم:** طبرانی میں علیاء سلی سے بھی مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: قائم نہ ہوگی قیامت یہاں تک کہ مالک ہو آدمیوں کا غلاموں سے جہجاہ نامی۔ شیخین سے مروی ہے کہ قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ لکھ ایک مرد بنی موطان سے کہ ہاتھا ہو لوگوں کو اپنے عصا سے۔ اور طبرانی نے کبیر میں اور ابن منده اور ابو نعیم اور ابن عساکر نے قیس بن جابر سے انہوں نے ان کے دادا سے روایت کی ہے

کہ آپ نے فرمایا: ہوں گے میرے بعد خلیفہ اور ان کے بعد ملوک جبار بھر نکلے گا میرے اہل بیت سے ایک مرد کہ بھردے گا زمین کو عدل سے جیسا کہ بھر گئی ہو گی ظلم سے پھر امیر ہو گا قحطانی، قسم ہے اس پروردگار کی جس نے مجھے بھیجا ہے ساتھ حق کے کہ وہ کچھ مہدی سے کم نہیں۔ یعنی حسن سیرت میں۔ پس ان احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگ قبیلہ بنی قحطان سے ہے اور ملک اس کا بعد امام مہدی کے ہے اور وہ سلاطین صالحین میں سے ہے۔ (حج اکرام)



## ٥١۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَئِمَّةِ الْمُضْلِّينَ

### گمراہ حکمرانوں کے بیان میں

(۲۲۲۹) عَنْ زَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِنَّمَا أَخَافُ عَلَى أُمَّتِي أَئِمَّةُ مُضْلِّينَ)) قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَا تَرَالُ طَائِفَةً مِنْ أُمَّتِي عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ)). (صحیح - سلسلة الأحادیث الصحیحة: ٤/ ١١٠، ١٩٥٧)

تشریحہ: روایت ہے ثوبان بن عثمان سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک میں ڈرتا ہوں اپنی امت پر گمراہ حاکموں سے۔ کہاراوی نے اور فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہمیشہ رہے گا ایک گروہ میری امت سے حق پر غالب اپنے اعداء پر ضرر نہ کرے گا ان کو جو کہ ان کی مدد چھوڑ دے یہاں تک کہ آئے حکم اللہ تعالیٰ کا۔ یعنی قیامت۔

فائلن یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: ائمہ مصلیین میں داخل ہے وہ حاکم جو قرآن کے خلاف حکم دے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے «وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ» اور قانون عقلی پڑھے، اور انفصل مقدمات میں قواعد عقلیہ کو ضوابط نقلیہ پر قدم رکھے، اور تراویح بدعات اور تنشیر سیاسیات اور احادیث فی الدین اور بتاویہ مبتدعین اور اعزاز فاسقین کا مرتكب ہوا، اور امر بالمعروف اور نہیں عن المکر نہ کرے، اور اپنی رعایا اور توابع و برائیا کو کتاب و سنت کے موافق نہ کھینچے۔ معاذ اللہ ممن ذلک۔



## ٥٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْمَهْدِيِّ

### امام مہدی کے بیان میں

(۲۲۳۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَذَهَّبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَمْلِكَ الْعَرَبَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِيْ يُوَاطِئُ إِسْمُمْ)).

(استنادہ حسن صحیح - المشکاة: ۵۴۵ - فضائل الشام: ۱۶ - الروض النضیر: ۶۴۷)

**بیتہجہتہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں جائے گی دنیا یعنی ملک عدم میں یہاں تک کہ حاکم ہو گا ایک مرد میرے اہل بیت سے کہ موافق ہو گا اس کا نام میرے نام کے۔

**فائلہ:** اس باب میں علی رئیس الشہاد اور ابو سعید رئیس الشہاد اور ابو ہریرہ رئیس الشہاد سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۳۱) عن عبد الله عن النبي ﷺ قال: ((يَلِي رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتٍ يُؤْتَى إِسْمُهُ اسْمِي)). (اسناده حسن صحيح - انظر ما قبله)

**بیتہجہتہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا: والی ہو گا ایک مرد یعنی دنیا کا میرے اہل بیت سے کہ موافق ہو گا اس کا نام میرے نام کے۔



☆ عن أبي هريرة قال: لو لم يبق من الدنيا إلا يوماً لطوال الله ذلك اليوم حتى يلي.

**بیتہجہتہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رئیس الشہاد سے کہ فرمایا اگر باقی نہ رہی دنیا میں سے مگر ایک دن تو دراز کرے گا اللہ تعالیٰ اس دن کوتاکہ حکومت کر لے وہ شخص یعنی مهدی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



### ۵۳۔ باب: فی عیش المهدی وعطائہ

مهدی کی زندگی اور اس کی جود و سخا کے بیان میں

(۲۲۳۲) عن أبي سعيد الخدري قال: خشينا أن يمكُون بعد نبينا حدا فسألنا نبي الله ﷺ فقال: ((إن في أمتي المهدى يخرج يعيش خمساً أو سبعاً أو تسعة)) ريد الشاك قال: قلنا: وما ذاك؟ قال: سنتين قال: فيجيء إليه الرجل فيقول: يا مهدى أعطني أاعطني، قال: ((فيحيى له في ثوابه ما استطاع أن يحمله)). (حسن) الروض النغير (۶۴۷)

**بیتہجہتہ:** روایت ہے ابو سعید خدری رئیس الشہاد سے کہا کہ ڈرے ہم اس سے کہ ہوئے ہمارے نبی ﷺ کے بعد کوئی نئی بات، سو پوچھا ہم نے نبی ﷺ سے تو فرمایا آپ ﷺ نے: میری امت میں مهدی نکلا گا زندہ رہے گا پانچ یا سات یا نو۔ زید جو راوی حدیث ہے وہی شک کرنے والا ہے اس عدد میں۔ کہا راوی نے وہ لگتی کس کی ہے؟ کہا برسوں کی فرمایا آپ ﷺ نے: پھر آئے گا آدمی ان کے پاس اور کہے گا: اے مهدی دو مجھے دو مجھے، فرمایا آپ ﷺ نے: پھر پہ بھردے گا وہ اس کے کپڑے میں یعنی

دینار و درهم جہاں تک وہ اٹھا سکے گا۔

**فائلن:** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی گئی ہے کہی سندوں سے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔ اور ابوالصدق ناجی کا نام بکر بن عمرو ہے اور ان کو بکر بن قیس بھی کہتے ہیں۔



## ٤٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي نُزُولِ عِيسَىٰ بْنِ مَرْيَمَ

باب: عیسیٰ بن مریم کے نزول کے بیان میں

(۲۲۳۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشْكَنَ أَنْ يَنْزَلَ فِيْكُمْ أَبْنُ مَرْيَمَ حَكْمًا مُقْسِطًا فِيْكُسْرِ الصَّلِيبِ وَيَقْتُلُ الْخَنْزِيرَ وَيَضْعُ الْجِزْيَةَ، وَيَفْيِضُ الْمَالُ حَتَّى لَا يَقْلِلَهُ أَحَدٌ)).

(صحیح - سلسلة الاحادیث الصحيحة: ۲۴۵۷)

**فیہ تحقیق:** روایت ہے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان جس کے ہاتھ میں ہے کہ اترے گا تمہارے درمیان ابن مریم حاکم عادل اور توڑے گا صلیب کو اور مارے گا خنزیر کو اور موقف کر دے گا جزیہ کو اور یہاں تک کثرت سے دے گا لوگوں کو مال کے قبول نہ کرے گا کوئی۔

**فائلن:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** حلیہ حضرت عیسیٰ بن مریم کا جواہاریث متفرقہ میں وارد ہوا ہے خلاصہ اس کا یہ ہے کہ وہ ایک مدرس رنگ ہیں مرغول موئے پہنا سینہ خوبصورت ترین مردم بال سر کے لئے ہوئے اور سمجھی کیے ہوئے گویا پانی ان سے نیک رہا ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مرفوع امر وی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دیکھا میں نے عیسیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو میانہ قدس رنگ و سفید رنگ لئے موئے سر۔ اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں یہ بھی ہے کہ گویا نکلے ہیں حمام لئے اور سیرت پا کیزہ ان کی یہ ہے کہ صلیب کو توڑیں گے خوک ماریں گے اور بوزیڈ کو، اور موقف کر دیں گے جزیہ کو اور قبول نہ کریں گے مگر اسلام کو، اور ایک ہوجائے گا ان کے وقت میں دین اور عبادت نہ ہو گی کسی کی سوا اللہ کے اور نہ دی جاوے گی زکاۃ اس لیے کہ کوئی زکوۃ لینے والا نہ ہو گا اور ظاہر ہو جائیں گے کنوڑ خزانہ ان ان کے زمانہ میں اور رغبت نہ کرے گا کوئی جمع اموال میں بسبب قرب قیامت کے، اور جاتا رہے گا لوگوں کے دل سے بغض و کینہ و عداوت وحد بسبب فقر ان اسباب ان کے، اور جاتی رہے گی سمیت ہر ذی سم کی یہاں تک کہ اطفال حیات و عقار ب سے کھلیں گے، اور گرگ و گوسنہ ایک جگہ چریں گے اور بھرجائے گی زمین صلح سے اور منعدم ہوجائے گا جنگ و جدال، اور اگائے گی زمین اپنی روئیدی گی آدم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ کی مانند، یہاں تک کہ لوگ جمع ہوں گے ایک خوش انگور پر اور سیر کرے گا وہ ان کو، آسودہ ہو گی ایک انار سے جماعت اور ارزاز ہوں گے گھوڑے بسبب عدم مقابل کے اور گراں ہوں گے بیل بسبب حرث کے کہ ساری زمین محروم ہو گی۔

اور مدحت حکومت ان کی اس میں روایات مختلف ہیں۔ چنانچہ طبرانی اور ابن عساکر کے نزدیک ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے اتریں گے عیسیٰ بن مریم اور رہبڑیں گے زمین میں چالیس سال۔ اور ابن ابی شیبہ اور احمد اور ابن داؤد اور ابن جریر اور ابن حبان نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ چالیس برس تک رہیں گے وہ زمین میں پھروفات پائیں گے اور نماز پڑھیں گے ان پر مسلمان اور دفن کریں گے ان کو نبی ﷺ کے پاس۔ اور امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی چالیس ہی برس مذکور ہے۔ اور ایک روایت میں پیش تالیس برس آئے ہیں اور قلیل منافی کشیں ہیں ہے اور شاید کہ چالیس کا ذکر کسر کو محفوظ کر کے فرمایا ہو۔ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آئیں گے حضرت عیسیٰ علیہ السلام موضع روحاء میں اور وہاں سے عمرہ لاائیں گے یا حج کریں گے یادوں کو جمع فرمائیں گے۔ اور وہاً ایک مقام کا نام ہے مایین مدینہ طیبہ اور وادی صفرا کے راه میں مکہ کے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: اے میرے بھتیجو! اگر دیکھو تم حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو تو کہو کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے تم کو سلام کہا ہے۔ اور حاکم نے انہیں فرمایا: اے میرے بھتیجو! اگر دیکھو اکابر میں سے عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کو تو میر اسلام کہے۔ ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے مشرب دردی میں کہا ہے ان روایات سے ثابت ہوا کہ تمنارویت انبیاء علیہم السلام کی اور صلحاء کی ہر آدمی کو ضرور ہے، اور اس میں بڑے فوائد اخروی ہیں۔



## ٥٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الدَّجَالِ

### دجال کے بیان میں

(۲۲۳۴) عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَاحِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ بَعْدَ نُوحَ إِلَّا قَدْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ الدَّجَالَ وَإِنِّي أَنْذِرُ كُمُوْهُ)). فَوَصَّفَهُ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((الْعَلَيْهِ سَيْدُرُ كُهَ بَعْضُ مَنْ رَأَى نُوْرًا أَوْ سَمِعَ كَلَامِيْ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَكَيْفَ قُلُوبُنَا يَوْمَيْدِ؟ فَقَالَ: ((مُثْلُهَا يَعْنِي الْيَوْمَ أَوْ خَيْرٌ)). (ضعیف - المشکاة: ۵۴۸۶ - التحقیق الثانی) اس میں عبداللہ بن سرaque محبوول ہے نیز اس کا ابو عبیدہ بن جراح سے ممکن ثابت نہیں۔

پتھر جاتا ہے ابو عبیدہ بن جراح سے کہا انہوں نے سنایا ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی نبی نہیں ہوا بعد نوح علیہ السلام کے مگر ذرا یا اس نے اپنی قوم کو دجال لعین سے، اور میں بھی تم کو ذرا تا ہوں اس سے۔ پھر بیان کیا حال اس کا رسول اللہ ﷺ نے ہم سے اور فرمایا: شاید کہ پائے اس کو ہمارے دیکھنے والوں میں سے کوئی یا یات ہماری سننے والوں میں سے کوئی۔ پھر پوچھا صحابہ رضی اللہ عنہم نے یا رسول اللہ ﷺ کیسا ہو گا اس دن ہمارا دل؟ سو فرمایا آپ ﷺ نے: شل اس کے یعنی جیسا کہ آج ہے یا اس سے بہتر۔

**فائلہ:** اس باب میں عبد اللہ بن بسر اور عبد اللہ بن مغفل اور ابو ہریرہ رض اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو عبیدہ بن جراح کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر خالد الحذاء کی سند سے۔ اور ابو عبیدہ بن عامر کا نام عامر بن عبد اللہ ہے اور وہ بیٹے ہیں جراح کے۔



## ٥٦۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَلَامَةَ الدَّجَالِ

### دجال کی نشانیوں کے بیان میں

(۲۲۳۵) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ فَأَتَنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ: ((إِنَّمَا لَا نُنْذِرُ كُمُوْهُ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ، وَلَقَدْ أَنْذَرَ نُوحُ قَوْمَهُ وَلَكِنْ سَاقُولُ لَكُمْ فِيهِ قُوَّلًا لَمْ يَقُلْهُ نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ: تَعْلَمُونَ أَنَّهُ آعُوْرُ وَإِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِآعُوْرٍ)).

(استادہ صحیح۔ سلسلہ الاحادیث صحیح الادب المفرد)

قال الرُّهْرِیُّ : وَأَخْبَرَنِیُّ عُمَرُ بْنُ ثَابِتِ الْأَصْصَارِیُّ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِیِّ ﷺ أَنَّ النَّبِیَّ ﷺ قَالَ يُؤْمِنَدُ لِلنَّاسِ وَهُوَ يُحَذِّرُهُمْ فِتْنَةً : ((تَعْلَمُونَ أَنَّهُ لَنْ يَرَى أَحَدًا مِنْكُمْ رَبَّهُ حَتَّى يَمُوتَ، وَإِنَّهُ مَكُوْتُ بِيَنَ عَيْنِيهِ كَافِرٌ يَقْرَأُهُ مَنْ كَرِهَ عَمَلَهُ)). (صحیح۔ الصحیحة: ۲۸۶۱)

**تشریحہ:** ابن عمر رض سے روایت ہے کہا کھڑے ہوئے ہمارے درمیان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی خطبہ پڑھنے کا اور تعریف کی اللہ تعالیٰ کی جیسے اس کے لائق ہے، پھر ذکر کیا دجال کا اور فرمایا کہ میں تم کوڈراتا ہوں اس سے اور کوئی نبی نہیں جس نے ڈرایا نہ ہو اپنی قوم کو اس سے اور ڈرایا نوں علیکم السلام اپنی قوم کو اس سے لوکن میں اس کے باب میں ایک ایسی بات کہتا ہوں کہ نہیں کہی کسی نبی نے اپنی قوم سے اور وہ یہ ہے کہ تم بخوبی جانتے ہو کہ وہ کانا ہے اور اللہ تعالیٰ کانا نہیں۔ جس دعویٰ الوہیت اس کا باطل ہے۔ کہا زہری نے اور خبردی محدث کو عمر بن ثابت نے کہ ان کو خبردی بعض اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسی دن ایسے حال میں کہ وہ ڈرار ہے تھے اس کے فتنے سے کہ تم لوگ بخوبی جانتے ہو کہ نہ دیکھے گا کوئی شخص اپنے پروردگار حقیقی کو یہاں تک کہ مرے یعنی اس نظر سے بھی اس کا دعویٰ باطل ہے کہ وہ حیات دنیا میں نظر آئے گا اور اس کی دونوں آنکھوں کے نیچ میں لکھا ہوا ہے لفظ کافر کا پڑھ لے گا اس کو جو برائے گا اس کے کرتوت کو یعنی وہی لوگ اس کے کفر سے آگاہ ہوں گے جو اس کے عمل سے بے زار ہوں گے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۳۶) عن ابن عمر: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((تُقَاتِلُكُمُ الْيَهُودُ فَتُسَلَّطُونَ عَلَيْهِمْ حَتَّىٰ يَقُولُوا الحَجَرُ: يَا مُسْلِمٌ هَذَا يَهُودِيٌّ وَرَأَيْتُ فَاقْتُلُهُ)). (اسناده صحيح)

**تہذیب:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لڑیں گے تم سے یہود اور مسلط ہو جاؤ گے تم ان پر یہاں تک کہ کہے گا پھر: اے مسلم! یہ یہودی ہے میرے پیچے قتل کرو اس کو۔



## ۵۷۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ مِنْ أَئِنَ يَخْرُجُ الدَّجَالُ

اس بیان میں کہ دجال کہاں سے نکلے گا

(۲۲۳۷) عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ: ((الْدَّجَالُ يَخْرُجُ مِنْ أَرْضِ الْمُشْرِقِ يُقَالُ لَهَا: خُرَاسَانٌ يَتَبَعَّهُ الْقَوْمُ كَانَ وُجُوهُهُمُ الْمُطَرَّقَةُ)). (صحیح) الروض النیر (۱۱۸۴)

تحریج الاحادیث المختارۃ (۳۳ - ۳۷) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۰۹۱)

**تہذیب:** روایت ہے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دجال نکلے گا مشرق کی ایک زمین سے کہ اسے خراسان کہتے ہیں ساتھ ہوں گی اس کے قویں گویا کہ مندان کے ڈھالیں ہیں تھے بردا۔

**فائز:** اس باب میں روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور عائشہ رضی اللہ عنہا سے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی یہ عبد اللہ بن شوذب نے انہوں نے ابوالطالب سے اور معلوم نہیں ہوتی یہ روایت مگر ابوالطالب سے۔

**مترجم:** مجانِ جمع ہے مجس کی بمعنی ڈھال اور مطرقة بضم ميم وفتح راء مخففة طارقت اعل سے مشتق ہے عرب کہتا ہے طارقت اعل یعنی ایک چڑیے پر دوسرا چڑیہ جو اس سے یہ ہے کہ مندان کے چڑیے چوڑیے ہوں گے۔



## ۵۸۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي خَلَامَاتِ خُرُوجِ الدَّجَالِ

دجال کے نکلنے کی نشانیوں کے بیان میں

(۲۲۳۸) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((الْمُلْحَمَةُ الْعُظُمَىٰ وَفَتْحُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ وَخُرُوجُ الدَّجَالِ فِي سَبْعَةِ أَشْهُرٍ)). (ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۵۴۲۵) اس میں ابو بکر بن مریم ضعیف اور منتظر راوی ہے نیز اس میں قطبی السکونی محبوں ہے۔

**تہذیب:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ملحمہ عظیمی اور فتح قسطنطینیہ اور خروج دجال سات مہینے میں ہیں۔

**فائلہ:** اس باب میں صعب بن جثامة اور عبد اللہ بن بسر اور عبد اللہ بن مسعود اور ابو سعید خدری رض میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ نبیل جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔



(۲۲۳۹) عن آنسٰ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: فَتْحُ الْقُسْطَنْطَنْيَّةِ مَعَ قَيَامِ السَّاعَةِ. (صحیح الأسناد موقف)

**تینچھیہ:** روایت ہے انس رض سے انہوں نے کہا کہ فتح قسطنطینیہ قیام ساعت کے قریب ہے۔

**فائلہ:** کہا محمود نے یہ حدیث غریب ہے۔ اور قسطنطینیہ وہ مدینہ روم ہے فتح ہو گا زدیک خروج دجال کے۔ اور قسطنطینیہ فتح ہو چکا ہے بعض اصحاب کے زمانہ میں۔

مترجم: یعنی ایک بار مسلمانوں کے تقبہ میں قسطنطینیہ اصحاب کے وقت سے آچکا ہے اور فی الحال اہل اسلام ہی کے ہاتھ میں ہے مگر امام مہدی کے وقت میں نصاریٰ کے تقبہ میں ہو گا تب قسطنطینیہ پڑھائی کریں گے اور اس کے فتح کے بعد دجال خروج کرے گا۔ چنانچہ احادیث باب میں یہی فتح مراد ہے نہ فتح اول۔



## ۵۹۔ بَابُ: مَا حَاجَ إِلَى فِتْنَةِ الدَّجَالِ

### دجال کے فتنے کے بیان میں

(۲۲۴۰) عَنِ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكَلَابِيِّ، قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ الدَّجَالَ ذَاتَ غَدَاءٍ، فَخَفَضَ فِيهِ وَ رَفَعَ حَتَّى ظَنَنَاهُ فِي طَائِفَةِ النَّخْلِ، قَالَ: فَانْصَرَفَنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ رَجَعْنَا إِلَيْهِ، فَعَرَفَ ذَلِكَ فِينَا، فَقَالَ: (مَا شَانُكُمْ؟) قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ذَكَرْتَ الدَّجَالَ الْغَدَاءَ فَخَفَضْتَ وَ رَفَعْتَ حَتَّى ظَنَنَاهُ فِي طَائِفَةِ النَّخْلِ، قَالَ: ((عِنْرُ الدَّجَالِ أَخْوَفُ لِي عَلَيْكُمْ، إِنِّي بَخْرُجُ وَأَنَا فِيْكُمْ فَإِنَّا حَجِيجُهُ دُونُكُمْ، وَ إِنِّي بَخْرُجُ وَلَسْتُ فِيْكُمْ فَأُمْرُ وَ حَجِيجُ نَفْسِهِ، وَ اللَّهُ خَلِيقُتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، إِنَّهُ شَابٌ قَطْطٌ عَيْنُهُ قَائِمَةٌ، شَيْءٌ بَعْدُ الْغَزَى بْنِ قَطْنٍ، فَقُنْ رَآهُ مِنْكُمْ، فَلَيُقْرَأَ فَوَاتِحَ سُورَةِ أَصْحَابِ الْكَهْبِ)). قَالَ: ((يَخْرُجُ مَا بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَ شَمَالًا، يَا عِبَادَ اللَّهِ ابْشُرُوا) قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا لَبَّهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((أَرْبَعِينَ يَوْمًا، يَوْمٌ كَسْنَةٌ، وَ يَوْمٌ كَشْهُرٌ، وَ يَوْمٌ كَجُمُوعَةٍ، وَ سَائِرُ أَيَامِهِ كَأَيَامِكُمْ)) قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ الْيَوْمَ الَّذِي كَالسَّنَةِ، أَتَكُفِفِنَا فِيهِ صَلَاةً يَوْمًا؟ قَالَ: ((لَا، وَلَكِنَّ أَقْدَرُوا لَهُ)) قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَمَا سُرْعَهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: ((كَالْغَيْثِ اسْتَدِيرَتُهُ الرِّيحُ فَيَاتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيُكَذِّبُوْهُنَّ وَ يَرْدُوْنَ عَلَيْهِ قَوْلَةً فَيُنْصَرِّفُ عَنْهُمْ، فَتَبْعَدُهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَ يُصْبِحُونَ لَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ، ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ

فَيَدْعُوْهُمْ فَيَسْتَجِيْبُوْنَ لَهُ وَيُصَدِّقُوْنَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ أَنْ تُمْطَرَ فَتُمْطَرُ ، وَيَأْمُرُ الْأَرْضَ أَنْ تُنْبَتَ فَتُنْبَتُ فَتَرُوْحُ عَلَيْهِمْ سَارَ حَتَّىْمُ كَاطُولَ مَا كَانَتْ دُرَائِيْ وَأَمْدَهُ خَوَاصِرَ وَأَدْرَهُ ضُرُوعَهُ ) قَالَ : ( ثُمَّ يَأْتِي الْخَرْبَةَ ، فَيَقُولُ لَهَا : أَخْرَجِيْ كُنُوزَكَ فَيُنْصَرِفُ مِنْهَا فَتَسْتَبِعُهُ كَيْعَاسِ النَّحْلِ ، ثُمَّ يَدْعُوْ رَجُلًا شَابًا مُمْتَنًا شَبَابًا فَيَضْرِبُهُ بِالسَّيْفِ فَيَقْطَعُهُ جَرْتَيْنِ ، ثُمَّ يَدْعُوْهُ فَيَقْبَلُ يَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ يَضْحَكُ ، فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا هَبَطَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامَ بِشَرْقِيْ دَمْشَقَ عِنْدَ الْمَارَةِ الْبَيْضَاءِ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ وَأَصْعَادِيْهِ عَلَى أَجْبَحَةِ مَلَكِيْنِ إِذَا طَأْطَأَ رَأْسَهُ قَطْرَ ، وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جَمَانُ كَالْلُولُوْ ، قَالَ : وَلَا يَجِدُ رِيحَ نَفْسِهِ . يَعْنِيْ أَحَدُ ، إِلَّا مَاتَ ، وَرِيحُ نَفْسِهِ مُنْتَهَى بَصَرِهِ ) قَالَ : ( فَيَطْلُبُهُ حَتَّىْ يُدْرِكَهُ بَابُ لَدْ فَيَقْتُلُهُ ) قَالَ : ( فَيَلْبُثُ كَذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ ) قَالَ : ( ثُمَّ يُوْحِي اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ حَوَّرَ عِبَادِيْ إِلَى الطُّورِ ، فَإِنِّي قَدْ أَنْزَلْتُ عِبَادَتِيْ لَا يَدَانَ لِأَحَدٍ بِقَنَالِهِمْ ) قَالَ : ( يَسْعَتِ اللَّهُ يَأْجُوْجَ وَمَاجُوْجَ وَهُمْ كَمَا قَالَ اللَّهُ ) : ( وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبِ يَنْسِلُونَ ) [الأنياء: ٩٦] ، قَالَ : ( فَيَمْرُأُوْلَهُمْ بِسَحِيرَةِ الطَّبَرِيَّةِ فَيَشْرُبُ مَا فِيهَا ، ثُمَّ يَمْرُرُ بِهَا آخرُهُمْ فَيَقُولُوْنَ : لَقَدْ كَانَ بِهِنْهُ مَرَّةً مَاءً ، ثُمَّ يَسِيرُوْنَ حَتَّىْ يَتَهَوَّا إِلَى جَبَلِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَيَقُولُوْنَ : لَقَدْ قَتَلْنَا مَنْ فِي الْأَرْضِ ، فَهُلَّمْ فَلَنْقُلْ مَنْ فِي السَّمَاءِ ، فَيَرْمُوْنَ بِنُشَابِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَيَرُدُّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ نُشَابِهِمْ مُمْحَرَّدَمَا ، وَيُحَاصِرُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَأَصْحَابَهُ حَتَّىْ يَكُونُ رَأْسُ الشَّوْرِ يَوْمَئِدٍ خَيْرًا لِأَحَدِهِمْ مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمُ الْيَوْمَ ) . قَالَ : ( فَيَرْغَبُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ إِلَى اللَّهِ وَأَصْحَابَهُ ) قَالَ : ( فَيَرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ التَّغْفِفَ فِي رِقَابِهِمْ فَيَصْبِحُونَ فَرْسَى مَوْتَنِي كَمُوتَتِ نَفْسٍ وَأَحَدَةٍ ) قَالَ : ( وَيَهْبِطُ عِيسَى وَأَصْحَابَهُ فَلَا يَجِدُ مَوْضِعَ شَيْءٍ إِلَّا وَقَدْ مَلَأَتْهُ رَهْمَتُهُمْ وَنَشَهُمْ وَدِمَاؤُهُمْ ) قَالَ : ( فَيَرْغَبُ عِيسَى إِلَى اللَّهِ وَأَصْحَابَهُ ، قَالَ فَيَرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ طَيْرًا كَاغْنَاقَ الْبُختِ ) قَالَ : ( فَيَحْمِلُهُمْ فَتَطْرُحُهُمْ بِالْمَهْبِلِ وَيَسْتُوْقِدُ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ قَسِيمِهِمْ وَنُشَابِهِمْ وَجَعَابِهِمْ سَبْعَ سَيِّنَةً ) قَالَ : ( وَيَرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَطَرًا لَا يُكَنُّ مِنْهُ بَيْثُ وَبَرَ وَلَا مَدَرٌ ، قَالَ : فَيَغْسِلُ الْأَرْضَ فَيَتَرَكُهَا كَالْلَّفَةِ ) قَالَ : ( ثُمَّ يُقَالُ لِلْأَرْضِ : أَخْرَجِيْ ثَمَرَتِكَ وَرَدَدِيْ بَرَكَتِكَ فَيَوْمَئِدِ تَأْكُلُ الْعِصَابَةَ مِنَ الرَّمَانَةِ وَيَسْتَطِلُوْنَ بِقَحْفَهَا وَيَأْرَكُ فِي الرَّسْلِ حَتَّىْ إِنَّ الْفِتَنَامِ مِنَ النَّاسِ لِيَكْتَفُونَ بِاللَّقْحَةِ مِنَ الْأَبْلَى وَإِنَّ الْفَخَدَ لِيَكْتَفُونَ بِاللَّقْحَةِ مِنَ الْبَقَرِ ، وَإِنَّ الْفَخَدَ لِيَكْتَفُونَ بِاللَّقْحَةِ الْغَنِمِ ، فَبَيْمَا هُمْ كَذَلِكَ ، إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحًا فَقَبَضَ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَيُقْبِلُ سَائِرُ النَّاسِ يَتَهَارُجُونَ كَمَا تَتَهَارُجُ الْحُمَرُ ، فَعَلَيْهِمْ تَقْوُمُ السَّاعَةُ ) .

( صحيح - الصحيفة : ٤٨١ - تخريج فضائل الشام : ٢٥ )

**پیر حبیب:** روایت ہے نواس بن سمعان کلابی جن شیخ سے کہا انہوں نے کہ ذکر کیا رسول اللہ ﷺ نے دجال کا ایک دن پس ذلت اور حقارت بیان کی اس کی اور بڑائی کی اس کے فتنہ اور خوارق عادات کی یہاں تک کہ یقین کیا ہم نے کہ وہ بھجوں کے آڑ میں ہے۔ کہار اوی نے پھرے ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس سے پھر گئے ہم آپ ﷺ کے پاس اور بچانا آپ ﷺ نے ہم میں اثر خوف دجال کا، سو فرمایا آپ ﷺ نے کیا حال ہے تھا را؟ کہار اوی نے عرض کی ہم نے یا رسول اللہ ﷺ ذکر کیا آپ نے دجال کا کل اور باہت بیان کی اس کے قتنے کی یہاں تک کہ گمان کیا کہ وہ بھجوں کی آڑ میں ہے یہاں تک اس کے آنے کا یقین ہو گیا۔ فرمایا آپ ﷺ نے دجال کے سوا اور جیزوں کا خوف تم پر اس سے زیادہ ہے اور وہ تو اگر نکلا اور میں تمہارے درمیان ہو تو میں جنت کرنے والا ہوں اس سے تمہارے سوا اور اگر وہ نکلا اور میں نہ ہو تو ہر شخص اپنے نفس کی طرف سے جنت کرنے والا ہے اس سے اور اللہ تعالیٰ میرا خلیفہ ہے ہر مسلمان کے نزدیک تحقیق کہ وہ جوان ہے ٹوکرے بالوں والا ایک آنکھ اس کی قائم ہے یعنی باقی ہے۔ اپنے حدقہ میں ہم شکل ہے عبد العزیز بن قطن کے پھر جو دیکھ پائے اسے تم میں سے ضرور ہے کہ پڑھ دلے شروع سورہ کہف کا اس پر۔ پھر فرمایا کہ نکلے گا شام و عراق کے درمیان سے پھر خراب کردے گا داہنے اور بائیں۔ اتنے بندوں اللہ کے ثابت رو یعنی دین حق پر۔ عرض کی ہم نے کہ یا رسول اللہ ﷺ کتنی مدت ٹھہرنا اس کا ہے زمین میں؟ فرمایا آپ ﷺ نے چالیس دن ایک دن ایک سال کے برابر۔ اور ایک دن ایک مہینے کے برابر اور ایک دن ایک ہفتہ کے برابر اور باقی دن تمہارے سب دنوں کے برابر کہار اوی نے پھر عرض کی ہم نے یا رسول اللہ ﷺ بھلا خبر دیجیے ہم کو کہ وہ دن چو سال کے برابر ہو گا کیا کافی ہو گی ہم کو نماز ایک دن کی؟ فرمایا آپ ﷺ نے: نہیں۔ ویکن اندازہ کر لینا تم اوقات نماز کا غرضیکہ پورے سال کی نماز پڑھنا۔ عرض کی ہم نے یا رسول اللہ ﷺ کسی ہے چال اس کی زمین میں؟ فرمایا مانند یعنی کے ہے کہ پیچھے رہ جاتی ہے اس سے ہوا یعنی ایسا تیز رو ہو گا اور آئے گا ایک قوم کے پاس اور دعوت کرے گا ان کو اپنی خرافات کی طرف۔ سودہ جھٹلادیں گے اس کو اور دکروں گے اس کی، بات کو پس پھرے گا وہ ان کے پاس سواں کے ساتھ ہو جائیں گے اموال اس قوم کے پھر صبح کو وہ دیکھیں گے کہ ان کے ہاتھ میں کچھ نہیں پھرائے گا دوسرا قوم کے پاس پھر دعوت دے گا ان کو اور قبول کر لیں گے اس کی بات کو اور تقدیق کریں گے اس کی سودہ حکم کرنے گا آسمان کو کہ یہ سائے ان پر پھر وہ بر سادے گا اور حکم کرنے گا زمین کو کہ اگاۓ پھر وہ اگائے گی پھر پھریں گے ان پر جانور ان کے یعنی چڑاگاہ سے بہت بے کوہاں والے اور کوئین پھولائی ہوئے اور دودھیرے تھن والے پھر آئے گا ویرانہ پر اور کہے گا کہ زکال تو اپنا خزانہ پھر وہ پھرے گا وہاں سے اور خزانے اس کے ساتھ ہوں گے۔ یعاشب محل کی مانند، پھر بلائے گا ایک مرد جوان کو کہ بھرا ہو گا جوانی نے پھر مارے گا اسے توارے اور دمکڑے کرڈا لے گا پھر پکارے گا اسے اور وہ زندہ ہو کر سامنے آجائے گا چمکتے ہو گا مدد اس کا اور ہنستا ہو گا، پھر وہ اسی حال میں ہو گا کہ اتریں گے عیسیٰ بن مریم جانب شرقی میں دمشق کے سفید منارہ کے نزدیک دو پکڑوں زرد میں ہاتھ رکھے ہوئے بازوؤں پر دو فرشتوں کے جب

جھکا میں کے سر عرق پٹکے گا اور جب سرا اٹھائیں گے اترے گا ان سے مثل جہاں کے کہ چک ان کی مانند صوتی کے ہو گی کہاہنہ پائے گا، ہوا ان کے دم کی یعنی کوئی شخص کافروں میں سے مگر مر جائے گا اور پہنچتی ہے ہوا ان کے دم کی جہاں تک پہنچتی ہے نظر ان کی۔ فرمایا سوڈھو ہو ہیں گے دجال کو اور پائیں گے اس کو باب لد پر اور قتل کریں گے اس کو فرمایا پھر ہیں گے وہ زمین پر اسی حال میں جب تک چاہے گا اللہ تعالیٰ فرمایا پھر وحی کرے گا اللہ تعالیٰ ان کی طرف کہ جمع کر لے جاؤ میرے بندوں کو طور کی طرف اس لیے کہ میں نے اتارے ہیں اپنے کچھ ایسے بندے کہ نہیں تاب ہے ان سے کسی کو لڑنے کی فرمایا آپ ﷺ نے: پھر بھیجے گا اللہ تعالیٰ یا جوں ما جوں اور وہ اس طرح چلے آئیں گے جیسا کہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ ﴿ وَهُمْ مَنْ كُلَّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴾ یعنی وہ ہر بلندی سے پھیل پڑیں گے۔ فرمایا اور گزرے گا پہلا فرقہ ان کا بھیرہ طبریہ پر اور پی جائے گا جو کچھ اس میں ہے پانی پھر گزرے گا اس پر سے دوسرا گروہ ان کا اور وہ کہیں گے کہ کبھی تھا اس مقام میں پانی پھر چلیں گے وہ یہاں تک کہ پہنچیں گے بیت المقدس کے ایک پہاڑ پر اور کہیں گے بے شک قتل کیا ہم نے تمام زمین و الوں کو، سوآ و قتل کریں ہم آسان والوں کو پھر پھینکیں گے اپنے تیر آسان کی طرف اور لوٹا دے گا اللہ تعالیٰ ان کے تیروں کو سرخ کر کے خون سے اور گھرے رہیں گے عیسیٰ بن مریم اور اصحاب ان کے یعنی کوہ طور پر یہاں تک کہ ہو وے گی ایک سری گائے کی بہتر اس دن سود بینار سے۔ فرمایا پھر متوجہ ہوں گے عیسیٰ بن مریم اللہ تعالیٰ کی طرف اور اصحاب ان کے فرمایا پھر بھیجے گا اللہ تعالیٰ ان پر نئھ کر نکلے گا ان کی گردنوں میں صونچ کو ہو جائیں گے وہ سب مقتول مرد گویا ایک آدمی ہا کہ مر گیا۔ فرمایا پھر اتریں گے عیسیٰ علیہ السلام اور اصحاب ان کے پھر نہ پائیں گے ایک بالشت بھر جگہ کہ بھری نہ ہو گی ان کی چہ بیوں سے اور بدبوؤں سے اور خونوں سے۔ فرمایا آپ ﷺ نے: پھر ابتکاریں گے عیسیٰ علیہ السلام اور اصحاب ان کے پھر بھیجے گا اللہ تعالیٰ ان پر چڑیاں کہ ہوں گی گرد نیں ان کی جیسے گرد نیں اونٹوں۔ کی پھر اٹھائیں گے وہ ان کی لاشوں کو اور پھینک دیں گے انہیں مہل میں اور ایندھن جلا میں گے مسلمان ان کی کمانوں اور تیروں اور ترکشوں سے سات برس۔ اور بھیجے گا اللہ تعالیٰ ایک مینہ ایسا کہ نہ روک سکے گا اس کو گھر پشم کا یعنی خیمه اور نہ گھر مٹی کا۔ فرمایا پھر دھو جائے گی زمین اور صاف کر دے گا مینہ سے مانند آئینے کے فرمایا پھر حکم ہو گا زمین کو کہ نکال تو پھل اپنا اور پھیر لازمی برکت کو یعنی جو بذنب عباد کم ہو گئی پھر اس دن کھائے گا ایک گروہ ایک اتر سے اور سایر کریں گے اس کے چھکلے کا اور برکت دی جائے گی دودھ میں یہاں تک کہ ایک جماعت آدمیوں کی سیر ہو جائے گی ایک اونٹ کے دودھ میں اور ایک قبیلہ کو کلفایت کرے گا دودھ ایک گائے کا اور ایک فخذ کو کلفایت کرے گا دودھ ایک بکری کا پھر وہ لوگ اسی خیرو برکت میں ہوں گے کہ بھیجے گا اللہ تعالیٰ ایک ہوا پس قبض ہو جائے گی روح ہر مومن کی اور باقی رہ جائیں گے ایسے لوگ کہ جماع کریں گے را ہوں میں جیسا کہ جماع کرتے ہیں گدھے پھر انہیں پر قائم ہو گی قیامت۔

**فاتحہ** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے۔

متوجه: قوله اللہ تعالیٰ میرا خلیفہ ہے اخ - یعنی وہ اس کے شرائی محفوظ رکھنے والا ہے۔ اور اس کے شہادت کا جواب تفصیل سے ہر مسلم کو الہاماً تعلیم کرنے والا ہے قطط لغت میں ان بالوں کو کہتے ہیں جو انہوں کے ساتھ ہو، بہت گونگروالے اور قطبی جیسے عینہ قائمہ یعنی آنکھ اس کی حدقة جسم میں باقی ہے مگر بنور ہے اور عبد العزیز ایک شخص تھا خراز اسے کہ باشہ تھا عہد جاہلیت میں۔ اور بعض نے کہا کہ نام ہے ایک یہودی کا اور مضمون نام سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرک تھا اور فاتحہ سورہ کہف کا مشتمل ہے اور پرتو حیدہ الہی کے اور اثبات رسالت کے اور اذوال قرآن کے اور عقیدہ ان کے تینوں کا پاش پاش کر دیتا ہے جمع فتون کو کہ واقع ہوں دین میں۔ اور ایک روایت میں آیا ہے فَإِنَّهَا جَوَارِ مِنْ فَتَيَّبَهُ یعنی آئیوں کا پڑھنا پناہ ہے اس کے فتنے سے جیسا کہ اصحاب کہف کو فتنہ دیا تو نوس مخصوص سے پناہ ہوئی قوله نکلے گا شام و عراق کے درمیان سے ۷ اور ایک روایت میں آیا ہے خَارِجُ خَلَةٍ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعَرَاقِ یعنی وہ نکلنے والا ہے اس راہ سے کہ جو درمیان ہے شام و عراق کے۔ اور خل بیچ خاء اور تشدید الام و راہ ہے کہ درمیان ریگستان کے ہو فقط۔ قوله فَحَاتَ يَوْمَيْنَا وَشَمَالًا عَضْلُوْنَ نَسْنَنَ اس کو بصیرہ ماضی پڑھا ہے اور بعض نے اسم فعل یعنی فساد کرنے والا ہے اور وہ داہنی اور بائیں اور اس میں عموم فساد اس کا بیان کرنا مقصود ہے کہ فساد اس کا ایسا نہیں کہ فقط اس کے مرپراٹ کرے یعنی دشمن اخلاق اس سے متضرر ہو رہی ہے۔ قوله ایک دن ایک سال کے برابر طول ایام کا سبب یہ ہوا کہ وہ ملعون باستدراج اپنے آفتاب کو کبدماء میں روک دے گا اور یہ قدرت اللہ تعالیٰ نے اس لیے دی ہو گی کہ بندوں کا امتحان ہو جیسے عرب کہتا ہے ﴿ وَعِنْدَ الْأُمْتَاحَ يَعْزِ الرَّجُلُ أُوْيَهَان﴾ پھر جو اس امتحان میں صراط مستقیم پر قائم رہا نعمتِ ابدی کا ساخت ہو اور جو چلا ہاوی جہیم میں گرا۔ قوله یعا سب محل کے یعا سب جمع ہے یعقوب کے اور محل شہد کی مکھی اور یعقوب نام ہے ان مکھیوں کے سردار کا قاعدہ ہے کہ لمحوب جہاں کہیں جاتا ہے سب کھیاں اس کے ساتھ ہوتی ہیں۔ آپ ﷺ نے تشبیہ دی کہ خزانے دجال کے ساتھ بھی ایسے ہی پھریں گے۔ چنانچہ حضرت علیؑ نے اس سے مردی ہے کہ آپ نے فرمایا: میں یعقوب ہوں ماؤ میوں کا اور مال یعقوب ہے کافروں کا کافر درپے مال ہیں اور مومن میری محبت میں خوشحال۔

قوله جب جھکائیں گے سر عرق پیکے گا اخ - جمان بر زدن غراب دانے چاندی کے کہ مثل موئی کے بائیں۔ اور بعض نے پرشدید یہ مچھوٹے موئی کو کہتے ہیں اور یہاں معنی اول مراد ہیں یعنی جب وہ سر جھکائیں گے تو ان کے موئے سر سے قطرات نورانی پیکتے ہیں اور جب سر اوچا کرتے ہیں تو نیچے اتر آتے ہیں وہ قطرات اور نیہ کنایہ ہے نہایت نورانیت اور نضارت اور طراوت سے ان کے جمال بامکال کے۔ قوله باب لد پر اور لد نام ہے ایک قریۃ کا بیت المقدس کے قریے سے۔ اور قاموں میں کہا ہے کہ ایک قریۃ ہے فلسطین میں کہ ماریں گے حضرت عیسیٰ علیہ السلام دجال کو اسی جگ۔ قوله چھینک دیں گے انہیں مہبل میں اخ - قاموں میں باب اللام اور فصل ایم میں بروزن منزل گرنا سرکوہ سے۔ اور بعض نے بنو نام مفتوح اور بسکون ہا اور نیچے با کہا ہے کہ ایک موضع ہے بیت المقدس میں۔ اور بعض نے کہا نام ہے اس جگہ کا جہاں سے آفتاب نکلتا ہے مگر صحیح بھیم ہے اور نون سے تقویف ہے کا جبوں کی کذا اقبال اشیخ فی شرح الحشکوہ۔ قوله فیتر کہا کال زلفہ زلفہ کے کئی معنی ہیں کہ یہاں مناسب ہیں اول وہ جگہ ہے کہ جہاں پانی ٹھہرے اور اسے

پاک کر دے۔ دوسرے کا سرہ سبز اور خم سبز رنگ کہ جب اس میں پانی بھرو بزر معلوم ہوتا ہے اس تشبیہ سے بھی صفائی زمین کی مراد ہے تیرے صدق و سنگ ہموار اور زمین جھاڑ و دی ہوئی۔ قوله تاکل العصابة الرمانة یعنی کھالے گا ایک گروہ ایک انار سے عصا برہ جماعت ہے کہ عدو اس کے دس سے چالیس تک ہوں۔ قوله اور ایک فخذ کو کفایت کرے گا اخْ - فخذ یعنی بفتح قاء و سکون خاء چھوٹی جماعت بطن سے اور بطن چھوٹا ہے قبیلہ سے اور فخذ جو بھعنی ران کے ہے وہ بکسر خاء ہے۔ احوزی نے کہا ہے کہ احادیث باب میں کئی فوائد ہیں۔

اول یہ کہ ہر نبی نے امت کو فتنہ دجال سے ڈرایا ہے اس میں بہت تحدیر ہے قلوب کے فتن سے۔ دوسرے یہ کہ نبی ﷺ نے بھی براہ زیادت تحدیر اس سے خوف دلایا کہ اگر فتنہ دجال قریب نہ بھی ہو تو اتباع ائمہ مسلمین اس کے فتنے سے کیا کم ہے۔ تیرے یہ کہ جب اصحاب نے یہ بات سنی پوچھا کہ ہمارا دل اس دن کیسا ہو گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کہ آج کے جیسا یا اس سے بہتر یہ روایت ساقط الاعتبار ہے اور کیوں کرنہ ہو کہ دجال اس کے مستور الحال ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ قلوب مفارقت کے وقت نبی ﷺ کے دیے نہیں رہے تھے نہ کہ بعد موت آنحضرت ﷺ کے اور وقت ظہور فتن کے بلکہ اُس شیخ الشہداء سے مردی ہے کہ نہیں جھاڑے ہم نے ہاتھ رسول اللہ ﷺ کی تربت مبارک سے یعنی بعد فتن کے مگر فرق پایا ہم نے اپنے دلوں میں یعنی وہ انوار و برکات جو آنحضرت ﷺ کی زندگی میں تھے نہ رہے۔ چوتھے یہ کہ وہ دجال امور ہے پس وہ درست نہیں کر سکتا اپنی صورت و خلقت کو تو پھر دعویٰ کیا کرے گا الوجہیت کا مگر بات اتنی ہے کہ استدرانج اس کا امتحان ہے بندوں کا۔ پانچویں یہ کہ بعض روایات میں وارد ہوا ہے کہ داہنی آنکھ اس کی کافی ہے۔ اور مسلم میں با میں آنکھ مذکور ہے۔ اور ابو داؤد میں بھی با میں آنکھ کا ذکر ہے۔ تقطیق اس میں یوں ہے کہ یہ عیوب مختلف ہوتے رہیں گے اس پر باختلاف اوقات تاکہ جن کی چشم بصیرت و اہود یکھ لیں کہ یہ اپنے نقسان کو درست نہیں کر سکتا اور کیا کر سکے گا۔ چھٹے یہ کہ فرمایا کہ نہ دیکھے گا کوئی تم میں سے اپنے رب کو جب تک نہ مرے اس میں کئی فائدے ہیں:

اوی ابطال اس کی الوجہیت کا۔ دوسرے اثبات اللہ تعالیٰ کی رویت کا آخرت میں پیغمبر سر جیسا نہ ہب ہے اہل سنت کا۔

تیرے ابطال مباثنان رویت الہی کا دنیا میں جیسا نہ ہب ہے جہله صوفیاء کا۔  
ساتویں یہ جو فرمایا کہ تم اندازہ کر لینا اوقات نماز کا اس سے معلوم ہوا کہ اشکال کے وقت تحری اور تقدیر اوقات صلوٰۃ میں جائز ہے۔ انتہیٰ تبعییر یسیر۔



## ٦٠ - بَابُ مَا حَاجَهُ فِي صِفَةِ الدَّجَالِ

دجال کی صفت کے بیان میں

(۲۲۴۱) عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الدَّجَالِ فَقَالَ: ((اَلَا اَنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَغْوَرَ الْآَوَّلَةَ

اعُورٌ عِينُهُ الْيَمْنِيٌّ كَانَهَا عِنْبَةً طَافِيَّةً)۔ (استادہ صحیح)

**بیرونی:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ سے پوچھا کیسی نے حال دجال کا سفر مایا آپ ﷺ نے: آگاہو کہ رب تہارا کانا نہیں اور بے شک اس کی تواہی آنکھ کافی ہے گویا وہ ایک انگور ہے پھولا ہوا۔

**فائز:** اس باب میں سیدنا سعد اور حذیفہ اور ابو ہریرہ اور جابر بن عبد اللہ اور ابو مکہ اور امام المؤمنین عائشہ اور انس اور ابن عباس اور فلتان بن عاصم فرانلیہ ایمان سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔



## ۶۱۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي الدَّجَالِ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ

اس بیان میں کہ دجال مدینہ طیبہ میں داخل نہ ہو سکے گا

(۲۲۴۲) عنْ أَنَسِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((يَأْتِي الدَّجَالُ الْمَدِينَةَ فَيَجِدُ الْمَلَائِكَةَ يَحْرُسُونَهَا، فَلَا يَدْخُلُهَا الطَّاغُوتُ وَلَا الدَّجَالُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ))۔ (استادہ صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۲۴۵۷)

**بیرونی:** روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آئے گا دجال قریب مدینہ کے سوپائے گا فرشتوں کو کہ حفاظت کر رہے ہیں اس کی، پس داخل نہ ہو گا مدینہ میں طاعون اور نہ دجال اگر چاہا اللہ تعالیٰ نے۔

**فائز:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہما اور محجن رضی اللہ عنہما اور اسامة بن زید رضی اللہ عنہما اور سرہ بن جندب رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۲۴۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْإِيمَانُ يَمَانٌ وَالْكُفُرُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَالسَّكِينَةِ لِأَهْلِ الْغَنِمِ، وَالْفَخْرُ وَالرِّيَاءُ فِي الْفَدَادِيْنِ: أَهْلِ الْخَيْلِ وَأَهْلِ الْوَبَرِ، يَأْتِي الْمَسِيْحُ [أَيْ: الدَّجَالُ] إِذَا جَاءَ دُبْرَ أَحْدِ صَرَفِ الْمَلَائِكَةِ وَجَهَهَ قِبَلِ الشَّامِ وَهَنَالِكَ يَهْلِكُ)).

(استادہ صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۱۷۷۰)

**بیرونی:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایمان سکن کی طرف سے لکھا ہے اور کفر مشرق کی طرف سے اور تکین بکری والوں میں ہے اور فخر و ریاء فدادین میں ہے گھوڑے والے ہوں یا اونٹوں والے آئے گا تھج دجال جب پیچھے احمد کے پھیر دیں گے فرشتے منہ اس کا شام کی طرف اور وہیں ہلاک ہو گا۔

**فائز:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** فدادون جمع ہے فدا کی بمعنى شتر بان اور چوپان اور زنجوکہ ہمیشہ اونٹوں میں رہے اور جو کہ آواز بلند درشت رکھ کھیتوں

میں اور اپنے بیلوں میں اور ایک روایت میں یہ لفظ آئے ہیں إِنَّ الْفُجَاهَ وَالْقُسْوَةَ فِي الْفَدَادِينَ یعنی جفا و رخوتی دل کی فدادین میں ہے اور تخفیف دال بھی مردوی ہے معنی اس کے اہل بقر ہیں کہ حراثت کرتے ہیں اور وہ جمع ہے فدان کی کنام ہے اہل وغیرہ کا کہ نہیں جس سے حراثت کرتے ہیں اور وبرادونٹ کے بالوں کو کہتے ہیں۔ اہل وبر سے مراد اونٹ والے۔ خلاصہ یہ ہے کہ بکری والوں میں عذر ہے اور گھوڑے اور اونٹ والوں میں تکبر اور غرور۔

**لطیفہ:** جانور کی صحبت میں یہ اثر ہے افسوس ہے کہ آدمی کی صحبت میں کچھ اثر نہ ہو۔



## ۶۲۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي قَتْلِ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ الدَّجَالَ اس بیان میں کے عیسیٰ بن مریم علیہ السلام دجال کو قتل کریں گے

(۲۲۴۴) عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ جَارِيَةَ الْأَنْصَارِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: ((يُقْتَلُ ابْنُ مَرْيَمَ الدَّجَالَ بِبَابِ لَدُ). (اسنادہ صحیح) [قصة الدجال وقتلہ].

**تشریح:** روایت ہے مجع بن جاریہ سے کہاں بھوں نے نامیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہاں سے کہاں کہتے تھے کہ قتل کریں گے ابن مریم دجال کو باب لد میں۔ اور تحقیق باب لد کی اور پر گز ری۔

**فائل:** اس باب میں عمران بن حسین اور نافع بن عتبہ اور ابو بزرہ اور حذیفہ بن اسید اور ابو ہریرہ اور کیسان اور عثمان بن ابی العاص اور جابر اور ابو امامہ اور ابن مسعود اور عبد اللہ بن عمر اور سکرہ بن جنڈب اور نواس بن سماعان اور عمرو بن عوف اور حذیفہ بن یمان فراہمیہ میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۲۴۵) عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَّسًا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ: ((مَا مِنْ نَبِيٌّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَ أُمَّةَ الْأَعْوَرَ الْكَذَابَ. إِلَّا أَنَّهُ أَنْجُورُ، وَإِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَنْجُورَ، مَكْوُبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ)).

[صحیح] - تحریج شرح العقيدة الطحاویہ: ۷۶۲ [قصة المسيح الدجال]

**تشریح:** روایت ہے قاتدہ رضی اللہ عنہ سے بواسطہ انس بن مالک کے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں کوئی نبی مگر رایا اس نے اپنی امت کو اعور کذاب سے آگاہ ہو وہ یعنی دجال کانا ہے اور بے شک رب تمہارا کانا نہیں، لکھا ہوا ہے دجال کی دونوں آنکھوں کے بیچ میں یعنی پیشانی پر کافر۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۶۳۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي ذُكْرِ ابْنِ صَيَّادٍ

### ابن صیاد کے بیان میں

(۲۲۴۶) عن أبي سعيد قال: صحبتي ابن صياد: إما حجاجاً وإما معتمرين فانطلق الناس وتركت أنا وهو، فلما خلصت به أشعرت منه واستوحشت منه مما يقول الناس فيه، فلما نزلت قلت له: صمع متعالك حيث تلك الشجرة. قال: فما يصر عنما فأخذ الفتدح فانطلق فاستحلب ثم آتاني بليلي فقال لي: يا أبا سعيد! أشرب، فكرهت أن أشرب عن يديه شيئاً لما يقول الناس فيه، فقلت له: هذا اليوم يوم صائم وإن أكره فيه اللبَّ، فقال لي: يا أبا سعيد! لقد هممت أن أخذ حبلاً فأوثقه إلى الشجرة ثم أختيق بما يقول الناس لي وفي، أرأيت من خفي عليه حديثي فلن يخفى عليك؟ أنت أعلم الناس بحديث رسول الله ﷺ: يامعشر الأنصار ألم يقل رسول الله ﷺ ((إله كافر)) وانا مسلم، ألم يقل رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((إله عقيم لا يولد له)) وقد حلفت ولدى بالمدينة، ألم يقل رسول الله ﷺ ((لا يدخلن أولاً تحل له مكة والمدينة)) السُّنْتُ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ ذَا النَّطْلِيقُ مَعَكَ إِلَى مَكَّةَ، قال: فوالله ما زال يحيى بهذا حتى قلت: فعلمه مخدوع عليه، ثم قال: يا أبا سعيد! والله لا يخربنك خبراً حقاً والله! إنّي لا أعرفه وأعرف والده وأعرف أين هو الساعية من الأرض، فقلت: تب للك سائر اليوم. (صحیح)

**فتنہ تھا:** روایت ہے ابوسعید سے کہا کہ ساتھ رہا میرے ابن صیاد حج میں یا عمرہ میں اور آگے بڑھ گئے لوگ اور میں اور وہ پیچھے رہ گئے، پھر جب میں اکیلا رہ گیا اس کے ساتھ روئیں کھڑی ہو گئی میری اور متوجہ ہوا میں اس سے بسبب اس چیز کے کہ لوگ کہتے تھے اس کے حق میں یعنی یہ کہتے تھے کہ دجال وہی ہے پھر جب میں اڑا کھا میں نے رکھ دے اپنا اسباب یعنی تو بھی ٹھہر اس درخت کے پاس۔ کہا ابوسعید نے پھر دیکھا اس نے کچھ کہر پیوں کو پس اٹھا لیا ایک پیال اور گیا اور دودھ دوہا اور لایا وہ دودھ نہیں رہے پاس اور کہا مجھ سے اے ابوسعید پیو، سورا معلوم ہوا مجھ کے میں اس کے ہاتھ سے کچھ پیوں اس خیال سے کہ لوگ اس کے حق میں کہتے تھے، یعنی اسے دجال جانتے تھے۔ سو کہا میں نے کہ آج کا دن گرمی کا دن ہے اور میں بہتر نہیں جانتا آج دودھ پینے کو سوکھا اس نے اے ابوسعید میں نے قصد کیا کہ لوں میں ایک رسی اور باندھوں اسے درخت میں اور گلا گھونٹ کر مر جاؤں میں اس خیال سے کہ جو بدگمانی کرتے ہیں لوگ میرے لیے اور کہتے ہیں وہ میرے حق میں بھلا دیکھو تو میری بات کسی پر پوشیدہ رہی تو رہی مگر تم پر پوشیدہ نہ رہے گی اس لیے کہ تم خوب جانتے ہو حدیث رسول اللہ ﷺ کے اے گروہ انصار کے کیا نہیں کہا ہے رسول اللہ ﷺ نے کہ دجال کافر ہے اور میں تو مسلمان ہوں، اور کیا نہیں کہا ہے رسول اللہ

لکھنے نے کہ جو نتا ہے کہ وہ اس کی اولاد نہ ہوگی اور میں نے چھوڑی ہے اپنی اولاد مدینہ میں، اور کیا نہیں کہا ہے رسول اللہ ﷺ نے کہنا تارے گا اس کو مکہ یعنی اس میں داخل نہ ہو سکے گا اور میں تو اہل مدینہ سے ہوں اور میں تو تمہارے ساتھ چلا جاتا ہوں مکہ تک۔ کہا ابوسعید نے پھر قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ وہ ایسی ہی دلیلیں لاتا رہا کہ میں نے کہا شاید لوگ اس پر جھوٹی باتیں باندھتے ہیں۔ پھر کہا اس نے اب اسی قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں تم کو خبر دوں یعنی قسم اللہ تعالیٰ کی میں پہچانتا ہوں دجال کو اور اس کے باپ کو اور جانتا ہوں یہ بھی کہ وہ اس گھری کس زمین میں ہے جب اس نے یہ کہا تب میرا وہ حسن خیال بالکل جانتا رہا اور میں نے کہا خرابی ہوتی ری سارے دن۔ یعنی اخیر میں تو نے ایک بات کہہ دی کہ پھر مجھے تجھ سے بدگمانی ہو گئی۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۴۷) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: لَقَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبْنَ صَادِدٍ فِي بَعْضِ طُرُقِ الْمَدِينَةِ فَأَحْبَبَسَهُ وَهُوَ عَلَامٌ يَهُودِيٌّ وَلَهُ ذَوَابَةٌ وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرٌ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ؟)) فَقَالَ: أَتَشْهَدُ أَنْتَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ((أَمْنَتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَهُ وَكُتبَهُ وَرُسُلِهِ وَآلِيُّومِ الْآخِرِ)) فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا تَرَى؟)) قَالَ: أَرَى عَرْشًا فَوْقَ الْمَاءِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((بَرِيَ عَرْشَ إِبْلِيسَ فَوْقَ الْبَحْرِ)) قَالَ: ((مَا تَرَى؟)) قَالَ: أَرَى صَادِقًا وَكَاذِبَيْنَ أَوْ صَادِقَيْنَ وَكَاذِبَيْنَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَبَسَ عَلَيْهِ)) فَدَعَاهُ . (اسنادہ صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة) (۱۷۰۷)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید بن عثیمین کے مطہ رسول اللہ ﷺ ابن صادد کو بعض را ہوں میں مدینہ کے سورہ کا اس کو اور وہ ایک لاکا تھا یہودی اور اس کے سر پر چوٹی تھی اور آپ کے ساتھ تھے ابو بکر بن عبد الرحمن عتر بن عزیز پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا تو گواہی دیتا ہے کہ میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا تو کہا اس نے آپ گواہی دیتے ہیں کہ میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا؟ فرمایا بھی ﷺ نے ایمان لایا میں اللہ پر اور اس کی کتابوں اور رسولوں پر اور آخرت کے دن پر۔ پھر فرمایا اس سے بھی ﷺ نے دیکھتا ہے تو یعنی مغیبات سے؟ کہا اس نے دیکھتا ہوں میں ایک تخت پانی پر۔ فرمایا بھی ﷺ نے دیکھتا ہے وہ تخت ابلیس لعین کا دریا پر۔ پھر فرمایا اور بھی کچھ دیکھتا ہے؟ یعنی اخبار مغیبات سے۔ کہا اس نے دیکھتا ہوں ایک سچ اور دھوٹ یا دو سچ اور ایک جھوٹ۔ فرمایا بھی ﷺ نے مشتبہ ہو گیا ہے اس کا کام۔ پھر چھوڑ دیا اس کو۔

**فائل:** اس باب میں عمر اور حسین بن علی اور ابن عمر اور ابوذر اور ابن سعید اور جابر اور خصہ فہل میہمانیں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** صحابہ و ممن بعدہ ہم نے اختلاف کیا ہے اس باب میں کہ ابن صادوہ می موعود ہے یا وسر اسو اس کے فتح الباری نے دونوں قول میں تطبیق دی ہے۔ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ جابر بن عثیمین سے مردی ہے کہ وہ قسم کھاتے کہ ابن صادوہ می دجال موعود ہے اور کہتے تھے کہ

میں نے سنا حضرت عمر بن حنفیہؓ کو کہ وہ بھی اس بات پر قسم کھاتے تھے آنحضرت ﷺ کے آگے اور آپ ﷺ ساکت تھے۔ اور ابوسعید سے جو کیفیت سفر میں ابن صیاد کی گزری اور پر مذکور ہوئی ہے اور اپنی روایت میں اسی کی اخیر میں وارد ہوا ہے کہ ابن صیاد نے کہا کہ اگر مجھ پر عرض کریں کہ میں دجال ہوں تو میں مکروہ نہ رکھوں بلکہ قبول کرلوں۔ حافظ ابن حجر العسکریؓ نے کہا کہ یہ سب احادیث نفس صریح نہیں ہیں اس کے دجال ہونے پر اس لیے کہ آنحضرت ﷺ نے اس کے حق میں ایک شبکی بات فرمادی کہ **إِنْ يَكُنْ هُوَ جَانِقْ يَهْ** لفظ حضرت عمر بن حنفیہؓ کے جواب میں ابھی اوپر گزرا اور یہ سب اس وقت کی حدیثیں ہیں کہ جب آپ ﷺ نے اول اول مدینہ میں قدم رنجپہ فرمایا تھا۔ اور امر دجال میں متعدد تھے۔ پھر جب تمیم داریؓ نے آپ کو دجال جیوس کی خبر دی آپ نے جزم کیا کہ دجال وہی ہے اور حلف عمر کی بنابر غلبہ ظہن تھی اور سکوت آپ کامنی برتر دو اور حلف اُجابر بن حنفیہؓ کی متنی بر حلف عمر بن حنفیہؓ اور غایت حدیث ابوسعید یہ ہے کہ ابن صیاد ایک دجال جہ کند این میں سے ہو یا اتباع دجال کبیر ہے۔ اور یہ بھی اختال ہے کہ ابوسعید نے حدیث تمیم داری کی نسخی ہو اور اسی طرح جو لوگ ابن صیاد کے دجال ہونے کی طرف گئے ہیں ان کو یہ حدیث نہ پہنچی ہو۔ اور حافظ نے کہا کہ بعض نے گمان کیا ہے کہ تمیم داری کی حدیث کے ساتھ منفرد ہوئی ہیں فاطمہ بنت قیس، حالانکہ ایسا نہیں ہے اس لیے کہ فاطمہ کے ساتھ ہیں ابوہریرہؓ اور عائشہؓ اور جابر بن حنفیہؓ کہ ان سب نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ اور وہ روایت مفصل آگے آتی ہے۔ غرض خلاصہ تقصود اور حاصل کلام ابن حجر العسکریؓ کا یہ ہے کہ دجال غیر ابن صیاد ہے۔ اور بقیہ تحریر ابن حجر العسکریؓ کی تمیم داری کی روایت کے بعد مذکور ہو گئی انشاء اللہ تعالیٰ (ج)



(۲۴۸) عن أبي بكر قال: قال رسول الله ﷺ: ((يمكث أبو الدجال وأمهة ثلاثة سنين لا يولد لهم ولد ثم يولد لهم غلام أعور أضر شيء واقله منفعة تمام عيناه ولا ينام قلبه)) ثم نعت لنا رسول الله ﷺ أبيه فقال: ((أبوه طوال ضرب اللحم كان أنه منقار، وأمهه أمراه فرضاحية طويلة الشدين)) فقال أبو بكر: فسمينا بمولود في اليهود بالمدينه فذهبنا أنا والزبير بن العوام حتى دخلنا على أبيه فإذا نعت رسول الله ﷺ فيهما. قلنا: هل لكما ولد؟ فقالا: مكثنا ثلاثة سنين لا يولد لنا ولد ثم ولد لنا غلام أعور أضر شيء واقله منفعة، تمام عيناه ولا ينام قلبه، قال: فخرجنَا من عندهما فإذا هو منحدل في الشمس في قطفي له وله همهمة فشكف عن رأسه فقال: ما فعلتم؟ قلنا: وهل سمعت ما قلنا؟ قال: نعم، تمام عينائي ولا ينام قلبي.

(ضعیف - المشکاة: ۵۰۳۔ التحقیق الثانی) اس میں علی بن زید بن جدعان ضعیف راوی ہے۔

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابو بکرہؓ میں سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: رہیں گے ماں باپ دجال کے تین برس اس طرح کہ نہ ہوگا ان کو لڑکا پھر ہوئے گا ان کو ایک لڑکا کانا جس میں ضرر زیادہ ہوگا منفعت کم، سوئیں گی آنکھیں اس کی اور نہ سوئے گا دل اس کا پھر

حال و حلیہ بیان کیا ہم سے رسول اللہ ﷺ نے اس کے ماں باپ کا اور فرمایا باپ اس کا بہت دراز قد ہے دبلا پلا یعنی بدن میں گوشت کم ہے ناک اس کی گویا مرغ کی چوچ نہ ہے، اور ماں اس کی ایک عورت ہے لمبی جوڑی دراز پستان۔ اور مشکلہ کے بعض نسخوں میں طویل الیدین ہے یعنی لمبے ہاتھوں والی۔ کہا ابو بکرہ رضی اللہ عنہ نے پھر سن اہم نے ایک لڑکے کا حال یہود مددیہ میں، سو گیا میں اور زیر بن عوام بیہاں تک کہ داخل ہوئے ہم دونوں اس کے ماں باپ پر بس ناگہاں وہ تو ویسے ہی تھے جیسی تعریف کی تھی رسول اللہ ﷺ نے ان دونوں کی پھر پوچھا ہم نے ان سے کہ تمہارے کوئی لڑکا ہے انہوں نے کہا تمیں برس تک تو ہمارے ہاں کوئی لڑکا نہ ہوا اب ایک لڑکا ہوا ہے کانا حس میں ضرر زیادہ ہے منفعت کم، سوتی ہیں دونوں آنکھیں، اس کی اور نہیں سوتا دل اس کا کہا راوی نے پھر نفع ہم ان کے پاس سے تو یکاں وہ پڑا ہوا تھا دھوپ میں ایک موٹی روئیں دار چادر میں اور وہ کچھ گنگنا تھا سوساں نے اپنا سر کھولا اور پوچھا کہ کیا کہا تم نے ہم نے کہا کہ تو نے؟ سن لیا جو ہم نے کہا؟ اس نے کہا ہاں سوتی ہیں آنکھیں میری اور نہیں سوتا دل میرا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ دجال یہی مولود ہے۔ اور تمیم داری کی روایت بالعلی صوت پکارتی ہے کہ وہ محبوس ہے جزاً میں۔ پس جواب اس روایت کا تبیہتی نے یوں دیا ہے کہ مفرد ہوا ہے اس کے ساتھ علی بن زید بن جدعان اور وہ قوی نہیں ہے پس یہ روایت قابلِ احتیاج نہیں۔ اور حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ ایک وجہ اس روایت کے ضعف کی یہ بھی ہے کہ اسلام ابو بکرہ کا طائف سے نزول کے وقت میں ہے۔ جب حاصرہ ہوا (۸۷ھ) آٹھ بھری میں۔ اور صحیحین میں مردی ہے کہ جب مجتمع ہوئے اس کے ساتھ رسول اللہ ﷺ نختان میں تو وہ مختلم تھا یعنی قریب البلوغ۔ اور ایک روایت میں آیا کہ قدقارب الحلم پس ابو بکرہ نے زمان مولد اس کا کہاں سے پایا حالانکہ وہ مدینہ میں ساکن نہیں ہوئے مگر رسول اللہ ﷺ کی وفات کے دو برس پیشتر پس کیوں کر زمانہ میں آنحضرت ﷺ کے مختلم کے مختلم ہوگا۔ پس جو کچھ صحیحین میں ہے وہ معتبر ہے۔ اتنی ما قال حافظ ابن حجر کذافی الحجج۔



## ٦٤۔ باب: لَا تَأْتِي مائِةٌ سَنَةٌ وَعَلَى الْأَرْضِ نَفْسٌ مُنْفَوْسَةٌ إِلَيْهَا

آن ج زندہ جانوں میں سے کوئی بھی سو برس تک زندہ نہ رہے گا

(۲۴۹) عَنْ أَبِينَ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ بَابِ صَيَّادٍ فِي نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فِيهِمْ عَمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ يَلْعَبُ مَعَ الْغِلْمَانِ عِنْدَ أُطْمِنَةٍ بَيْنِ مَغَالَةٍ وَهُوَ غَلَامٌ، فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ظَهَرَةً بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ: ((أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ)) فَنَظَرَ إِلَيْهِ أَبُنْ صَيَّادٍ قَالَ: أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ الْأَمْمَيْنَ قَالَ: ثُمَّ قَالَ أَبُنْ صَيَّادٍ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أَتَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَمْتُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ)) ثُمَّ قَالَ

النَّبِيُّ ﷺ: (مَا يَأْتِيُكَ؟) قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ: يَأْتِيَنِي صَادِقٌ وَكَاذِبٌ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((خُلُطَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (إِنِّي فَدَّ خَبَاتُ لَكَ حَبِيبًا) وَحَبَّالَهُ: ((يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ)) [الدخان: ۱۰] فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ: هُوَ الدُّخْنُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُ قَدْرَكَ)) قَالَ عُمَرُ: يَارَسُولَ اللَّهِ! إِنَّنِي لَيُفَاضِرُ بَعْنَقَهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنْ يَكُ حَقًّا فَلَنْ تُسْلَطَ عَلَيْهِ، وَإِنْ لَا يَكُ فَلَأَخْيَرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ)). قَالَ: عَبْدُ الرَّزَاقَ يَعْنِي الدَّجَاجَانَ.

(اسناده صحيح - صحيح الادب المفرد)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ابی صیاد پر آپ ﷺ کے ساتھ چند اصحاب تھے کہ ان میں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بھی اور ابن صیاد کھیل رہا تھا لڑکوں کے ساتھ بنی مغافلہ کے قلعے کے پاس، اور وہ لڑکا تھا، سواس کو خبر نہ ہوئی آنحضرت ﷺ کے آنے کی بھی اپنے ابا تھا اس کی پیشہ پر اور فرمایا تو گواہی دیتا ہے کہ میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا؟ پس نظر کی آپ ﷺ کی طرف ابی صیاد نے اور کہا گواہی دیتا ہوں میں کہ تم رسول ہو امیوں کے۔ کہا راوی نے پھر کہا ابی صیاد نے نبی ﷺ سے آپ گواہی دیتے ہیں کہ میں رسول ہوں اللہ کا؟ فرمایا نبی ﷺ نے: ایمان لا یا میں اللہ پر اور اس کے رسولوں پر پھر پوچھا اس سے نبی ﷺ نے کیسے آتی ہیں تجھ پر خبریں؟ کہا ابی صیاد نے آتی ہیں میرے پاس جھوٹی بھی سچی بھی۔ سو فرمایا نبی ﷺ نے مختلط ہو گیا تیرا کام۔ پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں نے پکھدل میں بات لی ہے تیرے لیے اور آپ ﷺ نے اپنے دل میں اس آیت کا خیال کیا ((يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ)) پس کہا ابی صیاد نے وہ درخ ہے۔ پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پھر کارہی ہے تجھ کو تیری قدر کچھ زیادہ نہ ہوگی۔ عرض کی عمر بتوالی نے یار رسول اللہ ﷺ اجازت دیجیے مجھ کو کہ گروں مار دوں میں اس کی۔ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر حقیقت میں یہ ہی ہے تو تم اس پر قادر نہ ہو سکو گے اور اگر یہ وہ نہیں ہے تو اس کے مارنے میں تمہارے لیے کچھ خیر نہیں۔ کہا عبد الرزاق نے مراد ایسا آپ ﷺ نے اس شخص سے دجال کو۔

**فَاثِلَة:** ابی صیاد ایک ایسا شخص تھا کہ جن اس کو جھوٹی سچی خبریں لیجیے کا ہنوں کو دیتے ہیں دیا کرتے تھے۔ اور آپ ﷺ نے آیہ مذکور اپنے دل میں چھپائی اور اس سے فرمایا کہ بتاؤ میرے دل میں کیا ہے تو مگان ہے کہ آپ ﷺ نے یا آپ ﷺ کے اصحاب نے کسی نے اس کے ساتھ تکلم کیا تھا شیطان نے اس پر مطلع ہو کر اسے خبر کر دی مگر خبر کامل اس کو نہ پہنچی یا وہ قرأت آیت پر بسب شامت نفس کے قادر نہ ہو سکا۔ مگر اس ناقص بے معنی لفظ درخ پر کہ جز ہے دخان کا۔



: ۲۲۵۰) عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((مَا عَلَى الْأَرْضِ نَفْسٌ مَّنْفُوَسَةٌ، يَعْنِي الْيَوْمَ تَأْتِي عَلَيْهَا مِائَةُ سَنَةٍ)) . (اسناده صحيح - الروض النصير: ۱۱۰۰ - صحيح الادب المفرد: ۷۵۵)

**تشریح:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی نفس منفوس نہیں ہے یعنی آج کے دن کہ گزرے اس پر یعنی سو برس تک سب ہلاک ہو جائیں گے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو عمر اور ابو سعید اور بریرہ فضیلہؓ اور عین سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

(۲۲۵۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: صَلَّى بِنًا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ صَلَاةَ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاةِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ فَقَالَ: ((أَرَءَيْتُكُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ عَلَى رَأْسِ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَقِنُ مَمْنُونُ هُوَ عَلَى ظَهُورِ الْأَرْضِ أَحَدٌ)) قَالَ أَبْنُ عُمَرَ: فَوَهَلَ النَّاسُ فِي مَقَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا كُلُّهُمْ يَتَحَدَّثُونَ بَعْدِهِ الْأَحَادِيثِ نَحْوَ مِائَةِ سَنَةٍ، وَإِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَا يَقِنُ مَمْنُونُ هُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهُورِ الْأَرْضِ أَحَدٌ)) بِرِيدُ بِذِلِّكَ أَنْ يَنْخَرِمَ ذِلِّكَ الْقَرْنُ۔ (صحیح - الروض ایضاً (۱۱۰۰))

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا نماز پڑھی ہمارے ساتھ رسول اللہ ﷺ نے ایک رات عشاء کی اپنے آخریات میں پھر جب سلام پھیرا کھڑے ہوئے یعنی خطبہ پڑھنے کو اور فرمایا: بھلا کیہو تو تم اس رات کو اپنی کہ اس کے سوبس کے بعد کوئی باقی نہ رہے گا پشت زمین پر ان میں سے جو اب موجود ہیں۔ کہا ابن عمرؓ نے پھر غلطی کی لوگوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کرنے میں سوبس کی۔ اور یہ جو فرمایا آپ نے کہ باقی نہ رہے گا زمین کی پیٹھ پر کوئی شخص مراد اس سے یقینی کہ تمام ہو جائیں گے اس قرن کے لوگ۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** غرض یہ کہ لوگوں نے سمجھا کہ سوبس کے بعد قیامت ہو گی حالانکہ ان کی غلطی تھی، آپ ﷺ کا مطلب یہ تھا کہ سوبس کے بعد اس قرن کے لوگ نہ رہیں گے بلکہ سب مر جائیں گے۔



## ٦٥۔ بَابُ: مَا حَاجَ إِلَيْهِ النَّهْيُ عَنْ سَبِّ الرِّيَاحِ

ہوا کو برآ کہنے (گالی دینے) کی ممانعت میں

(۲۲۵۲) عَنْ أَبِيِّ بْنِ كَعْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَسْبُبُوا الرِّيَاحَ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مَا تَكْرَهُونَ فَقُولُوْا: اللَّهُمَّ إِنَا نَسَالُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ الرِّيَاحِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُمِرْتُ بِهِ وَنَهُوذِبْكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الرِّيَاحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُمِرْتُ بِهِ)). (استنادہ صحیح - المشکاۃ: ۱۵۱۸ - سلسلہ الاحادیث

الصحيحة: ۲۷۵۶ - الروض النضير: ۱۱۰۷ - الكلم الطيب: ۱۵۴)

**تشریح:** روایت ہے ابی بن کعب جنہوں سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: برامت کہو ہوا کو پھر جب دیکھو تو کہو

اللَّهُمَّ ..... آخْرِنَكَ ..... اور معنی اس کے یہ ہیں یا اللَّهُمَّ مَا نَعْلَمْ ہیں یعنی اس ہوا کی اور جو بہتری کہ اس میں ہے اور بہتری اس چیز کی جس کی وہ مامور ہے اور پناہ مانگتے ہیں ہم ساتھ تیرے برائی سے اس ہوا کی اور جو برائی کہ اس میں ہے اور برائی اس چیز کی جس کا اسے حکم ہوا ہے۔

**فَأَذْلَلُكُمْ**: اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما اور عثمان بن العاص رضی اللہ عنہما اور انس رضی اللہ عنہما اور ابن عثیمین رضی اللہ عنہما اور جابر رضی اللہ عنہما سے مبھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٦٦۔ باب: حدیث تمیم الداری فی الدجال

### دجال کے بارے میں تمیم داری رضی اللہ عنہ کی حدیث

(۲۲۵۳) عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعَدَ الْمِنْبَرَ فَضَّلَّحَكَ فَقَالَ : ((إِنَّ تَمِيمًا الدَّارَى حَدَّنَتِيْ  
بِحَدِيْثٍ فَفَرَّحْتُ فَأَحْبَبْتُ أَنْ حَدَّنَتِيْ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ فِلَسْطِينٍ رَكَبُوا سَفِينَةً فِي  
الْبَحْرِ فَجَاءَتْ بِهِمْ حَتَّىْ قَدَّقْتُهُمْ فِي جَزَائِرِ الْبَحْرِ فَإِذَا هُمْ بِدَابَّةٍ لَبَاسَةٍ نَاسِرَةٍ شَعْرَهَا  
فَقَالُوا : مَا أَنْتِ ؟ قَالَ : أَنَا الْجَسَاسَةُ . قَالُوا : فَأَخْبِرْنَا . قَالَ : لَا أَخْبِرُكُمْ وَلَا أَسْتَخْبِرُكُمْ وَلِكِنْ  
أَتَوْا أَقْصَى الْقَرْيَةِ فَإِنَّ ثَمَّ مِنْ يُخْبِرُكُمْ وَيَسْتَخْبِرُكُمْ ، فَاتَّيْنَا أَقْصَى الْقَرْيَةِ فَإِذَا رَجَلٌ مُوثَّقٌ  
بِسِلْسِلَةٍ فَقَالَ : أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ رُغْرُغٍ . قُلْنَا : مُلَائِي تَدْفُقُ . قَالَ : أَخْبِرُونِي عَنْ الْبَحِيرَةِ ؟ قُلْنَا :  
مُلَائِي تَدْفُقُ . قَالَ : أَخْبِرُونِي عَنْ نَخْلِ بَيْسَانَ الَّذِي بَيْنَ الْأَرْدُنَ وَفِلَسْطِينَ هُلْ أَطْعَمَ ؟ قُلْنَا : نَعَمْ .  
قَالَ : أَخْبِرُونِي عَنِ النَّبِيِّ هُلْ يُعْثِرُ ؟ قُلْنَا : نَعَمْ . قَالَ : أَخْبِرُونِي كَيْفَ النَّاسُ إِلَيْهِ ؟ قُلْنَا : سِرَاعٌ .  
قَالَ : فَنَزَّى نَزْوَةً حَتَّىْ كَادَ . قُلْنَا : فَمَا أَنْتِ ؟ قَالَ : أَنَا الدَّجَالُ وَإِنَّهُ يَدْخُلُ الْأَمْصَارَ كُلَّهَا إِلَّا طَيْبَةً  
وَطَيْبَةً : الْمَدِينَةُ )) . (صحیح)

**تَبَرَّجَهُمْ**: روایت ہے فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ ہے منبر پر اور ہنسے اور فرمایا کہ تمیم داری نے بیان کی مجھ سے ایک حدیث اور میں اس سے خوش ہوا، پس آرزو کی میں نے کہم سے کہم سے کہوں اور وہ یہ ہے کہ پکھ لوگ فلسطین کے سوار ہوئے کشتی میں دریائے سور میں پس وہ طوفان میں آگئے یہاں تک کہ ڈال دیا ان کو دریا نے ایک جزیرہ میں جزائر بحر سے پھر انہوں نے دیکھا ایک چلنے والی فربی عورت کو لمبے لمبے تھبھاں اس کے، پکھ لوگوں نے اس سے پوچھا کہ تو کون ہے اس نے کہا میں جسasse ہوں اور جسasse شاید اس لیے کہا گیا ہے کہ وہ جاسوسی کرتی ہے اور لے جاتی ہے خبریں دجال کے پاس۔ کہا انہوں نے پھر تو ہم کو خبر دے اس نے کہانے میں تم کو پچھو خبر دوں گی اور نہ تم سے خبر پوچھوں گی اور کنارہ پر قریبی کے کہ

وہاں ایک شخص ہے کہ تم کو خبر دے گا اور خبر تم سے پوچھنے گا بھی۔ پھر گئے ہم کنارہ پر قریب کے تو کیا دیکھتے ہیں ایک مرد ہے زنجیریں بند ہا ہوا، سواس نے پوچھا خبر دو مجھے چشمہ زغیرے، کہا ہم نے وہ بھرا ہوا ہے چھلک رہا ہے، کہا اس نے خبر دو مجھ کو بھیرہ سے، کہا ہم نے وہ بھرا چھلک رہا ہے، کہا اس نے خبر دو مجھ کو بلیسان کی کھبوروں سے جو کہ اردن اور فلسطین کے درمیان ہیں کہ وہ میوہ لاتی ہیں یا نہیں؟ کہا ہم نے ہاں کہا خبر دو ہم کو نبی ﷺ سے کہ معموٹ ہوئے یا نہیں؟ کہا ہم نے ہاں معموٹ ہوئے کہا خبر دو مجھ کہ لوگ ان کی طرف کیسے آتے ہیں؟ کہا ہم نے دوڑتے ہوئے۔ کہا تمیم نے پھر تجھش کی اس نے بہت بڑی یہاں تک کہ قریب ہوا یعنی تید سے نکل جانے کے۔ پھر پوچھا ہم نے کہ تو کون ہے کہا اس نے میں دجال ہوں اور وہ یعنی میں داخل ہو گا سب شہروں میں مگر طیبہ میں اور طیبہ سے مراد میں ہے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے قادہ کی روایت سے کہ وہ شعی سے روایت کرتے ہیں۔ اور روایت کی کافی لوگوں نے شعی سے انہوں نے فاطمہ بنت قیس سے۔

**مترجم:** تمیم داری کی روایت صحیح مسلم میں بھی ہے اور ابو داؤد میں بھی۔ اور مسلم کی روایت میں ہے کہ ملاقات کی ان سے داب اہلب نے یعنی ایک حیوان نے کہ بہت بال تھا اس کے بدن پر اور نہایت غلیظ۔ اور ابو داؤد کی روایت میں ہے کہ نانا گاہ ملی ان کو ایک عورت کہ پیچنی تھی وہ بالوں اپنے کو۔ اور جس سفر فتح جیم اور شدید میں اول مشتق ہے تھس سے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ آبہ الارض جو آخراً زمانہ میں نکلا گا وہی ہے۔ اور مردی ہے کہ جب پیچنی کشی دجال کے پاس دیکھا اسے کہ ایک مرد ہے عظیم الجذب دنوں ہاتھ اس کے گردن میں بندھے ہوئے ہیں اور دنوں گھٹنوں سے ٹھنڈوں تک زنجیر میں کسا ہے اور پوچھا اس نے چشمہ زغیرے سے رغضم زرع و عین مجمبہ بروز ن صرد ایک بلده معروف ہے جانب شرقی میں مشق کے اور اس میں ایک چشمہ آب ہے کہ اماں بدل سے زراعت کرتے ہیں پھر پوچھا اس نے حال آنحضرت ﷺ کے نازل ہونے کا یثرب میں اور بہتر کہا عرب کے حق میں اطاعت رسول ﷺ کو اور آخر میں اس روایت کے ہے کہ کہا اس نے میں تھے ہوں اور نزدیک ہے کہ اذان دیا جائے مجھے نکلنے کا اور باہر لکلوں میں اور سیر کروں زمین میں اور نہ چھوڑوں میں کوئی قریب کہنا ترول وہاں چالیس شب میں سوا مکہ اور طیبہ کے اور میں چاہوں گا کہ داخل ہوں ان میں مگر انقاپ پران کے لامکہ ہیں کہ حفاظت کرتے ہیں ان کی۔ پھر اشارہ کیا اور کوچار رسول اللہ ﷺ نے اپنی چوبدستی کو جو ہاتھ میں تھی تین بار اور فرمایا بھی ہے طیبہ پھر فرمایا آپ ﷺ نے آگاہ رہوت میں نے بیان کر دیا تم سے حال اس کا کہا لوگوں نے ہاں۔ پھر فرمایا وہ بحر شام میں ہے یا بحر یمن میں نہیں بلکہ جانب مشرق میں ہے۔ پھر اشارہ کیا آپ ﷺ نے مشرق کی طرف اپنے دست مبارک سے اور بعض طرق میں تبیق کے وار دھوا ہے کہ یہ بھی فرمایا آپ ﷺ نے وہ کہنہ سال ہے اور سند اس کی صحیح ہے۔ اور تبیق نے کہا اس میں تصریح ہے کہ دجال اکبر جو آخراً زمانہ میں خروج کرے گا وہ غیر ابن صیاد ہے اور ابن صیاد جالین کذا میں میں سے ہے نہ دجال اکبر اور جس لوگوں

لے یعنی آخر الزمان نبی ﷺ۔

نے اسے دجال اکبر کہا ہے گویا تمیم کی روایت ان کے گوش مبارک میں نہیں پہنچی ورنہ جمع دونوں روایت میں بہت دشوار ہے اس واسطے کیوں کہ ہو سکتی ہے یہ بات کہ اثنائی حیات میں نبی ﷺ کے وہ قریب الاحلام ہو جیسا کہ حال میں ابن صیاد کے مردی ہے اور آنحضرت ﷺ سے اس نے ملاقات بھی کی ہو مدینہ میں پھر آپ ﷺ کے آخر حیات میں وہ شیخ کبیر المسن مسحون ہو جزیرہ عرب میں جزاً بحر سے اور موٹوق بحدیڈ ہوا اور پھر لوگوں سے نبی ﷺ کا حال پوچھتا ہوا کہ آیا ان کا ظہور ہوا یا نہیں۔ پس اولیٰ یہی ہے کہ وہ غیر ابن صیاد ہو۔ ای آخراً قال ائمۃ القیمتی۔ (جج)۔



## ۶۷۔ بَابُ لَا يَتَعْرِضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا لَا يَطِيقُ جس آزمائش کو برداشت کرنے کی طاقت نہ ہو اس کا سامنا نہ کرے

(۲۲۵۴) عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذْلَلْ نَفْسَهُ)) قَالُوا: وَكَيْفَ يُذْلَلْ نَفْسَهُ؟ قَالَ: ((يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا لَا يَطِيقُ)). (صحیح) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۶۱۳)  
تشریحہ: روایت ہے حذیفہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: لائق نہیں مومن کو کہ ذلیل کرے اپنے نفس کو پوچھا لوگوں نے کہ کیوں کہ ذلیل کرے اپنے نفس کو فرمایا ذلیل کرنا اپنے نفس کا یہ ہے کہ اپنے کو معرض بلا میں ڈال دے کہ جس کے اٹھانے کی طاقت نہ رکھتا ہو۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ۶۸۔ بَابُ اَنْصَرْ اَخَافَ ظَالِمًاً اَوْ مَظْلُومًا اپنے بھائی کی مدد کرو خواہ وہ ظالم ہو یا مظلوم

(۲۲۵۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((اَنْصُرْ اَخَافَ ظَالِمًاً اَوْ مَظْلُومًا)) قَلَّا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَصَرْتُهُ مَظْلُومًا فَكَيْفَ اَنْصُرُهُ ظَالِمًا؟ قَالَ: ((تَكْفُهُ عَنِ الظُّلْمِ؛ فَذَلِكَ نَصْرُكَ إِيَاهُ)).

(صحیح - الارواء: ۲۴۴۹ - الروض النضیر: ۳۲)

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے مدد کرو اپنے بھائی کی خواہ وہ ظالم ہو خواہ مظلوم، پوچھا کسی نے یا رسول اللہ ﷺ مدد کی میں نے اس کے مظلوم ہونے کے وقت پھر کیوں کہ مدد کروں میں اس کے ظالم ہونے کے وقت؟ فرمایا تو اس کو ظلم سے پس یہی اس کا مدد کرنا ہے۔



**فائلہ:** اس باب میں عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٦٩۔ بَابُ: مِنْ أَحَى أَبْوَابِ السُّلْطَانِ افْتَنْ

جو حاکم کے دروازے پر گیا وہ فتنے میں مبتلا ہو گیا

(۲۲۵۶) عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ سَكَنَ الْبَادِيَةَ حَفَا، وَمَنْ أَتَيَ الصَّيْدَ غَفَلَ، وَمَنْ أَتَى أَبْوَابَ السُّلْطَانِ افْتَنَ)). (صحیح - المشکاة: ۳۷۰۱ - التحقیق الثانی) صحیح ابی داود (۲۵۴۷) تجزیہ ہے روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ بنی ملکہؓ نے فرمایا جس نے سکونت اختیار کی جگل کی سخت خواہ بدل ہو گیا۔ اس لیے کہ لوگوں سے ملنے کا اتفاق نہ ہوا۔ اور جس نے یچھا کیا شکار کاغفل ہو گیا، اور جو گیا دروازوں پر سلاطین کے فتنے میں پڑا۔ یعنی مذاہن میں گرفتار ہوا۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباسؓ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مکروری کے اسناد سے۔



## ٧٠۔ بَابُ: فِي لِزُومِ تَقْوِيَ اللَّهِ عِنْ الْفَتْحِ وَالنَّصْرِ

فتح اور نصرت کے وقت اللہ تعالیٰ کے ذر کو لازم پکڑنے میں

(۲۲۵۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّكُمْ مَنْصُورُونَ وَمُصْبِرُونَ وَمَفْتُوحٌ لَّكُمْ، فَمَنْ أَدْرَكَ مِنْكُمْ فَلَيْقَ اللَّهُ وَلَيُأْمَرُ بِالْمَعْرُوفِ وَلَيُنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَمَنْ يَكْذِبْ عَلَى مُتَعَمِّدًا فَلَيَبْتَوِأْ مَعْقَدَةً بَيْنَ النَّارِ)). (صحیح - الصحیحة: ۱۳۸۳) انظر الحدیث (۲۶۵۹) تجزیہ ہے روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہا تا میں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے تم کو مدد دی جائے گی یعنی تمہارے دشمنوں پر اور تم کو ملنے والے ہیں یعنی اموال کی شیرہ اور تمہارے لیے کھوئے جائیں گے یعنی حصوں مستحکمہ و بلا و متعددہ، پھر جو شخص پائے تم میں سے مال و امارات وغیرہ کو تو چاہیے کہ ذرے اللہ تعالیٰ سے اور حکم کرے اچھے کام کا اور منع کرے بڑے کام سے، اور جو جھوٹ باندھے گا مجھ پر وہ اپنی جگہ ذہنیہ لے دوزخ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں پیشین گوئی ہے امت مبارک کے لیے کہ تم کو بڑی بڑی فتوحات حاصل ہو گی، اور غنائم اور فی میں اموال

کشیرہ ہاتھ آئیں گے۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا ب اس زمانہ میں زمین پر کوئی حاکم نہیں سوائے امت محمدیہ کے یا نصاریٰ کے اور جمیع اقوام اور اہل مذاہب سے حکومت مسلوب ہے اور نصاریٰ بھی تھوڑے عرصہ سے اہل اسلام کے شریک حکومت ہوئے ہیں ورنہ ایک مدت تک اس امت نے بلا شرکت غیر زمین پر حکومت کی، اور ظہور مہدی کے وقت سے پھر آخرين یا تک یہی زمین پر حاکم رہے گی مگر افسوس ہے کہ باوجود اس حکومت طولیہ کے آمران بالمعروف و ناہیان عن المُنْكَر بہت کم ہوئے اور تھوڑوں نے اس وصیت پر آپ کے عمل کیا اور جمیع باندھنا آپ پر احادیث موضوعہ بیان کرنے لئے یا اس پر عمل کرنا تحریض و ترغیب کرنا عوام کو۔



## ۱۷۔ بَابُ: الْفِتْنَةُ تَمْوِيجُ الْبَحْرِ

اُس فتنے کے بارے میں جو مونج مارے گا سمندر کی موج کی طرح

(۲۲۵۸) عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ: قَالَ عُمَرُ: أَيُّكُمْ يَحْفَظُ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْفِتْنَةِ؟ فَقَالَ حَدِيفَةُ: أَنَا. قَالَ حَدِيفَةُ: فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَارِهِ تُكَفِّرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّوْمُ وَالصَّدَقَةُ وَالآمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ. فَقَالَ عُمَرُ: لَسْتُ عَنْ هَذَا أَسْأَلُكَ وَلِكُنْ عَنِ الْفِتْنَةِ الَّتِي تَمْوِيجُ كَمْوَاجَ الْبَحْرِ. قَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! إِنِّي بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَيْنَمَا مُغَافِقًا. قَالَ عُمَرُ: أَيْقَنْتُ أَمْ يُكْسِرُ؟ قَالَ: بَلْ يُكْسِرُ، قَالَ: إِذَا لَا يُعْلَقُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. قَالَ أَبُو وَائِلٍ فِي حَدِيثِ حَمَادٍ: فَقُلْتُ لِمَسْرُوقٍ: سَلْ حَدِيفَةَ عَنِ الْبَابِ فَسَأَلَهُ؟ فَقَالَ: عُمَرُ. (السناده صحيح) تحریج فقه اسبرہ (۶۴۲)

**تشریحہ:** روایت ہے حدیفہ بن الحوشے کے کہا حضرت عمر بن الخطاب کون شخص یاد رکھتا ہے آپ بنی اسرائیل کے قول کو جو فتنہ کے باب میں ہے؟ کہا حدیفہ بن الحوشے نے امیں۔ پھر بیان کیا حدیفہ بن الحوشے نے فتنہ مرد کا اس کے اہل و مال میں اور ولد و ہمسایہ میں کہ کفارہ ہو جاتے ہیں ان کے فتنوں کے نمازوں و روزہ و صدقہ اور امر معروف اور نبی عن المُنْكَر۔ کہا عمر بن الحوشے نے میں اس کو نہیں پوچھتا میں تو اس فتنہ کو پوچھتا ہوں جو مونج مارے گا مثل دریا کے موج کے۔ کہا حدیفہ نے: اے امیر المؤمنین! تمہارے اور اس فتنہ عظیم الشان کے پیچ میں ایک دروازہ ہے قفل دیا ہوا۔ پوچھا عمر بن الحوشے نے کہ وہ دروازہ کھولا جائے گا؟ یا تو زاجائے گا حدا فیض بن الحوشے نے کہا کہ تو زاجائے گا۔ فرمایا عمر بن الحوشے نے پھر بندہ ہو گا اقیامت کے دن تک۔ کہا ابو واہل نے حماد کی روایت میں کہا میں نے مسروق سے پوچھو حدیفہ بن الحوشے سے کہ وہ دروازہ کوئی ہے؟ سو پوچھا انہوں نے اور کہا حدیفہ بن الحوشے نے وہ دروازہ حضرت عمر بن الحوشے کی ذات مقدس ہے۔

فائلا: یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** قول فتنہ مرد کا اس کے اہل و عیال و مال میں ایک نیجنی آدمی گرفتار اور مبتلا ہے ان کے ادائے حقوق میں اور واقع ہوتی ہے

اس میں تغیریں اور مرتبک ہوتا ہے ان کے سبب سے منہیات کا اور محنت و تعب کھینچتا ہے ان کی پرورش میں۔ قوله جو موج مارے گا مثل دریا کے ان۔ مرا داں فتنہ سے محاب و مقاٹلہ ہے کہ واقع ہوا درمیان امت کے اور کمی گئی تواران کے نجی میں کہناً اٹھی قیامت تک اور پھیل گیا اس کا شر اور محنت ساری امت میں۔ قوله اے امیر المؤمنین! تمہارے اور اس فتنہ کے نجی میں ایک دروازہ ہے ان۔ یعنی وجود باوجود تمہارا جب تک درمیان ہے اس فتنہ عظیم الشان سے امن و امان ہے اور جب آپ ﷺ دنیا سے تشریف لے گئے وہ فتنہ اٹھے گا اور دنیا میں پھیل پڑے گا۔ قوله و دروازہ کھولا جائے گا۔ یہ پوچھا حضرت عمر بن الخطاب نے اس لیے کہ دروازہ جب کھولا جائے تو پھر بند ہو سکتا ہے اور اگر توڑ دیا جائے تو امید بند ہونے کی نہیں ہوتی مرا داں سے یہ کہ حضرت عمر بن الخطاب نے کنایہ کیا فتح باب سے طرف اپنی موت کے اور کسر باب سے طرف اپنے قتل کے اور گویا یہ پوچھا کہ میں اپنی موت سے مروں گا یا مقتول ہوں گا۔ کہا حذیفہ بن الخطاب نے آپ مقتول ہوں گے اور صحیحین کی روایت میں یہ بھی ہے کہ حذیفہ بن الخطاب سے پوچھا کہ حضرت عمر بن الخطاب پہچانتے تھے اس دروازہ کو انہوں نے کہا کہ ہاں ایسا پہچانتے تھے جیسا جانتے تھے کہ فدا سے پہلے رات ہے۔



## ٧٢۔ بَابُ فِي التَّحْذِيرِ، عَنْ مَوْافِقَةِ أَمْرَاءِ السَّوْءِ

برے حاکموں کی موافقت سے ڈرتے رہنے کے بیان میں

(۲۵۹) عَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ قَالَ: خَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ تِسْعَةُ خَمْسَةَ وَأَرْبَعَةَ، أَحَدُ الْعَدَدِينَ مِنَ الْعَرَبِ وَالْآخَرُ مِنَ الْعَجَمِ فَقَالَ: ((اسْمَعُوْا هَلْ سَمِعْتُمْ أَنَّهُ سَيَكُونُ بَعْدِي أُمَّرَاءُ فَمَنْ دَخَلَ عَلَيْهِمْ فَصَدَّقُهُمْ بِكَذِبِهِمْ وَأَعْنَاهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيُسْمِّ مِنْيَ وَلَسْتُ مِنْهُ وَلَيُسْبِّبَ عَلَيَّ الْحُوْضَ وَمَنْ لَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُعْنِهِمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَلَمْ يُصَدِّقُهُمْ بِكَذِبِهِمْ فَهُوَ مِنْيَ وَأَنَا مِنْهُ وَهُوَ وَارِدٌ عَلَى الْحُوْضَ)). (استناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے کعب بن عجرہ بن عجرہ سے کہا نکلے ہماری طرف رسول اللہ ﷺ ہم نو آدمی تھے اور پانچ اور چار اور ایک گنجری والے اس میں سے عربی تھے اور دوسرے عجمی، سو فرمایا آپ ﷺ آیا ساتم نے کہ ہوں گے بعد میرے حاکم پھر جو داخل ہوان پا اور تقدیق کی ان کی جھوٹی باتوں کی اور اعانت کی ان کے ظلم میں پس وہ مجھ سے نہیں اور نہ میں اس سے ہوں اور نہ وہ میرے حوض پر آنے والا ہے یعنی کوثر پر اور جوش و داخل ہوان پر اور نہ اعانت کی ان کے ظلم پر اور نہ تقدیق کی ان کے جھوٹ کی پس وہ مجھ سے ہے اور میں اس سے ہوں اور وہ آنے والا ہے میرے حوض پر۔

**فاثلا:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مسر کی روایت سے مگر اسی سند سے۔ اور کہا ہارون نے حدیث بیان کی مجھ سے محمد بن عبدالوہاب نے انہوں نے سفیان سے ابی حصین سے انہوں نے شعی سے انہوں نے عاصم عدوی سے ا

انہوں نے کعب بن عجرہ رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے کہا ہارون نے اور روایت کی مجھ سے محمد نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زید سے انہوں نے ابراہیم سے اور وہ ابراہیم شیخ نہیں ہیں لیکن کوئی اور ابراہیم ہیں انہوں نے کعب بن عجرہ رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے حدیث مصر کے مانند۔ اور اس باب میں حدیثہ رض اور ابن عمر رض سے بھی روایت ہے۔



## ٦٠۔ بَابُ الصَّابِرُ عَلَى الْجَمْرِ

فتنوں میں اپنے دین پر صبر کرنے والا ایسا (مصیبت میں) ہو گا جیسے چنگاری کا ہاتھ میں لینے والا (۲۲۶۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((يَأْتُى عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ الصَّابِرُ فِيهِمْ عَلَى دِينِهِ كَالْقَابِضُ عَلَى الْجَمْرِ)). (استنادہ صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۹۵۷)

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالک رض سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: آئے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ صابر اس وقت اپنے دین پر ایسا مصیبت میں ہو گا جیسے چنگاری کا ہاتھ میں لینے والا۔

فائل: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور عمر بن شاکر سے روایت کی ہے کہ لوگوں نے اہل علم سے اور وہ شیخ بصری ہیں۔



## ٧٤۔ بَابُ مُتَى يَسْلُطُ شَرَارَ أُمَّتِي عَلَى خِيَارِهَا

میری امت کے نیک لوگوں پر بڑے لوگ کب مسلط کر دیئے جائیں گے

(۲۲۶۱) عَنْ أَبْنِي عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا مَشَتْ أُمَّتِي الْمُطْبَطِيَّةُ وَخَدَمَهَا أَبْنَاءُ الْمُلُوكِ أَبْنَاءُ فَارِسٍ وَالرُّؤُمِ سُلْطَ شَرَارُهَا عَلَى خِيَارِهَا)). (صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۹۵۴)

تشریحہ: روایت ابن عمر رض سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے جب کہ چلے امت میری اکڑا کڑا اور خدمت کر دیں، ان کی بادشاہوں کی اولاد یعنی بادشاہان فارس و روم کی اولاد تب مسلط کر دیئے جائیں گے بدترین لوگ اس امت کے نیکوں پر۔

فائل: یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی یہ اب معاویہ نے یحییٰ بن سعید انصاری سے۔ روایت کی ہم سے یہ محمد بن اسما علی نے انہوں اب معاویہ سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں این عمر رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ اور نہیں معلوم ہوتی ہے اب معاویہ کی حدیث کے نالیے جمروی ہے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے این عمر رض سے کچھ اصل یعنی معتبر نہیں اور مشہور حدیث موسیٰ بن عبیدہ کی ہے۔ اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس کی سند میں عبد اللہ بن دینار کا کہ وہ روایت کرتے ہیں این عمر رض سے۔

## ٧٥۔ بَابُ: مَاجَاهَ ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمْرُهُمْ امْرَأً))

وَهُوَ قَوْمٌ كَمَا يَبْلُغُ نَهْيُهُ هُوَ سَكِينٌ جَسْ پُر عورت حکمرانی کرتی ہو

(۲۲۶۲) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ: عَصَمَنِي اللَّهُ بَشَرٌ سَمِعَتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لَمَّا هَلَكَ كِسْرَى قَالَ: ((مَنِ اسْتَخْلَفُوا؟)) قَالُوا: إِبْرَهِيمُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمْرُهُمْ امْرَأً)). قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْتُ عَائِشَةَ يَعْنِي الْبَصَرَةَ ذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَصَمَنِي اللَّهُ بِهِ. (صحیح) ارواء الغلیل (۲۴۵)  
 تبیہ: روایت ہے ابو بکرہ بن عبد اللہ سے کہا کہ بچایا مجھ کو اللہ تعالیٰ نے اس چیز کی برکت سے جو سن تھی میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایک فتنہ سے اور وہ چیز یہ ہے کہ جب ہلاک ہوا کسریٰ یعنی باادشاہ فارس کا فرمایا آپ ﷺ نے کس کو خلیفہ کیا لوگوں نے کہا اس کی یعنی کوتب فرمایا نبی ﷺ نے کبھی مراد کونہ پہنچے گی وہ قوم جس کے کام کی متولی ہو عورت۔ کہا ابو بکرہ بن عبد اللہ نے جب آئیں ام المؤمنین عائشہ بن عبد اللہ بصرہ میں یاد کیا میں نے آنحضرت ﷺ کے اس قول کو پس اللہ نے بچایا مجھ کو ان کی معیت سے اس قول کی برکت سے۔

**فلاطیق:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں اشارہ ہے قصہ جمل کی طرف اور مختصر کیفیت اس کی یہ ہے کہ جب حضرت عثمان بن عفی شہید ہوئے اور حضرت علی بن ابی طالب پنے گھر سے نکلے اشتہر نے اور چند لوگوں نے آپ بن عفی سے بازار میں بیعت کی بعد اس کے آپ نے کسی کو طلحہ بن عیاش اور زبیر بن عیاش کی طرف بھیجا انہوں نے بھی آپ سے بیعت کی، اور پھر یہ دونوں بیعت علی بن عفی سے اور خذلان عثمان بن عفی سے نام ہو کر طالب قتل قاتلان عثمان بن عفی شہید ہوئے اور حضرت علی بن عفی کے منتظر تھے کہ لوگ اس کی فریاد کریں تو دریافت عمل میں آئے اس میں طلحہ بن عیاش اور زبیر بن عیاش دونوں نے اجازت چاہی حضرت عثمان بن عفی کے قصاص کے طالب ہوئے اور واشق لے کر اجازت دی۔ اور یہ دونوں ام المؤمنین عائشہ بن عبد اللہ سے متفق ہو کر حضرت عثمان بن عفی کے قصاص کے طالب ہوئے اور یعلی بن امیہ کہ آدمی متول تھا، اور حضرت عثمان بن عفی کی طرف سے عامل تھا صنائع پر وہ رج کے لیے آیا ہوا تھا اس نے ان کی تائید کی اس طرح پر کہ چار لاکھ اور ستر مرد کو سواری دی قریش سے اور ام المؤمنین عائشہ بن عبد اللہ کے واسطے ایک اونٹ خریدا کہ اسے عکر کہتے تھے پس یہ سب متوجہ ہوئے بصرہ کی طرف اور اترے ایک پانی پر ابن عامر کے اور وہاں آواز کرنے لگے کہتے، پوچھا عائشہ بن عبد اللہ نے کہ اس مقام کا کیا نام ہے؟ لوگوں نے کہا وہ برابر وزن کو کب صاحب قاموں نے کہا ہے کہ ایک موضع ہے بصرہ میں اور دیری نے کہا ایک نہر ہے قریب بصرہ کے غرض ام المؤمنین عائشہ بن عبد اللہ نے یہ سن کر فرمایا کہ یقین ہے کہ میں لوٹ جاؤں اور اس لڑائی میں شریک نہ ہوں اس لیے کہنا ہے میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کیا حال ہو گا تم میں سے ایک بی بی کا جب کہ آواز کریں گے اس کے پاس کتے حسوان کے۔ روایت کیا اس کو احمد اور یعلی بن ابرار اور حاکم اور یہنی اور ابو نعیم نے ثقیل سے پھر جب بصرہ میں داخل

ہوئے آدمی بصرہ کے تجھ کرنے لگے اور پوچھنے لگے ان سے وجہ آنے کی انہوں نے کہا کہ ہم حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے قصاص لینے کو خشنناک ہوئے ہیں۔ اور ابن الاحف جو حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرف سے حاکم بصرہ تھے ان کو قید کر لیا۔ اس طرف حضرت علی رضی اللہ عنہ نوی سوار سے نہضب فرمائے، اور حسن اور عمر رضی اللہ عنہ کو کوفہ کی طرف بھیجا کہ وہاں سے مدد لائیں۔

حسن رضی اللہ عنہ کوفہ میں داخل ہو کر منبر پر چڑھے اور عمار نیچے کھڑے رہے پھر حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ امیر المؤمنین نے ہم کو تمہاری طرف بھیجا ہے مدد کے واسطے اس لیے کہ ام المؤمنین عاشر رضی اللہ عنہ عمن بھیجا بصرہ کی طرف تشریف لے گئے ہیں اور ہم معقد ہیں کہ وہ بیوی ہیں رسول اللہ مصطفیٰ کی دنیا اور آخرت میں ولیکن اللہ تعالیٰ ہم کو آزماتا ہے کہ ہم اطاعت کرتے ہیں ان کی یا اطاعت کرتے ہیں رسول اللہ مصطفیٰ کی۔ اور فرمایا ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تم میری طرف نکلا اگر میں مظلوم ہوں تو میری مدد کرو اگر ظالم ہوں تو مجھ سے انتقام لو، اور طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہ نے اول مجھ سے بیعت کی اور پھر تقاض بیت کیا، حالانکہ میں نہ نہیں لیا کسی مال کو اور نہیں بدلا کی حکم کو۔ پس آئے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرف کوفہ سے بارہ ہزار آدمی خانگی پھر انہوں نے بعد ملاقات علی رضی اللہ عنہ کی حال پوچھا طلحہ رضی اللہ عنہ اور زبیر رضی اللہ عنہ کا۔ حضرت امیر نے فرمایا ان دونوں نے بیعت کی میری مدینہ میں پھر خلع کیا مجھ سے بصرہ میں پھر دعوت کی ان کی تین روز جب تیسرا روز ہوا قاتلان عثمان رضی اللہ عنہ کے دونوں شکروں میں بھتھ رہے اس امر سے کہ یہ دونوں شکرا تقاق نہ کر لیں ہمارے قتل پر۔ پس لڑائی شروع کر دادی انہوں نے، اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا اپنے ساتھیوں سے کہ اگر لڑو تم تو پیچانے کرو بھاگنے والے کا اور جملہ نہ کرو دخیل پر اور نہ لوان کے اموال سے کچھ گرجو پاؤ مقتول میں باقی سب ان کے وارثوں کا ہے۔

پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کو بلا یا اور فرمایا کہ آؤ تم کو امان ہے، جب وہ آئے آپ نے فرمایا تم ہے اللہ تعالیٰ کی تھیں یاد ہے کہ آنحضرت مصطفیٰ نے فرمایا تھا کہ لڑو گئے تم علی سے اور تم ظالم ہو گے، پھر مدد کی جائے گی علی کی۔ پس زبیر رضی اللہ عنہ نے کہا یاد دلائی تم نے مجھے وہ بات کہ میں بھول گیا تھا پس پھرے لڑائی سے اور ان کے صاحزادہ نے کہا نہیں آئے تھے تم لڑائی کو بلکہ آئے تھے صلح کواب ایک غلام آزاد کرو اور لوٹ جاؤ پس انہوں نے اپنا ایک غلام آزاد کیا اور لوٹ گئے، اور جب دیکھا کہ ہنگامہ جنگ گرم تھا اور صلح سے ناامید ہوئے دونوں شکروں سے جدا ہو گئے اور اصحاب امیر المؤمنین غالب آئے طلحہ رضی اللہ عنہ اور تیرہ ہزار آدمی ہمراہیان طلحہ رضی اللہ عنہ سے مقتول ہوئے حاکم نے ثور بن بنجڑا اہ سے روایت کی ہے کہ جب طلحہ مجرم وحشی میں ان کے پاس گیا حالانکہ آخمر متن ان میں باقی تھا مجھ سے پوچھا کہ تم کس کے ہمراہ یوں میں سے ہو میں نے کہا امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ کے انہوں نے کہا اپنا ہاتھ بڑھا کہ میں بیعت کروں پھر بیعت کی اور انقال فرمایا پس خبر دی میں نے اس امر کی علی رضی اللہ عنہ کو فرمایا انہوں نے اللہ اکبر صدق رسول مصطفیٰ اللہ تعالیٰ کو پسند نہ ہوا کہ طلحہ رضی اللہ عنہ جنت میں جائے بغیر اس کے کہ بیعت میری اس کے مغلی میں ہو۔ پھر جمع کیا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے باقی لوگوں کو اور بیعت لی ان سے۔ اور نگے عبد اللہ بن یزید بن ورقہ غزائی ام المؤمنین کے پاس اور کہا میں حاضر ہوا تھا آپ کے پاس جب کہ مقتول ہوئے تھے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اور پوچھا تھا آپ سے کہ میں کس کے ساتھ رہوں تو آپ نے وصیت فرمائی تھی حضرت علی رضی اللہ عنہ کی رفاقت کی پس ام المؤمنین چپ ہو گئیں پس کوچپیں کاٹ دیں اونٹ کی اور بھالیا اس کو، اور

ابو بکر ان کے بھائی اور ایک مرد اترے اور ہودوج مبارک ان کا لاکر حضرت علی رضی اللہ عنہ کے رو برو کھدیا اور آپ نے با کرام تمام اور تعظیم تام مدینہ طیبہ میں امام المؤمنین کو روانہ فرمایا اور کسی طرح کی سرزنش اور تو نخ نہ کی۔ اور جب زیر دینشودوں لشکروں سے باہر گئے، عمر بن جرموز ان کے پیچے گیا اور ان کو قتل کیا پھر جب حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس آن کر ظاہر کیا آپ نے فرمایا کہ تو نے اب صنیفہ کو قتل کیا اور فخر کرتا ہے لی اپنی جگہ دوزخ میں۔ عروہ سے مردی ہے کہ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے میں نے عرض کیا کہ کیا سب تھا آپ کے خروج کرنے کا حضرت علی رضی اللہ عنہ پر؟ فرمایا کہ کیا سب تھا جو تیری ماں کو جو رونما یا تیرے باتے باتے؟ انہوں نے عرض کی تقدیر الہی، آپ نے فرمایا یہ بھی تقدیر الہی تھے ابو بکرہ رضی اللہ عنہ نے کہا سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے خروج کرے گی ایک قوم ہلاک ہونے والی کہنجات نہ پائے گی، قائد ان کی ایک عورت ہو گی اور قائدِ حنفی ہے مراد اس سے امام المؤمنین ہیں اور پوچھا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے حال اہل جمل کا؟ فرمایا آپ نے نہ وہ کافر ہیں نہ منافق بلکہ ہمارے بھائی ہیں ولیکن ہم پر بغاوت کی انہوں نے۔ احوالنا بغاوت علینا۔ یہ تھا اصل قصہ جس کی طرف اشارہ ہوا ابو بکرہ کی روایت میں نقل کیا ہم نے اس کو جگہ اکرامہ سے باختصار تلخیص۔



## ۷۶۔ بَأْبُ: حَدِيثٌ : ((خَيْرٌ كُمْ مِنْ يُرْجِيَ خَيْرًا وَيَؤْمِنُ شَرًّا))

تم میں سے نیک وہ ہے جس سے لوگ بھلانی کی امید رکھیں اور اس کے شر سے بے خوف ہوں

(۲۲۶۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَفَ عَلَى أُنُسٍ جُلُوسٍ فَقَالَ: ((إِلَّا أَخْبِرُكُمْ بِخَيْرٍ كُمْ مِنْ شَرٌّ كُمْ؟)) قَالَ: فَسَكَنُوا، فَقَالَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ فَقَالَ رَجُلٌ بَلِيَ يَارَسُولَ اللَّهِ! أَخْبِرْنَا بِخَيْرٍ نَا مِنْ شَرٌّ نَا، قَالَ: ((خَيْرٌ كُمْ مِنْ يُرْجِيَ خَيْرًا وَيَؤْمِنُ شَرًّا، وَشَرٌّ كُمْ مِنْ لَا يُرْجِيَ خَيْرًا وَلَا يُؤْمِنُ شَرًّا)). (استادہ صحیح - المشکاة: ۴۹۹۳)

**تینسرجھہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے چند آدمیوں کے پاس جو بیٹھے ہوئے تھے پھر فرمایا کیا خبر نہ دوں میں تم کو تمہارے اچھوں کی بروں سے؟ یعنی کون اچھا ہے کون برا ہے؟ کہا راوی نے پس چپ ہو رہے سب لوگ پھر فرمایا آنحضرت ﷺ نے اس بات کو تین بار، جب عرض کی ایک مرد نے یا رسول اللہ ﷺ خرد تیجیے ہم کو کہ کون ہم میں نیک ہے کون بد ہے، فرمایا آپ ﷺ نے: نیک تم میں وہ ہے جس کی نیکی کی امید رکھی جائے اور اس کے شر سے لوگ بے خوف ہوں اور بد وہ ہے کہ جس کی نیکی کی امید نہ رکھی جائے اور لوگ اس کے شر سے بے خوف نہ ہوں۔

**فائزان:** یہ حدیث صحیح ہے۔



## ٧٧۔ بَابُ: فِي خِيَارِ الْأَمْرَاءِ وَشَرَارِهِمْ

نیک اور برے حکمرانوں کے بیان میں

(۲۲۶۴) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((اَلَا اَخْبِرُكُمْ بِخِيَارِ اُمَّائِكُمْ وَشَرَارِهِمْ: خِيَارُهُمْ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ وَتَدْعُونَلَهُمْ وَيَدْعُونَكُمْ، وَشَرَارُ اُمَّائِكُمُ الَّذِينَ تُغْضِبُونَهُمْ وَيُغْضِبُونَكُمْ وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ)). (اسنادہ صحیح۔ سلسلۃ الاحادیث الصحیحة: ۹۰۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کیا انہرندوں میں تم کو تمہارے نیک حاکموں کی اور بدکی: نیک حاکم تمہارے وہ ہیں کہ دوست رکھتے ہو تم ان کو اور دوست رکھتے ہیں وہ تم کو اور دعاۓ خیر کرتے ہو تم ان کے واسطے اور وہ تمہارے واسطے، اور بد حاکم تمہارے وہ ہیں کہ دشمن رکھتے ہو تم ان کو اور دشمن رکھتے ہیں وہ تم کو اور لعنت کرتے ہو تم ان پر اور لعنت کرتے ہیں وہ تم پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن حید کی روایت سے اور محمد بن حید ضعیف ہیں حافظہ کی طرف سے۔



## ٧٨۔ بَابُ: مَتَى يَكُونُ ظَهَرُ الْأَرْضِ خَيْرًا مِنْ بَطْنِهَا، وَمَتَى يَكُونُ شَرًا

زمیں کے اندر کا حصہ اس کے باہر والے حصے سے کب بہتر اور کب برا ہوگا؟

(۲۲۶۵) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((إِنَّهُ سَيَكُونُ عَلَيْكُمْ أَئِمَّةٌ تَعْرُفُونَ وَتُتَكَرُّرُونَ، فَمَنْ أَنْكَرَ فَقَدْ بَرِيءَ، وَمَنْ كَرِهَ فَقَدْ أَسْلَمَ، وَلِكُنْ مَنْ رَضِيَ وَتَابَ)) فَقِيلَ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نَقَاتِلُهُمْ؟ قَالَ: ((لَا، مَا صَلُوًا)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: قریب ہے کہ ہوں گے تم پر کچھ حاکم کہ اچھا جانو گے تم ان کو بسبب بعض افعال کے، اور برآ جانو گے کم ان کو یعنی بسبب بعض دوسرے فعلوں کے پھر جس نے کہ برآ جانا ان کے منکرات کو پس وہ پاک ہوا اور جس نے برآ جانا ان کے سینات کو وہ بچا ان کی آفتوں سے یا ان کی شراکت کے گناہ سے ویکن جو راضی ہو گیا اور ان کے ساتھ ہو گیا یعنی پس وہ ہلاک ہو گیا۔ پھر پوچھا کسی نے یا رسول اللہ ﷺ کیا نہ لڑیں ہم ان سے؟ فرمایا: نہ لڑوان سے جب تک وہ نماز پڑھتے رہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا كَانَ أَمْرُؤُكُمْ خِيَارٌ كُمْ وَأَغْنِيَاؤُكُمْ سُمَحَاءٌ كُمْ وَأَمْوَارُكُمْ شُورَى بَيْنَكُمْ فَظَهَرَ الْأَرْضِ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ بَطْلِهَا، وَإِذَا كَانَ أَمْرَأُكُمْ شِرَارٌ كُمْ وَأَغْنِيَاؤُكُمْ بَخَلَاؤُكُمْ وَأَمْوَارُكُمْ إِلَى نِسَاءِ كُمْ فَبَطْنُ الْأَرْضِ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ ظَهِيرَهَا)).

(اسنادہ ضعیف - المشکاة: ۵۳۶۸ - التحقیق الثانی) اس میں صالح المری سخت ضعیف اور منکر الحدیث ہے۔

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب ہو دیں حاکم تمہارے نیک لوگ تم میں کے اور غنی تمہارے سخنی ترمیم میں کے اور کام تمہارے آپس کے شوری سے تو زمین کی پیٹھ بہتر ہے تمہارے لیے تمہارے لیے اس کے پیٹھ سے۔ یعنی زندگی اولی ہے موت سے۔ اور جب ہو جائیں حاکم تمہارے بدتر لوگ تم میں کے اور امیر تمہارے بخوبی تم میں کے اور کام تمہارے پر دہوں عورتوں کے تو پیٹھ زمین کا بہتر ہے تمہارے لیے اس کی پیٹھ سے۔ یعنی موت بہتر ہے زندگی سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر صالح مری کی روایت سے۔ اور صالح مری کی روایتوں میں ایسی غریب روایتیں ہیں کہ ان کو کسی اور نے روایت نہیں کیا۔ اور وہ مرسلاً نیک ہیں۔

## ۷۹ - بَابُ: فِي الْعَمَلِ فِي الْفَتْنَ وَأَرْضِ الْفَتْنَ، وَعَلَامَةُ الْفَتْنَ

فتنوں کے دور میں عمل کرنے اور فتنوں کی زمین اور نشانیوں کا بیان

(۲۲۶۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّكُمْ فِي زَمَانٍ مَنْ تَرَكَ مِنْكُمْ عَشْرَ مَا أَمْرَبَهُ هَلَكَ ثُمَّ يَأْتُى زَمَانٌ مَنْ عَمِلَ مِنْهُمْ بِعِشْرِ مَا أَمْرَبَهُ نَجَا)). (اسنادہ صحیح - سلسلہ الاحدیث الصحیحة: ۲۵۱۰)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تم ایسے زمانہ میں ہو کہ جو شخص چھوڑ دے دسوال حصہ اس چیز کا حصہ کا حکم کیا گیا ہے ہلاک ہو جائے گا پھر آئے، ایک زمانہ کہ جو عمل کرے گا دسویں حصہ پر اس کے جس کا حکم ہوا ہے نجات پائے گا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم مگر یعنی بن حماد کی روایت سے کہ انہوں نے سفیان بن عینہ سے روایت کی ہے۔ اس باب میں البذر رضی اللہ عنہ اور ابو سعید رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

(۲۲۶۸) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ قَقَالَ: ((هَا هُنَا أَرْضُ الْفَتْنَ)) وَأَشَارَ إِلَى الْمَشْرِقِ بَعْنَى ((حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْوُنُ الشَّيْطَانِ)) أَوْ قَالَ: ((قَرْوُنُ الشَّمْسِ)).

(اسنادہ صحیح - تحریج فضائل الشام، حدیث: ۸)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ کھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ مخبر پر یعنی خطبہ پڑھنے کو اور فرمایا: اس طرف ہے زمین فتنوں کی، اور اشارہ کیا شرق کی طرف جہاں سے نکلتا ہے سینگ شیطان کا یا کہا جہاں سے نکلتا ہے سینگ آفتاب کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحن ہے صحیح ہے۔

(۲۲۶۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((يَخْرُجُ مِنْ خُرَاسَانَ رَأْيَاتٌ سُودَ لَا يَرُدُّهَا شَيْءٌ حَتَّى تُنْصَبَ بِإِلْيَيَّاءِ)). (ضعیف الاسناد) اس میں رشدین بن سعد ضعیف راوی ہے۔

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تلکیں گے خراسان سے سیاہ جنڈے پس نہ دور کرے گی ان کو کوئی چیز یہاں تک کہ نصب ہوویں گے بیت المقدس میں۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

**مترجم:** چونکہ قیامت نہایت قریب ہے اور اشراط متوسطہ ساعت نے بدرجہ کمال رواج پایا ہے کہ کوئی قریبی اور مصروف خالی نہیں جہاں اشراط مشتمہ ہو چکے ہوں، اور مردمان زمان سے فقیر و امیر و صیغہ و کبیر کوئی ایسا نہیں رہا جس میں یہ اثر نہ کر چکے ہوں، الہذا کچھ تفصیل اشراط متوسطہ کی بغایت اختصار بیان کی جاتی ہے کہ اہل بصیرت کو عبرت ہوا اہل اور اہل اور اہل کو خبرت مجملہ ان اشراط کے ہے: کہ کثرت عباد جہاں کی، اور قاریان فاسق کی، اور خر و مباہات لوگوں کا ساتھ مساجد کے، اور نجاش و ٹکش و قطعیت رحم و خیانت امین اور امین ہونا خائن کانا، اور انتقال آہلہ، اور کثرت باران اور قلت بیات، اور کثرت قراء یعنی عباد و قلت فتها، و کثرت امراء و قلت امناء، اور باتی رہنا ان لوگوں کا جو منزد سبوں جو کے ہیں یا تم رکھ اور زہد کار و رایت ہو جانا اور روع کا ضعیف ہو جانا اور ہونا فرزند کا غیظ اور باران کا قبض، اور ہونا کاذب کا صادق اور صادق کا کاذب، یعنی لوگ صادق کو کاذب جانیں و بر عکس، اور پیوند کریں ابا عدو اجانب سے اور قطع کریں عزیز و اقارب سے اور سردار ہوں ہر قبیلہ کے منافق اور ہربازار کے فاجر و فاسق اور مومن قبیلہ میں ذلیل ہونقد سے اور ترکین محاریب و تخریب قلوب، اور مشغول ہونا مردوں کا مردوں سے، اور عورتوں کا عورتوں سے اور آبادی ویرانہ اور ہر ای آبادی اور ظہور معاذف و شرب خوار کثرت شرط اور ہمازوں اور غمازوں اور لیمازوں اور کثرت اولادنا کی اور فشو تجارت اور فشو قلم یعنی کثرت کاتباں، اور ظہور شہادت زور اور کتمان شہادت حق اور تحکیم شراب بہ تسمیہ بنیذ و تحکیم ربابہ تسمیہ بہ بیع و تحکیم سُحت بہ تسمیہ بہ بیدیہ، اور تجارت کرنا مال زکوٰۃ میں اور مال غنیمت کا دولت ہونا اور مال امت کا غنیمت ہونا اور زکوٰۃ کا تاؤان ہونا اور علم کیخنے جانا غیر دین کے لیے اور اطاعت زوجات اور عقوق امہات اور نزدیک کرنا پاپ اور فیق کا اور دور کرنا پدر شفیق کا، اور رفع اصوات مساجد میں اور اعزاز اکرام یاروں کا اور توہین اور تذلیل مال باپ کی اور کثرت کلام دنیا کی مساجد میں اور زعیم قوم ہونا ارادل کا اور سردار ہونا فاسق کا اور باہر پھرنا عورتوں کا ساتھ زیست اور زیور کے اور لعنت کرنا آخرامت کا اول امت کو، اور کثرت لبس طیسان کے اور کثرت تاجر اس

۱۔ یہ روایات سودا مام مہدی کے وقت تلکیں گے، اور صاحب روایات ان کے مدگاروں میں ہوں گے جب وہ نہیں گے کہ امام نے مکہ میں ظہور کیا وہ لوگوں کو تھیں کرنے کے شام میں آ کر حضرت سے مل جائیں گے۔

۲۔ یعنی پہلی رات کا چاند معلوم ہو کہ دوسرا یا تیسرا شب کا۔

۳۔ یعنی نظر زبانی میخ خرچ رہ جائیے یا حکایتیں اس کی زبانوں پر ہوں۔

۴۔ یعنی فرزند نقطہ الدین کے غصہ دلانے کا سبب ہوا رکی کام کا نہ ہو۔

اور کثرت مال، اور تعظیم کیے جانا لوگوں کی بسب مال کے اور امارت لڑکوں کی اور کثرت عورتوں کی اور جو رہا شاہ کا اور کسی مکیاں اور میزان کی، اور متسلسل ہونا شیطان کا بصورت آدمی اور آنکلام کرنا اور پھر جب متفرق ہو جائیں لوگ کہیں ہم نے سنائے ایسے شخص سے کہ پہچانتے ہیں ہم اس کی صورت اور نہیں جانتے نام اس کا۔ رواہ مسلم۔ اور نکنا ان شیاطین کا لوگوں پر جن کو بند کیا ہے حضرت سلیمان علیہ السلام نے دریا میں اور پڑھنا ان کا قرآن کا لوگوں پر۔ رواہ مسلم۔ اور تقارب زمان اور بہتر ہونا پچھے سگ کی پروش کا اپنی اولاد کی پروش سے اور تو قیرنہ ہونا کبیر کی۔ اور حرمہ کیے جانا صافی پر۔ اور زنا کرنا لوگوں کا شاہرا ہوں میں اور پہنچا چزوں کا اور ہونا دلوں کا مانند گرگوں کے، اور افضل ہونا ان لوگوں کا جو مدعا ہوں ہوں دین میں اخراج الخاکم والطبرانی عن ابی ذرا اور ہونا فوادش کا کبار میں امر ملک کا صغیر میں اور علم کا رذال میں اور مدعا ہبنت کا خیار میں (احمد) اور تدقیقہ کرنا موت کا خیارات کو جیسے چتا ہے ایک تم میں کا خیار رطب کو طبق سے، اور تطاول مردم غیان میں اور تفاخر کرنا نگے پیر برہمن تن چڑوا ہوں کا بنیاد و مکان میں، اور تفویض امور بہنا اہل بے شعور اور مدافع اہل مساجد کا امامت کے لیے یہاں تک کہہ پاویں کسی کو نماز پڑھائے ان کو، اور لوٹا اہل اسلام کا قبروں پر اور آرزو کرنا کہ کاش میں اندر ہوتا اور نہ ہونا دین کا سوابلا کے اور قاتل کرنا امامت کا اپنے امام سے اور وارث دنیا ہونا بدلوں کا، اور قتل کرنا بھائی کو اور کثرت و عاظ کی منابر پر اور میلان علماء کا والیان ملک پر اور تحملیل محربات کی ان کے لیے اور عکس، اور دینا فتوؤں کا موافق خواہش ان کی کے اور سیکھنا علم کا طلب دراهم و دنایز کے لیے اور بنیان قرآن کو آلہ تجارت اور پڑھنا قرآن کا اجرت پر اور مقبوض ہونا علم کا اور کثرت سفارون لے کی، اور نکاح کرنا کمینہ عورتوں سے بطبع مال اور ترک کرنا بیت عُم کو اور قطع ارحام اور اخذ مال یوجنا جائز اور فور قتل ناحق اور جریان شکایات میں اہل قرابت اور گردش سائل کے اور شہہ ہاتھ آتا کسی شے کا۔ رواہ ابن ابی شیبہ عن عبد اللہ۔ اور کتاب اللہ کا عار ہونا اور اسلام کا غریب ہو جانا اور ظہور عداوت مردم میں اور کم ہونا عمروں کا اور قلت اولاد کی اور ثبات کی اور میں ہونا اہل ہبنت کا اور متمہم ہونا اہل کا اور کثرت غرف اور مکانات کی اور غلکیں ہونا زنان صاحبان اولاد کی۔ یعنی بسب عقوق اولاد کے اور شاد ہونا زنان عقیمه کا اور کثرت بھی اور بغل اور بلاق اور قلت صدق کی اور کثرت دروغ کی اور ابیاع ہوا کا اور حکم کرنا گمان پر اور کثرت باران اور قلت بار، اور گم ہونا علم کا اور زیادہ ہونا جہل کا اور جہر بالخشأ اور قیام خطباء کا ساتھ کذب کے اور ت safaz جماع مردم مانند بھائیم اور پرشوار عالم کے۔ چنانچہ حاکم نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ قائم نہ ہو گی قیامت جب تک کہ عورتوں سے دن کو جماع نہ کیا جائے راستوں کے پیچے میں اور انکارنہ کرے اس پر کوئی شخص افضل ان میں کا وہ ہو گا کہ کہے گا کاش کر راہ سے ذرا الگ ہو جاتے پس یہ شخص ان میں ایسا ہو گا جیسے تم میں ابو بکر رضی اللہ عنہ و علیہ السلام رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ قائم نہ ہو گی قیامت جب تک کہ تین چیز کم یاب نہ ہو جائیں درہم علال کا اور علم مفید اور دوستی اللہ کے واسطے اور گران و کم ہونا ۱۔ وہ لوگ ہیں کجیت ان کی ملاقات کے وقت آپس میں لخت کرنا ہے اشاعت میں کہا ہے کہ یہ فلاہیں ناخالین سفلوں میں بہت ہے اور اس زمانہ میں تو شفاف میں بھی اس کی کثرت ہے۔ کہ جب ایک درمرے سے ملتے ہیں مجھے سلام سب دشمن کرتے ہیں۔

صدقات کا اور خراب ہونا عمر انسان کا امر مدد کا امانات سے یادیں سے جیسا کہ اونٹ بازی کرتا ہے بھر سے اور حیف ائمہ اور تقدیقیں خبوم اور تکنید یہب قدر کی اور ازا نجملہ یہ ہے کہ نہ جائیں گے مردم جب تک کہ نہ کہیں کہ قرآن مخلوق ہے نہ خالق و لیکن کلام خدا ہے کہ اسی سے ظاہر ہوا اور اسی کی طرف عود کرے گا۔ رواہ البخاری کا ای و لاصہبی عن علی رضی اللہ عنہ اور یہ امام احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ کے وقت واقع ہوا اور فتنہ عظیم اس امر پر پر پا ہوا اور بہت لوگ مقتول و محبوب و مسجون ہوئے اور ازا نجملہ یہ ہے کہ جنح ہوں گے بیش شخص یا ان سے زیادہ اور ایک ان میں ایسا ہو گا کہ جو اللہ سے ڈرا ہو۔

اور ازا نجملہ یہ ہے کہ گزرے گا ایک مرد مسجد میں اور ادا نہ کرے گا وہاں دور رکعت، اور جماع کرنا بی بی یا لوڈی سے اس کے دبر میں اور مشورہ کرنا لوڈیوں سے اور حکومت عورتوں کی اور امائلت نادانوں کی اور منحصر ہونا سلام کا موقف پر اور راستہ ٹھہرانا مسجدوں کو اور سجدہ نہ ہونا ان میں خالص اللہ کے واسطے اور بھیجنہ لڑکوں کا بذھوں کو بطور قاصد کے درمیان دونوں افق کے اور پھرنا سوداً اگر کا دونوں افق میں اور نہ پاتنا فائدہ کا، اور قائم ہونا خیار عراق کا شام میں اور شر ارشام کا عراق میں اور سلامتی نہ ہونا دین کی مگر اس میں کہ بھاگے آدمی شاہق بشاہق اور سوراخ بسوراخ مانند رو بواہ کے کذا پنے بچوں کو لے کر بھاگتی ہے، اور ہو وے ہلاک مردم کا مان باپ کے ہاتھ سے اگر اس کے مان باپ ہوں ورنہ یہوی کے ہاتھ سے ورنہ عزیز واقارب اور جار کے ہاتھ سے اور عاریں اس کو یہ لوگ تنگی معاش پر اور تکلیف دیں مالا بیاطق کی یہاں تک کہ جان اپنی بلاست میں ڈالے۔

از نجملہ چھپتے پھرنا مومن کا جیسے بھرتے تھے زمان سابق میں منافق۔ رواہ ابن اسٹنی۔ ازا نجملہ یہ کہ آئے گا آدمیوں پر ایک زمانہ کہ ہو گی بہت ان کی شکم پروری اور خواہش ان کی متانع دنیا اور قبلہ ان کا عورتیں اور دین ان کا دراہم و دینار اور وہ بدترین خلق ہیں نہیں بہرہ ان کا اللہ سے۔ رواہ الحسنی عن علی رضی اللہ عنہ۔ ازا نجملہ یہ کہ آئے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ قتل کیے جائیں گے علماء جیسے قتل کیے جاتے ہیں کہتے، سوکاش کر علماء اس وقت تحامتی کریں۔ رواہ الدیلمی وابن عساکر عن علی رضی اللہ عنہ۔ اور آئے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ علماء کو موت عزیز ہو گی زر سرخ سے زیادہ رواہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ عن نعیم عن ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ۔ اور بخا وے رات اور دن یہاں تک کہ پرانا ہو جائے لوگوں کے سینوں میں جیسا کہ پرانا ہو جاتا ہے کپڑا اور مساوی قرآن اعجب ہو گا ان کی طرف اور بالکل طبع ہو گی ان کے دلوں میں کہ نہ ملے گا اس سے خوف اگرچہ حقوق الہی میں کی کرتے ہوں، اور متعہای نفس ان کا آرزو میں ہوں اگرچہ متجاوزہ ہو جائیں وہ منہیات الہی تک اور کہیں گے کہ امید رکھتے ہیں ہم اللہ سے بلکہ در گزر کرے گا وہ ہم کو پہنیں گے پوست گو سفدوں کے گرگوں کے دلوں پر افضل ان کا وہ ہو گا کہ ما، ہن ہونہ امر معروف کرے اور نہ بھی عن المکر۔ رواہ ابو نعیم عن معقّل بن یمار۔ اور آئے گا لوگوں پر ایک وقت کہ پیر وی نہ کیا جائے گا علیم اور شرم نہ کیا جائے گا حلیم اور تو قیرنه ہو بکیری اور رحم نہ ہو صغیر پر، ماریں بعض ان کے بھض کو، دل ان کے بھجی اور زبان عربی نہ پہچانیں معروف کو اور نہ انکار کریں امکن کا، صالحین ان کے پوشیدہ ہیں وہ بدترین خلق خدا ہیں نظر نہ کرے گا اللہ تعالیٰ ان کی طرف قیامت کے دن۔ رواہ الدیلمی عن علی رضی اللہ عنہ۔ اور جب کہ مزخرف کرو تم مسجدوں کو اور محالی کر موصوفوں کو ہلاکی

ہے تمہاری رواہ الحکیم بن ابی الدرداء۔ اور نماز پڑھیں گے پچاس آدمی اور قبول نہ ہو گئی کسی کی ایک بھی نماز۔ رواہ ابوالخش عن ابن مسعود۔ اور قیامت قائم نہ ہوئے جب تک کہ قسم نہ ہوئے میراث اور خوشی نہ ہو ساتھ غنیمت کے روایہ مسلم۔

اور تقارب اسوق اور افشای غبیت اور ظہور اہل منکر اور سوء جوار اور تعطیل سیف جہاد ہے اور اختیار دنیا العوض دین اور سوء خلق و موت بدارنا گہان، اور ہونا عورتوں کا کامیات عاریات کا سران کے مانند کو ہان شرمنختی کے ہیں، لعنت کروان کو کہہ ملوثات ہیں۔ اخراج احمد۔ اور نکلیں گے اس امت میں وہ کہ ان کے ساتھ تازیانہ ہیں مانند دم گاؤں کے صحیح کرتے ہیں وہ اللہ کے خط میں اور شام کرتے ہیں اس کے غضب میں۔ اخراج احمد۔ اور باقی زندہ نہ رہنا اسلام سے سوانام کے اور قرآن کے سو نقش کے اور تحکیمیہ مصحت، بزر اور فرمہ ہی ذکور امت اور خطبہ پڑھنا لڑکوں کا تیروں پر اور کثرت صوفت کی دلہائے متابغرضہ اور السیمہ مخففہ اور ہوا ہائے منکارہ کے ساتھ حذیفہ بن یمان ٹھیٹھی سے مردی ہے کہ اقترب ساعت سے ہیں بہتر خصلتیں جب دیکھو تم لوگوں کو کہ مارتے ہیں نماز کو ضائع کرتے ہیں امانت کو کھاتے ہیں ربوا اور کہتے ہیں دروغ کو سبک جانتے ہیں خوزیری کو مشغول ہیں ساتھ بنا تغیر کے بیچتے ہیں دین کو ساتھ دنیا کے اور قطع کرتے ہیں رحم کو اور ہوا حکم ضعف اور کذب صدق اور حریم لباس اور ظاہر ہوا جور، اور بہت ہوئی طلاق اور بہت ہوا قذف اور بہت ہوئے لئام اور کم ہوئے کرام اور امیر ہوئے فاجر اور وزیر کاذب اور عرفاء ظلمہ اور قراء فشقہ اور ظاہر ہوئے اشرافی اور مطلوب ہوئے بیضا اور پیہ اور دراز ہو ویں منابر اور خراب ہو ویں قلوب اور مشروب ہو شراب اور معطل ہوں حدود اور جتنے لوگوں ا پہنچنے مالک کو اور پیادہ پا برہن تن سلطان ہوں اور شریک ہو عورت مرد کی تجارت میں اور شبہ کریں مرد عورتوں سے اور عورتیں مردوں سے اور قسمیں کھائیں غیر اللہ کی اور گواہی دیں بدوان طلب، اور نفقہ کریں براۓ غیر اللہ، اور طلب کی جائے دنیا عمل آخوت سے اور لے جاویں مغدیات اور معافیات اور علم پر فخر کریں اور حکم پیچائیں اور قرآن کو مز امیر نہ بھرو ایں پس انتظار کرو بادسرخ اور سخن و قذف کا۔ الحدیث وفیہ آیات کثیرہ حذفتها التکرار اخراجہ ابو نعیم فی الحلیۃ اور انہار علم اور قضیع عمل اور دوست بزبان اور دشمنی بدل۔ رواہ ابن ابی الدنيا فی کتاب العلم اور حضرت علی ٹھیٹھی سے مردی ہے علامات اقترب ساعت میں احتکال کبار کا اور اکل ربوا اور اکل رشا اور تشیید بنیان اور تہاون بطلاق و احتکال معاف و نقض شہور و نقض مواشیں اور صعود جہاں کا منابر پر اور پہنچنا مردوں کا ٹوپیوں کو یعنی بغیر عمامہ کے اور تحقیق طرقات اور کون علماء بسوی ولادہ اور لعب ساتھ میسر کے، اور بجانا طبل و ساز و مز امیر کا، اور اختلاف اہوا کا اور سواء اس کے اور بہت علامات ہیں کو اگر جمع کیے جائیں ایک بخ طویل درکار ہو، عاقل بصیر کو اتنا کافی ہے اور عالم جبیر

۱۔ مراد اس سے یہ ہے کہ ایک درس سے شکایت کریں گے قلت نفع کی۔

۲۔ مراد اس سے چوبدار ہیں کہ امراء اور حکام اور ملوک و قضاۃ و نواب کے دروازوں پر مقرر ہیں کہ فریاد یوں اور مظلوموں کو ہائکتے ہیں اور کسی کو ان کے پاس جانے نہیں دیجیے کہ اپنا عرض حال کرے۔

۳۔ مراد اس سے مفہوم کا تمام نہ کرتا ہے اور قبل اتمام مفہوم قدر مساف متاخر کا قائم کرتا ہے۔

۴۔ مسئلہ نہ بتائیں جب تک کہ کچھ دو پیہ نہ لے لیں، یا حکم فیصلہ نہ کرے جب تک رشت نہ لے۔

کو اس قدروانی غرض بہر حال ظہور مکرات و رواج سینات و نشر بیذعات اور فشویں ات اور احادیث محدثات روز بروز ترقی پاتا جاتا ہے، اور بہت کم لوگ ہیں جو ان امراض سے آ گاہ ہوں اور ان سے بھی کم وہ ہیں جو ان سے نفور ہوں، اور ان سے بھی کم وہ ہیں جو ان امراض سے دور ہوں۔ غرض صلحاء اقل قلیل ہیں اور نظر خلاق میں اول ذلیل ہم لوگ انہی فتون کے ذلیل میں بازار دنیا میں آئے ہیں دیکھئے آگے اللہ تعالیٰ کو کیا منظور ہے حتی المقدور بندوں کو خوف اللہ ضروری ہے۔ اور عزلت عن الخلق موجب فرح و سرور دیکھئے و خالق کوں و مکان پر وہ غیب سے اس امت مظلومہ کی استہالت کب فرماتا ہے اور بظہور مہدی مقدس اور بہ نزول علیہ السلام غربت اسلام کا اعلان کب کرتا ہے۔ اللہُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ رُّفَقاءِ الْمَهْدِيِّ وَاجْعَلْنَا مِنْ خَدَمِ الْعَيْسَى اللَّهُمَّ أَحِبَّنَا مَعَهُمْ وَأَمْتَنَا مَعَهُمْ وَاحْشُرْنَا فِي الْآخِرَةِ مَعَهُمْ۔ وَأَدْخِلْنَا فِي الْجَنَّةِ مَعَهُمْ أَمِينًا بِأَرْبَابِ الْعَالَمِينَ وَيَا مُحِبِّبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَيْرِ الْخَلَقِ مُحَمَّدٌ وَآلِهِ أَصْحَابِهِ وَأَجْمَعِينَ۔





ذی الرُّحْمَةِ مُصَدِّقٌ بِحَقِّ الْمُحَمَّدِ وَالْمُهَمَّدٌ بِحَقِّ الرُّحْمَةِ

## ابواب الروياء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### (المعجم ۳۲) خوابوں کی تعبیر کے بیان میں (تحفۃ ۲۹)

**مترجم:** روایاصل میں مصدر ہے بعینی رؤیت کے گرستعمل ہو گیا ہے اس چیز کے لیے کہ دیکھی جائے خواب میں صورتوں سے، قاموں میں ہے الرویا مار آئنہ فی منامت لیعنی روایادہ ہے جو کہ دیکھے تو خواب میں، اور رویا مقصود وہ ہو ز ہے اور دیکھی ہمزة کو داوے بدل کر دیتے ہیں تخفیف کے لیے اور رویا میں اختلاف ہے عقلاء کا بسیب ایک اشکال وارد کے اور وہ اشکال یہ ہے کہ نومضدار اداک ہے پس جو کوئی مریٰ ہوتا ہے وہ کیا ہے اکثر متكلّمین اشاعرہ سے اور معتزلہ اس طرف گئے ہیں کہ وہ خیال باطل ہے نہ حقیقت اور اداک لیکن معتزلہ کہتے ہیں کہ دیکھنے کے شرائط میں مثلاً مقابله رائی اور مریٰ میں اور خروج شعاع باصرہ سے اور تو سطہ ہوا ی شفاف کا مانند اس کی اور یہ سب مفقود ہیں مذاہم میں پس سینے خیالات فاسدہ اور ایہاں باطلہ کے اور دیکھنیں۔ اور یہ نہ کہتے ہیں چونکہ نومضد اور اداک ہے اور جاری نہیں ہوئی عادت الہی ساتھ خلق اور اک کے نام میں پس جو درک ہوتا ہے حقیقت اور اک نہیں بلکہ خیال باطل اور وہم عاطل ہے۔ اور یہ بھی جاننا ضرور ہے کہ مراد بطلان سے ان کے نزدیک اتنا ہے کہ روایا حقیقت اور اک نہیں ہے بلکہ ایک چیز ہے مشابہ اور اک اور یہ مراد نہیں کہ روایا صحیح نہیں یا اعتبار اس کا کچھ نہیں۔

اس لیے کہ صحت پر روایا صاحب کے اور حقیقت پر اس کے اجماع اہل حق منعقد ہے پس گویا وہ کہتے ہیں کہ روایا حقیقت اور اک نہیں ہے ولیکن باوجود اس کے ثبوت رکھتا ہے اور اس کی تعبیر ہے اور اولیٰ یہ ہے کہ لفظ باطل روایا کی حق میں نہ کہیں بلکہ مجاء

اس کے محض یا صرف کا استعمال کریں تو اولیٰ ہے۔ اور ابو الحاق اس فرائی نے کہا ہے کہ روایا دراک ہے حقیقت بے شہر اس لیے کہ کچھ فرق نہیں اس چیز میں جو پاتا ہے نام نوم میں اور مستقیط یقظ میں، اور اکات سے پس تناکیک اور اک نام میں متلزم ہے وقوع شک کو اور اک مستقیط میں اور یہ متلزم ہے انکار بدینہی کو اور استادم کو بھی قالی ہے کہ نوم ضد اور اک ہے مگر کہتا ہے نوم قائم ہے بعض اجزاء نے انسان سے، اور اور اک قائم ہے بعض دوسرے کے ساتھ اس کے اجزاء سے اس لیے اجتماع ضدین مقام واحد میں لازم نہ آیا۔ کذافی شرح المواقف و شرح اور طبی نے کہا ہے حقیقت روایا کی پیدا کرنا ہے حق تعالیٰ کا دل نام میں علوم و اور اکات کو جیسا کہ پیدا کرنا ہے اس کا دل یقظان میں اور وہ اللہ تعالیٰ خالق ہے علوم و اور اکات کا نام یہ کہ یقظ موجب اس کا نوم مانع اس کا خلق ان اور اکات کا نام میں علامت اس کی دوسرے امور ہیں کہ عارض ہوتے ہیں ظانی الحال میں جیسے کہ تعبیر اس کی ہے اور خواب مانند ابر کے ہے کہ دلیل ہے باران کی اور اس قول کی رو سے روایاء حقیقت اور اک ہے اور نوم اور اور اک میں ضدیت نہیں، او، فقر، یعنی مترجم کے نزدیک یہی قول کتاب و سنت سے قریب تر معلوم ہوتا ہے۔ شرح مخلوکوں۔

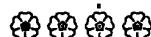
## ۱۔ باب : أَنَّ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ حُرْزٌ مِّنْ سَتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ حُرْزًاءِ مِنَ النُّبُوَّةِ

اس بیان میں کہ مومن کا خواب چھیا لیسوں حصہ ہے نبوت کا

(۲۲۷۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا أَقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكُنْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ تَكُذِّبُ، وَأَصْدَقُهُمْ رُؤْيَا أَصْدَقُهُمْ حَدِيثًا وَرُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُزْءٌ مِّنْ سَتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ حُرْزًاءِ مِنَ النُّبُوَّةِ، وَالرُّؤْيَا ثَلَاثَ : فَالرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ بُشْرَى مِنَ اللَّهِ، وَالرُّؤْيَا مِنْ تَحْزِينِ الشَّيْطَانِ، وَالرُّؤْيَا مِمَّا يُحَدِّثُ بِهَا الرَّجُلُ نَفْسَهُ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يُكَرِّهُ فَلَيَقُولُ وَلَيَتُقْلِلُ وَلَا يُحَدِّثُ بِهَا النَّاسَ - قَالَ : وَأَحَبُّ الْقَيْدَ فِي النَّوْمِ وَأَكْرَهُ الْغُلَّ. الْقَيْدُ : ثَبَاتُ فِي الدِّينِ ))۔ (صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ علیہ السلام سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب قریب ہو جائے زمان نہ ہوئے گا خواب مومن کا جھوٹ، اور سچا خواب اس کا ہے جس کی بات سچی ہے یعنی جو صادق ہے اور خواب مسلمان کا چھیا لیسوں حصہ ہے نبوت کا اور خواب تین قسم ہے ایک خواب نیک کہ بشارت ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور دوسرا وہ خواب کہ غمگین کرتا ہے اس میں شیطان کی طرف سے اور ایک خواب حدیث نفس ہے مرد کی یعنی خیالات ہیں کہ متصور ہوتے ہیں پھر جب دیکھے کوئی خواب میں وہ چیز کہ مکروہ رکھے تو کھڑا ہو جائے اور تھوکے اور نہ بیان کرنے لوگوں سے۔ اور فرمایا: دوست رکھتا ہوں میں زنجیر کو دیکھنا خواب میں اور مکروہ جانتا ہوں طوق کو دیکھنا یعنی گلے میں اور زنجیر کی تعبیر دین پر ثابت رہنا ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۲۷۱) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّابِطِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((رُوِيَّا السُّوْمِنْ جُزْءٌ مِّنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِّنَ النَّبِيَّةِ)). (صحیح)

**تہذیب تحریک:** عبادہ بن صامت رض سے روایت ہے کہ فرمایا نبی ﷺ نے: خواب مومن کا ایک مکڑا ہے چھیالیں لکڑوں میں سے نبوت کے فائلاء : اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو زین عقیل اور ابوزید اور عبد اللہ بن عمرو اور حوف بن مالک اور ابن عمر رض میں سے بھی روایت ہے۔ حدیث عبادہ کی صحیح ہے۔

**مترجم:** قوله: جب قریب ہو جائے زمانہ۔ اس میں تین قول میں بعض نے کہا مراد قرب ساعت ہے کہ جب قیامت قریب ہوگی خواب صحیح بہت کثرت سے ہوں گی، اور یہ پہلا قول ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ مراد اتزاب زبان سے برابر ہونا دن اور رات کا ہے۔ چنانچہ مجریں کا قول ہے اصدق الازمان للعبارة وقت انفصال الانورا و ادراك الشمار و حيثذا يستوى الليل والنهار۔ تیسرا قول یہ ہے کہ مراد اس سے زمانہ کا چھوٹا ہونا ہے قریب قیامت کے ہو گا کہ سال برابر ہو گا ماہ کے اور ماہ برابر ہفتہ کے اور ہفتہ برابر ایک دن کے اور دن برابر ایک گھنٹی کے۔ قوله: اور سچا خواب اس کا جس کی بات سچی انج۔ یعنی جو شخص عادت کرے صدق کی اور پچے کندب سے اور حاصل کرے عقائد صحیحة اور اعتقدات صادقة اور صدق احوال و افعال و اقوال کا اس کا خواب روز بروز سچا ہوتا جاتا ہے اور بشارات غیبیہ سے اس کی تائید ہوتی جاتی ہے، اور بڑے بڑے علوم اور پسندیدہ فہم بذریعہ رؤیا سے تعلیم ہوتے ہیں اور لقاء انبیاء و صلحا اور فوض ارواح شہداء اور طرح طرح کی نعماء غیبیہ اور الاء لاریبیہ اسے حاصل ہوتے ہیں کہ اینا یہ زمان اس کے سنتے سے متاخر اور اخوان دوران اس کے استماع سے ششدرون ہوں۔ قوله: اور خواب مسلمان کا چھیالیسوال حصہ ہے۔ اس میں روایات مختلف ہیں۔

چنانچہ مسلم کی روایت میں پینتالیسویں حصہ کا ذکر ہے اور ایک روایت میں جزء من سبعین جزء من النبوة مذکور ہے اربعین جزوً بھی وارد ہوا ہے اور تسعہ واریثین بھی۔ اور حضرت عباس رض سے ایک روایت میں حسین بھی آیا ہے۔ اور ابن عمر رض کی روایت میں ستہ وعشرين۔ اور عبادہ رض کی روایت میں اربعہ واریثین۔ قاضی عیاض سے مروی ہے کہ طبری رض نے کہا ہے کہ یہ اختلاف ہوتا ہے بسبب اختلاف رائی کے کہ مومن صالح کا رویا چھیالیسوال جزء ہے اور مومن فاسق کا ستر اجزاء کا ایک جزء۔ اور بعض نے کہا ہے کہ جس کی تعبیر خپی ہو وہ ستر (۷۰) اجزاء کا ایک جز ہے۔ اور جس کی تعبیر حلی ہو وہ چھیالیسوال جزء ہے۔ خطابی نے کہا ہے کہ بعض علماء نے فرمایا کہ ایام وحی کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم پر تیس رسیں دس برس مدینہ میں اور تیرہ برس مکہ میں اور اس سے قبل چھ مہینے خواب صالح میں آپ صلی اللہ علیہ و آله و سلم کو وحی ہوتی تھی اور چھ مہینے چھیالیسوال حصہ ہیں تیس رس کا۔ پس اس حدیث میں اشارہ اس کی طرف ہے۔ اور بعض نے اس پر یہ اعتراض کیا ہے کہ مدت رویا صالح کی نقل سے ثابت نہیں اور بصورت ثبوت بھی بعد اس کے بہت سے خواب آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم نے دیکھے ہیں پھر ان خوابوں کی مدت اگر ملائی جائے تو چھ مہینے سے زیادہ ہوں گے اور

نسبت مشغیر ہو جائے گی مگر مازری نے اس کا جواب دیا ہے کہ یہ اعتراض باطل ہے اس لیے کہ بعد وحی کے خواب چونکہ بار سال ملک ہوئے ہیں وہ وحی میں داخل ہیں۔ اور بعض نے کہا چونکہ خواب میں اکثر اخبار بالغیب بھی ہوتا ہے اس لیے آپ نے اسے جزو بوت فرمایا ہے۔ خطابی نے کہا یہ حدیث موکد ہے امر رؤیا کی، اور حقیقت ہے اس کی، منزلت کی اور کہا جزو بوت ہونا رؤیا کا انبیاء کے حق میں ہے یعنی انہیں کے خواب جزو بوت ہیں نہ ان کے غیر کے اس لیے کہ انبیاء پر وحی بھیجی جاتی ہے خواب میں جیسا کہ جائے گے میں۔ اور خطابی نے کہا بعض علماء کا قول ہے کہ مراد حدیث سے یہ ہے کہ رؤیا آتے ہیں موافقت پر بوت کے اس لیے کہ وہ ایک جزو باقی ہے بوت کا یعنی قیامت تک اور مترجم کے نزدیک یہی قول صحیح تر ہے اور موئید ہیں اس کی بہت حدیثیں یعنی تخصیص رؤیا انبیاء کی جزو بوت ہونے میں خوب نہیں۔ (والله عالم نووی)۔

قولہ: جب دیکھئے خواب میں کوئی چیز مکروہ انج نووی و شیخ نے کہا ہے کہ مناسب ہے کہ جمع کرے سب روایتوں کو یعنی جب کچھ مکروہ دیکھے تو تھوکے بائیں طرف تین بار اعوذ باللہ ممن الشیطان الرجیم و من شر ها پڑھتا جائے اور کروٹ بدل لیوے اور اٹھ کر دو رکعت پڑھ لے، پھر جس نے ایسا کیا اس نے سب روایتوں پر عمل کیا جو اس باب میں وارد ہوئی ہیں۔ اور اگر اقصام کیا بعض پر تو بھی دفع ضرر کو کافی ہے جیسا کہ مصرح ہے حدیثوں میں۔ اُنھی۔ قولہ: اور نہ بیان کرے لوگوں سے، اس لیے کہ شاید اگر تعبیر وی اس کی کسی دشمن نے خراب تواضع ہوگی اس لیے کہ دردیبا مکمل طبائر کے ہے جب تعبیر دی گئی اس کی اتر آیا اور اگر تعبیر نہ دی گئی اڑ گیا۔

قولہ: دوست رکھتا ہوں میں زنجیر کو انج اس لیے کہ زنجیر میں پیروں میں ہوتی ہیں اور اشارہ ہے اس میں معاصی اور شرور اور انواع باطل سے باز رہنے کا اور طوق کا محل گردان ہے اور وہ زیور ہے اہل نار کا چنانچہ فرمای اللہ تعالیٰ نے ﴿إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا﴾ اور فرمایا ﴿إِذَا الْأَغْلَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ﴾ اور اہل تعبیر نے اس میں ایک تفصیل کی ہے اور وہ یہ کہ جب دیکھے کوئی شخص زنجیر اپنے میں اور وہ مسجد میں ہے یا کسی مشہد خیر میں یا کسی اور اچھی حالت میں پس وہ دلیل ہے اثبات کی اس کی حالت مذکورہ پر، اور اسی طرح اگر دیکھے اسے صاحب ولایت تو وہ دلیل ہے اس کے اثبات ولایت پر، اور اگر دیکھے مریض و مسجون و مسافر و مکروب وغیرہ تو دلیل ہے اس کے ثبات پر ان حالتوں میں اور کہا ہے کہ اگر مخلق ہو جائے اس کے ساتھ کوئی اور مکروہ بھی، مثلاً: زنجیر کے ساتھ طوق بھی دیکھا تو تعبیر ہے زیادہ مکروہ کی اس لیے کہ وہ صفت ہے معدن بن کی اور طوق اگر گردان میں ہے مذموم ہے اور اگر ہاتھ میں ہے تعبیر اس کی کف عن الشر ہے اور کبھی دلالت اس کی بجائی پر بھی ہے اور کبھی منع پر ان فعلوں کے جس کی نیت کی ہے (نووی) فقیر کہتا ہے دونوں ہاتھوں کو اپنے مغلول دیکھنا اگر وہ میں اشارہ ہے بجائی کی طرف چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ﴾ الائیۃ۔ اشارہ ہے ذہاب خیر و برکت کی طرف چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ﴾ اور اگر کسی ظالم کو خواب میں مغلول دیکھے اشارہ ہے مواخذہ الہی کی طرف۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿خُذْنُوْهُ فَعُلُوْهُ﴾



## ۲۔ بَابُ : ذَكْرُ النُّبُوٰةِ وَبَقِيَّتِ الْمُبَشِّرَاتِ

نبوت چل گئی اور بشارتیں باقی ہیں

(۲۲۷۲) حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ الرِّسَالَةَ وَالنُّبُوٰةَ قَدِ انْقَطَعَتْ فَلَا رَسُولٌ بَعْدِيٍّ وَلَا نَبِيٌّ)) قَالَ : فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ : ((لِكِنَ الْمُبَشِّرَاتِ)) فَقَالُوا : يَارَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ؟ قَالَ : ((رُوْيَا الْمُسْلِمِ وَهِيَ جُزْءٌ مِّنْ أَجْزَاءِ النُّبُوٰةِ)). (صحیح الاسناد)

تشریحہ: انس بن مالک کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ رسالت اور نبوت تمام ہو گئی پس اب کوئی رسول نہیں میرے بعد اور نہ کوئی نبی۔ کہاراوی نے: پس گراں ہوئی لوگوں پر یہ بات فرمایا آپ ﷺ نے: لیکن بشارات باقی ہیں عرض کی لوگوں نے یا رسول اللہ ﷺ بشارات کیا چیز ہے فرمایا آپ ﷺ نے خواب مسلمان کا اور یہ ایک لکڑا ہے نبوت کے لکڑوں سے۔

**فَاثِلًا:** اس باب میں ابو ہریرہ اور حذیفہ بن اسید اور ابن عباس اور ام کرزی شافعیہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے یعنی مختار بن فلفل کی روایت ہے۔



## ۳۔ بَابُ : قَوْلُهُ تَعَالَى «لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا»

اللہ تعالیٰ کا فرمان ”ان کے لیے خوشخبری ہے دنیا کی زندگی میں“

(۲۲۷۳) عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَهْلِ مِصْرَ قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا الدَّرْدَاءَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ : «لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا» [يونس: ۶۴] فَقَالَ : مَا سَأَلْتَنِي عَنْهَا أَحَدٌ غَيْرِكَ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ مُنْذُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : ((مَا سَأَلْتَنِي عَنْهَا أَحَدٌ غَيْرِكَ إِلَّا رَجُلٌ أَنْزَلْتُهُ هِيَ الرُّوْيَا الصَّالِحةُ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ أَوْ تُرْزِي لَهُ)).

(صحیح - الصحیحة : ۱۷۸۶)

تشریحہ: روایت ہے عطاء بن یسار سے وہ روایت کرتے ہیں ایک مرد سے اہل مصر کے کہاں مرد نے پوچھا میں نے ابو الدراء علیہ السلام سے معنی اس قول اللہ تعالیٰ عز وجل کے (لَهُمُ الْبُشْرَى الْأَلِيَّةِ) سو فرمایا ابو الدراء علیہ السلام نے: نہیں پوچھا مجھ سے کسی نے سواتیرے گر ایک شخص نے جب سے کہ پوچھ رکھا ہے میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سو فرمایا آپ ﷺ نے نہیں پوچھا مجھ سے کسی نے جب سے اتری یہ آیت سواتیرے مراد بشریٰ سے اس آیت میں

خواب نیک ہے کہ دیکھتا ہے اس کو مسلمان یا فرمایا دکھایا جاتا ہے اس کو یعنی من جانب اللہ۔

**فائلہ:** اس باب میں عبادہ بن صامت رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** بشری قرآن عظیم الشان میں پندرہ جگہ آیا ہے اور تخلیلہ اس کے یہ آیت ہے کہ گیارہوں سپارے کے بارہوں رکوع میں واقع ہے 『لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ』 اور اختلاف کیا ہے مفسرین نے بشری میں کہ مراد اس سے کیا ہے پس ایک قول تو وہی جو اوپر گزرا ہے اور عبادہ بن صامت رض سے بھی یہی مردی ہے یعنی وہ خواب صالح سے اور ابو ہریرہ رض سے بھی ایک روایت میں آیا ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ مراد اس سے شاء حسن ہے دنیا میں اور جنت ہے آخرت میں۔ چنانچہ ابوذر رض سے منتقل ہے کہ پوچھا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آدمی عمل کرتا ہے اپنے نفس کے لیے اور لوگ دوست رکھتے ہیں اس کو فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ((تِلک عاجلٌ بِشَرِّيْهِ الْمُؤْمِنِينَ)) یعنی یہ دنیا میں بشری ہے مؤمن کا۔ اور زہری اور قادہ سے مردی ہے کہ مراد اس سے نزول ملائکہ ہے ساتھ بشارت کے اللہ تعالیٰ کی طرف موت کے قریب چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے 『تَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَكَةُ أَنَّ لَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزُنُوا وَأَبْشِرُوْا بِالْجُنَاحَةِ إِلَيْهِ كُنْتُمْ تُوَعْدُوْنَ』 اور عطاء رض نے ابن عباس رض سے روایت کیا ہے کہ بشری دنیوی سے مراد ہے آنحضرتوں کا قریب قرب موت کے بشارت کے ساتھ اور آخرت میں بعد خروج نفس مؤمن کے کہ لے چڑھتے ہیں اسے اللہ تعالیٰ کی طرف اور بشارت دیتے ہیں اسے رضوان اللہ کی غرض یہ تیرا قول ہے اور چھا حصہ بصری رض سے منتقل ہے کہ مراد اس سے وہ بشارتیں ہیں جو اللہ تعالیٰ نے موننوں کے لیے اپنی کتاب کریم میں فرمائی ہیں ثواب عظیم سے اور انواع نعم سے جیسا ان آیتوں میں 『وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَأَبْشِرُوْا بِالْجُنَاحَةِ إِلَيْهِيْرَهَا مِنَ الْآيَاتِ』 (بغوی) فنقیر کہتا ہے کہ قولین اولین مؤید بالحدیث ہیں پس وہی اولیٰ ہیں قبول کے لیے اگر چ تو کلین آخرین میں بھی استدلال کتاب اللہ سے موجود ہے۔



(۲۲۷۴) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم : قَالَ (( أَصْدِقُ الرُّوْبِيَا بِالْأُسْخَارِ )) .

(ضعیف - الضعیفۃ : ۱۷۳۲) اس کی سند عبد اللہ بن لهیعہ رواج عن ابی الهیشم کی وجہ سے ضعیف ہے۔

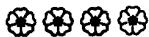
**فتیحہ:** روایت ہے ابوسعید رض سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: سب سے زیادہ سچے وہ خواب ہیں جو ححر کے وقت دیکھے جائیں۔

**مترجم:** سحر چھٹا حصہ اخیر ہے رات کا اور وہ وقت ہے نزول برکات کا اور قول ادعیات، اور ہوتا ہے اس وقت باری تعالیٰ شان آسمان اول پر، اور رجوع ہے تمام عالم قدس اور عالم ملکوت عالم شہادت کی طرف، اور نورانی ہوتے ہیں اس وقت دل اور گلہی میں اس وقت دعا میں صالحین کی، اور مشغول بعبادت ہوتے ہیں اس وقت خلصین بے ریا صاحبان اخلاص بندگان باوفا، پس ایسی تاثیر ہے اس وقت میں کہ اثر کر جاتی ہے نائمین میں یعنی وہ صداقت ہے خوابوں کی پس جو فائدہ حاصل ہوگا اس وقت میں بیداروں کو کہ وہ کب تحریر میں آسکتا ہے۔

(۲۲۷۵) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ : سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى : « لَهُمُ الْبَشَرُونَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا » [یونس: ۶۴] قَالَ : ((هَيَ الرُّؤْيَا الصَّالِحةُ يَرَاهَا الْمُؤْمِنُ أَوْ تُرَى لَهُ)).

(صحیح۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة : ۱۷۸۶)

**تشریحہ:** روایت ہے عبادہ بن صامت رض سے کہ پوچھی میں نے رسول اللہ ﷺ سے مراد آیہ ﴿لَهُمُ الْبَشَرُونَ﴾ کی فرمایا آپ ﷺ نے: وہ خواب صالح ہے کہ دیکھتا ہے اسے مؤمن یا دکھایا جاتا ہے اسے اللہ کی طرف سے۔  
**فائلہ:** حرب نے اپنی روایت میں حدثنا یحییٰ کہا یعنی بجائے عن یحییٰ کے۔



۴۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ ((مَنْ رَآنِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَآنِي))  
نبی ﷺ کے اس قول کے بیان میں کہ جس نے خواب میں مجھے دیکھا،

بے شک اس نے مجھے ہی دیکھا

(۲۲۷۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : « مَنْ رَآنِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَآنِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ بِيِّ ». (صحیح) الروض النصیر (۹۹۵) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۲۷۲۹) مختصر الشماں المحمدیہ (۳۴۳)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین رض سے کہ بنی مالک رض نے فرمایا: جس نے مجھ کو دیکھا خواب میں، سوبے شک مجھ کو دیکھا اس لیے کہ شیطان متثلث نہیں ہوتا میری صورت کے ساتھ۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو قادہ اور ابن عباس اور ابو سعید اور جابر اور انس اور ابو مالک اشجاعی رض سے روایت ہے کہ وہ اپنے باب سے روایت کرتے ہیں۔ اور ابو بکرہ بن الشاذہ اور ابو حیفہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** الفاظ حدیث کے کئی طرح موجود ہیں چنانچہ ایک روایت میں: مَنْ رَآنِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَآنِي، اور ایک روایت میں: لَا يَنْسِيُ لِلشَّيْطَانَ أَنْ يَتَمَثَّلَ فِي صُورَتِي، ہے اور مَنْ رَآنِي فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ، اور: مَنْ رَآنِي فِي الْمَنَامِ فَسَيِّرَ إِنِّي فِي الْيُقْظَةِ أَوْ كَانَنَا رَآنِي فِي الْيُقْظَةِ۔ اور اختلاف کیا ہے علماء نے کہ فقد رانی سے کیا مراد ہے بعض نے کہا مراد اس سے یہ ہے کہ جس نے مجھے دیکھا اس نے حق دیکھا اور وہ خواب اس کا اضفاث احلام سے نہیں اور نہ شیوهات شیطانیہ سے موید ہے اس معنی کی روایت فقدر ای الحق کہ مراد اس سے روایت صحیح ہے اور کبھی دیکھتا ہے دیکھنے والا ان کی صفت کے خلاف اور حلیہ مبارک کے مخالف اور اس میں کچھ اشکال نہیں اس لیے کہ ذات مقدس ان کی مریٰ ہے اور صفات مخلوقیہ غیر مریٰ اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ بعض صور

مثکیہ کو گمان کرتا ہے کہ میں نے دیکھا ہے حالانکہ اس نے دیکھا نہیں ہوتا اور اسی طرح کچھ اشکال نہیں اس میں کہ وقت واحد میں دیکھا دشمنوں نے اپنی جگہوں میں اور ایک مشرق میں ہے اور دوسرا مغرب میں اس لیے کہ خواب فقط اور اک ہے اور شرط نہیں اس میں تصدیق البصار کی اور نہ مدد میں میں اور نہ ظہر زمین میں پر ہونا فقط کافی ہے۔ اور اک صحیح واقعی کے لیے وجود جسم مبارک کا اور موجود ہونا جسم مبارک کا فنا ہے محفوظ ہونا اس کا احادیث صحیح سے ثابت ہے۔ اور اگر دیکھا کسی نے کہ آپ نے حکم کیا کسی کے قتل کا کہ حرام ہے اس کا فلی پس دیکھنا اس کا ذات مقدس کو صحیح ہے اور وہ فرمان تنخیل اس کا ہے اور قصور ہے رانی کا۔ نہ مریٰ کا اور قاضی نے کہا احتمال ہے کہ فقد رانی اور فقد رای الحق سے یہ مراد ہو کہ شیطان متمثل نہیں ہوتا میری صورت میں یعنی جب کہ دیکھا آپ کو اس صفت پر جو معروف تھی آپ پہلی طور پر اگر اس کے خلاف دیکھا تو رؤایتاویل ہوا۔ نہ رؤایا حقیقی مگر یہ قول قاضی کا ضعیف ہے۔ صحیح یہی ہے کہ روایت آپ کی بہر حال حقیقی ہے خواہ صفت معروفة پر دیکھیں یا اور طرح پر جیسا کہ ذکر کیا مازری نے کہا قاضی نے کہ قول ہے بعض علماء کا کہ خاص کیا اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو اس فضیلت سے کہ روایت آپ ﷺ کی صحیح اور صدق ہے اور وہ کا شیطان کو کہ متصور ہو آپ ﷺ کی صورت میں تاکہ جھوٹ نہ باندھ سکے آپ ﷺ پر خواب میں بھی جیسے کہ خرق عادت ہے انیاء کے واسطے کہ مجرہ کے لیے اور جیسا کہ محل کیا متصور ہونا شیطان کا ان کی صورت میں بیداری میں اور اگر واقع ہوتا یہ امر تو مشتبہ ہوتا حق ساتھ باطل کے اور وثوق نہ ہوتا انیاء کے فرمودوں کا، بس روک دیا اللہ تعالیٰ نے نزغ شیطان کو اور وسوسہ اور القاء اور کیدا اس کے کو اور کہا قاضی نے اتفاق کیا ہے علماء نے جو روایت الہی پر اور صحت پر اس کے خواب میں اگرچہ بندہ دیکھے اس صفت پر کہ جو اس کے حال کے لائق نہیں صفات اجسام سے اس لیے کہ یہ مریٰ غیر ذات الہی ہے اور جائز نہیں اللہ تعالیٰ پر تجھیم غرض جو کچھ کہ مریٰ ہے وہ تجلیات الہیہ نہ ذات الہیہ اور وہ قادر ہے کہ جس طرح پر چاہے تجلی فرمادے، اور جس صورت میں چاہے مختل ہو۔ ابن باقلانی نے کہا ہے کہ روایت الہی خواب میں خواطر قلبیہ ہیں یاد لالات ہیں رانی کو امور مکان او بکون کی طرف مانند سائر مریئات کی۔ انتہی۔ اور قول آخر حضرت ﷺ کا: من رانی فی المنام فسیرانی فی اليقظة۔ اس میں تین قول ہیں:

اول یہ کہ مراد اس سے آپ کے ہم عصر لوگ ہیں گویا آپ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے میری طرف ہجرت نہ کی اور مجھے خواب میں دیکھا عنقریب وہ موافق ہجرت کے ہوگا اور عالم بیداری میں مجھے دیکھے گا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ تصدیق اس خواب کی آخرت میں ہو گی کہ وہاں سب لوگ آپ کو دیکھیں گے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ جس نے آپ کو یہاں خواب میں دیکھا اس کو آخرت میں ایک روایت خاص ہو گی اور قرب و اختصار بثبت سائر ناس کے زیادہ ہو گا اور دولت شفاعت سے بھی فیض یاب ہو گا۔ (نووی)



## ٥۔ بَابُ : إِذَا رَأَى فِي الْمَنَامِ مَا يَكْرَهُ مَا يَضْنَعُ

اس بیان میں کہ اگر خواب میں کوئی مکروہ (بری) چیز دیکھے تو کیا کرے

(۲۲۷۷) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ : ((الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحَلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلِيُنْفُثْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَلَا يُسْتَعْدِ بِاللَّهِ مِنْ شَرَّهَا؛ فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ)). (صحیح)

**تَفْسِيرِ حَجَّةِ هَا:** روایت ہے ابو قاتدہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اچھا خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور باخوب شیطان کی طرف سے پھر جب دیکھے کوئی تم میں کا کسی ایسی چیز کو کہ بری لگے اس کو تو ٹھوکے اپنی بائیں طرف تین بار اور پناہ مانگے اللہ تعالیٰ سے اس خواب کے شر سے پس وہ ضرر نہیں کرے گا اس کو۔

**فَالْأَكْثَرُ :** اس باب میں عبد اللہ بن عمر اور ابو سعید اور جابر اور انس رضی اللہ عنہم میں سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
**مُتَرَجِّمُ :** کچھ بیان اس کا ابھی اور پگزرا اور خاص کیا آپ نے بائیں طرف کو کہ جانب ہے شیطان کے آنے کی اور خجالت کی اور منسوب کیا خواب بد کوشیطان کی طرف منسوب کرنا سبیات کا سبب کیا طرف اور منسوب کیا خواب نیک کو باری تعالیٰ کی طرف تادبا حالاً نکلہ خلق اور اک کا دونوں قسم کے خوابوں میں باری تعالیٰ شانہ کی طرف سے ہے بلا شکست احمد کے دو حقیقی المرتع۔



## ٦۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي تَعْبِيرِ الرُّؤْيَا

خواب کی تعبیر کے بیان میں

(۲۲۷۸) عَنْ أَبِي رَزِينَ الْعَقِيلِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِّنْ أَرْبَعِينَ جُزْءًا مِّنَ النُّبُوَّةِ، وَهِيَ عَلَى رَجُلٍ طَائِرٍ مَا لَمْ يُحَدِّثُ بِهَا، فَإِذَا تُحَدِّثَ بِهَا سَقَطَتْ)) قَالَ : وَأَحَسَّبَهُ قَالَ : ((وَلَا تُحَدِّثَ بِهَا إِلَّا لَبِيَّاً أَوْ حَبِيبًا)).

(صحیح۔ سلسلة الأحادیث الصحبیحة : ۱۲۰ - المشکاة : ۴۶۲۲ - التحقیق الثانی)

**تَفْسِيرِ حَجَّةِ هَا:** روایت ہے ابو رزین سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: خواب مومن کا ایک مکڑا ہے چالیس مکڑوں میں سے نبوت کے اور یہ مرد پر ایسا ہے جیسے کہ سر پر چڑیا ہو جب تک کہ بیان نہیں کیا اس کو پھر جب بیان کر دیا اس کو گرد پڑی۔ کہا راوی نے اور گمان کرتا ہوں میں کہ یہ بھی فرمایا آپ ﷺ نے کہ مت بیان کر خواب کو گر کسی غلند سے یا کسی دوست سے۔



(۲۲۷۹) عن أبي رِزْقِينَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((رُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُنُونٌ مِّنْ سِتَّةِ وَأَرْبَعِينَ جُزْءاً مِّنَ النُّبُوَّةِ وَهِيَ عَلَى رَجُلٍ طَائِرٍ مَا لَمْ يُحَدِّثْ بِهَا وَإِذَا حَدَّثَ بِهَا وَقَعَتْ )) . (صحیح - انظر ما قبله)

تشریحہ: روایت ہے ابو رزقین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: خواب مسلمان کا ایک لکڑا ہے چھیالیں لکڑوں میں سے نبوت کے اور وہ مرد پر بائز لہ ایک پرندہ کی ہے جب تک کہ بیان نہ کرنے، اور جب کہ بیان کیا وہ گپڑا ہی واقع ہوئی جو تفسیر اس کی ہے۔

**فائق:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو رزقین عقلی کاتام اقطیب بن عامر ہے۔ اور روایت کی حماد بن سلمہ نے یعلی بن عطاء سے۔ اور کھار روایت ہے وکیع بن حدس سے۔ اور کہا شعبہ ابو عوانہ اور شیم نے یعلی بن عطاء سے انہوں نے وکیع بن عدن سے اور یہ صحیح تر ہے۔

**مترجم:** خواب بائز لہ ایک پرندہ کے ہے یہ کتابیہ ہے عدم استقرار سے یعنی ساقط ہے اور قرار پانے والا نہیں جب تک کہ دل میں پوشیدہ ہے اور زبان پر نہیں آیا اس کا اعتبار نہیں اور وقوع نہیں پتا جب اسے زبان پر لا یا اور غیر سے ذکر کیا اس نے تعبیر دی واقع ہوا، پس اسے کسی سے کہنا نہ چاہیے اور یہ اس خواب کا حکم ہے کہ جس کے وقوع سے آدمی ڈرتا ہے اور متضمن ہے وہ کسی شر کا اور باقی رہا خواب نیک اس کو بھی دشمن اور بد خواہ اور سفیہ اور بے شعور سے نہ کہنا چاہیے کہ وہ الٹی تعبیر دے گا کہ موجب حزن ہو گا بلکہ خیر خواہ ذی علم فہیدہ آدمی سے ذکر کرنا چاہیے کہ وہ تعبیر نیک دے اور طبیعت اس سے محظوظ ہو۔

## ۷۔ بَابُ : فِي تَأْوِيلِ الرُّؤْيَا مِنْهَا وَمَا يُكَرَّهُ

خواب کی تعبیر اور ناپسندیدہ خواب کے بیان میں ۔

(۲۲۸۰) عن أبي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الرُّؤْيَا حَقٌّ وَرُؤْيَا يُحَدِّثُ الرَّجُلُ بِهَا نَفْسَهُ وَرُؤْيَا تَحْزِينٌ مِنَ الشَّيْطَانَ, فَمَنْ رَأَى مَا يُكَرَّهُ فَلَيَقُمْ فَلَيَصُلْ )) وَكَانَ يَقُولُ :

((يُعْجِنُنِي الْقَيْدُ وَأَكْرَهُ الْغُلُّ, الْقَيْدُ ثَبَاثُ فِي الدِّينِ)) وَكَانَ يَقُولُ : ((مَنْ رَأَى فَانِي أَنَا هُوَ ؛ فَإِنَّهُ لَيْسَ لِلشَّيْطَانِ أَنْ يَتَمَثَّلَ بِي)) وَكَانَ يَقُولُ : ((لَا تُقْصُرُ الرُّؤْيَا إِلَّا عَلَى عَالِمٍ أَوْ نَاصِحٍ)) .

(صحیح - سلسلة الاحادیث الصحيحة : ۱۱۶۲ - الروض النضیر : ۱۳۴۱، ۱۲۰۰، ۱۱۹) تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے خواب تین ہیں: ایک چاہ خواب، ایک وہ کہ خیال کرتا ہے آدمی اپنے دل میں، اور ایک غم دلانا ہے شیطان کا، پھر جس نے دیکھا ایسا خواب کہ راجانتا ہے اسے تو اٹھے اور نماز پڑھے۔ اور فرماتے تھے پسند آتا ہے مجھے زنجیر کا خواب میں دیکھنا اور بر الگتا ہے مجھے طوق کا دیکھنا اس لیے کہ زنجیر کی تعبیر ثبات فی الدین ہے۔ اور فرماتے تھے جس نے مجھ کو دیکھا ہیں میں ہی ہوں وہ اس لیے کہ شیطان کی یہ مجال نہیں کہ میری صورت بنے۔ اور فرماتے تھے بت بیان کر خواب کو مگر عالم پے بانا سکے۔

**فائلہ:** اس باب میں انسِ میثہ اور ابو مکرہ میثہ اور امام علاء میثہ اور ابن عمر میثہ اور عارفہ میثہ اور ابو سعید میثہ اور جابر میثہ اور ابو موسیٰ میثہ اور ابن عباس اور عبد اللہ بن عمر و میتہ میثہ سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابو ہریرہ میثہ کی حسن ہے صحیح ہے۔  
مترجم: تفصیل ان سب کی اوپر گزری۔



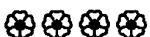
## ۸۔ بَابُ : ماجاء فِي الَّذِي يَكْذِبُ فِي حَلْمِهِ

جھوٹا خواب بیان کرنے کی نہ مت میں

(۲۲۸۱) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((مَنْ كَذَبَ فِي حَلْمِهِ كُلُّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَقْدَ شَعِيرَةً )) . (صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة : (۲۳۵۹)

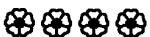
**تیرجیب:** روایت ہے علی میثہ سے کہا راوی نے مگان کرتا ہوں میں کہ روایت کی انہوں نے نبی مکمل سے کہ فرمایا آپ مکمل نے کہ جس نے جھوٹ باندھا اپنی خواب کا مضمون حکم دیا جائے گا اس کو قیامت کے دن کہ دوجو میں گردہ لگادے۔

**فائلہ:** روایت کی قتبیہ نے انہوں نے ابو عوان سے انہوں نے عبد العالیٰ سے انہوں نے ابو عبد الرحمن سلمی سے انہوں نے نبی مکمل سے مانداں کی۔ اس باب میں ابن عباس میثہ اور ابو ہریرہ میثہ اور ابو شریخ اور واثله بن اسقع سے بھی روایت ہے۔ اور یہ صحیح تر ہے پہلی حدیث سے۔



(۲۲۸۲) عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ .

**تیرجیب:** روایت ہے علی میثہ سے انہوں نے روایت کیا نبی مکمل سے مانداں کی۔



(۲۲۸۳) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((مَنْ تَحْلَمَ كَذِبًا كُلُّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَعْقِدَ بَيْنَ شَعِيرَتَيْنِ وَلَنْ يَعْقِدَ بَيْنَهُمَا )) . (صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۳۵۹)

**تیرجیب:** روایت ہے ابن عباس میثہ سے کہ نبی مکمل نے فرمایا: جس نے جھوٹا خواب بیان کیا حکم کیا جائے گا قیامت کے دن کہ گردہ لگائے دوجو میں اور گردہ نہ لگائے گا بھی وہ ان میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** چونکہ خواب محل ہے اخبار غیبیہ کا اور خصوصاً خواب صائم ایک شعبہ ہے نبوت کا پس جھوٹ باندھنا اس میں گویا شعبہ ہے دعویٰ کاذبہ نبوت کا، بھی سبب ہے اس میں عیید وارد ہونے کا۔ اتنی۔ اور بعضوں نے کہا سبب عیید شدید کا یہ ہے کہ رؤیا کاذبہ میں

جھوٹ باندھا ہے اللہ تعالیٰ پر اور تخصیص شیر کے گرہ لگانے کے بیلے اس واسطے کہ مادہ اس کا اور شور کا قریب قریب ہے گویا اشارہ ہے کہ یہ تیری بے شوری کی سزا ہے کہ عقد شیر لگے پڑا۔



## ۹۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا النَّبِيِّ ﷺ الْبَيْنَ وَالْقُمْصَ

نبی ﷺ کا خواب میں دودھ اور قیص دیکھنے کے بیان میں

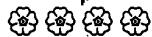
(۲۲۸۴) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((بَيْنَا آنَا نَائِمٌ إِذْ أُتُّبْ يَقْدَحُ لَبِنَ فَشَرِبْتُ مِنْهُ ثُمَّ أَغْطَيْتُ فَضْلِيُّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ)) قَالُوا : فَمَا أَوْلَهَ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : الْعِلْمُ .

(صحیح) (التعليقات الحسان: ۶۸۱۵، ۶۸۳۹)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رض سے کہا انہوں نے سنا ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کفرناتے تھے اس حال میں کہ میں سوتا تھا کہ لا یا گیا میرے پاس ایک پیالہ دودھ کا سوپا میں نے پھر دیا بچا ہوا اپنا عمر بن خطاب رض کو لوگوں نے پوچھا کہ کیا تعبیر فرمائی آپ نے اس کی یار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تعبیر کی اس کی میں نے علم۔

**فأثلاً :** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو بکرہ اور ابن عباس اور عبد اللہ بن سلام اور خزیم اور طفیل بن سخیرہ اور سمرة اور ابو امامہ اور جابر رض سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابن عمر رض کی صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں معلوم ہوا کہ دودھ کی تعبیر علم ہے اور اسی طرح داخل ہے اس میں ہر خبر و برکت و یکی و صلاح اور خوبی دنیا و آخرت اور ترقی دین اور ہبہ داریں۔ اور اہل تعبیر نے کہا ہے کہ لبِن بقر کی تعبیر مال و خصب و غنا ہے اگر اسے لیتے ہوئے دیکھے اور اگر دیکھنے کے دودھ دوہا اور پیا تو مرد فقیر امیر ہو گا اور مطلق لبِن فطرہ اسلام ہے اور سنت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اور مال حلال اور رزق حسن، اور وہی کا دیکھنا ہم غم ہے اور ضرر و حزن۔



(۲۲۸۵) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حُنَيْفٍ ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((بَيْنَا آنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ وَعَلَيْهِمْ قُمْصٌ مِنْهَا مَا يَلْعُغُ الْقَدَىٰ وَمِنْهَا مَا يَلْعُغُ أَسْفَلَ مِنْ ذِلِّكَ)) قَالَ : ((فَعُرِضَ عَلَىٰ عُمَرُ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجْرُهُ)) قَالُوا : فَمَا أَوْلَهَ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((الَّدِينُ)) . (صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو امامہ سے وہ روایت کرتے ہیں بعض اصحاب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس درمیان میں کہ میں سور ہاتھا دیکھا میں نے آدمیوں کو کہ پیش کیے جاتے ہیں مجھ پر ان پر کرتے ہیں بعض ان میں سے پیچتے ہیں چھاتی تک۔ اور بعض

اس سے نیچے یعنی ناف یا گھٹنے تک فرمایا آپ ﷺ نے: پھر جب پیش کیے گئے مجھ پر عمر تو ان پر ایک کرتہ تھا کہ کھینچتے تھے وہ اس کو یعنی زمین پر لکھتا تھا۔ لوگوں نے پوچھا کیا تعبیر سوچی آپ نے؟ فرمایا: تعبیر اس کی دین ہے۔

**فائدہ:** روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے یعقوب بن ابراہیم بن سعد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے صارع بن کیمان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے ابو امامہ سے انہوں نے ابو سعید خدری رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے ہم معنی اس کے اور یہ صحیح تر ہے پہلی روایت سے۔

**مترجم:** قصص میں جیسا فرق تھا حضرت عمر رض کے اور لوگوں کے وہی فرق تھا ان کے دین میں اور اور لوگوں کے دین میں یعنی تین میں آپ اور لوگوں سے ایسے زیادہ تھے کہ جیسا لکھتا ہو قصص اور قیصوں سے زیادہ تھا اور اس سے لازم نہیں آتی فضیلت آپ کی ابو بکر صدیق رض پر اس لیے کہ حدیث میں تصریح نہیں اس کی اور فضیلت ابو بکر صدیق رض کی اور حدیثوں سے معلوم ہو چکی تھی اس لیے یہاں سکوت فرمایا اس سے اور اگر کوئی کہے کہ کیا مناسبت ہے قصص کو دین سے تو کہیں گے کہ جیسا قصص ساتر عورت ہے ویا ہی دین ساتر عیوب و ذنوب ہے اور دین اور تقویٰ قریب سے قریب ہے اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے «وَلِنَاسُ الْقَوْىِ ذِلْكَ خَيْرٌ» پس تقویٰ لباس فرمایا دال ہے اس پر کہ قصص اور دین میں مناسبت ہے۔



(۲۲۸۶) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ قَالَ : وَهَذَا أَصَحُّ .

**تیزجہہ:** روایت ہے ابو سعید خدری رض سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے ہم معنی اس کے اور یہ صحیح تر ہے پہلی روایت سے۔



## ۱۰۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا النَّبِيِّ ﷺ فِي الْمِيزَانَ وَالدَّلْوَ

نبی ﷺ کا میزان اور دلوں کی تعبیر بتانے کے بیان میں

(۲۲۸۷) عَنْ أَبِي بَكْرٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ : ((مَنْ رَأَى مِنْكُمْ رُؤْيَا)) فَقَالَ رَجُلٌ أَنَا رَأَيْتُ كَانَ مِيزَانًا نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ فَوَرِنَتْ أَنَّتْ وَأَبُوبَكْرٌ فَرَجَحَتْ أَنَّتْ بِأَبِي بَكْرٍ، وَوَزَنَ أَبُوبَكْرٌ وَعُمَرٌ فَرَجَحَ أَبُوبَكْرٌ، وَوَزَنَ عُمَرٌ وَعُثْمَانٌ فَرَجَحَ عُمَرٌ، ثُمَّ رُفِعَ الْمِيزَانُ، فَرَأَيْنَا الْكَرَاهِيَّةَ فِي وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . (صحیح - المشکاة : ۶۰۵۷ - التحقیق الثانی)

**تیزجہہ:** روایت ہے ابو بکر رض سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ایک دن کسی نے دیکھا ہے تم میں سے کوئی خواب تو کہا ایک مرد نے میں نے دیکھا خواب کہ گویا ایک ترازو اترائے آسان سے اور تو لے گئے اس میں آپ ﷺ اور ابو بکر رض اور سو بھاری نکلے آپ ﷺ اور پھر تو لے گئے اس میں ابو بکر رض اور عمر رض اور بھاری نکلے ابو بکر رض اور تو لے گئے اس میں عمر رض

اور عثمان رضی اللہ عنہ پھر اٹھا لگی میران، پھر دیکھی ہم نے کراہت چہرے میں رسول اللہ ﷺ کے یعنی اس خواب کے سننے سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** شاید کراہیت کی وجہ یہ ہوئی کہ آپ ﷺ نے سمجھا خلافت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تک ہو گی اور یہ سمجھنا بھی آپ کا موافق واقع کے ہوا یعنی وہ خلافت کہ جو با تقاض اصحاب ہوا اور مومنوں میں اختلاف نہ ہو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تک ہوئی حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت میں اختلاف اصحاب رہا اگرچہ شروط خلافت راشدہ با جمعہ اذات مقدس میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے تھے اور جس نے خلاف کیا آپ سے اس کی خطاطا جتھادی تھی اور بھی دلالت کرتا ہے یہ خواب مراتب اصحاب اور فضیلت ان کی علی ترتیب الخلافت یعنی اول سب سے ابو بکر رضی اللہ عنہ میں بعد ان کے عمر میں ہو گی اور یہی ہے عقیدہ اہل سنت کا۔



(۲۲۸۸) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ عَنْ وَرَقَةَ، فَقَالَتْ لَهُ مُخْدِيَّةً : إِنَّهُ كَانَ صَدَقَكَ وَأَنَّهُ مَاتَ قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : ((أَرِيتُهُ فِي الْمَنَامِ وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ بَيَاضٌ، وَلَوْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَكَانَ عَلَيْهِ لِبَاسٌ غَيْرُ ذَلِكَ)). (ضعف - المشکاة : ۴۶۲۳) (اس میں عثمان بن عبد الرحمن ضعیف ہے۔)  
یعنی یہ روایت ہے اتم المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کہا پوچھا کی نے رسول اللہ ﷺ سے ورقہ بن نفل کا سورض کی اتم المؤمنین خدیجہ رضی اللہ عنہا نے کہ انہوں نے تصدق کی تھی آپ ﷺ کی رسالت کی اور انتقال کر چکے وہ قبل اس کے کہ ظاہر کریں آپ ﷺ رسالت اپنی، سورپرایا رسول اللہ ﷺ نے دکھائے گئے مجھے وہ خواب میں اور ان کے بدن پر کپڑے تھے سفید اور اگر ہوتے وہ اہل نار سے تو ہوتے ان پر اور طرح کے کپڑے سوا اس کے یعنی سیاہ وغیرہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور عثمان بن عبد الرحمن اہل حدیث کے نزدیک قوی نہیں۔

**مترجم:** ورقہ بن نفل چھیرے بھائی تھے اتم المؤمنین خدا بیتہ اکبری رضی اللہ عنہا کے اور تصدق کی تھی انہوں نے آپ کی رسالت کی آپ ﷺ کا حال سن کر اور کہا تھا وہ فرشتہ جو تمہارے پاس آتا ہے وہ قاموں اکبر ہے۔ اور افسوس کیا تھا انہوں نے اپنے بڑھاپے پر اور آرزو کی تھی کہ میں اس وقت جو ان ہوتا جب کہ قوم آپ کی آپ کو نکالے گی تو آپ کی مدد کرتا۔ چنانچہ تفصیل اس کی ابتدائے بخاری میں مذکور ہے اور قبل اشتہار رسالت کے انتقال فرمایا پھر آپ ﷺ نے فرمایا: کہ وہ اہل نار سے نہیں اس لیے کہ ان کے بدن پر میں نے سفید کپڑے دیکھے خواب میں۔ اس حدیث میں تصریح ہے کہ سفید کپڑوں میں کسی میت کو دیکھنا دلالت رکھتا ہے اس کے حسن خاتمه پر اور کوئی عاقبت پر اور نگلوں میں پسندیدہ تر سفید رنگ ہے۔



(۲۲۸۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رُوْيَا النَّبِيِّ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ قَالَ : (( رَأَيْتُ النَّاسَ اجْمَعُوا فَتَرَأَ أَبُوبَكْرٍ ذَنُوبِنَا أَوْ ذَنُوبِنِّي فِيهِ ضَعْفٌ وَاللَّهُ يَعْفُرُ لَهُ، ثُمَّ قَامَ عَمَرُ فَتَرَأَ فَاسْتَحَالَتْ غَرْبًا، فَلَمْ أَرْ عَبْقَرِيَا يَفْرِي فَرِيَةَ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بِالْعَطْنِ )) . (صحيح)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر بن عثمان سے روایت کیا انہوں نے خواب نبی ﷺ سے جس میں دیکھا تھا آپ ﷺ نے ابو بکر بن عثمان عمر بن عثمان کو سو فرمایا آپ نے کہ دیکھا میں نے لوگوں کو کہ مجتمع ہوئے ہیں یعنی ایک کنویں پر پھر پانی کھینچا ابو بکر بن عثمان نے ایک یادوؤول اور ان کے کھینچنے میں ضعف ہے اور اللہ تعالیٰ تختے گا ان کو پھر کھڑے ہوئے عمر (بن عثمان) اور کھینچا انہوں نے اور وہ ڈوؤول بہت بڑا ہو گیا پھر نہ دیکھا میں نے کسی پہلوان کو کام کرے مثل اس کے کام کرنے کو یہاں تک کہ جگہ پکڑی لوگوں نے اپنی آرام گاہوں میں یعنی بخوبی سیراب ہو گئے۔

**فائض:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اہن عمر بن عثمان کی روایت سے۔

**مترجم:** اس حدیث میں اشارہ ہے خلافت کی طرف خلافتے راشدین یعنی شیخین کے۔ قوله: کھینچا ابو بکر بن عثمان نے ایک یادوؤول یعنی خلافت ان کی ایک یادو سال ہے۔ چنانچہ ایسا یہ واقع ہوا کہ خلافت ان کی دوسال اور تین ماہ تھی۔ قوله: اور ان کے کھینچنے میں ضعف ہے اشارہ ہے کہ ان کے ایام میں اضطراب اور ارتاد واقع ہو گیا اشارہ ہے لیں اور مدارات اور قلت سیاست کی طرف یا اجراء کرنا امور سلطنت کا تالیل ہوتا ہی کے ساتھ۔ قوله: اور اللہ تعالیٰ تختے گا۔ یعنی ارتدا دامت وغیرہ ان کے منصب عالی میں کچھ نقصان نہ پہنچائے گی اور امر خلافت میں مخل نہ ہوں گے بلکہ عنايت الہی تائیدات غیریہ سے اس کی مکافات کر دے گی اور غرب بڑا ڈوؤل ہے اونٹوں کے پانی پلانے کا فاستحالت غرباً یعنی مستحیل ہو گیا اور بدل گیا چھوٹا ڈوؤل بڑے سے۔ قوله: نہ دیکھا میں نے کسی پہلوان کو اخ - اس میں اشارہ ہے تعظیم دین کا اور اعلاء کلمۃ اللہ کا اور کثرت فتوحات اور فتح کنووز خزانہ اور جم رجال اور نصب قتال کا جو حضرت عمر بن عثمان کے زمان فیض تو امان میں منصہ شہود پر آیا کہ اثر آپ کی حسن سی اور خوبی عزم اور صحت نیت اور جہد کثیر کا مشارق الارض سے مغارب تک پہنچا۔ اور عبری کا معنی رحل قوی شدید القوہ قوله: ضرب الناس بعطنه۔ عطن اونٹوں کے بھانے کی جگہ مراد اس کلمہ سے یہ ہے کہ لوگ یہاں تک سیر ہوئے اور اپنے اونٹوں کو آسودہ کیا کہ کسی کو حاجت نہیں رہی پانی کی اور بھادیا اونٹوں کو ان کے مقاموں میں اور کھول دیا اپنے رحال کو بسبب فراغت حال اور بثاشت بال کے اور مقصود اس سے کمال سیر ابی ہے۔ الغرض اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر کسی کو خواب میں پانی پلاتے دیکھے تو تعبیر اس کی فیضان علوم ہے اور ایصال منافع دینیہ اور انتشار من نبویہ اور ترویج حسنات اور تشویش واجبات اور اجرائی احکام اور اقامۃ حدود وغیر ذلك من الأمور التي ظهرت في زمان الخلافة على أيدي الخلفاء الراشدين والله أعلم -



(۲۴۹۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رُوْيَا النَّبِيِّ قَالَ : ((رَأَيْتُ امْرَأَةً سُودَاءَ ثَائِرَةَ الرَّأْسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى قَامَتْ بِمَهْيَعِهِ وَهِيَ الْجُحْفَةُ فَأَوْلَاهَا وَبَاءَ الْمَدِينَةُ يُنْقَلُ إِلَى الْجُحْفَةِ)).

(صحیح) التعلیق الرغیب (۱۴۵/۲)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہ روایت کرنے لگے وہ خواب سے رسول اللہ ﷺ کے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: دیکھا میں نے ایک عورت سیاہ فام کو کھڑے ہوئے پال سر کے نکلی مدینہ سے بیہاں تک کہ ٹھہر گئی مہیعہ میں اور نام ہے جھہ کا کوہ پستی ہے تو تعبیر کی میں نے اس کی کوہ و باء پسندیدہ کی کہ چلی جائے گی جھہ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورت سیاہ فام کی تعبیر زباء ہے یا اور کوئی بلاۓ عام کہ جس سے اکثر خلافت متصور ہو جیسے ظلم حکام کا جناقناۃ کی جو کسی قوم کا چنانچہ حدیث میں آیا ہے: ((الظُّلْمُ ظُلْمَاتُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ)) پس ظلم بصورت زن سیاہ فام ظاہر ہوتا ہے خواب میں یادہ کثرت ہے ذنب کی اور جنما ہے اپنے نقوں پر غرض تاریکی اور سیاہی مشعر ہے ذنب و عیوب سے اور مجرم ہے جورو جنم سے جیسے کہ انوار و بیاض مجرمہ طاعت و سعادت سے و مجرم باقبال و دولت اور نور مجرمہ بعلم و فهم و صفائی ذہن و صفائی باطن اور ظلمت، و سیاہی مجرمہ ہے بکد و روت طبع و قساوت قلب جھل و حق و عقائد خبیث و ارتکاب بدعا و غیر ذلك۔

(۲۴۹۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((فِي آخِرِ الزَّمَانِ لَا تَكُادُ رُوْيَا الْمُؤْمِنِ تُكَذِّبُ وَأَصْدَقُهُمْ رُوْيَا أَصْدَقُهُمْ حَدِيثًا، وَالرُّوْيَا ثَلَاثَةٌ : الْحَسَنَةُ بُشْرَى مِنَ اللَّهِ، وَالرُّوْيَا يُحَدِّثُ الرَّجُلَ بِهَا نَفْسَهُ، وَالرُّوْيَا تَخْزِينٌ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ رُوْيَا يَكْرُهُهَا فَلَا يُحَدِّثُ بِهَا أَحَدًا وَلِيُقْمَ فَلِيُصَلِّ )) . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَعْجِبُنِي الْقِيَدُ وَأَكْرَهُ الْعُلُلُ الْقِيَدُ : ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ . قَالَ : وَقَالَ النَّبِيُّ : ((رُوْيَا الْمُؤْمِنِ مُجْزَءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ مُجْزَءًا مِنَ النُّبُوَّةِ)). (صحیح) انظر الحدیث (۲۲۸۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ آخر زمانہ میں جھوٹ نہ ہوگا ریا مومن کا یعنی جو دیکھ کے گا وہی وقوع میں آئے گا اور سب سے سچا خواب اس کا ہے جس کی بات کچی ہے اور خواب تین ہیں ایک اچھا خواب کہ بشارت ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور ایک خواب وہ ہے کہ خیال کرتا ہے آدمی اپنے دل میں اور ایک خواب غم میں ڈالنا ہے شیطان کا، پھر جب دیکھ کوئی تم میں سے ایسے خواب کو کہ کروہ رکھئے اس کو پس نہ بیان کرے اس کوئی سے اور جا ہیے کہ اٹھ کر نماز پڑھے۔ کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے: پسند آتا ہے مجھے زنجیر کا دیکھنا اور برالگتا ہے طوق کا دیکھنا اس لیے کہ زنجیر کا دیکھنا تعبیر اس کی ثابت رہنا دین میں۔ کہا راوی نے: اور فرمایا نبی ﷺ نے جواب مومن کا ایک نکراہے چھایا لیں گلزوں کا نبوت کے۔

**فائلہ:** اور روایت کی عبدالوهاب ثقفی نے یہ حدیث ایوب سے مرفوعاً۔ اور روایت کی حماد بن زید نے ایوب سے موقوفاً۔

مترجم: تفصیل اس کی اوپر گزری۔



(۲۲۹۲) عن أبي هريرة قال : قال رسول الله ﷺ : ((رأيت في المنام كأن في يدي سوارين من ذهب فهمي شأنهما فاوحى إلى أن أفحهما ففتحهما قطارا، فاولتُهما كاذبين يخرجان من بعدي يقال لآحدهما : مسلمة صاحب اليمامة، والعنسي صاحب صنعة)). (صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ علیہ السلام سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے خواب میں دیکھا میں نے کہ میرے دونوں ہاتھوں میں دو لگن ہیں سونے کے بیلے میں ڈال دیا مجوہ کو ان کے حال نے، سو وہی تجھی گئی مجھ پر یعنی خواب ہی میں کہ پھونک دوناں دونوں کو، سو پھونک دیا میں نے ان کو، سو وہ دونوں اڑ گئے پھر تعبیر دی میں نے ان دونوں کی ساتھ دو جھوٹوں کے کہ تکلیں گے بعد میرے کے ایک کو ان میں سے مسلمہ کہتے ہیں وہ نکل گا یا مامہ سے، اور دوسرا غشی کہ ہے خروج اس کا صنعتاء میں۔

**فائل:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں دلالت ہے اس پر کہ دیکھنا زیور کا جو منوع ہے مرد کو اپنے بدن پر تعبیر اس کی کسی کا تہمت باندھنا اور جھوٹ لگانا اور طوفان باندھنا ہے، اور دور ہونا اس کا یا اتارنا اس تہمت سے بچنا ہے۔



(۲۲۹۳) عن ابن عباسٍ قال : كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ : أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : إِنِّي رَأَيْتُ الْلَّيْلَةَ ظُلْلَةً يَنْطُفُ مِنْهَا السَّمْنُ وَالْعَسْلُ وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَسْتَقْوَنَ بِأَيْدِيهِمْ، فَالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقْلُ وَرَأَيْتُ سَبَبًا وَأَصِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَأَرَاكَ يَارَسُولَ اللَّهِ! أَخَذَتِ بِهِ فَعَلَوْتُ، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ بَعْدَكَ فَعَلَاهُ، ثُمَّ أَخَذَهُ رَجُلٌ بَعْدَهُ فَعَلَاهُ، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ فَقُطِعَ بِهِ ثُمَّ وُصِلَ لَهُ فَعَلَاهُ، فَقَالَ أَبُوبَكْرٌ : أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ يَبَأِي أَنَّتَ وَأُمَّيْ وَاللَّهُ لَتَدْعُنِي أَعْبُرُهَا فَقَالَ : (أَعْبُرُهَا) فَقَالَ : أَمَا الظُّلْلَةُ إِلَّا سُلْمَانٌ، وَأَمَا مَا يَنْطُفُ مِنَ السَّمْنِ وَالْعَسْلِ فَهُوَ الْقُرْآنُ لِيُتَهَ وَحَلَوْنَهُ، وَأَمَا الْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقْلُ، فَهُوَ الْمُسْتَكْثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقْلُ مِنْهُ، وَأَمَا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، فَهُوَ الْحَقُّ الَّذِي أَنَّتْ عَلَيْهِ فَأَخَذَتِ بِهِ فَيُعْلِيَكَ اللَّهُ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ بَعْدَكَ رَجُلٌ آخَرٌ فَيُعْلُوْهُ، ثُمَّ يَأْخُذُ بَعْدَهُ رَجُلٌ آخَرٌ فَيُعْلُوْهُ، ثُمَّ يَأْخُذُ رَجُلٌ آخَرٌ فَيُقْطَعُ بِهِ، ثُمَّ يُوصَلُ فَيُعْلُوْهُ بِهِ، أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِي أَصْبَثُ أَمْ أَخْطَأُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((أَصْبَثُ بَعْضًا وَأَخْطَأُ بَعْضًا)) قَالَ : أَقْسَمْتِ يَابَأِي أَنَّتَ وَأُمَّيْ يَارَسُولَ اللَّهِ لَتُخَبِّرَنِي مَا الَّذِي أَخْطَأْتُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((لَا تُقْسِمُ)).

(صحیح) ظلال الحنة (۱۱۴۳)

**تین چھپاہی:** روایت ہے اہن عباس مجی اقتضان سے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے تھے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور کہا میں نے دیکھا آج کی رات ایک جھٹتا کہنا پتا ہے اس سے کبھی اور شہزاد اور دیکھا میں نے لوگوں کو کہ وہ پیتے ہیں اپنے ہاتھوں میں لے کر پھر ان میں بہت پیئے والے بھی ہیں اور تھوڑے پیئے والے بھی اور دیکھی میں نے ایک رسی لکھتی ہوئی آسان سے زمین تک، سود دیکھا میں نے آپ کو یا رسول اللہ ﷺ کہ پکڑا آپ نے اس کو اور اوپر چڑھ گئے آپ پھر پکڑا آپ ﷺ کے بعد ایک اور آدمی نے اور وہ بھی چڑھ گیا پھر اس کے بعد ایک اور آدمی نے پکڑا اس رسی کو اور وہ بھی چڑھ گیا پھر پکڑا اس کو ایک اور مرد نے پس ٹوٹ گئی وہ اور پھر جوڑی گئی اس کے لیے پھروہ بھی چڑھ گیا۔ سو عرض کی ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اے اللہ کے رسول میرے ماں باپ فدا ہیں آپ پر قسم ہے اللہ کی آپ ﷺ مجھے رخصت دیں کہ میں تعبیر کہوں اس کی، سو فرمایا آپ ﷺ نے: اچھا تعبیر کہو اس کی۔ سو کہا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے وہ جھتنا تو اسلام ہے اور کبھی اور شہد جو میکتا ہے وہ قرآن ہے کہ نبی اور شرمنی اس کی کبھی اور شہد سے مناسبت رکھتی ہے اور بہت پیئے والے اور تھوڑے پیئے والے سے مراد قرآن کے بہت سیکھنے والے اور کم سیکھنے والے ہیں اور وہ رسی جو آسان سے زمین تک لٹک رہی ہے پس وہ حق ہے کہ جس پر آپ ﷺ ہیں اور پکڑا اس حق کو آپ ﷺ نے اور چڑھا دے گا آپ کو اللہ تعالیٰ یعنی آپ مقبول ہوں گے حالانکہ ثابت ہوں گے اسی حق پر پھر لے گا تم سر کرے گا یعنی خلیفہ ہو گا آپ ﷺ کے بعد اسی حق پر ایک مرد تیسرا اور ٹوٹ جائے گا وہ بھی اعلیٰ علمیں کو پھر لے گا ایک مرد دوسرا اور چڑھ جائے گا وہ پھر لے گا اس حق کو ایک مرد تیسرا اور ٹوٹ جائے گا وہ یعنی اس کی خلافت میں پکھر رکھنے والی قسم ہو گا پھر جوڑ دیا جائے گا اس کے لیے یعنی مکافات اس رکھنی کی ہو جائے گی پھر چڑھ جائے گا وہ بھی اور تعبیر تمام ہوئی، پھر عرض کی ابو بکر رضی اللہ عنہ نے: اے اللہ کے رسول ﷺ خبر دیجیے مجھے کو کہ ٹھیک کی ہی میں نے یہ تعبیر خواب کی یا خطا کی میں نے؟ فرمایا نبی ﷺ نے: ٹھیک کہا تم نے کچھ۔ اور خطا کی تم نے کچھ عرض کی ابو بکر رضی اللہ عنہ نے: قسم دیتا ہوں میں آپ کو فدا ہیں آپ ﷺ پرمیرے ماں باپ اے اللہ کے رسول کے خبر دیجیے مجھے کہ کیا خطا کی میں نے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: مت قسم دو۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** ایک چھتا مشابہ بدلي کے اور لغت میں نظر اس چیز کے تیئ کہتے ہیں کہ جو تجھے ڈھانپے اور جس کے سایہ میں آدمی ہو جائے۔ بعض اہل شریوں نے اس کا ترجیح بدلي کیا ہے یعنی ایک بکڑا بدلي کا دیکھا کہ اس میں سے شہد وغیرہ میکتا ہے۔ قوله: ٹھیک کہی تم نے کچھ اور خطا کی تم نے کچھ اس میں اختلاف ہے علماء کا کہ مرد اس خطے سے کیا ہے۔ سوا بن قتبیہ اور بعض نے کہا کہ مرد اس سے یہ ہے کہ ٹھیک کہی تم نے تعبیر خواب کی مگر بغیر میری اجازت کے جو کبھی یہ خطہ ہوئی۔ اور اس معنی کو بعض نے فاسد کہا ہے اس لیے کہ آپ ﷺ نے ان کو اجازت دی تھی اور فرمایا اعبر بلکہ مرد اس سے یہ ہے کہ ترک کی تم نے تعبیر بعض چیز کی۔ چنانچہ خواب دیکھنے

والے نے دیکھا تھا کہ پکتا ہے اس میں کھی اور شہد اور تعبیر دی تم نے فقط قرآن سے حالانکہ ضرور تھا کہ قرآن وحدیت کہتے کہ تعبیر دونوں کی آجائی کھی اور شہد سے۔ اور اسی طرف اشارہ کیا طحاوی و شیخ نے اور بعض نے کہا کہ فرمائش کرنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا یاقوت دینا آپ ﷺ کو ہمی خطا تھی۔ اتنی مانی الندوی۔

فقیر کہتا ہے غلطی اتنی تھی کہ آنحضرت ﷺ پر اس کی تعبیر تفویض نہ کی اور خود اس کے متناقض ہوئے حالانکہ اگر زبان فیض ترجمان سے اس کی تعبیر بیان ہوتی علم اس کا لیکن ہوتا نہ تھی واجتہادی اور جو بشارت خلافت آپ کے بیان سے حاصل ہوتی وہ زیادہ موجب اثبات فضیلت اور سبطمیناً امت ہوتی فقط۔ اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ابراء قسم کا جب ہی ضرور ہے کہ اس کے ابراء میں کچھ مفسدہ نہ ہو اور درصورتیکہ اس میں کچھ مفسدہ متصور ہو ابراء اس کا کچھ ضرور نہیں۔ جیسے کہ ابراء نہ کیا آنحضرت ﷺ نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کی قسم کا، اور شاید کہ مفسدہ وہی تھا جو کہ جانا اس کو رسول اللہ ﷺ نے سے کہ ظہور اس کا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے واسطے ہوا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو اس تعبیر کا اور یہ عابر مصیب اور محظی ہوتا ہے۔ اور قاضی عیاض نے کہا جس نے اتنا کہا کہ قسم کھاتا ہوں میں اس پر کفارہ نہیں۔ جیسا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا، مگر قاضی عیاض نے جو یہ کہا ہے عجب ہے اس لیے کچھ مسلم کے جمع نجوم میں وارد ہوا ہے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا واللہ یا رسول اللہ لتحدثنی اور یہ صریح بیکین ہے۔ اتنی۔



(۲۲۹۴) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا صَلَّى بِنَا الصُّبْحَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ بِوَجْهِهِ وَقَالَ : ((هَلْ رَأَى أَحَدٌ مِنْكُمْ رُؤْيَا اللَّيْلَةِ)) . (صحیح - التعلیق الرغیب : ۱۹۸ / ۱۹۹)

**تیز تجھبہ:** روایت ہے سرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے کہا تھے نبی ﷺ جب نماز پڑھ پکتے ہمارے ساتھ صحیح کی متوجہ ہوتے آدمیوں پر اور فرماتے آیا کہ کسی نے تم میں سے کوئی خواب آج کی رات۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے لمحج ہے۔ اور مردی ہے عوف اور جریر بن حازم سے انہوں نے روایت کی ابو رجاء سے انہوں نے سرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ایک قصہ طولیہ کے ساتھ۔ اور ایسی ہی روایت کی ہے بندار نے یہ حدیث وہب بن جریر سے مختصر ا۔

**مترجم:** آپ ﷺ کا پوچھنا خواب کو تعبیر دینے کے واسطے تھا پھر جب کوئی صحابی کوئی خواب بیان کرتا آپ ﷺ اس کی تعبیر ارشاد فرماتے اور قصہ اس حدیث کا مفصلًا بخاری میں مذکور ہے یہاں بخوب طویل ذکر نہ کیا۔ معلوم کرنا چاہیے کہ تعبیر رؤیا کی کبھی قرآن سے ہوتی ہے کبھی حدیث سے اور کبھی امثال سے جو زبان زوغلائق ہیں قرآن سے مثلاً تعبیر بیض یعنی اٹھے کی اور توں سے بدیل قوله تعالیٰ ﴿كَانُهُنَّ بِيَضِّ مَكْنُونٌ﴾ اور تعبیر پھر کی قسوت قلوب سے جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿ثُمَّ قَسَّتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهَيَّأَ كَالْحِجَارَةِ﴾ الائیہ اور تعبیر حرم کی غیبت سے جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿أَيَحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَعْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهُتُمُوهُ﴾ الائیہ اور تعبیر مفاتیح کی خزانوں سے جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿وَأَتَيْنَاهُ مِنَ الْكَنْوُزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنْتُوءَ وَبِالْعُصْبَةِ

اُولیٰ الْقُوَّةٌ<sup>۱</sup> اور تعبیر سفینہ کی نجات سے جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿ وَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ ﴾ اور ﴿ فَانْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ ﴾ اور تعبیر دخول ملک کے دار یا ملکہ با غلہ میں ساتھ فساد اور خرابی اور بربادی اس دارو بلد کے۔ جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَنْعَزَهَا أَهْلِهَا أَذِلَّهُ ﴾ اور تعبیر لباس کی ساتھ عورتوں کے، اگر نام مرد ہو اور ساتھ مردوں کے اگر نام عورت ہو جیسے قول اللہ تعالیٰ ﴿ هَنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ﴾ اور مردوں ہے این سیرین بَشِّير سے کہ آیا ان کے پاس ایک مرد اور اور اس نے کہا میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ مجھے کوئی پکارتا ہے پس دیکھا اس کی طرف ابن سیرین بَشِّير نے کہا تمرا تھک کا نا جائے گا۔ پھر آیا دوسرا شخص اور اس نے بھی بھی خواب کہا آپ نے اس کی طرف دیکھ کر کہا کہ تجھے جن نصیب ہو گا انشاء اللہ تعالیٰ۔ پھر پوچھی لوگوں نے علت اس کی فرمایا انہوں نے دیکھی میں نے پہلے شخص کے چہرے میں علامت فتن کی پیس یاد کیا میں نے قرآن کی ند اس کو ﴿ فَإِذَا نَذَرْتُمْ نَذْرًا إِنَّهَا الْعِيْرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴾ اور دیکھی میں نے دوسرے میں سیما صاحبین کی پیس یاد کی میں نے نداء قرآن کی ﴿ وَإِذْنَ فِي النَّاسِ بِالْحِجَّةِ ﴾ پس ویسا ہی واقع ہوا جیسے تعبیر دی تھی۔ اسی طرح تعبیر اکل نار کی ساتھ اکل مال یتیم کے بقولہ تعالیٰ ﴿ إِنَّمَا يَاكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ﴾ اور تعبیر عدم الرنج کے ساتھ سلطان جائز قوی کے اور برق کی ساتھ خوف کے مسافر کے لیے اور ساتھ طمع کے مقیم کے لیے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿ وَهُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا ﴾ اور تعبیر حدیث سے جیسے غراب کے رجل فاسق سے کہ حدیث میں اس کو آپ نے فاسق فرمایا ہے اور فارہ کی زن فاسقة ہے اور ضلع کی عورت سے کہ حدیث میں آیا ہے کہ عورت پسلی سے پیدا ہوئی ہے اور آستان در کے ساتھ ہیوی کی۔ چنانچہ مردوں ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا کہ بدلت دو آستان در اپنا اور مردا اس سے بیوی کا بدلتا تھا۔ اور امثلہ متعارفہ سے جیسے لمبے ہاتھ والا مرد تھی ہے اور لمبے ہاتھ والی عورت سخیہ ہے اس لمبے کے عرب کہتا ہے: ہذا اطروہ مِنْكَ بَاعًا أَوْيَدًا۔ پھر امثلہ میں جس ملک کا خواہب دیکھنے والا ہو اس ملک کے امثلہ کا اعتبار ہے، اور تعبیر عین جاریہ کی عمل صارخ سے اور ذبح بقر کی کثرت مقتولین سے اور امرأۃ سوداء کی وباء سے اور انقطاع صدر سیف کی مومنوں کے متول ہونے سے احادیث صحیحہ سے روایت بخاری ثابت ہے اور علم تعبیر رؤیا علوم انیمیاء بَشِّیر سے ہے۔

وَهَذَا أَخْرَى مَا أَرْدَنَا يَرَادُهُ فِي هَذَا الْمَقَامِ وَاللَّهُ لِمَلَكِ الْعَالَمِ

محل اللہ کے نام سے جو بارہ بیانات تھے وہاں

## ابواب الشہادت

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

(المعجم ۳۳) گواہوں کے متعلق مسائل کے بیان میں (تحفہ ۳۰)

مترجم: شہادات جمع ہے شہادت کی اور شہادت اور شہادت اصل میں بمعنی حضور اور ادراک بصر کے ہیں۔ اور بھی اطلاق ہوتا ہے اس کا اور علم یقینی کے جو حاصل ہو ساتھی صیرت کے، اور کسی آتا ہے بمعنی خر قاطع کے کہ صادر ہو ساتھ موقوفت قلب کے اور شریعت میں خبر دینا ساتھ حق غیر کے جو ہوا پر دوسرے کے، جیسا کہ اقرار اخبار ہے ساتھ حق غیر کے اور اپنے اور دعویٰ اخبار ہے ساتھ حق اپنے کے اور غیر کے۔ اور بعض نے شہادت کی تعریف میں کہا ہے: ہی الاعیان عن الدحاکم بما یعتقد انسان اور گواہ کو شاہد کہتے ہیں اور شاہد ایک نام ہے رسول اللہ ﷺ کے نامہائے مبارک سے۔ اور شہود اور شہداء اس کی جمع آتی ہے، اور اشہاد بھی اور شاہد بمعنی زبان اور فرشتہ اور روز جمعہ اور شریائی بھی وارد ہے، اور شہود ناقہ آثار ولادت اس کے خون وغیرہ سے صلوٰہ شاہد نماز مغرب شاہدہ زمین ہے اور احکام اس کے ضمن احادیث میں مذکور ہوں گے۔ اور جو ب شہادت کا سبب درخواست ہی ہے صاحب حق کی یا خوف ہے صاحب حق کے حق فوت ہونے کا۔ اور شرائط شہادت بالاستیغاب ایکس ہیں جن میں سے پانچ وجوب قبول کی ہیں یعنی: بلوغ اور حریت اور بصارت اور نطق اور عدالت، اور شاہد کا محدود فی القذف نہ ہونا اور اپنی ذات کے واسطے جو منفعت نہ کرنا، اور دفع توان اپنی ذات سے نہ کرنا اور شاہد کا خصم وعدو نہ ہونا پس شہادت وصی کی تیم کے واسطے اور وکیل کے موکل کے واسطے درست نہیں، اور یاد ہونا مشہود بہ کا اور اگر شاہد متعدد ہوں تو دونوں کا اتفاق ہونا، اور یہ شروط عام ہیں جمع انواع شہادت میں۔ اور جو بعض انواع سے مخصوص ہیں ان میں سے اسلام ہے اگر مشہود علیہ مسلم ہو اور ذکورت حدود و قصاص میں اور لقتیم دعویٰ حقوق عباد میں

اور موافقت شہادت کی دعویٰ سے جس میں توافق شرط ہے اور قیام راجح شرب خرکی شہادت میں مگر بعد مسافت سے، اور اصالۃ اداۓ شہادت کرنا حدود و قصاص کی شہادت میں اور حضور اصل کا متعذر ہونا شہادت علی الشہادت میں سویرہ اداۓ شہادت کے مشروط شرطیں ہیں۔ اور مکان شہادت یعنی محل قضا اور عقل و بصارت یہ دونوں توکل اور ادا دونوں میں شرط ہے اور معافہ مشہور بفتح تکل کی شرط ہے۔ نداد کی تو یہ سب میں شرطیں ہوئیں۔ لذائی الطحاوی۔ اور اتیاز کرنا ساعت سے جو بتہ تسامح ثابت ہوتی ہے اکیسویں شرط ہے۔

### ۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الشَّهَدَاءِ أَيُّهُمْ خَيْرٌ

**گواہوں کے بیان میں کہ کون بہترین (گواہ) ہے**

(۲۲۹۵) عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (( إِلَّا أَخْبَرُكُمْ بِخَيْرِ الشَّهَدَاءِ ؟ الَّذِي يَأْتِيُ بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلُوهَا )) : ( السناده صحيح )

بنی هاشم: روایت ہے زید بن خالد جہنیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا خبردوں میں تم کو بہترین گواہوں میں وہ ہے جو گواہی دے قبل سوال کے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے احمد بن حسن نے عبد اللہ بن مسلمہ سے انہوں نے مالک سے یہ حدیث۔ اور کہا اہن ابی عمرہ نے یہ حدیث حسن ہے اور اکثر آدمیوں نے کہا ہے عبد الرحمن بن ابی عمرہ اور اختلاف کیا مالک پر اس حدیث کے روایت کرنے میں۔ سورا دیت کی بعض نے ابی عمرہ سے اور بعض نے ابی عمرہ سے اور وہ عبد الرحمن بن ابی عمرہ انصاری ہیں اور یہ صحیح ہے نزدیک ہمارے اس واسطے کرایا ہی مردی ہوا ہے مالک کی روایت کے سوا اور رواتوں میں بھی یعنی روایت ہے عبد الرحمن بن ابی عمرہ انصاری سے وہ روایت کرتے ہیں زید بن خالد سے۔ اور مردی ہوا ہے ابی عمرہ سے کہ وہ روایت کرتے ہیں زید بن خالد سے اس حدیث کے سوا اور وہ بھی صحیح ہے اور ابو عمرہ مولیٰ ہیں زید بن خالد جہنیؑ کے اور ان کی ایک حدیث ہے کہ جس میں ذکر ہے غلوں کا۔ اور مردی ہے وہ ابی عمرہ سے۔

**مترجم:** قوله: بہترین گواہوں کے وہ ہیں کہ گواہی دیوے قبل سوال کے۔ مراد اس سے وہ شخص ہے کہ صاحب حق نہ جانتا ہو کہ یہ میرے اثبات حق کا گواہ ہے پس اس صورت میں صاحب حق اس کو طلب نہ کر سکے گا تو اس کو بغیر طلب کے گواہی دینا موجب ثواب ہے کہ اس کا حق تلف نہ ہو پس کچھ مناقبات نہ رہی حدیث مذکور میں۔ اور حدیث یاٹیٰ قوم یشہدون ولا یستشهدون میں۔ اور بعض نے کہا مراد اس حدیث سے گواہان کا ذب ہیں۔ اور بعض نے کہا حدیث باب سے امانت اور دلیعت کی گواہی کہ اسے کوئی نہ جانتا ہوں سوا اس گواہ کے۔ اور بعض نے کہا حدیث باب خاص ہیں۔ اور حدیث یاٹیٰ قوم عام ہے۔

(۲۲۹۶) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ بْنِ وَقَالَ : أَبْنُ أَبِي عُمْرَةَ . قَالَ : هَذَا

حدیث حسن و اکثر الناس یقُولُونَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي عُمَرَةَ.

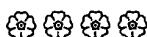
**تشریح:** بیان کیا ہم سے احمد بن حسن نے عبد اللہ بن مسلم سے انہوں نے مالک سے یہ حدیث۔ اور کہا ابن الی عمرہ نے یہ حدیث حسن ہے۔ اور اکثر آدمیوں نے کہا ہے عبد الرحمن بن ابی عمرہ۔



(۲۲۹۷) حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ الْجُهَنِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (( خَيْرُ الشَّهَادَاءِ مَنْ أَذْى شَهَادَتَهُ قَبْلَ أَنْ يُسَأَّلَهَا )) . (اسنادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریح:** مجھ سے بیان کیا زید بن خالد جھنی نے کہنا انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے آپ نے فرمایا: بہترین گواہوں میں وہ ہے جو گواہی دے قبل سوال کے۔

**فلاط:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِيمَنْ لَا تَجُوزُ شَهَادَتُهُ

اس بیان میں کہ جس کی گواہی جائز (اور مقبول) نہیں

(۲۲۹۸) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا تَجُوزُ شَهَادَةُ خَائِنٍ وَلَا حَائِنَةٍ وَلَا مَجْلُودٍ حَدًّا وَلَا مَجْلُودَةٍ وَلَا ذُيْ غُمْرٍ لِإِحْنَةٍ وَلَا مُجَرَّبٍ شَهَادَةٍ، وَلَا الْقَانِعُ أَهْلَ الْبَيْتِ لَهُمْ، وَلَا ظَبْئِينَ فِي وَلَاءٍ وَلَا قَرَابَةٍ )) . قَالَ : الْفَرَارِيُّ الْقَانِعُ التَّابُعُ.

(ضعیف - الارواء: ۲۶۷۵ - المشکاة: ۳۷۸۱ - التحقیق الثانی) اس میں یہید بن ابی زیاد راوی ضعیف ہے

**تشریح:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی خاتم النبی سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جائز نہیں اور مقبول نہیں شہادت خائن مرد کی اور نہ عورت کی جو خیانت کرنے والی ہو اور نہ اس کی جس کو پڑ چکی ہو خداوند ہو یا عورت اور نہ عداوت رکھنے والا اپنے بھائی سے یعنی دشمن کی گواہی دشمن پر اور نہ اس کی گواہی کہ جس کی ایک گواہی جھوٹی آزمائچے ہیں، اور نہ گھر کے قانع کی، اور نہ تہمت زدہ کی جو جھوٹ کے ساتھ مشہور ہو چکا ہے، ولاء میں یا قرابت میں۔ فواری نے کہا: قانع اہل بیت سے مراد ہے تابع کسی کے گھر کا۔

۱۔ یعنی جس کا قریب نہ تھا اس سے قربت ظاہر کی اور جس نے آزاد کیا ہوا نہ تھا اس کو ایسا معتق کیا اور اس جھوٹ کے ساتھ مشہور ہو چکا ہے اس کی گواہی قول نہیں۔  
۲۔ اس لیے کہ وہ عدل نہیں۔

**فَاتِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر زید بن زیاد دمشقی کی روایت سے۔ اور زید ضعیف ہیں حدیث میں اور یہ حدیث معلوم نہیں ہوئی کسی روایت سے کہ اس نے زہری سے روایت کی ہوسا ان کے۔ اور اس باب میں عبد اللہ بن عروہ رض سے بھی روایت ہے اور نہیں جانتے ہم مراد اس حدیث کی اور ہمارے نزدیک یہ قبیل انساد سے بھی صحیح نہیں اور عمل اہل علم کے نزدیک یوں ہے کہ شہادت قریب کی جائز ہے قریب کے واسطے، اور اختلاف ہے اہل علم کا شہادت میں والد کی ولد کے لیے اور شہادت میں ولد کی والد کے لیے۔ سو اکثر اہل علم نے کہا جائز نہیں شہادت اولاد کی والد کے لئے اور نہ شہادت والد کی اولاد کے لئے اور بعض اہل علم نے کہا کہ جائز ہے شہادت والد کی ولد کو اور اسی طرح شہادت والد کی والد کو اگر عدل ہوں۔ اور جائز ہے شہادت بھائی کی بھائی کے واسطے اس میں کچھ اختلاف نہیں۔ اور اسی طرح اور قرابت والوں کی آپس میں۔ اور شافعی رض نے کہا کسی کی شہادت کسی پر جائز نہیں جب ان دونوں میں عداوت ہو اگرچہ شاہد عدل بھی ہو۔ اور ن یعنی پس وہ عبد الرحمن کی روایت کی طرف کہ نبی صلی اللہ علیہ وسالہ سے مرسل مروی ہے کہ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسالہ نے: ((لَا تَجُوزُ شَهَادَةُ صَاحِبِ حَنَّةَ)) یعنی جائز نہیں گواہی صاحب عداوت کی۔ اور یہی مراد ہے اس حدیث کی جس کامتن اوپر مذکور ہوا کہ فرمایا اس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسالہ نے کہ جائز نہیں ہے شہادت ذی غریب یعنی صاحب عداوت کی۔



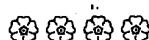
### ۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي شَهَادَةِ الرُّؤْرِ

#### جھوٹی گواہی کے بیان میں

(۲۲۹۹) عَنْ أَيْمَنَ بْنِ خُرَيْمٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَامَ خَطِيبًا فَقَالَ : ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَدَلُتْ شَهَادَةَ الرُّؤْرِ إِشْرَاكًا بِاللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «فَاجْتَبِيُوا الرَّجُسَ مِنَ الْأُوْلَيْنِ وَاجْتَبِبُوا قَوْلَ الرُّؤْرِ»)) [الحج : ۲۰].

(ضعیف) اس میں فاتک بن فضالہ مجھول راوی ہے نیز ایمن بن خریم کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے جملی کہتے ہیں تابعی ہے۔  
**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ایمن بن خریم سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسالہ کھڑے ہوئے خطبہ پڑھنے کو سوکھا اے آدمیو! برابر کی گئی ہے جھوٹی گواہی اشراک باللہ کے ساتھ پھر پڑھی یہ آیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسالہ نے «فَاجْتَبِيُوا الرَّجُسَ» الایہ یعنی پوچتم پلیدی سے اوثان کی اور پچتم جھوٹی بات سے۔

**فَاتِلَّا:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر سفیان بن زیاد کی روایت سے۔ اور اختلاف کیا ہے اس حدیث کی روایت کرنے میں سفیان بن زیاد سے۔ اور ایمن بن خریم کو ہم نہیں جانتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسالہ سے سماع ہوئے۔



(۲۳۰۰) عَنْ خُرَيْمٍ بْنِ فَاتِلِّ الْأَسَدِيِّ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى صَلَادَةَ الصُّبْحِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَاتِلًا

## گواہوں کے متعلق مسائل کا بیان

جلد دوم

**فَقَالَ :** ((عَدِلْتُ شَهَادَةَ الرُّؤُرِ بِالشُّرُكِ بِاللَّهِ)) ثَلَاثَ مَرَاتٍ ثُمَّ تَلَّا هَذِهِ الْأَيَّةُ : « وَاجْتَبَيْوَا قَوْلَ الرُّؤُرِ » إِلَى اخْرِيِّ الْأَيَّةِ . (ضعف - سلسلة الأحاديث الضعيفة : ۱۱۱) اس میں حبیب بن عمران مجھول راوی ہے۔ اس کی ابن حبان کے علاوہ کسی نے تو توثیق بیان نہیں کی۔

**تَبَثَّبَهُ :** روایت ہے خرمیں بن فاتح اسدی سے کہ رسول اللہ ﷺ نے صحیح کی نماز پڑھائی، پھر جب فارغ ہوئے تو کھڑے ہو گئے اور فرمایا کہ رابر کی گئی ہے جھوٹی گواہی شرک بالله کے ساتھ، پھر پڑھی آپ نے یہ آیت « وَاجْتَبَيْوَا قَوْلَ الرُّؤُرِ » یعنی ”اور پچھم جھوٹی بات سے“ آخراً یت تک۔



(۲۳۰۱) عن أبي بكرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((الَا أَخْبِرُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ؟)) قَالُوا : بَلِّي، يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ لَهَا حَتَّىٰ قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ . (صحیح - غایہ المرام : ۲۷۷)

**تَبَثَّبَهُ :** روایت ہے ابو بکر بن عبد الله سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا نبی خبر دوں میں تم کو بڑے سے بڑے گناہ کی؟ بولے ہم ہاں یا رسول اللہ ﷺ کہا: شریک کرنا ساتھ اللہ کے اور ناراض کرنا والدین کا اور گواہی جھوٹی یا بات جھوٹی۔ کہا راوی نے پھر فرماتے رہے آپ یعنی شہادت زور کو بار بار یہاں تک کہا ہم نے کاش کہ آپ ﷺ چپ ہوتے۔

فَإِنَّكَ : یہ حدیث صحیح ہے۔



### ۴۔ بَابُ مِنْهُ

#### اسی بیان میں

(۲۳۰۲) عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ قَوْلًا : ((خَيْرُ النَّاسِ قَرْنَى ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ)) ثَلَاثَةً، ((ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ مِّنْ بَعْدِهِمْ يَتَسَمَّنُونَ وَيَجِدُونَ السَّمَنَ يُعْطُونَ الشَّهَادَةَ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلُوهَا )) . (صحیح) معنی (۲۲۲۱)

**تَبَثَّبَهُ :** روایت ہے عمران بن حصین سے کہانسا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے تھے بہتر سب زمانوں کے لوگوں سے میرے زمانے کے لوگ ہیں پھر جوان کے بعد ہوں پھر جوان کے بعد ہوں پھر جوان کے بعد ہوں۔ یہ فرمایا آپ ﷺ نے تین بار۔ پھر آئے گی ایک قوم ان کے بعد کہ موٹا ہونا چاہیں گے اور دوست رکھیں گے موٹا ہونے کو اور ادائے شہادت کو موجود ہوں گے قبل درخواست کے۔

**فائزۃ:** یہ حدیث غریب ہے بروایت اعمش عن علی بن مدرک۔ اور اصحاب اعمش نے اس سند سے روایت کی ہے عن الاعمش عن ہلال بن یساف عن عمران بن حصین۔ چنانچہ روایت کی، ہم پر ابو عمار نے انہوں نے وکع سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ہلال بن یساف سے انہوں نے عمران بن حصین سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور یہ صحیح تھے محدث بن فضیل کی حدیث سے اور اس حدیث سے بعض اہل علم کے نزدیک وہ شاہد مراد ہیں کہ بغیر سوال کے جھوٹی گواہی دیں۔ چنانچہ محمد شین نے کہا ہے کہ یہ لفظ جو آپ سے مروی ہیں شہادۃً احَدِهِمْ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُسْتَشَهِدُوا ایمان اس کا عمر بن خطاب کی حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سب زمانوں سے بہتر میرے زمانے کے لوگ ہیں پھر جوان تک بعد ہوں پھر ظاہر ہو جائے گا جھوٹ یہاں تک کہ گواہی دے گا آدمی اور گواہی طلب نہ کی جائے گی اس سے اور قسم کھانے لگے گا آدمی قبل اس کے کہ قسم لی جائے اس سے اور یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا ہے کہ بہترین شہداء وہ ہیں کہ قبل درخواست کے گواہی دیں۔ مراد اس سے یہی ہے کہ جب درخواست کرے صاحب حق فوراً گواہی دینے کو حاضر ہوں اور حیلہ و حوالہ نہ کریں یہیں کہ بغیر بلاۓ دوڑیں۔ تیقین ہے ان حدیثوں میں نزدیک بعض اہل علم کے مترجم: مؤلف روثیج نے ایک وجہ تقطیع یہی بیان فرمائی ان حدیثوں میں اور وجہ تقطیع اس کی ہم اوپر ذکر کرچے ہیں فقط۔



(۲۳۰۳) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( خَيْرُ النَّاسِ قُرْنِيٌّ ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُوْهُمْ ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُوْهُمْ ، ثُمَّ يَفْسُوْا الْكَذِبَ حَتَّىٰ يَشَهَدَ الرَّجُلُ وَلَا يُسْتَشَهِدُ وَيَحْلِفُ الرَّجُلُ وَلَا يُسْتَحْلَفُ )) وَمَعْنَى حَدِيثِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( خَيْرُ الشَّهَادَاءِ الَّذِي يَأْتِي بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا )) هُوَ إِذَا اسْتَشَهِدَ الرَّجُلُ عَلَى الشَّيْءِ ، أَنْ يُؤَدِّي شَهَادَةَ وَلَا يَمْتَنِعَ مِنَ الشَّهَادَةِ . هَكُذا وَجْهُ الْحَدِيثِ عِنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ . (صحیح - مجمع الزوائد : ۱۰ / ۱۹)

بنی ہاشم؟ عمر بن خطاب ﷺ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سب زمانوں سے بہتر میرے زمانے کے لوگ ہیں پھر جوان کے بعد ہوں پھر جوان کے بعد ہوں، پھر ظاہر ہو جائے گا جھوٹ یہاں تک کہ گواہی دے گا آدمی اور گواہی طلب نہ کی جائے گی اس سے اور قسم اٹھائے گا آدمی قبل اس کے کہ قسم لی جائے اس سے۔ اور یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا ہے کہ بہترین شہداء وہ ہیں کہ قبل درخواست کے گواہی دیں۔ مراد اس سے یہی ہے کہ جب درخواست کرے صاحب حق فوراً گواہی دینے کو حاضر ہوں اور حیلہ نہ کریں۔ یہیں کہ بغیر بلاۓ دوڑیں۔ تیقین ہے ان حدیثوں میں نزدیک بعض اہل علم کے۔



شیخ احمد کے نام سے جو خاتم النبیت ﷺ کا الہام

## ابواب الزہد

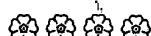
### (المعجم ۴۳) زہد کے بیان میں (تحفہ ۳۱)

مترجم: زہد بالفتح لغت میں بمعنی قدر وارد ہوا ہے چنانچہ عرب کہتا ہے۔ خَذْرَهُدْ مَا يَكْفِيْكَ اور زہد بالضم بے رغبتی اور طیب کسب اور اور قصر اہل اور زہد بالمعنى زکوة، اور زہد بے رغبتی کرنے والا اور زہد بن عبد اللہ اور ابو زہد نام ہے دو بڑے محدثوں کا اور زہادہ زمین کے بغیر آب کثیر کے روایت ہے اور زہید ہر چیز سے تھوڑے کو کہتے ہیں۔ اور زہد فیہ یعنی بے رغبتی کی اس چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا وَ كَانُوا فِيهِ مِنَ الرَّاغِدِينَ یعنی بے رغبتی کرنے والے تھے یوسف علیہ السلام سے بھائی اس کے، اور ترہید کی کو زہد پر برائجحۃ کرنا (مشنی الارب) اور اصطلاح شرع میں زہد بے رغبتی کرنا ہے دنیا نے فانی سے واسطے حصول نہما اور باقیہ اخروی کے اور یہ ادنیٰ درجہ ہے اور بے رغبتی کرنا ہے غیر خدا سے واسطے تحصیل وصال الہی کے اور قرب اس کے اور یہ اعلیٰ درجہ ہے اور ترک کرنا حظ نفس کا باختیار خود اور وہ مرکب ہے حال اور علم اور عمل سے، مراء حال سے رغبت قلبی کا پھیرنا ہے ایک ادنیٰ چیز سے طرف اعلیٰ چیز کے پس جس طرف سے پھیرا ہے اس کو مرغوب عنده کہتے ہیں اور مز ہو دی فی اور جد ہر پھیرا ہے اسے مرغوب فیہ کہتے ہیں اور مز ہو دل تو ضرور ہوا کہ جس طرف سے دل کو پھیرا ہے وہ بھی مرغوب شئیں من وجہہ ہو درست یہ پھیرنا زہد نہ کہلاۓ گا جیسا کہ تارک حجر و تراب کا زہد نہ کہلاۓ گا برخلاف تارک ... اہم دنایر کے اور شرط مرغوب نیکی یہ ہے کہ بہتر ہو اس کے نزدیک مرغوب عنده سے اس لیے کہ باعث اقدام نہیں کرتا مج پر جب تک کہ نہیں سمجھ لیتا کہ نہیں بہتر ہے مج سے پس وہ کہا جاتا ہے باعتبار مج کے زاہد اور باعتبار من کے راغب

اسی طرح کہا جاتا ہے زاہد کو زاہد باعتبار دنیا کے اور راغب باعتبار عربی کے یا زاہد کہا جاتا ہے باعتبار مساوا کے اور راغب باعتبار مولیٰ کے اور مراد علم سے اس مقام میں وہ علم ہے کہ مشر ہوئے اس حال کا جواہر مذکور ہوا اور وہ یہ ہے کہ شے متروک کو حیران جانے باعتبار شے مخوذ کے اور جب تک یہ علم حاصل نہیں ہوتا جیسے باع جب تک کہ شن کوئی بیع سے بہتر نہ سمجھ لے تب تک ترک بیع اور اخذ شن جائز نہیں رکھتا، اسی طرح جس شخص نے بخوبی جان لیا کہ دنیا فانی ہے بخزلہ برف کے ارعقبی باقی اور بہتر ہے بخزلہ دراهم و دنیبر کے، پس اس کو بدلتا برف کا دینار سے دشوار نہیں خصوصاً ایسے حال میں کہ برف دھوپ میں گھلتی ہوا اور قیمت ہزار گنی لگت سے ملتی ہوا اور مشتری اس کا امین ہوا اور خازن برف خائن۔ پس یہ علم جب درجہ یقین کو پہنچتا ہے، حالت مذکورہ کو کمال قوت دیتا ہے اور واقع میں دنیا برف سے جلدی فانی ہونے والی ہے۔ اس لیے کہ وہ فقط گرفتاری میں گھلتی ہے اور یہ گرمی، جاڑے، برسات بلکہ دن اور رات معرض زوال میں ہے ارعقبی دراهم و دینار سے ہزار درجہ اولیٰ، اس لیے کہ یہ بھی فانی ہیں اگرچہ برف سے فان کی متاخر ہو بخلاف عقبی کے کہ ابد الآباد ہے اور فنا وزوال کا ہرگز اس میں مجاہل نہیں اور مراد عالیٰ سے ترک مطلق ہے اور بدل دنیا اس چیز کا جوادی ہے اور لے لینا۔ عالیٰ کا اس کے عوض میں اسی طرح زہد و اجب کرتا ہے مزہود فیله کے ترک کو بالکلیہ اور وہ ساری دنیا ہے مخ اسباب اور متعلقات اور مقدرات اپنے کے پس نکال دے اپنے دل سے محبت اس کی بتاہما اور داخل کرے اس کے عوض میں محبت طاعات و عبادات کی اور ایجاد سنن اور ریاضات کی اور نکال دے اس چیز کو ہاتھ سے اور آنکھوں سے جیسے نکال دیا دل سے اور مشغول کرے چشم دل کو وظائف طاعات میں جیسا کہ مشغول تھے پہلے دنیا کی لذت میں اور مستثمر ہوا بیع و بدل کے ساتھ (کَذَا ذَكَرَ الغَزَالِيُّ) اور باقی احکام زہد کے ضمن میں احادیث میں مذکور ہوں گے۔

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابن عباسؓ قال : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ)).

**فَلَائِهُ:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے بشار نے بھی کیے، انہوں نے عبد اللہ بن سعید بن ابو ہند سے اور مرفع کیا اس کو اور موقوف روایت کی بعضوں نے عبد اللہ بن سعید بن ابو ہند سے۔ مترجم کہتا ہے یعنی ان دونوں نعمتوں کی اکثر لوگ قدرنہیں جانتے اور قدر دانی نہیں کرتے، حالانکہ لازم ہے کہ تندرتی کو قبول مرض کے اور فراغت کو قبول شغل کے غنیمت جائیں۔



(۲۳۰۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ يَأْخُذْ عَنِي هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَعْمَلُ بِهِنَّ أَوْ يَعْلَمُ مَنْ يَعْمَلُ بِهِنَّ؟)) فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : أَفْلَمْ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ! فَأَخْدَدْ بِيَدِي فَعَدَ خَمْسًا

((اتَّقِ الْمُحَارِمَ تَكُنْ أَعْبَدُ النَّاسِ، وَارْضِ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَكَ تَكُنْ أَغْنَى النَّاسِ، وَأَحْسِنْ إِلَى حَارِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا، وَاحْبَّ لِلنَّاسَ تُحِبُّ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِمًا، وَلَا تُكْثِرِ الضَّحْلَكَ فَإِنَّ كُثْرَةَ الضَّحْلِ تُمِيِّثُ الْقُلُوبُ)).

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: کون شخص یاد کرتا ہے مجھ سے سن کر یا بخ باتیں، پھر عمل کرتا ہے ان پر یا سکھاتا ہے کسی ایسے شخص کو جعل کرے ان پر، سو کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے میں نے عرض کی کہ میں سینکھتا ہوں ان کو یا رسول اللہ ﷺ! پس کپڑا آپ ﷺ نے ہاتھ میرا اور گنا بائیج با توں کو اور فرمایا: نئی تو حرام چیزوں سے ہو جائے گے تسب لوگوں سے زیادہ عابد اور راضی رہ تو اللہ کی تقسم پر ہو جائے گا سب سے زیادہ بے پروا اور احسان کرائے ہمسائے پر ہو جائے گا تو مومن اور دوست رکھ لوگوں کے لیے وہ چیز ہو کہ دوست رکھتا ہے تو تو اپنے لیے ہو جائے گا تو مسلمان اور بہت زیاد، اس لیے کہ بہت ہنسنا مارڈا تا ہے دل کو۔ (استنادہ حسن - سلسلہ الاحادیث الصحیحہ: ۹۳) تحریج مشکورة (۱۷)

**فائدة:** یہ حدیث غریب ہے، نہیں جانتے ہم اسے مگر جعفر بن سلیمان کی روایت سے اور حسن کو سامع نہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مطلق ایسا ہی مزروی ہے ایوب سے اور یوسف بن عبید سے اور علی بن زید سے ان سب نے کہا کہ حسن کو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سامع نہیں اور روایت کی ابو عبیدہ ناجی نے حسن سے یہ حدیث اور تکمیل ایسا قول حسن اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔



#### ٤۔ بَابُ: مَاجَأَةٌ فِي الْمُبَادَرَةِ بِالْعَمَلِ

نیک کاموں میں جلدی کرنے کے بیان میں

(۲۳۰۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبَعًا، هُلْ تُنْظَرُونَ إِلَّا إِلَى فَقْرٍ مُنْسِ، أَوْ غِنَى مُطْعِنٍ، أَوْ مَرَضٍ مُفْسِدٍ أَوْ مَوْتٍ مُجْهِزٍ أَوْ الدَّجَالُ فَشَرٌّ غَايِبٌ يُنْتَظَرُ أَوْ السَّاعَةُ؟ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرُ>). (استنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۱۶۶۶) اس میں محرز بن ہارون کو امام بخاری اور نسائی نے منکر الحدیث کہا ہے۔

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو نیکی کرنا ہو سات چیزوں سے پہلے کرو، اس لیے کہ منتظر نہیں ہو تم گرچنانی تغیر کرنے والی کے یا غنا غافل کرنے والے کے یا مرض مفسد کے، یعنی جو طاعت میں خلل ڈالے یا بڑھا پے عقل کھونے والے کے یا موت جلدی آنے والی کے یاد جال کے پس شرعاً بکار انتظار کیا جاتا ہے یا قیامت کے اور قیامت نہایت سخت ہے اور کڑوی۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اسے اعرج کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہوں گرمحرز بن ہارون سے اور روایت کی معرنے یہ حدیث اس شخص سے کہ حس نے نبی سعید مقبری سے، انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مانند اس کے۔



## ۵۔ بَابُ: مَاجَأَةٌ فِي ذِكْرِ الْمَوْتِ

### موت کو یاد کرنے کے بارے میں

(۲۳۰۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((اَكْثِرُوا ذِكْرَهَاذِمِ الْلَّذَّاتِ)) يَعْنِي الْمَوْتَ.

پیشہ: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے: بہت یاد کرو وزنوں کو مٹانے والی کو، یعنی موت کو۔ (حسن، صحیح) تحریج مشکاة المصایب (۱۶۱۰) ارواء الغلیل (۶۸۲)

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے، اس باب میں ابوسعید سے بھی روایت ہے۔



(۲۳۰۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُجَيْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ هَاتِنَا مَوْلَى اعْتَمَانَ قَالَ : كَانَ عَتَّمَانُ إِذَا وَقَفَ عَلَى قَبْرٍ بَكَى حَتَّى يُبَلِّ لِحْيَتَهُ، فَقِيلَ لَهُ تُدْكِنْ الْجَنَّةَ وَالنَّارُ فَلَا يَبْكِيَ وَتَبْكِيَ مِنْ هَذَا؟ فَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((إِنَّ الْقَبْرَ أَوَّلُ مَنْزِلٍ مِنْ مَنَازِلِ الْآخِرَةِ فَإِنَّ نَجَامِنَهُ فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ، وَإِنَّ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ)) قَالَ : وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ((مَا رَأَيْتَ مُنْظَرًا قَطُّ إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْطَعَ مِنْهُ)).

[اسنادہ حسن] تحریج مشکاة المصایب (۱۳۲) تحریج الاحادیث المختارۃ (۳۶۶ - ۳۶۷)

پیشہ: روایت ہے عبداللہ بن بجیر سے کہ انہوں نے شاہانی سے جموں تھے عثمان رضی اللہ عنہ کے، کہا: تھے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کہ جب کھڑے ہوتے کسی قبر پر روتے یہاں تک کہ ترہو جاتی ریش مبارک ان کی، سو کہا ان سے کسی نے یاد کرتے ہیں آپ جنت کو اور دوزخ کو اور بیان فرماتے ہیں ان کا اور نہیں روتے اور روتے ہیں آپ قبر کو دیکھ کر، کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ قبر پہلی منزل ہے منازل آخرت سے ہو اگر نجات پائی اس کے ہوں وعداب سے کسی نے تو جو بعد اس کے ہے آسان ہے اس سے اور اگر کسی نے نجات پائی اس کے ہوں وعداب سے تو جو بعد اس کے ہے سخت تر ہے اس سے اور کہا عثمان نے: فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے: نہیں دیکھی میں نے کوئی دیکھنے کی جگہ قبر سے بڑھ کر گھبراہٹ میں اور رختی میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، نہیں جانتے ہم اس کو مگر ہشام بن یوسف کی روایت سے۔



## ٦۔ بَابُ: مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَ اللَّهَ لِقَاءً

جس نے اللہ تعالیٰ سے ملاقات کو پسند کیا اللہ تعالیٰ بھی اس سے ملاقات کو پسند کرتا ہے

(٢٣٠٩) عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((مَنْ أَحَبَ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَ اللَّهَ لِقَاءً، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءً)). (صحیح)

**پتختہ:** روایت ہے عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو دوست رکھے اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو اللہ بھی دوست رکھتا ہے اس کی ملاقات کو اور جو مکروہ جانے اللہ عزوجل کی ملاقات کو اللہ بھی مکروہ جانتا ہے اس کی ملاقات کو۔

**فائل:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور عائشہ رضی اللہ عنہا اور ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ اور انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث عبادہ کی صحیح ہے۔



## ٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِنْذَارِ النَّبِيِّ

نبی اکرم ﷺ کا اپنی قوم کو ڈرانے کے بیان میں

(٢٣١٠) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ [وَإِنْذِرُ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ] قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((يَا صَفِيَّةُ بْنُتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، يَا فَاطِمَةُ بْنُتُ مُحَمَّدٍ يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ: إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا سَلُوْنِي مِنْ مَالِي مَا شَتَّمْ)). (صحیح)

**پتختہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے، فرمایا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت «وَإِنْذِرُ» الایت فرمایا اللہ تعالیٰ نے: ڈارے اے نبی ﷺ! اپنے ساتھیوں قربات والوں کو، فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اے صفیہ بنت عبدالمطلب کی! (اور یہ پھوپھی ہیں آنحضرت ﷺ کی) اے فاطمہ رضی اللہ عنہا بنتی محمد ﷺ کی! اے اولاد عبدالمطلب! میں اختیار نہیں رکھتا ہوں تمہارے لفظ و ضرر کا اللہ کی درگاہ میں، کچھ مالگ لو مجھ سے جو چاہو میرے مال سے۔

**فائل:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابین عباس رضی اللہ عنہ اور ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ حدیث عائشہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے ہشام بن عروہ سے، انہوں نے اپنے باب سے، انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے۔ متوجه کہتا ہے کہ اس حدیث میں بہت خوف دلانا ہے اقرباً نبی ﷺ کو اور تمام امت کو، چنانچہ حضرت ﷺ نے جب آیت مذکورہ اتری، ایک ایک عزیز کو پکارا اور فرمادیا کہ میں آخرت میں تمہارے کچھ کام نہ آؤں گا، دنیا میں میرا مال جو چاہو مجھ سے مالگ لو، آخرت میں سوا تمہارے عملوں کے اور سوارجت کے صرف میری قربات کچھ کام نہ آئے گی تو تم میری قربات پر بھروسہ مت کرو۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جیسے بعض سفہاء بعض ولیوں کی اولاد میں ہونے کو غیر جانتے ہیں اور عمل نیک میں مستی کرتے ہیں اور یقین کرتے ہیں کہ

ہم خواہ عمل کریں یا نہ کریں ہم تو بزرگ زادے ہیں اللہ ہم کو خواہ خواہ بخش دے گا اور ان کے معتقد باوجو فتن و فحور کے ان سے تبرک ڈھونڈتے ہیں، وہ محض سفیہ اور بے عقل ہیں جب آنحضرت ﷺ کے اقرباء کو اللہ تعالیٰ نے ڈرایا تو اور کسی کی کیا حقیقت رہی۔



## ۸۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي فَضْلِ الْبَكَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى

اللہ تعالیٰ کے ڈر سے روئے کی فضیلت کے بیان میں

(۲۳۱۱) عن أبي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَلْجُ النَّارَ رَجُلٌ بَكَى مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّى يَعُودَ الَّبَنَ فِي الصَّرْعِ, وَلَا يَجْتَمِعُ غُبَارٌ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَدُخَانُ جَهَنَّمَ)).

(اسنادہ صحیح، المشکاة : ۲۸۲۸) - التعلیق الرغیب : (۱۶۶/۲) الروض النضیر (۱۱۸۰)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: داخل نہ ہو گا دوزخ میں وہ مرد کہ روای اللہ تعالیٰ کے خوف سے یہاں تک کہ دوبارہ چلا جائے دو دھپتائیں میں اور نہیں جمع ہوتا غبار اللہ کی راہ، یعنی جہاد کا اور دھوکا جہنم کا۔

**فائل:** اس باب میں ابو ریحانہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے اور محمد بن عبد الرحمن مولیٰ ہیں آل طلحہ کے، مدینی ہیں، ثقہ ہیں روایت کی ان سے سفیان ثوری اور شعبہ نے۔ (مترجم) اس حدیث میں آنحضرت ﷺ نے تعلیق بالحال فرمائی، یعنی جیسے دو دھپتائیں زن میں دوبارہ جانا حمال ہے ویسا ہی اللہ تعالیٰ کے خوف سے روئے والے کا دوزخ میں جانا حمال ہے یعنی بسبب رحمت اور فضل باری تعالیٰ کے کہ وہ روئے سے اس تدریمہ رہا ہوتا ہے نہ باعتبار قدرت و امکان کے اور جس کے بدن و کپڑوں وغیرہ پر غبار جہاد پڑے، اس پر دھوکا جہنم کا حرام ہے، پھر دخول جہنم کا کیا ذکر ہے اس میں بڑی فضیلت ہے جہاد کی اور معلوم ہوا کہ جہاد کفارہ ہو جاتا ہے گناہوں کا اور سب ہے نار دوزخ سے محفوظ رہنے کا، اللہمَ اذْخِلْنَا فِي الْمُجَاهِدِينَ وَأَخْيِنَا مَعَهُمْ وَأَمْتَنَا مَوْتَ الصَّالِحِينَ وَأَخْسِرْنَا مَعَهُمْ۔



## ۹۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ (لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَصِحْكُتُمْ قَلِيلًا

نبی اکرم ﷺ کے اس فرمان کے بیان میں اگر تم وہ جان لو جو میں جانتا ہوں تو تم تھوڑا انسو

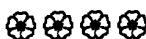
(۲۳۱۲) عن أبي ذر قال : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ وَأَسْمَعُ مَا لَا تَسْمَعُونَ، أَطْبَطَ السَّمَاءَ وَحَقَّ لَهَا أَنْ تَبْطَلَ مَا فِيهَا مَوْضِعُ أَرْبَعَ أَصْبَاعِ الْأَوْمَلَكَ وَأَضْعَعُ جَهَنَّمَ لِلَّهِ سَاجِدًا وَاللَّهُ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَصِحْكُتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا، وَمَا تَلَدَّدْتُمْ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْفُرْشِ، وَلَخَرَجْتُمْ

إِلَى الصُّعْدَاتِ تَجَازُوْنَ إِلَى اللَّهِ نَوَدُذُتْ آتَيْ كُنْتُ شَجَرَةً تُعْضَدُ). [استادہ حسن] دون قوله

لوددت سلسلة الاحاديث الصحيحة (١٧٢٢) (تخریج مشکاة المصایب (٥٣٤٧) التحقیق الثاني۔

**تشریح:** روایت ہے ابوذر گنڈھی سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: میں دیکھتا ہوں جو تم نہیں دیکھتے اور سنتا ہوں جو تم نہیں سننے، چرچا تا ہے آسمان اور حق ہے اس کو کہ چرچا اے اس لیے کہ نہیں ہے اس میں چار انگل کی جگہ جہاں ایک فرشتہ سر رکھے ہوئے نہ ہو سجدہ کرنے کو اللہ عز وجل کے واسطے اور تم ہے اللہ تعالیٰ کی اگر جانو تم جو میں جانتا ہوں تو پھر تھوڑا اور رو و بہت اور لذت مٹھاؤ عورتوں سے پچھونے پر اور بے شک نکل جاؤ تم میدانوں میں فریاد کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے، یعنی اپنے ذنب کی مغفرت کے لیے اور ابوذر گنڈھی کہتے ہیں: کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کلوگ اے کاث ڈالتے۔

**فائلہ:** اس باب میں عائشہ گنڈھی اور ابو ہریرہ گنڈھی اور ابن عباس گنڈھی اور انس گنڈھی سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے، غریب ہے اور مروی ہے اور سند سے کہ ابوذر گنڈھی فرماتے تھے: کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کہ لوگ مجھے کاث ڈالتے اور مروی ہے یہ روایت ابوذر گنڈھی سے موقوفا۔



(٢٣١٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَصَحِّكُتُمْ قَلِيلًا وَلَكَيْتُمْ كَثِيرًا). [استادہ صحيح] فقة السيرة (٤٧٩)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ گنڈھی سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے اگر جانتے تم جو میں جانتا ہوں تو پھر تھوڑا اور رو و بہت۔ **فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔



١٠ - بَابُ: مَا حَاجَاءَ مَنْ تَكَلَّمَ بِالْكَلِمَةِ لِيُضْحِكَ النَّاسَ  
اس کے بیان میں کہ جو شخص لوگوں کو ہنسانے کے لیے کوئی بات کرے

(٢٣١٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ لَا يَرَى بِهَا بَاسًا يَهْوَى  
بِهَا سَبْعِينَ خَرِيفًا فِي النَّارِ). (استادہ حسن، سلسلة الاحاديث الصحيحة (٥٤٠) صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ گنڈھی سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک آدمی کلام کرتا ہے ساتھا ایک بات کے اوپر نہیں دیکھتا اس میں کچھ مصالحتہ، حالانکہ گر جاتا ہے اس کی شامت سے ستر برس کی راہ و وزخ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے، غریب ہے اس سند سے۔



(٢٣١٥) حَدَّثَنَا بَهْرَ بْنُ حَكِيمٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ : يَقُولُ: (( وَيْلٌ لِلَّذِي

یَحَدِّثُ بِالْخَدِيثِ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ فَيُكَذِّبُ، وَلَيُلْهِمَ لَهُ وَلَلَّهُ أَعْلَمُ لَهُ)).

(حسن غایۃ المرام: ۳۷۶۔ المشکاة: ۴۸۳۸۔ التحقیق الثانی)

**تینچھڑا:** روایت ہے، نہن بن حکیم کے دادا سے، کہاں ہوں نے، نامیں نے نبی ﷺ کو کہرماتے تھے کہ خرابی ہے اس شخص کو کہا ایک بات اُسی کہتا ہے کہ غشتی ہے اس کوں کر قوم اور وہ بات جھوٹی ہوتی ہے، خرابی ہے اس کے لیے، خرابی ہے اس کے لیے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔



## ۱۱۔ بَأْبٌ: مَنْ حَسْنَ إِسْلَامِ الْمَرْءَ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ

انسان کے حسن اسلام سے ہے کہ وہ بے فائدہ کاموں کو چھوڑ دے

(۲۳۱۶) عَنْ آنِسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: تُؤْفَى رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ - يَعْنِي رَجُلًا: أَبْشِرْ بِالْجَنَّةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((أَوَ لَا تَدْرِي فَعَلَلَهُ تَكَلَّمَ فِيمَا لَا يَعْنِيهِ أَوْ بَخَلَ بِمَا لَا يَنْقُصُهُ)). [اسناده ضعيف] التعليق الرغيب (۱۱/۴) اعمش کاسیدنا انسؓ سے سماع ثابت نہیں

**تینچھڑا:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے، کہا: وقت پائی ایک مرد نے نبی ﷺ کے اصحاب سے تو کہا ایک مرد نے بشارت ہو تجوہ کو جنت کی، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا تو نہیں بخانتاشاید کہ اس نے کہی ہو کوئی بات بے فائدہ یا بخل کیا ہوا یہی چیز کے ساتھ جس کے خرچ کرنے سے اس کا کچھ نقصان نہ ہوتا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔

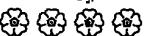


(۲۳۱۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ حَسْنَ إِسْلَامِ الْمَرْءَ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ)).

[اسناده صحيح] الروض النضير (۲۹۳ و ۳۲۱) تحریج شرح عقیدہ الطحاویہ (۲۷۶)

**تینچھڑا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا: فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مرد کی خوبی اسلام سے ہے چھوڑنا بے فائدہ باقتوں کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے، نہیں جانتے ہم اسے ابو مسلم کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں وہ نبی ﷺ سے مگر اسی سند سے روایت کی ہم سے قیہی نے انہوں نے مالک بن سے انہوں نے زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک خوبی اسلام سے مردی ہے چھوڑنا بے فائدہ باقتوں کا، اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے اصحاب زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے انہوں نے نبی ﷺ سے مالک کی روایت کی ماند۔



(۲۳۱۸) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمُرْءِ، تَرْكُهُ مَا لَا يُغْنِيهُ)). (صحیح بما قبله)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے علی بن حسین سے کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا آدمی کی خوبی اسلام سے ہے چھوڑنا بے فائدہ با توں کا۔



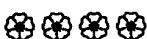
## ۱۲ - بَابُ: مَا حَاجَةُ فِي قِلَّةِ الْكَلَامِ

### قلت کلام کی خوبی میں

(۲۳۱۹) عَنْ بَلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُزَنِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رَضْوَانِ اللَّهِ مَا يَطْئُنُ أَنْ تَبْلُغَ مَا بَلَغَ فَيَخْبُطُ اللَّهُ لَهُ بِهَا رَضْوَانَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ مَا يَطْئُنُ أَنْ تَبْلُغَ مَا بَلَغَ فَيَخْبُطُ اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا سَخَطَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ)). [اسناده صحيح] سلسلة الاحديث الصحيحة (۸۸۸) الروض النصير (۱۷۲) التعليق الرغيب (۱۵۱ / ۱۵۲)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے بلال بن حارث رض سے جو صحابی ہیں رسول اللہ ﷺ کے فرماتے تھے کہ نامیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: کلام کرتا ہے ایک تم میں کا ساتھ ایک بات کے اللہ کی رضامندیوں سے یہ نہیں جانتا کہ اس کا رتبہ کہاں تک پہنچ گا پھر لکھی جاتی ہے اس کے لیے رضامندی اللہ تعالیٰ کی اس دن تک کہ ملاقات کرے اللہ تعالیٰ سے اور ایک تم میں کا کالتا ہے ایک بات خدا تعالیٰ کے غصے کی نہیں جانتا کہ کہاں تک پہنچ گا وہ اس کا، پھر لکھا جاتا ہے غصہ اللہ تعالیٰ کا اس کے لیے اس دن تک کہ ملاقات کرے گا وہ اس سے یعنی قیامت تک۔

**فَأَنْكَلَ:** اور اس باب میں امام حبیب رض سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے محمد بن عمرو سے مانند اس کے اور کہاں ہوں نے سند میں عن محمد بن عمرو عن ایہ عن جده بلال بن الحارث اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث اس سند سے عن محمد بن عمرو عن ایہ عن بلال بن الحارث اور ذکر نہ کیا اس میں محمد بن عمرو کے دادا کا یعنی عن جده نہ کہا۔ مترجم کہتا ہے کہ اس حدیث میں اشارہ ہوا کہ شرائط زہد سے ہے فضول کلام سے پرہیز کرنا جیسے فضول مال سے پرہیز کرنا اس کی ضروریات سے ہے اور خوفناک رہنا کلام کے حساب سے اور ہمیشہ رضا جوئے الہی رہنا اپنے کلمات میں بھی اس لیے کہ زبان مجرم جان ہے اور جان میں یوں فرمان رحمٰن ہے: إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُوَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْتُؤْلِاً۔



### ۱۳۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي هَوَانِ الدُّنْيَا عَلَى اللَّهِ وَجْهَكُلٍ

اللہ عزوجل کے نزدیک دنیا کے ذلیل ہونے کے بیان میں

(۲۳۶۰) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا تَعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعْوَضِهِ مَا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا شَرِبَةً مَاءً)). (استناده إلى صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۹۴۰)

**تینچھیہ:** روایت ہے سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر دنیا اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں ایک پرپش کے برابر عزت رکھتی ہوتی تو نہ پلاتا اللہ تعالیٰ کسی کافر کو ایک گھونٹ پانی یعنی سب مومنوں کو عنایت فرماتا چونکہ نہیں ذلیل تھی اس لیے کفار کے حصہ میں آئی۔

**فائلا:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ نبی حمد بیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** اس حدیث میں اور آگے کی دونوں حدیثوں میں اشارہ ہے مزہود فیہ کی حقارت کی طرف اور موجب ان تینوں حدیثوں کا وہ علم ہے جو زابد کو ضرور ہے وہ یہ کہ حقارت اور ذلت اور ہوان دنیا کا آخرت کے سامنے اس کی ذہن نشین ہو جانا ہے اور اسی طرح ہو ان سارے جہان بلکہ تمام کون و مکان کی ذات مقدس باری تعالیٰ کے سامنے اسی طرح یقین کو پہنچنا کہ ترک کرنا تمام عالم کا رب العالمین کے واسطے دشوار نہ ہو اور ابھی یہ ادنیٰ درجہ ہے زہد کا اس لیے کہ ابھی اسکی کچھ قدر باتی ہے، اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ اس کے ترک کو کچھ کام نہ جانا اور یہ نہ سمجھنا کہ میں نے کوئی چیز عدمہ ترک کی اور اس پر مستغزرنہ ہونا بلکہ اس امر کے اضافت کرنے سے اپنی جانب شرمانا جیسے کوئی جواہر بیش بہا کے آگے ایک کلوخ گلی کی ترک کو کچھ کام نہیں جانتا اور اگر شما کیا جائے اس پر تو شرمتا ہے اور یہ متوسط درجہ ہے زہد کا اس لیے کہ مزہود فیہ کے وجود کی خبر بھی زابد کو پہنچے اگرچہ برابر کلوخ کے ہو اور تیسرے درجہ کو وہ سب سے اعلیٰ ہے یہ ہے کہ زابد کو اپنے زہد سے خبر نہ ہونا اور یہ مقام ہے وصال الہی کا حقیقت اس کی یہ ہے کہ جب متلذذ ہوتا ہے وہ ساتھ ذکر الہی کے اور متلذذ اٹھاتا ہے وہ ساتھ قرآن کے اور خوش ہوتا ہے وہ اپنے پروردگار کی ہم کلامی سے اور بھرجاتا ہے قلب اس کا اور نور انی ہو جاتی ہے روح اس کی اور دمک جاتا ہے جسم اس کا پس خبر نہیں رہتی اس کو موجودات کی اور یقین کرتا ہے کہ عالم میں کوئی کوئی شے باری تعالیٰ کے ذکر سے لذیذ نہیں اور کوئی ذات اس ذات مقدس کے آگے موجود نہیں بلکہ معرض فنا میں ہے اور جہان مقامِ زوال میں، اور مستغرق ہے زابد ملخص باری تعالیٰ کے جاہوجلال میں زبان حال میں یوں گوئیا ہے اور مقام قرب میں ہر دم پویا۔

هرچہ گوئم از تو گویم اے غزیز ہرچہ جویم از تو جویم اے عزیز  
اے مریض عشق راہر دم طبیب مے ندام غیر ذاتت اے جبیب  
از جہاں صائم شدم اے بحر انور تابقاتے تو شود مارا حضور



(۲۳۲۱) عَنْ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادٍ قَالَ: كُنْتُ مَعَ الرَّسُولِ الْأَكْبَرِ الَّذِينَ وَقَفُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ عَلَى السَّخْلَةِ الْمَيَّةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((اَتَرُوْنَ هَذِهِ هَانَتْ عَلَى اَهْلِهَا حِينَ الْقُوْهَا؟)) قَالُوا مِنْ هَوَانِهَا الْقُوْهَا يَارَسُولَ اللَّهِ! قَالَ ((الْدُّنْيَا اَهُونُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ عَلَى اَهْلِهَا)).

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۱۰۱/۴) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۴۸۲)

**تَبَرِّجَهُمْ:** روایت ہے مستور د بن شداد رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تمہیں ان سواروں کے ساتھ کہ کھڑے ہوئے وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک چھوٹے بچہ مرے ہوئے پر بکری کے اوپر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا دیکھتے ہو تو اس کو ذلیل اور حقیر ہو گیا یا اپنے لوگوں کے سامنے جب تو پھینک دیا انہوں نے اس کو۔ عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہم نے کہ ہاں بسبب ذلیل و حقیر جانے کے پھینک دیا اس کو یا رسول اللہ ﷺ! فرمایا: دنیا اللہ تعالیٰ کے سامنے اس سے زیادہ ذلیل ہے جیسا یا اپنے مالکوں کے سامنے ذلیل ہے۔

**فَائِلَة:** اس باب میں جابر بن عبد اللہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے، حدیث مستور د بن شداد رضی اللہ عنہ کی حسن ہے۔



#### ۱۴ - باب: منه حديث: ((ان الدنيا المعونه))

اسی سے یہ حدیث ہے کہ بلاشبہ دنیا ملعون ہے

(۲۳۲۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: ((اَلَا إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَعْلُوْنَ مَا فِيهَا اَلَا ذُكْرُ اللَّهِ وَمَا وَالَّهِ وَعَالَمُ اَوْمَتَعِيْمُ)). (اسناده حسن) تخریج مشکاة المصایح (۵۱۷۶) سلسلة الاحادیث الصحیحۃ (۲۷۹۷) التعليق الرغیب (۵۶/۱)

**تَبَرِّجَهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے سماں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے بے شک دنیا ملعون ہے، ملعون ہے جو کچھ اس میں ہے مگر ذکر اللہ تعالیٰ کا اور جو اس کی مدد کرے اور عالم یا شاگرد عالم کا۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم: جناب مولانا نے روم رضی اللہ عنہ نے خوب کہا ہے۔

اہل دنیا کافران مطلق اندر روز و شب درزق زق در بق اندر

دنیا ایک زین مکارہ ہے فریفۃ کرنے والی اپنے لوگوں کو اور دعا دینے والی ہے اپنے اہل کو، غافل کر دیتی ہے باری تعالیٰ کے ذکر سے، روک دیتی ہے زاد آخوت کے حاصل کرنے سے، تارک اس کی زینت کا مرحوم ہے مشغول اس کے تکلفات میں مر جوم، وہ رحمت کا مستحق یہ زحمت کا مستوجب، اس کو جنت بے منت اس کو ذلت بے ضفت، غرض دنیا ملعونہ ہے اور اہل اس کے ملعون انہیں کے حق میں ہے ॥ (وَيَمْنُونَ الْمَاعُونَ) فرعون بے عون یہی ہیں اور مردود لوگوں یہی دین بد نیا فروش ابطال حق میں پر جوش

ایک کا معاملہ اس کے ساتھ چار قسم میں سے ایک قسم سے ہوگا ایک بندہ وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور علم سودہ ڈرتا ہے اپنے پروردگار سے اس مال کے کمانے اور خرچ کرنے میں اور حسن سلوک کرتا ہے اس مال سے اپنے رشتہ داروں کے ساتھ اور پیچامتی ہے یعنی ادا کرتا ہے اس میں حق اللہ تعالیٰ کا یعنی زکوٰۃ دیتا ہے، صدقہ فطرہ ادا کرتا ہے اور غرباء و مساکین کی خدمت ادا کرتا ہے کہ جن کا حق اللہ تعالیٰ نے مال میں رکھا ہے سواس کا درجہ سب درجوں سے افضل ہے اور دوسرا وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے علم اور نہ دیا اس کو مال حالانکہ وہ صادق النیۃ ہے کہتا ہے: کاش کہ اگر مجھے مال ملتا تو میں ایسے ہی عمل کرتا جیسے فلاں شخص کرتا ہے یعنی شخص اول پس وہ اپنی نیت کا اجر پانے والا ہے اور اجر ان دونوں کا برابر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ دیا اللہ تعالیٰ نے اس کو مال اور نہ دیا اس کو علم خراب کرتا ہے اپنے مال کو بغیر علم کے یعنی خرچ کرتا ہے شہوات نفسانیہ اور بدعت شیطانیہ میں نہیں ڈرتا اس کے کمانے اور خرچ کرنے میں اپنے پروردگار سے اور نہیں حسن سلوک کرتا اس سے کسی اپنے قربابت والے سے اور نہیں جانتا اللہ تعالیٰ کا اس میں کچھ حق یعنی اس کی رضا کی راہ میں ایک دمڑی نہیں دیتا پس اس کا درجہ سب درجوں سے بدتر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ نہ دیا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور نہ علم اور وہ کہتا ہے ہائے اگر مجھے مال ملتا تو میں عمل کرتا جیسے فلاں عمل کرتا ہے یعنی وہ جاہل مالدار سودہ اپنی نیت کا وباں پانے والا ہے اور عذاب اور بارگناہ ان دونوں کا برابر ہے۔ [اسناده صحيح] التعليق الرغيب (۲۷/۱)

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ الغرض اس حدیث میں آپ ﷺ نے یہ فرمایا کہ دنیا کے ساتھ جو لوگ معاملہ رکھتے ہیں وہ چار طرح ہیں ایک عالم مال دار، دوسرا عالم مال کی آرزو کرنے والا کہ اس میں پہلے کا درجہ اول ہے اور دوسرا اس کا رفیق ہے (وَحُسْنَ أُولُّ ثَرَفِيْقًا) تیسرے جاہل مالدار حرام خوارنا بکار، چوتھا جاہل مفلس پورا کھٹھوا لوکاً مثواب وجود چھل و افلas کے فرق و فخر کی آرزو کرنے والا وہ اس کا عشیر ہے و بنس العشیر۔



## ۱۸ - بَابُ : مَا جَآءَ فِي هَكْمِ الدُّنْيَا وَخُبِيْتَها

محبت دنیا اور اس کی فکر کے بیان میں

(۲۳۲۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ نَزَّلَتْ بِهِ فَاقْتَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تُسَدَّ فَاقْتَةٌ، وَمَنْ نَزَّلَتْ بِهِ فَاقْتَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِاللَّهِ فَيُوْشِكُ اللَّهُ لَهُ بِرْزُقٌ عَاجِلٌ أَوْ أَجْلٌ)). (صحیح بلطف

بموت عاجل، او غنی عاجل) صحیح ابی داؤد (۱۴۵۲) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۸۸۷)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس کو ہوا فاقہ پھر بیان کیا لوگوں سے اس نے اور چاہا

اس کا آدمیوں سے نہ بند کیا جائے گا فاقہ اس کا اور جس کو ہوا فاقہ پھر اتارا اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف یعنی صبر کیا اور رضاۓ الہی پر راضی ہو تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ رزق دے اس کو جلدی یاد رہیں یاد رہیں میں رزق دے یا آخرت میں ثواب دے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، صحیح ہے۔



## ۱۹۔ باب: ما جاء فيما يكفي المر من جميع ماله اس کے بیان میں جوآدمی کو اس کے سبب مال میں سے کافی ہے

(۲۳۲۷) عَنْ أَبِي وَائِلِ قَالَ : جَاءَ مَعَاوِيَةُ إِلَى أَبِي هَاشِمَ بْنَ عَبْدِهِ وَهُوَ مَرِيضٌ يَعْوُذُهُ ، فَقَالَ : يَا حَالَ مَا يُّكِيِّكُ ؟ أَوْجَعُ يُشْتِرِكُ أَوْ جَرْصٌ عَلَى الدُّنْيَا ؟ قَالَ : كُلُّ لَا وَلَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ عَاهَدَ إِلَيْهِ عَهْدَ الْأَمْ آخَذَ بِهِ قَالَ : ((إِنَّمَا يَكْفِيلُ مِنْ جَمْعِ الْمَالِ خَادِمٌ وَمَرْكُبٌ فِي سَيِّلِ اللَّهِ)) ، وَاجْدَنِي الْيَوْمَ فَدَحْمَعْتُ .

**تینچھیہ:** روایت ہے ابو والل سے کہا کہ آئے معاویہ ابوہاشم بن عتبہ رض کے پاس اور وہ مریض تھے عیادت کے لیے پھر کہا معاویہ نے اے خال! کس چیز نے رلایاتم کو کیا کوئی درد ہے کہ اذیت دیتا ہے تم کو یا حرص ہے دنیا کی؟ فرمایا ابوہاشم نے یہ کچھ نہیں لکھن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وصیت کی تھی مجھ کو ایک ایسی وصیت کہ بجاند لایا میں اس کو اور وہ وصیت یہ کہ فرمایا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے: کافی ہے تھوڑا جو جنگ مال سے ایک خادم اور ایک سواری کہ جو کام آؤے اللہ کی راہ میں اور میں اپنے تیس دیکھتا ہوں کہ میں نے بہت کچھ جمع کیا۔

(استادہ حسن) التعلیق الرغیب (۴/ ۱۲۳) تحریر مشکاة المصایب (۵۱۸۵) التحقیق الثانی)

**فائلہ:** روایت کیا اس کو زائدہ اور عبدہ بن حمید نے منصور سے انہوں نے ابو والل سے انہوں نے سرہ بن سہم سے کہ داخل ہوئے معاویہ ابوہاشم بن عتبہ کے پاس پس ذکر کی حدیث مانند اس کے اور اس باب میں بریدہ اسلی رض سے بھی روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔



## ۲۰۔ باب منه حدیث: ((لا تتحذوا الضيعة فترغبوا في الدنيا))

(۲۳۲۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ [بْنِ مَسْعُودٍ] قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا تَتَحَذَّوْا الضَّيْعَةَ فَتَرْغَبُوا فِي الدُّنْيَا )) . [استادہ صحيح سلسلہ الاحادیث] (الصحیحہ ۱۲)

**تینچھیہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: مت جمع کرو ضیعہ کہ رغبت ہو جائے گی تم کو دنیا کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم کہتا ہے: ضیعہ سے مراد ہے باغ اور کھیت اور گاؤں اور جائیداد غیر مقولہ کہ جب یہ قبضے میں آتی ہیں آدمی اپنی زندگی کو درست رکھتا ہے اور موت کو کروہ رکھتا ہے اور دنیا کی محبت زیادہ ہو جاتی ہے۔

عُمُرُهُ وَحَسْنُ عَمَلِهِ)).

(أسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة: ١٨٣٦ - المشكاة: ٥٢٨٥ - التحقيق الثاني- الروض النضير (٩٢٦)

**پیشہ جائیں:** روایت ہے عبد اللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے کہ ایک اعرابی نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! کون شخص سب لوگوں میں بہتر ہے؟ فرمایا: جس کی عمر زیادہ ہو اور عمل نیک۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



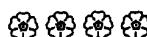
## ۲۲۔ باب منه ای الناس خیروأیهم شر

(٢٣٣٠) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ! أَئِ النَّاسُ خَيْرٌ؟ قَالَ: ((مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسْنَ عَمَلِهِ)) قَالَ: فَأَئِ النَّاسُ شَرٌّ؟ قَالَ: ((مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَسَاءَ عَمَلِهِ)).

(صحیح بمقابلہ)

**پیشہ جائیں:** روایت ہے ابو بکرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ ایک مرد نے عرض کی: یا رسول اللہ ﷺ! کون سا آدمی بہتر ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: جس کی عمر دراز ہو۔ اور عمل نیک ہو پھر پوچھا اس نے: کون سا آدمی سب میں بدتر ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: جس کی عمر دراز ہو اور عمل بد ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي أَعْمَارِ هَذِهِ الْأُمَّةِ مَا بَيْنَ السَّيِّنَ إِلَى سَبْعِينَ

عمریں ساٹھ سے ستر سال کے درمیان ہونے کے بیان میں

(٢٣٣١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: يَارَسُولُ اللَّهِ: ((عُمُرُ أُمَّتِي مِنْ سِتِّينَ سَنَةً إِلَى سَبْعِينَ سَنَةً)). حسن

صحیح۔ بلطف (اعمار امتی ما بین) تحریخ مشکاة المصایب (٥٢٨٠) سلسلة الاحادیث الصحيحة (٧٥٧)

**پیشہ جائیں:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: عمری امت کی ساٹھ برس سے ستر (٣٠) برس تک ہے۔

## ۱۔ بب . ۵۰ جاءی سارب ابرمن و صحراء میں

زمانے کے قریب ہونے اور امید کے چھوٹا ہونے کے بیان میں

(۲۳۳۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَقَارَبَ الزَّمَانُ فَتَكُونُ السَّاعَةُ كَالشَّهْرِ، وَالشَّهْرُ كَالجُمُعَةِ، وَتَكُونُ الْجُمُعَةُ كَاليَوْمِ وَيَكُونُ الْيَوْمُ كَالسَّاعَةِ، تَكُونُ السَّاعَةُ كَالضَّرْمَةِ بِالنَّارِ)). (استادہ صحیح) المشکاۃ: ۵۴۴۸ - التحقیق الثانی۔

**تیریجہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ قریب ہو جائے زمانہ اور ہو دے سال برابر ایک ماہ کے اور ایک مہینہ برابر ہفتہ کے اور ہفتہ برابر ایک دن کے اور ہو گا دن برابر ایک ساعت کے اور ساعت برابر دنیے کے آگ سے۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور سعد بن سعید بھائی پیغمبر ﷺ کے بھائی بن سعید انصاری کے



## ۲۵۔ باب: مَا حَاجَةٌ فِي قَصْرِ الْأَمْلِ

امید کے چھوٹا ہونے کے بیان میں

(۲۳۳۳) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ : أَخْدَدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِعَضَ جَسَدِي قَالَ : ((كُنْ فِي الدُّنْيَا كَانِكَ غَرِيبٌ أَوْ غَابِرٌ سَبِيلٌ وَعُذْدَ نَفْسَكَ فِي أَهْلِ الْقُبُورِ))، فَقَالَ لِي أَبْنُ عُمَرَ : إِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تُحَدِّثْ نَفْسَكَ بِالْمَسَاءِ وَإِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تُحَدِّثْ نَفْسَكَ بِالصَّبَاحِ وَحُدُّ مِنْ صِحَّتِكَ قَبْلَ سَقَمِكَ، وَمِنْ حَيَاةِكَ قَبْلَ مَوْتِكَ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا أَسْمُكَ غَدًا۔ (استادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحہ: ۱۱۵۷

**تیریجہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ پکڑا رسول اللہ ﷺ نے بعض بدن میرا اور فرمایا کہ دنیا میں گویا کہ تو مسافر ہے یا راہ چلنے والا اور گئن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں سوکھا بھجوئے اب ان عمر رضی اللہ عنہ سے: جب صحیح کرے تو یقین مت رکھا پنے دل میں شام کا اور جب شام کرے تو تو بھروسamt رکھ دل میں صحیح کا اور تو شدے لاصحت و تشدیق کی حالت میں قبل یہاری کے اور زندگی کی حالت میں قبل موت کے اس لیے کہ تو نہیں جانتا اے عبد اللہ کہ کیا نام ہو گا تیرا کل یعنی کل معلوم نہیں کہ زندہ کہا لائے

گایا مردہ یا عاصی یا مطع -

**فائلا:** روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے لیٹ سے انہوں نے مجہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی یہ حدیث اعش نے مجہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے مانند اس کے۔



(۲۳۳۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((هَذَا ابْنُ آدَمَ وَهَذَا أَجْلُهُ)) وَوَضَعَ يَدَهُ عِنْدَ فَقَاءَهُ  
لِمَ بَسْطَهَا فَقَالَ : ((وَقَمَ أَمْلُهُ وَتَمَ أَمْلُهُ)).

(اسناده صحيح) تحریج مشکاة المصابیح (۵۲۷۷ - التحقیق الثانی)

**پیشہ:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: یہ ابن آدم ہے اور یہ اس کی موت ہے۔ اور ہاتھ رکھا گدی پر پھر کھولا اور پھیلا یا ہاتھ اور دراز کیا اور فرمایا: یہ اس کی امید ہے اور یہ اس کی امید ہے۔

**فائلا:** اس باب میں ابوسعید سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم کرتا ہے کہ حدیث اول میں جو فرمایا اودی نے کہ پکڑا آنحضرت ﷺ نے بدن میرا..... اخ چیزے شانہ یا ہاتھ پکڑ کر بات کہتے ہیں اور یہ مزید اہتمام اور فور عنایت اور کمال اعتناء کے واسطے ہوتا ہے تاکہ وہ امر خوب یاد رہے۔ قوله: رہ تو دنیا میں گویا کہ مسافر ہے مراد اس سے اتباع سنت سلف صالح ہے اور احتساب کلی عمل کرنے سے مسائل و اہمیت پر کہ جن کی سند کتاب و سنت سے نہ ہو اس لیے کہ اہل سنت اور اتباع سلف ہمیشہ غریب ہے ہیں دنیا میں گویا کہ وہ بتائی ہیں کہ پروشنہ کی ان کے باپ نے اور دو حصہ دیا ان کو ماں نے اور ساتھ نہ دیا ان کا فریقوں نے اور صلم رحم نہ کیا ان سے قربات والوں نے دور ہیں قریب ان کے مہجور ہیں عصیب ان کے۔ شمشیر ظلم ان پر آئیختہ ہے اور خوان ان کے بیختہ شہداء ہیں وہ اللہ کی زمین پر اور جنوم ہیں وہ آسمان دین پر، دنیا میں گم نام آخرت میں عالی مقام، اے نقیر مسکین محمد بدیع الزمان! اگر تو چاہے نجات اپنی عذاب ابدی سے تو ساتھ ہوان کے رجال اور فرقہ بن ان کے رجال کا، آگے بڑھ گئے تو قافل ان کے، دور ہو گئے مرامل ان کے 《السَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقْبُونَ》 قالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ان کا کوس ہے اور ناموس اکبر جو رب اکبر سے لائے ہیں ان کا ناموس ہے، کفاناً کتاب اللہ ان کی سیف قاطع ہے اور انوار سنت ان کے سیماء ساطع خود را پیش رسول معموم محبوب نکنند یعنی خوشیشن رباً حادامت منسوب نہ کنند سنت سے قریب، بدعت سے دور، احداث فی الدین سے مہجور، اتباع رسول سے پر نور، قول رسول پر مرسی، قیل و قال پر نظر نہ کریں۔ اللَّهُمَّ أَحِبْنَا مَعَهُمْ وَأَحَسْنْنَا مَعَهُمْ وَأَدْجِلْنَا فِي نَعِيمِ رِضْوَانِكَ مَعَهُمْ قوله: گن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں یعنی زندگی کا بھروسانہ رکھ، یاد موت کا مزہ چکھ، وجود تیرا بین العدمین ہے کاظمہ المتخلل بین الدمین ہے، تو شہ آخرت ساتھ لے، شمع سنت ہاتھ لے، راہ تیرہ و تاریک ہے، پل صراط نہایت باریک ہے، اے مجھوں! موت کو نہ بھول، صبح کو جو تیری صفات میں تھاب ملک الموت کے کف میں ہیں، ظہیر میں جن کا

ظہور تھا اب نام ان کا اہل قبور ہے، عصر میں جو وحید تھے عاصر صوت نے ان کو نہ چھوڑا اور اہل عشاء کو غذا تک نہ چھوڑا۔

### ابیات

حریفان بادہا خوردند درقتند      تھی خمائنہ ہا کردند درقتند  
توئی بے پاؤ سرافا تادہ بر راه      رفیقان رختہا بر دند درقتند

حدیث ثانی میں جو فرمایا یہ اس کی موت ہے، یہ اس کی امید یعنی موت قریب ہے گردن سے لگی امید تا بغلک پیچی مداری حضر آباء حفرو کری اپنہار تعمیر اماکن و ترمیم مساکن میں اور ترتیب باغ و تہذیب راغ میں گزارتا ہے اور اپنا جنم اسی لغویات فانیہ میں، ہمارا ہے نیو مکان کی زمین، ہفتہ پر کھٹکا ہے اور بلندی اس کی اوج فلک تک پہنچاتا ہے پیشگی کے سامان کرتا ہے آخر اسی حال میں مرتا ہے، نشہ غلطت در درست ہے نہ اے نبی سے کو روکر ہے۔

### ابیات

لَهُ مَلْكُ يُنَادِيُ كُلَّ يَوْمٍ لِلْمَوْتِ وَابْنُوا لِلْخَرَابِ  
أَلَا يَاسِكُنَ الْقُصْرُ الْمُعْلَى سَدْفَنْ عَنْ قَرِيبٍ فِي التُّرَابِ

(۲۳۳۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ: مَرَأَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ وَنَحْنُ نُعَالِجُ خُصَّا لَنَا فَقَالَ: ((مَا هَذَا؟)) فَقَلَّا فَدَ وَهِيَ فَتَحَنْ نُصْبِلُهُ فَقَالَ: ((مَا أَرَى الْأَمْرُ إِلَّا أَعْجَلَ مِنْ ذَلِكَ)). (اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة المصابیح: ۵-۲۷۵۔ التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن شہبز سے کہا کہ گزرے ہم پر رسول اللہ ﷺ اور ہم کارا سینار ہے تھے اپنے مکان کے لیے سو پوچھا آپ ﷺ نے: یہ کیا ہے؟ عرض کی ہم نے: یہ کھر بودا ہو گیا ہے سو اسے ہم مرمت کرتے ہیں۔ فرمایا آپ ﷺ نے! بے شک میں دیکھتا ہوں امر موت کو اس سے بھی جلدی یعنی اس سے بھی جلد آنے والی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو السفر کاظم سعید بن محمد ہے اور ان کا ابو احمد ثوری بھی کہتے ہیں۔

## ۲۶۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ أَنَّ فِتْنَةَ هَذِهِ الْأُمَّةِ فِي الْمَالِ

اس بیان میں کہ فتنہ اس امت کا مال میں ہے

(۲۳۳۶) عَنْ كَعْبِ بْنِ عِيَاضٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ يَقُولُ : ((إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةً وَفِتْنَةً أَمْتَى الْمَالُ)).

**تشریحہ:** روایت ہے کعب بن عیاض رضی اللہ عنہ سے کہنا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے کہ ہر امت کی آزمائش اور امتحان اور ابتلاء ایک چیز میں ہوتی ہے اور میری امت کی آزمائش مال ہے۔ (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحہ (۵۹۳)

بلہان مدارس چکڑ کارہے تھے۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر معاویہ بن صالح کی روایت سے۔ مترجم کہتا ہے: یعنی ہر امت ایک اختلاع میں گرفتار ہو کر ذلیل و خوار ہوئی، چنانچہ پہلا فتح جوز میں پر ہوا وہ قتل تھا ہاتھیل مر حوم کا وہ بسبب نساء کے واقع ہوا، اور فتنہ قوم نوح کا تعظیم اولیاء میں حد سے بڑھ جانا اور آداب صلحاء اور عبادت خدا میں فرق نہ رکھنا اور فتنہ قوم لوٹ کا امار دکے ساتھ اختلاط کرنا اور ان سے دور نہ رہنا اور فتنہ قوم مویں یا لشکر کا سحر اور افعال طبیبہ میں تو غل کرنا اور فلسفیات میں غرق ہونا، چنانچہ اتوال فرعون ان پر دال ہیں اور تفصیل اس کی یہاں موجب تطبیل ہے اسی طرح فتنہ اس امت کا کثرت مال اور فراغت حال کہ اس میں کیا کیا ظلم ہوئے اور کیسے کیسے لوگوں کے خون بیٹھے گئے شاید یہ مثل بیٹھے ہو کے فساد کا سبب تین چیزیں ہیں، زر، زمین، زن اور چونکہ فتنہ اس امت کا مال ہے اور یہ مثل اسی کی حسب حال ہے اس لیے کہ زرعین مال ہے، زمین وزن پر مقدم ہوا اور واقع میں زمین وزن بغیر زر کے میسر نہیں اس لیے اصل فسادر ہے باقی اس سے موخر ہے۔



## ۲۷۔ بَأْبُ : مَا جَاءَ (لِأَبْنَى أَدَمَ وَادِيَانَ مِنْ مَالٍ لَا يَنْتَغِي إِلَيْهَا)

اس بیان میں کہ اگر انسان کی مال کی دو وادیاں ہوں تو وہ تیسرا کی حرص کرتا ہے

(۲۳۳۷) عنْ آنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( لَوْ كَانَ لِأَبْنَى أَدَمَ وَادِيَا مِنْ ذَهَبٍ لَا حَبَّ أَنْ يَكُونَ لَهُ ثَانِيَا وَلَا يَمْلُأ فَاهُ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ ) .

(صحیح) تحریج مشکلۃ الفقر (۱۴: ق)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر ہوابن آدم کا ایک جنگل سونے کا تو بھی وہ چاہے کہ دوسرا جنگل اور ہوتا۔ اور نہیں بھرتی منہ اس کا مگر خاک اور توبہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی جو توبہ کرے (یعنی حرص اور جمع مال سے)۔

**فائزہ :** اس باب میں ابی بن کعب اور ابو سعید اور عائشہ رضی اللہ عنہما اور ابن زیبر اور ابوداؤد اور جابر اور ابن عباس اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم :** مراد حدیث یہ ہے کہ بغیر موت کے آدمی قانع نہیں ہوتا جب تک جیتا ہے مال پر مرتا ہے جب ہی قناعت کرنا ہے۔ کسی نے خوب کہا ہے، بیت

گفت چشم ننگ دنیا دار را یا قناعت پر کند یا خاک گور

اور جو بندہ بتوفیق الٰہی ہدایت پاتا ہے اور زہد و قناعت پر مستعد ہو جاتا ہے تو ارب حقیقی اسے افکار دنیوی سے اور آخرت میں شدت حساب سے چھاتا ہے تختی جان کندن بھی اس پر آسان ہے، امراء سے آگے فقراء کا نشان ہے یہ ثراب طہور میں سرشار ہوں گے وہ حساب و کتاب میں گرفتار ہوں گے، یہ پانچ سو برس پہلے جنت کو سدھارے وہ سیڑوں بر س جان ہارے، بہتر مالِ مومن کا زوجہ صاحبہ ہے یا سان ذا کر اور بہتر خزانہ قناعت ہے یا قلب شاکر، زہد دنیا میں راحت، گور میں استراحت، آخرت میں روح و ریحان، دنیا دار زندگی میں گرفتار، افکار گور میں حسرت شعاع، آخرت میں فنا فی النار، نہ نفس رام نہ راحت و آرام۔



## ۲۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي : قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ اثْنَيْنِ

اس بیان میں کہ بوڑھے کا دل دوچیزوں کی محبت پر جوان ہے

(۲۳۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ اثْنَيْنِ : طُولُ الْحَيَاةِ وَكُثْرَةُ الْمَالِ)).  
تَبَرَّعَهُمَا: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ بنی کائبلہ نے فرمایا: دل بوڑھے کا جوان ہے دوچیزوں کی محبت میں زندگی کی درازی اور مال کی کثرت پر۔ (اسنادہ حسن صحیح) التعلیق الرغیب (۱۰/۲) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۹۰۶)

فائلہ: اس باب میں انس رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۳۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((يَهْرُمُ بْنُ آدَمَ وَيَسْبُطُ مِنْهُ اثْنَانَ : الْحِرْصُ عَلَى الْعُمُرِ وَالْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ)). (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۹۰۶)  
تَبَرَّعَهُمَا: روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بوڑھا ہو جاتا ہے آدمی اور جوان ہو جاتی ہیں اس میں دو چیزوں ایک حرص زندگی کی دوسرے حرص مال کی۔  
فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## ۲۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الزَّهَادَةِ فِي الدُّنْيَا

دنیا سے بے رغبی کے بیان میں

(۲۳۴۰) عَنْ أَبِي ذَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((الزَّهَادَةُ فِي الدُّنْيَا لِيَسْتُ بِتَحْرِيمِ الْحَالَ وَلَا إِضَاعَةِ الْمَالِ وَلِكَنَّ الزَّهَادَةَ فِي الدُّنْيَا أَنْ لَا تَكُونَ بِمَا فِي يَدِيْكَ أَوْقَنَ مِمَّا فِي يَدِ اللَّهِ، وَأَنْ تَكُونَ فِي ثَوَابِ الْمُصْبِيَّةِ إِذَا أَنْتَ أُصِبْتَ بِهَا أَرْغَبَ فِيهَا لَوْ أَنَّهَا أَبْقَيَتُ لَكَ)).  
(ضعف جداً) تحریج مشکاہ المصاصیح (۱-۵۰۱)۔ الحقيقة اس میں عمرو بن راوی مکرالحدیث ہے

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے ابوذر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ زہد اور ترک دنیا کے معنی نہیں کہ آدمی حلال چیزوں کو اپنے اور حرام کر لے اور نہ یہ کہ مال کو ضائع کرے، لیکن زہد کے معنی یہ ہیں کہ تجھے وثوق اور اعتماد اور بھروسازی ادا ہو اس چیز پر جو اللہ کے ہاتھ میں ہے بہ نسبت اس چیز کے جو تیرے ہاتھ میں ہے اور تجھے اس قدر ثواب مصیبت کی رغبت ہو جب تو مصیبت میں گرفتار ہو کہ خواہش کرے تو کہ یہ مصیبت باقی رہے یعنی تاکہ تجھے ثواب ملے کرے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے، نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو داود اسی خولا فی کا نام عائذ اللہ بن عبد اللہ ہے اور عمرو بن واقد مسنکر الحدیث ہے۔



### ۳۰۔ باب: منه الخصال التي ليس لابن آدم حق في سواها

ان خصلتوں کا بیان جن کے سوا اور چیزوں میں انسان کا کوئی حق نہیں ہے

(۲۳۴۱) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((لَيْسَ لِابْنِ آدَمَ حَقٌّ فِي سِوَى هَذِهِ الْخِصَالِ : بَيْتٍ يَسْكُنُهُ، وَثُوْبٍ يُوَارِي عُورَتَهُ، وَجِلْفٍ الْخُبْزُ وَالْمَاءُ)). (استادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفہ:

۱۰۶۳ - نقد الکتابی ص ۲۲ وصحیح الحاکم (۳۱۲/۴)

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: نہیں ہے ابن آدم کا کچھ حق یعنی دنیا کی چیزوں میں سوا ایک گھر کے کہ جس میں بقدر کفالت بسر کر سکے اور اتنے کپڑے کہ اپنا سترہ ہانپ سکے اور روٹی اور پانی کے برتن۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے یعنی حریث بن سائب کی اور سنایمیں نے ابو داود اور سلیمان بن سلم بھی سے کہتے تھے کہ نفر بن شمیل نے کہا جلف الخبر یعنی اس کے سامنے ہے۔



### ۳۱۔ باب: منه حديث ((يقول ابن آدم: مالي مالي.....))

اسی سے یہ حدیث ہے کہ انسان کہتا ہے: میرا مال، میرا مال

(۲۳۴۲) عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ أَيْهَةِ أَنَّهُ اتَّهَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَقُولُ : ((أَلَهُمُ الْتَّكَاثُرُ قَالَ: يَقُولُ ابْنُ آدَمُ مَالِيُّ مَالِيُّ، وَهُلْ لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ أَوْ أَكْلَتَ فَأَفَنِيْتَ أَوْ لَبِسْتَ فَأَبْلَيْتَ)). (استادہ صحيح)

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے مطرف سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ وہ پہنچے نبی ﷺ کے پاس اور آپ پڑھ رہے تھے:

﴿اللَّهُ أَكْمَمَ الْتَّكَاثُرُ﴾ پھر فرمایا کہتا ہے ابن آدم یہ میرا مال ہے اور نہیں ہے مال تیرا مگر جو تو نے صدقہ دیا کوئی جلدی کر دیا اس کا اجر اللہ کے بیہاں پائے گایا کھایا اور فنا کر دیا پہننا اور پرانا کر دیا۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٣٢۔ باب منه فی فضل الاكتفاء بالكافاف وبذل الفضل

**برابر سرابر مال پر اکتفا کرنا اور زائد مال خرچ کرنا**

(۲۳۴۳) عن أبي أمامة يقول قال رسول الله ﷺ : ((يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ إِنْ تَبْذُلَ الْفَضْلَ خَيْرٌ لَّكَ، وَإِنْ تُمْسِكُهُ شَرُّ لَكَ، وَلَا تَلِمُ عَلَى كَفَافٍ وَأَبْدًا بِمَنْ تَعُولُ، وَالْيَدُ الْعُلِيَا خَيْرٌ مِّنْ الْيَدِ السُّفْلِيِّ)).

(اسناده صحيح) (الارواه : ۳۱۸/۲)

بنیجہ: روایت ہے ابو امامہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اے بیٹے آدم کے! اگر خرچ کر دے تو اپنی حاجت سے زیادہ چیز کو لینی صدقات و خیرات میں یا بھائیوں کی مدارات میں تو بہتر ہے تیرے لیے اور اگر رکھ کر بدتر ہے تیرے لیے اور ملامت نہ کیا جائے گا تو اپنے بقدر کاف خرچ کرنے میں اور صدقات و خیرات میں شروع کر اس کے دینے سے جس کے تو خرچ کا متنکفل ہوتا ہے اور اپنے کا ہاتھ یعنی دینے والا بہتر ہے نیچو والے ہاتھ سے یعنی لینے والے ہاتھ سے۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور شداد بن عبد اللہ کی نسبت ابو عمرہ ہے۔



## ٣٣۔ باب فی التوکل علی الله

**الله پر توکل کرنے کے بیان میں**

(۴) عن عمر بن الخطاب قال : قال رسول الله ﷺ : ((لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكِّلِهِ لَرَزِقْتُمْ كَمَا تُرْزَقُ الظَّيْرُ تَغْدُوا خَمَاصًا وَتَرْوُحُ بَطَانًا)). (اسناده صحيح) تحریج الاحادیث المختارۃ

(۲۱۷) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۳۱۰) ((احادیث البیوع))

بنیجہ: روایت ہے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر تم توکل کرو اللہ پر جو حق ہے تو کل کرنے کا ترزق ملے تم کو جیسا کہ ملتا ہے چیزوں کو صبح کو لکھی ہیں بھوکی اور شام کو آتی ہیں پیٹ بھرے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو تمیم جیشانی کا نام عبداللہ بن مالک ہے۔



(۲۳۴۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : كَانَ أَخْوَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ا فَكَانَ أَخَدُهُمَا يَأْتِي النَّبِيَّ وَالْآخَرَ يَحْتَرِفُ، فَشَكَّا الْمُحْتَرِفُ أَخَاهُ إِلَي النَّبِيِّ ا : (فَقَالَ لَعَلَّكَ تُرْزَقُ بِهِ).

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہا تھے دو بھائی زمانہ مبارک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک ان میں سے حاضر رہتا تھا ان کے ملکہ کی خدمت میں اور دوسرا محنت مزدوری کرتا تھا پس شکایت کی مزدوری کرنے والے نے اپنے بھائی کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بوس فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے: شاید کہ تجھے اسی کی برکت سے روئی ملتی ہو۔

(استاد صحیح المشکاة: ۵۳۰۸۔ سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۷۶۹)



### ۳۴۔ باب: فی الوصف من حیزت له الدنیا اس کے وصف کے بیان میں جس کے لیے دنیا جمع کر دی گئی

(۲۳۴۶) عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَحْصَنِ الْخَطْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ . وَكَانَتْ صُحْبَةً - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ أَمِنًا فَإِنِّي سَرِيبُهُ مَعَافٍ فِي جَسَدِهِ، عِنْدَهُ قُوَّتُ يَوْمَهُ فَكَانَمَا حِيزَتُ لَهُ الدُّنْيَا )). [استاده حسن] سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۳۱۸) ((التعليق الرغيب))

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عثمان سے اور ان کو صحبت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: جس نے صح کی تم میں سے فارغ البالی اور خوش حالی کے ساتھ اپنے نفس پر تندرتی کے ساتھ اپنے جسد سے اس کے پاس قوت ہے اس دن کا تو اس کے لیے گویا سب دنیا میٹی گئی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر مروان بن معاویہ کی روایت سے اور مراد حیزت سے یہ کہ جمع کی گئی یعنی لذت اور خوش وقت دنیا کی، روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے حیدری سے انہوں نے مروان بن معاویہ سے مانند اس کے مترجم کہتا ہے: خلاصہ باب اور سلالہ فیسریز ہدیہ یہ ہے کہ اعتقاد علی رب العباد اس قدر ہو کہ اپنے ہاتھ کی چیز سے چندیں ہزار درج بڑھ کر اطمینان ہو خزانہ غیری پر اور وہ ایک صفت قلبی ہے کہ مزید یقین سے حاصل ہوتی ہے اور جب یقین اللہ تعالیٰ کے وعدوں پر ہو جاتا ہے تو رزق کی طرف سے آدمی مطمئن ہو جاتا ہے اس وقت خرچ کرنا مال کا رضاۓ الہی میں اور صبر کرنا مصیبت میں بنظر حصول صلوٹ الہی اور رحمت کے نہایت آسان ہو جاتا ہے۔ یہ حقیقت ہے زہد کی ندوہ کے سمجھ رکھی ہے لعنة زمان نے اور اپنی طرف سے گھڑ رکھی ہے کتنے اخوان دوران نے اوزیزی خیال کیا ہے کہ گوشت اور گھنی اور دودھ دہی چھوڑ دینا اور حلال چیزوں سے متنع

نہ ہونا اسی کا نام زہد ہے یا ترک نکاح یا ترک جماعت صلوا یا ترک حقوق نفس کو زہد سمجھا ہے، سو باطل کیا حدیث اول نے اس زہد مخزع کو اور انکار کیا زہدان جاہل پر کہ جو حقوق نفس اور حفظ نفس میں تمیز نہ کر سکے اس بلا میں گرفتار ہوئے ہیں اور مباح کیا نفس انسان کے لیے حقوق ضروری ہے کو اور جائز کیا اس سے منفع ہونے کو حدیث ثانی نے مثل سکنی اور ثوب و ظروف ضروری وغیرہ کے پس منفع ہونا اس سے خلاف زہد نہیں مگر یہ کہ ان اشیاء میں اس قدر تکلف کرے اور تکاثر کا خواہاں ہو کہ حد شرعی سے بڑھ جائے اور جمع اثواب و ظروف دیگر متعال خانگی میں اپنی اوقات خراب کرے کہ اس صورت میں زہد سے نکل جائے گا اور یہاں میں گرفتار ہو جائے گا بیان کیا اس کو حدیث ثالث نے بلکہ تعلیم فرمائی کہ اصل مال انسان کا تین قسم ہے ① جو صدقہ دیا ② یا کھایا ③ یا پہنا اور باقی سب وارثوں کا ہے کہ خرچ وہ کریں گے اور حساب اسے دینا پڑے گا اور مال خرچ کرنے اور اپنے پاس جمع رکھنے کی تفصیل حدیث رابع میں فرمادی کہ جو حاجت سے زیادہ ہواں سے اور بھائیوں کو منفع ہونے والے اور حاجت کے موافق اپنے پاس رکھے اور حاجتوں کی تفصیل وہ ہے جو حدیث ثانی میں گزری، پس حد باندھ دی شارع نے انفاق و امساک مال کی حدیث رابع میں اور اجازت دی امساک کی بقدر کاف کے اور یہ بھی فرمادیا کہ پہلے ان کو دینا جن کی روٹی اپنے ذمہ ہے۔ پھر فرمادیا کہ اگر اس فضل مال کے خرچ کرنے میں یہ خیال آئے کہ رہے گا تو ہمارے کام آئے گا اور شاید ہم کو اور نہ ملے تو حدیث خاص میں فرمادیا کہ اگر تو کل کرو گے تو چڑبوں کی طرح تم کو رزق ملے گا بغیر محنت و مزدوری و مشقت کے اس لیے کہ جو ان کا رزق ہے وہی تھہارا بھی ہے پھر وہ ہر روز بھوکے اٹھتے ہیں پہبیٹ بھرے آشیانوں میں آتے ہیں، تجھ بے کہ تم انسان ہو کر تو کل میں ان سے کم ہو پھر یہ بھی فرمادیا کہ فضل مال سے اپنے بھائیوں کی مدارات کرنے میں اور رزق میں برکت ہوتی ہے نہ حرکت چنانچہ حدیث سادس جس میں دو بھائیوں کا ذکر ہے اسی پرداں ہے پھر جمع مال کی ایک حد معین کردی کہ ایک روز کا قوت آدمی کے پاس ہو تو سمجھے کہ ساری دنیا کی نعمت ہے نہ یہ کہ طالب ہو ہزار برس کے رزق کا کہ خلاف زہد ہے چنانچہ یہی مضمون ہے حدیث سالخ کا، ایمی مانی الباب۔



## ٣٥ - بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْكَفَافِ وَالصَّبْرِ عَلَيْهِ

برابر مرار روزی پر صبر کرنے کے بیان میں

(۲۳۴۷) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ أَغْبَطَ أُولَيَّتِي عِنْدِي لِمُؤْمِنٍ حَفِيفُ الْحَادِذُ حَوْظٌ مِنَ الْصَّلْوةِ، أَحْسَنَ عِبَادَةً رَبِّهِ وَأَطَاعَهُ فِي السِّرِّ وَكَانَ غَامِضًا فِي النَّاسِ لَا يُشَارُ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ، وَكَانَ رِزْقُهُ كَفَافًا فَصَرَرَ عَلَى ذَلِكَ . ثُمَّ نَفَضَ بِيَدِيهِ فَقَالَ عَجَذَثُ مَبِيتُهُ قَلْتُ بِوَاكِيْهُ قَلَ تُرَاثُهُ)) وَبِهَذَا إِلَى سُنَّادِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((عَرَضَ عَلَى رَبِّي لِيَجْعَلَ بَطْحَاءَ مَكَّةَ ذَهَبًا . قُلْتُ : لَا يَارَبَّ وَلِكِنْ أَشْبَعَ يَوْمًا، وَأَجْوَعَ يَوْمًا وَأَقَالَ ثَلَاثًا أَوْنَحُو هَذَا، فَإِذَا جَعْتَ تَضَرَّعَتْ إِلَيْكَ وَذَكَرْتُكَ، فَإِذَا

**شَيْعُثُ شَكْرُتُكَ وَ حَمْدُتُكَ**). [استناده ضعیف] تحریج مشکلة المصابیح (١٨٩ - التحقیق الثانی) اس کی سند علی بن یزید کی وجہ سے ضعیف ہے

**تشریح:** روایت ہے ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا، رشک کرنے کے لائق میرے دوستوں میں میرے نزدیک ہلکی بار برداری والانماز میں بہت حصہ رکھنے والا کہ اچھی کی اس نے عبادت اپنے رب کی اور فرمابرداری کی اس نے خلوت میں اور دبا ہوار ہالوگوں میں کہ اشارہ نہیں کیا جاتا اس کی طرف الگیوں سے یعنی بسبب شہرت کے اور ہورزق اس کا بقدر کفایت پھر صبر کیا اس نے اس پر۔ پھر ٹھونکا ز میں کو اپنے ہاتھ سے اور فرمایا: جلدی آئی موت اس کی قهوڑی ہوئیں رونے والیاں اس کی کم ہوئی میراث اس کی۔ اور اسی استناد سے مردی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے: پیش کیا میرے رب نے مجھ پر اس بابت کو کر دے تکریلی ز میں مکہ کی سونا، کہا میں نے نہیں اے پروردگار میرے! لیکن میں چاہتا ہوں کہ آسودہ سیر رہوں ایک دن، اور بھوکار ہوں ایک دن، یا فرمایا تین دن یا اس کی مانند اور کچھ فرمایا، پھر جب میں بھوکا ہوں عاجزی اور مسکنت ظاہر کروں تیری طرف اور یاد کروں تھجھ کو اور جب میں آسودہ و سیر ہوں شکر کروں تیر اور حمد بجالا ڈل تیری۔

**فائائع :** اس باب میں فضالہ بن عبید اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور قسم بیٹھے ہیں عبد الرحمن کے اور رکنیت ان کی الابعد الرحمن ہے اور وہ مولی ہیں عبد الرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے اور وہ شامی ہیں نقہ ہیں اور علی بن زید ضعیف ہیں حدیث میں اور رکنیت ان کی عبدالملک ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ قول: ہلکی بار برداری والا یعنی اہل و عیال اور دنیا کے اشغال اور ساز و سامان کم رکھتا ہے۔ قول: نماز میں ..... اخ یعنی نماز دل لگا کر خلوص سے بادائے سنن و مستحبات و حفظ فرائض و واجبات ادا کرتا ہے اور جمعہ اور جماعات میں بطييب خاطر حاضر ہتا ہے۔ قول: اور دبا ہوار ہا..... اخ یعنی لوگوں میں شہرت اور نامہیں چاہتا اور ان پر غلبہ اور تسلط اور سلطان کا خواہاں اور جویاں نہیں بلکہ گوشہ خوں میں اپنے رب کی عبادت میں جلوہ و خلوۃ اس کی اطاعت میں مشغول ہے۔ قول: پھر ٹھونکا ز میں کوآ خضرت ﷺ نے تو راشتی نے کہا مراد اس سے نوک الگشت کامارنا ہے زمین پر یادوسرے ہاتھ کی الگیوں پر غرض بہر حال بیان کرنا تقلیل شے کا جب منظور ہوتا ہے تب ایسا کرتے ہیں پس بیان فرمایا آپ نے اس کے بعد کی عمر کی اور قلت عورتوں کی جو اس پر رودیں خواہ بیہیاں ہوں یا اور عزیز و اقارب اور قلت اس کی میراث کی کہ بہت سامان و متاع جمع نہ کیا اور بہت ساز و سامان دنیا کا نہ چھوڑا کچھ ضروری چیزیں اپنے استعمال میں لایا اور چل بسا۔ قولہ: فرمایا آپ نے: پیش کیا میرے رب نے ..... اخ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فقر رسول اللہ ﷺ کا اختیاری قائد اضطراری اور یہی موجب فضیلت ہے اور سب فخر اور اضطراری کہ جس سے بندہ مضطرب ہے اس کو سب کفر فرمایا۔



(٢٣٤٨) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (( قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَرَزِقَ كَفَافًا وَقَنَعَةً اللَّهَ ))  
[استناده صحيح] سلسلة الاحاديث الصحيحة (١٢٩) تحریج مشکلة الفقر (١٨)

**تَبَرِّجَةُ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مراد کو پہنچا اور عذاب اخروی سے نجات پائی اس شخص نے کہ اسلام لایا اور رزق ملا اس کو بقدر کفایت اور قیامت دے اے اللہ عزوجل۔

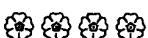
**فَلَمَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۴۹) عَنْ فُضَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((طُوبٌ لِمَنْ هُدِيَ إِلَإِسْلَامَ وَكَانَ عَيْشُهُ كَفَافًا وَقَنْعَ)) . (استادہ صحیح) التعلیق الرغیب: ۱۱/۲۔ سلسلة الاحادیث الصحیحہ: (۱۵۰۶)

**تَبَرِّجَةُ:** روایت ہے فضالہ بن عبد اللہ عنہ سے کہ انہوں نے سار رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: مبارکبادی ہے اس شخص کو کہ ہدایت پائی اس نے طرف اسلام کے اور روثی طی اس کو بقدر کفایت اور قیامت کی اس نے۔

**فَلَمَّا:** یہ حدیث صحیح ہے اور ابوہانی خولا نی کا نام حمید بن ہانی ہے۔



## ٣٦۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفَقْرِ

### فضیلت فقر کے بیان میں

(۲۳۵۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفِّلٍ قَالَ : قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ يَارَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ إِنِّي لَأَحِبُّكَ، فَقَالَ : ((إِنْظُرْ مَا تَقُولُ )) قَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَحِبُّكَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، قَالَ : ((إِنْ كُنْتَ تُحِبُّنِي فَاعِدْ لِلْفَقْرِ تِجْفَافًا فَإِنَّ الْفَقْرَ أَسْرَعُ إِلَى مَنْ يُحِبُّنِي مِنَ السَّيْلِ إِلَى مُتَهَاهٌ)). استادہ ضعیف۔ سلسلہ الاحادیث الصعیفة: ۱۶۸۱۔ ضعیف الجامع الصغیر: ۱۲۹۷ ((اس میں روح بن اسلم راوی ضعیف ہے۔))

**تَبَرِّجَةُ:** روایت ہے عبد اللہ بن مغلول رضی اللہ عنہ سے کہا ایک مرد نے نبی ﷺ سے کہ یا رسول اللہ ﷺ! تم ہے اللہ کی میں آپ کو دوست رکھتا ہوں تو فرمایا آپ ﷺ نے: دیکھ جو تو کیا کہتا ہے کہاں نے میں دوست رکھتا ہوں آپ کو، کہا یہ تین بار، فرمایا آپ ﷺ نے: اگر تو مجھے دوست رکھتا ہے تو تیار کر فقر کے لیے ایک جھول اس لیے کہ فقر بہت جدا نے والا ہے اس کی طرف جو مجھے دوست رکھے بھی زیادہ اپنے منتها کی طرف۔

**فَلَمَّا:** روایت کی ہم سے نظر بن علی نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے شداد بن ابی طلحہ سے اس کی مانند ہم ممتحنی یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابووازع راسی کا نام جابر بن عمرو ہے اور وہ بصری ہیں۔ مترجم کہتا ہے آعَدَ لِلْفَقْرِ تِجْفَافًا یعنی تیار کر فقر کے لیے تجفاف کو۔ تجفاف بکسر تاء و سکون حجم ایک چیز ہے مثل زردہ کی اس کوڑائی کے وقت گھوڑے کو پہناتے ہیں مراد اس سے یہ ہے کہ فقر کے لیے مستعد رہا اگر مجھے دوست رکھتا ہے۔

۳۷۔ بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَائِهِمْ

اس بیان میں کہ فقراء مہاجرین مالداروں سے پہلے جنت میں داخل ہوں گے

(۲۳۵۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فُقَرَاءُ الْمُجَاهِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَائِهِمْ بِخَمْسٍ مِائَةَ عَامٍ)). (استادہ صحیح) تحریک مشکاة المصایب ۲۱۹۸۔ (التحقیق الثانی) تحقیق رفع الاستار لاطفال ادلہ القائلین بفناء النار (ص ۱۰۶)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: فقراء مہاجرین داخل ہوں گے جنت میں اغنياء سے پانچ سو برس پیشتر۔

**فائلہ:** اس باب میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے



(۲۳۵۲) عَنْ أَنَسِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَخْيِنِي مُسْكِنًا وَأَمْتُنِي مُسْكِنًا وَأَحْسِنْنِي فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) فَقَالَتْ عَائِشَةُ لِمَ يَأْرِسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ : ((إِنَّهُمْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَائِهِمْ بِأَرْبَعِينَ حَرِيقَةً، يَا عَائِشَةً! لَا تَرْدِي الْمُسْكِنَ وَلَا بِشِقِّ تَمَرَّةٍ، يَا عَائِشَةً! أَجِبْيَ الْمَسَاكِينَ وَقَرِيبِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ يُقْرِبُكُلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۳۰۸) ارواء الغلیل (۸۶۱)

**تشریح:** روایت ہے حضرت انس بن مالک سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ یا اللہ! ازندہ رکھ مجھے مسکین اور اخلاقاً مجھے مسکینوں کے گردہ سے قیامت کے دن۔ سو کہا عائشہ رضی اللہ عنہما نے کیوں یا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا آپ ﷺ نے: داخل ہوں گے مساکین جنت میں اغنياء سے چالیس برس پیشتر، اے عائشہ! امت پھیر مسکین کو اور دے اے اگرچہ ایک کھجور کی بھانک ہو، اے عائشہ! دوست رکھ مساکین کو اور زدیک ہو تو ان سے کہ بے شک اللہ تعالیٰ زدیک کرے گا تمہ کو قیامت کے دن (یعنی اپنی درگاہ میں مراتب و مناقب عنایت فرمائے گا)۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ اختلاف ہے علماء کامساکین اور فقراء کی تعریف میں، سوانح عباس رضی اللہ عنہ اور قادہ رضی اللہ عنہ اور عکرمہ رضی اللہ عنہ نے کہا فقیر وہ ہے جو سوال نہ کرے اور مسکین جو سوال کرے اور ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا فقیر وہ نہیں جو رہم پر درہم جوڑ جوڑ کر کے اور تمر پر تمر و لیکن فقیر وہ ہے جو اپنے نفس سے متمن ہوا اور نہ ہوا اس کے پاس مگر کپڑا اوس طے عورت کے اور قدرت نہ رکھتا ہو کسی شے پر جہاں اس کو عدم سوال کے سبب غنی جانتے ہوں اور قادہ رضی اللہ عنہ نے کہا فقیر محتاج زمان اور مسکین محتاج تندرست ہے

اور عکر مہدیت سے مردی ہے کہ فقراء مسلمین میں سے ہیں اور مساکین اہل کتاب سے اور امام شافعی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ فقیر وہ ہے جو مال اور حرف نہ رکھتا ہو زمین اور مسکین وہ ہے جسے مال و حرف نہ ہو مگر کفایت نہ کرتا ہو سائل ہو خواہ غیر سائل اور مسکین ان کے نزدیک خوشحال ہے فقیر سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿أَمَّا السَّاسِفِينَ فَكَانُوا فَقِيرًا كے نزدیک فقیر خوشحال ہے کے ان کے مال سے تھا سفینہ اور وہ اس میں اہل حرف تھے اور یہ قول مستند بکتاب اللہ ہے اور اصحاب رائے کے نزدیک فقیر خوشحال ہے مسکین سے اور قبیلے نے کہا فقیر وہ ہے جو بقدر کلایت روٹی رکھتا ہو اور مسکین وہ ہے کہ جس کے پاس کچھ نہ ہو اور بعضوں نے کہا فقیر وہ ہے کہ جس کا مسکن و خادم ہو اور مسکین وہ جو کچھ نہ رکھتا ہو اور بعضوں نے کہا جو کسی شے کا مفترقر ہو وہ فقیر ہے اگرچہ اپنے غیرے غنی ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ﴿إِنَّمَا الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ﴾ اور مسکین وہ ہے جو ہر شے کاحتاج ہو کیا تو نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ نے ترغیب دی اس کے طعام کی اور طعام کفارہ کا مستحق اس کو کیا اور کوئی محتاج زیادہ نہیں ہے اس سے کہ بشرط جو ع کاحتاج ہو اور ابراہیم ختمی نے کہا فقرا وہ ہیں جو بحرت کر چکے ہوں اور مساکین جنمبوں نے بحرت نہ کی ہو۔

حاصل کلام یہ ہے کہ فقر و مسکن دنوں عبارت ہیں حاجت سے اور ضعف حال سے سو فقیر وہ ہے کہ حاجت نے اس کی قرار ظہر توڑی ہو اور مسکین وہ ہے کہ ضعیف ہو گیا نفس اس کا اور ساکن ہو گیا طلب قوت کی حرکت سے غرض فقیر فارس مثقت ہے اور مسکین سکون سے (بِذِمَّةِ الْبَغْوَى وَالْتَّيْمَى فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ ذَلِكَ الْحَقْدَةُ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ)۔



(۲۳۵۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَدْخُلُ الْفُقَرَاءُ الْجَنَّةَ قَبْلَ الْأَغْنِيَاءِ بِخَمْسٍ مِائَةً عَامٍ، نِصْفَ يَوْمٍ )). (حسن صحيح) تحریج مشکاة المصابیح (۵۲۴۳) / (التحقیق الثانی) (تحقيق الاستاذ (ابضاً) بتصریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: داخل ہوں گے فقراء جنت میں پانچ سورس پیشتر اغیاء سے کوہ آدھارنے سے قیامت کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۵۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَدْخُلُ فُقَرَاءُ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ بِنِصْفِ يَوْمٍ، وَهُوَ حَمْسٌ مِائَةً عَامٍ )). (حسن صحيح) انظر الحدیث (۲۳۵۳)

بتصریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: داخل ہوں گے فقراء مسلمین جنت میں اغیاء سے آدھارنے پیشتر اور وہ پانچ سورس ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ بعض روایتوں میں مدت تقدیم فقراء کی اغیاء پر پانچ سورس وارد ہوئے ہیں

## زہد کے بیان میں

جلد دوم

اور بعض میں چالیس برس، تطیق اس میں اس طرح ہے کہ فقیر و قوم کے پیش ایک قانع دوسرے غیر قانع پس اول پائی سو برس تقدیر کتے ہیں اور دوسرے چالیس برس۔



(۲۳۵۵) عَنْ حَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (( يَدْخُلُ فُقَرَاءُ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْيَاءِ هُمْ بِأَرْبَعِينَ حَرِيقًا )) . (استاده صحيح) بلفظ: فقراء المهاجرين.

**تشریح:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: داخل ہوں گے فقراء مسلمین جنت میں ان کے اغیاء سے چالیس برس پہنچتے۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



## ۳۸۔ بَابُ: مَا حَاجَةُ مَعِيشَةِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَهْلِهِ نبی ﷺ اور آپ کے گھروالوں کی معاش کے بیان میں

(۲۳۵۶) عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَدَعَتْ لِي بَطَّاءً وَقَالَتْ مَا أَشْبَعَ مِنْ طَعَامٍ فَأَشَاءَ أَنْ أَبْكِي إِلَّا بَكَيْتُ . قَالَ : قُلْتُ : لِمَ ؟ قَالَتْ . أَذْكُرُ الْحَالَ الَّتِي فَارَقَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ الْدُّنْيَا : وَاللَّهِ مَا شَبَعَ مِنْ خُبْزٍ وَلَحْمٍ مَرْتَبَيْنِ فِي يَوْمٍ . (استاده ضعیف) التعليق الرغب: (۱۰/۹)۔ مختصر الشمايل (۱۲۸)

**تشریح:** روایت ہے مسروق سے کہا داخل ہوا میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا مونین کی خدمت میں سو نگوایا انہوں نے میرے لیے کھانا اور فرمایا: میں سیر نہیں ہوتی ہوں کسی کھانے سے کہ پھر رونا چاہوں پھر روتی ہوں۔ کہا مسروق نے میں نے عرض کی کیوں؟ فرمایا انہوں نے: یاد کرتی ہوں میں اس حال کو کہ چھوڑ اس پر رسول اللہ ﷺ نے دنیا کو، قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اہنے سیر ہوئے آپ روٹی اور گوشت سے دوبار ایک دن میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۳۵۷) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَا شَبَعَ رَسُولُ اللَّهِ أَمْنُ خُبْزٍ شَعِيرٍ يَوْمَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ حَتَّىٰ فِيضَ .

استاده صحيح۔ مختصر الشمايل: (۱۲۳)

**تشریح:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا انہوں نے: سیر نہ ہوئے رسول اللہ ﷺ جو کی روٹی سے دونوں پر درپے یہاں تک کوفات پائی۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۲۳۵۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: مَا شَيْءَ رَسُولُ اللَّهِ وَأَهْلُهُ تَلَاءً تَبَاعَ مِنْ خُبْرِ الْبَرِّ حَتَّىٰ فَارَقَ الدُّنْيَا.

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۴/۱۰۸)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا انہوں نے: نہ سیر ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور گھروالے آپ کے تین روز پر درپے گیہوں کی روٹی سے یہاں تک کہ چھوڑا دینا کو۔

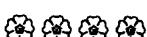
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۵۹) عَنْ سُلَيْمَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: سَيَعْتُ أَبَا أُمَّامَةَ يَقُولُ: مَا كَانَ يَفْضُلُ، عَنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ خُبْرُ الشَّاعِرِ. (اسناده صحيح) مختصر الشمايل: ۱۲۴ - التعليق الرغيب: ۱۱۰/۴

**تشریح:** روایت ہے ابو امامہ رض سے کہتے تھے کہ نہ زیادہ ہوتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر سے روٹی جو کی، یعنی حاجت سے نہ بڑھتی تھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سندے۔



(۲۳۶۰) عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ خُبْرُ بَيْتِ الْلِّيَابَيِ الْمُسْتَأْبَعَةِ طَاوِيَاً وَأَهْلُهُ لَا يَجِدُونَ عَشَاءً، وَكَانَ أَكْثَرُ خُبْرِهِمْ سُبْحَرُ الشَّاعِرِ. (حسن) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۱۱۹) مختصر الشمايل المحمديه (۱۲۵)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور گھروالے آپ کے کامنے تھے پر درپے راتوں کو خالی پیش نہ پاتے تھے کھانا رات کا اور اکثر خوراک ان کی جو کی روٹی تھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((اللَّهُمَّ اجْعُلْ رِزْقَ الْمُحَمَّدِ قُوتًا)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۳۰)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: یا اللہ! کردے رزق آل محمد کا بتدر کفایت کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۳۶۲) عَنْ أَنَسِ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ لَا يَدْخُرُ شَيْئاً لِغَدِ.

(اسناده صحيح) مختصر الشمايل (۴/۳۰) التعليق الرغيب: ۴۲/۲

**تشریح:** روایت ہے اُس وقت سے کہا تھے رسول اللہ ﷺ کو کہنہ چھوڑتے کل کے لیے کچھ۔  
**فائز:** یہ حدیث غریب ہے اور مردی ہے جعفر بن سلیمان کے سوا اور لوگوں سے کہ روایت کی انہوں نے نبی ﷺ سے مرسا۔



(۲۳۶۳) عَنْ آنِي قَالَ : مَا أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى حَوَانٍ وَلَا أَكَلَ خُبْزًا مُرْقَقًا حَتَّى مَاتَ .  
 (أسناده صحيح) مختصر الشمائل المحمدية (۱۲۷)

**تشریح:** روایت ہے اُس وقت سے کہنہ کہا یا رسول اللہ ﷺ نے خوان پر کھانا رکھ کر اونہ کھائی روئی باریک یعنی چپا تی یہاں تک کہ وفات پائی۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، غریب ہے سعید بن ابو عربہ کی روایت سے۔



(۲۳۶۴) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ : أَنَّهُ قَبِيلَ لَهُ : أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى النَّقَى - يَعْنِي الْحُوَارِى - ؟ فَقَالَ سَهْلٌ : مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ عَلَى النَّقَى حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ فَقَبِيلَ لَهُ : هَلْ كَانَتْ لَكُمْ مَنَاخِلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ؟  
 قَالَ : مَا كَانَتْ لَنَا مَنَاخِلٌ . قَبِيلٌ : فَكَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِالشَّعِيرِ ؟ قَالَ : كُنَّا نَفْخُهُ فَيُطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَ مِنْهُ فَنَعِنْجِنُهُ .

**تشریح:** روایت ہے سہل بن سعد وقت سے کہ ان سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کبھی کھایا ہے نقی یعنی میدہ؟ سو کہا سہل نے نہ دیکھا رسول اللہ ﷺ نے میدہ یہاں تک کہ ملاقات کی اللہ سے یعنی کھانے کا کیا ذکر ہے آنکھ سے بھی نہیں دیکھا پھر پوچھا ان سے آیا تمہارے پاس چھلنیاں رسول اللہ ﷺ کے زمانہ مبارک میں تھیں کہا نہیں تھیں؟ ہمارے پاس چھلنیاں، پوچھا کیا کرتے تھے جو کے آئے کو؟ کہا پھر کیا لیتے ہم اسے پھر اڑتا چا جو اڑتا ہوتا تھا پھر پانی ڈالتے ہم اس پر اور گوندھ لیتے۔

(اسناده صحيح) مختصر الشمائل المحمدية (۱۲۶) التعلیق الرغیب (۱۱۱/۴)

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے ابو حازم سے۔



### ۳۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي مَعِيشَةِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ

نبی ﷺ کے صحابہ کی معیشت کے بیان میں

(۲۳۶۵) عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ ، قَالَ : سَيَعْتُ سَعْدَ بْنَ وَقَاصٍ يَقُولُ : إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ آهَاقَ دَمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَإِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي أَغْزُو فِي الْعَصَابَةِ مِنْ أَصْحَابِ

مُحَمَّدٌ ﷺ مَا نَكُلُ إِلَّا وَرَقُ الشَّجَرِ وَالْحُبْلَةُ حَتَّىٰ إِنْ أَحَدَنَا لِيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاهَةُ وَالْعَيْرُ وَأَصْبَحَتْ

بُنُوَاسِدٍ يُغَزِّرُونِي فِي الدِّينِ، لَقَدْ جِبْتُ إِذًا وَضَلَّ عَمَلِي. (اسناده صحيح) مختصر الشمائل: (۱۱۴)

**تَفْسِيْرِ حَدِيثِهِ:** روایت ہے سعد بن وقار اور شعبہ سے کفر ماتے تھے میں پہلا شخص ہوں کہ بہایا خون اللہ کی راہ میں یعنی کفار کو قتل کیا اور میں پہلا شخص ہوں کہ تیر پھینکا اللہ کی راہ میں اور میں نے دیکھا اپنے کو جہاد کرتے ہوئے ایک جماعت میں اصحاب نبی کلیلہ سے نہ کھاتے تھے ہم مگر پتے درختوں کے اور جبلہ بہاں تک کہ ایک ہم میں مینگنیاں کرتا تھا جیسے مینگنیاں کرتی ہے بکری یا اوٹ اور اب لگے بنا سد کے لوگ مجھے طعن کرنے دین میں اگر میں ان کے طعن کے لائق ہوں تو بڑا محروم ہوں اور ضائع گئے میرے عمل۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے بیان کی روایت سے۔



(۲۳۶۶) حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ: سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: إِنِّي أَوَّلُ رَجُلٍ مِّنَ الْعَرَبِ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَقَدْ رَايْتُنَا نَغْزوَ امَّ وَرَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا الْحُبْلَةُ وَهَذَا السَّمَرُ، حَتَّىٰ إِنْ أَحَدَنَا لِيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاهَةُ، ثُمَّ أَصْبَحَتْ بُنُوَاسِدٍ تُعَذِّرُنِي فِي الدِّينِ لَقَدْ جِبْتُ إِذَنَ وَضَلَّ عَمَلِي.

(صحیح) [اظن مقابلہ]

**تَفْسِيْرِ حَدِيثِهِ:** روایت ہے سعد بن شعبہ سے کہتے تھے کہ میں پہلا آدمی ہوں عرب سے کہ تیر پھینکا اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں اور میں نے دیکھا اپنے کو جہاد کرتے ہوئے رسول اللہ کلیلہ کے ساتھ اور نہ تھا ہمارے واسطے کھانا مگر جبلہ اور یہ سر بہاں تک کہ ایک ہم کا مینگنیاں کرتا تھا جیسا کہ مینگنی کرتی ہے بکری پھر اب لگے بنا سد کے لوگ مجھے ملامت کرنے دین میں اگر میں ان کی ملامت کے لائق ہو تو محروم ہوا اس وقت اور ضائع ہو گئیں میری سب نکیاں۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عتبہ بن غزوان سے بھی روایت ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ جبلہ بالضم انگور اور ریوه خاردار درختوں کا یامیوہ درخت سلم اور طلحہ و سیال کا ایک نوع ہے درخت پر خار سے جل بروزن قتل اس کی جمع ہے اور معنی ثالث مراد ہے اور سمر بھی ایک درخت کا نام ہے کرٹھ کی قسم سے ہے واحد اس کا سمرہ ہے اور حضرت سعد امام تھے قبلہ کی اسد میں اور انہوں نے ان کی شکایت بے جا کی اور شکوہ کیا حضرت عمر بن شعبہ کے پاس کہ اُن کو نماز خوب نہیں آتی اس کے جواب میں حضرت سعد نے یہ مضمون فرمایا اور اپنا سابقہ اسلام اور حسن تائید اسلام میں بیان کیے۔



(۲۳۶۷) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَلَيْهِ تُوبَانُ مُمَشْقَانَ مِنْ كَتَانَ فَمَخَطَ فِي أَحَدِهِمَا ثُمَّ قَالَ يَخْ بَعْ يَتَمَحَّطُ أَبُو هُرَيْرَةَ فِي الْكَتَانِ، لَقَدْ رَايْتُنِي وَإِنِّي لَا يَخْرُقُ فِيمَا بَيْنَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

وَحُجْرَةٌ عَائِشَةَ مِنَ الْجُنُونِ مَغْشِيًّا عَلَىٰ فَيَجِيءُ الْجَاهِيُّ فَيَضْعُ رِجْلَهُ عَلَىٰ عُنْقِيْ بَرَىٰ أَنَّهُ الْجُنُونُ  
وَمَا بِيْ جُنُونٌ وَمَا هُوَ إِلَّا الْجُنُونُ۔ (اسناده صحيح)

**تشریفہ:** روایت ہے محمد بن سیرین سے کہا تھے ہم ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس اور ان کے دو کپڑے تھے رنگے ہوئے مشق میں بنے ہوئے کتابن سے پس ناک پوچھی گئے انہوں نے ان میں سے ایک کپڑے میں پھر کہا واہ واہ ناک پوچھتا ہے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کتابن میں بے شک میں نے دیکھا اپنے کو کہ گر پڑا تھا میں رسول اللہ مصطفیٰ کے منبر کے آگے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ کے مجرہ کے پاس مارے بھوک کے بے ہوش ہو کے پھر آنے والا آتا تھا اور میری گرد پر پیر رکھتا تھا اور مجھے سمجھتا تھا کہ جنون ہے اور مجھے کچھ جنون نہ تھا سوائے بھوک کے۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ کتابن بالفتح و تشذیب تا ایک بات ہے بقدر ایک ذراع کے پتا اس کا باریک اور پھول لا جو روی پوسٹ اس کاماندروی کے کات کر کپڑا بناتے ہیں اور کپڑا اس کا معتدل ہوتا ہے گرمی اور سردی میں اور بدن میں نہیں لپٹتا اور رافع حرارت اور باعث ہے تقلیل عرق کا اور کھلی اور ورم کو نافع ہے اور جو میں اس میں کم پڑتی ہیں اور تختم کو اس کے ہندی میں اسی کہتے ہیں اور ملک شام اور دمشق سے اس کی چھال کے کپڑے بہت آتے ہیں اور حریم شریفین زاد ہما اللہ شرفًا و تعظیمًا میں اکثر قیض اس کی بناتے ہیں اور اور مشق بکسر میم گل سرخ رنگ کہ اس میں کپڑے رکتے ہیں۔



(۲۳۶۸) عَنْ فُضَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ كَانَ إِذَا صَلَّىٰ بِالنَّاسِ يَخْرُجُ رِجَالٌ مِنْ قَاتِلِهِمْ فِي الْصَّلَاةِ  
مِنَ الْخَصَاصَةِ وَهُمْ أَصْحَابُ الصُّفَّةِ حَتَّىٰ تَقُولَ الْأَعْرَابُ : هُؤُلَاءِ مَجَانِينُ أَوْ مَجَانُونَ، فَإِذَا صَلَّىٰ  
رَسُولُ اللَّهِ كَانَ إِنْصَرَفَ إِلَيْهِمْ، فَقَالُوا : ((لَوْ تَعْلَمُوْنَ مَا لَكُمْ عِنْدِ اللَّهِ لَا جُنُونُكُمْ أَنْ تَرْدَادُوا فَاقَةً وَحَاجَةً))  
قَالَ فَضَالَةُ وَآتَا يَوْمَئِذٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ كَانَ

(اسناده صحيح) (التعليق الغريب: ۱۲۰ / ۴)

**تشریفہ:** روایت ہے فضال بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ مصطفیٰ جب نماز پڑھاتے لوگوں کو گر پڑتے بہت لوگ کھڑے کھڑے نماز میں بھوک کے سب سے اور وہ اصحاب صفة تھے یہاں تک کہ اعراب کہتے یہ مجعون ہیں پھر جب نماز پڑھ چکتے رسول اللہ مصطفیٰ جاتے ان کے پاس اور فرماتے اگر تم کو معلوم ہو جو مرتبہ تمہارا ہے اللہ کے نزدیک اور جو ثواب ہے اس فقر و فاقہ کا اس کی درگاہ میں تو دوست رکھتے تم کہ زیادہ ہو تم کو فاقہ اور حاجت، کہا فضال رضی اللہ عنہ نے میں اس وقت ساتھ تھا رسول اللہ مصطفیٰ کے۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم کہتا ہے کہ صفتہ الدار پیش دالان اور اصحاب صفة کچھ صحتی تھے رسول اللہ مصطفیٰ کے کہ مجرد کے پیش دالان میں رہتے تھے اور کسی طرح کا حرف اور امور دنیوی میں مشغول نہ ہوتے بلکہ شبانہ روز تحصیل علوم دین اور حفظ احادیث

نبوی میں شاغل رہتے، ابو ہریرہ رض بھی انہی میں تھے اور عدا ان کے باختلاف زمان مختلف ہوتے تھے لفظ صوفی بھی اسی سے مشتق ہے اور اعراب گاؤں کے رہنے والے جن کو عربی میں بدروی اور ہندی میں گخار کہتے ہیں۔



(۲۳۶۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ فِي سَاعَةٍ لَا يَخْرُجُ فِيهَا، وَلَا يَلْقَاهُ فِيهَا أَحَدٌ، فَاتَّاهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ: ((مَا جَاءَ بِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟)) فَقَالَ: خَرَجْتُ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ وَأَنْظَرْتُ لَهُ وَجْهَهُ وَالسَّلَامَ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ عُمَرُ، فَقَالَ ((مَا جَاءَ بِكَ يَا عُمَرُ؟)) قَالَ الْجُمُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَآتَا فَدْ وَجَدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ)) فَانْطَلَقُوا إِلَيْ مَنْزِلِ أَبِي الْهَيْثَمَ بْنِ التَّيْهَانِ الْأَنْصَارِيِّ، وَكَانَ رَجُلًا كَثِيرُ النَّخْلِ وَالشَّاءِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ خَدْمٌ فَلَمْ يَجِدُوهُ، فَقَالُوا لِإِمْرَأِهِ: أَيْنَ صَاحِبُكَ؟ فَقَالَتْ: انْطَلَقَ يَسْتَعْذِبُ لَنَا الْمَاءَ، وَلَمْ يَلْبِسْهُ أَنْ جَاءَ أَبُو الْهَيْثَمَ بِقُرْبَةٍ يَرْعَبُهَا فَوَضَعَهَا ثُمَّ جَاءَ يَلْتَزِمُ النَّبِيِّ ﷺ وَيَقْدِيهِ بِأَيْهِ وَأَمِهِ، ثُمَّ انْطَلَقَ بِهِمْ إِلَى حَدِيقَتِهِ فَبَسَطَ لَهُمْ بِسَاطَةً ثُمَّ انْطَلَقَ إِلَى نَحْلَةٍ فَجَاءَ يَقْنُو فَوَضَعَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَفَلَا تَنْقِيَتْ لَنَا مِنْ رُطْبِهِ؟)) فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ! أَنِي أَرَدْتُ أَنْ تَخْتَارُوا أَوْ قَالَ تَحْبِرُوا مِنْ رُطْبِهِ وَبَسِرُوهُ فَاَكَلُوا وَشَرَبُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَاءَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَذَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيدهِ مِنَ النَّعِيمِ الَّذِي تُسَالُونَ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ظُلُّ بَارِدٌ وَرُطْبٌ طَيْبٌ وَمَاءٌ بَارِدٌ)). فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمَ لِيَصْنَعَ لَهُمْ طَعَاماً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا تَذَبَّحْ ذَاتَ ذَرٍ)). قَالَ فَذَبَحَ لَهُمْ عَنَافِيَاً أَوْ حَدِيدَاً فَاتَّاهُمْ بِهَا فَاَكَلُوا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((هَلْ لَكَ خَادِمٌ؟)) قَالَ: لَا قَالَ: ((فَإِذَا آتَانَا سَبَبِيْ فَاتِنَا)), فَاتَّى النَّبِيُّ ﷺ بِرَاسِيْنِ لَيْسَ مَعَهُمَا ثَالِثٌ فَاتَّاهُ أَبُو الْهَيْثَمَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((اخْتَرْ مِنْهُمَا)). قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِحْتَرِلِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمِنٌ خُذْ هَذَا فَإِنَّ رَأْيَهُ يُصَلِّي وَاسْتَوْصِ بِهِ مَعْرُوفًا)). فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمَ إِلَيْ إِمْرَأِهِ فَأَخْبَرَهَا بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ فَقَالَتْ امْرَأُهُ مَا أَنْتَ بِيَالِغٍ مَا قَالَ فِيهِ النَّبِيُّ إِلَّا أَنْ تُعْتَقِهَ قَالَ هُوَ عَيْنِي فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَعْثُ نِيَّاً وَلَا خَلِيقَةً إِلَّا وَلَهُ بَطَانَتَانِ بَطَانَةٌ تَامِّةٌ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَاهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَبِطَانَةٌ لَا تَالُوهُ خَبَالًا وَمَنْ يُوْقَ بِطَانَةَ السُّوءِ فَقَدْلَوْقَ)).

تَبَرَّجَهُمْ: روايت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ نکلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسے وقت میں کہ نکلتے تھے اور نہ ملاقات کرتا تھا کوئی شخص ان سے اس وقت میں یعنی آرام و راحت اور گھر میں رہنے کا وقت تھا پھر آئے ان کے پاس ابو بکر سوپ چھا آپ نے: کیا چیز لا می تم کو

اے ابو بکر؟ سو عرض کی انہوں نے لکھا میں اس لیے کہ ملاقات کروں رسول اللہ ﷺ سے اور نظر کروں ان کے چہرہ مبارک کی طرف اور سلام کروں ان پر پھر ان بالوں کو کچھ درینہیں ہوئی کہ اتنے میں حضرت عمر بن الخطابؓ بھی حاضر ہوئے سو پوچھا: کیا چیز لاائی تم کواے عمر؟ عرض کی انہوں نے بھوک لائی مجھ کو یار رسول اللہ ﷺ فرمایا آپ نے: میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا، پس مل کر گئے ابوالہیثم بن تیہان کے گھر جو انصار میں سے ایک مرد تھے کہ بھوک اور بکریاں بہت رکھتے تھے اور کوئی ان کا خادم نہ تھا سونہ پایا ابوالہیثم بن الخطابؓ کو گھر میں پس پوچھا ان کی بی بی سے کہ تمہارے صاحب کہاں ہیں؟ سو عرض کی اس نے کہ گئے ہیں میٹھا پانی لینے کو ہمارے واسطے اور کچھ درینہ تھہرے یا لوگ کہ اتنے میں ابوالہیثم بن الخطابؓ آئے ایک مشک لیے ہوئے کہ اٹھائے ہوئے تھے اس کو سورکھ دیا انہوں نے مشک کو پھر آ کر لپٹ گئے رسول اللہ ﷺ سے اور کہنے لگے کہ میرے ماں باپ فدا ہیں آپ پر پھر لے گئے ابوالہیثم بن الخطابؓ سب کو اپنے باغ میں اور ایک بچھوٹا بچھایا ان کے لیے پھر گئے بھوک کے درخت کے پاس اور لے آئے وہاں سے ایک گچھا بھوکروں کا اور رکھ دیا ان کو نبی ﷺ کے آگے اور فرمایا آپ نے: تم چن کر کیوں نہ لائے رطب ہمارے لیے سو عرض کی انہوں نے یا رسول اللہ ﷺ ایں نے چاہا کہ آپ خود پسند کر لیں ان میں سے یا یہ کہا کہ آپ پسند کر لیجیے کی اس کی کچھوں سے پس کھاتی وہ بھوکریں اور پیا اس پانی سے یعنی جو وہ لائے تھے پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے ای ان نعمتوں سے ہے کہ جس کا سوال کیا جائے گا تم سے قیامت کے دن، تفصیل ان کی یہ ہے سایہ ٹھنڈا یعنی باغ کا اور بھوکر خوش مزہ کی ہوئی پاکیزہ اور پانی سرد پھر گئے ابوالہیثم بن الخطابؓ کہ کچھ کھانا تیار کریں آپ کے واسطے سو فرمایا نبی ﷺ نے: ذبح نہ کرنا تم دودھ والا جانور پھر ذبح کیا انہوں نے ایک بکری کا بچہ مادہ یا نر پھرا سے پکالائے پھر کھایا ان سب بزرگواروں نے پھر فرمایا نبی ﷺ نے ابوالہیثم بن الخطابؓ سے: کیا تمہارے پاس کوئی خادم ہے؟ انہوں نے عرض کی نہیں فرمایا آپ نے: پھر جب آئیں ہمارے پاس قیدی یعنی غیمت کے تو تم آؤ ہمارے پاس پھر آئے نبی ﷺ کے پاس دو فریدی کہ نہ تھا ان کے ساتھ کوئی تیسا رپھر حاضر ہوئے ان کے پاس ابوالہیثم بن الخطابؓ حسب الارشاد آنحضرت ﷺ کے سو فرمایا نبی ﷺ نے: پسند کرلو ان دونوں میں سے۔ سو عرض کی کہ انہوں نے آپ ہی پسند کر دیجیے ان میں سے یا رسول اللہ ﷺ! سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے وہ امین ہے یعنی امانت اس کو ضرور ہے اور خیر خواہی اور اچھی بات پر اطلاع دینا سول قم اس کو یعنی اشارہ کیا ایک غلام کی طرف اور وجہ ترجیح یہ ہے اس کو فرمائی کہ میں نے دیکھا ہے اس کو نماز پڑھتے ہوئے اور حسن معاملت کرو اس کے ساتھ یعنی آرام و راحت سے رکھو سو آئے ابوالہیثم بن الخطابؓ پنی بیوی کے پاس اور خبر دی ان کو رسول اللہ ﷺ کے قول مبارک کی یعنی حضرت ﷺ نے فرمایا کہ اس غلام کو آرام سے رکھنا سو کہا ان کی بی بی نے کہ تم پوری نہ کر سکو گے وصیت رسول اللہ ﷺ کی جو اس غلام کے باب میں انہوں نے فرمایا ہے یعنی حق تربیت اس غلام کا ادا نہ کر سکو گے مگر یہ کہ آزاد کر دتم انکی کو کہا ابوالہیثم میں کے کہ اسی وقت آزاد ہے

پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نہیں بھیجنے کی نی اور کسی خلیفہ یعنی سلطان کو گراس کے دو قسم کے رفیق ہوتے ہیں ایک ایسے کہ حکم کرتے ہیں اس کو اچھے کاموں کا اور روکتے ہیں اسے برے کاموں سے یعنی مشورہ نیک دیتے ہیں اور برائی بھلائی سے آگاہ کرتے ہیں اور دوسرا بے قسم وہ کہ قصور کرتے ہیں اس کے خراب کرنے میں پھر جو بچایا گیا رفیقوں کی برائی سے وہ بچایا گیا بڑی آفتوں سے۔ (انزادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیح ۱۶۲۱۔ منظر الشماں (۳)

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے، روایت کی ہم سے صالح بن عبد اللہ نے انہوں نے ابو عوانہ سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ابو سلمہ بن عثمان سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن اور ابو بکر اور عمر پھر زکر کی حدیث ہم ممکنی حدیث مذکور کے اور نہیں ذکر کیا اس میں ابو ہریرہ بن عثمان سے روایت ہونے کا اور حدیث شیبان کی اتم ہے اور اطول ابو عوانہ کی حدیث سے اور شیبان ثقة ہیں الہم حدیث کے نزدیک اور صاحب کتاب ہیں یعنی صاحب تعلیم۔ مترجم کہتا ہے کہ اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں اول یہ کہ نفرت اور زہد آنحضرت ﷺ کا اور آپ کے اصحاب مبارک کا اور قلت دنیا کی ان کے پاس اور امتیاز ان کا جو ع اور ضيق عیش میں کسی کسی وقت اور بعضوں نے خیال کیا ہے کہ یہ حال قبل فتوح بلاد تھا اور بعد فتوح یہ حال نہ رہا حالانکہ یہ زعم باطل ہے اس لیے کہ راوی حدیث ابو ہریرہ بن عثمان ہیں اور معلوم ہے کہ وہ اسلام لائے ہیں بعد فتح خبر کے پھر اگر کوئی کہے کہ ممکن ہے کہ راوی نے یہ حال پچشم خود نہ دیکھا ہو بلکہ حضرت سے سن کر بیان کیا ہوا اس صورت میں جائز ہو سکتا ہے کہ یہ قصہ پیشتر کا ہو تو جواب اس کا یہ ہے کہ یہ خلاف ظاہر ہے و من ادعی خلاف الظاهر فعلیہ البیان بلکہ امر صواب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہمیشہ راحت و تکلیف میں زندگی گزارتے رہے اور کبھی و سعیت خرچ کی پاتے تھے اور کبھی سب خرچ کر کے صبر فرماتے تھے جیسا کہ ابو ہریرہ بن عثمان سے برداشت صحیح ثابت ہوا ہے کہ نٹکے رسول اللہ ﷺ دنیا سے اور آسودہ نہ ہوئے تھے خرچ شیری سے اور حضرت عائشہؓ سے مردی ہے کہ آل محمد ﷺ جب سے مدینہ میں آئے تین روز پے در پے سیر نہ ہوئے کسی کھانے سے یہاں نٹک کہ وفات پائی۔ چنانچہ اس مضمون کی کچھ روایتیں اور پہنچی ہیں، غرض آنحضرت ﷺ کو کبھی فارغ المابی ہوتی تھی پھر بعد تھوڑے عرصہ کے آپ جو کچھ موجود ہوتا تھا سب اطاعت الہی میں اور وجہ بروائیا میں صرف فرمادیتے تھے اور ضیافت اور دین اور اطعام مساکین اور ایماء طارقین میں خرچ کر دیتے تھے اور میکی عادت تھی شیخین بلکہ اکثر اصحاب کی اور اہل سیار مہاجرین و انصار سے باوجود اس کے کہ خیال خدمت گزاری آپ کی کا بہت رکھتے تھے گر کسی وقت آپ کی حاجت سے مطلع نہ ہوتے تھے اور کبھی ایسا بھی ہوتا تھا کہ وقت اطلاع کے وہ خود تنگی میں ہوتے تھے اور جو خبردار ہوتا تھا آپ کی حاجت مبارک سے اور قدرت اس کے رفع کی رکھتا تھا فوراً مبارت فرماتا تھا اس کے پورا کرنے میں لیکن آنحضرت ﷺ با صفح اس کے کبھی اپنا حال ان سے چھپاتے بھی تھے اور ان کی سکساری چاہتے تھے اور مبارت کی ابوظلحہ نے جب سنی آواز حضرت ﷺ کی اور پیچانی بھوک آپ کی اور ایسی ہی ہے روایت جابر بن عثمانؓ کی خدق میں اور روایت ابو شعیب النصاریؓ کی کہ انہوں نے پیچانا اثر بھوک کا آپ کے چہرہ مبارک میں اور حکم کیا کھانا پکانے کا اور مانند اس کے بہت سی

روایتیں اس باب میں مشہور ہیں اور ایسا ہی معاملہ اصحاب کا تھا آپ میں کرنہ والقہ ہوتا تھا ایک بھائی دوسرے کی خواہش پر گریہ کر سعی کرتا تھا اس کے انجام حرام میں اور تعریف کی اللہ تعالیٰ نے ان کی اور فرمایا: ﴿ وَيُوْثِرُونَ عَلَى الْفُسْسِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَّاصَةً ﴾ اور فرمایا ﴿ رُحَمَاءُ وَبَيْنَهُمْ ﴾ دوسرے یہ کہ جمع ہونا اور نکلننا ان کا فرع گرسنگی کے لیے سوبھ اس کا یہ ہے کہ جب وہ مراقبہ الہی میں مستغرق اور مشاہدہ صفات لاتھا ہی میں غرق تھے اور بھوک نے ان کو قلق میں ڈالا اور نشاط عبادت میں حارج و مانع ہوئی تو سعی کی انہوں نے اس کے ازالہ میں بطریق مباح اور یہاں کمل طاعات اور بالغ انواع مراقبات ہے اس لیے کہ منع ہے اداۓ صلوٰۃ مدافعت اخشنین کے وقت اور جب کھانا حاضر ہو اس لیے کہ اس طرف میلان رکھتا ہے اور اسی طرح منع ہے نماز پھولدار کپڑے میں کہ مانع حضور قلب ہو اور باتیں کرنے والوں کے سامنے وغیرہ ذلك اور قاضی کو منع ہے کہ حکم نہ کرے غصب کے وقت اور جو عن وہم و شدت فرح کے وقت میں جو چیزیں کہاں کو غور و تفکر سے روکتی ہوں۔

قول: عرض کی انہوں نے کہ بھوک لائی، اس سے ثابت ہوا کہ آدمی کو اگر کسی طرح کا لام و رنج پہنچ تو اس کا ذکر کرنا دوسرے سے روایہ گریہ کہ ذکر کرنا بنت تصریح و تسلی ہونہ بنتیت شکوہ و تشکی جیسے کہ حضرت سے ذکر کرنے میں امید ٹھی کہ آپ دعا فرمادیں گے اور مساعدت کریں گے اس کے ازالہ اور درفع میں پس یہ مذموم نہیں بلکہ جائز اور مباح ہے۔ قول: فرمایا آپ نے میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا اور مسلم کی روایت میں ہے کہ تم ہے اس پروردگار کی کہ جان میری اس کے ہاتھ میں ہے..... اخ اور اس میں ثابت ہوا کہ جواز حلف کا بغیر احتلاف کے اور یہ تیرسا فائدہ ہے اور ابوالاہیم بن عثیمین کا نام مالک ہے اور اگر گھر جانے میں جائز ہو اولادت کرنا ایسے شخص کی طرف جو انجام حرام کرے صاحب حاجت کا اور آنحضرت ﷺ کا ان کو مخلص و جانشنا اور یار و فادر سمجھنا اس میں کمال شرف ہے ان کا اس لیے کہ یہ معاملہ نہیں ہوتا ہے گر نہیت دوست کے ساتھ پس جائز ہوا بغیر بلا نے کسی دوست کے گھر جانا اور اس سے طالب الطعام ہونا اگر یقین ہو کہ وہ اس سے خوش ہو گا اور یہ چو حقا فائدہ ہے۔

اور مسلم کی روایت میں ہے کہ جب دیکھا ابوالاہیم بن عثیمین کی بی بی نے آپ کو کہا مر جبا و اهل اداور یہ دنوں کلی معرفت ہیں عرب میں یعنی آیا تو مکان و سعی میں اور ایسے اہل میں کہ اُس کرے گا تو ان سے اور ابوالاہیم بن عثیمین رحمۃ اللہ علیہ جب آئے تو انہوں نے کہا الحمد للہ آج کسی کے گھر میں میرے گھر سے بہتر مہمان نہیں، اس سے ثابت ہوا کہ اظہار سرور مہمان کے آنے سے اور الحمد للہ کہ انہا اس کے دیکھنے سے مسنون ہے اس لیے آنحضرت ﷺ نے فرمایا جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور یکھلے دن پر تو چاہیے کہ تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور یہ پانچواں فائدہ ہے۔ قول: پھر پوچھا ان کی بی بی سے، اس میں ثابت ہوا جواز کلام اجتماعی کے ساتھ اور جواب دینا اس کا وقت ضرورت کے اور یہ چھٹا فائدہ ہے اور ثابت ہوا جواز اجازت دینے کا عورت کو اپنے گھر میں ایسے شخص کو یقین رکھتی ہو کہ اس کے آنے سے شوہر خوش ہو گا اس طرح پر کہ خلوت حرم ملازم نہ آئے اور یہ ساتواں فائدہ ہے۔ قول: گئے ہیں میٹھا پانی لینے، اس میں میٹھا پانی لانے کا جواز ثابت ہوا اور اس کے پینے اور طلب کرنے کا اور یہ آٹھواں فائدہ ہے۔ قول: اور لے کر آئے ایک گچھا بھجوروں کا، اس

سے ثابت ہوا کہ تقدیم فاکہہ خبر و تم پر مستحب ہے اور مبارکت کرنا اور جلدی حاضر کرنا مہمان کے لیے جو سیر ہو علی الخصوص جب اس کی حاجت شدید معلوم ہو مستحب ہے اور بے تکلفی نہایت عمدہ چیز ہے، چنانچہ مکروہ رکھا ہے اکثر سلف نے مہمان کے لیے تکلف کرنا اور مراد اس سے وہ تکلف ہے جو تکلیف میں ڈالے میزبان کو کہ جب مہمان اس سے آگاہ ہوتا ہے وہ بھی اس کی مشققت کو دیکھ کر تکلیف کو براجاتا ہے اور دونوں کو ایذا ہوتی ہے اور یہ نواں فائدہ ہے۔ قوله: پھر کھایا ان سب بزرگواروں نے، مسلم کی روایت میں ہے کہ آسودہ ہو گئے اور سیر ہو گئے، اس سے ثابت ہوا کہ گاہ گاہ سیر ہو کر کھانا بھی جائز ہے مگر دوام اس کا موجب قوت قلب ہے اور نبی آسودگی اور سیر پر مgomول ہے دوام پر اور یہ دسوال فائدہ ہے۔ قوله: یہ ان غمتوں سے ہے کہ سوال کیا جائے گا ان سے قیامت کے دن یعنی سوال اظہار انتہان کا اور تعداد احسان کا نہ سوال تو تجھ تہذید کا اور یہ گیارہوں فائدہ ہے۔ قوله: فرمایا آپ نے: پھر جب آئیں ہمارے پاس قیمتی..... اخ لاس میں ثابت ہوا کہ بدله کرنا اور عرض دینا احسان اور نیکی کا جائز ہے بقدر طاقت کے اور پہلے سے وعدہ کرنا اس چیز کا جس کی توقع ہو جائز ہے اور یہ بارہوں فائدہ ہے۔ قوله: میں نے دیکھا سے نماز پڑھتے ہوئے اس سے فضیلت نمازی کی بے نمازی پر ثابت ہوئی اور ثابت ہوا کہ حتی المقدور آدمی کے لوٹدی غلام نوکر چاکر نمازی ہوں تو بہتر ہے اور یہ تیڑھوں فائدہ ہے۔ قوله: اور حسن معاملت کرو اس کے ساتھ، ثابت ہوا اس سے مولک اور ضروری ہونا حسن معاملت کا غلام ولوٹدی سے خصوصاً جبکہ وہ مالک ہوں دین کی طرف اور نمازی یا مقنی ہوں اور یہ چودھوں فائدہ ہے۔ قوله: مگر یہ کہ آزاد کر دو تم اس کو۔ کہا ابوالیثم رضی اللہ عنہ نے وہ اسی وقت آزاد ہے، ثابت ہوا اس سے کمال علوہ مت ازواج صحابہ کا اور جلد مبارکت کرنا امر خیر میں اور بہت ڈرنا حقوق عباد سے حتی کہ عبید و اماء کے حقوق سے اور یہ چودھوں فائدہ ہے۔ قوله: مگر اس کے وقت کے رفیق ہوتے ہیں..... اخ لاس میں اختیاط کی تعلیم کرنا ہے رفیق بد سے اور حذر کرنا اس کے شر سے اور لجوئی کرنا اور قدر دانی رفیق نیک کی اور امتحان کرتے رہنا اور پیچانہ ان کا کہ مرد کی داتا یوں سے ہے پر کھانا آؤ یوں کا۔ قوله: بچایا گیا بڑی آفتوں سے اس سے معلوم ہوا کہ شر و فسادات سے رفقاء کے بچنا طاقت بشری سے خارج ہے جب تک تائید غیری نہ ہو ممکن نہیں پس پناہ مانگنا اللہ تعالیٰ سے اور بھروسہ کرنا اس پر ضروری ہے اور یہ سوہوں فائدہ ہے۔ انتہی (بعضها فی النحوی)

(۲۳۷۰) عن أبي شَلَّةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا وَأَبْوَكَرْ وَعَمْرُ، فَذَكَرَ نَحْوَ هَذَا الْحَدِيثِ بِمَعْنَاهُ، وَلَمْ يَذَكُرْ فِيهِ: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَحَدِيثُ [شَيْبَانَ] أَتَمُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ وَأَطْوَلُ، وَشَيْبَانُ ثَقَةٌ عِنْدَهُمْ صَاحِبُ كِتَابٍ۔ (استناده صحيح) [انظر ما قبله]

تذکرہ: ابوسلہ بن عبد الرحمن سے روایت ہے کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ اور ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہم تباہ تشریف لائے۔ اس کے بعد مذکورہ بالا حدیث کے ہم حقیقی روایت نقل کی۔ لیکن اس میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا واسطہ کرنیں کیا۔ شیبان کی حدیث ابو عوانہ کی حدیث سے زیادہ کمکمل اور طویل ہے۔ شیبان محمد بنیں کے زدیک ثقة اور صاحب کتاب (یعنی علم دالے) ہیں۔

(۲۳۷۱) عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ : شَكَوْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ الْجُوعَ وَرَفَعْنَا عَنْ بُطُونِنَا عَنْ حَجَرِ حَجَرٍ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ عَنْ حَجَرَيْنِ۔ (اسناده ضعیف) مختصر الشماائل: (۱۱۲)

اس میں سیار بن حاتم راوی صدقہ ہے جس کے بہت سے ادھام ہیں

**پیشہ جہاں:** روایت ہے ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے کہا بیان کیا ہم نے رسول اللہ ﷺ سے حال بھوک کا اور اٹھایا ہم نے کچڑا پنے پیوں سے کہ ایک ایک پھر بندھا تھا ان پر سوا خایا آپ نے اپنے شکم مبارک سے کچڑا کرو پھر بندھ تھے آپ کے پیٹ پر۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سن دے۔



(۲۳۷۲) عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ : سَمِعْتُ النَّعْمَانَ أَبْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ : أَلْسُنُمْ فِي طَعَامٍ وَشَرَابٍ مَا شِئْتُمْ؟ لَقَدْ رَأَيْتُ نَبِيًّكُمْ وَمَا يَجِدُ مِنَ الدَّقَلِ مَا يَمْلأُ بِهِ بَطْنَهُ۔ (اسناده صحيح) مختصر الشماائل: (۱۱۰)

**پیشہ جہاں:** روایت ہے سماک بن حرب سے کہا سنا میں نے نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے کہ فرماتے تھے جو چاہتے ہو کھاتے پیتے ہو حالانکہ میں نے دیکھا تمہارے نبی ﷺ کو کہنا پاتے تھے وہ کھجور ادنیٰ قسم کی اس قدر کے بھریں وہ شکم مبارک اپنا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو عوانہ اور کی لوگوں نے سماک بن حرب سے مانند حدیث ابوالاحوص کے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث سماک سے انہوں نے نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے۔



#### ٤٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْغَنَا غَنَى النَّفْسِ

اس بیان میں کہ اصل تو نگری دل کی تو نگری ہے

(۲۳۷۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( لَيْسَ الْغَنَى عَنْ كُفْرَةِ الْعَرَضِ وَلِكُنَّ الْغَنَى عَنِ النَّفْسِ)). (اسناده صحيح) تحریج مشکلة الفقر (۱۶) صحیح الترغیب (۸۱۸)

**پیشہ جہاں:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں ہے غلاب سباب و سامان کے بہت ہونے سے بلکہ غادل کی ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



#### ٤١۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي أَخْذِ الْمَالِ

مال لینے کے بیان میں

(۲۳۷۴) عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ قَالَ : سَمِعْتُ خَوْلَةَ بِنْتَ قَيْسٍ وَكَانَتْ تَحْتَ حَمْزَةَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ تَقُولُ : سَمِعْتُ

**رسوئ اللہ علیہ وآلہ وسلم** یقُول : ((إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضْرَةٌ حُلْوَةٌ مَنْ أَصَابَهُ بِحَقِّهِ بُورَكَ لَهُ فِيهِ، وَرُبَّ مُتَخَوِّضٍ فِيمَا شَاءَ ثُمَّ يَهْنَسُهُ مِنْ مَالِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ لَيْسَ لَهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ إِلَّا التَّارِ)).

**تَعْلِيقَاتُ:** روایت ہے ابوالولید سے کہا سائیں نے خولہ بنت قیس پریشانہ اور تھیں وہ نکاح میں حجزہ بن عبدالمطلب کے فرماتی تھیں وہ کہ سائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے یہ مال ہراہر ہے میٹھا، جس نے لیا اس کو حق کے ساتھ برکت دی گئی اس کے لیے اس میں اور بہت سے گھنے والے ہیں اس چیز میں کہ چاہتا ہے اس کا دل اللہ اور اس کے رسول کے مال سے نہیں ہے قیامت میں ان کے لیے مگر دوزخ کی آگ۔ (اسناد صحیح سلسلۃ الاحادیث الصحیح: ۱۵۹۲۔ المعاشر: ۲۰۱۔ تحقیق الثانی)

**فَلَمَّا** : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالولید کا نام عبیدسطاء ہے۔

**مُتَرْجِم :** مال ہراہر ہے میٹھا یعنی مرغوب خاطر ہے جس نے بوجہ حلال حاصل کیا تھا اس کو برکت ہوئی اور جس نے بوجہ ناجائز لیا وہ دوزخ میں گرا۔



## ٤٢۔ بَأْبُ: فِيمَا جَاءَ فِي عَبْدِ الدِّينَارِ وَعَبْدِ الدِّرْهَمِ

درہم و دینار کے بندے کے بیان میں

(٢٣٧٥) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَعَنْ عَبْدِ الدِّينَارِ، لَعَنْ عَبْدِ الدِّرْهَمِ)).

(اسناده ضعیف) (المشکاة: ۵۱۸۰، التحقیق الثانی) ضعیف الجامع الصفیر (۴۶۶۵)

**تَعْلِيقَاتُ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ملعون ہے بندہ دینار کا ملعون ہے بندہ درہم کا۔

**فَلَامَ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس سند سے مردی ہوئی ہے تو اس کے اور سند سے بھی بواسطہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے نبی ﷺ سے اور اس سے زیادہ پوری ہے۔



## ٤٣۔ بَأْبُ: [حدیث: ((مَا ذُبَيَانٌ جَائِعَانٌ أَرْسَلَ فِي غَنَمٍ.....))]

حدیث ”دو بھوکے بھیڑیے اگر بکریوں میں چھوڑ دیے جائیں.....

(٢٣٧٦) عَنْ أَبْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((مَا ذُبَيَانٌ جَائِعَانٌ أَرْسَلَ فِي غَنَمٍ يَا فَسَدَلَهَا مِنْ حِرْصِ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ)).

(اسناده صحیح) الروض النبیض (۷-۵)

**تَعْلِيقَاتُ:** روایت ہے کعب بن مالک انصاری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دو بھوکے بھیڑیے بھوکے اگر چھوڑ دیے جائیں بکریوں

میں تو اتنا فساد اور خرابی نہ کر سیں جتنا آدمی کا دین مال و جاہ کی حص خراب کرتی ہے۔

**فائلک:** پرحدیث حسن بے صحیح ہے اور مردوی ہے اس باب میں ابن عمر رض سے روایت کرتے ہیں مگر ان کی اسناد صحیح نہیں۔



#### ٤٤- بَابُ حَدِيثٍ ((مَا الْدُنْيَا إِلَّا كِرَاكِبٌ أَسْتَنْهُ))

حدیث ”دنپا ایک مسافر کی طرح ہے جو سارے حاصل کرتا ہے۔“

(٢٣٧٧) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : نَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَصِيرٍ فَقَامَ وَقَدْ أَثْرَ فِي جَنِينِهِ ، فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ! لَوْ اتَّخَذْنَا لَمَاءً وَطَاءً فَقَالَ : « مَا لَكُمْ وَلَلَّهُنَا ، مَا أَنَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا كَمَا كُنْتُ شَحَّةً ، ثُمَّ

رَاحَ وَتَرَكَهَا). [استناده صحيح] سلسلة الاحاديث الصحيحة (٤٣٩ - ٤٤٠) تخریج فقه المسيرة (٤٧٨)

**تہذیب حجہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عثیمین سے کہا کہ سوئے رسول اللہ ملکیتِ ایک بوریے پر پھر اٹھئے اور اثر کر گیا تھا نقش بوریا آپ کی کروٹ میں پس عرض کی صحابہ شیخانِ حجہ نے کہ بنادیں ہم آپ کے واسطے ایک بچھونا فرمایا آپ نے مجھے دنیا سے کیا کام ہے، میری اور دنیا کی مثال ایسی ہے جیسے ایک سوار سا پر کے لیے اتر ایک درخت کے پنجھ پھر چلا گیا اور درخت کو چھوڑ گیا۔ (صحیح)

**فائزگاہ:** اس باب میں ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سعیتگار سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔



**٤٥- بَابُ: [حَدِيثُ ((الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ .....))]**

حدیث ”آدمی اینے دوست کے دین پر ہے.....“

(٢٣٧٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلَيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ )).

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آدمی اپنے دوست کے دین پر ہے سوچا ہے کہ خیال رکھے کہ کس

سے دوستی ہے یعنی دیندار سے دوستی کرے نہ ہے دین سے۔ (اسنادہ حسن)

**فائلک:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



٤٦- بَأْبُ: مَا جَاءَ مِثْلَ أَبْنَ آدَمَ وَأَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَمَالِهِ وَعَمْلِهِ

ابن آدم اور اس کے اہل، اولاد، مال اور عمل کی مثال کے بیان میں

(٢٣٧٩) عَنْ أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (( يَتَبَعُ الْمَيْتُ ثَلَاثٌ، فَيَرْجِعُ اثْنَانُ، وَيَفْتَأِي ))

وَاحِدُّ: يَتَبَعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ، فَيُرْجِعُ أَهْلَهُ وَمَالَهُ وَيَنْقُضُ عَمَلَهُ). (صحیح)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ساتھ جاتی ہیں میت کے تین چیزیں پھر لوٹ آتی ہیں دو اور باقی رہ جاتی ہے اس کے ساتھ ایک ساتھ جاتے ہیں اہل و مال و عمل پھر لوٹ آتے ہیں اہل و مال اور باقی رہتا ہے اس کے ساتھ عمل اس کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



#### ٤٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ كَثْرَةِ الْأَكْلِ

زیادہ کھانے کے ناپسندیدہ ہونے کے بیان میں

(۲۳۸۰) عَنْ مَقْدَامَ بْنِ مَعْدِيَكَرْبَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَا مَلَّ أَدْمِيٌ وَغَاءٌ شَرَّاً مِنْ بَطْنِ بَحْسُبِ ابْنِ آدَمَ أَكْلَاتٍ يَقْمُنَ صُلْبَهُ، فَإِنْ كَانَ لَامَحَالَةَ فَلَمَّا لَطَعَمَهُ وَلَمَّا لَشَرَأَبَهُ وَلَمَّا لَنَفَسَهُ)).

**تشریح:** روایت ہے مقدم بن معدیکرب رضی اللہ عنہ سے کہاں میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہرمات تھے: نہیں بھری انسان نے کوئی تھیلی بدتر پیٹ سے کافی ہے ابن آدم کو چند لقے کے سیدھا رکھیں اس کی پیٹ پھر اگر ضرورت ہو اس سے زیادہ کی تو تھائی پیٹ کھانے کے لیے اور تھائی پانی پینے کو اور تھائی دم لینے کے لیے مقرر کرے۔

(اسنادہ صحیح) ارواء الغلیل (۱۹۸۳) التعلیق الرغیب (۱۲۲/۳) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۲۶۵)

**فائلہ:** روایت کی ہم سے حسن بن عرفہ نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے ماندراں کے اور کہا مقدم اسے اس کے نبی ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس کا کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



#### ٤٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ

دکھاو اور سنوائی کے بیان میں

(۲۳۸۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ يُرَأَىٰ يُرَأَىٰ اللَّهُ بِهِ وَمَنْ يُسْمَعُ يُسْمَعُ اللَّهُ بِهِ)).

وَقَالَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ لَا يُرَحَّمُ اللَّهُ)).

(اسنادہ صحیح۔ تحریر المشکاة: ۱۰۸۔ الصحیح: ۴۸۳) صحیح الرغیب (۲۴)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو شخص دکھانا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو اللہ تعالیٰ دکھادیتا ہے

اس کی عبادت لوگوں کا اور جو شخص سنا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو سنا دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی عبادت لوگوں کو اور کہا راوی نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو حرم نہ کرے لوگوں پر اللہ رحم نہ کرے اس پر۔

**فائلہ:** اس باب میں جندب اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۲۳۸۲) حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ أَجْيُونَ الْوَلِيدُ أَبُو عُشَمَانَ الْمَرَاثِيُّ، أَنَّ عُقْبَةَ بْنَ مُسْلِمٍ حَدَّثَهُ أَنَّ شَفِيًّا الْأَصْبَحِيَّ : حَدَّثَهُ أَنَّهُ دَخَلَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلٍ قَدْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ فَقَالَ مَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: أَبُو هُرَيْرَةَ، فَدَنَوْتُ مِنْهُ حَتَّى قَعَدْتُ بَيْنَ يَدِيهِ وَهُوَ يُحَدِّثُ النَّاسَ فَلَمَّا سَكَنَ وَخَلَّ قَلْتُ لَهُ: أَسْأَلُكَ بِحَقِّ وَ بِحَقِّ لِمَا حَدَّثْتِي حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ عَقْلَتُهُ، وَعَلِمْتُهُ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَفْعُلُ لَا حَدَّثَكَ حَدِيثًا حَدَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ عَقْلَتُهُ وَعَلِمْتُهُ، ثُمَّ نَسَعَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْعَةً، فَمَكَثَنَا قَلِيلًا ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ: لَا حَدَّثَكَ حَدِيثًا حَدَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ فِي هَذَا الْبَيْتِ مَا مَعَنَا أَحَدٌ غَيْرِيْ وَغَيْرُهُ، ثُمَّ نَسَعَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْعَةً شَدِيدَةً ثُمَّ أَفَاقَ وَمَسَحَ وَجْهَهُ وَقَالَ: أَفْعُلُ لَا حَدَّثَكَ حَدِيثًا حَدَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ أَنَا وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ مَا مَعَنَا أَحَدٌ غَيْرِيْ وَغَيْرُهُ، ثُمَّ نَسَعَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْعَةً شَدِيدَةً، مَالَ حَارَّاً عَلَى وَجْهِهِ فَاسْنَدَهُ طَوِيلًا ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ: حَدَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ يَنْزُلُ إِلَى الْعِبَادِ لِيَقْضِيَ بَيْنَهُمْ وَكُلُّ أُمَّةٍ حَاتِيَّةً فَأَوْلَ مَنْ يَدْعُوا بِهِ رَجُلٌ جَمَعَ الْقُرْآنَ، وَرَجُلٌ قُتُلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَرَجُلٌ كَثِيرُ الْمَالِ، فَيَقُولُ اللَّهُ لِلْقَارِئِ الَّمَّ أَعْلَمُكَ مَا أَنْزَلْتُ عَلَى رَسُولِيْ؟ قَالَ بْلَى يَارَبِّ قَالَ: فَمَاذَا عَمِلْتَ؟ فِيمَا عَلِمْتَ قَالَ: كُنْتُ أَقُومُ بِهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلَائِكَةُ كَذَبْتَ وَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى بَلْ أَرَدْتَ أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ قَارِئٌ فَقَدْ قِيلَ ذَاكَ وَيُؤْتَى بِصَاحِبِ الْمَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ أَلَمْ أَوْسِعْ عَلَيْكَ حَتَّى لَمْ أَدْعُكَ تَحْتَاجُ إِلَى أَحَدٍ؟ قَالَ بْلَى يَارَبِّ قَالَ: فَمَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا أَئْتَكَ؟ قَالَ: كُنْتُ أَصْبِلُ الرِّجَمَ وَأَتَصَدِّمُ، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلَائِكَةُ لَهُ كَذَبْتَ، وَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى بَلْ أَرَدْتَ أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ جَوَادٌ وَقَدْ قِيلَ ذَلِكَ وَيُؤْتَى بِالَّذِي قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: فِي مَاذَا قُتِلَتْ؟ فَيَقُولُ أَمْرُتَ بِالْجِهَادِ فِي سَبِيلِكَ فَقَاتَلْتَ - حَتَّى قُتِلْتَ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلَائِكَةُ كَذَبْتَ وَيَقُولُ اللَّهُ: بَلْ أَرَدْتَ أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ جَرِيَّةً فَقَدْ قِيلَ ذَلِكَ ثُمَّ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى رُكْبَتِيْ قَالَ يَا بَأْبَاهُرَيْرَةَ: ((أُولَئِكَ الشَّلَاثَةُ أَوْلُ خَلْقِ اللَّهِ تُسَعِّرُ بِهِمُ النَّارُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(صحیح۔ التعليق الرغیب: ۱/۲۹، ۳۰، ۴۸۲۔ التعليق على ابن خزيمة)

**پیر حبیب:** روایت ہے **شفیع الاصبھی** سے کہ وہ داخل ہوئے مدینہ میں سویکا یک دیکھا ایک شخص کو کہ جمع ہوئے اس کے پاس لوگ سو پوچھا کون شخص ہے یہ؟ لوگوں نے کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں سو قریب ہوا میں ان کے بیہاں تک کہ بیہاں کے آگے اور وہ حدیث بیان کرتے تھے لوگوں سے پھر جب چپ ہو گئے اور اکیلے رہ گئے کہا میں نے ان سے: پوچھتا ہوں میں آپ سے اللہ کے واسطے کہ البنت آپ بیان کجیے مجھ سے ایک ایسی حدیث کہ سنی ہوا آپ نے رسول اللہ ﷺ سے اور خوب سمجھا اور بوجھا ہوا سے آپ نے سوکہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اچھا کرتا ہوں میں جو کہا تم نے بے شک بیان کروں گا میں ایک حدیث کہ بیان فرمائی مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے اور میں سمجھا بوجھا اس کو پھر حقیقی ماری اور بے ہوش ہو گئے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ایک بار پھر تھہرے ہم خوڑی دیر پھر ہوش میں آئے اور کہا بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک حدیث کہ بیان کی مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے اسی گھر میں کہ نہ تھا ہمارے ساتھ ان کے اور میرے ساتھ کوئی اور پھر حقیقی ماری ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بڑے زور سے اور بے ہوش ہو گئے اور پھر ہوش میں آئے اور پوچھا اپنا منہ اور کہا کرتا ہوں میں جو تم نے کہا بیان کرتا ہوں میں ایک حدیث کہ بیان فرمائی مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے اور میں اور وہ اسی گھر میں تھے نہ تھا ہمارے ساتھ کوئی سوامیرے اور ان کے پھر حقیقی ماری ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بڑے زور سے اور بے ہوش ہو گئے۔ پھر گر پڑے بے ہوش ہو کر اپنے منہ کے بل سو میں ٹیکا دیئے رہا ان کو بڑی دریتک اور بے ہوش رہے وہ پھر ہوش میں آئے اور کہا بیان فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ جل جلالہ جب ہوگا قیامت کا دن نزول فرمادے گا اپنے بندوں کے پاس تاکہ فیصلہ کرے ان کے درمیان اور ہر گروہ اس وقت گھٹشوں پر پڑا ہو گا سو اول جس کو بلاۓ گا پروردگار تعالیٰ شانہ ایک مرد ہو گا کہ اس نے جمع کیا ہو گا قرآن اپنے سینہ میں اور ایک مرد ہو گا کہ قتل کیا گیا ہو گا اللہ کی راہ میں یعنی شہید ہو گا اور ایک مرد ہو گا کہ بہت مال رکھتا ہو گا سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ قاری قرآن سے: کیانہ سکھلا یا میں نے مجھ کو جو اتارا میں نے اپنے رسول پر؟ اس نے عرض کی کہ ہاں اے پروردگار میرے فرمایا پھر کیا عمل کیا تو نے اس علم میں سے کتو نے حاصل کیا تھا؟ کہا اس نے: میں قیام کرتا تھا اس کے ساتھ رات کے وقت اور دن کے وقت میں یعنی تہجد اور نمازوں میں قرآن پڑھتا تھا سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ: جھوٹ کہتا تو نے اور فرشتے بھی بول اٹھیں گے کہ جھوٹ کہتا تو نے اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس سے بلکہ ارادہ کیا تو نے یہ کہا جائے گا فلاں قاری ہے یعنی تو اپنانام چاہتا تھا سو یہ تو دنیا میں کہا گیا اور لا کیں گے صاحب مال کو پھر فرمائے گا اس سے اللہ عز و جل: کیا نہ و سعت دی میں نے مجھ کو اور نہ چھوڑا میں نے تھک کو کتو کسی کا تھک ج ہو؟ عرض کی اس نے کہ ہاں اے رب میرے! فرمائے گا: پھر کیا عمل کیا تو نے اس چیز میں کہ میں نے دی تھک کو؟ عرض کرے گا وہ: صدر حرم کیا میں نے اور صدقہ دینا رہا سو فرمائے گا: اللہ تعالیٰ اس سے: جھوٹ کہتا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے کہ جھوٹ کہتا تو نے اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہا جائے فلاں تھی ہے اور یہ تو کہا گیا یعنی دنیا میں

بھر لائیں گے اس کو جو قتل کیا گیا اللہ کی راہ میں سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس سے: تو کس لیے قتل کیا گیا؟ وہ عرض کرے گا کہ تو نے حکم فرمایا تھا جباد کا اپنی راہ میں پس لڑا میں یہاں تک کہ قتل کیا گیا میں پس فرمائے گا اس سے اللہ جل جلالہ: جھوٹ کہا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے کہ جھوٹ کہا تو نے اور فرمائے گا: اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہ کہا جائے کہ تو بھارہ رہے سو کہا گیا پھر مار رسول اللہ ﷺ نے یعنی ہاتھ میرے زانو پر اور کہا: اے ابو ہریرہ ہنئی شہزادی! یہ تین تو پہلے شخص ہیں کہ ہمڑ کائی اور سلکائی جائے گی ان سے آگ دوزخ کی قیامت کے دن۔

**فائلہ:** کہا ولید ابو عثمان مدائی نے کہ خبر دی مجھ کو عقبہ نے کہ ہفتا وہی ہیں کہ داخل ہوئے معاویہ ہنئی شہزادی کے پاس اور خبر دی ان کو اس روایت کی کہا ابو عثمان نے اور روایت کی مجھ سے علاء بن ابو حکیم نے کہ وہ سیاف یعنی جلا دتھے معاویہ ہنئی شہزادی کے انہوں نے کہا کہ داخل ہو امعاویہ کے پاس ایک مرد سو خبر دی ان کو اس روایت کی ابو ہریرہ ہنئی شہزادی سے کہا معاویہ ہنئی شہزادی نے: یہ معاملہ تو ہوا ان تینوں کے ساتھ پھر کیا حال ہو گا باقی لوگوں کا۔ پھر روئے معاویہ ہنئی شہزادی سے روتا یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ وہ ہلاک ہو جائیں گے اور کہا ہم نے لایا یہ شخص اپنے ساتھ ایک شر پھر ہوش میں آئے معاویہ ہنئی شہزادی اور پونچھا اپنا منہ اور فرمایا کہ کہا اللہ نے اور اس کے رسول ﷺ نے اور پڑھی یہ آیت:

﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَزِّيَّهَا نُوقِتَ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُؤْخُسُونَ ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبْطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُؤْخُسُونَ ۝ مَأْكُونًا يَعْمَلُونَ﴾ (ہود: ۱۶-۱۷)

”جو ارادہ کرے دنیا کی زندگی کا اور اس کی زیست کا پورا دیں گے ہم بدلا ان کے ٹمبوں کا دنیا میں اور وہ ان کے ٹمبوں سے آجھ کم نہ دیئے جائیں گے۔ وہ لوگ ہیں کہ نہیں ان کو آخرت میں مگر دوزخ اور ضائع ہو گئے جو کیا تھا انہوں نے دنیا میں اور باطل ہے جو وہ کرتے تھے۔“ (اسنادہ صحیح التعلیق الرغیب: ۱/۲۹، ۳۰۔ التعلیق علی ابن خزیمہ: ۲۴۸۲) یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**متترجم:** قولہ: اللہ کے واسطے، مقرر کیا اس قول کو تاکید کے واسطے، قولہ: پھر حیچ ماری اور بے ہوش ہو گئے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خوف اللہ تعالیٰ اور دہشت اس کی جو کچھ اصحاب کے قلوب میں تھی اور لرزائی اور ترسائی تھے وہ باوجود تقویٰ کے اور کمال و روع کے تھی، قولہ: نزول فرمادے گا اللہ تعالیٰ، آہ نزول فرمانا باری تعالیٰ کا قیامت کے دن اور اسی طرح ہر شب کے اخیر میں جو احادیث صحیح میں وارد ہوا ہے ایمان لانا چاہیے اس پر اور جاننا چاہیے کہ یہ صفات ہیں باری تعالیٰ شانہ کی معلوم المعنی مجھوں الکیفیت پس اس کے لفظ اور معنی پر ایمان لانا ضروری ہے اور کیفیت اس کی علام الغیوب کو سونپنا چاہیے اور یہی مسلک صحیح ہے محدثین و اکابر سلف کا نہیں خلاف کیا اس کا مگر جہلائے جہنمیہ اور ان کے اتباع معتزلہ وغیرہ نے۔ قول معاویہ ہنئی شہزادی کا پھر کیا حال ہو گا باقی لوگوں کا یعنی جب قاری شہید ہجی کہ جو

فضائل دینیہ میں ممتاز تھے ان کا یہ حال ہوا اور لوگوں کا کیا حال ہوگا اور پڑھی یہ آئیہ مبارک کہ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ جن لوگوں نے اپنے اعمال سے حیوة دنیا اور زینت طلب کی اور آخرت کے روز رضاۓ الہی کے طالب نہ ہوئے ان کے اعمال ضائع حنات جلط خیرات و صدقات ضبط۔



(۲۳۸۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جُبِّ الْحُزْنِ)) قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ ! وَمَا جُبُّ الْحُزْنِ ؟ قَالَ : ((وَادِفُّ فِي جَهَنَّمَ يَتَعَوَّذُ مِنْهُ جَهَنَّمُ كُلُّ يَوْمٍ ، مِائَةَ مَرَّةٍ )) . قَيْلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ! وَمَنْ يَدْخُلُهُ ؟ قَالَ : ((الْقُرَاءَةُ الْمُرَآءُونَ بِأَعْمَالِهِمْ )) . (اسناده ضعیف) التعلیق الرغیب (۳۲/۱)

تحریج مشکاة المصابیح (۱۷۵) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۵۰۲۲) اس میں عمار بن سیف راوی ضعیف الحدیث ہے۔ اور اس کا شیخ مجھول ہے

**تین چیزیں:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پناہ مانگو اللہ تعالیٰ کے ساتھ جب حزن سے۔ عرض کی صحابہ شفاعة نے: کیا چیز ہے جب حزن اے اللہ کے رسول ﷺ ؟ فرمایا: ایک نالہ ہے جہنم میں کہ پناہ مانگتی ہے اس سے جہنم ہر دن سوبار۔ عرض کی یا رسول اللہ ﷺ! کون داخل ہوگا اس میں؟ فرمایا: قاری جو اپنے عملوں میں ریا کرنے والے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔

متترجم: اس وقت میں اکثر حفاظ اس بلا میں گرفتار ہیں الاماشاء اللہ یہاں تک کہ یہ نوبت ہے کہ آپس میں فخر ہوتا ہے کہ میں ایسا ختم کرتا ہوں اور وہ کیا میرے سامنے پڑھ سکتا ہے اس کے استاد کا دم میرے آگے بند ہو گیا ایک ہی لقمه میں میں نے ان کا گلاد بادیا پھر لقدم دینے سے وہ بزرگ ایسے ناراض ہوتے ہیں کہ گویا اس امر کو ہتھ عزت سمجھتے ہیں اور ضد کے مارے غلط پڑھنا، بہتر جانتے ہیں مگر لقدم لینے سے پہنچتے بھر کر عار ہے اور بغیر اجرت ٹھہرائے ہوئے کہیں ایک آیت نہیں پڑھتے۔ پانچ آیت پڑھ کر اگر دو ہر حصہ نہ پائیں تو پچایت کی نوبت پہنچا میں، تھوڑی کی دکان لگائے ہوئے بیٹھے رہتے ہیں، خریدار آ کر پوچھتا ہے کیوں حافظ جی! میری اماں جان کا انتقال ہو گیا ہے آپ کے پاس کوئی ختم ہے؟ پھر قیمت چکا کر لے لیتا ہے۔ معاذ اللہ من ذالک اور قبائل ان کے اگر کھے جائیں تو ایک بھر طویل ہو جائے ان سب کے حق میں وہی دعید ہے جو اور پر مذکور ہوئی اللہ تعالیٰ اس سے نجات دے۔



## ۴۹۔ بَابُ عَمَلِ السَّرِّ

### نیک عمل چھپانے کے بیان میں

(۲۳۸۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! الرَّجُلُ يَعْمَلُ الْعَمَلَ فَيُسِّرُهُ فَإِذَا أَطْلَعَ عَلَيْهِ

اعجَبَةَ ذلِكَ قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَهُ أَجْرٌ الْسِرٌ وَأَجْرُ الْعَلَانِيَةِ)). (اسناده ضعيف)

سلسلة الاحاديث الضعيفة (٤٣٤٤) اس میں حبیب بن ابی ثابت مدلس ہے اور عن سے روایت کر رہا ہے  
پتھر جہنم: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ ایک مرد نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آدمی جب عمل کرتا ہے اور چھپاتا ہے وہ اس عمل نیک کو پھر جب لوگوں کو اس پر اطلاع ہو جاتی ہے دوست رکتا ہے اس بات کو اور پسند آتی ہے اس کو یہ بات، کہا راوی نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: اس کو دو ثواب ہیں ایک ثواب نیکی کے چھپانے کا اور دوسرا اس کے ظاہر ہو جانے کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی اعشش نے حبیب بن ابی ثابت سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسلہ اور تفسیر کی بعض اہل علم نے اس حدیث کی اس طور پر کہ مراد اطلاع ناس کے دوست رکھنے سے یہ ہے کہ پسند آتی ہے اس کو تعریف لوگوں کی اور شائعے خبر جو اس کے لیے کرتے ہیں اس لیے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ تم گواہ ہو اللہ کی زمین میں، پس خوش آتی ہے اس کو شائعے خبر اپنے لیے جو لوگوں کی زبان سے سنتا ہے یعنی جب نیک لوگ اسے اچھا کہتے ہیں تو امید ہوتی ہے اس کو حسن آخرت کی لیکن جو شخص لوگوں کے مطلع ہونے کو اس لیے دوست رکھ کر اس کے خیر سے مطلع ہو کر اس کی تعظیم و تکریم کریں گے پس یہ ریا ہے اور بعض اہل علم نے فرمایا کہ جب لوگوں کو اس کی نیکی پر اطلاع ہو جائے تو وہ اس نظر سے خوش ہو کر اور لوگ بھی اس کے امر نیک میں اقتداء کریں گے اور اس کو ان علماء کے اجر ملیں گے تو یہ بھی ایک راہ ہے یعنی یہ خوشی مناسب ہے۔



## ٥٠ - بَابُ: مَا حَاجَهَ أَنَّ الْمَرْءَ مَعَ مَنْ أَحَبَّ

اس بیان میں کہ آدمی اس کے ساتھ ہے جسے دوست رکھے

(۲۳۸۵) عَنْ آنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ وَلَهُ مَا اكْتَسَبَ)).

پتھر جہنم: روایت ہے آنس بن مالک رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: آدمی اسی کے ساتھ ہو گا جسے دوست رکھے، قیامت کے دن اور اس کو اجر ملے گا جو عمل کرے گا۔ (اسناده صحيح) (الروض النضير ۱۰۴)

**فائلہ:** اس باب میں علی اور عبد اللہ بن مسعود اور صفوان بن عمال اور ابو ہریرہ رض اور ابو موسیٰ رض سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، حسن بصری کی روایت سے کہ وہ آنس سے روایت کرتے ہیں۔

(۲۳۸۶) عَنْ آنَسِ إِنَّهُ قَالَ: حَاجَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ! مَتَى قِيَامُ السَّاعَةِ؟ فَقَامَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم إِلَى الْأَصْلَوَةِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَةَ قَالَ: ((إِنَّ السَّائِلَ عَنْ قِيَامِ السَّاعَةِ؟)) فَقَالَ الرَّجُلُ: إِنَّمَا أَعْذَدْتُ لَهَا كَبِيرًا صَلَوةً وَلَا صُومً إِلَّا أَنِّي أَحَبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَالَ، رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: ((الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ، وَأَنْتَ مَعَ مَنْ أَحَبَّتِ)), فَسَا رَأْيُهُ فَرَحَ

الْمُسْلِمُونَ بَعْدَ إِلَّا سَلَامٌ فَرَحَمُمْ بِهِنَا.

**تہذیب تحریر:** روایت ہے انس بن عثیمین سے کہ آیا ایک مرد رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی اس نے یا رسول اللہ ﷺ کب ہے قائم ہونا قیامت کا؟ سو کھڑے ہو گئے رسول اللہ ﷺ نماز کی طرف پھر جب تمام فرمائے اپنی نماز فرمایا آپ نے کہا ہے وہ سائل جو قیام ساعت کا وقت پوچھتا تھا؟ عرض کی اس نے کہ میں ہوں یا رسول اللہ ﷺ! فرمایا آپ ﷺ نے کہا تیر کیا تو نے قیامت کے لیے؟ عرض کی اس نے یا رسول اللہ ﷺ! نہیں تیار کی میں نے اس کے لیے بڑی بڑی نمازیں نہ بہت روزے مگر اتنا ہی کہ میں دوست رکھتا ہوں اللہ کو اور اس کے رسول ﷺ کو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آدمی اسی کے ساتھ ہو گا، یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے اور تو بھی اسی کے ساتھ ہو گا جسے دوست رکھتا ہے۔ راوی کہتا ہے نہ دیکھا میں نے مسلمانوں کو کھوش ہوئے ہوں بعد اسلام کے اتنا جتنا کہ خوش ہوئے اس حدیث سے۔

(صحیح بلطف: انت مع من اجابت ولک ما احتسبت) سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۳۲۵۳)

فائلہ: یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۳۸۷) عنْ صَفْوَانَ بْنَ عَسَّالَ قَالَ: جَاءَ أَعْرَابِيٌّ جَهُورِيُّ الصَّوْتِ فَقَالَ: يَأَمْحَمَّدُ! الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَحْلُقُ بِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((المرءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ)). (حسن) الروض النضير: (۳۶۰)

**تہذیب تحریر:** روایت ہے صفوان بن عسال بن عثیمین سے کہ آیا ایک اعرابی بلند آواز اور عرض کی اس نے یا محمد ﷺ! آدمی دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملا ان سے یعنی عمل میں ان کے برابر نہیں یا وہ اس پر زماناً مقدم ہیں۔ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آدمی اسی کے ساتھ ہے یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے۔

فائلہ: یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ ضمی نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عامم سے انہوں نے زر سے انہوں نے صفوان بن عثیمین سے انہوں نے نبی ﷺ سے حدیث محمودی مانند۔

مترجم: قول: فرمایا آپ نے کہا تیر کیا، آ، یعنی سوال کرنا قیامت کے وقت نے دلالت کرتا ہے کہ تو نے بہت کچھ عبادات اور حسن اطاعت تیار کی ہے کہ اس کے اجر ملنے کے لیے قیامت میں جلدی کرتا ہے اور یہ سوال حضرت کامل حکمت اور غایت فضانت اور نہایت ذکاوت پرداں ہے پھر اس نے عاجزانہ جواب دیا کہ سوائے محبت الہی کے اور الفتن رسول الہی کے جیب عمل غالی ہے نہ کثرت صلوٰۃ ساتھ ہے نہ دفور صیام فرمایا آپ نے: تو حق ہے اپنی محبوب قوم سے۔ گویا اشارہ کیا اس آیت مبارکہ کی طرف «فَأُنْذِلَكُ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُنْذِلَكَ رَفِيقًا» یعنی اطاعت کرنے والے اللہ اور رسول کے ان لوگوں کے ساتھ ہیں جن پر انعام کیا اللہ تعالیٰ نے نبیوں اور صدیقوں اور شہیدوں اور صالحوں سے اور یہی ہے ان کا رفیق انتہی، ایسا ہی ذکر کیا طبی نے اور مجع میں ہے کہ معیت مستلزم تساوی درجات کے نہیں

انہی اور شرح مسلم میں بھی کہا ہے کہ محبت قوم جو اس قوم کے ساتھ ہو گا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مرتبہ اور جزا اس کی مثل ان کے ہو جائے من جمیع الوجوه، واللہ اعلم فقیر کرتا ہے جیسے کوئی کسی بادشاہ کے قافلہ میں ہوا سے کہہ سکتے ہیں کہ بادشاہ کے ساتھ ہے اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ بھی بادشاہ ہو جائے مگر یہ معینت جب بھی فضیلت سے خالی نہیں۔



## ٥١۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الظَّنِّ بِاللَّهِ تَعَالَى

### اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كَسَاطِحِ حُسْنِ ظُنُونِ رَكْنَتْهُ كَبِيرَ بَيَانِ مِنْ

(۲۳۸۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِيٌ وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَغَانَيْ)). (صحیح) خ (۷۴۰۵) بلفظ ((اذا ذکرنی))

تشریح: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں اپنے بندے کے گمان کے پاس ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں وہ جب مجھے پکارے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٥٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْبِرِّ وَالْإِثْمِ

### نیکی اور بدی کی پیچان میں

(۲۳۸۹) عَنِ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ, فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((الْبِرُّ: حُسْنُ الْخُلُقِ, وَالْإِثْمُ مَا حَالَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهَتْ أَنْ يَطْلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ)). (صحیح)

تشریح: روایت ہے نواس بن سمعان رض سے کہ ایک مرد نے پوچھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حقیقت نیکی اور بدی کی فرمایا آپ نے: نیکی حسن غلط ہے اور بدی جو تیرے دل میں چھپے اور برآجائے تو کلوگ اس پر مطلع ہوں۔

فائلہ: روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے معاویہ بن صالح سے انہوں نے عبد الرحمن سے مانداں کے گرانہوں نے اس روایت میں کہا کہ پوچھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث ن ہے صحیح ہے۔

## ٥٣۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْحُجَّةِ فِي اللَّهِ

### اللَّهُ كَلِيْمَةِ محبت کرنے کے بیان میں

(۲۳۹۰) حَدَّثَنِيْ مُعَاذُ بْنُ حَبَلٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: ((قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: الْمُتَحَاجُوْنَ فِيْ

**جَلَالُى لَهُمْ مَنَابِرٌ مِّنْ نُورٍ يُغْبِطُهُمُ الْبَيُونَ وَالشَّهَدَاءُ**). (استادہ صحیح) (المشکاة: ۱۱ - ۵۰۔ التحقیق

الثانی۔ التعلیق الرغیب: (۴۷۱ / ۴) وصحیحه الحاکم (ر ۱۶۹ / ۱۷۰)

**تینچھیا:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے سنائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے کہ محبت کرنے والے آپس میں میری بزرگی کے لیے ان کے واسطے منبر ہیں نور کے کردشک کرتے ہیں ان پر تغیرہ اور شہید۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو الدرداء اور ابن مسعود اور عبادہ بن صامت اور ابو مالک اشعری اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو مسلم خوارانی کا نام عبد اللہ بن ثوب ہے۔

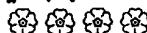


(۲۳۹۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((سَبْعَةُ يُظَاهِّمُ اللَّهَ فِي ظِلِّهِ: يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ إِمَامٌ عَادِلٌ، وَشَابٌ نَشَأَ بِعِبَادَةِ اللَّهِ، وَرَجُلٌ كَانَ قَلْبُهُ مُعَلَّقاً بِالْمَسْجِدِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ حَتَّى يَعُودَ إِلَيْهِ، وَرَجُلٌ تَحَاجَّا فِي اللَّهِ فَاجْتَمَعَا عَلَى ذَلِكَ وَتَفَرَّقا، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ حَالِيًّا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ، وَرَجُلٌ دَعَنَهُ اِمْرَأَةٌ ذَاتُ حَسَبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمُ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَوْمَئِنَةً)). (صحیح) (الاوراء: ۸۸۷)

**تینچھیا:** روایت ہے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سات شخص ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کو اپنے سایہ میں رکھے گا جس دن کوئی سایہ نہ ہو گا سوا اس کے سایہ کے، پہلے ان میں امام عادل ہے۔ دوسرا ہے جوان کا۔ ثالثاً ہوں ہو اللہ تعالیٰ کی عبادت میں تیرے وہ کوئی نگاہ ہو اس کا مسجد میں جب وہ نکلا مسجد میں سے جب تک کہ لوٹ کر نہ جائے اس میں چوتھے وہ شخص کہ محبت رکھتے ہیں خالص اللہ تعالیٰ کے واسطے جمع ہوتے ہیں اسی کے واسطے اور جدا ہوتے ہیں اسی کے واسطے پانچویں وہ شخص کہ یاد کیا اس نے اللہ تعالیٰ کو خالی مکان میں اور جوش کر آئیں اس کی آنکھیں یعنی خوف الہی یا ذوق شوق سے رونے لگا۔ چھٹے وہ شخص کہ بلا یا اس کو ایک عورت حسب و جمال والی نے یعنی زنا کی طرف اور اس نے کہا کہ میں ڈرتا ہوں اللہ عز و جل سے ساتویں وہ شخص کہ صدقہ دیا اس نے کچھ اور چھپایا اس کو یہاں تک کہ نہ جانا اس کے باسیں ہاتھ نے کہ کیا دیتا ہے داہنا ہاتھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی ہی مروری ہوئی ہے یہ حدیث مالک بن انس سے کئی سنوں سے مثل اس کی اور اس میں شک کیا اور کہا روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے اور روایت کی عبد اللہ بن عمر نے خبیب بن عبد الرحمن سے انہوں نے حفص بن عاصم سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے بنی کنیثہ سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ اور محمد بن عثیم نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے عیین بن سعید نے انہوں نے عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے خبیب بن عبد الرحمن سے انہوں نے حفص بن عاصم سے

انہوں نے ابو ہریرہ رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مالک بن انس کی حدیث کے مانند معنوں میں مگر اس میں اتنا کہا ہے کہ تیرا شخص وہ ہے کہ اس کا دل لگا ہو مساجد میں اور ذات حسب کی جگہ ذات منصب کہا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٥٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِخْلَامِ الْحُكْمِ

### محبت کی خبر دینے کے بیان میں

**عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيَّكِرِبٍ قَالَ :** قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا أَحَبَّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلِيُعْلَمُهُ إِيَّاهُ)).

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے مقدام بن معدیکرب رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب دوست رکھے کوئی تم میں کا اپنے بھائی کو تو چاہیے کہ اس کو خبر کر دے۔ (صحیح) (الصحابۃ سلسلة الاحادیث: ٤١٧ و ٢٥١٥)

**فَإِلَّا :** اس باب میں میں ابوذر اور انس رض سے بھی روایت ہے حدیث مقدام بن معدیکرب کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(٢٣٩٢) **عَنْ يَزِيدِ بْنِ نَعَامَةَ الضَّبَّيِّ قَالَ :** قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا آخَارَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فَلِيُسَأَّلَهُ عَنْ إِسْمِهِ وَإِسْمِ أَبِيهِ وَمِمَّنْ هُوَ؟ فَإِنَّهُ أَوْصَلُ لِلْمَوْدَةِ)). (اسناده ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفه: (١٧٢٦) امام ترمذی کہتے ہیں یہ ضعیف ہے۔ یزید بن نعامة نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ نہیں سنا۔

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے یزید بن نعامة ضمی رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب بھائی چارہ کرے ایک مرد دوسرے مرد سے تو پوچھ لے ہر ایک دوسرے سے نام اس کا اور نام اس کے باپ کا اور کس قبلہ سے ہے وہ اس لیے کہ یہ خوب ملائے والا ہے محبت کا یعنی ترقی دینے والا۔

**فَإِلَّا :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور نہیں جانتے ہم کہ یزید بن نعامة کو سماع ہو نبی ﷺ سے اور مروی ہوا ہے ابن عمر رض سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے مثل اس حدیث کی اور اس کی اسناد صحیح نہیں۔



## ٥٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمَذْحَةِ وَالْمَدَاحِينَ

### تعریف اور تعریف کرنے والوں کی ناپسندیدگی کے بیان میں

(٢٣٩٣) **عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ :** قَامَ رَجُلٌ فَاثَنَى عَلَى أَمِيرٍ مِّنَ الْأَمْرَاءِ، فَجَعَلَ الْمِقْدَادُ أَبْنُ الْأَسْوَدَ يَحْثُو فِي

وَجْهِهِ التُّرَابَ وَقَالَ : أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ أَن نَحْثُو فِي وُجُوهِ الْمَدَاحِينِ التُّرَابَ .

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (٩١١)

**فتنہ تھا:** روایت ہے ابو عمر سے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد تعریف کرنے لگا کسی امیر کی امیروں میں سے سوڈا لئے لگے مقداد بن اسود بن عباس کے منہ میں مٹی اور فرمایا حکم کیا ہے ہم کو رسول اللہ ﷺ نے کہ مٹی ڈالیں ہم مدح کرنے والوں کے منہ میں۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زائدہ نے یزید بن ابی زیاد سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عباس سے اور حدیث مجاہد کی ابو عمر سے صحیح تر ہے یعنی جس کامن مذکور ہوا اور ابو عمر کا نام عبد الرحمٰن خبر ہے اور مقداد بن اسود بن عباس کے مقداد بن عمرو کندی ہیں اور کنیت ان کی ابو معبد ہے اور منسوب ہیں وہ اسود بن عبد الغوث کی طرف اس لیے کہ انہوں نے ان کو تینی کیا تھا لکپن میں۔



(۲۳۹۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : أَنْ نَحْثُو فِي أَفْوَاهِ الْمَدَاحِينِ التُّرَابَ .

(صحیح) [بما قبله]

**فتنہ تھا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ حکم کیا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے کھا کر ڈالیں ہم مداھوں کے منہ میں۔  
**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے۔



## ٥٦۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي صُحْبَةِ الْمُؤْمِنِ

مؤمن کی صحبت کے بیان میں

(۲۳۹۵) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ( لَا تُصَاحِبُ إِلَّا مُؤْمِنًا وَلَا يَاكُلُ طَعَامَكَ إِلَّا تَقْتُلُ ) .

**فتنہ تھا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے نار رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: مت صحبت میں رہ مگر مؤمن کی اور نہ کھائے کھانا تیرا مگر قتی۔ (اسناده حسن) تحریج المشکاة (٥٠١٨)

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے۔

## ٥٧۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْبَلَاءِ

آزمائش پر صبر کرنے کے بیان میں

(۲۳۹۶) عَنْ أَنَسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَعْدِهِ الْخَيْرَ عَجَلَ لَهُ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا ،

وَإِذَا أَرَادَ بَعْدِهِ الشَّرَّ أَفْسَكَ عَنْهُ بَذْنِيهِ حَتَّى يُوَافِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ عِظَمَ الْجَزَاءِ مَعَ عِظَمِ الْبَلَاءِ، وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ قَوْمًا إِبْتَلَاهُمْ، فَمَنْ رَضِيَ فَلَهُ الرِّضَى وَمَنْ سَخِطَ فَلَهُ السَّخَطُ)).

(حسن صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة : (١٢٢٠) تخریج المشکاة : (١٥٦٥)

**تشریحہ:** روایت ہے اس ٹوٹھے کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب ارادہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی اپنے بندے کے ساتھ خیر کا جلدی گرفتار کرتا ہے اس کو دنیا کے عذاب میں اور جب ارادہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کے ساتھ شر کا روک رکھتا ہے اس کے گناہوں کو زمرا کو یہاں تک کہ پوری کردیتا ہے اسے سزا قیامت کے دن اور اسی اسناد سے مردوی ہے نبی ﷺ سے کفر میا آپ نے: بڑا ثواب بڑی بلا کے ساتھ ہے یعنی جس کا ثواب زیادہ ہے آخرت میں اس کی بلازیادہ ہے دنیا میں اور بے شک اللہ تعالیٰ جب دوست رکھتا ہے کسی قوم کو گرفتار کرتا ہے ان کو بلا میں پھر جو راضی رہے تقدیر الہی پر اس کے لیے رضا اس کی اور جو ناراضی ہواں سے اس کے لیے ناراضی ہے اس کی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٢٣٩٧) عن الأعمش قال: سمعت أبا وائل يقول: قالت عائشة: ما رأيت الواقع على أحد أشد منه على رسول الله ﷺ . [اسناده صحيح]

**تشریحہ:** روایت ہے اعمش سے کہا سا میں نے ابو واائل سے وہ کہتے تھے کہ فرمایا حضرت عائشہ ہی نے فرمائے: نبیں دیکھا میں نے کسی شخص کا دردخت تر رسول اللہ ﷺ کے درد سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٢٣٩٨) عن مصعب بن سعيد، عن أبيه قال قلت يا رسول الله أئي الناس أشد بلاء قال: ((الأنيباء ثم الأمثال فالآمثل يبتلى الرجال على حسب دينه، فإن، كان في دينه صلباً إشتدا بلاءه، وإن كان في دينه رقة ابتلى على قدر دينه، فما يبرح البلاء بالعبد حتى يتربكه يمشي على الأرض وما عليه خطينة)). (حسن صحيح) تخریج مشکاة المصابیح (١٥٦٢) سلسلة الاحادیث الصحيحة (١٤٣)

**تشریحہ:** روایت ہے سعد ٹوٹھے کہا عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ ! کون لوگ زیادہ ہیں ازروئے بلا کے فرمایا: غیر بپھر جو ان کی مثل ہوں پھر جو ان کی مثل ہوں یعنی اطاعت الہی اور سنت میں بلا میں گرفتار کیا جاتا ہے آدمی موافق اپنے دین کے



پھر اگر وہ اپنے دین میں سخت ہے زیادہ ہوتی ہے بلاؤں کی اگر وہ اپنے دین میں نرم ہے بتلا ہوتا ہے اپنے دین کے موافق پھر ہمیشہ رہتی ہے بلاؤں میں پریہاں تک کچھوڑ دیتی ہے اس کو کمزیں پر چلتا ہے اور کوئی گناہ اس پر نہیں ہوتا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** پیغمبر میں سے ہر ایک اکیلا سارے جہاں سے مقامیں ہوتا ہے اور کمال علوم ہمت اور فوتو شجاعت سے کسی وقت کسی طرح دعوت سے باز نہیں آتا اور سارے جہاں کے مبتدیں فساق فبار ہر طرف سے اس پر ہجوم کرتے ہیں اور منافق بھی ہر جانب سے اسے گھیر لیتے ہیں اور مخلصین مخالفین ان علائیں کی نسبت اتنے بھی نہیں ہوتے کہ جیسے کالے نبی پیغمبر پر ایک دو بال سفید ہوں یہی سبب ہے ان کی شدت بلاء اور کثرت ابتلاء کا اور پھر جب وہ دنیا سے تشریف لے جاتے ہیں ہر طرف سے مبتدیں اور فساق جو اس کی صولت و شوکت سے سرد بائے گوشہ میں منزوی تھے سب برس مریدان آتے ہیں اور جس کو اس نبی ﷺ کے طریقہ مسنونہ پر اور صراط مسیحیہ پر پاتے ہیں طرح طرح کی تکالیف و صفات پہنچاتے ہیں غرض یہی سلسلہ ان کے اتباع اور اتابائے اتباع میں جاری رہتا ہے خوب کہا ہے کسی بزرگ نے کہ سنت ہمیشہ ظالم اور مظلوم کے نیچے میں رہتی ہے مظلوم اس کا عامل ہوتا ہے اور ظالم اپنا جنم ہوتا ہے مظلوم مرحم ہے ظالم مرجم علی ہذا القیاس اخوان زمان بھی اسی اوصاف سے موصوف ہیں اور انہیں کمالات میں معروف واللہ کر ان کے سامنے مذکور معرفہ ہے اور معروف مذکور سنت کے عدو بدعت خونقیدہ حقد کے دشمن جانی، عقاہ مدعاۃ اللہ کے دوست جاودا نی محدثین کے عقائد پا کیزہ کی نہ مت اور ان کے پیروں کی تکفیر کو کوہنے اور ہمیشہ محشرات امور اور بدعتات بنوفر کی جاتی ہے۔



اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًا وَأَرِنَا إِيمَانَهُ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَأَرِنَا إِيمَانَهُ

(۲۳۹۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا يَرَالْبَلَاءُ بِالْمُؤْمِنِ وَالْمُؤْمِنَةِ فِي نَفْسِهِ وَوَلَدُهُ وَمَا لِهِ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ وَمَا عَلَيْهِ حَطِينَةٌ)). (حسن صحيح) الصحیحة : (۲۲۸۰)

**تذکرہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کفر مایار رسول اللہ ﷺ نے ہمیشہ رہتی ہے موند پر بلاء اور مون عورت پر اس کی ذات اور اولاد اور مال میں یہاں تک کرتا ہے وہ اللذ تعالیٰ سے اور اس پر کوئی گناہ نہیں ہوتا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ کی بہن سے بھی روایت ہے۔



## ۵۷۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ الْبَصَرِ

آنکھیں جاتی رہنے کے بیان میں

(۲۴۰۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ إِذَا أَخَذْتُ كَرِيمَتِي عَبْدِي فِي

الَّذِنِي لَمْ يَكُنْ لَهُ جَزَاءٌ إِعْنَدِي إِلَّا الْجَنَّةُ). (صحیح) (التعليق الرغیب : ۱۰۵ / ۴) (۱۵۶، ۱۰۵)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب لیں میں نے دو پیاریاں اپنے بندے کی دنیا میں یعنی آنکھیں نہیں ہے اس کا کچھ بدلہ میرے زندگی مگر جنت۔

**فائل:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو علی اللہ کا نام ہلال ہے۔



(۲۴۰۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفِعَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ أَذْهَبَتْ حَيْثِيَّةَ فَصَبَرَ وَاحْتَسَبَ لَمْ أَرْضَ لَهُ ثَوَابًا دُونَ الْجَنَّةِ)). (استناده صحيح) (التعليق الرغیب : ۴ / ۱۵۶)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوع کیا انہوں نے اس حدیث کو رسول اللہ ﷺ تک کہ فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جس کی دونوں پیاری چیزیں لے جاؤں میں یعنی آنکھیں اور وہ صبر کرے اور ثواب چاہے یعنی تقدیر پر راضی رہے یعنی شکایت نہ کرنے نہیں راضی ہوں گا میں اس کے لیے کسی بدلہ دینے پر سوائے جنت کے۔

**فائل:** اس باب میں عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



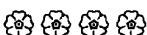
## ۵۸۔ باب: يوم القيمة وندامة المحسن والمسيء

قیامت کے دن نیکو کارا اور گناہ گار کا شرمندہ ہونا

(۲۴۰۲) عَنْ جَابِرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَوْمُ أَهْلِ الْعَافِيَةِ يَوْمُ الْقِيَامَةِ حِينَ يُعْطَى أَهْلُ الْبَلَاءِ الشَّوَابَ لَوْ أَنَّ جُلُودَهُمْ كَانَتْ قُرْضَتُ فِي الدُّنْيَا بِالْمَقَارِيبِ)). (استناده حسن) سلسلة الاحادیث الصحيحة: ۲۲۰۶۔ التعليق الرغیب: ۴ / ۱۴۶۔ تحریج المشکاة: ۱۵۷۰

**تشریحہ:** روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: دوست رکھیں گے اہل عافیت قیامت کے دن جب ملے گا تکلیف والوں کو ثواب کر کا ش کر کتے جاتیں کھالیں ان کی دنیا میں قیچیوں سے یعنی تاکہ وہ بھی ثواب نہ کوئے مستحق ہوتے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس استناد سے مگر اسی روایت سے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اعمش سے انہوں نے طلحہ بن مصرف سے انہوں نے مرسوٰق سے کچھ مضمون اس کا۔



(۴۰۳) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ أَحَدٍ يَمُوتُ إِلَّا نَدِيمٌ)) قَالُوا وَمَا نَدَامَتْهُ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((إِنْ كَانَ مُحْسِنًا نَدِيمٌ أَنَّ لَا يَكُونُ نَزَعٌ)).

**تئیین چہہ:** ہم سے یحییٰ بن عبد اللہ نے بیان کیا کہا میں نے اپنے باپ سے سنا وہ کہتے ہیں میں نے ابو ہریرہؓ سے سنایا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی نہیں ہے کہ مر کر نادم نہ ہو۔ پوچھا اصحاب نے: کیا سبب ہے ندامت کا یا رسول اللہ ﷺ؟ فرمایا: اگر نیک ہے اس لیے نادم ہے کہ میں نے یعنی زیادہ نہ کی اور اگر بد ہے نادم ہے کہ میں نے اپنے نفس کو کیوں نہ کلا اس بدی سے۔ (ضعیف جد اثر تحریت المحدث: ۵۵۲۵) اس میں یحییٰ بن عبد اللہ متذکر اور متهم ہے

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور یحییٰ بن عبد اللہ میں کلام کیا شعبہ نے۔



## ۵۹۔ باب: حدیث خاتلی الدنیا بالدین وعقوبتهم

دین کے ذریعے سے دنیا طلب کرنے والوں اور ان کی سزا کے بیان میں حدیث

(۴۰۴) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ رِجَالٌ يَعْتَلُونَ الدُّنْيَا بِالدِّينِ، يُلْبِسُونَ لِلنَّاسِ جُلُوذَ الصَّنَآنِ مِنَ الْبَيْنِ، الْسِّتْهُمْ أَخْلَى مِنَ السُّكَّرِ وَقُلُوبُهُمْ قُلُوبُ الدِّنَابِ). يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَبَيَ تَغْرُرُونَ أَمْ عَلَيَ تَجْرِيَهُ وَنَ فِي حَلْفُ لَأَبْعَثَنَ عَلَى أُولَئِكَ مِنْهُمْ فِتْنَةً تَدْعُ الْحَلِيمَ مِنْهُمْ حَيْرَانًا)).

**تئیین چہہ:** ہم سے یحییٰ بن عبد اللہ نے بیان کیا کہا میں نے اپنے باپ سے سنا وہ کہتے ہیں میں نے ابو ہریرہؓ سے سنایا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تکلیں گے آخر زمانہ میں کچھ لوگ اور طلب کریں گے دنیا کو ساتھ دین کے لیے کمالات دینیہ حاصل کریں گے طلب دنیا کے واسطے، پہنیں گے لوگوں کو معتقد کرنے کو کمالیں دنبول کی نرمی سے زبانیں ان کی میٹھی ہیں شکرے زیادہ دل ان کے بدرت ہیں، بھیڑیوں کے دلوں سے، فرماتا ہے اللہ عزوجل کیا تم ساتھ میرے مغرور ہو یا مجھ پر جرأت کرتے ہو سو میں اپنی ذات مقدس کی قسم کھاتا ہوں گا ان پر ایک ایسا فتنہ کہ جیران رہ جائے گا اس میں ان کا عقل مند بھی۔ (ضعیف جد اثر تعلیم الرغیب: ۳۲۱) اس کی سند بھی یحییٰ بن عبد اللہ راوی کی وجہ سے ضعیف ہے

**فائلہ:** اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔



(۲۴۰۵) عَنْ أَبْنَىٰ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ : لَقَدْ خَلَقْتَ حَلْقًا أَسْبَتَهُمْ أَحْلَىٰ مِنَ الْعَسْلِ وَقُلُوبِهِمْ أَمْرٌ مِنَ الصَّبَرِ فِي حَلْفٍ لَا يُحِبُّهُمْ فِتْنَةً تَدْعُ الْحَلِيمَ مِنْهُمْ حَيْرًا، فَيُبَرِّئُنَّ أَمْ عَلَىٰ يَجْتَرِءُونَ). (اسناده ضعيف) اس میں حمزہ بن ابی محمد راوی ضعیف ہے

**تینچھیہ:** روایت ہے ابن عمر بن عینظ کے کنبی مکمل نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: یہاں اکی ہے میں نے ایک خلق کر زبانیں ان کی شیریں ہیں ہمہ سے زیادہ اور دل ان کے کڑوے ہیں صبر سے زیادہ سو میں قسم کھاتا ہوں اپنی ذات مقدس کی کہ اٹھاؤں گا میں ان کے لیے ایسا فتنہ کہ عقل مند بھی اس میں حیران ہو جائے سودہ کیا میرے ساتھ غرور کرتے ہیں یا مجھ پر جرأت کرتے ہیں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عمر بن عینظ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سن دے۔  
متترجم: اگرچہ محدثین نے ان احادیث کا مورد خوارج وغیرہ کو کہا ہے مگر عموم الفاظ میں ہمارے زمانہ کے مبتدیین مشانخ بھی اس میں داخل ہیں کہ شیریں زبانی ان کی اس قدر ہے کہ کبھیوں تک سے بھی سوائے اماں جان کے بات نہیں کرتے اور غایت تیریں زبانی اور خوش خلقی انہوں نے امر معروف اور نبی مذکور کے ترک میں سمجھ رکھی ہے بلکہ آمران بالمعروف کو بد خلق و ترش و قرار دیتے ہیں اور قلوب ان کے بسبب عقائد فاسدہ اور معتقدات شرکیہ کے گرگ دین ہیں اور باوجود کثرت ابداع اور ترک ابداع کے اپنے حال پر ایسے مغروہ ہیں اور اعمال پر اس قدر مجب ہیں کہ اللہ کی پناہ اللَّهُمَّ إِنِّي نَجَعَلُكَ فِي نَحْوِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ۔ مرگی چھالا ان کا پچھونا ہے شب و روز اسی پر سونا ہے اللہ عز و جل کے ساتھ ہزاروں بے ادبیاں کرتے ہیں اور اس مقام حقیقی کی خدمت میں سینکڑوں گستاخیاں۔



## ٦۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي حِفْظِ الْلِسَانِ

زبان کی حفاظت کے بیان میں

(۲۴۰۶) عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ : قُلْتُ : يَارَسُولَ اللَّهِ! مَا النَّحْجَا؟ قَالَ : ((أَمْلِكْ عَلَيْكَ لِسَانِكَ وَلَيْسَعُكَ بَيْتُكَ وَأَنْكَ عَلَىٰ خَطِيئَتِكَ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة: (۸۸۸)  
**تینچھیہ:** روایت ہے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ مکمل کیا صورت ہے نجات کی؟ فرمایا آپ نے اختیار میں کراور و کرکھا پنی زبان اور جگہ دیوے تجھ کو گھر تیرا یعنی خانہ شیخیں ہو جا اور روتارہ اپنی خطاط پر۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔



اتاج لہ کذا ای قدر لہ و انزل بہ ۱۳۷ مجع -

(۲۴۰۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَفِعَةَ قَالَ : (( إِذَا أَصْبَحَ بْنُ آدَمَ أَلْأَعْضَاءَ كُلُّهَا تُكَفِّرُ اللِّسَانَ فَتَقُولُ : إِنَّ اللَّهَ فِينَا فَإِنَّمَا نَحْنُ بِكُلِّهِ ، فَإِنْ اسْتَقَمْتُ إِسْتَقَمْنَا ، وَإِنْ اعْوَجْجَحْتُ إِعْوَجْجَحْنَا )).

(اسناده حسن) تحریج المشکاة : ۴۸۳۸ - التحقیق الثانی-

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مرفوع کیا انہوں نے اس حدیث کو یعنی قول رسول اللہ ﷺ کیلئے ٹھہرایا کہ فرمایا آپ نے: جب صحیح کرتا ہے آدمی سب اعضاء کے عاجزی کرتے ہیں زبان کے آگے اور کہتے ہیں ڈرۃ اللہ تعالیٰ سے ہمارے مقدمہ میں اس لیے کہ ہم تیرے ساتھ ہیں اگر تو سیدھی ہوئی تو ہم سب سید ہے ہوئے اور اگر تو ٹھیڑھی ہوئی تو ہم سب ٹھیڑ ہے ہوئے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے ہنادنے انہوں نے ابو اسماء سے انہوں نے حماد بن زید سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ زیادہ صحیح ہے محمد بن موی کی حدیث سے۔ اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد کی روایت سے اور وہ است کی یہ کئی لوگوں نے حماد بن زید سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



(۲۴۰۸) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَنْ يَتَكَفَّلْ لِيُ مَا بَيْنَ لِحَيَّيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ اتَّكَفَّلْ لَهُ بِالْجَنَّةِ )). (اسناده صحيح) التعليق الرغيب : ۱۹۷/۳ - سلسلة الاحادیث الضعیفة : ۲۳۰۲)

**تشریحہ:** روایت ہے سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: جو صامن ہو مجھ سے اپنی دونوں داڑھوں اور دونوں پیروں کے پیچ کی چیز کا صامن ہوں گا میں اس کے لیے جنت کا۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: داڑھوں کے پیچ میں زبان ہے اس کا صامن ہونا یہ کہ کذب و غیبت و بہتان و افتراء و کلمات کفر سے اسے بچائے اور پیروں کے پیچ میں عورت غلیظ اس کا صامن ہونا یہ کہ زنا لواط و سحاق و زلق سے بچائے جو کہ ان دونوں اعضاء سے بڑے بڑے گناہ واقع ہوتے ہیں اس لیے خاص کر لیا ان کو ساتھ ذکر کے اور یقین ہے کہ جب آدمی ان اعضاء کی آفات سے محفوظ رہے گا تو اور بیانات سے بھی غالب ہے کہ بچتا رہے۔



(۲۴۰۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَنْ وَقَاهُ اللَّهُ شَرًّا مَا بَيْنَ لِحَيَّيْهِ وَشَرًّا مَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ )). (حسن صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة : ۵۱۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: جس کو چایا اللہ تعالیٰ نے دونوں داڑھوں کے درمیان اور دونوں پیروں کے درمیان کی چیز کے فساد سے داخل ہوا وہ جنت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حازم جو سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے راوی ہیں وہ ابو حازم زاہد مدینی ہیں نام ان کا سلمہ بن دینار

ہے اور وہ ابو حازم جو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے راوی ہیں نام ان کا سلمان بن عجم ہے وہ مولیٰ ہیں عزۃ الشعییہ کے اور وہ کوفی ہیں۔



(۲۴۱۰) عَنْ سُفِيَّانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّقْفِيِّ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! حَدَّثْنِي بِإِمْرٍ أَعْتَصُمُ بِهِ، قَالَ: ((قُلْ رَبِّيَ اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقِمْ)) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا أَخْوَفُ مَا تَخَافُ عَلَى؟ فَأَخَدَ بِلِسَانِ نَفْسِيِّ ثُمَّ قَالَ ((هَذَا)). [اسناده صحيح] ظلال الجنۃ (۲۲۶۱)

**تشریحہ:** روایت ہے سفیان بن عبد اللہ بن عجم سے کہا عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ! بیان فرمائیں مجھ سے ایک ایسی بات کہ مضبوط پکڑوں میں اس کو فرمایا آپ نے: کہہ تو رب میرا اللہ ہے پھر قائم رہ اس بات پر پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ! کیا چیز ہے خوف کی اور کس چیز سے ڈرتے ہیں آپ مجھ سے؟ سو پکڑی آپ ﷺ نے اپنی زبان اور فرمایا۔  
فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے سفیان بن عبد اللہ التقفی رضی اللہ عنہ سے۔

مترجم: یعنی اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کا قائل ہونا اور اس پر استقامت کرنا اس میں سب دینداری کا معاملہ داخل ہو گیا اس لیے کہ ربوبیت اس کی مستلزم ہے اس کی عبادت و طاعت کو اور عبادات اس کی دو قسم ہے ایک دل سے یعنی عقائد صحیح حاصل کرنا دوسرا سے جو ارجح سے یعنی اعمال صالحہ بجالانا۔



## ۶۲۔ باب: منه النھی، عن کثرة الكلام الا بذكر الله

اس میں ہے ممانعت زیادہ باتیں کرنے سے سوائے اللہ تعالیٰ کے ذکر کے

(۲۴۱۱) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تُكْثِرُ الْكَلَامَ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ، فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ قَسُوَةٌ لِلْقُلُبِ، وَإِنَّ أَبْعَدَ النَّاسَ مِنْ اللَّهِ الْقُلُبُ الْفَاسِيُّ)).

(اسناده ضعیف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۹۲۰) تحریج المشکاة (۲۲۷۶) (التحقيق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: مت کلام زیادہ کرو سوا ذکر الہی کے اس لیے کہ کثرت کلام کی بغیر ذکر الہی کے سبب ہے دل کی سختی کا اور دور تر آدمیوں کا اللہ تعالیٰ سے سخت دل والا ہے۔

فائلہ: روایت کی ہم سے ابو بکر بن ابو الحضر نے انہوں نے ابو الحضر سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابراہیم بن عبد اللہ بن حاطب کی روایت سے۔



## ۶۳۔ باب: منه حديث ((كُلُّ كَلَامٍ ابْنُ آدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ))

اسی سے یہ حدیث ہے کہ انسان کی ہربات اس پر و بال ہے، اس کے حق میں نہیں ہے  
 (۲۴۱۲) عَنْ أَمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((كَلَامُ ابْنِ آدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ إِلَّا أَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٍ عَنِ الْمُنْكَرِ أَوْ ذِكْرُ اللَّهِ)). (اسناده ضعیف) التعلیق الریغب (۱۰) (اس میں امام صاحب راوی کے حالات معلوم نہیں)  
 تیرتھجیہ: روایت ہے ام حبیبہ زوجت نبی سے جو بی بی ہیں رسول اللہ ﷺ کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جتنی باتیں انسان کی ہیں سب اس کی  
 گردان پر ہیں نہیں ہے اس کو کچھ ثواب مگر امر بالمعروف اور نہیں منکر یا ذکر الہی۔  
 فائدہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن یزید بن حنیس کی روایت سے۔



## ۶۴۔ باب: في اعطائه حقوق النفس والرب والضييف والاهل

نفس، پروردگار، مہمان اور گھروں کے حقوق ادا کرنے کے بارے میں

(۲۴۱۳) عَنْ عَوْنَ بْنِ أَبِي حَجَّيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: أَخَى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ سَلَامًا وَأَبِي الدَّرْدَاءَ فَزَارَ سَلَمَانَ أَبَا الدَّرْدَاءَ فَرَأَى أَمْ الدَّرْدَاءَ مُتَبَدِّلَةً. قَالَ: مَا شَانَكَ مُتَبَدِّلَةً قَالَتْ: إِنَّ أَخَاهَا أَبَا الدَّرْدَاءَ لَيْسَ لَهُ حَاجَةً فِي الدُّنْيَا، قَالَتْ: فَلَمَّا جَاءَ أَبَا الدَّرْدَاءَ قَرَبَ إِلَيْهِ طَعَاماً فَقَالَ: كُلُّ فَتَى شَاءَمْ. قَالَ: مَا آنَا بِأَكِيلَ حَتَّى تَأْكُلَ، قَالَ فَأَكَلَ. فَلَمَّا كَانَ الْيَلَلُ ذَهَبَ أَبَا الدَّرْدَاءَ لِيَقُومَ فَقَالَ لَهُ سَلَمَانُ: نَمْ فَنَامَ. ثُمَّ ذَهَبَ لِيَقُومَ فَقَالَ لَهُ نَمْ فَنَامَ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ الصُّبْحِ فَقَالَ لَهُ سَلَمَانُ قُمِ الْآنَ، فَقَامَ فَصَلَّى. فَقَالَ: إِنَّ لِي فِي عَلَيْكَ حَقَّا، وَلِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقَّا وَلِضييفِكَ عَلَيْكَ حَقَّا، وَإِنَّ لِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقَّا، فَاعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ، فَتَأْتِيَ النَّبِيَّ فَذَكِّرَا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: ((صَدَقَ سَلَمَانُ)). (اسناده صحيح) مختصر البخاري (۹۶۵)

تیرتھجیہ: روایت ہے ابو حجیفہ سے کہا کہ بھائی چارہ کروادیا رسول اللہ ﷺ نے سلمان رضا اور ابو الدرداء رضا میں پھر ملاقات کو آئے سلمان ابو الدرداء کے یہاں اور دیکھا ام الدرداء یعنی ان کی بیوی کو میلی کچھی پوچھا کیا حال ہے تمہارا تم میلی کچھی ہو رہی ہو وہ بولیں تمہارے بھائی ابو الدرداء کو کچھ رغبت نہیں دنیا کی کہا انہوں نے پھر جب آئے ابو الدرداء کھانا سامنے لائے سلمان کے اور کہا ابو الدرداء نے کتم کھاؤ میں روزے سے ہوں تو سلمان نے کہا میں ہرگز کھانے والا نہیں جب تک کتم نہ کھاؤ۔ کہا راوی نے پھر کہا یا ابو الدرداء نے بھی پھر جب رات ہوئی گئے ابو الدرداء کہنا زشب ادا کریں یعنی نوافل سو کہا ان

سے سلمان نے سو جاؤ، پھر وہ سو گئے پھر اٹھے کہ چلیں اور نماز پڑھیں پھر کہا سلمان نے سو جا پھر سور ہے پھر جب صحیح نزدیک ہوئی یعنی تھوڑی شب رہی تو کہا سلمان نے کہ اٹھوں پھر دنوں اٹھے اور نماز تہجید ادا کی پھر کہا سلمان نے ابوالدرداء سے کہ تمہارے نفس کا تم پر حق ہے یعنی کھانا پینا سونا وغیرہ الک اور تمہارے رب کا تم پر حق ہے یعنی صوم وصلوٰۃ وغیرہ اور تمہارے مہمان کا تم پر حق ہے یعنی اطعام طعام وغیرہ اور تمہاری یہوی کا تم پر حق ہے یعنی جماع و مباشرت وغیرہ پس ادا کروہر صاحب حق کا حق پھر دنوں حاضر ہوئے نبی ﷺ کے پاس اور ذکر کیا دنوں نے اس گفتگو کا جو آپس میں ہوئی تھی تو فرمایا آنحضرت ﷺ نے حق کہا سلمان نے۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے اور ابوالعیسیٰ کا نام عتبہ بن عبد اللہ ہے اور وہ بھائی ہیں عبدالرحمن بن عبد اللہ المسعودی کے۔  
**مترجم:** اس حدیث میں بڑے فائدے ہیں:

اول یہ کہ عبادت وہی ہے کہ موافق سنت کے ہوا درج شخص سنت کی حد سے متجاوز ہوا اسلاف حقوق میں پھنسا اور واللہ کر کوئی بیرون مرشد تھا کونسے ملے گا جو سطحِ حقیقی پر تجھے چلا دے اور جمیع اطراف کی رعایت رکھے اور حقوق کی مراعات کرے سنت رسول اللہ ﷺ سے بڑھ کر۔ دوسرے یہ کہ حق اخوت یہ ہے کہ تقدیر کرنا بھائی کے حالات کا اور نصیحت کرنا جس میں بھائی ہو دارین کی اوزان پر بھائی کی نصیحت کو قبول کرنا اور اس کی خاطر کے لیے نشانہ کھول دینا۔  
 تیسرا مسنون ہے اول شب میں آرام فرمانا آخربش کو زندہ رکھنا۔

چوتھے تفصیل حقوق کی اور حقوق دو حال سے خالی نہیں یا اپے نفس کے یا غیر اپنے کے نفس کے حقوق جیسے اکل و شرب و نوم و لباس اور بول و بزار سے فارغ ہونا کہ بعض اوقات مقدم ہے ان کا ادا کرنا حقوق ایسیہ پر چنانچہ مدافعت اخوبیں کے وقت نماز نہ پڑھنا چاہیے جب تک فارغ نہ ہو اسی طرح جب کھانا سامنے آئے تو پہلے کھانا کھالینا اور جب نینڈ کا غلبہ ہو سوہننا۔ شارع نے اس کی اجازت دی۔ اسی لیے سلمان رضی اللہ عنہ نے بھی اسی کو مقدم کیا اور چونکہ مشکلہ نبوت سے قلب ان کا نورانی تھا پہلے اسی کو ذکر کیا۔ دوسرے قسم حقوق غیر ہیں کہ اس میں سب سے مقدم اللہ تعالیٰ کا حق ہے اور وہ تین قسم ہے ایک متعلق ہے قلب سے اور وہ معرفت اس کی اور پیچانہ اس کی ذات و صفات کو اور مراد معرفت سے اس مقام میں وہ معرفت ہے جو انبیاء نے اپنی امتوں کو تعلیم کی ہے اور بندے اسی معرفت کے ملک ہیں اور برداشت صحیح و باخبر صریح ہم تک پہنچ ہیں وہ معرفت کہ منکران نبوت اور اہل بدعت نے خود بخود گھوڑلی ہے اور فلاسفہ یا ملاحدہ نے تصور کر لی ہے۔ دوسرے اطاعت اس کی جوارح سے جیسے صوم و صلوٰۃ۔ تیسرا اطاعت اس کی مال سے جیسے ادائے زکوٰۃ و صدقات و میراث و اتفاق مال فی سبیل اللہ اور اطعام طعام یتائی و مساکین و اہل کو اور دوسرے قسم حق غیر کے حقوق الہی کے بعد اپنے گھر والوں کے حق ہیں کہ لفاظ اہل کا ان کو شامل ہے اور وہ ننان و نفقہ ہے یہوی کا اور جس معاشرت اور جماع و مباشرت اس کی اور سکلی اور لباس موافق طاقت کے اور پروشن عیال کی۔

## ٦٥۔ بَأْبُ: مِنْهُ عَاقِبَةٌ مِنَ التَّمَسِ رِضَا النَّاسِ بِسَخْطِ اللَّهِ وَمِنْ عَكْسِهِ اللَّهُ تَعَالَى كَوْنَارَاضِ كَرْكَ لَوْگُوں کُوراْضِ کرنے اور اس کے برعکس کرنے کا انعام

(٤١٤) عَنْ عَبْدِ الْوَهَابِ بْنِ الْوَرْدِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالَ: كَتَبَ مَعَاوِيَةُ إِلَى عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ أَكْتُبَ إِلَى كَتَابًا تُوصِّيُ فِيهِ وَلَا تُنْكِرِي عَلَيَّ، قَالَ: فَكَتَبَتْ عَائِشَةُ [عَائِشَةٌ] إِلَى مَعَاوِيَةَ: سَلَامٌ عَلَيْكَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: ((مَنْ تَمَسَ رِضَا اللَّهِ بِسَخْطِ النَّاسِ كَفَاهُ اللَّهُ مُونَةً النَّاسِ، وَمَنْ تَمَسَ رِضَا النَّاسِ بِسَخْطِ اللَّهِ وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ)) وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ.

(استادہ صحیح) سلسلہ احادیث الصحیحہ: (٢٣١١) تخریج الطحاویہ: (٢٧٨)

**تشریح:** روایت ہے عبد الوہاب بن ورد سے کہ ایک مرد نے مدینہ کے کہا کہ بھیجا معاویہ [عائشہ] نے حضرت ام المؤمنین عائشہؓ پر اپنی کی طرف کہ مجھے ایک خط لکھئے اور اس میں وصیت کیجیے مجھ کو اور بہت نہ لکھئے کہا روایت نے پھر لکھوا بھیجا حضرت ام المؤمنین عائشہؓ کے بعد معلوم کریں نے نارسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے جوڑھوٹے اور طلب کرے رضامندی اللہ کی لوگوں کے غصہ میں لفایت کرے کا اللہ تعالیٰ لوگوں کی تکلیف کو اس سے اور جوڑھوٹے رضامندی لوگوں کی اللہ تعالیٰ کے غصہ میں اللہ تعالیٰ مقرر کر دے کا انہیں لوگوں کو اس کے تکلیف دینے کے لیے اور سلام ہے تم پر۔

**فائلا:** روایت کی ہم سے محمد بن میجی نے انہوں نے محمد بن یوسف سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہؓ پر اپنے سے کہ لکھ جھاں انہوں نے حضرت معاویہؓ پر اپنے کو پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث اول کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

**مترجم:** یعنی ایک امرایا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی ہے اور لوگ غصہ ہوں گے تو اس میں جو اللہ کی رضامندی کے لیے قدم رکھے اور لوگوں کے غصہ ہونے سے خوف نہ کرے اللہ تعالیٰ اسے اپنی رضامندی بھی عنایت کرے گا اور لوگوں کے شر سے بھی محفوظ رکھے گا اور اگر لوگوں کی رضامندی سے اسے ترک کر دے اور اللہ کی رضامندی کی پرواہ نہ کرے تو اللہ تعالیٰ انہیں لوگوں کے ہاتھ سے اسے ایذا اور تکلیف پہنچائے گا اور اپنے فیض مدد سے محروم کرے گا۔ اس حدیث میں بڑی تنیبیہ ہے ان لوگوں کو جو بخوب خلق امر معروف اور نبی مسکر جھوڑ کر بیٹھ رہیں اور ذر کے مارے زبان نہیں کھولتے آخربجب وہ لوگ ہدایت پا جاتے ہیں خود ان کے دشمن بن جاتے ہیں کہ یہ مولوی اتنے دن سے ہمارے شہر یا محلہ میں ہے اور ہم کو اس راہ نیک کی خبر نہ دی اور چاہ مظلالت سے نہ نکالا بے شک یہ ہمارا دشمن ہے اور اگر یہ معلمہ دنیا میں نہ ہو تو آخرت میں ہوتا ہے۔





شیخ احمد شفیع محدث حنفی محدث عالم

## ابواب الصفة القيامة

(والرائق والورع)

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ۳۵) قیامت کے بیان میں (تحفۃ.....)

مترجم: قیامت اور قیام مصدر ہے کھڑا ہونا اور اصل اس کی قوام تھی واؤ بسبب سکرہ ما قبل کے مبدل ہیاء ہوا۔

یوم القیامہ روز رستخیز یعنی قیامت کا دن اور روز قیامت شاید اس لیے کہا لائے ان النّاسَ يَقُولُونَ يَنِي يَدَى رَبِّهِمْ کہ لوگ کھڑے ہوں گے اس دن اپنے پروردگار کے آگے یا مشتق ہے قامت السُّوقَ سے عرب جب بازار گرم ہوتا ہے اور خوب چلنے لگتا ہے تو کہتا ہے قامت السُّوقَ چونکہ اس دن بھی بازار دار و گیرگرم ہو گا اور مار و ہاڑ کی راہ نکلے گی اور اعمال مقوم با جر ہوں گے اور خریدار ان حور و صور اور مشتریاں نار و نور جمع ہوں گے اس لیے وہ دن مسکی بھی قیامت ہو یا مشتق ہے قام الامر سے جب کسی کا کام درست ہو جاتا ہے عرب کہتا ہے قام الامر چونکہ اس دن اہل حق کا سب کام درست ہو جائے گا جنت میں ان کا مقام اور روح و ریحان ان کا مکان ہو جائے گا اعداء ان کے فنا فی النار دشمن داخل دارالبوار ہو جائیں گے اس لیے وہ دن معروف یوم القیامہ ہو یا مشتق ہے یہ لفظ قامت المَرْءَةُ تُنُوخُ سے جب کوئی عورت نوحہ کرنے کھڑی ہوتی ہے عرب وہی کلمہ کہتا ہے چونکہ اس دن طالبان دنیا کہ موئشان حقیقی ہیں سر پر ہاتھ رکھ کر روئیں گے اور اپنا منہ اشک نداشت سے دھوئیں گے اس لیے یہ دن مشہور یوم القیامہ ہوا۔ اسراء الفاتحہ میں ہے کہ قیامت کے ایک سو ایک نام ہیں۔ ازان جملہ قرآن عظیم الشان میں سے چوتیس مذکور ہیں گیا رہ ناموں میں یوم کا لفظ نہیں وہ یہ ہیں ساعت حاتمة صانحة خافضه رانعہ و اعشر را بھٹک لادف طامہ غاشیہ قارعہ قال اللہ تعالیٰ:

﴿يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ﴾، ﴿الْحَاقَةُ مَا الْحَاقَةُ﴾، ﴿فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ﴾، ﴿خَافِضَةُ الرَّافِعَةُ﴾،  
 ﴿إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ﴾، ﴿تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ﴾، ﴿تَبَعُّهَا الرَّادِفَةُ﴾، ﴿فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ  
 الْكُبْرَى﴾، ﴿هُلْ أَتَكُ حَدِيثُ الْفَاسِيَةِ﴾، ﴿الْفَارِغَةُ مَا الْفَارِغَةُ﴾.

اور تینیں ناموں میں یوم کا لفظ ہے وہ یہ ہیں: آخر، ازفہ، علاق، تباہ، تباہ جمع، حسرت، حساب، حق، خروج، خلوٰ، عبوس،  
 قطری، عظیم، عسیر، فصل، قیامت، معلوم، مجموع، مشہود، عسید، مسعود، دین۔ قال اللہ تعالیٰ:

﴿مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾، ﴿أَنْدِرُهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ يَوْمَ التَّلَاقِ﴾، ﴿ذِلِكَ يَوْمُ التَّعَابِنِ﴾،  
 ﴿إِنَّى أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ﴾، ﴿يَوْمَ النَّسَادِ يَوْمَ يَجْمِعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ﴾، ﴿وَأَنْدِرُهُمْ يَوْمَ  
 الْحَسْرَةِ﴾، ﴿مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ﴾، ﴿ذِلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ﴾، ﴿ذِلِكَ يَوْمُ الْخُرُوفِ﴾،  
 ﴿ذِلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ﴾، ﴿يَوْمًا عُبُوسًا قَمْطَرِيرًا﴾، ﴿إِنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ﴾، ﴿لِيَوْمِ عَظِيمٍ﴾،  
 ﴿يَوْمَ عَسِيرٍ عَلَى الْكُفَّارِينَ غَيْرِ يَسِيرٍ﴾، ﴿يَوْمُ الْفَصْلِ جَمِيعُكُمْ﴾، ﴿لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾،  
 ﴿إِنَّى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ﴾، ﴿ذِلِكَ يَوْمٌ مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذِلِكَ يَوْمٌ مَشْهُودٌ﴾، ﴿ذِلِكَ يَوْمُ  
 الْوَعِيدِ﴾، ﴿وَالْيَوْمُ الْمَوْعُودُ﴾، ﴿مِلْكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾.

اور خلاصہ احوال قیامت کی چیزیں ہیں لفظ صور اور بعض لینے قبروں سے انہنا اور حشر یعنی محشر کے میدان میں چلنا اور  
 اطارت نامہ اعمال اور میراث اور صراط اور حوض کوڑا اور شفاعت اور اعراف اور نثار اور درکات اور جنت اور درجات اور تفصیل ان اشیاء  
 کی ضمن ابواب میں مذکور ہے۔



## ۳۵۔ أبواب صفة القيامة والرقاء والوراع عن رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ سے قیامت کے احوال اور لوگوں کو نرم کرنے والی چیزوں اور وررع کے بیان کے ابواب

(۲۴۱۵) عَنْ عَدَيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا مِنْكُمْ مِنْ رَجُلٍ إِلَّا سَيَكَلِمُهُ رَبُّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ بِئْنَهُ وَبِئْنَهُ تَرْحَمَانُ ثُمَّ يَنْظُرُ أَيْمَنَ مِنْهُ فَلَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَمَهُ، ثُمَّ يَنْظُرُ أَشَامَ مِنْهُ فَلَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَمَهُ، ثُمَّ يَنْظُرُ تِلْقَاءَ وَجْهِهِ فَتَسْتَقْبِلُهُ النَّارُ)). قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَهْنَى وَجْهَهُ حَرَّ النَّارِ وَلَوْ بَشَقَ تَمْرَةً فَلَيَفْعَلُ)).

(اسناده صحيح) تحریج مشکاة الفقر (۱۱۵) طلال الجنۃ (۶۰۶)

**تَبَرِّجَةُهُ:** روایت ہے عذری بن حاتم رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کوئی تم میں سے ایسا شخص نہیں ہے مگر کلام کرے گا وہ اپنے

پور دگار سے قیامت کے دن اور نہ ہو گا اس کے اور اس کے تجھ میں کوئی ترجمان پھر دیکھے گا وہ اپنی دادھانی نہ دے گی اسے کوئی چیز وہ جو آگے بھیجی اس نے یعنی عمل اپنے باعث میں طرف پس نہ دیکھے گا کوئی چیز گروہ چیز کے آگے بھیجی اس نے پھر دیکھے گا اپنے منہ کے سامنے سو آگے نظر آئے گی اس کو دوزخ۔ کہا راوی نے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے جو طاقت رکھتی میں سے اور جس سے ہو سکے بجائے اپنا منہ دوزخ سے اگرچہ ایک چھاٹک مکبھور کی دے کر بجا سکے پھر جس سے ہو سکے اب کر لے۔

**مترجم:** جمیلہ ایک فرقہ ہے فرقہ باطلہ سے اور ہم بن صفوان کی طرف منسوب ہے اور منکر ہے صفات الہی کا اور رؤیت و کلام و استواء و نزول و مجیء کا کہ قرآن و احادیث میں مذکور ہے اور اکثر اہل اسلام میں خصوصاً اس زمان پر قتن میں عقائد باطلہ اس کے ایسے مائے ہیں کہ چندیں ہزار عوام کا لانعماں بلکہ بعض خاص ناس بھی ان عقائد کو اہل سنت کے عقائد خیال کئے ہوئے ہیں حالانکہ وہ اسی گمراہ فرقہ کے عقائد باطلہ ہیں اور ساتھ ہو گیا ہے اس فرقہ باطلہ کے ایک گروہ متكلّمین کا کہ ترجیح دی انہوں نے عقائد فلاسفہ اور مفہومات حکماء کو کتاب و سنت پر اور انکار کیا انہوں نے نصوص قرآنیہ اور روایات صحیح کا جواہر دھونے تھے صفات الہیہ میں اور پھیل گیا فتنہ ان عقائد باطلہ کا ایک جہان میں اور بہت بڑا مسئلہ کہ جس میں خلاف کیا جمیلہ نے اہل سنت کا یہی مسئلہ صفات ہے اور آیات و احادیث صفات میں تین قول ہیں اہل قبلہ کے اور ہر قول پر دو جماعتیں قائم ہیں، قول اول یہ کہ جاری کرو ان آیات و احادیث کو ظاہر پر، قول ثانی یہ کہ کل آیات و احادیث صفات خلاف ظاہر ہیں قول ثالث یہ کہ ان آیات و احادیث میں سکوت کرنا ضرور ہے۔ اب قول اول کی رو سے جو جاری کرنے والے ہیں ان آیات و احادیث کو ظاہر پر دو جماعتیں ہیں چہلی جماعت جاری کرتی ہے آیات کو اور ظاہر ان کے اور نہ ہر آنکہ ہے ان کے ظاہر کو جنہیں سے صفات مخلوقات کے اور یہ لوگ مشتبہ ہیں اور نہ ہب ان کا باطل ہے انکار کیا ان پر سلف نے اور اہل حق ان کی طرف متوجہ ہوئے رکرنے کو۔ دوسری جماعت ان دونوں میں سے وہ ہے کہ جاری کرتی ہے ان آیتوں کو اور ظاہر ان کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ بزرگی اللہ تعالیٰ کے جس طرح کہ جاری کرتی ہے اسم علیم وقدیر اور رب اور اللہ اور موجود اور ذات کا اور سوا ان کے اور ظاہر ان کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ جلال اللہ عزوجل کے کیونکہ ظاہر ان صفات کا تجھ حق مخلوق کے یا جو ہر ہیں نو پیدا یا عرض ہیں قائم ساتھ اس جو ہر کے پس علم اور قدرت اور کلام اور مشیت اور رحمت اور رضا اور غضب اور مثل ان کے بندوں کے حق میں اعراض ہیں اور منہ اور ہاتھ اور آنکہ بندوں کے حق میں اجسام ہیں اور جب موصوف ہو اللہ عزوجل اہل ثبات کے نزدیک ساتھ علم اور قدرت اور کلام و مشیت کے اگرچنان میں سے کوئی ایسا عرض نہیں کہ جاری ہوں اس پر صفات مخلوقین کی پس جائز ہو یہ کہ ہو اللہ تعالیٰ کامنہ اور دونوں ہاتھ ایسی صفت اس کی کہ جاری نہ ہوں اس پر صفات مخلوقین کی اور یہ وہ نہ ہب ہے کہ دکایت کیا اس کو خطابی نے اور اور لوگوں نے سلف سے اور اسی پر دلالت کرتا ہے کلام بھروساف کا اور کلام باقی اماموں کا بھی اس کے مخالف نہیں اور یہ امر واضح ہے کیونکہ ذات مثل صفات ہوتی ہیں۔

پس جب ذات الہی ثابت ہے حقیقتہ بغیر اس امر کے کہ جنس سے ذات مخلوقات کی ہوا سی طرح صفات اللہ کی ثابت ہیں حقیقتہ بغیر اس امر کے کہ جنس سے صفات مخلوقات کے ہوں پس اگر کوئی شخص کہے کہ نہیں سمجھتا ہوں میں علم اور یہ کو مگر جنس سے اس علم اور یہ کے جو مقرر اور مشہور ہیں کہا جائے گا اس سے کس طرح سمجھتا ہے تو ذات الہی کو بغیر جنس مخلوقات کے اور یہ بات تو معلوم ہے کہ صفات ہر موصوف کے مناسب ہوتے ہیں اس کی ذات کے اور مناسب ہوتے ہیں اس کی حقیقت کے پس جو شخص یہ نہ سمجھے صفات رب کو کہ ﴿لَيْسَ كَمِثْلُهُ شَيْءٌ﴾ ہیں مگر مشابہ صفات مخلوقین کے پس گمراہ ہوا اپنی عقل میں اور دین میں کیا خوب کہا ہے بعضوں نے جس وقت کہے تجھ کو چہ کہ استواء کس طرح ہے اور کس طرح ہے اتنا راب کا آسمان دنیا میں اور کس طرح ہیں دونوں ہاتھوں اس کے یا میش اس کے اور صفتکوں کو کہے تو کہہ تو اس کو کہ کس طرح ہے وہ ذات اپنی میں جب کہے چہی اس کے جواب میں کہ نہیں جانتا کوئی اس کو مگر وہی اور کہنا باری تعالیٰ کی غیر معلوم ہے واسطے بشر کے پس تو کہہ اس کو کہ علم کیفیت صفات کا مستلزم ہے علم کیفیت موصوف کو پس کیونکر معلوم ہو کیفیت اس کی صفت کی جس کی خود کیفیت معلوم نہ ہو۔ اور وہ دو گروہ کہ فی کرتے ہیں ان آیات کے ظاہر کی یعنی کہتے ہیں کہ ان آیتوں کے باطن میں کوئی معنی ایسے نہیں ہیں کہ وہ صفت ہوں باری تعالیٰ کی بلکہ اللہ تعالیٰ کی کوئی ثبوتی صفت نہیں ہے بلکہ صفات اس کے یا سلبی ہیں یا اضافی یا مرکب ہیں ان دونوں سے اور ثابت کرتے ہیں بعض صفات کو کہ وہ صفات سبھے ہیں یا ثمانیہ یا خمسہ عشر یعنی سات یا آٹھ یا پندرہ ہیں اور ثابت کرتے ہیں احوال کو نہ صفات کو جیسا کہ معلوم ہے نہ اچب سے متکملین کے پس یہ بھی دو قسم ہیں ایک قسم تاویل کرتے ہیں آیات کی اور مقرر کرتے ہیں مراد کو جیسے کہتے ہیں استواء بمعنی استوی ہے یعنی بمعنی غالب اور کہتے ہیں مراد استواء سے علم مکانی ہے اور قدراً اور ظہور نور اس کے کا واسطے عرش کے یا بمعنی انتہاء ہے خلق کی طرف اس کے اور سوا اس کے اور معانی جو متکملین ذکر کرتے ہیں اور دوسری قسم کہتے ہیں کہ اللہ جانتا ہے ارادہ اپنا ان آیات سے لیکن اس قدر رجانتے ہیں ہم کہ نہیں ارادہ کیا اللہ تعالیٰ نے ان آیات سے اثبات ایسی صفت کا جو خارج ہو جائے ہمارے علم سے۔

اب رہا تیرا قول یعنی سکوت اور توقف کرنا ان آیتوں میں ایک گروہ ان میں سے کہتا ہے جائز ہے کہ ہو مراد ان آیات سے ظاہر ہے کہ لا تقول یعنی ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور جائز ہے کہ نہ ہو صفت اللہ تعالیٰ کی اور اسی طرح کے اور قوال ہیں ان کے اور یہ طریقہ ہے اکثر فہمہا وغیرہ کا اور دوسرا گروہ کہتا ہے کہ تم بالکل خاموش ہیں ان سے اور نہیں پڑھتے اور پڑھتے اور تلاوت قرآن کے اور اوپر تلاوت حدیث کے یعنی اس کی قسمت میں صرف تلاوت کرنا ہے قرآن کا بے سمجھے اور روکتے ہیں دل اور زبان کو اپنی سب بالتوں سے اور صواب اکثر آیات و احادیث کی رو سے قول اول میں طریقہ دوسرے گروہ کا ہے کہ دلالت کرتے ہیں آیات و احادیث کہ وہ تعالیٰ عرش پر ہے۔ اتنی ماقال این تیسیں فی الحجہ یہ۔

- غرض یہی مذہب ہے محدثین اور اکابر سلف اور محققین کا جمیع صفات البصیر میں کہ حقائق ان کے ثابت ہیں اور کیفیات مجہول یعنی کہ حقیقت ذات ثابت ہے اور کیفیت اس کی مجہول۔

اول غرض مذہب صحیح صفات میں یہی ہے کہ یہ سب صفات محمول ہیں اپنے معنی ظاہری پر جیسا کہ شان الوہیت کے لائق ہیں بلا تشبیہ و تاویل و بلا کیف و تغییر اور یہی مذہب ہے اکابر سلف اور صلحائے خلف کا اور صفات الٰہی سے کہ ناطق ہواں کے ساتھ قرآن اور وارد ہوئیں اس کے ساتھ روایات صحیح نفس ہے کہ فرمای اللہ تعالیٰ نے ناقلاً عن عیسیٰ علیہ السلام ﴿تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ﴾ اور اصحاب چنانچہ وارد ہوا حدیث میں فُلُّ الْعِبَادَ بَيْنَ اصْبَعَيْنِ مِنْ أَصْبَاعِ الرَّحْمَنِ يُقْبَلُهَا کیف یشأُ اور مجھی یعنی آنا اس باری تعالیٰ کا قیامت کے دن جیسا کہ فرمایا ﴿وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّاً صَفَّاً﴾ اور قریب ہوتا ہے وہ اپنی خلق سے جیسا چاہیے چنانچہ فرمایا ﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرْنَدِ﴾ اور اسی قبل سے ہے دونوں ہاتھ یعنی فرمایا: ﴿بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْقِقُ كَيْفَ يَشَاءُ﴾ اور یہیں والسموت مطوبیات یہیں اور قبضہ یعنی مٹھی ﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ اور قدم اور رجل اور وجہ اور عین اور زوال اور کلام اور قول اور ساق اور حقو اور جب اور فوق اور استواء اور قوۃ اور قرب اور بعد اور حنك اور تجب اور حب اور کراہت اور مقت اور رضا اور غصب اور سخن اور علم اور حیوة اور قدرت اور ارادہ اور مشیت اور سمع اور بصر اور معیت اور فرح وغیرہ کہ وارد ہوئے میں احادیث صحیحہ اور آیات قرآنیہ میں اور داخل ہو جہنم بن صفوان امام مالک کی مجلس میں اور پڑھا ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾ کو اور پوچھا کیف استوی یعنی کیونکر استوی کیا اللہ تعالیٰ نے عرش پر آپ نے فرمایا الا سیوا معلم وَالْكَيْفُ مَجْهُولٌ وَالْإِيمَانُ بِهِ وَاحِدٌ وَالسُّؤَالُ عَنْهُ بِدْعَةٌ یعنی استوای باعتبار معنی ظاہر کے معلوم ہے اور کیفیت اس کی مثل کیفیت سائر صفات کے مجھوں ہے اور زیمان اس کے لفظاو معنی پرواجب ہے اور سوال کیفیت سے بدعت ہے اور یہ ایک کلیہ ہے جمیع صفات الٰہیہ میں مثل یہ وجوہ وغیرہ کے جواب پر مذکور ہوئے۔

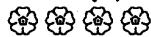


(۲۴۱۶) عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (لَا تَزُولُ قَدْمًا ابْنِ ادْمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ حَتَّى يُسْتَلَ عَنْ خَمْسٍ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ إِكْتَسَبَهُ، وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَمَاذَا عَمِلَ فِيمَا عَلِمَ).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۹۴۶) التعليق الرغیب: ۱/۷۶ - الروض النضیر: (۶۴۸)

تشریح: روایت ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: نہیں گے دونوں قدم ابن آدم کے قیامت کے دن اس کے رب کے پاس سے یہاں تک کہ پوچھی جائیں اس سے پانچ چیزوں اول عمر اس کی کہ کس میں صرف کی دوسرے جوانی اس کی کہ کس میں خرج کی تیرے مال اس کا کہ کہاں کمایا اور چوتھے کس کام میں لگایا پنجویں کیا عمل کیا اپنے علم میں سے۔

فائدہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں مگر حسین بن قیس کی اسناد سے اور حسین ضعیف ہیں حدیث میں اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابو سعید رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۴۱۷) عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَرْوُلُ قَدَمًا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْتَأْلَ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ إِكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ، وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ)). [استاده صحيح] تحریج اقتضاء العلم العمل (۱/۱۵)

**تہذیب:** روایت ہے ابو بزرہ اسلی بن الشنزی کے فرما یار رسول اللہ ﷺ نے: نہ ہیں گے قدم کسی بندے کے بیہاں تک کہ پوچھا جائے اس سے کہ عراپی کس میں فنا کی اور علم سے اپنے کس پر عمل کیا اور مال کہاں سے کمایا اور کس میں خرچ کیا اور جسم کو کس میں لگایا؟ **فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور سعید بن عبد اللہ بن جریر مولیٰ ہیں ابو بزرہ اسلی بن الشنزی کے اور ابو بزرہ اسلی بن الشنزی کا امام نعلہ بن عبید ہے۔



## ۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي شَانِ الْحِسَابِ وَالْقِصَاصِ

### حساب اور قصاص کے بیان میں

(۲۴۱۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((اتَّدْرُونَ مَنْ الْمُفْلِسُ؟)) قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا يَأْرِسُولَ اللَّهِ! مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ . قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((الْمُفْلِسُ مَنْ أُمْتَنِي مِنْ يَاتِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلْوَةٍ وَصَيَامٍ وَزَكْوَةً وَيَاتِيَ قُدْ شَتَمَ هَذَا وَقَدْفَ هَذَا وَأَكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَصَرَبَ هَذَا فَيَقْعُدُ فَيَقْتَصُ هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَيَئِثْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْتَصَ مَا عَلَيْهِ مِنْ الْحَطَاطِيَا أَخِذَ مِنْ حَطَاطِيَا هُمْ فَطَرَحَ عَلَيْهِ ثُمَّ طَرَحَ فِي النَّارِ)).

(استاده صحيح) سلسلة الاحادیث (الصحیحه: ۸۴۵، احکام الجنائز: ۴)

**تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ بن الشنزی کے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بھلا خبر دو مجھے کہ مفلس کون ہے؟ عرض کی صحابہ نے کہ مفلس ہماری اصطلاح میں یا رسول اللہ ﷺ کا وہ نہ کہ درہم و متاع خالگی نہ رکھتا ہو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مفلس میری امت میں وہ ہے کہ قیامت کے دن روزہ نماز اور زکوٰۃ لے کر آدمی اس صورت سے آئے گا کہ برآ کہا ہو کسی کو اور گالی دی ہو کسی کو اور کھایا مال کسی کا اور بہایا ہو خون کسی کا اور مارا ہو کسی کو پس بھاولیں اس کو بدلہ میں دیوں مظلوموں کو نیکیاں اس کی پھر اگر نیکیاں اس کی تمام ہو گئیں اس سے پیشتر کہ بدله پورا ہواں کے ظلموں کا تو لیے جائیں گناہ مظلوموں کے اور کھدیئے جاویں اس پر اور ذال دیا جائے دوزخ میں۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۴۱۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((رَحْمَ اللَّهُ عَبْدًا كَانَ لَا يُحِلُّهُ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ فِي عِرْضِ أَوْمَالِهِ، فَجَاءَهُ فَاسْتَحْلَهُ قَبْلَ أَنْ يُؤْخَذَ وَلَيْسَ ثَمَ دِينَارٌ وَلَا درْهَمٌ فَإِنْ كَانَ لَهُ حَسَنَاتٌ أُحْدِدَ مِنْ حَسَنَاتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ حَمَلُوا عَلَيْهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِمْ)).

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحہ: (۳۲۶۵)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: رحمت کرنے اللہ تعالیٰ اس بندے پر کہ جس پر کچھ مظلوم ہوا پئے بھائی کا اس کی عزت یا مال میں پھر آیا وہ اور اس سے معاف کردا لیا قتل موآخذہ آخرت کے اور وہاں تو نہ ہو گا درہم اور نہ دینار پھر اگر ہوئیں ظالم کی شکیاں لیا جائے گا بلہ اس کی نیکیوں سے اور اگر نہ ہوئیں نیکیاں رکھ دیئے جاویں گے گناہ مظلوم کے ظالم کی گردن پر۔

**فَأَنَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ماک بن انس نے سعید مقبری سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں کی۔



(۲۴۲۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((لَتَوَدَّنَ الْحُقُوقُ إِلَى أَهْلِهَا حَتَّى تُقَادِ الشَّاةُ الْجَلْحَاءُ مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ)). (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحہ: (۱۰۹۸)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پورے دیے جائیں گے اہل حقوق کو حق ان کے بیہاں تک کہ بدله لیا جائے گا بے سینگ والی بکری کا سینگ والی بکری سے۔

**فَأَنَّا:** اس باب میں ابوذر رضی اللہ عنہ اور عبد اللہ بن انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۴۲۱) حَدَّثَنَا الْمَقْدَادُ صَاحِبُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أُدْبِيَتِ الشَّمْسُ مِنَ الْعِبَادِ حَتَّى يَكُونَ قِيدًا مِيلًا أَوْ أَثْنَيْنِ)، قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ عَامِرٍ : لَا أَدْرِي أَئِ الْمِيلَيْنِ عَنِ الْأَرْضِ أَمِ الْمِيلَ الَّذِي يُكَحَّلُ بِهِ الْعَيْنُ؟ قَالَ : ((فَصَصَرُهُمُ الشَّمْسُ فَيَكُونُونَ فِي الْعَرَقِ بِقَدْرِ أَعْمَالِهِمْ : فَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى عَقِبِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى رُكْبَتِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى حَقْوَيْهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْجَمُهُ إِلَجَامًا)). فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُشَيِّرُ بِيَدِهِ إِلَى فِيهِ أَيِّ يُلْجَمُهُ إِلَجَامًا . [استادہ صحیح] سلسلہ الحادیث الصحیحہ (۱۳۸۲)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے مقداد رضی اللہ عنہ سے جو صحابی ہیں رسول اللہ ﷺ کے کہاں ہوں نے سنائیں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے تھے: جب ہو گا قیامت کا دن قریب کیا جائے گا آفتاب بندوں سے بیہاں تک کہ ہو جائے گا بقدر ایک میل کے یاد میل کے یعنی

اتنے فاطلے پر ہو گا، کہا سلیم بن عامر نے یہیں جانتا میں کون سی میل مرادی آنحضرت ﷺ نے آیا مرادی مسافت زمین کی یعنی جسے کوئی کہتے ہیں یا اسلامی جس سے سرمه لگاتے ہیں آنکھ میں پس فرمایا آپ نے: پس پچھا دے گا ان کو آفتاب پھر ڈوب جائیں گے وہ پسینے میں اپنے اعمال کے موافق سوکی کو پہنچ گا پسینہ ایڑی تک کسی کو دونوں گھنٹوں تک کسی کو کرتیک کسی کو منہ تک کہ لگام کی ماند ہو جائے گا پھر دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ ارشاد فرماتے تھے اپنے دست مبارک سے اپنے منہ کی طرف یعنی پسینے یوں لگ جائے گا اس کے منہ تک جیسے لگام لگی ہوتی ہے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہ اور ابو سعید رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو ذر گیریانے انہوں نے حادیت زید سے ایوب سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ایوب سے نافع سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا حادیت اور یہ روایت ہمارے نزدیک معروف ہے اور وہ تفسیر ہے اس آیت کی («يَوْمَ يَقُولُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ») یعنی جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا آپ نے: کھڑے ہوں گے پسینے میں کہاں کے آدھے کافنوں تک ہو گا۔ یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے ہنادنے انہوں نے عیسیٰ سے انہوں نے این عون سے انہوں نے نافع سے انہوں نے این عمر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا اس کے۔



(۲۴۲۲) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَمَادٌ وَهُوَ عِنْدَنَا مَرْفُوعٌ «يَوْمَ يَقُولُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ» [المطففين : ۶]

قال: (يَقُولُونَ فِي الرَّشْحِ إِلَى الْأَنْصَافِ آذَانِهِمْ). (استادہ صحیح) التعلیق الرغیب (۱۹۶/۴ - ۱۹۵/۴)

**تفہیم:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا حادیت اور یہ روایت ہمارے نزدیک معروف ہے اور وہ تفسیر ہے اس آیت کی، یعنی: جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے سامنے، آپ نے فرمایا: کھڑے ہوں گے پسینے میں کہاں کے آدھے کافنوں تک ہو گا۔



### ۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي شَأنِ الْحَشْرِ

حشر کی کیفیت کے بیان میں

(۲۴۲۳) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (يَحْشِرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَّةً عَرَاهَةً غُرْلًا كَمَا خَلَقُوا) ثُمَّ قَرَأَ: {كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدْلًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِيْنَ} وَأَوَّلُ مَنْ يُكْسَى مِنَ الْخَلَاقِ إِبْرَاهِيمَ، وَيُؤْخَدُ مِنْ أَصْحَابِي بِرْجَالٍ ذَاتِ الْيَمِينِ وَذَاتِ الشِّمَاءِ، فَاقُولُ يَارَبِّ أَصْحَابِي فَيَقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثْنَا بَعْدَكَ إِنَّهُمْ لَمْ يَرُوا لَوْا مُرْتَدِيْنَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذَ فَارَقْتُهُمْ، فَاقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ {إِنْ تَعْذِبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ۔ (صحیح)

**فیروجہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: حشر میں لائے جائیں گے لوگ قیامت کے دن نگے بدن نگے پیر بغیر ختنہ کے، پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿ كَمَا بَذَّلَنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ﴾ الایہ یعنی جیسے پہلے پیدا کیا ہم نے دوبارہ دیسے، ہی پیدا کریں گے ہم وعدہ ہے ہمارے ذمہ پر بے شک ہم کرنے والے ہیں انتہی اور پہلے جسے کپڑے پہنانے جائیں گے خلائق میں سے ابراہیم علیہ السلام ہوں گے اور لے جائیں گے بعض اصحاب کو میری داہنے طرف یعنی عرش کے اور بعض کو باہمیں طرف پھر میں کہوں گا یعنی باہمیں طرف والوں کے لیے اے رب ایا اصحاب ہیں میرے پھر کہا جائے گا کہ تم نہیں جاتے کہ کیا نئی بات نکالی انہوں نے بعد تمہارے اور ہمیشہ رہے گا یچھے لوٹتے اپنی ایڈیوں پر جب سے کہ جدا ہوا تو ان سے سو کہوں گا میں جیسے کہا بندے صالح نے یعنی عیسیٰ علیہ السلام نے ﴿ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ ﴾ الایہ یعنی اگر عذاب کرے تو ان کو تو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو بخشنے تو بزرگ است ہے حکمت والا۔

**فائلہ:** یہ روایت کی ہم سے محمد بن شیعی نے دونوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ سے پھر زکریٰ حدیث مانند حدیث مذکور کے۔

**مترجم:** اور پہلے جیسے کپڑے پہنانے جائیں گے ابراہیم علیہ السلام ہوں گے اس لیے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے کپڑے راہ خدا میں سب سے پہلے اتارے گئے اور آگ میں ڈالے گئے۔ قول اور بعض کو باہمیں طرف اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب تک عمل وایمان درست نہ ہوآدمی عذاب سے نکلنیں سکتا اگرچہ صحبت یافتہ رسول ﷺ کے ہوں پھر اور کسی صحبت پر فخر کرنا اور مغور ہو کر عمل میں مستی کرنا محض چہالت ہے۔ اکثر صحبت یافتہ مشائخین کے اس مرض مہلک میں گرفتار ہیں۔ قولہ تم نہیں جانتے کہ کیا نئی بات نکالی انہوں نے بعد تمہارے۔ آہ معلوم ہوا کہ دین میں نئی بات نکالنا اور اس پر عامل اور مصروف نہ اس سے بڑھ کر کوئی گناہ نہیں چنانچہ فرمایا آپ نے دوسرے مقام میں شرّ الامور مُحَدَّثَاهَا تولہ اور ہمیشہ رہے یچھے لوٹتے اپنی ایڈیوں پر یعنی مرتد ہو گئے دین سے یعنی جیسے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے وقت مانع ان زکوٰۃ مرتد ہو گئے تھے۔



(۲۴۲۴) حَدَّثَنَا بَهْرُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَدِيْهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِنَّكُمْ تَحْسِرُونَ رِجَالًا وَرُجَابًا وَتُجْرِيُنَ عَلَى وُجُوهِهِمْ)). (اسنادہ صحیح) فضائل الشام (۱۳)

**فیروجہ:** بند مذکور روایت ہے کہ فرماتے تھے آنحضرت ﷺ کہ تم میدان حشر میں لائے جاؤ گے پیدل اور سوار اور گھسیتے جائیں گے بعض لوگ اپنے موہنوں پر۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

## ٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْعَرْضِ

### آخرت کی پیشی کے بیان میں

(۲۴۲۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يُعَرَّضُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُلَثَ عَرَضَاتٍ، فَأَمَا عَرْضَتَنَا فَجَدَالٌ وَمَعَاذِيرٌ وَأَمَا الْعَرْضَةُ الثَّالِثَةُ فَعِنْدَ ذَلِكَ تَطْيِيرُ الصُّحْفِ فِي الْأَيْدِي فَإِنَّهُ بِيَمِينِهِ وَأَخِذَ بِشَمَالِهِ)۔ (استادہ ضعیف) تحریر شرح العقیدہ الطحاویہ (۴۶۸) تحریر مشکاة المصایب (۵۰۵۷ و ۵۰۵۸) منقطع ہے حسن بصری کا ابو ہریرہ سے مسامع ثابت نہیں

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پیش کیے جائیں گے اور روکاری میں آئیں گے لوگ قیامت کے دن پھر دوبار میں گفت و شنید اور عذر و مغفرت ہے اور تیرے باراڑیں گے نامہ اعمال ہاتھوں میں تو کوئی داہنے ہاتھ میں لینے والا ہے کوئی باعیں میں۔

**فائل:** اور صحیح نہیں یہ حدیث اس نظر سے کہ حسن کو مسامع نہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے پہلی کوئی راوی دونوں کے بیچ میں چھوٹ گیا ہے اور سند متصل نہیں اور روایت کی بعضوں نے علی بن علی سے اور وہ رفاقتی ہیں انہوں نے حسن سے انہوں نے ابو موی سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



## ٥۔ بَابُ مَنْهُ مِنْ نُوقْشَ هَلْكَ

### حسن سے مناقشہ کیا گیا وہ ہلاک ہو گیا

(۲۴۲۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (مَنْ نُوقْشَ الْحِسَابَ هَلَكَ ) ، قَلَّتْ : يَارَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ [تَعَالَى] يَقُولُ : {فَإِنَّمَا مَنْ أُوتَى كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا} قَالَ : ((ذَلِكَ الْعَرْضُ)).

**تشریح:** روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے: جو شخص کیا گیا اور نقیر و قطبیر سے پوچھا گیا حساب میں ہلاک ہوا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ نے شک اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ جس کو کتاب ملی داہنے ہاتھ میں اس سے حساب لیا جائے گا آسانی سے فرمایا آپ نے: وہ فقط عملوں کا روکر دینا ہے۔

(استادہ صحیح) (ظلال الجنۃ: ۸۸۵)

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ایوب نے بھی ابن ابی ملکیہ سے۔



## ٦۔ بَابُ قِنْهُ سَوْالُ الرَّبِّ عَبْدِهِ عَمَّا خَوْلَهُ فِي الدُّنْيَا

پورا دگار کا اپنے بندے سے ان چیزوں کے بارے میں پوچھنا جو اسے دنیا میں عطا کی تھیں

(٢٤٢٧) عَنْ آنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((يُحَاجَأُ بَأْنِ إِدْمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَاهَنَهُ بَدْجٌ، فَيُوْقَفُ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ تَعَالَى فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ : أَعْطَيْتُكَ وَخَوْلُتُكَ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْكَ، فَمَاذَا صَنَعْتَ؟ فَيَقُولُ : يَارَبَّ جَمَعَتْهُ وَتَمَرَّتْهُ فَتَرَكْتُهُ أَكْثَرَ مَا كَانَ فَأَرْجُعُنِي أَتِلَكَ بِهِ فَيَقُولُ لَهُ : أَرِنِي مَا فَدَمْتَ فَيَقُولُ يَارَبَّ جَمَعَتْهُ وَتَمَرَّتْهُ فَتَرَكْتُهُ أَكْثَرَ مَا كَانَ، فَأَرْجُعُنِي أَتِلَكَ بِهِ كُلِّهِ فَإِذَا عَبْدُلَمْ يُقْدِمُ خَيْرًا فَيُمْضِي بِهِ إِلَى النَّارِ)). (اسنادہ ضعیف) (التعلیق الرغیب: ۱۱/۳) (اس میں اسماعیل بن مسلم راوی ضعیف ہے)

**تینچھڑیا:** روایت ہے انس بن عثیمین سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: لا میں گے ایک ابن آدم کو قیامت کے دن گویا کہ وہ بچہ ہے ہم زیارت یعنی کمال ذلت سے لا میں گے پھر کھڑا کیا جائے گا اللہ تعالیٰ کے سامنے پھر فرمائے گا اللہ تعالیٰ: دیا میں نے تجھ کو مال و اسباب اور عنایت کیے تجھ کو لوٹنی اور غلام اور انعام کیا میں نے تجھ پر پھر کیا عمل کیا تو نے؟ سو کہے گا جمع کیا میں نے اس مال کو اور بڑھایا اس کو اور چھوڑا اسے دنیا میں اس سے زیادہ کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر بھیج دنیا میں کہا سے لے کر آؤں سب کا سب تب فرمائے گا اللہ تعالیٰ: دکھا مجھے جوتا نے آگے بھجا ہو یعنی صدقات و خیرات میں دیا ہو۔ پھر وہ کہے گا اے رب میں نے تو جمع کیا اور بڑھایا اور چھوڑا اسے زیادہ اس سے کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر دنیا میں پھیر کر میں سب لے کر آؤں اور یہ اس بندے کا حال ہو گا کہ اس نے کسی امر خیر میں مال نہ خرچا ہو گا پھر لے جائیں گے اسے دوزخ میں۔

**فائد़ا:** کہاباً عُبَيْدِي نے اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے حسن سے اور کہا اس کو انہیں کا قول اور مرفوع نہ کیا یعنی آنحضرت ﷺ کا مقولہ نہ شہرایا اور اسماعیل بن مسلم ضعیف سمجھے جاتے ہیں میں اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(٢٤٢٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يُوْتَى بِالْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ : الَّمْ أَجْعَلْتَ لَكَ سَمْعًا وَبَصَرًا وَمَالًا وَلَدًا وَسَخَرْتُ لَكَ الْأَنْعَامَ وَالْحُرْثَ وَتَرَكْتُكَ تَرَأسَ وَتَرْبِيعَ فَكُنْتَ تَظُنُّ إِنَّكَ مُلَاقِيَ يَوْمَكَ هَذَا؟ قَالَ : فَيَقُولُ : لَا فَيَقُولُ لَهُ : الْيَوْمَ أَنْسَاكَ كَمَا نَسِيَتَنِي)).

**تینچھڑیا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: لا میں گے ایک بندہ کو قیامت کے دن اور فرمائے گا باری تعالیٰ اس سے کیوں میں نے تجھ کو ندیئے تھے کان اور آنکھ اور مال اور اولاد اور تابع نہ کر دیا تیرا چار پاؤں اور کھیتی کو اور چھوڑ دیا تجھے کہ رئیس بنا پھرے قوم کا اور جو تکھ لیا کرے ان سے پھر تجھے خیال تھا کہ ایک دن مجھ سے مانا ہے تجھ کو

اور وہ دن ہے آج کا سوہہ کہے گا مجھے تو خیال نہ تھا اس کا فرمائے گا اللہ تعالیٰ: سو آج میں تجھے بھول جاتا ہوں جیسے تو مجھے بھول گیا تھا دنیا میں۔ (اسناد صحیح) ظلال الجنة: (۲۳۲)

مترجم: بھولنے سے مراد ہے کہ آج کے دن چھوڑ دوں گا میں تجھے عذاب میں پڑا رہے گا تو جیسے بھولی چیز پڑی رہتی ہے ایسے ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس آیت کی بھی ﴿فَالْيَوْمَ نَسْأَهُمْ﴾ یعنی آج کے دن ہم ان کو بھول جائیں گے یعنی چھوڑ دیں گے ان کو عذاب میں پڑا ہوا۔



## بَابُ هُنْهَةِ تَفْسِيرِ قَوْلِهِ تَعَالَى «يَوْمَئِذٍ تَحَدِّثُ أَخْبَارُهَا»

اللہ تعالیٰ کے فرمان: ”اس دن وہ (زمین) اپنے حالات بیان کرے گی“ کی تفسیر

(۲۴۲۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ 『يَوْمَئِذٍ تَحَدِّثُ أَخْبَارُهَا』 (الزلزلة: ۳) قَالَ : أَنْدُرُونَ مَا أَخْبَارُهَا؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ : فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشَهَّدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظُهُورِهَا ، أَنْ تَقُولَ عِيمَلَ كَذَادُ كَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا ، قَالَ (بِهَدَا أَمْرُهَا) . (ضعیف الاستاذ) (اس میں بھی بن الیسیان راوی ضعیف ہے)

تیسرا جہنم: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت ﴿يَوْمَئِذٍ تَحَدِّثُ أَخْبَارُهَا﴾ یعنی اس دن بیان کرے گی زمین اپنی خبریں پھر فرمایا صحابہ سے: جانتے ہو تم کیا یہیں خبریں اس کی؟ عرض کی انہوں نے اللہ اور رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے: اخبار اس کے یہ ہیں کہ گواہی دے گی ہر غلام اور باندی پر اللہ تعالیٰ کے آگے اس عمل کے جو کیا اس نے اس کی پیٹھ پر اس طرح پر کہ کہے گی وہ عمل کیا اس نے ایسا اور ایسا فلاں فلاں دن میں فرمایا آپ نے اسی کا حکم دیا اس زمین کو اللہ تعالیٰ نے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي شَانِ الصُّورِ

صور کی کیفیت کے بیان میں

مترجم: صور کی حقیقت میں کئی قول ہیں مفسرین کے بعضوں نے کہا وہ ایک قرن ہے کہ پھونکا جاتا ہے جس میں مجاهد نے کہا صوت اس کی مانند بوق کے بعضوں نے کہا صور جمع ہے صورت کی اور یہی قول ہے حسن کا اور اسحاق قول اول ہے اور احادیث باب اس کی موید ہیں۔

(۲۴۳۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ : جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : مَا الصُّورُ؟ قَالَ : (قُرْآنٌ يُنْفَخُ فِيهِ). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث (الصحیحہ : ۱۰۸۰)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر بن العاص علیہ السلام سے کہ آیا ایک گنوار نبی مسیح کے پاس اور پوچھا صور کیا ہے؟ فرمایا آپ نے ایک زستگا ہے کہ اس میں پھونکا جائے گا قیامت کے دن۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی تئی لوگوں نے یہ حدیث سیمان تینی سے اور نہیں جانتے ہم اسے مگر انہی کی روایت سے۔



(۲۴۳۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((وَكَيْفَ أَنْعَمْ وَصَاحِبُ الْقَرْنِ قَدْ أُنْعَمَ الْقَرْنُ وَأَسْتَمَعَ الْأَدْنَ مَتَى يُوْمَرُ بِالنَّفْخِ)) فَيَنْفَخُ فَكَانَ ذَلِكَ ثَقْلًا عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ لَهُمْ : قُولُوا : ((حَسْبُنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحہ : (۲۰۷۹)

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید علیہ السلام سے کہ فرمایا رسول اللہ ملکیت نے: کیونکہ آرام کروں میں اور صاحب قرن یعنی اسرافیل علیہ السلام قرن کو منہ میں لیئے ہوئے اور کان لگائے ہوئے ہے کہ کب حکم ہو پھونکتے کا کہ اسی وقت پھونک دے۔ سو گویا یہ امر سخت گزرا اصحاب رسول اللہ ملکیت پر ہے فرمایا آپ نے: کہو تم حسبنا اللہ و نعم الوکیل علی اللہ توکلنا یعنی کافی ہے ہم کو اللہ اور اچھا ہے وکیل اللہ پر توکل کیا ہم نے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور مردی ہے کہیں سندوں سے عطیہ سے اور انہوں نے روایت کی ابوسعید علیہ السلام سے انہوں نے نبی مسیح سے مانند اس کے۔



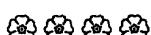
## ۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي شَانِ الصَّرَاطِ

صراط کی کیفیت کے بیان میں

(۲۴۳۲) عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((شَعَارُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الصَّرَاطِ : رَبِّ سَلَّمَ سَلَّمَ)).

**تشریحہ:** روایت ہے مغیرہ بن شعبہ علیہ السلام سے کہ فرمایا رسول اللہ ملکیت نے: شعار مؤمنوں کا پل صراط پر یہی ہے اے رب سلامت رکھاے رب سلامت رکھ۔ (اسنادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفہ (۱۹۷۳) امام ترمذی نے اس کو ضعیف قرار دیا ہے

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد الرحمن بن اسحاق کی روایت سے۔



(۲۴۳۳) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (قَالَ : سَأَلَتُ النَّبِيَّ ﷺ أَنَّ يَشْفَعَ لِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَقَالَ : أَنَا فَاعِلٌ). قَالَ قُلْتُ يَارَسُولَ اللَّهِ! فَأَيْنَ أَطْلَبُكَ؟ قَالَ : ((أَطْلَبُنِي أَوَّلَ مَا تَطَلَّبُنِي عَلَى الصِّرَاطِ)), قَالَ قُلْتُ : فَإِنَّ لَمْ أَلْقَكَ عَلَى الصِّرَاطِ قَالَ : ((فَاطْلَبُنِي عِنْدَ الْمِيزَانِ)), قُلْتُ فَإِنَّ لَمْ أَلْقَكَ عِنْدَ الْمِيزَانِ؟ قَالَ : ((فَاطْلَبُنِي عِنْدَ الْحَوْضِ فَإِنَّ لَا أُخْطِلُ هَذِهِ الْثَّالِثَ الْمَوَاطِنَ)). (اسناده صحيح) تحریج (المشكاة : ۵۵۹۵، التعليق الرغيب : ۲۱۱/۴)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک سے کہا سوال کیا اور درخواست کی میں نے نبی ﷺ سے کہا اپ شفاعت کریں میری قیامت کے دن فرمایا آپ نے: میں کرنے والا ہوں پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ کہاں ڈھونڈوں میں آپ کو؟ فرمایا: پہلے تو مجھے پل صراط پر ڈھونڈھو۔ میں نے کہا اگر وہاں نہ لوں میں آپ سے فرمایا آپ نے: ڈھونڈ دمیزان کے پاس۔ میں نے کہا اگر وہاں بھی نہ لوں میں آپ سے فرمایا: ڈھونڈو مجھے حوض کوثر پر اور میں خطانہ کروں گا ان تین مواطن سے یعنی خواہ خواہ لوں گا انہیں تین مقاموں میں سے کسی مقام پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔



## ۱۰ - بَابٌ مَا جَاءَ فِي الشَّفَاعَةِ

### شفاعت کے بیان میں

مترجم: شفعت اور شفاعت مصدر ہے مخفی اس کے سوال کرنا واسطے تجاوز کے جرائم و ذنوب سے اور مشفع بکسر فاء و خص ہے کہ شفاعت قبول کرے اور بفتح فاء جس کی شفاعت قبول کی جائے اور تشفع قبول کرنا شفاعت کا اسی سے ہے حدیث إِشْفَعُ تُشْفَعَ یعنی شفاعت کرو تمہاری شفاعت قبول کی جائے گی پس تشفع کا مصدر تشفع ہے اور شفاعت پر جب الف لازم آتا ہے تو شفاعت عظیمی مراد ہوتی ہے۔ چنانچہ حدیث أَعْطَيْتُ الشَّفَاعَةَ میں شکریہ ہے شفاعت عظیمی کے عنایت ہونے کا، ورنہ مطلق شفاعت عام ہے جمیع انبیاء بلکہ علماء اور شہداء کو بھی یا مراد ہے شفاعت کبار کی کوئی مخصوص ہے بخاتم رسالت کے ساتھ یا شفاعت مقبول کہ بھی رونہ ہو یا شفاعت اس کی کہ جس کے دل میں ذرہ بھر ایمان ہو اور شفاعت مطلق کی قسم ہے یعنی سوا شفاعت عظیمی کے کبھی تقلیل اعمال امت کے لیے ہے میزان پر کبھی خرون کے لیے ہے نار سے کبھی ادخال جنت کے لیے بغیر حساب و کتاب کے کبھی تخفیف عذاب کے لیے اور تخفیف کبھی انواع عذاب میں ہے کبھی تقلیل مکث میں اسی طرح شفاعت کبھی رفع درجات کے لیے ہے جنت میں کبھی اسم جہنمی کے لیے بہشت میں کبھی اقامت قدم کے لیے صراط پر کبھی تکشیر حور کے لیے جہان میں اور حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا: آناً أَوَّلُ شَافِعٍ وَآوَّلُ مُشْفِعٍ بفتح فاء ہے یعنی میں پہلے باب شفاعت کھونے والا ہوں اور پہلا وہ شخص ہوں جس کی شفاعت قبول کی جائے گی اور فرمایا

آپ نے: آنا اول شافع فی الحجۃ مراد اس سے دخول جنت ہے یا رفع درجات جنت میں اور زوال برکات بہشت میں اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں قیوْذَنَ لَهُ فی الشَّفَاعَةِ مراد اس سے مقام محود ہے اور پہلے شفاعت اراحت الہ موقف کے لیے ہوگی ہوں اور خوف قیامت سے اور اس شفاعت کے منکر مفتر لهی بھی نہیں اور اسی طرح رفع درجات کے لیے جو شفاعت ہے مفتر له کو انکار اسی شفاعت کا ہے جس میں خروج عن النار بشفاعت انبیاء و صلحاء علی الحضور شفاعت سید الانبیاء و سند الاصفیاء باسانید صحیح ثابت ہے اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں کہ ابوطالب کو میری شفاعت نفع دے گی مراد اس سے تخفیف عذاب ہے نہ خروج عن النار اور شفاعت یعنی مفسد ہے مشفع لہ کو ولی ہی موجب ثواب واجر ہے شفع کو چنانچہ وارد ہوا ہے اشْفَعُوكُمْ فَلَتَوْجِرُوا یعنی شفاعت کرو تو کہ اجر حاصل ہو اور آیۃ ﴿مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً﴾ بھی شاہد اس مقصود کی ہے اور شفع کے معنی لغت میں جزوے کے ہیں چنانچہ ﴿وَالشَّفْعُ وَالوَتْرُ﴾ میں بھی مراد ہے یعنی جفت اور طاق اور حدیث امَّرَ بِالْأَنْ شَفَعَ الْأَذَانَ میں بھی بھی مراد ہے یعنی اذان کے کلے دو دو بار کہیں اور تکمیر کے ایک ایک بار اور بعض مفسرین نے کہا ہے کہ واشفع والوتر میں یوم اخر مراد ہے کہ ایام تشریق سے مل کر جفت ہو جاتا ہے اور تو سے یوم عرفیا درت سے ذات مقدس باری تعالیٰ مراد ہے کہ ثانی و نظیر اس کا مقصود ہے ارشفع مخلوقات کہ ہر ایک کا جفت و جوڑ موجود ہے۔

(۲۴۳۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : أَتَيَ رَسُولُ اللَّهِ بِلَحْمٍ فَرُفِعَ إِلَيْهِ الدَّرَاعُ فَأَكَلَهُ وَ كَانَ يُعْجِبُهُ فَنَهَشَ مِنْهُ نَهَشَةً ثُمَّ قَالَ : ((أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هُلْ تَدْرُوْنَ لِمَ ذَالِكَ؟ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَيُسَمِّعُهُمُ الدَّاعِيَ وَيَنْفَدِهُمُ الْبَصَرُ وَتَدْنُوْنَا الشَّمْسُ مِنْهُمْ فَيُلْعَنُ النَّاسَ مِنَ الْغَمِّ وَالْكُرُبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَلَا يَحْتَمِلُونَ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِيَعْضِ : أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ بَلَغْتُمْ؟ أَلَا تَنْتَرُوْنَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ؟ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِيَعْضِ عَلَيْكُمْ بِإِدَمَ فَيَأْتُونَ أَدَمَ فَيَقُولُونَ : أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقْتَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخْتَ فِيْكَ مِنْ رُوْحِهِ وَأَمْرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لِلَّهِ، إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَقُولُ لَهُمْ أَدَمُ إِنَّ رَبِّيْ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضِبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ . وَلَنْ يَغْضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ قَدْ نَهَانِيْ عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ . نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ، إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِيْ إِذْهَبُوا إِلَى نَوْحٍ، فَيَأْتُونَ نُوْحًا فَيَقُولُونَ . يَا نَوْحٍ . أَنْتَ أَوْلُ الرُّسُلِ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ وَقَدْ سَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُورًا إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ نَوْحٍ : إِنَّ رَبِّيْ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضِبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِيْ دَعْوَةٌ ذَعْوَتُهَا عَلَى قَوْمِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ، إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِيْ إِذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُونَ : يَا إِبْرَاهِيمُ

أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَاسْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ إِنَّ رَبَّنَا  
قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضُبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضُبْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنِّي قَدْ كَذَبْتُ كُلَّا  
كَذِبَاتٍ. فَذَكَرَهُنَّ أَبُو حَيَّانَ فِي الْحَدِيثِ . نَفْسِي نَفْسِي إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي إِذْهَبُوا إِلَى  
مُؤْسِي، فَيَاتُونَ مُؤْسِي فَيَقُولُونَ: يَا مُؤْسِي أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَضَلَّكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَكَلَامِهِ عَلَى  
النَّاسِ، إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ. أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ  
يَغْضُبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضُبْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنِّي قَدْ قُتِلْتُ نَفْسًا لَمْ أُوْمَرْ بِقُتْلِهَا نَفْسِي نَفْسِي،  
إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي إِذْهَبُوا إِلَى عِيسَى، فَيَاتُونَ عِيسَى فَيَقُولُونَ: يَا عِيسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلْمَتُهُ  
الْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحُ مِنْهُ وَكَلْمَتُ النَّاسِ فِي الْمَهْدِ. إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟  
فَيَقُولُ عِيسَى إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضُبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَمْ  
يَذْكُرْ ذَنْبًا نَفْسِي نَفْسِي إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي إِذْهَبُوا إِلَى مُحَمَّدٍ ﷺ قَالَ: فَيَاتُونَ مُحَمَّدًا  
فَيَقُولُونَ: يَا مُحَمَّدًا أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ: وَغُفرَلَكَ مَا تَقدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ  
إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَانْطَلَقَ فَاتَّى تَحْتَ الْعَرْشِ فَأَخْرُجَ سَاجِدًا لِرَبِّي ثُمَّ يَفْتَحُ  
اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ مَحَامِدِهِ وَحُسْنِ النَّاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَمْ يَفْتَحْهُ عَلَى أَحَدٍ قَبْلِي. ثُمَّ يُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ! ارْفَعْ  
رَأْسَكَ سُلْ تُعْظَمَهُ وَاشْفَعْ تُشَفَّعَ: فَارْفَعْ رَأْسِي فَاقُولُ يَارَبِّ! أَمْتَى، يَارَبِّ! أَمْتَى، يَارَبِّ! أَمْتَى،  
فَيَقُولُ: يَا مُحَمَّدُ! ادْخِلْ مِنْ أَمْتِلَكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنْ الْبَابِ الْأَيْمَنِ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ وَهُمْ  
شُرَكَاءُ النَّاسِ فِيمَا سُوِيَ ذِلْكَ مِنْ الْأَبْوَابِ). ثُمَّ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ أَنَّ مَا بَيْنَ  
الْمُضْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ وَكَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَبُصْرَى)).

(اسناده صحيح) (تحرير الطحاويه) (١٩٨، ظلال الحنة : ٨١١)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ لائے رسول اللہ ﷺ کے پاس گوشت پھراہیا آپ نے اس میں سے دست اور اچھا لگتا  
تھا اور پند آتا تھا وہ آپ ﷺ کو پھر نوچا آپ نے ایک باراں میں سے اپنے دندان مبارک یاداڑھوں سے پھر فرمایا: میں  
سردار ہوں آدمیوں کا قیامت کے دن تم جانتے ہو کہ کیوں؟ اس لیے کہ جمع کرے گا اللہ عزوجل اگلے پیچھے لوگوں کو ایک پیغمبر  
زمین پر پھر اس طرح اکٹھے ہوں گے کہ ناس کے گا ان کو آواز ایک پکارنے والا اور دیکھ کے گا ان کو صاحب بصراور قریب ہو گا  
ان سے آفتاب اور لوگوں میں غم و کرب اس درجہ پہنچ جائے گا کہ طاقت نہ کسیں گے اور متخل نہ ہو کسیں گے وہ ان کے کہیں  
گے بعض لوگ بعض سے کیا نہیں دیکھتے ہو کہ کہاں تک پہنچی مصیبت تھا ری؟ کیا دیکھتے نہیں تم ایسے شخص کو جو شفاعت کرے

تمہارے رب کے پاس؟ سوکھیں گے بعض سے بعض سے چلو تم آدم علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے وہ آدم علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے تم ابوالبشر ہو پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست مبارک سے اور پھونکی آپ میں اپنی پیدا کی ہوئی روح اور حکم فرمایا فرشتوں کو کہ انہوں نے سجدہ کیا آپ کو شفاعت کیجیے ہماری اپنے رب کے پاس کیا دیکھتے نہیں آپ کہ ہم سب کس بلا میں گرفتار ہیں کیا دیکھتے نہیں آپ کہ کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سوکھیں گے ان کو آدم علیہ السلام کہ میرا رب آج ایسا غصہ ہوا ہے ایسا کبھی اس سے پہلے اور نہ غصہ ہو گا کبھی اس کے بعد اور اس نے مجھے منع فرمایا تھا ایک درخت نے سونا فرمائی کی میں نے اس تعالیٰ شانہ کی نفسی نفسی جاؤ تم کسی اور کے پاس جاؤ نوح علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے وہ سب نوح علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے نوح تم پہلے رسول ہو کہ بھیجے گئے زمین والوں کی طرف اور نام رکھ دیا تمہارا اللہ جل جلالہ نے بندہ شکر گزار شفاعت کرو ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم ہم کس بلا میں ہیں کیا نہیں دیکھتے تم کہ کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سوکھیں گے ان سے نوح علیہ السلام میرا رب آج کے دن غصہ میں ہے ایسا کہ کبھی غصہ میں نہ ہوا اس سے پہلے اور نہ غصہ ہو گا اس کے بعد اور میرے داسٹے ایک دعا مقبول و مستجاب تھی تو وہ خرچ کر دی میں نے اپنی قوم کی ہلاکت کے لیے نفسی نفسی جاؤ تم میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ ابراہیم علیہ السلام کے پاس لوگ ابراہیم علیہ السلام کے پاس آئیں گے او رکھیں گے اے ابراہیم تم اللہ کے نبی ہو اور خلیل یعنی دوست اس کے زمین والوں میں سے شفاعت کرو ہمارے داسٹے اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سودہ کہیں گے بے شک میرا رب ایسا غصب ناک ہے آج کے روز کہ کبھی ایسا نہ ہو اور نہ ہو گا اور میں نے تین جھوٹ بولے پھر ذکر کیا ابوحیان نے اپنی روایت میں نفسی نفسی جاؤ تم کسی اور کے پاس سوا میرے جاؤ تم موی علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے موی علیہ السلام کے تمام لوگوں پر تم شفاعت کرو ہماری اپنے رب کے پاس کے فضیلت دی تم کو اللہ تعالیٰ نے ساتھ اپنی رسالت کے اور کلام کے تمام لوگوں پر تم شفاعت کرو ہماری اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سودہ کہیں گے بے شک رب میرا آج کے روز اس قدر غصب ناک ہے کہ کبھی ایسا نہ ہو اسے ہو گا اور میں نے مارڈا ہی ہے ایک جان یعنی قطبی کہیں حکم ہوا تھا مجھے اس کے مارنے کا مجھے آج اپنی جان کی فکر ہے نفسی نفسی جاؤ تم میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے سب عیسیٰ علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے عیسیٰ علیہ السلام رسول ہو اللہ تعالیٰ کے اور کلمہ اس کا کذالا اس نے مریم کی طرف یعنی بغیر اسباب ولادت کے نظر اللہ کے کن فرمانے سے پیدا ہو گئے ہو اور روح اس کی طرف سے اور کلام کیا تم نے لوگوں سے گود میں یعنی اپنی ماں کے تم شفاعت کرو ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے تم کہ ہم کس مصیبت میں ہیں پھر کہیں گے حضرت عیسیٰ علیہ السلام بے شک آج میرا رب غصہ ہوا ایسا کہ کبھی نہ ہوا تھا اور نہ ہو گا اور نہ ذکر کیا حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کسی اپنی خطا کا اور کہا نفسی نفسی جاؤ

تم میرے سوکسی اور کے پاس جاؤ محمد ﷺ کے پاس سوآئیں گے وہ سب محمد ﷺ کے پاس اور کہیں گے اے محمد ﷺ تم رسول ہو اللہ عزوجل کے اور خاتم الانبیاء ہو اور بخشنے گئے تمہارے لیے گناہ تمہارے اگلے بچپنے شفاعت کر دتم ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے آپ کہم کس مصیبت اور بلا میں ہیں سو میں چلوں گا اور آؤں گا گئے عرش کے اور گر پڑوں گا سجدہ میں اپنے رب کی تعظیم کے لیے پھر کھولے گا اللہ تعالیٰ میری جنان ولسان پر اپنی حامد اور سُن و شنا کو اس قدر کہ نہ کھولا ہو گا کسی پر مجھ سے پہلے پھر کہا جائے گا مجھ سے اے محمد ﷺ اٹھاؤ سراپا اور سوال کرو تم پاؤ گے اور شفاعت کرو تمہاری شفاعت قبول کی جائے گی پھر اٹھاؤں گا میں اپناس اور کھوں گا اے رب مانگتا ہوں میں نجات اور فلاح اپنی امت کی اے رب مانگتا ہوں میں نجات اور فلاح اپنی امت کی پھر فرمائے گا باری تعالیٰ شانہ: اے محمد ﷺ داخل کر دتم اپنی امت میں سے ان لوگوں کو جن پر حساب و تکاب نہیں ہے داہنے دروازے میں جنت کے اور وہ لوگ شریک ہوں گے اور دروازوں میں سے بھی لوگوں کے یعنی داخل ہونے میں پھر فرمایا تم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ دوپٹ میں جنت کی پتوں سے ایسا فاصلہ ہے جیسا کہ اور بھر میں یا جیسا کہ اور بھری میں۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو بکر صدیق اور انس اور عقبہ بن عامر اور ابو سعید رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے تھی ہے۔  
**مترجم:** قوله، اٹھایا دست اور اچھا لگتا تھا آپ کو اخ دست چونکہ نجاست سے دور ہوتا ہے اس لیے حضرت ﷺ کو پسند تھا۔ قوله، فَهَشَّ نَهْشَةً لِعِنِّيْ نُوْجَا اَيْكَ بَارْ نُوْجَا اُورْ يَهْلَقْ بَيْسِينْ مَهْلَقْ بَحِيْ وَارْدَهْوَا ہے اور اگر بَسِينْ مجَهَ پُڈَھَا جائے تو معنی اس کے نُوْجَا گوشت کا ہڈی پر سے دانت کے کناروں سے اور بَسِينْ مَهْلَقْ نُوْجَا گوشت کا داڑھوں سے (علیٰ ماقالہ الطیبی) قوله میں سردار ہوں آدمیوں کا غرض سید کے دو معنی ہیں اول مالک و متصرف کہ جو چاہے سو کرے اس معنی کو رسول اللہ ﷺ کی چیز کے سینہیں بلکہ سواباری تعالیٰ کے یہ معنی کسی میں پائے نہیں جاتے۔ اس معنی سے حدیث میں وارد ہوا ”السَّيِّدُ هُوَ اللَّهُ“ یعنی سید اللہ ہی ہے اور دوسرے معنی یہ ہیں کہ جب مالک کا حکم مملوکوں کی طرف اترے تو پہلے اس شخص پر اترے اور وہ سب لوگوں کو سنا دے اس معنی میں رسول اللہ ﷺ سارے جہان کے سردار ہیں۔ چنانچہ اس حدیث میں اس معنی کی تفصیل مذکور ہے قوله پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست مبارک سے اخ اللہ جل جلالہ کی صفات میں سے ہے یہ وجہ وغیرہ اور ثابت ہیں وہ اس ذات مقدس کے لیے جیسے کہ ثابت ہیں کج اور بھر اور ایمان ان سب پر ضرور ہے اور بلا تشییہ اور بلا کیف ان کو ثابت کرنا پر ضرور ہے۔ نہیں انکار کیا ان کا مگر ملاعنة جسمیہ نے خَدَّاَهُمُ اللَّهُ، اور فرمایا اللہ عزوجل نے ﴿لِمَا خَلَقْتُ بِيَدِيَ﴾ اور نہ انکار کیا اس کا آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ کے شیطان نے بھی اور اگر مراد ہوتی یہ سے قدرت وغیرہ تو نور کہتا وہ کہ کیا میں تیری قدرت سے نہیں بن ہوں پس باطل ہو اقول ان کا جوتا میل کرتے ہیں اس کی ساتھ قدرت اور قوت وغیرہ کے اور نہ انکار کیا اس کا یہود نے بلکہ عیوب لگایا اس کو مغلول ہونے کا باوجود اثبات یہ کے اور معلوم ہو گئے وہ فقط عیوب لگانے سے اس میں پھر کیا حال ہو گا ان کا جو بالکل اس کی نفی کے درپے ہیں اور تفسیر معالم المتریل میں ہے یہ دُلَّه

صَفَةٌ مِنْ ذَاتِهِ كَالسَّمْعُ وَالبَصَرُ وَالوَجْهُ وَقَالَ جَلَّ ذُكْرُهُ {لِمَا خَلَقْتُ بِيَدِي} وَقَالَ اللَّهُ أَكْلَنَا يَدَيْهِ يَجْمِعُ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِصِفَاتِهِ عَلَى الْعِبَادِ فِيهَا الْأَيْمَانُ وَالشَّمَائِلُ وَقَالَ أَئِمَّةُ السَّلَفِ وَأَهْلُ السُّنَّةِ فِي هَذِهِ الصِّفَاتِ أَمِرُوهَا كَمَا  
حَاءَتْ بِلَا كَيْفَ.

یعنی یہ ایک صفت ہے اللہ تعالیٰ کی اس کی صفات میں سے مانند سمع و بصرووجہ کے چنانچہ فرمایا اللہ عزوجل نے ﴿لِمَا  
خَلَقْتُ بِيَدِي﴾ اور فرمایا نبی ﷺ نے: دنوں با تھا اس تعالیٰ شانہ کے برکت والے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے اپنی صفتور کو اور  
واجب ہے بندوں پر ایمان لانا اس پر اور مان لینا اور کہا ائمہ سلف اور اہل سنت نے ان صفتون کے باب میں کہ جاری کروان کو جیسے  
آئی ہیں بلا کیف انتہی۔

قولہ، نفی نفسی ایخ یعنی میرا نفس خود مستحق ہے کہ کوئی شفاعت اس کی کبرے (مجموع) وہ خرج کی میں نے اپنی قوم کی ہلاکت  
کے لیے آہ حدیث میں وارد ہوا ہے کہ ہر بھی کی ایک دعا مقبول ہے میں نے اپنی دعا کو رکھ چھوڑا ہے کہ اپنی امت کی شفاعت میں  
خرج کروں گا۔ اور حضرت نوح ﷺ کی دعا سے مراد ہے یہ دعا: ﴿لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ ذِيَارًا﴾ قولہ اور میں  
نے تین جھوٹ بولے اپنے پہلا یہ کفار سے آپ نے فرمایا جب انہوں نے اپنے میلہ میں بلایا ﴿إِنَّمَا سَيِّئُمُ﴾ یعنی میں یہار ہوں  
اور جب کفار نے پوچھا توں کو تم نے توڑا تو آپ نے فرمایا ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ﴾ یعنی بڑے بت نے توڑا اور جب ایک  
بادشاہ جابر کے ملک سے آپ کا گزر ہوا تو سارہ ﷺ کو اپنی بہن فرمایا۔ انتہی۔

فائزہ: نووی نے کہا کہ قاضی عیاض نے بیان کیا ہے کہ مذہب اہل سنت کا جواز شفاعت ہے عقلنا اور وجوب اس کا سمعاً بدلیں قولہ تعالیٰ  
﴿يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذْنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا﴾ اور روایات صحیحہ اس قدر ثبوت شفاعت میں وارد  
ہوئی ہیں کہ تو اتر معنوی کوہنگی ہیں اور اجماع ہے سلف صالح کاس پر اور ان کار کیا بعض خوارج اور معتزلہ نے اس لیے کہ ان کا  
مذہب ہے کہ مذہب محدثی النار ہیں اور استدلال کیا انہوں نے ان آئتوں سے ﴿مَا لِلظَّالِيمِينَ مِنْ حُمْيَمٍ وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ﴾  
اور آیت ﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّالِعِينَ﴾ سے اور جواب دیا ہے اہل سنت نے مراد آیہ اول میں ظلم سے شرک ہے اور آیہ ثانی  
کفار کے حق میں ہے اور معتزلہ احادیث شفاعت کی تاویل یہ کرتے ہیں کہ مراد ان سب شفاعتوں سے زیادت درجات ہے نہ خروج  
عن النار حالانکہ یہ باطل ہے اور الفاظ احادیث صراحتہ ان کے بطلان مذہب پروال ہیں اور مثبت ہیں خروج مذہبین کے نار سے اور  
شفاعت پائی قسم ہے اول داسطے نجات اہوال موقف سے اور یہ مخصوص ہے آنحضرت ﷺ کے ساتھ دوسرا دخول جنت کے لئے  
تیرے مستوجبان نار کے لیے چوتھے خروج مذہبین کے لیے نار سے کہ خروج ان کا ثابت ہے بہ شفاعت نبی ﷺ اور شفاعت ملائکہ  
اور اخوان مؤمنین کے پانچویں رفع درجات کے لیے۔



## ۱۱۔ بَابُ هِنْهَةٍ

## دوسرے باب اسی بیان میں

(۲۴۳۵) عَنْ آنِسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكَبَائِرِ مِنْ أُمَّتِي)). (اسنادہ صحیح)

تخریج المشکاة : ۵۰۹۹ - الظلال (۸۳۱) الروض النضیر (۶۰)

**تینچھتا:** روایت ہے انس بن شعب سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے شفاعت میری ہے اہل کبائر کے لیے میری امت سے۔

**فائلہ:** اس باب میں جابر بن شعب سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے مجھ سے غریب ہے اس سند سے۔



(۲۴۳۶) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكَبَائِرِ مِنْ أُمَّتِي)). قَالَ

مُحَمَّدُ بْنُ عَلَيْ : فَقَالَ لِيْ جَابِرٌ : يَا مُحَمَّدُ مَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ الْكَبَائِرِ فَمَالَهُ وَلَلشَفَاعَةُ.

(صحیح) المشکاة : ۵۰۹۹ - الظلال (۸۳۱) الروض النضیر (۶۰)

**تینچھتا:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ بن شعب سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے شفاعت میری امت کے اہل کبائر کے لیے ہے۔

کہا محمد بن علی نے کہا مجھ سے جابر بن شعب نے اے محمد جونہ ہو اہل کبائر سے اسے شفاعت سے کیا تعلق۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** یہاں وہی شفاعت مراد ہے جو خروج عن النار کے واسطے ہے اور وہ مخصوص ہے اہل کبائر کے ساتھ یہی مطلب ہے

جابر بن شعب کے قول کا۔



## ۱۲۔ بَابُ هِنْهَةٍ دَخْولُ سَبْعِينِ الْفَ بِغْيَرِ حِسَابٍ وَبَعْضٌ مِنْ يَشْفَعُ لَهُ

اسی سے ستر ہزار کا بغیر حساب کے جنت میں داخل ہونا ہے اور بعض کے لیے سفارش کی جائے گی

(۲۴۳۷) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادِ الْأَلْهَانِيِّ قَالَ : سَيَعْتَ أَبَا أَمَامَةَ يَقُولُ سَيَعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ :

((وَعَذَنِي رَبِّي أَنْ يُدْخِلَ الجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعِينَ الْفَ لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ وَلَا عَذَابٌ، مَعَ كُلِّ الْفِ

سَبْعُونَ الْفَ وَتَلَاثَ حَفَيَاتٍ مِنْ حَيَاتِ رَبِّي)). [اسنادہ صحیح] سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۱۷۹)

**تینچھتا:** روایت ہے ابی امامہ سے کہا انہوں نے کہنا میں نے ابو امامہ سے کہا انہوں نے کہنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ

فرماتے تھے وعدہ کیا ہے مجھ سے میرے پروردگار نے کہا انہوں نے کہا جنت میں میری امت کے ستر ہزار شخص کہ نہ حساب

ہے ان پر نہ عذاب، ہر ہزار شخص کے ساتھ پھر ستر ہزار اور تین لپ پھر کریمہ پر پروردگار کے ہاتھوں سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مترجم:** جسمیہ اس حدیث کوں کرف افسوس ملتے ہیں، معتزلہ اپنے ہاتھوں آپ جلتے ہیں۔ غرض مکران صفات ہر طرف ہاتھ پر مارتے ہیں اور موآلین بہر حال جان ہارتے ہیں، محدثین کا دل ہاتھوں بڑھ رہا ہے وہ کہتے ہیں ہم ایمان لائے ہم حیات پر اپنے پروردگار کے اور سوتا ان کی کیفیت کو علم الہی پر اور یہ الفاظ مجہول ہیں اپنے معانی ظاہر پر بلا تاویل و بلا تشبیہ و تطہیل۔



(۲۴۳۸) عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ : كُنْتُ مَعَ رَهْطٍ بِأَلْيَاءِ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَكْثَرٌ مِنْ بَنْيِ نَوْمِمْ) قَيْلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! مِنْ أَنْتَ؟ قَالَ : ((سَوَّاَيْ)) . فَلَمَّا قَامَ قُلْتَ مَنْ هَذَا؟ قَالُوا : هَذَا أَبْنَى أَبِي الْجَذَعَاءِ . (اسناده صحيح) سلسلة الاحادیث الصححۃ (۲۱۶۸) تحریج مشکاة المصابیح (۵۰۱)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہا تھا میں ایک جماعت کے ساتھ ایلیاء میں سو کہا ایک مرد نے ان میں سے نامیں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے کہ داخل ہوں گے جنت میں ایک مرد کی شفاعت سے جو میری امت سے ہو گئی تیم کے لوگوں سے بڑھ کر عرض کیا صحابہ نے یا رسول اللہ ﷺ وہ مرد سو اپ کے کے ہے فرمایا آپ نے ہاں میرے سوائے پھر جب کھڑا ہوا وہ شخص پوچھا میں نے لوگوں سے کون ہے یہ جس نے یہ روایت بیان کی لوگوں نے کہا یہ ابن ابی الجذعاء ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابن ابی الجذعاء کا نام عبد اللہ ہے اور ان کی یہی ایک حدیث معلوم ہوتی ہے۔

**مترجم:** مراد اس شخص سے عثمان بن عثمن یا عثمان بن عثمن یا اویں قرنی و میخی۔



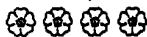
(۲۴۳۹) عنْ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ مَنْ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَشْفَعُ لِلْفَنَامِ مِنَ النَّاسِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلْقَبِيلَةِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلْعُصَبَةِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلرَّجُلِ حَتَّى يَدْخُلُوا الْجَنَّةَ)) . (اسناده ضعیف)

تحریج (المشکاة) : (۵۰۲) اس میں عطیہ عوینی روایی ضعیف ہے

**تشریح:** روایت ہے ابو سعید بن عثمن سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: میری امت میں سے کوئی شفاعت کرے گا کئی جماعتوں کی آدمیوں سے اور کوئی ان میں سے شفاعت کرے گا ایک قبیلہ کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک عصبه کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک مرد کی یہاں تک کہ داخل ہوں گے جنت میں۔

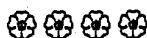
**فائق :** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم :** فیما کہا ہے بعضوں نے کہ جمع ہے فہ کی اور فتحہ بمعنی جماعت اور بعضوں نے کہا فتحہ بمعنی جمادات متعددہ اور واحدہ کا لفظ سے کوئی نہیں اور عصبه وہ جماعت ہے کہ افراد اس کے دس سے چالیس تک ہوں۔



(۲۴۴۰) عَنْ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَشْفَعُ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ وَالْمُتَّخِذُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِمِثْلِ زَيْعَةٍ وَمُضَرٍّ)). مرسی (ضیف) ہے۔ ترمذی کے اکثر نحو میں یہ حدیث نہیں ہے نیز اس میں حسین بن عاصم کے حالات معلوم نہیں

**تشریح :** حسن بصری سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کشفاعت کریں گے عثمان و المتخذ قیامت کے دن ربیعہ اور مضر قبلہ کے افراد کے برابر۔



## ۱۳۔ باب: منه حدیث تخیر النبی ﷺ بین دخول نصف

### امته الجنة و بین الشفاعة و اختیاره الثاني

اسی سے نبی ﷺ کو اپنی آدمی امت کے جنت میں جانے یا شفاعت کا اختیار

دینے والی حدیث ہے اور آپ نے دوسری چیز کو اختیار کیا

(۲۴۴۱) عَنْ عُوفِ بْنِ مَايَلِكَ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَتَيْ أَتِّيَ عَنْدَرِيَّتِي فَخَيْرٌ لَّيْسَ بِهِنَّ أَنْ يَدْخُلَ نِصْفَ أَمْتِي الْجَنَّةَ وَبِيَنَ الشَّفَاعَةِ فَأَخْتَرُ الشَّفَاعَةَ وَهِيَ لِمَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا)).

**تشریح :** روایت ہے عوف سے کہ کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ایک آنے والا میرے پاس آیا میرے رب کی طرف سے اور مجھے اختیار دیا اس باب میں کہ داخل ہو میری آدمی امت جنت میں یا ملے مجھے درجہ شفاعت کا تو میں نے اختیار کیا درجہ شفاعت کا اور درجہ شفاعت اس کے واسطے ہے جو مرے اور شریک نہ کیا ہوا سے اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو۔

(استاده صحیح) طلال الجنۃ (۸۱۸ - ۸۲۰) التعليق الرغيب (۴/ ۲۱۵)

**فائق :** اور مروی ہوئی یہ حدیث ابوالخشی سے وہ روایت کرتے ہیں ایک اور صحابی سے رسول اللہ ﷺ کے وہ آنحضرت ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں عوف بن مالک نبی ﷺ کا۔

مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پنج پرست شدہ پرست نسل پرستوں کو شفاعت سے کچھ تعلق نہیں اور جب تک آدمی میں ایک ذرہ شرک کا باقی ہے وہ شفاعت کا مستحق نہیں اور بات بھی بھی ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ شفعت المُؤْمِنِینَ ہیں نہ کہ شفعت المُشْرِكِینَ۔



## ١٤۔ بَابُ: مَا حَاجَةُ فِي صِفَةِ الْحَوْضِ

حوض کوثر کی صفت کے بیان میں

(۲۴۴۲) عَنْ آتِيْسَ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِنَّ فِي حَوْضِي مِنَ الْأَيَارِبُقِ بَعْدَدِ نُجُومِ السَّمَاءِ)). (صحیح) [استاده صحیح] ظلال الجنۃ (۷۱۱)

نتیجہ ہے: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک میرے حوض میں صراحیاں ہیں آسان کے ستاروں کے شمار کے برابر۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

(۲۴۴۳) عَنْ سَمْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوْضًا وَإِنَّهُمْ يَتَبَاهُوْنَ أَيُّهُمْ أَكْثَرُ وَارِدَةً وَإِنَّى أَرْجُوْا أَنْ أَكُونَ أَكْثَرُهُمْ وَارِدَةً)). (استاده صحیح) تحریج شرح عقيدة الطحاویہ: ۱۹۷ - تحریج المشکاة: ۵۵۹۴۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۱۵۸۹)

نتیجہ ہے: روایت ہے سمرہ بن عوف سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہر نبی کا ایک حوض ہے اور وہ فخر کرتے ہیں آپس میں ایک دوسرے پر اس باب میں کہ کس کے حوض پر پانی پینے والے زیادہ جمع ہوتے ہیں اور میں امید رکھتا ہوں یعنی اللہ کے فضل سے کہ میرے حوض پر سب سے زیادہ جمع ہوں۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی اشعش بن عید الملک نے یہ حدیث حسن ہے انہوں نے نبی ﷺ سے مرساً اور نہ ذکر کیا اس میں سمرہ بن عوف کا اور وہ صحیح تر ہے۔



## ١٥۔ بَابُ: مَا حَاجَةُ أَوَانِي الْحَوْضِ

ظرف حوض کی صفت کے بیان میں

(۲۴۴۴) عَنْ أَبِي سَلَامِ الْحَبِيشِيِّ قَالَ : بَعَثَ إِلَيَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الرَّزِيزِ فَحُمِلَتْ عَلَى الْبَرِيدِ قَالَ : فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! لَقَدْ شَقَّ عَلَيَّ مَرْكَبِي الْبَرِيدُ۔ فَقَالَ : يَا أَبَاسَلَامٌ! مَا أَرَدْتُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ

وَلِكُنْ بَلَغَنِيْ عَنْكَ حَدِيْثٌ تُحَدِّيْهُ عَنْ تُوبَانَ عَنِ النَّبِيِّ فِي الْحَوْضِ، فَأَخْبَيْتُ أَنَّ تُشَافِهَنِيْ بِهِ۔ قَالَ أَبُو سَلَامٍ: حَدَّنِيْ تُوبَانُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ: ((حَوْضُنِيْ مِنْ عَدَنٍ إِلَى عَمَانَ الْبُلْقَاءِ وَمَا وَهُ أَشَدُ بَيَاضًا مِنَ الَّذِينَ وَأَخْلَى مِنَ الْعَسْلِ وَأَقْوَابَهُ عَدَدُ نُجُومِ السَّمَاءِ مِنْ شَرِبِ مِنْهُ شَرَبَةً لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهَا أَبَدًا، أَوْلُ النَّاسِ وَرُوُدًا عَلَيْهِ فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ الشُّعْكُ رُؤْسًا، الدُّنْسُ ثِيَابًا الَّذِينَ لَا يُنْكِحُونَ الْمُتَنَعِّمَاتِ وَلَا يُفْتَحُ لَهُمُ السَّدَدُ)). قَالَ عُمَرُ: لَكِنِيْ نَكَحْتُ الْمُتَنَعِّمَاتِ وَفَتَحْتُ لِي السَّدَدُ نَكَحْتُ فَاطِمَةَ بِنْتَ عَبْدِ الْمَلِكِ لَا جَرَمَ لِيْ لَا أَغْسِلُ رَأْسِيْ حَتَّى يَسْعَئَ وَلَا أَغْسِلُ تُوبَيَ الَّذِي يَلِيْ جَسَدِيَ حَتَّى يَتَسَخَّ). (استناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (١٠٨٢) ظلال الجنۃ

(٧٠٨٧٠٧) تخریج المشکاة (٥٥٩٢)

**تشریحہ:** روایت ہے اسلام جوشی سے کہا انہوں نے صحیح امیر عبد العزیز نے پیغام اور میں سوار کیا گیا برید پر بھر جب داخل ہوا میں ان پر کھالے امیر المومنین شاق گزری مجھ پر سواری برید کی فرمایا عمر بن عبد العزیز نے اے اسلام مجھے یہ منظور نہیں کہم پر مشقت ہو گر میں نے تمہیں اس لیے تکلیف دی کہ میں نے سنائے کہ تم ایک حدیث بیان کرتے ہو باسطھ تو بان بن عثیم کے رسول اللہ ﷺ سے حوض کوڑ کے بارے میں تو میں نے چاہا کہ تم سے بالمشافدن لوں کہا اسلام نے روایت کی مجھ سے ثوابن بن عثیم نے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے حوض میرا عدن سے عمان تک ہے پانی اس کا زیادہ سفید ہے دودھ سے اور زیادہ میٹھا ہے شہد سے آنحضرتے اس کے جتنے آسان کے تارے۔ جس نے ایک بار اس میں سے پیا پیاسانہ ہو گا بعد اس کے کبھی پہلے جو لوگ اس پر آئیں گے فقراء مہاجرین ہوں گے کردا اولاد مسان کے میلے محیل کپڑے نکاح ہیں کرتے نماز پر وردہ عورتوں سے اور نہیں کھولے جاتے ان کے لیے دروازے کہا عمر بن عبد العزیز نے لیکن میں نے تو نکاح کیا نماز پر وردہ عورتوں سے اور کھولے گئے میرے لیے دروازے نکاح کیا میں نے فاطمہ بنت عبد الملک سے مگر انی بات ضرور ہے کہ میں نہیں دھوتا اپنا سرج بست کہ چکٹ نہ جائے اور نہیں دھوتا اپنے دہ کپڑے کہ میرے بدن سے لگے ہیں جب تک کہ میلے پھیلے نہ ہوں۔

**فائلان:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور صدی ہوئی ہے یہ حدیث معدان بن ابو طلحہ سے انہوں نے روایت کی ثوابن بن عثیم سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور اسلام جوشی کا نام معمور ہے۔

**مترجم:** برید لفظ فارسی ہے اصل میں چور کہتے ہیں اور ترجمہ مذکور میں کہا ہے برید وہ چور ہے کہ بارہ میل کی سواری کے لیے مستعد رکھیں اور عمان بفتح عین اور بشدید میم ایک موضع ہے شام میں اور بضم عین اور بفتح میم ایک موضع بحرین میں اور بقاء ایک شہر ہے شام میں اور عدن جزیرہ مشہور ہے کہ مر ہے جان کا اور یہ لفظ منصرف بھی وارد ہوا ہے اور اختلاف احادیث کا تقدیر حوض میں مبنی اس پر ہے کہ سامع کے ذہن میں اس کی براہی آجائے یہ مقصود نہیں کہ مقدار اس کا بعینہ مذکور ہوا س لیے ہر مقام میں

حسب اور اک مخاطب جیسا مناسب ہوا ویسا ارشاد ہوا۔ قوله رکاح نہیں کرتے یعنی خود بھی صحبت ناز پر وردہ عورتوں کی نہیں چاہی اور اگر چاہیں اور طلب کریں تو کوئی ان کے خطبے کو قبول نہ کرے، قوله اور نہیں کھولے جاتے دروازے یعنی کسی کے دروازے پر اذن مانگیں داخل ہونے کو تو اجازت نہ ملے غرض یہ کہ نہایت ابتدال و عجز سے وہ دنیا میں رہے ہیں اور کسی طرح کا جاہ و منزلت اور علم و تربت زمین پر نہیں چاہتے مظہر عبدیت ہیں اور معدن کسر و اکسار نہ طالب حشمت ہیں نہ راغب جاہ افخار۔

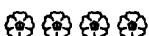


(۲۴۴۵) عَنْ أَبِي ذَرَ قَالَ: قُلْتُ: يَارُسُولَ اللَّهِ! مَا آئِيَةُ الْحَوْضِ؟ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَنْتَهُ أَكْثَرُ مِنْ عَدِدِ نُجُومِ السَّمَاءِ وَكَوَاكِبُهَا فِي لَيْلَةِ مُظْلِمَةٍ مُضْحِيَةٍ مِنْ آئِيَةِ الْجَنَّةِ مِنْ شَرَبِ مِنْهَا لَمْ يَظْمَأْ أَخْرَى مَا عَلَيْهِ عَرْضَةٌ مِثْلُ طُولِهِ، مَا بَيْنَ عَمَانَ إِلَى آيَةِ مَاءٍ هُوَ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ وَأَحْلَى مِنَ الْعَسْلِ)).

**تعریف حجۃ:** روایت ہے ابو ذر گیلانی سے کہا انہوں نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ کیے ہیں برلن حوض کوڑ کے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے۔ بے شک برلن اس کے آسان کے تاروں سے زیادہ ہیں اس رات میں کہاں دھیری ہوا اور ابر فلک سے کھل گیا ہوا اور وہ برلن جنت کے بتوں سے ہیں جس نے پیا اس میں سے کبھی پیاسانہ ہو گا آخروقت تک عرض اس کا طول کے برابر ہے یعنی چوکور ہے عمان سے الیتک پانی اس کا دودھ سے زیادہ سفید اور شہد سے زیادہ میٹھا۔ (استادہ حجۃ) (الظلال (۲۱) ۷۲)

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اس باب میں حدیفہ بن الیمان اور عبد اللہ بن عمر و اور ابو بزرگہ اسلی اور ابن عمر اور حارشہ بن وہب اور مستور دین شداد نجاشی سے بھی روایت ہے اور مروی ہے ابن عمر بن عقیل نے فرمایا: حوض میرا کوفہ سے جھرا سودتک ہے۔

**مترجم:** قوله برلن اس کے آسان کے تاروں سے اخ یعنی جس رات میں اندر ہیرا ہو چاندنی نہ ہو اس لیے کہ چاندنی میں اکثر چھوٹے تارے نظر نہیں آتے اور ابر فلک سے کھل گیا یعنی یہہ برلن کر بدی کھل گئی ہو کہ جو سماء گرد و غبار سے پاک ہوا اور کوئی شنی حائل نہ ہو رائی اور فلک کے درمیان اس رات میں جیسے تارے کثیرت سے چھکتے ہوئے ان گنت نظر آتے ہیں اس سے زیادہ برلن ہیں اس حوض کے۔



## ۱۷ - بَابُ: صَفَةُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ

ان لوگوں کے بیان میں جو بغیر حساب داخل جنت ہوں گے

(۲۴۴۶) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا أُسْرِيَ بِالنَّبِيِّ جَعَلَ يَمْرُّ بِالنَّبِيِّ وَالنَّبِيَّنَ وَمَعَهُمُ الْقَوْمُ وَالنَّبِيَّ وَالنَّبِيَّنَ

وَمَعْهُمُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ وَالبَّيْتُ وَلَيْسَ مَعَهُمْ أَحَدٌ حَتَّىٰ مَرَّ سَوَادُ عَظِيمٍ، فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قَيْلَ بِسُوَّ مُؤْسِى وَقَوْمُهُ وَلَكِنْ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَانْظُرْ. قَالَ فَإِذَا هُوَ سَوَادُ عَظِيمٍ فَذَدَ الْأَفْقَ مِنْ ذَا الْجَانِبِ، وَمِنْ ذَا الْجَانِبِ فَقَبِيلَ هُولَاءِ أُمَّتِكَ وَسَوَى هُولَاءِ مِنْ أُمَّتِكَ سَبْعُونَ الْأَفْلَأَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ، فَدَخَلَ وَلَمْ يُسَالُوْهُ وَلَمْ يُفَسِّرْ لَهُمْ. فَقَالُوا نَحْنُ هُمْ وَقَالَ قَاتِلُونَ هُمْ أَهْنَاءُ الَّذِينَ وُلِّدُوا عَلَى الْفِطْرَةِ وَالْإِسْلَامِ. فَخَرَجَ النَّبِيُّ فَقَالَ: ((هُمُ الَّذِينَ لَا يَكْنُوْنَ وَلَا يَسْتَرُوْنَ وَلَا يَتَبَيَّرُوْنَ وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ)). فَقَامَ عَكَاشَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ فَقَالَ: آتَاهُمْ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)) ثُمَّ جَاءَهُ الْأَخْرَ فَقَالَ آتَاهُمْ يَهُ؟ فَقَالَ: ((سَبَقَتْ بِهَا عَكَاشَةً)). (اسناد صحیح)

**تین تجھیزات:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ جب شب معراج میں تشریف لے گئے رسول اللہ ﷺ تو گزرے آپ ایک یا کئی نبیوں پر کہاں کے ساتھ ایک قوم تھی یعنی ان کی امت اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہاں کے ساتھ ایک رہت تھی اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہاں کے ساتھ کوئی آدمی نہ تھا یہاں تک کہ گزرے آپ ﷺ ایک بڑے گروہ پر سوچ چھائیں نے کہون ہے یہ کہا گیا یہ موسیٰ ملائکہ ہیں اور ان کی قوم و لیکن بلند کر و سر اور نظر کرو تو یہاں کیک دیکھائیں نے ایک گردہ بہت بڑا کہ گھیر لیا اس نے کناروں کو آسمان کی اس جانب سے اور اس جانب سے سو کہا گیا مجھ سے کہ یہ تھا ری امت ہے اور اس کے ساتھ تھا ری امت کے ستر ہزار اور ہیں کہ داخل ہوں گے جنت میں بغیر حساب کے پھر یہاں تک فرمایا کہ آنحضرت ﷺ گھر میں تشریف لے گئے اور لوگوں نے نہ پوچھا کہ ستر ہزار کوں لوگ ہیں اور آپ نے تفسیر بھی نہ کی ان کی سو بعض اصحاب کہنے لگے شاید وہ ہم لوگ ہوں یعنی اصحاب آپ کے اور بعضوں نے کہا وہ لڑکے ہیں کہ فطرت اسلام پر بیدا ہوئے پھر تکل آئے رسول اللہ ﷺ اور فرمایا: وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں اور نہ منزرا کرتے ہیں اور نہ بد فائی لیتے ہیں اور اپنے رب پر توکل کرتے ہیں سو کھڑے ہو گئے عکاشہ بن محسن اور عرض کی کہ میں ان میں ہوں یا رسول اللہ ﷺ فرمایا آپ نے ہاں پھر آئے دوسرے صاحب اور عرض کی کہ میں بھی ان میں ہوں فرمایا آپ نے سبقت کی تم پر عکاشہ نے۔

**فائلا:** اس باب میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** رہت جماعت مردوں کی جودس سے کم ہو اور بعضوں نے کہا چالیس تک اور نہ ہو اس میں کوئی گورت اور واحد اس کا اس کے لفظ سے نہیں اور جمیع اس کی ارہ ط اور ارہاط اور جمیع ارہاط آتی ہے اور تصریح اس کی رہ ط ہے اور اس حدیث میں بیان ہے تو تکل کا اور فضیلت متکلین کی اور توکل لغت میں اظہار محض اپنا اور شرع میں عبارت ہے اس سے کہ بندہ اپنا کام کار ساز حقیقی پر چھوڑ دے اور اس کی تقدیر پر مفوض کرے اور حرکات و سکنات میں کسی کو متصرف نہ جان کر کالمیت فی یہ الغزال اس فعل لما یہید کے سامنے ہو جائے اور نظر اپنی اس باب پر نہ کہے اور اس باب تین قسم ہیں یقینی، ظنی، وہی، یقینی جیسے لفہ منہ میں رکھنا اور چپانا کہ سبب ہے سیری کا

مبادرت ان افعال کی منافی توکل نہیں بلکہ ترک اس کا جملہ و سفاهت ہے اور موجب اثم و معصیت اور ظنی وہ کہ جاری ہوئی سنت الہی اور تقدیر یا اس کی عامہ خلافت میں جیسے کسب قوت اور معالجت اور مدد اور مت بادو یہ طبیبہ کہ حاصل ہوا ہے ظن اس کے لئے کے ساتھ اور مانند احتیاط لفظ کے اس چیز ہے کہ غالب اس میں ہلاک ہے جیسے خواب کرنا ایسی چیز میں کہ عادت ہے وہاں میں اور شیر و غیرہ کے آنے کی مشاہدہ پر اور یہ قسم کبھی ساقط ہو جاتی ہے نظر سے اہل توکل کے اور یقین ہوتا ہے ان کو قدرت حق کے مشاہدہ پر اور اس کی تقدیر پر اور یقین ہوتا ہے کہ ایک ذرہ بے اذن پر رودگار کے نہیں ہل سکتا اور کوئی چیز بے تقدیر اور اندازہ اس نے موقع میں نہیں آسکتی اور اس اباد وہی واجب ہے ترک اس کا مرد توکل کو اور مبادرت اس کی منافی توکل ہے بالکل جیسے کہ قیام و مقام نہ کرنا ایسے مقام میں کہ جہاں کبھی میں اور شیر نہیں آتا اور بھر دو ہم اس سے محترم ہونا اور افسونہ میں جاہلیت اور ظییر اور مانند اس کے جن چیزوں کی شارع نے لئی کی ہے اس قسم سے ہیں اور ترک تدبیرات اور معالجات عادیہ کا قسم ثانی سے ہے۔ فاہم، کذاذ کراشخ فی شرح مشکوٰۃ۔

قولہ وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں اغْ، اس لیے کہ داغ اساباد وہیہ سے ہے اور وارد ہوئی ہے اس سے نہیں قولہ اور نہ منتر کرواتے ہیں اغْ مرا دا سے منتر جاہلیت کے ہیں کہ جس میں اختال ہے شرک کا اور داخل ہیں اس میں جمع منتر کے جس کے معنی معلوم نہ ہوں کہ اختال ہے اس میں کفر و شرک کا، قوله سوکھڑے ہوئے عکاشہ بن محسن رض اس میں دلالت ہے اور پر مساعت اور مسابقت کے نیکیوں میں اور طلب و دعا کی صالحین سے دوسرا روایتوں میں تصریح وارد ہوئی ہے کہ انہوں نے عرض کیا کہ آپ دعا کیجیے کہ اللہ مجھے اس گروہ میں داخل کر دے۔ قوله سبقت کی قسم پر عکاشہ نے دوسری روایت میں وارد ہوا ہے کہ مرد دوسرے سعد بن عبادہ رض تھے گویا آپ کو وحی نبھی ہوئی کہ ایک شخص اسی مجلس میں اس جماعت میں داخل ہو سکتا ہے پھر جو سابق ہو وہ مقدم ہے اور مستحق اور عکاشہ صاحبی مشہور ہیں حاضر ہوئے بذریعہ میں اور جو مشاہدہ کر بعد اس کے ہیں اور ثبوت گئی ان کی تکوار بدر کے دن پس دی آنحضرت صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام نے ان کو ایک چوب یا شاخ خرمائے خشک شک راوی ہے سو ہو گئی ان کے ہاتھ میں ششیر اور وہ پہلے شخص ہیں کہ بیعت رضوان کی اور بشارت دی آنحضرت صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام نے ان کو بہشت کی اور وہ فضلائے صاحبہ سے تھے اور وفات پائی خلافت صدیق رض میں زمان روت میں اور عمر مبارک ان کی پینتالیس سال ہے روایت کی ان نے ابو ہریرہ رض اور ابن عباس رض نے بہن ان کی ام قیس بنت محسن ہیں۔ (شرح مشکوٰۃ)



## ۱۷ - باب حديث اضاعة الناس الصلاة وحديث ذمائهم العباد

لوگوں کے نماز ضائع کرنے اور قابل نہمت بندوں کا بیان

(۲۴۴۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : مَا أَعْرِفُ شَيْئًا مِمَّا كُنَّا عَلَيْهِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ فَقُلْتُ : أَيْنَ الصَّلَاةُ؟

قالَ: أَوْلَمْ تَصْنَعُوا فِي صَلَوةٍ كُمْ مَا قَدْ عَلِمْتُمْ. (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے نہیں دیکھتا میں اب کوئی شے ان میں سے جس پر تھے رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں ہم لوگ۔ ابو عمران جوئی کہتے ہیں کہا میں نے کہا ہے نماز؟ فرمایا انس رضی اللہ عنہ نے: کیا تم نے نہیں کی نماز میں ایسی چیز کر تم جانتے ہو یعنی اس میں بھی تم کستی اور کابیل کرتے ہو۔

**فتأنک:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مردوی ہوئی ہے کئی سندوں سے انس رضی اللہ عنہ سے۔

**مترجم:** اللہ اللہ! اس حدیث سے تغیر زمان اور اہل زمان معلوم ہوتا ہے اور ذہاب علم و کمال ایمان کا اور ظہور قصور ایقان کا کہ صحابی جلیل القدر قریب الحمد آنحضرت ﷺ سے کہتے ہیں کہ میں حضرت کے زمانے کی کوئی چیز نہیں دیکھتا افسوس صد افسوس پھر اس زمانہ کا کیا حال خیال کیا جائے کہ وفات مبارک سے آنحضرت ﷺ کے تیرہ سورس کامل ہونے کو ہیں دوچار سال باقی ہیں وہ بھی فتن و لازل ورثج و حن سے دوچار ہیں اور اکثر بلا دا اہل اسلام کے نصاریٰ کے قبضہ اقتدار میں آگئے ہیں اور انہدام شعائر اسلام کا اور انہاد دحدود شرعیہ کا درجہ اتم ہے تنفر لوگوں کے امزاج میں اثر کرتا جاتا ہے تین مثلاً عناقاً گم ہے بندگان بیدار روتے ہیں اور ناعمان غفلت سوتے ہیں اور نہ ان میں جوش مردانہ ہے نہ ان میں ہوش عاقلانہ قوانین ریاست اہل اسلام سے مسلوب اور تواعد سیاست ان کے پاس معیوب نہ اس پر تو ف نہ اس پر شور ہزار ہا مساجد بے چراغ اور معابد آشیانہ زانغ ہو رہے ہیں ان اللہ وانا الیه راجعون اللہم آجرنا فی مُصِيبَتِنَا وَأَخْلُفْ لَنَا بِخَيْرٍ مِّنْهَا.



(۲۴۴۸) عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسِ الْخَثْعَبِيَّةِ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ تَحْيَيْلٍ وَأَخْتَالٍ، وَنَسِيَ الْكَبِيرَ الْمُتَعَالَ. وَبِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ تَجَبَّرٍ وَأَعْتَدَى، وَنَسِيَ الْجَيَارَ الْأَعْلَى أَبِيشَرَ الْعَبْدَ عَبْدُ سَهَى وَلَهِيَ، وَنَسِيَ الْمَقَابِرَ وَالْبَلِى، بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ عَتَّا وَطَغَى، وَنَسِيَ الْمُبَتَّدَ وَالْمُنْتَهَى بِبِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ يَخْتَلُ الدُّنْيَا بِالدِّينِ. بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ يَخْتَلُ الدِّينَ بِالشَّهَدَاتِ. بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ طَمَعٍ يَقُوْدَهُ. بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ هَوَى يُضْلِلُهُ. بِشَّرَ الْعَبْدَ عَبْدُ رُغْبُ يُدْلِلُهُ)). (اسناده ضعیف) تحریر المشکاة : ۱۱۵ - التحقیق الثانی۔ سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۰۲۶) الظلال (۹-۱۰)

ضعف الجامع الصغير (۲۳۵۰) اس میں زید المحتشمی مجھول راوی ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے اسماء بنت عُمیس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہتا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ برائے وہ بندہ کہ خیال خام پکایا اور اترایا اور بھول گیا خداۓ بزرگ و برتر کو اور برائے وہ بندہ کہ تکبر کیا اس نے اور زیادتی کی اور بھول گیا

جب اب تر کو برائے وہ بندہ کہ کھلیل میں مشغول ہو گیا اور بھول گیا قبروں کو اور ہڈیوں کے گل سڑ جانے کو برائے وہ بندہ کہ حد سے تجاوز کیا اس نے اور سرکشی کی اور بھول گیا اپنی ابتدائے خلقت کو اور انتہائے کار کو برائے وہ بندہ کہ طلب کرتا ہے دنیا کو امور دین سے برائے وہ بندہ کہ ملاتا ہے دین اپنا ساتھ بھیوں کے برائے وہ بندہ کہ اس کو طمع کھینچ پھرتی ہے برائے وہ بندہ کہ اس کو ہوا نے نفسانی گمراہ کرتی نہیں برائے وہ بندہ کہ اس کو حرص ذمیل کرتی ہے۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔



## ۱۸۔ باب: فی ثواب الاطعام والسقی ولاكس وحدیث من خاف ادلج کھانا کھلانے اور پانی پلانے کے ثواب کا بیان اور حدیث کہ جو ڈرگیا وہ رات کے ابتدائی حصے میں نکلا

(۲۴۴۹) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّمَا مُؤْمِنٌ أَطْعَمَ مُؤْمِنًا عَلَى جُوْعٍ أَطْعَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ ثَمَارِ الْجَنَّةِ، وَإِنَّمَا مُؤْمِنٌ سَقَى مُؤْمِنًا عَلَى ظَمَرًا سَقَاهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الرَّحِيقِ الْمُخْتُومِ، وَإِنَّمَا مُؤْمِنٌ كَسَّا مُؤْمِنًا عَلَى عُرِيٍّ كَسَّاهُ اللَّهُ مِنْ حُضْرِ الْجَنَّةِ)). (اسناد ضعیف)

تخریج (المشکاة: ۱۹۱۳) ضعیف ابی داؤد (۳۰۰) اس میں عطیہ گوئی راوی ضعیف ہے

تشریح: روایت ہے ابی سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو مومن کھلانے کسی مومن کو بھوک کے وقت، کھلانے گا اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن جنت کے میوں سے اور جو مومن کہ پلانے کسی مومن کو پیاس کے وقت، پلانے گا اسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن رجیق مختوم سے اور جو مومن پہنانے کسی مومن کو نگئے بدن ہونے کے وقت، پہنانے گا اسے اللہ تعالیٰ سبز حلول سے جنت کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور مردوی ہوئی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابوسعید رضی اللہ عنہ سے موقوفاً اور یہ صحیح تر ہے میرے نزدیک اور اب شر.

مترجم: رجیق نام ہے شراب کا مختوم مہر لگی ہوئی اس کے ششے پر۔



(۲۴۵۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ خَافَ أَذْلَجَ وَمَنْ أَذْلَجَ بَلَّغَ الْمُنْزَلَ أَلَا إِنَّ

سِلْعَةُ اللَّهِ خَالِيَّةٌ إِلَّا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَحَّةُ۔ (استناده صحیح) سلسلة الاحادیث (الصحیحہ) : ۹۵۴۔

۲۳۳۵ - تحریج المشکاة : ۵۴۸ - التحقیق الثانی)

**تہذیب تہذیب:** مجھ سے کبیر بن فیروز نے بیان کیا انہوں نے کہا میں نے ابو ہریرہ رض سے سنا انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جوڑا اول شب سے چلا اور جو اول شب سے چلا منزل کو پہنچا آگاہ ہو کہ پونچی اللہ تعالیٰ کی گران قیمت ہے آگاہ ہو کہ پونچی اللہ تعالیٰ کی جنت ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابو العضر کی روایت سے۔

**مترجم:** جوڑا شب خون سے کہ ایک قوم رات کو آ کر اپنی بستی اور شہر اور عورتوں و پچوں کو قتل کرے گی پھر اول شب سے یعنی چھوڑ بھاگا اور صبح تک امن کی جگہ میں پہنچ گیا۔ یہ حضرت نبی ﷺ کے فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے کہ لیاً اور نہاراً سر پر کھڑا ہے یا موت سے ڈرا کہ دائمًا سر پر سوار ہے اور نیک ملن گئیں سُنی کرنے کا طریقہ اختیار کیا اور عادات سابقہ اور معاصی ما پسیہ کے شہر سے بقدم تو بکلا اور بقیہ عمر چلتا رہا طریق حنات میں سے صبح قیامت کو یا صبح موت کے وقت منزل مقصود کو پہنچ گیا اور راحت پائی اور جو شد کلائد چلا فوج نے آ کر اس کامال لوٹا اور اس کے اہل و عیال اسیر کیے اور وہ ہلاک ہو گیا اور سلعدہ متاع خانگی یا جو چیز کہ معرض بیچ میں لائی جائے اسی طرح جنت کہ مسلمانوں کے اعمال صالحہ کے عوض میں بیچ ہوئی ہے مگر قیمت اس کی بہت گران ہے جب تک رضاۓ مولیٰ نہ ہواں کا ملنا دشوار ہے۔



## ۱۹۔ باب: علامۃ التقوی ودع ما لا باس به حذرًا

تقوے کی علامت اور بچنے کے لیے ان کا مول کو چھوڑ دے جن میں کوئی حرج نہیں ہے

(۲۴۵۱) عَنْ عَطِيَّةِ السَّعْدِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا يَلْتُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ

مِنَ الْمُتَقِّيِّينَ حَتَّى يَدْعَ مَلَأَ بَاسَ بِهِ حَذِيرًا لِمَا بِهِ بَاسٌ)). (استناده ضعیف) غایة المرام (۱۷۸)

(احادیث البیوں) التعليق الرغیب (۱۷/۲) اس میں عبداللہ بن یزید کو جوز جانی وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔

**تہذیب تہذیب:** سیدنا عطیہ سعیدی رض سے روایت ہے اور وہ نبی ﷺ کے صحابہ رض میں سے تھے انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

کوئی شخص اس وقت تک پرہیز گاروں (متقین) کے درجے پر نہیں پہنچ سکتا جب تک وہ شبہ والی چیز سے بچنے کے لئے اس چیز کو نہ چھوڑے جس میں شبہ نہیں ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔



## ۲۰۔ باب: حدیث لَوْ اِنْكُمْ تَكُونُونَ كَمَا تَكُونُونَ عِنْدِي

حدیث کہ اگر تم ایسے ہوتے جیسے تم میرے پاس ہوتے ہو

(۲۴۵۲) عن حَنْظَلَةَ الْأَسِيدِيِّ قَالَ : بَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَوْ اِنْكُمْ تَكُونُونَ كَمَا تَكُونُونَ عِنْدِي لَأَظْلَلُكُمُ الْمَلَائِكَةَ بِأَجْبَحِهِا)). (حسن صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۹۷۶)

تشریح: روایت ہے حنظله اسیدی رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر تمہارے دل ویسے رہیں جیسا کہ میرے پاس رہتے ہیں تو سایہ کریں تم پر فرشتے اپنے پروں سے۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مردی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا کئی سندوں سے حنظله اسیدی رضی اللہ عنہ سے اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

مترجم: اس حدیث میں دلالت ہے تاثیر پر صحبت رسول مکرم ﷺ کی اور علی ہذا القیاس اثر صحبت پر صالحین کے اور اشارہ ہے فضیلت پر کہ حاصل ہوتی ہے بمحبت انبیاء علیہم التحیۃ والشانہ۔



## ۲۱۔ باب: منه حدیث ((ان لکل شیء شرہ))

اسی بیان میں حدیث کہ بیشک ہر چیز کے لیے ایک حرص و نشاط ہے

(۲۴۵۳) عن أبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ شَرَّةً، وَلِكُلِّ شَرَّةٍ فَتْرَةً، فَإِنْ صَاحَبَهَا سَذْدَةً فَأَرَبَّ فَأَرْجُوْهُ، وَإِنْ أُشِيرَ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ قَلَّا تَعْدُوهُ)). (استاده حسن) تعریج (المشکاة : ۵۳۲۵ ، التحقیق الثانی التعلیق الرغیب : ۴۶/۱ - الظلال : ۲۸/۱)

تشریح: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہر شے کی ایک حرص و نشاط ہے اور ہر حرص و نشاط کی ایک فترت ہے پھر اگر صاحب اس کا متوسط چال چلا اور حق سے نزدیک ہوتا رہا تو امید رکھو اس کی بہتری کی اور اگر اشارہ کیا جائے اس کی طرف انگلیوں سے تو اسے کچھ شمار میں نہ لاؤ۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مردی ہوئی ہے یہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے: کافی ہے آدمی کو اتنا شر کہ اشارہ کیا جائے انگلیوں سے دنیا میں یادیں میں مگر جس کو بچائے اللہ تعالیٰ۔

مترجم: یعنی ہر شے کی ابتداء میں ایک نشاط و خوشی و فرحت و جوش ہوتا ہے، اسی طرح عبادت و زہد و ریاضت کی ابتداء میں بھی آدمی

کو خوب شوق و ذوق رہتا ہے، پس اگر مجتنب رہا آدمی افراط و تفریط سے اور ثابت رہا صراط مستقیم پر اور قریب ہوتا گیا حق سے تو امید ہے کہ منزل مقصود کو پہنچے اور اگر شہرت ان کی ایسی ہوئی کہ جدھر نکلا انگلیاں اٹھنے لگیں کہ یہ بڑا عابد ہے بڑا از اہد ہے تو قندھ سے پچنا اور ذلت سے محفوظ رہنا متعذر ہے مگر جسے اللہ تعالیٰ بچائے غرض اقتضاد فی الامور یعنی نیچ کی چال پر مستقیم رہنا اور مشہور نہ ہونا طریقہ سلامت ہے اور شہرت کا انجام حسرت و ندامت۔



## ۲۲۔ باب: فی تمثیل طول الامل وازدیاد حرص المرء کلمما هرم و وقوعه فی الهرم آخر الامر

لبی امید کی مثال اور اس بیان میں کہ آدمی جب کہی بُوڑھا ہوتا ہے تو اس کی حرص بڑھ جاتی ہے اور اس کا بُوڑھا ہونا آخری معاملہ ہے

(۴۵۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: حَطَّ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ حَطًّا مُرْبَعًا وَحَطًّا فِي وَسْطِ الْحَطِّ حَطًّا وَحَطًّا  
خَارِجًا مِنَ الْحَطِّ حَطًّا وَحَوْلَ الَّذِي فِي الْوَسْطِ حُطُوطًا، فَقَالَ: ((هَذَا أَبْنُ أَدْمَ وَهَذَا أَجْلَهُ مُحِيطٌ  
بِهِ وَهَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ الْإِنْسَانُ وَهَذِهِ الْحُطُوطُ عُرُوضَةٌ إِنْ نَجَأَ مِنْهُ هَذَا، يَنْهَشُهُ هَذَا وَالْحَطِّ  
الْخَارِجُ الْأَمْلُ)). (استناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا کہ کچھی رسول اللہ ﷺ نے ایک لکیر مردی اور مردی کیر کے اندر ایک لکیر اور کچھی اور لکیر اس مردی کے باہر اور کچھی اس خط کے گرد جو وسط مردی میں واقع تھائی کیریں کھینچیں پھر فرمایا یہ ابن آدم ہے یعنی وسط مردی میں اور یہ اجل اس کی ہے یعنی وہ خطوط جو اسے ہر طرف سے گھیرے ہیں اور یہ جو نیچوں نیچ میں ہے انسان ہے اور یہ خطوط بیلیات و آفات اس کے ہیں اگر ان سے بچا تو ایساں خط عریض نے اس کو اور خط خارج اس کی امید ہے۔

فائلہ : یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**مترجم:** خط مردی جو الف برج دے مرکب ہے موت انسان ہے جو جانب اربج سے اسے گھیرے ہوئی ہے اور ف' ک کا جو خط وسط مردی میں ہے انسان ہے اور خطوط صغار اس کے یہیں ویسا عوارض و بیلیات و آفات و امراض و حادث ہیں کہ اس سے احتراز ممکن نہیں اور خط یہوں مردی جو مرن سے مرکب ہے اسی اور امید دراز اس کی ہے کہ اس خیال خام میں دوڑتا دھوپتا ہے اور سی او روکوش کرتا ہے آخوش مرجا تا ہے اور کف افسوس ملتا ہے۔



(۲۴۵۵) عَنْ أَنَسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَهْرَمُ بْنُ آدَمَ وَتَشَبَّثُ مِنْهُ اثْتَانٌ الْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ وَالْحِرْصُ عَلَى الْعُمُرِ)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۹۰۶)

تشریح: روایت ہے انس بن مٹھے سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بوڑھا ہو جاتا ہے آدمی اور جوان ہو جاتی ہیں اس میں دو چیزیں ایک حرص مال کی دوسرے حرص زندگی کی۔

فائزہ: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

(۲۴۵۶) عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّيْخِيرِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مُثْلَ إِبْنِ آدَمَ وَإِلَى جَنِيِّهِ تِسْعَةُ وَتِسْعُونَ مَنِيَّةً إِنَّ أَخْطَاطَهُ الْمَنَايَا وَقَعَ فِي الْهَرَمِ)). [اسنادہ حسن]

تشریح: روایت ہے مطرف بن عبد اللہ بن شیر انہوں نے اپنے باپ سے روایت کیا انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: صورت بنائی گئی انسان کی اور اس کے بازو پر ننانوے موتیں ہیں اگر ان موتوں سے بچ گیا تو گرفتار پیری ہوا۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: صورت بنائی گئی یعنی عالم مثال میں اس طرح مثل ہوا یا خلقت اس کیستزم ہے ان امراض و آفات کی جس کا انعام موت ہو پھر اگر ان سے بحفاظت الہی محفوظ رہا اور موت نہ آئی تو ایک اور مرض لا دوامیں گرفتار ہوا اور وہ پیری ہے کسی نے خوب کہا ہے: ع پیری و صد عیب چنیں گفتہ اند  
اور آنحضرت ﷺ نے ہرم سے یعنی پیری سے پناہ مانگی ہے۔



## ۲۳۔ باب: فی الترغیب فی ذکر الله و ذکر الموت آخر اللیل

### وفضل اکثار الصلاۃ علی النبی ﷺ

اللہ کے ذکر اور رات کے آخری حصے میں موت کو یاد کرنے کی ترغیب اور نبی ﷺ

پرکشت سے درود بھیجنے کی فضیلت

(۲۴۵۷) عَنِ أَبِي بْنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا دَاهَبَ لِلَّنَّ اللَّلِيْلِ فَقَالَ : ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! اذْكُرُوا اللَّهَ اذْكُرُوا اللَّهَ جَاءَتِ الرَّاجِفَةُ تَبَعَّهَا الرَّادِفَةُ جَاءَ الْمَوْتُ بِمَا فِيهِ، جَاءَ الْمَوْتُ بِمَا فِيهِ)). قَالَ أَبِيُّ : فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَكْثِرُ الصَّلَاةَ عَلَيْكَ فَكُمْ أَجْعَلُ لَكَ مِنْ صَلَاةِنِي ؟ قَالَ : ((مَا شِئْتَ)). قُلْتُ الرَّبِيعَ ؟ قَالَ : ((مَا شِئْتَ فَإِنْ زَدْتَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ)). قُلْتُ : فَالنِّصْفُ ؟ قَالَ :

((مَا شِئْتَ فَإِنْ زِدْتَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ)). قُلْتُ فَاللَّذِيْنَ؟ قَالَ : ((مَا شِئْتَ فَإِنْ زِدْتَ فَهُوَ خَيْرٌ)).  
قُلْتُ أَجْعَلُ لَكَ صَلَوَتِي كُلَّهَا؟ قَالَ : ((إِذَا تُكْفِيْ هَمْكَ وَيُغْفَرُ لَكَ ذَبْكَ)).

[اسنادہ حسن] سلسلہ الاحادیث (الصحیح) : ۹۵۴، فضل الصلاۃ علی النبی ﷺ رقم ۴۱۔۱۳  
تشریحہ: روایت ہے طفیل بن ابی بن کعب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ امتحنے جب دو شکر رات گزر جاتی اور فرماتے: اے آدمیو! اید کرو اللہ کو یاد کرو اللہ کو آگئی کھڑکھڑانے والی ساتھی گلی ہے اس کے دوسرا آگئی موت اپنی فوج لے کر آگئی موت اپنی فوج لے کر۔ کہا ابی یعنی نے پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ میں بہت درود پڑھا کرتا ہوں آپ پر سوچنا وقت مقرر کروں آپ پر درود پڑھنے کے لیے یعنی اپنے وظیفہ کے وقت میں سے فرمایا آپ نے: جتنا تم چاہو۔ میں نے کہا جو تھا آپ نے فرمایا: جتنا تم چاہو اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے حق میں میں نے کہا نصف آپ نے فرمایا: جتنا تم چاہو اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے میں نے کہا دوٹھ آپ نے فرمایا: جتنا تم چاہو اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے کہا میں نے تمام وقت میں وظیفہ کے درود ہی پڑھا کروں گا آپ پر آپ نے فرمایا: تواب کفایت کرے گا درود تمہارے سب فکروں کو اور بخشے جائیں گے گناہ تمہارے۔

فائل: یہ حدیث حسن ہے۔



## ٤٤۔ باب فی بیانِ ما یقتضیه الاستحیاء منَ اللهِ حقُّ الْحَيَاةِ

الله تعالیٰ سے کما حقہ شرم کھانے کے تقاضوں کے بیان میں

(۲۴۵۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِسْتَحْيُوا مِنَ اللهِ حقُّ الْحَيَاةِ)). قَالَ : قُلْنَا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا لَسْتَحْيِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، قَالَ : ((لَيْسَ ذَلِكَ وَلِكِنَّ الْإِسْتِحْيَاةَ مِنَ اللهِ حقُّ الْحَيَاةِ أَنْ تَحْفَظَ الرَّأْسَ وَمَا وَغَيْرَهُ وَتَحْفَظَ الْبَطْنَ وَمَا حَوْيَ وَتَعْدَكَ المَوْتُ وَالْبَلِى، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ تَرَكَ زِينَةَ الدُّنْيَا، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدِ اسْتَحْيَيْ یعنی مِنَ اللهِ حقُّ الْحَيَاةِ)). (اسنادہ

حسن) تحریج (الروض النضیر (۶۰۱) المشکاة : ۱۶۰۸، التحقیق الثانی)

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: حیا کرو اللہ تعالیٰ سے جیسا حق ہے حیا کا۔ ہم نے کہا اے نبی اللہ کے ہم حیا کرتے ہیں اور شکر ہے اللہ کا فرمایا آپ نے: یہ حق ہے لیکن حیا کرنا اس سے جو حق ہے حیا کا یہ ہے کہ حفاظت کرے تو سر کی اور جوسر میں ہے یعنی چشم و گوش و لسان کی اور حفاظت کرے تو پیش کی اور جس کو اس نے جمع کیا اور یاد رکھے تو موت اور ہڈیوں کے گل سڑ جانے کو اور جس نے ارادہ کیا فوز آخرت کا چھوڑ دے زینت دنیا کی پس جس نے یہ

سب پورا کیا اس نے حیا کی اللہ تعالیٰ سے یعنی جیسا حق ہے اس سے حیا کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے یعنی روایت سے لیا بن اسحاق کی وہ روایت کرتے ہیں صبح بن محمد سے۔  
**مترجم:** قولهُمْ حيَا كَرْتَهُمْ ہے یعنی محرمات سے بچتے ہیں اور کبائر سے اور یہ پہلا درجہ ہے حیا کا، اصحاب نے اس کو بیان کیا، حضرت نے فرمایا میری غرض یہیں بلکہ میں اعلیٰ درجہ کے حیا کی تعلیم دینا چاہتا ہوں پھر اسے بیان فرمایا۔ قولهُ حفاظت کرے تو سرکی اور جو اس میں ہے یعنی آنکھ کو نظر بد سے اور گوش کو استماع غیبت سے اور ملاہی وغیرہ سے اور انسان کو کلام لغو و بیہودہ اور کذب و افتراء سے باز رکھے اور اس حفاظت کا خونگر ہو۔ قولهُ اور حفاظت کرے تو پیش کی یعنی حرام و شہابات سے نہ بھرے بلکہ ورع و زہاد اختیار کرے قولهُ اور جس کو اس نے جمع کیا یعنی پیش نے مراد اس سے اعضاء باقیہ ہیں مثل فرج اور ہاتھ اور پاؤں کے کہ ان کو لواط، سحاق، زنا، مباشرت احتیبی سے بچائے اور ان سب اعضا کو رضاۓ الہی میں اور خوشنودی باری تعالیٰ میں لگائے اور اس پر موت کو یاد کرتا رہے اور زینت دنیا اور جاہ منزالت کا طالب نہ ہو اس نے حق اللہ سے حیا کرنے کا پورا کیا اور جس میں کچھ نقصان ہے اس کی حیا میں اتنی ہی کی ہے۔



## ۲۵۔ باب: حدیث الکیس من دان نفسہ و عمل لما بعد الموت

حدیث کہ عقل مندوہ ہے جو اپنے نفس کا محاسبہ کرے اور موت کے بعد کے مراحل کے لیے عمل کرے

(۲۴۰۹) عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((الْكَیْسُ مَنْ ذَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ ، وَالْعَاجِزُ مَنْ اتَّبَعَ نَفْسَهُ هُوَ أَهْوَاهُ وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ)). (استاده ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۵۲۸۹)

الروض النافر (۳۵۶) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۵۳۱۹) اس کی سند ابی بکر بن ابی مریم کی وجہ سے ضعیف ہے

**تفہیم:** روایت ہے شداد بن اوس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: عقلمندوہ ہے کہ عبادت میں لگائے اپنے نفس کو اور عمل کرے ما بعد موت کے واسطے اور بے وقوف وہی ہے کہ یچھے پڑا رہے خواہش نفس کے اور غرور کرے اللہ کی رحمت پر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے اور یہ جو فرمایا من دان نفسہ یعنی حساب کرے اپنے نفس کا دنیا میں قبل اس کے حساب کیا جائے قیامت کے دن اور مروی ہے عمر بن خطاب رض سے کہ فرمایا انہوں نے حساب کرواپنے نفوس کا قبل اس کے کہ تم سے حساب لیا جائے اور تدبیر کرو پہلے سے عرض اکبر کے لیے یعنی روبکاری آخرت کے لیے اور حساب ہلاکا ہو گا قیامت کے دن اس شخص پر جو حساب کرئے رہے اپنے نفس کا دنیا میں اور مروی ہے میمون بن مهران سے کہا تھی نہیں ہوتا بندہ جب تک کہ وہ حساب نہ کرے اپنے نفس سے اس طرح کہ جیسے حساب کرتا ہے اپنے شریک سے اور خیال کرے کہ میرا کھانا کھاں سے ہے یعنی حلال سے یا حرام سے یا شہابات سے۔

**مترجم:** قولهُ اور غرور کرے یعنی گناہ سے باز نہ آئے اور اللہ تعالیٰ پر بطور حکومت اپنی مغفرت کا حق ثابت کرے جیسے بعض بے وقوف

کہتے ہیں کہ آخراں کو اپنے کی کش رہا گی اور ہم کتنا گناہ کریں اس کی مغفرت سے بخش دیئے جائیں گے اور ہمارا وسیلہ بہت بڑا ہے یہ سب باقی میں بے وقوفی کی ہیں۔



## ۲۶۔ باب حدیث اکثرو اِنْ ذَكْرِهَا ذَمُّ الْلَّذَاتِ

### حدیث کہ لذتوں کو توڑنے والی چیز کو کثرت سے یاد کرو

(۲۴۶۰) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ مُصَلَّاهَ فَرَأَى نَاسًا كَانُوكُمْ يَكْتَسِرُونَ قَالَ: ((أَمَا إِنْ كُنْتُمْ لَوْ أَكْثَرُتُمْ ذَكْرَ هَادِئِ الْلَّذَاتِ لَشَغَلْتُمْ عَمَّا أُرِيَ [الْمَوْتُ] فَأَكْثُرُوا مِنْ ذَكْرِ هَادِئِ الْلَّذَاتِ الْمَوْتُ، فَإِنَّهُ لَمْ يَأْتِ عَلَى الْقَبْرِ يَوْمًا إِلَّا تَكَلَّمُ فَيَقُولُ: أَنَا بَيْتُ الْغُرْبَةِ، وَأَنَا بَيْتُ الْوَحْدَةِ وَأَنَا بَيْتُ التُّرَابِ وَأَنَا بَيْتُ الدُّوْدِ، فَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ قَالَ لَهُ الْقَبْرُ: مَرَحِبًا وَأَهْلًا، أَمَا إِنْ كُنْتَ لَا حَبَّ مَنْ يَمْشِي عَلَى ظَهْرِي إِلَى فَادِ وَلَيْلَاتِ الْيَوْمِ وَصَرُوتُ إِلَى فَسَرَرِي صَبَّيْعِي بِلَكَ، فَيَسْتَعِي لَهُ مَدَّ بَصَرِهِ وَيَفْتَحُ لَهُ بَابُ إِلَى الْجَنَّةِ. وَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْفَاجِرُ أَوِ الْكَافِرُ قَالَ لَهُ الْقَبْرُ: لَا مَرَحِبًا وَلَا أَهْلًا أَمَا إِنْ كُنْتَ لَا يَعْضُ مَنْ يَمْشِي عَلَى ظَهْرِي إِلَى فَادِ وَلَيْلَاتِ الْيَوْمِ وَصَرُوتُ إِلَى فَسَرَرِي صَبَّيْعِي بِلَكَ . قَالَ فَيَلْتَمِمُ عَلَيْهِ حَتَّى يَلْتَمِمَ عَلَيْهِ وَتَخْتَلِفُ أَصْلَاعُهُ). قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ بَأَصْبَاعِهِ فَادْخُلْ بَعْضَهَا فِي جَوْفِ بَعْضٍ قَالَ: ((وَيَقْصُضُ لَهُ سَبْعُونَ تَبَيْنًا لَوَانًّا وَاحِدًا مِنْهَا نَفَخَ فِي الْأَرْضِ مَا أَنْبَتَ شَيْئًا مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا فِي هُشْمَةٍ وَيَخْدُشُنَهُ حَتَّى يَقْضِي بِهِ إِلَى الْحِسَابِ)). قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((إِنَّمَا الْقَبْرُ رُوضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ، أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفَرِ النَّارِ)). (ضعیف جداً)

سلسلة الاحادیث الضعیفہ: (۴۹۹۰) لکن حملہ "ہاذم الالذات" صحیحة فانظر الحدیث (۲۳۰۷) اس میں عطیہ غوفی اور عبید اللہ بن الولید الوصانی دونوں ضعیف ہیں

**پیشہ جات:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہا دخل ہوئے رسول اللہ ﷺ اپنے مصلی میں اور دیکھائی شخصوں کو کہ وہ نہ رہے تھے فرمایا آپ نے: آگاہ ہو اگر یاد کرو تم بہت ہاذم الالذات کو تو باز رکھتے تم کو اس سے کہ جس میں تمہیں دیکھتا ہوں سو بہت یاد کرو تم ہاذم الالذات کو یعنی موت کو اس لیے کہ نہیں آتا قبر پر کوئی دن مگر کلام کرتی ہے وہ سوکھتی ہے میں گھر ہوں غربت کا میں گھر ہوں تہائی کا میں گھر ہوں خاک کا میں گھر ہوں کیڑوں کا پھر جب دفن ہوتا ہے بندہ مومن کہتی ہے قبر اس سے مر جبا و اهلاء آگاہ ہو بے شک تو بہت پیارا تھامیر ایں لوگوں سے جو میری پیٹھ پر چلتے ہیں پھر اب جو میں متولی ہوئی تیرے کام کی اور تو میری طرف آگیا تو دیکھے کہ تو میرے حسن سلوک کو جو میں تیرے ساتھ کروں گی پھر کشاوہ ہو جاتی ہے اس کے لیے

جہاں تک کہ اس کی نظر پہنچتی ہے اور کھول دیا جاتا ہے اس کے لیے ایک دروازہ طرف جنت کے اور جب فن کیا جاتا ہے بندہ فاجر یا کافر کہتی ہے اس کو قبر لا مر جائے اور اہل اے شک تو بڑا دشمن تھامیرے ایں لوگوں سے جو میری پیٹھ پر چلتے ہیں پھر اب جو میں متولی ہوئی تیرے کام کی اور تو آن پڑا میری طرف سوکھے گا تو میری بدسلوکیاں جوتیرے ساتھ کروں گی پھر دباتی ہے وہ اس کو اور زور ڈالتی ہے اس پر اور مختلف ہو جاتی ہیں پسلیاں اس کی کہار اوی نے اشارہ کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنی انگلیوں سے اور داخل کیا بعض کو بعض میں فرمایا اور مقرر کیے جاتے ہیں اس پرست اڑدا گا اگر ایک ان میں سے پھونک دے زمین پر ایک بار تو کبھی گھاس نہ اگے جب تک کہ دنیا باتی رہنے پھر کاشتے ہیں اس کو دنیوں سے اور نوچتے ہیں یہاں تک کہ لے جائیں گے اسے حساب کی طرف کہار اوی نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے : بے شک قبر ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے یا ایک گڑھا ہے دوزخ کے گڑھوں سے۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سنے۔

مترجم: قولہ ماذم اللذات یلفظ بذال مجہمہ اور ہمہ دنوں طرح مروی ہے اور دنوں صحیح ہیں، قوله مرحباً و اهلاً یکمہ ہے کہ عرب قادم کو کہتے ہیں یعنی آیا تو مکان وسیع میں اور ملا تو ایسے اہل سے کہ جن سے اُس کرے گا، قوله بے شک تو بہت پیارا تھا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو اللہ تعالیٰ کا دوست ہے اس کو جمادات و بنیات سب دوست رکھتے ہیں اور اس کے دشمن کی سب چیزوں سے بے شک بچ دیتے ہیں۔



## ۲۷۔ باب: حدیث مختصر: مالی وللدنیا وما اتا الا کراکب

مختصر حدیث کہ مجھے دنیا سے کیا سروکار میں تو صرف ایک مسافر کی طرح ہوں

(۲۴۶۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثُورٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي عَيَّاسَ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ مُتَكَبِّلٌ عَلَى رَمْلِ حَصِيرٍ فَرَأَيْتُ أَثْرَهُ فِي جُنْبِهِ۔ وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةً طَوِيلَةً۔ (استنادہ صحیح) (تخریج الترغیب : ۱۱۴ / ۴)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عبد اللہ بن ابو ثور سے انہوں نے کہا میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ناوجہ فرماتے تھے کہ خبر دی مجھ کو عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہا اصل ہوا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور تکمیل لگائے ہوئے تھے رمل حصیر پر سوکھا میں نے کہ اثر کر گیا تھا وہ آپ کے بازو میں اور اس حدیث میں ایک تصدیق ہے طویل۔

**فائلہ :** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: قوله رمل حصیر رمل بفتح راء و سکون میم بمعنى نجح یعنی بناوٹ اور حصیر بوریا مراد یہ ہے کہ بوریے کے اور آپ کے بیچ میں کوئی اور فرش نہ تھا اور بوریا کی بناوٹ کے نقش نے آپ ﷺ کے بدن میں چھکر اثر کیا تھا اور بعض روایتوں میں رمال حصیر آیا ہے اور من قبیل

اضافت جن کے ہے نوع کی طرف ای رمال من حصیر منسوج من ورق النخل یعنی بنادٹ حصیر کی جو بناء ہوا تھا در قنبل سے اور وہ قصہ بخاری میں اسی طرح مردی ہے کہ فرمایا ابن عباس ؓ میں آرزو رکھتا تھا کہ پوچھوں حضرت عمر بن الخطبؓ سے حال ان دو عورتوں کا ازواج نبی ﷺ سے جن کے باب میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ॥*(إِنْ تُؤْتُنَا إِلَيْهِ فَقَدْ صَغَّتْ قُلُوبُكُمَا)* ॥ یعنی اگر تو بہ کرم دنوں تو جھک رہے ہیں تمہارے دل سوچ کیا میں نے حضرت عمر بن الخطبؓ کے ساتھ اور راہ سے کنارے ہوئے وہ اور کنارے ہوا میں ان کے ساتھ چھاگل لے کر پھروہ پا خانہ گئے اور آئے اور ڈالا میں نے ان کے ہاتھوں پر پانی چھاگل سے اور دسوکیا انہوں نے پھر کہا میں نے اے امیر المؤمنین وہ دعورتیں کون ہیں ازواج نبی ﷺ سے کہ جن کے حق میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر تو بہ کرم ؟ جھکے ہیں تمہارے دل تو انہوں نے کہا تجھ بہتے تھے کہ تم کو اے ابن عباس ؓ تھام کو اب تک یہ بات معلوم نہیں وہ دنوں عائشہ ؓ سے اور حصہ ؓ میں پھر بیان کرنے لگے عمر بن الخطبؓ قصہ ان کا اور کہا انہوں نے کہ میرا ایک ہمسایہ تھا انصاری نبی امیر کے قبیلہ سے اور میں اور وہ عوامی مدینہ سے نوبت پر نوبت آتے تھے رسول اللہ ﷺ کے پاس یعنی ایک دن وہ اور ایک دن میں پھر جب میں حضرت کے پاس آتا تھا تو لوٹ کر اس دن کی کیفیت سے اس کو اطلاع دیتا تھا اور وہ بھی ایسا ہی کرتا تھا اور ہم مشر قریش تھے کہ دبار کتھے تھے اپنی عورتوں کو پھر جب انصار میں آئے تو وہ ایسے تھے کہ عورتیں ان پر غالب تھیں تو ہماری عورتیں ان کی عادتیں سیکھنے لگیں سو ایک دن ڈائنا میں نے اپنی عورت کو تو وہ مجھے جواب دینے لگی تو میں نے تجھ کیا اس کے جواب دینے پر سو اس نے کہا تم کو کیوں تجھ ہوتا ہے میرے جواب دینے کا قسم ہے اللہ کی کہ ازواج نبی ﷺ حضرت کو جواب دیتی ہیں اور ایک ایک ان میں کی حضرت سے الگ ہوتی ہے یعنی خفا ہو کر سارے دن رات تک سو میں یہ سن کر گھبرا یا اور میں نے کہا وہ بڑی کم بخت ہے جو ایسا کرے پھر لئے میں نے اپنے کپڑے یعنی باہر جانے کے اور داٹل ہوا میں حصہ ؓ کے پاس اور کہا میں نے اے حصہ تم میں سے ایک ایک خفا کر دیتی ہے رسول اللہ ﷺ کو سارے دن رات تک سو انہوں نے کہا ہاں میں نے کہا محروم ہوئی خیر سے اور نقصان پایا اس نے کیا تو مذر ہے اس سے کہ غصہ کرے تجھ پر اللہ تعالیٰ بسب غصہ رسول ﷺ کے اور ہلاک ہو جائے تو مت زیادہ مانگ رسول اللہ ﷺ سے اور بھی جواب نہ دے ان کو کسی بات کا اور مت جدا ہوا کران سے اور مانگ لے مجھے سے جو تجھے ضرورت ہو اور دھوکا مت کھاتوں اس پر کہ ساتھی تیری تھے سے زیادہ خوبصورت ہے اور پیاری ہے رسول اللہ ﷺ کو یعنی عائشہ ؓ سے اس پر کہ ساتھی دنوں میں چرچا تھا کہ بنی غسان کے لوگ تیاری کر رہے ہیں ہم سے لانے کی سوگیا میرا ہمسایہ اپنی باری کے دن آنحضرتؐ کے پاس اور لوٹ کر آیا وہ رات کو اور میرا دروازہ ٹھوکا بہت اور اسے کہا گیا سو گئے ہیں سو میں گھبرا یا اور لکل کر اس کے پاس آیا اس نے کہا ایک بڑا حادثہ ہوا میں نے کہا کیا آئے بنی غسان اس نے کہا نہیں اس سے بھی بڑا اور طویل ایک حادثہ یہ ہے کہ طلاق دے دی رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کو میں نے کہا محروم ہوئی اور نقصان پایا حصہ نے میں پہلے ہی خیال کرتا تھا کہ ایسا ہو گا سولیے میں نے اپنے کپڑے اور نماز پڑھی میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نظر کی اور داخل ہو گئے آپ ﷺ عرف میں اور اکیلے بیٹھ گئے وہاں سو گیا میں

حصہ کے پاس اور وہ رورہ تھی میں نے کہا کیوں روئی ہے میں تجھے ڈراتا نہیں تھا اور منع نہیں کرتا تھا لیکن حضور ﷺ کے ساتھ گستاخی کرنے سے کیا طلاق دی تم کو رسول اللہ ﷺ نے کہا اس نے میں نہیں جانتی اور وہ اس عرف میں تشریف رکھتے تھے سونکلا میں اور آیا منبر کے پاس یعنی مسجد میں اور منبر کے پاس کچھ لوگ تھے کہ بعض ان میں روئے ہے تھے سوچوڑی دیر بیٹھا میں ان کے ساتھ پھر غالب ہوا مجھ پر جو خیال تھے تھا اور آیا میں عرف کے پاس جس میں حضرت تھے سو کہا میں نے حضرت کے غلام سیاہ سے کہ اجازت مانگ تو عمر کے لیے اندر آئے کی سو وہ اندر گیا اور حضرت سے عرض کی پھر نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکر کیا تو حضرت چپ ہو رہے پھر میں لوٹا اور بیٹھ گیا منبر کے پاس لوگوں میں پھر غالب ہوا مجھ پر وہی خیال اور آیا میں اور کہا میں نے اسی غلام سے اور پھر اس نے آ کرو ہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر بیٹھا میں منبر والوں کے پاس پھر غالب ہوا مجھ پر وہی خیال اور گیا میں غلام کے پاس اور کہا میں نے اجازت مانگ عمر کے لیے سو پھر اس نے وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر جب میں نے بیٹھ پھیری لوٹے کو تو غلام نے تھے کو تو مال حسیر پر کہ حسیر کے اور آپ کے اجازت دی تم کو رسول اللہ ﷺ نے پھر داخل ہوا میں آپ کے پاس اور وہ لیئے ہوئے تھے کو تو مال حسیر پر کہ حسیر کے اور آپ کے درمیان کوئی بچھونا نہ تھا اور اثر کر گئی تھی اس کی بنا پر آپ کے بازوئے مبارک پر ٹیکا دیئے ہوئے تھے آپ ایک تکیہ پر کہ چڑی کا تھا اس میں بھور کی چھال بھری تھی پھر سلام کیا میں نے اور کہا کھڑے کھڑے کھڑے کیا طلاق دی آپ نے اپنی عورتوں کو پھر نظر انداختا کر دیکھا میری طرف حضرت نے اور فرمایا نہیں پھر میں نے کہا اور میں کھڑا تھا حضرت کے دل بہلانے کو کہ یا رسول اللہ بھلا دیکھنے آپ کہ ہم گروہ قریش دبا کر رکھتے ہیں اپنی عورتوں کو یعنی ڈر ادھما کر پھر جب آئے ہم ایک قوم پر توہ و قوم ایسی ہے کہ ان کی عورتوں مردوں پر غالب ہیں پھر یاد کیا آپ نے اور مسکرانے نبی ﷺ پھر عرض کی کاش آپ دیکھتے جب میں داخل ہوا حصہ کے پاس اور میں نے کہا تو اس بھروسے نہ رہ کہ سوت تیری تجھ سے زیادہ خوبصورت ہے اور زیادہ پیاری ہے نبی ﷺ کو مراد سوت سے عاشرہ بیتھنا ہیں تو پھر دوبارہ مسکرانے اور میں بیٹھ گیا جب آپ کو مسکراتے دیکھا پھر میں نے آپ کے گھر میں نگاہ کی تو قسم ہے اللہ کی کوئی چیز نہ پائی کہ جس کو دیکھ کر میری نگاہ لوئے بجز تین چزوں کے سو کہا میں نے دعا کیجیا آپ کہ اللہ و سعات دے آپ کی امت کو اس لیے کفار س و روم کو فراخی دی گئی ہے اور دنیا عنایت کی گئی ہے حالانکہ وہ اللہ کی عبادات نہیں کرتے اور آپ تکیہ لگائے تھے پھر کہا بھی تم شک میں ہو اے ابن خطاب فارس و روم وہ لوگ ہیں کہ دیئے گئے طبیبات ان کے دنیا کی زندگی میں یعنی آخرت میں ان کا کچھ حصہ نہیں سو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ استغفار کیجیے میرے واسطے سو کنارہ کیا تھا رسول اللہ ﷺ نے یعنی عورتوں سے اس بات کے سبب سے جو پہنچا یا حصہ بیٹھنا نے عاشرہ بیتھنا تک اور فرمایا تھا کہ میں داخل نہ ہوں گا تم پر ایک مہینہ اور آپ کو غصہ اس لیے آیا کہ عتاب کیا باری تعالیٰ نے آپ پر یعنی گویا سب عتاب وہی ہوئی میں پھر جب گزر گئے انہیں روز داخل ہوئے آپ حضرت عاشرہ بیتھنا پر اور شروع کیا آپ نے عاشرہ بیتھنا سے اور عرض کی عاشرہ بیتھنا نے کہ تم کھائی تھی آپ نے کہ داخل نہ ہوں گے ہم پر ایک مہینہ تک اور

یعنی بیان کرنا آیات تحریر کا۔

۱

آن ہم نے صحیح کی اور میں تو ایک ایک دن کتنی تھی سفر میا نبی ﷺ نے کہ مہینہ انتیں دن کا بھی تو ہوتا ہے اور وہ مہینہ انتیں ہی کا تھا کہ اعائشہ رضی اللہ عنہا نے پھر نازل ہوئی یہ آیہ تحریر شروع کیا حضرت ﷺ نے مجھ سے یعنی اس کا بیان کرنا سب عورتوں سے پیشتر اور فرمایا میں تم سے ایک بات کہتا ہوں اور تم جلدی کہ کرنا اس کے جواب دینے میں مجب تک کہ مشورہ نہ لے لینا اپنے ماں باپ سے کہا عائشہ رضی اللہ عنہا نے یا اپنے اس لیے فرمایا کہ خوب جانتے تھے آپ کہ میرے ماں باپ مجھے جدا ہونے کا حکم نہ دیں گے آپ سے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت 『يَا يَهُآ النَّبِيُّ قُلْ لَا زَوْاجُكَ』 سے 『عَظِيمًا』 تک پس میں نے عرض کی کہ اس میں کیا مشورہ لوں اپنے ماں باپ سے میں نے اختیار کیا اللہ کو اور رسول ﷺ اس کے کو اور دار آخوت کو پھر تحریر فرمائی رسول اللہ ﷺ نے اپنی سب یہیں کو اور سب نے وہی جواب دیا جو عائشہ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا تھا یعنی سب نے ترک دنیا اور تحصیل آخوت اختیار کی اور رسول اللہ ﷺ کا ساتھ دیا۔



## ۲۸۔ باب حدیث: والله ما الفقراء خشی عليکم حدیث کہ اللہ کی قتم! میں تم پر فقر سے نہیں ڈرتا

(۲۴۶۲) عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الْزَبِيرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمُسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَمَرَوْ بْنَ عَوْفٍ وَهُوَ حَلِيفُ بَنِي عَامِرٍ بْنِ لُؤَيٍّ، وَكَانَ شَهَدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا عَبِيدَةَ بْنَ الْمَحْرَاجَ فَقَدِيمَ بِمَالِ مَنِ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقَدْوُمِ أَبِي عَبِيدَةَ فَوَافَوا صَلَوةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْصَرَفَ فَتَرَضُوا لَهُ، فَقَبَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَهُمْ ثُمَّ قَالَ : ((أَطْنُكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عَبِيدَةَ قَدِيمَ بْشَيْعَةً)) قَالُوا . أَجْلُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((فَابْشِرُوْا وَأَمْلُوْا مَا يَسِّرُكُمْ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرُ أَخْشَى عَلَيْكُمْ وَلَكِنَّ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبْسَطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ قَبْلَكُمْ فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا فَتَهْلِكُوكُمْ كَمَا أَهْلَكَتْهُمْ)).

(استناده صحيح) ارواء الغليل (۹۰ - ۸۹/۵)

**تَفْسِيْرِهَا:** روایت ہے زہری سے کہ انہیں خبر دی عروہ بن زیر نے، انہیں خبر دی مسور بن مخرمه نے کہ عمرو بن عوف جو حلیف تھے بنی عامر بن لؤی کے اور حاضر ہوئے تھے جنگ بدرا میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ انہوں نے خبر دی مسور کو کہ رسول اللہ ﷺ نے بھیجا ابو عبیدہ بن عثیمین کو پھر وہ کچھ مال لے کر آئے بھریں سے سنا اور انصار نے کہ ابو عبیدہ بن عثیمین آئے ہیں پھر حاضر ہوئے صلوٰۃ فجر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ پھر جب نماز پڑھ پکھ رسول اللہ ﷺ پھر کر پیٹھے اور انصار آپ کے سامنے ہوئے سو مکرائے رسول اللہ ﷺ جب ان کو دیکھا اور فرمایا: میں گمان کرتا ہوں کہ سنا تم نے ابو عبیدہ کچھ لے کر آئے ہیں۔ انہوں

نے عرض کی کہ ہاں یا رسول اللہ ﷺ فرمایا آپ نے: پھر خوشخبری سنو اور امید رکھو جو تمہیں خوش کرے پس قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں تم پر فقر سے نہیں ڈرتا ہوں ویکن ڈرتا ہوں اس سے کہ کشادہ کی جائے تم پر دنیا جیسے کہ کشادہ کی گئی تم سے الگوں پر اور رغبت اور حرص کرو تم اس کی جیسے رغبت کی تم سے الگوں نے پس ہلاک کرے وہ تم کو جیسا کہ ہلاک کیا اس نے تم سے الگوں کو۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔

四百一十一

(٤٦٣) عن عروة بْن الربير وابن المُسِيَّب، أنَّ حَكِيمَ بْن حِزَامَ قَالَ: سَأَلَتْ رَسُولُ اللَّهِ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلَتْهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلَتْهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ: ((يَا حَكِيمُ! إِنَّ هَذَا الْمَالَ حَضْرَةً حَلْوَةً فَمَنْ أَخْدَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَخْدَهُ بِإِشْرَافٍ نَفْسٍ لَمْ يُبَارِكْ لَهُ فِيهِ، وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبُعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلِيِّ)). فَقَالَ حَكِيمٌ: فَقُلْتُ: يَارَسُولُ اللَّهِ! وَالَّذِي بَعْثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرَأَ أَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يَدْعُو حَكِيمًا إِلَى الْعَطَاءِ فَيَأْبَى أَنْ يَقْبَلَهُ، ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ دَعَاهُ لِيُعْطِيهِ فَائِنِي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي أُشَهِّدُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى حَكِيمٍ أَنِّي أَعْرَضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هَذَا الْفَيْ فَيَأْبَى أَنْ يَأْخُدَهُ، فَلَمْ يَرِزُ حَكِيمٌ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ شَيْئًا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ فَأَعْطَانِي تُوفِيقًا. (استناده صحيح)

**بیتِ چھٹا:** روایت ہے عروہ بن زبیر اور ابن میتب سے کہ حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کہا مانگا میں نے رسول اللہ ﷺ سے یعنی کچھ مال سو عطا کیا مجھ کو پھر مانگا میں نے پھر دیا مجھ کو پھر فرمایا آپ نے: اے حکیم تحقیق یہ مال ہرا ہر ایسھا میٹھا ہے پھر جس نے لیا سے خاوت نفس سے برکت دیا جاتا ہے اس میں اور جس نے لیا اپنے نفس کو ذلیل کر کے برکت نہ دی جائے گی اس کو اور اس کی مثال ایسی ہو گئی کہ جیسے کھائے کوئی شخص اور پیٹ نہ بھرے اس کا اور اس پر کا ہاتھ یعنی دینے والا بہتر ہے پنجے کے ہاتھ سے یعنی لینے والے سے سو عرض کی حکیم نے اے رسول اللہ ﷺ کو قسم ہے اس پر دردگار کی کہ جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ کسی کامال نہ گھٹاؤں گا میں آپ کے بعد یعنی کسی سے سوال نہ کروں گا یہاں تک کہ چھوڑوں میں دنیا کو پس تھے ابو بکر رضی اللہ عنہ کہ بلا تے تھے حکیم کو کہ کچھ دیں پس وہ انکار کرتے تھے اس کے قبول کرنے سے پھر عمر رضی اللہ عنہ نے بایا ان کو تا کہ کچھ دیں تو بھی قبول نہ کیا ان سے کچھ بھر کہا عمرؑ نے میں گواہ کرتا ہوں تم کو اے گروہ مسلمانوں کے حکیم پر اس بات کا کہ میں پیش کرتا ہوں اس پر اس کا حق فے سے اور وہ انکار کرتا ہے اس کے لینے سے پھر نہ گھٹایا (یعنی نہ لیا) حکیم نے کسی شخص کے مال سے کچھ بعد رسول اللہ ﷺ کے یہاں تک کہ وفات پائی۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: زہلدار بے رغبت دنیا سے اس کا نام ہے کہ مال دنیا باوجود اپنے کے بھی قول نہ کرنے کے عصمت بی بی از بے چادری فقر اخطر اری کو بصورت زہد ظاہر کرے اور دل میں محبت اموال دنیوی کی بھری ہو فقط۔



## ۳۰۔ باب: احادیث ابقلینا بالضراء، ومن كانت الآخرة همه،

### وابن آدم تفرغ لعبادتی

حدیثیں کہ ہمیں تکلیف کے ساتھ آزمایا گیا، اور جس کی فکر آخرت میں ہو،

اور ابن آدم! میری عبادت کے لیے فارغ ہو جا

(۲۴۶۴) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ : أَبْتُلِيَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالضَّرَّاءِ فَصَبَرْنَا، ثُمَّ أَبْتُلِيَّا بَعْدَهُ بِالسَّرَّاءِ فَلَمْ نَصِيرْ . (صحیح الاسناد)

نتیجہ: روایت ہے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے کہ کہاں ہوں نے آزمائے گئے ہم ساتھ رسول اللہ ﷺ کے تکلیف اور تنگی میں سو صبر کیا ہم نے پھر آزمائے گئے ہم بعد ان کے ساتھ وسعت اور خوشی کے سو صبر نہ کر سکے ہم۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۴۶۵) عَنْ آنِسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ كَانَتِ الْآخِرَةُ هَمَّهَ جَعَلَ اللَّهُ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ وَجَمِعَ لَهُ شَمْلَهُ وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةُ، وَمَنْ كَانَتِ الدُّنْيَا هَمَّهَ جَعَلَ اللَّهُ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَفَرَقَ عَلَيْهِ شَمْلَهُ وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا قُدِرَ لَهُ)).

(السناد صحیح) سلسلة الأحادیث الصبحیحه (۹۴۹ - ۹۵۰)

نتیجہ: روایت ہے آنس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کافر میا رسول اللہ ﷺ نے: جس کا مقصود آخرت ہو واللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے بے پرواںی اس کے دل میں اور جمع کر دیتا ہے خاطر اس کی اور آتی ہے دنیا اس کے پاس ذلیل ہو کر اور جس کا مقصود دنیا ہو واللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے محتاجی اس کی دنوں آنکھوں کے سامنے اور پریشان کر دیتا ہے خاطر اس کی اور نہیں آتی دنیا اس کے پاس مگر جتنی مقدار ہو۔

مترجم: یعنی طلب دنیا سے کچھ زیادہ نہیں ملتا اور طلب آخرت سے کچھ کم نہیں ملتا جتنا مقدر ہے اتنا ہی ملتا ہے مگر طالب دنیا کو ذلت سے اور طالب عقبی کو عزت سے۔



(۲۴۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ : يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّ رَغْبَتُكُمْ إِلَيْكُمْ أَمْلَأُ صَدْرَكُمْ غَنَّى وَأَسْدَدْ فَقْرَكُمْ وَإِنْ لَا تَفْعَلْ مَلَأْتُ يَدِيْكُمْ شُغْلًا وَأَسْدَدْ فَقْرَكُمْ). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۳۰۹)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ نبی ﷺ نے فرماتا ہے اللہ جل جلالہ اے بیٹے آدم کے مشغول رہ تو میری عبادت میں بھروسوں گا میں تیر اسینہ غنا سے اور دور رکھوں گا تھجھ سے محتاجی کو اور اگر نہ کرے گا تو میری عبادت تو بھروسوں گا میں دونوں ہاتھ تیرے محنت مزدوی میں اور نہ دور کروں گا تھجھ سے محتاجی تیری۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو خالد وابی کا نام ہر مرتبے۔



### ۳۱۔ باب: حدیث عائشہ: توفی رسول الله ﷺ

عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی

(۲۴۶۷) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : تُوفِيَ رَسُولُ اللَّهِ وَعِنْدَنَا شَطَرٌ مِنْ شَعِيرٍ فَأَكَلَنَا مِنْهُ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ قُلْتُ لِلْحَاجَارِيَةِ : كِيلِيَّهُ، فَكَانَتْ، فَلَمْ يَلْبِثْ أَنْ فَنَّيَ، قَالَتْ : فَلَوْ كَانَ تَرَكَنَا لَأَكَلَنَا مِنْهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ.

**تشریحہ:** ام المؤمنین عائشہ رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی تو ہمارے پاس کچھ جو تھے۔

چنانچہ ہم اس میں سے اتنی مدت تک کھاتے رہے جتنی کہ اللہ کی چاہت تھی۔ پھر میں نے اپنی لوٹی سے کہا کہ اس کا وزن کرو۔ اس نے وزن کیا تو وہ بہت جلد ختم ہو گئے۔ ام المؤمنین عائشہ رض کہتی ہیں کہ اگر ہم اسے اسی طرح چھوڑ دیتے اور وزن نہ کرتے تو اس سے مدت دراز تک کھاتے رہتے۔



### ۳۲۔ باب: قوله في القرام: انه يذكرني الدنيا.....

نبی اکرم ﷺ کا نقش و نگاروائے پردے کے بارے میں کہنا کہ یہ مجھے دنیا دللاتا ہے

(۲۴۶۸) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ لَنَا قِرَامٌ سِتَّ فِيهِ تَمَاثِيلٌ عَلَى بَابِي فَرَآهُ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ : ((إِنْرِعِيهِ فَإِنَّهُ يُذَكِّرُنِي الدُّنْيَا)) قَالَتْ : وَكَانَ لَنَا سَمَلٌ قَطْيَقَةٌ تَقُولُ عَلَمُهَا حَرِيرٌ كَنَّا نَلْبِسُهَا.

(اسناده صحيح) (غاية المرام : ۱۳۶)

**تیرجیبہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کہا انہوں نے کہ ہمارے ہاں ایک بار یک پرده تھا کہ اس میں تصویریں تھیں اور میرے دوازے پر پڑا تھا سو دیکھا اس کو رسول اللہ ﷺ نے اور فرمایا: اس کو دور کرو اس لیے کہ وہ یاد دلاتا ہے مجھے دنیا کو کہا انہوں نے کہی ہمارے یہاں ایک چادر پر انی روئی دار کہ اس میں نشان بنے ہوئے تھے ریشم سے کہ ہم اسے اوڑھتے تھے۔

**فائلہ:** کہابیعیسیٰ نے یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** قرام ستر یعنی پرده باریک اور بعضوں نے کہا کہ قرام وہ ہے کہ خوب گف ہو صوف سے اور رگ برج ہو اور اضافت اس کی مثل ثوب قیص کے ہے اور بعضوں نے کہا قرام پر پرده باریک ہے پرده غلیظ کے سوا۔



(۲۴۶۹) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَتْ وِسَادَةً رَسُولِ اللَّهِ الَّتِي يَضْطَجِعُ عَلَيْهَا مِنْ أَذْمَ حَشُورًا لِيُفَ.

(اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۲۸۲)

**تیرجیبہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تھا ایک چڑی کا تکیر رسول اللہ ﷺ کا کہ اس پر لیٹتے تھے بھرتی اس کی جھوکی چھال تھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



### ۳۳۔ باب: قوله ﷺ في الشاة.....

نبی ﷺ کا فرمان بکری کے بارے میں

(۲۴۷۰) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهُمْ ذَبَحُوا شَاهَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ : ((مَا بَقَى مِنْهَا إِلَّا كَتِفُها)). قَالَتْ : مَا بَقَى مِنْهَا إِلَّا كَتِفُها۔

قال: ((بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَيْفُهَا)). (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحہ: (۲۵۴۴)

**تیرجیبہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے ذبح کی ایک بکری سو بی کا تکیر نے پوچھا کیا باقی رہا اس میں سے کہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے ذبح کی ایک بکری سو بی کا تکیر نے پوچھا کیا باقی رہا سوادست کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے اور ابو میسرہ ہمدانی کا نام عمرو بن شریمل ہے۔

**مترجم:** وہ بکری ذبح کر کے خیرات دے دی اور ایک دست باقی تھا وحضرت نے فرمایا: جو اللہ کی راہ میں دے دی وہی باقی ہے اور جو ہمارے خرچ میں آئے گی وہ فانی ہے گویا اشارہ کیا آپ نے اس آیت کی طرف:

﴿مَا عِنْدُكُمْ يَنْفَدُ وَ مَا عِنْدُ اللَّهِ تَأْكِ﴾

”ویعنی جو تمہارے زندگی کے فنا ہوتی ہے اور جو اللہ کے زندگی کے وہ باقی ہے۔“



## ۳۴۔ بابُ: احادیث عائشہ و انس و علی و ابی هریرۃ.....

**عائشہ، انس، علی اور ابی ہریرۃؓ کی حدیثیں**

(۲۴۷۱) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : إِنْ كُنَّا آلَ مُحَمَّدٍ نَمُكْثُ شَهْرًا مَا نَسْتَوْقَدُ نَارًا إِنْ هُوَ إِلَّا الْمَاءُ وَالْتَّمْرُ  
یعنی: روایت ہے عائشہؓ سے کہ انہوں نے کہم آل محمدؓ میلادؓ ایسے تھے کہ ایک ایک مہینہ نہ جلاتے تھے آگ یعنی کچھ نہ  
پکاتے ہماری خوراک تھی فقط پانی اور کھجور۔ (اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۳۳)

**فائزہ: یہ حدیث صحیح ہے۔**



(۲۴۷۲) عَنْ أَنْسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَقَدْ أَخْفَتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُحَافَ أَحَدُ، وَلَقَدْ أُوذِيَتْ فِي اللَّهِ  
لَمْ يُؤْذَ أَحَدٌ وَلَقَدْ أَتَتْ عَلَىٰ ثَلَاثُونَ مِنْ بَيْنِ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَمَالِيٍّ وَلِبَلَالٍ طَعَامٌ يَا كُلُّهُ ذُو كَبِدٍ إِلَّا  
شَيْءٌ يُوَارِيهِ إِبْطُ يَلَالٍ). (اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة المصایب (۵۳۰۲) سلسلة الاحادیث

الصحیحة (۲۲۲۲) مختصر الشماں المحمدیہ (۱۱۵)

یعنی: روایت ہے انسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہؓ نے: میں ڈرایا گیا ہوں اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایسا کہ نہیں ڈرایا گیا کوئی  
اور بے شک ایذا ڈرایا گیا ہوں میں ایسی کہ نہیں ایذا ڈرایا گیا کوئی اور اور گزرے ہیں مجھ پر تمیں دن اور رات کہ میرے اور بلاں  
کے لیے کوئی کھانا نہیں تھا کہ جس کو ذکر کھاوے مگر کچھ قدرے کے چھپاتی تھی اس کو بغل بلاں ہے۔

**فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مراد اس حدیث سے وہ دن ہیں کہ جب نکلے رسول اللہؓ میزار ہو کر اہل مکہ سے آپ کے  
ساتھ بلاں تھے اور بلاں کے ساتھ کچھ کھانا تھا کہ وہ اپنے بغل میں دبائے تھے۔**

متترجم: یہ خروج سوائے بھرت مدینہ ہے اس لیے کہ مدینہ کی بھرت میں بلاں ساتھ نہ تھے آنحضرت ﷺ کے اوشا یا اس سے وہ سفر مراد ہو کہ جب  
آپ ابتدائے نبوت میں طائف کی طرف تشریف لے گئے عبد یا مل کے پاس جو حاکم طائف تھا اس لیے کہ وہ حمایت کرے آپ کی  
اہل مکہ کے مقابلہ میں کہ آپ پوری کریں رسالت باری تعالیٰ شانہ کی پھر مسلط کر دیا اس نے آپ پر لڑکوں کو کہ وہ ڈھیلے مارتے تھے  
اور زخمی ہو گئے آپ کے مخنے اور اس سفر میں آپ کے ساتھ زید بن حارثہؓ سے میلادؓ وی العیود اللہ عالم بمرادہ رسول (المعات)

سوال: عمر مبارک آپ کی نسبت اکثر انبیاء کے کم تھی پھر یہ فرماتا آپ کا کہ کسی کو اللہ کی راہ میں اس قدر راذیت نہ ہوئی جیسی مجھ کو  
ہوئی کیونکہ صحیح ہوگا حالانکہ مرض حضرت ایوب علیہ السلام کا سانگ زنی کفار کی حضرت نوح علیہ السلام کو آگ میں ڈالنا حضرت ابراہیم علیہ السلام کا  
نہایت مشہور ہے۔

ظاہر یہ ہے یعنی ان دونوں میں اور کوئی اللہ کے دین میں نہیں ڈرایا جاتا تھا کہ مسلمان کوئی نہ تھاد اللہ عالم۔

۱

جواب: جواب اس کا کئی طور پر ہے اولًا یہ کہ فرمانا آپ کا نسبت اپنے زمانہ کے لوگوں کے ہے اور ظاہر ہے کہ آپ کے زمانہ مبارک میں جو تکلیف آپ کو ہوئی کسی کو نہ ہوئی ہوگی۔ ثانیاً یہ کہ آپ بنیت اکثر انیاء کے کثیر الاتباع تھے اور بتا عین آپ کے مہاجرین و انصار سے سب نے پکھنہ کچھ اذیت پائی ہے اور وہ اذیت گویا یعنیہ آپ ﷺ کو ہوئی اس لیے کہ عربی کی مشہد ہے ضرب الغلام اہانۃ المَوْلَیٰ بلکہ رئیس مشق اور امیر شفیق رعیت کی مصیبت اور تکلیف کو اپنی ذاتی مصیبت سے بڑھ کر جانتا ہے اور استاد شفیق شاگرد رفیق کی اذیت اپنی ذاتی نفسی سے دہ چند قیاس کرتا ہے پس اس نظر سے اذیت آپ کی ساز انیاء سے صد چند ان زیادہ ہوگی اور حقیقت میں آپ کے اصحاب نے وہ وہ اذیتیں پائی ہیں اور آپ کی رفاقت میں وہ وہ بلا میں اٹھائی ہیں کہ قلم کا سیدہ ان کی تحریر سے شق ہوتا ہے اور زبان کا چہرہ اس کے بیان سے فیض، سینکڑوں کفار کے ہاتھ سے مقتول و مصلوب ہوئے ہزاروں مسحون و مضروب کتنوں کے زن و بچہ درج شہادت کو پہنچ کتنوں کے آب و جداؤں سعادت پر فائز ہوئے پھر قیامت تک جو کچھ علامے حقانی اور فتحیہ ربانی پر آلام و مصائب امر معروف اور نبی مکار اور اقامت حدوالله میں گزری اور گزرے گی وہ سب گویا آپ کے نفس نیس پر تھی جزا اللہ عنا خيرالجزاء۔ صرف ایک شہید ہوا حضرت حمزہ بن الشوہد کا حیات مبارک میں اور شہادت حسین کی خبر دینا ایسی اذیت ہے کہ احاطہ حریر سے باہر ہے اور پھر لطف یہ کہ ان مصائب میں آپ راضی بر رضا تھے اور شاکر بعقولاء بلکہ جالب فخر و اذی و طالب اذیت و بلا چنانچہ فرمایا:

أَشَدُ النَّاسِ بِلَاهُ أَلَّا نِيَاءٌ ثُمَّ الْأَمْثُلُ فَالْأَمْثُلُ.



(۲۴۷۳) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبِ الْفُرَطِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ عَلَىَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ: خَرَجْتُ فِي يَوْمٍ شَاءَتِ مِنْ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ هَذِهِ وَقَدْ أَخَذْتُ إِهَابًا مَعْطُونًا فَجَوَبْتُ وَسْطَةً فَادْخَلْتُهُ عَنْقِي وَشَدَّدْتُ وَسَطْطِي فَحَرَمْتُهُ بِخُوُصِ النَّخْلِ وَإِنِّي لَشَدِيدُ الْجُحُوعِ وَلَوْكَانَ فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ هَذِهِ طَعَامٌ لَطَعَمْتُ مِنْهُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَمَرَأَتِي بِيَهُودِيٍّ فِي مَالِ لَهُ وَهُوَ يَسْقُى بِيَكْرَةَ لَهُ فَأَطَلَعْتُ عَلَيْهِ مِنْ ثُلْمَةٍ فِي الْحَائِطِ، فَقَالَ: مَا لَكَ يَا أَعْرَابِيُّ! هَلْ لَكَ فِي دُلُوبِتَمَرَةِ فَقْلُتْ: نَعَمْ فَأَفْتَحْ الْبَابَ حَتَّى أَدْخُلَ، فَفَتَحَ فَدَخَلْتُ فَأَعْطَانِي دَلْوَةً، فَكُلْمَا نَزَعْتُ دَلْوَاهُ أَعْطَانِي تَمَرَّةً حَتَّى إِذَا امْتَلَأْتُ كَفِي أَرْسَلْتُ دَلْوَهُ وَقُلْتُ حَسْنِي فَأَكَلْتُهَا ثُمَّ جَرَعْتُ مِنَ الْمَاءِ فَشَرِبْتُ ثُمَّ جَهَنْتُ الْمَسْجَدَ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ فِيهِ۔ (اسناده ضعیف) التعليق الرغیب: ۱۰۹ - ۱۱۰ (۱) اس میں ایک راوی کا نام نہیں لیا گیا۔

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے محمد بن کعب قرطی سے انہوں نے کہا مجھ سے اس نے بیان کیا جس نے علی بن ابی طالب بن اشود سے سنادہ فرماتے تھے کہ نکلا میں سردی کے دنوں میں رسول اللہ ﷺ کے گھر سے اور لیا میں نے ایک چڑا بد بودار جس کے بال جھڑے ہوئے

تھے پھر کاث ڈالا میں نے اس کوئی سے اور ڈال لیا میں نے اس کو گردن میں اور باندھ دی میں نے اپنی کمر سوباندھ میں نے اس کو شاخ نخل سے اور مجھے بہت بھوک تھی اور اگر رسول اللہ ﷺ کے گھر میں کچھ کھانا ہوتا تو میں کھاتا اس میں سے سو نکلا میں طلب کرتا ہوا کسی چیز کو سو گز را میں ایک یہودی پر کروہ اپنے باغ میں تھا اور پانی دے رہا تھا ستمھ ایک بکرہ کے سوجھنا کا میں نے اس کو ایک دیوار کے سوراخ سے سوکھا اس نے کیا ہے اے اعرابی کیا تو ایک کھور پر ایک ڈول کھینچ گا میں نے کہا ہاں پس کھول دے تو دروازہ کہ میں داخل ہوں پھر کھولا اس نے دروازہ سو میں داخل ہوا اور دیا مجھے اس نے ڈول اپنا جب میں ایک ڈول نکالتا تھا وہ مجھے ایک کھور دیتا تھا یہاں تک کہ جب بھر گئی میری مٹھی بچوڑ دیا میں نے اس کا ڈول اور کھا میں نے بس ہے مجھ کو اور کھائی میں نے وہ اور دو تین گھونٹ پانی بیا پھر آیا میں مسجد میں اور پایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم: الہاب چڑا ہے معلو نا یعنی بد بودار کہ جس کے بال جھوڑ گئے ہوں، بکرہ ایک خب متر یہ ہے کہ اس کے پیچ میں ایک لکڑی ڈال کر پانی کھینچتے ہیں فارسی میں اسے چرخ اور ہندی میں اسے گاری کہتے ہیں اس حدیث سے کسب حلال اور قناعت اصحاب اور فقر رسالت مآب اور زہد اہل بیت ثابت ہوا۔



(۲۴۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّهُمْ أَصَابَهُمْ جُوعٌ , فَأَعْطَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَمَرَّةً تَمَرَّةً . (شاذ)

تشریح: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ پیچی اصحاب کو بھوک اور دی ان کو رسول اللہ ﷺ نے ایک ایک کھور۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اصحاب صدقہ میں ہیں اور اصحاب صدقہ حاضر باش خدمت شریف میں تھے اس لیے اکثر ایسا اتفاق ہوتا تھا، پھر غلب جو ع کے وقت جو حاضر ہوتا تھا آنحضرت ﷺ ان سب کو تقسیم فرماتے اکیلے تاوں نے فرماتے۔

(۲۴۷۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ كَلَاثٌ مِائَةٌ نَحْمِلُ زَادَنَا عَلَى رِقَابِنَا فَفَنَيَ زَادَنَا حَتَّى كَانَتْ تَكُونُ لِلرُّجُلِ مِنَ اسْكُلَ بَيْمَ تَمَرَّةً , فَقَيْلَ لَهُ : يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ! وَأَيْنَ كَانَتْ تَقَعُ التَّمَرَّةُ مِنْ الرَّجُلِ ؟ قَالَ : لَقَدْ وَجَدْنَا فَقَدَهَا حَيْنٌ فَقَدَنَا هَا فَاتَنَا الْبَحْرُ فَإِذَا نَحْنُ بِحُوْرٍ قَدْ قَدَهُ الْبَحْرُ فَأَكَلَنَا مِنْ تَمَانِيَةَ عَشَرَيْوْمًا مَا أَحَبَبَنَا . (اسناده صحيح) غایۃ المرام (۲۳)

تشریح: روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ بھیجا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے اور ہم تین سو تھے اخھائے ہوئے اپنا اپنا تو شاشا پانی گردنوں پر یعنی قلیل الزاد تھے یہاں تک نوبت پیچی کہ ہوتی تھی ہر آدمی کے حصہ میں ایک ایک کھور سو لوگوں نے کھا اے اما عبد اللہ اور کیا ہوتا ہو گا ایک آدمی کا ایک کھور میں فرمایا انہوں نے پایا ہم نے فتد ان اس کا بھی جب کروہ ہو چکی یعنی وہ

ایک مانا بھی موقوف ہو گئی پھر پہنچ ہم دریائے سور کے کنارہ پر اور لیکا یک وہاں ایک مجھلی ہے کہ پھینک دیا ہے اس کو دریا نے سوکھایا ہم نے اس میں سے اٹھا رہا جس قدر چاہا تھا خوب سیر ہو کر۔

**فائدः** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یہ روایت صحیح مسلم اور موطا میں بھی ہے، مسلم میں مردی ہے کہ امیر اس سریہ پر ابو عبیدہ بن الجشتنے اور تلاش تھی ان کو ایک قافلہ قریش کی کہ ان کو لوٹیں اور جراب (تحصیلہ) تمراں کے ساتھ تھی اور ایک ایک تروز بتاتا پھر راوی سے پوچھا کہ تم کیا کرتے تھے انہوں نے کہا ہم سے ہر ایک اسے چوتا تھا جیسے لڑکا پستان چوتا ہے پھر اس پر پانی پی لیتے تھے پھر سارا دن ہم کو کفایت کرتا تھا اور اپنی لاٹھیوں سے ہم پتے درخون کے جھاڑ لیتے تھے اور پانی میں بھگو کر کھاتے سوجب گزرے ہم کنارہ دریا پر وہاں ایک اپنی چیزیں ملیں کے نظر آئی پھر جب ہم نے اس کو پاس جا کر دیکھا تو وہ ایک دا بہ ہے یعنی دریائی جانور کہ اسے غیر کہتے ہیں ابو عبیدہ نے کہا وہ میتہ ہے پھر کہا نہیں بلکہ ہم بھیجے ہوئے ہیں رسول اللہ ﷺ کے اور اللہ کی راہ میں ہیں یعنی جہاد میں اور تم لوگ بھوک کے مارے مختار ہو سو کھاؤ کھارا وی نے کہ ہم اس کے پاس ایک ماں کامل نہ ہے اور ہم متن سو تھے اور یہاں تک کھایا کہ موٹے ہو گئے ہم کھارا وی نے کہ میں نے اپنے تیس دیکھا کہ بھر بھر لاتے تھے اس کے ہدقة چشم سے بڑے بڑے منکلے چمٹی کے اور کاش کاش لاتے تھے اس میں سے ٹکڑے ٹیل کے برابر اور لیا ہم سے ابو عبیدہ بن الجشتنے تیرہ آدمیوں کو اور بھلایا ان کو ہدقة چشم میں اور لی ایک پسلی کی بہنی اس کی بہنیوں سے اور اسے بطور محراب کھڑا کیا پھر سب سے بڑا ونڈ کس کر اس کے نیچے سے لکالا تو نکل گیا پھر تو شے لیا ہم نے اس کے گوشت سے ابال کر پھر جب ہم مدینہ میں آئے ذکر کیا ہم نے رسول اللہ ﷺ سے اور فرمایا آپ نے: وہ رزق تھا کہ زکالا اللہ تعالیٰ نے واسطے تمہارے پھر فرمایا اس کے گوشت سے کچھ ہوتا ہم کو کھلاؤ پھر بھجا ہم نے گوشت اور کھایا آپ ﷺ نے: تمام ہوئی روایت مسلم کی۔ اور اس جیش کو جیش خط کہتے ہیں اوز خبط اصل میں جھاڑے ہوئے پتے ہیں درخون کے چونکہ وہ اس لشکر مبارک میں کھائے گئے تھے اس لیے اسی نام سے مشہور ہوا اور مطلب حدیث کا یہ ہے کہ اولاً ابو عبیدہ بن الجشتنے بطور اجتہاد فرمایا کہ یہ میتہ ہے اور میتہ حرام ہے پھر مشیر ہوا جتہاد ان کا اور انہوں نے کہا وہ حلال ہے اگرچہ میتہ ہواں لیے کہ تم جہاد میں ہو اور مختار ہو اور مباح کیا اللہ تعالیٰ نے میتہ مختار غیر باغ و لاعاد کو سوکھا و اس میں سے اور طلب کرنا نبی ﷺ کا اس کے گوشت میں سے اور کھانا اس واسطے تھا کہ خوش ہوں ان کے دل اور اطمینان کامل ہو ان کو اس کی اباحت اور حللت کا اور شک نہ رہے اس میں کسی طرح کایا اس واسطے ہو کہ قصد کیا آپ ﷺ نے اس سے تبرک کا اس لیے کہ وہ طمع غبی تھا کہ مجانب اللہ بطور خرق عادت کے عنایت ہوا تھا گویا ضیافت تھی رب العباد کی طرف سے قاصدان جہاد کے لیے اور اس سے ثابت ہوا کہ سوال کرنا اور مانگنا ایسی چیز کا کہ دینے والے کونا گوارنہ ہو بلکہ خوش ہو اپنے رفق سے جائز ہے اور یہ سوال منہی عنہ سے نہیں اس لیے کہ سوال منع وہ ہے جو بہ نیت تکشیر مال ہوا جانب سے اور یہ سوال تو ملاطفت اور موانت کی نیت سے تھا اور اس سے ثابت ہوا جواز اجتہاد کازمان نبی ﷺ میں جیسا کہ ثابت ہے جواز اس کا بعد آپ کے اور ثابت

ہواستحب اس امر کا کہ مفتی کو ضرور ہے کہ کوئی چیز جس میں شک ہو مستقی کو اس سے مانگ کر خود استعمال کرے تاکہ مستقی کو شفی اور تسلی کامل ہو جیسا آنحضرت ﷺ نے گوشت مانگ کر کھالیا اور غائب ہوئی اس حدیث سے اباحت جمیع میقات بحر کی برادر ہے یہ کہ وہ جانور خود مر گیا ہو یا شکار کرنے سے مرا ہوا ارجام ہے مسلمانوں کا اباحت سماں میں، کہا اصحاب شافعی نے کہ حرام ہے مینڈک اس سے کہ نہیں وارد ہوئی ہے حدیث میں اس کے قتل کی اور اس کے مسوامیں تین قول ہیں۔

قول اصح بھی ہے کہ حلال ہے سب چیز دریا کی اسی حدیث کی رو سے جو ابھی گزری اور دوسرا قول عدم حل ہے اور تیسرا قول یہ ہے کہ جس نظیر بر میں ماکول ہے وہ حلال ہے والا فلا تو اس قول کی رو سے گھوڑا دریائی اور بکری اور ہرن کھایا جائے اور کلب و خنزیر اور حمار نہیں۔ اور اصحاب شافعی نے کہا کہ حمار بر میں اگرچہ ماکول بھی ہے یعنی حمار وحشی مگر غالب اس میں غیر ماکول ہے پس قیاس کیا حمار بحر کی کو حمار غیر ماکول بری پر۔ تفصیل ہے مذہب شافعی کی اور جو لوگ قائل ہیں جمیع حیوانات دریائی کی حلت کے سوا مینڈک کے ابو بکر ہیں عمر اور عثمان اور ابن عباس رض اور امام مالک نے ضد فرع اور جمیع حیوانات بحر کو حلال کہا ہے اور ابو حنیفہ نے کہا حلال نہیں سوا سماں کے اور لیکن سماں کے طافی یعنی جو دریا میں مر جائے بغیر کسی سبب کے تو مذہب شافعی کا اس کی اباحت ہے اور یہی مذہب ہے جاہیر علمائے صحابہ رض کا اور جوان کے بعد ہیں انہیں میں ہیں ابو بکر صدیق رض اور ابو عطا اور مکحول اور امام شعبی اور امام مالک اور امام احمد اور ابو شور اور دادو غیرہم اور کہا جابر بن عبد اللہ اور جابر بن زید اور طاؤس اور ابو حنیفہ نے کہ طافی حلال نہیں دلیل ان کی جو حلال کہتے ہیں قول ہے اللہ تعالیٰ کا: ﴿أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ﴾ کہا ابن عباس رض نے اور جمہور نے کہ وہ صید وہ ہے کہ جسے تم شکار کرو اور طعام وہ ہے جسے دریا نے پھینک دیا یعنی طافی دوسرے یہی حدیث جو اور پر گزری تیری حدیث ہو الطَّهُورُ مَاءٌ وَالْجَلُّ مَيْتَةٌ اور یہ حدیث صحیح ہے اور سوا اس کے اور اشیاء مشہورہ کہ جس کو ہم نے ذکر نہیں کیا اور وہ حدیث جو جابر رض سے مروی ہے یعنی حنیفہ نے جس سے استدلال کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مَا أَلْقَاهُ الْبَحْرُ أَوْ حَرَزَ عَنْهُ فَكُلُوهُ وَمَا ماتَ فِيهِ فَطَفَأَ فَلَا تَكُلُوهُ پس با تقاض ائمہ حدیث ضعیف ہے ہرگز احتجاج اور استدلال کے لا اقت نہیں اگر کوئی حدیث اس کے معارض بھی نہ ہو اور جب کہ معارض ہوئیں وہ چیزیں جو اوپر مذکور ہوئیں آیات و احادیث سے تو پھر کب لا اقت احتجاج رہی، کہاں نووی نے بیان کیا ہے میں نے اس کا ضعف اور حال شرح مہذب کے باب الاطعیۃ میں اور اگر کوئی کہے حدیث عنبر سے حلت طافی کی ثابت نہیں ہوتی اس لیے کہ اس میں خود مذکور ہے کہ وہ مفتر ہے تو ہم کہیں گے احتجاج اس میں اصحاب کے کھانے سے نہیں بلکہ آنحضرت ﷺ کے لیے ضرورت مانگ کر نوش فرمانے سے ہے اور یہ جو کسی روایت میں مذکور ہے کہ ہم نے اس میں سے اخبارہ دن تک کھایا کسی میں ہے کہ مہینہ بھر تک تقطیق اس کی یوں ہے کہ مراد ایام اول میں تروتازہ گوشت اس کا ہے اور مراد ایام ثانی میں قدید اور سو کھا ہوا گوشت ہے کہ وہ مہینہ بھر تک کھاتے رہے بلکہ مدینہ طیبہ تک پہنچا اور وہاں بھی ماکول و مستعمل ہوا۔ (خلاصہ مانی النووی) فقیر کہتا ہے کہ مذہب صحیح قرآن و حدیث کی رو سے حلت جمیع حیوانات بحر کی ہے اور طافی حلال ہے ہر حال حق یہی ہے

وَمَا ذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ أَوْ حِرْمَةً اس کی جو بروایت صحیح ماکول نبی ﷺ ہو چکی ہو اور آپ کے لب ہائے مبارک تک پہنچ چکی ہو بلکہ جزو دن مقدس و مکرم ہوئی ہو ثابت کرنا بجز تعصی اور ترک تادب کے اوزر کیا ہوگا۔ غرض مذہب حنفی کا اس باب میں نہایت ضعیف ہے اور مذہب ماکلی اوسی ارجح اور اوقیع بالقرآن چنانچہ لکھا شاہ ولی اللہ قدس سرہ نے مسوی شرح منوئی میں کہ ظاہر قرآن و حدیث اباحت ہے بیات بحر کی اور مراد اس سے وہ جانور ہے کہ جوز نہ رہے دریا میں اور جب نکلا جائے تو زندگی اس کی مثل مذبوح و نسل کے ہو یعنی ترپ ترپ کر جان دینے لگے جیسے مجھلی کا حال ہے جس اس قسم کے سب جانور حلال ہیں بغیر ذبح کے برابر ہے کہ مثل اس کا بر میں کھایا جائے جیسے بقر و غنم یا نہ کھایا جائے جیسے کلب و خنزیر اور یہ سب کے سب سماں ہیں یعنی کلب و خنزیر دریائی بھی مجھلی میں داخل ہے اور حکم ان کا بھی حلت میں مثل مجھلی کے ہے اگرچہ صورت میں مختلف ہوں بخلاف اس جانور کے جود ریا میں زندگی کرتا ہے گر جب خشکی پر نکلا جائے تو پھر بھی اس کی حیات باقی رہتی ہے پھر اگر وہ طائر ہے جیسے بٹا اگر ذبح کی جائے حلال ہے اور میت اس کی حلال نہیں اور اگر غیر طائر ہے مثل ضفر اور سرطان اور سلحفاۃ اور ذوات سموم کے جیسے حیہ اور عقرب پس وہ حرام ہے اور یہی قول ہے شافعی کا۔ میں کہتا ہوں اس تقدیر پر قول اللہ تعالیٰ کا ﴿أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدًا لَبَحْرٍ وَ طَعَامًا﴾ مراد صید سے شکار ہے کہ لوگ باختیار و بقصد شکار کریں اور طعام سے بیات بحر کہ باختیار و بقصد شکار نہ ہوں اور اس کو طعام فرمایا اور میتہ نہ فرمایا اس لیے کہ میتہ کا ذکر کھانے پینے کے مقام میں کراہت سے خالی نہیں اور ﴿مَتَاعًا لَكُم﴾ اسے مراد بابحت ہے اہل حضر کو اور ﴿لِلسيَّارَةِ﴾ سے مراد ہے بابحت اہل سفر کو اور ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جمع حیوانات۔ حرام ہیں مگر سماں معروف، امام محمد رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مجھلیاں جب مرجاں میں گری سے یا سردی سے یا قتل کرڈاے ایک ان کی تو کچھ مضاائقہ نہیں ان کے کھانے میں پھر اگر وہ خود مرجائے اور طافی ہو جائے وہ مکروہ ہے اگر مجھلی کی قسم سے ہو اور ماسوا مجھلی کی اگر ہو تو اس میں بھی کچھ مضاائقہ نہیں اور علی العموم حلال کہا امام شافعی رضی اللہ عنہ نے دریائی میتہ کو۔ (انتہی ما قال شاه ولی اللہ فی المسوی)

اور موطا میں نافع سے مردی ہے کہ عبد الرحمن بن ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے سوال کیا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے اس چیز سے کہ چینک دیا سے دریانے یعنی طافی سے پس منع کیا انہوں نے اس کے کھانے سے کہا نافع نے پھر پھرے عبد اللہ اور منگوایا قرآن پھر پڑھی یہ آیت: أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدًا لَبَحْرٍ وَ طَعَامًا مَتَاعًا لَكُمْ لِتَعْيَ طَعَامَ عَامٍ بَلْ خَوَافِدَ شَكَارَ كَرْ وَيَوْنَهُ لِتَعْيَ طَافِيَ بَهِيَ اس میں داخل ہے پھر کہا نافع نے کہ بھیجا مجھے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے عبد الرحمن بن ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی طرف اور کہا بھیجا کہ طافی کے کھانے میں کچھ مضاائقہ نہیں ہے اور روایت ہے سعد جاری سے کہ پوچھا میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے ان مجھلیوں کے کھانے سے کہ قتل کرے بعض ان کا بعض کو یا مرجا میں سردی سے تو فرمایا ان میں کچھ مضاائقہ نہیں کہا سعد نے پھر پوچھا میں نے عبد اللہ بن عمر و بن عاصی رضی اللہ عنہ سے تو انہوں نے بھی مثل اس کے کہا جیسا سعد نے کہا تھا اور ابو ہریرہ اور زید بن ثابت سے مردی ہے کہ یہ دونوں اس کے کھانے میں مضاائقہ نہ کرتے تھے جیسے دریانے باہر ڈال دیا ہو۔ (کلہا فی المؤطا)

## ۳۵۔ باب حدیث علی فی ذکر مصعب بن عمیر.....

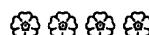
مصعب بن عسیر رضی اللہ عنہ کے ذکر میں علی رضی اللہ عنہ کی حدیث

(۲۴۷۶) حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ : إِنَّا لَحَلُوْسٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا مُصَبِّبُ بْنُ عَسِيرٍ مَا عَلَيْهِ إِلَّا بُرْدَةٌ لَهُ مَرْفُوعَةٌ بَفْرُوْرٍ , فَلَمَّا رَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَكَى لِلَّذِي كَانَ فِيهِ مِنَ النِّعَمَةِ وَالَّذِي هُوَ فِيهِ الْيَوْمُ . ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( كَيْفَ يُكُمْ إِذَا أَحَدُكُمْ فِي حَلَّةٍ وَرَأَاهُ فِي حَلَّةٍ وَوَضَعَتْ بَيْنَ يَدَيْهِ صَحْفَةٌ وَرَفَعَتْ أُخْرَىٰ وَسَرَّتُمْ بِيُوتَكُمْ كَمَا تُسْتَرُ الْكَبَّةُ )) قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! نَحْنُ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مِنَ الْيَوْمِ نَفَرَّغُ لِلْعِبَادَةِ وَنُكَفِّي الْمُؤْنَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا أَنْتُمُ الْيَوْمَ خَيْرٌ مِنْكُمْ يَوْمَئِذٍ )).

(اسناده ضعيف) تحریج المشکاة : (۵۳۶۶) التحقیق الثانی) اس میں محمد کعب القرطبی کے شیخ کاتانم معلوم نہیں پڑھ جائیں: روایت ہے ان سے جنہوں نے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے سنا وہ فرماتے تھے ہم بیٹھے ہوئے تھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مسجد میں کہ آئے ہم پرمصعب بن عسیر رضی اللہ عنہ کہ نہ تھی ان کے بدن پر مگر ایک چادر کہ پیوند لگے ہوئے تھے اس میں پوتین کے پھر جب دیکھا ان کو رسول اللہ ﷺ نے روئے لگا اس ناز و نعمت کو خیال کر کے جس میں وہ پہلے تھے اور ان دونوں کا حال ان کا دیکھ کر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا حال ہو گا تمہارا کتم میں سے ایک شخص صحیح کرے گا ایک جوڑے میں اور شام کرنے گا دوسرا جوڑے میں یعنی صحیح و شام کپڑے بد لے گا اور کھاجاۓ گا اس کے آگے ایک برتن کھانے کا اور اٹھایا جائے گا دوسرا یعنی قسم کے کھانے ہوں گے اور پردہ ڈالو گے تم اپنے مکانوں میں جیسے پردہ ڈالا جاتا ہے کعبہ میں۔ عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہم نے اس دون ہم بہت اچھے ہوں گے آج سے فارغ ہوں گے عبادت کے لیے اور بچپن گے محنت و مشقت سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نہیں بلکہ تم آج کے دن بہتر ہو ان دونوں سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یزید بن زیاد میں ہیں روایت کی ان سے مالک بن انس نے اور کئی اہل علم نے اور یزید بن زیاد مشقی کہ جن سے زہری نے روایت کی ہے ان سے وکیج نے اور مروان بن معاویہ نے اور یزید بن ابی زیاد کوئی ہے کہ روایت کی ان سے سفیان نے اور شعبہ نے اور ابن عینا اور کئی لوگوں نے انہے سے۔

مترجم: اس حدیث میں زہد اور بے رغبتی ہے اصحاب کی دنیا سے اور رشقت اور رافت اور محبت آنحضرت ﷺ کی ان کے حال پر اور فضیلت فقر کی غنا پر کہ اس میں راحت ہے جسم کی اور رفت ہے فکر کی دنیا میں اور رخت ہے حساب کی آخرت میں اور دوست رکھنا مال کا فراغ عبادت کے لیے نہ اتباع شہوات کے لیے اور کراہیت تکلف کی لباس اور طعام میں اور کروہ ہونا دونوں کی کثرت کا۔



## ..... باب: قضیۃ اصحاب الصفة .....

## اصحاب صفة کا حصہ

(۲۴۷۷) عن أبي هريرة قال : كان أهل الصفة أضياف أهل الإسلام لا يأوون على أهل ولا مآل، والله الذي لا إله إلا هو إن كنت لاعتمد بكتبي على الأرض من الجموع وأشد الحجر على بطني من الجموع - ولقد قعدت يوماً على طريقهم الذي يحرجون فيه . فمرري أبو بكر فسألته عن آية من كتاب الله ما سأله إلا ليستمعني فمرر ولم يفعل ثم مر عمر فسألته عن آية من كتاب الله ما سأله إلا ليستمعني فسرر ولم يفعل ثم مر أبو القاسم فتبسم حين رأني وقال : ((أبو هريرة؟)) فلث ليك يا رسول الله ! قال : ((الحق)) ومضى فاتبعه ودخل منزلة فاستاذت فاذن لي فوحى قدحًا من اللبّن قال : ((من أين هذا اللبن لكم؟)) قيل أهداه لنا فلان . فقال رسول الله : ((أبا هريرة)) فلث ليك قال : ((الحق إلى أهل الصفة فادعهم)) وهم أضياف أهل الإسلام لا يأوون على أهل و مال إذا أتته الصدقة بعث بها إليهم ولم يتناول منها شيئاً وإذا أتته هدية أرسل إليهم فاصاب منها وأشركهم فيها فساء نب ذلك وفلث ما هذا القدح بين أهل الصفة وأنا رسول إليهم فسيأمرني أديرة عليهم فما عسى أن يصيّنى منه؟ وقد كنت أرجو أن أصيّب منه ما يعنيني ولم يك بدد من طاعة الله وطاعة رسوله فاتّيهم فدعوتهم . فلما دخلوا عليه فاحذوا محالسهم قال : ((أبا هريرة حذ القدح فاغطّهم)) فأخذت القدح فجعلت أنا ورجل فيشرب حتى يروى ثم يرده فناوله الآخر حتى انتهيت به إلى رسول الله ﷺ وقد روى القوم كلهم ، فأخذ رسول الله ﷺ القدح فوضعه على يده ثم رفع رأسه فتبسم وقال : ((أبا هريرة أشرب)) ، فشرب ثم قال : ((أشرب)) فلم أزل أشرب ويقول : ((أشرب)) ثم فلث والذى يبعثك بالحق ما أجد له مسلكاً ، فأخذ القدح فحمد الله وسمى وشرب . (اسناده صحيح)

**تَبَرِّجُهُمْ :** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا کہ اہل صفة مہمان تھے مسلمانوں کے نہیں جگہ پکڑتے تھے وہ اہل کی طرف نہ مال کی طرف اور قسم ہے اس معبود برحق کی کوئی معجوب نہیں سوا اس کے کہ میں البتہ نیکتا تھا اپنا کیچبز میں پرمارے بھوک کے اور بامدھتا پھراپنے پیٹ پر بھوک سے اور ایک دن میں بیٹھا مسلمانوں کی راہ میں کہ نکلتے تھے وہ اسی طرف سے سوگرے مجھ پر ابو بکر رض اور پوچھی میں نے ان سے ایک آیت کلام اللہ کی نہیں پوچھی میں نے مگر اس لیے کہ وہ مجھے اپنے ساتھ

## ٣٨۔ باب فی لبس الصوف.....

اون پہننے کے بیان میں

(۲۴۷۹) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ : يَا بُنْيَّ لَوْ رَأَيْتَنَا وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَصَابَتْنَا السَّمَاءُ لَحَسِبَتْ أَنَّ رِيحَنَا رِيحُ الظَّانِ . (استاده صحيح) التعليق الرغيب (۱۰۹/۳)

**تشریح:** روایت ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے اپنے بیٹے سے اے بیٹے میرے اگر دیکھتا تو ہم کو اور ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے اور جب پڑتا تھا ہم پر مین تو یقین کرتا کہ بوہماری جیسی بوہیز کی۔

**فائدة:** یہ حدیث صحیح ہے مراد اس سے یہ ہے کہ کپڑے اصحاب کے صوف کے تھے پھر جب ان پر مین پڑتا تو بھیڑ کی سی بوآ نے لگتی تھی۔ اس حدیث میں زہوقناعت ہے اصحاب کی اور وقت ان کے کپڑوں کی دنیا میں کموجب ہے کثرت ثواب کا عقلی میں۔



।

## ٣٩۔ باب: البناء كله وبال.....

تمیر ساری وبال ہے

(۲۴۸۰) عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخْعَنِيِّ قَالَ : كُلُّ بَنَاءٍ وَبَالٍ عَلَيْكَ، قُلْتُ أَرَيْتَ مَا لَا بُدَّ مِنْهُ؟ قَالَ : لَا أَجْرٌ وَلَا وِزْرٌ .

**تشریح:** روایت ہے ابراہیم سے کہ انہوں نے ہر بنا و بال ہے تھے پر کہا میں نے خبر دیجیے مجھے اس عمارت سے جو ضروری ہو اور بغیر اس کے کام نہ چلے کہا نہ اس میں اجر ہے نہ وزر۔ (ضعیف الاستاذ مقطوع)



(۲۴۸۱) عَنْ مُعاذِ بْنِ آنِسٍ الْجَهْنَيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ تَرَكَ الْلِبَاسَ تَوَاضَعَ لِلَّهِ وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ، دَعَاهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُءُوسِ الْخَلَاقِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ مِنْ أَيِّ حُلَلٍ إِلَيْمَانٍ شَاءَ يَلْبِسُهَا)).

**تشریح:** روایت ہے معاذ بن انس سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص چھوڑ دے لباس زینت کا واسطے تو اضع کے اللہ تعالیٰ کے لیے اور وہ قدرت رکھتا ہے لباس زینت کی بلائے گا اسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تمام خلافت کے سامنے تاکہ پسند کر لے وہ لباس اہل ایمان سے جسے چاہے۔ (استادہ حسن) سلسلۃ الاحادیث الصحیحہ: ۱۷۶



## ٤٠۔ باب: النفقہ کلہا فی سبیل اللہ الا البناء

**نفقہ سب اللہ کی راہ میں ہے سوائے تعمیر کے**

(۲۴۸۲) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((النَّفَقَةُ كُلُّهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا الْبَنَاءُ فَلَا خَيْرُ فِيهِ)).  
تیرجیب: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نفقہ شرعی سب اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہے گر جو خرچ ہوتا ہے عمارت میں پس اس میں خیر نہیں ہے۔

(استادہ ضعیف) (التعليق الرغیب: ۱۱۳/۲) (سلسلة الاحادیث الضعیفة (۶۱)

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے ایسا ہی کہ محمد بن جبیب نے شبیب بن بشیر سے اور وہ شبیب بن بشیر ہیں۔

(۲۴۸۳) عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضْرِبٍ قَالَ : أَتَيْنَا حَبَّابًا تَعْوِدَهُ وَقَدْ أَكْتَوَى سَبْعَ كَيَّاتٍ، فَقَالَ : لَقَدْ تَطَاوَلَ مَرَضِيُّ  
وَلَوْلَا أَتَيْتُ سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((لَا تَمْنَوُ الْمَوْتَ)) لَتَمْنَيْتُهُ وَقَالَ : ((بِوْجَرُ الرَّجُلُ فِي نَفَقَتِهِ  
كُلُّهَا إِلَّا التُّرَابُ أَوْ قَالَ فِي التُّرَابِ)). (استادہ صحیح)

تیرجیب: روایت ہے حارثہ بن مضرب سے کہا آئے ہم خباب کے پاس عیادت کو اور انہوں نے سات داغ لگوائے تھے سو کہا انہوں نے دراز ہوا مرض میرا اور اگر میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ بات نہیں ہوتی کہ آپ فرماتے تھے کہ آرزو مت کرو موت کی توبے شک میں آرزو کرتا اس کی اور فرمایا کہ اجر و ثواب ملتا ہے آدمی کو ہر مال خرچ کرنے میں مگر مٹی کا یا فرمایا جو مٹی میں خرچ ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں نہ مذکور ہے بنا کی اور عدم اجر عمارت کے خرچ پر اور حضرت علیہ السلام سے مردی ہے کہ آپ فرماتے تھے دیرانہ دیگر اس مراہی است۔



## ١٤۔ باب: ما جاء في ثواب من كسا مسلماً.....

**اس کے ثواب کے بیان میں جو کسی مسلمان کو لباس پہنانے**

(۲۴۸۴) حَدَّثَنِيْ حُصَيْنٌ قَالَ : حَمَّاءَ سَائِلٌ فَسَأَلَ أَبْنَ عَبَّاسٍ، فَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ لِلسَّائِلِ أَتَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ؟ قَالَ : نَعَمْ، قَالَ : أَتَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ : نَعَمْ قَالَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ؟ قَالَ : نَعَمْ،  
قَالَ : سَأَلْتَ وَلِلسَّائِلِ حَقَّ إِنَّهُ لَحَقٌ عَلَيْنَا أَنْ نَصِّلَكَ فَأَعْطَاهُ تَوْبَةً لَمْ قَالَ : سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ

## قيامت کے بیان میں

جلد دوم

**یَقُولُ :** ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ كَسَا مُسْلِمًا ثُوَبًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظِ اللَّهِ مَآدَامَ مِنْهُ عَلَيْهِ خِرْقَةً)).

(استادہ ضعیف) التعیق الرغیب : (۱۲/۳) تحریر مشکاة المصایب (۱۹۲۰) اس میں خالد بن طہمان ضعیف ہے۔

**پتھر جھیجہ :** مجھ سے حصین نے بیان کیا کہا کہ آیا ایک سائل اور سوال کیا اس نے تو پوچھا ابن عباسؓؑ نے اس سے کہ تو گواہی دیتا ہے اس امر کی کوئی معمود برحق نہیں سوا خداوند تعالیٰ کے اس نے کہا ہاں پھر کہا گواہی دیتا ہے تو کہ محمد ﷺ رسول اس کے بیٹے اس نے کہا ہاں پھر پوچھا کہ روزے رکھتا ہے تو رمضان کے کہا ہاں قرمایا ابن عباسؓؑ نے سوال کیا تو نے اور سائل کا حق ہے اور ہم پر ضرور ہے کہ تم کچھ سلوک کریں تیرے ساتھ پھر دیا اس کو ایک کپڑا پھر فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ پہنائے کسی مسلمان کو کوئی کپڑا اگر وہ رہے گا اللہ تعالیٰ کی امان میں جب تک کہ اس کپڑے سے رہے اس کے بدن پر ایک پارچہ۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

مترجم: اس سائل نے جب کچھ مانگا تو ابن عباسؓؑ نے اس کا اسلام دریافت کیا اس لیے کہ حدیث میں مسلمان کو پہنانے کی فضیلت وارد ہوئی ہے۔



(۲۴۸۵) عن عبد الله بن سلام قال : لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ يَعْنِي الْمَدِينَةَ، إِنْجَفَ النَّاسُ إِلَيْهِ وَقَبَّلَ قَدَمَ رَسُولِ اللَّهِ فَجَحَّتُ فِي النَّاسِ لِأَنْظَرَ إِلَيْهِ فَلَمَّا أَسْتَبَّنَتْ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَابٍ، وَكَانَ أَوَّلُ شَيْءٍ تَكَلَّمَ بِهِ أَنْ قَالَ : ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! افْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعُمُوا الظَّعَامَ وَصَلُّوا وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ)). (استادہ صحیح) ارواء الغلیل (۲۳۹/۳) التعیق الرغیب

(۲۱۴/۱) صحيح الترغیب (۶۱۲) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۵۶۹) تحریر فقه المسيرة (۲۱۳)

**پتھر جھیجہ :** روایت ہے عبد اللہ بن سلامؓؑ سے کہا کہ جب آئے رسول اللہ ﷺ یعنی مدینہ میں لوگ دوڑے آپ کی طرف اور کہا گیا آئے رسول اللہ ﷺ سو میں بھی آیا لوگوں کے ساتھ کہ دیکھوں آپ کو پھر جب ظاہر ہوا مجھ پر چہرہ مبارک رسول اللہ ﷺ کا پیچانا میں نے کہ یہ چہرہ جھوٹ بولنے والے کا نہیں اور پہلے جو کلام کیا آپ نے یہا کہ فرمایا اے لوگ پھیلا کرو سلام کو اور کھلاو کھانا اور نماز پڑھو جب لوگ سوتے ہوں تب جو کی داخل ہو جاؤ جنت میں سلامتی سے۔

**فائزہ :** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: عبد اللہ بن سلامؓؑ کبار علمائے یہود سے تھے اور کتب سابقہ میں آنحضرت ﷺ کی تعریف و شادی کی کہ مشارق قدوم تھے جب حضرت ﷺ مدینہ میں پہنچے حضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔ قول انشا کرو یعنی پھیلا ڈا اور رواج دو

## قيامت کے بیان میں

اور خوگر ہو سلام کے اور سلام کرو جس کو پہچانو اس پر بھی اور جسے نہ پہچانو اس پر بھی اور سلام کے فضائل احادیث میں بہت ہیں اور قرآن میں اللہ تعالیٰ نے ﴿تَحِيَةً مُبَارَكَةً طَيِّبَةً﴾ فرمایا ہے۔ اور عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کو دیکھتے ہی سلام کا بیان فرمانا اور تم کلام بھی لفظ سلام پر کرنا عجیب لاطافت الفاظی ہے کہ فصیحان عرب و عجم پر پوشیدہ نہیں ہے مگر فطرت سلیم چاہیے۔



### ۳۴۔ باب: باب حدیث: الطاعم الشاکر.....

#### حدیث کہ کھانے والا شکر کرنے والا

(۲۴۸۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((الطَّاعُمُ الشَاكِرُ بِمَنْزِلَةِ الصَّابِرِ)). [اسنادہ صحیح] سلسلة الاحادیث الصحيحة (۶۵۵) التعليق على ابن حزمیة (۱۸۹۹ - ۱۸۹۸)

**تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کھانے والا شکر گزار ثواب میں برابر ہے صابر روزہ دار کے۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



### ۴۔ باب: ثناء المهاجرين على صنيع الانصار معهم

#### مهاجرین کا اپنے ساتھ انصار کے سلوک پر ان کی تعریف کرنا

(۲۴۸۷) عَنْ أَنَسِ قَالَ : لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ أَتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! مَا رَأَيْنَا فَوْمًا أَبْدَلَ مِنْ كَثِيرٍ وَلَا أَحْسَنَ مُوَاسَاءً مِنْ قَلِيلٍ مِنْ قَوْمٍ نَزَلَنَا بَيْنَ أَطْهَرِهِمْ لَقَدْ كَفُونَا الْمُؤْنَةَ وَأَشْرَكُونَا فِي الْمَهْنَاءِ حَتَّى لَقَدْ حِفَنَا أَنْ يَدْهُبُوا بِالْأَخْرِ كُلَّهٖ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((لَمَّا دَعَوْتُمُ اللَّهَ لَهُمْ وَاثْبِتُمُ عَلَيْهِمْ)).

**تہذیب:** روایت ہے انس بن مالک سے کہا کہ جب آئے نبی ﷺ مدینہ میں حاضر ہوئے ان کے پاس مهاجرین اور عرض کی کامے رسول اللہ ﷺ کیلئے کہیں دیکھی ہم نے کوئی قوم بڑی خرچ کرنے والی ماں کیسے اور نہ حسن معاشرہ کرنے والی ماں قلیل سے اس قوم سے بڑھ کر جس کے درمیان ہم اترے ہیں اور تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ باز رکھا نہیں نے ہم کو محنت و مشقت سے اور شریک کیا ہم کو آرام و راحت میں یہاں تک کہ ہم ڈر رہے ہیں کہ سب ثواب ہماری نیکیوں کا وہی نہ لے جائیں فرمایا نبی ﷺ

نے نہیں جب تک تم دعا کرتے رہو گے ان کے لیے اور شکر یہ ادا کرتے رہو گے ان کا۔

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة: ۳۲۰۶۔ تعلیق الرغیب: ۵۶/۲)

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

ہے اب اے گی اور جوش میں لائے گی ان کو آگ آشون کی پلائے جائیں گے عصا رہ دوز خیوں کا جسے طبیعتِ الخجال کہتے ہیں۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** مانند چھوٹی چیزوں کے لئے بعضوں نے کہا مراد اس سے فقط ذلت اور ہوان ہے کہ لوگ ان کو روندیں گے جیسے چیزوں کو روندیتے ہیں پس ان کو چیزوں کی مانند فرمانا مجاز ہے ذلت سے۔ چنانچہ آگے بھی یہی فرماتے ہیں کہ ذھانپنے کی ان کو ذلت پس یہ قرینہ ہے مجاز کا اور بعضوں نے کہا بلکہ وہ حقیقت ہے اور جو شان کا چیزوں ہی کے برابر ہو گا اگرچہ صورتِ مردوں کی ہو اور بولس بفتح باء اکثر شروع میں وارد ہوا ہے اور قاموں میں بضم باء نام ہے جنم میں ایک قید خانہ کا ہے جو کہ مخصوص ہے ملکروں کے واسطے، قوله تَعْلُّوْهُمْ یعنی اب اے گی، غلی اس کا مصدر ہے بعینی جوش دینے اور کھولنے کے。 قوله نار الایمیار یعنی آگ آگوں کی مراد اس سے یہ ہے کہ اس جنم میں وہ آگ ہے کہ دوزخ کی آگ بھی اس سے ایسے پناہ مانگتی ہے جیسے اور اجسام آگ سے پناہ مانگتے ہیں سودہ آگوں کی آگ ہے۔ قوله عصا رہ دوزخیوں کا عصا رہ ہر چیز کا وہ ہے جو اس کے نجور نے سے پکے جیسے عصا رہ انگور یعنی شیرہ اس کا، مراد اس مقام میں وہ پیپ اور ہوا اور زرد آب ہے کہ دوزخیوں کے نجموں اور دمائل سے بہرہ ہا۔ قوله طبیعتِ الخجال طبیعت کچڑ ہے کہ پانی اور مٹی مل کر سڑگی ہو اور خجال، بمحضی فساد ہے یعنی بگڑی ہوئی چڑی یعنی وہ پیپ کہ خوب سڑی ہوئی متفضن ہوئی ہے اور عصا رہ اہل نار سے مرکب ہے جو ان کی خوارک ہوگی، معاذ اللہ ممن ذلك۔



(۲۴۹۳) عنْ سَهْلِ بْنِ مَعَاذٍ بْنِ أَنْسٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيِّ ﷺ : قَالَ : ((مَنْ كَظَمَ غَيْطًا، وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُفَقِّدَهُ دَعَاهُ اللَّهُ عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَاقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ فِي أَيِّ الْحُورِ شَاءَ)).

(اسناده حسن) الروض النضير : (۴۸۱، ۴۸۲) التعليق الرغيب : (۲۷۹/۳)

**تشریح:** سہل بن معاذ بن انس اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے غصے کو پی لیا، حالانکہ وہ اسے نافذ کرنے پر قادر تھا، اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن تمام مخلوقات کے سامنے بلائے گا اور اسے اختیارِ عطا فرمائے گا کہ حور میں سے جسے پسند کرے اسے منتخب کرے۔



(۲۴۹۴) عنْ جَابِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ نَشَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ كَفَةً وَأَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ: رَفْقٌ بِالْبَعْيِفِ وَالشَّفَقَةُ عَلَى الْوَالِدِينِ وَالْإِحْسَانُ إِلَى الْمُمْلُوكِ)). (موضوع) سلسلة الاحادیث الضعیفہ: (۹۲) اس میں عبداللہ بن ابراہیم کے متعلق ابن حبان کہتے ہیں یہ احادیث وضع کیا کرتا تھا حاکم کہتے ہیں اس نے ضعفاء کی ایک جماعت سے موضوع احادیث روایت کی ہیں نیز اس کا والد مجھول ہے۔

**تشریح:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ مکمل نے: تمیں چیزیں ہیں کہ جس میں ہوں پھیلائے گا اس پر اللہ تعالیٰ

کف اپنا یعنی قیامت کے دن اور داخل کرے گا اس کو جنت میں، پہلے نرمی ضعیف پر دوسرا سے شفت والدین پر تیرے احسان لوڈی غلام پر۔

**فائلاں :** یہ حدیث غریب ہے۔



(۲۴۹۵) عَنْ أَبِي ذَرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا عَبَادِي ! كُلُّكُمْ ضَالٌ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُ فَسَلُوْنِي الْهُدَى أَهْدِكُمْ، وَكُلُّكُمْ فَقِيرٌ إِلَّا مَنْ أَغْيَيْتُ فَسَلُوْنِي أَرْزُقُكُمْ وَكُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ عَافَيْتُ فَمَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ أَنِّي دُوْقَدْرَةٌ عَلَى الْمُغْفِرَةِ فَأَسْعَفْنَيْتُ غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبْلِي وَلَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيَّكُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ إِجْتَمَعُوا عَلَى أَنْقَى قَلْبٍ عَبْدٌ مِنْ عَبَادِي ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي جَنَاحَ بَعْوَضَةٍ ، وَلَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيَّكُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ إِجْتَمَعُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلَ كُلُّ اِنْسَانٍ مِنْكُمْ مَا بَلَغَتْ أُمْنِيَّةً فَأَعْطَيْتُ كُلَّ سَائِلٍ مِنْكُمْ ، مَا نَفَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي إِلَّا كَمَا لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ مَرَّ بِالْبَحْرِ فَعَمَسَ فِيهِ إِبْرَةً ثُمَّ رَفَعَهَا إِلَيْهِ ذَلِكَ بَاتِي جَوَادٌ وَاجِدٌ مَاجِدٌ أَفْعَلُ مَا أُرِيدُ ، عَطَائِي كَلَامٌ وَعَذَابِي كَلَامٌ ، إِنَّمَا أَمْرِي لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ)). (ضعیف بہذا السیاق، واکثره صحیح فی (مسلم) التعلیق الرغیب (۲۶۸ و ۲۷۰) تحریج

مشکاة المصایب (۲۳۵۰۔ التحقیق الثانی) اس میں شہر بن حوشب ضعیف روایی ہے

**تئیینہا:** روایت ہے ابوذر رضی اللہ عنہ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے کفر ماتا ہے اللہ بزرگ درتراءے میرے بندو! تم سب گراہ ہو مگر ہے میں راہ بتاوں سوت موم مجھ سے مانگو! ہدایت تاکہ میں تمہیں ہدایت کروں اور تم سب فقیر ہو مگر جسے میں غنی کروں سوت سوال کرو مجھ سے تاکہ میں تمہیں رزق دوں اور نعم گنہگار ہو مگر جسے میں بجاوں گناہ سے پھر جو شخص جانے کے میں قدرت رکھنے والا ہوں بخشے پر اور مجھ سے مغفرت مانگے بخش دوں گا میں اس کو اور پرواہیں رکھتا میں اور اگر اگلے اور پچھلے تمہارے اور زندے اور مردے تمہارے اور تروختک تمہارے جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے تو نہ بڑھے میری سلطنت ایک پھر کے پر کے برابر اور اگر تمہارے اگلے اور پچھلے اور زندے اور مردے اور تروختک جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے نہ گھٹے گا میرے ملک سے ایک پھر کے پر برابر اور اگر اگلے تمہارے اور پچھلے اور جن و انس تمہارے اور زندے اور مردے اور تروختک تمہارے جمع ہو جائیں ایک زمین پر اور سوال کرے ہر انسان تم میں سے وہ چیز کہ معجعاً آرزو ہو اس کی اور دوں میں ہر سائل کو تم میں سے نہ گھٹے میرے ملک سے کچھ مگر اتنا کہ کوئی تم میں کا گزرے دریا پر اور ڈبو دے اس

مترجم: قول نبیس دیکھی ہم نے کوئی قوم اخْ نِ مراد قوم سے انصار ہیں کہ جب مهاجرین ان کے وطن میں آئے اور ایک مهاجر کو ایک ایک انصار کے ساتھ بھائی چارہ ہو گیا تو انہوں نے اپنے ماں تقسیم کر دیئے بلکہ اپنی حاجات پر ان کی حاجات کو مقدم کیا اللہ تعالیٰ نے انہیں کی تعریف میں فرمایا ﴿ وَيُؤْثِرُونَ عَلَى الْفَقِيرِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَاصَّةٌ ﴾ تو مهاجرین نے ان کا شکریہ حضرت کے سامنے بیان کیا کہ اگر ان کے پاس ماں بہت ہوتا تو بھی بے دریغ خرچ کرتے ہیں اور اگر خود اہوتا ہے تو بھی مرمت اور مدارت سے بھائیوں سے کنارہ نہیں کرتے چنانچہ تفصیل اس کی یہ کہی کہ انہوں نے محنت و مشقت کسب و تجارت و زراعت و غیرہ کی تو اپنے ذمہ لی ہے اور نفع اور چند مخرب نہیں میں ہم کو بھی شریک کیا ہے۔ قول ہم ڈر رہے ہیں آہ یعنی آخرت میں ہماری سب نیکیوں کا ثواب انہیں کوں جائے اور ہم محروم رہیں، حضرت ﷺ نے فرمایا ان کی محنت اور مشقت کا جعلہ اگر تم کرتے رہو گے تو یہ بات نہ ہو گی اور وہ دو چیزیں فرمائیں ایک دعائے خیران کے واسطے دوسرا شائعے خیر کہ ہر منون کو اپنے محض کے لیے ضرور ہے۔



## ۴۵۔ باب: فضل کلی قریب ہیں سهل

هر قریب رہنے والے، آسانی کرنے والے اور باوقار و سنجیدہ کی فضیلت

(۲۴۸۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَلَا أَخْبُرُكُمْ بِمَنْ يَحْرُمُ عَلَى النَّارِ  
وَبِمَنْ وَتَحْرُمُ عَلَيْهِ النَّارُ؟ عَلَى كُلِّ قَرِيبٍ هَيْنَ سَهْلٌ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحہ: ۹۳۵

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو کون حرام ہے آگ پر اور کس پر حرام ہے آگ یعنی دوزخ کی اور ہر قریب سکینہ اور قار اور آسانی کرنے والے کے۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۲۴۸۹) عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ : قُلْتُ يَا عَائِشَةً! أَئِ شَيْءٌ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصْنَعُ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ قَالَتْ :  
كَانَ يَكُونُ فِي مِهْنَةِ أَهْلِهِ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةَ قَامَ فَصَلَى . (اسنادہ صحیح) مختصر الشماںی: ۲۹۳

**تشریح:** روایت ہے اسود بن یزید سے کہا انہوں نے عرض کی میں نے کارے عاشرام الموتین کیا کرنے لگتے تھے رسول اللہ ﷺ جب داخل ہوتے اپنے گھر میں فرمایا انہوں نے کام کا ج کرنے لگتے اپنے گھر کا پھر جب وقت آتا نماز کا کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگتے۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۴۹۰) عن آنس بن مالک قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ إِذَا أَسْتَفَلَ الرَّجُلَ فَصَافَحَهُ لَا يَنْزِعُ يَدَهُ مِنْ يَدِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ يَنْزِعُ، وَلَا يَصْرِفُ وَجْهَهُ عَنْ وَجْهِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ الَّذِي يَصْرِفُهُ وَلَمْ يُرْمَدِمَا رُكْبَتِيهِ يَنْزِعَ يَدَهُ جَلِيلٌ لَهُ . ( اسناده ضعيف: الا جملة المصادفة فهي ثابتة) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۴۲۸۵) اس میں زید الحکیم راوی ضعیف ہے

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا تھے نبی ﷺ جب سامنے آتا آپ کے کوئی مرد اور مصادفہ کرتا آپ سے نہ کاتے اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ سے بیہاں تک کرو ہی نکالتا اپنا ہاتھ اور نہ پھیرتے اس کی طرف سے منہ اپنا بیہاں تک کرو ہی پھیرتا اپنا منہ اور نہ دیکھے ان کے پیر پھلی کی نے ان کے ہم نشین کے آگے۔

**فائدۃ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۲۴۹۱) عن عبد الله بن عمرو، أنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((خَرَاجَ رَجُلٌ مِّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فِي حَلَةٍ لَهُ يَخْتَالُ فِيهَا، فَأَمَرَ اللَّهُ الْأَرْضَ فَأَخْدَتْهُ فَهُوَ يَتَجَلَّجُ فِيهَا أَوْ قَالَ يَتَجَلَّجُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)). ( اسناده صحيح الجامع: ۳۲۱۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تکا ایک مردم سے اگلوں میں کا ایک جوڑا اپنا پہن کرتا تھا وہ اس میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین کو پس پکڑا اس کو زمین نے اور وہ دھستا چلا جاتا ہے زمین میں قیامت کے دن تک راوی کوشک ہے کہ یتجلجل فرمایا آپ نے یا یتجلجل

**فائدۃ:** کہابو عیسیٰ نے یہ حدیث صحیح ہیں۔

مترجم: یتجلجل کا مصدر جلجلہ ہے اور جلجلہ وہ حرکت ہے کہ جس کے ساتھ آواز ہو اور یتجلجل کا مصدر تجلجل بمعنی تردد کے۔ غرض کوہ ادھر ادھر کروٹیں لیتا شغل غریق کے دھستا چلا جاتا ہے اور کہیں قرائیں پاتا، معاذ اللہ من ذالک۔



(۲۴۹۲) عن عمِرٍ وَبْنِ شَعِيبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((يُخْشَرُ الْمُتَكَبِّرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْثَالَ الدَّرِ فِي صُورِ الرِّجَالِ يَغْشَاهُمُ الدَّلُّ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ، يُسَاقُونَ إِلَى سِجْنٍ فِي جَهَنَّمَ يُسَمَّى بُولَسَ تَعْلُوُهُمْ نَارُ الْأَنْيَارِ يُسْقَوْنَ مِنْ عَصَارَةِ أَهْلِ النَّارِ طِينَةُ الْعَبَالِ)). ( اسناده حسن) تخریج المشکاة : ۵۱۱۲ - التحقیق الثانی - التعلیق الرغیب : (۱۸/۴)

**تشریحہ:** بند مذکور روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: حشر میں لا کئے جائیں گے میکروگ قیامت کے دن مانند چھوٹی چیزوں کی صورتوں میں مردوں کی ذہانیتی کی ان کو ذات ہر جگہ سے، ہنکئے جائیں گے جہنم کے ایک قید خانہ کی طرف کہ اس کا نام بولس

ہے اب اے گی اور جوش میں لائے گی ان کو آگ آتشوں کی پلائے جائیں گے عصا رہ دوز خیوں کا جسے طینہ الخجال کہتے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** مانند چھوٹی چیزوں کے ان بعضوں نے کہا مراد اس سے فقط ذلت اور ہوان ہے کہ لوگ ان کو روندیں گے جیسے چیزوں کو روندتے ہیں پس ان کو چیزی کی مانند فرمانا مجاز ہے ذلت سے۔ چنانچہ آگے بھی یہی فرماتے ہیں کہ ڈھانپے گی ان کو ذلت پس یہ قرینہ ہے مجاز کا اور بعضوں نے کہا بلکہ وہ حقیقت ہے اور جسہ ان کا چیزوں ہی کے برابر ہو گا اگرچہ صورت مردوں کی ہو اور بوس بفتح باء اکثر شروع میں وارد ہوا ہے اور قاموں میں بضم باء نام ہے جنہم میں ایک قید خانہ کا ہے جو کہ مخصوص ہے مثکروں کے واسطے قولہ تَعْلُوْهُمْ یعنی اباۓ گی، غلی اس کا مصدر ہے بمعنی جوش دینے اور کھولنے کے۔ قولہ نار الاینار یعنی آگ آگوں کی مراد اس سے یہ ہے کہ اس بجن میں وہ آگ ہے کہ دوزخ کی آگ بھی اس سے ایسے پناہ مانگتی ہے جیسے اور اجسام آگ سے پناہ مانگتے ہیں سوہہ آگوں کی آگ ہے۔ قولہ عصا رہ دوز خیوں کا عصا رہ ہر چیز کا وہ ہے جو اس کے چوتھے سے پنکھے جیسے عصا رہ انگور یعنی شیرہ اس کا مراد اس مقام میں وہ پیپ اور ہوا اور زرد آب ہے کہ دوز خیوں کے زخموں اور دماںیل سے بہر رہا ہے۔ قولہ طینہ الخجال طینہ بکھڑا ہے کہ پانی اور مٹی مل کر سڑگی ہو اور خجال بھی فساد ہے یعنی بگڑی ہوئی چیز یعنی وہ بکھڑا کہ خوب سڑی ہوئی متغیر ہو گئی ہے اور عصا رہ اہل نار سے مرکب ہے جو ان کی خواراک ہو گی معاذ اللہ من ذلک۔



(۲۴۹۳) عَنْ سَهْلِ بْنِ مَعَاذٍ بْنِ أَنَّسِ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيِّ ﷺ : قَالَ : ((مَنْ كَظَمَ غَيْظًا، وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُنْفِدَهُ ذَحَّةُ اللَّهِ عَلَى رُؤُسِ الْخَلَاقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُخْتَرَهُ فِي أَيِّ الْحُورِ شَاءَ)).

(استادہ حسن) الروض النضری : (۴۸۱) (۸۵۴) التعلیق الرغیب : (۲۷۹/۳)

**تشریحہ:** سہل بن معاذ بن انس اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے غصے کو پی لیا، حالانکہ وہ اسے نافذ کرنے پر قادر تھا، اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن تمام ٹھلوکات کے سامنے بلاۓ گا اور اسے اختیار عطا فرمائے گا کہ جو میں سے جسے پسند کرے اسے منتخب کرے۔



(۲۴۹۴) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((ثَلَاثٌ مَنْ كَنَّ فِيهِ نَشَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ كَنْفَةً وَأَذْخَلَهُ الْجَنَّةَ: رَفْقٌ بِالضَّعِيفِ وَالشَّفَقَةُ عَلَى الْوَالِدِينِ وَالْإِحْسَانُ إِلَى الْمُمْلُوكِ)). (موضوع) سلسلہ الاحادیث الضعیفہ : اس میں عبد اللہ بن ابراہیم کے متعلق ابن حبان کہتے ہیں یہ احادیث وضع کیا کرتا تھا حاکم کہتے ہیں اس نے ضعفاء کی ایک جماعت سے موضوع احادیث روایت کی ہیں نیزاں کا والد محول ہے

**تشریحہ:** روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تمیں چیزیں ہیں کہ جس میں ہوں پھیلائے گا اس پر اللہ تعالیٰ

کف اپنا یعنی قیامت کے دن اور داخل کرے گا اس کو جنت میں، پہلے نبی ضعیف پر دوسرا شفقت والدین پر تیرے احسان لونڈی غلام پر۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۲۴۹۵) عَنْ أَبِي ذَرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا عَبَادِي ! كُلُّكُمْ ضَالٌ إِلَّا مَنْ هَدَى اللَّهُ بِهِدِيَّتِهِ أَهْدِيَكُمْ، وَكُلُّكُمْ فَيْقِيرٌ إِلَّا مَنْ أَغْنَيْتُ فَسَلُوْنِي أَرْزَقْكُمْ وَكُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ عَافَيْتُ فَمَنْ عَلِمْ مِنْكُمْ أَنِّي ذُوقْدَرَةٌ عَلَى الْمَعْفَرَةِ فَأَسْتَغْفِرُنِي غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبْلِي وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيَّكُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ إِجْتَمَعُوا عَلَى الْمَعْفَرَةِ فَأَسْتَغْفِرُنِي غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبْلِي وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَجَنَاحُكُمْ وَأَنْسَكُمْ وَحَيَّكُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ إِجْتَمَعُوا عَلَى أَشْقَى قُلْبٍ عَبْدٍ مِنْ عَبَادِي مَا نَفَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي جَنَاحٌ بَعْوَضَةٌ، وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَجَنَاحُكُمْ وَأَنْسَكُمْ وَحَيَّكُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ إِجْتَمَعُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْكُمْ مَا بَلَغَتْ أُمُّيَّتُهُ فَأَعْطَيْتُ كُلَّ سَائِلٍ مِنْكُمْ، مَا نَفَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي إِلَّا كَمَا لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ مَرَ بالْبَحْرِ فَقَمَسَ فِيهِ إِبْرَةً ثُمَّ رَفَعَهَا إِلَيْهِ ذَلِكَ بَأْنَى جَوَادٌ وَاجِدٌ مَاجِدٌ أَفْعَلُ مَا أُرِيدُ، عَطَائِي كَلَامٌ وَعَدَائِي كَلَامٌ، إِنَّمَا أَمْرِي لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ)). (ضعیف بہذا السیاق، واکثرہ صحیح فی (مسلم) التعلیق الرغیب (۲۶۸/۲ و ۲۷۰) تخریج مشکاة المصابیح (۲۳۵۰)۔ التحقیق الثانی) اس میں شہر بن حوشب ضعیف راوی ہے

**تشریح:** روایت ہے ابوذر بن عوشہ کے فرماتا ہے کہ فرماتا ہے اللہ بزرگ و برترے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو مگر مجھے میں راہ بتاؤں سوتھیں میں تمہیں ہدایت تاکہ میں تمہیں ہدایت کروں اور تم سب فقیر ہو مگر جسے میں غنی کروں سوتھی سوال کرو مجھے تاکہ میں تمہیں رزق دوں اور نہ کنگھا کرو مگر جسے میں بجاوں گناہ سے پھر جو شخص جانے کے میں قدرت رکھنے والا ہوں بخشش پر اور مجھے میں مغفرت مانگے بخشش دوں گا میں اس کو اور پرواہ نہیں رکھتا میں اور اگر اگلے اور پچھلے تمہارے اور زندے اور مردے تمہارے اور تروخنک تمہارے جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے تو نہ بڑھے میری سلطنت ایک پھر کے پر کے برابر اور اگر تمہارے اگلے اور پچھلے اور زندے اور تروخنک جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے نہ گھٹے گا میرے ملک سے ایک پھر کے پر برابر اور اگر اگلے تمہارے اور پچھلے اور جن و انس تمہارے اور زندے اور مردے اور تروخنک تمہارے جمع ہو جائیں ایک زمین پر اور سوال کرے ہر انسان تم میں سے وہ چیز کہ معجاہے آرزو ہو اس کی اور دوں میں ہر سائل کو تم میں سے نہ گھٹے میرے ملک سے کچھ مگر اتنا کہ کوئی تم میں کا گزرے دریا پر اور ڈبو دے اس

میں ایک سوئی پھر نکالے اس کا اور یہ اس سبب سے ہے کہ میں جواد ہوں واجد ہوں ماجد ہوں کرتا ہوں جو چاہتا ہوں دین دنیا میر انقطع کلام ہے اور عذاب میر انقطع کلام ہے بے شک میر احکم کسی چیز کے لیے جب میں چاہتا ہوں تو یہی ہے کہ میں کہتا ہوں ہو جا سے وہ ہو جاتا ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شہربن حوشب سے انہوں نے معدکرب سے انہوں نے ابوذر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا س کی۔

**مترجم:** قوله جمع ہو جائیں تلقی قلب عبد پر میرے بندوں سے یعنی اگر تمام جہان کے لوگ محمد ﷺ اور جبریل ﷺ کے برابر تقویٰ میں ہو جائیں تو سلطنت اس شہنشاہی عالمی جاہ بے پرواہ کی پھر کے برابر بڑھے اور اگر سارے جہان کے لوگ دجال اور فرعون کے برابر شقی اور بد بخت ہو جائیں تو ایک پھر کے پر برابر اس کی سلطنت نہ کھٹے، قوله میں جواد ہوں واجد ہوں ماجد ہوں جواد حقیقی برابر ہے اس میں مذکور و موصوف اور اجواد اور جودا اور جودہ اس کی جمع ہے (متین) بعضوں نے کہا تھی وہ ہے جو مانگنے اور سوال کرنے سے دے اور جواد وہ ہے کہ اگر نہ مانگو تو خفا ہو جائے اور بے مانگے عطا کرے اور یہ صفت باری تعالیٰ شانہ کی ہے نہیں پاسکتے یہ کسی مخلوق میں اس لیے کہ خزانہ اس کا بے حد ہے اور عطا اس کی بے عذر نہ اس کی انتہاء ہے نہ اس کی معجزا اور جادو و خنی ہے کہ مفتر نہ ہو اور وہ امیر ہے کہ کبھی فقیر نہ ہو اور یہ شان ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ وہ تمام مخلوقات سے بے پرواہ ہے اور سارے موجودات سے مستغنى اور ماجد صاحب فضیلت و شرافت اور مجده و شرف و اعماق کا نام ہے اور مجید میں زیادت متنی ہے ماجد سے اس لیے کہ لفظ مجید گویا جامع ہے معنی جلیل و ہبہ و کریم کو اور یہ صفت ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ شرف اس کا غیر منتهی اور فضل اس کا غیر متناہی، قوله دین میری فقط کلام ہے اور عذاب میر انقطع کلام ہے یعنی یہیے اور مخلوقات کو عطا کے وقت ہزاروں چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے مثلاً:

(۱) اولاً موجود ہونا اس چیز کا جسے دینا منظور ہو، (۲) دوسراے زائد ہونا اپنی حاجت سے (۳) تیسرا متعلق نہ ہونا حق غیر کا اس میں اور بغیر اس کے اور کو مشکل ہوتی ہے اور باری تعالیٰ کو اس کی کچھ حاجت نہیں اس لیے کہ وہاں فقط کن کے کہنے سے محدود موجود ہو جاتا ہے اور پھر اس موجود سے کمال بے پرواہی اس ذات مقدس کو ہوتی ہے چنانچہ فرمایا: ﴿وَاللَّهُ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ اور متعلق نہیں ہوتا اس میں حق کسی غیر کا بلکہ ملک خاص ہوتی ہے وہ شئی باری تعالیٰ شانہ کی اور اسی طرح عذاب میں فقط حکم دینے کی حاجت ہوتی ہے چاہے شے مولم اور مایعذب بے موجود ہو یا نہ غرض اس حدیث میں بڑی عظمت اور کبریائی باری تعالیٰ شانہ کی مذکور ہے اور ہادی و رزاق و قادر و غفور ہونا اس ذات مقدس کا مسطور ہے۔ انسوں ہے ان بندوں پر جو اس درگاہ کی بندگی کا اقرار کر کے اپنی حاجات اور وہ سے مانگتے ہیں اور اس کی عطا اور رزاقیت کا حال سن سمجھ کر اولیاء اور انبیاء اور پیر و شہید سے التجاء کرتے ہیں معاذ اللہ من ذلک گویا مضمون اس شعر کا ان کے گوش ہوش میں نہیں۔ شعر:

حاجت طلبی بغیر مولے عیوب است غلام باوفارا



(۲۴۹۶) عن ابن عمر قال: سمعت النبي ﷺ : يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ كُمْ أَسْمَعَهُ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنَ حَتَّى عَدَ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَلِكِنَّيْ سَمِعَتُهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((كَانَ الْكَفْلُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا يَتَوَرَّعُ مِنْ ذَنْبِ عَمِيلَةٍ فَاتَّهَ امْرَأَةٌ فَاغْطَاهَا سِتِّينَ دِينَارًا عَلَى أَنْ يَطَاهَاهَا فَلَمَّا قَعَدَ مِنْهَا مَقْعَدَ الرَّجُلِ مِنْ امْرَأَتِهِ أَرْعَدَتْ وَبَكَتْ فَقَالَ: مَا يُكَيِّلُ ؟ أَكَرْهَتْ فَقَالَ: لَا وَلِكِنَّهُ عَمَلَ مَا عَمِلَتْهُ قَطُّ وَمَا حَمَلَيْنِي عَلَيْهِ إِلَّا الْحَاجَةُ فَقَالَ: تَفْعَلِينَ أَنْتِ هَذَا وَمَا فَعَلْتِهِ إِذْهَيْ فَهَيَ لَكِ ثَوْلَتْ وَقَالَ: لَا وَاللَّهِ لَا أَغْصِي اللَّهَ بَعْدَهَا أَبْدَا فَمَاكَ مِنْ لَيْلَتِهِ فَاصْبَحَ مَكْتُوبًا عَلَى بَأْيِهِ أَنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لِلْكَفْلِ)). (استاده ضعيف) سلسلة الإحادیث الضعيفة: (۴۹۸۳) اس میں سعد بن عبید اللہ راوی ہے

**پیشہ:** روایت ہے این عمر بن عبید اللہ کے کہا کہ انہوں نے سماں نے نبی ﷺ کے فرماتے تھے ایک حدیث کہ اگر سنی ہوتی میں نے ایک یادوبار بہاں تک کہ گناہات تک تو نہ بیان کرتا میں بلکہ سنی ہے میں نے ان سے اس سے زیادہ مرتبہ سماں نے ان کو کہ فرماتے تھے: ایک مرد بنی اسرائیل سے کہ نام اس کا کفل تھا کہ وہ پرہیز نہ کرتا تھا کسی گناہ سے سو آئی اس کے پاس ایک عورت اور دیئے اس نے اس کو ساٹھ دینا اس بات پر کہ جماع کرنے اس عورت سے پھر جب بیخدا وہ اس کے آگے جیسا کہ بیٹھتا ہے مرد اپنی عورت کے آگے کانپی وہ اور رونے لگی سو پوچھا اس نے کیوں روئی تو کیا میں نے زبردستی کی تجوہ پر وہ بولی کہ نہیں آج میں وہ کام کرتی ہوں جو کبھی نہیں کیا اور باعث اس کا کوئی نہیں سوا حاجت کے سو کہا اس نے تو یہ کام کرتی ہے اور کبھی تو نہیں کیا جاؤہ تیرے دینا تیرے لیے ہیں اور کہا اس مرد نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہ کروں گا میں اللہ تعالیٰ کی اس کے بعد کبھی سوانقال کر گیا وہ اسی رات کو صبح اس کے دروازے پر لکھا ہوا تھا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے بخش دیا کفل کو۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شیبان اور کنی لوگوں نے اعش سے اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی بعضوں نے اعش سے اور مرفوع نہ کیا اس کو اور روایت کی ابو مکبر بن عیاش نے یہ حدیث اعش سے اور خطاط کی اس میں اور کہا عن عبد اللہ بن عبد الدعن سعید بن جبیر عن ابن عمر اور وہ غیر محفوظ ہے اور عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی کوئی ہیں اور وجده ان کی سریہ تھیں علی بن ابی طالب کی اور روایت کی عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی سے عبیدہ صنی اور حجاج بن ارشاد اور کنی لوگوں نے۔



(۲۴۹۷) عن الحاريث بن سويد ثنا عبد الله يحدثنين أحدهما عن نفسه والآخر عن النبي ﷺ قال عبد الله: إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَانَهُ فِي أَصْلِ جَبَلٍ يُخَافُ أَنْ يَقْعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَذَبَابٍ وَقَعَ عَلَى أَنفِهِ قَالَ بِهِ هَكَذا . (استاده صحيح)

**پیشہ:** روایت ہے حارث بن سوید سے کہا انہوں نے کہ بیان کیں ہم سے عبد اللہ نے دو حدیثیں ایک اپنی جانب سے یعنی موقف

اور دوسری نبی ﷺ کی طرف سے یعنی مرفوعاً کہا عبد اللہ بن عثمن نے: مومن اپنے گناہ کو ایسا دیکھتا ہے کہ گواہ ایک پہاڑ کی جڑ میں ہے اور ذرتا ہے کہ وہ اس پر گر پڑے یعنی عذاب الہی کا پہاڑ سامنے نظر آتا ہے اور فاجد دیکھتا ہے اپنے گناہ کو ماںدا ایک مکھی کے کثیبی اس کی ناک پر اور اس نے ہاتھ سے اشارہ کیا اور وہ اڑگی اور یہ حدیث متوقف تھی۔



(۴۹۸) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((لَلَّهُ أَفْرُحُ بِعَوْبَةِ أَحَدٍ كُمْ مِنْ رَجُلٍ بِأَرْضٍ فَلَأَدْعُهُ دَوِيَّةً مَهْلِكَةً مَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا زَادَةً وَطَعَامَةً وَشَرَابَةً وَمَا يُصْلِحُهَا فَاضْلَلَهَا فَخَرَجَ فِي طَلَبِهَا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْمُؤْتَ قَالَ أَرْجِعْ إِلَيِّي مَكَانِي الَّذِي أَضْلَلْتُهَا فِيهِ فَأَمْوَاتُ فِيهِ، فَرَجَعَ إِلَيْ مَكَانِهِ فَغَلَبَتْهُ عَيْنُهُ فَاسْتَيْقَظَ فَإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَ رَأْسِهِ، عَلَيْهَا طَعَامَةً وَشَرَابَةً وَمَا يُصْلِحُهَا)). (استادہ صحیح)

تشریح: فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ عزوجل بے شک زیادہ خوش ہونے والا ہے تم میں سے ایک کی توبہ پر بہ نسبت اس مرد کے کھاواہ چیل زمین میں کہ جس میں گھاس تھی یا ہلاک کرنے والی تھی وہ زمین اس کے ساتھ تھی اونٹی اس کی کہ اس پر تھا تو شہ اس کا اور کھانا پینا اس کا اور جس کی اس کو حاجت ہو بیس کھو دیا اس نے اس اونٹی کو سونکا وہ اس کے ڈھونڈنے کو بیہاں تک کہ جب وہ قریب ہلاک کے پہنچا کہا اس نے کہ لوٹوں میں اس جگہ میں جہاں کھویا میں نے اس اونٹی کو اور مر جاؤں وہیں پس لوٹا وہ اس مکان کی طرف سو لگ لئی اس کی آنکھ پھر جا گا تو کیا دیکھتا ہے کہ اونٹی اس کی اس کے سر کے پاس موجود ہے اس پر ہے اس کا کھانا اور پینا اور جس کی اسے حاجت ہو۔

فائلہ: کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو ہریرہ اور نعیمان بن بشیر اور انس بن مالک مجسم سے بھی روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

مترجم: مسلم میں باختلاف یسیر یہ روایت اس میں سے مردی ہے اور اس کے آخر میں یہ بھی ہے کہ جب وہ اونٹی اس کوں گئی پکڑی اس نے مہار اس کی اور خوشی کے مارے کہنا گا: اللَّهُمَّ انْتَ عَنِّي يَا اللَّهُمَّ مِيرَابِنْدَهُ ہے اور میں تیر ارب، خطا کی اس نے شدت فرح سے انتی اور یہ ایک مثال ہے اور تشبیہ ہے باری تعالیٰ کے خوش ہونے کی جیسے وہ بندہ اپنی جان دینے پر مستعد ہو گیا تھا اور کوئی صورت حیوہ کی نظر نہ آتی تھی پھر یکبارگی سب سامان راحت اور استراحت مجتمع ہو گیا اور خوشی کے مارے کچھ کا کچھ زبان سے نکل گیا، حالانکہ ایسی خطاب ایسی تعالیٰ پر محال ہے مگر یہ اس کے خوش ہونے کے باعتبارفضل و کرم کے ایک مثال ہے غرض یہ کہ بندہ جیسے اپنی زندگی پر خوش ہوتا ہے ویسی ہی باری تعالیٰ اس کی زندگی ابدی پر کہ بسبب توبہ کے حاصل ہوئی ہے اور ہلاکت گناہ سے بندہ کو نجات ملی ہے خوش ہوتا ہے۔ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ۔



(۲۴۹۹) عَنْ آنِسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : قَالَ : ((كُلُّ أَبْنَى آدَمَ خَطَأً وَخَيْرُ الْخَطَائِينَ التَّوَابُونَ)). (اسنادہ حسن)

تخریج مشکاة المصایب (۲۳۴۱)

تشریح: روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ہر بیٹا آدم کا خطہ کار ہے اور بہتر خطہ کاروں کے توبہ کرنے والے ہیں۔

فائل: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر علی بن مسعود کی روایت سے کہہ قادہ سے روایت کرتے ہیں۔



## ۵۔ بَابُ: حَدِيثُ مِنْ كَانَ يَوْمَنْ بِاللَّهِ فَلِيَكُرُمْ ضَيْفُه

حدیث کہ جو اللہ پر ایمان رکھتا ہے پس چاہیے کہ وہ اپنے مہمان کی عزت کرے

(۲۵۰۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : قَالَ : ((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلِيُكُرُمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ

كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَيُقْلِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ)). (اسنادہ صحیح) الارواہ : ۲۵۲۵

تشریح: روایت ہے ابو ہریرہ بن مالک سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور بچھلے دن پر پس چاہیے کہ اکرام و تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور جو ایمان رکھتا ہوں اللہ پر اور بچھلے دن پر تو چاہیے کہ نیک بات کہہ یا چپ رہے۔

فائل: یہ حدیث صحیح ہے اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا اور انس بن مالک اور ابو شریح کوئی دینی و علمی شوہر سے بھی روایت ہے اور ابو شریح عدوی ہیں اور انہیں ان کا خویلد بن عمرو ہے۔

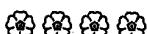


(۲۵۰۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ صَمَتْ نَجَا)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحہ: ۵۳۵

تشریح: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن عقبہ سے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے: جو چپ رہا اس نے نجات پائی۔

فائل: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابن لہیع کی روایت سے۔



## ۵۱۔ بَابُ: حَدِيثُ لَوْهُزْجِ بَهَا مَاءَ الْبَحْرِ

حدیث کہ اگر اس کلے کو دریا کے پانی کے ساتھ ملا یا جائے

(۲۵۰۲) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : حَكَيْتُ إِلَيْنِي ﷺ رَجُلًا قَدَّا : ((مَا يَسْرُنِي أَنِّي حَكَيْتُ رَجُلًا وَإِنْ لِي كَذَا

وَكَذَا) قَالَتْ فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ إِنْ صَفِيَّةَ امْرَأَةٍ وَقَالَتْ يَبْدِهَا هَذِهَا كَانَهَا تَعْنِي فَصِيرَةً، فَقَالَ: ((الْقَدْ مَرْجٌ بِكَلْمَةٍ لَوْ مَرَجْتُ بِهَا مَاءً الْبَحْرِ لَمْرِحَ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاہ : ۴۸۵۳ ، ۴۸۵۷ - التحقیق الثانی - غایۃ المرام : ۴۲۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہاں ہوں نے کہ ذکر کیا میں نے رسول اللہ ﷺ کے آگے ایک مرد کا سفر مایا آپ نے کہنیں پسند آتا مجھ کو کہ میں ذکر کروں کسی مرد کا اگرچہ مجھے ملے اتنا اور اتنا یعنی مال، کہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ بے شک صفیہ ایک عورت ہے اور اشارہ کیا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے ہاتھ سے اسی طرح یعنی وہ ٹھنکی ہے سفر مایا رسول اللہ ﷺ: بے شک تو نے ایسی بات ملائی اپنی باتوں میں کہ اگر ملائی جائے وہ دریا کے پانی میں تو بدل جائے یعنی خراب ہو جائے۔

**مترجم:** یہ ہاتھ سے اشارہ کرنے کو بھی آپ نے غیبت قرار دیا معلوم ہوا کہ غیبت ہاتھ سے یامنہ سے یا آنکھ سے اشارہ کرنے سے بھی ہو جاتی ہے اور پھر اس کی خرابی بیان فرمائی کہ اگر دریا میں ملا دی جائے تو وہ بھی متغیر اور خراب ہو جائے یہ ایک تمثیل ہے اس کی خرابی کی۔

(۲۵۰۳) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا أُحِبُّ أَنِّي حَكَيْتُ أَحَدًا وَأَنَّ لِي كَذَا وَكَذَا)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاہ : ۴۸۵۷ - التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بنیں دوست رکھتا ہوں میں کہ ذکر کروں کسی شخص کا اگرچہ مجھے اتنا ہو یعنی مال دنیا سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## بَابُ

(۲۵۰۴) عَنْ أَبِي مُؤْسِي قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَئِ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ((مَنْ سَلِيمٌ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہا پوچھا کی نے رسول اللہ ﷺ سے کہ مسلمانوں میں افضل کون شخص ہے؟ فرمایا آپ نے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان بچے رہیں۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔



## ۵۳۔ باب: فی وعید من عیر اخاه بذنب

اس وعدہ کے بیان میں کہ جو اپنے بھائی کو کسی گناہ سے عاردلاعے

(۲۵۰۵) عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ عَيَّرَ أَخَاهُ بِذَنْبٍ لَمْ يَمْتُ حَتَّى يَعْمَلَهُ)).

قَالَ أَحْمَدُ قَالُوا : مَنْ ذَنَبَ قَدْ تَابَ مِنْهُ . (استادہ موضوع سلسلہ الاحادیث (الضعیفۃ : ۱۷۸) (غالبدن

معدان نے معاذ بن جبل کو نہیں پایا۔ نیز محمد بن حسن راوی کو، بن معین اور امام ابو داؤد نے کذاب کہا ہے)

تیتر جہاں: روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے عاردلا یا اپنے بھائی کو کسی گناہ کے ساتھ نہ مرے گا جب تک کہ اس سے وہ گناہ صادر نہ ہو۔ کہا احمد رضی اللہ عنہ نے کہ محدثین کا قول ہے کہ مراد اس سے وہ گناہ ہے کہ جس سے وہ شخص تو بکر پکا ہو یعنی بعد توبہ کے پھر عارضہ نہ دانا چاہیے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور استاد اس کی متصل نہیں، خالد بن معدان نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور مروی ہے کہ خالد بن معدان نے ملاقات کی ہے ستر صحابیوں سے رسول اللہ ﷺ کے۔



## ۵۴۔ باب: لا تظہر الشماتة لاخيلك.....

اپنے بھائی کی تکلیف پر خوشی کا اظہار نہ کرو

(۲۵۰۶) عَنْ وَاثِلَةِ بْنِ الْأَسْقَعِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَا تُظہرِ الشَّمَاتَةَ لِأَخِيلِكَ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ وَيَتَلِيلُكَ)).

تیتر جہاں: روایت ہے واٹلہ بن اسقع رضی اللہ عنہ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: مث ظاہر کرو شماتت اپنے بھائی کے لیے کہ اللہ رحم کرے گا اس پر اور بتلا کرے گا تجوہ کو یعنی اس بلا میں کہ جس پر تو نے شماتت کی تھی۔ استادہ ضعیف (تخریج المسکات: ۲۸۵۶: ۱۷۹۲) اس میں قاسم بن اثنی (وابن حبان فی الجر و میں (۲۱۳/۲) و ذکرہ الحادی فی القاصد الحسن (۱۲۹۳) والقناع فی مند الشہاب (۵۹۲) اس میں قاسم بن

امیہ کا ذکر اہن حبان نے الففاء میں کیا ہے اور کہا ہے کہ اس نے حفص بن غیاث سے مکرر روایات بیان کی ہیں

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے اور مکحول نے سا بے واٹلہ بن اسقع سے اور انس بن مالک اور ابی ہند داری سے اور بعضوں نے کہا ہے کہ ان کو کسی صحابی سے سامع نہیں مگر ان تین شخصوں سے اور مکحول شامی کی لکنیت ابو عبد اللہ ہے اور وہ غلام تھے پس آزاد کیے گئے اور مکحول ازدی بصری نے سا بے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے اور روایت کرتے ہیں ان سے عمارة بن زادہ اہن روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے انہوں نے قیم سے انہوں نے عطیہ سے کہا انہوں نے کہ بہت سا میں نے مکحول سے کہ لوگ ان سے کوئی مسئلہ پوچھتے تھے تو وہ کہتے تھے نہ نام یعنی میں نہیں جانتا۔

## ٥٥۔ باب: فی فضل المخالطة مع الصبر على اذى الناس

لوگوں کی تکلیفوں پر صبر کرتے ہوئے ان سے میل جوں رکھنے کی رخصت

(٢٥٠٧) عَنْ يَحْيَى بْنِ وَثَابَ عَنْ شَيْخِ مَنْ أَصْحَابَ النَّبِيِّ أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ وَيَصْرِفُ عَلَى أَذَاهُمْ خَيْرٌ مِنَ الْمُسْلِمِ الَّذِي لَا يُخَالِطُ النَّاسَ وَلَا يَصْرِفُ عَلَى أَذَاهُمْ)). [اسناده صحيح] سلسلة الاحاديث الصحيحة (٩٣٦) تحرير المشكاة المصايح (٥٠٨٧)

**تَبَرَّعَهُمْ:** روایت ہے یحییٰ بن وثاب سے وہ روایت کرتے ہیں ایک شیخ سے جو اصحاب نبی ﷺ تھے میں کہا یحییٰ نے مگان کرتا ہوں میں کہ کہاں شخص نے فرمایا نبی ﷺ نے: جو مسلمان کہ ملے لوگوں سے اور صبر کرے ان کی تکلیف پر بہتر ہے اس مسلمان سے کہ نہ ملے لوگوں سے اور نہ صبر کرے۔ ان کی تکلیف پر۔

**فَائِدَة:** کہا اہن عذر نے مگان کرتا ہوں میں کہ وہ روایت اہن عمر میں تھیں۔



## ٥٦۔ باب: فی فضل صلاح ذات البين

آپس میں صلح کرانے کی فضیلت

(٢٥٠٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ : ((إِيَّاكُمْ وَسُوءَ ذَاتِ الْبَيْنِ فَإِنَّهَا الْحَالِقَةُ)).

(اسناده حسن) تحریر المشكاة: ٤١-٥٠. التحقیق الثانی ()

**تَبَرَّعَهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: پھر تم آپس کی برائی سے یعنی بھوٹ اور بخض و عداوت سے کہ وہ موٹڈنے والی ہیں۔

**فَائِدَة:** کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور سوء ذات البین سے مراد عداوت و بخضا آپس کی اور یہ جو فرمایا کہ موٹڈنے والی ہے یعنی دین کی موٹڈنے والی ہے۔



(٢٥٠٩) عَنْ أَبِي الدَّرَدَاءِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((الْأَخْرُجُوكُمْ بِأَفْضَلَ مِنْ ذَرَاجَةِ الصَّيَامِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ؟)) قَالُوا: بَلِّي قَالَ : ((صَلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ، فَإِنَّ فَسَادَ ذَاتِ الْبَيْنِ هِيَ الْحَالِقَةُ)).

(اسناده صحيح) غایۃ المرام (٤١٤) تحریر المشكاة: ٣٨-٥٠. التحقیق الثانی ()

**بیتہجہ:** روایت ہے ابوالدرداء بن الشٹن سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا خبر نہ دوں میں تم کو ایسی چیز کی جو درجہ میں افضل ہے صیام و صلوٰۃ و صدقہ؟ سے کہا صحابہؓ نے کیوں نہیں فرمایا آپؐ نے ملاپ اور محبت آپؐ میں اس لیے کہ پھوٹ آپؐ کی موئذنے والی ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے پھوٹ آپؐ کی موئذنے والی ہے نہیں کہتا میں کہ موئذنے والی ہے بال کو بلکہ موئذنی ہے دین کو یعنی استیصال کر دیتی ہے دین کا۔



(۲۵۱۰) عَنْ يَعْيَشَ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّ مَوْلَى الرُّبِّيرِ حَدَّثَهُ أَنَّ الرُّبِّيرَ بْنَ الْعَوَامَ حَدَّثَهُ أَنَّ الَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((دَبَّ إِلَيْكُمْ ذَاءُ الْأَمْمِ قَبْلَكُمْ : الْحَسْدُ وَالْبُغْضَاءُ هِيَ الْحَالَةُ ، لَا أَقُولُ تَحْلِيقُ الشَّعْرِ وَلِكُنْ تَحْلِيقُ الدِّينِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ! لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَبُّوْا ، أَفَلَا إِنْتُمْ كُمْ بِمَا يُبَيِّنُ ذَلِكَ لَكُمْ : أَفْشُوا السَّلَامَ بِيَنْكُمْ )). (استادہ حسن) التعلیق الرغیب: ۱۲/۳ - الاوراء (۲۳۸)

تحریح مشکله الفقر (۲۰) غایة المرام (۴۱۴) صحيح الادب المفرد (۱۹۷)

**بیتہجہ:** روایت ہے زیر بن عوام سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کس گیا ہے تم میں مرض الگی امتوں کا یعنی حسد اور بغضہ اور موئذنے والا ہے نہیں کہتا ہوں میں کہ موئذن تاہے بالوں کو ویکن موئذن تاہے دین کو اور قسم ہے اس پر وردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے داخل نہ ہو گئے تم جنت میں جب تک مومن نہ ہو گے اور مومن نہ ہو گے جب تک آپؐ میں محبت نہ کرو گے اور بتا دوں میں تم کو ایسی چیز کے جو جمائے تم کو محبت میں رواج دو سلام کو آپؐ میں میں۔



## ۵۷۔ بَابُ : فِي عَظِيمِ الْوَعِيدِ عَلَى الْبَغْيِ وَ قَطْعِ الرَّحْمِ

سرکشی اور قطع رحمی پر بہت بڑی وعید کا بیان

(۲۵۱۱) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا مِنْ ذُنْبٍ أَجْدَرَ أَنْ يَعْجَلَ اللَّهُ لِصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَدْخُرُ لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْبَغْيِ وَقَطْعِ الرَّحْمِ )). (صحیح)

**بیتہجہ:** روایت ہے ابو بکرہ بن الشٹن سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کوئی گناہ لا کن تر نہیں کہ سزا اس کے مرکب کو جلد دنیا میں ملے اور کچھ جمع بھی رہے آختر میں بھی اور قطع رحم سے زیادہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: یعنی خروج کرنا حاکم اسلام کی اطاعت سے کہ اس کی کسر اللہ تعالیٰ دنیا میں بھی دیتا ہے۔ قتل و اسر و نہب اموال وغیرہ سے اور آخرت میں بھی اس پر عذاب ہوگا اور اسی طرح قطع رحم کا حال ہے یعنی ناتے داروں سے پرسلوکی کا بھی یہی منوال ہے۔



(۲۵۱۲) عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعِيبٍ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((خَصَّلَتَانِ مَنْ كَانَتَا فِيهِ كَبَّةُ اللَّهِ شَاكِرًا صَابِرًا، وَمَنْ لَمْ تَكُونَا فِيهِ لَمْ يَكْتُبْهُ اللَّهُ، شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا. مَنْ نَظَرَ فِي دُنْيَا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاقْتَدَى بِهِ، وَمَنْ نَظَرَ فِي دُنْيَا إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ عَلَى مَا فَضَّلَهُ بِهِ عَلَيْهِ، كَبَّةُ اللَّهِ شَاكِرًا صَابِرًا، وَمَنْ نَظَرَ فِي دُنْيَا إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ وَنَظَرَ فِي دُنْيَا، إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاسِفٌ عَلَى مَا فَاتَهُ مِنْهُ لَمْ يَكْتُبْهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلۃ الاحادیث الضعیفة : (۶۳۳ و ۱۹۲۴) اس میں شیعی بن صباح راوی ضعیف ہے۔

**تشریح:** بسنند مذکور روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: دو خصلتیں ہیں کہ جس میں ہوں گی لکھے گا اللہ تعالیٰ اسے شاکر اور صابر، اور جس میں نہ ہوں گی نہ لکھے گا اسے شاکر اور نہ صابر، تفصیل ان کی یہ ہے کہ جس نے نظر کی دین میں اس شخص کی طرف جو اس سے بڑھ کر ہے اور پیروی کی اس کی اور نظر کی دنیا میں اس شخص کی طرف جو اس سے کم ہے اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اس فضل پر کہ اس پر ہوا۔ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور صابر، اور جس نے نظر کی دین میں اپنے سے کم پر اور نظر کی دنیا میں اپنے سے زیادہ پر اور افسوس کیا اس دنیا پر جو اسے نہ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور نہ صابر۔

مترجم: یعنی دین میں اپنے سے زیادہ پر نظر کرنے سے قصور اپنا معلوم ہوتا ہے اور رغبت مرید عبادت پر ہوتی ہے۔ مخالف اس کے جو دین میں اپنے سے کم ہو اس پر نظر کرنے سے عجب اور خوش پسندی اپنی نظر میں آتی ہے اور تھوڑی عبادت بھی اپنی بہت دکھائی دیتی ہے اور دنیا میں جو مال و متاع اپنے سے زیادہ رکھتا ہے اس پر نظر کرنے سے ناشکری اللہ تعالیٰ کی ہوتی ہے اور رغبت تحصیل دنیا کی زیادہ ہوتی ہے اور جو نعمت حق اپنے پاس موجود ہے وہ نظر میں حقیر ہو جاتی ہے اور اپنے سے کم پر نظر کرنے سے شکر ہوتا ہے اور نعمت شناسی اللہ تعالیٰ کی حاصل ہوتی ہے اور تھوڑی نعمت بہت نظر آتی ہے۔ انتہی کلام المترجم۔

روایت کی ہم سے موی بن حزام نے علی بن اسحاق سے انہوں نے علی بن اسحاق سے عبد اللہ سے انہوں نے شیعی بن صباح سے انہوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں کی، یہ حدیث غریب ہے اور نہیں ذکر کیا سوید نے عمرو بن شعیب کے بعد ان کے باپ کا اپنی روایت میں۔



(۲۵۱۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اُنظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلُ مِنْكُمْ وَلَا تُنْظِرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ، فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَرْدَرُوا بِعِنْدَمَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ)). (اسناده صحيح) الروض النغير (۶۰۴)

**تَبَرِّعَةُ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کفر میا رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم نے نظر کروں اس کی طرف جو تم سے کم ہے یعنی نعماء دنیوی میں اور مت نظر کرو اس کی طرف جو تم سے زیادہ ہے اس لیے کہاں میں امید ہے کہ تم حیرانہ جانو گے اللہ تعالیٰ کی نعمت کو جو تمہارے پاس ہے۔



## ۵۹۔ بَابُ: حديث حنظلة.....

### حنظلة رض عن الشیعہ کی حدیث

(۲۵۱۴) عَنْ أَبِي عُمَرْهَ عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسِيدِيِّ وَكَانَ مِنْ كُتَّابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ مَرَبِّيَ بَيْكُرَ وَهُوَ يَبْكِيُ فَقَالَ: مَالِكَ يَا حَنْظَلَةُ؟ فَقَالَ: نَافِقٌ حَنْظَلَةٌ يَا أَبَا بَيْكُرٍ! نَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، يُدْكِرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَانَ رَأَى عَيْنَ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالضَّيْعَةَ وَتَسْبِينَا كَثِيرًا قَالَ فَوَاللَّهِ إِنَّا كَذَلِكَ إِنْطَلَقَ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَانْطَلَقَنَا فَلَمَّا رَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (فَقَالَ مَالِكَ يَا حَنْظَلَةُ؟) قَالَ نَافِقٌ حَنْظَلَةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَكُونُ عِنْدَكَ تُدْكِرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ حَتَّى كَانَ رَأَى عَيْنَ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالضَّيْعَةَ وَتَسْبِينَا كَثِيرًا: قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((لَوْ تَدُومُونَ عَلَى الْحَالِ الَّذِي تَقُومُونَ بِهَا مِنْ عِنْدِي لَصَافَّحْتُكُمُ الْمَلِئَكَةُ فِي مَجَالِسِكُمْ وَعَلَى فُرُشَكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ وَلَكُنْ يَا حَنْظَلَةُ سَاعَةً وَسَاعَةً)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۹۴۸)

**تَبَرِّعَةُ:** روایت ہے ابو عثمان سے کہ حنظله اسیدی جو کاتب تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم کے روتے ہوئے گزرے ابو بکر رض سو فرمایا ابو بکر رض نے: کیا ہو تم کو اے حنظله؟ کہاں ہوں نے کہ منافق ہو گیا حنظله اے ابو بکر اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب رہتے ہیں ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم کے پاس اور وہ بادلاتے ہیں ہم کو دوزخ اور جنت تو گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں پھر جب لوٹتے ہیں ہم ان نصیحتوں کے پاس سے اور ملتے ہیں اور مشغول ہوتے ہیں ہم یہ بیوں اور سامان دنیوی میں بھول جاتے ہیں ہم بہت کچھ ان نصیحتوں میں سے۔ پس کہا ابو بکر رض نے قسم ہے اللہ کی یہاں بھی یہی حال ہے چلو یہاں ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم کی طرف پھر گئے ہم پھر جب دیکھا ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم نے فرمایا کیا حال ہے تمہارا اے حنظله؟ عرض کی کہ حنظله منافق ہو گیا یا رسول اللہ! ہوتے ہیں ہم آپ رض کے پاس اور آپ خوف دلاتے ہیں ہم کونا رے اور امید دلاتے ہیں جنت کی یہاں تک کہ گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں ان دونوں کو یعنی ایسا یقین ہوتا ہے پھر جب لوٹتے ہیں ہم آپ رض کے پاس سے اور ملتے ہیں اور اخلاط کرتے ہیں

عورتوں سے اور مشغول ہوتے ہیں سامان دنیا میں بھول جاتے ہیں، بہت سی باتیں ان میں کی، کہا راوی نے پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اگر تم مددامت کرو اور ہمیشہ رہو اسی حال پر کہ اٹھتے ہو جس حال میں میرے پاس سے تو مصائب کریں تم سے فرشتے تھماری مجلسوں میں اور تمہارے بچھونوں پر اور تمہاری راہوں میں، لیکن اسے خظله کوئی گھڑی کیسی بولتی ہے کوئی کسی۔

**فائض:** کہا ابو عیینی نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یہ کمال ایمان تھا صاحبہ بنی اسٹاف کا کہ غفلت اور نسیان کو مجملہ نفاق شمار کیا اور اپنے نفس پر نفاق سے ڈرے، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تم دوام حضور کے ساتھ مکاف نہیں مگر ساعت فساعت۔



(۲۵۱۵) عنِ آنسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ)). (اسنادہ

صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۷۳) الروض النضیر (۱۲۹)

**تعریف:** روایت ہے انس بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا مومن کامل نہیں ہوتا کوئی تم میں کا یہاں تک کہ دوست رکھے اپنے بھائی کے لیے جو دوست رکھتا ہے اپنے نفس کے لیے۔

**فائض:** یہ حدیث صحیح ہے۔

(۲۵۱۶) عنِ ابنِ عَبَّاسٍ قَالَ : كُنْتُ خَلَفَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمًا فَقَالَ : ((يَا غَلَامًا إِنِّي أَعْلَمُكَ لِكَلْمَاتِ احْفَظَتِ اللَّهُ يَحْفَظُكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَجَدُّهُ تُجَاهِلَكَ إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمُ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِاجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ وَقَدْ كَتَبَ اللَّهُ لَكَ وَأَنَّ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحْفُ)). (اسنادہ صحیح) (تخریج: مشکونہ المصایب ۲۰۳-۳۱۸) ظلال الجنۃ : ۳۱۶-۳۱۸

**تعریف:** روایت ہے ابن عباس بنی اسٹاف سے کہا کہ تھامیں پیچھے نبی ﷺ کے ایک دن تو فرمایا آپ ﷺ نے اے لڑکے سکھاؤں میں تجھے چند کلمات یاد رکھ تو اللہ کو کہہ یاد رکھ کیا درکھ اللہ کو کہہ یاد رکھ کیا تو اس کو اپنے آگے اور جب مانگے تو مانگ اللہ تعالیٰ سے اور جب مدد چاہے تو مدد چاہ اللہ تعالیٰ سے اور جان تو کہ اگر لوگ ہو جائیں اس پر کہ فتح پہنچا کیں تجھ کو کچھ تو ہرگز نہ پہنچا سکیں گے مگر اتنا کیلکھا ہے اسے اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے اور اگر مجتمع ہو جائیں اس پر کہ ضرر پہنچا کیں تجھ کو کچھ تو ضرر نہ پہنچا سکیں گے تجھ کو مگر اتنا کہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے تیرے لیے، اٹھا لیے گئے قلم اور سوکھ گئے صحیفے یعنی کتابت تقدیری کی۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یاد رکھنا بندہ کا اللہ کو ذکر لسان اور جان ہے اور اطاعت اور فرمانبرداری اس کی اور یاد رکھنا اللہ کا بندہ کو بچانا ہے اسے معاصی

سے اور توفیق خیر بخشناس کا اور مد و دعائیت کرنی اس کی تو اب و مصائب میں اور فرمایا جب مانگے تو مالک اللہ تعالیٰ سے، اس میں رد ہوا ان مبتدعین و مشرکین پر جواب لیا واغبیاء سے اپنی حاجات طلب کرتے ہیں اور دعائیں کرتے ہیں اور درودوں سے ان کو پکارتے ہیں اور ان کی تائید اور مدد کی امید پر نذریں نیاز کرتے ہیں کوئی پڑھتا ہے یا شیخ عبدالقادر جیلانی شبیح اللہ کوئی کہتا ہے یا سید احمد مدد دے کوئی کہتا ہے یا علی مدد یا پیر مدد حلالکہ یہ سب عاجز ہیں اللہ تعالیٰ کے رو برو اور ایک ذرہ فتح و ضرر پر اختیار نہیں رکھتے قولہ اٹھا لیے گئے قلم یہ کتابیہ ہے تقدیر کے تمام ہو جانے سے اور اس سے فراغت تمام حاصل ہونے سے۔



## ۶۰۔ باب: حدیث اعقلها و توکل

حدیث کہ اُنْتِنی کو باندھا اور بھروسہ کر

(۲۵۱۷) حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ أَبُو إِبْرَهِيمَ السَّدُوْشِيُّ قَالَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ : يَأْسُوْلَ اللَّهِ أَعْقَلَهَا وَأَتَوْكِلُ أَوْ أَطْلَقُهَا وَأَتَوْكِلُ قَالٌ : ((أَعْقَلَهَا وَتَوَكَّلُ)). (اسناده حسن) تخریج المشکلة: (۲۲)

**تعریف:** ہم سے مغیرہ بن ابوقرہ نے بیان کیا کہاں میں نے انس بْنِ النَّبِيِّ سے کہاں رسول اللہ! کیا باندھوں میں پیر اوٹ کا اور توکل کروں یا اس کو چھوڑ کر توکل کروں؟ فرمایا آپ نے اونٹ کا پیر باندھ اور توکل کر۔

**فائل:** کہا عمرو بن علی نے کہا مجی نے اور یہ میرے نزدیک حدیث مذکور ہے کہا ابو عیین نے یہ حدیث غریب ہے انس کی روایت سے نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور مروی ہوئی ہے عمرو بن امیہ ضمری سے انہوں نے روایت کی نبی صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سے ماندہ اس کے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توکل ترک اسباب کا نام نہیں ہے جیسے بعض لوگوں نے سمجھا ہے بلکہ توکل بھی ہے کہ اسباب کو بجالا کر مسبب الاسباب پر بھروسہ کرنا اور نظر اور اعتماد اسباب پر نہ کرنا۔



(۲۵۱۸) عَنْ أَبِي الْحَوْرَاءِ السَّعْدِيِّ ثَالِ : قُلْتُ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلَيِّ مَا حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ؟ قَالَ : حَفَظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((دَعْ مَا يَرِيْكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْكَ، فَإِنَّ الصِّدْقَ أَطْمَانِيْنَةً وَإِنَّ الْكُنْدِبَ رِيْبَةً)) وَفِي الْحَدِيْثِ قِصَّةً . (اسناده صحيح) الارواء: ۱۲ و ۲۰۷۴ - الظلال: ۱۷۹ - الروض النضير: ۱۵۲

**تعریف:** روایت ہے ابوالحواراء سعدی سے کہاں انہوں نے حسن بن علی سے، کیا یاد کیا تم نے رسول اللہ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سے؟ فرمایا انہوں نے کہ یاد کیا میں نے رسول اللہ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سے کہ فرمایا آپ نے چھوڑ دے وہ چیز کہ شک میں ڈالے تھے کو طرف اس چیز کے کرشک میں نہ ڈالے تھے کہ اس لیے کہ صدق اطمینان ہے دل میں اور کذب اغطراب ہے، اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے اور ابو الحواراء کا نام ربیعہ بن شیبان ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شبہ سے انہوں نے برید سے مانند اس کے۔

**مترجم:** یعنی چھوڑ دے شک کی بات کو جیسے حرمات کو چھوڑ دیا تو نے کہ جس میں شک نہیں اور صدق پر دل مطمئن ہو جاتا ہے اور قلب کو تسلی ہو جاتی ہے اور کذب میں اضطراب اور بے قراری اور دل میں حرکت رہتی ہے۔



(۲۵۱۹) عَنْ حَابِرٍ قَالَ: ذُكْرٌ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ بِعِبَادَةٍ وَاجْتِهَادٍ، وَذُكْرٌ آخَرُ بِرِعَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا يُعَدُّ بِالرِّعَاةِ)). (اسناده ضعيف) سلسلة الاحاديث (الضعيفة : ۴۸۱۷) (اس میں محمد بن عبد الرحمن مجھول راوی ہے) **تشریح:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا ذکر کیا گیا ایک مرد کا تمثیل کے سامنے ساتھ عبادت اور ریاضت کے اور ذکر کیا گیا دوسرا کا ساتھ ورع کے سو فرمایا نبی مسیح نے: برادر نہیں کی جاتی ہے کوئی عبادت ساتھ ورع کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے گرامی وجہ سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے فضیلت ورع کی معلوم ہوئی اور ورع یہی ہے کہ آدمی شبہات سے بچے اس خوف سے کہ حرمات میں نہ پڑے اور چونکہ شر سے پچنا مقدم ہے اس لیے عبادت کثیرہ کی کچھ حقیقت نہیں ورع قلیل کے آگے اور مثال اس کی یہ ہے کہ ایک مریض پر ہیز کرتا ہوا گرچہ دوا کام ک استعمال کرے اکثر تدرست ہو جاتا ہے اور دوسرا گرچہ دوا بہت کرے گر بدر پر ہیزی اختیار کرے تو دو اضائے ہوتی ہے اور مرض بڑھتا ہے۔



(۲۵۲۰) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَكَلَ طَيْبًا وَعَمِلَ فِي سُنَّةٍ وَأَمِنَ النَّاسُ بِوَاقِفَةِ دَخَلِ الْجَنَّةِ)). فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ فِي النَّاسِ لَكَثِيرٌ. قَالَ: ((فَسَيَّكُونُ فِي قُرُونٍ بَعْدِي)).

(اسناده ضعيف) تخریج (المشکاة: ۱۷۸ - التعليق الرغيب: ۱/۴۱) (اس میں ابی بشر اوی مجھول ہے) **تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے کھایا حلال اور عمل کیا سنت پر اور امن میں رہے لوگ اس کے شر سے داخل ہو جنت میں، سو عرض کی ایک شخص نے یا رسول اللہ ایسے لوگ تو اس زمانہ میں بہت ہیں، آپ نے فرمایا: میرے بعد کے زمانوں میں بھی ہوں گے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے گرامی سند سے اسرائیل کی روایت سے روایت کی، ہم سے عباس نے انہوں نے یہی سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ہلال بن مقلاص سے مانند حدیث قبیصہ کے جو اسرائیل سے مردی ہے۔



(۲۵۲۱) عَنْ مُعاذِ الْجَهْنَىِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ أَعْطَى لِلَّهِ وَمَنَعَ لِلَّهِ وَأَحَبَّ لِلَّهِ وَأَبْغَضَ لِلَّهِ وَأَنْكَحَ لِلَّهِ، فَقَدِ اسْتَكْمَلَ إِيمَانَهُ)). (اسنادہ حسن) سلسلة الاحادیث الصحيحة: (۱۱۳/۱)

**تَبَرِّيْجَهُ:** روایت ہے معاذ جہنی سے کہ نبی مکمل نے فرمایا: جس نے دیا اللہ کے لیے اور رکا اللہ کے لیے اور عداوت کی اللہ کے لیے اور نکاح کیا اللہ کے لیے سو پوا ہو گیا ایمان اس کا۔ (صحیح) (۱۷۳۶)



(۲۵۲۲) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبُدْرِ، وَالثَّانِيَةُ عَلَى لَوْنِ أَحْسَنِ كَوْكِبِ دُرَّيِّ فِي السَّمَاءِ لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ عَلَى كُلِّ زَوْجٍ سَبْعُونَ حَلَّةً يَبْدُو مُخْسَنًا مِنْ وَرَائِهَا)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة: (۱۷۳۶)

**تَبَرِّيْجَهُ:** ابوسعید خدری بن ارشد سے روایت ہے کہ نبی مکمل نے فرمایا پہلا گروہ جو جنت میں داخل ہو گا ان کے چہرے چودھویں رات کے چاند کی طرح ہوں گے اور دوسرے گروہ کے (چہرے) آسمان میں جو بہت خوبصورت ستارہ ہے ان کے رنگ پر ہوں گے۔ ان میں سے ہر مرد کے لئے بیویاں ہوں گی، اور ہر بیوی پر ستر جوڑے ہوں گے اس میں سے اس کی پنڈلی کی پڑی کا گودا باہر سے نظر آئے گا۔





ثُرِّيَ اللَّهُ كَيْمَنَ سَعَدَ حَمَادَ حَمَادَ حَمَادَ حَمَادَ

## ابواب الصفة الجنة

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ٦٣) جنت کے بیان میں (تحفہ ٣٢)

**مقدمہ من المترجم:** جنت اصل لغت میں بمعنی چھپانے کے ہے اور ترکیب ان حروف کی ستر و اخفاکے واسطے ہے چنانچہ جنین بھی اسی سے مشتق ہے کہ بطن مادر میں پوشیدہ ہے اور جنون بھی اس سے نکلا ہے کہ وہ عشق کو چھپانے والا ہے اور جان بھی کہ بمعنی قلب ہے کہ سینہ میں پوشیدہ ہے اور جنت نام ہو گیا سایہ دار درخنوں کا کہ وہ بھی اپنے ماتحت کی زمین کو چھپاتے ہیں یا اپنے جوانب کو مستور کر دیتے ہیں بعد اس کے نام ہو گیا بستان و پانچ کا کہ درختان سایہ دار رکھتا ہو۔ اور اصطلاح شرع میں نام ہے دارالثواب کا جیسے جہنم نام۔ **بِأَرْبَعَةِ عَذَابٍ كَوْنَى اللَّهُ عَزَّ ذَلِكَ بِحَمَادَ حَمَادَ حَمَادَ حَمَادَ** اور جنت کو جنت اس لیے کہا کہ وہ بھی نظر خلافت سے پوشیدہ ہے چنانچہ اس سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا **﴿جَنَّةٌ عَلَيْهِ اللَّلِيْلُ﴾** یعنی ڈھانپا اس کورات نے اور حن کو حن کہا ہے اسی لیے کہ وہ نظر انس سے مستور و غافلی ہیں اور اسی سے ہے حدیث ولی دفعہ **وَرَاجِتَهُ عَلَى وَعْبَاسٍ** یعنی متولی ہوئے آپ کے دفن و اخفاکے علی روشنہ اور عباس روشنہ اور اسی لیے قبر کو جنائ کہتے ہیں کہ وہ مردوں کو چھپاتی ہے اور اس سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا **﴿إِنَّهُمْ لَذِكْرٌ لِّلَّهِ وَرَاجِتَهُ عَلَى وَعْبَاسٍ﴾** یعنی تھیر ایا منافقوں نے اپنے قسموں کو ستر اور اسی سے ہے حدیث **إِنَّمَا الْإِمَامُ جَهَنَّمَ يَعْنِي أَمَامَ** موجب ستر ہے اور اسی سے ہے جہنہ کہ بمعنی پس ہے اس لیے کہ وہ بھی چھپاتی اور بچاتی ہے اہل اپنے کوششی و تیرے (مجموع) اور قرآن عظیم الشان میں جو تعریف و توصیف جنت کی وارد ہوئی ہے اگر تمام جہاں کے عقول اور علاع جمع ہو کہ ہزاروں برس فکر و تدبر

کریں ممکن نہیں کہ اس سے بہتر یا ابراہیم کے کوئی مکان قیاس میں آسکے چنانچہ خلاصہ اس کا ہم اس مقام میں تحریر کرتے ہیں اور جمع صفات قرآنیہ دو قسم ہیں ایک شبوتی دوسرے سلبی۔ اول ہم ذکر کرتے ہیں شبوتوں کو بعد اس کے سلبی کو دو فصلوں میں۔



## فصل اول

### وصفات ثبوتیہ جنت کے قرآن عظیم الشان بہ تبیان آں پرداختہ است

اللہ تعالیٰ نے دارالثواب کو جنت فرمایا آنَ لَهُمْ حَيَاةٌ تَحْرِيٰ مِنْ تَحْيِهَا الْأَنْهَارُ اور روضہ بھی فہم فی رَوْضَةٍ يُحِبِّرُونَ اور جنت عالیہ فی حَنَّةٍ عَالِيَّةٍ اور ما کولات میں سے ذکر کیا ہے آٹھ چیزوں کا فواکہ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ وَفَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ لَا مَقْطُوعَةٌ وَلَا مَمْنُوعَةٌ سدر فی سِدْرٍ مَخْضُودٍ موز وَ طَلْحٍ مَنْضُودٍ دخن شاہاف طفُوفہا دانیہ ثمرات کُلُّمَا رُزْقُوا مِنْهَا مِنْ نُّمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزْقَنَا مِنْ قَبْلُ حُمْطِرٍ لِعِنْيَنِ گوشت پرندوں کا وَلَحْمٍ طَبِيرٍ مِمَّا يَشَتَّهُونَ اور حن و شام اس کا وقت بیان فرمایا کہ اکثر بلا دمتوسط میں متعددین کی عادت یہی ہے وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةٌ وَعَشِيشًا اور لخ و رمان فِيهَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ اور مشروبات کے ذیل میں بارہ چیزوں کا ذکر فرمایا آنَ لَهُمْ حَيَاةٌ تَحْرِيٰ مِنْ تَحْيِهَا الْأَنْهَارُ اور تفصیلاً فِيهَا انہار مِنْ تَمَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَانہار مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَانہار مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَانہار مِنْ عَسَلٍ مُصَفَّى اور تفسیر ان کی عیناً يُشربُ بہا عبادُ اللہِ يُفَخَّرُونَہا تَفْخِيجِرُ اور جریان ان کا فیہا عین حاریہ اور سکوب پانی کا وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ اور اسماء ان کے ذکر کیا سلسلیں کو عیناً فیہا تَسْمیٰ سَلْسِلیَا اور تَسْمِیٰ کو وَمِرَاجِهٗ مِنْ تَسْبِیٰ عَيْنَا يُشَرِّبُ بہا الْمُقْرَبُونَ اور ذکر کیا تین کاسوں کا، کاس معین بُطَافٍ عَلَيْهِمْ بِکَاسٍ مِنْ عَيْنٍ اور کاس کافور انَ الْأَبْرَارَ يَشَرِّبُونَ مِنْ کَاسٍ کَانَ مِزَاحُهَا كَافُورًا اور کاس زنجبل وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَاسًا کَانَ مِزَاحُهَا زَنجِبِيلًا اور ستایت میں وَسَقَهُمْ رِبْهُمْ شَرَابًا طَهُورًا۔

اور مشربات کے ختم میں یُسْقَوْنَ مِنْ رَجِيقٍ مَخْتُومٍ جِنْتَامَهِ مِسْكٌ اور متاع خانگی میں سے ذکر کیا ① اکواب ② اباریق ③ دکاس کا یا گکواب و آب اریق و کاس مِنْ عَيْنٍ اور شیاب و حلیہ کا عَالِیَّهِمْ بَیَاب سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَاسْبَرِقٌ وَحُلُوَا اسماور مِنْ فَضَّةٍ اور ارائٹ کا مُتَكَبِّین فیہا علی الْأَرَائِٹ اور علی الْأَرَائِٹ يَنْظَرُونَ اور ہُمْ وَآزَوَاجُهُمْ فی ظَلَالٍ عَلَیِ الْأَرَائِٹ مُتَكَبُونَ اور فرشوں کا مُتَكَبِّین علی فُرُشٍ بَطَانَهُنَّا مِنْ اسْبَرِقٍ۔ وَفُرُشٍ مَرْفُوعَةٌ اور زرابی کا وَرَابِیٌّ مُبَشَّرَةٌ اور نمارق کا وَنَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ اور لباس کا وَلِيَاسِهُمْ فیہا حَرِيرٌ اور صاحف کا بُطَافٍ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِنْ دَهْبٍ وَأَكْوَابٍ اور فرف و عقری کا مُتَكَبِّین علی رَفَفٍ خُضْرٌ وَعَقْرَبٌ حِسَان اور سارا اور لولو کا يَحْلُونَ فیہا مِنْ اسماور مِنْ دَهْبٍ وَلُولُو اور مکانوں سے الاباب کا جناتِ عَدْنٍ مُفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ اور غرفوں کا وَلَهُمْ فِي الْعُرْفَتِ أَمْنُونَ اور اَلْيَكُ يُحْزَرُونَ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا۔

اور مساکن و مسائکن طبیّۃ فی جَنَّتِ عَذْنٍ اور مامن کا مقام انَّ الْمُتَقِّيُّونَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ اور ساکنان جنت سے ازدواج الہ جنت کے وَلَهُمْ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُّطَهَّرَةٌ اور حور وَزَوَّجْنَهُمْ بِحُورٍ عَيْنٍ اور بیان کی حیان کی وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عَيْنٍ کَانَهُنَّ يَيْضُ مَكْنُونٌ اور رنگ بدن ان کا کَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمُرْجَانُ کَانَهُنَّ يَيْضُ مَكْنُونٌ وَحُورٍ عَيْنٍ کَانَشَالِ اللُّولُوُ الْمَكْنُونٌ اور ہم عمری ان کی فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا غَرْبَيَا تَرَابًا لَا صَحِّ الْيَوْمِ اور سایہ پروردگی ان کی حُورٍ مَقْصُورَاتِ فِي الْعِيَامِ اور بکارت ان کی فَجَعَلَنَا هُنَّ أَبْكَارًا اور لَمْ يَطْمِثُنَّ إِنْسَانَهُمْ وَلَا جَانَّ اور حسن ان کافیهُنَّ خَيْرَاتِ حِسَانٍ اور تکعب ان کا وَكَوْ اَعَبَ اَتْرَابَا اور پیار ان کا اپنے شوہروں پر غُربیا تَرَابًا اور نشوونما ان کا بطور عجیب برخلاف دوسری مخلوقات کے اِنَّا نَشَّانَهُنَّ اِنْشَاءَ اَيْ اِنْشَاءَ عَجِيبًا غَرْبَيَا اور تَرَبَّونَ ان کی غیبی طور پر وَزَوَّجْنَهُمْ بِحُورٍ عَيْنٍ اور ذکر کیا ساکنان جنت سے غلامان کو وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غَلْمَانٌ لَهُمْ كَانَهُمْ لَوْلَوْ مَكْنُونٌ اور ولدان کو وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانٌ مُخَلَّدُونَ اور تشییری لَوْلَوْ منثور سے اِذَا رَأَيْتُمْ حَسِبَتُهُمْ لَوْلَوْ اَمَّنْتُورَا اور خازن کو وَقَالَ لَهُمْ حَزَنَتْهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبِّسُمْ فَادْخُلُوهَا خَلِيلِيْنَ۔

جنتیوں کے افعال و احوال سے ذکر کیا نظرت و سرور کو وَلَهُمْ نَصْرَةٌ وَسُرُورًا اور حمد باری تعالیٰ کی الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا لِهَذَا وَمَا كَانَ الْهَمْدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ، وَأَخْرُ دَعَوْهُمْ أَنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَا الْحَرَقَنَ اور سلام اللہ تعالیٰ کا ان پر سلام قَوْلًا مِنْ رَبِّ الرِّجَمِ اور سلام خزند جنت کا ان پر وَقَالَ لَهُمْ حَزَنَتْهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبِّسُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِيْنَ اور سلام دوسرے فرشتوں کا ان پر وَالْمَلِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَرَّرْتُمْ فَيَنْعَمُ عَقْبَى الدَّارِ اور ان کا سلام آپس میں وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغُوا لَا سَلَامٌ، وَيَقُولُونَ فِيهَا تَحِيَّةٌ وَسَلَامًا کلام ان کا آپس میں اِنَّ اَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ اور جهانکنان کا اہل نار پر فَاطَّلَعَ فَرَأَهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ اور پکارنا ان کا دوزخیوں کو وَنَادَى اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اَصْحَابَ النَّارِ الْآية اور ہنسنا ان کا کفار پر فَالْيَوْمُ الَّذِينَ اَمْتُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ اور مطلق ہنسی خوش ان کی وُجُوهٗ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةً ضَاحِكَةً مُسْتَبِشِرَةً اور عیش خوش ان کافہوں فِي عِيشَةٍ راضِيَةٍ اور غلود ان کا ہم فِيهَا مُخَلَّدُونَ، خَالِدِيْنَ فِيهَا اَبْدًا اور صاف دلی ان کی آپس میں وَزَعَنَّا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلَى اِحْوَانًا عَلَى سُرِّ مُتَقْبِلِيْنَ اور راضی ہونا باری تعالیٰ شانہ کا ان سے وَرَضُوانَ مِنَ اللَّهِ الْأَكْبَرُ اور راضی اللَّهِ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ اور نظر کرنا ان کا اس تعالیٰ شانہ کی طرف چشم سر سے بجهت فوق میں وُجُوهٗ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ الی رَبَّهَا نَاظِرَةٌ یہ ہیں صفات ثبوتیہ جنت اور اہل جنت کے کہ قرآن عظیم الشان نے ان کو مقامات متعددہ میں اسالیب مختلف سے بیان فرمایا اور عبارات بلیغہ اور تعبیرات منوسہ فصیح سے اس کا اثبات کیا کہ گوش ہوش سامعین کے اس سے پر شوق ہیں اور کلام حافظین کی اس سے پر ذوق ہزاروں نے اس مردہ کے استماع سے جام شہادت پی لیے اور لاکھوں بصدور یاضت و عبادت جی لیے غرض شوق نے مومنوں کو بے قرار کیا اور اشتیاق ٹے پرا اخظر ار۔ بیت  
نہ تنہا عشق از دیدار خیزد بسا کین دولت از گفتار خیزد

## فصل دوئم

### در صفات سلبیہ جنت کے قرآن عظیم الشان بُنْفی آں پرداختہ است

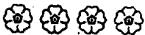
اور وہ بارہ چیزوں میں کہ قرآن نے دامن جنت کو اس سے پاک کیا اور برآت ساخت اہل جنت کی ان چیزوں سے فرمائی۔ اس میں لغو ہے چنانچہ فرمایا لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً، لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغُوا لَا سَلَامًا اور مرگ لَا يَدُوْقُونَ فِيهَا، الْمَوْتُ لَا الْمَوْتُةَ الْأَوْلَى اور جو ع اور عربی میں اُنّ لَكَ أَنْ لَا تَحْوَعَ فِيهَا وَلَا تَعْرِزَ اور تُشْكِنَ اور تُهُوپَ وَإِنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَضْحَى اور کندب لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغُوا وَلَا كَذَابًا اور تاشیم بمعنی گناہ کی بات لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغُوا وَلَا تَأْثِيمًا لَا فِيلًا سَلَامًا اور سردی اور گرمی لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيًّا اور تکلیف اس میں اور خروج اس سے لَا يَمْسُهُمْ فِيهَا نَصْبٌ وَمَا هُمْ مُنْهَى بِمُخْرَجِينَ یہ صفات ہیں جنت کے کہ وارد ہوئے ہیں قرآن عظیم الشان میں اور نہ پائے گا تو اکثر مقام میں اس اختصار کے ساتھ تفصیل اس کی کہ موفق ہوا یہ فقیر اس کے بیان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے فضل عظیم سے واللہ ذو الفضل العظیم اور مزید تفصیل اس کی وارد ہوئی ہے احادیث میں یا اقوال مفسرین میں پائے گا تو اسے ابواب ذیل میں انشاء اللہ تعالیٰ انتہی قول المترجم بفضل خالق اکتم۔

### ۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شَجَرِ الْجَنَّةِ

#### جنت کے درختوں کی صفت کے بیان میں

(۲۵۲۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لِشَجَرَةَ يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مائَةَ عَامٍ)). تبیحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جنت میں ایک درخت ایسا ہے کہ چلا جائے سوار اس کے سایہ میں سو برس تک۔ (اسناد صحیح)

**فائدة:** اس باب میں انس اور الی سعید رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۵۲۴) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةٌ يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا)). قَالَ: وَذَلِكَ الظِّلُّ الْمَمْدُودُ)). (اسناده صحیح)

تبیحہ: روایت ہے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ بنی مکہ نے فرمایا جنت میں ایسے درخت ہیں کہ چلا جائے سوار اس کے سایہ میں سو برس تک اور پورا نہ ہو سایہ اس کا فرمایا آپ نے: مراد ظل مددود سے جو قرآن میں مذکور ہے وہی سایہ ہے۔



(۲۵۲۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةٌ إِلَّا وَسَاقَهَا مِنْ ذَهَبٍ)).  
(اسنادہ صحیح) (التعلیق الرغیب: ۴/ ۲۵۷)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جنت میں کوئی درخت ایسا نہیں کہ جس کا تناسنے کا نہ ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

**مترجم:** ایک روایت میں آیا ہے کہ سیسر الراکب الحواد المضرم السريع یعنی اگرچہ سوار مضرم گھوڑے کا تیز رو سو برس تک تو بھی قطع نہ کرے مسافت اس کے ظل کی اور مضرم وہ گھوڑا ہے کہ جس کو اول دانہ چارہ دے کر خوب موٹا تازہ کریں اور بعد اس کے بتدریج خوارک اس کی کم کریں کہ دبلا ہو گرقوت غذائے سابق کے باقی رہے اور بدن ہلکا ہو جائے اور اس کے برابر کوئی گھوڑا دوز نہیں سکتا اور مراد سایہ درخت سے وہ مقام ہے جہاں تک اس کی شاخیں پھیلی ہوں اور اعضاء متشر ہوں۔ (نووی)



## بَابُ: مَا حَآءَ فِي صَفَةِ الْجَنَّةِ وَنَعِيمِهَا

### جنت اور اس کی نعمتوں کی صفت کے بیان میں

(۲۵۲۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قُلْنَا يَأْرَسُولَ اللَّهِ! مَا لَنَا إِذَا كُنَّا عِنْدَكُوكَرْتُ قُلُونِنَا، وَرَهَدَنَا وَكُنَّا مِنْ أَهْلِ الْآخِرَةِ، فَإِذَا حَرَجَنَا مِنْ عِنْدِكَ فَأَنْسَنَا أَهْلَنَا وَشَمَّنَا الْأَوْلَادَ أَنْكَرَنَا أَنْفُسَنَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَوْ أَنَّكُمْ تَكُونُونَ إِذَا حَرَجْتُمْ مِنْ عِنْدِي كُنْتُمْ عَلَى حَالِكُمْ ذَلِكَ لَزَارَتُكُمُ الْمَلَائِكَةُ فِي بَيْوِتِكُمْ، وَلَوْلَمْ تُدْنِبُوا أَجَاءَ اللَّهُ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ كُنْيَ يُدْنِبُوْ فَيُغَفِّرَلَهُمْ)). قَالَ : قُلْتُ يَأْرَسُولَ اللَّهِ! مِمَّ خُلِقَ الْخَلْقُ؟ قَالَ : ((مِنَ الْمَاءِ)). قُلْتُ الْجَنَّةُ مَا بَنَاؤُهَا؟ قَالَ : ((مِنْ فِضَّةٍ وَلَبَنَةٍ مِنْ ذَهَبٍ، وَمِلَاطُهَا الْمُسْكُ الْأَذْفَرُ وَحَصْبَاوَهَا الْلُؤُلُؤُ وَالْيَاقُوتُ وَتُرْبَتُهَا الزَّعْفَرَانُ مِنْ يَدْخُلُهَا يَنْعَمُ لَأَيْسَأُ وَيَخْلُدُ لَا يَمُوتُ وَلَا تَبْلُى ثَيَابَهُمْ)) وَلَا يَفْنِي شَيَابَهُمْ)). ثُمَّ قَالَ : ((يَلَائِكَةٌ لَا يُرِدُ دَعْوَتُهُمْ إِلِمَامُ الْعَادِلُ وَالصَّائِمُ حِينَ يُفْطِرُ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومُ يُرْفَعُهَا فَوْقَ الْعَمَامِ، وَيُفْتَحُ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : وَغَزِّتُ لَا نُصْرَنَّكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينِ))).

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا عرض کی ہم نے کہاے اللہ کے رسول ﷺ کیا حال ہے ہمارا کہ جب ہوتے ہیں ہم آپ کی خدمت میں نرم رہتے ہیں دل ہمارے اور بیزار ہوتے ہیں ہم آپ یعنی دنیا سے اور ہوتے ہیں ہم اہل آخرت سے پھر جب کہ ہم نکل جاتے ہیں آپ کے پاس سے اور انس کرتے ہیں ہم اپنے گھروں سے اور سوگھتے ہیں یعنی پیار کرتے ہیں اولاد کو بدلنا ہوا پاتے ہیں ہم اپنے دلوں کو پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر تم اسی حال پر رہو جس حال سے میرے پاس

سے نکلتے ہو تو ملاقات کریں تم سے فرشتے تمہارے گھروں میں اور اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ لائے اور مغلوقات کو یعنی تمہارے سوا کہ وہ گناہ کریں اور اللہ تعالیٰ ان کے گناہ معاف کرے یعنی بعد ان کے استغفار کے یا قبل اس کے۔ کہا راوی نے پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ کس سے پیدا کی مغلوق؟ فرمایا: پانی سے۔ عرض کی میں نے جنت کس چیز سے بنی ہے؟ فرمایا آپ نے: ایک اینٹ چاندی کی ہے ایک اینٹ سونے کی اور گارا اس کا مشک اذ فر ہے اور لکڑا اس کے موٹی اور یا قوت ہے اور خاک اس کی زعفران، جودا خل ہو گا اس میں عیش کرے گا اور تکلیف نہ پائے گا اور ہمیشہ رہے گا اور مرے گا نہیں نہ پرانے ہوں گے کپڑے اس کے اور نہ فاہو گی جوانی اس کی پھر فرمایا آپ نے تین شخصوں کی دعا پھیری نہیں جاتی یعنی ضرور قبول ہوتی ہے امام عادل کی اور روزے دار کی جب اظہار کرے اور مظلوم کی کہ بلند کر لیتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ بدی کے اوپر یعنی جاتی ہے آسمان پر اور کھولے جاتے ہیں اس کے لیے دروازے آسمان کے اور فرماتا ہے اللہ بتا رک و تعالیٰ قسم ہے مجھے اپنی عزت کی میں ضرور تیری مدد کروں گا اگرچہ کچھ دیر کے بعد کروں۔

(استناده صحیح) (دون قوله مم خلق الخلق، سلسلة الاحاديث الصحيحة: ۲/۶۹۲، ۶۹۳۔ غایۃ المرام: ۳۷۳)  
فَالْفَلَاقُ : اس حدیث کی اسناد کچھ توی نہیں اور میرے نزدیک وہ متصل نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث ابو ہریرہ رض سے اور احادیث سے۔



### ۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ عُرَفِ الْجَنَّةِ

#### جنت کے غرفوں کی صفت کے بیان میں

(۲۵۲۷) عَنْ عَلَيِّ فَالْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَعْرَفًا يُرَى ظُهُورُهَا مِنْ بُطُونِهَا وَبُطُونُهَا مِنْ ظُهُورِهَا)), فَقَامَ إِلَيْهِ أَعْرَابِيٌّ، فَقَالَ: لِمَنْ هِيَ يَا نَبِيُّ اللَّهِ؟ قَالَ: ((هِيَ لِمَنْ أَطَابَ الْكَلَامُ وَأَطْعَمَ الطَّعَامَ وَأَدَامَ الصِّيَامَ وَصَلَّى اللَّهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ)).

(استناده حسن) التعليق الرغيب: ۴/۶۲۔ تحریج المشکاة: ۱۲۳۳)

تشریح حدیث: روایت ہے علی رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جنت میں جھروکے ہیں کہ نظر آتا ہے ان کا باہر ان کے اندر سے اور ان کا اندر ان کے باہر سے، سو کھڑا ہو گیا آپ کے سامنے ایک اعراض کی کوہ کن لوگوں کے لیے ہیں اسے بنی اللہ کے، فرمایا آپ نے وہ ان کے واسطے ہیں کہ اچھا کیا انہوں نے کلام یعنی شیریں زبانی سے حق گوئی کی اور کھلایا کھانا اور پر پر ہمیشہ روزے رکھے یعنی سوائے یامِ منوع کے اور نماز پڑھے اللہ کے لیے رات کو جب لوگ سوتے ہیں یعنی تجدی۔

فَالْفَلَاقُ : یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا بعض اہل حدیث نے عبد الرحمن بن اسحاق میں ان کے حافظہ کی طرف سے اور وہ کوفہ کے رہنے والے ہیں اور عبد الرحمن بن اسحاق قرشی مدینہ کے رہنے والے ہیں اور وہ اثبت ہیں عبد الرحمن کوئی سے۔

(۲۵۲۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ جَنَّتَيْنِ فِيهِمَا مِنْ فَضْلِهِ آنِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا، آجَنَّتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ آنِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمَ وَبَيْنَ أَنْ يَنْتَظِرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلَارْدَاءً الْكَبِيرَ يَأْتِيَ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ)) وَبِهَذَا الْأَسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَخِيمَةً مِنْ دُرَّةٍ مُجَوَّفَةٍ عَرْضُهَا سِتُّونَ مِيلًا فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مِنْهَا أَهْلٌ لَا يَرَوْنَ الْآخَرِينَ يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُ)). (اسنادہ صحیح) ظلال الجنۃ (۶۱۳)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن قیس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے شک جنت میں دو باغ ہیں ایک چاندی کا کہ برتن اس کے اور جنی چیزیں اس میں ہیں سب چاندی کی ہیں۔ اور دوسرا سونے کا کہ برتن اس کے اور جنی چیزیں اس میں ہیں سب سونے کی ہیں اور جنت کے لوگوں میں اور ان کے پروردگار میں اگر نظر کریں تو کوئی چیز مانع نہیں مگر چادر اس کی بڑائی کہ ہے اس کے مبارک منہ پر جنت عدن میں، اور اسی اسنادے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا اپنے جنت میں ایک خیمه ہے ایک موئی کا اندر سے تراشا ہوا کہ چوڑاں اس کی سماں میں ہے میں اس کے کچھ لوگ ہیں کہ نہیں دیکھتے دوسرے کو طاف کرے گا ان پر موئی۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے اور ابو عمران جو فی کا نام عبد الملک بن جبیب ہے اور ابو بکر بن الی موسیٰ کا نام معلوم نہیں ہے ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا نام عبد اللہ بن قیس ہے۔

**مترجم:** سورہ حجٰن کے اخیر کوئی میں بھی اللہ جل جلالہ نے بالتفصیل دو باغوں کا ذکر فرمایا ہے اور ہر ایک کی نعمتیں جدا جدا شمار کی ہیں یہ حدیث اس کی مصدق ہے تو لہر کونے میں اس کے کچھ لوگ ہیں یعنی حوریں ہیں تو لہر کرنے کے لئے جماع کرے گا۔



#### ۴۔ بَابُ: مَا حَآءَ فِي صَفَةِ دَرَجَاتِ الْجَنَّةِ

جنت کے درجات کی صفت کے بیان میں

(۲۵۲۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فِي الْجَنَّةِ مِائَةُ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلَّ دَرَجَتَيْنِ مِائَةٌ عَامٌ)).  
**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں سو درجے ہیں ایک درجے سے دوسرے درجے تک سو برس کا فاصلہ ہے۔ (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث (الصحیحة: ۹۲۲، المشکاة: ۵۶۳۲)

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۲۵۳۰) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَصَلَّى الصَّلَاةَ وَحَجَّ الْبَيْتَ , لَا أَدْرِي أَذْكَرَ الرَّزْكَوَةَ أَمْ لَا إِلَّا كَانَ حَقًا عَلَى اللَّهِ أَنْ يغْفِرَ لَهُ : ((إِنَّ هاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْمَكَثَ بِأَرْضِهِ الَّتِي وُلِّدَ بِهَا)). قَالَ مُعَاذٌ أَلَا أُخْبِرُ بِهَذَا النَّاسَ ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((ذَرُ النَّاسَ يَعْمَلُونَ فَإِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةً دَرَجَةً مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْفِرْدَوْسُ أَعْلَى الْجَنَّةِ وَأَوْسَطُهَا فَوْقُ ذِلِّكَ عَرْشُ الرَّحْمَنِ وَمِنْهَا تُفْجَرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ)). (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۹۲۱

**تَبَقْرِيبَهُ:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے روزہ رکھا رمضان کا اور نماز پڑھی اور حج کیا یہی اللہ کا کہا راوی نہیں جانتا میں کہ ذکر کیا زکوٰۃ کا یا نہیں پھر فرمایا حق ہے اس کا اللہ تعالیٰ پر یعنی برافضل و کرم یہ کہ بخشے اس کو خواہ وہ بحرث کرے اللہ کی راہ میں یا رہے اسی زمین پر جہاں پیدا ہوا ہو۔ کہا معاذ نے کیا نہ بخوبی میں اس کی لوگوں کو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے چھوڑ دلوگوں کو کہ عمل کرتے رہیں اس لیے کہ جنت میں سو درجہ ہیں ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر ہے جنت میں اور سب کے بیچوں بیچ اور اس کے اوپر ہے عرشِ رحمٰن کا اور اسی میں سے بھتی ہیں نہیں جنت کی پھر جب تم مانگو اللہ تعالیٰ سے تو فردوس مانگو۔

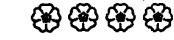
**فَاثِلَةُ :** ایسی ہی مروی ہوئی ہے یہ حدیث ہشام سے انہوں نے روایت کی زید بن اسلم سے انہوں نے عطاء بن یار سے انہوں نے معاذ بن جبل سے اور یہ حدیث میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ہمام کی روایت سے جو زید بن اسلم سے مروی ہے وہ روایت کرتے ہیں عطا سے وہ عبادہ بن صامت سے اور عطا نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور معاذ مدحت ہوئی تھی کہ انتقال کر چکے۔ انتقال کیا زمانہ میں خلافت عمر بن الخطاب کے۔



(۲۵۳۱) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((فِي الْجَنَّةِ مِائَةُ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ , وَالْفِرْدَوْسُ أَعْلَاهَا دَرَجَةٌ وَمِنْهَا تُفْجَرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ الْأَرْبَعَةُ , وَمِنْ فَوْقِهَا يَكُونُ الْعَرْشُ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ)). (استادہ صحیح) [المصدر نفسه]

**تَبَقْرِيبَهُ:** روایت ہے عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا جنت کے سورج ہیں، ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر کا درجہ ہے کہ اسی میں سے بھتی ہیں نہیں جنت کی چاروں اور اس کے اوپر عرش ہے پھر جب سوال کر و تم اللہ تعالیٰ سے تو سوال کر فردوس کا۔

**فَاثِلَةُ :** روایت کی ہم سے احمد بن مسیح نے انہوں نے زید بن ہارون سے انہوں نے ہمام سے انہوں نے زید بن اسلم سے منداش کے۔



(۲۵۳۲) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مَا تَهْوِيَ لَرَجَحَةً لَوْ أَنَّ الْعَالَمِينَ اجْتَمَعُوا فِي إِحْدَاهُنَّ لَوْسَعُتُهُمْ)). (استاده ضعيف، تحرير المشكاة: ۵۶۳۳۔ سلسلة الاحاديث الضعيفة: ۱۸۸۶) (اس کی منابع ان لم يتحقق اور دراج عن ابی الحیث کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جنت کے سودرجے ہیں اگر سارے جہان کے لوگ جمع ہو جائیں ایک درجہ میں تو سما جائیں۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔

**مترجم:** اللہ جل جلالہ نے بھی کئی مقامات میں درجات موتین کے بیان فرمائے ہیں مثمنہ اس کے یہ آیت ہے فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً يُعْنِي مال و جان سے جہاد کرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے قaudain پر ایک درجہ فضیلت عنایت فرمائی ہے اور فرمایا فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً۔ (آلیہ) اور کہا این محربینے مجاہدین اور قaudain کے درمیان ستر درجہ ہیں ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے کہ اگر فردوس جواد مضرم دوڑایا جائے تو ستر برس میں پہنچے اور سلمہ بن عبیط سے مروی ہے کہ ضحاک نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ کہ بعض اصحاب درجہ میں افضل ہیں بعض سے اور افضل ان میں کادیکھتا ہے اپنے فضل کو اور ادنیٰ نہیں دیکھتا کہ مجھ سے کوئی افضل ہے اور اوپر کی آیت میں اللہ تعالیٰ نے مجاہدین پر اولاً ایک درجہ افضل فرمایا پھر درجات فرمائے اس میں یہ نکتہ ہے کہ مراد اول سے قaudain معدورین ہیں ثانی سے غیر معدورین اور ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اہل جنت دیکھیں گے غرفہ والوں کو اپنے اوپر جیسا دیکھتے ہیں کوکب دری کو جوڑ دبنے کو جاتا ہو شرق کی طرف یا مغرب کی طرف بسبب اس فاضل کے کہ ان کے درمیان ہے لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ یہ منازل انبیاء ہیں کہ نہ پہنچے گا ان پر غیر ان کا فرمایا آپ نے نہیں بلکہ قسم ہے اس پر دردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے وہ کچھ لوگ ہیں کہ ایمان لائے ہیں اللہ پر اور تصدیق کی ہے انہوں نے پیغمبروں کی یعنی پیغمبر نہیں بلکہ ان کے مصدقین و مؤمنین ہیں اور مند میں ابوسعید رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آپ میں اللہ کے واسطے محبت کرنے والوں کے غرفہ ہیں جنت میں اور وہ ایسے نظر آئیں گے جیسے کوکب طالع شرق میں یا غرب میں اور کہا جائے گا یہ وہ لوگ ہیں کہ محبت رکھتے تھے آپ میں اللہ کے واسطے اور مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے کہا جائے گا صاحب قرآن کو جب داخل ہو گا جنت میں پڑھا اور پڑھ پھر پڑھے گا وہ قرآن اور پڑھے گانی آیت ایک درجہ یہاں تک کہ پڑھے آخر آیت کہ اس کے ساتھ ہے انہی اور اس حدیث میں تصریح ہے کہ درجات جنت سو سے زیادہ ہیں اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت اور اسی طرح اور روایات باب دال ہیں کہ درجے اس کے سو ہیں پس تطہیق اس میں اس طرح ہے کہ درجات اگرچہ زیادہ ہیں مگر شارع نے ان حدیثوں میں سو کا ذکر فرمایا یہ کہ سودرجے بہت بڑے بڑے ہیں اور ان کے بیچ میں اور درجات ہیں صغار لاتعد و لا تحصی کہ مومن ترقی کریں

گے ان پر اپنے اعمال کے موافق بفضلِ الہی (حادی الارواح لابن القیم)

## ۵۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي صِفَةِ نِسَاءٍ أَهْلَ الْجَنَّةِ

### نساء اہل جنت کی صفت کے بیان میں

(۲۵۳۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْوُدٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ الْمُرْأَةَ مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ لَيَرَى بِيَاضِ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ سَبْعِينَ حَلَّةً حَتَّى يُرَى مُخْهَاهَا وَذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ : «كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمُرْجَانُ»)، فَامَّا الْيَاقُوتُ فَإِنَّهُ حَجَرٌ لَوْ اُذْخِلَتِ فِيهِ سِلْكًا، ثُمَّ اسْتَصْفَيْتَهُ لَأُرِيَتَهُ مِنْ وَرَائِهِ).  
تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اہل جنت کی عورتوں سے ہر ایک عورت کی بیاض ساق نظر آتی ہے ستر حللوں کے اندر سے یہاں تک کہ کھانی دیتا ہے گوداں کی ہڈیوں کا اور یہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ گویا وہ یا قوت اور موٹگا ہیں سو یا قوت ایک پھر ہے اگر اس میں ڈوراڈا لاتونے اور اس کو صاف کیا تو نے نظر آئے گا وہ ڈورا باہر سے یعنی جب پھر میں دنیا کے یہ صفت ہے تو حور میں عقیقی کے کیا بچھنا ہوگا۔ (استادہ ضعیف۔ تعلیم الرغیب۔ ۲۶۲/۷)

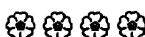
فائلہ: روایت کی ہم سے ہنادنے انہوں نے عبیدہ سے انہوں نے عطا سے انہوں نے عمرو سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی ہم سے ہنادنے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے عطا سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مانند اس کے معنوں میں اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے عبیدہ بن حمید کی روایت سے یعنی جس کا متن اور مذکور ہوا اور ایسی ہی روایت کی جریئے اور کئی لوگوں نے عطا بن سائب سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



(۲۵۳۵) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَى مِثْلِ ضَوْءِ الْقَمَرِ لِيَلَّةَ الْبَدْرِ، وَالزُّمْرَةُ الْأَطَانِيَّةُ عَلَى مِثْلِ أَحْسَنِ كَوْكِبِ دُرَّيِّ فِي السَّمَاءِ، لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ، عَلَى كُلِّ زَوْجٍ سَبْعُونَ حَلَّةً يُرَى مُخْ سَاقِهِمْ وَرَائِهِمْ)). [استادہ صحیح] (انظermannابعدہ)

تشریحہ: روایت ہے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ پہلا گروہ جو داخل ہو گا جنت میں قیامت کے دن چک ان کے پھرول کی مانند چودھویں رات کے چاند کی ہے اور دوسرا گروہ چک ان کی مانند بہتر ستارے چکتے ہوئے کی ہے آسمان میں ہر ایک مرد کو ان میں سے دو بیباں ہیں ہر بی بی پر ستر (۳۰) حلے ہیں اور پھر نظر آتی ہے پنڈی اس کی ان حلوب کے باہر سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۵۳۵) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةَ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَى مِثْلِ صَوْءِ الْقَمَرِ لِيَلَّةَ الْبُدرِ، وَالزُّمْرَةُ الْثَّانِيَةُ عَلَى مِثْلِ أَحْسَنِ كَوْكِبِ دُرَّيِّ فِي السَّمَاءِ، لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ زُوْجَتَانِ، عَلَى كُلِّ زُوْجٍ سَبْعُونَ حَلَّةً يُرِي مُخْسَاقَهَا مِنْ وَرَائِهَا)). [استناده صحيح] (انظر ما بعد)

**پیشہ:** روایت ہے ابوسعید خدري رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا پہلاً کروہ جو داخل ہوگا جنت میں صورت ان کی چودھویں رات کے چاند کی سی ہے اور دوسرا بہتر ستارہ روش جو آسمان میں ہے اس کے رنگ پر ہے ہر مردوں میں سے دو بیباں ہیں ہر بی بی پر ستر حلے ہیں کہ دکھائی دیتا ہے مغفرہ کی پذیلی کا باہر سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**مترجم:** ازواج اہل جنت کا حال اور ان کی دس صفتیں ہم نے ابتدائے ابواب میں لکھ دیں بعون اللہ وقوتاً اور یہاں تفصیل اور تفسیر ان آئینوں کی مستحبیناً باللہ تحریر کرتے ہیں سو آیہ اول وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ہے الآلیۃ پیش اللہ جل جلالہ نے ان کو مطہر فرمایا یعنی پاک ہیں وہ غائب اور بول اور حیض اور نفاس اور بصاق اور مخاط اور منی اور ولد اور ہر قدر اور بخش سے۔ ابراہیم خنی نے کہا جنت میں جماع ہے گرولدہ نہیں، حسن نے کہا یہ دنیا کی عورتیں چند ہی وہندھی کہ پاک ہو گئی ہیں قدرارت دنیا سے اور بعضوں نے کہا کہ پاک ہیں مساوی اخلاق سے (بغوی) اور یہ آیت الہ کے پارہ اول میں وارد ہوئی ہے اللہ جل جلالہ نے اس آیۃ مبارکہ میں جمع فرمایا یعنی بدن کو جنات نیم سے اور انہار و نثار سے اور نیم نفس کو ازواج مطہرہ سے اور نیم قلب کہ قرۃ عین وغیرہ سے اور دوام اس عیش کا ابدیت اور عدم انقطاع اس کا اور ازواج جمیع کے زوج کی عورت زوج سے مرد کی اور مرد زوج ہے عورت کا اور یہی افت فصح ہے قریش کی کہ نازل ہوا ان کی زبان میں قرآن اور عبد الرحمن بن زید سے مردی کے حدا کو پیدا کیا اللہ جل جلالہ نے اور وہ حاکمہ نہ ہوتی تھی پھر جب نافرمانی ہوئی ان سے فرمایا باری تعالیٰ نے میں تھے سے جاری کروں گا خون جیسے جاری کیا تو نے شجرہ منہجیہ سے دوسری آیت وَزَوْجَنَا هُنْ بِحُورٍ عِنْ لِعْنِ قَرِينٍ کریا اور نزد یک کر دیا ہم نے ان کو حور عین سے اور مراد اس سے عقد تزویج نہیں ہے اس لیے کہ عرب نہیں کہتا زوجتہ بامرأة ابو عبیدہ نے کہا جوڑا کا گدایا ہم نے مومنوں کا ان کے ساتھ چیز نفل کا جوڑا ہوتا ہے نفل کے ساتھ اور حور نفیات بیاض عورتیں ہیں جاہد نے کہا حور انہیں اس لیے کہ آنکھیں دیکھنے سے حیران اور متختر ہوتی ہیں اور بیاض اور صفائی لون سے ان پر نظر نہیں پھرتی ابو عبیدہ نے کہا حور وہ عورت ہے کہ اس کی آنکھ کی سفیدی اور سفیدی دونوں بشدت ہوں واحد اس کا احور ہے اور عین جمع ہے عیناً کی اور عیناً بڑی آنکھ والی عورت ہے (بغوی) این عباس عیاشت سے مردی ہے کہ حور کلام عرب میں گوری عورت ہے اور قادہ کا بھی یہی قول ہے اور مقابل نے کہا عین الوجه ابو عرنے کہا حور سیاہی آنکھ ہے جیسے چشم آہوں ہوتی ہے (حاوی الارواح) تیسرا آیت وَعِنْدُهُمْ قَصْرَاتُ الطَّرِيفِ عِينٌ كَانَهُنَّ بَيْضٌ مَكْتُونٌ لِعْنِي پُنچی نگاہ والیاں روکی ہوئی ہیں لگا ہیں اپنی کہ نظر نہیں کرتیں سوا اپنے شوہر کے اور ارادہ نہیں کرتیں ان کے سوا غیر کا۔ ابن زید نے کہا وہ اپنے شوہر سے کہتی ہے کہ قدم ہے میرے

پروردگار کی عزت کی میں جنت میں کوئی چیز تم سے بہتر نہیں دیکھتی سب تعریف اس اللہ کو کہ جس نے تم کو میرا جوڑا بنایا اور مجھ کو تمہاری بیوی (بغوی) قوله تعالیٰ کَانَهُنَّ بَيْضَ مَكْوُنٍ لِّيْنِ وَهُوَ يَا نَذْرٌ ہیں محفوظ و مستور تشبیہ دی اللہ جل جلالہ نے ان کو بیض نعامہ سے کر لکھون و مستور ہواں کے پروں میں اور محفوظ ہو گرد و غبار سے سورنگ اس کا سفید ہے زردی مائل اور کہا ہے کہ یہ احسن الوان نساء ہے کہ گوری ہوتولی ہو ساتھ مصفرة کے اور عرب عورت کو تشبیہ دیتا ہے بیضہ نعامہ سے اور بیض جمع ہے بیضہ کی۔

چوہنی آیت کَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ قَادِهَ نے کہا صفائی بدن ان کی مثل یاقوت کے ہے اور بیاض ان کی مثل مرجان کے، عمرو بن میمون سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا حور عین ستر حلے پہنے ہے اور خ ساق اس کا اوپر سے نظر آتا ہے جیسے شراب سرخ شیشه پسید میں نظر آتی ہے۔

پانچویں آیت وَعِنْدَهُمْ فَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتَرَابٌ وَعُرْبًا أَتَرَابًا اور اتراب مستويات الاسان ہیں یعنی جن کی عمریں برابر ہوں اور وہ سب تینیں برس کی ہیں اور اتراب جمع ہے ترب کی مشتق ہے تراپ سے۔ عرب دوڑ کے جو وقت واحد میں پیدا ہوں ان کو اتراب کہتا ہے اس لیے کہ دونوں کو ایک وقت میں تراپ نے مس کیا ہے اور مجہد سے مردی ہے کہ آپس میں محبت کرنے والیاں ہیں بغض و مغافرہ نہیں رکھتیں (بغوی) اور عرباً میں دو قراءتیں ہیں، حمزہ اور اسماعیل نے نافع اور ابو بکر سے مسکون راء روایت کیا ہے اور باتیوں نے بضم راء پڑھا ہے اور وہ جمع ہے عرب کی یعنی عاشق اور پیار کرنے والی ہیں اپنے شوہروں کو یا چھتیاں کہ بے حد ہے سہاگ ان کا عکرم نے کہا غنچہ دلال والیاں ہیں، اسامہ بن زید نے اپنے باپ سے روایت کی کہ خوش تقریر ہیں شیریں زبان۔

چھٹی آیت حُوْرٌ مَّقْصُورَاتٍ فِي النَّجِيَامِ اور کچھ تفسیر اس کی قاصرات کے ضمن میں تیسری آیت کے ذیل میں گزری۔

ساتویں آیت فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا بَاكار جمع ہے بکر کی میتب بن شریک نے کہا وہ دنیا کی بوڑھیاں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو تخلق جدید بارکہ کر دیا ہے جب ان کے شوہران کے پاس آتے ہیں باکرہ پاتے ہیں اور مقاتل وغیرہ نے کہا کہ وہ حور عین ہیں کہ پیدا کیا ان کو اللہ تعالیٰ نے نہیں واقع ہوئی ان پر ولادت اور اللہ نے ان کو باکرہ کیا ہے اور انہیں درونہیں ہوتا۔

آٹھویں آیت فِيهِنَّ حَيْرَاتٍ حَسَانٌ حسن نے اپنے باپ سے انہوں نے ام سلمہ بنت حنفیہ سے روایت کی ہے کہ میں نے عرض کی رسول اللہ ﷺ سے کہ خبر دیجیے مجھے خیرات سے فرمایا آپ نے وہ خیرات لاخلاق ہیں اور حسان الوجہ۔

نویں کو اعیب اتراباً بغوی نے فرمایا ہے جواری نو اہد قد تکبعت تدینہن واحد تہا کا عب لیتی وہ نوجوان نو عمر ہیں کہ ادھنی ہیں چھاتیاں ان کی اور کو اعیب جمع ہے کا عب کی اور مراد یہ ہے کہ چھاتیاں ان کی گول ہیں اور بلند نیچے لکھی ہوئی نہیں ہیں۔

دوسری گیارھویں غُرْبًا اتراباً اس کی شرح اوپر گزری انا انشان اہنَّ انشاء اس میں ضمیر ہن کی حوروں کی طرف راجح ہے اگرچہ اوپر اس کا ذکر نہیں اس لیے کہ اوپر اس کے ذکر ہے کہ وَفُرُشٌ مَرْفُوعَةٌ اور قرینہ فرش کا دلالت کرتا ہے طرف حوروں کے اس

لیے کہ وہ محل ان کا ہے۔ اور بعض مفسرین نے کہا بھی ہے کہ فرش مرفعہ سے مراد از واج جنت ہیں اور رفت سے ان کی رفت شان مراد ہے اور بلندی قدر۔ اور عرب فرش سے کنایہ کرتا ہے عورتوں کی طرف ہے تو اور یوں غیرہ سے مگر قول صائب یہی ہے کہ مراد اس سے بستر ہیں۔ قادہ نے کہا خَلَقْنَا هُنَّ حَلْقَةً حَدِيدًا اور مراد اس سے عورتیں دنیا کی ہیں یا حوریں اس میں مفسرین کے دوقول ہیں۔



## ٦۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي صِفَةِ جَمَاعٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ

### جماع اہل جنت کی صفت کے بیان میں

(۲۵۳۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((يُعْطَى الْمُؤْمِنُ فِي الْجَنَّةِ قُوَّةً كَذَا وَكَذَا مِنَ الْجِمَاعِ)) فَيُلَمَّلُ : يَارَسُولَ اللَّهِ أَوْ يُطْبِقُ ذَلِكَ؟ قَالَ : ((يُعْطَى قُوَّةً مِائَةً)).

(اسنادہ حسن صحیح) تخریج المشکاہ : (۵۶۳۶) وابن حبان (۲۶۳۵)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن عثیمین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ دی جائے گی جنت میں قوت اتنی اتنی جماعت کی کہا گیا یا رسول اللہ کیا طاقت رکھے گا وہ اس کی فرمایا آپ نے دی جائے گی اس کو قوت سوا ۱۰۰ میوں کی۔

**فائض :** اس باب میں زید بن ارقم سے بھی روایت یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے قادہ کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہوں مگر عمرانقطان کی روایت سے۔

**مترجم:** فرمایا اللہ عز و جل نے ائمَّا صَحَّبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَأَكْهُونُ۔ ابن کثیر اور نافع نے شغل بسکون غین پڑھا ہے اور باقیوں نے بضم شیں وغین اور لغت میں دونوں واردو ہوئے ہیں مثل سُخْتَ اور سُخْتَ کے اور اختلاف کیا ہے مفسرین نے معنی شغل میں ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا مراد اس سے انتہا ص جماعت ابکار ہے اور وکیج بن جراح نے کہا سماع ہے۔ قلبی نے کہا مشغول ہیں وہ اہل نار سے یعنی غافل ہیں کہ ان کو یاد نہیں کرتے ہیں اور ان کی فکر میں نہیں ہیں، حسن نے کہا مشغول ہیں نعماء جنت میں غافل ہیں عذاب نار سے، ابن کیسان نے کہا ملاقات میں ہیں بعض بعض کی، بعض نے کہا ضیافت الہی میں ہیں۔ (بغوی)

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا انہوں نے کہ یا رسول اللہ ﷺ جماعت کریں گے ہم جنت میں فرمایا آپ نے ہاں قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ جماعت کریں گے اہل جنت بار بار کمال قوت سے پھر جدا ہوں گے اپنی بی بی سے وہ پاک ہو گی اور با کردہ اور روایت ہے ابو امام سے کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا کہ کیا جماعت کریں گے اہل جنت فرمایا آپ نے دھمماً اور وہم لغت میں بمعنی نکاح و ولی واقع ہوا ہے کہ کمال ازعاج کے ساتھ ہو اور تکرار تاکید کے لیے ہے ولیکن ممکن ہے نہ ممکن یعنی موت سے مراد یہ ہے کہ نہ ازال ہے نہ موت۔ (حاوی الارواح لابن القیم)



## ٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

### صفت میں اہل جنت کے

(۲۵۳۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَلْجُ الْجَنَّةَ صُورَتُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقُمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَا يُصْفِقُونَ وَلَا يَمْتَحِنُونَ وَلَا يَتَغَوَّطُونَ آتَيْتُهُمْ فِيهَا مِنَ الدَّهْبِ وَأَمْسَاطُهُمْ مِنَ الدَّهْبِ وَالْفَضْةِ وَمَجَامِرُهُمْ مِنَ الْأَلْوَةِ وَرَشْحُهُمُ الْمُسْكُ، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ زُوْجَتَانِ يُرَى مُخْسُ سُوْقِهِمَا مِنْ وَرَآءِ اللَّحْمِ مِنَ الْحُسْنِ، لَا اخْتِلَافٌ بَيْنَهُمْ وَلَا تَبَاغُضٌ فُلُوْبُهُمْ قُلُبُ رَجُلٍ وَاحِدٍ يُسَبِّحُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا)). (استادہ صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلا گروہ جو داخل ہو گا جنت میں صورت ان کی چودھویں رات کے چاند کی مانند ہو گی نہ وہ تھوکیں گے اور نہ ناک سکیں گے اور نہ پاخانہ پھریں گے، برتن ان کے جنت میں سونے کے ہیں اور انگلی ٹھیکیں ان کی سونے اور چاندی کی ہیں اور انگلی ٹھیکیں ان کی عودے ہیں اور پیسہ ان کا مسک ہے ہر ایک کو ان میں سے دو یہیں ہیں کہ دکھائی دیتا ہے گوداں کی رانوں کا گوشت کے باہر سے بسبب کمال حسن کے ان لوگوں میں اختلاف نہیں ہے اور نہ عداوت ہے دل ان کے مانند ایک دل کے ہیں تبیح کرتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی صبح و شام۔

**فائدۃ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

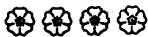
متوجه: قول مجاهرهم من الالوة مجر باکسر مفرد ہے مجاز اس کی جمع ہے اور معنی اس کے موضع نار ہیں یعنی انگلی ٹھیکی اور مجر بضم میں جو چیز کہ انگلی ٹھیکی میں جلائی جائے۔



(۲۵۳۸) عَنْ ذَاؤدَ بْنِ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَمَدَةِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((لَوْ أَنَّ مَا يُقْلَ ظُفَرٌ مِمَّا فِي الْجَنَّةِ بَدَا لِتَنَزَّهُرَقْتُ لَهُ مَا بَيْنَ خَوَافِقِ السَّمُوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَوْ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِطْلَعَ فَبَدَا أَسَاوِرُهُ لَطَمَسَ ضَوْءُ الشَّمْسِ كَمَا تَطْمَسُ الشَّمْسُ ضَوْءَ النُّجُومِ)). (استادہ صحیح) تخریج (المشكاة: ۵۶۳۷۔ التعليق الرغيب)

**تفہیم:** روایت ہے داؤد بن عامر بن سعد بن ابو وقار سے وہ روایت کرتے ہے اپنے باپ سے اور وہ روایت کرتے ہے اپنے دادا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک ناخون کے برابر اگر ظاہر ہوں جنت کی چیزوں میں سے تو چکا دیے جو کچھ آسان وزیں کے کناروں میں ہے اور اگر ایک مرد اہل جنت سے جھاکے اور ظاہر ہوں اس کے لئکن تو مثادیں روشنی آفتاب کی جیسے آفتاب مثادیتا ہے روشنی تاروں کی۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس اسناد سے مگر ابن لہیعہ کی روایت سے اور روایت کی تیجی بن ایوب نے یہ حدیث یزید بن ابی حبیب سے اور کہا اس میں عن عمر بن سعد بن ابی وقار عن النبی ﷺ۔



## ٨۔ بَابُ: مَا حَاجَّهُ فِي صِفَةِ ثِيَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

### اہل جنت کے کپڑوں کی صفت کے بیان میں

(۲۵۳۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَهْلُ الْجَنَّةِ جُرُودٌ مُرُوذَ كَحُلَى لَا يَقْنُى شَبَابُهُمْ، وَلَا تَبْلُى ثِيَابُهُمْ)). (استادہ حسن) تحریج المشکاة: ۵۶۳۸ و ۵۶۳۹۔ التحقیق الثانی۔ التعلیق الرغیب: ۲۴۵/۴)

**تعریف:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جنت کے لوگ جردوڑ ہیں کھلی نہیں فنا ہو گی جوانی ان کی اور نہ پرانے ہوں گے کپڑے ان کے۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے۔

مترجم: جردوڑ شخص ہے کہ اس کے بدن پر بال نہ ہوں اور مراد اس کے بغل کے بال اور زیر یاف وغیرہ کے ہیں کہ جس کا نہ ہونا موجب حسن ہے اور مرد جمع ہے امرد کی اور مردوڑ ہے کہ داڑھی مونچہ نہ رکھتا ہوں اور جوان ہو عالم شباب میں کھلی جمع ہے کھلی کی بھنی اکمل مراد اس سے وہ شخص ہے کہ پلکیں اس کی دراز ہو اور نسبت اس کے سیاہ گویا بغیر سر مرد لگائے معلوم ہوتا ہے کہ سر مرد لگا ہوا ہے۔ (معات)



(۲۵۴۰) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ۔ «وَقُرُونٌ مَرْفُوعَةٌ» قَالَ : ((إِرْتَفَاعُهَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَسِيرَةُ خَمْسٍ مَائَةٌ عَامٌ)).

(استادہ ضعیف) تحریج المشکاة: ۵۶۳۴) (اس کی سند دراچ عن ابی ابیثم کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تعریف:** روایت ہے ابو سعید رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تفسیر میں قول الہی کے وفرض مرفوعہ کہ بلندی ان کی فرشوں کی زمین سے آسمان تک ہے پانچ سو برس کی راہ۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر شدید من سعد کی روایت سے اور بعض اہل علم نے تفسیر اس کی یوں کی ہے کہ مراد فرش سے درجات جنت ہیں کہ ایک درجے سے دوسرے درجے تک اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں۔

مترجم: علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرش مرفوعہ علی الارسہ یعنی بچھوئے ہیں کہ بلند پلنگوں پر بچھے ہوئے ہیں اور ایک جماعت نے مفسرین کی کہا ہے کہ ایک درجے پر بچھے ہوئے اس لیے مرفوع و عالی ہیں اور بعضوں نے کہا کہ مراد فرش سے عورتیں ہیں اور عرب عورت کو فرش ولباس کہتا ہے بطور استعارہ کے اور مرفوعہ سے مراد فرعت ان کے حسن و جمال کی کہ نساؤ زدنیا سے ان کا درجہ بلند ہے چنانچہ آیت لاحق

إِنَّ اَنْشَاءَنَاهُنَّ إِنْشَاءً اَسِيْكِيْمِيْدِيْزِيْبِلْ لِيْسْ تِوْ اَخْتَارْ بِلْ اَنْ كِيْمِيرْ بِهِنْ كِيْ عُورْتُوْسْ كِيْ طَرْفِ رَاجِعِ بِهِ اَوْ فَرْشِ سَے اَگْرِ عُورْتِيْسْ مَرَادِنَهِ لِيْسْ تِوْ اَخْتَارْ بِلْ  
الذَّكْرِ لَازِمٌ آتاً هِيْ بِهِ مُغَرَّسَ کَے جَوَابِ مِيْں کِيْمَا هِيْ بِهِ کَہْ فَرْشِ سَے اَگْرِ بِسْتِرِ مَرَادِلِيْنْ توْ بَعْدِ اَخْتَارِ بِلْ الذَّكْرِ لَازِمٌ نِيْسْ آتاً اَسِيْ لِيْسْ کَهْ قَرِيْنَهِ  
فَرْشُوْنَ کَادِلَالِتِ كَرْتَا هِيْ بِهِ عُورْتُوْسْ پِرَاسِ لِيْسْ کَهْ مُحَلِّ بِهِ انْ کا پِسْ اَسْ قَرِيْنَهِ سَے اَخْتَارِ اَسِيْ کَا جَائِزْ ہُوا اَوْ فَرْمَايَا اللَّهُ تَعَالَى نَفِ مُتَّكِيْنَهِ  
عَلَى فَرْشِ بَطَاطِنَهَا مِنْ اِسْتِبَرِقِ اُورِيْآيَتِ دَلَالِتِ كَرْتِيْ بِهِ اَوْ پِرِ دَوَامِرِ کَے اَوْلِ یَكِ بِهِ طَبَانَ اَسِيْ کَے اَسْتِبَرِقِ کَے ہِيْ اُورِ بَطَاطَنَ  
اَسْتِرِ ہِيْ جَوَانِدِرِ ہُوتَا ہِيْ پَھَرِ جَبِ بَطَاطَنَ اَسْتِبَرِقِ سَے ہِيْ توْ ظَهَارِ اَسِيْ سَے بَھِيْ عَمَدَهِ اُورِ بَهْتَرِ ہِيْ اَسِيْ لِيْسْ کَهْ ظَهَارِ سَے مَقْصُودِ ہُوتَا ہِيْ  
جَمَالِ وَتَزَكِيَّنِ اُورِ مَرَادِ ہُوتَيِّ ہِيْ اَسِيْ پِرِ مَبَارِشَتِ اُورِ اَسْتِرَاحَتِ پَھَرِ وَخَوَاهِ مُنَوَّهِ بَطَاطَنَ سَے بَهْتَرِ ہُوتَا ہِيْ پِسْ فَرْمَايَا بَارِيَ تَعَالَى نَفِ حَالِ  
بَطَاطَنَ کَا کَہْ بَدْرِجِ اوْلِيِّ مَعْلُومِ ہُوْ جَائِيَ حَالِ ظَهَارِ کَا دَوْسِرِيِّ یَهِ مَعْلُومِ ہُوْ کَہْ فَرْشِ عَالِيَهِ ہِيْں کَهِ انِ مِنْ حَشَوَهِ بَھَرِنَ ہِيْ اُورِ اَسِيْ کَيِّ بَھَرِنَ  
اوْرِ بَلَندِيِّ مِنْ آثارِ مَرَوِيِّ ہِيْں تَجْمَلَهِ اَنَّ کَے حَدِيثِ بَابِ جَوَرِشِ دِنِ بِنِ سَعَدِ سَے مَرَوِيِّ ہِيْ اُورِ رَشِيدِيِّنِ صَاحِبِ مَنَا كِيرِ ہِيْ دَارِ قَطْنَيِّ نَفِ  
کَہْ وَقَوِيِّ نِيْسِ اَحْمَدِ نَفِ کَہْ اَسْتِيَانِيْنِ ہِرِ اَيْکِ سَے رَوَایَتِ كَرْتَا ہِيْ مَگَرِ وَلَابَاسِ بَهِيْ رَقَاقِ مِنْ اُورِ کَہْ اَنْہَوْنَ نَفِ كَہْ اَمِيدِ ہِيْ مجَھَهِ کَہ  
وَهِ صَاحِبُ الْحَدِيثِ ہُو اَوْرِ بَحِيِّ بِنِ مَعْنِيِّ نَفِ کَہْ اَلِیْسِ بَشِيْ اُورِ اَبُوزِرَعَنَ نَفِ کَہْ اَضَعِيفِ ہِيْ۔



## ٩- بَابُ: مَا جَاءَ فِي صِفَةِ ثِمَارِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

## جنت کے پھلوں کے بیان میں

(٢٥٤١) عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَذَكَرَ سِدْرَةَ الْمُتَنَبِّهِ قَالَ : (يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظَلِيلِ الْفَنِّ مِنْهَا مِائَةُ سَنَةٍ، أُوْيَسْتَظَلُّ بِظِلِّهَا مِائَةُ رَاكِبٍ. شَكَ يَحْسِنُ. فِيهَا فِرَاشُ الدَّهْبِ كَانَ ثَمَرَهَا الْقِلَالُ).

(استناده ضعیف) تخریج المشکاة: ٥٦٤٠ - التحقیق الثانی- التعلیق الرغیب: (۲۵۶/۴) (اس میں محمد بن اسحاق مدرس ہے)

**تین تہجیہات:** روایت ہے اسماء بنت ابو بکر علیہ السلام کے گھر میں سے کہاں ہوئی تھے کہ انہوں نے سنایا ہے رسول اللہ ﷺ سے اور ذکر کیا آپ نے سدرۃ المسنون کا اور فرمایا وہ اس کی شاخوں میں چلا جائے گا سو برس تک یا فرمایا ہیں گے اس کے سایہ میں سوارشک کیا اس میں بھی نے

**فائلہ:** ہدیث حسن سے صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** سدرۃ لغت میں یہری کے درخت کو کہتے ہیں منہجا اسے اس لیے کہا کہ جو چیز اوپر سے اترتی ہے وہیں ٹھہر جاتی ہے اور نیچے سے جو اوپر چڑھتی ہے وہیں تک منہجی ہوتی ہے اور بعضوں نے کہا کہ منہجی ہو اعلم خلق کا وہیں تک اور پوچھا ابن عباس علیہ السلام نے حال

سدرہ لشکری کا تو کہا کعب نے وہ ایک درخت ہے اصل عرش میں جملہ عرش کے سر پر منقی ہوتا ہے علم خلافت کا اس تک کہ اس کے بعد غیب ہے کہ نہیں جانتا اس کو مگر اللہ تعالیٰ مقاتل نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے کہ حامل ہے زیور کا اہل جنت کے لیے اور حلوب کا اور پھلوں کا جچیں الوان سے اگر ایک پتہ اس کا رکھ دیا جائے زمین پر تروشن کر دے اہل زمین کو اور بعض مفسرین نے کہا طوبی لہم و حسن مآب میں طوبی سے وہی شجر پر شرمزاد ہے۔ چنانچہ ابو امامہ اور ابو الدرداء رضی اللہ عنہم سے مردی ہے کہ وہ ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ کر رہا ہے تمام جنیوں کو اور عبید بن عمر نے کہا وہ درخت ہے جنت عدن میں کہ جڑ اس کی نی ہے کہ ایک کے خانہ نور کا شانہ میں ہے اور ہر گھر میں جنت کے اور غرفہ میں اس کی ایک شاخ ہے اور اللہ تعالیٰ نے کوئی رنگ اور رونق نہیں پیدا کی کہ اس میں نہ پائی جاتی ہو مگر سایہ ای اور کوئی فوا کہ اور شرنہیں پیدا کیا کہ اس میں موجود نہیں اور اس کی جڑ میں دونہریں بھتی ہیں ایک کافور کی اور دوسرا سلبیل کی اور مقاتل نے کہا اس کے ہر پتہ میں اتنی وسعت ہے کہ گھیر لے ایک امت کو اور ہر پتہ پر ایک فرشتہ ہے تبیح کرتا ہے اللہ عزوجل کی بانواع تبیح۔

اور ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ ایک مرد نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ طوبی سے کیا مرد ہے؟ فرمایا آپ نے ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ اس کا سورس کی راہ تک ہے کپڑے اہل جنت کے اسی کے گاہوں سے نکلتے ہیں۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ فرمایا انہوں نے کہ جنت میں ایک درخت ہے کہ راکب اس کے سایہ میں سورس تک چلا جائے اور قطع نہ کر سکے پڑھوا گرم چاہو وَظِلِّيْ مَمْدُودٍ سوچنچی یہ خبر کعب کو انہوں نے فرمایا کہ چج کہا ہے قسم ہے اس پروردگاری جس نے تواریۃ اتاری موسیٰ پر اور قرآن محمد ﷺ پر اور کہا کہ اگر ایک مرد جوان تین برس کی اونٹی پر سوار ہو کر چلے تو بذھا ہو کر گر جائے مگر اس کی جڑ کا دورہ پورا نہ کر سکے اللہ تعالیٰ نے اس کو اپنے ہاتھ سے بویا ہے اور اپنی قدرت سے اس میں روح پھوکی ہے اور شاخیں اس کی فصیل جنت سے باہر نکلی ہوئی ہیں جنت میں کوئی نہر نہیں جو اس کی جڑ سے نہ کلی ہونا م اس کا طوبی ہے اللہ عزوجل فرماتا ہے جو چیز تجھ سے مانگیں اہل جنت اور فرمائش کریں تو شق ہو جا اور ان کو نکال دے سو نکلتے ہیں اس میں سے گھوڑے زین لگے ہوئے اور جام بند ہے ہوئے جیسا جنتی چاہتا ہے اور نکتی ہے اس میں سے اونٹی مع کجاوہ اور ہمارے جیسا کہ چاہے اور کپڑے جو درخواست کرے جنتی۔ (بغوی)



## ۱۰ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي صَفَةِ طَيْرِ الْجَنَّةِ

### طیور جنت کے بیان میں

(۲۵۴۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: سُبْلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا الْكَوْتُرُ؟ قَالَ: ((ذَلِكَ نَهْرٌ أَعْطَانِيهِ اللَّهُ يَعْنِي فِي الْجَنَّةِ أَشَدُ بَيَاضًا مِنَ الْلَّبَنِ وَأَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ فِيهِ طَيْرٌ أَعْنَاقُهَا كَأَعْنَاقِ الْجُزْرِ)). قَالَ

**عمرُ: إِنَّ هَذِهِ لِتَاعِمَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (أَكَلْتُهَا أَنْعَمْ مِنْهَا).**

(اسناد حسن صحیح) تخریج المشکاة: ۵۶۴۱۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة: ۲۵۱۴)

**تین تجھیزات:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ کوڑ کیا چیز ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے وہ ایک نہر ہے کہ دی جو ہے اللہ تعالیٰ نے یعنی جنت میں پانی اس کا سفید زیادہ ہے دودھ سے اور شیریں زیادہ ہے شہد سے اس میں چیزیں ہیں کہ گرد نہیں ان کی اونٹوں کی سی ہیں عمر نے کہا وہ تو بڑی نعمت میں ہیں فرمایا آپ نے ان کے لئے واملے اسے زیادہ نعمت میں ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور محمد بن عبد اللہ بن مسلم بتیجے ہیں ابن شہاب زہری کے۔

**مترجم:** قول تعالیٰ وَلَحْمٌ طَيْرٌ مَمَائِشَتُهُونَ، ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب جی چاہتا ہے جتنی کا پرندوں کے گوشت کھانے کو تو اسی وقت وہ مشتعل ہو جاتا ہے اس کے سامنے جیسا چاہتا تھا اور کہتے ہیں کہ گر پڑتی ہے چیزیں برلن میں جتنی کے اور وہ کھاتا ہے جتنا چاہتا ہے اس میں سے بھروسہ زندہ ہو کر اڑ جاتی ہے۔ (بغوی)

اور اللہ جل جلالہ نے ماکولات میں سے ذکر کیا آٹھ چیزوں کا جس کو ہم اجمالاً مقدمہ ابواب میں ذکر کر چکے ہیں۔ اور اس مقام میں ہم تفسیر اس کی تحریر کرتے ہیں، چنانچہ پہلی چیزان میں کی فا کہہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَفَاكَهَةٌ كَبِيرَةٌ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وہ منقطع اور تمام نہیں ہوتا اگر میوه تو راجائے اور کسی کو اس میوه کا لینا مشکل نہیں ہوتا۔ اور بعضوں نے کہا مقطوع نہیں طول زمان سے اور منوع نہیں بالاشان یعنی فصل اس کی تمام نہیں ہوتی اور کچھ قیمت اس میں نہیں لگتی جیسے شمارہ نیا میں اور وارد ہوا ہے کہ جب تو زیادا ہو جاتا ہے کچھ میوه اس میں سے فرا پیدا ہو جاتا ہے بدلت اس کا دادنا اس سے اور مسلم میں جابر سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کھائیں گے اہل جنت اور پیشیں گے اور نہ تھوکیں گے اور نہ پاخانے جائیں گے اور نہ پیشاب کریں گے کھانا ان کا ہضم ہو جائے گا ایک ڈکار میں کہ خوشبو اس کی مثل مشک کے ہے الہام ہوگی ان کو تسلیم اور تکمیر جیسے دنیا میں دم آتا جاتا ہے۔

اور حاکم نے اپنی صبح میں روایت کی ہے کہ آیانی ﷺ کے پاس ایک یہودی اور اس نے کھا اے ابا القاسم تم کہتے ہو کہ جتنی جنت میں کھاتے پیتے ہیں اور اپنے لوگوں سے وہ یہودی کہتا تھا کہ اگر وہ اقرار کریں گے اس بات کا تو میں ان سے تقریر کروں گا یعنی آنحضرت ﷺ سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پر دردگار کی کمیری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اہل جنت کو دی جائے گی ہر ایک کو ان میں سے قوت سوردوں کے کھانے پینے اور جماع کی سوکھا یہودی نے جو کھائے گا ہوگی اور پی گا اس کو حاجت یعنی بول و براز کی سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حاجت ان کی رفع ہوگی اس طرح کہ ایک پیسہ ان کا بیہہ گا ان کی جلد و میں مشک کے پھر پیٹ ان کا خالی ہو جائے گا۔ اور لحم طیور سوابن مسعود رضا شاعر سے مروی ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے جب تو نظر کرے گا جنت کے پرندوں کی طرف اور خواہش کرے گا تو ان کی سوا سی وقت وہ گر پڑے گا تیرے آگے بھونا ہوا۔ (بغوی)

اور روایت ہے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہوگی ساری زمین قیامت کے دن ایک روٹی کہ تھکے گا اسے جمارا پہنچتا ہے ایک تم میں سے اپنی روٹی سفر میں مہمان کے لیے اہل جنت کے پھر آیا مرد یہود سے اور اس نے کہا بارک الرحمن یا باب القاسم کیا خبر دوں میں تم کو اہل جنت کی مہمانی کی قیامت کے دن کہا آپ نے ہاں کہا اس نے ہو جائے گی ساری زمین ایک روٹی جیسا کہ حضرت فرمائے تھے سودیکھا آپ نے اصحاب کی طرف اور نبی یہاں تک کہ کھل گئیں کچلیاں آپ کی پھر کہا اس یہودی نے کیا خبر دوں میں تم کو ان کے سالن کی کہ بالام و نون ہے اصحاب نے کہا وہ کیا ہے اس نے کہا بیل اور مچھلی کہ کھائے گا اس کے زائد کہد سے ستر ہزار آدمی (متفق علیہ)

اور سدر مخصوص دلیعی جس میں کائنات نہیں گویا جن ڈالے گئے ہیں کائنے اس کے یہ قول ہے ابن عباس اور عکرمہ کا اور حسن نے کہا تھا زخمی نہیں کرتا ابن کیسان نے کہا اس میں اذیت نہیں اور میووں پر جنت کے غلاف اور چھکا اور اندر اس کے گھٹھلی نکی نہیں جیسا کہ دنیا کے میووں میں ہے بلکہ سب چیزان میں ماکول و مشوم و منظور ہے اور قبل اکل اور لائق تلذذ، سعید بن جبیر نے کہا شمار اس کے مٹکوں کے برابر ہیں بلکہ اس سے بڑے اور ابوالعلیٰ اور حماک سے مردی ہے کہ نظر کی مسلمانوں نے ہر طرف وادی درج کی طائف میں اور پسند آئے ان کو بیر وہاں کے اور آرزو کی انہوں نے اس کے مثل کی پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت فی سدر مخصوصہ و طلیعہ منصوصہ دلیعی موز اور طلخ کا واحد طلحہ اکثر مفسرین کا یہی قول ہے اور حسن نے کہا وہ موز نہیں بلکہ ایک درخت ہے کہ طل بار و طبیب رکھتا ہے۔ فراء اور ابو عبیدہ نے کہا طلح عرب میں ایک درخت ہے بڑا کہ اس میں کائنات ہے اور مخصوصہ کے معنی متراکم وہ بتہ مسروق نے کہا شجار جنت سر سے لے کر جڑ تک شریں لاٹ اکل اور خوشوں میں جنت کے فرمایا قطوفہ دانیہ یعنی میوہ اس کا سہل الوصول ہے کہ جتنی تناول کرتا ہے اسے قائمًا قاعدًا مضطجعاً اور توڑ لیتا ہے جس طرح چاہتا ہے چنانچہ کہا گیا ہے کہ اصول ان کے فوتانی اور فروع یچے لکھے ہوئے اور پھیلے ہوئے اور اوقات طعام میں دو وقت بیان فرمائے باری تعالیٰ نے چنانچہ فرمایا و لهم رزقہم فيما بکرۃ و عشیا اہل تفسیر نے کہا جنت میں رات نہیں کہ بکرہ اور عشی معلوم ہو بلکہ اہل جنت نور میں ہیں داعما و لیکن رزق ان کو دون کے دونوں کناروں کے انداز پر اور مقدار پر پہنچتا ہے جیسے معمین کی دنیا میں عادت تھی غرض اللہ تعالیٰ نے اس مقدار کو بکرہ عشی فرمایا ہے کہ وہاں صبح و شام ہے حقیقتہ اور بعضوں نے کہا کہ بچوان لیں گے جتنی دن کو پر دوں کے اٹھ جانے سے اور رات کو پر دوں کے گرجانے سے اور بعضوں نے کہا راد اس سے رفاقت عیش اور وسعت رزق ہے کہ جس میں تنگی نہ ہوئہ اوقات مذکور اور حسن بصری فرماتے ہیں کہ عرب اس سے افضل کوئی عیش نہیں جانتا کہ صبح و شام اطعم طعام ہو اور بکرۃ و عشی رزق پا میں پس اللہ تعالیٰ نے جنیوں کو موصوف کیا اسی صفت کے ساتھ اور فرمایا خل و رمان کے بیان میں فیہما فَكَهْهَةَ وَنَجْلُ وَرَمَّانَ مفسرین نے کہا کہ نَحْلُ وَرَمَّانَ فوا کہ میں داخل نہیں اس لیے عطف کیا اس کا اللہ تعالیٰ نے فاکہتہ پر اور بعضوں نے کہا ہے کہ اگر چیز یہ دونوں فوا کہ میں داخل

ہیں مگر عطف ان کا فوا کہ پر تخصیص اور تفصیل کے لیے ہے جیسے عطف جبریل و میکايل کا ملائکہ پر اس آیت میں ﴿مَنْ كَانَ عَذُولًا لِلَّهِ وَمَلَائِكَهِ وَرَسُولِهِ وَجِرِيْلَ وَمِيكَالَ﴾ (بغی) اور فرمایا اللہ تعالیٰ کہ کہا جائے گا اہل جنت سے گُلُوْ وَأَشْبُوْ هَبِيْنَا بِمَا أَسْلَقْنَا فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَّةِ لیعنی کھاؤ پیو گوارا عوض میں ان عملوں کے کہیے تم نے ایامِ ما خیہ میں لیعنی دنیا میں یہے تفسیر ان آیات کی جن کا ذکر کیا تھا ہم نے مقدمہ ابواب میں۔



## ۱۱۔ بَابُ: مَا حَاجَاءَ فِي صِفَةِ حَيْلِ الْجَنَّةِ

### حیل جنت کے بیان میں

(۲۵۴۳) عَنْ بُرِيْدَةَ عَنْ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ قَوْلًا يَارَسُولَ اللَّهِ! هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ حَيْلٍ؟ قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ أَذْخَلَ الْجَنَّةَ فَلَا تَشَاءُ أَنْ تُحْمَلَ فِيهَا عَلَى فَرَسٍ مِنْ يَاقُوتَهِ حَمْرَاءَ تَطِيرُ بِكَ فِي الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْتَ إِلَّا فَعَلْتَ)). قَالَ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ قَوْلًا : يَارَسُولَ اللَّهِ! هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ إِلَيْ؟ قَالَ فَلَمْ يَقُلْ لَهُ مَا قَالَ لِصَاحِبِهِ قَوْلًا : ((إِنَّ يُدْخِلُكَ اللَّهُ الْجَنَّةَ، يَكُنْ لَكَ فِيهَا مَا اشْتَهَيْتَ نَفْسُكَ وَلَدُّكَ عَيْنُكَ)). (اسناده ضعيف) تحریج المشکاة: ۵۶۴۲۔ الضعیفہ: ۱۹۸۰ (اس میں سعودی خلط راوی ہے)

**تہذیب تحریج:** روایت ہے بریدہ سے کہ ایک مرد نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے اور کہا اس نے یا رسول اللہ آجا جنت میں گھوڑے ہیں فرمایا آپ ﷺ نے اگر تجوہ کو داخل کیا اللہ تعالیٰ نے جنت میں توجہ چاہے گا تو سوار کیا جائے گا گھوڑے پر یا قوت سرنگ کے کوہ میں اونٹ ہیں۔ کہراوی نے پھر جواب نہ دیا آپ نے اس کو جیسے جواب دیا تھا اس کے صاحب کو لیعنی سائل اول کو اور فرمایا اگر داخل کرے گا تجوہ اللہ تعالیٰ جنت میں ہو گی تیرے لیے جو چیز کہ تیرا جی چاہے اور جس سے تیری آنکھیں لذت پائیں۔

**فالخلا:** روایت کی ہم سے سوید نے انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے علقہ بن مرشد سے انہوں نے عبد الرحمن بن باسط سے انہوں نے نبی ﷺ سے امنداں کے اسی کے ہم معنی اور یہ روایت صحیح تر ہے حدیث مسعودی سے۔



(۲۵۴۴) عَنْ أَبِي أَيُوبَ قَالَ : أَتَى النَّبِيَّ ﷺ أَعْرَابِيًّا قَوْلًا : يَارَسُولَ اللَّهِ! أَتَى أَحَبُّ الْحَيْلَ أَفِي الْجَنَّةِ حَيْلٍ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ أَذْخَلْتَ الْجَنَّةَ أُتْبِعْتَ بِفَرَسٍ مِنْ يَاقُوتَهِ لَهُ جَنَاحَانِ فَحُمِلْتَ عَلَيْهِ، ثُمَّ طَارَ بِكَ حَيْثُ شِئْتَ)). (اسناده ضعيف) تحریج المشکاة: ۵۶۴۳۔ الضعیفہ: ۱۹۸۰ (اس میں ابی سورہ راوی ضعیف ہے)

**تین تہجیہات:** روایت ہے ابوالیوب رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک اعرابی اور اس نے کہا یا رسول اللہ میں دوست رکھتا ہوں گھوڑوں کو آیا جنت میں گھوڑے ہیں؟ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر داعش کیا جائے تو جنت میں تو ملے گا تجھے گھوڑا یا قوت کا کہاں کے دو بازو ہیں اور سوار کیا جائے گا تو اس پر پھر وہ تجھے لے کر اڑے گا جہاں تو چا ہے۔

**فائلہ:** اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور نہیں جانتے ہم اسے ابوالیوب کی روایت سے مگر اسی سند سے اور ابو سورہ مجتبیؑ ہیں ابوالیوب کے اور ضعیف ہیں حدیث میں بہت ضعیف کہاں کوئی بن معین نے اور سماں میں نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے کہ ابو سورہ یہ مکر الحدیث ہیں روایت کرتے ہیں ایسی مناکیر ابوالیوب سے کہ کوئی متابعت نہیں کرتا ان کے راویوں کی۔



## ۱۲۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي سِنِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ

### اہل جنت کی عمر کے بیان میں

(۲۵۴۵) عَنْ مُعاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: (يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةَ جُرْدًا مُرْدًا مُكَحْلِينَ أَبْنَاءَ ثَلَاثِينَ أَوْ قَلَاثِينَ وَتَلَاثِينَ سَنَةً). (اسنادہ حسن) انظر الحدیث (۲۵۳۹)

**تین تہجیہات:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا داعش ہوں گے جنت کے لوگ بست ہیں کہ بدن پر ان کے بال نہ ہوں گے اور نہ داڑھی مونچھے ہے سرمه گوں آنکھیں ان کی بغیر سرمه لگائے تھیں یا تین تیس برس کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور بعض اصحاب قادة نے روایت کی یہ مرسلہ اور اسکو مرفوع نہیں کیا۔



## ۱۳۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي كَمْ صَفْ أَهْلِ الْجَنَّةِ

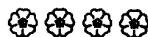
### اہل جنت کی صفوں کے بیان میں

(۲۵۴۶) عَنْ بُرِيَّةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (أَهْلُ الْجَنَّةِ عِشْرُونَ وَمِائَةً صَفَّٰ: ثَمَانُونَ مِنْهَا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَأَرْبَعُونَ مِنْ سَائِرِ الْأُمَّمِ). (اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة المصایب (۵۶۴۴) الروض النصیر (۶۰۸)

**تین تہجیہات:** روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جنت کے لوگ ایک سویں صفوں ہیں اسی صفوں اس امت کی اور چالیس اور امتوں سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی علقتہ بن مرشد سے انہوں نے روایت کی سلیمان بن بریدہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ۱۔ قاموں میں ہے خیل گھوڑوں کی اس کا واحدہ نہیں یا واحد اس کا خالی ہے کہ اس میں اختیار ہوتا ہے یعنی تکبر۔

مرسل اور بعضوں نے کہا روایت ہے سلیمان بن بریدہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے اور حدیث ابو سنان کی مخابہ بن دثار سے حسن ہے اور ابو سنان کا نام ضرار بن مرہ ہے اور ابو سنان شبیانی کا نام سعید بن سنان ہے اور ابو سنان شامی کا نام عیسیٰ بن سنان ہے اور وہ قسمی ہے۔



(۲۵۴۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: كَانَعَ النَّبِيُّ قَبْرَةً نَحْوَاهُنَّ أَرْبَعِينَ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ : ((أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟)) قَالُوا: نَعَمْ قَالَ: ((أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا ثُلَاثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟)) قَالُوا: نَعَمْ قَالَ: ((أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا شَطْرًا أَهْلِ الْجَنَّةِ؟ إِنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ مَا أَنْتُمْ فِي الشِّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْيَضَاءِ فِي جِلْدِ الْغَوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ كَالشَّعْرَةِ السُّوَادَاءِ فِي جِلْدِ الْغَوْرِ الْأَحْمَرِ)). (اسناده صحيح الروض النفيـر (۱۰۸، ۶۷۹) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۸۴۹))

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک خیمہ میں قریب چالیس آدمی کے سو فرمایا ہم سے رسول اللہ ﷺ نے کیا راضی ہوتم اس پر کہ ہو چوخائی جنت والوں کی کہا انہوں نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہوتم کہ ہو تھائی جنت والوں کی کہا صحابہ رضی اللہ عنہم نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہوتم کہ ہونصف جنت والوں کے بے شک جنت میں داخل نہ ہوگا مگر نفس مسلمان اس لیے کہیں ہوتم اہل شرک کی نسبت مگر اتنے کہ جیسے ایک بال سفید ہو کا لے تبل کی کھال پر یا ایک بال سیاہ ہو سرخ تبل کی کھال پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمران بن حسین اور ابو سعید خدری سے بھی روایت ہے۔



## ۱۴۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي صِفَةِ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ

### ابواب جنت کے بیان میں

(۲۵۴۸) عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((بَابُ أُمَّتِي الَّذِي يَدْخُلُونَ مِنْهُ الْجَنَّةَ عَرْضَةً مَسِيرَةً الرَّاكِبِ الْمُجَوَّدِ ثَلَاثَةً، ثُمَّ إِنَّهُمْ لِيَضْغَطُونَ عَلَيْهِ حَتَّى تَكَادُ مَنَاكِبُهُمْ تَرَوْلُ)).

**تشریح:** روایت ہے سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ دروازہ کہ میری امت داخل ہوگی اس سے جنت میں چوڑاں اس کی برابر ہے را کب بجود کے سیر کی جوتیں دن تک چلا جائے پھر باوجود اس کے ایسی مزاحمت ہوگی ان کو کہ قریب ہے کہ ان کے بازاواتر جائیں۔ (اسناده ضعیف) تخریج (المشکاة: ۵۶۲۵ - تحقیق المثانی) (اس کی سند خالد بن ابی بکر کی وجہ سے ضعیف ہے)

**فائض :** یہ حدیث غریب ہے اور پوچھی میں نے محمد سے یہ حدیث تو نہ پہچانی انہوں نے اور کہا کہ خالد بن ابی بکر کی بہت مکر روایتیں ہیں کہ سالم بن عبد اللہ سے مروی ہیں۔



## ١٥ - بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي سُوقِ الْجَنَّةِ

### بازار جنت کے بیان میں

(۲۵۴۹) عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّهُ لَقِيَ أَبَا هُرَيْرَةَ فَقَالَ أَبَا هُرَيْرَةَ: أَسَأَلُ اللَّهَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنِ وَبَيْنَكَ فِي سُوقِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَقَالَ سَعِيدٌ أَفَيْهَا سُوقٌ؟ قَالَ: نَعَمْ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ إِذَا دَخَلُوهَا نَزَلُوا فِيهَا بِفَضْلِ أَعْمَالِهِمْ، ثُمَّ يُؤْذَنُ فِي مَقْدَارِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا فِي زُورُونَ رَبَّهُمْ وَبِرَزْلَهُمْ عَرْشَهُ وَيَتَبَدَّى لَهُمْ فِي رُوضَةٍ مِنْ رِياضِ الْجَنَّةِ، فَيُوَضَّعُ لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ وَمَنَابِرٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ وَمَنَابِرٌ مِنْ يَاقُوتٍ وَمَنَابِرٌ مِنْ زَبَرْجَدٍ وَمَنَابِرٌ مِنْ ذَهَبٍ وَمَنَابِرٌ مِنْ فِضَّةٍ وَيَجْلِسُ أَذْنَاهُمْ وَمَافِيهِمْ مِنْ ذَنَبٍ عَلَى كُتُبَانِ الْمِسْكِ وَالْكَافُورِ وَمَا يَرَوْنَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَرَاسِيِّ بِأَفْضَلَ مِنْهُمْ مَجْلِسًا)). قَالَ أَبَا هُرَيْرَةَ: فُلِتْ يَارَسُولَ اللَّهِ! وَهَلْ نَرَى رَبَّنَا؟ قَالَ: ((نَعَمْ، هَلْ تَعْمَارُونَ مِنْ رُؤْيَا الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لِيَلَةَ الْبَدْرِ؟)) قُلْنَا لَا قَالَ: ((كَذَلِكَ لَا تَتَمَارُونَ فِي رُؤْيَا رَبِّكُمْ، وَلَا يَقْنُقُ فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ رَجُلٌ إِلَّا حَاضِرُ اللَّهِ مُحَاضَرٌ حَتَّى يَقُولَ لِلرَّجُلِ مِنْهُمْ يَا فَلَانُ أَبْنَيْ فَلَانْ! أَتَدْكُرُ يَوْمَ فُلِتْ كَذَا وَكَذَا فَيَدْكُرُهُ بِعَضُّ غَدَرَاتِهِ فِي الدُّنْيَا، فَيَقُولُ يَارَبَّ! أَفَلَمْ تَغْفِرْ لِي؟ فَيَقُولُ: يَلَى فِيسَعَةِ مَغْفِرَتِي بِلَفْتِ مَنْزِلِكَ هَذِهِ فَيَبْيَمَاهُمْ عَلَى ذَلِكَ غَشِيشَتِهِمْ سَحَابَةُ مِنْ فُوْقِهِمْ فَأَمْطَرَتْ عَلَيْهِمْ طَيْبًا لَمْ يَجِدُوا مِثْلَ رِيحَهُ شَيْئًا قَطُّ، وَيَقُولُ رَبَّنَا قُوْمُوا أَعْدَدْتَ لَكُمْ مِنَ الْكَرَامَةِ فَخَلَدُوا مَا اشْتَهَيْتُمْ فَنَاتِي سَوْقًا لَدْ خَفَتْ بِهِ الْمَلَكَةُ فِيهِ مَا لَمْ تُتَنَظِّرِ الْعَيْوَنُ إِلَى مِثْلِهِ وَلَمْ تَسْمِعِ الْأَذَانَ وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى الْقُلُوبِ، فَيَحْمَلُ إِلَيْنَا مَا اشْتَهَيْنَا لَيْسَ يَمَّاعِ فِيهَا وَلَا يَشْتَرِي وَفِي ذَلِكَ السُّوقِ يَلْقَى أَهْلَ الْجَنَّةِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا. قَالَ فَيَقْبِلُ الرَّجُلُ ذُو الْمَنْزِلَةِ الْمُرْتَفَعَةِ فَيَلْقَى مَنْ هُوَ ذُو نَوْهَةٍ وَمَا فِيهِمْ ذَنَبٌ فَيَرُوغُهُ مَا يَرَى عَلَيْهِ مِنَ الْبَلَاسِ فَمَا يَنْقُضُهُ أَخْرَى حَدِيثِهِ حَتَّى يَتَحَبَّلَ عَلَيْهِ مَا هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ وَذَلِكَ أَنَّهُ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَخْرُنَ فِيهَا، ثُمَّ تَنْصُرُ إِلَى مَنَازِلِنَا فَيَتَلَقَّانَا أَزْوَاجُنَا فَيَقْلُنَ مَرْحَبَا وَأَهْلَا لَقْدِ جُنْتْ وَإِنَّ لَكَ مِنَ الْجَمَالِ أَفْضَلَ مِمَّا فَارَقْنَا عَلَيْهِ فَقَوْلُ: إِنَّا جَالَسْنَا الْيَوْمَ رَبَّنَا الْجَبَارَ وَيَحْقِنَا أَنْ نَتَقْلِبَ بِمِثْلِ مَا انْقَلَبْنَا)). (اسناده ضعيف) سلسلة الاحادیث

الضعیفہ (۱۷۲۲) تحریر مشکاۃ المصایب (۵۶۴۷) اس کی سند شام بن عمار کی وجہ سے ضعیف ہے  
 فیتھجہم: روایت ہے سعید بن میتب سے کہ ملے وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے سوال کرتا ہوں میں اللہ تعالیٰ سے کہ جمع کردے مجھ کو اور تم کو جنت کے بازار میں سوکھا سعید نے کیا جنت میں بازار ہے؟ کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ہاں خبر دی مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہاں جنت جب داخل ہوں گے جنت میں اتریں گے وہاں اپنے اعمال کے موافق پھر پکارے جائیں گے مقدار پر جمعہ کے ایام دنیا سے سوزیارت کریں گے وہ اپنے رب کی اور ظاہر ہوگا ان کو عرش اس کا اور نظر آئے گا وہ ان کو ایک باغ میں جنت کے باغوں سے اور رکھے جائیں گے ان کے لیے منور کے اور منیر موتی کے اور منیر یاقوت کے اور منیر زمرد کے اور منیر سونے کے اور منیر چاندی کے اور بیٹھیں گے ادنیٰ درجہ والے اگر چنان میں ادنیٰ کوئی نہیں ٹیلوں پر مشک اور کافور کے اور نہ خیال کریں گے وہ لوگ کہ کری والے ان سے افضل جگہ بیٹھے ہیں یعنی کوئی اپنے تین ادنیٰ سمجھ کر محروم نہ ہوگا کہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا دیکھیں گے ہم اپنے رب کو فرمایا آپ نے ہاں بھلام کچھ مشک کرتے ہو سورج اور چاند کے دیکھنے میں چودھویں رات میں ہم نے عرض کی کہ نہیں فرمایا آپ نے ایسا ہی مشک نہ کرو گے اپنے پروردگار کے دیکھنے میں اور باقی نہ رہے گا اس مجلس میں کوئی مرد کہ رو برو نہ ہوگا اس کے اللہ تعالیٰ بالشافہ یہاں تک کہ فرمائے گا کسی مرد کو ان میں سے اے فلاں بیٹھے فلاں کے تجھے یاد ہے جس دن تو نے ایسا ویسا کیا تھا پھر یاد دلائے گا اس کو بعض گناہ اس کے جو صادر ہوئے تھے اس سے دنیا میں اس وہ عرض کرے گا کیا تو نے مجھے بخشنہ نہیں دیا اے رب میرے، تب فرمائے گا اللہ تعالیٰ کیوں نہیں میری بخی و سعیت مغفرت کے سبب سے تو تو اس مرتبہ کو پہنچا سو وہ اسی قیل و قال میں ہوں گے کہ ڈھانپ لے گی ان کو ایک بدی اور پرسے اور بر سے گی ان پر ایسی خوبیوں کے پائی ہوگی انہوں نے اس کے برابر کوئی بو کبھی اور فرمائے گا ان سے رب ہمارا کہ اٹھو جاؤ اس کرامت کی طرف کہ تیار کی ہے میں نے واسطے تمہارے سوتھ جو چاہو لو پھر آئیں گے ہم ایک بازار میں کھیرے ہوئے ہوں گے اس کو فرشتے اور اس میں وہ چیزیں ہوں گی کہ نہیں دیکھیں ان کی مثل کبھی آنکھوں نے اور نہ سنی کانوں نے اور نہ خیال آیا اس کا کسی دل میں سولائی جائے گی ہمارے پاس جو چیز کہ ہم چاہیں گے کہ نہ ہوگی وہاں بیچ اور نہ شراء اور اسی بازار میں ملاقات کریں گے بعض جنتی بعض سے فرمایا آپ نے پھر متوجہ ہوگا اور ملے گا ایک مرد بلند رتبہ والا اپنے کم درجہ سے اور نہیں ہے ان میں کوئی کم درجہ والا سوپنڈ کرے گا اور عجیب معلوم ہوگا اس کو وہ لباس جو بلند رتبہ والا پر ہے سو نہیں پوری ہوگی بات اس کی کہ ظاہر ہوگا اس کے بدن پر اس سے بہتر لباس یعنی جس کی آرزو کی تھی اور یہا ایسے ہوگا کہ شان نہیں کسی کی کہ نہیں ہو وہاں پھر لوٹیں گے ہم سب اپنے مکانوں کی طرف اور ملاقات کریں گے اپنی بیویوں سے سو کہیں گی مرحباً و اہلاً تم ہمارے پاس اس سے بہتر جمال لے کر آئے ہو کہ جس پر جدا ہوئے تھے ہم سے سو ہم کہیں گے مجالست کی ہے ہم نے آج اپنے پروردگار جبار کے ساتھ اور سختی ہیں ہم کہ ایسا ہی جمال لے کر پھریں جیسا کہ لے کر پھرے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** قوله پھر پارے جائیں گے مقدار پر جمع کے لئے یعنی جیسے ہر ہفتہ میں دنیا میں ایک دن جمعہ کا ہوتا ہے اسی طرح اس اندازہ اور مقدار پر وہاں ہمیشہ وہ نہ اور پکار ہوگی اگرچہ جنت میں دن اور رات نہیں اور اس میں فضیلت ہے جمع کی اور ترغیب و تحریک یعنی اس کے اداء حقوق کی سفن و اجابت سے اور حضور صلوا و جماعت سے وغیرہ ذالک قوله سوزیارت کریں گے یعنی دیکھیں گے اپنے رب کو چشم سر سے جیسا کہ مذہب ہے محدثین اور سلف اور باقیں کریں گے اس سے نے گاہر ایک ان میں سے کلام پاک اس تعالیٰ شانہ کا حروف اور اصوات کے ساتھ نہ جیسا کہ سمجھ رکھا ہے بعض متکلمین مقتضی نے یاقاٹ فیشر یونے - قوله مگر ان میں ادنیٰ کوئی نہیں انجام یعنی اگرچہ تفاوت درجات کا ان کے درمیان ہے مگر ادنیٰ اس میں کوئی نہیں یعنی خسیں اور بخیل کہ مشتق ہے دناءت سے کہ بمعنی خاست کے ہیں، قوله اور نہیں ہے کوئی ان میں کم درج والا یعنی خسیں نہیں۔

(۲۵۵۰) عنْ عَلَيْهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسُوقًا مَا فِيهَا شَرَاءٌ وَلَا بَيْعٌ إِلَّا الصُّورَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فَإِذَا اشْتَهَى الرَّجُلُ صُورَةً دَخَلَ فِيهَا)). (اسناده ضعیف) تحریج (المشكاة:

۵۶۴۶۔ سلسلة الاحاديث الضعيفة: (۱۹۸۲) اس میں عبدالرحمن بن احشاق ضعیف راوی ہے

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علی بن علی سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں ایک بازار ہے کہ نہیں ہے اس میں خرید اور نہ فروخت مگر اس میں تصویریں ہیں مردوں اور عورتوں کی پھر جب پسند کرے گا آدمی کسی صورت کو داخل ہو جائے گا وہ اس میں یعنی وہی صورت اس کی ہو جائے گی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ۱۶۔ بَابٌ : مَا حَاجَءَ فِي رُؤْيَةِ الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

دیدار الہی کے بیان میں

(۲۵۵۱) عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ قَالَ : كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَنَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ : ((إِنَّكُمْ سَتُعْرِضُونَ عَلَى رَبِّكُمْ فَتَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَتِهِ فَإِنَّ أَسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تُغْلِبُوا عَلَى صَلْوَةِ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَّاهُ قَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعُلُوا . إِنَّمَا قَرَرَ )) أَفَسَيْتُ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ))). (اسناده صحيح) طلال الجنۃ (۴۴۶ - ۴۵۱)

**تشریحہ:** روایت ہے جریر بن عبد اللہ بن علی سے کہا انہوں نے کہ ہم بیٹھتے تھے نبی ﷺ کے پاس سو نظر کی آپ نے چاند کی طرف کر چودھویں رات کا تھا اور فرمایا پیش کیے جاؤ گے تم اپنے پروردگار پر سو دیکھو گے تم اس کو جیسا کہ دیکھتے ہو اس چاند کو اور زحمت

نہ اٹھاؤ گے تم اس کی روایت میں سوا اگر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم اس نماز میں کہ قبل غروب ہے تو کرو پھر پڑھی آپ نے یہ آیت فَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغَرْوَبِ یعنی تسبیح کرتے ساتھ حمد رب اپنے کے قبل طلوع شمس اور قبل غروب کے۔

**فائض :** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم :** قوله دیکھو گے تم اس کو جیسا کہ دیکھتے ہو چاند کو یہ شبیہ ہے فقط اوپر نظر آنے میں اور عدم زحمت میں اور ثابت ہے اس سے فویت باری تعالیٰ شانہ کی حقیقتہ اور اوپر ہونا اس خالق اکرم کا جمیع مخلوقات کے جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ شانہ نے یَحَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ یعنی ڈرتے ہیں فرشتے اپنے رب سے کہ اوپر ان کے ہے اور واردا واحدیت احوال میں ثم اللہ فوق ذلك یعنی اللہ ہے اور ان سب مخلوقات کے اوفر مایا اللہ یعنی بلکہ اٹھا لیا سے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف یعنی عیسیٰ علیہ السلام کو اور کہا حضرت زینب صالح کو بلند کرتا ہے اور فرمایا یہl رَقَعَةُ اللَّهِ إِلَيْهِ يُنْبَتِي بلکہ اٹھا لیا سے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف یعنی عیسیٰ علیہ السلام کا زوجینہ نے زوجینک الرحمن فوق العرش یعنی نکاح کر دیا میرا تم سے اللہ تعالیٰ نے عرش کے اوپر اور یہی ہے عقیدہ سلف صالحین کا اور ائمہ و محدثین کا اور تمی کبرائے صالحین کا کہ وہ تعالیٰ شانہ بائی ہے مخلوقات سے بلند ہے موجودات سے مستقر ہے عرش عظیم الشان پر مستوی ہے بذات اس پر بلند و عالی ہے اور متعال و برتر نہ مخلوق اس کے اندر ہے وہ مخلوق کے اندر اور نہیں خلاف کیا اس میں ہمارا مگر جہلائے جہنمی اور سفہائے فلاسفہ نے خذلهم اللہ نے۔ قوله سوا اگر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم آہ یعنی اگر ہو سکے تم سے کہ مانع نہ ہو تم کو اس کے ادا سے کوئی چیز تو بجا لاؤ اور ادا کرو اس کو مجیع سنن و مستحبات و فرائض و واجبات اور مراد ان سے نماز صحیح ہے اور عصر کے ان وقت میں سستی اور اشغال و نیویں نافع حضوری جماعت ہوتے ہیں اور پڑھی آپ نے یہ آیت کہ اشارہ ہے اس میں انہی نمازوں کی طرف اور مراد تسبیح سے نماز ہے۔



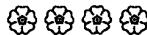
(۲۵۵۲) عَنْ صَهَيْبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ «لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً» قَالَ : ((إِذَا دَخَلَ أَهْلَ الْجَنَّةِ نَادَى مَنَادٍ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا، قَالُوا أَلَمْ يَبْيَضْ وَجْهُهَا وَيَنْجَنَا مِنَ النَّارِ وَيَدْخُلُنَا الْجَنَّةَ؟ قَالُوا: بَلَى فَيُنْكِسْفُ الْحِجَابُ» قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا أَعْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ). (اسناده صحيح) ظلال الجنۃ (۴۷۲) تحریج شرح العقیدہ الطھاریہ (۱۶۱)

**تشریح:** روایت ہے صحیب سے کہ نبی ﷺ نے آیتہ للذین احسنو الحسنی و زیادۃ کی تفسیر میں فرمایا جب داخل ہوں گے جنت میں جنت والے پکارے گا ایک پکارنے والا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سے ایک چیز اور ملنے والی ہے کہ جس کا وعدہ کیا گیا ہے تو وہ کہیں گے کہ کیا نہیں روشن کیا اس نے ہمارے چہروں کو اور نجات دی ہم کو یعنی عذاب نار وغیرہ سے اور

داخل کیا ہم کو جنت میں یعنی ہمیں اب کس چیز کی حاجت ہے تو جواب دیں گے پکارنے والے کہ ہاں پھر کھولا جائے گا پر وہ فرمایا آپ نے پس قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کوئی چیزان کو پیاری نہیں اس جل شانہ کی طرف نظر کرنے سے۔

**فائلان:** اس حدیث کو منداور مرفوع کیا حماد بن سلمہ نے اور روایت کی سلمان بن مغیرہ نے یہ حدیث ثابت بنانی سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی بیلی سے قول ان کا۔

**مترجم:** یہ آیہ مبارکہ للذین احسوا الحسنی وزیادۃ یعنی جن لوگوں نے نیک عمل کیے ان کے لیے حسن یعنی جنت اور زیادہ، مراد زیادہ سے نظر کرنا ہے وجہ مبارک پر اس تعالیٰ و بتارک کے اور یہ حدیث بھی موید اسی معنی کی ہے اور یہی قول ہے ایک جماعت اصحاب کا کہ اسی میں ہیں ابو بکر صدیق اور حذیفہ اور ابو موسیٰ اور عبادہ بن صامت وغیرہ اور یہی قول ہے حسن اور عکرمه اور عطا اور مقاتل اور ضحاک اور سدی وغیرہ کا اور ابن عباس وغیرہ سے یہ بھی مردی ہے کہ حسنی سے مراد مثل اس کا جزا سے اور زیادہ سے مراد ہے تضعیف اس کی دس گنایا سات سوتک اور بجاہد نے کہا حسنی حسن سے ہے اور زیادہ مغفرت اور رضوان، فقیر کہتا ہے کہ قول اول بہت صحیح اور موید با حدیث (بغوی) اور بیضاوی نے فرمایا حسنی صفت ہے مخوبت کی یعنی تقدیر آیت یوں ہے للذین احسنوا المثوبۃ الحسنی اور زیادہ سے مراد وہ زیادتی کہ جو براہ فضل جزاء سے عنایت ہو جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے ویزیدہم من فضلہ۔



## ۱۷۔ باب: منه تفسیر قوله: وجوده يومئذ ناضرة

اسی سے اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کی تفسیر کہ اس روز بہت سے چہرے تروتازہ ہوں گے

(۲۵۵۳) عَنْ ثُوْبَرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ سَنْزِلَةً لَمَنْ يُنْظَرُ إِلَيْهِ جَنَانِهِ وَرَزْوَجَاهِهِ وَنَعِيهِهِ وَحَدَّمِهِ وَسُرْرَهُ مَسِيرَةَ الْفَ سَنَةِ، وَأَكْرَمَهُمْ عَلَى اللَّهِ مَنْ يُنْظَرُ إِلَيْهِ وَجْهِهِ غُدُوَّةً وَعَشِيَّةً، ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَجُوْهُهُ يَوْمئذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ))). (استناده ضعيف) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۱۹۸۵) (اس میں ثویر بن فاختہ ضعیف راوی ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ثویر سے انہوں نے کہا کہ سماں نے ابن عمر وغیرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں ادنیٰ درجہ والا وہ ہے کہ نظر کرے گا اپنے باغوں اور بیسیوں اور نعمتوں اور خدمت گاروں اور تختوں کی طرف کہ ہیں وہ ایک ہزار برس کی مسافت تک اور سب سے زیادہ نزدیک وہ ہو گا کہ نظر کرے گا اس اللہ تعالیٰ کے چہرے کی طرف صح اور شام پھر پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت وجودہ يومئذ یعنی بہت سے منہ اس دن تازہ ہیں اپنے رب کی طرف نظر کرنے والے۔

**فائلان:** اور مردی ہوئی ہے یہ حدیث کمی سندوں سے اسرائیل سے انہوں نے روایت کی سوری سے انہوں نے ابن عمر وغیرہ سے مرفوعاً اور روایت کی یہ عبد الملک بن الحبیر نے سوری سے انہوں نے ابن عمر وغیرہ سے موقوفاً اور روایت کی عبد اللہ الجبی نے سفیان سے

انہوں نے سوری سے انہوں نے مجاهد سے انہوں نے این عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ روایت کی یہ ہم سے ابوکریب محمد بن علی نے انہوں نے عبد اللہ شعبی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سوری سے انہوں نے مجاهد سے انہوں نے این عمر تھی تھے سے انند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

**مترجم:** آیت مبارک کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہم نے کہا ناصرۃ سے مراد حسن ہے لیکن چہرے ان کے خوبصورت ہیں مجاهد نے کہا مسروہ این زید نے کہا نعمہ مقاتل نے کہا بیضی یعلو ما النوزی سدی نے کہا مصیبہ نیمان نے کہا مسفرۃ فراء نے کہا مشرقہ باللغہ الی ربها ناظراً این عباس رضی اللہ عنہم اور اکثر مفسرین نے کہا نظر کریں گے وہ اپنے رب کی طرف عیانا بغیر جواب کے حسن نے کہا نظر کریں گے وہ اپنے خالق کی طرف اور کیوں نہ تازہ ہوں وہ چہرے کہ دیکھتے ہوں اپنے خالق کو (بغوی) بعد اس کے ذکر کی بغوی رشیعہ نے وہی حدیث جواہر گزری۔

(۲۵۵۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (تَضَامُونَ فِي رُؤْيَاةِ الْقَمَرِ لِيَلَةَ الْبُدرِ وَتَضَامُونَ فِي رُؤْيَاةِ الشَّمْسِ؟) قَالُوا : لَا قَالَ : ((فَإِنَّكُمْ سَتَرُونَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ الْقَمَرَ لِيَلَةَ الْبُدرِ، لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَاةِهِ)). (اسناده صحيح) ظلال الحنة (۴۴ و ۴۵۳)

**تفہیم:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا مزاحمت ہوتی ہے تم کو روایت قمر میں چودھویں رات کو یا مزاحمت کی جاتی ہے تم پر روایت شش میں عرض کی صحابے کنہیں فرمایا بے شک دیکھو گے تم اپنے رب کو جیسا کہ دیکھتے ہو چاند چودھویں رات کا نہیں مزاحمت ہوگی اس میں تم کو کسی طرح۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور ایسا ہی روایت کیا ہے بھی بن عیسیٰ اور کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابوصالح سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی عبد اللہ بن اور لیں نے اعشن سے انہوں نے ابوسعید سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور مروی ہوئی ہے یا ابوسعید سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کئی سندوں سے مثل اسی حدیث کے اور یہ روایت بھی صحیح ہے۔



## ۱۸ - بَابُ: مَحَاوِرَةُ الرَّبِّ أَهْلُ الْجَنَّةِ

### پروردگار کا اہل جنت سے گفتگو کرنا

(۲۵۵۵) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ! فَيَقُولُونَ لَهُ يَكِيرَ رَبِّنَا وَسَعْدِيْلَكَ، فَيَقُولُ : هَلْ رَاضِيْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ : مَا لَنَا نَرْضَى وَقَدْ أَغْطَيْتَنَا مَالُمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ آنَا أَغْطِيْكُمْ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ قَالُوا وَأَيْ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟

قَالَ أَجِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أُسْخَطُ عَلَيْكُمْ أَبْدًا۔ (استادہ صحیح) ق

**تشریح:** روایت ہے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک اللہ تعالیٰ فرمائے گا جنت والوں کو اے اہل جنت اور عرض گے لبیک اے رب ہمارے اور سعد یک پھر فرمائے گا آیام راضی ہوئے سو وہ عرض کریں گے کیا ہوا ہم کو کہ راضی نہ ہوں گے اور تو نے عنایت فرمائی ہم کو ایسی چیز کہ نہیں دی کسی کو اپنی مخلوقات سے سو فرمائے گا باری تعالیٰ میں دوں گا تم کو اس سے بھی افضل وہ کہیں گے کہ وہ کیا چیز ہے جو اس سے افضل ہو فرمائے گا اللہ تعالیٰ اشارتا ہوں میں تم پر رضامندی ایسی کہ ناراضی نہ ہوں گا میں تم سے بھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یعنی اللہ جل جلالہ کی ناراضی فتن و غمہ اور اس کی نافرمانی سے ہوتی ہے اور مدار اس کا تکلیف شرعی پر ہے اور تکلیف کے ایام تمام ہو گئے پس رضامندی الہی ابدی ان کے لیے ثابت ہوئی اور نہیں ہے یہ مگر افضل اس اللہ تعالیٰ کا وہ ذو الفضل العظیم اللہُمَّ اذْخِلْنَا الْجَنَّةَ يَفْضِلُكَ وَكَرُّمُكَ وَأَرْضُ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ رِضَاءً إِلَّا تُسْخَطُ بَعْدَهُ أَبَدًا رَبُّ الْعَالَمِينَ۔



## ۱۹۔ بَابٌ : مَا حَاجَ إِلَيْهِ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِي الْغُرْفَةِ

اہل جنت کا غرفوں سے دیکھنے کے بیان میں

(۲۵۵۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَاءُونَ فِي الْغُرْفَةِ كَمَا يَتَرَاءَوْنَ وَنَحْنُ الْكَوْكَبُ الشَّرْقِيُّ أَوَ الْكَوْكَبُ الْغَرْبِيُّ الْغَارِبُ فِي الْأَفْقَى وَالظَّالِمُ فِي تَفَاصِيلِ الدَّرَجَاتِ )) فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْلَى كُلِّ النَّبِيُّونَ؟ قَالَ : ((بَلِيٌ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ! وَأَفَوْمُ أَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَصَدَقُوا الْمُرْسَلِينَ)). (استادہ صحیح) الروض النضیر : ۲ - ۳۶۱ - ۳۶۰ التعليق الرغیب : ۴ / ۲۵۱)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اہل جنت آپس میں ایک درجہ کو دیکھیں گے غرفوں میں جیسے دکھائی دیتا ہے تارہ شرقی یا غربی غروب ہونے والا کنارہ آسمان میں یا طلوع کرنے والا تقاضل درجات میں۔ سو عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہم نے کہ یا رسول اللہ وہ لوگ انبواء ہیں؟ فرمایا تھیں بلکہ قسم ہے اس پر وردگاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے وہ ایسے لوگ ہیں کہ ایمان لائے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور قدریق کی ہے پیغمبروں کی یعنی مونین ہیں انبواء ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں آپ نے تشبیہ دی تقاضل درجات کی کہ آپس میں ایسا فرق رکھتے ہیں کہ جیسے تارہ دور نظر آتا ہے اسی طرح

وہ ایک دوسرے کو ظریف تھیں پھر صفت کی اس تاریخ کے کنارہ شرق میں ہے یا غرب میں اور قریب الغروب ہے یا قریب الطلوع تاکہ دلالت کرے کمال بعد پر اس لیے کہ دیکھنے والے کے سر پر جو تارہ ہے اس کی نسبت نزدیک ہے اور دنیا میں کوئی چیز مریات میں اس سے بڑھ کر نہیں۔



## ٢٠۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِيْ خَلْوَةِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ

اہل جنت اور اہل نار کے خلووے کے بیان میں

(۲۵۵۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيْ صَعِيدٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ يَطْلُعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ أَلَا يَتَبَعُ كُلُّ إِنْسَانٍ مَا كَانُوا يَعْدُونَ فَيَمْثُلُ لِصَاحِبِ الصَّلِيبِ صَلِيبَهُ وَلِصَاحِبِ النَّصَاوِيرِ تَصَاوِيرَهُ، وَلِصَاحِبِ النَّارِ نَارَهُ فَيَتَبَعُونَ مَا كَانُوا يَعْدُونَ وَيَبْقَى الْمُسْلِمُونَ فَيَطْلُعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ: لَا تَتَبَعُونَ النَّاسَ؟ فَيَقُولُونَ: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكُمْ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكُمْ، اللَّهُ رَبُّنَا، وَهَذَا مَكَانُنَا حَتَّى نَرَى رَبَّنَا، وَهُوَ يَأْمُرُهُمْ وَيَشْتَهِمُهُمْ))، قَالُوا: وَهُلْ نَرَاهُ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((وَهُلْ تُضَارُوْنَ فِي رُؤْيَا الْقَمَرِ لِيَلَةَ الْبَدْرِ؟)) قَالُوا: لَا يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ: فَإِنَّكُمْ لَا تَضَارُوْنَ فِي رُؤْيَاكُمْ تِلْكَ السَّاعَةِ؟ ثُمَّ يَطْلُعُ فِي عِرْفَهُمْ نَفْسَهُمْ ثُمَّ يَقُولُ: آتَا رَبَّكُمْ فَاتَّبَعُونِي، فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ وَيَبْقَى أَهْلُ النَّارِ فَيُطَرَّحُ مِنْهُمْ فَيَهَا فُوْجٌ فَيَقَالُ: هَلْ امْتَلَّا تَقْنُوْلُ؟ وَقَوْلُهُمْ عَلَيْهِ: سَلَامٌ سَلَامٌ وَيَبْقَى أَهْلُ النَّارِ فَيُطَرَّحُ مِنْهُمْ فَيَهَا فُوْجٌ فَيَقَالُ: هَلْ امْتَلَّا تَقْنُوْلُ؟ «هَلْ مِنْ مَزِيدٍ» ثُمَّ يُطَرَّحُ فِيهَا فُوْجٌ فَيَقَالُ: هَلْ امْتَلَّا فَتَقْنُوْلُ؟ «هَلْ مِنْ مَزِيدٍ» حَتَّى إِذَا أَوْبَعُوا فِيهَا وَضَعَ الرَّحْمَنُ قَدْمَهُ فِيهَا وَأَرْوَى بَعْضَهَا إِلَى بَعْضٍ ثُمَّ قَالَ: قَطْ قَطْ قَطْ قَطْ، فَإِذَا أَدْخَلَ اللَّهُ تَعَالَى أَهْلَ الْجَنَّةِ وَأَهْلَ النَّارِ النَّارَ اُتْبِيَ بِالْمَوْتِ مُلَبِّيًّا فَيُوقَفُ عَلَى السُّورِ الَّذِي بَيْنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ، ثُمَّ يَقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَطْلُعُونَ خَائِفِينَ، ثُمَّ يَقَالُ: يَا أَهْلَ النَّارِ فَيَطْلُعُونَ مُسْتَبْشِرِينَ يَرْجُونَ الشَّفَاعَةَ فَيَقَالُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ هَلْ تَعْرُفُونَ هَذَا؟ فَيَقُولُونَ هُوَلَاءُ وَهُوَلَاءُ: قَدْعَرَفْنَا هُوَ الْمَوْتُ الَّذِي وَكَلَّ بِنَا، فَيَضْجَعُ فَيَدْبَعُ ذَبَحًا عَلَى السُّورِ، ثُمَّ يَقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ! خَلُوْدٌ لَا مَوْتٌ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خَلُوْدٌ لَا مَوْتٌ)).

(اسناده صحيح) تحریج شرح عقيدة الطحاوية (۵۷۶)

**بیان چھپنے کے روایت ہے:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جمع کرنے کا اللہ تعالیٰ آدمیوں کو قیامت کے دن ایک زمین پر پھر جھائکے گا ان پر رب العالمین اور فرمائے گا کیوں نہیں چلا جاتا ہے ہر انسان اپنے معبود کے ساتھ پس صورت بن کر آئے گی صاحب حملیب کے آگے صلیب اس کی اور صاحب تصویر کے آگے تصویریں اس کی اور صاحب نار کے آگے نار اس کی لینی جسے وہ پوچھتے تھے ساتھ ہو جائیں گے تمام لوگ جن کو پوچھتے تھے اور باقی رہ جائے گے میدانِ حرث میں مسلمان سو جھائکے گا ان پر رب العالمین اور فرمائے گا تم کیوں نہیں ساتھ گئے لوگوں کے وہ عرض کریں گے نعوذ باللہ منک نعوذ باللہ منک لینی اللہ کی پناہ تجھ سے اللہ کی پناہ تجھ سے ہمارا معبود تو اللہ ہے ہم نہیں رہیں گے یہاں تک کہ دیکھیں گے ہم اپنے رب کو اور وہ حکم کرنے گا ان کو اور ثابتِ قدی دے گا ان کو پھر چھپ جائے گا پھر مطلع ہو گا اور فرمائے گا تم کیوں نہ گئے آدمیوں کے ساتھ پھر وہ کہیں گے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے ہمارا معبود تو اللہ ہی ہے اور ہم نہیں رہیں گے یہاں تک کہ دیکھیں ہم اس اللہ تعالیٰ شانہ کو، انہوں نے کہایا رسول اللہ کیا ہم اسے دیکھے گے؟ فرمایا آپ نے کیا تم پر کچھ مراحت ہوتی ہے چاند کے دیکھنے میں چودھویں رات کو انہوں نے عرض کی کہ نہیں یا رسول اللہ فرمایا اسی طرح تم کو کچھ مراحت نہ ہوگی اس کے دیکھنے میں اس وقت پھر چھپ جائے گا پھر مطلع ہو گا اور معرفت اپنی ذات کی عنایت فرمائے گا ان کو پھر فرمائے گا میں ہوں رہ تھا راسو میرے ساتھ چلوت کھڑے ہو جائیں گے مسلمان اور رکھی جائے گی صراطِ یعنی پشتِ دوزخ پر سو گزرے گا اس پر ایک گروہ مغلوبوں کے اور ایک گروہ مغل اونٹوں کے اور ان کا یہی کہنا ہو گا اس پر سلّم سلّم یعنی سلامت رکھ سلامت رکھ اور باقی رہ جائیں گے اہل نار، سوڈاں جائے گی ایک فونج اس میں اور کہا جائے گا نار سے کیا تو سیر ہو گئی سوہہ کہیے گی کہ اور کچھ پھر ایک فونج الی جائے گی اس میں اور کہا جائے گا تو سیر ہو گئی وہ کہیے گی کچھ اور ہے یہاں تک کہ جب سب ڈالے جائیں گے اس میں جب بھی وہ سیر نہ ہو گی تو رکھ دے گا اس میں حُنْ قدم اپنا اور سمت جائے گا ایک لکڑا اس کا دوسرا سے پھر فرمائے گا یعنی رحمٰن بس ہے وہ کہیے گی بس ہے بس ہے پھر جب داخل کرنے کا اللہ تعالیٰ اہل جنت کو جنت میں اور اہل نار کو نار میں لا لائیں گے موت کو کھینچتے ہوئے سوکھڑا کریں گے اسے دیوار پر کہ اہل جنت اور اہل نار کے تقیق میں ہے اور پکارا جائے گا اے جنت والو سوہہ جھائکنے لگیں گے ڈر کر پھر پکارا جائے گا اے دوزخ والو سوہہ جھائکنے لگیں گے خوش ہو کر امید ہو گی ان کو شفاعت کی پھر کہا جائے گا اہل جنت اور اہل نار کو تم پیچا نہ ہو اس کو تو کہیں گے یہ بھی اور وہ بھی کہ ہم نے خوب پیچانا ہے اسے وہ موت ہے کہ ہم پر موکل تھی سولٹانی جائے گی وہ اور ذخیر کر دی جائے گی اور ایک بارگی اس دیوار پر اور منادی کی جائے گی اے اہل جنت! تمہیں ہمیشہ جنت میں رہنا ہے، اور جنت میں موت نہیں، اور اے اہل دوزخ! تمہیں ہمیشہ رہنا ہے دوزخ میں اور موت نہیں۔

**فائلاع :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں کہ بعد شرح حدیث تحریر ہوں گے، قوله سوجھا کئے ان پر رب العالمین اور فرمائے گا تم کیوں نہ ساتھ گئے لوگوں کے اخ، اس جگلی اور اطلاع میں دو قول ہیں محدثین کے اول یہ کہ یہ جھانکنے والا ملک ہے نہ مالک الملک اور انسان جھانکنے کا اللہ تعالیٰ کی طرف مجاز ہے گویا ماسور کے فعل کو آمر کا فعل فرمایا اب جوانہوں نے جواب دیا کہ نعمود باللہ مذکور یعنی ہم پناہ مانگتے ہیں تجھ سے اس میں کچھ اشکال نہ رہا اور دوسرا قول یہ کہ فرمانے والا اور مطلع خود باری تعالیٰ ہے اور اس میں امتحان مومنین کا منظور ہے اور امتحان کے جواز میں قیامت کے دن تک کچھ اختلاف نہیں چنانچہ نبودی نے کہا ہے یہ آخراً متحان مومنین کا پھر جب منظور ہو گا باری تعالیٰ کو کہ میں اپنی معرفت ان کو عنایت کر دوں اس وقت پہچانیں گے اور کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے اور اس کے ساتھ چلیں گے، قوله اور رکھی جائے گی صراط اُن، اس میں ثبوت ہے صراط کا اور نہ جب اہل حق کا ہے اثبات اس کا اور اجماع ہے سلف کا اس کے اثبات پر اور وہ ایک پل ہے کہ رکھا جائے گا پاشت دوزخ پر اور مشکلین وغیرہم نے کہا ہے کہ صراط باہل سے زیادہ باریک توارے سے زیادہ تیز ہے۔ قوله رکھ دے گا حمن اس میں قدم اپنا، اپنا قدم ایک صفت ہے باری تعالیٰ کی معلوم المعنی مجہول الکیف اس کے لفظ اور معنی پر بلاشبیہ ایمان ہے مومنین کا اور نہیں انکار کیا ان صفتوں کا مگر چند افراد فلسفہ اور بعض مشکلین قثیر یہ نے کہ لازم کری جنہوں نے اپنے نفوسوں پر تقلید معتزلہ کی اور چھوڑ دی صراط مستقیم سنت کی اور پکڑ گئے ہادیہ جہنم بدعت میں، اعاذ نا اللہ منها۔ قوله لا میں گے موت کو بعض روایات میں ہے کہ موت کو بصورت دنبہ ارزق لا میں گے اور بعد تعریف مردم کے ذبح فرمائیں گے، قوله اے اہل دوزخ نہیں ہمیشہ رہنا ہے اس میں اثبات خلوٰتار کا ہے جیسا کہ خلوٰت ہے اہل جنت کو جنت میں اور نہیں اختلاف اس میں اہل حق کا اور نہیں ثابت ہے خروج کفار و مشرکین کا نار سے ہرگز تمام ہوئی شرح حدیث کی۔

اس حدیث میں اثبات ہے کلام الٰہی کا اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ کلام ایسے حروف و اصوات سے مرکب ہے کہ سامنیں کو ہفہوم ہوتا ہے محض تخیل اور خیال نہیں جیسا کہ سمجھا ہے بعض لوگوں نے اور داخل ہیں صاحب تصاویر میں وہ لوگ کہ تصاویر اور گیاء اور انبیاء کی عظم بجالاتے ہیں اور آداب عابدانہ ان کے سامنے کرتے ہیں اور اسی طرح داخل ہیں عابدانہ نار میں اکثر اہل دکن جو حرم میں الاؤہ کے گرد گھومتے ہیں اور طواف کرتے ہیں اور اس کی نذر و نیاز منت کرتے ہیں۔ روایت الٰہی کی تشبیہ قبر سے دینے میں اثبات ہے مریٰ کے نوقیت کا اور ثابت ہے فوقيت باری تعالیٰ کی آیت متكا شره اور احادیث متواترة المعنی سے نہیں انکار کیا اس کا مگر افراد فلسفہ نے۔



(۲۵۵۸) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ يَرْقَعَهُ قَالَ : (إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أُتَى بِالْمَوْتِ كَالْكُبْشُ الْأَمْلَحُ فَيُؤْقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيَذْبَحُ وَهُمْ يُنْظَرُونَ، فَلَوْ أَنَّ أَحَدًا مَاتَ فَرَحَا لَمَّا كَاهُ الْجَنَّةُ، وَلَوْ أَنَّ أَحَدًا مَاتَ حَرَّنَا لَمَّا أَهْلَ النَّارِ)). (استناده صحيح) دون قوله: "فلو أن أحداً" - سلسلة الاحاديث الضعيفة: (۲۶۶۹)

**فیتہجہہ:** روایت ہے ابوسعید سے کہ مرفع کرتے تھے وہ اس روایت کو یعنی کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب ہوگا دن قیامت کالا میں گے موت کو ماند چت کبریٰ بھیڑ کے سوکھڑی کی جائے گی جنت اور دوزخ کے درمیان اور ذبح کی جائے گی اور وہ نظر کرتے ہوں گے سو اگر کوئی مرتا ہوتا ان دونوں خوشی سے تو مرجاجاتے جنت والے اور اگر کوئی مرتا ہوتا غم سے تو مرجاجاتے دوزخ والے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہیں نبی ﷺ سے بہت سی روایتیں مثل اس کے کہ جن میں مذکور ہے دیدار الہی کا کہ اس طرح دیکھیں گے لوگ اپنے پروردگار کو اور مذکور ہے قدم کا اور جو مشابہ ہے ان اشیاء کے یعنی یہ ووجہ و ساق و جنب و عین و سعی و بصر و غیرہ اور مذہب ائمہ اہل علم کا مثل سفیان ثوری اور مالک بن انس اور سفیان بن عینیہ اور ابن مبارک اور وکیع وغیرہم کا یہ ہے کہ روایت کیں انہوں نے یہ چیزیں اور کہا روایت کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور نہیں کہی جاتیں یہ صفتیں کہ کیسے ہیں اور کیونکر ہیں اور یہی مختار ہے اہل حدیث کا کہ روایت کی جائیں یہ اشیاء جس طرح کہ آئی ہیں اور اس پر ایمان رکھا جائے اور تفسیر اس کی نہ کی جائے اور وہم نہ کیا جائے اس میں اور نہ کہا جائے کہ وہ کیسے ہیں اور یہی مذہب مختار ہے اہل علم کا کہ گئے ہیں اس طرف اور مرا دفیعہ فہم نفسہ سے جو اور پر کی حدیث میں مذکور ہوا ہے کہ جل جی کرے گا ان پر۔

**مترجم:** قوله اور روایت کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے یعنی ایمان لاتے ہیں ہم ان کے لفظ اور معنی پر اس لیے کہ یہ الفاظ معلوم المعنی ہیں کہ عرب ہمیشہ اپنی لسان میں استعمال کرتا ہے اور عوام اور خواص ہر ایک ان کے مفہوم کو بخوبی جانتا ہے اس لیے کہا ہے علماء نے کہ یہ آیات و احادیث متشابهہ الكیفیت ہیں اور حکم المعنی اور فرقہ کیف اور معنی میں ظاہر ہے کہ اول ان میں سے مجہول ہے اور ثانی معلوم اور اگر دونوں مجہول ہوتے تو ایمان ان آیات و احادیث پر ممکن نہ تھا اس لیے کہ ایمان فرع ہے معرفت کی پھر معرفت اس لفظ کی کہ جو واضح نے ایک معنی کے لیے وضع کیا ہے بغیر پہچانتے معنی کے کچھ معنی نہیں رکھتے اور اگر کیف و معنی دونوں مجہول ہوتے تو اہل سورا اور آیات صفات دونوں یکساں ہو جاتے حالانکہ تصریح کی ہے علماء نے کہ ان دونوں میں بون باکن ہے چنانچہ کہا فخر الاسلام بزدوی نے اثبات اليد والوجه حق عندهنا لکھے معلوم باصلہ و متشابہہ بوصفہ ولا يجوز ابطال الاصال بالعجز عن درک الصفات بالكيف وانما ضللت المعتزلة من هذا الوجه فانهم رد والاصول بجهلهم بالصفات على الوجه المعقول فصاروا ماعطلة (کذافی الازهر شرح الفقه الاکبر) یعنی اثباتہاتھ اور منہ کا اللہ تعالیٰ کے واسطے حق ہے نہ دیکھ ہمارے لیکن معلوم ہے اصل اس کی اور تشابہ ہے وصف ان کا یعنی کیف ان کا اور نہیں جائز ہے باطل کرنا اصل کا بسبب عجز کے کیف صفات کی اور اک سے اور گمراہ ہو گئے معتزلہ اسی سبب سے کہ انہوں نے روکر دیا اصول صفات کو بسبب نہ جانے صفتیں کے علی وجہ المعقول اور ہو گئے ماعطلہ اور ایسا ہی ذکر کیا تھا اللائحة سرضی نے اور پھر فرمایا اہل السنۃ والجماعۃ اثبتو ما هو الاصل المعلوم بالنص اے بالآیات القطعیۃ والدلالات اليقینیۃ وتوفقا فيما هو المتشابہہ وہوا الکیفیۃ ولم یجوزوا والاشتعال بطلب ذلك انتہی یعنی اہل سنت اور جماعت نے ثابت کیا اس اصل کو کہ معلوم ہے



ساتھ نص کے ساتھ یعنی ساتھ آیات قطعیہ کے اور دلالات یقینیہ کے اور مراد اس سے معنی معلوم ہے اور تو قف کیا اس میں جو قضاہ ہے اور وہ فقط کیفیت ہے اور جائز نہ کھا الش تعالیٰ اس کی طلب میں اتنی۔

اور فرمایا شیخ عبدال قادر جیلانی رضی اللہ عنہ نے اپنی کتاب غمیۃ الطالبین میں وہی صفة الازمة لہ ولا یلقیہ کالید والوجه والعين والسمع والبصر والحياة والقدرة وکونه خالقاً ورازقاً محیباً وممیتاً موصوفاً بها ولا یخرج من الكتاب والستنۃ فقرات الآتیة والخبر ونون من بها فيها ونکل الکیفیۃ فی الصفات الی علم الله اتنی۔ یعنی یہ صفت یعنی استواء وغیرہ لازم ہے اس کو اور لائق ہے اس کے مانند یہ وجہ سعی و بصر و حیاة وقدرت کی اور لازم ہے ایسے جیسے لازم ہے ان کا خالق و رازق و محی و ممیت ہونا موصوف ہے وہ ساتھ ان کے اور نہ نکالے جائیں کتاب و سنت سے وہ فقرے آئیوں اور حدیثوں کے اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور سوچتے ہیں ہم کیفیت صفتون کی اللہ پاک کے علم پر اتنی، اس قول میں بھی تصریح ہے کہ مفہوم بعلم الہی فقط کیفیت ہے نہ لفظ و معنی پس مدار ایمان ان دونوں پر ہے اور فرمایا امام ابو عبید قاسم بن سلام معاصر امام احمد بن حنبل نے هذه احادیث صحاح حملها اهل الحديث والفقهاء بعضهم عن بعض وہی عندنا حق لا شك فيها ولا کن اذا قيل كيف يضحك قلنا لا نفسر هذا ولا سمعنا احدا يفسره (رواه الذہبی فی کتاب العرش باسناده) یعنی یہ احادیث صحیح ہیں روایت کیا ان کو اہل حدیث نے اور فقهاء نے بعض نے بعض سے اور وہ ہمارے نزدیک حق ہے یعنی موصوف ہونا باری تعالیٰ کا ان صفات سے کہ ان حدیثوں میں مذکور ہے، حق ہے کسی طرح کاشک نہیں اس میں، ولیکن جب کہا جائے کہ کیسے ہنستا ہے باری تعالیٰ اور کیا کیفیت ہے اس کی کہیں گے ہم تفسیر نہیں کرتے ہم اس کی اور نہیں سنی ہم نے تفسیر اس کی کسی سے کہ کوئی کرتا ہو، اتنی اس قول سے معلوم ہوا کہ مراد اس تفسیر سے جو اس مقام میں منع ہے پیان کرنا کیفیت کا اور یہی مراد ہے ترمذی و رضی اللہ عنہ کی ترجمہ اس کا نہ کیا جائے۔ قوله اور ہم نہ کیا جائے اس میں یعنی کیفیت اس کی جو ہم و خیال میں آئے اس سے تزییہ باری تعالیٰ کی ضرور ہے اور نفی ان صفات کی اس خیال سے کہ اس میں تشبیہ یا تجسم لازم آتی ہے ہرگز نہ چاہیے جیسے کہ سعی و بصر کا اثبات بلا تشبیہ و تکلیف کہا جاتا ہے اسی طرح یہ وجہ کا اثبات بلا تشبیہ و تکلیف و تجسم ضرور ہے، تجب ہے ان لوگوں سے کہ اثبات سعی و بصر بلا تکلف کرتے ہیں اور ثبوت یہ وجہ میں تجسم سے ڈرتے ہیں حالانکہ شارع نے ثبوت ان جمیع صفات کا برابر کیا ہے۔



## ۲۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ حُفَّتِ الْجَنَّةِ بِالْمَكَارِهِ وَحُفَّتِ النَّارِ بِالشَّهَوَاتِ

جنت کے تکلیفوں کے ساتھ اور دوزخ کے خواہشات کے ساتھ گھیرے جانے کے بیان میں

(عَنْ أَنَسِ بْنِ رَوْهَنَ اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ : ((حُفَّتِ الْجَنَّةِ بِالْمَكَارِهِ وَحُفَّتِ النَّارِ بِالشَّهَوَاتِ)).  
(اسنادہ صحیح)

**تینچھیہ:** روایت ہے اُس رَبِّنَا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: گھیری گئی جنت ساتھ تکلیفوں کے اور گھیری گئی دوزخ ساتھ شہوتوں کے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** یعنی جنت عبادات شاق اور ریاضات شرعیہ کے مجالے سے ملتی ہے اور مصائب و بلایات میں اور زہد و طاعات میں صبر کرنا اس کی تکمیل کے لیے ضرور ہے پھر شہوات نفسانیہ اور تلذذات محمد جسمانیہ سے بھی دور رہنا اس کے طالب کا دستور ہے گویا ان مکاروں کے کائنے اس کے گرد اگر دنگائے گئے ہیں جیسے باغ و رانگ کے گرد کائنے لگاتے ہیں اسی طرح ابتاع شہوات نفسانیہ اور انہاک تلذذات جسمانیہ موجب دخول نار ہے۔



(۲۵۶۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ : (لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ أَرْسَلَ جِبْرِيلَ إِلَى الْجَنَّةِ فَقَالَ: اُنْظُرْ إِلَيْهَا وَإِلَى مَا أَعْدَدْتُ لِأَهْلِهَا، فِيهَا قَال: فَجَاءَ مَا فَنَظَرَ إِلَيْهَا وَإِلَى مَا أَعْدَ اللَّهُ لِأَهْلِهَا فِيهَا قَال: فَرَجَعَ إِلَيْهِ قَال: فَوَعَزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَهَا، فَأَمَرَّبَهَا فَحُفِّثَ بِالْمُكَارِهِ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَيْهَا فَانْظُرْ إِلَيْهَا وَإِلَى مَا أَعْدَدْتُ لِأَهْلِهَا فِيهَا قَال: فَرَجَعَ إِلَيْهَا فَإِذَا هِيَ قَدْ حُفِّثَ بِالْمُكَارِهِ، فَرَجَعَ إِلَيْهِ قَال: فَوَعَزَّتِكَ لَقَدْ حُفِّثَ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا أَحَدٌ، قَالَ اذْهَبْ إِلَى النَّارِ فَانْظُرْ إِلَيْهَا وَإِلَى مَا أَعْدَدْتُ لِأَهْلِهَا فِيهَا فَإِذَا هِيَ يَرْكُبُ بَعْضَهَا بَعْضًا فَرَجَعَ إِلَيْهِ، قَالَ: فَوَعَزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ فَيَدْخُلُهَا، فَأَمَرَّبَهَا فَحُفِّثَ بِالشَّهَوَاتِ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَيْهَا فَرَجَعَ إِلَيْهَا فَقَالَ: فَوَعَزَّتِكَ لَقَدْ حَشِّيْتَ أَنْ لَا يَجُوْهُ مِنْهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَهَا). (حسن، صحیح) تحریج التشكیل: (۱۷۷/۲)

**تینچھیہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رَبِّنَا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے جنت کو اور دوزخ کو بھیجا جبرائیل ﷺ کو جنت کی طرف اور فرمایا نظر کر اس کی طرف اور جو تیار کیا ہے میں نے اس کے رہنے والوں کے لیے جنت میں فرمایا آپ نے پھر آئے جبرائیل اور دیکھا اس کو اور جو تیار کیا تھا اللہ تعالیٰ نے اس کے اہل کے لیے اس میں کہا پھر لوٹ کر آئے اللہ تعالیٰ کی طرف اور عرض کی کہ تم ہے تیری عزت کی نہ نے گا کوئی اس کا حال مگر ہو گا اس میں پھر حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ وہ گھیر دی گئی ساتھ تکلیفوں کے پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے پھر جا اس کی طرف اور دیکھ کیا تیار کیا ہے میں نے اس میں اس کے اہل کے لیے فرمایا آپ نے پھر گئے جبرائیل اس کی طرف اور دیکھا کہ وہ گھیری ہوئی ہے تکلیفوں سے اور لوٹ کر آئے باری تعالیٰ کی طرف اور عرض کیا کہ تم ہے تیری عزت کی میں خوف کرتا ہوں کہ داخل نہ ہو گا اس میں کوئی یعنی ان تکلیفوں کے سبب سے جو اس کے گرد ہیں پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے یعنی جبرائیل کو جا طرف دوزخ کے اور نظر کر اس کی طرف اور جو تیار کیا میں نے اس کے اہل کے لیے اس میں پھر گئے وہ اس کی طرف اور دیکھا کہ چڑھا جاتا ہے ایک ٹکڑا اس کا

دوسرے پرسو لوث کر آئے وہ باری تعالیٰ کی طرف اور عرض کی قسم ہے تیری عزت کی نہ نے گا اس کا حال کوئی شخص کہ پھر داخل ہواں میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے گھیر دی گئی وہ شہوتوں سے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے پھر جاؤ اس کی طرف اور وہ پھر گئے اس کی طرف اور عرض کی قسم ہے تیری عزت کی کہ میں خوف کرتا ہوں کہ ننجات پائے گا اس سے کوئی شخص مگر یہ کہ داخل ہو جائے گا اس میں۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِخْتِبَاجِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

جنت اور نار کی تکرار کے بیان میں

(۲۵۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّمَا يَنْهَاكُ عَنِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ الظُّفَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ، وَقَالَتِ النَّارُ يَدْخُلُنِي الْجَبَارُونَ وَالْمُتَكَبِّرُونَ، فَقَالَ لِلنَّارِ: أَنْتِ عَذَابِي أَنْتِ قُمْ بِكِ مِمَّنْ شِئْتُ، وَقَالَ لِلْجَنَّةِ أَنْتِ رَحْمَتِي أَرْحَمْ بِكِ مِنْ شِئْتُ)).

(حسن صحيح) ظلال الجنۃ: ۵۲۸

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تکرار ہوئی جنت اور نار میں سو کہا جنت نے داخل ہوں گے مجھ میں ضعیف اور مسکین اور کہا دوزخ نے داخل ہوں گے مجھ میں خالم اور متکبر فرمایا اللہ تعالیٰ نے فیصلہ کرنے کو ان کے درمیان دوزخ سے کہ تو عذاب میرا ہے میں بدلا لوں گا ساتھ تیرے جس سے چاہوں اور فرمایا جنت سے ترحمت میری ہے رحم کروں گا تیرے ساتھ جس پر چاہوں۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۳ بَابُ: مَا جَاءَ مَا لِأَذْنِي أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْكَرَامَةِ

او نی جنتی کی عزت افزائی کا بیان

(۲۵۶۲) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَذْنِي أَهْلِ الْجَنَّةِ مُنْزِلَةُ الَّذِي لَهُ ثَمَانُونَ الْفَ حَادِمٍ وَالثَّنَانَ وَسَبْعُونَ رَوْجَةً وَتَنْصُبُ لَهُ قَبْةٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ وَرَزْبَرْ حَدٍ وَيَاقُوتٍ كَمَا بَيْنَ الْجَابِيَّةِ إِلَى صَنْعَاءِ)). وَبِهَذَا الإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ مَاتَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنْ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ يُرَدُّونَ

بَنِيٰ نَلَاثِينَ فِي الْجَنَّةِ لَا يَرِيدُونَ عَلَيْهَا أَبَدًا، وَكَذَالِكَ أَهْلُ النَّارِ) وَبِهَذَا إِسْنَادٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((إِنَّ عَلَيْهِمُ التَّبَيْجَانَ إِنَّ أَذْنَى لَوْزَةِ مِنْهَا تُتْضَىٰ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ)). (اسنادہ ضعیف) تخریج (المشكاة: ٥٦٤٨۔ ضعیف الحجامع الصغیر: ٢٦٦) (اس میں رشدین بن سعد ضعیف اور دراج کی ابوالایمہ سے روایت ضعیف ہوتی ہے) ضعیف الحجامع الصغیر (٥٨٥٢) و (١٨٨٢)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ادنیٰ جنتی وہ ہے کہ جس کے اسی (۸۰) ہزار خادم ہیں اور بہتر (۷۲) بیباں ہیں اور لگایا جائے گا اس کے لیے ایک خیرہ موتوی اور زمردار یا قوت سے جایہ سے صفائع تک اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے جو مرتا ہے اہل جنت سے چھوٹا ہو یا بڑا یعنی دنیا میں ہو جائے گا تین تیس (۳۳) برس کا جنت میں اس پر زیادہ نہ ہوں گے کبھی بھی یعنی یہی سن رہے گا اور یہی عمر ہو گی اہل دوزخ کی اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے ان پر تاج میں کم سے کم اس میں موتوی ہے ایسا کہ چمک ہو گی اس سے ماہین مشرق و مغرب۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشدین بن سعد کی روایت سے۔



(۲۵۶۳) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((الْمُؤْمِنُ إِذَا اشْتَهَى الْوَلَدَ فِي الْجَنَّةِ كَانَ حَمْلُهُ وَوَضْعُهُ وَسِنُّهُ فِي سَاعَةٍ كَمَا يَشْتَهِي)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مومن جب خواہش کرے گا ولد کی جنت میں تو تحمل اور جتنا اور عمر اس کی یعنی برابر جنتیوں کے ہو جائے گی ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہے گا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اختلاف کیا ہے اہل علم نے اس میں بعضوں نے کہا جنت میں جماع ہے اولاد نہیں ایسا ہی مروی ہے طاؤس اور حجا بدر اور ابراہیم تھجی رضی اللہ عنہ سے اور کہا محمد نے اسحاق بن ابراہیم سے روایت میں نبی ﷺ سے کہ جب خواہش کرے گا مومن ولد کی جنت میں ہو گی ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہتا ہو گا و لیکن وہ نہ چاہے گا اور آبرزو نہ کرے گا ولد کی کہا محمد نے اور مروی ہے بواسطہ ابی رزین عقیلی کے نبی ﷺ سے کہ نبی ﷺ کے ولد نہ ہو گا اور ابو صدیق ناجی کا نام بکر بن عمر وہ ہے اور مکر بن قیس بھی انہیں کہتے ہیں۔

**مترجم:** ظاہر اولد میں کچھ اختلاف نہیں اس لیے کہ جو لوگ اس کی کہتے ہیں مراد ان کی یہ ہے کہ ولد مقادنہیں جیسے دنیا میں عادت ہے کہ ولد نتیجہ جماع و نکاح ہے اور جنہوں نے اثبات ولد کیا ہے مراد ان کی یہ ہے کہ علی سیمیل العین وذا اگر کوئی جنتی خواہش کرے تو امکان رکھتا ہے اس لیے کہ جنتیوں کی سب خواہشیں پوری کی جائیں گی اور کسی آرزو میں تاخیر و تا جیل نہ ہو گی۔



## ٢٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَلَامِ حُورِ الْعَيْنِ

حور عین کی کلام شیریں کے بیان میں

(۲۵۶۴) عَنْ عَلَيٍّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَمُجَمَّعًا لِلْحُورِ الْعَيْنِ يَرْفَعُنَ باصُوراتِ لَمْ يَسْمَعُ الْخَالِقُ مِثْلَهَا [قالَ] يَقُلنَ: نَحْنُ الْخَالِدَاتُ قَلَّا نَبِيدُ، وَنَحْنُ النَّاعِمَاتُ قَلَّا تَبَاسُ، وَنَحْنُ الرَّاضِيَاتُ قَلَّا نَسْخَطُ طُوبَى لِمَنْ كَانَ لَنَا وَكُنَّا لَهُ)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة: (۱۹۸۲)

**تشریح:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جنت میں حور عین جمع ہوتی ہیں اور آواز بلند کرتی ہیں کہ خلائق نے کبھی ویسی آواز نہیں سنی۔ کہتی ہیں ہم ہمیشہ رہنے والی ہیں کبھی فنا ہونے والی نہیں اور ہم ناز و نعمت میں رہنے والی ہیں کبھی تکلیف اٹھانے والی نہیں اور ہم اپنے شوہروں سے راضی رہنے والی ہیں کبھی ناراض ہونے والی نہیں، مبارکباد ہے جو ہمارے لیے ہوا اور ہم اس کے لیے ہوں۔

**فائدة:** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو سعید اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے۔ حدیث علی رضی اللہ عنہ کی غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جیسے حور عین کی صورت ظاہری موزوں اور حسین ہے ویسی ہی طبیعت بھی ان کی کمال موزوں ہے اور نہایت فصاحت خیز اور بلا غلت انگیز کہ تھوڑا سا کلام ان کا جو مقول ہوا عجیب قوانی اور اسجاع سے بھرا ہوا ہے اگرچہ شعر نہیں مگر وزن شاعرانہ ہے اور ان کا یہ فرمانا مجاز نہیں بلکہ محققانہ ہے تا ز پروردگی اور خلود میں دعویٰ انہیں کا سچا ہے اور مبارکبادی کا مستحق ہونا انہی کے لیے اچھا ہی ہیں خالدات بے فنا اور نعمات بے عنا۔



(۲۵۶۵) عَنْ يَحْسَنِ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿فَهُمْ فِي رُوْضَةٍ يُحْبَرُوْنَ﴾ [الروم : ۱۵] قَالَ: السَّمَاعُ وَمَعْنَى السَّمَاعِ مِثْلُ مَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ الْحُورَ الْعَيْنِ يَرْفَعُنَ باصُوراتِ لَمْ يَسْمَعُ الْخَالِقُ مِثْلَهَا . (صحیح الإسناد مقطوعاً)

**تشریح:** یحییٰ بن ابی کثیر سے روایت ہے کہ اللہ عزوجل کے فرمان ”وَهَوْ جَنَّتٌ مِّنْ خُوشٍ وَخَرْمٍ كَرِيْبٍ جَائِيْسَ كَيْسَ“ سے مراد سماع ہے اور سماع کا مطلب، جیسے حدیث میں وارد ہوا ہے کہ موئی آنکھوں والی دو شیزائیں آواز بلند کرتی (ہوئی گنگناتی) ہیں۔



## ٢٥۔ بَابُ أَحَادِيثِ فِي صَفَةِ الْثَّلَاثَةِ الَّذِينَ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ

ان تین لوگوں کی صفت کے بیان میں جن سے اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے

(۲۵۶۶) عَنْ أَبِي عُمَرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْثَّلَاثَةُ عَلَى كُثُبَانِ الْمُسْلِكِ . أَرَاهُ قَالَ . يَوْمَ الْقِيَامَةِ

يَغْفِطُهُمُ الْأَوْلُونَ وَالآخِرُونَ: رَجُلٌ يَبَادِي بِالصَّلَواتِ الْخَمْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَرَجُلٌ يَوْمٌ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ، وَعَبْدٌ أَدْى حَقَّ اللَّهِ وَحْقَ مَوَالِيهِ). (اسناد ضعيف) تحریج (المشکاہ: ۶۶۶۔ نقد

التاج (۱۸۴) - التعليق الرغيب: ۱۰/۱) انظر الحديث (۱۹۸۶)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تین شخص ہیں کہ مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے، کہار اوی نے کہ گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا آپ نے قیامت کے دن کرشک کریں گے ان پر اگلے اور پچھلے ایک وہ مرد کہ اذان دیتا ہے نماز منجگانہ کی ہر رات اور دن میں دوسرا ہے وہ مرد کہ امامت کرے ایک قوم کی اور وہ اس سے راضی ہوں تیرے وہ غلام کہ ادا کرے حق اللہ تعالیٰ کا اور حق اپنے آقاوں کا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر سفیان ثوری کی روایت سے اور ابو اليقطان کا نام عثمان بن عییر ہے اور ان کو ابن قیم بھی کہتے ہیں۔



(۲۵۶۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَرْفَعُهُ قَالَ : ((لَثَّةٌ يُحَبُّهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : رَجُلٌ قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَلَوُ كِتَابَ اللَّهِ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ صَدَقَةً بِيَمِينِهِ يُخْفِيَهَا، قَالَ أَرَاهُ مِنْ شَمَائِلِهِ وَرَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ فَانْهَزَمَ أَصْحَابُهُ فَاسْتَقْبَلَ الْعَدُوَّ)). (اسناد ضعيف) تحریج (المشکاہ: ۱۹۲۱، التحقیق الثانی) (اس کی سند ابی بکر بن عیاش کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مرفوع کرتے تھے وہ اس حدیث کو یعنی فرمایا آنحضرت ﷺ نے تین شخص ہیں دوست رکھتا ہے ان کو اللہ عز و جل ایک وہ مرد کہ کھڑا ہو کر رات کوتلادوت کرتا ہے قرآن کی دوسرا وہ کہ صدقہ دیتا ہے داہنے ہاتھ سے اور چھپاتا ہے اسے کہار اوی نے گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ نے بائیں ہاتھ سے تیرے وہ مرد کہ ایک پچھوٹ لشکر میں تھا اور لشکر کھانی اصحاب اس کے نے اور اس نے مقابلہ کیا دشمن کا یعنی اسکیلے۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے غیر محفوظ ہے اس سند سے اور صحیح وہ ہے جو روایت کی شعبہ وغیرہ نے مصور سے انہوں نے ربی بن حراث سے انہوں نے زید بن طبیان سے انہوں نے ابوذر رضی اللہ عنہ سے نبی ﷺ سے اور ابو بکر بن عیاش کیش الغلط ہیں۔

**مترجم:** سری ایک لکڑا ہے بڑے لشکر سے کہے جیش کہتے ہیں انتہائی عدو اس کا چار سو تک ہے جس اس کی سریا ہے مگی ہو اداہ اس نام سے اس لیے کہ وہ خلاصہ لشکر ہے اور چنانہ ہوا ان میں کا عرب کہتا ہے السری انفسی والسری خلاصۃ اشیاء اور جو بعض اہل لغت نے کہا وہ بھیجا جاتا ہے سرائیخی خریفیہ اس لیے اسے سری کہا جو یہ غلط ہے اس لیے کہ سری جو بختنی اخفا ہے وہ مضاطف ہے اور سری یہ ناقص ہے ہفت اقسام میں سے پس اشتقات اس کا سر سے باطل ہے۔ قوله اور چھپایا ہے اپنے بائیں ہاتھ سے مراد اس سے چھپانا اس شخص سے

ہے کہ جو بائیں طرف ہے یا مبالغہ ہے کمال اخفاء میں۔



(۲۵۶۸) عن أبي ذر عن النبي ﷺ قَالَ : (ثُلَاثَةٌ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ وَثُلَاثَةٌ يُبغضُهُمْ، فَأَمَّا الَّذِينَ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمْ بِاللَّهِ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ لِقَرَابَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ بِأَعْقَابِهِمْ فَأَعْطَاهُ اللَّهُ سِرًا لَا يَعْلَمُ بِعَطَيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ، وَالَّذِي أَعْطَاهُ. وَقَوْمٌ سَارُوا إِلَيْهِمْ حَتَّى إِذَا كَانَ النَّوْمُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا يُعْدَلُ بِهِ فَوَضَعُوا رُءُوسَهُمْ قَامَ رَجُلٌ يَتَمَلَّقُنِي وَيَتَلُوُّ أَيَّاتِي وَرَجُلٌ كَانَ فِي سِرَّيَةٍ فَلَقَى الْعَدُوَّ فَهَزِمُوهُ فَأَقْبَلَ بَصَدْرِهِ حَتَّى يُقْتَلَ أُوْفِتَنَّهُ لَهُ، وَالثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبغضُهُمُ اللَّهُ: الشَّيْخُ الزَّانِي، وَالْفَقِيرُ الْمُخْتَالُ، وَالْغَنِيُّ الظَّلُومُ). (اسناده ضعيف) تحریج المشکاة: (۱۹۲۲)

**تشریح:** روایت ہے ابوذر سے کہ بنی مکہ نے فرمایا تین شخص ہیں کہ دوست رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل اور تین شخص ہیں کہ دشمن رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل سو جن لوگوں کو دوست رکھتا ہے ان میں پہلا وہ مرد ہے کہ ایک سائل آیا کسی قوم کے پاس اور سوال کیا باوسطہ اللہ تعالیٰ کے اور نہیں سوال کیا باوسطہ کسی قرابت کے جو اس کے اور قوم کے سچ میں ہو سونہ دیا قوم نے اسے کچھ پیچھے پھر ایک شخص ان میں سے اور دیا اس نے سائل کو ایسا چھپا کر کہ نہ جانا اس کے عطا یہ کو مگر اللہ تعالیٰ نے یا اس نے کہ جس کو دیا اور دوسرا وہ شخص کا ایک قوم میں ہے اور چلی وہ قوم رات کو یہاں تک کہ جب تینداں کو پیاری ہوئی ان چیزوں سے جو نیند کے برابر ہیں اور رکھے انہوں نے سراپے کھڑا ہوا وہ شخص اور عاجزی اور چاپلوسی کرنے لگا میری اور پڑھنے لگا میری آئیں اور تیسرا وہ مرد کہ لشکر میں تھا اور مقابلہ ہوا دشمن سے اور محکمت کھائی لشکر نے سودہ سیدہ پر ہو کر دشمن کے مقابلہ میں گیا کہ قتل کیا جائے یا کہ فتح ہواں کے ہاتھ پر۔ اور وہ تین شخص جن کو دشمن رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پہلا بوڑھا زانی، دوسرا فقیر متکبر اترانے والا تیسرا غنی ناظم۔

**فائلا:** روایت کی ہم سے محمود غیلان نے انہوں نے نظر بن شمیل سے انہوں نے شعبہ سے مانند اس کی یہ حدیث صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی شیبان نے منصور سے مانند اس کے اور صحیح تر ہے ابو بکر بن عیاش کی روایت سے۔

**مترجم:** مؤلف *سلیمان* نے اگرچہ چند احادیث متفرقہ اس باب میں ذکر کیں مگر منعقد کیا تھا اس باب کو انہار جنت کے بیان میں اور انہار تجملہ مژدو بات ہیں پس تفصیل مژدو بات کی حسب اجمال مقدمہ سابق ذکر ہوتی ہے تو لعلی تحری من تحتہ الانہار یعنی بہتی ہیں نیچے ان باغوں کے نہریں، ابو ہریرہ رض سے مردی ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسالم نے کہ انہار جنت بہتی ہیں جبال مسک کے نیچے سے اور انہار تمحیح ہے نہر کی اور وہ مجری واسح ہے جدول سے زیادہ اور بحر سے کم مانند نیل اور فرات کے اور مراد جریان انہار سے جریان ان کے پانیوں کا ہے اور اسناد جریان کا انہار کی طرف مجاز ہے۔ مسروق سے مردی ہے کہ وہ بغیر اخدود کے بہتی ہیں یعنی پانی ان کا زمین سے اوپر چاہتا ہے نہ گڑھے کے اندر۔ اور بیضاوی نے فرمایا ہے تحری من تحت اشجارہا یعنی مضائق اس جگہ

محدود ہے۔ مراد یہ ہے کہ بھتی ہیں نہریں جنات کے درختوں کے نیچے سے۔ یا تقدیر عبارت یہ ہے کہ من تحت اهلہ یعنی بھتی ہیں نہریں جنت والوں کے حکم پر جیسے فرمایا اللہ تعالیٰ نے ناقلاً عن فرعون هذه الانهار تحری من تحتی اے بامری اور نہر اصل لافت میں وسعت اور رضیاء کو کہتے ہیں چنانچہ نہر اسی سے مشتق ہے اسی لیے نہر کو نہر سبب کمال وسعت اور صفائی آپ کے قوله تعالیٰ فیہا انہار من ماء غیر آسن لیعنی اس میں نہریں ہیں پانی سے جو بگرا اور سر انہیں لفظ آسن بعضوں نے بد اور بعضوں نے بقصہ پڑھا ہے صدر اس کا آسون ہے اور اسون اور اجون دونوں بخزلہ تغیر وارو ہوئے ہیں آسن لیعنی آج بن مراد اس سے متغیر اللون متن الريح ہے۔

قوله تعالى وأنهار من لبن لم يتغير طعمه، يعني نهریں ہیں دودھ کی کہنیں بدل امڑہ ان کا یعنی محفوظ ہے وہ پھٹ جانے سے اور دہی ہو جانے سے اور مٹا بن جانے سے۔ قوله تعالى وأنهار من خمر لذة للشاربين يعني اور نهریں ہیں شراب سے کہ لذت ہے پینے والوں کے لیے انتہی۔ اور لذت اگرچہ مصدر ہے مگر محمول کیا اس کو کمال مبالغہ کے واسطے اور بیان فرمایا کہ کمال تباش اس کا خورد دنیا سے اس لیے کہ خمور دنیا کراہت عالمہ اور ریح متنبہ رکھتی ہیں بد مزہ بد بودار ہوتی ہیں اور اگر اس کو مقصود نہ ہو تو کبھی کوئی اس کا استعمال نہ کرے بخلاف خرجنت کے کہ کمال لذت اور خوش مزگی سے ممتاز ہیں اور سکر اور خمار سے بے نیاز اور لفظ لذت کو بعضوں نے مرفوع پڑھا ہے اس لیے کہ صفت ہے انهار کی اور بعضوں نے منصوب اس لیے کہ علت ہے جیسے ضربۃ تاریباً، قوله وانهار من عسل مصفیٰ يعني اور نهریں ہیں عسل مصفیٰ سے کہ صاف اور پاک ہے موم سے اور فضلات خل وغیرہ سے اور محفوظ ہے گرو غبار سے اور مصتون ہے خس و خار سے نہیں ڈالا اس میں کسی نے ہاتھ اپنا اور نہیں ماکول و مشروب ہوا کسی آکل و شارب کا اور ان چیزوں کو بضم انہار بیان فرمایا کہ دلالت ہو کمال خیاء اور صفا پر اور دلیل ہواں کی وفور و تکثر کی اس لیے کہ جریان موجب صفا و نور ہے جیسے مستلزم تکاثر و وفور۔ قوله تعالى يفحرونها تفجير اہبّاتے ہیں اس کو جیسا حق ہے بہانے کا۔ بغوغی و الشیخہ نے فرمایا کہنچے لے جاتے ہیں ان کو جہاں چاہتے ہیں اور اپنے منازل اور قصور میں یعنی وہ نہیں جنتیوں کے اختیار میں ہیں جیسے کہ ناقہ مہاردار قائد کے اختیار میں ہے۔ قوله تعالى فيها عين حاربة يعني اس میں نہر ہے بہنے والی یعنی ہمیشہ بہتی ہے کہ منقطع نہیں ہوتا جریان اس کا، قوله تعالیٰ و ماء متسکوب يعني پانی بہایا گیا کہ بہتا ہے دائمًا یعنی بغیر اخذ و دکے موقف نہیں ہوتا بہنا اس کا گویا بطور چادر کے اوپر سے گر رہا ہے نہیں ٹوٹا سلسہ اس کا، قوله تعالیٰ عیناً فيها تسمی سلسیلاً يعني ایک نہر ہے اس میں کہنا مہاردار قائد نے فرمایا کہ وہ سلسہ ہے کہ مطع و منقاد جنتیوں کے پھیرتے ہیں اسے جس طرف چاہتے ہیں جاہد نے کہا حدیۃ الاحریۃ یعنی تیز بہنے والی ایوال العالیہ اور مقابل بن حیان نے کہا سلسیل اسے اس لیے کہا کہ سیلان ہوتا ہے اس کا راستوں میں جنتیوں کے اور ان کے مکانوں میں یعنی مثل سیل کے بہتے ہیں یعنی نہایت زور سے شیخ اس کا اصل عرش ہے جنت عدن میں، بہتی ہیں اہل جہان کی طرف اور مشروب ہے وہ اہل جنت کی برودت اس کی کافور کی ہے اور مزہ نجھیل کا اور بوسک کی زجاج نے کہا وہ موسم پہ سلسیل اس لیے ہوئی کہ پانی اس کا غایت سلاست میں ہے کہ نہیں ٹوٹا سلسہ اس کا مطلب میں اترنے کے وقت یعنی بکمال آسانی بغاٹت خوشنگواری گلو میں

اتر تا ہے اور کسی بعجمی تو صرف ہے اس لیے کہ اکثر علماء قال ہیں کہ سلسلی صفت ہے اس نہیں (بغوی) قوله تعالیٰ و مزاجہ من تسنیم اور ملوکی اس کی تسنیم سے ہے انہی اور تسنیم سینام سے مشتق ہے اسی سے نام بغير طعنی کو ہاں اونٹ کا کہ اس کے اعضاء میں سب سے بلند ہے اس لیے بعض مفسرین نے کہا کہ وہ ایک نہر ہے کہ ہوا میں بہتی ہے بلند اور جنتیوں کے غرفوں اور منازل میں انصباب اس کا ہوتا ہے حسب خواہش ان کے اور اسی طرح اولیٰ اور ظروف ہیں اہل جنت کے علیٰ قدر ملہا پانی اس کا اتر تا ہے پھر جب وہ بھر جاتے ہیں پھر جاتا ہے۔

یہ مضمون ہے قادہ کے قول کا اور ضحاک نے کہا وہ ایک اشرف شراب ہے، ابن معود اور ابن عباس نے کہا وہ خالص مقریبین کے لیے ہے کہ وہ اس کو بغیر طعنی کے پیتے ہیں اور سائر اہل جنت اسے مثل گلاب اور کیوڑے کے اور مشروبات میں ملا کر استعمال کرنے ہیں۔ قوله تعالیٰ و کاس من معین یعنی پیالہ شراب جاری سے کہ جس کی نہریں بہتی ہیں اور وہ دنان میں دھرا ہوں ہیں کہ کیڑے پڑیں اور بدہم دزمال سرٹیں اور پینے والوں کو اس سے بدبوائے اور طبیعت تنفس ہو جائے بلکہ سبب جریان کے کمال صفائی اور نظافت اس میں ہے اور شارب اس کا صداع، خمار، غول اور سکر و نزف سے مبرأ ہے اور غلظت اور غلیان اور بے ہوشی اور بہیان سے ممرا۔ قوله تعالیٰ پیش بون من کاس کان مزاجها کافوراً اور مہر لگائی جائے گی اس میں مسک کی عکردہ نے کہا مزاج سے اس کا مزہ مراد ہے اہل معانی نے کہا کہ بیاض اس کی مثل کافور کے ہے اور طبیب رنج اور برودت اس لیے کہ کافور مجملہ مشروبات نہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا حتیٰ اذا جعله ناراً یعنی کنار یہ مضمون ہے مقاتل کے قول کا اور مجاهد نے کہا خشبو اس میں کافور کی ملائے جائے گی۔ ابن کیمان نے کہا سطیب کیا ہے اس کو کافور و مسک و زنجبل سے عطا اور کلیسی نے کہا کافور نام ہے ایک چشم آب کا جنت میں (بغوی)

قوله تعالیٰ و یسقون فیها کاساً کان مزاجها زنجبیلا یعنی پلایا جائے گا ان کو وہ پیالہ کہ مزاج اس کا زنجبل ہے اور زنجبل میتھ ہے طبائع کی طرف جماع کے وقت اور حرارت پیدا کرتی ہے اور نفوط لاتی ہے اور گرم کرتی ہے امزحہ بارہ کو اور از عماج اور یہ جان زیادہ کرتی ہے اور شوق اور طرب لاتی ہے اور عرب اس کو اپنے خشبوؤں اور تھوؤں میں استعمال کرتے ہیں۔ سو وحدہ کیا رازق حقیقی نے کہ پلائی جائے گی وہ جنت میں۔ مقاتل نے کہا وہ زنجبل دنیا سے مشابہ نہیں۔ ابن عباس ہبہ مقاتل نے کہا کہ جو کچھ کہ اللہ تعالیٰ نے ذکر کیا ہے قرآن میں جنت کی پیڑوں کا اور نام لیا ہے اس کا اس کی مثل دنیا میں کوئی شی نہیں اور بعضوں نے کہا وہ ایک نہر ہے جنت میں کہ پایا جاتا ہے اس میں مزہ زنجبل کا، قادہ نے کہا کہ مقریبین اس کو بغیر طعنی کے صرفاً استعمال کریں گے اور سائر اہل جنت بطور طعنی کے جیسا کہ ذکر کیا ہم نے تسنیم میں۔

قوله تعالیٰ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَاباً طَهُوراً۔ یعنی پلایا ان کو رب نے شراب طہور یعنی پاک و صاف و مطہر کہ اپنے شراب سک کہ اخلاقی رویہ اور عاداتِ قبیحہ سے پاک کر دے اور قلب و روح میں ایک طہارتی ابدی اور نظافت سرمدی بخشے اور طبائع میں نشر محبت الہی اور مسوات لامتناہی پیدا کرے۔ دماغ میں علو اور طبیعت میں لبیث اور حسن خوا کا سبب ہوئہ بدن میں جا کر مولہ نجاست و اقدار نہ ہو بلکہ موجودتوں اور انوار ہو، مفسرین نے کہا ہے کہ متذنس نہیں کیا اس کو ایدی اور ارجل نے مثل خرد میا کی۔ ابو قلابہ اور ابراہیم نے کہا

ہے کہ بطن میں جا کر بول بخس نہیں ہوتا بلکہ پسینہ ہو جاتا ہے کہ خوبیوں کی مش مسک بکے ہے اور عادت اہل جنت کی یہ ہے کہ پہلے وہ طعام تناول فرماتے ہیں اور جب اس سے فارغ ہوتے ہیں شراب طہور پلاۓ جاتے ہیں کہ بطور ان کے پاکیزہ ہو جاتے ہیں اور وہ کھانا ایک پسینہ خوبیوں ہو کر ان کے جلووں سے بہہ جاتا ہے اور پیٹ ان کا لگ جاتا ہے اور شہوت عود کرتی ہے۔ مقائل نے کہا وہ ایک نہر ہے باب جنت پر جس نے اس میں سے پیا اللہ تعالیٰ نے اس کے دل سے بغض و حسد اور غل و غش نکال لیا۔ قوله تعالیٰ يُسْقُونَ مِنْ رَّجِيقٍ مَّخْتُومٍ خَتَمَهُ مِسْكٌ لِّيُنَزِّلَ إِلَيْهِ جَائِيْنَ گے شراب صاف کہ اس پر مہر ہے مسک کی اتنی رچن خمر صافی طیب ہے۔ مقائل نے کہا خرب بیضاء یعنی سفید، مختوم یعنی مہر لگایا ہوا ہے تاکہ کسی کا ہاتھ اس میں نہ لگے اور قرف غیر سے بالکل محفوظ رہے جیسے کہ سلاطین اور امراء کی تواروں اور صراحیوں پر ان کے داروغہ معتبر مہر لگاتے ہیں کہ وہ ان کے سامنے کھولی جاتی ہے۔ مجاهد نے کہا کہ مختوم سے مراد مطین ہے خاتم یعنی طین کہ جس پر مہر لگائی جائے گی مسک سے یہ مراد ہے کہ اخیر میں اس کے مزہ مسک کا آ جاتا ہے یعنی ختم سے ختم اس کا مراد ہے۔ قادہ نے کہا اس میں کافور ملا کر مسک کی مہر لگادیتے ہیں اور قرأت عامہ ختم ہے بہ تقدیم تاء اور کسائی نے خاتمه پڑھا ہے بہ تقدیم الف اور بیکی قرأت ہے علی اور عالمہ کی اور معنی ان دونوں کے ایک ہیں جیسے عرب کہتا ہے فلاں کریم الطالع والطبائع اور خاتم اور خاتم آخر ہرشی کا۔ یہ ہے تفسیر ان آتوں کی کہ ذکر کی تھی ہم نے مقدمۃ ابواب میں محمد اللہ والمعتہ کہ خاتم ہوا بیان جنت کا۔ اللہ تعالیٰ مؤلف کتاب کے ساتھ بجمع حباب اس فقیر کو جنت میں پہنچائے اور عذاب دوزخ سے بچائے اور سارے مومین و مسلمین کو اس نعمت ابدیت سے سرفراز فرمائے۔ آمین یا رب العالمین۔



## ۲۶۔ باب حدیث یوشک الفرات یحسر، عن کنز من ذهب

حدیث کہ قریب ہے کہ فرات سونے کا خزانہ کھو لے گا

(۲۵۶۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يُوشِكُ الْفَرَاثُ يَحْسِرُ عَنْ كَنْزٍ مِّنَ الدَّهْبِ ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا )). [استادہ صحیح]

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے قریب ہے کہ کھو لے گا فرات ایک خزانہ سونے کا پھر جو حاضر ہوا پر نہ لے اس میں سے کچھ۔

**فائلاٹ:** یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو سید داشت نے انہوں نے عقبہ بن خالد سے انہوں نے عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اعرج سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے مگر یہ کہ انہوں نے اپنی روایت میں کہا یحسر عن جبل من ذهب یعنی کھول دے گا فرات ایک پہاڑ سونے کا ہے حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۵۷۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ : ((يَحْسِرُ عَنْ جَبَلٍ مِّنْ ذَهَبٍ )). [استادہ صحیح]

**نیز تجویہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے مگر یہ کہ انہوں نے اپنی روایت میں کہا: کھول دے گا فرات ایک پہاڑ سونے کا۔

## ۲۷۔ بَابُ: مَا حَآءَ فِي صِفَةِ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ

### انہار جنت کے بیان میں

(۵۲۷۱) عَنْ مَعَاوِيَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَحْرَ الْمَاءِ وَبَحْرَ الْعَسْلِ، وَبَحْرَ الْبَيْنِ، وَبَحْرَ  
الْخَمْرِ، ثُمَّ تُشَقَّقُ الْأَنْهَارُ بَعْدُ)). [استادہ صحیح] تحریج مشکاة المصابیح (۵۶۰)

**نیز تجویہ:** روایت ہے معاویہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جنت میں دریا ہے پانی کا اور دریا ہے شہد کا اور دریا ہے دودھ کا اور دریا ہے شراب کا پھر تکل رہی ہیں نہریں اس کے بعد، یا لکھنگی جب جنت میں داخل ہوں گے۔

**فائض:** یہ حدیث صحن ہے صحیح ہے اور حکیم بن معاویہ والد ہیں نہر کے۔

مترجم: یعنی تو یہ بائزہ دریا کے چاروں بھری ہیں جب جنت میں جائیں گے، ہتھی نہریں پائیں گے کہ ہر ایک کے گھر میں ایک نہر ہوگی۔



(۲۵۷۲) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ قَالَتِ الْجَنَّةُ:  
اللَّهُمَّ أَذْخِلْنِي الْجَنَّةَ وَمَنْ اسْتَجَارَ مِنَ النَّارِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، قَالَتِ النَّارُ: اللَّهُمَّ أَجِرْهُ مِنَ النَّارِ)).

[استادہ صحیح] تحریج مشکاة المصابیح (۳۴۷۸)۔ التحقیق الثانی التعلیق الرغیب (۴/۲۲۲)

**نیز تجویہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مانگی اللہ تعالیٰ سے جنت تین بار، کہتی ہے جنت یا اللہ داخل کراس کو جنت میں اور حس نے پناہ مانگی دوزخ سے تین بار کہتی ہے دوزخ یا اللہ پناہ دے اس کو دوزخ سے۔

**فائض:** اسی طرح روایت کی یہ یوس نے ابو اسحاق سے انہوں نے ابن ابو بردید بن مریم سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں اس کے اور مروی ہوئی ابی اسحاق سے انہوں نے روایت کی برید بن ابو مریم سے انہوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے قول ان کا۔

مترجم: اس حدیث میں فضیلت ہے تین کی اعداد میں سے اور معلوم ہوتا ہے کہ یا ایک نصاب کامل ہے گئی میں کہ مرتب ہوتے ہیں اس پر فوائد معتقد ہے اور ترغیب و تحریک ہے جنت کے طلب کرنے پا اور دوزخ سے پناہ باگنے پر اور معلوم ہوتا ہے کہ جنت اور دوزخ عقل و فہم رکھتے ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے کہ ثابت ہے احادیث صحیح سے اور معلوم ہوتا ہے کہ جیسے صالحین مشتاق جنت ہیں ویسی ہی جنت بھی مشتاق صالحین ہے۔



بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

فِرَاغتَهُ مِنْ سَعْيِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَلَا هُوَ

## ابواب الصفة الجهنمية

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ۳۷) دوزخ کے بیان میں (تحفہ ۳۳)

**مقدمة عن المترجم:** صاحب نہایتے کہا ہے کہ جہنم لفظ اعمی ہے۔ اور بعضوں نے کہا عربی ہے موسم ہوا وہ اس نام سے بسبب بعد قرار پنے کے اسی سے ہے قول عرب کارکیہ جہنم بکسر حیم و باشندیدون یعنی کنوں بعید القعر۔ اور اسی سے ہے حدیث "یقال لهم الجهنمیون" یعنی ان کو جہنم کہیں گے۔ مراد ان سے وہ لوگ ہیں کہ جہنم سے نکل کر جنت میں داخل ہوں گے، اور عقایق اللہ کہلا کیں گے اور ان کو جہنمی کہتے ہیں۔ تتفقیشان منثورہ نہیں بلکہ تذکیرہ ہے ان کے نجات کی تاکہ سبب ہو مزید شکر و فرح کا اور حاصل ہوان کو مسرت فوز نجات پر اور الہ علم نے کہا ہے کہ جہنم اعلیٰ درکات تار ہے کہ شخص عصاة امت محمد ﷺ کے لیے اور وہی ہے کہ چند روز میں اپنے سائٹوں سے خالی ہو جائے گی، اور ہوا کیں اس کے دروازوں کو جائیں گی غرض وہ پہلا طبقہ ہے دوزخ کا نہایت خیف العذاب بہ نسبت اور طبقات کے۔ پھر اس کو جہنم اس لیے کہا کہ وہ تجھم کرتی ہے عورتوں اور مردوں کے مونہوں پر اور کھا جاتی ہے ان کے گوشتوں کو۔ اور دوسرا طبقہ لٹلی ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے نراعة للشوى یعنی کھا جانے والی ہے اطرافو یہ دین اور جملیں کو۔ لغت میں شوی ہاتھ پر کرنے کے لئے کہا شوی سے مراد سرکی کھال ہے۔ ابراہیم نے کہا کھنچ لیتی ہے جنم کو عظام سے۔ خاک نے کہا جلد و محکم کو عظام سے کھنچ لیتی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرمایا عصب اور عقب کو کھنچ لیتی ہے۔ کلبی نے کھا خوار اس آگ کی ام دماغ ہے کہ جب وہ اسے کھا جاتی ہے پھر از سر تو عود کرتا ہے میں اس کا داب ہے قنادہ نے کہا مکارم ظلق

کھا جاتی ہے۔ ابوالعالیہ نے کہا محسن وجہ نگل جاتی ہے بلاتی ہے جو پیغمبر مسیحؐ سے اور تو مل کر شریعت محمدؐ یہ علی صاحبها الصلوٰۃ والتحیٰ سے۔

تیراطبقة سَقَرَ ہے اور ستر سے اس لیے کہا کہ کھا جاتی ہے گوشت عورتوں اور مردوں کے کہ نہیں باقی رہتا ان کی ہڈیوں پر گوشت۔ اور اللہ تعالیٰ نے اس کے حال میں فرمایا ﴿لَا تَبْقِي وَلَا تَذَر﴾ یعنی نہ باقی رکھتی ہے نہ چھوڑتی ہے۔ انتہی۔ بغوی وَلَا تُجْهِنَّمُ نے فرمایا: نہیں باقی رکھتی کوئی چیز مگر کھا جاتی ہے اسے اور ہلاک کر دیتی ہے۔ مجاهد نے کہا: نہ مرنے دیتی ہے نہ جینے دیتی ہے۔ سدی نے کہا: نہ باقی رکھتی ہے ہڈیوں کو۔ خحاک نے کہا: جب وہ انہیں پکڑتی ہے باقی نہیں رکھتی کوئی جگہ اور جب یہ اس کی طرف جاتے ہیں نہیں چھوڑتی ان کو اور ہر شی کو ملالت اور فترت ہے، مگر جہنم کو ﴿لَوَاحَةً لِّلْبَشَرِ﴾ یعنی چکنے والی ہے پنڈے پر اور مغیر ہے جلد کی کہ اس کو کالا کر دیتی ہے عرب کہتا ہے لَاحَةُ السَّقَمِ وَالْحُزْنِ یعنی رنگ بدل دیا اور صورت متغیر کر دی اس کی مرض اور غم نے۔ مجاهد نے کہا جلسادیتی ہے جلد کو یہاں تک کالی ہو جاتی ہے وہ شب تاریک سے زیادہ۔ ابن عباس اور زید بن اسلم نے فرمایا مُحْرِّفَةٌ لِّلْجَلْدِ۔ ابن کیسان نے کہا درور سے نظر پڑے گی ان کو جہنم لواحہ یعنی دور سے نظر آنے والی جیسے فرمایا ﴿وَبُرِزَتُ الْجَحِيمُ لِّلْغَاوِينَ﴾ اور بشر صحیح ہے بشرہ کی۔

چوتھا طبقہ حلمہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿لِيُبَدَّلَ فِي الْحُطْمَةِ﴾ یعنی ڈالا جائے گا وہ حلمہ میں۔ انتہی۔ اور حلمہ حلم سے مشتق ہے۔ حلم لغت میں توڑنے کو کہتے ہیں، حلم اسے اس لیے کہا کہ وہ ہڈی پسلی کفار کی توڑے کی اور عظام راس ہر خناس کا پھوڑنے کی۔ بیضاوی نے فرمایا اس کی شان یہ ہے کہ جو ڈال توڑا لے اللہ تعالیٰ خود اس کی شان میں فرماتا ہے ﴿نَارُ اللَّهِ الْمُؤْفَدَةُ الَّتِي تَطَلَّعُ عَلَى الْأَفْيَدَةِ﴾ یعنی وہ آگ ہے اللہ تعالیٰ کی بھڑکائی ہوئی کچھ کتی ہے دلوں پر انتہی۔ اور اس آیت میں کمال تحویف ہے اس نار سے اور نہایت مبالغہ ہے اس کے ایقا اور بھڑکانے کا، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ ہماری بھڑکائی ہوئی ہے پھر کسی کی کیا مجال ہے کہ اسے بجا سکے یا اس کے الہام اور اشتعال کو مٹا سکے۔ اللهم احرنا منه (کذا قال البيضاوی)۔ چکتی ہے دلوں پر یعنی اثر اس کے الہام اور وجہ کا اور درد اس کے لہب اور احراق کا پہنچتا ہے دلوں تک۔ اور اطلاع اور بلوغ اور تطلع سب کے ایک معنی ہیں۔ عرب کہتا ہے متنی: ”طَلَعَتْ أَرْضَنَا“ اُی بَنَعْتَ یعنی کب پہنچ تم ہمارے ملک میں۔ مراد آیت یہ ہے کہ وہ جلا دیتی ہے عظیم و جمود جلد کو یہاں تک کہ پہنچ جاتی ہے دل تک۔ یہی قول ہے قرطی اور کلبی کا۔ ﴿إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ﴾ یعنی مَطَبَقَةٌ مُّعْلَقَةٌ ﴿فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ﴾۔ حجزہ اور کسانی اور ابو بکر نے غُمَد بضم عین و نیم پڑھا ہے، اور درور سے قاریوں نے بفتحهما یعنی وہ مندی ہوئی ہے لمبے لمبے ستونوں میں۔ انتہی اور عمد بضم او لین و بفتحهما حجج ہے۔ عمود کی مثل ادمیم کے کجھ ہے اس کی ادم اور آدم دونوں آتی ہے، یہ قول ہے فراء کا۔ اور ابو عبیدہ نے کہا جمع عماد کی ہے مثل اہاب اور اہب کے۔ بیضاوی نے فرمایا باندھے گئے وہ عمودے میں کہ مثل مقاطر کے ہے کہ جس میں قید کیے جاتے ہیں، لصوص اور مقاطرہ وہ لکڑی دراز ہے کہ اس میں سوراخ ہوتے ہیں موافق پیروں کے اس میں چوروں کا پیر ڈال کر قفل لگادیتے ہیں، اہل ہند سے کاشٹھوکنابولتے ہیں بعض اسے لاث کہتے ہیں۔

قہادہ نے کہا پہنچا ہے ہم کو کہ وہ ستون ہیں کہ معدب ہوں گے اہل ناراں سے۔ اور بعضوں نے کہا وہ میخیں ہیں قفل درکی کہ بند کیے جائیں گے اس سے دروازے۔ مقاتل نے کہا کہ بند کیے گئے دروازے ان پر بھرماری لگیں اس میں میخیں لو ہے کی جو آگ سے تھیں بیہاں تک کہ گھٹن اور گرمی نے اس کی گھیر لیا جو میں کو اور نہ کھلے گا ان پر کوئی دروازہ اور نہ داخل ہو گی ان پر ہوا نے یہ ورنی اور مدد و صفت ہے عمد کی یعنی مطولہ کہ دراز تینج زیادہ مضبوط ہوتی ہے قصیر سے۔

پانچواں طبقہ جحیم ہے۔ وجہ تمیہ اس کی یہ ہے کہ وہ عظیم الاجر ہے جنگاری اس کی ساری دنیا سے بڑھ کر ہے۔ بیضاوی نے فرمایا الحجیم المتأجح من النار یعنی آگ شعلہ دار۔ اور بغوغی نے کہا الحجیم معظم النار، بعضوں نے کہا نار شدیدۃ الناجح یعنی آگ بہت زور سے شعلہ مارنے والی اور وہ آگ کہ بعض اس کا اوپر نار کے ہے کہ تباہتہ ذہیر گی ہوئی ہے۔ ابوالاک نے کہا الحجیم ماعظم من النار (یقظہ)۔

چھٹا طبقہ سعیر ہے۔ اس لیے اسے سعیر کہا کہ وہ سلگانے والی ہے آگ کی اس میں تین سو قصر ہیں ہر قصر میں تین سو بیت ہیں، ہر بیت میں تین سو طرح کا عذاب ہے اور اس میں سانپ اور پکھو ہیں اور قیود اور سلاسل اور انگلائی اور انکال اور اسی میں ہے جب الحزن اور اس سے اشد عذاب کسی طبقہ میں نہیں جب بھُبُ الحزن کھولا جاتا ہے اہل نار حزن شدید ہوتا ہے (یقظہ)۔ ساتواں طبقہ ہادیہ ہے کہ جو اس میں گرا بھی نہ رکلا۔ اسی میں ہے یہاں اہل نار کے دوزخ اس سے پناہ مانگتی ہے۔ اور اسی میں ہے صعود کوہ ایک پہاڑ ہے کہ چڑھیں گے دشمنان خدا اس پر اپنے منہ کے مل بند ہے ہوں گے ہاتھ ان کے گرفوں میں اور زبانی کھڑے ہوں گے ان کے سروں پر ان کے ہاتھوں میں موغیریاں ہیں لو ہے کی جب ایک چوتھا مارتا ہے سنتے ہیں آواز اس کی ثقلین اور دروازے اس کے لو ہے کے ہیں، فرش اس کا چنگاریاں ہیں، غشاوہ اس کا ظلت ہے زمین اس کی تابنے کی ہے اور صاص اور زجاج کی اوپر اور نیچے اس کے آگ ہے اور پران کے ٹل ہیں نار کے، اور نیچے ان کے ٹل ہیں سلگائے گئے وہ ہزار برس تک کہ وہ سرخ ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سپید ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئے۔ اب وہ نہایت تیرہ دناریک ہے اور مزروع ہے ساتھ غصب الہی کے (یقظہ) یہ ہے تفصیل اس کے طبقات کی اور تفصیل اس کے احوال و احوال کی ضمن ابوب میں اور کچھ خاتمه میں مذکور ہو گی انشاء اللہ تعالیٰ۔

## ۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صَفَةِ النَّارِ

### جہنم کے بیان میں

(۲۵۷۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يُوْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَيْنِ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلِكٍ يَجْرُونَهَا)). (استناده صحيح)

**بنیت جہنم:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے، کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: لائی جائے گی جہنم اور اس دن اس کی ستر ہزار لگا میں ہوں گی، ہر لگام کے ساتھ ستر ہزار فرشتے کہ کھنچ رہے ہوں گے اس کو۔

**فائلہ :** کہا عبد اللہ بن عبد الرحمن نے اور ثوری سے مرفوع نہ کرتے تھے۔ روایت کی ہم سے عبد الرحمن بن حمید نے انہوں نے عبد الملک سے اور ابو عامر عقدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے علماء سے اسی اسناد سے اسناد اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



(۲۵۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يَنْهَا جُعْنُقٌ مِنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانٌ تُبَصِّرَانِ وَأَذْنَانٌ تَسْمَعَانِ وَلِسَانٌ يُنْطَقُ يَقُولُ : إِنِّي وَكُلُّ بَشَّارٍ عَيْنِيْدِ، وَبِكُلِّ مَنْ دَعَا مَعَ اللَّهِ إِلَّاهًا أَخْرَ، وَبِالْمُصَوِّرِيْنِ). (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة: (۵۱۲) التعليق الرغیب: (۴/۵۶)

**تینجہیہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نکلے گی ایک گروہ دوزخ سے قیامت کے دن اس کی دو آنکھیں ہوں گی کہ دیکھتی ہوں گی اور دو گان ہوں گے کہ سنتے ہوں گے اور ایک زبان کہ بولتی ہوگی، کہے گی کہ میں مقرر ہوئی ہوں تین شخصوں کے نگٹے کو ایک جبار عید، دوسرے جس نے اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو پکارا۔ تیسرا مصور لوگ۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بڑی نہ ملت اور تجویف ہوئی مصوروں کی جو جاندار چیزوں کی تصویر بناتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ان کو شرکوں کے ساتھ ذکر کیا اور وہ شرکوں کے ساتھ ایک ہی گروہ کا لقہ ہوں گے اس وقت میں۔ بعض غباء تصویروں کی طرف بہت راغب ہیں بلکہ اس کے جواز میں تحریر و تقریر سے پیش آتے ہیں ہداحم اللہ۔ مگر تجنب ہے کہ کتنا اور تصویر دونوں حکم میں برابر ہیں کہ جس گھر میں ہوں فرشتہ رحمت قدم نہ کے اور آدمی اشرف الاخوات ہو کر اس سے دل لگائے معاذا اللہ من ذالک اور مؤلف دوشیزہ ذکر کیا اس باب میں جہنم کے میدان حشر میں لانے کا اللہ تعالیٰ نے قرآن عظیم الشان میں کئی مقام میں یہ مضمون فرمایا: عَرَضْنَا حَفَّنَمْ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرَضْنَا الَّذِينَ كَانُوكُنَّا لَهُمْ فِي غَطَّاءٍ عَنْ ذَكْرِيْ وَ كَانُوكُنَّا لَا يَسْتَطِعُونَ سَمْعًا۔ یعنی ہم سامنے لا میں گے جہنم کو اس دن کافروں کے لیے کہ آنکھیں ان کی پرده میں تھیں ہمارے ذکر سے اور طاقت رکھنے تھے سننے کی۔ اتنی قول سامنے لا میں گے یعنی سب لوگ اسے بخوبی دیکھیں گے عیناً اور غطا اور خفا جو چیز کہ ڈھانپے کسی کو اور طاقت نہ رکھتے تھے سننے یعنی سچ قبول نہ رکھتے تھے۔



## ۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صَفَةِ قَعْدَ جَهَنَّمَ

جہنم کی گہرائی کے بیان میں

(۲۵۷۵) عَنِ الْحَسَنِ قَالَ : قَالَ عُتْبَةُ بْنُ غَزَوَانَ عَلَى مِنْبَرِنَا هَذَا، مِنْبَرُ الْبَصَرَةِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (إِنَّ

ترمذی کے دو نسخ مطبوعہ میں البصرۃ کا لفظ ہے۔ اور مترجم نے اصلہ کا لفظ لکھا ہے اور ترجمہ بھی اسی کے موافق کیا ہے۔ واللہ عالم۔

الصَّحْرَةُ الْعَظِيمَةُ لِتَلْقَى مِنْ شَفِيرٍ جَهَنَّمَ فَتَهُوَيْ فِيهَا سَبْعِينَ عَامًا مَا تُفْضِي إِلَى قَرَارِهَا)). قَالَ: وَكَانَ عُمَرُ يَقُولُ: أَكْثَرُوا ذِكْرَ النَّارِ، فَإِنَّ حَرَّهَا شَدِيدَةٌ، وَإِنَّ قَعْدَهَا بَعِيدَةٌ، وَإِنَّ مَقَامَعَهَا حَدِيدَةٌ.

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة: ١٦١٢

**بنی هاشم:** روایت ہے حسن سے کہا فرمایا عتبہ بن غزوہ ان نے ہمارے اس منبر پر جو نمبر ہے ہماری نماز کا کفر مایا نی کلیل نے اگر ایک بڑا پھر دلا جائے کنارہ جہنم سے اور چلا جائے وہ گرتا ہوا ستر برس تک تو بھی نہ پہنچے اس کی جڑ میں۔ کہا عتبہ نے اور تھے سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کہ فرماتے تھے بہت یاد کرو دوزخ کی آگ کو کہی اس کی شدید ہے اور قرار اس کا بعید اور موگریاں اس کی ہیں حدید۔

**فائلہ:** ہم نہیں جانتے کہ حسن کو ماءع ہو عتبہ بن غزوہ ان سے۔ اور آئے تھے عتبہ بصرہ میں حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت میں۔ اور پیدا ہوئے حسن جب باقی رہی خلافت عمر دو برس۔



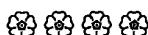
(٢٥٧٦) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( الصَّعُودُ جَلٌّ مِنْ نَارٍ يَصْعَدُ فِيهِ الْكَافِرُ سَبْعِينَ حَرِيقًا وَيَهُوَيْ فِيهِ كَذِيلَتَ مِنْهُ أَبْدًا ))

(اسناده ضعیف) تخریج المشکاة: ۵۶۷۷) اس کی سند این لمبیعہ اور درج عن ابی الہیم کی وجہ سے ضعیف ہے۔

**بنی هاشم:** روایت ہے ابی سعید سے کہ بنی کلیل نے فرمایا کہ صعود ایک پہاڑ ہے آگ کا کہ چڑھتا ہے اس پر کافر ستر برس تک پھر گرتا ہے اتنی ہی مدت میں ہمیشہ اسی عذاب میں ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم سے مرفوع مگرا بن لمبیعہ کی روایت سے۔

**مترجم:** اللہ تعالیٰ فرماتا ہے «سَأُرْجُهُقَةً صَغْوَدًا» یعنی چڑھاویں گے ہم اسے صعود پر۔ صعود کو صعود اس لیے کہا کہ کافر اس پر صعود کرتا ہے یا مکلف کریں گے ہم اسے ایسی مشقت کا کہ اسے راحت نہ ہو اس میں۔ اور مردی ہے آپ کلیل نے کہ فرمایا آپ نے کوہ پہاڑ ہے دوزخ میں آگ کا کہ کافر کو اس پر چڑھائیں گے پھر جب وہ تحریر کئے گا پہاڑ پکصل جائے گا پھر جب اٹھائے گا ویاہی ہو جائے گا جیسا تھا۔ کلیل نے کہا صعود ایک سُنگِ المَسِ (چکنا) ہے کہ کافر کو اس پر چڑھنے کی تکلیف دیں گے اور اس کو سانس نہ لینے دیں گے چڑھنے میں اور آگے کھینچیں گے اسے سلاسل حدید سے اور پیچھے سے ماریں گے مقام حدید سے، پھر چڑھنے گا وہ چالیس برس میں پھر جب اس کی ذرہ وہ چوپی پر چڑھنے جائے گا ہدھیل دیا جائے گا نیچے کو پھر اسی طرح چڑھایا جائے گا اسی طرح ہوتا رہے گا ہمیشہ۔ او ضمیر سَأُرْجُهُقَةً کی ولید بن مغیرہ مخزومی کی طرف راجح ہے کہ عرب میں وہ وحید مشہور تھا اور اپنی قوم میں کثیر المال والاولاد۔ یہ آیات سورہ مدثر میں اسی کے حق میں نازل ہوئی ہیں (بغوی)



## بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَظَمِ أَهْلِ النَّارِ

اہل نار کے جہش کے بیان میں

(۲۵۷۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ غِلْظَ جَلْدِ الْكَافِرِ اثْتَانٌ وَأَرْبَعُونَ ذِرَاعًا وَإِنَّ ضِرْسَةً مِثْلُ أَحَدٍ وَإِنَّ مَجْلِسَةً مِنْ جَهَنَّمَ مَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة: ۵۶۷۵۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۱۱۰۵) الطلال: (۶۱۰)

**تشریح:** بیان کیا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کافر کی کھال کا دل بیا لیں گے اور اس کی ڈاڑھاحد کے برابر اور اس کے بیٹھنے کی جگہ جہنم میں جیسے کہ میں مدینہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اعمش کی روایت سے۔

**مترجم:** جلد اور اعضاء کی مقدار میں جو روایات مختلف ہیں محول ہیں اختلاف اعمال پر یعنی جس قدر کفر و بطر او رفساد و شر کا فراز یادہ ہو گا اسی قدر اس کا جسم عریض و طویل زیادہ ہو گا کہ جمع کرے اقسام عذاب اور انواع نکال کو اپنے بدن پر، اور یہی حال ہے عصاہ مومنین کا۔ چنانچہ حارث بن قیس سے مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میری امت میں سے کسی شخص کا بدن اتنا بڑا ہو جائے گا دوزخ میں کہ دوزخ کا ایک کوتا بھر جائے گا۔ انتہی۔ یہی مضمون ہے قرطبی کے قول کا (یقظہ)

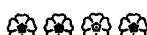


(۲۵۷۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : ((ضِرْسُ الْكَافِرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلُ أَحَدٍ وَفَخِدْعَةٌ مِثْلُ الْبَيْضَاءِ وَمَقْعِدَةٌ مِنَ النَّارِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ رَبِيعَيْنِ بَهْ كَمَا بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَالرَّبِيعَيْنَ وَالْبَيْضَاءِ حَبْلٌ)).

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ڈاڑھ کافر کی قیامت کے دن احمد کے برابر ہے اور ان اس کی بیضاء کے برابر اور اس کے بیٹھنے کی جگہ دوزخ میں تین دن کی راہ تک ہے مثل ربڑہ کے اور یہ جو فرمایا آپ نے مثل ربڑہ کے یعنی جتنا فاصلہ ہے مدینہ سے ربڑہ تک اور بیضاء ایک پہاڑ کا نام ہے۔

(اسنادہ حسن) سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۹۵/۳)

**فائزہ:** اس حدیث کوہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے اور فضل بن یزید کوئی روایت کی ان سے کئی اماموں نے اور ابوالمغارق کچھ مشہور نہیں۔



(۲۵۷۹) قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيْبٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا مُصَعْبُ بْنُ الْمِقْدَامَ ، عَنْ فُضَيْلِ بْنِ غَزْوَانَ ، عَنْ أَبِي

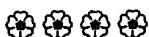
حَازِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفِعَهُ، قَالَ ((ضَرِسُ الْكَافِرُ فِيْلُ أَحَدٍ)). قَالَ أَبُو عِيسَى : هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَأَبُو حَازِمٍ هُوَ الْأَشَجَعُ، أَسْمُهُ : [سَلَمَانٌ] مَوْلَى عَزَّةَ الْأَشَجَعِيَّةِ.

**تَفْسِيرَهُ:** روایت کی، ہم سے ابوکریب نے انہوں نے مصعب بن مقدم سے انہوں نے فضیل سے انہوں نے ابوحازم سے انہوں نے ابوہریرہ رض سے مرفوع کیا انہوں نے اس کو کہ فرمایا آپ نے: داڑھ کافر کی مثل احمد کے ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابوحازم رحمۃ اللہ علیہ ایں اور نام ان کا سلمان ہے اور وہ مولیٰ ہیں عزَّة الْأَشَجَعِيَّةَ کے۔ [استادہ صفحیح] التعليق الرغیب (۴/۲۳۷) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۹۶/۳)



(۲۵۸۰) عَنْ أَبْنَى عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ الْكَافِرَ لَيُسْخَبُ لِسَانَةَ الْفَرْسَخَ وَالْفَرْسَخُ سَخِينٌ يَنْوَطَاهُ النَّاسُ)). (استادہ ضعیف) تخریج المشکاة: ۱۹۸۶ء۔ ۵۶۷۶۔ سلسلة الاحادیث الضعیفة: (اس میں ابی الحارق مجھول راوی ہے)

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے ابن عمر رض سے کہہ انہوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: بے شک کافر کھینچے گا اپنی زبان ایک یاد فرخ تک، روندیں گے اس کو لوگ۔



#### ۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي صَفَةِ شَرَابٍ أَهْلِ النَّارِ جهنمیوں کے مشروبات کے بیان میں

(۲۵۸۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيْ قَوْلِهِ : [كَالْمُهْلِ] قَالَ : ((كَعَكْرِ الرَّبِّيْتِ، فَإِذَا قَرَبَ إِلَيْهِ سَقَطَتْ فَرُؤَةٌ وَجْهِهِ فِيهِ)). (استادہ ضعیف) تخریج المشکاة: ۱۹۸۶ء۔ ۵۶۷۸۔ التعليق الرغیب: (۴/۲۳۴) اس کی سند دراج عن ابی الحیثم کی وجہ سے ضعیف ہے۔

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے ابوسعید خدری رض سے کہہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے مہل کی تفسیر میں فرمایا کہ وہ تیل کی تلچھت کی منڈ ہے پھر جب دوزخی اپنے منہ کے پاس لے جائے گا اگر پڑے گی کھال اس کے منہ کی اس پیالہ کے اندر۔

**فَاتَّلَّ :** اس حدیث کوئی جانے نہ ہمگر شدین بن سعد کی روایت سے، اور شدین میں کلام کیا گیا ہے ان کے حافظ کی طرف سے۔

**مُتَرَجِّم :** فروہ اصل میں کھال ہے سر کی معہ بالوں کے پھر استخارہ کیا اس لفظ کو منہ کی کھال کے لیے اور قوله مہل کی تفسیر یعنی قرآن میں جو وارد ہوا ہے ((وَإِنْ يَسْتَغْيِثُوا بِمَا إِنَّ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ)) الآیہ۔ اس کی تفسیر میں آپ نے فرمایا کہ وہ

تیل کے تچھٹ کے مانند ہے یعنی رنگ میں۔ ابن عباس رض سے مردی ہے کہ وہ آب غلظیت ہے مثل ورزیت کے۔ مجہد نے کہا کہ وہ قیح دم ہے اور ابن مسعود رض سے پوچھا کہ مہل کیا چیز ہے، سونتوانیا نہیں نے سوتا اور چاندنی اور پکھلایا سے اور کہا کہ یہ بہت اشہب ہے مہل سے۔



(۲۵۸۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ الْحَمِيمَ لِيَصْبُّ عَلَى رَوْسِهِمْ فَيَنْفَدُ الْحَمِيمُ حَتَّى يَخْلُصَ إِلَى جَوْفِهِ فَيُسْكِلْتَ مَا فِي جَوْفِهِ حَتَّى يَمْرُقَ مِنْ قَدْمَيْهِ وَهُوَ الصَّهْرُ، ثُمَّ يُعَادُ كَمَا كَانَ)).

بیتہجیہ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حیم ڈالا جائے گا ان کے سروں پر سونفوڑ کر جائے گا یہاں تک کہ پہنچ جائے گا دوزخی کے جوف میں اور کاث ڈالے گا جو کچھ اس کے جوف میں ہے یعنی آننوں اور کلیجے اور گردوں وغیرہ کو یہاں تک کہ نکل جائیں گی یہ چیزیں اس کے قدموں کے نیچے سے یعنی دبر سے۔ اور یہی مراد ہے صہر سے جو مذکور ہے قرآن میں پھر ہو جاتا ہے اس کا جوف جیسا تھا۔ (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة: ۵۶۷۹۔ التعلیق الرغیب: ۴/۲۳۴۔ اس میں لیٹ بن سعد راوی ضعیف ہے۔

فائلہ: ابن حمیرہ کا نام عبد الرحمن بن حمیرہ مصری ہے یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے صحیح ہے۔

مترجم: قوله: نفاذ کر جائے گا۔ یعنی اندر سما جائے گا اور دماغ و دل و بطん میں اتر جائے گا۔ قوله: اور یہی مراد ہے صہر سے صہر کے معنی اصل لفظ میں پکھلنے کے ہیں چنانچہ عرب کہتا ہے صہر اذ اذ بتہ یعنی پکھلایا میں نے چربی کی کوار پکھلاتا ہوں میں اس کو جب پکھلائے تو اس کو اور یہاں اشارہ ہے اس آئیہ مبارکی کی طرف ॥ يَصْبُّ مِنْ فَوْقَ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ॥ الآیۃ۔ یعنی ڈالا جائے گا ان کے سروں پر حیم کہ پکھل جائے گا اس سے جو کہ ان کے پیٹوں میں ہے اور کھائیں۔ اتنی۔ بخوبی نے فرمایا حیم گرم پانی ہے کہ انہا کو پہنچ گئی ہو حرارت اس کی یُصْهَرَائی یہاں بِالْحَمِيمِ یعنی پکھل جائے گا بسب حیم کے یعنی جب ان کے سروں پر پڑے گا خوم اور احتشاء اور جلوہ کہ پکھلا دے گا اور بھون دے گا کہ وہ جل کر بدنا سے جدا ہو جائیں گے۔ بیضاوی نے فرمایا حرارت اس کی اثر کرتی ہے باطن میں جیسا اثر کرتی ہے ظاہر میں، سو پکھل جاتا ہے اس سے احتشاء اس کا جیسے کہ پکھل جاتی ہے جلوہ اور یُصْهَرَہ کو بعضوں نے بتہ شدید ہاء پڑھا ہے تاکہ دلالت کرے کثرت لفظ کثرت معنی پر جیسے شرف مصری کو عرب نے شغد اف کہا، بسب بڑا ہونے کے، شغادیف سے۔ کماذ کرہ صاحب الكشاف فی تفسیر۔



(۲۵۸۳) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ فِي قَوْلِهِ ( وَيُسْقِي مِنْ مَاءِ صَدِيدٍ ) ۱۰ يَتَجَرَّعُهُ ۲۰ قَالَ : ((يُقَرَّبُ إِلَى فِيهِ فَيَنْكِرُهُ، فَإِذَا أَذْنَى مِنْهُ شَوَّى وَجْهَهُ وَوَقَعَتْ فَرُوْةُ رَأْسِهِ، فَإِذَا شَرِبَهُ قَطَعَ أَمْعَاءَهُ حَتَّى

يَخْرُجُ مِنْ دُبْرِهِ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ ॥ وَتَعَالَى وَسَقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَ هُمْ ॥ وَيَقُولُ ॥ وَإِنْ يَسْتَغْيِثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ بِشَسِ الشَّرَابُ وَسَاءَ ثُمَرَتَقًا ॥

(اسناده ضعیف) تحریج المشکاہ: ۵۶۸۰۔ التعليق ايضاً

**تبریزیہ:** روایت ہے ابو امامہ بنی عثیمین سے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں 『وَيُسْقِنِي』 الایت فرمایا کہ قریب کیا جائے گاماء صدیداں کے منہ کے اور وہ کراہت کرے گا اس سے، پھر جب اور زدیک کیا جائے گا بھن جائے گا اس سے منہ اس کا اور گر پڑے گی کھال اس کے سر کی، پھر جب اسے پئے گا کٹ جائیں گی اس سے آنتیں اس کی بیہاں تک کہ نکل جائیں گی اس کی در سے۔ چنانچہ فرماتا ہے اللہ جلالہ و جل شانہ ॥ وَسَقُوا مَاءً حَمِيمًا ॥ الایت یعنی پلا یا جائے گا ان کو گرم پانی سوکت جائیں گی آنتیں ان کی اور فرماتا ہے وہ تعالیٰ شانہ ॥ وَإِنْ يَسْتَغْيِثُوا ॥ الایت اگر فریاد کریں گے وہ ملے گا پانی ان کو مانند مہل کے کبھون دے گا ان کے منہ کو، بری ہے پینے کی چیز اور بری ہے آرام کا۔ انتہی اور باقی تفسیر اس کی اوپر گزری۔

**فاذلۃ:** یہ حدیث غریب ہے۔ ایسا ہی کہا محمد بن اسماعیل نے رولیٰ عبد اللہ بن بسر سے جو صحابی ہیں رسول اللہ ﷺ کے اس کے سوا اور حدیثین اور عبد اللہ بن بسر کے ایک بھائی ہیں کہ انہوں نے سنا ہے رسول اللہ ﷺ سے اور ایک بھی کہ ان کو بھی سماں ہے آنحضرت ﷺ سے اور عبد اللہ بن بسر کہ جن سے صفوان بن عمرو نے روایت کی حدیث ابو امامہ کی یعنی حس کا متن اوپر گزرا شاید بھائی ہوں عبد اللہ بن بسر کے۔



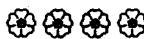
(۲۵۸۴) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : 『كَالْمُهْلِ』 قَالَ : ((كَعَكَرَ النَّرْيَتِ فَإِذَا قُرِبَ إِلَيْهِ سَقَطَتْ فَرُوْةُ وَجْهِهِ فِيهِ)). وَبِهَذَا الإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((السُّرَادِقُ النَّارِ أَرْبَعَةُ جُدُرٍ، كَهْفٌ كُلِّ جِدَارٍ مَسِيرَةُ أَرْبَعِينَ سَنَةً)). وَبِهَذَا الإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((لَوْ أَنَّ ذَلِكَ مِنْ غَسَاقٍ يُهْرَأِ فِي الدُّنْيَا لَأَنْتَنَ أَهْلُ الدُّنْيَا)).

(اسناده ضعیف) المشکاہ: (۵۶۸۲ و ۵۶۸۱) التعليق الرغیب: ۴/۲۳۱۔ اس کی سندرشدین بن سعد اور دراج عن أبي اليشم کی وجہ سے ضعیف ہے

**تبریزیہ:** روایت ہے ابو سعید خدری بنی عثیمین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا 『كَالْمُهْلِ』 کی تفسیر میں کہ مہل تیل کے تلپھٹ کی مانند ہے پھر جب قریب کیا جائے گا دوزخی کے گر پڑے گا اس کے منہ کا گوشت اور پوست اس پیالہ میں اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے سراوق نار چار دیواریں ہیں کہ ہر ایک کا ذل چالیس برس کی راہ تک ہے اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے اگر ایک ڈول غساق کا ذال دیا جائے دنیا میں تو سڑ جائیں سب اہل دنیا۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر رشد بن بن سعد کی روایت سے اور شدین بن سعد میں مقال ہے چنانچہ اور پرکی جگہ مذکور ہوا کروہ ضعیف ہیں۔

**مترجم:** سرادق ما احاط الشی من حاط اوغیره یعنی سرادق وہ چیز ہے جو گھیرے کسی چیز کو دیوار وغیرہ سے اور بغونی وغیرہ نے لکھا ہے السرادق الحجرة الی تطیف بالفساطیط یعنی سرادق وہ چیز ہے کہ گھیرے میں ہے خیموں کو جسے فنات کہتے ہیں۔ پھر بعد اس کے نقل کی یہی روایت باب کی پھر کہا کہ فرمایا ابن عباس رض نے وہ دیوار ہے نار کی۔ بلکی نے کہا کہ وہ ایک گردون ہے کہ دوزخ سے نکل کر کافروں کو مثل خظیرہ کے گھیرے لے لی اور خظیرہ وہ دیوار ہے جو کائنوں سے جنگلوں میں گھر دیتے ہیں کہ اس میں جانور درندوں سے محفوظ رہیں، مگر یہ قول بعید ہے اور بعضوں نے کہا وہ دخان ہے کہ گھیرے لے گا دوزخیوں کو اسی کا ذکر کیا اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں ﴿إِنْطَلِقُوا إِلَى ظَلِيلٍ ذُلِيلٍ شَعْبٍ﴾ الایت۔ انہی مانی بغونی۔ اور غساق کے لفظ میں وقوف آئیں ہیں مزہرا اور کسانی اور حفص نے بتہ شدید میں پڑھا ہے جہاں کہیں اور دوسرے قاریوں نے بتھفیف۔ سو جنہوں نے بتہ شدید پڑھا ہے اسم شہر ایسا جہا ز اور طبائخ کے وزن پر، اور جنہوں نے بتھفیف پڑھا انہوں نے عذاب و ثواب کے وزن پر کہا۔ اور غساق کے معنوں میں مفسرین کے کئی قول ہیں۔ ابن عباس رض نے فرمایا کہ وہ زہر یہ ہے کہ جلاعے گا ان کو بسبب کمال برودت کے جیسے جلاتی ہے آگ بسبب اپنی حرارت کے۔ مقاتل اور مجاهد نے کہا غساق وہ ہے کہ حد کو پہنچ گئی ہو برودت اس کی۔ اور بعضوں نے کہا کہ غساق زبان ترک میں بدبو ہے۔ قادہ نے کہا ہوا میغسل یعنی وہ چیز ہے کہ بہنے دوزخیوں کے لحوم جلوسے ارجمند تھی یا صدید یا ہے فرجوں سے زانیوں کے۔ عرب کہتا ہے غسقت عینہ اذا نصبت یعنی یہی اور جاری ہوئی نہر اس کی اور غسقان لغت میں انصباب و جریان ہے (بغونی)



(۲۵۸۵) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿إِنْقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَانِيهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((لَوْ أَنَّ قَطْرَةً مِنَ الزَّقْرُومَ قَطَرَتْ فِي دَارِ الدُّنْيَا لَأَفْسَدَتْ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا مَعَايِشَهُمْ، فَكَيْفَ يَمْنَ يَكُونُ طَعَامُهُ)).

(اسناده ضعیف) التعليق الرغيب (۴/ ۲۳۶) (الروض النضير (۴۱))

**بیتہ تجھہ:** روایت ہے ابن عباس رض کے رسول اللہ ﷺ نے پڑھی یہ آیت ﴿إِنْقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَانِيهِ﴾ الایت۔ یعنی ڈراللہ تعالیٰ سے جو حق ہے ڈرنے کا اور نہ مرو تم مگر مسلمان۔ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر ایک قطرہ زقوم نے پکا دیا جائے دنیا کے گھر میں تو بگڑ جائے الہ دنیا پر معيشت ان کی پھر کیا حال ہو گا اس کا جس کی وہ غذا ہوگی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** زقوم کا یہان اللہ جل جلالہ نے اپنی کتاب مقدس میں فرمایا ہے ﴿أَذْلِكَ خَيْرٌ نُزِّلَ لَأَمْ شَجَرَةُ الزَّقْرُومُ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ طَلَعُهَا كَانَهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكُونُ مِنْهَا فَمَا لَئُونَ

مِنْهَا الْبَطُونَ ﴿٧﴾ یعنی بھلا یہ بہتر ہے مہماں یا درخت رقوم کا ہم نے اس کو کھا ہے خراب کرنے اور آزمائے کے لیے طالعون کو وہ ایک درخت ہے کہ نکلتا ہے دوزخ کی جڑ میں اس کا خوشہ جیسے سرشیطانوں کے سودہ کھائیں گے اس میں سے پھر بھریں گے اس سے پیٹ۔ اتنی۔ اور رقوم ایک شجرہ خبیث ہے کہ یہ لطعم ذی مرارہ کہ مکروہ رکھیں گے اہل نار اس کے تناول کو سوز برداشتی کھلایا جائے گا وہ ان کو۔ چنانچہ عرب کہتا ہے تَرَقَّمُ الطَّعَامَ یعنی تناول کرے گا اس کو کراہت اور مشقت سے اور معلوم ہوا اس سے اشتقاق اس کا۔ قولہ ہم نے اس کے آزمائے کو آء، یعنی کفار کہتے ہیں کہ درخت سبز نار میں کیوں کھر ہو گا حالانکہ نار محرق اشجار ہے۔ چنانچہ ابن الزبری کافر صنادید قریش سے کہتا تھا کہ محمد ڈرتاتے ہیں ہم کو رقوم سے حالانکہ رقوم انسان برابر میں زبد اور تمر کا نام ہے، سو لے گیا اس کو ابو جہل اپنے گھر میں اور کہا اپنی باندی سے یا جاریہ رُقْمَنَاسودہ زبد اور تمر سامنے لائی، اور کہا ابو جہل نے تَرَقَّمُوا فَهَذَا مَا يُوعِدُكُمْ یہ مُحَمَّدٌ یعنی رقوم کھاؤ کہ اس سے ڈراتے ہیں تمہیں محمد۔ قولہ: وہ نکلتا ہے دوزخ کی جڑ سے۔ اتنی۔ یعنی قصر نار سے اور حسن نے کہا کہ اصل اور بخ اس کی قصر جہنم میں ہے اور اغصان اس کی مرتفع ہیں تمام درکات نار میں۔ قولہ: طَلَعَهَا مَرَاد طَلَعَ سے ثمر ہے مسی ہوا ساتھ طلوع کے بسب طلوع کرنے اس کے اغصان سے مثل طلوع آفتاب کے مشرق اور کنارہ آسمان سے۔

قولہ: جیسے کہ سر ہیں شیطانوں کے آہ مراد شیطانوں سے حقیقت جن اور شیطان ہیں کہ تشییدی اللہ تعالیٰ نے ان کے سروں کے ساتھ اس سب سے کہ قبح اور برائی ان کے آدمیوں کے ذہن میں ہے اگرچہ دیکھانیں۔ چنانچہ عرب کسی کی نہ مت کرتا ہے اور اس کا قبح بیان کرنا چاہتا ہے تو کہتا ہے کہانہ شیطان گویا شیطان ان کے ذہنوں میں نہایت ڈرائی اور خونناک اور پر عیوب نہ موم و قبح شی ہے اگرچان کی لگا ہوں نے اسے احاطہ نہ کیا ہو اور آنکھوں نے کبھی دیکھانہ ہو مگر صورت قبح اس ملعون کی بغايت قبح اس کی تصورو خیال میں موجود ہے پس تشییر صحیح ہو گیا اس تقریر سے ہمارا وہ اعتراض کہ جو علمائے بیان کی طرف سے قرآن عظیم الشان پر وارد ہوتا ہے اور تقریر اعتراض یہ ہے کہ تشیہ رقوم کی کیوں صحیح ہو گی اس لیے کہ مخاطبین نے نہیں دیکھا سر شیطانوں کا اور جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ اگرچہ نہیں دیکھا مگر ان کے اذہان میں قبح اس کی صورت اور سر کا موجود ہے اور یہ کافی ہے صحت تشیہ کو۔ یہی مراد ہے ابن عباس اور قرظی کے قول کی۔ اور بعضوں نے کہا مراد شیطانوں سے حیات ہیں اس لیے کہ عرب یہ قیمتی المنظر کہ بہتہ المرئی کو شیطان کہتا ہے اور بعضوں نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے قبح منتن بد مذہ کہ بادیہ عرب میں ہوتا ہے۔ اور اہل بوادی اسے روؤں الشیاطین کہتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اس سے تشییدی اور شاید اہل ہند اسی کو سینڈھ کہتے ہوں۔ قولہ ﴿فَمَالُون﴾ لفاظ میں ملوک کہتے ہیں ظرف کے اس قدر بھرنے کو کہ متحمل نہ ہو پھر زیادت کا پس بھرے جائیں گے اسی طرح بطور ان کے۔ معاذ اللہ من ذالک (بغوی) اور بیضاوی روحانی نے فرمایا کہ رقوم ایک شجر ہے کہ شر اس کا نژول ہے اہل نار کا اور منصوب ہے نہ لاؤ اس لیے کہ تیز ہے یا حال ہے اور لفظ نزل میں اشارہ ہے کہ جو کچھ غمائے جنت اور پر نہ کور ہوئے یعنی ان آئیوں سے قبل تو وہ بمنزلہ اس چیز کے ہیں کہ جلد تیار کر کے مسافر کے لیے قبل از طعام پیش کی جاتی ہے اس لیے کہ وقت نزول نازل سامنے آتی ہے اور جو اس

کے مارے ہے وہ ذہن بشر سے بعید ہے۔ اسی طرح زقوم مزدیں الہ نار ہے اور عذاب جو اس کے سوا ہے خیال سے دور ہے احاطہ بیان میں نہیں آ سکتا۔ اور زقوم نام ہے ایک شجرہ صغیرہ الورق بد مردغ تلخ و ناگورا رکا کہ ملک تہامہ میں ہوتا ہے۔ انتہی۔



## ۵۔ بَابُ: مَا حَاجَةُ فِي صَفَةِ طَعَامِ أَهْلِ النَّارِ

### جہنمیوں کے کھانے کے بیان میں

(۲۵۸۶) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يُلْقَى عَلَى أَهْلِ النَّارِ الْجُوُعُ فَيَعْدَلُ مَا هُمْ فِيهِ مِنَ الْعُذَابِ فَيُسْتَغْيِثُونَ فَيَغَاثُونَ بِطَعَامٍ مِنْ ضَرِيعٍ، لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ، فَيُسْتَغْيِثُونَ بِالطَّعَامِ فَيَغَاثُونَ بِطَعَامٍ ذَيْ غَصَّةٍ، فَيَدْكُرُونَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُجِيزُونَ الْفَحْصَ فِي الدُّنْيَا بِالشَّرَابِ فَيُسْتَغْيِثُونَ بِالشَّرَابِ فَيُدْفَعُ إِلَيْهِمُ الْحَمِيمُ بِكَلَابِ الْحَدِيدِ فَإِذَا دَنَثَ مِنْ وُجُوهِهِمْ شَوْتٌ وَجُوَهُهُمْ، فَإِذَا دَخَلُتْ بُطُونَهُمْ قَطْعَتْ مَا فِي بُطُونِهِمْ، فَيَقُولُونَ أَذْعُوَاخَزَّنَةَ جَهَنَّمَ، فَيَقُولُونَ ))أَوْلَمْ تَكُنْ تَائِيْكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيْنَاتِ قَالُوا بَلِيْ قَالُوا فَادْعُوَا وَمَا دُعَاءُ الْكُفَّارِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ )) قَالَ : فَيَقُولُونَ أَذْعُوَا مَالِكًا، فَيَقُولُونَ ))يَمِلِكُ لِيَقْضِي عَلَيْنَا رَبِّكَ )) قَالَ : فَيُجِيزُهُمْ ))إِنَّكُمْ مَا كُنُونَ )) قَالَ : الْأَعْمَشُ : نُبْشِّرُ أَنَّ بَيْنَ دُعَائِهِمْ، وَبَيْنَ إِجَابَةِ مَالِكٍ إِيَّاهُمُ الْفَعَامُ، قَالَ : فَيَقُولُونَ أَذْعُوَا رَبَّكُمْ فَلَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ، فَيَقُولُونَ ))رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۵ رَبَّنَا أَخْرَجَنَا مِنْهَا فَإِنْ خَدَنَا فَإِنَّا ظَلَمُونَ )) قَالَ : فَيُجِيزُهُمْ ))إِخْسَسُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ )) قَالَ : فَعِنْدَ ذَلِكَ يَئْسُوُا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ وَعِنْدَ ذَلِكَ يَأْخُذُونَ فِي الرَّقْبَرِ وَالْخُسْرَةِ وَالْوُبْلِ)).

(اسناده ضعيف) تحریر (المشكاة: ۵۶۸۶، التعليق الرغيب: ۴/۲۲۶) اس میں شرب بن حوشب راوی ضعیف ہے

**تَبَرَّجَة:** روایت ہے ابو درداء بن العثمه سے کہہاں ہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ذالی جائے گی الہ نار پر بھوک سورا بر ہو جائے گی تکلیف بھوک کی دوسرے اور عذابوں کی کہ وہ اس میں اگر فرار ہوئیں گے سو فریاد کریں گے وہ اور ملے گا ان کو طعام ضریع سے کہہ فریب کرے گا وہ بدن کو اور شدوار کرے گا وہ بھوک پھر فریاد کریں گے وہ کچھ پینے کے لیے سو ملے گا ان کو کھانا لگلے میں اٹکنے والا، سویاد کریں گے وہ دنیا میں اتارا کرتے تھے اٹکے ہوئے نوا لے سو فریاد کریں گے وہ کچھ پینے کے لیے سو دیا جائے گا ان کو حیم کلا لیب حدید سے پھر جب زدیک کیا جائے گا ان کے منہوں کے بھومن دے گا ان کے منہوں کو پھر جب داخل ہو گا ان کے بطن میں کاٹ ڈالے گا جو کچھ ان کے بطن میں سوکھیں گے پکار جہنم کے خزانیوں کو سوہہ جواب دیں گے ان کو اور کھیس گے کیا نہ آئے تھے تمہارے پاس رسول کھلے مجرزے اور روشن دلیل لے کر کھیں گے وہ کیوں نہیں آئے یعنی آئے

تھے ہمارے پاس رسول کو کہیں گے فرشتے پھر پکارو اور نہیں ہے پکار کافروں کی مگر گمراہی میں فرمایا آپ ﷺ نے پھر کہیں گے وہ کہ پکارو مالک کو اور کہیں گے وہ اے مالک چاہیے کہ فصلہ کردے ہمارا رب تیرافر میا آپ نے کہ مالک ان کو جواب دے گا کہ تمہارا فیصلہ ہو گیا کہ تم ہمیشہ رہنے والے ہو دوزخ میں۔ اعمش راوی حدیث نے کہا کہ خبر دی گئی ہے مجھے کہ ان کی پکار میں اور مالک کے جواب میں ہزار برس کا فاصلہ ہے فرمایا آپ نے سودہ کہیں گے کہ پکارو تم اپنے رب کو اس لیے کہ کوئی بہتر نہیں رب سے سو پکاریں گے اور کہیں گے اے رب ہمارے غالب ہو گئی ہم پر شفاقت ہماری اور ہم گمراہ لوگ تھے، اے رب ہمارے نکال ہم کو اس سے اگر ہم پھر وہی کام کریں تو ہم ظالم ہیں۔ فرمایا آپ نے پھر جواب دے گا ان کو اللہ تعالیٰ کے دور ہو پھٹکار ہے تم پر مجھ سے بات نہ کرو فرمایا پھر اس وقت مایوس ہو جائیں گے وہ ہر خیر سے اور اس وقت وہ گدھے کی طرح ڈینکے لگائیں گے اور حسرت اور دلیل پکاریں گے۔

**فائض :** کہا عبد اللہ بن عبد الرحمن نے لوگ مرفوع نہیں کرتے اس حدیث کو یعنی رسول اللہ ﷺ نے کہیں پہنچاتے۔ کہا اور مروی ہوئی یہ حدیث اس سند سے عن الاعمش عن شمر بن عطیہ عن شهر بن حوشب عن ام الدرداء عن ابی الدرداء۔ اور روایت کیا گیا قول ابو الدرداء کا اور مرفوع نہ ہوئی اور قطبہ بن عبد العزیز رثیۃ ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔

**مترجم :** معلوم ہوتا ہے یقیناً یہ حال مشرکوں کا ہے اس لیے کہ مشرک کی عادت ہے کہ جب کوئی مصیبت پڑتی ہے تو دہله اولیٰ میں کبھی خدا کو نہیں پکارتا اور اس سے دعا نہیں کرتا بلکہ غیر اللہ کی نذر و نیاز و منت شروع کرتا ہے اور انہیں سے گڑگڑا کر مدد مانگتا ہے اعانت چاہتا ہے اور ایک بیڑ سے حاجت روائی نہیں ہوتی تو دوسروں کے پیر پکڑتا ہے اور ایک چلد سے کامیابی نہیں ہوتی تو دوسرے پر چلا جاتا ہے ایک نال سے بے نیل مراد رہتا ہے تو دوسروں کے آگے نالہ کرتا ہے غرض جب سب طرف سے راندہ ازہر جانب ماندہ ہو جاتا ہے ہاری نیاد خداوند تعالیٰ کو پکارتا ہے بخلاف موحد پاک سیرت صاف سریت کے کہ سوا اللہ کے کسی کو جانتا ہی نہیں دفع مصائب اور رفع معایب میں بھروس کے کسی کو مانتا ہی نہیں اول و آخر اسی کے دراجابت پر مستقیم ہے اور ظاہر و باطن اسی کے اعانت پر قائم نہ کسی کی نذر مانے نہ منت نہ کسی سے حور چاہیے نہ جنت نہ محب الداعین پر اس کا بھروسہ ہے اور رب العالمین پر اس کا نکیہ اب مشرکوں کا سرد ہٹنے اور شرح حدیث سنئے۔

قول ملے گا ان کو طعام ضریع سے۔ مجاہد اور عکرمه اور قادہ نے کہا ہے کہ ضریع ایک نبات ہے کائنے دار زمین میں لگی ہوئی کفر لیش اس کو شرب کہتے ہیں پھر جب سوکھ جاتی ہے اسے ضریع کہتے ہیں اور وہ بہت بد مزہ ہے نہایت بُشْحی۔ کلبی نے کہا جب سوکھ جاتی ہے جب بھی کوئی جانور اس کے پاس نہیں جاتا۔ ابن زید نے کہا دنیا میں ضریع سوکھا ہوا کاشنا ہے کہ جس میں پستانہ ہو اور آخرت میں کائنے ہیں آگ کے اور ایک روایت مرفوع میں ابن عباس علیہ السلام نے کہا کہ ضریع نار میں ایک چیز ہے مثابہ کائنے کے تلخ ترا میلوہ سے بد بوزیادہ مردار سے گرم زیادہ آگ کے او مفسرین نے کہا ہے جب نازل ہوئی یا آیت ﴿لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا يَنْ ضَرِبُ﴾ اور کچھ کھانا نہیں سوائے ضریع کے تو مشرکین نے کہا کہ ضریع کھا کھا کر تو ہمارے اونٹ خوب فربہ ہوتے ہیں حالانکہ یہ

انہوں نے جھوٹ کہا اس لیے کہ اونٹ اسے جب ہی کھاتا ہے کہ وہ تر ہے اور شرق کہتے ہیں جیسا کہ اوپر گزر اپھر جب سوکھے اور ضریع ہوئی پھر اس کے پاس نہیں جاتا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں اتنا روایہ ہے ﴿لَا يُسْجِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُمُوعٍ﴾ اتنی (بغوی) قولہ کلا لایب حدید کلا لایب جمع ہے کلوب کی اور کلوب بے تشدید لام وہ لوہا ہے کہ جس پر عرب گوشہ لٹکاتا ہے اور یہاں مراد وہ آئے ہیں کہ جن میں حیم بھر کران کے منہ میں ڈالیں گے۔ قولہ: بناخذون فی الرفیر، زفیر گدھے کی پہلی آواز ہے جیسے شہین اس کی آخری آواز۔ قولہ: ﴿غَلَبْتُ عَلَيْنَا شَفَوْتُنَا﴾ شقوت میں وقار آتیں ہیں جزہ اور کسانی نے فتح شین اور بالف پڑھا ہے اور باقیوں نے بکسر شین و بسکون قاف بغیر الف پڑھا ہے۔ قولہ تعالیٰ ﴿إِخْسَنُوا فِيهَا﴾ اخسار ایک کلمہ ہے زجر و توہنگ کا کتنے کے دھنکار نے کو موضوع ہے۔ قولہ ﴿وَلَا تَكْلِمُون﴾ لعن مجھ سے بات نہ کر و تخفیف عذاب اور طلب ثواب میں اور نہ مانگو کسی طرح راحت اپنے نفوں کے لیے اس لیے کہ عذاب تمہارا ابدی ہے اور نکال سرمدی۔ حسن نے کہا یہ آخر کلام ہے اہل نار کا نہ کلام کریں گے وہ اس کے بعد سو اشہین و زفیر کے اور اس کے بعد عواء ہوگی مثل عواء کلب کے کہ نہ خود سمجھیں گے نہ دوسرا قرطی نے کہا مقطوع ہو جائے گی اس کے بعد امید ان کی اور بھوٹ کنگا ہر ایک ان میں کا دوسرے کے منہ کے آگے اور بند کر دی جائے گی دوزخ ان پر۔ (بغوی)

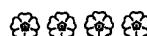


(۲۵۸۷) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( وَهُمْ فِيهَا كَالْحَوْنَ )) قَالَ تَشْوِيهِ النَّارَ فَتَقَلَّصَ شَفَتُهُ الْعُلَيَا حَتَّى تَبْلُغَ وَسْطَ رَأْسِهِ وَتَسْتَرِخُ شَفَتُهُ السُّفْلَى حَتَّى تَضْرِبَ سُرَرَةً .

(اسنادہ ضعیف، تخریج المشکاة: ۵۶۸۴) (اس میں ابی اسحاق ضعیف ہے)

بنی هاشم: روایت ہے ابوسعید خدری بنی هاشم سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں ﴿وَهُمْ فِيهَا كَالْحَوْنَ﴾ یعنی وہ اس میں بدشکل اور ترشد ہو رہے ہیں کہ حقیقت ان کی بھن جانا آگ میں ہے کہ سکڑا جائے گا اس کا اور پکا ہونٹ یہاں تک کہ پنج گاسر کے نیچے میں اور لٹک پڑے گا نیچے کا ہونٹ یہاں تک کہ لگنے لگے گا ناف تک۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ابوالیشم کا نام سلیمان بن عمرو بن عبد العتواری ہے اور وہ بتیم تھے کہ پرورش پائی تھی انہوں نے ابوسعید بنی هاشم کے پاس۔



## ۶۔ باب فی بعد قعر جہنم

### جہنم کی گھرائی کے بیان میں

(۲۵۸۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَوْ أَنَّ رَصَاصَةً مِثْلَ هَذِهِ ،



وَأَشَارَ إِلَى مِثْلِ الْجُمُجمَةِ أُرْسِلَتْ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَهِيَ مَسِيرَةٌ خَمْسٌ مِائَةٌ سَنةٌ تَبَلُّغُ  
الْأَرْضَ قَبْلَ اللَّيْلِ، وَلَوْ أَنَّهَا أُرْسِلَتْ مِنْ رَأْسِ السَّلِيلِ لَسَارَتْ أَرْبَعِينَ حَرِيقَةً اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ قَبْلَ  
أَنْ تَبْلُغَ أَصْلَهَا أَوْ قَعْدَهَا). (اسناده ضعيف) تحریح المشکاة: ۵۶۸۸ - التعليق الرغيب: ۴/۲۲۲ (اس  
میں ابو الحسن دراج ضعیف راوی ہے)

**تَبَرَّجَتْ هُنَّا:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و بن العاص سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر ایک رصاص کا گولہ مثل اس کے اور اشارہ کیا  
آپ نے سر کی طرف یعنی برابر سر کے صبح کو چھوڑ دیا جائے آسان سے زمین کی طرف اور مسافت ان دونوں میں پانچ سو  
برس کی ہے تو پہنچ جائے گا میں تک رات سے پہلے اگر وہی گولہ چھوڑ جائے سلسلہ کی سر پر سے تو چلا جائے چالیس برس  
تک رات اور دن قبل اس کے پہنچے اس کی اصل میں یا فرمایا اس کے قدر میں۔

**فَإِنَّا لَّا:** اس حدیث کی اسناد حسن ہے صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّم:** طبعی نے کہا مراد اس سے قعر جہنم ہے کہ وہ رصاص کا گولہ قعر جہنم میں نہ پہنچے اور چالیس برس گزر جائیں اس لیے کہ زنجیر کا  
قعر نہیں ہوتا۔ اور بعضوں نے کہا مراد اس سے وہ زنجیر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمائی ہے «فِي سِلْسِلَةِ ذِرَاعَهَا  
سَبْعُونَ ذِرَاعًا» الغرض اگر زنجیر مراد ہے تو قعر سے اس کا طول مقصود ہے یعنی وہ اس قدر لمبی ہے کہ اگر لٹکائی جائے تو وہ رصاص  
اوپر سے نیچے تک مدت مذکور میں نہ پہنچے۔ واللہ اعلم۔



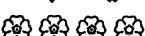
## ٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ نَارُكُمْ هَذِهِ حُجْرَةٌ مِنْ سَبْعِينَ حُجْرَةً مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ

اس بیان میں کہ دنیا کی (یہ) آگ جہنم کی آگ کا ستروال (۷۰) حصہ ہے

(۲۵۸۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((نَارُكُمْ هَذِهِ الَّتِي يُوقَدُ بِنُوَادِمَ جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ سَبْعِينَ حُجْرَةً  
مِنْ حَرَّ جَهَنَّمَ)). قَالُوا وَاللَّهِ إِنَّ كَانَتْ لَكَافِيَّةً يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ ((فَإِنَّهَا فُضْلَتْ بِعِسْعَةٍ وَسِتِّينَ حُجْرَةً  
اَكْلُهُنَّ مِثْلُ حَرَّهَا)). (اسناده صحيح) التعليق الرغيب: ۴/۲۲۶

**تَبَرَّجَتْ هُنَّا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تمہاری یہ آگ کہ جس کو نبی آدم سلاکتے ہیں ایک لکڑا ہے جہنم کی  
آگ کے ستر لکڑوں میں، صحابہ نے عرض کی قسم ہے اللہ کی یہی آگ دنیا کی کافی تھی جلانے کو معدیں کے اے رسول  
اللہ (ﷺ) فرمایا وہ زیادہ ہے اس سے انہر درجہ حرارت میں ہر درجہ دنیا کی آگ کے مثل۔

**فَإِنَّا لَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ہمام بن منبه کے۔ اور روایت کی ہے ان سے وہب نے۔



## ۸۔ بَأْبُ : مِنْهُ فِي صَفَةِ النَّارِ إِنَّهَا سُوْيٌ مُظْلَمَةٌ

اسی بیان میں کہ جہنم کی آگ سیاہ اور تاریک ہے

(۲۵۹۰) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((نَارُكُمْ هَذِهِ جُزُءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزُءًا مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ لِكُلِّ جُزْءٍ مِنْهَا حَرُّهَا)). (صحیح بما قبله)

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ تمہاری یہ آگ ایک ٹکڑا ہے نار جہنم کے ستر ٹکڑوں میں سے کہ ہر ٹکڑے میں ایسی ہی گرمی ہے جیسے تمہاری نار میں۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابوسعید کی روایت سے۔

(۲۵۹۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((أُوْقَدَ عَلَى الْبَارَافَ سَنَةً حَتَّى احْمَرَ، ثُمَّ أُوْقَدَ عَلَيْهَا الْفَ سَنَةً حَتَّى ابْيَضَ، ثُمَّ أُوْقَدَ عَلَيْهَا الْفَ سَنَةً حَتَّى اسْوَدَّ فَهِيَ سُوْدَاءً مُظْلَمَةً)).

(استادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۱۳۰۵)

**تشریحہ:** روایت ہے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: دہونکائی اور روشن کی گئی آگ دوزخ کی ہزار برس تک کہ سرخ ہو گئی پھر دہونکائی گئی ہزار برس تک کہ سفید ہو گئی پھر دہونکائی گئی ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئی، سو وہ اب سیاہ و تاریک ہے۔

**فائل:** روایت کی ہم سے سوید بن نظر نے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے شریک سے انہوں نے عام صام سے انہوں نے ابو صالح سے یا کسی اور مرد سے انہوں نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے انداز کی اور مرفوع نہ کیا اس کو اور حدیث ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی موقوفاً اس باب میں صحیح تر ہے اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ مرفوع کیا ہوا بھی بن کبیر کے انہوں نے شریک سے روایت کی ہے۔

**مترجم:** ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ یہ ایک ٹکڑا ہے جہنم کی آگ کے سو ٹکڑوں میں سے۔ روایت کیا اس کو احمد نے اور رجال اس کے رجال صحیح کے ہیں اور سلمان سے مردی ہے کہ نار دوزخ سوداء ہے کہ نہیں پچھلتا شعلہ اور انگارہ اس کا اور ابوہریرہ سے مرفوع امردی ہے کہ اگر اس آگ پر نہ مارا جاتا پانی دوبارہ تو کسی کی مجاہل نہ تھی کہ اس سے منفعت اٹھاتا روایت کیا اس کو سفیان بن عینیہ نے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ اس آگ پر سات مرتبہ دریا مارا گیا ہے اور اگر یہ نہ ہوتا تو منفعت نہ ہوتا کوئی شخص اس آگ سے۔ ذکر کیا اس کو ابو عمر و نے اور عبد اللہ بن مسعود نے فرمایا اگر اس پر دس بار دریا کو نہ جھوکتے تو تم ہرگز منفعت نہ ہو سکتے اس سے اور سوال کیا گیا این عباس رضی اللہ عنہ سے کہ دنیا کی آگ کس چیز سے پیدا ہوئی ہے تو فرمایا انہوں نے نار جہنم سے کہ بجھایا اس کو پانی سے ستر بار اور اگرنہ بجھاتے تو کوئی اس کے نزدیک نہ جا سکتا اس لیے کہ اصل اس کی نار جہنم ہے۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر کوئی جہنمی اہل جہنم سے نکالے اپنی ہتھیں اہل دنیا کی طرف کو دیکھ لیں اس کو لوگ تو فوراً جل جائے دنیا اس کی حرارت سے اور اگر کوئی خازن خازن جہنم سے نکالے اہل دنیا کی طرف کہ اس کو دیکھ لیں تو مر جائیں اہل دنیا جب

کنظر پڑے ان کی اس پر غصب الہی کے خوف سے روایت کیا اس کو برائیم بن ہدیہ نے۔ اور ابو ہریرہؓ سے مردی ہے کا جمع ہوں کسی مسجد میں ایک لاکھ آدمی یا اس سے زیادہ پھر سانس لے ایک مرد اہل نار سے ان پر تو پھونک دے ان کو یعنی اپنی گرمی سے۔ روایت کی یہ بزار نے۔ (یقظ)



## ۹۔ بَابُ : مَا حَاجَهَ أَنَّ لِلنَّارِ نَفْسَيْنِ وَمَا ذُكِرَ مِنْ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ جہنم کے لیے دوسانس لینے اور موحدوں کا اس میں سے نکلنے کے بیان میں

(۲۵۹۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِشْتَكَتِ النَّارُ إِلَى رَبِّهَا وَقَالَتْ أَكَلَ بَعْضِي بَعْضًا فَجَعَلَ لَهَا نَفْسَيْنِ : نَفْسًا فِي الشَّيْطَانِ وَنَفْسًا فِي الصَّيْفِ . فَأَمَّا نَفْسُهَا فِي الشَّيْطَانِ فَزَمْهَرِيرُ، وَأَمَّا نَفْسُهَا فِي الصَّيْفِ فَسَمُومٌ)). (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۴۵۷)

تہذیب تہذیب: روایت ہے ابو ہریرہؓ میٹھنے سے کہ یہاں ہبوب نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ شکایت کی اور عرض حال کیا اپنا نار دوزخ نے اپنے پروردگار کے سامنے اور کہا کہ کھا گئے بعض اجزاء میرے بعض کو، سوا جازت دی اور مقرر کردیے اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے دوسانس، ایک سانس جائزے میں اور ایک سانس گرمی میں، سوسانس اس کے جائزے میں سبب ہے شدت برود کا اور سانس اس کی گرمی میں سبب ہے سوم کا۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور مردوی ہے ابو ہریرہؓ میٹھنے سے کئی سندوں سے اور مفصل بن صالح اہل حدیث کے نزدیک کچھ ایسے صاحب حفظ نہیں۔



(۲۵۹۳) عَنْ أَنَسِ بْنِ رَوْحَةَ قَالَ - قَالَ هِشَامٌ : ((يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ)) وَقَالَ شُعبَةُ : ((أَخْرِجُوهُ مِنَ النَّارِ . مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قُلُوبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَرِينَ شَعِيرَةً أَخْرِجُوهُ مِنَ النَّارِ مِنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قُلُوبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَرِينَ بُرَّةً، أَخْرِجُوهُ مِنَ النَّارِ مِنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قُلُوبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَرِينَ ذَرَّةً مُخْفَفَةً)). وَقَالَ شُعبَةُ : مَا يَرِثُ ذَرَّةً مُخْفَفَةً۔

(استادہ صحیح) طلال الجنۃ (۸۰۴ - ۸۱۰ و ۸۴۹)

تہذیب تہذیب: روایت ہے انس بن مٹھنے سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (ہشام کی روایت میں) کہ نکلے گا دوزخ سے (شعبہ کی روایت

۱۔ بضم الدال و خفه الراء وهو بالفارسية ارزد۔

میں ہے) کہ حکم ہوگا کالودوزخ سے جس شخص نے کہا اللہ الا اللہ کہا ہوا اور اس کے دل میں جو کے برابر نیکی ہوا اور کالودوزخ سے جس شخص نیکہ لا الہ الا اللہ کہا ہوا اور اس کے دل میں گیہوں کے دانے کے برابر نیکی ہو، اور کالودوزخ سے جس نے کہا ہو لا الہ الا اللہ اور اس کے دل میں ایک ذرہ کے برابر نیکی ہو، اور شعبہ نے اپنی روایت میں کہا کہ اس کے دل میں ایک جوار کے دانے کے برابر نیکی ہو۔

**فائزہ :** اس باب میں جابر اور عمران بن حصین سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۵۹۴) عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : ((يَقُولُ اللَّهُ أَخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ ذَكَرَنِي يَوْمًا أَوْ خَافَتِي فِي مَقَامٍ)).  
(اسناده ضعیف) الظلال: (۸۳۳)، التعلیق الرغیب: ۱۳۸/۴، تحریج المشکاة: (۵۲۴۹) التحقیق الثانی اس میں مبارک بن فضالہ راوی ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مسعود سے کہ بنی ملائیم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرمائے گا یعنی قیامت میں زکالوآگ سے دوزخ کی اس شخص کو جس نے مجھے یاد کیا ہوا یک دن یا ڈراہو مجھ سے کسی جگہ میں۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۲۵۹۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنِّي لَأَعْرِفُ أُخْرَ أَهْلَ النَّارِ حُرُونَجَارَجَلُ يَخْرُجُ مِنْهَا رَحْفًا فَيَقُولُ : يَارَبِّ! قَدْ أَخَذَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ)) قَالَ : ((فَيَقَالُ لَهُ : إِنْطَلِقْ إِلَى الْجَنَّةِ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ)) ، قَالَ : ((فَيَدْهُبُ لِيَدْخُلَ فَيَجِدُ النَّاسَ قَدْ أَخَذُوا الْمَنَازِلَ فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَارَبِّ! قَدْ أَخَذَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ)) قَالَ : ((فَيَقَالُ لَهُ أَتَذَكُّ الزَّمَانَ الَّذِي كُنْتُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ : نَعَمْ، فَيَقَالُ لَهُ تَمَنَّ)) قَالَ : ((فَيَتَمَّنِي، فَيَقَالُ أَنْتَ : فَإِنَّ لَكَ الَّذِي تَمَنَّيْتَ وَعَشْرَةً أَصْعَافِ الدُّنْيَا)) قَالَ : ((فَيَقُولُ اتَّسْخَرْبِيْ وَأَنْتَ الْمَلِكُ)) قَالَ : فَلَقَدْ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَاحِلَ حَتَّى بَدَأَ نَوَاحِدَهُ۔ (اسناده صحيح) مختصر الشمائل المحمديہ (۱۹۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں خوب پہچانتا ہوں اس شخص کو کہ آخر میں لٹکے گا اہل نار سے کہ ایک مرد ہوگا کہ لٹکے گا اس سے گھنٹوں پر چلتا ہوا اور کہے گا اے رب لوگوں نے لے لیے ہوں گے جنت کے سب گھر فرمایا آپ نے سوکھا جائے گا اس کو جاتو جنت میں اور داخل ہو اس میں، فرمایا آپ نے پھر وہ طیلے گا کہ اس میں داخل ہو سو لوگوں کو پائے گا کہ لے لیے انہوں نے سب مکان جنت کے، یعنی اور نہ چھوڑی اس کے لیے کوئی جگہ سو پھر لوئے گا وہ اور

عرض کرے گا اے رب میرے لوگوں نے تو لے لیے سب مکان جنت کے فرمایا آپ نے پھر کہا جائے گا اس سے تجھے یاد ہے وہ وقت کہ جس میں تو تھا۔ یعنی عذاب دوزخ کا وہ کہے گا کہ ہاں سو کہا جائے گا اس سے کہ اب تو آزو کر فرمایا آپ ملکہم نے کہ پھر وہ آزو کرے گا اور کہا جائے گا اس سے تیرے لیے ہے جو تو نے آزو کی اور دس گنا ساری دنیا کا فرمایا آپ نے وہ عرض کرے گا تجھ کی راہ سے نہ انکار سے کہ کیا مسخری کرتا ہے تو مجھ سے حالانکہ تو مالک الملک ہے۔ کہار اوی نے اور بے شک دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ کھل گئیں کچلیاں آپ کی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۵۹۶) عن أبي ذر قال : قال رسول الله ﷺ : ((إِنَّمَا لَأُعْرِفُ أَهْلَ النَّارِ حُرُوجًا مِنَ النَّارِ وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ، يُوتَى بِرَجْلٍ، فَيَقُولُ : سَلُوا عَنْ صَغَارِ ذُنُوبِهِ وَأَخْبُرُوا كَبَارَهَا، فَيَقَالُ لَهُ : عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا يَوْمَ كَذَا وَكَذَا، عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا، قَالَ : فَيَقَالُ لَهُ : فَإِنَّ لَكَ مَكَانًا كُلِّ سَيِّئَةٍ حَسَنَةً قَالَ : فَيَقُولُ : يَا رَبِّ ! لَقَدْ عَمِلْتَ أَشْيَاءً مَا أَرَاهَا هُنَّا ))، قَالَ : فَلَقَدْ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَضْحَكُ حَتَّى بَدَأْتَ تَوَاجِدُهُ۔ (اسنادہ صحیح)

**متبرجمہ:** روایت ہے ابوذر بن عٹے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں خوب بچا ہوں اس کو کہ آخر میں لکھے گا دوزخ سے اور آخر میں داخل ہو گا جنت میں کیفیت مفصل اس کی یہ ہے کہ لا میں گے ایک مرد کو اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ فرشتوں کو کہ اس سے سوال کرو چھوٹے گناہوں کا اور چھپا بڑے گناہوں کو، سو کہا جائے گا اس سے کیوں تو نے ایسا ایسا کیا تھا فلا نے فلا نے دن اور ایسا ایسا کیا تھا فلا نے فلا نے دن فرمایا آپ نے کہا جائے گا اس سے کہ تیرے لیے ہر بدی کے عوض ایک نیکی ہے فرمایا آپ نے پھر وہ عرض کرے گا اے رب میں نے اور بھی بہت ہی گناہ کئے تھے کہ ان کو میں یہاں نہیں دیکھتا۔ کہار اوی نے کہ پھر دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ آپ نے یہاں تک کہ کھل گئیں کچلیاں آپ کی یعنی اللہ تعالیٰ نے اس کے بڑے گناہوں کو بخش دیا اور چھوٹوں کو حسنات سے بدل دیا اور یہ فضل ہے اللہ تعالیٰ کا۔ واللہ ذو الفضل اعظم۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**متترجم:** اللہ تعالیٰ تبدیل سینات محنات کے باب میں فرماتا ہے ॥ من قاتب وَأَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدَّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ॥ جو تو بے کرے اور ایمان لائے اور عمل نیک کرے وہ لوگ ہیں کہ بدل دے گا اللہ تعالیٰ ان کی برائیوں کو بھلا سیوں سے اور اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے۔ اتنی۔ ایک جماعت مفسرین کی اس طرف گئی ہے کہ یہ تبدیلی دنیا میں ہوتی ہے۔ چنانچہ ابن عباس اور سعید بن جبیر اور حسن اور مجاهد اور سدی اور رضا حاک نے فرمایا کہ بدل دیتا ہے اللہ تعالیٰ بشرط اسلام اس کے قبایع اعمال کو جو حالات شرک و کفر میں کیے تھے ساتھ محسان اعمال کے اسلام میں اور بدل دیتا ہے شرک کو تو حید سے اور

یہ یادوںکے دنیا کی جودیاں سلطنت ہوتی ہے واللہ عالم۔  
قتل مونین کو قتل مشرکین سے اور زنا کو عفت و احسان اور بدعت کو سنت سے اور قبائل اخلاق کو حسان عادات سے اور ملکات روایہ کو عادات صحیہ سے علی ہذا القیاس۔ غرض جس طرح سیاست میں شاغل تھا قبل اسلام کے اسی طرح حنات میں مشغول رہتا ہے بعد اسلام کے پس یہی تبدیل ہے سیاست کی حنات سے۔ اور ایک جماعت نے کہا کہ بدلتا ہے اللہ تعالیٰ سیاست دنیا کو جو بعد اسلام کے اس سے صادر ہوئی ہیں قیامت کے دن حنات سے، اور یہ قول ہے سعید بن میتب اور مکحول کا۔ اور روایت باب بھی اس پر دال ہے پس یہی قول راجح ہے اور بعضوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ مثادیتا ہے سیاست کو بسبب ندامت کے اور عنایت کرتا ہے اس کے عوض میں ہر سیاست کے ایک حسد۔ (انتحی مافی البغوي)

فقیر کہتا ہے کہ شرطیں اس تبدیل کی اللہ تعالیٰ نے تین فرمائیں اول توبہ، دوسراے ایمان، تیسراۓ عمل صالح، پھر جب بندہ ان تینوں کو بجا لایا اور حقوق ان تینوں کے بخوبی ادا کیے دنیا میں بھی جیسا کہ سیاست میں گرفتار قہاب موقت حنات ہوتا ہے اور آخرت میں بھی وہ فضل الہی کا سخت ہے۔ انتحی۔



(۲۵۹۷) عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يُعَذَّبُ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ فِي النَّارِ حَتَّىٰ يَكُونُوا فِيهَا حُمَّمًا، ثُمَّ تُدْرَكُهُمُ الرَّحْمَةُ فَيُخْرَجُونَ وَيُطْرَحُونَ عَلَىٰ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ。 قَالَ: فَيَرِشُّ عَلَيْهِمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْمَاءَ، فَيُنْتَوْنَ كَمَا يَبْتُغُ الغُثَاءُ فِي حِمَالَةِ السَّيْلِ، ثُمَّ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ)۔

(استنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة: ۲۴۵۱

تہذیب تہذیب: روایت ہے جابرؓ سے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مذنب ہوں گے کچھ لوگ اہل توحید سے دوزخ میں بیہاں تک کروہ ہو جائیں اس میں کوئی لپھڑتا رک کرے گی ان کا رحمت الہی، سونکا لے جائیں گے وہ اور ڈالے جائیں گے وہ دروازوں پر جنت کے، فرمایا آپ نے سوچڑکیں گے ان پر جنت کے لوگ پانی اور آگیں گے وہ جیسے کہ اگتا ہے دانہ کنارہ سیل کے پھر داخل ہوں گے جنت میں۔

فائلاع: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کہ مردی ہوئی کئی سندوں سے جابرؓ نے خدا سے۔

مترجم: غنا بالضم والمد جو سیل کے اوپر بہ کر آجائے کوڑے کر کٹ سے اور حملۃ السیل بہا لے جائے سیل مثل زبد وغیرہ کے پھر اگر اس میں کوئی دانہ اتفاق آ جاتا ہے تو ایک رات دن میں اگ جاتا ہے اور سر برزہ ہو جاتا ہے اس طرح پر وہ دوزخی جنت کے پانی پہنچنے سے جلد سر برزہ ہو جائیں گے، اور تروتازہ حسین خوبصورت بن جائیں گے وہ کالارنگ بیاض و حسن سے متبدل ہو جائے گا اور جنت میں داخل ہوں گے۔



(۲۵۹۸) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((يَخْرُجُ مِنَ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالٌ ذَرَّةٌ مِنَ الْإِيمَانِ)) قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَمَنْ شَكَ فَلَيَقِرُّا (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ). (اسناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ بھی کچھ نے فرمایا تکلے گا دوزخ سے جس کے دل میں ایک ذرہ کے برابر ایمان ہو گا۔ کہا ابوسعید نے اور جس کوشک ہواں میں تو پڑھ لے یہ آیت (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ) یعنی اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا ایک ذرہ کے برابر۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: ذرہ ایک چھوٹی چیزوں کی یاد گبار جو روشن دنوں کی روشنی میں اڑتا ہو انظر آتا ہے کہ ہر جزاں کا ذرہ ہے گویا مراد آیت یہ ہوئی کہ اللہ تعالیٰ کچھ ظلم نہیں کرتا۔ چنانچہ دوسرا جگہ فرماتا ہے (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا) چنانچہ انس سے مردی ہے کہ آنحضرت نے فرمایا اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا مون کی کسی حسنة پر بلکہ رزق دیتا ہے اسے حسنة پر دنیا میں اور بدلتا ہے اس کا آخرت میں مگر کافر سودہ اپنی نیکیوں کا بدلہ کھاجاتا ہے دنیا میں پھر جب آخرت میں پہنچتا ہے کوئی نیکی اس کی نہیں رہتی کہ جس کے عوض میں کچھ بھلانی کی جائے اس کے ساتھ۔ اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ قیامت کے دن ایک بندے کو لا میں گے اور منادی اوپر میں و آخرین میں ندا کرے گا کہ یہ فلانا بیٹا فلا نے کا ہے پھر جس کا اس پر کچھ حق ہو وہ آکر اپنا حق لے لے پھر کہا جائے گا اس سے کہ دے دے ان سب لوگوں کو حقوق وہ کہے گا کہاں سے دوں اے رب اور دنیا تو رہی نہیں، فرمائے گا اللہ عز و جل فرشتوں کو کہ نظر کرو اس کے اعمال صالح میں اور دو اس کے اہل حقوق کو، سوابقی رہ جائے گا اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا، کہیں گے فرشتے اے رب ہمارے باقی رہ گیا اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا تو فرمائے گا اللہ تعالیٰ دو گناہ چوگنا کر دو میرے بندے کے لیے اس ایک ذرہ کا اور داخل کر دو میرے فضل و رحمت سے جنت میں اور مصدق اس کا کتاب اللہ میں موجود ہے (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تُكَوِّنْ حَسَنَةٌ يُضَاعِفُهَا) (بغوی) اور وجہ استدلال اس آیت سے خود جنار پر اس طرح ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ذرہ بر نیکی کو ضائع نہ کیا اور صاحب اس کا اپنے اعمال کی شامت سے دوزخ میں ہے تو ضرور ہے کہ وہ اس نیکی کا ثواب پائے اور وجود ثواب کا دوزخ میں ممکن نہیں اس لیے کہ وہ دار العذاب ہے ندار الشواب، پس ضرور ہوا کہ وہ دار الشواب میں جائے اور بفضل الہی اپنا ثواب پائے۔



(۲۵۹۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ رَجُلَيْنِ مِمَّنْ دَخَلَا النَّارَ إِشْتَدَّ صِيَامُهُمَا فَقَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَخْرِجُوهُمَا، فَلَمَّا أَخْرَجَاهُمَا، قَالَ لَهُمَا: لَا يَشْعُرُ شَيْءٌ بِإِشْتَدَادِ صِيَامِهِمَا؟ قَالَا: فَعَلَنَا ذَلِكَ لِرَحْمَنَا، قَالَ: رَحْمَتِي لَكُمَا أَنْ تَنْطَلِقَا فَلْقِيَا أَنْفُسَكُمَا حَيْثُ كُنْتُمَا مِنَ النَّارِ، فَيُنْطَلِقَا، فَيُلْقِيُ أَحَدُهُمَا نَفْسَهُ فِي جَعْلِهَا عَلَيْهِ بَرْدًا وَسَلَمًا، وَيَقُولُ الْأَخْرُ فَلَا يُلْقِي نَفْسَهُ، فَيَقُولُ

لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: مَا مَنْعَلَكَ أَنْ تُلْقِي نَفْسَكَ كَمَا أَلْقَى صَاحْبُكَ: فَيَقُولُ يَارَبِّ! إِنِّي لَا زُجُوْنَ أَنْ لَا تُعِيدَنِي فِيهَا بَعْدَ مَا أَخْرَجْتَنِي، فَيَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: لَكَ رَجَاؤُكَ فَيَدْخُلُنَ الْجَنَّةَ جَمِيعًا بِرَحْمَةِ اللَّهِ).

(اسناده ضعيف) المشكاة: (٥٦٠٥) سلسلة الاحاديث الضعيفة: (١٩٧٧) اس میں رشدین بن سعد راوی ضعیف ہے۔

**بیہقیہ:** روایت ہے ابوہریرہ رض نے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو شخصوں کا ان لوگوں میں جو داخل ہو چکے تھے دوزخ میں بلند ہوا چیخنا، سو فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے: کالا ان دونوں کو پھر جب نکلا ان دونوں کو فرمایا ان سے کیوں بلند ہوا چیخنا تمہارا؟ ان دونوں نے عرض کی تا کہ حکم کرے تو ہم پر فرمایا اللہ تعالیٰ نے میری رحمت یہی ہے واسطے تمہارے کہم دونوں چلے جاؤ اور ڈال دو اپنی جانوں کو اسی عذاب میں دوزخ کے جہاں تم تھے، سو دونوں جائیں گے اور ڈال دے گا ایک شخص اپنی جان آگ میں سوال اللہ تعالیٰ کر دے گا اس پر آگ ٹھنڈی اور سلامتی والی اور کھڑا ہے گا دوسرا اور نہ ڈالے گا اپنی جان کو آگ میں، سو فرمائے گا اس سے پروردگار تعالیٰ شانہ کہ کس چیز نے روکا تھا کو اس سے کڈاں دے تو اپنی جان کو آگ میں جیسا کڈاں دی تیرے صاحب نے؟ سو ده عرض کرے گا۔ رب میں امید رکھتا ہوں کہ پھر نہ یہی گا تو محظوظ دوبارہ دوزخ میں اس کے بعد کہ نکلا تو نے مجھے اس میں سے، سو فرمائے گا اللہ تبارک و تعالیٰ تیرے لیے ہے امید تیری۔ اور داخل ہوں گے دونوں جنت میں برحمت الہی یعنی اول بسبب مجال نے حکم الہی کے اور ثانی بسبب اپنی رجاء کے جو ساتھ اللہ تعالیٰ کے رکھتا تھا۔

**فائلہ:** اس حدیث کی اسناد ضعیف ہے اس لیے کہ وہ مردی ہے رشدین بن سعد سے اور رشدین بن سعد ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور رشدین روایت کرتے ہیں ابن النعم سے اور وہ افریقی ہیں اور افریقی ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔



(٢٦٠٠) عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَيَخْرُجَنَ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي مِنَ النَّارِ بِشَفَاعَتِي يُسَمُّونَ الْجَهَنَّمِيَّينَ)). (اسناده صحيح) صحيح الجامع (٥٢٣٨)

**بیہقیہ:** روایت ہے عمران بن حصین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بے شک نکلے گی ایک قوم میری امت سے دوزخ سے بسبب شفاعت میری کے کہنا ان کا جہنمی ہو گا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابوجاء عطاردی کا نام عمران بن تم ہے اور ان کو ابن ملکان بھی کہتے ہیں۔



(٢٦٠١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا رَأَيْتُ مِثْلَ النَّارِ نَامَ هَارِبُهَا، وَلَا مِثْلَ الْجَنَّةِ نَامَ طَالِبُهَا)).

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے شدید کھائیں نے دوزخ کے برابر کسی کو کہ اس سے بھاگنے والا سوجائے، اور نہ جنت کے برابر کسی کو کہ اس کا طالب سوجائے۔ یعنی جنت اور دوزخ کے ہوتے سوچا جائے تجب ہے۔ (اسنادہ حسن) سلسلة الاحادیث الصحیحة: (۹۵۰)

**فائق:** اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر بیکی بن عبید اللہ کی روایت سے اور بیکی بن عبید اللہ ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک، کلام کیا ہے ان میں شبہ نے۔

**مترجم:** موحدین کے دوزخ سے نکلنے کے بارے میں بہت احادیث وارد ہوئی ہیں اور اتفاق ہے اس پر اہل سنت کا، نہیں خلاف کیا اس میں ہمارا مگر معتزلہ نے، کہاں ہوں نے: نہ نکلیں گے ارباب کبار دوزخ سے حالانکہ تکذیب کرتی ہیں ان کے قول کی روایات باب اور بہت روایتیں اور دیکھا ہے فقیر نے بعض احباب معتزلہ کو اس زمانہ میں کہ ان کا بھی یہی دعویٰ باطل ہے کہ نہ نکلنے گا کوئی دوزخ میں جا کر اور مناظرہ کیا اس باب میں مگر نہ دیکھا ان میں سوانح کار حدیث کے اور پچھہ۔ اللہ ہدایت کرے ان کو اور ان کی ذریات کو۔ آمین یا رب العالمین۔



## ۱۱۔ بَأْبُ: مَا حَاجَهُ أَنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ النِّسَاءُ

اس بیان میں کہ جہنم میں اکثریت عورتوں کی ہوگی

(۲۶۰۲) عَنْ أَبِي رَجَاءِ الْعُطَّارِ دِيَ قَالَ: أَبْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اَطَّلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ اَكْثَرَ اَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ، وَاطَّلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ اَكْثَرَ اَهْلِهَا النِّسَاءَ)).

(اسنادہ صحیح) الضعیفة تحت الحدیث (۲۸۰۰)

**تشریح:** روایت ہے ابو رجاء عطاردی سے، کہاں میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے، وہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جھاناک میں نے جنت میں تو دیکھا کہ اکثر ان کی عورتیں ہیں۔



(۲۶۰۳) عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنِ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اَطَّلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ اَكْثَرَ اَهْلِهَا النِّسَاءَ، وَاطَّلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ اَكْثَرَ اَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ)). (اسنادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریح:** روایت ہے عمران بن حصین سے کہاں ہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جھاناک میں نے دوزخ میں سود دیکھا کہ اکثر لوگ اس کی رہنے والی عورتیں ہیں، اور جھاناک میں نے جنت میں تو دیکھا کہ اکثر اہل اس کے فقراء ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اس طرح کہتے تھے عوف کروایت ہے ابو جاء سے وہ روایت کرتے ہیں عمران بن حصین سے ایوب کہتے تھے روایت ہے ابو جاء سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عباس سے اور دونوں اسنادوں میں کچھ غلطگوئیں ہیں اور ممکن ہے کہ ابو جاء نے دونوں سے سنائیں اور ابین عباس کے۔ اور روایت کی عوف کے سوا اور لوگوں نے بھی یہ حدیث عمران بن حصین سے بواسطہ ابو جاء کے۔

**مترجم:** عورتیں جیسے دوزخ میں زیادہ ہیں ویسی ہی جنت میں بہ نسبت مردوں کے زیادہ ہیں۔ چنانچہ ہر مرد کی دعورتیں تو ضرور ہوں گی اہل دنیا کی عورتوں سے اور بعضوں کی اس سے زیادہ ہوں گی پس تیعنی روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ عورتوں کی تولید آدم میں مردوں کی بہ نسبت زیادہ ہے خصوصاً آخر زمانہ میں۔ اور ان احادیث سے معلوم ہوئی فضیلت فقر کی اور خوف دلانا ہو اور عورتوں کو فقط۔



## ۱۲۔ بَابُ: صفة أهون أهل النار عذاباً يوم القيمة

قیامت کے دن سب سے ہکا عذاب پانے والے جنمی کی حالت

(۴) عن النعمان بن بشیر: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا [يَوْمَ الْقِيَامَةِ] رَجُلٌ فِي أَحْمَصٍ قَدْمَيْهِ جَمْرٌ تَأْتِي يَعْلَى مِنْهُمَا دَمَاغُهُ)). (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۶۸۰)

**تشریح:** روایت ہے نعمان بن بشیر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ خفیف تر عذاب میں دوزخ والوں سے ایک مرد ہو گا کہ اس کے دونوں پیروں کے تلووں میں دو چکاریاں ہوں گی کہ جوش کرتا ہو گا ان سے دماغ اس کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ اور عباس بن عبدالمطلب اور ابو سعید رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** روایت کیا اس حدیث کو مسلم نہیں۔ اور بخاری میں ابن عباس سے مردی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا خفیف تر عذاب میں اہل دوزخ میں سے ابوطالب ہیں اور ان کو دونل پہنائے گئے ہیں کہ پک رہا ہے اس سے دماغ ان کا۔ اتنی۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ محبت اور رفاقت رسول اللہ ﷺ کی مستفید ہوتے ہیں اس سے کفار بھی کہ یہ تخفیف عذاب ابوطالب کو فقط آنحضرت ﷺ کی تائید اور حمایت کی برکت سے ہے۔ پھر کیا مرتبہ ہو گا اس مومن کامل کا جو حالت ایمان میں پھیلا دے احادیث رسول اللہ ﷺ کی اور مؤید ہو آپ کی سنبت مبرکہ کا اور نشر علوم دینیہ اور انتشار احکام نبویہ میں بال اور جان خرچے۔

ذلك فضل الله يؤتیه من يشاء والله ذو الفضل العظيم۔



۱۔ یہ فظور جما بانشیب ہے کہ دعورتیں ہر جنی کے واسطے اہل دنیا سے ہوں گی اس تقریر میں جو مقصود مقام شارع کا صریح فوت ہوا تجھ ہے ایسی دلیری سے اللہ تعالیٰ عنکو لے غرض یہ کہ مردوں سے عورتیں زیادہ ہیں گناہ میں یعنی ناکرکی اور عس میں اس سبب سے اکثر دوزخ میں ہوں گی۔

## ۱۳۔ باب: مَنْ هُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ وَمَنْ هُمْ أَهْلُ النَّارِ

کون جنتی ہیں اور کون حنفی ہیں

(۲۶۰۵) عَنْ مَعْبُدِ بْنِ حَالَلِ قَالَ: سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبِ الْخَزَاعِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((أَلَا أَخْبُرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ)) كُلُّ ضَعِيفٍ مُنْضَعِفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَأَ أَلَا أَخْبُرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ: كُلُّ عَتِيلٍ جَوَاطٍ مُتَكَبِّرٍ)). [اسناده صحيح] تحریج مشکلة الفقر (۱۲۵)

**تشریح:** روایت ہے معبد بن خالد سے کہا نہیں میں نے حارث بن وہب خزاعی سے کہتے تھے نہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اہل جنت میں ہے ہر ضعیف کہ تیرجا نہیں اسے لوگ اگر قسم کھائے اللہ تعالیٰ کے ہبڑو سے پرتو اللہ تعالیٰ پچی کر دے قسم اس کی، اور کیا نہ خبر دوں میں تم کو دوزخ والوں کی دوزخ والا ہے ہر عتل وجواط و مکبر۔

فائلاں: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متجم: یہ فرمانا آپ کا باعتبار اکثر افراد کے ہے یا مقصود ہے بیان کرنا ان صفتوں کے نتائج کا۔ ضعیف سے مراد قوت متذلل اور خاشع اور متحمل اور بردار شخص ہے کہ اظہار اپنے زورو قوت کا اور اشتہار اپنالوگوں میں نہ چاہتا ہو۔ منضعف وہ ہے کہ جس کو لوگ ضعیف سمجھیں، اور ریقق القلب اور لین دین زرم دل خوب زبان ہو غلیل بضمین و شدید لام سخت مزان ہیں اہل جفا نہ خوب بدگو۔ جواط بفتحتین کشیرمال بخیل کہ نہ آپ کھائے نہ کسی کو دے کسی کو دیتے دیکھے تو منہ کیا پیٹ تک پھول جائے۔ اور بعضوں نے کہا کشیرالحمد یعنی خریطہ بلغم اترانے والا منتبرا پنی بڑائی چاہئے والا۔ پھر اگر یہ صفات ایک فرد میں جمع ہوں تو کریلا اور نیم چڑھا۔ اور زیادہ تلخ کلامی کا سبب ہے اور اگر ایک فرد سے متصف نہ ہو تو بھی ڈرے اور تائب ہو کہ اللہ تعالیٰ نار دوزخ سے بچائے۔





فِي إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ يَعْلَمُونَ

## ابواب الایمان

عن رسول اللہ ﷺ

### (المعجم ۳۸) ایمان کے بیان میں (تحفہ ۳۴)

**مقدمة از مترجم:** ایمان افعال ہے امن ہے۔ اور مومن کو مومن اسی لیے کہتے ہیں کہ وہ اپنے نفس کو امن میں کرتا ہے عذاب الہی سے یا بچاتا ہے انکار سے اور ایمان اصل لغت میں معنی تصدیق بھی وارد ہوا ہے چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے سورہ یوسف میں «وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا» یعنی تو مصدق نہیں ہے ہماری بات کا۔ اور یہ مقولہ ہے برادران یوسف علیہ السلام کا کہ خطاب کیا انہوں نے اس کے ساتھ اپنے باپ سے۔ پھر کبھی وہ متعدی ہوتا ہے ساتھ باکے چنانچہ «إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ يَعْلَمُونَ» میں اس لیے کہ وہ شخص نہ ہے معنی اعتراف اور اقرار کو یا شامل ہے متنی وثوق کو اور المؤمن ایک نام مبارک ہے اللہ تعالیٰ کے پاک ناموں سے مراد اس سے بھی قدریتی کرنے والا کہ سچا کرتا ہے اپنے بندوں سے اپنے وعدوں کو دینا اور آخرت میں یا اس دن تاہم ہے ان کو عذاب سے آخرت میں اور کفر و بطر سے دنیا میں اور اسی سے ہے حدیث ”إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ يَعْلَمُونَ لِسَاعَةٍ“ یعنی یہ جو ہمارے ساتھ تاہم یہ حرکت ذکر الہی مامون رہیں وساوس و خطرات سے یا اور جو احس نفسانیہ سے۔ اور اسی سے ہے حدیث یعنی حضرت علیہ السلام کا قول «أَنْتُ بِكِتَابِ اللَّهِ وَكَذَّبْتُ تَفْسِي» یعنی تصدیق کی میں نے کتاب اللہ کی اور جھٹلایا اپنے نفس کو خطاب کیا آپ نے اس کے ساتھ ایک چور سے اور اسی سے ہے «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا» جس نے قیام کیا رمضان کا درآ نجایلہ تصدیق لے بلکہ بمعنی زیادت ایمان کے ہے کہ اس کے اجزاء ہیں واللہ اعلم۔

کرنے والا ہے اس کی فضیلت کا۔ اور شریعت میں ایمان سے مراد ہے تصدیق ان چیزوں کی کہ جب دی اس کی رسول اللہ ﷺ نے اشراط ساعت اور عذاب قبر اور حشر و نشر اور صراط و میزان و جنت و نار وغیرہ سے۔ اور یہ ایمان شرعی ہے کہ اشارہ کیا اس حدیث میں اس کی طرف جہاں فرمایا تھی ﷺ نے ”فَاجْعِلْنِي عَنِ الْإِيمَانِ قَالَ : (أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَتُؤْمِنُ بِالْقُدْرَةِ خَيْرِهِ وَشَرِهِ)“ قَالَ : ((صَدَقْتَ)) اتنی۔

اور تا بھین کی تعریف ایمان شرعی میں کئی قول ہیں۔ اہن کثیر نے کہا ہے کہ ایمان جو شرع میں مطلوب ہے وہ نہیں ہوتا بغیر اعتقاد اور قول اور عمل کے یعنی اعتقادی اور قول سانی اور عمل جو ارجح جب یہ تینوں پانے جائیں گے مطلوب شرعی حاصل ہوگا اور اس کی طرف اکثر ائمہ گئے ہیں بلکہ حکایت کی اس کی شافعی اور احمد اور ابو عیید اور کئی لوگوں نے اجماع اور کہا کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے ساتھ زیادت اعمال اور نقصان اس کے کے۔ اور وارد ہوئے ہیں اس قول کے موید آثار کثیرہ اتنی۔ اور انکار کیا اکثر متكلمین نے زیادت ایمان اور اس کے نقصان کا، اور اہل سنت نے کہا کہ نفس تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان شرعی بڑھتا ہے اور گھٹتا ہے ساتھ زیادت اعمال کے اور نقصان اعمال کے۔ اور اس تقریر سے ممکن ہے توفیق اور جمع مایمین طواہ رخصوص کتاب و سنت کے کہ وارد ہوئے ہیں ساتھ زیادت اور نقصان ایمان کے اور درمیان اصل لخت کے کہ تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان داخل ایمان ہیں اس پر یہ حدیث دال ہے کہ فرمایا آنحضرت نے کہ ایمان کے ستر درجے اور کئی شاخیں ہیں افضل ان کا قول لا الہ الا اللہ ہے اور ادنیٰ اس کا دور کرنا اذی کا طریق سے۔ اور حیا ایک شعبہ ہے ایمان کا کہ روایت کیا اس کو شیخین نے ابو ہریرہؓ سے (فتح البیان فی مقاصد القرآن) اور شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ نے جمیع البالغہ میں فرمایا ہے کہ چونکہ مبجوث تھے جی ﷺ خواص و عام بلکہ کافہ انانم کی طرف، اور منظور الہی تھا کہ دین آپ ﷺ کا غالب ہوا جمیع ادیان پر بعیر عزیز یا بدیل ذلیل اور داخل ہوئے آپؐ کے دین میں قسم قسم کے لوگ تو ضرور ہوا تمیز درمیان ان لوگوں کے جو متدين بدين بدين اسلام ہوئے اور درمیان غیر ان کے کہ اور اسی طرح ضرور ہوا تمیز درمیان کا ان لوگوں کے جنہوں نے بدل قبول کیا ہدایت کو اور رنگ چڑھ گیا ان پر انوار ہدایت اور ایمان کا ان لوگوں سے کہ داخل نہیں ہوئی بنشاشت ایمان کی ان کے دلوں میں پس اس تمیز کے حاصل ہونے کو آپؐ نے ایمان کی دو قسمیں ٹھہرائیں۔

**قسم اول:** وہ ایمان کہ دائرہ ہوں اس پر احکام دنیا کے یعنی محظوظ رہے خون اور مال اس کے صاحب کا غازیوں کے ہاتھ سے اور اسی رہ ہو اور ریت نہ آئے اس میں۔ اور ضبط کیا اس کو ساتھ ان امور کے کہ ظاہر ہو اس سے افتیاد اور فرمانبرداری۔ چنانچہ فرمایا ((أَمْرُتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكُوَةَ فَإِذَا قَعَلُوا ذِلِّكَ عَصَمُوا مِنَ دِمَاءِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَجِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ)) اور فرمایا آپؐ نے ((مَنْ صَلَّى صَلَوةَ قَبْلَنَا وَاسْتَقْبَلَ قَبْلَنَا وَأَكَلَ ذِيْحَنَتَنَا فَذِلِّكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَهُ ذَمَّةُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَلَا تُخْفِرُوا

اللَّهُ فِي ذَمَّةِهِ) اور فرمایا آپ نے ((قُلْتُ مِنْ أَصْلِ الْإِيمَانِ الْكُفُّرُ عَمَّنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا تُكَفِّرُهُ بِذَنْبٍ وَلَا تُخْرُجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلِ الْحَدِيثِ))

قسم ثانی: وہ کہ دائرہ ہوں اس پر احکام آخرت کے نجات اور فوز بر جرات وغیرہ ذکر اور وہ شامل ہے ہر اعتقاد حقہ کو اور عمل پسندیدہ اور ملکہ فاضلہ کو یعنی ہر ایک کو ان میں سے کہہ سکتے ہیں اور لفظ ایمان ان سب کو شامل ہے اور وہ زیادہ ہوتا ہے اور ناقص ہوتا ہے اور عادت شارع کی اس طرح جاری ہے کہ مسمی کرتا ہے ہر ایک چیز کو ان کے ساتھ ایمان کے تاکہ تنبیہ بلیغ ہو اس پر کہ یہ بھی جزو ہے ایمان کا مثلاً فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ((لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَفَانَهُ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا يَعْهُدُهُ)) اور فرمایا ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)) حدیث اور اس کے شعبے بہت ہیں اور مثال اس کی ایک شجر پر شر کے مائدہ ہے کہ اس کے دو حصہ (تینہ درخت) اور اغصان (شاخیں) اور شمار (پھل) اور اوراق (پتے) اور ازہار (شگوفہ) سب کو شجر کہہ سکتے ہیں۔ پھر جب اس کی اغصان کاٹ ڈالیں اور اوراق توڑ ڈالیں اور شمار چین لیں تو کہا جائے گا شجرہ ناقص۔ غرض کے اطلاق شجر کا اب بھی اس پر ہو سکتا ہے اگرچہ مقید بہ نقص ہو، پھر جب اس کا دو حصہ کاٹ پھیلیں تو شجر کا نام و نشان نہ رہا۔

چنانچہ فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے: «إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلَيَّتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ» یعنی اس آیت میں مومنان کامل الایمان مراد ہیں کہ ان کے شجرہ ایمان میں ذکر الہی کے شر اور توکل کی بہار ہو رہی ہے اور تلاوت آیات بمنزلہ آب باراں کے اس کی سر بزی اور شادابی میں ترقی بے پایاں دے رہی ہے۔ پھر جب ہر عقیدہ حقہ اور عمل پسندیدہ ایمان کامل کے شاخ ٹھہر اتوں میں مانگنا نے ان شاخوں کو دو قسم کیا:

قسم اول: ارکان ہیں کہ وہ عمدہ ترین اجزاء ہیں ایمان کے اسی طرف اشارہ کیا ہے اس حدیث میں: ((بَنِي الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكُوْنَةِ وَالْحَجَّ وَصَوْمُ رَمَضَانَ)) اور قسم ثانی اور شعبے ہیں اس کے کفر میں آپ نے ((لَا إِيمَانَ بِضُّعْ وَسَبُّوْنَ شُعْبَةَ أَفْضَلُهَا فَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذْى عَنِ الطَّرِيقِ وَالْحَيَاءُ شُعْبَةُ مِنَ الْإِيمَانِ)).

اور ایمان اول کے مقابل میں عین کفر ہے، اور ایمان ثانی کے مقابل میں اگر تصدیق قلبی معدوم ہے اور انقیاد بغایۃ سیف ہے تو نفاق اصلی ہے اور منافق میں اس معنی سے اور کافر میں کچھ فرق نہیں آخرت میں ارشاد ہوا ہے کہ وہ درکہ اسفل میں ہیں نار کے اور اگر تصدیق قلبی موجود ہے مگر ظیفہ جوارح اس نے فوت کیا ہے۔ مثلاً ترک کیا نماز کو یا صوم فرض کو تو نام اس کا فاسق ہے۔ یا وظیفہ جنан کو فوت کیا سو اتصدیق کے پس وہ منافق بـنفاق آخراً اور بعض سلف نے اس کو نفاق عمل کہا ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ غالب ہو جائے جا ب طبع کا یا رسم یا سوء معرفت کا پس منہک ہو جائے وہ دنیا کی محبت میں اور عشاہ اور اولاد کی الفت میں اور آجائے اس کے دل میں استبعاد مجازات کا اور ہو جائے جرأت معا�ی پر اگرچہ مترف ہو آخرت

وغیرہ کا نظر برہانی یاد یکھاں نے شدائد اسلام کو اور عکروہ رکھا اس کو یا کافروں سے دستی ہو گئی اس کو کہ اعلاء کلمۃ اللہ سے باز رہا وہ بسبب ان چیزوں کے۔

اور ایمان کے دمعنی اور بھی ہیں: اول تصدیق جتنا کی ان چیزوں کے لیے کہ جن کی قدمیق ضرور ہے۔ چنانچہ جواب جبرائیل میں جو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ایمان یعنی ہے کہ ایمان لائے تو اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر الحدیث اسی پر دال ہیں۔ دوسرے سیکھنا اور بہیت وجدانیہ اور وقار اور طمانتی دل کی اور نورانیت روح کی کہ حاصل ہوتی ہے مقررین کو کہ حدیث (الْطَّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ) میں بھی مراد ہے اور حدیث ((إِذَا زَانَ الْعَبْدُ خَرَجَ مِنْهُ الْإِيمَانُ فَكَانَ فَوْقَ رَأْسِهِ كَالظُّلْلَةِ فَإِذَا خَرَجَ مِنْ ذَلِكَ الْعَمَلِ رَجَعَ إِلَيْهِ الْإِيمَانُ)) وہی معنی مقصود ہیں اور اسی طرح قول معاذ میں "إِجْلِسْ بَنَاؤْمُونْ سَاعَةً" پس ایمان کے یہ چار معنے ہیں کہ مستعمل ہیں شرع میں اور اگر اس اتارے تو ہر حدیث کو اس کے محل پر توجو حدیثیں کہ باوی النظر میں متعارض معلوم ہوتی ہیں ان میں توفیق تقطیع ہو جائے اور کسی طرح کاشک و شبہ را نہ پائے اور اسلام کا استعمال اکثر معنے اول میں ہوتا ہے۔ اسی لیے فرمایا اللہ تعالیٰ نے «فُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكُنْ فُوْلُوا أَسْلَمْتُمْا»۔

اور فرمایا نبی ﷺ نے سعد سے اور مسلمان اور احسان کا استعمال اکثر معنی رابع ہیں اور پوچنکہ نقاق عملی اور اخلاص دلی ایک امر غنی تھا ضرور ہوا کہ علامات کی ہر ایک ان میں سے بیان کی جائیں۔ چنانچہ فرمایا آپ نے ((أَرْبَعَ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مَنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَ فِيهِ خَصْلَةً مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةً مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدَعُهَا: إِذَا تُمْنَ خَانَ وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ)) اور فرمایا: ((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَ حَلَاؤَةً الْإِيمَانَ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَمَنْ أَحَبَ عَبْدًا لَا يُجْهِهُ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ يَكْرَهَ إِنْ يَعُودُ فِي الْكُفُرِ بَعْدَ أَنْ أَنْكَدَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ۔ وَأَنْتَ مَا قَالَ سِيدُنَا وَشَیخُنَا رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي جَهَنَّمَةِ اللَّهِ۔ باقٍ دلائل زیادت اور نقصان ایمان کے اور علامات مومنان کامل کے قرآن عظیم الشان سے اور تفسیر ان آیتوں کی ابواب کے ذیل میں اور خاتمه میں وارد ہو گئی انشاء اللہ تعالیٰ۔

## ۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَمْرِتُ أَنْ أُفَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

اس بیان میں کہ مجھے لوگوں سے قال کا حکم دیا گیا ہے یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہیں (۲۶۰۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَمْرُتُ أَنْ أُفَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوا هَا عَصَمُوا مِنِي دِمَاءُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ)).

(صحیح، متواتر) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۴۰۷)

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: حکم کیا گیا ہوں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہ وہ کہیں لا الہ الا اللہ پھر جب وہ اس کے قائل ہوئے بجالیا انہوں نے اپنی جانوں کا اور مالوں کو میرے ہاتھ سے مگر ساتھ حقوق جان و مال کے اور حساب ان کا اللہ پر ہے۔

**فائہ:** اس باب میں جابر اور ابو سعید اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔  
**مترجم:** پس اس حدیث میں حسب تحقیق مقدمہ جناب شاہ صاحب رضی اللہ عنہ آپ ﷺ نے پہلے درجہ کا ایمان بیان فرمادیا۔ قوله: مگر ساتھ حقوق آہ یعنی اگر کسی نے کسی کی جان ماری ہے تو اس کا قصاص ہو گایا کسی کا مال کسی نے چھین لیا تو اس کے مال میں سے من دلوادوں گا باقی اور کسی طرح کسی کے جان و مال سے تعریض نہیں۔ قوله: اور حساب ان کا اللہ تعالیٰ پر ہے یعنی مجھے یہ تقیش ضرور نہیں کہ ان کے دل میں بھی توحید ہے یا فقط بخوف سیف توحید کا اقرار کرتے ہیں۔ بلکہ اس کا حساب و کتاب اللہ تعالیٰ ان سے آخرت میں لے گا۔



(۲۶۰۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَمَّا تُؤْفَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاسْتُحْلِفُ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ بَكُرٍ كَيْفَ تُقَايِلُ النَّاسَ، وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((أَمْرُتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنْ مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابَةُ عَلَى اللَّهِ؟)) فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ لَا يُقْاتِلُنَّ مَنْ فَرَقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالرِّزْكَوَةِ، فَإِنَّ الرِّزْكَوَةَ حُقُّ الْمَالِ. وَاللَّهُ لَوْ مَنْعَوْنِي عِقَالًا كَانُوا يُؤْدُونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِقَاتَلُهُمْ عَلَى مَنْعِهِ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدَرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ إِنَّهُ الْحَقُّ.

(استناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (٤٠٧) صحيح ابی داؤد ۱۳۹۱ - ۱۳۹۳

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے جب وفات پائی رسول اللہ ﷺ نے اور خلیفہ ہوئے ابو بکرؓ بعد آپ کے کافر ہو گئے جو لوگ کافر ہو گئے سو کہا عمر بن الخطاب نے ابو بکرؓ سے کیوں کرڑیں گے آپ لوگوں سے اور حالانکہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ حکم کیا گیا ہوں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہیں وہ لا الہ الا اللہ اور جس نے کہہ دیا لا الہ الا اللہ پھیلایا اس نے اپنا مال اور جان اپنی مگر ساتھ حق اس کے کے، اور حساب اس کا اللہ تعالیٰ پر ہے؟ سو جواب دیا ابو بکرؓ نے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بے شک میں لڑوں گا اس شخص سے کہ پھوٹ ڈالے اور فرق کرنے نمازوں کوڑا میں اس لیے کہ زکوٰۃ وظیفہ مال ہے یعنی جیسے کہ نمازوں کوڑا میں اس لیے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے یہ مگر یہ کہ دیکھا میں نے کہ اللہ تعالیٰ نے کھوں دیا سینہ ابو بکرؓ رضی اللہ عنہ کا قفال کے لیے اور جان لیا میں نے کہ یہی حق ہے۔

**فالذکر :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی طرح روایت کیا شعیب بن الجوزہ نے زہری سے انہوں نے عبد اللہ بن عبد اللہ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے اور روایت کی عمرانقطان نے یہ حدیث محرر سے انہوں نے زہری سے انہوں نے انس بن مالک سے انہوں نے ابو بکرؓ سے اور اس سند میں خطاب ہے اس لیے کہ خلاف کیا گیا عمران کا محرر سے روایت کرنے میں۔

**مترجم :** قولہ: کافر ہو گئے جو لوگ کافر ہو گئے۔ واضح ہو کہ اہل رذت وقت تھے ایک گروہ نے بالکل دین سے انکار کیا اور بند ملت محمدی علی صاحبہاصلوٰۃ والتحیہ یک قلم اختیار کیا اور ابو ہریرہؓ نے اپنے قول (کفر من کفر من المغرب) اسی گروہ کو مراد لیا اور یہ گروہ وقت تھا ایک قسم اصحاب مسیلہ کذاب اور اسود عنیٰ تھے، اور دونوں کی مفصل کیفیت اور مذکور ہو چکی ہے۔ دوسری قسم نے جمیع شرائع کا انکار کیا تھا اور نماز زکوٰۃ وغیرہ ما کو بالکل چھوڑ دیا تھا اور مذکور جاہلیت پر ہو گئے تھے اور یہاں تک کہ ارمد اکاز و اور کفر کا شور ہوا کہ تین مسجدوں کے سوا کہیں اللہ عزوجل مسجدونہ تھا، اور اہل اسلام کا کوئی گروہ ان تین جگہ کے سوا موجود نہ تھا اول مسجد کہ دوسری مسجد مدینہ تیری مسجد عبدالقیس بحرین میں ایک قریبی میں واقع ہے کہ نام اس قریبی کا جو اٹا تھا کہ وہاں پکھلوگ دین حق پر ثابت تھے اور بخوبی کفار محصور و مجبور۔ چنانچہ بنی مکر بن کلاب سے ان کے ایک شاعر نے حضرت ابو بکرؓ سے فریاد کرتے ہوئے کہا: ۔

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| الا ابلغ ابوبکر رسولا | وفیان المدینة اجمعینا       |
| فهل لكم الى قوم كرام  | قعود في جوانا محصرینا       |
| كان دمائهم في كل فج   | دماء البدن تغشى الناظرینا   |
| وحدثنا على الرحمنانا  | وتكلنا على النصر للمتوكلينا |

اور دوسرے گروہ نے فرق کیا تھا صلوٰۃ وزکوٰۃ میں کہ مقرر تھے صلوٰۃ کے اور منکر تھے فرضیت زکوٰۃ کے اور اس کے امام وقت کو ادا کرنے کے اور یہ حقیقت میں اہل بُنیٰ تھے مگر اس وقت میں ان کو باغی نہ کہا گیا بلکہ مرتد کا خطاب دیا گیا اس لیے کہ انہوں نے بھی گویا شرکت کی تھی مرتدین کی کیونکہ ارمد اعظم امر تھا بُنیٰ سے اور بعضی مانعین زکوٰۃ میں ایسے تھے کہ وہ قبول کرتے تھے زکوٰۃ دینا مگر ان کے رؤسائے اور سداروں نے انہیں روکا تھا کہ وہ زکوٰۃ امام برحق تک پہنچا دیں۔ چنانچہ بنی یربوع نے اموال زکوٰۃ مجمعیت کیے اور چاہا کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچیں کہ روک دیا ان کو مالک بن نوریہ نے۔ انہی لوگوں کے پارے میں شبہ پڑا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اور مراجعت (وکرار) کی انہوں نے ابو بکرؓ سے اور خیال نہ فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ ارشاد فرمایا آپ ﷺ نے کہ میں مامور ہوا ہوں ساتھ مقاتلہ ناس کے یہاں تک کہ وہ کہیں لا الہ الا اللہ مشروط بشراط ہے۔ یعنی مراد ہے اس سے قبول کرنا جمیع شرائع اسلام کا چنانچہ دوسری روایت میں تصریح اس کی آئی ہے جیسے مردی ہے اور سند سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے ((أَمْرُتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَوْلَانَا بِيٰ وَيَمَا جِئْتُ بِهِ فَإِذَا قَعَلُوا

ذلک عَصَمُوا مِنْ دِمَاءِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ إِلَّا بِحَقِّهَا) اور مروی ہے انس مکمل سے ((أَمْرَتْ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشَهُدُوا أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ يَكُلُوا ذَيْحَنَتَا وَإِنْ يُصْلُوَا صَلَوَتَنَا فَإِذَا قَعَلُوا ذلک حُرْمَتْ عَيْنَنَا دِمَاءُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ)) گریفیت یہ ہوئی کہ ان روایتوں سے اطلاع نہ ہوئی اس وقت تین کو ورنہ حضرت عمرؓ مراجعت نہ فرماتے اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ قیاس نہ کرتے، پھر قیاس ابو بکر رضی اللہ عنہ کا جب مدل بدیل ہوا یعنی انہوں نے فرمایا کہ میں بڑوں گا جو فرقہ کرے نماز و زکوٰۃ میں تو قبول کر لیا اس کو حضرت عمرؓ نے تحقیقاتہ تقیید کر کے تقیید ایک مجتہد کی دوسرے کو جائز نہیں اور اس قول سے ابو بکرؓ کے یہ بھی واضح ہوا کہ مانع صلوٰۃ سے قال کرنا صحابہ ضروری جانتے تھے۔

چنانچہ اسی پر قیاس کیا ابو بکرؓ نے مانع زکوٰۃ کو گویا یوں کہا کہ جب صلوٰۃ و زکوٰۃ دونوں فرض ہیں تو قال دونوں کے تارک سے ضروری ہے ورنہ لازم آئے گی ترجیح بلا مرتعج پس قیاس کیا مختلف فیہ کو متفق علیہ پر۔ قوله: منعونی عقالاً بعضون نے کہا عقال سے زکوٰۃ عام مرادی ہے مگر یہ قول خطاب ہے صحیح وہی ہے کہ مراد اس سے اونٹ باندھنے کی رسی ہے جیسا ترجیح کیا ہم نے ہعون اللہ وقوف۔ چنانچہ خطابی نے بعض اہل علم سے نقل کیا ہے کہ عقال بھی لیا جائے ساتھ فریضہ کے اس لیے کہ اس کے صاحب پر تسلیم اس کی ضرور ہے اور وہ کامل نہیں ہوتی جب تک کہ اس کے باندھنے کا سامان نہ ہو۔ اور خطابی نے کہا کہ ابن ابی عائشہ نے کہا کہ عادت مصدق کی تھی کہ جب صدقہ کا جانور لیتا اس کے ساتھ ایک قرن بھی لیتا تھا۔ اور قرن وہ رسی ہے کہ قرین کر دے دو اونٹوں کو آپس میں یعنی اس کے دونوں سروں میں ایک ایک اونٹ باندھ دیا جاتا ہے کہ پھر دونوں بھاگ نہیں سکتے اور ابو عبیدہ نے کہا کہ بھیجا بھی مکمل نے محمد بن مسلمہ کو زکوٰۃ لینے کو توهہ ہر دو اونٹ میں ان کا عقال اور قرن لیتے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی ہر فریضہ کے ساتھ عقال لیتے تھے اور یہ حدیث لطرقہ مشتمل ہے انواع علوم اور اقسام فوائد پر اولاً اس میں دلیل ہے کہ کمال شجاعت پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اس موطن عظیم میں انہوں نے کمرہست قیال کے کس کے باندھی اور ساتھ دقت نظر اور رصانت فکر کے انتباط ایسے علوم کا کیا کہ اس وقت میں کوئی ان کا شریک نہ ہوا، اگرچہ بعد اس کے سب پر حقیقت اس کی ظاہر ہوئی اور علماء نے ان کے دلائل رجحان اور صحیح تقدم میں سائز صحابہ پر تصانیف کیشہ کئے ہیں کہ عمدہ تر اس میں کتاب فضائل صحابہ ہے۔

امام ابی المظفر منصور بن محمد السعائی شافعی کی ثانیاً اس میں جواز ہے تقریر و مناظرہ کرنے کا بڑوں سے اور سرداروں سے اظہار حق کے لیے جیسا کہ حضرت عمرؓ وغیرہ نے کیا حضرت ابو بکرؓ سے ثالثاً۔ اس سے معلوم ہوا کہ ایمان کی صحت کے لیے اقرار شہادتیں کے ساتھ اعتماد کی جمیع ما آتی بہ الرسول کا بھی ضرور ہے۔ چنانچہ روایت اس کی اوپر گزری۔ رابعاً اس میں وجوب ہے جہاد کا۔ خامساً اس میں صیانت ہے جان و مال کی اس شخص کی کلمہ توحید زبان پر لائے اگرچہ عند السیف ہو۔ سادساً اس سے معلوم ہوا کہ جریان احکام ظاہر پر ہے۔ اور اللہ تعالیٰ متولی سرائر ہے۔ سابعاً اس میں جواز قیاس ہے اور جواز اس پر عمل

کرنے کا۔ شامناوجوب قاتل مانع صلوٰۃ وزکوٰۃ وغیرہما سے اور مانع واجبات اسلام سے قلیل ہو یا کثیر۔ تاسعاً وجوب قاتل اہل نبھی۔ عاشر آجتہاد آئمہ کا نوازل میں اور دو مناظرہ اہل علم کا اس میں تاکہ ظاہر ہو حق اور رجوع کرنا ایک مجتہد کا دوسرے مجتہد کی طرف جب حق ظاہر ہو اور دلیل اس کی ساتھ ہو اس سے ترک تحظیہ مجتہدین کا کہ اختلاف کرتے ہوں فروع میں ایک دوسرے کے ساتھ۔ یہ ہیں فوائد اور شرح اس حدیث کی کہ القاطع کیا ہم نے اس کو نووی سے بعونہ تعالیٰ دفضلہ۔



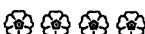
## ۲۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ أَمْرَتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: ((وَيُقْمِمُوا الصَّلُوٰۃٌ))

نبی ﷺ کے اس قول کے بیان میں کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ اس وقت تک لوگوں سے لڑوں جب تک یہ ”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“، کہیں اور نماز پڑھیں

(۲۶۰۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَمْرَتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْ يَسْتَبَلُوا قِبْلَتَنَا، وَيَأْكُلُوا ذَبِيْحَتَنَا، وَأَنْ يُصَلِّوَا صَلَوَتَنَا، فَإِذَا فَعَلُوكُمْ ذَلِكَ حُرِّمَتْ عَلَيْنَا دِمَاءُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا، لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ)). (استنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۳۰۳ و ۱۵۰۲) صحیح ابی داود (۴۷۳۲)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حکم کیا گیا ہے مجھے کہ لڑوں میں لوگوں سے بیہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوال اللہ تعالیٰ کے اور محمد ﷺ بندے اس کے اور رسول اس کے ہیں۔ اور یہ کہ منہ کریں وہ ہمارے قبلہ کی طرف یعنی نماز ادا کریں ہمارے طریق پر اور کھائیں ذبیح ہمارا اور نماز پڑھیں ہماری نماز کی سی پھر جب وہ یہ سب کام بجالائیں ہو گیا ہم پران کا خون اور ان کا مال مگر ساتھ حق اس کے کے اور ان کا حق ہم پر جو سب مسلمانوں کا حق ہے اور ان پر حکم ہے جو سب مسلمانوں پر ہے۔

**فائزہ:** اس باب میں معاذ بن جبل اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کیا الحجی بن ایوب نے حید سے انہوں نے انسؓ سے ماندساں کے۔



### ۳۔ بَابُ : مَا حَاجَهُ بُنْيَى الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ

اس بیان میں کہ اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے

(۲۶۰۹) عَنْ أَبْنَى عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((بُنْيَى الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ : شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكُوْةِ وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَحَجَّ الْبَيْتِ)).

(اسناده صحيح) الارواء (۷۸۱) ایمان ابی عبید (۲) الروض النضیر (۲۷۰).

**بنیجہنمہ:** روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بنیا گیا ہے اسلام پانچ چیزوں پر، اول گواہی دینا اس کی کوئی معبد برحق نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور محمد رسول اس کے ہیں، اور دوسرا قائم کرنا نماز کا، تیسرا ادا کرنا زکوٰۃ کا، چوتھے روزے رمضان کے، پانچویں حج بیت اللہ کا۔

**فاثلہ:** اس باب میں عبداللہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی ہے کہ سندوں سے ابن عمرؓ سے انہوں نے روایت کیا نبی ﷺ سے مانند اس کے اور سعیر بن الحُسْن ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔ روایت کیا ہم سے ابوکریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے حنظله بن سفیان سے انہوں نے عکرمه بن خالد مخزوی سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



### ۴۔ بَابُ : مَا وَصَفَ جِبْرِيلُ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَلِيمَانَ وَالْإِسْلَامَ

اس بیان میں کہ جبریل علیہ السلام نے نبی ﷺ سے ایمان اور اسلام کی کیا صفات بیان کیں

(۲۶۱۰) عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ قَالَ : أَوْلُ مَنْ تَكَلَّمَ فِي الْقَدْرِ مَعْبُدُ الْجَهَنَّمِ قَالَ : خَرَجْتُ أَنَا وَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجِمِيرِيِّ حَتَّى أَتَيْنَا الْمَدِينَةَ، فَقُلْنَا لَوْلَا كُلِّنَا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَسَأَلْنَاهُ عَمَّا أَحَدَتْ هُوَلَاءِ الْقَوْمُ قَالَ : فَلَقِيْنَاهُ، يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ وَهُوَ خَارِجٌ مِنَ الْمَسْجِدِ، قَالَ فَأَكْتَفَيْتُهُ أَنَا وَصَاحِبِي فَقُلْتُ : يَا أَبا عَبْدِ الرَّحْمَنِ ! إِنَّ قَوْمًا يَفْرَأُونَ الْقُرْآنَ وَيَتَفَرَّغُونَ الْعِلْمَ، وَيَزْعُمُونَ أَنَّ لَا قَدْرَ، وَأَنَّ الْأَمْرَ أُنْفَقَ قَالَ : فَإِذَا لَقِيْتُ أُولَئِكَ فَأَخْبِرُهُمْ أَنِّي مِنْهُمْ بَرِيءٌ وَأَنَّهُمْ مِنِّي بَرَاءٌ . وَالَّذِي يَحْلِفُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ لَوْلَا أَنَّ أَحَدَهُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أَحَدِ ذَهَبَأَ مَا قُبِلَ ذَلِكَ مِنْهُ حَتَّى يُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ . قَالَ : لَمْ أَنْشَأْ يَحْدِيثً ، فَقَالَ : قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ : كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَ رَجُلٌ شَدِيدُ بِيَاضِ الشَّيْبِ شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثْرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرُفُهُ مِنَّا أَحَدٌ حَتَّى أَتَى النَّبِيِّ ﷺ، فَأَلْرَقَ

رَبُّكَبَهُ بِرَسْكَبَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! مَا الإِيمَانُ؟ قَالَ: أَن تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَكَتِهِ وَخَبَبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ. قَالَ: فَمَا الْإِسْلَامُ، قَالَ: شَهَادَةُ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الرِّزْكَ وَحَجُّ الْبَيْتِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ. قَالَ: فَمَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ أَن تَعْبُدَ اللَّهَ كَائِنَكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ. قَالَ: فِي كُلِّ ذَلِكَ يَقُولُ لَهُ صَدَقَتْ. قَالَ: فَتَعْجِبَنِي مِنْهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّفُهُ. قَالَ فَمَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ مَا الْمُسْئُولُ عَنْهَا بِإِغْلَامِ مِنَ السَّائلِ، قَالَ: فَمَا أَمَارَتُهَا؟ قَالَ: أَن تَلِدَ الْأَمْمَةَ رَبَّتَهَا، وَأَن تَرَى الْحُفَّةَ الْعُرَاءَ الْعَالَةَ ((رِعَاءُ الشَّاءِ يَتَطَوَّلُونَ فِي الْبُنْيَانِ)) قَالَ عُمَرُ: فَلَقِينِي النَّبِيُّ بَعْدَ ذَلِكَ بِشَلَاثٍ، فَقَالَ: يَا عُمَرًا! ((هَلْ تَدْرِي مِنِ السَّائلِ؟ ذَلِكَ جِرْيَلُ أَتَاكُمْ يُعْلَمُكُمْ أَمْرُ دِينِكُمْ)).

(اسناده صحيح) ظلال الحنة (١٢٠ - ١٢٧) ارواء الغليل (١/ ٣٢ - ٣٤)

**تَبَرَّعَهُمْ:** روایت ہے یحییٰ بن یعمر سے کہ کہاں نے پہلے پہل جو گفتگو کی انکار میں تقدیر کے تو معبد جہنی نے کی، سو کہا بھیجی نے کہ نکلا میں اور حمید بن عبد الرحمن یہاں تک کہ آئے ہم دونوں مدینہ میں سو کہا ہم نے کہ اللہ کرے کہ ملاقات ہو، ہم سے کسی مزدکی اصحاب نبی ﷺ سے تا کہ ہم پوچھیں ان سے حقیقت اس مسئلہ کی کہی نکالی ہے اس میں گفتگو ان لوگوں نے، سو ملاقات کی ہم نے ان سے یعنی عبد اللہ بن عمر عیاشت سے اور وہ نکل رہے تھے مسجد سے، کہا بھیجی نے سو گھیر لیا میں نے اور میرے صاحب نے ان کو یعنی ہم میں سے ایک ان کے داہنے ہو گیا ایک بائیں سو کہا میں نے کہ اے ابا عبد الرحمن کچھ لوگ ہیں کہ پڑھتے ہیں قرآن اور طلب کرتے ہیں علم کو اور باوجود اس کے عقیدہ رکھتے ہیں کہ تقدیر نہیں ہے اور امر مخلوقات کا ابتدائی ہے کہ پہلے سے اس کا اندازہ نہیں ہوا۔ تو جواب دیا عبد اللہ بن عمر نے کہ جب تو ان لوگوں سے ملے تو خردے ان کو کہ میں ان سے پیزار ہوں اور وہ مجھ سے پیزار ہیں یعنی بسب مخالفت عقیدہ کے، اور قسم ہے اس ذات کی کہ عبد اللہ جس کی قسم کھاتا رہتا ہے اگر کوئی ان میں کا احمد کے برابر سونا خرچ کرے ہرگز اس میں سے کچھ مقبول نہ ہو گا یہاں تک کہ ایمان لائے قدر پر اور اس کے خیر و شر پر۔ کہا بھیجی نے کہ پھر حدیث یہاں کرنے لگے عبد اللہ اور کہا کہ فرمایا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے کہ ہم حاضر تھے خدمت میں رسول اللہ ﷺ کے سو آیا ایک مرد بہت سفید کپڑے والا اور بہت سیاہ بالوں والا کہ نہ دیکھا جاتا تھا اس پر اثر سفر کا اور نہ پیچا جاتا تھا، ہم میں سے اس کو کوئی یہاں تک کہ آیا وہ قریب نبی ﷺ کے اور ملا دیئے اپنے گھنے آپ ﷺ کے گھننوں سے یعنی بیٹھنے میں پھر کہا اے محمد ﷺ کیا حقیقت ہے ایمان کی؟ فرمایا آپ نے ایمان کی حقیقت یہ ہے کہ تصدیق کرے تو اللہ کی اور فرشتوں کی اور اس کی کتابوں اور رسولوں کی اور تصدیق کرے پچھلے دن کی اور تقدیر کی اس کے خیر و شر کی پھر کہا اس نے اور کیا ہے اسلام؟ فرمایا آپ نے اسلام گواہی دینا ہے اس

بات کی کوئی معبد و بحق نہیں سوا اللہ کے اور محمد بندے اس کے ہیں اور قائم کرنا نماز کا اور ادا کرنا زکوٰۃ کا، اور حجج بیت اللہ کا، اور روزہ رمضان کا۔ کہاں نے پھر کیا ہے احسان؟ فرمایا آپ ﷺ نے احسان یہ ہے کہ پوجے اور عبادت کرے تو اللہ تعالیٰ کی اس خشوع خضوع سے کہ گویا تو اسے دیکھتا ہے، پھر اگر یہ تھج سے نہ ہو سکے تو یہ یقین کر کہ وہ تجھے دیکھتا ہے۔ کہا راوی نے کہ پھر وہ سائل ہر بات میں آپ ﷺ کی کہتا جاتا تھا کہ حق فرمایا آپ ﷺ نے۔ کہا راوی نے سو تجب کیا ہم نے کہ کیسا پوچھتا ہے یا اور جلدی سے ماں لیتا ہے۔ پھر کہا اس سائل نے کہ کب ہے قیامت؟ تو فرمایا آپ ﷺ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں اس کا تم سے۔ یعنی جیسے تم اس کا وقت نہیں جانتے ویسا ہی میں بھی نہیں جانتا۔ پھر کہا سائل نے کہ کیا ہے نشانی اس کی؟ فرمایا آپ ﷺ نے نشانی اس کی یہ ہے کہ جنے گی لوٹڈی اپنی بی بی کو اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر برہن تن محتاج بکریوں کے چرانے والوں کو کلبی بی عمارتیں بناتے ہوں گے۔ کہا عمرؓ نے سولے مجھ سے نبی اس کے میں دن بعد اور فرمایا اے عمر تم جانتے ہو کہ کون تھا یہ پوچھنے والا؟ البتہ یہ جریل تھا کہ آیا تھا تمہارے پاس کہ سکھلا دے تم کو دین تمہارا۔

**فائقہ :** روایت کیا ہم سے احمد بن محمد نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے کہس بن الحسن سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور روایت کیا ہم سے محمد بن شنی نے انہوں نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے کہس سے اسی اسناد سے مانند اس کے معنوں میں اور اس باب میں طلحہ بن عبد اللہ اور انس بن مالک اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے اسی کے مانند۔ اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث ابن عمرؓ سے انہوں نے روایت کیا نبی ﷺ سے۔ اور صحیح یہ ہے کہ روایت ہے ابن عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں حضرت عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

**مترجم :** قوله: پہلے پہل جو گفتگو کی تھی انکار تقدیر میں تو معبد چنی نے۔ یعنی نبی نکالی اس نے بدعت اور احاديث فی الدین کیا اور اختلاف کیا اہل حق کا حال اکہ اہل حق اثبات کرتے ہیں قدر کا۔ اور قد رفع دال اور باسان دنوں طرح لغت مشہور ہے اور مراد اثبات قدر سے یہ ہے اللہ تبارک و تعالیٰ نے اندازہ کیا اشیاء کا ازال میں اور محیط تھا علم قدیم اس کا اس پر کہ یہ واقع ہوں فلاں فلاں اوقات معلوم میں فلاں فلاں صفات مخصوصہ پر پھر وہ اشیاء انہی اوقات میں انہی صفات پر منصہ شہود میں آتی ہیں اور کتم عدم سے مطابق علم الہی ساخت وجود پر مصور ہوتی ہیں اور قدر یہ اس کا انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی اندازہ نہیں کیا قبل مخلوقات کے اور نہیں متعلق ہوا علم اس کا اشیاء موجودہ سے قبل وجود کے بلکہ جاتا اللہ تعالیٰ نے اشیاء کو بعد موجود ہونے کے اور جھوٹ باندھا انہوں نے اللہ تعالیٰ پر اور انکار کیا اخبار رسول کا تعالیٰ اللہ عن اقوالہم الباطلة علوا کبیر اور موسم ہوا یہ فرقہ بقدر یہ بسبب انکار قدر کے صاحب مقالات نے کہ متكلمین میں سے ہے کہا ہے کہ باقی نہ رہے وہ قدر یہ کہ جن کا یہ قول شنیق تھا اور اہل قبلہ سے اب کوئی اس کا قائل نہیں اور فی زماننا جو قدر یہ پائے جاتے ہیں وہ معتقد ہیں اثبات قدر کے مگر کہتے ہیں

کہ غیر اللہ کی طرف سے ہے اور شر اس کے غیر کی طرف سے۔ تعالیٰ اللہ عن قولہم۔ امام الحرمین نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد کیا کہ قدریہ مجوں اس امت کے ہیں اور تشبیہ دی آپ ﷺ نے ان کو مجوں سے اس لیے کہ انہوں نے بھی خیر و شر کی تقيیم کی ہے۔

چنانچہ کہا ہے خیر ز دان کی طرف سے ہے اور شراہر من کی طرف سے۔ اور اس حدیث کو روایت کیا ابن عمرؓ نے رسول اللہ ﷺ سے۔ اخراج کیا اس کو ابو داؤد نے اپنے سنن میں اور حاکم نے مسند رک میں اور کہا یہ حدیث صحیح ہے تھین کی شرط پر اور مذہب اہل حق کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ خالق ہے خیر و شر سب کا نہیں موجود ہوتی ہے کوئی چیز مگر اس کی مشیت سے سوہ و دنوں منسوب ہیں اس کی طرف خلقاً اور ایجاداً جیسے منسوب ہیں فاعلین کی طرف اس کے بندوں سے فعلہ اور اکتساب۔ خطابی نے فرمایا ہے کہ بعض عوام کے خیال خام میں ہے کہ معنی قضا کے جبر کرنا ہے اللہ تعالیٰ کا بندے پر اس چیز کے ساتھ کہ مقدر کیا اس کے لیے اور سلب کرنا ہے اس کے اختیار کا، حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ مراد اثبات قدر سے فقط ثابت کرنا ہے اللہ تعالیٰ شانہ کے علم قدیم کا قبل اکتساب عبد کے خیر و شر کو اور قبل پیدا کرنے خیر و شر کے اپنی قدرت کاملہ سے۔ اور قدر اس ہے اس چیز کا کہ صادر ہوئی مقدر بقدرت قادر کہا جاتا ہے قدرت الشئی و قدرتہ بـ تخفیف و تشقیف ایک ہی معنے کے لیے اور قضا کے معنی پیدا کرنا ہے۔

چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمِينَ﴾ اُنی پیدا کیا ان کو سات آسمان دوروز میں اور ظاہر ادله قطعیہ کتاب و سنت کے اور اجماع ہے صحابہ کا اور اتفاق اہل حل عقد کا سلف خلف سے اثبات قدر پر اور بہت ہوئی ہیں تصانیف اس باب میں چنانچہ احسن اور مفید تر اس میں سے کتاب حافظ فیہ ابو بکر تیہقی کی ہے۔ قول: ویتفقرون العلم تقدیر تقدیم قاف علی الفاء بمعنی طلب ہے، یہی مشہور ہے اور بعضوں نے کہا ہے معنی اس کے جمع کرنا ہے یتفقرون العلم یعنی جمع کرتے ہیں علم کو۔ اور بعض شیوخ مغارب نے بتقدیم فا کہا ہے یعنی بحث کرتے ہیں خواص علم سے اور اخراج کرتے ہیں اس کے خصیات کا یہ روایتیں مسلم کی ہیں اور غیر مسلم میں بتقدیم بـ تقدیر قاف و بحذف را اور دھواہے اور وہ بھی صحیح ہے معنی اس کے تمعج کے ہیں۔ اور قاضی عیاض نے کہا میں نے بعضوں سے بتقدیر بعض مہملہ بعد القاف نہ ہے یعنی طلب کرتے ہیں قدر علم کو اور ذہونتے ہیں اس کے خواص اور خصیات کو۔ محاورہ ہے بتقدیر کلامہ جب کسی کے کلام میں غرابت پائی جائے اور ابو یعلی موصی کی روایت میں بتقدیر ہوں مردی ہے اور معنی اس کے ظاہر میں۔ قول: اور امر مغلوق کا ابتدائی ہے یعنی قبل وقوع وقائع کے، اللہ تعالیٰ کو اس کا علم نہ تھا اور اس کے علم قدیم میں اس کا اندازہ اور مقدار متعین نہ ہوا تھا بلکہ بعد وقوع کے اس کا علم بطور رابتداء کے اللہ تعالیٰ کو حاصل ہوتا ہے اور لازم آتی ہے اس قول سے تمجیل اللہ پاک کی قبل وقوع وقائع کے اللہ تعالیٰ عن ذلک علوٰ کبیراً اور یہ قول ان کے غلاۃ کا اور جو قائل ہے اس کا کافر ہے بلا خلاف ایسا ہی کہا تھا قاضی عیاض نے اور بے شک مشرک اس قدر فلاسفہ ہیں۔

قولہ: جواب دیا عبد اللہ نے کہ جب تو ان سے ملے آہ اس قول سے ظاہر ہے کہ مراد عبد اللہ کی تکفیر تھی ان قدر یوں کی جوئی کرتے ہیں علم قدیم کی اللہ تعالیٰ کے اور شاید مراد اس سے کفر ان نعمت ہوا اور جائز ہے کہ عمل مسلم کو غیر مقبول کہیں با صرف صحت کے حیثے نماز مکان مخصوصہ میں صحیح ہے کہ اس کی قضا واجب نہیں با وجود اس کے غیر مقبول ہے یعنی ثواب نہیں اس کا جما، ہر علماء کے نزدیک اور باجماع سلف اس پر مترب نہیں اجر اور ایسا یعنی شافعیہ کے نزدیک ہے اور نفعو یہ نے کہا ہے ذہب کو ذہب کہا ہے لسرعہ ذہابہ یعنی بسبب جلد چلے جانے اس کے۔ قوله: لا یرى علیه اثر السفر او بعض روانیوں میں لاتری نون سے مردی ہے۔ یعنی نہیں دیکھتے ہم اس پر اثر سفر کا اور دونوں صحیح ہیں۔

قولہ: فرمایا آپ نے احسان یہ ہے کہ عبادت کرے تو اور یہ کلام آپ کا جو احکام سے ہے یعنی چھوڑے لفظوں میں وہ مضمون ارشاد کیا کہ عبادات طویلہ میں ادا نہ ہو سکے اور یہاں پر جاننا چاہیے کہ عبادت تین قسم ہے: اول اس طرح بجالانا کہ وظیفہ تکلیف کا ساقط ہو جائے اور شرعاً اس کا تارک نہ رہے یعنی بجالانا اس کا باستیفاء شرائط اور اركان اور مقام، دوسرا مرافقہ کا ہے اور وہ بجالانا عبادت کا ہے اس طور پر کہ یقین ہوا کہ اللہ تعالیٰ مجھے دیکھتا ہے اور ظاہر ہے کہ جب اس امر کا یقین ہو گا تو بندہ کوئی چیز نہ چھوڑے گا خشوع و خضوع و حسن مست اور اجتماع ظاہری اور باطنی سے کہ بجالائے اس کو اور تیرانتقام اس سے ارفع ہے کہ وہ مقام مشاہدہ ہے۔ اور وہ مقام ہے رسول اللہ ﷺ کا اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ بجالائے عبادت بشرط مذکورہ اور مستقر ہو اس کے ساتھ بخار مکافہ میں گویا کہ وہ دیکھ رہا ہے اللہ تعالیٰ جل جلالہ و جل شانہ کو اور یہ مقام آپ کا ہے کہ فرمایا آپ ﷺ نے "جعلت قرة عینی فی الصلوٰۃ" بسبب حصول استلزماد کے ساتھ طاعت کے اور حصول راحت کے ساتھ عبادت کے اور مسدود ہونے مالک التفات الی الغیر کے بسبب استیلاء انوار مکافہ کے امتلاء زوالیا قلب کا محبوب ہے، اور اشتغال باطن کا ساتھ اس کے اور نتیجہ اس کا نیسان احوال معلوم ہے اور اضھال رسوم اور ہر ایک ان درجات میثاثل سے احسان ہے مگر مقام اول ان میں سے شرط ہے صحت اعمال کی اور مقامیں اخربین شرط ہیں کمال کی اور لفظ احسان کا اکثر مستعمل ہوتا ہے مقامیں اخربین کے لیے اور کمال ایمان کے واسطے۔

چنانچہ تحقیق اس کی مقدمہ میں گزری اور آخر میں سوال کیا اس کا جریل ﷺ نے کہ اہل اس کے قلیل ہیں و قلیل ماہم اللهم اجعلنا من القليل اور ایک درجہ یہ بھی ہے کہ احسان صفات افعال سے ہے یا شرائط سے اور صفات اور شرط کا درجہ متاخر ہے موصوف سے اور مشروط کے درجہ سے۔ قوله: فرمایا آپ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں آہ اس سے معلوم ہوا کہ مسئول اور مفتی کو ضرور ہے کہ جو چیز اسے معلوم نہ ہو تو لا اعلم ولا ادری کہہ دے اور اس میں شرمانے نہیں۔ اور یہ خیال نہ کرے کہ میری کسرشان ہو گی بلکہ اس سے اور اس کا درج و تقویٰ اور محتاط ہونا لوگوں میں ظاہر ہو گا اسی لیے کہا گیا ہے کہ لا ادری نصف العلم اور یہ سوال جریل ﷺ کا اس نظر سے نہ تھا کہ لوگ اس کے وقت کو جان لیں بلکہ اس مقصود کے لیے تھا کہ لوگ اس کا

وقت پوچھنے سے باز رہیں۔ چنانچہ یہ سوال و جواب حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور حضرت جبریل علیہ السلام کے درمیان میں ہو چکا تھا مگر فرق اتنا تھا کہ وہاں جبریل علیہ السلام مستول عنہ تھے اور یہاں سائل اور جبریل نے بھی وہی جواب دیا تھا جو آنحضرت علیہ السلام نے ان کو دیا اور اس میں عجیب لطف ہوا کہ لیبب ذکی پر پوشیدہ نہیں۔ قوله: فما امارتها بعضی روایتوں میں امارات کا لفظ ہے اور بعضی میں اشراط کا امارات جمع ہے امارت کی امارت باثبات ہاد حذف ہا، بعضی علامت ہے اور اشراط جمع ہے شرط کی وہ بھی بعضی علامت مگر یہاں امارت سے امارات و سلطی قیامت مراد ہیں کہ مقدمہ قیامت اور مقام ان اس کے ہیں۔ قوله: ان تلد الامة ربها بعضی روایتوں میں رہبا آیا ہے بغیر تاء کے اور رب کے معنی سید اور ربہ کے معنی سیدہ یعنی جنے کی لوٹی اپنی بی بی کو اور مالک کو یا اپنے میاں اور مالک کو۔ چنانچہ بعضی روایتوں میں بعلہا ہے اور بعل سے مراد بھی سید اور مالک ہے اور یہ کتابیہ ہے کثرت اولاد سرداری سے کہ جب لوٹپوں سے اولاد ہو گئی تو مان ان کی گویا اولاد کی لوٹی ہے اس لیے کہ ملک ہے ان کے باپ کے۔ اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ سلاطین اکثر کنیززادے ہوں گے کہ ان کی ماں ان کی رعیت ہو گی اور وہ اس کے حاکم اور سید۔ اور بعضوں نے کہا مراد اس سے فساد حال ہے اور کثرت بیع امہات اولاد کا آخرام ولد لگتے بکتے اپنی اولاد کے ملک میں آجائے گی اور وہ نہ جانے گا کہ یہ میری ماں ہے تاکہ اس کی تعظیم و تکریم کرے۔ اور بعضوں نے کہا مراد اس سے کثرت عقوق ہے یعنی اولاد ماں سے ایسا معاملہ کرے گی اور کام خدمت لے گی کہ جیسے لوٹپوں سے لیتے ہیں۔ اور نووی نے فرمایا کہ اس حدیث میں دلیل نہیں ہے جو ازیع پرام ولد کے اور نہ اس کے منع پر، اور لطف یہ ہے کہ دو بڑے کبار علماء نے اس سے استدلال کیا ہے ایک نے جواز پر اور ایک نے منع پر۔ قوله: اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر برہن تن کو اخْرُ۔ مراد اس سے ارتقائِ اسافل ہے اور تمول اراذل کہ کہیں لوگ اور خبیث امیر ہوں گے اور نہیں۔ چنانچہ شاعر عرب نے کہا ہے شعر:

إِذَا التَّحَقَ الْأَسَافِلُ بِالْأَعْالَىٰ فَقَدْ طَابَتْ مَنَادَمَةُ الْمَنَابِيَا

اور اس قول میں حضرت کے اخبار ہے انتشار اسلام سے، اور استیلاء اہل اسلام سے کہ وہ غالب ہوں گے ملکوں پر اور قید کریں گے کفار کی عورتوں کو اور کثرت سے ہو گی ان کی اولاد۔ قوله: سکھلائے گا تم کو دین تھا را اس سے معلوم ہوا کہ لفظ دین کا شامل ہے اسلام و ایمان و احسان کو، جیسا کہ ہم نے تصریح کی مقدمہ میں اور بعضی روایتوں میں آیا ہے کہ آپ علیہ السلام نے فرمایا قسم ہے اس پر وردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ جبریل علیہ السلام جب میرے پاس آئے ہیں میں نے ان کو پہچانا ہے مگر اس بار کہ نہ پہچانا میں نے ان کو مگر جب پیٹھ پھیری انہوں نے۔ (وھذا اخر ماوردنا اپر ادہ فی شرح هذا الحديث والتقطنا كلہ من النووی والقسطلانی)



## ۵۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي إِضَافَةِ الْقَرائِضِ إِلَى الْإِيمَانِ

اس بیان میں کہ فرائض ایمان میں داخل ہیں

(۲۶۱۱) عن ابن عباس قال: قَدِمَ وَفَدَ عَبْدُ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا : إِنَّا هَذَا الْحَيَّ مِنْ رَبِيعَةِ وَلَسْنَا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ، فَمُرْنَا بِشَيْءٍ نَاخْدُهُ عَنْكَ وَنَدْعُوَا إِلَيْهِ مَنْ وَرَاءَنَا، فَقَالَ : ((أَمْرُكُمْ بِارْبَعَ : الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، ثُمَّ فَسَرَّهَا لَهُمْ : شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الرِّزْكُوْةِ، وَأَنْ تُؤْدُوا خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ)). (اسناده صحيح) ایمان ابی عبید ص ۵۸-۵۹

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہا کہ آئے قاصد عبد القیس کے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کیا کہ ہمارے آپ کے درمیان یہ قبلہ ہے ربیعہ کہ اس کے سبب سے ہم ہمیشہ حاضر ہیں ہو سکتے آپ کی خدمت میں مگر حرام کے مہینوں میں یعنی اشهر حج میں کہ عرب ان دونوں کسی کو اونٹتے مارتے نہ تھے، سو آپ حکم کرو دیجیے ہم کو ایسی چیز کا کہ ہم اس پر عمل کریں اور ترغیب و تحریض کریں اس کی اور لوگوں کو اپنے سوا، سو فرمایا آپ نے کہ میں تم کو حکم کرتا ہوں چار چیزوں کا: اول ایمان لانا اللہ تعالیٰ پر اور تفسیر کی آپ نے ایمان کی کہ ایمان گواہی دینا ہے اس امر کی کہ کوئی معبد برحق نہیں سوا اللہ کے اور میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا، اور ادا کرنا زکوٰۃ کا اور یہ کہ دو تم خس غنیمت سے۔ یعنی آپ ﷺ نے تفسیر ایمان ان عملوں سے کی۔

**فالاٰل:** روایت کیا ہم سے قتبیہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے ابی حمزہ سے انہوں نے ابن عباس رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حمزہ ضمیم کا نام نظر بن عمران ہے اور روایت کیا شعبہ نے ابو جره سے بھی اور زیادہ کیے اس میں یہ لفظ ”اتَّدْرُونَ مَا الْإِيمَانُ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ“ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ۔ یعنی کیا تم جانتے ہو کیا ہے ایمان؟ گواہی دینا کہ کوئی معبد برحق نہیں سوا اللہ کے اور میں رسول ہوں اللہ کا۔ پھر ذکر کیا آخر حدیث تک سنائیں نے قتبیہ سے کہ وہ فرماتے تھے نہیں دیکھا میں نے مثل ان چار فقهاء بزرگ کے کسی کو مالک بن انس اور لیث بن سعد اور عباد بن عباد رض اور عبد الوہاب رض تلقی، کہا قتبیہ نے اور راضی تھے ہم اس پر کہ ہر دن لوٹیں ہم عباد بن عباد کے پاس سے دو ہی حدیث سن کر اور عباد بن عباد اولاد سے ہیں مہلب بن ابی صفرہ کی۔

**مترجم:** غرض مصنف رض کی اس بات سے یہ ہے کہ اعمال ایمان میں داخل ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے۔

چنانچہ بخاری نے تعریف ایمان میں فرمایا ہے: ”الایمان قول و فعل و یزید و ینقص“ اور حاکم کے نزدیک یہ لفظ ہیں الایمان قول و عمل و یزید و ینقص اور ایسا ہی نقش کیا الملاکائی نے ”کتاب الله“ میں شافعی اور احمد بن حنبل اور اسحاق

بن راہب یہ سے پلکہ قائل ہیں اس کے اصحاب رسول اللہ ﷺ میں سے عمر بن الخطاب اور علی بن ابی طالب اور ابن مسعود اور معاذ بن جبل اور ابو الدرداء اور ابن عباس اور ابن عمر اور عمارة اور ابو ہریرہ اور حذیفہ اور عائشہ ؓ وقاریہ وغیرہم۔ اور تابعین سے کعب اخبار اور عروہ اور طاؤس اور عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہم وغیرہم اور روایت کیا الہا کائی نے بن صحیح بخاری سے کہ فرمایا امام بخاری رضی اللہ عنہ نے کہ ملاقات کی میں نے ہزار مردوں سے زیادہ علماء امصار اور فقهاء دیار سے پھر ایک کو بھی نہ دیکھا میں نے کہ وہ اختلاف کرتا اس قول میں کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے اور زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے لیکن مالک نے جو توافق کیا ہے اس کے نقصان میں تو فقط اس خیال سے کوئی ان پر موافقت خوارج کی تہمت نہ لگائے، اور یہ سمجھئے کہ وہ موافق خوارج ہیں۔ اور استدلال کیا ہے بخاری رضی اللہ عنہ نے زیادت ایمان پر کتنی ہی آئیوں سے چنانچہ فرمایا اللہ سبحانہ نے سورہ فتح میں ﴿لَيَزَدُّ أَدُوًا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ﴾ اور سورہ کہف میں ﴿وَزِدْنَاهُمْ هُدًى﴾ اور سورہ مریم میں ﴿وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدُوا هُدًى﴾ اور سورہ مدثر میں ﴿وَيَزِيدُّونَ الَّذِينَ أَمْتَنُوا إِيمَانًا﴾ اور سورہ برأت میں ﴿أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هُدًى إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ أَمْتَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا﴾ اور آل عمران میں ﴿فَاخْشُوْهُمْ فَزَادُهُمْ إِيمَانًا﴾ اور سورہ احزاب میں ﴿وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ پھر اگر کوئی معارض ہوا اور کہے کہ ایمان تصدیق باللہ کا نام ہے اور تصدیق بالرسول کا اور تصدیق ایک شے واحد کہ مجری نہیں ہوتی پس اس میں زیادت اور نقصان کیوں کر جائز ہوگا۔ جواب دیا جائے گا کہ در صورت یہ کہ قول اور فعل تعریف ایمان میں داخل ہوں پس زیادتی اس کی اظہر من الشیس ہے کہ افعال حسنہ جتنے بڑتے جائیں گے ایمان بڑھتا جائے گا اور در صورت یہ کہ قول و فعل اس میں داخل نہ ہوں تب بھی کی بیشی اس کی مشاہدہ میں آتی ہے اس لیے کہ ہر ایک جانتا ہے کہ جو تصدیق اس کے قلب میں ہے وہ کم و بیش ہوتی رہتی ہے اس طرح پر کہ بعض احیان میں یقین اور اخلاص قلب میں زیادہ معلوم ہوتا ہے اور تو کل سبب الاسباب پر زیادہ ہو جاتا ہے اور آخرت گویا سامنے نظر آتی ہے۔ چنانچہ حاصل علماء اور صلحاء میں اس کا مشاہدہ کیا جاتا ہے اور بعض اوقات میں بحسب ظہور برائیں و سطوح دلائل مزید یقین ہوتا ہے اور بعض احیان میں کم۔

اسی جگہ سے معلوم ہوا کہ ایمان صدقین کا اتوی ہے ایمان غیر سے اور اس مضمون پر حدیث حظله وال ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ یا رسول اللہ ﷺ جب ہم آپ کی خدمت میں ہوتے ہیں گویا آخوت کو دیکھتے ہیں پھر جب اپنے اموال و اولاد میں مشغول ہو جاتے ہیں وہ تصدیق نہیں پاتے اور وہ یقین اپنے دلوں میں مشاہدہ نہیں فرماتے۔ اور اسی پر بنی ہے محققین اشاعرہ کا یہ قول کہ نفس تصدیق کم و بیش نہیں ہوتی مگر ایمان شرعی کم و بیش ہوتا ہے بزرگیات و کی ثمرات اس کی کے کہ وہ اعمال ہیں۔ اور اس تقریر سے حاصل ہوتی ہے توفیق ظواہر نصوص میں جو دال ہیں زیادت پر اور اقاویں سلف میں اور اصل وضع لغوی میں اور اکثر متكلمین کے قول ہیں ہاں البتہ زیادتی قوت اور ضعف کی راہ سے اور اجمال و تفصیل کے راہ سے اور تعدد کی راہ سے باعتبار کثرت افراد مسلمین کے مسلم الطرفین ہے۔ اور پسند کیا اس تقریر کو نووی نے اور منسوب کیا علامہ نفتازانی نے شرح عقائد نفی

میں اس قول کو طرف بعض محققین کے اور موافق میں کہا کہ یہی حق ہے۔

اور انکار کیا اکثر متكلّمین نے اور حنفی نے اور کہا انہوں نے کہ اگر یہ قول قبول نہ کیا جائے تو لازم آتا ہے شک اور کفر یعنی جب تصدیق کم ہو جائے تو مجرم ہو طرف شک کے اور وہ کفر ہے اور جواب دیا آیات وغیرہ کا جیسا کہ نقل کیا ہے انہوں نے اپنے امام سے کہ زیادت ایمان کی مخصوص تھی آپ ﷺ کی زبان مبارک کے ساتھ اس لیے کہ ہمیشہ فرائض و احکام وہاں زیادہ ہوتے تھے۔ پھر جو فرض زیادہ ہوتا تھا اس پر وہ لوگ ایمان لاتے تھے پس یہی زیادتی ایمان تھی اور بعد آپ کے یہ ممکن نہیں حاصل اس کا یہ ہے کہ زیادتی ایمان بزیادتی مایحب به الایمان تھی اور یہ اس زمانے کے سو امتصور نہیں مگر اس میں نظر ہے اس لیے کہ اطلاع تفصیل فرائض پر ممکن ہے۔ غیر زبان مبارک میں اور ایمان واجب ہے اجہال اس چیز میں کہ جو معلوم ہے اجہال اور واجب ہے تفصیل اس چیز میں کہ جو معلوم ہے تفصیل اور یہ امر پوشیدہ نہیں کہ تفصیل زیادہ ہے اجہال سے پس ممکن ہوئی زیادتی ایمان کی بعد زمانہ مبارک کے بھی مثلاً ایک شخص اُمی ایمان لایا اجہال اور بعد اس کے تھصیل علم میں مشغول ہوا اور وہ اجہال روز بروز تفصیل سے مندرج ہوتا رہا اور ایمان تفصیل حاصل ہوتا رہا۔ پس یہ زیادتی ہے اصل ایمان کی اور انکار اس کا انکار بدیہی ہے۔

(قطلانی مع شے زائد)



## ٦۔ بَابُ: فِي إِسْتِكْمَالِ الْإِيمَانِ وَالرِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ

ایمان کے کامل ہونے اور اس میں کمی اور زیادتی ہونے کے بیان میں

(۲۶۱۲) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (إِنَّ مِنْ أَكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا وَالظَّفَهُمْ بِأَهْلِهِ).  
بنی هاشم: روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کامل ترمومین میں ایمان کی رو سے اچھے خلق والا ہے اور اپنے اہل سے نرمی کرنے والا۔ (اسناہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الصحیحة تحت الحدیث (۸۸۲)

**فائلا:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور مالک رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور نہیں جانتے ہم کہ ابو قلابہ کو سماع ہوام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور روایت کی ہے ابو قلابہ نے عبد اللہ بن یزید سے جو کہ رضیع ہیں عائشہ رضی اللہ عنہا کے۔ وہ روایت کرتے ہیں عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس روایت کے سوا اور روایتیں۔ اور ابو قلابہ کا نام عبد اللہ بن یزید جری ہے۔ روایت کی ہم سے ابن ابی عمرو نے انہوں نے سفیان سے کہا سفیان نے کہ ذکر کیا ایوب سختیانی نے ابو قلابہ کا اور کہا اللہ وہ فقہاء ذوی الالباب سے تھے۔  
**مترجم:** یہ حدیث دال ہے کمال ایمان پر، اور جس میں کمال ہوتا ہے اس میں نقصان بھی راہ پاتا ہے اور یہی مقصود ہے مولف رضی اللہ عنہ کا۔

(۲۶۱۳) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ فَوَعَظَهُمْ ثُمَّ قَالَ : ((يَامَعْشَرِ الْيَسَاءِ تَصَدَّفُنَّ فِي نَكْثَكُنَّ أَكْثَرُ أَهْلِ النَّارِ)), فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ: وَلَمْ ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْكَثْرَةُ لِعِنْكُنَّ)), يَعْنِي وَكُفْرُ كُنَّ الْعَشِيرَ قَالَ: ((وَمَا رَأَيْتُ مِنْ نَاقِصَاتِ عُقْلٍ وَدِينٍ أَغْلَبَ لِذَوِي الْأَلْبَابِ وَذَوِي الرَّأْيِ مِنْكُنَّ)). قَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ: وَمَا نَاقِصَاتُ عَقْلَهَا وَدِينَهَا؟ قَالَ: ((شَهَادَةُ امْرَاتَنِينَ مِنْكُنَّ بِشَهَادَةِ رَجُلٍ، وَنَقْصَانُ دِينِكُنَّ الْحِيْضَةُ فَتَمَكُّثُ إِحْدَى كُنَّ الثَّلَاثَ وَلَا رَبِيعَ لَا تُصَلِّي)).

(اسنادہ صحیح) الا رواء: ۲۰۵/۱) الظلال (۹۵۶).

**تشریح:** روایت ہے ابوہریرہ بن عبد اللہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ پڑھا لوگوں پر اور نصیحت کی ان کو پھر فرمایا اے گروہ عورتوں کے! صدقہ دو کہ تم اکثر اہل نار ہو۔ عرض کی ایک عورت نے ان میں سے اور کیوں ہے یہ یا رسول اللہ فرمایا بسب کثرت لعن تہارے کے یعنی اور ناشکری کرتی ہوتی شوہر کی۔ اور فرمایا میں نے نہ دیکھا کسی ناقص عقل ناقص دین والی کو غالب ہو جاتی ہو ٹکنندوں پر اور ہوشیار لوگوں پر تم سے زیادہ۔ پھر عرض کی ایک عورت نے ان میں سے کہ کیا ہے نقصان عورتوں کی عقل کا۔ فرمایا: دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کی گواہی کے برابر ہے یعنی یہ نقصان اس کی عقل کا اور نقصان ان کے دین کا حیض ہے ایک جب حائض ہوتی ہے رک جاتی ہے ایک تم میں کی تین یا چار دن کہ نماز نہیں پڑھتی۔

**فائلہ:** اس باب میں ابوسعید اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۲۶۱۴) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((أَلِإِيمَانُ بِضُعْ وَسَبْعُونَ بَابًا فَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذْى عَنِ الظَّرِيقَةِ، وَأَرْفَعَهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۳۶۹) - تحریج الایمان: ۶۷/۲۱)

**تشریح:** روایت ہے ابوہریرہ بن عبد اللہ سے کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ایمان کے ستر پر کئی باب ہیں سوادنی باب دور کرنا اذی کا ہے راہ سے اور اعلیٰ باب قول لا إله إلا الله۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی سہیل بن ابو صالح نے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابوہریرہ سے۔ اور روایت کی عمارة بن غزیہ نے یہ حدیث ابو صالح سے انہوں نے ابوہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے: ایمان کے چونٹھے باب ہیں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث تقبیہ نے انہوں نے بکر بن مضر سے انہوں نے عمارة سے جو بیٹے ہیں غزیہ کے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابوہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے مؤلف و شیخ نے استدلال کیا کہ ایمان ذی اجزاء شے ہے اور جزوی اجزاء ہو اس میں باجتماع اجزاء

مکمل اور تنقیص اجزاء نفس راہ پاتا ہے پس ایمان کی زیادتی و کی بیشی ثابت ہوئی۔ و ذلك المقصود۔ قوله: بضع و سبعون آہ بضع بکسر موحده وقد تفتح۔ فرانے کہا ہے کہ خاص ہے ساتھ عشرات کے تعین تک سونہ کہا جائے گا بضع و مائہ بضع والف۔ اور قاموس میں ہے کہ بضع ما بین ثلاث و تسع یا خمس یک یا واحد سے چار سے نو تک یا مراد اس سے سات ہیں اور جب متجاوز ہوا عشر سے گیا بضع سو نیس کہا جاتا بضع وعشرون اور دوسر اقوال یہ ہے کہ کہا جاتا ہے مگر مذکور میں ہبہ اور موئٹ میں بے ہائے سو کہے گا تو بضعة وعشرون رجالاً وبضع وعشرون امرأة اور اس کا عکس نہیں ہوتا (قطلانی) اور مسلم میں سہیل بن ابو صالح نے عبد اللہ بن دینار سے بضع و سبعون اور بضع وستون بر سبیل شک روایت کیا ہے۔

اور اصحاب سنن ثلاثہ نے ان کے طریق سے بضع و سبعون بغیر شک کے روایت کیا ہے۔ اور بنیہنی نے روایت بخاری کو ترجیح دی ہے اس لیے کہ سلیمان نے بغیر شک کے بضع وستون روایت کیا ہے اور ترجیح اس طرح بھی ہے کہ وہ متقدم ہے اور مادر اس کا بضع و سبعون مشکوک ہے۔ اور بنیہنی کی ایک کتاب ہے شعب الایمان کہ اس میں ایمان کے شعبوں کا بیان ہے اور وہ فتح پر منہاج کے تالیف ہوئی ہے اور منہاج ایک عدوہ کتاب ہے ابو عبد اللہ حلیمی کی کہ وہ امام ہیں شافعیوں کے۔ قاضی عیاض نے کہا ہے کہ بضع اور بضعة فتح باور بکسر بادنوں ہے عدو میں بخلاف بضعة الحجۃ کے کہ وہ بافتح ہے لا غیر۔ امام حافظ ابو حاتم بن حبان سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا تیغ کیا میں نے طاعات کا تو وہ بہت ہو جاتے تھے پھر رجوع کی میں نے سنن کی طرف اور گنا ان طاعتوں کو کہ آپ ﷺ نے جنہیں ایمان سے شمار کیا ہے تو وہ گھٹ جاتی تھیں بضع و سعین سے پھر ڈھونڈھا میں نے قرآن سے اور قرأت کی اس کی تدبیر سے اور گنا ان طاعتوں کو کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ان کو ایمان سے تو وہ گھٹ جاتی تھیں بضع و سعین سے پس ملائم نے ستر (۷۰) پر سے ان چیزوں کو کہ گنا ان کو آپ نے ایمان سے ساتھ طاعت قرآن کے اور گرایا مکران کو پس وہ ستر پر گئے نہ بڑھے اس سے نہ گھٹے، سو یقین کر لیا میں نے کہ یہی مراد ہے رسول اللہ ﷺ کے اور ذکر کیا ابو حاتم نے ان سب کو کتاب وصف الایمان میں۔ (نووی)



## ٧۔ بَابُ : مَا جَاءَ : (أَنَّ الْحَيَاةَ مِنَ الْإِيمَانِ)

اس بیان میں کہ حیا ایمان سے ہے

(۲۶۱۵) عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَبِّرَ حُلٍّ وَهُوَ يَعْطُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((الْحَيَاةُ مِنَ الْإِيمَانِ)). (اسناده صحيح) الروض النضير (۵۱۳ و ۷۴۳)

تیزجہیا: روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ رسول اللہ ﷺ گزرے ایک مرد پر اور وہ منع کر رہا تھا

اپنے بھائی کو حیا سے، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کہ حیات و ایمان میں داخل ہے۔ یعنی منع کرنا اس سے بے محل ہے۔

**فائزہ:** کہا احمد بن منج نے اپنی حدیث میں کہ بنی ملکیہ نے سنا ایک مرد کو کہ وہ منع کر رہا تھا اپنے بھائی کو حیا سے الحدیث۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس میں ابو ہریرہ ع رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** مؤلف ﷺ نے استدلال کیا اس حدیث سے اس پر کہ اعمال داخل ایمان ہیں۔ چنانچہ حیا کا ایک عمل ہے اس کو آپ ﷺ نے ایمان سے فرمایا پس اور افعال بھی اسی طرح اس میں داخل ہوئے ورنہ ترجیح بلا منرح لازم آئے گی۔



## ۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي حُرْمَةِ الصَّلَاةِ

### نماز کی عظمت کے بیان میں

(۲۶۱۶) عَنْ مَعَاذِ بْنِ حَبْلَى قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَاصْبَحْتُ يَوْمًا قَرِيبًا مِنَهُ وَتَحْنُنَ نَسِيرٌ فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْعَلِي الْحَنَةَ وَيُعَدِّنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ: ((لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ يَسِيرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ تَعْبُدُ اللَّهُ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقْيِمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكُوَةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ وَتَحْجُجُ الْبَيْتَ)), ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا أَدْلِكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ: الصَّوْمُ جُنَاحٌ وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِينَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ الْيَلِ)). قَالَ: ثُمَّ تَلا (تَتَجَافِي جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ) حَتَّى بَلَغَ (يَعْمَلُونَ) ثُمَّ قَالَ ((أَلَا أَخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ كُلِّهِ وَعَمُودِهِ وَذِرْوَةِ سَنَامِهِ)), قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ)) ثُمَّ قَالَ ((أَلَا أَخْبِرُكَ بِمَلَكِ ذِلْكَ كُلِّهِ)). قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((فَأَخْعُذُ بِلِسَانِهِ)) قَالَ ((كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا)) فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! وَإِنَّا لَمُوَاحَدُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ فَقَالَ: ((تَكَلَّتَ أُمَّكَ يَا مَعَاذًا! وَهُلْ يَكُبُّ النَّاسُ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَوْ عَلَى مَنَاجِرِهِمْ، إِلَّا حَصَانَةُ أَسْبَتِهِمْ)).

(استنادہ صحیح) ارواء الغلیل (۴۱۳) التعليق الرغیب (۴/۵-۶) تحریج الایمان لابن ابی شیبة (۳/۱-۲)

**تینی تجویہا:** روایت ہے معاذ بن حبلہ ع رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ تمہیں بنی ملکیہ کے ساتھ ایک سفر میں، سوچ کو ایک دن میں قریب تھا آپ ﷺ کے اور ہم سب لوگ چلے جاتے تھے، سو میں نے عرض کی یا رسول اللہ! خبر دیجیے مجھے ایسے عمل کی کہ داخل کرے مجھے وہ جنت میں اور دور کر دے مجھے دوزخ سے، فرمایا آپ نے تم نے بڑی بات پوچھی اور وہ آسان ہے جس پر

اللہ آسان کر دے: عبادت کرے تو اللہ کی، اور شریک نہ کرے اس کا کسی کو اور قائم کرے تو نماز، اور ادا کرے تو زکوٰۃ کو اور روزے رکھ تو رمضان کے، اور حج کرے تو بیت اللہ کا، پھر فرمایا آپ نے کیا خبر نہ دوں میں تھوڑا خیر کے دروازوں کی؟ روزہ پر ہے، صدقہ بھاتا ہے گناہوں کو جیسا کہ پانی بھاتا ہے آگ کو، اور نماز مرض کی رات کے بیچ میں یعنی یہ بھی اور خیر ہے۔ پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿تَتَجَافَى﴾ سے ﴿يَعْمَلُونَ﴾ تک۔ پھر فرمایا کیا نہ خردوں میں تھوڑا کو راس الامر کی اور اس کی عمود اور ذرہ نام کی؟ عرض کی میں نے کیوں نہیں اے اللہ کے رسول فرمایا آپ نے: راس الامر تو اسلام ہے اور عود اس کا نماز اور ذرہ نام اس کا جہاد ہے۔ پھر فرمایا آپ نے: کیا خبر نہ دوں میں ان سب کی جڑ کی؟ اہا میں نے کیوں نہیں اے اللہ کے رسول، کہا راوی نے: سو پکڑی رسول اللہ ﷺ نے زبان اور فرمایا روک رکھ اس کو اپنے اوپر سو عرض کی میں نے اے اللہ کے نبی کیا ہم کپڑے جائیں گے اپنی باتوں پر بھی جو کرتے ہیں؟ فرمایا آپ ﷺ نے: روئے تھجھ پر تیری ماں اے معاذ کیا اور کوئی چیز گراتی ہے لوگوں کو دوزخ میں ان کے منہوں کے بل یا ان کے تنہوں کے بل سوا حصہ ملسان ان کے کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** قوله: خیر کے دروازوں کی کہ خیر اس راہ سے داخل ہوا اور اپنے بجالانے والے کو موفق بخیر کرے یا اس کے فاعل ان کے افعال کی برکت سے ارباب خیر میں داخل ہو۔ قوله: روزہ پر ہے۔ یعنی روزہ رکھنے سے آدمی گناہ سے بچتا ہے اس لیے کہ اکثر گناہ بنی آدم کے شہوت اور غضب سے ہوتے ہیں اور روزے سے دونوں کا زور گھٹ جاتا ہے۔ پس گویا وہ پر ہے دنیا میں آفات شہوت و غضب سے اور آخرت میں عذاب رب سے۔ قوله: پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت ﴿تَتَجَافَى﴾ سے ﴿يَعْمَلُونَ﴾ تک پوری آیت یہ ہے ﴿تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَذْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمْعًا وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرْةً أَغْيِنَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ یعنی الگ رہتی ہیں ان کی کروٹیں اپنے سونے کی جگہ سے پکارتے ہیں اپنے رب کوڑے اور لائج سے اور ہمارا دیا ہوا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

**فائلہ:** اللہ تعالیٰ سے لائج برائیں نہ اس سے ڈرا اور اس واسطے بندگی کرے تو قبول ہے ڈرا اور لائج دنیا کا ہو یا آخرت کا اگر کسی اور کے خوف و رجا سے بندگی کرے تو ریا ہے کچھ قبول نہیں (موضع القرآن) سو کسی جی کو معلوم نہیں جو چھپا دھرا ہے ان کے واسطے ٹھنڈک سے آنکھوں کے بدلا اس کا جو کرتے تھے۔

اور مفسرین کا اختلاف ہے کہ مراد اس آیت سے کیا ہے۔ چنانچہ انس ﷺ نے کہا کہ یہ آیت ہمارے درمیان عشر انصار میں اتری ہے کہ ہم مغرب پڑھ کر مسجد میں حاضر ہتے تھے گھرنہ جاتے تھے یہاں تک کہ عشاء پڑھ لیتے تھے آپ ﷺ کے ساتھ۔ اور انس ﷺ سے یہ بھی ہے کہ یہ ان صحابہؓ کے حق میں نازل ہوئی ہے جو مغرب سے عشا تک نماز پڑھتے رہتے

تھے۔ اور یہی قول ہے ابو حازم اور محمد بن مکدر کا کہ ان دونوں نے کہا ہے کہ مراد اس سے صلوٰۃ اوائیں ہے۔ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ ملائکہ گھیر لیتے ہیں ان کو جو نماز پڑھتے رہتے ہیں مغرب اور عشاء کے درمیان، اور وہ صلوٰۃ اوائیں ہے۔ عطا نے کہا یہ لوگ ہیں کہ نہیں سوتے جب تک عشاء نہیں پڑھ لیتے۔ ابو رداء اور ابو ذرا اور عبادہ بن صامتؓ نے کہا ہے کہ یہ وہ لوگ ہیں کہ جو عشاء اور صبح کی نماز باجماعت ادا کرتے ہیں چنانچہ مروی ہے نبی ﷺ سے کہ جس نے عشاء کی نماز باجماعت پڑھی گویا نصف شب جا گا۔ اور جس نے صبح کی نماز باجماعت ادا کی گویا ساری رات عبادت میں جا گا مگر ان سب قلوب میں مشہور وہی قول ہے جس پر حدیث باب دال ہے۔ اور وہی قول ہے حسنؓ اور مجاهدؓ اور مالکؓ اور اوزاعیؓ کا اور ایک مفسرین کا۔ اس کے بعد بغوي نے ذکر کیا حدیث باب کو، اور پھر کہا روایت ہے ابو امامہ باہمی سے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: لازم پکڑو تم قیام لیل کو کہہ دا ب ہے اگلے صالحوں کا اور موجب قربت ہے تمہارے رب کی طرف اور مکفر ہے سینات کا اور روکنے والا ہے گناہ سے۔

اور کہا روایت ہے ابن معبدور رحمۃ اللہ علیہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تجب کیا ہمارے رب نے دوسروں پر، ایک وہ مرد کہ اٹھا اپنے بچھو نے اور لحاف سے اپنے محبوب واللہ کے درمیان سے نماز کی طرف، سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ دیکھو میرے بندھے کی طرف کہ اٹھا اپنے بچھو نے اور بستر سے اپنے محبوب اور واللہ کے درمیان سے طرف نماز کی برابر رغبت طرف اس چیز کی جو میرے پاس ہے یعنی جنت اور دیدارِ الہی سے اور خوف سے اس چیز کے کہ زدیک میرے ہے یعنی دوزخ اور عذاب حشر وغیرہ سے۔ دوسرے وہ مرد کہ لا اللہ کی راہ میں اور شکست کھا گئے رفیق اس کے، سو جانا اس نے اور خیال کیا جو عذاب ہے بھاگ جانے میں اور ثواب ہے لوث جانے میں، سولوٹا اور لڑا کا فروں سے یہاں تک کہ بہادریا گیا خون اس کا سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں سے کہ دیکھو میرے بندے کو لوٹارغبت کر کے اس کی طرف جو میرے پاس ہے۔ یعنی ثواب شہادت سے، اور خوف کر کے اس چیز سے کہ جو میرے پاس ہے عذاب سے یہاں تک کہ بہادریا گیا خون اس کا۔ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ فرمایا آپ ﷺ نے: افضل صائم بعد رمضان کے شہر اللہ المحرم ہے، اور افضل صلوٰۃ بعد فریضہ کی صلوٰۃ اللیل ہے۔ (بغوی)



(۲۶۱۷) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَتَعَاهَدُ الْمَسْجِدَ فَاشْهَدُوهُ لَهُ بِالإِيمَانِ)) فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ ﴿إِنَّمَا يَعْمَرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَنَّى الرَّزْكَةَ﴾ الایة۔ (اسناده ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۷۲۳) سلسلة الاحادیث الصعیفة تحت الحديث (۱۶۸۲)

التعليق الغريب (۱/۱۳۱ - ۱۳۲) (اس میں دراج راوی بکثرت منکر حدیثیں بیان کرتا ہے)

تین چھتھیا: روایت ہے ابو سعیدؓ سے کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب دیکھو تم کسی مرد کو کہ خدمت کرتا ہے مسجد کی حاضر باشی اور جاروب کشی وغیرہ سے تو گواہی دو اس کے لیے ایمان کی، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے

کہ بے شک آباد کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی مساجد وہ لوگ جو ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور قائم کی جنہوں نے نماز اور دی زکوٰۃ۔

**فائلک :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم: آیت مبارک ﴿إِنَّمَا يَعْمَرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مِنْ أَمْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ وَأَقَامَ الصَّلَاةُ وَأَتَى الزَّكُوْنَةُ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهُ فَعْسَى أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ﴾ سورہ برأت میں ہے لیکن آبادیں کرتے ہیں اللہ کی مسجدوں کو گھر جو ایمان لائے اللہ پر اور یچھلے دن پر اور قائم رکھی نماز اور ادا کی رکوٹہ اور نہ ڈرے سوا اللہ تعالیٰ کے کسی سے، سو لیکن ہے کہ وہ ہوئیں ہدایت پائے ہوؤں سے انہی بغوی و لشیخ نے فرمایا کہ عسکری اللہ تعالیٰ کی جانب سے یقین ہے پس وہ لوگ مہتدیں میں سے ہیں یقیناً اور متسلک ہیں طاعتِ الہی کے ساتھ تھیں کہ آخر کار اس کا جنت ہے۔ پھر اس کے بعد حدیث باب نقل فرمائی پھر فرمایا روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو صحیح کو چلا مسجد کو یا شام کو، تیار کرے گا اللہ تعالیٰ مہمانی اس کی جنت سے صحیح اور شام اور محمود بن لبید سے روایت ہے کہ ارادہ کیا حضرت عثمانؓ نے مسجد بنانے کا اور لوگوں نے کروہ جانا اس کو، اور دوست جانا اس کو اپنی حالت پر چھوڑ دیں اور مراد اس سے ظاہراً مسجد نبوی ہے۔ سو فرمایا انہوں نے کہ سناء میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ جو بنائے اللہ تعالیٰ کے لیے ایک مسجد بناتے ہیں اللہ تعالیٰ اس کے لیے ایک گھر اسی نقشے کا جنت میں۔ انہی ماقال سیدنا و شیخنا المغوی و لشیخ۔

## ٩- يَأُوْلَئِكَ الظَّالِمُونَ

نماز کو ترک کر دنے کی وعید کے بہان میں

(٢٦١٨) عن حابر: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((بَيْنَ الْكُفُرِ وَالْإِيمَانِ تَرُكُ الصَّلَاةِ)). (استناده صحيح) الروض

النضير (٤٥٢٤) التعليق الرغيب (١٩٤) تحرير (٤٤١)

**تہذیب حجۃ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کفار اور ایمان میں ترک صلوٰۃ کا فرق ہے۔ یعنی ادا کرنا اس کا ایمان ہے اور ترک اس کا قریب الکفر۔



(٢٦١٩) عن الأعمش بهذا الإسناد نحوه قال: ((بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ الشَّرِكِ أَوْ لُكْفُرٌ تَرُكُ الْصَّلَاةِ)).

(صحيح، بما قبله)

**تہذیب چہا:** اور پاسنا وحدیث اول مردی ہے اعمش سے کہ فرمایا آیے ملکیت نے بندہ کے کفر یا شرک کے درمیان ترک صلوٰۃ کا فرق ہے۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے اور ابوسفیان کا نام طلحہ بن نافع ہے۔

(۲۶۲۰) عن جابر قال : قال رسول الله ﷺ : ((بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ الْكُفَّارِ تَرْكُ الصَّلَاةِ)). (صحیح بما قبله)  
 تبیہ: روایت ہے جابر بن عثیمین کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بندہ کے کفریا شرک کے درمیان ترک صلوٰۃ کا فرق ہے۔  
 فائٹاً: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالزیر کا نام محمد بن مسلم بن مدرس ہے۔



(۲۶۲۱) عن عبد الله بن بريدة، عن أبيه قال : قال رسول الله ﷺ : ((الْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ)). (اسناده صحيح) تحریج مشکاة المصایح (۵۷۴) التعليق الرغیب (۱۹۴/۱)  
 تقدیماً (۷۱) تحریج الایمان (۴۶/۱۴)

تبیہ: روایت ہے عبد اللہ بن بریدہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے، انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ  
 عہد کہ ہمارے اور کافروں کے درمیان میں ہے نماز ہے، پھر جس نے اسے چھوڑ دیا وہ کافر ہو گیا۔  
 فائٹاً: اس باب میں انس اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۲۶۲۲) عن عبد الله بن شقيق العقيلي قال كان أصحاب محمد ﷺ لا يرون شيئاً من الأعمال ترتكه كفار غير الصلاة . (اسناده صحيح) صحيح الترغیب : ۲۲۷ / ۱ رقم : ۵۶۴ .

تبیہ: روایت ہے عبد اللہ بن شقيق عقيلي سے کہ اصحاب رسول اللہ ﷺ کے کسی چیز کے ترک کو اعمال میں سے کفر نہ جانتے تھے سو نماز کے۔



## ۱۰ - بَأْبُ: حدیث ((ذاق طعم الایمان)) و حدیث ((ثلاث من کن فيه

### و جدبین طعم الایمان))

حدیث ”ایمان کا مزاچکھا“ اور حدیث ”تین چیزیں جس میں ہوگی وہ ان کی وجہ سے ایمان کا مزہ پائے گا“

(۲۶۲۳) عن العباس بن عبد المطلب أنه سمع رسول الله ﷺ يقول : ((ذاق طعم الإيمان من رضي بالله ربنا وبالإسلام ديننا وبمحمد نبياً)). (صحیح)

**تَبَرِّجُهُ:** روایت ہے عباس بن عبد المطلب سے کہ انہوں نے سار رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: چھا مزا ایمان کا اس شخص نے کہ راضی ہوا اللہ کو رب تھہرا کر اور اسلام کو دین قرار دے کر اور محمد ﷺ کو نبی جان کر۔

**فَالْفَلَّاحُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۶۲۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ( ثَلَاثٌ مَنْ كَنَّ فِيهِ وَجْهَ بِهِنَّ طَعْمَ الْإِيمَانَ : مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمُرْءُ لَا يُحِبَّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفَّرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ ، كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْدَفَ فِي النَّارِ ) .

(صحیح) تحریج فقه السیرة (۲۱۱) الروض النضیر (۵۲)

**تَبَرِّجُهُ:** روایت ہے انس بن مالک بن الحاشیہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین چیزیں جس میں ہوں گی پائے گا وہ ان کے سب سے مزہ ایمان کا ایک یہ کہ اللہ رسول دوست ہوں اس کی طرف ماسوا ان کے سے، اور دوسرے یہ کہ جسے دوست رکھے نہ دوست رکھے گلر اللہ کے واسطے، اور تیسرے یہ کہ کروہ جانے کفر میں گرنے کو بعد اس کے نکلا اس کو اور پچایا اس کو اللہ نے جیسا کہ مکروہ جانتا ہے آگ میں گرنے کو۔

**فَالْفَلَّاحُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کیا اس کو قادہ نے انس بن مالک بن الحاشیہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**مُتَرَجِّمُ:** یہ دونوں حدیثیں اصول ایمان سے ہیں اور مذکور ہے ان میں کمال ایمان کا اور مراد طعم ایمان سے حلاوت اور شرمنی ہے ایمان کی یعنی محتلذ ذہونا طاعات سے اور لذت روحانی پاتا مناجات سے اور راضی ہونا تمثیل مشاقق پر اللہ کی رضامندی اور خوشنودی میں ایثار کرنا رضاۓ الہی کا عرض دنیا پر اور مراد محبت اللہ اور رسولؐ سے اطاعت اور فرمانبرداری ان کی ہے اور ترک کرنا مخالفت کا اور علماء اس محبت کی کروہ جانا افعال کفر کا، اور حب فی اللہ اور بغض فی اللہ، اور راضی رہنا اس کی تقدیر پر اگرچہ ناگوار ہوں نفس شقی پر اور پسند و اختیار کرنا سنت رسول کو بدعاات جھوٹ پر، اور نصرت دین اسلام کی قول فعل و مال سے اور ذب عن الشریعۃ المقدسة، اور علماء اس محبت سے اس محبت کے ہے تخلیق باخلاق رسول ﷺ جو دو ایثار و حلم و صبر و توضع و شکر و غیرہ لک میں۔



## ۱۱ - بَابُ : لَا يَرِنِي الزَّانِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ

زانی کو مومن نہ کہنے کے بیان میں

(۲۶۲۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ( لَا يَرِنِي الزَّانِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ )

**وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلِكِنَ التَّوبَةُ مَعْرُوضَةً ۔** (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: زنا کرتا ہے زانی اور اس حال میں کہ وہ مومن ہے، اور نہیں چوری کرتا اپنے اس حال میں کہ وہ مومن ہے لیکن توہ تقبیل ہے۔

**فائل:** اس باب میں ابن عباس اور عبد اللہ بن ابی او فی رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے غریب ہے سچ ہے اس سند سے اور مردی ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب زنا کرتا ہے بندہ نکل جاتا ہے اس سے ایمان اور رہ جاتا ہے اس کے سر پر مانند چھتری کے پھر جب نکل جاتا ہے وہ اس عمل سے لوٹ آتا ہے اس کی طرف ایمان۔ اور مردی ہے ابو جعفر محمد بن علیؑ سے کہ انہوں نے کہا مراد اس حدیث سے خودج ہے زانی کا ایمان سے طرف اسلام کے اور مردی ہے کئی سندوں سے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے: زنا اور سرقہ کے باب میں کہ جو مرتكب ہوان کا اور قائمؑ کی جائے اس پر حدود کفارہ ہو گیا اس کا یعنی باقی ندرہ اس کا اور جو مرتكب ہو اور اللہ تعالیٰ نے اس کا پردہ ڈھانپا تو وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے چاہے عذاب کرے اسے قیامت کے دن چاہے بخش دے۔ روایت کی یہ علی بن ابی طالب اور عبادہ بن صامت اور خذیلہ بن ثابت رضی اللہ عنہم سے نبی ﷺ سے۔ سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۳۱۷)

**مترجم:** غرض مؤلف ہوئی کی اس تقریر سے یہ ہے کہ زانی اور سارق سے جو نام مومن کا سلب کیا گیا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ فرمدلہ فی العار ہو جائے جیسا معتزلہ وغیرہم کہتے ہیں بلکہ مراد اس سے لفی ہے کمال ایمان کی اور لفظ مومن علی الاطلاق والالت کرتا ہے مومن کامل پر جیسے لفظ مولوی عالم فاضل طبیب کا۔ اور ابو جعفر کے قول میں تصریح ہے اسی پر اور حدیث بھی دلالت کرتی ہے اسی معنی پر۔ چنانچہ تفصیل اس کی بخوبی اور پرگزروی۔



(۲۶۲۶) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ أَصَابَ حَدًا فَعَجَلَ عَقُوبَتُهُ فِي الدُّنْيَا، فَإِنَّمَا أَعْدَلُ مِنْ أَنْ يُنْتَنِي عَلَى عَبْدِهِ الْعَقُوبَةُ فِي الْآخِرَةِ، وَمَنْ أَصَابَ حَدًا فَسَتَرَهُ عَلَيْهِ وَعَفَا عَنْهُ، فَإِنَّمَا أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يَعُودُ فِي شَيْءٍ قَدْ عَفَاهُ عَنْهُ)). (ضعیف) الروض النضیر (۷۰۵) اس میں ابو حاتم مدرس ہے اور ساع کی صراحت نہیں۔

**تشریحہ:** روایت ہے علی بن ابو طالب سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو مرتكب ہو کسی ایسے کام کا کہ آئی اس پر حد اس کو سزا مل گئی دنیا میں یعنی جلد قطع وغیرہ سے، سوال اللہ تعالیٰ عادل زیادہ ہے اس سے کہ پھر دوبارہ اپنے بندے کو سزادے آخرت میں اور جس نے ایسا کام کیا کہ حد اس پر آئی اور پردہ ڈھانپ دیا اس کا اللہ تعالیٰ نے اور معاف کر دیا اس کا قصور تو اللہ تعالیٰ بزرگ زیادہ ہے اس سے کہ پھر دوبارہ سزادے اس قصور کی جو ایک بار معاف کر دیا۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور یہی قول ہے اہل علم کا، نہیں جانتے ہم کسی کو کہ کافر کہا ہواں نے مرکب زنا اور سرقہ اور شراب پینے والے کو۔

**مترجم :** مرکب کبائر کے باب میں یہی عقیدہ ہے اہل سنت کا کہ وہ خارجِ امّۃ اور کافرنیں۔ جیسا مولف رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا اور اسی پر دلالت کرتی ہیں آیات و احادیث اور تصریحات صحابہ رضی اللہ عنہم۔ قاضی عیاض نے فرمایا ہے کہ اختلاف کیا لوگوں نے حق میں عاصی کے جو اہل شہادتیں میں سے ہو۔ پس مرجبہ نے کہا ہے کہ معصیت اس کو ضرر نہیں کرتی ایمان کے ہوتے ہوئے۔ اور خوارج نے کہا ہے ضرر کرتی ہے یہاں تک کہ کافر ہو جاتا ہے اس کے سبب سے۔ مغززلہ نے کہا ہے وہ خالد فی النار ہے اگر معصیت کبیرہ ہے اور نہ اس کو مون کہیں گے نہ کافر بلکہ فاسق کہیں گے۔ اور اشاعرہ نے کہا ہے بلکہ وہ مون ہے اور اگر اس کا گناہ نہ بخشنا جائے تو معذب ہوگا وہ نار میں پھر نکلے گا اور داخل ہو گا جنت میں اور مراد مون سے ناقص الایمان ہے نہ کامل۔ غرضیکہ خرون اہل کبائر کا نار سے اہل سنت کے زدیک ثابت ہے۔ اور اختلاف اہل بدعت کا قابل اعتبار نہیں۔ چنانچہ تفصیل اس کی آگے آئے گی۔ ان شاء اللہ تعالیٰ (نووی)



## ۱۲۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِيمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ))

اس بیان میں کہ مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور ہاتھ سے دوسرے مسلمان محفوظ رہے

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِيمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَالْمُؤْمِنُ مَنْ أَمْنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ)) وَبِرْوَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّهُ سُلِّلَ أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَل؟ قَالَ : ((مَنْ سَلِيمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)).

(حسن صحيح) المشکاة (۳۳) التحقیق الثانی۔ الصحیحة (۵۴۹)۔

**تین ترجیحات:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ علیہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمان کامل اور نبچے رہیں مسلمان اس کی زبان اور ہاتھ سے، اور مون کامل وہ ہے کہ ایمیں سمجھیں اس کو لوگ اپنی جانوں اور مالوں کا اور مردی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کسی نے پوچھا آپ سے کہ کون مسلمان افضل ہے؟ تو فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے: جس کی زبان اور ہاتھ سے لوگ نبچے رہیں۔

**فائلہ :** روایت کی ہم سے یہ ابراهیم بن سعید جو ہری، نے انہوں نے ابو اسامہ سے انہوں نے برید بن عبد اللہ سے انہوں نے اپنے دادا برده سے انہوں نے ابو موسیٰ اشعری رحمۃ اللہ علیہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ سوال کیا کسی نے آپ سے کہ کون سامسلمان افضل ہے؟ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان نبچے رہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ ابو موسیٰ

اشعری و بن الشعثے سے روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ اور اس باب میں جابر اور ابو موسیٰ اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم سے روایت ہے۔ حدیث ابو ہریرہ و بن الشعثے کی حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بڑی فصاحت ہے۔ گویا استدلال کیا آپ نے کہ مسلم کا لفظ سلامت سے لکلا ہے پھر مسلمان جس کی آفت سے سلامت رہیں وہ مسلم ہے اور ایسے ہی مون کا لفظ امانت سے ہے پھر جس میں امانت ہو وہ مون کامل ہے اور مخصوص کیا بیان میں ہاتھ اور زبان کو کہ اکثر ایذاء و قسم کی ہوتی ہے فلی یاقوٰ۔ پس پہلی ہاتھ سے ہے دوسری زبان سے۔



(۲۶۲۸) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَيِّلَ : أَئِ الْمُسْلِمُونَ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ((مَنْ سَلِيمٌ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)). (اسناد صحیح)

**تشریح:** ابو موسیٰ اشعری و بن الشعثے سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سے سوال کیا گیا کہ کون سا مسلمان افضل ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں۔

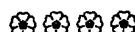
### بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأً غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا

اس بیان میں کہ اسلام غربت سے شروع ہوا اور عنقریب پھر غریب ہو جائے گا

(۲۶۲۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ قَطْوَنِي لِلْغَرْبَاءِ)). (صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۶۹/۳)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول کہا انہوں نے اللہ ﷺ نے کہ اسلام ظاہر ہوا ہے غریب اور پھر دوبارہ عنقریب ہو جائے گا غریب جیسا کہ پہلے ظاہر ہوا تھا، سو مبارکبادی ہے غریب اکو۔

**فائز:** اس باب میں سعد اور ابن عمر اور جابر اور انس اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے این مسعود و بن الشعثے کی روایت سے۔ اور انہیں جانتے اسے ہم مگر حفص بن غیاث کی روایت سے کہ وہ اعمش سے روایت کرتے ہیں اور ابوالاحوص کا نام عوف بن مالک بن نھلہ شیخی ہے اور متفرد ہوئے اس روایت میں حفص یعنی اور کسی نے روایت نہ کی سوال ان کے۔



(۲۶۳۰) حَدَّثَنِي كَيْرُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ بْنُ زَيْدٍ بْنِ مُلْحَدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَجَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ الدِّينَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْحِجَاجِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةَ إِلَى حُجْرِهَا، وَلَيَعْقِلَنَّ الَّذِينَ فِي الْحِجَاجِ مَعْقَلًا

الْأَرْوَيْةَ مِنْ رَأْسِ الْجَبَلِ، إِنَّ الدِّينَ بَدَا غَرِيْبًا وَيَرْجُعُ غَرِيْبًا فَطُوْنَى لِلْغَرَيْبَاءِ الَّذِينَ يُضْلِلُونَ مَا أَفْسَدَ النَّاسُ مِنْ بَعْدِي مِنْ سُنْتِي)). (ضعیف جداً) الصحیحة تحت الحدیث (۱۲۷۳) المشکاة (۱۷۰). اس میں کثیر بن عبد اللہ کے ضعیف پر محدثین کا اتفاق ہے

**تشریحہ:** مجھ سے کثیر بن عبد اللہ بن عمرو بن عوف بن ملک نے بیان کیا انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دین پناہ پڑنے کا ملک جہاز کی طرف جیسا کہ سانپ پناہ پکڑتا ہے اپنے سوراخ کی طرف، اور پناہ لے گا دین ملک جہاز میں مثل پناہ لینے جنگلی بکری کے پہاڑ کی چوٹی پر، بے شک دین شروع ہوا ہے غریب اور پھر ہو جائے گا غریب، سومبار کبادی ہے ان غریبوں کو کہ درست کرتے ہیں اس چیز کو جسے بگاڑ دیا لوگوں نے میرے بعد میری سنت سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غریبوں سے مراد ہیر والی سنت ہیں کہ جو مری ہوئی سنتوں کے جاری کرنے میں جان و مال سے لگے ہوئے ہیں اور دشمنوں کی ایذا سہتے ہیں مگر جادہ مستقیم سنت پر پرہتے ہیں قدم ان کا احکام نبودی ﷺ پر مضبوط ہے اور دل احادیث محمدی ﷺ سے مریوط، واقع میں وہی عاشقان رسول ہیں اور دشمن ان کے فاسقان بولافقوں۔



## ٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَلَامَةِ الْمُنَافِقِ

### منافق کی علامت کے بیان میں

(۲۶۳۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثَةٌ : إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّمَنَ خَانَ)). (صحیح) ایمان ابی عبید ص: ۹۵).

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نشانی منافق کی تین ہیں: ایک یہ کہ جب بات کرے جھوٹ کہے، اور جب وعدہ کرے خلاف کرے، اور جب امانت رکھی جائے اس کے پاس خیانت کرے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے علماء کی روایت سے اور مروی ہے یہ کئی سندوں سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور انس اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے علی بن ججر نے انہوں نے اساعیل بن جعفر سے انہوں نے ابوہل سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور ابوہل وہ بچپا ہیں مالک بن انس کے اور نام ان کا نافع بن مالک بن ابی عامر الجوانی الاصبهی ہے۔



(۲۶۳۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ وَعَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((أَرْبَعُ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ حَصْلَةً مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ حَصْلَةً مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعُهَا : مَنْ إِذَا حَدَّكَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا خَاصَّمَ فَجَرَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ)). (استنادہ صحیح التعلیق الرغیب : ۲۷/۴)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و نبی ﷺ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: چار چیزیں ہیں کہ جس میں ہوں وہ منافق ہے یعنی ازروے عمل کے، اور اگر اس میں ایک خصلت ہے ان چاروں میں کی تو ایک خصلت ہے اس میں نفاق کی جب تک کہ نہ چھوڑے اس کو۔ ایک یہ کہ جب بات کرے جھوٹ بولے، اور جب وعدہ کرے خلاف کرے، اور جب ھٹھڑا کرے تو گالیاں دے اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اہل علم کے نزدیک مراد اس سے نفاق عملی ہے۔ رہنماق تکذیب تو وہ رسول اللہ ہی کے زمانہ مبارک میں تھا ایسا ہی کچھ مردی ہے حسن بصری سے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی بن خلال نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے انہوں نے اعش سے انہوں نے عبد اللہ بن مردہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۶۳۳) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِذَا وَعَدَ الرَّجُلُ وَيَنْوِي أَنْ يَفْعَلَ فَلَمْ يَفْعَلْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ)). (استنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۴۸۸۱) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۴۴۷) اس میں ابوالنعمان اور ابی وقار میں دونوں مجبول روایتیں ہیں

**تشریحہ:** روایت ہے زید بن ارقام سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب وعدہ کرے آدی اور نیت کرے کہ میں اپنا وعدہ پورا کروں گا پھر وہ پورا نہ کیا۔ یعنی کسی عذر سے تو اس پر گناہ نہیں۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی کچھ توہینیں اور علی بن عبد اللہ شافعیہ میں اور ابوالنعمان مجبول اور ابووقاص۔

**مترجم:** تفصیل نفاق عمل اور نفاق اعتماد کی ابن قیم روزگاری کی کتاب اصولۃ میں ہے۔ فلیر جمع الیہ۔



## ۱۵ - بَابُ: مَا حَاجَةَ سِبَابِ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ

اس بیان میں کہ مسلمان کو گالی و بیان فتنہ ہے

(۲۶۳۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((قَتَالُ الْمُسْلِمِ أَخَاهُ كُفُرٌ وَسِبَابُهُ فُسُوقٌ)).  
**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: قتل کرنا مسلمان کا پنے بھائی مسلمان کو کفر ہے، اور

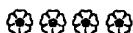
## ایمان کے بیان میں

جلد دوم

گالی دینا اس کو حق ہے۔ (اسناد صحیح)

**فائلہ :** اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن مغفل سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زید سے انہوں نے ابو واللہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ گالی دینا کسی مسلمان کو حق ہے اور قتل کرنا اس کا کفر ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۶۳۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقَاتَلَهُ كُفُرٌ).

(صحیح)

**تشریح :** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہ کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: گالی دینا کسی مسلمان کو حق ہے اور قتل کرنا اس کا کفر ہے۔



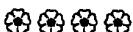
## ۱۶۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِيْمَنْ رَمَى أَخَاهُ بِكُفْرٍ

اس بیان میں کہ جو شخص اپنے مسلمان بھائی کی تکفیر کرے

(۲۶۳۶) عَنْ ثَابِتِ بْنِ الصَّحَّاحِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (لَيْسَ عَلَى الْعَبْدِ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ ، وَلَا عِنْ الْمُؤْمِنِ كَفَاتِلَهُ ، وَمَنْ قَدَّفَ مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَفَاتِلُهُ ، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَةً بِشَيْءٍ عَذَّبَهُ اللَّهُ بِمَا قُتِلَ بِهِ نَفْسَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ). (اسناده صحيح)

**تشریح :** روایت ہے ثابت بن صحاح سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ نہیں واجب ہوتی بندہ پر نذر اس چیز کی جس کا وہ مالک نہیں، اور لعنت کرنے والا مون کا گناہ میں اس کے قاتل کے قاتل کے برابر ہے، اور جس نے نسبت کی مؤمن کی طرف کفر کی سودہ بھی گناہ میں اس کے قاتل کے مانند ہے اور جس نے قتل کیا اپنے تین کسی چیز سے یعنی، ہتھیار وغیرہ سے عذاب کرے گا اسے اللہ تعالیٰ اسی چیز سے جس سے اس نے اپنی جان ماری قیامت کے دن۔

**فائلہ :** اس باب میں ابو ذر اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٢٦٣٧) عَنْ أُبَيِّ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (إِنَّمَا رَجُلٌ قَالَ لِأَخِيهِ كَافِرٌ فَقُدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا).

(اسناده صحیح)

**شیعہ حجۃ:** روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو آدمی کافر کہے اپنے بھائی مسلمان کو سوکالا یا ایک ان کا کفر کو۔

**مترجم:** تحقیق اس کی این قیم کی کتاب الصلوہ میں واضح ہے۔



۱۷۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِيْمَنْ يَمْوُثُ وَهُوَ يَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
اس شخص کے بیان میں جو اس حالت میں مرے کہ وہ گواہی دینا ہو  
کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں

(٢٦٣٨) عَنِ الصُّنَيْبِحِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِيتِ أَنَّهُ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الْمَوْتِ فَبَكَيْتُ فَقَالَ مُهَلَّا لِمَ تَبْكِيُّ، فَوَاللَّهِ لَئِنْ اسْتُشْهِدَتْ لَا شَهَدَنَّ لَكَ وَلَئِنْ شَفِعْتُ لَا شَفَعَنَّ لَكَ وَلَئِنْ اسْتَطَعْتُ لَا نَفْعَنَكَ، لَئِنْ قَالَ : وَاللَّهِ مَا مِنْ حَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَكُمْ فِيهِ خَيْرٌ إِلَّا حَدَّثْتُكُمُوهُ إِلَاحْدِيَّا وَاحِدًا وَسَأَحْدِثُكُمُوهُ الْيَوْمَ وَقَدْ أَحْيَطَ بِنَفْسِيِّي، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَنْ شَهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ)). (استناده حسن)

**بنی هبہ:** روایت ہے صنابی سے وہ روایت کرتے ہیں عبادہ بن صامت بن الحشر سے کہا صنابی نے داخل ہوا میں عبادہ کے پاس اور وہ قریب الموت تھے، سو میں رویا۔ سو کہا عبادہ نے چپ رہو کیوں روتے ہو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اگر مجھ سے گواہی پوچھی گئی یعنی تمہارے ایمان کی آخرت میں تو بے شک میں گواہی دوں گا تمہارے لیے اور اگر مجھے اجازت شفاعت کرنے کی ملگی تو میں شفاعت بھی کروں گا تمہاری اور مجھے اگر کچھ استطاعت ہوئی تو فتح پہنچاؤں گا میں تمہیں پھر کہا قسم ہے اللہ پاک کی کوئی حدیث ایسی نہیں کہ میں نے سنی ہو رسول اللہ ﷺ سے کہ اس میں تمہارے لیے خیر ہو مگر بیان کردی میں نے تم سے مگر ایک حدیث اور بیان کرتا ہوں میں اس کواب آج کے دن اور اب موت نے گھیرا ہے میری جان کو، سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو گواہی دے اس امر کی کہ کوئی معبد برحق نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور بے شک محمد ﷺ رسول اس کے ہیں حرام کر دے گا اللہ تعالیٰ اس یہ آگ دوزخ کی یعنی دوام اس کا۔

**فائٹا:** اس باب میں ابو بکر اور عمر اور عثمان اور علی اور طلحہ اور ابن عمر اور زید بن خالد رض سے بھی روایت ہے۔ اور صنائجی کاتام۔

عبد الرحمن بن عسیلہ ہے، کنیت ان کی ابو عبد اللہ ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مردوی ہے زہری سے کہ ان سے پوچھا کسی نے کہ آپ نے جو فرمایا ہے کہ جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں اس کا مطلب کیسا ہے تو فرمایا انہوں نے یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ جب تک فرائض اور امر و نہیٰ نازل نہ ہوئے تھے اور مطلب اس حدیث کا بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ اہل تو حیدر داخل ہوں گے جنت میں اگرچہ مذنب ہوں دوزخ میں اپنے گناہوں کی شامت سے مگر ہمیشہ نہ رہیں گے وہ دوزخ میں۔ اور مردوی ہے ابن مسعود اور ابو ذر اور عمران بن حصین اور جابر بن عبد اللہ اور ابن عباس اور ابو سعید خدری اور انس مجشہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: نکل گی ایک قوم اہل تو حیدر کی دوزخ سے اور داخل ہوں گے وہ جنت میں۔ اور ایسا ہی مردوی ہے سعید بن جبیر اور ابراہیم خنجی اور کتنی لوگوں سے تابعین کی تفسیر میں اس آیت کے ﴿رَبِّمَا يُؤْدِي الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ یعنی آرزو کریں گے ایک دن کفار کا کاش مسلمان ہوتے۔ انتہی۔ اور کفار کو یہ آرزو اس دن ہوگی کہ اہل تو حیدر نار سے نکلیں گے اور داخل ہوں گے جنت میں، تب یہ کفار پچھتا تیں گے اور کہیں گے کہ ہم بھی مسلمان ہوتے کہ آج کے دن دوزخ سے نکلنا ہمیں بھی نصیب ہوتا۔

**مترجم:** مؤلف رسانی نے اس حدیث کی شرح میں یعنی جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں دو قول ذکر کیے ہیں اول یہ کہ یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ اس وقت میں سوا تو حیدر اور اقرار رسالت ہمارے نبی ﷺ کے اور کچھ فرض نہ تھا، اور رسالت کا ذکر اس لیے نہ کیا کہ وہ مستلزم ہے تو حیدر کا یعنی جب تو حیدر کو اس نبی سے سمجھے گا تو خواہ مخواہ اقرار رسالت بھی کرے گا اور دوسری یہ کہ یہ فرمانا آپ ﷺ کا باعتبار حالت اخیرہ کے ہے کہ جو تو حیدر پر مراہے اور مسکر رسالت بھی نہیں وہ اگرچہ اپنے گناہوں کی شامت سے گرفتار ہوگا مگر آخر کار نجات پائے گا۔ چنانچہ مذہب اہل سنت کا اور جس پر گزرے ہیں اسلاف صالحین اور سائر صحابہ اور تابعین یہی ہے کہ جو شخص موحد مرے گا داخل ہوگا جنت میں قطعاً بہر حال پھر اگر سالم ہے معاصی سے منزد صغیر اور بخون کے کہ متصل ہو گیا جزوں اس کا بلوغ کے ساتھ یا تابع ہے، توبہ، صحیح شرک وغیرہ اور جمیع معاصی سے اور پھر حادث نہ ہوئی اس سے توبہ کے بعد کوئی معصیت یا ایسا موقوف ہے کہ ملوٹ معصیت نہ ہو بفضل الہی اصلہ، سو یہ صرف داخل ہو جائے گی جنت میں بغیر دخول نار کے لیکن درود ان کا نار پر ہے ضرور ہے علی الاختلاف المعروف فیہ اور صحیح یہ ہے کہ درود سے دخول نار مراد نہیں بلکہ مرور بر صراط مراد ہے کہ وہ منسوب ہے نار پر اور جو لوگ مر تک کبیرہ ہیں اور بغیر توبہ مरے ہیں پس وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں ہیں چاہے عفو کر دے اور داخل کر دے ان کو جنت میں۔ ایک بارگی اور ملا دے ان کو قسم اول سے اور چاہے عذاب کرے جب تک اس کا ارادہ ہو اور اس کے بعد داخل کرے جنت میں غرضیکہ خالد و دائم وابدا نہ رہے گا کوئی شخص نار میں جو مر ہوگا تو حیدر پر اگرچہ اس نے معاصی کبیرہ سے کچھ بھی کیا ہوگا جیسا کہ نہ داخل ہوگا جنت میں کوئی شخص ان میں سے جو مرے ہوں گے کفر پر اگرچہ اس نے اعمال حسنة میں سے کچھ بھی کیا ہو یہ مختصر مذہب ہے اہل حق کا اس ہا ب میں اور مرتظا ہر ہیں اس پر اولاد کتاب و سنت کے اور متعقد ہوا

ہے اس پر اجماع ان لوگوں کا کہ جن کا اجماع معتبر ہے پھر جب یہ قادعہ ٹھہر چکا اب ظاہر آگر کوئی روایت اس کے خلاف پائی جائے تو وہ تاویل طلب ہے اور ضروری ہے کہ اس کو اپنے معنی ظاہری سے م Howell کر کے اس کی طرف پھیر لیں۔ هذا ما ذكره النووي الشفهي في شرح مسلم۔



(۱۶۳۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِنَّ اللَّهَ سَيُخَلِّصُ رَجُلًا مِنْ أُمَّتِي عَلَى رَءُوسِ الْخَلَاقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُنْشَرُ عَلَيْهِ تِسْعَةَ وَتِسْعُينَ سِجْلًا، كُلُّ سِجْلٍ مِثْلِ مَذَابِرِ ثِيمٍ يَقُولُ : أَتَنْكِرُ مِنْ هَذَا شَيْئًا؟ أَظْلَمَكَ كَتَبَتِي الْحَافِظُونَ؟ يَقُولُ : لَا، يَارَبِّ! فَيَقُولُ : أَفَلَكَ عَذْرًا؟ يَقُولُ : لَا، يَارَبِّ! فَيَقُولُ : بَلِّي، إِنَّ لَكَ عِنْدَنَا حَسَنَةً فَإِنَّهُ لَا ظُلْمٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ، فَيَخْرُجُ بِطَافَةً فِيهَا أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَيَقُولُ : أَخْضُرُ وَرَأَتِكَ فَيَقُولُ يَارَبِّ! مَا هَذِهِ الْبِطَاقةُ مَعَ هَذِهِ السِّجَلَاتِ؟ فَقَالَ : فَإِنَّكَ لَا تُظْلَمُ : قَالَ فَتُوَضِّعُ السِّجَلَاتُ فِي كِفَّةِ الْبِطَاقةِ فِي كِفَّةِ فَطَاشَتِ السِّجَلَاتُ وَثَقَلَتِ الْبِطَاقةُ، وَلَا يَتَقَلَّ مَعَ اسْمِ اللَّهِ شَيْءٌ)). (استناده صحيح: تجوییج: مشکوکة المصایب (۵۵۵۹) سلسلة الاحادیث الصحیحة

(۱۳۵) التعليق الرغيب (۲۴۰/۳ - ۲۴۱)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہم سے وہ کہتے تھے کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ جدا کرے گا ایک مرد کو میری امت سے اور سامنے لائے گا اس کو لوگوں کے قیامت کے دن پھر کھو لے جائیں گے اس کے ننانوے دفتر گناہوں کے کہ ہر دفتر اتنا بڑا ہو گا کہ جہاں تک نظر پہنچے، پھر فرمائے گا تو انکار کرتا ہے اس میں سے کسی گناہ کا کیا ظلم کیا ہے تجھ پر میرے کاتبوں حفاظت کرنے والوں نے کہے گا وہ نہیں اے رب میرے سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ کیا تجھے کچھ عذر ہے وہ کہے گا نہیں اے رب میرے فرمائے گا اللہ تعالیٰ کہ نہیں تیری نیکی بھی ہے ہمارے پاس اور تحقیق نہیں ہے تجھ پر کچھ ظلم، سو نکالے گا اللہ تعالیٰ ایک پرچہ کہ اس میں لکھا ہو گا کہ گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور گواہی دیتا ہوں میں کہ محمد ﷺ بندے اس کے ہیں اور رسول اس کے پھر فرمائے گا کہ جا اپنے اعمال توانے کو سوہہ عرض کرے کہ اے رب میرے اس پرچہ کا کیا وزن ہو گا ان دفتروں کے رو برو اس اللہ تعالیٰ فرمائے گا تجھ پر ظلم نہ کیا جائے گا، فرمایا آپ ﷺ نے پھر رکھ دیئے جائیں گے وہ دفتر ایک پلہ میں، میزان کے اور وہ پرچا ایک پلہ میں سو بلکے ہو جائیں گے وہ دفتر اور بھاری ہو جائے گا وہ پرچہ اور برادر نہیں ہو سکتی کوئی چیز اللہ کے نام مبارک کے آگے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ روایت کی ہم سے قتبیہ نے انہوں نے ابن الہیم سے انہوں نے عامر بن سیجی سے اسی

اسناد سے مانند اس کے۔ اور بطاقدہ پرچہ ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تو حید اور اتباع سنت بڑی چیز ہے اور اقرار تو حید اور اقرار رسالت اصل اصول ہے نجات کا مگر افسوس ہے ہمارے اخوان زمان نے انہیں دونوں چیزوں کو نہایت ادنیٰ اور مکتر سمجھ رکھا ہے تو حید کو تو یوں خراب کیا کہ پنجہ پرستی اور شدہ پرستی میں عمر گزاری اور چلہ گور پوچنے میں اوقات خراب کیے اولیاء انہیاء کی نذر مانتے رہے۔ شادی بیاہ موت غنی میں شیخ سرو کا بکرا شاہ را اول کامینڈھا کبھی ان کے گھر سے باہر نہ گیا کنکنة ان کا دیگر اور سیرہ گلوگیر رہا اولاد کی پروش میں ہر ایک چھٹی چلہ میں پائز خیر ہابدھ ہے باپ کے روٹ اور رابعہ بصری کی کھجوری نے کبھی ان کا تو اہنڈیا نہ چھوڑ۔ نعوذ باللہ منہما۔ اور اتباع سنت کو جو شعبہ اقرار رسالت تھا اس کو یوں بر باد کیا کہ کوئی مہینہ اور ہفتہ بدعت سے خالی نہ چھوڑا یہاں تک کہ ان کا اہتمام کیا کہ ممکن نہیں کہ قضا ہو جائے قرض لے لیں، سودے لائیں مگر طعام بدعت ضرور پکوائیں۔ یتامی اور مساکین کو نہ کھلائیں اور امراء اور اغنیاء کے یہاں حصے خوان بھجوادیں۔ چنانچہ تفصیل بعض بدعاں کی ہم اور پر بیان کرچکے ہیں تکرار کی مہلت نہیں۔ اللہ ہ جنَّنَنَا مِنْ كُلِّهَا وَأَرْزَقْنَا أَتَّبَاعَ السُّنَّةَ وَامْتَنَّا عَلَيْهَا۔



## ۱۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي إِفْرَاقِ هَذِهِ الْأُلْمَةِ

امت میں افتراق کے بیان میں

(۲۶۴۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((تَفَرَّقَتِ الْيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً، أَوْ اثْتَتِينَ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَالنَّصَارَى مِثْلَ ذَلِكَ وَتَفَرَّقَ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثَةِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً)).

(حسن صحيح) الرض النفیر (۵۰) سلسلة الاحادیث (الصحیہ (۲۰۳) التعليق على التشكیل (۵۳/۲)

**تہترجہہما:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: متفرق ہو گئے یہود اکہر یا بہتر فرقوں پر اور نصاریٰ بھی اسی کی مانند اور ہو جائے گی میری امت تہترفتے۔

**فاللئے :** اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن عمرو اور عوف بن مالک رض سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابو ہریرہ رض کی حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۶۴۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ : رَسُولُ اللَّهِ : ((لِيَأْتِيَنَّ عَلَى أُمَّتِي مَا أَتَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ حَدُّوا النَّعْلَ بِالنَّعْلَ حَتَّىٰ إِنْ كَانَ مِنْهُمْ مَنْ أَتَىٰ أُمَّةً عَلَيْهَا لَكَانَ فِي أُمَّتِي مَنْ يَصْنَعُ ذَلِكَ وَإِنَّ بَنِي

إِسْرَائِيلَ تَفَرَّقَتْ عَلَى ثُنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً، وَتَفَرَّقَ أُمَّتُي عَلَى ثَلَاثَةِ سَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا مِلَّةً وَاحِدَةً)، قَالَ: وَمَنْ هِيَ يَارَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: (مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي)).

(حسن) تحریر مشکاۃ المصایب (۱۷۱) التحقیق الثانی سلسلہ الاحادیث الصحیحة : ۳۴۸

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و بن الحوشے کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آئے گا میری امت پر ایک ایسا زمانہ جیسا کہ آیا تھا انی اسرائیل پر اور مطابق ہوں گے دونوں کے زمانہ جیسے مطابق ہوتی ہے ایک نعل دوسرے نعل کے یہاں تک کہ اگر ہو گا ان میں کوئی شخص ایسا کروہ زنا کرے اپنی ماں سے علایہ تو ہو گا میری امت میں سے ایسا شخص کہ مرتب ہواں امر شیع کا، اور بتی اسرائیل متفرق ہوئے بہتر نہ ہوں پر، اور متفرق ہو گی میری امت تہتر نہ ہوں پر سب الہ مذہب دوزخی ہیں مگر ایک مذہب والے۔ عرض کی کہ وہ کون ہیں یا رسول اللہ ! فرمایا آپ ﷺ نے: جس پر میں ہوں اور میرے اصحابی۔ یعنی کتاب و سنت پر۔

**فائہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مفسر ہے۔ نہیں جانتے ہم مثل اس کی مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** شاہ ولی اللہ قدس سرہ نے جیہہ اللہ میں لکھا ہے کہ فرقہ ناجیہ وہ ہے کہ تم سک ہواں نے عقیدہ اور عمل میں بالکل یہ ظاہر کتاب و سنت پر اور جس پر گزرے ہیں جہود صحابہؓ تباہیں اگرچہ مختلف ہوں وہ فیما یعنیہم ان چیزوں میں کہ جس میں نص جلی نہ ہوا ورنہ ظاہر ہوا ہو صحابہؓ سے اس میں کوئی امر متفرق علیہ اور وجہ ان کے اختلاف کی استدلال کرنا ہواں کا بعض کتاب و سنت پر سے یافتہ سیر ہواں میں سے کسی جمل کی اور غیر ناجیہ وہ فرقہ ہے کہ منتقل ہو گیا ہو کسی عقیدہ میں خلاف عقیدہ سلف کے یا کسی عمل میں سوا ان کے عملوں کے۔ انتہی اور یہ قول گویا یعنیہ تفسیر ہے آپ ﷺ کے قول مبارک کی (جس پر میں ہوں اور میرے اصحاب، اور اس حدیث میں کلام ہے اس سے زیادہ کہ تفصیل اس کی مذکور ہے۔ (یقظ اولی الاعتبار مداروفی ذکر الناز واصحاب الناز میں۔ اور یہ کتاب بیان نار میں بے نظر ہے کہ اسلام میں شاید اس کا ثانی تصنیف نہ ہوا ہو۔



(۲۶۴۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى خَلَقَ خَلْقَهُ فِي ظُلْمَةٍ فَأَلْقَى عَلَيْهِمْ مِنْ نُورٍ، فَمَنْ أَصَابَهُ ذَلِكَ النُّورُ إِهْتَدَى، وَمَنْ أَخْطَأَهُ ضَلَّ، فَلِذِلِكَ أَقُولُ جَفَّ الْقَلْمَ عَلَى عِلْمِ اللَّهِ).

(اسنادہ صحیح) تحریر المشکاۃ (۱۰۱) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۰۷۶ - ۲۴۱) الظلال (۲۴۴)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و بن الحوشے کہتے تھے کہ نا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کفر ماتے تھے بے شک اللہ بزرگ و برتر نے پیدا کیا اپنی مخلوق کو یعنی جن و انس کو تاریکی میں پھرڈا لان پر نور سو جس پر پہنچا وہ نور اس نے راہ پائی۔ اور جس

کونہ پہنچا وہ گراہ ہو گیا، اس لیے میں کہتا ہوں کہ سوکھ گیا قلم علم الہی پر۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** مراد ان سے جن میں کہ مادہ ہدایت کا اور حُجَّم ضلالت کا دنوں رکھے گئے ہوں اور حُجَّم ضلالت جو معتبر القلمت ہے مراد ہے اس سے شہوتی نفس امارہ کی اور بری عادتیں بشریت کی اور نرموم خصلتیں جہالت کی۔ اور مراد ہے نور سے نور علم کا اور نمدین و تشریع و عبادت و توحید و احسان و طاعت کا (مرقات)



(۲۶۴۳) عنْ مُعاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَنَّدِرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعَبَادِ))؟ فَقُلْتُ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ : قَالَ : ((فَإِنَّ حَقَّهُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَعْدُوْهُ وَلَا يُشْرِكُوْهُ بِهِ شَيْئًا)) ، قَالَ : ((أَفَقَدَرِي مَا حَقَّهُمُ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟)) فَقُلْتُ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، قَالَ : ((أَنْ لَا يُعَذَّبُهُمْ)).

(اسنادہ صحیح)

**پیشہ جہاں:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: آیا جانتا ہے تو کہ کیا ہے اللہ تعالیٰ کا حق بندوں پر عرض کیا میں نے کہ اللہ رسول خوب جانتے ہیں۔ فرمایا آپ نے: حق اللہ کا بندوں پر یہ ہے کہ عبادت کریں خاص اس کی اور شریک نہ کریں اس کا کسی کو، فرمایا آپ نے بھلا جانتا ہے تو کہ کیا ہے حق ان کا اللہ پر جب وہ بجالا میں یہ؟ کہا معاذ رضی اللہ عنہ نے کہ اللہ رسول اس کو خوب جانتے ہیں۔ فرمایا آپ نے: یہ ہے حق ان کا اللہ پر کہ ان کو عذاب نہ کرے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردی ہے کہی سندوں سے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے۔



(۲۶۴۴) عنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((أَتَانِيْ جِبْرِيلُ فَبَشَّرَنِيْ أَنَّهُ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخْلَ الْجَنَّةَ)). قُلْتُ : وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ : نَعَمْ )۔ (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (۸۲۶)۔

**پیشہ جہاں:** روایت ہے ابوذر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آئے میرے پاس جبریل اور بشارت دی مجھ کو کہ جو مر جائے یعنی میری امت سے کہ نہ شریک کرتا ہو وہ اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو داخل ہو گا جنت میں۔ کہا میں نے اگر چڑنا کیا ہواں نے اور چوری کی اس نے؟ فرمایا آپ ﷺ نے: ہاں۔ یعنی اگرچہ مر تکب زنا و سرقہ ہو مگر انہاں میں کا جنت ہے اگر موحد مر۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابوالدرداء سے بھی روایت ہے۔





## (المعجم ۳۹) طلب علم کی فضیلت کے بیان میں (تحفہ ۳۵)

**مقدمہ مترجم:** علم بالغت پیدا کرنا اور جو کچھ کہ احاطہ آسان میں ہے اور علم بالکسر جانتا ہے، علوم جمع، اور کبھی علم بمعنی معلوم کے بھی آتا ہے۔ چنانچہ بعضوں نے کہا 『وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ』 ای معلومہ اور علم بفتحین حدفاصل درمیان دوزہینوں کے اور نشانی کہ رہا کی شاخت کے واسطے بنا کیں اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا 『إِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلْسَاعَةِ』 یعنی ظہور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا نشان قیامت ہے۔ اور ایام معلومات سے مراد ہیں عشرۃ ذی الحجه۔ اور علم بفتحین کی جمع اعلام آتی ہے اور علم السعد ایک پہاڑ کا نام ہے۔ اور عیم اسم فاعل ہے علم بالکسر سے، یعنی جانتے والا اور نو دشنام پاری تعالیٰ میں سے ہے کہ علم اس کا محیط ہے جتنے اشیاء کو ظاہرا اور باطن، اور کوئی تحریر قطعی اس کے علم سے باہر نہیں، شامل ہے جزئیات و کلیات کو اعلمنہ فضل افضل دانا تر اور زیادہ جانتے والا، اعلام جمع علم نشان و علامت علامہ صیخہ مبالغہ خوب جانتے والا ولا یجوز اطلاقہ علی اللہ سبحانہ بالباء و تشبیہ بالثانیت معلم وہ نشان کہ رہا میں رکھ دیں اور علم جو جانتے کے معنی میں ہے وہ باب سیعیہ یستَعِیْ سے ہے اور جو بمعنی نشان کر : کر ہے وہ باب نَصَرَ يَنْصُرُ سے اور ضربَ يَضْرِبُ سے ہے اعلام آگاہ کرنا اور خبردار کرنا باب افعال سے تعلیم سکھانا اور آگاہ کرنا تعلیم سکھنا اور جانتا اور مضبوط کرنا کام کا اور اسی سے ہے حدیث: (مَنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ.....)) آہ یعنی ہتر تم میں سے وہ ہے جو قرآن سکھے اور سکھائے اور علوم مدونہ علم صرف ہے اور علم عجم، علم افت، علم معانی، علم بیان کہ آلات

## طلب علم کی فضیلت کے بیان میں

ہیں علوم دینیہ کے اور علوم دینیہ علم قراءت ہے اور علم تفسیر، اور علم حدیث، اور علم فرقہ، اور علم اصول، اور علم کلام۔ اور علوم دنیا سے ہے علم عروض اور علم قاضیہ، علم انشا، علم رسم الخط، علم معما، علم منطق، علم حکمت شامل ہے۔

بہت سے علوم کو چنانچہ علم بہت علم ہندسہ، علم عمد، علم طب، علم فلاحت، علم کیمیا، علم نجوم، علم موسیقی، علم مناظرہ اور مراریا علم جراحت، علم جبر و مقابلہ علم ریل، علم جفر، علم طلس، علم قیادہ، علم مساحت، علم اصطلاح، علم محاضرات اسی میں داخل ہیں۔ اور ان میں سے بعض منی عنہ ہیں اور بعض جائز اور بعض غیر مفید بلکہ مضر باعتبار تضعیف اوقات کے۔ اور علوم منہیہ سے ہے منطق کہ قول مشرق نے تحريم المنطق میں کہا فن منطق فن مذوم ہے حرام ہے اشتغال بعض مافیہ کا۔ چنانچہ قال کہ ہونا یہو لے کا کہ وہ کفر ہے کہ مجھ ہوتا ہے فلسفہ اور زندقا کی طرف اور پچھا اس کا شرہ نہیں دین میں بلکہ دنیا میں تخصیص کی ہے اس پر آئندہ دین اور علماء شریعت نے سوال جس نے بیان کیا اس کی حرمت کو امام شافعی روشنگی ہیں۔ اور بیان کیا ان کے اصحابوں میں سے امام الحرمین نے، اور غزالی نے اپنے آخر امر میں اور بیان کیا ابن صباغ صاحب شال اور ابن قشیری نے اور تخصیص کی اس پر مقداری اور عمر بن یوس اور سلفی اور ابن منده اور ابن اشیر اور ابن الصلاح اور ابن عبد السلام اور ابواسامة اور نووی اور ابن دیقیت العید اور برہان جویری اور ابو حیان اور شرف دمیاطی اور ذہبی اور ملوی اور راستوی اور اوزاعی اور الوی العراقي اور شرف ابن مقربی نے۔ اور فتویٰ دیا اس کی حرمت پر ہمارے شیخ قاضی مناوی نے اور نص کیا اس پر آئندہ مالکیہ سے ابن ابی زید مالکی صاحب الرسالة اور قاضی ابو بکر بن عربی اور ابو بکر طوکی اور ابن الولید الباجی اور ابو طالب الجعفی صاحب التقوت نے اور ابو الحسن بن الحصاری اور ابو عامر بن الربيع اور ابو الحسن بن الحبیب اور ابو الحمیر اور ابن رشید اور ابن حمزہ اور عاصہ اہل مغرب نے اور تخصیص کی اس کی حرمت پر آئندہ حنفیہ میں سے ابو سعید شیرازی اور سراج قزوینی اور عرفی نے بدوان کی ایک کتاب اس کی تحریم پر اور تخصیص کی اس کی حرمت پر آئندہ حنابلہ سے ابن الجوزی اور سعید الحارثی اور شیخ الاسلام ائمۃ ابن تیمیہ نے اور تالیف کی شیخ قدس سرہ نے اس کی مذمت میں ایک کتاب۔ ائمۃ اور یہ علم زمانہ صحابہ اور تابعین میں ملکت، اسلامیہ میں موجود تھا بلکہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے کتابخانہ فلسفہ کا جلوادیہ کذا فی هدایة السائل الی ادلة المسائل اور ظاہرًا اور علوم دنیاویہ بھی جو بکار آمد نہیں ہیں اور موجب غفلت اور کبر و غرور و عجب ہوتے ہیں ایسے ہی ہیں۔ آنحضرتؐ نے تو ان علم سے پناہ مانگی ہے جو نقع ندیں چہ جائیکہ موجب ضرر ہوں۔ باقی تحقیقات متعلقات علم کے اور فضائل اور برکات اور نتائج اور ثمرات علوم دینیہ کے ضمن ابواب میں مذکور ہوں گے۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

### ۱ - بَابُ : إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَعْدِ حَيْرًا فَقَهَهُ فِي الدِّينِ

اس بیان میں کہ جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے بھلائی کا ارادہ کرتا ہے تو اسے دین کی سمجھ عطا کر دیتا ہے

(۲۶۴۵) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (مَنْ يُرِدَ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهُهُ فِي الدِّينِ).

(استادہ صحیح) سلسلة الأحادیث (۱۱۹۴) الروض (۱۱۹۵)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ جس کی بہتری چاہتا ہے اسے دین کی بکھر دیتا ہے۔  
**فائزہ:** اس باب میں عمر اور ابو ہریرہ اور معاویہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے تھی ہے۔

**مترجم:** قول: دین کی بکھر دیتا ہے۔ یعنی اس کو علم دین عنایت فرماتا ہے اور بصیرت کامل اور فہم راشد اور ذہن ثابت اور حافظہ قوی دیتا ہے کہ چند عرصہ میں علوم دینیہ سے سرفراز ہو کر اپنے اقران میں متاز ہو جاتا ہے اور احکام شریعت اور اسرار طریقت اور انوار حقیقت و معرفت سے اس کا سینہ نورانی ہو جاتا ہے۔ اور انہیں خاص ہے یہ حدیث ساتھ فقہ مصلحہ کے جیسا کہ گمان کیا ہے بعض اشخاص نے اس لیے کہ مردی ہے داری میں عمران سے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے حسن بصری سے کہا ایک دن کہ ایسا ہی کہا ہے فقهاء نے انہوں نے فرمایا خرابی ہے تیری تو نے کوئی فقیہ دیکھا بھی ہے فقیہ تو وہی ہے جو زاہد ہو دنیا سے راغب ہوا خرت کا بصیرہ و امر دین کا مادوم ہو ایک دین کا مادوم ہو ایک روایت میں ہے کہ فقیر وہ ہے کہ کھل گئیں جس کی دونوں آنکھیں دل کی اور دیکھا اس نے اپنے رب کو یعنی جسم دل سے۔ انتہی اور منقول ہے محدثین سے کہ فقہ الرجل بصیرته بالحدث یعنی فقہ سے مراد کمال بصیرت ہے حدیث میں اور بخوبی پہچانا اس کے ناخ و منسون اور ضعیف وقوی اور مقدم اور مؤخر کو اور واقف ہونا جرح و تعدیل سے رواۃ کے حالات سے ثقات کے اور مردی ہے مرفعا کہ جس نے یاد کیا میری حدیثوں میں سے چالیس حدیثوں کو سنت سے ملاقات کرے گا وہ اللہ عزوجل سے قیامت کے دن فقیہ و عالم ہو کر۔ اور ایک روایت میں ہے کہ جس نے یاد کیں چالیس حدیثیں امر دین میں اٹھائے گا اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن زمرة فقهاء اور علماء میں اور یہ حدیث اگرچہ ضعیف ہے بااتفاق محدثین مگر موئید قول مذکور ہے۔



## ۲۔ بَابُ: فَضْلِ طَلَبِ الْعِلْمِ

### طلب علم کی فضیلت میں

(۲۶۴۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ)). (اسنادہ صحیح)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو چلا کسی راہ میں طلب کرتا ہو علم کو، آسان کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے لیے ایک راہ جنت کی طرف۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۶۴۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

حتیٰ برَجعَ). (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۲۲۰) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۰۳۷) الروض

النضیر (۱۰۹). اس کی سند رجیع بن انس کی وجہ سے ضعیف ہے۔ ضعیف الجامع الصغیر (۵۵۷۰)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو لوگ طلب علم میں وہ اللہ کی راہ میں ہے جب تک کلوٹے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی یہ بعضوں نے اور مرفوع نہ کی۔



(۲۶۴۸) عَنْ سَعْبَرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ كَانَ كُفَّارَةً لِمَا مَضَى)). (اسناده موضوع) تحریج المشکاة (۲۲۱) الضعیفة (۵۰۱۷) اس میں ابو داؤد راوی سخت ضعیف ہے۔ اور تخبرہ کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے۔

**تشریح:** روایت ہے تخبرہ سے کہ بنی ملکیہ نے فرمایا: جس نے طلب کیا علم کو اس کے اگلے گناہوں کا کفارہ ہو گیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث ضعیف الاسناد ہے۔ اور ابو داؤد کا نام فرع اعلیٰ ہے وہ ضعیف ہیں حدیث میں اور نہیں معلوم ہوئی ہیں عبد اللہ بن تخبرہ کی زیادہ حدیثیں اور نہ ان کے باپ کی۔



### ۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كِتْمَانِ الْعِلْمِ

علم کو چھپانے کی ذمۃ کے بیان میں

(۲۶۴۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ سَيِّلَ عَنْ عِلْمٍ عَلِيمٌ ثُمَّ كَتَمَهُ الْحِجَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِلِجَامِ مِنْ نَارٍ)). (اسناده صحيح) تحریج مشکاة المصايب (۲۲۳ - ۲۲۴) الروض (۱۱۵۰ - ۱۱۵۲) التعليق الرغيب (۷۲/۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو سوال کیا جائے اس علم سے کہ جانتا ہے اس کو پھر چھپائے اس کو، لیاں لگائی جائے گی اس کو قیامت کے دن آگ سے۔

**فائلہ:** اس باب میں جابر اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے۔

**مترجم:** مراد اس سے بقول علماء علم ضروری ہے اور چھپانا اس کا ایسے وقت میں کردوسرا کوئی بتانے والا نہ ہو اور کوئی مانع صحیح بھی نہ ہو بلکہ نہ بتانا فقط برآہ مخل ہو زیادہ برآ ہے۔ اور روایت کیا ہے اس حدیث کا حصر اور ابو داؤد نے۔ اور روایت کیا ابن ماجہ نے اس سے۔



## ٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْإِسْتِيَّصَاءِ بِمَنْ يَطْلُبُ الْعِلْمَ

**طالب علم کے خیرخواہی کرنے کے بیان میں**

(۲۶۵۰) عَنْ أَبِي هَارُونَ قَالَ : كُنَّا نَاتِي أَبَا سَعِيدٍ فَيَقُولُ : مَرْحَبًا بِوَصِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ إِنَّ النَّبِيَّ قَالَ : (إِنَّ النَّاسَ لَكُمْ تَبَعُ وَإِنَّ رِجَالًا يَأْتُونَكُمْ مِنْ أَفْطَارِ الْأَرْضِ يَتَفَقَّهُونَ فِي الدِّينِ، فَإِذَا أَتُوكُمْ فَاسْتَوْصُوْبِهِمْ خَيْرًا). (اسناده ضعيف) تخریج مشکاة المصایب (۲۱۵) اس میں ابوہرون العبدی راوی ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابوہرون سے کہا کہ ہم آتے تھے ابوسعید کے پاس یعنی علم حدیث کے لیے سودہ فرماتے تھے مرحبا تم کو موافق وصیت رسول اللہ ﷺ کے اس لیے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تھا یعنی اپنے اصحاب سے کہ لوگ تمہارے تابع ہیں اور بہت سے مرد آئیں گے تمہارے پاس کناروں سے زمین کے سمجھ حاصل کرنے کو دین کی پھر جب وہ تمہارے پاس آئیں پس طلب کرو ان کے لیے خیر کو۔ یعنی ان کو نصیحت و وعظ کرو اور شیریں زبان سے ان کی دل جوئی کرو کہ وہ طالب دین ہیں۔

**فائلہ:** علی بن عبد اللہ نے نقل کی کہ یحییٰ بن سعید کہتے تھے کہ شعبہ ضعیف کہا کرتے تھے ابوہرون عبدی کو۔ اور کہا یحییٰ نے کہ ہمیشہ ابن عون روایت کرتے رہے ابوہرون عبدی سے یہاں تک کہ اتنا کیا انہوں نے اور ابوہرون کا نام عمارہ بن جوین ہے۔

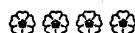
**مترجم:** عمار بن جوین نجیم مصغر کہ نیت ان کی ابوہرون ہے اور اپنی نیت سے مشہور ہیں۔ متوفی الحدیث ہے اور بعض محدثین نے ان کو منسوب کیا کذب کی طرف اور وہ شیعی ہے طبق رابعہ، وفات پائی ۱۳۷ھ میں۔ (تقریب)



(۲۶۵۱) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (يَأْتِيُكُمْ رِجَالٌ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ يَعْلَمُونَ، فَإِذَا جَاءُوكُمْ فَاسْتَوْصُوْبِهِمْ خَيْرًا). قَالَ : فَكَانَ أَبُو سَعِيدٍ إِذَا رَأَانَا قَالَ : مَرْحَبًا بِوَصِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ . (اسناده ضعيف، انظر ما قبله) اس میں بھی ابوہرون العبدی راوی ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا آئیں گے تمہارے پاس مشرق کی جانب سے بہت لوگ علم حاصل کرنے کو پھر جب وہ تمہارے پاس آئیں تو بھلی بات کہو ان کے لیے، سو ابوسعید جو راوی حدیث ہیں ہمیشہ جب دیکھتے ہم کو مرحبا کہتے تھے موافق وصیت رسول اللہ ﷺ کے۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر ہرون بن عبدی کی روایت سے کہ وہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔

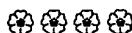


## ٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ الْعِلْمِ (دنيا سے) علم کے اٹھ جانے کے بیان میں

(٢٦٥٢) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ إِنْ تَرَأَّغَ  
يَتَسْدِعَهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بَقْبَضُ الْعُلَمَاءِ، حَتَّىٰ إِذَا لَمْ يَتُرْكُ عَالِمًا إِتَّحَدَ النَّاسُ  
رُؤُوسًا جَهَالًا فَسُتُّلُوا فَاقْتُلُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا)). (اسنادہ صحیح) الروض النضیر (٥٧٩)

**تَبَرِّجَة:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تحقیق اللہ تعالیٰ قبض نہ کرے گا علم کو اس طرح  
کہ یکبارگی چھین لے اس کو لوگوں سے بلکہ قبض کرے گا علم کو ساتھ دفات دینے علماء کے یہاں تک کہ جب کوئی عالم نہ  
رہے گا بنا لیں گے لوگ جاہلوں کو سردار، سوان سے پوچھیں گے اور وہ فتویٰ دیں گے بغیر علم کے، سو خوبی گمراہ ہوں گے  
اور ان کو بھی گمراہ کریں گے۔

**فَائِل:** اس باب ام المؤمنین میں عائشہؓ اور زیاد بن لبید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ حدیث  
زہری نے عروہ سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو سے اور عروہ سے انہوں نے عائشہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند۔



(٢٦٥٣) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَشَخَصَ بِصَرِهِ إِلَى السَّمَاءِ، ثُمَّ قَالَ : ((هَذَا أَوَانٌ  
يُخْتَلِسُ الْعِلْمُ مِنَ النَّاسِ حَتَّىٰ لَا يَقْدِرُوا مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ)). فَقَالَ زَيْدُ بْنُ لَبِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ : كَيْفَ  
يُخْتَلِسُ مِنَ، وَقَدْ قَرَأْنَا الْقُرْآنَ فَوَاللَّهِ لَنَقْرَأَهُ، وَلَنْقُرَأَنَّهُ نِسَاءٌ نَا وَأَبْنَاءُنَا، قَالَ : ((ثَكَلْتُكَ أُمَّكَ  
يَا زَيْدَ اِنْ كُنْتُ لَأَغْدِلُكَ مِنْ فُقَهَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ: هَذِهِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ عِنْدَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىِ  
فَمَاذَا تُغْنِي عَنْهُمْ؟)) قَالَ جُبِيرٌ: فَلَقِيتُ عَبَادَةً بْنَ الصَّامِيتِ فَقُلْتُ: أَلَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ أَخُوكَ  
أَبُو الْمَرْدَاءِ فَأَخْبَرَتُهُ بِالَّذِي قَالَ أَبُو الْمَرْدَاءُ، قَالَ: صَدَقَ أَبُو الْمَرْدَاءِ إِنْ شِئْتُ لَأُحِدِّثَكَ بِأَوْلِ عِلْمٍ يُرْفَعُ  
مِنَ النَّاسِ: الْحُشُوعُ، يُوْشِكُ أَنْ تَدْخُلَ مَسِّيْدَ الْجَامِعِ فَلَا تَرِي فِيهِ رَجُلًا حَاشِيًّا.

(اسنادہ صحیح) تحریر اقتضاء العلم العمل (٨٩)

**تَبَرِّجَة:** روایت ہے ابو الدراء و عائشہؓ سے کہا کہ تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ سونظر کی آپ نے آسمان کی طرف پھر فرمایا یہ  
ایسا وقت ہے کہ چھینا جا رہا ہے علم آدمیوں سے یہاں تک کہ ن قادر ہوں گے اس میں سے کسی چیز پر، سو کہا زیاد بن لبید  
النصاری نے کیونکر چھینا جائے گا ہم سے علم اور ہم نے پڑھا ہے قرآن اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ ہم پر چھین گے اور

پڑھائیں گے اپنی عورتوں کو اور لڑکوں کو۔ یعنی یہی سلسلہ نسل ابعاد نسل جاری رہے گا۔ تو فرمایا آپ نے روئے تھے پر ماں تیری اے زیاد میں تجھ کو مدینہ کے سمجھداروں میں گنتا تھا، کیا توراة و انجیل یہود و نصاریٰ کے پاس نہیں مگر کیا کام آتی ہے ان کو۔ کہا جبیر نے سولہ میں عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے اور کہا میں نے ناتم نے کہ کیا کہتے ہیں بھائی تمہارے ابوالدرداء رضی اللہ عنہ اور بخردی میں نے ان کو ابوالدرداء کے قول کی تو کہا انہوں نے کہج کہا ابوالدرداء نے اگر چاہے تو تو بیان کروں میں تجھ سے کہ علم سے پہلی جو چیز اٹھے گی لوگوں کے پاس سے وہ خشوع ہے قریب ہے ایسا وقت کہ داخل ہو گا تو جامع مسجد میں اور نہ دیکھے گا تو اس میں مرد خاشع۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور معاویہ بن صالح ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور انہیں جانتے ہم کسی کو کہ کلام کیا ہواں نے ان میں مگر بیکی بن سعیدقطان نے۔ اور روایت کی معاویہ بن صالح نے مانند اس کے اور روایت کی بحضور نے یہ حدیث عبدالرحمٰن بن جبیر بن نفیر سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عوف بن مالک سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قریب ہے کہ آئے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ نہ باقی رہے گا اسلام سے مگر نام اس کا اور نہ باقی رہے گا قرآن سے مگر رسم اس کی۔ مساجد ان کی آباد ہیں یعنی نقش دار ہیں اور چونہ بیچ کی ہوئی اور مناروں سے، اور ویران ہیں ہدایت سے یعنی ہدایت کا نام نہیں، علماء ان کے بدترین خلاف ہیں نیچے آسمان کے، اور انہیں سے نکلتا ہے فتنہ اور انہیں کی طرف عود کرتا ہے۔ روایت کیا اس کوہنیتی نے شعب الایمان میں، اور ابن خباب سے مردی ہے کہ انہوں نے پوچھا سعید بن جبیر سے کہ اے ابا عبد اللہ کیا علامت ہے لوگوں کے ہلاک ہونے کی؟ کہا انہوں نے کہ ہلاک ہوتا علماء کا۔ اور سلمان سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا ہمیشہ رہیں گے لوگ خیر کے ساتھ جب تک کہ باقی رہیں اگلے یہاں تک کہ تعلیم پائیں پہنچلے اور اگر ہلاک ہو جائیں اگلے قبل اس کے کہ تعلیم پائیں پہنچلے تو ہلاک ہونے کے لوگ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مردی ہے فرمایا انہوں نے تم جانتے ہو کیا ہے ذہاب علم کا؟ ہم نے کہا نہیں، انہوں نے فرمایا ذہاب علماء کا ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا کیا ہے علماء کو میں دیکھتا ہوں کہ چلے جاتے ہیں اور جاہل لوگ حاصل نہیں کرتے ان سے تعلیم کو، سو حاصل کرو علم کو قبل اس کے کہ اٹھایا جائے اس لیے کہ رفع علم جانا ہے علماء کا اور انہی نے فرمایا کہ آدمی عالم ہیں یا متعلم اور اس کے بعد پھر کچھ خیر نہیں اور انہوں نے فرمایا کہ معلم خیر اور متعلم اجر میں برابر ہیں اور ان کے سوا اور لوگوں میں کچھ خیر نہیں۔ اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ انہوں نے فرمایا متفق ہو قبل سردار ہونے کے اور تعلیم داری سے مردی ہے کہ لوگ بہت بہت مکان بنانے لگے حضرت عمرؓ کے وقت میں تو فرمایا آپ نے: اے گروہ عرب کے! پھوزیں سے۔ یعنی پھوپھیر سے بے شک اسلام نہیں ہے مگر جماعت سے، اور جماعت نہیں مگر امارت سے، اور امارت نہیں مگر اطاعت سے، پھر جو سردار اپنی قوم کا دین کی سمجھ بیدار کرے وہ سرداری اس کی اور لوگوں کی حیات ابدی کا سبب ہے اور جو سردار ہو ابغیر سمجھ دین کے وہ سرداری اس کی اور لوگوں کی ہلاکت کا سبب ہے۔ (کلہافی الدارمی)

## ٦۔ بَابُ : فِيمَنْ يَطْلُبُ بِعِلْمِهِ الدُّنْيَا

اس شخص کے متعلق جو اپنے علم سے دنیا طلب کرے

(۲۶۵۴) عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ قَدَّسَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : ((مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيُجَارِيَ بِهِ الْعُلَمَاءَ أُوْتَمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءَ وَيَصْرِفُ بِهِ وُجُوهُ النَّاسِ إِلَيْهِ أَذْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ)).

(استادہ حسن) المشکاة : ۳۲۳ - ۲۲۵۔ التعليق الرغيب : ۱ / ۶۸۔

**تشریح:** روایت ہے کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہما تھے جو طلب کرے علم اس لیے کہ فخر کرے اس کے ساتھ علماء میں یا تکرار کرے اس کے ساتھ سفہاء سے اور متوجہ کرے اپنی طرف منہ لوگوں کا داخل کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو جہنم میں۔

**فائل:** یہ حدث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اسحاق بن یحیٰ بن طلحہ کچھ ایسے قوی نہیں نزد یک محدثین کے کلام کیا گیا ہے ان میں حافظ کی طرف سے۔



(۲۶۵۵) عَنْ أَبْنَى عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ قَدَّسَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : ((مَنْ تَعْلَمَ عِلْمًا لِغَيْرِ اللَّهِ أَوْ أَرَادَ بِهِ غَيْرَ اللَّهِ فَلَيَتَبَوَّأْ مَقْعِدَةً مِنَ النَّارِ)).

(استادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۷) التعليق الرغيب (۱۶۹) خالد بن دریک نے ابن عمر رضی اللہ عنہ کو نہیں دیکھا۔

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو کچھے دین کا کوئی علم غیر اللہ کے لیے یا فرمایا ارادہ کرے اس سے غیر اللہ کا تو ڈھونڈ لے جگہ اپنی دوزخ میں۔

**مترجم:** یہ فرمانا آپ ﷺ کا معنی اس کے یادعا ہے یا خبر ہے۔



## ٧۔ بَابُ : فِي الْحَثَّ عَلَى تَبْلِيغِ السَّمَاعِ

لوگوں کے سامنے احادیث بیان کرنے کی فضیلت میں

(۲۶۵۶) عَنْ أَبْيَانَ بْنِ عُثْمَانَ قَالَ : خَرَجَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مِنْ عِنْدِ مَرْوَانَ نِصْفَ النَّهَارِ، قُلْنَا مَا بَعَثَ إِلَيْهِ هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا لِشَيْءٍ يَسْأَلُهُ عَنْهُ، فَقَمْنَا فَسَأَلَنَا فَقَالَ : نَعَمْ سَأَلْنَا عَنْ أَشْيَاءَ سَمِعْنَاها مِنْ رَسُولِ اللَّهِ قَدَّسَ اللَّهُ عَنْهُ.

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : (نَصَرَ اللَّهُ أَمْرَءًا سَمِعَ مِنَ حَدِيثِنَا فَحَفِظَهُ حَتَّىٰ يُبَلَّغَهُ غَيْرَهُ، فَرَبُّ حَامِلٍ فِيهِ إِلَىٰ مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ، وَرَبُّ حَامِلٍ فِيهِ لَيْسَ بِفَقِيقِهِ). (اسنادہ صحیح) التعليق الرغیب (٦٤/١) الروض النضیر (٢٧٦) تحریج مساجلة علمیة (ص ٣٢) سلسلة الاحادیث الصحیحة (٤٠٣)

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے ابی بن عثمان سے کہا کہ نکلے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ مروان کے پاس سے دوپھر کے وقت میں دن کو، سو کہا ہم نے کنبیں بلا یا تھا ان کو مروان نے مگر کسی چیز کے پوچھنے کو سکھرے ہوئے ہم اور پوچھا ہم نے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے تو کہا انہوں نے کہ ہاں پوچھیں ہم نے کتنی ہی چیزیں کہی تھیں ہم نے رسول اللہ ﷺ سے پھر بیان کی ان میں سے ایک روایت کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ تازہ رکھے اللہ تعالیٰ اس شخص کو کہ سنے ہماری کسی حدیث کو اور یاد رکھے اس کو بخواہی اس کو دوسرے تک اس لیے کہ بہت سے اٹھانے والے فقهے کے لے جاتے ہیں فتح کو اپنے سے زیادہ فقیہ کے پاس، اور بہت سے فقهے کے اٹھانے والے خود فقیہ نہیں ہیں۔

**فَلَئِكَ :** اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور معاذ بن جبل اور جبیر بن مطعم اور ابی الدرداء اور انس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ حدیث زید بن ثابت کی حسن ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ فقہ نام ہے حدیث رسول ﷺ کا اور اسی کے جاننے اور تحقیق سے آدمی عند اللہ فقیہ ہوتا ہے اور بشارت ہے اس میں کہ بعد زمانہ صحابہؓ کے تابعین میں بکثرت فتحا ہوں گے اور احادیث جمع کریں گے اور حفاظت کریں گے اور یہ طویل اور کعب علیا اس علم میں حاصل کریں گے اور امور دین میں تفقہ اور تدبیر انہیں عنایت ہوگا اور دعائے خیر ہے اس میں تمامی خادمانی حدیث کو کہ مدام ان کے چہرے ترو تازہ رہیں گے اور قلوب مسرو و ارجشم پر نور۔ اللَّهُمَّ لِلَّهِ عَلَى ذَلِكَ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ يَفْضِلُكَ وَ كَرِيمًا۔ آمین۔



(٢٦٥٧) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : (نَصَرَ اللَّهُ أَمْرَءًا سَمِعَ مِنَ شَيْئًا فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ فَرَبُّ مُبْلَغٍ أَوْغَىٰ مَنْ سَامِعٍ). (اسنادہ صحیح) التعليق الرغیب (٦٣/١) تحریج مشکاة المصایح (٢٣٠)

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے ترو تازہ رکھے اللہ تعالیٰ اس شخص کو کہ سنے ہم سے کوئی بات اور پہنچائے اس کو جیسا کہ سنا ہے اسے اس لیے کہ بہت سے لوگ کہ جن کو حدیث پہنچگی زیادہ یاد رکھنے والے ہوں گے سننے والے سے۔

**مترجم:** اس حدیث میں دعائے خیر ہے تمام اہل حدیث کے لیے اور دعا آنحضرت ﷺ کی مقبول ہے اور بشارت ہے اس کی

طلب علم کی فضیلت کے بیان میں 

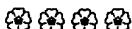
کہ بعد قرن صحابہ اور قرون میں حفاظ اور حراس حدیث پیدا ہوں گے کہ وہ ایک ایک حدیث بحفاظت تامة و حراست جمع کریں گے اور ان کے تدوینات اور تالیفات سے ایک عالم کو فائدہ ہو گا چنانچہ ایسا ہی واقع ہوا۔



(۲۶۵۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((نَصَرَ اللَّهُ أَمْرَهَا سَمِعَ مَقَائِتِي فَوَعَاهَا وَحَفَظَهَا وَبَلَغَهَا، فَرَبَّ حَامِلِ فِيقِهِ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ، ثَلَاثٌ لَا يَغْلُبُ عَلَيْهِنَّ قَلْبُ مُسْلِمٍ: إِخْلَاصُ الْعَمَلِ لِلَّهِ، وَمُنَاصَحةُ أَلْمَةِ الْمُسْلِمِينَ، وَلَزُومُ جَمَاعِهِمْ، فَإِنَّ الدَّعْوَةَ تُحِيطُ مِنْ وَرَائِهِمْ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۴۰۴)۔

**تینچھیا:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے، آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس شخص کو خوش و خرم رکھے جو سیری حدیث کوئے اسے سمجھئے اسے یاد کرے اور آگے پہنچائے۔ اس لیے کہ بہت سے فقیہ اسے اپنے سے زیادہ فقیہ شخص کے پاس لے جاتے ہیں۔ تین چیزوں پر مسلمان کا اول خیانت نہیں کرتا۔ عمل کو اللہ تعالیٰ کے لیے خالص کرنا، اور مسلمانوں کے اماموں کی خیرخواہی کرنا، اور ان کی جماعت کو لازم پکڑنا۔ بلاشبہ (ان کی) دعوت انہیں ان کے پیچے سے گھیر لے گی (ان کی حفاظت کرے گی)۔



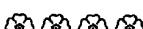
## ۸۔ بَابُ: فِي تَعْظِيمِ الْكَذَبِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

رسول اللہ ﷺ پر جھوٹ باندھنے کی ممانعت میں

(۲۶۵۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ كَذَبَ عَلَى مُتَعَمِّدًا فَلَيَتَبُوأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)).

(صحیح متوادر) الروض النضیر (۷۰۷ و ۸۸۵) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۳۸۳)

**تینچھیا:** روایت ہے عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر وہ اپنی جگہ پڑھوٹ لے جہنم میں۔



(۲۶۶۰) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((لَا تَكُذِبُوْا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ يَلْجُ النَّارَ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مت جھوٹ باندھا مجھ پر اس لیے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر داخل ہوا جہنم میں۔

**فائزہ:** اس باب میں ابو بکر اور عمر اور عثمان اور زید اور سعد بن زید اور عبد اللہ بن عمر اور انس اور جابر اور ابن عباس اور ابو سعید اور عمرو بن عنبہ اور عقبہ بن عامر اور معاویہ اور بریدہ اور ابو موسیٰ اور ابو امامہ اور عبد اللہ بن عمر اور منعف اور اوس ثقہی مولانا ہمیں سے بھی روایت ہے۔ حدیث علیؑ کیج نے ربی بن حراش نے اسلام میں کبھی جھوٹ نہ بولا۔

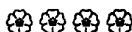


(۲۶۶۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْ كَذَبَ عَلَىٰ حَسِيبَتُ أَنَّهُ قَالَ مُتَعَمِّدًا فَلَيَتَبُوأْ بَيْتَهُ مِنَ النَّارِ)۔ (صحیح متواتر) [انظر ماقبلہ]

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا تصداؤہ ڈھونڈ لے اپنا گھر جہنم میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے انس رضی اللہ عنہ سے کہ وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** ابن صلاح نے کہا ہے کہ حدیث "مَنْ كَذَبَ عَلَىٰ" متواتر ہے اور نہیں ہے احادیث میں کوئی حدیث اس مرتبہ کی کہ پہنچی ہوتا تر میں اس کے برابر اس لیے کہ ناقلين اس کے صحابہ سے ایک جم غیرہ ہیں یہاں تک کہ بعض نے کہا ہے کہ راوی اس کے باسطھ (۲۶) اصحاب ہیں کہ عشرہ مبشرہ بھی ان میں داخل ہیں اور پھر اسی طرح عدو اس کے روایت کے ہر قرن میں بڑھتے گے۔ (کذافی المرقاۃ والطیبی)



## ۹۔ بَابُ: فِي مَنْ رَوَىٰ حَدِيْثًا وَهُوَ يُرِيُّ أَنَّهُ كَذَبُ

موضوع احادیث روایت کرنے کی مذمت کے بیان میں

(۲۶۶۲) عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (مَنْ حَدَّثَ عَنِيْ حَدِيْثًا وَهُوَ يُرِيُّ أَنَّهُ كَذَبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ)۔ (صحیح) مقدمہ سلسلہ الاحادیث الضعیفة : ۱۲/۱۔

**تشریح:** روایت ہے مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو بیان کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ گمان کرتا ہے کہ جھوٹ ہے پس وہ وہ جھوٹوں میں کا ایک جھوٹا ہے۔

**فائلاط :** اس باب میں علی بن ابی طالب اور سرہ بن افثاء بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلی سے سرہ بن افسوس سے انہوں نے نبی ﷺ سے یہ حدیث اور روایت کی اعمش اور ابن ابی لیلی نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلی سے انہوں نے علیؑ سے انہوں نے نبی ﷺ اور حدیث عبد الرحمن بن ابی لیلی کی جو مروری ہے سرہ سے اہل حدیث کے نزدیک صحیح ہے۔ کہا پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے جن کی کنیت ابو محمد ہے مراد اس کی جو فرمایا نبی ﷺ نے کہ جو بیان کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ مگان کرتا ہو کہ وہ جھوٹ ہے وہ دو جھوٹوں میں کا ایک جھوٹا ہے۔ اور کہا میں نے کہ جس نے روایت کی کوئی حدیث اور وہ جانتا ہے کہ سند میں اس کے کچھ خطا ہے تو میں خوف کرتا ہوں کہ داخل ہو گیا وہ عوید میں اس حدیث نبی ﷺ کے اور میں نے چیز کہ بعضے لوگ حدیث مرسلاً کو مرفرع کر دیتے ہیں اس کی اسناد کو تو وہ بھی داخل ہو گا اس عوید میں اور یہ سب تقریر تھی سائل کی پس جواب دیا عبد اللہ نے کہ نہیں یہ لوگ جن کا تم نے ذکر کیا داخل نہیں اس وعید میں بلکہ وہ داخل ہے جو روایت کرے ایسی حدیث کو کہ نہیں جانتا نبی ﷺ سے اس کی کچھ اصل اور روایت کر دے آپ ﷺ کے نام سے، سو مجھے خوف ہے کہ داخل ہو گا وہ شخص اس وعید میں۔

**مترجم :** اس وعید میں داخل وہ لوگ ہیں کہ احادیث موضوعہ برسر وعظ بیان کرتے ہیں یا ترغیب و تہذیب کے لیے جھوٹی حدیثیں بناتے ہیں جیسے انگلیاں چومنے کی روایت وقت اذان کے کہ بااتفاق محدثین موضوع ہے۔ اور سخاوی وغیرہ اکابرین محققین نے اس کے وضع پر قصر تع کر دی ہے اور اسی طرح موضوع ہیں وہ حدیثیں کہ فضائل سور میں صاحب کشاف نے ہر سورۃ کے ذیل میں نقل کر دی ہیں۔ اہل علم کو لازم ہے کہ ان کو روایت نہ کریں۔



## ۱۰۔ بَابُ: مَا نَهِيَ عَنْهُ أَنْ يُقَالَ عَنْدَ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### استماع حدیث کے آداب میں

(۲۶۶۳) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَسَالِمٍ أَبْنِ النَّضْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ وَعَيْرَةَ رَفِعَةَ قَالَ: ((لَا أُفَسِّرُ أَحَدَكُمْ مُتَكَبِّنًا عَلَى أَرْيُكِتِهِ يَأْتِيهِ أَمْرٌ مِمَّا أَمْرُتُ بِهِ أَوْ نَهِيَتُ عَنْهُ فَيَقُولُ: لَا أَدْرِي، مَا وَجَدْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ أَتَّبَعْنَا)). (اسناده صحيح) تحریج مشکاة المصابیح (۱۶۲)

**تشریح:** روایت ہے محمد بن مکدر اور سالم سے وہ دونوں روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن ابی رافع سے اور ابی رافع کے سوا اور راویوں نے اس کو مرفرع کیا یعنی یوں کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: میں تم میں سے کسی کو اپنی مند پر تکبہ لگائے ہوئے نہ پاؤں کہ اس کے پاس میری کوئی حدیث آئے جس میں میرا کوئی جاری کردہ حکم یا ممانعت ہو اور وہ کہے: میں اسے نہیں

جانتا، بس ہم تو صرف کتاب اللہ میں موجود حکم ہی کی پیروی کریں گے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی بعضوں نے سفیان سے انہوں نے ابن المنذر سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی سالم ابی الحضر نے عبید اللہ بن ابی رافع سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور ابن عینیہ جب روایت کرتے اس حدیث کو علیحدہ توجہ کر دیتے حدیث محمد بن منذر کی سالم کی حدیث سے اور جب جمع کر دیتے دونوں روایتوں کو اسی طرح روایت کرتے اور ابوبالغ مولیٰ ہیں نبی ﷺ کے نام ان کا اسلام ہے۔



(۲۶۶۴) عَنْ الْمُقْدَامَ بْنِ مَعْدِيَكَرَبَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَلَا هَلْ عَمَّى رَجُلٌ يَئْلُغُهُ الْحَدِيثُ عَنِّي وَهُوَ مُتَكَبِّرٌ عَلَى أَرْيَكِيهِ، فَيَقُولُ : بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ، فَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَلَالًا إِسْتَحْلَلْنَاهُ وَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَرَامًا حَرَمْنَاهُ وَإِنَّ مَا حَرَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمَا حَرَمَ اللَّهُ)).

(صحیح) تحریج مشکاة المصایب (۱۶۳)

**تشریح:** روایت ہے مقدم بن معدیکرب سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: آگاہ ہو کے قریب ہے کہ پچھے گی ایک آدمی کو ایک حدیث میری اور وہ تکیہ لگائے ہو گا اپنی مند پر اور کہے گا کہ ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ کی کتاب ہے پھر ہم جو اس میں حلال پائیں گے اسی کو حلال کہیں گے اور جس کو حرام پائیں گے اسی کو حرام کہیں گے۔ اور بے شک جس کو حرام کہا اللہ کے رسول نے اللہ کی رحمت ہوان پر اور سلام، حرمت میں اس چیز کے مانند ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے حرام فرمایا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

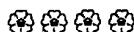
**مترجم:** ان حدیثوں میں بڑی تنبیہ ہے مقلدین متعصیین کو اور ان لوگوں کو کہ آراء رجال کو ترجیح دیتے ہیں احادیث مطہرہ پر اور احادیث کے اقوال کو جو صریح احادیث سے مخالفت رکھتے ہیں ان کو توجیہات بارہ سے مزین کر کے قول فرماتے ہیں اور احادیث صحیح صریح غیر منسوخہ کو تاویلات فاسدہ سے رد کرنا چاہتے ہیں معاذ اللہ من ذالک ﴿يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُنَا نُورُ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمٌ نُورٌ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ﴾۔ حالانکہ اکابر امت اور ائمہ ملت نے ان کو وصیت کی ہے کہ جب حدیث رسول ﷺ کو پاؤ تو ہمارے اقوال کو وراء جڈر پھینک دو اور بالکل ان سے قطع نظر کرو چنانچہ مجی الش نے نقل کی حدیث ابو رافع کی اور کہا کہ اس حدیث میں دلالت واضح ہے کہ حاجت نہیں پیش کرنے کی حدیث رسول ﷺ کو کتاب اللہ پر اس لیے کہ جب ثابت ہو گئی رسول اللہ ﷺ سے کوئی چیز پس وہ جنت ہے امت پر بنفسہ حاجت نہیں اس کو کسی پر پیش کرنے کی میں کہتا ہوں کہ جب حدیث کا پیش کرنا کتاب اللہ پر ضرور نہ ہوا بلکہ بچر دسماں اس کو قبول کرنا اور مانا چاہیے تو غیر کتاب پر عرض کرنے کی بدرجہ اولیٰ حاجت نہیں مگر کسی حدیث کا اس نظر سے دیکھنا کہ معلوم ہو جائے کہ یہ صحیح ہے اس میں کچھ مضا لئے نہیں پھر اللہ کی طرف

شکایت ہے ان لوگوں کی کہ جن کے خیال خام ہیں یہ امر مستقر ہیں کہ احادیث صحیح محتاج ہیں بعد صحت اور ثبوت کے کہ عرض کی جائیں قول امام پر جن کے ہم تابع ہیں سو اگر انہوں نے قبول کیا تو لائق جدت ہیں اور نہیں تو نہیں سوان کے عقیدہ باطل میں یہ بات ہے کہ احادیث ثابتہ رسول اللہ ﷺ کی جدت نہیں بذاتہ بلکہ قول امام جدت ہے سو حلت اور حرمت اور وجوب اور نہیں ثابت نہیں ہوتی ان کے نزدیک احادیث سے بلکہ ثابت ہوتے ہیں یہ امور قول امام سے اور یہ عقیدہ بالکل فاسد و باطل ہے۔ اور مسلم میں عمران بن حصین سے روایت ہے کہ وہ حدیث بیان کر رہے تھے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ((الْحَيَاةُ لَا يَأْتُ إِلَّا بِخَيْرٍ)) تو بشیر بن کعب نے کہا کہ ایسا ہی لکھا ہوا ہے کتب حکمت میں کہ اسی سے ہے وقار اور سکینہ تو عمران نے فرمایا کہ میں تجوہ کو سناتا ہوں حدیث رسول ﷺ کی اور تو مجھے سناتا ہے بات اپنے صحیفہ کی۔ اور دوسرا فیروزی روایت میں ہے کہ غصے ہو گئے عمران یہاں تک کہ سرخ ہو گئیں ان کی دونوں آنکھیں اور کہا کہ بھی نہ دیکھوں گا میں تجھے اس حال میں کہ میں روایت کرتا ہوں تیرے آگے رسول اللہ ﷺ سے اور تو درمیان میں لائے اور بات۔ انتہی۔ اور مستبط ہوئی اس حدیث سے شناخت اور برائی اس کی جو کہتا ہے حدیث سن کر کہ یہ موافق نہیں ہے فقہ ابوحنیفہؓ کے مثلاً نقل کر دیتا ہے اس کے خلاف میں قول کسی کا چچہ جائیکہ وہ مرتكب ہوا سخطائے کبیر کا کہ بیٹھے کہ یہ حدیث مخالف ہے فقہ کے اور ہم فقہ جانتے ہیں حدیث نہیں جانتے یا اسی طرح کی اور گستاخی اور بے ادب بات کہے اور اس زمانہ پر فتن میں تو یہ عادت ہو گئی ہے اکثر طلبہ علم کی اور دین مٹھر گیا ہے خواص کا، عوام کا تو کیا ذکر ہے اور غور کرنا چاہیے کہ بشیر بن کعب نے عمران کے سامنے جو زکر کیا قول حکمت کا اس سے منظور نہ تھی مخالفت حدیث کی بلکہ مطلوب تھی تائید اس کی مگر غافہ ہوئے اس پر عمران اور جھڑک اور عتاب اور غصہ کیا ان پر اس لیے کہ ذکر کرنا مجلس حدیث میں قول کسی کا مشغول کرنا ہے سامعین کا نبی ﷺ کی طرف سے غیر کی طرف اور مانع ہونا ہے تکلیف اور تدبر سے آپ کے کلام نور التیام میں اور متفرق کرنا ہے ان کے قبلہ توجہ کو جناب سے شارع ﷺ کے اور خلل اور زلزلہ ڈال دینا ہے ان انوار میں کہ جو آپ ﷺ کے قول میں توجہ کرنے سے امت کو حاصل ہو رہے تھے اور محروم کرنا ہے ان برکات سے سامعین اور ناقیلین کو کہ بہب کمال توجہ ان کی کے حدیث مطہرہ کی طرف اکنہ کے قلوب پر عالم قدس سے نازل ہو رہے تھے۔

پس انہیں وجوہ سے عمران نے نام رکھا اس کا معارضہ اور مزاحمہ ساتھ کلام رسول ﷺ کے جو ناطق ہیں وحی الہی کے ساتھ اور گناہ اس گستاخی کو خیانت بادیا اور خطاء ظاہرہ یہاں تک کہ سرخ ہو گئیں ان کی آنکھیں اور غیرت کھائی انہوں نے واسطے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اور غصب کیا سو ادب پر ناقل کے۔ پھر کیا حال ہے اس شخص کا جو نقل کر دیتا ہے احکام حلال و حرام میں صاحب وحی کے مقابلہ میں قول مخالف زید و عمرو کا اور کیا فضیحہ ہوتی اس کی اگر ہوتا وہ عمران بن عثمانؓ کے سامنے اور مسلم میں مردی ہے کہ حاضرین نے تسلیم دی عمران کے غصہ کو یہ کہہ کر کہ بشیر متفاق نہیں ہے یعنی مومن ہے اور یقین کیا حاضرین نے کہ عمران نے اس گستاخی کے سبب سے اسے منافق سمجھا ہے۔ پھر جب ایسی بات سے صحابہ کو شک نفاق کا ہو جائے کہ جس میں

کسی طرح کی مخالفت حدیث نہ تھی، تو کیا حال ہوتا اگر وہ سنتے گتاختیاں اور بے ادبیاں متعصبین زمان کی کہ کوئی کہتا ہے: قال قال بسیار است ترا قال ابو حنیفہ درکار است، اور کوئی کہتا ہے اس حدیث کو ہمارے امام نے نہیں لیا ہم کیونکر عمل کریں، اور کوئی کہتا ہے ہم کیا جانیں حدیث کیا ہے ہم کو نقہ کافی ہے یا قول امام وافی ہے معاذ اللہ من ذالک گھلہ، وَتَحْسِبُوهُ هَيْنَا وَهُوَ عَنْدَ اللّٰهِ عَظِيمٌ۔

اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ جب انہوں نے روایت کی حدیث مرفوع کہ وضو کرو اس چیز سے کہ جس کو آگ نے چھوایا ہے تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کیا وضو کریں ہم گھی اور پانی گرم سے؟ تو کہا ابو ہریرہ نے: اے ابن اخي جب تو نے حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کی تو بتائیں مت ہنا یعنی بلا عذر قبول کر اور تقریریں مت چھانٹ۔ رواہ الترمذی۔ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ انہوں نے جب روایت کیا قول رسول اللہ ﷺ کا کہ فرمایا ہے آپ نے جب کوئی سوکراٹھے تو نہ ڈبوئے ہاتھ اپنا برتن میں جب تک کہ نہ دھولے اسے تین بار تو کہا قین انجھی نے کہ کیا کریں ہم مہر اس کے ساتھ تو فرمایا ابو ہریرہ نے: نعوذ بالله من شرک یعنی اللہ کی پناہ تیرے فساد سے اور مہر ایک سنگ منقوص ہوتا ہے مانند حوض کے کہ اسے کوئی اخنانہیں سکتا، اور یہ جو فرمایا ابو ہریرہ نے کہ ابن اخي جب نے تو حدیث تو بتائیں مت ہنا اس میں اشارہ ہے کہ جب حدیث نے تو اس کے مقابلہ میں معانی قیاسیہ نہ لائے اور معارضت عقلیہ نہ پیش کرے اور نصوص قاطعہ کو مقدمات عقلیہ سے رد نہ کرے۔ اور اس طرح کی تصریحات صحابہ کی بہت ہیں کہ اگر جمع کی جائیں تو اس کے لیے ایک دفتر طویل کی حاجت ہو اور تابعین وغیرہم سے بھی ایسے اقوال بہت مردی ہیں چنانچہ امام مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہر ایک شخص کو بعض قول اس کا ماخوذ ہو گا اور بعض قول اس کا پھیر دیا جائے گا یعنی قابل قبول نہ ہو گا مگر صاحب اس قبر کے اور اشارہ کیا قبر مبارک کی طرف آپ ﷺ کی۔ اور امام احمد بن حنبل نے تصنیف کی کوئی کتاب فقہ میں اور حفظ کیا ان سے لوگوں نے جو حفظ کیا سینوں میں اور ان سے عرض کی ایک بار لوگوں نے کہ کیوں نہیں تصنیف کرتے آپ فقہ میں تو فرمایا انہوں نے کس کی مجال ہے کہ کلام کرے اللہ تعالیٰ کے کلام کے آگے یا اس کے رسول ﷺ کے کلام کے آگے۔ اور این مبارک نے فرمایا کہ لوگ ہمیشہ خیر و صلاح سے رہیں گے جب تک کہ ان میں طالبان حدیث ہوں گے پھر جب طلب کریں گے علم کو غیر حدیث سے بگڑ جائیں گے۔ اور امام شعراوی نے کہا تھا میں کہ اجماع امت ہے اس پر کہ سنت حاکم ہے کتاب اللہ پر اور نہیں ہے کتاب حاکم سنت پر۔ ابتدی۔ یعنی کتاب اللہ اور حدیث میں اگر تعارض ہو باہمی انتظار میں تو سنت اور حدیث قابل قبول ہے، اس لیے کہ کتاب مجمل ہے اور حدیث اس کی مفسر اور فرمایا امام عظیم رضی اللہ عنہ نے: ((اتر کو اقولی بقول الرسول ﷺ)) یعنی پھر وہ میراقوں رسول اللہ ﷺ کے قول کے آگے۔ اور روایت کی حاکم اور تبیہتی نے شافعی سے کہ وہ فرماتے تھے جب صحیح ہو جائے حدیث تو وہی میرا نہ ہب ہے۔ اور فرماتے تھے جب دیکھو کلام سیرا کہ مخالف ہے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تو پھریک دو کلام میرا دیوار پر۔ (هذا خلاصة ما في الدراسات)



## ۱۱۔ بَابُ: فِي كَرَاهِيَةِ كِتَابَةِ الْعِلْمِ

### کتابت علم کی کراہت کے بیان میں

(۲۶۶۵) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: ((إِسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ ﷺ فِي الْكِتَابَةِ فَلَمْ يَأْذُنْ لَنَا)). (اسناده صحيح) تبہجہ: روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ اجازت چاہی ہم نے نبی ﷺ سے حدیث لکھنے کی تو اجازت نہ دی ہم کو یعنی ابتدائے اسلام میں۔

فائلہ: اور مردی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے اس سند کے سوا بھی زید بن اسلم سے۔ اور روایت کیا اس کو ہمام نے زید بن اسلم سے۔ مترجم: یعنی ابتدائے اسلام میں حکم تھا کہ کوئی چیز مرتکھ سوا قرآن کے اس خیال سے کہ شاید حدیث قرآن میں مل جائے اور زمانہ صحابہ جب مفترض ہو جائے تو جو کچھ لکھا ہو سب کو لوگ قرآن جانے لگیں پھر اخیر میں جب صحابہ محظاۃ اور فقیہ ہو گئے اور وہی مملو اور غیر مملو میں فرق ہیں جانے لگے تو آپ ﷺ نے حدیث لکھنے کی بھی اجازت دے دی تب بھی بعض احادیث بر سر میں نہ رت کتابت میں آئیں نہ یہ کہندیں ان کی شروع ہو گئی۔



## ۱۲۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي الرُّحْصَةِ فِيهِ

### کتابت علم کی رخصت کے بیان میں

(۲۶۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَحْلِسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَسْأَمُ مِنَ النَّبِيِّ الْحَدِيثِ فَيُعْجِبُهُ، وَلَا يَحْفَظُهُ فَشَكَى ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَأَسْمَعُ مِنْكَ الْحَدِيثَ فَيُعْجِبُنِي وَلَا أَحْفَظُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اسْتَعِنْ بِيَمِينِكَ)) وَأَوْمَأْ بِيَدِهِ الْخَطَّ.

(اسناده ضعیف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۲۷۶۱) اس میں خلیل بن عرہ منکراحدیث ہے تبہجہ: روایت ہے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تھا ایک مرد انصار سے کہ بیٹھتا تھا مجلس میں رسول اللہ ﷺ کے اور سنتا تھا نبی ﷺ کے سے حدیثیں اور پسند آتی تھیں اس کو اور یاد نہ رہتی تھیں۔ سو شکایت کی اس نے اپنی یاد نہ رہنے کی رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میں سنتا ہوں آپ کی حدیثیں اور مجھے اچھی لگتی ہیں اور یاد نہیں رہتیں مجھ کو۔ سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مدد تو اپنے داہنے ہاتھ سے، اور اشارہ کیا آپ نے ہاتھ سے لکھنے کی طرف۔

فائلہ: اس باب میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اس حدیث کی اسناد کچھ قائم نہیں یعنی قوی نہیں۔ سنایں نے محمد بن اسماعیل سے فرماتے تھے کہ خلیل بن مرہ منکراحدیث ہیں۔

اللَّهُ طَلَبَ عِلْمَ الْفَضْلِيَّاتِ كَمَا بَيَانَ مِنْ حَلَقَةِ طَلَبِ الْعِلْمِ  
(۲۶۶۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَطَبَ فَذَكَرَ قَصَّةً فِي الْحَدِيثِ قَوْلًا أَبُو شَاءِ: أَكْتُبُوا لِي بَارِسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (أَكْتُبُوا لِأَبِي شَاءِ)! وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةٌ. (اسناده صحيح)

**پیشہ جائیں:** روایت ہے ابو ہریرہؓ نے خطبہ پڑھا اور ذکر کیا راوی نے ایک حصہ حدیث میں یعنی خطبہ کی تقریر بیان کی تو کہا ابو شاہ نے لکھواد تجیے مجھ کو یار رسول اللہ تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: لکھ دو ابو شاہ کو۔ اس حدیث میں ایک حصہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی شیان نے مجھ بن ابی کثیر سے مانداس کے۔

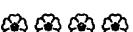
**مترجم:** پوری روایت صحیح مسلم میں ابو ہریرہؓ نے خطبہ پڑھنے کے فرمایا انہوں نے: جب فتحِ دی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ پر کھڑے ہوئے آپ لوگوں میں یعنی خطبہ پڑھنے کا اور تعریف کی اللہ تعالیٰ کی اور شما کی اس پر پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے روکا کہ سے اصحابِ فیل کو اور مسلط کیا اس پر اپنے رسول کو اور مومنوں کو اور حلال نہیں ہوا کسی کے لیے قبل میرے، اور میرے لیے حلال ہوا ایک ساعت دن کی اور نہ حلال ہو گا بعد میرے کسی کے لیے، سونہ بھاگایا جائے شکار اس کا، اور نہ تو ڈڑا جائے کائنے دار درخت اس کا اور حلال نہیں گری پڑی چیز اس کی اٹھانا مگر جو بتاتا پھرے اور جس کا کوئی شخص مارا جائے وہ دو اسر میں مقام رہے یادیت لے لے یا قصاص میں قاتل کو قتل کرے سو عباسؓ نے عرض کی مگر اذخر یا رسول اللہؓ اس کو اپنی قبور اور بیوت میں ڈالتے ہیں تو فرمایا آپ نے کہ خیر اذخر کے اکھاڑے کا مضافتہ نہیں، سو کھڑے ہوئے ابو شاہ کا ایک مرد تھے میں کے اور عرض کی انہوں نے کہ مجھے لکھواد تجیے یار رسول اللہؓ تو فرمایا آپ نے لکھ دو ابو شاہ کو ولید نے کہا میں نے اوزاعی سے پوچھا کہ کیا چیز وہ لکھواتے تھے؟ کہا انہوں نے یہی خطبہ جو رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ میں پڑھا۔ انتہی۔ پس اس حدیث سے اجازت ہوئی اصحاب کو تحریر حدیث کی اور یہ آخر امر تھا رسول اللہ ﷺ کا پس نبی اول منسوخ ہے باب گزشتہ میں اشارہ کیا تھا طرف اس کی۔



(۲۶۶۸) عَنْ هَمَّامَ بْنِ مُنْبَيْةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِلَّا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو فِيَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكُنْتُ لَا أَكْتُبُ. (اسناده صحيح)

**پیشہ جائیں:** روایت ہے ہمام بن منبه سے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے ابو ہریرہؓ نے خطبہ پڑھنے کے وہ کہتے تھے کہ کوئی نہیں اصحاب رسول اللہ ﷺ سے مجھ سے زیادہ حدیث جانے والا آنحضرت ﷺ کی مگر عبد اللہ بن عمر و کوہ وہ لکھتے تھے اور میں نہ لکھتا تھا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور وہب بن منبه جو راوی میں اپنے بھائی سے تو ان کے بھائی کا نام ہمام بن منبه ہے۔



## ۱۳۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي الْحَدِيثِ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ

بَنِي إِسْرَائِيلَ سَرِّيَّةٍ كَرِنَّ كَيْ بَيَانِ مِنْ

(۲۶۶۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((بَلَغُوا عَنِي وَلَوْ أَيْةً، وَحَدَّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ). وَمَنْ كَذَّبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلَيَبْتَوَأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)).

(صحیح) تحریج العلم لابی خیثمة (۴۵/۱۱۹) الروض النضیر (۵۸۲)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پہنچاوا مجھ سے اگر ایک آیت ہو یعنی غائبین کو، اور روایت کرو بنی اسرائیل سے کہ اس میں کچھ حرج نہیں۔ اور جو مجھ پر جھوٹ باندھے قصدا وہ اپنی جگہ ڈھونڈ لے دو زخم میں۔

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے اوزاعی سے انہوں نے حسان بن عطیہ سے انہوں نے ابوکعبہ سلوی سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور یہ حدیث صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّمُ :** قولہ: پہنچاوا مجھ سے اگرچہ ایک آیت ہو۔ ظاہراً آیت سے مراد آیات کلام اللہ ہیں اور احادیث بھی اسی میں داخل ہیں۔ اس لیے جب قرآن باوجود اس کے مشہور و منتشر ہے اور حاملین اور ناقلين اس کے بہت ہیں اور رب العالمین نے اس کی حفاظت کا وعدہ بھی کیا ہے اس کے پہنچانے کا ہم کو حکم ہوا تو حدیث کا پہنچانا تو بدرجہ اولیٰ ضرور ہوا۔ یا مراد آیت سے کلام مفید جامع احکام شرعیہ ہے جواز قبل جوامن الکلم ہو جیسے کہ اکثر احادیث ہیں رسول اللہ ﷺ کی، تو معنی حدیث یہ ہوں گے کہ پہنچاوا مجھ سے اگر ایک حدیث ہو اور وجہ تخصیص یہ ہو گی کہ قرآن کا تو اللہ تعالیٰ خود حافظ ہے اب امت کو حفاظت احادیث پر ضرور ہے کہ وہ تفسیر کتاب پر نور ہے۔

**قولہ:** اور روایت کرو بنی اسرائیل سے، اخ. یعنی حکایت کرو اور خبر دو ان چیزوں کی کہ ان سے سنتے ہو اور نک نہ کرو ان سے روایت کرنے میں اس خیال سے کہ حمل روایت میں احتیاط واجب ہے اور رعایت اتصال سند کی پر ضرور تھی اور نقل کرنا عدل ثقہ ضابط سے لازم ہے اور چونکہ قبل اس کے لکھنے سے منع فرمایا تھا اور فرمایا تھا کہ کیا تم تحریر ہو اچاہتے ہو اپنے دین میں جیسے کہ یہود نصاریٰ تحریر ہیں۔ چنانچہ جابر بن عبد اللہ سے یہ مضمون مروی ہے۔ اس حدیث میں اتنی اجازت دی کہ اگر قصص و مواعظ و امثال ان کے ان سے نقل کرو اور ان سے عبرت لو تو کچھ مضا لئے نہیں شرعاً اور احکام کہ وہ شریعت محمد یہ ﷺ سے منسون ہو چکے ہیں، اور اگر ان کی سند متصل انبیاء تک نہ ملے تو کچھ مضا لئے نہیں اس لیے کہ مقصود عبرت لینا ہے نہ اثبات کسی حکم جدید کا یا تحسیل کسی عقیدہ کی کہ اس کے لیے شریعت محمد یہ کافی ہے۔ کذا فی قال الشیخ فی شرح مشکوہ۔



## ۱۴۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ إِنَّ الدَّالَّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ

اس بیان میں کہ نبی کا راستہ بتانے والا اس پر عمل کرنے والے کی طرح ہے

(۲۶۷۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : أَتَى النَّبِيُّ ﷺ رَجُلٌ يَسْتَحْمِلُهُ، فَلَمْ يَجِدْ عِنْدَهُ مَا يَحْمِلُهُ فَذَلِكَ عَلَى أَخْرَ فَحَمَلَهُ فَأَتَى النَّبِيُّ ﷺ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ : ((إِنَّ الدَّالَّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ)).

(حسن صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۱۶۰) التعليق الرغيب (۸۲/۱)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے، کہ انہوں نے کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک مردوسری مانگنے کو سونہ پائی آپ کے پاس سواری کہ سوار ہوتا اس پر سوچ گیا آپ نے اس کو ایسے شخص کے پاس کہ سواری دی اس نے اس شخص کو اور خبردی اس کی آنحضرت ﷺ کو تفہیم کر دیا آپ نے بتانے والا خیر کا ثواب میں مثل کرنے والے کے ہے۔

**فائلا:** اس باب میں ابو مسعود اور بریدہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی انس رضی اللہ عنہ سے کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔



(۲۶۷۱) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ يَسْتَحْمِلُهُ، فَقَالَ : إِنَّهُ قَدْ أَبْدَعَ بِيْ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّتِ فُلَانًا))، فَاتَّاهَ فَحَمَلَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ ذَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ كَفَاعِلِهِ - أَوْ قَالَ - عَبَادِيهِ)). (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ایک مردا آیا نبی ﷺ کے پاس سواری مانگتا ہوا اور عرض کی اس نے کہ میرا جانور مر گیا ہے، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جاؤ تم فلا نے شخص کے پاس سو گیا وہ اس کے پاس، اور سواری دی اس نے اس شخص کو تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو دلالت کرے کسی چیز پر اس کو ثواب ہے مثل کرنے والے کے یا فرمایا مثل عامل کے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو عمرو وثیبانی کا نام سعید بن ایاس ہے اور ابو مسعود بدرا کا نام عقبہ بن عمرو ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی خالد نے انہوں نے عبد اللہ بن نبیر سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابو عمرو وثیبانی سے انہوں نے ابو مسعود رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماند اس کے اور کہا اس میں مثل اجر فاعلہ کے اور شک نہ کیا اس میں۔



(۲۶۷۲) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((إِشْفَعُوا وَلَتُؤْجَرُوا وَلَيَقُضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة: ۱۴۴۶۔

## » طلب علم کی فضیلت کے بیان میں جلد دوم کا حصہ

**تشریح ہجہ:** روایت ہے ابو موی اشعری رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: شفاعت کروتا کہ اجر پاؤ اور جاری کرتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے نبی کی زبان پر جو چاہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور برید بن عبد اللہ بن ابو بردہ ابن ابی موی ہیں، کہ روایت کی ان سے ثوری اور سفیان بن عینہ نے اور برید کی کنیت ابو بردہ ہے وہ بیٹھے ہیں ابو موی اشعری رضی اللہ عنہ کے۔



(۲۶۷۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا مِنْ نَفْسٍ تُقْتَلُ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى أَبْنِ آدَمَ كِفْلٌ مِنْ ذَمَّهَا ذَلِكَ لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ أَسْنَ الْفَتْلَ . وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَاقِ - سَنَ القُتْلَ)).

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۱/۴۸)

**تشریح ہجہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کوئی آدمی ایسا نہیں کہ قتل کیا جائے ظلم کی راہ سے مگر یہ کہ ہوتا ہے ابن آدم پر ایک بار گناہ اس کے خون سے اور یہ اس لیے ہے کہ اس نے پہلی راہ ڈالی قتل کی۔ اور عبد الرزاق نے کہا سن اور معنی اُسنَ اور سَنَ کے ایک ہی ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



۱۵ - بَابُ : فِيمَنْ دَعَا إِلَى هُدَىٰ فَاتَّبَعَ أَوْ إِلَى ضَلَالٍ

اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف بلا یا اور لوگوں نے

اس کی تابعداری کی یا مگر اہمی کی طرف

(۲۶۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ دَعَا إِلَى هُدَىٰ كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أَجْرِهِ مَنْ يَتَّبِعُهُ، لَا يَنْقُصُ ذَالِكَ مِنْ أَجْرُهُمْ شَيْئًا، وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ أَثَمِهِ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَالِكَ مِنْ أَثَامِهِمْ شَيْئًا)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۷۶۵) ظلال الجنۃ (۱۱۳)

**تشریح ہجہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے، کہا انہوں کہ کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے بلا یا لوگوں کو ہدایت کی طرف اس کو ثواب ہوگا مانند ثواب ان لوگوں کے جنہوں نے اس کی فرمانبرداری کی بغیر اس کے کہ ان کے ثوابوں سے کچھ گھٹے یعنی اللہ تعالیٰ اپنے خزانہ غیب سے دعوت دینے والے کو ماننے والوں کے برابر ثواب دے گا یہ نہیں کہ ان کے ثواب سے

کاث کر اسے دیا جائے اور جس نے بلا یا مصلالت کی طرف اس کو گناہ ہو گا ان لوگوں کے گناہ کے مانند جہوں نے اس کی بات مانی نہ گئے گا ان کے گناہوں سے کچھ۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم :** جس نے بلا یا لوگوں کو بہادیت کی طرف یعنی ایمان و توحید اور اتباع سنت کی طرف اور تائید کی اقامت سنت اور احیاء امور ملت میں اور پھیلایا علم و دین کو تصنیف و تالیف و طبع کتابت سے بصرف اموال بذل سعی لساناً و جناباً اس کو اجر ہے قیامت تک ان سب کا جتنے تابع ہوں اس کے اور قبول کریں اس کی دعوت کو اور داخل ہیں اس میں محدثین با برکت کہ جن کی تالیف سے ایک جہان کو فائدہ ہوا اور قیامت تک ان کے ثمرات و برکات سے سارے امت مالا مال ہے اور شامل ہیں اس میں مجتهدین امت کہ جن کے استنباطات صحیح سے ایک عالم مستفید ہوا اور حشر تک ان کے انوار اجتہادات سے ہر ایک خوش حال ہے اور اسی طرح ہر وعظ و ناصح و داعی الی الخیر و مَؤْيَّد ملت و قیمع سنت کو اس بشارت سے اپنے حوصلہ کے موافق اور سی کے مطابق حصہ ہے۔

**قول :** جس نے بلا یا مصلالت کی طرف یعنی بدعت نکال کر سنت منائی، ظلم و جور و جفا کی رسم ڈالی، افعال شر کیہ امت میں پھیلائے، امور بد عیہ اور محمرات شرعیہ اور قوانین جو ریہ لوگوں کو سکھائے، فسق و فحور کی ترغیب، کذب و زور کی ترجیح، محدثات امور کی تزئین لوگوں کے ذہن نشین کی اس نے اپنے بار گناہ کے ساتھ اپنے اتباع کا بھی وبال و نکال گردن پر لیا اور عاقبت تباہ اور نام سیاہ ہوا۔ معاذ اللہ من ذا کل اور داخل ہے اس وعید میں ہر داعی بدعت اور ما جی سنت اور راجح احکام ملت اور مردوں محدثات اور مزین حرمات مثیر فتن باعث آفات موجود سیارات و خطیبات۔



(۲۶۷۵) عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ سَنَ سُنَّةَ خَيْرٍ فَاتَّبَعَ عَلَيْهَا فَلَهُ أَجْرٌ وَمِثْلُ أَجْوُرِ مَنِ اتَّبَعَهُ عَيْرَ مَنْقُوْصٍ مِنْ أَجْوُرِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ سَنَ سُنَّةَ شَرٍ فَاتَّبَعَ عَلَيْهَا، كَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ وَمِثْلُ أَوْزَارِ مَنِ اتَّبَعَهُ عَيْرَ مَنْقُوْصٍ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْئًا)).

(اسناده صحيح) احکام الجنائز (۱۷۸) التعليق الرغيب (۴/۷)

**تشریحہ:** روایت ہے جریر بن عبد اللہ ع بن عقبہ سے کہ ہبہ انہوں نے: فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے اچھا طریقہ پھیلایا اور لوگ تابع ہو گئے اس کے اس طریقہ حسن میں سواس کے لیے ثواب ہے اپنے عمل کا اور ثواب ہے اس کے تابعین کے مانند بغیر اس کے کہ گھٹایا جائے ان کے ثوابوں سے کچھ، اور جس نے نکالا برا طریقہ اور لوگوں نے تابعداری کی اس کی ہو گا اس پر بوجھ اس کے عمل کا اور بوجھ ان لوگوں کا کہ تابع ہوئے اس کے بغیر اس کے کہ گھٹایا جائے ان کے بار گناہ سے کچھ۔

**فائلہ :** اس باب میں حدیثہ میثہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مردوی ہوئی کئی سندوں سے جریر بن

عبداللہ بن عیاش سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور مردی ہوئی یہ حدیث منذر بن جریر بن عبد اللہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور مردی ہوئی عبد اللہ بن جریر سے بھی انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**مترجم:** قوله: اچھا طریقہ پھیلایا۔ یعنی کسی مردی ہوئی سنت کو جلا دیا، یا کسی شعار اسلام کو جاری کر دیا یا صدقات و خیرات کو موافق طریقہ مسنون کے جاری کر دیا اور رواج و دے دیا کہ لوگ اس کے خواہ اور معتاد ہو گئے، اور یہ راذنیں کوئی بدعت نہ نکالی یا کوئی طریقہ محدثہ جاری کیا یا کوئی رسم جدید احادیث کی اس لیے کہ آپ ﷺ نے دوسری حدیث میں فرمایا ہے: ((شَرُّ الْأُمُورِ مُحَدِّثَاتُهَا)) پھر طریقہ محدث کو حضرت سنت خیر کیوں فرمائیں گے۔

قولہ: اور جس نے نکالا برا طریقہ یعنی احداث فی الدین کیا اور رسم جدید نکالی اس پر قیامت تک اتباع کا و بال پڑے گا اس میں بڑی تهدید ہے جہلاء صوفیوں کو اور بطلہ مبتدعوں کو جورات اور دن ہزار ہادیعات نکالتے چلے جاتے ہیں اور ان کے اتباع بلا تامل قبول کرتے ہیں، اور سوم مشائخین کو سنت رسول ﷺ سے افضل و اکمل جانتے ہیں اور اعراض و اعیاد میں ان کا اجراء موجب برکت اور ترک موجب ہلاکت جانتے ہیں۔



## ١٦ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ بِالسُّنَّةِ وَإِجْتِنَابِ الْبِدْعَةِ

سنت کی پابندی اور بدعت سے اجتناب کرنے کے بیان میں

(۲۶۷۶) عَنِ الْعَرَبِيَّاصِ بْنِ سَارِيَةَ قَالَ : وَعَظَنَارَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا بَعْدَ صَلَاةِ الْفَدَاءِ مَوْعِظَةً بِلِيْغَةَ ذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ وَوَجَلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ فَقَالَ رَجُلٌ : إِنَّ هَذِهِ مَوْعِظَةً مُوَدَّعٍ فِيمَاذَا تَعْهَدَ إِلَيْنَا يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : أُوصِّيُّكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَإِنْ عَبْدٌ حَبِيشِيٌّ فَإِنَّهُ مَنْ يَعْشُ مِنْكُمْ يَرَى إِخْتِلَافًا كَثِيرًا، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدِّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّهَا ضَالَّةٌ فَمَنْ أَذْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَعَلَيْكُمْ بِسُنْنَتِي وَسُنْنَةِ الْحَلْفَاءِ الرَّاشِدِينَ بْنَ الْمَهْدِيَّيْنِ عَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوْاجِذِ). (استادہ صحیح)

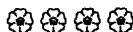
ارواء الغلیل (۲۴۰۵) تخریج مشکاة المصابیح (۱۶۵) ظلال الجنۃ (۲۶ - ۳۴) صلاة التراویح (۸۸ - ۸۹)

سلسلة الاحادیث الصحيحة (۹۳۸)

**تَفْسِيْحَتَهَا:** روایت ہے عرباض بن ساریہ سے کہا نصیحت کی ہم کو رسول اللہ ﷺ نے ایک دن صبح کی نماز کے بعد بڑی کامل اور پوری نصیحت کہ بنہے لگیں اس سے آنکھیں یعنی ہم سب رونے لگے اور کانپ گئے اس سے دل یعنی خوف خدا سے، سو

عرض کی ایک مرد نے کہ یہ نصیحت تو رخصت ہونے والے کی ہے سو کیا وصیت فرماتے ہیں آپ ہم کو اے رسول اللہ کے؟ فرمایا آپ نے وصیت کرتا ہوں میں تم کو اللہ سے ذر نے کی اور بات سننے اور کہا ماننے کی اگرچہ حاکم ہوتم پر ایک بندہ جب شی اس لیے کہ جو زندہ رہے گا تم میں سے دیکھے گا اختلاف کشیر، سوچو تم نے لکل ہوئے کاموں سے اس لیے کہ نئے کام پر چلنا گراہی ہے، سوجس نے پایا تم میں سے اس وقت کو تو لازم پکڑے میری سنت کو اور خلفاء راشدین ہدایت والوں کی سنت کو مضبوط پکڑو دانتوں سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی ثور بن یزید نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عرباں سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ روایت کی ہم سے یہ حسن بن علی خلال نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے کہ روایت کی ہم سے ابو عاصم نے انہوں نے ثور بن یزید سے انہوں نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن بن عمرو سلمی سے انہوں نے عرباں بن ساریہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور عرباں بن ساریہ کی کنیت ابو حکیم ہے۔ اور روایت کی گئی یہ حدیث جبراں جبراں سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

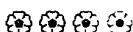


(۲۶۷۷) عَنْ كَثِيرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أُبِيِّهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِبَلَالَ بْنِ الْحَارِثِ: ((إِعْلَمُ)). قَالَ: أَعْلَمُ يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّهُ مَنْ أَحْيَا سَنَةً مِنْ سُنْتِي قَدْ أَمْيَثْتُ بَعْدِي كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجْوَرِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ ابْتَدَعَ بِدُعَةً ضَلَالَةً لَا يَرْضَاهَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ كَانَ عَلَيْهِ مِثْلُ أَثَامِ مَنْ عَمِلَ بِهَا لَا يَنْقُصُ ذِلِّكَ مِنْ أَوْرَادِ النَّاسِ شَيْئًا)). (استادہ ضعیف)

ظلال الجنۃ (۴۲) تحریج مشکاة المصابیح (۱۶۸) اس میں کثیر بن عبد اللہ روایت ضعیف ہے

**تیریجہ:** روایت ہے کثیر بن عبد اللہ سے کہ وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بلال بن حارث سے کہ جانو اور معلوم کرو۔ عرض کی انہوں نے کہ جانتا ہوں میں اے اللہ کے رسول فرمایا آپ نے: بے شک جس نے زندہ کی ایک سنت میری سنتوں سے کمرگی ہو وہ میرے بعد ہو گا اس کو ثواب ان لوگوں کے برابر کعمل کیا انہوں نے اس پر بغیر اس کے کھٹھٹے ان کے ثوابوں سے کچھ اور جس نے نئی بدعت تکالی گراہی کی کہ نہیں پسند کرتا اس کو اللہ اور رسول اس کا ہو گا اس پر وبال اور گناہ مثل گناہ ان لوگوں کے کعمل کیا انہوں نے اس پر نہ گھٹھٹے گا ان کے گناہوں سے کچھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور محمد بن عینہ وہ صیصی ہیں شامی اور کثیر بن عبد اللہ وہ بیٹے ہیں عروہ بن عوف مرنی کے۔



(۲۶۷۸) عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسِيْبِ قَالَ : قَالَ أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَا بْنَى إِنْ قَدْرُتَ إِنْ تُصْبِحَ وَتُمْسِى لَيْسَ فِي قُلُبِكَ غِشٌّ لَا حِدٌّ فَافْعُلْ)), ثُمَّ قَالَ إِلَيْهِ : ((يَا بْنَى وَذَلِكَ مِنْ سُنْتِي، وَمَنْ أَخْيَا سُنْتِي فَقَدْ أَجَبَنِي وَمَنْ أَجَبَنِي كَانَ مَعِيَ فِي الْجَنَّةِ)). (اسناد ضعيف) تحریج المشکاة  
 (۱۷۵) ضعیف الجامع الصغیر (۶۳۸۹) اس میں علی بن زید بن جدعان راوی ضعیف ہے۔

**تشریح:** روایت ہے سعید بن میتب سے، کہا کہ انس بن شعبہ نے کہا کہ مجھ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اے میرے بیٹے اگر قدرت رکھے تو اس امر کی کچھ کرے تو اور شام کرے تو اور نہ ہوتیرے دل میں بد خواہی اور حسد اور بغض کسی کی طرف سے تو کہ پھر فرمایا مجھ سے اے میرے بیٹے اور یہ میری سنت ہے جس نے زندہ کیا میری سنت کو اس نے زندہ کیا مجھ کو ہو گا میرے ساتھ جنت میں۔

**فاللخ :** اس حدیث میں ایک قصہ طویل ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور محمد بن عبد اللہ الانصاری رضی اللہ عنہ میں اور باپ ان کے شفیع ہیں اور علی بن زید صدقہ ہیں مگر یہ کہ وہ مرفوع کہہ دیتے ہیں اس روایت کو جسے اور راوی موقوفاً روایت کرتے ہیں۔ سنایں نے محمد بن بشار سے کہتے تھے کہ کہا ابوالولید نے کہ کہا شعبہ نے روایت کی، ہم سے علی بن زید نے اور وہ رفاقت تھے یعنی موقوف روایتوں کو مرفوع کر دینے والے اور نہیں جانتے ہم سعید بن میتب کی انس بن شعبہ سے کوئی روایت مگر یہی حدیث طویل اور روایت کی عباد مفتری نے یہ حدیث علی سے جو بیٹے ہیں زید کے انہوں نے انس سے اور نہ ذکر کیا اس میں سعید بن میتب کا اور ذکر کیا میں نے اس حدیث کا محمد بن اسما علی بن بخاری سے تو نہ پہچانا انہوں نے سعید بن میتب سے یہ حدیث کہ وہ روایت کرتے ہوں انس بن شعبہ سے اور نہ غیر ان کے اور انتقال کیا انس بن مالک نے ۹۴۵ھ میں اور سعید بن میتب نے ان کے دو برس بعد ۹۵۹ھ میں۔



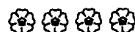
## ۱۷۔ بَابُ : فِي الْإِنْتِهَاءِ عَمَّا نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

جن چیزوں سے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا انہیں ترک کرنے کے بیان میں

(۲۶۷۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَتُرْكُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ، فَإِذَا حَدَّثُكُمْ فَخُدُّوْعًا عَنِّيْ  
 قِيَّامًا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُوَالِهِمْ وَأَخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبَائِهِمْ)). (اسناده صحيح)  
**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ بن شعبہ سے کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: چھوڑ دو تم مجھے اس پر جس پر چھوڑ دوں میں تم کو پھر جب بیان کروں میں تم سے کوئی چیز تو سیکھ لو تم اس کو مجھ سے اور پھر وہ اس کو اس لیے کہ ہلاک ہو گئے تم سے اگلے اپنے نبیوں سے بہت سوال اور اختلاف کرنے کے سبب سے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: ”چھوڑ دو مجھے اس پر جس پر میں تمہیں چھوڑ دوں۔“ یعنی بغیر ضرورت کے مجھ سے سوال نہ کرو اور جس کو میں حکم کر دوں اس کو بجا لاؤ اور جس سے منع کروں اس سے باز رہوں لیے کہ، ہر چیز پوچھنے سے احکام زیادہ ہوں گے پھر ان کی بجا آؤ اور مشکل ہوگی۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سلف نے جس میں سکوت کیا ہے اس میں ساکت رہنا اولیٰ ہے اور بنی اسرائیل پر کثرت سوال سے جو بلا آئی سورہ بقرہ میں موجود ہے۔



## ۱۸۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي عَالِمِ الْمَدِينَةِ

### مدینہ کے عالم کی فضیلت کے بیان میں

(۲۶۸۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَى أَنَّ يَضْرِبَ النَّاسُ أَكْبَادَ الْأَبْلِ يَطْلُبُونَ الْعِلْمَ فَلَا يَجِدُونَ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْ عَالِمِ الْمَدِينَةِ۔ (اسناده ضعیف) تخریج المشکاة (۲۴۶) التعليق على التشكيل: (۳۸۵/۱) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۴۸۳۳)۔ ضعیف الجامع الصغیر (۶۴۴۸) اس میں ابن جریج اور ابوالا الزیر و دونوں مدرسین اور عن سے روایت کر رہے ہیں۔

**تفصیل:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً کہ قریب ہے کہ ماریں گے لوگ کلیج اونٹوں کے طلب کرتے ہوں گے علم کو پھرنا پائیں گے کسی کو علم میں زیادہ مدینہ کے عالم سے بڑھ کر۔

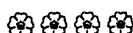
**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔ یعنی جو ابن عینہ سے مردی ہے، اور ابن عینہ سے یوں بھی مردی ہے کہ انہوں نے کہا مراد عالم مدینہ سے امام مالک بن انس ہیں۔ کہا اسحاق بن موئی نے سنایں نے ابن عینہ سے کہ وہ عمری زاہد ہیں اور نام ان کا عبد العزیز بن عبد اللہ ہے۔ سنایں نے یہی بن موئی سے کہتے تھے کہ کہا عبد الرزاق نے مراد اس سے مالک بن انس ہیں۔

مترجم: امام مالک رضی اللہ عنہ امام الحدیث ہیں اور افضل المحدثین، کنیت ان کی ابو عبد اللہ ہے پیدا ہوئے ۹۵ ہجری میں اور حمل میں رہے تین برس اور بعضوں نے کہا دو برس اور ستر بھویں سال میں بیٹھے وہ مجلس تدریس میں یعنی لوگوں کو درس دینے لگے اور پہچانی گئی ان کے لیے امامت۔ ابن خلکان نے کہا وفات پائی انہوں نے ربع الاول میں وفات ہی میں پس عمر مبارک ان کی چورا سی سال ہے اور مدفن ہوئے بقیع میں شیخ عبد الحق دہلوی نے کہا کہ وہ ثقہ تھے، مامون تھے، نہایت پرہیز گا اور فقیر تھے اور محدث جنت الہی تھے خلق پر، اور کبار تقع تابعین تھے۔ ابن خلکان نے کہا لیا انہوں نے علم قرأت نافع بن ابی نعیم سے اور سنا انہوں نے زہری سے اور نافع سے جو موعلی تھے ابن عمر کے اور روایت کی ان سے یہی نے اور اوزاعی اور یحییٰ بن سعید نے۔ امام مالک نے

## طلب علم کی فضیلت کے بیان میں

فرمایا کہ اکثر ایسا اتفاق ہوا ہے کہ جس سے میں نے علم حاصل کیا وہ نہ رامیہاں تک کہ میرے پاس آیا اور فتویٰ پوچھا این وہب نے کہ میں نے ایک منادی کو سننا کہ نہ اکرتا تھا مدینہ میں کفتونی نہ دے لوگوں کو سو اماں کب بن انس کے اور این ابی ذسب کے۔ اور تیسیر الاصول میں ہے کہ علم حاصل کیا امام مالک سے ایک خلق کثیر نے کہ انہی میں ہیں شافعی اور محمد بن ابراہیم بن دینار اور ابن عبد الرحمن مخزوی اور عبد العزیز بن ابی حازم، اور یہ لوگ ان کی نظریہ ہیں اصحاب سے اور لیا ان سے علم کو عین بن عیین بن فراء اور عبد الملک بن عبد العزیز ماہشوں اور یحییٰ بن تیجیٰ اندلی اور عبد اللہ بن مسلمہ قعنی اور عبد اللہ بن وہب، اور اصفع بن فرج اور یہ لوگ استاد ہیں بخاری اور مسلم اور ابو داؤد اور ترمذی اور یحییٰ بن معین اور احمد بن حنبل وغیرہم کے جو امام ہیں حدیث کے اور وہب بن خالد نے کہا مشرق سے مغرب تک کوئی زیادہ امین نہیں رسول اللہ ﷺ کی حدیث کا امام مالک سے بڑھ کر۔ یحییٰ بن سعید نے کہا قوم میں کوئی اصح نہیں امام مالک سے زیادہ۔ امام شافعی نے فرمایا کہ اگر امام مالک اور ابن عینہ نہ ہوتے تو علم اہل حجاز کا تشریف لے جاتا۔ اور کہا کہ جہاں کا ذکر ہو تو امام مالک ایک ستارہ روشن ہیں اور اس قدر علم حدیث کا ادب ان کی نظر میں تھا کہ عبد اللہ بن مبارک فرماتے ہیں کہ ایک دن میں امام مالک کی محفل میں ان کی منزل میں حاضر تھا اور وہ حدیث بیان کر رہے تھے اور ان کے کپڑوں میں ایک پھوٹھا کہ اس نے سولہ جگہ ڈگ مارا اور چہرہ ان کا متغیر ہو جاتا تھا اور رنگ زرد ہو جاتا تھا مگر مسلسلہ حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کا منقطع نہ کرتے تھے پھر جب فارغ ہوئے مجلس سے اور لوگ متفرق ہوئے میں نے کہا ابا عبد اللہ میں نے تمہارا عجب حال دیکھا انہوں نے فرمایا ہاں اور مجھے خبر کی اور کہا کہ میں نے صبر کیا اس بلا پر بظیر جلال حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے۔

اور عزفر بن سلیمان سے لوگوں نے کہا کہ امام مالک تمہاری بیعت کو کچھ نہیں سمجھتے، سودہ غلبناک ہوا اور ان کو بولا یا اور بہت ایذا دی اور کوڑے مارے اور ہاتھ کھینچنے پہاڑیاں تک کہ شانہ ان کا اتر گیا اور اس کے بعد ان کی بزرگی اور عزت لوگوں میں اور زیادہ ہو گئی چنانچہ اس شانہ کے اتر نے کے عذر سے وہ ہاتھ نہ باندھ سکتے تھے نہ یہ کہ کسی دلیل سے متسک ہوں۔ مگر افسوس ہے کہ یہ امر پوشیدہ رہا اکثر مالکیہ پر اور قعنی نے کہا میں داخل ہوا امام مالک پر مرض موت میں ان کو روتے دیکھا، سو میں نے سب روئے کا پوچھا انہوں نے فرمایا کیوں نہ روؤں البتہ میں دوست رکھتا ہوں کہ جو فتویٰ میں نے اپنی رائے اور قیاس سے دیے ہیں ہر ایک کے عوض میں ایک ایک کوڑا دنیا میں کھالیتا اور آخرت کے خوف سے نجی جاتا کاش کر میں نے کوئی فتویٰ اپنی رائے سے نہ دیا ہوتا۔ اور یہ قول دلالت کرتا ہے ان کے کمال درع اور تقویٰ اور احتیاط پر۔ اللہ تعالیٰ رحم فرمائے ان پر اور بلند کرے درج ان کا اعلیٰ علمین میں اور داخل کرے اس فقیر کو ان کے محین اور مخلصین میں اور جگہ دے جنت الماوی میں بمعیت ان کے۔ آمین یارب العالمین۔



## ١٩۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفِقْهِ عَلَى الْعِبَادَةِ

### علم کا عبادت سے افضل ہونے کے بیان میں

(۲۶۸۱) عن ابن عباس قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فَقِيهٌ أَشَدُ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنَ الْفَغَایِدِ)). (استادہ موضوع) اس میں روح بن جناح کو جھوٹے ضعیف قرار دیا ہے۔ اور ابن حبان نے اس کو تھم کہا ہے ضعیف الحجامع (۳۹۸۷)۔ تین تہجیہات: روایت ہے ابن عباس رض کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ایک فقیہ یعنی عالم بالحدیث سخت تر ہے شیطان پر ہزار عباد سے زیادہ۔

**فائہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں بیچاتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ولید بن سلم کی روایت سے۔



(۲۶۸۲) عن قَيْسِ بْنِ كَثِيرٍ قَالَ : قَدِيمَ رَجُلٌ مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ وَهُوَ بِدِمْشَقَ فَقَالَ : مَا أَقْدَمَكَ يَا أَخِي فَقَالَ : حَدِيثٌ بَلَغَنِي أَنَّكَ تُحَدِّثُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ : أَمَا جِئْتُ لِحَاجَةٍ ؟ قَالَ : لَا قَالَ : أَمَا قَيْمَتُ لِتَحْجَارَةٍ ؟ قَالَ : لَا قَالَ : إِلَّا فِي طَلَبٍ هَذَا الْحَدِيثُ . قَالَ : فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَيْتَغْرِي فِيهِ عَلَمَاسَلَكَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أَجْبَحَهَا رَضِيَ لِطَالِبِ الْعِلْمِ، وَإِنَّ الْعَالَمَ لَيُسْتَغْفِرُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حَتَّى الْحِيَّاتُ فِي الْمَاءِ، وَفَضْلُ الْعَالَمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ عَلَى سَائِرِ الْحَوَّاَكِ، وَإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَبَّهُ الْأَنْبِيَاءَ إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُوَرَّثُوا دِينًا وَلَا دِرْهَمًا، إِنَّمَا وَرَّثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخْذَهُ بِهِ فَقَدْ أَخْذَ بِحَظِّهِ وَأَفِرِ)). (استادہ صحیح) صحیح الترغیب (۶۸/۲۳۲/۱)

تین تہجیہات: روایت ہے قیس بن کثیر سے کہ آیا ایک مردم دینہ سے ابوالدرداء رض کے پاس اور وہ دمشق میں تھے تو پوچھا ابو درداء نے کیوں آئے تم اے بھائی میرے؟ کہا اس نے کہ مجھے خرچ پہنچی ہے ایک حدیث کی کہ تم بیان کرتے ہو اسے رسول اللہ ﷺ سے، کہا ابو الدرداء نے کیا تم نہیں آئے کسی اور حاجت کو؟ اس نے کہا نہیں، کہ ابوالدرداء نے نہیں آئے تم تجارت کو؟ کہا نہیں، کہا نہیں آیا میں مگر اس حدیث کی طلب کو۔ پھر کہا ابوالدرداء نے کہ بشک میں نے سنا ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: جو چلے کوئی راستہ ڈھونڈتا ہوا اس میں علم کو آسان کر دے گا اسی کے لیے اللہ تعالیٰ بسبیب اس کے ایک بـلـحـطـرـفـ جـنـتـ کـے، اور بے شک فرشتے بچاتے ہیں اپنے بازو طالب علم کی رضا مندی کے لیے اور عالم کے لیے مغفرت مانگتے ہیں جو لوگ ہیں آسمانوں میں اور زمین میں یہاں تک کہ مچھلیاں پانی میں، اور فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت چاند کی تاروں پر اور بے شک علماء و ارث ہیں پیغمبروں کے، اور پیغمبروں نے ورشہ نہ چھوڑا

دینار و درهم کا بلکہ ورش چھوڑا ہے علم کا، سوجن نے علم حاصل کیا اس نے حصہ وافریا۔

**فائلہ:** اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو مگر عاصم بن رجاب حیوہ کی روایت سے۔ اور انسا اس کی میرے نزدیک متصل نہیں۔ اسی طرح روایت کی ہم سے محمود بن خداش نے یہ حدیث۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث عاصم بن رجاء بن حیوہ سے انہوں نے روایت کی داؤد بن جیل سے انہوں نے کثیر بن قیس سے انہوں نے ابو الدرااء بن الحنفی سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور یہ صحیح تر ہے محمود خداش کی روایت سے۔



(۲۶۸۳) عَنْ يَزِيدَ بْنِ سَلَمَةَ الْجُعْفِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ مِنْكَ حَدِيثًا كَثِيرًا أَخَافُ أَنْ يُنْسِيَ أُولَئِكُهُ أُخْرُهُ فَحَدَّثْتُ بِكَلِمَةٍ تَكُونُ جِمَاعًا، قَالَ : ((اتقِ اللَّهَ فِيمَا تَعْلَمُ)). (اسناده ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (۱۶۹۶) اس میں ابن اشور نے یزید بن سلمہ کو نہیں دیکھا۔

**تشریح:** روایت ہے یزید بن سلمہ بھی سے کہا کہ یزید بن سلمہ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ میں ستا ہوں آپ سے بہت سی حدیثیں اور ذرتا ہوں میں کہ بھلا دیں مجھے آخر ان کا اول ان کے کو یعنی کچھی حدیثوں کو یاد کرنے لگوں تو خوف ہے کہ بھول جائیں پس فرمادیجی مجھ سے ایک ایسی بات کہ وہ جامع ہو فوائد کثیرہ اور احادیث و افرہ کے باعتبار معنی اور مطلب کے تو فرمایا آپ نے ڈرتو اللہ تعالیٰ سے ان چیزوں میں کہ جسے تو جانتا ہے یعنی محترمات شرعیہ سے جو تجھے معلوم ہیں ان سے محترز رہ بخوبی رب تعالیٰ۔

**فائلہ:** یہ حدیث ایسی ہے کہ اسناد اس کی متصل نہیں اور میرے نزدیک وہ مرسل ہے۔ اور میرے خیال میں یوں ہے کہ اب ابن اشور نے یزید بن سلمہ کو نہیں پایا اور ابن اشور کا نام سعید بن اشور ہے۔



(۲۶۸۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : ((خَصْلَتَانِ لَا تَجْتَمِعُانِ فِي مُنَافِقٍ: حُسْنُ سُمْتٍ، وَلَا فُقْهَةٌ فِي الْدِيْنِ)). (اسناده صحيح) تخریج المشکة (۲۱۹) التحقیق الثانی۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۷۸)۔

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: دو خصلتیں ہیں کہ کبھی جمع نہیں ہوتیں متنافق میں: ایک حسن اخلاق، ادو و سری سمجھ دین میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو عوف کی اسناد سے مگر خلف بن الیوب کی روایت سے۔ اور نہیں دیکھا ہم نے کوئی روایت کرتا ہواں سے سو احمد بن علاء کے اور ہم نہیں جانتے کہ وہ کیسے شخص ہیں۔

(۲۶۸۵) عَنْ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهْلِيِّ قَالَ : ذُكِرَ لِرَسُولِ اللَّهِ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا: عَابِدٌ وَالْأُخْرُ عَالِمٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((فَضْلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِي عَلَى أَدْنَانِكُمْ)), ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّ

## طلب علم کی فضیلت کے بیان میں

جلد دوم

اللَّهُ وَمَلِئَكَتُهُ وَأَهْلَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُنْهَى حَتَّى النَّمَلَةَ فِي جُحْرِهَا وَحَتَّى الْحُوَثُ لَيَصَلُونَ عَلَى مُعْقَلِ النَّاسِ الْخَيْرِ۔ (اسنادہ صحیح) تحریج المشکا (۲۱۳) التعلیق الرغیب ۶۰/۱

**تشریح:** روایت ہے ابو امامہ باہلی سے کہ ذکر کیا گیا رسول اللہ ﷺ کے آگے دو مردوں کا ایک ان میں سے عابد تھا اور دوسرا عالم فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت میری تمہارے ادنیٰ یہ، پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک اللہ تعالیٰ اور فرشتے اس کے اور آسمان اور زمین کے سب لوگ یہاں تک کہ چیزوں اپنے سوراخ میں، اور پھر لیعنی پانی میں دعائے خیر کرتے ہیں اور رحمت سمجھتے ہیں اس شخص کے لیے جو لوگوں کو نیک بات سکھائے۔

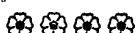
**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ صحیح ہے سنایں نے ابو عمر حسین بن حریث خزاعی سے کہ فرماتے تھے سنایں نے فضل بن عیاض سے کہ عامل عامل معلم خیر برائی شخص پکارا جاتا ہے ملکوت سماءات میں۔



(۲۶۸۶) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدَرِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ: ((لَنْ يُشْبِعَ الْمُؤْمِنُ مِنْ خَيْرٍ يَسْمَعُهُ حَتَّى يَكُونَ مُمْتَهَاهًا لِجَنَّةً)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکا (۲۲۲) (اس کی سند دراخ عن ابن ابی ابیثم کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: سیر نہیں ہوتا مون خیر سے کہ جس کو متاثر ہے یہاں تک کہ ہو جاتی ہے جگہ اس کی جنت میں۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۲۶۸۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((الْكَلِمَةُ الْحِكْمَةُ صَالَةُ الْمُؤْمِنِ، فَحَيْثُ وَجَدَهَا فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا)). (اسنادہ ضعیف جداً) تحریج المشکا (۲۱۶) اس میں ابراہیم بن الفضل ضعیف بلکہ متروک ہے

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کلمہ حکمت کا کھوئی ہوئی چیز ہے مون کی، سو جہاں پائے وہ اس کو ستحق ہے وہ اس کا۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔ اور ابراہیم بن فضل مخدود ضعیف ہیں حدیث میں۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

شیخ الطّکوہ بن عثیمین رحمۃ اللہ علیہ

## ابواب الاستیدان وآداب

عن رسول اللہ ﷺ

(المعجم ۱۴ - ۴) الاستیدان وآداب کے بیان میں (تعفہ ۳۶)

**مقدمة المترجم:** اذن بالسفر وستوری اور جانشنا۔ عرب کہتا ہے فَعَلَهُ بِاذْنِي یعنی یہ کام اس نے میری اجازت اور حکم سے کیا۔ اور عرب کہتا ہے أَذْنَ بِالشَّيْءِ إِذْنًا وَإِذْنًا وَأَذْنًا وَأَذْنًا یعنی آگاہ و خبردار ہواں چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا ﴿فَإِذْنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ﴾ یعنی خبردار ہوا اور آگاہ رہا اور ہوشیار ہو جاؤ اللہ اور رسول سے لڑنے کو۔ اُذنَ لَهُ فِي الشَّيْءِ إِذْنًا وَأَذْنًا، اجازت اور ستوری دی اس کو فلاں چیز کی اور قلانے کام کی اور افذن لی علی الامیر یعنی اجازت دے مجھے امیر کے پاس جانے کی اور اس پر داخل ہونے کی اور اسی سے ہے استذن ان یعنی ستوری اور اجازت چاہنا اور مراد اس مقام میں یہ ہے کہ قادم جب دروازہ پر آئے بغیر اجازت گھر میں نہ جائے اور یہ امر منصوص ہے کہ تفصیل اس کی ضمن ابوب میں مذکور ہے۔ اور آداب جمع ہے ادب کی اور ادب باللغت شنگفت اور عجب، اور بفتحین زیر کی اور رکھا رکھنا ہر چیز کی حد کا اور ظاہر ہے کہ یہاں معنی اخیر مراد ہیں۔ اس سے ادب کے تجعب اور شنگفت کے معنی میں آتا ہے اور نام ہے طعام مہماں اور کخدائی کا اسی سے ہے مادبہ یعنی طعام دعوت۔ چنانچہ حدیث میں آیا ہے ”وَجَعَلَ فِيهَا مَادِبَةً“ یعنی تیار کیا اس میں ایک طعام دعوت کا۔ اور یہاں مراد ہے مگہداشت حدود شرعیہ اور حفاظت سنت سدیہ نشست و برخاست و عادات وغیرہ میں کہ تفصیل اس کی ضمن ابوب میں مذکور ہے۔

## ۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِفْشَاءِ السَّلَامِ

اسلام کو پھیلانے کے بیان میں

(۲۶۸۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىٰ تَحَابُّوا، إِلَّا أَدْلُكُمْ عَلَىٰ أَمْرٍ إِذَا أَنْتُمْ فَعَلْمُوْهُ تَحَابِّتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ)).

(اسناده صحيح) ارواء الغليل (۷۷۱)

**تَبَرَّجَهَا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے پروردگار کی کہیری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہ داخل ہو گئے تم جنت میں جب تک مومن نہ ہو گے اور مومن نہ ہو گے جب تک کہ آپس میں محبت نہ کرو گے اور کیا نہ بتاؤں میں تم کو ایک ایسی چیز کہ جب تم اس کو بجالا و آپس میں ایک دوسرے کے دوست ہو جاؤ وہ چیز یہ ہے کہ جاری کرو سلام کو اور پھیلاؤ اسے آپس میں۔

**فَائِلَةُ:** اس باب میں عبداللہ بن سلام اور شریح بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔ اور عبداللہ بن عمر اور براء اور انس اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۔ بَابُ: مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ السَّلَامِ

سلام کی فضیلت کے بیان میں

(۲۶۸۹) عَنْ عِمَرَانَ بْنِ حَصَّينٍ : أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَيَّ النَّبِيِّ فَقَالَ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((عَشْرٌ)) ، وَجَاءَ أَخَرُ فَقَالَ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((عِشْرُونَ)) تُمَّ جَاءَ أَخَرُ فَقَالَ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبِرْكَاتُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ثَلَاثُونَ)).

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب: ۲۶۸/۳)

**تَبَرَّجَهَا:** روایت ہے عمران بن حصین سے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور اس نے کہا السلام علیکم تو فرمایا نبی ﷺ نے دس نیکیاں ہیں یعنی اس قائل کے لیے۔ پھر آیا دوسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمة اللہ، تو فرمایا نبی ﷺ نے میں۔ پھر آیا تیسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاته، تو فرمایا نبی ﷺ نے تمیں یعنی ہر لفظ کے عوض میں دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے عمران بن حصین کی روایت ہے۔ اور اس باب میں ابو سعید اور علی اور سہل بن حنیف

سے بھی روایت ہے۔

### ۳۔ بُابٌ: مَا حَاجَةٌ فِي أَنِ الْاسْتِئذَانَ ثَلَاثٌ

#### تین مرتبہ اجازت لینے کے بیان میں

(۲۶۹۰) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : إِسْتَأْذِنَ أَبُو مُوسَىٰ عَلَى ؟ عُمَرَ . فَقَالَ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمُ الْأَذْخُلُ ؟ فَقَالَ عُمَرُ : وَاحِدَةٌ، ثُمَّ سَكَّتْ سَاعَةً، ثُمَّ سَكَّتْ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمُ الْأَذْخُلُ ؟ فَقَالَ عُمَرُ : ثَنَانٌ، ثُمَّ سَكَّتْ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ : أَسْلَامٌ، عَلَيْكُمُ الْأَذْخُلُ ؟ فَقَالَ عُمَرُ : ثَلَاثٌ، ثُمَّ رَجَعَ، فَقَالَ عُمَرُ لِبَوَّابَ : مَا صَنَعَ ؟ قَالَ رَجَعَ، قَالَ : عَلَيَّ يٰهٗ . فَلَمَّا جَاءَهُ قَالَ مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتَ، قَالَ : السُّنْنَةُ؟ قَالَ أَلْسَنَةُ وَاللَّهُ لَتَأْتِيَنِي عَلَى هَذَا بِبُرْهَانٍ وَبَيْنَهُ أَوْلَاقْعَلَنَ بِكَ، قَالَ : فَاتَّانَا وَنَحْنُ رُفْقَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ : يَامَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَسْتُمْ أَعْلَمُ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ؟ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِلَيْسَيْدَانَ ثَلَاثٌ، فَإِنَّ أَذْنَ لَكَ وَإِلَّا فَأَرْجِعُ)). فَجَعَلَ الْقَوْمُ يُمَارِحُونَهُ، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ : ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ مَا أَصَابَكَ فِي هَذَا مِنَ الْعُقُوبَةِ فَأَنَا شَرِيكُكَ قَالَ : فَاتَّيَ عُمَرُ فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ، فَقَالَ عُمَرُ : مَا كُنْتُ عَلِمْتُ بِهَذَا . (اسناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید سے کہا کہ اذن مانگا ابوموی نے حضرت عمر بن الخطاب کے گھر میں آنے کا اور کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں؟ سو کہا عمر نے ابھی ایک بار تو اذن مانگا ہے انہوں نے پھر چپ رہے ابوموی تھوڑی دیر پھر کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں؟ تو کہا عمر بن الخطاب نے تین بار ہوا ان کا اذن مانگنا پھر لوٹ چلے ابوموی سو عرب نے اپنے دربان سے کہا کیا کیا ابوموی نے؟ دربان نے کہا لوٹ گئے فرمایا عمر نے میرے پاس لاڈاں کو، پھر جب لایا وہ ابوموی کو عمر کے پاس، کہا حضرت عمر نے کیوں کیا تم نے یہ کام؟ انہوں نے کہا یہ سنت ہے کہا سنت ہے؟ فقم اللہ کی کہ لادتم میرے پاس دمل اس کے سنت ہونے کی یا گواہ نہیں تو میں بہت کچھ تنبیہ کروں گا تم کو، کہا ابوسعید نے پھر آئے ابوسونی بارے پاس اور ہم انصار کی ایک جماعت کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، سو کہا انہوں نے اے گروہ انصار کے کیا تم نہیں سب سے زیادہ جانے والے رسول اللہ ﷺ کی حدیث کو؟ کیا نہیں فرمایا ہے رسول اللہ ﷺ نے کہ اذن مانگنا چاہیے تین بار پھر اگر اذن ملا تو داخل ہو گھر میں ورنہ لوٹ جائے؟ پھر لوگ ابوموی بن الخطاب سے خوش طبی کرنے لگے یعنی کہنے لگے کہ بہتر ہے کہ عمر تمہیں خوب تنبیہ کریں اور ایسی ہی بتیں ظرافت کی کہنے لگے کہا ابوسعید نے: سوا خمایا میں نے اپنا سران کی طرف اور کہا میں نے کہ میں شریک ہوں تمہارا اس سزا میں یعنی جو عمر سے تم کو پہنچے۔ کہراوی نے کہ پھر آئے ابوسعید حضرت عمر کے پاس

اور خبر دی ان کو اس امر کی یعنی کہا کہ آپ نے ایسا ہی فرمایا ہے کہ تم بارا ذن مانگے پھر اگر ذن نہ ملے تو لوث جائے،  
تب فرمایا سیدنا عمر بن الخطاب نے کہ میں یہ نہ جانتا تھا۔

**فائلہ:** اس باب میں علی اور ام طارق مولاہ سعد سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور جریری کا نام سعید  
بن ایاس ہے اور کنیت ابو مسعود۔ اور روایت کی یہ حدیث اور لوگوں نے بھی ان کے سوا ابونظرؓ سے اور ابو نظرؓ عبدی کا نام  
منذر بن مالک بن قطعہ ہے۔



(۲۶۹۱) حَدَّثَنِيْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ : اسْتَأْذَنْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ تَعَالَى ثَلَاثَةً فَأَذِنْتَ لِيْ .

(ضعیف الاستاد، منکر المتن)

**تشریحہ:** مجھ سے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہا انہوں نے کہ اذن مانگا میں نے رسول اللہ ﷺ سے تین بار پس مجھ کو اذن  
دیا اندر آئے کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور حضرت عمر بن الخطاب نے جو اعتراض کیا ابو موسیٰ پر تو اس  
امر میں کہ انہوں نے روایت کیا کہ اذن مانگنا تین بار چاہیے پھر اگر اذن ملا تو خیر نہیں تو لوث جائے۔ اور عمر بن الخطاب نے اذن مانگا  
نبی ﷺ سے تین بار پھر اذن ملا ان کو۔ اور نہیں معلوم تھی حضرت عمر بن الخطاب کو یہ بات جو روایت کی ابو موسیٰ نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا  
آپ نے کہ اگر اذن نہ ملے تو لوث جائے غرض یہ کہ حضرت عمر بن الخطاب کو معلوم نہ تھا کہ آپ نے تین بار اجازت مانگنے کے بعد  
لوٹ جانے کا حکم فرمایا ہے اسی لیے وہ ابو موسیٰ پر مترض ہوئے۔



#### ۴۔ بَابُ : كَيْفَ رَدُّ السَّلَامِ

سلام کا جواب کیسے دیا جائے

(۲۶۹۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : دَخَلَ رَجُلٌ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ حَالِسٌ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ تَعَالَى : ((وَعَلَيْكَ، إِرْجِعْ فَصَلَّى فِإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ)) فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطُولِهِ۔ (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے کہ داخل ہوا ایک مرد مسجد میں اور رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے مسجد  
کے ایک کنارے میں پھر نماز پڑھی اس نے یعنی جلدی جلدی بغیر تدبیل اركان کے پھر آیا آپ ﷺ کے پاس اور سلام  
کیا آپ پر، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: وعلیک یعنی تجھ پر بھی سلام ہے اور جا پھر نماز پڑھ اس لیے کہ تو نے نماز کامل ادا

نبیں کی۔ اور ذکر کری راوی نے حدیث طویل۔

**فَاتَّلُ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی سعید بن عبید قطان نے یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے سعید مقبری سے سواس میں یوں کہا کہ روایت ہے سعید مقبری کے باپ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو ہریرہ رض سے۔ اور حدیث سعید بن سعید کی اصح ہے۔



## ۵۔ بَابُ : فِي تَبَلِّغِ السَّلَامِ

سلام کہلا بھینے اور سلام لے جانے کے بیان میں

(۲۶۹۳) حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهَا : ((إِنَّ جَبَرَيْلَ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ )) ، قَالَتْ : وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّ كَاتِبَهُ . (اسناده صحيح)

**تَبَلِّغُهُمْ:** بیان کیا مجھ سے ابو سلمہ نے کام المومنین عائشہ رض نے بیان کیا ان سے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا عائشہ رض سے کہ جبریل علیہ السلام تم کو سلام کہتے ہیں سو جواب دیا ام المومنین عائشہ رض نے ان لفظوں سے وعلیہ السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ یعنی ان پر سلام ہے اور رحمت اللہ کی اور برکتیں اس کی۔

**فَاتَّلُ:** اس باب میں ایک اور شخص سے بھی روایت ہے کہ وہ ابن نمیر سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی زہری نے بھی ابو سلمہ رض سے انہوں نے عائشہ رض سے۔



## ۶۔ بَابُ : فِي فَضْلِ الَّذِي يَبْدَا بِالسَّلَامِ

اس کی فضیلت میں جو پہلے سلام کرے

(۲۶۹۴) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ : فَيْلَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! الرَّجُلُانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَا بِالسَّلَامَ ؟ فَقَالَ : ((أَوْلَاهُمَا بِاللَّهِ )) . (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۶۴۶) تحریج الكلم الطیب (۱۹۸).

**تَبَلِّغُهُمْ:** روایت ہے ابو امامہ سے کہا کہ پوچھا کسی نے رسول اللہ ﷺ سے کہ یا رسول اللہ ادوم رد جب میں آپس میں تو کون ان میں سے پہلے سلام کرتا ہے؟ فرمایا جو زدیک تر ہے ان میں سے اللہ تعالیٰ کی طرف۔ یعنی وہی پہلے سلام کرتا ہے۔

**فَاتَّلُ:** یہ حدیث حسن ہے۔ کہا محمد بن اسماعیل بخاری رض نے ابو فروہ رہاوی مقارب الحدیث ہیں لیکن بیٹے ان کے محمد بن زید ان سے مناکیر روایت کرتے ہیں۔



## ٧۔ بَابُ: فِي كَرَاهِيَةِ إِشَارَةِ الْيَدِ فِي السَّلَامِ

سلام میں ہاتھ سے اشارہ کرنے کی کراہت میں

(۲۶۹۵) عَنْ عَمْرُو بْنِ شُعْبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَمْدَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَشَبَّهَ بِغَيْرِنَا لَا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُودِ وَلَا بِالنَّصَارَى، فَإِنَّ تَسْلِيمَ الْيَهُودِ إِلَيْهِمْ بِالْأَصَابِعِ، وَتَسْلِيمَ النَّصَارَى إِلَيْهِمْ بِالْأَكْفَ)) . (اسنادہ حسن) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۱۹۴)

**تینچھیہ:** روایت عمرو بن شعیب سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہم میں سے نہیں جو تشبیہ کرے ہمارے غیر کے ساتھ مت تشبیہ کرو یہود اور نصاریٰ کے ساتھ اس لیے کہ تسلیم یہود کی اشارہ کرنا انگلیوں سے اور تسلیم نصاریٰ کی اشارہ کرنا ہاتھیلوں کے ساتھ۔ یعنی پس تم ایسا مت کرو۔

**فائلہ:** اس حدیث کی اسناد ضعیف ہے۔ اور روایت کی ابن مبارک نے یہ حدیث ابن لهیعہ سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

**مترجم:** یعنی مشاہد نہ کرو یہود اور نصاریٰ کی کسی فعل میں خصوصاً ان دو خصلتوں میں اور شاید وہ اکتفا کرتے ہوں گے سلام میں یا جواب میں اشارہ پر بہتر کلفت سلام کہ سنت انبیاء ہے۔ اور یہ حدیث جامع صغیر میں بھی مذکور ہے۔ (شرح مشکوٰۃ)



## ٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى الصِّبِيَانِ

پھول پر سلام کرنے کے بیان میں

(۲۶۹۶) عَنْ سَيَّارٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِيُّ مَعَ ثَابِتٍ الْبَنَانِيَ فَمَرَّ عَلَى صِبِيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ ثَابِتُ كُنْتُ مَعَ أَنْسِ فَمَرَّ عَلَى صِبِيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ أَنْسٌ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَمَرَّ عَلَى صِبِيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ.

(اسنادہ صحیح)

**تینچھیہ:** روایت ہے سیار سے کہاں ہوں نے کہ میں چلا جاتا تھا ثابت بنی کے ساتھ، سو گزرے وہ لڑکوں پر اور سلام کیا ان پر اور کہا مجھ سے انس بن عثیم نے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جاتا تھا، سو گزرے آپ لڑکوں پر اور سلام کیا ان پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔ اور روایت کیا اس کوئی لوگوں نے ثابت سے اور عمرو ہوئی یہ کئی سندوں سے انس بن عثیم سے۔ روایت کی ہم سے تشبیہ نے انہوں نے جعفر بن سیمان سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انس بن عثیم سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

ل۔ یعنی محمد بن اساعیل بخاری رضی اللہ عنہ

## ٩۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى النِّسَاءِ

عورتوں پر سلام کرنے کے بیان میں

(۲۶۹۷) عَنْ أَسْمَاءَ بْنَتِ يَزِيدَ تَحْدِيثُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا وَعُصْبَةً مِنَ النِّسَاءِ قَعُودًا فَأَلْوَى بِيَدِهِ بِالْتَّسْلِيمِ. وَأَشَارَ عَبْدُ الْحَمِيدِ بِيَدِهِ [اسناده صحيح،] إِلَّا الْأَلْوَاءِ بِالْيَدِ، جَلِبابُ الْمَرْأَةِ الْمُسْلِمَةِ: ۱۹۴-۱۹۶.

**تشریحہ:** روایت ہے اسماء بنت یزید بنت شفیع نے وہ فرماتی ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ گزرے ایک مسجد میں اور ایک گروہ عورتوں کا وہاں بیٹھا تھا، پس اشارہ کیا آپ نے اپنے ہاتھ سے سلام کا۔ اور اشارہ کیا عبد الحمید راوی نے اپنے ہاتھ سے۔ **فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ کہاں محمد بن خبل نے عبد الحمید بن بہرام کی روایت شہر بن حوشب سے لایا ہے۔ اور کہاں محمد نے شہر بن حوشب حسن الحدیث ہے اور قوی کہا ان کو اور کہا کہ کلام کیا ان میں این عون نے پھر روایت کی انہوں نے بلال بن ابی زینب سے انہوں نے شہر بن حوشب سے۔ روایت کی مجھ سے ابوداؤد نے انہوں نے نظر بن شمیل سے انہوں نے این عون سے، کہاں این عون نے کہ شہر کو چھوڑ دیا محدثین نے۔ کہا نظر نے نزکہ لے یعنی طعن کیا ان پر۔



## ١٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ

اپنے گھر میں داخل ہوتے وقت سلام کرنے کے بیان میں

(۲۶۹۸) عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ: قَالَ أَنْسٌ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((يَا بُنَيَّ! إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ فَسَلِّمْ يَكُونُ بُرْكَةً عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ)).

(اسناده ضعیف) اس میں علی بن زید ضعیف راوی ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے سعید بن میتب سے کہاں انہوں نے کہاں کیا مجھ سے اس بخشش نے کہ فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے: اے بیٹے میرے! جب داخل ہو تو اپنے گھر والوں پر سلام کران پر کہ برکت ہوگی تجھ پر اور تیرے گھر والوں پر۔ **فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس زمان کے بعض نادانوں کو دیکھا ہے کہ وہ اپنے گھر والوں کو یا بی بہن اور عورتوں کو سلام کرتے نہایت شرما تے ہیں اور اگر کسی نے مردگی کر کے سلام کہہ بھی لیا تو عورتیں جواب دینے کو عار جانتی ہیں، ان کی شرم کو سلام ہے۔

نیز کہہ بہن و زائے مجھہ یعنی طعن نہ وند برآں۔

## ١١۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ

کلام سے پہلے سلام کرنے کے بیان میں

(٢٦٩٩) عَنْ حَابِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((السَّلَامُ قَبْلُ الْكَلَامِ)) (اسنادہ حسن) سلسلہ الاجادیت الصحیحہ (٢/٢٦٩٩) وَبِهَذَا إِسْنَادٌ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((لَا تَدْعُوا أَحَدًا إِلَى الطَّعَامِ حَتَّى يُسَلِّمَ)). (موضوع) ضعیف الجامع (٣٣٧٤) اس میں عنبه ضعیف اور محمد بن زاذان مکر الحدیث ہے۔

**تَبَرِّجَاتُ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلام کلام سے اول کرنا چاہیے۔ اور اسی اسناد سے مردی ہے بنی ملکہ سے کہ فرمایا آپ نے: مت بلا وکسی کو کھانے کی طرف جب تک وہ سلام نہ کر لے۔

**فَائِلُ:** یہ حدیث منکر ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے اس سند سے نہیں ملے مگر سے کہتے تھے عنبه بن عبد الرحمن ضعیف ہیں حدیث میں ذاہب ہیں اور محمد بن زاذان مکر الحدیث ہیں۔



## ١٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّسْلِيمِ عَلَى الدِّفْقِ

ذی (کافر) پر سلام کرنے کی کراہت کے بیان میں

(٢٧٠٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((لَا تَبْدُوا إِلَيْهُؤُدُ وَالنَّصَارَى بِالسَّلَامِ فَإِذَا لَقِيْتُمْ أَحَدَهُمْ فِي طَرِيقٍ فَاضْطُرُوهُ إِلَى أَضْيَقِهِ)). (اسنادہ صحیح)

**تَبَرِّجَاتُ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مت شروع کرو تم یہود و نصاری پر سلام کو یعنی ان سے پہل مت کرو اور جب ملوخ ان سے راہ میں تو لاچار کرو اس کو راہ نگ کی طرف۔

**فَائِلُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: ابتداء سلام یہود و نصاری سے ظاہر حدیث مذکور مکروہ ہے، اور جواب دینا ان کے آگے مستور ہے، اور لاچار کرو یعنی وسط طریق میں ان کو چلنے نہ دو بلکہ کناروں میں راہ کے چلیں۔

(٢٧٠١) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : إِنَّ رَهْطًا مِنَ الْيَهُودِ دَخَلُوا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا : أَسَامُ عَلَيْكَ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((عَلَيْكُمُ)). فَقَالَتْ عَائِشَةُ : فَقُلْتُ : عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((بِأَنَّ عَائِشَةَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ)). قَالَتْ عَائِشَةُ : أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا ؟ قَالَ : فَقَدْ قُلْتُ : عَلَيْكُمُ)).

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (٧٦٤) .

**تشریح:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کئی لوگ یہود سے داخل ہوئے نبی ﷺ کے پاس اور کہا انہوں نے امام علیک یعنی بجائے سلام علیک کے، سو فرمایا نبی ﷺ نے علیک یعنی تمہیں پر، سو کہا عائشہ رضی اللہ عنہا نے جب سنی ان کی بے ادبی تو کہا میں نے تم پر ہی سامنہ ہوا اور لعنت، تب فرمایا نبی ﷺ نے اے عائشہ! بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے زمی کو سب کاموں میں عرض کیا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ آپ نے نہیں سن کہ انہوں نے کیا بے ادب بات کی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے بھی ان کا جواب دے دیا تھا کہ تم ہی پر ہے۔ یعنی اتنا ہی کافی ہے زیادہ سختی ضرور نہ تھی۔

**فائل:** اس باب میں ابو بصرہ غفاری اور ابن عمر اور انس اور ابو عبد الرحمن جنہی ہمچشم سے بھی روایت ہے۔ حدیث ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہود و نصاریٰ کے جواب میں علیکم فقط کہنا چاہیے اور وہ ام آپ سے برآمد عداوت امام علیکم کہتے تھے یعنی تم پر موت پڑے۔



### ۱۳۔ بَابُ : مَا حَاجَةَ فِي السَّلَامِ عَلَى مَجْلِسٍ فِيهِ الْمُسْلِمُونَ وَغَيْرُهُمْ

جس جماعت میں کافر و مسلمان دونوں ہوں اس پر سلام کرنے کے بیان میں

(۲۷۰۲) عَنْ عُرُوهَةَ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ : أَنْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے عروہ سے کہ اسامة بن زید رضی اللہ عنہا نے انہیں خبر دی کہ نبی ﷺ کزرے ایک مجلس پر کہ اس میں مسلمان اور یہود ملے ہوئے بیٹھے تھے پھر سلام کیا آپ نے ان پر۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



### ۱۴۔ بَابُ : مَا حَاجَةَ فِي تَسْلِيمِ الرَّاكِبِ عَلَى الْمَاشِي

اس بیان میں کہ سوار سلام کرنے پر بدل چلنے والے پر

(۲۷۰۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((يُسَلِّمُ الرَّاكِبُ عَلَى الْمَاشِيِّ وَالْمَاشِيُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ)). وَرَأَدَ أَبُنُ الْمُتَشَبِّهِ فِي حَدِيثِهِ : ((وَيُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۱۴۵)

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سلام کرے سوار پیادہ پر اور پیادہ بیٹھے ہوئے پر اور تھوڑی جماعت کے لوگ بڑی جماعت پر۔ اور زیادہ کہا ابن شیعی نے اپنی روایت میں کہ سلام کرے چھوٹا بڑے پر۔

**فَائِلَّا:** اس باب میں عبد الرحمن بن شبل سے بھی روایت ہے۔ اور فضالہ بن عبید اور جابر سے بھی۔ اور یہ حدیث مردی ہوئی ہے ابو ہریرہؓ سے کئی سندوں سے اور ایوب سختیانی اور یونس بن عبید اور علی بن یزید نے کہا ہے کہ حسن کو ابو ہریرہؓ سے سماع نہیں۔



(۲۷۰۴) عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : (يُسَلِّمُ الْفَارِسُ عَلَى الْمَاشِيِّ، وَالْمَاشِيُّ عَلَى الْقَائِمِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ). (اسنادہ صحیح) [المصدر نفسه (۱۱۴۹)]

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سلام کرے سوار پیادہ پر اور پیادہ کھڑے ہوئے پر اور تھوڑے لوگ بہت پر۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو علی جنی کا نام عمرو بن مالک ہے۔



(۲۷۰۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُ عَلَى الْقِاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ). (صحیح) [المصدر نفسه (۱۱۵۰)]

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ سلام کرے چھوٹا بڑے پر اور چلنے والا بیٹھے ہوئے پر اور تھوڑے لوگ بہت پر۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۱۵ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عِنْدَ الْقِيَامِ وَالْقُعُودِ

مجلس میں بیٹھتے اٹھتے وقت سلام کرنے کے بیان میں

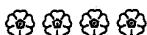
(۲۷۰۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِذَا اتَّهَى أَحَدُكُمْ إِلَى مَجْلِسٍ فَلْيُسَلِّمْ، فَإِنْ بَدَا لَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَلْيَجْلِسْ، ثُمَّ إِذَا قَامَ فَلْيُسَلِّمْ فَلَيُسْتِأْتِ الْأُولَى بِالْأَحْقَقِ مِنَ الْآخِرَةِ)).

(حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۸۳) تحریج الكلم الطیب (۲۰۱)

**تَبَرِّجُهُمْ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب پہنچ کوئی تم میں سے کسی مجلس پر تو چاہیے کہ سلام کرے وہاں کے لوگوں پر پھر اگر اس کا جی چاہے بیٹھنے کو میٹھے جائے، پھر جب کھڑا ہو تو پھر سلام کرے اور پہلا زیادہ ضرور نہیں

ہے پھلے سے یعنی دونوں ضرور ہیں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث ابن عجمان سے بھی انہوں نے روایت کی سعید مقبری سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے بنی مکہ سے۔



## ۱۶۔ بَابُ : الْإِسْتِيَّادِ إِنْ قَبَالَةَ الْبَيْتِ

گھر کے سامنے کھڑے ہو کر اجازت مانگنے کے بیان میں

(۲۷۰۷) عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ كَشَفَ سِرْتَراً فَأَدْخَلَ بَصَرَةَ فِي الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ فَرَأَى عَوْرَةَ أَهْلِهِ فَقَدِ اتَّى حَدَّاً لَا يَحْلُّ لَهُ أَنْ يَأْتِيهِ : لَوْأَنَّهُ حِينَ أَدْخَلَ بَصَرَةَ اسْتَقْبَلَهُ رَجُلٌ فَقَاتَ عَيْنَيهِ مَا عَيْرَتْ عَلَيْهِ، وَإِنْ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى بَابِ لَا سُتْرَ لَهُ غَيْرِ مُغْلِقٍ فَظَرَّ فَلَا خَطِيْعَةَ عَلَيْهِ إِنَّمَا الْخَطِيْعَةَ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۳۵۲۶)۔ التحقیق الثانی) اس میں عبداللہ بن ہبیعہ راوی ضعیف ہے۔

**نتیجہ:** روایت ہے ابوذر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے کھولا پردہ کسی کے دروازہ کا اور داخل کی نظر اپنی اس کے گھر میں قبل اس کے کہ اجازت ملے اس کو اندر آنے کی اور دیکھ لی اس نے چیزیں چیز گھروالوں کی تو اس نے وہ کام کیا کہ اس کو حلال نہ تھا کرنا اس کا، اور اگر ایک مرد نے جب نظر کی اور جھانکا اس نے تو پھوڑ دیں اس کی دونوں آنکھیں تو میں بند لا لوں گا اس کے کام کو یعنی پسند کروں گا اس کے پھوڑ دیئے کو۔ اور اگر گزر ایک مرد دروازہ پر سے کہ اس پر پردہ نہیں اور وہ دروازہ بند بھی نہیں اور نظر پڑ گئی اس کے گھروالوں پر تو اس کی کچھ خطائیں بلکہ خط اس صورت میں گھروالوں کی ہے کہ انہوں نے پردہ کیوں نہ ڈالا اور دروازہ کیوں نہ بند کیا۔

**فائزہ:** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو مامہ بن اسحاق سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم مثل اس کے مگر ابن ہبیعہ کی روایت سے۔ اور ابو عبد الرحمن جبلی کا نام عبداللہ بن یزید ہے۔



## ۱۷۔ بَابُ : مَنْ أَطَّلَعَ فِي دَارِ قَوْمٍ بَغَيْرِ إِذْنِهِمْ

بغیر اجازت کسی کے گھر میں جھانکنے کی سزا میں

(۲۷۰۸) عَنْ أَنَسِ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ فِي بَيْتِهِ فَأَطَّلَعَ عَلَيْهِ رَجُلٌ فَأَهْوَى إِلَيْهِ بِمِشْقَصٍ فَتَأَخَّرَ الرَّجُلُ.

(اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی ﷺ اپنے گھر میں تھے کہ جہاں کا ایک مرد نے آپ کے گھر میں، سو مجھے آپ آس کی طرف تیر کے گانے لے کر کہ پھوڑ دیں اس کی آنکھ پس پیچھے ہٹ گیا وہ شخص۔

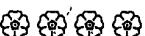
**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۷۰۹) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَجُلًا إِلْطَعَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جُحْرٍ فِي حَجْرَةِ النَّبِيِّ وَمَعَ النَّبِيِّ مَدْرَأًهُ يَحْكُثُ بِهَا رَأْسَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَوْ عِلِمْتُ إِنَّكَ تَنْظَرُ لَطْعَتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ، إِنَّمَا جَعَلَ الْإِسْتِنْدَانَ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ)). (اسناده صحيح) صحیح الرغیب: (۲۷۲/۳).

**تشریح:** روایت ہے ہسل سے کہ ایک مرد نے جہاں کا رسول اللہ ﷺ کے گھر میں ایک سوراخ در سے اور نبی ﷺ کے ہاتھ میں پشت خارخا کہ اس سے کھوار ہے تھے آپ اپنے سر مبارک کو، سو فرمایا نبی ﷺ نے اگر مجھے معلوم ہوتا کہ تو مجھا کر رہا ہے تو میں تیری آنکھ میں کوچخ دیتا ہے شک اذن مانگنا جو مقرر ہوا ہے یعنی ہماری شریعت میں تو آنکھ کے سبب سے یعنی سارا پردہ آنکھ کے لیے ہے جب آدمی نے جہاں کا تو اندر داخل ہو گیا اور پردہ نہ رہا۔

**فائزہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے حسن ہے۔



## ۱۸ - بَابُ : التَّسْلِيمُ قَبْلَ الْإِسْتِيَّدَانِ

اجازت مانگنے سے پہلے سلام کرنے کے بیان میں

(۲۷۱۰) عَنْ كَلْدَةَ بْنِ حَنْبِيلٍ أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ بَعْثَةَ بَلَى وَلَيَا وَضَغَا بِيَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْعُلَى الْوَادِيِّ، قَالَ: فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ وَلَمْ أَسْتَأْذُنُ، وَلَمْ أَسْلِمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((إِرْجِعْ فَقْلَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلُ))؟ وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أَسْلَمَ صَفْوَانَ. قَالَ عُمَرُ: وَأَخْبَرَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ أُمَيَّةُ بْنُ صَفْوَانَ. وَلَمْ يَقُلْ سَمِعْتُهُ مِنْ كَلْدَةَ. (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۸۸)

**تشریح:** روایت ہے کلدہ بن خبل سے کہ صفویان بن امیہ نے بھیجا ان کو دودھ اور پیوسی اور کٹڑی کے گلڈے دے کر نبی ﷺ کے پاس اور نبی ﷺ ان دونوں اعلیٰ وادی میں تھے۔ کہا راوی نے میں داخل ہوا آپ کی خدمت میں اور نہ اذن مانگا میں نے اور نہ سلام کیا، سو فرمایا نبی ﷺ نے پھر باہر جا اور کہہ السلام علیکم کیا داخل ہوں میں اور یہ واقعہ صفویان کے اسلام لانے کے بعد کا ہے۔ کہا عمرو نے اور خیر دی مجھ کو اس حدیث کی امیہ بن صفویان نے۔ اور نہیں کہا امیہ نے کہی میں نے یہ حدیث کلدہ سے۔

الاستئذان والادب کے بیان میں

جلد دوم

**فَاثِلٌ :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر ابن جرجی کی روایت سے۔ اور روایت کی یہ ابو عاصم نے بھی ابن جرجی سے مثل اس کی۔



(۲۷۱۱) عَنْ حَابِيرٍ قَالَ : إِسْتَأْذِنُ اللَّهُ فِي دِينِكَ أَنَّى أَنْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ؟ فَقَالَ : ((مَنْ هَذَا)) ؟ فَقُلْتُ أَنَا ، فَقَالَ : ((أَنَا أَنَا)) !؟ كَانَهُ كَرِهَ ذَلِكَ . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ کہا انہوں نے اجازت مانگی میں نے نبی ﷺ کے گھر میں حاضر ہونے کی کہ کچھ عرض کروں اس قرض کے باب میں جو میرے باپ پر تھا اور وہ شہید ہو چکے تھے جنگ احمد میں، سو پوچھا آپ نے یعنی اندر سے کہ کون ہے تو عرض کیا میں نے کہ میں ہوں تو فرمایا آپ نے کہ میں میں، گویا مکروہ جانا اس لفظ کو۔

**فَاثِلٌ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** آپ نے پوچھا کہ کون ہے؟ جابر نے کہا "میں" اس میں کو آپ ﷺ نے مکروہ جانا اس لیے کہ یہ تعریف مجہول بالمحبول کرتا ہے۔ سائل کی غرض اس سے حاصل نہیں ہوتی اور معلوم نہیں ہوتا کہ کون شخص ہے۔ اور یہ لفظ مشرکانیت بھی ہے، یہ بھی موجب کراہت ہے۔



## ۱۹۔ بَابُ : فِي كَرَاهِيَةِ طُرُوقِ الرَّجُلِ أَهْلَهُ لَيْلًا

**سفر سے واپسی میں رات کو گھر میں داخل ہونے کی کراہت کے بیان میں**

(۲۷۱۲) عَنْ حَابِيرٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَاهُمْ أَنْ يَطْرُوْفُوا النِّسَاءَ لَيْلًا . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا ان کو اس سے کہ جب سفر سے آئیں تو رات کو اپنی عورتوں کے پاس داخل ہوں۔

**فَاثِلٌ :** اس باب میں انس اور این عمر اور این عباسؑ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے جابر بن عبد اللہ سے کہ انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔ اور مروی ہے این عباسؑ سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا ان کو اس سے کہ رات کو داخل ہوں اپنی عورتوں پر جب سفر سے آئیں اور فرمایا این عباسؑ سے کہ داخل ہوئے دو شخص رات کو اپنے گھر میں آپ ﷺ کے منع فرمانے کے بعد، سو پایا ہر ایک نے اپنی عورت کے پاس ایک مرد کو نہیں وہاں ہوا ان پر آپ ﷺ کی نافرمانی کے سبب سے۔



## ٢٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَرْيِيبِ الْكِتَابِ

**مکتب (خط) کو خاک آلو کرنے کے بیان میں**

(۲۷۱۳) عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِذَا كَتَبَ أَحَدُكُمْ كِتَابًا فَلْيُتَرِبْهُ فَإِنَّهُ أَنْجَحُ لِلْحَاجَةِ)).  
تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سعید رضی اللہ عنہم نے فرمایا: جب کسی کوئی تم میں سے کچھ تو چاہیے کہ اس کو خاک آلو کرے اس لیے کہ اس میں امید ہے انجام مرام کی۔ (استادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۵۶۵۷)۔ سلسلہ الاحادیث الضعیفۃ (۱۷۳۸) اس میں ابوذر متروک، عنبہ بالوضع ہے۔

**فَأَنَّا لَهُ :** یہ حدیث منکر ہے۔ نہیں پہچانتے ہم اس کو ابی الزیر کی روایت سے مگر اسی سند سے اور حمزہ بیٹے ہیں عمر و نصیبی کے اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔



## ٢١۔ بَابُ: حَدِيثٌ ((ضَعُ القَلْمَ عَلَى اذْنَكَ))

**حدیث کہ قلم اپنے کان پر رکھ**

(۲۷۱۴) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابَتٍ قَالَ : دَخَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ يَدَيْهِ كَاتِبٌ فَسَمِعَتْهُ يَقُولُ : ((ضَعِ القَلْمَ عَلَى اذْنَكَ فَإِنَّهُ أَذْكُرُ لِلْمُمْلِكِ)). (استادہ موضوع) سلسلہ الاحادیث الضعیفۃ (۸۶۵) اس میں عنبہ متروک اور محمد بن زاد ان ضعیف ہے۔

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے زید بن ثابت رضی اللہ عنہم سے کہا کہ داخل ہوا میں رسول اللہ ملکہ کے پاس اور ان کے آگے ایک کاتب تھا، سونا میں نے کہ آپ فرماتے تھے رکھ لے تو قلم اپنے کان پر اس لیے کہ وہ خوب یاد دلاتا ہے مضامین بتانے والے کو۔

**فَأَنَّا لَهُ :** اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے۔ اور استاد اس کی ضعیف ہے محمد بن زاد ان اور عنبہ ضعیف سمجھے جاتے ہیں حدیث میں۔



## ٢٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ السُّرِيَانِيَّةِ

**سریانی زبان سکھنے کے بیان میں**

(۲۷۱۵) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابَتٍ قَالَ : أَمْرَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : أَنْ أَتَعْلَمَ لَهُ كَلِمَاتٍ مِنْ كِتَابٍ يَهُودَ وَقَالَ :

((إِنَّمَا وَاللَّهُ مَا أَمْنَى يَهُودَ عَلَى إِكْتَابِي))، قَالَ: فَمَا مَرْبَبُ نَصْفِ شَهْرٍ حَتَّى تَعْلَمَتْهُ لَهُ، قَالَ فَلَمَّا تَعْلَمَتْهُ كَانَ إِذَا كَتَبَ إِلَيْهِمْ يَهُودَ كَتَبَتْ إِلَيْهِمْ وَإِذَا كَتَبُوا إِلَيْهِ فَرَأَتُ لَهُ كِتَابَهُمْ.

(حسن صحیح) تحریر المشکاة (٤٦٥٩)

**تفہیم:** روایت ہے زید بن ثابت رض کہ انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے حکم دیا کہ سیکھ لوں میں ان کے واسطے چند کلمات کتاب یہود سے اور فرمایا کہ مجھے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بالکل اطمینان نہیں یہود کی تحریر پر جو میرے لیے کرتے ہیں۔ کہار اوی نے کہ پھر نہ گزر اجھے پرنصف ماہ کہ سیکھ لی میں نے زبان سریانی ان کے لیے کہار اوی نے پھر جب سیکھ لیا میں نے اس کو تو آپ ﷺ جب یہود کو کچھ لکھنا چاہتے تھے میں ان کو لکھ کر بھیجتے تو میں اسے آپ کے آگے پڑھ دیتا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے زید بن ثابت سے سوا اس سندر کے۔ اور روایت کی یہ اعمش نے ثابت بن عبید سے انہوں نے زید بن ثابت سے کہتے تھے زید بن ثابت کہ مجھے حکم دیا رسول اللہ ﷺ نے زبان سریانی سیخنے کا۔ مترجم: ابتدائی ہجرت میں آپ کے اصحاب میں چونکہ کوئی کاتب نہ تھا اکثر خط و کتابت یہود کرتے تھے اور آپ ان سے بوقت ضرورت جو چاہتے لکھواتے پھر جب صحابہ کتابت سے خود واقف ہو گئے یہود سے لکھوانا موقوف کیا اور زبان سریانی ایک زبان ہے زبان عربی سے مشابہ کتب سماویہ میں بعض اسی زبان میں نازل ہوئی ہیں اس وقت وہ زبان یہود میں مشہور اور متعارف تھی اور اس حدیث سے سیکھنا ہر زبان کا جائز ہوا جب تک کہ اس میں کوئی مفسدہ شرعی نہ ہو۔



## ۲۳۔ بَابُ : فِي مُكَاتَبَةِ الْمُشْرِكِينَ

بشرکین سے خط و کتابت کرنے کے بیان میں

((٢٧١٦) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ قَبْلَ مُؤْتَهِ إِلَيْهِ كِسْرَى وَإِلَى قَبْصَرَ، وَإِلَى النَّجَاشِيِّ وَإِلَى كُلَّ جَبَارٍ يَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ، وَلَيْسَ بِالنَّجَاشِيِّ الَّذِي صَلَّى عَلَيْهِ). (استاده صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے خط لکھے اپنی وفات سے قبل کسری اور قبصہ اور نجاشی اور ہر جابر حکم کو دعوت دیتے تھے ان کو اللہ پر ایمان لانے کی اور یہ نجاشی وہ نہیں ہے جس پر نماز جنازہ پڑھی تھی رسول اللہ ﷺ نے یعنی وہ نجاشی جن کی نماز پڑھی حکم جب ش تھے آپ پر ایمان لائے تھے اور جس کو خط لکھا تھا وہ کافر تھا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٢٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ كَيْفَ يَكْتُبُ إِلَى أَهْلِ الشَّرِكِ

**مشرکوں کو خط لکھنے کی کیفیت کے بیان میں**

(۲۷۱۷) عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ: أَنَّ أَبْنَاسُفِيَانَ بْنَ حَرْبَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي نَفْرٍ مِنْ قُرَيْشٍ، وَكَانُوا تُجَارِأُ بِالشَّامِ فَأَتَوْهُ. وَذَكَرَ الْحَدِيثُ قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَرِئَ فَإِذَا فِيهِ: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الْرُّومِ، السَّلَامُ عَلَى مَنِ اتَّعَنَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ)). (asnada de صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس علیہ السلام سے کہ ابوسفیان نے خبر دی ان کو ہرقل نے پیغام بھیجا ابوسفیان کی طرف اور وہ قریش کے چند آدمیوں کے ساتھ بر سبیل تجارت شام کو گئے تھے پس یہ سب قریشی حاضر ہوئے دربار میں ہرقل کے، اور ذکر کیا ابوسفیان نے حدیث کو پھر کہا کہ متکوایا ہرقل نے خط مبارک آپ ﷺ کا اور وہ پڑھا گیا اس کے آگے تو اس میں یہ عبارت تھی 'بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ' کی طرف سے جو بندے ہیں اللہ کے اور رسول ہیں اس کے بھیجی گئی ہرقل کی طرف جو بڑا حاکم ہے روم کا سلام ہے اس پر جو تابع ہو رہ حق کا، اب بعد از حق۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ ابوسفیان کا نام صخر بن حرب ہے۔

**مترجم:** پوری روایت ابتدائے بخاری میں موجود ہے۔



## ٢٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي خَتْمِ الْكِتَابِ

**مکتوب (خط) پر مہر کرنے کے بیان میں**

(۲۷۱۸) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمَّا أَرَادَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الْعَجَمِ قِيلَ لَهُ إِنَّ الْعَجَمَ لَا يَقْبُلُونَ إِلَّا كَبَابًا عَلَيْهِ خَاتَمٌ فَاصْطَطَعَ خَاتَمًا. قَالَ فَكَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي كَفِهِ. (asnada de صحيح) مختصر الشمايل (۷۴)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ جب ارادہ کیا نی مکمل نے کہ خط لکھنے کی طرف تو لوگوں نے عرض کی عجم خط نہیں لیتے جب تک اس پر مہر نہ ہوتا ہو ای آپ نے مہر۔ راوی نے کہا گویا کہ میں اب دیکھتا ہوں چک اس انگوٹھی کی جس میں مہر تھی ان کی ہٹھیلی میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: آپ جب انگوٹھی پہنٹے گئینہ اس کا ھتھی کی طرف کرتے۔

## ٢٦۔ بَابُ: كَيْفَ السَّلَامُ

### سلام کی کیفیت کے بیان میں

(۲۷۱۹) عَنِ الْمَقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ: أَقْبَلَتْ أَنَا وَصَاحِبَانِ لِيْ قَدْ ذَهَبَتْ أَسْمَاعُنَا وَأَبْصَارُنَا مِنَ الْجَهَدِ، فَجَعَلْنَا نَعْرِضُ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَقْبَلُنَا، فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ فَاتَّبَى بِنَاهْلَهُ فَإِذَا ثَلَثَةُ أَعْنَزْ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِحْتَلِبُوا هَذَا الْبَنَاءَ)). وَكُنَّا نَحْتَلِبُهُ فَيُشَرِّبُ كُلُّ إِنْسَانٍ نَصْبِيَّةً وَتَرْفَعُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَصْبِيَّةً فَيَحْيِيءُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَيْلَلِ فَيُسَلِّمُ تَسْلِيمًا لَا يُوقَظُ النَّائِمَ وَيُسْمِعُ الْيَقَاظَنَ لَمْ يَأْتِي الْمَسْجِدَ فَيُصْلِيُ، لَمْ يَأْتِ شَرَابَةَ فَيُشَرِّبَهُ۔ (اسناده صحيح) آداب الزراف (۱۶۷ - ۱۹۶)۔ الطبعه الحديده

**تشریح:** روایت ہے مقداد بن اسود سے کہا انہوں نے کہ آیا میں اور در فیض میرے یعنی مدینہ میں کہ ضعیف ہو گئے کان اور آنکھیں ہماری فقر اور فاقہ سے اور پیش کرتے تھے اپنے نقوش کو اصحاب نبی ﷺ پر سوکھی ہم کو بقول نہ کرتا تھا۔ سو آئے ہم نبی ﷺ کے پاس اور آپ ہم کو اپنے گھر لے آئے اور وہاں تین بکریاں تھیں، سو فرمایا نبی ﷺ نے دودھ دو ہوان کا۔ پس ہم دو ہتھے تھے دودھ کو اور پیتا تھا رآدی اپنا حصہ اور اخمار کرتا تھا رسول اللہ ﷺ کا حصہ سوریل اللہ ﷺ تشریف لائے رات کو اور اس طرح سلام کرتے تھے کہ نہ جگاتے تھے سونے والے کو اور سنائی دیتی تھی جا گئے کو پھر تشریف لائے مسجد میں اور نماز پڑھتے تھے یعنی تہجد کی پھر آتے تھے اپنے حصہ کی طرف۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یہ حسن آداب تھا آپ ﷺ کا کہ اس طرح سلام کرتے کہ سوتانہ جا گے اور جا گتا سن لے۔



## ٢٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّسْلِيمِ عَلَى مَنْ يَبُولُ

### جو پیشاب کرتا ہوا س پر سلام کرنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۲۰) عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَجُلًا سَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَبُولُ فَلَمْ يَرْدَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ السَّلَامَ۔

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ ایک مرد نے سلام کیا رسول اللہ ﷺ پر اور آپ ﷺ پیشاب کرتے تھے پھر جواب نہ دیا آپ نے اس کو سلام کا۔ (حسن صحیح)

**فائلا:** روایت کی ہم سے محمد بن یحیی نے انہوں نے محمد بن یوسف سے سفیان سے انہوں نے نحیاک بن عثمان سے

اسی اسناد سے مانند اس کے۔ اور اس باب میں علقہ بن فغواء اور جابر اور براء اور مهاجر بن قفند سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** بحر میں کہا جاتا ہے کہ مکروہ ہے سلام کرنا مصلے پر اور قاری پر جو مجلس قضائی حکم دے رہا ہو یا بحث کر رہا ہو فرقہ و تفسیر وغیرہ کی پاخانہ پیشاب کرتا ہو اور اگر سلام کیا بھی ان پر تو ان کو جواب دینا واجب نہیں اس لیے کہ سلام اس کا غیر محل میں ہے۔



## ٢٨۔ بَابُ: مَا حَاءَ فِيْ كَرَاهِيَّةِ أَنْ يَقُولَ عَلَيْكَ السَّلَامُ مُبْتَدِئًا

ابتداء میں علیک السلام کہنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۲۱) عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهَجَيْمِيِّ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ قَالَ: طَلَبَتِ النَّبِيُّ ﷺ فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ فَجَلَسْتُ فَإِذَا نَفَرَ هُوَ فِيهِمْ، وَلَا أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ مَعَهُ بَعْضُهُمْ، فَقَالُوا: يَارَسُولَ اللَّهِ! فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ، قُلْتُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ يَارَسُولَ اللَّهِ، عَلَيْكَ السَّلَامُ يَارَسُولَ اللَّهِ، عَلَيْكَ السَّلَامُ يَارَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: (إِنَّ عَلَيْكَ السَّلَامُ تَحْيَةُ الْمَيِّتِ)، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ (إِذَا لَقِيَ الرَّجُلُ أخَاهُ الْمُسْلِمَ فَلْيَقُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ)، ثُمَّ رَدَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: (وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۴۰۳)

**تَبَقْرِيْجَهُ:** روایت ہے ابو تمیمہ ہجیمی سے وہ روایت کرتے ہیں ایک مرد سے اپنی قوم کے کہا اس مرد نے کہ طلب کیا میں نے نبی ﷺ کو اور نہ پاسکا میں ان کو سو بیٹھ گیا میں پھر چند لوگ آئے کہ ان میں آپ بھی تھے اور میں آپ کو نہ پہچانتا تھا اور آپ صلح کراتے تھا ان کے پیچ میں پھر جب فارغ ہوئے آپ کھڑے ہوئے آپ کے ساتھ کچھ لوگ ان میں سے اور کہنے لگے یا رسول اللہ جب میں نے یہ کیفیت دیکھی تو میں کہنے لگا علیک السلام یا رسول اللہ، علیک السلام یا رسول اللہ، علیک السلام یا رسول اللہ، تو فرمایا آپ نے یہ دعا ہے میت کی پھر میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا جب ملے آدمی اپنے بھائی مسلمان سے تو کہے السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ پھر جواب دیا مجھے نبی ﷺ نے یعنی سلام کا اور فرمایا علیک ورحمة اللہ تین بار۔

**فَائِلَّا:** روایت کی یہ حدیث ابو غفارے ابو تمیمہ ہجیمی سے انہوں نے ابو جری سے کہ جن کا نام جابر بن سلیم ہے ہے کہا انہوں نے کہ آیا میں نبی ﷺ کے پاس پھر ذکر کی حدیث آخر تک۔ اور ابو تمیمہ کا نام طریف بن مجالہ ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی نے انہوں نے ابو ساصہ سے انہوں نے ابی غفاری سے انہوں نے ابی تمیمہ ہجیمی سے انہوں نے جابر بن سلیم سے انہوں نے کہا آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور کہا علیک السلام فرمایا میت کو بلکہ السلام علیکم کہو اور ذکر کیا قصہ طویل۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۲۷۲۲) عنْ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمَ، قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ : عَلَيْكَ السَّلَامُ، فَقَالَ : (لَا تَقْلُ عَلَيْكَ السَّلَامُ، وَلَكُنْ قُلْ : السَّلَامُ عَلَيْكَ) وَذَكَرَ قِصَّةً طَوِيلَةً . (اسناده صحيح) [انظر ماقبله]  
بنیجہم: سیدنا جابر بن سليم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا "عَلَيْكَ السَّلَامُ" آپ ﷺ نے فرمایا "عَلَيْكَ السَّلَامُ" نہ کہو بلکہ "السَّلَامُ عَلَيْكَ" کہو۔ پھر راوی نے پورا واقعہ بیان کیا۔



(۲۷۲۳) عنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثَةً، وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعْدَاهَا ثَلَاثًا .  
بنیجہم: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب سلام کرتے تو تین بار کرتے اور جب کوئی بات فرماتے تو تین بار سے تکرار کرتے یعنی تاکہ مخاطب خوب سمجھ لیں۔ (اسناده حسن صحیح) مختصر الشماں (۱۹۲)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



## ٢٩۔ بَابُ : فِي الْثَلَاثَةِ الَّذِينَ اقْبَلُوا فِي مَجْلِسِ النَّبِيِّ ﷺ وَحَدِيثِ جَلْوَسِهِمْ فِي الْمَجْلِسِ حِيثُ انتَهُوا

ان تین آدمیوں کا بیان جو نبی ﷺ کی مجلس میں آئے اور ان کا مجلس میں جہاں جگہ ملی وہاں بیٹھنا  
(۲۷۲۴) عنْ أَبِي وَاقِدِ الْلَّيْثِيِّ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَيْنَمَا هُوَ حَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ، وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذَا أَقْبَلَ اللَّهُ  
نَفَرَ، فَأَقْبَلَ إِنْنَانٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَذَهَبَ وَاحِدٌ، فَلَمَّا وَقَفَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَلَّمًا، قَامَ  
أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةً فِي الْحَلَقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَدْبَرَ ذَاهِبًا، فَلَمَّا  
فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((أَلَا أَخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفْرِ الْفَلَغَةِ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوْى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ،  
وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَسْتَحِيَ فَأَسْتَحِيَ اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَغْرَضَ فَأَغْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ)). (اسناده صحيح)

بنیجہم: روایت ہے ابو واقعہ لیثی سے کہ رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے مسجد میں اور لوگ آپ کے پاس تھے کہ اتنے میں تین  
باشندوں سامنے سے آئے سو آگے بڑھ آئے دو شخص رسول اللہ ﷺ کی طرف اور چلا گیا ایک ان میں سے پھر جب  
کھڑے ہوئے وہ مجلس پر رسول اللہ ﷺ پر سلام کیا ان دونوں نے اور ایک نے ان میں سے دیکھی کچھ جگہ حلے کے اندر  
سودا خل ہوا وہ مجلس میں اور بیٹھ گیا وہ اس جگہ میں، اور دوسرا بیٹھ گیا ابھی مجلس کے پیچھے، اور تیسرا بیٹھ موز کر چلا ہی گیا۔  
پھر جب فارغ ہوئے رسول اللہ ﷺ اس وعظ نصیحت سے جو فرمائیا آپ نے۔ کیا نہ خبر دوں میں تم کو ان

تینوں کے حال کی؟ سو ایک نے ان میں سے جگہ چاہی اللہ کی طرف سو جگہ دی اس کو اللہ تعالیٰ نے، یعنی حلقہ میں صاحبین کے داخل ہوا اور انوار حدیث سے قرب الہی حاصل کیا۔ اور دوسرے نے شرم کی یعنی حلقہ میں داخل ہونے سے سو شرم کی اللہ تعالیٰ نے اس سے یعنی بخش دیا اس کو اور متو اخذہ نہ کیا اس کے ذنب کا، اور تیرساوس نے منه پھیرا تو اللہ تعالیٰ نے بھی منه پھیرا اس سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو اقدیش کا نام حارث بن عوف ہے اور ابو مرہ مولیٰ ہیں ام ہانی بنت ابی طالب کے اور نام ان کا یزید ہے۔ اور بعضوں نے کہا مولیٰ ہیں عقیل بنت ابی طالب کے۔



(۲۷۲۵) عنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : كُنَّا إِذَا أَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ حَلَسَ أَحَدُنَا حَبْطٌ يَنْتَهِيُ.

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن سکرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہ جب آتے ہم نبی ﷺ کے پاس بیٹھ جاتا ہر ایک ان میں سے جہاں پہنچتا یعنی محفل میں جہاں جگہ پاتا۔ (asnad الحجج) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۳۳۰) تحریج العلم لابی خبیثہ (۱۰۰)

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی یہ زیرین معاویہ نے تماک سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سنت صحابہ رضی اللہ عنہم یہی تھی کہ محفل میں جہاں جگہ پاتے وہیں بیٹھ جاتے طالب مقامات عالیہ اور راغب مددات علیہ نہ ہوتے جیسے اب ہمارے ابناۓ زمان اور اخوان دوران اس پر مررتے ہیں اور مررات جلوس میں تکرار کرتے ہیں۔ نعوذ بالله منها۔



### ٣٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ عَلَى الْمَجَالِسِ فِي الطَّرِيقِ

راستے میں بیٹھنے والوں کی ذمہ داری کے بیان میں

(۲۷۲۶) عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ عَنِ الْبَرَاءِ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ فِي الطَّرِيقِ، فَقَالَ: (إِنْ كُنْتُمْ لَا بُدَّ فَاعْلِمُنَّ فَرُدُّوا السَّلَامَ وَأَعْيُنُوا الْمُظْلُومَ وَاهْدُوا السَّبِيلَ).

(صحیح المتن)

**تشریحہ:** بعد مذکور مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ گزرے چند لوگوں پر انصار کے وہ لوگ بیٹھنے ہوئے تھے راہوں میں، سو فرمایا آپ نے: اگر تم کو ضرور ہے یہاں بیٹھنا تو جواب دو سلام کرنے والے کا، اور اعانت کرو مظلوم کی، اور راہ بتاؤ بھولے ہوئے کو، یعنی ان شروط سے بیٹھو تو خیر روا ہے۔

**فائزہ:** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابو شریخ خزانی یعنی نقاش سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔

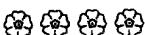
﴿الْسَّيِّدُونَ وَالْأَدْبُرَ كَمَا يَبَيِّنُ مِنْهُ﴾  
 مترجم: راہوں میں بیٹھنا موجب فتنوں کا ہے اور مشابہت ہے قطاع الطريق کی اور سب ہے غلطات کا ذکر الٰہی سے اس لیے کہ بازار مساجد ہیں شیطان کی اور بدترین جگہ ہے دنیا کی، پھر وہاں بضرورت بیٹھے بھی تو یہ امور اپنے اوپر لازم جانے ورنہ ہر حال اس سے احتساب اولی ہے۔



### ٣١۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي الْمُصَافَحَةِ

مصادفہ کے بیان میں

(۲۷۲۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَارَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلُ مِنَ الْمُلْكِ إِخْرَاهًا وَصَدِيقَةَ إِيْنَحْنَى لَهُ قَالَ: (لَا) قَالَ: أَفَلَيْتَ رَمَّةً وَيَقِيلَهُ قَالَ: ((لَا)) قَالَ: فَيَأْخُذُ بِيَدِهِ وَيُصَافِحُهُ، قَالَ: ((نَعَمْ)). (اسنادہ حسن)  
 تبہیجہما: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے انہوں نے کہا کہ عرض کی ایک مرد نے کہ یا رسول اللہ ﷺ ایک آدمی ہم میں سے ملے اپنے بھائی یا دوست سے تو کیا جھکے اس کے لیے، فرمایا آپ نے نہیں۔ اس نے عرض کی کیا لپٹ جائے اس سے اور بوسدے؟ فرمایا آپ نے کہ نہیں۔ عرض کی اس نے پکڑے ہاتھ اس کا اور مصادفہ کرے اس سے؟ فرمایا آپ نے ہاں۔  
 فائلا: یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۷۲۸) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَافَحَا حَانِ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ وَلَهُمَا قَبْلًا أَنْ يَغْفِرَ قَاءً)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۵۲۶ و ۵۲۵) تحریر مشکاة المصابیح (۴۶۷۹)  
 تبہیجہما: روایت ہے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی دو مسلمان نہیں ہیں کہ وہ آپس میں ملیں اور مصادفہ کریں مگر یہ کہنے جاتے ہیں وہ دونوں قبل اس کے کہ جدا ہوں۔  
 فائلا: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابو اسحاق کی روایت سے کہ وہ براء رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ اور مروی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے براء رضی اللہ عنہ سے۔

مترجم: مصادفہ کر کش سے مشتق ہے یعنی صفرہ یہ کو صفرہ یہ سے ملانا ایک ہی ہاتھ سے سنت ہے اور لغت بھی اسی کا مودید ہے۔ چنانچہ قاموں میں ہے: الْمُصَافَحَةُ الْاَخْدَدُ بِالْيَدِ۔ اور جمع الجمار میں ہے المصافحة مفاطحة من الصاق الكف بالكف واقبال الوجه بالوجه۔ اور قسطلانی نے شرح بخاری میں کہا ہے المصافحة الاضفاء بصفحة اليد الى صفحۃ اليد۔



الاستیذان والادب کے بیان میں جلد دوم

(۲۷۲۹) عَنْ قَتَادَةَ قَالَ : قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : هَلْ كَانَتِ الْمُصَافَحَةُ فِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟ قَالَ : نَعَمْ . (استنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے قاتاہ سے کہا انہوں نے انس رض سے کیا مصافحہ مروج تھا اصحاب رسول اللہ ﷺ میں؟ تو کہا انس رض نے کہ ہاں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۷۳۰) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (مِنْ تَمَامِ التَّحِيَّةِ الْأَخْدُ بِالْيَدِ) .

(استنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۲۶۹۱) (اس میں ایک راوی کا نام نہیں لیا گیا۔)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن مسعود رض سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تھی کہ پورا کرنا یہ ہے کہ ہاتھ پکڑے۔ یعنی مصافحہ کرے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے صحیح ہے۔ اور نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر یحییٰ بن سلیم کی روایت سے کہہ سفیان سے روایت کرتے ہیں۔ اور پوچھا میں نے محمد بن امام علی سے حال اس حدیث کا تو انہوں نے محفوظ نہیں گناہ اور کہا انہوں نے کہیرے زد یک شاید ارادہ کیا یحییٰ نے حدیث سفیان کی جو روایت کی ہے سفیان نے منصور سے انہوں نے خیشہ سے انہوں نے اس شخص سے کہنا اس نے ابن مسعود رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے: رات کو باتیں کرنا جائز نہیں مگر اس کو جوارادہ نماز کا رکھتا ہو یا مسافر ہو۔ کہا محمد نے اور روایت کی گئی ہے منصور سے انہوں نے روایت کی ابو اسحاق سے انہوں نے عبد الرحمن سے یا کسی اور سے سوال ان کے فرمایا تمام تھیہ سے ہاتھ پکڑنا یعنی مصافحہ کرنا۔



(۲۷۳۱) عَنْ أَبِي أُمَّةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (مِنْ تَمَامِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ أَنْ يَضَعَ أَحَدُكُمْ يَدَهُ عَلَى جَهَنَّمِهِ . أَوْ قَالَ : عَلَى يَدِهِ . فَيُسَالُهُ كَيْفَ هُوَ ، وَتَمَامُ تَحِيَّتِكُمْ بِيَنْكُمُ الْمُصَافَحَةُ) .

(استنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۲۱۸۸) اس میں علی بن یزید ضعیف راوی ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابو امامة رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پوری عیادت مریض یہ ہے کہ رکھے ایک تم میں کا اپنا ہاتھ مریض کی پیشانی پر یا فرمایا اس کے ہاتھ پر پھر پوچھئے کہ کیسا ہے اور پورا تھیہ تمہارے درمیان مصافحہ ہے۔

**فائزہ:** اس حدیث کی استاد پچھے قوی نہیں۔ کہا محمد نے عبید اللہ بن زرھقہ ہیں اور علی بن یزید ضعیف اور قاسم بیٹے عبد الرحمن کے ہیں اور کنیت ان کی ابا عبد الرحمن ہے اور وہ ثقہ ہیں اور مولا ہیں عبد الرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے اور قاسم شامی ہیں۔



## بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْمُعَانَقَةِ وَالْقُبْلَةِ

معانقة اور بوسہ کے بیان میں

(۲۷۳۲) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمُدِينَةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي فَاتَاهُ فَقَرَأَ الْبَابَ، فَقَامَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرِيَانًا يَجْرُوْبَهُ وَاللَّهُ مَا رَأَيْتُهُ عَرِيَانًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ فَاعْتَقَهُ وَقَبَلَهُ.

(اسناد ضعیف) تحریر المشکاة (۴۶۸۲)، نقد الکھانی (۱۶)۔ اس میں ابراہیم بن سیحی ضعیف اور ابی سیحی مجمل ہے  
تشریحہ: روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ نے کہا انہوں نے کہ آئے زید بن حارثہ مدینہ میں اور رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں تھے۔ پس حاضر ہوئے وہ اور دروازہ ٹھوڑا سوکھرے ہو گئے رسول اللہ ﷺ ان کی طرف جانے کو برہنہ کھینچتے تھے کپڑے اپنے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں دیکھا میں نے ان کا بدن کھلا ہوا قبل اس کے اور نہ بعد اس کے پس باہر جا کر ان کو گلے لگایا اور بوسہ دیا۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو زہری کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

مترجم: زید بن حارثہ تھی تھے رسول اللہ ﷺ کے اور صحابی جلیل القدر ہیں قرآن عظیم الشان میں، ان کے سوا اور کسی صحابی کا نام نہ کوئی نہیں۔ آپ ان کو بہت چاہتے تھے، یہ مکہ سے بھرت کر کے مدینہ میں آپ کے پاس حاضر ہوئے تھے، یہ اس وقت کا ذکر ہے۔ اور برہنہ اٹھنے سے یہ مراد ہے کہ چادر مبارک کنڈھوں سے گرگئی اور خوشی کے مارے آپ نے پوری چادر نہ اوڑھی جلد دوڑے کہ ان سے ملیں۔ اور معانقة سنت ہے اس شخص سے کہ سفر سے آیا ہو۔



## ۳۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي قُبْلَةِ الْيَدِ وَالرِّجْلِ

ہاتھ اور پاؤں پر بوسہ دینے کے بیان میں

(۲۷۳۳) عَنْ صَفَوَانَ بْنِ عَسَّالَ قَالَ: قَالَ يَهُودَى لِصَاحِبِهِ: إِذْهُبْ بِنَا إِلَى هَذَا النَّبِيِّ. فَقَالَ صَاحِبُهُ: لَا تَقْلُ: نَبِيُّ إِنَّهُ لَوْ سَمِعْتُ كَانَ لَهُ أَرْبَعَةُ أَعْيُنٍ فَاتَّيا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَالَاهُ عَنْ تِسْعَ آيَاتٍ بَيْنَاتٍ، فَقَالَ لَهُمْ: (لَا تُشْرِكُوْا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تُسْرِفُوا، وَلَا تَزْنُوْا، وَلَا تَقْتُلُوْا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَلَا تَمْشُوا بِبَرِيَّةِ إِلَى ذِي سُلْطَانٍ لِيُقْتَلُهُ، وَلَا تَسْخَرُوا، وَلَا تَأْكُلُوا الرِّبَا، وَلَا تَنْذِفُوا مُحْصَنَةً، وَلَا تُؤْلُوا الْفِرَارَ يَوْمَ الرَّحْفِ وَعَلَيْكُمْ خَاصَّةُ الْيَهُودُ أَلَا تَعْتَدُوْا فِي السَّبْتِ)). قَالَ: فَقَبَّلُوْا يَدِيهِ وَرِجْلِيهِ فَقَالَا: نَشَهُدُ أَنَّكَ نَبِيٌّ. قَالَ: ((فَمَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تَتَبَعُونِي؟))؟ قَالَ قَافُلُوا: إِنَّ

دَاؤْدَ دُعَاءَ رَبِّهِ أَنَّ لَا يَزَالَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ نَبِيٌّ، وَإِنَّا نَخَافُ إِنْ تَبْعَنَاكَ يَقْتُلُنَا الْيَهُودُ.

(استنادہ ضعیف) ((نقد النصوص)) (ص ۱۵)

**تشریح:** روایت ہے صفوان بن عمال سے کہا انہوں نے کہ ایک یہودی نے کہا اپنے رفقی سے کہ چل ہمارے ساتھ اس نبی کی طرف تو جواب دیا اس کے رفقی نے کہ ان کو نبی نہ کہو اگر وہ سن لیں گے تو ان کی چار آنکھیں ہو جائیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے۔ غرض وہ دونوں حاضر ہوئے خدمت میں رسول اللہ ﷺ کے اور سوال کیا انہوں نے ان نوباتوں کا جو کھلے ہوئے احکام تھے اللہ تعالیٰ کے اور قرآن کے سرے پر لکھے جاتے تھے۔ سو فرمایا آپ ﷺ نے کہ وہ حکم یہ ہیں کہ شریک مت کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو، اور چوری مت کرو، اور مرت نامروہ جان کر حرام کیا اللہ تعالیٰ نے اس کامارنا گر ساتھ حق کے، اور مرت لے جاؤ بے گناہ بے قصور شخص کو حاکم کے پاس تاکہ وہ اسے قتل کرے یعنی تہمت باندھ کے، کسی کا خون ناجت مت گراو، اور حرمت کرو، اور سودمت لکھاؤ اور پار ساعورت کو زنا کی تہمت مت لگاؤ، اور کافروں کے مقابلہ سے جہاد میں مت بھاگو۔ غرض یہ حکم تو سب بندوں کے لیے ہیں اور خاص تمہارے لیے اے یہود یہ بھی حکم ہے کہ تم ظلم وزیادتی اور حد سے مجاوزت مت کرو ہفتہ کے دن کہا راوی نے کہ پس چوم لیے انہوں نے دونوں ہاتھ اور دونوں پیر آپ ﷺ کے اور کہنے لگے کہ ہم گواہی دیتے ہیں کہ بے شک تم نبی ہو۔ تب فرمایا آپ نے کہ پھر کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ تابع ہوتم میرے کہا راوی نے انہوں نے کہا کہ یہود قاتل ہیں کہ داؤد علیہ السلام نے دعا کی ہے کہ ہمیشہ ان کی اولاد میں نبی ہوا کریں اور ہم ڈرتے ہیں کہ اگر آپ ﷺ کے ہم تابع ہوں تو یہود ہم کو قتل کر دیں گے۔

**فال:** اس باب میں یزید بن اسود سے اور ابن عمر اور کعب بن مالک رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** جو یہود نے کہا داؤد علیہ السلام نے دعا کی آہ یہ کہر ہے ان کا اور صریح ان کے قول میں تقاض ہے اس لیے کہ وہ خود آپ ﷺ کی رسالت کی گواہی دے چکے، پھر عذر ان کا سوائے مکروہ فریب اور کیا تصور کیا جائے اور شریعتی نے رسالہ میں کہا ہے کہ مستقاد ہوتے ہیں کلام مذکور سے یعنی جو اس رسالہ میں سابقًا گزرا ہے اور بوسہ دینے میں یعنی ہاتھ پر سر پر پانچ قول ہیں: اول تو کراہت مطلقًا اور یہ قول ہے امام کا، دوسرے لاباس یہ مطلقًا اور پی قول ہے صاحبین کا، تیسرا تفصیل کہ اگر بوسہ دینا تحرک کے ہے جیسا کہ بوسہ دینا عالم متوسع یا سلطان عادل کے ہاتھ پر تو رخصت دی ہے اس کی بعض متأخرین نے، چوتھے بوسہ دینا اس کے ہاتھ کا کہ اس سے تحرک مراد نہیں بلکہ غرض فاعل کی طلب دینا اور اکرام اہل دنیا ہے اور یہ کروہ ہے، پانچویں اگر ارادہ کیا اس کے فاعل نے تعظیم مسلم اور اکرام اسلام کا قول ایسا یہ ہے۔ اتنی۔ فسیر کہتا ہے کہ احادیث بوسہ کے باب میں دو طور پر وارد ہوئے ہیں بعض میں ان کی نبی وارد ہے۔ چنانچہ حدیث انس بن مالک بن عثیمین کی ابتدائی باب مصنفوں میں گزری۔ اور بعض میں جواز اس کا جیسا کہ حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کی زید بن حارث کے حال میں۔ پس دونوں روایتوں سے معلوم ہوا کہ بوسہ دینا آپ ﷺ کے

زمان مبارک میں مصافیہ اور سلام کی طرح رائج نہ تھا اور سبیل ندرت واقع ہوا ہے پس تطیق اس کی دو طرح پر ہے اول یہ کہ نبی کو محمول کریں اس بوسے پر جو موجب فتنہ ہو اور سبیل شہوت اور جواز کو حمل کریں اس پر جو سبیل کرامت ہوں۔ دوسرے یہ کہ نبی کو حمل کریں اور فعل کو بیان جواز پر۔ غرض عادت اس کی خلاف عادات زمان رسالت ہے۔



## ٣٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي مَرْحَبًا

### مرحبا کہنے کے بیان میں

(۲۷۳۴) عَنْ أُمّ هَانِيٍّ قَوْلُ: ذَهَبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفُتْحِ فَوَجَدَتُهُ يَعْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ تَسْرُّهُ بِثُوبِ، قَالَتْ: فَسَلَّمْتُ، فَقَالَ: ((مَنْ هَذِهِ))؟ قَلَّتْ: أَنَا أُمّ هَانِيٍّ قَالَ: ((مَرْحَبًا بِأُمّ هَانِيٍّ)). قَالَ: فَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةً طَوِيلَةً۔ (اسناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے سیدہ ام ہانیؓ سے وہ کہتی ہیں کہ گئی میں رسول اللہ ﷺ کے پاس جس سال مفت ہوا، سو پایا میں نے کہ وہ غسل کرتے تھے اور سیدہ فاطمہؓ سے اپنا کی آڑ کر رہی تھیں ایک کپڑے سے۔ کہا ام ہانیؓ سے اپنے پھر سلام کیا میں نے ان پر اور فرمایا انہوں نے کون ہے یہ؟ میں نے عرض کی کہ میں ام ہانی ہوں۔ فرمایا آپ نے: مرحا ام ہانی کو۔ اور ذکر کیا راویہ نے ایک تصدیق اس حدیث میں۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۷۳۵) عَنْ عَكْرِمَةَ بْنِ أَبِي جَهْلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَوْمَ حِنْتَهُ: ((مَرْحَبًا بِالرَّاكِبِ الْمُهَاجِرِ)). (ضعیف الاسناد) اس میں موسیٰ بن مسعود راوی ضعیف ہے

**تشریح:** روایت ہے عکرمہ بن ابو جہل سے کہا انہوں نے کہ جس دن میں آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس تو فرمایا آپ نے: مرجا ہے سوار مہاجر کو۔

**فائلا:** اس باب میں بریدہ اور ابن عباس اور ابی جیفہؓ سے بھی روایت ہے۔ اور اس حدیث کی اسناد صحیح نہیں اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن مسعود کی روایت سے کہ وہ سفیان سے کہ وہ سفیان سے روایت کرتے ہیں۔ اور موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں اور روایت کی عبد الرحمن بن مہدی نے سفیان سے انہوں نے ابو حاتم سے مرسلاً اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مصعب بن سعد کا، اور یہ صحیح تر ہے۔ اور سنایا میں نے محمد بن شمار سے کہتے تھے موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں، کہا محمد بن شمار نے کہ لکھیں میں نے بہت سی حدیثیں موسیٰ بن مسعود سے پھر چھوڑ دیا میں نے ان کو بسبب ضعف کے۔

## ٤۔ ابواب الادب

### ١۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَشْمِيمِ الْعَاطِسِ

**چھینکے والے کے جواب میں یرحک اللہ کہنا**

(۲۷۳۶) عن عَلَيْهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لِلْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتُّ الْمُعْرُوفُ : يُسَلِّمُ عَلَيْهِ إِذَا لَقِيَهُ وَيُجِيِّهُ إِذَا دَعَاهُ، وَيُشَهِّدُهُ إِذَا دَعَاهُ، وَيَعْوُدُهُ إِذَا مَرَضَ وَيَتَبَعُ جَنَازَتَهُ إِذَا مَاتَ، وَيُحِبُّ لَهُ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ)). (اسنادہ ضعیف) اس میں حارث اعور ضعیف ہے۔ بعض محققین نے شواہد کے بنا پر اس کو صحیح کہا ہے  
**تشریح:** روایت ہے سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے مسلمان کے مسلمان پر چھتن ہیں: اول یہ کہ جب ملے اس سے سلام کرے، اور دوسرا یہ کہ قبول کرے اور حاضر ہو جب بلائے اس کو، تیسرا یہ کہ جواب دے اس کی چھینک کا جب وہ چھینکے یعنی یرحک اللہ کہے جب چھینکے والا الحمد للہ کہے، جو تھے یہ کہ عیادت کرے اس کی جب وہ بیمار ہو، پانچویں یہ کہ چلے اس کے ساتھ جب وہ مرے، چھٹے یہ کہ دوست رکھے اس کے لیے جو دوست رکھے اپنے لیے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور ابوالیوب اور ابو مسعود رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے نبی ﷺ سے۔ اور کلام کیا بعض محدثین نے حارث اعور میں۔



(۲۷۳۷) عن أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْمُؤْمِنُ عَلَى الْمُؤْمِنِ سِتُّ خِصَالٍ : يَعْوُدُهُ إِذَا مَرَضَ، وَيَشَهِّدُهُ إِذَا مَاتَ، وَيُجِيِّهُ إِذَا دَعَاهُ، وَيُسَلِّمُ عَلَيْهِ إِذَا لَقِيَهُ وَيُشَهِّدُهُ إِذَا دَعَاهُ، وَيَنْصَحُ لَهُ إِذَا غَابَ أَوْ شَهَدَ)). (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۸۳۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے کہ مومن کے مومن پر چھتن ہیں: عیادت کرے اس کی جب وہ بیمار ہو، اور حاضر ہو اس کی تجھیز و تکشیں میں جب وہ مرے، اور حاضر ہو جب وہ بلائے اس کو، اور سلام کرے اس پر جب وہ ملے اس سے اور جواب میں اس کے یرحک اللہ کہے جب وہ چھینکے، اور خیر خواہی کرے اس کی جب اس کا پیٹھ پیچھا ہو یا سامنا ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔ اور محمد بن موسیٰ مخزوی مدینی ہیں اور ثقہ ہیں۔ روایت کی ان سے عبدالعزیز بن محمد نے اور ابن ابو فدیک نے۔

## ۲۔ بَابُ : مَا يَقُولُ الْعَاطِسُ إِذَا عَطَسَ

جب چھینک آئے تو کیا کہے

(۲۷۳۸) عن نافع: أَن رَجُلًا عَطَسَ إِلَى جَنْبِ ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: وَأَنَا أَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، وَلَيْسَ هَذَا عَلَمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، عَلَمَنَا أَن نَقُولَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ. (اسناده حسن) تحریج المشکاة (۴۷۴۴)۔ الارواء:

(۲۴۵/۳)

**تشریحہ:** روایت ہے نافع سے کہ ایک مرد نے چھینکا بازو کی طرف ابن عمر رض کے سوکھا اس نے الحمد لله والسلام على رسول الله یعنی سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے اور سلام ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر، کہا ابن عمر رض نے کہ میں بھی کہتا ہوں الحمد لله والسلام على رسول الله مگر اس طرح نہیں بتایا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے، یعنی ختم کرنا سلام کا چھینک کے بعد، ہم کو چھینک کے بعد یہ بتایا ہے کہ ہم کہیں الحمد لله على کل حال۔ یعنی سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے ہر حال میں۔  
**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر زیاد بن ریح کی روایت سے۔



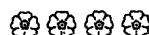
## ۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ كَيْفَ يُشَمَّتُ الْعَاطِسُ

اس بیان میں کہ چھینکنے والے کے جواب میں کیا کہا جائے

(۲۷۳۹) عن أَبِي مُوسَى قَالَ : كَانَ الْيَهُودُ يَعَاطِسُونَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَرْجُونَ أَن يَقُولَ لَهُمْ : يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ فَيَقُولُ : ((يَهْدِيْكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالْكُمُ)). (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۴۷۴۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو موسیٰ سے کہا انہوں نے کہ تھے یہود چھینکتے رہتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی محل میں امیر رکھتے تھے اس کی کہ آپ ان کے لیے یرحمکم اللہ کہیں مگر آپ بھی فرماتے تھے کہ اللہ تم کو ہدایت دے اور تہرا حال درست کرے۔

**فائز:** اس باب میں علی اور ابوالیوب اور سالم بن عبید اور عبد اللہ بن جعفر اور ابو ہریرہ رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۷۴۰) عن سَالِمَ بْنِ عَبِيدٍ: أَنَّهُ كَانَ مَعَ الْقَوْمِ فِي سَفَرٍ، فَعَطَسَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَقَالَ: عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ. فَكَانَ الرَّجُلُ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ فَقَالَ: أَمَا إِنِّي لَمْ أَقُلْ إِلَّا مَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ، إِذَا

**عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلِيَقُلُّ : الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلَيَقُلُّ لَهُ مَنْ يَرُدُّ عَلَيْهِ: يَرُدُّ حُمْكَ اللَّهِ، وَلَيَقُلُّ يَغْفِرُ اللَّهُ لَيْ وَلَكُمْ).**

(استادہ ضعیف) الارواء / ۳۴۶، ۲۴۷ - تحریج المشکاة (۱۷۴) - التحقیق الثانی) اس میں حلال بن یاف نے

سامم بن عبید کو نہیں پایا

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے سالم بن عبید سے کہ وہ تھے ایک قوم کے ساتھ سفر میں سوچھینک آئی ایک شخص کو قوم میں سے، بس کہا اس نے السلام علیکم تو کہا سالم نے: سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر سوہ خص غصے ہو گیا اپنے دل میں تب کہا سالم نے آگاہ ہو کر میں نہیں کہا کچھ مگر وہی جو کہا تھا رسول اللہ ﷺ نے پھر بیان کی یہ روایت سالم نے کہ چھینک ایک مرد نے نبی ﷺ کے پاس اور کہا اس نے السلام علیکم سو فرمایا نبی ﷺ نے: سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر، پھر فرمایا جب چھینک ایک تم میں سے تو چاہیے کہ الحمد لله رب العالمین کے اور اس کا جواب دینے والا بر حمک الله کہے اور وہ کہے یغفر الله لی ولکم یعنی بخش دے اللہ تعالیٰ مجھ کو اور تجھ کو۔

**فَاثِلَّ:** اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا ہے منصور نے اور داخل کیا ہے بعض راویوں نے ہلال بن یاف اور سالم کے درمیان ایک راوی کو۔

**مترجم:** قوله: كہا سالم نے سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر، کہنا سالم کا اور فرمانا آنحضرت ﷺ کا اس نظریہ سے تھا کہ مسنون یہ اہر ہے کہ بعد چھینک کے آدمی الحمد لله کہے اور اس نے کہ الحمد لله کے عوض میں السلام علیکم کہا پس آپ نے جواب دیا کہ تجھ پر اور تیری ماں پر یعنی سلام ہے۔ اس میں اشارہ ہوا اس کی طرف کہ ماں نے تجھے آداب شرعی تعظیم نہ کئے کہ تو چھینک کے جواب میں سلام کہتا ہے۔ هذا خلاصة ما في للمعات۔



(۲۷۴۱) عَنْ أَبِي أَيُوبَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلِيَقُلُّ : الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ، وَلَيَقُلُّ الَّذِي يَرُدُّ عَلَيْهِ يَرُدُّ حُمْكَ اللَّهِ، وَلَيَقُلُّ هُوَ: يَهْدِيْكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَّكُمْ)). (استادہ صحیح)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابو یوہب سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب چھینکے کوئی تم میں سے تو کہے الحمد لله علی کل حال یعنی سب تعریف ہے اللہ تعالیٰ کو ہر حال میں اور چاہیے کہ وہ کہے جو جواب دیتا ہے اس کو بر حمک الله یعنی رحم کرے اللہ تعالیٰ تجھ پر اور چاہیے کہ وہ چھینکے والا پھر جواب دے اور کہے یہ دیکم الله و یصلح بالکم یعنی ثابت رکھے تم کو اللہ تعالیٰ ہدایت پر اور درست رکھے تمہارا حال۔

**فَاثِلَّ:** روایت کی ہلم سے محمد بن شیخ نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابن ابی ملی سے اسی استاد

سے مانداں کے۔ اور ایسی ہی روایت کی شعبہ نے یہ حدیث ابن ابی لیلی سے انہوں نے کہا روایت ہے ابوالیوب سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔ اور ابن ابی لیلی اضطراب کرتے تھے اس حدیث میں یعنی کبھی کہتے تھے کہ روایت ہے ابوالیوب سے اور وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔ اور کبھی کہتے تھے روایت ہے حضرت علیؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار اور محمد بن یحییٰ نے دونوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے ابن ابی لیلی سے انہوں نے اپنے بھائی عیسیٰ سے انہوں نے علیؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں کے۔



#### ٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِنْجَابِ التَّشْمِيتِ بِحَمْدِ الْعَاطِسِ

اس بیان میں کہ اگر چھینکنے والا الحمد للہ کہے تو اسے جواب دینا واجب ہے

(۲۷۴۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ رَجُلًا عَطَسَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتْ الْأُخْرَ، فَقَالَ اللَّذِي لَمْ يُشَمِّتْهُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ شَمَّتْ هَذَا وَلَمْ تُشَمِّتْ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّهُ حَمْدُ اللَّهِ وَإِنَّكَ لَمْ تَحْمِدُ)). (اسنادہ صحیح)

**تفہیمہ:** روایت کے انس بن مالک روى شمسے کہ دو شخصوں کو چھینک آئی نبی ﷺ کے پاس، پس جواب دیا آپ نے ایک کو اور نہ جواب دیا وسرے کو۔ پھر جس کو جواب نہ دیا تھا آپ نے اس نے کہا رسول اللہ ﷺ! آپ نے جواب دیا اس کو اور مجھے جواب نہ دیا، تو فرمایا آپ ﷺ نے: اس نے حمد کی اللہ تعالیٰ کی یعنی الحمد للہ کہا اور تو نے حمد نہ کی اللہ تعالیٰ کی۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



#### ٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ كُمْ يُشَمِّتُ الْعَاطِسَ

اس بیان میں کہ کتنی بار چھینک کا جواب دیا جائے

(۲۷۴۳) عَنْ سَلَمَةَ قَالَ : عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا شَاهِدٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَرْحُمُكَ اللَّهُ، ثُمَّ عَطَسَ الثَّانِيَةَ وَالثَّالِثَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((هَذَا رَجُلٌ مَزْكُومٌ)).

(اسنادہ صحیح) تخریج مشکاة المصابیح ۳ (۴۷۴۳) (التحقیق الثانی)

**تفہیمہ:** روایت ہے سلمہ روى شمسے کہ چھینکا رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک مرد نے اور میں حاضر تھا، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے:

یر حمک اللہ پھر چھیکا وہ دوسری اور تیسری مرتبہ تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اس مرد کو زکام ہے۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے ایسا سے انہوں نے عکرمه سے انہوں نے اپنے باپ سلمہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ مگر اس میں یہ مروی ہے کہ تیسری بار آپ ﷺ نے فرمایا: یہ شخص مزکوم ہے۔ اور یہ زیادہ صحیح ہے این مبارک کی حدیث سے یعنی جس کا متن اور مذکور ہوا۔ اور روایت کی شعبہ نے عکرمه بن عمار سے یہی حدیث مانند یحییٰ بن سعید کے روایت کی ہم سے یہ حدیث احمد بن حکم نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے عکرمه بن عمار۔



(۲۷۴۴) عَنْ عُمَرَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أَبِيهَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((شَمِّتِ الْعَاطِسَ ثَلَاثًا، فَإِذَا زَادَ فَإِنْ شِئْتُ فَشَمِّتُهُ وَإِنْ شِئْتُ فَلَا)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفۃ (۴۸۳۰) (سنڈ میں مجھول راوی ہیں۔)

**بیان :** روایت ہے عمر بن اسحاق بن ابو طلحہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنی ماں سے وہ اپنے باپ سے، انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جواب دو چھینک والے کا تین بار۔ پھر اگر اس سے زیادہ چھینکے تو تجھے اختیار ہے چاہے جواب دے چاہے نہ دے۔

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے۔ اور اسناد اس کی مجھول ہے۔



## ۶۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي خَفْضِ الصَّوْتِ وَتَحْمِيرِ الْوَجْهِ عِنْدَ الْعَطَاسِ

چھینکنے کے وقت آواز پست رکھنے اور چہرہ چھپانے کے بیان میں

(۲۷۴۵) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا عَطَسَ عَطْسًا وَجْهَهُ بِيَدِهِ أَوْ بِثُوبِهِ وَعَصَمَ بِهَا صَوْنَةً.

(حسن صحیح) الروض النضیر (۱۱۰۹)

**بیان :** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ کو جب چھینک آتی تو اپنا منہ ڈھانپ لیتے اپنے ہاتھ سے یا اپنے کپڑے سے اور پست فرماتے اپنی آواز کو۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## بَابُ: مَا جَاءَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ

اس بیان میں کہ بے شک اللہ تعالیٰ چھینک کو پسند کرتا ہے اور جمائی کو ناپسند کرتا ہے

(۲۷۴۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((الْعَطَاسُ مِنَ اللَّهِ وَالثَّثَاؤُبُ مِنَ الشَّيْطَنِ فَإِذَا تَشَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَضْعِفْ يَدَهُ عَلَى فِيهِ وَإِذَا قَالَ آهَ آهَ فَإِنَّ الشَّيْطَنَ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ . وَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ ، فَإِذَا قَالَ الرَّجُلُ آهَ آهَ إِذَا تَقَاءَبَ ، فَإِنَّ الشَّيْطَنَ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ)).

(حسن صحیح) التعلیق علی ابن خزیمة (۹۲۰۹۱) الارواہ (۷۷۹)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چھینکنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور جمائی لینا شیطان کی طرف سے ہے پھر جب چھینکے ایک تم میں سے تو چاہیے کہ رکھ لے ہاتھ اپنا اپنے منہ پر اور جب کہتا ہے جمائی لینے والا آہ آہ تو شیطان ہنتا ہے اس کے اندر سے، اور بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے چھینک کو اور مکروہ رکھتا ہے جمائی کو پھر جب کوئی شخص آہ آہ کہتا ہے جمائی لیتے وقت تو شیطان ہنتا ہے اس کے اندر سے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔

**مترجم:** بعض نسخوں میں جو مطبوعہ ملی ہیں ان میں یہ روایت یہیں تک مردی ہے کہ جب کہتا ہے جمائی لینے والا تو شیطان ہنتا ہے اندر سے۔ اور بعض نسخوں میں اس کے بعد بھی عبارت تحریر ہوئی موجود ہے۔



(۲۷۴۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ ، فَإِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ، فَحَقٌّ عَلَى كُلِّ مَنْ سَمِعَهُ أَنْ يَقُولَ يَرْحَمُكَ اللَّهُ . وَأَمَّا التَّثَاؤُبُ ، فَإِذَا تَقَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيُرِدْهُ مَا اسْتَطَاعَ وَلَا يَقُولُ هَاهُ هَاهُ ، فَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانَ يَضْحَكُ مِنْهُ)). (اسناده صحيح) الارواہ (۷۷۶)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے چھینک کو اور مکروہ رکھتا ہے جمائی کو پھر جب چھینکے کوئی تم میں سے اور کہے الحمد للہ لازم ہے کہ جو سنے اس کو کہہ یا رحمک الله یعنی رحمت کرے اللہ تعالیٰ تجھ پر اور ہی جمائی سوجب جمائی آئے تم میں سے کسی کو تو چاہیے کہ اس کو روکے جہاں تک ہو سکے اور ہاہ ہاہ نہ کیے اس لیے کہ یہ شیطان کی طرف سے ہے شیطان اس سے ہنتا ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔ اور یہ صحیح تر ہے ابن عجلان کی روایت سے یعنی جو اس کے اوپر مذکور ہوئی اور ابن الجوزی ذکر خوب یاد

رکھنے والے میں سعید مقبری کی روایت کو اور اثبات میں ابن عجیان سے۔ اور سنایل نے ابو بکر عطاء بصری سے روایت کرتے تھے علی بن مدینی سے وہ تیجی بن سعید سے۔ کہا تھی نے کہا محمد بن عجیان نے کہ حدیث مسیح مقبری کی روایت کیں سعید نے بعض ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور بلا واسطہ ایک مرد کے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور مجھ پر مختلط ہو گئیں وہ روایتیں یعنی یہ یاد نہ رہا کہ بلا واسطہ کون سی تھیں اور بواسطہ کون کون سی تھیں۔ سو میں نے سب کو یوں روایت کیا یعنی سعید عنابی هریرہ رضی اللہ عنہ۔



## ٨۔ بَابُ : مَا جَاءَ إِنَّ الْعَطَاسَ فِي الصَّلْوةِ مِنَ الشَّيْطَانِ

اس بیان میں کہ نماز میں چھینک آنا شیطان کی طرف سے ہے

(۲۷۴۸) عنْ عَدِيٍّ. وَهُوَ أَبُنْ ثَابِتٍ. عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَفِعَةَ قَالَ : ((الْعَطَاسُ وَالنُّعَاصُ وَالثَّاوِبُ فِي الصَّلَاةِ، وَالْحِيْضُ وَالقُنْيَّ وَالرُّعَافُ مِنَ الشَّيْطَانِ)). (استناده ضعيف) تخريج المشكاة (۹۹۹)

سلسلة الأحاديث الضعيفة (۳۲۷۹) (اس میں ثابت بحوالہ اور شریک بن عبد اللہ ضعیف ہے)

**تَبَرَّجَهُمَا:** عدی سے روایت ہے، اور وہ ثابت کے بیٹے ہیں، انہوں نے اپنے باپ سے روایت کی انہوں نے اپنے دادا سے، مرفوع امر وی ہے کہ آپ مکالمہ نے فرمایا کہ چھینک اور اونگ اور جہائی نماز میں، اور حیض اور قے اور نکسہ پھونٹ شیطان کی طرف سے ہے۔

**فَالْإِلَّا :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے کہ وہ الی الیقان سے روایت کرتے ہیں۔ اور پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل سے اس سند میں عن عدی بن ثابت عن ادیہ عن ابیه عن جده اور کہا میں نے نام عدی کے دادا کا لیا ہے تو فرمایا انہوں نے کہ میں نہیں جانتا۔ اور مذکور ہے تیجی بن معین سے کہ نام ان کا دیوار ہے۔



## ٩۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ أَنْ يُقَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يُجْلَسُ فِيهِ کسی کو اٹھا کر اس کی جگہ بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۴۹) عنْ أَبِينَ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((لَا يُقْرَأُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ مِنْ مَجْلِسِهِ، ثُمَّ يُجْلَسُ فِيهِ)). (استناده صحيح)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابین عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہ اٹھائے کوئی شخص اپنے بھائی کو اس کی جگہ نے اور پھر بیٹھ جائے اس کی جگہ میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی خلال نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے عمر سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم سے انہوں نے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ایمانہ کرے کوئی شخص تم میں سے کہ اٹھادے اپنے بھائی کو اس کی جگہ سے اور پھر اس جگہ میں بیٹھ جائے۔ کہار اوی نے کہ تھے لوگ جگہ خالی کر دیتے ابن عمرؓ سے کہ لیے تو وہ اس جگہ میں نہ بیٹھتے تھے بسبب اسی نہیں مذکور کے۔



(۲۷۵۰) عنِ ابنِ عمرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((لَا يُقْرِمُ أَخَدُكُمْ أَخَاهُ مِنْ مَجْلِسِهِ، ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہار رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نہ اٹھائے تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کو اس کی جگہ سے اور پھر خود بیٹھ جائے اس کی جگہ پر۔



**۱۰۔ بَابُ: مَا جَاءَ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ**  
اس بیان میں کہ جب کوئی شخص مجلس سے اٹھ کر جائے اور پھر واپس آئے  
**تو وہ اپنی جگہ بیٹھنے کا زیادہ مستحق ہے**

(۲۷۵۱) عَنْ وَهْبِ بْنِ حَدَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ الرَّجُلَ أَحَقُّ بِمَجْلِسِهِ، وَإِنْ خَرَجَ لِحَاجَةِ، ثُمَّ عَادَ فَهُوَ أَحَقُّ بِمَجْلِسِهِ)). (اسنادہ صحیح) الارواہ: ۲۵۸/۲

**تشریحہ:** روایت ہے وہب بن حذیفہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آدمی مستحق ہے اپنی جگہ کا اور اگر وہ گیا کسی حاجت کو پھر آیا لوٹ کر تو وہ مستحق ہے اپنی جگہ کا جہاں وہ بیٹھا ہوا تھا۔

**فائلہ :** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ اور اس باب میں ابو بکرہ اور ابو سعید اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔



**۱۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجُلُوسِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ بِغَيْرِ إِذْنِهِمَا**  
دوآدمیوں کے درمیان میں ان کی بغیر اجازت بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۵۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يُفْرَقَ بَيْنَ الَّذِينَ إِلَّا بِإِذْنِهِمَا)).

**نیت چہہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: درست نہیں کسی شخص کو کہ تفریق کرے وہ شخصوں میں یعنی بیچ میں بیٹھ جائے مگر ان کی اجازت سے۔ (حسن صحیح) تخریج المشکاة (۲۰۳/۷/الحقائق الثاني)

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی یہ عامرا حول نے عمرو بن شعیب سے بھی۔



## ۱۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْقُعُودِ وَسُطُّ الْحَلْقَةِ

حلقة کے درمیان میں بیٹھنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۵۳) عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ: أَنَّ رَجُلًا قَعَدَ وَسُطَ الْحَلْقَةِ، فَقَالَ حُذَيْفَةُ: مَلَعُونٌ عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ. أَوْ: لَعَنَ اللَّهِ عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ لَمَنْ قَعَدَ وَسُطَ الْحَلْقَةِ۔ (استادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۶۳۸) تخریج المشکاة (۴۷۲۲)۔ اس میں ابو الجلز مدوس ہے اس نے خذیفہ کو نہیں دیکھا۔

**نیت چہہ:** روایت ہے ابو الجلز سے کہ ایک مرد بیٹھا حلقة کے بیچ میں تو کہا خذیفہ نے ملعون ہے محمد (ﷺ) کے فرمانے کے بوجب یا یہ کہا کہ لعنت کی اللہ تعالیٰ نے بلسان محمد ﷺ اس شخص کو جو بیٹھے حلقة کے بیچ میں۔ یعنی جیسے دارہ کے بیچ میں مرکز ہوتا ہے کہ بوجب تحریت اور تضییک ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو الجلز کا نام لاحق بن حمید ہے۔



## ۱۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ قِيَامِ الرَّجُلِ لِلرَّجُلِ

کسی کی تعظیم میں کھڑے ہونے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۵۴) عَنْ أَنَسِ قَالَ: لَمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، كَانُوا إِذَا رَأَوْهُ لَمْ يَقُولُوا لَمَا يَعْلَمُونَ مِنْ كَرَاهِيَتِهِ لِذِلِّكَ). (استادہ صحیح) مختصر الشماائل (۲۸۹) سلسلة الاحادیث الضعیفة

تحت الحديث (۳۴۶) تخریج المشکاة (۴۶۹۸) نقد الکتابی ص (۵۱)

**نیت چہہ:** روایت ہے انس بن ثابت سے کہ کہاں ہوں نے کہ کوئی شخص پیارا نہ تھا اصحاب کی طرف رسول اللہ ﷺ سے بڑھ کر اور پھر بھی وہ باوجود اس محبت کے کبھی کھڑے نہ ہوتے تھے جب آپ کو دیکھتے تھے اس لیے کہ جانتے تھے کہ آپ اس کو رہا جانتے تھے۔ یعنی کھڑا ہونے کو تعظیم کے لیے۔

**فائلہ:** اس حدیث سے اور دوسری بھی احادیث سے تعظیم کے لیے کھڑے ہو جانا کروہ ہے۔ اور جو لوگ اپنے بلاو کی رسم و

رواج کو علت جواز شہراتے ہیں وہ خات حق ہیں اس لیے کہ احادیث صحیحہ کے مقابل میں قیاس مجتہدین بھی قبل قول نہیں ہے، رواج و معمول کی کیا اصل ہے۔ تعریف:

گفتُ بِخُورشیدَ كَمَنْ پَشمَةَ نُورٍمْ دَانِدَ بَرْگَانَ كَمْ سَزاً وَرَهَانِيَّتَ



(۲۷۵۵) عَنْ أَبِي مَحْلَزٍ قَالَ : خَرَجَ مَعَاوِيَةَ فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرَّبِيعِ وَابْنُ صَفْوَانَ حَيْنَ رَأْوَهُ فَقَالَ احْلِسَاءَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَمْثُلَ لَهُ الرِّجَالُ قَيْمَامًا فَلِيَتَبُوأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)۔

(اسنادہ صحیح) تحریر المشکاة (۴۶۹۹)

**تشریح:** روایت ہے ابو محلز سے کہا کہ باہر نکلے معاویہ، سو کھڑے ہو گئے عبد اللہ بن زبیر اور ابن صفوان ان کو دیکھ کر تو فرمایا حضرت معاویہ نے: بیٹھ جاؤ تم دونوں اس لیے کہ سنائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ جس کو خوش لگے اور پسند آئے یہ کہ کھڑے رہیں لوگ اس کے سامنے تصویری کی طرح تو وہ اپنی جگہ ڈھونڈ لے دوزخ میں۔

**فائض:** اس باب میں ابو امامہ بن القاسم سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے ہنا دنے انہوں نے ابو اسامہ سے انہوں نے حبیب سے انہوں نے ابو محلز سے انہوں نے معاویہ بن القاسم سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کے۔  
مترجم: سبحان اللہ تقوی اور پرہیز گاری کے معنی ہیں کہ باوجود اس کے کہ حضرت معاویہ امیر شام تھے مگر ذرا سی تعظیم اپنی خلاف سنت گورانہ کی اور فوراً ایسے جلیل القدر لوگوں سے بھی جب خلاف شرع ایک امر صادر ہوا ان کو روک دیا اور باز رکھا۔ افسوس ہے ہمارے اخوان زمان اور مشائخ دوران پر کہ اگر ان کی تعظیم کو کوئی بھولے سے کھڑا ہو تو لذنے کو تیار ہوں اور قصد اگر اس فعل کو خلاف سنت جان کر ترک کرے تو ان کے نزدیک موروث تکفیر ہو اور مقابل تجزیہ۔



## ۱۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ

ناخن تراشنا کے بیان میں

(۲۷۵۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْإِسْتِحْدَادُ وَالْخَتَانُ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَنُنْفُ الْإِبْطِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ)). (اسنادہ صحیح) ارواء الغلیل (۷۳) آداب الرفاف (۱۱۷)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ بن القاسم سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پانچ چیزیں نظرت سے ہیں زیر ناف کے بال لینا، اور خشنہ، اور موضیں کرتنا اور بغل کے بال اکھاڑنا، اور ناخن تراشنا۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۲۷۵۷) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((عَشْرُ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ وَإِغْفَاءُ الْلَّهُجَّةِ وَالسَّوَالُ وَالإِسْتِشَاقُ وَقَصُّ الْأَطْفَارِ وَغَسْلُ الْبَرَاجِمِ وَنَفْعُ الْإِبْطِ وَحَلْقُ الْعَانَةِ وَاتِّقَاصُ الْمَاءِ)) قَالَ رَجُلٌ يَقُولُ مُضَعِّبٌ : وَنَسِيَتُ الْعَاشرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونُ الْمَضَعِّفَةَ . (اسناده صحيح) صحیح ابی داؤد (۴۳)

**تہذیب:** روایت ہے عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے کہ نبی مکمل نے فرمایا: وہ خصلتیں فطرت سے ہیں کہ تنا موچھوں کا، دوسرا بڑھانا دارہی کا اور تو قیراس کی، تیسرا مسوک کرنا، چوتھے ناک میں پانی ڈالنا، پانچوں ناخن کرننا چھٹے پشتہ کے انگشان دھونا، ساتویں بغل کے بال اکھاڑنا، آٹھوں زیرناف بال موٹہنا، نویں پانی سے استخخارنا۔ ذکریا نے کہا کہ مصعب نے کہا بھول گیا میں دسویں چیز گری کہ وہ کی کرنا ہو۔

**فائل:** اس باب میں عمار بن یاسر اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ کہا عیسیٰ نے اتفاقاً ماء سے مراد ہے استخخارنا پانی سے۔



## ۱۵ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَوْقِيتِ تَقْلِيمِ الْأَطْفَارِ وَأَخْذِ الشَّارِبِ

ناخن اور موچھیں تراشنے کی مدت کے بیان میں

(۲۷۵۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّهُ وَقَتَ لَهُمْ فِي كُلِّ أَرْبِعِينِ لَيْلَةً تَقْلِيمُ الْأَطْفَارِ وَأَخْذُ الشَّارِبِ وَحَلْقُ الْعَانَةِ . (صحیح) آداب الزفاف (۱۱۸)

**تہذیب:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ نبی مکمل نے مقرر کر دیا لوگوں کے لیے چالیس دن ناخن کامنے اور لبیں لینی اور زیرناف کے بال موٹہنے کو۔ یعنی اس مدت سے مجاوزہ ہوں۔



(۲۷۵۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : وَقَتَ لَنَا فِي قَصِ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمِ الْأَطْفَارِ وَحَلْقِ الْعَانَةِ وَنَفْعِ الْإِبْطِ أَنْ لَا يَتْرُكَ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبِعِينَ يَوْمًا . (صحیح) [انظر ما قبله]

**تہذیب:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا کہ وقت مقرر کیا گیا ہمارے لیے موچھیں کرنے اور ناخن تراشنے اور زیرناف کے بال لینے اور بغل کے بال اکھاڑنے کا یہ کہ نہ چھوڑیں ہم ان کاموں کو چالیس دن سے زیادہ۔ یعنی اس کے اندر اگر مکر کریں تو نہایت خوب ہے مگر اس سے مجاوزہ نہ ہوں کہ اشد کراہت ہے۔

**فائل:** یہ حدیث حدیث اول سے زیادہ صحیح ہے۔ اور صدقہ بن موئی جو حدیث اول کی سند میں ہیں محدثین کے نزدیک حافظ نہیں۔

## ۱۶۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي قَصْ الشَّارِبِ

**موخچیں کرنے کے بیان میں**

(۲۷۶۰) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُصُّ أَوْ يَأْخُذُ مِنْ شَارِبِهِ، وَكَانَ خَلِيلُ الرَّحْمَنِ إِبْرَاهِيمُ يَعْفُلُهُ .  
**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ تھے نبی ﷺ کے لئے تھے اور لیتے تھے اپنے لب مبارک یعنی موخچیں اور فرماتے تھے کہ خلیل ابراہیم علیہ السلام بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ (ضعیف الانساد) مشکاة المصابیح، حدیث (۲۲۳۷)

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



(۲۷۶۱) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ لَمْ يَأْخُذْ مِنْ شَارِبِهِ فَلَيْسَ مَنًا)).

(اسناده صحيح) الروض النضير (۳۱۲) تحریج المشکاة (۴۴۳۸)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے زید بن ارقام رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے نہ لیے اپنے لب یعنی موخچیں نہ تراشیں وہ ہم میں سے نہیں۔ یعنی ہماری سنت کے مخالف ہے۔

**فَائِلَةُ :** اس باب میں مغیرہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے یوسف بن صہیب سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔



## ۱۷۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ مِنَ الْلِحَيَةِ

**واڑھی کی اطراف سے کچھ بال لینے کے بیان میں**

(۲۷۶۲) عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعِيبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ : أَنَّ الْبَيَّنَ ﷺ كَانَ يَأْخُذُ مِنْ لِحَيَّتِهِ مِنْ عَرْضِهَا وَطُولِهَا .  
**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے عمرو بن شعیب سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ نبی ﷺ کچھ تراش کرتے تھے اپنی ریش مبارک عرض و طول کی طرف سے۔

(اسناده موضوع) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۲۸۸) سند میں عمر بن ہارون بن یزید متذکر ہے ابن معین نے اس کو جھوٹا کہا ہے۔

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث غریب ہے۔ اور سناد میں نے محمد بن اسماعیل بخاری رض کو کہتے تھے عمر بن ہارون مقارب الحدیث ہیں ان کی کوئی حدیث ایسی نہیں جانتا جس کی اصل نہ ہو یا یہ کہا کہ ان کی کوئی حدیث نہیں جانتا جس میں وہ مفرد ہوں سو اس حدیث کے کہ نبی ﷺ کچھ بال تراشتے تھے اپنی واڑھی کے عرض سے۔ اور طول سے اور نہیں جانتا میں اس کو مگر عمر بن ہارون کی روایت

الاستیذان والادب کے بیان میں جلد دوم

سے۔ اور دیکھا میں نے ان کو یعنی بخاری کو بہتر رائے والا یعنی اچھا عقیدہ رکھنے والاعمر بن ہارون کے باب میں۔ اور سنایں نے قتبیہ سے کہ عمر بن ہارون صاحب حدیث تھے اور فرماتے تھے کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے۔ کہا قتبیہ نے روایت بیان کی ہم سے وکیع بن حراح نے انہوں نے ایک مرد سے انہوں نے ثور بن یزید سے کہ بنی ملکہ نے کھڑے کے تجھیں اہل طائف پر۔ کہا قتبیہ نے پوچھا میں نے وکیع سے کون ہے یہ صاحب یعنی جو روایت کرتے ہیں نصب مجازیں کی انہوں نے کہا یہ تمہارے صاحب ہیں عمر بن ہارون۔

**متوجه:** روایت مجازیں مؤلف رض نے فقط عمر بن ہارون کی تویش کے لیے یہاں بیان کی۔



## ۱۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي إِعْفَاءِ اللَّحْيَةِ

دارڈھی بڑھانے کے بیان میں

(۲۷۶۳) عن أَبْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ و آله و سلّم : ((أَحْفُو الشَّوَارِبَ وَأَغْفُوا اللَّحْيَ)).

(اسنادہ صحیح) آداب الرفاف (۲۰۹)۔ (طبعہ الجدیدہ)

**تین تہجیہ:** روایت ہے ابن عمر رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلّم نے فرمایا کہ مبالغہ کرو موجھوں کے کترنے میں اور دارڈھیوں کو بڑھاؤ۔



(۲۷۶۴) عن أَبْنِ عُمَرَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ و آله و سلّم أَمْرَ بِإِحْفَاءِ الشَّوَارِبِ وَإِعْفَاءِ اللَّحْيِ۔ (اسنادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تین تہجیہ:** روایت ہے ابن عمر رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلّم نے حکم فرمایا موجھوں کے خوب کرنے کا اور دارڈھیوں کے بڑھانے کا۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو بکر بن نافع جو موئی میں ابن عمر رض کے شفہ ہیں۔ اور عمر بن نافع شفہ ہیں اور عبد اللہ بن نافع ضعیف سمجھے جاتے ہیں۔



## ۱۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي وَضْعِ إِحْدَى الرِّجْلَيْنِ عَلَى الْأُخْرَى مُسْتَلْقِيَا

ٹانگ پڑانگ رکھ کر لینے کے بیان میں

(۲۷۶۵) عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ : أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ و آله و سلّم مُسْتَلْقِيَا فِي الْمَسْجِدِ، وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى۔ (اسنادہ صحیح)

**تین تہجیہ:** روایت ہے عباد بن تمیم سے کہ ان کے چپانے دیکھا نبی صلی اللہ علیہ و آله و سلّم کوچت لیئے ہوئے مسجد میں ایک پر درسے پر رکھے ہوئے۔

**فَأَكْلَهُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور عباد بن تمیم کے چچا کا نام عبد اللہ ہے وہ بیٹے ہیں زید کے وہ عاصم مازنی کے۔  
**مترجم:** بعضی نادان تلے اور اوپر پیر رکھ کر لینے کو منحوس جانتے ہیں واقع میں یہ سنت ہے البتہ ایک پیر کے لگھنے پر دوسرا پیر رکھنا ایسے وقت میں کہ آدمی تہبند باندھے ہو اور ستر کھلنے کا خیال ہوا بلتہ باعتبار کشف ستر کے کروہ ہو سکتا ہے باقی اگر کشف ستر کا اندریشہ نہ ہو تو فعل مسنون ہے جو منحوس جانے والے خود منحوس ہے۔



## ٢٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ فِي ذَلِكَ

### اس کی کراہیت کے بیان میں

(۲۷۶۶) عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ نَهَى عَنِ اسْتِيْمَالِ الصَّمَاءِ وَالْأَحْبَيَاءِ فِي تَوْبِ وَاحِدِ، وَأَنْ يَرْفَعَ الرَّجُلُ إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى وَهُوَ مُسْتَلِقٌ عَلَى ظَهِيرَهِ۔

(اسناده صحيح) سلسلة احاديث الصحيحة : ۲۵۴/۳

**تشریحہ:** سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا اس سے کہ بدن پلیٹے کپڑا اس طرح کہ ہاتھ بھی اس کے اندر آ جائیں اور گوٹ مار کر بیٹھیں ایک ہی کپڑے میں کہ یقین ہے اس میں ستر کھلنے کا، اور یہ کہ رکھے آدمی ایک پیر دوسرے پیر پر اور وہ چت لیٹا ہو زمین پر کہ اس میں بھی ستر کھلنے کا اختال ہو۔



(۲۷۶۷) عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ نَهَى عَنِ اسْتِيْمَالِ الصَّمَاءِ وَالْأَحْبَيَاءِ فِي تَوْبِ وَاحِدِ وَأَنْ يَرْفَعَ الرَّجُلُ إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى وَهُوَ مُسْتَلِقٌ عَلَى ظَهِيرَهِ۔

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۲۰۵)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا اس سے کہ بدن پر پلیٹے کپڑا اس طرح کہ ہاتھ بھی اس کے اندر آ جائیں اور گوٹ مار کر بیٹھیں ایک ہی کپڑے میں کہ یقین ہے اس میں ستر کھلنے کا اور یہ کہ رکھے آدمی ایک پیر دوسرے پیر پر اور وہ چت لیٹا ہو زمین پر کہ اس میں بھی ستر کھلنے کا اختال ہو۔

**فَأَكْلَهُ :** اس حدیث کو روایت کیا کئی لوگوں نے سلیمان تھیں سے۔ اور نہیں جانتے ہم خداش کو جو اس حدیث کی سند میں مذکور ہیں کہ وہ کون ہیں۔ اور روایت کیں ان سے سلیمان تھیں نے کئی حدیثیں۔ روایت کی ہم سے کہیہ نے انہوں نے لیث سے انہوں نے ابی الزیر سے انہوں نے جابر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ایک کپڑے کو اس طرح لپیٹنے سے کہ ہاتھ بھی اندر

الاستیذان والادب کے بیان میں

ہو جائیں، اور ایک ہی کپڑے سے گوٹ مار کر بیٹھنے سے اور اس سے کر کئے آدمی ایک پر دوسرا سے پیر کو اور وہ لیٹا ہوا اپنی پیٹھ پر۔  
فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِضْطَجَاعِ عَلَى الْبَطْنِ اوندھا لیٹنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۶۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ رَجُلًا مُضْطَجِعًا عَلَى بَطْنِهِ، فَقَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ ضِبْجَةً لَا يُحِبُّهَا اللَّهُ)).

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا کہ دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو لیٹا ہوا پیٹ کے بل تو فرمایا یہ ایسا لیٹنا ہے کہ دوست نہیں رکھتا اس کو اللہ تعالیٰ۔ (حسن صحیح) تخریج مشکاة (۳۷۱۹، ۳۷۱۸)

فائلہ : اس باب میں طہفہ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے اور روایت کی بھی بن ابی کثیر نے یہ حدیث ابو سلمہ سے انہوں نے یعیش بن طبقہ سے انہوں نے اپنے باپ سے اور ان کو طہفہ بخانے مجہہ ہے کہتے ہیں اور صحیح طہفہ بخانے مجہہ کو صحیح کہا ہے اور بعض عضووں نے طہفہ بغین مجہہ کہا ہے اور بعض حفاظاً حدیث نے طہفہ بخانے مجہہ کو صحیح کہا ہے۔



## ۲۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعُورَةِ ستر کی حفاظت کے بیان میں

(۲۷۶۹) حَدَّثَنَا بَهْرَ بْنُ حَكِيمٍ ثَنَى أَبِي عَنْ جَدِّيْ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! عُورَاتُنَا مَانَاتِيْ مِنْهَا وَمَا نَذَرْ؟ قَالَ: ((احْفَظْ عُورَتَكَ إِلَّا مِنْ زَوْجِكَ أَوْ مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ)) فَقَالَ: الرَّجُلُ يَكُونُ مَعَ الرَّجُلِ؟ قَالَ: ((أَنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فَافْعُلْ)), قُلْتُ: فَالرَّجُلُ يَكُونُ خَالِيْ، قَالَ: ((فَاللهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَحْيِي مِنْهُ)). (اسنادہ حسن) تخریج مشکاة المصایب (۳۱۱۷) الآداب (۳۶)

تشریحہ: روایت ہے بہر بن حکیم سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے بہر کے دادا سے کہا بہر کے دادا نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ستر اپنے کن سے چھپا کیں ہم اور کن کو چھوڑ دیں یعنی ان سے نہ چھپا کیں؟ فرمایا آپ نے ڈھانپ اور چھپا تو اپنے ستر کو مگر اپنی بیوی سے یا اپنی باندی سے کہ مالک ہوئے تیرے ہاتھ اس کے ساتھ۔ یعنی دو ہی شخص ہوتے ہیں زیادہ نہیں تو فرمایا جہاں تک ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے ستر تیرا کوئی پس کر۔ تو کہا میں نے پھر بعضی جگہ

الاستیذان والادب کے بیان میں

ہوتا ہے آدمی خالی یعنی وہاں ستر کی کیا ضرورت ہے؟ تو فرمایا آپ نے: بے شک اللہ تعالیٰ زیادہ مستحق ہے اس کا کہ اس سے شرم کی جائے۔ یعنی وہاں بخوبی خدا ستر ضرور ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے ابوہنر کے دادا کا نام معاویہ بن حیدہ قشیری ہے اور روایت کی جریبی نے عکیم بن معاویہ سے اور وہ والد ہیں بہر کے۔



## ۲۳۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْإِتْكَاءِ

تکیہ لگا کر بیٹھنے کے بیان میں

(۲۷۷۰) عنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُتَكَبِّلًا عَلَى وِسَادَةٍ عَلَى يَسَارِهِ .

(اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۱۰۴)

**تشریح:** روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہا انہوں نے کہا دیکھا میں نے نبی ﷺ کو تکیہ لگائے ہوئے وسادہ پر اپنی باائیں طرف۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث اسرائیل سے انہوں نے ساک سے انہوں نے جابر بن الثور سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے نبی ﷺ کو دیکھا دیئے ہوئے تکیے پر۔ اور نہیں ذکر کیا انہوں نے باائیں طرف کا روایت کی ہم سے یوسف عیسیٰ نے انہوں نے دکیج سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ساک بن حرب سے انہوں نے جابر بن الثور سے کہا جابر بن الثور نے دیکھا میں نے نبی ﷺ کو دیکھا دیئے ہوئے تکیے پر۔ یہ حدیث صحیح ہے۔



(۲۷۷۱) عنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ مُتَكَبِّلًا عَلَى وِسَادَةٍ . (صحیح) [انظر ماقبلہ]

**تشریح:** سیدنا جابر بن سمرہ بن الثور سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کو تکیہ لگائے ہوئے وسادہ پر اپنی باائیں طرف۔



## ۲۴۔ بَابُ: حديث لا يوم الرجل في سلطانه

حدیث ”کسی شخص کو اس کی حکومت میں مقتدری نہ بنایا جائے“

(۲۷۷۲) عنْ أَبِي مَسْعُودٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : لَا يُؤْمِنُ الرَّجُلُ فِي سُلْطَانِهِ , وَلَا يُجْلِسُ عَلَى تَكْرِيمِهِ

فِي بَيْتِهِ إِلَّا يَأْذِنُهُ . (اسنادہ صحیح) الارواہ (۴۹۴) صحیح ابی داؤد (۵۹۴)

(۲۷۷۷) عَنْ بُرِيَّةَ رَفِعَةَ قَالَ : يَا عَلَىٰ ! لَا تُتْسِعِ النَّظَرَةُ النَّظَرَةُ، فَإِنَّ لَكَ الْأُولَى، وَلَيْسَتْ لَكَ الْآخِرَةُ . (اسناده حسن) حجاب المرأة (۳۴) صحيح ابی داؤد (۱۸۶۵)

**تَفْسِيْجَهُمْ :** روایت ہے بریدہ رض سے انہوں نے مرفوع کیا اس کو یعنی کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اے علی! پہلی نگاہ کے بعد دوسرا نگاہ مت کر اس لیے کہ پہلی نگاہ تیرے لیے ہے یعنی چونکہ اچانک پڑھنی معاف ہے اور نہیں ہے تیرے لیے دوسرا۔ یعنی اس میں موافخہ ہے۔

**فَائِلَّا :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے۔



## ۲۹۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِحْتِجَابِ النِّسَاءِ مِنَ الرِّجَالِ عورتوں کو مردوں سے پرده کے بیان میں

(۲۷۷۸) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمَيْمُونَةَ قَالَتْ : فَبَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَهُ أَقْبَلَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ، فَدَخَلَ عَلَيْهِ وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أَمْرَنَا بِالْحِجَابِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِحْتِجَابًا مِنِّي)), فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَيْسَ هُوَ أَعْمَى لَا يُصْرِنَا لَا يَعْرِفُنَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَفَعَمَيْأَوْ أَنْ أَنْتُمَا أَلْسُتُمَا تُبَصِّرَانِي؟)). (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۳۱۱۶) الارواه (۱۸۰۶) اس میں بھان مولی ام سلمہ محول روایی ہے

**تَفْسِيْجَهُمْ :** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رض سے کہ وہ پیشی تھیں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میمونہ بھی سوکھا ام سلمہ نے کہ سامنے آئے عبد اللہ بن مکتوم رض اور داخل ہوئے آپ پر اور یہ قصہ بعد اس کے ہے کہ ہم کو حکم ہو چکا تھا پر وہ کا۔ سو کھا رسول اللہ ﷺ نے چھپوتم دونوں عبد اللہ سے۔ سو میں نے عرض کیا رسول اللہ وہ تو ناپینا ہے کہ ہم کو نہیں دیکھتا اور نہ پہچانتا ہے ہم کو سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا تم دونوں بھی انہیں ہو اور کیا تم دونوں نہیں دیکھتیں اس کو؟ یعنی وہ نہیں دیکھتا تو تم تو دیکھتی ہو۔

**فَائِلَّا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۳۰۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الدُّخُولِ عَلَى النِّسَاءِ إِلَّا يَأْذِنُ أَزْوَاجِهِنَّ اس بیان میں کہ عورتوں کے ہاں ان کے خاوندوں کی اجازت کے بغیر جانا منع ہے

(۲۷۷۹) عَنْ ذَكْوَانَ، عَنْ مُؤْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ : أَنَّ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ أَرْسَلَ إِلَيْهِ مُسَنَّدًا عَلَى أَسْمَاءَ ابْنَةِ عُمَيْسٍ فَأَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهِ سَأَلَ الْمُؤْلَى عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ عَنْ ذَلِكَ،

**فَقَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ لَنَهَا - أُونَهَى - أَنْ نَدْخُلَ عَلَى النِّسَاءِ بِغَيْرِ إِذْنٍ أَزْوَاجِهِنَّ .**

(اسناده صحيح) آداب الزفاف (۲۸۲-۲۸۳)۔ الطبعه الجديدة

**تَبَرِّجُهُمْ :** روایت ہے ذکوان سے وہ روایت کرتے ہیں مولیٰ سے عمرو بن عاص کے کہ عمرو بن عاص نے بھیجا ان کو علی بن اشحہ کی طرف کہ اجازت مانگے عمرو بن عاص کے لیے اسماء بنت عمیس کے پاس جانے کی سوا اجازت دی علی بن اشحہ نے اسماء کے پاس جانے کی کہ علی ان کے شوہر تھے پھر جب وہ فارغ ہوئے عمرو اپنے کام سے یعنی جو کچھ کہا سنا تھا کہہ چکے تو پوچھا مولیٰ نے عمرو بن عاص سے سبب اجازت مانگنے کا تو فرمایا انہوں نے کہ نبی ﷺ نے ہم کو منع کیا ہے یا یہ کہا کہ منع کیا ہے اس سے کہ داخل ہوں یہیوں پر بے اجازت ان کے شوہروں کے۔

**فَائِلَةُ :** اس باب میں عقبہ بن عامر اور عبد اللہ بن عمر اور جابر بن عثیمین سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَحْذِيرِ فَتْنَةِ النِّسَاءِ

### عورتوں کے فتنے سے بچنے کے بیان میں

(۲۷۸۰) عَنْ أَسَمَّةَ بْنِ زَيْدٍ وَسَعِيدَ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ ثَقِيلٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِي النَّاسِ فِتْنَةً أَضَرَّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۷۰۱)

**تَبَرِّجُهُمْ :** روایت ہے اسمامہ بن زید اور سعید بن زید میثاق سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: نہیں چھوڑا میں نے اپنے بعد لوگوں میں کوئی فتنہ ضرر پہنچانے والا مردوں کو عورتوں کے فتنے سے بڑھ کر۔

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث کئی ثقلہ لوگوں نے سلیمان تھی سے انہوں نے ابو عنان سے انہوں نے اسمامہ بن زید میثاق سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور نہیں ذکر کیا انہوں نے سعید بن زید بن عمرو بن نقیل کا اس سند میں۔ اور نہیں جانتے ہم کسی راوی کو کہا ہو روایت ہے اسمامہ بن زید میثاق سے سو معتر کے۔ اور اس باب میں ابو سعید سے بھی روایت ہے۔



## ۳۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اتِّخَادِ الْقُصَّةِ

### بالوں کا کچھ بانا نے کی برائی میں

(۲۷۸۱) حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّهُ سَمِعَ مَعَاوِيَةَ حَطَبَ بِالْمَدِينَةِ يَقُولُ: أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ؟

[إِنَّمَا] سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَنْهَا عَنْ هَذِهِ الْقُصْةِ وَيَقُولُ: (إِنَّمَا هَلَكَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذُوهَا نِسَاءً وَهُمْ). (اسناده صحيح) غایہ المرام (۱۰۰)

**تشریحہ:** حمید بن عبد الرحمن نے بیان کیا، انہوں نے کہا تھا میں نے معاویہ رضی اللہ عنہ کو کہ خطبہ پڑھا انہوں نے مدینہ میں یعنی اپنے ایام امارت میں تو فرمائے گئے کہاں ہیں عالم تھا رے اے مدینہ والوں؟ سناء ہے میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ متغیرات تھے ان چوتھیوں سے اور کہتے تھے کہ ہلاک ہوئے بنی اسرائیل جب ڈالیں ان کی عورتوں نے چوٹیاں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردی ہوئی کئی وجہ سے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے۔

**مترجم:** مراد یہ ہے کہ کپڑا یا بال بہت سے لگا کر بڑی چوٹی ڈالتا موجب ہلاکت ہے اس لیے کہ وہ شعار ہے زانیات کا اور دستور ہے فاسقات کا۔



### ٣٣۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوْصِلَةِ وَالْوَاشِمَةِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ

بال گونے والی، گلدوانے والی اور بالوں کو جوڑنے اور جڑوانے والیوں کے بیان میں

(۲۷۸۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ لَعَنَ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُنْتَمِصَاتِ مُبْتَغِيَاتٍ لِلْحُسْنِيَّاتِ خَلْقَ اللَّهِ۔ (اسناده صحيح) آداب الرفاف (۲۰۴ - ۲۰۵) الطیعة الجديدة

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے لعنت فرمائی گودنا گونے والی عورتوں کو اور جو گودنا گودوا میں اور جودا توں کو سوہن کر کے باریک کرتی ہیں ڈھونڈتی ہیں ان کاموں سے حسن اور خوبصورتی بدلتے والیاں ہیں اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی چیز کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۷۸۳) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: لَعَنَ اللَّهِ الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوْصِلَةِ وَالْوَاشِمَةِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ، وَقَالَ نَافِعُ الْوَشْمُ فِي اللِّثَّةِ۔ (اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۹۳) غایہ المرام (۱۱۴/۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: لعنت کرے اللہ تعالیٰ اس عورت کو جو بالوں میں جوڑ لگائے اور اس عورت کو جو اپنے بالوں میں جوڑ لگوائے تاکہ دراز اور زیادہ معلوم ہوں، اور لعنت کرے گودنا گونے والی عورت کو اور گودوںے والی کو۔ اور کہا نافع نے کہ گودنا مسروبوں میں ہوتا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں امام المؤمنین عائشہ اور معلق بن یسار اور اسماء بن ابوبکر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم

سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمرؑ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند روایت مذکور کے مگر نہ ذکر کیا قول نافع کا اس میں۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: شاید اس زمانہ میں گودنا اسی مقام میں مروج ہو گا اس لیے نافع نے یہ فیسر کی ورنہ گودنا کہیں بھی ہو منوع اور غیر مشروع ہے۔



### ٣٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْمُتَشَبِّهَاتِ بِالرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ ان عورتوں کے بیان میں جو مردوں سے مشابہت کرتی ہیں

(۲۷۸۴) عن أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ: لَعْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمُتَشَبِّهَاتِ بِالرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ مِنَ الرِّجَالِ۔ (اسناده صحيح) الروض النضير (۴۴۷) الأدب (۶۲۱) جلباب المرأة (۱۴۵)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کل لعنت کی رسول اللہ ﷺ نے ان عورتوں کو جو مردوں سے مشابہت کرتی ہیں (یعنی لباس اور بات چیت وغیرہ میں) اور لعنت کی ان مردوں کو جو عورتوں سے مشابہت کرتے ہیں۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

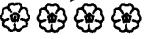


(۲۷۸۵) عن أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ: لَعْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمُخَنَّثِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْمُتَرَحِّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ۔ (اسناده صحيح) [انظر ماقبله]

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کل لعنت کی رسول اللہ ﷺ نے مختشوں کو مردوں میں سے اور جو تشبیہ کرے مردوں سے عورتوں میں سے۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ام المؤمنین عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔

مترجم: عورت مرد کی مشابہت کرے۔ یعنی لباس اور بولی اور وضع وغیرہ میں جو چیز مردوں کے ساتھ خاص ہے اختیار کرے مثلاً انگر کھا پہنے یا عمامہ باندھ کھڑی بولی بولے سر پر پٹی رکھے یا سرمنڈائے وغیرہ ذکر۔



### ٣٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ خُرُوجِ الْمَرْأَةِ مُتَعَطِّرَةَ

عورت کو خوشبو لگا کر نکلنے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۸۶) عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ عَيْنٍ زَانِيَةٌ، وَالْمَرْأَةُ إِذَا اسْتَعْطَرَتْ فَمَرَّتْ

بِالْمَجْلِسِ، فَهِيَ كَذَا وَكَذَا)، یعنی زائیۃ۔

(اسنادہ حسن) (تخریج الایمان لای عبید: ۱۰/۹۶؛ تخریج المشکاة: ۶۵، حجاب المرأة: ۶۴)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر آنکھ زانیہ ہے، اور عورت جب خوشبو لگائے اور مردوں کے بیٹھنے کی جگہ پر گزرے سوہہ ایسی تیسی ہے یعنی زانیہ ہے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** ہر آنکھ زانیہ ہے۔ یعنی آنکھ کا بچانا غیر عورت پر نہ پڑئے نہایت مشکل ہے اور بہت کم لوگ اس سے پرہیز کرتے ہیں۔ اکثر ایسے ہیں جن کی نظر نامحرم پر راہ شہوت پڑتی ہے اور یہ ہی آنکھ کا زانیہ ہے۔



## ٣٦۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي طَيْبِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

مردوں اور عورتوں کی خوشبو کے بیان میں

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((طَيْبُ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحَهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ وَطَيْبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحَهُ)). (۲۷۸۷)

(اسنادہ صحيح) تخریج المشکاة (۴۴۳) مختصر الشماں (۱۸۸) الرد علی الکتابی ص (۱۱)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے کہ خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو بواس کی اور چھپا ہو رنگ اس کا۔ اور خوشبو عورتوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور چھپی ہو بواس کی۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے علی بن جحر نے انہوں نے اسماعیل سے انہوں نے جریی سے انہوں نے ابو نظرہ سے انہوں نے طفاوی سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔ لیکن طفاوی کوئی پیچائی نہ ہم مگر اسی روایت سے اوپر نہیں جانتے ہم نام ان کا۔ اور حدیث اسماعیل بن ابراهیم کی اتم سے اور اطول ہے اس باب میں عمران بن حصین سے بھی روایت ہے۔



(عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((إِنَّ خَيْرَ طَيْبِ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحَهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ وَخَيْرُ طَيْبِ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ، وَخَفِيَ رِيحَهُ)) وَنَهَى عَنِ مِيشَرَةِ الْأَرْجُوانِ۔ (اسنادہ صحيح) (۲۷۸۸)

**تشریح:** روایت ہے عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بہتر خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو بواس کی اور پوشیدہ ہو رنگ اس کا، اور بہتر خوشبو عورتوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور پوشیدہ ہو بواس کی۔ اور منع فرمایا آپ

مکہم نے زین پوش سرخ یعنی ریشمی سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

**متوجه:** مراد ان حدیثوں کی یہ ہے کہ مرد کو ایسی خوشبوگانہ چاہیے کہ جس میں بوجہ اور رنگ نہ ہو مثل عطر وغیرہ کے۔ اور عورت کو وہ کہ جس میں رنگ ہو اور بونہ ہو مثل حنا وغیرہ کے۔



## ٣٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَدِ الْطَّيْبِ

### خوشبو پھیر دینے کی کراہت کے بیان میں

(۲۷۸۹) عَنْ نَعْمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : كَانَ أَنْسُ لَا يَرْدُ الطَّيْبَ، وَقَالَ أَنْسٌ : إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَرْدُ الطَّيْبَ : تبریزی: روایت ہے شامہ بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ انس بن عثمان کی عادت تھی کہ خوشبوکی چیزیں پھیرتے تھے اور کہا انس بن عثمان نے کہ بنی مکہم بھی خوشبو نہ پھیرتے تھے۔ (اسناد صحیح) مختصر الشماں (۱۸۲)۔

**فائلہ:** اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۷۹۰) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( ثَلَاثٌ لَا تُرِدُّ: الْوَسَائِلُ وَالدُّهْنُ وَاللَّبَنُ )) .

(اسناد حسن) [المصدر نفسه (۱۸۷)]

تبریزی: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ مکہم نے کہ تین چیزیں ہیں کہ وہ پھیری نہیں جاتیں ایک تکیری دوسرا خوشبو تیسرا دودھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور عبد اللہ بن مسلم بیٹے ہیں جنبد کے اور وہ مدائن کے رہنے والے ہیں۔



(۲۷۹۱) عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهَدِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا أُعْطِيَ أَحَدُكُمُ الرِّيحَانَ فَلَا يَرُدْهُ فَإِنَّهُ خَرَجَ مِنَ الْجَنَّةِ . (اسناده ضعیف) مختصر الشماں (۱۸۹) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۷۶۴) ابو عثمان نہدی نے نبی سے کچھ نہیں سنا۔

تبریزی: روایت ہے ابو عثمان نہدی سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ مکہم نے: جب دی جائے تم میں کسی کو خوشبو نہ پھیرے اس کو اس لیے کہ وہ جنت سے نکلی ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ اور نہیں جانتے ہم حنان کی کوئی روایت سوا اس کے۔ اور ابو عثمان نہدی کا نام عبد الرحمن

بنمل ہے اور پایا انہوں نے زمانہ مبارک نبی ﷺ کا اور نہیں دیکھا ان کو اور نہ سنی آپ سے کوئی حدیث۔



## ٣٨۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي كَرَاهِيَّةِ مُبَاشِرَةِ الرَّجُلِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ الْمَرْأَةِ

### مبادرت ممنوعہ کے بیان میں

(۲۷۹۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَا تُبَاشِرُ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ حَتَّى تَصِفَهَا إِلَيْهِ زُوْجُهَا كَانَهُ يُنْظُرُ إِلَيْهَا)). (اسناد صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے عبد اللہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ ملے عورت سے عورت اور نہ ملاقات کرے کہ بیان کرے اس کا اپنے شوہر کے آکے اس طرح کہ گویا کہ وہ اس کو دیکھ رہا ہے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یعنی عورت کو نہ چاہیے کہ کسی اپنی ملاقاتی عورت کا اپنے شوہر کے سامنے ایسا ذکر کرے کہ گویا وہ اس کو دیکھتا ہو کہ اس میں خوف فتنہ کا ہے اور ذر ہے زنا میں گرفتار ہو جانے کا اور مبادرت مشقتوں ہے بشرہ سے بشرہ ظاہر بدن اور جلد کو کہتے ہیں۔ مبادرت لغوی معنی اپنا بدن دوسرے کے بدن سے لگانا مگر یہاں ملاقات اور ملناماراد ہے۔



(۲۷۹۳) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَا يُنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عُورَةِ الرَّجُلِ، وَلَا تُنْظُرُ الْمَرْأَةُ إِلَى عُورَةِ الْمَرْأَةِ، وَلَا يُفْضِي الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ، وَلَا تُفْضِي الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَرْأَةِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ)) . (اسناد صحیح) غایۃ المرام (۱۸۰۵) الروض الشفیر (۱۱۷۹) ارواء الغلبل (۱۸۰۸)

**تفہیم:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نظر کرے کوئی مرد کسی مرد کے ستر کی طرف اور نہ کوئی عورت کسی عورت کے ستر کی طرف اور نہ ملے کوئی مرد کسی مرد سے ایک کپڑے میں۔ یعنی دونوں ایک کپڑا اوڑھ کر اندر سے بہنسہ ہو کرنہ لیشیں اور نہ ملے کوئی عورت کسی عورت سے ایک کپڑے میں۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم: یعنی جیسے ستر ڈھانپنا عورت کو مرد سے ضروری ہے اسی طرح عورت سے بھی ضروری ہے اکثر عورتیں آپس میں بے ستری کو حرام نہیں جانتی اور اس میں تسائل کرتی ہیں۔ معاذ اللہ من ذلک اللہ اس بلا سے بجائے۔

ل۔ بلکہ مراد اس کی آئندہ دوسری حدیث میں واضح ہے۔

## ٣٩۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعُورَةِ

### ستر عورت کی حفاظت کے بیان میں

(۲۷۹۴) أَخْبَرَنَا بَهْرُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : قُلْتُ يَا نَبِيَ اللَّهِ! عَوْرَاتُنَا مَا نَأْتَىٰ مِنْهَا وَمَا نَذَرْ؟ قَالَ : (اَحْفَظْ عَوْرَتَكِ إِلَّا مِنْ رُوْجَتِكِ اُوْ مَا مَلَكْتُ يَمِينُكِ)۔ قَالَ قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا كَانَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ؟ قَالَ : ((إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فَلَا تُرِينَهَا))۔ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَ اللَّهِ إِذَا كَانَ أَحَدُنَا خَالِيًّا؟ قَالَ : ((فَاللَّهُ أَعْلَمُ أَنْ يُسْتَخْفِي مِنْهُ النَّاسُ)). (استادہ حسن)

**تَفْسِير حَجَّةَ الْهُدَى:** ہمیں خبر دی بہر بن حکیم نے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ دادا سے کہا ان کے دادا نے کہ پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ یا رسول اللہ ستر ہمارے کیا چھپائیں ہم اس میں سے اور کیا چھوڑ دیں یعنی کس سے نہ ڈھانپیں اور کس سے نہ ڈھانپیں۔ فرمایا آپ نے کہ چھپا تو ستر اپنے کو گمراہی بی بی سے یا جس کے مالک ہوئے تیرے ہائھی یعنی باندی سے کہا راوی نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ جب کہ لوگ ملے جلے ہوں آپ میں، فرمایا آپ نے: اگر ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے شرمنگاہ تیری کوئی شخص تو نہ دکھلا تو اس کو کسی کو۔ کہا میں نے یا نبی اللہ جب کہ ہوئے کوئی ہم میں سے اکیلا یعنی غلوت میں ہو؟ فرمایا آپ نے: اللہ تعالیٰ زیادہ سخت ہے بہ نست آدمیوں کے کہ حیا کی جائے اس سے۔ یعنی تہائی میں بھی برہنہ نہ ہونا چاہیے اور اللہ سے شرم کرنا چاہیے۔

**فَالْفَلَاقُ :** یہ حدیث حسن ہے۔



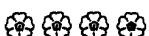
## ٤٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْفَخْدَ عَوْرَةً

### اس بیان میں کہ ران ستر میں داخل ہے

(۲۷۹۵) عَنْ جَرْهِيدٍ قَالَ : مَرْ النَّبِيُّ ﷺ بِحَرْهِيدٍ فِي الْمَسْجِدِ، وَقَدِ انْكَشَفَ فَعِدَّهُ فَقَالَ : ((إِنَّ الْفَخْدَ عَوْرَةً)). (استادہ صحیح) الارواہ (۲۹۸، ۲۹۷/۱) تحریج المشکاة (۳۱۱۴)

**تَفْسِير حَجَّةَ الْهُدَى:** روایت ہے جرہید سے کہا کہ گزرے نبی ﷺ ان کے پاس سے مسجد میں اور ان کی ران کھلی ہوئی تھی تو فرمایا آپ نے کہ ران بھی ستر میں داخل ہے۔

**فَالْفَلَاقُ :** یہ حدیث حسن ہے مگر اس کی اسناد میں متصل نہیں دیکھتا۔



الاستیهان والادب کے بیان میں ﴿**عَنْ جَرْهِدِ: أَنَّ النَّبِيَّ مَرَّ بِهِ وَهُوَ كَاشِفٌ عَنْ فَحْذِهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ : ((غَطْ فَعِبْدَكَ فِي نَهَّا مِنْ الْعُورَةَ)).** [اسنادہ صحیح]

**تشریح:** روایت ہے جرہد بن عاذر سے کہ نبی ﷺ نے فحذہ کو لے ہوئے تھے ران اپنی سو فرمایا نبی ﷺ نے: ڈھانپ لو تم اپنی ران کو وہ ستر میں داخل ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۷۹۷) **عَنْ جَرْهِدِ الْأَسْلَمِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((الفَحْذُ عَوْرَةٌ)).** (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے جرہد بن عاذر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ران عورت میں داخل ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۲۷۹۸) **عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ : ((الفَحْذُ عَوْرَةٌ)).** (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس بن عاذر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ران عورت میں داخل ہے۔

**فائلا:** اس باب میں علی اور محمد بن عبد اللہ بن جحش سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور عبد اللہ بن جحش اور ران کے بیٹے کو صحبت ہے جناب رسالت مآب ﷺ کی۔



#### ۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي النَّظَافَةِ

پاکیزگی کے بیان میں

(۲۷۹۹) **عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي حَسَانَ قَالَ : سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمَسِيْبَ يَقُولُ : ((إِنَّ اللَّهَ طَيْبٌ يُحِبُّ الطَّيْبَ نَظِيفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ، كَرِيمٌ يُحِبُّ الْكَرْمَ، جَوَادٌ يُحِبُّ الْجُودَ، فَظَفَّوْا أُرَاهُ قَالَ أَفَيْتُكُمْ وَلَا تَشَبَّهُو بِالْيَهُودَ، قَالَ فَدَكَرْتُ ذَلِكَ لِمُهَاجِرِ بْنِ مُسْمَارٍ، فَقَالَ حَدَّثَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ مِثْلُهُ إِلَّا إِنَّهُ قَالَ : ((نَظَفُوا أَفَنْيَتُكُمْ)).** (ضعیف، لکن قوله: ((ان الله جواد)) الخ صحیح) غایۃ المرام

(۱۱۳) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۳۶ - ۲۲۶) حجاب المرأة (۱۰۱)

**تشریح:** روایت ہے صالح بن ابو حسان سے کہا انہوں نے کہا میں نے سعید بن مسیب سے کہ فرماتے تھے کہ بے شک اللہ

تعالیٰ پاک ہے دوست رکھتا ہے پاکیزگی اور نظیف ہے دوست رکھتا ہے نظافت کو۔ کریم ہے دوست رکھتا ہے کرم کو، جواد ہے دوست رکھتا ہے جود کو، سوتم پاک و صاف رکھو۔ کہا صالح نے کہ گمان کرتا ہوں میں کفر مایا سعید بن میتب نے صاف و پاک رکھو اپنے صحنوں کو اور مشاہدہ نہ کرو ساتھ یہود کے یعنی وہ اپنے صحنوں میں کوڑا جمع کرتے ہیں تم نہ کرو، کہا صالح نے ذکر کی میں نے یہ روایت مہاجر بن مسما ر سے کہا انہوں نے کہ روایت کی مجھ سے عامر بن سعد نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کی مگر یہ کہ کہا کہ صاف کرو تم اپنے صحنوں کو یعنی گمان کرتا ہوں کہ الفاظ نہیں ذکر کئے۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور خالد بن ایاس ضعیف صحیح جاتے ہیں۔ اور ان کو ابن ایاس بھی کہتے ہیں۔

**مترجم:** اللہ تعالیٰ نظیف ہے اخْ - نظافت کے معنی کمال طہارت اور صفائی کے ہیں۔ اور یہاں مراد ہے پاک ہونا باری تعالیٰ شانہ کا صفات حدوث سے اور سمات زوال و تقصی سے۔ اور نظافت کرو یعنی صاف و پاک کرو مکانوں کو کوڑے کر کٹ سے اور بدن کو نجاست سے اور دل کو بکرو حسد سے اور عقائد فاسدہ سے، اور روح کو ماسوئی اللہ تعالیٰ سے۔



## ٤٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْإِسْتَنَارِ عِنْدَ الْجَمَاعِ

جماع کے وقت پرده کرنے کے بیان میں

(٢٨٠٠) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِيمَانُكُمْ وَالنَّعْرَى، فَإِنَّ مَعْكُمْ مَنْ لَا يُفَارِقُكُمْ إِلَّا عِنْدَ الْغَائِطِ وَحِينَ يُفْضِيَ الرَّجُلُ إِلَى أَهْلِهِ، فَاسْتَحْيُوهُمْ وَأَكْرِمُوهُمْ)). (استناده ضعیف) الارواہ (٦٤)

تخریج المشکاة (٣١١٥)۔ التحقیق الثانی) اس کو امام ترمذی نے غریب (ضعیف) کہا ہے

**پیشہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بچو تم برہنہ ہونے سے اس لیے کہ تمہارے ساتھ وہ لوگ ہیں کہ نہیں جدا ہوتے ہیں تم سے مگر پاٹھنے کے وقت، اور جب جماع کرتا ہے مرد اپنی عورت سے سوتم حیا کرو ان سے اور تنظیم کرو ان کی۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔ اور ابو حیاہ کا نام میکی بن یعلیٰ ہے۔

**مترجم:** وہ ساتھی ملائکہ ہیں کہ حفاظت عباد کے لیے ہر ایک کے ساتھ ہیں اور تحریر اعمال وغیرہ کے واسطے۔



## ٤٣- بَابُ: مَا جَاءَ فِي دُخُولِ الْحَمَامِ

## حمام میں جانے کے بیان میں

(٢٨٠١) عَنْ حَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُدْخِلُ حَلَيْتَهُ الْحَمَامَ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُدْخِلُ الْحَمَامَ بَعْثِرًا إِزَارًا، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُجْلِسُ عَلَى مَائِدَةٍ يَدَارُ عَلَيْهِمُ الْخَمْرُ)).

(اسناده حسن) التعليق الرغيب: ١/٨٨-٨٩) الارواء (١٩٤٩) غاية المرام (١٩٠١).

**فتنہ تہذیب:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر تو نہ بھیجے اپنی عورت کو حمام میں کہ وہاں بے ستری اور بے حیائی اور کشف ستر ہوتا ہے اور جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر تو نہ داخل ہو حمام میں بغیر تہذیب کے یعنی برہمنہ نہ لے، جیسے کہ جہاں اور سفہاء کی عادت تھی اور جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر تو نہ بیٹھے ان لوگوں کے دسترخوان پر کہ جس پر دور چلتا ہو شراب کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر طاؤس کی روایت سے کہ وہ جابر بن عثیمین سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند سے۔ کہا محمد بن اسماعیل نے لیث بن ابو سلیم صدوق ہیں مگر اکثر وہم کر جاتے ہیں کسی روایت میں۔ اور کہا محمد نے کہ کہا احمد بن خبل نے کہ لیث کی روایت سے دل خوش نہیں ہوتا۔

100

(٢٨٠٢) عن عائشة: أن النبي ﷺ نهى الرجال والنساء عن الحمامات، ثم رخص للرجال في الميازير.

[اسناده ضعیف] غایة المرام (۱۹۱) نقد الناج (۶۰) التعليق الرغیب (۸۹/۱) اس میں الی عذرہ بھول راوی ہے

**نَسْرَهُجَهَهُ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓؑ سے کہ نبی ﷺ نے پہلے منع فرمایا مردوں اور عورتوں کو حمام میں جانے سے پھر رخصت دی مردوں کو کہہ تے بند ماندھ کر جائیں۔

**فائزہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے۔ اور انسان دا اس کی کچھ مضبوط نہیں۔

100

(٢٨٠٣) عن أبي المليح الهدللي أن نساءً من أهل حمص أو من أهل الشام دخلن على عائشة، فقالت: أنت اللائي يدخلن نساؤكن الحمامات؟ سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((ما من امرأة تصفع ثيابها في غير بيت زوجها إلا هتكست الستر بينها وبين ربه)).

[اسناده صحيح] التعليق الرغيب (١٦٤ و ١٦٥) صحيح الترغيب (٩١ - ٩٠) (تمام المنه)

**تَبَرِّجُهُمَا:** روایت ہے ابی طلحہ بن علی سے کہ کچھ عورتیں اہل حضص سے یا اہل شام سے داخل ہوئیں امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس، سو کہا آپ تھیں اس نے کہ تم وہی ہو کہ داخل ہوتی ہیں عورتیں تمہاری بیہاں حماموں میں نہیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی عورت ایسی نہیں ہے کہ اترے اپنے کپڑے اپنے شوہر کے سوا اور گھر مگر یہ کہ کھاڑا لا اس نے وہ پردہ کہ اس کے اور اس کے رب کے درمیان تھا۔

**فَاتِلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے۔



#### ٤٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كُلْبٌ

جس گھر میں تصویر اور کتا ہواں میں فرشتوں کے نہ داخل ہونے کے بیان میں

(۲۸۰۴) عن ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ أَبْطَالَ لَحَّةً يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كُلْبٌ وَلَا صُورَةٌ تَمَاثِيلٌ)). (استناده صحيح) غایۃ المرام (۸۸)

**تَبَرِّجُهُمَا:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ کہتے تھے سماں میں نے ابوظلوہ سے کہتے تھے کہ سماں میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے: نہیں داخل ہوتے ہیں فرشتے اس گھر میں کہ جس میں کتابی تصویر ہو جاندار چیزوں کی۔

**فَاتِلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۰۵) عن أَبِي سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ : ((أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ تَمَاثِيلٌ أَوْ صُورَةٌ)). شَكٌ إِسْحَاقٌ لَا يَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَ . (استناده صحيح) غایۃ المرام (۱۱۸)

**تَبَرِّجُهُمَا:** روایت ہے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما سے کہا انہوں نے کخبر دی رسول اللہ ﷺ نے کہ فرشتے داخل نہیں ہوتے اس گھر میں کہ جس میں تمثال ہو یا تصویر۔ شک کیا تھا نے کہ ان میں سے کیا کہا یعنی تماثل کہا یا صورت۔

**فَاتِلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۰۶) عن أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّمَا جُرِئَيْلُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ أَتَيْتُكَ الْبَارِحةَ فَلَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَكُونَ دَخَلْتُ عَلَيْكَ الْبَيْتَ الَّذِي كُنْتَ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فِي بَابِ الْبَيْتِ تِمَثَالُ الرِّجَالِ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ قِرَامٌ سِتُّ فِيهِ تَمَاثِيلٌ، وَكَانَ فِي الْبَيْتِ كُلْبٌ. فَمُرِّبَرَاسِ التِّمَثَالِ الَّذِي

**بِالْبَابِ فَلَيُقْطَعُ فَيَصِيرُ كَهْيَةُ الشَّجَرَةِ وَمَرُّ بِالسِّتْرِ فَلَيُقْطَعُ وَيُجْعَلُ مِنْهُ وِسَادَتَيْنِ مُنْتَبَدِتَيْنِ تُوْطَانَ، وَمَرُّ بِالْكَلْبِ فَيُخْرُجُ).** فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَكَانَ ذَلِكَ الْكَلْبُ جِرُوا لِلْحَسِينِ أُولُّ الْحَسِينِ تَحْتَ نَصْدِلَةٍ، فَأَمْرَرَ بِهِ فَأُخْرَجَ۔ (اسناده صحيح) آداب الزفاف (۱۹۰-۱۹۶۔ الطبعة الجديدة)

**تشریحہ:** ہم سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ آئے میرے پاس جبریل اور کہا انہوں نے کہ آیا تھا میں آپ کے پاس کل کی رات کو سونہ روکا مجھے اس سے کہ داخل ہوتا میں نزدیک آپ کے گھر میں کہ جس میں آپ تھے مگر یہی کہ دروازہ پر گھر کے تصویریں تھیں مردوں کی اور گھر میں کپڑا تھا پر دہ کا کہ اس میں تصویریں تھیں اور تھا گھر میں ایک کتاب حکم کریں آپ کہ سراس تصویر کا جو دروازہ پر ہے کاٹ ڈالا جائے کہ حکم اس کا بچر کا سا ہو جائے اور پر دہ کے لیے حکم کریں کہ اس کو قطع کر کے دو تکیے بنائے جائیں کہ پڑے رہیں اور روندے جائیں اور حکم کریں کہ کو کہ نکال دیا جائے۔ سور رسول اللہ ﷺ نے ایسا ہی کیا اور وہ کتابتے کا سین کا یا حسن یعنی اتنا کا یعنی ان کے کھینے کے لیے تھا ان کے پنگ کے نیچے سو حکم کیا آپ نے تو وہ نکالا گیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جو تصویری ذی روح کی کہ سراس کا کٹنا ہو رکھنا اس کا جائز ہے، اور اسی طرح درختوں اور پھولوں وغیرہ غیر ذی روح کی تصویریں۔



## ٤٥۔ باب: مَا حَاجَهُ فِي كَرَاهِيَةِ لَبِسِ الْمَعْصَفِ لِلْمَرْجَالِ

کسم کے رنگے ہوئے کپڑے کی مردوں کے لیے پہننے کی کراہت کے بیان میں

(۲۸۰۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : مَرَّ رَجُلٌ وَعَلَيْهِ تُوبَانٌ أَحْمَرَانِ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يُرُدْ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ السَّلَامَ۔ (ضعیف الاسناد) اس میں ابو بیکر قاترا وادی ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ گزار ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس سے اور اس پر دو کپڑے تھے سرخ رنگ کے اور سلام کیا اس نے نبی ﷺ پر سوجا بندیا نی ملکہ نے اس کو سلام کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور مزاد حدیث کی اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ کروہ رکھا آپ نے کسم کے رنگ کا کپڑا مرد کو پہننا۔ اور تجویز کیا علماء نے کہ جو رنگ جائے مارو غیرہ میں تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں جب کہ وہ کسم کا نہ ہوئے۔

**مترجم:** مدرعین گیر وغیرہ۔



(۲۸۰۸) عَنْ هُبَيْرَةَ بْنِ يَرِيمَ قَالَ: قَالَ عَلَىٰ بْنُ أَبِي طَالِبٍ : نَهَىٰ رَسُولُ اللَّهِ عَنْ خَاتِمِ الْدَّهْبِ وَعَنِ الْقَسِّيِّ وَعَنِ الْمُبَشَّرَةِ وَعَنِ الْجَعَةِ قَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ وَهُوَ شَرَابٌ يَتَّخَذُ بِمَصْرَ مِنَ الشَّعِيرِ.

(صحیح المتن) سلسلة الأحادیث الصحیحة [۲۳۹۴].

**تشریحہ:** روایت ہے ہبیرہ بن یرمیم سے کہا کہ علی بن ابوطالب علیہ السلام نے کہا کہ منع فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے مردوں کے لئے اگوٹھی پینے سے اور رشمی کپڑا پینے سے اور ریشی زین پوش سے اور جعہ سے۔ اور ابوالاحوص نے کہا کہ وہ ایک شراب ہے مصری کہ جو سے باتے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۰۹) عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ بِسَبِيعٍ وَنَهَا نَعْنَ سَبِيعٍ: أَمْرَنَا بِإِتَّابَعِ الْجَنَائِزِ، وَعِيَادَةِ الْمُرِيْضِ، وَتَشْمِيْتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِيِّ، وَنَصْرِ الْمُظْلُومِ، وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَرَدَ السَّلَامِ. وَنَهَا نَعْنَ سَبِيعٍ: عَنْ خَاتِمِ الْدَّهْبِ أَوْ حَلْقَةِ الْدَّهْبِ، وَأَنِيَةِ الْفَضَّةِ، وَلَبْسِ الْحَرِيرِ، وَالْدِيَّاجِ، وَالْإِسْتِبْرَقِ، وَالْقَسِّيِّ. (اسناده صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے براء بن عازب علیہ السلام سے کہا ہوں نے کہ حکم کیا ہم کو رسول اللہ علیہ السلام نے سات چیزوں کا اور منع فرمایا ہم کو سات چیزوں سے، حکم کیا ہم کو جنزازوں کے ساتھ چلنے سے، اور مریض کی عیادت کا، اور چھیننے والے کے جواب دینے کا، اور بلاں والے کی بات قبول کرنے کا اور مظلوم کی مدد کا اور قسم کھانے والے کی قسم سچا کرنے کا، اور سلام کے جواب دینے کا۔ اور منع فرمایا ہم کو سات چیزوں سے کی اگوٹھی پینے سے یعنی مردوں کو اور سونے کے چھلنے پینے سے یعنی مردوں کو اور چاندی کے برتوں سے اور حیری اور دیباچ اور استبرق اور قسی کے پینے سے کہ یہ سب رشمی کپڑے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اشعث بن سلیم بیٹی میں ابی الشعفاء کے یعنی ابی الشعفاء کا نام سلیم ہے اور سلیم بیٹی ہیں اسود کے۔



## بَابُ: مَا حَآءَ فِي لُبْسِ الْبَيَاضِ

سفید کپڑے پہننے کے بیان میں

(۲۸۱۰) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : الْبَسُوا الْبَيَاضَ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ، وَكَفِّنُوا فِيهَا مَوْتَاهُكُمْ)). (صحیح الاسکام (۶۲) تحریر مشکاة المصایب (۱۶۲۸) الروض (۴۰۷) مختصر الشماں (۵۴)۔

**تئیز چہبہ:** روایت ہے سرہ بن جنبد رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پہنوم سفید کپڑے اس لیے کروہ پا کیزہ اور عمدہ ہیں اور کفن دواں میں اپنے مردوں کو۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابن عباس اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



## ٤٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي لُبْسِ الْحُمْرَةِ لِلرِّجَالِ

مردوں کے لیے سرخ کپڑے پہننے کی اجازت کے بیان میں

(۲۸۱۱) عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي لَيْلَةٍ إِضْحِيَانٍ، فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَى الْقَمَرِ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءٌ فَإِذَا هُوَ عَنْدِي أَحْسَنُ مِنَ الْقَمَرِ .

(استناده ضعیف) مختصر الشماائل (۸) اس میں ابوعث بن سوار ضعیف اور ابواسحاق مدرس ہے

**تئیز چہبہ:** روایت ہے جابر بن سرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کو چاندنی رات میں سو میں نظر کرنے لگا رسول اللہ ﷺ کی طرف اور چاندنی طرف اور آپ پر جوزا تھا سرخ رنگ کا تو اس وقت میرے نزدیک وہ زیادہ حسین تھے چاند سے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے نہیں بیچا نتے ہم اس کو مگر اشاعت کی روایت ہے۔ اور روایت کی شعبہ نے اور ثوری نے ابواسحاق سے انہوں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کے جسم مبارک پر سرخ جوزا العین اس میں خطوط سرخ تھے نہ یہ کہ بالکل سرخ ہو۔ روایت کی ہم سے یہ محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابواسحاق سے۔ اور روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابواسحاق سے یہی روایت۔ اور اس حدیث میں یہی ذکر ہے اور اس سے زیادہ پوچھا میں نے محمد بن اسما علیل بخاری سے اور کہا میں نے کہ حدیث ابواسحاق کی جو مروی ہے براء سے وہ زیادہ صحیح ہے یا حدیث جابر بن سرہ رضی اللہ عنہ کی تو تجویز کیا انہوں نے کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ اور اس باب میں براء اور ابوحیفہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



## ٤٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الثَّوْبِ الْأَخْضَرِ

سبز کپڑوں کے بیان میں

(۲۸۱۲) عَنْ أَبِي رَمْثَةَ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَيْهِ بُرْدَانٍ أَخْضَرَانِ . (استناده صحيح) مختصر الشماائل (۳۶)۔

**تینچھتا:** روایت ہے ابو رمثہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو اور ان پر دو کپڑے بزر تھے۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبید اللہ بن ایاد کی روایت سے اور رمثہ تھی کا نام حبیب بن حیان ہے۔ اور بعضوں نے کہا کہ رفاقت بن شریبی ہے۔



## ٤٩۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الثَّوْبِ الْأَسْوَدِ

### سیاہ کپڑوں کے بیان میں

(۲۸۱۳) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ ذَاتَ غَدَاءٍ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مِنْ شَعْرِ أَسْوَدٍ.

(اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۵۶)

**تینچھتا:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ نکلے نبی ﷺ ایک دن صحیح کو اور ان پر چادر تھی کالے بالوں کی۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



## ٥٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الثَّوْبِ الْأَصْفَرِ

### زرد کپڑوں کے بیان میں

(۲۸۱۴) عَنْ قَيْلَةَ بُنْتِ مَحْرَمَةَ أَنْهَا قَالَتْ: قَدِيمَنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَكَرَتِ الْحَدِيثَ بَطْوُلِهِ حَتَّى جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ))، وَعَلَيْهِ تَعَنِّي النَّبِيُّ ﷺ أَسْمَاءُ مُلَيْكَيْنِ كَانَتَا بِزَعْفَرَانِ وَقَدْ نَفَضَتَا وَمَعَهُ عُسَيْبٌ تَحْلِلَةٍ. (اسنادہ حسن) (مختصر الشماں : ۵۳، التحقیق الثانی)

**تینچھتا:** روایت ہے بنت خرمہ قیلہ سے کہا انہوں نے کہ آئے ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ذکر کی انہوں نے اس کے بعد حدیث بہت لمی یہاں تک کہ کہا آیا آپ کے پاس ایک مرد اور بلند ہو چکا تھا آفتاب سو کہا السلام علیک یا رسول اللہ تو فرمایا آپ نے علیک السلام و رحمۃ اللہ اور آپ ﷺ پر دو کپڑے تھے پرانے اور بے سینے ہوئے رنگے گئے تھے زعفران میں اور جھیڑ گیا تھا ان سے رنگ زعفران کا یعنی بسب کثرت استعمال کے اور آپ ﷺ کے پاس ایک شاخ تھی کھجور کی۔

**فائزہ:** قیلہ کی حدیث کو ہم نہیں جانتے مگر عبد اللہ بن حسان کی روایت سے۔  
**مترجم:** مراد حدیث یہ ہے کہ رنگ زعفران کا ان کپڑوں سے جھنگیا تھا اور کچھ اثر باقی نہ رہا تھا۔



## ٥١۔ باب: مَا حَاجَهُ فِي كَرَاهِيَةِ التَّرْغُفِ وَالْخُلُوقِ لِلرِّجَالِ

اس بیان میں کہ مردوں کو زعفران اور خلوق منع ہے

(۲۸۱۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّرْغُفِ لِلرِّجَالِ . (استادہ صحیح) تیرجیہ: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ منع کیا رسول اللہ ﷺ نے تزغیر سے مردوں کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث اسماعیل بن علیہ سے انہوں نے عبد العزیز بن صحیب سے انہوں نے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا زعفران کے لگانے سے یعنی مردوں کو۔ روایت کی یہ حدیث ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے آدم سے انہوں نے شعبہ سے کہا شعبہ نے معنی کراہت تزغیر کے مردوں کے لیے یہ ہیں کہ مرد خشبو کے لیے بجائے عطر کے زعفران لگائے۔



(۲۸۱۶) عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرَّةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَبْصَرَ رَجُلًا مُتَخَلِّقًا، قَالَ : ((اذْهُبْ فَاغْسِلْهُ ثُمَّ اغْسِلْهُ ثُمَّ لَا تَعْدُ)). (ضعیف الاستاد) تیرجیہ: روایت ہے یعلی بن مرہ سے کہ نبی ﷺ نے دیکھا ایک شخص کو خلوق لگائے ہوئے تب فرمایا جاتا اور دھواں کو اور پھر دھو اور پھر دوبارہ نہ لگا اس کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور اختلاف کیا بعضوں نے اس کی اسناد میں جو مردی ہے عطا ابن سائب سے۔ کہا علی نے کہا مجھی بین سعید نے جس نے کہنا ہے عطا بن سائب سے زمان قدیم میں یعنی ان کی اول عمر میں سو ماں اس کا صحیح ہے اور سماع شعبہ اور سفیان کا عطا بن سائب سے صحیح ہے مگر دو حدیثیں کہ جو مردی ہیں عطا سے وہ روایت کرتے ہیں رادان سے کہا شعبہ نے سنا میں نے ان دونوں حدیثوں کو عطا سے آخر عمر میں۔ اور کہا جاتا ہے سطاء بن سائب کا آخر عمر میں حافظہ بگڑ گیا تھا۔ اس باب میں عمار اور ابی موی اور انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** خلوق ایک خشبو ہے کہ مرکب ہے زعفران وغیرہ سے اور غالب ہوتی ہے اس پر سرفی یا سفیدی۔ اور اکثر احادیث میں اس سے نبی وارد ہوئی ہے کہ وہ خشبو مخصوص ہے نساء کے واسطے۔

## ٥٤۔ بَابُ: مَا حَاجَ فِي كَرَاهِيَةِ الْحَرِيرِ وَالْدِينَاجِ

حریر اور دیناج کی کراہت کے بیان میں

(۲۸۱۷) عن أبِي عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ يَدْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ لِيْسَ الْحَرِيرُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبُسْهُ فِي الْآخِرَةِ)). (اسناد صحیح) غایۃ المرام (۷۸)

**تَبَرِّيْهَات:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے نامیں نے عمر بن الخطبؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے پہناریشی کپڑا دنیا میں وہ نہ پہنے گا اسے آخرت میں۔ یعنی جنت میں۔

**فَائِلَة:** اس باب میں علی اور حذیفہ اور انس بن میثھ اور کئی لوگوں سے روایت ہے جن کا ذکر کیا ہے ہم نے کتاب اللباس میں۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے حضرت عمر بن الخطبؓ سے کئی سندوں سے۔ اور اسماء بن ابی شٹا جو بیٹی ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی بیٹیں ان کے مولیٰ کا نام عبد اللہ اور کنیت ان کی ال عمر ہے۔ اور روایت کی ان سے عطاء بن ابو رباح اور عمرو بن دینار نے۔



## ٥٣۔ بَابُ قَصَّةُ غَبَّةِ مَلَكِ قَبَاءِ لِمَخْزَمَةِ وَمَلَاطِفَتِهِ مَعَهُ

نبی اکرم ﷺ کا مخرمہ رضی اللہ عنہ کے لیے قباء رکھنا اور ان کے ساتھ شفقت و نرمی کرنا

(۲۸۱۸) عَنِ الْمَسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَسَمَ أَقْيَةَ وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةً شَيْئًا، فَقَالَ: يَا بُنَيَّ! انْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَانْتَلَقُتُ مَعَهُ، قَالَ: ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي؛ فَدَعَوْتُهُ لَهُ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ وَعَلَيْهِ قُبَاءٌ مِنْهَا، فَقَالَ: ((خَبَاثٌ لَكَ هَذَا))، قَالَ: فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ: رَضِيَ مَخْرَمَةً. (اسناد صحیح)

**تَبَرِّيْهَات:** روایت ہے سور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ تقسیم کیں رسول اللہ ﷺ نے قباء کیں اور نہ دیا مخرمہ کو ان میں سے کچھ سو کہا مخرمہ نے کہا میرے بیٹے چلو میرے ساتھ نبی ﷺ کے پاس، کہا سور نے کہ گیا میں ان کے ساتھ تو کہا انہوں نے کہ داخل ہو تو بلا لے آنحضرت ﷺ کو میرے لیے، سو بلا یا میں نے ان کو مخرمہ کے لیے اور نکلے رسول اللہ ﷺ اور آپ کے اوپر ایک قبا تھی ان ہی قباوں میں سے، سور میا آپ نے مخرمہ سے کہ یہ بچار کھی تھی میں نے تمہارے لیے۔ کہا روی نے پھر دیکھا آپ ﷺ نے مخرمہ کی طرف اور فرمایا آپ نے مخرمہ سے کہ یہ بچار کھی تھی میں نے مخرمہ۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابن ابو ملیکہ کا نام عبد اللہ بن عبد اللہ بن ابو ملیکہ ہے۔



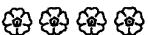
## ٥٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَى أَثْرُ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ

اللہ تعالیٰ پسند کرتا ہے کہ دیکھا جائے اس کی نعمت کا اثر اس کے بندے پر

(۲۸۱۹) عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعِيبٍ، عَنْ أَيْمَهُ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَى أَثْرُ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ)۔ (حسن صحیح) غایہ المرام (۷۵)

**تشریح:** بعد مذکور مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے کہ دیکھا جائے اثر اس کی نعمت کا اس کے بندے پر۔ یعنی کپڑے سفید ہوں اور زینت شرعی سے بدن آراستہ ہوں۔

**فائض:** اس باب میں ابی الاحص سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔ اور عرما بن حصین اور ابن مسعود علیہما السلام سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔



## ٥٥۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْخُفَّ الْأَسْوَدِ

سیاہ موڑہ کے بیان میں

(۲۸۲۰) عَنْ بُرِيَّةَ : أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى لِلَّنَّبِيِّ ﷺ خُفَيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَجَيْنِ، فَلَبِسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا۔ (اسناده صحيح) مختصر الشمايل (۵۸) صحیح ابی داؤد (۱۴۴)

**تشریح:** روایت ہے بریڈہ سے کہ نجاشی والے جوش نے ہدیے میں بھیجا نبی ﷺ کو ایک جوڑا موڑے کا کہ وہ دونوں سیاہ تھے اور ان میں کچھ نقش نہ تھے پھر پہننا آپ نے ان کو اور وضو کیا اور مسح کیا ان پر۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے۔ ہم اس کو مگر وہم کی روایت سے اور روایت کی یہ محمد بن ریبعہ نے وہم سے کہ نام ہے راوی کا۔



## ٥٦۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ نَفْعِ الشَّيْبِ

بوڑھے بال نکالنے کی نہیں میں

(۲۸۲۱) عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعِيبٍ عَنْ أَيْمَهُ عَنْ جَدِّهِ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ نَفْعِ الشَّيْبِ وَقَالَ : (إِنَّهُ نُورُ الْمُسْلِمِ)۔ (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۴۴۵۸) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۲۴۳)

**فتنہ ۱۷:** روایت ہے عمرو بن شعیب سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا سفید بالاکھاڑنے سے اور فرمایا کہ وہ نور ہے مسلمان کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ عبد الرحمن بن حارث نے اور کئی لوگوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے دادا سے۔



## ٥٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ أَنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمِنٌ

صاحب مشورہ کے امانت دار ہونے کے بیان میں

(۲۸۲۲) عنْ أَمْ سَلَمَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمِنٌ)). (اسنادہ صحیح)

**فتنہ ۱۸:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے اس کو امانت داری ضرور ہے۔ یعنی اس کو افشاۓ راز نہ کرنا چاہیے۔

**فائزہ:** اس باب میں ابن مسعود اور ابو ہریرہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔



(۲۸۲۳) عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمِنٌ)). (اسنادہ صحیح)

**فتنہ ۱۹:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے اس کو امانت داری ضرور ہے۔

**فائزہ:** اس حدیث کو روایت کیا کئی لوگوں نے شبیان بن عبد الرحمن نجحی سے۔ اور شبیان صاحب کتاب ہیں اور صحیح الحدیث ہیں اور کنیت ان کی ابو معاویہ ہے۔ روایت کی ہم سے عبد الجبار بن علاء عطار نے انہوں نے سفیان بن عینیہ سے۔ کہا سفیان نے کہ کہا عبد الملک نے جو راوی ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کے کہ میں جو حدیث پیان کرتا ہوں اس میں سے کوئی حرفاً کاٹ نہیں سکتا۔ یعنی پوری پوری بیان کرتا ہوں۔



## ٥٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الشُّوْمِ

نحوست کے بیان میں

(۲۸۲۴) عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((الشُّوْمُ فِي ثَلَاثَةِ فِي الْمَرْأَةِ وَالْمُسْكِنِ

وَالْدَّابَةِ). (صحیح بزیادة: ان کان الشُّوْم فی شَیْءٍ فَفِی : ق، وہودو نہاشاذ) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۴۴۳ و ۷۹۹ و ۱۸۹۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے حکم سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نجوسوت تین چیزوں میں ہے: عورت اور گھر اور جانور میں۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور بعض اصحاب زہری نے سند میں اس حدیث کے ذکر نہیں کیا حمزہ کا اور یوں کہا کہ روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی ﷺ سے۔ اور ایسی ہی روایت کی ہم سے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے یہ حدیث انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے اور ان دونوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ روایت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور نہیں ذکر کیا اس میں اس کا کہ روایت ہے سعید بن عبد الرحمن سے وہ روایت کرتے ہیں حمزہ سے۔ اور روایت سعید کی صحیح تر ہے اس واسطے کہ علی بن مدینی اور حمیدی دونوں نے روایت کی سفیان سے اور نہ روایت کی زہری نے ہم سے یہ حدیث مگر سالم سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے۔ اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث زہری سے، اور کہا اس کی سند میں کہ روایت کی زہری نے سالم سے اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے اور اس باب میں ہبیل بن سعد اور عائشہ اور انس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ اور مردوی ہے نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا کہ اگر نجوسوت ہوتی۔ کسی چیز میں تو عورت اور جانور اور گھر میں ہوتی یعنی کسی چیز میں نجوسوت نہیں۔ اور روایت کی حکیم بن معاویہ نے کہا انہوں نے کہا انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرماتے تھے شوم یعنی نجوسوت نہیں ہے کس شے میں اور کبھی ہوتی ہے برکت گھر میں اور عورت اور گھوڑے میں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث علی بن بحر نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے انہوں نے سلیمان سے انہوں نے یحییٰ بن جابر سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے اپنے عم حکیم بن معاویہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



## ۵۹۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ لَا يَتَنَاجِي اثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ

اس بیان میں کہ تیسرے آدمی کی موجودگی میں دو آدمی سرگوشی نہ کریں

(۲۸۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجِي اثْنَانِ دُونَ صَاحِبِهِما)).

وَقَالَ سُفِّيَانُ فِي حَدِيثِهِ : ((لَا يَتَنَاجِي اثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ، فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ)).

(استادہ صحیح الروض النغير (۵۷۲) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۳۹۲/۳))

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب تم تین شخص ہو تو نہ کان میں با تیس کریں ان

میں سے دو شخص ایک اپنے رفیق کو چھوڑ کر۔ اور سفیان نے اپنی روایت میں لا پتّجی کی بجائے لا بتّاجی کہا ہے اس لیے کہ یہ بات اس کو غم میں ڈالتی ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی گئی ہے نبی ﷺ سے کہ انہوں نے فرمایا: کان میں باشیں نہ کریں دو شخص ایک کو اکیلا چھوڑ کر اس لیے کہ اس سے مومن کو ایذا ہوتی ہے۔ یعنی سب اکیلے رہ جانے کے۔ اور اللہ تعالیٰ کو بری معلوم ہوتی ہے ایذا مومن کی۔ اس باب میں اہن عمر اور ابو ہریرہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔

**متترجم:** یہ سرگوشی سے ممانعت تین ہی شخصوں کے ساتھ مخصوص ہے کہ اس میں ایک شخص اکیلارہ کر گھبرا تا ہے اور بُنی میں اگر قفار ہوتا ہے اور اگر چار آدمی یا زیادہ ہوں تو سرگوشی منع نہیں۔



## ٦٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْعِدَةِ

### عہد و اقرار کے بیان میں

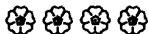
(۲۸۲۶) عَنْ أَبِي حَيْفَةَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَيْضَقَ قَدْ شَابَ، وَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ يُشَبِّهُهُ، وَأَمْرَلَنَا بِشَلَاثَةَ عَشَرَ قَلْوَصًا فَذَهَبَنَا نَقْبُضُهَا فَاتَّانَا مَوْتُهُ فَلَمْ يُعْطُونَا شَيْفًا، فَلَمَّا قَامَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ: مَنْ كَانَتْ لَهُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِدَةٌ فَلْيُبَيِّحِهِ، فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَمْرَلَنَا بِهَا۔ (اسنادہ صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابو حیفہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کر گورے تھے اور بڑھا پا آچلا تھا آپ پر یعنی قریب میں بالوں کے سفید ہو چکے تھے اور حسن بن علی مشاہدہ تھے آپ سے یعنی صورت میں اور حکم کیا تھا ہمارے لیے تیرہ اونٹیوں کا جوان کا تو ہم ان اونٹیوں کے لینے کو گئے، سو آگئی ہر کو خبر ان کی وفات کی، سونہ دیا ہم کو لوگوں نے کچھ پھر جب قائم ہو گئے ابو بکر رضی اللہ عنہ امور خلافت پر تو کہا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہ جس سے کچھ وعدہ ہو رسول اللہ ﷺ کا تو وہ ہمارے پاس آئے، سوا انہما میں اور خبر کی میں نے ان کو آپ کے وعدہ کی، سو حکم فرمایا ہم کو ان اونٹیوں کے دینے کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی مرداں بن حمادیہ نے یہ حدیث اپنی اسناد سے ابو حیفہ سے مانند اس کے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے اسماعیل بن ابو خالد سے کہا ابو حیفہ نے دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کا ذکر اس روایت میں نہیں۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے بھی سے انہوں نے اسماعیل بن ابو خالد سے انہوں نے ابو حیفہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو اور حسن بن علی مشاہدہ تھے ان کے۔ اور ایسے ہی روایت کیا کئی لوگوں نے اسماعیل سے مانند اس کی۔ اور اس باب میں جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور ابو حیفہ کا نام وہب السوائی ہے۔

(۲۸۲۷) حَدَّثَنَا أَبُو جُحَيْفَةَ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ يُشَبِّهُهُ۔ (اسنادہ صحیح)

تین تجھیز: ہم سے ابو جھیفہ نقش نے بیان کیا انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا اور سیدنا حسن بن علیؑ کی تھاؤں سے مشابہت رکھتے تھے۔

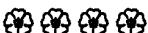


## ۶۱۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فِدَاكَ أَبِي وَأَقْرَبِي

فداک ابی واپی کہنے کے بیان میں

(۲۸۲۸) عَنْ عَلَيٍّ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ أَبُو يَهُدِّي لِأَخْدِي عَسْدَدْ بْنَ أَبِي وَقَاصِ۔ (اسنادہ صحیح)

تین تجھیز: روایت ہے سیدنا علیؑ نقش سے کہا انہوں نے کہیں سماں میں نے نبی ﷺ کو کہ جمع کیا ہوا اپنے اپنے ماں باپ کو یعنی یہ کہا ہو کہ فدا ہیں تجھ پر ماں باپ میرے سو اسعد بن ابی وقارؓ سے نقش کے۔



(۲۸۲۹) عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبٍ يَقُولُ : قَالَ عَلَيٍّ : مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ أَبَاهُ وَأَمَّةُ لِأَخْدِي إِلَّا لِسَعْدَدْ بْنَ أَبِي وَقَاصِ، قَالَ لَهُ يَوْمُ أُخْدِي : ((إِرْمُ أَيُّهَا الْغَلامُ الْحَزَوْرُ))، وَقَالَ لَهُ : ((إِرْمُ أَيُّهَا الْغَلامُ الْحَزَوْرُ)).

(منکر بذکر الغلام الحزوون)

تین تجھیز: روایت ہے سعید بن مسیتب سے کہ فرمایا حضرت علیؑ نے: نبیں جمع کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سو اسعد بن ابی وقارؓ سے نقش کے کہ فرمایا ان کو جنگ احمد کے دن: مار تو ایک تیر فدا ہیں تجھ پر ماں باپ میرے۔ اور کہا ان سے مار تو تیر اے جوان پہلوان۔

فائلہ: اس باب میں زیر اور جابرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردی ہوئی ہے کہی سندوں سے سیدنا علیؑ نقش سے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث یحیی بن سعید بن مسیتب سے انسودن نے سعد بن ابی وقارؓ سے، کہا سعد نے کہ جمع کیا میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو دون احمد کے۔ یعنی فداک ابی وامی فرمایا۔



فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔

(۲۸۳۰) عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَاصِ، قَالَ : جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا أُخْدِي.

[اسنادہ صحیح]

**تینچھیہ:** سعید بن میتب سے روایت ہے انہوں نے سعد بن ابی واقص رضی اللہ عنہ سے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ اُحد کے دن میرے لیے اپنے والدین کو جمع فرمایا یعنی فدائل ابی و امی فرمایا۔



## ٦٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي يَا بُنَىٰ کسی کو شفقتاً بیٹا کہنے کے بیان میں

(۲۸۳۱) عَنْ أَبِيْ إِنْسِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهُ: ((يَا بُنَىٰ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۹۵۷)

**تینچھیہ:** روایت ہے سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے کہ ان کو رسول اللہ ﷺ نے اپنا بیٹا فرمایا۔

**فائلہ:** اس باب میں مغیرہ اور عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔ اور مروی ہوئی ہے اور سند سے سوا اس سند کے انس سے اور ابو عثمان شیخ ثقہ ہیں اور ناتام ان کا جعده بن عثمان ہے اور ان کو این دینار بھی کہتے ہیں اور بصرہ کے رہنے والے ہیں۔ اور روایت کی ان سے یوس بن عبید نے اور شعبہ اور کنی ائمہ حدیث نے۔



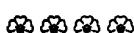
## ٦٣۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلٍ إِسْمِ الْمَوْلُودِ نچے کا نام جلدی رکھنے کے بیان میں

(۲۸۳۲) عَنْ عَمِّرٍ وَبْنِ شُعْبَيْ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِتَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ يَوْمَ سَابِعِهِ وَوَضَعِ

الْأَذْى عَنْهُ وَالْعَقِّ. (اسناده حسن) الارواء: ۴ - ۳۲۹ - ۴۰۰ - التحقیق الثانی

**تینچھیہ:** بسند مذکور مروی ہے کہ نبی ﷺ نے حکم فرمایا لڑکے کے نام رکھنے کا ساتویں دن۔ یعنی ولادت سے۔ اور اس کے بال وغیرہ جدا کرنے کا جو موجب اذیت ہیں اور عقیقہ کرنے کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ٦٤۔ بَابُ: مَا جَاءَ مَا يُسْتَحْبِطُ مِنَ الْأَسْمَاءِ

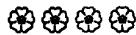
مستحب ناموں کے بیان میں

(۲۸۳۳) عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَحَبُّ الْأَسْمَاءِ إِلَيَّ اللَّهِ [عَزَّ وَجَلَّ] عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ).

(اسناده صحيح) ارواء الغلیل (۱۱۷۶)

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سب سے زیادہ پیارے نام اللہ تعالیٰ کے نزدیک عبد اللہ اور عبد الرحمن ہیں۔ یعنی اس لیے کہ اس میں اقرار ہے اللہ تعالیٰ کی بندگی کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۲۸۳۴) عنْ أَبِنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (إِنَّ أَحَبَّ الْأَسْمَاءِ إِلَيَّ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ). (اسناده صحيح) [انظر ماقبله]

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سب سے زیادہ پیارے نام اللہ تعالیٰ کے نزدیک عبد اللہ اور عبد الرحمن ہیں۔



## ۶۵۔ بَابُ: مَا يُكْرَهُ مِنَ الْأَسْمَاءِ

مکروہ ناموں کے بیان میں

(۲۸۳۵) عَنْ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَا نَهِيَّنَّ أَنْ يُسَمِّي رَافِعٌ وَبَرَّ كَةٌ وَيَسَارٌ). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۱۴۳)

**تہذیب تہذیب:** روایت ہے سیدنا عمر بن الخطاب سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بشک میں منع کرتا ہوں کہ نام کھاجائے کسی کارافع اور برکت اور یسار۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ ایسی ہی روایت کی ابوالاحمد نے سفیان سے انہوں نے ابو زبیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے عمر بن الخطاب سے اور ابوالاحمد ثقہ ہیں حافظ ہیں اور شہرلوگوں کے نزدیک روایت ہے جابر کی نبی ﷺ سے۔ اور نہیں ہیں اس کی سند میں عمر بن الخطاب ہے۔

**مترجم:** رافع کے معنی بلند کرنے والا اور برکت معروف ہے اور یسار کے معنی آسانی اور راحت پس ان ناموں میں یہ نقصان ہے کہ کبھی اس نام والا نہ ہوا تو زبان پر آتا ہے کہ برکت نہیں یا آسانی نہیں اور یہ غیر مستحسن ہے۔



(۲۸۳۶) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (لَا تُسَمِّ غَلَامَكَ رَبَّاخَ وَلَا أَفْلَحَ وَلَا يَسَارٌ وَلَا نَجِيْحًا يَقَالُ : أَئْمَّ هُوَ؟ فَيُقَالُ : لَا). (اسناده صحيح) ارواء الغليل (۳۷۳۰)

**تشریح:** روایت ہے سرہ بن جنبد رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مت نام رکھ تو اپنے غلام کا ربارج یعنی ذمہ دینے والا اور نہ اخ یعنی نجات والا اور نہ یسار اور نہ سچ اخ کے مراد ہے اس لیے کہ کہا جائے گا کہ وہ یہاں ہے پھر جواب دیا جائے گا کہ نہیں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۳۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَعْلَمُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ : ((أَخْنُعْ إِسْمَ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ تَسْمُى مَلِكُ الْأَمْلَالِ)). قَالَ سُفِينُ شَاهَنَ شَاهَ . (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۹۱۴)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ وہ پہنچاتے ہیں اس روایت کو نبی ﷺ تک کہ فرمایا آپؐ نے بدترین سب ناموں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن اس شخص کا نام ہے کہ جس نے نام رکھا ملک الامالک کہا سفیان نے کہ معنی اس کے شہنشاہ ہیں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اخنعت کے معنی قیمع تر ہیں۔



## ۶۶۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي تَغْيِيرِ الْأَسْمَاءِ

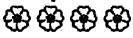
نام بدلنے کے بیان میں

(۲۸۳۸) عَنْ أَبِي عُمَرَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ غَيَّرَ إِسْمَ عَاصِيَةَ وَقَالَ : ((أَنْتِ جَمِيلَةً)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۱۳)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے بدل دیا عاصیہ کا نام اور فرمایا کہ تو جیلہ ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور رفع کیا بھی بن سعیدقطان نے اس حدیث کو۔ اور روایت کی عبد اللہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے مرسلا۔ اور اس باب میں عبد الرحمن بن عوف سے اور عبد اللہ بن سلام اور عبد اللہ بن مطیع اور امام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا اور حکیم بن سعید اور مسلم اور اسماعیل بن اخدری اور شریع بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ شریع اپنے باب سے روایت کرتے ہیں۔ اور خیثہ بن عبد الرحمن سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باب سے روایت کرتے ہیں۔



(۲۸۳۹) عَنْ عَائِشَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُغَيِّرُ الْإِسْمَ الْأَفَيْحَ.

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۰۸-۲۰۷)

**تین تجھیہا:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ بدلتے تھے برے نام کو۔  
**فائلہ:** کہابو بن نافع نے جو راوی ہیں اس حدیث کے کبھی کہا عمر بن علی نے اس حدیث کی سند میں کہ روایت ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی ﷺ سے مرسل۔ اور نہیں ذکر کیا اس میں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔



## ٦٧۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ النَّبِيِّ ﷺ

### نبی ﷺ کے اسماء کے بیان میں

(٢٨٤٠) عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِيمٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ لِي أَسْمَاءً: أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدٌ، وَأَنَا الْمَاجِيُّ الَّذِي يَمْحُوا اللَّهُ بِي الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاسِرُ الَّذِي يُحْسِرُ النَّاسَ عَلَى قَدْمَيَّ، وَأَنَا الْغَافِقُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ نَبِيٌّ). (اسناده صحيح) مختصر الشمايل (٣١٥) الروض النضير / ١ ٣٤٠۔

**تین تجھیہا:** روایت ہے جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ میرے بہت سے نام ہیں، میں محمد ہوں اور میں احمد ہوں اور میں مثاٹے والا ہوں کہ مثاٹا ہے اللہ تعالیٰ بسب میرے کفر کو اور میں حاشر ہو یعنی جمع کرنے والا ہوں کہ لوگ میرے قدموں پر جمع کیے جائیں گے یعنی میرے پیچے ہوں گے پہلے میں میدانِ حشر میں آؤں گا۔ اور میں عاقب یعنی پیچے آنے والا ہوں کہ اس کے بعد کوئی نبی نہیں ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٦٨۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجَمْعِ يَئِنَ إِسْمِ النَّبِيِّ ﷺ وَكُنْيَتِهِ

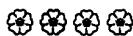
### نبی ﷺ کے نام اور کنیت جمع کرنے کی کراہت کے بیان میں

(٢٨٤١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يَجْمِعَ أَحَدٌ بَيْنَ إِسْمِهِ وَكُنْيَتِهِ، وَيُسَمِّي مُحَمَّدًا أَبَا الْقَاسِمِ.

(حسن صحيح) تخريج المشكاة (٤٧٦٩) التحقيق الثاني۔ سلسلة الأحاديث الصحيحة (٢٩٤٦)

**تین تجھیہا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ منع فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اس میں کہ جمع کرے کوئی شخص آپ کے نام اور کنیت کو اور نام رکھے اپنا محمد ابوالقاسم۔ یعنی اگر محمد نام رکھتے تو چاہیے کہ کنیت پکھ اور رکھے اور اگر کنیت ابوالقاسم رکھتے تو محمد نام نہ رکھے غرض دونوں کے جمع کرنے سے منع فرمایا۔

**فائلہ :** اس باب میں جابر بن عثیمین سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۴۲) عَنْ جَابِرِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِذَا تَسَمَّيْتُمْ بِي فَلَا تَكُونُوا بِي). (۳۵۵)

(اسنادہ صحیح) مختصر تحفة المودود (صحیح الادب المفرد)

**تیرجیہ:** روایت ہے جابر بن عثیمین سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب کہ نام رکھوں میرے نام کے ساتھ یعنی محمد تو کنیت نہ رکھو میری یعنی ابوالقاسم۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور مکروہ رکھا ہے بعض علماء نے جمع کرنا نام مبارک اور کنیت کو آنحضرت ﷺ کی۔ اور بعضوں نے ایسا کیا بھی ہے یعنی انہوں نے کراہت کو تنزیہ جانا یا مخصوص جانا آپ کی حیات کے ساتھ۔ اور مروی ہے نبی ﷺ سے کہ آپ نے سنا ایک شخص کو بازار میں کہ پکارتا ہے یا ابوالقاسم تو مخاطب ہوئے اس کی طرف آنحضرت ﷺ تو کہا اس نے کہ میں نے آپ کو نہیں پکارا، تب فرمایا نبی ﷺ نے کہ نہ رکھو میری کنیت، روایت کی ہم سے یہ حدیث حسن بن علی خلال نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے حید سے انہوں نے انس و عثیمین سے۔ انہوں نے نبی ﷺ سے اور اس حدیث سے معلوم ہوئی کہ اس کی کوئی شخص اپنی کنیت ابوالقاسم رکھے۔



(۲۸۴۳) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ : إِنَّهُ قَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ وُلِدَ لِيْ بَعْدَكَ أَسَمِيهُ مُحَمَّداً وَأَكْنِيَهُ بِكُنْيَتِكَ ؟ قَالَ : (نَعَمْ)، قَالَ : فَكَانَتْ رُحْصَةً لِيْ .

(اسنادہ صحیح) مختصر تحفة المودود (تخریج المشکاة ۴۷۷۲ / التحقیق الثانی)

**تیرجیہ:** روایت ہے علی بن ابی طالب بن عثیمین سے کہ عرض کی انہوں نے یا رسول اللہ بھلا فرمائیے تو اگر ہوا میرے لیے کوئی لڑکا آپ کے بعد تو نام رکھوں میں اس کا محمد اور کنیت رکھوں اس کی جو آپ کی کنیت ہے؟ یعنی ابوالقاسم۔ تو فرمایا آپ ﷺ نے کہ ہاں، کہا حضرت علیؓ نے کہ پھر یہ رخصت خاص میرے ہی لیتھی۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۶۹۔ بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ مِنَ الشِّعْرِ حِكْمَةً

اس بیان میں کہ بعض شعر حکمت ہے

(۲۸۴۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ مِنَ الشِّعْرِ حِكْمَةً). (حسن صحیح)

**تینچھیہ:** روایت ہے عبد اللہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہے شک بخضے شعر حکمت ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے مرفوع کیا اس کو فقط ابوسعید خن نے ابن ابی عینیہ کی روایت سے۔ اور روایت کی اور لوگوں نے ان کے سوا ابن ابی عینیہ کی روایت سے یہ حدیث موقوف۔ اور مردی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے انہوں نے روایت کی تھی مکلفہ سے۔ اور اس باب میں ابن کعب اور ابن عباس اور عائشہ اور بریڈہ اور کثیر بن عبد اللہ مجتبی سے بھی روایت ہے۔ اور کثیر اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے دادا سے۔

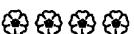


(۲۸۴۵) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ مِنَ الشِّعْرِ حِكْمًا)).

(حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۷۳۱)

**تینچھیہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ نے کہے شک بخضے شعر حکمت ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٧٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي إِنْشَادِ الشِّعْرِ

### شعر پڑھنے کے بیان میں

(۲۸۴۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَضْطَعُ لِحَسَانٍ مِنْبَرًا فِي الْمَسْجِدِ يَقُولُ عَلَيْهِ قَائِمًا يُفَاجِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَوْفَالَتْ: يُنَافِعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ يُؤْتِدُ حَسَانَ بِرُوحِ الْقُدُسِ مَا يَفْعَلُ أَوْ يُنَافِعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ)).

(اسنادہ حسن) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۶۵۷)

**تینچھیہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تھے نبی مکلفہ رکھتے حسان کے لیے نمبر کہ وہ اس پر کھڑے ہو کر فخر کرتے تھے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے یا کہ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے یناfang یعنی جواب دیتے تھے اور دفع اعترافات کرتے تھے رسول اللہ ﷺ کی طرف سے یعنی راوی کوشک ہے اور فرماتے تھے رسول اللہ ﷺ بے شک اللہ تعالیٰ مد کرتا ہے حسان بن ثابت کی روح القدس یعنی جبراہیل کے ساتھ جب تک وہ فخر کرتے رہتے ہیں یا جواب دیتے رہتے ہیں رسول اللہ ﷺ کی طرف سے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے اسماعیل اور علی بن حجر نے ابن ابی الزناد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عروہ سے انہوں

نے ام المؤمنین عائشہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ اور براءؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے لیکن حدیث ابن ابی الزناد کی۔



(۲۸۴۷) عَنْ أُبْيِنِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ فِيْ عُمَرَةِ الْقَضَاءِ وَعَدْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ بَيْنَ يَدَيْهِ يَمْشِيْ وَهُوَ يَقُولُ:

خَلُوا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ - الْيَوْمَ نَصْرِكُمْ عَلَى تَزْيِيلِهِ

ضَرَبَا يَرِيلُ الْهَامَ عَنْ مَقْبِيلِهِ - وَيَدِهِلُ الْعَلِيلُ عَنْ خَلِيلِهِ

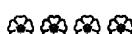
فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: يَا أَبَيْنَ رَوَاحَة! بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفِيْ حَرَمِ اللَّهِ تَقُولُ الشِّعْرُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خَلِيلٌ عَنْهُ يَا عُمَرُ بْنِ عَوْنَى، فَلَهُ أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ تَضْعُفُ النَّبِيلِ)).

(اسناده صحيح) مختصر الشمايل (۲۱۰)

**توضیح:** روایت ہے انس بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ داخل ہوئے مکہ میں عمرہ قضا کے سال اور عبد اللہ بن رواحہؓ سے ان کے آگے تھے اور یہ اشعار پڑھتے جاتے تھے: لیکن چھوڑ دو اور خالی کرو دے اولاد کفار کی راستہ اس کا، آج کے دن ماریں گے ہم تم کو اس کے اترنے پر۔ ایسی مارکہ ہلانے دماغ کو اس کی جگہ سے، اور بھلا دے اور غافل کر دے دوست کو دوست سے، سو کہا حضرت عمرؓ نے اے ابن رواحہ آگے رسول اللہ ﷺ کے اور اللہ تعالیٰ کے حرم محترم میں تم یہ شعر پڑھتے ہو؟ جب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: چھوڑ دو اس کو اے عمر! اس لیے کہ یہ شعر پڑھنا کافروں میں زیادہ اثر کرتا ہے تیر مارنے سے۔ لیکن ان کو بہت گراں گزرتا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی عبد الرزاق نے یہ حدیث عمرہ قضا سے بھی انہوں نے زہری سے انہوں نے انس بن شعبہ سے مانند اس کی اور مردی ہے اور حدیث میں کہ نبی ﷺ داخل ہوئے مکہ کو عمرہ قضا میں اور کعب بن مالک ان کے آگے تھے۔ اور یہ زیادہ صحیح ہے بعض اہل حدیث کے نزدیک اس لیے کہ عبد اللہ بن رواحہؓ مقتول ہوئے موتہ کے دن اور عمرہ قضا اس کے بعد ہوا اور موتہ ایک موضع ہے شام میں۔

**مترجم:** حافظ ابن حجر نے ترمذی کے اس قول پر ایجاد کیا ہے اور کہا کہ عمرہ قضا کو بعد یوم موتہ کے کہنا صریح غلطی ہے۔ اور تجب ہے کہ امام ترمذی سے کیوں کہ یہ ہوں اور غفلت واقع ہوئی اس لیے کہ عمرہ قضا میں اختصار ہوا ہے جعفر کا اور ان کے بھائی کا بنت حمزہ کے لیے اور زید بن حارثہ اور جعفر اور عبد اللہ بن رواحہؓ سب ایک جگہ میں مقتول ہوئے ہیں سو یہ امام ترمذی رضیمہ پر کیوں کرمخی رہا۔



(۲۸۴۸) عن عائشة قالت: قيل لها هل كان النبي صلى الله عليه وسلم يتعمل بشيء من الشعر؟، قالت: كان يتمثل بشعر ابني رواحة، ويقول ((وَيَأْتِيهِكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُرَوْدَ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۰۵۷).

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ ان سے پوچھا کہ نبی ﷺ کبھی کوئی شعر پڑھتے تھے؟ تو کہا انہوں نے کہ ہاں پڑھتے تھے شرابن رواحہ کا اور فرماتے تھے وَيَأْتِيكَ..... الخ۔

**فائلہ:** اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
**مترجم:** پورا شرابن رواحہ کا یہ ہے۔

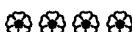
یعنی کھول دیں گے اور ظاہر کر دیں گے تمہ پر اس دن وہ چیزیں کہ جس سے تو جاہل تھا اور لا میں گے تیرے پاس وہ شخص خبریں کہ جن کے تو نے طیاے رکنے تھے



(۲۸۴۹) عن أبي هريرة، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ((أشعر كلامة تكلمت بها العرب قولٌ لم يُدألا كُلُّ شيءٍ مَا خَلَّ اللَّهُ بِأَطْلِلُ)). (صحیح بلطف: أصدق) مختصر الشماں (۲۰۷ - فقه السیرة (۲۷))

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے کہ بہترین کلام کہ منتظم ہوئے اس کے ساتھ شعر اے عرب یہ قول ہے لمید کا الائکل سے اخیر تک۔ یعنی آگاہ ہو کہ ہر چیز اللہ تعالیٰ کے سواباطل ہے یعنی بر سیل فنا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ ثوری نے عبد الملک بن عمر سے۔

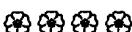


(۲۸۵۰) عن جابر بن سمرة قَالَ: جَاءَتْ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم أَكْثَرَ مِنْ مِائَةَ مَرْءَةً، فَكَانَ أَصْحَابُهُ يَتَنَاهَدُونَ الشِّعْرَ وَيَتَذَكَّرُونَ أَشْيَاءَ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ، وَهُوَ سَاكِنٌ فَرِيمًا يَتَسَسَّمُ مَعَهُمْ.

(اسناده صحيح) مختصر الشماں (۲۱۱)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن سرہؓ سے کہا کہ بیٹھا میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سوار سے زیادہ سو آپ کے اصحاب اشعار پڑھتے تھے اور مذاکرہ کرتے تھے امور جاہلیت کا اور آپ ﷺ چپ بیٹھے رہتے تھے اور کبھی مکراتے تھے ان کے ساتھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی زہری نے ساک سے بھی۔



## ٧١۔ بَابُ: مَا جَاءَ لَانِ يَمْتَلَىٰ جَوْفَ أَحَدِكُمْ قَيْحَا خَيْرُهُ

### وَنْ أَنْ يَمْتَلَىٰ شِعْرًا

اس بیان میں کسی کو اپنے پیٹ کو پیپ سے بھر لینا، شعروں سے بھر لینے سے بہتر ہے

(۲۸۵۱) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَأَنْ يَمْتَلَىءَ جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَيْحَا خَيْرُهُ مِنْ أَنْ يَمْتَلَىءَ شِعْرًا)۔ (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۳۳۶)

بیان: روایت ہے سعد بن ابی وقارؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے البتہ اگر بھرا جائے پیٹ کسی کا پیپ سے تو بہتر ہے اس سے کہ بھرا جائے شعروں سے۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۵۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَأَنْ يَمْتَلَىءَ جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَيْحَا يَرِيهُ، خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلَىءَ شِعْرًا)۔ (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۳۳۶)

بیان: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: البتہ اگر بھرا جائے پیٹ کسی کا ایسی پیپ سے کہ سڑادے اور فاسد کر دے اس کے پیٹ کو تو بہتر ہے اس سے کہ بھرا جائے شعروں سے۔

**فَاتَّلَاعُ :** اس باب میں سعد اور ابو سعید اور ابن عمر اور ابو الدراءؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٧٢۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي الْفَصَاحَةِ وَالْيَيَانِ

### فصاحت اور بیان کے متعلق

(۲۸۵۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ يَنْعِضُ الْبَلِيلَيْغَ مِنَ الرِّجَالِ الَّذِي يَتَخَلَّلُ بِلِسَانِهِ كَمَا تَتَخَلَّلُ الْبَقَرَةُ))۔ (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۸۷۸)

بیان: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ دشمن رکھتا ہے بلیغ کو مردوں میں سے جوزبان سے اپنی لپیٹتا ہے با توں کو جیسا کہ گائے لپیٹتی ہے اپنی زبان سے چارہ کو۔ یعنی بہت کثیر کلام ہے اور بے فائدہ یادہ گوئی کرتا ہے۔

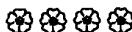
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس اسناد سے۔ اس باب میں سعد بن عٹا سے بھی روایت ہے۔

## بَابُ

(۲۸۵۴) عَنْ حَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ أَنْ يَنَامَ الرَّجُلُ عَلَى سَطْحٍ لَيْسَ بِمَحْجُورٍ عَلَيْهِ.

(اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۸۲۶)۔

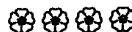
**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عٹا سے کہا انہوں نے کہتے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آدمی ایسے کوٹھے پر سوئے کہ جس کے گرد منڈیر یاد یوار نہ ہو۔ یعنی خوف ہو کر لڑک کر گرجائے گا نیند کی حالت میں۔



(۲۸۵۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَعْتَدُ لَنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا . (صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہتے رسول اللہ ﷺ فرست دیتے تھے ہم کو ساتھ نصیحت کے دنوں میں یعنی ہر وقت وعظ و نصیحت نہ کرتے اس خوف سے کہ ہم ملوں نہ ہو جائیں اور اکتا نہ جائیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے سلیمان سے انہوں نے شقیق بن سلمہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے مانداس کے۔



## ٧٣۔ بَابُ: أَحَبُ الْعَمَلِ مَا دِيمَ عَلَيْهِ وَانْ قَلْ

زیادہ پسندیدہ عمل وہ ہے جس پر یہیشکی کی جائے اگرچہ وہ تھوڑا ہو

(۲۸۵۶) عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ: سُلِّمَتْ عَائِشَةُ وَأُمُّ سَلَمَةَ: أُلُّ الْعَمَلِ كَانَ أَحَبًّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ؟ قَالَتَا: مَادِيمُ عَلَيْهِ وَإِنْ قَلَ . (اسنادہ صحیح) صحیح ابی داؤد (۱۲۳۸)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو صالح سے کہا انہوں نے کہ کسی نے پوچھا ام المؤمنین عائشہ اور ام سلمہ یعنی نسوان سے کہ کون سا عمل پیارا تھا رسول اللہ ﷺ کو؟ تو فرمایا ان دونوں نے کہ جس پر یہیشکی کی جائے اگرچہ تھوڑا ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور مردی ہوا ہے ہشام سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ عروہ سے ام المؤمنین عائشہ یعنی نسوان سے کہا انہوں نے کہ بہت پیارا عمل رسول اللہ ﷺ کو وہ تھا کہ جس پر یہیشکی کی جائے۔ روایت کی ہم سے ہارون بن اسحاق نے انہوں نے عجده سے انہوں نے ہشام سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہ یعنی نسوان سے نبی ﷺ سے مانداسی کے معنوں میں۔ اور یہ حدیث صحیح ہے۔

## ٧٤۔ بَابُ: حَمِرُوا الْآنِيَةَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ

برتنوں کو ڈھانپ دو اور مشکوں کے منه باندھ دو

(۲۸۵۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((حَمِرُوا الْآنِيَةَ، وَأَوْكُوا لَا سُقِيَّةَ، وَأَجِيفُوا الْأُبُوَابَ وَأَطْفِلُوا الْمَصَابِيحَ، فَإِنَّ الْفُوَيْسِقَةَ زِيمَانًا جَزَرَتِ الْفَقِيلَةَ، فَأَخْرَقْتُ أَهْلَ الْبَيْتِ)). (اسناده صحيح)

تَبَرَّجَهُمْ: روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ڈھانپ دو برتنوں کو یعنی شب کو اور باندھ دو منہ مشکوں کا اور بھیڑ دو دروازوں کو اور بچا دو چاغوں کو اس لیے کہ چوہا کثر لے جاتا ہے تھی اور جلا دیتا ہے گھروالوں کو۔

فَائِلَة: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مردی ہوئی جابر بن عثمن سے کئی سندوں سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔



## ٧٥۔ بَابُ: مَرَاعَاةُ الْأَبْلِ فِي الْخَصْبِ وَالسَّنَةِ فِي السَّفَرِ

شادابی و ہریالی میں اوٹنوں کا لحاظ رکھنا اور قحط و خشک سالی میں سفر کرنا

(۲۸۵۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْخَصْبِ، فَأَغْطُوا الْأَبْلَ حَظْهَا مِنَ الْأُرْضِ، وَإِذَا سَافَرْتُمْ فِي السَّنَةِ فَبَادِرُوهُ أَبْيَقِيهَا وَإِذَا عَرَسْتُمْ فَاجْتِبُوا الظَّرِيقَ، فَلِأَنَّهَا طُرُقُ الدُّوَابِ وَمَأْوَى الْهَوَامِ بِاللَّيْلِ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۳۵۷)

تَبَرَّجَهُمْ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم سفر کرو ہمارے ایام اور نیاتات کے دنوں میں تو دو تم اوٹنوں کو حصہ ان کا زمین سے یعنی خوب چلنے دو کہ فربہ ہو جائیں اور جب سفر کرو تم خشکی اور خراں کے دنوں میں تو جلدی کرو تم اس کی قوت باقی رہنے کے لیے خشکی میں جب وہ چارہ نہ پائے گا قوت جاتی رہے گی تو جلد اس زمین سے نکل جاؤ اور جب آخر شب میں آرام کے لیے اتو تو راہ سے الگ ہو جاؤ ان لیے کہ وہ راستے ہیں جانوروں کے اور شکانا ہے کیڑوں مکروہوں کا رات میں۔

فَائِلَة: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں انس اور جابر بن عثمن سے بھی روایت ہے۔



بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

فِی الْحَمْدِ لِلّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## ابواب الا مثال

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ..... ) مثالوں کے بیان میں (تحفة ۳۷)

٢٦۔ قَبُّ : مَا حَاجَ فِي مَثَلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ لِعِبَادِهِ

الله تعالیٰ کی اپنے بندوں کے لیے مثال

(۲۸۵۹) عَنْ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكَلَابِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ : (إِنَّ اللّٰهَ ضَرَبَ مَقَالًا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا، عَلٰى كَنْفِي الصِّرَاطِ رُوزَانَ لَهُمَا أَبْوَابٌ مُفْتَحَةٌ، عَلٰى الْأَبْوَابِ سُتُّورٌ، وَدَاعٍ يَدْعُ عَلٰى رَأْسِ الصِّرَاطِ، وَدَاعٍ يَدْعُ فُوقَهُ، وَاللّٰهُ يَدْعُ إِلٰى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَالْأَبْوَابُ الَّتِي عَلٰى كَنْفِي الصِّرَاطِ حَدُودُ اللّٰهِ، فَلَا يَقْعُدُ فِي حَدُودِ اللّٰهِ حَتّٰى يُكَشَّفَ السِّتُّرُ، وَالَّذِي يَدْعُ مِنْ فُوقِهِ وَاعْظَرِهِ). (استادہ صحیح) تحریر المشکاة (۱۹۱ و ۱۹۲) تبیہ: روایت ہے نواس بن سمعان رضی اللہ عنہ سے جو قیلہ تی کلاب سے ہیں کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ اللہ تعالیٰ نے یہاں فرمائی ایک مثال صراط مستقیم کی کہ وہ ایسی راہ ہے کہ اس کے دونوں جانب یعنی داشتے باشیں دو دیواریں ہیں، اور ان دیواروں میں جا بجا دروازے کھلے ہوئے ہیں اور دروازوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں اور ایک بلانے والا

بلا رہا ہے اس راہ کے سرے پر اور ایک بلا رہا ہے اس کے اوپر۔ پھر آپ نے یہ آیت پڑھی ﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِلَى  
ذَارِ السَّلَامِ﴾ آخوند۔ یعنی اللہ تعالیٰ بلا تا ہے جنت کی طرف اور وہ راہ بتاتا ہے جس کو چاہتا ہے سیدھی راہ۔ اور وہ دروازے جو راہ کے دابنے بائیں کناروں پر ہیں وہ حدود ہیں اللہ تعالیٰ کی یعنی محرامت ہیں مثل زنا اور شراب خرد غیرہ کے سو نہیں گرفتار ہوتا ان حدود میں اللہ تعالیٰ کی جب تک کہ پرده نہ کھولے یعنی پہلے صغار میں گرفتار ہوتا ہے پھر اس کے بعد کبار میں اور اسی طرح اور شبہات میں پڑتا ہے اور جو پکارنے والا ہے اس راہ کے اوپر ایک فرشتہ ہے نصیحت کرنے والا اللہ تعالیٰ کی طرف سے یعنی ہر مومن کے دل میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ سنایں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ کہتے تھے کہ سنایں نے زکریا بن عدی سے وہ کہتے تھے کہ کہا ابو سحاق فزاری نے کہ لو تم روایتین بقیہ بن ولید کی جو روایت کریں وہ ثقہ لوگوں سے اور مت لوتم روایت اسماعیل بن عیاش سے خواہ وہ روایت کریں ثقہ سے خواہ غیر ثقہ سے۔



(۲۸۶۰) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ : ((إِنِّي رَأَيْتُ فِي  
الْمَنَامِ كَانَ جِبْرِيلُ عِنْدَ رَأْسِيْ وَمِيكَائِيلُ عِنْدَ رَجْلِيْ، يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ إِضْرِبْ لَهُ مَثَلًا،  
فَقَالَ: أَسْمَعْ، سَمِعْتُ أَذْنُكَ، وَأَعْقِلْ، عَقْلَ قَلْبِكَ، إِنَّمَا مَثَلُكَ، وَمَثَلُ أَمْيَلَكَ، كَمَثَلِ مَلِكِ  
إِنْجَدِ دَارِيَا، ثُمَّ بَنَى فِيهَا بَيْتًا، ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا مَائِدَةً، ثُمَّ بَعَثَ رَسُولًا يَدْعُو النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ، فَمِنْهُمْ  
مَنْ أَجَابَ الرَّسُولَ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَرَكَهُ، فَاللَّهُ هُوَ الْمَلِكُ وَالدَّارُ الْإِسْلَامُ، وَالْبَيْتُ الْجَنَّةُ، وَأَنْتَ يَا  
مُحَمَّدًا! رَسُولُ فَمَنْ أَجَابَكَ دَخَلَ الْإِسْلَامَ، وَمَنْ دَخَلَ الْإِسْلَامَ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ  
أَكَلَ مَا فِيهَا)). (ضعیف الاسناد)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رض سے کہا انہوں نے کہ نکلے ہماری طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن اور فرمایا کہ میں نے خواب دیکھا کہ جبراًیل میرے سراپے ہیں اور میکائیل میرے پائیتی کہتا ہے ایک ان میں کاپنے ساختی سے کہ بیان کرو اس نبی کے لیے کوئی مثال تو کہا دوسرا نے کہ سن تو یعنی خطاب کیا اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ہمیشہ سنتے رہیں کان تیرے یہ دعا ہے اور سمجھ تو ہمیشہ سمجھتا رہے دل تیرا البیتہ مثال تیری اور تیری امت کی ایسی ہے جیسے ایک بادشاہ نے ایک کٹڑہ بنایا اور اس میں ایک گھر تیار کیا پھر اس گھر میں دستِ خوان چنان یعنی انواع ماکولات اور مشروبات سے پھر بھیجا ایک رسول کو بلاعے لوگوں کو اس کے طعام کی طرف، سو بعضوں نے قبول کیا بلا اوار رسول کا۔ اور بعضوں نے چھوڑ دیا اور نہ مانا اس کے بلاوے کو اب حقیقت اس مثال کی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ بادشاہ ہے کہ وہ کٹڑہ اسلام ہے اور گھر جنت

ہے اور تم اے محمد رسول ہو، سوجس نے تمہارے بلاوے کو قول کیا داخل ہوا اسلام میں، اور جو داخل ہوا اسلام میں داخل ہوا جنت میں، اور جو داخل ہوا جنت میں کھایا جو کچھ اس میں ہے۔

**فائلاۃ :** یہ حدیث مرسلا ہے۔ سعید بن ابو ہلال نے نہیں پایا جابر بن عبد اللہ عین الشفیع کو یعنی درمیان میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔ اور اس باب میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث نبی ﷺ سے اور سند سے سوا اس سند کے اور وہ سند صحیح تر ہے اس سے۔



(۲۸۶۱) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ ثُمَّ اَنْصَرَفَ فَأَخْدَى بَيْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَتَّى خَرَجَ بِهِ إِلَى بَطْحَاءَ مَكَّةَ فَاجْلَسَهُ ثُمَّ خَطَّ عَلَيْهِ خَطًّا، ثُمَّ قَالَ : ((لَا تَبْرَحْنَ خَطْكَ سَيِّنَتْهُ إِلَيْكَ رِجَالٌ فَلَا تُكَلِّمُهُمْ لَنْ يُكَلِّمُوكَ))، ثُمَّ مَضَى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ حَيْثُ أَرَادَ، فَبَيْنَا آنَا جَائِلٌ فِي خَطْهِي إِذَا آتَانِي رِجَالٌ كَانُهُمُ الرُّطُطُ : أَشْعَارُهُمْ وَأَجْسَامُهُمْ، لَا أَرَى عَوْرَةً وَلَا أَرَى قِشْرًا، وَيَسْتَهُونَ إِلَيَّ وَلَا يُحَاوِرُونَ الْخَطَّ، ثُمَّ يَصْدُرُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ حَتَّى إِذَا كَانَ مِنْ أَخِرِ اللَّيْلِ، لِكُنْ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ قَدْ جَاءَنِي وَآنَا جَائِلٌ - فَقَالَ : ((لَقَدْ أَرَانِي مُنْدُ اللَّيْلَةِ))، ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ فِي خَطْهِي فَتَوَسَّدَ فَخِذْدِي وَرَقَدَ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ إِذَا رَقَدْ نَفَخَ، فَبَيْنَا آنَا فَاعِدٌ وَرَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ مُتَوَسِّدٌ فَنَحْذَدِي، إِذَا آنَا بِرِجَالٍ عَلَيْهِمْ يَتَابُ بِيَضْنِ. اللَّهُ أَعْلَمُ مَا بِهِمْ مِنَ الْجَمَالِ فَأَنْتَهُوا إِلَيَّ، فَجَلَسَ طَافِقَةً مِنْهُمْ عِنْدَ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءِ وَطَافِقَةً مِنْهُمْ عِنْدَ رِجَالِيَّةِ، ثُمَّ قَاتُلُوا بَيْنَهُمْ. مَا رَأَيْنَا عَبْدًا قَطُّ أُوتَى مِثْلَ مَا أُوتَى هَذَا النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ، إِنَّ عَيْنَيْهِ تَنَامَ وَقَلْبُهُ يَقْطَانُ، إِضْرِبُوْلَاهُ مَثَلًا. مَثْلُ سَيِّدِ بَنِي قَصْرًا ثُمَّ جَعَلَ مَائِدَةً فَدَعَا النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ وَشَرَابِهِ، فَمَنْ أَجَابَهُ أَكَلَ مِنْ طَعَامِهِ وَشَرَبَ مِنْ شَرَابِهِ، وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ عَاقِبَةُ، وَقَالَ عَذَّبَهُ. ثُمَّ ارْتَفَعُوا وَاسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسَاءَ عِنْدَ ذَلِكَ، فَقَالَ : ((سَمِعْتَ مَا قَالَ هُوَ لَأَنِّي وَهُلْ تَدْرِي مَنْ هُمْ؟)) قَلَّتْ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : ((هُمُ الْمُلَكَّةُ، فَتَدْرِي مَا الْمَلَكُ الَّذِي ضَرَبُوهُ؟)) قَلَّتْ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : ((الْمَلَكُ الَّذِي ضَرَبُوهُ : الرَّحْمَنُ [تبارک وَتَعَالَى] بَنَى الْجَنَّةَ وَدَعَى إِلَيْهَا عِبَادَةً، فَمَنْ أَجَابَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ عَاقِبَةُ أَوْ عَذَّبَةُ)).

(حسن صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کنماز پڑھی رسول اللہ ﷺ نے عشاء کی لیئے ایک دن اور پھرے پھر پکڑ لیا ہاتھ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا یہاں تک کہ تک گئے کنکریلی زمین کی طرف مکہ کی سو بھلادیاں کو پھر کھینچاں کے

گرد ایک خط اور فرمایا رہ تو اسی خط میں یعنی باہر نہ لکھنا اس سے اس لیے آئیں گے تیرے پاس بہت سے مرد سونہ بات کرنا تو ان سے اور نہ بات کریں گے وہ تجھ سے پھر چلے گئے رسول اللہ ﷺ جہاں کا ارادہ رکھتے تھے سواں درمیان میں کہ میں بیٹھا ہوا تھا اپنے خط میں کہ آئے بہت سے مرد گویا کہ وہ نظر ہیں بال ان کے اور بدن ان کے نتو میں نگئے دیکھتا تھا اور نہ ان پر کپڑا تھا آبتے تھے وہ میری طرف گزرنہ آگے بڑھتے تھے میرے خط سے پھر چلے جاتے تھے رسول اللہ ﷺ کے پاس یہاں تک کہ جب ہوئی آخر شب کوئی نہ آیا مگر رسول اللہ ﷺ آئے میرے پاس اور میں بیٹھا ہوا تھا، سو فرمایا آپ نے دیکھا اپنے تینیں آج کی رات یعنی نہیں سویا میں بالکل پھر داخل ہوئے مجھ پر میرے خط میں اور تکیہ لگایا میری ران پر اور سو گئے اور رسول اللہ ﷺ جب سو جاتے تھے تو خراٹے لینے لگتے تھے سواں حال میں کہ میں بیٹھا ہوا تھا اور رسول اللہ ﷺ تکیہ لگائے ہوئے تھے میری ران پر یہاں تک آگئے میرے پاس چند مرد کہ ان کے بدن پر سفید کپڑے تھے اور اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ خوبصورتی ان میں تھی یعنی نہایت حسین تھے، سو پہنچ گئے وہ مجھ تک سو بیٹھ گیا ایک گروہ ان میں رسول اللہ ﷺ کے سرہانے اور ایک گروہ ان کے پیروں کے پاس اور وہ آپس میں کہنے لگئے نہیں دیکھا ہم نے کوئی بندہ ایسا کہ اس کو ملا ہو جو کچھ کہ ان کو ملا ہے تحقیق کہ آنکھیں اس نبی کی سوتی ہیں اور وہ جاگتا ہے یعنی اور اک رکھتا ہے جیسا بیداری میں ہو بیان کروں اس کے لیے ایک مثل سردار کی کہ اس نے بنا یا ایک محل پھر تیار کیا اس میں ایک دستِ خوان اور بلا یا لوگوں کو اپنے کھانے اور پینے کی طرف سو جس نے قبول کیا اس کے بلاوے کو کھایا اس کا کھانا اور پیا اس کا پانی، اور جس نے قبول نہ کیا بلا وہ اس کا عذاب کرے گا وہ سردار اس کو۔ راوی کوشک ہے کہ عاقبہ کہایا عذبہ معنی ونوں کے ایک ہیں پھر اٹھ گئے وہ لوگ یعنی میرے پاس سے اور جاگ اٹھے رسول اللہ ﷺ اسی وقت اور فرمایا آپ نے سناؤ نے جو کچھ ان لوگوں نے کہا اور تم جانتے ہو کہ یہ لوگ کون تھے کہا میں نے اللہ اور رسول اس کو خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے وہ فرشتے تھے اور تم سمجھتے جو مثل انہوں نے بیان کی۔ میں نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتے ہیں کہا وہ مثل جوانہوں نے بیان کی حقیقت اس کی یہ ہے کہ رحمن نے جنت یعنی سردار سے رحمن اور محل سے جنت مراد ہے اور بلا یا اپنے بندوں کو، سو جس نے قبول کیا اس کے بلاوے کو داخل ہوا جنت میں اور جس نے نہ مانا عذاب کرے گا اس کو۔ راوی کوشک ہے کہ عاقبہ فرمایا عذبہ۔

**فائدۃ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے اور ابو تمیمہ کا نام طریف ہے اور وہ بیٹھے ہیں جمالہ کے اور ابو عثمان نہدیقی کا نام عبد الرحمن ہے اور وہ بیٹھے ہیں محل کے اور سلمان تیگی وہ بیٹھے ہیں طرخان کے اور وہ اتر اکرتے تھے قبیلہ بنی تمیم میں اس لیے تمیم مشہور ہو گئے کہا علی نے بیکی بن سعید نے نہیں دیکھا کہ کسی کو اللہ سے ڈرتے ہوئے سلیمان سے زیادہ۔

**مترجم:** وہ لوگ جو اوقل ابن مسعود پر ظاہر ہوئے جن تھے اور زلطان ایک ملک ہے آدمیوں کا کہ زلطی اس طرف منسوب ہے جیسے

زنج کی طرف زنجی اور روم کی طرف روی اور نہایہ میں ہے کہ وہ ایک قسم ہے سودان کی اور ہندو کی اور صاحب قاموں نے کہا کہ زلطانی قسم ہے آدمیوں کی ہند کے لوگوں میں سے اور وہ معزب ہے جوٹ کا۔

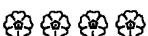


## ۷۷۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ مَثَلِ النَّبِيِّ ﷺ وَالْأَنْبِيَاءِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَحْمَعِينَ وَسَلَّمَ نبی مثیل اور تمام انبیاء کی مثال میں

(۲۸۶۲) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلُ الْأَنْبِيَاءِ كَرَجْلٍ بَنِي دَارًا فَأَكْمَلَهَا وَأَحْسَنَهَا إِلَّا مَوْضِعَ لَبِّيَةٍ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَدْخُلُونَهَا وَيَتَعَجَّبُونَ مِنْهَا وَيَقُولُونَ: لَوْلَا مَوْضِعُ الْلَّبِّيَةِ)). (اسناده صحيح) فقه السيرة (۱۴۱)

**پیرچھہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ میں مذکور سے انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ مثال میری اور مثال سب انبیاؤں کی الیکی ہے جیسے ایک شخص نے بنایا ایک گھر اور اس کو کامل کیا اور خوبصورت بنایا یعنی زیب و زینت خوبی کی مگر چھوڑی دی اس میں جگہ ایک اینٹ کی سولوگ داخل ہونے لگے اور تعجب کرتے تھے اس کی خوبی پر اور کہتے تھے کہ کاش یہ جگہ خالی نہ ہوتی تو کیا خوب ہوتا مراد یہ ہے کہ وہ اینٹ گویا نفس نہیں آپ کا ہے کہ جس سے قصر انیاء پورا ہو گیا۔

**فائلا:** اس باب میں ابو ہریرہ اور ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے۔



## ۷۸۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ مَثَلِ الصَّلَاةِ وَالصِّيَامِ وَالصَّدَقَةِ نمازو زورہ اور صدقہ کی مثال میں

(۲۸۶۳) عَنِ الْحَارِبِ الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ أَمْرَ يَعْحَى بْنَ زَكَرِيَّا بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا وَيَأْمُرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا، وَإِنَّهُ كَادَ أَنْ يُنْطِيَهُ بِهَا). قَالَ عَيْسَى: إِنَّ اللَّهَ أَمْرَكَ بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ لِتَعْمَلَ بِهَا وَتَأْمُرُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا، فَإِمَّا أَنْ تَأْمُرُهُمْ وَإِمَّا أَنْ أَمْرُهُمْ، فَقَالَ يَعْحَى أَخْشَى إِنْ سَبَقْتُنِي بِهَا أَنْ يُخْسَفَ بِي أَوْ أُعَذَّبَ، فَجَمَعَ النَّاسَ فِي بَيْتِ الْمُقَدِّسِ فَأَمْتَلَّا الْمَسْجِدَ وَقَعَدُوا عَلَى الشَّرَفِ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ أَنْ أَعْمَلَ بِهِنَّ وَأَمْرَكُمْ أَنْ تَعْمَلُوا بِهِنَّ: أَوْلُهُنَّ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَإِنَّ مَثَلَ مَنْ أَشْرَكَ بِاللَّهِ كَمَلَ رَجْلٍ اشْتَرَى عَبْدًا مِنْ خَالِصٍ مَا لِهِ بِذَهَبٍ أَوْ وَرِقٍ فَقَالَ: هَذِهِ ذَارِيٌّ وَهَذَا عَمَلِي

فَاعْمَلْ وَأَدَّ إِلَيْ، فَكَانَ يَعْمَلُ وَيُؤْذَى إِلَى غَيْرِ سَيِّدِهِ فَإِنَّكُمْ يُرْضِي أَنْ يَكُونَ عَبْدَهُ كَذَلِكَ؟ وَإِنَّ اللَّهَ أَمْرَكُمْ بِالصَّلَاةِ فَإِذَا صَلَّيْتُمْ فَلَا تَلْتَفِتُوا فَإِنَّ اللَّهَ يُنْصِبُ وَجْهَهُ لَوْجَهِ عَبْدِهِ فِي صَلَاةِهِ مَالَمْ يَلْتَفِتُ، وَأَمْرَكُمْ بِالصَّيَامِ، فَإِنَّ مَثَلَ ذَلِكَ كَمَثَلَ رَجُلٍ فِي عَصَايَةِ مَعَةٍ صُرَّةٍ فِيهَا مُسْلِكٌ فَكُلُّهُمْ يَعْجَبُ أَوْ يَعْجَمُهُ رِيحُهَا، وَإِنَّ رِيحَ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمُسْكِ، وَأَمْرَكُمْ بِالصَّدَقَةِ، فَإِنَّ مَثَلَ ذَلِكَ كَمَثَلَ رَجُلٍ حَلَّ أَسْرَهُ الْعَدُوُّ فَأَوْتَقُوا إِيَّاهُ إِلَى عَنْقِهِ وَقَدْمُوهُ لِيَضْرِبُوهُ عَنْقَهُ، فَقَالَ أَنَا أُفْدِيُهُ مِنْكُمْ بِالْقَلِيلِ وَالكَثِيرِ فَقَدَا نَفْسَهُمْ مِنْهُمْ، وَأَمْرَكُمْ أَنْ تَذَكُّرُوا اللَّهُ فَإِنَّ ذَلِكَ كَمَثَلَ رَجُلٍ خَرَجَ الْعَدُوُّ فِي أَثْوَرِهِ سِرَايَا حَتَّى إِذَا أَتَى عَلَى حَصْنِ حَصِينٍ فَأَخْرَزَ نَفْسَهُ مِنْهُمْ كَذَلِكَ الْعَبْدُ لَا يَخْرُزُ نَفْسَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ إِلَّا يَدْكُرُ اللَّهَ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَإِنَّ أَمْرَكُمْ بِخَمْسِ اللَّهِ أَمْرَنِي بِهِنَّ: السَّمْعُ وَالطَّاغِيَةُ وَالْجَهَادُ وَالْهِجْرَةُ وَالْجَمَاعَةُ، فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ قَيْدَ شَيْرٍ، فَقَدْ خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ عَنْقِهِ إِلَّا أَنْ يُرْجِعَ، وَمَنْ اذْغَى دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ، فَإِنَّهُ مِنْ جُحْشِ جَهَنَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ: وَإِنْ صَلَى وَصَامَ؟ فَقَالَ وَإِنْ صَلَى وَصَامَ، فَادْعُوْا بِدَعْوَى اللَّهِ، الَّذِي سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ عِبَادَ اللَّهِ)).

(استادہ صحیح) تحریج المشکاة (۳۶۹۴) التعليق الرغیب: ۱۸۹، ۱ - ۱۹۰ - صحیح الجامع (۱۷۲۴).

**تشریحہ:** روایت ہے حارث اشعری رحمۃ اللہ علیہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا یعنی ﷺ کو پانچ باتوں کا کہ وہ عمل کریں اس پر اور حکم کریں بنی اسرائیل کو وہ بھی عمل کریں اس پر اور وہ ان کے پہنچانے میں تاخیر کرتے تھے یعنی سوچتے تھے کہ بنی اسرائیل کو اس طرح پہنچاؤں، تب کہا یعنی ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے تم کو پانچ باتوں کا کہ تم عمل کرو اور بنی اسرائیل کو حکم کرو کہ وہ بھی اس پر عمل کریں، سوم بنی اسرائیل کو حکم کرو نہیں تو میں حکم کرو دیتا ہوں سو کہا یعنی نے کہ میں ڈرتا ہوں کہ اگر سبقت کی تم نے مجھ پر ان امور کی تبلیغ میں تو حسن نہ جاؤں میں یا کہیں عذاب نہ کیا جاؤں میں تو جمع کیا یعنی ﷺ نے لوگوں کو بیت المقدس میں، سو بھر گئے وہ لوگ اس میں اور پیشے بلند یوں پر، سورہ فاطیہ حضرت یعنی ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا مجھ کو پانچ باتوں کا تاکہ عمل کروں ان پر اور حکم کروں میں تم کو کہ تم بھی عمل کرو ان پر۔ پہلی ان کی یہ بات ہے کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور مت شریک کرو اس کے ساتھ کسی کو اور بے شک مثال اس شخص کی کہ جس نے شریک کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو مانند اس شخص کی ہے کہ خریدا اس نے ایک غلام اپنے خالص مال سے یعنی باشکت غیر سے سونے سے یا چاندی سے اور کہا اس غلام سے کہ یہ گھر میرا ہے اور یہ پیشہ میرا ہے سو یہ پیشہ کرتا اور نفع اس کا مجھ کو دے سو وہ پیشہ کرتا ہے اور نفع اس کا کسی اور کو دیتا ہے اپنے آقا کے سوا سوکون راضی ہو گا تم

میں سے کہ اس کا غلام ایسا ناکام ہوا اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا تم کو نماز کا سوجب تم نماز پڑھو تو اور ادھر نہ دیکھو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنا منہ کیے رہتا ہے بندے کی طرف اس کی نماز میں جب تک وہ ادھر ادھر نہ دیکھے اور حکم کیا تم کو روزہ کا سو مثال روزہ دار کی اس شخص کی مانند ہے جو ایک گروہ میں ہے اور اس کے ساتھ ایک تھیلی ہے کہ اس میں مشک ہے سوب کو چھپی لگتی ہے بواس کی اور اس کو بھی پسند آتی ہے بواس کی اور بروزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے زندگی مشک سے زیادہ پا کیزہ ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا تم کو صدقہ کا سوبے شک مثال صدقہ دینے والے کی مانند اس شخص کے ہے کہ قید کیا اس کو دشمن نے اور باندھے اس کے ہاتھ اس کی گردن میں اور لے چلے اس کو تاکہ اس کی گردن ماریں، سواس نے کہا کہ میں فدیہ دیتا ہوں جو کچھ میرے پاس ہے قلیل کثیر سے، سوندیہ دے کر چھڑالی اس نے اپنی جان یعنی اسی طرح صدقہ دینے والا عذاب الہی سے نجات پاتا ہے اور حکم کیا اس نے تم کو کہ یاد کرو تم اللہ تعالیٰ کو اس لیے کہ مثال اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والے کی ایسی ہے جیسے ایک شخص ہے کہ نکلا دشمن اس کے پیچے دوڑتا ہوا اور وہ بھاگا یہاں تک کہ آیا وہ ایک مضبوط قلعہ میں اور بچالی اس نے اپنی جان اس سے۔ اسی طرح بندہ نہیں بچا سکتا اپنی جان شیطان سے مگر اللہ تعالیٰ کے ذکر کے ساتھ۔ پھر فرمایا نبی ﷺ نے میں حکم کرتا ہوں تم کو پانچ باتوں کا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے مجھ کو ان کا۔ (۱) بات سننا ہے (۲) کہا مانا حاکم کا یعنی جو خلاف خدا حکم نہ کرے (۳) جہاد (۴) بھرت (۵) الترام جماعت مسلمین کا۔ اس لیے کہ جو جدہ ہوا جماعت سے ایک باشست کے برابر اس نے نکال دی ری اسلام کی اپنی گردن سے مگر یہ کہ پھر آجائے جماعت کی طرف اور جس نے پکارا پکارنا زمانہ جالمیت کا یعنی لوگوں کو نبی و فساد و خانہ جنگی کے لیے جمع کیا تو وہ جہنم کی آگ میں ہے، سو عرض کیا ایک مرد نے کہ یا رسول اللہ اگر چہ وہ نماز پڑھئے اور روزہ رکھے یعنی تب بھی جہنم ہے فرمایا اگر چہ نماز پڑھئے اور روزہ رکھے، سو پکارو تم اللہ تعالیٰ کی پکار کے موافق جب کہ نام رکھا تمہارا اس نے مسلمان مومن بندے اللہ کے یعنی جب صحیح ہو تو اجماعت الہی کے لیے نہ لفی نہ فساد کے واسطے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ کہا محمد بن اسماعیل نے حارث اشعری کو محبت ہے آنحضرت ﷺ کی اور ان کی بھی حدیثیں ہیں سوا اس کے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابو داؤد طیاری کی نے ان سے ابیان بن زید نے ان سے یحییٰ نے، ان سے زید بن سلام نے ان سے ابو سلام نے ان سے حارث اشعری یعنی انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اسی کے معنوں میں۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابو سلام کا نام معمول ہے اور روایت کی یہ حدیث علی بن مبارک نے یحییٰ بن کثیر سے۔



(۲۸۶۴) عَنْ زَيْدِ بْنِ سَلَامٍ، عَنْ أَبِيهِ سَلَامٍ عَنِ الْحَارِثِ الْأَشْعَرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

**تشریح:** روایت ہے زید بن سلام سے انہوں نے روایت کیا ابو سلام سے انہوں نے حارث اشعری سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اسی کے معنوں میں۔

## ٧٩۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي مَثَلِ الْمُؤْمِنِ الْفَارِئِ لِلْقُرْآنِ وَغَيْرِ الْفَارِئِ

قرآن پڑھنے اور قرآن نہ پڑھنے والے مومن کی مثال کے بیان میں

(۲۸۶۵) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلُ الْأَتْرُونَجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ، وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلُ التَّمَرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حَلْوٌ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلُ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلُ الْحَوْظَلَةِ رِيحُهَا مُرٌّ وَطَعْمُهَا مُرٌّ)).

(استادہ صحیح) نقد الکتابی (۴۳)

**پیشہ جاتی:** روایت ہے ابو موسیٰ اشعریٰ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مثال اس مومن کی کہ قرآن پڑھتا ہے مانند ترنج کی ہے کہ بواس کی خوش ہے اور مزہ اس کا اچھا ہے اور مثال اس کی مومن کی کہ قرآن نہیں پڑھتا ہے مانند کھور کے ہے کہ اس میں خوبیوں میں اور مزہ اس کا میٹھا ہے اور مثال اس منافق کی کہ پڑھتا ہے قرآن مانند مثال ریحان کے ہے کہ بواس کی خوش ہے اور مزہ اس کا کڑوا ہے اور مثال اس منافق کی کہ قرآن نہیں پڑھتا ہے مانند مثال حظل کے ہے کہ بواس کی بد ہے اور مزہ اس کا برا ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی ہے شعبہ نے قادہ سے بھی۔



(۲۸۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ النَّرْجُعِ لَا تَزَالُ الرِّيَاحُ تُفْيِيهُ وَلَا يَرَأُ الْمُؤْمِنُ بُصِّيَّةَ بَلَاءً، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَمَثَلِ شَجَرَةِ الْأَرْزِ لَا تَهْتَزُ حَتَّى تُسْتَحْصَدَ)).

(صحیح) تحریج الایمان لا بن ابی شیبہ (۸۶) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۸۸۳)

**پیشہ جاتی:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: مثال مومن کی مانند کھیتی کے ہے کہ ہمیشہ اس کو ہوا جھکاتی رہتی ہے یعنی کبھی واہنے اور کبھی با میں اور مومن ہمیشہ رہتا ہے کہ پہنچتی ہے اس کو بلا، اور مثال منافق کی مانند درخت صنوبر کے ہے کہ ہرگز ہلتا نہیں یہاں تک کہ جڑ سے کاث ڈالا جائے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۶۷) عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَا يَسْقُطُ وَرَقُها وَهِيَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ. حَدَّثُونِي مَا هِيَ؟)) قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَوَادِي وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخلَةُ.

**فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:** ((هَيَ النَّخْلَةُ))، فَاسْتَحْيَيْتُ۔ یعنی آن اقوال۔ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَحَدَّثْتُ عُمَرَ بِالْدِينِ وَقَعَ فِي نَفْسِي فَقَالَ: لَا نَتَكُونُ قُلُّهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ آنَ يَكُونُ لِي كَذَا وَكَذَا۔ (استناده صحيح) تین چیزیں: روایت ہے ابن عمر بن الخطاب سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ درختوں میں سے کہ ایک درخت ایسا ہے کہ ایام خزاں میں اس کے پتے نہیں جھترتے اور وہ مومن کی مانند ہے یعنی کثرت منافع اور فور مصالح میں۔ سو بیان کرو تم مجھ سے کہ وہ کون سا درخت ہے؟ کہا عبد اللہ نے کہ لوگ خیال کرنے لگے جگل کے درختوں میں اور میرے دل میں آیا کہ وہ کھجور کا درخت ہے، سو فرمایا بنی ملکیہ نے کہ وہ کھجور ہے اور حیا کی میں نے یعنی اس سے کہ میں بول انہوں یعنی چھوٹا ہو کر بڑوں کے سامنے شرماں۔ کہا عبد اللہ نے کہ پھر ذکر کیا میں نے عمر بن الخطاب سے اس درخت کا کہ میرے دل میں آیا تھا تو فرمایا مجھ سے عمر نے کہ اگر تو کہہ دیتا یعنی آپ ﷺ کے آگے تو مجھے زیادہ دوست ہوتا اس سے کہ مجھے ایسا ایسا مال ملتا یعنی آپ کے آگے ذکر کرنے سے آپ خوش ہوتے اور خوشی آپ کی ساری دنیا کے مال سے بہتر ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



## ٨٠۔ بَابُ: مَا جَاءَ مَثَلَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ

### پانچ نمازوں کی مثال میں

(٢٨٦٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (إِرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهَرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلُّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ قَرَبَهِ شَيْءٌ؟) قَالُوا: لَا يَبْقَى مِنْ ذَوْنَهِ شَيْءٌ قَالَ: ((فَذَلِكَ مَثَلٌ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُوا اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا)). (استناده صحيح) الہدیۃ (۱۵)

تین چیزیں: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بھلا دیکھو تو اگر کسی کے دروازے پر ایک نہر ہو اور وہ اس میں ہر دن میں پانچ بار غسل کرتا ہو آیا باقی رہے گا اس کے بدن پر میں؟ عرض کی صحابہ رضی اللہ عنہ نے کہ نہ باقی رہے گی اس کے بدن پر کچھ میں، تب فرمایا آپ نے کہ یہی مثال ہے نمازوں جو کہ مثاتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے گناہوں کو۔

**فائلہ:** اس باب میں جابر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے قتبہ نے انہوں نے بکر بن مضر سے انہوں نے ابن ہاد سے ماندا اس کی۔



## ۸۱۔ بَابُ: مَثَلُ أُمَّتِي مَثَلُ الْمَطَرِ.....

میری امت کی مثال بارش کی طرح ہے

(۲۸۶۹) عَنْ أَنَسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَثَلُ أُمَّتِي مَثَلُ الْمَطَرِ لَا يَدْرَى أَوَّلَهُ خَيْرٌ أَمْ أَخْرَى)). تبیحہ: روایت انس بن نعیم سے کہاں ہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ مثال میری امت کی مانند بارش کی ہے کہ معلوم نہیں ہوتا کہ اول اس کا بہتر ہے یا آخر اس کا۔ (حسن صحیح) تخریج المشکاة (۶۲۲۷)۔ سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۲۸۶)

**فائلہ:** اس باب میں عمار اور عبد اللہ بن عمر و اور ابن عمر مجتبی سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور مردوی ہے عبدالرحمن بن مہدی سے کہ وہ ثابت کہتے تھے حماد بن مجی کو اور کہتے تھے کہ وہ ہمارے استادوں سے ہیں۔



## ۸۲۔ بَابُ: مَا جَاءَ مَثَلُ ابْنِ آدَمَ وَأَجْلِهِ وَأَمْلِهِ

آدمی کی اجل اور امید کے بیان میں

(۲۸۷۰) عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((هُلْ تَدْرُونَ مَا مَثَلُ هَذِهِ وَهَذِهِ؟ وَرَمَى بِحَصَائِينَ)). قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ : ((هَذَاكُ الْأَمْلُ وَهَذَاكُ الْأَجْلُ)).

(اسنادہ ضعیف) التعلیق الرغیب: (۴/۱۳۳) (اس میں بشیر بن المهاجر لین الحدیث ہے)۔

تبیحہ: روایت ہے بریدہ بن نعیم سے کہ فرمایا بنی مکہ نے: آیا جانتے ہو تم کہ کیا ہے مثال ان کی؟ اور ان کی اور پھر آپ نے دو لکڑیاں۔ عرض کی صحابہ نے کہ اللہ اور رسول اس کا خوب جانے والا ہے۔ فرمایا آپ ﷺ نے یہ تیری امید ہے اور یہ تیری اجل ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۲۸۷۱) عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِنَّمَا أَجْلُكُمْ فِيمَا خَلَمْ مِنَ الْأَمْمِ كَمَا بَيْنَ صَلْوَةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ، وَإِنَّمَا مَثَلُكُمْ وَمَثَلُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى كَرَجْلٍ اسْتَعْمَلَ عُمَّاً لَا، فَقَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِي إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ فَعَمِلَتِ الْيَهُودُ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ، ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلُ إِلَيْيِ مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ إِلَى صَلْوَةِ الْعَصْرِ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ، فَعَمِلَتِ النَّصَارَى عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ ثُمَّ اتَّقْتُمْ تَعْمَلُونَ مِنْ صَلْوَةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ عَلَى قِيرَاطَيْنِ، قِيرَاطَيْنِ فَعَضَبَتِ

الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ عَمَلًا وَأَقْلَعَطَاءً؟ فَقَالَ هُلْ ظَلَمْتُكُمْ مِنْ حَقِّكُمْ شَيْئًا، قَالُوا لَا، قَالَ: إِنَّهُ فَضْلٌ أُوتَيْهُ مِنْ أَشَاءُ). (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: البتہ مدت بقا تمہاری یعنی آپ کی امت کی مقابلہ میں ان امتوں کے جو گزر گئیں اسی ہے جیسے عصر سے غروب شمس تک یعنی تھوڑی ہے اور البتہ مثال تمہاری اور یہود و نصاریٰ کی مانند ایک مرد کے ہے کہ اس نے کام میں لگایا کئی مزدوروں کو اور کہا ان سے کہ کون عمل کرتا ہے میرے لیے دوپہر تک ایک ایک قیراط پر سو، عمل کیا یہود نے ایک ایک قیراط پر پھر کہا اس نے کہ کون عمل کرتا ہے میرے لیے دوپہر سے نماز عصر تک ایک ایک قیراط پر، سو عمل کیا نصاریٰ نے ایک ایک قیراط پر پھر اب تم عمل کرتے ہو نماز عصر سے غروب شمس تک دو دو قیراط پر۔ یہ خطاب کیا آنحضرت ﷺ نے اپنی امت کی طرف، سو غصب ناک ہوئے یہود اور نصاریٰ اور کہا انہوں نے کہ ہم نے محنت زیادہ کی اور مزدوری کم پائی، سو کہا اس شخص نے کہ آیا میں نے کاٹ رکھا تھا تمہارا حق؟ انہوں نے کہا نہیں۔ سو کہا اس مرد نے کہ پھر یہ فضل میرا ہے جسے چاہوں دوں۔

**فائق:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** مراد حدیث یہ ہے کہ آپ کی امت کی عمریں تھوڑی ہیں اور عمل قلیل مگر بفضل رب مستحق اجر جزیل ہیں۔



(۲۸۷۲) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّمَا النَّاسُ كَيْلِيْلٌ مِائَةٌ لَا يَجِدُ الرَّجُلُ فِيهَا رَاحِلَةً)).

(اسناده صحيح) الروض النضير (۵۰۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ لوگ ایسے ہیں جیسے سوانح کہ اس میں نہ پائے آبی ایک اوٹ بھی قابل سواری کے اور لادنے کے۔ یعنی اسی طرح کام کا آدمی نہیں مانتا۔

**فائق:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے سعید نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے اسی اسناد سے مانند اس کی اور اس میں کہا کہ نہ پائے تو یعنی ان امتوں میں ایک اوٹ قابل سواری کے۔



(۲۸۷۳) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّمَا النَّاسُ كَيْلِيْلٌ مِائَةٌ لَا تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً أُوْ: لَا تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً)). (صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ لوگ مانند سوانحوں کے ہیں کہ نہ پائے تو اس میں ایک بھی اوٹ قابل سواری کے یا فرمایا کہ نہ پائے تو اس میں مگر ایک اوٹ قابل رکوب و حمل۔ اور یہ بھی آپ کے زمانہ

میں تھا کہ سو میں ایک کام کا نکل آتا تھا ب لاکھوں میں بھی ایک کام کا نکلنا مشکل ہے۔

(۲۸۸۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلُ أُمَّتِي كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا فَجَعَلَتِ الدَّوَابُ وَالْفَرَاشُ يَقْعُنَ فِيهَا فَإِنَا أَخْذُ بِحُجْزِكُمْ وَأَنْتُمْ تَقْحَمُونَ فِيهَا)).

(استنادہ صحیح) الضعیفۃ تحت الحدیث (۳۰۸۲).

**تین تھیڑیاں:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میری امت کی مثال ایسی ہے کہ جیسے ایک مرد نے آگ سلاکی، سو کیڑے اور پنگے اس میں گرنے لگے، سو میں کپڑتا ہوں کرتہ ہماری اور تم گرے پڑتے ہو آگ میں۔ یعنی معاصی میں کہ جو سبب ہیں دخول نار کا۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ابواب فضائل قرآن

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ۴۲) فضائل قرآن کے بیان میں (تحفہ ۳۸)

**بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلٍ فَاتِحةِ الْكِتَابِ**

سورۃ فاتحہ کی فضیلت میں

(۲۸۷۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ عَلَى أَبِي بْنِ كَعْبٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْلِي فَالنَّفَثَتْ أَبِي فَلَمْ يَجِدْ وَصَلَى أَبِي فَخَفَقَ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَارَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ مَا مَنَعْتَ يَا أَبَيْ أَنْ تُجِيبَنِي إِذْ دَعَوْتُكَ فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَفَلَمْ تَجِدْ فِيمَا أُوحَى اللَّهُ إِلَيَّ أَنْ اسْتَجِيبَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِ إِذَا دَعَاهُ أَعْلَمُ بِمَا يُحِبُّكُمْ قَالَ بَلِي وَلَا أَعْوَذُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ تَعَجَّبَ أَنْ أَعْلَمَكَ سُورَةً لَمْ يُنْزَلْ فِي التُّورَةِ وَلَا فِي الْأَنْجِيلِ وَلَا فِي الزُّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلَهَا قَالَ نَعَمْ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ كَيْفَ تَقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ فَقْرَأَمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَنْزَلْتُ لِي التُّورَةِ وَلَا فِي الْأَنْجِيلِ وَلَا فِي الزُّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلَهَا وَإِنَّهَا سَيِّعَ

**مِنَ الْمُثَانِيٍ وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ الَّذِي أُغْنِيْتُهُ.**

(اسنادہ صحیح) المشکا (۲۱۴۲) - التحقیق الثانی) التعلیق الرغیب : (۲۱۶/۲) صحیح ابی داؤد (۱۳۱۰)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ابی بن کعب بن الشٹر کے پاس ہو کر، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اے ابی! اور وہ نماز پڑھ رہتے تھے، سو پھر کردیکھا ابی نے اور جواب نہ دیا آپ ﷺ کو اور نماز تمام کی اور جلدی پڑھی پھر آئے آنحضرت ﷺ کی طرف اور کہا السلام علیک یا رسول اللہ یعنی سلامتی ہو تم پر اے اللہ کے رسول تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلام ہے تھجھ پر کس چیز نے روکا تھجھ کو اے ابی اس سے کہ تو جواب دے مجھ کو میں نے پکارا تھا مجھ کو سو عرض کی انہوں نے اے رسول اللہ کے! میں نماز میں خاتم فرمایا آپ نے کہ نہیں پایا تو نے اس میں کہ وہی کی میری طرف اللہ تعالیٰ نے یعنی قرآن میں اس آیت کو ﴿إِسْتَعِجِيْبُوا لِلّهِ وَلِرَسُولِهِ﴾ سے آخر آیت تک۔ یعنی قبول کرو اور جواب دو اللہ تعالیٰ کو اور اس کے رسول کو جب پکارے وہ تم کو اس چیز کے لیے کہ زندہ کرے تم کو کہا ابی نے کہ ہاں پایا میں نے اس مضمون کو اور اب دوبارہ نہ کروں گا میں اگر چاہا اللہ تعالیٰ نے یعنی ادائے جواب میں دیرینہ کروں گا اگر چہ نماز میں ہوں پھر فرمایا آپ نے کیا دوست رکھتا ہے تو کہ سکھاؤں میں تھجھ کو ایسی سورت کہ نہیں توراة میں اور نہ انجیل میں اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اس کے مثل؟ عرض کی انہوں نے کیوں نہیں یا رسول اللہ یعنی ضرور سکھائیے، سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیوں کر پڑھتا ہے جب تو کھڑا ہوتا ہے نماز میں کہا راوی نے کہ پڑھی ابی نے ماں قرآن کی یعنی سورت فاتحہ سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہیں اتری توراة میں اور نہ انجیل میں اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اس کی مثل کوئی سورت اور وہی سبع مثانی ہے کہ سات آیتیں ہیں کہ بار بار ہر رکعت میں پڑھی جاتی ہے اور وہی قرآن عظیم ہے کہ جو مجھے دیا گیا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس سورہ مبارک کے بہت سے نام ہیں مجملہ ان کے تین نام اس حدیث میں مذکور ہیں ایک امام القرآن یعنی اصل اور جزو قرآن کی اور اساس اس کے مضامین عظیم الشان کی کہ اصل در منشاء اس کا ہے اور وجہ تسمیہ اس کی یہ ہے کہ یہ سورہ شامل ہے مطالب قرآنیہ اور مقاصد فرقانیہ کو شائع وحمد الہی کی اور تعبد اور وحد و عیید کی اور اجمالاً مشتمل ہے اور حکمتون نظریہ اور احکام عملیہ پر کوئی سلوک ہے صراط مستقیم کا اور مخصوص ہے اور مراتب سعد اور منازل اشقيا کے دوسرے سبع مثانی یعنی سات آیتیں دوبار اتری ہوئی ہیں اس لیے کہ یہ سورت ایک بار مکہ میں نازل ہوئی ایک بار مدینہ میں جب کہ قبلہ مخول ہوا اور تیرے قرآن عظیم اور یہ دونوں نام آخر کے سورہ حج میں مذکور ہیں۔ اور اس کو سورۃ الحمد اور سورۃ النکر اور سورۃ الدعا اور شافیہ بھی کہتے ہیں اور کثرت اسماء کی دلالت کرتی ہے عظمت شان پرستی کے، سو معلوم ہوا کہ یہ سورہ مبارک حزن کے نزدیک بڑی شان رکھتی ہے اور

آپ نے خود اس کو بھی مثل فرمایا اس سے زیادہ کیا ہو گا مگر افسوس ہے کہ جو لوگ اس کو بدعا نت محدث اور اوقات مبتدع کے وقت پڑھتے ہیں وہ اس کی برکات سے لا معقل محض ہیں اور غالباً بحث۔



## ۲۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي سُورَةِ الْبَقْرَةِ وَآيَةِ الْكُرْسِيِّ

### سورۃ بقرہ اور آیۃ الكریسی کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۷۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : ((بَعْثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْثًا وَهُمْ دُوْعَدِ فَاسْتَقَرُوا كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ يَعْنِي مَا مَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ فَاتَّى عَلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدِهِمْ سِنًا فَقَالَ مَا مَعَكَ يَا فَلَانَ فَقَالَ مَعِيَ كَذَا وَكَذَا وَسُورَةُ الْبَقْرَةِ فَقَالَ أَمَعَكَ سُورَةُ الْبَقْرَةِ قَالَ نَعَمْ قَالَ اذْهَبْ فَإِنَّكَ أَمِيرُهُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِمْ وَاللَّهِ مَا مَعْنِي أَنْ تَعْلَمَ الْبَقْرَةَ إِلَّا خُشُبَةَ أَنْ لَا أَقُومْ بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَعْلَمُوا الْقُرْآنَ وَأَفْرَأَهُ فَإِنَّ مَثَلَ الْقُرْآنِ لِمَنْ تَعْلَمَهُ فَقَرَأَهُ وَقَامَ بِهِ كَمَثَلِ جِرَابِ مَحْشُوْ مِسْكَأَ يَقْوُحُ رِيمَهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَمَثَلُ مَنْ تَعْلَمَهُ فَيُرْقُدُ وَهُوَ فِي جَوْفِهِ كَمَثَلِ جِرَابِ أُوْكَى عَلَى مِسْلِتِ)). (استنادہ ضعیف) التعليق الرغیب (۲۶۰/۲) التعليق على ابن خزيمة (۱۵۰۹) تخريج مشكاة المصايح (۲۱۴۳)۔

التحقيق الثاني ضعيف الحامع الصفیر (۲۴۵۳)

تشریح: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ انہوں نے کہ بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر اور وہ گنتی کے لوگ تھے سوان سے قرآن پڑھوایا آپ نے سو پڑھوایا ہر ایک شخص سے ان میں سے یعنی جتنا اس کو یاد تھا قرآن سے۔ سو گزرے آپ ایک مرد پر ان میں سے کہ وہ تو سن تھا ان سب میں سو پڑھا آپ نے کہ تیرے ساتھ کیا ہے قرآن سے اے فلا نے سورض کی اس نے کہ مجھے یاد ہے فلاں فلاں سورۃ بقرہ، سو فرمایا آپ نے یعنی بطريق شبابی کے تیرے ساتھ سورہ بقرہ بھی ہے اس نے عرض کی کہ ہاں فرمایا آپ نے کہ جاتو ان سب لشکریوں کا امیر ہے، سو کہا ایک مرد نے ان کے اشراف میں سے کہ تم ہے اللہ کی نہیں روکا مجھے کسی نے اس سورہ کے سیکھنے سے مگر اس امر کے خوف نے کہ میں تجد میں ہمیشہ نہ پڑھ سکوں گا اس کو، سو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سیکھو قرآن کو اور پڑھو اس کو اس لیے کہ مثال اس شخص کی کہ جس نے سیکھا اور پڑھا اس کو یعنی تجد وغیرہ میں اور عمل کیا اس پر مانند ایک کیسہ کے ہے کہ بھرا ہوا ہے مشک سے کہ خوشبو اس کی پھیل رہی ہے ہر مکان میں اور مثال اس کی جس نے سیکھا قرآن اور سورہ یعنی تجد میں نہ پڑھا اس کو اور وہ اس کے دل میں ہے یعنی ححفوظ ہے مانند اس کیسہ کے ہے کہ باندھ دیا منہ اس کا اس میں مشک بھر کر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث سعید مقبری سے انہوں نے روایت کی عطا سے جو مویٰ ہیں ابو احمد کے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل امانت داس کی۔ روایت کی یہ ہم سے تقبیہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے انہوں نے سعید مقبری سے انہوں نے عطا سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل امانت داس کی ہم معنی اس کے۔ اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا۔ اور اس باب میں ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۸۷۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (لَا تَجْعَلُوا بِيُوتِكُمْ مَقَابِرَ وَإِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي تُقْرَأُ الْبَقَرَةُ فِيهِ لَا يَدْخُلُهُ الشَّيْطَانُ )۔ (استادہ صحیح) احکام الجنائز (۲۱۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہ بنا و تم اپنے گھروں کو قبریں یعنی مثل مبوی کے غافل اور تارک الذکر میت بن جاؤ اور تحقیق وہ گھر کہ جس میں سورۃ بقرہ پڑھی جاتی ہے شیطان اس میں داخل نہیں ہوتا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے



(۲۸۷۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((لُكْلُ شَيْءٌ سَنَامٌ وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَفِيهَا آيَةٌ هِيَ سَيِّدَةُ آيٍ الْقُرْآنِ آيَةُ الْكُرْسِيِّ ))۔ (استادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۱۳۴۸) التعلیق الرغیب (۲۱۸/۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہر چیز کا ایک کوہاں ہے اور کوہاں قرآن عظیم الشان کا سورہ بقرہ ہے اور اس میں ایک آیت ہے کہ وہ سردار ہے قرآن کی سب آیتوں کی اور وہ آیت الکرسی ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکیم بن حبیر کی روایت سے۔ اور کلام کیا ہے اس میں شعبہ نے اور ضعیف کہا ہے ان وہ۔



(۲۸۷۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((مَنْ قَرَأْخَمَ الْمُؤْمِنَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ وَآيَةُ الْكُرْسِيِّ حِينَ يُصْبِحُ حُفَاظَ بِهِمَا حَتَّى يُمْسِي وَمَنْ قَرَأْهُمَا حِينَ يُمْسِي حُفَاظَ بِهِمَا حَتَّى يُصْبِحَ ))۔ (استادہ ضعیف) المشکاة (۲۱۴۴) / التحقیق الثانی) اس میں عبد الرحمن بن ابی بکر بن ابی ملکہ کنز رحافتی کی وجہ سے ضعیف ہے

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھی حم مومن (إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ) تک اور آیت الکرسی جب کچھ کی اس نے تو حفاظت کیا جائے گا وہ ان کی برکت سے یہاں تک کہ شام

کرے اور جس نے پڑھا ان کو جب کہ شام کی حفاظت کیا جائے گا وہ یہاں تک کہ صبح کرے۔  
فائزہ : یہ حدیث غریب ہے۔ اور کلام کیا بعض اہل علم نے عبد الرحمن بن ابو بکر بن ابوملکہ میں ان کے حافظہ کی طرف سے۔



### ۳۔ باب: حدیث ابی ایوب فی الغول

#### ابو ایوب رضی اللہ عنہ کی حدیث جن کے متعلق

(۲۸۸۰) عَنْ أَبِي إِيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُ سَهْوَةً فِيهَا تَمَرَّ فَكَانَتْ تَجِيَّبُ الْغَوْلَ فَتَأْخُذُ مِنْهُ فَشَكَى ذُلِّكَ إِلَى النَّبِيِّ فَقَالَ : ((إِذْهَبْ إِذَا رَأَيْتَهَا فَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ الْجَيْعَنِ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ فَأَخَذَهَا فَحَلَقْتُ أَنْ لَا تَعُودَ فَأَرْسَلَهَا فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ فَقَالَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قَالَ حَلَقْتُ أَنْ لَا تَعُودَ قَالَ كَذَبْتُ وَهِيَ مُعَاوِدَةٌ لِلْكَذِبِ قَالَ فَأَخَذَهَا فَحَلَقْتُ أَنْ لَا تَعُودَ فَقَالَ أَسِيرُكَ قَالَ فَحَلَقْتُ أَنْ لَا تَعُودَ فَقَالَ كَذَبْتُ وَهِيَ مُعَاوِدَةٌ لِلْكَذِبِ فَأَخَذَهَا فَقَالَ مَا آنَا بِتَارِكِكَ حَتَّى أَذْهَبَ بِكَ إِلَى النَّبِيِّ فَقَالَتْ إِنِّي ذَاكِرَةٌ لَكَ شَيْئًا أَيَّهُ الْكُرْسِيَ إِقْرَأْهَا فِي بَيْتِكَ فَلَا يَقْرُبُكَ شَيْطَانٌ وَلَا غَيْرُهُ فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ فَقَالَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قَالَ فَأَخْبَرَهُ بِمَا قَالَتْ قَالَ صَدَقْتُ وَهِيَ كَذُوبٌ)).

(استادہ صحیح) التعلیق الراغب: (۲۲۰/۲)

بنینجہیہ: روایت ہے ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ کے کہ ان کا ایک کھتا تھا کہ اس میں کھجوریں بہترین تھیں، سو غول آتا تھا اور اس میں سے لے جاتا تھا، سو شکایت کی انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے آگے، سو فرمایا آپ نے کہ جاؤ تم جب ذیکھو تم اس کو تو کہو ساتھ نام اللہ تعالیٰ کے حکم مان رسول اللہ ﷺ کا۔ کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابو ایوب نے یعنی تاکہ لے جائیں اسے آپ کے پاس سو اس نے قسم کھائی کہ پھر نہ آئے گا سو چھوڑ دیا انہوں نے اس کو اور آئے نبی ﷺ کے پاس سو پوچھا آپ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے عرض کی اس نے قسم کھائی کہ اب نہ آئے گا سو آپ نے فرمایا کہ جھوٹ کہا اس نے اور وہ پھر آنے والا ہے طرف جھوٹ کی۔ کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابو ایوب نے سو پھر قسم کھائی اس نے کہ میں اب نہ آؤں گا سو پھر چھوڑ دیا اس کو اور آئے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اور پوچھا آپ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے عرض کی انہوں نے کہ قسم کھائی اس نے کہ اب نہ آئے گا فرمایا کہ جھوٹا ہے وہ اور وہ پھر آنے والا ہے طرف جھوٹ بولنے کی سو پکڑا اس کو ابو ایوب رضی اللہ عنہ اور کہا میں تجھے ہرگز چھوڑ نے والانہیں یہاں تک کہ لے جاؤں گا میں تجھ کو نبی ﷺ تک سو کہا اس نے کہ میں ذکر کرتا ہوں ایک چیز کا اور وہ آئیہ الکرسی ہے پڑھ تو اس کو اپنے گھر میں، سو قریب نہ

آئے گا تیرے شیطان اور نہ کوئی اور یعنی بلیات، سو حاضر ہوئے ابوالیوب خدمت میں آنحضرت ﷺ کے اوپر پوچھا آپ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے کہا راوی نے کہ بڑی انہوں نے اس کے حال سے تب فرمایا آپ ﷺ نے سچ کہا اس نے کہ اگرچہ وہ جھوٹا ہے۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



#### ۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي آخِرِ سُورَةِ الْبَقْرَةِ

سورہ بقرہ کی آخری آیات کی فضیلت میں

(۲۸۸۱) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ وَالْأَنْصَارِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَرَأَ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقْرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ)). (استاده صحيح) صحیح ابی داؤد (۱۲۶۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابومسعود الانصاری رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے کہ پڑھیں دو آیتیں سورہ بقرہ کے آخر سے ایک رات میں کافی ہو گئیں اس کو۔ یعنی قیام شب سے۔

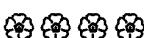
**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۸۸۲) عَنْ النَّعْمَانَ بْنِ يَشْيَرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْفَى عَامَ الْفِيلِ مِنْهُ آيَتَيْنِ خُبِّيْمَ بِهَا سُورَةُ الْبَقْرَةِ وَلَا يَتَرَأَّنَ فِي دَارِ ثَلَاثَ لَيَالٍ فَيَقْرَبُهَا شَيْطَانٌ)). (استاده صحيح) الروض النضیر (۸۸۶) التعليق الرغيب: ۲۱۹ تحریج المشکاة (۲۱۴۵)

**تشریحہ:** روایت ہے نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے لکھی ایک کتاب آسمان و زمین پیدا کرنے سے دوہزار برس پیشتر اس کتاب میں دو آیتیں کہ ختم کیا ان کے ساتھ سورہ بقرہ کو اور نہ پڑھی جائیں گی کسی مکان میں تین رات ک پھر اس میں شیطان آئے۔

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے۔



#### بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْأَلْعَمَانَ

سورہ آل عمران کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۸۳) عَنْ نَوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((يَاتِيُ الْقُرْآنُ وَأَهْلُهُ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ بِهِ فِي الدُّنْيَا

تَقْدِيمَةُ سُورَةِ الْبَقْرَةِ وَالْأَوَّلِ عِمْرَانَ قَالَ نَوَاسٌ وَضَرَبَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ثَلَاثَةً أَمْثَالًا مَانِسِيَّهُنَّ بَعْدُ  
قَالَ يَا تَيَّانَ كَانَهُمَا غَيَّابَتَانَ وَبَيْنَهُمَا شَرْقٌ أَوْ كَانَهُمَا غَمَامَتَانَ سُودًا وَانَّ أَوْ كَانَهُمَا ظُلَّةً مِنْ طِيرٍ  
صَوَافَّ تَعْجَادَلَانِ عَنْ صَاحِبِهِمَا). (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے نواس بن سمعان رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: آئے گا قرآن اور لوگ اس کے جو عمل کرتے تھے اس پر دنیا میں آگے کے ہو گی سورہ بقر اور آل عمران، سو کہا نواس نے کہ بیان کیں رسول اللہ ﷺ نے ان دونوں سورتوں کی تین مثالیں کہ پھر میں نہ بھولا ان کو اس کے بعد فرمایا آپ نے وہ دونوں آئیں گی گویا کہ وہ چھتریاں ہیں کہ ان کے نیچے میں ایک فرجہ ہے یا فرمایا گویا کہ وہ نکڑے ہیں کالی بدلتی کے اور فرمایا کہ وہ گویا سائبان ہیں پرندوں سے کہ صفات باندھے ہوئے ہیں جو گھڑتے ہیں اپنے صاحب کی طرف سے۔ یعنی شفاعت کرتے ہیں اس کی۔

**فائلا:** اس باب میں ابو امامہ اور بریڈہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور معنی اس حدیث کے بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہیں کہ آئے گا ثواب ان سورتوں کا یعنی سورتوں کے آنے سے ثواب آنا مراد ہے ایسی ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس حدیث کی اور جو مشابہ اس کے ہیں احادیث سے کہ آئے گا ثواب قراءت قرآن کا۔ اور نواس بن سمعان کی روایت میں جو نبی ﷺ سے مردی ہے اشارہ ہے اس معنی کی طرف اس لیے کہ آپ نے فرمایا ہے اس میں کہ آئیں گے لوگ اہل اس قرآن کے کہ یہ عمل کرتے تھے اس پر دنیا میں اس میں پس دلالت ہے کہ مراد قرآن کے آنے سے ثواب ہے ان کے عملوں کا۔ اور خبردی مجھے محمد بن اسماعیل نے ان کو حمیدی نے کہا حمیدی نے کہا سفیان بن عینیہ نے عبد اللہ بن مسعود کی حدیث کی تفسیر میں جس میں یہ مذکور ہے کہ نہیں پیدا کی اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین میں کوئی چیز بڑی آئیہ الکری سے۔ آئی۔ سو کہا سفیان نے کہ آئیہ الکری کلام ہے اللہ تعالیٰ کا اور کلام اللہ تعالیٰ کا بڑا ہے اس کے پیدا کئے ہوئے زمین و آسمان سے۔

**مترجم:** غرض بھی ہے کہ آئیہ الکری مخلوق نہیں قدیم ہے اور آسمان و زمین وغیرہ مخلوق ہیں۔



(۲۸۸۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ : مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ سَمَاءٍ وَلَا أَرْضًا أَعْظَمُ مِنْ آيَةِ الْكُرْسِيِّ ، قَالَ :  
سُفَيَّانُ : لَانَّ آيَةَ الْكُرْسِيِّ هُوَ كَلَامُ اللَّهِ ، وَكَلَامُ اللَّهِ أَعْظَمُ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ .

(استادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریحہ:** اور خبردی مجھے محمد بن اسماعیل نے انہیں حمیدی نے، کہا حمیدی نے کہا سفیان بن عینیہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث کی تفسیر میں جس میں یہ مذکور ہے کہ نہیں پیدا کی اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین میں کوئی چیز بڑی آئیہ الکری سے۔ سو کہا سفیان نے کہ آئیہ الکری کلام ہے اللہ تعالیٰ کا، اور کلام اللہ تعالیٰ کا بڑا ہے اس کے پیدا کیے ہوئے زمین و آسمان سے۔

## ٦۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِيْ فَضْلِ سُورَةِ الْكَهْفِ

سورہ کھف کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۸۵) عَنِ الْبَرَاءِ يَقُولُ : ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ إِذْ رَأَى دَائِبَةً تَرْكُضُ فَنَظَرَ فَإِذَا مِثْلُ الْفَمَامَةِ أُو السَّحَابَةِ فَاتَّى رَسُولُ اللَّهِ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ تِلْكَ السَّكِينَةُ نَزَّلَتْ مَعَ الْقُرْآنِ أَوْ نَزَّلَتْ عَلَى الْقُرْآنِ)). (اسنادہ صحیح)

**بیہقی:** روایت ہے براء بن عقبہؓ کے وہ کہتے تھے اس حالت میں کہ ایک مرد سورہ کھف پڑھتا تھا یعنی تجد میں کہ دیکھا اس نے اپنی سواری کے جانور کو کہہ کو دتا ہے، سونظر کی اس نے آسمان کی طرف سویکا یک دیکھا مشل ابر کے راوی کوشک ہے کہ غمامہ کہایا ساحابہ، سو آیا وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ذکر کیا آپؐ سے تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ یہ تکین ہے کہ نازل ہوئی ساتھ قرآن کے یا فرمایا اوپر قرآن کے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں اسید بن حفیرؓ کی تقدیس سے بھی روایت ہے۔



(۲۲۸۶) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((مَنْ قَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ الْكَهْفِ عَصِمَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ)).

(صحیح) بلفظ ”من حفظ عشر آیات....، وهو بلفظ الكتاب شاذ۔ سلسلة الاحادیث الصحیحہ (۵۸۲) الضعیفة (۱۳۳۶)

**بیہقی:** روایت ہے ابو الدرداءؓ کے بنی ملکہؓ نے فرمایا کہ جس نے پڑھیں تین آیتیں سورہ کھف کی اول سے پچایا گیا وہ دجال کے فتنے سے۔

**فائز:** کہا محمد بن بشار نے خردی ہم کو معاذ بن هشام نے انہوں نے خردی مجھ کو میرے باپ نے قادہ سے اس اسناد کے ساتھ مانند اس روایت کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ (حسن) التعلیق الرغیب: ۲۲۳/۲۔ المشکاة (۲۱۰۳)



## ٧۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِيْ فضلِ يَسَّ

سورہ یسین کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۸۷) عَنْ آنِسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا وَقَلْبُ الْقُرْآنِ يَسٌ وَمَنْ قَرَأَ يَسٌ كَبَّ اللَّهُ لَهُ بِقِرْأَتِهَا قِرْأَةُ الْقُرْآنِ عَشَرَ مَرَّاتٍ)).

(اسنادہ موضوع) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۶۹) (اس میں ہارون راوی مقصود ہے)

**تینچھتہ:** روایت ہے انس بن شحہر سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ہر چیز کا ایک دل ہے اور دل قرآن شریف کا سورہ یعنی ہے اور جس نے پڑھی سورہ یعنی لکھے گا اللہ تعالیٰ بعوض اس کے دس بار قرآن پڑھنے کا ثواب۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر حمید بن عبد الرحمن کی روایت سے اور بصیرہ میں یہ روایت قادہ سے مروی ہونا نہیں جانتے ہیں لوگ مگر اس سند سے اور باروں کہ تن کی کنیت ابو الحسن ہے شیخ مجھول ہیں روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے ان سے احمد بن سعید نے ان سے تقبیہ نے ان سے حمید بن عبد الرحمن نے یہی حدیث اور اس باب میں ابو بکر سے بھی روایت ہے اور صحیح نہیں ہے حدیث ابو بکر کے ازویے اسناد کے اور اسناد اس کی ضعیف ہے۔



## ۸۔ بَابُ: مَا حَاجَةَ فِي فَضْلِ حَمَّ الدُّخَانِ

### سورہ دخان کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۸۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (حَمَّ قَرَأَ الدُّخَانِ فِي لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَغْفِرُ لَهُ سَبْعُونَ الْفَ مَلَلِتٍ). (اسنادہ موضوع) تحریج المشکاة (۲۱۴۹) الموضوعات لابن جوزی (۱/۲۴۸) اس میں عمر بن ابو حمّام مکفرالحدیث نیز میکی بن ابو شیر سخت ضعیف ہے۔

**تینچھتہ:** روایت ہے ابو ہریرہ بن شحہر سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے پڑھی سورہ دخان کسی رات میں صبح کرے گا وہ اور ستر ہزار فرشتے اس کے لیے مغفرت مانگتے ہوں گے۔

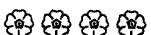
**فائض:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور عمر بن ابو حمّام ضعیف ہیں۔ کہا محمد نے کہ وہ مکفرالحدیث ہیں۔



(۲۸۸۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (مَنْ قَرَأَ حَمَّ الدُّخَانِ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفرَنَةً).

**تینچھتہ:** روایت ہے ابو ہریرہ بن شحہر سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے پڑھی حم دخان شب جمعہ کو بخشن جائیں گے اس کے لیے گناہ اس کے۔ (اسنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفۃ (۴۶۳۲) تحریج المشکاة (۲۱۵۰) /التحقیق الثاني) (اس میں ہشام ضعیف اور حسن بصری کا ابو ہریرہ سے مائع ثابت نہیں)۔

**فائض:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اس سند سے اور ہشام کہ جن کی کنیت ابو المقدام ہے ضعیف ہیں۔ اور ان کو ابو ہریرہ بن شحہر سے مान نہیں۔ ایسا ہی کہا ایوب اور یوس بن عبید اور علی بن زید نے۔



## ۹۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ سُورَةِ الْمُلْكِ

### سورہ ملک کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۹۰) عن ابن عباس قَالَ: ((ضَرَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِبَاءً هَذِهِ قَبْرٌ فَإِذَا قَبْرُ الْأَنْسَانِ يَقْرُأُ سُورَةَ الْمُلْكِ حَتَّى خَتَمَهَا فَتَأَتِي النَّبِيُّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ضَرَبَتِي خِبَاءً هَذِهِ قَبْرٌ وَآنَا لَا أَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا فِيهِ إِنْسَانٌ يَقْرُأُ سُورَةَ الْمُلْكِ حَتَّى خَتَمَهَا قَوَّلَ النَّبِيُّ هَذِهِ هِيَ الْمُنْجِيةُ تُنْجِيْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ)). ضعیف و انما یصح منه قوله "ہی المانعة" الصحیحة (۱۱۴۰) اس میں یعنی بن عرب و بن مالک ضعیف ہے المشکاة (۲۱۵۴) ضعیف جامع الصغیر (۶/۱۰۱)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہ بعض اصحاب نبی ﷺ سے ایک خیمه لگایا کسی قبر پر اور وہ نہ جانتے تھے کہ یہاں قبر ہے اور وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کروہ سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ فتحم یا اس نے اس سورہ مبارک کو، سو آئے وہ صحابی اور عرض کی انہوں نے کہ یا رسول اللہ لگایا میں نے خیمه اپنا ایک قبر پر اور میں نہ جانتا تھا کہ وہاں قبر ہے، سو وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کروہ اس میں سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ فتحم کیا اس نے اس کو فرمایا نبی ﷺ نے یہ مانع ہے یعنی عذاب قبر سے نجات دیتی ہے اپنے قاری کو عذاب قبر سے۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۸۹۱) عن أبي هريرة عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((إِنَّ سُورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ ثَلَاثَةَ أُلْيَاءَ شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفرَلَهُ وَهِيَ تَبَارَكَ الَّذِي بَيَّدَهُ الْمُلْكُ)).

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ایک سورہ قرآن میں تین آئیوں کی ہے شفاعت کی اس نے ایک مرد کی یہاں تک کہ بخششگی کیا اور وہ سورت تبارک الذی بیدہ الملک ہے۔ (اسنادہ حسن) التعلیق الرغیب (۲۲۳/۲) تخریج المشکاة (۲۱۵۳)۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۸۹۲) عن جابرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الْمَتْزِيلَ وَتَبَارَكَ الَّذِي بَيَّدَهُ الْمُلْكُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (۵۸۵) الروض النضیر (۲۲۷) المشکاة (۲۱۵۵) التحقیق الثانی

**تشریح:** روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے سوتے تھے جب تک کہ نہ پڑھ لیتے سورہ المتزیل اور سورہ تبارک الذی بیدہ الملک۔

**فَائِلٌ :** اس حدیث کو روایت کیا ہے کی لوگوں نے لیث بن ابو سلیم سے مثل اس کے۔ اور روایت کیا اس کو مغیرہ بن مسلم نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر بن الشٹن سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور روایت کی زہیر نے کہا انہوں نے کہا میں نے ابی الزبیر سے کہ تمام نے جابر بن الشٹن سے کہ ذکر کرتے تھے اس حدیث کو، سو کہا ابو زہیر نے کہ مجھے تو خبر دی ہے صفوان نے یا ابن صفوان نے اور گویا کہ زہیر نے اکار کیا کہ یہ حدیث مردی ہو ابو زہیر سے اور وہ جابر سے روایت کرتے ہوں۔ روایت کی ہم سے ہنا دنے ان سے ابوالاحوس نے ان سے لیث نے ان سے ابی الزبیر نے ان سے جابر بن الشٹن نے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مانند اس کے روایت کی ہم سے ہریم بن مسرع نے ان سے فضیل نے ان سے لیث نے ان سے طاؤس نے کہا طاؤس نے کہا طاؤس نے کہ یہ دونوں سورتیں یعنی الْمُتَزَكِّل اور سورہ ملک فضیلت رکھتی ہیں قرآن کی ہر سورت پر ستر نیکیاں یعنی ستر درجے۔ [اسناده ضعیف مقطوع]



## بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي إِذَا رُلِّزَتْ

### سورة زلزال کی فضیلت میں

(۲۸۹۳) عَنْ آنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَرَأَ إِذَا رُلِّزَتْ عِدْلَتُهُ بِنِصْفِ الْقُرْآنِ وَمَنْ قَرَأَ قُلْ يَا يَاهَا الْكُفَّارُونَ عِدْلَتُهُ بِرُبْعِ الْقُرْآنِ وَمَنْ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ عِدْلَتُهُ بِيُكْلِلِ الْقُرْآنِ)).

(اسناد حسن دون فضل زلزلت) [انظر الحديث (۲۸۹۵)]

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک بن الشٹن سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس نے پڑھی سورہ اذ از لزلت برابر ہو گا ثواب اس کا آدھے قرآن کے، اور جس نے پڑھی قل یا یاهَا الکفروں تو ثواب اس کا چوتھائی قرآن کے برابر ہے، اور جس نے پڑھی سورۃ قل ہوا اللہ احد ثواب اس کا برابر تھائی قرآن کے ہے۔

**فَائِلٌ :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس شیخ یعنی حسن بن سلم کی روایت سے۔ اور اس باب میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۸۹۴) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا رُلِّزَتْ تَعْدِلُ نِصْفُ الْقُرْآنِ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ وَقُلْ يَا يَاهَا الْكُفَّارُونَ تَعْدِلُ رُبْعُ الْقُرْآنِ)). (اسناده صحيح) دون فضل (زلزلت)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اذ از لزلت برابر ہے نصف قرآن کے یعنی ثواب واجر

میں اور قل هو اللہ احمد برابر ہے مثث قرآن کے اور قل یا ایها الکفرون برابر ہے چوتھائی قرآن کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر یہاں بن مغیرہ کی روایت ہے۔



(۲۸۹۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «إِنَّمَا يَرْجِلُ مَنْ أَصْحَابَهُ هُلْ تَرَوْجُ مَجْتَأَيَا فُلَانَ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَارَسُولَ اللَّهِ وَلَا عِنْدِي مَا أَتَرَوْجُ قَالَ إِنَّمَا مَعَكَ قُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ قَالَ بَلِي قَالَ ثُلُثُ الْقُرْآنِ قَالَ إِنَّمَا مَعَكَ إِذَا جَاءَ نَصْرَ اللَّهِ وَالْفَتْحُ قَالَ بَلِي قَالَ رُبُعُ الْقُرْآنِ قَالَ إِنَّمَا مَعَكَ قُلُّ يَسِيئَهَا الْكَافِرُونَ قَالَ بَلِي قَالَ رُبُعُ الْقُرْآنِ قَالَ إِنَّمَا مَعَكَ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ قَالَ بَلِي قَالَ رُبُعُ الْقُرْآنِ قَالَ تَرَوْجُ تَرَوْجُ ». (استادہ ضعیف) (التعليق الرغیب : ۲۴/۲) اس میں سلمہ بن وردان راوی ضعیف ہے تین چھتیاں: روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو اپنے اصحاب میں سے کہ نکاح کیا تو نے اے فلاں کہا اس نے کہ نہیں قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اے رسول اللہ کے اور نہیں ہے میرے پاس اتنا کچھ کہ نکاح کروں میں کہا آپ نے کہ نہیں ہے تیرے پاس قل هو اللہ احمد یعنی تجھے یا نہیں اس نے عرض کی کہ کیوں نہیں آپ نے فرمایا کہ دو تھائی قرآن کے برابر ہے یعنی ثواب میں پھر پوچھا آپ نے کہ آیا نہیں ساتھ تیرے اذا جاء نصر الله والفتح عرض کی اس نے کہ کیوں نہیں فرمایا آپ نے کہ پھر پوچھا آپ نے کیا نہیں ہے تیرے ساتھ قل یا ایها الکفرون عرض کی اس نے کہ کیوں نہیں فرمایا آپ نے برابر ہے وہ چوتھائی قرآن کے پھر پوچھا آپ نے کیا نہیں ہے تیرے ساتھ اذا زلزلت الارض عرض کی اس نے کہ کیوں نہیں فرمایا آپ نے برابر ہے وہ چوتھائی قرآن کے پھر فرمایا آپ نے نکاح کرتو نکاح کرتو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



## ۱۱ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْإِحْلَاصِ وَسُورَةِ إِذَا زُلْزِلَتِ

سورہ اخلاص اور سورہ زلزال کی فضیلت کے بیان میں

(۲۸۹۶) عَنْ أَبِي أَيُوبَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «إِنَّمَا يَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي تِيلَةِ ثُلُثِ الْقُرْآنِ مَنْ قَرَأَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ فَقَدْ قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ ». (استادہ صحیح) (التعليق الرغیب : ۲۲۵/۲)

تین چھتیاں: روایت ہے ابوالیوب رض سے کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھتا ہے تم میں سے کوئی کہ پڑھ لیا کرے ایک رات میں تھائی قرآن جس نے پڑھی اللہ الواحد الصمد یعنی سورہ اخلاص، سواں نے بے شک پڑھا تھائی قرآن۔

**فائلہ:** اس باب میں ابوالدرداء اور ابوسعید اور ققدہ بن نعمن اور ابو ہریرہ اور انس اور ابن عمر اور ابو مسعود رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور نہیں جانتے ہم کسی کو کہ روایت کی ہواں نے یہ حدیث زائدہ سے بہتر اور متابعت کی زائدہ کی اس روایت میں اسرائیل اور فضیل بن عیاض نے۔ اور روایت کی شعبہ اور کئی لوگوں نے ثقات سے یہ حدیث منصور سے اور اخطراب کیا اس میں۔



(۲۸۹۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : أَقْبَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ فَسَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((وَجَبَتْ قُلْتُ مَا وَجَبَتْ قَالَ الْجَنَّةُ)). (اسناده صحيح) التعليق : (۲۲۴/۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ یعنی کسی مقام میں تھا تو سننا آپ ﷺ نے ایک مرد کو کہ پڑھتا تھا وہ قل هو الله احد سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: واجب ہو گئی پس پوچھا میں نے کہ کیا واجب ہوئی؟ فرمایا آپ نے: جنت۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گرماںک بن انس کی روایت سے۔ اور ابوحنین وہ عبید بن حنین ہیں۔



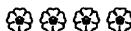
(۲۸۹۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَرَأَ كُلَّ يَوْمٍ مَائِيْرَةً قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مُجَّدٌ عَنْهُ ذُنُوبُ خَمْسِينَ سَنَةً إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ ذِيْنٌ وَبِهِذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْتَمِعَ عَلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ عَلَى يَمِينِهِ ثُمَّ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مَائِيْرَةً فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا عَبْدِي أُدْخُلْ عَلَى يَمِينِكَ الْجَنَّةَ)). (اسناده ضعيف) سلسلة الاحادیث الضعيفة ۳۰۰۔ تخریج المشکاة (۲۱۰۸ - ۲۱۰۹)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جس نے پڑھی ہر دن میں دوسرا بار قل هو الله احد مٹائے جائیں گے اس کے لگاہ پچاس سال کے گریہ کہ ہواں پر قرض۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے جوارا دہ کرے سونے کا اپنے پچونے پر اور پھر لیٹے اپنی دامنی کروٹ پر اور پڑھے قل هو الله احد سو بار تو جب دن ہو گا قیامت کافرمائے گا پروردگار بارک و تعالیٰ اے میرے بندے داخل ہو تو اپنے دامنی طرف پر جنت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے ثابت کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہیں۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے بھی ثابت ہے۔



(۲۸۹۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ)). (استادہ صحیح)  
تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قل هو اللہ احمد برابر ہے تھائی قرآن کے۔  
فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۰۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَحْشُدُوا فَإِنِّي سَاقِرٌ عَلَيْكُمْ ثُلُثَ الْقُرْآنِ قَالَ فَحَشِدَ مَنْ حَشِدَ ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَرَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثُمَّ دَخَلَ فَقَالَ بَعْضُنَا لِيَعْصِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِنِّي سَاقِرٌ عَلَيْكُمْ ثُلُثَ الْقُرْآنِ إِنِّي لَأُرَى هَذَا خَبْرًا جَاءَهُ مِنَ السَّمَاءِ ثُمَّ خَرَجَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنِّي قُلْتُ سَاقِرٌ عَلَيْكُمْ ثُلُثَ الْقُرْآنِ إِلَّا وَإِنَّهَا تَعْدِلُ بِثُلُثَ الْقُرْآنِ)).

(استادہ صحیح) التعليق الرغیب: ۲۲۴/۲ - صفة الصلة (۸۵)

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: جمع ہو جاؤ تم کہ میں پڑھوں گا تم پر تھائی قرآن کہار اوی نے کہ پھر جمع ہو گئے اصحاب میں سے جو جمع ہو سکے پھر نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور پڑھی آپ نے سورہ قل هو اللہ احمد پھر داخل ہو گئے اپنے مجرہ میں، سو کہنے لگے بعض ہمارے بعض سے کہ فرمایا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں پڑھوں گا تم پر تھائی قرآن، سو میں گمان کرتا ہوں کہ یہ داخل ہونا آپ کا کسی خبر کے واسطے ہے جو آئی ہے ان کے پاس آسان سے پھر نکلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا آپ نے میں نے تم سے کہا تھا کہ پڑھوں گا تم پر تھائی قرآن آگاہ ہو کہ یہ سورت برابر ہے تھائی قرآن کے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور ابو حازم رحمۃ اللہ علیہ کا نام سلمان ہے۔



(۲۹۰۱) عَنْ أَنَّسَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: ((كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأُنْصَارِ يُؤْمِنُ فِي مَسْجِدٍ قِبْلَةً كُلُّ مَا فَتَسَّحَ سُورَةً يَقْرَأُ لَهُمْ فِي الصَّلَاةِ يَقْرَأُهَا افْتَسَحَ بَقْلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ حَتَّى يَقْرُءَ مِنْهَا ثُمَّ يَقْرَأُ سُورَةً أُخْرَى ذَلِكَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَكُلُّمَا أَصْحَابَهُ فَقَالُوا إِنَّكَ تَقْرَأُ بَهْدَالِ السُّورَةِ ثُمَّ لَا تَرَى إِنَّهَا تُجْزِئُكَ حَتَّى تَقْرَأَ بِسُورَةٍ أُخْرَى فَإِمَّا أَنْ تَقْرَأَهَا وَإِمَّا أَنْ تَدْعَهَا وَتَقْرَأَ بِسُورَةٍ أُخْرَى قَالَ مَا أَنَا بِتَارِكٍ هَا إِنْ أَحْبَبْتُمْ أَنْ أُوْمَّكُمْ بِهَا فَعَلْتُ وَإِنْ كَرِهْتُمْ تَرَكْتُمْ وَكَانُوا يَرَوْنَهُ أَفْضَلَهُمْ وَكَرِهُوا أَنْ يُؤْمِنُمْ غَيْرُهُ فَلَمَّا أَتَاهُمُ الْبَيِّنَاتُ أَخْبَرُوهُمُ الْحَبْرَ فَقَالَ يَا فُلَانَ مَا يَمْعَلُكُ مِمَّا يَأْمُرُهُ أَصْحَابُكَ وَمَا يَحْمِلُكَ أَنْ تَقْرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحِبُّهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

إِنَّ حُبَّهَا أَذْخَلَكَ الْجَنَّةَ۔

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ تھا ایک مردانصار سے کہ امامت کرتا تھا ان کی مسجد قبا میں اور عادت تھی اس کی کہ جب ارادہ کرتا کہ شروع کرے کوئی سورت کہ پڑھے اس کو ان کے لیے نماز میں تو شروع کرتا قابل ہو اللہ احمد کے ساتھ یعنی بعد فاتحہ کے پہلے قل ہو اللہ پڑھ لیتا یہاں تک کہ فارغ ہو جاتا اس سے پھر پڑھتا دوسرا سورت اس کے ساتھ اور ایسا ہی کیا کرتا وہ ہر رکعت میں، سو کلام کیا اس سے اس کے اصحاب نے اور کہا کہ تم پہلے پڑھ لیتے ہو سورت اخلاص پھر گمان کرتے ہو کہ یہ کافی نہیں تمہاری صحبت نماز کے لیے یہاں تک کہ پڑھتے ہو تم دوسرا سورت سو یا پڑھا کرو تم اسی سورت کو یا اس کو چھوڑ کر دوسرا سورت پڑھو، سو کہا ان صحابی نے نہیں ہوں میں اس کا چھوڑنے والا اگر دوست رکھتے ہو تم کہ امامت کروں میں تمہاری اس سورت کو پڑھ کر تو خیر امامت کروں گا میں تمہاری اور اگر برآ مانو تم تو چھوڑوں گا میں تم کو یعنی امامت نہ کروں گا اور انصار ان کو اپنے لوگوں میں افضل جانتے تھے اور برا جانتے تھے کہ کوئی اور امامت کرے ان کی سوا اس کے پھر جب آئے آنحضرت ﷺ کے پاس خبر دی آپ ﷺ کو اس صحابی کے حال کی، سو فرمایا آپ نے کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ جو حکم کرتے ہیں تم کو اصحاب تمہارے اور کیا سبب ہے کہ تم پڑھا کرتے ہو سورۃ اخلاص کو ہر رکعت میں، سو عرض کی اس نے اے رسول، اللہ تعالیٰ کے میں بے شک دوست رکھتا ہوں اس سورت کو سو فرمایا بیکثی نے کہ بے شک محبت اس کی لے جائے گی تجھ کو جنت میں۔

(حسن صحيح) التعليق الرغيب: ۲۴۴ / ۲ - صفة الصلاة (۸۵)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے یعنی عبد اللہ بن عمر کی روایت سے کہ وہ ثابت بنائی سے روایت کرتے ہوں۔ اور روایت کی مبارک بن فضال نے ثابت بنائی سے انہوں نے انس سے کہ ایک مرد نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں دوست رکھتا ہوں اس سورت کو یعنی قل ہو اللہ احمد کو فرمایا آپ نے کہ محبت اس کی تجوہ کو داخل کرے گی جنت میں۔ [صحیح البخاری]۔



## ۱۲۔ بَابُ: مَا حَاءَ فِي الْمُعَوَّذَتَيْنِ

معوذتین کی فضیلت کے بیان میں

(۲۹۰۲) عَنْ عُقَبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنَّمِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ أَيَّاتٍ لَمْ يَرْمَلُهُنَّ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ إِلَى الْأَخِرِ السُّورَةِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ إِلَى الْأَخِرِ السُّورَةِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفُلْقِ إِلَى الْأَخِرِ السُّورَةِ)). (استناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے شکر اللہ تعالیٰ نے اتاریں ہیں مجھ پر کچھ آئیں کہ نہیں دیکھا کسی نے ان کا مشل وہ قل اعوذ برب الناس ہیں آخر سورت تک اور قل اعوذ برب الفلق ہے آخر سورت تک۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۰۳) عَنْ عَلَىٰ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ : أَمَرْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَنْ أَقْرَأَ بِالْمُعَوَّذَاتِ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ . (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (۱۵۱۴) التعلیق علی ابن خزیمة (۷۵۵) صحیح ابی داؤد (۱۳۶۳)

**تشریحہ:** روایت ہے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا انہوں نے حکم کیا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہ پڑھا کروں میں معوذتین ہر نماز کے پیچے۔



## ۱۳ - بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ قَارِيٍّ الْقُرْآنِ

### قاری قرآن کی فضیلت کے بیان میں

(۲۹۰۴) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَاهُرٌ بِهِ مَعَ السَّفَرَةِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُهُ قَالَ هَشَامٌ وَهُوَ شَدِيدُ عَلَيْهِ قَالَ شُعْبَةُ وَهُوَ عَلَيْهِ شَافِعٌ لَهُ أَجْرًا)). (اسنادہ صحیح)

صحیح ابی داؤد (۱۳۰۷)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو کہ پڑھتا ہے قرآن اور وہ ماہر ہے یعنی خوب یاد رکھتا ہے اس کو وہ ہے بزرگ نیک فرشتوں کے ساتھ جو عہدہ سفارت رکھتے ہیں یعنی رسول ہوتے ہیں آدمیوں کی طرف اور جو پڑھتا ہے قرآن ہشام نے اپنی روایت میں کہا اور وہ قرآن اس پر سخت ہے یعنی دشوار ہے۔ اور کہا شعبہ نے اپنی روایت میں کہ وہ قرآن پڑھنا اس پر شائق ہے اس کے لیے دونا اجر ہے یعنی ایک قراءت کا دوسرا میشقت کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۰۵) عَنْ عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَظْهَرَهُ فَأَخْلَأَ حَلَالَهُ وَحَرَمَ حَرَامَةَ أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهِ الْجَنَّةَ وَشَفَعَهُ فِي عَشْرَةِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ كُلُّهُمْ قَدْ وَجَبَتْ لَهُ النَّارُ)). (ضعیف جداً) تخریج مشکاة المصایب (۲۱۴۱) التعلیق الرغیب (۲۱۰/۲) ضعیف الحاجم الصفیر (۵۷۶۱) (اس میں حفص بن سلیمان ضعیف متوفی اور کثیر بن زاذان مجھول ہے)

**تہذیب:** روایت ہے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھا قرآن اور یاد کر لیا یا پشت پناہ کیا اپنا اس کو اور حلال کیا اس کے حلال کو اور حرام کیا اس کے حرام کو داخل کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ سبب اس کے جنت میں اور شفاقت قول کرے گا اس کی دل شخصوں کے حق میں اس کے اہل سے کہ واجب ہو چکی ہو گی ہر ایک کے لیے ان میں سے دوزخ۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس کی کوئی اسناد صحیح نہیں۔ اور حفص بن سلیمان جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ براز ہیں کوفہ کے رہنے والے اور ضعیف ہیں حدیث میں۔



## ۱۴۔ بَابُ: مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْقُرْآنِ

### قرآن عظیم الشان کی فضیلت کے بیان میں

(۲۹۰۶) عنْ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ قَالَ : ((مَرَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَإِذَا النَّاسُ يَخْوُضُونَ فِي الْأَحَادِيثِ فَدَخَلْتُ عَلَى عَلَيِّ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا تَرَى أَنَّ النَّاسَ قَدْ خَاطُوا فِي الْأَحَادِيثِ قَالَ وَقَدْ فَعَلُوكُمْ هَا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَمَّا إِنِّي سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ إِلَّا إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً فَقُلْتُ مَا الْمُخْرَجُ مِنْهَا يَأْرِسُولُ اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ نَبَأُ مَا كَانَ قَبْلَكُمْ وَخَبْرُ مَا بَعْدُكُمْ وَحُكْمُ مَا بَيْنَكُمْ وَهُوَ الْفَصْلُ لَيْسَ بِالْهُزْلِ مَنْ تَرَكَهُ مِنْ جَبَارٍ فَصَمَةَ اللَّهِ وَمَنِ اتَّغَى الْهُدَى فِي غَيْرِهِ أَضَلَّ اللَّهُ وَهُوَ حَبْلُ اللَّهِ الْمُتَّيْنِ وَهُوَ الدِّكْرُ الْحَكِيمُ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ وَهُوَ الدِّيْنُ لَا يَرِيْغُ بِهِ الْأَهْوَاءُ وَلَا تَلْبِسُ بِهِ الْأَلْسِنَةُ وَلَا يَشْبِعُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عَنْ كُثْرَةِ الرَّدِّ وَلَا تَنْفَضُ عَجَائِبُهُ هُوَ الدِّيْنُ لَمْ تَتَّبِعِ الْجِنُّ إِذَا سَمِعْتَهُ حَتَّى قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا فُرَانًا عَجَابًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمِنَّا بِهِ مَنْ قَالَ بِهِ صَدَقَ وَمَنْ عَمِلَ بِهِ أَجْرٌ وَمَنْ حَكَمَ بِهِ عَدْلٌ وَمَنْ دَعَى إِلَيْهِ هُدَى إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ خُذْهَا إِلَيْكَ يَا أَعْوَرُ)). (استادہ ضعیف (المشککۃ : ۲۱۳۸، التحقیق الثانی) اس میں حارث اعور ضعیف راوی ہے

**تہذیب:** روایت ہے حارث اعور سے کہا انہوں نے کہ گزاریں مسجد میں سو لوگ باتیں بارہے تھے پھر داخل ہوا میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس اور کہا میں نے اے امیر المؤمنین کیا نہیں دیکھتے آپ لوگوں کو کہ باتیں بارہے ہیں فرمایا آپ نے کہ ہاں انہوں نے ایسا کیا میں نے کہا ہاں فرمایا حضرت علیؓ نے آگاہ ہو کر تحقیق سنائے میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے آگاہ ہو تحقیق کہ قریب ہو گا ایک فتنہ کہا میں نے کیا ہے راستہ اس سے لٹکنے کا اے رسول اللہ ﷺ کے فرمایا آپ نے کتاب اللہ یعنی قرآن سبب ہے اس سے بچنے کا اس لیے کہ اس میں خبر ہے تم سے الگوں کی اور خبر ہے جو تم سے بعد

ہوں گے اور حکم ہے تمہارے درمیان کا یعنی جو معاملات کہ تمہارے فیما میں ہوں اور وہ دونوں ہے نہیں ہے اس میں بھی خٹھنے کی بات جس نے چھوڑا اس کو حقیر جان کر لکھے کہا ڈالے گا اللہ تعالیٰ اس کے اور جس نے ڈھونڈھی ہدایت اس کے غیر میں گمراہ کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ اور وہ رسی ہے اللہ تعالیٰ کی مضمون ہے اور وہ ذکر ہے حکم کیا ہوا۔ اور وہ سیدھی راہ ہے وہ ایسی کتاب ہے کہ نہیں کچ کر سکتی اس کو ہوائے نفسانی اور نہیں مل سکتیں اس میں زبانیں اور پیش نہیں بھرتا اس سے عالموں کا اور پرانا نہیں ہوتا بار بار پڑھنے سے اور تمام نہیں ہوتے عجائب اس کے وہی ایسی کتاب ہے کہ نہ رہ سکے جن جب سنانہوں نے اس کو بیہاں تک کہ بول اٹھے ہم نے سنا ایک قرآن عجیب کہ راہ بتاتا ہے طرف بہتری کے سو ایمان لائے ہم اس پر جس نے کلام کیا مطابق اس کے چیز کہا اور جس نے عمل کیا موافق اس کے ثواب دیا گیا اور جس نے حکم کیا اس پر عدل کیا اور جس نے بلا یا اس کی طرف راہ بتایا گیا وہ سیدھی راہ لے لو تم اس حدیث کو اے اعور۔

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو حمزہ زیات کی روایت سے اور اسناد اس کی مجہول ہے۔ اور حارث کی روایت میں مقال ہے۔



## بَابُ: مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ

### تعلیم قرآن کی فضیلت کے بیان میں

(۲۹۰۷) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((خَيْرُكُمْ مَنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ وَعَلَمَهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَلَدِيلَكَ الَّذِي أَقْعَدْتُمْ مَقْعُدَتِي هَذَا وَعَلَمَ الْقُرْآنَ فِي زَمَانِ عُثْمَانَ حَتَّى بَنَغَ الْحَجَاجَ بْنَ يُوسُفَ)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۱۷۳) الروض النصیر (۵۵)

التعليق الرغيب (۳/۰۵) صاحب ابی داؤد (۶۰۷)

**تشریح:** روایت ہے عثمان بن عفان نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترم میں سے وہ ہے کہ جس نے سیکھا قرآن اور سکھایا دوسروں کو۔ اور کہا ابو عبد الرحمن نے جو راوی اس حدیث کے ہیں کہ اسی روایت نے مجھے بھایا اس جگہ اور قرآن سکھلاتے رہے وہ لوگوں کو حاجج بن یوسف کے زمانہ تک۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۰۸) عَنْ عُثْمَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خَيْرُكُمْ أَوْ أَفْضَلُكُمْ مَنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ وَعَلَمَهُ)).

[صحیح] [انظر مقابلہ]

**پیشہ جات:** روایت ہے عثمان بن عثمان سے کہا انہوں نے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: بہتر تم میں سے یا افضل تم میں سے وہ شخص ہے کہ جس نے سیکھا قرآن اور سکھایا اس کو اور لوگوں کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ایسی ہی روایت کی عبد الرحمن بن مہدی نے اور کئی لوگوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے علقم بن مرشد سے انہوں نے ابو عبد الرحمن سے انہوں نے عثمان سے۔ انہوں نے نبی ﷺ سے اور سفیان بنی نبی ﷺ سے ذکر کرتے اس سند میں سعد بن عبیدہ کا۔ اور روایت کی تیجی بن سعید قطان نے یہ حدیث سفیان سے اور شعبہ سے انہوں نے علقم بن مرشد سے انہوں نے سعد بن عبیدہ سے انہوں نے ابو عبد الرحمن سے انہوں نے عثمان سے۔ انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی ہم سے یہ محمد بن بشار نے ان سے تیجی بن سعید نے ان سے سفیان اور شعبہ نے۔ کہا محمد بن بشار نے اور ایسا ہی ذکر کیا اس روایت کو تیجی بن سعید نے انہوں نے روایت کی سفیان اور شعبہ سے کئی مرتبہ انہوں نے علقم بن مرشد سے انہوں نے سعید بن ابو عبیدہ سے انہوں نے ابو عبد الرحمن سے انہوں نے عثمان بن عثمان سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہا محمد بن بشار نے۔

اور اصحاب سفیان کے نہیں ذکر کرتے اس روایت اس بات کا کہ روایت ہے سفیان سے وہ روایت کرتے ہیں سعد بن عبیدہ سے کہا محمد بن بشار نے اور یہ صحیح تر ہے۔ کہا ابو عیسیٰ نے اور تحقیق کہ زیادہ کیا شعبہ نے اس حدیث کی سند میں سعد بن عبیدہ کو اور حدیث سفیان کی اشہب ہے یعنی صحت کے ساتھ۔ کہا علی بن عبد اللہ نے کہ کہا تیجی بن سعید نے میرے نزدیک کوئی شعبہ کے برابر نہیں یعنی شاہست اور حفظ روایت میں اور جب مخالفت کرتے ہیں شعبہ کی سفیان تو میں لے لیتا ہوں قول سفیان کا سنا میں نے ابو عمر سے کہ وہ ذکر کرتے تھے ویسے کہ کہا شعبہ نے کہ سفیان مجھ سے زیادہ یاد رکھنے والے ہیں اور نہیں روایت کی مجھ سے سفیان نے کسی شخص سے کوئی چیز پھر پوچھا میں نے اس شخص سے گرفتار پایا میں نے اس روایت کو جیسا سفیان نے روایت کیا تھا۔ اور اس باب میں علی اور سعد بن عبیدہ سے بھی روایت ہے۔



(۲۹۰۹) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)).

(صحیح بسا قبلہ)

**پیشہ جات:** روایت ہے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: بہتر تم میں سے وہ شخص ہے کہ جس نے سیکھا قرآن اور سکھایا اس کو اور لوگوں کو۔

**فائزہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کی روایت سے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہوں مگر عبد الرحمن بن اسحاق کی سند سے۔



## ١٦۔ بَابُ: مَا حَاجَهُ فِي مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنَ الْقُرْآنِ مَالَهُ مِنَ الْأَجْرِ

قرآن میں سے ایک حرف پڑھنے کے اجر کے بیان میں

(۲۹۱۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ لَمَ حَرْفٌ وَلِكُنْ الْفُ حَرْفٌ وَلَامٌ حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ)).

(استادہ صحیح) تحریج شرح عقیدہ الطحاویہ (۱۳۸) تحریج المشکاہ (۲۱۳۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھا اللہ کی کتاب سے ایک حرف اس کے لیے ایک نیکی ہے اور ہر نیکی کا ثواب دل گنا ہے میں نہیں کہتا ہوں کہ الف لام میم ایک حرف ہے بلکہ الف ایک حرف ہے میم ایک حرف ہے۔ اور لام ایک حرف ہے یعنی الف لام میم کہنے میں میں نہیں کو اجر ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ سن میں نے قتبہ بن سعید سے کہتے تھے کہ پہنچا ہے مجھ کو کہ محمد بن کعب قرطی پیدا ہوئے حیات میں نبی ﷺ کے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس کے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے۔ روایت کیا اس کو ابوالاحمیس نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے اور مرفوع کیا اس کو بعضوں نے اور موقوف کیا بعضوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یعنی انہیں کا قول ٹھہرایا اور محمد بن کعب قرطی کی کنیت ابو عمرہ ہے۔



## ١٧۔ بَابُ: مَا تَقَرَّبَ الْعِبَادُ إِلَى اللَّهِ بِمِثْلِ مَا خَرَجَ مِنْهُ

نہیں نزدیک ہوتے بندے اللہ تعالیٰ سے جیسا کہ نزدیک ہوتے ہیں

بسبب اس چیز کے جو نکلی ہے اللہ تعالیٰ سے

(۲۹۱۱) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا أَذَنَ اللَّهُ لِعَبْدٍ فِي شَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ رَكَعَتِينَ يُصَلِّيهِمَا وَإِنَّ الْبَرِّ لِيُدْرُرُ عَلَى رَأْسِ الْعَبْدِ مَا ذَادَ فِي صَلَوَتِهِ وَمَا تَقَرَّبَ الْعِبَادُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِمِثْلِ مَا خَرَجَ مِنْهُ قَالَ أَبُو الْنَّضْرِ يَعْنِي الْقُرْآنَ)). (استادہ ضعیف) المشکاہ (۱۳۳۲) سلسلہ الاحادیث الضعیفة

(۱۹۵۷) اس بکر بن حسینی اور لیث بن ابی سلیم دونوں ضعیف ہیں

**تشریحہ:** روایت ہے ابو امامہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا نبی ﷺ نہیں کان لگا کر سنا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کی بات کو کسی چیز میں افضل دور کوئتوں سے کہ پڑھتا ہے وہ ان کو اور نیکی چھڑکی جاتی ہے بندے کے سر پر جب تک کہ وہ نماز میں ہوتا

ہے اور زدیک نہیں ہوتے بندے اللہ تعالیٰ سے جیسا کہ زدیک ہوتے ہیں بسب اس چیز کے جو نکلی ہے اللہ تعالیٰ شانہ سے۔ کہا ابونظر نے مراد لیتے تھے آپ اس قول سے قرآن عظیم الشان کو۔ یعنی جیسا قرب الہی قرآن پڑھنے سے بندوں کو حاصل ہوتا ہے ایسا کسی اور چیز سے حاصل نہیں ہوتا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کوگر اس سند سے اور بکر بن خنبیس میں کلام کیا ہے ابن مبارک نے اور چھوڑ دیا ان سے روایت آخر عمر میں یعنی بسب ضعف کے۔

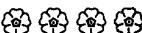


(۲۹۱۲) عنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (إِنَّكُمْ لَنْ تَرْجِعُوا إِلَى اللَّهِ بِأَفْضَلَ مِمَّا خَرَجَ مِنْهُ - یعنی القُرْآنَ). (استادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث (الضعیفہ) (۱۹۵۷) اس کی سنارسال کی وجہ سے ضعیف ہے۔  
تشریحہ: روایت ہے جبیر بن نفری سے، کہا کہ بنی مکہ نے فرمایا: بلاشبہ تم میں سے کوئی کسی چیز سے اللہ کی طرف اتنا رجوع نہیں کر سکتا جتنا کہ اس کے پاس سے نکلی ہوئی چیز (یعنی قرآن) سے۔

## ۱۸۔ باب: إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي حَوْفِهِ شَيْءٌ مِّنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتُ الْخَرِبِ جس دل کے اندر قرآن میں میں سے کچھ نہیں وہ ویران گھر کی مانند ہے

(۲۹۱۳) عنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي حَوْفِهِ شَيْءٌ مِّنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتُ الْخَرِبِ)). (استادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۲۱۳۵) (اس میں قابوس بن الیظیان ضعیف ہے۔)  
تشریحہ: روایت ہے ابن عباس علیہ السلام سے کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: بے شک جس کے اندر قرآن میں میں سے نہیں یعنی کچھ یاد نہیں وہ ویران گھر کے مانند ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۱۴) عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((يُقَالُ - یعنی لصَاحِبِ الْقُرْآنِ إِفْرَاً وَارْقَ وَرَتِلُّ كَمَا كُنْتُ تُرَتِلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ مَنْرِلَتَكَ عِنْدَ أَخْرِيِّ أَيَّةٍ تَقْرَأُ بِهَا)). (استادہ حسن) تخریج المشکاة

(۲۱۳۴) التعليق الرغيب: (۲۰/۹) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۲۴۰) صحیح ابی داؤد (۱۳۱۷) موارد الظمان (۱۷۹۰)

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن میثہ سے کہ بنی مکہ نے فرمایا کہ کہا جائے گا یعنی صاحب قرآن سے کہ پڑھ تو اور چڑھتا جا

یعنی درجات جنت میں اور ظہرِ ہنر کر پڑھتا جا چیزے تو ظہرِ ہنر کر پڑھتا تھا دنیا میں اس لیے کہ منزل تیری آخ ر آیت تک ہے کہ تو اس کو پڑھے گا۔

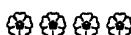
**فائض :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عاصم سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔



(۲۹۱۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (يَعْجُبُ صاحِبُ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ يَارَبِ حَلَهُ فِيْلِبِسُ تَاجُ الْكَرَامَةِ ثُمَّ يَقُولُ يَارَبِ زَدْهُ فِيْلِبِسُ حَلَهُ الْكَرَامَةِ ثُمَّ يَقُولُ يَارَبِ ارْضَ عَنْهُ فَيَرْضِي عَنْهُ فَيَقَالُ افْرَا وَأَرْقَا وَيَرْزَادُ بِكُلِّ أَيَّةٍ حَسَنَةً )۔ (اسناده حسن) (التعلیق الرغیب: ۲۰/۷/۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ آئے گا صاحبِ القرآن قیامت کے دن پھر کہے گا قرآن کاے رب میرے اس کو جوڑا پہنا پس اسے پہنایا جائے گا تاج کرامت کا پھر کہے گا قرآن عظیم الشان اے رب زیادہ دے اس کو تو پہنایا جائے گا اس کو جوڑا کرامت کا پھر کہے گا اے رب راضی ہواں سے، سوراضی ہو گا اس سے پروردگار تعالیٰ شان پھر کہا جائے گا اسے کہ پڑھو تو اور چڑھا اور زیادہ کی جائے گی ہر آیت کے بدے ایک نیکی۔

**فائض :** یہ حدیث حسن ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے محمد بن جعفر نے ان سے شعبہ نے ان سے عاصم بن بدلہ نے ان سے ابو صالح نے ان سے ابو ہریرہ نے مانند اس کی۔ اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے ہمارے نزدیک عبد الصمد کی روایت سے کہ وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں۔



## ۱۹۔ بَابُ - لَمْ أَرَ ذَنْبًا أَعْظَمَ مِنْ سُوْرَةِ أُوتِيهَا رَجُلٌ ثُمَّ نَسِيَهَا

میں نے نہ دیکھا کوئی گناہ اس سے بڑھ کر کہ کسی کو دیگئی ہو کوئی سورت پھروہ اسے بھول جائے (۲۹۱۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((عَرَضَتْ عَلَى أَجْوُرُ أُمَّتِي حَتَّى الْقَدَاهَ يُخْرِجُهَا الرَّجُلُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَعَرَضَتْ عَلَى دُنُوبُ أُمَّتِي فَلَمْ أَرَ ذَنْبًا أَعْظَمَ مِنْ سُوْرَةِ مِنَ الْقُرْآنِ أَوْ أَيْةً أُوتِيهَا رَجُلٌ ثُمَّ نَسِيَهَا )۔ [اسناده ضعیف] تحریج المشکاة (۷۲۰) الروض النصیر (۷۲) ضعیف ابی داؤد (۷۱) اس میں مطلب بن عبد اللہ راوی کا سیدنا انس بن مالک سے ساعت ثابت نہیں۔ نیز اس میں ابن جریر راوی مدرس ہے

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ پیش کئے گئے میرے آگے ثواب اور

نیکیاں میری امت کی یہاں تک کہ تنگا بھی جونکال کر پھینک دیا ہو کسی آدمی نے مسجد میں سے اور پیش کی گئیں مجھ پر برائیاں اور گناہ میری امت کے، سوند دیکھا میں نے کوئی گناہ اس سے بڑھ کر کہ دی گئی ہو کسی کو کوئی سورت یا آیت قرآن شریف کی یعنی یاد ہو پھر اسے بھول جائے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور ذکر کی میں نے یہ حدیث محمد بن اسماعیل سے سونہ پہچانی انہوں نے اور غریب کہا اس کو اور کہا محمد نے نہیں جانتا میں کہ مطلب بن عبد اللہ بن حنطب کو ساعت کو کسی صحابی سے نبی ﷺ کے مکریہ کے قول مطلب کا کہ روایت کی مجھ سے اس شخص نے جو حاضر ہوا تھا خطبہ میں رسول اللہ ﷺ کے یعنی یہی قول دلالت کرتا ہے کہ ان کو کسی صحابی سے ساعت ہے اور سوا اس کے اور کوئی چیز دال نہیں۔ اور سناء میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ وہ کہتے تھے نہیں جانتے ہم مطلب کو کہ ساعت ہوا ان کو کسی صحابی سے نبی ﷺ کے۔ کہا عبد اللہ نے اور انکار کیا علی بن مدینی نے اس امر کا کہ مطلب نے سناء ہو کچھ انس سے۔



## ٢٠۔ بَابُ: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلِيَسْأَلْ اللَّهَ بِهِ جو شخص قرآن پڑھے اسے چاہیے کہ اللہ تعالیٰ سے سوال کریں

(۲۹۱۷) عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى قَارِئٍ يَقْرَأُ ثُمَّ سَأَلَ فَاسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلِيَسْأَلْ اللَّهَ بِهِ فَإِنَّهُ سَيَجِدُ أَفْوَامُ يَقْرَءُ وَنَّ الْقُرْآنَ يَسْأَلُونَ بِهِ النَّاسَ وَقَالَ مَحْمُودٌ هَذَا خَيْشَمَةُ الْبَصْرِيُّ الَّذِي رَوَى عَنْهُ جَابِرُ الْجُعْفَرِيُّ وَلَيْسَ هُوَ خَيْشَمَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ)). (استادہ حسن) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۵۷)

تَقْرِيرَتْ تَقْرِيرَتْ: روایت ہے عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے کہ وہ گزرے ایک قاری پر کہ وہ پڑھ رہا تھا قرآن پھر مانگا اس نے کچھ تعب عمران نے انا لله وانا الیه راجعون پڑھا پھر کہا کہ سناء میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جس نے پڑھا قرآن چاہیے کہ سوال کرے اللہ تعالیٰ سے اس لیے کہ آمیں گی کچھ قویں کہ وہ قرآن پڑھیں گی پھر طلب کریں گی آدمیوں سے اور کہا محمود نے کہ یہ خیشہ بصری جس سے روایت کی جا ب رہی تھی نے وہ خیشہ بن عبد الرحمن نہیں۔

وَعَلَيْهِ سَلَامٌ: یہ حدیث حسن ہے۔ اور خیشہ شیخ بصری ہیں کہ لکھت ان کی ابونصر ہے روایت کی ہیں انہوں نے انس بن مالک سے کتنی حدیثیں اور روایت کی ہے جا ب رہی تھی نے ان خیشہ سے بھی۔



(۲۹۱۸) عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا آمَنَ بِالْقُرْآنِ مِنْ اسْتَحْلَلَ مَحَارِمَهُ)). (استادہ ضعیف) المشکاة تخریج (۲۰۳ / التحقیق الثانی) ضعیف الجامع الصغیر (۴۹۷۵) اس میں ابن مبارک مجھوں راوی ہے نیز اس نے صحیب کو نہیں دیکھا۔

**تشریحہ:** روایت ہے صحیب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: نہ ایمان لایا وہ شخص قرآن پر جس نے حلال جانا یا مرتکب ہواں کی حرام کی ہوئی چیزوں کا۔

**فائلہ:** روایت کی محمد بن یزید بن سنان نے اپنے باپ سے یہ حدیث، سوزیادہ کیا انہوں نے اس کی استاد میں یہ کہ کہا روایت کی مجاهد نے سعید بن مسیب سے انہوں نے صحیب سے۔ اور متابعہ نہ کی محمد بن یزید کی روایت کی کسی نے اور وہ ضعیف ہیں اور ابوالبارک ایک مرد مجھوں ہیں اس حدیث کی استاد کچھ ایسی نہیں اور خلاف کیا گیا ویکی کا ان کی روایت میں۔ اور محمد نے کہا ابوفرودہ یزید بن سنان رہاوی کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہیں مگر جو روایت کریں ان سے ان کے بیٹے محمد اس لیے کہ وہ روایت کرتے ہیں ان سے منا کیر۔



(۲۹۱۹) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((الْجَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِرِ بِالصَّدَقَةِ وَالْمُسِيرُ بِالْقُرْآنِ كَالْمُسِيرِ بِالصَّدَقَةِ)).

(استادہ صحیح) تخریج المشکاة (۲۰۲) (التحقیق الثانی) (صحیح الجامع (۳۱۰۵)

**تشریحہ:** روایت ہے عقبہ بن عامر سے کہا انہوں نے کہتا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے پاک رک قرآن پڑھنے والا ایسا ہے جیسے آشکارا صدقہ دینے والا اور آہستہ قرآن پڑھنے والا ایسا ہے جیسے چھپا کر صدقہ دینے والا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ آہستہ قرآن پڑھنا افضل ہے پاک رک پڑھنے سے اس لیے کہ چھپا کر صدقہ دینا افضل ہے آشکارا سے اہل علم کے زدیک۔ اور اہل علم نے اس کو اس لیے افضل کہا ہے کہ صدقہ چھپا کر دینے سے آدی عجب سے بچتا ہے اس لیے کہ چھپا کر نکلی کرنے والا حفظ رہتا ہے اور خوف نہیں ہوتا اس پر عجب کا جیسا کہ خوف ہوتا ہے علاویہ پر۔



## ۲۱۔ بَابُ: قراءة سورة بنى اسرائیل والزمر قبل النوم

سونے سے پہلے سورۃ بنی اسرائیل اور زمر پڑھنا

(۲۹۲۰) عَنْ أَبِي لُبَابَةَ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ : ((لَا يَنَامُ حَتَّى يَقُرَأَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالْزُّمَرَ)).

**تہذیب:** روایت ہے ابوالبابہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا ام المؤمنین عائشہ ام المؤمنین نے کہ آنحضرت ﷺ نے سوتے تھے جب تک کہ بنی اسرائیل اور سورہ زمر نہ پڑھ لیتے۔ (استادہ صحیح) سلسلۃ الاحادیث الصحبۃ (۲۴۱)

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابوالبابہ شیخ بصری ہیں کہ روایت کی ان سے حماد بن زید نے کتنی حدیثیں اور کہتے ہیں کہ نام ان کامروان ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے کتاب التاریخ میں۔



(۲۹۲۱) عَنْ عِرَاضِ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِنَّ يَرْفُدَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِنَّ أَيْةً خَيْرًا مِنَ الْفَأِيَةِ : ((كَانَ يَقْرَأُ الْمُسَيْحَاتِ قَبْلَ أَنْ يَرْفُدَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِنَّ أَيْةً خَيْرًا مِنَ الْفَأِيَةِ)). (ضعیف الاستاذ التعليق الرغیب: ۱/۲۱۰) اس میں عبد اللہ بن ابی بلال مجھول راوی ہے

**تہذیب:** روایت ہے عرباض بن ساریہ سے کہ رسول اللہ ﷺ پڑھا کرتے تھے وہ سورتیں کہ شروع ہیں سجان اللہ اور سبح اور سبح سے سونے سے پہلے اور فرماتے تھے کہ ان میں ایک آیت ہے جو بہتر ہے ہزار آیت سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ۲۲۔ بَابُ: فِي فَضْلِ قِراءَةِ آخِرِ سُورَةِ الْحُشْر

سورہ حشر کی آخری آیات پڑھنے کی فضیلت

(۲۹۲۲) عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ أَعُوذُ بِاللهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ أُخْرِ سُورَةِ الْحُشْرِ وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ سَعْيُنَ الْفَمِيلِكِ يَصْلُوْنَ عَلَيْهِ حَتَّى يُمْسِيَ وَإِنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَا تَشَهِّدُ وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُمْسِيَ كَانَ بِتُلُكَ الْمُنْزَلَةِ)). (استادہ ضعیف) (التعليق الرغیب: ۲/۲۲۵) قال الالبانی فی ضعیف الجامع (۲۲۷/۶) ((ضعیف)) (اس میں خالد بن طہمان مختلط ہے)

**تہذیب:** روایت ہے معقل بن یسار سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے پڑھا صبح کوتین بار اعوذ بالله سے رجیم تک اور پڑھیں تین آیتیں سورہ حشر کی اخیر سے متین کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر ستر ہزار فرشتے کہ وہ مغفرت مانگتے ہیں اس کے لیے شام تک اور اگر مر جائے اس دن میں تو مرا وہ شہید اور جس نے کہا ان کو جب شام کرتا ہے ہو گا وہ بھی اس درجہ میں یعنی شب کو بھی مبہی ثواب پائے گا اور اگر مرے گا تو شہید ہو گا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے۔

## ۲۳۔ بَابُ: مَا حَاجَهَ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ ﷺ

نبی مکملہ کی قراءات کے بیان میں

(۲۹۲۳) عَنْ يَعْلَىٰ بْنِ مَمْلِكٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمُّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ : ((عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ ﷺ وَصَلَوَتِهِ فَقَالَتْ وَمَا لَكُمْ وَصَلَوَتُهُ وَكَانَ يُصْلِيُ قَدْرًا مَا نَامَ ثُمَّ يَنَامُ قَدْرًا مَا صَلَىٰ حَتَّىٰ يُضْعِحَ ثُمَّ تَنْعَثُ قِرَاءَةُ هَذَا إِذَا هَيَّ تَنْعَثُ قِرَاءَةً مُفَسَّرَةً حَرْفًا حَرْفًا)). (اسناده ضعيف) تحریج المشکاہ (۱۲۱۰) التحقیق الثانی) ضعیف ابی داؤد (۲۶۰) اس میں یعلیٰ بن مملک مجھول ہے

**تشریح:** روایت ہے یعلیٰ بن مملک سے کہ انہوں نے پوچھا ام المؤمنین ام سلمہ یعنی خاتما سے جو یہی ہیں رسول اللہ مکملہ کی کیسی تھی قراءات اور نماز رسول اللہ مکملہ کی؟ سو فرمایا ام المؤمنین نے کہ یہ نسبت ہے تم کو ان کی نماز سے یعنی تم ویے کہاں ادا کر سکتے ہو پھر کہا کہ آپ کی عادت تھی کہ نماز پڑھتے تھے یعنی شب کو پھر سو جاتے تھے اس قدر کہ جتنی دیر نماز پڑھی تھی پھر نماز پڑھتے اس قدر کہ جتنا سوتے تھے پھر سوتے جس قدر کہ نماز پڑھی تھی یہاں تک کہ صحیح ہو جاتی پھر بیان کی کیفیت ان کی قراءات کی تو وہ کہتی تھیں کہ قراءات ان کی جدا گذاشتی حرفاں حرف حرف۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرلیث بن سعد کی روایت سے کہ وہ ابن ابی ملکیہ سے روایت کرتے ہیں اور وہ یعلیٰ سے اور وہ ام المؤمنین ام سلمہ یعنی خاتما سے۔ اور روایت کی ابن جریر نے یہ حدیث ابن ابو ملکیہ یعنی خاتما سے انہوں نے ام سلمہ سے کہ نبی مکملہ الگ الگ کرتے تھے قراءات اپنی یعنی ایک ایک حرفاں جدا معلوم ہوتا تھا۔ اور حدیث لیث کی صحیح تر ہے۔



(۲۹۲۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسَ قَالَ: ((سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنْ وَتْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ كَانَ يُؤْتِرُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ أَمْ مِنْ أُخْرِهِ فَقَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَصْنَعُ رَبِّهَا أَوْتَرَ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَرَبِّهَا أَوْتَرَ مِنْ أُخْرِهِ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمُورِ سَعَةً فَقُلْتُ كَيْفَ كَانَ قِرَاءَةُ هَذَا أَكَانَ يُسْرٌ بِالْقِرَاءَةِ أَوْ يَجْهَرُ قَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ قَدْ كَانَ رَبِّهَا أَسْرَرَ رَبِّهَا جَهَرَ قَالَ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمُورِ سَعَةً قَالَ قُلْتُ كَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ فِي الْجَنَابَةِ أَكَانَ يَغْتَسِلُ قَبْلَ أَنْ يَنَامَ أَمْ يَنَامَ قَبْلَ أَنْ يَغْتَسِلَ قَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ رَبِّهَا إِغْتَسَلَ فَنَامَ وَرَبِّهَا تَوَضَّأَ فَنَامَ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمُورِ سَعَةً)). (اسناده صحيح) صحیح ابی داؤد (۲۲۶ - ۱۲۹۱)

**تینچھیہ:** روایت ہے عبد اللہ بن ابو قیس سے کہاں ہوں نے کہ پوچھا میں نے عائشہ ام المؤمنینؓ سے حال رسول اللہ ﷺ کے وتر کا کہ کیونکر پڑھتے تھے اول شب میں یا آخر شب میں سو فرمایا ام المؤمنین عائشہؓ سے تھا نے کہ دونوں طرح مجالاتے بھی وتر پڑھتے اول شب میں اور بھی آخر شب میں کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ جس نے امر دین میں وسعت رکھی پھر کہا میں نے کہ کیسی تھی قراءت آپ کی یعنی نماز شب میں کیا چکے سے پڑھتے تھے یا جبر کرتے تھے ساتھ قراءت کے، سو فرمایا ام المؤمنین نے کہ دونوں طرح کرتے بھی چکے پڑھتے کبھی جہر فرماتے کہا راوی نے کہ میں نے سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی۔ کہا راوی نے پھر کہا میں نے کیا کرتے تھے جنابت میں کیا عمل کرتے قبل سونے کے یا سوجاتے قبل نہانے کے کہا ام المؤمنین نے کہ دونوں طرح کرتے بھی عمل کر کے سوتے اور بھی فقط خود کو کے سوجاتے کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ۲۴۔ باب: أَلَا رَجُلٌ يَحْمِلُنِي إِلَى قَوْمٍ لَا يَلْعَغُ كَلَامَ رَبِّي کیا تم لوگوں میں سے کوئی ایسا ہے جو مجھے اپنی قوم کے پاس لے چلے تاکہ میں انہیں اپنے رب کا کلام سناؤں

(۲۹۲۵) عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : ((كَانَ النَّبِيُّ ﷺ قَدْ يُعْرِضُ نَفْسَهُ بِالْمُؤْقَفِ فَقَالَ أَلَا رَجُلٌ يَحْمِلُنِي إِلَى قَوْمٍ فَإِنَّ قُرْيَشًا قَدْ مَنْعَوْنِي أَنْ أُلْعَغَ كَلَامَ رَبِّي)). (استاده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۹۴۷)

**تینچھیہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ تھے نبی ﷺ پیش کرتے اپنی ذات کو موقف عرفات میں اور فرماتے کہ کوئی مرد ایسا ہے کہ مجھے لے چلے اپنی قوم کی طرف اس لیے کہ قریش نے باز رکھا ہے مجھ کو اس سے کہ پہنچاؤں میں کلام اپنے رب کا یعنی اس کے بندوں کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



## ۴۵۔ باب:

(۲۹۲۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((يَقُولُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَمَسَالِتِي أَعْطَيْتُهُ أَفْضَلَ مَا أُعْطَى السَّائِلِينَ وَفَضَلُّ كَلَامِ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلٍ

اللَّهُ عَلَىٰ خَلْقِهِ). (استنادہ ضعیف) تحریر المشکاة (۲۱۳۶) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۳۳۵) ضعیف  
الجامع الصغیر (۶۴۳۵) اس میں محمد بن حسن بن ابی یزید ضعیف ہے

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ جس کو مشغول کیا قرآن نے  
میری یاد سے اور مجھ سے سوال کرنے سے دوں گا میں اس کو بہتر اس چیز سے کہ دیتا ہوں مانگنے والوں کو اور بزرگی کلام  
اللہ تعالیٰ کی تمام کلاموں پر ایسی ہے جیسے بزرگی اللہ عز و جل کی اپنی مخلوق پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مترجم:** جس کو مشغول کیا قرآن نے میری یاد سے۔ یعنی اور ادا اور وظائف میں مشغول نہ ہو بلکہ قرآن ہی کی قراءت اور فہم  
معانی اور درک مطالب اور تحصیل ما رہ میں سعی اور کوشش کرتا رہا تو اس کو اجر و ثواب دنیا اور آخوند میں تمام سالمین سے زیادہ  
عنایت ہو گا اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کا وظیفہ سب وظیفوں سے افضل و اعلیٰ ہے اور یہ ان وظیفوں کا حال ہے جو شارع سے تعلیم  
ہوئے ہیں کہ قرآن ان سب سے بہتر ہے وائے اور پر حال ان لوگوں کے کہ جنہوں نے قرآن کو بھی چھوڑا اور وظائف مسنونہ سے  
بھی منہ موڑا اور ادا مبتدعاً اور وظائف محدثہ میں اپنے اوقات کا لئے۔ انا لله و انا اليه راجعون۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ابواب القراءات

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ۳۴) قراءات کے بیان میں (تحفة ۳۹)

## ۱۔ باب: فاتحة الكتاب

سورہ فاتحہ میں سے

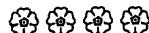
(۲۹۲۷) عن أم سلامة قالت : ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَقْطَعُ قِرَاءَةَ هَذِهِ الْحُمْدَةِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ثُمَّ يَقْفَى الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ثُمَّ يَقْفَى وَكَانَ يَقْرَأُ مَا لَكَ يَوْمَ الدِّينِ)).

(أسناده صحيح) الارواه (۳۴۳) تحریر المشکاة (۲۲۰۵) صفة الصلاة مختصر الشمايل (۲۷۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی خدا سے کہا انہوں نے کہ تھے رسول اللہ ﷺ الگ الگ کرتے اپنی قراءات کو پڑھتے الحمد لله رب العالمین پھر پڑھتے الرحمن الرحيم پھر پڑھتے اور پڑھتے ملکت یوم الدین.

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور یہی پڑھتے تھے ابو عییدہ اور اختیار کرتے تھے اسی کو یعنی مالک یوم الدین کی جگہ ملک یوم الدین پڑھتے ایسی ہی روایت کی میکی بن سعید اموی نے اور ان کے سوا اور لوگوں نے این جریج سے انہوں نے این ابی ملکیہ سے انہوں نے ام سلمہ رضی خدا سے۔ اور اسناد اس حدیث کی متصل نہیں اس لیے کہ لیث بن سعد نے روایت کی ابو ملکیہ سے

انہوں نے یعلیٰ بن مملک سے انہوں نے ام سلمہ سے کہ انہوں نے وصف کیا قراءت نبی ﷺ کا الگ ایک حرف اور حدیث لیٹ کی صحیح تر ہے۔ اور لیٹ کی حدیث میں یہ ذکر نہیں کہ آپ ملکت یوم الدین پڑھتے تھے۔



(۲۹۲۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَابِكِرَ وَعُمَرَ وَأَرَاهُ قَالَ : ((وَعُشْمَانُ كَانُوا يَقْرَءُونَ مُلْكَ يَوْمَ الدِّينِ)). (ضعیف الاسناد) اس میں ایوب بن سوید ضعیف ہے

تشریح: راویت ہے انس بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ اور ابو بکر اور عمر اور اوی کہتا ہے کہ گمان کرتا ہوں میں انس بن شعبہ کو کہ انہوں نے عنان بن شعبہ کا نام بھی لیا اور کہا کہ یہ سب لوگ پڑھتے تھے مالک یوم الدین۔

فائلا: یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو زہری کی روایت سے کہ وہ انس بن مالک بن شعبہ سے روایت کرتے ہوں مگر شعبہ ایوب سوید رضی کی روایت سے۔ اور روایت کی بعض اصحاب زہری نے یہ حدیث زہری سے کہ نبی ﷺ اور ابو بکر اور عمر پڑھتے تھے مالک یوم الدین اور روایت کی عبدالرازاق نے عمر سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سعید بن میتب سے کہ نبی ﷺ اور ابو بکر اور عمر پڑھتے تھے مالک یوم الدین۔



(۲۹۲۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : ((إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ قَالَ سُوِيدُ بْنُ نَصِيرٍ أَنَا أَبْنُ الْمَبَارِكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدٍ بِهَذَا الْأَسْنَادِ نَحْوَهُ)).

(ضعیف الاسناد) اس میں ابی علی بن یزید مجھول ہے

تشریح: راویت ہے انس بن مالک بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھان النفس بالنفس والعين بالعين سو کہا سوید بن نصر نے خبر دی ہم کو ابن مبارک نے یونس بن یزید سے اسی اسناد سے ماندسا کے۔

فائلا: کہا مولف مولیٰ نے روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے یونس بن یزید سے اسی اسناد سے ماندسا کے۔ اور ابو علی بن یزید بھائی ہیں یونس بن یزید کے۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے کہا محمد نے متفرد ہوئے ابن مبارک اس حدیث کے ساتھ یونس بن یزید سے روایت کرنے میں۔ اور اسی طرح پڑھا ابو عبید نے والعين بالعين بنظر اتباع اسی حدیث کے۔



(۲۹۳۰) عَنْ مُعاذِ بْنِ جَبَلٍ : ((إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ هَلْ يَتَسْطِيعُ رَبُّكَ)).

(ضعیف الاسناد) اس میں رشد بن بن سعد اور عبد الرحمن افریقی دونوں ضعیف ہیں

تشریح: راویت ہے معاذ بن جبل بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھا هل تسطیع ربک یعنی بتاء مشاة فو قانیہ اور نصب لفظ رب

کے اور مراد ہے کہ آیا تو طاقت رکھتا ہے کہ مانگے اپنے رب سے۔

**خاتمة:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر رشد بن کی روایت سے اور اسناد اس کی قوی نہیں اور رشد بن بن سعد اور عبد الرحمن بن زیاد بن اعم الجاری ضعیف ہیں حدیث میں۔



## ۲۔ باب: ومن سورة هود

سورہ هود میں سے

(۲۹۳۱) عنْ أُمِّ سَلَمَةَ : ((أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْرَئُهَا إِنَّهُ عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۸۰۹)

**تشریح:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ پڑھتے تھے اِنَّهُ عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ یعنی عمل کیا اس نے غیر صالح، مراد فرض ذنوں ہے جو غرق ہو گیا۔

**فلاٹ:** اس حدیث کو روایت کیا ہے کئی لوگوں نے ثابت بنی سے ماند اس کے۔ اور یہ حدیث بنی کی ہے۔ اور روایت کی یہی حدیث شہر بن حوشب نے بھی اسماء بنت یزید رضی اللہ عنہا سے۔ اور سنایں نے عبد بن حمید سے کہتے تھے اسماء بنت یزید یہی ام سلمہ انصاریہ ہیں اور دونوں حدیثیں میرے نزدیک ایک ہیں اور روایت کی شہر بن حوشب نے کئی حدیثیں ام سلمہ انصاریہ رضی اللہ عنہا سے اور وہ اسماء بنت یزید ہیں اور روایت کی انہوں نے نبی ﷺ سے ماند اس کے۔



(۲۹۳۲) عنْ أُمِّ سَلَمَةَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَأَهُ هَذِهِ الْآيَةَ : ﴿إِنَّهُ عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ﴾

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۸۰۹)

**تشریح:** ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پڑھی: ﴿إِنَّهُ عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ﴾



## ۳۔ باب: ومن سورة الكهف

سورہ کہف میں سے

(۲۹۳۳) عنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ : ((عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّهُ قَرَأَ قُدْبَلَغَتْ مِنْ لَدُنِيْ عَذْرًا مُّثْقَلَةً)).

(ضعیف الاسناد) (اس میں ابوالجاہریہ العبدی مجھول ہے)

**تینچھتا:** روایت ہے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھا ﴿فَذَبَّثَ مِنْ لَدُنْنِي عَذْرًا﴾ ثقل کے ساتھ یعنی بضم ذال عذرًا کے جو بسکون ذال سے ثقل ہے۔

**فائلاع:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور امیہ بن خالد ثقہ ہیں اور ابوالباری عبدی شیخ مجہول ہیں کہ نہیں جانتے ہم نام اس کا۔



(۲۹۳۴) عن أبي بن كعب : ((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي عَيْنِ حَمِيَّةِ)). (صحیح المتن)

**تینچھتا:** روایت ہے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھا ﴿فِي عَيْنِ حَمِيَّةِ﴾۔

**فائلاع:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور صحیح وہ ہے جو مروی ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے قراءات ان کی اور مروی ہے کہ ابن عباس اور عمر و بن العاص رضی اللہ عنہم نے اختلاف کیا اس آیت کی قراءات میں اور مرتفع کیا انہوں نے اپنے اختلاف کو کعب احبار کی طرف سو اگر اس بارے میں روایت ہوتی نبی ﷺ سے تو وہ محتاج نہ ہوتے کعب احبار کی طرف اور کافی ہوتی روایت نبی ﷺ کی۔



## باب: سورہ روم

### سورہ روم

(۲۹۳۵) عن أبي سعيد قال : ((لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ ظَهَرَتِ الرُّومُ عَلَىٰ فَارِسَ فَأَعْجَبَ ذَلِكَ الْمُؤْمِنِينَ فَزَلَّتِ الْأَمْ غَلِيَّتِ الرُّومُ إِلَىٰ قَوْلِهِ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِظَهُورِ الرُّومِ عَلَىٰ فَارِسَ)). (صحیح) سیاتی برقم

(۳۱۹۲)

**تینچھتا:** روایت ہے ابوسعید سے کہا انہوں نے کہ جب تھا دن بدر کا غالب ہوئے اہل روم یعنی نصاریٰ مشرکان فارس پر سوپنڈ آئی یہ بات موننوں کو پس نازل ہوئی یہ آیت الہ سے یفرح المؤمنون تک۔ سو خوش ہوئے مونن بسب غالب ہونے روم کے فارس پر اس لیے کہ روم اہل کتاب تھے اور مسلمانوں سے موافق رکھتے تھے انہیاء کے مانے میں اور مشرکان فارس موافق رکھتے تھے مشرکان مکہ سے بت پرستی اور شرک میں۔

**فائلاع:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور پڑھا گیا ہے لفظ غلبۃ بفتح غین اور بضم غین اور کہتے ہیں کہ پہلے اہل روم مغلوب ہو گئے تھے پھر غالب ہوئے پس غلبۃ بفتح غین میں خبر ہے ان کے غالب ہونے کی ایسا ہی پڑھا ہے نصر بن علی نے غلبۃ بفتح غین وباء۔

(۲۹۳۶) عن ابن عمر: ((إِنَّهُ قَرَأَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ خَلْقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ فَقَالَ مِنْ ضَعْفٍ)).

(اسنادہ حسن) الروض النصیر (۵۳۰)

تشریحہ: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے پڑھانی ملکہ کے آگے خلقکم من ضعف یعنی بفتح صاد مجھہ تو آپ نے فرمایا کہ من ضعف پڑھو یعنی بضم صاد مجھہ۔

فائلہ: روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے فضیل بن مرزوق سے مانند اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر فضیل بن مرزوق کی روایت سے۔



## باب: ومن سورة القمر

### سورۃ قمر میں

(۲۹۳۷) عن عبد الله بن مسعود: ((أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فَهْلُ مِنْ مُدَّ كِيرٍ)). (اسنادہ صحیح)

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے فہل میں مدد کیر یعنی بدال مہملہ اور قراءت مشہور بھی یہی ہے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



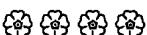
## باب: من سورة الواقعة

### سورۃ الواقعة میں سے

(۲۹۳۸) عن عائشة: ((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فَرُوحَ وَرِيَحَانَ وَجَنَّةَ نَعِيمٍ)). (صحیح الاسناد)

تشریحہ: روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے فروح و ریحان و جنت نعیم یعنی بضم راء الفاظ فروح کو قرأت کرتے تھے اور یہ قرأت شاذ ہے قرأت مشہور فتح را ہے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ہارون اعور کی روایت سے۔



## ۵۔ باب: ومن سورة الليل

### سورۃ الليل میں سے

(۲۹۳۹) عن علقمہ: قَالَ: قَدِمْنَا الشَّامَ فَاتَّانَا أَبُو الدَّرْدَاءِ فَقَالَ: ((أَفِيْكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ

قَالَ فَأَشَارُوا إِلَيْيَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشِي قَالَ قُلْتُ سَمِعْتُهُ يَقْرُؤُهَا وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشِي وَالدَّكَرِ وَالْأَنْثِي فَقَالَ أَبُو الدَّرَاءِ وَآنَا وَاللَّهُ هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ وَهُوَ يَقْرَأُهَا وَهُوَ لَوْلَاءِ يُرِيدُونِي أَنْ أَفْرَأَهَا وَمَا خَلَقَ فَلَا أَتَابِعُهُمْ۔ [استادہ صحیح]

**تَبَرِّجَهُمَا:** روایت ہے علقہ سے کہا کہ پہنچ ہم شام میں سوائے ہمارے پاس ابوالدرداء بن الشیعہ اور کہاں انہوں نے کتم میں کوئی ایسا شخص ہے کہ پڑھتا ہو یعنی قرآن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءت سے کہا علقہ نے کہ لوگوں نے اشارہ کیا میری طرف اور میں نے کہا کہ ہاں میں پڑھتا ہوں عبد اللہ کی قراءت پر کہا ابوالدرداء نے کیوں کر سنا تم نے عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشِي کہا علقہ نے کہ میں نے سن عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے وَالدَّكَرِ وَالْأَنْثِي کہا ابوالدرداء بن الشیعہ اور میں نے بھی قسم ہے اللہ تعالیٰ کی ایسا ہی سناء ہے رسول اللہ ﷺ کے آپ ﷺ بھی ایسا ہی پڑھتے تھے اور یہ لوگ چاہتے ہیں کہ وَمَا خَلَقَ الدَّكَرِ وَالْأَنْثِي پڑھوں سو میں ان کا کہا نہ مانوں گا۔

**فَإِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ایسی ہی ہے قراءت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی یعنی وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشِي وَالنَّهَ اَذَا

تَحْلِي وَالدَّكَرِ وَالْأَنْثِي۔ (صحیح)



## ۶۔ باب: ومن سورة الذاريات

### سورہ ذاریات میں سے

(۲۹۴۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : (أَقْرَأَنِي رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ آنِي آنَا الرَّزَّاقُ دُوَالْقُوَّةُ الْمَتَّيُّنُ). (صحیح المتن)  
**تَبَرِّجَهُمَا:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہاں انہوں نے کہ پڑھایا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے ﴿إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ دُوَالْقُوَّةُ الْمَتَّيُّنُ﴾ ہے۔

**فَإِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۴۱) عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنِ : (أَنَّ النَّبِيَّ هَذِهِ قُرَاً وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى). (استادہ صحیح)  
**تَبَرِّجَهُمَا:** روایت ہے عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھا ﴿وَتَرَ النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى﴾  
**فَإِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور ایسی ہی روایت کی حسن بن عبد الملک نے قادة سے اور نبی جانتے ہم کہ قادہ کو سماع ہو کسی صحابی سے نبی ﷺ کے مگر انس سے اور ابی الطفیل سے۔ اور یہ روایت میرے نزدیک مختصر ہے یعنی پوری اسناد اس کی یوں ہے کہ روایت ہے قادہ سے وہ روایت کرتے ہیں حسن سے وہ عمران بن حصین سے کہ تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ سفر میں سو پڑھی آپ

نے یہ آیت ﴿بِإِيمَانِهَا النَّاسُ اتَّقَوْا بِرَبِّكُمْ﴾ الایت آخر حدیث تک اپنے طول کے ساتھ مروی ہے اور حدیث حکم بن عبد الملک کی میرے نزدیک اسی روایت سے مختصر ہے۔



## ۸۔ باب فَاسْتَدْكُرُوا الْقُرْآنَ

یاد کرتے رہو قرآن شریف کو

(۲۹۴۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) أَنْ يَقُولَ نَسِيْئُتْ أَيْةً كَيْثَ وَكَيْثَ بَلْ هُوَ نُسِيْئَ فَاسْتَدْكُرُ الْقُرْآنَ فَوَاللَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُ تَقْصِيْأً مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ النَّعْمِ مِنْ عُقْلِهِ). (استاده صحیح) الطلال (۴۲۲)۔

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا براہے ان میں سے کسی کے واسطے یا فرمایا براہے تم میں سے کسی کے واسطے یہ کہ بھول گیا میں فلاں آیت کلام اللہ کی بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ بھلا دیا گیا میں فلاں آیت اور یاد کرتے رہو قرآن شریف کو کہ قسم ہے اس پر وردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ قرآن بہت بھاگنے والا ہے لوگوں کے سینے سے بُسْتَ چار پاؤں کے اپنے باندھنے کی ریس سے۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۹۔ باب مَا جَاءَ أَنَّ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ

اس بیان میں کہ قرآن نازل ہو اساتھ حروف پر

(۲۹۴۳) عَنِ الْمُسَوْرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْحَطَّابِ يَقُولُ : ((مَرَرْتُ بِهِشَامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حَزَامٍ وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانَ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَعْمَتْ قِرَاءَتُهُ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَقْرَأْ إِيَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَكَدْثُ أَسَاوِرُهُ فِي الْصَّلَاةِ فَنَظَرْتُ حَتَّى سَلَمَ فَلَمَّا سَلَمَ لَبَّيْتُهُ بِرِدَائِهِ فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُهَا فَقَالَ أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ لَهُ كَذَبْتَ وَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَهُ أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي تَقْرَأُهَا فَانْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانَ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تَقْرَأْ إِيَّاهَا وَأَنْتَ أَقْرَأْتُنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَرْسَلْهُ يَا عَمَرُ أَقْرِأْ

يَا هَشَامَ فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَكَذَا أُنْزِلَ ثُمَّ قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ إِفْرَا  
يَا عُمَرُ فَقَرَأَتُ الَّتِي أَفْرَأَنِي النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَكَذَا أُنْزِلَ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ  
أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَخْرُفٍ فَاقْرُءُوهُ مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ). (صحیح ابی داؤد (۱۳۲۵)

**تین تجھیز:** روایت ہے مسور بن حمزہ اور عبدالرحمن بن عبد القاری سے کہ ان دونوں نے سا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے گزرا میں ہشام بن حکیم بن حرام پر اور وہ سورہ فرقان پڑھتے تھے کہی حرفوں پر ایسے کہ نہیں پڑھایا تھا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے ان حرفوں پر سو قریب تھا کہ میں لڑوں ان سے نماز میں سوانح انتظار کیا میں نے یہاں تک کہ سلام پھیرا انہوں نے پھر جب سلام پھیرا ان کی گردی میں ڈال دی میں نے یعنی چادر ان کی اور کہا میں نے کس نے پڑھائی تم کو یہ سورت جو میں نے سنی تم سے ابھی کہ تم پڑھتے تھے اس کو، سو کہا ہشام نے کہ پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت رسول اللہ ﷺ نے سو کہا میں نے جھوٹ کہا تم نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت کہ جو پڑھی تم نے پس چلا میں انہیں کہنیچتا ہوا رسول اللہ ﷺ کی طرف اور کہا میں نے اے رسول اللہ کے میں نے سا اس کو سورہ فرقان پڑھتے ہوئے ایسے حرفوں پر کہ نہیں پڑھائی آپ نے مجھ کو ان حرفوں پر اور آپ ہی نے پڑھائی مجھ کو سورہ فرقان، سو فرمایا نبی ﷺ نے چھوڑ دو اس کو اے عمر اور فرمایا کہ پڑھ تو اے ہشام سو پڑھا انہوں نے اسی قرأت پر کہ میں نے سنا تھا ان سے سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ ایسی ہی نازل ہوئی ہے یہ سورت پھر فرمایا مجھ سے نبی ﷺ نے: پڑھ تو اے عمر۔ سو پڑھی میں نے اس قرأت پر جو پڑھائی تھی مجھ کو نبی ﷺ نے۔ سو فرمایا نبی ﷺ نے: ایسی ہی اتری ہے۔ پھر فرمایا نبی ﷺ نے کہ یہ قرآن اتنا راگیا ہے سات حرفوں پر، سو پڑھو اس میں سے جو تم پڑھ آسان ہو ان میں سے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ مالک بن انس نے زہری سے اسی اسناد سے مانند اس کے مگر ذکر نہ کیا اس میں مسor بن حمزہ رضی اللہ عنہ کا۔



(۴۴) عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ قَالَ: لَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَبَرَيْلَ فَقَالَ: ((يَا جَبَرَيْلُ إِنِّي بَعْثَتُ إِلَيْكَ أُمَّةً  
أُمِيَّنِ مِنْهُمُ الْعَجُوزُ وَالشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْغَلَامُ وَالْجَارِيَةُ وَالرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يَقْرَأْ كِتَابًا قَطُّ قَالَ  
يَا مُحَمَّدُ إِنَّ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَخْرُفٍ)). (حسن صحیح) صحیح ابی داؤد (۱۳۲۸)

**تین تجھیز:** روایت ہے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ ملاقات کی رسول اللہ ﷺ نے جبریل سے اور فرمایا کہ اے جبریل میں بھیجا گیا ہوں ایک امت پر کہ جو ان پڑھی ہے کہ اس میں بوڑھے ہیں اور بڑے سن والے اور لڑکے اور لڑکیاں اور ایسے لوگ کہ جنہوں نے کبھی کوئی کتاب نہیں پڑھی کہا جبراہیل نے اے محمدؐ بے شک قرآن اتنا راگیا ہے سات حرفوں پر یعنی جس سے جس طرح ادا ہو موجب ثواب ہے اور اس کی قرأتوں میں آسانی اور وسعت ہے۔

**فائلہ :** اس باب میں عمر اور حذیفہ بن یمان اور ابو ہریرہ اور ام ایوب رض سے بھی روایت ہے اور ام ایوب رض نے یہی بیان ابو ایوب الصاری کی اور سرہ اور ابن عباس اور ابی جعفر بن حارث بن صہبہ رض سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے ابی بن کعب سے کئی سندوں سے۔



## ۱۔ بَابُ: مَا قَعَدَ قَوْمٌ فِي مَسْجِدٍ يَتَلَوَّنَ كِتَابَ اللَّهِ إِلَّا نَزَّلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ نَهْبَتْهُ كُوئیْ قومٌ مسجد میں کہ پڑھتے ہوں وہ اللہ کی کتاب مگر نازل ہوئی ان پر تسلیم

(۲۹۴۵) عن أبي هريرة قال : قال رسول الله ﷺ : ((مَنْ نَفَسَ عَنْ أَخِيهِ كُرْبَةَ مِنْ كُرَبَ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةَ مِنْ كُرَبِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَرَّ مُسْلِمًا سَرَّهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَنْ يَسَرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنَ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنَ أَخِيهِ وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا قَعَدَ قَوْمٌ فِي مَسْجِدٍ يَتَلَوَّنَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارُسُونَهُ بِيَتْهُمُ إِلَّا نَزَّلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِّيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَمَنْ أَبْطَأَهُ عَمَلًا لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسْبَةً)). (صحیح) تحریج العلم (۱۷/۱۱۳) صحیح ابی داؤد (۱۳۰۸) التعليق الرغیب (۲۵/۱) صحیح الترغیب (۶۷/۳۱/۱)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے کھول دی اپنے بھائی سے ایک مصیبت دنیا کی مصیبتوں سے کھول دے گا اللہ تعالیٰ اس کی ایک مصیبت روز قیامت کی مصیبتوں سے اور جس نے پر وہ ڈھانپا کی مسلمان کا یعنی اس کا عیب چھپایا پر وہ ڈھانپے گا اللہ تعالیٰ اس کا دنیا میں اور آخرت میں اور جس نے آسانی کی کسی تک دست پر یعنی اپنا قرض وصول کرنے میں آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر دنیا اور آخرت میں اور اللہ تعالیٰ بندے کی مدد میں ہے جب تک کہ بندہ اپنے بھائی کی مدد میں ہے اور جو چلا ایسی راہ کہ ڈھونڈتا رہے اس میں علم کو یعنی دین کی آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر ایک راہ جنت کی اور نہ بیٹھی کوئی قوم مسجد میں کہ پڑھتے ہوں وہ کتاب اللہ کی یاد درس لیتے ہوں وہ اس کا آپس میں مگر نازل ہوئی ان پر تسلیم اور ڈھانپ لیا ان کو رحمت الہی نے اور گھیر لیا ان کو فرشتوں نے اور جس کو عمل نے ست کیا نہیں بڑھایا اس کو نسب اس کے نے۔

**فائلہ :** ایسی ہی روایت کی کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ رض سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس حدیث کے۔ اس باط بن محمد نے اعمش سے کہا کہ پہنچی مجھ کو روایت ابو صالح سے اور ان کو ابو ہریرہ رض سے ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر ذکر کی تھوڑی حدیث اس میں سے۔

## ۱۱۔ بَابُ: فِي كَمْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ؟ کتنے دنوں میں قرآن ختم کر لیا کروں؟

(۲۹۴۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كَمْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ قَالَ : ((اَخْتِمْهُ فِي شَهْرٍ قُلْتُ اِنِّي اُطِيقُ اَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اَخْتِمْهُ فِي عِشْرِينَ قُلْتُ اِنِّي اُطِيقُ اَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اَخْتِمْهُ فِي خَمْسَةِ عَشْرَ قُلْتُ اِنِّي اُطِيقُ اَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اَخْتِمْهُ فِي عَشْرَ قُلْتُ اِنِّي اُطِيقُ اَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اَخْتِمْهُ فِي خَمْسٍ اِنِّي اُطِيقُ اَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَمَا رَحْصَ لِي)). (ضعیف الاسناد)

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ عرض کی میں نے اے رسول اللہ کے کتنے دنوں میں ختم کروں میں قرآن شریف کو فرمایا آپ نے ختم کر تو اس کو ایک مہینے میں عرض کی میں نے کہ میں اس سے افضل کی طاقت رکھتا ہوں فرمایا آپ نے ختم کر و تم بیس دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی فرمایا آپ نے ختم کر و تم اس کو دس دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی فرمایا آپ نے ختم کر و تم اس کو پانچ دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی، سوا جائزت نہ دی آپ نے مجھے اس سے کم دنوں میں ختم کرنے کی۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے ابو بردہ کی روایت سے کہ جو عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے عبد اللہ بن عمرو سے۔ اور روایت کی عبد اللہ بن عمرو نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے سمجھا وہ قرآن کو جس نے پڑھا اس کو تین دن سے کم میں۔ اور مروی ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا پڑھو قرآن کو چالیس دن میں۔ اور کہا اسحاق بن ابراہیم نے کہ نہیں دوست رکھتے ہم کہ گزر جائیں آدمی پڑھا ہو اس نے قرآن کو موافق اس حدیث کے یعنی ہر چلے میں ختم کرنا بہتر ہے۔ اور بعض علماء نے کہ نہ پڑھے قرآن کو تین دن سے کم میں مطابق اس حدیث کے جو مروی ہوئی نبی ﷺ سے۔ اور رخصت دی بعض اہل علم نے اس کی۔ اور مروی ہوئی عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے کہ وہ پڑھتے تھے قرآن ایک رکعت میں وتر کی۔ اور مروی ہے سعید بن جبیر سے کہ انہوں نے قرآن پڑھا دو رکعتوں میں کعبہ کے اندر اور ترتیل قرآن کی مستحب ہے اہل علم کے نزدیک۔



(۲۹۴۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((لَهُ إِقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي أَرْبَعِينَ)).

(اسنادہ صحیح) الصحیحة (۱۵۱۲)

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا کہ تم پڑھا کرو قرآن چالیس دن میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی بعضوں نے عمر سے انہوں نے ساک بن فضیل سے انہوں نے وہب بن منبه سے کہ نبی ﷺ نے حکم کیا عبد اللہ بن عمر کو کہ پڑھیں قرآن چالیس روز میں۔



(۲۹۴۸) عنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَئُ الْعَمَلُ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ قَالَ : «الْحَالُ الْمُرْتَجَحُ»). (ضعیف الاسناد) (اس میں اہشم بن الریج اور صالح المری دونوں ضعیف ہیں)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ پوچھا ایک شخص نے کہا رسول اللہ کے! کون شخص ازروئے عمل کے بہتر ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک؟ فرمایا آپ نے کہ اترنے والا۔ اور کوچ کرنے والا یعنی ختم قرآن کر کے شروع کرنے والا۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت سے مگر اسی سند سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مسلم بن ابراہیم سے انہوں نے صاح مرنی سے انہوں نے قادہ سے انہوں نے زرارہ بن اویں سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداس کے معنوں میں۔ اور نہیں ذکر ہے اس میں ابن عباس کا۔ اور یہ سند میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے لصر بن علی کی روایت سے جو شیم بن ریج سے مردی ہے۔



(۲۹۴۹) عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (إِنَّمَا يَفْقَهُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فِي أَقْلَى مِنْ ثَلَاثَةِ).

(اسنادہ صحیح) المشکاة (۲۲۱۰) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۵۱۳)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و شیخہ سے کہ نبی ﷺ نے سمجھا وہ قرآن کو جس نے پڑھا تین دن سے کم میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن عوف نے ان سے شعبہ نے اسی اسناد سے مانداس کے۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ابواب تفسیر القرآن

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(المعجم ۴) فرآن کی تفسیر کے بیان میں (تحفة ۰۴)

**بَابٌ: مَا جَاءَ فِي الَّذِي يُفَسِّرُ الْقُرْآنَ بِرَأْيِهِ**

اپنی رائے سے قرآن کی تفسیر کرنے کی نہ مت میں

(۲۹۵۰) عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: ((من قال في القرآن بغير علم فليتبواً مقعدة من النار)).

تبریزی: روایت ہے ابن عباس رضي الله عنهما کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں بغیر جانے بوجھ تو چاہیے کہ وہ ذہونت لے اپنی بگہہ دوزخ میں۔ (اسناد ضعیف) تحریج المشکاة (۲۳۵) سلسلہ الأحادیث

الضعیفہ (۱۷۸۳) صفة الصلاة، ((نقد الشاج)) ضعیف الحامع الصغیر (۵۷۳۷)

**فَالْأَعْلَمُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۵۱) عن ابن عباس عن النبي ﷺ قال: ((اتقوا الحديث عني إلا ما علمتم، فمن كذب على متعمداً فليتبواً مقعدة من النار، ومن قال في القرآن برأيه فليتبواً مقعدة من النار)).

(اسناد ضعیف) تحریج المشکاة (۲۳۵) سلسلہ الأحادیث الضعیفہ (۱۷۸۳) صفة الصلاة

**تبریزیہما:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مت بیان کرو میری طرف سے کوئی بات مگر یہ کہ تم اس کو خوب جان لو یعنی یقین ہو کہ یہ میری کہی ہوئی ہے اس لیے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر قصد اسوجہ ہے اس کو جگہ ڈھونڈ لے اپنی دوزخ سے اور جس نے قرآن میں کچھ کہا اپنی قتل سے یعنی بغیر علم کے تلاچا ہے کہ وہ جگہ اپنی ڈھونڈ لے دوزخ میں۔

**فائلک:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۲۹۵۲) عنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِرَأْيِهِ فَأَصَابَ فَقَدْ أَخْطَأَ)).

**تبریزیہما:** روایت ہے جندب بن عبد اللہ بن عثیمین سے کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں اپنی رائے سے اور تھیک پڑی اس کی رائے جب بھی اس نے خطا کی یعنی بے جانے کہنے پر کیوں مبارکت کی۔ (اسنادہ ضعیف)

تخریج المشکاة (۲۳۵) سمیل بن ابو حزم راوی ضعیف ہے۔

**فائلک:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور تحقیق کلام کیا بعض اہل حدیث نے سمیل بن ابو حزم میں یعنی ان کو ضعیف کہا۔ اور ایسے ہی مروی ہے بعض اہل علم سے اصحاب نبی ﷺ سے اور سوانح کے اور علماء سے کہ انہوں نے بہت برا کہا ہے اس شخص کو کہ قرآن کی تفسیر کرے بغیر علم کے اور جو روایت آئی ہے مجاہد اور قادہ وغیرہما سے کہ انہوں نے تفسیر کی تو یہ گمان ان کی ذوات ستودہ صفات پر نہیں ہو سکتا کہ انہوں نے بغیر علم کے تفسیر کی ہو یا اپنے دل سے کچھ بات بنا کر کہہ دی ہو۔ اور مروی ہوا ہے ان سے ایسا کچھ کہ دلالت کرتا ہے ہمارے اس قول پر کہ انہوں نے اپنے دل سے کچھ نہیں کہا بغیر علم کے۔ ہم سے حسین بن مہدی نے عبدالرازاق سے انہوں نے عمر سے انہوں نے قادہ سے کہ فرمایا قادہ نہیں ہے قرآن شریف میں کوئی آیت کہ کسی نہیں میں نے اس کی تفسیر میں کوئی بات یعنی ہر آیت کے متعلق روایت موجود ہے۔ روایت کی ہم سے ابن ال عمر نے ان سے سفیان نے ان سے اعمش نے کہا مجاہد نے اگر پڑھتا میں قراءت این مسعودی کو نہ محتاج ہوتا کہ سوال کروں میں این عباس رضی اللہ عنہ سے بہت جگہ قرآن میں جس کا کہ میں نے سوال کیا ہے۔



## ۱ - بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ

### سورہ فاتحہ کی تفسیر میں

(۲۹۵۳) عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْ القُرْآنِ فَهُوَ خَدَاجٌ غَيْرُ تَمَامٍ)) قَالَ: قُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ إِنِّي أَحِبَّأْنَا أَكُونُ وَرَاءَ الْإِمَامِ قَالَ: يَا أَبْنَى الْفَارَسِيِّ فَأَفَرَأَهَا فِي نَفْسِكَ، فَإِنِّي سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: قَسْمُتِ الصَّلَاةَ بَيْنَ وَبَيْنَ عَبْدِي نَصْفَهَا لِي وَنَصْفَهَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، يَقُولُ الْعَبْدُ فَيَقُولُ: )) الْحَمْدُ

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ》，فَيَقُولُ：اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى：حَمِدَنِيْ عَبْدِيْ، فَيَقُولُ：《الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ》，فَيَقُولُ اللَّهُ أَنْتَ عَلَيَّ عَبْدِيْ، فَيَقُولُ：《مَا لِلَّهِ يَوْمُ الدِّينِ》，فَيَقُولُ：مَجَدَنِيْ عَبْدِيْ، وَهَذَا لِيْ، وَبَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِيْ《إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ》。وَأَخْرُ السُّورَةِ لِعَبْدِيْ وَلِعَبْدِيْ مَا سَأَلَ، يَقُولُ：《إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ》。)۔ (استادہ صحیح) الروض (۸۰۰) صحیح ابی داود (۷۷۹) (صفۃ الصلاۃ)

**تفسیر:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے پڑھی کوئی نماز کہہ پڑھی اس میں ام القران لیجنے سورة فاتحہ پس وہ نماز ناقص ہے اور ناتمام ہے۔ کہا راوی نے ابو ہریرہؓ سے کہ میں کبھی ہوتا ہوں پچھے امام کے کہا ابو ہریرہؓ نے اے فارسی کے بیٹے پڑھ لیا کہ اس کو تو اپنے دل میں یعنی چکے چکے اس لیے کہ میں نے سنا ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قسم کی میں نے نماز اپنے بندے کے درمیان آدھوں آدھ، سوآدھی میری ہے اور آدھی میرے بندے کی اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے پھر جب بندہ کھڑا ہوتا ہے نماز میں اور کہتا ہے الحمد لله رب العالمین۔ یعنی سب تعریف ہے اللہ تعالیٰ کو جو پائے والا ہے سارے جہانوں کا تب فرماتا ہے اللہ تبارک و تعالیٰ حمد کی میرے بندے نے پھر جب کہتا ہے الرحمن الرحيم تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ شا: کی میرے لیے میرے بندے نے پھر بندہ کہتا ہے مالک یوم الدین یعنی مالک ہے قیامت کے دن کا تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ: تقطیم کی میری میرے بندے نے اور یہ میرے لیے ہے یعنی خاص میری تعریف ہے بندے کا سوال نہیں اور میرے اور میرے بندے کے سچ میں ہے ایا ک نعبد و ایا ک نستعین یعنی تجوہ ہی کو پوچھتے ہیں ہم اور تجوہ ہی سے مدد چاہتے ہیں ہم، اور آخر سورت میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے کہتا ہے بندہ اہدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضاللين۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی شعبہ نے اور اسماعیل بن جعفر نے اور کئی لوگوں نے علام بن عبد الرحمن سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں حدیث کے۔ اور روایت کی ابن جرجج اور مالک بن انس نے علام بن عبد الرحمن سے انہوں نے ابوالسائل سے جومولی ہیں ہشام کے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کے یعنی یہ کہ نماز بغیر سورہ فاتحہ کے ناقص ہے۔ اور روایت کی ابن اولیس نے اپنے باپ سے انہوں نے علام بن عبد الرحمن سے کہا انہوں نے کہ روایت بیان کی مجھ سے میرے باپ نے اور ابوالسائل نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کی۔

[استادہ صحیح] (انظر مقابلہ)۔



عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ وَهُوَ حَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ الْقَوْمُ: هَذَا عَدِيُّ ابْنُ

حَاتِمٍ، وَجَهْتُ بِعِيْرَ أَمَانَ وَلَا كِتَابٍ۔ فَلَمَّا دَفَعَتِ إِلَيْهِ أَخْدَ بِيْدَىٰ وَقَدْ كَانَ قَالَ قَبْلَ ذَلِكَ: ((إِنِّي لَأُرْجُو أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ يَدَهُ فِي يَدِي)), قَالَ فَقَامَ بِي فَلَقِيْتَهُ إِمْرَأَةً وَصَبِّيْ مَعَهَا فَقَالَ: إِنَّ لَنَا عَلَيْكَ حَاجَةً۔ فَقَامَ مَعَهُمَا حَتَّىٰ قَضَى حَاجَتَهُمَا، ثُمَّ أَخْدَ بِيْدَىٰ حَتَّىٰ أَنَّ بِيْ دَارَةً فَأَلْقَثَ لَهُ الْوَلَيْدَهُ وَسَادَهُ فَجَلَسَ عَلَيْهَا وَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَشْتَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَا يُفْرِكُ أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَهُلْ تَعْلَمُ مِنْ إِلَهٍ سَوَى اللَّهِ؟)) قَالَ: قُلْتُ لَا، قَالَ: ثُمَّ تَكَلَّمَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّمَا تَفَرَّأُ أَنْ تَقُولَ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَتَعْلَمُ شَيْئًا أَكْبَرًا مِنَ اللَّهِ؟)) قَالَ: قُلْتُ لَا، قَالَ: ((فَإِنَّ الْيَهُودَ مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ وَإِنَّ النَّصَارَىٰ ضَلَالٌ)), قَالَ: قُلْتُ فَإِنِّي حَنِيفٌ مُسْلِمٌ، قَالَ: فَرَأَيْتُ وَجْهَهُ تَبَسَّطَ فَرَحًا، قَالَ ثُمَّ أَمْرَيْتُ فَانْزَلْتُ عِنْدَ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ حَعْلَتْ أَغْشَاهَ طَرَقَى النَّهَارِ، قَالَ: فَبَيْنَمَا أَنَا عِنْدَهُ عَشِيهَةٌ إِذْ جَاءَهُ قَوْمٌ فِي بَيْبَابِ مِنَ الصُّوفِ مِنْ هَذِهِ النَّمَارِ، قَالَ: فَصَلَّى وَقَامَ فَحَثَّ عَلَيْهِمُ، ثُمَّ قَالَ: ((وَلُو صَاعَ وَلُو بِنْصُفْ صَاعَ وَلُو قُبْضَهُ وَلُو بِيَعْضِ قُبْضَهِ يَقِىْ أَخْدَكُمْ وَجْهَهُ حَرَّ جَهَنَّمَ أَوِ النَّارِ وَلُو بِتَمَرَّهُ وَلُو بِشَقِّ تَمَرَّهِ فَإِنَّ أَخْدَكُمْ لَا يَقِىِ اللَّهُ وَقَائِلُهُ مَا أَقْوَلُ لَكُمْ: أَلَمْ أَجْعَلْ لَكُمْ سَمْعًا وَبَصَرًا؟ فَيَقُولُ: بَلِي، فَيَقُولُ: أَلَمْ أَجْعَلْ لَكُمْ مَالًا وَوَلَدًا؟ فَيَقُولُ: بَلِي، فَيَقُولُ أَيْنَ مَا قَدَّمْتُ لِنَفْسِكَ؟ فَيَنْظُرُ قَدَّامَهُ وَبَعْدَهُ وَعْنِ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ، ثُمَّ لَا يَجِدُ شَيْئًا يَقِىْ بِهِ وَجْهَهُ حَرَّ جَهَنَّمَ، لَيْقِى أَخْدَكُمْ وَجْهَهُ النَّارِ وَلُو بِشَقِّ تَمَرَّهِ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فِي كَلِمَةٍ طَيِّبَةً فَإِنِّي لَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الْفَاقَةَ فَإِنَّ اللَّهَ نَاصِرُكُمْ وَمَعْطِيُّكُمْ حَتَّىٰ تَسْيِيرَ الظَّعِينَةِ فِيمَا بَيْنَ يَثْرَبَ وَالْحِيَرَةِ أَوْ أَكْثَرَ، مَا يَخَافُ عَلَى مَطَيِّبَهَا السَّرَّقِ)، فَجَعَلَتْ أَقْوَلُ فِي نَفْسِي فَإِنِّي لُصُوصُ طَبِّيٍّ، (حسن)

**تَبَشَّهَجَهُ:** روایت ہے عدی بن حاتم بن العاذر سے کہ انہوں نے کہ آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور وہ مسجد میں بیٹھے تھے، سو لوگوں نے کہا یہ عدی بن حاتم بن العاذر ہے اور آگیا میں آپ کے پاس بغیر امان کے اور بغیر تحریر کے پھر جب لوگ مجھے آپ کے پاس لے گئے پکڑ لیا آپ نے میرا ہاتھ اور پہلے سے آپ یہ خبر دے چکے تھے یعنی اپنے اصحاب کو کہ میں امیر رکھتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ اس کا ہاتھ میرے ہاتھ میں دے دے گا پھر کہا عدی نے پھر کھڑے ہوئے آپ مجھے لے کر سول ملاقات کی ان سے ایک عورت نے اور ایک لڑکا اس کے ساتھ تھا، سو عرض کی انہوں نے کہ ہم کو آپ سے کچھ کام ہے سو کھڑے ہو گئے آپ ان کے ساتھ اور ان کا کام پورا کر دیا پکڑا امیر اہاتھ یہاں تک کہ لائے مجھے اپنے گھر میں سوچھا دیا ان کے لیے ایک لڑکی نے پکھونا سو بیٹھے آپ اس پر اور بیٹھا میں سامنے آپ کے سو تعریف کی آپ نے اللہ کی اور شنا کی اس کی پھر فرمایا کیا چیز بہ کاتی ہے تجھ کو اس سے کہ تو لا الہ الا اللہ کہے کیا تو جانتا ہے کوئی معبود سوا اللہ تعالیٰ کے کہا عدی نے کہ کہا میں نے نہیں کہا اور وی نے

کہ پھر باتیں کیں آپ نے ایک گھری پھر فرمایا تو بھاگتا ہے اس سے کہ کہے تو اللہ اکبر اور جانتا ہے تو کوئی شے بڑی اللہ تعالیٰ سے کہا عذری نے کہ کہا میں نے نہیں فرمایا آپ نے کہ یہود پر عصہ ہے اللہ تعالیٰ کا اور نصاریٰ گراہ ہیں کہا عذری نے پھر کہا میں نے کہ میں ایک طرف کا ہوں مسلمان کہا عذری نے پس دیکھا میں نے آپ کا منہ چکلتا ہے خوشی سے کہا عذری نے کہ پھر حکم کیا میرے لیے کہ میں اتارا گیا انصار کے ایک مرد کے پاس اور میں حاضر ہونے لگا آپ کے پاس دن کے دونوں کناروں میں یعنی صبح اور شام۔ کہا عذری نے کہ پھر اس درمیان میں کہ میں ان کے پاس تھا ایک رات کو کہ آئی ایک قوم کپڑوں میں صوف کی اپنی چادروں سے جو مخطط ہوتی ہیں کہا عذری نے کہ پھر نماز پڑھی آپ نے اور کھڑے ہوئے یعنی خطبہ پڑھنے کو اور رغبت دلائی ان کے لیے صدقہ دینے کی یعنی اصحاب کو پھر فرمایا اگرچہ ایک صاع ہو یعنی صدقہ سے اور اگرچہ نصف صاع ہو اور اگرچہ ایک مٹھی اور اگرچہ ایک مٹھی سے بھی کم ہو چکائے ایک تم میں سے اپنے منہ کو جنم کی گرفتاری نے یا فرمایا آگ کی گرفتاری سے اگرچہ ایک کھجور کا مکمل اس لیے کہ ہر ایک تم میں کا ملاقات کرنے والا ہے اللہ تعالیٰ سے اور فرمانے والا ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو میں تم سے کہتا ہوں اور فرمائے گا کیا نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے کان اور آنکھیں سورض کر کے گاہ کے ہاں کیوں نہیں پھر فرمائے گا اللہ تعالیٰ نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے مال اور لڑکا وہ کہے گا کیوں نہیں پھر فرمائے گا کیا آگے بھجا تو نے اپنی ذات کے لیے، سود کیکے گاہ وہ اپنے آگے اور پیچھے اور داہنے اور با میں اور نہ پائے گا کوئی چیز کہ بچائے اس کے ساتھ اپنے منہ کو جنم کی گرفتاری سے چاہیے کہ بچائے ایک تم میں سے اپنا منہ آگ سے اگرچہ ایک مکمل کھجور کا دارے کر ہو سا اگر وہ بھی پناہ دے تو ایک اچھی بات کے ساتھ یعنی کلمہ خیر سے جس سے کسی کا بھلا ہواں لیے کہ میں نہیں ڈرتا ہوں تم پر فاقہ سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ تھما رام دگار ہے اور تم کو دینے والا ہے یہاں تک کہ حلی جائے گی اکیلی عورت بیش بیش مددیں سے حیرہ تک اور نہ ڈرے گی کہ اس کی سوراہی چور لے جائے یعنی عملداری اسلام کی اس امن و امان سے قائم ہو جائے گی۔ پھر کہا عذری نے کہ میں اپنے دل میں کہنے لگا کہ چور قبیل بنی طے کے کہاں ہوں گے یعنی اس وقت میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ساک بن حرب کی روایت سے۔ اور روایت کی شعبہ نے ساک سے انہوں نے عباد بن حییش سے انہوں نے عدی بن حاتم بن القعده سے انہوں نے نبی ﷺ سے حدیث یعنی روایت کی ہم سے محمد بن شفیٰ اور محمد بن بشار نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے محمد بن جعفر نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ساک بن حرب سے انہوں نے عباد بن حییش سے انہوں نے عدی بن حاتم بن القعده سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے یہود مغضوب علیہم ہیں اور نصاریٰ گراہ ہیں پس ذکر کی حدیث یعنی۔

**مترجم :** عدی کی روایت سے معلوم ہوا کہ سورہ فاتحہ میں مغضوب علیہم سے یہود مراد ہے اور ضالیں سے نصاریٰ غرض ان دونوں کی را ہیں اور طریقے مردود ہیں حالانکہ یا اہل کتاب ہیں پھر جو مشرکین بے کتاب ہیں مثل ہندو وغیرہ تو ان کے رسم و رواج تو ان سے بھی

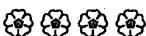
بدتر ہوئے مگر تجھب ہے ان مسلمانوں پر کہ سورہ فاتحہ پڑھتے ہیں اور پھر سوم ہنوداپی شادی بیاہ میں کیا کرتے ہیں۔ معاذ اللہ من ذلك۔ اور ابو ہریرہ کی روایت سے معلوم ہوا کہ مقتدی بھی اپنے امام کے پیچھے فاتحہ خلیفہ پڑھ لے۔ اور یہی مذہب صحیح و ثابت ہے اور دلالت کرتی ہیں اسی پر اکثر احادیث اور اختیارات کیا ہے اسی کو محققین محدثین نے جن کو منظور ہے اتباع حدیث مطہر کی اور یہ سورہ خلاصہ ہے سارے قرآن کا دوبار نازل ہوئی ایک بار مکہ میں ایک بار مدینہ میں اسی لیے اس کو مثنی اور قرآن عظیم فرمایا ہے اور شروع ہوتی ہے اس سے نماز اور ابتدا کی جاتی ہے اس سے کتاب اللہ کی اسی لیے اس کا نام فاتحہ ہے کہ کھول دیتی ہے دروازہ فرأت کا قاری پر اور تلاوت کا تالی پر۔



(۲۹۵۴) عَنْ عَدِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((إِلَيْهُودٌ مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ وَالنَّصَارَى ضُلَالٌ)). فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطُولِهِ.

(اسنادہ صحیح) تخریج شرح العقیدۃ الطحاویۃ (۵۳۱) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۳۲۶۳)

تیریجہ: سیدنا عذری بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے نبی ﷺ سے آپ نے فرمایا: یہود مغضوب عليهم (یعنی یہودیوں پر غضب کیا گیا ہے) اور نصاری (عیسائی) گمراہ ہیں۔ پھر طویل حدیث ذکر کی۔



#### ۴۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ

##### تفسیر سورۃ بقرہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۲۹۵۵) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ مِنْ قُبْصَةٍ قَبَضَهَا مِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِ، فَجَاءَ بَنُو آدَمَ عَلَى قَدْرِ الْأَرْضِ، فَجَاءَ مِنْهُمْ الْأَخْمَرُ وَالْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ وَبَيْنَ ذَلِكَ وَالسَّهْلُ وَالْحَزْنُ وَالْخَيْثُ وَالْطَّيْبُ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۱۰۰) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۱۶۳۰)

تیریجہ: روایت ہے ابو موسی اشعری سے کہ انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آدم علیہ السلام کو ایک مٹھی سے کہ لیا اس کو ساری زمین سے سو آئی اولاد آدم علیہ السلام کی انواع زمین کے موافق، سو آئے بعض ان کے سرخ رنگ اور بعض سفید اور بعض سیاہ اور بعض ان رنگوں کے درمیان میں اور نرم مزاج اور سخت اور ناپاک اور پاک۔

**فائلہ:** کہا الیعیسیٰ نے: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۵۶) عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ في قوله تعالى: ﴿أَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّداً﴾ قال: ((أَدْخُلُوا مُتَنَزَّهِينَ عَلَى أُورَاكِهِمْ)) أَيْ مُنْحَرِفِينَ . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہا انہوں نے کہرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی تفسیر میں ﴿أَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّداً﴾ کہ داخل ہوئے بھی اسرائیل حکم کئے ہوئے اپنے چوتزوں پر یعنی گھنٹوں پر چلتے ہوئے۔

**فائلہ:** اور اسی اسناد سے مردی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قول کی تفسیر میں ﴿فَبَدَلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ﴾ کہ فرمایا آپ ﷺ نے کہ کہانی اسرائیل کے لوگوں نے حبّة فی شعیرۃ۔ اتنی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۵۷) عن عامر بن ربيعة قال: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ فَلَمْ نَدْرِ أَيْنَ الْقِبْلَةُ فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِنَا عَلَى حِيَالِهِ، فَلَمَّا أَصْبَحَنَا ذَكْرَنَا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ﴿فَنَزَّلْتُ فَإِنَّمَا تُوَلُّوْ فَقَمْ وَجْهَ اللَّهِ﴾ . (اسناده حسن) ارواء الغليل (۲۹۱) (صفة الصلاة)

**تشریحہ:** روایت ہے عامر بن ربیعہ رض سے کہا انہوں نے کہ تھے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کسی سفر میں شب تاریک میں کہنا جانتے تھے ہم کہ قبلہ کس طرف ہے سونماز پڑھ لی ہر آدمی نے ہم میں سے اپنے سامنے پھر جب صبح ہوئی ذکر کیا ہم نے اس کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پس اتری یا آیت ﴿فَإِنَّمَا تُوَلُّوْ فَقَمْ وَجْهَ اللَّهِ﴾۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اشعث بن سام ابو الربيع کی روایت سے کہہ عاصم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ اور اشعث ضعیف یہی حدیث میں۔



(۲۹۵۸) عن ابن عمر قال: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ تَطْوِعاً حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ وَهُوَ جَاءِ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ، ثُمَّ قَرَأَ ابْنُ عُمَرَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ الآية. وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي هَذَا اِنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ . (اسناده صحيح) صفة الصلاة

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رض سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے اپنی اونٹنی پر نفل جدھروہ منہ پھیرتی ان کو لے کر اور وہ آنے والے تھے مدینہ کی طرف یعنی ظاہر ہے کہ اکثر مکہ کی طرف پیشہ ہو گی پھر پڑھی ابن عمر نے یہ آیت ﴿وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ الایہ۔ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ

المشرق والمغرب هی یعنی اللہ تعالیٰ کا ہے مشرق اور مغرب جدھروہ منہ پھیر و تم اوھر منہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی خواہ مشرق کی

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

طرف ہو یا مغرب کی طرف۔ اور کہاں بن عمرؓ نے اسی باب میں نازل ہوئی یہ آیت یعنی نماز علی الداہب کے باب میں الغرض آیت کا خلاصہ یہی ہے کہ جدھرم بحکم الہی متوجہ ہو گئے نماز ادا کرو گے قبول ہوگی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہے قادہ سے کہ انہوں نے کہا اس آیت کی تفسیر میں ﴿وَنِّلِهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَإِنَّمَا تُؤْتُوا فَقْمٌ وَجْهُهُ اللَّهُ﴾ یہ آیت منسوخ ہے ناسخ اس کی یہ آیت ہے فوی وَجْهِكَ شَطَرُ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ یعنی پھر لے تو منہ اپنا طرف مسجد الحرام کی۔ روایت کی یہ ہم سے محمد بن عبد الملک بن ابو الشوارب نے ان سے یزید بن زریع نے ان سے سعید نے ان سے قادہ نے اور مروی ہے مجاهد سے اس آیت کی تفسیر میں فاینما تو لوا فشم وجه اللہ یعنی جدھرم نہ کرو ادھر قبلہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی مقبول ہو گئی نماز اس طرف [صحیح الاستاذہ مقطوع] روایت کی یہ ہم سے ابوکریب نے ان سے کوئی نہ نظر بن عربی نے ان سے مجاهد نے یہی مضمون جو اور مذکور ہوا۔

**مترجم:** بعض وضلال پر ضلال اس آیت شریفہ کو اپنے مقصود باطل پر دال سمجھتے ہیں اور اس کی تفسیر پر تسویر میں اپنی ظلمت نفسانی کو شریک کر کے کہتے ہیں کہ مراد یہ ہے کہ جدھرم نہ کرو ادھر ذات ہے اللہ تعالیٰ کی یعنی وہ ہر جگہ موجود ہے اور اس تقریر سے ابطال استویٰ رحن علی العرش کا ارادہ رکھتے ہیں حالانکہ تفسیر ان کی کئی طرح مردود ہے اولًا یہ کہ خلاف ہے تمای علمائے سلف کے کہ اقوال ان کے اوپر مذکور ہوئے۔ ثانیاً یہ کہ انکار کرتا ہے اس سے شان نزول اس کا جیسا کہ اوپر مذکور ہوا تالثاً یہ کہ اگر چہ وجہ کے معنے ذات لے لی جائیں تو بھی مراد جانین ہوں گی جو آیت میں مذکور ہیں یعنی مشرق اور مغرب، اور ظاہر ہے کہ یہ دنوں اوپر ہیں پس مراد آیت یہ ہوئی کہ اوپر کی جانب میں جدھر توجہ کرو وہ ذات باری موجود ہے کہ علوذاتی اور استعلائے مکانی سے موصوف ہے غرض بہرنواع یہ آیت آیا استویٰ سے کچھ مخالفت نہیں رکھتی نہ مقصود اہل ضلال پر دال ہے۔



(۲۹۵۹) عَنْ أَنْسِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْصَلَيْنَا خَلْفَ الْمَقَامِ، فَنَزَكْتُ ﴿وَاتَّخُذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصْلَى﴾۔ (استادہ صحیح)

**تینچھتہ:** روایت ہے انس بن شعبہ سے کہ عمر بن خطابؓ نے عرض کی اے اللہ کے رسول! کے کاش کہ ہم نماز پڑھتے مقام ابراہیم کے پیچھے، پس نازل ہوئی یہ آیت ﴿وَاتَّخُذُوا﴾ الآلیہ یعنی مقرر کرو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ روایت کی ہم سے احمد بن میفع نے ان سے ہشیم نے ان سے حمید طویل نے ان سے انس بن شعبہ نے کہ کہا عمر بن خطاب نے کہ عرض کی میں نے یا رسول اللہ کا شک کہ مقرر فرماتے آپ مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ پس اتری یہ آیت ﴿وَاتَّخُذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصْلَى﴾ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں عمر بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس میں بڑی فضیلت ہے حضرت عمر بن خطابؓ کی کہ ان کی فرمائش اور آرزو کے موافق قرآن نازل ہوا اور اللہ تعالیٰ

## ﴿ فَرَأَنَّ لِي تَفْسِيرَ كَيْمَانٍ مِّنْ ﴾

جلد دوم

نے ان کے منہ سے جو لفظ لکھے تھے وہی قول فرمائے مگر انہوں نے رواضنامے مقبول پر کہہ ان کی فضیلت قول نہیں کرتے۔



(۲۹۶۰) عن أَنَسٍ قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ثُلَثٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْاتَّخَذْتَ مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى فَتَرَكْتُ: (وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى). (صحیح)  
 تبیہ: سیدنا انس بن علی سے روایت ہے انہوں نے کہا، عمر بن خطابؓ نے کہا میں نے عرض کی اے اللہ کے رسول! کاش آپ مقامِ ابراہیم کو نماز کی جگہ بناتے۔ اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی (وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى)۔



(۲۹۶۱) عن أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ فَلَمَّا فَرَأَ فَرِيلَهُ «وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسُطْلًا» قَالَ عَدْلًا. (اسناده صحیح)  
 تبیہ: روایت ہے ابوسعید بن علی سے کہ بنی ملکہ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا (وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسُطْلًا) یعنی اسی طرح شہر ایام کو ہم نے امت بیچ کی یعنی عادل مراد یہ ہے کہ علم و عمل سے آراستہ ہے اور افراط و تفریط سے برخاستہ بلکہ عقائد و اعمال میں عین توسط سے پیراست۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۶۲) عن البراء قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ الْمَدِينَةَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةً أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ يُحِبُّ أَنْ يُوَجِّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ «قَدْ نَرَى نَقْلَبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّنَّكَ قِبْلَةً تُرْضَهَا فَوَلِ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ» فَوَجَّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ، فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَهُ الْعَصَرَ قَالَ: ثُمَّ مَرَّ عَلَى فَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصَرِ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَقَالَ هُوَ يَشْهُدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ وَإِنَّهُ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، قَالَ فَأَنْهَرَ قُوَّا وَهُمْ رُكُوعٌ . (اسناده صحیح) [صفة الصلاة]

تبیہ: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے کہ جب آئے رسول اللہؓ مدینہ میں نماز پڑھتے رہے بیت المقدس کی طرف سولہ یا سترہ مہینے اور دوست رکھتے تھے رسول اللہؓ کے پھیر دیئے جائیں کعبہ کی طرف، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت (قد نری نقلب وجهک فی السماء) یعنی دیکھتے ہیں ہم پھرنا تیرے منہ کا آسان کی طرف سو پھیر دیں گے ہم تجھ کو اس قبلہ کی طرف جسے تو دوست رکھتا ہے، سو پھیر لے منہ اپنا مسجد حرام کی طرف، سو متوجہ ہو گئے آپؓ کعبہ کی طرف اور یہی چاہتے تھے نماز پڑھی آپؓ کے ساتھ ایک شخص نے عصر کی کہار اوی نے کہ پھروہ گزر اپکھوں پر انصار سے اور وہ رکوع میں تھے عصر کی نماز میں بیت المقدس کی طرف سو کہا اس نے کہ وہ شخص گواہی دیتا ہے کہ اس نے نماز

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

پڑھی ہے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور آپ ﷺ پھرے گئے کعبہ کی طرف کہا راوی نے کہ فوراً پھر گئے وہ لوگ جب انہوں نے یہ بات سنی حالانکہ وہ رکوع میں تھے سجان اللہ اطاعت رسول ایسی ہی چاہیے کہ حدیث سننے ہی اپنے قبلہ سے پھر گئے نہیں کہ قبلہ و کعبہ کی خاطر سے حدیث میں تاویلیں کرنے لگے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی ہے یہ سفیان ثوری نے ابو صالح سے روایت کی ہم سے ہنادنے ان سے کجع نے ان سے سفیان نے ان سے عبداللہ بن دینار نے ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا ابن عمر نے کہ وہ لوگ رکوع میں تھے نماز فجر میں۔ اور اس باب میں عمرو بن عوف مزنی اور ابن عمر اور عمارہ بن اوس اور انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۶۳) عنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : كَانُوا رُكُوعًا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ . (اسناده صحيح) الارواه (۲۹۰)

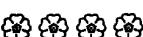
**تشریح:** سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ وہ (لوگ) فجر کی نماز پڑھ رہے تھے اور رکوع میں تھے۔

(۲۹۶۴) عنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : لَمَّا وَجَهَ النَّبِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى الْكَعْبَةِ قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! كَيْفَ يَأْخُوِّنَا الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ يُصَلَّوْنَ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى « وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ »

الأية۔ (صحیح لغیرہ) التعليقات الحسان (۱۷۱)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا انہوں نے کہ جب پھر دینے گئے رسول اللہ ﷺ کعبہ کی طرف تو صحابہ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کیا حال ہو گا ہمارے ان ہمایوں کا کہ جو مر گئے اور وہ نماز پڑھتے تھے پیت المقدس کی طرف سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ ﴾ یعنی اللہ ایسا نہیں کہ ضائع کر دے ایمان تمہارا یعنی قول نہ کرے تمہاری نماز۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۶۵) عنْ عُرُوْةَ قَالَ : قُلْتُ لِعَائِشَةَ : مَا أَرَى عَلَى أَحَدٍ لَمْ يَطُوفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ شَيْئًا وَلَا أَبْلَى أَنْ لَا أَطْوُفَ بَيْنَهُمَا ، فَقَالَتْ بِعِسْمَانَ أَخْتِي ، طَافَ رَسُولُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَطَافَ الْمُسْلِمُونَ ، وَإِنَّمَا كَانَ مَنْ أَهْلَ لِمَنَاهَ الطَّاغِيَةِ الَّتِي بِالْمُشْلَلِ لَا يَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اغْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا ﴾ وَلَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُولُ لَكَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا۔

قال الزہری: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ فَأَعْجَبَهُ ذَلِكَ وَقَالَ إِنَّ

هذا لَعِلْمٌ وَلَقَدْ سَمِعْتُ رِجَالًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ : وَنَّ إِنَّمَا كَانَ مَنْ لَا يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنَ الْعَرَبِ يَقُولُونَ : إِنَّ طَوَافَنَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْحَجَرَيْنِ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَقَالَ أَخْرُوْنَ مِنَ الْأَنْصَارِ : إِنَّمَا أُمِرْنَا بِالطَّوَافِ بِالْبَيْتِ وَلَمْ نُؤْمِنْ بِهِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ قَالَ أَبُوبَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَأَرَاهَا قَدْ نَزَّلَتْ فِي هُولَاءِ وَهُولَاءِ .

(اسناده صحيح) ارواء الغليل (١٠٨١) صحيح أبي داود (١٦٥٩)

**تَبَرِّيْجَهُمَا:** روایت ہے عروہ سے کہ انہوں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ میں کچھ حرج نہیں دیکھتا اس شخص پر جو طواف نہ کرے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور میں کچھ پرواہ نہیں رکھتا کہ نہ طواف کروں میں ان میں یعنی کچھ مضاائقہ نہیں جانتا ان کے ترک میں، سوجواب دیا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ برابر کہا تو نے اے بیٹے میری بہن کے حالاں کہ طواف کیا ہے رسول اللہ ﷺ نے اور طواف کیا ہے مسلمانوں نے اور جاہلیت کی عادت تھی کہ جو لبک پکارتا تھا مناہ سرگش کے لیے کہہ مثسل میں تھا نہیں طواف کرتا تھا صفا اور مروہ کے بیچ میں سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ﴾ الآیۃ یعنی حجج کرے بیت اللہ کا یا عمرہ کرے سواں پر کچھ گناہ نہیں یہ کہ طواف کرے صفا اور مروہ کے بیچ میں۔ پھر فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ اگر وہی ہوتی مراد اللہ تعالیٰ کی جیسا تم کہتے ہو تو یوں فرماتا فلا جناح علیہ ان لا یطوف یعنی گناہ نہیں حاجی اور مفتر پر اگر طواف نہ کرے صفا اور مروہ کا۔ کہا زہری نے کہ پس ذکر کیا میں نے اس کا ابو بکر بن عبد الرحمن سے تو انہوں نے کہا کہ اس روایت میں بڑا علم ہے یعنی نہایت عمدہ بات ہے علم کی اور میں نے سنائے ہے علم والے لوگوں سے کہ کہتے تھے عرب میں وہ لوگ کہ طواف نہ کرتے تھے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور کہتے تھے کہ طواف ہمارا ان دو پتھروں کے بیچ میں امور جاہلیت سے ہے اور دوسرا لوگوں نے الفصار میں سے کہا کہ ہم کو حکم ہوا ہے فقط بیت اللہ کے طواف کا اور صفا و مروہ میں حکم نہیں طواف کا سواں پر اساتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارک ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ قہبہ بن عبد الرحمن نے کہ یقین کرتا ہوں میں کہ یہ آیت انہیں لوگوں کے باب میں اتری ہے یعنی جنہوں نے طواف صفا اور مروہ میں حرج سمجھا تھا۔

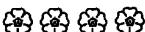
**فَأَنَّا لَ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۶۶) عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ قَالَ : سَأَلَتْ أُنَسَّ بْنَ مَالِكٍ ، عَنِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ : كَانَا مِنْ شَعَائِرِ الْجَاهِلِيَّةِ ، قَالَ : فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ أَمْسَكَنَا عَنْهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا﴾ قَالَ : هُمَا تَطْوِعُ ﴿وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرًا عَلَيْهِمْ﴾ . (اسناده صحيح)

**تینوں جملہ:** روایت ہے شعی سے انہوں نے کہا مجھ سے بیان کیا عذری بن حاتم رض نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت ﴿حتیٰ یتبیِن لکم﴾ الآلیۃ یعنی کھاؤ پویہاں تک کہ ظاہر ہو سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے فجر سے تب فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ مراد اس سے روشنی دن کی ہے کہ ظاہر ہوتا رکی شب سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے مجالہ سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے عذری بن حاتم رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے۔

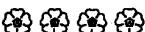


(۲۹۷۱) عَنْ عَدَىٰ بْنِ حَاتِمَ قَالَ: سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ عَنِ الصَّوْمِ فَقَالَ: ﴿هَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ قَالَ: فَأَخَذَتُ عَقَالَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْيَضُ وَالْأَخْرَىً أَسْوَدُ فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ إِلَيْهِمَا، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ شَيْئًا لَمْ يَحْفَظْهُ سُفِيَانٌ، فَقَالَ: (إِنَّمَا هُوَ اللَّيلُ وَالنَّهَارُ).

(صحيح) [المصدر نفسه]

**تینوں جملہ:** روایت ہے عذری بن حاتم رض سے کہا انہوں نے پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے روزہ کا فرمایا آپ نے کہ رات کو کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ ظاہر ہوتم پر سفید دھاگہ سیاہ دھاگے سے۔ کہا راوی نے کہ میں نے درسیاں کہ ایک ان میں سفید ہی اور دوسرا سیاہ سو میں ان کو دیکھ لیا کرتا تھا یعنی آخر شب میں سو کہا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کچھ کہ یاد نہ رہا سفیان کو سو کہا کہ مراد اس سے رات اور دن ہے یعنی تاریکی اور نوران کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۷۲) عَنْ أَسْلَمَ أَبْيَعِمْرَانَ التُّجَيِّبِيِّ قَالَ: كُنَّا يَمْدِيْنَ الرُّؤْمَ فَأَخْرَجُوا إِلَيْنَا صَفَّا عَظِيمًا مِنَ الرُّؤْمِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِثْلُهُمْ أَوْ أَكْثُرُ، وَعَلَى أَهْلِ مِصْرَ عَقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ وَعَلَى الْجَمَاعَةِ فَضَالَّةُ بْنُ عُبَيْدٍ فَحَمَلَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى صَفَّ الرُّؤْمِ حَتَّى دَخَلَ فِيهِمْ فَصَاحَ النَّاسُ وَقَالُوا: سُبْحَانَ اللَّهِ يُلْقِي بِيَدِهِ إِلَى التَّهْلُكَةِ، فَقَامَ أَبُو عَيْوبُ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَنَوِّعُونَ هَذِهِ الْأُلْيَا هَذَا التَّنَوِّيلُ، وَإِنَّمَا نَزَّلْتُ هَذِهِ الْأُلْيَا فِيْنَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ لَمَّا أَعْزَرَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ وَكَثُرَ نَاصِرُوهُ. فَقَالَ بَعْضُهُنَا لِبَعْضٍ سِرَا دُونَ رَسُولِ اللَّهِ إِنَّ أَمْوَالَنَا قَدْ ضَاعَتْ وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْزَرَ الْإِسْلَامَ وَكَثُرَ نَاصِرُوهُ فَلَوْ أَقْمَنَا فِي أَمْوَالِنَا فَأَصْلَحْنَا مَا ضَاعَ مِنْهَا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْنَا مَا قُلْنَا (وَأَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيهِمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ) فَكَانَتِ التَّهْلُكَةُ الْأَقْمَاءَ عَلَى الْأَمْوَالِ

وَإِصْلَاحِهَا وَرَكِنُ الْغَرْوَ. فَمَا زَالَ أَبُو يُوبَ شَاخِصًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّىٰ دُفِنَ بِأَرْضِ الرُّومِ.

(صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۲)

**تفہیم:** روایت ہے اسلام ابو عمران سے کہا کہ تھے ہم شہر روم میں سوکھی ہماری طرف ایک صف بری روم کی لوگوں سے یعنی لڑنے کو سو نکلے ان کی طرف مسلمانوں سے مثل ان کے یا زیادہ اور اہل مصر پر عقبہ بن عامر حاکم تھے اور باقی جماعت پر فضالہ بن عبید، سو محلہ کیا ایک مرد نے مسلمانوں میں سے روم پر یعنی نصاریٰ کی صف پر یہاں تک کہ گھس گیا ان میں سو لوگ پکارنے لگے اور کہنے لگے کہ سجان اللہ یہ اپنے ہاتھوں ہلاکت میں پڑتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ﴿وَلَا تَلْقَوَا بِاِيمَانِكُمْ إِلَى النَّهْلَكَةِ﴾ پس یہاں کے خلاف کرتا ہے سوکھرے ہوئے ابو یوب النصاریٰ رضی اللہ عنہ اور پکارا اے آدمیوں تم یہ معنی کرتے ہو اس آیت کے اور یہ آیت ہمارے انصار کی جماعت میں اتری ہے اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت ہو گئے مددگار اس کے سوکھا بعض نے ہمارے بعض سے آہستہ رسول اللہ ﷺ سے چھپا کر کے اموال ہمارے ضائع ہو گئے یعنی کھیت باڑیاں اور اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت ہو گئے مددگار اس کے، سو اگر ہم مشغول ہوں اپنے اموال کی طرف اور درست کریں جو اس میں سے ضائع ہو گیا ہے تو بہتر ہو، سواس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اپنے نبی ﷺ پر اس بات کی رو میں جو ہم نے کہی تھی و الفقو فی سبیل اللہ یعنی خرچ کرو اللہ کے راہ میں اور مت ڈالا پسے ہاتھ ہلاکت میں سو مراد ہلاکت سے اموال کی درتی میں مشغول ہونا اور اس کی اصلاح کرنا اور جہاد کو چھوڑ دینا تھا ہم لوگوں کا یعنی جیسا ارادہ تھا بعض کا سوہیشہ رہے ابو یوب لکھے ہوئے اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں یہاں تک کہ مدفون ہوئے زمین روم میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مترجم:** غرض یہ لوگ اتفاق جان و مال فی سبیل اللہ کو جہاد میں ہلاکت اور تہلکہ جانتے ہیں یہ ان کی نافہی ہے۔ اصل تہلکہ ترک جہاد ہے اور مشغولیٰ کبوتوں و نسادر۔



(۲۹۷۳) عَنْ مُحَاجِدٍ قَالَ: قَالَ كَعْبُ بْنُ عَجْرَةَ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَبَّيِي أُنْزِلْتُ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَيْلَىٰيَ عَنِي بِهَا ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضاً أَوْ بِهِ أَذْىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَقِدَيْةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُلِّتٍ﴾ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِالْحَدِيثِيَّةِ وَنَحْنُ مُحَرِّمُونَ، وَقَدْ حَسَرَنَا الْمُشْرِكُونَ وَكَانَتْ لِي وَفَرَةٌ فَجَعَلَتِ الْهَوَاءُ تَسَاقطُ عَلَى وَجْهِي فَمَرَرَيَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ لِي: ((كَانَ هَوَاءُ رَأْسِكَ تُؤْذِيْكَ)) قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَأُخْلِقُ)). وَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ. قَالَ مُحَاجِدٌ: الصِّيَامُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَالطَّعَامُ لِسَيْتَهُ مَسَاكِينٍ وَالنُّسُكُ شَاهٌ فَصَاعِدًا۔ (استناده صحیح)

**تشریح:** روایت ہے مجاہد سے کہا انہوں نے کہا کعب بن عجرہ رض نے قسم ہے اس پر درگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے میرے ہی حق میں اتری ہے یہ آیت اور میں ہی مراد ہوں اس آیت سے فمن کان منکم مربضاً الآیة یعنی تم میں سے جو بیمار ہو یا اس کو دکھ دیا ہو اس کے سر نے تو بدلا دے روزہ یا خیرات یا ذبح کرنا۔ اتنی۔ کہا راوی نے کہ تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ حدیبیہ میں اور ہم محرم تھے اور حاضرہ کیا ہمارا مشترکوں نے اور میرے بال تھے کانوں تک سو لگیں جو میں جھڑنے میرے منہ پر سو گزرے مجھ پر نبی ﷺ اور فرمایا کہ شاید جو میں تمہارے سرکی تکلیف دے رہی ہیں اور تم کو۔ کہا کعب نے کہ ہاں، فرمایا آپ نے بال موٹڈا الوار وہیں اتری یہ آیت مبارک۔ کہا مجاہد نے روزے اگر رکھتے تو تین رکھے یعنی حق کی جذبات میں اور کھانا چھ مساکین کو دے اور قربانی میں ایک بکری یا اس سے زیادہ۔

**فائض:** روایت کی ہم سے علی بن جحر نے ان سے ہشمیں نے ان سے ابو شرنے ان سے مجاہد نے ان سے عبد الرحمن بن ابو لیثی نے ان سے کعب بن عجرہ رض نے مانند اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے علی بن جحر نے ان سے ہشمیں نے ان سے اشعش بن سوار نے ان سے عبد اللہ بن معقل نے اور عبد اللہ بن معقل بھی روایت کرتے ہیں کعب بن عجرہ رض سے مانند اس کے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی عبد الرحمن بن اصحابی نے بھی عبد اللہ بن معقل سے روایت کی ہم سے علی بن جحر نے ان سے اسماعیل نے ان سے ایوب نے ان سے مجاہد نے ان سے عبد الرحمن نے ان سے کعب بن عجرہ نے کہا کعب نے کہ تشریف لائے میرے پاس رسول اللہ ﷺ اور میں ایک ہائٹی کے نیچے آگ سلاکتا تھا اور جو میں جھرتی تھیں میری پیشانی پر کہا میرے بہوؤں پر سو فرمایا آپ نے کیا تکلیف دیتی ہیں تم کو جو میں تمہاری کہا میں نے کہ ہاں تو فرمایا آپ نے کہ موٹڈا الوار اپنا سر اور کچھ قربانی دے دو یا روزہ رکھو تین یا کھلاو چھ مساکین کو کھانا۔ کہا ایوب نے کہ یہ یاد نہ رہا مجھ کو کہ کون سی چیز پہلے فرمائی۔ اتنی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۷۴) عَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ قَالَ: أَتَى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أُوقَدْتَ تَحْتَ قِنْدِرٍ، وَالْقَمَلُ يَتَنَاهُ عَلَى جَبَهَتِي أَوْ قَالَ حَاجِبِي فَقَالَ: ((أَتُوْذِيلَكَ هَوَامِلَكَ؟)) قَالَ: قُلْتُ نَعَمْ، قَالَ: ((فَاحْلِقْ رَأْسَكَ وَانْسُكْ نَسِيْكَةً، أَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ)), قَالَ أَيُّوبُ: لَا أَذْرِي بِإِيمَنِي بَدَأْ. (صحیح) [انظر مقابلة]

**تشریح:** سیدنا کعب بن عجرہ رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میں ایک ہائٹی کے نیچے آگ سلاکرہا تھا اور جو میں میری پیشانی پر جھر رہی تھیں یا کہا میرے بہوؤں پر۔ سو فرمایا آپ نے پوچھا کیا تمہارے سرکی جو میں تمہیں تکلیف دیتی ہیں؟ میں نے کہا: ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: سر کے بال مانڈاد او اور کچھ قربانی کرو یا تین روزے رکھو یا پھر چھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ۔ ایوب کہتے ہیں کہ مجھے یاد نہیں رہا کون سی چیز پہلے فرمائی۔

(۲۹۷۵) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْحَجُّ عَرَفَاتُ، الْحَجُّ عَرَفَاتُ، أَيَّامٌ مِنِّي ثُلُثٌ ॥ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمِينِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأْخَرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ॥ وَمَنْ أَذْرَكَ عَرَفَةَ قَبْلَ أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ فَقَدْ أَذْرَكَ الْحَجَّ ॥ (اسنادہ صحیح)

**تین حصہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن یعمار سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ حج عرفات میں حاضر ہونا ہے حج عرفات میں حاضر ہونا ہے حج عرفات میں حاضر ہونا ہے ایام میں کے تین ہیں سو جلدی کر کے دو ہی دنوں میں چلا گیا تو اس پر کچھ گناہ نہیں اور تین دن ٹھہر اس پر بھی کچھ گناہ نہیں اور جس نے پالمیا و قوف عرفات کو قبل طلوع فجر کے سواں نے پالیا حج کو۔

**فائلہ:** کہابن عمر نے کہا سفیان بن عینہ نے یہ بہت عمدہ حدیث ہے جو روایت کی ہے ثوریؑ نے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث شعبہ نے بکر سے اور نہیں جانتے ہم اس روایت کو مگر بکر کی سند سے۔

**مترجم:** قول حج عرفات ہے۔ یعنی بڑا کرن حج کا عرفات ہے کہ اس کے مل جانے سے حج مل جاتا ہے اور اس کے فوت ہو جانے سے حج فوت ہو جاتا ہے اور اتفاق ہے اہل علم کا اس پر اوقات اس کا نویں تاریخ کے زوال سے یوم خر کے طلوع فجر تک ہے۔



(۲۹۷۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلَيَّ اللَّهُ أَكْرَهُ الْخَصِيمُ)) . (اسنادہ صحیح)

**تین حصہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: دشمن ترین لوگوں کا اللہ تعالیٰ کے نزدیک سخت جھگڑا الوہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔

مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کو اس حدیث سے تفسیر اس آیت کی منظور ہے ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قُولُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَّا الْخَصَامُ﴾ یعنی بعضًا آدمی ایسا ہے کہ تجوہ کو خوش لگے بات اس کی دنیا کی زندگی میں گواہ اور ٹھہراتا ہے اللہ تعالیٰ کو اپنے دل کی بات پر اور وہ سخت جھگڑا الوہے۔ اتنی۔ اور یہ آیت اخشن بن شریق متفاق کے حق میں نازل ہوئی کہ اس میں ایسے خصال بد تھے۔ معاذ اللہ من ذلك۔



(۲۹۷۷) عَنْ أَنَسِ قَالَ: كَانَتِ الْيَهُودُ إِذَا حَاضَتِ إِمْرَأَةٍ مِنْهُمْ نَهْرَاءَ اكْلُهَا وَلَمْ يُشَارِبُوهَا وَلَمْ يُحَامِلُوهَا فِي الْبَيْوَتِ، فَسُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ॥ وَيَسْتَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيطِ قُلْ

یقول ترمذی رحمة اللہ علیہ کا ہے۔ ۱۲

هُوَ أَذْى ۝ فَأَمْرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ۝ أَن يُؤَاكِلُوهُنَّ وَيُشَارِبُوهُنَّ وَأَن يَكُونُوْا مَعَهُنَّ فِي الْبَيْوْتِ وَأَن يَقْعُلُوْا كُلَّ شَيْءٍ مَاحَالَ النِّكَاحَ۔ فَقَالَتِ الْيَهُودُ: مَا يُرِيدُ أَن يَدْعُ مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالِقَنَا فِيهِ فَجَاءَ عَبَادُ بْنُ بَشِيرٍ وَأَسِيدُ بْنُ حُضَيْرٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ۝ فَأَخْبَرَاهُ بِذَلِكَ۔ وَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفْلَا. تَنْكِحُهُنَّ فِي الْمَحِيطِ فَتَمْرَرَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ۝ حَتَّى ظَنَّا أَنَّهُ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِمَا، فَقَامَا فَاسْتَقْبَلْتُهُمَا هَذِهِيَةً مِنْ لَبِنِ فَارَسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُتْرِهِمَا فَسَقَاهُمَا فَعَلِمَنَا أَنَّهُ لَمْ يَغْضِبْ عَلَيْهِمَا.

(اسنادہ صحیح) آداب الزفاف (٤٤) صحیح ابی داؤد (٢٥٠)

**تَبَرَّعَةَ:** روایت ہے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ تھے یہود کہ جب حائض ہوتی ان کے بیہاں کوئی عورت تو اس کو ساتھ کھانا نہ کھلاتے ساتھ پانی نہ پلاتے اور ایک ساتھ گھر میں بھی رہنے نہ دیتے، سوال کیا گیا اس کا رسول اللہ ﷺ سے پس اتاری اللہ تعالیٰ وبارک نے یہ آیت مبارک ۴۰ ویسالونک عن المحيض ۴۰ الآیۃ۔ سو حکم فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ساتھ کھلاؤ حائض کو اور ساتھ پلاڑان کو اور ان کے ساتھ رہو گروں میں اور سب کچھ کروان کے ساتھ یعنی بوس و کنار وغیرہ سو اجتماع کے سوکھنے لگے یہود کو نہیں ارادہ کرتا یہ خص بھارے کام میں سے کسی کامگیری کے خلاف کرتا ہے ہمارا اس میں کہار اوی نے پس آئے عباد بن بشیر اور اسید بن حضیر ۶۱۷ آپ ﷺ کی خدمت میں اور خبر کی آپ ﷺ کو اس کی اور کھنے لگکے یا رسول اللہ کیا جماعت کریں ہم ان سے حیض میں یعنی تاکہ پوری مخالفت یہود سے ہو جائے، سو متغیر ہو گیا چہرہ رسول اللہ ﷺ کا بیہاں تک کہ یقین کیا ہم نے کہ غصب ناک ہوئے ان پر آپ سُوہا اٹھ کھڑے ہوئے یعنی اپنے گھر چلے، سو سامنے آیا ان کے ایک بڑی دودھ کا اور بھیجا بی کا ۶۲۳ نے ان دونوں کے پیچے یعنی دودھ لے کر کی کو، سو پلایا اس نے ان دونوں کو، سو جانا ہم لوگوں نے کہ آپ ان دونوں پر غصہ نہیں ہوئے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی، ہم سے محمد بن عبد العالیٰ نے ان سے عبدالرحمٰن بن مهدی نے ان سے حماد بن سلمہ نے ماندا اس کے معنوں میں۔

**مترجم:** قول: یا رسول اللہ کیا جماعت نہ کریں۔ اخ - یا ان صحابی نے اس نظر سے پوچھا کہ اگر آپ حیض میں جماع کی بھی اجازت دے دیں تو یہود کی پوری مخالفت ہو جائے اور آپ کو غصہ اس پر آیا کہ مرکب معاصی ہو کہ فارک خلاف کرنا کب درست ہے۔



(۲۹۷۸) عَنْ أَبِي الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ حَابِرًا يَقُولُ: كَانَتِ الْيَهُودُ تَقُولُ: مَنْ أَتَى امْرَأَةَ فِي قُبْلِهَا مِنْ دُبْرِهَا كَانَ الْوَلَدُ أَحْوَلُ، فَنَزَّكَتِ ۝ نِسَاءُ كُمْ حَرُوتَ لَكُمْ فَأَنُوا حَرُوتَكُمْ أَنِي شِتَّمْ ۝۔

(اسنادہ صحیح) ارواء الغلیل (٦٢/٧) الآداب (٢٥) صحیح ابی داؤد (۱۸۸۶ - ۱۸۸۸)

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم

**تینچھیہ:** روایت ہے ابن مکدر سے کہ سنا انہوں نے جابرؓ سے کہتے تھے کہ یہود کا مقولہ تھا کہ جو کوئی صحبت کرے اپنی عورت سے پیچھے سے اگر چہ دخول کرے اس کے قبض میں تو لڑکا بھینگا ہوتا ہے، سواس پر اتری یہ آیت ﴿نِسَاءُ كُمْ حَرْثٌ لَكُمْ﴾ الآلیہ۔ یعنی عورتیں تمہاری کھینچتی ہیں سو جاؤ اپنی کھینچتی میں جہاں سے چاہو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یعنی جس راہ سے چاہو جاؤ لیکن کھینچتی میں کھینچتی وہی ہے جہاں نیجہ ذات کو اگئے نہ یہ کہ انہی کوئی میں گرجاؤ کرم بھی ضائع ہوا و مرخت برداگناہ لازم ہو۔



(۲۹۷۹) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ : ﴿نِسَاءُ كُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأُتُوا حَرْثُكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾ یعنی  
صِمَاماً وَاحِدًا۔ (اسنادہ صحیح) آداب الزفاف: (۲۸، ۲۷)

**تینچھیہ:** روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ نبی ﷺ نے آیت ﴿نِسَاءُ كُمْ حَرْثٌ لَكُمْ﴾ آلیہ۔ کی تفسیر میں فرمایا کہ مراد اس سے دخول کرنے ہے ایک سوراخ میں یعنی قبل میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابن خثیم کا نام عبد اللہ ہے اور وہ بیٹے ہیں عثمان کے وہ خشم کے اور ابن سابط کا نام عبد الرحمن ہے وہ بیٹے ہیں عبد اللہ کے جو حججی کی ہیں اور حصہ بیٹے ہیں عبد الرحمن بن ابو بکر الصدیق کی ہے۔ اور بعض روایت میں فی سماع واحد مروی ہوا ہے اور معنی دونوں ایک ہیں۔



(۲۹۸۰) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: جَاءَ عُمَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَارَسُولُ اللَّهِ! هَلْ كُنْتُ، قَالَ: (( وَمَا  
أَهْلَكَكَ؟ )) قَالَ: حَوْلَتْ رَحْلَيَ اللَّيْلَةِ، قَالَ: فَلَمْ يَرِدْ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَالَ فَأَنْزَلَتْ عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿نِسَاءُ كُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأُتُوا حَرْثُكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾ أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ وَاتَّقَ الدُّبُرَ  
وَالْحَيْضَةَ۔ (اسنادہ حسن) آداب الزفاف (۲۸-۲۹)

**تینچھیہ:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ آئے عمرؓ علیہ السلام رسول اللہ ﷺ کے پاس اور کہا یا رسول اللہ ﷺ نے ہلاک ہوا میں فرمایا آپؓ نے کسی چیز نے ہلاک کیا تھی کو کہا کہ پھیر دی میں نے سواری اپنی آج کی رات سوچ کچھ جواب نہ دیا ان کو رسول اللہ ﷺ نے کہا راوی نے کہ پھر اتری رسول اللہ ﷺ پر یہ آیت ﴿نِسَاءُ كُمْ حَرْثٌ لَكُمْ﴾ آلیہ سامنے سے صحبت کر تو اور پیچھے سے صحبت کر گرفت دبر میں دخول کرنے سے اور حیض میں صحبت کرنے سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور یعقوب بیٹے ہیں عبد اللہ الشمری کے اور وہ یعقوب نبی ہیں۔

مترجم: قول، پھر دی میں نے اپنی سواری۔ آہ۔ مراد سواری سے بیوی ہے کہ آدمی اس کو وقت جماع کے ڈھانپ لیتا ہے مل سواری کے اور پھر نا اس کا یہ کہ صحبت کی قلب میں پیش کی طرف سے غرض کہ حضرت عمر بن الخطاب رے کے اس میں شاید محصیت ہو اللہ تعالیٰ نے اس کی اجازت دی خوف زائل ہوا۔ قول: سامنے سے صحبت کر۔ آہ۔ یہ خطاب عام ہے غرض بہر حال دخول قبل میں ہو پھر چاہے صحبت کسی طرف سے ہو۔

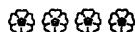
100

(٢٩٨١) عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ اللَّهُ رَوَّجَ أَخْتَهُ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ فَكَانَتْ عِنْدَهُ مَا كَانَتْ ثُمَّ طَلَقَهَا تَطْلِيقَةً لَمْ يَرَاجِعُهَا حَتَّى انْقَضَتِ الْعِدَّةُ فَهُوَ بِهَا وَهُوَ بِهَا ثُمَّ خَطَبَهَا مَعَ الْخُطَابِ فَقَالَ لَهُ يَا الْكَعُ أَكْرَمْتَ بِهَا وَزَوْجْتَكُهَا فَطَلَقَهَا وَاللَّهُ لَا تَرْجِعُ إِلَيْكَ أَبْدًا إِخْرُ ما عَلَيْكَ قَالَ فَعَلِمَ اللَّهُ حَاجَتَهُ إِلَيْهَا وَحَاجَتَهَا إِلَى بَعْلِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغُنَ أَجْلَهُنَّ إِلَى قَوْلِهِ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ فَلَمَّا سَمِعَهَا مَعْقِلٌ قَالَ سَمِعَ لِرَبِّي وَطَاعَةً ثُمَّ دَعَاهُ فَقَالَ أَزُوْجُكَ وَأَكْرَمُكَ (استناده صحيح) الارواه (١٨٤٣) صحيح أبي داود (١٨٢٠)

**تین تجھیہا:** روایت ہے معقل بن بیار سے کہ انہوں نے نکاح کر دیا اپنی بہن کا ایک مرد سے مسلمانوں میں سے زمانے میں رسول اللہ ﷺ کے پھر ہیں وہ اس کے نزدیک جب تک رہیں پھر طلاق دی اس نے ان کو ایک اور رجعت نہ کی بہاں لئک کہ عدت گزر گئی پھر خواہش کی انہوں نے اس کی پھر پیغام دیا ان کا اس مرد نے اور پیغام دینے والوں کے ساتھ، سو کہا ان سے معقل نے اے دیوانے میں نے بزرگی دی تھی تجھ کو اسے دے کر اور نکاح کر دیا تھا اس کا تجھ سے سو طلاق دے دی تو نے اس کو تم ہے اللہ تعالیٰ کی وہ نذر جو ع کرے گی تیری طرف آخر عمر تک۔ کہا راوی نے پھر جانی اللہ تعالیٰ نے حاجت اس مرد کی طرف اس عورت کے اور اس عورت کی طرف اپنے شوہر کے سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ﴾ سے ﴿وَإِنَّمَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ تک پھر جب سن اس کو کہا بات سنی چاہیے اپنے رب کی اور اطاعت کرنی چاہیے اس کی پھر بلا یا ان کے شوہر کو اور کہا کہ نکاح کر دیتا ہوں میں تجھ کو اور بزرگی دیتا ہوں میں تجھ کو۔

**فائزلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے حسن سے اور اس حدیث میں دلالت ہے اس کرنٹیں جائز ہے نکاح بغیر ولی کے اس لیے کہ بہن معقل کی شیبھ تھیں اگر اختیار نکاح کا انہیں کو ہوتا تو وہ اپنا نکاح آپ کر لیتیں اور محتاج نہ ہوتیں ولی کی یعنی معقل بن بیار کی۔ اور خطاب کیا اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں اولیاء کو سفر مایا ہے فلا تعضلوهں ان ینکھن ازو جھن ﴿یعنی جب طلاق دی تم نے عورتوں کو پھر پہنچ چکیں وہ اپنی عدت کو تو اب نہ روکو ان کو کہ نکاح کر لیں اپنے خاوندوں سے سوا اس آیت میں بھی دلالت ہے کہ اختیار نکاح اولیاء کو ہے مع رضا مندی عورتوں کی۔

مترجم: قوله سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت۔ آہ۔ پوری آیت یوں ہے: ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ الِّسَّاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلوْهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكُمْ أَزْكِنَ لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ یعنی جب طلاق دی تم نے عورتوں کو پھر پہنچ چکیں وہ اپنی عدت تک تواب نہ روکوان کو کہہ نکاح کر لیں اپنے خاوندوں سے جب راضی ہو جائیں آپس میں موافق دستور کے نصیحت ملتی ہے اس کو جو کوئی تم میں سے یقین رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پر اور پھر دن پر اور اسی میں سنوار زیادہ ہے تم کو اور سترہ ای اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے تم نہیں جانتے۔ اتنی۔



(۲۹۸۲) عن أَبِي يُونُسَ مَوْلَى عَائِشَةَ قَالَ: أَمْرَتِنِي عَائِشَةُ أَنْ أَكْتُبَ لَهَا مُصْحَّفًا فَقَالَتْ: إِذَا بَلَغَتْ هَذِهِ الْآيَةَ فَأَوْنَى ( حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلُوةِ الْوُسْطَى ) فَمَا بَلَغْتُهَا أَذْتَهَا فَأَمْلَأْتُ عَلَيْهَا: ( حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلُوةِ الْوُسْطَى وَصَلْوةَ الْعَصْرِ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ). وَقَالَتْ: سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . (اسناده صحيح) صحیح ابی داؤد (۴۳۷)

تشریح: روایت ہے ابو یونس سے جو مولیٰ ہیں امام المؤمنین عائشہؓؑ کے کہاں ہوں نے کہ حکم کیا مجھ کو امام المؤمنین عائشہؓؑ کے لکھوں میں ان کے واسطے ایک مصحف اور فرمایا انہوں نے کہ جب پہنچو تو اس آیت پر تو مجھے خبر کر دینا ﴿ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ ﴾ الآیہ پھر جب پہنچا میں اس آیت پر تو خبر کروی میں نے ان کو سوکھایا انہوں نے مجھ کو ﴿ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلُوةِ الْوُسْطَى وَصَلْوةَ الْعَصْرِ وَقَوْمُوا ﴾ الخ۔ یعنی حفاظت کرو نمازوں کی اور نیچ کی نماز کی اور نماز عصر کی اور کھڑے رہو اللہ تعالیٰ کے لیے ادب سے یعنی سکوت و خشوع سے، اور فرمایا امام المؤمنین عائشہؓؑ کے لئے نہیں کہ ایسا ہی سنایں نے اس کو رسول اللہ ﷺ سے۔

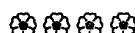
فائلاٹ: اس باب میں حصہ بھی نہیں ہے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۸۳) عن سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (( صَلُوةُ الْوُسْطَى صَلْوةُ الْعَصْرِ )) . (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۶۲۴)

تشریح: روایت ہے سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ نیچ کی نماز نماز عصر ہے۔

فائلاٹ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۹۸۴) عَنْ عُبَيْدَةَ السَّلْمَانِيِّ أَنَّ عَلَيْهَا حَدَّثَهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَوْمُ الْأَحْزَابِ : «اللَّهُمَّ امْلأْ قَبْرَ رَهْمَمْ وَبَيْوَتِهِمْ نَارًا كَمَا شَغَلُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ»۔

(اسنادہ صحیح) صحیح أبي داود (۴۳۶)

**پیشہ:** روایت ہے عبیدہ سلمانی سے کہ علی بن الحسن نے بیان کیا ان سے کہ بنی هاشم نے فرمایا دین احزاب کے یا اللہ بھروسے ان کی قبریں اور گھر آگ سے جیسا کہ انہوں نے باز رکھا ہم کو نمازو وسطی سے یہاں تک کڈوب گیا آفتاب۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی ہے کہ سندوں سے حضرت علی بن الحسن سے اور ابو حسان اعرج کا نام مسلم ہے۔



(۲۹۸۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «صَلَاةُ الْوُسْطَى صَلَاةُ الْعَصْرِ»۔

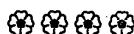
(اسنادہ صحیح) تخریج المشکاة (۶۳۴)

**پیشہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ صلوٰۃ وسطی صلوٰۃ عصر ہے۔

**فائل:** اس باب میں زید بن ثابت اور ابو یا شم بن عقبہ اور ابو ہریرہ و بن الحسن سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** صلوٰۃ وسطی یعنی نیچے کی نماز میں کئی قول میں محدثین کے۔ چنانچہ ابراہیم بن حنفی اور قادہ اور حسن اور ابو حیفیہ اور ان کے اصحاب کا قول ہے کہ مراد صلوٰۃ وسطی سے صلوٰۃ عصر ہے اور ایک گروہ اس طرف گیا ہے کہ نماز نہیں ہے۔ اور بھی قول ہے عمر اور ابن عمر اور ابن عباس اور معاذ اور جابر بن عبد اللہ کا۔ اور اسی کے قائل ہیں عطاء اور عکرمہ اور جابر رحمۃ اللہ علیہم اور اسی طرف گئے ہیں مالک اور شافعی۔

کذا فی شرح الموطأ للقاری۔



(۲۹۸۶) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ : كُنَّا تَتَكَلَّمُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الصَّلَاةِ فَنَزَّلَتْ { وَقُومُوا لِلَّهِ قَاتِلِينَ } فَأَمِرْنَا بِالسُّكُوتِ۔ (صحیح) صحیح أبي داود (۸۷۵)

**پیشہ:** روایت ہے زید بن ارقام رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ ہم باقیں کرتے تھے زمانے میں رسول اللہ ﷺ کی نماز میں، سواتری یہ آیت مبارکہ و قومو لله قاتلین ہے یعنی کھڑے رہو والد کے لیے ادب سے پس حکم کئے گئے ہم چپ رہنے کا۔

**فائل:** روایت کی ہم سے احمد بن متعج نے ان سے ہشم نے ان سے اسماعیل بن ابو خالد نے مانداں کے اور زیادہ کیا اس میں یہ لفظ ”ونھینا عن الكلام“ یعنی منع کئے گئے ہم باقیں کرنے سے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو عمرو شیابی کا نام سعد بن ایاس ہے۔ (اسنادہ صحیح)



(۲۹۸۷) عَنِ الْبَرَاءِ : { وَلَا تَيْمِمُوا الْجَيْشَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ } قَالَ : نَزَّلَتْ فِينَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ كُنَّا أَصْحَابَ

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

نَخْلٍ، فَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتُي مِنْ نَخْلِهِ عَلَى قَدْرٍ كَثُرَتِهِ وَقَلَبَهِ وَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتُي بِالْقُنُوْنِ وَالْقُنُوْنِ فَيَعْلَمُهُ فِي الْمَسْجِدِ، وَكَانَ أَهْلُ الصَّفَةِ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ فَكَانَ أَحَدُهُمْ إِذَا حَاءَ أَتَى الْقُنُوْنَ فَصَرَبَهُ بَعْصَاهُ فَيَسْقُطُ الْبَسْرُ وَالْتَّمْرُ فِي أَكْلٍ، وَكَانَ نَاسٌ مِّنْ لَا يَرْغُبُ فِي الْخَيْرِ يَأْتُي الرَّجُلُ بِالْقُنُوْنِ فِيهِ الشَّبْصُ وَالْحَشْفُ وَبِالْقُنُوْنِ قَدْ انْكَسَرَ فَيَعْلَمُهُ، فَإِنَّهُ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّفِقُوْنَا مِنْ طَبَيَّاتِ مَا كَسَبْنَا وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَيْرَ مِنْهُ تُنْفِقُوْنَ وَلَسْتُمْ بِأَخْذِنِي إِلَّا أَنْ تُعْمِضُوْا فِيهِ﴾ قَالُوا: لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ أَهْدَى مِثْلًا مَا أَعْطَيَ لَمْ يَأْخُذْهُ إِلَّا عَلَى إِغْمَاضٍ أَوْ حَيَاةً.

قال: فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ يَأْتُي أَحَدُنَا بِصَالِحٍ مَا عِنْدَهُ۔ (استادہ صحیح)

**تین سچھیا:** روایت ہے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہہ انہوں نے کہا یہ ﴿لَا تَيَمَّمُوا الْخَيْرَ﴾ اتری ہے ہمارے انصار کے گروہ میں کہہم تھے کہ جھوروں والے سوہنخ لاتا تھا اپنی کھجوروں میں سے بہت یا تھوڑی اپنے متذکر کے موافق یعنی آپ کے پاس اور بعض لوگ لاتے تھے پگھے یادو گچھے اور لٹکا دیتے تھے مسجد میں اور اہل صدقہ کی بھیں سے کھانا مقرر رہہ تو تھا سوان میں کا کوئی آدمی جب آتا تھا پگھے کے پاس اور مارتا تھا اپنی لاٹھی تو گر پڑتی تھی گز کھجور اور پکی ہوئی پس وہ کھالیتا اور بعض لوگ ایسے تھے کہ وہ خیرات دینے کی رغبت نہ رکھتے تھے سوان میں کا آدمی لاتا تھا اپنا چھا کہ اس میں خراب گز رہوتے تھے اور خراب پکی ہوئی کھجور اور بعض چھا ایسا لاتا کہ ٹوٹا ہوا ہوتا تھا، سو لٹکا دیتا اس کو مسجد میں سواتاری اللہ تعالیٰ نے پر آیت ﴿يَا ياهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّفِقُوْنَا مِنْ طَبَيَّاتِ﴾ الایت۔ یعنی اے ایمان والو خرچ کرو پا کیزہ چیزیں اس میں سے کہ کما میں تم نے اور جو نکالی ہم نے تمہارے لیے زمین سے اور نیت نہ رکھو گندی چیز پر کہ خرچ کرو اور تم آپ نے لوگے مگر جو آنکھیں موند لو۔ انتہی۔ کہراوی نے کہ اگر کوئی کسی کو تم میں سے ہدیہ دی جائے ابھی چیز جو اس نے خیرات میں دی ہے تو ہرگز نہ لے مگر براء چشم پوشی یا حیا۔ کہراوی نے کہ پھر تھے ہم بعد اس کے کہ لاتا تھا ہم میں کا ہر شخص عمدہ چیز جو اس کے پاس ہوئی تھی۔

**فائزلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔ اور ابوالمالک وہ فقیہ بنی عقار سے ہیں اور کہتے ہیں نام ان کا غزوہ وان ہے۔ اور روایت کی سفیان ثوری نے سدی سے کچھ اس روایت میں سے۔



(۲۹۸۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ لِلشَّيْطَانَ لَمَّا يَأْتِنَ آدَمَ وَلِلْمَلَكِ لَمَّا، فَأَمَّا لَمَّا الشَّيْطَانُ فَإِيَاعًا بِالشَّرِّ وَتَكْلِيفُ بِالْحَقِّ، وَأَمَّا لَمَّا الْمَلَكُ فَإِيَاعًا بِالْخَيْرِ وَتَصْدِيقُ بِالْحَقِّ، فَمَنْ وَجَدَ ذَلِكَ فَلَيَعْلَمَ أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ فَلَيُحَمِّدَ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ الْأُخْرَى فَلَيَتَعَوَّذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ثُمَّ قَرَأَ: الشَّيْطَانُ يَعْدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ)) الایت۔

[استادہ ضعیف] المشکا (۷۴) التحقیق الثانی۔ اس میں عطاء بن سائب راوی مختلط ہے۔

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم کے

**بیت صحیحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تحقیق کہ شیطان کا ایک اثر ہے آدم کے بیٹے میں اور ایک اثر ہے فرشتے کا وہ شیطان کا وعدہ دینا ہے شر کا یعنی زینت دینا اس کا اور جھٹلایا تاحق کا اور اثر فرشتے کا وعدہ دینا خیر کا اور تصدیق حق کی وجہ شخص کہ یہ پائے یعنی اپنے دل میں اثر فرشتے کا توجانے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تو چاہیے کہ حمد کرے اللہ تعالیٰ کی اور جو پائے اثر دوسرا یعنی شیطان کا تو چاہیے کہ پناہ پکڑے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شیطان سے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿الشَّيْطَانُ يَعْدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ﴾ الایہ۔ یعنی شیطان تم کو ڈرata ہے محتاجی سے یعنی خیرات دینے کے وقت اور حکم کرتا ہے تم کو بے حیائی کا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور وہ روایت ہے ابوالاحمیس کی نہیں پہچانتے ہم اس کو مرفوع کیا گریابوالاحمیس کی روایت سے۔



(۲۹۸۹) عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ : ((يا أيها الناس! إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ وَلَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ ((يا أيها الرَّسُولُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنَّى بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَيْمٌ)) وَقَالَ: ((يا أيها الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاهُمْ)) )) قال: ((وَذَكْرُ الرَّجُلِ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمْدُدُهُ إِلَى السَّمَاءِ يَأْرِبُ وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشَرِبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَعُذْنِي بِالْحَرَامِ فَأَنِّي يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ)). (استناده حسن) غایة المرام (۱۷)

**بیت صحیحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے لوگو اللہ تعالیٰ پا کیزہ ہے نہیں قبول کرتا مگر پا کیزہ چیز کو اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے مؤمنوں کو جس کا حکم کیا ہے مشرکوں کو، فرمایا ﴿يا ايها الرسل﴾ الایہ۔ یعنی اے رسولو کھاؤ تم پا کیزہ چیزوں میں سے اور عمل کرو نیک میں تھارے عمل جانتا ہوں۔ اور فرمایا ﴿يا ايها الذين امنوا﴾ الایہ۔ یعنی اے ایمان والوکھا و تم پا کیزہ چیزیں جو ہم نے دی ہیں تم کو۔ کہا راوی نے پھر ذکر کیا رسول اللہ ﷺ نے اس مرد کا کلب اسفل کرتا ہے پریشان ہیں بال اس کے خاک پڑی ہے اس پر پھیلاتا ہے اپنے ہاتھ آسان کی طرف اور کھتا ہے اے رب! اے رب! اور کھانا اس کا حرام ہے اور پینا اس کا حرام ہے اور کپڑے اس کے حرام کے ہیں اور خوارک دی جاتی ہے اس کو حرام کی پھر کیوں کر دعا قبول ہواں کی۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر استناد سے فضیل بن مرزوق کے اور ابو حازم وہ قبیلہ بن اشمع سے ہیں نام ان کا مسلمان ہے وہ مولیٰ ہیں عزہ انجیعیہ کے۔

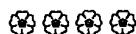


﴿ قرآن کی لفیر کے بیان میں ﴾

(۲۹۹۰) عن السُّدَّى، قَالَ: حَدَّنِي مَنْ سَمِعَ عَلَيْهِ يَقُولُ: : لَمَّا نَزَّلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿ إِنْ تُبْدِوْا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوْهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيُغَفِّرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَعِذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ﴾ الْآيَةُ أَحَدُّتَنَا. قَالَ: فَلَنَا يُحَدِّثُ أَحَدُنَا نَفْسَهُ فَيُحَاسِبُ بِهِ لَا نَدِرِي مَا يُغَفَّرُ مِنْهُ وَمَا لَا يُغَفَّرُ مِنْهُ فَنَزَّلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ بَعْدَهَا فَنَسَخْتُهَا ﴿ لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ﴾.

(ضعیف الاسناد) (سنده میں راوی مجمل ہے۔)

**تشریحہ:** روایت ہے سدی سے کہا کہ بیان کیا جھے سے اس شخص نے کہ جس نے ساحضرت علیؓ سے کوہ فرماتے تھے کہ جب اتری آیت ﴿إِنْ تُبْدِوْا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ﴾ الایة۔ یعنی اگر ظاہر کر و تم جو تمہارے دل میں ہے یا چھپا اس کو حساب کرے گا اس کام سے اللہ عزوجل پھر بخشے گا جس کو چاہے گا اور عذاب کرے گا جس کو چاہے آخڑا یت تک۔ اتنی۔ غمگین کر دیا اس نے ہم کو اور کہا ہم نے کہ خیال کرتا ہے ایک ہم میں کا اپنے دل میں یعنی کسی گناہ کا سواں پر بھی حساب ہو گا پھر معلوم نہیں کہ کیا بخشاجائے اس میں سے اور کس پر عذاب کیا جائے پھر اتری بعد اس کے یا یت ﴿ لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ﴾ الایة۔ یعنی تکلیف نہیں دیتا اللہ تعالیٰ کسی لوگ کسی کی طاقت کے موافق اس کے لیے ہے ثواب اس میکی کا جو کمائے اور اس پر ہے عذاب اس بدی کا جو کمائے یعنی خیال پر کہنہیں۔ اتنی۔ سو فرماتے ہیں حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ کہ منسوخ کر دیا اس آیت نے آیت سابق کو۔



(۲۹۹۱) عَنْ أُمِّيَّةِ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ، عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿ إِنْ تُبْدِوْا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوْهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ﴾ وَعَنْ قَوْلِهِ: ﴿ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَيْهِ ﴾ فَقَالَتْ: مَا سَأَلْتُنِي عَنْهَا أَحَدٌ مُنْذُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((هَذِهِ مُعَايَةُ اللَّهِ الْعَبْدِ فِيمَا يُصْبِيْهُ مِنَ الْحُمْمِيْ وَالنَّكْبَةِ حَتَّى الْبَصَاعَةِ يَضَعُهَا فِي يَدِ قَمِيْصِهِ فَيَقْدِهَا فَيَفْرُغُ لَهَا، حَتَّى إِنَّ الْعَبْدَ لَيَخْرُجُ مِنْ ذُنُوبِهِ كَمَا يَخْرُجُ التَّبَرُّ الْأَحْمَرُ مِنِ الْكَبِيرِ)). (ضعیف الاسناد) (اس میں علی بن زید بن جدعان ضعیف ہے۔)

**تشریحہ:** روایت ہے امیر سے کہ انہوں نے پوچھا امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے مطلب ان دونوں آیتوں کا ﴿إِنْ تُبْدِوْا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ﴾ اور ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَيْهِ﴾ الایة۔ یعنی جو برائی کرے گا اس کی سزا اپنے گا پس فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے نہ پوچھا کسی نے مجھ سے مطلب ان کا جب بے کہ پوچھا میں نے اس کو آنحضرت ﷺ سے، ہو فرمایا آنحضرت ﷺ نے مراد ان سے گرفتار کرنا ہے اللہ تعالیٰ کا اپنے بندے کو ان مصیبتوں میں جو کہنی ہیں بخار اور بدختیوں سے یہاں تک کہ کوئی چیز رکھ دیتا ہے اپنے کرتے کی بانہ میں پھر خیال کرتا ہے کہ کھوئی اور کھبرایا کرتا ہے اس کے

لیے یعنی اس گھبراہٹ سے بھی گناہ معاف ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ کل جاتا ہے بندہ اپنے گناہوں سے جیسا کہ نکتا ہے سونا سرخ انگیٹھی سے۔

**فائدۃ:** نبی حديث حسن ہے غریب ہے روایت سے امام المؤمنین عارفہ بن عاصی کی نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے۔  
**مترجم:** غرض یہ کہ ان دونوں آیتوں میں جو نہ کور ہے کہ ہر بدی کی سزا ملے گی تو آپ نے فرمایا کہ مراد اس سے سزا دنیاوی ہے نہ عذاب اخروی پھر آگے اس کی تفسیر کی اس صورت میں آیت ﴿اَن تَبْدُوا مَا فِي اَنفُسِكُمْ﴾ منسوخ کرنے کی حاجت نہ رہی جیسے کہ اوپر حضرت علی بن ابی طالبؑ کے قول میں مذکور ہے۔



(۲۹۹۲) عن ابن عباس قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِّسُكُمْ بِهِ اللَّهُ ﴾ قَالَ: دَخَلَ قُلُوبَهُمْ مِنْهُ شَيْءٌ لَمْ يَدْخُلْ مِنْ شَيْءٍ فَقَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((فُولُوا سَمِعَنَا وَأَطْعَنَا)) فَأَلْقَى اللَّهُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿ أَمَّنِ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾ الْآيَةُ ﴿ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُوَلِّنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَلْنَا ﴾ قَالَ: ((قَدْ فَعَلْتُ)) ﴿ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْنَا عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ﴾ قَالَ: ((قَدْ فَعَلْتُ)) ﴿ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ﴾ الْآيَةُ: ((قَالَ قَدْ فَعَلْتُ)). (استناده صحيح)

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت ﴿إِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ﴾ الْآیَةُ یعنی اگر ظاہر کرو گے تم جو تمہارے دلوں میں ہے یا چھپاؤ گے اس کو جب حساب کرے گا اس کا تم سے اللہ تعالیٰ۔ انتہی۔ داخل ہوا اصحاب کے دلوں میں اس سے ایسا خوف و خطر کسی چیز سے نہ ہوتا۔ سو عرض کیا یہ مقدمہ آنحضرت ﷺ سے سو فرمایا آپؐ نے کہو تم کہتا ہم نے، اور اطاعت کی ہم نے سوڈا اللہ تعالیٰ نے ایمان ان کے دلوں میں یعنی قبول و تسلیم پھر اتاریں اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں ﴿أَمَّنِ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ﴾ الْآیَةُ یعنی ایمان لا یار رسول اس پر جو اتاری گئی اس کی طرف اس کے رب سے اور ایمان لائے مومن لوگ۔ آخر آیت تک ﴿ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ الْآیَةُ یعنی نہیں تکلیف دیتا اللہ تعالیٰ کسی کو مگر اس کی طاقت کے مطابق اسی لیے ہیں جو نیکیاں کمائیں اور اسی پر ہے و بال ان برائیوں کا جو کماں اے رب ہمارے مت پڑھم کو اگر ہم بھول جائیں یا چوک جائیں پس فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ میں نے قبول کیا یعنی تمہاری اس دعا کو ﴿ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْنَا عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ﴾ یعنی اے رب ہمارے اور مرت رکھ ہم پر ایسا بوجھ جیسا رکھا تو نے ہم سے اگلوں پر یعنی احکام شدیدہ اور اوامر مشکلہ۔ انتہی۔ فرمایا اللہ جل جلالہ

جلالہ نے کہ میں نے ایسا کیا ہے یعنی سخت احکام تم پر نہ رکھوں گا۔ ﴿ وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا ۚ ﴾ الآلہ۔ یعنی مت رکھہم پر ایسا یو جھ کہ جس کی طاقت نہ ہو، ہم میں اور غفران کرہم سے اور بخشن ہم کو اور حرم کرہم پر آخراً یہ تک۔ انتہی، سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے: میں نے ایسا ہی کیا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ اور آدم بن سلیمان کہا جاتا ہے کہ وہ والد ہیں یعنی کے۔

**مترجم:** مطلب اس حدیث کا یہ ہے کہ جب یہ آیات نازل ہوئیں اور آنحضرت نے اصحاب رضی اللہ عنہم پر پڑھیں تو اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے ان دعاؤں کو قبول فرمایا اور ہر دعا کا جواب دیا یا قاری جب پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ جل جلالہ جواب دیتا ہے اور قبول فرماتا ہے۔ اور فضیلت اس خاتمه سورہ بقری احادیث میں بہت آئی ہے۔ چنانچہ وارد ہے جبیر بن نفسیر سے کہ رسول اللہ نے ختم کیا ہے سورہ بقر کو ایسی دو آیتوں پر کہ عنایت ہوئیں ہیں مجھے اس خزانے سے کہ جو عرش کے نیچے ہے سویکھو ان کو اور سکھاؤ اپنی عورتوں کو اس لیے کہ وہ رحمت ہیں اور موجب قرب اللہ ہیں اور دعا ہیں۔ روایت کیا اس کو داری نے مرساً اور ایشع بن عبد کلاغی سے مروی ہے کہ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ کون سی سورت قرآن میں بڑی ہے فرمایا آپ نے قل هو الله احد پھر کہا اس نے کون تی آیت قرآن میں بڑی ہے فرمایا آپ نے آیت الکرسی ﴿ اللہ لا اله الا هو الحی القیوم ﴾ الایہ پھر عرض کی اس نے کہ کس آیت کو دوست رکھتے ہیں آپ کے پیشے وہ آپ کو اور آپ کی امت مرحوم کو یعنی اس کے موافق معاملہ کیا جائے فرمایا آپ نے خاتمه سورہ بقرہ کا اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ان خزانے رحمت سے ہے جو اس کے عرش کے نیچے ہیں عنایت کیا اس خاتمه کو اللہ تعالیٰ نے اس امت کو نہ چھوڑی اس خاتمه نے کوئی خیر دنیا اور آخرت سے کہ جس پر شامل نہ ہو یہ۔ روایت کیا اس کو بھی داری نے۔ انتہی۔

اب جانا چاہیے کہ یہ سورہ اکبر سورہ آنی ہے اور مشتمل بر مضمایں کثیرہ و معانی اس میں فصل ماخیہ سے مذکور ہے۔ قصہ آدم علیہ السلام کا اور حالات اہل کتاب کے اور جواب ان کے اعتراضات کے اور قصہ گائے کا اور قصہ ابتلاء ابراہیم اور بنائے کعبہ اور قصہ طالوت و جالوت اور گزرنما حضرت عزیزہ کا بیت المقدس پر اور تقدیر ابراہیم علیہ السلام کی نمرود سے تو حید کے باب میں اور فرمائش ابراہیم علیہ السلام کی اللہ تعالیٰ سے واسطے احیائے موتی کے اور تمثیلات سے مذکور ہیں۔ دو مشاہیں منافقوں کی اور تمثیل مصارف جہاد کی سبع سنائل سے اور تمثیل ریا کاروں کی ساتھ اس مزارع کے جو سنگ سخت پر دانہ ڈالے اور تمثیل مصارف اہل اخلاص کی ساتھ باغ بلند کے کہ وہ چندیوہ دے اور تمثیل ریا کاروں کے صارف کی ساتھ اس باغ کے جو پیرانہ سنای میں صاحب باغ کے جل جائے اور تمثیل اور تشبیہ سودخواروں کی ساتھ اس شخص کے کہ جس پر شیطان سوار ہوا، اور احکام و اوامر میں سے حکم عبادت اللہ کا اور اقامۃ صلوٰۃ اور ایماء زکوٰۃ اور حکم مقام ابراہیم کے مصلیٰ ہٹھرانے کا اور امر کتب سابقہ پر ایمان لانے کا اور امر استقبال قبلہ کا اور سبقت ڈھونڈھنے کا نیکیوں میں اور امر ذکر اور شکر اور امر استعانت ڈھونڈھنے کا سپرخیل کے ساتھ اور امر اکل حلال کا۔ اور امر اداۓ شکر کا

اور امر قصاص کا مقتولین کے اور امر وصیت کا جو منسوخ ہو چکا ہے اور امر قفال فی نبیل اللہ کا اور حکم کافروں کے اخراج کا اور ان کی لڑائی کا مسجد حرام کے پاس اور حکم قفال کا اشهر حرم میں اور امر مال خرچ کرنے کا جہاد میں اور احکام حج کے اور امر تجھیل اسلام کا اور حکم مرتد کا اور حکم حیض اور طلاق اور عدت اور حلم رضا عنت کا اور عدت اس عورت کی جس کا شوہر مر گیا ہو اور حکم نکاح کے پیغام دینے کا اور حکم طلاق کا قبل مس کے اور امر حفاظت صلوٰۃ کا علی الخصوص صلوٰۃ و سطی کا اور حکم سواری پر نماز ادا کرنے کا خوف کے وقت اور امر متعہ کا مطلقات کے لیے اور امر پاکیزہ مال سے خرچ کرنے کا اور امر صدقہ دینے کا ان لوگوں کو کہ راہ اللہ میں محصور ہیں اور حکم ان لوگوں کا جو محترم و نزول حرمت روایت سے باز رہے اور امر تقویٰ کا اور مابقی سود کے ترک کا اور امر قرض دار کو مہلت دینے کا اگر تگ دست ہوا اور امر قرض کے لکھ لینے کا اور حکم رہن کا اور نواہی سے نبی راعنا کہنے سے اور امت زائیتی شک کرنے سے اور خوف سے غیر اللہ کے اور شہداء کو موتی کہنے سے اور اتباع خطوات سے شیطان کے اور باطل کے ساتھ لوگوں کا مال کھاجانے سے اور نبی رفت و سوق و جدال سے حج میں اور نبی مشرکوں میں نکاح کرنے سے اور کثرت سے قتم کھانے کے اور نبی صدقات کے ابطال سے می واذی کے ساتھ اور نبی کتمان شہادت سے اور فضائل اعمال سے فضیلت اتباع بدھی کی اور جماعت اور صبر و صلوٰۃ کی اور ایمان اور عمل صالح کی اور فضیلت طالب رضاۓ حق کی اور فضیلت اصلاح یتیمی اور طهارت کی اور نکاح ثانی کی اور مصارف جہاد کی اور فضیلت ان لوگوں کی جو جہاد میں مال خرچ کرتے ہیں اور فضیلت حکمت کی اور فضیلت اہل سخا کی اور ذمائم افعال سے روشنک کا اور نہ مدت اتباع امامی کی اور سوال بے ضرورت کے اور نہ مدت اس کی جو مساجد میں ذکر الہی سے مانع ہوا اور نہ مدت اتباع اہل کتاب، اور نہ مدت اس کی جو ملت ابراہیم سے اعراض کرے اور نہ مدت تقليد آباء کی اور نہ مدت اشراک فی الدعاء کی اور نہ مدت کتمان آیات الہی کی اور شمن قلیل اس پر لینے کی اور کتاب اللہ میں اختلاف کرنے کی اور نہ مدت لد اور فساد کی اور تقدی کی کہ حدود شرعیہ سے۔ وغیر ذلك۔ اسی طرح سے اور بھی بہت سے احکام اس سورہ متبرکہ میں مذکور ہیں کہ قلم اس کی تحریر سے عاجز ہے بیان کئے ہم نے بعض اس میں سے سبکۃ الذهب الابریز میں۔



### ۳۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ آلِ عَمْرَانَ

#### تفسیر سورہ آل عمران

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۲۹۹۳) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللّٰهِ عَنْ قَوْلِهِ ﴿فَإِنَّمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَبْغٌ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ أَبْيَغَاهُ الْفُتْنَةُ وَأَبْيَغَاهُ تَأْوِيلُهُ﴾ قَالَ : ((فَإِذَا رَأَيْتُهُمْ فَأَعْرِفُهُمْ)) ، وَقَالَ يَزِيدُ : فَإِذَا

رَأَيْتُمُوهُمْ فَاعْرُفُوهُمْ، قَالَهَا مَرْتَبَتُنِي أَوْلَئِنَا۔ (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے کاہکہ پوچھی میں نے رسول اللہ ﷺ سے تفسیر اس آیت کی ہے فاما الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ هُوَ الْآيَةُ یعنی جن کے دلوں میں کجی ہے پس وہ پیچھے لگتے ہیں اس کے متشابہ کے فتنہ اور اس کی تاویل ڈھونڈنے کو۔ انہی۔ پس فرمایا آپ نے کہ جب دیکھتے تو ان کو تو پیچان رکھاں کو۔ اور کہا یزید بنے اپنی روایت میں کہ آپ نے فرمایا کہ جب دیکھو تم ان کو۔ تو پیچان رکھوں کو دوبار کہا یا تین بار۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اس طرح روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث ابن ابو ملیکہ سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور نہیں ذکر کیا۔ ابن ابو ملیکہ کے بعد قاسم بن محمد کا اور ذکر کیا قاسم کاظمی زید بن ابراہیم نے اور ابن ابو ملیکہ نام ان کا عبداللہ ہے وہ بیٹے ہیں عبد اللہ بن ابو ملیکہ کے اور ان کو سماع ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی۔



(۲۹۹۴) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ ۝ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحَكَّمَاتٌ ۝ إِلَىٰ أُخْرِ الْآيَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : ((إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ سَمَّا هُمُ اللَّهُ فَاحْذَرُوهُمْ)). (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہ سوال کیا گیا رسول اللہ ﷺ سے اس آیت کی تفسیر کا ہے **هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ ۝** الآیۃ جب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جب تم دیکھو ان لوگوں کہ پیچھے پڑتے ہیں آیات متشابہات کے پس وہی لوگ ہیں کہ نام لیاں کا اللہ تعالیٰ نے سوپر ہیز کروانے سے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہے یہ حدیث ایوب سے وہ روایت کرتے ہیں ابن ابو ملیکہ سے وہ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے۔

**مترجم:** اللہ جل جلالہ نے کہیں ساری کتاب کو متشابہ فرمایا ہے جیسے اس آیت میں **فَاللَّهُ نَزَّلَ أَخْسَنَ الْحَدِيثِ** کہا یا **مُشَابِهِهَا** یعنی مشابہت رکھتی ہے ہر آیت اس کی دوسری آیت سے فصاحت اور بلاغت اور صحت منتهی اور جرالت الفاظ میں اور دوسرے مقام میں ساری کتاب کو محکم فرمایا مراد اس سے یہ ہے کہ اس میں عبث اور ہزل نہیں اور صدق و عدل سے بھری ہے اور اس مقام میں یعنی آل عمران میں **تَقْسِيمٍ** کی کہ بعض آیات محکم ہیں اور بعض متشابہ پس اس میں کئی قول ہیں اکابر دین کے۔ چنانچہ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ محکمات تین آیتیں ہیں سورہ النعام کی **فَلْ تَعَاوُلَا أَتْلُ مَا حَرَمَ رِبُّكُمْ عَلَيْكُمْ** اور نظیر ان آیتوں کی بنی اسرائیل میں ہے **وَقَضَى رَبُّكَ الَّذَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ** اور انہی کا قول ہے کہ حروف یعنی جو اوائل سورہ میں ہیں۔ کہی متشابہ ہیں اور مجہد اور عکرمہ نے کہا کہ جن آیتوں میں حلال و حرام مذکور ہے وہ محکم ہیں اور باقی سب متشابہ کہ شبیہ ہے ہر ایک دوسرے کی صدق

حسن میں۔ اور قادہ اور خحاک اور سدی نے کہا کہ حکم ناخ ہے کہ جن پر عمل ہے اور تشابہ منسوخ ہے کہ ایمان لا یا جاتا ہے اس پر اور عمل نہیں کیا جاتا اور روایت کی علی بن ابو طلحہ نے ابن عباس رض سے کہ فرمایا انہوں نے کہ حکمات قرآن اس کی ناخ اور حلال و حرام اور حدود و فرائض ہیں کہ ان پر ایمان بھی لا یا جاتا ہے اور تشابہ منسوخ اس کے اور مقدم و متوخر اور امثال اور اقسام کہ اس پر ایمان لا یا جاتا ہے اور عمل نہیں ہوتا اور بعض مفسرین نے کہا کہ حکم وہ ہیں کہ جن کا علم اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو عنایت کیا ہے اور تشابہ وہ ہے کہ اس کا علم کسی مخلوق کو نہ دیا جیسے کہ اشراط ساعت اور خروج و جمال اور نزول عیسیٰ علیہ السلام اور طلوع غروب سے اور قیام ساعت اور فتنے دنیا کا اوقات ان کے سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کو معلوم نہیں اور محمد بن جعفر بن زیر نے کہا کہ حکم وہ ہے کہ محتمل ایک ہی معنی کے ہوا اور تشابہ وہ ہے کہ معانی متعدد کے محتمل ہو کرذانی البوحی اور بعض اکابر دین نے آیات صفات کو جیسے یہاں فوک ایدیہم تشابہ کہا ہے اگرچہ معانی ان کے واضح ہیں اور مطالب لائے مگر کیفیات ان کی مجہول جیسے کہ اشراط ساعت میں اوقات مجہول ہیں پس اس اختلاف سے ان کو تشابہ کہا ہے چنانچہ امام مالک فرماتے ہیں الاستواء معلوم والكيف مجہول یعنی استواء باعتبار معنی کے معلوم ہے اور باعتبار کیف کے مجہول ہے مگر بعضے جہول ابوالفضلوں اس کے معنوں کو بھی مجہول قرار دے کر اپنے تسمیں جاہل ٹھہراتے ہیں اور ان کے معانی واضح پر ایمان نہیں لاتے۔ هداهم اللہ الی صراط مستقیم۔



(۲۹۹۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ لِكُلِّ تَبَّيِّنَ وُلَاهَ مِنَ النَّبِيِّينَ، وَإِنَّ وَلَيْتُمْ أَبِيَ وَخَلِيلَ رَبِّيِّ، ثُمَّ قَرَا: «إِنَّ أُولَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ»). (استناده صحيح) تحریج المشکاة (۵۷۶۹) (التحقيق الثاني)

فیتہجہہ: روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ہر نبی کے دوست ہیں نبیوں میں سے اور میرے دوست میرے باپ خلیل میرے رب کے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿اولی الناس بابراہیم﴾ الآیة۔ یعنی زیادہ قریب آدمیوں سے ابراہیم کی طرف وہ لوگ ہیں کہ جنہوں نے تابعداری کی ان کی یعنی توحید پر چلے اور یہ نبی اور جو ایمان لائے یعنی اس نبی کے ساتھ اور اللہ تعالیٰ دوست ہے مئونوں کا۔

فائدۃ: روایت کی ہم سے محدود نے ان سے ابوحیم نے ان سے سفیان نے ان سے ان کے باپ نے ان سے ابوالضھلی نے ان سے عبد اللہ نے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کی اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مسروق کا اور یہ صفحی تر ہے۔ روایت سے ابوالضھلی کی جو مردی ہے مسروق سے۔ اور ابوالضھلی کا نام مسلم بن صبح ہے۔ روایت کی ہم سے ابوکریب نے انہوں نے وکیج سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابوالضھلی سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ابوحیم کی روایت کے مطابق اور اس میں بھی مسروق کا ذکر نہیں۔

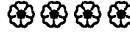
(۲۹۹۶) عن عبد الله قال: قال رسول الله ﷺ : ((مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ هُوَ فِيهَا فَاجْرٌ لِيَقْطُطَعَ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، لَقَى اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضِبٌ)) فَقَالَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ: فِيَّ وَاللَّهِ كَانَ ذَلِكَ، كَانَ يَبْيَنُ وَيَبْيَنُ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ أَرْضٌ فَحَدَّدَنِي فَقَدَّمْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اللَّهُ يَبْيَنُ؟)) قُلْتُ: لَا، فَقَالَ لِلْيَهُودِيِّ: ((أَخْلِفُ))، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذْنُ بِحَلْفٍ فَيَدْهَبُ بِمَالِي، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ((إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَيَأْمَانُهُمْ ثُمَّا قَبِيلًا)) إِلَى آخر الآية.

(اسناده صحيح) الروض النضير (۴۰ - ۲۴۱)

**تَفْسِير حَجَّةَهَا:** روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے قسم کھائی کی امر پر اور وہ اس میں جھوٹا ہے اس لیے کہ کاث کر لے جائے اس قسم سے مال مر مسلمان کا وہ ملے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ اس پر غصہ ہو گا۔ سو کہا اشعش بن قیس نے کہ میرے بارے میں ہے یہ حدیث قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ میری اور یہودی کی شراکت تھی ایک زمین میں سودہ مکر ہو گیا یعنی میرے حصہ کا پس لے گیا میں اس کو نبی ﷺ کی طرف سو فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ تمہارے پاس گواہ ہیں میں نے عرض کی کہ نہیں پھر فرمایا آپ نے یہودی سے کہ تو قسم کھاؤ میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ اب وہ قسم کھا کر میرا مال مار لے گا، سواتری اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت ﴿إِنَّ الَّذِينَ﴾ سے آثر کی۔

**فَاتَّلَاعٌ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں علی بن او فی سے بھی روایت ہے۔

**مُتَرَجمٌ:** پوری آیت یوں ہے ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَيَأْمَانُهُمْ ثُمَّا قَبِيلًا أُولَئِكَ لَا خَالِقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكْلِمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْتَظِرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ جو لوگ کہ خریدتے ہیں اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ساتھ مول ہوڑا وہ لوگ ہیں کہ ان کو آخرت میں کچھ حصہ نہیں اور نہ بات کرے گا ان سے اللہ تعالیٰ اور نہ نظر کرے گا ان کی طرف قیامت کے دن اور نہ پاک کرے گا ان کو اور ان کے لیے عذاب ہے در دن اک۔ انتہی۔



(۲۹۹۷) عن أنسٍ قال: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ أَوْ ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا﴾ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ، وَكَانَ لَهُ حَائِطٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ حَائِطِي لِلَّهِ وَلَوِ اسْتَطَعْتُ أَنْ أُسِرَّهُ لَمْ أُغْلِنْهُ، فَقَالَ: ((اجْعَلْهُ فِي قَرَابَتِكَ أَوْ أَقْرِبْكَ)).

(اسناده صحيح) صحيح أبي داود (۱۴۸۲)

**تَفْسِير حَجَّةَهَا:** روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا﴾ الایت یا ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ﴾ الایت۔ کہا ابو طلحہ نے اور ان کا ایک باغ تھا کہ یا رسول اللہ میرا باغ اللہ کی راہ میں صدقہ ہے اور اگر میں اس امر کو چھپا سکتا تو ہرگز ظاہر نہ کرتا سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تقسیم کر دو اس کو اپنے قربات والوں میں راوی کو

شک ہے کہ قرآنی فرمایا اور یہ معمی دنوں کے ایک ہی ہیں۔

فائزہ: نبی حذیرت حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ مالک بن انس نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابو طلحہ سے انہوں نے انس بن مالک بن عثمن سے۔



(۲۹۹۸) عن ابن عمر قال: قَامَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: مَنْ الْحَاجُ يَأْرُسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الشَّعْثُ التَّسْفِلُ)), فَقَامَ رَجُلٌ أَخْرُ, فَقَالَ: أَئِ الْحَاجُ أَفْضَلُ يَأْرُسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الْعَجْ وَالشُّجْ)), فَقَامَ رَجُلٌ أَخْرُ, فَقَالَ: مَا السَّبِيلُ يَأْرُسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الرَّأْدُ وَالرَّاحِلَةُ)).

(ضعیف جداً) لکن جملہ "الحج و الشعع" ثبت فی حدیث آخر۔ ابن ماجہ (۲۸۹۶) ارواء الغلبل (۹۸۸)

تشریح: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد نبی ﷺ کے پاس اور اس نے عرض کی کہ کون حاجی افضل ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کہ جس کا سرگرد آلوہ ہوا اور کپڑے میلے کچھی ہوں پھر کھڑا ہوا ایک مرد دوسرا اور عرض کی اس نے کہ ارکان حج میں کیا افضل ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ ﷺ نے آواز بلند کرنا یعنی لبیک کے ساتھ اور خون بہانا یعنی قربانی کرنا پھر کھڑا ہوا ایک اور مرد اور کہا اس نے کہ آیت ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ أَسْتَطَعَ﴾ میں سبیل سے کیا مراد ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کہ تو شہ اور سواری یعنی جو اس پر قادر ہو اس پر حج فرض ہے۔

فائزہ: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابراہیم بن یزید خوزی کی کی روایت سے اور کلام کیا بعض اہل علم نے ابراہیم بن یزید میں ان کے حافظ کی طرف سے۔



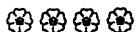
(۲۹۹۹) عن سعدٍ قال: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿تَعَالَوْ نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ﴾ الْآيَةُ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَفَاطِمَةَ وَحَسَنًا وَحُسَيْنًا، فَقَالَ ((اللَّهُمَّ هُوَ لَأَءِ أَهْلِي)). (صحیح الاسناد)

تشریح: روایت ہے سعد سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت ﴿نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ﴾ الایہ بلا یار رسول اللہ ﷺ نے علی اور فاطمہ اور حسن اور حسینؑ کو اور کہا یا اللہ یا لوگ میرے اہل ہیں۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس آیت مبارک کو آیت مبارله کہتے ہیں شان نزول اس کا یہ ہے کہ فصاری نجراں جب حضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اپنے شہباد کے جواب باصواب آنحضرت ﷺ سے سن چکے تب یہ آیت نازل ہوئی ﴿فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْ نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ تَبَهِّلْ فَتَحْمَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾ یعنی جو شخص جحت کرے تم سے اے نبی عیسیٰ کے باب میں بعد اس کے کہ آپ کا تم کو علم سوکھوآ و بلا میں ہم

اپنے بیٹوں کو اور تم اپنے بیٹوں کو اور تم اپنی عورتوں کو اور تم اپنی جانوں کو اور تم اپنی جانوں کو پھر دعا کریں ہم سب اور ڈالیں لعنت اللہ کی جھوٹوں پر۔ انہتہ۔ پس آنحضرت ﷺ حضرت علیؓ وغیرہ کو لے کر حاضر ہوئے مگر عاقب جوان میں عقل وہ شیار تھا اس نے اپنے صاحب سے کہا اے عبدالمصیح تیری کیا رائے ہے اس نے کہا کہ محمد بن شکر مرسل ہیں اور حس نے مبلہ کیا نبی ﷺ سے نہ ان کا بڑا جیا اور نہ چھوٹا بڑا غرض مبلہ سے وہ لوگ ڈر گئے اور دہزادوں پر صلح شہری کہ وہ ہر سال آپ کی خدمت میں بھیجا کرتے تھے۔ انہی خلاصہ مافی البغوی۔



(۳۰۰) عَنْ أَبِي عَالِيٍّ قَالَ: رَأَى أَبُو أُمَّامَةَ رَءُوفًا مَنْصُوبَةً عَلَى دَرَجِ دِمْشَقِ، فَقَالَ أَبُو أُمَّامَةَ: كَلَابُ النَّارِ شُرُّ قَاتِلِي تَحْتَ أَدِيمَ السَّمَاءِ خَيْرٌ قَاتِلِي مَنْ قُتُلُوهُ، ثُمَّ قَرَا: «يَوْمَ تَبَيَّضُ وَجْهُهُ وَتَسُودُ وَجْهُوْهُ» إِلَى آخرِ الْآيَةِ. قُلْتُ لِأَبِي أُمَّامَةَ: أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ؟ قَالَ: لَوْلَمْ أَسْمَعْتَهُ إِلَامَرَةً أَوْ مَرْئَتِينَ أَوْ قَلَائِيلًا أَوْ أَرْبَعًا حَتَّى عَدَ سَبْعًا مَا حَدَّثْتُكُمُوهُ. (حسن صحيح الروض النظير (۹۰۸/۱)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو غالب سے کہا انہوں نے کہ دیکھا ابو امامہ نے سروں کو لئے ہوئے سیڑھی پر دشمن کے تو کہا انہوں نے کہ یہ کتے ہیں دوزخ کے اور بدترین مقتولین آسمان کے جزے کے نیچے اور بہتر مقتول وہ ہیں جو ان کے ہاتھ سے مارے گئے یعنی خوارج یا مبتدعین یا مرتدین کے ہاتھ سے پھر پڑھی انہوں نے یہ آیت (یوں تبیض وجوہ) آلاتیہ کہا ابو غالب نے کہہا میں نے ابو امامہ سے کہ کیا سا بے تم نے اس امر کو رسول اللہ ﷺ سے فرمایا انہوں نے اگر میں نے نہ سنایا تو اس کو یعنی ان لوگوں کی برائی کو مگر ایک بار یادو باریا تین بار بیہاں تک کہ گناہوں نے سات تک تو میں ہرگز بیان نہ کرتا تم سے غرض یہ کہ بیسوں بار میں نے آپ سے سنا ہے جب تم سے بیان کیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابو غالب کا نام حزور ہے اور ابو امامہ باطلی کا نام صدی بن عجلان ہے اور وہ سردار ہیں قبلہ پاہلہ کے۔



(۳۰۱) عَنْ بَهْرَ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَدِّهِ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجْتُ لِلنَّاسِ﴾ قَالَ: ((أَنْتُمْ تُتَمُّمُونَ سَبْعِينَ أُمَّةً أَنْتُمْ خَيْرُهَا وَأَكْرَمُهَا عَلَى اللَّهِ)). (استادہ حسن) تحریج مشکاة المصاصیح (۶۲۸۵)

**تشریحہ:** روایت ہے بہر بن حکیم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ دادا سے کہ سنا انہوں نے نبی ﷺ سے کفر ماتے تھے تفسیر میں اس آیت کی ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجْتُ لِلنَّاسِ﴾ الآیۃ۔ کہ تم پورا کرتے ہو ستر اموں کو کہ تم بہتر ہو اور بزرگ ہو ان سب میں اللہ تعالیٰ کے آگے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث بہر بن حکیم سے مانند اسی کی۔ اور ذکر نہ کیا اس میں آیۃ ﴿کتنے خیر اُمّۃ﴾ کا۔



(۳۰۰۲) عن أنسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كُبِيرَتْ رَبِاعِيَّتُهُ يَوْمٌ أَحَدٌ وَشَجَّ وَجْهُهُ شَجَّةً فِي جَبَهَتِهِ حَتَّى سَأَلَ الدَّمْ عَلَى وَجْهِهِ، فَقَالَ : ((كَيْفَ يُقْلِلُخُ قَوْمٌ فَعَلُوا هَذَا بَنِيهِمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ؟)) فَنَزَّلَتْ ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ﴾ إِلَى أَخْرَهَا . (اسناده صحيح)  
**تعریف:** روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ کی کچلی توڑی گئی احمد کے دن اور سرمبارک زخم کیا گیا اور رزم کا آپ ﷺ کی پیشانی میں یہاں تک کہ خون بہا آپؓ کے رونے مبارک پر سفر میا آپؓ نے کیوں کرنجات پائے گی وہ قوم کہ انہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ سلوک کیا ہوا اور وہ بلا تا ہوان کو اللہ کی طرف پس اتری یہ آیت ﴿لیس لک من الامر شیء او یتوب علیهم او یعذبهم فیانہم ظلمون﴾ الایہ یعنی تھے اختیار نہیں اللہ تعالیٰ توبہ دے ان کو یا عذاب کرے۔  
**فائلہ :** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۰۰۳) عن أنسٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَجَّ فِي وَجْهِهِ وَكُبِيرَتْ رَبِاعِيَّتُهُ وَرُمِيَ رَمِيمَةً عَلَى كَتِيفِهِ فَجَعَلَ الدَّمْ يَسِيلُ عَلَى وَجْهِهِ وَهُوَ يَمْسَحُهُ وَيَقُولُ : ((كَيْفَ تُفْلِحُ أُمَّةٌ فَعَلُوا هَذَا بَنِيهِمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ؟)) فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فِيَانُهُمْ ظَلَمُونَ﴾ . (اسناده صحيح) [انظر مقابلہ]  
**تعریف:** روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کی پیشانی مبارک میں رزم کا اور توڑی گئی کچلی آپ ﷺ کی اور مار گیا ایک پتھر آپؓ کے شانہ مبارک پر اور بینے لگا خون آپؓ کے منہ پر اور آپؓ خون پوچھتے تھے اور کہتے تھے کیوں کرنجات پائے گی وہ امت کہ جس نے اپنے نبی کے ساتھ یہ بدلسوکی کی اور وہ اللہ تعالیٰ کی طرف بلا تا ہچا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارک لیس لک الایہ یعنی تھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ توبہ عطا کرے ان کو یا عذاب کرے اس لیے کوہ خالم ہیں۔  
**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۰۴) عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : يَوْمٌ أَحَدٌ : ((أَللَّهُمَّ الْعَنْ أَبَا سُفِيَّانَ اللَّهُمَّ الْعَنْ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ، أَللَّهُمَّ الْعَنْ صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ، قَالَ فَنَزَّلَتْ : ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ﴾ فَتَابَ عَلَيْهِمْ فَأَسْلَمُوا فَحَسِّنُ إِسْلَامَهُمْ)). (اسناده صحيح) [خ (۴۰۶۹)]

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے احمد کے دن یا اللہ لعنت کر ابو سفیان پر یا اللہ لعنت کر حارث بن ہشام پر یا اللہ لعنت کر صفوان بن امیہ پر کہا راوی نے کہ پس نازل ہوئی یہ آیت مبارکہ ﷺ لیس لک من الامر شیء ﷺ یعنی تجھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ تو بدے ان کو۔ انھیں پس توبہ دی ان کو اور وہ لوگ اسلام لائے اور اچھا ہوا اسلام ان کا یعنی مضبوط ہو گئے اسلام میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ غریب سمجھی جاتی ہے عمر بن حمزہ ﷺ کی روایت سے کہ وہ سالم سے روایت کرتے ہیں اور ایسی ہی روایت کی ان سے زبری نے روایت سالم کو وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے۔



(۳۰۰۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُوَا عَلَى أَرْبَعَةِ نَفَرٍ فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى :  
﴿ لَيْسَ لَكُثُرَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أُوْيَتُوْبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَلَمُوْنَ ﴾ فَهَدَاهُمُ اللَّهُ لِإِسْلَامٍ .

[حسن صحیح] [۴۰۸۰]

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہ رسول اللہ ﷺ بعد دعا کرتے تھے چار شخصوں کے لیے سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﷺ لیس لک ﷺ الآیۃ۔ اور بدایت کی ان کو اسلام کی طرف۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے سمجھ ہے۔ غریب سمجھی جاتی ہے اس سند نے یعنی نافع کی روایت سے کہ وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ اور روایت کیاں کو یحییٰ بن ایوبؓ نے ابن عجیلان سے۔



(۳۰۰۶) عَنْ أَسْمَاءَ بْنِ الْحَكَمِ الْفَزَارِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ : إِنَّ كُنْتُ رَجُلًا إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثًا نَفَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِمَا شَاءَ أَنْ يَنْفَعَنِي ، وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ إِسْتَحْلَفَتْهُ فَإِذَا حَلَفَ لِي صَدَقَتْهُ ، وَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ وَصَدَقَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَا مِنْ رَجُلٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا ، ثُمَّ يَقُولُ فَيَطَهَّرُ ، ثُمَّ يُصَلِّي ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ إِلَّا غُفرَلَهُ )) ، ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ ﷺ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوْا اللَّهَ ﷺ إِلَى اخْرِ الْآيَةِ ) (اسناده حسن) ابن ماجہ (۱۳۹۵)

تخریج مشکاة المصایح (۱۳۲۴) تخریج المختار (۷) التعليق الرغیب (۲۴۱/۱) صحیح ابی داود (۱۳۶۱)

**تہذیب:** روایت ہے اسماء بن حکم فزاری سے کہاں ہوں نے کہ سنایں نے حضرت علیؓ سے کہ وہ فرماتے تھے کہ میں ایسا آدمی تھا کہ جب سنایں رسول اللہ ﷺ سے کوئی حدیث تو نفع بخشنا مجھ کو اللہ تعالیٰ اس سے جتنا چاہتا کہ نفع دے مجھ کو اور جب بیان کرتا کوئی شخص آپؐ کے اصحاب میں سے کوئی حدیث تو قسم دیتا میں اس کو پھر جب وہ قسم کھاتا تیرے لیے تب میں تصدیق

کرتا اس کی اور بے شک بیان کیا۔ مجھ سے ابو بکرؓ نے اور حکیم کہا ابو بکرؓ نے انہوں نے کہا کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی شخص ایسا نہیں ہے کہ کوئی گناہ کرے پھر کھڑا ہوا اور طہارت بجالائے یعنی وضو وغیرہ پھر نماز پڑھے پھر مغفرت مانگے اللہ تعالیٰ سے مگر بخش دیا جاتا ہے وہ پھر آپؐ نے یہ آیت پڑھی ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصْرُوْا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ یعنی اور وہ لوگ کہ جب کہ بھیں کچھ کھلا گناہ یا برآ کریں اپنے حق میں تو یاد کریں اللہ کو اور بخشش مانگیں اپنے گھا ہوں کی اور کون ہے گناہ بخشنا اللہ کے سوا اور اڑتہ رہیں اپنے کے پر اور وہ جانتے ہیں۔

**فائیل:** اس حدیث کو روایت کیا ہے شعبہ اور کئی لوگوں نے عثمان بن مغیرہ سے اور مرفوع نہ کیا ان دونوں نے اور نہیں جانتے ہم اسماء بن اٹھا کی مگر یہی حدیث۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصْرُوْا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ یعنی اور وہ لوگ کہ جب کہ بھیں کچھ کھلا گناہ یا برآ کریں اپنے حق میں تو یاد کریں اللہ کو اور بخشش مانگیں اپنے گھا ہوں کی اور کون ہے گناہ بخشنا اللہ کے سوا اور اڑتہ رہیں اپنے کے پر اور وہ جانتے ہیں۔



(۳۰۷) عن أبي طلحة قال: رَفَعْتُ رَأْسِي يَوْمَ أُحْدٍ فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ، وَمَا مِنْهُمْ بُوْمَيْدٍ أَحَدٌ إِلَّا يَمْدُدُ تَحْتَ حَجَفَةِ  
مِنَ النَّعَاصِ فَذِلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمَّ أَمْنَةً نَعَاصًا﴾. (صحیح الاسناد)

**تہذیب:** روایت ہے ابو طلحہ سے کہ انہوں نے کہا انہیں نے سراپا واحد کے دن تو میں کیا رکھتا ہوں کہ کوئی ان میں سے اس دن ایسا نہیں ہے جو جھکا نہ جاتا ہو اپنے سر کے نیچے اوٹھ کے سبب سے پس یہی مراد ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی ﴿ثُمَّ انزل﴾ الایہ۔  
**فائیل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے عبادہ نے انہوں نے روح بن عبادہ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو الزیر سے مثل اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

[صحیح الاسناد]



(۳۰۸) عن أنسٍ أَنَّ أَبَا طَلْحَةَ قَالَ: عُشِّيْنَا وَنَحْنُ فِي مَصَافِنَا يَوْمَ أُحْدٍ، حَدَّثَ أَنَّهُ كَانَ فِيْمَنْ عَشِّيْنَهُ النَّعَاصُ  
يَوْمَيْدٍ قَالَ: فَجَعَلَ سَقْفِي يَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَأَخْدُهُ، وَيَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَأَخْدُهُ وَالطَّائِفَةُ الْأُخْرَى  
الْمُنَافِقُونَ لَيْسَ لَهُمْ هُمْ إِلَّا أَنفُسَهُمْ أَجْبَنَ قَوْمٍ وَأَرْعَبَهُ وَأَحْدَلَهُ لِلْحَقِّ. (صحیح) [۶۰۸ - ۶۵۶]

**تہذیب:** روایت ہے انس رملہ سے کہ ابو طلحہ نے کہا کہ بے ہوش ہو گئے تھے ہم اور ہم تھے اپنی لڑائی کی جگہ میں واحد کے دن پھر بیان کیا ابو طلحہ نے کہ وہ بھی تھے ان لوگوں میں کہ جن کوڈھانپ لیا تھا اوٹھنے اس دن سوکھا انہوں نے کہ تواریخی گرنے لگی میرے ہاتھ سے اور میں اسے کپڑتا تھا اور دوسرا گردہ منافقوں کا تھا کہ ان کو کچھ فکر نہ تھی سوا اپنی جان کے وہ لوگ ساری قوم سے زیادہ نامرد تھے اور نہایت ڈرنے والے اور چھوڑنے والے مدد کی۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم :** پوری آیت جس میں نعاس کا ذکر ہے یوں ہے۔ ﴿هُنَّا مِنْ بَعْدِ الْغَمَّ أَمْنَةٌ نَّعَسًا يَغْشِي طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةً فَدَاهُمْ أَنفُسُهُمْ يَطْبُونَ بِاللَّهِ غَيْرُ الْحَقِّ طَنَ الْجَاهِلِيَّةَ يَقُولُ: وَنَّ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفِي فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَدْعُونَ لَكَ يَقُولُ: وَنَّ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلَنَا هُنَّا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَيْ مَضَاجِعِهِمْ وَلَبَيَّنَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلَيُمَحَّصَّ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾۔ یعنی پھر تم پر اتاری گئی تسلی کے بعد امن اونچ کہ گھیر رہی تھی تم میں بعضوں کو اور بعض کو فکر پڑا تھا اپنے جی کا خیال کرتے تھے اللہ پر جھوٹے خیال جاہلوں کے کہتے تھے کچھ بھی کام ہے ہمارے ہاتھ تو کہہ سب کام اللہ کے ہاتھ میں ہے اپنے جی میں چھپاتے ہیں جو تیرے لیے ظاہر نہیں کرتے کہتے ہیں اگر ہمارے اختیار میں کچھ بھی ہوتا تو یہاں قتل نہ ہوتے تو یہ کہہ اگر تم ہوتے اپنے گھروں میں البتہ باہر نکلتے جن پر کھا تھا مارے جانا اپنے اپنے پڑا اور اللہ کو آزمانا تھا جو کچھ تمہارے جی میں ہے اور نکھرانا تھا جو کچھ تمہارے دل میں ہے اور اللہ کو معلوم ہے جی کی بات۔

**فائلہ :** جگ احمد میں جب شکست کے آثار سلامانوں پر نظاہر ہوئے اور جس کو شہید ہونا تھا ہو چکے اور حسن کو ہٹنا تھا ہٹ کچکے پھر جو میدان جگ میں باقی رہے ان پر اللہ تعالیٰ نے اونچ اتاری کہ اس سے رب اور دہشت جاتی رہی اور اتنی دری آپ کو بھی غشی رہی پھر جب ہوشیار ہوئے آپ کے پاس جمع ہوئے اور لڑائی قائم کی اور ست ایمان والے کہنے لگے کہ کچھ بھی کام ہے ہمارے ہاتھ ظاہر ہی معنی کہ اس شکست کے بعد کچھ بھی ہمارا کام بنا رہے گا یا بالکل بگڑ جکایا یہ معنی کہ اللہ نے جو چاہا سو کہا ہمارا کیا اختیار اور نیت میں یہ معنی تھے کہ ہمارے مشورے پر عمل نہ کیا جو اتنے لوگ مرے اللہ تعالیٰ نے دونوں معنی کا جواب فرمادیا اور بتایا کہ اللہ کو اس میں حکمت منظور تھی تاکہ صادق اور منافق معلوم ہوں۔



(۳۰۰۹) حَدَّثَنَا مِقْسَمٌ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبَّاسٍ: نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمَ﴾ فِي قَطِيفَةٍ حَمَراءَ افْتَقَدَتْ يَوْمَ بَدْرٍ، فَقَالَ: بَعْضُ النَّاسِ لَعَلَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخْدَهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمَ﴾ إِلَى أَخِيرِ الْآيَةِ۔ (اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۷۸۸)

**نتیجہ:** روایت ہے مقسم سے کہاں ہبھوں نے کفر میا ابن عباس میٹھانے کے نازل ہوئی یہ آیت ﴿مَا کان لنبی﴾ الآیہ۔ ایک روئیدار چادر کے باب میں کہ سرخ زنگ تھی اور کھوئی گئی وہ بدر کے دن یعنی مال غیمت میں سے، سو کہا بعض لوگوں نے کہ شاید رسول اللہ ﷺ نے لے لی ہو، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿وَمَا کان لنبی﴾ الآیہ۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی عبد السلام بن حرب نے خصیف سے مانند اس کی۔ اور روایت کی

بعضوں نے یہی حدیث خصیف سے انہوں نے مقسم سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے ابن عباسؓ کا اس میں کھلا کا اس روایت میں۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے ﴿ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمُ وَمَنْ يَعْلَمُ يُؤْتَ بِمَا عَلِمَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوْفَى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُنْ لَا يُظْلَمُونَ ﴾ یعنی اور نبیؑ کا کام نہیں کہ کچھ چھپار کئے اور جو کوئی چھپائے گالائے گا اپنا چھپایا قیامت کے دن بھر پورا پائے گا ہر کوئی اپنا کمایا اور ان پر ظلم نہ ہو گا۔

فائلاٹ: اس سے مراد مسلمانوں کی خاطر جمع کرنی ہے تا کہ نہ جانیں کہ آپ نے ہم کو ظاہر میں معاف اور دل میں خواہیں پھر کبھی خلگی نہ کالیں گے یا مسلمانوں کو سمجھانا ہے کہ آپ پر گمان نہ کریں کہ غنیمت کا مال کچھ چھپار کھیں گے یا بدر کی لڑائی میں جو چادر گم ہو گئی تھی وہی مراد ہے جیسا حدیث میں مذکور ہوا۔



(۳۰۱۰) عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: أَقَيْنَيْ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ لِي: ((يَا جَابِرُ مَالِيْ أَرَالَكَ مُنْكِسِرًا؟)) قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُسْتُشَهِدُ أَبِي وَتَرَكَ عِبَالًا وَدِينًا، قَالَ: ((أَلَا أَبْشِرُكَ بِمَا لَقِيَ اللَّهُ بِهِ أَبِالَّكَ؟)) قَالَ: بَلِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((مَا كَلَمَ اللَّهُ أَحَدًا قَطُّ إِلَّا مِنْ وَرَاءِ حِجَابِهِ وَأَحْيَ أَبِالَّكَ فَكَلِمَةً كَفَاحَاءً، فَقَالَ يَا عَبْدِيْ تَمَنَّ عَلَى أَغْطِيلِكَ، قَالَ: يَا رَبِّ تُحِبِّنِي فَأُفْلِي فِيلَ ثَانِيَةً: قَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّهُ قَدْ سَبَقَ مِنْيَ «أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ»)). قَالَ: وَأَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ﴾ الْآيَةَ.

(استادہ حسن) ظلال الجنۃ (۶۰۲) التعليق الرغیب (۱۹۰/۲ - ۱۹۱)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہتے تھے ملے مجھ سے رسول اللہ ﷺ شہید ہوئے باپ میرے یعنی جنگ احمد میں اور چھوڑ گئے تھے کے باپے اور قرض فرمایا آپ نے کہہ بشارت دوں میں تھوڑے کو اس چیز کی کہ ملاقات کی اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ تمہارے باپ سے انہوں نے عرض کی کہ ہاں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کلام نہیں کیا اللہ تعالیٰ نے کسی سے کہی مگر پروہ کے پیچھے سے اور زندہ کیا تمہارے باپ کو پھر کلام کیا ان سے آمنے سامنے اور فرمایا اے بندے میرے آزو کر مجھ سے کسی چیز کی کہ دوں میں تھوڑے کو عرض کی انہوں نے کہا رب آزو یہ ہے کہ تو زندہ کر مجھ کو اور پھر قتل کیا جاؤں تیری راہ میں دوبارہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ پہلے ہو چکی ہے تقدیر میری کہ جنت کے لوگ دنیا کی طرف نہ لوٹیں گے۔ کہا راوی نے کہ اسی باپ میں نازل ہوئی یہ آیت مبارک ﴿ ولا تحسِّنَ الَّذِينَ قُتُلُوا... ﴾ الآیة۔

فائلاٹ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر مویں بن ابراہیم کی روایت سے۔ اور روایت کی یہ علی

بن عبد اللہ بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے کبار محدثین سے اسی طرح موی بن ابراہیم سے اور روایت کیا عبد اللہ بن محمد بن عقیل نے جابر سے کچھ تھوڑا خضمون اس میں سے۔

**مترجم:** پوری آیات جو اس بارے میں نازل ہوئیں یہ ہیں ﴿ وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاهُنَّا بَلْ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ۝ فِرِجِينَ بِمَا أَنْهَمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبِشُرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحُقُوا بِهِمْ مَنْ حَلَفُوا لَا حَوْقَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرَزُونَ ۝ يَسْتَبِشُرُونَ بِيَعْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ یعنی اور نہ خیال کرو ان لوگوں کو کتنے ہوئے اللہ کی راہ میں مردے بلکہ زندہ ہیں اپنے رب کے پاس روزی پاتے خوشی کرتے ہیں اس پر جو دیا ان کو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اور خوش وقت ہوتے ہیں ان کی طرف سے جو بھی نہیں پہنچاں میں پہنچے سے اس واسطہ کہ نہ ڈر ہے ان پر اور نغم خوش وقت ہوتے ہیں اللہ کی نعمت اور فضل سے اور اس سے کہ اللہ ضالع نہیں کرتا مزدوری ایمان والوں کی۔

**فائلہ:** شہیدوں کو مرنے کے بعد ایک طرح کی زندگی ہے کہ اور مردوں کو نہیں کھانا پینا اور عیش اور خوشی پوری ہے اور لوں کو قیامت کے بعد ہوگی۔



(۳۰۱۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ قَوْلِهِ ۝ وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاهُنَّا بَلْ رَبِّهِمْ ۝ فَقَالَ: أَمَا قَدْ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرْنَا أَنَّ أَرْوَاحَهُمْ فِي طَيْرٍ خُضْرٍ تَسْرَحُ فِي الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ وَتَأْوِي إِلَى قَنَادِيلَ مُعْلَقَةً بِالْعَرْشِ، فَاطَّلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّكَ إِطْلَاعَةً، فَقَالَ هَلْ تَسْتَرِيدُونَ شَيْئًا فَازِيَدَ كُمْ؟ قَالُوا: رَبَّنَا، وَمَا نَسْتَرِيدُ وَنَحْنُ فِي الْجَنَّةِ نَسْرَحُ حَيْثُ شَيْئًا؟ ثُمَّ اطَّلَعَ عَلَيْهِمُ الْإِلَٰهُ، فَقَالَ: هَلْ تَسْتَرِيدُونَ شَيْئًا فَازِيَدَ كُمْ فَلَمَّا رَأَوْا نَهْمَ لَا يُتَرْكُونَ قَالُوا: تُعِيدُ أَرْوَاحَنَا فِي أَجْسَادِنَا حَتَّى نَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَنُقْلَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى. (اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۶۳۳)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ ان سے پوچھی گئی تفسیر اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک کی ﴿ وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاهُنَّا بَلْ رَبِّهِمْ ۝ ﴾ الایہ۔ سو کہاں انہوں نے کہا گاہ ہو، ہم نے پوچھی تھی تفسیر اس کی یعنی رسول اللہ ﷺ سے اور خبر دی گئی ہم کو کہ ارواح شہیدوں کی یعنی جن کا ان آئیوں میں بیان ہے بزرگوں کے اندر ہیں کہ وہ سیر تیرے میں جنت میں جہاں چاہتے ہیں اور ارم کرتے ہیں قندیلوں میں جو عرش میں لٹکے ہیں پھر جہاں کا ان پر پروردگار تیرے نے ایک بار اور فرمایا ان سے کہ آیا تم کچھ اور زیادہ چاہتے ہو کہ میں تم کو زیادہ دوں عرض کی انہوں نے کہ اے رب ہمارے اب ہم کیا چاہیں اور ہم میں جنت میں کہیر کرتے ہیں جہاں چاہتے ہیں پھر جہاں کا ان پر پروردگار نے دوبارہ اور پھر فرمایا کہ آیا تم کچھ اور زیادہ چاہتے ہو کہ میں تم کو زیادہ دوں پھر جب دیکھا ان شہیدوں نے کہ ہم نہ چھوٹیں گے یعنی جب

تک کہ کچھ فرمائش نہ کریں تب عرض کی بھیری جائیں روئیں ہمارے بدنوں میں یہاں تک کہ لوٹیں ہم دنیا کی طرف اور پھر قتل کئے جائیں تیرے راہ میں دوبارہ یعنی یہی آرزو ہے سوا اس کے کچھ آرزو نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** ان آئینوں کا ترجمہ ابھی اوپر گزر رہے۔



☆ عنْ أَبْنَى مَسْعُودٍ مِثْلَهُ وَرَأَدْ فِيهِ: ((وَتُقْرِيءُ)) نِيَّاتَ السَّلَامَ وَتُخْبِرُهُ أَنْ قَدْ رَضِيَّا وَرُضِيَّ عَنَّا). (ضعیف الاستاد) (اس میں عطاء بن السائب مختلط راوی ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابن مسعود سے اور اسی اسناد سے مثل روایت سابق کے یعنی جوابی اور گزری مگر زیادہ کیا اس میں راوی نے یہ مضمون کہ فرمائش کی ان روحوں نے کہ بھیجا جائے سلام ہمارا ہمارے نبی پر اور خبر دی جائے ان کو کہ راضی ہوئے ہم یعنی اپنے پروردگار سے اور راضی ہوا وہ ہم سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۰۱۲) عنْ عَبْدِ اللَّهِ يَلْعَبُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: ((مَا مِنْ رَجُلٍ لَا يُؤْدِيُ زَكُوَةَ مَالِهِ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي عَنْقِهِ شُجَاعًا)), ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا مُصَدَّاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لَا عَرَوْ جَلَّ ﴿ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا أَنْتُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ الْأَيَّةُ، وَقَالَ مَرَّةً قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُصَدَّاقَهُ ﴾ سَيِطَّوْ قُوْنَ مَا يَبْخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ وَمَنِ افْتَطَعَ مَالَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ بِيمِينِ لَقَى اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضِيَّانٌ, ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُصَدَّاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ ﴾ الْأَيَّةُ.

(استادہ صحیح) مشکلة الفقر (۶۰) التعليق الرغيب : ۶۸/۱۔

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ سے وہ پہنچاتے ہیں اس حدیث کو رسول اللہ ﷺ تک کہ فرمایا آپ نے کوئی آدمی نہیں کہ اپنے مال کی زکوٰۃ نہ دیتا ہو مگر بنا دے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی گردن میں ایک اڑاہ بھنی اس کے مال کو پھر پڑھی آپ نے ہم پر اس کے مصدقہ میں یہ آیت اللہ کی کتاب سے ﴿ لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ ﴾ الآیہ اور کہا راوی نے دوسری بار میں کہ پڑھی رسول اللہ ﷺ نے اس کے مصدقہ میں یہ آیت ﴿ سَيِطَّوْ قُوْنَ مَا بَخْلَوْ بِهِ ﴾ الآیہ۔ اور فرمایا آپ نے کہ جو لے مال اپنے بھائی مسلمان کا جھوٹی قسم کا کروہ ملاقات کرے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ اس پر غصہ ہو گا پھر پڑھی آپ نے یہ آیت اس کے مصدقہ میں اللہ تعالیٰ کی کتاب سے ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ ﴾ الْآیَة۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مراد شجاع اقرع سے سانپ ہے یعنی گنجائک جس کی چوٹی زبر کے سب سے گرگی ہو۔

**متترجم:** بعض روایتوں میں شجاع اقرع بھی وارد ہوا ہے اگرچہ اس روایت میں اقرع مذکور نہیں اسی لیے مصنف نے شجاع اقرع کہا۔ اور پوری آیت جو حدیث میں اولاد کو رہوئی یوں ہے ﴿وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَخْلُونَ بِمَا أَنْهَمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بِلٍ هُوَ شَرٌ لَّهُمْ سَيُطْقَنُونَ مَا بَخْلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلَّهِ مِيزَانُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ﴾۔ یعنی اور نہ سمجھیں جو لوگ بخل کرتے ہیں ایک چیز پر کہ اللہ نے ان کو دی ہے اپنے فضل سے کہ یہ بخل بہتر ہے ان کے حق میں بلکہ یہ برا ہے ان کے واسطے آگے طوق پڑے گا ان کے واسطے جس پر بخل کیا تھا قیامت کے دن اور اللہ وارث ہے آسمان و زمین کا اور اللہ جو کرتے ہو سو جانتا ہے۔ انتہی۔ اور آیت ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ هُمْ مُنْتَهَى تَرْجِمَةٍ وَّمُنْكَرٌ﴾۔



(۳۰۱۳) عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ : ((إن موضع سوط في الجنة خير من الدنيا وما فيها، فرءوا إن شئتم: )) فَمَنْ زُحْرَخَ عَنِ النَّارِ وَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ))). (استناده حسن سلسلة الأحاديث الصحيحة : ۱۹۸۷)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایک کوڑا رکھنے کی جگہ جنت میں بہتر ہے ساری دنیا سے اور جو اس میں ہے پڑھ لو تم اگر چاہو یہ آیت مبارک ﴿فمن زحرخ عن النار﴾ سے آخرتک۔ یعنی پھر جو سرکا دیا گیا آگ سے اور داخل کیا گیا جنت میں اس کا کام بنا اور دنیا کی زندگی تو یہی ہے دعا کی جنس۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۱۴) عن حميد بن عبد الرحمن بن عوف أن مروان بن الحكم قال: أذهب يارافع - ليوابه - إلى ابن عباس، فقل له لين كان كل امرئ فرخ بما أوتي وأحب أن يحمد بما لم يفعل معدبا لنعمدين أجمعون، فقال ابن عباس مالكم ولهذه الآية إنما أثرت هذه في أهل الكتاب، ثم تلا ابن عباس ﴿وَإِذَا حَذَّ اللَّهُ مِيشَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ ﴾ وَتَلَأ ﴿ لَا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَفْرُحُونَ بِمَا أَتُوا وَيُحِبُّونَ أَن يُحَمَّدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا ﴾) قال ابن عباس: سائلهم النبي ﷺ عن شيء فكتمه وأخبروه بغيره فخرجووا وقد أرزوه أن قد أخبروه بما سأله عنده فاستحمدوا بذلك إلينه وفرحوا بما أوتوا من يكفيتهم، وما سأله عنده. (استناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے حمید سے کہ مروان نے کہا اپنے بواب سے کہاے رافع جانو این عباس رحمۃ اللہ علیہ کے پاس اور کہہ ان سے کہ اگر ہر شخص معدب ہو اس پر کھوش ہو اس پر جو اس سے ملے اور دوست رکھ کے شتابی دیا جائے اس کام پر جو اس نے نہیں کیا تو ہم سب معدب ہوں، سو فرمایا ابن عباس رحمۃ اللہ علیہ نے کہم کو کیا مطلب اس آیت سے یہ تو نازل ہوئی اہل کتاب کے حق میں پھر

پڑھی ابن عباسؓ نے یہ آیت یعنی اوپر سے ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ﴾ سے ﴿إِنَّمَا لَمْ يَفْعُلُوا﴾ تک۔ پھر فرمایا ابن عباسؓ نے کہ پڑھی اہل کتاب سے رسول اللہ ﷺ نے کوئی چیز پس چھپائی انہوں نے اور خبردی اور چیز کی اس کے سوا اور چلے گئے اور آپ سے ظاہر کیا کہ خبردی اس چیز کی جو آپ نے پڑھی تھی ان سے اور اپنی تعریف چاہی اور خوش ہوئے اور پھولے اس پر جو خبردی انہوں نے اپنی کتاب سے اور اس چیز سے کہ آپ نے پڑھی تھی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** پوری آئینہ یوں ہے ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ وَلَا تُكْثِرُونَهُ فَبَدُؤُهُ وَرَاءَ طُهُورِهِمْ وَأَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَقِيسَ مَا يَشْتَرُونَ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرُخُونَ إِنَّمَا أَنَّهُمْ يُحَمِّلُونَ بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمِقَازَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ یعنی اور جب اللہ تعالیٰ نے اقرار الیا کتاب والوں سے کہ اس کو بیان کرو لوگوں کے پاس اور نہ چھپاؤ پھر پھیک دیا وہ اقرار اپنی بیٹھ کے پیچھے اور خرید کیا اس کے بد لے مول تھوڑا سو کیا بربی خرید کرتے ہیں تو نہ سمجھ کہ جو لوگ خوش ہوتے ہیں اپنے کیے پر اور تعریف چاہتے ہیں بن کیے پر۔ سونہ جان کروہ خلاص ہونے والے ہیں عذاب سے اور ان کو دکھکی مار ہے۔

**فائزہ:** وہی یہود مسلم غلط بتاتے اور رشیقین کھاتے اور پیغمبر کی صفت چھپاتے پھر خوش ہوتے کہ ہم کوئی پکڑنیں سکتا اور امیر رکھتے کہ لوگ ہماری تعریف کریں کہ خوب عالم اور دیدار حق پرست ہیں (موضع القرآن)۔ غرض ابن عباس نے فرمایا کہ ان آئینوں سے یہود مراد ہیں اور جانا چاہیے کہ سورہ آل عمران جامع اکثر مضمایں قرآن ہے اور اس میں تذکیرات اور فقص ہے حال فرعون کا اور حال جنگ بدر کا اور قصہ عمران کی بیوی کی نذر کرنے کا مریم کو اور قصہ ولادت یحییٰ علیہ السلام کا اور ولادت عیسیٰ علیہ السلام کا منکور ہے اور ادا مر سے منکور ہے امر رسول اللہ ﷺ کی اطاعت اور ایمان لانے کا اللہ تعالیٰ پر اور کتب سابقہ پر اور اتباع ملت ابراہیم کا اور تو کل اللہ تعالیٰ پر اور جنت کے طلب کرنے کا اور زمین میں سیر کرنے کا اور مشورہ کا اور صبر اور گھوڑے باندھنے کا شعور پر۔ اور نوہی سے منکور ہے نہیں کافروں کی محبت سے اور اختلاف اور تفریق سے اور خفیہ محبت سے کافروں کی اور ان پر حسرت کھانے سے اور سو اس کے بڑے بڑے فوائد عدمہ منکور ہیں۔



## ۴۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ النِّسَاءِ

### تفسیر سورۃ نساء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۰۱۵) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: مَرِضَتْ فَاتَانِي رَسُولُ اللَّهِ

## قرآن کی لفیسر کے بیان میں جلد دوم

یَعُوذُنِیْ وَقَدْ اُغْمَیْ عَلَیْ، فَلَمَّا أَفْقَثْ، قُلْتْ: كَيْفَ أَقْضِیْ فِیْ مَالِیْ؟ فَسَكَتْ عَنِیْ حَتَّیْ نَزَلَتْ  
﴿يُوْصِیْکُمُ اللَّهُ فِیْ أَوْلَادِکُمْ لِلَّذِکَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأَنْثَیَيْنِ﴾۔ (اسناده صحيح) صحیح ابی داود (۲۷۲۸)

**تشریحہ:** روایت ہے محمد بن مکدر سے کہا انہوں نے کہنا میں نے جابر بن عبد اللہ علیہ السلام سے کہتے تھے کہ یہاں ہوا میں سو آئے میرے پاس رسول اللہ ﷺ اور میں بے ہوش تھا پھر جب مجھے آفاق ہوا میں نے کہا کہ کیا حکم کروں میں اپنے مال میں سو آپ چپ ہو رہے ہیں تک کہ نازل ہوئی یہ آیت مبارک (یو صیکم اللہ...) الیاء۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے محمد بن مکدر سے انہوں نے جابر بن عبد اللہ علیہ السلام سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے افضل بن صباح کی روایت میں کچھ زیادہ کلام ہے اس روایت سے۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے۔ ﴿يُوْصِیْکُمُ اللَّهُ فِیْ أَوْلَادِکُمْ لِلَّذِکَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأَنْثَیَيْنِ إِنَّ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ أَنْتَيْنِ فَلَهُنَّ  
لِلَّذِقَ مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا الْبِصْفُ وَلَا يُنْوِيهُ لِلْجَلَّ وَاحِدٌ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ  
يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبُوهُهُ فِلَامِهِ الثَّلَاثُ إِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فِلَامِهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىُ بِهَا أُوْ دِينَ ابْنَهُ كُمْ  
وَأَبْنَاءُهُ كُمْ لَا تَنْدَرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لِكُمْ نَفْعًا فَرِيقَةً مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا﴾۔ یعنی اللہ تعالیٰ کہہ رکھتا ہے تم کو تمہاری اولاد میں مرد کو حصہ برادر دعورت کے پھر اگر عورت میں ہوں دو سے اوپر تو ان کو دو تھیاں جو چھوڑ مر اور اگر ایک ہے تو اس کو آدھا اور میریت کے ماں باپ کو ہر ایک کو دونوں میں چھٹا حصہ جو چھوڑ مر اگر میریت کی اولاد ہے پھر اگر اس کی اولاد نہیں اور وارث اس کے ماں باپ ہیں تو اس کی ماں کو تھائی ہے پھر اگر میریت کے کمی بھائی ہیں تو اس کی ماں کو چھٹا یہ بچھے وصیت کے جو دو امرایا قرض کے تمہارے باپ اور بیٹے تم کو معلوم نہیں کوئی شتاب بچھے ہیں تمہارے کام میں حصہ باندھا اللہ کا ہے اللہ تعالیٰ خبردار ہے حکمت والا۔

**فائلہ:** اس آیت میں دو میرا شیش فرمائیں اولاد کی اور ماں باپ کی اولاد اگر ملی ہے مرد اور عورت تو مرد کا دو ہر ا حصہ اور عورت کا اکابر اور اگر فقط عورت میں ہیں تو ایک کو آدھا مال اور زیادہ ہوں تو دو تھائی برادر بانٹ لیں اور ماں کا حصہ اور اگر میریت کی اولاد ہے یا بھائی بین ہیں ایک سے زیادہ تو چھٹا حصہ اور اگر دونوں نہیں تو تھائی اور باپ کا حصہ اگر میریت کی اولاد ہے تو چھٹا حصہ اور اگر اولاد نہیں تو عصبه ہو اور میریت کا مال اس کے دفن اور کفن میں لگائے جو کچھ بچے وہ اس کے قرض میں دیجیے جو کچھ بچے تو اس کی وصیت میں ایک تھائی تک لگائے اس کے بعد میراث کے حصہ ہیں اور ان حصوں میں عقل کا دخل نہیں اللہ تعالیٰ نے مقرر فرمائے وہ سب سے دانا ہے۔ انتہی۔ موضع القرآن۔



(۳۰۱۶) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُطَاسَ أَصْبَنَّا نِسَاءً لَهُنَّ أَزْوَاجٌ فِي الْمُشْرِكِينَ  
فَكَرِهْنَّ رِجَالٌ مِنْهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَأْمَلَكُ أَيْمَانُكُمْ﴾۔  
(اسناده صحيح) صحیح ابی داود (۱۸۷۱)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہاں ہوں نے کہ جب ہوادن او طاس کی لڑائی کا غیبت میں پایا ہم نے ایسی عورتوں کو کہ ان کے شوہر تھے مشرکوں میں، سو مکروہ جانا یعنی ان سے صحبت کرنے کو بعض مردوں نے، سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارکہ ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ﴾ الآیہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۰:۱۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أَصْبَنَا سَبَابِيَا يَوْمَ أُو طَاسَ لَهُنَّ أُرْوَاجٌ مِنْ قَوْمِهِنَّ، فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَنَزَّلَتْ ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَاءِلَكُتْ أَيْمَانُكُمْ﴾۔ (صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہاں ہوں نے کہاں ہم نے کچھ عورتیں او طاس کے دن کہ ان کے شوہر تھے ان کی قوم میں، سو ذکر کیا اس کار رسول اللہ ﷺ سے پس اتری یہ آیت ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ﴾ الآیہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور ایسی ہی روایت کی ثوری نے عثمان بن عیا سے انہوں نے ابوالخلیل سے انہوں نے ابوسعید خدریؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے امان نہیں کیا تھا میں اسے امن دھیت مذکور کے۔ اور روایت میں ابو علقہ کا ذکر نہیں اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ اس نے ذکر کیا ہوا سند میں ابو علقہ کا مگر ہمام نے بروایت ابو القافدہ۔ اور ابوالخلیل کا نام صاحب بن مریم ہے۔

**مترجم:** پوری آیت یوں ہے ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَاءِلَكُتْ أَيْمَانُكُمْ كِتْبَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَجْلَ لَكُمْ مَا وَرَأَءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ عَيْرَ مُسَافِرِحِينَ فَمَا أَسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَإِنْ تُهْنَّ أَجْوَرُهُنَّ فَرِيَضَةٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيَضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا﴾۔ یعنی اور نکاح بندگی عورتیں بھی حرام ہیں مگر جن کے مالک ہو جائیں تمہارے ہاتھ حکم ہو اللہ کا تم پر اور حلال ہوئیں تم کو جوان کے سو یہیں یوں کہ طلب کرو اپنے مال کے بد لے قید میں لانے کو نہ سکتی نکانے کو پھر جو کام میں لائے تم ان عورتوں میں سے ان کو دو ان کے حق مہرجو مقرر ہوئے اور گناہ نہیں تم کو اس میں جو تھہر والوں کی رضا سے مقرر کیے پہنچے اللہ ہے خبردار حکمت والا۔



(۳۰:۱۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْكَبَائِرِ: ((الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدِينِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَقَوْلُ الرُّؤْرُ)). (استنادہ صحیح) غایۃ المرام (۲۷۷)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کبیرہ گناہوں میں ہے شرک کرنا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین کا اور قتل کرنا کسی جان کا اور جھوٹ کہنا یا کوہی جھوٹی دینا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی یہ روح بن عبادہ نے شعبہ سے۔ اور کہا روایت ہے عبد اللہ بن ابو بکرؓ سے مگر صحیح نہیں۔

(۳۰۱۹) عن أبي بكر رضي الله عنه قال: قاتل رسول الله عليه السلام : ((ألا أَحَدٌ ثُكِمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ؟)) قالوا: بلى، يار رسول الله! قال: ((إِلَيْشِرَالْفُ بِاللَّهِ وَعَقُوقُ الْوَالَّدِينِ)) قال: وَجَلَسَ وَكَانَ مُتَكَبِّراً قال: ((وَشَهَادَةُ الرُّؤُرِ)) أو قَوْلُ الرُّؤُرِ)) قال: فَمَا زَالَ رَسُولُ الله عليه السلام يَقُولُ: هَا حَتَّى قُلْنَا لَيْهُ سَكَتَ.

(استادہ صحیح) [المصدر نفسه، ق]

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابو بکر سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اکبر کیا رکھی صحابہؓ نے عرض کیا کہ ہاں یا رسول اللہ خبر دیجیے ہم کو فرمایا آپؐ نے بڑے سے بڑا گناہ شریک کرنا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا میں باپ کا کہا راوی نے اور اٹھ بیٹھے آپؐ اور تھے قبل اس کے تکیر لگائے ہوئے اور فرمایا آپؐ نے کہ کبائر میں داخل ہے جھوٹی گواہی یا فرمایا جھوٹی بات کہا راوی نے کہ پھر بار بار آپؐ تھی فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ کاش آپؐ چب رہتے۔

**فَتَّلَكَ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔



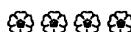
## بَابُ

(۳۰۲۰) عن عبد الله بن أبي سعيد الجعفري قال: قاتل رسول الله عليه السلام : ((إِنَّ مِنْ أَكْبَرِ الْكَبَائِرِ الشَّرُكُ بِاللَّهِ وَعَقُوقُ الْوَالَّدِينِ وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ، وَمَا حَلَفَ حَالِفٌ بِاللَّهِ يَمِينٌ صَبِرٌ، فَأَذْخَلَ فِيهَا مِثْلَ جَنَاحِ بَعْوضَةٍ إِلَّا جَعَلَتْ نُكْتَةً فِي قَلْبِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)).

(اسنادہ حسن) تحریج المشکاة (۳۷۷۷)۔ التحقیق الثانی)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے عبد اللہ بن ابی سعید الجعفري سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک اکبر کیا شریک کرنا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین کا اور تم جھوٹی گزرنی ہوئی بات پر جانے بوجھے اور نہیں قتم کھائی کسی قتم کھانے والے نے اللہ کی کہ موقوف ہوا اس پر فیصلہ پھر داخل کر دیا مجھر کے برابر یعنی جھوٹ مگر ہو جائے گا ایک نکتہ اس کے دل پر قیامت کے دن تک۔

**فَتَّلَكَ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابو امامہ انصاری بیٹھے ہیں ثعلبہ کے اور نہیں جانتے ہم نام ان کا اور روایت کی ہیں انہوں نے نبی ﷺ سے بہت حدیثیں۔



(۳۰۲۱) عن عبد الله بن عمرو عن النبي ﷺ قال: ((الْكَبَائِرُ إِلَيْشِرَالْفُ بِاللَّهِ وَعَقُوقُ الْوَالَّدِينِ)) أو  
قال: ((الْيَمِينُ الْغَمُوسُ)) شَكْ شَعْبَةُ . (استادہ صحیح)

**تہذیب تحریک:** روایت ہے عبد اللہ بن عمر و بن العاص رضی اللہ عنہما سے کہ بنی ملکہ نے فرمایا کہ کبیرہ گناہوں میں سے شریک کرنا ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور تاریخ کرنا والدین کا یا فرمایا قسم جھوٹی شک کیا اس میں شعبہ نہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۲۲) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ : يَعْزُرُ الرِّجَالُ، وَلَا تَعْزُرُ النِّسَاءُ، وَإِنَّمَا لَنَا نِصْفُ الْمِيرَاثِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ॥ ﴿ وَلَا تَتَمَنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ﴾ قَالَ مُجَاهِدٌ : وَأَنْزَلَ فِيهَا ॥ ﴿ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ﴾ وَكَانَتْ أُمِّ سَلَمَةَ أَوَّلَ ظَلِيلَةً قَدِيمَةً الْمَدِينَةَ مُهَاجِرَةً۔ (صحیح الاستاذ)

**تہذیب تحریک:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے کہ انہوں نے کہا بطور غلط کے کہ جہاد کرتے ہیں مردوں نہیں جہاد کرتیں عورتیں اور ہم عورتوں کے لیے ہے آدمی میراث یعنی اور مرد کو دو ہر احتیاطی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿ وَلَا تَتَمَنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ﴾ ۔ یعنی مت آرزو کرو اس چیز کی کفضیلت دی اللہ تعالیٰ نے بسبب اس کے بعض کو بعض پر کہا مجہد اور اتری ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہما کے بارے میں یہ آیت ﴿ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ﴾ اور تھیں ام سلمہ رضی اللہ عنہما پہلی عورت کہ جو آئیں مدینہ میں بھرت کر کے۔

**فائزہ:** یہ حدیث مرسلا ہے۔ اور روایت کی بعض روایوں نے اپنی تصحیح سے انہوں نے مجہد سے مرسلا کام سلمہ رضی اللہ عنہما نے ایسا ایسا کہا۔



(۳۰۲۳) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَا أَسْمَعُ اللَّهَ ذَكْرَ النِّسَاءِ فِي الْهِجْرَةِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ॥ ﴿ إِنِّي لَا أَضِيقُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكْرِ أُوْنَثِي بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ﴾ . (صحیح بmacبلہ)

**تہذیب تحریک:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے کہ انہوں نے کہ یا رسول اللہ نہیں سنائیں نے اللہ تعالیٰ کو ذکر کیا ہو اس نے عورتوں کا بھرت کے باب میں یعنی ان کو بھرت کا پکھڑا بہے یا نہیں سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿ إِنِّي لَا أَضِيقُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ ﴾ الایہ۔ یعنی میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عامل کا تم میں سے مرد ہو یا عورت بعض تم میں سے ہیں بعض سے۔ آخر تک۔



(۳۰۲۴) عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ : قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : أَمْرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ۖ أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْهِ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ مِنْ سُوْرَةِ النِّسَاءِ حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ ॥ فَكَيْفُ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُوَ لِإِشْهِيدًا ॥ ﴿ عَمَّزَنِي رَسُولُ اللَّهِ ۖ بِيَدِهِ فَنَظَرَتْ إِلَيْهِ وَعَيْنَاهُ تَدْمَعَانِ ﴾ . (صحیح الاستاذ)

**تہذیب:** روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عالمہ سے کہا انہوں نے کہا عبد اللہ نے حکم کیا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہ پڑھوں میں آپؐ کے آنے کے قرآن اور آپؐ مکہ منبر پر تھے سو پڑھی میں نے سورہ نساء یہاں تک کہ جب پہنچا میں اس آیت پر ﴿فَكَيْفَ إِذَا جَنَّا﴾ الآیہ اشارہ کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے یعنی بس کرو، سو نظر کی میں نے ان کی طرف اور آنکھیں ان کی آنسو بہاتی تھیں۔

**فائلہ:** ایسی ہی روایت کی ابوالاحوص نے اعمش سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عالمہ سے انہوں نے عبد اللہ سے اور حقیقت میں وہ سندیوں ہے کہ روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے۔



(۳۰۲۵) عَنْ إِبْرَهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِقْرَأْ عَلَيَّ)) فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ إِقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أُنْزِلَ؟ قَالَ: ((إِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي)) فَقَرَأَتْ سُورَةَ الْأَنْعَامَ حَتَّى بَلَغَتْ ﴿وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُوَلَاءَ شَهِيدًا﴾ قَالَ: فَرَأَيْتَ عَيْنَيِ النَّبِيِّ ﷺ تَهْمَلَانِ۔ (صحیح) [ق]

**تہذیب:** روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ پڑھوتم مجھ پر قرآن سو عرض کی میں نے کہا رسول اللہ کے میں پڑھوں آپؐ کے آگے اور آپؐ ہی پر توانزل ہوا ہے تو فرمایا آپؐ نے میں دوست رکھتا ہوں کہ سنوں اس کو اپنے غیر سے کہا عبد اللہ نے کہ پڑھی میں نے سورہ نساء یہاں تک کہ پہنچا میں اس آیت تک ﴿وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُوَلَاءَ شَهِيدًا﴾ کہا عبد اللہ نے کہ پھر دیکھا میں نے دونوں آنکھوں کو بنی مکہ کے کہ آنسو بہاتی تھیں۔

**فائلہ:** یہ روایت صحیح تر ہے ابوالاحوص کی روایت سے روایت کی ہم سے۔ سوید بن نظر نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اعمش سے معاویہ بن ہشام کی روایت کی مانند۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے ﴿فَكَيْفَ إِذَا جَنَّا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُوَلَاءَ شَهِيدًا﴾ یعنی پھر کیا حال ہوگا جب بلا کیں گے ہم ہرامت میں سے احوال کہنے والا اور بلا کیں گے تجھ کو ان لوگوں پر احوال بتانے والا۔ انتہی۔ اور اس آیت میں خطاب ہے رسول اللہ ﷺ کی طرف اور کمال فضیلت ہے آپؐ کی۔



(۳۰۲۶) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: صَنَعَ لَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ طَعَاماً فَدَعَانَا وَسَقَانَا مِنَ الْخَمْرِ، فَأَخَذَتِ الْخَمْرُ مِنَّا وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ، فَقَدَّمُونِي فَقَرَأَتْ: قُلْ يَا أَيُّهَا الْكُفَّارُ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَلَا هُنْ يَعْبُدُونَ مَا تَعْبُدُونَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَإِنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقْوُلُونَ﴾۔ (اسنادہ صحیح)

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

جلد دوم

**تہذیب حجہ:** روایت ہے علی بن ابوطالبؓ سے کہا انہوں نے کہ تیار کیا ہمارے لیے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے کچھ کھانا اور دعوت دی ہم کو اور پلائی ہم کو کچھ شراب سولی شراب نے عقل ہماری اور نماز کا وقت آیا سو لوگوں نے مجھے آگے کیا یعنی امام بنایا پس پڑھی میں نے سورہ **فَقْل** بایہا الکفرون لا اعبد ما تعبدون و نحن نعبد ما تعبدون یعنی کہہ دے تو اے نبی کہ کافروں نیں پوچھا میں جو تم پوچھتے ہو اور ہم پوچھتے ہیں جو تم پوچھتے ہو اور یہ غلطی کی حضرت علیؑ نے پس اشاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت **(بِيَايَهَا الَّذِينَ أَنْتُوا)** سے آخر تک یعنی اے ایمان والومت نزدیک جاؤ تم نماز کے اس حال میں کتم نشہ میں ہو جب تک کہ نہ حانو تم کہ کیا کہتے ہو یعنی ہوش نہ آئے۔

**فائلاں:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** یہ دوسری آیت ہے کہ شراب کے باب میں نازل ہوئی اس کے بعد پھر تیسرا آیت میں حرمت نازل ہوئی۔



(٣٠٢٧) عَنْ عُرْوَةِ بْنِ الزَّبِيرِ أَنَّهُ حَدَّهُ أَنَّ عَبْدَاللَّهِ بْنَ الزَّبِيرِ حَدَّهُ : أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَاصَّمَ الزَّبِيرَ فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْقُونَ بِهِ النَّخْلَ ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ سَرَّاجُ الْمَاءِ يَمْرُ فَأَنِّي عَلَيْهِ ، فَأَخْتَصَّمُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلزَّبِيرِ : ((اسْقِ يَأْزِبِيرًا وَأَرْسِلْ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ )) ، فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ ، وَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ كَانَ ابْنَ عَمِّيْكَ ؟ فَتَغَيَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَالَ : ((يَأْزِبِيرًا اسْقِ وَاحْسِنِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجَدْرِ )) فَقَالَ الزَّبِيرُ : وَاللَّهِ إِنِّي لَا حُسْبَ هَذِهِ الْآيَةِ نَزَّلَتْ فِي ذَلِكَ قَلَّ وَرِبَّلَكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِيَنْهُمْ . (استاده صحيح)

**بیتہجھہمہ:** روایت ہے عروہ بن زیر سے کہ انہوں نے روایت کی عبداللہ بن زیر علیہ السلام کے کہا عبد اللہ بن زیر کے ایک مردان انصاری میں سے لڑاکہ سے بھیا کے پانی کے لیے جو پتھر لی زمین سے آتا تھا کہ جس سے وہاں کے لوگ کھجور کے درختوں کو سینچتے تھے سو انصاری نے کہا زیر سے کہ چھوڑ دو چلا جائے سونہ ما نا انہوں نے پس جھوٹتے آئے وہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے زیر سے کہ تم سینچ لو پہلے اپنا کھیت اے زیر اور پھر چھوڑ دو پانی اپنے ہمسایہ کے کھیت کی طرف اور زیر علیہ السلام کا کھیت بلند تھا اور پانی کے قریب تھا اس کے بعد انصاری کا کھیت تھا سونگھڑہ ہوا انصاری اور اس نے کہا یا رسول اللہ یہ بات آپ نے اس لیے فرمائی کہ زیر آپ کے پھوپھیرے بھائی ہیں یعنی آپ نے ان کی طرف داری کی پس متغیر ہو گیا چہرہ مبارک رسول اللہ ﷺ کا اور پھر فرمایا آپ نے کہ اے زیر! تم سینچ لو اپنا کھیت اور روک رکھو پانی کو یہاں تک کہ پہنچ جائے کھیت کے منڈر تک، سو کہا زیر علیہ السلام نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں یقین کرتا ہوں کہ یہ آیت نازل ہوئی اسی مقدمہ میں **﴿فَلَا وَرِبَّ لَهُ﴾** سے آخر تک۔

**فائزہ:** سماں نے محمد سے کہتے تھے روایت کی اب وہب نے یہ حدیث لیث بن سعد سے اور یونس نے زہری سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے عبد اللہ بن زیرؑ میں اپنے بیٹے بن زیرؑ سے اور نبیؐ ذکر کیا اس میں عبد اللہ بن زیرؑ میں اپنے بیٹے کا۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجْدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾۔ یعنی سوتھی ہے تیرے رب کی ان کو ایمان نہ ہو گا جب تک کہ تمہ کو منصف نہ جانیں جو جھگڑا اٹھے آپس میں پھرنا پائیں اپنے جی میں خلیل تیرے فیصلہ سے اور قبول رکھیں مان کر۔ انتہی۔ اور وہ شخص منافق تھا اگرچہ قبیلہ النصار میں تھا اور آنحضرت ﷺ نے اولًا ایک امر مصالحت اور احسان کا زیر کو فرمایا کہ تم کچھ پانی لے کر پانی اپنے ہمسایہ کے لیے چھوڑ دو یہ نبیؐ کہ وہ کچھ امر شرعی تھا بعد اس کے جب انصاری نے جہالت کی آپ نے زیر میں ختم کو فرمایا کہ اپنے حق پورا لے لو کہ یہ قابل احسان نہیں۔ اور بعضوں نے کہا ہے کہ حکم ثانی اس انصاری کی سزا تھی اور اس کی جہالت کا عوض اور بدلا مگر قول اول ظاہر تر ہے۔ (المات)



(۲۸) عن زيد بن ثابت رضي الله عنه قال في هذه الآية: ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ﴾ قال: راجع ناس من أصحاب النبي ﷺ يوم أحد فكان الناس فيهن فريق منهم يقول: اقتلهم، وفريق يقول: لا، فنزلت هذه الآية: ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ﴾ فقال: ((إنها طيبة)) وقال: ((إنها تنفي العجب كما تُفِي النار بحسب العَدِيد)). (اسناده صحيح)

**تذکرہ:** روایت ہے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کے انہوں نے اس آیت کی تفسیر میں ﴿فِمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ﴾ کہا کہ لوٹ گئے چند لوگ اصحاب نبی ﷺ کے احمد کے دن یعنی جہاد سے، سو لوگ ان میں دو فریق ہو گئے ایک فریق کہنے لگا کہ ان کو قتل کریں گے ہم اور دوسرا کہنے لگا کہ نہیں یعنی ان کو مارنا نہ چاہیے کہ کلمہ گو ہیں پس یہ آیت نازل ہوئی پھر کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ مدینہ پاک ہے اور کہا کہ وہ دور کرتا ہے ناپاکی کو جیسے دور کرتی ہے آگ میل لو بے کا یعنی مدینہ پاک ہے اللہ تعالیٰ ان ناپاکوں کو وہاں سے نکال دے گا انشاء اللہ تعالیٰ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے: ﴿فِمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ وَاللَّهُ أَرْسَكَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتْرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَهُ سَبِيلًا﴾ یعنی پھر تم کو کیا پڑا ہے منافقوں کے واسطے دو جانب ہو رہے ہو اور اللہ نے الہ دیا ان کو ان کے کاموں پر کیا تم چاہتے ہو کہ راہ پر لا و جس کو بچلا یا اللہ تعالیٰ نے اور جس کو اللہ تعالیٰ راہ نہ دے پھر تو نہ پائے اس کے لیے کوئی راہ نہیں اور اس آیت کے شان نزول میں کئی قول ہیں اول تو یہی ہے جو اس روایت میں مذکور ہوا یعنی جو لوگ جنگ احمد میں جہاد سے پھر گئے دوسرے مجہد نے کہا ہے کہ کچھ لوگ مدینہ میں آ کر مسلمان ہوئے اور آپ سے اجازت چاہی کہ ہم مکہ جا کر کچھ مال

تجارت لائیں اور وہاں بیٹھ رہے اور مردم ہو گئے، ان کے حق میں یہ آیت نازل ہوئی۔ تیرے بعض مفسرین نے کہا کہ مراد اس سے وہ لوگ ہیں کہ مکہ میں تھے اور مسلمان ہوئے مگر ہجرت نہ کی اور کافروں کے مددگار رہے۔



(۳۰۲۹) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((يَحِيُّهُ الْمَقْتُولُ بِالْقَاتِلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَاصِيَّتُهُ وَرَأْسُهُ بِيَدِهِ وَأُوْذَاجِهُ تَشَحَّبُ دَمًا يَقُولُ: يَارَبِّ! قَتَلَنِي هَذَا حَتَّى يُدْنِيهِ مِنَ الْعَرْشِ)), قَالَ: فَذَكِرُوا لِأَبْنَى عَبَّاسٍ التَّوْبَةَ فَتَلَاهُ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزِّأَهُ جَهَنَّمُ﴾ قَالَ وَمَا نُسِخَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَا بُدِّلَتْ وَأَنِي لَهُ التَّوْبَةُ؟ (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۳۴۶۵ التحقیق الثانی) التعليق الرغیب (۲۰۳/۳)

**متن تفہیمہ:** روایت ہے ابن عباس علیہ السلام سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اے گا مقتول قاتل کے ساتھ قیامت کے دن کہ پیشانی کے بال اور سر قاتل کا مقتول کے ہاتھ میں ہوگا اور مقتول کے گلے کی رگوں سے خون بہتا ہوگا اور وہ کہے گا کہ اے رب میرے اس نے مجھے قتل کیا یہاں تک کہ اے جائے گا وہ قاتل کو عرش کے نزدیک کہا راوی نے کہ پھر ذکر کیا لوگوں نے ابن عباس علیہ السلام سے توبہ کا یعنی توبہ اس کی قول ہے یا نہیں تو پڑھی انہوں نے یہ آیت ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا﴾ آخوند۔ اور کہا کہ منسوخ نہیں ہوئی یہ آیت اور نہ بدیلی ہی اور اس کی توبہ کہاں قول ہو سکتی ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی بعضوں نے یہی حدیث عرو بن دینار سے انہوں نے ابن عباس علیہ السلام سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو یعنی آپ کا قول نہیں سمجھ رہا۔

**مترجم:** پوری آیت یوں ہے ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزِّأَهُ جَهَنَّمُ فَيَهُ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَذَابًا عَظِيمًا﴾۔ یعنی اور جو کوئی مارے مسلمانوں کو قصد کر کے تو اس کی سزا دوزخ ہے پڑا رہے اس میں اور اللہ تعالیٰ کا اس پر غضب ہوا اور اس کو لعنت کی اور اس کے واسطے تیار کیا بڑا عذاب۔

**فائلہ:** ابن عباس علیہ السلام کا قول اوپر مذکور ہوا اور بعض علماء نے کہا ہے کہ سزا اسی کی بھی ہے جو یہاں مذکور ہوئی آگے اللہ مالک ہے یعنی چاہے معاف کرے یا نہ کرے لیکن اگر قصاص میں مارا گیا تو سب کے نزدیک پاک ہوا اور بیضاوی نے کہا ہے کہ ابن عباس علیہ السلام نے جو توبہ قبول نہ ہونا بیان کیا شاید اس سے تشدید مراد ہو اور ان سے اس کے خلاف بھی مردی ہے اور جسمہ وہ قاتل ہیں کہ یہ عذاب جو آیت میں مذکور ہے یا اسی کے ساتھ مخصوص ہے جس نے توبہ نہ کی اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿وَإِنِّي لِغَفَارٌ لِمَنْ تَابَ﴾ الآیۃ اور یہ عذاب اہل سنت کے نزدیک اسی کے واسطے ہے جس نے قتل مؤمن کو حلال جان کر ارتکاب کیا جیسا کہ عکرمهؐ وغیرہ نے ذکر کیا ہے یا خلود سے مدت دراز ہے نہ دوام اس لیے کہ بہت سی دلیلوں سے ثابت ہو چکا ہے کہ عذاب عصاة مؤمنین کا دام نہیں۔

(۳۰۳۰) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ مِنْ بَنَى سُلَيْمٍ عَلَى نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ وَمَعْنَاهُ لَهُ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، قَالُوا مَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا يَتَعَوَّذُ مِنْكُمْ، فَقَامُوا وَقَتَلُوهُ وَأَخْدُوا غَنَمَهُ، فَأَتَوْا بِهَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا صَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَقْرَبْتُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا}. (حسن صحيح) التعليق على الإحسان (۱۲۲/۷)

**تہذیب:** روایت ہے ابن عباس علیہ السلام کے ہاتھ سے کہا انہوں نے کہ گزر ایک مرد بنی سلیم کے قبلیہ کا ایک گروہ پر اصحاب رسول اللہ ﷺ سے اور اس کے ساتھ اس کی بکریاں تھیں پھر سلام کیا اس نے اصحاب پر تو اصحاب بولے کہ اس نے سلام کیا اس لیے تاکہ نج جائے تم سے پھر کھڑے ہوئے اصحاب اور قتل کیا اس کو اور چھین لیں بکریاں اس کی اور لائے ان کو رسول اللہ ﷺ کے پاس، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت (یا ایها الذین آمنوا) سے آخر تک۔ یعنی اے ایمان والو! جب تم چلو اللہ کی راہ میں یعنی جہاد کو تو دریافت کرو اور نہ کہو اس کو جو تم پر سلام کرے کہ تو مومن نہیں۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور اس باب میں امام بن زید علیہ السلام کے بھی روایت ہے۔

(۳۰۳۱) عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ {لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ} الآية جاءَ عَمْرُو بْنُ أَمْ مَكْتُومٍ إِلَى النَّبِيِّ وَكَانَ ضَرِيرُ الْبَصَرِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَأْمُرُنِي؟ إِنِّي ضَرِيرُ الْبَصَرِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ {غَيْرُ أُولَى الضَّرَرِ} الآية، فَقَالَ النَّبِيُّ : (إِيُّونُي بِالْكِفْ وَالدَّوَاهُ أَوِ اللَّوْحُ وَالدَّوَاهُ). (اسناد صحيح)

**تہذیب:** روایت ہے براء بن عازب علیہ السلام کے ہاتھ سے کہا انہوں نے جب کہ نازل ہوئی یہ آیت (لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ) الآیۃ آئے عمرو بن ام مکتوم نبی ﷺ کے پاس اور وہ نایبنا تھے سو کہا انہوں نے کہ یا رسول اللہ آپ مجھے کیا حکم فرماتے ہیں اور میں ناپینا ہوں پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت (غَيْرُ أُولَى الضَّرَرِ) یعنی سوا ان لوگوں کے جن کو مرض ہے سو فرمایا نبی ﷺ نے لا اوتھی میرے پاس شاند کی بھی اور دو دوست یا فرمایا تھی اور دو دوست۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے تھی ہے۔ اور کہا گیا ہے اس روایت میں عمرو بن ام مکتوم اور بعضوں نے عبد اللہ بن ام مکتوم کہا ہے اور عبد اللہ بنی زائد کے اور ام مکتوم ان کی ماں ہیں۔

(۳۰۳۲) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: {لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَى الضَّرَرِ} عَنْ بَدْرِ وَالْخَارِجُونَ إِلَى بَدْرٍ، لَمَّا نَزَلَتْ غَرْوَةً بَدْرٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ وَابْنُ أَمْ مَكْتُومٍ: إِنَّا أَعْمَيَانَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلْ لَنَا رُحْصَةٌ؟ فَنَزَلَتْ {لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَى

الضَّرَرِ ﴿٤﴾ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ۚ﴿٥﴾ فَهُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا الْقَاعِدُونَ غَيْرُ أُولَئِكَ  
الضَّرَرِ ﴿٦﴾ فَضَّلَ اللَّهُ لِمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ۚ﴿٧﴾ دَرَجَاتٍ مِنْهُ عَلَى الْقَاعِدِينَ مِنْ  
الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَئِكَ الضَّرَرِ۔ (اسنادہ صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ اس آیت کی کہا تھی کہ **فَلَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ** الایہ۔ یعنی برادر نہیں ہیں  
بیٹھنے والے مومنوں میں سا بیماری والوں کے۔ اتنی۔ کہ مراد اس سے یہ ہے کہ برادر نہیں جو لوگ جنگ بدر سے بیٹھ رہے ہیں اور  
جو اس میں نکلے اور جب پیش آیا غزوہ بدرا عبد اللہ بن جحش اور ابن ام مکرمہ بیٹھنے کہا ہم دونوں نبیا ہیں یا رسول اللہ سو ہم  
کو رخصت ہے کہ جہاد میں نہ جائیں پس اتری یہ آیت **فَلَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَئِكَ الضَّرَرِ**۔  
**وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً**۔ یعنی برادر نہیں جہاد سے بیٹھ رہے ہیں والے مومنوں میں سے مگر جو  
بیمار اور معذور ہیں اور فضیلت دی ہے اللہ تعالیٰ نے مجاہدوں کو بیٹھنے والوں پر ایک درجہ فضیلت۔ اتنی۔ سو کہا ابن  
عباس رضی اللہ عنہ کہ بیٹھنے والوں سے مراد اس آیت میں غیر معذور لوگ ہیں یعنی باقی رہے معذور لوگ وہ مجاہدوں کے برادر  
ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ نے **فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا**۔ ایں یعنی فضیلت دی اللہ تعالیٰ نے  
مجاہدوں کو بیٹھنے والوں پر اجر عظیم ہے، بہت درجے اپنی طرف سے۔ اتنی۔ کہا ابن عباس رضی اللہ عنہ کہ یہاں بھی قاعدین سے  
وہی موسّم مراد ہیں جو بیمار و معذور نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے برداشت ابن عباس رضی اللہ عنہ اور مقسم کو بعض محدثین نے کہا ہے کہ مولیٰ ہیں عبد اللہ  
بن الحارث کے۔ اور بعض نے کہا ہے کہ مولیٰ ہیں عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ اور کنیت مقسم کی ابوالقاسم ہے۔

**مترجم:** پوری آیتیں یوں ہیں **فَلَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَئِكَ الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى  
وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا**۔ یعنی  
نہیں برادر ہوتے بیٹھ رہے والے مسلمانوں میں سے سوائے ضررو والوں کے یعنی جو بیمار اندھے لگڑے ہیں اور جہاد کرنے والے اللہ  
کی راہ میں اپنے والوں اور جانوں کے ساتھ بیٹھ رہے والوں پر بزرگی دی اللہ تعالیٰ نے جہاد کرنے والوں کو اپنی جانوں اور والوں کے  
ساتھ بیٹھ رہے والوں ایک درجہ اور ہر ایک کو وعدہ دیا اللہ نے اچھا یعنی جنت کا اور بزرگی دی اللہ تعالیٰ نے جہاد کرنے والوں کو بیٹھ  
رہے والوں پر ثواب ہے بڑا کئی درجہ اپنی طرف سے اور بخشش اور مہربانی اور اللہ تعالیٰ بخشش والا مہربان ہے۔ اتنی۔ اور غرض ابن  
عباس رضی اللہ عنہ کی روایت مذکور میں یہ ہے کہ پہلی اور دوسری آیت میں قاعدین سے وہی لوگ مراد ہیں جو بیمار و معذور نہیں باقی رہے  
بیمار و معذور وہ اجر و ثواب میں مجاہدین کے برادر ہیں اور یہ بھی اختہال ہو سکتا ہے کہ پہلی آیت میں قاعدین سے لگڑے لوالے معذور

مراد ہوں کہ عزم نیت جہاد کی اور ذوق و شوق اس کا رکھتے ہیں مگر اپنی معدود ری سے مجبور ہیں پس مجاہدین ان سے ایک درجہ افضل ہیں اس لیے کہ نیت عزم میں دونوں برابر ہیں فقط انواع مشقت و تعب اٹھانے سے مجاہد کو ایک درجہ فضیلت ہے اور دوسرا آیت میں قاعدین سے اچھے تدرست لوگ مراد ہیں کہ باذن امیر شریک جہاد نہ ہوئے خواہ اس نظر سے کہ اور لوگ جوان کے سوا ہیں جہاد کو کافی ہیں یا کسی اور ضرورت دینی سے پس ان پر مجاہدین کوئی درجہ فضیلت حاصل ہے۔ انتہی۔ اور صاحب جلالین نے یہی توجیہ اختیار کی ہے غرض ان آئیوں میں بڑی فضیلت ہے مجاہدین کی تمام مومنین پر۔



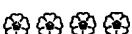
(٣٠٣٣) حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ السَّاعِدِيُّ قَالَ: رَأَيْتُ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمَ حَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ فَاقْبَلَتْ حَتَّى  
جَلَسَتْ إِلَى جَنْبِهِ، فَأَخْبَرَنَا أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْلَى عَلَيْهِ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُحَايِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَالَ: فَجَاءَهُ أَبْنُ أَمْ مَكْتُومٍ وَهُوَ يَمْلُأُهَا عَلَىٰ، فَقَالَ: يَارَسُولَ  
اللَّهِ! وَاللَّهِ لَوْ أَسْتَطِعُ الْجِهَادَ لَحَاهُدْتُ، وَكَانَ رَجُلٌ أَعْمَى، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ رَسُولُهُ۔ وَفِيهِ  
فَحِيدَى۔ فَتَفَلَّتْ حَتَّى هَمَتْ تَرْضُ فَخِندَى، ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ فَانْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ (غَيْرُ أُولِيِ الضَّرَرِ)۔

(اسناده صحيح)

**تشریح:** مجھ سے بیان کیا سہل بن سعد ساعدی نے، کہا انہوں نے کہ دیکھائیں نے مروان کو مسجد میں بیٹھا ہوا سو آیا میں یہاں تک کہ بیٹھ گیا اس کے بازو میں سو خبردی اس نے ہم کو خبردی اس کو زید بن ثابت نے کہ نبی ﷺ نے بتایا ان کو یعنی لکھنے کے لیے ﴿لا یستوی القاعدون من المؤمنين﴾ الآية یعنی برادر نہیں ہوتے قاعدین مؤمنوں میں سے اور جہاد کرنے والے اللہ تعالیٰ کی راہ میں۔ انتہی۔ کہا راوی نے کہ آگئے ان کے پاس ابن ام مکتوم اور آپ پتار ہے تھے مجھ کو سو عرض کی ابن ام مکتوم نے کہ یا رسول اللہ ﷺ قسم ہے اللذی اگر میں طاقت رکھتا تو بے شک جہاد کرتا اور تھے وہ مرد ناپینا پھر اتاری اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر اور آپ کی ران میری ران پر تھی سو بھاری ہو گئی کہ قریب تھی کہ کچل جائے میری ران پھر کھل گئی طبعت آپ کی، سواتارے اللہ تعالیٰ نے یہ الفاظ آپ پر غیر اولی الضرر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس حدیث میں ایک مرد صحابی نے روایت کی ایک تابعی سے روایت کی کہل بن سعد نے مروان بن حکم سے اور مروان کو سالع نہیں ہے نبی ﷺ سے اور وہ تابعین میں سے ہے۔

**مترجم:** قولہ: سو بھاری ہو گئی۔ آ۔ وہی کے نزول کے وقت آپ کا جسم مبارک بھاری ہو جاتا تھا اور کچھ غشی سی طاری ہو جاتی تھی پھر جب وہ کیفیت کم ہوتی آپ اصحاب کو جواترا ہوتا تلاادیتے۔



(۳۰۳۴) عَنْ يَعْلَىٰ بْنِ أُمِّيَّةَ قَالَ: قُلْتُ لِعُمَرَ إِنَّمَا قَالَ اللَّهُ ۝ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الْصَّلُوةِ إِنْ خِفْتُمْ ۝ وَقَدْ أَمِنَ النَّاسُ، فَقَالَ عُمَرُ: عَجِبْتُ مِمَّا عَجِبْتُ مِنْهُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ۝، فَقَالَ : (( صَدَقَةٌ تَصَدَّقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَاقْبِلُوا صَدَقَةَ )) . (اسناده صحيح) صحیح ابو داؤد (۱۰۸۳)

**تشریح:** روایت ہے یعلی بن امیہ سے کہا انہوں نے کہا حضرت عمرؓ سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قصر کردنماز میں اگر تم کو خوف ہو یعنی کافروں کا اور اب تو لوگ اسن میں ہیں یعنی اب قصر کیوں کر جائز ہو گا تو کہا حضرت عمرؓ نے تجب کیا میں نے بھی اس چیز سے کہ جس سے تم نے تجب کیا، سو ذکر کیا میں نے اس کا رسول اللہ ﷺ سے تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ ایک صدقہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عنایت کیا تم کو سو قبول کر دتم اس کے صدقے کو۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۳۵) حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ۝ نَزَّلَ بَيْنَ ضَحْنَانَ وَعُسْفَانَ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: إِنَّ لِهُؤُلَاءِ صَلْوَةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْ أَبَائِهِمْ وَأَبْنَائِهِمْ، وَهِيَ الْعَصْرُ فَاجْمِعُوهَا أَمْرُكُمْ فَمَيْلُوهَا عَلَيْهِمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَأَنَّ جِبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ ۝ فَأَمَرَهُ أَنْ يَقْسِمَ أَصْحَابَهُ شَطَرَيْنِ فَيُصَلِّي بِهِمْ، وَتَقُومَ طَائِفَةٌ أُخْرَى وَرَاهِمُهُمْ وَلِيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ، ثُمَّ يَأْتُى الْآخَرُونَ وَيُصَلِّوْنَ مَعَهُ رَكْعَةً وَاحِدَةً، ثُمَّ يَأْخُذُ هُؤُلَاءِ حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ فَتَكُونُ لَهُمْ رَكْعَةٌ رَكْعَةٌ وَلِرَسُولِ اللَّهِ ۝ رَكْعَةٌ رَكْعَةٌ . (صحیح الاسناد)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہ بن عٹیہ سے کہ رسول اللہ ﷺ اترے جھنان اور عسفان کے بین میں موشرکوں نے کہا کہ ان لوگوں کی ایک نماز ہے کہ وہ ان کو باپ بیویوں سے بھی زیادہ عزیز ہے وہ نماز عصر ہے سوتی درست کروا پنا کام اور دھاوا کرو ان پر ایک بارگی اور بتحقیق جبریل آئے بنی ملکیہ کے پاس اور حکم کیا آپ کو کر دیں آپؐ اصحاب کو دو گروہ نماز ادا کرے ایک گروہ آپؐ کے ساتھ اور کھڑا ہو دوسرا گروہ ان سے الگ اور لے لیں اپنی ڈھالیں اور تھیار پھر آئیں دوسرے گروہ کے لوگ اور پڑھیں آپؐ کے ساتھ ایک رکعت پھر لے لیں یہ لوگ اپنی ڈھالیں اور تھیار سو ہو کی اصحاب کی ایک ایک رکعت اور رسول اللہ ﷺ کی دو رکعتیں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے عبداللہ بن شقيق کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ اور اس باب میں عبداللہ بن مسعود اور زید بن ثابت اور ابن عباس اور جابر اور ابو عیاش زرقی اور ابن عمر اور حذیفہ اور ابو بکرہ اور اہل بن ابو حشمہ بن عٹیہ سے بھی روایت ہے۔ اور ابو عیاش کا نام زید بن صامت ہے۔



(۳۰۳۶) عن قتادة بن النعمان، قال: كان أهل بيته ممن يقال لهم بنو أبيرق بشر وبشير ومبشر، فلما كان بشير رجلاً مُناقاً، يقول: الشاعر يهجو به أصحب النبي ﷺ ثم ينحله بعض العرب، ثم يقول: قال فلان كذلك وكذا، قال فلان كذلك وكذا، فإذا سمع أصحاب رسول الله ﷺ ذلك الشعر، قالوا: والله ما يقول: هذا الشعر إلا هذا الحديث أو كما قال الرجل وقالوا: ابن أبيرق قالها. قال و كانوا أهل بيته حاجة وفقة في الجاهلية والإسلام وكان الناس إنما طعامهم بالمدينة التمر والشعيرو، وكان الرجل إذا كان له يسار فقدمت ضافطة من الشام من الدرمك إنما الرجل منها شخص بها نفسه، وأما العيال فإنما طعامهم التمر والشعيرو، فقدمت ضافطة من الشام فابتاع عمري رفاعة بن زيد جملة من الدرمك فجعله في مشربة له وفي المشربة سلاخ درع وسيف، فعدى عليه من تحت البيت، فنقبت المشربة وأخذ الطعام والسلاح. فلما أصبحت ثانية عمري رفاعة، فقال: يا ابن أخي إنه قد عدى علينا في ليلتنا هذه، فنقبت مشربتنا وذهب ب الطعامنا وسلاحتنا، قال: فتحسست في الدار وسائلنا فقيل لنا فدرأينا بني أبيرق واستوفدوا في هذه الليلة، ولا نرى فيما نرى إلا على بعض طعامكم، قال: وكان بنو أبيرق، قالوا وتحن نسأل في الدار والله ما نرى صاحبكم إلا ليبد بن سهل رجل منها، له صلاح وإسلام فلما سمع ليبد احترط سيفه، وقال: أنا أسيف فوالله ليخاطبكم هذا السيف أو لتبيّن هذه السرقة قالوا: إليك عن أيها الرجل فما أنت بصاحبها فسألنا في الدار حتى لم تشک انهم أصحابها، فقال لي عمري يا ابن أخي لو أتيت رسول الله ﷺ فذكرت ذلك له قال قتادة فاتيت رسول الله ﷺ فقلت إن أهل بيته ممن أهل حفاء عمدو إلى عمري رفاعة بن زيد فنقبوا مشربة له وأخذوا سلاحة وطعامه فليردوا علينا سلاحتنا، فاما الطعام فلا حاجة لنا فيه، فقال النبي ﷺ: (سأ مر في ذلك). فلما سمع بنو أبيرق أتوا رجلاً منهم، يقال له: أسيير بن عروة فكلموه في ذلك فاختتم في ذلك ناس من أهل الدار، فقالوا: يا رسول الله إن قتادة بن النعمان وعممه عمدا إلى أهل بيته ممن أهل إسلام وصلاح يرمونهم بالسرقة من غير بينة، ولا بيته. قال قتادة: فاتيت رسول الله ﷺ فكلمته فقال: (عمدلت إلى أهل بيته ذكر منهم إسلام وصلاح ترميهم بالسرقة على غير بيته وبينة). قال: فرجعت ولو ددت أني خرجت من بعض مالي ولم أكلم رسول الله ﷺ في ذلك، فثانية عمري رفاعة، فقال: يا ابن أخي ما صنعت، فأخبرته بما قال لي رسول الله ﷺ، فقال: الله المستعان، فلم تلبث أن نزل القرآن: ﴿إِنَّا مَلَّلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَبَ﴾

بِالْحَقِّ لِتُحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكُ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْحَائِنِينَ خَصِيمًا》۔ بَنْيُ أَبِيرِقٍ 《وَاسْتَغْفِرِ اللَّهِ》 مِمَّا قُلْتَ لِقَنَادَةٍ 《إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا》، 《وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَانًا أَثِيمًا》، 《يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ》۔ إِلَى قَوْلِهِ 《رَحِيمًا》 أَيْ: لَوْ اسْتَغْفِرُوا اللَّهُ لَغَفَرَ لَهُمْ 《وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ》 إِلَى قَوْلِهِ 《إِنَّمَا مُمِيتًا》 قَوْلَهُمْ لِلْبَيْدِ 《وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ》۔ إِلَى قَوْلِهِ 《فَسَوْفَ نُوتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا》 فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالسَّلَاحِ فَرَدَهُ إِلَى رِفَاعَةَ。 فَقَالَ قَنَادَةُ: لَمَّا أَتَيْتَ عَمَّى بِالسَّلَاحِ، وَكَانَ شَيْخًا قَدْ عَشَا أَوْعَسَا الشَّكْ مِنْ أَبِي عِيسَى۔ فِي الْجَاهِيلِيَّةِ وَكُنْتُ أَرْزِي إِسْلَامَهُ مَدْحُولاً، فَلَمَّا آتَيْتَهُ قَالَ: يَا أَبَيَّنَ أَخِي! هُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَعَرَفْتُ أَنَّ إِسْلَامَهُ كَانَ صَحِيحًا، فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ لَحِقَ بَشِيرٌ بِالْمُشْرِكِينَ، فَنَزَلَ عَلَى سُلَافَةَ بَنْتِ سَعْدٍ! بْنِ سُمِّيَّةَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى 《وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى وَيَتَبَعَ عَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّ وَنُصْلِيهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا》 فَلَمَّا نَزَلَ عَلَى سُلَافَةَ رَمَاهَا حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ بِأَبْيَاتٍ مِنْ شِعْرِهِ، فَنَحَدَّثَ رَحْلَهُ فَوَضَعَتْهُ عَلَى رَأْسِهَا، ثُمَّ خَرَجَتْ بِهِ فَرَمَتْ بِهِ فِي الْأَبْطَحِ، ثُمَّ قَالَتْ: أَهْدَيْتَ لِي شِعْرَ حَسَانَ مَا كُنْتَ تَأْتِيَنِي بِخَيْرٍ۔ (استناده حسن)

**تَبَرِّجَهُمْ:** روایت ہے قنادہ بن نعمان سے کہ انہوں نے کایک گھروالے لوگ تھے ہم میں سے یعنی انصار میں سے کہ ان کو نواب ابیرق کہتے تھے اور وہ تین بھائی بشیر اور بشر اور بشیر ایک مرد منافق تھا کہ شعر کہتا تھا جو میں اصحاب رسول اللہ ﷺ کے پھر منسوب کر دیتا تھا ان شعروں کو بعض عرب کی طرف اور کہتا تھا کہ فلانے نے ایسا کہا پھر جب سنتے تھے اس کو اصحاب رسول اللہ ﷺ کہتے تھے قسم ہے اللہ کی نہیں کہا یہ شعر مگر اسی خبیث یعنی بشیر نے یا جیسا کہا ہو راوی نے اور کہتے اصحاب کہ یہ شعر ابن ابیرق نے کہا ہے راوی نے کہا کہ وہ لوگ محتاج اور فاقہ والے تھے جامیت میں بھی اور اسلام میں بھی اور مدینہ میں لوگوں کا کھانا کھجور اور جو ہی تھا اور آدمی کو جب کچھ میسر ہوتا اور کوئی بخارہ آ جاتا ملک شام سے میدہ لے کر تو وہ اس کو خرید لیتا کچھ خاص اپنے لیے اور اڑ کے بالوں کا تو کھانا ہی کھجور اور جو رہتے، سوآ یا ایک بخارہ شام سے اور خریدی میرے چچا فاغدہ بن زید نے ایک گون میدہ کی اور رکھ دیا اس کو ایک جھرو کے میں اور اس جھرو کے میں تھیار بھی تھے زرہ اور توار پھر زیادتی کی گئی اس پر گھر کے نیچے سے اور سرگ کلکی گئی جھرو کے میں اور لے لیا گیا وہی میدہ اور تھیار یعنی چوری ہو گیا پھر جب صبح ہوئی آئے میرے پاس چچا میرے رفقاء اور کہا اے میرے بھائی کے بیٹے ہم پر ظلم ہوا آج کی رات اور نقب لگائی گئی ہمارے جھرو کے

میں اور ہمارا میدہ اور تھیار کوئی لے گیا کہا راوی نے پھر دریافت کیا ہم نے محلہ میں اور پوچھا سوکی نے ہم سے کہا کہ ہم نے دیکھا بی ایرق آگ جلا رہے تھے آج کی رات اور ہم تو یہی خیال کرتے ہیں کہ وہ تمہارے ہی طعام پر ہو گی یعنی جو چوری کیا گیا ہے کہا راوی نے بنی ایرق کہتے تھے کہ ہم نے جو پوچھا محلہ میں تو قسم ہے اللہ کی ہمارے خیال میں نہیں آتا چور تمہارا مگر لبید بن سہل اور وہ ایک مرد صالح اور مسلمان تھا ہم میں سے پھر جب بنی لبید بن سہل نے یہ بات کہ بنوا بر قسم مجھے چوری لگاتے ہیں نکال لی اپنی تکوڑا اور کہا کہ میں چوری کرتا ہوں سو قسم ہے اللہ کی کہ میں تم کو بھی تکوڑا گاؤں گا نہیں تو تم دریافت کرو اس چوری کو وہ لوگ بولے کہ تو اپنی تکوڑا تک رہا اے مرد سو تو چوری کرنے والا نہیں پھر اور پوچھ پاچھ کی ہم نے محلہ میں یہاں تک کہ ہم کو کچھ تک نہ رہا اس میں کہ بنی ایرق ہی چور ہیں سو مجھ سے کہا میرے چجانے اے میرے بھائی کے بیٹے اگر تم جاتے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ذکر کرتے ان سے یعنی تو شاید ہماری چیزیں جاتی تو کہا قادہ نے کہ آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی میں نے کہ ایک گھروالے ہم میں سے کہ طالم ہیں آئے میرے چچار فاعع بن زید کے گھر اور نقب لگائی جھرو کے میں اور لے گئے ہتھیار اور غله ان کا سو ہم چاہتے ہیں کہ پھیر ملے ہم کو تھیار ہمارے اور غله کی ہم کو حاجت نہیں سو فرمایا بنی مکہ نے کہ اب میں فیصلہ کرتا ہوں اس کا پھر جب سنانی ایرق نے آئے ایک مرد کے پاس اپنی قوم میں سے کہ اس کا نام اسیر بن عروہ تھا اور گفتگو کی اس سے اس باب میں اور جمع ہوئے اس کے لیے بہت سے لوگ محلہ کے اور عرض کی کہ رسول اللہ کے تحقیق قادہ بن نعمان اور ان کے چچا ہمارے ایک گھروالوں پر جوابِ اسلام اور اہل صلاح ہیں تمہست لگاتے ہیں چوری کی بغیر گواہ اور وجہ ثبوت کے کہا قادہ نے پھر آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور گفتگو کی میں نے سو فرمایا آپ نے کہ تو ایک گھروالوں پر کہ جن کے اسلام اور صلاح کا چچا ہوتا ہے چوری لگاتا ہے بغیر کسی وجہ ثبوت اور گواہ کے کہا قادہ نے کہ پھر میں لوٹا اور دوست رکھتا تھا کہ جاتا رہتا کچھ مال میرا مگر نہ کلام کرتا میں رسول اللہ ﷺ سے اس باب میں پھر آئے میرے چچار فاعع اور کہا اے بھتیجے میرے کیا کیا تم نے سو خبر دی میں بنے ان کو آپ کے قول کی سوکھا انہوں نے اللہ تعالیٰ مدعا کار ہے پھر کچھ دیر نہ ہوئی کہ اتری یہ آیت قرآن کی ﴿هَا انزلنا إلَيْكَ الْكِتَابَ هُوَ الْآيةُ﴾ یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ اتاری ہم نے نیزی طرف کتاب حق کے ساتھ تاکہ حکم کرے تو لوگوں میں جیسا دھلانے تھے کو اللہ اور نہ ہو تو چوروں کی طرف سے جھگڑنے والا اور مراد چوروں سے بنی ایرق ہیں اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ﴾ یعنی مغفرت مانگ اللہ تعالیٰ سے اس بات کی کہی تو نے قادہ سے اور فرمایا اللہ ۝ کَانَ اللَّهُ أَعْفُواً رَّحِيمًا وَلَا تُجَادِلَ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ ﴾ سے ﴿رَحِيمًا﴾ تک یعنی اگر مغفرت مانگیں وہ اللہ تعالیٰ سے تو بخش دے وہ اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿وَمَنْ يَكْسِبْ إِيمَانًا فَإِنَّمَا يَكْسِبْ عَلَى نَفْسِهِ﴾ یعنی جو کہتا ہے گناہ اس کا عذاب اسی کی جان پر ہے ﴿إِنَّمَا يُبَيِّنُ﴾ تک اور مراد اس سے بنی ایرق کا قول ہے لبید بن سہل کے لیے یعنی جو اپنے مذکور ہوا اور فرمایا ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ

اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةً وَرَحْمَةً ﴿۱﴾ سے فَسُوفُ نُوئِيَّهُ أَحْرَا عَظِيمًا تک پھر جب اتر اقرآن لے آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس ہتھیار اور دے دیئے آپ نے وہ رفاع کو پھر کہا قادہ نے جب لایا میں اپنے چپا کے پاس ہتھیار اور وہ بوڑھے تھے کہ ان کی بینائی میں ضعف تھا اور ابویسمیٰ کو شک ہے کہ عشا بشین مجھے کہا یا سین مہملہ اور ان کی بینائی میں ضعف ہو گیا تھا ایام جاہلیت میں اور میں مگان کرتا تھا کہ اسلام میں ان کے کچھ خلل ہے پھر جب میں لایا ان کے پاس ہتھیار کہا انہوں نے کہ اے بھتیجے میرے یہ صدقہ ہے اللہ کے راہ میں نپس جان لیا میں نے اسلام ان کا صحیح تھا پھر جب اتر اقرآن مل گیا تھا مشرکوں میں اور اترواہ سلافہ بنت سعد بن سمية کے پاس سواتاری اللہ تعالیٰ نے اس کے حق میں یہ آیت ﴿وَمِنْ يَشَاقِقُ الرَّسُولَ﴾ سے ﴿بَعِدَأَهُ﴾ تک یعنی جونا فرمائی کرے رسول کی بعد اس کے کھل گئی اس پر ہدایت اور چل مؤمنوں کے راہ سے الگ پھریدیں گے ہم اس کو جدھر پھرا اور داخل کریں ہم اس کو جہنم میں اور وہ بر اٹھکتا ہے اللہ تعالیٰ ہرگز نہ بخشے گا یہ کہ شریک کیا جائے اس کے ساتھ اور بخش دے گا اس کے سوا جس کو چاہے اور جس نے شریک کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ وہ گمراہ ہو اپنے جب اتر المیسر سلافہ کے پاس ہجوکی اس کی حسان بن ثابت رض نے شعروں میں تب اٹھایا اس نے سامان بثیر کا اپنے سر پر پھر لکلی اور پھریک آئی اس کو میدان میں اور کہا بثیر سے کہ ہدیہ لایا تو میرے لیے حسان کا شتر لیعنی تیرے سبب سے میری ہجو ہوئی تجھ سے کبھی مجھے خیر نہ پہنچے گی۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم کسی کو کہ مرفوع کیا اس کو سماجح بن سلمہ حرافی کے اور روایت کی یوس بن بکیر اور کسی لوگوں نے یہ حدیث محمد بن اسحاق سے انہوں نے عاصم بن عمر بن قادہ سے مرسلا نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت کی عاصم نے اپنے باپ سے اور انہوں نے ان کے دادا سے اور قادہ بن نعمان اخیانی بھائی ہیں ابوسعید خدریؓ کے اور ابوسعید کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے۔



(۳۰۳۷) عَنْ عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: مَا فِي الْقُرْآنِ أَيْةٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾۔ (ضعیف الاستناد) (اس میں ثوری بن ابو فاختہ ضعیف ہے) تبریزی: روایت ہے علی بن ابو طالب سے کہا انہوں نے کہیں قرآن میں کوئی آیت مجھے زیادہ پیاری اس آیت سے ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ﴾ الایہ۔ یعنی بے شک اللہ تعالیٰ نہ بخشے گا اس کو کہ شریک کیا جائے ساتھ اس کے اور بخش دے گا اس کے سوا جس کو چاہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابو فاختہ کا نام سعد بن علاقہ ہے اور ثوری کی کنیت ابو قم ہے اور وہ کوفہ کے رہنے والے ہیں اور ان کو ابن عمر اور ابن زیر سے مارع ہے۔ اور ابن مهدی ان پر کچھ طعن کرتے تھے۔

مترجم: اس آیت کے پیارے ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں امید ہے شرک کے سواب گناہوں کے معاف ہونے کی اور شرک بدترین معاصی ہے ہرگز قبل بخشائش نہیں۔ معاذ اللہ من ذلک۔



(۳۰۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ 《مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ》 شَقَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَشَكُوا ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ قَارِبُوا وَسَدِّدُوا، وَفِي كُلِّ مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ كَفَارَةٌ حَتَّى الشَّوْكَةَ يُشَاكِهَا وَالنَّكْبَةَ يُنِيكِهَا). (استاده صحيح) تخریج شرح عقيدة الطحاوية ۳۹۰۰۔ سلسلة

الأحاديث الضعيفة تحت الحديث (۲۹۲۴)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ جب نازل ہوئی یہ آیت 『من یعمل سوء یجز به』 یعنی جو کوئی برآ کرے گا ضرور بدلا پائے گا۔ گران گزر مسلمانوں پر اور بیان کیا اس کو رسول اللہ ﷺ سے فرمایا آپ نے نزدیک ہوتے جاؤ حق کے اور سیدھے رہو اور مؤمن کو ہر مصیبت میں کفارہ ہے گناہوں کا یہاں تک کہ کاشاچھے یا کوئی بلا آئے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابن حمیض کا نام عمر ہے جو بیٹے ہیں عبد الرحمن کے وہ بیٹے ہیں حمیض کے۔



(۳۰۳۹) عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَأَنْزَلَتْ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ 《وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا》 فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (يَا أَبَا بَكْرٍ إِلَّا أُفْرِنُكَ أَيَّهَا اُنْزَلَتْ عَلَيَّ؟) قُلْتُ: بَلِي يَأْرِسُوْلُ اللَّهِ، قَالَ: فَأَقْرَأْنِيهَا فَلَا أَعْلَمُ إِلَّا إِنِّي وَجَدْتُ إِقْتِصَادًا فِي ظَهْرِي فَتَمَطَّأْتُ لَهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا شَانَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟)) قُلْتُ: يَأْرِسُوْلُ اللَّهِ يَأْبَى أَنْتَ وَأَمِّي وَأَيْالَمْ يَعْمَلْ سُوءًا وَإِنَّا تَمْجِزُهُوْنَ بِمَا عَمِلْنَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا أَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ وَالْمُؤْمِنُونَ، فَتُجَزَّوْنَ بِذَلِكَ فِي الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقَوْا اللَّهَ وَلَيْسَ لَكُمْ ذُنُوبٌ، وَإِنَّمَا الْآخَرُونَ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ لَهُمْ، حَتَّى يُجْزَوُا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). (ضعیف الاستاد) (اس میں موی بن عبیدہ ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا گنہوں نے کہ میں نبی ﷺ کے پاس تھا تب اتری یہ آیت 『من یعمل سوء یجز به』 آیہ یعنی جو برائی کرے گا بدلہ پائے گا اور نہ پائے گا اللہ کے سوا کوئی حمایت نہ مددگار۔ انتہی۔ پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہا ابو بکر آیا نہ پڑھاؤں میں تجوہ کو ایک آیت جو اتری ہے مجھ پر عرض کی میں نے کیوں نہیں اے رسول اللہ کے کہا ابو بکر نے پھر پڑھائی مجھ کو آیت مذکورہ تو میں کچھ نہیں جانتا مگر پایا میں نے اپنی کمر کاٹوٹا سو انگڑائی میں نے اس کے سب سے پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا حال ہے تمہارا اے ابو بکر عرض کی میں نے اے رسول اللہ کے میرے ماں

باپ فدا ہیں آپ پر کون ہم میں سے ایسا ہے کہ برائی نہ کی ہو اس نے تو کیا ضرور ہم بدلا پائیں گے اپنے علموں کا تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آگاہ ہواے ابو بکرؓ تجھے اور مومنین کو بدلا مل جائے گا برائیوں کا دنیا میں یہاں تک کہ ملاقات کریں گے اللہ تعالیٰ سے اور نہ ہو گا ان پر کوئی گناہ اور دوسراے لوگ یعنی منافق وغیرہ جو میں جمع ہوں گی ان کی برائیاں یہاں تک کہ وہ بدلا پائیں گے ان کا قیامت کے دن۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور اس کی اسناد میں گفتگو ہے اور مولیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں ضعیف کہا ہے ان کو صحیح بن سعید اور احمد بن حنبل نے اور مولیٰ بن سباع مجہول ہیں اور مردی ہوئی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے ابو بکرؓ سے اور اس کی اسناد بھی صحیح نہیں۔ اور اس باب میں امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** خلاصہ ان احادیث کا یہ ہے کہ بلیات دنیاوی کامل الایمان لوگوں کے واسطے کفارہ ذنوب ہیں اور دافع عیوب وہ اعلیٰ طلب ہے۔



(۳۰۴۰) عَنْ أُبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: حَيْثِيْتَ سَوْدَةً أَنْ يُطْلَقَهَا النِّبِيُّ ﷺ فَقَالَتْ: لَا تُطْلِقْنِي وَأَمْسِكْنِي. وَاجْعَلْ يَوْمِي لِعَاشَةً، فَفَعَلَ فَنَزَلَتْ ﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ﴾ فَمَا أَصْطَلَحَا عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ حَانُزٌ. (asnada صحيح) الارواه (۲۰۲۰)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ خوف ہوا سودہ رضی اللہ عنہا کو کہ طلاق دے دیں گے اس کو نبی ﷺ یعنی بسب بڑھا پے کے، سو عرض کی انہوں نے کہ طلاق نہ دیجی آپؓ مجھ کو اور اپنی بیویوں میں رکھئے اور معاف کر دیتی ہوں میں باری اپنی امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کو سوآپ نے ویا ہی کیا پس اتری یہ آیت ﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا﴾ الایة۔ یعنی گناہ نہیں شوہر اور بی بی پر کسل کر لیں دونوں اور کسل بہتر ہے سوجہ امر پر انہوں نے کسل کر لی جائز ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔



(۳۰۴۱) عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: أَخْرُ أَيَّةً أُنْزِلَتْ أَوْ أَخْرُ شَيْءٍ أُنْزِلَ: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾. (asnada صحيح) صحيح أبي داود (۲۵۷۰)

**تشریح:** روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہاں ہوں نے کہ آخر آیت جو نازل ہوئی یا آخر جو چیز نازل ہوئی یہ آیت ہے ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ الایة۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابوالسفر کا نام سعید بن احمد ہے اور بعضوں نے ابن الجملہ ثوری کہا ہے۔



(۳۰۴۲) عَنْ أَبِيرَاءِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُقْتَيْكُمْ فِي الْكَلَالَةِ هُنَّ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((تُجْزِئُكُمْ آيَةُ الصَّيْفِ)).

(اسناده صحيح) صحیح أبي داود (۲۵۷۱)

**تفہیم:** روایت ہے براءؓ سے کہ آیا ایک مرد رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہے رسول اللہ کے کیا تفسیر ہے اس آیت کی **یستفتونک... هُنَّ** الآیہ سو فرما یار رسول اللہ ﷺ نے کافی ہے تھوڑا کس کی تفسیر کے لیے وہ آیت جو گرمی میں نازل ہوئی۔ **مترجم:** بغولی فرماتے ہیں کہ یہ آیت جمعہ الوداع کے راہ میں ایام گرمائیں نازل ہوئی اس لیے آیۃ الصیف مشہور ہوئی اور پوری آیت یوں ہے **يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُقْتَيْكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنْ أَمْرُهُ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَا هُنَّ أَخْتَ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنَّ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الْثُلَاثَانِ مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ هُنَّ يُعْنَى تَحْتَهُ فَتَوْيی پوچھتے ہیں کہ کہہ اللہ فتوی دیتا ہے تم کو کالا لہ کا اگر کوئی مر جائے اور نہ ہو اس کی اولاد اور اس کی آئندگی بہن ہو سو اس کے لیے آدھا ہے اس میں سے کہ چھوڑ گیا اور وہ وارث ہوتا ہے اس بہن کا اگر نہ ہو اس کی اولاد پھر اگر ہیں اس کی دو بیٹیں تو ان دونوں کے لیے دو تھائی ہے اس میں سے کہ چھوڑ گیا اور اگر ہوں وہ وارث جماعت مردا اور عورتیں تو مرد کے لیے برادر حصہ دعورتوں کے ہے۔ اتنی۔ اور کالا لہ کا اطلاق تین شخصوں پر آتا ہے ایک وہ میت کہ والد اور ولد نہ چھوڑ گیا ہو۔ اور دوسراے ان وارثوں پر کہ جو میت کے والد اور ولد نہ ہوں۔ تیسراے اس قرابت پر جو ولدیت اور والدیت کے نسبت سے نہ ہو پس قول اول پر ہیں ابو مکر صدیق اور عمر اور علی رضی اللہ عنہما اور جہور اہل علم کہ کہتے ہیں کہ کلالہ سے وہی میت مراد ہے جو والد اور ولد نہ چھوڑ گیا ہو اور اسی پر اجماع ہے۔ اور مراد بہن سے اس آیت میں حقیقی بہن ہے یا اعلانی یا اخیانی۔**

**خاتمه سورہ نسآء:** ایک وفتر نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے آسمان سے اتارا ہے اس میں بڑے بڑے عمدہ فوائد مذکور ہیں اور یہتر بہتر فوائد مسطور چنانچہ احکام فقیہہ میں سے احکام پروردش یتامی کے اور تعداد ملکوحت کی اور امر اداۓ مہر کا اور امر یتامی کی آزمائش کا وقت تفویض مال کے اور اس پر شاہد کر لینے کا وقت تفویض کے اور حصہ وارثوں کے ترکہ کے مال سے اور امر صدقہ کا وقت تقسیم ترکہ کے اور نبی و نبیت مال تیتم کے کھاجانے کی اور حصہ ذو الفرائض کے اور حق اصبات کے اور حکم ان بیسوں کا کہ مرتب فواحش ہوں قبل نزول حد زنا اور حکم اذیت دینے کا زانیوں کے اور یہ دونوں حکم بعد نزول حد زنا منسوخ ہو گئے اور نبی مجبر عورتوں کے وارث ہو جانے سے اور حکم استبدال زن کا اور حرمت مملوکہ پدر کی اور بیان ان چند ہوگروں کا حسن سے نکاح درست نہیں اور فرضیت مہر کی اور جواز لوثیوں کے نکاح کا باذن مالکان اور آدھا ہو جانا حد زنا کا لوثیوں پر اور احکام عورتوں کے زوج و دوکوب کے اور حکم فصلہ کا عورت اور مرد کے جھگڑے میں اور امر عبادت الہی کا اور نبی شرک سے اور امر احسان کرنے کا والدین اور اقرباء اور یتامی اور مساکین اور ہمسایہ ذی قرابات اور ہمسایہ جنپی اور رفق سفر اور مسافر اور کنیز اور غلام کے ساتھ۔

اور نبی نماز سے وقت نشہ کے اور جواز تیم کا واسطے مریض و مسافر اور صاحب غانطہ اور لامس نسآء کے جو پانی نہ پائے اور امراد ائے امانت اور عدل کا اور امر اطاعت اللہ اور رسول و اولی الامر کا اور رجوع کرنے کا وقت تنازع کے اللہ اور رسول کی طرف اور امر منافقوں سے اعراض کرنے کا اور اللہ پر توکل کرنے کا اور امر تحریف مؤمنین کا قول کے لیے اور حکم ان لوگوں کا جو اپنی قوم سے اور مسلمانوں سے امن چاہتے ہیں اور حکم کافروں سے صلح کرنے کا اور حکم قتل خطا اور عدم کا اور نبی تفیر سے اہل اسلام کے اور حکم نماز کے قصر کا سفر میں اور حکم نماز خوف کا اور حکم ذکر الہی کا قیام و قعود وغیرہ میں اور موقف ہونا نماز کا اور نبی سنتی کرنے سے تعاقب کفار میں اور حکم نکاح زنان یتامی اور حکم نشوذ و اعراض زن کا اور حکم خلع کا اور نبی متعلق چھوڑ دینے سے عورتوں کو اور جواز تفیر ایق کا زوجین میں اور امر عدل و انصاف کا اداۓ شہادت میں اور نبی کفار کی محبت سے اور حکم ایمان لانے کا رسول ﷺ پر اور نبی دین میں غلوکرنے سے اور نبی تشییث سے اور شرح کلالہ کی اور حکم اس کا۔ اتنی۔ گویا کہ یہ سورہ کافل جمع مہمات فہمیہ ہے اور شامل تمام احکام دینیہ اور قصص و حکایات سے اس میں کچھ نہ کوئی نہیں فضائل سے اس میں مسطور ہے فضیلت اطاعت حدود اللہ کی اور فضیلت و ضرورت قبال کی واسطے رہائی مستضعین کے اور فضیلت مجاہدین کی قاعدین پر اور فضیلت استغفار کی اور فضیلت اسلام کی اور ملت ابراہیم کی اور فضیلت خیر و عفو کی اور فضیلت واجرمونوں کا اور فضیلت کتاب اللہ کے ساتھ چکل مارنے کی اور ذمائم سے نہ مرت اکل مال یتیم کی اور نہ مرت عصیان کی اور نہ مرت حرام خور کی اور نہ مرت بخیل کی اور نہ مرت افتر اکی اللہ تعالیٰ پر اور نہ مرت منافقوں سے دوستی کرنے کی اور نہ مرت تارکان بھرت کی اور نبی ان سے محبت کرنے سے اور خرابی اور رسوانی تارکان بھرت اور نہ مرت خائنین کی اور نہ مرت اس کی جو مرتب گناہ ہو کر دوسرا پر تہمت باندھے اور نہ مرت نافرمانی رسول کی اور نہ مرت کفر کی اور نہ مرت مرتدین کی اور عدم مغفرت ان کی اور نہ مرت غیبت کی اور جواز اس کا مظلوم کے لیے اور چھ خصال مذمومہ یہود کے یعنی نقشبندی میثاق اور کفر اور قتل انبیاء اور غلف کہنا اپنے قلوب کا اور بہتان باندھنا مریم علیہ السلام پر اور دعویٰ قتل عیسیٰ علیہ السلام اور چار خصلتیں ان کی یعنی ظلم اور اللہ کی راہ سے روکنا اور کھاجانا لوگوں کے مال فریب سے اور سو دلیما اور نہ مرت اللہ کی عبادت سے تکبر کرنے کی اور بہت سے امور ضروری اور بکار آمد اس میں مذکور ہیں۔

چنانچہ پیدائش انسان کی ایک جان سے اور بیان توبہ کا اور شرائط اس کے قبول ہونے کی اور ارادہ الہی متعلق ہونا واسطے بیان میں اسلام و ایمان کے اور برائی ہوں اور رشک کی اور پاک ہونا اللہ تعالیٰ کا ظلم سے اور ضلالت سے اور اضلالت اہل کتاب کا اور تحریف یہود کی سمعنا اور عصینا کہنے میں اور خطاب اہل کتاب سے اور حکم ایمان لانے کا قبل اس کے کہ چہرے ان کے مسخ ہو جائیں اور بخشش نہ جانا شرک کا اور شکایت جب اور طاغوت کی اور لڑانا کافروں کا طاغوت کے لیے اور مومنوں کا اللہ تعالیٰ کے لیے اور برائی ان کی جو پہلے سے مشتق جہاد تھے اور بعد فرض ہونے کے قیل و قال کرنے لگے اور پہنچنا موت کا بہر حال اور نسبت کرنا منافقوں کا خیر کو اللہ کی جانب اور شرکو نبی کی جانب اور جواب اس کا اور عین اطاعت اللہ ہونا اطاعت رسول کا اور بیان اس کا کہ منافق بے تحقیق خبر بد مشہور کر دیتے ہیں اور وعدہ اللہ تعالیٰ کا کہ کفار کی لڑائی بند ہو جائے گی یعنی ان کو تمہارے ساتھ تبا مقاومت نہ رہے گی اور

بیان اچھی اور بری شفاقت کا اور بہتر نہ ہونا اکثر مشوروں کا مگر جو صدقہ وغیرہ کے لیے ہو یا صلح کے واسطے اور منعم علیہم ہونا پتغیربوں اور صدقوں اور شہیدوں اور صالحوں کا اور برہان اور نور ہونا قرآن کا۔



## ۵۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمَائِدَةِ

### تفسیر سورہ مائدہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۰۴۳) عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْيَهُودِ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! لَوْ عَلَيْنَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿إِلَيْوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنًا﴾، لَا تَعْذِنْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَيْ يَوْمٍ أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ، أُنْزِلَتْ يَوْمَ عَرْفَةَ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ. (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** طارق بن شہاب سے روایت ہے کہ کہا ایک مرد نے یہودیں سے حضرت عمر بن خطاب سے کہ اے امیر المؤمنین اگر ہمارے اوپر اترتی یہ آیت ﴿إِلَيْوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنًا﴾ اور پوری کردی تم پاپی نعمت اور پسند کیا میں نے تمہارے لیے اسلام کو دین۔ اتنی تو بے شک ہم اس دن کو عید تھہراتے یعنی کہ میں خوب جاتا ہوں کہ آیت کس دن اترتی ہے یہ آیت عرفہ کے دن جمعہ کے دن جمعہ کے روز یعنی ہم کو عید تھہراتے کی ضرورت نہیں وہ خود عید ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۴۴) عَنْ عَمَّارِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ: قَرَأَ أَبُنُ عَبَّاسٍ ﴿إِلَيْوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنًا﴾ وَعِنْدَهُ يَهُودِيٌّ فَقَالَ: لَوْ أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَيْنَا لَا تَعْذِنْنَا يَوْمَهَا عِيدًا، فَقَالَ أَبُنُ عَبَّاسٍ: فَإِنَّهَا نَزَّلَتْ فِي يَوْمِ عِيدِنَا: فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَيَوْمِ عَرْفَةَ. (صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** روایت ہے عمار بن ابو عمار سے انہوں نے کہا کہ پڑھی ابن عباسؑ نے یہ آیت ﴿إِلَيْوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ﴾ ایہ اور ان کے پاس ایک یہودی پڑھا ہوا تھا اس نے کہا اگر یہ آیت اترتی ہم پر تو ہم بے شک اس دن کو عید مقرر کرتے تب ابن عباسؑ نے کہا یہ نازل ہوئی ایسے دن میں کہ اس دن ہمارے پیاس دعید میں تھیں ایک جمعہ و سر اعرفہ۔

فائلاں : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباس علیہ السلام کی روایت سے۔

مترجم : اس آیت مبارک میں بڑی بشارت ہے اول تو دین کامل ہونے کی دوسرے نعمت الہی پوری حاصل ہونے کی تیسرے عمدہ ترین ادیان جو اسلام ہے اس کی عنایت ہونے کی الحمد لله علی ذلک . معالم میں ابن عباس علیہ السلام سے مردی ہے کہ جس دن یہ آیت نازل ہوئی اس دن پانچ عیدیں تھیں جمعہ اور عرفہ و عیدیں مسلمانوں کی اور یہود اور نصاریٰ اور مجوہوں کی ایک ایک عید اور ایسا اجتماع عیدوں کا کبھی نہ اس کے قبل ہوا اور نہ بعد ہوگا۔ فقیر کہتا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دین کامل ہو گیا معلوم ہوا کہ اب دین میں کسی امر جدید اور بدعت غیر سدید کے نکالنے کی حاجت نہ ہی اب جو نیا کام نکالے وہ گویا کہ چھٹی انگلی ہے کہ وہ موجب عیب ہے اور معیب لاریب اور معلوم ہوا کہ قرآن سے بڑھ کر کوئی نعمت نہیں کہ قرآن اس آیت پر گویا تمام ہو گیا اس کے بعد کوئی حکم اور فرض خاتمه الہام نہیں اس کے بعد تھوڑے ہی دن زندہ رہے پھر گزار دنیا سے تشریف لے گئے۔



(۴۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَمْيِنُ الرَّحْمَنِ مُلَائِيَ سَحَاءُ لَا يُغَيِّضُهَا، اللَّيْلَ وَالنَّهَارُ ))، قَالَ: ((أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُنْذُ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، فَإِنَّهُ لَمْ يَغْضُ مَا فِي يَمِينِهِ وَعَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ وَبِيَدِهِ الْأُخْرَى الْمِيزَانُ يَحْفُضُ وَيُرْفَعُ )). (اسناده صحيح) ظلال الجنۃ (۷۸۰)

تشریح تجھیز : ابو ہریرہ علیہ السلام سے روایت ہے کہ رسول اللہ علیہ السلام نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا ہاتھ بھرا ہوا ہے خرچ کرنے والا اور بہانے والا ہے نعمتوں کا اور رزق نہیں کم ہوتا ہے کسی طرح اور دن میں فرمایا آپ نے کہ خیال تو کر کہ کتنا خرچ کر چکا ہوگا جب سے پیدا کیے آسمان سواب تک کچھ کم نہیں ہوا جو اس کے ہاتھ میں ہے اور عرش اس کا پانی پر تھا یعنی قبل پیدائش سموات کے اس کے ہاتھ میں ترازو ہے یعنی اعمال اور رزق کے جھکاتا ہے جس کے لیے چاہے اور بلند کرتا ہے جس کے لیے چاہے یعنی جسے چاہتا ہے زیادہ دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے کم۔

فائلاں : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور یہ حدیث تفسیر ہے اس آیت کی 『وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ 』 یعنی یہود نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کا ہاتھ بندھا ہوا ہے یعنی ہم کو کچھ نہیں دیتا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے بندھے ہوئے ہیں ان کے ہاتھ اور لعنت کے گئے وہ اس کہنے سے بلکہ اللہ کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں خرچ کرتا ہے جس طرح چاہتا ہے۔ ال آیت۔ اور اس حدیث میں ائمہ دین نے فرمایا ہے کہ ایمان لائے یعنی صفات الہی پر مشی یا وجہہ وغیرہ کے بغیر اس کے تفسیر کرے اس کی یاد ہم کرے اس میں ایسا ہی کہا ہے بہت سے ائمہ ہدیٰ نے انہیں میں ہیں سفیان ثوری اور مالک بن انس اور ابن عینیہ اور ابن مبارک کہ کہتے ہیں اس روایت کی جائیں یہ چیزیں اور اس پر ایمان رکھا جائے اور نہ بیان کی جائے کیفیت ان کی یعنی یہ نہ کہا جائے کہ اس کا ہاتھ ایسا ہے یا ویسا بلکہ صرف ایمان لایا جائے کہ جیسے اس کی ذات ہے ویسا ہی اس کا ہاتھ ہے۔

(۳۰۴۶) عن عائشة قالت : كَانَ النَّبِيُّ يُحْرَسُ حَتَّىٰ نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَاللَّهُ يَعُصِّمُكَ مِنَ النَّاسِ فَأَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ رَأْسَهُ مِنَ الْقُبَّةِ، فَقَالَ لَهُمْ : (( يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! انصِرُوْا، فَقَدْ عَصَمْنِي اللَّهُ )) . (اسنادہ حسن)

**تشریحہ:** ام المؤمنین عائشہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے تھے نبی ﷺ کے پھرہ مقرر کیا جاتا آپ کی نگہبانی کے لیے یہاں تک کہ اتری یہ آیت ﷺ وَاللَّهُ يَعُصِّمُكَ مِنَ النَّاسِ یعنی اللہ نگہبان ہے تیرالوگوں کے شر سے سونکالا رسول اللہ ﷺ نے اپنا سر مبارک خیمه سے اور فرمایا اپنے پھرہ والوں سے اے لوگو! چلے جاؤ میرے پاس سے کہ اللہ تعالیٰ میرا خود نگہبان ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے جریی سے انہوں نے عبداللہ بن عثیق سے کہ رسول اللہ ﷺ کی نگہبانی کی جاتی تھی اور نہیں ذکر کیا اس میں ام المؤمنین عائشہؓ سے روایت ہے۔



(۳۰۴۷) عن عبدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَمَّا وَقَعَتْ بُوْإِسْرَائِيلَ فِي الْمَعَاصِي فَنَهَتُهُمْ عَلَمَاءُهُمْ، فَلَمْ يَتَّهَوْا فَجَاهَسُؤْهُمْ فِي مَجَالِسِهِمْ وَأَكْلُوهُمْ وَشَارِبُوهُمْ، فَضَرَبَ اللَّهُ / قُلُوبَ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَعَنَهُمْ عَلَى لِسَانِ دَاؤُدَ وَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصُوا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ )) قَالَ : فَجَاهَسُؤْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ مُتَّكِّفاً، فَقَالَ : (( لَا وَاللَّهِ نَفْسِي بِيَدِهِ، حَتَّىٰ تَأْطِرُوهُمْ عَلَى الْحَقِّ أَطْرَأً )) . (اسنادہ ضعیف) تحریج مشکاة المصایح (۵۱۴۸) ابو عبیدہ کا اپنے والد عبداللہ بن مسعود سے کامیاب ثابت نہیں لہذا مقطع ہے۔

**تشریحہ:** عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب کہ پڑگئے نبی اسرائیل گناہوں میں منع کیا ان کو عالموں نے اور وہ بازنہ آئے پھر علماء ان کے ساتھ بیٹھنے لگے ان کی مجلسوں میں اور کھانے پینے لگا ان کے ساتھ سو ملا دینے اللہ تعالیٰ نے بعضوں کے دل بعض سے اور لعنت کی ان پر داؤ دار عیسیٰ بن مریم کی زبان سے یہ ز اس امر کی تھی کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد شرعی سے بڑھ جاتے تھے۔ کہا راوی نے پھر انہیں رسول اللہ ﷺ اور وہ تنکی لگائے ہوئے تھے اور فرمایا تم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہنجات پاؤ گے تم یہاں تک کہ بخوبی نہ روکنے والے ظالم کو ظلم سے اور نہ دلوادھ مظلوم کا اس سے۔

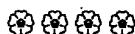
**فائلہ:** عبداللہ بن عبد الرحمنؓ نے کہا کہ یزید نے کہا کہ سفیان ثوری اس روایت میں عبداللہ بن مسعودؓ علیہ السلام نہ ہوتے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث محمد بن مسلم بن ابوالوضاح سے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بذریہ سے وہ ابو عبیدہ سے وہ عبداللہ بن مسعودؓ سے وہ نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور بعضوں نے کہا روایت ہے ابو عبیدہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

(۳۰۴۸) عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَمَا وَقَعَ فِيهِمُ الْقَصْرُ، كَانَ الرَّجُلُ يَرَى أَخَاهُ يَقْعُدُ عَلَى الدَّنْبِ فِيهَاهُ عَنْهُ، فَإِذَا كَانَ الْغَدْلُمْ يَمْنَعُهُ مَا رَأَى مِنْهُ أَنْ يَكُونَ أَكِيلَةً وَشَرِيكَةً وَخَلِيلَةً، فَضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعِضِهِمْ بِبَعْضٍ وَنَزَّلَ فِيهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ: ﴿لَعْنَ الدِّينِ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاؤَدَ وَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾ وَقَرَأَ حَتَّى بَلَغَ ﴿وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَا تَحْذَدُوهُمْ أُولَيَاءَ وَلِكُنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسْقُوْنَ﴾)) قَالَ: وَكَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ مُتَكَبِّلًا فَجَلَسَ، فَقَالَ: ((لَا حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَى يَدِي الظَّالِمِ فَتَأْطِرُوهُ عَلَى الْحَقِّ أُطْرًا)). (استادہ ضعیف) (انظر ما قبلہ)

**تشریح:** ابو عبیدہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں جب نقصان ایمان آگیا تو یہ حال تھا کہ آدمی ان میں سے اپنے بھائی کو گناہ کرتے دیکھتا تھا اور اس کو روکتا تھا پھر جب دوسرا روز ہوتا اور وہ دیکھتا کہ یہ باز بھیں آتا تو نہ روکتا اس کو وہ گناہ جو دیکھتا تھا گنہگار سے اس کے ساتھ ہم نوالہ اور ہم پیالہ اور شریک ہونے سے پھر مladیعے اللہ تعالیٰ نے بعضوں کے دل بعض سے اور اتر ان کے حق میں قرآن اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے لعنت کئے گئے جو مگر ہوئے بنی اسرائیل سے داؤ داور عیسیٰ بن مریم کی زبان سے یہ اس سبب سے کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد پر نہ رہتے اور پڑھا آپ نے ان آیتوں کو یہاں تک کہ پہنچ ﴿لَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ سے آخر تک یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر وہ ایمان رکھتے ہوئے اللہ پر اور نبی پر اور جو اتر اس پر تو نہ بنتے گنہگاروں کو دوست لیکن اکثر ان میں بے حکم ہیں۔ کہا راوی نے اور نبی اللہ کے تکی لگائے ہوئے تھے، سو اٹھ بیٹھے اور فرمایا نہنجات پاؤ گے تم عذاب الہی سے جب تک کہ نہ پکڑو ہا تھو طام کا اور نہ مائل کر دو اسے حق کی طرف بخوبی۔

**فائلان:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے کہا کہ لکھوادیا مجھ کو ابوداؤد نے کہا کہ خبر دی ہم کو محمد بن مسلم بن ابوالوضاح نے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بذریہ سے وہ عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے وہ نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

**مترجم:** ان حدیثوں میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کو جو اہل بدیع اور اہل ہوا اور فساق و فغار سے مخالفت و محبت رکھتے ہیں اور نبی اسرائیل کے ہلاکت کا یہی سبب ہوا کہ جب اہل حق نے اہل باطل سے ملنا جلتا اختیار کیا اور ان سے احتساب اور احتراز نہ رکھا اللہ تعالیٰ نے عذاب عام ساری قوم پہنچ دیا کہ سب نیک و بد ہلاک ہو گئے ہیسے نیکوں کوئی ضرور ہے اسی طرح بدلوں سے احتساب و احتراز پر ضرور ہے۔



(۳۰۴۹) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي إِذَا أَصْبَطْتُ اللَّهُمَّ اتَّشَرْتُ

۱۔ لِلْنِسَاءِ وَأَخْدَتِي شَهُوْتِي فَحَرَمْتُ عَلَى الْلَّهِمَّ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا يٰهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحِرِّمُوْا طَبَيَّاتِ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوْا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُ الْمُعْتَدِيْنَۚ وَكُلُّوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا﴾۔  
(اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میں جب گوشت کھاتا ہوں تو پیشان پھرتا ہوں غورتوں کے لیے اور بکثر لیتی ہے مگر کھوت میری سو میں نے حرام کیا ہے اپنے اور پر گوشت پس اتاری اللہ تعالیٰ نے ﴿يَا يٰهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ سے آخر تک۔ یعنی اے ایمان والوں حرام کرو پا کیزہ چیزیں جو حلال کیں اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اور حد سے نہ بڑھو اللہ دوست نہیں رکھتا حد سے بڑھنے والوں کو اور کھاؤ اس میں سے کہ دیا تم کو اللہ تعالیٰ نے حلال پاک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی بعضوں نے عثمان بن سعد کی سند کے سوا اور سند سے مرسل اکاں میں ذکر نہیں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہونے کا۔ اور روایت کی یہ حدیث خالد حذاء نے عکرمہؓ سے مرسل۔



(۳۰۵۰) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ: أَللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْحَمْرِ بَيْانٌ شَفَاءٌ فَنَزَّلَتِ الْتِي فِي الْبَقَرَةِ ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْحَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ﴾ الْآيَةُ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرِئَتْ عَلَيْهِ، فَقَالَ: أَللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْحَمْرِ بَيْانٌ شَفَاءٌ، فَنَزَّلَتِ الْتِي فِي الْبَسَّاءِ ﴿يَا يٰهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوْا الصَّلُوةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرِئَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْحَمْرِ بَيْانٌ شَفَاءٌ، فَنَزَّلَتِ الْتِي فِي الْمَائِدَةِ: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُؤْقَعَ بَيْنَكُمُ الْعَذَادَةَ وَالْبُغْضَاءَ فِي الْحَمْرِ وَالْمَيْسِرِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿فَهُلُّ أَنْتُمْ مُمْتَهِوْنَ﴾ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرِئَتْ عَلَيْهِ: فَقَالَ اتَّهِمَنَا أَنْ نَهِيَّنا.

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۲۳۴۸)

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے شراب کا حکم صاف صاف، سواتری وہ آئیہ جو سورہ بقری میں ہے ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْحَمْرِ وَالْمَيْسِرِ﴾ آخراً یہ تک۔ یعنی پوچھتے ہیں مجھے ہیں مجھے کھم شراب کا اور جوئے کا کہہ دے تو کہ ان دونوں میں گناہ ہے یہ اور فائدے بھی ہیں لوگوں کو اور گناہ ان کا بڑا ہے ان کے فائدوں سے پھر بلاۓ گے حضرت عمرؓ اور پڑھی گئی ان کے آگے یہ آیت پھر کہا انہوں نے یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے شراب کا حکم صاف صاف پھر اتری یہ آیت جو سورہ نساء میں ہے ﴿يَا يٰهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوْا الصَّلُوةَ﴾ ان۔ یعنی اے ایمان والوں ماز کے قریب نہ جاؤ نہ کے حال میں پھر بلاۓ گے حضرت عمرؓ اور پڑھی گئی آپ کے آگے یہ آیت پھر کہا آپ نے یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے حکم شراب کا صاف صاف پس اتری وہ آیت جو سورہ مائدہ میں ہے ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُؤْقَعَ بَيْنَكُمْ﴾

الْعَدَاوَةُ ﴿١﴾ الایہ یعنی شیطان ارادہ رکھتا ہے کہ ڈال دے تمہارے درمیان عداوت اور بغض شراب اور جوئے کے سبب سے اور اتری یا آیت ﴿٢﴾ فیه ل انتم مُنْتَهُونَ ﴿٣﴾ مک فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ اب تو تم باز رہو گے یعنی شراب اور جوئے سے یا اس کا حکم پوچھنے سے پس کھا عمرنے باز رہے ہم باز رہے ہم۔

☆ عن أبي ميسرة : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ : اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْحَمْرِ بَيْانٌ شَفَاءٌ . فَدَكَرَ نَحْوَهُ .  
تَبَرَّجَهُ : ابْوِيْسِرَه عَمْرُو بْنُ شَرْبَلٍ سَرْوَيْتْ بَعْدَ رَأْيَتِهِ ( دُعا كَرْتَهُ بَوْيَ ) كَهَا ئَ اللَّهُ هَمَارَ لِي شَرَاب  
كَهَا بَارَ مِنْ وَاضْعَحْ حَكْمَ بَيْانٍ فَرَمَا . پَھْرَچَلِي حَدِيثَ بَيْانَ کِی -

**فائدۃ :** اور مردوی ہوئی یہ حدیث اسرائیل سے مرسل ا روایت کی ہم سے محمد بن علاء نے انہوں نے وکیج سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ابوسحاق سے انہوں نے ابو میرہ سے کہ عمر بن خطاب نے کہا یا اللہ بیان کر ہمارے لیے حکم شراب کا صاف صاف پھر ذکر کی روایت مانداں کے اور یہ صحیح تر ہے محمد بن یوسف کی روایت سے۔ [صحیح بمقابلہ]

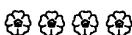


(٣٥١) عن البراء قال: مات رجالٌ من أصحاب النبي ﷺ قبلَ أَنْ تُحرِّمَ الْخَمْرُ، فَلَمَّا حُرِّمَ الْخَمْرُ، قَالَ رَجَالٌ: كَيْفَ بِأَصْحَابِنَا وَقَدْ مَاتُوا يَشْرَبُونَ؟ الْخَمْرُ؟ فَنَزَّلَتْ: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ . (صحيف) [بما بعده]

**تینچھے ہم:** روایت ہے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ مر گئے چند لوگ نبی ﷺ کے یاروں سے قبل شراب حرام ہونے کے پھر جب شراب حرام ہوئی کہنے لگے لوگ کیا حال ہو گا ہمارے ان یاروں کا جو مر گئے شراب پیتے ہوئے پس اتری یہ آیت ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ امْنَأْتُمْ﴾ سے آخر تک یعنی کچھ گناہ نہیں ان لوگوں پر جو ایمان لائے اور عمل کئے نیک اس چیز میں جو کھاتی انہوں نے یعنی قبل حرمت کے جب تقویٰ اختیار کسا انہوں نے اور ایمان لائے اور عمل کیے اچھے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی شعبہ نے ابو سحاق سے بھی۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو سحاق سے کہا ابو سحاق نے کہ کہاراء بن عازبؓ نے انتقال کیا کئی شخصوں نے نبی ﷺ کے یاروں سے اور وہ شراب پیا کرتے تھے پھر جب نازل ہوئی حرمت شراب کی کہائی شخصوں نے نبی ﷺ کے یاروں میں سے کیا حال ہوگا ہمارے ان یاروں کا جو مر گئے شراب پیتے ہوئے کہاراوی نے کہ پھر نازل ہوئی یہ آیت ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ أَمْنَأْتُمْ وَأَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ حُجَّاتٌ فِيمَا طَعْمُوا﴾ آخر آیت تک۔

**فائلاں :** سہ حدیث حسن نے صحیح ہے۔



## قرآن کی تفسیر کے بیان میں ﴿۳﴾

(۳۰۵۲) عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ [بِهِلْدَا]، قَالَ: قَالَ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِرٍ : مَا تَنَاسَّ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ وَهُمْ يَشْرَبُونَ الْحَمْرَ، فَلَمَّا نَزَّلَتْ تَحْرِيمُهَا قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ : فَكَيْفَ يَأْصُحُّ بَعْدَهَا الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ يَشْرَبُونَهَا؟ فَنَزَّلَتْ : ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا﴾ الآية. (صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** ابوالحنفی سے روایت ہے کہ براء بن عازب رض نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ رض میں سے کئی آدمی اس حالت میں فوت ہوئے کہ وہ شراب پیا کرتے تھے۔ پس جب شراب کی حرمت کا حکم نازل ہوا تو رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے لوگوں نے کہا کہ ہمارے دوستوں کا کیا حال ہو گا جو مر گئے اور وہ شراب پیا کرتے تھے۔ راوی کہتے ہیں پھر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا ...﴾ الآية۔  
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۵۳) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ، قَالَ: قَالُوا : يَارَسُولَ اللَّهِ، أَرَيْتَ الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ يَشْرَبُونَ الْحَمْرَ. لَمَّا نَزَّلَ تَحْرِيمُ الْحَمْرِ؟ فَنَزَّلَتْ ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقُوا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ﴾. (صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ اصحاب نے پوچھا کہ یا رسول اللہ جو لوگ مر گئے شراب پیتے ہوئے اور یہ سوال جب کیا کہ شراب کی حرمت اتر چکی تھی پس اتری یہ آیت ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ﴾۔  
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۵۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ : ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقُوا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ﴾ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ : (أَنْتَ مِنْهُمْ). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ رض سے کہا انہوں نے کہ جب اتری یہ آیت ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا﴾ تب فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ تو بھی ان میں سے ہے۔  
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۵۵) عن عليٍ قال: لَمَّا نَزَلْتُ : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مِنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾ قَالُوا: يَارَسُولَ اللَّهِ، فِي كُلِّ عَامٍ؟ فَسَكَتَ، فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ، فِي كُلِّ عَامٍ؟ قَالَ: ((لَا، وَلَوْ قُلْتُ: نَعَمْ لَوْجَبْتُ)), فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءِ إِنْ تُبَدِّلَ لَكُمْ تَسْوِكُمْ﴾ . (اسناده ضعيف) [ارواه الغليل (۱۵۰ / ۴) وهو صحيح دون نزول الآية] عبد العالى ضعيف ہے۔  
 حضرت علیؑ سے روایت ہے کہ جب اتری یہ آیت ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ﴾ یعنی لوگوں پر فرض ہے ارادہ کرنا بیت اللہ کا جو طاقت رکھتا ہواں کے راہ کی عرض کی صاحبہؓ نے کہ اے رسول اللہ کے کیا ہر سال میں حج فرض ہے پس چپ ہو رہے آپ پھر عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کیا ہر سال میں حج فرض ہے فرمایا آپ نے نہیں اور فرمایا اگر میں کہہ دیتا کہ ہاں تو ہر سال فرض ہو جاتا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ”اے ایمان والوں سوال کرو بہت سی چیزوں سے کہا گریبان کی جائیں تو تم کونا گوارہو“۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حضرت علی کی روایت سے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ اور ابن عباسؑ سے بھی روایت ہے۔

10

(٣٠٥٦) أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ أَنَسٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ : قَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! مَنْ أَبِي ؟ قَالَ : ((أَبُوكَ فُلَانٌ)) ، قَالَ : فَنَزَلَتْ {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءِ إِنْ تُبَدِّلُ كُمْ تَسْوُكُمْ} . (اسناده صحيح)

**تیہجید:** مجھے خردی موسی بن یونس نے انہوں نے کہا: میں نے سانس بن ماک ریاشت سے وہ کہتے تھے۔ کہ ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ میرا بپ کون ہے آپ نے فرمایا فلا شخص کہاراوی نے پھر اتری یا آیت ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ یعنی اے ایمان والوں مت پوچھوا ایسی چیزیں کہ اگر بیان کی جائیں تو تم کو برا لگے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن بے صحیح ہے۔ غریب ہے۔

四百一十一

(٣٥٧) عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ أَنَّهُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرَءُونَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ وَإِنَّمَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: ((إِنَّ النَّاسَ إِذَا أَوْطَلُوا فَلَمَّا يَأْخُذُهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ ثُمَّ نَذِيرُهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ لَمَّا يَعْقَبُهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِّنْهُ)) . (استناده صحيح)

تخيّب مشكاة المصباح (١٤٢) تخيّب الأحاديث المختارة (٥٨-٥٤) سلسلة الأحاديث الصحيحة

(۱۰۶۴)

**تشریح:** ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ اے لوگوں پڑھتے ہو یہ آیت ﴿يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ یعنی اے ایمان والو! فکر کرو تم اپنی جانوں کی تم کو ضرر نہ پہنچائے گا جو گمراہ رہے گا جب تم ہدایت پاچکے اور حالانکہ میں نے سنائے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جب لوگ دیکھیں ظالم کو اور اس کے دونوں ہاتھ نہ پکڑ لیں تو قریب ہے کہ اللہ کی طرف سے ان پر عام عذاب آجائے یعنی اس آیت سے یہ مردینہ کہ امر معروف نہ کرنا چاہیے بلکہ یہ مراد ہے کہ امر معروف اور نبی مسکن پر اگر وہ نہ مانیں تو آمرین ماخوذ نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے اسماعیل بن خالد سے مانداس حدیث کے مرفوعاً۔ اور روایت کی بعضوں نے اسماعیل سے انہوں نے قیس سے انہوں نے ابو بکر سے قول ابو بکر کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



(۳۰۵۸) عَنْ أَبِي أُمِّيَّةَ الشَّعْبَانِيَ قَالَ: أَتَيْتُ أَبَا عَنْبَلَةَ الْخُشَنَىَ فَقَلَّتْ لَهُ كَيْفَ تَصْنَعُ فِي هَذِهِ الْأِيَّةِ؟ قَالَ: أَيْهَهُ أَيْهَهُ؟ قُلْتُ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ صَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ قَالَ: أَمَّا وَاللَّهِ لَقَدْ سَأَلْتُ عَنْهَا حَبِيرًا، سَأَلْتُ عَنْهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: ((بَلِ التَّعْمِرُ وَبِالْمَعْرُوفِ وَتَنَاهُوا عَنِ الْمُنْكَرِ، حَتَّىٰ إِذَا رَأَيْتُ شُحًّا مُطَاعِعاً، وَهُوَ مُتَبَعًا، وَدُنْيَا مُؤْثِرَةً، وَإِعْجَابٌ كُلِّ ذِي رَأْيٍ بِرَأْيِهِ، فَعَلَيْكَ بِخَاصَّةٍ نَفْسِكَ وَدَعِ الْعَوَامَ، فَإِنَّ مِنْ وَرَائِكُمْ أَيَّاماً الصَّرُّ فِيهِنَّ مِثْلُ الْقَبْضِ عَلَى الْجَحْمِرِ، لِلْعَالَمِ فِيهِنَّ مِثْلُ أَجْرِ خَمْسِينَ رَجُلًا يَعْمَلُونَ مِثْلَ عَمَلِكُمْ)). قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ: وَرَأَدْنِي غَيْرُ عَتَبَةَ قِيلَ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَجْرُ خَمْسِينَ رَجُلًا مِنْ أَوْ مِنْهُمْ؟ قَالَ: ((لَا، بَلْ أَجْرُ خَمْسِينَ رَجُلًا مِنْكُمْ)). (استاده ضعيف) نقد الكتانی (۲۷) تحریج المشکاة (۵۱۴۴)۔ لکن بعضہ صحیح، فانظر الحدیث المتقدم (۲۳۶۱) لسلسلة الأحاديث الصحيحة (۵۹۴) اس میں عمر و بن جاریہ اللهم اغفر له مجھول روایی ہے۔)

**تشریح:** ابو ایše شعبانی سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں ابو شعبہ رض کے پاس اور میں نے کہا کیا کہتے ہو تم اس آیت میں انہوں نے کہا کون ہی آیت میں نے کہا قول اللہ تعالیٰ کا ﴿يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ﴾ کہا انہوں نے کہا گاہ ہو تھم ہے اللہ تعالیٰ کی تم نے پوچھا بڑے خبردار سے میں نے پوچھا تھا اس آیت کو رسول اللہ ﷺ سے تو فرمایا آپ نے کہ تم اچھی باتوں کا حکم کرتے رہو اور بڑی باتوں سے منع کرتے رہو یہاں تک کہ جب دیکھو تم بخیل ایسی کہ جس کا کہا مانا جائے اور ہوئے نفاذی کہ جس کی تابع داری کی جائے اور دنیا ایسی کہ آخرت پر مقدم رکھی جائے اور ہر عقل والا اپنی ہی عقل کو پسند کرے تو لازم کرو تم فکر اپنی جان کی اور چھوڑ دو تم عموم کو اس لیے کہ ان کی ہدایت ایسی بیماریوں کے سبب سے محال ہے اس

لیے کہ بے شک بعد تمہارے ایسے دن ہے کہ ان میں صبر کرنا ایسا ہے جیسے جلتی چنگاری ہاتھ میں لینا عامل سنت کو ان دونوں ثواب ہے پچاس آدمیوں کے برابر جو عمل کرتے ہوں مثل تمہارے۔ کہا عبد اللہ بن مبارک نے جو راوی اس حدیث کے ہیں اور زیادہ بیان کیا مجھ سے عتبہ کے سوا اور راویوں نے کہ اصحاب نے پوچھا کہ اے رسول اللہ کے ثواب پچاس آدمیوں کا ہم میں سے یا پچاس آدمیوں کا اس زمانے کے لوگوں سے فرمایا آپ نے نہیں بلکہ پچاس آدمیوں کا تم میں سے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مترجم :** غرض یہ ہے کہ جب عوام کا یہ حال ہو کہ بخیل و کنہوں مکھی چوس ہو جائیں اور اپنی ہوائے نفسانی اور ساؤں شیطانی کے سوا کسی کی بات ان میں اثر نہ کرے اور طلب دنیا کے بیچھے ایسے پڑھائیں کہ آخرت سے کچھ غرض نہ رکھیں اور ہر شخص اپنی ہی زڑ ہائکنے لگے خود رائی کے سوا کسی کا کہنا نہ سنے اور ان کی ہدایت سے ماہی کا مل حاصل ہو اس وقت آدمی کو چاہیے کہ ان سے کنارہ کرے اور آپ سنت حقہ اور ملت منورہ پر قائم رہے اور ان نا بکاروں کا ساتھ چھوڑ دے اور آیت مذکورہ کے ظاہر پر عمل کرے اور سمجھے کہ اگر یہ ہماری بات نہ مانیں گے تو ہمارا کیا بگڑے گا۔

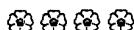


(۳۰۵۹) عنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ﴾ قَالَ: بَرِئُ النَّاسُ مِنْهَا غَيْرُهُ وَغَيْرُ عَدِيٍّ بْنِ بَدَاءٍ، وَكَانَا نَصْرَانِيُّونَ يَحْتَلِفُانَ إِلَى الشَّامَ قَبْلَ الْإِسْلَامِ، فَأَتَيَا الشَّامَ لِتَجَارَتِهِمَا، وَقَدِمَ عَلَيْهِمَا مَوْلَى لِبَنْيِ سَهْمٍ يُقَالُ لَهُ بُدْلِيُّ بْنُ أَبِي مَرِيمَ بِتِجَارَةٍ وَمَعْهُ جَامٌ مِنْ فَضْنَةٍ يُرِيدُ بِهِ الْمَلِكُ وَهُوَ عَظُمٌ تِجَارَتِهِ فَمَرِضَ فَأَوْضَى إِلَيْهِمَا وَأَمْرَهُمَا أَنْ يُبَلِّغَا مَا تَرَكَ أَهْلَهُ، قَالَ تَمِيمٌ﴾ فَلَمَّا مَاتَ أَحَدُنَا ذَلِكَ الْجَامَ فَبَعْنَاهُ بِالْفَ دِرْهَمِ ۖ مَمْ اقْتَسَمَنَاهُ أَنَا وَعَدِيٌّ بْنُ بَدَاءٍ فَلَمَّا أَتَيْنَا إِلَيْهِ دَفَعْنَا إِلَيْهِمْ مَا كَانَ مَعَنَا وَفَقَدُوا الْجَامَ، فَسَأَلُوْنَا عَنْهُ، فَقُلْنَا: مَا تَرَكَ غَيْرُ هَذَا وَمَا دَفَعْ إِلَيْنَا غَيْرَهُ، قَالَ تَمِيمٌ: فَلَمَّا أَسْلَمْتُ بَعْدَ قُدُومِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِيْنَةَ تَأَمَّثَتْ مِنْ ذَلِكَ، فَأَتَيْتُ أَهْلَهُ، فَأَخْبَرْتُهُمُ، الْخَيْرُ، وَأَدَيْتُ إِلَيْهِمْ خَمْسَ مائَةَ دِرْهَمٍ، وَأَخْبَرْتُهُمُ أَنَّ عِنْدَ صَاحِبِي مِثْلَهَا، فَأَتَوْا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَسَأَلُوهُمُ الْبَيِّنَةَ، فَلَمْ يَجِدُوا، فَأَمْرَهُمُ أَنْ يَسْتَحْلِفُوْهُ بِمَا يَعْلَمُ بِهِ عَلَى أَهْلِ دِيْنِهِ، فَحَلَفَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿مَأُوْ يَحْكَفُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ﴾ فَقَامَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ وَرَجُلُ أَخْرَى فَحَلَفَا، فَتَزَعَّتِ الْخَمْسُ مائَةَ دِرْهَمٍ مِنْ عَدِيٍّ بْنِ بَدَاءٍ، (ضعیف الاستناد جداً) اس میں ابوالفضل سے مراد محمد بن سائب کبھی ہے اور یہ سخت ضعیف ہے جیسا کہ مصنف نے کہا ہے۔

# قرآن کی تفسیر کے بیان میں

**تین تجھیم:** روایت ہے تمیم داری سے اس آیت کے شان نزول میں ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا شَهَادَةَ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ﴾ یعنی اے ایمان والوگواہی تمہاری درمیان اپنے جب آپ آجائے تم میں سے کسی کوموت وقت وصیت کے تم میں سے دو شخص ہیں معتبر۔ کہا تمیم نے بری رہے اس سے سب لوگ سوامیرے اور عدی بن بداء کے اور یہ دونوں نصرانی تھے کہ شام کو آتے جاتے تھے اسلام سے پہلے سو دونوں گئے شام کو تجارت کے لیے اور ان کے پاس آیا ایک رفیق بنی کہم کا کہ اس کو بدیل بن ابو مریم کہتے تھے تجارت کے لیے اس کے ساتھ ایک پیالہ چاندی کا تھا کہ وہ ارادہ رکھتا تھا کہ با دشہ کو دوں اور وہ اس کے تجارت کے مال میں بڑی چیز تھی سوہہ بدیل بیمار ہوا اور وصیت کی اس نے ان دونوں کو اور حکم کیا ان کو کہ پہنچا دینا ترکہ میر امیرے گھروں کو کہا تمیم نے جب وہ مر گیا لے لیا ہم نے وہ پیالہ اور بیچا اس کو ہزار درہم میں اور تقسیم کر لیا اس کو میں نے اور عدی بن بداء نے پھر جب آئے ہم اس کے گھروں میں دے دیا جو کچھ ہمارے پاس تھا اور نہ پایا انہوں نے وہ پیالہ پھر پوچھا انہوں نے ہم سے تو ہم نے کہا کہ نہیں چھوڑا اس نے اس کے سوا کچھ اور نہیں دیا ہم کو اس نے کچھ سوا اس کے۔ کہا تمیم نے پھر جب میں اسلام لایا بعد اس کے کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ میں تشریف لائے اس گناہ سے ڈرا اور اس کے گھروں کے پاس آیا اور بخردی میں نے ان کو پیالہ کی اور ادا کر دیئے میں نے ان کو پانچ سو درہم اور بخردی میں نے ان کو کہ میرے رفیق یعنی عدی پر مثل اس کے ہیں سو پکڑے لائے وہ لوگ عدی کو رسول اللہ ﷺ کے پاس اور مانگا آپ نے ان سے بینے یعنی گواہ سونہ پائے انہوں نے گواہ سو حکم کیا آپ نے ان کو کہ عدی سے قسم لواس چیز کی کہ اس کے دین والے بڑا جانتے ہوں پس قسم کھالی اس نے یعنی جھوٹی، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا﴾ سے ﴿أُو يَعْلَمُونَ﴾ اُنْ تُرَدَّ أَيْمَانُهُمْ﴾ تک پس کھڑے ہوئے عمرو بن العاص اور ایک مرد یعنی بدیل کے داروں میں سے اور قسم کھائی انہوں نے یعنی اس بات پر کہ عدی جھوٹا ہے اور پیالہ بدیل کے پاس تھا پس چھین لئے پانچ سو درہم عدی بن بداء سے۔

**فالذال:** یہ حدیث غریب ہے اور انسان دا اس کی صحیح نہیں اور ابوالحضر جس سے محمد بن اسحاق نے یہ حدیث روایت کی ہے میرے نزدیک محمد بن سائب کلبی ہے کہ کنیت اس کی ابوالحضر ہے اور چھوڑ دیا اس سے اہل علم نے حدیث لینا اور وہ صاحب تفسیر ہیں یعنی مفسرین میں جو بلکی مشہور ہے وہ بھی شخص ہے نامیں نے محمد بن اسما علی بن جخاری سے کہتے تھے کہ محمد بن سائب کی کنیت ابوالحضر ہے اور نہیں جانتے ہم کوئی روایت سالم بن ابوالحضر مدینی کی ابو صالح سے جو مولی اہیں ام ہانی کے اور مروی ہوئی کچھ تھوڑی سی چیز اس روایت میں سے ابن عباس یعنی اس سے بطور انصصار کے اور سند سے۔



(۳۰۶۰) عن ابن عباس قال: خرج رجُلٌ مِّنْ بَنْيٍ سَهْمٍ مَعَ تَمِيمَ الدَّارِيِّ وَعَدِيِّ بْنِ بَدَاءِ، فَمَاتَ السَّهْمِيُّ بِأَرْضٍ لَيْسَ بِهَا مُسْلِمٌ، فَلَمَّا قَدِمَ يَتَرَكَّهُ فَقَدُّوْا جَامِاً مِّنْ فِضَّةٍ مُّخَوَّصًا بِالذَّهِبِ، فَأَحْلَفَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ،

لَمْ وَجَدُوا الْجَامِ بِمَكَّةَ، فَقَيْلَ: اشْتَرَيْنَاهُ مِنْ تَمِيمٍ وَعَدِيٍّ، فَقَامَ رَجُلًا مِنْ أُولَئِكَ السَّهْمِيَّ فَحَلَفَ بِاللهِ لِشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا، وَإِنَّ الْجَامَ لِصَاحِبِهِمْ. قَالَ: وَفِيهِمْ نَرَكٌ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ﴾. (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا کہ کلا ایک مرد بنی سہم کے قبلہ کا تمیم داری اور عدی کے ساتھ سو سہی ایسی جگہ میں مر گیا کہ وہاں کوئی مسلمان نہ تھا پھر جب تمیم داری اور عدی اس کا ترک لے آئے تو سہی کے وارثوں نے اس میں ایک پیالہ چاندی کا نہ پایا جو جڑا تو تھا سونے سے پھر قسم کھلائی تمیم اور عدی کو رسول اللہ ﷺ نے پھر پایا وہ پیالہ مکہ میں اور کہا ان لوگوں نے کہ ہم نے تمیم اور عدی سے خریدا ہے سو کھڑے ہوئے سہی کے وارثوں میں سے دو شخص اور انہوں نے قسم کھانی اللہ کی اور کہا کہ ہماری گواہی چیز ہے ان دونوں کی گواہی سے اور پیالہ ہمارے ہی آدمی کا ہے۔ کہا ابن عباسؓ نے کہ اس بارے میں یہ آیت اتری ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ﴾ الایہ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور وہ حدیث ہے ابن ابو زائدہ کی۔

**مترجم:** پوری آیت معہ ترجیح یہ ہے۔ **﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ حِينَ الْوَصِيَّةُ أَئْنَانِ ذَوَاعِدُ مِنْكُمُ أُوَاهِرَانِ مِنْ عَيْرِ كُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرِبُتُمْ فِي الْأَرْضِ فَاصَابُتُكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحِسُّنُوهُمَا مِنْ بَعْدِ الصلوة فِيَقِيسِنِ بِاللهِ إِنْ ارْتَبَتُمْ لَا نَشَرِّى بِهِ ثُمَّا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَلَا نَكْتُمْ شَهَادَةَ اللهِ إِنَّا إِذَا لَمْنَ الْأَثْيَمِ ۵ فَإِنْ عُثِرَ عَلَى أَنَّهُمَا مَاسْتَحْفَأَا إِنَّمَا فَأَخْرَانَ يَقُوْمَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ أَسْتَحْقَ عَلَيْهِمُ الْأُلُوَّيْنَ وَلَيْكَانَ فِيَقِيسِنِ بِاللهِ لِشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اغْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمْنَ الظَّلَمِيْمِ﴾۔ یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے اے ایمان والو! گواہ تھا رے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں سے موت جب لگے وصیت کرنے دو شخص معتبر چاہیں تم میں سے یادا اور ہوں تھا رے سو اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں پھر پہنچتے تم پر مصیبت موت کی دونوں کو کھڑا کرو بعد نماز کے پھر وہ قسم کھائیں اللہ تعالیٰ کی اگر تم کوشش پڑے کہیں ہم نہیں بیچتے تم مال پر اگرچہ کسی کو ہم سے قربت ہو اور ہم نہیں چھپاتے اللہ تعالیٰ کی گواہی نہیں تو ہم کہنا گراہیں پھر اگر خبر ہو جائے کہ وہ دونوں حق دبا گئے گناہ سے تو دو اور کھڑے ہوں ان کی جگہ کہ جن کا حق دبا ہے ان میں سے جو بہت نزدیک ہیں پھر قسمیں کھائیں اللہ کی کہ ہماری گواہی ٹھیک ہے ان کی گواہی سے اور ہم نے زیادتی نہیں کی اگر ایسا کریں تو ہم بے انصاف ہیں۔**



(۳۰۶۱) عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ : (( أَنْزِلَتِ الْمَائِدَةُ مِنَ السَّمَاءِ خُبْرًا وَلَحْمًا، وَأُمِرُوا أَنْ لَا يَخُوْنُوا وَلَا يَدَخِرُوا لِغَدِ، فَخَانُوا وَأَدَّخَرُوا وَرَفَعُوا لِغَدِ، فَمُسْخُوا قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ)).

(ضعیف الاسناد)

**تینچھتہ:** عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اترادست خوان آسمان سے کہ اس میں روئی اور گوشت تھا اور حکم ہوا کہ خیانت نہ کریں اس میں اور جمع نہ کریں کل کے لیے پھر خیانت کی انہوں نے اور جمع کیا اور اٹھار کھا کل کے لیے سو ہوئی ان کی صورت بندرا اور سور کی۔

**فلائع:** اس حدیث کو روایت کیا ابو عاصم اور کثی لغوں نے سعید بن ابو عربہ سے انہوں نے قاتدہ سے انہوں نے خلاس سے انہوں نے عمار سے موقوفا اور ہم اس کو مرفوع نہیں جانتے مگر حسن بن قززع کی سند سے۔ روایت کی ہم سے حمید بن معدہ نے انہوں نے سفیان بن حبیب سے انہوں نے سعید بن ابو عربہ سے ماندا اس کے اور مرفوع نہ کیا انہوں نے اس کو اور یہ صحیح تھے حسن بن قززع کی روایت سے اور حدیث مرفوع کی کوئی اصل ہم کو معلوم نہیں ہوئی۔ [استناد ضعیف ایضاً]

**مترجم:** ما نکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعا سے ان کی امت پر اتراحتا۔ اور مفسرین کے بہت اقوال میں کہ اس میں کیا چیز تھی۔



(۳۰۶۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: يُلْقَى عِيسَى حُجَّةً فَلَقَاهُ اللَّهُ فِي قَوْلِهِ ﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْصِيَ بْنَ مَرْيَمَ إِنَّكَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِي مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، فَلَقَاهُ اللَّهُ: ﴿سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لَيْ أَنْ أَفُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍ﴾ الآية كُلُّها۔ (صحیح الاسناد)

**تینچھتہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ سکھلانے کا اللہ تعالیٰ عیسیٰ علیہ السلام کو جھت ان کی اور تعلیم کروں اللہ تعالیٰ نے اور یہ بات اس آیت کی تفسیر میں کی ہے اور قال اللہ یا عیسیٰ ﴿إِنْ لَيْسَ جِبَ فَرْمَأَهُ اللَّهُ تَعَالَى لِعْنَ قِيمَتِ مِنْ كَمْ كَانَ عِيسَى بْنَ مَرْيَمَ كیا تو نے کہا تھا لوگوں سے کہ بھر لا مجھ کو اور میری ماں کو مجبو اللہ کے سوا کہا ابو ہریرہ نے کہ فرمایا جبی ﷺ نے کہ بھر سکھلانا کا اللہ تعالیٰ نے جواب اس کا عیسیٰ علیہ السلام کو آخراً یہ تک یعنی پاک ہے تو میری طاقت کہا ہے کہ میں کہوں جو میرا حق نہیں۔

**فلائع:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** بغونی میں مذکور ہے کہ جب اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور مریم علیہ السلام سے یہ سوال کرے گا ان کے ہر بن مو سے خون کی ندیاں بننے لگیں گی اور مارے خوف کے تھرانے اور کانپنے لگیں گے سجان اللہ کیا عظمت ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ جس کے سوال میں دہرے اڑے جاتے ہیں کیا مجال ہے کسی نبی و ولی کی کہ معبدویت میں اللہ کا شریک ہونے کا دعویٰ کر کے معاذ اللہ من ذلك۔ اور اللہ تعالیٰ یہ تماشا مشرکوں کے ذمیل و خوار کرنے کے لیے میدان قیامت میں دکھانے گا کہ سب معبدوں ان باطل کی مدد اور نصرت سے مایوس ہو جائیں اور جان لیں کہ ہم نے جو کچھ کہندیں ہیں نیازیں اولیاء اور انیاء کی کی تھیں اور سجدے اور رکوع قبروں اور چلوں کو کیے تھے وہ سب ضائع ہو گئے اب حنات ہماری ہباء منبا اور خیرات و صدقات ہمارے رماد منثور ہو گئے۔

(۳۰۶۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: إِخْرُ سُورَةً أَنْزَلْتُ سُورَةً الْمَائِدَةَ وَالْفَتْحُ.

(حسن الاسناد، صحیح الحاکم دون "الفتح" وروی له شاهداً وصححه ايضاً وافقه الذهبي)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما سے کہ کہاں ہوں نے اخیر سورت جو نازل ہوئی سورہ مائدہ اور فتح ہے۔

**فائدة:** یہ حدیث صحن ہے غریب ہے اور روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ آخر سورت جو نازل ہوئی۔ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ ہے۔

**مترجم:** سورہ مائدہ ایک خوان نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے آسمان سے زمین پر بچھایا ہے اور الہان الوان نعمائے دینی و دنیوی اس میں جن دینے ہیں حفاظ و قراء بلکہ تمام علماء و فقهاء اس کے زلہ زبائیں احکام فقہیہ سے اس میں بہت کچھ مسطور ہے کہ خلاصہ اس کا یہاں لکھنا منظور ہے ان میں سے امر بوفائے عہد اور حلت انعام کے اور حرمت صید حالت میں احرام میں اور نبی احلال سے شعائر اللہ کے اور نبی مسجد الحرام میں روکنے سے کافروں کو ضد سے اور حرمت دس چیزوں کی یعنی میتہ اور دم اور حرم خنزیر اور ما احل بہ بغیر اللہ اور مخفیہ اور موقوذہ اور متدریجہ اور نظیجہ اور ماکل اسلحہ اور ماذع علی النصب اور تقسیم بالازلام کے اور حکم مضر کا اور جواز شکاری کتے کے صید کا اور حلت اہل کتاب کی عورتوں اور کھانے کی اور تفصیل فراکش اربعہ و ضوکی اور حکم تیم کا اور امر تقویٰ کا اور امر عدل کا ادائے شہادت میں اور امر قطع یہ سارق و سارقة اور تو باب ان لوگوں کی اور کفارہ قسم کا استھان کھانا جھلانے دس مسکینوں کے یا کپڑا پہنانا ان کو یا آزاد کرنا ایک غلام کا یا لوٹنی کا اگر یہ تینوں نہ ہو سکیں تو تین روزے اور حرمت خم اور میسر اور انصاب و اسلام کی اور جزاً صید جو حالت احرام میں مارا جائے اور حلت صید بحر کی حرم کے لیے اور حکم گواہ کرنے کا وصیت پر اور تم ان کی بعد نما عصر اور فقص و اخبار ماضیہ سے حکم کرنا موسیٰ علی اللہ عاصی کا بی بسرا میل کو بیت المقدس میں جانے کا اور ان کا اعذر کرنا اور پریشان پھرنا چالیس برس تک جنگل میں اور قصہ ہاتیل و قابیل کا اور تفصیل ان تیرہ مجرموں کی جو عیسیٰ علی اللہ عاصی کو عنایت ہوئے تھے اور روکاری عیسیٰ علی اللہ عاصی کی اور امر معبدویت میں جس کی تفصیل اخیر حدیث میں ابھی گزری اسی طرح کے اور بہت فوائد و مضامین عمدہ مذکور ہیں۔



## ٦۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْعَامِ

### تفہیم سورۃ انعام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۰۶۴) عَنْ عَلِيٍّ: أَنَّ أَبَا جَهْلٍ قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: إِنَّا لَا نُكَدِّبُكَ وَلَكِنْ نُكَدِّبُ بِمَا جِئْتَ بِهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ

تعالیٰ: ﴿فَإِنَّهُمْ لَا يَكْدِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ﴾۔ (ضعیف الاسناد)

**تشریح:** روایت ہے حضرت علی بن ابی ذئب سے کہ ابو جہل نے کہانی مسلمہ سے کہ ہم تھوڑے کوئی نہیں جھلاتے ہیں بلکہ جو تو لا یا ہے اسے جھلاتے

بیں لیعنی قرآن کو پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ﴾ سے آخوند۔ یعنی وہ لوگ تجھ کو نہیں جھلاتے ہیں لیکن ظالم لوگ اللہ کی آیتوں کے منکر ہیں۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابوسحاق سے انہوں نے ناجیہ سے کہ ابو جہل نے نبی ﷺ سے کہا۔ اور ذکر کی حدیث مانند اس کی اور نہیں ذکر کیا اس کی سند میں حضرت علی رضا علیہ السلام کا اور یہ روایت صحیح تر ہے۔



(۳۰۶۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عَدَابًا مِنْ فُوْقَكُمْ أُوْمِنْ تَحْتَ أَرْجُلَكُمْ ﴾، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ((أَعُوذُ بِوَجْهِكَ))، فَلَمَّا نَزَّلَتْ ﴿ أَوْ يَلْبِسْكُمْ شَيْئًا وَيَدْعِقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ﴾ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((هَاتَانِ أَهْوَانُ أُوهَانَاتِنِ أَيْسَرُ)).

(صحیح) صحيح ابی داود (۲۰۵۸) - (۲۰۵۹)

**تہذیب:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ علیہ السلام کے کہتے تھے جب اتری یہ آیت ﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ ﴾ سے ﴿ أَرْجُلَكُمْ ﴾ تک۔ یعنی کہہ اے محمد کہ وہ پروردگار قادر ہے اس پر کہ بیچج دے عذاب تم پر اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے تب فرمایا نبی ﷺ نے یا اللہ میں پناہ میں آتا ہوں تیرے منہ کی پھر جب اتری یہ آیت ﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ ﴾ سے آخوند۔ یعنی قادر ہے وہ اس پر کہ کردے تم کو فرقہ فرقہ اور چکھادے لڑائی بعض کی بعض کو تب فرمایا نبی ﷺ نے یہ دونوں باتیں آسان ہیں راوی کوشک ہے کہ اہون فرمایا ایسُرُ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۶۶) عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عَدَابًا مِنْ فُوْقَكُمْ أُوْمِنْ تَحْتَ أَرْجُلَكُمْ ﴾ فَقَالَ : النَّبِيُّ ﷺ : ((أَمَا إِنَّهَا كَائِنَةٌ وَلَمْ يَأْتِ تَأْوِيلُهَا بَعْدُ)). (ضعیف الاسناد) اس میں ابو بکر بن ابی مریم راوی ضعیف ہے۔

**تہذیب:** روایت ہے سعد بن ابو وقار میں نہیں کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ ﴾ یعنی کہہ دے تو ابے محمد کہ اللہ قادر ہے اس پر کہ بیچج تم پر عذاب تمہارے اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے، سو فرمایا نبی ﷺ نے آگاہ ہو کر بے شک یہ عذاب آنے والا ہے اور ابھی تک نہیں آیا۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۰۶۷) عن عبد الله قال: لَمَّا نَزَّلَتْ : ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ شَقَ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِيْنَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَآيَتْنَا لَا يَظْلِمُ نَفْسَهُ؟ قَالَ: ((لَيْسَ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ الشِّرْكُ، الْمُتَسْمِعُوْا مَا قَالَ لُقْمَانَ لِابْنِهِ: (يَا بْنَى لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ)).

(استادہ صحیح)

**تَفْسِيرِ حَجَّةِ الْعِدَّةِ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ انہوں نے جب نازل ہوئی یہ آیت ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ یعنی جو لوگ ایمان لائے اور نہ ملایا انہوں نے اپنے ایمان کو ساتھ ظلم کے تب گراں ہو مسلمانوں پر اور عرض کی لوگوں نے کہ اے رسول اللہ کے کون ہم میں سے ایسا ہے کہ ظلم نہیں کرتا اپنی جان پر فرمایا آپ نے اس کا یہ مطلب نہیں مراد اس ظلم سے شرک ہے کیا نہیں سناتم نے کہ لقمان علیہ السلام نے کیا کہا اپنے بیٹے سے کہ اے میرے بیٹے مت شریک کرو اللہ کا کسی کو اس لیے کہ شرک بڑا ظلم ہے یعنی مراد ظلم سے گناہان صغیر نہیں بلکہ اکبر کبار شرک مراد ہے۔

**فَاتَّلَاحُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۲۰۶۸) عن مَسْرُوقٍ قَالَ: كُنْتُ مُتَكَبِّرًا عِنْدَ عَائِشَةَ، فَقَالَتْ يَا أَبَا عَائِشَةَ! ثَلَاثٌ مَنْ تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفَرِيْدَةَ عَلَى اللَّهِ: مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفَرِيْدَةَ عَلَى اللَّهِ، وَاللَّهُ يَقُولُ: ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْعَبِيرُ﴾، ﴿وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ﴾ وَكُنْتُ مُتَكَبِّرًا فَجَلَسْتُ فَقُلْتُ: يَا أَمَّ الْمُؤْمِنِينَ، اُنْظِرْنِي وَلَا تُعْجِلْنِي، أَلِيْسَ يَقُولُ: اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَقَدْ رَأَهُ نَزْلَةً أُخْرَى﴾، ﴿وَلَقَدْ رَأَهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ﴾ قَالَتْ: أَنَا وَاللَّهِ أَوْلَ مَنْ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ عَنْ هَذَا، قَالَ: ((إِنَّمَا ذَلِكَ جِبْرِيلُ، مَا رَأَيْتَهُ فِي الصُّورَةِ الَّتِي خُلِقَ فِيهَا غَيْرُ هَاتِئِنَ الْمَرْتَيْنِ رَأَيْتُهُ مُهْبِطًا مِنَ السَّمَاءِ سَادًا عَظِيمُ خَلْقِهِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ)). وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا كَمَ شِئْتَ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفَرِيْدَةَ عَلَى اللَّهِ، يَقُولُ: ﴿اللَّهُ يَا إِيْهَا الرَّسُولُ بَلِغْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ﴾ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي غَدِ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفَرِيْدَةَ عَلَى اللَّهِ، وَاللَّهُ يَقُولُ: ﴿لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ﴾. (استادہ صحیح)

**تَفْسِيرِ حَجَّةِ الْعِدَّةِ:** مسروق سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں ام المؤمنین عائشہؓؑ کے پاس بیٹھا تھا سفر میا انہوں نے کہ اے ابا عائشہ تمیں بتیں میں کہ جس نے کبی ان میں سے ایک بھی اس نے جھوٹ باندھا اللہ تعالیٰ پر جس نے کہا کہ مُحَمَّد نے دیکھا اپنے رب کو یعنی شب معراج میں تو اس نے بڑا جھوٹ باندھا اللہ پر حلال کہ اللہ جل جلالہ فرماتا ہے ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَار﴾ یعنی

نہیں پاسکتیں اس کو آنکھیں اور وہ لے لیتا ہے آنکھوں کو اور وہ لطیف و خبردار ہے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ نہیں طاقت ہے کسی بشر کی کہ کلام کرے اس سے اللہ تعالیٰ مگر وہی بھیجننا یعنی بواسطہ جبراہیل کے یا کلام کرنا پرده کے پیچھے سے اور میں تکیہ لگائے ہوئے تھا سو اٹھ بیٹھا اور کہا میں نے کہ اے مومنوں کی ماں مجھے مہلت دیجیے اور جلدی مت کیجیے کیا اللہ تعالیٰ نہیں فرماتا ہے ﴿وَلَقَدْ رَأَهُ نَزْلَةً أُخْرَى﴾ یعنی بے شک دیکھا اس کو محمدؐ نے دوبارہ اور فرماتا ہے یعنی بے شک دیکھا اس کو محمدؐ نے روشن کنارہ پر آسان کے تب فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں نے سب سے پہلے پوچھیں یہ آئیں رسول اللہ ﷺ سے تو فرمایا آپؐ نے کہ مراد ان آئیوں سے دیکھا ہے جبراہیل کا اور نہیں دیکھا میں نے جبراہیل کو اس صورت میں کہ وہ پیدا کئے گئے ہیں مگر انہیں دو مرتبہ میں دیکھا میں نے ان کو آسان سے اترے کہ بھر لیا تھا ان کے جسم کی بڑائی نے آسان وزمیں کے پیچ کو اور فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے جس نے کہا کہ محمدؐ نے کچھ چھپا لی کچھ چیز اس میں سے جو اتاری اللہ تعالیٰ نے ان پر پس جھوٹ باندھا اس نے اللہ تعالیٰ پر اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے رسول بہن پا دے جو اتاری اور رب کی طرف سے اور جس نے کہا کہ محمدؐ کو معلوم ہے جوکل ہونے والا ہے تو اس نے جھوٹ باندھا اللہ پر اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ نہیں جاتا کوئی آسان وزمیں والوں میں سے غیب کو سوا اللہ تعالیٰ کے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مسروق بن اجدع کی کنیت ابو عائشہ رضی اللہ عنہ ہے۔



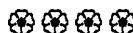
(۳۰۶۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَتَيْ أَنْاسٌ النَّبِيَّ ﷺ فَتَأَلَّوْا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا كُلُّ مَا نَقْتُلُ وَلَا نَأْكُلُ مَا يَقْتُلُ اللَّهُ؟ فَأَنَّزَلَ اللَّهُ: ﴿فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِإِيمَانِهِ مُؤْمِنِينَ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ﴾. (صحیح ابی داؤد ۲۰۵۸ - ۲۰۵۹)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہ جند لوگ آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کیا کھائیں ہم اس چیز کو قتل کی ہم نے یعنی جانور مذبوح کو اور نہ کھائیں ہم اس کو قتل کیا اس کو اللہ تعالیٰ نے یعنی میہہ۔ کوسا تاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿فَكُلُوا﴾ سے ﴿مُشْرِكُونَ﴾ تک۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سنن سے بھی سواسنند کے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اور روایت کی بعضوں نے عطا بن سائب سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔

**مترجم:** پوری آیت مع ترجیح یوں ہے ﴿فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِإِيمَانِهِ مُؤْمِنِينَ﴾ یعنی سو تم کھاؤ اس میں سے جس پر نام لیا گیا اللہ کا اگر تم اس کی آئیوں پر یقین رکھتے ہو اس کے بعد کئی آئیوں کے پیچھے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوْحُونَ إِلَيْ أُولَئِيَّهُمْ لِيُحَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ

لُمْشُرْ كُونَ ﴿۷﴾ اور اس میں سے نہ کھاؤ جس پر نام نہ لیا گیا ہو اللہ کا اور وہ گناہ ہے اور شیطان دل میں ڈالتے ہیں اپنے رفیقوں کے کہ تم سے جھگڑا کریں اور اگر تم نے ان کا کہا مانا تو تم مشرک ہوئے یعنی یہ وہ سو سے شیطان کا ہے کہ تم لوگ اپنا مارا کھاتے ہو اور اللہ کا مارا یعنی میتہ نہیں کھاتے اللہ نے اس کا جواب سکھا دیا کہ میتہ پر اللہ کا نام نہیں لیا گیا اور ذبیح اللہ کے نام سے کانا گیا اس لیے میتہ حرام ہے ذبیح حلال اور پھر یہ بھی فرمادیا کہ اب بھی اگر تم اس شبے میں پڑے رہو گے تو مشرک ہو جاؤ گے اس لیے کہ مشرک فقط یہی نہیں کہ غیر اللہ کو پوچھے بلکہ غیر اللہ کی اطاعت حلال و حرام میں کرنا یہ بھی اشراک فی الاطاعت ہے۔



(۳۰۷۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرْ إِلَى الصَّحِيفَةِ الَّتِي عَلَيْهَا خَاتَمُ مُحَمَّدٌ ﷺ فَلَيَقُرَأْ هُوَ لَهُ  
الآيَاتِ : ﴿ قُلْ تَعَالَوْا أَتُلْ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ ﴾ إِلَى قَوْلِهِ : ﴿ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ . (ضعیف الاسناد)  
تَتَّقُونَ : روایت ہے عبد اللہ سے کہ کہاں ہوں نے جس کا جی چاہے کہ نظر کرے اس صحیفہ کی طرف جس پر مہر ہے محمد ﷺ کی تو چاہے کہ پڑھ لے یا آیتیں ﴿ قل تعالوٰ ﴾ سے ﴿ تتقوون ﴾ تک۔

**فائٹا۔** یہ حدیث سن ہے غریب ہے۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے ﴿ قُلْ تَعَالَوْا أَتُلْ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُو  
أُولَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقِنَحْنُ نَرُزُكُمْ وَإِنَّا هُمْ وَلَا تَقْرُبُوا إِلَيْنَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُو النَّفَسَ الَّتِي حَرَمَ  
اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَنْكُمْ يَهُ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝ وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْبَيْتِمِ إِلَّا بِالْتَّيْنِ هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَلْعَغَ أَشَدَّهُ وَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفْ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوْا وَلَوْكَانَ ذَا قُرْبَى وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ  
وَصَنْكُمْ يَهُ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ ۔ یعنی تو کہہ آؤ میں سنا دوں جو حرام کیا ہے تم پر تمہارے رب نے کہ شریک نہ کرو اس کے ساتھ کسی چیز  
کو اور مال باپ سے نیکی اور مارنہ ڈالا پنی اولاد کو مغلسی سے ہم رزق دیتے ہیں تم کو اور ان کو اور زدیک نہ ہو بے حیائی کے کام سے جو  
کھلا ہواں میں سے اور جو چھپا ہوا اور مارنہ ڈالو جان جس کو حرام کیا اللہ نے گرفت پر یہم کو کہہ دیا ہے شاید تم سمجھو اور پاس نہ جاؤ یہم  
کے مال کے مگر جس طرح بہتر ہے جب تک وہ پہنچے اپنی قوت کو اور پورا کرو ماپ اور توں انصاف سے ہم کسی کو وہی کہتے ہیں جو اس کو  
مقدور ہو اور جب بات کہو تو حق کہو اگر چہ وہ ہو اپنے ناتے والا اور اللہ کا قول پورا کرو یہم کو کہہ دیا ہے شاید تم دھیان رکھو یہ راہ ہے  
سیدھی سواں پر چلو اور مت چلو کئی راہ پر پھر تم کو بھٹکائیں گے اس کی راہ سے یہ کہہ دیا ہے تم کو شاید تم بچتے رہو۔



(۳۰۷۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿أُوْيَاتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ﴾ قَالَ : (( طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا )) . (استاده صحيح)

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ﴿أُوْيَاتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ﴾ یعنی آج میں بعض نشانیاں تیرے پر وردگار کی، فرمایا آپؐ نے کہ مراد ان نشانیوں سے آفتاب کا نکلتا ہے مغرب سے۔  
**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے اور مرفوع کیا اس کو۔



(۳۰۷۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( ثَلَاثٌ إِذَا حَرَجَنَ لَمْ يَنْفَعْ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمِنَّ مِنْ قَبْلُ الْآيَةِ الدَّجَالُ وَالدَّابَّةُ وَطُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا أَوْ مِنَ الْمَغْرِبِ )) . (استاده صحيح)

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جب ظاہر ہوں گی تین چیزوں لفظ نہ دے گا کسی کو ایمان لانا جو پہلے سے ایمان نہ لایا تھا پہلا ان میں دجال ہے وسرادابہ الارض تیسرا کتنا آفتاب کا مغرب اس کے سے یا فرمایا مغرب سے۔  
**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۷۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : (( قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَقَوْلُهُ الْحَقُّ : إِذَا هُمْ عَبْدُنِي بِحَسَنَةٍ فَأَكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلُهَا فَأَكْتُبُوهَا لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا وَإِذَا هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَا تَكْتُبُوهَا، فَإِنْ عَمِلُهَا فَأَكْتُبُوهَا بِمِثْلِهَا، فَإِنْ تَرَكُهَا )). وَرَبِّمَا قَالَ : (( فِإِنْ لَمْ يَعْمَلْ بِهَا - فَأَكْتُبُوهَا لَهُ حَسَنَةً ))، ثُمَّ قَرَأَ : (( مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا )) . (استاده صحيح) الروض النضير: (۷۴۲/۲)

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے اور اس کا فرماتا ہے کہ جب میرابندہ قصد کرے کسی نیکی کا تو لکھواں کی ایک نیکی پھر اگر وہ کچھ تو لکھواں کی دس نیکیاں اور جب قصد کرے برائی کا تو مت لکھواں کے لیے پھر اگر کرے وہ تو لکھواں کی ایک برائی پھر اگر چھوڑ دے اور کبھی فرمایا آپؐ نے کہ نہ کرے وہ برائی یعنی بعد ارادے کے تو لکھواں کے لیے ایک نیکی پھر پڑھی آپؐ نے یہ آیت ﴿مَنْ جَاءَ﴾ سے آخر تک یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے جو لائے ایک نیکی اس کے لیے دس نیکی ہیں۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّمُ:** سورہ انعام اللہ تعالیٰ کا بڑا انعام ہے جو اس کے قدر نہ جانے وہ بدترین انام بلکہ کہترین انعام ہے اس میں احکام فہمیہ سے مذکور ہے حلت ذیح کی جو اللہ تعالیٰ کے نام پر ذبح ہوا ہو اور حرمت میتہ کی اور حرمت دم مسفوح اور حم خزیر اور ماہل ہے بغیر اللہ کی اور

حرمت ہر ذی ظفر اور شوّم غشم و بقر کی یہود پر بطور اخبار اور نبی شرک اور قتل اولاد اور فواحش اور قتل نفس سے اور نبی مال یتیم سے اور اتباع بل متفرقہ سے اور حکم والدین سے احسان کرنے کا اور کیل و میزان کے پورا کرنے کا اور باتوں میں عدل کرنے کا اور عهد الٰہی کے پورا کرنے کا اور اتباع صراط مستقیم کا اور یہ دس احکام ابتداء سے توراۃ میں لکھے جاتے تھے اور حکم اتباع قرآن کا اور فقصص ماخیہ سے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا معبد و حقیقی کے ملاش کرنے کا اور رؤیت کو کب و قمر و شمس کے اور تو حیدان کی اور برأت شرک سے اور اسامی مبارک اٹھارہ پیغمبروں کے اور اصلاح اور احسان اور تو حیدان کی اور جبط ہوجانا ان کے علموں کا اگر للہ مختواستہ وہ شرک کرتے اور نادائیوں سے کفارناہنخار کی اعراض ان کا آیات الٰہی سے اور کہنا کہ نبی پر کوئی فرشتہ کیوں نہ نازل ہوا اور ساطیر الا ولین کہنا قرآن کو اور طلب کرنا مجذہ کا نبی سے اور حقیر سمجھنا ان کا مَوْمُونُوں کو اور جھٹلانا قرآن کو اور چھپانا یہ ہو کہ احکام توراۃ کو اور قسمیں کہنا ان کا اگر ہم کوئی مجذہ دیکھیں تو فوراً یہاں لائیں اور نکالنا مشکوں کا اپنے معبدوں کے حصے حرث و ناعماں میں سے جیسے اس وقت کے مشکوں پیروں کے نام کی چنگی مٹھی نکالتے ہیں اور قتل کرنا اپنی اولاد کو اور بھیرہ اور سائبہ اور جبر مقرر کرنا اور حرام بھیرانا جنمیں کا عورتوں پر اور حلال کرنا میتہ کا عورت اور مرد پر اور تحریم اشیاء کی اپنے جانب سے اور تذکیرہ بالا اللہ سے مذکور ہے بركات سماویہ اور رضیہ جو بالے لوگوں پر تھے۔

اور رسولہ تقدیر تیں اللہ تعالیٰ کی کہ فلق حب و نوی ہے اور اخراج حی کامیت سے اور عکس اس کا اور فلق الاصلاح اور اسکا نیل اور حبان میش و قمر اور بنائے نجوم اور انشائے انسان ایک جان سے اور اتنا پانی کا آسان سے اور نکالنا بزرگوں کا اور حب متر اکب و اور خیل کا اور پیدا کرنا باغوں کا انگور سے اور زیتون اور انار سے اور تذکیرہ ساتھ خلق جنات و غل و زرع مختلف الافک وزیتون و رمان وغیرہ کے دوسرے مقام میں اور تذکیرہ کے ساتھ پیدا کرنے چار پایوں کے اور پیدا کرنا آٹھ جوڑوں کے دو بھیڑے دو بکری سے اور دو اونٹ سے اور دو گائے سے اور تمدن ساتھ خلیفہ کرنے ہم لوگوں کے زمین میں ﴿وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنَ النِّعَمَ الْكَثِيرَةِ وَالآلَاءِ الْوَافِرَةِ﴾۔ غرض اس سورہ مبارک میں تذکیرہ بالا اللہ میں بہت اہتمام کیا گیا ہے اور ہزاروں نعمتیں دینی اور دینیوں جا بجا بیان کی گئیں اور صفات الٰہی سے آیات قدرت اس کی جیسے زمین و آسان کا بنانا اور ظلمات و نور کا پیدا کرنا اور الوہیت کا مستحق ہونا اور سر و جہر اور اعمال عباد کا جاننا اور سموات و ارض کا مالک ہونا اور اپنے بندوں کا مشکل کشا ہونا اور حاکم ہونا اور حفظہ کا ان پر بھیجننا اور ارواح کا سلب ہو کر اسی کی طرف جانا اور نجات دینا بندوں کو ظلمات بروجہ میں اور پکارنا بندوں کا اسی کو تضرعاً و خفیہ اور قادر ہونا عذاب فو قانی اور تحکمی پر اور شفیق و ولی نہ ہونا کسی کا بھر اس تعالیٰ کے قیامت کے دن اور ارادہ الٰہی اور مالک ہونا اس کا قیامت کے دن اور علم و حکمت اس کی قیامت کے دن اور دس صفتیں ایک مقام میں مذکور ہیں یعنی ابداع سموات والا رضی اور نہ ہونا لڑ کے اور جو روکا اس کے لیے اور پیدا کرنا سب چیزوں کا اور علم کا مل اور الوہیت اور بوبیت اور وکیل ہونا ہر شے پر اور دور ہونا نظروں سے اور لطیف و خبیر ہونا اور اثبات معبدویت کا ان سب صفتوں سے اور غنا اور محنت اور قدرت اس کی کہ چاہے تم کوفا کر کے اور وہ کو پیدا کرنا اور اسی طرح کے اور فوائد و منافع عمده مذکور ہیں کہ جس کی تفصیل کو بڑے بڑے دفتر کفایت نہ کریں علماء اور عاظم کو چاہیے کہ

غور و تأمل سے اس سورہ مبارک میں نظر فرمائیں اور حظوظ روحانی اور لذات ایمانی اٹھائیں تاکہ بعد مردن حضرت و افسوس سے بچیں اور رقمہ نداامت نہ کھائیں۔



## ٧۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْأَعْرَافِ

### تفسیر سورۃ اعراف

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(٣٠٧٤) عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: «فَلَمَّا تَحَلَّ رَبَّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ ذَكَرًا» قَالَ حَمَادٌ: هَذَا، وَأَنْسَكَ سُلَيْمَانَ بِطَرْفِ إِبْهَامِهِ عَلَى الْمُلْمَةِ إِبْصِعِهِ الْيُمْنِيِّ، قَالَ: فَسَاخَ الْجَبَلُ: «وَخَرَّ مُؤْسِي صَعِقًا». (اسنادہ صحیح) ظلال الجنۃ (٤٨٠)

**تشریح:** انسؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے پڑھی یہ آیت ﴿فَلَمَّا تَحَلَّ رَبَّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ ذَكَرًا﴾ یعنی جب جبل کی موئی کے رب نے پہاڑ پر کر دیا اس کو دہایا ہوا کہا جاؤ نے اس طرح اور سلیمان جو راوی حدیث ہیں انہوں رکھی توک اپنے انگوٹھے کے داہنی انگلی کے پور پر کہار اوی نے کہیں پھٹ گیا پہاڑ اور گرے موئی علیل علامہ بے ہوش ہو کر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے۔ روایت کی ہم سے عبد الوہاب دراق نے انہوں نے معاذ بن معاذ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انسؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کی۔



(٣٠٧٥) عَنْ مُسْلِيمَ بْنِ يَسَارِ الْجُهْنَىِّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سُبِّلَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ: «وَإِذَا خَدَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ دُرِّيَتْهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنفُسِهِمُ الْسُّلْطُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلِّي شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَفِيلِينَ» فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ سُبِّلَ عَنْهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ: ((إِنَّ اللّٰهَ خَلَقَ آدَمَ ثُمَّ مَسَحَ ظَهَرَةَ بَيْمَنِيهِ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ دُرِّيَةً، فَقَالَ: خَلَقْتُ هُوَلَاءَ لِلْجَنَّةِ وَبِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ يَعْمَلُونَ، ثُمَّ مَسَحَ ظَهَرَةَ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ دُرِّيَةً، فَقَالَ: خَلَقْتُ هُوَلَاءَ لِلنَّارِ، وَبِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ يَعْمَلُونَ))، فَقَالَ الرَّجُلُ: فَقِيمِ الْعَمَلِ يَارَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ: ((إِنَّ اللّٰهَ إِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلْجَنَّةِ إِسْتَعْمَلَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَمُوتَ عَلَى عَمَلِ مِنْ أَعْمَالِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُدْخَلَهُ اللّٰهُ الْجَنَّةَ، وَإِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلنَّارِ إِسْتَعْمَلَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ

حَتَّىٰ يَمُوتَ عَلَىٰ عَمَلٍ مِّنْ أَعْمَالِ أَهْلِ النَّارِ فَيُذْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ۔

(اسنادہ ضعیف) الظلال (۱۹۶) اس میں مسلم بن یسار کا سیدنا عمرؓ سے مساعی ثابت نہیں سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۳۰۷۱)

**تینچھتا:** مسلم بن یسار چنی سے روایت ہے کہ عمر بن خطابؓ سے کسی نے اس آیت کا مطلب پوچھا ﴿وَإِذَا أَخْذَ رَبُّكَ...﴾ یعنی جب نکالی تیرے رب نے بنی آدم کی پیشہوں سے اولاد ان کی اور گواہ کیا ان کو ان کی جانوں پر اور فرمایا کیا نہیں ہوں میں معبد و تمہارا تو کہا سب نے کہ کیوں نہیں تو ہمارا معبود ہے گواہی دیتے ہیں، ہم یا اس لیے کہ کہیں کہنے لگو تم قیامت کے دن کہ ہم تو اس سے غافل تھے سو کہا حضرت عمرؓ نے کہ سناء میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ کسی نے پوچھی آپؐ سے یہی آیت تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آدم ﷺ کو پھر پھیرا ان کی پیشہ پر اپنا تھا اور نکالی ان سے اولاد اور فرمایا کہ پیدا کی ہے میں نے یہ جنت کے لیے اور جنت ہی کا کام کریں گے یہ لوگ پھر پھیرا اپنا تھا ان کی پیشہ پر دوبارہ اور نکالی ان سے ایک اولاد اور فرمایا دوزخ کے لیے بنایا میں نے ان کو دوزخ ہی کا کام کریں گے یہ لوگ تب عرض کی ایک شخص نے کہ پھر کیا ضرور ہے عمل یا رسول اللہ یعنی جب دوزخی اور جنتی وہیں سے مقرر ہو گئے تو عمل کی کیا حاجت ہے۔ کہا روایی نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ جب پیدا کرتا ہے بندے کو جنت کے لیے کام میں لگاتا ہے اس کو جنت والوں کے بیہاں تک کہ وہ مرتا ہے جنت والوں کے عمل پر پھر داخل کرتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ جنت میں اور جب پیدا کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کو دوزخ کے لیے کام میں لگاتا ہے اس کو دوزخ والوں کے بیہاں تک کہ وہ مرتا ہے وہ اور کسی عمل کے دوزخ والوں کے عملوں سے پھر داخل کرتا ہے اس کو دوزخ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مسلم بن یسار کو مساعی نہیں ہے عمرؓ سے اور ذکر کیا بعضوں نے اس اسناد میں مسلم بن یسار اور عمر کے بیچ میں ایک مرد کو۔



(۳۰۷۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مَسَحَ ظَهِيرَهُ كُلُّ نَسَمَةٍ هُوَ خَالِقُهَا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَجَعَلَ بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ وَبِيَصًا مِنْ نُورٍ، ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى آدَمَ فَقَالَ: أَيُّ رَبٍّ، مَنْ هُوَ لَاءُ؟ قَالَ: هُوَ لَاءُ ذُرِّيَّتِكَ، فَرَأَى رَجُلًا مِنْهُمْ فَأَعْجَبَهُ وَبَيْضَنَّ مَا بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ: أَيُّ رَبٍّ، مَنْ هَذَا رَجُلٌ مِنْ أُخْرِ الْأَمْمَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ يُقَالُ لَهُ دَاؤُدُّ، قَالَ: رَبِّ وَكُمْ جَعَلْتُ عُمُرَهُ؟ قَالَ: سِبْعِينَ سَنَةً قَالَ أَيُّ رَبٍّ، زَدْهُ مِنْ عُمُرِي أَرْبَعِينَ سَنَةً، فَلَمَّا انْقَضَى عُمُرُ آدَمَ جَاءَهُ مَلَكُ الْمَوْتِ فَقَالَ: أَوْلَمْ يُيقِنْ مِنْ عُمُرِي أَرْبَعُونَ سَنَةً؟ قَالَ: أَوْلَمْ يُعْطَهَا لِأَنِّي لَأَنِّي دَاؤُدُّ؟ قَالَ: فَجَحَدَ آدَمُ فَجَحَدَتْ ذُرِّيَّةُ وَنَسَيَ آدَمُ فَسَيَّرَ ذُرِّيَّةَ وَخَطَّيَ آدَمُ فَخَطَّيَ ذُرِّيَّةَ).

(اسنادہ صحیح) الظلال (۲۰۶) تحریج شرح عقیدہ الطحاویہ (۲۰۶، ۲۲۰)

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم

**تشریح ہجہ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آدم ﷺ کو چھوپی ان کی پیٹھ اور نکلیں ان کی پیٹھ سے وہ سب روئیں جن کو اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا ہے ان کی اولاد سے قیامت کے دن تک اور رکھ دی تھی ہر انسان کی دونوں آنکھوں کے نیچے میں ایک چمک نور کی پھر سامنے لایا اللہ تعالیٰ ان سب کو آدم ﷺ کے اور کہا آدم نے اے رب یہ کون لوگ ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ نے یہ سب تمہاری اولاد ہیں پھر دیکھا ایک مرد کو ان میں سے اور بہت پسند آئی آدم کو چمک ان کی آنکھوں کی نیچے کی اور کہا انہوں نے کہ اے رب یہ کون شخص ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ یہ ایک مرد ہے اخیر کی امتوں کا تیری اولاد میں سے کہ اس کو داؤ د کہتے ہیں کہا آدم نے کہ اے رب لکھی ٹھہرائی تو نے عمر اس کی فرمایا اللہ تعالیٰ نے سماں بھر س کی کہا آدم نے کہ اے رب زیادہ دے اس کو میری عمر سے چالیس برس پھر جب گزرائی آدم کی باقی عمر اور ملک الموت آئے کہا آدم نے کہ کیا باقی نہیں میری عمر کے چالیس برس کہا ملک الموت نے کہ وہ تو دے دی تم نے اپنے بیٹے داؤ د کو فرمایا آپ نے کہ پھر کر گئے آدم اور کرنے لگی اولاد ان کی اور بھول گئے آدم اور بھول گئی اولاد ان کی اور چوگ گئے آدم اور چوک گئی اولاد ان کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہ رض کے بنی ملک رض سے۔



(۳۰۷۷) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَمَّا حَمَلَتْ حَوَاءُ طَافَ بِهَا إِبْرِيْسُ وَكَانَ لَا يَعِيشُ لَهَا وَلَدٌ، فَقَالَ: سَمِّيْهُ عَبْدَ الْحَارِثِ، فَسَمَّأَهُ عَبْدُ الْحَارِثِ، فَعَاشَ وَكَانَ ذَلِكَ مِنْ وَحْيِ الشَّيْطَانِ وَأَمْرِهِ)). (استادہ ضعیف) سلسلۃ الأحادیث الضعیفة (۳۴۲)

**تشریح ہجہ:** سمرہ بن جنبد رض سے روایت ہے کہ بنی ملک رض نے فرمایا کہ جب حملہ ہوئیں حوا آنے لگا ان کے پاس شیطان اور ان کا کوئی لڑکا نہ جیتا تھا تو کہا شیطان نے نام رکھا اس کا عبد الحارث سو یہی نام رکھا انہوں نے اور وہ جیتا رہا اور یہ شیطان کے سکھلانے سے اور اس کے حکم سے تھا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو عمر بن ابراہیم کی روایت سے کہ وہ قاتدہ سے روایت کرتے ہیں اور روایت کی یہ بعضوں نے عبد الصمد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

**مترجم:** کہتا ہے سورہ اعراف میں ایک دفتر معرفت ہے کہ عمدہ معارف اس میں بھرے ہیں اور عجیب و غریب جو اہم صفاتیں اس میں دھرے ہیں قصص ما پیدہ سے اس میں مذکور ہے قصہ آدم ﷺ کے جنت سے اتنے کا اوز میں میں جینے اور مرنے کا اور قصہ نوح ﷺ کی دعوت کا اور قوم کے ہلاک اور مذہب میں کی خجات کا اور قصہ ہود علیہ السلام اور صالح علیہ السلام اور قصہ موسیٰ علیہ السلام کا نہایت تفصیل سے اور مقابلہ سحرہ کا اور آنات طوفان و جراثیم و ضفادع و دم کا فرعون پر اور غرق ہونا اس کا اور تجلی پاری

تعالیٰ کی کوہ طور پر اور بنا بانی اسرائیل کا گوسالہ کو اور عذاب ان کا اور فضیلت اس امت کے آمران معروف اور ناہیان عن المشرک کی اور وعدہ فلاح و نصرت کا ان کے لیے اور قصہ اصحاب سبت کا اور مسخ ہو جانا ان کی صورتوں کا اور قصہ اخراج ذریت کا ظہر آدم سے اور قصہ بلعم باعور کا اور احوال آخرت سے مذکور ہے سوال کرنا امتوں سے ان کے رسولوں کا اور وزن اعمال اور موقف ہونا بحاجت کا ثقل مال خیر پر اور مشرکوں اور مفتریوں کا اور خطاب کرنا ملائکہ کا ان سے سکرات موت کے وقت اور داخل ہونا امام کا دوزخ میں اور لعنت کرنا ایک کا دوسرا کے کو اور نہ کھلنا ابواب سموات کا مذکروں کے لیے اور مہاد غواش دوزخیوں کا آگ سے اور وعدہ جنت کا نیکوں کے لیے اور نکالنا حسد بغرض کا ان کے سینون سے اور ندا کرنا اصحاب جنت کا اصحاب نار کو اور عکس اس کا اور بیان اعراف کا اور بہت سے منافع و فوائد مذکور ہیں کہ تفصیل ان کی بحر طویل ہے عاشقان قرآن کو ضروری ہے کہ اس سورت میں غور تامل فرمائیں اور حظوظ روحانیہ اٹھائیں۔



(۳۰۷۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَمَّا خُلِقَ آدُمُ)), الْحَدِيثُ .  
**تَفْسِيرَهُ:** سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جب پیدا کئے گئے آدم۔ پوری حدیث اسی طرح ہے۔



## ۸۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْفَالِ

### تفسیر سورۃ الأنفال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۰۷۹) عَنْ سَعْدِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ جَعَلَ سَيِّفِ فَقْلُتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ قَدْ شَفَقَ عَلَى مِنْ الْمُشْرِكِينَ أُو نَحْنُ هَذَا هَبْ لَى هَذَا السَّيْفَ، فَقَالَ: ((هَذَا لَيْسَ لِي وَلَا لَكَ)), فَقُلْتُ عَسَى أَنْ يُعْطِي هَذَا مَنْ لَا يُبْلِي بَلَائِي، فَجَاءَنِي الرَّسُولُ: ((إِنَّكَ سَأَلْتَنِي وَلَيْسَ لِي وَإِنَّهُ قَدْ صَارَ لِي وَهُوَ لَكَ)), قَالَ: فَنَزَّلْتُ ((يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ)) الآية۔ (حسن صحیح) [صحیح أبي داود ۲۷۴۷]

**تَفْسِيرَهُ:** روایت ہے سعد سے کہ کہاں ہوں نے کہ جب ہوابرد کا دن لا یا میں ایک توار اور میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے! اللہ تعالیٰ نے میرا سینہ ٹھنڈا کر دیا مشرکوں سے یا مانند اس کے یعنی خوب مارا میں نے ان کو پس دے دیجیے مجھے یہ توار یعنی مال غنیمت سے سو فرمایا آپ نے کہ یہ نہ میرا حق ہے نہ تیرا پس میں نے دل میں کہا کہ یہا یہ شخصوں کو مل جائے گی جس نے میری سی بلانہ اٹھائی ہو پھر آیا میرے پاس قادر رسول اللہ ﷺ کا اور کہا آپ کی طرف سے کہ تو نے مجھ سے وہ توار مانگی تھی

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

اور تب میری نہ تھی اور اب مجھے اختیار ہو گیا پس وہ تیری ہے۔ کہا راوی نے کہ تب یہ آیت اتری ﴿سالونک عن الانفال﴾۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کیا اس کوساک نے مصعب بن سعد سے۔ اور اس باب میں عبادہ بن صامت میں شیر سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** پوری آیت یوں ہے ﴿سالونک عن الأنفال قُلِ الْأَنْفَالُ لِلّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْتِكُمْ وَأَطْبِعُوا اللّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾۔ یعنی تجھے ہیں حکم غیمت کا تو کہہ ماں غیمت اللہ کا ہے اور رسول کا سوڑ روال اللہ سے اوصل کرو آپ میں اور حکم میں چلوال اللہ کے اور اس کے رسول کے اگر ایمان رکھتے ہو۔ ابھی۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں اتنا ہی فرمادیا ہے کہ فتح و ظفر اللہ ہی کی مدد سے ہوئی غیمت اسی کامال ہے تم اپنا نہ جانو پھر آگے و اعلمو ایں فرمادیا کہ ایک خس غیمت کا اللہ کی نذر نکالو کروہ بھی کے اختیار سے خرچ و تقسیم ہو اور ہے چار حصے وہ مجاهدین پر تقسیم ہوں پیارا دھر کو ایک حصہ اور سوار کو دو۔



(۳۰۸۰) عَنْ أَبْنِي عَبَّاسٍ قَالَ : لَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللّهِ ﷺ مِنْ بَدْرِ فَيَلَّهُ : عَلَيْكَ الْعِيرُ لَيْسَ دُونَهَا شَيْءٌ قَالَ : فَنَادَاهُ الْعَبَّاسُ وَهُوَ فِي وَنَاقِهِ - لَا يَصْلُحُ وَقَالَ : لَأَنَّ اللّهَ وَعَدَكَ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ وَقَدْ أَعْطَاكَ مَا وَعَدَكَ . قَالَ : ((صَدَقْتُ )) . (ضعیف الاستاذ)

**تشریح:** ابن عباس میں اس سے روایت ہے کہ جب فارغ ہوئے رسول اللہ ﷺ جگ بدرا سے کسی نے کہا چلے آپ قافلہ پر یعنی جو شام سے آتا تھا کہ اس طرف کوئی آپ سے لڑنے والانہیں۔ کہا راوی نے کہ آزادی آپ کو عباس میں ہستے کر وہ اپنی زنجیروں میں بند ہے ہوئے تھے اور کہا کہ آپ کو لائق نہیں اور کہا اللہ تعالیٰ نے آپ سے ایک گروہ کا وعدہ فرمایا تھا یعنی قافلہ کا یا شکر کا سودے چکا وہ ایک پر فتح جس کا وعدہ فرمایا تھا فرمایا آپ نے کہم نے بچ کہا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۰۸۱) حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ : نَظَرَ نَبِيُّ اللّهِ ﷺ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَهُمْ أَلْفُ وَأَصْحَابِهِ ثَلَاثَمِائَةٍ وَبِضُعُةِ عَشَرَ رَجُلًا ، فَاسْتَقْبَلَ نَبِيُّ اللّهِ ﷺ الْقِبْلَةَ ثُمَّ مَدَيَّدَهُ وَجَعَلَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ : ((اللّهُمَّ أَنْجِزْلِي مَا وَعَدْتَنِي ، اللّهُمَّ إِنِّي تَهْلِكُ هَذِهِ الْعِصَابَةَ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعَذِّبْ فِي الْأَرْضِ )) ، فَمَا زَالَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ مَادَا يَدِيهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ مِنْ مَنْكِبِهِ ، فَأَتَاهُ أَبُوبَكْرٌ فَأَخَذَ رِدَاؤُهُ فَأَلْقَاهُ عَلَى مَنْكِبِهِ ثُمَّ التَّرَمَّهُ مِنْ وَرَائِهِ وَقَالَ : يَا نَبِيَّ اللّهِ ! كَفَاكَ مُنَاشَدَتُكَ رَبِّكَ فِإِنَّهُ سَيُنْجِزُكَ مَا وَعَدَكَ ، فَأَنْزَلَ اللّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿إِذْ تُسْتَغْيِثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجِابَ لَكُمْ أَنَّى مُمِدِّكُمْ بِالْفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ﴾

**مُرْدَفِينَ ۝ فَامْدَهُمُ اللَّهُ بِالْمُلَائِكَةِ۔** (استادہ حسن)

بیت صحیحہ: مجھے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، نظر کی رسول اللہ ﷺ نے مشکوں کی طرف اور وہ ہزار تھے اور اصحاب آپؐ کے تین سوا اور چند آدمی سونہ کیا اللہ کے نبی ﷺ نے قبلہ کی طرف اور پھیلائے اپنے دونوں ہاتھ اور پکارنے لگے اللہ کو کہ اے اللہ پورا کر دے وہ وعدہ جو تو نے مجھ سے کیا ہے یعنی ظفر کا وعدہ یا اللہ اگر ہلاک کر دے گا تو اس جماعت کو مسلمانوں سے تو نہ عبادت کی جائے گی تیری زمین میں پھر اسی طرح پکارتے رہے اپنے رب کو دونوں ہاتھ پھیلائے قبلہ کی طرف منہ کیے ہوئے یہاں تک کہ گرگئی چادر مبارک آپؐ کے کندھوں سے اور آئے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ اور اخھائی چادر اور ڈال دیا اس کو آپؐ کے کندھوں پر پھر پٹ گئے پیچھے سے اور کہا اے نبی اللہ کے کافی ہے آپ کا عرض کرنا پروردگار کے درگاہ میں اور بے شک وہ پورا کرے گا جو وعدہ کیا ہے اس نے آپ سے، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿إِذْ تَسْتَغْفِرُونَ﴾ یعنی یاد کرو اس وقت کو کہ فریاد کرتے تھے تم اپنے رب سے اور قبول کر لی اس نے اور فرمایا کہ میں مدد دینے والا ہوں تم کو ہزار فرشتوں سے کہ آگے پیچھے سوار چل آتے ہیں پھر مددی اللہ تعالیٰ نے ملائکہ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گھر عکر مہم بن عمار کی روایت سے کہ وہ ابو زمیل سے روایت کرتے ہیں اور ابو زمیل کا نام سماک حنفی ہے اور یہ بدر کے دن تھا۔



(۳۰۸۲) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ۝ : ((أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ أَمَانِيْنِ لِمَّا تِبِّعَ: )) وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ فَإِذَا مَضَيْتُ تَرَكْتُ فِيهِمْ الْإِسْتِغْفارَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)). (ضعیف الاستاذ) اس میں اسماعیل بن ابراہیم ضعیف ہے

بیت صحیحہ: ابو موی سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اتاری ہیں اللہ تعالیٰ نے دو امان کی چیزیں میری امت کے لیے چنانچہ فرمایا اس نے کہ اللہ تعالیٰ عذاب کرنے والا نہیں ان کو اور تو ان میں ہو اور عذاب کرنے والا نہیں جب وہ مغفرت مانگتے ہوں پھر جب میں چلا جاؤں گا جھوٹ جاؤں گا استغفار ان کے امان کے لیے قیام تک۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور اسماعیل بن ابراہیم ضعیف ہیں حدیث میں۔

**مترجم:** یعنی دو چیزیں عذاب الہی سے نجیبے کا سبب ہیں ایک وجود باوجود آنحضرت ﷺ کا دوسراستے استغفار۔



(۳۰۸۳) عَنْ عُبَيْدَةَ بْنِ عَامِرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ۝ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ عَلَى الْمُنْبَرِ: ((وَاعْدُوْهُمْ مَا أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ ۝)) قَالَ: ((أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْقُ))۔ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ۔ ((أَلَا إِنَّ اللَّهَ سَيَفْتَحُ لَكُمُ الْأَرْضَ وَسَتُكُفُّونَ

الْمُؤْنَةَ، فَلَا يَعْجِزَنَّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْتِهُ بِأَسْهُمْهِ).

(حسن صحیح) ارواء الغلیل (۱۵۰۰) غایۃ المرام (۳۸۰) تحریج فقه السیرۃ (۲۲۴)

**تہذیب:** عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھی یہ آیت منبر پر ﴿وَأَعْدُوا لَهُمْ مَا سَطَعَتْ أَعْيُنُهُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ یعنی تیار کرو کافروں کے مقابلہ کو جہاں تک ہو سکے تم سے قوت اور فرمایا آگاہ ہو کہ قوت سے مراد تیر چلانا ہے کہا اس کو آپ نے تین بار آگاہ ہو کہ اللہ تعالیٰ فتح دے گا تم کو زمین میں اور کفایت کرے گا تم سے محنت کو سونہ تھکے کوئی تم میں اپنے تیر کھلینے سے یعنی اس میں سستی نہ کرو۔

**فائلا:** اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اسلام بن زید رضی اللہ عنہ سے انہوں نے صاحب بن کیمان سے انہوں نے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے اور حدیث وکیح کی صحیح تر ہے اور صاحب بن کیمان نے نہیں پایا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کو اور پایا ہے ابن عمر کو۔



(۳۰۸۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : (( لَمْ تَحِلِّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ سُودَ الرُّءُوسِ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانَتْ تَنْزَلُ نَارًا مِنَ السَّمَاءِ فَتَأْكُلُهَا)). قَالَ سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ : فَمَنْ يَقُولُ هَذَا إِلَّا أَبُو هُرَيْرَةُ، الْأَنْ . فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ وَقَعُوا فِي الْغَنَائِمِ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ لَهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿لَوْلَا كَتَبْ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكْمُ فِيمَا أَخْذُتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ . (استناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۱۰۵)

**تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ بنی مکاٹلہ نے فرمایا کہ نہیں حلال ہوئیں غیمتیں کسی کا لے سروالے کو یعنی کسی بشر کو تم سے پہلے زمانہ سابق میں یہ دستور تھا کہ اترتی تھی ایک آگ آسان سے اور اس کو کھا جاتی تھی کہا سلیمان نے کہ کون کہتا ہے یہ سوا ابو ہریرہ کے اس وقت میں اور جب بدرا کا دن ہوا لوگ گرے غیمتیوں پر قبل اس کے کہ حلال کی جائیں ان پر سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿لَوْلَا كَتَبْ﴾ الایہ یعنی اگر نہ کھا ہوتا پیشتر سے اللہ کے حکم سے کہ غیمتیوں پر حلال ہوں گی تو پہنچتا تم کو اس کے لینے کی سبب سے بڑا عذاب۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۰۸۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ وَجَيَءَ بِالْأَسَارِيِّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا تَقُولُونَ فِي هَوْلَاءِ الْأَسَارِيِّ ))، فَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةً، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا يَنْفَلِقَنَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلَّا يُفْدَأُ أَوْ ضَرْبُ عُنْقِي ))، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ فَقَلَّتْ: يَارَسُولُ اللَّهِ، إِلَّا سُهْلِ بْنُ يَيْضَاءَ فَإِنِّي قَدْ سَمِعْتُهُ يَدْكُرُ الْإِسْلَامَ . قَالَ: فَسَكَّتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . قَالَ: فَمَا رَأَيْتُنِي فِي يَوْمِ أَخْوَفَ أَنْ تَقْعَ عَلَىٰ حِجَارَةٍ مِنَ السَّمَاءِ مِنِّي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، قَالَ حَتَّىٰ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِلَّا سُهْلِ بْنُ

البیضاً). قَالَ: وَنَزَّلَ الْقُرْآنَ بِقَوْلٍ عُمَرُ: ﴿مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُشْخَنَ فِي الْأَرْضِ﴾ إِلَى أَخِيرِ الْآيَاتِ۔ (ضعیف) ارواء الغلیل (۴۷-۴۸/۵)

**تشریح:** عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ جب ہادن بدر کا اور قیدی آئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا کہتے ہو تم ان قیدیوں کے حق میں پھر ذکر کیا اس حدیث میں ایک قصہ یعنی اصحاب کے مشورہ دینے کا پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ پچے گا کوئی ان میں سے مگر ساتھ فدیہ دینے کے یا گردن مارے جانے کے سو عرض کی عبداللہ بن مسعودؓ نے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ مگر سہیل بن یضاء کو میں نے سنا ہے کہ وہ یاد کرتا ہے اسلام کو کہا عبداللہ نے چپ ہو رہے رسول اللہ ﷺ کہا عبداللہ نے کہ نہ دیکھا میں نے اپنے کو کسی دن ڈرنے والا اس سے کہ برسم مجھ پر آسان سے پھر اس دن سے زیادہ او رمحے یہی ڈر رہا یہاں تک کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ مگر سہیل بن یضاء کہا عبداللہ نے اور اتر آقرآن عمر کے قول کے موافق ﴿مَا كَانَ﴾ سے آخر آیات تک یعنی کسی نبی کو لاائق نہیں ہے کہ اس کے پاس قیدی ہوں یہاں تک کہ بہادرے خون ان کا زمین میں یعنی فدیہ لے کر چھوڑنا نبی کی شان سے بعید ہے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابو عبیدہ بن عبداللہ کو سامع غبیب اپنے باپ سے۔

**ختام:** چونکہ سورہ انفال سورہ توبہ کے ملحقات سے ہے اور اسی سبب سے دونوں کے بیچ میں بسم اللہ تحریر نہیں ہوئی اس لیے فہرست اس کے مضامین کی سورہ توبہ کے خاتمه میں لکھی جائے گی۔



## ٩۔ بَابُ: مِنْ سُورَةِ التُّوْبَةِ

### تفسیر سورۃ التوبہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۰۸۶) حَدَّثَنِي أَبُو عَبَّاسٍ قَالَ: قُلْتُ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ : مَا حَمَلْتُكُمْ أَنْ عَمَدْتُمْ إِلَى الْأَنْفَالِ وَهِيَ مِنَ الْمَثَانِي، وَإِلَى بَرَاءَةَ وَهِيَ مِنَ الْمَيْنَى فَقَرَرْتُمْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ تَكْتُبُوا سَطْرًا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَوَضَعْتُمُوهَا فِي السَّبِيعِ الطَّوْلِ، مَا حَمَلْتُكُمْ عَلَى ذَلِكَ؟ فَقَالَ عُثْمَانُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِمَّا يَأْتِي عَلَيْهِ الرَّمَانُ وَهُوَ يُنْزَلُ عَلَيْهِ السُّورُ ذَوَاتُ الْعَدَدِ فَكَانَ، إِذَا نَزَّلَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ دَعَا بَعْضَ مَنْ كَانَ يُكْتُبُ، فَيَقُولُ: ضَعُوا هُوَ لَأَ الْآيَاتِ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا، فَإِذَا نَزَّلَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ فَيَقُولُ: ضَعُوا هَذِهِ الْآيَةَ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكَّرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا، كَانَتِ الْأَنْفَالُ مِنْ أَوَّلِ مَا نَزَّلَتْ بِالْمَدِينَةِ، وَكَانَتْ بَرَاءَةُ مِنْ أَخِيرِ الْقُرْآنِ، وَكَانَتْ قِصْتُهَا شَبِيهَةٌ بِقِصْتِهَا، فَظَنَّتْ أَنَّهَا مِنْهَا، فَقَبَضَ

رَسُولُ اللَّهِ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَنَا أَنَّهَا مِنْهَا فَيُمْنَى أَجَلَ ذَلِكَ قَرْنَتُ بَيْنَهُمَا وَلَمْ يُكْتَبْ بَيْنَهُمَا سَطْرٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَوَضَعْتُهَا فِي السَّيْعِ الطَّوْلِ . (استاده صعیف) ضعیف ابو داود (۱۴۰) (اس میں یزید فارسی میں کلام ہے۔ اس حدیث کو حاکم ذہبی نے صحیح کہا ہے مستدرک للحاکم، تفسیر سورۃ التوبۃ، رقم الحدیث: ۳۲۷۲).

**تینچھتہ:** ابن عباس علیہ السلام سے روایت ہے کہ کہاں ہبھوں نے حضرت عثمانؓ سے کہ کیا سبب ہوا تم کو ارادہ کیا تم نے افال کے اور وہ مثالی میں ہے اور طرف براءة کے اور وہ ممکن میں ہے پس ملا دیا تم نے ان دونوں کو اور نہ لکھی تم نے ان دونوں کے بیچ میں سطربسم اللہ الرحمن الرحيم کی اور رکھ دیا تم نے ان دونوں کو سعی طویل میں کیا سبب ہوا تمہارے ایسا کرنے کا تو جواب دیا حضرت عثمانؓ نے کہ تھے رسول اللہ ﷺ کہ گزرتا تھا ان پر زمانہ اور اتری تھیں ان پر سورتیں گنتی کی پھر جب اتری تھی ان پر کچھ آیتیں کہتے تھے بعض لکھنے والے کو اور فرماتے تھے لکھ دو ان آیتوں کو اس سورت میں کہ جس میں ایسا ایسا مذکور ہے پھر جب اتری ان پر کوئی آیت کہتے رکھ دو اس آیت کو اس سورت میں کہ جس میں ایسا ایسا مذکور ہے اور تھی افال کو مدینہ میں اول اول نازل ہوئی تھی اور تھی سورۃ براءۃ کہ قرآن کے آخر میں اتری تھی اور بیان اس کا اور افال کا مشابہ تھا پس گمان کیا میں نے کہ یاسی میں سے ہے پھر رسول اللہ ﷺ نے انتقال فرمایا اور نہ بیان کیا ہمارے لیے کہ وہ اس میں سے ہے پس اسی سبب سے میں نے ان دونوں کو ملا دیا اور نہ لکھی ان کے بیچ میں سطربسم اللہ الرحمن الرحيم کی اور رکھ دیا میں نے ان کو سعی طویل میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مکرر عوف بن بشیر کی روایت سے کہ وہ یزید فارسی سے روایت کرتے ہیں وہ ابن عباس علیہ السلام سے اور یزید فارسی تابعین میں ہیں بصرے والوں میں اور یزید بن ابیان رقاشی وہ بھی تابعین سے ہیں بصرے والوں میں اور وہ چھوٹے ہیں یزید فارسی سے اور یزید رقاشی روایت کرتے ہیں انس بن مالکؓ سے۔

**مترجم:** مثالی وہ سورتیں ہیں کہ ممکن ہے چھوٹی ہیں اور مفصل سے بڑی۔ اور ممکن سوساؤ یتوں والی سورتیں ہیں اور اول قرآن میں سات سورتوں کو سعی طویل کہتے ہیں پھر اس کے بعد ممکن ہیں یعنی سوساؤ یتوں والی پھر اس کے بعد مثالی ہیں پھر اس کے بعد مفصل تولد: اور بیان اس کا اور افال کا مشابہ تھا۔ یعنی سورۃ افال میں ذکر ہے عبود و مواثیق کا جو کافروں اور مسلمانوں میں تھا اور سورۃ براءۃ میں اسی عہدوں کو آگے ڈال دیا اور ان دونوں سورتوں میں تعلیم جہاد کے ادکام قبال کے ذکور تھے اس لیے ان دونوں کو ایک کردار اور سُمِ اللہ اس لیے نہ لکھی کہ شاید دونوں ایک ہوں اور آپ نے یہ بیان نہ فرمایا کہ دونوں ایک ہیں۔



(۳۰۸۷) عَنْ عَمِرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ أَنَّهُ شَهَدَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَنْتَى عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَوَعَظَ لِمَ قَالَ : (( أَئِ يَوْمٌ أَخْرَمُ ، أَئِ يَوْمٌ أَخْرَمُ ، أَئِ يَوْمٌ أَخْرَمُ )) ؟ قَالَ : فَقَالَ النَّاسُ : يَوْمُ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ يَارَسُولَ اللَّهِ ! قَالَ : (( فِيَّا دِمَائُكُمْ وَأَمْوَالُكُمْ وَأَغْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرُمَةِ يَوْمِكُمْ

هذا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، أَلَا لَا يَجْنِي جَانِ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ، وَلَا يَجْنِي وَالَّذِي عَلَى وَلَدِهِ، وَلَا وَلَدُهُ عَلَى وَالِدِهِ، أَلَا إِنَّ الْمُسْلِمَ أَخْوَ الْمُسْلِمِ، فَلَيْسَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مِنْ أَخْيُهُ شَيْءٌ إِلَّا مَا أَحَلَّ مِنْ نَفْسِهِ، أَلَا وَإِنَّ كُلَّ رِبَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، لَكُمْ رَءُوسُ أُمُوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تَظْلِمُونَ غَيْرَ رِبَا الْعَبَاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ، أَلَا وَإِنَّ كُلَّ دَمٍ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، وَأَوَّلُ دَمٍ أَصْنَعَ مِنْ دَمِ الْجَاهِلِيَّةِ دَمُ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، كَانَ مُسْتَرْ ضَعَافًا فِي بَيْنِ لَيْلَتَيْنِ فَقَاتَلَهُ هَذِيلٌ، أَلَا وَأَسْتُوْصُوا بِالنِّسَاءِ حَيْرًا، فَإِنَّمَا هُنَّ عَوَانٌ عِنْدَكُمْ، لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ، فَإِنْ فَعَلُنَّ فَأَهْجِرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ضَرَبَنَا غَيْرَ مَبِيرٍ، فَإِنْ أَطْعَنُكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَيِّلًا. أَلَا وَإِنَّ لَكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ حَقًّا، وَلِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا، فَامَّا حَقُّكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ فَلَا يُؤْطِنَ فُرُشَكُمْ مَنْ تَكْرَهُونَ، وَلَا يَأْذَنَ فِي بُيُوتِكُمْ مَنْ تَكْرَهُونَ. أَلَا وَإِنَّ حَقَّهُنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحِسِّنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ))۔

(استادہ حسن) ارواء الغلیل (۱۹۹۷ - ۲۰۲۰) (الآداب ۱۵۶)

**تین تجھیزات:** روایت ہے عمر و بن احوص رضی اللہ عنہ سے کہ وہ حاضر ہوئے جب جنہی الدواعی میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ پھر حمد کی آپ نے اللہ کی اور شناکی اس پر یعنی خطبے میں اور نصیحت کی اور وعظ فرمایا پھر فرمایا آپ نے کون سادوں ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں کون سادوں ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں کون سادوں ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں۔ کہا راوی نے کہ لوگوں نے عرض کی کہ دن ہے جج اکبر کا اے رسول اللہ کے فرمایا آپ نے کہ بے شک خون اور مال اور عزم تین تھہاری تم پر حرام ہیں جیسی حرمت آج کے دن کی ہے تمہارے اس شہر میں تمہارے اس مبنی میں آ گاہ ہو کہ کوئی قصور نہیں کرتا مگر اس کا و بال اور سزا اسی کی جان پر ہے اور نہیں قصور کرتا کوئی باپ کی سزا اس کی اس کے بینی پر ہو اور نہیں قصور کرتا کوئی بیٹا کے سزا اس کی باپ پر ہو آ گاہ ہو کہ مسلمان بھائی مسلمان کا ہے پھر نہیں حلal ہے کسی مسلمان کو اس کے بھائی کی کوئی چیز مگر جو چیز کہ حلal کی اس نے اپنی جان سے آ گاہ ہو کہ سب سود جاہلیت کا باطل ہے تمہارے یہی حلal ہے فقط اصل مال تمہارا نہ تم ظلم کرو نہ تم پر کوئی ظلم کرے، اور سود عباس عیا انتبا بن عبد المطلب کا سب معاف ہے یعنی اس کی اصل بھی معاف ہے، آ گاہ ہو کہ ہر خون جاہلیت کا باطل ہے یعنی اس کا قصاص نہ لیا جائے گا اور پہلا خون جس کو ہم چھوڑ دیتے ہیں اور اس کا قصاص نہیں طلب کرتے حارث بن عبد المطلب کا خون ہے کہ وہ دودھ پیتے تھے بنی الیث کے قبیلے میں اور قتل کر دیا ان کو نہیں نے آ گاہ ہو کہ یہی سلوک کرو عورتوں کے ساتھ اس لیے کہ وہ قیدی ہیں تمہارے پاس تم ان کے مالک نہیں ہو سوا اس کے گریہ کہ وہ کریں کھلی ہوئی بے حیائی پھر اگر وہ نافرمانی کریں تمہاری تو الگ رکھوان سے بستر اور ماروان کو ایسا کہ ہڈی پسلی نہ ٹوٹے پھر اگر وہ تمہارے کہے میں آ جائیں تو پھر نہ الزام رکھوان پر آ گاہ ہو کہ تحقیق کہ تمہارا حق ہے تمہاری عورتوں پر اور

تمہاری عورتوں کا حق ہے تم پر، سوتھا رات قن تمہاری عورتوں پر یہ ہے کہ نہ آنے دیں تمہارے بچوں نوں پران لوگوں کو کہ جن کو تم بر اجانتے ہو آگاہ ہو کہ حق ان کا تم پر احسان کرنا ہے ان پر کپڑے اور کھانے میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ ابوالاحصی بن الشیب نے شبیب سے۔

متجم: یوم الآخر اور حرام کے مہینوں کی حرمت تمام عرب کے ذہنوں میں جمی ہوئی تھی کہ ان دنوں میں ظلم و زیادتی سے بہت بچتے تھے آنحضرت نے فرمایا اسی طرح ہر مسلمان کے خون اور مال اور عزت کی حفاظت ضروری ہے اور جہاں عرب میں دستور تھا کہ جب کسی سے قتل و نہب و خون ہوتا تھا اس کے عزیز دا قارب کو پکڑتے تھے اور ایک جرم میں دوسرا سے مواخذه کرتے تھے آنحضرت نے اس دستور کو نامظنو کہا کہ یہ صریح ظلم و تقدی ہے اور جاہلیت میں سود و بیارج کا معاملہ ہوتا تھا آپ نے بعد حرمت سود کے فرمایا کہ جس پر کسی کا سودی روپیہ آتا ہو وہ اپنا اصل اور رأس المال لے سود چڑھا ہوا نہ مانگے کہ ظلم ہے اور اگر وہ قرض دار اصل مال بھی نہ دے تو یہ اس کا ظلم ہے۔ اور ترمذی کی روایت میں حارث بن عبدالمطلب کا متقول ہونا مذکور ہے۔ اور بخاری میں ربیعہ بن حارث کا۔ اور صواب وہ ہے جو مخلوقہ میں ہے کہ وہ مقتول ابن ربیعہ بن حارث تھا طبی نے کہا کہ جبھو کا قول ہے کہ نام اس کا یا اس تھا اور وہ بیٹا تھا ربیعہ بن حارث بن عبدالمطلب کا اور یہ ایساں چھوٹا تھا کہ اس کو ایک پھر لگ گیا۔ بن سعد اور بنی لیث کی لڑائی میں اور ربیعہ بن حارث صحابی ہے رسول اللہ ﷺ کا اور وہ بڑا اعتماد عباس بنی قشتہ سے وفات پائی اس نے خلافت عمر میں۔



(۳۰۸۸) عَنْ عَلَيِّ فَالْأَكْبَرِ فَقَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ عَنْ يَوْمِ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ فَقَالَ: ((يَوْمُ النَّحْرِ)). (استادہ صحیح)۔  
**بنی هاشم:** حضرت علیؑ سے روایت ہے کہاں ہوں نے پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ حج اکبر کس دن ہے؟ فرمایا آپؑ نے نحر کے دن یعنی اس لیے کہ اکثر امور حج جیسے طواف زیارت اور رمی اور ذبح اور حلک وغیرہ اسی دن ہوتے ہیں۔



(۳۰۸۹) عَنْ عَلَيِّ فَالْأَكْبَرِ فَقَالَ: ((يَوْمُ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ يَوْمُ النَّحْرِ)). (استادہ صحیح) انظر ما قبلہ)

**بنی هاشم:** حضرت علیؑ بنی هاشم سے روایت ہے فرمایا حج اکبر کا دن ہے۔

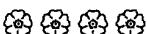
**فائزہ:** یہ روایت صحیح تر ہے محدث بن اسحاق کی روایت سے یعنی جو اپنے پر مذکور ہوئی اس لیے کہ مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ابو اسحاق سے وہ روایت کرتے ہیں حارث سے وہ حضرت علیؑ سے موقوفاً یعنی انہیں کا قول اور انہیں جانتے ہم کہ کسی نے اسے مرنوع کیا ہو گری محمد بن اسحاق نے۔

**فائزہ:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حج اکبر سے حج مراد ہے اور اسی طرح حج اصغر عمرہ ہے اور یہ جو عوام میں مشہور ہے کہ عرفہ کے دن اگر جمعہ پڑے تو وہ حج اکبر ہوتا ہے غلط ہے۔

(۳۰۹۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَاءَةَ مَعَ أَبِيهِ بَكْرٍ، ثُمَّ دَعَاهُ فَقَالَ: ((لَا يَبْغِي لِأَحَدٍ أَنْ يُلْعَنَ هَذَا إِلَّا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِنِي)), فَدَعَاهُ عَلَيْهِ فَاعْطَاهُ إِبَاهُ. (حسن الاسناد)

**تہذیب:** انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ بھیجا بني کلشم نے براعت کو ابو بکرؓ کے ساتھ پھر بلا یا ان کو اور فرمایا کہ نہیں لائق ہے کسی کو کہ پہنچائے یہ پیغام مگر کوئی مرد میرے گھر والوں میں سے پھر بلا یا علی بن ابي ذئب کو اور دی وہ براعت ان کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے انس بن ابی ذئب کی روایت سے۔



(۳۰۹۱) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَى بَكْرًا وَأَمْرَةً أَنْ يُنَادِي بِهُولَاءِ الْكَلِمَاتِ، ثُمَّ أَتَبَعَهُ عَلَيْهَا. فَبَيْنَ أَبْوَبِكَرِ فِي بَعْضِ الظَّرِيقَيْنِ إِذْ سَمِعَ رُعَاءَ نَاقَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَصْوَى فَخَرَجَ أَبْوَبِكَرُ فَرِعًا، فَظَنَّ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا عَلَىٰ، فَدَفَعَ إِلَيْهِ كِتَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمْرَ عَلَيْهَا أَنْ يُنَادِي بِهُولَاءِ الْكَلِمَاتِ، فَانْطَلَقاً، فَحَجَّا، فَقَامَ عَلَىٰ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ فَنَادَى: ذَمَّةُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ تَرِيقَةً مِنْ كُلِّ مُشْرِكٍ، فَسِيُّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ، وَلَا يَحْجُنَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ، وَلَا يَطُوفُنَّ بِالْبَيْتِ عَرْيَانٌ، وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ. وَكَانَ عَلَىٰ يُنَادِي، فَإِذَا عَيَّ قَامَ أَبُوبَكَرٌ فَنَادَى بِهَا. (صحیح الاسناد)

**تہذیب:** ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ بھیجا بني کلشم نے ابو بکر صدیق بن ابی ذئب کو اور حکم کیا ان کلمات کو جو سورہ توہہ کے ابتداء میں مذکور ہیں حج میں پکار دیں پھر پیچھے بھیجا علی بن ابی ذئب کو سوابو بکر راہ میں تھے کہ سن انہوں نے آواز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ناق تصوی کے بلانے کی اور نکلے ابو بکر گھبراے ہوئے اور خیال کیا کہ شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے کہا گہاں وہ علی بن ابی ذئب تھے سو دیا انہوں نے ابو بکر بن ابی ذئب کو خط رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور اس میں حکم تھا کہ پکار دیں ان کلمات کو علی، پھر چلے دونوں اور حج کیا اور کھڑے ہوئے ایام تشریق میں علی اور پکار کہ ذمۃ اللہ اور رسول کا پاک ہے ہر مشرک سے یعنی کسی مشرک کو پناہ نہیں سو پھر لوز میں میں چار مہینے اور حج کونہ آئے اس سال کے بعد کوئی مشرک اور طواف نہ کرے کوئی بیت اللہ کا نگاہداش دا خل ہو گا جنت میں مگر مون اور علی پکارتے رہے پھر جب وہ تحکم گئے ابو بکر صدیق بن ابی ذئب کھڑا ہو کر پکارنے لگے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباسؓ سے روایت کی سند سے۔



(۳۰۹۲) عَنْ زَيْدِ بْنِ يُشْعِيْعٍ قَالَ: سَأَلْنَا عَلَيْهَا بَأْيَ شَيْءٍ بَعْثَتْ فِي الْحَجَّةِ؟ قَالَ: بَعْثَتْ بِأَرْبَعَ: أَنْ لَا يَطُوفَنَّ بِالْبَيْتِ عَرْيَانٌ، وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ فَهُوَ إِلَى مُدْهَى، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَهْدٌ فَأَجْلَهُ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُؤْمِنَةٌ، وَلَا يَجْتَمِعُ الْمُشْرِكُونَ وَالْمُسْلِمُونَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا. (استناده صحيح) ارواء الغليل (۱۱۰۱)

## حُكْمُ فِرَآنٍ لِّي سَيِّرَ كَمْ بِيَانٍ مِّنْ

جَلْدِ دُوم

**تَبَرَّجَهُمْ:** زید بن شیعہ سے روایت ہے کہاں ہوں نے کہ پوچھا ہم نے علیؑ سے کہ کیا پیغام لے کرم بھیج گئے تھے جو میں تو کہاں ہوں نے کہ چار باتیں ایک یہ کہ طوف نہ کرے کوئی بیت اللہ کا نگاہ (جیسے ایام جامیت میں دستور تھا) اور جس کافر کے اور نبی ﷺ کے درمیان صلح تھی ایک مدت تک اس کی صلح قائم ہے مدت معینہ تک اور جن سے کچھ و پیمانہ تھا ان کی مدت مقرر ہوئی چار مہینے اور داخل نہ ہو گا جنت میں مگر ایمان لانے والا شخص اور جن نہ ہوں مشرک اور مسلمان (جج میں) اس سال کے بعد۔

**فَائِلًا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ یعنی روایت ابو عینیہ کی ابو احشاق سے اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابو احشاق کے بعض اصحاب سے انہوں نے علیؑ سے اور وہ روایت مروری ہے ابو ہریرہؓ سے۔

**مُتَرَجِّمُ:** ابتدائے سورہ براءت میں ﴿بَرَأَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ سے ﴿غُورٌ رَّجِيمٌ﴾ تک جب یہ آیتیں نازل ہوئیں آپ نے ان کی تعمیل کی اور چھٹے سال بھرت کی آپ کو کے کے لوگوں سے صلح ہوئی تھی اور بھی کئی فرقوں سے جو بنا فتح نہیں مذکور ہے اور عرب کے بہت سے فرقوں سے صلح تھی جب مفت ہوا اس سے ایک سال کے بعد یہ آیتیں نازل ہوئیں اور حکم ہوا کہ کسی مشرک سے صلح نہ کرو اور آیات جج میں پکار دو اور صلح کا جواب دے کر چار مہینے فرصت دی کہ اس میں خواہ وطن چھوڑ جائیں یا لڑائی کا سامان کریں یا مسلمان ہوں اور جن سے وعدہ تھہر گیا اور دغا ان سے نہ دیکھی ان سے صلح قائم رہی اور جن سے کچھ وعدہ نہ تھا ان کو چار مہینے کی رخصت ملی اور پہلے آپ نے ابو بکر بنی العشر کو روانہ کیا تھا پھر اصحاب نے آپ سے کہا کہ متولی عہد و میثاق کا اور صلح توڑنے کا آپ کے گھر والوں میں سے ضرور ہے اس لیے آپ نے حضرت علی بن ابی ذئب کو روانہ فرمایا۔



(۳۰۹۳) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسْجِدَ فَاشْهَدُوْا لَهُ بِالْإِيمَانِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ»)). (اسناده ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۷۲۳) سلسلة الأحادیث الضعیفة (۱۶۸۲) التعليق الرغیب (۱/۱۳۱)۔

(۱۳۲) اس کی سند دران عن ابوالہیثم کی وجہ سے ضعیف ہے۔

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابوسعیدؓ سے کہاں ہوں نے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے جب کہ دیکھو تم کسی آدمی کو کہ عادت رکھتا ہے مسجد میں آنے کی تو گواہی دواں کے لیے ایمان کی اس لیے کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ آباد کرتے ہیں مسجدیں اللہ تعالیٰ کی وہی لوگ جو ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

**فَائِلًا :** روایت کی ہم سے ابن عمرؓ نے عبد اللہ بن وہبؓ سے انہوں نے عمر بن حارث سے انہوں نے دراج سے انہوں نے ابوالہیثم سے انہوں نے ابوسعیدؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے مگر اس میں یہ کہا یعنی خیال رکھتا ہے مسجد میں آنے کا اور غیر حاضر نہیں رہتا۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابوالہیثم کا نام سلیمان ہے وہ بیٹے عمرو کے وہ بیٹے عبد الغفاری کے اور سلیمان یتیم تھے ابوسعید کی گود میں پرورش پائی۔

(۳۰۹۴) عن ثوبان قال: لَمَّا نَرَكْتُ هُوَ وَالَّذِينَ يَكْبِزُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ، فَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِهِ: أُنْرِكْتُ فِي الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ لَوْ عَلِمْنَا أُنْيَ الْمَالِ خَيْرٌ فَتَّخَدَّهُ. فَقَالَ: ((أَفْضَلُهُ لِسَانٌ ذَاكِرٌ وَّقَلْبٌ شَاكِرٌ وَرَوْجَةٌ مُؤْمِنَةٌ تُعْيِنُهُ عَلَى إِيمَانِهِ)).

[اسنادہ صحیح] الروض النضیر (۱۷۹) التعليق الرغیب (۶۸/۳)

**پہنچہ:** ثوبان سے روایت ہے کہا جب کہ نازل ہوئی یہ آیت ﴿وَالَّذِينَ يَكْبِزُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ﴾ ہم ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے کسی سفر میں تو عرض کیا بعض صحابے نے کہ چاندی اور سونے کی نمدت اتری اگر ہم جانتے کہ کون سامال بہتر ہے تو اسی کو جمع کرتے تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بہتر مال زبان ہے اللہ کو یاد کرنے والی اور دل شکر کرنے والا اور یہوی ایماندار کہ مذکورے آدمی کے ایمان پر۔

**فائلاۃ:** یہ حدیث حسن ہے۔ پوچھا میں نے محمد بن اسما علیل بخاری سے کہ سالم بن ابو الجعد کو سماع ہے ثوبان سے تو انہوں نے کہا کہ نہیں پھر پوچھا میں نے کسی اور صحابی سے نبی ﷺ کے تو فرمایا انہوں نے کہ سماع ہے ان کو جابر بن عبد اللہ اور انس بن میشیہ سے اور ذکر کیا انہوں نے کہ شخصوں کا نبی ﷺ کے اصحاب سے۔



(۳۰۹۵) عن عَدَى بْنِ أَبِي حَاتِمٍ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي عُنْقِي صَبَّتْ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ يَا عَدَى! : ((اطْرَحْ عَنْكَ هَذَا الْوَثْنَ)), وَسَمِعْتُهُ يَقْرَأُ فِي سُورَةِ بَرَاءَةَ: ﴿إِنَّهُدُوا أَحْبَارُهُمْ وَرُهْبَانُهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾، فَقَالَ: أَمَا إِنَّهُمْ لَمْ يَكُنُوْنَا يَعْدُوْنَهُمْ. وَلَكُنُّهُمْ كَانُوا إِذَا أَحْلَوْا لَهُمْ شَيْئًا إِسْتَحْلُوْهُ، وَإِذَا حَرَّمُوْهُ عَلَيْهِمْ شَيْئًا حَرَّمُوْهُ)). (حسن)

**پہنچہ:** روایت ہے عدی بن حاتم بن میشیہ سے کہا انہوں نے کہ آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میری گردن میں ایک چلپا تھی سونے کی تو فرمایا آپ ﷺ نے اے عدی دور کر تو اپنے پاس سے اس بت کو اور سنائیں نے ان کو کہ پڑھتے تھے سورہ براءۃ میں سے یہ آیت ﴿إِنَّهُدُوا أَحْبَارُهُمْ وَرُهْبَانُهُمْ﴾ یعنی ٹھہرالیا انہوں نے اپنے مولویوں اور درویشوں کو معبود اللہ کے سواتب فرمایا آپ نے کہ وہ لوگ ان کی عبادت نہ کرتے تھے لیکن جب مولوی اور درویش کسی چیز کو حلال کہہ دیتے تو وہ حلال مان لیتے اور جب وہ حرام ٹھہرا دیتے کہیں کی چیز کو تو وہ حرام جان لیتے اس کو۔

**فائلاۃ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد السلام بن حرب کی روایت سے اور غطیف بن اعین مشہور نہیں حدیث میں۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حرام و حلال ٹھہرانا اللہ ہی کا کام ہے کسی مجتہدو بیرون کے اختیار میں نہیں اور جو کسی عالم اور مجتہد کو اس کا اختیار ثابت کرے وہ مشرک ہے۔

﴿فَرَآنَ لِقَسِيرَ كَبِيرَ كَبِيرَ حَدَّهُ قَالَ: قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ وَتَحْنُ فِي الْغَارِ: لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ يَنْظُرُ إِلَى قَدْمِيَّهِ لَا بُصَرَنَا تَحْتَ قَدْمِيَّهِ فَقَالَ: (يَا أَبَا يَكْرِ! مَا ظَنَكِ بِأَشْيَى، اللَّهُ ثَالِثُهُمَا؟)﴾ (۳۰۹۶)

(استناده صحيح) تحریج فقه المسيرة (۱۷۲)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے انس سے کہ ابو بکر نے ان سے لہا کر میں نے عرض کی رسول اللہ ﷺ سے اور ہم دونوں غار میں تھے (بجرت کے وقت) کہ اگر ان کافروں میں سے کوئی نظر کرے اپنے تمدن کی طرف تو بے شک دیکھ لے ہم کو اپنے قدموں کے پیچے تو فرمایا آپ ﷺ نے اے ابو بکر ربنا شد کیا مگماں ہے تیر ان دو شخصوں کے ساتھ کہ اللہ ان کا تیسرا ہے۔ یعنی مدد اور نصرت اس کی ہمارے ساتھ ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے اور مروی ہوئی ہے یہ ہمام ہی سے اور روایت کی ہے یہ حدیث حبان بن ہلال اور کنی لوگوں نے ہمام سے مانداس کی۔



﴿عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: لَمَّا تُوفِيَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي ذِئْنَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ، فَقَامَ إِلَيْهِ، فَلَمَّا وَقَفَ عَلَيْهِ بِرِيدُ الصَّلَاةِ تَحَوَّلَتْ حَتَّى قُعِّدَ فِي صَدَرِهِ فَقُلْتَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَغْلِي عَدُوُّ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي القَائِلِ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا كَذَا وَكَذَا يَعْدُ أَيَّامَةً. قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبْسَمُ، حَتَّى إِذَا أَكْثَرَتُ عَلَيْهِ قَالَ: (أَخْرُجْ عَيْنِي يَا عُمَرُ، إِنِّي قَدْ خُيِّرْتُ فَاخَتَرْتُ، قَدْ قِيلَ لِيٌ ﴿إِسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينُ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ) ﴿لَوْ أَعْلَمُ إِنِّي لَوْزِدْتُ عَلَى السَّبْعِينِ غُفرَلَهُ لَرِدْتُ). قَالَ: لَمْ صَلَّى عَلَيْهِ وَمَسَّى مَعَهُ، فَقَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى فَرَغَ مِنْهُ قَالَ: فَعَجَبَ لِي وَجْهُ ابْنِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَوَاللَّهِ مَا كَانَ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى نَرَأَ هَاتَانِ الْأَيَّانَ: ﴿وَلَا تُصْلِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبْدًا وَلَا تَقْمُ عَلَى قَبْرِهِ ﴾ إِلَى اخْرِ الْأَيَّةِ. قَالَ: فَمَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَهُ عَلَى مُنَافِقٍ وَلَا قَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ﴾ (۳۰۹۷)

(استناده صحيح) احکام الحائز (۹۵، ۹۳)

**تَبَرَّجَهُمَا:** ابن عباس رض سے روایت ہے کہ انہوں نے سنائیں نے عمر بن خطاب سے کہتے تھے جب کہ را عبد اللہ بن ابو (کہ منافقوں کا سردار تھا) بلا یار رسول اللہ ﷺ کو اس پر پھر آپ ﷺ کھڑے ہوئے اس کی طرف پھر جب کھڑے ہوئے آپ آس کے پاس ارادہ رکھتے تھے نماز کا پھر امیں یہاں تک کہ آپ کے سینہ کے سامنے کھڑا ہوئیں اور عرض کی میں نے کہ اے رسول اللہ کے! کیا نماز پڑھتے ہیں آپ اللہ کے دشمن پر جس کا نام عبد اللہ بن ابو ہے فلا نے فلا نے دن ایسی ایسی باتوں کا کہنے والا بیان کرتے تھے عمرؓ بے ادبی اس کی دن دن گن گن کر کے، کہا عمرؓ نے اور رسول اللہ ﷺ مکراتے تھے یہاں

تک کہ جب میں نے بہت کچھ کہا آپ سے تو فرمایا آپ نے دور ہو مجھ سے اے عمر مجھے اختیار دیا گیا سو میں نے اختیار کیا اس کے لیے مغفرت مانگنا کہا گیا ہے مجھ سے یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿استغفِر لہم اولاً تَسْتَغْفِرُ لَهُمۚ﴾ الایہ۔ یعنی مغفرت مانگے تو منافقوں کے لیے یا انہ مانگے اگر مغفرت مانگے گا تو ان کے لیے ستر بار تب بھی ہرگز نہ سخنے گا ان کو اللہ تعالیٰ۔ اتنی۔ اگر میں جانتا کہ اگر ستر بار سے زیادہ مغفرت مانگوں تو وہ بخش دیا جائے گا تو میں زیادہ مانگتا یعنی نماز کی اب تک ممانعت نہیں آئی کہا عمرؓ نے کہ پھر نماز پڑھی آپ ﷺ نے اس پر اور چلے اس کے جائزے کے ساتھ اور کھڑے ہوئے آپ ﷺ اس کی قبر پر یہاں تک کہ فراغت ہو گئی اس کام سے کہا عمرؓ نے کہ تجب ہوا مجھے اپنی جرات پر جو میں نے کی تھی رسول اللہ ﷺ سے اور رسول ﷺ بہتر جانے والے ہیں پھر تم ہے اللہ کی ہوڑی ہی دیر ہوئی کہ یہ دونوں آسمیں اتری۔ یعنی ”مت نماز پڑھ کسی پر منافقوں میں سے ہرگز اگر مر جائے کوئی ان میں کا،“ کہا عمرؓ نے کہ نمازوں پڑھی رسول اللہ ﷺ نے اس کے بعد کسی منافق پر اور نہ کھڑے ہوئے کسی کی قبر پر یہاں تک کہ اٹھا لیا ان کو اللہ نے۔ یعنی وفات پائی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔



(۳۰۹۸) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ مَاتَ أُبُوهُ فَقَالَ: أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفِنَةَ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَاسْتغْفِرُ لَهُ، فَأَعْطَاهُ قَمِيصَةً وَقَالَ: ((إِذَا فَرَقْتُمْ فَلَا ذُنُوبُكُمْ))، فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُصْلِيَ حَذَبَةَ عُمَرَ وَقَالَ: أَلِيَسْ قَدْ نَهَى اللَّهُ أَنْ تُصْلِيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ؟ فَقَالَ: ((أَنَا بِنَ الْخِيرَتَيْنِ)) ﴿إِسْتَغْفِرَلَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرَلَهُمْ﴾) فَصَلَّى عَلَيْهِ فَاتَّرَلَ اللَّهُ ﴿وَلَا تُصْلِلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبْدًا وَلَا تَقْعُمْ عَلَى قَبْرِهِ﴾ فَتَرَكَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ. (استادہ صحیح) الاحکام (۹۵)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمرؓ سے کہاں ہوں نے کہ آیا بیٹا عبد اللہ بن ابو کار رسول اللہ ﷺ کے پاس جب کہ رابا پاک اور عرض کی اس نے کہ عنایت تکیجے مجھ کو اپنا کرتا کہ میں کفن دوں اس کو اور نماز پڑھیے اور استغفار کیجیے آپ ﷺ اس کے لیے پھر دیا آپ سے اس کو اپنا کرتا اور فرمایا جب فارغ ہو تم یعنی اس کے غسل وغیرہ سے تو خرد و مجھ کو پھر جب آپ ﷺ نے چاہا کہ نماز پڑھیں اس پر تکیج لیا آپ ﷺ کو حضرت عمرؓ نے اور کہا کہ اللہ تعالیٰ نے منع نہیں فرمایا آپ کو نماز پڑھنے سے تو فرمایا آپ نے مجھے دونوں امر میں اختیار ہے کہ خواہ مغفرت مانگوں یا انہ مانگوں منافقوں کے لیے پھر نماز پڑھی آپ ﷺ نے اس پر اوتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿وَلَا تُصْلِلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ﴾ ایخ یعنی نماز نہ پڑھ ہرگز ان میں سے کسی پر اگر مر جائے اور نہ کھڑا ہو اس کی قبر پر پھر چوڑی آپ ﷺ نے منافقوں پر نماز پڑھنی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: عبد اللہ بن ابو برد امنافق تھا اور قرآن میں جام جا اس کی شکایت مذکور ہے اور آنحضرت ﷺ نے جو اس پر نماز پڑھی تو آپ ﷺ نے یہ قیاس فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے کہ اگر تو ستر بار مغفرت مانگے جب بھی بخشش نہ ہوگی مراد اس سے تحدید ہے یعنی اس سے زیادہ میں شاید مغفرت کی امید ہے اللہ تعالیٰ نے اس کا جواب اتنا دیا کہ مراد اس سے تحدید نہیں بلکہ تکشیر ہے یعنی کسی قدر مغفرت مانگی جائے ہرگز مفید نہ ہوگی۔ اور آپ ﷺ نے جو اپنا قیص عنایت فرمایا اور نماز پڑھی سب کمال اخلاق اور عموم اشغال کے سبب تھا اور منظور تھی اس میں دل جوئی اس کے فرزند کی کوہ مومن تھا پھر جب نہیں وارد ہوئی آپ ﷺ باز رہے معلوم ہوا کہ یہ قیاس آنحضرت ﷺ کا صائب نہ رہا پھر مجتہدوں کے قیاس کا کیا ذکر ہے وہاں بدرجہ اولیٰ احتمال خطا ہے۔



(۳۰۹۹) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ : تَمَارِي رَجُلًا فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أَسْتَرَ عَلَى التَّقْوَىِ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ ، فَقَالَ رَجُلٌ : هُوَ مَسْجِدُ قَبَاءِ وَقَالَ الْآخِرُ : هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((هُوَ مَسْجِدِيُّ هَذَا)) . (اسنادہ صحیح)

**تَبَرِّجَةَ:** ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا تکرار کی دو مردوں نے کوہ مسجد جو بنائی گئی ہے تو قی اپنے اول دن سے کوئی سی ہے تو ایک مرد نے کہا کہ وہ مسجد قباء ہے دوسرے نے کہا وہ مسجد ہے رسول اللہ ﷺ کی تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ میری ہی مسجد ہے یعنی جو مدینہ میں ہے۔

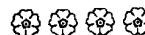
**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ ابوسعید سے سو اس سند کے اور سند سے بھی روایت کیا اس کو انس بن ابو سعید نے اپنی ماں سے انہوں نے ابوسعید سے۔



(۳۱۰۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ قَبَاءِ )) فِيهِ رَجَالٌ يُحْبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ )) قَالَ : ((كَانُوا يَسْتَجْوِنُ بِالْمَاءِ فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِيهِمْ )) . (صحیح أبي داود) (۴)

**تَبَرِّجَةَ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ بنی مکہ نے فرمایا تری یہ آیت قباء کے لوگوں میں کہ ﴿رَجَالٌ يُحْبُّونَ يَهْأَلُ الْآيَةَ﴾۔ یعنی مسجد قباء میں وہ لوگ ہیں کہ پاک رہیں اور اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے پاکوں کو۔ اور ان کی سازت تھی کہ استجابة کرتے تھے پانی سے، سو اتری یہ آیت انہیں کی شان میں۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور اس باب میں ابو ایوب اور انس بن مالک اور محمد بن عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم

(۳۱۰۱) عن علیٰ قَالَ: سَمِعْتُ رَجُلًا يَسْتَغْفِرُ لِأَبُوئِهِ وَهُمَا مُشْرِكَانَ، فَقُلْتُ لَهُ: أَنْسْتَغْفِرُ لِأَبُوئِكَ وَهُمَا مُشْرِكَان؟ فَقَالَ: أَوْلَئِسْ إِسْتَغْفِرَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ وَهُوَ مُشْرِكٌ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، فَرَأَى: «مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ»۔ (اسناد صحیح)

**تشریح:** علی بن ابی طہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہنا میں نے ایک شخص کو مغفرت مانگتا تھا اپنے مشرک ماں باپ کے لیے سو میں نے اس سے کہا کہ کیوں تو مغفرت مانگتا ہے اپنے ماں باپ کے لیے اور وہ مشرک تھے سواس نے جواب دیا کہ کیا ابراہیم علیہ السلام نے مغفرت نہیں مانگی اپنے باپ کے لیے اور وہ مشرک تھا سوڈ کیا میں نے اس کا بنی اسرائیل سے پس اتری اس پر یہ آیت «ما کان للنبي» الایہ سنتی نبی کو اسلام انہوں کو نہیں پہنچتا کہ مغفرت مانگیں مشرکوں کے لیے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور اس باب میں سعید بن میتب سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔

**مترجم:** پھر اللہ تعالیٰ نے ابراہیم علیہ السلام کے استغفار کی وجہ بھی بیان فرمائی کہ انہوں نے فقط بظراحتی وعدہ استغفار کی تھی پھر جب ان کو معلوم ہوا کہ مشرک اللہ کا دشمن ہے اس سے باز رہے۔



(۳۱۰۲) عن كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمْ أَتَخَلَّفْ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي عَزْوَةِ عَزَّاهَا حَتَّىٰ كَانَتْ عَزْوَةً تَبُوكَ إِلَّا بَدْرًا، وَلَمْ يُعَايِبِ النَّبِيِّ ﷺ أَحَدًا تَخَلَّفَ عَنْ بَدْرٍ، إِنَّمَا خَرَجَ يُرِيدُ الْعِيرَ، فَخَرَجَ قُرِيشٌ مُعِيَّثِينَ لِعِيرِهِمْ، فَالْتَّقَوْا عَنْ عَيْرٍ مُوَعِّدٍ كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَلَعَمِرْتُ إِنَّ أَشْرَفَ مَشَاهِدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ لَبَدْرٍ، وَمَا أَحِبُّتْ أَنِّي كُنْتُ شَهِدْتُهُمَا مَكَانًا يَبْعَتِي لِيَلَّهُ الْعَقْبَةُ حَيْثُ تَوَاقَنَا عَلَى الإِسْلَامِ، لَمْ أَتَخَلَّفْ بَعْدَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّىٰ كَانَتْ عَزْوَةً تَبُوكَ وَهِيَ اخْرُ عَزْوَةٍ عَزَّاهَا، وَآذَنَ النَّبِيُّ ﷺ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ۔ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطُولِهِ قَالَ: فَانْطَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَحَوْلَهُ الْمُسْلِمُونَ وَهُوَ يَسْتَبِّئُ كَاسْتِارَةَ الْقَمَرِ، وَكَانَ إِذَا أَسْرَ بِالْأَمْرِ إِسْتَيَارٌ فَجَهَتْ فَحَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ: (أَبْشِرْ يَا كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ بِخَيْرِ يَوْمٍ أُتَى عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدَتْكَ أُمُّكَ). فَقُلْتُ: يَا نَبِيَ اللَّهِ! أَمْنٌ عِنْدَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدِكَ؟ فَقَالَ: ((بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ)) ثُمَّ تَلَّ هُوَ لَاءُ الْأَيَّاتِ: «لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَرْبِيعُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ» قَالَ: وَفِينَا أُنْزِلْتُ أَيْضًا «إِتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ». قَالَ فُلَّتْ: يَا نَبِيَ اللَّهِ! إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنَّ لَا أَحْدِثَ إِلَّا صِدْقًا، وَأَنَّ التَّخلُّعَ مِنْ مَالِكٍ كُلِّهِ صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرُ لَكَ)).

**فَقُلْتُ :** فَإِنَّى أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي يَخِيرُ. قَالَ : فَمَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى نَعْمَةَ بَعْدَ إِلْسَامَ أَعْظَمَ فِي نَفْسِي  
مِنْ صَدِيقٍ رَسُولُ اللَّهِ يَحْمِلُ حِينَ صَدَقَتْهُ أَنَا وَصَاحِبَيَ وَلَا نَكُونُ كَذَبَنَا فَهَلْكُنَا كَمَا هَلَكُوا، وَإِنَّى  
لَا رُجُوا أَن لَا يَكُونَ اللَّهُ أَبْلِي، أَحَدًا فِي الصِّدْقِ مِثْلَ الَّذِي أَبْلَانِي مَا تَعْمَدُتْ لِكَذِبَةِ بَعْدِهِ، وَإِنَّى لَا رُجُوا  
أَن يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيَ . [اسنادہ صحیح] (صحیح ابی داود : ۱۹۱۲)

تَبَرَّعَتْهُمْ : کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں کبھی پیچھے نہیں رہا نبی ﷺ کو چھوڑ کر کسی غزوہ میں کہ جہاد کیا  
اس میں آنحضرت ﷺ نے مگر غزوہ بدر میں غزوہ تبوک تک اور بغفاری نہیں ہوئے نبی ﷺ کی پر جونہ گیا بدر میں اور حضرت  
ملکہ ارادہ رکھتے تھے قافلہ کے لوٹنے کا (جو شام سے آتا تھا) سوئکے قریش فریادی کے لیے اپنے قافلہ کی اور ملے دونوں  
لشکروں عدد کی جگہ کے سوا اور مقام میں جیسا کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے قرآن میں اور قسم ہے میری جان کی کہ سب سے عمدہ جگہ  
حاضر ہونے کی رسول اللہ ﷺ کے لوگوں میں بدر ہے اور میں نہیں دوست رکھتا کہ حاضر ہوتا بدر میں عوض میں لیلیۃ العقبہ کے  
اس لیے کہ مضبوط ہو گئے ہم اس دن اسلام پر پھر میں پیچھے نہیں رہا اس کے بعد نبی ﷺ کو چھوڑ کر یہاں تک کہ ہوا غزوہ  
تبوک اور اخیر غزوہ ہے جس میں تشریف لے گئے آپ اور جزر کردی رسول اللہ ﷺ نے آدمیوں میں کوچ کی اور ذکر کیا تھے  
لبما کہا کعب نے کہ پھر حاضر ہوا میں نبی ﷺ کی خدمت میں (یعنی غزوہ تبوک سے لوٹنے کے بعد نزول توبہ کے) اور وہ  
بیٹھ ہوئے تھے مسجد میں اور گرد ان کے مسلمان تھے اور چہرہ ان کا چمک رہا تھا (خوشی سے فتح و ظفر کے) جیسے چاند چلتا ہو  
اور جب خوش ہوتے آپ ﷺ تو چہرہ آپ ﷺ کا چمکنے لگتا سو میں آیا اور آپ ﷺ کے آگے بیٹھ گیا سفر مایا آپ نے کہ  
اے کعب بیٹے مالک کے بشارت ہے تھوڑے کو سب دونوں سے بہتر دن کی جو گز رے ہیں تھوڑے پر جب سے جنا ہے تھوڑی کوتیری مان  
نے سور عرض کی میں نے کہاے نبی اللہ کے یہ بشارت آپ کی طرف سے ہے یا اللہ کی طرف سے فرمایا آپ نے کہ نہیں اللہ  
تعالیٰ کی طرف سے ہے پھر پڑھی آپ نے یہ آیتیں ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ﴾ سے آخر تک۔ یعنی  
رجوع ہوا باری تعالیٰ نبی پر اور مہاجرین اور انصار پر جنہوں نے تابعداری کی نبی کی ٹھنڈن گھڑی میں بعد اس کے کہ قریب تھا  
کہ پھر جائیں دل ایک فرقے کے ان میں سے پھر رجوع ہوا ان پر اور بے شک وہ فری وala ہے مہربان کہا۔ کعب نے اور  
ہمارے ہی باب میں اتری ہیں آیتیں اور آیت یعنی ڈر واللہ سے اور ساتھ ہو جاؤں گا میں اپنے سب مال سے وہ۔  
کہاے نبی اللہ کے یہ بھی میری توبہ میں ہے کہ نہ بولوں گا میں مگر حق اور جدا ہو جاؤں گا میں اپنے سب مال سے وہ۔  
صدقہ ہے اللہ اور رسول ﷺ کی راہ میں فرمایا آپ ﷺ نے روک رکھوم تھوڑا مال اپنا کہ وہ بہتر ہے تم کو میں نے عرض کی تو  
میں روک چھوڑتا ہوں اپنا حصہ خیر کا کہا کعب رضا شدید نے پھر کوئی نعمت نہ دی ہے مجھے اللہ تعالیٰ نے میرے نزدیک اسلام کے  
بعد اس سے بڑی کہ میں نے حق بولا رسول اللہ ﷺ سے اور میرے دونوں ساتھیوں نے اور جھوٹ نہ بولے ہم کہ ہلاک

ہوں جیسے ہاک ہوئے اور لوگ اور مجھے خیال ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی کونہ آزمایا ہو گا جب میں جیسا مجھے آزمایا ہے اور قصداً جھوٹ نہ بولا میں اس کے بعد بھی اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے محفوظ رکھے باقی عمر میں جھوٹ سے۔

**فائزہ :** مردی ہوئی یہ حدیث اس اسناد کے سوا اور سند سے زہری سے اس میں یہ ہے کہ روایت ہے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ کعب سے اور اس کے سوا اور بھی کچھ کہا گیا ہے یعنی اس کی سند میں۔ اور روایت کی یونس بن یزید نے یہ حدیث زہری سے انہوں نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مالک سے کہ ان کے باپ نے روایت کی کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے۔

**مترجم :** قوله: میں بھی پیچھے نہیں رہا۔ یعنی غزوہ تبوك تک کوئی غزوہ ایسا نہیں ہوا کہ جس میں حاضر نہ رہا ہوں سوائے غزوہ بدر کے جس لڑائی میں حضرت ﷺ تشریف لے گئے وہ غزوہ ہے نہیں تو سریہ۔ قوله: اور ملے دونوں شکر۔ آہ۔ یعنی شام سے قافلہ کفار کا آتا تھا حضرت ﷺ اس کے لوٹنے کو نکلے اور قریش اپنے قافلہ کو چانے ہزار جوان مسلح زرہ پوش کے ساتھ نکلے اتفاقاً قافلہ الگ سے چلا گیا اور دونوں شکر مقابل ہو گئے قوله میں نہیں دوست رکھتا۔ آہ۔ لیلۃ العقبہ وہ رات ہے کہ انصار نے مکہ میں آپ سے بیعت کی اسلام اور تائید پر مراد ان کی یہ ہے کہ بیعت مذکور میرے نزدیک غزوہ بدر سے اولی ہے کہ اس دن عالمی اعتمادی انصار کی اور جرأت اور نصرت رسول اللہ ﷺ کی ظاہر ہوئی۔ قوله: اور ذکر کیا قصہ لمبا۔ آہ۔ بغونی نے اس قصہ کو یوں روایت کیا ہے کہ مسلمان غزوہ تبوك میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ بہت تھا اور کوئی دفعہ تو آپ کے ساتھ رہتا تھا کہ نام صافرین کے لکھے جائیں پھر جو آپ کے ساتھ نہ ہوا اس نے یہی خیال کیا کہ میرا حال آپ کو کیوں معلوم ہو گا جب تک وحی نہ اترے اور یہ غزوہ ایسے وقت ہوا کہ پھل پک رہے تھے اور سایہ خوب تھا اور مجھے اسی کی طرف میل تھا کہ تیاری کر دی رسول اللہ ﷺ نے اور مسلمانوں نے پھر میں نے قصد کیا تیاری کا مگر کچھ تیاری نہ کی اور میں کہتا تھا جب چاہوں گا کرلوں گا یہاں تک کہ وہ روانہ ہو گئے اور میں نے کہا کہ میں ایک دو روز میں تیاری کر کے ان سے جاملوں گا پھر میں اسی تردد میں رہا کہ غزوہ شروع ہو گیا اور میں قصد کرتا تھا کہ ان سے جاملوں گا اور کاش میں جاملا تھا اور میں جب آپ ﷺ کے بعد نکلتا تو اپنے ساتھ کسی کونہ پاتا تھا مگر اس کو جو نفاق میں ڈوبا ہوا تھا یا معذور تھا اور حضرت ﷺ نے مجھے یاد نہ کیا تھا یہاں تک کہ پہنچنے توک میں پہنچنے توک میں پہنچنے فرمایا آپ ﷺ نے کیا کیا کعب نے عرض کی ایک شخص نے بنی سلمہ سے کروک رکھا اس کو محبت زن و مال کی نے۔ کہا معاذ بن جبل نے کہ ہم اس کو اچھا جانتے ہیں پھر اتنے میں ایک شخص دور سے نظر آیا آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ ابو خشمہ ہے پھر وہ ابو خشمہ ہی تھے اور وہ صحابی تھے کہ صدقہ دیا تھا انہوں نے ایک صاع تمرا اور طعن کیا تھا ان پر منافقوں نے۔

کہا کعب نے جب خرپچنی مجھ کو آپ کے لوٹنے کی تو میں نے ارادہ کیا جھوٹ بولنے کا مشورہ لیا میں نے ہر عاقل سے پھر آپ تشریف لائے میرا وہ خیال باطل جاتا رہا اور میں یقین لایا کہ میں ہرگز نہ بچوں گا آپ ﷺ سے جھوٹ بول کر اور مصمم ارادہ

کیا میں نے مجھ کا اور آپ کی عادت تھی کہ جب تشریف لاتے سفر سے پہلے مسجد میں آتے اور دور رکعت نماز پڑھتے اور لوگوں میں پیشہ پھر جب آپ پیشے مخالفین آئے اور جھوٹی قسمیں کھانے لگے اور وہ اسی (۸۰) پر کئی آدمی تھے پھر ان کے اظہار کو آپ نے قبول فرمایا اور اسرا ران کا اللہ تعالیٰ کو سونپا اور جب میں حاضر ہوا آپ غضنا ک شخص کے طور پر مسکرائے اور فرمایا آؤ میں گیا اور آپ ملکیت کے آگے بیٹھا آپ ملکیت نے فرمایا تو کیوں پیچھے رہ گیا کیا تو نے خریدی تھی سواری اپنی میں نے عرض کیا کہ البتہ یا رسول اللہ ملکیت اگر میں کسی دنیادار کے پاس ہوتا تو اس کے غصب سے کوئی عذر لے کر فوج تا اور مجھے بہت تقریر آتی ہے لیکن مجھے یہ خیال ہے کہ اکر میں جھوٹ بولوں گا آپ ملکیت سے تو آپ ملکیت راضی ہو جائیں گے مگر اللہ تعالیٰ آپ کو پھر مجھ پر غضنا ک کردے گا اور اگر میں سچ کہوں گا تو آپ مجھ سے گراں خاطر ہوں گے مگر امید ہوگی مجھے اللہ تعالیٰ کی کہ مجھے کوئی عذر نہ تھا اور میں بہت قوی اور مالدار تھا جب پیچھے رہا آپ ملکیت سے۔

آپ ملکیت نے فرمایا کہ آگاہ ہوتی ہے اللہ کی اس نے مجھ کا جاتو جب تک اللہ حکم کرے تیرے حق میں۔ اور کئی لوگ بنی سلمہ کے میرے ساتھ ہوئے اور کہنے لگے کہ ہم نہیں جانتے کہ اس سے قبل تو نے کوئی گناہ کیا ہوا اور تو نے کیوں نہ عذر کر دیا اور پیچھے رہنے والوں کی طرح اور کافی ہو جاتا تیرے گناہ کے لیے استغفار رسول اللہ ملکیت کا۔ اور یہاں تک انہوں نے مجھے بھارا کہ میں نے ارادہ کیا کہ اب جاؤں اور جھوٹ بولوں آپ ملکیت سے پھر میں نے پوچھا کہ میرا ساحل کسی اور کا بھی ہوا ہے لوگوں نے کہا کہ ہاں دو شخصوں کا اور ان کو بھی آپ نے یہی کہا جو مجھے کہا میں نے کہا وہ کون ہیں کہا مارہ بن ریفع اور بلال بن امیہ عائشہ اور وہ دونوں نیک تھے حاضر ہوئے تھے بد رہیں اور ان کی تابع داری بہتر تھی پھر منع کر دیا رسول اللہ ملکیت نے ہم تینوں سے بات کرنے کو پھر لوگ ہم سے الگ رہنے لگے یہاں تک کہ زمین مچھ پر تنگ ہو گئی اور گزریں ہم پر پچاس راتیں اور وہ دونوں صاحب گھر پیشے روتے تھے اور میں جوان اور کڑے دل کا تھا سو میں نکلتا اور نماز پڑھتا سابقوں کے ساتھ اور بازاروں میں جاتا اور کوئی مجھ سے بات نہ کرتا اور آپ ملکیت کے پاس حاضر ہوتا اور سلام کرتا جب آپ ملکیت میشہ ہوتے نماز کے بعد اور اپنے دل میں کہتا کہ آپ نے ہونٹ ہلانے میرے جواب کے لیے یا نہیں اور آپ ملکیت کے قریب نماز پڑھتا اور نظر چراک آپ ملکیت کو دیکھتا پھر جب میں اپنی نماز میں لگ جاتا آپ میری طرف دیکھتے اور جب میں آپ کی طرف دیکھتا آپ ملکیت اور طرف دیکھنے لگتے یہاں تک کہ جب اس کو مدت گزر گئی میں ابو قاتدہ کے باغ کے پاس گیا اور وہ چھیرے بھائی تھے میرے اور بڑے دوست تھے اور سلام کیا میں نے اوزانہوں نے جواب نہ دیا سو میں نے کہا میں تم کو قسم دیتا ہوں اے ابو قاتدہ اللہ تعالیٰ کی کیا تم نہیں جانتے کہ میں دوست رکھتا ہوں اللہ کو اور اس کے رسول کو پھر وہ چپ رہے پھر میں نے ان کو دوبارہ قسم دی پھر چپ رہے پھر قسم دی تو انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے پھر میری آنکھیں بھرا کیں اور میں لوٹا اور راہ میں چلا جاتا تھا کہ ایک شخص شام کے لوگوں میں سے جو غله لایا تھا اور مدینہ میں بیچا تھا کہہ رہا تھا کہ بتا دو مجھے کعب بن مالک کو پھر لوگ اشارہ کرنے لگے میری طرف یہاں تک کہ وہ میرے پاس آیا اور مجھے ایک خط دیا اس نے

شفقت رکھنے والا ہے مہربان پھر اگر پھر جائیں تو کہہ دے تو کافی ہے مجھے اللہ تعالیٰ کسی کی عبادت نہیں سوائے اس کے اس پر بھروسہ کیا میں نے اور وہ مالک ہے بڑے تخت کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۴) عن أنسٍ : أَنَّ حُدَيْفَةَ قَدِيمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ ، وَكَانَ يُغَازِي أَهْلَ الشَّامِ فِي فَتحِ أُرْمِيَّةَ وَأَذْرِيَّةَ حَتَّى مَعَ أَهْلِ الْعِرَاقِ فَرَايَ حُدَيْفَةَ اخْتِلَافَهُمْ فِي الْقُرْآنِ ، فَقَالَ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، أَدْرِكَ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَبْلَ أَنْ يَخْتَلِفُوا فِي الْكِتَابِ كَمَا اخْتَلَفَ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى ، فَأَرْسَلَ إِلَى حَفْصَةَ أَنَّ أَرْسِلَ إِلَيْنَا بِالصُّحْفِ نَسْخَهَا فِي الْمَصَاحِفِ ثُمَّ تَرْدَهَا إِلَيْكَ ، فَأَرْسَلَتْ حَفْصَةُ إِلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ بِالصُّحْفِ ، فَأَرْسَلَ عُثْمَانَ إِلَى زَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ وَسَعِيدَ بْنِ الْعَاصِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبِيرِ ، أَنْ أَسْخُوا الصُّحْفَ فِي الْمَصَاحِفِ ، وَقَالَ لِلرَّهْطِ الْقَرْشَيْنِ التَّلَائِةَ : مَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ أَنْتُمْ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فَأَكْتُبُوهُ بِلِسَانِ قُرْيَشٍ ، فَإِنَّمَا نَزَّلَ بِلِسَانِهِمْ ، حَتَّى نَسْخُوا الصُّحْفَ فِي الْمَصَاحِفِ ، بَعْثَتْ عُثْمَانَ إِلَى كُلِّ أُفْقٍ بِمُصَحَّفٍ مِنْ تِلْكُ الْمَصَاحِفِ الَّتِي نَسْخُوا . قَالَ الزُّهْرَى : وَحَدَّدْتَنِي خَارِجَةً بْنَ زَيْدَ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ قَالَ : فَقَدَّتْ أَيَّهَا مِنْ سُورَةِ الْأَخْرَابِ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ يَعْرَفُهَا ﴿مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَحَلٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ فَمُنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ﴾ فَالْمَسْتَهَا فَوَجَدْتُهَا مَعَ خُزِيمَةَ بْنِ ثَابِتٍ أَوْ أَبِي خُزِيمَةَ فَالْحَقْتُهَا فِي سُورَتِهَا . قَالَ الرُّهْرَى : فَاخْتَلَفُوا بِوْمَذِي التَّابُوتِ وَالْتَّابُوتُ ، فَقَالَ الْقَرْشَيْنُ : التَّابُوتُ ، وَقَالَ زَيْدٌ : التَّابُوتُ ، فَرُفِعَ اخْتِلَافُهُمْ إِلَى عُثْمَانَ فَقَالَ أَكْتُبُوهُ التَّابُوتُ فَإِنَّهُ نَزَّلَ بِلِسَانِ قُرْيَشٍ . قَالَ الزُّهْرَى فَأَخْرَجَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتْبَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودَ كَرَهَ لِزَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ نَسْخَ الْمَصَاحِفِ ، وَقَالَ : يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ أَغْزَلْ عَنْ نَسْخِ كِتَابَةِ الْمُصَحِّفِ وَيَوْلَاهَا رَجُلٌ ، وَاللَّهُ لَقَدْ أَسْلَمْتُ وَإِنَّهُ لَفِي صُلْبِ رَجُلٍ كَافِرٍ . يُرِيدُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ . وَلِذَلِكَ قَالَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ : يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ أَكْتُمُوا الْمَصَاحِفَ الَّتِي عِنْدُكُمْ وَغَلُوْهَا ، فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ : ﴿وَمَنْ يَغْلِلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ فَالْفُوْالِلَهُ بِالْمَصَاحِفِ . قَالَ الزُّهْرَى : فَبَلَغَنِي أَنَّ ذَلِكَ كَرَهَهُ مِنْ مَقَاءِهِ أَبْنِ مَسْعُودٍ رِجَالٌ مِنْ أَفَاضِلِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . (صحیح مقطوع)

تَبَرَّجَهُ : انسؓ سے روایت ہے کہ حذیفہ رثیۃ عثمان بن عفانؓ کے پاس اور وہ لڑتے تھے اہل شام سے ارمینیہ اور آذربائیجان

کی فتح میں اہل عراق کے ساتھ پھر دیکھا خدیفہ رَبِّ الْعَالَمِینَ اختلاف ان کا قرآن میں تب کہا عثمان بن عفانؓ سے کہاے امیر المؤمنین جو بیجے اس امت کی اس سے پہلے کہ مختلف ہو جائیں وہ قرآن میں جیسے کہ مختلف ہو گئے یہود و نصاریٰ اپنی کتابوں میں سو عثمان رَبِّ الْعَالَمِینَ پیغام بھیجا ام المؤمنین حصہ ہیئت کی طرف کے بیچ دو تم ہم کو مصحف کہ نقل کر لیں ہم اس سے اور مصhofوں میں پھر بھیجیں گے ہم اس کو تمہارے پاس پھر بھیج دیا حصہ ہیئت کے مصحف حضرت عثمان کے پاس اور بھیجا عثمانؓ نے زید بن ثابت اور سعید بن عاص اور عبدالرحمن بن حارث بن ہشام اور عبد اللہ بن زبیر رَبِّ الْعَالَمِینَ کے پاس کہ نقل کریں یہ لوگ مصحف کی اور مصافح میں اور کہا تو قریشیوں سے کہ جب زید بن ثابت رَبِّ الْعَالَمِینَ اور تم میں اختلاف ہو تو اس کو قریش کی زبان میں لکھوادی لیے کہ قرآن انہی کی زبان میں اترابے پھر یہاں تک ہو اک نقل کی انہوں نے اس مصحف کوئی مصhofوں میں اور بھیجا حضرت عثمانؓ نے ایک ایک مصحف ہر جانب ان مصhofوں میں سے کہ جو نقل کیے گئے تھے کہا زہریؓ نے اور روایت کی مجھ سے خارجہ بن زید نے کہ زید بن ثابت رَبِّ الْعَالَمِینَ کہا کہ نہ ملی مجھے ایک آیت سورہ احزاب کی جو میں سن کرتا تھا رسول اللہ ﷺ کو پڑھتے ہوئے ﴿مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدُّقُوا﴾ الایہ پھر ڈھونڈھا میں نے اس کو اور پایا اسے خزیمہ بن ثابت کے پاس یا ابو خزیمہ کے پاس سول ملا دی میں نے اس کی سورت میں کہا زہریؓ نے کہ پھر اختلاف کیا اس دن لفظ تابوت میں تو قریشیوں نے کہا تابوت اور زید نے کہا تابوہ اور لے گئے اس اختلاف کو حضرت عثمانؓ کے پاس اور فرمایا آپ نے کہ تابوت لکھوادی لیے کہ قرآن اترابے قریش کی زبان میں زہریؓ نے کہا خردی مجھ کو عبد اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے کہ عبد اللہ بن مسعود رَبِّ الْعَالَمِینَ کونا گوارہ ہوا زید بن ثابت رَبِّ الْعَالَمِینَ کا قرآن لکھنا اور کہا انہوں نے کہ اے گروہ مسلمانوں کے میں تو معزول کیا جاؤں قرآن لکھنے سے اور متولی ہوا اس کا وہ شخص کہ قدم ہے اللہ کی کہ میں اسلام لا چکا تھا اور وہ کافر کی پیٹھ میں تھا مراد لیتے تھے اس قول سے زید بن ثابت رَبِّ الْعَالَمِینَ کو اور اسی لیے عبد اللہ بن مسعود رَبِّ الْعَالَمِینَ نے کہا کہ اے عراق والو چھپار کھوم اپنے قرآن اپنے پاس اور متفق کر کر ہوان کو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو چھپار کھکھا کوئی چیز لائے گا اس کو قیامت کے دن سوتھ ملاقیات کرنا اللہ سے اپنے قرآن لے کر۔ زہریؓ نے کہا کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ یہ بات ابن مسعود رَبِّ الْعَالَمِینَ کی بڑے بڑے افضل اصحاب رسول ﷺ کونا گوارہ ہوئی۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ یعنی حدیث زہری کی۔ اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر زہری کی روایت سے۔

**حاتمه:** سورہ انفال اور براءت گویا کہ تعلیم نامہ ہے جہاد کا اس میں احکام جہاد کا ایسا اہتمام کیا گیا ہے جیسے سورہ حجؓ میں احکام حجؓ اور سورہ یوسف میں ان کے قصہ کا ضروریات جہاد کا اس میں بکثرت مذکور ہیں اور احکام قتل و اسریہ تفصیل مسطور مجاہد کے لیے یہ پروانہ ہے جنت کا اور غازی کے لیے یہ خوان ہے نعمت کا احکام جہاد سے اس میں مذکور ہے انفال کا۔ اور مملوک ہونا اس کا اللہ اور رسول کے اور تذکیر و عده الہی کے ساتھ ایک گروہ کے یعنی قافلہ شام یا لشکر کفار کے اور دعا اور استغفار رسول اللہ ﷺ کا جنگ بدر میں اور تائید ملائکہ

مساٹر لے واسطے اور حال جنگ بدر کا اور ملاقات دوسرے لیتھنا ہر سفر کا دوسرے لیتھنے اور سرمذیر اور ثابت مدی کا وقت مقابلہ کفار کے۔ اور امر اللہ تعالیٰ کی اطاعت کا اور نبی تبازع سے اور ہونا جن کا بسبب تبازع کے اور آئاشیطان کا کفار کے بدر کے پاس اور وعدہ دینا غلبہ کا اور جائز ہونا نقض صلح کا اس شخص سے کہ خوف خیانت ہو اور امر تیاری کا سامان جہاد کے اور گھوڑے باندھنے اور مال خرچ کرنے کا جواز اور قسم ساتھ کفار اور تمدن اللہ تعالیٰ کا تائید مؤمنین اور ان کی تالیف قلوب کے ساتھ کافی ہوتا اللہ کافی ہے کو اور تابع دار مومنوں کو امر مومنوں کی ترغیب و تحریض کا قابل و جہاد پر وعدہ میں نفر کے غلبہ کا دو صد کافر پر۔ اور تخفیف اس حکم کی اور وعدہ ایک سو کے غلبہ کا دوسرا کافر پر۔ انکار فدیہ لینے پر اساری بدر سے تخلیل مال غیمت کی۔ محبت مومنین و مجاہدین و مهاجرین و انصار کی ایک دوسرے سے اور محبت و ولایت کافروں کی آپس میں سچے مومن ہونا مهاجرین و مجاہدین اور انصار کا اور الحاق مهاجرین و اپسین کا ساتھ سائین کے تمام ہوئے مضامین جہاد سورہ انفال کے اس کے سوا اور بہت سے فوائد مذکور ہیں۔

چنانچہ سات صفتیں مومنوں کی خوف الہی اور زیادتی ایمان کے وقت تلاوت قرآن کے اور توکل اور قائم کرنا نماز کا اور خرچ کرنا مال کا اور وعدہ مغفرت کا ان کے لیے اور عزت کی روزی کا امر جواب دینے اور بلیک کہنے کا جب اللہ اور رسول کسی کو بلائے۔ حرمت خیانت کی اور فتنہ مال اور اولاد کا اساطیر الاولین کہنا کافروں کا قرآن کو۔ مانع ہونا کافروں کا مسلمانوں کو مسجد حرام سے مشرکوں کی نماز بیت اللہ میں سیئی بجانا اور تالیاں تھیں نبی ان کی تشبیہ سے جو بطر اور ریا کی راہ سے اپنے گھروں سے لکھے۔ کافروں کا حال وقت مرگ کے اللہ کی کوئی نعمت دے کر بدلتا نہیں جب تک وہ اپنی نیت نہ بد لے۔ ہلاک آل فرعون کا اور تبدیل نعمت کی عذاب سے بسبب ذوب کے۔ خیانت رسول ﷺ کی عین خیانت اللہ کی ہے۔ ہونا و رشت کا اول الارحام میں۔ انتہی۔ اور سورہ توبہ میں متعلقات جہاد سے مذکور ہے براءت اللہ اور رسول کی ان مشرکوں سے کہ جن سے صلح تھی اور رخصت چار میئے کی جن سے صلح نہ تھی اور قتل کا حکم بعد نہ رزرنے مشہور مذکورہ کے حکم ہاتھ اٹھانے کا مشرکوں کے قتل سے بشرط توبہ اور ادا نہ نماز زکوٰۃ کے حکم متمن کا امر عہد کے پور کرنے کا ان کافروں سے جن سے خیانت سرزد نہ ہوئی۔ لحاظ عہد و قرابت نہ رکھنا مشرکوں کا۔ حکم اس ذی کے قتل کا جو نقض عہد اور دین پر ہمارے طعن کرے تحریض قتل پر کفار مکہ کے۔ ضرر ہونا مومنوں کے امتحان کا ساتھ جہاد کے۔

براہ رہنہ ہونا سقایت حاج اور عمارت مسجد حرام کا ساتھ جہاد اور ایمان باللہ کے فضیلت مهاجرین اور مجاہدین کی دوسرے مومنوں

۔ اوناں پہنچے یہ ہر حادث میں حادثات حادیت پر بروز جو سریں سے ہوئے مدت سدر رے دوسرا ہمارے میں۔ کامل الایمان لوگ گھر میں رہنے کا اذن نہیں مانگتے۔ مدت جہاد سے بیٹھ رہنے والوں کی منافقوں کا جاؤں ہوں اشکر اصحاب میں قتنہ کرنا منافقوں کا جہاد میں۔ اذن طلب کرنا جد بن قیس کا جو منافق تھا گھر میں رہنے کے لیے جواب ان منافقوں کا جو مصائب پہنچنے کے خوش ہوتے تھے۔ قول نہ ہونا منافقوں کے صدقات کا۔ جہاد میں مال خرچ نہ کرنا اور نماز میں سستی کرنا نفاق ہے۔ یعنی تمیں یہ: منافقوں کا کہ ہم مومن ہیں۔ عیب کرنا ذمی الغویرہ تمی کا کافروں اور منافقوں سے قصد کرنا منافقوں کا کہ رسول ﷺ کو قتل کریں۔ شبِ متبدہ میں غزوہ تبوک سے لوٹتے وقت۔ عبد کرنا منافقوں کا کہ اگر ہم مال پائیں صدقہ دیں اور حال شعبہ کا خوش ہونا منافقوں کا ہر بیٹھ رہنے پر جہاد چھوڑ کر۔ خطاب نبی ﷺ کو کہ اگر کوئی منافق پھر اجازت جہاد میں رفتیں جو نے کی طلب کرے تو اسے اجازت نہ دو۔ مدت امیروں کی اور اجازت چاہنا ان کا کہ گھر میں بیٹھ رہیں اور جہاد میں نہ جائیں۔

وعدہ خیرات اور فلاح اور جنات و انہار و خلود اور فوز عظیم کا مجاہدین کے لیے۔ مدت ان اعراب کی جو گھر میں رہنے کی اجازت مانگتے ہیں۔ رخصت ترک جہاد کی یہاں اور ضعیفوں اور مغلوں کے لیے جو سواری نہیں پاتے۔ الزام اور مدت ان گھر بیٹھنے والوں کی جو امیر ہیں۔ معاشرین کا آنا حضرت ﷺ کے پاس بعد غزوہ تبوک کے اور قول نہ ہونا ان کے عذر کا فضیلت سابقین اولین کے مهاجرین و انصار سے فضیلت مجاہدوں کی اور خریدنا اللہ تعالیٰ کا ان کے جان و مال کو عوض میں جنت کے۔ صفت خریدار ان جنت کی توبہ اور عبادت اور تحسید اور سیاست اور امر معروف اور نبی مکر وغیرہ سے۔

قول توبہ مهاجرین و انصار جو غزوہ تبوک میں مطیع رسول ﷺ رہے۔ نزول توبہ کعب بن مالک اور مرارہ بن ریحی یا ابن ربیع عامری اور ہلال بن امیہ رضی اللہ عنہم کا۔

اہل مدینہ کو جائز نہیں کہ نبی ﷺ سے تخلف کریں یا اپنی جان ان کی جان سے عزیز رکھیں۔ اجر مجاہدوں کی تشکی اور گرنگی اور زمین طے کرنے اور مال خرچ کرنے کا۔

فرض کفایہ ہونا جہاد کا۔ امران کافروں سے لڑنے کا جو مسلمانوں کے ملک سے قریب ہیں۔ یہ مضمایں سب متعلق جہاد

ہیں اور چونکہ منافقوں کا متحان کامل جہاد میں ہوتا ہے اس لیے منافقوں کے احوال بہت اس میں مذکور ہیں۔ چنانچہ نجملہ اس کے ناگوار ہونا بہودی رسول ﷺ کا ان پر اور خوش ہونا ان کا مصیبہ سے رسول ﷺ کے اور مؤمنوں کے اور مقبول نہ ہونا ان کے مال کا اور سستی ان کی نماز میں اور عید ان کی عذاب کے ساتھ اموال واولاد کی اور بھاگ جانا ان کا رسول ﷺ کے پاس سے اگر کہیں پناہ پائیں۔ اور اذیت دینا ان کا نبی ﷺ کو کہ یہ فقط کان رکھتے ہیں اور جھوٹی فتیمیں کھانا ان کا نبی ﷺ اور مؤمنوں کو راضی کرنے کو۔ اور ڈرنا ان کا نزول قرآن سے کہ اس میں اسرار ان کے طشت از بام ہو جاتے تھے۔ اور استہزا کرنا ان کا اللہ اور رسول ﷺ سے۔ اور حیله کرنا ہو و عب کا اور کافر ہو جانا ان کا برمی بات سکھانا اور اچھی بات سے منع کرنا ان کا۔ عید ناز جہنم کی ان کے لیے اور رعنۃ اللہ تعالیٰ کی ان پر اور شبیہ آپ ﷺ کے زمانے کے منافقوں کی اگلے منافقوں سے اور ہلاک اور خبط اعمال اور خسران دارین ان کا۔ تحریف منافقوں کے واسطے توبہ کی طعن کرنا منافقوں کا ان مؤمنوں پر جو اپنے مشقت کے مال سے صدقہ لاتے تھے اور عید عدم مغفرت کی ان کے لیے۔ نبی نماز جنازہ پڑھنے سے منافقوں کی اور ان کے مال واولاد کے پسند کرنے سے۔ خبر دینا اللہ تعالیٰ کا پیشتر سے کہ منافق اپنے معدود ہونے پر جھوٹی فتیمیں کھائیں گے۔ اشد ہونا اعراب کا کفر اور نفاق میں اور تاویں جاتی ان کا اس مال کو جوانہ اللہ کی راہ میں خرچ ہو۔ منافق ہونا بعض اعراب کا حوالی مدینہ میں۔ خطاب منافقوں کو کتم عمل کرو اللہ تمہارے عمل دیکھتا ہے۔ سبب ضرار بنا انا منافقوں کا اور نبی نبی ﷺ کو اس مسجد میں کھڑے ہونے سے اور کہنا منافقوں کا وقت نزول سورہ کہ ایمان کس کا زیادہ ہوا متحان منافقوں کا ہر سال میں ایک یا دو بار نظر کرنا بعض منافقوں کا بعض پر وقت نزول سورہ کے اور سو اس کے اوپر اندر مفترکہ مذکور ہیں۔

چنانچہ منع کرنا مشرک کو مسجد بنانے سے اور بنا اور آباد کرنا مسجد کا شامل ہے مؤمنین کے اور کہنا یہود و نصاریٰ کا کہ عزیزو عیٰ علیہم السلام فرزند ہیں اللہ تعالیٰ کے اور محبوب ہمہ الیمان ان کا اپنے احبار و رہبان کو سوال اللہ کے اور ارادہ کافروں کا کون را الہی اپنے من سے بچھا دیں اور تمدن ارسال رسول پر اور وعدہ غلبہ دین کا۔ خطاب مؤمنوں کو اور حرام خور ہونا اکثر احبار اور رہبان کا۔ بارہ مہینے ہونا اللہ کی کتاب میں جب سے آسمان و زمین پیدا ہوئے مقرر کرنا کافروں کا ایک مہینے کی جگہ دوسرا کے کو۔ یاددا ناقوم نوح اور عاد و نمود اور قوم ابراہیم اور اصحاب مدین اور موتیفات کی ہلاکت کا بسبب گناہوں کے۔ محبت اور دوستی مؤمنوں کی مؤمنوں سے اور امر معروف اور نبی مکنر اور اقامت صلوٰۃ اور ایماء زکوٰۃ اور اطاعت اللہ و رسول کرنا ان کا اور وعدہ محبت کا ان کے لیے۔ حال اعراب مؤمنین کا اور موجب قرابت الہی ہونا دعاء رسول کا ان کے لیے۔ حال ان لوگوں کا کہ جو اعمال نیک و بد رکھتے ہیں۔ صفات باری تعالیٰ کی قبول توبہ عباد اور اخذ صدقات اور تواب و حرجیم ہونا اس کا۔ فضیلت مسجد قباء کی اور بنا اس کی تقویٰ پر اور مالکیت اور احیاء اور امامت اور ولایت اور نصرت اللہ تعالیٰ کی اور قبول توبہ ان اصحاب کی کہ غزوہ تجوک میں رفیق رہے خبر دینا رسول ﷺ کے کا آنے کی۔ اور حرجیص ہونا اس کا ہماری ہدایت اور رحمت کی مؤمنوں پر۔



## ۱۰۔ وَمِنْ سُورَةِ يُونُسَ

## تفسیر سورہ یونس

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۰۵) عَنْ صُهَيْبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ تَعَالٰى : ﴿لِلَّٰذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً﴾ قَالَ : ((إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةَ نَادَى مُنَادٍ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ مَوْعِدًا وَيُرِيدُ أَنْ يُنْجِزَ كُمُوْهُ قَالُوا : أَلَمْ يُبَيِّضْ وُجُوهُنَا وَيُنْجِنَا مِنَ النَّارِ وَيُدْخِلَنَا الْجَنَّةَ؟)) قَالَ : فَيُكَشَّفُ الْحِجَابُ قَالَ : ((فَوَاللّٰهِ مَا أَغْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّطْرِ إِلَيْهِ)).

(اسنادہ صحیح) (ابن ماجہ: ۱۸۷) (الظلال: ۴۷۲) شرح العقیدہ الحا - اربیب (۱۶۱)

**تَفْسِيرَهُ:** صہیب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ﴿لِلَّٰذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً﴾ یعنی جو لوگ نیک ہیں ان کو اچھا بدل ہے اور زیادتی فرمایا آپ نے کہ جب داخل ہوں گے جنتی جنت میں ایک پکارنے والا پکارے گا کہ اللہ تعالیٰ کے پاس تھما رائیک وعده ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو پورا کرنے والا ہے جتنی کہیں گے کیا روشن نہیں ہوئے چہرے ہمارے اور نجات نہیں ہوئی ہم کو دوزخ سے اور داخل نہیں کئے گئے ہم جنت میں یعنی اب کون سی نعمت باقی رہی فرمایا آپ نے پھر کھول دیا جائے گا پرہ (جو خالق اور مخلوق کے بیچ میں ہو گا فرمایا) آپ نے کہ پھر قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں دی ان کو کوئی چیز زیادہ پیاری نظر کرنے سے اللہ تعالیٰ کے مجال مبارک پر۔

**فَاتَّالٌ :** حدیث حماد بن سلمہ کی اسی طرح روایت کیا اس کوئی لوگوں نے حماد بن سلمہ سے مرفوعاً۔ اور روایت کی سلیمان بن مغیرہ نے یہی حدیث ثابت سے انہوں نے عبد الرحمن سے قول انہیں کا۔ اور انہیں ذکر کیا اس میں کہ یہ روایت ہے صہیب سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔



(۳۱۰۶) عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ قَالَ : سَأَلَتْ أَبَا الدَّرْدَاءَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ قَالَ : مَا سَأَلْتُنِي عَنْهَا أَحَدٌ مُنْدُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ عَنْهَا، فَقَالَ : ((مَا سَأَلَتْنِي عَنْهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ مُنْدُ أَنْزَلْتُ : هِيَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ أَوْ تُرَى لَهُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۱۷۸۶)

**تَفْسِيرَهُ:** ایک مردمصری سے روایت ہے اس نے کہا کہ میں نے پوچھی تفسیر اس آیت کی ابو الدرداء سے ﴿لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ یعنی ان کو بشارت ہے دنیا کی زندگی میں تو فرمایا ابو الدرداء مولیعہ نہیں پوچھی مجھ سے کسی نے یہ آیت

جب سے میں نے پوچھ رکھی ہے رسول اللہ ﷺ سے تفسیر اس کی اور جب میں نے پوچھی آپ سے تو فرمایا آپ نے نہیں پوچھی مجھ سے کسی نے یہ آیت سواتیرے جب سے یہ نازل ہوئی مراد اس بشارت سے نیک خواب ہے کہ دیکھتا ہے اس کو مسلمان یا دکھایا جاتا ہے وہ یعنی اللہ تعالیٰ کی جانب سے۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے ابن الہی عرنے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عبد العزیز سے انہوں نے ابو صالح سماں سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے ایک مردمصری سے انہوں نے ابو الدرداء سے پھر ذکر کی انہوں نے حدیث مانند اس کے۔ روایت کی ہم سے احمد نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو الدرداء محدث سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور اس سندر میں روایت نہیں ہے عطاء بن یسار سے اور اس باب میں عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۳۱۰۷) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَمَّا أَغْرَقَ اللَّهُ فِرْعَوْنَ قَالَ أَمْنَثُ اللَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّذِي أَمْنَثَ لَهُ بُنُوْ إِسْرَائِيلَ. فَقَالَ جِبْرِيلُ: يَا مُحَمَّدُ لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَخْدُ مِنْ حَالِ الْبَحْرِ وَأَدْسُهُ فِي فِيهِ مَخَافَةً أَنْ تُدْرِكَهُ الرَّحْمَةُ)). (اسناده صحيح) [بما بعده]

**تشریح:** ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرعون کو تو اس نے کہا میں ایمان لایا کہ بشک نہیں کوئی معبود مگر وہی جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں۔ جبریل نے کہا کاش اے محمد ﷺ آپ مجھے دیکھتے اس وقت جب وہ کہتا تھا اور میں لیتا تھا کی پھر دریا سے اور ڈالتا تھا اس کے منه میں اس خوف سے کہ گھیر نہ لے اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۱۰۸) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ جِبْرِيلَ جَعَلَ يَدُسُّ فِي فِي فِرْعَوْنَ الطِّينَ خَشِيَّةً أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَرْحَمُهُ اللَّهُ أَوْ خَشِيَّةً أَنْ يَرْحَمَهُ اللَّهُ)). (اسناده صحيح)

**تشریح:** ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ذکر کیا کہ جبریل علیہ السلام ذاتے تھے فرعون کے منه میں مٹی اس ڈر سے کہ وہ یہ نہ کہ دے لا الہ الا اللہ اور گھیر لے اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت یا یوں فرمایا اس ڈر سے کہ رحمت کرے اس پر اللہ تعالیٰ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ یونس ایک دریائے معرفت ہے کہ شہنشاہ معارف آلہ بیاں سے سیراب ہیں۔ اور طالبان عقائد حق اس کی طلب میں ماہی بے آب۔ اس میں صفاتِ الہی اور اس کی الوہیت کا بیان زمین و آسمان کا چھوٹوں میں پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کا عرش پر

مستوی ہونا۔ تمام کائنات کے امور کی تدبیر کا مالک ہونا۔ اس کے فیضوں میں کسی ایک کا بھی شفع نہ ہونا تمام مخلوقات کا وہی مر جع و ماوی ہے جہاں کو پیدا کرنا۔ اور پھر جزائے اعمال کے لیے دوبارہ پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کی قدرتوں کا ذکر مثلًا سورج چاند کو روشن کرنا۔ اور چاند کی منزلوں کا مقرر کرنا۔ دن رات کا بڑھنا اور گھنٹا زمین و آسمان کا پیدا کرنا۔ ہمارے تمام اقوال و اعمال اور حوال پر اپنے علم سے احاطہ کرنا۔ کائنات ارض و سماء میں سے کسی درہ کا بھی اس سے مخفی نہ ہونا۔ اس کے اختیارات میں کسی کا بھی شریک نہ ہونا۔ اور عقائد ضروریہ کا ذکر کیا ہے اور اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے احسانات کو بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا یہ بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے رات کو پر سکون بنا یا اور دن کو روشن اور آخرت میں نیکیوں کے لیے جنات و انہار اور گونا گوں بے شمار نعمتوں کا وعدہ فرمایا ہے۔ کراماً کتابین کا بندوں کے اعمال لکھنے کا بیان اور حسینین کے لیے وعدہ حسنی اور زیارت کا بیان اور قرآن مجید کا من جانب اللہ ہونا اور پہلی تمام کتابوں کا مصدق ہونا اور اس سورہ میں دین کے ہر مسئلہ کی تفصیل ہے اور کفار سے قرآن کی مثل ایک سورت کے لانے کا مطالبہ اور ان کا اس کی مثل لانے سے عاجز ہونے کا بیان اور ایمان لانا بعض کا۔ اس پر اور مکر ہونا بعض کا اور اس میں بیان ہے کہ قرآن مجید ایک بہت بڑی نصیحت و ہدایت اور رحمت ہے اور سینوں کی تمام بیماریوں کے لیے شفا ہے اور دنیا کے تمام خزانوں سے بہتر ہے۔ اور مشرکوں کے حال کا ذکر ہے اس طرح کہ وہ ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جن کے ہاتھ میں نفع ہے اور نفع نہ ہو اور معبودان باطلہ کو شفاعة کرتے ہیں اور ان سے خالص دعا کرتے ہیں جب کہ کشتی ڈوبے اور نجات کے وقت سر کشی اور شرک میں بستا ہونا اور روپکاری مشرکوں کی حشر میں اور انکار کرنا ان کے معبودوں کا اپنی معبودیت سے اور اقرار کرنا مشرکوں کا رازاق اور مالک ہمارے سمع و بصیر کا اور زکانے والا زندہ کا مردے سے اور مردے کا زندہ سے اور مدبر امر وہی اللہ ہے اور پھر شریک کرنا غیروں کو اور تمام جنت کا ان پر اور سوال مشرکوں سے کہ کوئی تمہارے معبودوں میں ایسا ہے کہ بُلُغ اور اعادہ اس کا کر سکے۔ اور بے دلیل ہونا اور اپنے گمان پر چنانا مشرکوں کا اور نقی شرک سے نقی اشراک فی التصرف اور اشراک فی العبادت اور اشراک فی الدعا کی اخیر کوئی میں اور انسان کی شکایات سے مذکور ہے بہت دعا کرنا اس کا مصیبتوں میں اور غفل ہونا اس کا راحت میں اور ناشکری اس کی راحت میں جو مصیبتوں کے بعد حاصل ہو اور قصص ماضیہ سے مذکور ہے خطاب نوح علیہ السلام کا اپنی قوم سے اور نجات ان کی اور غرق ہونا قوم کا اور حالات موسی علیہ السلام نے بعثت ان کی اور ہارون کی فرعون کی طرف اور ساحر کہنا اس کا اور پھیلانا ساحروں کا اپنے خرافات کو اور حکم الہی واسطے بنائے مساجد کے مصیر میں اور واسطے قائم کرنے نماز کے اور بدعا موسی علیہ السلام کے واسطے سخت ہو جانے قلب فرعون کے۔ اور تجاوز کرنا بینی اسرائیل کا بحر سے اور ایمان لانا فرعون کا غرق کے وقت اور قبول نہ ہونا اس کے ایمان کا۔ اور وعدہ ان کے بدن کی نجات کا۔ اور اختلاف بینی اسرائیل کا علم آنے کے بعد اور معلوم ہونا ان کو محمد رسول علیہ السلام کے اور سوا اس کے اور فوائد کو دیدہ اور مضامین پسندیدہ مذکور ہیں مجملہ ان کے نفع نہ دینا کسی قوم کے ایمان کا عذاب دیکھنے کے وقت سو اقوم یونس علیہ السلام کے اور موقوف ہونا ایمان کا مشیت ایزدی پر اور نفع نہ دینا آیات کا بے ایمان کے لیے اور ہونا رسولوں اور مؤمنوں کی نجات کا اللہ تعالیٰ کے ذمہ پر بنظر فضل و احسان کے۔

## ۱۱۔ باب: وَمِنْ سُورَةٍ هُوَدْ

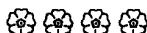
## تفسیر سورہ ہود

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۰۹) عَنْ أَبِي رَزِيْنَ قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللّٰهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ خَلْقَهُ ؟ قَالَ : (( كَانَ فِي عَمَاءٍ مَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ وَمَا فُوقَهُ هَوَاءٌ وَخَلَقَ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ )) . قَالَ أَحْمَدُ قَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ . الْعَمَاءُ ، أَيْ لَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ )) . (استناده ضعيف) ظلال الحنة (۶۱۲) مختصر العلو (۱۹۳ - ۲۵۰)

**تشریحہ:** ابو روزین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ رسول اللہ کے کہاں تھا پر وردگار ہمارا اپنی مخلوق کے پیدا کرنے سے پہلے؟ فرمایا آپ نے عماء میں تھا کہ اس کے نیچے بھی کچھ نہ تھا اور اس کے اوپر بھی کچھ نہ تھا اور پیدا کیا اس نے عرش اپنا پائی پر۔ احمد نے کہا عماء کے معنی یہ ہیں کہ اس کے ساتھ کوئی چیز نہ تھی۔

**فائلہ:** اسی طرح کہتے تھے حماد بن سلمہ اس سندر میں کہ روایت ہے وکیع بن حدس سے۔ اور شعبہ اور ابو عوانہ اور ہشیم و کجع بن حدس کہتے تھے یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۱۱۰) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ : أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (( إِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى يُمْلِى )) ، وَرُبَّمَا قَالَ : (( يُمْهَلُ الظَّالِمَ حَتَّىٰ إِذَا أَخْدَهُ لَمْ يُفْلِتُهُ )) ، ثُمَّ قَرَأَ : (( وَكَذَلِكَ أَخْدُ رَبِّكَ إِذَا أَخْدَ الْقُرْبَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ )) الآلیۃ . (استناده صحيح)

**تشریحہ:** ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ ظالم کو فرصت دیتا ہے اور بھی آپ نے یُمْلِی کی جگہ یُمْهَل فرمایا یہاں تک کہ جب پکڑتا ہے اس کو پھر ہرگز نہیں چھوڑتا پھر آپ نے یہ آیت ﴿وَكَذَلِكَ أَخْدُ رَبِّكَ سے آخرتک پڑھی۔﴾

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔ اور روایت کی ابو سامہ نے یزید سے مانداس کے اور یُمْلِی کا لفظ کہا۔ روایت کی ہم سے ابراہیم نے انہوں نے ابو سامہ سے انہوں نے یزید بن عبد اللہ سے انہوں نے اپنے دادا ابو بردہ سے انہوں نے ابو موسیٰ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کے مانند۔ اور یُمْلِی کا لفظ کہا اور شک نہیں کیا۔

**مترجم:** پوری آیت یوں ہے ﴿وَكَذَلِكَ أَخْدُ رَبِّكَ إِذَا أَخْدَ الْقُرْبَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْدَهُ أَئِمَّةُ شَدِيدُّهُ ﴾ یعنی ایسا ہی پکڑنا ہے تیرے رب کا جب کروہ پکڑتا ہے کسی گاؤں والوں کا اور وہ ظالم ہوتے ہیں اور پکڑاں کی سخت دردناک ہے۔



(۳۱۱) عنْ عَمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ : لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ۝ فَمِنْهُمْ شَقِّيٌّ وَسَعِيدٌ ۝ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ۝ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ ! فَعَلَىٰ مَا نَعْمَلُ : عَلَىٰ شَيْءٍ قَدْ فُرِغَ مِنْهُ أَوْ عَلَىٰ شَيْءٍ لَمْ يُفْرَغْ مِنْهُ ؟ قَالَ : ((بَلْ عَلَىٰ شَيْءٍ قَدْ فُرِغَ مِنْهُ وَجَرَثَ بِهِ الْأَقْلَامُ يَا عَمَرُ، وَلِكِنْ كُلُّ مُيْسَرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ)).

(اسناده صحيح) الطلال (۱۶۶، ۱۶۱)

**تَبَرَّجَهُمْ :** عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا جب اتری یہ آیت ﴿فَمِنْهُمْ شَقِّيٌّ وَسَعِيدٌ﴾ یعنی آدمیوں میں بدجنت ہیں اور نیک بخت پوچھائیں نے رسول اللہ ﷺ سے اور کہا میں نے اے اللہ کے نبی! اس کیز کے موافق عمل کرتے ہیں ہم کیا ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہیں کہ جس سے فراغت ہو چکی ہے یا ایسی چیز کہ جس سے فراغت نہیں ہوئی فرمایا آپؓ نے بلکہ ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہو تم کہ اس سے فراغت ہو چکی ہے اور قلم جاری ہو گئے اس پر اے عمر! لیکن ہر شخص پر وہی آسان ہے جس کے لیے وہ پیدا ہوا۔

**فَأَذْلَالًا :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الملک کی روایت سے۔  
**مُتَرَّجِم :** غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کے اعمال اور ان کی سعادت اور شقاوت پہلے ہی سے لکھ چکا ہے اور اس کے مطابق بندے عمل کرتے ہیں البتہ نیک کو نیک عمل کی اور بے کو برے عمل کی توفیق دی جاتی ہے ہر شخص سے وہی بن پڑتا ہے جس کے لیے وہ بنتا ہے۔ **شُرُّ:**

بہر کے راہبر کارے ساختند میل او اندر و لیش انداختند



(۳۱۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ۝ فَقَالَ : إِنِّي عَالَجْتُ إِمْرَأَةً فِي أَفْصَى الْمَدِينَةِ وَإِنِّي أَصَبَّتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنْ أَمْسَهَا وَأَنَا هُدَا. فَأَفْضَلَ فِي مَا شِيفْتَ، فَقَالَ لَهُ عَمَرُ : لَقَدْ سَتَرَكَ اللَّهُ لَوْ سَتَرَ عَلَى نَفْسِكَ فَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ۝ شَيْئًا، فَانْطَلَقَ الرَّجُلُ، فَاتَّبَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ۝ رَجُلًا فَدَعَاهُ، فَتَلَ عَلَيْهِ : ((وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِ النَّهَارِ وَرُزْلَفًا مِنْ اللَّيْلِ إِنَّ الْحُسَنَاتِ يُدْهِنُ الْسَّيَّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي ۝)) لِلَّذَا كَرِيْنَ الْآيَةَ : فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ : هَذَا لَهُ خَاصَّةَ؟ قَالَ : ((لَا، بَلْ لِلنَّاسِ كَافَّةً)).

(حسن صحيح) ابن ماجہ (۱۳۹۸) ارواء الغلیل (۸/۲۳ - ۲۴) الروض النضیر (۶۷۵)

**تَبَرَّجَهُمْ :** عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ آیا ایک مرد نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی اس نے کہ میں نے چھوٹا ایک عورت کو مدینے کے کنارہ پر اور میں نے اس سے سب کچھ کیا سو جماع کے اور میں حاضر ہوا ہوں آپؓ جو حکم فرمائیں ( سبحان اللہ کیا ایمان تھا کہ مزا کے قبول کرنے کے لیے حاضر ہے ) پھر عمرؓ نے کہا اللہ نے تیرا پر دہڑھان پا تھا اگر تو بھی پر دہڑھان پتا اور آپؓ نے اسے کچھ جواب نہیں دیا اور وہ چلا گیا پھر ایک مرد کو رسول اللہ ﷺ نے اس کے پیچے بھیجا اور اسے بلا یا اور اس کو یہ آیت پڑھ

کرننائی ہے اقام الصلوٰۃ ہے آخوند۔ یعنی قائم کر نماز کو دون کناروں پر اور رات کے وقت میں بے شک نیکیاں دور کر دیتی ہیں برائیوں کو۔ یہ صحیح ہے یاد رکھنے والوں کو پھر صحابہ میں سے ایک صحابی نے عرض کی یہ بشارت اس شخص کے لیے خاص ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں بلکہ سب کے لیے ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اسی طرح روایت کی اسرائیل نے سماک سے انہوں نے ابراءیم سے اسود سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی مکمل ہے مانند اس کی۔ اور روایت کی سفیان ثوری نے سماک سے انہوں نے ابراءیم سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عبد اللہ بن عثمان سے انہوں نے نبی مکمل ہے مثل اس کی۔ اور ان لوگوں کی روایت زیادہ صحیح ہے سفیان ثوری کی روایت سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن محبی نیسا پوری نے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے اعمش سے اور سماک سے ان دونوں نے عبد الرحمن بن یزید سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی مکمل ہے اس کی مانند معنوں میں۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے نضل بن موی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سماک سے انہوں نے ابراءیم سے انہوں نے عبد الرحمن بن یزید سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود و عثمان سے انہوں نے نبی مکمل ہے اس کی مانند معنوں میں۔ اور نہیں کہا انہوں نے اس سند میں ”عَنْ سُفِّيَّاْنَ عَنِ الْأَعْمَشِ“ اور سلیمان تجھی نے روایت کی یہ حدیث ابو عثمان نہیں سے انہوں نے ابن مسعود سے انہوں نے نبی مکمل ہے۔



(۳۱۱۳) عَنْ مَعاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: أَتَى النَّبِيُّ ﷺ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَيْتَ رَجُلًا لَقِيَ امْرَأَةً وَلَيْسَ بِيَنْهَا مَعْرِفَةً، فَلَمَسْ يَأْتِي الرَّجُلُ إِلَى امْرَأَةٍ شَيْئًا إِلَّا قَدْ أَتَى هُوَ إِلَيْهَا، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يُحَاجِمْهُ؟ قَالَ: فَإِنَّ رَجُلَ اللَّهِ ﷺ وَأَقِيمَ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ الْهَمَارِ وَزُلْفَاهُ مِنَ الظَّلَلِ إِنَّ الْحُسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذُكْرٌ لِلَّذَا كَرِبَنِ ﴿۱﴾ فَامْرَأَ أَنْ يَتَوَضَّأَ وَيُصَلِّيْ. قَالَ مَعاذٌ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَهِيَّ لَهُ خَاصَّةً أَمْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ عَامَّةً؟ قَالَ: ((بَلْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ عَامَّةً)). (ضعیف الاسناد) (اس میں عبد الرحمن بن ابی سلی کامعاذ بن جبل سے سماں ثابت نہیں)

**تہذیب تہذیب:** معاذ بن جبل سے روایت ہے کہ آیا نبی مکمل کے پاس ایک مرد اور اس نے کہا۔ اللہ کے رسول! خبر دیجی مجھے کہ ایک مرد ملا ایک عورت سے اور دونوں میں جان پچاہ نہیں یعنی نکاح وغیرہ نہیں اور نہیں کرتا مرد اپنی عورت سے کوئی کام گر کیا اس نے اس اجنبی کے ساتھ یعنی چھوٹا بوس لینا اور سوا اس کے گر جماع نہ کیا۔ اس سے کہا معاذ نے پھر اثاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت (اقیم الصلوٰۃ) سے آخوند۔ پھر حکم کیا آپ نے اس کو کہ وضو کرے اور نماز پڑھے۔ معاذ نے عرض کی اے رسول اللہ! کے بشارت خاص اسی کو ہے یا سب مؤمنوں کے لیے عام ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں سب مؤمنوں کے لیے عام ہے۔

**فائزہ:** اس حدیث کی اسناد متعلق نہیں ہے اس لیے کہ عبد الرحمن بن ابی سلی کو سامع نہیں معاذ بن جبل سے۔ اور معاذ بن جبل نے

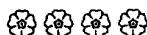
وفات پائی حضرت عمر بن الخطبؓ کی خلافت میں۔ اور جب حضرت عمر بن الخطبؓ شہید ہوئے ہیں تو اس وقت عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ چھ برس کے پچھے تھے۔ اور روایت کی ہے انہوں نے عمرؓ سے اور دیکھا ہے ان کو۔ اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث عبد الملک بن عسیر سے انہوں نے عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔



(۳۱۴) عن ابن مسعود : أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ امْرَأَةً قُبْلَةَ حَرَامٍ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنْ كُفَّارَتِهَا فَنَزَّلَتْ : 《وَأَقِيمِ الصَّلَاةَ طَرَفَ النَّهَارِ وَرُلْفًا مِنَ اللَّيلِ》 الْآيَةُ، فَقَالَ الرَّجُلُ إِلَيْهِ هَذِهِ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ : «لَكَ وَلِمَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ أُمَّتِي»۔ (اسناده صحيح)

**تَبَّاعَجَّلَ:** عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ ایک مرد نے بوسے لیا ایک عورت کا کوہ حرام تھا اور آیا وہ نبی ﷺ کے پاس اور پوچھا اس نے کفارہ اس کا پس اتری یہ آیت 《وَأَقِيمِ الصَّلَاةَ طَرَفَ النَّهَارِ وَرُلْفًا مِنَ اللَّيلِ》 آخوند۔ پھر عرض کی اس مرد نے کیا یہ کفارہ میرا ہی ہے اے اللہ کے رسول؟ آپؐ نے فرمایا تیرے لی بھی اور جو عمل کرے اس پر میری امت سے یعنی جو نماز و نجگانہ دادا کرے۔

**فَالَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۵) عن أبي اليسر قال : أَتَتْنِي إِمْرَأَةٌ بَعْنَاءُ تَمْرًا ، فَقُلْتُ : إِنَّ فِي الْبَيْتِ تَمْرًا أَطْيَبُ مِنْهُ فَدَخَلْتُ مَعِي فِي الْبَيْتِ ، فَأَهْوَيْتُ إِلَيْهَا فَقَبَلَهَا ، فَأَتَيْتُ أَبَابَكْرَ ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ ، فَقَالَ : اسْتُرْ عَلَى نَفْسِكَ وَتُبْ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَلَمْ أَصْبِرْ . فَأَتَيْتُ عُمَرَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ . فَقَالَ : اسْتُرْ عَلَى نَفْسِكَ وَتُبْ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَلَمْ أَصْبِرْ . فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ . فَقَالَ لَهُ : ( أَخْلَفْتَ غَازِيَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فِي أَهْلِهِ بِمِثْلِ هَذَا ! ) حَتَّى تَمَنَّى أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ أَسْلَمَ إِلَّا تِلْكَ السَّاعَةَ ، حَتَّى ظَنَّ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَالَ : وَأَطْرَقَ رَسُولُ اللَّهِ طَوِيلًا حَتَّى أُوحِيَ اللَّهُ إِلَيْهِ : 《وَأَقِيمِ الصَّلَاةَ طَرَفَ النَّهَارِ وَرُلْفًا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الْحُسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلَّذِينَ كَرِبُونَ 》 . قَالَ أَبُو الْيَسَرَ فَأَتَيْتُهُ فَقَرَأَهَا عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ، فَقَالَ أَصْحَابَهُ : يَارَسُولَ اللَّهِ ، إِلَهَ حَاصَّةُ أُمِّ الْنَّاسِ عَامَّةُ ؟ قَالَ : بَلْ لِلنَّاسِ عَامَّةً 》۔ (اسناده حسن)

**تَبَّاعَجَّلَ:** ابی یسرؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا اسے پاس آئی ایک عورت کھجور لینے کو سو میں نے کہا کہ اس سے اچھی کھجور گھر میں ہے سو داخل ہوئی وہ میرے گھر میں سو جھکا میں اس کی طرف اور بوسے لیا میں نے اس کا پھر آیا میں ابو بکرؓ کے پاس اور ذکر کیا میں نے اس کا۔ تب فرمایا انہوں نے کہ تو پردہ ڈھانپ اپنا اور تو بے کراو کسی کو خرمت کر پھر مجھ سے صبر نہ ہو سکا اور میں عمر

کے پاس آیا اور میں نے ذکر کیا اس کا ان سے۔ انہوں نے بھی یہی کہا کہ تو پرده ڈھانپ اپنا اور تو بے کار و مت خبر کر کسی کو پھر مجھ سے صبر نہ ہو سکا اور آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور ذکر کیا میں نے آپ سے تب فرمایا آپ نے کیا تو نے ایک غازی کے پیچھے جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکلا تھا ایسا کام کیا اس کے گھروں والوں کے ساتھ یہاں تک کہ آرزو کی اس نے کہ کاش میں اسلام نہ لایا ہوتا مگر اسی وقت اور گمان کیا اس نے کہ وہ دوزخ والوں میں سے ہے۔ کہا راوی نے کہ سر جھکا لیا رسول اللہ ﷺ نے بڑی دیر تک یہاں تک کہ وحی تھی گئی آپ ﷺ کی طرف ﴿أَقِيمُ الصَّلَاةَ﴾ سے آخر تک کہا ابوالیسرینے پھر آیا میں آپ کے پاس اور پڑھی میرے سامنے رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت۔ پھر عرض کی آپ کے اصحاب نے کہ اے رسول اللہ کے یہ بشارت خاص اس کے لیے ہے یا سب آدمیوں کے واسطے فرمایا آپ نے نہیں سب آدمیوں کے لیے ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔ اور قیس بن ریبع کو ضعیف کہا ہے وکی وغیرہ نے اور شریک نے روایت کی یہ حدیث عثمان بن عبداللہ سے قیس بن ریبع کی روایت کے مانند۔ اور اس باب میں ابو امام اور واشلہ بن اسقع اور انس بن مالک رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ اور ابوالیسر کا نام کعب بن عمرو ہے۔

**خامہ:** سورہ ہود عجیب و غریب سورۃ ہے اس میں تقصیل ماضیہ سے مذکور ہے قصہ نوح ﷺ کا اور گفتگو ان کی قوم سے اور بنانا کشی کا اور جوش مارنا تنور کا اور غرق ہونا قوم کا اور ان کے فرزند کنغان کا اور ٹھہرنا کشی کا جو دی پہاڑ پر اور قصہ ہود ﷺ کا اور گفتگو ان کی اور ہلاک ہونا قوم کا عذاب غلیظ سے اور نجات ہو دی کی اور مؤمنوں کی اور قصہ صالح ﷺ کا۔ اور دعوت ان کی اور کوچے کا مٹانا قہ کی اور ہلاک قوم کا جبرائیل ﷺ کی چلکھاڑ سے اور قصہ انسیاف ابراہیم ﷺ کا اور بشارت دینا اسحاق اور یعقوب کی اور آنان کا لوط ﷺ کے پاس اور ہلاک ہونا قوم کا صحیح کے وقت پھر برلنے سے اور نجات لوط ﷺ کی اور قصہ شعیب ﷺ کا اور منع کرنا ان کا مکیال اور میزان کے کم کرنے سے اپنی قوم کو اور ہلاک کرنا ان کا چلکھاڑ سے۔ اور نجات شعیب ﷺ کی اور مؤمنوں کی اور اس کے سوا اور بہت سے فوائد مذکور ہیں۔



## ۱۹. وَمِنْ سُورَةِ يُوسُفَ

### تفسیر سورہ یوسف

(۳۱۱۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِنَّ الْكَرِيمَ بْنَ الْكَرِيمِ بْنِ الْكَرِيمِ : يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ )). قَالَ : (( وَلَوْ لَبِثْتُ فِي السِّجْنِ مَا لَبِثَ يُوسُفُ ، ثُمَّ جَاءَنِي الرَّسُولُ أَجْبَتُ )) ، ثُمَّ قَرَأَ (( فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْتَلِهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيهِنَ )) قَالَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى لُوطٍ إِنْ كَانَ لَيَاوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ إِذْ

قال: ﴿لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أُوْلَى إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ﴾ فَمَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ نَبِيًّا إِلَّا فِي ذُرُوْةٍ مِنْ قَوْمٍ). (حسن بلفظ (ثروۃ) سلسلة الأحاديث الصحيحة: ۱۶۱۷، ۱۸۶۷).

**تین حصہ جاتی ہے:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بزرگ بیٹے بزرگ کے اور وہ بیٹے بزرگ کے۔ یوسف بیٹے یعقوب کے اور وہ بیٹے اسحاق کے اور وہ بیٹے ابراہیم ﷺ کے ہیں (یعنی چار پشت) تک جن کی نبوت اور شرافت چلی آتی ہے وہ یوسف ﷺ ہیں اور فرمایا آپ نے اگر میں قید خانہ میں رہتا جتنی دیر یوسف ﷺ کا رہا اور پھر میرے پاس قاصد آتا ہے (بانے کو جیسے یوسف ﷺ کے بلانے کو باادشاہ مصر کا قاصد آیا تھا) تو بے شک میں قبول کر لیتا اس کے بلانے کو پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ﴾ یعنی کہا یوسف ﷺ نے قاصد شاہی سے کہ تو لوٹ جا پنے باادشاہ کے پاس اور پوچھا اس سے کہ کیا حال ہے ان عورتوں کا جنہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور فرمایا آپ نے کہ اللہ کی رحمت ہو لوٹ پر کہ وہ آرزو کرتے تھے کہ پناہ پکڑیں کسی مضبوط قلعہ میں پھر نہ بھیجا اللہ تعالیٰ نے ان کے بعد کوئی نبی گمراہی کے اشراف قوم میں سے۔ یعنی غیر قوم میں کانبی کسی طرف نہ بھیجا۔

**فالذالہ :** روایت کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے عبده سے او عبد الرحیم سے انہوں نے محمد بن موسیٰ کی حدیث کی مانند یعنی جو او پر مذکور ہے مگر اس میں یہ کہا ”مَا بَعَثَ اللَّهُ بَعْدَهُ نَبِيًّا إِلَّا فِي ثُرُوْةٍ مِنْ قَوْمٍ“ یعنی ذرہ کی جگہ شروع کہا ہے اور معنی دونوں کے ایک ہیں۔ محمد بن عمر نے کہا کہ شروع کے معنی کثرت اور قوت کے ہیں اور یہ فضل بن موسیٰ کی روایت سے زیادہ صحیح ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔

**خاتمة:** عکرمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضرت یوسف ﷺ سات برس قید خانہ میں رہے۔ کلبی کہتے ہیں پانچ برس۔ پھر جب باادشاہ کا قاصد آیا آپ ﷺ نے چاہا میری براءت بخوبی ثابت ہو جائے جب نکلوں اور جلدی نہ کی اور یہ کمال صبر کی بات ہے اور جب زلخانے دیکھا کہ عورتیں مجھے ملامت کرتی ہیں ان کی دعوت کی اور گوشت کاٹنے کے لیے چھریاں ان کے ہاتھ میں دیں اور یوسف ﷺ کو حکم دیا کہ ان پر نکلیں۔ انہوں نے آپ کو دیکھ کر اپنے ہاتھ کاٹ لیے اللہ تعالیٰ نے ایسا حسن آپ ﷺ کو عنایت فرمایا تھا سجان اللہ ایک ایک مخلوق اس خالق اکبر کی ایسی ہے اس کی تجلی مبارک کیسی ہوگی اللہ تعالیٰ ہم کو اور سب اہل توحید کو اپنے جمال مبارک کے دیدار فرحت آثار سے مشرف فرمائے آمین یا حسن الماقین۔ اور آنحضرت ﷺ نے اپنی کسر فنسی سے ایسا فرمایا ورنہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو بھی صبر جیل اور ثبات جزیل عطا فرمایا مگر بڑے لوگوں کا اور مہذب شخصوں کا یہی قاعدہ ہے کہ دوسروں کو بڑھاتے ہیں اور اپنے نفس کو ان سے کم بتاتے ہیں یہی اخلاق حسنة ہے سب لوگوں کے لیے ضروری ہیں۔ اور لوٹ ﷺ غیر قوم پر معموت ہوئے پھر ان کے بعد اللہ تعالیٰ نے جو نبی بھیجا اس کی قوم کی طرف معموت کیا کہ اس کی قوم مددگار ہے اگرچہ ان کو اللہ تعالیٰ کی مدد کافی ہے اور اللہ تعالیٰ نے اس سورہ میں فقط ان کے

قصہ پر اکتفا فرمایا کہ اس میں بڑی عبرت ہے شہوت پرستوں کو اور بڑی حکمتیں ہیں اور ایسے فوائد ہیں کہ جن سے دنیا اور دین اصلاح پائے اور آدمی اگر اس سورہ مبارک میں غور تامل فرمائے تو فوز دار یعنی پرفائز ہو جائے اور اس میں حسن سیرت ہے بادشاہوں کی اور نصیحت ہے غلاموں کی اور عبرت ہے علماء کی اور بیان ہے عورتوں کے لئے کمک کا اور صبر ہے اذیت اعدا پر اور حسن تجاوز ہے خطا سے۔ خالد بن سعدان نے فرمایا ہے کہ سورہ یوسف اور سورہ مریم ایسی ہیں کہ جتنی جنت میں اس سے لذت پائیں گے۔ اور عطاء نے فرمایا کہ سورہ یوسف جو محرzon و علکیں نے اور اس میں تامل فرمائے شاد و خرم ہو جائے اور تسلیم و راحت پائے۔



## ۱۳. وَمِنْ سُورَةِ الرَّعْدِ

### تفسیر سورۃ الرعد

(۳۱۱۷) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : أَفْبَلْتُ يَهُودًا إِلَيِ الْبَيْتِ فَقَالُوا : يَا أَبَابَالْقَاسِمِ ! أَخْبِرْنَا عَنِ الرَّعْدِ مَا هُوَ ؟ قَالَ : (( مَلَكُ مِنَ الْمَلِئَكَةِ مُوَكَّلٌ بِالسَّحَابِ، مَعَهُ مَخَارِقُ مِنْ نَارٍ يَسُوقُ بِهَا السَّحَابَ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ )). فَقَالُوا : فَمَا هَذَا الصَّوْتُ الَّذِي نَسْمَعُ ؟ قَالَ : (( زَجْرُهُ بِالسَّحَابِ إِذَا زَجَرَهُ، حَتَّى يَتَّهِي إِلَى حَيْثُ أُمِرَ )) . قَالُوا : صَدَقْتَ . فَقَالُوا : فَأَخْبِرْنَا عَمَّا حَرَمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ . قَالَ : (( اشْتَكَى عِرْقُ النَّسَاءِ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا يُلَاثِمُهُ إِلَّا لُحُومَ الْإِبْلِ وَالْأَنْهَاءِ، فَلَذِلِكَ حَرَمَهَا )) قَالُوا : صَدَقْتَ . (استنادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الصحیحة : (۱۸۷۲)

**پیشہ:** ابن عباس علیہ السلام سے روایت ہے کہ آئے یہودی نبی ملک کے پاس اور عرض کی آپ سے کہاے ابو القاسم بتائیے ہم کو رعد کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا ایک فرشتہ ہے فرشتوں میں کامقرہ ہے بادل کے ہاتھ پر اس کے ساتھ کوڑے ہیں آگ کے ہاتھا ہے اس سے بدی کو جہاں چاہتا ہے سونہوں نے عرض کی کہ یاً واکیسی ہے جو ہم سنتے ہیں فرمایا یہ اس کا جھٹکنا ہے بدی کو وہ جھٹکتا ہے جب تک نہ پہنچ جہاں حکم ہوا ہو۔ کہا یہود نے کہ تھی فرمایا آپ نے پھر عرض لی بتائیے ہم کو کیا چیز حرام کی تھی یعقوب علیہ السلام نے اپنے اوپر فرمایا آپ نے ان کی عرق النساء (ایک رگ کا نام ہے) بیمار ہو گئی تھی اور ان کو تمام چیزوں میں سے اونٹوں کا گوشت ان کا دودھ زیادہ پسند تھا۔ اسی لیے انہوں نے اپنے اوپر اس کو حرام کیا تھا۔ کہا یہود نے فرمایا آپ نے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے۔



(٣١١٨) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : « وَنَفَضَلُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكْلِ » قَالَ : (( الدَّقْلُ وَالْفَارِسِيُّ وَالْحُلُولُ وَالْحَامِضُ )) . (اسناده حسن)

**بیتِ چہرہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بنی ملکیہ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں: ﴿وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكْلِ﴾ یعنی ہم بعض چپلوں کو بعض پر لذت میں فضیلت لے دیتے ہیں آپ نے فرمایا: رودی کھجوروں اور عمدہ میں اور میٹھی اور کڑکوئی میں۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور اس روایت کو زید بن انسیہ نے بھی اعمش سے اس کی مثل روایت کیا ہے اور سیف بن محمد جو اس روایت کے راویوں میں سے ایک راوی ہیں وہ عمار بن محمد کے بھائی ہیں اور عماران سے شقہ ہیں۔ اور یہ امام ثوریؓ کے بھانخے ہیں۔



## ١٤- بَابُ : وَمِنْ سُورَةِ إِبْرَاهِيمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

٣١١٩) عَنْ شُعِيبِ بْنِ الْجَبَّابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : أَتَيَ رَسُولُ اللَّهِ يَقْنَاعَ عَلَيْهِ رُطْبَ فَقَالَ : ((مِثْلُ كَلْمَةٍ)) كَشَجَرَةٌ طَيِّبَةٌ أَصْلُهَا ثَابِثٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ٥٥ تُوْتَى أَكْلُهَا كُلَّ حِينٍ يَأْدُنْ رَبَّهَا)) قَالَ : ((هِيَ النَّعْلَةُ)). ((وَمِثْلُ كَلْمَةٍ خَبِيشَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيشَةٍ إِجْتَسَتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَالَهَا مِنْ قَرَارٍ)) قَالَ : ((هِيَ الْحَنْظَلَةُ)). (اسناده ضعيف مرفعاً)  
قَالَ : فَأَخْبَرْتُ بِذَلِكَ أَبَا الْعَالِيَةِ . فَقَالَ : صَدَقَ وَأَحْسَنَ .

☆ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ شَعِيبٍ بْنُ الْحَبْحَابَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ وَلَمْ يُرَفَّعْهُ، وَلَمْ يَدْكُرْ قَوْلَ أَبِيهِ الْعَالَيَةِ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ. وَرَوَى عَيْرُ وَاحِدٌ مِثْلُ هَذَا مَوْفُوفًا. وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا رُفِعَهُ عَيْرُ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ. وَرَوَاهُ مُعْمَرُ وَحَمَادُ بْنُ زَيْدٍ وَعَيْرُ وَاحِدٌ وَلَمْ يُرْفَعْهُ.

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِهِ الْضَّبِيُّ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ شُعَيْبِ بْنِ الْجَحَّابِ، عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ نَّحَوْهُ ایک دوسرے پہلوں کی فضیلت یہ ہے کہ ایک شکل اور ایک قسم کے ہوتے ہیں بعض کامزہ عمدہ اور بعض کا برای بعض میٹھے اور بعض کڑوے اور بدزا لئکہ ہوتے ہیں اس میں یروودگار کی کمال تدرست ہے۔ (اثری)

حدیث عبد اللہ ابی بن شعیب بن الحجاج و لم ير قعة .

**تہذیب:** روایت ہے شعیب بن حجاج سے وہ اس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھجروں کا ایک خوشہ لایا گیا آپ نے فرمایا کلمہ طیبہ یعنی پاکیزہ بات کی مثال پاکیزہ درخت کی طرح ہے جس کی جڑ مضبوط ہے اور اس کی شاخیں آسمان میں ہیں اپنے رب کی توفیق سے ہر وقت پھل دیتا ہے آپ نے فرمایا وہ درخت کھجور ہے اور بری بات مثال برے درخت کی طرح ہے اس کی جڑ میں کی اوپر کی سطح پر ہے جو کہ بالکل مضبوط نہیں آپ نے فرمایا وہ اندر انٹ ہے۔

شعیب بن حجاج نے کہا کہ میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث کو ابوالعالیہ سے بیان کیا تو انہوں نے کہا ”آپ نے سچ اور صحیح فرمایا“۔ امام ترمذی کی اس عبارت سے غرض یہ ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں کلمہ طیبہ اور کلمہ خبیث کی بصورت مثال جو تفسیر کی گئی ہے وہ تفسیر آنحضرت ﷺ کی نہیں ہے بلکہ وہ موقوف ہے یعنی خود حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کی ہے۔ کیونکہ حماد بن سلمہ نبی راوی کے علاوہ شعب بن حجاج کے جتنے بھی شاگرد ہیں وہ سب موقوف یعنی حضرت انس کی خود بیان کی ہوئی تفسیر روایت کرتے ہیں لہذا یہ حدیث موقوف ہے مرفوع نہیں ہے۔

(۳۱۲۰) عَنِ الْبَرَاءِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : « يُبَشِّرُ اللَّهُ الَّذِينَ آتَوْا بِالْقُولِ النَّاسِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْأُخْرَةِ » قَالَ : (( فِي الْقَبْرِ إِذَا قِيلَ لَهُ : مَنْ رَبِّلَ وَمَا دِينُكَ وَمَنْ نَيْلَكَ ? )).

(اسنادہ صحیح) الروض النصیر (۱۶۴)

**تہذیب:** حضرت براء بن عقبہ بن مالک سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں 『بَشِّرَ اللَّهُ الَّذِينَ آتَوْا بِالْقُولِ النَّاسِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْأُخْرَةِ』 ایغ۔ یعنی اللہ تعالیٰ ثابت قدم رکھتا ہے ان لوگوں کو جو ایمان لائے ہیں ساتھ بات حکم کے دنیا کی زندگی میں اور آخرت میں۔ آپ نے فرمایا یہ ثابت رکھنا قبریں ہے جب کہ اسے کہا جاتا ہے: ”تیراب کون ہے؟ تیرادین کیا ہے؟ اور تیرانی کون ہے؟ فائلک: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۲۱) عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ : تَلَقَّتْ عَائِشَةُ هَذِهِ الْأِلَيَّةَ : « يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرُ الْأَرْضِ » قَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! فَأَيْنَ يَكُونُ النَّاسُ ؟ قَالَ : (( عَلَى الصِّرَاطِ )) . (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** مسروق سے روایت ہے کہ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ آیت پڑھی 『یوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرُ الْأَرْضِ』 ایغ۔ امال جی نے کہا یا رسول اللہ! اس وقت لوگ کہاں ہوں گے؟ آپ نے فرمایا: پل صراط پر۔

**فائلک:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ حدیث اس سند کے علاوہ اور بھی بہت سی سندوں سے مردی ہے۔

۱۔ پنجابی میں اسے ”مُتَّماً“ کہتے ہیں۔ (اثری)

## ۱۵۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْحِجْرِ

### تفسیر سورہ حجر

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

(۳۱۲۲) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ : كَانَتِ امْرَأَةً تُصَلِّي خَلَفَ رَسُولِ اللّٰهِ حَسْنَاءَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ وَكَانَ بَعْضُ الْقَوْمِ يَتَقدَّمُ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفَّ الْأَوَّلِ لَثَلَّا يَرَاهَا . وَيَسْتَأْخِرُ بَعْضُهُمْ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفَّ الْمُؤَخَّرِ، فَإِذَا رَأَكَ نَظَرَ تَحْتَ إِبْطِيهِ، فَأَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى : ﴿ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِيْنَ ﴾ . (استادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الصحیحة: (۲۴۷۲) ((الشمر المستطاب))

**تَبَرَّجَهُمَا:** حضرت ابن عباس رض تبیان کرتے ہیں کہ ایک بہت خوبصورت عورت (عورتوں کی صفوں میں) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھا کرتی تھی بعض لوگ پہلی صاف میں آگے ہوجاتے تاکہ اس کو نہ دیکھیں اور بعض پچھلی صاف میں (جو کہ عورتوں کی صفوں کے قریب ہوتی تھی) پیچھے ہٹ جاتے جب رکوع کرتے تو اپنی بغلوں کے نیچے سے اس کو دیکھتے۔ پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی: ﴿ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ ﴾ الایہ یعنی ہم خوب جانتے ہیں تم میں سے ان لوگوں کو جو آگے بڑھنے والے ہیں اور ان لوگوں کو جو پیچھے رہنے والے ہیں۔



(۳۱۲۳) عَنْ أَبِي عُمَرِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( لِجَهَنَّمَ سَبْعَةُ أَبُوَابٍ : بَابٌ مِنْهَا لِمَنْ سَلَّ السَّيْفَ عَلَى أُمَّتِي )) أَوْ قَالَ : (( عَلَى أُمَّةٍ مُّحَمَّدٌ )) .

(استادہ ضعیف) تحریج المشکاة: (۳۵۳۰۔ التحقیق الثانی) (مصطفیٰ نے اس کو ضعیف کہا ہے)

**تَبَرَّجَهُمَا:** ابن عمر رض سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دوزخ کے سات دروازے ہیں اس کا ایک دروازہ ان لوگوں کے لیے ہے جو میری امت پر تلوار اٹھائیں گے یا آپ نے فرمایا امت محمد پر۔

**فَائِلًا:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۱۲۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : (( الْحَمْدُ لِلّٰهِ ) أَمُّ الْقُوْانِ وَأُمُّ الْكِتَابِ وَالسَّبْعُ الْمَثَانِي )) . (استادہ صحیح) صحیح أبي داود (۱۳۱)

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم

**تہذیب:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سورہ الحمد اللہ ام القرآن اور ام الکتاب ہے اور وہ رائی ہوئی سات آیتیں ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۲۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِي التُّورَاةِ وَالْإِنْجِيلِ، مِثْلُ أُمِّ الْقُرْآنِ، وَهِيَ السَّبُعُ الْمُتَنَانِيُّ، وَهِيَ مَقْسُومَةٌ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِيِّ، وَلِعَبْدِيِّ مَا سَأَلَ ))؛ (اسنادہ صحیح) التعلیق الرغیب: ۲۱۶ / ۲ (صفہ الصلاۃ)

**تہذیب:** ابو ہریرہ رض حضرت ابی بن کعب رض سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں نازل کی اللہ تعالیٰ نے تورات اور انجیل میں کوئی سورت الحمد کی مثل اور یہ سات آیتیں ہیں کہ وہ رائی جاتی ہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا یہ میرے اور میرے بندے میں تقسیم کی گئی ہے اور میرے بندے کے لیے وہی چیز ہے جو مانگے۔



(۳۱۲۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۵ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ قَالَ : ((عَنْ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)). (ضعیف الاسناد) (اس میں ایش بن ابی سلیم ضعیف ہے)

**تہذیب:** حضرت انس بن مالک رض سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں ﴿ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۵ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ لیکن ہم تمام لوگوں سے ان کے اعمال کے متعلق ضرور سوال کریں گے آپ نے فرمایا اس سے کلمہ توحید اللہ الا اللہ مراد ہے۔

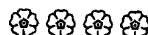
**فائلہ:** ہذا حدیث غریب، إنما تعریفہ میں حدیث لیث بن ابی سلیم و قدر و اہ عبد اللہ بن ادريس عن لیث بن ابی سلیم عن بشیر عن انس بن مالک نحوہ و لم یرفعہ.



(۳۱۲۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ، فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ)) ثُمَّ قَرَأَ : ((إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَتَ لِلْمُتَوَسِّمِينَ))؛ (اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة: (۱۸۲۱) (اس میں عطیہ راوی ضعیف ہے)

**تہذیب:** ابو سعید خدری رض سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مومن کی فراست سے بچ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے نور سے یعنی یہ سات آیتیں ہر ایک رکعت میں پڑھی جاتی ہیں اس لیے یہ وہ رائی ہوئی آیتیں کہلاتی ہیں۔

دیکھتا ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْسِسِينَ﴾ یعنی یقیناً اس میں نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو (خدادا صلاحیتوں کی بنا پر) نشان لگانے والے ہیں۔



## ۱۷۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ النَّحْلِ

### تفسیر سورۃ النحل

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۱۲۸) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ : ((أَرْبَعٌ قَبْلَ الظَّهَرِ بَعْدَ الرَّوَالِ تُحْسَبُ بِمِثْلِهِنَّ مِنْ صَلَوةِ السَّاحِرِ)) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((وَلَيْسَ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَهُوَ يُسَيِّدُ اللَّهُ تَلْكَ السَّاعَةَ)) ثُمَّ قَرَأَ : ﴿يَتَفَقَّهُوا طَلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِيلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ﴾) الایہ کلکھا۔ (اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الصحیحة تحت الحدیث (۱۴۳۱) یعنی البکاء۔ ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** حضرت عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زوال کے بعد نماز ظہر سے پہلے چار رکعتیں پڑھنی تجوید چار رکعون کے ثواب کے برابر درج رکھتی ہیں فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: زوال کے وقت ہر چیز اللہ تعالیٰ کی تسبیح کہتی ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی ﴿يَتَفَقَّهُوا طَلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ﴾ ائمہ۔ یعنی پھرتے ہیں سامے ان کے دامنی طرف اور باہمیں طرف اللہ تعالیٰ کے لیے سجدہ کرتے ہوئے اور وہ نہایت ہی عاجز ہیں۔ ائمہ۔

**فلائل:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۱۲۹) حَدَّثَنِي أَبُو بُنْ كَعْبٍ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحْدٍ أَصَبَّ مِنَ الْأَنْصَارِ أَرْبَعَةً وَسِتُّونَ رَجُلًا، وَمِنَ الْمُهَاجِرِينَ سِتَّةً مِنْهُمْ حَمْزَةُ، فَمَنَّلُوا بِهِمْ، فَقَاتَلَ الْأَنْصَارُ: لَئِنْ أَصْبَنَا مِنْهُمْ يَوْمًا مِثْلَ هَذَا لَتُرَبَّ بَيْنَ عَلَيْهِمْ. قَالَ : فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمُ بِهِ وَلَئِنْ صَرَبْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ﴾ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((كُفُوا عَنِ الْقَوْمِ إِلَّا أَرْبَعَةً)).

(حسن۔ صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** مجھ سے ابی بن کعب بن الشیراز نے بیان کیا انہوں نے کہا کہ جب جنگ احمد ہوئی تو انصار کے چونٹھا آدمی شہید ہو گئے اور مہاجرین کے چھان میں حضرت حمزہ بن شہر بھی تھے اور حضرت حمزہ بن شہر کو فارنے مثلاً کر دیا تھا اپنے انصار نے کہا کہ اگر ہم

بھی کسی دن اس طرح ان سے پہنچ تو ہم اس سے دونے لوگوں کا مثلہ کریں گے (ناک کان کا میں گے) کہابی بن کعب نے پھر جب فتح مکہ کا دن ہوا اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿وَإِنْ عَاقِبَتْمُ﴾ سے ﴿صابرین﴾ تک۔ یعنی اگر بدلاً لو تم تو وہ بہتر ہے صابریوں کے لیے تب ایک مرد نے کہا آج سے قریش کا نام نہ رہے گا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہاتھ روکے رہو (قل سے) قوم کے گرچار شخص سے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔ خاتمه سورہ نحل میں صفات الہی سے مذکور ہے تزییہ باری تعالیٰ کی اور قدرتیں اس کی فرشتوں کے اتارنے سے اور آسمان و زمین کے پیدا کرنے سے اور انسان کے پیدا کرنے سے اور منافع انعام کے خلیل و بیغول وغیرہ سے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور اگانا کھیتوں کا اور زیتون اور بھجوار اور انگور اور کام میں لگانا لیل و نہار کا اور شش و قمر کا اور اختلاف الوان ان کا اور کام میں لگانا دریا کا اور زکانا گوشت تازہ کا اس سے اور زیور کا اور بہانا کشی کا اور پیدا کرنا پہاڑوں کا اور اسی طرح کی اور قدرتیں اور اکیلا ہونا اس کا الوہیت میں اور جھکنا پر چھائیوں کا اس کے جدے کے لیے اور سجدہ جانوروں اور فرشتوں کا اور دوڑنا ان کا کہ رب ہمارا اور پر ہے اور قدرتیں اس کی ازال ماء اور احیاء ارض اور خلق انعام اور مبنی اور خلیل اور اعتاب وغیرہ سے۔ اور پیدا کرنا شدی کی کمی کا اور وحی کرنا اس کی طرف اور بہت سی نعمتیں اور شریک کرنا لوگوں کا اس کے ساتھ اور مالک ہونا اس کا ساموں والارض کی چھپی چیزوں کا اور قدرتیں اور انعام اس کے جیسے بہانا ہماری ماں کے پیٹوں سے اور عنایت فرمانا آنکھ اور کان اور دل کا اور پیدا کرنا طیور کا اور بہانا گھروں اور خیموں کا جلو و انعام سے اور بہانا اثاث البیت کا اور متاع کا اصول و ادبار اور اشعار سے ان کے اور پیدا کرنا سایوں کا اور بہانا گھائیوں کا پہاڑوں میں اور انکار کرنا کافروں کا ان نعمتوں پر اور امر کرنا اللہ تعالیٰ کا ساتھ عدل و احسان کے اور ذوقی القربی کو دینے کا۔ اور نبی خدا اور مکر اور بیانی سے اور امر عبد پورا کرنے کا۔ اور نبی نقض عهد سے اور نبی تشییہ سے اس عورت سے کہ سوت کات کر کھول لیتی تھی۔ اور نبی جھوٹی قسموں سے اور عہد الہی کے بیچنے اور امر اعوذ پڑھنے کا قرأت قرآن کے وقت اور جواز مکمل کفر کہہ دینے کا جب کفار جبرا و کراہ کریں اور اماء اکل حرام اور ادائے شکر کا اور حرمت میتہ اور دم اور حمزہ اور ماہل بغير اللہ کے اور رخصت مضطرب کے اور نبی بجائے خود حرام و حلال ٹھہرائیں سے۔ اور امر ایام ملت ابراء کا اور حنیف ہونا ان کا اور امر نبی کو دعوت کا حکمت اور موعظت حسنة کے ساتھ اور یہ سب احکام فقیہہ ہیں اور سو اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ ہیں جیسے مکر ہونا ان لوگوں کا جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے۔ اور اساطیر الالویین کہنا قرآن کو۔ اور مکر یہودی نبی قریظہ کا اور خطاب ملائکہ کا ارواح کفار سے موت کے وقت اور خطاب ان کا مؤمنوں کی روح سے اور انتظار کرنا کافروں کا قیامت اور ملائکہ کے دیکھنے کا۔ اور تمثیل معبودان باطل کی ساتھ عبد مملوک کے اور معبد و حقیقی کے ساتھ ہرم و مالک و متصرف کے۔ اور تمثیل دوسرا معبود باطل کی۔ گوئے اور عاجز کے ساتھ وغیرہ ذکر۔



## ۱۷۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ بَنْتِ إِسْرَائِيلَ

### تفسیر سورہ بنی اسرائیل

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۱۳۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : « جِئْنَ أُسْرَى بِي لَقِيْتُ مُوسَى ». قَالَ فَعَنَّهُ ((فَإِذَا رَجَلٌ)), قَالَ حَسِيبَتُهُ قَالَ : ((مُضْطَرِبُ الرَّجْلِ الرَّاسِ، كَانَهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوْةَ)) قَالَ : ((وَلَقِيْتُ عَيْسَى)). قَالَ : فَعَنَّهُ . قَالَ : ((رَبُّهُ أَخْمَرٌ كَانَهُ خَرَجَ مِنْ دِيْمَاسِ)), يَعْنِي الْحَمَامِ، ((وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ)), قَالَ : وَأَنَا أَشْبَهُ وَلَدَهُ بِهِ)), قَالَ : ((وَأَتَيْتُ بِيَانَيْنِ أَحَدُهُمَا لَبَنَ وَالْأُخْرُ فِيهِ خَمْرٌ، فَقَبِيلٌ لِّنْ خُذْ أَيْهُمَا شِيشْتَ، فَأَخَذْتُ الْلَّبَنَ فَشَرَبْتُهُ، فَقَبِيلٌ لِّنْ : هُدِيْتُ لِلْفَطْرَةِ، أَوْ أَصْبَحْتُ اَفْطَرَةً، أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَّثْ أَمْتَلَّ)) . (اسناده صحيح)

**تَفْسِير حَجَّةِهِ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب لے گئے مجھ کو شبِ معراج میں ملائیں موئی علی اللہ عَزَّوَجَلَّ سے۔ کہا راوی نے کہ حلیہ بیان کیا آپ نے ان کا راوی کہتا ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ نے موئی علی اللہ عَزَّوَجَلَّ کے بھرے ہوئے بال تھے سر کے گویا کہ وہ ایک مرد ہیں شنوہ کے قبیلہ میں سے اور فرمایا کہ ملائیں عیسیٰ علی اللہ عَزَّوَجَلَّ سے اور صورت بیان کی ان کی تو فرمایا کہ وہ میانے قد ہیں سرخ رنگ گویا ابھی نکلے ہیں یا میں سے یعنی حمام سے اور دیکھا میں نے ابراہیم علی اللہ عَزَّوَجَلَّ کو اور فرمایا کہ میں ان کی اولاد میں بہت مشابہ ہوں ان سے اور فرمایا کہ لائے میرے پاس دو برتن کہ ایک دودھ کا تھا اور دوسرا میں شراب تھی کہا گیا مجھ سے کہ لے تو اس میں سے جو چاہے سولے لیا میں نے دودھ اور پیا، سو کہا مجھ سے کسی نے کہ راہ پائی تو نے فطرت کی یا کہا پہنچا تو فطرت کو اور بے شک اگر لیتا تو شراب تو گمراہ ہو جاتی امت تیری۔

**فَاثِلَّ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّم:** آپ نے دودھ پسند کیا اس میں بشارت ہے علم اور کالات دینیہ کی جو آپ ﷺ کی امت مرحومہ کو حاصل ہوئے اگر شراب لیتے تو فساد و عناد اور گمراہی امت میں پھیل جاتی۔



(۳۱۳۱) عَنْ أَنْسِ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتَى بِالْبَرَاقِ لِيَأْتِيَ بِهِ مُلْجَمًا مُسَرَّجًا، فَاسْتَصَبَ عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ جِرَّئِيلُ : أَمْحَمَدٌ نَفَعَلُ هَذَا؟! فَمَا رَبِكَكَ أَحَدٌ أَكْرَمٌ عَلَى اللَّهِ مِنْهُ . قَالَ : فَارْفَضْ عَرْقًا . (صحیح الاسناد)

**تَفْسِير حَجَّةِهِ:** انس رض سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے لیے براق آیا جس شبِ معراج ہوئی ان کو۔ اور وہ لگام لگا ہوا تھا کاٹھی ڈالا ہوا اور

اس نے شوخی کی تب فرمایا جو بیل علی اللہ علیہ السلام کے ساتھ شوخی کرتا ہے آج تک کوئی تجھ پر سوار نہیں ہوا جوان سے زیادہ بزرگ ہو اللہ تعالیٰ کے نزدیک۔ کہار اوی نے کہ پھر پسند ٹکنے لگا براق کا۔

**فائق :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبدالرزاق کی روایت سے۔



(٣١٣٢) عَنْ بُرِيَّةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( لَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ قَالَ جِبْرِيلُ يَا صَبَّعِهِ فَخَرَقَ بِهِ الْحَجَرَ وَشَدَّ بِهِ الْبَرَاقَ )) . (صحيح الاسناد)

**بیتِ چھتما:** بریدہ سے روایت ہے کہ افریم ایسا رسول اللہ ﷺ نے۔ جب پہنچ ہم بیت المقدس میں یعنی شبِ معراج میں اشارہ کیا جس کیلے نے اپنی انگلی سے اور جیزیرا پھر اور باندھ دیا اس سے براق۔



(٣١٣٣) عن جابر بن عبد الله: أنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((لَمَّا كَدَبْتُنِي قُرْيَشُ قُمْتُ فِي الْحِجْرَةِ فَجَلَّى اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ، فَطَفَقْتُ أُخْبِرُهُمْ عَنِ اِيَّاهُ وَأَنَا أُنْظَرُ إِلَيْهِ)). (استناده صحيح) تخریج فقه السنة (٤٥)

**تہذیب حجۃ:** جابر بن عبد اللہ مجعی انصاری سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب جھٹالیا مجھ کو قریش نے یعنی معراج کے بارے میں کھڑا ہوا میں حطیم میں اور ظاہر کردیا مجھے یہ اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو، سو میں ان کو خبر دنے لگاں کی اشتانیوں سے اور میں اسے دلکھتا تھا۔

**فائدہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں مالک بن صعصعہ اور ابوسعید اور ابن عباس اور ابوذر اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



(٣١٣٤) عن ابن عباس في قوله تعالى : « وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ » قال : هي رؤيا عين أريها النبي ﷺ ليلة أسرى به إلى بيت المقدس « والشجرة الملعونة في القرآن » قال : هي شجرة الرقوم . (اسناده صحيح)

**بُشِّرَتْ بِهِجَّةِ:** ابن عباس رضي الله عنهما سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے ﴿وَمَا جعلنا الرُّوْبَا﴾ یعنی نہیں دکھایا ہم نے تھوڑے کو جو کچھ خواب دکھایا مگر لوگوں کے جانچنے کو تو مراد اس سے دیکھنا آنکھ کا ہے کہ دکھایا گیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رات میں کر گئے وہ بیت المقدس کو۔ کہا ابن عباس رضي الله عنهما نے اور یہ جو فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ﴾ یعنی ملعون درخت جس کا مذکور ہے قرآن میں مراد اس سے زقوم کا درخت ہے۔



(٣١٣٥) عن أبي هريرة عن النبي ﷺ في قوله تعالى: ﴿وَقُرْآنُ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا﴾ قال: (تَشَهِّدُهُ مَلِكَةُ اللَّيلِ وَمَلِكَةُ النَّهَارِ). (صحيح الاسناد) تخریج مشکاة المصایب (٦٣٥) تبیین کیا: ابو ہریرہؓؑ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ﴿وَقُرْآنُ الْفَجْرِ﴾ آخر آیت تک۔ یعنی پڑھنا قرآن کا فجر کو حاضر ہونے کا سبب ہے فرمایا آپؐ نے کہ حاضر ہوتے ہیں اس پر فرشتے رات کے اور فرشتے دن کے۔ فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ علی بن مسیہ نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہؓؑ سے ان دونوں نے نبی ﷺ سے۔



(٣١٣٦) عن أبي هريرة عن النبي ﷺ في قوله تعالى ﴿ يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ اَنْاسٍ بِمَا مِنْهُمْ ﴾ قال : (يُدْعى أَحَدُهُمْ، فَيَعْطَى كَتَابَهُ بِيمِينِهِ وَيَمْدُدُ لَهُ فِي جَسْمِهِ سُتُونَ ذِرَاعًا، وَيُبَيِّضُ وَجْهَهُ، وَيَجْعَلُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجًّا مِنْ لُؤُلُؤٍ يَتَلَالَ، فَيُنْطَلِقُ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَيَرُونَهُ مِنْ بَعْدِهِ، فَيَقُولُونَ: اللَّهُمَّ اتَّبَعْنَا بِهَذَا، وَتَارُكُ لَنَا فِي هَذَا، حَتَّى يَأْتِيهِمْ، فَيَقُولُ لَهُمْ: اشْرُوا، لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْكُمْ مِثْلُ هَذَا. وَأَمَّا الْكَافِرُ فَيُسَوَّدُ وَجْهَهُ، وَيَمْدُدُهُ فِي جَسْمِهِ سُتُونَ ذِرَاعًا عَلَى صُورَةِ اَدَمَ، وَيُلْبِسُ تَاجًا، فَيَرَاهُ أَصْحَابُهُ، فَيَقُولُونَ: نَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شَرِّ هَذَا، اللَّهُمَّ لَا تَاتُنَا بِهَذَا. قال : فَيَأْتِيهِمْ، فَيَقُولُونَ: اللَّهُمَّ أَخْرُهُ، فَيَقُولُ: أَبْعَدْكُمُ اللَّهُ، فَإِنَّ لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْكُمْ مِثْلُ هَذَا). (ضعف الاسناد) (اس میں سدی کا والد مجھوں ہے) تبیین ہے: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ﴿ يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ اَنْاسٍ بِمَا مِنْهُمْ ﴾ یعنی جس دن بلا یا جائے گا ہر شخص اپنے امام کے ساتھ فرمایا آپ نے کہ بلا یا جائے گا ایک آدمی ان میں کا جنتی اور ملے گانامہ اس کا داہنے باتھ میں اور بڑا دیا جائے گا بدن اس کا ساٹھ گز اور روشن کیا جائے گا چہرا اس کا اور اس کے سر پر پہنایا جائے گا ایک تاج موتیوں کا کہ چکتا ہو گا اور وہ جائے گا اپنے یاروں کی طرف اور وہ اسے دور سے دیکھ کر کہیں گے یا اللہ ایسی ہی ایک تاج موتیوں کا کہ چکتا ہو گا اور وہ جائے گا اپنے یاروں کی طرف اور وہ اسے دور سے دیکھ کر کہیں گے یا اللہ ایسی ہی نعمتیں ہم کو عنایت کر اور اس میں ہمیں برکت دے یہاں تک کہ وہ آئے گا اور ان سے کہہ گا کہ تم کو خوشخبری ہو ہر مرد کو تم میں سے ایسا ہی انعام ہے۔ اور کافر کا منہ کالا ہو گا اور اس کا بدن ساٹھ گز بڑھایا جائے گا جیسے آدم عليه السلام کا قد و قامت تھا اور پہنایا جائے گا اس کو تاج سو دیکھیں گے رفیق اس کے اور کہیں گے پناہ ہے اللہ کی اس کی شر سے یا اللہ یہ ہمارے پاس نہ آئے فرمایا آپ نے کہ پھر وہ ان کے پاس آئے گا اور کہیں گے وہ کہ یا اللہ اس کو ذلیل کر اور وہ کہے گا یا اللہ ان کو مجھ سے دور کر اس لیے کہ ہر ایک کو ان میں سے عذاب ہے مثل اس کے۔

**فائلان:** پہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور سدی کا نام اسماعیل بن عبد الرحمن ہے۔

مترجم: اس حدیث میں بڑی بشارت ہے مجھہ ان شریعت اور امامان طریقت کو جن کو اللہ تعالیٰ نے توفیق دی کہ انہوں نے خلق اللہ کو اللہ کی طرف بلا یا اور اتباع سنت اور توحید کی طرف دعوت دی اور عباد صالحین نے ان کی اتباع پر کمر باندھی۔ اور بڑی تہذید اور تنبیہ ہے ان لوگوں کے لیے جنہوں نے دین میں احداث کیا اور بعد عتیں نکالیں اور خلق نے ان کو بے وقوفی سے پیشوا اور مقتداء قرار دیا اور متبع عہدہ رکھ لایا۔



(۳۱۳۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : فِي قَوْلِهِ : «عَسَى أَنْ يَعْثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا»، وَسُبِّلَ عَنْهَا، قَالَ : ((هِيَ الشَّفَا عَنْهُ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۶۳۹ - ۲۳۷۰) - الظلال (۷۸۴)

**تفہیم:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کرسی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں اور کسی نے آپ سے پوچھا ہے عسی ان یعثک ربک ھ یعنی قریب ہے کہ اٹھائے گا تجھے اللہ تعالیٰ مقام محدود میں، سو فرمایا آپ نے مراد اس سے شفاعت ہے۔  
**فائل:** یہ حدیث حسن ہے اور داود ز غافری داؤ دالودی ہے اور وہ پیچا ہیں عبد اللہ بن ادریس کے۔

مترجم: مقام محدود کے معنی تعریف کی جگہ چونکہ اس مکان والے کی تعریف سارے جہان کے لوگ بدلت جان کریں گے لہذا اس کا نام مقام محدود ہوا اور اللہ تعالیٰ نے اس کا وعدہ خاتم النبیین اور شفیع المذنبین سے فرمایا ہے کہ آپ اس مقام میں باب شفاعت اصحاب توحید پر واکریں گے۔



(۳۱۳۸) عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ مَكَّةَ عَامَ الْفُتُحِ وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلَاثُ ثِيَاهٌ وَسِتُّونَ نُصُبًا، فَحَعَلَ النَّبِيُّ يَطْعَنُهَا بِمَحْصَرَةٍ فِي يَدِهِ، وَرَبِّمَا قَالَ بِعُودٍ، وَيَقُولُ : «جَاءَ الْحُقُّ وَزَهْقَ الْبَاطِلِ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهْوًا» وَمَا يُبَدِّي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ھ . (اسناده صحيح)

**تفہیم:** عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ جب داخل ہوئے رسول اللہ ﷺ مکہ میں جس سال مکہ فتح ہوا کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ پتھر گڑے تھے (کہ ان کی پرستش ہوتی تھی۔ سونبی ﷺ مارنے لگے ان پتھروں کو ایک چھڑی سے کہ آپ کے ہاتھ میں تھی اور کبھی عبد اللہ نے کہا ایک لکڑی سے اور فرماتے تھے آیا حق اور بھاگ گیا باطل۔ باطل بڑا بھگوڑا ہے آیا حق اور نہیں شروع ہو گا اب باطل اور نہ لوث کر آئے گا۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں روایت ہے ابن عمر رض سے یہی۔

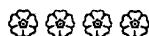


(۳۱۴۹) عن ابن عباس قال : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَكَّةَ، ثُمَّ امْرَأَ بِالْهَجْرَةِ فَنَزَّلَتْ عَلَيْهِ : ﴿وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَآخِرَ جُنْبٍ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا﴾.

(ضعیف الأسناد) اس میں قابوس بن ابی طیبان راوی ضعیف ہے۔

تفسیر جہنم: ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہاں ہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ مکہ میں تھے پھر حکم ہوا آپ کو بھرت کا اور اتری آپ پر یہ آیت ﴿وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي﴾ سے آخر تک۔ یعنی کہ تو اے رب میرے داخل کر مجھے پسندیدہ مقام میں اور نکال مجھے بزرگی سے اور ظہراً دے میرے لیے قوی مددگار۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



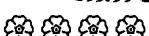
(۳۱۴۰) عن ابن عباس قال : قَالَتْ قُرِيئُشٌ لِيَهُودَ: أَعْطُونَا شَيْناً نَسْأَلُ هذَا الرَّجُلُ. فَقَالَ: سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ. فَسَأَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ فَقَالُوا: أُوتَيْنَا عِلْمًا كَبِيرًا، أُوتَيْنَا التُّورَةَ وَمَنْ أُوتَيَ التُّورَةَ فَقَدْ أُوتَيَ حَيْرًا كَبِيرًا، فَأَنْزَلَتْ: ﴿فُلْ لُوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلْمَاتِ رَبِّيِّ﴾ إِلَى اخِرِ الْآيَةِ.

(اسناده صحيح) التعليقات الحسان (۹۹)

تفسیر جہنم: ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ قریش نے یہود سے فرمائش کی کہ ہم کو ایسی چیز بتاؤ کہ ہم اس شخص سے (آپ سے) پوچھیں تب انہوں نے کہا اس سے پوچھو حقیقت روح کی پس پوچھی انہوں نے حقیقت روح کی سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ﴾ سے آخر تک۔ یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے سوال کرتے ہیں تھے سے روح کا تو کہ روح ایک چیز ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے پیدا ہوئی اور تم کو تھوڑا ہی علم دیا گیا ہے یہود کہتے تھے ہم کو بڑا علم ملا ہے ہم کو تورات ملی ہے اور جس کو تورات ملی اس کو بڑی خیر ملی، سواس پر اتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿فُلْ لُوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلْمَاتِ رَبِّيِّ﴾ سے آخر آیت تک۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔

مترجم: پوری آیت یوں ہے۔ ﴿فُلْ لُوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلْمَاتِ رَبِّيِّ لَنْفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلْمَاتُ رَبِّيِّ وَلَوْ جَعَنَا يِمْثَلِه مَدَادًا﴾ یعنی کہہ تو اگر ہوئے دریا ہی میرے رب کی باتیں لکھنے کے لیے البتہ تمام ہو جائے دریا اس سے پہلے کہ تمام باتیں ہوں میرے رب کی اگر چلا گئیں برا بر دریا کے اور مدد۔



(۳۱۴۱) عن عبد الله قال : كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ فِي حَرْثٍ بِالْمَدِينَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّلُ عَلَى عَسِيبٍ، فَمَرَّ بِنَفْرٍ مِنَ الْيَهُودِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : لَوْسَالْمُؤْمِنُهُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ : لَا تَسْأَلُوهُ فَإِنَّهُ يُسْعِيْكُمْ مَا تَكْرَهُونَ. فَقَالُوا : يَا أَبَابُ الْقَاسِمِ حَدَّنَا عَنِ الرُّوحِ، فَقَامَ النَّبِيُّ سَاعَةً وَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَرَأَفَتَ اللَّهُ يُوْحِي إِلَيْهِ حَتَّى صَدَعَ الْوَحْيُ، ثُمَّ قَالَ : (( الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيْ وَمَا أُوتِيْتُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا )) . (استادہ صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ میں جاتا تھا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں اور آپ ایک لکڑی پر سمجھو کر ٹیکا دیتے تھے سونگرے آپ ایک گروہ پر یہود کے اور کہاں کے بھض نے کاش کتمان سے کچھ سوال کرتے تو بعضوں نے کہا ان سے کچھ مت پوچھواں لیے کہ وہ تم کو جواب سنائیں گے کہ تمہیں برا لگے گا پس پوچھا انہوں نے اور کہا اے ابوالقاسم بیان کر تو تم سے حقیقت روح کی، سو کھڑے رہے رسول اللہ ﷺ ایک لکڑی تک اور اہلیا اپنا سر آسان کی طرف اور میں نے جانا کہ آپ کی طرف وہی بھیجی جاتی ہے بہاں تک کہ وہی کے آثار آپ پر ظاہر ہوئے پھر فرمایا آپ نے ﴿الروح من امر ربی﴾ یعنی روح میرے رب کے حکم سے پیدا ہوئی ہے اور تم کوئی ملا مگر تھوڑا علم۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۴۲) عن أبي هريرة قال : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( يُحْسِنُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ : صِنْفًا مُشَاةً وَصِنْفًا رُكْبَانًا وَصِنْفًا عَلَى وُجُوهِهِمْ )). قَيْلَ يَارَسُولُ اللَّهِ وَكَيْفَ يَمْشُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ ؟ قَالَ : (( إِنَّ الَّذِي أَمْشَاهُمْ عَلَى أَقْدَامِهِمْ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُمْسِيَهُمْ عَلَى وُجُوهِهِمْ ، أَمَّا إِنَّهُمْ يَنْقُونَ بُوْجُوهِهِمْ كُلَّ حَذَبٍ وَشَوْكَةً )).

(استادہ ضعیف) تخریج المشکاة: ۵۵۴۶۔ التحقیق الثانی۔ التعليق الرغیب: ۱۹۴/۴)

**تہذیب:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن لائے جائیں گے لوگ تین قسم سے ایک قسم پیادہ اور ایک سوار اور ایک قسم اپنے منہوں پر کسی نے کہا یا رسول اللہ! منه پر کیوں کر چلیں گے آپ نے فرمایا جس نے بیرون سے چلا یا ہے وہ منہ پر بھی چلا سکتا ہے آگاہ ہو کر وہ لوگ اپنے منہ ہی سے ہربندی اور کاشنے سے بچ کر چلیں گے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی وجہ نے این طاؤس سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس روایت میں سے کچھ مضمون۔



(۳۱۴۳) حَدَّثَنَا بَهْرُ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ رِجَالًا وَرُجَابًا وَتُجَرَّوْنَ عَلَى وُجُوهِكُمْ)). (استناده حسن) التعليق الرغيب.

**تَفْسِيْرَهُ:** ہم سے بیان کیا: بہر بن حکیم نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم حشر میں آؤ گے پیادہ اور سوار اور گھسیتے جائیں گے بعض تم میں کے اپنے منہوں پر۔

**فَاتَّلَاعٌ :** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۱۴۴) عَنْ صَفَوَانَ بْنِ عَسَالِ الْمُرَادِيِّ أَنَّ يَهُودِيِّينَ قَالُوا لَهُمَا لِصَاحِبِهِ : إِذْهَبْ بِنَا إِلَى هَذَا النَّبِيَّ ﷺ نَسْأَلُهُ . قَالَ : لَا تَقْلُلْ لَهُ نَبِيٌّ ، فَإِنَّهُ إِنْ يَسْمَعَهَا سَمِعَهَا تَقُولُ لَهُ نَبِيٌّ كَانَتْ لَهُ أَرْبَعَةُ أَعْيُنٍ فَأَتَيَا النَّبِيَّ فَسَأَلُوهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿ وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ﴾ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَرْتُنُوا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ، وَلَا تَسْرُقُوا ، وَلَا تَسْخَرُوا ، وَلَا تَمْشُوا بِرِبْيَاءٍ إِلَى سُلْطَانِ فَيَقْتُلُهُ ، وَلَا تَأْكُلُوا الرِّبَآءَ ، وَلَا تَقْدِفُوا مُحْسِنَةً ، وَلَا تَفْرُوا مِنَ الرَّحْفِ )) . شَكَ شَعْبَةُ . (( وَعَلَيْكُمْ يَا مَعْשَرَ الْيَهُودِ خَاصَّةً ، إِلَّا تَعْتَدُوا فِي السَّبْتِ )) . فَقَبَّلَا يَدِيهِ وَرِجْلِيهِ وَقَالَا : نَشَهَدُ أَنَّكَ نَبِيٌّ . قَالَ : (( فَمَا يَمْنَعُكُمَا أَنْ تُسْلِمُمَا ؟ )) قَالَا : إِنَّ دَاؤِ دَعَاهُ اللَّهُ أَنْ لَا يَزَالَ فِي ذُرْيَتِهِ نَبِيٌّ ، وَإِنَّا نَخَافُ إِنْ أَسْلَمْنَا أَنْ تَقْتُلَنَا الْيَهُودُ . (استناده ضعيف)

**تَفْسِيْرَهُ:** صفوان سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے دوسرے سے کہا چلو اس نبی کی طرف کچھ پوچھیں اس نے کہا ان کو نبی نہ کہوا اگر وہ سئیں گے کہ تو ان کو نبی کہتا ہے تو ان کی چار آنکھیں ہو جائیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے پھر وہ دونوں آپ کے پاس آئے اور اس آیت کی تفسیر پوچھی یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ دیں ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو نشانیاں یعنی پوچھا کہ وہ کیا تھیں آپ نے فرمایا کہ شریک نہ کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اور نہ قتل کرو اس جان دار کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کیا مگر قصاص وغیرہ میں اور چوری مت کرو اور جادو میں لے جاؤ بے قصور کو بادشاہ کے پاس کہ وہ اسے قتل کرے یعنی تہمت خون کی لگا کر اور مت کھاؤ سو اور تہمت زنا کی نہ لگاؤ پاک عورت کو۔ اور نہ بھاگو جہاد سے۔ اور شعبہ کوشک ہے کہ نویں بات یہی تھی کہ فرمایا آپ نے: اور تم پر اے یہود خاصۃ منع ہے کہ زیادتی نہ کرو تم ہفتہ کے دن، سوچونے لگے وہ دونوں ہاتھ پر آنحضرت ﷺ کے اور کہا کہ گواہی دیتے ہیں ہم کہ بے شک تم نبی ہو آپ نے فرمایا کہ پھر کیا چیز مانع ہے تم کو اسلام سے انہوں نے کہا اود علیہ السلام نے دعا کی ہے کہ ہمیشہ ان کی اولاد میں ایک نبی ہو اور ہم اس سے بھی ڈرتے ہیں کہ اگر مسلمان ہوں تو یہود میں مارڈالیں گے۔

**فَاتَّلَاعٌ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۳۱۴۵) عن ابن عباس ﷺ ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِثْ بِهَا﴾ قَالَ : نَزَّلَتْ بِمَكَّةَ، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ سَبَّةً الْمُشْرِكُونَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ : ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ﴾ فَيُسَبِّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ ﴿وَلَا تُخَافِثْ بِهَا﴾ : عَنْ أَصْحَابِكَ بِأَنْ تُسْمِعُهُمْ حَتَّى يَأْخُذُوا عِنْكَ الْقُرْآنَ . (اسنادہ صحیح)

**تَبَّاعَةُ:** ابن عباس رض سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِثْ بِهَا﴾ یعنی مت پکار کر پڑھنا از اپنی اور مت چکے سے پڑھ یہ آیت کہہ میں اتری ہے اور رسول اللہ ﷺ جب آواز بلند سے قرآن پڑھتے گالیاں دیتے مشرک لوگ قرآن کو اور جس نے اسے اتارا اور جو لایا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مت پکار کر پڑھ قرآن نماز میں کہ مشرک لوگ اسے اور اس کے اتارنے والے گالیاں دیں اور مت آہستہ پڑھو تو انکے صحابہ نہ نیں ایسا پڑھو کہ وہ نیں اور سیکھ لیں تمہاری زبان سے قرآن کو۔

**فَاتَّالَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۳۱۴۶) عن ابن عباس فِي قَوْلِهِ ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِثْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ قَالَ : نَزَّلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُحْتَفِظًا بِمَكَّةَ، وَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ، فَكَانَ الْمُشْرِكُونَ إِذَا سَمِعُوا شَتَّمُوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ : ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ﴾ أَيْ : بِغَرَائِيلَكَ فَيُسَمِّعَ الْمُشْرِكُونَ فِي سَبَبِهِ ﴿الْقُرْآنَ وَلَا تُخَافِثْ بِهَا﴾ عَنْ أَصْحَابِكَ ﴿وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ . (اسنادہ صحیح)

**تَبَّاعَةُ:** ابن عباس رض نے کہا یہ آیت ﴿وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ﴾ الایہ یعنی پکار کر مت پڑھنا از اپنی اور مت آہستہ پڑھ اور ڈھونڈ لے اس کے سچ کی راہ مکہ میں اتری اور رسول اللہ ﷺ چھپے ہوئے تھے اور جب آپ یاروں کے ساتھ نماز پڑھتے قرآن بلند آواز سے پڑھتے اور مشرک گالیاں دیتے قرآن کو جب سنتے اور جس نے اتارا اور لایا اس کو (یعنی اللہ وجہ بیل کو) تب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی سے فرمایا ﴿لَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ﴾ یعنی مت زور سے پڑھ تو نماز کو یعنی قرآن کو کہ مشرک سن کر قرآن کو گالیاں دیے گئیں اور ایسے چکے سے بھی مت پڑھ کر تیرے اصحاب نہ نیں اور اس کے درمیان کی راہ اختیار کر۔

**فَاتَّالَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۴۷) عَنْ زَرِّبْنِ حُبَيْشٍ قَالَ : قُلْتُ لِحُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ : أَصَلِّ رَسُولُ اللَّهِ فِي بَيْتِ الْمَقْدِسِ ؟ قَالَ : لَا . قُلْتُ : بَلَى ، قَالَ : أَنْتَ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَصْلَعَ ، بِمَ تَقُولُ ذَلِكَ ؟ قُلْتُ : بِالْقُرْآنِ ، يَبْيَنُ وَيَبْيَكُ الْقُرْآنَ ، فَقَالَ حُدَيْفَةُ : مَنْ احْتَاجَ بِالْقُرْآنِ فَقَدْ أَفْلَحَ . قَالَ سُفِيَّاً : يَقُولُ قَدْ أَحْتَاجَ وَرَبِّما قَالَ : قَدْ أَلْجَعَ فَقَالَ : ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعِبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَصْلَى﴾ . قَالَ : أَفْتَأَهُ صَلَّى فِيهِ ؟ قُلْتُ : لَا ، قَالَ : لَوْ صَلَّى فِيهِ لَكُبِّيَتْ عَلَيْكُمُ الصَّلَاةُ فِيهِ كَمَا كُبِّيَتْ الصَّلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ . قَالَ : حُدَيْفَةُ : قَدْ أُوتَى رَسُولُ اللَّهِ بِدَائِيَّةٍ طَوِيلَةٍ الظَّهَرِ . مَمْدُودَةٌ هَذِكَنَا . خَطُورَةٌ مَمْبُصَرِهِ فَمَا زَايَلَ ظَهَرَ الْبَرَاقِ حَتَّى رَأَيَا الْجَنَّةَ وَالنَّارَ وَوَعْدَ الْآخِرَةِ أَجْمَعَ ، ثُمَّ رَجَعاً عَوْدَهُمَا عَلَى بَدِئَهُمَا . قَالَ : وَيَتَحَدَّثُونَ أَنَّهُ رَبَطَهُ . بِمَا ؟ لَيْفَرَ مِنْهُ ؟ لَمْ أَيْفَرَ مِنْهُ وَإِنَّمَا سَخَرَهُ لَهُ عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ . (حسن الاسناد)

**تَبَرَّجَهُمَا:** زربن حبیش سے روایت ہے کہ انہوں نے حذیفہ بن یمان رحمۃ اللہ علیہ سے کہ کیا نماز پڑھی ہے رسول اللہ ﷺ نے بیت المقدس میں حذیفہ نے کہا نہیں میں نے کہا بے شک پڑھی ہے حذیفہ نے کہا تو ایسا ہی کہتا ہے اے گنے کیا دلیل ہے تیری جس سے تو یہ دعویٰ کرتا ہے میں نے کہا دلیل میری قرآن ہے میرے اور تھارے درمیان قرآن ہے حذیفہ نے کہا قرآن سے جس نے دلیل پکڑی تو مراد کو پہنچا۔ سفیان کہتے ہیں کہ کسی ہمارے شخ صمر نے کہا کہ جس نے قرآن سے دلیل پکڑی وہ جست میں غالب آیا اور کبھی کہا کہ مراد کو پہنچا پھر کہا زربن حبیش نے کہ پکڑی میں نے یہ آیت ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى﴾ یعنی پاک ہے وہ پرو دگار کے لے گیارات ہی رات کو اپنے بندے کو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک۔ کہا حذیفہ نے پھر پاتا ہے تو اس آیت میں کہ نماز پڑھی آپ نے بیت المقدس میں میں نے کہا نہیں حذیفہ نے لائے رسول اللہ ﷺ کے پاس پڑھتے تو تم پر نمازوہاں ادا کرنا فرض ہو جاتا جیسے کہ مسجد حرام میں فرض ہے پھر کہا حذیفہ نے لائے رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک جانور (یعنی براق) لمبی پیٹھے والا قدام اس کا وہاں پڑتا جہاں نظر پہنچتی پھرنہ اترے (یعنی جرجیل اور آپ) براق کی پیٹھے پر سے یہاں تک کہ دیکھ لیں جنت اور دوزخ اور آخرت کی وعدہ کی چیزیں سب پھر الاتے پاؤں لوٹے اور لوگ کہتے ہیں کہ اس کو باندھ دیا تھا (یعنی مسجد بیت المقدس میں) کیا ضرورت تھی اس کے باندھنے کی کیا وہ بھاگ جاتا اس کو تو عالم الغیب و الشہادۃ نے آنحضرت ﷺ کے لیے محرک کیا تھا۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّم:** حذیفہ نے انکار کیا ہے بیت المقدس میں آپ کی نماز پڑھنے اور براق کے باندھنے کا۔ یہی نے کہا ہے کہ چونکہ اثبات ان دونوں کو اور روایۃ کرتے ہیں اور ثابت کونافی پر تقدم ہے یعنی جو روایت کرتا ہے کہ آپ نے وہاں نماز پڑھی اور براق باندھا اس کے

پاس ایک شے کا علم زیادہ ہے اور قول اس کا قابل قول ہے۔ رہا خذیلہ نے جو کہا کہ اگر آپ وہاں نماز پڑھتے تو ہم پر نماز وہاں کی فرض ہو جاتی اگر اس سے مراد فرضیت ہے تو یہ تلازم صحیح نہیں اور اگر تشریع مراد ہے تو وہ ثابت ہے۔ چنانچہ حدیث شدر حال کی اور وہاں نماز کی ادا کی فضیلت میں جو وارد ہوئی ہے اس کے مشرع ہونے پر صاف دلالت کرتی ہے۔



(۳۱۴۸) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ ادَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرٌ ، وَبَيْدُ لَوَاءُ الْحَمْدِ وَلَا فَخْرٌ ، وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يُوْمَنِدُ ادَمَ فَمَنْ سَوَاهُ إِلَّا تَحْتَ لَوَائِي ، وَأَنَا أَوْلُ مَنْ تَنْشَقُ عَنْهُ الْأَرْضُ وَلَا فَخْرٌ )). قَالَ : ((فَيَفْرَغُ النَّاسُ ثَلَاثَةَ فَرَّغَاتٍ ، فَيَأْتُونَ ادَمَ فَيَقُولُونَ : أَنْتَ أَبُونَا ادَمُ فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، فَيَقُولُ : إِنِّي أَذْنَيْتُ ذَنْبَنَا أَهْبَطْتُ مِنْهُ إِلَى الْأَرْضِ ، وَلَكِنَّ ائْتُو نُوحًا ، فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ : إِنِّي دَعَوْتُ عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ دَعْوَةً فَاهْلَكُوا ، وَلَكِنَّ اذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ : إِنِّي كَذَبْتُ ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ )). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا مِنْهَا كَذِبَةٌ إِلَّا مَا حَلَّ بِهَا عَنْ دِينِ اللَّهِ ، وَلَكِنَّ ائْتُو مُوسَى ، فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ : إِنِّي قَدْ قُلْتُ نَفْسًا وَلَكِنَّ ائْتُو عِيسَى ، فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ : إِنِّي عَبَدْتُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ، وَلَكِنَّ ائْتُو مُحَمَّدًا )). قَالَ : فَيَأْتُونِي فَأَنْتَلِقُ مَعَهُمْ )). قَالَ أَبْنُ جُدَاعَ : قَالَ أَنْسٌ : فَكَانَى أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . قَالَ : (( فَأَخُذُ بِحَلْقَةِ بَابِ الْجَنَّةِ فَأَفْعَقُهَا فَيَقَالُ : مَنْ هَذَا ؟ فَيَقَالُ مُحَمَّدٌ . فَيَقْتُحُونَ لَى وَيَرْجِبُونَ بِي ، فَيَقُولُونَ : مَرْحَبًا . فَأَخِرُّ سَاجِدًا ، فَيُلْهُمُنِي اللَّهُ مِنَ الشَّاءِ وَالْحَمْدُ ، فَيَقَالُ لِي : إِرْفَعْ رَأْسَكَ وَسَلْ تُعْطَ ، وَأَشْفَعْ تُشَفَّعَ ، وَقُلْ يُسَمِّعْ لِقَوْلِكَ ، وَهُوَ الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبِّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا )) )). قَالَ سُفِينَانُ : لَيْسَ عَنْ أَنِّي إِلَّا هَذِهِ الْكَلِمَةُ : (( فَأَخُذُ بِحَلْقَةِ بَابِ الْجَنَّةِ فَأَفْعَقُهَا )).

(اسنادہ صحیح) تحریج شرح العقیدۃ الطحاویۃ (۱۷۰) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۱۵۷۱).

**تہذیب:** ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں سردار ہوں تمام اولاد ادم کا قیامت کے دن اور اس میں کچھ فخر نہیں اور میرے ہاتھ میں ہو گانیزہ حمد کا اور اس میں کچھ فخر نہیں اور کوئی نبی نہ ہو گا اس دن آدم اور نبی ان کے سوا سب میرے ہی نیزے کے نیچے ہوں گے اور پہلے میرے ہی لیے زمین شق ہو گی (یعنی بعثت کے وقت) اور اس میں کچھ فخر نہیں فرمایا آپ نے اور تین بار لوگ بہت گھبرائیں گے تو آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور کہیں گے آپ ہمارے باپ ہیں سو فشارش کبھی ہماری اپنے رب کے پاس وہ کہیں گے مجھ سے ایسا گناہ ہوا ہے کہ اتا را گیا میں اس کے سب سے زمین

پر لیکن تم نوح علیہ السلام کے پاس جاؤ پھر نوح کے پاس آئیں گے وہ کہیں گے میں نے ساری زمین والوں کے لیے بدعا کی اور وہ ہلاک ہو گئے لیکن تم ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ پھر وہ ابراہیم علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور وہ کہیں گے میں نے تم جھوٹ بولے پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی جھوٹ نہیں بولا انہوں نے مگر مقصود تھی اس سے تائید دین کی پھر فرمائیں گے حضرت ابراہیم علیہ السلام تم جاؤ موسیٰ علیہ السلام کے پاس اور وہ آئیں گے موسیٰ علیہ السلام کے پاس اور وہ کہیں گے میں نے ایک شخص کو بے قصور مارڈا لا ہے لیکن تم جاؤ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے سب لوگ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس اور وہ کہیں گے مجھے اللہ تعالیٰ کے سوا معبود بنایا گیا تھا لیکن تم جاؤ محمد ﷺ کے پاس فرمایا آپ نے پھر سب لوگ میرے پاس آئیں گے سو میں ان کے ساتھ جاؤں گا (در بار الہی) میں ابن جدعان جورا وی حدیث ہیں انہوں نے کہا کہ انس رُبِّ الشَّفَّافَاتِ کہا ہے میں گویا کہ دیکھ رہا ہوں رسول اللہ ﷺ کو کہ آپ فرماتے تھے کہ پکڑے کھڑا ہوں گا میں جنت کا دروازہ کھٹکھٹاؤں گا اس کو سواندر سے کوئی پوچھنے گا کون ہے کہ محمدؐ نے پیں، آؤ بھگت کریں گے میری اور مجھے مر جا کہیں گے پھر میں سجدے میں گرپڑوں گا (شکر کے لیے) سو سکھائے گا مجھے اللہ تعالیٰ حمد و شادابی اور مجھے حکم ہو گا کہ اپنا سراخھا اور مانگ تیر اسوال پورا ہو گا اور سفارش کرتی ہی سفارش قبول ہو گی اور کہہ تیری بات سنی جائے گی اور وہ مقام (جہاں یہ بتیں ہوں گی) مقام محمود ہے کہ جس کا وعدہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ہے عسیٰ ان یبعثك ۝ الایہ یعنی قریب ہے کہ اٹھائے گا اللہ تعالیٰ مقام محمود میں۔ سفیان نے کہا کہ اس روایت میں انس رُبِّ الشَّفَّافَاتِ سے بھی روایت ہے کہ فرمایا آپ نے پکڑوں گا میں دروازہ جنت کا اور اسے ٹھونکوں گا۔

**فاثلہ :** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث ابو نصر سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے پوری حدیث۔

**مترجم :** اس حدیث میں بے تفصیل مذکور ہے کہ شفاعت بغیر اذن الہی کے نہ ہو گی اور جو جہاں اپنی جگالت سے اہل حق کو تہمت لگاتے ہیں انکار شفاعت کا محض غلط ہے تابع حدیث کہ اس کا منکر ہو سکتا ہے خاتمه سورہ بنی اسرائیل میں بنی اسرائیل کے حالات سے مذکور ہے دوبار غالباً آنان کا زمین میں اور غالب ہونا جنت نصر کا یاسخاریب کا اہل نیوی سے یا جا بلوت جزری کا ان پر وعدہ رحمت کا اور عیید بتاہی کی بصورت ارتکاب جرائم اور عطا ہونا مجرموں کا موسیٰ علیہ السلام کو اور اخبار سے خبر آنحضرت کے اسراء کی بیت المقدس تک اور خیر ہلاک اقوام کیشیرہ کی بعد نوح علیہ السلام کے اور میان رذیایے رسول کا کہ مراد اس سے معراج ہے بقول مقبول اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور خبائثیں شیطان کی اور فضائل قرآن سے ہدایت کرنا اس کا طرف راہ راست کے اور بشارت دینا مومنوں کو اور مذکور ہونا اس کا اور حجاب ہونا قاری قرآن اور منکر آخوت کے درمیان اور بوجھ ہونا ان کے دلوں اور کانوں پر اور بھاگ جانا منکروں کا توحیدی قرآن سن کر اور شفاؤ رحمت مومنوں کے لیے اور خسان ظالموں کے لیے نزول قرآن میں اور عاجز ہونا جن و انس کا اس کے مقابلہ سے اور ہر مثل کا ہونا قرآن سے اور اترنا قرآن کا حق کے ساتھ اور بمشیر اور نذر یہ ہونا رسول کا اور پکڑے پکڑے کرنا قرآن کا آسانی قرأت کے لیے اور سجدہ میں گرپڑا اہل علم کا اسے سن کر اور خاشع ہونا ان کا اور اواامر و نواعی سے امر اداۓ حقوق ذوی القربی

اور مساکین اور ابن سبیل کا اور نبی اسراف و تبدیل سے اور امر زم بات کہنے کا اقرباء اور مساکین سے اور تعلیم بطور مناسب خرج کرنے اور نبی قتل اولاد سے اور نبی زنا سے اور نبی قتل نفس سے بغیر حق کے اور نبی مال بتیم کے کھانے سے اور امر وفا نے عہد کا اور وفائے کیل و میزان کا اور نبی اتباع سے ظنوں فاسدہ کے اور آراء کا سدہ کے اور نبی تکبر انہ چاہل سے اور منحصر ہونا حکمت کا ان امور میں اور امر زم بات کرنے کا اور اقامت صلوٰۃ کا زوال نہش سے غم لیل تک اور امر قرأت قرآن کا وقت فجر کے۔ اور امر نبی ﷺ کو اس دعا کے پڑھنے کا ﴿رب ادخلنی مدخل صدق﴾ الایہ اور امر توسط کا سرد جہر میں وقت قرأت قرآن اور امور آخوت سے ذکر اعمال ناموں کا اور نرمت طالب دنیا کی اور فضیلت طالب عقبی کی اور حشر سب آدمیوں کا اپنے اپنے اماموں کے ساتھ اور حشر اہل ضلال کا مونہوں پراندھے بہرے ہو کر اور اسی طرح کے اور فوائد متفرقہ مذکور ہیں۔ چنانچہ عجلت انسان کی اور طلب کرنا اس کا شرک اور نہ آناعذاب کا جب تک رسول نہ آئے اور عادت الہی ہونا کہ جب کسی قوم کا ہلاک چاہتا ہے اس کے امراء کو امر فرماتا ہے اور وہ سرکشی اور نافرمانی کرتے ہیں اور ان پر عذاب آ جاتا ہے اور تقاوٰت درجات دنیا کا نمونہ ہے آخوت کے تقاوٰت کا اور نبی اشراک فی الالوٰہیت سے اور تسبیح سموات و ارض اور ہرشے کی اور مسحور کہنا کفار کا نبی کو اور ضلال ان کا اور تفضیل بعض انبیاء کی بعض پر اور تذکیر کشی کے حال کی۔ اور غالباً ہوجانا مشکل کو اپنے معبدوں سے وقت غرق کے اور پھر کنارے پر مشکل ہوجانا اور کرامت نبی آدم کی اور سوار لیے پھرنا اس کا بحر و بر میں اور فضیلت اس کی اکثر مخلوقات پر اور قصد کفار کا واسطے اخراج رسول کے کمہ سے اور شکایت حال انسان کی راحت اور تکلیف کی میں۔ اور پوچھنا لوگوں کا روح کی حقیقت کو۔ اور فرمائیں کافروں کی رسول سے نہریں جاری کرنے کی اور باغوں کی وغیرہ الک اور جواب اس کا۔



## ۱۸۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ الْكَهْفِ

### تفسیر سورہ کہف

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۴۹) عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ : قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ : إِنَّ نَوْفًا الْبِكَالِيَّ يَزْعُمُ أَنَّ مُوسَى صَاحِبَ بَيْنِ إِسْرَائِيلَ لَيْسَ بِمُوسَى صَاحِبِ الْحَاضِرِ . قَالَ : كَذَبَ عَدُوُّ اللّٰهِ، سَمِعْتُ أُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ يَقُولُ : (( قَامَ مُوسَى حَطِيّا فِي بَيْنِ إِسْرَائِيلَ، فَسُئِلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ ؟ فَقَالَ : أَنَا أَعْلَمُ . فَعَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِ، إِذْلِمْ يَرُدُّ الْعِلْمَ إِلَيْهِ، فَأَوْحَى اللّٰهُ إِلَيْهِ أَنَّ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبُحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنِّي . ) قَالَ مُوسَى : أَيُّ رَبٍّ، فَكَيْفَ لِي بِهِ ؟ فَقَالَ لَهُ : أَحْمِلْ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ، فَحَيْثُ تَفْقِدُ الْحُوتَ فَهُوَ ثَمَّ . فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعْهُ فَتَاهَ . وَهُوَ يُوْشَعُ بِنُّ نُوْنٍ . فَجَعَلَ

مُوسَى حَوْتًا فِي مِكْتَلٍ، فَانطَلَقَ هُوَ وَفَتَاهُ يَمْشِيَانَ حَتَّى إِذَا أَتَيَا الصَّخْرَةَ، فَرَقَدَ مُوسَى وَفَتَاهُ، فَاضْطَرَبَ الْحُوْتُ فِي الْمِكْكِيلِ حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمِكْكِيلِ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ. قَالَ : فَأَمْسَكَ اللَّهُ عَنْهُ جِزْيَةَ الْمَاءِ حَتَّى كَانَ مِثْلُ الطَّاقِ وَكَانَ لِلْحُوْتِ سَرَّبًا، وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَّابًا، فَانطَلَقا بِقَيْمَةِ يَوْمِهِمَا وَلَيْلِهِمَا، وَنَسَى صَاحِبُ مُوسَى أَنْ يُخْبِرَهُ، فَلَمَّا أَصْبَحَ مُوسَى قَالَ لِفَتَاهُ : ﴿إِنَّا غَدَاءَ نَا لَقْدُ لَقِيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا﴾ . قَالَ : ((وَلَمْ يَنْصُبْ حَتَّى جَاءَرَ الْمَكَانَ الَّذِي أَمْرَ بِهِ قَالَ : ﴿أَرَيْتَ إِذْ أَوْيَنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنَّي نَسِيْتُ الْحُوْتَ وَمَا نَسِيْنِي إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَّابًا﴾ . قَالَ مُوسَى : ﴿ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ فَارْتَدَ عَلَى اثْأَرِهِمَا قَصَصًا﴾ . قَالَ : ((فَكَانَ يَقْصَصَانَ اثْأَرَهُمَا)) قَالَ سُفِينَانُ : يَرْعُمُ نَاسٌ أَنَّ تُلْكَ الصَّخْرَةَ، عِنْدَهَا عَيْنُ الْحَيَاةِ لَا يُصِيبُ مَاوَهَا مِنَّا إِلَّا عَاشَ قَالَ : وَكَانَ الْحُوْتُ قَدْ أَكَلَ مِنْهُ، فَلَمَّا فُطِرَ عَلَيْهِ الْمَاءُ عَاشَ . قَالَ : فَقَصَّا اثْأَرَهُمَا حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ، فَرَأَى رَجُلًا مُسَجَّى عَلَيْهِ بِشَوْبٍ، فَسَلَمَ عَلَيْهِ مُوسَى، فَقَالَ : أَنَّى يَأْرُضُكَ السَّلَامُ؟ فَقَالَ : أَنَا مُوسَى. فَقَالَ : مُوسَى بْنُ إِسْرَائِيلَ؟ قَالَ : نَعَمْ. قَالَ : يَا مُوسَى! إِنَّكَ عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمَكَهُ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ، وَأَنَا عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمَنِيهِ لَا تَعْلَمُهُ . فَقَالَ مُوسَى : ﴿هَلْ أَتَبْعُلُكَ عَلَى أَنْ تَعْلَمَنِ مِمَّا عَلِمْتَ رُشْدًا﴾ . قَالَ : ﴿إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَرِيرًا وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحْطِبْ بِهِ خُبْرًا﴾ . قَالَ : سَتَجْدُنِي إِنْشَاءُ اللَّهِ صَابِرًا وَلَا أُغْصِنُ لَكَ أَمْرًا﴾ . قَالَ لَهُ الْخَضْرُ ﴿فَإِنَّنِي فَلَمَّا تَسْأَلَنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحِدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا﴾ . قَالَ : نَعَمْ. فَانطَلَقَ الْخَضْرُ وَمُوسَى يَمْشِيَانَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، فَمَرَّ بِهِمَا سَفِينَةً، فَكَلَّمَاهُمْ أَنْ يَحْمِلُوهَا، فَعَرَفُوا الْخَضْرَ، فَحَمَلُوهُمَا بَغْيَرِ نَوْلٍ، فَعَمَدَ الْخَضْرُ إِلَى لَوْحٍ مِنَ الْوَاحِ السَّفِينَةِ فَنَزَعَهُ، فَقَالَ لَهُ مُوسَى قَوْنِي : ﴿وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيْنَاتٍ﴾ وَمَ حَمَلُونَا بَغْيَرِ نَوْلٍ فَعَمَدْتُ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَحَرَقْتَهَا﴾ . لِتُعْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جَنَّتْ شَيْئًا إِمْرًا﴾ . قَالَ : ﴿الْأُمّْ أَقْلَلَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَرِيرًا﴾ . قَالَ : ﴿لَا تُوَاحِدُنِي بِمَا نَسِيْتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا﴾ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ السَّفِينَةِ، فَبَيْنَمَا هُمَا يَمْشِيَانَ عَلَى السَّاحِلِ وَإِذَا عَلَامْ يَلْعَبُ مَعَ الْعَلْمَانِ فَأَحَدُ الْخَضْرِ بِرَأْسِهِ فَاقْتَلَهُ بِيَدِهِ فَقَتَلَهُ، فَقَالَ لَهُ مُوسَى : ﴿أَقْتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بَغْيَرِ نَفْسٍ لَقَدْ جَنَّتْ شَيْئًا نُكْرًا﴾ . قَالَ : ﴿الْأُمْ أَقْلَلَ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَرِيرًا﴾ . قَالَ : وَهَذِهِ أَشَدُ مِنَ الْأَوْلَى قَالَ : ﴿إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبِنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِي عُذْرًا﴾ . فَانطَلَقا

حَتَّىٰ إِذَا أَتَيْأَ اهْلَ قُرْيَةً اسْتَطَعْمَا اهْلَهَا فَأَبُوا اُنْ يُضَيِّعُهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جَدَاراً إِرْبِيدُ اُنْ يَنْقُضَ ۔  
يَقُولُ مَائِلٌ ۔ فَقَالَ الْحَضْرُ بِيَدِهِ هَكَذَا ॥ فَأَقَامَهُ ॥ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ: قَوْمٌ أَتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُضَيِّفُونَا  
وَلَمْ يُطْعِمُونَا، ॥ لَوْ شِئْتَ لَا تَتَحَدَّثَ عَلَيْهِ أَجْرًا ॥ قَالَ هَذَا فِرَاقٌ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَأُتَشَكَّ بِتَأْوِيلِ  
مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ॥ ॥ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ۖ : ((بَرَّحُمُ اللَّهُ مُوسَىٰ لَوْدَدْنَا أَنَّهُ كَانَ صَرَّ حَتَّىٰ  
يَقُصَّ عَلَيْنَا مِنْ أَخْبَارِهِمَا)). قَالَ : فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ۖ : ((الْأُولَىٰ كَانَتْ مِنْ مُوسَىٰ نَسْيَانًا)).  
قَالَ : ((وَجَاءَهُ عَصْفُورٌ حَتَّىٰ وَقَعَ عَلَىٰ حَرْفِ السَّفِينَةِ ثُمَّ نَقَرَ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ لَهُ الْحَضْرُ: مَا  
نَقَصَ عِلْمِيْ وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ مَا نَقَصَ هَذَا الْعَصْفُورُ مِنَ الْبَحْرِ)). قَالَ سَعِيدُ بْنُ  
جُبَيرٍ وَكَانَ ۔ يَعْنِي ابْنَ عَبَاسٍ ۔ يَقُولُ ۖ : (وَكَانَ أَمَّا هُمْ مِلْكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحةٍ عَضْبًا)، وَكَانَ  
يَقُولُ ۖ : (وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا) ۔ (اسنادہ صحیح)

### سورہ کہف کی تفسیر

**پیغمبر ہمہ:** سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ میں نے کہا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ تو ف بالکی کہتا ہے کہ موسیٰ بن اسرائیل والے وہ موسیٰ  
نہیں ہیں جن کا قصہ خضر کے ساتھ ذکور ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جھوٹ کہا اللہ کے دشمن نے میں نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ  
سے سنا ہے کہ وہ کہتے تھے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے موسیٰ علیہ السلام ایک دن خطبہ پڑھتے تھے بنی اسرائیل  
میں سوکی نے پوچھا ان سے کہ کون شخص علم میں زیادہ ہے کہا موسیٰ نے کہ میں، سو عتاب کیا اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف کہ ایک  
بندہ میرے بندوں میں سے جہاں دو دریا ملتے ہیں کہ وہ تجھ سے زیادہ علم رکھتا ہے موسیٰ نے عرض کی کہ اے رب میں کیونکر  
اس تک پہنچوں سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے لے لو ایک مجھلی ایک زنبیل میں پھر جہاں وہ کھو جائے وہ اسی جگہ ملے گا پھر موسیٰ چلے اور  
ان کے ساتھ ان کے خادم یوش بن نون بھی چلے اور رکھ لی موسیٰ نے ایک مجھلی ایک زنبیل میں، سو چلے جاتے تھے رفق ان  
کے اور وہ بیہاں تک کہ پہنچے ایک پتھر پر اور دونوں سو گئے اور مجھلی کو دنے لگی زنبیل سے نکل کر دریا میں چلی گئی اور اللہ تعالیٰ نے  
پانی کو اس کے چلنے کی جگہ میں روک دیا بینے سے بیہاں تک کہ ایک طاق سا بن گیا اور اس کا رستہ دیا ہی بنارہا اور موسیٰ علیہ السلام  
اور ان کے رفق کے لیے ایک تجھ کی پیزی ہو گئی اور دونوں وہاں سے اٹھ کر چلے باقی دن اور رات تک اور بھول گئے رفق  
موسیٰ کے کہ خبر دے ان کو مجھلی کے حال سے پھر جب صبح ہوئی موسیٰ علیہ السلام نے اپنے رفق سے کہا ہمارا ناشتا لا اوس سفر میں  
ہمیں بہت تحکن ہوئی۔ کہا راوی نے کہ نہیں تھکے موسیٰ اگر جبکہ آگے بڑھ گئے مکان مامور سے کہا رفق نے دیکھنے جب آپ  
شہر سے تھے پتھر پر تو میں بھول گیا مجھلی اور نہیں بھلائی مجھے مگر شیطان نے کہ میں اس کا ذکر کروں آپ سے اور اس نے اپنی  
راہ لی دریا میں عجیب طور سے موسیٰ علیہ السلام نے کہا اسی کو تو ہم ڈھونڈتے تھے اپنے قدموں کے نشان کو (تاکہ اسی جگہ لوٹ کر

پنچیں) سفیان نے کہا لوگ کہتے ہیں کہ اسی پھر کے پاس ہے نہ آب حیات کی جس مردہ کو پہنچتا ہے پانی اس کا فوراً زندہ ہو جاتا ہے اور اس محصلی سے کچھ کھانی پکے تھے پھر جب اس پر پانی پڑکا وہ زندہ ہو گئی غرض اللہ پاؤں چلے یہاں تک کہ اس پھر پر پنچ سو دیکھا ایک شخص کو کہا پناہ مانے قادر سے ڈھانپے ہوئے ہے موسیٰ علیہ السلام نے ان کو سلام کہا تو انہوں نے کہا تمہارے اس ملک میں سلام کہا ہے تو کہا انہوں نے کہ میں موسیٰ ہوں کہا خضر علیہ السلام نے کہ موسیٰ بنی اسرائیل کے کہاں کہا اے موسیٰ! تم کو ایک علم ہے اللہ کے علموں میں سے کہ اللہ نے سکھایا ہے تم کو اور میں نہیں جانتا اس کو اور مجھے ایک علم ہے اللہ کے علموں میں سے کہ مجھے سکھایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ نہیں جانتے تم اس کو تو موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ بھلا تمہارے ساتھ چلوں میں کہ تم مجھے سکھاؤ اس میں سے کہ جو سکھایا ہے تم کو اللہ نے کام کی بات خضر علیہ السلام نے کہا تم صبر نہ کر سکو گے اور کیونکہ صبر کرو گے تم ایسی بات پر جس کی تم کو خیر نہیں موسیٰ علیہ السلام نے کہا اللہ چاہے گا تو تم مجھے صابر پاؤ گے اور میں تمہاری نافرمانی نہ کروں گا کسی بات میں خضر علیہ السلام نے کہا اگر تم میرے ساتھ رہنا چاہتے ہو تو مجھ سے کوئی خیر نہ پوچھنا جب تک کہ میں خود بیان نہ کروں۔ موسیٰ علیہ السلام نے کہا اچھا پھر خضر علیہ السلام اور موسیٰ علیہ السلام چلے دریا کے کنارے پر اور ان کے پاس ایک کشتی گز ری اور دونوں نے کشتی والوں سے کہا کہ ہمیں چڑھا لو پھر پہچان لیا انہوں نے خضر علیہ السلام کو اوز چڑھایا انہوں نے ان دونوں کو بغیر کرایہ کے، سو خضر علیہ السلام نے ایک تختہ اس کشتی کا توڑ ڈالا پس موسیٰ نے کہا ان لوگوں نے ہم کو بغیر کرایہ کے چڑھایا اور تم نے ان کی کشتی توڑ ڈالی کہ اس کے لوگ ڈوب جائیں یہ تو برا کام کیا تم نے خضر علیہ السلام نے کہا میں تم سے پہلے ہی کہہ چکیتھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے۔ موسیٰ علیہ السلام نے کہا خیر تم مجھ پر اڑا م نہ رکھو جس کو میں بھول گیا اور میرے کام میں مشکل مت ڈالو پھر دونوں کشتی سے نکلے اور کنارے دریا کے چلے جاتے تھے کہ ایک لڑکا لڑکوں میں ھیل رہا تھا سو خضر علیہ السلام نے اس کا سر پکڑا اور اکھاڑ لیا اپنے ہاتھ سے اور وہ مر گیا موسیٰ علیہ السلام نے کہا تم نے ایک بے قصور جان مار ڈالی بغیر قصاص کے یہ بہت برا کام کیا خضر علیہ السلام نے کہا میں تم سے پہلے ہی کہہ چکا تھا کہ تم میرے ساتھ میں صبر نہ کر سکو گے۔ راوی نے کہا کہ یہ بات (یعنی بے قصور خون کرنا) پہلی بات سے زیادہ تعجب کی تھی موسیٰ علیہ السلام نے کہا اگر میں اب کچھ پوچھوں اس کے بعد تو تم مجھے اپنے ساتھ نہ رہنے دینا۔ میرا عذر ارب پورا ہو چکا (یعنی اب عذر نہ کروں گا) پھر دونوں چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں میں پہنچا اور وہاں کے لوگوں سے میافت طلب کی سوانحوں نے ان کی ضیافت سے انکار کر دیا اور کچھ نہ کھلایا اور اس میں ایک دیوار دیکھی کہ وہ گردی پڑتی تھی۔ راوی کہتا ہے کہ وہ جھلکی ہوئی تھی سو خضر علیہ السلام نے ہاتھ سے اشارہ کر دیا کہ وہ سیدھی ہو گئی موسیٰ نے کہا یا یے لوگ ہیں کہ ہم ان کے پاس اترے اور انہوں نے ہماری ضیافت تک نہ کی اور نہ کھلایا اگر تم اس دیوار بنانے پر ان سے مزدوری لیتے تو بہت مناسب ہوتا خضر علیہ السلام نے کہا لو اب میری تمہاری جدائی ہے میں تمہیں ان سب بالوں کی حقیقت بتا دیتا ہوں جس پر تم صبر نہ کر سکے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ درجت کرے موسیٰ علیہ السلام پر ہم چاہتے تھے کہ وہ ذرا صبر

کرتے کہ ان کی عجیب و غریب خبریں ہم سنتے۔ کہا راوی نے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پہلا سوال تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے سہوا کیا اور فرمایا آپ نے کہ ایک چڑی آئی کشتی کے کنارے پر اور اس نے اپنی چوچی ڈبوئی دریا میں سونھر علیہ السلام نے فرمایا میرے اور تمہارے علم نے اللہ کے علم میں سے کچھ نہیں گھٹایا مگر جتنا کہ اس چڑی نے دریا سے گھٹایا ہے۔ سعید بن جبیر نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ اس آیت کو یوں پڑھتے تھے۔ ”وَكَانَ أَمَامُهُمْ مُلْكًا يَاحْذِفُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحةً غَصْبًا“ اور پڑھتے تھے واما الغلام فکان کافرا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ ابو سحاق ہمدانی نے سعید بن جبیر سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے انہوں نے ابی بن کعب سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ اور روایت کی یہ زہری نے عبد اللہ سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے انہوں نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ ابو مژام سرفقہ نے کہا کہ میں نے حج کیا فقط اسی نیت سے کہ میں سفیان سے یہ حدیث سنوں کروہ اس میں ایک چیز بیان کرتے تھے یہاں تک کہ سن میں ان کو کہتے تھے کہ روایت بیان کی ہم سے عمر و بن دینار نے اور میں سنا کرتا تھا سفیان سے اس سے پہلے اور ذکر نہیں کیا انہوں نے اس چیز کو۔

**متترجم:** اس قصہ میں بڑی فضیلت ہے علم کی اور معلوم ہوا کہ علم حاصل کرنے میں شرم نہ چاہیے اور اس کے لیے سفر اور طے منازل ضروری ہے اور اطاعت استاد کی موجب مزید علم ہے اور عصیان اس کا موجب حرمان اور یہ بھی جاننا چاہیے کہ اگر استاد یا پیر سے اگر کوئی امر خلاف شرع سرزد ہو تو موسیٰ علیہ السلام کی طرح ضرور اس سے دریافت کر لے اور ہرگز نہ شر مائے اور اسے بے مردمی اور بے ادبی نہ جانے بڑا ادب اللہ کا ہے کہ اس کا علم بے حد ہے اور معلومات بے عدد۔



(۳۱۵۰) عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((الْغُلَامُ الَّذِي قَتَلَهُ الْخَضْرُ طَبَعَ يَوْمَ طُبَعَ كَافِرًا)).

(اسنادہ صحیح) ظلال الجنۃ: (۱۹۵۰، ۱۹۴)

**تشریح:** ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جس لڑکے کو حضر علیہ السلام نے مارڈا اتحاودہ کا فرپیدا ہوا تھا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۱۳۵۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّمَا سُمِّيَ الْخَضْرُ لِأَنَّهُ جَلَسَ عَلَى فَرْوَةِ بَيْضَاءَ فَاهْتَرَأَتْ تَحْتَهُ خَضْرًا)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حضر علیہ السلام اس لیے ان کا نام ہوا کہ میٹھے خشک زمین پر جس

پھر اس نہ تھی پھر وہ ان کے نیچے ہری ہو گئی اور خضر ہری چیز کو کہتے ہیں۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۱۵۲) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ: ۚ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا ۚ قَالَ : (( ذَهَبٌ وَفَضَةٌ )) .

(اسنادہ ضعیف جدا) الروض النضیر (۹۴۰) اس میں یزید بن یوسف ضعیف ہے (التقریب: ۷۷۹۴)

یتبرجہ: الی الدرداء علیہ السلام سے روایت ہے کہ کنی مکاٹلہ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے (وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا) یعنی اس دیوار کے نیچے جو حضرت خضر علیہ السلام نے بنائی تھی خزان تھا ان تینیوں کا فرمایا آپ نے سونا اور چاندی تھا۔

فائزہ: روایت کی ہم سے حسن بن علیؑ سے انبہوں نے صفوانؑ سے انبہوں نے ولید بن مسلم سے انبہوں نے یزید بن یوسف صنعتی سے انبہوں نے یزید بن جابر سے انبہوں نے مکھول سے اسی اسناد سے مانند اس کے کہ خاتمه سورہ کہف میں فقص ما پیشہ سے مذکور ہے قصہ اصحاب کہف کا اور قصہ دو بھائیوں کا کہ ایک صاحب باعث تھا اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور قصہ موی علیہ السلام اور حضر علیہ السلام کا اور قصہ سکندر رذی القرنین کا اور اوامر سے حکم انشاء اللہ کہنے کا مستقبل کے ارادہ پر اور امر تلاوت قرآن کا اور امر نبی کو ان کے خدا کے ساتھ رہنے کا۔ اور نواہی سے نبی اطاعت سے غالبوں کے احوال آخرت سے اور عین نار کی ظالموں کے لیے اور بیان دوزخ کے پرونوں کا اور وعدہ جنت عدن اور انہار وغیرہ کاموئین صالحین کے لیے اور تخریج کرنا پہاڑوں کا اور سامنے آتا بندوں کا اور خطاب و عتاب اور تقسیم نامہ اعمال کی اور خوف عاصیوں کا حشر میں اور مشرکوں کو خطاب ہونا کہ اپنے معبودوں کو پکارا اور جواب نہ دینا ان کا حشر میں اور آثار قیامت سے فتح صور اور عرض جہنم وغیرہ اور عید جہنم کی مشرکوں کے لیے اور ان کے لیے جوانی میاء سے مٹھھا کرتے ہیں اور وعدہ جنت کا صالحین کے لیے اور مضمین تو حیدر سے ردا شرک فی الحکم کا اور ردا شرک فی العبادت کا اور اثبات توحید کا اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔



(۳۱۵۳) عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي السَّدِّ قَالَ : (رَبُّنَا رَبُّكُمْ يَوْمٌ حَتَّى إِذَا  
كَادُوا يَخْرُقُونَهُ قَالَ اللَّذِي عَلَيْهِمْ: إِرْجِعُوهُمْ فَسَتَخْرُقُونَهُ غَدًا). قَالَ: فَيَعِدُهُ اللَّهُ كَامِلُ مَا كَانَ  
حَتَّى إِذَا بَلَغُ مُدَّتُهُمْ وَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَعْثِمَ عَلَى النَّاسِ قَالَ اللَّذِي عَلَيْهِمْ: إِرْجِعُوهُمْ فَسَتَخْرُقُونَهُ غَدًا  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَاسْتَشْتَنِي. قَالَ: فَيُرْجَعُونَ فَيَجِدُونَهُ كَهْيَيْهِ حِينَ تَرْكُوهُ فَيَخْرُقُونَهُ وَيَخْرُجُونَ عَلَى  
النَّاسِ فَيَسْتَفِونَ الْمِيَاهَ، وَيَقْرَأُ النَّاسُ مِنْهُمْ فَيُرْمُونَ بِسَهَامِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَتَرْجَعُ مُخْضَبَةً  
بِالدَّمَاءِ، فَيُقُولُونَ: قَهْرُنَا مَنْ فِي الْأَرْضِ وَعَلَوْنَا مَنْ فِي السَّمَاءِ۔ قَسْوَةً وَعُلُوًّا۔ فَيَعْبَثُ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ نَفْقًا فِي أَقْوَافِهِمْ فَيَهُلِكُونَ). قَالَ : ((فَوَاللَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ دَوَابَ الْأَرْضِ  
تَسْمَئُ وَتَبْطَرُ وَتَشْكُرُ شُكْرًا مِنْ لُحُومِهِمْ)). (اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (١٧٣٥)  
 مفہوم جو ہے: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے دیوار سکندر کے باب میں مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یا جو ج ماجون اسے روز خودتے ہیں  
 یہاں تک کہ قریب پٹنے کے ہو جاتی ہے پھر کہتا ہے جو ان پر حاکم ہے کہ پھر چلو کہ کل اس کو گردائیں گے فرمایا آپ نے اللہ  
 تعالیٰ اسے پھر اول روز سے زیادہ مضبوط کر دیتا ہے یہاں تک کہ جب ان کا وقت آ جائے گا اور اللہ کا ارادہ ہو گا کہ ان کو  
 لوگوں پر نکالے کہے گا حاکم ان کا کہ پھر چلو کل اسے توڑ لیں گے اگر چاہے گا اللہ تعالیٰ اور انشاء اللہ کبھی گا فرمایا آپ نے پھر  
 دوسرے روز لوث کر آئیں گے اور اس کو ویاہی ناقص پائیں گے جتنا اول روز توڑ گئے تھے پس سوراخ کر دیں گے اس  
 میں اور نکل پڑیں گے لوگوں پر اور سب دریاؤں کا پانی پی ڈالیں گے اور لوگ ان سے بھاگیں گے پھر وہ آسمان کی طرف تیر  
 پھینکیں گے اور ان پر گرنے گا تیرخون میں ڈوبا ہوا، سبویں گے کہ دبایا ہم نے زمین والوں کو اور چڑھائی کی آسمان والے  
 یعنی خداوند تعالیٰ پر کہیں گے یا اپنے دل کی سخت اور غرور سے، سو بھیج گا ان پر اللہ تعالیٰ ایک کیڑا کہ پیدا ہو گا ان کی گردنوں میں  
 اور وہ سب مر جائیں گے فرمایا آپ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمد کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ زمین کے جانور اس کا  
 گوشہ کھا کھا کر موٹے ہو جائیں گے اور منکتے پھریں گے اور شکر کریں گے بخوبی۔

**فائلان :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اسی طرح پرہنمیں جانتے اس کو مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** یا جو ج ماجون دونوں اجیج نار سے مشتق ہیں اور اجیج کے معنی ضواشر و اس کا بسبب کثرت اور شدت ان کے مسمی ہوئے  
 وہ اس نام سے اور وہ یافت بن نوح کی اولاد سے ہیں۔ ضحاک نے کہا کہ وہ ایک گروہ ہیں ترک میں سے۔ اور سدی نے کہا کہ ترک  
 یا جو ج و ماجون کا ایک گروہ ہے جب حضرت سکندر نے وہاں سدتیار کی تو یہ گروہ باہر رہ گیا۔ اور حذیفہ سے مرفو عاصمہ ہے کہ یا جو ج  
 ایک گروہ ہیں اور ماجون ایک گروہ ہیں اور ہر گروہ چار لاکھ کا ہے اور نہیں مرزاں میں سے کوئی جب تک نہ دیکھ لے اپنے ہزار لاکھ کے  
 قابل تھیمار باندھنے کے اور وہ تین قسم ہیں ایک قسم درخت صنوبر کی مانند ہیں کہ طول ان کا ایک سو میں گز ہے اور ایک گروہ ان میں ایسا  
 ہے کہ عرض و طول ان کا برابر ہے ایک سو میں گز ہے قد ان کا اور کوئی پہاڑ اور لوہا ان کی برابری نہیں کر سکتا اور تیسرا گروہ ایک کان بچھاتا  
 ہے ایک اوڑھتا ہے نہیں پاتا وہ ہاتھی کو یا کسی اور حشی جانور یا سور اور کتنے کو گر کھا جاتا ہے اور جو ان میں سے مر جاتا ہے اسے بھی  
 کھا جاتے ہیں جب وہ نہیں گے سر ان کے لشکر کا شام میں ہو گا اور ساقہ ان کا خرا سان میں پی جائیں گے وہ نہریں مشرق کی اور بحیرہ  
 طبریہ کہ ایک دریا ہے بہت بڑا غرض خروج ان کا بڑی نشانیوں سے ہے قیامت کے۔



(٣١٥٤) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ أَبِي فَضَالَةَ الْأَنْصَارِيِّ - وَكَانَ مِنَ الصَّحَابَةِ - قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

يَقُولُ : ((إِذَا جَمَعَ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ، نَادَى مُنَادٍ : مَنْ كَانَ أَشْرَكَ فِيْ عَمَلٍ - عَمِيلَةً لِلَّهِ أَحَدًا، فَلَيَطْلُبْ ثَوَابَهُ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ، فَإِنَّ اللَّهَ أَغْنَى الشَّرَكَاءِ عَنِ الشَّرِكَةِ)). (استادہ حسن)

**تشریح:** ابوسعید بن فضالہ انصاری کہ اصحاب سے ہیں سنانہوں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جب کہ اللہ تعالیٰ جمع کرے گا لوگوں کو قیامت کے دن کہ جس میں شک نہیں پکارے گا ایک پکارنے والا کہ جس نے شریک کیا ہوا اللہ کا کسی عمل میں کسی کو کہ کیا ہوا اللہ کے واسطے تو چاہیے کہ مانگ لے وہ ثواب اس کا اسی شریک سے کہ اللہ تعالیٰ بڑا بیزار ہے بہ نسبت اور شرکاء کے شرک سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن بکر کی روایت سے۔



## ۱۹۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ مَرْيَمَ

### تفسیر سورۃ مریم

#### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۵۵) عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَبَّابَةَ قَالَ : بَعْثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى نَجْرَانَ، فَقَالُوا لِي : أَلَسْتُمْ تَقْرَئُونَ هَذِهِ آيَاتِ هُرُونَ هَذِهِ ) وَقَدْ كَانَ بَيْنَ مُوسَى وَعِيسَى مَا كَانَ ؟ فَلَمْ أَذِرْمَا أُجَيِّبُهُمْ. فَرَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ : ((أَلَا أَخْبُرُهُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يُسَمُّونَ بِأَنْبِيَائِهِمْ وَالصَّلِحِينَ قَبْلَهُمْ)).

(حسن) مختصر تحفة الودود

**تشریح:** مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ بھیجا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے نجران کے نصاریٰ کی طرف (مناظرہ کو) تو انہوں نے مجھ سے کہا کہ تم پڑھتے ہو یا اخت ہارون یعنی اے بھن ہارون کی (اور اس آیت میں خطاب ہے مریم کو) اور موسیٰ اور عیسیٰ کے درمیان بہت کچھ مدت تھی۔ مغیرہ نے کہا میں نے ان کا جواب نہ جانا اور لوٹا میں نبی ﷺ کی طرف اور آپ کو خبر دی تو آپ نے فرمایا کہ تو نے کیوں نہ خبر دی ان کو کہ عادت تھی اگلے لوگوں کی کہ بغیروں کے نام رکھا کرتے تھے اور جو صالحین ان سے پیشتر ہوتے۔ (یعنی یہ ہارون مریم کے بھائی ہیں اور موسیٰ علیہ السلام کے بھائی اور۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر ابن ادریس کی روایت سے۔



(۳۱۵۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ﴿ وَإِنَّدُرْهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَةِ ﴾ قَالَ : (( يُؤْتُنِي بالْمَوْتِ كَاهْنَهُ كَبِشُ أَمْلَحُ حَتَّى يُوقَفَ عَلَى السُّورِ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ ، فَيُقَالُ : يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ ! فَيَشْرَبُونَ ، وَيَقَالُ : يَا أَهْلَ النَّارِ ! فَيَشْرَبُونَ ، فَيُقَالُ : هَلْ تَعْرُفُونَ هَذَا ؟ فَيَقُولُونَ : نَعَمْ ، هَذَا الْمَوْتُ ، فَيُضْحِحُ فَيُدْبِحُ ، فَلَوْلَا أَنَّ اللَّهَ قَضَى لِأَهْلِ الْجَنَّةِ الْحَيَاةَ وَالْبَقَاءَ لَمَاتُوا فَرَحًا ، وَلَوْلَا أَنَّ اللَّهَ قَضَى لِأَهْلِ النَّارِ الْحَيَاةَ فِيهَا وَالْبَقَاءَ لَمَاتُوا تَرَحًا )). [اسناده صحيح دون قوله: فلو ان الله قضى]

تَفْسِيرَهُمْ: ابوسعید خدریؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پڑھی ﴿ وَإِنَّدُرْهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَةِ ﴾ یعنی ڈرادے تو ان کو اے نبیؓ حضرت کے دن سے) فرمایا آپؐ نے موت کو لائیں گے ایک چتکبری بھیٹر کی صورت میں اور کھڑی ہو گی وہ دوزخ اور جنت کے پیچ کی دیوار پر اور کہا جائے گا اے جنت والو! سودہ سراٹھا کردیکھنے لگیں گے اور کہا جائے گا اے دوزخیو! اور وہ بھی سراٹھا کردیکھنے لگیں گے پھر کہا جائے گا ان سب سے کہ تم اسے پہچانتے ہو وہ کہیں گے کہ ہاں یہ موت ہے پھر اسے لائیں گے اور ذبح کر دیں گے سو اگر اللہ تعالیٰ حکم کر چکا ہوتا جنت والوں کے لیے زندگی اور ہمیشہ رہنے کا تو وہ خوشی کے مارے مر جاتے اور اگر حکم نہ کر چکا ہوتا دوزخیوں کے لیے اس میں زندہ اور ہمیشہ رہنے کا تو وہ غم کے مارے مر جاتے۔

فَاعْلَمْ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۵۷) حَدَّثَنَا أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (( لَمَّا عَرَجَ بِي رَأَيْتُ إِدْرِيسَ فِي السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ )) . [اسناده صحيح]

تَفْسِيرَهُمْ: ہم سے بیان کیا انس بن مالکؓ نے کہ نبیؓ نے فرمایا: جب میں آسمان پر گیا معراج میں دیکھا میں نے اور لیں علیکمؓ کو چوتھے آسمان پر۔

فَاعْلَمْ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے کہ وہ نبیؓ سے بھی روایت کرتے ہیں۔ اور روایت کی سعید بن ابی عربہ اور ہمام اور کثی لوگوں نے قادة سے انہوں نے انس بن مالکؓ سے انہوں نے نبیؓ سے یہ حدیث معراج کی طول کے ساتھ اور میرے نزدیک وہ اس سے مختصر ہے۔



(۳۱۵۸) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِجَبَرِيلَ : (( مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تُزَوْرَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَرَوْرُنَا )) ؟ قَالَ : فَنَزَّلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿ وَمَا نَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا ﴾ إِلَى أَخِرِ الْآيَةِ .

(اسناده صحيح)

**تشریح:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو جریل سے کتم کیوں نہیں آتے ہمارے پاس اس سے زیادہ جتنا اب آتے ہو۔ راوی نے کہا کہ پھر اس پر یہ آیت اتری ﴿وَمَا نَنْزَلَ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ﴾ یعنی نہیں اترتے ہیں ہمگر تیرے رب کے حکم سے اسی کا ہے جو ہمارے آگے ہے اور یچھے ہے آخر آیت تک۔ (یہ جریل کی طرف سے) اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور اترتے وقت آسمان یچھے ہو جاتا ہے زمین آگے چڑھتے وقت زمین یچھے آسمان آگے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۱۵۹) عن السُّدِّيِّ قَالَ : سَأَلَتْ مُرَةً الْهَمْدَانِيَّ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارْدُهَا ﴾ ، فَهَدَنَتِي : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَرُدُّ النَّاسُ النَّارَ ، ثُمَّ يَصْدُرُونَ عَنْهَا بِأَعْمَالِهِمْ ، فَأَوْلَهُمْ كَلْمَحُ الْبَرْقِ ، ثُمَّ كَالرِّيحِ ، ثُمَّ كَحُضُرِ الْفَرَسِ ، ثُمَّ كَالرَّاكِبِ فِي رَحْلِهِ ، ثُمَّ كَشَدِ الرَّجُلِ ، ثُمَّ كَمَشِيهِ )) . ( استادہ صحیح ) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۳۱۱)

**تشریح:** سدی نے کہا پوچھا میں نے مرہ ہمدانی سے مطلب اس کا ﴿ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارْدُهَا ﴾ یعنی کوئی تم میں سے ایسا نہیں ہے جو دوزخ پر وارد نہ ہو تو کہا مجھ سے مرہ نے کہ بیان کیا مجھ سے عبد اللہ بن مسعود نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: وارد ہوں گے لوگ دوزخ میں پھر اس سے نکلیں گے اپنے عملوں کے موافق، سو پہلا گروہ ایسا جائے گا جیسے بکلی چکتی ہے، دوسرا جیسے ہوا، تیسرا جیسے گھوڑا دوڑے، چوتھا جیسے سوار اونٹ کا، پانچواں جیسے آدمی دوڑتا ہوا، چھٹا جیسے آدمی چلتا ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی ہے شعبہ نے سدی سے اور مرفوع نہیں کیا اس کو۔



(۳۱۶۰) عن مُرَّةَ ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : ﴿ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارْدُهَا ﴾ قَالَ : يَرُدُّونَهَا ثُمَّ يَصْدُرُونَ بِأَعْمَالِهِمْ .

**تشریح:** روایت ہے مرہ سے، کہ عبد اللہ (بن مسعود) نے آیت مذکورہ کی تفسیر میں فرمایا کہ وارد ہوں گے لوگ دوزخ میں پھر نکلیں گے اس سے اپنے عملوں کے مطابق۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سدی سے اس کی مانند۔ عبد الرحمن نے کہا میں نے شعبہ سے کہا کہ اسرائیل نے مجھ سے بیان کیا کہ سدی نے روایت کی مرہ سے انہوں نے عبد اللہ ﷺ سے انہوں نے نبی ﷺ سے شعبہ نے کہا اور سنی ہے میں نے یہ روایت سدی سے مرفوعاً لیکن میں چھوڑتا ہوں اس کو قصد ایعنی رفع نہیں کرتا۔



(۳۱۶۱) عن أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِذَا أَحَبَّ اللَّهَ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلُ : إِنِّي قَدْ أَحَبَّتُ فُلَانًا فَأَجِبْهُ فَقَالَ : فَيَنَادِي فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ تُنْزَلُ لَهُ الْمُحَبَّةُ فِي أَهْلِ الْأَرْضِ، فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ : )) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا )) وَإِذَا أَبْغَضَ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلُ إِنِّي قَدْ أَبْغَضْتُ فُلَانًا، فَيَنَادِي فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ تُنْزَلُ لَهُ الْبُغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الضعيفة تحت الحديث (۲۲۰۷)

**تَفْسِيرَةَ هَذِهِ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب اللہ وہ سوت رکھتا ہے کسی بندے کو جبریل علیہ السلام سے فرماتا ہے کہ میں نے فلاں کو دوست کیا ہے سوت بمی اسے دوست رکھو پھر جبریل پکار دیتے ہیں آسمان میں پھر اتاری جاتی ہے اس کی محبت زمین والوں میں یہی مطلب ہے اس آیت کا إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا یعنی جو لوگ ایمان لائے اور اپنے کام کے حرم ان کی محبت ڈال دے گا آخر آیت تک اور جب دشمن رکھتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کو فرماتا ہے جبریل علیہ السلام سے میں نے فلاں کو دشمن کیا تم بمی اسے دشمن رکھو پھر جبریل پکار دیتے ہیں آسمان میں اور اتاری جاتی ہے عداوت اس کی زمین والوں کے دل میں۔

**فَائِلًا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی عبدالرحمن بن عبد اللہ بن دینار نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند۔



(۳۱۶۲) عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ : سَمِعْتُ خَبَابَ بْنَ الْأَرَاثَ يَقُولُ : جَهَنَّمُ الْعَاصَ بْنَ وَائِلِ السَّهْمِيِّ أَنْقَاضَهُ حَقًا لِيْ إِنْدَهُ. فَقَالَ : لَا أُعْطِيْكَ حَقًا تَكُفُّرُ بِمُحَمَّدٍ. فَقُلْتُ : لَا، ثُمَّ تَمُوتُ حَتَّى تُبَعَّثَ . قَالَ ؟ وَإِنِّي لَمِّيتُ ثُمَّ مَبْعُوثٌ ؟ فَقُلْتُ : نَعَمْ. فَقَالَ : إِنَّ لِيْ هُنَاكَ مَالًا وَوَلَدًا فَأُفْضِيْكَ، فَنَزَلْتُ هـ أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِأَيَّاتِنَا وَقَالَ لَأُوْتَيْنَ مَالًا وَلَدًا هـ الآية. (اسناده صحيح)

**تَفْسِيرَةَ هَذِهِ:** روایت ہے مسروق سے، کہ انہوں نے سماں نے خباب بن ارات سے وہ کہتے ہیں کہ آیا میں عاص بن واکل کے پاس اپنا حق لینے کو (وہ کافر تھا) سواں نے کہا میں تجھے ہرگز نہ دوں گا جب تک کہ تو مکرر نہ ہو گا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا میں نے کہا میں ان کا کبھی مکرر نہ ہوں گا یہاں تک کہ تو مر کر کاٹھوں گا؟ میں نے کہا ہاں۔ کہا وہاں میرا مال ہو گا اور اولاد سویں وہاں تیرا حق ادا کروں گا اس پر یہ آیت اتری هـ افرائیت هـ سے آخرتک۔ یعنی بھلا دیکھ تو اس کو جو مکرر ہو اس کی آیتوں کا اور کہا اس نے کہ ملے گا مجھ کو مال اور اولاد۔

**فَائِلًا :** روایت کی ہم نے ہناد سے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اعمش سے اعمش کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ سورہ مریم میں مذکور ہے قصصِ ماضیہ سے قصہ زکر یا علیل اللہ کا، اور قصہ مریم علیہ السلام، اور پیدا ہونا عیسیٰ علیہ السلام کا، اور قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرِ ان کے باپ کے ساتھ، اور تذکرہ موسیٰ اسماعیل، اور ادریس علیہم السلام کے حال کی اجمالاً اور سوائے اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ مذکور ہیں۔



## ۴۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ طَهِ

### تفسیر سورۃ طہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۶۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : لَمَّا قَفَلَ رَسُولُ اللّٰهِ مِنْ خَيْرٍ وَأَسْرَى لَيْلَةَ حَتَّى أَذْرَكَهُ الْكَرَى أَنَاخَ فَعَرَسَ ثُمَّ قَالَ : (( يَا بَلَالُ ! اكْلُلَا لَنَا اللَّيْلَةَ )) . قَالَ : فَصَلَّى بَلَالُ، ثُمَّ تَسَانَدَ إِلَى رَاجِلِهِ مُسْتَقْبِلَ الْفَجْرِ، فَعَلَّبَتِهِ عَيْنَاهُ فَنَامَ فَلَمْ يَسْتَقِظْ أَحَدٌ مِنْهُمْ، وَكَانَ أَوْلَاهُمْ اسْتِيقَاظًا النَّبِيُّ فَقَالَ : (( أَيُّ بَلَالٍ ))، فَقَالَ بَلَالٌ : بِإِيمَانِ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ أَخْدَ بِنَفْسِي الَّذِي أَخْدَ بِنَفْسِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : (( اقْنَادُوا ))، ثُمَّ أَنَاخَ فَقَوْضًا فَاقَمَ الصَّلَاةَ، ثُمَّ صَلَّى مِثْلَ صَلَاةِهِ فِي الْوَقْتِ فِي تَمَكُّثٍ، ثُمَّ قَالَ : (( أَقِيمِ الصَّلَاةَ لِلْمُكْرِرِ )) . (اسنادہ صحیح) الارواء (۲۶۳) صحیح ابی داؤد (۴۶۱ - ۴۶۳)

**تشریحہ:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا جب رسول اللہ علیہ السلام خیر سے لوٹے رات کو چلے جاتے تھے کہ پہنچ آپ کو نیند اور آپ نے اونٹ بھائے اور سور ہے اور فرمایا اے بلال تم ہمارے لیے ہوشیار ہو رات کو۔ کہا راوی نے کہ پھر نماز پڑھی بلال علیہ السلام نے پھرتکیہ لگایا اپنے کجاوے کا اور منہ کیا مشرق کی طرف پھر آنکھ جھپک گئی اور سو گئے اور کوئی نہ جاگا ان میں سے اور پہلے رسول اللہ علیہ السلام جا گئے اور کہا اے بلال (یہ کیا کیا) سو بلال نے عرض کی میرا بابا فدا ہوا آپ پر اے رسول اللہ کہ میرے روح کو اسی نے پکڑ رکھا تھا جس نے آپ کے روح کو پکڑ رکھا تھا تو آپ نے فرمایا چلو اونٹوں کو لے چلو پھر آپ نے آگے جا کر اونٹ بھائے اور وضو کیا اور تکبیر کی اور نماز پڑھی جیسے وقت میں نماز پڑھا کرتے تھے ٹھہر ٹھہر کر پھر فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قائم کر نماز کو میری بیاد کے لیے (یعنی جو بھول جائے نماز کو جب بیاد آئے بڑھ لے)۔

**فلائق:** یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ روایت کیا اس کوئی حافظان حدیث نے زہری سے انہوں نے سعید بن میتب سے انہوں نے نبی علیہ السلام سے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابو ہریرہ علیہ السلام کا۔ اور صالح بن ابی الاخر ضعیف ہیں حدیث میں۔ ضعیف کہاں کوئی بھی بن سعید قطان نے اور لوگوں نے ان کے حافظوں کی طرف سے۔ خاتمہ سورہ طہ میں قصصِ ماضیہ سے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا ہے بالتفصیل اور قصہ

آدم علیہ السلام کا اور صفاتِ الٰہی سے استواء اللہ تعالیٰ کا عرش پر اور ملکیت اس کی آسمان و زمین پر اور علم اس کا اور تو حیدر الوہیت اور خوبی اس کی اور صفات قرآن سے نازل ہونا اس کا رفع مشقت کے لیے اور نصیحت کے لیے اور عربی ہونا اس کا اور نبی جلد پڑھنے سے اس کے ضال اور شقی نہ ہونا کسی کا اس کے تابعون سے اور عیدِ نیگی رزق کی اس لیے جو قرآن سے منہ موزعے اور اندھا ہونا اس کا قیامت میں اور مذمت اس پر ایمان نہ لانے کی اور آثار قیامت سے مذکور ہے نقش اور حدیث گنہگاروں کی اور گفتگو ان کی دنیا کی زندگی کی مقدار میں اور پہاڑروں کا اڑنا اور زمین کا برابر ہونا اور ابتابعِ دائی کا یعنی عزرا تسلیل کا اور آوازوں کا بیٹھ جانا جہن کے خوف سے اور نہ ہونا شفاعت کا بغیر اذن اللہ کے اور رذیل ہونا مونبوں کا اس کے آگے اور محرومی ظالم کی اور جزا صالح کی اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔



## وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْبِيَاٰءِ

### تفسیر سورۃ الأنبياء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۶۴) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((وَيَلِّ وَادٍ فِي جَهَنَّمَ يَهُوُ فِيهِ الْكَافِرُ أَرْبَعِينَ حَرِيقًا قَبْلَ أَنْ يَلْغَ قَعْرَةً)).

(استنادہ ضعیف) التعلیق الرغیب (۴/ ۲۲۹) (اس کی سندر ارجاع عن ابی الہیثم اور ابن لہیع کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تَبَرَّجَهُ:** ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ویل ایک نالہ ہے جہنم میں کہ گرتا چلا جاتا ہے کافر اس میں چالیس برس تک اور نہیں پہنچتا اس کے گہراؤ میں۔

**فَإِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے مرفوع نہیں جانتے مگر ابن لہیع کی روایت سے۔



(۳۱۶۵) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا قَعَدَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللّٰهِ إِنَّ لَيْ مَمْلُوُكِينَ يُكَدِّبُونَنِي وَيَخُوْنُونِنِي وَيَعْصُوْنِنِي وَأَشْتُمُهُمْ وَأَضْرِبُهُمْ فَكَيْفَ أَنْامِنُهُمْ؟ قَالَ: ((يُحَسِّبُ مَا خَانُوكَ وَعَصُولُكَ وَكَدَّبُوكَ، وَعَقَابُكَ إِيَاهُمْ فَإِنْ كَانَ عَقَابُكَ إِيَاهُمْ بِقَدْرِ ذُنُوبِهِمْ كَانَ كَفَافًا لَّكَ وَلَا عَلَيْكَ، وَإِنْ كَانَ عَقَابُكَ إِيَاهُمْ ذُوْنَ ذُنُوبِهِمْ كَانَ فَضْلًا لَّكَ، وَإِنْ كَانَ عَقَابُكَ إِيَاهُمْ فَوْقَ ذُنُوبِهِمْ أَفْصَّ لَهُمْ مِنْكَ الْفَضْلُ)). قَالَ: فَتَسْحَى الرَّجُلُ فَجَعَلَ يَسْكُنُ وَيَهْتَفُ، فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ قَلَّا: ((أَمَا تَقْرَأُ كِتَابَ اللّٰهِ: 『وَنَصَّعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلِمُ نَفْسَ شَيْئًا』 الآیة)) فَقَالَ الرَّجُلُ: وَاللّٰهِ! يَارَسُولَ اللّٰهِ! مَا أَحِدُ لَيْ وَلَهُمْ شَيْئًا خَيْرًا مِنْ

**مُفَارِقَتِهِمْ أَشْهَدُكُمْ أَنَّهُمْ أَحْرَارٌ كُلُّهُمْ.** (صحیح الاسناد)

**بَيْنَهُمْ:** ام المؤمنین عائشہؓ پعنۃ سے روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھا اور اس نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میرے غلام ہیں کہ مجھ سے جھوٹ بولتے ہیں اور میرے مال میں خیانت کرتے ہیں اور میرا کہنا نہیں مانتے اور میں انہیں گالیاں دیتا ہوں اور مارتا ہوں سو میرا ان کا کیا حال ہوگا فرمایا آپؐ نے شمار کی جائے گی خیانت اور نافرمانی اور جھوٹ ان کا اور سزا دینا تیر ان کے لیے سوا گرسز اتیری ان کو موافق ان کی تقصیر کے ہوئی تو تو اور وہ برابر ہو گئے نہ تیر اتنی ان پر رہا اور نہ ان کا تجھ پر اور اگر سزا اتیری ان کے قصور سے کم پچھی تو تیر اتنی ان پر باقی رہا اور اگر سزا اتیری ان کی تقصیر سے زیادہ ہوئی تو تجھ سے بدل لیا جائے گا زیادتی کا کہار اوی نے پھر جدا ہوا وہ شخص روتا اور چلاتا اور فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کہیا نہیں پڑھی تو نے کتاب اللہ کی کفر ماتا ہے اس میں ﴿وَنَصَعَ الْمُوَازِينَ الْقِسْطُ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا ظُلْمَ نَفْسٌ شَيْءًا يَعْلَمُ﴾ یعنی رکھیں گے تم ترازو انصاف کی قیامت کے وہ سلطمنہ ہوگا کسی شخص پر کچھ، سواسِ شخص نے کہا کہ قسم ہے اللہ کی اے رسول اللہ کے میں نہیں پاتا کوئی امر اپنے اور ان کے لیے بہتر اس سے کہ جدا ہوں وہ مجھ سے سو میں آپؐ کو گواہ کرتا ہوں کوہ سب آزاد ہیں۔

**فَإِذَا:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گر عبد الرحمن بن عزوان کی روایت سے۔



(۳۱۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَمْ يَكُنْدُبْ إِنْرَهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ : قَوْلِهِ : ﴿إِنِّي سَقِيمٌ﴾ وَلَمْ يَكُنْ سَقِيمًا . وَقَوْلِهِ لِسَارَةَ : أَخْتِي وَقَوْلِهِ : ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ﴾ )). (اسنادہ صحیح) صحیح ابی داؤد (۱۹۱۶)

**بَيْنَهُمْ:** ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابراہیم علیہ السلام نے کبھی جھوٹ نہیں بولے کسی مقام میں مگر تین جگہ ایک تو کہا (ان کافروں سے جو ان کو پانی عیدگاہ میں لے جانا چاہتے تھے) کہ میں بیمار ہوں اور بیمار نہ تھے دوسرے کہا انہوں نے سارہ کو (کہ یہوی آپ کی تھیں) کہ یہ میری بہن ہیں، تیسرا کہا (بت پرستوں سے جنہوں نے کہا تھا کہ ہمارے بت تمنے توڑے) بلکہ توڑے ہیں ان کے بڑے بت نے۔

**فَإِذَا:** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**مترجم:** طبی نے کہا کہ اصل میں یہ سب معارض ہیں مگر چونکہ صورت ان کی کذب ہے اس لیے آپؐ نے اس کو کذب فرمایا کہ شان انبیاء سے یہ بعید ہے اور ہر ایک امر کی تاویل صحیح ہو سکتی ہے مثلاً آپؐ نے کہا میں سیقم ہوں یعنی سیقم القلب یعنی رنجیدہ ہوں تمہاری گمراہی دکھ کر اور سارہ کو جو اپنی بہن فرمایا وہ مؤمنہ تھیں اور آپؐ مؤمن اور مؤمنین و مؤمنات بھائی بہن ہیں اور بت ٹکنی کی نسبت جو بڑے بت کی طرف کی اس میں یہ کہا کہ اسی نے توڑا ہوگا اگر یہ بولتے ہوں تو یہ جملہ شرطیہ ہے اس سے معلوم ہوا کہ اگر نہیں بولتے تو اور نے توڑا ہوگا مگر وہ بے توف اس تعریض کو نہ سمجھے۔

(۳۱۶۷) عن ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْمَوْعِظَةِ فَقَالَ : (يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ عَرَأَةً غُرْلًا ) ، ثُمَّ قَرَأَ : ( كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ حَلْقَ نُعِيْدُهُ ) إِلَى الْآخِرَةِ . قَالَ : ( أَوَّلُ مَنْ يُنكِسِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنْرَاهِيمُ ، وَإِنَّهُ سَيُوتَى بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُوَحَّدُهُمْ ذَاتُ الشِّمَاءِ فَأَقُولُ رَبَّ أَصْحَابِي فَيَقَالُ : إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثْتُو بَعْدَكَ ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ ) وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتُ كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْلَهُمْ ) الآية، فَيَقَالُ : هُوَلَاءِ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارْقَتَهُمْ ) . (استاده صحيح)

**تَبَرَّعَةُ جَهَنَّمَ:** ابن عباس رضي الله عنهما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعظم کوھڑے ہوئے اور فرمایا کہ اے لوگوں حشر میں آؤ گے اللہ تعالیٰ کے سامنے نیکے بغیر ختنے کے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿كَمَا بَدَانَا أَوَّلَ حَلْقَ نُعِيْدُهُ﴾ یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جیسے پیدا کیا ہم نے آدمی کو پھر دوبارہ ویسا ہی پیدا کریں گے۔ آخر آیت تک۔ فرمایا آپ نے پہلے جس کو کپڑے پہنائے جائیں گے قیامت کے دن ابراہیم علیہ السلام ہوں گے اور کچھ اور لوگوں کو لا جائیں گے میرے اصحاب سے اور ان کو باسیں طرف لے جائیں گے (جدھر دوزخ ہے) میں کہوں گا اے رب یہ تو میرے اصحاب ہیں، سو مجھ سے فرشتے کہیں گے تم نہیں جانتے کہ کیا کیا نی با تین نکالیں انہوں نے (دین میں) تمہارے بعد، سو میں کہوں گا جیسے اس نیک بندے نے کہا (یعنی عسیٰ علیہ السلام نے) ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا﴾ سے آخر آیت تک۔ یعنی میں واقف تھا ان کے حال سے جب تک میں تھا پھر جب تو نے مجھے اٹھالیا تو نگہبان تھا ان کے حال پر اور تو ہر چیز سے واقف ہے اگر عذاب کرے تو ان کو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر بخشتے تو ان کو تو تو زبردست ہے حکمت والا پھر کہا جائے گا مجھ سے کہ یہ لوگ پھر گئے اپنے حالت اولیٰ پر جب سے تو نے ان کو چھوڑا تھا انہوں نے دین میں بدعتیں نکالیں اور سوام جاہلیت کے پابند ہو گئے۔

**فَاتَّلا:** روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے عجفر بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ بن نعمان سے مانداں حدیث کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے مغیرہ بن نعمان سے مانداں کے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کو جو اپنے سوام آبائی کے پابند ہیں یادیں میں جنہوں نے نئی با تین نکالیں ہیں جیسے مولود کی مجلسیں تعزیت کی مجلس مُردوں کے عرس قبور کے حیلے فاتح کے جھمیلے شادیوں کی دھوم غمی کی رسوم۔ اس حدیث سے ظاہر ہے کہ وہ لوگ جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت سے فیض یا ب ہوئے اور آپ کو کچھ خود دیکھا جب بسبب احادیث فی الدین کے دوزخ میں گئے تو اور کسی کی کیا حقیقت ہے۔ معاذ اللہ من ذالک۔

خاتمه سورہ انبیاء میں قصصِ ماضیہ سے مذکور ہے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرہ ان کا باب سے اور اپنی قوم سے اور گلزار

ہونا آگ کا ان پر اور تذکر لوط، اور نوح علیہ السلام کی احوال کے۔ اور قصہ داود علیہ السلام کے فیصلہ کا بکریوں کے بارے میں اور ترمیم کرنا سلیمان علیہ السلام کا اس فیصلہ کو اور تذکر ایوب، اسماعیل، ادریس، ذاکفیل، ذالنون اور زکریا علیہم السلام کے حال کی۔ اور اوصاف مشترکہ انبیاء مدد و حین کے جیسے نبیوں میں دوڑنا اللہ کو خوف و امید سے پکارنا اور اس سے ڈرنا اور تذکر کیر احسان مریم کے اور پھونک دینا روح کا ان کی طرف اور علماء تیامت سے قریب ہونا بندوں کے حساب کا اور اشبات حشر کا اور نبی ولد کی پروردگار سے اور رکھنا ترازوں کا اور تو لانا بندوں کے گملوں کا اور وعدہ یا جو حرج و ماجون کے خروج اور حضرت کافر دوں کی اپنے حالوں پر اور اتنا معبدوں ان باطل کا جہنم میں اور دور ہنا نبکوں کا جہنم سے اور خوش رہنا ان کا درز نہ گھبرا نا نفخہ صور سے۔ اور ملاقات ملائکہ کی اور بشارت دینا ان کا آسمانوں کو خط کی طرح لپیٹ لینا اور وعدہ نیک بندوں کے وارث کر دینے کا زمین میں اور معلوم نہ ہونا تیامت کے وقت کا بھی ﷺ کو۔ اور بہت سے فائد متفرقہ مذکور ہیں۔ چنانچہ مشورہ کرنا کفار مکہ کا رسول کی ایذہ ابھی کے بارے میں اور تذکر ارسال رجال کے طرف امتوں کے تمدن ازالی کتاب پر اور قذف حق اور پاطل کے اور رد اشراک فی الالوہیت کا اور طلب دبیل مشرکوں سے۔ اور اجماع تمام پیغمبروں کا توحید الوہیت پر اور نبی ولد خداوند تعالیٰ سے اور سبقت نہ کرنا بندگان مقبولین کا خداوند تعالیٰ کے آگے کلام میں اور رق و فتن آسمانوں کا اور پہاڑوں اور راہوں کا ہونا زمین میں میں۔ اور پیدا کرنا لیل و نہار و شک و قمر کا۔ اور مناق کرنا کافر دوں کا بھی ﷺ کے ساتھ۔ اور اجماع سب امتوں کا جو آسمانی دین رکھتے ہیں توحید پر۔ اور اختلاف نالائقوں کا اس امر اجتماعی میں مشکور ہونا صالحون کی سعی کا۔ اور دور ہئے محسین کے جہنم سے اور نہ سنا اس کے آواز کا اور حرجۃ اللعائین ہونا ہمارے بھی ﷺ کا۔



## ۲۲۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْحَجَّ تفسیر سورۃ الحج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۶۸) عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : لَمَّا نَزَّلَتْ : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ » إِلَى قَوْلِهِ « وَلَكُنْ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ » قَالَ : أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةُ وَهُوَ فِي سَفَرٍ قَالَ : ((أَتَدْرُوْنَ إِلَيْيَّ يَوْمَ ذَلِيلَ؟)) فَقَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ : ((ذَلِيلَ يَوْمٌ يَقُولُ اللَّهُ لِأَدَمَ أَبْعَثْتَ بَعْثَ النَّارِ، فَقَالَ : يَا أَرَبِّي! وَمَا بَعْثَتِ النَّارِ؟ قَالَ : تِسْعَمَائِةٌ وَتِسْعُونَ فِي النَّارِ وَوَاحِدٌ إِلَى الْجَحَّةِ، فَأَنْشَأَ الْمُسْلِمُونَ يَكُونُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((قَارِبُوْا وَسَدِّدُوْا فَإِنَّهَا لَمْ تَكُنْ نُبُوَّةً قَطُّ إِلَّا كَانَ بَيْنَ يَدِيهَا جَاهِلَيَّةً، قَالَ : فَيُوَحَّدُ الْعَدُدُ مِنَ الْجَاهِلَيَّةِ فَإِنْ تَمَّتْ وَإِلَّا كَمْلَتْ مِنَ الْمُنَافِقِينَ. وَمَا مَنَّلُوكُمْ وَالْأَمْمَ إِلَّا كَمْلَ الرَّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الدَّائِبَةِ أَوْ كَالشَّامَةِ فِي جَنْبُ

البعير) نَمْ قَالَ : ((إِنِّي لَأُرْجُو أَنْ تَكُونُوا رُبُعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) فَكَبَرُوا ثُمَّ قَالَ : ((إِنِّي لَأُرْجُو أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) فَكَبَرُوا، ثُمَّ قَالَ : ((إِنِّي لَأُرْجُو أَنْ تَكُونُوا نَصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) فَكَبَرُوا، قَالَ : وَلَا أَدْرِي قَالَ : الثَّلَاثَيْنِ أَمْ لَآ؟ . (ضعف الاستاد) التعليق الرغيب : (اس میں ابن جدعان ضعیف ہے) پسچھہ: عمر بن حسین سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب اتری یہ آیت اے لوگو! ذر و تم تحقیق کر زر لہ قیامت کا بڑی ڈراؤنی شے ہے ۽ ولکن عذاب الله شدید ٿک۔ اور ان دونوں آپ ﷺ سفر میں تھے فرمایا آپ ﷺ نے تم جانتے ہو کہ وہ کون سادن ہے صحابیوں نے عرض کی کہ اللہ اور رسول انس کا خوب جانتے ہیں آپ نے فرمایا یہ وہ دن ہے کہ فرمائے گا اللہ تعالیٰ آدم عليه السلام کے چھانٹوم تک دروزخ کا اور وہ عرض کریں گے اے پروردگار میرے کیا ہے تک دروزخ کا فرمائے گا اللہ تعالیٰ نوسناوے شخص دروزخ میں ہیں اور ایک جنت میں مسلمان سب یہ سن کر رونے لگے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ڈھونڈتے رہو نہیں کی اللہ تعالیٰ کی اور در میان کی راہ چلو اس لیے کہ کبھی نبوت نہیں ہوئی مگر قبل اس کے زمانہ تھا جاہلیت کا (یعنی کفر کا) فرمایا آپ نے کہ پوری کی جائے گی لگتی دروزخیوں کی جاہلیت کے لوگوں سے پھر اگر پوری ہو گئی لگتی تو نہیں تو تمام کی جائے گی منافقوں سے اور تمہاری مثال اگلی امتوں کے آگے ایسی ہے جیسے سفید دیاہ تل کے بازو میں یا ایک تل اونٹ کی پسلی میں پھر فرمایا آپ نے امید رکھتا ہوں کہ تم چوتھائی ہو جنت والوں کے سو سب صحابہ نے اللہ اکبر کہا (شکر کی راہ سے) پھر فرمایا آپ نے میں امید رکھتا ہوں کہ ہوتم تھائی جنت والوں کے پھر سب نے اللہ اکبر کہا پھر فرمایا آپ نے میں امید رکھتا ہوں کہ تم نصف جنت والوں کے پھر سب نے اللہ اکبر کہا۔ راوی نے کہا میں نہیں جانتا کہ آپ نے دو تھائی بھی فرمایا نہیں۔

**فائلا** : یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور مردی ہے کئی سندوں سے حسن سے انہوں نے روایت کی عمران بن حصین رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



(٣٦٩) عن عمران بن حصين قال : كنَّا مع النبي ﷺ في سفر فتفاوت بين أصحابه في السير، فرقع رسول الله ﷺ صوته بهاتين الآيتين ﴿يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنْقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ إلى قوله ﴿وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾ فلما سمع ذلك أصحابه حثوا المطى واعرفوا أنه عند قول يقولة، فقال : (( هل تدرُونَ أى يوْمٍ ذلِكَ؟ )) قالوا : الله ورسوله أعلم. قال : (( ذلك يوم ينادي الله فيه أدمَ فيناديه ربُه فيقول : يا أدمَ ابعث بعث النار، فيقول : أى ربٍ وما بعث النار؟ فيقول : من كُلَّ الْفِتْسَعَمَائِيَّةِ وَتِسْعَةَ وَتِسْعَونَ إِلَى النَّارِ وَوَاحِدٌ إِلَى الْجَنَّةِ)) فيئس القوم حتى ما أبدُوا بضاحكة. فلما رأى رسول الله ﷺ الذي بأصحابه قال : ((اعملوا وأبشروا فوالذي

نَفْسٍ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّكُمْ لَمَعَ خَلِيقَتِينَ مَا كَانَتَا مَعَ شَيْءٍ إِلَّا كَثُرَتَاهُ: يَأْجُوْجَ وَمَاجُوْجَ وَمَنْ مَاتَ مِنْ بَنْيِ اَدَمَ وَبَنْيِ إِبْرِيْسِ) قَالَ: فَسَرَّى عَنِ الْقَوْمَ بَعْضُ الَّذِي يَحْدُوْنَ، فَقَالَ: ((اعْمَلُوا وَأَبْشِرُوْا فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! مَا انتُمْ فِي النَّاسِ إِلَّا كَالشَّاهَمَةَ فِي جَنْبِ الْبَعِيرِ أَوْ كَالرَّفَمَةِ فِي ذَرَّاعِ الدَّابَّةِ)). [اسناده صحيح] بعض محققین نے اسکو قادہ مدرس اور حسن مدرس کی وجہ سے ضعیف کہا ہے۔

**تَبَرَّجَهُمَا:** عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تهاصر میں تو آگے پیچھے ہو گئے اصحاب آپ کے چلنے میں تو آواز بلند کی رسول اللہ ﷺ نے ان دو آئیوں کے ساتھ ﴿بِيَايَهَا النَّاسُ﴾ سے ﴿عِذَابُ اللَّهِ شدِيدٌ﴾ تک پھر جب آپ ﷺ کے صحابے نے اپنی سواریوں کو دوڑایا اور جان لیا کہ حضرت ﷺ کچھ فرمانے والے ہیں پھر فرمایا آپ ﷺ نے جانتے ہو تم کہ یہ کون ساداں ہے انہوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں آپ نے فرمایا یہ وقت ہے پکارے گا اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام کو اور وہ جواب دیں گے اپنے رب کو پھر فرمائے گا اللہ اے آدم چھانٹ تو لشکر دوزخ کا وہ عرض کریں گے اے رب میرے کتنا ہے لشکر دوزخ کافر میں گا اللہ تعالیٰ ہر بزار میں سے نوسننا نوے دوزخ والے ہیں اور ایک جنت والا سوقم کے لوگ مایوس ہو گے (جنت میں جانے سے) یہاں تک کہ یقین ہوا کہ یہ اب کبھی نہ نہیں گے پھر جب دیکھی آپ نے گھبراہٹ اصحاب کی فرمایا آپ نے عمل کرو اور بشارت دو۔ تو قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمد ﷺ کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ تمہارے ساتھ دخلوقیں ابھی ہوں گی کہ وہ جن کے ساتھ ہوں وہ بے شک بڑھ جائیں اول یا جو جن دوسرے جو مرگیا ہی آدم سے یا اولاد سے ابھیں کے (یعنی کفر پر) کہا راوی نے دوہو گیا کچھ تھوڑا اسارنخ ان لوگوں کا فرمایا آپ نے عمل کرو اور خوشخبری دو ایک دوسرے کو سوتی ہے اس پروردگار کی کہ محمد ﷺ کی جان اس کے ہاتھ میں ہے نہیں ہوتی اور لوگوں کی بہ نسبت مگر جیسے ایک دھبہ ہوا نہ کے بازو میں یا ایک داغ ہو جانور کے پیر میں (یعنی تم بہت تھوڑے ہو کفار کی بہ نسبت)۔

**فَاثِلَّا:** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔



(۳۱۷۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا سُمِّيَ الْبَيْتُ الْعَتِيقُ لَأَنَّهُ لَمْ يَظْهَرْ عَلَيْهِ جَبَّارٌ)). (ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفۃ (۳۲۲۲) اس میں ابن شہاب زہری مدرس ہے۔

**تَبَرَّجَهُمَا:** عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بیت اللہ کا نام بیت العتیق، اس لیے ہوا کہ غالب نہیں آج تک اس پر کوئی ظالم (عتیق کے معنی آزاد)۔

**فَاثِلَّا:** یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور مروی ہوئی زہری سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مرسل۔ روایت کی ہم سے قتبیہ

نے انہوں نے لیٹ سے انہوں نے عقیل سے انہوں نے زہری سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں کے۔



(۳۱۷۱) عن ابن عباس قَالَ : لَمَّا أُخْرِجَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ مَكَّةَ قَالَ أَبُوبَكْرٌ : أَخْرَجُوا نَبِيًّا هُمْ لَيَهْلِكُنَّ . فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : « أَذْنَ لِلَّهِنَّ يُفَاتِلُونَ بِإِلَيْهِمْ ظُلْمًا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ » الْآيَةَ ، فَقَالَ أَبُوبَكْرٌ : لَقَدْ عِلِّمْتُ أَنَّهُ سَيَكُونُ قَتَالٌ . (ضعف الانساد)

**تشریح:** ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنے نبی ﷺ کے سامنے ابوبکر رضی اللہ عنہ کے سامنے کہا انہوں نے اپنے نبی ﷺ کو کمال دیا ہے تک یہ ہلاک ہوں گے پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری (اذن) سے آخر آیت تک۔ یعنی اجازت ہوئی ان لوگوں کہ جن سے کفار کو رہتے ہیں لڑنے کی اس سبب سے کہ ان پر ظلم ہوا کہ اللہ تعالیٰ ان کی مدد پر قادر ہے سو ابوبکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جانا میں نے اب لڑائی ہوگی (یعنی کافروں میں مونوں میں)۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی یہی لوگوں نے سفیان سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے مسلم بطنیں سے انہوں نے سعید بن جبیر سے مرسل اور اس میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت نہیں۔ خاتمه سورہ حج میں اوامر سے مذکور ہے امر تقویٰ کا اور امر تطہیر بیت اللہ کا طائفین و قائمین وغیرہ کے لیے اور امر حج کے لیے پکار دینے کا اور امر خود کھانے اور کھلانے کا فقیر کے قربانی سے اور میں کچھ ایسا کہاں کا اور نذر رہوں کے پورا کرنے کا اور طواف کا اور امر اوثان اور قول زور سے بچنے کا۔ اور نبی شرک سے اور نبی کافروں سے نزاع کرنے کی اور دوسرے متعلقات حج اور قربانی کے اور نہ مرت سے مذکور ہے نہ مرت مجادلہ بے دلیل کی اور نہ مرت عابدان خام طبع کی کہ ادنیٰ مصیبت میں دین سے پھر جائیں اور نہ مرت ان کافروں کی کہ مسجد بے باز رکھتے ہیں اور فضائل سے مذکور ہے فضیلت تعظیم حرمات اللہ کی اور فضیلت مہاجرین اور شہیدوں کی۔ اور عقائد سے مذکور ہے زنزل قیامت کا اور ہوں ان کا اور اثبات بعثت کا اولاً خلق انسان سے اور ثانیاً یہرے ہو جانے سے زمین خشک کے اور داشراک فی الدعا کا اور نفع نہ دینا مدعاون باطل کا اور وعدہ جنات و انہار کا صالحین کے لیے اور عید آگ کی کپڑوں کی اور حیم کی اور لوہے کی موگریوں کی۔

اور عذاب حریق کے کافروں کے لیے اور وعدہ جنات و انہار کا اور سونے کے کنگنوں کا اور موتی، اور لباس حریر اور جنات نعیم کا مؤمنوں کے لیے اور عید عذاب مہین کی کافرین و مکنذین کے لیے اور وعدہ رزق حسن اور دخول جنت کا مہاجرین اور شہیدوں کے لیے اور وعدہ فیصلہ کا بندوں کے درمیان میں قیامت کے دن کے اور بہت سے عمدہ عمدہ فوائد اور پسندیدہ مطالب ایتنے مذکور ہیں کہ دوسرا سورتوں میں نہیں۔ چنانچہ تشبیہ اس شخص کی جو مدد الہی پر یقین نہ کرے اس کے ساتھ جو آسمان کی طرف رسی یا ندھ کر لے کر اور پھر اسے توڑ دے اور سجدہ سوت والا رض کا اور سجدہ شخص و قمر کا اور نجوم و جبال و شجر و دواب اور اگر شرمندیوں کا اللہ تعالیٰ کے لیے اور مخالف صدر مسلم و کافر کا رب الارباب میں اور تذکیرہ بیت اللہ میں ابراہیم کو جگد دینے کی اور آنالوگوں کا فیاج عمیقہ سے شہود منافع

کے لیے اور بہت سے متعلقات بیت اللہ کے اور حج کے اور دفع کرنا اللہ تعالیٰ کا بعض آدمیوں کے ساتھ بعض کو اور نصرت اللہ تعالیٰ کی ناصران دین کے لیے اور سکین نبی ﷺ کی اگلے کافروں کی تکذیب سا کر اور جلدی کافروں کی ساتھ عذاب کے اور ہوتا پروردگار کے ایک دن کا برادر ہزار سال کے اور القاء شیطان کا ہر بھی کے ساتھ اور شک کافروں کا قیامت میں اور وعدہ نصرت الہی کا مظلومان مؤمنین کے لیے اور تذکیراً میل کی نہار میں اور عکس اس کا اور تذکیرہ زمان ماء اور سبزہ زمین کی اور دوسرا قدرتوں کے ساتھ اور اجنبیاء اور مقبولیت اللہ کے مؤمنوں کے لیے اور نہ ہونا حرج کا ہمارے دین میں کہلت ہے ہمارے باپ ابراہیم کی اور نام رکنا انہیں کا مسلمان ہمارے واسطے اور ہونا نبی ﷺ کا گواہ ہم پر اور ہونا ہمارا گواہ دوسروں پر اور اقامت صلوٰۃ اور ایتاء زکوٰۃ اور اعتصام باللہ کا اور ولایت اور نصرت اللہ تعالیٰ کی اور خوبی اس جل جلالہ جل شانہ کی۔



(۳۱۷۲) عن سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ : لَمَّا أَخْرَجَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ مَكَّةَ قَالَ رَجُلٌ : أَخْرُجُوا نَبِيَّهُمْ فَنَزَّلَتْ : ﴿أُذْنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلْمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ۝ الَّذِينَ أُخْرُجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ﴾ : النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ . (ضعیف) انظر ما قبله۔

**تشریح:** سعید بن جبیر سے روایت ہے کہتے ہیں کہ جب نبی ﷺ کو مکہ سے نکالا گیا تو ایک شخص نے کہا کہ انہوں نے اپنے نبی کو نکال دیا ہے تو یہ آیت نازل ہوئی ﴿أُذْنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ ....﴾ آخر آیت تک۔ نبی ﷺ اور آپ کے صحابہ ﷺ اور آپ کے صحابہ ﷺ۔



## ۲۳۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمُؤْمِنِينَ

### تفسیر سورہ مؤمنین

(۳۱۷۳) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا نَزَّلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سُمِعَ عِنْدَ وَجْهِهِ كَدَوِيَ النَّحْلُ فَانْزَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا فَمَكَثَنَا سَاعَةً فَسُرِّيَ عَنْهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ : ((اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُضْنَا، وَأَكْرِمْنَا وَلَا تُهْنِنَا، وَأَعْطِنَا وَلَا تَحْرِمْنَا، وَاثْرُنَا وَلَا تُوْثِرْنَا، وَأَرْضِنَا وَأَرْضِنَا عَنَّا)) ثُمَّ قَالَ : ((أَنْزَلَ عَلَيَّ عَشْرُ آيَاتٍ. مَنْ أَقْمَهَنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ؛ ثُمَّ قَرَأَ ﴿فَلَمَّا أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ﴾ حَتَّى خَتَّمَ عَشْرَ آيَاتٍ.

(اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة: (۲۴۹۴) التحقیق الثانی۔ اس میں یوس بن سلیم مجہول ہے۔

**تبریزیہ:** عمر بن خطابؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ پر جب وحی اترتی تھی آپؐ کے منہ کے پاس ایک گنگا ناہث سنی جاتی تھی شہد کی مکھی کی تی تو ایک دن ان پر وحی اتری اور رُنہرے، ہم ایک گھڑی پھرآپؐ نے قبل کی طرف منہ کیا اور دونوں ہاتھ اٹھائے اور یہ دعا کی کہ اے اللہ زیادہ دے ہم کو اور کم مت کرو اور عزت دے ہم کو اور ذلیل مت کرو اور غنایت کر ہم کو (نمیں اپنی) اور محروم مت کرو اور مقدم کر ہم کو اور دوں پر اور نہ مقدم کر ہم پر کسی کو (فوزدار ہیں میں) اور راضی کر ہم کو اور راضی ہوتا ہم سے پھر فرمایا آپؐ نے اتری ہیں مجھ پر دل آیتیں کہ جو ان پر عمل کرتا رہے داخل ہو جنت میں۔ پھر پڑھیں آپؐ نے یہ آیتیں ﴿قد افلح المؤمنون﴾ سے دل آتیوں تک۔

**فائد़ا:** روایت کی ہم سے محمد بن ابیان نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے یوس بن سلیم سے انہوں نے یوس بن یزید سے انہوں نے زہری سے اسی اسناد سے مانداس کے معنوں میں۔ اور یہ حدیث صحیح ہے حدیث اول سے۔ سنا میں نے اسحاق بن منصور سے کہتے تھے روایت کی ہم سے احمد بن حبل اور علی بن مدینی اور اسحاق بن ابراہیم نے عبد الرزاق سے انہوں نے یوس بن سلیم سے انہوں نے یوس بن یزید سے۔ انہوں نے زہری سے یہی حدیث اور جس نے سا عبد الرزاق سے پہلے اس حدیث کو وہ یوس بن سلیم کے بعد کہتے ہیں روایت ہے یوس بن یزید سے اور بعض نے ذکر نہیں کیا یوس بن یزید کا اور جس نے ذکر کیا ہے یوس بن یزید کا وہ روایت زیادہ صحیح ہے اور عبد الرزاق کی یوس بن یزید کا ذکر کرتے اور کبھی نہیں۔ [استنادہ ضعیف الایضان]

**متترجم:** پوری آیتیں یہ ہیں:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَوةِهِمْ خَاصِغُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغُو مُعْرَضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّكُوعِ فَأَعْلَمُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلٰى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَالِكَتْ أَيْمَانِهِمْ فَإِنَّهُمْ عَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنِ ابْتَغَى وَرَآءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلٰى صَلَوةِهِمْ يُحْفَظُونَ ۝ أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرِثُونَ ۝ الْفَرِدَوْسُ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾.

”یعنی فلاح پائی ایمان والوں نے جو اپنی نماز میں عاجزی کرنے والے ہیں اور جو لوگ بے فائدہ کاموں سے منہ پھیرنے والے ہیں اور جو زکوٰۃ دینے والے ہیں اور جو اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں مگر اپنی بیویوں پر یا جن کے مالک ہوئے ان کے ہاتھ سوان پر ملامت نہیں اور جو کوئی اس کے سوا چاہے وہ لوگ ہیں حد سے گزرنے والے اور جو لوگ اپنی امانتوں اور عہدوں کی رعایت کرنے والے ہیں اور جو نماز کی حفاظت کرنے والے ہیں یہ لوگ ہیں وارث فردوس کے وہ اس میں ہمیشہ رہ پڑیں گے۔“



(۳۱۷۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ الرَّبِيعَ بَنْتَ النَّضْرِ أَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ ابْنَهَا حَارَثَةً بْنُ سُرَاقَةَ أَصِيبَ يَوْمَ بَدْرٍ أَصَابَهُ سَهْمٌ عَرَبٌ فَاتَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: أَخْبَرْنِي عَنْ حَارَثَةَ لَعِنْ كَانَ أَصَابَ خَيْرًا احْتَسَبَ وَصَبَرَتْ، وَإِنَّ لَمْ يَصِبِ الْخَيْرَ اجْتَهَدَتْ قَيْ الدُّعَاءِ، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (يَا أَمَّا حَارَثَةُ إِنَّهَا جَنَانٌ فِي جَنَّةٍ وَإِنَّ ابْنَلِكَ أَصَابَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى). وَالْفِرْدَوْسُ رَبُوَّةُ الْجَنَّةِ وَأَوْسَطُهَا وَأَفْضُلُهَا)).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة: ۱۸۱۱: ۲۰۰۳ - مختصر العلو (۷۶)

**تَفْسِيرَةُ جَهَنَّمَ:** انس بن مالک رضي الله عنه سے روایت ہے کہ ربیع بنت نضر رضي الله عنها آئیں نبی کلیل کے پاس اور ان کا بیٹا حارث بن سرaque شہید ہو چکا تھا بدر کے دن اس کو ایک تیر غلبی لگا تھا کہ معلوم نہ ہوا کس نے مارا پھر آئیں ربیع رضي الله عنها رسول اللہ کلیل کے پاس اور عرض کی کہ خبر دیجیے مجھ کو حارث کے حال سے اگر وہ خیر کو پہنچا ہے تو میں امیدوار ثواب رہوں اور صبر کروں اور اگر نہیں پہنچا وہ خیر کو تو کوشش کروں میں دعائیں سونبی کلیل نے فرمایا اے حارث کی ماں بے شک جنت میں کئی باعث ہیں اور تیر اپنیا داخل ہوا بلند فردوس میں اور فردوس بلندز میں ہے جنت کی اور جنت کے درمیان میں اور بہتر ہے۔

**فَاعْلَمُ :** یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے انس رضي الله عنه کی روایت سے۔



(۳۱۷۵) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَهْبٍ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا أَنْوَا وَقُلُوبُهُمْ وَجْلَةٌ ﴾ قَالَتْ عَائِشَةُ: أَهُمُ الَّذِينَ يَشْرِبُونَ الْحَمَرَ وَيَسْرَقُونَ؟ قَالَ: (( لَا, يَابْنَتِ الصِّدِيقِ! وَلِكُنْهُمُ الَّذِينَ يَصُومُونَ وَيَصْلُوُنَ وَيَصَدَّقُونَ وَهُمْ يَحْكَافُونَ أَنَّ لَا يُقْبَلُ مِنْهُمْ: )﴿ أُولَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴾)).

(اسناده صحيح) [سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۶۲)]

**تَفْسِيرَةُ جَهَنَّمَ:** عبد الرحمن بن وہب سے روایت ہے کہ ام المؤمنین عائشہ رضي الله عنها نے رسول اللہ کلیل سے مطلب اس آئیت کا ﴿ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا أَنْوَا وَقُلُوبُهُمْ وَجْلَةٌ ﴾ یعنی جو لوگ دیتے ہیں جو دیا ہے اور دل ان کا ذرہ رہا ہے کہ وہ اپنے رب کے پاس جانے والے ہیں۔ عرض کی ام المؤمنین عائشہ رضي الله عنها کیا وہ لوگ شراب پیتے ہیں یا چوری کرتے ہیں؟ فرمایا آپ نے کہ نہیں اے یعنی صدقیت کی بلکہ وہ لوگ روزہ رکھتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں اور صدقہ دیتے ہیں اور باوجود اس کے دوڑتے ہیں نکیوں کی طرف اور وہ آگے بڑھنے والے ہیں۔

**فَاعْلَمُ :** روایت کی یہ حدیث عبد الرحمن بن سعید نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی کلیل سے مانند اس کے۔



(۳۱۷۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( وَهُمْ فِيهَا كَالْحُوْنَ )) - قَالَ - تَشْوِيهُ النَّارُ فَقَلَصَ شَفَتُهُ الْعَالِيَّةُ حَتَّى تَبْلُغَ وَسْطَ رَأْسِهِ، وَتَسْتَرَ خُمُرُ شَفَتُهُ السُّفْلَى حَتَّى تَضْرِبَ سُرَيْتَهُ )) .

(اسناد ضعیف) تحریج مشکاة المصایح (۵۶۸۴) اس میں دراج بن سمعان ابوح ضعیف ہے  
تین چیزیں: ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں (( وَهُمْ فِيهَا كَالْحُوْنَ )) یعنی اور وہ اس میں  
تیوری پیچھے ہاتے ہیں فرمایا آپ نے کہ جلس دے گی کافروں کے منہ کوآگ پس جل کر سکر جائے گا ان کا اور پر کا ہونٹ یہاں  
تک کہ پیچ جائے گا سر کے درمیان میں اور انک جائے گا نیچ کا ہونٹ یہاں تک کہ لگنے لگے گا ناف میں۔

فائزک: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

خاتمه سورہ مؤمنون میں صفات مؤمنین میں سے مذکور ہے ایمان و صلوٰۃ و خشوع و اعراض لغو سے اور دینا زکوٰۃ کا اور  
حافظت شرم گاہوں کی اور رعایت اماقتوں اور عہدوں اور حفاظت نماز کی اور وعدہ فردوس کا ان کے لیے۔ اور بدھ خلق سے تفصیل خلق  
انسان کی مٹی سے نطفہ اور علقہ اور مضغہ ہونا اس کا اور پہننا گوشت کا ہڈیوں پر اور اللہ تعالیٰ کی قدرت توں سے پیدا کرنا آسمان کا اور  
اتارنا پائی، کا... تھہرنا پائی کا زمین میں اور پیدا کرنا باغوں کا بھجورا انگور سے اور زکانا اکش میوں کا اس سے اور زکانا درخت زیتون کا  
طور سینا سے اور پلانا دودھ کا بطن انعام سے اور خوارک آدمیوں کی اس سے اور سوار ہونا جانوروں پر اور کشتی پر۔ اور فصل ما پیرس  
قصہ نوح علیہ السلام کا اور ہود اور موی اور ابن مریم علیہم السلام اور خطاب جمیع انبیاء کی طرف اور حکم طیبات کے کھانے اور عمل صالح اور  
تقویٰ اور تو حید کا ان کو اور صفات اہل خیر سے خوف الہی اور یقین کرنا اللہ کی آیتوں پر اور احتراز کرنا شرک سے اور خوف کرنا اللہ سے  
با وجود اتفاق مال کے اور احوالی آخوت سے گراہ ہونا مکروہ کا آخوت سے اور انکار اہل مکہ کا اور پر حشر کے اور حرست کافروں کی  
وقت موت کے اور آرزو حیات کی واسطے عمل صالح کے اور اثبات برزخ کا اور اٹھ جانا نبیوں کا نفع صور سے اور موقوف ہونا فلاح کا  
عمل نیک کے گراہ ہونے پر اور جلس جانا مونہوں کا دوزخ کی آگ سے اور اقرار کرنا دوزخیوں کا اپنی شقاوتوں کا اور دعا کرنا ان کا  
اور خطاب کرنا اللہ تعالیٰ کا بلطف (انہ سوا فیها ولا تکلمون ) یعنی اور یاد دلانا اللہ تعالیٰ کا ان کی محشری کو جو مومنوں کے ساتھ کی تھی اور  
عتاب اللہ کا ان پر اور بہت سے فوائد متفرقہ۔



## ۴۴. بَابٌ وَمِنْ سُورَةِ النُّورِ

### تفسیر سورہ نور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۷۷) أَخْبَرَنَّى عَمْرُو بْنُ شَعِيبٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : كَانَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مَرْئِيٌّ بْنُ أَبِي مَرْئِيٍّ وَكَانَ

رَجُلًا يَحْمِلُ الْأَسْرَى مِنْ مَكَّةَ حَتَّى يَأْتِي بِهِمُ الْمَدِينَةَ، قَالَ : وَكَانَتِ امْرَأَةٌ بَعْنَى بِمَكَّةَ يُقَاتَلُ لَهَا عَنَاقٌ وَكَانَتْ صَدِيقَةً لَهُ وَإِنَّهُ كَانَ وَعَدَ رَجُلًا مِنْ أَسَارِي مَكَّةَ يَحْمِلُهُ، قَالَ : فَجِئْتُ حَتَّى انتَهَيْتُ إِلَى ظَلَّ حَائِطٍ مِنْ حَوَائِطِ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ مُّقْبَرَةٍ، قَالَ : فَجَاءَتْ عَنَاقٌ فَأَبْصَرَتْ سَوَادَ ظَلَّ بِهِ حَبْنَبِ الْحَائِطِ فَلَمَّا انتَهَيْتُ إِلَى عَرَفَتْ، فَقَالَتْ : مَرْثَدٌ؟ فَقَلَّتْ : مَرْنَدٌ فَقَالَتْ مَرْحَبًا وَأَهْلًا هَلْمٌ فَبَتَ عِنْدَنَا الْلَّيْلَةَ، قَلَّتْ : يَا عَنَاقٌ ! حَرَمَ اللَّهُ الرِّتَنَا، قَالَتْ : يَا أَهْلَ الْخِيَامِ هَذَا الرَّجُلُ يَحْمِلُ أَسْرَاءَ كُمْ قَالَ : فَتَبَعَنِي ئَمَانِيَةً وَسَلَكْتُ الْحَنْدَمَةَ فَانْتَهَيْتُ إِلَى عَارِيٍّ أَوْ كَهْفٍ فَدَخَلْتُ فَجَاءَ وَاحْتَى قَامُوا عَلَى رَأْسِي فَبَلَوْا قَظَلَ بَوْلُهُمْ عَلَى رَأْسِي وَعَمَّا هُمُ اللَّهُ عَنِّي، قَالَ : ثُمَّ رَجَعُوا وَرَجَعْتُ إِلَى صَاحِبِي فَحَمَلْتُهُ وَكَانَ رَجُلًا ثَقِيلًا حَتَّى انتَهَيْتُ إِلَى الْأَذْخِرِ فَنَكَبْتُ عَنْهُ لَا كُبْلَهُ فَجَعَلْتُ أَحْمِلَهُ وَيُعْسِنِي حَتَّى قَدِيمَتِ الْمَدِينَةِ فَأَتَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَلَّتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَنْكِحْ عَنَاقًا [مَرَّتِينَ] فَأَمْسَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَرُدَ عَلَى شَيْءًا حَتَّى نَزَّلَتْ : ﴿ الزَّانِي لَا يُنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يُنْكِحُهَا إِلَّا زَانَ أَوْ مُشْرِكٌ ﴾ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( يَا مَرْثَدٌ ! ) الزَّانِي لَا يُنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يُنْكِحُهَا إِلَّا زَانَ أَوْ مُشْرِكٌ ) فَلَا تَنْكِحُهَا . (حسن الاسناد)

**تَبَرِّجَهُمْ :** مجھے خبر دی عمر وہ من شیعہ نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے انہوں نے کہا ایک شخص کا نام مرشد بن الی مرشد تھا اور وہ قید یوں کوکہ مسے مدینے لے جاتا تھا اور مکہ میں ایک عورت زنا کا رتھی کہ اس کا نام عنانق تھا اور وہ مرشد کی دوست تھی اور اس نے وحدہ کیا تھا اسکے کے قید یوں میں سے ایک شخص سے کہ لے جائے گا اس کو (مدینہ میں) کہا مرشد نے کہ آیا میں ایک دیوار کے پیچے کہ کہ دیواروں سے چاندنی رات میں اور عنانق آگئی اور اس نے دیکھی کا لکھ میرے سامنے کی دیوار کے بازو میں پھر جب وہ میرے پاس پہنچی مجھے پہچانا اور کہا تو مرشد ہے میں نے کہا مرشد ہوں اس نے کہا شاباش مبارک ہوا تو رات کو رہہ ہمارے پاس میں نے کہا اے عنانق اللہ نے حرام کیا زنا، سو وہ پکارا تھی اے خیمه والویہ شخص تمہارے قید یوں کو اٹھا لے جاتا ہے، سو میرے پیچے دوڑے آٹھ دراوس میں نے خدمت کی راہ لی (وہ ایک پہاڑ کا نام ہے) سو میں پہنچ گیا ایک غار یا کہف کے طرف (راوی کو شک ہے کہ غار کہا یا کہف) اور اس میں گھس گیا اور وہ بھی گھے اور میرے سر کے پاس آن کھڑے ہوئے اور انہوں نے پیش اسٹاپ کیا اور پیش اسٹاپ ان کا میرے سر پر پڑنے لگا اور اللہ نے ان کو انداھا کر دیا کہ انہوں نے مجھے نہ دیکھا پھر وہ اوت گئے اور میں بھی اپنے رفیق کے پاس آیا (جس سے وعدہ کیا تھا میرے لے جانے کا) اور میں نے اس کو اٹھایا اور وہ بھاری آدمی تھا یہاں تک کہ پہنچا میں اذخر تک (ایک موضع کا نام ہے مکہ مدینہ کے درمیان میں) اور توڑیں میں نے زنجیریں اس کی اور اس کو پیچھے پر لاد لیا اور وہ مجھے تھکائے دیتا تھا یہاں تک کہ میں مدینہ پہنچا اور رسول

اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے عناق سے میر انکا ح کر دیجیے اور آپ چپ رہے اور مجھے جواب نہ دیا اور یہ آیت اتری کہ زانی نکاح نہیں کرتا مگر زانی سے یا مشرک عورت سے اور زانی سے نکاح نہیں کرتی مگر زانی کی مشرک مرد سے تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اس سے نکاح نہ کر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سنت سے۔



(۳۱۷۸) عَنْ سَعِيدٍ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ : سُلِّمْتُ عَنِ الْمُتَلَاعِنِينَ فِي إِمَارَةِ مُصَبِّبٍ بْنِ الرُّبِّيرِ أَيْفَرْقُ بَيْنَهُمَا ؟ فَمَا دَرِيْتُ مَا أَقُولُ فَقَمَتْ مِنْ مَكَانِي إِلَى مَنْزِلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فَاسْتَأْذَنْتُ عَلَيْهِ فَقَيْلَ لِيْ : إِنَّهُ قَائِلٌ فَسَمِعَ كَلَامِي فَقَالَ لِيْ : ابْنُ جُبَيْرٍ ؟ أَدْخُلْ مَا جَاءَ بِكَ إِلَّا حَاجَةً ، قَالَ : فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بَرَدَعَةَ رَحْلٍ لَهُ . فَقُلْتُ : يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، الْمُتَلَاعِنِينَ أَيْفَرْقُ بَيْنَهُمَا ؟ فَقَالَ : سُبْحَانَ اللَّهِ ! نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَمَّا بَيْنَ الْبَيْنَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَرَيْتَ لَوْ أَنَّ أَحَدَنَا رَأَى إِمْرَأَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَصْنَعُ ؟ إِنَّ تَكَلَّمَ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى أَمْرٍ عَظِيمٍ . فَسَكَتَ النَّبِيُّ ﷺ فَلَمْ يُحْمِهْ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَتَى النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : إِنَّ الَّذِي سَأَلْتُكَ عَنْهُ قَدْ ابْتُلِيْتُ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ (وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ ) حَتَّى خَتَمَ الْآيَاتِ . قَالَ : فَدَعَا الرَّحْلَ فَتَلَامِنَ عَلَيْهِ وَوَعَظَهُ وَذَكَرَهُ وَأَخْبَرَهُ إِنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهُونُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ . فَقَالَ : لَا وَاللَّهِ بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا . ثُمَّ نَبَّى بِالْمُرْأَةِ وَوَعَظَهَا وَذَكَرَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهُونُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ . فَقَالَتْ : لَا ، وَاللَّهِ بَعْثَكَ بِالْحَقِّ مَا صَدَقَ . فَبَدَا بِالرَّحْلِ فَشَهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمَنِ الصَّادِقِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ، ثُمَّ نَبَّى بِالْمُرْأَةِ فَشَهَدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ فَرَقَ بَيْنَهُمَا . (اسناده صحيح)

**تشریح:** سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ کسی نے مجھ سے پوچھا عالیٰ کرنے والے مرد اور عورت کا حکم مصعب بن زبیر کے زمانہ امارت میں کہ ان دونوں میں جدائی کر دی جائے تو میں نے نہ جانا کہ کیا جواب دوں میں، سو میں اپنے گھر سے چلا عبد اللہ بن عمر رض کے گھر کی طرف اور اجازت مانگی میں نے ان کے گھر میں جانے کی سوچ مجھ سے ان لوگوں نے کہا کہ وہ قیولہ کر رہے ہیں اور انہوں نے میری بات سن لی تو مجھے پکارا کہ ابن جبیر ہیں آؤ تم نہیں آئے ہو مگر کسی کام کو کہا ابن جبیر نے کہ پھر داخل ہوا میں اور وہ ایک نٹ بچھائے ہوئے جو کجاوے کے نیچے اونٹ کی پیٹھ پر ڈالا جاتا ہے سو کہا میں نے

ابو عبد الرحمن! عورت اور مرد لعan کرنے والے جدائی ڈالی جائے ان کے تھے میں تو کہا سجان اللہ! باہ پہلے جس شخص نے یہ مسئلہ پوچھا فلاں بیٹھے فلاں کے تھے آئے وہ نبی ﷺ کے پاس اور کہا اس نے کہاے رسول اللہ کے بتائیے مجھ کو ایک نے ہم میں سے دیکھا اپنی عورت کو ایک بے حیائی پر یعنی زنا پر کیا کرے اگر بولے تو بڑی بات بولی اور اگر چپ رہے، سو بڑی بات پر چپ رہے تو چپ ہو رہے رسول اللہ ﷺ اور کچھ جواب نہ دیا اس کو پھر اس کے بعد آیا وہ نبی ﷺ کے پاس اور کہا اس نے کہ میں نے جوبات آپ سے پوچھی تھی میں اس میں بتلا ہوا ہوں اور اتاریں اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں جو سورہ نور میں ہیں ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ﴾ سے دس آیتوں تک کہا راوی نے پھر بلا یا آپ نے اس مرد کو اور پڑھیں اس پر یہ آیتیں اور تمہارا بھایا اس کو اور خبر دی اس کو کہ عذاب دنیا کا سہل ہے آختر کے عذاب سے سواں نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار تعالیٰ کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ میں نے اس عورت پر جھوٹ نہیں باندھا پھر آپ دوبارہ عورت کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کو سمجھایا بھایا اور خبر دی کہ عذاب دنیا کا آختر کے عذاب سے سہل ہے اس نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار کی جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ میرے شوہرنے سچ نہیں کہا پھر آپ نے مرد سے شروع کیا اور اس نے چار بار گواہ دی کہ اللہ گواہ ہے کہ وہ شخص سچا ہے اور پانچوں بار یہ کہا کہ لعنت ہے اللہ کی اور اس کے اگر وہ ہی جھوٹوں میں ہو پھر متوجہ ہوئے عورت کی طرف اور گواہی دی اس نے چار بار کہ اللہ گواہ ہے کہ شوہر اس کا جھوٹوں میں ہے اور پانچوں بار یہ کہ غصہ اللہ کا ہواں پر اگر شوہر اس کا بچوں میں ہو پھر جدائی کر دی آپ نے ان دونوں میں۔

**فائلا:** اس بارے میں سہل بن سعد سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



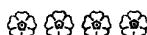
(۳۱۷۹) عن ابن عباس أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمِيَّةَ قَدَّفَ امْرَأَةَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ بِشَرِيكِ بْنِ سَحْمَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْبَيْنَةُ وَإِلَّا حَدٌّ فِي ظَهْرِكَ))، قَالَ: فَقَالَ هِلَالٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا رَأَى أَحَدُنَا رَجُلًا عَلَى امْرَأَتِهِ أَيْلَمِسُ الْبَيْنَةَ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((الْبَيْنَةُ وَإِلَّا حَدٌّ فِي ظَهْرِكَ))، قَالَ : فَقَالَ هِلَالٌ : وَالَّذِي بَعْنَكَ بِالْحَقِّ إِنِّي لَصَادِقٌ وَلَيُنَزَّلَنَّ فِي امْرَأَيِّ مَا يُبَرِّي ظَهْرِيُّ مِنَ الْحَدِّ فَنَزَلَ ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنِ الصَّادِقِينَ﴾ فَقَرَأَ إِلَى أَنْ تَلَغَ ﴿وَالْخَامِسَةُ أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾ قَالَ : فَانْصَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمَا فَجَاءَ افْقَامَ هِلَالٌ بْنُ أُمِيَّةَ فَشَهَدَ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ : ((إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَادِبٌ فَهُلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ))، ثُمَّ قَامَتْ فَشَهَدَتْ، فَلَمَّا كَانَتْ عِنْدَ الْخَامِسَةِ : ﴿إِنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾ قَالُوا لَهَا: إِنَّهَا مُوْجَةٌ، فَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ : قَتَلَكُمْ

وَنَكَسْتُ حَتَّىٰ ظَنَنَا أَنْ سَرَّجَعَ فَقَالَتْ : لَا افْضُحْ قَوْمِيْ سَائِرَ الْيَوْمِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((أَبْصِرُوهَا، فَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَكْحَلَ الْعَيْنَيْنِ سَابِغَ الْإِلْيَتَيْنِ خَذْلَجَ السَّائِقَيْنِ فَهُوَ لِشَرِيلِثَ بْنِ سَحْمَاءَ)) فَجَاءَتْ بِهِ كَذَلِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((لَوْلَا مَا مَضِيَ مِنْ كَتَابِ اللَّهِ لَكَانَ لَنَا وَلَهَا شَانُ)).

(اسنادہ صحیح ارواء الغلیل (۲۰۹۸) صحیح ابی داؤد (۱۹۵۱)

**تہذیب:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہلال بن امیہ نے تہمت زنا کی لگائی اپنی عورت کو نبی ﷺ کے آگے شریک بن حماء کے ساتھ تو آپ نے فرمایا گواہ لا و ورنہ حد پڑے گی تیری پیٹھ پر کھاراوی نے کہ عرض کی ہلال نے کہ جب دیکھ کوئی ہم میں کا ایک مرد کو اپنی عورت کے پاس تو کیا گواہ ڈھونڈتا پھرے گا؟ پھر آپ یہی فرماتے تھے کہ گواہ لا و ورنہ حد پڑے گی تیری پیٹھ پر کھاراوی نے کہ عرض کی ہلال نے قسم ہے اس پر درگار تعالیٰ کی جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ کہ وہ شخص (یعنی میں) بچا ہے اور بے شک اترے گی میرے حق میں ایسی آیت کہ بچائے گی پیٹھ میری حد سے پھر اتری یہ آیت ﴿وَالذِّينَ يَرْمَوْنَ إِزْوَاجَهُمْ﴾ اور پڑھیں آپ نے یہ آیتیں یہاں تک کہ پچھے آپ ﴿وَالخَامِسَةَ أَنَّ عَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِيقِينَ﴾ تک۔ کھاراوی نے کہ جب فارغ ہوئے ان کے پڑھنے سے آپ نے بلا بھیجا ان دونوں کو اور وہ آئے تو کھڑے ہوئے ہلال اور گواہیاں دیں انہوں نے (جس طرح قرآن میں وارد ہوئی ہیں) اور نبی ﷺ فرماتے تھے کہ اللہ خوب جانتا ہے کہ ایک تم میں کا جھوٹا ہے تو کوئی تم میں سے تو بہ کرتا ہے پھر وہ عورت کھڑی ہوئی اور اس نے بھی گواہی دی پھر جب وہ یہ کہنے لگی پانچویں گواہی میں کہ غصب ہے اللہ تعالیٰ کا اس عورت پر اگر وہ مرد (یعنی شوہر میرا) پھوں میں ہو لوگوں نے کہا یہ گواہی اللہ کے غصہ کو واجب کر دینے والی ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ وہ بھرگتی (یعنی خوف خدا سے اور پھری یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ وہ اپنی گواہی سے لوٹ جائے گی) (یعنی اقرار زنا کرنے لگی) پھر کہنے لگی میں برادری کو سارا دن ذلیل نہ کروں گی (یعنی اگر اقرار زنا کروں تو برادری کو وحصہ لگے) پھر آپ نے فرمایا دیکھو اگر اس کا لڑکا کالی آنکھوں والا ہو موئے چوتھا والا بھری ہوئی رانوں والا تو وہ شریک بن حماء کا ناطفہ ہے (یعنی زنا سے ہوا ہے) پھر وہ ایسا ہی ہوا۔ تو آپ نے فرمایا اگر نہ ہو پختا حکم اللہ کا پہلے سے (یعنی العان کا) تو میر اور اس کا عجیب حال ہوتا۔ یعنی میں اس کو حد مارتا۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور اسی طرح روایت کی عباد بن منصور نے یہ حدیث عکرمہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے اہن عباس رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی یہ ایوب نے عکرمہ سے مرسلاً اور نہیں ذکر کیا اس میں ابن عباس رضی اللہ عنہ کا۔



(۳۱۸۰) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : لَمَّا ذُكِرَ مِنْ شَانِيَ الدِّيْرِ ذُكْرٌ وَمَا عَلِمْتُ بِهِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي خَطِيبٍ فَتَشَهَّدَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ : ((أَمَّا بَعْدُ ! أَشِيرُوا عَلَىٰ فِي أَنَاسٍ أَبْنُوا أَهْلِيًّا

وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي مِنْ سُوءٍ قَطُّ، وَأَبْنُوا بِمَنْ وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَطُّ، وَلَا دَخَلَ بَيْتِي قَطُّ إِلَّا وَأَنَا حَاضِرٌ، وَلَا غَيْرُ فِي سَفَرٍ إِلَّا غَابَ مَعِي)) فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعاذٍ فَقَالَ: إِنَّمَا لِي يَارَسُولَ اللَّهِ أَنْ نَصْرَبَ أَعْنَاقَهُمْ، وَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْخَزْرَاجَ وَكَانَتْ أُمُّ حَسَانَ بْنِ نَابِتٍ مِنْ رَهْطِ ذَلِكَ الرَّجُلِ فَقَالَ: كَذَبْتَ، أَمَا وَاللَّهِ لَوْ كَانُوا مِنَ الْأُوْسِ مَا أُحِبِّتَ أَنْ تَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ حَتَّى كَادَ أُنْ يَكُونَ بَيْنَ الْأُوْسِ وَالْخَزْرَاجَ شَرًّا فِي الْمَسْجِدِ فَلَمَّا كَانَ مَسَاءً ذَلِكَ الْيَوْمَ حَرَجْتُ لِيَعْضُ حَاجَتِي وَمَعِي أُمُّ مَسْطَحٍ فَعَثَرْتُ، فَقَالَتْ: تَعْسَ مَسْطَحٍ، فَقُلْتُ لَهَا: أَىٰ أَمْ! تَسْبِينَ ابْنَكَ فَسَكَنَتْ أُمُّ عَثَرَتِ الثَّانِيَةَ فَقَالَتْ: تَعْسَ مَسْطَحٍ! فَقُلْتُ لَهَا أَىٰ أَمْ تَسْبِينَ ابْنَكَ فَسَكَنَتْ أُمُّ عَثَرَتِ الثَّالِثَةَ فَقَالَتْ: تَعْسَ مَسْطَحٍ! فَأَنْتَهُرْتُهَا فَقُلْتُ لَهَا! أَىٰ أَمْ! تَسْبِينَ ابْنَكَ! فَقَالَتْ: وَاللَّهِ! مَا أَسْبَبَ إِلَّا فِيكَ فَقُلْتُ فِي أَىٰ شَانِي؟ قَالَتْ: فَبَرَرْتُ إِلَى الْحَدِيثِ فَلَمْ وَقَدْ كَانَ هَذَا؟! قَالَتْ: نَعَمْ، وَاللَّهِ! لَقَدْ رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي وَكَانَ الدُّنْيَا حَرَجْتُ لَهُ لَمْ أَخْرُجْ. لَا أَجِدُ مِنْهُ فَلِيًّا وَلَا كَثِيرًا وَلَا عَكْثَ فَقُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَرْسِلْنِي إِلَى بَيْتِ أَبِي فَارِسَلْ مَعِي الْعَلَامَ فَدَخَلْتُ الدَّارَ فَوَجَدْتُ أُمَّ رُومَانَ فِي السِّقْلِ وَأَبُوبَكَرٍ فَوْقَ الْبَيْتِ يَقْرَأُ، فَقَالَتْ أُمِّي: مَا جَاءَ بِكَ يَا بُنْيَةً! قَالَتْ: فَأَخْبَرْتُهَا وَذَكَرْتُ لَهَا الْحَدِيثَ فِيَدَا هُوَ لَمْ يَلْعَنْ مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي، فَقَالَتْ: يَا بُنْيَةً! حَقِيقُ عَلَيْكَ الشَّانُ، فَإِنَّهُ وَاللَّهِ! لَقِلَّمَا كَانَتْ امْرَأَ حَسَنَاءُ عِنْدَ رَجُلٍ يُجَهَّبَهَا لَهَا ضَرَائِرٌ إِلَّا حَسَدَنَاهَا وَقَيْلَ فِيهَا، فِيَدَا هُوَ لَمْ يَلْعَنْ مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي، قَالَتْ: قُلْتُ وَقَدْ عَلِمْتُ بِهِ أَبِي، قَالَتْ: نَعَمْ، قُلْتُ: وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، وَاسْتَعْبَرْتُ وَبَكَيْتُ فَسَمِعَ أَبُوبَكَرٍ صَوْتَيْ وَهُوَ فَوْقَ الْبَيْتِ يَقْرَأُ فَتَرَلَ فَقَالَ لِأَمِّي: مَا شَانَهَا؟ قَالَتْ: بَلَغَهَا الدُّنْيَا ذَكَرَ مِنْ شَانَهَا، فَفَاضَتْ عَيْنَاهَا فَقَالَ: أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ يَا بُنْيَةً إِلَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِكَ فَرَجَعْتُ؟ وَلَقَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى بَيْتِي وَسَأَلَ عَنِّي خَادِمَتِي فَقَالَتْ: لَا، وَاللَّهِ! مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا عَيْنًا إِلَّا أَنَّهَا كَانَتْ تَرْفُدُ حَتَّى تَدْخُلَ الشَّاءَ فَتَأْكُلَ حَمِيرَتَهَا أَوْ عَجِيْتَهَا، وَأَنْتَهُرْهَا بَعْضُ أَصْحَابِهِ فَقَالَ أَصْدِقُى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَسْقَطُوا لَهَا بِهِ فَقَالَتْ: سُبْحَانَ اللَّهِ! وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا إِلَّا مَا يَعْلَمُ الصَّائِغُ عَلَى تِبْرِ الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ فَلَمَّا بَلَغَ الْأَمْرُ ذَلِكَ الرَّجُلَ الَّذِي قَيْلَ لَهُ، فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ! وَاللَّهُ مَا كَشَفْتُ كَيْفَ أُنْثَى قَطُّ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقَيْلَ شَهِيدًا فِي سَيْئِ اللَّهِ، قَالَتْ: وَأَصْبَحَ أَبُوَايَ عِنْدِي فَلَمْ يَرَا لَا حَتَّى دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ صَلَّى الْعَصْرَ أَنْ دَخَلَ وَقَدْ اكْتَفَنِي أَبُوَايَ عَنْ يَوْمِيْنِيْ وَشَمَالِيْ فَقَسَّهَدَ النَّبِيُّ ﷺ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَنْتَيْ عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ؟ قَالَ: ((أَمَا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ! إِنْ كُنْتِ قَارَفْتِ سُوءً! أَوْ

ظلمت فُتُوبِي إِلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ الْعَبَادِهِ، قَالَتْ : وَقَدْ جَاءَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهِيَ حَالِسَةٌ بِالْبَابِ، فَقَلَّتْ : أَلَا تَسْتَحِيُ مِنْ هَذِهِ الْمَرْأَةِ أَنْ تَذَكَّرْ شَيْئًا وَوَعَظَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَالْتَّفَتَ إِلَى أُبَيِّ فَقَلَّتْ : أَجْبَهُ، قَالَ : فَمَاذَا أَقُولُ؟ فَالْتَّفَتَ إِلَى أُمِّي فَقَلَّتْ : أَجِيَّبُهُ، قَالَتْ : أَقُولُ مَاذَا؟ قَالَتْ : فَلَمَّا لَمْ يُحْيِيَ تَشَهَّدُتْ فَحَمِدَتْ اللَّهَ وَأَثْنَيْتْ عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَلَّتْ : أَمَا وَاللَّهِ لَئِنْ قُلْتَ لَكُمْ إِنِّي لَمْ أَفْعَلْ، وَاللَّهُ يَشْهُدُ إِنِّي لَصَادِقَةٌ مَا ذَاكَ بِنَافِعٍ عِنْدَكُمْ لِي، لَقَدْ تَكَلَّمْتُمْ وَأَشْرَبْتُ قُلُوبُكُمْ وَلَئِنْ قُلْتَ : إِنِّي قَدْ فَعَلْتُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنِّي لَمْ أَفْعَلْ لَتَقُولُنَّ إِنَّهَا قَدْ بَاءَتْ بِهَا عَلَى نَفْسِهَا، وَاللَّهُ إِنِّي مَا أَجْدُلُهُ وَلَكُمْ مَثَلًا قَالَتْ وَالْمُسْتَعَنُ اسْمُ يَعْقُوبَ فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ إِلَّا أَبْا يُوسُفَ حِينَ قَالَ : **(فَصَرِيرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَنُ عَلَى مَا تَصْفُونَ)** قَالَتْ : وَأَنْزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ سَاعِيَهِ فَسَكَّتَهُ فَرَفَعَ عَنْهُ وَإِنِّي لَا تَبَيَّنَ السُّرُورُ فِي وَجْهِهِ وَهُوَ يَمْسَحُ حَيْيَهُ وَيَقُولُ : (أَبْشِرُهُ بِأَغْيَاثَهُ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ بِرَاءَتِكِ)، قَالَتْ : فَكُنْتُ أَشَدَّ مَا كُنْتُ غَضَبًا فَقَالَ لِي أُبَوَّايَ : قُومِي إِلَيْهِ، فَقَلَّتْ : لَا، وَاللَّهُ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ وَلَا أَحْمَدُهُ وَلَا أَحْمَدُ كُمَا وَلَكِنْ أَحْمَدُ اللَّهَ الَّذِي أَنْزَلَ بِرَاءَتِي، لَقَدْ سَمِعْتُهُ فَمَا أَنْكَرْتُمُوهُ وَلَا عَيْرَتُمُوهُ، وَكَانَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ : أَمَا زَيْنَبُ بْنَتُ حَاجِشِ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِدِيَّهَا فَلَمْ تَقُولْ إِلَّا خَيْرًا وَأَمَا أُخْتَهَا حَمَّةَ فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَتْ وَسَكَانُ الْأَيْمَنِ يَتَكَلَّمُ فِيهِ مِسْطَحٌ وَحَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ وَالْمُنَافِقُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي وَهُوَ الَّذِي كَانَ يَسْتَوِيَهُ وَيَجْمِعُهُ وَهُوَ الَّذِي تَوَلَّى كِبِيرًا مِنْهُمْ هُوَ وَحْمَةُ، قَالَتْ : فَحَلَفَ أَبُوبَكَرٌ أَنْ لَا يَنْفَعَ مِسْطَحًا بِنَافِعَةً أَبَدًا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ الْآيَةَ **(وَلَا يَأْتِي أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ)** إِلَى آخرِ الآيَةِ، يَعْنِي أَبَابَكَرٌ **(أَنْ يُوتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)** يَعْنِي مِسْطَحًا إِلَى قَوْلِهِ **(وَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَقْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ)** قَالَ أَبُوبَكَرٌ : بَلِي، وَاللَّهُ يَارَبِّنَا إِنَا لَنْحِبُ أَنْ تَقْفِرَنَا وَعَادَهُ بِمَا كَانَ يَصْنَعُ.

(استاده صحيح)

**تَبَرِّعَةُ :** ام المؤمنين عائشہؓ پنچھٹسے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا جب چرچا ہونے لگا میرے حال کا اور مجھے اس کی کچھ خبر نہ تھی رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان خطہ پڑھنے کھڑے ہوئے اور شہادتیں پڑھیں اور تعریف اور شنا کی اللہ تعالیٰ کی جیسے اس کی ذات کو لائق ہے پھر فرمایا آپؐ نے مشورہ دو مجھے ان لوگوں کے بارے میں جنہوں نے میری بیوی پر تھتہ لکائی ہے اور قسم ہے اللہ کی میں نہیں جانتا اپنی بیوی میں کوئی برائی کبھی اور مقہم کیا ہے ایسے شخص کے ساتھ کہ قسم ہے اللہ کی میں نہیں جانتا اس میں کوئی برائی کبھی اور کبھی داخل نہ ہوا وہ میرے گھر میں مگر جب کہ میں موجود ہوتا اور نہ باہر گیا میں کسی سفر میں مگر وہ بھی میرے ساتھ باہر گیا تو سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور عرض کی کہ حکم دیجیے مجھے اے رسول اللہ کے کہ ماریں ہم

گردنیں ان کی (یعنی جنہوں نے تہمت لگائی ہے) اور کھڑا ہوا ایک مرد خرزج کے قبیلہ کا اور حسان بن ثابت رض کی ماں اس شخص کی قوم میں سے تھی اور کہا اس شخص نے (سعد سے) کہ جھوٹ کہا تو نے آگاہ ہو کر قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اگروہ ہوتا (یعنی تہمت لگانے والا) اوس میں سے تو کبھی درست نہ رکھتے تم کہ اس کی گردن مارو (یعنی اپنی قوم کی رعایت سے) غرض یہاں تک نوبت پہنچی کہ فساد عظیم ہو جائے اوس اور خرزج کے درمیان (دونوں قبیلے تھے انصار کے) اور مجھے اس کی کچھ خبر نہ تھی (یہ قول ہے ام المؤمنین رض) پھر جب اس دن شام ہوئی نکلی میں اپنے کسی کام کو یعنی پاخانے کو اور مسٹح کی ماں میرے ساتھ تھی اور اس نے ٹھوکر کھائی اور کہنے لگی مسٹح مرے، سو میں نے کہا اے ماں تو کوئی ہے اپنے بیٹے کو پھر ٹھہر گئی پھر دوبارہ ٹھوکر کھائی اور کہا اس نے مسٹح مرے اور پھر میں نے کہا اے ماں تو کوئی ہے اپنے بیٹے کو پھر ٹھہر گئی پھر ٹھوکر کھائی اس نے تیری بارا در کہا مسٹح مرے پھر میں نے اس کو جھٹکا اور کہا اے ماں تو کوئی ہے اپنے بیٹے کوتب اس نے کہا قسم ہے اللہ کی میں نہیں کوئی مگر تیرے واسطے میں نے کہا میرے کس حال کے لیے تو اسے کوئی ہے کہا عاشرہ رض نے پھر کھولی اس نے ساری حقیقت اس بات کی اور میں نے اس سے پوچھا کہ لوگوں میں اس کا چچا ہو چکا اس نے کہا ہاں اور قسم ہے اللہ کی لوٹی میں اپنے گھر کو اور گویا میں جس کے لیے نکلی تھی اس کے لیے نکلی ہی نہیں پائی میں نے حاجت اس کی ہوڑی نہ بہت یعنی پاخانے کی اور بخار آگیا مجھے اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ مجھے میرے باپ کے گھر بیچ چھپر میرے ساتھ آپ نے ایک لڑکا کر دیا اور میں گھر پہنچی اور پایا میں نے ام رو مان کو (یہ ماں ہیں آپ عاشرہ رض کی) نیچے کے گھر میں اور ابو بکر رض اور قرآن پڑھ رہے تھے، سو میری ماں نے کہا کیوں آئی تم اے میری بیٹی کہا عاشرہ رض نے کہ خبر دی میں نے ان کو اور ذکر کیا میں نے اس قصہ کو اور ان کو اس قصہ سے اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی تھی تو انہوں نے مجھ سے فرمایا اے میری بیٹی اپنے حال پر تخفیف کرو (یعنی گھبرا دئیں) اس لیے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کم ہوتا ہے کہ جس مرد کے پاس ایک خوبصورت عورت ہو اور وہ اسے چاہتا ہو اور اس کے سوتیں بھی ہوں کہ حد نہ کریں اس پر اور باقی میں نہ بنائیں اس کے لیے غرض ان کو اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی تھی کہا ام المؤمنین نے کہ جانتے ہیں یہ بات باپ میرے جواب دیا ان کی ماں نے کہ ہاں کہا میں نے اور رسول اللہ کہا انہوں نے کہ ہاں پھر میں غمگین ہوئی اور رو نے لگی اور ابو بکر نے میری آواز سنی تو کوئی ٹھہر ہے پر قرآن پڑھتے تھے پھر وہ اترے اور کہنے لگے اس کا کیا حال ہے ان کی ماں نے کہا خبر ہو گئی اس کو اپنے حال کی جس کا چچا ہو رہا ہے تو ٹھہر آئیں اس کی آنکھیں تب کہا ابو بکر رض نے میں تجھے قسم دیتا ہوں اے بیٹی کہ تو پھر جاپے گھر میں تو میں پھر گئی اور رسول اللہ ﷺ میرے گھر تشریف لائے اور میرا حال پوچھا میری خادم سے اس نے کہا قسم ہے اللہ کی نہیں جانتی میں اس میں کوئی عیب مگر آتا ہے کہ تو جاتی ہے وہ اور بکری آتا کھا جاتی ہے راوی کوشک ہے کہ خمیر تھا کہا یا عجیبتھا معنی دونوں کے ایک ہیں اور گھر کا اس کو بعض یاروں نے آپ کے اور کہا کہ چ کہ رسول اللہ ﷺ سے یہاں تک

کہ سخت سست کہا اس کو اس بات کے لیے اس نے کہا پاک ہے اللہ قسم ہے اللہ کی میں ان کا کچھ حال نہیں جانتی مگر جتنا جانتا ہے سنار سونے خالص سرخ رنگ کو اور اس مرد کو بھی خبر پہنچی جس کے اوپر تہمت لگائی گئی تھی اس نے کہا اللہ پاک ہے میں نے کبھی ستر نہیں کھولا ہے کسی عورت کا بھی۔ آپ عائشہ ام المؤمنین (ع) اخفا فرماتی ہیں کہ پھر وہ شہید مارا گیا اللہ کی راہ میں کہا ام المؤمنین (ع) نے صبح کو میرے ماں باپ میرے پاس آئے اور وہ میرے ہی پاس تھے کہ رسول اللہ ﷺ بھی آئے اور نماز عصر پڑھ کر وہ تشریف لائے تھے اور میرے ماں باپ داہنے باسیں بیٹھے تھے پس تشهد پڑھانی ﷺ نے اور حمد و شنا کی اللہ تعالیٰ کی جیسی اس کو لائق ہے پھر فرمایا بعد حمد و شنا کے اے عائشہ! اگر تو مر تکب ہوئی ہو برائی کی یا ظلم کیا ہو تو نے (یعنی اپنی جان پر) تو توبہ کر اللہ کی طرف اور اللہ توبہ قبول کرتا ہے اپنے بندوں کی کہا ام المؤمنین (ع) نے کہا آئی ایک عورت انصار میں سے اور وہ دروازہ پر پیٹھی تھی میں نے کہا آپ شرما تے نہیں اس عورت سے کہ ذکر کرتے ہیں اس کے سامنے غرض نصیحت کی رسول اللہ ﷺ نے اور میں متوجہ ہوئی اپنے باپ کی طرف اور میں نے کہا آپ کو جواب دو انہوں نے کہا میں کیا کہہ سکتا ہوں (یہ کمال ادب تھا آپ ابو بکر (رض) کا اور مؤمن کو انبیاء کا ایسا ہی ادب ضرور ہے خصوصاً سید الاغنیاء کا کہ آپ کی حدیث کے آگے بات نہ لکھے اور جواب نہ آئے) پھر میں متوجہ ہوئی اپنی ماں کی طرف اور میں نے کہا تم جواب دو حضرت کو انہوں نے بھی کہا میں آپ کے آگے کیا عرض کروں کہا ام المؤمنین نے کہ پھر جب کچھ جواب نہ دیا ان دونوں نے تشهد پڑھا میں نے اور حمد و شنا کی اللہ کی جیسے اس کی ذات مقدس کے لائق ہے پھر میں نے کہا اللہ کی قسم ہے اگر میں کہوں کہ میں نے نہیں کیا اور اللہ گواہ ہے کہ میں سچی ہوں جب بھی یہ بات مجھے فائدہ نہ دے گی تمہارے آگے اس لیے کہ تم بول پکے اور تمہارے دل اس سے رنگ گئے اور اگر میں کہوں کہ میں نے کیا ہے اور اللہ خوب جانتا ہے کہ میں نے نہیں کیا تو تم کہو گے کہ اقرار کر لیا اس نے اپنے قصور کا اور اللہ کی قسم میں نہیں جانتی تمہارے اور اپنے لیے کوئی کہا وات۔ کہا ام المؤمنین نے اور سوچا میں نے یعقوب کا نام پھر اس وقت میرے خیال میں نہ آیا مگر میں نے کہا یوسف کے باپ کی، (یعنی ان کی کہا وات برابر ہے) جب کہ انہوں نے (ف) فصیر جمیل والله المستعان علی ما تصفون (ف) یعنی صبر ہی بہتر ہے اور اللہ مدود گار ہے اس پر جسمے تم بیان کرتے ہو۔ کہا ام المؤمنین نے اور وہ نازل ہوئی رسول اللہ ﷺ پر اسی وقت اور ہم چپ ہو رہے پھر جاتے رہے آثارِ حجی کے اور دیکھی میں نے خوش آپ کے منہ پر اور وہ اپنی بیٹھانی سے پسند پوچھتے تھے اور فرماتے تھے بشارت ہو تھک کو اے عائشہ کہ اللہ تعالیٰ نے اتاری پا کیزگی تیری۔ کہا ام المؤمنین (ع) کہ میں بڑے غصہ میں تھی کہ مجھ سے میرے ماں باپ نے کہا کہ کھڑی ہو آپ کے آگے (یعنی شکریہ آپ کا ادا کر) میں نے کہا کبھی نہیں قسم ہے اللہ کی میں ان کا شکر ادا کرنے بھی کھڑی نہ ہوں نہ تعریف کروں گی اور نہ تمہاری دونوں کی تعریف کروں گی پر تعریف کروں گی اللہ تعالیٰ کی جس نے میری پا کیزگی اتاری تم لوگوں نے میری تہمت اور غیبت سنی اور انکار نہ کیا اور نہ اس کو روکا اور ام المؤمنین عائشہ (ع)

فرمایا کرتی تھیں کہ زینب بنت حوش کی بیٹی کو اللہ تعالیٰ نے بچالیا اس کی دینداری کے سب سے اور نہ کبھی اس نے اس مقدمہ میں مگر اچھی بات پر بہن اس کی حسنہ وہ ہلاک ہو گئی ہلاک ہونے والوں کے ساتھ یعنی شریک بہتان ہو گئی اور جو اس کا چرچا کرتے تھے وہ مسطح اور حسان بن ثابت تھے اور عبد اللہ بن ابی منافق اور وہ اس کا ذکر نکالتا تھا پھر اسے پھیلاتا تھا اور اسی نے اس بات کا بڑا ابو جھاٹھا یا اور حسنہ نے کہا ام المؤمنین نے کہ مقت کھائی ابو بکرؓ نے کہ فتح نہ دیں گے کسی طرح کامسطح کو کہی تو اسی تاری اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت ﴿وَلَا يَأْتِي لَكُم مِّنْكُمْ وَالسَّعْدَ﴾ یعنی قسم نہ کھائیں بزرگی اور کشاش والے تم میں سے اور مراد اس سے ابو بکرؓ علیہ السلام ہیں کہ نہ دیں گے قربت والوں کو مساکین اور مہاجرین کو جنہوں نے اللہ کی راہ میں بھرت کی اور مراد اس سے مسطح ہے یہاں تک کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿إِلَّا تَحْبُّوْنَ أَنْ يَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ یعنی کیا دوست نہیں رکھتے ہو تم کہ اللہ بخش دے تم کو اللہ بخشے والا مہرباں ہے۔ کہا ابو بکرؓ علیہ السلام نے بے شک قسم ہے اللہ کی اے رب ہمارے ہم دوست رکھتے ہیں کہ تو بخشے ہم کو اور پھر دینے لگے مسطح کو وجود یتے تھے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے ہشام بن عروہ کی روایت سے۔ اور روایت کی یونس بن یزید اور عمر اور کئی لوگوں نے زہری سے انہوں نے عروہ بن زیر اور سعید بن میتب سے اور علقہ بن وقاری شیخ اور عبید اللہ بن عبد اللہ سے ان سب نے ام المؤمنین عائشہؓ علیہ السلام سے مبہی حدیث ہشام بن عروہ کی روایت سے پوری اور لمبی حدیث۔ روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے این عدی سے انہوں نے محمد بن اسحاق سے انہوں نے عبد اللہ بن ابی بکرؓ سے انہوں نے عمرؓ علیہ السلام سے انہوں نے عائشہؓ علیہ السلام سے کہ فرمایا انہوں نے جب نازل ہوئی طہارت میری کھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ منبر پر اور ذکر کیا اس کا اور قرآن پڑھا پھر جب منبر سے اترے دو مردوں اور ایک عورت کو حکم کیا کہ ان کو مار پڑی حد قذف کی۔

یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن اسحاق کی روایت سے۔

**مترجم :** اس روایت میں قصہ ایک مذکور ہے کہیت مفصلہ اس کی یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی سفر میں جاتے قرعداً لے پھر جب غزوہ مرضیع پیش آیا قریعاً ام المؤمنین عائشہؓ علیہ السلام کے نام نکلا پھر وہ آپؐ کے ساتھ نکلیں بعد زبول حجاب کے اور ہودج میں لوگ حضرت عائشہؓ علیہ السلام کو اٹھا لیتے تھے اور ہودج سمیت اونٹ سے اتار لیتے پھر جب آپ ﷺ غزوہ سے لوٹے اور مدینہ کے قریب پہنچ ہکم دیا رسول اللہ ﷺ نے رات کو چلے کا آپ عائشہؓ علیہ السلام فرماتی ہیں کہ میں لشکر کے باہر قضاۓ حاجت کو گئی اور جب وہاں سے لوٹ کر اپنے فرودگاہ میں پہنچی تو میں نے اپنے سینہ کو ٹوٹوا اور ایک ہار جو میرے گلے میں تھا اس کو نہ پایا اور میں اسے ڈھونڈنے نکلی اور جو لوگ میرا ہودج اٹھا لیتے تھے آئے اور ہودج میرا اونٹ پر لا دو دیا اس وقت عورتیں قلت طعام کے سب سے نہایت ہلکی پھلکی تھیں کہ لوگوں کو نہ معلوم ہوا ہودج کا ہلاکا ہونا غرض انہوں نے ہودج لا دیا اور لشکر چلا گیا جب میں اپنی جگہ پہنچی مجھے خیال ہوا کہ لوگ ڈھونڈنے آئیں گے اور میں سوگئی اور صفوان بن معطل سلمی لشکر کے پیچے تھے پھر جب وہ صبح کو میری جگہ پہنچے اور انہوں نے مجھے پہچانا

کہ قل نزول حجاب مجھے دیکھا تھا ان لله وانا الیه راجعون پڑھا اور ان کی آواز سے میں جا گی اور سو اس کے کچھ کلام انہوں نے مجھ سے نہ کیا اور میں ان کے اونٹ پر سوار ہو گئی انہوں نے اونٹ لشکر میں پہنچا دیا اور منافق لوگ اپنا منہ کالا کرنے لگے باقی قصہ وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہوا۔ اور مروی ہے کہ نبی ﷺ نے جو لوگ اس تھمت میں شریک تھے اسی (۸۰) کوڑے حد ماری اور اللہ تعالیٰ نے ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما کی طہارت اور برأت میں کتنی ہی آیتیں اتاریں اور ازواج مطہرات کو طیبات فرمایا اور مغفرت اور رزق کریم کا وعدہ فرمایا اور مروی ہے کہ ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما تھیں کتنی باتیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کسی عورت کو نہیں عنایت فرمائیں سوا ان کے پہلے یہ کہ جبریلؑ علیہ السلام کی تصویر یا ایک پارہ حریر پر آنحضرتؐ کے پاس لائے اور کہا یہ تمہاری بیوی ہیں اور مروی ہے کہ تصویر ان کی چھلی میں مشق ہوئی تھی دوسرے یہ کہ آپ نے کسی باکرہ عورت سے نکاح نہیں کیا سوا ان کے تیرے یہ کہ وفات ہوئی رسول اللہ ﷺ کی اور سر آپ کا ان کی گود میں تھا جو تھے یہ کہ آپ انہیں کے گھر میں دفن ہوئے پانچوں یہ کہ آپ پر وحی اترتی تھی اور آپؐ ان کے لحاف میں ہوتی تھیں، چھٹی یہ کہ اتری برأت ان کی آسمان سے ساتوں یہ کہ وہ بیٹی پیس رسول اللہ ﷺ کے غایفہ اول کی آٹھویں یہ کہ اللہ نے ان کو طیبہ فرمایا، بُویں یہ کہ اللہ نے وعدہ کیا ان کے لیے مغفرت اور رزق کریم کا۔

اور سرواق جب روایت کرتے تھے ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے صدیقہ نے جو صدیق کی بیٹی ہیں رسول اللہ ﷺ کی پیاری ہیں جن کی برأت اللہ نے فلک سے اتاری هذا خلاصة ما في البغوي، ابو مسلم سے روایت ہے کہ عائشہؓ پئی خاتما نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے عائشہؓ یہ جبریل ہیں کتم کو سلام کہتے ہیں ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما نے کہا کہ ان پر سلام اور رحمت اللہ کی (الحدیث) روایت کیا اس کو بخاری نے اور مسلم نے اور انہیں سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا میں نے تین بار تم کو خواب میں دیکھا اور فرشتہ تمہاری تصویر پارہ حریر پر لایا تھا اور کہتا تھا یہ آپ کی بیوی ہے پھر جب میں نے تمہارا منہ کھولا تو وہی صورت پائی جو خواب میں دیکھی تھی پھر میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر اللہ کو منظور ہو گا تو ضرور اس کا ظہور ہو گا روایت کیا اس کو بخاری اور مسلم نے اور اسی طرح بہت سی روایتیں آپ کی فضیلت میں وارد ہوئی ہیں اللہ تعالیٰ ہم قصور اور اونکا حشر یوم النشور میں ان کے ساتھ کرے اور ہمارے خطبیات اور سیمات کو بخشنے آمین یا رب العالمین "احب الصالحين ولست منهم لعل الله يرزقنى صلاحاً۔ ام المؤمنين کو اللہ تعالیٰ نے علم ایسا عنایت فرمایا تھا کہ ابو موسیٰ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ پر جو حدیث مشکل ہوتی ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما سے پوچھتے اور ان کے پاس اس کا علم و افرپاتے اور موسیٰ بن طلحہ سے روایت ہے کہ میں نے کوئی شخص نہ دیکھا تھا ام المؤمنین عائشہؓ پئی خاتما سے روایت کیا ان دونوں کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ اللہُمَّ ارْفعْ دَرَجَتَهَا فِي أَعْلَى عَلَيْهِ وَأَكْرِمْ نُزُلَهَا يَوْمَ الدِّينِ وَأَنْزِلَهَا مُنْزَلًا مُبْرَكًا فَإِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْزَلِينَ۔ امِّنْ يَأْرَبَ الْعَالَمِينَ۔

**خاتمه:** سورہ نور حضم بدور آنکھوں کا نور اور دلوں کا سر ور ہے اس کی آیات گویا غال چہرہ حور ہیں اور معانی و مطالب شراغ بیت المعمور اشارات و کنایات نمونہ جلی طور سیاست منزلی سے اس میں بہت کچھ مذکور ہے اور حدود شرعیہ سے اکثر مسطور مجملہ اس کے حد

ہے زانیہ اور زانی کی اور حکم ان کے نکاح کا اور اسی (۸۰) کوڑے ہونا حد قاذف کے اور حکم لعان کا اور آداب گھر میں جانے کے سلام واستند ان سے اور نبی خالی گھروں میں جانے سے بغیر اذن مالک کے اور جواز بیوت غیر مسکونہ میں جانے کا کہ جس میں اپنا سامان رکھا ہو اور حکم غرض بھر کا اور حفظ فلوج کا اور نبی عورتوں کی اپنی زینت ظاہر کرنے کی اور امر گھوٹھٹ لفکار کا اور بیان محروم کا جیسے شوہر یا باپ دادے یا خسر وغیرہ ہیں اور نبی پیر چنگ کر چلنے کی عورتوں کی آواز زیور کی معلوم ہو اور حکم راندوں کے نکاح کا اور امر مکاتب کر دینے کا لوڈی غلام کو اور نبی لوڈیوں سے زنا کرنے کی اور امر اجازت چاہئے کا گھر میں آنے کے لیے تین وقت میں قبل صلوٰۃ فجر کے اور دوپہر کے وقت اور بعد نماز عشا کے اور اس کے سوا اور وقت میں جواز آمد و رفت کا اہل بیت کے لیے اور امر اطفال کے اجازت مانگنے کا مثل بالغوں کے جب وہ بالغ ہو جائیں گھر میں آتے وقت اور جواز قناعت کرنے کا تھوڑے کپڑوں پر بڑھیوں کے لیے اور جواز کھانا کھانے کا اپنے گھروں میں اور اپنے باپ دادوں کے اور ماڈوں وغیرہ کے گھروں میں اور جواز لکھانا کا اور جدا جدا اکھانے کا اور حکم سلام کا وقت گھر میں آنے کے اور جائز نہ ہونا ایمانداروں کو بغیر اذن کے چلے جانا آپ ﷺ کی محفل سے۔ اور فقص سے مذکور ہے قصہ افک و برأت ام المؤمنین کا۔ اور صفات الہیہ سے مذکور ہے تمثیل اس کے نور مبارک کی ساتھ ایک طاق کے جس میں ایک چراغ ہوا اور وہ چراغ ایک فانوس میں ہوا اور موجود ہونا اس کے نور کا ان گھروں میں جہاں صبح و شام اس کی پاکی بولی جاتی ہے اور صلوٰۃ و تبیح اہل سوت و ارض کی اور مالکیت اللہ تعالیٰ کی سب پر اور قدرت میں اس کی جیسے بدیلوں کا چلانا اور پانی کا ان سے بر سانا اور برف اور الوں کا گرانا اور لیل و نہار کا بدلتے آنا اور مالکیت اور علم اس کا ساتھ اور تلاوتات کے اور فوائد متفرقہ سے مذکور ہے انزال آیات بیانات کا اس صورت میں اور احسان رکھنا نزول آیات کے ساتھ اور ہونا نور الہی کا ان لوگوں میں جن کو تجارت اور بیع ذکر الہی سے غافل نہیں رکھتی اور تمثیل اعمال کفار کی سراب سے اور تمثیل دوسرے ظلمات سے اور پھر جانام عیان ایمان کا اللہ تعالیٰ اور رسول کی اطاعت سے اور فضیلت ان لوگوں کی جو اللہ اور رسول کے حکم پر سمعنا و اطعنا کہتے ہیں اور قسم کھانا منافقوں کا رسولؐ کے آئے اگر آپؐ جہاد کا حکم فرمائیں تو ہم بھی چلیں اور وحدہ خلیفہ کرنے کا اس زمین پر صالحوں کو اور امر اقامت صلوٰۃ اور ایتاء زکوٰۃ اور اطاعت رسول کا اور وعدنا نار کی کافروں کے لیے اور جمعہ اور حج و ہجاد و اجتنب ہونا اعمی اور اعرج پر۔



(۳۱۸۱) عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ : لَمَّا نَزَلَ عُذْرَىٰ، قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِبَرِ فَذَكَرَ ذَلِكَ وَتَلَأَ الْقُرْآنَ، فَلَمَّا نَزَلَ أَمْرَ بِرِجُلِينَ وَأَمْرَأَةَ فَضْرِبُوا حَدَّهُمْ . (استاده حسن)

**تَفْسِيْر تَجْبِيْه:** سیدہ عائشہ صدیقہؓ نے تھنخا فرماتی ہیں جب قرآن میں میری براءت کی آیتیں اُتریں تو آپ ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے اس کا تذکرہ کرنے لگے اور وہ آیات تلاوت کیں جب منبر سے نیچے اُترے تو دو مردوں اور ایک عورت پر حد لگانے کا حکم دیا۔ چنانچہ ان پر حد لگانی لگئی۔



## ٢٥۔ باب وَمِنْ سُورَةِ الْفُرْقَانِ

### تفسیر سورہ الفرقان

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

(٣١٨٢) عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ : فُلْتُ يَارَسُولَ اللّٰهِ ﷺ أَئِ الدَّنْبُ أَعْظَمُ قَالَ : (( أَنْ تَجْعَلَ لِلّٰهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ )) . قَالَ : فُلْتُ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشِيَّةً أَنْ يُعْطِمَ مَعْلَكَ ) قَالَ فُلْتُ : أَنَّمَا مَا ذَكَرْتَ مَذَا قَالَ : (( أَنْ تَرْزِنَى بِحَلِيلَةَ جَارِكَ )) . (اسناده صحيح) الارواه (٢٢٣٧) صحیح ابی داؤد (٢٠٠)

**تَبَرِّيْجَهُ:** عبد اللہؑ سے روایت ہے انہوں نے کہا اے رسول اللہؐ کے کون سا گناہ بڑا ہے آپ نے فرمایا یہ کہ شہزادے تو اللہ کا شریک اور اسی نے پیدا کیا ہے تجھ کو (یعنی بلا شرکت غیر کے) میں نے کہا پھر کون سا گناہ بڑا ہے آپ نے فرمایا کہ قتل کرے اپنے لڑکے کو اس ڈر سے کہ وہ تیرے ساتھ کھانا کھائے گا میں نے کہا پھر کونسا فرمایا آپ نے یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی بی بی سے۔

**فَاتِحَة :** یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور سے اور اعمش سے انہوں نے ابی واہل سے انہوں نے عمرو بن شرحبیل سے انہوں نے عبد اللہؑ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٣١٨٣) عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ أَئِ الدَّنْبُ أَعْظَمُ قَالَ : (( أَنْ تَجْعَلَ لِلّٰهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ وَأَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مِنْ أَجْلِ أَنْ يَأْكُلَ مَعْلَكَ أَوْ مِنْ طَعَامَكَ وَأَنْ تَرْزِنَى بِحَلِيلَةَ جَارِكَ )) . قَالَ : تَلَا هَذِهِ الْآيَةُ ﴿ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللّٰهِ إِلَهًا أَخْرَى وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ إِلَّيْهِ حُرْمَةُ اللّٰهِ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْزُونَ وَمَنْ يَقْتُلُ ذِلِّكَ يُلْقَ أَثْمًا يُضَاغِفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مَهَانًا ﴾ . (اسناده صحيح)

**تَبَرِّيْجَهُ:** عبد اللہؑ سے روایت ہے کہ میں نے پوچھا رسول اللہؑ سے کہ کون سا گناہ سب سے بڑا ہے آپ نے فرمایا کہ شہزادے تو اللہ کا شریک اور اس نے تجھے پیدا کیا اور قتل کرے تو اپنے لڑکے کو اس خوف سے کہ وہ کھائے گا تیرے ساتھ یا تیرے کھانے سے اور یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی عورت سے کہا اور اسی نے کہ پھر پڑھی حضرت نے یہ آیت والدین لا یدعون مع الله الہا سے آخرت لیعنی رحمان کے وہ بندے ہیں کہ نہیں پکارتے اللہ کے سوادوس سے کو معبد جان کر اور نہیں

قتل کرتے اس جان کو کہ حرام کیا اللہ نے مگر ساتھ حق کے یعنی قصاص وغیرہ میں اور زنانہیں کرتے اور جس نے یہ کام کیا پہنچے گا وہ اپنے گناہوں کی سزا کو دکنا ہوگا اس پر عذاب قیامت کے دن اور داخل ہو گا دوزخ میں ذلیل ہو کر۔

**فائلہ:** حدیث سفیان کی منصور و اعمش سے زیادہ صحیح ہے اس حدیث سے جو شعبہ نے واصل سے روایت کی ہے اس لیے کہ واصل کی اسناد میں ایک شخص زیادہ مذکور ہے روایت کی ہم سے محمد بن شعیب نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے واصل سے انہوں نے ابی واصل سے انہوں نے عبد اللہ سے اور نہ ذکر کیا اس میں عمر بن شرحبیل کا۔ [اسنادہ صحیح]

**حاتمه:** سورہ فرقان میں صفات قرآن سے مذکور ہے اتنا اس کا تمام اہل جہان کے ڈرانے کو فک مفتری اور اساطیر الادلین کہنا کافروں کا اس کو اور کہنا کافروں کا قرآن سارا ایک بارگی کیوں نازل نہ ہوا۔ اور ہونا کافروں کے جمیع اعتراضات کا جواب قرآن میں اور پھر پھیر کر سمجھانا قرآن کو اور متعلقات ثبوت سے مذکور ہے اعتراض کافروں کا نبی ﷺ کے کھانے اور بازاروں میں پھرنے پر اور نہ ہونا خزانہ اور باغ کا ان کے لیے اور جواب اس کا کہ سارے انبیاء سائیقین کھاتے اور بازاروں میں پھرتے تھے اور اعتراض ہونا مذکور ان قیامت کا کہ ہم پر ملائکہ کیوں نہ نازل ہوئے اور استہزاء کافروں کا رسول کے ساتھ اور کہنا ان کا کہ یہ ہم کو ہمارے معبدوں سے چھڑانا چاہتا ہے اور بشر اور نذر یہ ہونا ہمارے رسول کا اور کوئی اجر نہ چاہنا دعوت پر اور حالات ماضی سے مذکور موئی اور ہاروں کے حال کی اور قوم نوح اور ان کے ہلاک ہونے کی۔

اور ہلاک عاد و ثمود و اصحاب رس اور ہلاک قوم لوط کی قریبوں کی اور صفات الہی سے مالکیت اس اللہ تعالیٰ کی اور نبی ولد اور شریک کی اس سے اور مخلوق ہونا معبدوں ان باطل کا اور قادر نہ ہونا ان کا نفع و ضر اور امانت و احیاء پر اور پیدا کرنا آسمانوں کا چھروز میں اور استواء عرش پر اور بُنَانَابِرَجُونَ کا آسمانوں میں اور رکھنا سراح اور قمر منیر کا ان میں اور پھر وبدل کرنا لیل و نہار کا اور احوال قیامت سے مذکور ہے جھلنا کافروں کا قیمت کو اور عید سعیر کی ان کے لیے غصہ غیظ اور ز فیض سعیر کا اور وعدہ جنت کا مقیموں کے لیے اور روبکاری معبدوں ان باطل کی حشر میں اور انکار کرنا ان کا اپنی معبدیت سے اور غوبی اصحاب جنت کے مقاموں کی اور فرشتوں کا اتناؤر کافروں کا اپنے ہاتھ کاٹ کاٹ کر کھانا اور تمنا کرنا اطاعت رسول ﷺ کی اور حسرت کھانا غیر رسول کی اطاعت پر اور شکایت کرنا رسول اللہ ﷺ کا کہ میری قوم نے قرآن کو چھوڑ دیا اور دشمن نبی ﷺ ہونا ایسے مجرموں کا اور محشور ہونا کافروں کے منه کے بل اور قدرتوں سے اللہ تعالیٰ کے بیان مظل کا اور پھر نارات اور دن کا اور لباس کر دینا رات کا اور نشور کر دینا دن کو اور بھیجننا ہواں کا مینہ کی خوشخبری کے لیے اور اتنا پانی کا آسمان سے اور زندہ کرنا شہر مردہ کا اس سے اور پلانا بہت سی مخلوق کو اور یہ سب ایک مقام میں مذکور ہیں۔ اور صفات صالحین سے بارہ خصال حمیدہ عباد الرحمن کی جیسے زمین پر آہستہ چلنما اور جاہلوں سے اعراض کرنا۔ وغیرہ ذلک اور یہ مقام نہایت قابل وعظ ہے اور اسی طرح کے فوائد عمده مذکور ہیں۔



## ٢٦۔ باب وَمِنْ سُورَةِ الشُّعْرَاءِ

### تفسیر سورۃ الشعراء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۸۴) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَ الْأَقْرَبِينَ﴾ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :

((يَا صَفِيَّةُ بُنْتَ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ! يَا فَاطِمَةُ بُنْتَ مُحَمَّدٍ! يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَلِّبِ! إِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا سَلُوْنِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتُمْ)). (اسنادہ صحیح) [وهو مكرر الحديث (۲۳۱۰)]

**پیشہ:** عائشہ المؤمنین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری ﴿وَانذِرْ عَشِيرَتَ الْأَقْرَبِينَ﴾ یعنی ڈرادے تو اے نبی اپنے قرابت والوں کو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: اے صفیہ (یہ آپ کی پھوپھی ہیں) بیٹی عبدالمطلب کی اے فاطمہ بیٹی محمد کی اے بیٹی عبدالمطلب کے بے شک میں اختیار نہیں رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے لیے کسی چیز کا مانگ لو تم میرے مال میں سے جو چاہو۔ یعنی آخرت کا معاملہ اللہ کی کے ہاتھ میں ہے شفاعت بھی بغیر اس کے حکم کے نہیں ہو سکتی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ایسی ہی روایت کی وکیج اور کئی لوگوں نے یہی حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے، محمد بن عبد الرحمن طفاوی کی روایت کے ماند۔ اور روایت کی بعض نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل۔ اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔ اور اس بارے میں علی اور عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔



(۳۱۸۵) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ قَالَ : لَمَّا نَزَّلَتْ ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَ الْأَقْرَبِينَ﴾ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُرِيَّشًا فَخَصَّ وَعَمَّ فَقَالَ : ((يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ! أَنْقِدُوا أَنفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ ضَرًّا وَلَا نُفْعًا، يَا مَعْشَرَ بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ! أَنْقِدُوا أَنفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ ضَرًّا وَلَا نُفْعًا، يَا مَعْشَرَ بَنِي قُصَيِّ! أَنْقِدُوا أَنفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نُفْعًا، يَا مَعْشَرَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَلِّبِ! أَنْقِدُوا أَنفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نُفْعًا، يَا فَاطِمَةُ بُنْتَ مُحَمَّدٍ! أَنْقِدُي نَفْسِكِ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أُمْلِكُ لَكِ ضَرًّا وَلَا نُفْعًا، إِنَّ لَكِ رَحْمًا وَسَبِيلًا)) (اسنادہ صحیح)

**پیشہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے جب اتری یہ آیت ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَ الْأَقْرَبِينَ﴾ یعنی ڈرا تو اے نبی اپنی

قربات والوں کو جمع کیا رسول اللہ ﷺ نے قریش کو اور خاص کی نصیحت ہے ایک کوا لگ الگ اور عام بھی کی اور فرمایا اے گروہ  
قریش کے چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے اس لیے کہ میں اختیار نہیں رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے ضرر کا نہ نفع کا، اے  
گروہ بنی عبد مناف کے چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے اس لیے کہ میں نہیں اختیار رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے ضرر کا نہ نفع کا،  
نفع کا، اے گروہ بنی قصی کے چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے اس لیے کہ میں اختیار نہیں رکھتا تمہارے ضرر کا نہ نفع کا، اے  
گروہ بنی عبد المطلب کے چھڑاؤ اپنی جان آگ سے اس لیے کہ میں اختیار نہیں رکھتا تمہارے لیے ضرر کا نہ نفع کا اے فاطمہ  
بیٹی محمد کی چھوڑ تو اپنی جان آگ سے اس لیے کہ میں اختیار نہیں رکھتا تیرے لیے ضرر کا نہ نفع کا تیری قربات کا مجھ پر حن ہے  
ہو میں اس کو ادا کروں گا (یعنی دنیا میں) باقی رہی آخرت اس میں مجھے اختیار نہیں۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے شیعہ سے انہوں نے عبد الملک سے  
انہوں نے موی بن طلحہ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اسی کے معنوں کے موافق۔



(۳۱۸۶) حَدَّثَنِي الْأَشْعَرِيُّ قَالَ : لَمَّا نَزَلَ ﴿وَإِنَّدُرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
إِصْبَعَيْهِ فِي أَذْنِيْهِ فَرَقَعَ صَوْتَهُ فَقَالَ : ((يَا بَنِيْ عَبْدِ مَنَافٍ يَا صَبَّاحَةً)). (حسن صحیح)  
**تشریح:** مجھ سے اشعری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا انہوں نے کہا جب اتری یا آیت ﴿وَإِنَّدُرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ یعنی ڈرادے  
تو اے نبی قربات والوں کو، رسول اللہ ﷺ نے اپنی انگلی کا نوں میں رکھی (جیسے موذن رکھتا ہے آواز بلند ہو جائے) اور اپنی  
آواز کو بلند کیا اور فرمایا اے اولاد عبد مناف کی ڈروٹم لشکر آن پہنچا۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی یہ بعض سے عوف سے انہوں نے قسامہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے  
مرسل۔ اور یہ روایت صحیح تر ہے اور اس میں ابو موسیٰ کا ذکر نہیں۔

**مترجم:** عرب کا دستور ہے کہ جب کوئی شخص ان میں کا قوم کو ڈرا تا ہے یا صبا حاہ کہتا ہے اور چونکہ لشکر لوث کرا کثر صحیح کو پہنچتا ہے اس  
لیے مطلق لشکر کے لیے یہ لکھ کہتے ہیں۔

**خاتمه:** سورہ شراء میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کے فرعون کی طرف جانے کا اور گفتگو ان کی اور ہارون کی فرعون  
سے ربویت الہی کے بارے میں اور مقابلہ سحر کا اور لکنا بنی اسرائیل کا اور پار ہو جانا دریا سے اور غرق ہونا فرعون کا اور قصہ  
ابرائیم علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی اضمام کے بارے میں اور تو صیف باری تعالیٰ کی خلق اور اہمیٰ اور اطعام اور سقی اور شفادینا مرض کے  
وقت اور مارنا اور جلانا اور طلب باپ کی مغفرت کی اس اللہ تعالیٰ سے اور قصہ نوح علیہ السلام اور دعوت ان کی اور قصہ ہود صاحب لوط اور

شیعہ علی اللہ تعالیٰ کا اور بہت سے فوائد متفرقہ جیسے خطاب ہمارے نبی ﷺ کو کہ لوگوں کے ایمان لانے کے لیے اپنی جان مارو کے اور اعراض کا فروں کا ذکر جدید سے اور بیان قیامت کا اور نفع شدینا مال اور اولاد کا اس دن گرفتار سلیم کا اور خطاب مشرکوں کے ساتھ کہ معبد و تمہارے کہاں گئے اور کوئی شفیع و حیم نہ ہونا مشرکوں کے واسطے اور نزول قرآن کا بواسطہ روح الامین کے قلب رسول پر اور ذکر آپ کا موجود ہونا کتب سابقہ میں اور پہنچا تابنی اسرائیل کا آپ کو اور ہونا نذر یہ کہ قریب میں اور خطاب نبی ﷺ کو اور نبی اشراک فی الالوہیت اور حکم اقرباء کے ڈرانے کا اور بازو جھکانے کا مومنوں کے لیے اور امر ساتھ تو کل کے اللہ پر اور دیکھنا اس کا نبی ﷺ کو وقت قیام شب کے اور نزول شیاطین کا اور افاق و ایم پر اور غاوی ہونا متعبان شرعاً کا اور سرگردانی ان کی ہر جنگل میں اور نہمت ان کی باستثنائے مومنین صالحین کے اور ڈرانا شاعران طالیمین کو۔



## ۴۷۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ النَّمْلِ تفسیر سورہ نمل

(۳۱۸۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (( تَخْرُجُ الدَّابَّةُ مَعَهَا خَاتِمُ سُلَيْمَانَ وَعَصَمُ مُؤْسِنِي ، فَتَجْلُوا وَجْهَ الْمُؤْمِنِ وَتَخْتِمُ أَنفُكُ الْكَافِرِ بِالْخَاتَمِ حَتَّى إِنَّ أَهْلَ الْخَوَانِ لَيَحْتَمِمُونَ فَيَقُولُ هَذَا يَا مُؤْمِنُ ، وَيَقُولُ هَذَا : يَا كَافِرُ )) . (استادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۱۰۸) (اس میں علی بن زید بن جدعان ضعیف ہے۔ نیز اس کا شیخ مجھول ہے)

**تعریف:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دابة الارض نکلے گا اور اس کے پاس سلیمان کی مہر ہوگی اور موسیٰ کا عصا اور لکیر کھنچ دے گا وہ مومن کے منہ پر کہ وہ چمک جائے گا (یعنی عصانے موسیٰ سے) اور مہر کر دے گا کافر کے ناک پر مہر سلیمان سے بیہاں تک کہ لوگ ایک خوان پر جمع ہوں گے اور یہ پکارے گا اے مومن اور وہ پکارے گا اے کافر (یعنی کافر اور مومن ممتاز ہو جائیں گے)۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی یہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے اور اس سند کے سوا اور سند سے دافتہ الارض کے بیان میں۔ اور اس بارے میں ابو یامہ سے بھی روایت ہے۔

**خاتمه:** سورہ نمل میں نقصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علی اللہ تعالیٰ کا اور قصہ سلیمان کا اور گزرنا ان کا چیزوں کے جنگل پر اور آنہ ہدہ کا ملک سبا سے اور خرد بینا بلقیس کی اور خط بھیجا سلیمان کا بلقیس کو اور ہدیہ بھیجا بلقیس کا اور اسلام لانا بلقیس کا اور قصہ صاحب علی اللہ تعالیٰ کا اور پندرہ قدر تین اس کی اور رد اشراک فی الوہیت کا ان کے استدلال سے جیسے پیدا کرنا آسمانوں کا اور اتران پانی کا اور نکالنا

باغوں کا اور قرار دینا ز میں کا اور بہانہوں کا اور پیدا کرنا پہاڑوں کا اور سوا اس کے اور متعلقات قیامت سے انکار کا فروں کا بعث پر اور متین هذا الوعد کہنا ان کا اور تو زیجع ام کی حشر میں اور نفع صور اور فرع اہل سلطنت و ارض وغیرہ ذلک۔ اور خطاب نبی ﷺ کو کہیں ماموروں میں کہ عبادت کروں میں اس شہر کے کے مالک کی اور سوائے اس کے بہت سے فوائد مذکور ہیں۔



## ۶۸۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْقَصَصِ

### تفسیر سورہ قصص

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۱۸۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((لَعْمَه): ((قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))، فَقَالَ : لَوْلَا أَنْ تُعَذِّرَنِي بِهَا قُرَيْشٌ : إِنَّمَا يَحْمِلُهُ عَلَيْهِ الْجَزَعُ لَا فَرْزُتْ بِهَا عَيْنَكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ كُلَّ أَنْكَارٍ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبَتْ وَلَكَنَّ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ )) . (استادہ صحیح)

**پتختہ:** ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اپنے بچا (اب طالب سے) کہ کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے کہ گواہی دوں میں تمہارے ایمان کی اس کے سبب سے قیامت کے دن۔ ابو طالب نے کہا اگر نہ عارض لاتے مجھے قریش وہ کہیں گے کہ اس کلمہ کو کہلا دیا اس سے موت کی گھبراہٹ نے تو میں محنڈی کر دیتا یہ کہ تمہاری آنکھوں کو تو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿اَنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ سے آخر تک۔ یعنی اے نبی تو ہدایت نہیں کر سکتا جس کو چاہے لیکن اللہ ہدایت کرتا ہے جس کو چاہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں بیجا نتے ہم اس کو مگر زید بن کیسان کی روایت سے۔

**خاتمه:** سورہ قصص میں مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا مفصل اور قصہ قارون کا اور معاملات حشر سے رو بکاری مشرکوں کی دو جگہ اور فضائل سے فضیلت تو بہ اور ایمان اور عمل صالح کی اور سوا اس کے اور فوائد متعددہ مذکور ہیں جیسے وعدہ نفع مکہ وغیرہ ذلک۔



## ۶۹۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْعَنكَبُوتِ

### تفسیر سورہ عنکبوت

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۱۸۹) عَنْ سَعِيدٍ قَالَ : أَنْزَلْتُ فِي أَرْبَعَ آيَاتٍ - فَذَكَرَ قِصَّةً، وَقَالَتْ أُمُّ سَعِيدٍ : أَلِيسَ قَدْ أَمْرَ اللَّهُ بِالْإِرْتِهَانِ . وَاللَّهُ!

لَا أَطْعُمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرَبُ شَرَابًا حَتَّىٰ أَمُوتَ أَوْ تَكُفِّرَ۔ قَالَ : فَكَانُوا إِذَا أَرَادُوا أَنْ يُطْعِمُوهَا شَحْرُوا فَاهَا، فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَوَصَّيْنَا إِلَيْنَا إِنَّ جَاهَدَ الَّذِينَ لِتُشْرِكُ بِي﴾ الْآيَةُ۔

(استادہ صحیح)

**تشریحہ:** سعد بن عبید اللہ سے روایت ہے انہوں نے کہا میرے باب میں چار آسمیں نازل ہوئیں پھر ایک قصہ ذکر کیا اور سعد کی ماں نے کہا کیا اللہ نے ذکر نہیں کیا احسان کا قسم ہے اللہ کی نہ میں کھانا کھاؤں گی نہ پانی پیوں گی یہاں تک کہ مر جاؤں یا تو پھر کافر ہو جائے (یعنی جیسے پہلے تھا) کہار اوی نے کہ جب اس کو کھلانا چاہتے اس کا منہ چیرتے (یعنی لکڑی وغیرہ ڈال کر) پھر یہ آیت اتری ﴿وَوَصَّيْنَا إِلَيْنَا إِنَّ جَاهَدَ الَّذِينَ لِتُشْرِكُ بِي﴾ یعنی حکم کیا ہم نے انسان کو ماں باپ سے احسان کرنے کا اور اگر وہ چاہیں کہ تو شریک کرے میرے ساتھ اس چیز کو جس کی تجھے خوبی ہے تو کہنا نہ مان ان کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** حضرت سعد سابقین اولین میں سے ہیں اور اپنی ماں کی بہت خدمت کرتے تھے ماں نے ان سے کہا کہ تو نے جو دین اختیار کیا ہے اس سے بازنہ آئے گا میں نہ کھاؤں گی نہ پیوں گی یہاں تک کہ مر جاؤں اور لوگ تجھے ہمیشہ رکھیں گے کہ اس نے اپنی ماں کو مارڈ الاغرض دو دن کچھ نہ کھایا نہ پیا تیرے دن سعد نے کہا اے ماں اگر تیری سوچانیں ہوں اور ایک ایک کر کے نکل جائیں جب بھی میں دین محمدی سے نہ پھروں گا۔ واہاہ کیا محبت دین کی تھی پھر جب وہ ماں پیوں ہوئیں کھانے پینے لگیں اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری حدیث میں آیا ہے کہ کسی مخلوق کی اطاعت درست نہیں اللہ کی نافرمانی کر کے۔



(۳۱۹۰) عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ : ﴿وَتَأْتُونَ فِي نَادِيْكُمُ الْمُنْكَر﴾ قَالَ : (( كَانُوا يَخْذِلُونَ أَهْلَ الْأَرْضِ وَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ . ))

(ضعیف الاسناد جدا) (اس میں ابو صالح راوی کو امام بخاری اور نسائی وغیرہ نے ضعیف قرار دیا ہے)

**تشریحہ:** ام ہانی بنی انتیسا سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: ﴿وَتَأْتُونَ فِي نَادِيْكُمُ الْمُنْكَر﴾ یعنی کرتے ہو تم اپنی محفوظوں میں گناہ (اور اس آیت میں شکایت ہے قوم لوٹ کی) تو فرمایا آپ نے کہ وہ نکریاں پھیلتے تھے زمین والوں پر اور مذاق کرتے ان سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر حاتم بن ابی صہیلہ کی روایت سے کہ وہ سماک سے روایت کرتے ہیں۔

سورہ عنكبوت میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے حال حضرت ابراہیم کا اور ایمان لانا لوٹ کا ان پر اور ہلاک ہونا قوم لوٹ کا اور نجات ان کی اور تذکیرہ شعیب علیہ السلام کے حال کی اور تذکیرہ عاد و ثمود و قارون و فرعون وہاں کے ہلاک ہونے کی اور تذکیرہ نوح علیہ السلام کی

سائز ہے نوسوب رس دعوت کرنے کی اور ہلاک قوم کا ساتھ طوفان کے اور تند کیرا ہم علی اللہ کی دعوت کی اور معبد و ان باطل کی ندمت کی اور رمضان میں متفرقہ سے ضرور ہونا مسلمانوں کے امتحان کا اور بقائے الہی کا اور جاہدہ کا مجابہ کو اور وعدہ تکفیر سیاست کا صالحین کے لیے اور وصیت الہی واسطے احسان والدین کے اور نہ ماننا ان کی بات کا شرک میں حال مدعا بن خام کا کہ فتنہ ناس کو عذاب الہی بھیں کافروں کا مومنوں سے کہنا کہ تم ہمارے تابع ہو جاؤ تمہارا گناہ ہم پر ہے اور جواب اس کا تسلی ہمارے نبی ﷺ کی تکذیب ام ساقہ سننا کہ آسان ہونا خلق اول و ثانی کا اللہ تعالیٰ پر حکم زمین میں میر کرنے کا موقف ہونا عذاب و رحمت کا مشیت ایزدی پر مایوس ہونا کافروں کا رحمت حق سے تمثیل شرک کی اور معبد و ان باطل کی مکڑی کے جالے کے ساتھ حکم قرآن کی تلاوت کا اور نماز کے قائم کرنے کا اور مانع ہونا نماز کا بے حیائی اور ہر برائی سے اور بزرگی ذکر الہی کی اور امر اہل کتاب سے اچھی طرح مجادلہ کرنے کا، احسان رکھنا اللہ تعالیٰ کا نزول کتاب سے اور صدور علماء میں تحفظ رہنا اور رحمت اور ذکری ہونا قرآن کا خطاب اصحاب سے اور ترغیب بحربت کی اور فضیلت مہاجرین کی مشکوں کا کشٹی میں موحدین جانا حرم کے امن کا بیان، ظالم ہونا اس کا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھے، وعدہ ہدایت کا مجابہ کے لیے۔



## ٣٠. بَابُ وَمِنْ سُورَةِ الرُّومِ تفسیر سورہ روم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۹۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ ظَهَرَ الرُّومُ عَلَىٰ فَارِسِينَ فَأَعْجَبَ ذَلِكَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكُوا هُنَّا مُغْلَبَتُ الرُّومُ إِلَىٰ قُولِيهِ «يُفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ» قَالَ: فَقَرِّبَ الْمُؤْمِنُونَ بَطْهُورَ الرُّومِ عَلَىٰ فَارِسٍ . (صحیح)

**تفہیمۃ التفسیر:** ابوسعید سے روایت ہے کہ جب بدرا کا دن ہوا روم فارس پر غالب ہوئے مومنوں کو یہ امر پسند آیا (اس لیے کہ روم کے لوگ اہل کتاب نصاریٰ تھے اور مسلمان بھی کتاب والے ہیں) مخالف فارس کے کوہ مشکر تھے (پھر یہ آیت اتری) **﴿الَّمْ ۝ غُلَبَتِ الرُّومُ﴾** سے **﴿يُفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ﴾** تک۔ مسلمان خوش ہوئے روم کے فارس پر غالب ہونے سے۔ **فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور اسی طرح پڑھا ہے نصر بن علی نے غلبتِ الرُّوم لیعنی غین اور لام کی زبر سے۔



(۳۱۹۲) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «الَّمْ ۝ ۝ غُلَبَتِ الرُّومُ ۝ فِي أَذْنَى الْأَرْضِ» قَالَ: غُلَبَتِ

وَعَلَبَتْ. قَالَ : كَانَ الْمُسْرِكُونَ يُجْبِونَ أَنْ يَظْهَرَ أَهْلُ فَارِسَ عَلَى الرُّومِ لَأَنَّهُمْ وَإِيَّاهُمْ أَهْلُ الْأُولَئِنَّ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُجْبِونَ أَنْ يَظْهَرَ الرُّومُ عَلَى فَارِسَ لَأَنَّهُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَذَكَرُوهُ لِأَبِي بَكْرٍ فَذَكَرَهُ أَبُوبَكْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : (( أَمَا إِنَّهُمْ سَيَغْلِبُونَ )) فَذَكَرَهُ أَبُوبَكْرٌ لَهُمْ فَقَالُوا : اجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ أَجْلًا فَإِنْ ظَهَرَنَا كَانَ لَنَا كَدًا وَكَدًا وَإِنْ ظَهَرُتُمْ كَانَ لَكُمْ كَدًا وَكَدًا، فَاجْعَلْ أَجْلَ خَمْسِ سِنِينَ فَلَمْ يَظْهَرُوا فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : (( الَّذِي أَجْعَلْتَهُ إِلَيْ دُونَ )) قَالَ : أَرَاهُ ((الْعُشْرِ)) - قَالَ : قَالَ سَعِيدٌ : وَالْبِصْرُ مَا دُونَ الْعَشْرِ - قَالَ : ثُمَّ ظَهَرَتِ الرُّومُ بَعْدُ، قَالَ : فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿الَّمْ ۝ غُلِبَتِ الرُّومُ ۝ إِلَى قَوْلِهِ ۝ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ۝ بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۝﴾ قَالَ سُفِيَّانَ سَمِعْتُ أَنَّهُمْ ظَهَرُوا عَلَيْهِمْ يَوْمَ بَدْرٍ .

(استاده صحيح) سلسلة الأحاديث الضعيفة تحت الحديث (٢٢٥٤)

**پڑھجہا:** ابن عباس عَنْ عَبَّاسٍ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ہے (الم غلبت الروم) کہا انہوں نے کہ غلیبت اور غلبت دونوں پڑھا گیا ہے اور کہا مشرکین دوست رکھتے تھے کہ غالب ہوں فارس کے لوگ روم پر اس لیے کہ مشرک اور فارس دونوں بت پرست تھے اور مسلمان دوست رکھتے تھے کہ روم غالب ہوں فارس پر اس لیے کہ روم اہل کتاب تھے تو ذکر کیا اس کا ابو بکرؓ سے اور ابو بکرؓ نے رسول اللہ ﷺ سے آپ نے فرمایا کہ پھر وہ غالب ہو جائیں گے (یعنی روم) پھر ذکر کیا ابو بکرؓ نے مشرکوں سے انہوں نے کہا ہمارے اور اپنے درمیان کوئی مدت ٹھہراو تو اگر اس مدت میں ہم غالب ہوں (یعنی فارس) تو ہم کو تم اتنا اتنا دینا اور اگر تم غالب ہوئے تو ہم اتنا کچھ دیں گے تو پانچ برس مدت ٹھہری اور اس مدت میں روم غالب نہ ہوئے، سواس کا ذکر آپ سے کیا آپ نے ابو بکرؓ سے فرمایا کتم نے کیوں نہ مدت ٹھہرائی قریب۔ کہا راوی نے گمان کرتا ہوں کہ کہا دس کے قریب۔ کہا راوی نے کہ سید نے کہا پسند دس سے کم کوہتے ہیں کہا راوی نے پھر غالب ہو گئے روم اور اس کے بعد (یعنی دس سال کے اندر) کہا ابن عباس عَنْ عَبَّاسٍ نے کہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا ﴿الَّمْ ۝ غُلِبَتِ الرُّومُ ۝﴾ سے ﴿يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ ۝﴾ تک۔ سفیان نے کہا میں نے سنا ہے کہ غالب ہوئے روم بد رکے دن۔ فائلہ: پڑھیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ نہیں ہیں جانتے ہم اسے مگر سفیان کی روایت سے کہ وہ جیبیب بن ابی عمرو سے روایت کرتے ہیں۔



(٣١٩٣) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ. أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ فِي مُنَاحَةٍ : ﴿الَّمْ ۝ غُلِبَتِ الرُّومُ ۝﴾ : الْأَخْتَطَتْ يَا أَبَابَكْرٌ ! فَإِنَّ الْبِصْرَ مَا بَيْنَ ثَلَاثٍ إِلَى تِسْعٍ ) . (ضعیف) الضعيفة (٣٣٥٤) .

**تہذیب تہذیب:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابوکمر سے کہ تم نے شرط لگانے میں اللہ غلبۃ الروم کی اختیاط کیوں نہ کی اے ابوکمر اس لیے کہ بعض تین سے نوتک ہے۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے یعنی ذہری کی روایت سے کہ وہ عبد اللہ سے وہ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔



(۳۱۹۴) عَنْ نِيَارِبْنِ مُكْرَمَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتِ اللَّهُمَّ غُلَبَتِ الرُّومُ فِي أَذْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۝ فِي بِضُعِّيْفِ سَبْنِيْنِ ۝ فَكَانَتْ فَارِسٌ يَوْمَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قَاهِرِيْنَ لِلرُّومِ وَكَانَ الْمُسْلِمُوْنَ يُجْهُوْنَ ظُهُورَ الرُّومِ عَلَيْهِمْ لَا نَهُمْ وَإِيَّاهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ۝ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ وَكَانَتْ قُرْيَشٌ تُحَبُّ ظُهُورَ فَارِسٍ لِأَنَّهُمْ وَإِيَّاهُمْ لَيْسُوا بِأَهْلِ كِتَابٍ وَلَا إِيمَانَ يَبْعَثُ، فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ خَرَجَ أَبُوبَكَرُ الصَّدِيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَصِيْحُ فِي نَوَاحِي مَكَّةَ اللَّهُمَّ غُلَبَتِ الرُّومُ فِي أَذْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۝ فِي بِضُعِّيْفِ سَبْنِيْنِ ۝ قَالَ نَاسٌ مِنْ قُرْيَشٍ لِأَبِي بَكَرٍ : فَذَلِكَ يَبْنَنَا وَبَيْنُكُمْ زَعَمَ صَاحِبُكَ أَنَّ الرَّومَ سَتَغْلِبُ فَارِسًا فِي بِضُعِّيْفِ سَبْنِيْنَ، أَفَلَا تُرَاہِنُكَ عَلَى ذَلِكَ قَالَ : بَلَى۔ وَذَلِكَ قَبْلَ تَحْرِيْمِ الرِّهَانَ فَارْتَهَنَ أَبُوبَكَرُ وَالْمُشْرِكُوْنَ وَتَوَاضَعُوا الرِّهَانَ۔ وَقَالُوا لِأَبِي بَكَرٍ : كُمْ تَجْعَلُ الْبِضْعَ : ثَلَاثَ سَبْنِيْنَ إِلَى تَسْعَ سَبْنِيْنَ فَسَمَّ يَبْنَنَا وَبَيْنَكَ وَسَطًا تَتَهَّى إِلَيْهِ قَالَ : فَسَمُّوْا بَيْنَهُمْ سِتَّ سَبْنِيْنَ، قَالَ : فَمَضَتِ السِّتُّ سَبْنِيْنَ قَبْلَ أَنْ يَظْهُرُوا فَأَحَدَ الْمُشْرِكُوْنَ رَهَنَ أَبِي بَكَرٍ، فَلَمَّا دَخَلَتِ السَّنَنَ السَّابِعَةَ ظَهَرَتِ الرُّومُ عَلَى فَارِسَ، فَعَابَ الْمُسْلِمُوْنَ عَلَى أَبِي بَكَرٍ تَسْمِيَةَ سِتَّ سَبْنِيْنَ قَالَ : لَاَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ : فِي بِضُعِّيْفِ سَبْنِيْنِ، قَالَ : وَأَسْلَمَ عِنْدَ ذَلِكَ نَاسٌ كَثِيرٌ۔

(اسنادہ حسن) سلسلة الأحادیث الضعيفة تحت الحديث (۳۳۵۴)

**تہذیب تہذیب:** نیار بن کرم الہلمی سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا جب نازل ہوئی اللہ غلبۃ الروم یعنی مغلوب ہو گئے روم تھوڑی زمین میں (یعنی تھوڑا ملک ان کافارس نے دبایا) اور وہ بعد مغلوب ہونے کے پھر غالب ہو جائیں گے چند سال میں تو فارس کے لوگ جب یہ آیت اتری غالب تھے روم پر اور مسلمان چاہتے تھے کہ غلبہ روم کافارس پر اس لیے کہ روم اور مسلمانوں دونوں کتاب والے تھے (اور دین آسمانی رکھتے تھے) اور اسی بارے میں اتری یہ آیت وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ سے رَحِيمٌ تک یعنی اس دن خوش ہوں گے مؤمن اللہ کی مدد پر، مدد کرتا ہے وہ جس کی چاہتا ہے اور وہ زبردست ہے مہربان اور قریش چاہتے تھے غلبہ فارس کا اس لیے کہ وہ اور فارس دونوں اہل کتاب نہ تھے اور نہ ایمان رکھتے

تھے قیامت پر بھر جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتنا تاری ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ پا کرتے تھے مکہ کے گرد الام غلبۃ الروم ہے یعنی مغلوب ہو گئے روم تھوڑی زیمن میں اور وہ بعد مغلوب ہونے کے پھر غالب ہو جائیں گے چند سال میں، سو پچھلو گوں نے قریش میں سے کہا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہ ہمارے تمہارے درمیان شرط ہے تمہارے صاحب کہتے ہیں (یعنی نبی ﷺ) کہ روم غالب ہو گا فارس پر چند سال میں تو کیا ہم شرط نہ کریں تم سے اس بات پر انہوں نے کہا کیوں نہیں اور یہ شرط حرام ہونے کے قبل کی بات ہے تو شرط باندھی ابو بکرؓ نے اور مشرکوں نے اور دونوں نے اپنی شرط کا مال کھیں رکھوادیا اور ابو بکرؓ سے کہا مشرکوں نے کہ تم بضع کوتین سال سے نو تک قرار دیتے ہو، سو ہمارے تمہارے درمیان ایک بات قرار دے لودرمیان کی۔ کہا راوی نے کہ تھہرایا انہوں نے اپنے درمیان چھ سال کو اور چھ سال گزر گئے قبل اس کے کہ غالب ہو روم، مشرکوں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کا مال شرط لے لیا پھر جب ساتوائیں سال رگا روم فارس پر غالب ہوا اور مسلمانوں نے ابو بکر پر الزام رکھا کہ تم نے چھ برس کیوں قرار دیئے کہا راوی نے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بضع سین فرمایا تھا اور وہ نو برس تک ہے۔ کہا راوی نے کہ اسلام لائے پی پیش گوئی دیکھ کر بہت لوگ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر عبد الرحمن بن ابی الزنا دکی روایت سے۔

**مترجم:** خلاصہ یہ ہے کہ غلبۃ میں دو قرأتیں ہیں جنہوں نے بضم غین بصیغہ مجہول پڑھا انہوں نے کہا جب روم مغلوب ہوئے یہ آیت اتری اور انہوں نے سیغیلیون بصیغہ معروف پڑھا ہے کہ آئندہ بشارت ہے اس میں روم کے غالب ہونے کی اور قرأت مشہور بھی یہی ہے اور بغوی نے بھی اسی کو واضح کہا ہے اور بعض نے بفتح غین پڑھا ہے اور انہوں نے کہا جب روم فارس پر غالب ہوئے یہ آیت اتری اور انہوں نے سیغیلیون بضم یا بصیغہ مجہول پڑھا ہے اور معنی یہ کہ روم ابھی غالب ہو گئے مگر عقربی مغلوب ہو جائیں گے یعنی مسلمانوں کے ہاتھ سے۔ اور نزول آیت سے دس برس کے اندر مسلمانوں نے روم سے لٹنا شروع کیا اور آخر روم مسلمانوں سے مغلوب ہو گئے اور بغوی نے فرمایا ہے کہ ابو بکر اور ابی بن خلف سے شرط تھہری قتل تحریم تواردیں اونوں پر اور سات برس کی مدت پر پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ بضع کا اطلاق تین سے نو تک آتا ہے تو تم مال اور مدت دونوں زیادہ کرو پھر سوادشت اور نو برس مدہت تھہری اور حدیبیہ کے دن روم فارس پر غالب ہوئے اور ابو بکرؓ نے سوادشت ابی کے دارثوں سے لیے کہ وہ مرچا تھا۔ انہی۔

**مترجم:** سورہ روم میں خداوند تعالیٰ شانہ کی قدرتوں سے انہیں (۱۹) قدرتیں ایک جگہ مذکور ہیں جیسے نکالنا زندہ کا مردہ سے اور مردہ کا زندہ سے اور زمین کا زندہ کرنا بعده موت کے اور انسان کا بیدار کرنا مٹی سے اور پھیلانا ان کا زمین میں اور پیدا کرنا ان کے جوڑوں کا اور مودت اور رحمت ان میں ڈالنا اور پیدا کرنا آسمان و زمین کا اور اختلاف زبانوں اور رگوں کا وغیرہ ذالک۔ اور چار قدرتیں اس کی اور مقام میں یعنی خلق اور رزق اور امانت اور قدرتیں اس کی جیسے کشتی کا بہانا اور ہواؤں کا بھیجننا اور بدیلوں کا اٹھانا اور قہقہہ برقرار کرنا بدیلوں کا اور نکالنا یعنیہ کا ان کے درمیان سے اور زندہ کرنا مردہ زمین کا اس سے اور بشارت بعثت موتی کی اس دلیل سے اور تحریفیات

سے تحریض سیر پر اور نکل پر اور مضمایں تو حید سے شیع نہ ہونا مشکل کوں کے لیے اور تنزیہ باری تعالیٰ کی اور تحریض اس کی تبیح پر صحیح اور شام اور تمثیل معبود ان باطل کی غلاموں اور کینزان دنیا کے ساتھ اور حکم نبی ﷺ کو کہ دین حنیف اور فطرت الہی پر ثابت رہو اور جو جو ہونا مشکل کوں کا اس کی جانب مصیبت کے وقت اور شرک اور کفر ان کا رحمت کے بعد اور سوائے اس کے اور بہت سے فوائد مذکور ہیں کہ حافظ و تابی اور متفکر پر غیر مستور ہیں۔



## ۳۱۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ لُقْمَانَ

### تفسیر سورہ لقمان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۹۵) عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ قَالَ : (( لَا تَبِعُوا الْقُبَيْتَ وَلَا تَشْتَرُوهُنَّ ، وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَلَا خَيْرٌ فِي تِجَارَةِ فِيهِنَّ وَلَمْ يَنْهَنَ حِرَامٌ )) وَفِي مِثْلِ هَذَا اُنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ (( وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحِدْيَثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ )) إِلَى أَخْرِ الْآيَةِ . (اسنادہ حسن) ومعنی برقم (۱۲۸۲)

تَبَرَّعَ بِهِنَّ: ابو امامہ بن الحنفی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مت پیو گانے والی لوٹیوں کو اور مت خریدو ان کو اور مت سکھاؤ ان کو گانا اور ان کی تجارت میں بہتری نہیں اور قیمت ان کی حرام ہے اور اسی بارے میں اتری ہے یہ آیت «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحِدْيَثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ» آخراً یہ تک لیعنی بعض آدمی ایسا ہے کہ خریدتا ہے کھیل کی بات کوتا کہ گراہ کرے اللہ کی راہ سے۔

فَادْلَهُ: یہ حدیث غریب ہے سوا اس کے نہیں کہ مردی ہوئی ہے یہ قاسم سے انہوں نے روایت کی ابو امامہ سے۔ اور قاسم ثقة ہیں اور علی بن یزید ضعیف ہیں حدیث میں، کہی یہ بات محمد بن اسماعیل بنخاری نے۔

مترجم: کلبی اور مقاتل نے کہا کہ یہ آیت نظر بن حارث بن کلدہ کے حق میں نازل ہوئی کہ وہ قسم عجم کے خرید کر لاتا تھا اور عرب کو سنائ کر کہتا تھا کہ محمد ﷺ تم کو عاد و خود کی کہانیاں سناتا ہے اور میں تم کو ستم و اسندیار کے قصے سناتا ہوں اور سپہاء اور حقاء اس کی باتوں پر فریغتہ ہو کر استماع قرآن سے محروم رہتے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری۔ اور حدیث میں آیا ہے کہ جو آدمی اپنی آواز کو بلند کرتا ہے گانے کے ساتھ اللہ تعالیٰ اس پر دو شیطان مقرر فرماتا ہے ایک اس شانہ پر ایک اس شانہ پر پھر وہ اس کو اپنی لاتوں سے مارتے رہتے ہیں جب تک کہ وہ چپ نہ رہے۔ اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کہ کوئی اور گانے والی عورت کے کسب سے مکھوں نے کہا جس نے گانے بجائے والی لوٹی خریدی کہ وہ اس کے آگے گانے بجائے اور وہ اسی حال میں مر گیا میں اس کے جنازہ کی نماز نہ پڑھوں گا اس لیے کہ باری تعالیٰ فرماتا ہے «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحِدْيَثُ» الایہ اور عبد اللہ بن مسعود ابن عباسؓ حسن عکرمہؓ اور سعید بن جبیر سب کا یہی قول ہے کہ یہو الحدیث سے گانامراد ہے۔ ابراہیم ظفی نے فرمایا

گانا دل میں نفاق اگاتا ہے اور کہا گیا ہے کہ الغنا رقیۃ الزنا یعنی گانا زنا کا منتر ہے تجنب ہے ان مشائخوں سے کہ دعویٰ تقویٰ کا رکھتے ہیں اور پھر غنا کو کہ زنا کا منتر ہے افضل عبادات اور احسن طاعات جانتے ہیں، و ما هذا الا ضلال بعيد۔

**حاتمۃ:** سورہ لقمان میں بڑی بڑی حکمتیں اور فحیمتیں بھری ہیں۔ چنانچہ صفاتِ الہی اور اس کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمانوں کا بغیر ستون کے اور ڈالنا زمین میں میخوں یعنی پہاڑوں کا اور پھیلانا دواب کا اور اتنا یہ نہ کہ اگنا بنا تات کا اور پیدا کرنا کر سکنا معبودان باطل کا کسی چیز کو اور ظلم مشرکوں کا اور تنجیر آسمان و زمین کی چیزوں پر اور آیاتِ قدرت سے داخل کرنا اوقات میں اور اوقات نہار کا لیل میں اور تنجیرِ شمس و قمر کی اور اثباتِ توحید کا اور ابطالِ شرک کا ان سب قدرتوں سے اور مخصوص ہونا پانچ چیزوں کا علم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے یعنی وقتِ قیامت اور وقتِ نزول بالاراں اور کیفیتِ ارحام کے اندر کی اور احوال کل کا اور کس زمین پر موت ہو گئی اور حال لقمان کی عطاۓ حکمت کا اور فحیمت ان کی یعنی منع کرنا شرک سے اور وصیتِ ماں باپ سے احسان کرنے کی اور حکمِ اس کی تابعداری کا جو اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع ہو اور امرا قامتِ صلوٰۃ کا اور امر معرف کا اور نہیں عن الحنف اور صبر کرنا مصیبتوں پر اور نہیں منہ پھیلانے اور اکٹھ کر چلنے سے اور امر را متوسط کا اور آواز کے نیچے رکھنے کا اور انکار بیج نہ بولنے پر اور اسی طرح کے اور فوائد متفرقہ مذکور ہیں جیسے بے علم اور کتاب اور ہدیٰ کے مجادلہ کرنا اور نرم دست بآپ دادوں کی تلقید کی اور تمام نہ ہونا کلماتِ الہی کا اگرچہ اشجار قلم ہو جائیں اور دریا سیاہی اور تو حیدر مشرکوں کی کشتی میں اور خوف دلانا قیامت سے اور کام نہ آنا والدو ولد کا اس دن اور نہیں مغرور ہونے سے زندگی دنیا پر وغیرہ اللہ من الفوائد۔



## ۳۲. بَابُ وَمِنْ سُورَةِ السَّجْدَةِ

### تفسیر سورہ سجدہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۱۹۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ هَذِهِ الْأَيَّةِ ﴿تَسْجَافِي جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ : نَزَّلَتْ فِي الْأَنْتَظَارِ هَذِهِ الْصَّلَاةُ الَّتِي تُدْعَى الْعَتَمَةُ۔ (اسناده صحيح) التعليق الرغيب: ۱۶۰/۱۔

**تَسْجَافِي:** انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ یہ آیت ﴿تَسْجَافِي جُنُوبَهُمْ﴾ یعنی جدار ہتی ہیں ان کی گروئیں خوابگاہوں سے اتری ہے اس نماز کے انتظار کی فضیلت میں جسے لوگ عتمہ کہتے ہیں یعنی عشا کی نماز۔

**فَإِذَا:** یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** پوری آیت یہ ہے ﴿تَسْجَافِي جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعاً وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ یعنی جدار ہتی ہیں کروئیں ان کی خوابگاہوں سے پکارتے ہیں اپنے رب کو خوف سے اور طمع سے اور جو ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے

خرج کرتے ہیں۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے فضیلت ان کی اس آیت میں فرمائی جو آگے کی حدیث میں آتی ہے اور اس آیت میں کئی قول ہیں مفسرین کے بعض نے کہا ہے کہ مراد اس سے تجدیز اس ہیں جورات کو اپنی خوابیاں ہوں سے اٹھ کر اللہ کو پکارتے ہیں۔ اور اس کی ایک روایت میں ہے کہ یہاں لوگوں کی فضیلت میں اتری ہے جو مغرب سے عشاء تک نوافل پڑھتے تھے۔ اور ابو حازم اور محمد بن منکدر نے کہا ہے کہ یہ نماز ادا میں ہے۔ جو مغرب اور عشا کے درمیان میں پڑھی جاتی ہے۔ اور ابن عباسؓ سے مردی ہے کہ فرشتے ان لوگوں کو ڈھانپ لیتے ہیں جو مغرب اور عشا کے بیچ میں نماز پڑھتے ہیں اور یہی صلوٰۃ ادا میں ہے اور عطا نے کہا مراد ان سے وہ لوگ ہیں جو بغیر عشا پڑھتے ہوئے سوتے نہیں۔ ابی الدرداء اور ابوذر رور عبادہ بن صامتؓ سے مردی ہے کہ مراد اس سے وہ لوگ ہیں جو عشاء اور صبح کی نماز جماعت سے ادا کرتے ہیں۔ خلاصہ مافی البغو۔



(۳۱۹۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَبْلُغُهُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ : « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : أَعْذُذُكُمْ لِعِبَادَى الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتُ ، وَلَا أُذْنٌ سَمِعَتُ ، وَلَا حَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ ۖ ۝ وَتَصَدِّيقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۝ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُرْءَةٍ أَغْيَنِ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ۝ ۝ ». (اسنادہ صحیح) الروض النصیر (۶) ۱۱۰

**تَبَرَّجَتْ:** ابو ہریرہؓ اس حدیث کو نبی ﷺ تک پہنچاتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے فرمایا تیار کیا میں نے اپنے بندوں کے لیے ایسا کچھ انعام کرنے کی آنکھ نے دیکھا ہے نہ کسی کان نے سنا ہے نہ کسی بشر کے دل میں اس کا خیال گزرا ہے اور اس کی تصدیق اللہ کی کتاب میں موجود ہے کہ وہ فرماتا ہے ﴿فَلَا تَعْلَمُ﴾ سے آخر تک۔ یعنی کوئی شخص نہیں جانتا جو چھپا کھی ہے ہم نے ان کے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک سے بدلا ہے ان کے عملوں کا۔

**فَإِنَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۱۹۸) عَنِ الشَّعَبِيِّ يَقُولُ : سَمِعْتُ الْمُغَيْرَةَ بْنَ شُبَّابَةَ عَلَى الْمُنْبِرِ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَقُولُ : « إِنَّ مُوسَى سَأَلَ رَبَّهُ فَقَالَ : أَىٰ رَبٍ أَىٰ أَهْلُ الْجَنَّةِ أَدْنَى مَنْزِلَةً ، قَالَ : رَجُلٌ يَاتِي بَعْدَ مَا يَدْخُلُ أَهْلَ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ فَيَقَالُ لَهُ أَدْخُلْ ۝ فَيَقُولُ : كَيْفَ أَدْخُلُ وَقَدْ نَرَلُوا مَنَازِلَهُمْ وَأَخْدُو أَخْدَاهُمْ ؟ قَالَ : فَيُقَالُ لَهُ : أَتَرْضِي أَنْ يَكُونَ لَكَ مَا كَانَ لِمَلِكٍ مِنْ مُلْوِكِ الدُّنْيَا ؟ فَيَقُولُ : نَعَمْ أَىٰ رَبٍ قَدْ رَضِيْتُ ، فَيُقَالُ لَهُ : فَإِنَّ لَكَ هَذَا وَمِثْلُهُ وَمِثْلَهُ ، فَيَقُولُ رَضِيْتُ أَىٰ رَبٍ ، فَيُقَالُ لَهُ : فَإِنَّ لَكَ هَذَا وَعَشْرَةً أَمْثَالِهِ ، فَيَقُولُ رَضِيْتُ أَىٰ رَبٍ ، فَيُقَالُ لَهُ : فَإِنَّ لَكَ مَعَ هَذَا مَا اشْتَهَى نَفْسُكَ وَلَدَّتْ عَيْنُكَ ۝ ۝ ۝ ». (اسنادہ صحیح)

**تینچھتہا:** شعی سے روایت ہے انہوں نے کہا میں نے مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ وہ منبر پر کھڑے اس حدیث کو بنی ملکیم تک پہنچاتے تھے کہ آپ فرماتے تھے کہ موی علی اللہ عنہ نے پوچھا اپنے رب سے کہ اے رب میرے کون جنت والا درجہ میں سب سے کم ہوگا فرمایا وہ ایک مرد ہوگا کہ جنت میں آئے گا بعد اس کے کہ جنت والے جنت میں داخل ہو جائیں گے، سواس سے کہا جائے گا کہ داخل ہو تو جنت میں وہ کہہ گا کیونکہ داخل ہوں میں جنت میں اور لوگوں نے لے لیے اپنے گھر اور لے لیں اپنی لینے کی چیزیں فرمایا آپ نے کہ پھر کہا جائے گا اس سے کہ تو راضی ہو گا اس پر کہ تھوڑی کوتی دلوت ملے کہ جتنی تھی ایک بادشاہ کو بادشاہان دنیا میں سے وہ کہہ گا ہاں اے رب میرے میں راضی ہو گیا سو کہا جائے گا کہ لے تیرے لیے ہے اتنا اور مثل اس کی اور مثل اس کی وہ کہے گا میں راضی ہو اے رب میرے کہا جائے گا کہ تیرے لیے یہ بھی ہے اور اس کا دس گناہ سودہ کہے گا کہ راضی ہوں میں اے رب میرے، پھر کہا جائے گا کہ تیرے لیے اس کے ساتھ وہ بھی ہے جو تیرا جی چاہے اور تیری آنکھیں جس سے مزہ پائیں۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہ حدیث شعی سے انہوں نے مغیرہ بنی العاذ سے۔ اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور مرفوع صحیح تر ہے۔

**خاتمه:** سورہ سجدہ میں اللہ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمان اور زمین کا چھوٹا دن میں اور مستوی ہونا اللہ اس تعالیٰ کا عرش عظیم الشان پر اور نہ ہونا شفیق اور ولی کا سوا اس کے اور نہ بیر کرنا ہر ایک امر کے انسان کے زمین پر اور چڑھ جانا اس کا ایک دن میں کہدا ت اس کی ہزار سال ہے اور علم ہونا اس کو غیب اور شہادت کا اور پیدا کرنا ہر چیز کا حسن کے ساتھ اور پیدا کرنا انسان کا مٹی سے اور نسل اس کی منی سے اور برابر کرنا اس کے اعضاء کا اور روح کا پھوٹنا اور کان اور آنکھیں اور دل عنایت فرمانا اور بہت تھوڑا ہونا ہمارے شکر کا اور سوائے اس کے فوائد متفرقہ سے تجنب کرنا کافروں کا بعثت پر اور روح قبض کرنا ملک الموت کا اور صفاتِ مومنین سے سجدہ اور تسبیح اور تحمید ادا کی جب آیات الہی سے انہیں سمجھائے اور فضیلتِ تبیجہ گزاروں کی اور برابر نہ ہونا مومن اور فاسق کا اور تندیکیر ساتھ ہلاک قرون سابقہ کے اور تندیکیر ساتھ پیدا کرنے کھیتوں کے اور مٹی ہذا اللوعد کہنا کافروں کا اور نفع نہ دینا کافروں کے ایمان کا قیامت کے دن۔



### ۳۳۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ الْأَحْزَابِ

#### تفسیر سورہ احزاب

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۱۹۹) عَنْ أَبِي طَبَّيْبَ قَالَ : قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ : أَرَيْتَ قَوْلَ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبِيْنِ﴾

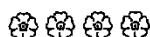
فِي جُوْفِهِ) مَا عَنِي بِذِلِّكَ؟ قَالَ : قَامَ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ مَعْصِيَتِهِ يُؤْمِنُ بِهِ فَخَطَرَ خَطْرَةً، فَقَالَ الْمُنَافِقُونَ يُصْلُوْنَ مَعْهَدَهُ : أَلَا تَرَى أَنَّ لَهُ قُلُّبٌ قَلْبًا مَعْكُمْ وَقَلْبًا مَعْهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : (مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قُلُّبِهِ فِي جُوْفِهِ). (ضعیف الاسناد) اس میں قابوس بن ابوظیبان کو نسا کی اور ابو حاتم نے ضعیف قرار دیا ہے۔

**تَبَرَّجَتْهُ:** روایت ہے ابوظیبان سے، کہاں ہوں نے کہا ہم نے این عباں سے کہ جلا خبر دیجئے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی (مَا جَعَلَ اللَّهُ يُعْنِي نَفْسِي بَيْنَ يَدَيْهِ) کسی سید میں دو دل کیا مطلب ہے اس کا انہوں نے کہا آنحضرت ﷺ ایک دن کھڑے تھے نماز پڑھتے تھے تو آپ سے کچھ سوہنگا نماز میں اور منافق کہنے لگے جو آپ کے ساتھ نماز پڑھتے ایک دوسرے سے دیکھ لے تو ان کے دو دل ہیں ایک تمہارے ساتھ ایک اور لوگوں کے ساتھ پھر اس پر اللہ نے یہ آیت اتاری کہ نہیں پیدا کیے اللہ نے کسی کے سید میں دو دل۔

**فَلَلَّاقُ :** روایت کی ہم سے عبدالحمید نے انہوں نے احمد بن یونس سے انہوں نے زہرست مانند اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

[اسناده ضعیف الایضا]

**مترجم:** بغوی نے کہا ہے کہ یہ آیتیں ابو معمر کے حنفی میں نازل ہوئیں وہ مر عقیل اور قوی حافظہ اور جو نتایا درکھتا اور کہتا ہے میرے دو دل ہیں ہر ایک سے سمجھتا ہوں محدث سے اچھا پھر جب اللہ تعالیٰ نے بدر کے دن کافروں کو شکست دی وہ الو ایسا گھبرا کر بھاگ کر ایک جوئی بیرون میں اور ایک باتھ میں اور رستے میں اسے ابوسفیان ملا پوچھا کیا حال ہے لوگوں کا کہا شکست کھا کر بھاگے ہیں ابوسفیان نے کہا تیر کیا حال ہے کہ ایک جوئی بیرون میں اور ایک باتھ میں تب اس بے ہوش نے کہا مجھے خبر نہ تھی میں جانتا تھا کہ دونوں پیر میں ہیں اس دن سے لوگ جان گئے کہ یہ جھوٹا ہے اس کا بھی ایک ہی دل ہے۔ اور زہری اور مقاتل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک مثال بیان فرمائی متنہی اور مظاہر کے لیے کہ جیسے کسی کے دو دل نہیں ہوتے ایسے ہی اپنی بیوی کو ماں کہنے سے ماں نہیں ہوتی اور کسی کو بیٹا کہنے سے وہ بیٹا نہیں ہو جاتا۔



(۳۲۰۰) عَنْ أَنَسِ قَالَ : قَالَ عَيْمَيُ الْأَنْسُ بْنُ النَّضْرِ سُوْمِيْتُ بِهِ لَمْ يَشْهَدْ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ فَكَبَرَ عَلَيْهِ فَقَالَ : أَوْلُ مَشْهَدٍ قَدْ شَهَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ غَيْرُهُ عَنْهُ، أَمَّا وَاللَّهُ لَيْسَ أَرَانِيَ اللَّهُ مَشْهَدًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ لَيْسَ اللَّهُ مَا أَصْنَعَ فَقَالَ : فَهَابَ أَنْ يَقُولُ عَيْرَهَا، فَشَهَدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ يَوْمَ أُحْدِي مِنَ الْعَامِ الْقَابِلِ، فَأَسْقَبَهُ سَعْدُ بْنُ مَعَاذَ فَقَالَ : يَا أَبَا عَمِّرُو أَيْنَ؟ قَالَ : وَاهَا لِرِيحِ الْجَنَّةِ أَجْدَهَا دُوْنَ أَحْدِي فَقَاتَلَ حَتَّى قُبِلَ فَوْجَهُ فِي حَسَدِهِ بِضُعْ ثَمَانُونَ مِنْ يَمِنِ ضَرَبَةً وَطَعْنَةً وَرَمَيَةً فَالْمُتَّعِنُ الرُّبِيعُ بِنْتُ النَّضْرِ : فَمَا عَرَفْتُ أَجْنَى إِلَّا بِنَسَائِهِ) وَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ (رِجَالٌ صَدَقُوا مَا غَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ

**فِيمَنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَةٌ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا تَبْدِيلًا۔**

**تین تجھیہ:** انسؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا میرے پچانس بن نظر کر جن کے نام پر میرا نام رہا گیا جنک بدر میں حاضر نہیں ہوئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور یہ امر ان کو نہایت گراں ہوا اور کہا انہوں نے کہ پہلے حسن ہونے کی جگہ کہ جس میں آپ تشریف لے گئے میں اس سے غائب رہا آگاہ ہوتا ہے اگر اللہ مجھ کو دکھائے کوئی حاضر ہونے کی جگہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تو دیکھے اللہ تعالیٰ کہ میں کیا کرتا ہوں۔ کہا راوی نے کہ ذرے وہ اس کے سوا اور کچھ کہیں پھر حاضر ہوئے وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ احاد کے دن ایک سال کے بعد، سولے ان کو راہ میں سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ اور انہوں نے کہا اے ابو عمر و کہاں چلے انہوں نے کہا وادی وادی جنت کی خوبیوں کوہ اجد کی طرف پار ہا ہوں پھر لڑے وہ یہاں تک کہ قتل ہوئے تو ان کے بدن میں اسی (۸۰) پر کئی زخم تھے چوٹ اور نیزہ اور تیر کے تو میری پھوپھی رنچ بنت نظر نے کہا میں نے غش نہ پہچانی اپنے بھائی کی مگر بسبب اس کے پوروں کے اور یہ آیت اتری ﴿رجال صدقوا﴾ یعنی وہ ایسے مرد ہیں کہ حق کر دیا انہوں نے جو اقرار کیا اللہ تعالیٰ سے، سوان میں سے بعض وہ ہے کہ پورا کرچکا اپنا کام اور ان میں سے بعض وہ ہے جو انتظار کرتا ہے اور نہیں بدل ڈالا اپنے اقرار کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۰۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ عَمَّةَ غَابَ عَنْ قِتَالِ بَدْرِ فَقَالَ : غَيْبُتُ عَنْ أَوَّلِ قِتَالٍ فَاتَّالَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُشْرِكُونَ لَعِنَ اللَّهِ أَشَهَدُنِي قِتالًا لِلْمُشْرِكِينَ لَعِنَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحْدٍ انْكَشَفَ الْمُسْلِمُونَ فَقَالَ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرُأُ إِلَيْكَ مِمَّا حَمَّا وَبِهِ هُوَلَاءُ . يَعْنِي الْمُشْرِكِينَ . وَأَعْتَذُرُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ هُوَلَاءُ . يَعْنِي أَصْحَابَةَ الْمُؤْمِنَاتِ بَيْنَ ضَرْبَتِهِنَّ وَطَعْنَتِهِنَّ بِرُمْحٍ وَرَمْيَةٍ بِسَهْمٍ فَمَنْ كَانَ نَقُولُ : فِيهِ وَفِي أَصْحَابِهِ تَرَكَتْ ﴿فِيمَنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَةٌ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ﴾ قَالَ زَيْدٌ : يَعْنِي هَذِهِ الْأَيَّةُ .

**تین تجھیہ:** انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ ان کے چیجانگ بدر میں حاضر ہوئے اور کہا انہوں نے براؤ افسوس کہ حاضر نہ ہوں میں پہلی لڑائی میں کہ لڑے اس میں رسول اللہ ﷺ مشرکوں سے اگر اللہ تعالیٰ مجھے لے جائے کسی لڑائی میں مشرکوں کے تو اللہ تعالیٰ دیکھے کہ میں کیا کرتا ہوں پھر جب احمد کا دن ہوا شکست کھائی مسلمانوں نے انہوں نے کہا یا اللہ میں بناہ مانگتا ہوں تھے سے اس بلا سے کہ جسے یلوگ لائے ہیں یعنی مشرک لوگ اور میں تیری طرف عذر کرتا ہوں اس کام سے کہ ہوا ہے ان لوگوں سے یعنی اصحاب سے پھر وہ آگے بڑھے اور ملے ان سے سعد اور کہا اے بھائی کیا کیا تم نے میں تمہارے ساتھ ہوں مگر مجھ

سے نہ ہو سکا جو انہوں نے کیا اور ان کی لاش ملی کہ اس میں اسی (۸۰) پر کئی زخم تھے تلوار کی مار کے اور نیزے کے بھونکنے کے اور تیر کے لگنے کے اور ہم لوگ کہتے تھے کہ انہیں کے اور ان کے صحابہ کے حق میں نازل ہوئی ہے کہ ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ پورا کرچکے اپنا کام اور بعض منتظر ہیں۔ یہ زید نے کہا مراد اس سے آیت ہے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور انس بن مالکؓ کے چچا کا نام بھی انس ہے اور وہ بیٹے ہیں نظر کے۔



(۳۲۰۲) عَنْ مُوسَىٰ بْنِ طَلْحَةَ قَالَ : ذَخَلْتُ عَلَىٰ مُعَاوِيَةَ فَقَالَ : أَلَا أُبَشِّرُكَ ؟ قُلْتُ بَلِّي ، قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : (( طَلْحَةُ مِمْنُ قَضَى نَحْبَةً )) .

[اسنادہ حسن] سلسلۃ الأحادیث الصحبۃ (۱۲۵)

**تینچھیہ:** موی بن طلحہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں گیا معاویہ کے پاس انہوں نے کہا میں تمہیں ایک بشارت سناؤں میں نے کہا ہاں کہا سنائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے طلحہ ان لوگوں میں ہے جن کے حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ اپنا کام پورا کرچکے۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو معاویہ سے مگر اسی سند سے اور سوائے اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ موی بن طلحہؓ نے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے۔



(۳۲۰۳) عَنْ طَلْحَةَ : أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ قَالُوا لِأَعْرَابِيِّ جَاهِلِ : سَلَّمَ عَنْ مَنْ قَضَى نَحْبَةَ مَنْ هُوَ ؟ - وَكَانُوا لَا يَحْتَرُّونَ عَلَىٰ مَسَالِيهِ يُوَقِّرُونَهُ - وَيَهَا بُونَهُ فَسَأَلَهُ الْأَعْرَابِيُّ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ، ثُمَّ إِلَيْهِ اطَّلَعَتْ مِنْ بَابِ الْمَسْجِدِ وَعَلَىٰ يَتَابَ حُضُرٌ فَلَمَّا رَأَيْنَ النَّبِيَّ قَالَ : (( أَيُّنَ السَّائِلُ عَمَّنْ قَضَى نَحْبَةً )) قَالَ الْأَعْرَابِيُّ : أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( هَذَا مِمْنُ قَضَى نَحْبَةً )) . (حسن صحیح) سلسلۃ الأحادیث الصحبۃ (۳۶/۱)

**تینچھیہ:** طلحہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابے نے ایک عربی یاد بھائی سے کہا کہ آپ سے پوچھئے کہ اللہ تعالیٰ نے جن کے حق میں فرمایا ہے کہ پورا کرچکے اپنا کام وہ کون لوگ ہیں اور آپ کے صحابہ کو جرأۃ نہ ہوتی تھی سوال کرنے کی وہ آپ کی تو قیرکرتے تھے اور ذرتے تھے سو اس عربی یاد بھائی نے پوچھا آپ نے التفات نہ کیا اس نے پھر پوچھا آپ نے التفات نہ کیا اس نے پھر پوچھا آپ نے توجہ نہ کیا پھر میں دروازہ سے مسجد کے نکلائیں اندر آیا اور میرے بدن پر سبز کپڑے تھے پھر جب مجھ کو آپ نے دیکھا فرمایا کہاں ہے وہ سائل جو پوچھتا ہے ان لوگوں کو کہ اپنا کام تمام پورا کرچکے دیھائی نے کہا میں

ہوں یا رسول اللہ، سو فرما یا رسول اللہ ملکیت نے یہی ہے وہ شخص کہ پورا کر چکا اپنا کام۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مگر یونس بن بکیر کی روایت سے۔



(۳۲۰۴) عن عائشة قالت : لَمَّا أَمْرَ رَسُولُ اللَّهِ بِتَحْبِيرِ أَزْوَاجِهِ بَدَأَ بِي فَقَالَ : (( يَا عَائِشَةُ إِنِّي ذَاكِرُ لَكِ أَمْرًا فَلَا عَلِيلٌ أَنْ لَا تَسْتَعْجِلِي حَتَّى تَسْتَأْمِرِي أَبُوئِيلِ )) ، قَالَتْ : وَقَدْ عِلِمْتُ أَنَّ أَبَوَائِي لَمْ يَكُونُوا لِي أُمَرَانِي بِفِرَاقِهِ ، قَالَتْ : ثُمَّ قَالَ : (( إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ : ﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِلَّهِ وَالْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا كُنْتَ تُرِدُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرِزْقَنَاهَا فَتَعَالَيْنَ ﴾ - حَتَّى بَلَغَ - ﴿ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ )) قُلْتُ : فِي أَيِّ هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَبُوئِي فَإِنَّمَا أَرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ ، وَفَعَلْتُ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَ مَا فَعَلْتُ . (اسناده صحيح)

**تشریح:** ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ جب حکم ہوا رسول اللہ ملکیت کو اپنی بیویوں کو اختیار دینے کا (کہ چاہیں دنیا اختیار کریں اور رفاقت رسول چھوڑ دیں اور چاہیں دولت عقینی لیں اور خدمت رسول) سو شروع کیا آپ نے میرے ساتھ اور فرمایا اے عائشہ (یعنی انتہا) میں تم سے ایک بات کا ذکر کرتا ہوں سو تم اس کے جواب میں جلدی نہ کرنا یہاں تک کہ مشورہ لے لیتا اپنے ماں باپ سے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آپ جانتے تھے کہ میرے ماں باپ کبھی مجھے آپ سے جدا ہونے کا حکم نہ دیں گے ام المؤمنین عائشہ نے فرمایا کہ پہلے آپ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ﴾ سے ﴿ أَخْرَا عَظِيمًا ﴾ تک یعنی اے نبی کہہ دے تو اپنی بیویوں کو کہا گر تم ارادہ رکھتی ہو دنیا کی زندگی اور اس کی زینت کا تو آؤ میں تم کو کچھ دے دوں (یعنی طلاق کا جوڑا) اور رخصت کروں میں تم کو اچھی طرح اور اگر رادہ کرتیں ہو تم اللہ کا اور اس کے رسول کا اور آخرت کے گھر کا تو تیار رکھا ہے اللہ تعالیٰ نے تم میں سے تکیوں کے لیے بہت بڑا اجر۔ انتہی۔ تب میں نے کہا کہ میں اس میں کیا مشورہ لوں اپنے ماں باپ سے میں تو اللہ اور رسول اور آخرت کے گھر ہی کو چاہتی ہوں اور پھر اور بیویوں نے بھی یہی کہا جو میں نے کہا تھا (یعنی میرے دیکھا دیکھی)۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردوی ہوئی ہے یہ زہری سے بھی انہوں نے روایت کی ہے عروہ سے انہوں نے ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے۔

**مترجم:** ان آیتوں کو آیات تحریر کہتے ہیں کہ اس میں اختیار دیا گیا ہے آپ کی عورتوں کو اور شان نزول اس کا بغوغی وغیرہ نے یوں بیان فرمایا ہے کہ بیویوں نے آپس کی رشک سے آپ سے فرقہ زیادہ مانگا اور تنگ کیا آپ نے ان سے خفا ہو کر ایک ماہ تک بات نہ کی اور قسم کھائی کہ ان کے پاس نہ جائیں گے پھر یہ آیت اتری اور اس دن آپ کے پاس نو عورتیں تھیں پانچ قریشیں میں سے عائشہ

صدیقہ حضرت ابو بکر کی صاحبزادی خصہ حضرت عمر کی بیٹی ام سلمہ امیریہ کی بیٹی، سودہ زمعہ کی بیٹی رضی اللہ عنہن اجمعین اور غیر قریشیات چار تھیں نسبت بنت حوش بنی اسد کے قبیلہ کی میونہ حارت کی بیٹی بنی ہلال کے قبیلہ کی اور صفیہ حی بن الخطب کی بیٹی خبیر والی اور جویریہ حارت کی بیٹی بنی مصطلق کے قبیلہ کی تھیں اور حکم تجیر میں علماء کا اختلاف ہے۔ مثلاً کسی نے اپنی بیوی سے کہا کہ تجھے اختیار ہے چاہے میرے پاس رہے چاہے جدا ہو جا تو عمر اور ابن مسعود اور ابن عباس تھے نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کر لیا تو کچھ واقع نہ ہو گا اور اگر اپنے نفس کو واخیار کیا تو ایک طلاق واقع ہو گی اور یہی قول ہے عمر بن عبدالعزیز، ابن ابی لیلیٰ، سفیان شافعی اور اصحاب رائے کا لیکن اصحاب رائے یعنی حنفیہ کے نزدیک اس صورت میں طلاق باس ہوتا ہے اور دوسروں کے نزدیک رجعی اور زید بن ثابت تھے نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کیا تو ایک طلاق واقع ہو اور اگر اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا تو تین طلاق پڑی، حسن بصری اور مالک کا بھی یہی قول ہے مگر قول اول صحیح تر ہے۔ کل ذالک فی البغوى۔



(۳۲۰۵) عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ - رَبِيبِ النَّبِيِّ ﷺ - قَالَ : لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ (إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذَهِّبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا) فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ فَدَعَا فَاطِمَةَ وَحَسَنَةَ وَحُسَيْنَيْنَا فَجَلَّهُمْ بِكَسَاءٍ وَعَلَيْهِ تَحْلُفُ ظَهِيرَهُ فَجَلَّهُمْ بِكَسَاءٍ ثُمَّ قَالَ : ((اللَّهُمَّ هُوَ لَأُ أَهْلُ بَيْتِ فَادَّهِبْ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا)) قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ : وَأَنْعَمْهُمْ يَانِيَ اللَّهُ . قَالَ : ((أَنْتِ عَلَى مَكَانِكِ وَأَنْتِ عَلَى خَيْرٍ)). (اسناده صحيح) الروض النضير (۱۱۹۰، ۹۷۶)

**تَبَرَّجَتْ**: عمر بن ابی سلمہ جو ربیب ہیں نبی ﷺ کے انہوں نے کہا جب اتری یہ آیت نبی ﷺ پر (انما یرید الله لیذہب) سے (تطهیرا) تک۔ یعنی ارادہ رکھتا ہے اللہ تعالیٰ کہ دور کردے تم سے نجاست گناہ کی اے گھر والو اور پاک کرے تم کو بخوبی پاک کرنا ام سلمہ کے گھر میں بلا یا آپ نے فاطمہ، حسن اور حسین کو اور ان سب پر ایک چادر ڈال دی اور آپ کے پیچھے حضرت علیؑ تھے پھر ان پر بھی چادر ڈال دی پھر عرض کی آپ نے کہ یا اللہ یہ میرے گھر والے ہیں تو ان کی نجاست گناہ کی دور کر دے اور ان کو پاک کر دے بخوبی پاک کرنا ام المؤمنین ام سلمہ تھیں نے عرض کی کہ میں بھی ان کے ساتھ ہوں اے نبی اللہ کے (یعنی ارادہ کیا چادر میں آئے کا) فرمایا آپ نے کہ تم اپنی جگہ پر ہو اور تم تکی پر ہو (یعنی تمہارے تیس چادر میں آئے کی بھی ضرورت نہیں گھر والوں کا لفظ خود تم کو شامل ہے)۔

**فائدة** : یہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی عطاۓ کی روایت سے کہ وہ عمر بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں۔



(۳۲۰۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْرُّ بِبَابِ فَاطِمَةَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ إِذَا خَرَجَ لِصَلَوةِ الْفَجْرِ يَقُولُ : ((الصَّلَاةُ يَأْهُلُ الْبَيْتَ )) ، ((إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا )) . (استادہ ضعیف) اس میں علی بن زید بن جدعان راوی ضعیف ہے۔

**پیشہجہا:** انس بن مالک رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی چھ میئے تک یہی عادت تھی کہ صبح کو نماز فجر کے لیے نکلتے اور دروازہ پر سیدہ فاطمہ رض کے گزرتے فرماتے نماز کو چلوائے گھر والوں شارادہ رکھتا ہے کہ تمہاری نجاست دور کر دے اور پاک کر دے تم کو بخوبی پاک کرنا۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ وہ ام المؤمنین عائشہ رض سے روایت کرتے ہیں۔ اور اس بارے میں ابی الحمراء اور معقبل بن یسار اور امام سلمہ رض سے بھی روایت ہے۔



(۳۲۰۷) عَمَّ عَائِشَةَ قَالَتْ : لَوْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِنَ الْوَحْيِ لَكُمْ هَذِهِ الْآيَةُ ॥ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَعْنَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ ॥ يَعْنِي بِالْإِسْلَامِ ॥ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ ॥ يَعْنِي بِالْعِتْقِ، فَأَعْنَتْهُ ॥ (أَمْسِكْ عَلَيْكَ زُوْجَكَ وَأَنْقِ اللَّهَ وَتَحْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَحْشِي النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَحْشِاهُ ॥) إِلَى قَوْلِهِ ॥ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ॥ . وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا تَرَوْجَهَا قَالُوا : تَرَوْجَ حَلِيلَةً أُبَيَّهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : (مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَحَاتَمُ النَّبِيِّنَ ) وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنِيَّاً وَهُوَ صَغِيرٌ، فَلَبِثَ حَتَّى صَارَ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ زَيْدُ بْنُ مُحَمَّدٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : (أُذْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا أَبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيْكُمْ ) فُلَانٌ مَوْلَى فُلَانٍ وَفُلَانٌ أَخْوَ فُلَانٍ (هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ) يَعْنِي أَعْدَلُ عِنْدَ اللَّهِ .

(ضعیف الاسناد جداً) (اس میں داؤد بن الزبرقان متوفی ہے)

**پیشہجہا:** ام المؤمنین عائشہ رض سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا اگر رسول اللہ ﷺ وی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو یہ آیت ﴿وَإِذْ تَقُولُ﴾ سے آخر آیت تک۔ یعنی جب تو کہتا تھا اس سے کہ عام کیا اس پر اللہ نے یعنی اسلام کے ساتھ اور انعام کیا تو نے بھی آزاد کرنے کے ساتھ کہ تو نے اس کو آزاد کر دیا، روک رکھ تو اپنی بیوی کو اپنے پاس اور اللہ سے اور چھپاتا تھا تو اے نبی اپنے دل میں جس کو اللہ تعالیٰ کھول دینے والا تھا اور روتا تھا تو لوگوں سے اور اللہ تعالیٰ بہت سخت ہے کہ تو اس سے ڈرے ﴿وَكَانَ امْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا﴾ تک۔ اور رسول اللہ ﷺ نے جب نسب رض سے نکاح کر لیا لوگ کہنے لگے اپنے بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا، سواتری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ﴾ الآیة۔ یعنی محمد

تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں لیکن وہ رسول اللہ کا ہے اور مہر نبیوں پر اور رسول اللہ ﷺ نے ان کو متنبیٰ یعنی منہ بولا یعنی کہا تھا جب وہ چھوٹے تھے پھر آپ پاس رہے یہاں تک کہ وہ جوان ہو گئے اور ان کو زید بن محمد کہتے تھے، سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿ادعوهِم﴾ یعنی منہ بولے بیٹوں کو پکارو ان کے باپ کی طرف منسوب کر کے یعنی جن کے وہ نطفہ ہیں یہی انصاف کی بات۔ ہم اللہ کے نزدیک پھر اگر تم کو معلوم نہ ہوں ان کے باپ وہ تو تمہارے بھائی ہیں دین میں اور تمہارے رفیق ہیں یعنی یوں پکارو کہ فلا نار فیق ہے فلا نے کا بھی قطع کی بات ہے اللہ کے نزدیک یعنی عدل کی۔

**فائلا:** یہ حدیث مروی ہوئی ہے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے روایت کی شعیٰ سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ فرمایا عائشہؓ یعنی نبیؑ نے اگر نبیؑ ملکیت وحی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو بے شک یہ آیت چھپاتے ﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمْتُ لَكَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْهِ﴾ واد تقول للذی انعم اللہ ﷺ سے آخر آیت تک۔ اور اس حدیث کو اپنے طول کے ساتھ روایت نہیں کیا۔ روایت کی ہم سے حدیث مذکور عبداللہ بن وضاح کوفی نے انہوں نے عبداللہ بن ادریس سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے شعیٰ سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے عائشہؓ سے فرمایا ام المؤمنین عائشہؓ یعنی نبیؑ اگر نبیؑ ملکیت وحی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو اس آیت مبارکہ کو چھپاتے واد تقول للذی سے آخر تک یہ حدیث حسن صحیح ہے۔



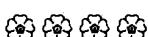
(۳۲۰.۸) عن عائشة رضي الله عنها قالت : لَوْ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ كَاتِمًا شَيْئًا مِنَ الْوَحْيِ ، لَكُنْمَ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمْتُ لَكَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْهِ﴾ الآية۔ (استناده صحيح)

**تشریحہ:** ام المؤمنین عائشہؓ سے روایت ہے فرماتی ہیں اگر رسول اللہ ﷺ آسمانی وحی میں سے کوئی چیز چھپاتے تو اس آیت کو چھپاتے: ﴿وَإِذْ تَقُولُ ....﴾ آخر آیت تک۔



(۳۲۰.۹) عن ابن عمر قال : مَا كُنَّا نَدْعُو رَبِيدَ بْنَ حَارِثَةَ إِلَّا رَبِيدَ بْنَ مُحَمَّدَ حَتَّى نَزَّلَ الْقُرْآنَ : ﴿إِذْ أَدْعُوهُمْ لِأَبَانِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ . (استناده صحيح)

**تشریحہ:** عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ہم نہ پکارتے تھے زید بن حارثہؓ جب پکارتے یہی کہتے زید بن محمد یہاں تک کہ قرآن اترا کہ پکارو تم ان کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے یہی انصاف کی بات ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک۔



(۳۲۱۰) عن عَامِرٍ الشَّعْبِيِّ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ﴾ قَالَ : مَا كَانَ لِيَعْيِشَ لَهُ فِيهِمْ وَلَدٌ ذَكْرٌ . (ضعیف مقطوع)

**تَبَرِّجَةُ:** عامر بن شعیٰ نے ما کان ﷺ کی تفسیر میں کہا کہ آپ ﷺ کی شان سے یہ بات ہے کہ کوئی لڑکا ان کا تمہارے درمیان زندہ نہ رہا یعنی تاکہ مضمون اس آیت کا صادق آجائے کہ محمد ﷺ کی کے باپ نہیں تمہارے مردوں میں سے۔



(۳۲۱۱) عن أُمِّ عُمَارَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ : أَنَّهَا أَتَتِ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ : مَا أَرَى كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا لِلرَّجَالِ وَمَا أَرَى النِّسَاءَ يَدْكُرُنَّ بِشَيْءٍ فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ الآية . (صحیح الاستاذ)

**تَبَرِّجَةُ:** ام عمارہ الانصاریہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوئیں اور عرض کی کہ کیا وجہ ہے کہ میں دیکھتی ہوں کہ سب چیزیں مردوں کے لیے ہیں اور قرآن میں عورتوں کا ذکر کہیں نہیں اس پر یہ آیت اتری ﷺ سے آ خستک۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس حدیث کو ہم اسی سند سے جانتے ہیں۔



(۳۲۱۲) عن أَنَسٍ قَالَ : لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي رَبِّنَبِ بِنْتِ حَحَّشٍ : ﴿فَلَمَّا قُضِيَ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرَا زَوْجُهُنَّكُهَا﴾ قَالَ : فَكَانَتْ تَفَتَّخِرُ عَلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ تَقُولُ : زَوْجَ حَكْمَنَ أَهْلُوْكُنَ وَزَوْجَ حَنْيِ اللَّهِ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمْوَاتٍ . (صحیح مختصر العلو ۶/۸۴)

**تَبَرِّجَةُ:** انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب یہ آیت اتری سبب بنت حجش کی شان میں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﷺ فَلَمَّا قُضِيَ زَيْدٌ یعنی جب زید اپنی خواہش اس سے پوری کرچکا یعنی زنب سے بیاہ دیا ہم نے اس کو تیرے ساتھ۔ کہا راوی نے کہ پھر وہ فخر کرتی تھیں ازراہ شکر کے آپ ﷺ کی سب بیویوں پر کہ نکاح کیا تمہارا تمہارے عزیزوں نے اور میرا نکاح کیا ہے اللہ تعالیٰ نے ساتویں آسمان کے اوپر۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مُتَرَجِّم:** اس حدیث سے صاف معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ ساتویں آسمان کے اوپر ہے اور آپ کی بیویوں کا جو امہات المؤمنین ہیں یہی عقیدہ تھا کہ سب اس بات کوں کر پسند کرتی تھیں اب جو اس خلاف عقیدہ رکھو وہ نا خلف ہے۔



(۳۲۱۳) عنْ أَمْ حَانِيٍّ بَنْتِ أَبِي طَالِبٍ قَالَتْ : حَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاعْتَذَرْتُ إِلَيْهِ فَعَدَرَنِي ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ : هُنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَ الْلَّتِي أَيَّتْ أَحْجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكْتُ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنْتَ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنْتَ خَالِكَ وَبَنْتَ فَالِّتَّكَ الَّتِي هَاجَرَنَّ مَعَكَ وَأُمَّرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنَّ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلَّهِيَّ هُنَّ الْأَيَّةُ قَالَتْ : فَلَمْ أَكُنْ أَحْلُ لَهُ لَآنِي لَمْ أَهَاجِرُ، كُنْتُ مِنَ الظُّلْفَاءِ.

(ضعیف الاسناد جداً) اس میں ابوصالح راوی ضعیف ہے۔

تشریحہ: ام ہانی بنت حنفیہ سے روایت ہے جو بیٹی ہیں ابی طالب کی (یعنی حضرت ﷺ کی چھپری بہن) انہوں نے کہا کہ آپ نے مجھے نکاح کا پیغام دیا اور میں نے غدر کیا (کہ میرے پاس چھوٹے چھوٹے لڑکے ہیں روئے پیٹتے شاید آپ کو ناگوار ہو) آپ نے میرا عذر قبول فرمایا پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اس تاریخ (ہنا احلللنا لک) سے آخر تک۔ ام ہانی نے کہا کہ پھر میں آپ پر حلال نہیں ہوئی اس لیے کہ میں نے بھرت نہیں کی تھی میں ان لوگوں میں تھی جو فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تھے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگرسدی کی روایت سے اسی سند سے۔

مترجم: پوری آیت کا ترجمہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے حلال کیس ہم نے تیرے لیے بیویاں تیری جن کا مہر تو نہ دے دیا اور وہ جن کے مالک ہوئے تیرے با تھے یعنی لوٹیاں جو غنیمت میں عنایت فرمائیں اللہ نے تھجھ کو اور تیرے چچا کی بیٹیاں اور تیری پھوپھیوں کی بیٹیاں اور تیرے ماموں کی بیٹیاں اور تیری خالاؤں کی بیٹیاں ان میں سے جو بھرت کر کے آئیں میں تیرے ساتھ یعنی جنہوں نے بھرت نہیں کی وہ حلال نہیں آخر آیت تک۔

(۳۲۱۴) عَنْ أَنَسِ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْأَيَّةُ : {وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبِدِيهُ} فِي شَانِ رَبِّنَتْ بَنْتِ حَجْشِ ، حَاءَ رَبِّدَ يَشْكُو فَهُمْ بِطَلاقَهَا فَاسْتَأْمَرَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : {أَمْسِكْ عَلَيْكَ رَوْجُلَ وَاقِنَ اللَّهُ} . (اسناده صحيح)

تشریحہ: انس بن شنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب یہ آیت اتری (و تخفی فی نفسک) یعنی چھپاتا تھا تو اے نبی ﷺ اس چیز کو کہ اللہ اس کا کھونے والا تھا اور یہ آیت نہیں بت جھش کی شان میں اتری اور زید ان کے شوہر تھے اور ارادہ کیا انہوں نے طلاق دینے کا اور مشورہ طلب کیا نبی ﷺ سے تو آپ نے فرمایا روك رکھوم اپنی بیوی اپنے پاس یعنی طلاق مت دواوڑ روالندہ سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یعنی آپ کے دل میں تھا کہ اگر زید ان کو طلاق دے گا تو میں ان کی دلجوئی کے لیے ان سے نکاح کروں مگر لوگوں سے شرم کے مارے اس امر کو ظاہرنہ کرتے تھے اللہ نے اس کو ظاہر کر دیا اللہ کسی سے شرمانا نہیں ہے۔

(۳۲۱۵) عن شَهْرِيْنَ حَوْشَبٍ قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: نَهِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَصْنَافِ النِّسَاءِ إِلَّا مَا كَانَ مِنْ الْمُؤْمِنَاتِ الْمُهَاجِرَاتِ۔ قَالَ: ﴿ لَا يَحِلُّ لِكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِهِ لَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَغْبَجْكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ﴾ وَأَحَلَّ اللَّهُ فَتَيَّاتُكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ﴿ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ ﴾ وَحَرَمَ كُلَّ ذَاتِ دِينٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ ثُمَّ قَالَ: ﴿ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبَطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ وَقَالَ: ﴿ إِنَّا أَخْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكُ الَّذِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿ خَالِصَةٌ لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ وَحَرَمَ مَا سَوَى ذَلِكَ مِنْ أَصْنَافِ النِّسَاءِ۔ (ضعیف الاسناد) اس میں شہر بن حوشب راوی ضعیف ہے۔

**پیشہجھیہ:** شہر بن حوشب سے روایت ہے، کہا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہیں نے کہا متع کیے گئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عورتوں کی اقسام سے مگر جو مؤمنہ ہوں بھرت کرنے والیاں فرمایا اللہ تعالیٰ نے ﴿ لَا يَحِلُّ لِكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِهِ ﴾ یعنی طلاق نہیں تھے اس کے بعد اور عورتیں اور نہیں کہ بدلتے ان عورتوں میں سے یعنی جواب تیرے نکاح میں ہیں اگرچہ تھوڑے پسند آئے خوبصورتی ان کی مگر جو عورتیں کہ مالک ہوں ان پر تیرے ہاتھ (یعنی وہ حلال ہیں) اور حلال کیس اللہ تعالیٰ نے جوان عورتیں ایمان والیاں اور وہ عورت ایمان والی کہ بخش دے اپنی جان نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور حرام کیا اللہ تعالیٰ نے ہر دین والی عورت کو سوائے اسلام کے پھر فرمایا اللہ نے جو ملک ہوایاں کا ضائع ہو گئے اس کے عمل نیک اور آخوت میں وہ خسارہ والوں میں ہے اور فرمایا اللہ نے اے نبی طلاق کیں ہم نے تیرے لیے بیویاں تیری کہ جن کا مہر تو نے دے دیا اور جو تیرے ہاتھ کے ملک ہوں جو اللہ نے غنیمت میں عنایت فرمائیں تھیں کہ فرمایا ﴿ خَالِصَةٌ لَكَ ﴾ یعنی یا مرکہ جو عورت مؤمنہ بخش دے اپنی جان اور ارادہ کرے نبی اس کے نکاح کا وہ حلال ہے نبی کو یہ حکم خاص تیرے لیے ہے اور نہ مؤمنوں کے لیے (یعنی اوروں کا نکاح بغیر مہربنیں ہو سکتا) اور حرام کیس اللہ تعالیٰ نے ان کے سوا اور قسمیں عورتوں کی۔

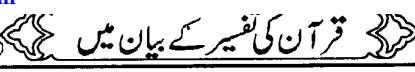
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے، ہم اس کو عبد الحمید بن بہرام ہی کی روایت سے جانتے ہیں سماں نے احمد بن حسن سے وہ کہتے تھے کہ احمد بن خلیل نے کہا عبد الحمید بن بہرام جو روایت کرتے ہیں حوشب سے اس میں کچھ مفاسد تھیں۔



(۳۲۱۶) عَنْ عَطَاءٍ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَحْلَلَ لَهُ النِّسَاءُ۔ (صحیح الاسناد)

**پیشہجھیہ:** روایت ہے عطا سے، کہا کہ فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہیں نے: کہ وفات نہیں ہوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہاں تک کہ حلال ہو گئیں آپ کے لیے سب عورتیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث ہے حسن صحیح ہے۔

قرآن کی تفسیر کے بیان میں  مترجم: صحابہ کرام کا اختلاف تھا آنحضرت پر اور عورتیں بھی حلال ہوئیں یا نہیں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کا نزد ہب اس حدیث میں گزر۔ اُنس بن علیؑ فرماتے ہیں کہ آخوند عورتیں آپ پر حرام ہی رہیں یعنی موجود یہ بیویوں کے سوا اور سے نکاح جائز نہ تھا جیسے فرمایا اللہ نے ﴿لَا يحل لِكَ النَّسَاءُ مِنْ بَعْدِهِ لَيْسَ أَبَدًا﴾ اب ان کے بعد اور عورتیں تجھے حلال نہیں۔ عکرمه رضی اللہ عنہ او رضیا ک کہتے ہیں کہ عدم حلت سے یہ مراد ہے کہ سوائے ان عورتوں کے جن کا یہ ﴿أَحَلَّنَا لَكَ ازْواجُكَ﴾ میں حلال ہونا مذکور ہے اور عورتیں حرام ہیں اور اختلاف کیا ہے علماء نے اس میں بھی کہ یہ نکاح بلفظ ہبہ امت کے حق میں جائز ہے یا نہیں مثلاً عورت کہے کہ میں نے اپنی جان تجھے ہبہ کی تو نکاح صحیح ہو گا یا نہیں پس اکثر اس طرف گئے ہیں کہ نکاح صحیح نہ ہو گا جب تک نکاح یا تزویج کا لفظ نہ کہا جائے۔ اور سعید بن میتib زہریؓ مجاهد اور عطا کا بھی قول ہے زبینہ مالک اور شافعی بھی اسی کے قائل ہیں اور ایک جماعت اس طرف گئی ہے بلفظ ہبہ اور تمیلیک بھی صحیح ہو جاتا ہے اور یہی قول ہے ابراہیم نخعی اور اہل کوفہ یعنی احتف کا اور جن کے نزدیک نکاح بغیر لفظ نکاح یا تزویج کے جائز نہیں ہوتا ان کا اختلاف ہے نکاح میں نبی ﷺ کے ایک گروہ تو کہتا ہے کہ آپ ﷺ کا نکاح بلفظ ہبہ بھی جائز ہو جاتا ہے اور یہ خاصہ ہے رسول اللہ ﷺ کا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿خالصَةُ لِكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ اور دوسرا گروہ اس طرف گیا ہے کہ صحیح نہیں ہوتا بغیر لفظ نکاح یا تزویج کے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿إِنَّ ارَادَ النَّبِيَّ إِنْ يَسْتَكْحِهَا﴾ یعنی بھی کے واسطے بھی اللہ تعالیٰ نے نکاح ہی کا لفظ فرمایا مگر مخصوص آپ ﷺ کے ساتھ فقط ترک مہر ہے یعنی بغیر مہر کے آپ کا نکاح درست ہے اور باقی رہا لفظ نکاح اس میں آپ اور امت دونوں کا ایک حال ہے اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ ایسی بھی کوئی بیوی تھی آپ کی جنہوں نے اپنی جان ہبہ کر دی ہو یا نہیں عبد اللہ بن عباس اور مجاهد نے کہا اسی کوئی بیوی نہ تھی اور جو بیویاں آپ کے پاس تھیں وہ منکوح تھیں یا مملوک اور ﴿إِنَّ وَهَبَتْ نَفْسَهَا﴾ جملہ شرطیہ ہے اور وہ لازم الوقوع نہیں۔ اور دوسروں نے کہا ہے کہ آپ کے پاس مؤمنہ بھی تھیں اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ وہ کون تھیں۔ علی بن حسینؑ میں ﷺ اور رضیا ک اور مقاتل نے کہا کہ وہ امام شریک بنت جابر تھیں۔ عروہ بن زیرؑ نے کہا کہ وہ خولہ بنت حکیم تھی بھی سلیم کے قبیلے سے۔ هذا خلاصہ ما فی البغوى بنوع تقدیم و تاخیر۔



(۳۲۱۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : بَنِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِإِمْرَأَةٍ مِنْ نِسَاءِ فَارِسَلَيْ فَدَعَوْتُ قَوْمًا إِلَى الطَّعَامِ فَلَمَّا  
أَكَلُوا وَخَرَجُوا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُتَطَلِّقًا فَقَلَّ يَتَبَعُ عَائِشَةَ فَرَأَى رَجُلًا حَالِسَيْنَ فَانْصَرَفَ رَاجِعًا، فَقَاتَ  
الرَّجُلُانَ فَخَرَجَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النِّسَيْ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى  
طَعَامٍ غَيْرَ نَاطِرِيْنَ إِنَاهُ ﴾ وَفِي الْحَدِيْثِ قِصَّةً . (استناده صحيح)

تشریحہ: انس بن مالکؑ میں سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ زفاف کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں میں سے ایک عورت سے اور مجھے بلا بھیجا اور میں نے ایک گروہ کو بلا یا کھانے کی طرف پھر جب وہ کھا چکے اور باہر نکلے کھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ

چلتے ہوئے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر کی طرف توبیخا آپ نے کہ وہ شخص بیٹھے ہوئے ہیں پھر آپ لوٹ گئے تو کھڑے ہوئے وہ دونوں اور باہر چلے گئے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ سے آخر تک۔ یعنی اے ایمان والوں داخل ہو گھروں میں نبی کے گر جب وہ اجازت دیں اور بلا کیس کھانے کو نہ یہ کہ انتظار کرتے رہا سل کے پکنے کا۔ فائزہ: اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔ اور یہ حدیث حسن غریب ہے۔ بیان کی روایت سے اور روایت کی ثابت نے انس بن مثنی کے یہ حدیث اپنے طول کے ساتھ۔



(۳۲۱۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى يَابَ امْرَأَةً عَرَسَ بِهَا، فَإِذَا عِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ فَقَضَى حَاجَةَنَّهُ فَأَحْتَسَنَ لَهُمْ رَجَحَ وَعِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ فَقَضَى حَاجَةَنَّهُ فَرَجَحَ وَقَدْ خَرَجُوا، قَالَ : فَدَخَلَ وَأَرْخَى بَيْتَنِي وَبَيْتَنِي سِرْتًا قَالَ : فَذَكَرْتُهُ لِأَبِي طَلْحَةَ قَالَ - فَقَالَ : لَئِنْ كَانَ كَمَا تَقُولُ لَيُنْزَلَ فِي هَذَا شَيْءٍ، قَالَ : فَنَزَّلْتَ آيَةَ الْحِجَابِ . (اسنادہ صحیح)

تشریح: انس بن مالک مثنی سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نبی مسیح کے ساتھ تھا اور آپ ایک بیوی کے دروازے پر تشریف لائے کہ آپ نے ان کو بیوی بنایا تھا تو ان کے پاس ایک گروہ کو پایا اور آپ چلے گئے اور ان پا کچھ کام کیا اور پھر آئے اور وہ لوگ باہر جا چکے تھے انس نے کہا کہ پھر آپ داخل ہوئے اور سیرے اور اپنے درمیان میں پردہ ڈال کیا کہ انس نے کہ پھر ذکر کیا میں نے اس کا ابوظہر سے انہوں نے کہا اگر ایسا ہی ہے جیسا تو کہتا ہے تو بے شک اس بارے میں کچھ اترے گا کہا راوی نے کہ پھر آیت جا ب اتری۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور عمرو بن سعید کو اصلاح کہتے ہیں۔

مترجم: جس بیوی کا زفاف تھا وہ زینب بنت جحش تھیں اور آپ کئی بار آئے گئے کہ یہ لوگ جو اس گھر میں بیٹھے ہیں چلے جائیں اور آیت جا ب وہی ہے جو اپر کی حدیث میں گزری۔ ابن عباس مثنی سے مردی ہے کہ یہ آیت نازل ہوئی ان مسلمانوں کے حق میں کہ منتظر رہتے تھے آنحضرت کے کھانا پکنے کے پھر جب پک جاتا قبل بلانے کے جا بیٹھتے اور کھانا کھا کر باہر نہ جاتے آپ کو تکلیف ہوتی آپ کا کوئی آرام کرنے کا مقام سوائے اس کے تھا اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری۔



(۳۲۱۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : تَرَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ بِاهْلِهِ، قَالَ فَصَنَعَتْ أُمُّ أَمْ سَلَّمٍ خَيْسَا فَجَعَلَتْهُ فِي تَوَرٍ فَقَالَتْ : يَا أَنَسُ، اذْهَبْ بِهِنَّا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْ لَهُ : بَعَثْتِ بِهِنَّا إِلَيْكَ أُمِّي وَهِيَ تُقْرِئُكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ : إِنَّ هَذَا لَكَ مِنَّا قَلِيلٌ يَارَسُولُ اللَّهِ، قَالَ : فَذَهَبَتْ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ : إِنَّ أُمِّي تُقْرِئُكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ : إِنَّ هَذَا مِنَّا لَكَ قَلِيلٌ، فَقَالَ : ((ضَعْفَهُ))، لَمْ قَالَ : ((اذْهَبْ

فَادْعُ لِي فَلَانًا وَفَلَانًا وَفَلَانًا وَمَنْ لَقِيتُ ) فَسَمِّي رِجَالًا، قَالَ : فَدَعَوْتُ مَنْ سَمِّي وَمَنْ لَقِيتُ ، قَالَ : قُلْتُ لِإِنَّسٍ عَدَدَ كُمْ كَانُوا ؟ قَالَ : رُهَاءٌ تَلَاثِيَّةٌ، قَالَ : وَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( يَا أَنْسُ هَاتِ بِالْوَرِ ) ، قَالَ : فَدَخَلُوا حَتَّى امْتَلَأَ الصَّفَةُ وَالْحِجْرَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( لِيَتَحَلَّ عَشْرَةً عَشْرَةً وَلِيَكُلُّ كُلُّ إِنْسَانٍ مِمَّا يَلِيهِ ) ، قَالَ : فَأَكَلُوا حَتَّى شَبَّعُوا ، قَالَ : فَخَرَجَ طَائِفَةً وَدَخَلَ طَائِفَةً حَتَّى أَكَلُوا كُلَّهُمْ ، قَالَ : فَقَالَ لِي : ( يَا أَنْسُ ارْفُعْ ) . قَالَ : فَرَفَعْتُ ، فَمَا أَدْرِي حِينَ وَضَعْتُ كَانَ أَكْثَرُ أَمْ جِينَ رَفَعْتُ ، قَالَ : وَحَلَسَ طَوَافِيفُ مِنْهُمْ يَتَحَدَّثُونَ فِي يَبْيَتِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَالِسٌ وَزَوْجَهُ مُوَلَّيَّةٌ وَجَهَهَا إِلَى الْحَائِطِ ، فَقَلُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمَ عَلَى نِسَائِهِ ثُمَّ رَجَعَ ، فَلَمَّا رَأَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ رَجَعَ ، ظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ تَعَلَّمُوا عَلَيْهِ فَابْتَدَرُوا الْبَابَ فَخَرَجُوا كُلَّهُمْ ، وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَرْخَى السِّرَّ وَدَخَلَ وَآتَى حَالِسٌ فِي الْحِجْرَةَ ، فَلَمْ يَلِئِ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى خَرَجَ عَلَى وَأَنْزَلَتْ هَذِهِ الْأَيَّاتِ ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَ هُنَّ عَلَى النَّاسِ : ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَّهُ وَلِكُنْ إِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوهُ إِفَادَاطِعْمُتُمْ فَاقْتَشِرُوهُ وَلَا مُسْتَانِسِنُ لِحَدِيْثٍ إِنْ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِنَى النَّبِيِّ ) إِلَى اخْرِ الْأَيَّةِ . قَالَ الْجَعْدُ : قَالَ أَنْسٌ : أَنَا أَحْدَثُ النَّاسَ عَهْدًا بِهَذِهِ الْأَيَّةِ وَحُجَّبِ نِسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ . ( صحيح )

**تَبَرِّعَةُهَا:** انس بن مالک رض سے روایت ہے انہوں نے کہا تھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بیوی (معنی زینب سے) پھر اپنے گھر میں تشریف لے گئے (معنی بیوی کے پاس) تو میری ماں ام سلیم نے کچھ صیس پکایا اور ایک پیش کے یا پتھر کے برتن میں رکھ کے مجھے کہا اے انس لے جاؤں کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہہ کہ مجھا ہے اس کو میری ماں نے اور وہ آپ کو سلام کہتی ہے اور عرض کرتی ہے کہ یہ ہماری طرف سے آپ کو نہایت قلیل ہے اے رسول اللہ کے۔ انس رض نے کہا پھر میں اسے لے کر آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے عرض کی کہ میری ماں آپ کو سلام کہتی ہے اور یہ آپ کو ہماری طرف سے بہت قلیل ہے آپ نے فرمایا کہ دو پھر فرمایا جاؤ اور فلاںے فلاںے شخصوں کو اور جو تم کو ملے ان کو بلا لاؤ اور کئی آدمیوں کے نام فرمائے انس نے کہا پھر ان سب کو میں نے بلا یا جن کے نام آپ نے لیے تھے اور جو مجھل گیا راوی کہتا ہے کہ میں نے انس رض سے پوچھا کہ کتنے لوگ ہوں گے انہوں نے کہا کہ تین سو کے قریب انس نے کہا پھر مجھ سے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اے انس وہ برتن لا و انس نے کہا پھر سب گھر میں داخل ہوئے یہاں تک کہ دالان اور کوٹھری سب بھر گئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دس دس آدمی کا حلقة باندھ لواز ہر شخص اپنے پاس سے کھائے انس رض نے کہا پھر سب نے کھایا یہاں تک کہ سیر ہو گئے اور ایک گروہ نکلتا تھا اور دوسرا داخل ہوتا تھا یہاں تک کہ سب کھا چکے تھے آپ نے مجھ سے فرمایا انس اٹھاؤ (معنی یہ برتن) انس رض نے کہا پھر میں نے اٹھایا تو میں نہیں جانتا تھا کہ جب میں نے رکھا تھا اس وقت زیادہ تھا یا

جب میں نے اٹھایا کہار اوی نے اور بیٹھے رہے کہئی آدمی آنے والے ان میں سے باقی کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے گھر میں اور رسول اللہؐ بھی بیٹھے تھے اور آپ کی بیوی دیوار کی طرف منہ پھیرے بیٹھی تھیں اور آنحضرت ﷺ پر لوگوں کا بیٹھنا گراں گزر اور آپ نکلے اور سلام کیا آپ نے عورتوں پر یعنی ہر بیوی کے حجر پر تشریف لے گئے پھر لوٹے پھر جب دیکھا انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ لوٹے گمان کیا انہوں نے کہ آپ کو ہمارا بیٹھنا گراں گزر تو جلدی سے وہ سب دروازہ کے باہر آئے جوڑہ کے اور میں بیٹھا تھا تو پچھوڑ رہوئی کہ نکلے آپ بیری طرف اور یا بیتیں اتریں تو آپ نے نکل کر لوگوں پر پڑھیں ﴿هُوَ إِلَيْهَا الَّذِينَ هُنَّ سَآخِرُكُمْ﴾ اے اخترک لیتی اے ایمان والوں داخل ہونی کے گھروں میں مردی کہ بلاۓ جاؤ تم کھانے کو نہ یہ کہ انتظار کرتے رہوں کے کپنے کا لیکن جب تم بلاۓ جاؤ تو داخل ہو پھر جب کھا چکو پھیل پڑو نہ بیٹھے رہو باقیں بنانے کو اس سے ایذا ہوتی ہے نبی ﷺ کو اور وہ تم پر شرماتا ہے اللہؐ بھی بات سے نہیں شرماتا اور جب مانگو کوئی چیز تو مانگ لو پر وہ کے باہر سے یہ بہت پاک کرنے والا ہے تمہارے دلوں کو اور بیویوں کے دلوں کو اور تم کو لائق نہیں کہ اذیت دو رسول اللہ ﷺ کو اور نہ یہ کہ کاخ کروں کے بعد اس کی بیویوں سے یہ اللہ کے نزدیک بڑا گناہ ہے۔ انتہی، جعد نے کہا انس کہتے تھے کہ پہلے سب لوگوں سے محو کر کچھیں ہیں یا آئیں اور اسی دن سے پرده کرنے لگیں یہیاں نبی ﷺ کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور جعد بیٹے ہیں عثمانؓ کے اور ان کو ابن دینار کہتے ہیں اور کنیت ان کی ابو عثمان یصری ہے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔ روایت کی ان سے یوسف بن عیید نے اور شعبہ اور حماد بن زید نے۔



(۳۲۲۰) عن أبي مسعود الأنصاري انه قال : أتانا رسول الله ﷺ ونحن في مجلس سعيد بن عبادة فقال له بشير بن سعيد : أمرنا الله أن نصلى عليك فكيف نصلى عليك ، قال : فسأكث رسول الله ﷺ حتى ظننا انه لم يسألة ، ثم قال رسول الله ﷺ : (قولوا : اللهم صل على محمدٍ وعلى آل محمدٍ كما صليت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم وبارك على محمدٍ وعلى آل محمدٍ كما باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم في العالمين إنك حميدٌ مجيدٌ ، والسلام كما قد علمتم ) .

(صحیح) صفة الصلاة . صحیح ابی داود (۹۰۱)

**تشریحہ:** ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ہمارے پاس آئے رسول اللہ ﷺ اور ہم سعد بن عبادہ کی مجلس میں تھے، سو عرض کی آپ سے بشیر بن سعد نے حکم دیا ہے ہم کو اللہ تعالیٰ نے کہ درود بھیجیں آپ پر تو کیوں کر درود بھیجیں آپ پر کہار اوی نے کہ آپ چپ ہو رہے یہاں تک کہ آرزو کی ہم نے کہ اس نے نہ پوچھا ہوتا (یعنی گمان ہوا کہ شاید آپ خدا ہوئے) پھر آپ نے فرمایا تم کہو اللہم سے محبذتک۔ یعنی یا اللہ رحمت کر محمد پر اور محمد ﷺ کی آل پر جیسے رحمت کی تو نے آل ابراہیم پر اور برکت دے محمد کو اور محمد کی آل کو جیسے برکت دی تو نے ابراہیم کی آل کو جہانوں میں تو بڑی خوبیوں والا ہے

بزرگی رکھتا ہے اور فرمایا سلام تو جیسا تم پہلے جان پکھے ہو۔ (یعنی التحیات میں)۔

**فائلہ:** اس باب میں علی بن حمید اور کعب بن عجرہ اور طلحہ بن عبد اللہ اور ابو سعید اور زید بن خارجہ مجھ سے بھی روایت ہے، اور ان کو ابن جاریہ بھی کہتے ہیں اور بریدہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

مترجم: آپ پر درود بھیجنے کا حکم اس آیت میں ہوا ہے۔ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلِكُكُهُ يُصْلُونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُوٰةٌ عَلَيْهِ وَسَلِيمًا تَسْلِيمًا﴾ یعنی اللہ اور فرشتے اس کے درود بھیجتے ہیں نبی پر اے ایمان والو درود بھیجوتم بھی اس پر اور سلام بھیجو۔ بخوبی سلام بھیجا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں کمال تحریف اور تزییں کی درود بھیجنے کرنی طرح سے ایک تو یہ کہ فرمایا اللہ درود بھیچتا ہے دوسرے فرشتے بھی اس کے پاس معلوم ہوا کہ اقتداء ان کی ضرور ہے تیرے صیغہ مضارع کا فرمایا یعنی يصلوں کہا کہ جو دوام اور یہیکی پر دلالت کرے یعنی عادت الہی اور عادت ملائکہ ہے کہ درود نبی پر بھیجتے ہیں نہ یہ کہ علی سبیل الشذوذ یا امران سے صاحبو رہو، چوتھے خطاب کیا لوگوں کو بتوصیف ایمان معلوم ہوا کہ درود بھیجنے صفاتِ مؤمنین سے ہے اور شیوه ہے کامل الایمان لوگوں کا، پانچوں صیغہ امر کا یعنی صلوٰا کہ ثابت و جوب کا ہے، چھٹے منضم کیا اس کے ساتھ سلام کو کہ تم ہے درود کے مضمون کا، ساتوں تسلیماً سے اس کی تاکید کی اور یہ اہتمام شاید کسی اور نیکی کے لیے نہ فرمایا ہوگا، پس معلوم ہوا کہ درود افضل الحکمات ہے اور احسن العبادات و ذکر المقصود۔



(۳۲۲۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ رَجُلًا حَيَّيَا سِتِّيرًا مَا يُرِيَ مِنْ جَلْدِهِ شَيْءٌ إِسْتَحْيَاءً مِنْهُ، فَأَذَاهُ مِنْ آذَاهُ مِنْ بَنْيِ إِسْرَائِيلَ، فَقَالُوا مَا يَسْتَيْرُ هَذَا التَّسْتَرُ إِلَّا مِنْ عَيْبٍ بِحِلْدِهِ إِمَّا بَرَصٌ وَإِمَّا أَذْرَةٌ وَإِمَّا آفَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ أَرَادَ أَنْ يُبَرِّئَهُ مِمَّا قَاتُوا، وَإِنَّ مُوسَى خَلَّ يُوْمًا وَحْدَهُ فَوَضَعَ ثِيَابَهُ عَلَى حَجَرٍ ثُمَّ اغْتَسَلَ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ إِلَى ثِيَابِهِ لِيَأْخُذَهَا وَإِنَّ الْحَجَرَ عَذَا بَقُوبِهِ فَأَخْذَ مُوسَى عَصَاهُ فَطَلَبَ الْحَجَرَ فَجَعَلَ يَقُولُ: ثُوبِيْ حَجَرُ ثُوبِيْ حَجَرُ حَتَّى انتَهَى إِلَى مَلِأَ مِنْ بَنْيِ إِسْرَائِيلَ فَرَأَوْهُ عَرَيَانًا أَحْسَنَ النَّاسِ خَلْقًا وَأَبْرَأَهُ مِمَّا كَانُوا يَقُولُونَ، قَالَ: وَقَامَ الْحَجَرُ فَأَخْذَ ثُوبَهُ فَلَبِسَهُ وَطَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرِبًا بِعَصَاهُ، فَوَاللَّهِ إِنَّ بِالْحَجَرِ لَنَدِيَّا مِنْ أَثْرِ عَصَاهِ ثَلَاثَةَ أَوْ أَرْبَعًا أَوْ خَمْسًا فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ ءَذْوَ أَمْوَالِهِ فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا﴾). (صحیح)

تشریح: ابو ہریرہ و بنو بشیر بنی کلہ سے روایت کرتے ہیں کہ موسیٰ ﷺ ایک مرد باحیا پر دہ پوش تھے کہ ان کے بدن کو کوئی دیکھنا تھا مارے شرم کے، سو کو ان وایڈا دی جس نے ایذا دی تھی اسرا ایل میں سے اور کہنے لگے یہ جو اپنابدن ڈھانپتے ہیں تو اس لیے کہ ان کے بدن میں کوئی عیب ہے برصہ ہو یا حسیے بڑے ہوں یا کوئی اور آفت ہو اور اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ ان کی تہمت سے

بری کر دے، سوتو موی ایک دن اکیلے اپنے کپڑے پتھر پر کھکھنہاڑ ہے تھے (یعنی برہمنہ) پھر جب نہا چکے اور اپنے کپڑے لینے آئے تو پتھر بھاگا آپ کے کپڑے لے کر تو موی علیہ السلام نے اپنا عصالیا اور اس کے پیچھے دوڑے اور کہتے جاتے تھے میرے کپڑے اے پتھر میرے کپڑے اے پتھر یہاں تک کہ پیچھے گیا وہ بنی اسرائیل کے ایک گروہ پر اور انہوں نے آپ کو ننگا دیکھ لیا کہ صورت شکل میں سب لوگوں سے بہتر ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کو بری کر دیا ان کی تہمت سے آپ نے فرمایا کہ وہ پتھر کھڑا ہو گیا اور موی نے اپنے کپڑے لے کر پہن لیے اور پتھر کو عصامارنے لگے، سوتومی ہے اللہ کی پتھر میں پڑ گئیں ان کے عصا کے اثر سے تین یا چار یا پانچ یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا یعنی اے ایمان والوں مت ہوش ان لوگوں کے جنمیوں کے ایذا دی موی کو اور پاک کر دیا اللہ نے ان کو اس تہمت سے کہ انہوں نے لگائی تھی اور وہ اللہ کے زندگی بردا آبرو والا ہے۔

**فائلاع :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مردی ہوئی ہے کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہؓ کے بنی ملکہلہ سے۔

**خاتمة:** سورہ احزاب میں بہت سے فوائد جدیدہ اور مضامین پسندیدہ اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ خطاب نبی ﷺ کو اور امر تقویٰ کا اور نبی مُنافقوں اور کافروں کی اطاعت سے اور نہ ہونا دوں کا کسی کے سینہ میں اور حکم زنان مظاہر کا اولیٰ اور مقدم ہونا نبی کا مَمْنُونُ کی جان سے اور مَمْنُونُ کی ماں ہونا آپ کی یہ یوں کا اقرار لینا تما می انبیاء سے ازل میں قصہ جنگ احزاب کا اور آجاتا کفار کی فوجوں کا ہر طرف سے اور ابتلاء مُمْشِن کی اور مدعاہت اور گھبرا نا مُنافقین کا آیت تعبیر از واج مطہرات سے بات کرنے کی آیۃ تقطیر اور وعدہ اجر عظیم اور مغفرت کا دوس چیزوں پر یعنی اسلام ایمان، قوت، صدق، صبر، خشوع، صدقہ، صوم، حفظ فروع اور ذکر الہی، بے اختیار ہو جانا مَمْنُونُ کا جب اللہ اور رسول کا حکم آجائے اور باطل ہونا تقلید کا جب حدیث پیچھے قصہ نکاح زینب کا اور فضیلت نکاح ثانی کی امر ذکر کشیر کا اور تبیح کا صحیح اور شام اور درود بھیجننا اللہ کا اور ملائکہ کا مَمْنُونُ پرشاہد، مبشر، نذری، داعی الی اللہ اور سراج منیر ہونا رسول کا قبل مس جس کو طلاق دیں اس کی عدت کانہ ہونا، تحمل از واج مطہرات اور لوٹیوں کو نبی کے لیے اور تحملیں مہا جرات کی جو آپ کی قربات رکھتی ہوں اور تفصیل ان کی اور تحملیں اس کی جو اپنے نفس کو ہبہ کرے خاص نبی کے واسطے اور آداب گھر میں آنے جانے کے اور حکم چلے جانے کا بعد کھانا کھانے کے اور حکم از واج مطہرات کے لیے اور میان ان لوگوں کا جن سے پردہ نہیں ہے اور فضیلت اور امر درود کا اور لعنت ان پر جو نبی کوستائیں اور امر بڑی چادریں اوڑھنے کا عورتوں کو نکلنے کے وقت، ڈرانا مُنافقوں کا کہ مدینہ سے نکال دیئے جاؤ گے، قیامت کا علم اللہ ہی کو ہے وعید سعیر کی کافروں کے لیے اور حضرت کھانا ان کا اطاعت رسول کے نبوت ہونے پر اور خرابی تقلید کی ان آیتوں میں بیان موی ﷺ کی براءت کا امر تقویٰ کا بیان عرض امانت کا سموات وارض پر وعید عذاب کی مُنافقوں کے لیے اور وعدہ مغفرت کا مَمْنُونُ کے واسطے۔



## ٤٣۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ السَّبَا

## تفسیر سورۃ سبا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۲۲) عَنْ فَرْوَةَ بْنِ مُسَيْلِكَ الْمُرَادِيِّ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَقَاتِلُ مَنْ أَذْبَرَ مِنْ قَوْمِيِّ بِمَنْ أَقْبَلَ مِنْهُمْ ؟ فَأَذْنَ لِي فِي قِتَالِهِمْ وَأَمْرَنِي ، فَلَمَّا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ سَأَلَ عَنِي : ((مَا فَعَلْتَ الْغَطَّافِيُّ)) ؟ فَأَخْبَرَ أَنِّي قَدْ سِرَتْ ، قَالَ : فَأَرْسَلَ فِي أَثْرِي فَرَدَنِي فَأَتَيْتَهُ وَهُوَ فِي نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ : ((إِذْ أَدْعُ الْقَوْمَ فَمَنْ أَسْلَمَ مِنْهُمْ فَاقْبَلَ مِنْهُ ، وَمَنْ لَمْ يُسْلِمْ فَلَا تَعْجَلْ حَتَّى أُحْدِثَ إِلَيْكَ )) ، قَالَ : وَأَنْزَلَ فِي سَبَا مَا أُنْزِلَ ، فَقَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَمَا سَبَا أَرْضُ أَوْ امْرَأٌ ؟ قَالَ : ((لَيْسَ بِأَرْضٍ وَلَا امْرَأً وَلِكِنَّهُ رَجُلٌ وُلِدَ عَشْرَةً مِنَ الْعَرَبِ فَيَأْمَنُ مِنْهُمْ سِتَّةً وَتَشَاءُمَ مِنْهُمْ أُرْبَعَةً ، فَأَمَّا الَّذِينَ تَشَاءُمُوا : فَلَخُمْ وَجْدَامْ وَغَسَانْ وَعَامِلَةُ ، وَأَمَّا الَّذِينَ تَيَامَنُوا فَالْأَلَازُدُ وَالْأَشْعَرُونَ وَجَمِيرُ وَلَنْدَةُ وَمَدْحُجُ وَأَنْمَارُ )) ، فَقَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا أَنْمَارُ ؟ قَالَ : ((الَّذِينَ مِنْهُمْ خَتُّمْ وَبَجِيلَةُ )) .

101 (حسن صحیح)

**تشریح:** روایت ہے فروہ بن مسیک مرادی شاعر سے، انہوں نے کہا کہ آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کیانہڑوں میں اس شخص سے جو اسلام سے منہ موڑے میری قوم میں سے ان لوگوں کو ساتھ لے کر جوان میں قبول کرچکے تو آپ نے اجازت دی مجھے اور امیر کیا اپنی قوم کا پھر جب میں آپ کے پاس سے نکلا میرا حال آپ نے پوچھا کہ غلطیں کہاں گیا اور خبر ملی آپ کو کہ میں چلا گیا کہا راوی نے کہ پھر میرے پیچھے بھیجا کسی کو کہ وہ مجھے لوٹا لایا اور میں حاضر ہوا اور آپ چند اصحاب میں بیٹھے تھے پھر آپ نے فرمایا بلا تو قوم کو پھر جو اسلام لائے قبول کر اور جو اسلام نہ لائے جلدی نہ کر بیہاں تک کہ میں تازہ حکم بھیجوں تھے کہ کہا راوی نے اور اتر چکے تھے کیفیت سبائی کی تو ایک شخص نے پوچھا اے رسول اللہ کے سبائی کوئی زمین نہیں یا کسی عورت کا نام نہیں آپ نے فرمایا نہ زمین ہے نہ عورت مگر ایک مرد تھا عرب کا اس کے دس لڑکے تھے جو کو ان میں سے مبارک جانا اور چار کو نہیں پھر جن کو نہیں جانا وہ خُم ہیں جذام، عسان اور عاملہ، اور جن کو مبارک سمجھا وہ ازوہ ہیں، اشعری، ضمیر، کنڈہ، ندج اور انمار پھر ایک شخص نے کہا اے رسول اللہ کے انمار کون سا قبیلہ ہے آپ نے فرمایا جن میں خُم اور بجیلہ ہیں۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔**مترجم:** سبائیا ہے سخب کا وہ بیٹا ہے مجب کا وہ بیٹا ہے مقطان کا اور مساکن ان کے بیٹن میں تھے اللہ نے ان کی طرف تیرہ نبی

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

جلد دوم

بھیجے اور ان کے شہر نہایت کثیر الغواک تھے اور پاکیزہ ان میں مکھی، مجھر، کھلکھلے اور سانپ اور بچھونہ تھا بھر ان کے پیغمبروں نے اللہ کی طرف بلا یا اور اس کی نعمتیں بیان فرمائیں ان نالائقوں نے کہا اللہ کی کوئی نعمت ہم کو نہیں معلوم ہوتی پھر اللہ نے ان کا تاب توڑ دیا کہ جس سے تمام ملک سینچا جاتا تھا اور اس میں تاثیر زہر کی دے دی کہ وہ پانی جس زمین پر گزر گیا وہ بخوبی ہو گئی۔ کذا ذکرہ البغوى۔



(۳۲۲۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (إِذَا قَضَى اللَّهُ فِي السَّمَاءِ أُمْرًا ضَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْبَحِ حَتَّاهَا خَضْعَانًا لِقَوْلِهِ كَانَهَا سُلْسِلَةٌ عَلَى صَفْوَانَ، فَإِذَا فَرَغَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ قَالُوا: الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ )، قَالَ : (وَالشَّيْطَنُ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ )۔

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۸۳/۳)

**تشریح:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ آسمانوں پر کوئی حکم فرماتا ہے فرشتے اپنے پر مارتے ہیں عاجزی کی راہ سے اللہ کے قول کے لیے اور ایک آواز آتی ہے جیسے ایک زنجیر کھڑکانے کی پھر پر جب فرشتوں کو جوش آتا ہے ہر ایک دوسرے سے کہتا ہے تمہارے رب نے کیا کہا وسرے فرشتے جواب دیتے ہیں کہچ کہا اور وہ بند ہے بڑا ہے اور فرمایا آپ نے کہ شیطان آسمان و زمین کے بیچ میں ایک دوسرے پر بیٹھ ہو جاتے ہیں (تاکہ احکام الہی اور خبر آسمانی میں سے کچھ چاہیں)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۴) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ قَالَ : يَنَّمَا رَسُولُ اللَّهِ جَالِسٌ فِي نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ إِذْ رُمِيَ بِنَحْمٍ فَاسْتَأْسَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (مَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ لِمِثْلِ هَذَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا رَأَيْتُمُوهُ؟) قَالُوا: كُنَّا نَقُولُ يَمُوتُ عَظِيمٌ أَوْ يُوْلَدُ عَظِيمٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((فَإِنَّهُ لَا يُرْمَى بِهِ لَمُوتٍ أَحِيدٍ وَلَا لِحَيَاةٍ وَلِكَنَّ رَبَّنَا تَبَارَكَ اسْمُهُ وَتَعَالَى إِذَا قَضَى أُمْرًا سَبَّحَ حَمْلَةُ الْعَرْشِ، ثُمَّ سَبَّحَ أَهْلُ السَّمَاءِ الْمَادِسَةَ أَهْلَ يَلْوَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَهُمْ حَتَّى يَلْغُ التَّسْبِيحُ إِلَى هَذِهِ السَّمَاءِ، ثُمَّ سَأَلَ أَهْلُ السَّمَاءِ الْمَادِسَةَ أَهْلَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟) قَالَ : ((فَيَخْبُرُونَهُمْ ثُمَّ يَسْتَخْبِرُ أَهْلُ كُلِّ سَمَاءٍ حَتَّى يَلْغُ الْعَبْرُ إِلَى أَهْلِ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، وَتَخْتَطِفُ الشَّيْطَنُ فِي رُمُونَ فَيَقْدِرُونَهُ إِلَى أُولَيَاءِهِمْ، فَمَا جَاءُوا بِهِ عَلَى وَجْهِهِ فَهُوَ حَقٌّ وَلِكُنْهُمْ يُحَرِّفُونَهُ وَيَزِيدُونَ ))۔ (اسناده صحيح)

**تشریح:** عبد اللہ بن عباس رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے کہا کہ اپنے اصحاب میں بیشے بوزے تھے کہ

یکبارگی ایک تارہ ٹوٹا اور روشنی ہو گئی آپ نے فرمایا کہ تم اس کو جاہلیت میں کیا کہتے تھے جب دیکھتے تھے انہوں نے کہا، ہم کہا کرتے تھے کہ جب کوئی شخص برا مرتا ہے یا کوئی برا پیدا ہوتا ہے تو یہ ٹوٹا ہے آنحضرت نے فرمایا کہ یہ کسی کی موت و حیات کے سب سے نہیں ٹوٹا لیکن ہمارا پروردگار کہ بڑی برکت والا ہے نام اس کا اور بلند ہے ذات اس کی جب وہ حکم کرتا ہے کسی کام کا تسبیح کرتے ہیں حمالان عرش پر پھر تسبیح کرتے ہیں اس آسمان والے فرشتے جو عرش کے قریب ہیں پھر جو اس کے قریب ہیں یہاں تک کہ شہر اور غلبلہ سبحان اللہ کا اس آسمان تک پہنچتا ہے پھر چھٹے آسمان والے فرشتے ساتویں آسمان والوں سے پوچھتے ہیں کہ کیا فرمایا ہے تمہارے پروردگار نے پھر ان کو وہ خبر دیتے ہیں پھر اسی طرح ہر چیز آسمان والے اور پر کے آسمان والوں سے پوچھتے جاتے ہیں یہاں تک کہ دنیا کے آسمان تک خبر پہنچتی ہے اور جن اچک کرنسنا چاہتے ہیں سوان پر مار پڑتی ہے اور وہ کچھ بات لا کر ڈال دیتے ہیں اپنے یاروں کی طرف یعنی جو کا ہے ہیں پھر جس کو وہ جیسے ہے ویسے پہنچاتے ہیں وہ خبر تو سچ ہوتی ہے مگر وہ اس کو بدلتے ہیں اور بڑھا گھٹادیتے ہیں۔

**فائدہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث زہری سے انہوں نے یہ حدیث کی علی بن حسین سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے انہوں نے انصار کے کئی مددوں سے کہ ان انصاریوں نے کہا کہ ایک دن حاضر تھے ہم نبی ﷺ کے پاس۔ آخر حدیث تک۔

**ختم:** سورہ سب ایں عمدہ مضا میں اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ پہلے حمد باری تعالیٰ کی بعد اس کے انکار کرنا کافروں کا قیامت پر اور وعدہ مغفرت اور رزق کا مؤمنین صالحین پر لیے جاننا عالموں کا کہ قرآن حق ہے اور ہدایت کرتا ہے صراط مستقیم کی طرف تجہیز کافروں کا اور پر خرب عبود کے ذریانا کافروں کو زمین پھنسنے سے اور آسمان گرنے سے، قصہ داؤد علیہ السلام کا اور تسبیح جبال کی ان کے ساتھ اور قصہ سلیمان علیہ السلام کے صحیح و شام کی سیر کا اور تابنے کا جسمہ بہنا ان کے لیے اور بہانا جنوں کا محارب، تماثل، جہان اور قدور اریاحات وغیرہ ذالک۔ اور قصہ اہل سب اکا اور کیفیت ان کے باغوں کی مالک ہونا معبودان بالطل کا ایک ذرہ پر آسمان و زمین کے سے اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن اللہ کے، کیفیت اللہ تعالیٰ کے حکم اترنے کی عرش سے قائل ہونا مشرکوں کا بھی اللہ تعالیٰ کی رزاقیت پر اور فیصلہ مشرکوں کا اور موحدوں کا قیامت میں، عام ہونا آپ کی رسالت کا کافہ ناس کے لیے اور بیش و ندیم ہونا ان کا اور جلدی کرنا کافروں کا قیامت کے لیے انکار کا فردوں کا قرآن اور تکبیر کرنا ہر قریبی کے امیروں کا کثرت اموال و اولاد پر کشادگی اور تنگی رزق کی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا اموال و اولاد کا موجب قرب الہی نہ ہونا مساوئے ایمان عمل صالح کے وعدہ عذاب کی مکر آیات کے لیے پوچھنا اللہ تعالیٰ کافر شتوں سے کہ لوگ تم کو پوچھتے تھے اور جواب ان کا، کافروں کا قرآن سننے کے وقت کہنا کہ یہ شخص ہمارے باپ دادا کے معبودان سے روکتا ہے عطا نہ ہونا اہل مکہ کوئی کتاب بل نزول قرآن کے ہلاک ہونا اگلے جھٹلانے والوں کا باوجود کثرت اموال و اولاد کے خطاب کافروں کو کہ ایک ایک اور دو دو تفکر کریں امر رسول میں اور جانیں کہ اسے جنون نہیں حق کا اتنا

آسمان سے حق آتے ہی باطل کا بھاگ جانا، کہنا نبی کا کہ اگر میں گراہ ہوں وباں مجھ پر ہے میری اطاعت میں تمہارا کیا نقصان ہے کافروں کا گھبرا آخرت میں۔



## ٣٥۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمَلَائِكَةِ

### تفسیر سورۃ فاطر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۲۵) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ فِي هَذِهِ الْأِيَّةِ : (( ثُمَّ أُرْثَنَا الْكِتَبَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فِيمُهُمْ طَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُتَقْصَدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يَإِذْنِ اللَّهِ )) قَالَ : (( هُوَلَاءِ كُلُّهُمْ بِمُنْزَلٍ وَاحِدَةٍ وَكُلُّهُمْ فِي الْجَنَّةِ )) . (استناده صحيح)

**تشریحہ:** ابوسعید عبید اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بنی ملکہ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں «ثُمَّ أُرْثَنَا الْكِتَبَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا» سے «يَإِذْنِ اللَّهِ» تک یعنی پھر وارث کیا ہم نے کتاب کیا ان لوگوں کو جن کو پسند کیا ہم نے اپنے بندوں سے تو ان میں سے بعض ظالم ہیں اپنی جان کے لیے اور ان میں سے بعض متوسط ہیں اور ان میں سے بعض آگے بڑھنے والے ہیں تیکیوں کے ساتھ اللہ کے حکم سے تو فرمایا آپ نے یہ سب اسلام میں مراہر ہیں اور سب جنت میں ہیں۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

**مترجم:** اسامہ بن زید مجھ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا یہ تینوں گروہ اسی امت سے ہیں اس آیت میں جو فضیلت قرآن پڑھنے والے کی ثابت ہوئی اور عمر بن خطاب نے یہ آیت منبر پر پڑھی اور فرمایا کہ میں نے آپ سے سنایے کہ فرماتے تھے آگے بڑھنے والا ہم میں سے وہ تو آگے بڑھنے والا ہی ہے اور متوسط نجات پانے والا اور ظالم بخشنما ہوا ہے۔ ابوثابت سے روایت ہے کہ ایک مرد داخل ہوا مسجد میں اور اس نے دعا کی اے اللہ حرم کمیری غربت پر اور انس دے میری وحشت میں اور عنایت کر مجھ کو ایک ہم نشین نیک، سوابود رداء جو صحابی تھے انہوں نے فرمایا اگر تو نے پچ دل سے یہ دعا کی ہے تو تیری محبت سے ہم زیادہ سعادت پائیں گے بہبعت تیرے پھر کہا ابو درداء نے سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ آپ نے پڑھی یہ آیت شم اور شا اور فرمایا سابق بالآخرات داخل ہو گا جنت میں بغیر حساب کے اور مقتضد کا حساب ہو گا آئتا گی سے اور ظالم نفسہ رہو کا جائے گا قیامت کے میدان میں اور فکر میں پڑ جائے گا پھر داخل ہو گا جنت میں پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ﴾ وہ بعد فکر کے جنت میں جا کر یہ کہہ گا کہ سب تعریف اللہ کو ہے جس نے دو کیا مجھ سے فکر کو میرارب بخشے والا ہے قدر دان اور عقبہ بن صہبان نے کہا میں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ آیت پوچھی ثم اور شنا تو انہوں نے فرمایا اے میرے بیٹے یہ تینوں

جنت میں ہیں اور سابق بالخیرات وہ لوگ ہیں کہ آپ ﷺ کے زمانہ میں گزر گئے اور حضرت ﷺ نے ان کو جنت کی بشارت دی اور متوسط وہ لوگ ہیں کہ قدم بقدم اصحاب کے چلے بیہاں تک کہ ان سے مل گئے اور ہے ظالم لنفسہ سوجیے میں اور تم پس ام المؤمنین عاشرہ نے اپنے نفس نفس کو ہمارے ساتھ شمار کیا ہے نصیب ہمارے انتہی۔

تفہیم کہتا ہے کہ کمال کسر نفس تمام المؤمنین یعنی اپنے کا اور نہ وہ سابقین بالخیرات میں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی طہارت اور برأت قرآن میں اشاری۔ ازروایات کلہا من المعالم۔

**حاتمة:** سورہ فاطر کا سے سورہ ملائکہ بھی کہتے ہیں مضاف میں عمدہ پرشامل ہے جیسے حمد باری تعالیٰ کی اور قدرت اس کی سمعوت کے پیدا کرنے سے اور رسول کرنے سے ملائکہ کے اور بیان فتح اور اسک رحمت کا بیان رزق کا تکمیل ہمارے پیغمبر کی اگلی قوموں کی تکذیب سا کر حق ہونا وعدہ الہی کا اور ذرا نافریب دنیا سے بیان شیطان کی عداوت کا انسان سے وعید عذاب شدید کی کافروں کے لیے، وعدہ مغفرت اور اجر کبیر کا مومنوں کے لیے، ہونا ہدایت اور ضلالات کا اللہ کی مشیت سے، بیان ہواؤں کے چلانے اور بد لیوں کے اٹھانے کا، ہونا پوری عزت کا اللہ کے لیے اور چڑھنا پاک کلموں کا اس کی طرف اور عمل صالح کا پیدا ہونا انسان کاہنی سے اور نطفہ سے بیان اس کی قدرتوں کا جیسے پیدا کرنا میشے اور کھاری دریاؤں کا اور پیدا کرنا ترکوشت کا یعنی پھولی کا اس سے اور نکالنا زیور کا اور چلانا کاشتی کا اس میں۔ مفکر ہونا مشرکوں کا حشر کے دن اپنے شرک سے محتاج ہونا انسان کا اور غنی ہونا حرم کا، بیان اس کا کہ کوئی کسی کا گناہ نہ اٹھانے کا قیامت کے دن اگرچہ عزیز ہو بیان اس کا کہ ذرا نفع نہیں دیتا مگر انہیں کو جنہیں اللہ کا خوف ہے برابر نہ ہونا اندھے اور انکھیاری کا، بیان موتی کے نہ سننے کا بیان اگلی قوموں کے جھلانے کا، تذکرہ آلاء الہی کی جیسے یہہ کا برسانا پھلوں کا نکالنا جبال دوواب و انعام کا پیدا کرنا ذرتے رہنا عالموں کا پروردگار سے فضیلت قرآن پڑھنے والوں کی تصدیق قرآن کی بیان تین قسم کے وارثان کتاب کا ظالم اور مقتضدا اور سابق بالخیرات شکر جنتیوں کا غم کے جانے پر وعدہ جہنم کا کافروں کے لیے ثبوت علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لیے غصہ اور نقصان کافروں پر داشرا ک فی الدعا کا بیان آسمان کے تھامے کا جھوٹی قسمیں کھانا کافروں کا کہ اگر ہمارے پاس نبی ﷺ آئیں تو ہم اور وہ سے زیادہ ہدایت پائیں، تحولی و تبدیل نہ ہونا عادت الہی میں تحریض اور ترغیب زمین میں سیر کرنے کی۔ اللہ اگر مٹا اخذہ کرے تو کوئی ریکنے والا زمین پر نہ چھوڑے۔



## ۳۶۔ باب: وَمِنْ سُورَةٌ يَسَّ

تفہیم سورہ یس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۲۶) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدَيْرِيِّ قَالَ : كَانَتْ بَنُو سَلَمَةَ فِي نَاحِيَةِ الْمَدِينَةِ فَأَرَادُوا النُّقلَةَ إِلَى قُرْبَ

(۳۲۳۰) عَنْ سَمْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿ وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّةَ هُمُ الْبَاقِينَ ﴾ قَالَ : (( حَامٌ وَسَامٌ وَيَافِتُ بِالْقَاعِ )) . (ضعف الانساد) اس میں سعید بن بشیر ضعیف ہے

**تینچھیا:** سمرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّةَ هُمُ الْبَاقِينَ یعنی ہم نے نوح ہی کی اولاد کو باقی رکھا فرمایا آپ نے کہہ دیئے تھے نوح کے حام اور سام اور یافث تھے۔

**فالذال:** کہا ابو عیشی نے کہ یافت اور یافث تے اور ٹے دونوں سے کہا جاتا ہے اور یافث بھی کہا جاتا ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو سعید بن بشیر کی روایت سے۔



(۳۲۳۱) عَنْ سَمْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( سَامٌ أَبُو الْعَرَبِ وَحَامٌ أَبُو الْجَبَشِ وَيَافِتُ أَبُو الرُّومِ )) . (انسانہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۳۶۸۳) (اس میں حسن بصیری مدرس ہے)

**تینچھیا:** سمرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ سام عرب کا باپ ہے اور حام جبش کا اور یافث روم کا۔  
**خاتمه:** جب حضرت نوح علیہ السلام کشتی سے اترے سب لوگ جاؤ اپ کے ساتھ تھے ہلاک ہونے مگر آپ کے تین بیٹے اور ان کی بیویاں اب ساری دنیا انہیں کی اولاد ہے۔ انہی سورة صفات میں یہ مضامین بر ترتیب مذکور ہیں قسم صفات اور زجرات اور تالیفات کی توحید الوہیت اور بوبیت پر بیان آسمان کی ترمیم کا کواکب سے اور حفاظت اس کی شیاطین سے پیدا کرنا انسان کا چیکن مٹی سے بیان قیامت کا اور روکاری ناظموں کی بیان جنتیوں کا بیان زقوم کا دوزخ میں جانا بسبب تقلید کے بیان حضرت نوح علیہ السلام کی نجات کا اور قوم کے ہلاک کا گفتگو ابراهیم علیہ السلام کی باپ سے اور قوم سے قصہ ذئح اسماعیل علیہ السلام کا قصہ موکی وہارون علیہ السلام کا قصہ الیاس علیہ السلام کا قصہ لوط علیہ السلام کا قصہ یوسف علیہ السلام کا دروان مشرکوں کا جو اللہ کی بیٹیاں تھیں اسی کا اور تسبیح ان کے وعدہ غلبہ عباد مرسلین کا تحویف کافروں کی ساتھ عذاب کے تزییہ اور عزت باری تعالیٰ کی۔



## ۳۸۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ صَ-

### سورہ ص کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۳۲) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : مَرِضَ أَبُو طَالِبٍ فَجَاءَ تُهُّرِيشُ وَجَاءَهُ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدَ أَبِي طَالِبٍ مَجْلِسٌ رَجُلٌ فَقَامَ أَبُو جَهْلٍ كَمْ يَمْنَعُهُ قَالَ وَشَكَوَهُ إِلَيْ أَبِي طَالِبٍ، فَقَالَ : يَا أَبْنَ أَخْيَرِ مَا تُرِيدُ مِنْ قَوْمِكَ؟

قال: ((إِنَّ أَرِيدُ مِنْهُمْ كَلِمَةً وَاحِدَةً تَدْيِنُ لَهُمْ بِهَا الْعَرَبَ وَتُؤَدِّيُ إِلَيْهِمُ الْعَجْمُ الْحَزِيرِيَّةَ)) قَالَ: كَلِمَةً وَاحِدَةً! قَالَ: ((كَلِمَةً وَاحِدَةً)) فَقَالَ: ((يَا عَمَ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)) فَقَالُوا: «إِلَهًا وَاحِدًا» ((مَا سَمِعْنَا بِهِذَا فِي الْمِلَةِ الْأُخْرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ)) قَالَ: فَنَزَّلَ فِيهِمُ الْقُرْآنَ ﴿صَ وَالْقُرْآنِ ذِي الدَّسْكِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَزَّةٍ وَشِقَاقٍ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ((مَا سَمِعْنَا بِهِذَا فِي الْمِلَةِ الْأُخْرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ))۔ (ضعیف الاسناد) (اس میں مکی بن عمارہ ضعیف ہے)

**تشریح:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انہوں نے کہا ابوطالب بیار ہوئے اور قریش آئے اور نبی ﷺ بھی آئے اور ابوطالب کے پاس ایک آدمی کے بیٹھنے کی جگہ تھی، سوا ابو جہل اتحاد کا آپ کو منع کرے (یعنی وہاں بیٹھنے کو) راوی نے کہا کہ شکایت کی لوگوں نے آنحضرت ﷺ کی ابوطالب سے انہوں نے کہا اے میرے بھائی کے بیٹے تم اپنی قوم سے کیا چاہتے ہو آپ نے فرمایا میں چاہتا ہوں ایک کلمہ اگر اس کو قبول کریں تو عرب پر حاکم ہوں اور عجم سے جزیہ لیں، ابوطالب نے کہا ایک ہی کلمہ آپ نے فرمایا ایک ہی کلمہ پھر آپ نے فرمایا اے چچا کہ تم لا الہ الا اللہ یعنی کوئی معبود نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے کہا انہوں نے کیا پوچھیں، ہم اسکیلے ایک اللہ کو ہم نے تو یہ اگلے لوگوں میں نہیں سنایا بنائی ہوئی بات ہے۔ راوی نے کہا پھر اتران کے حق میں قرآن، ﴿صَ وَالْقُرْآنِ ذِي الدَّسْكِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَزَّةٍ وَشِقَاقٍ﴾ تک۔

**فلاطح:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں ﴿صَ وَالْقُرْآنِ ذِي الدَّسْكِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَزَّةٍ وَشِقَاقٍ ۝ ۵ كُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنَنْ فَنَادُوا وَلَكَتْ حَيْنَ مَنَاصِ ۝ وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذَرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَفِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَابٌ ۝ أَجْعَلَ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنْ هَذَا لَشَيْءٌ عَحَابٌ ۝ وَانْطَلَقَ الْمَلَائِكَةُ مِنْهُمْ أَنْ أَمْشُوا وَأَصْبِرُوا عَلَى الْهَتِكْمَ إِنْ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادٌ ۝ مَا سَمِعْنَا بِهِذَا فِي الْمِلَةِ الْأُخْرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ﴾۔ یعنی تم ہے قرآن نصیحت کرنے والے کی بلکہ وہ لوگ جو کافر ہوئے ہیں سرکشی میں ہیں اور ضد میں کتنی ہلاک کیں ہم نے پہلے ان سے سُنکتیں پس پکارتے پھرے اور نہیں تھا وقت خلاص کا اور تعجب کیا انہوں نے کہ آیا ان کے پاس ڈرانے والا ان میں کا اور کافروں نے کہایا جادو گر ہے جھوٹا، کر دیا انہوں نے سب معبودوں کو ایک معبود بے شک یہ ایک چیز ہے تعجب کی اور چلے سرداران میں کے کہتے ہوئے کہ چلو اور صبر کرو اپنے معبودوں پر تحقیق اس بات میں کچھ غرض معلوم ہوتی ہے نہیں سن ہم نے یہ بات بچھلے دین میں نہیں ہے یہ گردنل کی بنائی ہوئی بات۔



(۳۲۳) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَانِي اللَّيْلَةَ رَبِّيْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ. قَالَ: أَحْسِبَهُ قَالَ فِي الْمَنَامِ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي فِيمَا يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قَالَ

**قُلْتُ :** نَعَمْ، فِي الْكُفَّارَاتِ: وَالْكُفَّارَاتِ: الْمُكْثُ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالْمُشْرِّعُ عَلَى  
الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ وَإِسْبَاغُ الْوُضُوءِ فِي الْمَكَارِهِ، وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَاشَ بِخَيْرٍ وَمَا تَبَخَّرَ  
وَكَانَ مِنْ خَطِيئَتِهِ كَيْوَمْ وَلَذْتُهُ أُمَّهَةٌ. وَقَالَ: يَامَحْمَدُ! إِذَا صَلَّيْتَ فَقُلْ: اللَّهُمَّ، إِنِّي اسْتَلْكَتُ فِعْلَ  
الْخَيْرَاتِ وَتَرَكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحَبَّ الْمَسَاكِينَ؛ وَإِذَا أَرَدْتَ بِعِبَادَكَ فِيَّ ثَاقِبَصُنْتِي إِلَيْكَ غَيْرَ  
مُفْتُونِ. قَالَ وَالدَّرَجَاتُ: أَفْشَاءُ السَّلَامِ وَإِطْعَامُ الطَّغَامِ وَالصَّلَاةُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ .

(استاده صحيح) الظلال (٣٨٨) التعليق الرغيب: ١/٩٨، ١٢٦.

**تَبَرَّجَهُ:** ابن عباس رض سے روایت ہے، انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ رات کو میرا پروردگار آیا اچھی صورت میں  
راوی نے کہا گمان کرتا ہوں میں کہ آپ نے فرمایا خواب میں اور فرمایا کہ اے محمد جانتا ہے تو کہ کس میں جھگڑتے ہیں بلند  
گروہ کے فرشتے میں نے کہا کہ نہیں پھر اپنا ہاتھ اللہ تعالیٰ نے میرے شانوں کے درمیان میں رکھا کہ پائی میں نے اس کی  
ٹھنڈک اپنی چھاتیوں میں پافرمایا اپنی ہنلی میں، سو معلوم کر لیا میں نے جو ہے آسانوں میں اور زمین میں پھر فرمایا اے محمد تو  
جانتا ہے کہ کس میں جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے میں نے کہا ہاں کفاروں میں اور کفارہ مسجد میں بعد نماز کے ٹھہرنا ہے  
اور جماعتوں کی طرف پیدل چلنا ہے اور تکلیفوں میں وضو کا پورا کرنا ہے جس نے یہ کام کیا یعنی ہمیشہ زندہ رہا خیرت سے اور  
مرا خیرت سے اور اپنے گناہوں سے پاک رہا جیسے اسی دن ماں نے جنا، پھر فرمایا اے محمد جب تو نماز پڑھ چکے تو کہہ اللَّهُمَّ  
سے آخر تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے نیک کام کرنا اور برے کام سے دور رہنا اور محبت مسکینوں کی اور جب ارادہ  
کرے تو اپنے بندوں کو فتنوں میں مبتلا کرنے کا تو موت دے مجھے بغیر باز مائے فرمایا آپ نے اور درجات یہ ہیں سلام کا  
پھیلانا اور رکھانا کھلانا اور رات کو نماز پڑھنا جب لوگ سوتے ہوں۔

**فَالَّاَلُ:** ذکر کیا ہے یعنی بعض رواۃ نے ابو قلابہ اور ابن عباس رض کے بیچ میں ایک امر کا اس سند میں اور قنادہ نے ابی قلابہ سے  
روایت کی انہوں نے خالد سے انہوں نے ابن عباس رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہا آیا میرے پاس پروردگار میرا اچھی  
صورت میں اور فرمایا کہ اے محمد میں نے عرض کی کہ حاضر ہوں میں اے رب میرے اور مستعد ہوں تیری فرمانبرداری میں فرمایا کس  
میں جھگڑتے ہیں گروہ بلند کے فرشتے میں نے کہا اے رب میں نہیں جانتا، سورکھا ہاتھ اپنا میرے شانوں کے درمیان میں کہ پائی میں  
نے اس کی ٹھنڈک اپنی چھاتیوں میں، سو جان لیا میں نے جو مشرق اور مغرب میں ہے، سو فرمایا اے محمد میں نے عرض کی حاضر ہوں  
میں اور مستعد ہوں تیری فرمانبرداری میں فرمایا کس میں جھگڑتے ہیں گروہ بلند کے فرشتے میں نے کہا درجات میں اور کفارات میں  
اور جماعتوں کی طرف پیدل جانے میں اور تکلیفوں میں پورا وضو کرنے میں اور ایک نماز کے بعد دوسرا کے انتظار میں اور جو اس کی

فرمایا آپ نے اس روایت میں کہ میں سوگیا اور خوب سوگیا تو میں نے دیکھا اسی رب کو اچھی صورت میں اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کس میں جھگڑتے ہیں بلندگروہ کے فرشتے۔ آخہ دیریث تک۔

**خاتمه:** سورہ ص میں قصصِ پیغمبر مسیح سے مذکور ہے قصہ داؤد علیہ السلام کا اور محراب میں دو فرشتوں کے آنے کا اور قصہ سلیمان علیہ السلام کے رو برو گھوڑے پیش ہونے کا اور ایوب علیہ السلام کے بیمار ہونے اور شفا پانے کا اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور رمضان میں متفرقہ سے غرور اور ضد کا کافروں کی اور تشدید ان کا شرک میں اور بیان قوم نوح اور ثمود اور عاد کی تکذیب کا بیان تفسیر جبال اور طیور کا داؤد علیہ السلام کے لیے برابر ہونا متقویوں اور فاجروں اور صالحوں کا اور مفسدوں کا مبارک ہونا قرآن کا تذکیرہ ابیتیم اور اسحاق اور یعقوب اور اسماعیل اور اسیع اور ذوالکفل علیہم السلام کے حال سے طلب نہ کرتا جی مکالم کا دعوت پر کوئی اجر۔



(۳۲۳۴) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ رَبِّي فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ , فَقَالَ : يَا مُحَمَّدًا ! قُلْتُ : لَبَّيْكَ رَبِّي وَسَعْدِيْكَ , فَقَالَ : فَيْمَ يَخْتَصِّ الْمَلَأُ الْأَعْلَى ؟ قُلْتُ : [رَبِّ] لَا أَدْرِي , فَوَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ كَتْفَيِّ حَتَّى وَجَدَتْ بَرْدَهَا بَيْنَ ثَدَيِّي , فَعَلِمْتُ مَا بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمُغْرِبِ , قَالَ : يَا مُحَمَّدًا , فَقُلْتُ : لَبَّيْكَ رَبِّ وَسَعْدِيْكَ , فَقَالَ : فَيْمَ يَخْتَصِّ الْمَلَأُ الْأَعْلَى ؟ قُلْتُ : فِي الدَّرَجَاتِ وَالْكُفَّارَاتِ , وَفِي نَقْلِ الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ , وَإِسْبَاغِ الْوُضُوءِ فِي الْمُكْرُوهَاتِ , وَانتِظَارِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ , وَمَنْ يُحَافظُ عَلَيْهِنَّ عَاشَ بِخَيْرٍ وَمَاتَ بِخَيْرٍ , وَكَانَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيْوَمَ وَلَدَتُهُ أُمَّهُ . ) قَالَ : هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِّنْ هَذَا الْوَجْهِ . [استناده صحيح] (انظر ماقبله)

**پیشہ جہتا:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بنی کلیل نے فرمایا کہ میرے رب میرے پاس نہایت اچھی صورت میں آیا اور فرمایا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! میں نے عرض کیا: میرے رب حاضر ہوں اور تیری فرمانبرداری کے لیے مستعد ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: مقررین فرشتے کس بات میں جھگڑتے ہیں؟ میں نے عرض کیا کہ اے رب مجھے علم نہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنا ہاتھ میرے شانوں کے درمیان رکھا جس کی ختنہ کر میں نے اپنے سینے میں محسوس کی، سو مشرق و مغرب کے درمیان جو کچھ ہے سب کچھ جان لیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے پوچھا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! میں نے عرض کیا اے رب حاضر ہوں اور تیری فرمانبرداری کے لیے مستعد ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: مقرب فرشتے کس چیز کے متعلق جھگڑتے ہیں؟ میں نے عرض کیا درجات اور کفارات میں ساجد کی طرف (باجماعت نماز کے لیے) پیدل چلنے میں تکلیف کے باوجود اچھی طرح و ضوکرنے میں اور ایک نماز کے

بعد وسری کا انتظار کرنے میں اور جوان چیزوں کی حفاظت کرے گا، بھلائی کے ساتھ زندہ رہے گا اور خیر پر ہی اس کو موت آئے گی اور اپنے گناہوں سے اس طرح پاک رہے گا کویا کہ آج ہی اس کی ماں نے اسے جتا ہے۔ یہ حدیث غریب ہے  
حسن ہے اس سند سے۔



(۳۲۳۵) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: الْحَبَّسَ عَنَّا رَسُولُ اللَّهِ ذَاتَ عَدَاءٍ مِنْ صَلَةِ الصُّبْحِ، حَتَّىٰ كَدُنَا نَرَاءَى عَيْنَ الشَّمْسِ، فَخَرَجَ سَرِيعًا فَتَوَبَ بِالصَّلَاةِ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ وَنَجَوَرَ فِي صَلَاتِهِ، فَلَمَّا سَلَّمَ دَعَا بِصَوْتِهِ، فَقَالَ لَنَا: (( عَلَى مَصَافِكُمْ كَمَا أَنْتُمْ )) ثُمَّ افْتَلَ إِلَيْنَا، ثُمَّ قَالَ: (( أَمَا إِنِّي سَأُحِدِّثُكُمْ مَا حَبَسَنِي عَنْكُمُ الْغَدَاءَ: إِنِّي قُمْتُ مِنَ اللَّيْلِ، فَتَوَضَّأْتُ وَصَلَّيْتُ مَا قُدِرَ لِي، فَنَعْسَتُ فِي صَلَاتِي فَاسْتَقْلَلْتُ، فَإِذَا أَنَا بِرَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، قُلْتُ: رَبَّ لَبِيكَ، قَالَ فِيمَ يَحْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: لَا أَدْرِي رَبٌّ، قَالَهَا ثَلَاثَةً، قَالَ: فَرَأَيْتَهُ وَضَعَ كَفَّهُ بَيْنَ كَفَّيَ، حَتَّىٰ وَجَدْتُ بَرْدًا نَامِلَهُ بَيْنَ ثَدَيَ، فَتَجَلَّ لِي كُلُّ شَيْءٍ وَعَرَفْتُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدًا قُلْتُ: لَبِيكَ رَبٌّ، قَالَ: فِيمَ يَحْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: فِي الْكُفَّارَاتِ، قَالَ: مَا هُنَّ؟ قُلْتُ: مَشْيُ الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ، وَالْجُلُوسُ فِي الْمَسَاجِدِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، وَإِسْبَاغُ الْوُضُوءِ فِي الْمُكْرُوهَاتِ، قَالَ ثُمَّ فِيمَ؟ قُلْتُ: إِطْعَامُ الطَّعَامِ، وَلَيْنُ الْكَلَامِ، وَالصَّلَاةُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ. قَالَ: سَلْ، قُلْتُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تُغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتُ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَفَّيْ عَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حَبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقْرَبُ إِلَى حُبِّكَ ))، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: (( إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعْلَمُوهَا ))). [استناده صحيح] مختصر العلو (۸۰/۱۱۹) ظلال الجنۃ (۳۸۸)

تَبَرَّجَتْ: سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک روز فجر کے وقت ہمارے پاس آئے میں دیر کر دی، قریب تھا کہ ہم سورج کی کرن دیکھ لیتے، آپ جلدی سے نکلے تو نماز کے لئے اقامت کی گئی تو رسول اللہ ﷺ نے نماز ہلکی پڑھائی، جب سلام پھیرا تو ہمیں بلدا آواز سے فرمایا: ”تم جیسے ہو اسی طرح اپنی اپنی صفوں میں ٹھہرے رہو۔“ پھر آپ ﷺ ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: میں تم کو بتاتا ہوں کہ مجھ کو کس نے تم سے صحیح کے وقت روک کر کھا میں رات کے وقت اٹھا اور پسو کیا اور پھر میرے مقدار میں جتنی نماز تھی میں نے ادا کی، پھر میں نماز میں اوپنچھے لگا حتیٰ کہ نیند کا غلبہ ہو گیا تو دریں اثنائیں نے اپنے رب کو حسین و حمیل صورت میں دیکھا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! میں نے عرض کیا اے میرے رب حاضر ہوں، فرمایا: مقرب فرشتے کس بارے میں جھگڑتے ہیں؟ میں نے تین بار کہا میرے رب میں

نہیں جانتا۔ آپ نے فرمایا میں نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا کہ اس نے اپنی بھتیلی میرے کندھوں کے درمیان رکھی، جس سے میں نے اپنے سینے میں اللہ تعالیٰ کی انگلیوں کی ٹھنڈک پائی تو میرے لیے ہر چیز روشن ہو گئی اور میں نے جان لیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے پوچھا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! میں نے کہا اے میرے رب حاضر ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: مقرب فرشتے کس بارے میں بھگڑتے ہیں؟ میں نے عرض کیا کفارات میں فرمایا: کفارات سے کیا مراد ہے؟ میں نے کہا نماز باجماعت کی خاطر چل کر جانا، نماز کے بعد مسجد میں بیٹھنا اور مشقت کے وقت اپنے طریقے سے وضو کرنے کے بارے میں بھگڑتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور کس چیز میں؟ میں نے کہا کھانا کھلانے، نرم گفتگو کرنے اور رات کے وقت جب لوگ سوئے ہوئے ہوں نماز پڑھنے (کی فضیلت میں)۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: کچھ طلب کرو میں نے کہا اے اللہ میں تجھ سے بھلائی کے کاموں کی اور برائیوں کے چھوڑنے کی اور مسکینوں سے محبت کرنے کی اور تیری بخش اور رحمت کی توفیق چاہتا ہوں، اور جب تو کسی قوم کو فتنہ میں بیٹلا کرنے کا ارادہ کرے تو تو مجھے فتنہ میں بیٹلا ہونے سے پہلے ہی فوت کر لے اے اللہ! میں تجھ سے تیری محبت اور تجھ سے محبت کرنے (والوں) کی محبت اور ایسے عمل کی محبت جو مجھے تیری محبت کے قریب کر دے کا سوال کرتا ہوں۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ (خواب) حق ہے تم (اس کے الفاظ) خود ہی سیکھو اور دوسروں کو بھی سکھاؤ۔“



## ۳۹۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ زُمَّرْ تفسیر سورہ زمر

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۲۳۶) عن الزبير قال : لَمَّا نَزَّلْتُ **﴿ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخَصِّمُونَ ﴾** قَالَ الزبير : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْكَرُ عَلَيْنَا الْحُصُومَةَ بَعْدَ الدِّينِ كَانَ بَيْنَنَا فِي الدِّينِ؟ قَالَ : (( نَعَمْ )) فَقَالَ إِنَّ الْأَمْرَ إِذْنُ لَشَدِيدٍ . (استناده حسن) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۳۴۰)

**تَبَرَّعَ:** زیر دینہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب اتری یہ آیت (ثُمَّ انکمْ يوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّکُمْ تَخَصِّمُونَ) یعنی پھر تم قیامت کے دن اپنے رب کے پاس جھگڑو گے زیر نے عرض کی اے رسول اللہ کے کیا دوبارہ ہو گئی ہم میں خصومت بعد اس کے کہ ہمارے درمیان میں دنیا میں ہو جکی تھی آپ نے فرمایا ہاں زیر نے کہا پھر تو کام بہت مشکل ہے۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



خاتمہ: سورہ زمر میں اللہ تعالیٰ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمان و زمین کا اور لپیٹنارات کا دن پر اور دن کا رات پر اور کام میں لگانا شمس و قمر کا اور پیدا کرنا لوگوں کا ایک جان سے اور پیدا کرنا لوگوں کا آنھ جوڑوں کا جانوروں کے اور پیدا کرنا انسان کا رحم نادر سے اور اثبات تو حیدر بوبیت کا ان قدرتوں سے یہ سب ایک مقام میں مذکور ہے اور دوسرے رکوع میں اتنا رنا پانی کا اور بہانا ندیوں کا اور نکالنا کھیت کا اور چورا کر دینا اس کا اور احوالی آخرت سے مذکور ہے نقصان مشرکوں کا اور آگ کے مکانوں میں ہونا ان کا اور بچانا اللہ کا اپنے بندوں کو ان عذابوں سے اور بصورت موتی کے ہونادین میں سستی کرنے سے اور تین قول ان کے قیامت کے دن اور منہ کا لا ہونا اہل جہنم کا اور بشارت نجات کی متقویوں کو اور مضمایں تو حید سے امر اخلاص عبادت کا اور دن مشرکوں کا جو عبادت غیر اللہ کو موجب قرب الہی کہتے ہیں اور ان لوگوں کو جو اللہ کے لیے بیٹا ٹھہراتے ہیں اور عید عذاب جہنم کی مشرکوں کو اور مثالی مشرک کی ساتھ عبد مشترک کے اور موحد کی ساتھ عبد سالم کے جو خاص ایک شخص کا ہو۔ دعا کرنا مشرکوں کا غیر اللہ سے ردا مشرکوں کا جو اپنے معبدوں کو شفیع جان کر پوچھتے ہیں، ننگ دل ہونا مشرکوں کا تو حید کے ذکر سے رد اشراک فی العبادت کا نہ جانتا مشرکوں کا اللہ کی قدر کو اور آخ رسورہ میں آثار قیامت سے مذکور ہے پھوٹکنا صورا کا اور زندہ ہونا مردوں کا اور چمکنا زمین کا اللہ کے نور سے اور لانا نامہ اعمال کا اور رو بکاری انبیاء اور شہداء کی اور ہائکے جانا کا فروں کا جہنم کی طرف اور متقویوں کا جنت کی طرف اور فوائد متفرقہ سے مذکور ہے غنا اللہ تعالیٰ کی اور رضا اس کی شکر سے اور عدم رضا کفر سے شکایت انسان کی اور بہت دعا کرنا ان کا مصیبتوں میں اور بھول جانا اور شرک کرنا اس آرام میں تحریض اور ترغیب رات کے جانے پر اور قیام وجود پر تحریض ہجرت پر اور وعدہ جنت کی غرضوں کا کے لیے متقویوں کے۔ روئیں کھڑے ہونا قرآن سے اور ہر مثل ہونا قرآن میں خبر آنحضرت ﷺ کی وفات کی فضیلت قرآن لانے والے کی اور اس کے تصدیق کرنے والے کی کافی ہونا پروردگار کا اپنے بندوں کو اور بدایت اور ضلالت اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے تحریض توکل پر پھیر لیتا رہوں کا سوتے وقت قبول نہ کرنا کافروں کے فریکا قیامت میں خطاب ان بندوں سے جو حد شرعی سے تجاوز کریں اور نبی اللہ کی رحمت سے نا امید ہونے سے اور وعدہ جمع ذنوب کی مغفرت کا۔ وغیر ذلك من الفوائد۔



(۳۴۲) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ : يَارَسُولَ اللَّهِ ﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّتُ بِيَمِينِهِ﴾ ((فَأَيْنَ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَئِذٍ؟)) قَالَ : ((عَلَى الصِّرَاطِ يَا عَائِشَةً)).

(اسناده صحيح) [انظر ماقبله]

تَبَرَّجَهُمْ: ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ میں نے آپ ﷺ سے اس آیت کے بارے میں پوچھا ﴿والارض﴾ سے آخریک اس وقت لوگ کہاں ہوں گے۔ آپ نے فرمایا پل صراط پر۔



(۳۲۴۳) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( كَيْفَ أَنْعَمْ وَقَدِ الْتَّقَمْ صَاحِبُ الْقَرْنَ أَلْقَرْنَ وَحْنَى جَبَهَةَ وَأَصْغَى سَمْعَهُ يَنْتَظِرُ أَنْ يُوْمَرَ أَنْ يَنْفَخَ فَيَنْفَخُ )) ، قَالَ الْمُسْلِمُونَ : فَكَيْفَ نَفُولُ يَارَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : (( قُولُوا : حَسْبَنَا اللَّهُ وَنَعَمُ الْوَكِيلُ تَوَكَّلْنَا عَلَى اللَّهِ رَبِّنَا ) ) وَرَبِّمَا قَالَ سُفِّيَانُ : عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا )) . (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحدیث الصحیحة (۱۰۷۹، ۱۰۷۸)

**تَبَرِّجَتْهُمَا:** ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیونکہ آرام کروں میں حالانکہ زستگانہ میں لیے ہوئے ہے (یعنی صور) اور اپنی پیشانی جھکائے ہوئے ہے اور کان لٹکائے ہوئے منتظر ہے پھوٹنے کے حکم کا کفر اپنے کوک دے مسلمانوں نے کہا کیا کہیں ہم یا رسول اللہ آپ نے فرمایا کہو کافی ہے ہم کو اللہ اور کیا اچھا وکیل ہے توکل کیا ہم نے اللہ پر وہ پروردگار ہمارا ہے اور کہی آپ نے فرمایا اللہ ہی پر بھروسہ کیا ہم نے۔

**فَلَئِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۲۴۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : قَالَ أَعْرَابِيٌّ : يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا الصُّورُ ؟ قَالَ : (( قَرْنٌ يُنْفَخُ فِيهِ )) . (اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحدیث الصحیحة (۱۰۸۰)

**تَبَرِّجَتْهُمَا:** عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ایک اعرابی نے عرض کی کہ رسول اللہ کے صور کیا چیز ہے آپ نے فرمایا کہ ایک سینگ ہے کہاں میں پھونکا جائے گا۔

**فَلَئِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے گریلیمان تھی کی روایت سے۔



(۳۲۴۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ يَهُودِيٌّ فِي سُوقِ الْمَدِينَةِ لَا وَالَّذِي اصْطَفَنِي مُوسَى عَلَى الْبَشَرِ، قَالَ : فَرَفَعَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَدَهُ فَصَكَّ بِهَا وَجْهَهُ قَالَ : تَقُولُ هَذَا وَفِينَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( وَنُفَخَ فِي الصُّورِ فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفَخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْتَظِرُونَ )) فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ رَفَعَ رَأْسَهُ فَإِذَا مُوسَى آتَحُدُ بِقَائِمَةٍ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ، فَلَا أَذْرِي أَرْفَعَ رَأْسَهُ قَبْلِي أَوْ كَانَ مِمَّنْ اسْتَشْتَى اللَّهُ . وَمَنْ قَالَ : أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُوْنُسَ بْنِ مَتْئِي فَقَدْ كَذَبَ )) . (حسن صحیح) تحریج شرح عقیدہ الطحاویہ (۱۶۲)

**تَبَرِّجَتْهُمَا:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ایک یہودی نے مدینہ کے بازار میں کہا تم ہے اس اللہ کی جس نے پسند کر لیا موسیٰ کو سب آدمیوں پر کہا راوی نے ایک مرد نے انصار میں سے ہاتھ اٹھا کہ اس کے منہ پر طماقچہ مارا اور کہا کہ تو ایسا کہتا ہے اور ہمارے درمیان اللہ کا نبی موجود ہے (اور وہ دونوں آپ کے پاس حاضر ہوئے) آپ نے فرمایا جب صورت

پھونکنے کا آسمان وزمین کے لوگ گھبرا جائیں گے مگر جسے اللہ چاہے پھر دوبارہ پھونکا جائے گا، سوا اسی وقت وہ کھڑے دیکھتے ہوں گے تو سب سے پہلے میں سراخاہوں کا (یعنی قبر سے) اور موئی عرش کا پایہ پکڑے ہوئے ہوں گے، سو میں نہیں جانتا کہ مجھ سے پہلے سراخاہیا انہوں نے یا ان میں داخل تھے جن کو اللہ نے مستثنی کر دیا (یعنی بے ہوش نہ ہوئے لفظ صور سے) اور جس نے کہا میں یونس بن متی سے بہتر ہوں اس نے جھوٹ کہا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** شیخ نے لعات میں کہا ہے کہ اس نفحے سے فزع کے بعد بعثت کے ہوگا۔ بے ہوش ہو جائیں گے اس کے سب سے لوگ اور موئی ملکہ اس وقت بے ہوش نہ ہوں گے اس لیے کہ وہ طور پر بے ہوش ہو چکے ہیں اور اس میں ایک فضیلت خاصہ جزئیہ سے بالکل افضل ہونا ان کا آپ سے لازم نہیں آتا اس لیے کہ فضائل خاصہ آنحضرتؐ کے اس سے زیادہ ہیں۔ انتہی مختصر انواع تغیر۔ قوله: اور جس نے کہا کہ میں یونس بن متی سے، اخْ - اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں ایک یہ کہ آنحضرت ﷺ کو یونس بن متی سے افضل کہہ وہ جھوٹا ہے یعنی باعتبار اصل نبوت کے کہ اس میں سب نبی برابر ہیں دوسرے یہ کہ اپنے تینیں ان سے افضل کہے اور یہ پر ظاہر ہے کہ غیر نبی نبی ﷺ سے افضل نہیں ہو سکتا۔



(۳۴۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((يَنَادِيُ الْمُنَادِيُّ أَنَّكُمْ أَنْ تَحْيِوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا، وَإِنَّكُمْ أَنْ تَصْحُحُوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّكُمْ أَنْ تَشْبُهُوا فَلَا تَهْرُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّكُمْ أَنْ تَتَعَمَّلُوا فَلَا تَبَاسُوا أَبَدًا، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ॥ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُوْرِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ॥)). (استنادہ صحیح)

**تشریح:** ابوسعید اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہما روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایک پکارنے والا پکارے گا (یعنی جنت میں) کہ تمہارے لیے زندگی ہے کہ کبھی نہ مر و گے اور تم تدرست رہو گے اور کبھی بیمار نہ ہو گے اور تم جوان رہو گے کہ کبھی بوڑھے نہ ہو گے اور تم ہمیشہ آرام میں رہو گے کہ کبھی تکلیف نہ پاؤ گے یہی مراد ہے اس قول سے اللہ تعالیٰ کی ﷺ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي آہ۔ یعنی یہی جنت ہے کہ وارث ہوئے تم اس کے اپنے عمالوں کے بد لے۔

**فائزہ:** ابن مبارک وغیرہ نے یہ حدیث ثوری سے روایت کی اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



## ٤۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمُؤْمِنِ

### تفسیر سورہ مؤمن

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

(٣٤٧) عَنْ النُّعَمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ : (( الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ )) ، ثُمَّ قَالَ : (( وَقَالَ رَبُّكُمْ اذْعُونَنِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ )) . (اسناده صحيح) أحكام الجنائز (١٩٤) الروض النضير (٨٨٨) تخریج مشکاة المصایب (٢٢٣٠) صحیح أبي داؤد (١٣٢٩)

**تشریح:** نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ سنایں نے نبی ﷺ سے فرماتے تھے دعا، ہی تو عبادت ہے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ اذْعُونَنِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ اور فرمایا تمہارے پروردگار نے دعا کرو مجھ سے قبول کروں دعا تمہاری جو لوگ تکبر کرتے ہیں میری عبادت سے یعنی میری دعا سے داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمة:** اس سورت میں صفاتِ الٰہی سے مذکور ہے غافر الذنب اور قبل التوب اور شدید العقاب اور ذی الطول ہونا اللہ تعالیٰ کا اور رفع الدرجات اور ذی العرش اور مالک ہونا اس کا اور جانتا اس کا آنکھوں کی چوری کو اور عادتِ الٰہی کے ہمیشہ مدد کرتا ہے نبیوں کی اور مؤمنین کی اور احیاء اور اماتت اور تعبیر اس کے ارادہ کی ساتھ کن کے اور قصصِ ماضیہ سے قصہ موسیٰ علیہ السلام کے ارسال کا اور ظلم فرعون کا اہمان اور قارون کا اور قصہ مؤمن آل فرعون کا اور نصیحت اس کی فرعون کو اور قوم کو اور احوالی آخرت سے ندا کرنا کافروں کو قیامت میں کہ غصہ اللہ کا اور دشمن رکھنا اس کا بڑھ کر ہے تمہارے غصہ سے اور کہنا تابعان کفار کا اپنے متبوعین سے واسطے تخفیف عذاب دوزخ کے اور جواب ان کا کہنا دوزخیوں کا مالک دوزخ سے کہ رب ہمارا ایک دن عذاب سے ہم پر تخفیف کرے، قبول نہ ہونا ظالموں کی معدurat کا قیامت کے دن اغلال اور سلاسل اور تسبیح مجادلان فی الآیات کی جہنم میں اور احوال ملائکہ سے تسبیح اور تحمید اور استغفار حاملان عرش کا تابیں اور تبعین قرآن کے لیے اور قدرتوں سے اللہ تعالیٰ کے لیے رزق کا اتنا رہا آسمان سے اور تمدن ساتھ سکون لیل اور ابصار نہیں کے اور تمدن ساتھ قرار دینے زمین کے اور بناء سماء کی اور صورت بنا لی آدم کی اور اثبات توحید الوہیت کا ان صفتیوں سے اور چھ مرتبے انسان کی پیدائش کے مٹی سے ہونا اور نطفہ اور علقہ اور طفل اور جوان اور پیر ہونا اس کا اور تمدن کشتی اور جانوروں پر سوار ہونے کے ساتھ اور مضامین متفرقہ سے تذکیر قوم نوح اور احزاب کے تذکرے کی اور حملہ کرنا ہرامت کا اپنے نبی پر اور ہلاک قوم کا اور نجات نبی کی اور تذکر عطا تو رات کی موسیٰ علیہ السلام کو اور امر صبر اور استغفار اور تسبیح و تحمید کا صبح اور شام اور بر ابرہہ ہونا اعلیٰ اور بصیر اور

صاحب اور مسکی کا اور امر دعا کا اور وعدہ اس کے قول کا اور امر نبی کو کہ منع کیا گیا ہوں میں عبادت سے غیر اللہ کے بیان کرنا بعض انبیاء کے قصوں کو قرآن میں اور نہ بیان کرنا بعض کا اور عادتِ الہی ہونا کافروں کے ہلاک ہرنے کی۔ وغیرہ لک۔



## ٤٤۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ حِمْ السَّجْدَةِ تفسیر سورۃ سجده

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۴۸) عَنْ أَبْنِي مَسْعُودٍ قَالَ : اخْتَصَّ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلَاثَةُ نَفَرٌ فَرِشَيَانَ وَثَقْفَيُّ . أُوْتَقِيَّانَ وَفُرَشَيُّ . قَلِيلٌ فَقَهْ قُلُوبُهُمْ ، كَثِيرٌ شَحْمٌ بُطُونُهُمْ ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ أَتُرُونَ أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا تَقُولُ ? فَقَالَ الْأَخْرَ : يَسْمَعُ إِنْ حَهْرَنَا وَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا ، وَقَالَ الْأَخْرَ : إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا حَهْرَنَا فَهُوَ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا . فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ { وَمَا كُنْتُ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ } . (اسناده صحيح ۱)

**تشریحہ:** عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ جھٹکے تین شخص بیت اللہ کے پاس و قریشی تھے ایک شفیعی یادو شفیعی تھے ایک قرشی دل میں ان کے سمجھ تھوڑی تھی اور پیٹ پران کے چربی بہت تھی ایک نے کہا اگر ہماری پکار کیا اللہ سنتا ہے جو ہم کہتے ہیں دوسرا نے کہا سنتا ہے اگر ہم پکاریں اور نہیں سنتا اگر ہم چپکے سے بولیں، تیسرا نے کہا اگر ہماری پکار کو سنتا ہے تو چپکے کو بھی سنتا ہوگا سوال اللہ تعالیٰ نے اتنا رہا {وَمَا كُنْتُ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ} سے یعنی نہ تھام پرواہ کرتے اس خیال سے کہ گواہی دیں گے تم پر تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں یعنی غیرے چھپ کر گناہ کرتے تھے یہ خبر نہ تھی کہ اعضاء گواہی دیں گے۔

**فائدہ:** یہ حدیث حسن بے صحیح ہے۔



(۳۲۴۹) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بَرِيدَ قَالَ : كُنْتُ مُسْتَرًا بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ فَجَاءَ اللَّهُ نَفَرٌ كَثِيرٌ شُحُومٌ بُطُونُهُمْ ، قَلِيلٌ فَقَهْ قُلُوبُهُمْ ، فُرَشَيُّ وَخَتَنَاهُ ثَقْفَيُّ أُوْتَقِيَّانَ وَخَتَنَاهُ فَرِشَيَانَ ، فَتَكَلَّمُوا بِكَلَامٍ لَمْ أَفْهَمْهُ ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ : أَتُرُونَ أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ كَلَامَنَا هَذَا ؟ فَقَالَ الْأَخْرَ : إِنَّا إِذَا رَفَعْنَا أَصْوَاتَنَا سَمِعْنَا وَإِذَا لَمْ نَرْفَعْ أَصْوَاتَنَا لَمْ يَسْمِعْنَا . فَقَالَ الْأَخْرَ : إِنْ سَمِعَ مِنْهُ ، شَيْئًا سَمِعَةً كُلَّهُ . فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَأَنْزَلَ اللَّهُ { وَمَا كُنْتُ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ } إِلَى قَوْلِهِ { فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَابِرِينَ } . (اسناده صحيح)

**تشریح:** عبد الرحمن بن زید سے روایت ہے کہ عبد اللہ نے کہا کہ میں کعبہ کے پردوں میں چھپا ہوا تھا تین شخص آئے کہ ان کے پیٹ پر جب بی بہت تھی اور دل میں سمجھ کم ایک قرشی تھا اور دو اس کے داماد ثقیل یا ایک ثقیل دو داماد اس کے قرشی انہوں نے ایسی بات کہی کہ میں نہ سمجھا پھر ایک بولا بھلا دیکھو کیا اللہ ہماری بات سنتا ہے دوسرے نے کہا جب ہم آواز بلند کرتے ہیں سنتا ہے اور جب بلند کریں نہیں سنتا، تیرے نے کہا اگر تھوڑی سنتا ہے تو سب سن سکتا ہے۔ عبد اللہ نے کہا میں نے نبی ﷺ سے اس کا ذکر کیا اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری ﴿وَمَا كُنْتُمْ﴾ سے ﴿خَاسِرِينَ﴾ تک۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اعش سے انہوں نے عمارہ بن عیسیٰ سے انہوں نے وہب بن ربعہ سے انہوں نے عبد اللہ بن عثمان سے مانند اس کے۔

**مترجم:** پوری آیت یہ ہے: ﴿وَمَا كُنْتُمْ سَتَّيْرُونَ أَنْ يَشَهَدَ عَيْنُكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلِكُنْ طَلَسْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ وَذِلِّكُمُ الظُّلْمُ الَّذِي ظَلَسْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَكُمْ فَأَضَبَّتُمْ مِنَ الْمَخَاسِرِينَ﴾۔ یعنی تم پرواہ نہ کرتے تھے اس خیال سے کہ گواہی دیں گے تم پر کان تھہارے اور نہ آئکھیں تھہاری اور نہ کھالیں تھہاری لیکن لقین کیا تم نے کہ اللہ نہیں جانتا تھہارے بہت سے علوں کو اور اسی گمان نے کہ گمان کیا تم نے اپنے رب کے ساتھ ہلاک کیا اس نے تم کو، سو ہو گئے تم آج نقصان والوں میں۔



(۳۲۵۰) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَرَأَ: إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبَّنَا اللَّهَ ثُمَّ اسْتَقَامُوا ﴿۱﴾ قَالَ: ((لَذِقَ الْنَّاسُ ثُمَّ كَفَرُ أُكْفَرُهُمْ فَمُنْ مَاتَ عَلَيْهَا فَهُوَ مِمَّنِ اسْتَقَامَ)).

(ضعیف الاسناد) (اس میں سہیل بن ابو حزم راوی ضعیف ہے)

**تشریح:** انس بن مالک بن عثمان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھا ہوئے اُنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبَّنَا اللَّهَ ثُمَّ اسْتَقَامُوا ﴿۱﴾ یعنی جو لوگ کہتے ہیں کہ معبدوں ہمارا اللہ ہی ہے پھر اس پر قائم رہے فرمایا آپ نے بہت لوگوں نے یہ کہا پھر منکر ہو گئے، موجودہ مارا۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی روایت سے نامیں نے ابو زرعہ سے کہتے تھے عفان نے عمر بن علی سے ایک حدیث روایت کی۔

**ختام:** سورہ بحمدہ میں بڑے بڑے فوائد اس ترتیب سے مذکور ہیں تفصیل آیات قرآن عربی کی بشار و نذر یہ نار رسول کا، اعراض بہت لوگوں کا قرآن سے، بشار ہونا نبی ﷺ کا اور تو حیدر اللہ کی اور امر استقامت اور استغفار کا خرابی رکوہ نہ دینے والوں کی وعدہ اجر غیر ممنون کا مؤمنین صالحین کے لیے قدرتیں اس کی جیسے دو روز میں زمین بنانا اور پہاڑ گاڑانا اور برکت دینا اور اندازہ کرنا و قتوں کا چار روز میں اور استواء السماء اور آنماز میں و آسمان کا طلوع، و رغبت سے ایک دوسرے کی طرف اور سات عدد کرنا آسمان کا دروروز میں

اور اترنا حکم کا ہر آسمان اور زینت آسمان کی ستاروں سے، عاد و شود کے صاعقه کا بیان، اللہ کے دشمنوں کا حشر سمع اور بصر اور جلوہ دکی گواہیاں، غل مچانا کافروں کا قرآن پڑھتے وقت، مشرکوں کا حشر آرزو کرنا کہ اگر ہم اپنے معبودوں کو پائیں پیر کے نیچے روندہ ایں۔ بشارت جنت کی اور اترنا فرشتوں کا موحدین کے لیے، فضیلت داعی الی اللہ کی امر بدی کو دفع کرنے کا نیک کے ساتھ امر شیطان سے استغاثہ کرنے کا حرمت غیر اللہ کو سمجھہ کرنے کا، زمین کا تازہ کرنا اور اثبات بعثت کا اس دلیل سے نہ مرت الحاد کی نہ آناباطل کا قرآن کے آگے پیچے سے ہدی اور شفایا ہونا قرآن کا شک و اختلاف بیرون کا توراۃ میں نہیں ظلم کی اللہ کی ذات سے گم ہونا معبود ان باطل کا حشر میں نامیدی انسان کی مصیبیت کے وقت انکار قرآن کا جواب آیاتِ قدرت دکھانا افسوس و آفاق میں احاطہ اور شہادت اللہ کی ہر شے پر۔



## ٤٢۔ باب: وَمِنْ سُوْرَةِ الشُّورِي

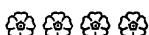
### تفسیر سورہ شوری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۵۱) عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ طَاؤْسًا قَالَ : سُئِلَ أَبْنُ عَبَّاسٍ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿ قُلْ لَا أَسْتَلِكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمُوَدَّةُ فِي الْقُرْبَى ﴾ فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيرٍ : قُرْبَى الْمُحَمَّدِ ﷺ فَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ : أَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَكُنْ بَطْنُ مِنْ قُرْبَى إِلَّا كَانَ لَهُ فِيهِمْ قَرَابَةٌ فَقَالَ : إِلَّا أَنْ تَصِلُوا مَا بَيْنِ وَبَيْنَكُمْ مِنَ الْقَرَابَةِ . (اسناده صحيح)

**تفہیم جہاں:** روایت ہے عبد الملک بن میسرہ سے، کہا نہیں نے طاؤس سے، انہوں نے کہا کہ ابن عباس میں تقاضے کسی نے آیت کا مطلب پوچھا ﴿قُلْ لَا أَسْتَلِكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا﴾ یعنی کہہ تو اے بھی میں تم سے دعوت اسلام کا کچھ جو نہیں چاہتا گرچہ قرابت کا، سعید بن جبیر نے کہا کہ قرابت آل محمد ﷺ کی ابن عباس میں تقاضے جواب دیا کہ تو نہیں جانتا کہ عرب میں کوئی گھرانہ تھا کہ رسول اللہ ﷺ کی اس میں قرابت نہ ہو، سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہہ تو میں نہیں چاہتا تم سے کچھ گریہ کہ حسن سلوک کر و تم اس قرابت کے سبب سے جو میرے تمہارے درمیان میں ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مردی ہوئی ہے ابن عباس میں تقاضے۔



(۳۲۵۲) حَدَّثَنِي شَيْخُ مِنْ بَنْيِ مُرَّةَ قَالَ : قَدِمْتُ الْكُوفَةَ فَأَخْبَرْتُ عَنْ بَلَالِ بْنِ أَبِي بُرَدَةَ فَقُلْتُ : إِنَّ فِيهِ لَمُعْتَرِّفًا فَاتِيَّةً وَهُوَ مَحْبُوْسٌ فِي دَرِّاهِ أَتَيْتُ قَدْ كَانَ بَنِي ، قَالَ : وَإِذَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ ، قَدْ تَعَرَّفَ مِنَ الْعَدَابِ

والضَّرُبُ وَإِذَا هُوَ فِي قُسْطَاشٍ، فَقُلْتُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ يَا بَلَالُ ! لَقَدْ رَأَيْتُكَ وَأَنْتَ تَمُرُّ بِنَا وَتُمْسِكُ بِأَنْفُكَ مِنْ عَيْرِ غَبَارٍ، وَأَنْتَ فِي حَالِكَ هَذِهِ الْيَوْمَ . فَقَالَ مِمَّنْ أَنْتَ ؟ فَقُلْتُ : مِنْ بَنْيِ مُرَّةَ بْنَ عَبَادٍ . فَقَالَ : أَلَا أَحْدِثُكَ حَدِيثًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَنْفَعَكَ بِهِ ؟ قُلْتُ : هَاتِ، قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي أَبُو بُرَدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (( لَا تُصِيبُ عَبْدًا نُكْبَةً فَمَا فَوْقَهَا أُوْدُونَهَا إِلَّا يَذْنِبُ وَمَا يَعْفُو اللَّهُ عَنْهُ أَكْفَرُ )) قَالَ : وَقَرَأَ (( وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبْتُ أَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُوْا عَنْ كَثِيرٍ )) .

(ضعف الاسناد) (اس میں عمرو بن عاصم مجھول ہے)

**تینچھتما:** بنی مرہ کے ایک شخص سے روایت ہے کہ اس نے کہا میں کوفے میں آیا اور مجھے خبر ہوئی بلال بن ابی بردہ کے حال کی تو میں نے کہا ان کے حال میں عبرت ہے اور میں ان کے پاس آیا وہ قید تھے اپنے اسی گھر میں جو بنوایا تھا اور سب چیزان کی شکل و صورت کی بدلتی تھی مار پیٹ سے اور ان کے بدن پر ایک پرانا چیڑھا تھا میں نے کہا الحمد للہ یا بلال میں نے تم کو دیکھا تھا کہ جب تم ہمارے اوپر سے گزرتے تھے ناک بھون چڑھاتے تھے بغیر دھول کے اور آج تم اس حال میں ہو انہوں نے کہا تو کس قبیلہ کا ہے میں نے کہا بن عاصم کا کہا کیا بیان کروں میں تھے سے ایک حدیث کہ شاید اللہ تجھے اس سے فائدہ دے میں نے کہا لا و کہا روایت کی مجھ سے ابو بردہ نے انہوں نے اپنے باپ سے جواب مومی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں پہنچتی ہے کسی کو کوئی چوٹ کم ہو یا زیادہ گر بسبب گناہ کے اور اللہ جو معاف کر دیتا ہے وہ بہت ہے (یعنی اس سے جس کا بدل لا ملا) کہا روای نے پھر پڑھی انہوں نے (( ما أَصَابَكُمْ )) یعنی پہنچتی تم کو کوئی مصیبت گر تھمارے ہاتھ کے عملوں سے اور معاف کر دیتا ہے بہت گناہوں کو۔

**فلائع:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

**خاتمه:** سورہ سوری میں عمدہ عمدہ فوائد اس ترتیب سے مذکور ہیں۔ تشبیہ اس وحی کی پہلی وحیوں سے مالک ہونا اللہ تعالیٰ کا آسمان وز میں پر قریب ہونا آسمان کے پھٹ جانے کا کثرت سے ملائکہ کے ایک فرقہ جنتی ہے اور ایک ناری ہدایت اور رحمت اس کی مشیت پر ہے اعتراض شرک پر اور مختلف فیما میں خاص اللہ ہی کا حکم ہے اور رذائلہ کا قدرت اللہ کی آسمان اور زمین اور چار پایوں کے پیدا کرنے سے اور مقابلید سلطوت و ارض اس کے ہاتھ میں ہونا، ناگوار ہونا مشرکوں پر توحید اور اتباع سنت، مختلف ہونا علم آنے کے بعد امر دعوت اور استقامت کا دین پر واضح ہو جانا حق اور باطل کا نہ ہونا علم قیامت کا نبی ﷺ کو لطف اور رزاقیت اور قوت و عزت خداوند تعالیٰ کی دنیا و آخرت کی کھیتی کا حال، خالموں کا ذرنا، حشر میں جزا یکی کی زیادت کے ساتھ اللہ کی رحمت کا بیان اور توبہ قبول کرنا اور گناہ بخشنا و عید عذاب شدید کی کافروں کے لیے، اگر رزق میں وسعت ہو تو بندے بغاوت کریں یہ اتر نے کا بیان آسمان وز میں اور دواب کا پیدا کرنا کشتی کا بیان و عید مجاہدہ کرنے والے کی اللہ تعالیٰ کی آیتوں کے ساتھ تحریر دنیا اور فضیلت

تو کل و اعتماد کی اللہ تعالیٰ پر صفاتِ مؤمنوں کی فضیلت صبر و عنکبوتی حال ظالموں کا حشر میں انسان کی شکایت نبی پر احسان رکھنا فرشتوں کے بھینے کا اور وحی اتارنے کا راہ سیدھی بتانا ان کا۔



## ۴۳۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الزُّخْرُفِ

### تفسیر سورہ زخرف

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۲۵۳) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا ضَلَّ قَوْمٌ بَعْدَ هُدًى كَانُوا عَلَيْهِ إِلَّا أَوْتُرُوا الْجَدَلَ )) (ثُمَّ تَلَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الْأِيَّةُ ) : ﴿مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ حَصِّمُونَ﴾ . (اسنادہ حسن) صحیح الترغیب (۱۳۷)

**تعریف:** ابو امامہ بن ابی شٹے سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی قوم گمراہ نہیں ہوئی راہ پانے کے بعد جس پر وہ تھی مگر جب کہ ان کو جھگڑنا ملا پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿مَا ضَرَبُوهُ لَكَ﴾ یعنی وہ تجھ پر نام نہیں رکھتے مگر جھگڑ نے کو اور وہ لوگ جھگڑا لو۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر جاجن بن دینار کی روایت سے اور جاجن ثقہ ہیں مقابہ الحدیث ہیں اور ابو غالب کا نام حزور ہے۔

**خاتمه:** سورہ زخرف میں فوائدہ عمده ہیں۔ چنانچہ سو گند قرآن کی اور عربی اور علی اور حکیم ہونا اس کا لوح محفوظ میں موقوف نہ ہونا نزول وحی کا سرفون کے اسراف کے سبب سے بیان ارسال انبیاء کا تدریس اللہ تعالیٰ کی آسمان کے پیدا کرنے سے اور زمین کے بچھانے سے اور اسی طرح راہیں بنانا اور پانی اتنا را وغیرہ ذکر۔ رذاں مشرکوں کا جو اللہ کے ولد ہراتے ہیں تم سک ہر قوم گمراہ کا تقليد آباء کے ساتھ ابراہیم علیہ السلام کی پیزاری تقليد آباء سے انبیاء کو ساحر کہنا کا فروں کا اعتراض کہ قرآن کسی سردار پر کیوں نہ اترتا، جو قرآن سے غافل ہوا یک شیطان اس کے پیچھے لگا، نبی علیہ السلام کو طاقت نہیں کہ بہرے کو سنائے امر قرآن کے ساتھ چکل مارنے کا تو حید انبیاء کی قصہ موسیٰ علیہ السلام کا عیسیٰ علیہ السلام کا حال سن کر مشرکین قریش کا رکنا نشان قیامت ہونا عیسیٰ علیہ السلام کا عداوت شیطان کی انسان سے یکبارگی آ جانا قیامت کا خوف و حزن نہ ہونا عباد خلائق میں کو، اور سونے کا بیان اور صراحیوں کا وعدہ نیکیوں کے لیے جنت و عذاب جہنم کا مجرموں کے لیے اور پکارنا ان کا ما لک کو اور جواب ان کا، کراما کا تبین کا بیان کہنا نبی علیہ السلام کا اللہ کا بیٹا ہوتا تو میں اول پوجتا معبود ہونا اللہ تعالیٰ کا آسمان وزمین میں بطلان معبود ان باطل کی شفاعت کا قائل ہونا کافروں کا اللہ کی خلقیت پر نبی کو حکم معاف کا اور اسلام کا۔



## ٤٤۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الدُّخَانِ

## تفسیر سورہ دخان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۰۴) عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَيْهِ أَبْعَدُ اللَّهِ فَقَالَ: إِنَّ قَاصِاً يَقُصُّ يَقُولُ: إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ  
الْدُّخَانُ فِي أَخْدُ بِسَامِ الْكُفَّارِ وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنَ كَهْيَةَ الرُّزْكَامِ، قَالَ: فَغَضِبَ وَكَانَ مُتَّكِّلاً فَجَلَسَ ثُمَّ  
قَالَ: إِذَا سُئِلَ أَحَدُكُمْ عَمَّا يَعْلَمُ فَلَيَقُلْ بِهِ قَالَ مُنْصُورٌ: فَلَيُخَيِّرْ بِهِ۔ وَإِذَا سُئِلَ عَمَّا لَا يَعْلَمُ فَلَيَقُلْ:  
اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّ مِنْ عِلْمِ الرَّجُلِ إِذَا سُئِلَ عَمَّا لَا يَعْلَمُ أَنْ يَقُولَ: اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ لِنَبِيِّهِ: ﴿ قُلْ مَا  
أَسْلَمْتُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنْ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴾ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا رَأَى قُرْبَشَا إِسْتَعْصَوْا عَلَيْهِ  
قَالَ: ((اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بِسَبْعَ كَسْبَيْ يُوسُفَ)) فَأَخْدَلْتُهُمْ سَنَةً فَأَحْصَتُ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّىٰ أَكْلُوا  
الْحَلُوَدَ وَالْمَيْتَةَ۔ وَقَالَ أَحَدُهُمَا: الْعِظَامَ، قَالَ: وَجَعَلَ يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ كَهْيَةَ الدُّخَانِ، قَالَ:  
فَتَاهَ أَبُو سَفِيَّانَ فَقَالَ: إِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوكَ فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ، قَالَ: فَهَذَا لِقَوْلِهِ: ﴿ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ  
بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ۝ يَغْشِي النَّاسَ هَذَا عَذَابُ أَلِيمٍ ﴾، قَالَ: مُنْصُورٌ هَذَا لِقَوْلِهِ: ﴿ رَبَّنَا أَكْشِفُ عَنَّا  
الْعَذَابَ ﴾ فَهَلْ يُكْشِفُ عَذَابُ الْآخِرَةِ؟ قَدْ: مَضَى الْبَطْشَةُ وَاللَّزَامُ وَالْدُّخَانُ، وَقَالَ أَحَدُهُمَا:  
الْقَمَرُ وَقَالَ الْآخَرُ: الرُّومُ۔ وَاللَّزَامُ يَعْنِي يَوْمَ بَدْرٍ۔ (استناده صحيح)

**تَفْسِير مسروق:** مسروق سے روایت ہے انہوں نے کہا ایک شخص آیا عبد اللہ کے پاس اور کہا کہ ایک واعظ بیان کرتا تھا کہ نکلے گا زمین میں  
سے ایک دھوan یعنی قیامت کے قریب اور کافروں کے کان بند کر لے گا اور مومنوں کو زکام سا ہو جائے گا، مسروق نے کہا  
کہ غصہ ہو گئے عبد اللہ اور تکیہ لگائے ہوئے تھے اٹھ بیٹھے اور کہا جب کسی نئے پوچھا جائے اس بات سے کہ نہیں جانتا تو تو کہہ  
دے اللہ خوب جانتا ہے اس لیے کہ یہ بھی آدمی کے علم کی بات ہے کہ جسے اللہ تعالیٰ ہواں سے ایسی چیز کا جو نہیں جانتا تو کہہ  
دے اللہ خوب جانے والا ہے اس لیے کہ اللہ نے اپنے نبی سے کہا کہ نہیں تو نہیں مانگتا میں تم سے مزدوری اور نہیں ہوں  
میں اپنے دل سے بات بنانے والا اصل اس دخان کی یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب دیکھا کہ قریش میرا کہنا نہیں مانتے  
و دعا کی یا اللہ مد کر میری ان پر سات برس کے قحط سے یوسف علیہ السلام کے زمانہ کی مانند، سوان پر قحط پڑا اور سب چیزیں ختم  
ہو گئیں یہاں تک کہ حالیں اور مردے کھانے لگے اور عاشورہ منصور و نوں راویوں میں سے ایک نے کہا ہمیاں بھی کھانے  
لگے اور کہا عبد اللہ نے زمین سے دھوan بھی نکلنے لگا راوی نے کہا پھر آیا آنحضرتؐ کے پاس ابوسفیان اور عرض کی کہ آپ

کے لوگ ہلاک ہو گئے اللہ سے دعا کروان کے لیے کہا عبد اللہ نے یہی مراد ہے اس آیت سے 『یوم تاتی السماء بدخان مبین』 یعنی جس دن لائے گا آسمان سے کھلادھواں کڑھانپ لے گالوگوں کو یہ دکھ کی مار ہے۔ منصور نے کہا یہی مراد ہے اس آیت سے 『ربنا اکشف عنا العذاب』 یعنی کھول دے ہم سے عذاب سوکیا کھولا جائے گا عذاب آخرت کا یعنی وہی قحط کا دھواں مراد ہے عبد اللہ نے کہا گز رگیا بطشہ اور لزام اور دخان اور عمش اور منصور دونوں راویوں میں سے ایک نے کہا کہ گز رگیا شق ہونا قمر کا اور دسرے نے کہا اور مغلوب ہونا روم کا، کہا ابو عیسیٰ نے کہ لزام سے مراد ہے وہ قتل جو بدر کے دن ہوا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**متترجم :** دخان یعنی دھواں جس کا ذکر 『یوم تاتی السماء بدخان مبین』 میں ہے اس میں مفسرین کے دوقول ہیں ایک وہی جو اس روایت کے آخر میں مذکور ہوا، دوسرا یہ کہ وہ دخان قریب قیامت کے ظاہر ہوگا اور اس سے مومنوں کو زکام اور کافروں کو اندازم سام ہوگا جیسا اول روایت میں مذکور ہے اور بطشہ سے اشارہ ہے اس آیت کی طرف 『یوم نَبْطَشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى』 یعنی جس دن پکڑیں گے ہم ان کو سخت پکڑنا مراد اس سے واقعہ ہے بدر کا اور لزام میں اشارہ ہے اس آیت کی طرف 『فِسْوَفْ يَكُونُ لِزَاماً』 یعنی اب ہو گی پکڑ دھکڑا اس سے بھی مراد معاملہ بدر کا ہے اور روم میں اشارہ ہے 『الْمَغْلِبُ الرُّومُ』 کی طرف یعنی خبر ہے اس میں روم کے مغلوب ہونے کی۔ اور یہ بھی آپ ﷺ کے وقت میں ہو چکا۔



(۳۲۵۵) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا مِنْ مُؤْمِنٌ إِلَّا وَلَهُ بَابٌ يَصْعَدُ مِنْهُ ، عَمَلُهُ وَبَابُ يَنْزَلُ مِنْهُ رِزْقُهُ ، إِنَّمَا مَا تَبَكَّيَ عَلَيْهِ فَدِلِيلُكَ فَوْلُهُ عَرَوَجَلٌ )) ۱۴۹۱ : (فَمَا بَكْتُ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ).

(اسنادہ ضعیف) سلسلۃ الاحادیث الضعیفة (۱۴۹۱) (اس میں موی بن عبیدہ اور یزید بن ابان دونوں ضعیف ہیں)

**تیجہ:** انس بن مالک رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی مومن ایسا نہیں کہ اس کے لیے نہ ہوں دو دروازے یعنی آسمان میں ایک دروازے سے اس کے نیک عمل پڑھتے ہیں دوسرا سے رزق اترتا ہے جب وہ مر جاتا ہے دونوں اس پر روتے ہیں یہی فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ نہ روتے ان پر یعنی کفار پر آسمان زمین اور نہ تھے وہ مہلت پانے والے۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع گمراہی سند سے اور موی بن عبیدہ اور یزید بن ابان بر قاشی ضعیف ہیں حدیث میں۔

**خاتمه:** سورہ دخان میں یہ مضامین بترتیب مذکور ہیں نزول قرآن کا شب قدر میں یا شب برات میں ربوبیت اور الوہیت اور

احیاء اور امانت اللہ تعالیٰ کی، بطور کبڑی کا بیان، بیان قوم فرعون کا کچھ تھوڑا سا حال قوم مکران بعثت کا پیدا نہ ہونا آسمان و زمین کا کھیل کے لیے اور اثبات بعثت کا اس سے بیان شیرہ زقوم کا بشارت مقام امین اور خبات اور عیون اور سندس اور استبرق کے لباس کی اور حور عین کے تزویج کی اور فواکر کی متقویوں کے لیے آسان ہونا قرآن کا نبی ﷺ کی زبان پر۔ سورہ جاشیہ کو اگرچہ مؤلف ﷺ نے نہیں لکھا مگر اس کا خلاصہ مضامین یہ ہے کہ اتنا کتاب کارب الارباب کی طرف سے قدرشیں اس کی جیسے آسان و زمین کا بنا تا اور انسان اور چار پالیوں کا پیدا کرنا اور رات دن کا بدلتے آنا اور رزق کا آسمان سے اتنا خرابی جھوٹے گنگھاروں کی قدر تیں اس کی جیسے دریا کا کام میں لگانا کشی کا چلانا غیرہ مومنوں کو کافروں کے تصور معاف کرنے کا حکم یعنی بدی کا بدلہ ضرور ہے بنی اسرائیل کی فضیلیتیں اس نبی کو شریعت کا عطا ہونا، قرآن میں عبرت اور ہدایت اور رحمت پیدا کرنا زمین آسمان کا اس لیے کہ ہر ایک اپنے عمل کی جزا پائے، مذمت ہو اپر چلنے والے کی فرقہ دہریہ کا رد مکران بعثت کا کہنا کہ ہمارے ماں باپ کو زندہ کر دو مالک ہونا اللہ تعالیٰ کا آسمان و زمین پر رو بکاری ہرامت کی اپنی کتاب کے ساتھ حشر میں حمد اور ربوبیت اور کربیائی اور حکمت اللہ تعالیٰ شانہ کی۔



## ٦۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْأَحْقَافِ

### تفسیر سورہ الحقاف

(۳۲۵۶) عَنْ أَبِي أَخْيَرِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ : لَمَّا أُرِيدَ عُثْمَانَ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامَ فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ : مَا جَاءَ بِكِ ؟ قَالَ : جَاءَتِي فِي نُصْرَاتِكَ قَالَ : اخْرُجْ إِلَى النَّاسِ فَاطْرُدُهُمْ عَنِّي ، فَإِنَّكَ خَارِجٌ خَيْرٌ لِّي مِنْكَ دَاخِلٌ ، قَالَ : فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ إِلَى النَّاسِ فَقَالَ : أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ كَانَ أَسْمَى فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَآتُ فَسَمَائِيَ رَسُولُ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ وَنَزَلتَ فِي أَيَّاتٍ مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ ، نَزَلتُ فِي : 『 وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَيْنِ إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَأَمْنَ وَاسْتَكْبَرُتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ 』 وَنَزَلتُ فِي : 『 قُلْ كَفُى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَبِ 』 ، إِنَّ اللَّهَ سَيِّفًا مَغْمُودًا عَنْكُمْ وَإِنَّ الْمَلِكَةَ فَدَ حَاوَرَتُكُمْ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا الَّذِي نَزَلَ فِيهِ بَيْنَكُمْ ، فَاللَّهُ إِنَّهُ فِي هَذِهِ الرَّجُلِ أَنْ تَقْتُلُوهُ فَوَاللَّهِ إِنْ قَتْلُتُمُهُ لَتَنْطُرُذَنْ جِيرَانَكُمُ الْمَلِكَةَ وَلَتَسْتَلِنْ سَيْفَ اللَّهِ الْمَغْمُودَ عَنْكُمْ فَلَا يُعْمَدُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، قَالَ : فَقَالُوا : اقْتُلُوا الْيَهُودَيَّ وَاقْتُلُوا عُثْمَانَ . ( ضعیف الاستاد ) اس میں ابن اخ عبد اللہ بن سلام بھجوں ہے

**تینچھتا:** عبد اللہ بن سلام کے بھتیجے سے روایت ہے کہ جب لوگوں نے امیر المؤمنین عثمان بن علی کے قتل کا ارادہ کیا عبد اللہ بن سلام

آئے حضرت عثمانؓ نے ان سے کہا تم کیوں آئے انہوں نے کہا آپ کی مدد کوآپ نے فرمایا کہ جاتلوگوں کے پاس اور ان کو مجھ سے دور رکھا اور نتیرا باہر رہنا مفید ہے میرے لیے اندر رہنے سے۔ کہار اوی نے کہ عبد اللہ بن سلام نکل لوگوں کی طرف اور کہا اے لوگوا میرا بام جاہلیت میں فلا ناقہا (یعنی حسین) پھر رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ بن رحمن رکھا اور میرے بارے میں کہی آیتیں اتریں اللہ کی کتاب سے میرے ہی بارے میں اتری ﴿ وَ شَهَدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنْيِ إِسْرَائِيلَ ۚ ۝ یعنی گواہی دی ایک گواہی دینے والے نے بنی اسرائیل میں سے اس کے مثل پر یعنی اس پر کہ قرآن اللہ کے پاس سے آیا ہے اور ایمان لا یا اور تکبر کیا تم نے اور اللہ ہدایت نہیں دیتا ظالموں کو اور میرے ہی حق میں یہ یہت اتری ﴿ وَ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۚ ۝ یعنی بنی مکہؓ کو کہہ دو کہ کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے پاس علم ہے کتاب کا (مراد اس سے عبد اللہ بن سلام میں) اور اللہ کی ایک تکوارچی ہوئی ہے تم سے اور فرشتے تمہارے ہمسایہ رہے ہیں اس تمہارے شہر میں کہ اترے تمہارے بنی یہاں، سوڑو اللہ سے ڈروال اللہ سے اس مرد کے (یعنی حضرت عثمانؓ کے) قتل کرنے سے کہ قسم ہے اللہ کی اگر تم نے اس کو مارڈا لادور ہو جائیں گے تمہارے ہمسایہ فرشتے اور نکل آئے گی تم پر تکوار اللہ کی جو چیزیں ہوئی تھیں تم پر پھر میان میں نہ جائے گی قیامت تک، سولوگوں نے عبد اللہ کی بات سن کر کہا مارداں یہودی کو (او عبد اللہ بن عثیمین پہلے یہودی تھے پھر مشرف بالسلام ہوئے) اور مار عثمان کو۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے۔ روایت کیا اس کو شعیب بن صفوان نے عبد الملک بن عیسیے سے انہوں نے ابن محمد بن عبد اللہ بن سلام سے انہوں نے اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔



(۳۲۵۷) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا رَأَى مَخْيَلَةً، أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ إِذَا مَطَرَتْ، سُرِّيَ عَنْهُ، قَالَتْ : فَقُلْتُ : لَهُ، فَقَالَ : (( وَمَا أَدْرِي لَعَلَّهُ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : (( فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلًا أَوْ دِيَتْهُمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمْطَرُنَا )) ) . (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۷۵۷)

**نتیجہ:** ام المؤمنین عائشہؓ نے اسے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ جب دیکھتے بدی اندر آتے اور باہر جاتے پھر جب بیٹھ رہے لگتا خوش ہو جاتے کہا عائشہؓ نے میں نے عرض کی کہ اس کا کیا سبب ہے آپ نے فرمایا نہیں معلوم ہے مجھ کو شاید ویسا ہی نہ ہو جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا جب دیکھا انہوں نے ابر سامنے اپنے نالوں یا کھیتوں کے کہنے لگے کہ اب ہے ہم پر بر سے والا۔ اور اس میں بیان ہے اس عذاب کا جو قوم عاد پر آیا تھا آپ ﷺ کو خوف ہوتا کہ ویسا ہی عذاب نہ ہو۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔



(۳۲۵۸) عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ : قُلْتُ لِإِبْرَيْنِ مَسْعُودِ : هَلْ صَحِّبُ النَّبِيِّ ﷺ لِيَلَّةَ الْجِنِّ مِنْكُمْ أَحَدٌ ؟ قَالَ : مَا صَاحِبَهُ مِنَ أَحَدٍ وَلِكُنْ قَدِ افْتَقَدْنَاهُ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ بِمَكَّةَ، فَقُلْنَا أَعْتَيْلَ اسْتُطِيرُ، مَا فَعَلَ بِهِ ؟ فَبَيْتَنَا بِشَرِّ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ حَتَّى إِذَا أَصْبَحَنَا أَوْ : كَانَ فِي وَجْهِ الصُّبْحِ إِذَا نَحْنُ بِهِ يُحْيِيُّهُ مِنْ قَبْلِ حَرَأَ قَالَ : فَدَكَرُوا لَهُ الَّذِي كَانُوا فِيهِ : قَالَ : فَقَالَ ((أَتَانِيْ دَاعِيُّ الْجِنِّ فَاتَّيْهُمْ فَقَرَاثُ عَلَيْهِمْ))، قَالَ : فَأَنْطَلَقَ فَارَانَا آثَارَهُمْ وَآثَارَ بَرَائِبِهِمْ . قَالَ الشَّعَبِيُّ : وَسَأَلُوهُ الرَّازَادَ وَكَانُوا مِنْ جِنِّ الْجَرِيَّةِ قَالَ : ((كُلُّ عَظَمٍ لَمْ يُذْكَرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَقَعُ فِي أَيْدِيْكُمْ أَوْ فَرَمَا كَانَ لَهُمَا، وَكُلُّ بَعْرَةٍ أَوْ رَوْثَةٍ عَلَفَ لِدَوَابِكُمْ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فَلَا تَسْتَجِوْهُ بِهِمَا زَادَ إِخْوَانَكُمْ مِنَ الْجِنِّ)).

(صحیح) دون جملة "اسم الله" وعلف لدوايك" سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۰۳۸)

**پتختہ چہہ:** عالمہ پتختہ نے ابن مسعود سے روایت ہے انہوں سے کہا کہ تم میں سے کوئی آخر پتختہ کے ساتھ تھا جس رات جن آئے تھے انہوں نے کہا نہیں مگر ایک رات آپ گم ہو گئے مکہ میں ہم نے کہا کسی نے آپ کو پکڑ رکھا یا کوئی اڑا لے گیا ہے ہم سب لوگوں کی رات بہت بڑی کٹی یہاں تک کہ جب صحیح ہوئی اور صحیح میں وہ چلے آتے تھے حراکی طرف سے، سو لوگوں نے اپنا گھبرا نارات کا آپ سے ذکر کیا کہا راوی نے کہ آپ نے فرمایا میرے پاس بلا دا آیا جنوں کا تو میں ان کے پاس گیا اور میں نے ان پر قرآن پڑھا پھر آپ ہم کو لے گئے اور ان کی نشانیاں دکھائیں اور نشان دکھائے ان کی آگ کے شعی نے کہا کہ پھر جنوں نے آپ پتختہ سے تو شہ ما نگا اور وہ کسی جزیرے کے رہنے والے تھے آپ نے فرمایا کہ جس بڑی پراللہ کا نام نہیں لیتے تھے ہمارے ہاتھ لگ جائے گی خوب گوشت بھری ہوئی اور ہر اونٹ کی میٹگنی یا گورچاہ ہے تھمارے جانوروں کا پھر رسول اللہ پتختہ نے ہم سے فرمایا تم استigmata کرو ان دونوں سے۔ یعنی بڑی سے وہ تو شہ ہے تھمارے بھائیوں کا جانوں میں سے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** لیلۃ الجن میں حاضر ہونے کے بارے میں عبد اللہ بن مسعود پتختہ سے روایتیں متعارض آئی ہیں کسی میں ان کا ہونا مذکور ہے کسی میں نہ ہونا مطلوب یہ ہے کہ عبد اللہ آپ کے ساتھ گئے تھے مگر جنوں کے جمع ہونے کی جگہ سے دور بیٹھ رہے اس لیے انہوں نے اپنا ہونا بھی ذکر کیا باعتبار جانے کے اور نہ ذکر کیا باعتبار نہ حاضر ہونے کے جمع جن میں اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ معاملہ دوبارہ ہوا ہو ایک میں حاضر ہوئے ایک میں نہیں۔

**خاتمة:** سورہ احتقاف میں فوائد ذیل ذکور ہیں کتاب کا انتشار شرک کا ابطال گمراہی اس کی جو غیر اللہ سے دعا کرے جواب اس کا جو قرآن کو جھٹلائے علم غیب نہ ہونا نبی ﷺ کو شہادت ایک خیر کی تصدیق قرآن پر کہ مراد اس سے عبد اللہ بن سلام ہیں، کافروں کا مؤمنوں سے کہنا کہ اگر ایمان اچھا ہوتا تو پہلے ہم کو ملتا، امام و رحمت ہونا تورات کا موحدوں کو جنت وغیرہ کی بشارت والدین سے

احسان کرنے کی وصیت اور تمیں مہینے جمل و فصال لڑکے کا حال خلف کا جو موحد ہے اور ناخلف بے ایمان کا، کافروں کی نیکی کا بدله دنیا میں جانا قصہ عاد کا قصہ جن نصیبین کا نہ تھکنا اللہ تعالیٰ کا آسمان وزمین کے پیدا کرنے سے رو بر و دوزخ کے جانا کافروں کا۔



## ۴۷۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ مُحَمَّدٍ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

### ۱۔ تفسیر سورہ محمد میں

(۳۲۵۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ﴿ وَاسْتَغْفِرُ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ ﴾ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((إِنِّي لَا سْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً)). (صحیح) [خ (۶۲۰۷) اکثر من سبعین مرہ]

**تفسیر:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا مغفرت پاہنگ تو اپنے گناہوں کے لیے اور مومن مردوں اور عورتوں کے لیے آپ نے فرمایا میں مغفرت مانگتا ہوں ہر دن میں ستر بار۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں مغفرت مانگتا ہوں اللہ تعالیٰ سے ہر دن میں سو بار۔ روایت کیا اس کو محمد بن عمر نے ابوسلم سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے۔



(۳۲۶۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : تَلَّ رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ الْأَيَّةُ يَوْمًا : ﴿ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبِدُ قَوْمًا غَيْرَ كُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُونَ أَمْثَالَكُمْ ﴾ فَالْأُولَاءِ : وَمَنْ يُسْتَبِدُ بِنَاهِ؟ قَالَ : فَضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى مَنْكِبِ سَلَمَانَ ثُمَّ قَالَ : ((هَذَا وَقْوَمَهُ هَذَا وَقْوَمَهُ)).

(استنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۰۱۷)۔ الطبعۃ الثانیۃ

**تفسیر:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت ایک دن ﴿ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا ﴾ یعنی اگر تم پھر جاؤ گے عرب کے لوگوں ایمان سے یا جہاد سے اللہ تھمارے بد لے لائے گا دوسرا قوم کو کہہ تھمارے مانند ہوں گے صحابے نے پوچھا کہ کون لوگ آئیں گے ہمارے بد لے آپ نے ایک ہاتھ مارا شانہ پر سلمان کے اوفر مایا یہ اور اس کی قوم یہ اور اس کی قوم۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور اس کی استناد میں گفتگو ہے اور عبد الرحمن بن جعفر نے بھی یہ حدیث روایت کی علاء بن عبد الرحمن سے۔



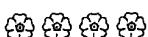
(۳۲۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ : قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هُوَ لِإِلَهٍ إِلَّا ذَكَرَ اللَّهَ إِنْ تَوَلَّنَا اسْتُدِلُّوْ بِأَبْنَاهُ لَمْ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَنَا ؟ قَالَ : وَكَانَ سَلْمَانَ بْنَ حَبْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَدَّ سَلْمَانَ وَقَالَ : (( هَذَا وَأَصْحَابَهُ ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ! لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ مَنْوَطًا بِالغَرَيَالِ التَّنَاؤلَهُ رِجَالٌ مِنْ فَارِسٍ )) . (استادہ صحیح)

تین چیز ہے: ابو ہریرہ (رض) سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے بعض صحابہ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کوں لوگ ہیں وہ جن کا ذکر اللہ تعالیٰ نے کیا ہے کہ اگر ہم لوٹ جائیں تو ہمارے بدے ان کو لائے گا اور وہ ہمارے نامندہ ہوں گے کہا روایت نے کہ سلمان آپؐ کے بازو میں تھے، سوباتھ مار رسول اللہ ﷺ نے سلمان کی ران پر اور فرمایا وہ یہی ہے اور اس کے یار قسم ہے اس کی کہ جان میری اس کے باتھ میں اگر ایمان لکھتا ہوتا تھا میں (چند ستارے ہیں بلند) تو بھی لے آتے اس کو چند فارس کے لوگ۔

**فائلہ:** عبد اللہ بن جعفر بن نجیح والد ہیں علی، بن مدینی کے اور روایت کیا علی بن حجر نے عبد اللہ بن جعفر سے بہت کچھ اور روایت کی ہم سے علیؑ نے یہ حدیث اسماعیل بن جعفر سے انہوں نے عبد اللہ بن جعفر بن نجیح سے۔

مترجم: عجیب لطف ہے کہ عرب کے لوگ اکثر علم سے بہرہ یا بکم ہوئے ہرے ہرے علماء جن سے دین کو ترقی علم کو فروغ ہوا اکثر عجمی ہوئے خواہ فارسی ہوں یا ہندی ترکی ہوں یا رومی۔ چنانچہ امام بخاری اور مسلم اور ترمذی یہ سب فارس میں پیدا ہوئے اسی طرح اکثر علماء کا بفارسی گزرے اس حدیث سے ان کی بزرگی اور بڑی فضیلت ثابت ہوتی۔

خاتمه: سورہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) میں فوائد مصروف ذیل ذکر ہیں۔ باطل ہونا کافروں کے عقول کا وہ تکنیک ہیئت اور اصلاح احوال کا مائز منوں کے لیے امر کافروں کی گردان مارنے کا وقت مقابلہ کے شہیدوں کی فضیلت وعدہ نصرت ناصران دین کے لیے جب ہونا کافروں کے عقول کا ولی ہونا اللہ کا مائز منوں کے لیے اور وعدہ جنت کا ان کے لیے چار پایوں کی طرح کھانا کافروں کا تفصیل جنت کی نہروں کی وعید خلود فی النار کی کافروں کے لیے مذمت احادیث کے بھول جانے کی۔ استماع حدیث سے زیادہ ہونا ایمان کا توحید الوہیت نبی ﷺ کو حکم استغفار کا اپنے اور مائمونوں کے لیے خوف مناقلوں کا ایسی سورت اترنے کے وقت جس میں لڑائی کا حکم ہوئہ مدت زمین میں فساد کرنے والے کی قرآن میں غور فکر کرنے کی ترغیب حال مناقلوں اور مرتدوں کا وعدہ مائمونوں کے آزمانے کا جہاد و صبر سے جب اعمال کافروں کا امر اللہ اور رسول کی اطاعت کا مغفرت نہ ہونا کافروں کی مائمونوں سے غلبہ کا وعدہ مذمت بخل کا بیان اللہ کی عنا اور ہمارے فقر کا ذرانا اس سے کہ اگر تم تائید نہ کرو گے تو ہم اور لوگ تمہارے بدے لے آئیں گے کہ وہ تمہارے نامندست نہ ہوں گے۔



## ٤٨۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْفَتْحِ تفسیر سورۃ فتح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۶۲) عَنْ أَسْلَمَ قَالَ: سَمِعْتُ عَمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَكَلَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَكَتْ، ثُمَّ كَلَمْتَهُ فَسَكَتْ فَحَرَّكَتْ رَأْحَلَتِي فَتَتَحَيَّثُ فَقَلَمْتُ: نَكْلَتَكَ أَمْكَ يَا أَبْنَيَ الْخَطَّابِ نَزَرَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ثُلَّتْ مَرَاتٍ كُلُّ ذَلِكَ لَا يُكَلِّمُكَ مَا أَخْلَقَكَ بِأَنْ يُنْزِلَ فِيهِ قُرْآنًا، قَالَ: فَمَا نَشِبْتُ أَنْ سَمِعْتُ صَارِخًا يَصْرُخُ بِي قَالَ: فَجَهْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((يَا أَبْنَيَ الْخَطَّابِ لَقَدْ أُنْزِلَ عَلَيَّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ سُورَةً مَا أُحِبُّ أَنْ لِي بِهَا مَا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ)) ((إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فُتُحًا مُبِينًا)) . (اسنادہ صحیح)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے اسلام سے کہا نا میں نے عمر بن الخطاب سے وہ کہتے تھے کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے کسی سفر میں تو میں نے کچھ کہا رسول اللہ ﷺ سے اور آپ چپ ہو رہے پھر میں نے کہا اور آپ چپ ہو رہے تو میں نے اپنے اوٹ کو چلا دیا اور ایک کنارے ہو گیا اور میں نے کہا تیر میں تجوہ پر روانے اے خطاب کے بیٹھ گیا تو نے رسول اللہ ﷺ کو سوال کر کے تین بار اور ہر بار انہوں نے جواب نہ دیا تجوہ کو بہت لائق ہے تو اس سے کہ تیرے حق میں قرآن اترے، سو میں کچھ تمہارے نامہ کہ سنا میں نے کوئی مجھے پکارتا ہے پھر آیا میں آپ کے پاس اور فرمایا آپ نے اے خطاب کے بیٹھ آج کی رات مجھ پر ایک سورۃ اتری ہے کہ پیاری ہے وہ مجھے ان سب چیزوں سے جن پر سورج نکلتا ہے ((إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فُتُحًا مُبِينًا)) ۔

**فَاتِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۲۶۳) عَنْ أَنَسِ قَالَ: أُنْزِلَتْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ((لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقْدَمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ)) مَرْجَعَهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَقَدْ نَزَلَتْ عَلَيَّ آيَةً أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا عَلَى الْأَرْضِ)) ثُمَّ قَرَأَهَا النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا: هَيْنَا مِنْ أَنَا يَارَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ يَعْلَمَ اللَّهُ لَكَ مَاذَا يَفْعَلُ بِكَ فَمَاذَا يُعَلِّمُ بِنَا، فَنَزَلَتْ عَلَيْهِ ((لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ)) حَتَّى بَلَغَ ((فَوْزًا عَظِيمًا)).

(اسنادہ صحیح)

**تَبَرَّجَهُ:** انس بن مالک سے روایت ہے انہوں نے کہا نبی ﷺ پر اتری یہ آیت ((لِيغْفِرَ لَكَ)) یعنی تاکہ بخش دے اللہ تعالیٰ تیرے

اگلے گناہ اور پچھلے جب آپ لوئے آتے تھے حدیبیہ سے تو فرمایا نبی ﷺ نے کہ مجھ پر ایک ایسی آیت اتری ہے کہ ساری زمین کی دولت سے زیادہ پیاری ہے پھر پڑھی آپ نے اصحاب پر یہ آیت انہوں نے کہا مبارک مبارک اور خوش وقت ہو آپ کو اے رسول اللہ کے بیان کردیا اللہ تعالیٰ نے جو آپ کے ساتھ کرے گا (یعنی گناہ بخش گا) مگر معلوم نہیں ہمارے ساتھ کیا کرنے گا سواتری یہ آیت ﴿لِيُذْخِلَ﴾ سے ﴿عَظِيمًا﴾ تک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں مجمع بن جاریہ سے بھی روایت ہے۔  
مترجم: پوری آیت یوں ہے ﴿لِيُذْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ حَنَّاٌ تَجَرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا﴾۔ یعنی تاکہ پہنچائے ایمان والے مردوں اور عورتوں کو باغوں میں نیچے بہتی ہیں ان کے نہریں سداریں گے ان میں اور اس اسیں ان سے ان کی برائیاں اور یہ ہے اللہ کے یہاں بڑی مراد ملتی۔



(۳۲۶۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ ثَمَانِينَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصْحَابِهِ مِنْ حَبْلِ التَّنْعِيمِ عِنْدَ صَلَوةِ الصُّبْحِ وَهُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يَقْتُلُوهُ فَأَخْدُوا أَخْدًا فَاعْتَقُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ﴾ الْآيَة۔ [اسنادہ صحیح] اصحیح ابی داؤد (۲۴۰۸)

**تشریحہ:** انس بن مالک سے روایت ہے انہوں نے کہا اسی (۸۰) کافراتے رسول اللہ ﷺ اور ان کے اصحاب کی طرف تعمیم کے پہاڑ سے صح کی نماز کے قریب اور جا ہتے تھے کہ قتل کریں آپ کو، سوب کے سب کٹے گئے اور آزاد کر دیا ان کو رسول اللہ ﷺ نے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿وَهُوَ الَّذِي﴾ یعنی وہ ایسا ہے کہ روک دیئے اس نے ہاتھ ان کے تم سے اور تمہارے ہاتھ ان سے۔ آخر آیت تک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۶۵) عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿وَالْرَّمَهُمْ كَلِمَةُ التَّقْوَىٰ﴾ قَالَ: (( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ))۔ [اسنادہ صحیح]

**تشریحہ:** ابی بن کعب سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کلمہ تقویٰ سے مراد لا الہ الا اللہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اس کو مرفوع نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسن بن قزوع کی روایت سے اور پوچھا میں نے ابو زعید کی روایت سے اس حدیث کو انہوں نے بھی مرفوع نہ جانا مگر اسی روایت سے۔

**خاتمه:** سورہ انا فتحنا میں فوائد ذیل مذکور ہیں: بشارت صلح حدیبیہ کی، مغفرت آپ ﷺ کی نزول میکہ مہمنوں کے دل پر وہ

جنات کا مومنوں کے لیے عید عذاب کی مناقوں کے لیے شاہد و مبشر و نذیر ہونا رسول کا بیان بیعت کا، اتوال مناقوں کے بایعان حدیبیہ کی فضیلت و عده فتح کا مومنوں سے پھیر دینا اور وکنا کفار مکہ کا مجد الحرام سے حکمت تا خیر فتح کہہ میں نبی ﷺ کے خواب کا بیان فضیلت اصحاب کی وعدہ مغفرت اور اجر عظیم کا صحابہ کے لیے۔



## ٤٩۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْحُجَّرَاتِ

### تفسیر سورۃ حجرات

(۳۲۶۶) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرَّبِّيرِ: أَنَّ الْأَفْرَعَ بْنَ حَابِسَ قَدِيمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ۔ فَقَالَ: أَبُوبَكْرٌ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَسْتَعِمْلُهُ عَلَى قَوْمِهِ، فَقَالَ عُمَرُ: لَا تَسْتَعِمْلُهُ يَارَسُولَ اللَّهِ، فَتَكَلَّمَا إِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا، فَقَالَ أَبُوبَكْرٌ: لِعُمَرِ مَا أَرْدَتُ إِلَّا خِلَافَكَ، فَقَالَ: مَا أَرْدَتُ خِلَافَكَ۔ قَالَ: فَنَزَّلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ قَالَ: وَكَانَ عُمَرُ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا تَكَلَّمَ إِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ لَمْ يُسْمَعْ كَلَامُهُ حَتَّى يَسْتَفْهِمُهُمْ۔ (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** مجھے عبد اللہ بن زیر نے بیان کیا کہ اقرع بن حابس آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ابو بکر نے کہا اے رسول اللہ کے اس کو عامل کر دیجیے اس کی قوم پر عمر نے کہا نہ عامل کیجیے اے رسول اللہ کے، سودوں میں تکرار ہوئی نبی ﷺ کے پاس اور بلند ہوئیں دونوں کی آوازیں، سوابو بکر نے کہا عمر سے تم ہربات میں میرا خلاف چاہتے ہو انہوں نے کہا میں تمہارا خلاف نہیں چاہتا سواتری یہ آیت اے ایمان والوں میں بلند کرو اپنی آوازیں نبی کی آواز پر اوی نے کہا اس کے بعد عمر کا یہ حال تھا کہ جب بات کرتے آپ سے تو سنائی نہ دیتی بات ان کی جب تک کہ سمجھا کرنہ بولتے۔

**فائلا:** کہا ابو عیشی نے نہ ذکر نہ کیا بن زیر نے اپنے دادا یعنی ابی بکر کا، یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ اور روایت کی بعض نے ابی ملکیہ سے مرساً اور ذکر نہ کیا اس میں عبد اللہ بن زیر میں تھا۔



(۳۲۶۷) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَّرَاتِ أَكْفَرُهُمْ لَا يَعْقُلُونَ﴾ قَالَ: فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنَّ حَمْدِي رَبِّي وَإِنَّ ذَمَّيْ شَيْءٌ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((ذَلِكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ)). (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا جو لوگ پکارتے ہیں تجھے اے نبی ﷺ اپنے مجرموں کے باہر سے اکثر

ان میں سے عقل نہیں رکھتے سو کہا انہوں نے ایک شخص کھڑا ہوا یعنی آپ کے دروازہ پر اور اس نے کہا اے رسول اللہ کے میری تعریف عزت ہے اور میری مذمت ذلت ہے تو میں مکہم نے فرمایا یہ شان اللہ ہی کی ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۶۸) عَنْ أَبِي جُبَيْرَةَ بْنِ الصَّحَّافِ، قَالَ : كَانَ الرَّجُلُ مِنَ الْمُكْنُونُ لَهُ الْإِسْمَانِ وَالثَّلَاثَةُ فِيْدُ عَلَى بِعْضِهَا فَعَسَى أَنْ يَكُرَّهَ، قَالَ : فَنَرَأَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿ وَلَا تَنَبِّرُوا بِالْأَلْقَابِ ﴾۔ (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** ابو جبیرہ بن صحاک سے روایت ہے انہوں نے کہا ہمارے ایک ایک آدمی کے دو دو اور تین تین نام تھے اور بعض سے پکارنا ان کو برالگات تھا اس پر یہ آیت اتری ﴿ وَلَا تَنَبِّرُوا بِالْأَلْقَابِ ﴾ اور پڑھاونے نہیں لوگوں کو نام۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے ابو سلمہ نے انہوں نے بشیر بن مفضل سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے ابی شعیی سے انہوں نے ابو جبیرہ بن صحاک سے مانداں کے اور ابو جبیرہ بن صحاک بھائی ہیں ثابت بن الصحاک انصاری کے۔



(۳۲۶۹) عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ : قَرَأَ أَبُو سَعِيدَ الْخُدْرِيَّ ﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيْكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُوكُمْ فِيْ كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُمُ ﴾ قَالَ : هَذَا نَبِيُّكُمْ يُؤْخِي إِلَيْهِ وَخِيَارُ اِيمَانِكُمْ؛ لَوْ أَطَاعُهُمْ فَيُكْثِرُ مِنَ الْأَمْرِ لَعَنْتُوْا فَكَيْفَ يُكْمُمُ الْيَوْمَ؟ (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** ابو نضرہ سے روایت ہے انہوں نے کہا ابو سعید خدری نے یہ آیت پڑھی ﴿ واعلموا ان فیکم ﴾ اخ۔ یعنی جان لو کہ تمہارے درمیان اللہ کا رسول مکہم ہے اگر تمہارا کہا مانے تو بے شک تکلیف میں پڑو تم کہا انہوں نے کہ یہ بی مکہم تمہارے ہیں کہ ان پر وحی کیچھی جاتی ہے اور اچھے بیشو تمہارے یعنی صحابہ اس کے تو اگر اطاعت کرتا بی مکہم ان صحابہ کے بہت کاموں میں تو تکلیف میں پڑتے پھر اب تم لوگوں کا کہنا مانے تو کسی خرابی ہو۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن صحیح ہے۔ علی بن مدینی نے کہا پوچھا میں نے بیہی بن سعید قطان سے حال سے متبرین ریان کا انہوں نے کہا تھا ہیں۔

**متوجه:** غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ انہے صحابہ کے حق میں فرماتا ہے کہ اگر بی مکہم تمہارا کہا مانے تو تم تکلیف پاؤ پھر ان کے بعد جو لوگ ہیں ان کی اطاعت اگر کی جائے تو اللہ جانے کیا کیا خرابی ہو۔ اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ مسائل قیاسی واجب لتسلیم نہیں ہیں اگرچہ جائز لتسلیم ہوں اور حدیث کے مقابل میں فقهاء کے قول پر چنان بڑی خرابی اور تکلیف کا سبب ہے۔



(۳۲۷۰) عن ابی عمر: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ فَتَحَ مَكَّةَ قَالَ : (( يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عُبَيْبَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَتَعَاوَظُمُهَا بِآبَائِهَا فَالنَّاسُ رَجَلَانِ: رَجُلٌ بُرُّ تَقَىٰ كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ، وَفَاجِرٌ شَقِّيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ وَخَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مِنَ التُّرَابِ قَالَ اللَّهُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارُفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنَّكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيهِمْ خَبِيرٌ )) . (صحیح البخاری ۲۷۰۰)

**تہذیب:** عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ پڑھا لوگوں پر فتح مکہ کے دن اور فرمایا اے لوگوں اللہ تعالیٰ لے گیا تم سے فخر و خوت ایام جاہلیت کی اور تکبر کرنا اپنے باپ دادوں کے ساتھ اب لوگ دو طرح ہیں ایک نیکی متینی بزرگ اللہ کے یہاں اور دوسرا بد بخت ذلیل اللہ کے یہاں اور سب آدم اولاد آدم ہیں اور اللہ نے آدمی کوئی سے بنایا۔ چنانچہ فرمایا اس نے اے لوگوں ہم نے یہاں کیا تم کو زار اور مادہ سے اور بناۓ تمہارے لیے کہنے اور قبیلے کے یہاں پر وہ بے شک تم میں سے بزرگ اللہ کے یہاں پر ہیز گار ہے بے شک اللہ تعالیٰ جانے والا ہے خبردار ہے۔ یعنی اللہ کے یہاں بزرگی تقویٰ سے ہے نہ حسب نسب سے۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو عبد اللہ بن دینار کی روایت سے کہ وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند سے اور عبد اللہ بن جعفر ضعیف ہیں ضعیف کہاں کوئی بن معین نے اور سوائے ان کے اور لوگوں نے اور وہ علی بن مدینی کے والد ہیں اور اس بارے میں ابو ہریرہ اور عبد اللہ بن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس جگہ ایک بزرگ کی نقل یاد آئی کہ ان کے آگے ذاتوں کا ذکر ہوا انہوں نے فرمایا ذاتیں دنیا میں دو ہی ہیں ایک نیک ذات دوسری بد ذات۔



(۳۲۷۱) عَنْ سَمْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((الْحَسْبُ: الْمَالُ، وَالْكَرْمُ: التَّقْوَى)).

(اسنادہ صحیح) الارواء (۱۸۷۰)

**تہذیب:** سرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حسب مال ہے اور بزرگی کی چیز تقویٰ ہے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے سرہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر سلام بن ابی مطیعؓ کی روایت سے۔

**خاتمه:** سورہ حجرات میں فوائد ذیل مذکور ہیں: نبی تقدیم کرنے سے اللہ و رسول پر اور امر تقویٰ کا، نبی آواز بلند کرنے سے نبی کے آواز پر وعدہ اجر و مغفرت کا ان لوگوں کے لیے جو آواز پست کرتے ہیں نبی کے آگے بے وقوفی ان لوگوں کی جو حجرات کے باہر سے آپ کو پکارتے تھے تکلیف میں پڑنا مسلمانوں کا اگر رسول ﷺ ان کی اطاعت کرے اور ان آیتوں میں بڑی مذمت بے تقدیم رائے

کی کتاب و سنت پر اور اپنے قیاس کی جو مقابلہ میں حدیث کے ہوا جھوٹی تاویلوں سے حدیث کو رد کرنے کی، حکم صلح کا درمیان دو گروہ مسلمانوں کے جوڑتے ہوں، ظلم تارکان توہبہ کا، نبی بدگمانی سے اور عیب جوئی اور غیبت سے انسان کی پیدائش اور قبائل اور شعوب کا ذکر ایمان اعراب کا مطیعون کے اعمال کا خبطہ ہوتا، صفات مؤمنوں کی اعراب کے احسان رکھنے کا ذکر نبی پر ایمان کے ساتھ۔



## ۵۰۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ قَ

### تفسیر سورۃ ق

(۳۲۷۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ : (( لَا تَرَأَلْ جَهَنَّمَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَضَعَ فِيهَا رَبُّ الْعِزَّةِ قَدْمَهُ ، فَتَقُولُ : قَطْ قَطْ وَعِزَّتِكَ ، وَيُزُوِّي بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ )) . (اسنادہ صحیح) ظلال

الجنة (۵۳۴، ۵۳۱)

**تفسیر حجۃ:** انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جہنم کہتی رہے گی کہ کچھ اور ہوتا لا وہیاں تک کہ رکھ دے گا رب العزت اپنا قدم اس میں توہہ کہنے لگی گی بس قسم ہے تیری ذات کی اور دب جائے گی ایک قسم اس کی دوسرا میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

**خاتمه:** سورۃ قاف میں مضمایں ذیل مذکور ہیں: چنانچہ قسم قرآن عظیم الشان کی تعب کفار کا رسالت پر آیات قدرت کی تکنیک، قوم نوح علیہ السلام و اصحاب رس و خلو عاد و فرعون اور اخوان لوط و اصحاب ایکہ و قوم تن کی اپنے رسولوں کو انشا اللہ تھکنا نہیں انسان کی پیدائش پر حاضر ہونا ملائکہ کا وقت سکرات موت کے نفع صور وغیرہ حالات قیامت کا فروع دید کا جہنم میں جانا انکار شیطان کا انسان کے گمراہ کرنے سے اللہ کی بات بدلتی نہیں هل من مزید کہنا جہنم کا جنت کا قریب ہونا مقیموں سے اور صفات ان کی قرآن کا نفع صاحب دل کو ہے پیدا کرنا آسان وزیں کا چھوپن میں حکم صبر اور ترجیح و تحریک نے کا طلوع نہیں اور غروب کے قبل اور رات کو سجدوں کے بعد بیان منادری قیامت، مارنا جلانا اللہ تعالیٰ پر قرآن سے ڈرانے کا حکم اس شخص کو جو آخرت کا خوف رکھتا ہو۔



## ۵۱۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الدَّارِيَاتِ

### تفسیر سورۃ الذاریات

(۳۲۷۳) عَنْ أَبِي وَائِلٍ ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ رَبِيعَةَ قَالَ : قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ قَدْ كُرْتُ

عِنْدَهُ وَافِدَّ عَادٍ، فَقَلَّتْ : أَعَوْذُ بِاللَّهِ أَنْ أُكُونَ مِثْلًا وَأَفِدَّ عَادٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((وَمَا وَافِدَّ عَادٍ))؟  
 قَالَ فَقَلَّتْ : عَلَى الْحَبَرِ بِهَا سَقَطَتْ، إِنَّ عَادًا لَمَّا أَفْجُحَتْ بَعْثَتْ قَيْلًا فَنَزَلَ عَلَى بَكْرِبْنَ مُعَاوِيَةَ،  
 فَسَقَاهُ الْحَمَرُ وَغَنَّتَهُ الْحَجَرَاتَانُ لَمَّا خَرَجَ يَرِيدُ جِبَالَ مَهْرَةَ فَقَالَ : اللَّهُمَّ إِنِّي لَمْ آتِكَ لِمَرِيضٍ فَادُواهُ وَلَا  
 لِأَسِيرٍ فَأَفَادِيهِ فَاسْتَقَ عَبْدَكَ مَا كُنْتَ مُسْقِيَهِ وَاسْقَ مَعَهُ بَكْرَبْنَ مُعَاوِيَةَ۔ يَشْكُرُهُ الْحَمَرُ الَّذِي سَقَاهُ۔ فَرُفِعَ لَهُ  
 سَحَابَاتٌ فَقَيْلَ لَهُ : أَخْتَرْ إِحْدَاهُنَّ فَاخْتَارَ السَّوْدَاءَ مِنْهُنَّ فَقَيْلَ لَهُ خُدْهَا رَمَادًا رَمَدًا، لَا تَدْرُ مِنْ عَادٍ أَحَدًا  
 وَذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يُرْسَلْ عَلَيْهِمْ مِنَ الرَّبِيعِ إِلَّا قَدْرُ هَذِهِ الْحَلْقَةِ۔ يَعْنِي حَلْقَةِ الْحَاتِمِ۔ ثُمَّ قَرَأَ : «إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ  
 الرَّبِيعَ الْعَيْمَمَ ۝ مَا تَدْرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالَّرَبِيعِ»۔

استادہ حسن۔ سلسلہ الاحادیث الضعیفة تحت الحدیث (۱۲۲۸)

**تشریح:** ابووالیل سے روایت ہے کہ ربیعہ کے ایک مرد نے کہا میں مدینہ آیا اور رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا اور آپ کے پاس قوم  
 عاد کے قاصد کا ذکر آیا اور میں نے کہا اللہ کی پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ قاصد عاد کی مانند ہوں تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے  
 کہ یہاں تا قاصد عاد کا تو میں نے کہا آپ خبردار سے ملے حقیقت یہ ہے کہ عاد پر جب قحط پڑا قیل (نام ہے ایک مرد کا) کو  
 بھیجا اور وہ بکر بن معاویہ کے گھر اترا (اور گھر اس کا مکہ کے قریب تھا اور یہ لوگ پانی مانگنے کو مکہ گئے تھے) پھر بکر نے اس کو  
 شراب پلائی اور دلوں نڈیاں اس کے آگے گھاٹی رہیں پھر قیل نکلا اور ارادہ رکھتا تھا مہرہ کے پہاڑوں کا (مہرہ نام ہے ایک قبلہ  
 کے دادا کا) پھر اس نے کہا یا اللہ میں کسی بیمار کے لیے نہیں آیا ہوں کہ دو اکروں اس کی اور نہ کسی قیدی کے لیے آیا ہوں کہ  
 فدیہ دوں اس کا گھر تو پلا اپنے غلام کو جو پلانا ہو پلا اس کے ساتھ بکر بن معاویہ کو اور شکریہ ادا کرتا تھا وہ اس قول سے اس  
 شراب کا جو اس کو پلائی گئی تھی، سواس کے سامنے آئیں کئی بدلیاں اور اس سے کہا گیا کہ تو پسند کر لے اس میں سے ایک کو تو  
 پسند کر لی اس نے کالی، سوہاتھ نے آواز دی کہ تو اکھ ملی ہوئی کہ نہ چھوڑے گی عاد کی قوم سے کسی کو آنحضرت ﷺ  
 نے ذکر کیا کہ عاد پر ہوانہ چھوڑی گئی مگر اس حالت کے رابر یعنی حلقہ انگوٹھی کا پھر پڑھی آپ نے «إِذْ أَرْسَلْنَا ۝ یعنی یاد کر  
 جب بھی ہم نے ان پر بانجھ ہوا۔ یعنی جس میں کچھ خبر نہ تھی نہ چھوڑتی تھی جس پر آتی تھی مگر کردی تھی اس کا پورا سا۔

**فائض:** روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے سلام الی المندر سے انہوں نے عاصم بن ابی الحجوہ سے انہوں نے ابووالیل سے انہوں  
 نے حارث بن حسان سے اور ان کو حارث بن زید بھی کہتے ہیں۔



(۳۲۷۴) عَنْ الْحَارِثِ بْنِ يَرِيدَ الْبَكْرِيِّ قَالَ : قَدَمَتِ الْمَدِينَةَ فَدَخَلَتِ الْمَسْجِدَ فَإِذَا هُوَ غَاصِبٌ بِالنَّاسِ وَإِذَا  
 رَأَيَاتِ سُودٌ تَحْفِقُ، وَإِذَا بَلَالٌ مُتَقْبَلٌ السَّيْفُ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَلَّتْ : مَا شَاءَ النَّاسُ؟ قَالُوا :

بِرِّيْدُ اَنْ يَعْثُّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ وَجْهًا. فَذَكَرَ الْحَدِيثُ بِطُولِهِ نَحْوًا مِنْ حَدِيثِ سُفِيَّانَ بْنِ عُيَيْنَةَ بِمَعْنَاهُ. قَالَ: وَيُقَالُ لَهُ الْحَارِثُ بْنُ حَسَّانٍ . (استاده حسن) [انظر مقابلہ]

**تفصیل:** حارث بن یزید کمری سے روایت ہے انہوں نے کہا میں مدینہ آیا اور مسجد میں گیا کہ لوگ اس میں بھرے ہوئے تھے اور کالے پھریے اڑ رہے تھے اور باللہ توار پر تلے میں لٹکائے ہوئے تھے رسول اللہ ﷺ کے آگے میں نے کہا کیا حال ہے لوگوں کا کہا ارادہ ہے آپ کا کہ بھیجیں عمر و بن عاص کو کسی طرف پھرڈ کر کی حدیث اپنے طول کے ساتھ سفیان کی روایت کی مانند اسی کے ہم معنی اور حارث بن یزید کو حارث بن حسان بھی کہتے ہیں۔

**خاتمه:** یہ سورہ والذاریات میں مضامین ذیل ذکر ہیں: صدق و عده قیامت آسمان کی قسم کافروں کا سوال کہ قیامت کب ہوگی و عده جنت کا متقویوں کے لیے آیات قدرت اس کی زمین اور جان میں رزق آسمان میں ہے، تمثیل کلام الہی کی ہمارے کلام کے ساتھ، قصہ ضیف ابراہیم کا ہلاک قوم لوط کا تذکیر موسیٰ کے حال کی تذکیر عاد کے ہلاک کی تذکر آسمان خانے دار کی اور امر اللہ کی طرف بھاگنے کا، ساحر و مجنون کہنا انبیاء کو پیدا کرنا جن و انس کا عبادت کے لیے رزاقیت اور قوت اور ممتازت اللہ تعالیٰ کی بیان عذاب کا۔



## ٤٥۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الطُّورِ

### تفسیر سورہ طور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(٣٢٧٥) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذْبَارُ النُّجُومِ)): الرَّكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ ((وَأَذْبَارَ السُّجُودِ)): الرَّكْعَتَانِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ . (استاده ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (٢١٧٧)

**تفصیل:** ابن عباس رض نے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا نجوم کے پیچے مراد اس سے دور کتعین ہیں فجر کے قبل یعنی سنتیں اور مجدوں کے بعد سے مراد ہیں دور کتعین مغرب کے بعد کی۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر اس سند سے محمد بن فضل کی روایت سے کہ وہ رشیدین بن کریب سے روایت کرتے ہیں پوچھا میں نے محمد بن اسما علی بخاری سے محمد اور رشیدین کریب کے بیٹوں کا حال کہ کون ان میں زیادہ ثقہ ہے تو انہوں نے کہا وہ دونوں ایک سے ہیں اور محمد میرے نزدیک راجح تر ہے۔ اور پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے حال ان دونوں کا تو انہوں نے کہا وہ دونوں ایک سے ہیں اور رشیدین بن کریب میرے نزدیک زیادہ راجح ہیں۔

**خاتمه:** سورہ طور میں یہ مضامین ذکر ہیں قسم طور وغیرہ کی وقوع عذاب پر آثار قیامت مکذبین و خائضین کی خرابی فائدہ نہ دینا

صبر کا دوزخ میں جنات نعیم کا وعدہ متقویوں کے لیے وعدہ ذریت کے الحاق کا ان کے آباء کے ساتھ امداد جنتیوں کی فاکہہ اور حم وغیرہ سے غنی کہانت اور جنوں کی نبی ﷺ سے شاعر و مفتری کہنا کافروں کا نبی کو پدرہ امر متعلق رسالت اور قرآن کے اور جواب ان کا اگر آسمان اٹوٹ پڑے کافر ایمان نہ لائیں کام نہ آنا کافروں کے مگر کا قیامت میں صبر اور تسبیح و تحمد کا حکم۔



## ٥٣۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ النَّجْمِ

### تفسیر سورۃ النجم

(۳۲۷۶) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ : لَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى قَالَ : أَنْتَهَى إِلَيْهَا مَا يَعْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يَنْزِلُ مِنْ فَوْقِهِ، فَأَعْطَاهُ اللَّهُ عِنْدَهَا تَلَانًا لَمْ يُعْطِهِنَّ نَبِيًّا كَانَ قَبْلَهُ : فُرِضَتْ عَلَيْهِ الصلوٰةُ خَمْسًا وَأَعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، وَغَفِرَ لِأُمَّتِهِ الْمُفْحَمَاتُ مَا لَمْ يُشَرِّكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا . قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ : ﴿إِذْ يَغْشِي السِّدْرَةَ مَا يَعْشِي﴾ قَالَ : السِّدْرَةُ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ . قَالَ سُفِيَّانُ : فَرَاسَ مِنْ ذَهَبٍ وَأَشَارَ سُفِيَّانُ بِيَدِهِ فَأَرْعَدَهَا . وَقَالَ غَيْرُ مَالِكٍ بْنِ مِعْوَلٍ : إِلَيْهَا يَنْتَهُ عِلْمُ الْخَلْقِ لَا يَعْلَمُ لَهُمْ بِمَا فَوْقِ ذَلِكَ . (استنادہ صحیح)

**تشریح:** عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب رسول اللہ ﷺ سدرۃ المتنہ تک پہنچے (شب مرارج میں) کہا عبد اللہ نے کہ متنہی ہوتی ہے اس تک جو چیز چھپتی ہے زمین سے اور جو چیز اترتی ہے اوپر سے سو عنایت فرمائیں ان کو اللہ تعالیٰ نے تمیں چیزیں کہیں دیں وہ کسی نبی کو ان سے پہلے فرض ہوئیں ان پر پانچ نمازیں اور عنایت ہوا ان کو خاتمه سورۃ بقرہ کا بخشش گئے ان کی امت کے کبیرہ گناہ جب تک شریک نہ کریں اللہ کے ساتھ کسی چیز کو۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے پڑھا ادا یغشی السدرۃ یعنی جب ڈھانپ رہی تھی کہا انہوں نے کہ سدرہ چھپتے آسمان میں ہے۔ سفیان نے کہا ڈھانپ رہے تھے اس کو پروا نے سونے کے اور اشارہ کیا سفیان نے اپنے ہاتھ سے اور ہلایاں کو یعنی اس طرح اثر رہے تھے اور مالک بن مغول کے سوا اور لوگوں نے کہا کہ اسی تک متنہی ہوتا ہے علم خلق کا نہیں علم رکھتی کوئی مخلوق اس کے اوپر کا۔

**فاظلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** سدرۃ المتنہ ایک درخت ہے کہ اس کو طوبی بھی کہتے ہیں اور وہ ہیری کا درخت ہے یہ اس کے مثکوں کے برادر پتے جیسے ہاتھی کے کان جڑ اس کی آپ کے گھر میں ہے ایک ایک شاخ اس کی ہر جتنی کے گھر میں شب مرارج میں اس پر سنبھری بھلکے اڑتے تھے اور بخشے گئے ان کی امت کے گناہ کبیرہ یعنی ان کے سبب سے خلود فی النار نہ ہوگا اگر چہ دوزخ میں کچھ دن عذاب ہو۔



(۳۲۷۷) حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ: سَأَلَتْ زَرَّ بْنَ حُبَيْشَ عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾ فَقَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُنُ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى جَبَرِيلَ وَلَهُ سِتْمَائَةُ حَنَاحٍ. (استناده صحيح)

تشریحہ: ہم سے شیبانی نے بیان کیا کہا میں نے زربن حبیش سے اس آیت کی تفسیر پوچھی ۔ فکان قاب قوسین ۔ یعنی پھرہ گیا فرق دو کمان کے برابر یا اس سے بہت نزدیک انہوں نے کہا خبر دی مجھ کو ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہ نبی ﷺ نے دیکھا جبڑیل علیہ السلام کو اور ان کے چھ سو پر تھے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم: اس آیت میں دو مذہب ہیں منصرین کے بعض نے کہایہ ملاقات ہے رسول اللہ ﷺ کی خداوند تعالیٰ شانہ سے۔ اور بعض نے کہا جبڑیل علیہ السلام سے یہ حدیث موید قول ثانی ہے اور آگے روایت الہی کی اور تفصیل مذکور ہے مطولات میں۔



(۳۲۷۸) عَنِ الشَّعَبِيِّ قَالَ: لَقِيَ أَبْنُ عَبَّاسٍ كَعْبَةَ بَعْرَفَةَ فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ فَكَبَرَ حَتَّى جَاءَ بَنَاءُ الْجِبَالُ فَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّا بَنُو هَاشِمٍ، فَقَالَ كَعْبٌ: إِنَّ اللَّهَ قَسَمَ رُؤْيَةَ وَكَلَامَةَ بَنِي مُحَمَّدٍ وَمُؤْسَى فَكُلُّمُؤْسَى مَرْتَبَيْنِ وَرَاهَهُ مُحَمَّدٌ مَرْتَبَيْنِ، فَقَالَ مَسْرُوقٌ: فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ: هَلْ رَأَى مُحَمَّدٌ رَهْ؟ فَقَالَتْ: لَقَدْ تَكَلَّمَتِ بِشَيْءٍ فَقَفَ لَهُ شَعْرِيُّ، فَلَمْ: رُؤْيَا، لَمْ قَرَأْتُ: لَقَدْ رَأَى مِنْ أَيْتِ رَبِّهِ الْكَبْرَىٰ﴾ فَقَالَتْ: أَبْنَيْنِ يُدْهَبُ بِكَ؟ إِنَّمَا هُوَ جَبَرِيلُ لَتُ، مَنْ أَخْبَرَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَأَى رَبَّهُ، أَوْ كَتَمَ شَيْئًا مِمَّا أَمْرَبَهُ، أَوْ يَعْلَمُ الْخَمْسَ الْتَّيْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ﴾، فَقَدْ أَعْظَمَ الْفَرِيَةَ وَلِكِنَّهُ رَأَى جَبَرِيلَ لَمْ يَرَهُ فِي صُورَتِهِ إِلَّا مَرْتَبَيْنِ، مَرَّةً عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُتَنَبَّهِ، وَمَرَّةً فِي جِيَادِهِ لَهُ سِتْمَائَةُ حَنَاحٍ قَدْ سَدَ الْأَفْقَ. (ضعیف الاسناد) (اس میں مجالد بن سعید راوی ضعیف ہے)

تشریحہ: شعیی علیہ السلام سے روایت ہے انہوں نے کہا ملاقات کی عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے کعب سے عرفات میں اور پوچھی ان سے کوئی بات تو اللہ اکبر کہنے لگے وہ بیہاں تک کہ پہاڑوں نے ان کو جواب دیا (یعنی گوئنے لگے) تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا اللہ تعالیٰ نے تقیم کیا اپنے دیدار اور کلام کو محمد ﷺ اور موسیٰ علیہ السلام پر کلام کیا موسیٰ علیہ السلام سے دوبار اور یکھا اللہ تعالیٰ شانہ کو محمد ﷺ نے دوبار مسروق نے کہا میں گیا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہ کے پاس اور میں نے کہا محمد ﷺ نے اپنے رب کو دیکھایا نہیں انہوں نے فرمایا کہ تو نے ایسی بات کی کہ میرے روئیں کھڑے ہو گئے میں نے کہا آپ تاہل فرمائیں پھر میں نے یہ آیت پڑھی ﴿لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّ الْكَبْرَىٰ﴾ یعنی دیکھا آپ نے اللہ تعالیٰ کی بڑی قدرتوں کو پھر کہا تیری عقل کہاں گئی ہے جن کو دیکھا ہے تو وہ جبڑیل علیہ السلام ہیں جس نے خبر دی تھی کہ محمد نے دیکھا اپنے رب کو یا چھپائی کوئی چیز جس کا حکم فرمایا

اللہ نے یا جانتے ہیں وہ پانچ چیزیں جن کو خبر دی اللہ نے اس آیت میں ﴿ ان الله عنده علم الساعة ﴾ پس اس نے جھوٹ پاندھا لیکن انہوں نے جریل علی اللہ کو دیکھا ہے اور اس کو اصلی صورت میں نہیں دیکھا مگر دوبار سدرۃ المنتہی کے پاس اور ایک بار جیا لے میں کہ ان کے چھ سو پر میں کہڑا ہانپ لیا ہے انہوں نے آسمان کے کناروں کو۔

**فائلہ :** اور روایت کی داؤ دین ابی ہند نے شعبی سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے انہوں نے نبی سے اور اس حدیث کی مانند اور حدیث داؤ دکی مجالد کی حدیث سے جھوٹی ہے۔



(۳۲۷۹) عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ قَالَ : (رَأَى مُحَمَّدٌ رَبَّهُ فُلْتُ الْيَسَ اللَّهُ يَقُولُ : ﴿ لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ ﴾) قَالَ : وَيَحْكُ ذَاكَ إِذَا تَحْلَى بِنُورِهِ الَّذِي هُوَ نُورٌ، وَقَدْ رَأَى مُحَمَّدٌ رَبَّهُ مَرَتَيْنِ . (استنادہ ضعیف) ظلال الحنة (۴۳۷ / ۱۹۰) محمد بن عمرو بن نبهان ضعیف ہے۔

**تہذیب:** عکرمہ سے روایت ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنے رب کو میں نے کہا اللہ فرماتا ہے کہ اس کو آنکھیں پاکتی اور وہ آنکھوں کو لے لیتا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنے کہا خرابی ہوتیری یہ توجہ ہے کہ وہ اپنے نور کے ساتھ چل جائی فرمائے اور محمد نے اس کو دوبار دیکھا ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔



(۳۲۸۰) عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ ﴿ وَلَقَدْ رَاهَ نَزْلَةً أُخْرَى ۵ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ﴾، ﴿ فَأُوْحَىٰ إِلَى عَبْدِهِ مَا أُوْحَىٰ ﴾، ﴿ فَكَانَ قَابَ قَوْسِينِ أَوْ أَذْنِي ﴾ قَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ : قَدْ رَاهَ النَّبِيُّ ﷺ . (حسن صحیح) الظلال (۱۹۱ - ۴۳۹)

**تہذیب:** ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنے آیت کی تفسیر میں کہا ﴿ وَلَقَدْ رَاهَ ﴾ یعنی دیکھا اس کو دوبارہ سدرۃ المنتہی کے نزدیک اور وہی کی اس نے اپنے بندے کی طرف جو وہی کی پھر رہ گیا دونوں کمانوں کے برابر فرق یا اس سے بھی کم ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنے کہا کہ دیکھا ہے اللہ تعالیٰ کو نبی مسیح نے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔



لے جیا ایک محلہ ہے کہ مکہ کے محلوں میں سے وہاں میدان تھا اب اس میں آبادی ہے۔

(۳۲۸۱) عن ابن عباس قَالَ : ﴿مَا كَذَبَ الْفُوَادُ مَا رَأَى﴾ قَالَ : رَأَهُ بَقْلَبِهِ . (اسنادہ صحیح) تین تجھیکا: روایت ہے ابن عباس میں تھا کہ انہوں نے پڑھا ﴿مَا كَذَبَ الْفُوَادُ﴾ یعنی نہیں جھوٹ بولا دل نے اس میں کہ دیکھا اس نے کہا انہوں نے کہ دیکھا بھی نے دل کی آنکھ سے یعنی رب کو۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۲۸۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ : قُلْتُ لِأَبِي ذَرٍ لَوْ أَذْرَكْتُ النَّبِيَّ لَسَالَتُهُ، فَقَالَ : عَمَّا كُنْتَ تَسْأَلُهُ؟ قُلْتُ : أَسْأَلُهُ هَلْ رَأَى مُحَمَّدٌ رَبَّهُ؟ فَقَالَ : قَدْ سَأَلْتَهُ فَقَالَ : ((نُورٌ أَنِي أَرَاهُ)). (اسنادہ صحیح) تین تجھیکا: عبد اللہ بن شقیق سے روایت ہے انہوں نے کہا میں نے ابوذر سے کہا اگر میں رسول اللہ ﷺ کو پاتا تو آپ سے پوچھتا ابوذر نے کہا کیا کیا پوچھتے میں نے کہا کوچھ تک محمد نے اللہ کو دیکھا انہوں نے کہا میں نے پوچھا اور آپ نے فرمایا وہ نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا ہوں۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔

مترجم: ”نُورٌ أَنِي أَرَاهُ“ میں دور وایتیں ہیں ایک بتوین نور اور بفتح همزہ اور تشدید یون مفتون حاد رأا بفتح همزہ اور اس کے معنی وہی ہیں جو نور ہوئے یعنی پر وہ اس کا نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا ہوں دوسرے بفتح رائے نور و کسر نون ثانی و تشدید یا یعنی میں اس کو نورانی دیکھتا ہوں اور اس میں اثبات روایت ہے جیسے معنی اول میں استبعاد اس کا یہ میں کہ وہ خالق ہے ایسے نور کا جو مانع ہے اس کی روایت سے۔ کذا فی مجمع البخار بادنی زیادات اور روایت الہی میں ابن عباس با بوز اور ابراہیم تھی کامد ہب ہے کہ روایت قلب سے ہے اس طرح پر کہ بصیر کو اللہ تعالیٰ نے قلب میں پیدا کر دیا کہ قلب سے آپ نے دیکھا ایسا جیسے آنکھ سے دیکھتے ہیں اور ایک جماعت نفریں کی اس طرف گئی ہے کہ آپ نے پیغمبر مسیح اور پیغمبر اور بیان قول ہے اس عکر مدد اور بیان کا کذا ذکر ہے الطیبی اور بغوی نے کہا حسن بصری کا بھی یہی مذہب ہے اور امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا اس پر انکار فرماتی ہیں چنانچہ اور پر مذکور ہوا۔

والله اعلم و علمنہ احکم۔



(۳۲۸۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ﴿مَا كَذَبَ الْفُوَادُ مَا رَأَى﴾ قَالَ : رَأَى رَسُولُ اللَّهِ جِبْرِيلَ فِي حُلَّةٍ مِنْ رَفِيفٍ قَدْمَالًا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ . (اسنادہ صحیح) خ (۳۸۵۸) مختصر [۱]

تین تجھیکا: عبد اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ﴿مَا كَذَبَ الْفُوَادُ مَا رَأَى﴾ یعنی جھوٹ نہ دیکھا دل نے جو دیکھا کہا دیکھا رسول

اللَّهُمَّ إِنْ لَكَ عَلِيَّاً كَوْنَتْ جُوْزِيَّةَ هَبَبْنَےٰ ہوئے کہ بھر لیا تھا انہوں نے آسمان و زمین کو۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۸۴) عن ابن عباس ﷺ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَّا قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ ((إِنْ تَغْفِرِ اللَّهُمَّ تَغْفِرُ جَمَّا، وَأَنِّي عَبْدُكَ لَا أَلِمَّا)). (استاده صحيح) تحریج المشکاة (۲۳۴۹) (التحقیق الثانی) تفسیر حسین: ابن عباس رضی اللہ عنہ ایت مذکورہ کی تفسیر میں کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اگر بخشتا ہے تو اے پروردگار تو بخش دے سب گناہ اور کون بندہ تیر ایسا ہے کہ جو آلاودہ نہ ہوا ہو گناہ میں۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ نبیں جانتے ہم اس کو مگر زکر یا بن احراق کی روایت سے۔

**مترجم:** پوری آیت یوں ہے ﴿وَلَلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَحْرِرِ الَّذِينَ أَسْأَءُوا وَإِيمَانَهُمْ وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ۝ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَّا إِنْ رَبَّكَ وَابْنَهُمْ إِنْ رَبَّكُمْ إِذْ أَنْشَأْتُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۝ الْآيَة۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا ہے جو ہے آسمانوں میں اور زمین میں تاوہ بدلتے رہا ای والوں کو ان کے کیے کا اور بدلتے بھلائی والوں کو بھلائی سے جو بچتے ہیں بڑے گناہوں سے اور بے حیائی کے کاموں سے مگر کچھ آلاودگی بے شک تیرے رب کی بخشش میں سمائی ہے اور وہ تم کو خوب جانتا ہے جب بنا کالا تم کو زمین سے۔ انتہی۔ اس آیت میں بشارت ہے کہ جو کبیرہ گناہوں سے اور فواحش سے بچتا ہا اس کے صغار معاف ہیں۔ اللَّهُمَّ اذْجِلْنَا فِيهِمْ۔

**خاتمه:** سورہ والنجم میں قسم ہے حرم کی اور تعریف ہے جو میل علیل شکار کی اور ملاقات ان کی نبی ﷺ کے ساتھ اور نبی کذب کی نبی سے اور ذکر لات و عزیزی اور منات کا اور آخرت اور دنیا اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہوتا اور شفاعت نہ ہوتا بغیر اذن کے اور ارشی کہنا کافروں کا ملائکہ کو اور کام نہ آنگمان کا حق کے روپ و امر دنیا سے اعراض کرنے کا وعدہ مفترض صفات کا علم اللہ کا بیان مذمت اس حقوق سے منہ موزع ہے بیان ابراہیم اور موی کے صحیفوں کا بیان انسان کی سُبیٰ کا ہنسنا رہنا موت و زندگی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا خلق انسان کا بیان عاداولیٰ کے ہلاک کا اور خود ارقوم نوح اور موت نکات کا بیان نذریہ ہوتا ہمارے نبی ﷺ کا قرب قیامت امر بجدہ۔



## ٥٤۔ بَابٌ: وَمِنْ سُورَةِ الْقَمَرِ

### تفسیر سورۃ القمر

(۳۲۸۵) عن ابن مسعود قَالَ: يَبْيَنُمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ فَانْشَقَ الْقَسْرُ فِلْقَتِينَ: فِلْقَةٌ مِنْ وَرَاءِ

الْجَبَلِ وَفِلْقَةَ دُونَهُ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِشْهَدُوا)) يَعْنِي ((إِقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہاں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے نبی میں کہ چاند شق ہو گیا (یعنی آپ کے مجھ سے) اور دکڑے ہو گیا ایک پہاڑ کے اس پار اور ایک اس پار اور رسول اللہ ﷺ نے ہم سے فرمایا گواہ رہ مراد لیتے تھے آپ کو کہ قریب آگئی قیامت اور پھٹ گیا چاند۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۸۶) عَنْ أَنْسٍ قَالَ : سَأَلَ أَهْلَ مَكَّةَ النَّبِيَّ ﷺ آيَةً فَأَنْشَقَ الْقَمَرُ بِمَكَّةَ مَرَّتَيْنِ فَنَزَّلَتْ ((إِقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ)) إِلَى قَوْلِهِ ((سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌ)). (اسنادہ صحیح) دون قولہ فنزلت

**تشریح:** انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا سوال کیا اہل مکہ نے نبی ﷺ سے ایک مجرہ کا پش شق ہو گیا چاند مکہ میں دوبار پس اتری آیت ((إِقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ)) سے ((وَسِحْرٌ مُّسْتَمِرٌ)) تک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۸۷) عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : أَنْشَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ لَنَا النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِشْهَدُوا)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں چاند شق ہوا اور نبی ﷺ نے فرمایا: گواہ رہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۸۸) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : اَنْفَلَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِشْهَدُوا)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں چاند شق ہوا اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: گواہ رہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ﴿ قرآن کی تفسیر کے بیان میں ﴾ جلد دوم کا حصہ

(۳۲۸۹) عَنْ حُبَّيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، قَالَ: إِنَّشَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى صَارَ فِرْقَتَيْنِ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ وَعَلَى هَذَا الْجَبَلِ فَقَالُوا : سَحَرَنَا مُحَمَّدٌ. فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَئِنْ كَانَ سَحَرَنَا فَمَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْحَرَ النَّاسَ كُلَّهُمْ. (صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** جبیر بن مطعم بن شعثہ سے روایت ہے انہوں نے کہا چند رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں دو تکڑے ہو گیا ایک تکڑا اس پہاڑ پر ایک اس پہاڑ پر کافر کہنے لگے جادو کیا ہم پر محمدؐ نے اور بعض نے کہا ہم پر کیا ہو گا تو سب پر ہڑواہی کر کے گا پھر جو لوگ باہر سے آئے انہوں نے خبر دی۔

**فائلہ:** یہ حدیث روایت کی ہے بعض نے حصین سے انہوں نے جبیر سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے یعنی جبیر بن مطعم بن شعثہ سے مانداس کے۔



(۳۲۹۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : جَاءَ مُشْرِكُوْ قُرْيَشٍ يُخَاصِّمُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَدَرِ فَزَلَّتْ « يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ۝ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ حَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ ۝ ». (اسنادہ صحیح) ظلال الحنة (۳۴۹)

**تشریحہ:** ابو ہریرہ بنی شعثہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کے کے مشرک قریش رسول اللہ ﷺ کے پاس تقدیر کے بارے میں لڑتے آئے اور یہ آیت اتری جس دن کھینچ جائیں گے وہ آگ میں اپنے منہوں کے بل کھکھو عنذاب دوزخ کا ہم نے پیدا کی ہر چیز تقدیر کے مطابق۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ قمر ایک بد رمود ہے ہر ہر آیت اس کی نورانی اختر مضامین منورہ اس کے یہ ہیں قرب قیامت کا اور انشقاق قمر کا بیان، حشر کا بیان کچھ حال نوح ﷺ کا آسان ہونا قرآن کا ایک آیت سے چار بار بیان ہوا ہے قوم عاد کی ہلاکت تکنذیب ثمود کی اور ہلاکت ان کی بیان قوم الوط کا بیان آل فرعون کا، تلمذی روز قیامت کی لوح محفوظ کا ذکر جنات و نہر کا ذکر۔



## ٥٥ - بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الرَّحْمَنِ

### تفسیر سورہ الرحمن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

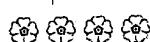
(۳۲۹۱) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَصْحَابِهِ فَقَرَأَ عَلَيْهِمْ سُورَةَ الرَّحْمَنِ مِنْ أَوْلَاهَا إِلَى

آخرها فَسَكَنُوا، فَقَالَ : « لَقَدْ قَرَأْتُهَا عَلَى الْجِنِّ لَيْلَةَ الْجَنَّ فَكَانُوا أَحْسَنَ مَرْدُوْجًا مِنْكُمْ، كُنْتُ كُلَّمَا أَتَيْتُ عَلَى فَوْلِهِ ॥ فَبِأَيِّ الْأَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ॥ » قَالُوا: لَا يَشِئُ مِنْ نَعِيمَكَ رَبَّنَا نُكَذِّبُ فَلَكَ الْحَمْدُ ». (اسناده حسن) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۱۰)

**تشریح:** جابر بن عبد الله رضي الله عنهما اپنے اصحاب کی طرف نکلے اور ان کے آگے سورہ رحمٰن اول سے آخرک پڑھی اور اصحاب چپ رہے تب آپ نے فرمایا میں نے یہ سورۃ جنوں کے آگے پڑھی تو وہ مجھے اچھا جواب دینے والے تھے تم سے جب میں پہنچا اللہ تعالیٰ کے اس قول پر « فَبِأَيِّ الْأَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ یعنی کس کس نعمتوں کو اپنے رب کی جھٹلاوگے تم دونوں وہ کہتے تھے نہیں جھٹلاتے تھے ہم تیری نعمتوں میں سے کسی چیز کو اے رب ہمارے اور سب تعریف تجھی کو ہے۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر وید بن مسلم کی روایت سے کہ وہ زبیر بن محمد سے روایت کرتے ہیں، احمد بن زبیر نے کہا زبیر بن محمد جو شام کو گئے ہیں شاید وہ نہیں ہیں جن سے عراق کے لوگ روایت کرتے ہیں۔ گمان ہے کہ وہ دوسرے شخص ہیں کہ لوگوں نے ان کا نام بدیل دیا اس لیے کہ وہ لوگ ان سے منکر حدیثیں روایت کرتے ہیں۔ اور سنایں نے محمد بن اسما علی بخاری سے کہتے تھے شام کے لوگ روایت کرتے ہیں گمان ہے زبیر بن محمد سے منکر روایتیں اور اہل عراق ان سے روایت کرتے ہیں حدیثیں قریب بصحت۔

**خاتمه:** سورہ الرحمٰن ایک دفتر ہے رحمت کا کہ اس میں تذکرہ بالآلاء سے بہت کچھ ذکر ہے۔ چنانچہ مضامین اس کے بہ ترتیب یہاں مسطور ہیں، تعلیم قرآن کی انسان کی پیدائش، شش و قمر و حجم و شجر کا بیان، میزان وز میں کا بیان عکیت اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو جھٹلانے کی آئیں (۳۱) مقام میں ایک آیت سے پیدائش جن و انس و ربوبیت اللہ کی بہنا دریاؤں کا موتی و مرجان کا لکھنا کشیوں کا چناناز میں کے فنا کی خبر بقائے ذات الہی وعدہ قیامت قادر ہے ہونا انس و جن کا کہ آسان و زمین سے نکل جائیں آسان کا پھٹنا، قیامت میں سوال نہ ہونا جن و انس سے حال مجرموں کا وعدہ جنت کا ذر نے والوں کے لیے اور بیان اس کی نعمتوں کا جیسے نہیں اور میوے اور فراش اور حوریں اور نخل اور رمان اور رفرف اور عقیری سے اور برکت اللہ کے نام کی۔



## ۵۶۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْوَاقِعَةِ

سورہ واقعہ کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۹۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يَقُولُ اللَّهُ : أَغَدَدْتُ لِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ

رَأَتْ وَلَا أُدْنَ سَمِعَتْ وَلَا حَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ فَاقْرَءُ وَاِنْ شِئْتُمْ ﴿٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا اُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرْءَةٍ اُغْيِنْ جَزَاءً بِمَا كَانُوْ يَعْمَلُوْنَ ﴿٧﴾ وَفِي الْجَنَّةِ شَجَرَةٌ يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مائَةً عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا، وَاقْرَءُ وَاِنْ شِئْتُمْ ﴿٨﴾ وَظَلِيلٌ مَمْدُودٌ ﴿٩﴾ وَمَوْضِعٌ سَوْطٌ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَاقْرَأُوا وَاِنْ شِئْتُمْ ﴿١٠﴾ فَمَنْ زُحْرِخَ عَنِ النَّارِ وَادْخَلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١١﴾۔ (حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۹۷۸)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تیار کی ہے میں نے اپنے نیک بندوں کے لیے ایسی چیز کہندی کی کہ نہیں ہے اور نہ کسی کا نہیں ہے اور نہ کسی کے دل میں اس کا خیال آیا ہے تمہارا جی چاہے تو پڑھ لو ﴿٦﴾ یعنی نہیں جانتا کوئی جی جو کہ تیار کی ہے اس کے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک سے بدلا اس کے عملوں کا اور جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اس کے سایہ میں سورس تک چلا جائے اور اس کو طنزہ کر کے تمہارا جی چاہے پڑھ لو ﴿٧﴾ وَظَلِيلٌ مَمْدُودٌ یعنی جنتیوں کے لیے سایہ دراز ایک کوڑا رکھنے کی جگہ جنت میں بہتر ہے دنیا سے اور جو اس میں ہے تم چاہو تو پڑھ لو ﴿٨﴾ فَمَنْ زُحْرِخَ عَنِ النَّارِ جو شخص دور کیا گیا دوزخ سے اور داخل ہوا جنت میں وہ اپنی سرادر کو پہنچا اور دنیا کی زندگی تو دھوکے کا سامان ہے۔

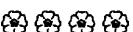
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۲۹۳) عَنْ أَنَسِ اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مائَةً عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا وَاقْرَءُ وَاِنْ شِئْتُمْ ﴿٦﴾ وَظَلِيلٌ مَمْدُودٌ وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ ﴿٧﴾)۔ (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** انس بن شعبہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اس کے سایہ میں سورس چلا جائے اور اسے طے نہ کر کے تمہارا جی چاہے تو پڑھ لو ﴿٦﴾ وَظَلِيلٌ مَمْدُودٌ وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ یعنی اور ان کے لیے سایہ دراز اور پانی رہایا گیا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس بارے میں ابوسعید سے بھی روایت ہے۔



(۳۲۹۴) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ : ﴿١﴾ وَفُرُشٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿٢﴾ قَالَ : (( ارْتَفَاعُهَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَمَسِيرَةُ مَا يَنْهَا مَحْمَسِيَّةٌ مائَةً عَامٍ)).

(اسنادہ ضعیف) التعلیق الرغیب: ۴/۲۶۲) (اس کی سند دراج عن ابی الحیث کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تہذیب تہذیب:** ابوسعید نے نبی ﷺ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ॥ وَرُزْقٍ مَرْفُوعَةٍ ॥ یعنی پچھونے اوپنے (یعنی جنتیوں کے) فرمایا آپ نے بلندی ان کی ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان اور ان دونوں کے درمیان میں فاصلہ ہے پانچ سو برس کا۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گررشیدین کی روایت سے اور بعض اہل علم نے اس حدیث کے معنی یوں کہے ہیں کہ بلندی ان پچھونوں کی ایک دوسرے سے ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان کہا بلندی فرش مرفوعہ کے درجوں میں ایسی ہے کہ ایک درجے سے دوسرا درجہ ایسا ہے جیسے زمین سے آسمان۔



(۳۲۹۵) عَنْ عَلَيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «وَتَجَلَّوْنَ رِزْقُكُمْ أَنْكَمْ تُكَلِّبُونَ» قَالَ : شُكْرُكُمْ تَقُولُونَ مُطِرُّنَا بِنَوْءَ كَذَا وَكَذَا، وَبِنَجْمَ كَذَا وَكَذَا». (ضعیف الاسناد) [قال شعیب الارناؤوط استادہ حسن]

**تہذیب تہذیب:** علی بن اشحہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ॥ وَتَجَلَّوْنَ رِزْقُكُمْ ॥ یعنی ٹھہراتے ہو تم رزق اپنا یہ کہ جھلاتے ہو فرمایا آپ نے یعنی ٹھہراتے ہو شکرانے رزق کا جھلانا کہ کہتے ہو مینہ برسا ہم پر فلانے ستارے کے سبب سے اور فلانے ستارے کے سبب سے اور ایسا ویسا۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی سفیان بن عبد الاعلیٰ سے یہ حدیث اسی سند سے اور مرفوعہ نہ کیا اس کو۔  
**متترجم:** یعنی اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے پانی دیتا ہے لوگ اس کے فضل سے مکر ہو کر پختروں اور تاروں کی طرف سے جانتے ہیں یہی ان کا جھلانا ہے اللہ کی نعمتوں کو۔



(۳۲۹۶) عَنْ أَنْسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي قَوْلِهِ : «إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ إِنْشَاءً» قَالَ : (إِنَّ مِنَ الْمُنْشَآتِ إِلَّا تِي كُنَّ فِي الدُّنْيَا عَجَائِزٌ عُمُشًا رُمَصًا). (ضعیف الاسناد)

**تہذیب تہذیب:** انس بن اشحہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ॥ إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ إِنْشَاءً ॥ کی تفسیر میں فرمایا کہ نی اٹھان والی عورتوں میں سے ہیں وہ عورتیں بھی جو دنیا میں بڑھیاں چند ہی دھنڈی تھیں۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع گھر موی بن عبیدہ کی روایت سے اور موی بن عبیدہ اور یزید بن ابان رقاشی ضعیف ہیں حدیث میں۔

**متترجم:** ॥ إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ إِنْشَاءً ॥ یعنی اٹھایا ہم نے ان کوئی اٹھان اور اس آیت میں بیان ہے جنت کی عورتوں کا آپ نے فرمایا کہ یہ دنیا ہی کی عورتیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے ان کو دوبارہ ایک عمدہ صورت میں پیدا کیا۔

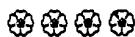


(۳۲۹۷) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ أَبُو بَكْرٍ : يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ شِئْتَ . قَالَ : (( شَيَّئْتُ هُودً وَالْوَاقِعَةُ وَالْمُرْسَلَاتُ وَ(( عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ )) وَ(( إِذَا الشَّمْسُ كُوَرَّتْ )) .

(استنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۹۵۵)

**تشریح:** ابن عباس رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ابو بکر رض نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے آپ بوڑھے ہو گئے فرمایا آپ نے بوڑھا کر دیا مجھ کو سورہ هود، واقعہ، مرسلات، عم یتساء لون اور اذا الشمس کورت نے۔ یعنی ان میں جو قیامت کی خبریں ہیں اور عذاب کی آیتیں ان سے میں بوڑھا ہو گیا۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اے ابن عباس رض کی روایت سے مگر اسی سند سے۔ اور روایت کی علی بن صالح نے یہ حدیث ابو اسحاق سے انہوں نے ابو قیمیہ سے مانداس کے۔ اور روایت کی کسی نے ابو اسحاق سے انہوں نے ابو میسرہ سے کچھ تھوڑی اسی حدیث اس میں سے مرسل۔ خاتمة: سورہ واقعہ میں احوال قیامت سے مذکور ہے خافضہ اور رافعہ، وہنا اس کا اور زین کا اور زنا اور پہاڑوں کا ریزہ ریزہ ہونا اور تقدیم اہل حشر کی اصحاب میمنہ اور میسرہ اور سایقین کی طرف اور حال تینوں گروہ کا اور جنت کی چیزوں سے بیان تختوں کا اور غلام، کوزوں، صراحیوں، پیالوں، میوں اور پرندوں کے گوشت اور حور کا اور وعدہ سدر، طلح، علی اور فواکہ وغیرہ، کا ان کے لیے اور احوال نار سے بیان سموں جیم اور ظل کا اور زقوم اور شراب حیم کا اور بیان انسان کی پیدائش کامنی سے اور بیان حرث و راعت کا اور بیان درخت سے آگ نکلنے کا حکم تسبیح کا تذکیرہ موت کے ساتھ موت مقررین اور اصحاب تینیں اور ملذیں کی امر تسبیح کا۔



## ۵۷۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ الْحَدِيدِ

### تفسیر سورہ حديث

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۹۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : بَيْنَمَا نَبِيُّ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم جَالِسٌ وَاصْحَابَهُ، إِذَا اتَى عَلَيْهِمْ سَحَابٌ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم : (( هَلْ تَدْرُونَ مَا هَذَا ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ : (( هَذَا الْعَنَانُ، هَذِهِ رُؤَايَا الْأَرْضِ يَسُوقُهُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْكُرُونَهُ وَلَا يَدْعُونَهُ ))، ثُمَّ قَالَ : (( هَلْ تَدْرُونَ مَا فَوْقَكُمْ ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : (( فَإِنَّهَا الرَّقِيعُ سَقْفٌ مَخْفُوظٌ وَمَوْجٌ مَكْفُوفٌ )) . ثُمَّ قَالَ : (( هَلْ تَدْرُونَ نَحْنُ كُمْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهَا ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : (( بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهَا مَسِيرَةُ خَمْسِ مِائَةٍ سَنَةٍ )) . ثُمَّ قَالَ : (( هَلْ تَدْرُونَ مَا فَوْقَ ذَلِكَ ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : (( فَإِنَّ فَوْقَ ذَلِكَ سَمَائِينَ مَا بَيْنَهُمَا مَسِيرَةُ خَمْسِ مِائَةٍ عَامٍ )) حَتَّى عَدَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

((مَا بَيْنَ كُلَّ سَمَاءَيْنِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ))، ۗ ۖ قَالَ : ((هَلْ تَدْرُونَ مَا فَوْقَ ذَلِكَ))؟  
 قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ : ((فَإِنَّ فَوْقَ ذَلِكَ الْعَرْشَ وَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ بَعْدَ مَا بَيْنَ سَمَاءَيْنِ)) ۗ ۖ قَالَ : ((هَلْ تَدْرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَكُمْ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ : ((فَإِنَّهَا الْأَرْضُ)). ۗ ۖ قَالَ : ((هَلْ تَدْرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَ ذَلِكَ))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ : ((فَإِنَّ تَحْتَهَا أَرْضًا أُخْرَى يَبِينُهُمَا مَسِيرًا خَمْسِمَائَةَ سَنَةً)) حتى عَدَ سَبْعَ أَرْضِينَ بَيْنَ كُلَّ أَرْضِينَ مَسِيرًا خَمْسِمَائَةَ سَنَةً)) ۗ ۖ قَالَ : ((وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْلَآنَّكُمْ ذَلِكُمْ بِجَنْبِلِ إِلَى الْأَرْضِ السُّفْلِيِّ لَهَبَطَ عَلَى اللَّهِ)). ۗ ۖ قَرَأَ : ﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ . (اسنادہ ضعیف) ظلال الجنۃ (۵۷۸) حسن بصری مدرس ہے اور اس کا ابو ہریرہؓ سے مामع ثابت نہیں

**تشریح:** ابو ہریرہؓ محدث سے روایت ہے انہوں نے کہا ایک بار نبی ﷺ اور اصحاب آپ کے پیٹھے تھے کہ ان پر ایک بد لی آئی آپ نے فرمایا تم جانتے ہو یہ کیا ہے لوگوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے یہ عنان ہے اور مشہر اونٹ ہیں زمین کے اللہ تعالیٰ ان کو ہائکتا ہے ایسے لوگوں کی طرف جو اس کا شکر نہیں بجالاتے اور نہ اس کو پکارتے ہیں پھر آپ نے فرمایا تم جانتا ہو کیا ہے تمہارے اوپر لوگوں نے عرض کی اللہ اور رسول اس کا خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے یہ ریقع ہے او پچی چھت جنوں سے حفاظت کی گئی ہے اور موج ہے روکی گئی ہے بغیر ستون کے ٹھہرے ہوئے ہے پھر فرمایا آپ نے کیا جانتا ہو تم کتنا فاصلہ ہے تمہارے اور اس کے درمیان لوگوں نے عرض کی کہ اللہ اور رسول خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے تمہارے اور اس کے درمیان پانچ سورس کی راہ ہے پھر فرمایا تم جانتے ہو کیا ہے اس کے اوپر بولے اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہیں فرمایا اس پر دو آسمان ہیں جن کے درمیان میں پانچ سورس کا فاصلہ ہے یہاں تک کہ گئے آپ نے سات آسمان ہر دو آسمان کے درمیان میں اتنا فرق ہے جتنا آسمان وزمین کے درمیان میں پھر فرمایا آپ نے تم جانتے ہو کیا ہے اوپر اس کے انہوں نے عرض کیا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے اوپر اس کے عرش ہے کہ عرش اور آسمان کے درمیان میں اتنی دوری ہے کہ جتنی دو آسمانوں کے درمیان میں پھر فرمایا آپ نے کیا جانتے ہو تم کہ تمہارے یچھے کیا ہے لوگوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے یہ زمین ہے پھر فرمایا جانتے ہو تم کیا ہے اس کے یچھے لوگوں نے عرض کی اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہیں فرمایا آپ نے اس کے یچھے دوسری زمین ہے کہ ان دونوں کے درمیان میں پانچ سورس کا راستہ ہے یہاں تک کہ گئی آپ نے سات زمین ہر دو زمین میں پانچ سورس کی راہ ہے۔ پھر فرمایا آپ نے قسم ہے اس پر درگاہ کی کہ جان محمدؐ کی اس کے ہاتھ میں اگر ذا الوم ایک سی زمین کے یچھے کی طرف تو اترے وہ اللہ پر پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿هُوَ الْأَوَّلُ﴾ سے ﴿عَلِيمٌ﴾ تک۔ یعنی دھی اول ہے آخر ہے اور وہی ظاہر ہے اور

باطن ہے اور وہ ہر چیز پر خبردار ہے۔

**فائض :** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور مروی ہے ابوبکر اور یونس عبید اور علی بن زید سے کہ انہوں نے کہا حسن کو سماع نہیں ابوہریرہؓ سے اور تفسیر کی اس کی بعض اہل علم نے اور کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ اتری وہ رسی اللہ کے علم پر اور اس کی قدرت پر اور حکومت اس کی ہر جگہ ہے اور وہ اپنے عرش پر ہے جیسا کہ اس نے وصف کیا اپنی ذات کا کتاب میں۔

**خاتمه:** اس حدیث میں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ماورائے عالم سے احاطہ ذاتی حاصل ہے اور یہ منافی نہیں استواءً علی العرش کے جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھا ہے اس لیے کہ اس سے ذات مقدس کا زمین پر ہونا یا عالم میں ہونا ثابت نہیں ہوتا جیسا کہ مقصود ہے مستولین کا اور اس صورت میں تاویل کی بھی ضرورت نہیں اور اگر تاویل کی جائے تو وہی تاویل صحیح ہے جو ترمذی و رشید نے اہل علم سے روایت کی اور اس آیت کا پڑھنا بھی موید اس تاویل کا ہے کہ اس میں بھی علم کا ذکر ہے معلوم ہوا کہ مقصود آپ کو عموم علم بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ شانہ کا نہ ہر جگہ اس کی ذات کا ہونا جیسا کہ فرقہ ضالہ جمیعہ کا عقیدہ فاسدہ اور سورہ حدیث میں مضامین ذیل مذکور ہیں: شیع آسمان وزمین کی چیزوں کی چھ صفتیں اللہ تعالیٰ کی احیا اور اماتت اور ملک اور استواءً علی العرش اور خلق اور علم اور چار نام اللہ تعالیٰ کے اول و آخر و ظاہر و باطن بیان رات اور دن کا، برابر نہ ہونا ان مجاہدین کا جنہوں نے فتح مکہ کے بعد جہاد کیا اور مال خرچان مجاہدین سے جنہوں نے قبل فتح یہ کام کیا ترغیب مال خرچ کرنے کی جہاد میں پل صراط پر سے مؤمنوں کے گزرنے کا بیان، قبول نہ ہونا کافروں اور منافقوں کے فدیہ کا خشوع کا وقت آجانا مؤمنوں کے لیے، قوت قلب کا بیان فضیلت صدقہ اور انفاق مال کی صدقیق اور شہداء کا بیان، عید جہنم کی کافروں کے لیے حیات دنیا کا بیان وعدہ جنت مؤمنوں کے لیے دخول جنت حاضر فضل رب العزت پر ہے لوح حفظ میں، جمع مصائب کا مکتب ہونا، مختال و فخور و خیل کی مذمت رسولوں کا بھیجنابندوں کی ہدایت کے لیے لو ہے کا بیان، نوح و ابراہیم کا مختصر بیان انجیل کی نرم دلی رہبانیت کا بیان اللہ تعالیٰ کے فضل کا بیان۔



## ۵۸۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ

### تفسیر سورہ مجادله

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۲۹۹) عَنْ سَلَمَةَ بْنِ صَحْرٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : كُنْتُ رَجُلًا فَدَأْوِيْتُ مِنْ جَمَاعَ النَّسَاءِ مَا لَمْ يُؤْتَ غَيْرِيِّ، فَلَمَّا دَخَلَ رَمَضَانَ تَظَاهَرُتْ مِنْ إِمَّرَاتِيِّ حَتَّى يَسْلَيْخَ رَمَضَانَ فَرَقًا مِنْ أَنْ أَصِيبَ مِنْهَا فِي لَيْلَى فَاتَّبَاعُ فِي ذَلِكَ إِلَى أَنْ يُدْرِكَنِي النَّهَارُ وَأَنَا لَا أَقْدِرُ أَنْ أَنْزَعَ، فَيَبْلَمَا هِيَ تَحْدِمُنِي ذَاتَ لَيْلَةٍ إِذْ تَكْشِفُ لِي مِنْهَا شَيْءٌ فَوَبَّتْ عَلَيْهَا فَلَمَّا أَصْبَحْتُ غَدَوْتُ عَلَى قَوْمٍ فَأَخْرَجْتُهُمْ خَبِيرِيْ فَقُلْتُ : انْطَلِقُوا مَعِي إِلَى

رَسُولُ اللَّهِ فَاحْبَرَهُ بِأَمْرِي، قَالُوا : لَا وَاللَّهِ لَا تَفْعَلُ، نَتَحْوَفُ أَنْ يَنْزَلَ فِينَا قُرْآنًا أَوْ يَقُولَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ مَقَالَةً يَقُولُ عَلَيْنَا غَارُهَا، وَلَكِنْ اذْهَبْ أَنْتَ فَاصْنَعْ مَا بَدَالَكَ، قَالَ : فَخَرَجْتُ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ فَاحْبَرَهُ خَبِيرَتَهُ خَبِيرَتِي قَالَ : ((أَنْتَ بَدَالٌ؟)) قُلْتُ أَنَا بَدَالٌ، قَالَ : ((أَنْتَ بَدَالٌ؟)) قُلْتُ أَنَا بَدَالٌ وَهَا أَنَا ذَا أَنَّدَا فَأَمْضِ فِي حُكْمِ اللَّهِ فَإِنِّي صَابِرٌ لِذَلِكَ قَالَ : ((أَغْتِقُ رَقَبَةً)). قَالَ : فَصَرَّبْتُ صَفْحَةً عَنْقِي بِيَدِي فَقُلْتُ : لَا وَاللَّهِ بَعْثَكَ بِالْحَقِّ إِمَّا أَصْبَحْتُ أَمْلِكَ عَيْرَهَا، قَالَ : ((فَصُمْ شَهْرَيْنِ)), قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَهُلْ أَصَابَنِي مَا أَصَابَنِي إِلَّا فِي الصَّيَامِ، قَالَ : ((فَأَطْعِمْ سَيِّئَنِ مُسْكِنِي)), قُلْتُ وَاللَّهِ بَعْثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ بَتَّ لَيْسَتَ هَذِهِ وَحْشَى مَا لَنَا عَشَاءً قَالَ : ((اذْهَبْ إِلَيْ صَاحِبِ صَدَقَةٍ يَبْيُ زَرِيقٍ فَقُلْ لَهُ فَلَيْدَفْعُهَا إِلَيْكَ، فَأَطْعِمْ عَنْكَ مِنْهَا وَسَقَا سَيِّئَنِ مُسْكِنِي، ثُمَّ اسْتَعِنْ بِسَائِرِهِ عَلَيْكَ وَعَلَى عِيَالِكَ)), قَالَ : فَرَجَعْتُ إِلَيْ قَوْمِي فَقُلْتُ : وَجَدْتُ عِنْدَكُمُ الْصِّيقَ وَسُوءَ الرَّأْيِ وَوَجَدْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ السَّعَةَ وَالْبَرَكَةَ، أَمْرَلَيْ بِصَدَقَتِكُمْ فَادْفَعُوهَا إِلَيَّ، فَدَفَعُوهَا إِلَيَّ . (استناده صحيح) ارواء الغليل (٢٠٩١) صحيح أبي داود (١٩١٧)

**تَفْسِيرَةَ جَمِيعِهِ:** سلم بن صخر النصاري سے روایت ہے انہوں نے کہا میں ایسا مرد تھا کہ جماع میں میری ایسی حالت ہوتی کہ کسی کی نہ ہوتی پھر جب رمضان آیا ظہار کیا میں نے اپنی بیوی سے (یعنی کہا کہ تو مجھ پر ایسی حرام ہے جیسے ماں کی پینچھے) بیہاں تک کہ گزرے رمضان اس خوف سے کہ اگر کہیں شروع کروں میں اس سے جماع رات کو تار بندھا رہے گا اس کا میری طرف سے بیہاں تک کہ آجائے مجھ پر دن اور نہ ہو سکے گا مجھ میں سے کہ میں اس کو چھوڑوں تو ایک رات وہ میری خدمت کر رہی تھی کہ کھل گئی اس کی کوئی چیز (بعض روایت میں ہے کہ کھل گئی پازیب اس کی) اور میں اس پر کودا (یعنی جماع کیا اس سے) پھر جب صحیح ہوئی اپنی قوم کے پاس آیا اور ان کو اپنے حال کی خبر دی اور میں نے کہا میرے ساتھ چلو رسول اللہ ﷺ کے پاس تاکہ میں اپنے حال سے ان کو خبر دوں تو میری قوم نے کہا ہم نہ جائیں گے قسم ہے اللہ کی ہم ذرتے ہیں کہ ایسا نہ ہواترے ہمارے حق میں قرآن یا فرمائیں رسول اللہ ﷺ کوئی ایسی بات کہ اس کی عمار باقی رہے ہم پر لیکن تو جا اور جو مناسب ہو کہہ۔ کہاراوی نے کہ پھر نکلا میں اور حاضر ہوا آپ کے پاس اور خبر دی میں نے ان کو اپنے حال کی آپ نے فرمایا تو ہی نے ایسا کیا میں نے کہا میں نے ہی ایسا کیا اور تم بار فرمایا میں حاضر ہوں جاری تکمیلی مجھ پر اللہ کا حکم میں اس پر ثابت رہنے والا ہوں آپ نے فرمایا آزاد کر ایک بردہ کہاراوی نے کہ میں نے اپنے چنبر گردن پر ہاتھ مارا اور عرض کی کہ قسم ہے اس پر ورد گارکی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں مالک نہیں سوا اس کے کسی دوسرے کا فرمایا آپ نے کہ پھر روزہ رکھ دو میں کے میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے مصیبت جو مجھے پہنچی ہے یہ روزے ہی میں تو پہنچی ہے فرمایا آپ نے کہ پھر کھلاو

سائھ مسکینوں کو میں نے کہا قسم ہے اللہ کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ تم خود آج کی رات بھوکے رہے کہ رات کا کھانا ہمارے پاس نہ تھا فرمایا آپ نے کہ جاں کے پاس جو نی زریق کی زکوٰۃ تحصیلنا ہے اور کہہ اس کو کہ دے وہ تجوہ کو سو کھلا دے تو اس میں سے اپنی طرف سے سائھ مسکینوں کو اور باقی اس میں سے خرچ کرو تو اپنے اوپر اور اپنے عیال پر۔ کہا راوی نے کہ پھر گیا میں اپنی قوم کے پاس اور کہا میں نے کہ پائی میں نے تمہارے پاس تنگی اور بری تجویز اور پائی میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس کشادگی اور برکت، حکم کیا ہے مجھ کو تم لوگ اپنی زکوٰۃ مجھے دو، سودی انہوں نے اپنی زکوٰۃ مجھ کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن صحیح ہے کہا محمد بن سلیمان بن یسیار نے نبی مسیح سے نزدیک سلمہ بن صخر سے اور کہا انہوں نے کہ سلمہ بن صحر کو سلامان بن صحر بھی کہتے ہیں اور اس باب میں خولہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں تصریح ہے کہ یہ کفارہ ہے ظہار کا نہ روزہ رمضان کا۔ اور بعض روایتوں میں سلمہ بن صخر کا نام نہیں آیا فقط راوی نے یہی کہا کہ ایک شخص آیا اور اس نے یوں بیان کیا۔ الی آخر الحدیث۔ پس جمہور نے ان دونوں روایتوں کو جدا جدا شخصوں کا قصہ سمجھا ہے اور ایک کو محول کیا ہے ظہار پر ایک کو روزہ رمضان کے کفارہ پر اور بعض محققین کے نزدیک دونوں بار ایک ہی شخص کا حال ہے اور واقعہ بھی ایک ہے پس استدلال کیا ہے اس سے فقط کفارہ ظہار پر اور نبی پائی کوئی تصریح روزہ رمضان کے کفارہ کی۔ اور وقت ایک نوکر ہے کہ سائھ صاع کھو رہا س میں آتی ہے۔



(۳۴۰۰) عنْ عَلَيَّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : « لَمَّا نَرَكُتْ يَأْيَهَا الَّذِينَ أَمْنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَى نَجُوكُمْ صَدَقَةً » قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ (( مَا تَرَى ؟ دِيَنَارٌ )) قُلْتُ : لَا يُطِيقُونَهُ، قَالَ : (( فَإِضْفُ دِيَنَارٍ )) قُلْتُ : لَا يُطِيقُونَهُ، قَالَ : (( فَكُمْ ))؟ قُلْتُ شَعِيرَةً، قَالَ : (( إِنَّكَ لَرَهِيدٌ ))، قَالَ : فَنَرَكَتْ هَذَا شَفَقَتُمْ أَنْ تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدَى نَجُوكُمْ صَدَقَاتٍ )» الایہ قَالَ فِي خَفْفَ اللَّهُ عَنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ . [ضعیف الاستاذ] اس میں علی بن علقمة کا مامع سیدنا علیؑ سے محل نظر ہے اور ثوری مدرس کا عنده بھی ہے

**تشریح:** علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب یہ آیت اتری (یا ایلہا الَّذِينَ امْنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ ) یعنی اے ایمان والواجب کان میں بات کرو رسولؐ کے تو آگے بھیجا اس سے پہلے صدقہ مجھ سے فرمایا نبی ﷺ نے کیا رائے ہے تیری (یعنی کیا صدقہ مقرر کیا جائے) ایک دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے اس کی فرمایا آدھا دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے اس کی آپ نے فرمایا پھر کتنا میں نے کہا ایک جو فرمایا آپ نے تو بہت کی کرنے والا ہے پس اتری یہ آیت (ا شفقتُمْ ) کیا ذرگئے تم کہ پہلے سے لارکھوآ گے مناجات اپنی کے صدقہ۔ آخر آیت تک۔ کہا حضرت علیؑ نے سویں اور پر فضل فرمایا کہ کاری اللہ تعالیٰ نے اس حکم کو (یعنی منسوخ ہو گیا)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ ہم نہیں جانتے اس کو مگر اسی سند سے اور مراد ایک جو کے برابر سونا ہے۔ خاتمه: سورہ مجادلہ میں یہ مضامین ہیں حال خولہ بنت شعبہ کا اور حکم ظہار کا عید غذاب مہین کی اللہ اور رسول کی مخالفت کے لیے حشر کا حال، علم اللہ تعالیٰ کا اور معیت اس کی ہر صاحب نبوی کے ساتھ شکایت مناقشان اہل نبوی کی تحریک ان کے حال کی جو جائے سلام کے سام کہتے ہیں جواز نبوی برتوقی کے لیے امر مجلسوں میں کھل کر بیٹھنے کا نسخ اس صدقہ کا جو نبوی کے لیے مامور ہوا تھا، تعریض ان لوگوں کے حال پر جو یہود سے دوستی رکھتے تھے اور بڑی ذمۃ کافروں سے محبت رکھنے کی وعدہ غلبہ کا رسولوں کے لیے مؤمنوں کی شان سے نہیں کہ کافروں سے دوستی رکھیں اگرچہ ان کے اقارب ہوں اور فضیلت ایسے مومنوں کی۔



(۳۳۰۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيًّا أتَى عَلَى نَبِيِّ الْمُحَمَّدِ وَاصْحَابِهِ فَقَالَ : السَّامُ عَلَيْكُمْ، فَرَدَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : ((هَلْ تَدْرُوْنَ مَا قَالَ هَذَا))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، سَلَّمَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ. قَالَ : ((لَا وَلَكُمْ كَهْدَأْ وَكَدَأْ، رُدُّوهُ عَلَيَّ))، فَرَدَوْهُ فَقَالَ : ((فَلْتَ السَّامُ عَلَيْكُمْ)) قَالَ : نَعَمْ، قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : ((إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقُولُوا : عَلَيْكَ مَا قُلْتَ)) قَالَ : ((وَإِذَا جَاءُوكُمْ حَيَوْلٌ حِيَوْلٌ بِمَا لَمْ يَعْتَدْ بِهِ اللَّهُ)). (اسنادہ صحیح) الارواہ: ۱۱۷/۵

**پیشہ:** انس بن مالک رض سے روایت ہے کہ ایک یہودی نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے صحابہ کے پاس آیا اور اس نے کہا اسام علیکم (یعنی مری پڑے تم پر) اور جواب دیا لوگوں نے اس کو تب فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تم جانتے ہو کہ اس نے کیا کہا انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے، سلام کیا اس نے اے نبی اللہ کے آپ نے فرمایا نہیں بلکہ اس نے اسیا ویسا کہا سوتھ مجھے جواب دو صحابہ نے آپ کو جواب دیا (یعنی نیت کی آپ کو جواب دینے کی کہ وہ لاائق جواب نہ تھا) پھر آپ نے یہودی سے پوچھا کہ تم نے اسام علیکم کہا اس نے کہا ہاں فرمایا اللہ کے نبی نے اسی وقت سے کہ جب سلام کرے تم پر کوئی اہل کتاب سے تو تم اتنا ہی کہو اس کے جواب میں علیک ما قلت یعنی تجھی پر ہے جو تو نے کہا اور پڑھی آپ نے یہ آیت (وَإِذَا جاءَكُوكُمْ حِيَوْلٌ حِيَوْلٌ بِمَا لَمْ يَعْتَدْ بِهِ اللَّهُ)) یعنی جب آتے ہیں تیرے پاس یعنی اہل کتاب دعا دیتے ہیں تجھ کو ایسی جو نہیں دی تجھ کو اللہ تعالیٰ نے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۵۹۔ بَابُ وَمِنْ سُورَةِ الْحَسْرِ تفسیر سورہ حشر

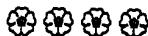
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۰۲) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : حَرَقَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَحْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُوَيْرَةُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا

(اسناده صحیح) صحیح ابی داود (۲۳۵۴)

**تیسیہتہا:** عبد اللہ بن عمر رض سے روایت ہے انہوں نے کہا جلا دیا رسول اللہ ﷺ نے بنی نضیر کے بھجوں کے درختوں کو اور کاث ذا لے اور اس مقام کا نام بوریہ تھا، سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ﴿مَا أَطْعَمْتُمْ مِنْ لَيْلَةٍ﴾ سے آخر تک۔ یعنی نہیں کا نام نے کوئی درخت بھجوں کا اور نہ چھوڑا قائم اپنی جڑوں پر مگر اللہ کے حکم سے اور بتا کر ذمیل کرے وہ فاسقوں کو۔

**فائٹاں :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٣٣٠٣) عن ابن عباس في قول الله عز وجل: «ما قطعتم من لينه أو تركتموها قائمة على أصولها» قال: اللينه: النخلة (وليحرى الفاسقين) قال: استنزلوهم من حصونهم قال: وأمروا بقطع النخل فلحك في صدورهم فقال المسلمين: قد قطعنا بعضاً وتركتنا بعضاً فلنسألكن رسول الله ﷺ هل سببنا قطعنا من آخر، وهل علينا فيما تركنا من وزر؟ فأنزل الله: «ما قطعتم من لينه أو تركتموها قائمة على أصولها» الآية . (صحیح الاسناد)

**تینچہ گھنیہ:** ابن عباس رضی اللہ عنہ اس آیت کی تفسیر میں کہا ہے «ما قطعتم» یعنی نہیں کاتا تم نے کوئی لبیہ یا چھوڑ دیا اس کو قائم اپنی جزوں پر۔ کہا ابن عباس رضی اللہ عنہ اس نے لبیہ کھجور کا درخت ہے «ولیخزی الفاسقین» یعنی تاکہ ذلیل کرے اللہ فاسقوں کو۔ کہا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اتار دیا ان کو مسلمانوں نے ان کے تلعوں سے کہا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اور جب حکم ہوا ان کو کھجور کے درختوں کے کامنے کا توان کے دل میں خیال آیا اور مسلمانوں نے کہا کہ کامنے ہم نے بعض درخت اور چھوڑ دیئے بعض تو پوچھیں ہم رسول اللہ ﷺ سے کہ جو درخت ہم نے کامنے ہیں اس میں کچھ ثواب ہے اور جو چھوڑ دیئے ہیں اس میں کچھ عذاب ہے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت «ما قطعتم» سے آخر تک۔

**فائدۃ :** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہ حدیث حفص بن غیاث سے انہوں نے حبیب سے انہوں سعید بن جبیر سے مرسل۔ اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابن عباس علیہ السلام کا۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے ہارون بن معاویہ سے انہوں نے حفص سے انہوں نے حبیب بن ابی عمرہ سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔ کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث محمد بن اسماعیل بخاری نے مجھ سے سنی۔

**مترجم:** ترمذی پرنسپل اس سند کی رو سے شیخ ہوئے بخاری کے فضل اللہ یوتیہ من یشاء۔



(۳۲۰۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ بَاتَ بِهِ ضَيْفٌ فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ إِلَّا قُوْتُهُ وَقُوْتُ صِبَّيْنِهِ فَقَالَ لِإِمْرَأِهِ: نَوْمِي الصَّبَّيْهُ وَأَطْفَلِي السِّرَاجَ وَقَرِيبِي لِلضَّيْفِ مَا عِنْدَكِ فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿ وَيُؤْتُرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَّاصَةً ﴾ . (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة: ۳۲۷۲

**تشریحہ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ ایک مرد انصاری کے پاس ایک مہمان آیا اور اس کے پاس کھانا تھا مگر اس کا اور اس کے لڑکوں کا، سواں نے اپنی بیوی سے کہا کہ لڑکوں کو سلاطے اور جراغ بخادے اور مہمان کے آگے گردے جوتیرے پاس ہو اس پر یہ آیت اتری ﴿ وَيُؤْتُرُونَ ﴾ یعنی مقدم رکھتے ہیں وہ اپنی جانوں پر اگرچہ ان کو بھوک ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمه: سورہ حشر میں یہ مضامین ہیں حسب تفصیل ذیل تسبیح آسمان وزمین کی چیزوں کی قصہ یہودی تفسیر کا اور کاثداناں کے درختوں کا تقسیم فے کی حکم راضی رہنے کا رسول کے عطا پر صفات مہاجرین اور انصار کے اور حسن نصرت انصار کی صفات ان مؤمنوں کی کہ بعد انصار و مہاجرین کے آئیں گے منافقوں کا وعدہ کرتا تھی تفسیر کے یہود سے کہ ہم تھارے رفیق ہیں امر تقویٰ اور فکر آخربت کا اور نبی اللہ سے غافل ہونے سے خاشع اور متصدع ہو جانا پہاڑ کا اگر اس پر قرآن اترے تو حید الوبیت اور اسمائے الہی یعنی ملک و قدوس اور سلام و نبیکن اور عزیز و جبار و مبتکب و غیرہ تسبیح سنوں و ارض کی۔



## ٦٠۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمُمْتَحَنَةِ

### سورہ ممتحنة کی تفسیر

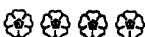
(۳۲۰۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَلَيْيِ بْنَ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ ﴿ بَعْثَنَا رَسُولُ اللَّهِ أَنَا وَالزَّبِيرُ وَالْمِقْدَادُ بْنَ الْأَسْوَدَ فَقَالَ ﴿ (اَنْتُلْقُوْنَا حَتَّىٰ تَأْتُوْ رَوْضَةَ حَاخَّ فَإِنْ بِهَا ظَعِيْنَةٌ مَعَهَا كِتَابٌ فَخُدُوْهُ مِنْهَا فَأُتُوْنُى بِهِ) فَخَرَجَنَا حَتَّىٰ بَنَ حَيْلَنَا حَتَّىٰ اتَّبَعْنَا رَوْضَةَ فَإِذَا نَحْنُ بِالظَّعِيْنَةِ فَقَلَّنَا ﴾ أَخْرَجَيْ الْكِتَابَ فَقَالَتْ ﴿ مَا مَعَيْ مِنْ كِتَابٍ، فَقَلَّنَا لَتَخْرِجَنَ الْكِتَابَ أُو لَتَلْقِيَنَ الشَّيْءَ، قَالَ: فَأَخْرَجَنَهُ مِنْ عَقَاصِهَا، قَالَ فَاتَّبَعْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ فَإِذَا هُوَ: مِنْ حَاطِبٍ بْنِ أَبِي بَلَّعَةَ إِلَى أَنَّاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَمْكَكُ، يُخْبِرُهُمْ بِعَيْنِ أَمْرِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: ((مَا هَذَا يَا حَاطِبُ))؟ قَالَ: لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ أَمْرَاءَ مُلْصَقاً فِي قُرْيَشٍ وَلَمْ أَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا وَكَانَ مَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ بِهَا أَهْلَيْهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ يَمْكَكُهُمْ فَأَحَبَبْتُ إِذْ فَاتَّبَعَ ذَلِكَ مِنْ نَسَبٍ فِيهِمْ أَنْ أَتَبَدَّلْ فِيهِمْ يَدَا يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَتِي وَمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ كُفُراً وَأَرْتَدَاداً عَنْ دِيْنِي وَلَا رِضاً بِالْكُفَّارِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((

صَدَقَ)، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ : دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَضْرِبْ عَنِّي هَذَا الْمُنَافِقِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا فَمَا يُدْرِيكُ لَعَلَّ اللَّهَ اطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ : أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ)). قَالَ : وَفِيهِ أُنْزَلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْجُدُوا لِعَدُوِّكُمْ أُولَئِكَ تُلْقَوْنَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ﴾ السُّورَةُ. قَالَ عَمَرُ : وَقَدْ رَأَيْتُ أَبِي رَافِعٍ وَكَانَ كَاتِبًا لِعَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ . (استنادہ صحیح) صحیح أبي داود (۲۳۸۱)

**تشریح:** عبد اللہ بن ابورافع سے روایت ہے کہ انساں میں نے علی بن ابی طالب سے کہتے ہیں کہ بھیجا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے مجھے اور زبیر اور مقداد بن اسود کو اور کہا جاؤ تم یہاں تک کہ پہنچو روضہ خارج میں (اور وہ نام ہے ایک مقام کا) اور وہاں ایک عورت ہے اونٹ پرسوار اس کے پاس ایک خط ہے، سلواس سے اور میرے پاس لاوپھر نکلے ہم دوڑتے تھے گھوڑے ہمارے ہمیں لیے ہوئے یہاں تک کہ ہم روضہ میں پہنچو ہم کو ایک عورت ہو درج میں ملی اور ہم نے کہا نکال تو خط اس نے کہا میرے پاس تو کوئی خط نہیں ہم نے کہا تو خط نکال نہیں تو سب کپڑے اتار کہا راوی نے پھر کلا اس نے اپنی چوٹی میں سے کہا لائے ہم وہ خط آپ کے پاس اور وہ حاطب بن ابی بتعلہ کا لکھا ہوا تھا مشرکین مکہ کے نام خبر دیتے تھے وہ اس کے ذریعہ سے آنحضرت کے کسی بھید کی تباہ آپ نے فرمایا کیا ہے یہاںے حاطب انہوں نے عرض کی کہ جلدی نہ کریں آپ مجھ پر اے اللہ کے رسول میں ایک آدمی ہوں ملا ہوا قریش میں اور نہیں ہوں ان کی قوم کا اور وہ لوگ جو آپ کے ساتھ ہیں مہاجرین سے ان کے قرابت والے مکہ میں کروہ جمایت کرتے ہیں ان کے اہل اور مال کی پھر جب میرا کوئی نسب ان میں نہیں ہے تو میں نے چاہا کہ ان پر احسان کرو کہ اس کی مردوت سے وہ میرے عزیزوں کی جمایت کریں اور یہ کام میں نے کفر واردہ ادکی راہ سے نہیں کیا کہ اپنے دین سے پھر گیا ہوں اور نہ کفر سے راضی ہو کر پس نبی ﷺ نے فرمایا کہ حاطب نے سچ کہا، عمر نے عرض کی کہ اجازت دیجیے مجھ کو اے رسول اللہ کے کہ میں اس منافق کی گردن ماروں تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ وہ جنگ بدر میں حاضر ہو چکا ہے سو تم کیا جانو یقین ہے کہ اللہ نے جھانا کا ہے بدوالوں پر اور فرمایا تم کچھ بھی کرو میں تم کو خوش چکا۔ کہا راوی نے اور اسی بارے میں یہ آیت اتری ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ یعنی اے ایمان والو میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناو اداں کو پیغام بھیجتے ہو دوستی سے۔ آخر سورہ تک۔ عمر و جورا وی ہیں حدیث کے کہتے ہیں دیکھا میں نے ابورافع کے بیٹے کو اور وہ کاتب تھے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس بارے میں عمر اور جابر بن عبد اللہ بن عباس سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث مانند اس کے سفیان بن عینہ سے اور ذکر کیا انہوں نے یہی لفظ کہ علی اور زبیر بن عینہ وغیرہ نے کہا نکال تو خط نہیں تو اتار سب

کپڑے اور یہی حدیث مروی ہوئی ہے ابو عبد الرحمن سلی سے وہ روایت کرتے ہیں علی بن ابی طالب سے مانند اسی روایت کے اور ذکر کر لیا بعض نے کہا تو خط نکال نہیں تو ہم تجھے نگاہ رکھیں گے۔



(۳۳۰۶) عنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَمْتَحِنُ إِلَّا بِالآيَةِ الَّتِي قَالَ اللَّهُ : ﴿إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَأِعْنَكُنَّ﴾ الآيَةَ . قَالَ مَعْمَرٌ : فَأَخْبَرَنِي أَبْنُ طَاؤِسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ : مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ يَدَ امْرَأَةً إِلَّا امْرَأَةً يَمْلِكُهَا . (استادہ صحیح)

تشریح: ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی کوئی آزمات تھے مگر اس آیت سے ﴿اذا جاءك المؤمنات﴾ معمراً نے کہا خبر دی مجھ کو ابن طاؤس نے اپنے باپ سے اور کہا ان کے باپ نے نہیں چھو رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ نے کسی عورت کے ہاتھ کو مگر جو آپ کے ملک ہو ایعنی اشتراک اکاح سے مراد یہ ہے کہ بیعت آپ زبانی لیتے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۰۷) حَدَّثَنَا أَمْ سَلَمَةُ الْأَنْصَارِيُّ قَالَتِ : قَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ النِّسَوَةِ : مَا هَذَا الْمَعْرُوفُ الَّذِي لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَعْصِيَكَ فِيهِ؟ قَالَ : لَا تَنْسَخْنَ . قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي بَنِي فُلَانَ قَدْ أَسْعَدْتُونِي عَلَى عَمَّيْ وَلَا بُدْلَيْ مِنْ قَضَائِهِنَّ ، فَأَنِّي عَلَىٰ فَعَالَتْتَهُ مِرَارًا فَأَذَانَ لِيٰ فِي قَضَائِهِنَّ فَلَمْ أَنْجُ بَعْدَ قَضَائِهِنَّ وَلَا غَيْرَهُ حَتَّى السَّاعَةِ وَلَمْ يَقِنْ مِنَ النِّسَوَةِ امْرَأَةً إِلَّا وَقَدْ نَاحَتْ ، عَيْرِي . (استادہ حسن) التعليق علی ابن ماجہ .

تشریح: ہم سے ام سلمہ انصاریہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہا کہ ایک عورت نے عرض کی کہ معرفہ سے کیا مراد ہے جس میں ہم کو آپ ﷺ کی نافرمانی جائز نہیں آپ ﷺ نے فرمایا وہ یہی ہے کہ نوحہ مت کر تو تم میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے فلاں قبیلہ کی عورتیں نوحہ میں میرے شریک ہوئیں جب میں نے اپنے چچا پر نوحہ کیا تھا تو مجھے اس کا بدله کرنا ضرور ہے آپ نے میری بات نہ مانی میں نے کئی بار عرض کیا تو مجھے اس کا بدله کرنے کی اجازت دی پھر نہ روئی میں ان کے بدله کے بعد ان پر اور نہ کسی پر قیامت تک اور باتی تہری کوئی عورت ان عورتوں سے جنہوں نے بیعت کی تھی مگر اس نے نوحہ کیا سو امیرے۔ فائزہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور اس بارے میں ام عطیہ سے بھی روایت ہے عبد اللہ بن حمید نے کہا ام سلمہ انصاریہ کا نام اسماء ہے اور وہ بیٹے ہیں زیاد کے جو بیٹے ہیں سکن کے۔

مترجم: پوری آیت جس پر آپ بیعت لیا کرتے تھے یہ ہے: ﴿يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَأِعْنَكُنَّ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقُنَّ وَلَا يَزْبُغُنَّ وَلَا يَقْتُلُنَّ أُولَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِنَنَ بِبُهْتَانٍ يَقْتَرِنُهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ

وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِيْ مَعْرُوفٍ فَبَإِيمَنْ وَاسْتَغْفِرُهُمْ اَللَّهُ اَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۔<sup>۱۰</sup> یعنی اے نبی جب آئیں تیرے پاس عورتیں قرار کرنے کو اس پر کہ شریک نہ تھہرائیں اللہ کا کسی کو اور چوری نہ کریں اور بد کاری نہ کریں اور اپنی اولاد نہ ماریں اور طوفان نہ لائیں اپنے ہاتھ پیروں میں باندھ کر (یعنی بے اصل جواز خود باندھ لیا ہو) اور نافرمانی نہ کریں وہ تیری کسی معروف میں (ام سملہ ہی نہیں) کی روایت میں اسی معروف سے سوال ہوا ہے) کہ ان سے قرار لے اور معافی مانگ ان کے واسطے اللہ سے بے شک اللہ بخشش والا ہے مہربان۔ انتہی۔ اور اس حدیث سے نبی نکلی نوح کی اور نوح عرب میں ایسا مردح تھا کہ گویا صدر حرم کا ایک جزو عظم تھا اس لیے اس عورت نے اجازت مانگی کہ میں فلاں قبیلہ والوں کے شریک نوح ہوں گی کہ وہ میرے شریک ہوئی تھیں اور آپ نے اس کے عجروالاخ پر اجازت دی کہ بعد بدله اتارنے کے پھر کبھی نہ روئے شارع کو اختیار ہے کہ کسی کو براہ مصلحت اجازت دے گریا سفہائے ہند کا معلوم نہیں اجازت کا پڑھاں سے آپا ہے کہ ہر سال بارہ سو برس سے حرم میں روتے پیشتے چلے آتے ہیں ان کا نوحہ تمام ہی نہیں ہوتا اب ان کے رونے سے نہیں رونا آتا ہے۔ معاذ اللہ من ذالک۔

**خاتمه:** سورہ حمکہ میں مضامین ذیل مندرج ہیں: نبی دشمنان اللہ کی دوستی سے اور موافع ان سے محبت کرنے کے نفع نہ دینا کسی کی اولاد و قرابت کا قیامت میں لازم ہونا پیرودی ابراہیم کا ہم پر اور پیزارہ ہو جانا ان کا اپنی برادری کا بسبب ان کے شرک کے لازم ہونا مؤمنوں پر انبیاء کی پیروی کا اس امر میں کہ انہوں نے عداوت کفار سے کی۔ رخصت حسن سلوک کی ان کافروں سے جنہوں نے مسلمانوں کو ایذا اندوی، مؤمنات کا امتحان، حکم مؤمنوں کی بیویوں کا جو کفار کے ہاتھ میں پڑ جائیں۔ بیعت عورتوں کی نبی ان لوگوں کی محبت سے جو اللہ کے غضب میں گرفتار ہیں مایوس ہونا کافروں کا اصحاب قبور سے۔

**لطیفہ:** گور پرست کافروں سے بذریعہ ہیں کہ ان کو اہل قبور سے امید ہے۔



(۳۳۰.۸) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهْجَرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ﴾ قَالَ : كَانَتِ الْمَرْأَةُ إِذَا جَاءَتِ النَّبِيَّ ﷺ لِتُسْأَلُ حَلْفَهَا بِاللَّهِ : مَا حَرَجْتُ مِنْ بُغْضٍ رَّوِيجٍي، مَا حَرَجْتُ إِلَّا حُجَّا لِلَّهِ وَرَبِّ رَسُولِهِ . (ضعیف منقطع)

**تیزی تجھہمہ:** ابن عباس علیہ السلام تعالیٰ کے اس قول ﴿إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهْجَرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ﴾ کی تفسیر میں کہتے ہیں کہ جب کوئی عورت نبی ﷺ کے پاس مسلمان ہونے آتی تو آپ ﷺ اس سے اللہ کی قسم لیتے کہ اس نے اپنے خاوند کی ناچانی کی وجہ سے طعن نہیں چھوڑا بلکہ صرف اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی محبت کی وجہ سے چھوڑا ہے۔



## ٦١ - باب: وَمِنْ سُورَةِ الصَّفِ

### سورہ الصف کی تفسیر

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۳۰۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامَ قَالَ : فَعَدْنَا نَفْرًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ فَتَدَا كَرَنَا فَقُلْنَا لَوْ نَعْلَمُ أَئِ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ لَعِينَاهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : «سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۵ يَأْتِيهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۶» قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامَ : فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ . قَالَ : أَبُو سَلَمَةَ : فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا أَبْنُ سَلَامٍ . قَالَ يَحْنَى : فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا أَبُو سَلَمَةَ . قَالَ أَبْنُ كَثِيرٍ : فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا الْأَوْزَاعِيُّ . قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا أَبْنُ كَثِيرٍ . (صحیح الاسناد)

**بیان ترتیب حجج:** عبد اللہ بن سلام رض سے روایت ہے انہوں نے کہا ہم پند صحابہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیٹھے ہوئے تھے اور چرچا کیا ہم نے اس کا کاگر ہم جانتے کہ کون سائل اللہ کو پیارا ہے تو بے شک اس کو بجالاتے پس اللہ تعالیٰ نے اتاری یہ آیت ﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ﴾ سے آخر تک۔ یعنی تسبیح کرتا ہے اللہ کی جو ہے آسمان و زمین میں اور وہ زبردست ہے حکمت والا اے ایمان والوکیوں کہتے ہو تم وہ جو کرتے نہیں۔ عبد اللہ بن سلام رض نے کہا ہم پر پڑھی یہ سورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا ابوسلہ نے کہ ہم پر پڑھی یہ سورت عبد اللہ بن سلام نے کہا بھیجنے نے ہم پر پڑھی ابوسلہ نے کہا ابن کثیر نے کہ ہم پر پڑھی او زاعی نے کہا عبد اللہ نے کہ ہم پر پڑھی ابن کثیر نے۔

**فائز:** اور محمد بن کثیر میں اختلاف کیا گیا ہے۔ اس حدیث کی سند میں او زاعی سے تو روایت کی ہے ابن مبارک نے او زاعی سے انہوں نے بیکی بن کثیر سے انہوں نے ہلال بن ابی میمونہ سے انہوں نے عطا سے انہوں نے عبد اللہ سے جو بیٹھے سلام کے ہیں یا روایت ہے ابوسلہ سے وہ روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن سلام سے۔ اور روایت کی ولید بن مسلم نے یہ حدیث او زاعی سے محمد بن کثیر کی روایت کی مانند۔

**مترجم:** یہ حدیث مسلسل بالقراءۃ ہے کہ ہر شاگرد نے اپنے استاذ سے سورہ صافی ہے۔

**خاتمه:** سورہ صاف میں فوائد پسندیدہ کا ایک پر ابدھا ہوا ہے کہ وصف کی زبان اس کے وصف میں عاجزاً و مردح کی لسان اس کی تبیان اوصاف سے قاصر یہ سورہ مجاهد فی سبیل اللہ کی فتح و ظفر کا پروانہ ہے ہر قاتل فی سبیل اللہ اس کا دیوانہ ہے اس میں اول تسبیح سمعوت و ارض کی مصطور ہے پھر فضیلت قاتل فی سبیل اللہ کی ذکر موئی علی اللہ عاصی کا اپنی قوم سے خطاب ہے اور ان کی اذیت دینے کا سوال وجواب پھر بشارت ہمارے نبی کی عیسیٰ علی اللہ عاصی کی زبان سے اور ظلم مفتریوں کا اور ارادہ کفار کا کہ نور اللہ کو اپنے منہ سے بمحادیں

اور فضیلت جہاد کی جیسے دوزخ سے نجات پانا، ہتر ہونا جہاد کا وعدہ مغفرت ذنب کا دخول جنت کا اور وعدہ فتح و ظفر کا جاہدوں کے لیے اور خطاب مومنوں کو کہ انصار اللہ ہو جاؤ۔



## ٦٢۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْجُمُعَةِ

### تفسیر سورۃ الجمعة

(۳۳۱۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُنْزِلَتْ سُورَةُ الْجُمُعَةِ فَتَلَاهَا فَلَمَّا بَلَغَ ﴿١﴾ وَأَخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ﴾ۚ﴿ قَالَ لَهُ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هُوَ لِأَهْلِ الدِّينِ لَمْ يَلْحَقُوا بِنَا ؟ فَلَمْ يُكَلِّمْهُ ، قَالَ : وَسَلَمَانُ الْفَارِسِيُّ فِينَا ، قَالَ : فَوَاضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى سَلَمَانَ فَقَالَ : ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ بِالشَّرِيكِ لَتَنَوَّلَهُ رَجَالٌ مِنْ هُوَ لِأَهْلِ الدِّينِ)).

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۰۱۷)

**تفہیم:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے جب سورۃ جمعۃ اترتی اور پڑھا اس کو آپ نے پھر جب پنچھ اس لفظ پر ﴿ۚ﴾ وَأَخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ﴾ۚ﴿ یعنی بھیجا اللہ نے نبی کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اس کی اور ان کو کتاب و حکمت سکھاتا ہے اور ان لوگوں کے لیے جو بھی ان سے نہیں ملے پوچھا ایک شخص نے کہ اے رسول اللہ کے وہ کوئی لوگ ہیں جو ہم سے بھی نہیں ملے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کچھ نہ فرمایا اور سلمان ہمارے درمیان تھے پھر آپ نے اپنادست مبارک سلمان پر کھا اور فرمایا تم ہے پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان ثریا میں ہوتا تو اتار لاتے چند مردان اللہ ان لوگوں میں سے یعنی اہل فارس سے۔

**فائلاع:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور عبد اللہ بن جعفر والد ہیں علی بن مدینی کے۔ اور سیحی بن معین نے ان کو ضعیف کہا ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سند سے بھی سوا اس سند کے۔ اور ابوالغیث کا نام سالم ہے وہ مولی ہیں عبد اللہ بن مطیع کے اور ثور بن زید مدینہ کے ہیں اور ثور بن زید یہ شام کے۔



(۳۳۱۱) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : يَبْيَنُّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَائِمًا إِذْ قَدِمَتْ عِبَرُ الْمَدِينَةِ فَأَبْتَدَرَهَا أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى لَمْ يَقِنْ مِنْهُمْ إِلَّا أَثْنَا عَشَرَ رَجُلًا فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَتَرَكَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿ۚ﴿ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أُوْ لَهُو نِفَاضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ﴾ۚ﴿ . [استادہ صحیح]

**تئیز چھپہا:** جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جی کلیل خطبہ پڑھ رہے تھے جمعہ کے دن کھڑے ہو کر ایک بخارہ آیا مدینہ میں (اور پہلے سے گرانی بہت تھی) سودوڑ پڑے اس پر صحابہ رسول اللہ کلیل کے اور ان میں ابو بکر و عمر بھی تھے پس اتری یہ آیت ﴿وَإِذَا رَأَوْ تِجَارَةً﴾ یعنی جب دیکھتے کوئی سوداگری یا کھلیل کو دیکھ لے تو اس طرف اور تھے کھڑا ہوا چھوڑ جاتے ہیں اس طرف جاتے ہیں۔ آخر آیت تک۔

**فائدۃ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے سالم بن ابی الجعد سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی کلیل سے ماندا س کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ جمعہ میں تسبیح اللہ تعالیٰ کی اور اسلامی حنفی میں سے ملک و قدوس و عزیز و حکیم مذکور ہے اور تمدن بعث رسول پر اور تمثیل علمائے بعل کی گدھے کے ساتھ یہود کو خطاب کہ اگر اللہ کے دوست ہو موت کی آرزو کرو لفائے موت ضرور ہے نماز جمعہ کی طرف چلنے کا حکم اذان کے وقت بعد نماز کے منتشر ہو جانے کا حکم ذکر الہی کا حکم شکایت ان لوگوں کی جلوہ و تجارت کی طرف رسول کلیل کو چھوڑ کر چلے گئے۔



۵

## ٦٣۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمُنَافِقِينَ

### تفسیر سورہ منافقون

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(٣٣١٢) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَيْمَيْ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ أَبِي أَبِي أَبِي سَلْوَلَ يَقُولُ لِأَصْحَابِهِ: ﴿لَا تَنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ حَتَّى يَنْفَضُوا﴾ (لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمِهَا الْأَذَلَّ) فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِعَيْمَيْ فَذَكَرَ ذَلِكَ عَيْمَيْ لِلَّهَبِيَّ، فَذَعَانِي النَّبِيُّ فَحَدَّثَنِي، فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللّٰهِ إِلَى عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ أَبِي وَاصْحَابِهِ فَحَلَفُوا مَا قَالُوا، فَكَذَبَنِي رَسُولُ اللّٰهِ وَصَدَقَهُ، فَأَصَابَنِي شَيْءٌ لَمْ يُصَبِّنِي شَيْءٌ قَطُّ مِثْلُهُ، فَجَلَسْتُ فِي الْبَيْتِ، فَقَالَ عَيْمَيْ: مَا أَرْدَتَ إِلَّا أَنْ كَذَبَكَ رَسُولُ اللّٰهِ وَمَقْتَكَ، فَأَنْزَلَ اللّٰهُ (إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ) فَعَثَتْ إِلَيَّ رَسُولُ اللّٰهِ فَقَرَأَهَا أَنَّمَ قَالَ: (إِنَّ اللّٰهَ قَدْ صَدَقَكَ). (اسناده صحيح)

**تئیز چھپہا:** زید بن ارقام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا میں اپنے بچپن کے ساتھ تھا تو سنایں نے عبد اللہ بن ابی بن سلول کو کہ وہ اپنے رفیقوں سے کہتا تھا میں خرچ دوان لوگوں کو جو رسول کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ وہ چلے جائیں اور اگر ہم پھر کر جائیں گے مدینہ میں تو نکال دیں گے عزت والے لوگ ذیل لوگوں کو (اصحاب اور مہاجرین کو اس نے ذیل کہا) پس ذکر کیا میں

نے اس کا پنچھے اور انہوں نے ذکر کیا رسول اللہ ﷺ سے پھر مجھ کو بلا یا آپ نے اور میں نے آپ سے ذکر کیا آپ نے ایک شخص کو عبد اللہ اور اس کے رفیقوں کے پاس بیجھا اور انہوں نے آ کر قسم کھائی کہ ہم نے یہ بات نہیں کی اور رسول اللہ ﷺ نے مجھے جھٹلا یا اور اس کو سچا جانا، سو مجھے ایسا رنج ہوا کہ کبھی ویسانہ ہوا تھا اور میں اپنے گھر میں بیٹھ رہا، سو میرے پچھے کہا تو نے یہی چاہتا کہ رسول اللہ تھے جھٹلا دیں اور مجھ پر خفا ہوں، سواتاری اللہ نے یہ سورت ﴿إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنَافِقُونَ﴾ سے آخر تک تو بلا یا مجھے رسول اللہ ﷺ نے اور پڑھی آپ نے یہ سورت فرمایا آپ نے اللہ نے تھے سچا کیا۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۱۳) حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ قَالَ: غَرَّوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَانَ مَعَنَا أَنْاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ فَلَمَّا نَبَتَرَ المَاءُ وَكَانَ الْأَعْرَابُ يَسْقِفُونَا إِلَيْهِ فَسَبَقَ أَعْرَابًا أَصْحَابَةَ فَيَسِيقُ الْأَعْرَابَ فَيَمْلأُ الْحَوْضَ وَيَجْعَلُ حَوْلَهُ حِجَارَةً وَيَجْعَلُ النَّطْعَ عَلَيْهِ حَتَّى يَجِيءَ أَصْحَابَهُ، فَلَمَّا رَجَّلَ مِنَ الْأَنْصَارِ أَعْرَابًا فَأَرْجَنَ زِمَامَ نَاقِيهِ لِتَشْرَبَ فَأَبَى أَنْ يَدْعَهُ، فَأَنْتَرَعَ قِبَاضَ الْمَاءِ فَرَقَعَ الْأَعْرَابِيُّ خَشَبَةً، فَضَرَبَ بِهَا رَأْسَ الْأَنْصَارِيِّ فَشَرَّجَهُ فَلَمَّا عَبَدَ اللَّهَ بْنَ أَبِي رَأْسِ الْمُنَافِقِينَ فَأَخْبَرَهُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَغَضِبَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي لَمَّا قَالَ: لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِهِ يَعْنِي الْأَعْرَابَ، وَكَانُوا يَحْضُرُونَ رَسُولَ اللَّهِ عَلَى عِنْدِ الطَّعَامِ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: إِذَا انْفَضُوا مِنْ عِنْدِ مُحَمَّدٍ فَأُتُوا مُحَمَّدًا بِالطَّعَامِ فَلِيُأْكُلُ هُوَ وَمَنْ عِنْدَهُ، لَمْ قَالِ لِأَصْحَابِهِ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ فَلَيُخْرِجَ الْأَعْزَمُنُكُمُ الْأَذَلَّ، قَالَ زَيْدٌ وَأَنَا رَدْفَنْ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى فَسِيمَعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَجْرَيَ فَأَخْبَرَتُ عَمِيَّ فَانْطَلَقَ فَأَخْبَرَ رَسُولَ اللَّهِ عَلَى فَارَسَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى فَحَلَفَ وَجَاهَدَ، قَالَ: فَصَدَقَهُ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى وَكَذَبَنِي، قَالَ فَجَاءَ عَمِيَّ إِلَى فَقَالَ مَا أَرْدَتُ إِلَى أَنْ مَقْتَلَكَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى وَكَذَبَكَ وَالْمُسْلِمُونَ قَالَ: فَوَقَعَ عَلَىِّ مِنَ الْهَمِّ مَا لَمْ يَقُعَ عَلَىِّ أَحَدٍ قَالَ: فَبَيْنَما أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ عَلَى فِي سَفَرٍ قَدْ حَفَقْتُ بِرَأْسِيِّ مِنَ الْهَمِّ إِذْ أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ عَلَى فَعَرَكَ أُذْنِي وَضَحِكَ فِي وَجْهِي، فَمَا كَانَ يَسْرُنِي أَنْ لِيْ بِهَا الْخُلْدَ فِي الدُّنْيَا لَمْ إِنْ أَبَا بَرِّ لَحِقَنِي فَقَالَ: مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى؟ قُلْتُ مَا قَالَ لِيْ شَيْئًا إِلَّا أَنَّهُ عَرَكَ أُذْنِي وَضَحِكَ فِي وَجْهِي، فَقَالَ: أَبِشِرْ، لَمْ لَحِقَنِي عُمُرُ فَقُلْتُ: لَهُ مِثْلَ قَوْلِي لِأَبِي بَكْرٍ، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى سُورَةَ الْمُنَافِقِينَ . (صحیح الانساد)

تشریح: ہم سے بیان کیا زید بن ارقم نے کہا جہاد کو نکلے ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (یعنی غزوہ بنی مطلق میں) اور ہمارے ساتھ

کچھ گاؤں کے لوگ تھے سو ہم پانی پر دوڑنے لگے اور گاؤں کے لوگ ہم سے آگے پانی پر پہنچ تو ایک دیہاتی اپنے اصحاب سے آگے پہنچا پس آگے بڑھتا ایک اعرابی اور حوش بھرتا اور گرداس کے پھر لگاتا اور اس پر ایک چڑواڑاں دیتا اس لیے کہ آ جائیں یا راس کے (اور تاکہ اور شخص پانی نہ لے سکے) پھر ایک انصاری اس دیہاتی کے پاس آیا اور پانی اونٹی کی مہار لئکا دی کہ وہ پانی پی لے، سواس گوارنے پانی نہ پینے دیا اور نکال لیا انصاری نے پانی کی روک کو (یعنی پھر وغیرہ دور کر دیئے کہ پانی بہ جائے) تو اعرابی نے ایک لکڑی اٹھائی اور انصاری کے سر پر ماری اور اس کا سر پھٹ گیا پس آیا وہ انصاری عبد اللہ بن ابی کے پاس جو سردار تھا منافقوں کا اور خبر کی اس کا اور وہ انصاری اس کے یاروں میں تھا تو غصہ میں آیا عبد اللہ بن ابی اور کہا مت خرچ کرو ان لوگوں پر جو رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ منتشر ہو جائیں وہ اس کے پاس سے مراد لیتا تھا وہ ان سے اعراب کو اور حاضر ہوتے تھے اعراب رسول اللہ ﷺ کے پاس کھانے کے وقت، سو کہا عبد اللہ بن ابی نے جب اعراب چلے جائیں محمدؐ کے پاس سے تب تم کھانا لے کر جاؤ محمدؐ کے پاس کہو وہ اور جوان کے پاس یہیں پھر کہا اس نے اپنے یاروں سے کہ اگر ہم لوٹ کر جائیں کی مدینہ کی طرف تو چاہیے کہ نکال دیں عزت والے لوگ ذیل لوگوں کو یعنی اعراب کو۔ زید نے کہا اور میں رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھا اور میں نے عبد اللہ کی طرف کسی کو بھیجا اور اس نے آن کر تسم کھائی اور انکا کر کیا۔ کہا کہ رسول اللہ ﷺ کو خبر دی، سور رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ کی طرف کسی کو بھیجا اور اس نے آن کر کیا۔ کہا زید نے پھر سچا جانا اس کو رسول اللہ ﷺ نے اور جھلادیا مجھ کو کہا زید نے کہ پھر میرے چچا میرے پاس آن کر کئے گئے تو یہی چاہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ تجھ پر غصے ہوں اور تجھے جھلادیں وہ اور سب مسلمان کہا زید نے پھر مجھے ایسا رنج ہوا کہ کسی تو نہ ہوا ہو گا راوی نے کہا کہ پھر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چلا جاتا تھا سفر میں اپنا سر جھکائے ہوئے آئے میرے پاس رسول اللہ ﷺ اور میرا کان اویٹھا اور میرے سامنے نہیں، سو مجھے اگر ساری دنیا کی زندگی ملتی (ایک نسخہ میں ہے کہ ہمیشہ کی جنت ملتی) جب بھی میں اتنا خوش نہ ہوتا پھر مجھے ابو بکر رضی اللہ عنہ ملے اور پوچھا کہ تم سے رسول اللہ ﷺ نے کیا کہا میں نے کہا کچھ کہا تو نہیں مگر میرا کان ملا اور میرے رو برو ہنسے تو کہا ابو بکر نے کہ تجھے بشارت ہو پھر ملے عمران سے بھی میں نے وہی کہا جو ابو بکر سے کہا پھر جب صبح ہوئی رسول اللہ ﷺ نے سورہ منافقین پڑھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۱۴) عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُتَيْبَةَ قَالَ : سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ كَعْبَ الْقُرَاطِيَّ مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً يُحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْفَمَ [عَنِ الْأَنْجَوِيِّ] أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي قَالَ فِي عَرْوَةَ تُبُوكَ : ﴿لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمِنُهَا الْأَدَلَّ﴾ قَالَ : فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَحَلَفَ ، مَا قَالَهُ ، فَلَامَنِي قَوْمٌ فَقَالُوا مَا أَرَدْتَ إِلَى

هذِهِ، فَاتَّبَعَ الْبَيْتَ وَنِمْتُ كَمِيَّا حَرَبَنَا فَاتَّابَنِي النَّبِيُّ ﷺ أَوْ أَتَيْتُهُ فَقَالَ : « إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ » قَالَ : فَتَرَكَ هذِهِ الْأَيَّةَ : « هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُفْقِدُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ».

(اسنادہ صحیح)

**فتنہ حجہ:** حکم بن عتبیہ سے روایت ہے انہوں نے کہا سنائیں نے محمد بن کعب قرظی سے چالیس برس ہوئے وہ کہتے تھے زید بن ارمیم بن عثیمین نے کہا کہ عبد اللہ بن ابی نے غزوہ تبوک میں کہا اگر ہم مدینہ میں لوٹ کر جائیں گے تو عزت والے لوگ ذلت والوں کو نکال دیں گے یعنی غربائے اصحاب کو زید نے کہا پھر آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور میں ان سے ذکر کیا اور عبد اللہ قدم کھا گیا کہ میں نے تو کہا ہی نہیں اور ملامت کرنے لگے مجھے میرے لوگ اور کہنے لگے تو کیا چاہتا تھا یعنی اس جھوٹ بولنے سے میں گھر آیا اور غمگین ہو کر سو گیا اور آئے میرے پاس نبی ﷺ یا میں آپ کے پاس گیا اور فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ نے تھے سچا کیا کہا زید نے اور اتری یہ آیت ﴿هُمُ الَّذِينَ﴾ سے آخرتک۔ یعنی وہی لوگ ہیں کہ کہتے تھے مت خرچ کرو ان لوگوں پر جو رسولؐ کے پاس ہیں یہاں تک کہ منتشر ہو جائیں۔ آخراً یہ تک۔

**فائلان :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

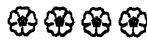


(٣٣١٥) عَنْ حَابِيرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : كُنَّا فِيْ غَرَأَةٍ - قَالَ سُفِيَّانُ : يَرُونَ أَنَّهَا عَزُوَّةٌ بَنِيْ الْمُصْطَلِقِ - فَكَسَّعَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَقَالَ الْمُهَاجِرُ يَا لِلْمُهَاجِرِينَ ، وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ يَا لِلْأَنْصَارِ ، فَسَمِعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : ((مَا بَأْلَ دَعْوَى الْحَاجِلِيَّةِ))؟ قَالُوا : رَجُلًا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ كَسَعَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((دَعْوَهَا فَإِنَّهَا مُنْتَيَةٌ)) . فَسَمِعَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَنْ سَلَوْلَ . فَقَالَ : أُوْفِدُ فَعَلُوهَا ؟ وَاللَّهِ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمِنَهَا الْأَذَلَّ ) . فَقَالَ عُمَرُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنِّي هَذَا الْمُنَافِقِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (( دَعْهُ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ )) . وَقَالَ عَيْرُ عَمَرُو : فَقَالَ لَهُ أَبُوهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : وَاللَّهِ لَا تَنْقِلْ بَحْثِي تُقْرَأُ أَنِّكَ الدَّلِيلُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْعَزِيزُ فَقَعَلَ . (استناده صحيح)

**تشریح چہمہ:** جابر بن عبد اللہ مجی افلاٹ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ ہم ایک جہاد میں تھے سفیان نے کہا لوگ خیال کرتے ہیں کہ وہ غزوہ بنی المصطلق تھا، سو ایک مہاجر نے ایک انصار کے چوتھے پر گھونسہ مارا اور مہاجری پکارا اے مہاجر و اور انصاری نے کہا اے انصار کے لوگوں نے یہ پکارن کرفہ مایا جاہلیت کی پکار کیوں ہونے لگی لوگوں نے کہا ایک مہاجر نے کسی انصاری کے گھونسہ مارا آپ نے فرمایا اس پکار کو جانے دو خراب ہے جب عبد اللہ بن ابی نے سا کہا ان لوگوں نے ایسا کیا جب ہم مدینہ

جاں میں گے عزت دار لوگ ذلیلوں کو نکال دیں گے عزؑ نے کہا اے رسول اللہ کے مجھے چھوڑیے کہ گردن ماروں اس منافق کی آپ نے فرمایا جانے دلوگ کہیں کہ محمدؐ پس ساتھیوں کو مارتا ہے عمرو بن دینار کے سوا اور راویوں نے کہا کہ عبداللہ بن ابی کے بیٹے عبداللہ نے کہا ہم ہرگز یہاں سے نہ جائیں گے جب تک تو اقرار نہ کرے کہ تو ذلیل ہے اور آنحضرت عزت والے اس نے اقرار کیا ( سبحان اللہ باب منافق بیان مومن )۔

**فائض :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

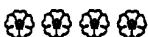


(۳۳۱۶) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ : مَنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يُيَلْعَغُ حَجَّ يَتَرَبَّأُ وَيَحْبُّ عَلَيْهِ فِيهِ رَكَأَةٌ فَلَمْ يَفْعَلْ يَسْأَلُ الرَّجُعَةَ إِنْدَ الْمَوْتِ ، فَقَالَ رَجُلٌ : يَا أَبَنَ عَبَّاسٍ ! أَتَنِّي اللَّهَ فَإِنَّمَا يَسْأَلُ الرَّجُعَةَ الْكُفَّارُ ، فَقَالَ سَأَتَلُوا عَلَيْكَ قُرْآنًا ﴿يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِمُكُمْ أُمُوَالَكُمْ وَلَا أُولَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَابِرُونَ ۵۰﴾ وَنَفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَاتَى أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخْرَجْتَنِي إِلَى أَحْلِ قَرِيبٍ فَاصْدِقْ ﴿إِلَى قَوْلِهِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۶﴾ قَالَ : فَمَا يُوْجِبُ الرَّكَأَةَ ؟ قَالَ : إِذَا بَلَغَ الْمَالُ مَاتِينَ فَصَاعِدًا ، قَالَ فَمَا يُوْجِبُ الْحَجَّ ؟ قَالَ الرِّزْادُ : وَالْبَعِيرُ . (ضعیف الاستاذ) (اس میں ابو جتاب الحکمی راوی ضعیف ہے)

**تہذیب تہذیب:** ابن عباس رض سے روایت ہے انہوں نے کہا جس کو اتنا مال ہو کہ حج کو جاسکے یا واجب ہوا س پر زکوٰۃ اور نہ ادا کرے حج اور نہ زکوٰۃ تو موت کے وقت آرزو کرے گا دنیا میں لوٹنے کی ایک شخص نے کہا اے ابن عباس! اللہ سے ڈر کر دنیا میں لوٹنے کی آرزو کفار کریں گے تو کہا ابن عباس رض نے میں تم پر قرآن پڑھتا ہوں ﴿يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ سے ﴿يَا يَاهَا الَّذِينَ تَعْمَلُونَ﴾ تک اے ایمان والو! غافل نہ کر دے تم کو مال واولاد تمہارے اللہ کی یاد سے اور جس نے یہ کیا وہی لوگ ہیں ٹوٹا پانے والے اور خرچ کر جو دیا ہم نے تم کو پہلے اس سے کہ آئے تم کو موت اور وہ کہنے لگے اے پروردگار میرے کیوں نہ مہلت دی مجھ کو تو نے تھوڑی مدت کہ میں صدقہ دیتا۔ آ خرآیت تک۔ ایک نے پوچھا کہ کتنے مال میں واجب ہوتی ہے زکوٰۃ کہا ابن عباس رض نے جب دوسو درہم ہو جائیں یا زیادہ ایک نے پوچھا کہ حج فرض ہوتا ہے کہا حج لوشہ اور سواری ہو۔

**فائض :** روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے ثوری سے انہوں نے یکی بن ابی حیہ سے انہوں نے خحاک سے انہوں نے ابن عباس رض سے انہوں نے نبی مکمل صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے ایسی ہی روایت کی ایں عینہ نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث ابی خباب سے انہوں نے خحاک سے انہوں نے ابن عباس رض سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ عبد الرزاق کی روایت سے زیادہ صحیح ہے اور ابوبخابر قصاب کا نام یکی ہے اور وہ قوئی نہیں حدیث میں۔

**خاتمه:** سورہ منافقون میں جھوٹی گواہی منافقون کی نبی ﷺ کی رسالت پر شکایت ان کے ایمان کی اور ارتاداد ان کا شکایت ان کی فربہ کی شکایت ان کی جبکہ کم منع کرنا منافقون کا انفاق مال سے خطاب مومنوں کو کہ تمہیں اموال وغیرہ غافل نہ کریں، حکم انفاق مال کا تاخیر نہ ہونا جل میں۔



## ٦٣ - بَابُ وَمِنْ سُورَةِ التَّغَابُنِ

### تفسیر سورہ تغابن

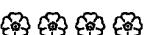
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۱۷) عَنْ أَبِي عَبَّاسِ وَسَالَةَ رَجُلٍ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأُولَادِكُمْ عَدُوًا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۝ قَالَ : هُوَ لَا يُؤْمِنُ أَنْ يَأْتِيَهُمْ وَأَرَادُوا أَنْ يَأْتُوا النَّبِيَّ ﷺ فَأَبَى إِلَيْهِمْ وَأَوْلَادُهُمْ أَنْ يَدْعُوهُمْ أَنْ يَأْتُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَلَمَّا آتَوْا رَسُولَ اللَّهِ رَأَوْا النَّاسَ قَدْ فَقَهُوا فِي الدِّيَنِ ، هُمُوا أَنْ يُعَاقِبُوهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأُولَادِكُمْ عَدُوًا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۝ ) الآیة . (استناده حسن)

**تفصیل:** ابن عباس رض سے کسی نے یہ آیت پوچھی اے ایمان والوہاری یہ یوں اور اولاد سے بعض تمہارے دشمن ہیں سوان سے پچھو کہ یہ کس کے حق میں اتری انہوں نے کہا کہ وہ کچھ لوگ تھے کہ اسلام لائے تھے کہ میں اور ارادہ کیا انہوں نے کہ آنحضرت کے پاس حاضر ہوں اور ان کی عورتوں اور اولاد نے روکا پھر جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے لوگوں کو دیکھا کہ دین میں بہت ہوشیار ہو گئے اور ارادہ کیا انہوں نے کہ اپنی اولاد کو سزا دیں سوال اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری یعنی فرمایا کہ ان کا قصور معاف کرو اللہ تعالیٰ نے بھی آیت اتاری۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ تغابن میں مذکور ہے، تسبیح اور ملک اور حمد باری تعالیٰ کی پیدا ہونا کافر اور مومن کا، کافران سابق کے عذاب کا ذکر۔ ان کا ربعت کرنا کافروں کا، حکم ایمان لانے کا، یوم التغابن یعنی قیامت کا بیان، مصیبت بے حکم اس کے نہیں آتی، اطاعت اللہ اور رسول کا حکم، توحید الوہیت، عدو ہونا بعض اموال اولاد کا، امر اللہ سے ڈرنے کا جہاں تک ہو سکے وعده تضاعف اجر و مغفرت کا واسطے ان لوگوں کے جنہوں نے جہاد میں مال خرچا، علم اللہ اللہ تعالیٰ کا غیب و شہادت پر۔



## ٦٦ - باب: وَمِنْ سُورَةِ التَّخْرِيمِ

### تفسیر سورہ تحریم

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۳۱۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي تَوْرِ قال: سَمِعْتُ أَبْنَ عَبَّاسَ يَقُولُ: لَمْ أَرْلُ حَرِيصًا أَنْ أَسْأَلُ عَمْرَ عَنِ الْمَرْأَاتِينَ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ الَّتِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَفَّتُ قُلُوبُكُمَا﴾ حَتَّى حَجَّ عَمْرًا وَحَجَّتْ مَعَهُ فَصَبَّبَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْإِذْوَاهِ فَتَوَضَّأَ فَقَلَّتْ يَامِيرُ الْمُؤْمِنِينَ مِنِ الْمَرْأَاتِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ الَّتِي قَالَ اللَّهُ ﴿إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَفَّتْ قُلُوبُكُمَا﴾؟ فَقَالَ لَيْ: وَأَعْجَبَنَا لَكَ يَا أَبَنَ عَبَّاسٍ. قَالَ الرَّهْرِئِ: وَكَرَةٌ وَاللَّهُ مَا سَأَلَهُ عَنَهُ وَلَمْ يَكُنْمُ. فَقَالَ لَيْ: هَيْ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ، قَالَ: لَمْ أَنْشَأْ يَحْدِثَنِي الْحَدِيثَ فَقَالَ: كُنَّا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ هُنْ فَطَقَقُ نِسَاءُونَا يَعْلَمُنَّ مِنْ نِسَاءِهِمْ فَتَغَضَّبَتْ يَوْمًا عَلَى امْرَأَتِي فَإِذَا هِيَ تُرَاجِعُنِي فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ، فَقَالَتْ: مَا تُنْكِرُ مِنْ ذَلِكَ فَوَاللَّهِ إِنْ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ ﷺ لِيُرَاجِعُنَّهُ وَتَهْجُرُهُ إِلَحَاهُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيلِ، قَالَ: فَقُلْتُ: فِي نَفْسِي قَدْ خَابَتْ مَنْ فَعَلَتْ ذَلِكَ مِنْهُنَّ وَخَسِرَتْ، قَالَ وَكَانَ مَنْزِلِي بِالْعَوَالِي فِي بَنْيِ أُمَّةَ وَكَانَ لِي جَارٌ مِنَ الْأَنْصَارِ كُنَّا نَتَاؤُبُ النُّزُولَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: فَيَنْزَلُ يَوْمًا وَيَأْتِيَنِي بِخَبْرِ الْوَحْيِ وَغَيْرِهِ، وَأَنْزَلُ يَوْمًا فَاتِيَّهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ، قَالَ: فَكُنَّا نُحَدِّثُ أَنَّ عَسَانَ تَعْلِلُ الْعَجَلِ لِتَعْزُونَنَا قَالَ: فَجَاءَنِي يَوْمًا عِشَاءً فَضَرَبَ عَلَى الْبَابِ فَحَرَجَتْ إِلَيْهِ فَقَالَ: حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ، قُلْتُ أَجَاءَتْ غَسَانٌ؟ قَالَ: أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ طَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ نِسَاءَهُ، قَالَ: فَقُلْتُ فِي نَفْسِي قَدْ خَابَتْ حَفْصَةُ وَخَسِرَتْ قَدْ كُنْتُ أَطْهَنُ هَذَا كَائِنًا، قَالَ: فَلَمَّا صَلَّيْتُ الصُّبْحَ شَدَّدْتُ عَلَيَّ ثَيَابِي لَمْ أَنْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتْ: لَا أَدْرِي، هُوَذَا مُعْتَلٌ فِي هَذِهِ الْمَشْرِبَةِ، قَالَ: فَانْطَلَقْتُ فَأَتَيْتُ غَلَامًا أَسْوَدَ قَلْتُ: اسْتَأْذُنْ لِعُمْرَ، قَالَ: فَدَخَلَ لَمْ خَرَجَ إِلَيَّ، قَالَ: قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا، قَالَ: فَانْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَإِذَا حَوْلَ الْمِنْبَرِ نَفَرَ يَكُونُ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِمْ لَمْ عَلَيْنِي مَا أَجِدُ فَأَتَيْتُ الْغَلَامَ قَلْتُ: اسْتَأْذُنْ لِعُمْرَ، فَدَخَلَ لَمْ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ: قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا، قَالَ: فَانْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ أَيْضًا فَجَلَسْتُ لَمْ عَلَيْنِي مَا أَجِدُ فَأَتَيْتُ الْغَلَامَ قَلْتُ: اسْتَأْذُنْ لِعُمْرَ: فَدَخَلَ لَمْ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ: قَدْ

ذَكَرْتُكَ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا۔ قَالَ فَوَلَيْتُ مُنْطَلِقاً فَإِذَا الْغَلَامُ يَدْعُونِي۔ فَقَالَ: ادْخُلْ فَقَدْ أَدْنَ لَكَ قَالَ: فَدَخَلْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ مُتَكَبِّرٌ عَلَى رَمْلٍ حَصِيرٍ فَرَأَيْتُ أُثْرَهُ فِي حَجَبِهِ فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ، أَطْلَقْتَ نِسَاءَكَ؟ قَالَ: ((لَا)), قُلْتُ: اللَّهُ أَكْبَرُ۔ لَوْ رَأَيْتَنَا يَارَسُولَ اللَّهِ وَنَحْنُ مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَعْلَبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَعْلَبُهُمْ نِسَاءُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاءُنَا يَتَعَلَّمُنَّ مِنْ نِسَائِهِمْ فَتَعَضَّبَتْ يَوْمًا عَلَى امْرَأَتِي فَإِذَا هِيَ تُرَاجِعُنِي فَانْكَرْتُ ذَلِكَ فَقَالَتْ: مَا تُكَبِّرُ فَوَاللَّهِ إِنَّ أَزْوَاجَ النِّسَاءِ لَيُرَا جِعْنَهُ وَتَهْجُرُهُ إِلَهْدُهُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيلِ، قَالَ: فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ: أَتَرَاجِعِينَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتْ: نَعَمْ وَتَهْجُرُهُ إِلَهْدَانَا الْيَوْمَ إِلَى اللَّيلِ، قَالَ: فَقُلْتُ: قَدْ خَابَتْ مَنْ فَعَلَتْ ذَلِكَ مِنْكُنَّ وَخَسِرَتْ، أَتَأْمَنُ إِلَهْدَانِكَنَّ أَنْ يَعْضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا لِعَضْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا هِيَ قَدْ هَلَكَتْ؟ فَبِسْمِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: فَقُلْتُ: لِحَفْصَةَ: لَا تُرَاجِعُنِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَلَا تَسْأَلْنِي شَيْئًا وَسَلَيْنِي مَا بَدَأْلَكِ، وَلَا يَغْرِنِكِ إِنْ كَانَتْ صَاحِبَتِكِ أُوسَمَ مِنْكِ وَأَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: فَبِسْمِ أُخْرَى، فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَسْتَأْنِسُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)). قَالَ: فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَمَا رَأَيْتُ فِي الْبَيْتِ إِلَّا أَهْبَةً ثَلَاثَةً، فَقُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهَ أَنْ يُوَسِّعَ عَلَى أُمِّتِكَ فَقَدْ وَسَعَ عَلَى فَارِسٍ وَالرُّومِ وَهُمْ لَا يَعْبُدُونَهُ، فَاسْتَوْى جَالِسًا فَقَالَ: ((أَفَيْ شَلِّكَ أَنْتَ يَا ابْنَ الْخَطَابِ؟ أَوْلَئِكَ قَوْمٌ عَجَلْتُ لَهُمْ طَبَاتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا)), قَالَ: وَكَانَ أَقْسَمَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى نِسَائِهِ شَهْرًا فَعَاتَهُ اللَّهُ فِي ذَلِكَ فَجَعَلَ لَهُ كَفَارَةً الْيَمِينِ. قَالَ الرُّزْهَرُ: فَأَخْبَرَنِي عُرُوهَةُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعَ وَعِشْرُونَ دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَدَائِيْ فَقَالَ: ((يَا عَائِشَةَ إِنِّي ذَاكِرٌ لَكِ شَيْئًا فَلَا تَعْجَلِي حَتَّى تَسْتَأْمِرِي أَبُو يُلِّكَ)), قَالَتْ: ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجَكَ» الْآيَةَ. قَالَتْ: عَلِمْ وَاللَّهُ أَنْ أَبُوَيْ لَمْ يَكُونَا يَأْمَرَاتِي بِفِرَاقِهِ، قَالَتْ: فَقُلْتُ أَفَيْ هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَبُوَيِّ؟ فَإِنِّي أَرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْأُخْرَةَ. قَالَ مُعْمَرٌ: فَأَخْبَرَنِي أَبُوْبُ: أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَهُ: يَارَسُولَ اللَّهِ لَا تُخْبِرْ أَزْوَاجَكَ أَتَيْتُ اخْتِرْتُكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّمَا بَعَثْنِي اللَّهُ مُبِلِّغًا وَلَمْ يَعْتَيْ مُتَعَيْتًا)). (حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (١٥٦٦)

**تَفْسِيْرَهُ:** روایت ہے عبد اللہ بن ابوثور سے، کہا نہیں نے ابن عباس رض سے وہ کہتے تھے کہ میں چاہتا تھا کہ پوچھوں حضرت عمر رض سے کہ وہ کون عورتیں ہیں آپ کی بیویوں میں سے جن کے حق میں اللہ نے فرمایا اگر جو عکر و تم اللہ کی طرف تو جھک رہے ہیں تمہارے دل بیہاں تک کچ کیا عمر نے اور میں نے ان کے ساتھوں میں نے پانی ڈالا ان پر ڈوچی سے اور وضو کیا انہوں نے میں نے کہا اے امیر المؤمنین وہ عورتیں آپ کی بیویوں میں سے کون ہیں جن کو اللہ فرماتا ہے اگر جو ع

کرو تم اللہ کی طرف تو جھک رہے ہیں تمہارے دل سو مجھ سے کہا حضرت عمرؓ نے تعب ہے اے اہن عباسؓ یعنی تمہیں یہ بھی معلوم نہیں۔ کہا زہری نے برالگا ان کو اہن عباسؓ کی پیشہ کا پوچھنا مگر چھپایا نہیں پھر کہا انہوں نے کہ وہ عائشہ ہیں اور حصہ پیشہ پھر مجھ سے قصہ شروع کیا اس کا اور کہنے لگے ہم قریش لوگ عورتوں کو دباتے تھے پھر جب مدینہ میں آئے ہم نے ایسے لوگ پائے کہ عورتیں ان کو دباتی ہیں تو ہماری عورتیں بھی ان کی عادتیں سیکھنے لگیں تو میں ایک دن اپنی عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے جواب دینے لگی مجھے اس کا جواب دینا برالگا اس نے کہا تم کیوں برانتے ہو قسم ہے اللہ کی کہ آپ کی بیویاں ان کو جواب دیتی ہیں اور دن سے رات تک ان کو چھوڑ دیتی ہیں کہا عمرؓ نے میں نے اپنے دل میں کہا کہ جس نے ایسا کیا محروم ہو گئی اور نقصان پایا اور میں بتی اسی کے محلہ میں مدینہ کی بلندی پر تھا اور میرا ایک ہمسایہ تھا انصار میں سے کہ باری باری آیا کرتے تھے ہم اور وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس سو ایک دن وہ آتا تھا اور اس کو خبر دیتا تھا اور ہم میں چرچا تھا کہ عسان اپنے گھوڑوں کے نعل لگا رہا ہے کہ ہم سے لڑے کہا عمر نے کہ ایک دن رات کو آن کراس انصاری نے دروازہ ٹھونکا اور میں نکلا اس نے کہا ایک بڑی بات ہوئی میں نے کہا کیا عسان آیا اس نے کہا نہیں اس سے بڑی طلاق دیا رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کو میں نے اپنے دل میں کہا حصہ محروم ہوئی اور توئے میں بڑی میں پہلے ہی سے خیال کرتا تھا کہ ایسا ہو گا کہا عمرؓ نے جب میں نے صحیح کی نماز پڑھی اپنے کپڑے لیے اور چلا اور حصہ کے پاس گیا وہ رورہی تھی میں نے کہا کیا تم کو رسول اللہ ﷺ نے طلاق دیا انہوں نے کہا میں نہیں جانتی وہ اس جھروکے میں بیٹھے ہیں کہا حضرت عمرؓ نے کہ پھر میں ایک کالے لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا اجازت مانگ میرے لیے پھر وہ آپ کے پاس گیا اور نکلا اور کہا کہ میں نے تمہاری خبر کی مگر آپ کچھ نہ بولے کہا انہوں نے کہ میں مسجد میں گیا اور منبر کے پاس دوچار آدمی رو رہے تھے میں ان کے پاس بیٹھا پھر مجھ پر وہی فکر غالب ہوئی اور پھر آیا میں لڑکے کے پاس اور میں نے کہا اجازت مانگ تو عرکے لیے پھر وہ اندر گیا اور نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکر کیا اور آپ کے پاس کچھ نہ بولے پھر میں مسجد کو گیا اور بیٹھا پھر مجھے وہی فکر غالب ہوئی اور پھر آیا میں اس لڑکے کے پاس اور میں نے کہا اجازت مانگ عمرؓ کے لیے پھر وہ اندر گیا اور نکلا اور کہا میں نے آپ سے ذکر کیا اور وہ کچھ نہ بولے پھر میں نے پیٹھے موڑی چلنے کا اور لڑکا مجھے بلانے کا اور انہا اندر آؤ تمہیں اجازت ملی حضرت عمر نے کہا پھر میں نبی ﷺ کے پاس گیا اور آپ سے ایک بوری پر نکی لگائے تھے کہ میں نے اس کا ناشان دیکھا آپ کے دونوں بازوؤں میں اور میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کیا طلاق دیا آپ نے اپنی بیویوں کو آپ نے فرمایا نہیں میں نے کہا اللہ بہت بڑا ہے یا رسول اللہ آپ دیکھنے ہم قریش لوگ عورتوں کو دباتے تھے پھر جب مدینہ میں آئے ہم نے ایسے لوگ پائے جن کو عورتیں دباتی تھیں اور ہماری عورتیں بھی ان کی عادت سیکھنے لگیں سو میں ایک دن اپنی عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے جواب دینے لگی مجھے بہت برالگا اس نے کہا تم کو کیوں برالگا اللہ کی قسم آپ کی بیویاں تو آپ کو جواب دیتی ہیں اور ان میں کی ایک ایک آپ سے

خوارہتی ہے دن سے رات تک حضرت عمرؓ نے کہا کہ پھر میں نے خصہ سے کہا تو کیا جواب دیتی ہے رسول اللہ ﷺ کو اس نے کہا ہاں اور خوارہتی ہے ہم میں کی ایک ایک دن سے رات تک میں نے کہا بے شک جس نے ایسا کیا تم میں سے وہ خراب ہو گئی اور نقصان پایا، کیا تم میں سے ہر ایک اس بات سے نہیں ڈرتی کہ اللہ اس پر غصہ ہوا پسے رسول کے غصہ کے سبب سے اور وہ ہلاک ہو جائے پس آپ مسکرائے اور میں نے کہا خصہ سے مت جواب دے تو کبھی رسول اللہ ﷺ کو اور مت مانگ ان سے کوئی چیز اور مجھ سے مانگ لیا کر جو تیرا جی چاہے اور اس خیال میں مت رہ کہ تیری سوت تجھ سے خوبصورت اور جیتی ہے رسول اللہ ﷺ کی یعنی تو اس کی برابری نہ کر آپ ﷺ پھر مسکرائے پھر میں نے عرض کی یا رسول اللہ میں آپ کا دل بہلاوں آپ نے فرمایا ہاں میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو گھر میں کچھ نظر نہ آیا سوائے تین چڑوں کے میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے دعا بیکھی اللہ سے کہ وہ کشادگی دے آپ کی اہمتوں کے پاس نہ جائیں گے میں تک حالانکہ وہ عبادت نہیں کرتے اس کی پھر آپ اٹھ بیٹھے اور کہا تم ابھی تک شک میں ہو اے ابن خطاب وہ لوگ تو ایسے ہیں کہ ان کی نیکیوں کا بدلہ دنیا میں مل گیا کہا حضرت عمرؓ نے کہ آپ نے قسم کھانی تھی کہ اپنی عورتوں کے پاس نہ جائیں گے میں تک سو عذاب نیا ان پر اللہ تعالیٰ نے اور حکم کیا ان کو کفارہ کا۔ زہری نے کہا کہ عروہ نے مجھے خبر دی کہ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا جب انتیس دن گزرے آئے ہمارے پاس رسول اللہ ﷺ اور شروع کیا مجھے ہی سے اور فرمایا اے عائشہ میں تم سے ایک بات ذکر کرنے والا ہوں تم اس کا جواب بغیر ماں باپ کے مشورے کے نہ دینا، پھر آپ نے یہ آیت پڑھی اے نبی کہہ دو اپنی بیویوں سے۔ آخر آیت تک۔ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا قسم ہے اللہ کی وہ خوب جانتے تھے کہ میرے ماں باپ مجھے ان کے چھوڑنے کا حکم نہ کریں گے تو میں نے کہا اس میں ماں باپ سے مشورہ لینا کیا ضرور ہے میں اللہ اور رسول اور آخرت کے گھر کو اختیار کرتی ہوں۔ عمر نے کہا خبر دی مجھے ایوب نے کہ امام المؤمنین عائشہ نے کہا اے رسول اللہ کے اپنی بیویوں کو آپ خبر نہ دیجی کہ میں نے آپ کو اختیار کیا آپ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے پیغام پہنچانے کے لیے بھیجا ہے نہ مشقت میں ڈالنے کے لیے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ اور کئی سندوں سے مردی ہے ایں عباس رضی اللہ عنہما۔

**خاتمه:** سورہ تحریم میں یہ مضامین حسب تفصیل ذیل مذکور ہیں، خطاب نبی کو کہ حلال کو کیوں اپنے اوپر حرام کرتا ہے ایسی قسم کہ جس کے سبب سے ایک حلال کو حرام کریں اس کے کھولنے کا حکم آپ ﷺ نے جو خفیہ بات ہی اپنی بیویوں سے اس کا بیان تو بے کی ترغیب امام المؤمنین عائشہ اور حصہ رضی اللہ عنہا کو دوست اور حمایت اللہ اور جبریل اور صالحین مؤمنین کی نبی کے ساتھ نبی اگر طلاق دے تو اس سے بہتر بیویاں ملیں، دوزخ کا بیان، کافروں کا عذر قبول نہ ہونا، تو بے صور کا حکم، عزت نبی کی، قیامت میں پل صراط پر نور کا بیان، کافروں اور منافقوں سے جہاد اور حجت کا حکم، نوح علیہ السلام اور لوط علیہ السلام کی بیویوں کا حال، فرعون کی بیوی اور مريم علیہما السلام کا حال۔

## سورہ ملک کی تفسیر

سورہ الملک کی تفسیر اگرچہ مؤلف نے بیان نہ فرمائی گررضا میں اس کے حسب تفصیل ذیل ہیں:  
 برکت اور ہاتھ اور قدرت الہی کا بیان موت اور حیات کا بیان، خلق سوت کا بیان، جہنم کے عذاب کا بیان، وعدہ مغفرت، اجر کا اللہ سے ڈرنے والوں کے لیے اللہ کے علم کا بیان اللہ کا آسمانوں پر ہوتا، مکنہ بان سابق کے ہلاک کا بیان، چڑیوں کے ہوا میں اڑنے کا بیان، ناصر و رزاق نہ ہونا کسی کا سوا اس کے نیک راہ اور گراہ کا بیان، سمع و ابصار و اندہ کا بیان، جلدی کرنا کافروں کا قیامت کے لیے قادر ہوتا اللہ تعالیٰ کا ہلاک پر انہیاء کے ایمان اور توکل کا حکم پانی سکھادیے کا بیان۔



## ۶۸۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ نُونَ وَالْقَلْمِ

## سورہ نون والقلم کی تفسیر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۳۱۹) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ : قَدِمْتُ مَكَّةً فَلَقِيْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رِبَاحٍ فَقُلْتُ : لَهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ ، إِنَّ أَنَاسًا عِنْدَنَا يَقُولُونَ فِي الْقَدْرِ ، فَقَالَ عَطَاءُ : لَقِيْتُ الْوَلِيدَ بْنَ الصَّامِتِ فَقَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ يَقُولُ : ((إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللّٰهُ الْقَلْمَ فَقَالَ لَهُ : اكْتُبْ فَجَرَى بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى الْأَبَدِ)). وَفِي الْحَدِيْثِ قِصَّةٌ . (استادہ صحیح) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۱۳۲) تحریج

شرح العقیدۃ الطحاویۃ (۱۳۲) تحریج مشکاة الصابیح (۹۴) ظلال الجنۃ (۱۰۲)

**پیشہ:** ہم سے بیان کیا عبد الواحد بن سلیم نے کہا میں مکہ میں آیا اور عطا بن ابی رباح سے ملا اور میں نے کہا اے ابا محمد ہمارے یہاں کچھ لوگ تقدیر کا انکار کرتے ہیں عطا نے کہا میں ولید بن عبادہ سے ملا انہوں نے کہا میرے باپ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنائے فرماتے تھے کہ پہلے اللہ نے قلم بنایا اور اس سے کہا لکھ جو ہونے والا ہے اب تک اس نے لکھا اور اس حدیث میں ایک تصدیق ہے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اہن عباس مجیہ اللہ کی سند سے۔

**خاتمه:** سورہ نون میں حسب تفصیل ذیل مضامین مندرج ہیں: قلم اور مکتب کی قسم نئی جنون کی نبی سے جانا اللہ تعالیٰ کا نیکوں اور بدلوں کو نبی جھوٹے اور ست لوگوں کی اطاعت سے دس برائیاں مکران آیات اور نافرمان رسول ﷺ کی، قصہ اصحاب باغ کا اور جل جانا اس کا وعدہ جنت کا، متقویوں کے لیے۔ کافروں سے سوال کہ تم اپنی نجات پر کوئی دلیل کتاب سے رکھتے ہو یا کوئی اقرار نامہ

تمہارے پاس ہے یا تمہارے شرکاء چاکتے ہیں اللہ تعالیٰ کی ساق مبارک کھلنے کا وعدہ کافروں کو مہلت دینے کا بیان نبی ﷺ کو صبر کا حکم، صیحت ہونا قرآن کا سارے جہان والوں کے لیے۔



## ٦٨۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْحَاقَةِ سوزہ حاقہ کی تفسیر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۲۰) عَنْ عَبْدِالْمُطَلِّبِ [قَالَ]: رَعَمَ أَنَّهُ حَالِسًا فِي الْبَطْحَاءِ فِي عَصَابَةٍ وَرَسُولُ اللّٰهِ ﷺ حَالِسٌ فِيهِمْ إِذْ مَرَّ عَلَيْهِمْ سَحَابَةً فَنَظَرُوا إِلَيْهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ: ((هَلْ تَدْرُوْنَ مَا اسْمُ هَذِهِ؟)) قَالُوا: نَعَمْ هَذَا السَّحَابُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ ((وَالْمُزْنُ)) قَالُوا: وَالْمُزْنُ. قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ ((وَالْعَنَانُ)) قَالُوا: وَالْعَنَانُ ثُمَّ قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ: ((هَلْ تَدْرُوْنَ كُمْ بَعْدَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ)) فَقَالُوا: لَا وَاللّٰهِ مَا نَدْرِي، قَالَ: ((فَإِنَّ بَعْدَ مَا بَيْنَهُمَا إِمَّا وَاحِدَةٌ وَإِمَّا اثْتَانٌ أَوْ ثَلَاثٌ وَسَبْعُونَ سَنَةً وَالسَّمَاءُ إِلَيْهِ فَوْقَهَا كَذَلِكَ)) حَتَّى عَدَدَ هُنَّ سَبْعَ سَمُوتٍ كَذَلِكَ ثُمَّ قَالَ: ((فَوْقُ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ بَحْرٌ بَيْنَ أَعْلَاهُ وَأَسْفَلِهِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَيْهَا، وَفَوْقُ ذَلِكَ ثَمَانِيَّةُ أُخَالٍ بَيْنَ أَطْلَافِهِنَّ وَرُكَّبِهِنَّ مِثْلُ مَا بَيْنَ سَمَاءِ إِلَيْهَا ثُمَّ فَوْقُ ظُهُورِهِنَّ الْعَرْشُ بَيْنَ أَسْفَلِهِ وَأَعْلَاهُ مِثْلُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَيْهَا وَاللّٰهُ فَوْقُ ذَلِكَ)). (اسناده ضعيف) ظلال الحنة (۵۷۷) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۱۲۴۷) تحرير مشكاة المصايح (۵۷۲۲) عبد الله بن عميرہ کا اخف بن قیس سے مांع ثابت نہیں نیز سماک مختلط راوی ہے۔

**تَبَرَّجَهُ:** عباس بن عبد المطلب نے کہا میں بخطاء میں ایک صاحبہ بَنْتُ شَفَّاعٍ کی جماعت میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھا تھا کہ ایک بدی آئی اور لوگ اسے دیکھنے لگا آپ نے فرمایا تم جانتے ہو اس کا کیا نام ہے لوگوں نے کہا ہاں یہ صاحب ہے آپ نے فرمایا میں مزن ہے لوگوں نے کہا ہاں مزن ہے آپ نے فرمایا عنان ہے لوگوں نے کہا عنان ہے پھر آپ نے فرمایا تم جانتے ہو زمین سے آسمان لکھتی دور ہے لوگوں نے کہا نہیں اللہ کی قسم ہم نہیں جانتے آپ نے فرمایا ان دونوں میں آکھڑیا بہتر یا آنکھ تر بر س کا فرق ہے اور جو آسمان کے اوپر ہے وہ بھی اتنی ہی دور ہے یہاں تک کہ سات آسمان گن دیئے پھر فرمایا ساتویں آسمان پر ایک دریا ہے کہ اس کے اوپر کا کنارہ نیچے سے ایسا ہے جیسے ایک آسمان سے دوسرا اور اس کے اوپر آٹھ فرشتے ہیں جنگلی بکروں کی صورت میں کہ ان کے کھر نہیں تک اتنا فرق ہے جتنا ایک آسمان سے دوسرا پھر ان کی پیٹھ پر عرش ہے کہ اس کا

پیچ کا کارہ اور سے اتنا ہے جیسے ایک آسمان سے دوسرا اور اس کے اوپر اللہ تعالیٰ ہے۔

**فائزہ :** عبد بن حید نے کہا میں نے بیگی بن معین سے سنائے کہتے تھے کہ عبد الرحمن بن سعد کوئی نہیں جاتے جو کوکہ لوگ اس سے یہ حدیث سن لیں۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ولید بن ابی ثور نے روایت کی سماں سے اس کی مانند اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی شریک نے سماں سے اس حدیث میں سے کچھ تھوڑی سی اور موقوف کیا اس کو اور نہیں مرفوع کیا اس کو عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی کے بیٹے ہیں۔ روایت کی ہم سے بیگی بن مویں نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی سے کہ ان کے باپ عبد اللہ نے ان کو خبردی کر میں نے ایک شخص مودی کھا بخارا میں ایک چھپر سوار اور اس کے سر پر سیاہ عمامہ تھا وہ کہتا تھا مجھے آنحضرت نے پہنایا ہے۔

**مترجم :** شاید مؤلف رض نے بیگی بن مویں کی روایت اس لیے ذکر کی کہ معلوم ہو جائے کہ عبد اللہ بن ماجی ہیں اور اس حدیث میں بخوبی تصریح ہے اس کی وہ تعالیٰ بذاتِ عرش پر ہے اور یہی عقیدہ ہے سلف صالحین کا۔

**ختمه :** سورہ الماقہ میں حال قیامت اور ہلاک شہادو عاد و فرعون اور موتیکات اور ہلاک قوم نوح اور لفظ صور اور قیامت کے حال اور اصحاب یہیں و شمال کی کیفیت اور قرآن کی تصدیق اور قرآن کا تذکرہ ہونا مستقیموں کے لیے مذکور ہے۔



(۳۳۲۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ الرَّازِيِّ [وَهُوَ الدَّاشْتَكِيُّ] أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ - رَحْمَةُ اللَّهِ - أَخْبَرَهُ قَالَ : رَأَيْتُ رَجُلًا بِبُخَارَى عَلَى بَغْلَةٍ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءً وَيَقُولُ كَسَانِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صلی الله علیہ وسلم . (ضعیف الاسناد) (اس میں عبد الرحمن بن عبد اللہ الرازی مجھوں ہے۔ ابن حبان کے علاوہ کسی نے اس کو ثقیلیں کہا تیز رض ہے۔ ہم سے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی رض نے بیان کیا کہ انہیں ان کے والد نے خبردی، انہیں ان کے والد رض نے خبردیت ہوئے کہا میں نے بخارا میں ایک شخص کو دیکھا جو چھپر سوار تھا اور اس کے سر پر کالا عمامہ تھا وہ کہتا تھا کہ یہ رسول اللہ صلی الله علیہ وسلم نے اسے پہنایا ہے۔



## ٧٠۔ بَابُ: وَمَنْ سُورَةٌ سَأَلَ سَأَلٌ

سورة معراج کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۲۲) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صلی الله علیہ وسلم فِي قَوْلِهِ : «(كَالْمُهْلِ)» قَالَ : ((كَعَمَرَ الرَّبِيعِ إِذَا قَرَبَهُ إِلَيْهِ وَجْهُهُ سَقَطَتْ فَرُوَّهُ وَجْهُهُ فِيهِ)). (استناده ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۵۶۷۸) التعلیق الرغیب (۲۳۴/۴) اس کی سند درا ج عن ابی الهیثم کی وجہ سے ضعیف ہے

**تہذیب تہذیب:** ابوسعید رضی اللہ عنہ نے آنحضرت سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کی ہے یوں نکون السماء کالمهل ھے یعنی جس دن آسمان مانند مہل کے ہو جائے گا آپ نے فرمایا مہل سے مراد یہ ہے کہ تیل کی تلچھت کے مانند ہو جائے پھر جب کافر کے منه پاس لا یس اس کے مند کی کھال گرجائے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر رشدین کی روایت سے۔

**مترجم:** اس حدیث کو مؤلف نے جو اس سورت کی تفسیر میں ذکر کر دیا ہے یہ سادھی ہے اس سورت میں مہل کا لفظ آسمان کی صفت میں مذکور ہے جو قیامت میں ہو گی اور آپ نے اس مہل کی کیفیت بیان فرمائی ہے جو کافروں کو پلایا جائے گا جس کا ذکر اس آیت میں ہے: ﴿ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ ۚ ﴾

**خاتمه:** سورہ معارج میں عذاب کا ذکر ہے اور اللہ تعالیٰ نے ذی المعارض ہونے کا اور چڑھنا ملکہ اور روح کا اسی کی طرف اور پچاس ہزار برس کا ہونا روز قیامت کا صبر کا حکم قیامت کے آغاز کافروں کی خرابی دوزخ کا مدبر اور متولی اور بخیل کو پکارنا بالغ ہونا انسان کا، آٹھ صفتیں جنتیوں کی اداۓ نماز اور انفاق مال اور تصدیق مال اور خوف اللہ اور فرجوں کی حفاظت اور امانت اور اقرار کی رعایت اور گواہی ادا کرنا اور نماز کی حفاظت کافروں کا نبی ﷺ پر اژدواح کرنا، قادر ہونا اللہ تعالیٰ کا اس پر کہ اور بندے ان سے اچھے پیدا کر دے، محشر کی کیفیت۔



## ٧١۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ نُوحٍ

### تفسیر سورۃ نوح

سورۃ نوح کی تفسیر میں اگر چہ مؤلف رضی اللہ عنہ نے کچھ ذکر نہیں کیا مگر خلاصہ مضامیں اس کے یہ ہیں قصہ نوح ﷺ کا اور دعوت ان کی رات اور دن اور چھپی اور لکھی فضیلتیں استغفار کی آسمان سے مینہ کا بر سماں کا بڑھنا، بیٹوں کی کثرت باغوں کا سر بزر ہونا، ندیوں کا بھر پور بہنا، بیان آسمان چاند اور سورج کا بیان انسان کی پیدائش کا بیان زمین کے بچانے کا، قوم نوح کے بت و دوسراع و لیغوث و یعقوق و نسر کا بیان بددعا نوح ﷺ کی مشکلوں کے لیے اور استغفار مؤمنوں کے لیے۔

## ٧٢۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْجِنِّ

### تفسیر سورۃ جن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۲۳) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : مَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْجِنِّ وَلَا رَآهُمْ , انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي طَائِفَةٍ

مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عَكَاظٍ وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشَّهْبُ، فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: مَا لَكُمْ؟ قَالُوا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشَّهْبُ، فَقَالُوا: مَا حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ فَاضْرِبُوهُ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا فَانْظُرُوهُ مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، قَالَ: فَانْطَلَقُوا يَضْرِبُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا يَتَغَوَّنُ مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، فَانْصَرَفَ أُولَئِكَ النَّفَرُ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا نَحْوَتِهِمَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ، وَهُوَ يَنْخَلِعُ عَامِدًا إِلَى سُوقِ عَكَاظٍ وَهُوَ يُصْلِي بِاصْحَابِهِ صَلْوةَ الْفَجْرِ، فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمِعُوا لَهُ فَقَالُوا: هَذَا وَاللَّهِ الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، قَالَ: فَهَنَالِكَ رَجَعُوكُمْ إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا: يَا قَوْمَنَا ﴿إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَباً يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا﴾ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ ﴿فُلِّ أُوْجَى إِلَى أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفْرٌ مِنَ الْجِنِّ﴾ وَإِنَّا أُوْجَى إِلَيْهِ قَوْلَ الْجِنِّ، وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ أَبِنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَوْلُ الْجِنِّ لِقَوْمِهِمْ: ﴿لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا﴾ قَالَ: لَمَّا رَأَوْهُ يُصْلِي وَاصْحَابَهُ يُصْلِلُونَ بِصَلَوَتِهِ وَيَسْجُدُونَ بِسُجُودِهِ قَالَ: تَعَجَّبُوا مِنْ طَوَاعِيَةِ أَصْحَابِهِ لَهُ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ ﴿لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا﴾ (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** ابن عباس رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ نہ قرآن پڑھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنوں پر اور نہ ان کو دیکھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے صحابہ کے ساتھ عکاظ کے بازار جاتے تھے (وہ مکہ مدینہ کے بیچ میں لگتا تھا) اور جنوں سے آسان کی خبر کر رہی تھی اور ان پر شعلے چھوٹتے تھے (یعنی آسان پر سے) سو جن اپنی قوم کے پاس گئے انہوں نے کہا کیا ہے جنوں نے کہا کہ آسان کی خبر ہم سے رک گئی ہے اور ہم پر شعلے مارے جاتے ہیں ان شوراہی والوں نے کہا یہ خبر کارکنا کسی نئے امر کے سبب سے ہے سو تم مشرق اور مغرب میں زمین کے پھردا اور دیکھو کہ کیوں رکی ہے ہم سے خبر آسان کی تو وہ چلے مشرق اور مغرب کو ڈھونڈتے ہوئے کہ کون چیز مانع ہوئی ہے ان کو خبر سے پھر جو گروہ ملک تمہامہ کو چلا تھا آپ کے پاس پہنچا آپ مقام نخلہ میں تھے عکاظ کے بازار کو جاتے ہوئے اور آپ نماز پڑھتے تھے اپنے صحابہ کے ساتھ فجر کی پھر جنوں نے قرآن سا کان لگا کر سننے لگے اور بو لے کہ اللہ کی قسم ہے یہی حائل ہوئی تمہارے اور آسان کی خبر میں پھر اسی جگہ سے اپنی قوم کی طرف لوٹ گئے اور کہنے لگے اے ہماری قوم ﴿إِنَا سَمِعْنَا﴾ الایہ یعنی ہم نے سا ایک قرآن عجیب کہ اچھی راہ بتاتا ہے سو ہم اس پر ایمان لائے اور شریک نہیں کرتے ہم اپنے رب کے ساتھ کسی کو سواتار دیا انہیں کا قول اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ﴿فُلِّ أُوْجَى إِلَى أَنَّهُ﴾ اور اسی اسناد سے مردی ہے کہ ابن عباس رض نے کہا یہ بھی جنوں کا قول ہے کہ انہوں نے اپنی قوم سے کہا ﴿لَمَّا قَامَ

عبداللہ یَدْعُوْهُ کَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدَا ۝ یعنی جب کھڑا ہوتا ہے اللہ کا بندہ اس کو پکارنے لوگ اس پر ٹھٹھ ہو جاتے ہیں جب انہوں نے آپ کو دیکھا نماز پڑھتے اور اصحاب بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھتے تھے اور ان کے سجدہ کے ساتھ وہ بھی سب سجدہ کرتے تھے سو تجب کیا انہوں نے اصحاب کی اطاعت پر اور اپنی قوم سے کہنے لگے ۝ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ یَدْعُوْهُ کَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدَا ۝ -

**فائلہ:** پیغمبر حسن ہے صحیح ہے۔

卷之三

(٣٢٤) عَنْ أَبْنَىْ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ الْجِنُّ يَصْعُدُونَ إِلَيَّ السَّمَاءِ يَسْتَعْوِدُونَ إِلَيَّ سَمِعُوا، الْكَلْمَةُ زَادُوا فِيهَا تِسْعًا فَلَمَّا كَلِمْتُهُمْ فَتَكَوَّنَ حَقًّا وَأَمَّا مَا زَادَ فَيَكُونُ بَاطِلًا، فَلَمَّا بُعِثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُنِعُوا مَقَاعِدَهُمْ، فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِإِبْلِيسَ وَلَمْ تَكُنِ النُّجُومُ يُرَمِّي بِهَا قَبْلَ ذَلِكَ، فَقَالَ لَهُمْ إِبْلِيسُ: مَا هَذَا إِلَّا مِنْ أَمْرٍ قَدْ حَدَثَ فِي الْأَرْضِ فَبَعَثْ جُنُودَهُ فَوَجَدُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَائِمًا يُصْلِي بَيْنَ جَبَلَيْنِ، أَرْهَ قَالَ بِمَكَّةَ، فَلَقِيُوهُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ: هَذَا الْحَدَثُ الَّذِي حَدَثَ فِي الْأَرْضِ . (اسناده صحيح)

**تیسرا جھنگیر:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جن آسمان کی طرف پڑھتے تھے آسمان کی خبر سننے کے لئے پھر جب وہ ایک بات سنتے تو نوباتیں اس میں بڑھادیتے تو وہ ایک بج ہو جاتی اور جو انہوں نے بڑھائی تھیں جھوٹ ہوتیں پھر جب رسول اللہ ﷺ ملکیت میں معمول ہوئے ان کی پیشگوئی چھن گئی انہوں نے ابلیس پر تلبیس سے اس کا ذکر کیا اور اس کے قبل تارے نہ ٹوٹے تھے ابلیس نے ان سے کہا یہ نہیں ہوا ہے مگر منع حادثہ کے سبب سے جوز میں میں ظاہر ہوا ہے سواس نے اپنا شکر سب طرف بھیجا اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو کھڑے نماز پڑھتے پایا دو پہاڑروں کے درمیان میں راوی کہتا ہے کہ شاید مکہ میں سولے وہ آپ سے اور کہا یہی نیا حادثہ ہے جوز میں میں ظاہر ہوا۔

**فائلانہ:** پہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمه: سورہ جن میں مذکور ہے قول جنوں کا اور بیزاری ان کی شرک سے اور جو رواز کا نہ ہونا اللہ تعالیٰ کا اور سرکشی ان کی زیادہ ہونے کا بیان بسبب اس کے کہ آدمی ان کو اللہ کا شرکیک ٹھہراتے ہیں، آسمان کے چوکیدار اور شعلوں کی کثرت اور بیٹھکی مقرر کرنا جنوں کی خبر آسمان سننے کے لیے نیک و بد جنوں کا ہوتا، ایمان لانا ان کا قرآن پر، مسلمان اور کافر ہونا ان کا، وعدہ برکت کا ان لوگوں کے لیے جو دین پر ثابت رہیں، جو قرآن سے کنارہ کرے اس کا عذاب، مجده اللہ کے لیے اژدحام انس و جن کا نبی پر وقت نماز کے اشراک فی الدعا اور اشراک فی الصرف کا رد و عید دوزخ کی عاصیوں کے لیے نہ جاننا نبی کا قیامت کے وقت کو اور خاص ہونا علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لیے احاطہ الہی اور گن رکھنا اللہ تعالیٰ کا بہر چیز کو۔

卷之三

## وَمِنْ سُورَةِ الْمَزَّمِلِ سورہ مزمل کی تفسیر

اگرچہ مؤلف رض نے تفسیر میں اس کے لب نہ کھولا مگر خلاصہ مضمایں اس کے یہ ہیں: خطاب نبی کو لفظ مزمل سے اور حکم قیام شب کا یعنی تہجد کا حکم قرآن پڑھنے کا ترتیل سے اور ذکر اور تبخل الی اللہ یعنی اللہ کی طرف لوٹ کر آجائے کا حکم ربویت اللہ و توحید الوہیت، صبر کا حکم زمین کا لرزنا اور پہاڑوں کا قیامت کے دن مثل موی کے ہونا ہمارے نبی کا، ہلاک ہونا فرعون کا بسبب نافرمانی اپنے رسول کے جوانوں کا بورڈھا ہو جانا اور آسمانوں کا پھٹنا قیامت میں تہجد کی فرضیت منسوخ ہونا قرأت قرآن اور اقامت صلوٰۃ اور ادائے زکوٰۃ اور انفاق مال اور استغفار کا حکم۔

## ٧٤۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْمَدَّرِ سورہ مددر کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۲۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ - فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ : ((بَيْمَا أَنَا أُمْشِي سَمِعْتُ صَوْتاً مِنَ السَّمَاءِ فَرَفِعْتُ رَأْسِي فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءٍ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيٍّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَجَهَشْتُ مِنْهُ رُعْبًا فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ : رَمْلُونِي رَمْلُونِي ، فَدَشَرُونِي ) ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿يَا إِيَّاهَا الْمُدَّرُ ۝ قُمْ فَانِدِرُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ : ﴿وَالرُّجْزُ فَاهْجُرُ﴾ قَبْلَ أَنْ تُفْرَضَ الصَّلْوَةُ . (اسناده صحيح)

تَسْتَعْجِلُهُمْ: جابر بن عبد الله رض سے روایت ہے انہوں نے کہا میں نے نار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ کو بیان کرتے تھے وہ حال درمیان میں وحی موقوف ہو جانے کا فرمایا آپ نے کہ میں چلا جاتا تھا کہ سنی میں نے ایک آواز آسمان سے اور اخایا میں نے اپنا سروہی فرشتہ جو مجھے غار میں ملا تھا آسمان و زمین کے درمیان میں کری پر بیٹھا نظر آیا میں اس سے ڈر گیا اور لوٹ آیا اور میں نے کہا مجھے کمبل پیٹ دو پھر مجھے کمبل میں اڑھا دیا اور یہ آیت اتری ﴿يَا إِيَّاهَا الْمَدَرُ﴾ سے ﴿فَاهْجُرُ﴾ تک۔ اور یہ معاملہ نماز فرض ہونے کے قبل تھا۔

فَائِلَةُ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ تجھی بن ابی کثیر نے ابوسلم بن عبد الرحمن سے بھی۔

مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں ﴿يَا إِيَّاهَا الْمَدَرُ ۝ قُمْ فَانِدِرُ وَرَبِّكَ فَكَبِرَ وَتَبَّاكَ فَطَهَرْ وَالرُّجْزُ فَاهْجُرُ﴾ اے پڑا اور ہنسنے والے کھڑا ہوا اور ڈرالوگوں کو اور اپنے پروردگار کی بڑائی بول اور اپنے کپڑے پاک کر اور پلیڈی چھوڑ دے۔

(۳۳۲۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ: ((الصَّعُودُ جَبَلٌ مِنْ نَارٍ يَتَصَعَّدُ فِيهِ سَعْيُنَ خَرِيفًا ثُمَّ يَهُوِي بِهِ كَذَلِكَ فِيهِ أَبْدًا)). (اسناده ضعيف) تحرير مشكاة المصايح (۵۶۷۷) (اس میں عبد اللہ بن الحیث ضعیف اور دراج کی ابواب المیم سے روایت ضعیف ہوتی ہے)

**تشریحہ:** ابوسعید رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا صعود ایک پہاڑ ہے دوزخ میں کہ دوزخی اس پر چڑھایا جائے گا ستر برس میں اور پھر دھکل دیا جائے گا ہبی عذاب ہوتا رہے گا اس پر ہمیشہ۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر ابن لیمیع کی روایت سے اور اس کا کچھ مضمون عطیہ نے ابوسعید سے روایت کیا ہے موقوفاً۔



(۳۳۲۷) عَنْ حَابِيرٍ قَالَ: قَالَ نَاسٌ مِنَ الْيَهُودِ لَا نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: هَلْ يَعْلَمُ نَبِيُّكُمْ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةَ جَهَنَّمْ؟ قَالُوا: لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيًّا، فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَامُحَمَّدًا! غُلَبَ أَصْحَابُكَ الْيَوْمَ، قَالَ: ((وَبِمَ غُلِبُوكَ))؟ قَالَ: سَأَلُوكُمْ يَهُودُ هَلْ يَعْلَمُ نَبِيُّكُمْ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةَ جَهَنَّمْ، قَالَ قَالُوا: لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيًّا، قَالَ: ((أَفَغُلِيبُ قَوْمٌ سُلْطُونًا عَمَّا لَا يَعْلَمُونَ فَقَالُوا: لَا نَعْلَمُ حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيًّا، لَكِنَّهُمْ قَدْ سَأَلُوا نَبِيَّهُمْ فَقَالُوا: أَرَنَا اللَّهَ جَهَرًا، عَلَىٰ يَأْعَدَاءِ اللَّهِ إِنِّي سَأَلَهُمْ عَنْ تُرْبَةِ الْجَنَّةِ وَهِيَ الدَّرْمَلُك)، فَلَمَّا جَاءَ وَقَالُوا يَا أَبَا الْقَاسِمِ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةَ جَهَنَّمْ؟ قَالَ: ((هَكَذَا وَهَكَذَا)) فِي مَرَّةٍ عَشْرَةَ وَفِي مَرَّةٍ تِسْعَ، قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا تُرْبَةُ الْجَنَّةِ؟)) قَالَ: فَسَكَنُتُوا هُنَيْهَةً ثُمَّ قَالُوا: خُبْزَةً يَا أَبَا الْقَاسِمِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((الخُبْزُ مِنَ الدَّرْمَلِك)).

(اسناده ضعيف) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۳۲۴۸) (اس میں جمال بن سعید راوی ہے)

**تشریحہ:** جابر رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ چند یہود نے اصحاب سے پوچھا کہ تمہارے نبی کو معلوم ہے کہ پھرے دار دوزخ کے کتنے ہیں انہوں نے کہا ہم نہیں جانتے مگر پوچھیں گے رسول اللہ ﷺ کو پھر ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ یا محمد صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام تمہارے یا رہا رکھے آج، آپ نے فرمایا کیوں اس نے کہا یہود نے پوچھا ان سے کہ نبی تمہارا جانتا ہے کہ پھرے دار دوزخ کے کتنے ہیں پھر انہوں نے کچھ جواب نہ دیا اور کہا ہم نہیں جانتے جب تک اپنے نبی سے نہ پوچھ لیں آپ نے فرمایا کہ کیا ہار گئے وہ لوگ جن سے پوچھی گئی اسکی چیز جسے وہ نہیں جانتے اور انہوں نے کہا ہم نہیں جانتے جب تک کہ پوچھ لیں اپنے شفیر سے (یعنی اس میں ہارنے کی کوئی بات نہیں) یہود نے تو اس سے بڑھ کر بے ادبی کی بات اپنے نبی سے پوچھی کہ دکھلا دو ہم کو اللہ کو کھلے لا و اللہ کے دشمنوں کو میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جنت کی مٹی کا ہے کی ہے اور وہ میدہ

ہے پھر جب یہودائے آپ کے پاس آئے آپ سے پوچھا اے ابو القاسم جہنم کے پھرے دار کئے ہیں آپ نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا وہ بار ایک بار دسوں لگبھیوں سے اور ایک بار نو سے (یعنی انیس ہوئے) انہوں نے کہا ہاں پھر نبی ﷺ نے ان سے پوچھا کہ جنت کی منی کا ہے کی ہے وہ تھوڑی دریچپ ہو رہے ہے پھر کہنے لگے روٹی کی ہے اے ابو القاسم حضرت نے فرمایا میدہ کی روٹی ہے۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے موالد کی روایت ہے۔



(۳۳۲۸) عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: «هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ» قَالَ : ((قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : أَنَا أَهْلُ أَنْ أَقْرَى فَمِنْ أَتَقْرَانِي فَلَمْ يَجْعَلْ مَعِي إِلَهًا، فَإِنَا أَهْلُ أَنْ أَغْفِرَ لَهُ)) . (اسنادہ ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۱) - التحقیق الثانی) اس میں سہیل بن عبد اللہ راوی منفرد ہے تین تجویہاں: انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں «هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ» یعنی وہ اللہ تعالیٰ لائق ہے کہ اس سے ڈریں اور لائق ہے بخشش کے فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں لائق ہوں کہ بندے مجھ سے ڈریں اور جو مجھ سے ڈر اور میرے سوا کسی کو معبدوں نہ شہر یا تو مجھے لائق ہے کہ میں اسے بخش دوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور سہیل کچھ تو قوی نہیں حدیث میں اور سہیل ہی نے یہ حدیث ثابت سے روایت کی ہے۔ خاتمه: سورہ مدثر میں ہے ڈرانے کا حکم اور تکبیر اور طہارت اور ترک شرک کا اور نبی تمدن سے بنیت اشتبار کے، فتح صور اور تکلیف قیامت کی ندامت ایک کافرنے کی جس کا نام ولید بن مخیر تھا، انیس (۱۹) پھرے دار دوزخ کے قیامت کا بیان چار چیزیں دخول جہنم کی جو قرآن سے بھائیں وہ گدھے ہیں مسخر ترس اور مغفرت کا ہونا پروردگار کا۔



## ۷۵۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْقِيَامَةِ

### سورہ قیامت کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۲۹) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ يُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَهُ يُرِيدُ أَنْ يَحْفَظَهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: «لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لَتَعْجَلَ بِهِ» قَالَ: فَكَانَ يُحَرِّكُ بِهِ شَفَّتَيْهِ وَحَرَّكَ سُفِيَّاً شَفَّتَيْهِ . (اسنادہ صحیح)

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں

**بنی هاشم:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ پر جب قرآن نازل ہوتا سوانحی زبان ہلاتے کہ اس کو یاد کر لیں سوا اللہ تعالیٰ نے اتاری یہ آیت مت ہلا تو اپنی زبان کو تو جلدی کرے قرآن کے ساتھ۔ موئی جور اوی ہیں ہلاتے تھے اپنے دنوں ہوت۔ اور سفیان نے ہلائے اپنے ہونٹ (یعنی اس طرح آپ ہلاتے تھے قبل نزول آیت کے)۔

**فائزان:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے علی بن مدینی نے کہا یہی، بن سعید قطان نے کہا کہ سفیان ثوری بہت اچھا کہتے تھے موئی بن الجی عائشہ کو۔



(۳۳۰) عَنْ ثُوبَرِ قَالَ سَمِعْتُ أَبْنَ عُمَرَ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ أَذْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مُنْزَلَةً لِمَنْ يَنْظُرُ إِلَيْ جَنَانِهِ وَأَرْوَاجِهِ وَخَدِيمِهِ وَسُرُرِهِ مَسِيرَةَ الْفَلَّ سَنَةٍ وَأَكْرَمُهُمْ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ يَنْتَظِرُ إِلَى وَجْهِهِ غُدُوًّا وَغَشِيشَةً، ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ ۝ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ۝)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۱۹۸۵) اس میں ثوبہ بن الجی فاختہ راوی ضعیف ہے۔

**بنی هاشم:** روایت ہے ثوبہ سے کہا تا میں ابن عمر رضی اللہ عنہ سے وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جنتیوں میں ادنیٰ درجہ والا دیکھتا ہے اپنے باغ یہو یوں اور خادموں اور تختوں کو ہزار برس کی راہ سے اور ان میں بڑے رتبہ والا اللہ کے نزدیک وہ شخص ہے جو دیکھتا ہے اللہ کے منہ کی طرف صبح اور شام پھر پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت «وَجْهُهُ» سے آٹھ کے۔ یعنی بہت چہرے اس دن تازہ ہوں گے اور اپنے رب کو دیکھتے ہوں گے۔

**فائزان:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی یہی لوگوں نے اسرائیل سے مثل اس کے مرفاعا۔ اور روایت کی عبد الملک ابن الجبر نے ثوبہ سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے قول ان کا اور مرفاع نہ کیا اس کو۔ اور روایت کی اشجاعی نے سفیان سے انہوں نے ثوبہ سے انہوں نے مجہد سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے قول ان کا اور مرفاع نہ کیا انہوں نے اور کسی نے اس سند میں مجہد کا نام نہیں لیا سوائے ثوری کے۔

**خاتمه:** سورہ قیامہ میں مذکور ہے قیامت کا اور نبی قرآن جلدی پڑھنے سے اور آداب نزول وحی کے نبی کے لیے شکایت دنیا کی محبت کی، دیدار الہی کا بیان، سکرات موت کا بیان، شکایت انسان کی عدم تصدیق کی اور ترک صلوٰۃ اور حکم زیب اور منہ موز نے کی پیدائش انسان مثی سے اور اثبات بعثت کا۔



## سورہ دھر کی تفسیر

سورہ دھر کا خلاصہ مضمایں یہ ہے کہ بیان خلقت کا شاکروں کا فرہونا انسان کا، عید سلاسل و اغلال کی کافروں کے لیے صفات ابرار کے جزائے نیکان نجات اور سرور و نظرت و جنت و حریر وغیرہ میں چیزیں، نزول قرآن کا بیان، امر بصیر و ذکر و سجدہ و تسبیح،

## قرآن کی تفسیر کے بیان میں جلد دوم

نہ مت محبت دینا کی اور غلطت کرنے کی آخرت سے، خلق انسان کا بیان، موقوف ہونا ہدایت کا مشیت ایزو دی پر، وعید عذاب ایم کی  
علمون کے لیے، غرض اس سورت میں جنت کا بیان نہایت تفصیل سے ہے۔

### سورہ مرسلات کی تفسیر

سورہ مرسلات میں تم ہے فرشتوں کی اور آثار ہیں قیامت کے اور خرابی ہے جھلانے والوں کو دس جگہ اور ہلاک مجرمان  
اویں و آخرین، انسان کی پیدائش کا بیان، سماجنا احیاء اور موتی کا زمین میں تین کونے سایہ کا بیان جو قیامت میں ہوگا، قبول نہ ہونا  
عذر کافروں کا قیامت میں اور جمع ہونا اویں و آخرین کا اس دن ظلال اور عیون اور فواکہ کا وعدہ متقویوں کے لیے بخوداری کا مجرموں  
کی اور انکار ان کا رکوع سے۔

### سورہ نبأ کی تفسیر

سورہ نبأ میں پوچھ گھو اور اختلاف لوگوں کا قیامت کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کی نشانیاں جیسے پیدا کرنا زمین اور  
پہاڑوں کا اور پیدا کرنا جوڑوں کا اور سونارات کا اور معاش کماندن کا اور پیدا کرنا سات آسمانوں اور سورج کا اور پانی کا اتنا نابدیوں  
سے اور نکالنا حب و بنات کا اور باغوں کا میقات ہونا یوم النفصل کا آثار قیامت جیسے نفع صور اور جینا مددوں کا اور حکلنا آسمان کے  
دروازوں کا اور چنان پہاڑوں کا، وعید جہنم کی سرکشوں کے لیے اور حیم و غساق کی، مکتوب ہونا ہر چیز کا لوب محفوظ میں حدائق اعتماد اور  
کواعب اتراب و کاس دہاق متقویوں کے لیے کھڑا ہونا روح و ملائکہ کا حشر میں اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن اللہ تعالیٰ کے آرزو کرنا  
کافر کا کہ کاش میں خاک ہو جاتا قیامت کے دن۔

### سورہ والنازعات کی تفسیر

سورہ والنازعات میں ہے تم فرشتوں کی چند جماعتوں کی بیان نفحہ اولیٰ کا تجب کرنا کافروں کافردوں کے جیسے پرقصہ  
موسیٰ علیہ السلام کا اور پکارنا اللہ تعالیٰ کا ان کو وادی مقدس طوئی میں اور حکم فرعون کی طرف جانے کا، بیان آسمان کے بلند کرنے کا اور رات کا  
اور زمین کا بیان قیامت کا۔ وعید جہنم کی سرکشوں کے لیے وعدہ جنت کا ذرنة والوں کے لیے نہ ہونا علم قیامت کا نبی نہیں کو قلیل  
جانا، ہل محشر کا دنیا کی زندگی کو۔

### ۸۰۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ عَبْسَ

### سورہ عبس کی تفسیر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۳۱) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : أُنْزِلَ : ﴿عَبْسَ وَتَوْلَى﴾ فِي أَبْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى ، أُلَيْ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ

فَجَعَلَ يَقُولُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرْشِدْنِي وَعِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ رَجُلٌ مِنْ عَظَمَاءِ الْمُشْرِكِينَ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ يُعْرِضُ عَنْهُ وَيُقْبِلُ عَلَى الْآخِرِ وَيَقُولُ : ((أَتَرَى بِمَا أَفْوَلُ بَاسًا))؟ فَيَقُولُ : لَا، فَيَقُولُ هَذَا أَنْزُلٌ . (صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا (عبس و تولی) نازل ہوئی عبد اللہ بن مکتوم کے واسطے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہنے لگے یا رسول اللہ مجھے دین کی راہ بتائیے اور آپ کے پاس ایک برا مشرک تھا آپ اسے سمجھا رہے تھے اور عبد اللہ سے کناہ کرتے تھے اور اس کی طرف متوجہ ہوتے تھے اور عبد اللہ کہتے تھے کہ کیا میری بات میں کچھ برائی ہے آپ فرماتے تھے میں پھر آپ پر یہ سورۃ اتری۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہ حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا کہ (﴿اُتْری عبس و تولی﴾) عبد اللہ بن ام کتوم رضی اللہ عنہ کے لیے۔ اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔



(۳۳۳۲) عَنْ أُبْيَ عَبَّاسِ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((تُخَشِّرُونَ حُفَّةً عَمَّرَةً عَرْلَةً)) فَقَالَتْ امْرَأَةٌ : أَيُّصْرُ أَوْ يَرَى بَعْضُنَا عَوْرَةَ بَعْضٍ؟ قَالَ : ((يَا فَلَانَةُ، لِكُلِّ امْرِيٍّ وَمِنْهُمْ يُؤْمِنُ لِشَانَ يُغْنِيهِ)) . (حسن صحیح)  
**تشریحہ:** ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا آنحضرت نے فرمایا لوگ حشر میں آئیں گے نئے سر بنگے بدن بے ختنہ کے ایک عورت نے کہا کہ ہر ایک دوسرے کا ستر دیکھے گا آپ نے فرمایا اے فلاں ہر ایک کو اس دن ایسا ایک وہندا ہو گا کہ غافل کر دے گا اسے غیر سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی کمی سندوں سے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے۔  
**خاتمه:** سورۃ عبس میں تعلیم نبی کی اور تذکرہ ہونا اس کا قرآن کا اور تحریر اس کی صحف مکرہ میں اور شکایت انسان کی ناشکری کی اور ذکر انسان کے کھانے کا حبوب اور انگور اور زیتون وغیرہ سے حال قیامت کا اور کام نہ آنماں باپ بیٹی کا اور ووشن ہونا بعض چہروں کا اور سیاہ ہونا بعض کا۔



## ۸۱۔ باب: وَمِنْ سُورَةٍ إِذَا الشَّمْسُ كُوَرَثَ سورۃ کورت کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۳۳) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - وَهُوَ أَبْنُ بَرِيدَ الصَّنْعَانِيِّ - قَالَ سَمِعْتَ أَبْنَ عُمَرَ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ :

((مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنْظَرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَانَهُ رَأَى عَيْنَ فَلَيَقُرَأُ: )) إِذَا الشَّمْسُ كُوَرَتْ )) وَ ((إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ )) وَ ((إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ))). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۰۸۱)

**تشریحہ:** روایت ہے عبدالرحمن سے، انہوں نے کہا تھا میں نے این عمر میں تھا، وہ کہتے تھے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جسے خوش لگے کہ قیامت کو آنکھوں سے دیکھ لے تو وہ پڑھے ((إِذَا الشَّمْسُ كُوَرَتْ )) وَ ((إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ )) وَ ((إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ))۔

**خاتمه:** سورہ سکور میں آثار قیامت سے مذکور ہے لپیٹنا شمس کا کدو رت تاروں کی کھلے پھرنا کا بھن اوثی کا۔ اکٹھا ہو جانا چند کا جھوکے جانا دیاؤں کا، جوڑے لگانا آدمیوں کا، روپکاری مودہ کی پھیلانا نامہ اعمالوں کا، سرخ ہو جانا آسمانوں کا، جھوکے جانا جہیم کا، قریب ہونا جہنم کا، علم ہر ایک کا اپنے عملوں پر صفت قرآن اور جبریل کی اور قوت اور قرب حق ان کا اور مطاع اور ایں ہوں، غنی جنوں کی نبی سے اور دیکھنا ان کا جبریل کو اور قول شیطان نہ ہونا قرآن کا بلکہ نصیحت ہونا سارے جہان کا اور موقف ہونا استقامت کا مشیت ایزدی پر۔



### سورہ انفطار کی تفسیر

سورہ انفطار میں آثار قیامت سے مذکور ہے، پھٹانا آسمان کا جھٹر پڑنا تاروں کامل جانا دیاؤں کا اٹھنا مردوں کا خطاب انسان کو اور حال اس کی پیدائش کا شکایت قیامت کی مکذیب کی بیان کرنا اما کاتبین کا وعدہ نیم ابرار کے لیے اور وعدہ جہیم فارک کے لیے کل مختار ہونا اللہ تعالیٰ کا قیامت کے دن۔

### ۸۳۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ وَيْلٍ لِّلْمُطَّقِفِينَ

#### سورہ مطففين کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ قَالَ : ((إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا أَخْطَأَ خَطِيئَةً نُكَثَّ فِي قَلْبِهِ نُكَثَّةٌ سَوْدَاءٌ فَإِذَا هُوَ نَزَعَ وَاسْتَغْفَرَ وَتَابَ سُقِلَ قَلْبُهُ، وَإِنْ عَادَ زَيْدٌ فِيهَا حَتَّى تَعْلُوْ قَلْبُهُ وَهُوَ الرَّأْنُ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ )) كَلَّا بِلْ زَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ)). (اسناده حسن) التعليق الرغيب: (۲۶۸/۲)

**تشریحہ:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بندہ جب کوئی گناہ کرتا ہے ایک نکتہ سیاہ اس کے دل میں پڑ جاتا ہے پھر جہاں وہ اس نے چھوڑ دیا اور استغفار کی اور بیزار ہوا اس کے دل کی صیقل ہو گئی اور اگر پھر گناہ پر گناہ کیا یا ہی بڑھتی

یہاں تک کہ سارے دل پر چھائی اور وہی ران ہے کہ اللہ نے ذکر کیا اس آیت میں کہ چھائی ان کے دلوں پر جوہ کرتے تھے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۵) عن أبِنِ عُمَرَ قَالَ حَمَادٌ: هُوَ عِنْدَنَا مَرْفُوعٌ۔ ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ قَالَ : يَقُومُونَ فِي الرَّشْحِ إِلَى أَنْصَافِ آذَانِهِمْ . (اسنادہ صحیح) [ق، مکر الحدیث (۲۴۲۲)]

**تشریحہ:** ابن عمر رضی اللہ عنہ سے اس آیت کی تفسیر میں کہا جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے روبرو کھڑے ہوں گے لوگ پسینے میں آدھے کانوں تک۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے ہنا نے انہوں نے عیسیٰ بن یوسف سے انہوں نے ابن عوان سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی مکمل سے اس آیت کی تفسیر میں ﴿يَوْمَ يَقُومُ﴾ جس دن کھڑے ہوں لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا آپ نے کھڑے ہوں گے آدھے کانوں تک پسینے میں۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

**خاتمه:** سورہ تطہیر میں خرابی کیل و وزن میں کی کرنے کی اور بیان حکیم اور علمین کا خرابی مکذبان قیامت کی اور معتمد و اثیم ہونا ان کا اور اساطیر اولین کہنا کافروں کا قرآن کو اور محبوب ہونا پر دروغگار سے اور وعدہ نعم اور اراک اور تازگی اور حیثیت مختوم کا ابرار کے لیے جواز غبطہ کا امور آخوت میں پہنچنا اور اشارے کرنا مجرموں کا ممکنہ اور ہنسنا مومنوں کا کافروں پر قیامت کے دن۔



(۳۳۶) عن أبِنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ قَالَ : ((يَقُومُ أَحَدُهُمْ فِي الرَّشْحِ إِلَى أَنْصَافِ آذَانِهِمْ)) . (اسنادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریحہ:** ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ نبی مکمل سے اس آیت کے بارے میں ﴿يَوْمَ﴾ سے آخونک جس دن کھڑے ہوں گے کہ لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا آپ نے کھڑے ہوں گے پسینے میں آدھے کانوں تک۔

## ۸۴۔ باب: وَمَنْ سُورَةٌ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَتْ

### اذ السماء انشقت کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۳۷) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ : ((مَنْ نُوْقِشَ الْحِسَابَ هَلَكَ )) ، قُلْتُ : يَارَسُولَ

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ : ﴿فَأَمَا مَنْ أُوتَى كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿يَسِيرًا﴾ قَالَ : ((ذَلِكَ الْغُرْضُ)). (اسنادہ صحیح) [ق، وقد معنی برقم (۲۴۲۶)]

**تَبَرَّجَهُمْ :** ام المؤمنین عائشہ رضی خاتما سے روایت ہے، کہتی ہیں کہ سنایں نے نبی ﷺ کو کہ فرماتے تھے جس سے پوچھ گچھ کی گئی حساب میں ہلاک ہو ایں نے عرض کی اے رسول اللہ کے! اللہ تو فرماتا ہے کہ جس کو داہنے ہاتھ میں کتاب ملے اس کا حساب آسانی سے ہو گا آپ نے فرمایا وہ حساب نہیں ہے وہ تو فقط نیکیوں کا پیش کر دینا ہے۔

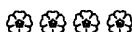
**فَإِنَّا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن ابیان اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے عبدالوہاب ثقیفی نے انہوں نے ایوب بن شٹو سے انہوں نے ابن ابی ملکیہ سے انہوں نے عائشہ رضی خاتما سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔



(۳۳۳۸) عنْ أَنَسِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ حُوَسِبَ عَذَابَ)). (حسن صحیح)

**تَبَرَّجَهُمْ :** انس بن شٹو سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جس کا حساب ہوا عذاب میں پڑا۔

**فَإِنَّا :** یہ حدیث غریب ہے قادہ کی روایت سے کہ وہ انس بن شٹو سے روایت کرتے ہیں نہیں جانتے ہم اس کو قادہ بن شٹو کی روایت سے کہ وہ انسؓ سے روایت کرتے ہوں وہ نبی ﷺ سے مگر اسی سند سے۔



سورہ انتقال میں قیامت کے احوال کا ذکر ہے آسانوں کا پہننا اور زمین کا اپنے خزانوں کو ڈال دینا اور خالی ہو جانا قیامت میں خطاب انسان کو اور بیان اس کی سی اور کوشش کا، اصحاب بیکین اور شمال کا حال قسم شخص وغیرہ کی تجب ایمان نہ لانے پر لوگوں کے اور انکار کرنا ان کا سجدہ سے وقت قرآن سننے کے عذاب کا فروں کا اور ثواب صالحوں کا۔

## ۸۵۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ الْبُرُوجِ

### سورہ بُرُوج کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۳۹) عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْيَوْمُ الْمَوْعُودُ: يَوْمُ الْقِيَامَةِ، وَالْيَوْمُ الْمَشْهُودُ: يَوْمُ عَرْفَةَ، وَالشَّاهِدُ: يَوْمُ الْجُمُعَةِ)) قَالَ : ((وَمَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ عَلَى يَوْمٍ أَفْضَلَ مِنْهُ، فِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُؤْمِنٌ يَدْخُوُ اللَّهَ بِخَيْرٍ إِلَّا اسْتَجَابَ اللَّهُ لَهُ وَلَا يَسْتَعِدُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَعْدَاهُ اللَّهُ مِنْهُ،)). (اسنادہ حسن) تحریر المشکة (۱۳۶۲) التحقیق الثانی (سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۵۰۲)

**پتھر جہنم:** ابو ہریرہؓ سے روایت ہے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ یوم الموعود قیامت کا دن ہے اور یوم الْمُهْشَوْ عرفہ کا اور شاہد جمعہ کا اور آفتاب نہ لکھا اور نہ ڈبا کسی دن میں جو افضل ہو جمعہ سے اس میں ایک گھڑی ہے کہ مومن جواہی دعا کرے اللہ سے قبول کرتا ہے وہ اور جس سے پناہ مانگتا ہے اس سے پناہ دیتا ہے۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے مگر موسیٰ بن عبیدہ کی روایت سے۔ اور موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں، حبیٰ بن سعید وغیرہ نے ان کو ضعیف کہا ہے ان کے حافظ کے سبب سے۔ اور روایت کی ہے شعبہ سفیان ثوری اور کئی اماموں نے موسیٰ بن عبیدہ سے۔ روایت کی ہم سے علی بن ججر نے انہوں نے فران بن نماں اسردی سے انہوں نے موسیٰ بن عبید سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور موسیٰ بن عبیدہ زیدی کی کنیت ابو عبد الرزاق ہے اور کلام کیا ہے اس میں حبیٰ بن سعیدقطان وغیرہ نے ان کے حافظ کی طرف سے۔



(۳۴۰) عَنْ صَهِيْبٍ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ إِذَا صَلَى الْعَصْرَ هَمَسَ - وَالْهَمْسُ فِي قَوْلٍ بَعْضُهُمْ تَحْرُكٌ شَفَتَيْهِ كَانَهُ يَكَلِّمُ . فَقَلَّ لَهُ : إِنَّكَ يَأْرُسُولُ اللهِ إِذَا صَلَيْتَ الْعَصْرَ هَمَسْتَ ، قَالَ : ((إِنَّ نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ كَانَ أَعْجَبَ بِأُمَّتِهِ فَقَالَ : مَنْ يَقُولُ لِهِوَ لَاءٌ ؟ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ خَيْرُهُمْ بَيْنَ أَنْ اتَّقُمْ مِنْهُمْ وَبَيْنَ أَنْ أَسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَذَوَهُمْ فَأَخْتَارُ الْقُمَّةَ ، فَسَلَطَ عَلَيْهِمُ الْمَوْتَ فَمَا تَرَكُوا فِي يَوْمٍ سَبْعُونَ (الْفَ)) قَالَ : وَكَانَ إِذَا حَدَثَ بِهِذَا الْحَدِيثِ حَدَثَ بِهِذَا الْحَدِيثِ الْآخِرِ قَالَ : ((كَانَ مَلِكُ مِنَ الْمُلُوكِ وَكَانَ لِذَلِكَ الْمَلِكِ كَاهِنٌ يَكُنُنُ لَهُ ، فَقَالَ الْكَاهِنُ : انْظُرُوا إِلَى عَلَامًا فَهُمَا . أَوْ قَالَ فَطْلَانُ . لَقَنَا فَأَعْلَمُهُ عِلْمِيُّ هَذَا ، فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ أَمُوتَ فَيُقْطِعُ مِنْكُمْ هَذَا الْعِلْمُ وَلَا يَكُونُ فِيْكُمْ مَنْ يَعْلَمُهُ . قَالَ : فَنَظَرُوا اللَّهُ عَلَى مَا وَصَفَ ، فَأَمْرُوهُ أَنْ يَحْضُرَ ذَلِكَ الْكَاهِنَ وَأَنْ يَخْتَلِفَ إِلَيْهِ . فَجَعَلَ يَخْتِلِفُ إِلَيْهِ وَكَانَ عَلَى طَرِيقِ الْفَلَامِ رَاهِبٌ فِي صَوْمَعَةٍ)). قَالَ مُعْمَرٌ : أَحِبُّ أَنْ أَصْحَابَ الصَّوَامِعِ كَانُوا يَوْمَئِذٍ مُسْلِمِينَ . قَالَ : فَجَعَلَ الْغَلَامُ يَسْأَلُ ذَلِكَ الرَّاهِبَ كُلُّمَا مَرَّ بِهِ ، فَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى أَخْبَرَهُ فَقَالَ : إِنَّمَا أَعْبُدُ اللَّهَ . قَالَ : - فَجَعَلَ الْغَلَامُ يَمْكُثُ عِنْدَ الرَّاهِبِ وَيُبَطِّئُ عَلَى الْكَاهِنِ ، فَأَرْسَلَ الْكَاهِنُ إِلَى أَهْلِ الْغَلَامِ إِنَّهُ لَا يَكَادُ يَحْضُرُنِي ، فَأَخْبَرَ الْغَلَامَ الرَّاهِبَ بِذَلِكَ ، فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ : إِذَا قَالَ لَكَ الْكَاهِنُ أَيْنَ كُنْتَ فَقُلْ : عِنْدَ أَهْلِي ، وَإِذَا قَالَ لَكَ أَهْلُكَ أَيْنَ كُنْتَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّكَ كُنْتَ عِنْدَ الْكَاهِنِ ، قَالَ : فَيَسْتَأْمِنُ الْغَلَامُ عَلَى ذَلِكَ إِذْ مَرَّ بِحَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ كَثِيرٌ قَدْ حَبَسَتُهُمْ دَابَّةٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ تِلْكَ الدَّابَّةَ كَانَتْ أَسْدًا ، قَالَ : فَأَحَدَ الْغَلَامَ حَجَرًا فَقَالَ : اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مَا يَقُولُ الرَّاهِبُ حَقًا فَأَسْلِلْكَ أَنْ أَقْتُلَهُ ، ثُمَّ رَمَى فَقَتَلَ الدَّابَّةَ فَقَالَ النَّاسُ : مَنْ قَتَلَهَا؟ قَالُوا : الْغَلَامُ ، فَفَرَغَ النَّاسُ فَقَالُوا : قَدْ عَلِمَ هَذَا الْغَلَامُ عِلْمًا لَمْ

يَعْلَمُهُ أَحَدٌ، قَالَ فَسِيمَعَ بِهِ أَعْذَنِي فَقَالَ لَهُ: إِنْ أَنْتَ رَدَدْتَ بَصَرِي فَلَكَ كَذَا وَكَذَا، قَالَ: لَا أُرِيدُ مِنْكَ هَذَا وَلِكُنْ أَرَأَيْتَ إِنْ رَجَعَ إِلَيْكَ بَصَرُكَ أَتُوْمِنُ بِالَّذِي رَدَهُ عَلَيْكَ؟ قَالَ: نَعَمْ قَالَ: فَدَعَا اللَّهَ فَرَدَ عَلَيْهِ بَصَرَهُ فَأَمَنَ الْأَعْمَى، فَبَلَغَ الْمَلِكُ أَمْرُهُمْ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ فَاتِيَ بِهِمْ فَقَالَ: لَا قُتْلَنَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ قُتْلَةً لَا قُتْلُ بِهَا صَاحِبَةً، فَأَمَرَ بِالرَّاهِبِ وَالرَّجُلِ الَّذِي كَانَ أَعْمَى، فَوَضَعَ الْمِنْشَارَ عَلَى مَفْرَقِ أَحَدِهِمَا فَقُتِلَ وَقُتِلَ الْآخَرَ بِقُتْلَةٍ أُخْرَى ثُمَّ أَمَرَ بِالْغَلَامِ فَقَالَ: انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا فَإِلَيْهِمْ مِنْ رَأْسِهِ فَانْطَلَقُوا بِهِ إِلَى ذَلِكَ الْجَبَلِ فَلَمَّا اتَّهَوْا إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ الَّذِي أَرَادُوا أَنْ يُلْقُوْهُ مِنْهُ، جَعَلُوا يَتَهَافِتُونَ مِنْ ذَلِكَ الْجَبَلِ، وَيَتَرَدَّدُونَ حَتَّى لَمْ يَقِنْ مِنْهُمْ إِلَّا الْغَلَامُ. قَالَ: ثُمَّ رَجَعَ فَأَمَرَ بِهِ الْمَلِكُ أَنْ يَنْطَلِقُوا بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَيُلْقُوْهُ فِيهِ فَانْطَلَقَ بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَغَرَّقَ اللَّهُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَأَنْجَاهُ، فَقَالَ الْغَلَامُ لِلْمَلِكِ: إِنَّكَ لَا تَقْتُلُنِي حَتَّى تَصْلِنِي وَتَرْمِنِي وَتَقُولَ إِذَا رَمَيْتَنِي: بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ هَذَا الْغَلَامِ، قَالَ: فَأَمَرَ بِهِ فَصُلِّبَ ثُمَّ رَمَاهُ فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ هَذَا الْغَلَامِ، قَالَ: فَوَضَعَ الْغَلَامُ يَدَهُ عَلَى صُدْغِهِ حِينَ رُمِيَ ثُمَّ مَاتَ، فَقَالَ: النَّاسُ لَقَدْ عَلِمَ هَذَا الْغَلَامُ عِلْمًا مَا عَلِمَهُ أَحَدٌ، فَإِنَا نُؤْمِنُ بِرَبِّ هَذَا الْغَلَامِ قَالَ: فَقِيلَ لِلْمَلِكِ: أَجْزِعْتَ أَنْ حَالَفَكَ، ثَلَاثَةَ فَهَذَا الْعَالَمُ كُلُّهُمْ قَدْ حَالَفُوكَ، قَالَ: فَحَدَّ أَحْدُودَهَا، ثُمَّ أَلْقَى فِيهَا الْحَطَبَ وَالنَّارَ، ثُمَّ جَمَعَ النَّاسَ فَقَالَ: مَنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ تَرَكَاهُ وَمَنْ لَمْ يَرْجِعْ أَفْئِنَاهُ فِي هَذِهِ النَّارِ، فَجَعَلَ يُلْقِيْهِمْ فِي تِلْكَ الْأَحْدُودِ قَالَ: يَقُولُ اللَّهُ تَبارَكَ وَتَعَالَى فِيهِ: ﴿ قُتِلَ أَصْحَابُ الْأَحْدُودِ ۝ النَّارُ ذَاتُ الْوَقْدِ ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ ﴾ قَالَ: فَمَامَا الْغَلَامُ فَإِنَّهُ دُفِنَ، قَالَ: فَيَدْكُرُ أَنَّهُ أُخْرَجَ فِي رَمَنِ عُمَرَ بْنِ الْحَطَابِ وَأَصْبَعَهُ عَلَى صُدْغِهِ كَمَا وَضَعَهَا حِينَ قُتِلَ . (استناده صحيح)

**تَبَرَّجَتْهُمْ:** رواية ہے صہیبؓ سے کہا رسول اللہ ﷺ جب عصر کی نمازو پڑھ پکتے آہستہ کچھ پڑھتے اور بعض نے کہا ہم س کے معنی ہونت ہلانا گویا وہ بات کرتے ہیں تو لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ کے جب آپ عصر پڑھ پکتے ہیں آہستہ ہونت ہلاتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ایک نبی کو بھی ہوا اپنی امت کی کثرت کا اور اپنے دل میں کہاں سے کون مقابله کر سکتا ہے اللہ نے اس پر وحی بھیجی کہ ان کو اختیار دیں کہ میں ان کو ہلاک کروں یا ان پر کوئی دشمن مسلط کروں پھر انہوں نے ہلاکت کو اختیار کیا اور اللہ تعالیٰ نے ان پر موت بھیجی تو ان میں سے ایک دن میں ستر ہزار آدمی مر گئے۔ اور آنحضرت جب یہ حدیث بیان کرتے تو اس کے ساتھ دوسری حدیث بھی بیان کرتے تھے کہ ایک بادشاہ تھا اور اس کا ایک کاہن تھا کہ وہ انہیں خبریں دیتا تھا پھر اس کاہن نے کہا میرے لیے ایک موشیار لڑکا تجویز کرو۔ راوی کو شک ہے کہ فہمہ کہا یا فطن لقنا، تو میں اس کو اپنایا علم سکھا دوں اس لیے کہ اگر میں مر جاؤں تو یہ علم تم میں سے اٹھ جائے اور تم میں کوئی اس کا معلم نہ رہے پھر ان لوگوں نے ایسا

لڑکا تجویز کیا اور اس کے پاس حاضر ہوا کرے اور آیا جایا کرے وہ آنے جانے لگا اور اس کی راہ میں ایک راہب تھا ایک عبادت خانہ میں۔ محترم جو راوی حدیث ہیں کہتے ہیں کہ میں جانتا ہوں کہ عبادت خانوں کے لوگ ان دنوں مسلمان تھے تو وہ لڑکا جب ادھر سے جاتا اس راہب سے دین کی باتیں پوچھتا یہاں تک کہ اس نے خبر دی کہ میں اللہ کو پوچھتا ہوں، سو وہ لڑکا راہب کے پاس دیر لگانے لگا اور کہا ہے کہ پاس دیر میں جاتا کہا ہے اس کے گھر والوں کو کہلا سمجھا کہ یہ لڑکا معلوم ہوتا ہے کہ اب میرے پاس نہ آئے گا سو لڑکے نے راہب کو خبر دی راہب نے کہا جب کا ہے تو کہنا گھر میں تھا اور جب گھر والے پوچھیں تو کہنا کہا ہے کہ پاس تھا غرض وہ لڑکا اسی میں تھا کہ ایک دن ایک جماعت پر گزر را کہ ان کو کسی جانور نے روک رکھا تھا، بعض نے کہا وہ شیر تھا اس لڑکے نے ایک پتھرا خھایا اور کہا اے اللہ راہب جو کہتا ہے اگرچہ ہے تو میں تجھے سے چاہتا ہوں کہ اس کو قتل کروں یہ کہہ کر پتھر مارا اور وہ جانور مر گیا لوگوں نے پوچھا کہ کس نے مارا جنہوں نے دیکھا تھا کہا اس لڑکے نے لوگ گھرائے اور کہنے لگے اس نے ایسا علم سیکھا کہ کسی کو نہیں یہ یات ایک اندھے نے سنی اور اس نے کہا اگر مجھے آنکھیں مل جائیں تو بہت کچھ دوں اس نے کہا میں تجھے سے کچھ نہیں لیتا مگر جب تجھے آنکھیں ہو جائیں تو اس پر ایمان لا جس نے آنکھیں دیں اس نے کہا اچھا اس لڑکے نے دعا کی اور یہ بینا ہو گیا اور ایمان لا یا اور اس کی خرباد شاہ کو پہنچی اس نے ان تمام کو بلا یا اور کہا میں تم سب کو ایک نئی طرح سے ماروں گا پھر راہب کو آرے سے چڑاؤ لا اور انہے کو اور طرح مرداو لا اور لڑکے کے لیے حکم کیا اس کو فلانے پہاڑ پر لے جاؤ اور اس کی چونی پر سے پینک دو، سو اس کو اس پہاڑ پر لے گئے اور جب وہاں پہنچے جہاں سے گرانا چاہتے تھے وہ خود گرنے لگے یہاں تک کہ کوئی ان میں کا نہ رہا سو لڑکے کے اور پھر وہ لوٹ کر بادشاہ کے پاس آیا اور اس نے حکم دیا کہ اس کو دریا میں لے جاؤ کر ڈبو دو اسے دریا میں لے گئے اور اللہ نے اس کے ساتھیوں کو ڈبو دیا اور اسے بچالیا پھر لڑکے نے بادشاہ سے کہا تو مجھے کبھی نہ مار سکے گا جب تک باندھ کر تیرنہ مارے اور تیر ماتے وقت یہ کہے کہ شروع کرتا ہوں میں اللہ کے نام سے جو اس لڑکے کا معبد ہے غرض اس نے اسے باندھ کر تیر مارا اور کہا بسم الله رب هذا الغلام اور اس لڑکے نے اپنی کپٹی پر ہاتھ رکھ لیا جب تیر لگا اور مر گیا اور لوگ بول اٹھے اس لڑکے نے ایسا علم حاصل کیا کہ کسی کو نہ تھا ہم اسی کے معبد پر ایمان لائے۔ تب لوگوں نے بادشاہ سے کہا تو میں یہ شخصوں کی مخالفت سے گھبرا تھا لے یہ سارا علم تیرا مخالف بن گیا۔ پھر اس نے بڑی بڑی کھایاں کھدوا میں اور اس میں لکڑیاں جمع کر کے آگ لگا دی اور لوگوں کو جمع کیا اور کہا جو اپنے نئے دین سے پھرے اسے ہم چھوڑ دیں گے اور جونہ پھرے اسے اس آگ میں ڈال دیں گے پھر مومنوں کو کھائیوں میں ڈالنے لگا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کھائیوں والے کی آگ تھی بہت ایندھن والی یہاں تک کہ عزیز الحمید تک پہنچے اور لڑکا تو فن کردیا گیا لوگ کہتے ہیں کہ اس کی نقش عرب بن الخطابؓ کے زمانہ میں نکی تھی اور وہ انگلی اپنی کپٹی پر رکھ کر ہوئے تھا جیسے قتل کے وقت رکھی تھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**خاتمه:** سورہ بروج میں قسم ہے یوم موعود اور شاہد و شہود کی اور قصہ ہے اصحاب اخدا و اور اوصاف حمیدہ اللہ تعالیٰ کے اور عید عذاب حریق کی ان کے لیے جو مسلمانوں میں فتنہ ڈالیں اور وعدہ جنت کا موت منوں کے لیے صفت اللہ تعالیٰ کی جیسے شدت بیش اور ابد آور اعادہ اور مغفرت اور وود صاحب عرش اور فال و مرید ہونا اس کا اور تکذیب شود و فرعون کی اور احاطہ اللہ تعالیٰ کا مادراء عالم سے اور لوح حفظ میں ہونا قرآن کا۔



### سورہ اعلیٰ

سورہ اعلیٰ میں حکم اللہ تعالیٰ کی تسبیح کا اور پیدائش انسان وغیرہ کا بیان اور وعدہ نبی ملکیتم کو ایسا پڑھانے کا کہ کبھی نہ بھولے حکم و عظو نصیحت کا وعدہ فلاح کا اہل تزکیہ کے لیے خیرت اور بقاء آخرت کا۔

## ۸۸۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْغَاشِيَةِ

### تفسیر سورہ غاشیہ

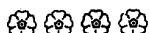
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(۳۴۱) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : (( أَمْرُتُ أَنْ أَقْاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ فَإِذَا قَاتَلُوهَا عَصَمُوا بَعْنَى دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَجِسَابُهُمْ عَلَى اللّٰهِ )) ثُمَّ قَرَأَ : ﴿ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ لَّسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُضِيْطٍ ﴾ . (صحیح) متواتر) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۴۰۷)

**تشریح:** جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ملکیتم نے فرمایا: مجھے حکم ہوا ہے کہ قتل کروں لوگوں کو یہاں تک کرو کہ ہم کوئی معبد نہیں سوائے اللہ کے پھر جب وہ یہ کہنے لگیں بچالا انہوں نے **لے کر** جانوں اور مالوں کو اور حساب ان کا اللہ پر ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی ﴿ انما انت مذکور ﴾ یعنی نصیحت کرنے والا ہے تو ان پر کچھ دار و غنیمیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ غاشیہ میں دوزخیوں کا کھانا اور پینا مذکور ہے اور جنتیوں کی نعمتیں اور نہریں اور تخت اور صراحیاں اور تکیے اور مندیں وغیرہ اور پیدائش اونٹ کی اور بلندی سماء کی اور نصب جبال کا اور بچانا ز میں کا اور دار و غنہ ہونا نبی ملکیتم کا بندوں پر اور عید عذاب کی کافروں کے لیے۔



## ٨٩۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْفَجْرِ

### تفسیر سورۃ فجر

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

(۳۴۲) عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئلَ عَنِ الشَّفْعِ فَقَالَ : « هٰذِهِ الْصَّلَاةُ بَعْضُهَا شَفْعٌ وَبَعْضُهَا وَاتُّرٌ ». (ضعیف الاستاد)

قتادہ مدرس کا عننه اور رجل من اهل البصرہ مجھول ہے۔

**تَبَرَّجَهُ:** عمران بن حصین رحمۃ الرّحمن سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سے کسی نے پوچھا کہ جنت کیا ہے آپ نے فرمایا نمازیں ہیں کہ بعض جنت ہیں اور بعض طاق۔

**فَلَائِلُ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر قتادہ کی روایت سے اور روایت کیا اس کو خالد بن قیس نے بھی قیادہ سے۔

**خاتمه:** سورۃ فجر میں ہے قسم فجر کی اور راتوں کی اور شفع اور توکی اور ذکر عاد اور ان کی عمارتوں کا اور شمود اور ان کے مکانوں کا اور فرعون اور اس کی میتوں کا اور حال انسان کی آزمائش کا نعمت اور تنگی میں اور شکایت عدم اکرام میتم اور عدم اطعام ماسکین اور آثار قیامت کے اور وعدہ جنت کا نفس مطمئنہ کے لیے۔



### سورۃ بلد

سورۃ البلد میں قسم مکملی اور والد اور ولد کی اور بیدا ہونا انسان کا تکلیفوں میں اور فخر کرنا اس کا بلاک مال پر اور بیان آنکھ اور زبان اور ہونٹ کا اور ترغیب غلام آزاد کرنے کی اور یتیم کے کھلانے اور مسکین کے اور بیان اصحاب میمنہ اور مشتمہ کا۔

## ٩١۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ «وَالشَّمْسِ وَضُحْهَارِ»

### تفسیر سورۃ الشّمس

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

(۳۴۳) عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَمْعَةَ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمًا يَذْكُرُ النَّافَّةَ وَالذِّي عَقَرَهَا فَقَالَ : « إِذْ أَبْعَثْتُ أَشْقَاهَا » ((أَبْعَثْتُ لَهَا رَجُلًّا عَارِمًّا عَزِيزًّا مَبِيعًّا فِي رَهْطِهِ مِثْلُ أَبِي زَمْعَةَ)). ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ النِّسَاءَ فَقَالَ : ((إِلَى مَا يَعْمِدُ أَحَدُكُمْ فِي جِلْدِ إِمْرَأَةٍ جَلْدُ الْعَبْدِ وَلَعْلَةً أَنْ يُضَاجِعَهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ)) قَالَ : ثُمَّ وَعَظَهُمْ فِي ضَحِكِهِمْ مِنَ الضَّرُطِ فَقَالَ : ((إِلَى مَا يَضْحَكُ أَحَدُكُمْ مِمَّا يَفْعَلُ)).

(استادہ صحیح) ارواء الغلیل (۲۰۳۱) غایہ المرام (۲۵۰)

**بَيْنَهُمَا:** عبد اللہ بن زمعہ رضی اللہ عنہ نے کہا میں نے نبی ﷺ سے سنا ایک دن کوہ ذکر کرتے تھے صالح علیہ السلام کی اوثقی کا اور جس نے اس کی کوچیں کاٹ دالیں تھیں اور پڑھا آپ نے ﴿إِذَا بَعَثْ أَشْقَاهَا﴾ اور فرمایا ائھا اس کے مارنے کو ایک شخص شریر بذات زبردست قوت والا اپنی قوم میں مثل ابو زمعہ کے پھر سنائیں نے آپ کوہ ذکر کرتے تھے عورتوں کا اور فرمایا کیوں کوڑے مارنے کوئی تم میں کا اپنی عورت کو غلام کی طرح اور شاید کہ وہ اس کے ساتھ سے آخوند میں پھر نصیحت کی ان کوہ نہ سوگوڑ پر اور کیوں ہستا ہے کوئی تم میں کا اس پر جاؤ پ کرتا ہے۔

**فَائِلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** سورہ واللین میں مذکور ہے قسمیں و قمر و نہار و لیل وغیرہ کی اور فلاج اہل تزکیہ کی اور محرومی اہل حلال کی اور تکنذیب شمود کی اور عقر نافہ کا اور ہلاک قوم کا۔



## ٩٢ - باب: وَمِنْ سُورَةِ ﴿وَاللَّيلِ إِذَا يَعْشَى﴾ سورہ واللین کی تفسیر

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۴۴) عَنْ عَلَيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي الْبَيْتِ فَأَتَى النَّبِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَجَلَسَ وَجَلَسْنَا مَعَهُ، وَمَعَهُ عُوْدِيْنُكُثُرُ بِهِ فِي الْأَرْضِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ : ((مَا مِنْ نَفْسٍ مَنْفُوسَةٌ إِلَّا قَدْ كَيْبَ مَدْخَلُهَا)) فَقَالَ الْقَوْمُ : يَارَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا تَنْتَكِلُ عَلَى كِتَابِنَا فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَهُوَ يَعْمَلُ لِلسَّعَادَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلشَّقَاءِ؟ قَالَ : ((بِلِ اعْمَلُوا فَكُلُّ مُيسَرٍ، أَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَإِنَّهُ مُيسَرٌ لِعِمَلِ السَّعَادَةِ، وَأَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ مُيسَرٌ لِعِمَلِ الشَّقَاءِ)) لَمْ قَرَأْ : ﴿فَآمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَآتَقَى وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى فَسَيِّسِرُهُ لِلْيُسْرَى وَآمَّا مَنْ بَخْلَ وَاسْتَغْفَى وَكَذَبَ بِالْحُسْنَى فَسَيِّسِرُهُ لِلْعُسْرَى﴾ (استادہ صبحیح) [ق، معنی باختصار برقم ۲۱۳۶]

**بَيْنَهُمَا:** حضرت علیؓ نے کہا ہم ایک جنازہ کے ساتھ بقیع میں تھے کہ آنحضرت ﷺ بھی تشریف لائے اور ہمارے ساتھ بیٹھ گئے اور آپؐ کے ساتھ ایک لکڑی تھی کہ اس سے زمین کو کریتے تھے پھر آپؐ نے اپنامان کی طرف اٹھایا اور فرمایا کوئی جان ایسی نہیں کہ جس کا نہ کھانا لکھانہ ہو (یعنی دوزخ یا جنت میں) سو لوگوں نے کہا اے رسول اللہ کے ہم بھروسہ کیوں نہ کریں اپنے لکھے پر جو نکلی والا ہو گا اس سے اچھا معاملہ کیا جائے گا اور جو بد ہو گا اس سے برا معاملہ ہو گا آپؐ نے فرمایا نہیں بلکہ عمل

قرآن کی تفسیر کے بیان میں کرو تم ہر ایک پر آسان ہے وہی جس کے لیے وہ بنا ہے جو نیکی والا ہے اس کے لیے تیکی آسان ہے اور جو بدی والا ہے اس کو بدی آسان ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی ﴿فَإِنَّمَا مَنْ أَعْطَى﴾ سے ﴿لِلْعُسْرَى﴾ تک۔

**فائلاں :** یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

خاتمه: سورہ واللیل میں مذکور ہے قسم لیل و نہار وغیرہ کی وعدہ آسانی کا تھی اور مقنی کے لیے اور عید عسری بخل کے لیے کام میں نہ آنا کند باں قرآن کے مال کا تخفیف شقی اور مذکوب قرآن کی اور نجات تھی اور مرکی کی قبول نہ ہونا عمل کا بغیر اخلاص کے۔



## ٩٣- وَمِنْ سُورَةِ الْضُّحَىٰ سورہ والضھی کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۴۵) عَنْ حُنَدْبِ الْبَجْلِيِّ قَالَ : كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ فِي عَارِفَدَمِيتِ إِصْبَعَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ : « هَلْ أَنْتَ إِلَّا إِصْبَعُ دَمِيتِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ ». قَالَ : وَأَبْطَأَ عَلَيْهِ جِبْرِيلُ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ : قَدْ وُدِعَ مُحَمَّدٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : « مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى » . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** جند بجلی بن عاشور نے کہا میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا ایک غار میں سونوں نکل آیا آپ کی انگلی میں (یعنی کسی صدمہ سے) تو آپ نے فرمایا تو ایک انگلی ہے تھے سے خون نکلا اللہ کی راہ میں ہے تو جو تھہ کو پہنچا راوی نے کہا اور دیریک نہ آئے ان کے پاس جبریل تو مشرکوں نے کہا محمد چھوڑ دیئے گئے اللہ نے اس پر یہ آیت اتاری ﴿مَا وَدَعَكَ﴾ یعنی نہیں چھوڑ دیا تھہ کو تیرے رب نے اور نہ خوش ہوا۔

**فائلاں :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ شبیہ اور ثوری نے اسود سے جو بیٹھے ہیں قیس کے۔

خاتمه: سورہ والضھی میں قسم ہے ضھی کی اور رات اس کی کہ اللہ نے نبی کو چھوڑنہیں دیا اور آختر نبی کی دنیا سے بہتر ہے اور وعدہ ان کے راضی کر دینے کا اور احسان جتنا ربوہ بیت اور غنا کا اور ان پر اور نبی یتیم کے قہر سے اور سائل کے جھٹکے سے اور نعمت الہی کے بیان کرنے کا حکم۔



## ۹۴۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمَشْرَحِ

### سورہ المشرح کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۴۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ. رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ - أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((يَبْشِّرُكُمْ أَنَا عِنْدَ الْبَيْتِ بَيْنَ النَّائِمِ وَالْيَقْطَانِ إِذْ سَمِعْتُ قَائِلاً يَقُولُ: أَحَدٌ بَيْنَ الْمَلَائِكَةِ. فَأَتَيْتُ بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ فِيهَا مَاءً زَمْزَمَ فَشَرَحَ صَدْرِي إِلَى كَذَا وَكَذَا))، قَالَ قَاتَدَةُ: قُلْتُ لِأَنَسٍ: مَا يَعْنِي؟ قَالَ: ((إِلَى أَسْفَلِ بَطْنِي))، قَالَ: ((فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي فَغُسِّلَ قَلْبِي بِمَاءِ زَمْزَمَ ثُمَّ أُعِيدَ مَكَانَهُ ثُمَّ حُشِّيَ إِيمَانِي وَحِكْمَةً)) وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ . (اسناده صحيح)

**بیان تجھیز:** انس بن مالک محدث سے روایت ہے، وہ اپنی قوم کے ایک شخص مالک بن صعصعہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں بیت اللہ کے پاس کچھ سوتا کچھ جاتا تھا کہ میں نے ایک شخص کی آواز سنی کہ وہ شخص اور اس کے ساتھ تھا اور میرے پاس ایک طشت لائے کہ جس میں زمزم تھا اور میرے سینے کو چاک کیا یہاں تک کہ سعید نے کہا میں نے قاتدہ سے پوچھا کہا تو انہوں نے کہا کہ آپ نے فرمایا پیٹ کے نیچے تک اور فرمایا کہ میرا دل نکلا اور زمزم سے دھویا پھر وہیں رکھ دیا اور ایمان و حکمت سے بھر دیا۔ اور اس حدیث میں ایک طویل قصہ ہے۔

**فائلاع:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس بارے میں ابوذرؓ سے روایت ہے۔

مترجم: شرح صدر مقدمہ ہے معراج کا اس کے بعد راوی نے ذکر کیا معراج کا اور تفصیل اس کی کتب سیر میں مذکور ہے۔

خاتمه: اور اس سورۃ میں نبیؐ کے شرح صدر کا بیان اور بوجھ اتارنے اور ذکر بلند ہونے کا بیان اور حکم پور دگار کی طرف رجوع ہونے کا ذکور ہے۔



## ۹۵۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْتَّيْمِ

### سورہ التین کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۴۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ 《وَالْتَّيْمَ وَالرَّيْتُونِ》 فَقَرَأَ 《أَلْيَسَ اللَّهُ بِالْحَكْمِ

**الحاکمین** ﴿ فَلِيُقْرَأَ وَأَنَا عَلَى ذَلِكَ مِن الشَّاهِدِينَ .﴾

(استادہ ضعیف) اس میں اعرابی راوی مجھوں ہے۔ ضعیف ابی داود (۱۵۶)

تشریح: ابو ہریرہ رض سے روایت ہے وہ کہتے تھے جو پڑھے ﴿ وَالَّذِينَ هُوَ أَنْتَ مِنْهُمْ أَعْلَمُ بِحُكْمِ الْحَاكِمِينَ ﴾ تو چاہیے کہ کہے ﴿ وَأَنَا عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴾ سے آخر تک یعنی میں اس پر گواہ ہوں۔

فائض: یہ حدیث اسی استاد سے مردی ہے اس اعرابی سے یعنی جو ابو ہریرہ رض سے روایت کرتا ہے اس کا نام نہیں لیا گیا۔ خاتمه: اور اس سورۃ میں قسم ہے انہیں کی اور طور سنتیں کی اور بلدمیں کی اور بیان ہے انسان کی پیدائش کا اور اسفل السافلین کا اور حکم الحاکمین ہونا رب العالمین کا۔



## ٩٦۔ بَابُ: وَمِنْ سُورَةِ إِقْرَأْ إِبْرَاهِيمَ رَبِّكَ

### تفسیر سورۃ اقر اباسم ربک

(۳۳۴۸) عن ابن عباس ﴿ سَنْدُعُ الزَّبَانِيَةَ ﴾ . قَالَ : قَالَ أَبُو جَهْلٍ : لَئِنْ رَأَيْتُ مُحَمَّداً يُصَلِّي لَأَطْأَنَ عَلَى عُنْقِهِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (( لَوْ فَعَلَ لَأَخْدَتُهُ الْمَلَائِكَةُ عِيَانًا )) . (استادہ صحیح)

تشریح: ابن عباس رض نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ﴿ سَنْدُعُ الزَّبَانِيَةَ ﴾ یعنی بلا میں گے ہم دوزخ کے فرشتوں کو کہا انہوں نے کہ ابو جبل بولا اگر میں محمد نماز پڑھتے دیکھوں تو اس کی گردان لا توں سے روندوں آپ نے فرمایا اگر وہ ایسا کرے تو فرشتے اس کو دیکھتے ہی پکڑے لیں۔

(۳۳۴۹) عن ابن عباس قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فَحَاءَ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ : أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا ؟ أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا ؟ أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا ؟ فَانْصَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ فَرَبَرَبَهُ ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا بِهَا نَادِيًّا كُثْرَ مِنِّي ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : ﴿ فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ ۝ سَنْدُعُ الزَّبَانِيَةَ ﴾ . قَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ : فَوَاللَّهِ لَوْ دَعَ نَادِيَهُ لَأَخْدَتُهُ زَبَانِيَةُ اللَّهِ . (صحیح الاستاد)

تشریح: ابن عباس رض سے روایت ہے انہوں نے کہا ہی نماز پڑھتے تھے اور ابو جبل آیا اور کہنے لگا کیا میں تھوڑا کو اس سے منع نہیں کرتا، کیا میں تھوڑا کو اس سے منع نہیں کرتا کیا میں تھوڑا کو اس سے منع نہیں کرتا پھر جب آپ نماز تمام کرچکے اس کو جھٹکا اور ابو جبل بولا تو جانتا ہے کہ کسی کے ہم نشین مجھ سے زیادہ نہیں ہیں اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت اتاری کہ وہ اپنے ہم نشین کو بلائے ہم دوزخ کے فرشتے بلاتے ہیں۔ ابن عباس رض نے کہا اللہ کی قسم اگر وہ اپنے ہم نشینوں کو بلا تا تو اللہ تعالیٰ کے فرشتے اس کو پکڑے لیتے۔

**فَلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔  
**خاتمه:** سورہ اقراء میں مذکور ہے رب کے نام سے قرأت کرنے کا اور انسان کی بیدائش کا اور قلم کا بیان اور تجربہ نماز کے مانع پر اور تحریص ہدیٰ پر اور کافروں پر فرشتوں کے بلا نے کا بیان اور حکم سجدہ کا۔



## ۹۷۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْقَدْرِ

### تفسیر سورہ قدر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۵۰) عَنْ يُوسُفَ بْنِ سَعْدٍ قَالَ : قَامَ رَجُلٌ إِلَيَّ الْحَسَنِ بْنِ عَلَيٍّ بَعْدَ مَا بَأْيَعَ مُعَاوِيَةَ فَقَالَ : سَوْدَتْ  
 وُجُوهُ الْمُؤْمِنِينَ - أَوْ يَا مُسَوْدَ وُجُوهُ الْمُؤْمِنِينَ - فَقَالَ : لَا تُؤْتِيَنِي رَحْمَكَ اللَّهُ، فِإِنَّ السَّبَّابَ أَرَى  
 بَنِي أُمَّةَ عَلَى مِنْبَرِهِ فَسَاهَهُ ذَلِكَ، فَنَزَّلَتْ ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾ (یا مُحَمَّدًا) ﴿يَعْنَى نَهَرًا فِي  
 الْجَنَّةِ، وَنَزَّلَتْ : ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ وَمَا أَدْرَكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ  
 أَلْفِ شَهْرٍ (بِمِلْكِهَا بَعْدَكَ بَنُو أُمَّةَ يَامِحَمَّدٌ) ۝ . قَالَ الْقَاسِمُ فَعَدَّنَاهَا فَإِذَا هِيَ أَلْفُ شَهْرٍ لَا تَرِيدُ  
 يَوْمًا وَلَا تَنْقُصُ . (ضعیف الاسناد مضطرب، ومتنه منکر) (اس میں یوسف بن سعد مجھول ہے)

**پیشہ جہہ:** یوسف بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا ایک شخص حسن بن علی کے پاس کھڑا ہوا بعد اس کے کہ حسن بیعت کر کچے  
 تھے معاویہؓ سے اور اس نے کہا تو نے مومنوں کے منہ میں کا لک لگادی آپ نے فرمایا تو مجھ پر الزام نہ رکھ اللہ تعالیٰ پر رحمت  
 کر کے پھر فرمایا نبی ﷺ کو بنی امیہ اپنے نمبر پر نظر آئے تو آپ کو برالگا اللہ نے یہ آیت اتاری: ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾  
 اے محمدؐ ہم نے تجوہ کو کو شردی، اور کوثر سے مراد نہ ہے جنت کی اور یہ آیت اتری: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ یعنی ہم  
 نے اتنا اقرار آن شب قدر میں اور تو کیا جانے شب قدر کیسی ہے شب قدر ہزار ہیئینے سے بہتر ہے کہ سلطنت کریں گے اس  
 میں بعد تیرے بنی امیہ اے محمد ﷺ ۝ ۔ قاسم نے کہا ہم نے ان کے ایام سلطنت کو گناہ تو ہزار ہی میئے پایا ایک دن کم نزیادہ۔

**فَلَّا:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی مند سے قاسم بن فضل کی روایت سے۔ اور بعض نے کہا روایت ہے قاسم  
 بن فضل سے وہ روایت کرتے ہیں یوسف بن مازن سے اور قاسم بن حدافی ثقہ ہیں میکی بن سعید اور عبد الرحمن نے ان کو وثقہ کہا۔ اور  
 یوسف بن سعد ایک شخص مجھول ہے اور ہم اس حدیث کو ان الفاظ سے نہیں جانتے مگر اسی مند سے۔

**مترجم:** اس شخص کو حسن بن علیہ السلام کا بیعت کر لینا گوارگزرا اور مسلمانوں کی جو حضرت امام کی امامت کے مؤید تھے بھی جانی حالانکہ اس

بیعت سے برانداز فساہو اور ہزاروں مسلمانوں کی جان نجیگی اور خلاصہ جواب امام کا یہ ہے کہ میں اس بیعت میں مجبور ہوں منظور الہی یہی ہے کہ ان لوگوں کی سلطنت ہزار ماہ تک رہے گی اللہ تعالیٰ نے سورہ قدر میں اس کی خبر دی۔



(۳۳۵۱) عَنْ عَبْدَةَ بْنِ أَبِي لَبَابَةَ وَعَاصِمٍ [هُوَ أَبْنُ بَهْدَلَةَ] سَمِعَازَرَ بْنَ حُبَيْشَ يَقُولُ : قُلْتُ لِأَبِي بْنَ كَعْبٍ إِنَّ أَخَاكَ عَبْدَاللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ : مَنْ يَقْعِمُ الْحَوْلَ يُصْبِطُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، فَقَالَ : يَغْفِرُ اللَّهُ لِأَبِي عَبْدِالرَّحْمَنِ لَقَدْ عَلِمَ أَنَّهَا فِي الْعَشِيرَةِ وَأَخْرِيٌّ مِنْ رَمَضَانَ، وَإِنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ وَلِكُنَّهُ أَرَادَ أَنَّ لَا يَتَكَلَّ النَّاسُ، لَمْ حَلَّفْ لَا يَسْتَشْتِئِنَّ أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ. قَالَ : قُلْتُ لَهُ : بَأَيِّ شَيْءٍ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ؟ قَالَ : بِالآيَةِ الَّتِي أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَوْ بِالْعَلَامَةِ : (أَنَّ الشَّمْسَ تَطْلُعُ يَوْمَئِذٍ لَا شَعَاعَ لَهَا). (حسن صحيح)

**تشریح:** روایت ہے عبدہ بن ابوبابا اور عاصم سے، ان دونوں نے سناز بن حبیش سے وہ کہتے تھے کہ میں نے ابی بن کعب سے کہا کہ عبداللہ بن مسعود تمہارے بھائی کہتے ہیں کہ جو سال بھر جا گے شب قدر پائے ابی نے کہا اللہ ابو عبد الرحمن کو بخشنے (اور یہ کنیت ہے عبداللہ کی) وہ جانتے ہیں کہ آخر کی دس تاریخوں میں رمضان کی شب قدر ہے اور وہ ستائیسویں رات ہے لیکن انہوں نے چاہا کہ لوگ اسی پر بھروسہ نہ کر پہنچیں پھر ابی قسم کھاتے تھے بغیر استثناء کے کہ وہ ستائیسویں رات ہے میں نے کہا کس طرح کہتے ہو تم اے ابوالمنذر انہوں نے کہا اس نشان کے سبب سے جس کی خبر دی ہم کو رسول اللہ ﷺ نے کہ سورج اس کی صبح کو نکلتا ہے اور اس میں شعاع نہیں ہوتی۔

**خاتمه:** سورہ القدر میں نزول قرآن کا شب قدر میں اور بہتر ہونا اس کا ہزار امینے کی راتوں سے اور نزول ملائکہ و روح مذکور ہے۔



## ۹۸۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ لَمْ يَكُنْ

### سورہ لم یکن

(۳۳۵۲) عَنْ الْمُخْتَارِ بْنِ فُلْقُلِ قَالَ : سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ : قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ يَا حَيْرَ الْبَرِّيَّةِ، قَالَ : (ذَلِكَ إِبْرَاهِيمُ). (استنادہ صحیح)

**تشریح:** مختار بن فضل نے کہا سنایا ہے انس بن مالک رض کو کہتے تھے کہ کہا ایک مرد نے نبی ﷺ سے اے تمام مخلوق سے بہتر آپ نے فرمایا وہ ابراہیم علیہ السلام ہیں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمه: سورہ لم میں مذکور ہے ضرورت نبیؐ کے آنے کی اور حجف مطہرہ کے اترنے کی اور خبر ہے اہل کتاب کے مفترق ہونے کی بعد آنے دلیل کے اور امر اخلاص اور حسینیت کا اور اقامت صلواۃ اور ایات اعزّۃ کا وعدہ نثار جہنم کی کفار اہل کتاب اور مشرکین کے لیے اور شرالبریہ ہونا ان کا اور خیرالبریہ ہونا مومنین صالحین کا اور وعدہ جنت اور رضاۓ الہی کا ان کے لیے۔



## ۹۹۔ باب: وَمِنْ سُورَةٍ إِذَا زُلْزَلتْ

### تفسیر سورہ زلزال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۵۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ الْآيَةَ : ﴿يَوْمَئِذٍ تُحَدَّثُ أَخْبَارَهَا﴾ قَالَ : ((اتَّدْرُوْنَ مَا أَخْبَارُهَا))؟ قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ : ((فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشَهَّدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا، تَقُولُ : عَمِيلٌ يَوْمَ كَذَا، كَذَا وَكَذَا فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا)) . (ضعیف الاستاد)

**پیشہ جھیٹہ:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پڑھی اس دن بیان کرے گی یعنی زمین اپنی خبریں فرمایا آپ نے نم جانتے ہو کہ اس کی خبریں کیا ہیں لوگوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے آپ نے فرمایا خبریں اس کی یہ ہیں کہ گواہی دے گی وہ ہر بندہ پر عورت ہو یا مرد اس کے عملوں کی جو اس نے اس کی پیٹھ پر کیے ہیں کہہ گی اس نے فلانے دن ایسا ایسا کیا یہی اسکی خبریں ہیں۔ (اس میں یحیی بن ابی سلیمان کو جھوہر نے ضعیف کہا ہے۔)

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

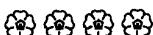
خاتمه: اس سورت میں زلزلہ میں کامنڈکور ہے اور باہر ڈال دینا اس کا اپنے دینیوں کو اور تعجب انسان کا اس پر اور ہر ایک پر ظاہر ہونا عمل اس کا خیر و شر سے۔



## ۱۰۰۔ باب: سُورَةُ الْعَادِيَاتِ

### سورہ عادیات کی تفسیر

سورہ العادیات میں مذکور ہے قسم ایک جماعت ملائکہ کی یا غازیوں کے گھوڑوں کی اور شکایت انسان کی ناشکری کی اور محبت مال کی اور غفلت اس کی بعثت سے۔



## ۱۰۱ - باب: سُورَةُ الْقَارِعَةِ

## سورہ قارعہ کی تفسیر

سورہ القارعہ میں تخفیف قیامت سے اور پر انگردی لوگوں کی اس دن اور اڑنا پہاڑوں کا اس دن اور جزا اور سماں عملوں کی مذکور ہے۔

## ۱۰۲ - باب: وَمِنْ سُورَةِ الْهُكْمِ التَّكَاثُرُ

## تفسیر سورہ الْهُكْمِ التَّكَاثُرُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۵۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشِّجَاعِيِّ أَنَّهُ أَنْهَى إِلَيِّي النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَقْرَأُ ॥ الْهُكْمُ التَّكَاثُرُ ॥ قَالَ: (يَقُولُ: أَبْنُ آدَمَ: مَا لِي مَالِيٌّ، وَهُلْ لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ أُو أَكْلَتَ شَافَتَيْتَ، أَوْ لَبْسَتَ فَأَبْلَيْتَ)). (اسنادہ صحیح)

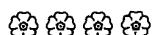
**تعریف:** روایت ہے عبد اللہ بن شجاع سے کہ وہ پیغامبر رسول اللہ ﷺ کے پاس اور وہ الہکم التکاثر پڑھتے تھے پھر فرمایا آپ نے کہ بیٹا آدم کا کہتا ہے یہ میرا مال ہے اور تیرا مال کچھ نہیں ہے مگر جو صدقہ دیا تو نے اور جاری کر دیا کھایا تو نے اور فاکر دیا پہنچا تو نے اور پرانا کر دیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۵۵) عَنْ عَلَيِّيَ قَالَ: مَا زِلْنَا نَشْكُ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ حَتَّى نَزَّلْنَا: ॥ الْهُكْمُ التَّكَاثُرُ ॥ (ضعیف الاسناد)  
(اس میں حاج بن ارطاء راوی ضعیف ہے)

**تعریف:** حضرت علی بن ابی حیان نے فرمایا ہم کو عذاب قبر میں شک تھا یہاں تک کہ اتری ہے الہکم التکاثر۔  
**فائلہ:** ابو کریب نے اپنی سند میں کہا روایت ہے عمر و بن قیس سے انہوں نے روایت کی ابن ابی ملی سے انہوں نے منہاں سے اور یہ حدیث حسن غریب ہے۔



(۳۳۵۶) عَنْ زُبِيرِ بْنِ الْعَوَامِ قَالَ: لَمَّا نَزَّلْنَا: ॥ ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِدٍ عَنِ الْعَيْمِ ॥ قَالَ الزُّبِيرُ: يَارَسُولَ اللَّهِ! وَأَئِ النَّعِيمُ نُسَأَلُ عَنْهُ وَإِنَّمَا هُمَا الْأَسْوَادُونَ: التَّسْرُ وَالْمَاء؟ قَالَ: ((أَمَّا إِنَّهُ سَيَكُونُ)). (حسن الاسناد)

**تہذیب:** زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری ﴿ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ﴾ کے پھر پوچھے جاؤ گے تم اس دن نعمتوں سے عرض کی زبیر نے کہ اے رسول اللہ کے کون سی نعمت کا ہم سے سوال ہو گا ہمارے پاس سوا بھور اور پانی کے اور کیا ہے آپ نے فرمایا یہ اب ہو گا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ یہاب ہو گا کے دو معنی ہیں ایک یہ کہ نعمتیں اب تم کو ملیں گی اور بڑے بڑے ملک قبیل ہوں گے اور تم آرام و راحت میں ہو جاؤ گے۔ دوسرے یہ کہ سوال ضرور ہو گا کہ کوئی بندہ پر ایسا نہیں ہوتا کہ ہزاروں نعمتیں اس منعِ حقیقی کی موجودوںہوں صحت اور تدرستی اور سمع و بصر کتنی بڑی نعمتیں ہیں۔



(۳۵۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : ﴿ ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴾ قَالَ النَّاسُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، عَنْ أَيِ النَّعِيمِ نُسَأَلُ ؟ وَإِنَّمَا هُمَا الْأَسْوَادُ وَالْعَدُوُ حَاضِرٌ وَسُيُوفُنَا عَلَى عَوَاتِقَنَا ؟ قَالَ : (( إِنَّ ذَلِكَ سَيَكُونُ )) . (استادہ حسن)

**تہذیب:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا جب یہ آیت اتری ﴿لتسائل﴾ یعنی سوال ہو گا تم سے نعمتوں کا لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کس نعمت کا سوال ہم سے ہو گا، ہماری بھی دو چیزیں ہیں بھور اور پانی اور دشمن ہمارے سر پر ہے اور تکواریں ہمارے دوش پر آپ نے فرمایا یہ ضرور ہو گا (یعنی نعمتوں کا ملنایا سوال)۔

**فائزہ:** حدیث ابن عینہ کی جو محمد بن عمرو سے مردی ہے (یعنی جو اس کے اوپر گزری) میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے اس حدیث سے اس لیے سفیان بن عینہ زیادہ بیار کھنے والے اور بہت صحیح تر ہیں ازروئے حدیث کے ابو مکبر بن عیاش سے۔



(۳۵۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِنَّ أَوَّلَ مَا يُسْأَلُ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ . يَعْنِي الْعَبْدُ مِنَ النَّعِيمِ . أَنْ يُقَالَ لَهُ : أَلْمُ نُصِّحَ لَكَ جِسْمَكَ وَنُرِيدُكَ مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ )) .

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۵۳۹) تحریج المشکاة (۵۱۹۶)

**تہذیب:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا پہلے جس چیز کا سوال ہو گا بندے سے قیامت کے دن یہ ہے کہ اس سے کہا جائے گا کیا ہم نے تیرابدن درست نہ رکھا اور تجھے محدثے پانی سے میرنا کیا۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور شحاک عبد الرحمن کے بیٹے ہیں وہ عزرب کے اور ان کو ابن عزرم بھی کہتے ہیں۔

**خاتمه:** اس سورت میں بیان ہے انسان کی غفلت کا اور اس کے طلب مال کا اور قیامت میں نعمتوں سے سوال ہو گا۔



سورة العصر

سورہ عصر میں قسم ہے عصر کی اور خزان میں ہونا ہر انسان کا سوائے صالحین صابرین کے۔

سورة الحمز

سورہ ہمزہ میں شکایت ہے ہر غبیت کرنے والے طعن کرنے والے اور بخیل کی اور عید حلمہ کی اس کے لیے اور جھاںکنا دوزخ کی آگ کا دلوں پر اور بند ہونا اس کا ساتھ ستونوں کے۔

سورة فیل

سورہ فیل میں مذکور ہے قصہ اصحاب فیل کا۔

سورة قریش

سورہ قریش میں کوچ ان کا گرمی اور حاڑے میں اور امر رب کعہ کی عادت کا اور تمدنِ امن مکہ کے ساتھ۔

سورة ماعون

سورہ ماعون میں مذمت مکذب یوم الدین کی اور دور کرنا اس کا یقین کو اور رغبت نہ دلانا اس کا مکین کے کھلانے پر خرابی نماز سے غفلت کرنے والوں کی اور یا کاروں کی اور جو مانگے کی چیز کوئی نہ دے۔

١٠٨ - باب: وَمِنْ سُورَةِ الْكَوْثَرِ

تفسیر سورہ کوثر

(٣٥٩) عَنْ أَنَّسٍ : « إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ » أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : « هُوَ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ » قَالَ : فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : « رَأَيْتُ نَهْرًا فِي الْجَنَّةِ حَافِيًّا بِقَابِ اللَّوْلُوِيِّ ، قُلْتُ : مَا هَذَا ياجِبْرِيلُ قَالَ : هَذَا الْكَوْثَرُ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ ». (اسناده صحيح)

تیہجہ ہے: اُس نے بنی ملکہ سے کوثر کی تفسیر میں روایت کی کہ آپ نے فرمایا وہ ایک نہر ہے جنت میں اور فرمایا آپ نے دیکھی میں نے ایک نہر جنت میں کہ اس کے دونوں طرف خیسے تھے موتی کے میں نے کہا اے جبریل یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے آپ کو دی ہے۔

**فائٹاں:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۳۳۶۰) عَنْ أَنَسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( بَيْنَا أَنَا أَسِيرُ فِي الْجَنَّةِ إِذْ عَرَضَ لِي نَهْرٌ حَافِتَاهُ قِبَابُ الْأَلْوَانِ، قُلْتُ لِلْمَلِكِ مَا هَذَا قَالَ : هَذَا الْكَوْثُرُ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ، قَالَ : ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ إِلَى طَيْبَةِ فَاسْتَخْرَجَ مِسْكًا، ثُمَّ رُفِعَتْ لِي سَدْرَةُ الْمُتْهَيِّفِيَّةِ فَرَأَيْتُ عِنْدَهَا نُورًا عَظِيمًا )) . (استاده صحيح)

**تَبَرَّجَهُ:** انس بن مالک سے روایت ہے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں چلا جاتا تھا جنت میں کہ پہنچا ایک نہر پر کہ اس کے دونوں طرف خیسے تھے موتو کے میں نے جریل علیہ السلام سے پوچھا یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے تم کو دی ہے پھر انہوں نے ہاتھ دلا اور اس کی مٹی نکالی تو وہ مشک تھی پھر میرے آگے آئی سدرۃ المتنبی اور میں نے اس پر ایک بڑا نور دیکھا۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کئی سندوں سے انس بن مالک سے مردی ہوئی ہے۔



(۳۳۶۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( الْكَوْثُرُ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ حَافِتَاهُ مِنْ ذَهَبٍ وَمَجْرَاهُ عَلَى الدَّرِّ وَالْيَاقُوتِ، تُرْبَتُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمُسْلِكِ، وَمَاؤُهُ أَحْلِي مِنَ الْعَسْلِ وَأَبْيَضُ مِنَ الثَّاجِ )) . (استاده صحيح) تحریج مشکاة الصابح (۵۶۴۱) التحقیق الثانی

**تَبَرَّجَهُ:** عبد اللہ بن عمر بن مالک سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوثر ایک نہر ہے جنت میں کنارے اس کے دونوں طرف سونے کے ہیں اور پانی اس کا موتی اور یاقوت پر بہتا ہے مٹی اس کی مشک سے زیادہ خوبصوردار ہے اور پانی اس کا شہد سے زیادہ میٹھا بر夫 سے زیادہ سفید۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**خاتمه:** اس سورت میں بیان ہے کوثر کا اور حکم ہے نماز اور قربانی کا اور خراجی ہے آپ ﷺ کے دشمن کی۔



## سُورَةُ الْكَفِرُونَ

سورۃ کافرون میں بیان ہے کافروں کا معبد و اور ہے اور مسلمانوں کا اور۔

### ۱۱۰ - بَابُ : وَمِنْ سُورَةِ الْفَتْحِ

#### تفصیر سورۃ فتح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۶۲) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : كَانَ عُمَرُ يَسْأَلُنِي مَعَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ :

أَتَسْأَلُهُ وَلَنَا بِنُوْنَ مِثْلَهُ؟ قَالَ : فَقَالَ لَهُ عُمَرُ : إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ تَعْلَمُ، فَسَأَلَهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرًا لِلَّهِ وَالْفَتْحِ﴾ فَقُلْتُ : إِنَّمَا هُوَ أَحَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَعْلَمُهُ إِنَّمَا وَقَرَأَ السُّورَةَ إِلَى آخِرِهَا، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ : وَاللَّهِ مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَعْلَمُ . (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** ابن عباسؓ میں اس طبقے سے روایت ہے کہ حضرت عمر مجھ سے مسئلہ پوچھا کرتے تھے اصحاب کے سامنے تو کہا ان سے عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے آپ ان سے پوچھتے ہیں اور ہمارے بہت لڑکے ہیں مانند اس کے تب کہا ان سے حضرت عمرؓ نے تو خوب جانتا ہے جس وجہ سے میں پوچھتا ہوں اور پوچھا ان سے مطلب اس آیت کا ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرًا لِلَّهِ وَالْفَتْحِ﴾ تو میں نے کہاں میں خبر ہے رسول اللہ کی وفات کی کہ خردی اس کی اللہ نے اور پڑھی یہ سورت آخرتک۔ پھر کہا حضرت عمرؓ نے اللہ کی قسم میں بھی وہی جانتا ہوں جو تو جانتا ہے۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو بشر سے اسی اسناد سے مانند اس کے مگر اس میں مذکور ہے کہ عبدالرحمن نے کہا اتسالہ و لنا این مثلہ۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔



## ۱۱۱۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ تَبَّتْ

### تفسیر سورۃ لهب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۲۶۲) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الصَّفَا فَنَادَى : ((يَا صَبَاحَاهُ)) فَاجْتَمَعَتْ إِلَيْهِ قُرْيَشٌ، فَقَالَ : ((إِنِّي نَدِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيِ عَذَابٍ شَدِيدٍ، أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنِّي أَخْبَرُكُمْ أَنَّ الْعَدُوَّ مُمْسِيْكُمْ أَوْ مُصَبِّحُكُمْ أَكْنَتُمْ تُصَدِّقُونِي؟))؟ فَقَالَ أَبُو لَهَبٍ : إِلَهَدَا جَمَعْتَنَا تَبَّا لَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : ﴿تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾ . (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ ایک دن چڑھے صفا پر اور پکارایا صبا ہاہ اور جمع ہو گئے آپؐ کے پاس قریش آپؐ نے فرمایا میں تم کوڑ رانے والا ہوں سخت عذاب سے بھلا دیکھو تم اگر میں تم کو خبر دوں کہ دشمن شام کو یا صبح کو تم پر آنے والا ہے تو تم مجھے پجا جانو گے۔ ابو لهب نے کہا تو نے اسی لیے ہم کو جمع کیا تھا تو ٹوٹ جائیں تیرے ہاتھ تو اتاری اللہ تعالیٰ نے ﴿تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾۔ یعنی ٹوٹ جائیں دنوں ہاتھ ابی لهب کے اور ہلاک ہو وہ خود۔

یعنی آپؐ نے ان کے سینے پر ہاتھ مارا ہے اور دعا کی یا اللہ اس کو اپنی کتاب سمجھا دے۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمه: اس سورت میں ہلاکت ابوالہب کی اور کام نہ آنا اس کے مال کا اور عید نار کی اور جبل (رسی) ہونا اس عورت کے لئے میں ذکور ہے۔



## ۱۱۲۔ باب: وَمِنْ سُورَةِ الْأَخْلَاصِ

### تفسیر سورۃ اخلاص

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(۳۳۶۴) عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ: أَنَّ الْمُشْرِكِينَ قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ: انْسُبْ لَنَا رَبَّكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴾ فَالصَّمَدُ الَّذِي ﴿ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ﴾ لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ يُوْلَدُ إِلَّا سَيِّمُوتُ وَلَيْسَ شَيْءٌ يَمُوتُ إِلَّا سَيُورَثُ وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَمُوتُ وَلَا يُوْرَثُ: ﴿ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴾ قَالَ: ((لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ وَلَا عِدْلٌ وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ)).

(حسن دون قوله "والصمد الذي" ظلال الحجۃ (۶۶۳ - التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ مشرکین نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ اپے معبدوں کا نسب ہم سے بیان مجھے اللہ نے اتنا ری  
 ﴿ قل هو الله ﴾ یعنی کہہ وہ اللہ اکیلا ہے اور صد وہ ہے جو نہ کسی سے پیدا ہوا ہونا اس سے کوئی پیدا ہواں لیے کہ جو کسی سے پیدا ہو، گاپڑو مرے گا اور جو مرے گا اس کا کوئی وارث بھی ہو گا اور اللہ نہ مرے گا اور نہ کوئی اس کا وارث ہو گا اور نہ اس کا کوئی کفو ہے۔ کہا راوی نے یعنی اس کے مشابہ اور برابر کوئی نہیں اور نہ اس کے مثل کوئی چیز ہے۔



(۳۳۶۵) عَنْ أُبَيِّ الْعَالِيَةِ: أَنَّ النَّبِيَّ ذَكَرَ آلَهَتَهُمْ فَقَالُوا: انْسُبْ لَنَا رَبَّكَ، قَالَ: فَاتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِهِذِهِ السُّورَةِ: ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ: عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ.

(اسنادہ ضعیف) (اس میں ابوسعید ضعیف ہے)

**تشریحہ:** ابی العالیہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ذکر کیا مشرکوں کے معبدوں کا سوانحوں نے کہا بیان کرنے کا نسب اپے معبد کا جریل آئے اور یہ سورت لائے پھر ذکر کی حدیث مانند حدیث مذکور کے اوپر نہیں ذکر کیا اس سند میں ابی بن کعب کا۔  
 فائزہ: یہ روایت میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ابوسعید کی روایت سے (یعنی جو اور گزری) اور ابوسعید کا نام محمد ہے وہ بیٹے ہیں میسر کے۔

خاتمه: اس سورت میں مذکور ہے احادیث اور صدیت اور تنزیہ اللہ تعالیٰ کی والدو ولاد اور کفو سے۔

## ۱۱۴، ۱۱۳ - باب: وَمِنْ سُورَةِ الْمَعْوذَةِ تَيْنِ

## تفسیر سورہ معوذتین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۳۳۶۶) عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ فَقَالَ: ((يَا عَائِشَةُ اسْتَعِيْدُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا فَإِنَّ هَذَا هُوَ الْغَاسِقُ إِذَا وَقَبَ)).

(حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة: ۳۷۲۔ تحریج مشکاة المصایب، المشکاة۔ ۲۴۷۵۔

**تشریحہ:** عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے چند دیکھا اور فرمایا اے عائشہ پناہ مانگ اس کے شر سے اللہ کے ساتھ اس لیے کہ یہی غاسق ہے (یعنی اندر ہرا کرنے والا)

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۳۶۷) عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهْنَيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ آيَاتٍ لَمْ يُرِّمَثُلُهُنَّ)) ۹۸  
أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ )) إِلَى اخِيرِ السُّورَةِ - ((Qul Aَuَوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ )) إِلَى اخِيرِ السُّورَةِ.

(استادہ صحیح)

**تشریحہ:** عقبہ بن عامر جہنی سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھ پر چند آیتیں ایسی اتاری ہیں کہ ان کا مثل کسی نے نہ دیکھا۔ (قل اعوذ برب الناس) آخرسوت تک اور (قل اعوذ برب الفلق) آخرسوت تک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

معوذتین میں امر ہے تے عوذ کا فلق میں مخلوقات اور غاسق اور نفااثات اور حسد کے شر سے اور ناس میں مذکور ہے ربوبیت اور مالکیت اور الوہیت اللہ تعالیٰ کی اور امر ہے تے عوذ کا خناس کے وساں سے تمام ہوئی فہرست کلام اللہ کی ہر ہر سوت کی بعدون الملك الوہاب و بنصر العزیز التواب والحمد لله علی ذلک۔



## باب: فِي قصَّةِ خَلْقِ آدَمَ وَبَدْءِ التَّسْلِيمِ وَالتَّشْمِيتِ وَجَحْدِهِ وَجَحْدِ ذَرِيْتِهِ

(۳۳۶۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ الرُّوحَ عَطَسَ فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، فَحَمِدَ اللَّهَ يَادُنِهِ، فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا آدَمُ، اذْهَبْ إِلَى أُولَئِكَ الْمُلْكَةِ إِلَى مَلَائِكَةِ مِنْهُمْ جُلُوْسٍ. قَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، قَالُوا: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، ثُمَّ رَجَعُ

إِلَى رَبِّهِ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ تَحْيَيْتُكَ وَتَحْيَيَةُ بَنِيهِمْ فَقَالَ اللَّهُ لَهُ: وَيَدَاهُ مَقْبُوضَاتٍ: اخْتَرْ أَيْهُمَا شَاءْتُ، قَالَ: اخْتَرْ أَيْهُمَا يَدَيِّ رَبِّيْ وَكَلْتُا يَدَيِّ رَبِّيْ بِعِينَ مَبَارَكَةً، ثُمَّ بَسَطَهَا فَإِذَا فِيهَا آدُمُ وَدُرِيَّتُهُ، فَقَالَ: أَيْ رَبْ مَاهُولًا؟ قَالَ: هُوَ لَأَءِ ذُرِيَّتُكَ، فَإِذَا كُلُّ إِنْسَانٍ مُكْتُوبٌ عُمُرُهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَإِذَا فِيهِمْ رَجُلٌ أَصْوَاهُمْ. أَوْ مِنْ أَصْوَاهُمْ. قَالَ: يَارَبِّ مِنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا ابْنُكَ دَاؤُدُّ وَقَدْ كَتَبَتْ لَهُ عُمُرًا أَرْبَعِينَ سَنَةً، قَالَ: يَارَبِّ زِدْهُ فِيْ عُمُرِهِ، قَالَ: ذَلِكَ الَّذِي كُتِبَ لَهُ، قَالَ: أَيْ رَبْ فَإِنِّي قَدْ جَعَلْتُ لَهُ مِنْ عُمُرِي سِتِّينَ سَنَةً قَالَ: أَنْتَ وَدَالَكَ، قَالَ: ثُمَّ اسْكِنْ الْجَنَّةَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَهْبِطْ مِنْهَا فَكَانَ آدُمُ يَعْدَ لِنَفْسِهِ، قَالَ: فَاتَّاهُ مَلَكُ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُ آدُمُ قَدْ عَجَلْتُ، قَدْ كُتِبَ لِيْ أَلْفُ سَنَةٍ. قَالَ: بَلِي! وَلِكِنَّكَ جَعَلْتَ لِابْنِكَ دَاؤُدَ سِتِّينَ سَنَةً فَجَحَدَ فَجَحَدَ ذُرِيَّتُهُ وَنَسَى فَنِيَّتُ ذُرِيَّتُهُ.. قَالَ: فَمِنْ يُؤْمِنُدِ امْرًا بِالْكِتَابِ وَالشَّهُودُ).

(حسن صحيح) تحریج المشکاة ۴۶۶۲ - ظلال الحنة (۲۰۶ - ۲۰۴)

**تَبَرَّجَاتُ:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ نے آدم کو بنایا اور ان میں روح پھونکی ان کو چھینک آئی اور کہا الحمد للہ پھر اللہ کی تعریف کی اس کے حکم سے پھر اس کے رب نے فرمایا اللہ تجھ پر حرم کرے اے آدم (علیہ السلام) جاتوان فرشتوں کی طرف جو بیٹھے ہوئے ہیں اور ان سے کہہ السلام علیکم انہوں نے جواب دیا آدم (علیہ السلام) کو وعلیک السلام ورحمة اللہ پھرلوٹ وہ اپنے رب کی طرف اور فرمایا رب نے یہ تیری دعا ہے اور تیری اولاد کی آپس میں (اس میں رہ ہے بندگی اور گورنٹا) اور اس کا پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے اپنے دنوں مٹھیاں بذرکر کے کہ ان میں سے جسے چاہے تو اختیار کر آدم نے کہا اختیار کیا میں نے داہننا تھا اپنے رب کا اور دنوں مٹھیاں بڑکر کے کہ ان میں سے جسے چاہے تو اختیار کر آدم تمثیل تھے آدم (علیہ السلام) اور اس کی اولاد کے پوچھا آدم (علیہ السلام) نے کہ یہ کون لوگ ہیں فرمایا یہ سب تیری اولاد ہے اور ہر ایک کی عمر دنوں آنکھوں کے بیچ میں لکھی ہوئی تھی اس میں ایک مرد تھا نہایت روشن چہرہ آدم نے کہا یہ کون ہے اے پور دگار ارشاد ہوا یہ تمہارا بیٹا داؤد ہے اور میں نے اس کی عمر چالیس برس لکھی ہے آدم (علیہ السلام) نے کہا یہ اللہ اس کی عمر زیادہ کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اتنی ہی لکھی ہے انہوں نے عرض کی اللہ تعالیٰ میں نے اپنی عمر سے اس کو سائھ بر س دیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا تم اور اس کی سخاوت پھر وہ جنت میں رہے جتنا اللہ نے چاہا پھر وہاں سے اتارے گئے اور وہ اپنی عمر گستاخ تھے پھر جب ملک الموت آئے تو آدم نے کہا تم نے جلدی کی میری عمر تو ہزار برس کی ہے انہوں نے کہا بے شک ولیکن تم نے سائھ بر س داؤد کو دیئے ہیں پھر وہ منکر ہو گئے اور ان کی اولاد بھی منکر ہونے لگی اور بھول گئے آدم اور بھولنے لگی ان کی اولاد فرمایا آپ نے اس دن سے حکم ہوا عقود کے لکھنے کا اور گواہ ہونے کا۔

**فَائِلَلَ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔

## باب: فی حکمة خلق الجبال فی الأرض لتقر بعد میدها

(۳۳۶۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : « لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلَتْ تَمِيمُ، فَخَلَقَ الْجِبَالَ فَقَالَ : بِهَا عَلَيْهَا، فَاسْتَفَرَتْ فَعَجَبَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ شَدَّةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا : يَارَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْجِبَالِ؟ قَالَ : نَعَمُ، الْحَدِيدُ. فَقَالُوا : يَارَبِّ فَهُلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ؟ قَالَ : نَعَمُ، النَّارُ، قَالُوا : يَارَبِّ فَهُلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ النَّارِ؟ قَالَ : نَعَمُ الْمَاءُ، قَالُوا : يَارَبِّ فَهُلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْمَاءِ؟ قَالَ : نَعَمُ الرِّيحُ، قَالُوا : يَارَبِّ فَهُلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الرِّيحِ؟ قَالَ : نَعَمُ، ابْنُ آدَمَ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ بِيَمِينِهِ يُخْفِيْهَا مِنْ شَمَائِلِهِ ». [اسناده ضعيف] تحرير مشكاة المصايح (۱۹۲۳) التعليق الرغيب (۲/۳۱) (اس میں سلیمان بن ابو سلیمان غیر معروف ہے)

**تَفْسِيْرَهُ:** انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب اللہ نے زمین بنائی وہ جھلک پڑتی تھی تو پہاڑوں کو بنایا اور فرمایا تم زمین کو تھامے رہو پس وہ ٹھہر گئے تب فرشتوں کو تجب آیا پہاڑوں کی مضبوطی سے اور عرض کی انہوں نے اسے پرور دگار کوئی چیز تیری مخلوق میں پہاڑ سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں لوہا عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں لو ہے سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں آگ عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں آگ سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں پانی عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں پانی سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں ہوا عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں ہوا سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں وہ آدمی جو صدقہ دے اس طرح کہ دانہنے ہاتھ سے دے اور باہمیں ہاتھ کو خبر نہ ہو۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر اسی سند سے۔ یہ آخوند تفسیر ہے۔





شروع الدوکے نام سے جو زادہ امور میں نہیں تابع ہے

## احادیث شئی أبواب الدعوات

### دعاوٰف کے بیان میں

#### ۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الدُّعَاءِ دعا کی فضیلت

(۳۳۷۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الدُّعَاءِ)).

(استادہ حسن) تحریج مشکاة المصایب (۲۲۲) / التحقیق الثانی) التعلیق الرغیب (۲۷۰/۲)

**تعریف:** ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: کوئی چیز اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں دعا سے زیارہ بزرگ نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے مرفوع نہیں جانتے مگر عمران بن قطان کی روایت سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے عمران قطان سے مانند اس کے۔

#### بَابُ مِنْهُ

#### دعا عبادت کا مغز ہے

(۳۳۷۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: ((الدُّعَاءُ مُنْخَلِّعٌ لِلْعَبَادَةِ)).

(ضعیف ب لهذا الملفظ) الروض النصیر ۲۸۹/۲۔ تحریج المشکاة: ۲۲۱ اس میں عبد اللہ بن ابریڈ راوی ضعیف ہے

**تشریح ہے:** اس بن مالک سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: دعا مغز بے عبادت کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابن ابی الجیہ کی روایت سے۔

(٣٣٧٢) عن النعمان بن بشير، عن النبي ﷺ قال : ((الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ)). ثم قرأ : « وَقَالَ رَبُّكُمْ أَذْعُونَنِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْرِهُونَ عَنِ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ »). (استناده

صحيح) أحكام الجنائز (١٩٤) الروض النضير (٨٨٨) تحرير مشكاة المصايح (٢٢٣٠) صحيح أبي داود (١٣٢٩)

**تیتر چہہا:** نعمان بن بشیر سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: دعا یہی تو عبادت ہے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ﴿وقال ربکم﴾ یعنی فرمایا تمہارے رب نے پکارو مجھ کو قبول کروں گا میں تمہاری پکار کو جو لوگ تکبر کرتے ہیں میری عبادت سے داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر۔

**فائلک :** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ مخصوص اور اعمش نے ذر سے اور ہم نہیں جانتے اس کو لگر ذر کی روایت سے۔

٢- بُابٌ مِنْهُ ((من لم يسأل الله يغضض عليه))

جو اللہ تعالیٰ سے سوال نہیں کرتا اللہ تعالیٰ اس یر غصہ ہوتا ہے

(٣٣٧٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّمَا مَنْ لَمْ يَسْأَلْ اللَّهَ يَغْضَبُ عَلَيْهِ) .

(استناده حسن) سلسلة الأحاديث الصحيحة (٣٦٥٤) الضعيفة تمت الحديث (٢١) ابن ماجه (٣٨٢٧)

**پتھر چھپنا:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے اللہ تعالیٰ سے سوال نہ کیا اللہ تعالیٰ اس پر غصہ ہوگا۔ (بعض کے نزدیک یہ روایت ضعیف ہے ابو صالح الحوزی عین الحدیث ہے۔ تقریب (۸۱۷۲))

**فائلک:** اور روایت کی وقوع نے ائی لوگوں سے انہوں نے ابی الحسن سے یہ حدیث اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔ روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے حمید سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے ائی مکاٹبے سے مانند اس کے۔

<sup>٣</sup>- باب منه (كون الزكر خيراً عمالكم وأذكراها عند ملوككم)

ذکر تمہارے اعمال میں زیادہ بہتر ہے اور تمہارے مالک کے نزدیک زیادہ پاکیزہ ہے۔

(٣٣٧٤) عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه قال : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ عَلَيْهِ السَّلَامَ فِي عَزَّاءٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا أَشْرَقَنَا عَلَى الْمَدِينَةِ

فَكَبِيرُ النَّاسُ تَكْبِيرٌ وَرَفَعُوا بِهَا أصْوَاتِهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَصْصَمٍ وَلَا غَائِبٌ  
هُوَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رُؤُوسِ رِحَالِكُمْ)) ثُمَّ قَالَ : ((يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلَا أَخْتَمُكَ كُثُراً مِنْ كُثُرَ الْجِنَّةِ؟  
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ)). (اسناده صحيح) الروض النصير (١٠٤١) صحيح أبي داود (١٣٦٥)

تَبَرَّعَهُمْ: سیدنا أبو موسی اشعریؑ نبی شریعت سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کیلئے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک جنگ میں گئے۔ جب ہم واپس آئے تو مدینہ کے قریب پہنچنے پر لوگوں نے بہت بلند آواز سے تکبیر کی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہارا رب بہرہ نہیں اور نہ ہی وہ غائب ہے بلکہ وہ تمہارے اور تمہاری سواریوں کے سروں کے درمیان ہے۔ پھر آپ نے فرمایا: اے عبد اللہ بن قیس! کیا میں تجھے جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانے کے متعلق نہ بتاؤں، وہ ”لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ“ ہے۔



#### ٤۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي فَضْلِ الدِّكْرِ

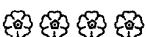
باب: ذکر کی فضیلت کے بیان میں

(٣٣٧٥) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُشَّرٍ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ فَدَّ كَثُرَتْ عَلَيَّ فَأَخْبَرْنِي  
بِشَيْءٍ أَتَشْبَهُ بِهِ، قَالَ: ((لَا يَرَأُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ)).

(اسناده صحيح) تحریج الكلم الطیب، رقم (۳)

تَبَرَّعَهُمْ: عبد اللہ بن بُشَّرؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کی کہاے رسول اللہ کے! اسلام کے حکم بہت ہونگے سمجھے تباہیے اسی چیز پر کلدوں آپؐ نے فرمایا ہمیشہ تیری زبان تر رہے اللہ کے ذکر سے۔

فَلَئِلاً: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



#### ٥۔ بَابُ هُنْهَى: فِي أَنْ ذَاكِرَ اللَّهَ كَثِيرًا أَفْضَلُ مِنَ الْغَازِيفِي سَبِيلِ اللَّهِ

کثرت سے اللہ کا ذکر کرنے والا اللہ کے رستے میں جہاد کرنے والے سے افضل ہے

(٣٣٧٦) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْعُدْرِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ: أَئِ الْعِبَادُ أَفْضَلُ ذَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟  
قَالَ: ((الَّذَا كَرِبُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالَّذَا كَرِبَاً)) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَنْ الْغَازِي فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ؟ قَالَ: ((لَوْ ضَرَبْتَ بِسَيْفِهِ فِي الْكُفَّارِ وَالْمُشْرِكِينَ حَتَّى يَنْكِسُرَ وَيَخْتَضِبَ ذَمَّا لَكَانَ  
الَّذَا كَرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا أَفْضَلَ مِنْهُ ذَرَجَةً)).

(اسناده ضعیف) التعلیق الرغیب (٢٢٨/٢)

**تہذیب:** ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ کون سا بندہ افضل ہے ورج میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن آپؐ نے فرمایا اللہ کو بہت یاد کرنے والے انہوں نے کہا اے رسول اللہ کے اور وہ غازی سے بھی افضل ہے آپؐ نے فرمایا اگر غازی اپنی تلوار سے کافروں مشرک کو مارے یہاں تک کہ توارثوت جائے اور وہ خون آلوہ ہو جائے تو بھی اللہ کا یاد کرنے والا اس سے افضل ہو گا درجہ میں۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اسے مگر دراج کی روایت سے۔



## ۶۔ بَابُ مِنْهُ

### اسی بیان میں

(۳۳۷۷) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (( أَلَا أَنْبِئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ وَأَرْكَحَا عِنْدَ مَلِيلِكُمْ  
وَأَرْفَعُهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرُكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الدَّهْبِ وَالْوَرِقِ وَخَيْرُكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَذَّوْكُمْ  
فَصَرِبُوْا أَعْنَاقَهُمْ وَيَسْرِبُوْا أَعْنَاقَكُمْ؟ )) قَالُوا: بَلَى، قَالَ : (( ذَكْرُ اللَّهِ )) قَالَ مَعَاذُ بْنُ حَبْلَ : مَا  
شَيْءَ أَنْجَى مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ . (استادہ صحیح) تحریج الكلم الطیب، رقم (۱) تحریر مشکاة  
المصابیح (۲۶۹) التعليق الرغیب (۲۲۸/۲).

**تہذیب:** روایت ہے ابو درداء بن العٹے، انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کیا نہ خبر دوں میں تم کو سب عملوں سے بہتر کام کی اور نہایت پاکیزہ کی اپنے مالک کے نزدیک اور بہت بلند کرنے والا تھا رے درجوں کو اور بہتر تمہارے لیے سونا اور چاندی خرچ کرنے سے اور بہتر تم کو اس سے کلموں اپنے دشمن سے اور تم گرد نہیں ماروں اکی اور وہ گرد نہیں ماریں تھا ری؟ انہوں نے کہا ہاں آپؐ نے فرمایا وہ ذکر ہے اللہ کا۔ معاذ بن جبل بن عٹے نے کہا کوئی چیز اللہ کے عذاب سے نجات دینے والی ذکر الہی سے بڑھ کر نہیں۔

**فائز:** روایت کی بعض نے یہ حدیث عبد اللہ بن سعیدؓ سے ملی اسی کے اسناد سے۔ اور روایت کی بعض نے ان سے اور اسے مرسل کیا۔



## ۷۔ بَابُ: مَا حَاءَ فِي الْقَوْمِ يَجْلِسُونَ فَيَدْكُرُونَ اللَّهَ مَا لَهُمْ فِي الْفَضْلِ مجلس ذکر کی فضیلت کے بیان میں

(۳۳۷۸) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّهُمَا شَهَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ : (( مَا مِنْ قَوْمٍ

يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا حَفَّتْ بِهِمُ الْمُلِئَكَةُ وَغَشِّيَّهُمُ الرَّحْمَةُ وَنَزَّلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَذَكَرُهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ ) ) . [استناده صحيح] سلسلة الأحاديث الصحيحة (٧٥)

**تشریحہ:** ابوسعید خدریؓ اور ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی جماعت ایسی نہیں کہ یاد کرتی ہو اللہ کو مگر کھیر لیتے ہیں اس کو فرشتے اور ڈھانپ لیتی ہے ان کو رحمت اور اترتی ہے ان پر تکسین اور یاد کرتا ہے ان کو اللہ اپنے پاس والوں (یعنی فرشتوں کے آگے)۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(٣٣٧٩) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : خَرَجَ مُعَاوِيَةً إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَالَ : مَا يُحِلُّ سُكُونُمْ؟ قَالُوا : جَلَسَنَا نَذْكُرُ اللَّهَ، قَالَ : اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟ قَالُوا : وَاللَّهِ مَا أَجْلَسَنَا إِلَّا ذَاكَ، قَالَ : أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تُهْمَةً لَكُمْ وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمِنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْلَ حَدِيثًا عَنْهُ مِنِّي، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ عَلَى حَلْقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ : (( مَا يُحِلُّ سُكُونُمْ ))؟ قَالُوا : جَلَسَنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُهُ لِمَا هَدَانَا لِإِسْلَامٍ وَمَنْ عَلَيْنَا بِهِ، فَقَالَ : (( أَلَّا اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ ))؟ قَالُوا : أَلَّا اللَّهُ مَا أَجْلَسَنَا إِلَّا ذَاكَ، قَالَ : (( أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ لِتُهْمَةٍ لَكُمْ، إِنَّهُ أَتَانِي جِرَئِيلُ وَأَخْبَرَنِي أَنَّ اللَّهَ يَنْهَايِي بِكُمُ الْمَلِيَّةَ )) . [استناده صحيح]

**تشریحہ:** ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ معاویہ مسجد میں آئے اور لوگوں سے کہا تم کیوں بیٹھے ہو انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے ہیں۔ معاویہ نے کہا اسی لیے بیٹھے ہو انہوں نے کہا اسی لیے قسم ہے اللہ کی معاویہ نے کہا میں نے تمہیں اس لیے قسم نہیں دی کہ تم جھوٹے ہو اور میں آنحضرت ﷺ کی حدیثیں بہت کم روایت کرتا ہوں (یعنی بسبب احتیاط کے) اور آنحضرت ﷺ نکلے اپنے صحابہ کے حلقہ پر اور فرمایا تم کیوں بیٹھے ہو انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے ہیں اور تعریف کرتے ہیں اس کی کہ ہدایت کی ہم کو طرف اسلام کے اور احسان کیا ہم پر فرمایا آپ نے قسم ہے اللہ کی کیا تم اسی لیے بیٹھے ہو انہوں نے کہا قسم ہے اللہ کی ہم اسی لیے بیٹھے ہیں فرمایا آپ نے میں نے تم کو قسم نہیں دی اس لیے کہ تم پر گمان ہے جھوٹ کا آگاہ ہو کر آئے میرے پاس جبرئیل اور مجھے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ تمہارا خیر بیان کرتا ہے فرشتوں پر (یعنی فرشتوں پر کہ کیا اچھے بندے ہیں میرے)۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو نعامہ سعدی کا نام عمرو بن عیسیٰ ہے اور ابو عثمان نبدن کا نام عبد الرحمن ابن علی ہے۔



## ٨۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الْقَوْمِ يَجْلِسُونَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ

جس مجلس میں اللہ تعالیٰ ذکر نہ ہوا س کی نہ مت کے بیان میں

(۳۲۸۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصْلُوْ  
عَلَى نَيْتِهِمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ )).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۷۴).

**تشریح:** ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کوئی مجلس ایسی نہیں کہ لوگ اس میں بیٹھ کر نہ اللہ کو یاد کریں اور نہ درود پڑھیں اپنے نبی ﷺ پر مگر ہو جائے گی ان پر حسرت اور نقصان اگرچا ہے اللہ عذاب کرے ان کو چاہے معاف کر دے۔  
**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مردی ہے بواسطہ ابو ہریرہؓ کے نبی ﷺ سے کئی سندوں سے۔



## ٩۔ بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ دَعَوَةَ الْمُسْلِمِ مُسْتَجَابَةٌ

باب: اس بیان میں کہ مسلمان کی دعا قبول ہے

(۳۲۸۱) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (( مَا مِنْ أَحَدٍ يَدْعُو بِدُعَاءٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ مَا سَأَلَ  
أَوْ كَفَّ عَنْهُ مِنْ سُوءٍ مِثْلُهُ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِيمَانٍ أَوْ قَطْعِيَّةٍ رَحْمَمْ )). (اسنادہ حسن) تحریج المشکہ (۲۲۳۶)

**تشریح:** جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ فرماتے تھے کہ کوئی ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر اللہ دیتا ہے اس کو وہی چیز یاد کر دیتا ہے اس کے رابر کوئی برائی جب تک کسی گناہ یا ناتاتا کرنے کے لیے دعا نہ کرے۔  
**فائزہ:** اس بارے میں ابوسعید اور عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔



(۳۲۸۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ اللَّهُ لَهُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ  
وَالْكُرَبِ فَلِيُكْثِرِ الدُّعَاءَ فِي الرَّخَاءِ )). (اسنادہ حسن) سلسلہ الأحادیث الصحیحة (۵۹۵)

**تشریح:** ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے خوش لگے کہ قبول کرے اللہ اس کی دعا میں ختیوں اور تکلیفوں میں تو بہت دعا کرے راحت میں۔  
**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۳۸۳) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((أَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ)) . (اسنادہ حسن) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۱۴۹۷) تخریج مشکاة

المسابیح (۲۳۰۶) التعليق الرغیب (۲۲۹/۲)

**تشریح:** جابرؓ کہتے ہیں کہ نبی نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے کہ سب ذکروں میں افضل ہے لا الہ الا اللہ اور سب دعاوں میں افضل ہے الحمد للہ۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو معموی بن ابراہیم کی روایت سے۔ اور روایت کی علی بن مدینی اور کئی لوگوں نے یہ حدیث موسیٰ بن ابراہیم سے۔



(۳۳۸۴) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَاءٍ .

(اسنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۴۰۶) صحیح أبي داود (۱۴)

**تشریح:** ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ وقت یاد کرتے تھے اللہ کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ نہیں پچھانتے ہم اس کو گرجی بن زکریا بن ابی زائد کی روایت سے اور ہبی کا نام عبد اللہ ہے۔



## ۱۰۔ بَابُ : مَا جَاءَ أَنَّ الدَّاعِيَ يَنْدَأُ بِنَفْسِهِ

اس بیان میں کہ دعا کرنے والا پہلے اپنے لیے دعا کرے

(۳۳۸۵) عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا ذَكَرَ أَحَدًا فَدَعَ لَهُ بَدَأً بِنَفْسِهِ . (اسنادہ صحیح)

تخریج المشکاة (۲۲۵۸) التحقیق الثاني۔ صحیح الجامع الصغیر (۴۷۲۳)

**تشریح:** ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی کو یاد کر کے اس کے لیے دعا کرتے تو پہلے اپنے لیے دعا کر لیتے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ صحیح ہے اور ابو قطن کا نام عمرو بن شیم ہے۔ پہلے اپنے لیے دعا کرنے میں محتاجی اپنی اور بے پرواہی اللہ کی خوبی ظاہر ہو جاتی ہے۔



## ۱۱۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْأَيْدِي عِنْدَ الدُّعَاءِ

**دعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے بیان میں**

(۳۳۸۶) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَفَعَ يَدِيهِ فِي الدُّعَاءِ لَمْ يَحْتَهُمَا حَتَّى يَمْسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ . قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثْنَى فِي حَدِيثِهِ : لَمْ يُرَدَّهُمَا حَتَّى يَمْسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ .

(اسنادہ ضعیف) تحریر المشکاة (۲۲۴۵) الا رواه (۴۳۳) (اس سند میں حماد بن عیسیٰ راوی ضعیف ہے)

**فتنہ:** عمر بن خطابؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ جب دعا کے لیے ہاتھ اٹھاتے زداتارتے ان کو جب تک پھیرنے لیتے اپنے منہ پر۔ اور محمد بن منشیٰ نے اپنی روایت میں کہا نہ لوٹاتے ان کو جب تک پھیرنے لیتے اپنے منہ پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن عیسیٰ کی روایت سے اس نے اکیلے روایت کیا اس کو اور وہ قلیل الحدیث ہیں۔ اور روایت کی ان سے کئی شخصوں نے اور حظله بن ابی سفیان حجی ثقہ ہیں تیجی بن سعید قطان نے ان کو ثقہ کہا ہے۔



## ۱۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِيمَنْ يَسْتَعْجِلُ فِي دُعَائِهِ

**دعا میں جو جلدی کرتا ہے اس کے بیان میں**

(۳۳۸۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَالَمْ يَعْجَلُ ، يَقُولُ : دَعْوَتُ فَلَمْ يُسْتَجِبْ لِي )) . (اسنادہ صحیح) صحیح ابی داؤد (۱۳۳۴)

**فتنہ:** ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: دعا قبول کی جاتی ہے تم میں سے ہر کسی کی جب تک کہ وہ جلدی نہ کرے اور یہ نہ کہنے گے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور ابو عبید کا نام سعد ہے اور وہ عبدالرحمن بن ازہر کے دوں ہیں اور عبدالرحمن بن عوف کا مولیٰ بھی کہتے ہیں اور اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے۔



## ۱۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَفْسَى

**صحیح اور شام کی دعا کے بیان میں**

(۳۳۸۸) عَنْ أَبْيَانَ بْنِ عُثْمَانَ قَالَ : سَمِعْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « مَا مِنْ عَبْدٍ

يَقُولُ فِي صَبَاحٍ كُلَّ يَوْمٍ وَمَسَاءً كُلَّ لَيْلَةً بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَثَ مَرَاتٍ لَمْ يَضُرِّهِ شَيْءٌ)). وَكَانَ أَبَانُ قَدْ أَصَابَهُ طَرْفٌ فَالْجَعَلَ الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ أَبَانُ: مَا تَنْظُرُ؟ أَمَا إِنَّ الْحَدِيثَ كَمَا حَدَّثْتَ، وَلَكِنِّي لَمْ أَقْلِهِ يَوْمَئِذٍ لِمُضِيِّ اللَّهِ عَلَىٰ قَدْرَةٍ.

(حسن صحیح) تخریج الأحادیث المختارۃ (۲۹۲ - ۲۹۱) التعليق الرغیب (۱/ ۲۲۶ - ۲۲۷)

**تَبَرِّيْجَهُمَا:** روایت ہے ابیان بن عثمان سے، کہا نہیں نے عثمان بن عفان سے وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی بندہ ایسا نہیں کہ صحیح اور شام یہ دعا پڑھے اور پھر کوئی چیز اسے ضرر کرے بسم سے علیم تک تین بار یعنی صحیح کی ہم نے یا شام کی اللہ کے نام سے کہ ضرر نہیں کرتی اس کے نام کے ساتھ کوئی چیز نہ آ سان اور نہ زمین میں اور وہ سننے والا ہے جانے والا اور اب اب جو راوی حدیث ہیں ان کو فائح تھا اور وہ شخص جو حدیث منتداھا ان کی طرف دیکھنے لگا تو اب ان نے اس سے کہا تو کیوں دیکھتا ہے (یعنی تجب سے) آگاہ ہو کہ جو حدیث میں نے مجھ سے بیان کی وہ اسی طرح ہے لیکن میں نے جس دن فائح ہوا یہ دعا نہ پڑھی کہ اللہ تعالیٰ اپنی تقدیر کا حکم مجھ پر جاری کر دے (یعنی میں اس کی تقاضا پر راضی ہوں)۔

**فَلَئِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے تھی۔



(۳۸۴) عَنْ ثُوبَانَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ قَالَ حِينَ يُمْسِيْ: رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبِّيْ وَبِالإِسْلَامِ دِيْنِيْ وَبِمُحَمَّدِ نَبِيْيَا كَانَ حَقًا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرِضِيْهِ)). (اسنادہ ضعیف) نقد الکتابی : ۳۴ / ۳۳۔ الكلم الطیب (۲۴) سلسلة الأحادیث الضعیفة (۵۰۲۰) التعليق الرغیب (۱/ ۲۲۸) (اس میں ابوسعید بن المرزان ضعیف اور مدلس ہے)

**تَبَرِّيْجَهُمَا:** روایت ہے ثوبان رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو کہا کرے شام کو رضیت سے نیتیا تک اللہ پر حق ہے اللہ راضی کر دے اس کو۔ اور معنی دعا کے یہ ہیں راضی ہوا میں اللہ کے معبد ہونے پر اور اسلام کے دین ہونے پر اور محمدؐ کے نبی ہونے پر۔

**فَلَئِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔



(۳۹۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَمْسَى قَالَ : ((أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ۔ أَرَاهُ قَالَ : لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ

مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَحَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ)، وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ : ذَلِكَ أَيْضًا : (أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ). (اسنادہ صحیح)

**تیریجہ:** عبد اللہ بن عثیمین سے روایت ہے کہا کہ نبی ﷺ جب شام ہوتی فرماتے امسينا سے عذاب القبر تک یعنی شام کی ہم نے اور شام کی ملک نے اللہ کے حکم سے سب تعریف اللہ کو ہے کوئی معبد نہیں سوا اس کے اکیلا ہے وہ کوئی شریک نہیں اس کا راوی کہتا ہے خیال ہے مجھے کہ فرمایا اسی کے لیے ہے سلطنت اور اسی کو ہے سب تعریف اور وہ ہر چیز پر ہے مانگتا ہوں میں تھے سے بہتری اس رات کی اور بہتری اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں برائی سے اس رات کی اور برائی سے اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں سستی سے اور برائی سے بڑھاپے کی اور پناہ مانگتا ہوں میں دوزخ کے عذاب سے اور قبر کے عذاب سے اور جب صحیح ہوتی جب یہی فرماتے اور اس میں امسينا کی جگہ اصحابنا کہتے اور روایت کی یہ شبہ نے ابن مسعود سے اسی اسناد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔



(۳۳۹۱) عن أبي هريرة: قال : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ هُنَّ يَعْلَمُ أَصْحَابَهُ: يَقُولُ : ((إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ فَلَيُقْلِلُ اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَعْلَمْ وَبِكَ تَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ، وَإِذَا أَمْسَى فَلَيُقْلِلُ: اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَعْلَمْ وَبِكَ تَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۲۶۳) تحریج الكلم الطیب، رقم (۲۰) تحریج مشکاة

المصابیح (۲۳۲۹) - الحقيقة الثانی

**تیریجہ:** ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے صحابہ کو سکھاتے کصح کو کہا کہ اللہ سے آخر تک ۔ یعنی یا اللہ تیرے حکم سے ساتھ صحیح کی ہم نے اور تیرے ہی حکم کے ساتھ شام کی ہم نے اور تیرے ہی حکم سے جیتے ہیں ہم اور تیرے ہی حکم سے مریں گے ہم اور تیرے ہی طرف پھر جانا ہے اور جب شام ہوتا ہے یا اللہ تیرے ہی حکم سے صح کی تھی ہم نے اور تیرے ہی حکم سے زندہ ہیں اور مریں گے اور تیرے ہی طرف اٹھ کر جانا ہے۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے۔۔



## ۱۴۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاء: ((اللَّهُمَّ عَالَمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ...))

(۳۳۹۲) عن أبي هريرة: قال : قَالَ أَبُوبَكْرٍ يَارَسُولَ اللَّهِ إِمْرُنِي بِشَيْءٍ أَقُولُهُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ،

قال : ((قُلْ اللَّهُمَّ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ النَّفْسِيٍّ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّ كُلِّهِ)). قَالَ : ((قُلْهُ إِذَا أَصْبَحْتَ وَإِذَا أَمْسَيْتَ وَإِذَا أَخْدَثَ مَضْجَعَكَ)).

(اسناده صحيح) تحرير الكلم الطيب (۲۲) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۲۷۵۳)

**تَبَرَّجَهُمْ :** ابو هریرہ رض سے روایت ہے انہوں نے کہا ابو بکر رض نے عرض کی اپے رسول اللہ کے مجھے اسکی چیز بتائی کہ میں اس کو صبح اور شام کو پڑھا کروں آپ صلی الله علیہ وسلم نے فرمایا کہ کہا کروم اللہم سے شر کہتا۔ یعنی اللہ جانے والے چیزیں اور کھلی کے پیدا کرنے والے آسانوں اور زمین کے پالنے والے ہر چیز کے اور مالک اس کے گواہ ہوں میں کہ کوئی معبد و نیس سواتیرے پناہ مانگتا ہوں میں اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے شر اور شرکت سے۔ اتنی فرمایا آپ صلی الله علیہ وسلم نے پڑھایا کہ تو یہ دعا صبح کو اور شام کو اور جب اپنے بچھوٹے پر جائے تو۔

**فَاثِلَّ :** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## بَابُ مِنْهُ : دُعَاءُ سَيِّدِ الْاسْتِغْفارِ

### سب استغفاروں کی سردار

(۳۳۹۳) عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ صلی الله علیہ وسلم قَالَ لَهُ : ((اَلَا اَذْلِكَ عَلَى سَيِّدِ الْاسْتِغْفارِ؟ اَللَّهُمَّ اَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِي وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعَدْتَ مَا سَطَعَتْ مَاصَنَعْتُ وَأَبْوُءُ لَكَ بِنَعْمَتِكَ عَلَى وَأَعْتَرُ فِي دُنْوِيِّي، فَاغْفِرْلِي دُنْوِيِّي اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبُ إِلَّا اَنْتَ. لَا يَقُولُهَا اَحُدُكُمْ حِينَ يُمْسِي فِيَّاتِي عَلَيْهِ قَدْرٌ قَبْلَ اَنْ يُضْبِحَ إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ وَلَا يَقُولُهَا حِينَ يُضْبِحُ، فِيَّاتِي عَلَيْهِ قَدْرٌ قَبْلَ اَنْ يُمْسِي إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۷۴۷)

**تَبَرَّجَهُمْ :** شداد بن اوس رض سے روایت ہے کہ بنی مکہ نے فرمایاں سے کہ بتاؤں میں تم کو سردار سب استغفاروں کی اللہم سے إِلَّا انت تک۔ یعنی یا اللہ تو پروردگار میرا ہے کوئی معبد و نیس سواتیرے تو ہی نے مجھے بنایا اور میں تیراہی بندہ ہوں اور تیرے اقرار اور وعدہ پر قائم ہوں جہاں تک میرے سے ہو سکتا ہے پناہ مانگتا ہوں ساتھ تیرے اپنے کاموں کے شر سے اقرار کرتا ہوں میں تیرنے احسانوں کا جو مجھ پر ہیں اور اقرار کرتا ہوں میں اپنے گناہوں کا، سو بخش دے تو گناہ میرے کوئی گناہ ہوں کا بخشنے

والآنہیں سواتیرے۔ انہی کوئی بنده ایسا نہیں کہ یہ دعا شام کو پڑھے اور اسے موت آئے صحیح کے قبل مگر واجب ہوگی اس کے لیے جنت اور کوئی ایسا نہیں کہ پڑھے اس کو صحیح کو اور آئے اس کو موت شام سے پہلے مگر واجب ہوگی اس کے لیے جنت۔

**فائلہ:** اور اس بارے میں ابو ہریرہ اور ابن عمر اور ابن ابریں مسعود اور ابن ابریں اور بریدہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔ اور عبد العزیز بن الجی حازم زاہد کے بیٹے ہیں۔



## ۱۷ - بَابُ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَوْيَ إِلَى فِرَاشِهِ

### سوتے وقت پڑھنے والی دعاوں کے بیان میں ?

(۳۳۹۴) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهُ : ((أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ تَقُولُهَا إِذَا أَوْيَتِ إِلَى فِرَاشِكَ فَإِنْ مُتَ مِنْ لَيْلَتِكَ مُتَ عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ وَقَدْ أَصْبَحْتَ خَيْرًا؟)) تَقُولُ : اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ ، وَوَجَهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ، وَفَوَصَّتُ أَمْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ وَالْجَاهَ ظَهْرِي إِلَيْكَ ، لَا مَلْجَأً وَلَا مَنْجَأً مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ . آمَنْتُ بِكَبَابَكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ )) قَالَ الْبَرَاءُ : قَلَّتْ : وَبِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ ، قَالَ : فَطَعَنَ يَدِهِ فِي صَدْرِي ثُمَّ قَالَ : ((وَبِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ )) . (اسناده صحيح) تحریج الكلم الطيب (۲۶/۴۱)

تَبَرِّيَّة: براء بن عازب رضي الله عنه سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے کلمات سوتے وقت پڑھا کرے تو ان کو اپنے بچوں نے پڑھنے پڑیں سوتے وقت پھر اگر تو اس رات میں مر جائے تو مرے تو اسلام پر اور اگر صحیح کرے اور پائی تو نے خیر کہہ تو اللهم سے ارسلت تک۔ یعنی یا اللہ سونپی میں نے جان اپنی بچہ کو اور متوجہ ہوا میں طرف تیری اور سونپا میں نے اپنا کام تیرے تیس خوشی اور ڈر سے اور پناہ دی میں نے اپنی بیٹی کو تیری طرف نہ کہیں پناہ کی جگہ ہے نہ مٹکانہ ہے تھہ سے بھاگ کر سواتیرے ایمان لایا میں تیری کتاب پر جو تو نے اتاری اور تیرے نبی پر جو تو نے بھیجا۔ براء بن عازب نے کہا یعنی نبیک الذی ارسلت کی جگہ ورسولک الذی ارسلت تو حضرت نے اپنے میری چھاتی میں کونچا مارا اور فرمایا نبیک الذی ارسلت۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح غریب ہے۔ اور اس بارے میں رافع بن خدنج سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث براء سے کئی سندوں سے مروی ہے اور روایت کی یہ منصور بن معتمر نے سعد سے انہوں نے براء سے انہوں نے نبی ﷺ سے اسی کی مانند مگر اس نے یہ کہا کہ جب آئے تو اپنے بچوں نے پا اور تو وضو سے ہو یعنی باوضو یہ دعا پڑھ۔

(۳۳۹۵) عن رافع بن خدیج: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((إِذَا اضْطَجَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَنَّةِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَالَ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَوَجَهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالْجَاثَ ظَهْرِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ لَا مُلْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أُوْمِنْ بِكِتَابِكَ وَبِرُسْلِكَ فَإِنْ مَاتَ مِنْ لَيْلَتِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ)). ضعيف الاستاد، قوله ((وبرسلك)) مخالف للحديث (۳۳۹۴) في "الصحيح"۔

**تَبَرَّجَتْهُ:** رافع بن خدیج کے بیان سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب تم میں کوئی داہنے کرو پڑ لیت کر کہے اللہ سے وبرسولک تک اور اس رات میں مر جائے تو داخل ہو جنت میں یعنی یا اللہ پر دکی میں نے اپنی جان تجوہ کو اور متوجہ کیا میں نے اپنا منہ تیری طرف اور پناہ دی میں نے اپنی پیٹھ کو تیری طرف اور سونپا میں نے اپنا کام تجوہ کو نہیں ہے جگہ پناہ کی تیرے عذاب سے سو اتیگے ایمان لا یا میں تیری کتاب پر اور تیرے رسول ﷺ پر۔

**فَاءِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اس سند سے یعنی رافع بن خدیج کی روایت ہے۔



(۳۳۹۶) عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَوْزِيَ إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ : ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكُمْ مِمْنُ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُوْهِيَ)). (اسناده صحيح)

**تَبَرَّجَتْهُ:** انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے پچھوئے پر آتے الحمد اللہ سے آخر تک۔ فرماتے۔ یعنی سب تعریف اللہ کو جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور چیلیا ہم کو (یعنی خلق کے شر سے) اور جگہ دی ہم کو (یعنی رہنے سونے کی) اور بہت سے لوگ ہیں جن کا کوئی بچانے والا اور کہیں نہ کانا نہیں۔

**فَاءِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب صحیح ہے۔



## ۱۷۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاءُ : ((أَسْتَغْفِرُ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ))

(۳۳۹۷) عن أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَى فِرَاشِهِ: أَسْتَغْفِرُ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَاتُّوْبُ إِلَيْهِ ثَلَثَ مَرَاتٍ، غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلُ زَبَدِ الْبَحْرِ، وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ وَرَقِ الشَّجَرِ، وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ رَمْلِ عَالِجِ، وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ أَيَّامِ الدُّنْيَا)). (اسناده ضعیف)

طبعی تحریر الكلم الطیب (۳۹) التعليق الرغیب (۲۲۱/۱) (اس میں عطیہ عوینی راوی ضعیف ہے)

**تَبَرَّجَتْهُ:** ابوسعید سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو کہا کرے جب اپنے پچھوئے پر جائے استغفار اللہ سے اتوب الیک تک

تین بار اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اگرچہ دریا کی بھیں کے برابر ہوں یا درخت کے پتے کے برابر یا ٹیلوں کی ریت کے برابر یاد نیا کے دنوں کے برابر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ ہم نہیں جانتے اس حدیث کو مگر اسی روایت سے عبداللہ بن ولید و صافی کی سند سے۔



### ۱۸۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاء: ((اللَّهُمَّ قِنْيُ عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ))

(۳۲۹۸) عَنْ حَدِيفَةَ بْنِ الْيَمَانِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَمَّ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ : ((اللَّهُمَّ قِنْيُ عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ أُوتَبْعَثُ عِبَادَكَ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۲۷۵۴) تحریر الكلم الطیب (۳۶/۳۷).

**تشریحہ:** حذیفہ بن یمانؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب سونے کا ارادہ فرماتے اپنا ہاتھ اپنے سرہانے رکھ لیتے اور کہتے اللہم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ چاچھو کو اپنے عذاب سے جس دن جمع کرے گا تو یا الحکایے گا تو اپنے بندوں کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۲۹۹) عَنِ البراءِ بْنِ عازِبٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَسَّدُ يَمِينَهُ عَنْدَ الْمَنَامِ ثُمَّ يَقُولُ : ((رَبِّيْ قِنْيُ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ)). (اسنادہ صحیح) الصحیحة ایضاً۔ سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۲۷۵۴)

**تشریحہ:** براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے دابنے ہاتھ کو تکیہ بناتے ہوئے وقت اور فرماتے رب قنی سے آخرتک۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اس سند سے۔ اور روایت کی ثوری نے یہ حدیث ابو صالح سے انہوں نے براء سے۔ اور نہیں ذکر کیا ابو صالح اور براء کے درمیان میں کسی راوی کا۔ اور روایت کی شعبہ نے ابو صالح سے اور مردی ہے ابو صالح سے وہ روایت کرتے ہیں ابو عبیدہ سے وہ نبی ﷺ سے مثل اس کے۔



### ۱۹۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاء: اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضَيْنَ ..... ))

(۳۴۰۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا أَحَدَ أَحْدَنَا مَضَاجِعَهُ أَنْ يَقُولَ : ((اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضَيْنَ وَرَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالْقِلْقُ الْحِبْ وَالنُّؤْ وَمُنْزِلُ الْتُّورَةِ وَالْإِنْجِيلِ

وَالْقُرْآنَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ أَنْتَ أَخْذُ بِنَاصِيَّتِهِ، أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ  
وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَالظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَالْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ  
إِفْضِلُ عَنِ الدِّينِ وَأَغْنِيُّ مِنَ الْفَقْرِ). (اسناده صحيح) تحریج الكلم الطیب (٤٠)

**پیشہ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ ہم کو حکم فرماتے تھے کہ جب ہم میں سے کوئی اپنے بچھوٹے پر جائے تو کہے اللہم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ پالنے والے آسانوں کے اور پالنے والے زینتوں کے اور پالنے والے ہمارے اور پالنے والے ہر چیز کے چیزے والے دانہ اور گھٹلی کے (یعنی وہ چیز تھے جب درخت لکھتا ہے) اور اترانے والے تورات اور انجیل اور قرآن کے پناہ مانگتا ہوں میں ساتھ تیرے ہر سادوالی چیز کے فساد سے تو پکڑنے والا ہے اس کی پیشانی کے بالوں کو تو سب سے پہلے ہے تجھے سے پہلے کوئی چیز نہیں تو سب سے آخر ہے تیرے بعد کوئی چیز نہیں تو سب سے اوپر ہے تیرے اور پر کوئی چیز نہیں تو سب سے نیچے ہے تیرے نیچے کوئی چیز نہیں ادا کردے میرا قرض اور غنی کر دے مجھ تباہی سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ٢٠۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاء: ((بَاسِمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ حَنْبِيْ .....))

(٣٤٠١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ عَنْ فِرَاشِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَلَيْنَفْضُهُ بِصَنِيفَةٍ إِذَا رَأَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا حَلَفَهُ عَلَيْهِ بَعْدَهُ، فَإِذَا أَضْطَبَعَ فَلَيْقِلُ: يَا سِمْكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ حَنْبِيْ وَبِكَ أَرْفَعْهُ فَإِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَلَارْحُمْهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ، فَإِذَا اسْتَيْقَظَ، فَلَيْقِلُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِيْ وَرَدَ عَلَيَّ رُؤْسِيْ وَأَذْنَانِيْ لِيْ بِذَكْرِهِ)). (اسناده حسن) تحریج الكلم الطیب (٣٤) دون قوله ”فاذ استيقظت“۔

**پیشہ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب کوئی تم میں کا اٹھے اور پھر اپنے بچھوٹے پر لوٹ کر آئے تو چاہیے کہ اپنے تہ بند کے کونے سے اپنا بچھوٹا تمیں بار جھاڑے اس لیے کہ وہ نہیں جانتا کہ اس کے بعد کیا چیز اس پر آئی پھر جب لیٹئے تو کہے باسمک ربی سے صالحین تک۔ یعنی تیرے نام سے اے رب میرے رکھی میں نے کروٹ اپنی اور تیرے ہی نام سے اٹھاؤں گا سوتا اگر لوک رکھے میری جان کو یعنی موت دی تو رحم کراس پر اور اگر چھوڑ دے تو تو نگہبانی کر اس کی جیسے نگہبانی کرتا ہے تو اپنے نیک بندوں کی۔ اتنی۔ پھر جب جاگے تو چاہیے کہ کہے الحمد لله سے آخرتک۔ یعنی سب تعریف اس اللہ کو ہے کہ عافیت دی اس نے میرے بدن میں اور پھری بھج پر میری روح اور حکم دیا مجھ کو اپنی یاد کرنے کا یعنی توفیق دی۔

**فائلہ:** اس بارے میں جابر اور عائشہ رض سے بھی روایت ہے۔ اور حدیث ابو ہریرہ رض کی حسن ہے۔

## ٢١۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِيمَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ عِنْدَ الْمَنَامِ

سوتے وقت کچھ قرآن پڑھنے کی فضیلت کے بیان میں

(۳۴۰۲) عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أُوْيَ إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا: «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» وَ «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ» وَ «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ» ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدِأْ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

(اسنادہ صحیح)

**تینچھیمہ:** ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہر رات جب اپنے بچھوٹے پر آتے دنوں تک جمع کر کے پھوٹکتے اور پڑھتے قل هو الله احد، قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پھر پھیرتے دنوں تک جہاں تک پہنچتے اپنے بدن پر شروع کرتے سر اور منہ اور آگے کو بدن سے ایسا کرتے تین بار۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں تقدیم و تاخیر کی راوی نے مراد یہی ہے کہ پہلے قرآن پڑھتے پھر پھوٹکتے اور ہاتھ سارے بدن پر ملتے۔



## ٢٢۔ بَابُ مِنْهُ: [فِي قِرَاءَةِ سُورَةِ الْكَافِرُونَ وَالسُّجْدَةِ وَالْمَلَكِ وَالزُّمْرَ وَبْنِي إِسْرَائِيلَ وَالْمُسْبَحَاتِ]

### [سورہ کافرون اور ملک اور زمر اور بنی اسرائیل اور مسیحات کا پڑھنا]

سورہ کافرون اور ملک اور زمر اور بنی اسرائیل اور مسیحات کا پڑھنا

(۳۴۰۳) عَنْ فَرُوْهَ بْنِ نُوفَلَ قَالَ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمْنِي شَيْئًا أَقُولُهُ إِذَا أُوْيَتُ إِلَى فِرَاشِي، فَقَالَ: ((أَفْرَا)) ((قُلْ يَا يَاهَا الْكُفَّارُونَ)) فَإِنَّهَا بَرَاءَةٌ مِنَ الشُّرُكِ)) قَالَ شَعْبَةُ: أَحَيَانًا يَقُولُ: ((مَرَّةً)). وَأَحَيَانًا لَا يَقُولُهَا. (اسنادہ صحیح) التعلیق الرغیب (۲۰۹/۱)

**تینچھیمہ:** فروہ بن نوفل سے روایت ہے کہ وہ آئے بنی ملک کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے مجھے ایک چیز سکھائیے کہ میں اس کو کہا کروں جب اپنے بچھوٹے پر آیا کروں تو آپ نے فرمایا پڑھا کر قل یا یہاں الکفرون اس لیے کہ اس میں نجات ہے شرک سے۔ شعبہ نے کہا ابو اسحاق کبھی کہتے کہ پڑھا ایک بار اور کبھی ایک بار کا لفظ نہ کہتے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے موی بن حرام نے انہوں نے یعنی سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ابو اسحاق سے انہوں نے

فروہ سے انہوں نے اپنے باپ نوفل سے کہ وہ آئے نبی ﷺ کے پاس، پھر ذکر کی حدیث ہم معنی سابق کے۔ اور یہ روایت صحیح تر ہے۔ اور روایت کی زہیر نے یہ حدیث ابو صالح سے انہوں نے فروہ سے انہوں نے نوفل سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کی۔ اور یہ روایت اشہب اور اصحاب کی روایت سے اور مضطرب کی روایت سے اصحاب ابو صالح کے اس حدیث میں۔ اور مردوی ہوئی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے۔ روایت کی ہے عبد الرحمن بن نوفل نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور عبد الرحمن بھائی ہیں فروہ بن نوفل کے۔



(٤٣٤) عَنْ حَابِّرٍ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ تَزْرِيلَ السَّجْدَةِ وَ**﴿تَبَارَكَ﴾** .

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (٢١٥٥) الصحیحة سلسلة الأحادیث (٥٨٥) الروض النصیر (٢٢٧)

**تَبَارَكَ:** جابر بن عبد الله سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نہ سوتے جب تک سورہ تزلیل الحمدہ اور تبارک نہ پڑھ لیتے۔  
**فَاثِلَّا:** ایسے ہی روایت کی ثوری اور کم لوگوں نے یہ حدیث لیٹ سے انہوں نے ابی الزہیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندساں کے۔ اور روایت کی زہیر نے یہ حدیث ابی الزہیر سے کہا زہیر نے ابی الزہیر سے کہنی ہے تم نے یہ حدیث جابر سے انہوں نے کہا نہیں سنی میں نے جابر سے میں نے سنی ہے صفوان سے۔ یا ابن صفوان سے اور روایت کی شاہبانہ مغیرہ سے انہوں نے ابی الزہیر سے انہوں نے جابر سے حدیث لیٹ کی ماند۔

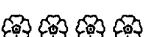


(٤٣٥) عَنْ أَبِي لُبَيْبَةَ قَالَ : قَاتَلَتْ عَائِشَةَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الْأُذْمَرَ وَبَنِي إِسْرَائِيلَ .

(اسنادہ صحیح)

**تَبَارَكَ:** ابو لبابة سے روایت ہے، کہا کہ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نبی ﷺ نہ سوتے تھے جب تک کہ وہ سورہ زمر اور بنی اسرائیل نہ پڑھ لیتے۔

**فَاثِلَّا:** خبردی مجھ کو محمد بن اسماعیل بخاری نے کہ ابو لبابة کا نام مرداں ہے اور وہ مولی ہیں عبد الرحمن بن زید کے اور ان کو سماع ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور سنائے ہے ان سے حماد بن زید نے۔



(٤٣٦) عَنِ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الْمُسَبِّحَاتِ وَيَقُولَ (فِيهَا آيَةٌ خَيْرٌ مِنْ الْفَيْرَاءِ) . (اسنادہ حسن)

**تیرتھجہہ:** عرباض بن ساریہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سوتے نہ تھے جب تک کہ وہ سورتیں نہ پڑھ لیتے جن کے سرے پر سبّح یا سبّح یا سبّحان ہے اور فرماتے تھے کہ ان میں ایک آیت، بہتر ہے ہر آرائیوں سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



### ۲۳۔ باب منه: دعا: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثِّباتَ فِي الْأَمْرِ.....))

(۳۴۰۷) عن رَجُلٍ مِنْ بَنَى حَنْظَلَةَ قَالَ : صَحِبُتْ شَدَادَ بْنَ أُوسٍ فِي سَفَرٍ فَقَالَ : أَلَا أَعْلَمُكَ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَعْلَمُنَا؟ أَنْ تَقُولُ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثِّباتَ فِي الْأَمْرِ وَأَسْأَلُكَ عَزِيمَةَ الرُّشْدِ وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ لِسَانًا صَادِقًا وَقَلْبًا سَلِيمًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَاسْتَغْفِرُكَ مِمَّا تَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ)) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَأْخُذُ مَضْحَعَةً يَقْرَأُ سُورَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا وَكَلَّ اللَّهُ مَلَكًا فَلَا يَقْرُبُهُ شَيْءٌ يُؤْذِيهِ حَتَّى يَهْبَتْ مَنْتَهَى هَبَّ)). (ضعیف) المشکاة (۹۵۵) الكلم الطیب :

(۶۵/۱۰۴) (اسناد ضعیف) تحریج المشکاة (۲۴۰۵) التعلیق الرغیب / ۱ (اس میں رجل من بنی حنظله مجھول ہے)

**تیرتھجہہ:** بنی حنظله کے ایک مرد سے روایت ہے انہوں نے کہا میں شداد بن اوس کے ساتھ سفر میں تھا تو انہوں نے کہا میں تجھے ایسی چیز کے سکھاؤں کے رسول اللہ ﷺ ہمیں سکھاتے تھے کہ ہم کہیں اللهم سے علام الغیوب تک۔ یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے مضبوطی کام اور چیختی بدایت کی اور مانگتا ہوں تجھ سے شکر تیری فتحت کا اور خوبی تیری عبادت کی۔ اور مانگتا ہوں تجھ سے زبان کچی اور دل چینگا اور پناہ مانگتا ہوں تجھ سے اس چیز کے شر سے جسے تو جانتا ہے اور مانگتا ہوں تجھ سے خیر اس چیز کی جسے تو جانتا ہے اور مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے ان گناہوں کی جسے تو جانتا ہے تو چھپی چیزوں کا جانے والا ہے۔ اتنی۔ اور فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ اپنے بستر پر جائے اور ایک سورت اللہ کی کتاب کی پڑھے مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ مقرر کر دیتا ہے اس کی حفاظت کے لیے ایک فرشتہ کہ نہیں آتی اس کے نزدیک ایسی کوئی چیز جو اسے ستائے یہاں تک کہ وہ جا گے جب جا گے۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے۔ ابوالعلاء کا نام یزید ہے۔ اور وہ عبد اللہ کے بیٹے ہیں اور وہ شخبر کے۔



## ٤٠٨۔ بابُ : مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ عِنْدَ الْمَنَامِ

سوتے وقت تسبیح، تکبیر اور تحمید کے بیان میں

(٣٤٠٨) عنْ عَلَيِّ قَالَ : شَكَرْتُ إِلَى فَاطِمَةَ مَجْلَى يَدِيهَا مِنَ الطَّحِينِ فَقَلَّتْ : لَوْ أَتَيْتُ أَبَاكِ فَسَأَلْتُهُ خَادِمًا؟ فَقَالَ : ((اَلَا اَذْلُكُمَا عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ كُمَا مِنَ الْخَادِمِ؟ إِذَا اخْدُتُمَا مَضْجَعَكُمَا تَقُولَا نَثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثِينَ، وَأَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ، مِنْ تَحْمِيدٍ وَتَسْبِيحٍ وَتَكْبِيرٍ)). وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةً.

[اسنادہ صحیح]

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ شکایت کی ان سے سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نے اپنے ہاتھوں کے گٹوں کی چکلی پینے کے سب سے تو کہا علیہ نے کہا شتم جاتیں اپنے باپ کے پاس اور ان سے ایک غلام مانگتیں (سودہ گئیں آپ کے پاس اور مانگا آپ سے غلام) اور آپ نے فرمایا میں بتا دوں تم کو ایسی چیز کہ خادم سے بہتر ہے تمہارے لیے جب تم دونوں اپنے پھونوں پر جاؤ تو کہا کرو تینتیس بار الحمد للہ اور تینتیس بار سبحان اللہ اور چوتیس بار اللہ اکبر۔ اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے ابن عون کی روایت سے۔ اور مردی ہوئی یہ حدیث کی سندوں سے حضرت علیؓ سے۔



(٣٤٠٩) عَنْ عَلَيِّ قَالَ : جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَشْكُوا مَجْلَى يَدَيْهَا فَأَمْرَهَا بِالْتَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالْتَّحْمِيدِ . (صحیح) ضعیف الادب المفرد (٦٣٥ / ١٠٠)

**تشریحہ:** حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا فاطمہ رضی اللہ عنہا حضرت مسلم کے پاس آئیں اور شکایت کی اپنے ہاتھوں کے گٹوں کی تو سکھائی ان کو آپ نے تسبیح، تکبیر اور تحمید۔



## ٤٠٩۔ بَابُ مِنْهُ : فِي فَضْلِ التَّسْبِيحِ وَالْتَّحْمِيدِ وَالْتَّكْبِيرِ

فِي دُبُرِ الصَّلَوَاتِ وَعِنْدَ النَّوْمِ

نمازوں کے بعد اور سوتے وقت تسبیح، تحمید اور تکبیر کی فضیلت

(٣٤١٠) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((حَلَّتَانَ لَا يُحْصِيهِمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ، إِلَّا وَهُمَا يَسِيرُونَ وَمَنْ يَعْمَلُ بِهِمَا قَبْلَهُ : يُسَبِّحُ اللَّهُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَيَحْمَدُهُ

عَشْرًا وَيُكَبِّرُهُ عَشْرًا). قَالَ : فَإِنَّ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَعْقِدُهَا بِيَدِهِ قَالَ : ((فَتَلَكَ خَمْسُونَ وَمِائَةً بِاللِّسَانِ وَالْأَلْفَ وَخَمْسِيْمَائَةً فِي الْمِيزَانِ، وَإِذَا أَخْدَثَ مَضْجَعَكَ تُسَبِّحُهُ وَتُكَبِّرُهُ وَتَحْمِدُهُ مِائَةً. فَتَلَكَ مِائَةً بِاللِّسَانِ، وَالْأَلْفَ فِي الْمِيزَانِ، فَإِيْكُمْ يَعْمَلُ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ الْفَيْنِ وَخَمْسِيْمَائَةٍ سَيِّئَةً)) قَالُوا : فَكَيْفَ لَا يُحْصِيهَا؟ قَالَ : ((يَاتِيَ أَحَدُكُمُ الشَّيْطَانُ وَهُوَ فِي صَلْوَةٍ فَيَقُولُ : اذْكُرْ كَذَا، اذْكُرْ كَذَا حَتَّى يَنْقِتَلَ فَلَعْلَةً أُنَّ لَا يَفْعَلُ، وَيَأْتِيهِ وَهُوَ فِي مَضْجَعِهِ فَلَا يَرَأُ لِيْنَوْمَةً حَتَّى يَنَامُ)). (استاده صحيح) تخریج الكلم الطیب (۱۱۱) التعليق الرغیب (۲۰۹/۱ و ۲۶۱/۲)

تخریج مشکاة المصایح (۲۴۰۶) صحیح أبي داود (۱۳۴۶)

**تشریح:** عبد اللہ بن عمر و بن العاص سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وہ خصلتیں ہیں کہ جو مسلمان ان پر ہیشگی کرے گا جنت میں داخل ہو گا اور وہ دونوں آسان ہیں اور جوان پر عمل کرے وہ بہت تھوڑے ہیں سچان اللہ کہہ ہر نماز کے بعد وہ بار اور الحمد للہ وہ بار اور اللہ کبر وہ بار کہا وہی نے کہ پھر دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو گنتے تھے اپنی انگلیوں پر اور فرمایا آپ نے کہ ڈیڑھ سو ہیں زبان پر اور ڈیڑھ ہزار ہیں میزان میں (اور یہ ایک خصلت ہوئی) اور جب جائے تو اپنے پچھوئے پر سچان اللہ اور اللہ کبر اور الحمد للہ کہہ سو بار یعنی اللہ کبر پونتیں بار اور دونوں تینتیں بار تو یہ سو ہوں گی زبان پر اور ہزار ہوں گی میزان میں پھر کون تم میں کارات اور دن ڈھانی ہزار براہیاں کرتا ہے (یعنی اگر اتنی بھی براہیاں کرے معاف ہو جائیں) عرض کی صحابہ نے کہ کیوں نہ ہیشگی کریں ہم اس پر پھر فرمایا آپ نے کہ شیطان تمہارے ایک کے پاس آتا ہے وہ نماز میں ہوتا ہے پس شیطان کہتا ہے یاد کر تو فلاں چیز کو بیہاں تک کہ وہ نماز پڑھ چکتا ہے اور اکثر وہ کام نہیں کرتا (یعنی جو شیطان نے نماز میں یاد دلا یا تھا) اور پھر آتا ہے شیطان جب وہ اپنے بستر پر جاتا ہے تو چکتا ہے بیہاں تک کہ سوجاتا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے عطاء بن سائب سے یہ حدیث یعنی اور اس بارے میں میں زید بن ثابت اور انس اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



(۳۴۱۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ . (استاده صحیح)

**تشریح:** عبد اللہ بن عمر و بن العاص سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے دیکھا رسول اللہ ﷺ کو کہ سچان اللہ اور ہر گنتے تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اعشش کی روایت سے۔



(۳۴۱۲) عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : «مَعْقِبَاتٌ لَا يَنْحِيُّبْ فَائِلُهُنَّ تُسَبِّحُ اللَّهُ فِي دُبْرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتَحْمِدُهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتَكَبَّرُهُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ» .

(استادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۱۰۲)

**تَبَرْجِيزَة:** کعب بن عجرہ رض سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کچھ چیزیں نماز کے پیچے پڑھنے کی ایسی ہیں کہ ان کا کہنہ والا محروم نہیں رہتا سبحان اللہ کہ تو ہر نماز کے بعد تینتیس بار اور الحمد للہ کہ تو تینتیس بار اور اللہ اکبر کہ تو چوتیس بار۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور عمر بن قیس ملائی ثقة ہیں حافظ ہیں۔ اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث حکم سے اور مرفوع نہ کی۔ اور روایت کی یہ منصور بن معتمر نے حکم سے اور مرفوع کی۔



(۳۴۱۳) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ : أَمْرَنَا أَنْ نُسَبِّحَ دُبْرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَنَحْمِدُهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَنُكَبِّرُهُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ، قَالَ : فَرَأَى رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْمَنَامِ، فَقَالَ : أَمْرَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُسَبِّحُوا فِي دُبْرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتَحْمِدُوا اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتُكَبَّرُوا أَرْبَعًا : وَثَلَاثِينَ؟ قَالَ : نَعَمْ، قَالَ فَاجْعَلُوا حَمْسًا وَعَشْرِينَ، وَاجْعَلُوا التَّهْلِيلَ مَعْهُنَّ، فَعَدَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَحَدَّهُ فَقَالَ : أَفْعَلُوا . (استادہ صحیح) ابن خزیمة (۷۵۲)

**تَبَرْجِيزَة:** زید بن ثابت رض سے روایت ہے، انہوں نے کہا: ہمیں حکم دیا گیا کہ ہم ہر نماز کے بعد تینتیس مرتبہ سبحان اللہ، تینتیس مرتبہ الحمد للہ، اور چوتیس مرتبہ اللہ اکبر کہیں۔ راوی نے کہا: ایک انہاری شخص نے خواب میں دیکھا اور کہا حکم دیا تھیں رسول اللہ ﷺ نے کہ تم تسبیح کرو ہر نماز کے تینتیس مرتبہ اور تحریم کرو اور اللہ کی حمد کرو تینتیس مرتبہ اور اس کی بڑائی بیان کرو چوتیس مرتبہ؟ اس نے کہا: جی ہاں۔ کہا: پس تم اسے شمار کرو پچیس مرتبہ اور تہلیل ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)) کو بھی اس کے ساتھ شامل کرو۔ پس صحیح وہ نبی ﷺ کے پاس تشریف لائے اور سارا واقعہ کہہ سنایا، آپ ﷺ نے فرمایا: ایسے کرو۔



## ۲۶۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا انْتَبَهَ مِنَ اللَّيْلِ

رات کو آنکھ کھل جانے پر پڑھی جانے والی دعا

(۳۴۱۴) حَدَّثَنِي عَبَادَةُ بْنُ الصَّابِيَّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «مَنْ تَعَارَ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

وَحْدَةٌ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ رَبُّ اغْفِرْلِي) أَوْ قَالَ ((ثُمَّ دَعَا أَسْتَجِيبْ لَهُ، فَإِنْ عَزَمْ وَتَوَضَّأَ ثُمَّ صَلَّى قُبْلَتْ صَلَوَتْهُ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج الكلم الطیب (۴۲) صحیح الترغیب (۶۰۸)

**تشریحہ:** مجھ سے بیان کیا عبادہ بن صامت رض نے انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے، آپ نے فرمایا جو جاگے رات کو اور کہے لا اله الا الله سے الا بالله تک یعنی کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے اکیلا ہے وہ کوئی شریک نہیں اس کا اسی کی ہے سلطنت اور اسی کو ہے سب تعریف اور وہ سب چیز پر قادر ہے اور پاک ہے اللہ اور سب تعریف اللہ کو ہے اور کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے اور اللہ بہت بڑا ہے گناہ سے بچنے کی طاقت اور ممکنی کرنے کی قوت نہیں مگر اللہ کی طرف سے۔ پھر کہہ رب اغفرلی یعنی یا اللہ مجھے بخش دے یا یہ فرمایا آپ نے کہ پھر دعا کر کے قبول ہو جاتی ہے دعا اس کی پھر اگر ہمت کی اور وضو کیا اور نماز پڑھی، قبول ہوئی نماز اس کی۔

**فائلاع:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔ روایت کی ہم سے علی بن ججرنے انہوں نے مسلم بن عمرو سے کہا مسلم نے کہ عمر بن ہانی ہر روز ایک ہزار رکعت پڑھتے تھے اور ایک لاکھ بار سبحان اللہ کہتے تھے۔



(۳۴۱۵) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ: أَخْبَرَنَا مُسْلِمٌ بْنُ عَمْرٍو قَالَ : كَانَ عُمَيْرٌ بْنُ هَانِيٍّ يُصَلِّي كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ

سَجَدَةً وَيُسَبِّحُ مائةً أَلْفَ تَسْبِيحةً . (ضعیف الاسناد مقطوع) (اس میں مسلم بن عمرو و محبول ہے)

**تشریحہ:** ہم سے بیان کیا علی ججرنے، کہا ہمیں خردی مسلم بن عمرو نے انہوں نے کہا کہ عمر بن ہانی ہر روز ایک ہزار رکعت پڑھتے تھے اور ایک لاکھ بار سبحان اللہ کہتے تھے۔



(۳۴۱۶) عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ : حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ كَعْبِ الْأَسْلَمِيُّ قَالَ : كُنْتُ أَبِيتُ عِنْدَ بَابِ النَّبِيِّ ﷺ :

فَأَعْطِيهِ وَضُوءَهُ فَأَسْمَعَهُ الْهُوَى مِنَ اللَّيلِ : يَقُولُ : ((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ)). وَأَسْمَعَهُ الْهُوَى مِنَ

اللَّيلِ يَقُولُ : ((الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)). (اسنادہ صحیح) (صحیح أبي داود (۱۱۹۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو سلمہ سے، کہا مجھ سے بیان کیا ربیعہ بن کعب اسلمی نے، انہوں نے کہا: میں نبی ﷺ کے دروازے کے پاس سویا کرتا تھا، اور میں دینا آپ کو وضو کا پانی، پھر رات کو میں بہت دیر تک ستارہ تھا کہ آپ فرماتے تھے "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ" اور بڑی دیر تک رات کو فرماتے تھے "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ"۔

## ۲۸۔ بَابُ مِنْهُ: دُعَاءُ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْيَا نَفْسِي...))

(۳۴۱۷) عَنْ حَدَيْفَةَ بْنِ الْمَمَانِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ: ((اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيِي)), وَإِذَا اسْتَيقَظَ قَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْيَا نَفْسِي بَعْدَ مَا أَمَاتَهَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ)).

(استناده صحيح) مختصر الشمايل المحمديه (۲۱۷)

**تَبَرَّجَهُ:** حدیفہ بن میمان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب ارادہ کرتے سنے کافرماتے اللهم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ تیرے نام سے مرول گا میں اور تیرے ہی نام سے جیوں گا میں اور جب جاگتے فرماتے الحمد اللہ سے آخرتک۔ یعنی تعریف ہے اللہ کو جس نے زندہ کیا میری ذات کو بعد اس کے کہ ما را اس کو اور اس کی طرف پھر جانا ہے۔

**فَائِلَةٌ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۲۹۔ بَابُ : مَا حَاجَ مَا يَقُولُ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ إِلَى الصَّلَاةِ

تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاوں کے بیان میں

(۳۴۱۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ فِيَامُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقُّ، وَالنَّارُ حَقُّ، وَالسَّاعَةُ حَقُّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَبْتَأْتُ، وَبِكَ خَاصَّمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْلِي مَا فَدَمْتُ وَمَا أَخْرَثُ وَمَا أَسْرَرُتُ وَمَا أَغْلَطُتُ، أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)).

[استناده صحيح] ((صفة الصلاة)) صحيح أبي داود (۷۴۵ - ۷۴۶)

**تَبَرَّجَهُ:** عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو اٹھتے فرماتے اللهم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ تیرے ہی لیے سب تعریف ہے تو ہی روشنی ہے آسمانوں کی یعنی رونق ہے اور زمین کی اور تیرے ہی لیے ہے سب تعریف تو قائم کرنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور تیرے ہی لیے ہے سب تعریف تو پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو لوگ ان میں ہیں تو سچا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے اور جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور قیامت حق ہے یا اللہ تیرے ہی لیے اسلام لایا میں اور تیرے اپر ایمان لایا میں اور تجوہ پر توکل کیا میں نے اور تیرے ہی طرف رجوع کیا میں نے،

اور تیرے واسطے لڑا اور تھجی کو حاکم بنایا میں نے سوچنے دے جو آگے بھیجے میں نے گناہ اور جو چیز کے اور جو چھپائے اور جو کھولے تو ہی معمود ہے میر انہیں کوئی معمود سواتیرے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کہ سنوں سے بواسطہ ابن عباسؓ کے نبی ﷺ سے۔



۳۰. بَابُ مِنْهُ: دعاء: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ))

اے اللہ ما نکتا ہوں میں تجوہ سے ایسی رحمت تیرے پاس کی ...)

(۳۴۱۹) عن ابن عباسٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ لَيْلَةً حِينَ فَرَغَ مِنْ صَلَوةِهِ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ تَهْدِي بِهَا قَلْبِي، وَتَجْمَعُ بِهَا أَمْرِي، وَتَلْمِي بِهَا شَعْشِي، وَتَصْلِحُ بِهَا غَائِبِي، وَتَرْفَعُ بِهَا شَاهِدِي، وَتَرْكِي بِهَا عَمَلِي، وَتَلْهُمُنِي بِهَا رُشْدِي، وَتَرْدُدُهَا الْفَتَنِي، وَتَعْصِمُنِي بِهَا مِنْ كُلِّ سُوءٍ، اللَّهُمَّ أَعْطِنِي إِيمَانًا وَيَقِنَّا لِيَسَ بَعْدَ كُفْرٍ، وَرَحْمَةً أَنَّا لُبِّهَا شَرَفَ كَرَامَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفُرْزَ فِي الْقَضَاءِ وَنَزْلَ الشَّهَادَةِ وَعِيشَ السُّعَادِ وَالنَّصْرَ عَلَى الْأَعْدَاءِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْزَلْتُ بِكَ حَاجَتِي وَإِنْ قَصْرَ رَأْيِي وَضَعْفَ عَمَلِي إِفْقَرْتَ إِلَيَّ رَحْمَتِكَ، فَأَسْأَلُكَ يَا قاضِي الْأُمُورِ، وَيَا شَافِي الصُّدُورِ، كَمَا تُجِيزُ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ، أَنْ تُحِرِّنِي مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ، وَمِنْ دُعْوَةِ الشُّبُورِ، وَمِنْ فُسْتَةِ الْقُبُورِ. اللَّهُمَّ مَا قَصَرَ عَنْهُ رَأْيِي وَلَمْ تَبْلُغْهُ يَتَّقِيَ وَلَمْ تَبْلُغْهُ مَسْئَلَتِي مِنْ خَيْرٍ وَعَذَنَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ خَيْرٍ أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ فَإِنَّ أَرْغُبُ إِلَيْكَ فِيهِ وَأَسْأَلُكَهُ بِرَحْمَتِكَ رَبِّ الْعَلَمِينَ، اللَّهُمَّ ذَا الْحَبْلِ الشَّدِيدِ، وَالْأَمْرِ الرَّشِيدِ، أَسْأَلُكَ الْأَمْنَ يَوْمَ الْوِعِيدِ، وَالْجَنَّةَ يَوْمَ الْخُلُودِ مَعَ الْمُقْرَبِينَ الشَّهُودُ، الرُّكْعَ السُّجُودُ، الْمُؤْفِفُينَ بِالْعَهْوُدِ، أَنْتَ رَحِيمٌ وَدُرُّدٌ وَإِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هَادِينَ مُهَتَّدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضَلِّلِينَ سَلِّمًا لِأُولَائِكَ وَعَدُوًا لِأَعْدَائِكَ نُحِبُّ بِحِبِّكَ مَنْ أَحَبَّكَ وَنَعَادِي بَعْدَ اوْتِلَكَ مَنْ خَالَفَكَ لَنْهُمْ هَذَا الدُّعَاءُ وَعَلَيْكَ الْإِجَابَةُ وَهَذَا الْجُهْدُ وَعَلَيْكَ التَّكَلَّلُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَلْبِي وَنُورًا فِي قَبْرِي وَنُورًا مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ، وَنُورًا مِنْ خَلْفِي، وَنُورًا عَنْ يَمِينِي، وَنُورًا عَنْ شِمَالِي، وَنُورًا مِنْ فُقْرِي. وَنُورًا مِنْ تَحْتِي، وَنُورًا فِي سَمْعِي، وَنُورًا فِي

بَصَرِيْ، وَنُورًا فِيْ شَعْرِيْ، وَنُورًا فِيْ بَشَرِيْ، وَنُورًا فِيْ لَحْمِيْ، وَنُورًا فِيْ عَظَامِيْ، اللَّهُمَّ أَعْظُمْ لِيْ نُورًا وَأَعْطِنِيْ نُورًا وَاجْعَلْ لِيْ نُورًا، سُبْحَانَ الَّذِيْ تَعَظَّفَ الْعِزَّ وَقَالَ بِهِ، سُبْحَانَ الَّذِيْ لَيْسَ الْمَجْدُ وَتَكْرَمٌ بِهِ، سُبْحَانَ الَّذِيْ لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيْحُ إِلَّا لَهُ، سُبْحَانَ ذِي الْفَضْلِ وَالْبَعْثَمِ، سُبْحَانَ ذِي الْمَجْدِ وَالْكَرَمِ، سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ)).

(ضعیف الاسناد) (اس میں ابن ابی یلیل سیء الحفظ ہے)

**بنی هاشمیہ:** ابن عباس رض نے کہا کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے جب فارغ ہوتے اپنی نماز سے رات کو (یعنی بعد تہجد کے) اللهم انی اسالک سے آخربک۔ یعنی یا اللہ ما نگتا ہوں میں تجھ سے ایسی رحمت تیرے پاس کی کہ راہ پر آجائے اس سے میرا ادل اور خاطر جمع ہو جائے میری اور جیعت حاصل ہو مجھے پریشانی سے اور سور جائے اس کی برکت سے میرا غائب اور بلند ہو جائے درجہ میرے حاضر کا اور پاک ہو جائے اس کے سب سے میرا عمل اور سکھلا دے مجھے اس سے سیدھی راہ اور جمع کر دے تو اس سے میرے جہتوں کو اور بچاؤ اس سے مجھے ہر برائی سے یا اللہ دے ہم کو ایمان اور یقین ایسا کہ نہ ہو اس کے بعد کفر اور دے ایسی رحمت کہ پہنچوں میں اس سے تیری کرامت کے شرف کو دنیا اور آخرت میں یا اللہ ما نگتا ہوں میں مراد کو پہنچنا قضا میں اور مہمانی شہیدوں کی اور زندگی تکیوں کی اور مدد شمنوں پر یا اللہ میں تیرے آگے اپنی حاجت لا یا ہوں اگرچہ میری عقل تھوڑی ہے اور عمل ضعیف ہے محتاج ہوں تیری رحمت کا، سوچ جی سے مانگتا ہوں اے ہر کام کے بنانے والے اور سینوں کے درست کرنے والے کہ بچائے تو مجھ کو دوزخ کے عذاب سے جیسا بچاتا ہے تو دریاؤں کو ملنے سے اور بچائے تو ہلاک کرنے والی دعا سے اور قبروں کے فتوں سے یا اللہ جو خیر میری عقل میں نہ آئے اور میری نیت اور سوال بھی اس تک نہ پہنچا اور وعدہ کیا تو نے اس کا اپنی کسی ملکوں سے یادہ چیز کہ تو اپنے کسی بندے کو دینے والا ہے، سو میں وہ تجھ سے طلب کرتا ہوں اور مانگتا ہوں تجھ سے تیری رحمت کے ویلے سے اے پالنے والے عالموں کے یا اللہ بڑی قوت والے اور ابھجھے کام والے مانگتا ہوں میں تجھ سے جیسی قیامت کے دن کا جنت ہیشگی کے دن میں نزدیکی والوں کے ساتھ جو گواہی دینے والے ہیں رکوع و بحمدہ بجالانے والے اپنے اقراروں کو پورا کرنے والے بے شک تو مہربان ہے دوستی کرنے والا او ر تو کرتا ہے جو چاہتا ہے یا اللہ! کروے ہم کو ہدایت کرنے والے ہدایت پائے ہوئے نہ گراہ اور نہ گراہ کرنے والے تیرے دوستوں سے صلح رکھنے والے اور تیرے شمنوں سے دشمنی دوست رکھیں ہم تیری ہی محبت کے سب سے جودوست رکھنے تجھ کو اور دشمنی رکھیں ہم تیرے دشمنی رکھنے کے سب سے جو تیر اخلاف ہو یا اللہ ایسی تقدعا ہے اور تیرے ذمہ ہے قبول کرنا (یعنی براہ فضل و احسان کے) اور یہ تو کوشش میری ہے اور بھروسہ تجھی پر ہے یا اللہ! ذال دے میرے دل میں ایک نور اور میرے نیچے

ایک نور میرے کا نوں میں ایک نور اور میری آنکھوں میں ایک نور اور میرے بالوں میں ایک نور اور میرے داہنے ایک نور اور میرے باہمیں ایک نور اور میرے بدن پر ایک نور اور میرے گوشت میں ایک نور اور میرے خون میں ایک نور اور میری ہڈیوں میں ایک نور یا اللہ بڑھادے میر انور اور دے مجھ کو نور اور ٹھہرا دے میرے لیے نور پاک ہے وہ جس نے عزت کی چادر اوڑھی اور خاص کیا اس کو اپنی ذات کے لیے پاک ہے وہ جس نے بزرگی کا جامہ پہنایا اور کرم ہوا ساتھ بزرگی کے پاک ہے وہ کہ نہیں لائق ہے تسبیح کے کوئی سوا اس کے پاک ہے وہ فضل اور نعمتوں والا پاک ہے وہ بزرگی اور کرم والا پاک ہے وہ جلال اور بزرگی والا۔

**فائدۃ :** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو ابن ابی لیلی کی روایت سے مگر اسی سند سے۔ اور روایت کی شعبہ اور سفیان ثوری نے سلمہ بن کہمیل سے انہوں نے کریب سے انہوں نے ابن عباسؓؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس حدیث کا تکذیب اور نہیں ذکر کی اتنی بھی۔



### ٣١۔ بَابُ : مَا حَاجَ إِلَى الدُّعَاءِ إِنْدَ افْتَاحَ الصَّلْوَةِ بِاللَّيْلِ

تہجد نماز شروع کرتے وقت کی دعاوں کا بیان

(٣٤٢٠) حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ : سَأَلْتُ عَائِشَةَ بَأْيَ شَيْءٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَفْتَحُ صَلَوةً إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ؟ قَالَتْ : كَانَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ افْتَحَ صَلَوةً فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ رَبَّ جِبَرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِّرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ اهْدِنِي لِمَا أُخْتِلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِيقِ بِإِذْنِكِ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ)).

(اسنادہ صحیح) ((صفہ الصلاۃ)) صحیح ابی داود (٧٤٣)

**تشریحہ:** مجھ سے بیان کیا ابو سلمہ نے کہا پوچھا میں نے ام المؤمنین عائشہؓؓ سے کیا پڑھتے تھے نبی ﷺ اپنی نماز کے شروع میں (یعنی قبل قرات اور بعد تحریہ) جب رات کو ہٹرے ہوتے فرمایا انہوں نے جب رات کو ہٹرے ہوتے اور نماز شروع کرتے فرماتے اللہم سے آخر تک۔ یعنی اے رب جبراہیلؓؓ میکاہیلؓؓ اور اسرافیلؓؓ یا لائلؓؓ کے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جاننے والے چھپے اور کھلے کے۔ تو فصلہ کرے گا اپنے بندوں کے درمیان میں جس میں وہ اختلاف کرتے تھے سیدھی راہ بتا دے مجھے جس میں اختلاف کیا گیا ہے پسی باتوں سے اپنے حکم سے تو ہی ہے سیدھی راہ پر۔

**فائدۃ :** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## بَابُ مِنْهُ: دُعَاءٌ: ((وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.....))

متوجہ کیا میں نے اپنے چہرہ کو اس کی طرف جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمینوں کو

(۳۴۲۱) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ : ((وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَسُكُونِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذِلِّكَ أَمْرُتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاغْتَرَفْتُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْلِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرَفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، آمَنْتُ بِكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَاتُّوْبُ إِلَيْكَ)). فَإِذَا رَكِعَ قَالَ : ((اللَّهُمَّ لَكَ رَكِعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصْرِي وَمُخْتَى وَعَظِيمِي وَعَصِبِي)). فَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ قَالَ : ((اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمِلْءُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ)). فَإِذَا سَجَدَ قَالَ : ((اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ)). ثُمَّ يَكُونُ آخِرُ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّشْهِيدِ وَالسَّلَامِ : ((اللَّهُمَّ اغْفِرْلِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخْرَجْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَمْتُ وَمَا كُنْتُ أَعْلَمُ بِهِ مِنْيَ أَنْتَ الْمُقْدِمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)). (استادہ صحیح) صفة الصلاة - صحیح أبي داؤد (۷۳۸)

**تَبَارَكَ اللَّهُ:** روایت ہے حضرت علی بن ابی تقیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز میں کھڑے ہوتے فرماتے و جہت و جھی سے التوب تک کوکہ متوجہ کیا میں نے اپنا منہ اس کی طرف جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو میں ایک طرف کا ہوں اور نہیں میں مشرکوں سے بے شک نماز میری اور قربانی میری اور موت میری اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے جو پانے والا ہے سارے جہانوں کا، کوئی شریک نہیں اس کا اسی کا مجھے حکم ہوا ہے اور میں مسلمانوں سے ہوں یا اللہ تو بادشاہ ہے نہیں کوئی معبد مگر تو رب میرا ہے اور میں غلام ہوں تیرا ظلم کیا میں نے اپنی جان پر اور اقرار کیا میں نے اپنے گناہ کا سو بخش دے میرے گناہ سب بے شک کوئی گناہ نہیں بختا مگر تو راہ بنا دے مجھے نیک خصلتوں کی کہ نہیں بتاتا کوئی اس کی راہ سو اتیرے اور دور کر دے مجھ سے بری خصلتیں کہ نہیں دو رکنا مجھ سے کوئی ان کو سو اتیرے ایمان لایا میں تجوہ پر بڑی برکت والا ہے تو اور بلند ہے مفترت مانگتا ہوں میں تجوہ سے اور تو بہ کرتا ہوں تیرے آگے۔ پھر جب رکوع کرتے فرماتے اللہم سے عصبی

تک اور سمجھنی اس کے یہ ہیں یا اللہ ارکوع کیا میں نے تیرے لیے اور ایمان لا یا تمھار پر اور تابع ہوا میں تیرا جھک گئے تیرے لیے کان میرے اور آنکھ میری اور گودا میر اور ہڈی میری اور پٹھے میرے۔ پھر جب سراہٹے فرماتے اللہم ربنا سے من شی عتک۔ یعنی اے اللہ رب ہمارے تمھاری کوہے تعریف آسان و زین بھرا اور جواس کے درمیان میں ہے اور جتنی توچا ہے اس کے بعد پھر جب سجدہ کرتے فرماتے اللہم لک سجدت سے الحالقین تک۔ یعنی یا اللہ تیرے ہی لیے سجدہ کیا میں نے تمھاری پر ایمان لا یا میں اور میں تیرا ہی تابع ہوا سجدہ کیا میرے منہ نے اس کے لیے جس نے اسے بنایا اور اس کی تصویر کھینچی اور اس کے کان اور آنکھیں کھولیں سو بڑی برکت والا ہے سب بنانے والوں سے اچھا۔ پھر سب کے آخر میں تشهد کے بعد اور سلام کے قبل فرماتے اللہم اغفرلی سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ بخش دے اس کو جو میں نے آگے کیا اور جو پیچھے کیا جو چھپا یا اور جو کھولا اور جو تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے میرے عملوں میں سے تو ہے مقدم کرنے والا اور موخر کرنے والا کوئی معبدوں نہیں

تیرے سوا۔

فائلا : یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۴۲۲) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ قَالَ : (( وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَبِيبًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، إِنَّ صَلَاةَ نُوْنٍ وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَيَدِيلَكَ أُمْرُتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ، اللَّهُمَّ أَنَّكَ الْمَلِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَنَّكَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْلِي ذَنْبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْوَبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرَفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرُفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ ، لَبِيَكَ وَسَعْدِيَكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدِيَكَ ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ ، أَنَا بَلَكَ وَإِلَيْكَ ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ) . فَإِذَا رَكَعَ قَالَ : (( اللَّهُمَّ لَكَ رَكِعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمِعْتُ وَبَصَرْتُ وَعِظَامِي وَعَصَبِي ) . وَإِذَا رَفَعَ قَالَ : (( اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءُ السَّمَاءِ مِلْءُ الْأَرْضِ مِلْءُ بَيْنَهُمَا مِلْءُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ ) . فَإِذَا سَجَدَ قَالَ : (( اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَرَهُ وَشَقَ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ) . ثُمَّ يَقُولُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّشْهِيدِ وَالتَّسْلِيمِ : (( اللَّهُمَّ اغْفِرْلِي مَا فَدَمْتُ وَمَا أَخْرُجْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَمْ بِهِ مِنِّي ، أَنْتَ الْمُقْدِيمُ

وَأَنْتَ الْمُؤْخِرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)۔ (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھڑے ہوتے نماز میں یعنی بعد تکبیر تحریم کے فرماتے وجہت و جہی سے اتواب الیک تک اور معنی اس کے اوپر گزرے۔ مگر لبیک و سعدیک سے آخر دعاتک کے معنی یہ ہیں کہ حاضر ہوں میں تیری خدمت میں اور موافقت کی میں نے تیری اطاعت کے ساتھ اور خیر بالکل تیرے ہاتھ میں ہے اور شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں ہوتی میں تیرے ہی اور اعتماد کرتا ہوں اے رب ہمارے اور بلند ہے تو مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے۔ پھر رکوع کرتے اللهم لک رکعت سے عصیٰ تک پڑھتے اور معنی اس کے اوپر کی حدیث میں گزرے۔ پھر جب سجدہ کرتے فرماتے اللهم لک سجدت سے احسن الحال قین تک اور اسکے معنی بھی اوپر گزرے پھر آخر میں بعد تشہد کے اور قبل سلام کے فرماتے اللهم اغفر لی سے آخر تک۔ اور معنی اس کے بھی اوپر حدیث میں گزرے فقط اس میں ایک لفظ و ما اسرفت زیادہ ہے اور اس کے معنی جو حد سے زیادہ بڑھا میں یعنی اس کو بھی بخش دے۔ وَمَا أَغْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنْيَ أَنْتَ الْمَقْدِيمُ وَأَنْتَ الْمُؤْخِرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔

**مترجم:** الشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ كَئُنْيَ مَعْنَى ہیں۔ چنانچہ مجمع الماجار میں ہے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں ہوتی اور تیری رضامندی نہیں ملی یا شر تیری طرف چڑھتا نہیں اور خیر تیری طرف چڑھ جاتی ہے اور اس کلمہ میں تعلیم ہے ادب کی کہ بندے کو لازم ہے کہ شر کا مرتكب اپنے کو جانے اور خیر اللہ کی طرف سے سمجھے کہ اس کی توفیق اسی کی جانب سے ہوئی یہ مقصود نہیں کہ شر اس کی تقدیر یا خلق سے باہر ہے بلکہ یہ محض ادب ہے اور اسی نظر سے اللہ تعالیٰ کو کتوں یا سور کا رب نہ کہنا چاہیے اگرچہ وہ رب العالمین ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بعض بات واقعی ہوتی ہے مگر اس کی تعبیر میں ایک سوء ادب ہے پس ایسی تعبیر سے احتراز لازم ہے اور یہاں سے غلطی شطحیات صوفی کی معلوم ہو گئی کہ جو کلام ان کا مشعر سوء ادب کا ہے اس سے احتراز لازم ہے اور ایک یہ بھی معنی ہو سکتے ہیں کہ شر کی نسبت تیری طرف نہیں یعنی اگرچہ تو خالق شر کا شر نہیں تیرے لیے جیسے ارتکاب اور اکتساب شر کا ہمارے لیے شر ہے۔



(۳۴۲۳) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَنَّهُ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ الْمُكْتُوَةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَدُّوْمَنْكِبِيَّهِ وَيَصْبِنُعَ ذَلِكَ إِذَا قَضَى قِرَاءَتَهُ وَأَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ وَيَصْبِنُعَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ صَلَوَتِهِ وَهُوَ قَاعِدٌ، فَإِذَا قَامَ مِنْ سَجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ كَذَلِكَ فَكِبَرَ، وَيَقُولُ حِينَ يَفْتَتَحُ الصَّلَاةُ بَعْدَ التَّكْبِيرِ: ((وَجْهُتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَيْنًا وَمَا أَنَا مِنْ

الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَوَتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذِلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمُلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَغْرَقْتُ بِذِنْبِي فَاغْفِرْنِي ذَنْبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبُ إِلَّا أَنْتَ وَاهِدِنِي لِأَخْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَخْسِنَهَا إِلَّا أَنْتَ وَأَصْرَفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرُفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَيْلَكَ وَسَعْدِيَّكَ وَأَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ لَا مُنْجَا مِنْكَ وَلَا مُلْجَا إِلَّا إِلَيْكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ)). ثُمَّ يَقِرَّأُ فَإِذَا رَكَعَ كَانَ كَلَامُهُ فِي رُكُوعِهِ أَنْ يَقُولَ : ((اللَّهُمَّ لَكَ رَكِعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ وَأَنْتَ رَبِّي، خَشَعَ سَمْعِي وَبَصْرِي وَمَعْنِي وَعَظَمْتُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)). فَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يَتَبَعَّهَا : ((اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِلْءُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ)), فَإِذَا سَجَدَ قَالَ فِي سُجُودِهِ ((اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ وَأَنْتَ رَبِّي سَاجِدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ)). وَيَقُولُ عِنْدَ إِنْصَارِهِ مِنَ الصَّلَاةِ : ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا فَلَدْمَتُ وَمَا أَخْرَثُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَغْلَنْتُ وَأَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)).

(حسن صحيح أبي داود (٧٢٩)

**پیشہ جہا:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھڑے ہوتے نماز فرض پر دونوں ہاتھ اٹھاتے بر ارشانوں کے او را ایسا ہی کرتے جب قرات تمام کر لیتے اور رکوع کا رادہ کرتے اور ایسا ہی کرتے جب رکوع سے سرا اٹھاتے یعنی تینوں وقت رفع یہ دین کرتے اور دونوں ہاتھ نہ اٹھاتے۔ نماز میں جب بیٹھے ہوتے یعنی سجدوں وغیرہ میں پھر جب دور کعت پڑھ کر اٹھتے جب بھی رفع یہ دین کرتے اور تکبیر کہتے اور نماز کے شروع میں فرماتے بعد تکبیر تحریم کے وجهت وجوہی سے انوب الیک تک۔ اور یعنی اس کے ابا بلک و الیک تک اوپر گزرے۔ اور لا منحاء منک سے آخر تک۔ یہ ہیں کہ نہیں نجات کی جگہ تیرے عذاب سے اور نہ بھاگنے کا ٹھکانہ مگر تیری ہی طرف مغفرت مانگتا ہوں تجھ سے اور تو پہ کرتا ہوں تیرے آگے۔ پھر قرات کرتے پھر رکوع کرتے اور رکوع میں آپ ﷺ کا یہ کلام ہوتا اللهم لک رکعت سے رب العالمین تک۔ اور یعنی اس کے اوپر گزرے، پھر جب رکوع سے سرا اٹھاتے فرماتے سمع اللہ یعنی شا اللہ نے اس کی کلام کو جس نے اس کی تعریف کی۔ پھر اس کے بعد فرماتے اللہم ربنا لک الحمد سے بعد تک۔ یعنی یا اللہ رب ہمارے تجھ کو تعریف ہے آسمان پھر اور زمین پھر اور جتنی توجا ہے اس کے بعد۔ پھر بحمدہ کرتے سجدہ میں فرماتے اللہم لک سجدت سے احسن الحالین تک۔ اور جب نماز ختم ہو نے لگتی تو فرماتے یعنی قبل اسلام کے اللہم اغفر لی سے آخر تک۔

**فائہل:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور اسی پر عمل ہے امام شافعی کا اور بعض ہمارے اصحاب رَضِیَ اللہُ عَنْہُمْ کا۔ اور کہا بعض اہل علم نے کوئی نہیں وغیرہم سے کہ یہ ادعیات نوافل میں پڑھے اور فرائض میں نہ پڑھے۔ سنایں نے ابو اسماعیل یعنی ترمذی سے کہ وہ کہتے تھے سنایں نے سلیمان بن داؤدہاشی سے کہتے تھے جب ذکر کیا اس حدیث کا کہ یہ ہمارے نزدیک حدیث زہری کی کشش ہے جو انہوں نے سالم سے روایت کی ہے اور انہوں نے اپنے باپ سے۔



## ٣٣۔ بَابُ : مَا حَاجَةُ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

### سجدۃ تلاوت کی دعاوں کے بیان میں

(٤٢٤) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ قَالَ : حَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ! رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ وَأَنَا نَائِمٌ كَانَتِي أُصْلَى خَلْفَ شَجَرَةٍ فَسَجَدْتُ الشَّجَرَةَ لِسُجُودِ فَسَمِعْتُهَا وَهِيَ تَقُولُ : اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عَنْدَكَ أَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وَزِرًا وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقْبَلْهَا مِنِّيْ كَمَا قَبَلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاؤَدَ . قَالَ أَبُنُ حُرَيْجٍ : قَالَ لِيْ جَدُّكَ : قَالَ أَبُنُ عَبَّاسِ : فَقَرَأَ النَّبِيُّ ﷺ سَجَدَةً ثُمَّ سَجَدَ . قَالَ أَبُنُ عَبَّاسِ : فَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ مِثْلَ مَا أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ مِنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ .

(اسنادہ حسن) سلسلة الأحادیث الصحيحة (٢٧١٠) تخریج مشکاة المصایب (١٠٣٦)

**پتھر جہنم:** روایت ہے ابن عباس رَضِیَ اللہُ عَنْہُمْ سے کہا آیا ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں اپنے تین رات کو خواب میں دیکھا کہ میں نماز پڑھتا ہوں ایک درخت کے پیچھے اور میں نے سجدہ کیا تو درخت نے بھی میرے سجدہ کے ساتھ سجدہ کیا۔ اور میں نے سنا کہ وہ کہتا تھا اللهم سے عبده داؤد تک۔ یعنی یا اللہ لکھ میرے لیے اس کا ثواب اور منا مجھ سے اس کے سبب سے بوجھ یعنی گناہوں کا اور جمع کر کھا اس کا ثواب میرے لیے اپنے نزدیک اور قبول کر اس کو مجھ سے جیسا کہ قبول کیا تو نے اپنے بندے داؤد سے کہا ابن جریر نے کہ کہا مجھ سے تمہارے دادا یعنی عبید اللہ نے اور یہ خطاب کیا انہوں نے صحن سے کہ کہا ابن عباس رَضِیَ اللہُ عَنْہُمْ نے پھر پڑھی رسول اللہ ﷺ نے آیت سجدہ کی اور سجدہ کیا کہا ابن عباس رَضِیَ اللہُ عَنْہُمْ نے پس سنایں نے ان کو کہ پڑھتے تھے اس دعا کو حس کی خبر دی تھی اس نے مردا اور کہا تھا قول درخت کا۔

**فائہل:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس بارے میں ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔



(۳۴۲۵) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ بِاللَّيلِ : (سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ) . (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۱۰۳۵)

تشریح: روایت ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہ بنی ملکیث رات کو جده تلاوت میں پڑھتے تھے سجد و جھی سے آخر تک۔ یعنی سجدہ کیا میرے منہ نے اس کو جس نے بنایا منہ کو اور چھرے اس کے کان اور آنکھیں اپنے حوال و قوت سے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔

مترجم: امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ روایت دارقطنی اور حاکم یہیق نے بھی روایت کی ہے۔ اور ابن سکن نے اس کو صحیح کہا ہے اور اس کے آخر میں یہ بھی زیادہ ہے کہ دعائے مذکور تین بار پڑھتے اور حاکم نے یہ بھی زیادہ کیا ہے فبارک اللہ احسن الحالین۔ اور یہیق نے خلقہ کے بعد صورہ بھی زیادہ کیا ہے اور حدیث درخت کی جو اپر مذکور ہوئی اس کو حاکم اور ابن حبان نے بھی روایت کیا ہے۔ اور اس کی اسناد میں حسن بن عبد اللہ بن ابی یزید ہے۔ اور عقیل نے کہا ہے کہ وہ مجہول ہے اور دونوں حدیثیں والیں کہ بخود تلاوت میں کچھ پڑھنا منسوں ہے۔ اور جتنی احادیث بخود تلاوت میں آئی ہیں سب قاطبۃ دلالت کرتی ہیں کہ اس کے ساجد کو وضو ضرور نہیں اور سجدہ تلاوت بے وضو بھی روایہ اور یہ بھی بعید ہے کہ ہر وقت سب کے سب حاضرین محل باوضو ہوا کریں اور مشرکوں نے بھی آپ کے ساتھ سجدہ کیا ہیں حالانکہ وہ بخس ہیں اور وضو کے قبل نہیں۔ اور بخاریؓ نے روایت کیا ہے کہ سجدہ نہ کر کے آدمی مگر وہ ظاہر ہو تو تقطیق ان دونوں میں اس طرح ہے کہ مراد ظہارت کبری ہے یعنی جنابت نہ ہو۔ یا مراد اس سے یہ ہے کہ وضو بہتر ہے اور بے وضو بھی جائز ہے باعتبار ضرورت کے اور جیسے وضو کی ضرورت احادیث سے نہیں بھی جاتی ہے ویسی ہی ظہارت شیاب اور مکان کی بھی مفہوم نہیں ہوتی اور متراعورت اور استقبال جب ممکن ہو تو بعضوں نے کہا ضرور ہے اتفاقا۔ اور فتح الباری میں ہے کہ جواز سجدہ تلاوت بغیر وضو کے اس میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کے موافق کوئی نہیں مگر شعی کہ روایت کیا ہے ابن شیبہ نے اس سے سند صحیح اور روایت کیا گیا ہے ابی عبد الرحمن سلسی سے بھی کہ وہ سجدہ کی آیت پڑھتے اور بے وضو سجدہ کرتے غیر قبلہ کی طرف اور اگر راہ میں ہوتے تو سر سے اشارہ کرتے اور اہل بیت میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی موافقت بے وضو سجدہ کرنے میں ابوطالب اور منصور بالله نے بھی کی ہے۔ اور مروی ہے بعض صحابہ رضی اللہ عنہما سے کہ وہ مکروہ رکھتے تھے سجدہ تلاوت کو اوقات مکروہ ہے میں اور ظاہر یہ ہے کہ مکروہ نہیں اس لیے کہ سجدہ تلاوت نماز نہیں اور کہ اہمیت مخصوص نماز ہے۔ کذا فی نیل الا وطار۔



## ٣٤۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ

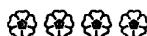
**باب :** اس بیان میں کہ گھر سے نکلتے وقت کیا کہے

(٣٤٢٦) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ قَالَ يَعْنِي إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ: يَسْمِ اللَّهُ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يَقَالُ لَهُ: كُفْيُكَ وَوُقْيُكَ وَتَسْحِيْخُهُ عَنْهُ الشَّيْطَانُ)).

(اسناده صحيح) تحریر المشکاة (٢٤٤٣)۔ التحقیق الثانی) التعليق الرغیب (٢٦٤/٢)۔ تحریر الكلم الطیب (٤٩/٥٨)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک علیہ السلام سے کفر مایار رسول اللہ ﷺ نے: جو کہ گھر سے نکلتے وقت بسم اللہ تو کلت علی اللہ لا حول ولا قوۃ الا بالله یقائے اس سے کفایت کیا گیا اور پچایا گیا تو شر سے اور دور ہو جاتا ہے اس سے شیطان اور معنی اس کے یہ ہیں کہ شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے بھروسہ کیا میں نے اللہ پر گناہ سے بچنے کی طاقت اور نیکی بجالانے کی وقت کسی کو نہیں ہے مگر اللہ کے ساتھ۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔



## ٣٥۔ بَابُ مِنْهُ

**دوسرائی بیان میں**

(٣٤٢٧) عَنْ أَمْ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ : ((بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنَّ نَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ نَزِلَ أُو نُضِيلَ، أُو نُظَلِّمَ، أُو نَجْهَلَ أُو يُجْهَلَ عَلَيْنَا)).

(اسناده صحيح) تحریر الكلم الطیب (٥٩) تحریر مشکاة المصایب (٢٤٤٢)

**تشریحہ:** روایت ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ جب گھر سے نکلتے تو بسم اللہ سے آخر تک۔ پڑھتے۔ یعنی شروع کرتا ہوں میں اللہ کے نام سے بھروسہ کرتا ہوں اللہ پر یا اللہ میں بنا گتا ہوں مجھ سے اس سے کہچل جاؤ یا راه بھول جاؤ یا ظلم کروں کسی پر یا مجھ پر کوئی ظلم کرے یا جہالت کروں میں کسی پر یا مجھ پر کوئی جہالت کرے۔



### ٣٦۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ السُّوقَ

بازار میں داخل ہوتے وقت پڑنے کی دعا کا بیان

(٣٤٢٨) عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ دَخَلَ السُّوقَ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَةٌ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحِبُّ وَيُبَيِّنُ وَهُوَ حَقٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ الْفَ الْفَ حَسَنَةٌ وَمَحِيَ عَنْهُ الْفَ الْفَ سَيِّئَةٌ وَرَفَعَ لَهُ الْفَ الْفَ دَرَجَةٌ)). (اسنادہ حسن) تحریج الأحادیث المختارۃ (١٧٦ - ١٧٨) التعليق الرغیب (٤/٣) تحریج الكلم الطیب (٢٢٩)

((احادیث البیوع))

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو بازار میں داخل ہوا اور لا الہ الا اللہ سے قدیر یک پڑھے۔ اس کے لیے دس لاکھ نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور دس لاکھ برائیاں مٹائی جاتی ہیں اور دس لاکھ درجے بلند کیے جاتے ہیں۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کیا ہے اس کو عمرو بن دینار نے جزو اچی تھے زیر کے گھر کے سالم بن عبد اللہ سے مانند اسی روایت کے۔ چنانچہ روایت کی ہم سے احمد بن عبدة الفضی نے انہوں نے حماد بن زید سے اور معتمر بن سلیمان سے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے عمرو بن دینار نے اور وہ زیر کے گھر کے جزو اچی تھے انہوں نے سالم سے انہوں نے عبد اللہ بن عمر مجاشی سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سالم کے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کہے بازار جاتے لا الہ الا اللہ سے قدیر یک۔ یعنی جیسا اور مذکور ہوا لکھی جاتی ہیں اس کے لیے دس لاکھ نیکیاں اور مٹائی جاتی ہیں اس کے لیے دس لاکھ برائیاں اور بنایا جاتا ہے اس کے لیے ایک گھر جنت میں۔



(٣٤٢٩) عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ فِي السُّوقِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَةٌ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحِبُّ وَيُبَيِّنُ وَهُوَ حَقٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ الْفَ الْفَ حَسَنَةٌ وَمَحِيَ عَنْهُ الْفَ الْفَ سَيِّئَةٌ وَنَبَّى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ)). (حسن: انظر ما قبله)

**تشریحہ:** سالم بن عبد اللہ بن عمر مجاشی سے روایت ہے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سالم کے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص بازار میں جاتے ہوئے یہ کلمات پڑھے لا إله الا الله... سے "شیء قدری" تک۔ تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے دس لاکھ نیکیاں لکھ دیتا ہے اور اس کی دس لاکھ برائیاں مٹا دیتا ہے اور اس کے لئے جنت میں ایک گھر بنادیتا ہے۔

## مَا جَاءَ مَا يَقُولُ الْعَبْدُ إِذَا مَرِضَ

جب بندہ بیمار ہو تو کیا دعا پڑھے

(۳۴۳۰) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ: أَهْمَّا شَهَدَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، صَدَقَةٌ رَبُّهُ وَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا أَكْبَرُ، وَإِذَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، قَالَ، يَقُولُ اللَّهُ: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا وَحْدَى، وَإِذَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدَى لَا شَرِيكَ لَيُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، قَالَ اللَّهُ: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لِي الْمُلْكُ وَلِي الْحَمْدُ، وَإِذَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، قَالَ اللَّهُ: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي)). وَكَانَ يَقُولُ : ((مَنْ قَالَهَا فِي مَرَضِهِ ثُمَّ مَاتَ لَمْ تَطْعُمْهُ النَّارُ)).

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۱۶۵/۴) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۳۹۰).

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید وابوہریرہ سے دونوں نے گواہی دی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کہتا ہے لا اله الا الله والله اکبر تصدیق کرتا ہے اس کی الشتعالی اور فرماتا ہے نہیں کوئی معبد و سامیرے اور میں ہی بڑا ہوں اور جب کہتا ہے لا اله الا الله وحدہ فرماتا ہے الشتعالی کوئی معبد نہیں مگر میں اور میں اکیلا ہوں اور جب کہتا ہے لا اله الا الله وحدہ لا شریک لہ فرماتا ہے الشتعالی نہیں کوئی معبد مگر میں اور نہیں میرا اور جب کہتا ہے لا اله الا الله لہ الملک و لہ الحمد فرماتا ہے الشتعالی کوئی معبد نہیں میرا اور ملک ہے اور مجھی کو ہے سب تعریف اور جب کہتا ہے وہ لا اله الا الله ولا حول ولا قوہ الا بالله فرماتا ہے الشتعالی نہیں کوئی معبد مگر میں اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نیکی کرنے کی مگر میری ہی طرف سے اور فرماتے تھے کہ جو ان کلمات کو بیماری میں کہے اور پھر مر جائے اس کو آگ نکھائے گی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی یہ شبہ نے ابواسحاق رضی اللہ عنہ سے انہوں نے ایک اعرابی مسلم سے انہوں نے ابوہریرہ اور ابوسعید سے مانند اسی روایت کے معنوں میں۔ اور مرفوع نہ کیا اس کو شبہ نے روایت کی ہم سے یہ محمد بن بشار نے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے محمد بن جعفر نے انہوں نے شبہ سے۔



## ۳۷ - بَابُ : مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا رَأَى مُبْتَلَى

اس بیان میں کہ جب کسی مصیبت زده کو دیکھتے تو کیا کہے

(۳۴۳۱) عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ رَأَى صَاحِبَ بَلَاءً فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي غَافَانِي مِمَّا

ابْتَلَكَ بِهِ وَفَضْلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا، إِلَّا غُوفَيَ مِنْ ذَلِكَ الْبَلَاءِ كَائِنًا مَا كَانَ مَا  
عَاشَ)). [اسنادہ حسن] سلسلة الأحادیث الصحيحة (٦٠٢) الروض النصیر (١٠٦١)

**تَبَرِّجَهُمْ:** روایت ہے حضرت عمر بن الخطابؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو دیکھے کسی کو بلاء میں اور کہے الحمد للہ سے تغفیل آئک۔ یعنی سب تعریف اللہ کو ہے جس نے بچایا مجھ کو اس بلاء سے جس میں بتلا کیا تجوہ کو اور فضیلت دی مجھ کو اپنی اکثر مخلوقات پر تو بچایا جائے گا وہ اس بلاء سے جو بلاء ہو جب تک زندہ رہے گا۔

**فَأَتَلَكَ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور اس بارے میں ابو ہریرہ اور عمرو بن دینار سے جو خراچی ہیں آں زیر کے اور وہ ایک شیخ ہیں بصری اور حدیث میں وہ کچھ قوی نہیں اور منفرد ہوئے ہیں وہ اکثر رواتیوں میں جو روایت کی ہیں انہوں نے سالم بن عبد اللہ بن عمر سے۔ اور روایت کی ابو حضیر محمد بن علی نے کہ انہوں نے کہا جب کوئی کسی کو سخت بدنب وغیرہ تکلیف میں دیکھے تو دل میں اس تکلیف سے پناہ مانگے اور اس تکلیف زدہ کو نہ سنائے۔ روایت کی ہم سے ابو جعفر سمنانی نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے مطرف بن عبد اللہ مدینی نے انہوں نے عبد اللہ بن عمر عمری سے انہوں نے ہبل بن ابی صالح سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو دیکھے کسی کو گرفتار بلاء اور کہے الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَنِي مِمَّا ابْتَلَكَ بِهِ وَفَضْلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ  
تفضیلًا اس کو وہ بلا کبھی نہ پہنچے گی۔ یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔



(٣٤٣٢) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ رَأَى مُبْتَلًى فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَنِي  
مِمَّا ابْتَلَكَ بِهِ وَفَضْلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا، لَمْ يُصِبْهُ ذَلِكَ الْبَلَاءُ)).  
(اسنادہ صحيح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (٢٧٣٧)

**تَبَرِّجَهُمْ:** گزر چکا ہے۔



### ٣٨۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا قَامَ مِنْ مَجْلِسِهِ

مجلس سے اٹھتے وقت کی دعا

(٣٢٣٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ فَكَثُرَ فِيهِ لَعْظَةٌ، فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَغْفِرُكَ  
وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ إِلَّا غُفرَلَةً مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ)). (اسنادہ صحيح) تحریج المشکاة (٢٤٣٣)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: جو کسی مجلس میں بیٹھے اور بہت غلو اور بیہودہ باتیں کرے پھر انھی سے پہلے سبحانک سے اتوب الیک تک کہے۔ یعنی پاک ہے تو اے اللہ اور سب تعریف تجھی کو ہے گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبد و نیم سواتیرے۔ مغفرت مانگتا ہوں میں تجھے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے۔ تو تجھی جانی ہیں اس کی باتیں جو اس مجلس میں کہیں۔

**فائدہ:** اس باب میں ابو بزرگہ اور امام المؤمنین عائشہ الصدیقہؓ نے تھا کہ اس روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ نہیں جانتے ہم اس کو سہیل کی روایت سے مگر اسی سند سے۔



(٣٤٣٤) عَنْ أَبِي عُمَرْ قَالَ : كَانَ تَعْذِيرُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِائَةً مَرَّةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقُولَ : ((رَبِّ اغْفِرْ لِي وَثُبُّ عَلَى إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الْغَفُورُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (٥٥٦) صحیح أبي داود (١٣٥٧)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ گنا جاتا تھا ہر مجلس میں رسول اللہ ﷺ کے سوسوار فرماتے تھے قبل اٹھنے کے رب اغفرلی سے آخر تک۔ یعنی اے رب میرے بخش دے مجھ کو تحقیق تو ہے توبہ قبول کرنے والا اور بخشنے والا۔

**فائدہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بڑی ترغیب اور تحریک ہے استغفار اور توبہ پر کہ نبی ﷺ معمصوم حن کو اللہ تعالیٰ نے گنا ہوں سے بچایا بھی تھا اور اگلی بھی خطاؤں کو معاف ہی فرمایا تھا جب وہ ہر مجلس میں سوسوار استغفار فرماتے تھے تو ہم گرفتار ذنب پر عیوب لوگوں کو تو زیادہ اس کی ضرورت ہے۔



## بَابُ : مَا جَاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ

پریشانی کے وقت کی دعا کا بیان

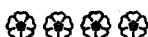
(٣٤٣٥) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ كَانَ يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْحَكِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ .

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (٦٧٩)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی ﷺ شدت غم کے وقت یہ دعا کرتے لاء اللہ الا اللہ سے آخر تک۔ یعنی کوئی

معبود برحق نہیں سوا اللہ کے اور وہ بردبار ہے حکمت والا کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ وہ صاحب ہے جسے تخت کا کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ وہ پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور مالک ہے جسے تخت کا۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابن عباس رض نے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل روایت مذکور کے۔ اور اس باب میں علی رض سے بھی روایت ہے مگر رض یہ حدیث حسن ہے۔  
**مترجم:** واقع میں چونکہ اس دعائیں اللہ تعالیٰ کی توحید اور اس کا صاحب عرش ہونا اور عام ہونا اس کی پرورش کا آسمان و زمین میں مذکور ہے اس لیے موحدان عرشی دماغوں کا غم کھولنے کے لیے یہ اکیرا عظم ہے اگرچہ جہنمیہ لہیہ کو اس سے کچھ بہرہ نہ ہو اور اس میں صاف اشارہ ہونا ہے اس کی ذات مقدس کے عرش پر ہونے کی طرف۔



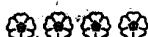
(۳۴۳۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَهْمَمَ الْأَمْرَ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ : (سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمُ ) وَإِذَا اجْتَهَدَ فِي الدُّعَاءِ قَالَ : ( يَا أَخَيُّ يَأْقِيُومُ ) .

(ضعیف جداً) تحریج الكلم الطیب (۱۱۹/۷۷) (اس میں ابراہیم بن افضل متذکر ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ نبی ﷺ کو جب کسی امر کا فکر ختن ہوتا تو اپنا سر آسمان کی طرف اٹھاتے اور فرماتے سبحان الله العظیم یعنی پاک ہے اللہ بڑائی والا اور جب کوشش کرتے دعائیں فرماتے یا ہی یا قوم یعنی اے زندہ سب کے تھامے والے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے۔

**مترجم:** حقیقت میں جی و قوم دونوں نام مبارک ایسے پیارے ہیں اور اس قدر روح کو ان سے راحت اور لذت حاصل ہوتی ہے کہ سبحان اللہ تقریر و تحریر سے خارج ہے۔ اور اس فقیر تھیر کو اللہ تعالیٰ نے ان ناموں کی برکات سے ایک حصہ عنایت فرمایا ہے اور حقیقت میں یہ دونوں صفتیں ایسی ہیں کہ تمام عالم کا قیام اور حیات انہیں سے وابستہ ہے اگر ایک لحظہ وہ اپنی قومیت کا اظہار نہ کرے تو سارا جہاں کتم عدم میں فوراً چلا جائے اور اگر ان کی حیات کو جو اس کی حیات کامل کی گلیں ہیں ایک لمحہ ان سے روک لے تو ساری ذوی الارواح میں سے ایک بھی زندہ نظر نہ آئے۔



۴۰۔ بَابُ : مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا نَزَّلَ مَنْزِلًا

اس بیان میں کہ جب کسی جگہ اترے تو کیا دعا پڑھے

(۳۴۳۷) عَنْ حَوْلَةَ بِنْتِ الْحَكِيمِ السُّلَيْمِيَّةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (( مَنْ نَزَّلَ مَنْزِلًا ثُمَّ قَالَ : أَغُوذُ

بِكَلِمَاتِ اللَّهِ النَّاهِيَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ يَصُرُّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرَأَهُ مَنْ زَلَّ بِهِ ذَلِكُ).

(اسنادہ صحیح)

**تشریح ہدایہ:** روایت ہے خولہ بھی نہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو اترے کسی منزل میں اور کہے اُغُوْذِ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّنَامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ یعنی پناہ میں آتا ہوں میں اللہ کے پورے کلموں کی مخلوق کے فساد سے تو ضرر نہ پہنچائے گی اس کو کوئی چیز یہاں تک کہ کوچ کرے اس منزل سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی مالک بن انسؓ نے بھی حدیث کہ پہنچی ان کو بھی روایت یعقوب بن اشؓ سے سوز کر کی انہوں نے حدیث اس کی مشل۔ اور مردی ہوئی ہے یہ این عجلان سے کہ انہوں نے بھی روایت کی یعقوب بن عبد اللہ بن اشؓ سے اور انہوں نے اس میں کہا کہ روایت ہے سعید بن میتب سے وہ روایت کرتے ہیں خولہ بُنْيَانًا سے اور حدیث لیٹ کی یعنی جس سند سے اوپر مذکور ہوئی زیادہ صحیح ہے این عجلان کی روایت سے۔



## ٤- بَابُ :مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مُسَافِرًا

اس بیان میں کہ سفر میں چلتے وقت کیا دعا یڑھے

(٣٤٣٨) عن أبي هريرة: قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا سافر فركب راحلته قال يا صبيعة ومد شعبه إصبعه قال: (( اللهم أنت الصاحب في السفر والخليفة في الأهل، اللهم أصلحنا بمنصحتك وأقلينا بذمتك، اللهم ازولنا الأرض وهاون علينا السفر، اللهم إني أعوذ بك من وعنة السفر وكآبة المُنقلب)). (اسناد صحيح) صحيح أبي داود (٢٣٣٩)

**تہذیب الحجۃ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کرتے اور سورا ہوتے اپنی سواری پر اشارہ فرماتے اپنی انگلی سے یعنی آسان کی طرف۔ اور دراز کی شعبہ نے اپنی انگلی اور فرماتے اللهم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ تو رفق ہے سفر میں اور تو خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ ساتھ رہ میرے اپنی خیرخواہی سے اور لوٹا مجھ کو اپنے ذمہ میں یا اللہ لپیٹ دے ہمارے لیے زمین کو یعنی چھوٹا کر دے اور مسافت کو اور آسان کر دے ہم پر سفر گو یا اللہ! میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی مشقت سے اور غلکیں اور ناراد لوٹنے سے۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے سوید بن نظر نے انہوں نے عبداللہ بن مبارک سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے مانداں کے معنوں میں۔ یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے ابن عدی کی کہ وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں۔

(۳۴۳۹) عن عبد الله بن سرجس قال : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَافَرَ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ اصْبِحْنَا فِي سَفَرِنَا وَاحْلُفْنَا فِي أَهْلِنَا。اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَابَةِ الْمُنْقَلَبِ، وَمِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ وَمِنْ دُعْوَةِ الْمَظْلُومِ وَمِنْ سُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ))۔ [استناده صحيح ابی داود (۲۲۳۸)]

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن سرجس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ جب سفر کرتے فرماتے اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ تو رفق ہے سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ تو رفق رہ ہمارے سفر میں اور خلیفہ رہ تو ہمارے گھر میں یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھے سفر کی مشقوں سے اور نجیدہ محروم و نامراد لوٹنے سے اور حور سے بعد کور کے اور بد دعا سے مظلوم کی اور برائی دیکھنے سے اپنے اہل اور مال میں۔

**فائہلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور مردی ہے کہ حور بعد الکور کی جگہ بعد الکون بھی۔ اور معنی اس کے یہ ہیں کہ پناہ مانگتا ہوں میں ایمان سے کفر کی طرف لوٹنے سے یا طاعت سے معصیت کی طرف لوٹنے سے غرض یہ ہے کہ جو ع کرنا خیر سے شر کی طرف مراد ہے۔



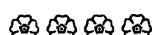
## ٤٢۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا رَجَعَ مِنْ سَفَرِهِ

اس بیان میں کہ سفر سے واپسی کیا کہے۔

(۳۴۴۰) عن البراء بن عازب : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ قَالَ : ((آتُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ))۔ [استناده صحيح ابی داود تحت الحدیث (۲۳۳۹)]

**تشریحہ:** روایت ہے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ جب سفر سے آتے فرماتے آتیوں سے آخر تک۔ اور معنی اس کے یہ ہیں کہ ہم لوٹنے والے ہیں یعنی سفر سے سلامتی کے ساتھ اور توبہ کرنے والے ہیں عبادت کرنے والے اپنے رب کی تعریف کرنے والے۔

**فائہلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور روایت کی ثوری نے ہی حدیث ابو سحاق سے انہوں براء سے۔ اور نہیں ذکر کیا اس میں ربع بن براء کا۔ اور روایت کی شبہ زیادہ صحیح ہے اور اس بارے میں ابن عمر اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



## بَابُ مِنْهُ

## اسی بیان میں

(۳۴۴۱) عَنْ أَنَسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَنَظَرَ إِلَى جُدُرِ الْمَدِينَةِ أَوْ ضَعَرَ رَاجِلَتَهُ، وَإِنْ كَانَ عَلَى دَأْبٍ حَرَّكَهَا مِنْ حُجَّهَا . (اسناده صحيح)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے انس رَبِيعُ الشَّمَاءِ سے کہ نبی ﷺ جب سفر سے آتے اور مدینہ کی دیواروں کو دیکھتے تو اس کو بھی جلدی چلاتے مدینہ کی محبت سے۔ سواری پر ہوتے تو اس کو بھی جلدی چلاتے مدینہ کی محبت سے۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



## ۴۳۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا وَدَعَ إِنْسَانًا

اس بیان میں کہ کسی کو رخصت کرتے وقت کیا کہے

(۳۴۴۲) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ إِذَا وَدَعَ رَجُلًا أَخْدَى بِيَدِهِ فَلَا يَدْعُهَا حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ يَدْعُ يَدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ وَيَقُولُ : ((أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَآخِرَ عَمَلِكَ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة ۱۶ و ۲۴۸۵ - الكلم الطيب (۱۶۹ / ۱۲۲ التحقيق الثاني)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے ابن عمر رَبِيعُ الشَّمَاءِ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی کو رخصت کرتے اس کا ہاتھ پکڑتے اور نہ چھوڑتے آپ یہاں تک کہ چھوڑ دیتا وہ ہاتھ آپ کا اور فرماتے استودع سے آخر تک۔ یعنی امین کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کو تیرے دین ایمان اور آخر اعمال کا۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے اور سند سے بھی ابن عمر رَبِيعُ الشَّمَاءِ سے۔



(۳۴۴۳) عَنْ سَالِمٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ لِلرَّجُلِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَنْ : اذْنُ مِنِيْ أُوَدِعُكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ يُوَدِّعُنَا فَيَقُولُ : ((أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ)). (اسناده صحيح) [المصدر نفسه]

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے سالم سے کہ ابن عمر جب کسی کو رخصت کرتے فرماتے میرے نزدیک آئیں تھے رخصت کروں جیسے رسول اللہ ﷺ کو رخصت کرتے تھے پھر استودع سے آخر تک۔ پڑھتے اور منی اس کے اوپر گزرے۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس وجہ سے روایت سے سالم بن عبد اللہ کی۔

## ۴۴۔ بَابُ مِنْهُ

## اسی بیان میں

(۳۴۴) عَنْ أَنْسِ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ إِنَّمَا أُرِيدُ سَفَرًا فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ سَفَرًا فَرَوْدَنِي ، قَالَ : ((رَوْدَنَكَ اللَّهُ التَّقُوَى)). قَالَ : زِدْنِي ، قَالَ : ((وَغَفَرَ ذَنْبَكَ)). قَالَ : زِدْنِي يَا إِنْ شَاءَ وَأَمْنِي ، قَالَ : ((وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ)). (حسن صحیح) تحریج الكلم الطیب (۱۷۰۔ التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے اُنس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آیا ایک مرد رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میں سفر کو جاتا ہوں سو مجھے تو شہدیج یہ آپ نے فرمایا تو شہدیج کو اللہ تعالیٰ تقوی کا عرض کی اور کچھ زیادہ سمجھیے آپ نے فرمایا بخش دے اللہ تعالیٰ گناہ تیرے۔ عرض کی اور کچھ زیادہ سمجھیے میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں فرمایا آسان کرے تیرے لیے خیر کو جہاں تو ہو۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ۴۵۔ بَابُ مِنْهُ

## اسی بیان میں

(۳۴۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَجُلًا قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرْ فَأُوْصِنِي قَالَ : ((عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالْتَّكْبِيرُ عَلَى كُلِّ شَرِفٍ)). فَلَمَّا أَنْ وَلَّ الرَّجُلُ قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَطْوِلْهُ، الْبَعْدَوْ هَوَنُ عَلَيْهِ السَّفَرَ)). (استنادہ حسن) التعلیق علی صحیح ابن خزیمة (۲۵۶۱) سلسلۃ الأحادیث الصحیحة (۱۷۳۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک شخص آیا اور عرض کی یا رسول اللہ میں سفر کا ارادہ رکھتا ہوں پچھے وصیت فرمائے آپ نے فرمایا تجھے اللہ سے ڈرنا ضرور ہے اور تکبیر کہنا ہر بلندی پر پھر جب وہ چلا آپ نے فرمایا اللہ لپیٹ دے اس کے لیے زین کی دوڑی اور آسان کر دے اس پر سفر۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔



## ۴۶۔ بَابُ : مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا رَكَبَ ذَآبَةً

اس بیان میں کہ جب سواری پر سوار ہو تو کیا دعا پڑھے

(۳۴۶) عَنْ عَلَيِّ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ : شَهِدْتُ عَلَيْهِ أَتَى بِذَآبَةً لِرَكَبَهَا فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرِّكَابِ قَالَ : يَسِّمْ

اللَّهُ تَلَاهَا، فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهِيرَهَا قَالَ: أَلْحَمْدُ لِلَّهِ。 ثُمَّ قَالَ: ﴿سُبْحَانَ اللَّذِي سَخَرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾ ثُمَّ قَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ))۔ تَلَاهَا وَاللَّهُ أَكْبَرُ۔ تَلَاهَا۔ سُبْحَانَكَ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْلِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ。 ثُمَّ ضَحَّاكَ، فَقُلْتُ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِّيْتَ يَا مَوْلَانِي؟ قَالَ: رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَنَعَ كَمَا صَنَعْتُ ثُمَّ ضَحِّيْتَ فَقُلْتُ: مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِّيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((إِنَّ رَبَّكَ لَيَعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا قَالَ رَبِّ اغْفِرْلِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ غَيْرُكَ)).

(اسناده صحيح) تحریج الكلم الطیب (۱۷۲/۱۲۶) صحیح أبي داود (۲۳۴۲)۔

**تشریحہ:** روایت ہے علی بن ریجہ سے کہ حاضر ہوا میں حضرت علیؓ کے پاس اور ان کی سواری لائے تھے تاکہ وہ سوار ہوں پھر جب پیر رکاب میں رکھا اسم اللہ کہا پھر جب اس کی پیٹھ پر چڑھ گئے الحمد للہ کہا پھر سُبْحَانَ اللَّذِي سَخَرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ پڑھا یعنی پاک ہے وہ اللہ جس نے حمارے کام میں لگایا اس کو اور ہم اس کو دبانہ کتے تھے اور ہم اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں پھر الحمد للہ تین بار کہا اور اللہ اکبر تین بار کہا پھر کہا سُبْحَانَكَ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْلِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ یعنی پاک تو اے اللہ بے شک میں نے ظلم کیا اپنی جان پر سو بخش دے مجھ کو کہیں بختا کوئی گناہوں کو گرقو۔ پھر نے حضرت علیؓ اور میں نے کہا آپ کیوں نہ اے امیر المؤمنین فرمایا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ انہوں نے ایسا ہی کیا جیسے میں نے کیا پھر نے موہن نے عرض کی کہ کیوں نہ اے آپ یا رسول اللہ افر میا بے شک تیر ارب پسند کرتا ہے اپنے بندے سے جب وہ کہتا ہے اے رب میرے بخش دے میرے گناہ بے شک کوئی نہیں بختا گناہ سواتیرے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۴۴۷) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا سَافَرَ فَرَكِبَ رَاحِلَةً كَبِيرَ تَلَاهَا وَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّذِي سَخَرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾ ثُمَّ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِي سَفَرِي هَذَا مِنَ الْبِرِّ وَالْتَّقْوَى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تُرْضِي، اللَّهُمَّ هُوَنْ عَلَيْنَا الْمَسِيرُ وَأَطْوِعُنَا بَعْدَ الْأَرْضِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ أَصْحَبْنَا فِي سَفَرِنَا وَأَخْلُفْنَا فِي أَهْلِنَا)، وَكَانَ يَقُولُ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ: ((آتَيْنُونَ إِنْشَاءَ اللَّهِ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ)).

(اسناده صحيح) صحیح أبي داود (۲۳۳۹)

**تہذیب الحجۃ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ جب سفر کرتے اور اپنی سواری پر سوار ہوتے اللہ اکبر کہتے تھے مگر باہر سُبْحَانَ اللَّٰهِ سے مُقْلِبُونَ تَكَبَّرَ کہتے یعنی ایک بار پھر اللہ سے فی اهلنا تک پڑھتے۔ یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجوہ سے اس سفر میں نیکی اور تقویٰ اور وہ عمل جو تو پسند کرے یا اللہ آسان ہمارے اور پر چلنا اور پیش دے ہمارے لیے زمین کی مسافت کو یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ تو ہمارے ساتھ رہ گھر میں اور جب گھر آتے فرماتے ہم لوٹنے والے ہیں اگر اللہ نے چاہا تو توبہ کرنے والے اپنے رب کی تعریف کرنے والے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔



## ۴۷۔ بَابُ : مَا ذُكِرَ فِي دَعْوَةِ الْمُسَافِرِ

مسافر کی دعا مقبول ہونے کے بیان میں

(۳۴۴۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّٰهِ ﷺ : (( ثَلَاثَ دُعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٍ : دُعَوَةُ الْمُظْلُومِ وَدُعَوَةُ الْمُسَافِرِ، وَدُعَوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ )) . (اسنادہ حسن) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۷۹۷، ۵۹۸)

**تہذیب الحجۃ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تمیں شخصوں کی دعا میں مقبول ہیں ایک مظلوم دوسرے سافر تیرے باپ کی دعا لڑکوں کے لیے۔

**فائل:** روایت کی ہم سے علی نے انہوں نے اسماعیل بن ابراہیم سے انہوں نے ہشام دستوائی سے انہوں نے بھی سے اسی اسناد سے مانند اس کی اور زیادہ کیا اس میں میں مستحبات لاشک فیہن یعنی تم دعا میں مقبول ہیں ان میں شک نہیں۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابو جعفر وہی ہیں جن سے بھی بن ابی کثیر نے روایت کی۔ اور وہ ابو جعفر ہیں مؤذن کھلاتے ہیں اور ان کا نام ہم نہیں جانتے۔



## ۴۸۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا هاجَتِ الرِّيحُ

آنہمی کے وقت پڑھنے کی دعا کے بیان میں

(۳۴۴۹) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا رَأَى الرِّيحَ قَالَ : (( اللَّٰهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ مِنْ حَيْرَهَا وَخَيْرِهَا مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ )) . (اسنادہ صحيح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۲۷۵۷)

**تینچھیہا:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ پر نبی ﷺ سے کہ نبی ﷺ جب ہوا چلتا یہ دعا پڑھتے اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ میں تجھ سے مالگنا ہوں خیر اس کی اور جو خیر اس میں رکھی گئی ہے اور جو اس کے ساتھ بھیجی گئی ہے اور پناہ مانگتا ہوں اس کے شر سے اور جو شر اس میں رکھا گیا ہے اور جو شر اس کے ساتھ بھیجا گیا ہے۔

**فائلہ:** اور اس بارے میں ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔



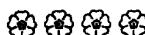
## ٤٩۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الرَّعْدَ

اس بیان میں کہ جب بادل کی گرج سنے تو کیا دعا پڑھے

(٣٤٥٠) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا سَمِعَ صَوْتَ الرَّعْدِ وَالصَّوَاعِقَ قَالَ : ((اللَّهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضِيلَكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَاغْفِنَا قَبْلَ ذَلِكَ ))۔ (اسنادہ ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (١٠٤٢)۔ الكلم الطیب (١٥٨/١١١)

**تینچھیہا:** روایت ہے ابن عمرؓ پر نبی ﷺ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب سنتے تھے آواز گرج اور کڑک کی فرماتے اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ نہ مارہم کو اپنے غضب سے اور نہ بلاک کرہم کو اپنے عذاب سے اور بخش دے قبل اس کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔



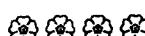
## ٥٠۔ بَابُ : مَا يَقُولُ عِنْدَ رُؤْيَاةِ الْهَلَالِ

چاند کیھنے کی دعا کے بیان میں

(٣٤٥١) عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَهْلِهِ عَلَيْنَا بِالْيُمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالإِسْلَامِ، رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ ))۔ (اسنادہ صحيح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (١٨١٦) الكلم الطیب (٦١/١١٤)

**تینچھیہا:** روایت ہے طلحہ بن عبد اللہؓ پر نبی ﷺ سے کہ نبی ﷺ جب چاند کیھنے کیھنے اللہم سے آخر تک۔ پڑھتے۔ یعنی یا اللہ مبارک کرہم پر اس چاند کو ساتھ برکت ایمان کے اسلامتی اور اسلام کے رب میرا اور تیراللہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ٥١۔ بَابُ : مَا يَقُولُ عِنْدَ الْغَضَبِ

غصہ کے وقت کیا کہے

(۳۴۵۲) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ : اسْتَبَ رَجُلًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى عُرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ أَخْذَهُمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَدَهُ غَضَبُهُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ)) .

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (۶۳۵)

**تشریح:** روایت ہے معاذ سے کہا دو خصوص آپس میں سخت و سست کہنے لگے بنی ملکہ کے پاس یہاں تک کہ معلوم ہونے لگا غصہ ایک کے چہرہ پر سو فرمایا آپ نے میں ایک کلمہ جانتا ہوں اگر یہ کہے تو غصہ جاتا رہے وہ آعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ ہے یعنی پناہ مانگتا ہوں میں شیطان راندے ہوئے سے۔

**فائض :** اس بارے میں سلیمان بن صرد سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے سفیان سے مانند اس کی اور یہ حدیث مرسل ہے اس لیے کہ عبد الرحمن بن ملکی نے نہیں سما حاذ سے اور معاذ سے انتقال کیا۔ عمر بن خطاب کی خلافت میں اور وہ عمر خطاب جب شہید ہوئے تو عبد الرحمن بن ابی ملکی چھ برس کے تھے۔ ایسی ہی روایت کی شعبہ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی ملکی سے۔ اور روایت کی ہے عبد الرحمن بن ابی ملکی نے عمر بن خطاب مجتمعہ سے اور دیکھا ہے ان کو اور عبد الرحمن کی کنیت ابو عیسیٰ ہے۔ اور ابو ملکی یعنی ان کے باپ کا نام یمار ہے۔ اور روایت کی گئی ہے عبد الرحمن سے کہ انہوں نے کہا دیکھا میں نے ایک سو بیس صحابہ کو انصار سے فرمایا ہے۔



## ٥٢۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا رَأَى رُؤْيَا يَكْرَهُهَا

اس بیان میں کہ جب کوئی برا خواب دیکھے تو کیا کہے

(۳۴۵۳) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : ((إِذَا رَأَى أَحَدُكُمُ الرُّؤْيَا يُحِبُّهَا فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ اللَّهِ فَلَيُحِمِّدِ اللَّهَ عَلَيْهَا وَلَيُحَدِّثُ بِمَا رَأَى، وَإِذَا رَأَى غَيْرُ ذَلِكَ مِمَّا يُكْرَهُهُ فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الشَّيْطَنِ فَلَيُسْتَعِدُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا وَلَا يَدْكُرُهَا لِأَحَدٍ فَإِنَّمَا لَا تَضُرُّهُ)).

(اسنادہ صحیح) التعلیق الرغیب: ۲۶۲/۲۔ صحیح الجامع (۵۴۹ و ۵۵۰)

**تشریح:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ سے نا انہوں نے کہ فرماتے تھے جب دیکھے کوئی تم میں خواب میں جو دوست رکھتا ہے سو وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے پھر تعریف کرے اللہ کی اور لوگوں سے بیان کرے جو دیکھا ہو اور جو دیکھے



اس کے سوا ایسی چیز جس کو بر اجانتا ہے تو وہ شیطان کی طرف سے ہے پس پناہ مانگے اس کے شر سے اور کسی سے ذکر نہ کرے اس کا کہ وہ اس کو کچھ ضرر نہیں پہنچائے گا۔

**فائل ۸ :** اس بارے میں ابو القادہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔ اور ابن الہاد کا نام یزید بن عبد اللہ بن اسامہ بن ہادی میں ہے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے زدویک۔ روایت کی ہے ان سے امام مالک نے اور بہت لوگوں نے۔



## ٥٣۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا رَأَى النَّبَكُورَةَ مِنَ الشَّمْرِ

اس بیان میں کہ جب کوئی نیا پھل دیکھے تو کیا کہے

(۳۴۵۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : كَانَ النَّاسُ إِذَا رَأَوْا أَوَّلَ الشَّمْرَ حَاءُ وَبِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا أَخْدَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((أَللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتَنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمَدِنَنَا، أَللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ، وَبَنِي إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَبَنِي إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَإِنَّهُ دَعَكَ لِمَكَّةَ وَأَنَا أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَكَ بِهِ لِمَكَّةَ، وَمِثْلَهُ مَعَهُ)). قَالَ : ثُمَّ يَدْعُونَ أَصْغَرَ وَلَيْدَ يَرَاهُ فَيُعَطِّيهُ ذَلِكَ الشَّمَرَ . (اسناده صحيح) الروض الضیر (۴۳۶) مختصر الشماں المحمدیہ (۱۱۰)۔

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ لوگ جب پہلا پھل دیکھتے تو رسول اللہ ﷺ کے پاس لاتے پھر جب آپؐ لیتے فرماتے اللہم سے و مثله معہ تک۔ یعنی یا اللہ برکت دے ہمارے لیے ہمارے پھلوں میں اور برکت دے ہمارے شہر میں اور برکت دے ہمارے صاف اور مد میں یا اللہ برکت دے جو تیرابندہ اور دوست اور نبی تھا اس نے دعا کی مکہ کے لیے اور میں کہ تیرابندہ ہوں اور نبی ہوں تجھ سے دعا کرتا ہوں مدینہ کے لیے مثل اس کے کردعا کی انہوں نے مکہ کے لیے اور برکت دے ہمارے ساتھ۔ پھر بلا تے جس چھوٹے لڑکے کو دیکھتے اور وہ پھل اسے عنایت فرماتے۔

**فائل ۹ :** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ٥٤۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا

اس بیان میں کہ جب کھانا کھائے تو کیا کہے

(۳۴۵۵) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ : دَحَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَلَى مِيمُونَةَ فَجَاءَتْنَا بِإِنَاءٍ مِنْ لَبِنٍ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا عَنْ يَمِينِهِ وَخَالِدٌ عَنْ شِمَالِهِ فَقَالَ لِي : ((الشَّرْبَةُ لَكَ فِإِنْ شِئْتَ

آئُرُثَ بِهَا خَالِدًا) فَقُلْتُ: مَا كُنْتُ أُوْرِثُ عَلَى سُوْرِكَ أَحَدًا، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ طَعَامًا فَلَيُقْلَلُ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ، وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا فَلَيُقْلَلُ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ)). وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَيْسَ شَيْءٌ يُجْزَئُ مَكَانَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ عَيْرُ اللَّهِ)). (اسناده حسن تخریج المشکاة (٤٢٨٣) - التحقیق الثانی) سلسلة الأحادیث الصحیحة (٢٣٢٠)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ داخل ہوا میں اور خالد بن ولید رض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سیدہ میمونہ رض کے گھر میں تلاعیں وہ ایک برتن دودھ کا اور پیا اس میں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے دامنے اور خالد بالائیں تھے تو مجھ سے فرمایا کہ حق پینے کا تو تمیرا ہے گرفتو چاہے تو مقدم کرنا پنے اور خالد کو میں نے عرض کی کہ مقدم نہ کروں گا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جھوٹے پر کسی کو پھر فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کو اللہ تعالیٰ کچھ کھلانے تو کہے اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ علی‌نی اللَّهُ بَرَكَتْ دَعَ هُمْ كُواس میں اور کھلام کو اس سے اچھا، اور حس کو اللہ تعالیٰ دودھ پلائے تو چاہیے کہ کہے "اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ" یعنی یا اللَّهُ بَرَكَتْ دَعَ هُمْ کو بھی اور فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کوئی شے ایسی نہیں کہ جو کھانے اور پینے دونوں کو کافی ہو سوادودھ کے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہ حدیث علی بن زید سے کہا انہوں نے روایت کی ہے عمر بن حرملہ سے اور بعض نے کہا عمر و بن حرملہ اور وہ صحیح نہیں۔

**مترجم:** اس حدیث سے کئی باتیں معلوم ہوئیں۔ اول یہ کہ کھانے پینے کی چیزیں اصحاب آپ پر تقدیم نہ کرتے تھے اور یہی لازم ہے مسلمان کو اپنے صلحاء اور علماء کے ساتھ یہی آداب رکھیں۔ دوسرا یہ کہ پینے کے بعد وہ اپنی طرف سے دور کریں کہ وہ اپنی جانب مقدم ہے باسیں تیسرا یہ کہ جھوٹا رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا چونکہ برکات دینی کا سبب اعظم تھا اس لیے ابن عباس رض نے اس میں ایثار نہ کیا معلوم ہوا کہ امور دینیہ میں ایثار اول اپنیں جیسے صفات اول کسی پر ایثار کرنا۔ چوتھی دعائیتم کھانوں کی۔ پانچویں دعا دودھ کی۔ چھٹی یا امر معلوم ہوا کہ دودھ سے بہتر دنیا میں کوئی شنبیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں یہ دعائیں کہ اس سے بہتر دے بلکہ یوں کہا کہ اسی کو زیادہ دے اور کوئی شی طعام و شراب کے قائم مقام سواؤ اس کے نہیں۔



## ٥٥۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا فَرَغَ مِنَ الطَّعَامِ

اس بیان میں کہ جب کھانے سے فارغ ہوئے تو کیا دعا پڑھے

(٣٤٥٦) عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رُفِعَتِ الْمَائِدَةُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ يَقُولُ : ((الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا

کَشِيرًا طَيْبًا مُبَارَّكًا فِيهِ غَيْرُ مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْفَى عَنْهُ رَبِّنَا۔ (اسناده صحيح) مختصر الشمايل (۱۶۴)  
**تشریحہ:** روایت ہے ابو امامہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کے آگے سے جب درخواں اٹھاتے تھے تو آپ فرماتے الحمد للہ سے آخر تک۔ یعنی سب تعریف ہے واسطے اللہ کے بہت تعریف پاک برکت والی کہ نہیں بیزار ہم اس سے اور نہیں بے پرواہ ہم اس سے اے رب ہمارے۔

**فائلاع:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۴۵۷) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ قَالَ : (( الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ ))۔ (اسناده سعیف) تحریج الكلم الطیب (۱۸۸) مختصر الشمايل المحمدیہ (۱۶۳)  
 (اس میں ابوسعید مجھول اور جرج بن ارطاۃ ضعیف ہے)۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی ﷺ جب کھاتے یا پیتے، فرماتے الحمد للہ سے آخر تک۔ یعنی سب تعریف ہے اس اللہ کو جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور بیانیا ہم کو مسلمان۔



(۳۴۵۸) عَنْ مُعاذِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْ أَكَلَ طَعَامًا فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِي مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٌ غُفْرَلَهُ مَا تَقْدَمَ مِنْ ذَنْبِهِ)۔

(اسناده حسن) ارواء الغلیل (۱۹۸۹) التعليق الرغیب (۱۰۰ / ۲) تحریج الكلم الطیب (۱۸۷)

**تشریحہ:** روایت ہے معاذ بن انس رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے کھایا کچھ کھانا پھر کہا الحمد للہ سے ولاقوہ تک۔ یعنی سب تعریف اس اللہ کو ہے جس نے کھلایا مجھ کو یہ کھانا اور عنایت فرمایا بغیر میرے حول اور قوہ کے بخشے جائیں گے اس کے اگلے کنہا۔

**فائلاع:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اور ابو مرحوم کاظم عبد الرحیم بن میمون ہے۔



## ۵۶۔ بَابُ : مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ نَهِيًقَ الْحِمَارِ

اس بیان میں کہ جب گدھے کی آواز سنے تو کیا دعا پڑھے

(۳۴۵۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ النَّبِيًّا ﷺ قَالَ : (( إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْتَلُو اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأْثَ مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهِيًقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا ))۔

(اسناده صحيح)

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب سنو تم آواز مرغ کی تو اللہ سے اس کافضل مانگو اس لیے کہ اس نے دیکھا ہے فرشتے کو اور جب سنو تم آواز گدھے کی تو پناہ مانگو شیطان سے کہ اس نے دیکھا ہے شیطان کو۔



## ٥٧۔ بَابُ : مَا حَاجَ إِلَيْهِ فَضْلُ التَّسْبِيحِ وَالْتَّكْبِيرِ وَالْتَّهْلِيلِ وَالْتَّحْمِيدِ تبسیح اور تکبیر اور تہلیل اور تحمید کی فضیلت کے بیان میں

(٣٤٦٠) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا عَلِيَ الْأَرْضِ أَحَدٌ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِلَّا كُفَّرَتْ عَنْهُ حَطَابِيَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلُ زَبَدِ الْبَحْرِ )) .

(اسنادہ حسن) التعليق الرغیب (٢٤٩/٢)

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کوئی زمین پر ایسا نہیں کہ لا اله الا الله سے بالله تک کہے مگر یہ کہ کفارہ ہو جاتا ہے اس کے چھوٹے گناہوں کا اگر چوری کے کف کے برار ہوں۔

فَاثِلَة: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور روایت کی شعبہ نے یہی حدیث ابو لیث سے اسی سند سے مانداں کے گرفتوں عنہیں کیا اس کو ابو لیث کا نام تیکی ہے اور وہ بیٹے ہیں ایسے کے اور بعض نے ابن سلیم کہا ہے۔ روایت کی محمد بن بشار نے انہوں نے ابن عذری سے انہوں نے حاتم سے ابو لیث سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عمرو بن عزو و قیش سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو لیث سے مانداں کی اور مرفوع نہیں کیا انہوں نے اس کو۔



(٣٤٦١) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَرَّاءٍ فَلَمَّا قَلَّنَا أَشْرَقْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَكَبَرَ النَّاسُ تَكْبِيرًا وَرَفَعُوا بِهَا أَصْوَاتِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَصَمٌ وَلَا غَابِ هُوَ بِيَنْكُمْ وَبَيْنَ رُءُوسِ رِحَالِكُمْ )) ، ثُمَّ قَالَ : (( يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ ! إِلَا أَعْلَمُكَ كُنْتَ إِنْ كُنُوزَ الْجَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ )) . (اسنادہ صحيح) الروض النضیر (١٠٤١) صحیح أبي داؤد (١٣٦٥)

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے ابو موسیٰ اشعریؓ سے کہا ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے ایک غزوہ میں پھر جب پھرے ہم اور قریب پنج مدینہ کے تکبیر کی لوگوں نے اور بلند آواز کی اپنی اس کے ساتھ۔ سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک رب میرا بہرہ نہیں ہے اور نہ غائب ہے بلکہ وہ تھمارے درمیان ہے اور لوگوں کی سواریوں میں ہے یعنی ایسا حاضر ہے جیسا کوئی لوگوں کے درمیان موجود ہو پھر فرمایا اے عبد اللہ بیٹے قیس کے کیا نہ بتاؤں میں تجوہ کو ایک خزانہ جنت کے خزانوں سے کوہ لا حول

ولا قوۃ الا بالله ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور ابو عثمان نہدی کا نام عبد الرحمن بن مل اور ابو نعامت کا نام عمرو ہے اور وہ بیٹے ہیں عیسیٰ کے اور مراد تھا مارے درمیان اور لوگوں کی سواریوں میں ہونے سے یہ ہے کہ علم اور قدرت اس کی ہر جگہ ہے یعنی یہ مراد نہیں کہ ذات مقدس اس کی ہر جگہ موجود ہے جیسا کہ جمیع اولہبیہ کا عقیدہ فاسد ہے۔



## ۵۸۔ باب: فی ان غرایس الجنة: سبحان الله الحمد لله.....

جنت کی کاشت کاری سبحان اللہ، الحمد للہ..... ہے

(۳۴۶۲) عن ابن مسعود قال: قال رسول الله ﷺ: ((لَقِيْتُ إِبْرَاهِيمَ لَيْلَةً أُسْرَى بِي فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ: أَفَرِئِي أَمْتَكَ مِنِّي السَّلَامَ وَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ الْجَنَّةَ طَيْبَةُ التُّرْبَةِ عَذْيَةُ الْمَاءِ، وَإِنَّهَا قِيعَانٌ، وَأَنَّ غَرَاسَهَا سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)). (اسنادہ حسن) التعليق الرغیب: ۲۴۵/۲

۲۵۶۔ الكلم الطيب (۶/۱۵) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۰۶)

**تشریح:** روایت ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ملے مجھ سے ابراہیم علیہ السلام شب معراج میں اور کہا اے محمد تم اپنی امت کو میر اسلام کہوا اور خبر دو ان کو کہ جنت کی زمین بہت اچھی ہے پانی بہت میٹھا ہے اور وہ خالی ہے اور درخت لگانا اس کا سبحان اللہ سے آخر تک کہنا ہے۔

**فائلہ:** اس باب میں ابوالیوبؓ سے کہی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔



(۳۴۶۳) عن سعدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِجُلَسَائِيهِ: ((أَيُعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكُسِّبَ أَلْفَ حَسَنَةً؟))؟ فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِيهِ كَيْفَ يَكُسِّبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةً؟ قَالَ: ((يُسَبِّحُ أَحَدُكُمْ مِائَةً تَسْبِيحةً تُكَتَّبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ وَتُحَطَّ عَنْهُ أَلْفُ سَيِّئَةٍ)). (اسنادہ صحيح)

**تشریح:** روایت ہے سعدؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اپنے نشینوں کو یا تھکتا ہے ایک تم میں کا اس سے کہ کما نے ہزار نیکیاں یعنی ہر روز تو ایک شخص نے پوچھا ان میں سے کیوں کر کائے کوئی ہم میں کا ہزار نیکیاں فرمایا سبحان اللہ کہے سوبار کہ کسی جائیں اس کے لیے ہزار نیکیاں اور اتراری جائیں اس سے ہزار برائیاں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۵۹۔ باب فضائل: ((سبحان الله وبحمده .....))

## سبحان الله وبحمده کے فضائل

(۳۴۶۴) عن جابرٍ عن النبي ﷺ قال : ((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ غُرِستُ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ)). (اسناده صحيح) الروض النصير (۲۴۳) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۶۴)

**تشریح:** روایت ہے جابرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو کہتا ہے سبحان الله العظیم وبحمدہ اس کے لیے ایک درخت لگایا جاتا ہے جنت میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے صحیح ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابی الزیر کی روایت سے کہ وہ جابرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ روایت کی ہم سے محمد بن رافع نے انہوں نے مؤول سے انہوں نے حادیں سلسلے سے انہوں نے ابی الزیر سے انہوں نے جابرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے جس نے کہا سبحان الله العظیم وبحمدہ لگایا جاتا ہے اس کے لیے ایک درخت جنت میں۔ یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



(۳۴۶۵) عن جابرٍ عن النبي ﷺ قال : ((مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ، غُرِستُ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ)). (اسناده صحيح) [انظر مقابلة]

**تشریح:** روایت ہے جابرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو کہتا ہے سبحان الله العظیم وبحمدہ اس کے لیے ایک درخت لگایا جاتا ہے جنت میں۔



(۳۴۶۶) عن أبي هريرة: أنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةً مَرَّةً غُفرِتُ لَهُ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَيْدِ الْبَحْرِ)). (اسناده صحيح) تحرير الكلم الطيب۔ التحقیق الثانی

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کہا سبحان الله وبحمدہ سو بار بخشے جائیں گے اس کے گناہ اگرچہ کف دریا کے برابر ہوں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۴۶۷) عن أبي هريرة: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَلِمَتَانِ حَقِيقَتَانِ عَلَى الْلِسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي

**المُيْزَانِ، حَسِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ** )۔ (اسنادہ صحیح) **تعریفہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو لکھے ہیں زبان پر بھاری ہیں میران پر بیارے ہیں رحمٰن کو سبحان الله العظیم اور سبحان الله وبحمده۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۴۶۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَةٌ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمْيِتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةٍ مَرَّةٍ كَانَ لَهُ عِذْنٌ عَشْرُ رِقَابٍ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةٌ حَسَنَةٌ وَمَحِيتٌ عَنْهُ مِائَةٌ سَيِّئَةٌ وَكَانَ لَهُ حِرْزاً مِنَ الشَّيْطَنِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِي وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ)) وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةٌ مَرَّةٌ حُطِّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ أَكْثَرُ مِنْ زَيْدَ الْبَحْرِ)). (اسنادہ صحیح) دون قولہ: "یحی ویمیت" الكلم الطیب: ص/ ۲۶۔ التحقیق الثانی ۔

**تعریفہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کہلا اللہ الا اللہ سے قدیر تک۔ ہر روز سو بار اس کو تو اب ہو گا دس غلام آزاد کرنے کا اور لکھی جائیں گی اس کے لیے سونیکیاں اور مٹاکی جائیں گی اس کے لیے سو برائیاں اور ایک پناہ ہو گی اس کے لیے شیطان سے اس دن شام تک اور آخرت میں کوئی اس سے اچھے عمل نہ لائے گا مگر جو اس سے زیادہ ہی بی عمل کرتا ہو گا۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے بنی ملکہؑ سے کہ آپؐ نے فرمایا جو کہ سبحان الله وبحمده سو بار مٹائے جاتے ہیں اس کے گناہ اگرچہ کف دریا سے بھی زیادہ ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۶۔ باب: فی ذکر: سبحان الله وبحمده مائے مرہ

سو مرتبہ سبحان اللہ وبحمده کا ذکر کرنا

(۳۴۶۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ حَيْنَ بُصْبُحَ وَحْيَنَ يُمْسِي سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةٌ مَرَّةٌ لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يُوْمَ الْقِيَمَةِ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مَثُلُّ مَا قَالَ أَوْ زَادَ عَلَيْهِ)). (اسنادہ صحیح) التعلیق الرغیب: (۲۲۶/۱)

تبریزیہ: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جو کہنے صبح کو اور شام کو سبحان اللہ و بحمدہ سو بار نہ لائے قیامت کے دن عمل یک کوئی اس سے افضل مگر جو رابر کہا کرے یا اس سے زیادہ۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔



(٣٤٧٠) عن ابن عمر قال : قال رسول الله ﷺ ذات يوم لا صحابه ((قُولُوا سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةً مَرَّةً مَنْ قَالَ مَرَّةً كُبِّيَّتْ لَهُ عَشْرًا، وَمَنْ قَالَهَا عَشْرًا كُبِّيَّتْ لَهُ مِائَةً، وَمَنْ قَالَهَا مِائَةً كُبِّيَّتْ لَهُ الْفَعَادُ، وَمَنْ زَادَ رَأْدَهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَسْغَفَرَ اللَّهُ غَفَرَ لَهُ)).

ضعیف جداً۔ سلسلة الأحاديث الضعيفة (٤٠٦٧) (اس میں داود بن الزرقان متوفی ہے)

تبریزیہ: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ایک دن اپنے صحابہ سے کہوم سبحان اللہ و بحمدہ سو باز اور جس نے یہ کلمہ ایک بار کہا اس کے لیے دس نیکیاں لکھی جائیں گی اور جس نے اس کو دس بار کہا اس کے لیے سونیکیاں لکھی جائیں گی اور جس نے سو بار کہا اس کے لیے ہزار نیکیاں لکھی جائیں گی اور جس نے زیادہ کہا اس کو اللہ تعالیٰ اس سے بھی زیادہ ثواب دے گا اور جو شخص مانگے اللہ تعالیٰ سے اس کو بخش دے گا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ٦١۔ باب فی ثواب التسبیح والتحمید والتهلیل والتکبیر ..... تسبيح، تحميد، تهليل او تكبير کا اجر و ثواب

(٣٤٧١) عن عمرو بن شعيب، عن أبيه عن جده قال : قال رسول الله ﷺ : (( مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاءِ وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمْنَ حَجَّ مائَةَ مَرَّةً وَمَنْ حَمَدَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاءِ وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمْنَ حَمَلَ عَلَى مِائَةِ فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ )) أَوْ قَالَ : (( عَزَّ امَائَةَ غَزْوَةٍ، وَمَنْ هَلَّ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاءِ وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ كَانَ كَمْنَ أَعْتَقَ مائَةَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ، وَمَنْ كَبَرَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاءِ وَمِائَةً بِالْعَشِيِّ لَمْ يَأْتِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَحَدٌ بِأَكْثَرِ مِمَّا أتَى إِلَّا مَنْ قَالَ مُثُلَّ مَا قَالَ أَوْ زَادَ عَلَى مَا قَالَ ))۔

(منکر) الضعيفة (١٢١٥)۔ تحریج المشکاة (٢٣١٢)۔ التحقیق الثانی التعلیق الرغیب (١/٢٢٩) ضعیف الجامع الصغیر (٥٦١٩) (اس میں خحاک بن حمرہ راوی ضعیف ہے)

**تَبَرْجِيَّة:** عمرو بن شعیب بیان کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کہے سبحان اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اور سوارشام کو گویا سوچ کر سوارشام کو گویا سوچوڑوں پر غازیوں کو سوار کیا اللہ کی راہ میں یا فرمایا کہ سو جہاد کیے اور جو لا اله الا الله کہے سوبارضح اور سوارشام گویا آزاد کیے اس نے سو غلام اولاد اساعیل علیہ السلام سے اور جو اللہ اکبر سوار کہے صح اور شام نہ لائے کا کوئی شخص یہک عمل یعنی قیامت میں اس سے زیادہ مگر جس نے اس سے زیادہ کہایا اس کے برابر۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ روایت کی ہم سے حسین بن اسود نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے حسن بن صالح سے، انہوں نے ابو شرسے انہوں نے زہری سے کہا زہری نے ایک بار سبحان اللہ کہنا غیر رمضان میں افضل ہے ہزار بار سے غیر رمضان میں۔



(۳۴۷۲) عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : تَسْبِيحةً فِي رَمَضَانَ أَفْضَلُ مِنْ الْفَتَسْبِيحةِ فِي عَيْرِهِ . (ضعف الانسان مقطوع)

**تَبَرْجِيَّة:** زہری سے روایت ہے کہتے ہیں ماوراء رمضان میں ایک ایک بار سبحان اللہ کہنا غیر رمضان میں ہزار مرتبہ سبحان اللہ کہنے سے افضل ہے۔



## ٦٢ - بَابُ: فِي ثَوَابِ كَلْمَةِ التَّوْحِيدِ الَّتِي فِيهَا:

((الها واحد أحدا صمدا)).....

جس کلمہ توحید میں ((الها واحد صمدا.....)) کے الفاظ ہوں اس کا اجر

(۳۴۷۳) عَنْ تَبَيْيَنِ الدَّارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ : ((مَنْ قَالَ أَشْهَدَ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ إِلَهًا وَاجِدًا أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَتَنَعَّدْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كَفُوا أَحَدٌ، عَشَرَ مَرَاتِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَرْبَعِينُ الْفَ لَفْتَ حَسَنَةً )) . (اسناده ضعيف) الضعيفة (۳۶۱۱) صفة الصلاة (۱۳۴۱) اس میں خلیل بن مرہ قوی نبیس نیز اس میں انقطاع بھی ہے۔

**تَبَرْجِيَّة:** روایت ہے تمیم داری سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کہے اشہد سے کفوأً احمد تک دس (۱۰) بار لکھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے لیے چار کروڑ نیکیاں۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے۔ نبیس جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے۔ اور خلیل بن مرہ ایسے کچھ قوی نبیس محدثین کے نزدیک اور محمد بن اساعیل بخاریؓ نے کہا کہ وہ مکمل الحدیث ہے۔

(۳۴۷۴) عَنْ أَبِي ذَرٍّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((مَنْ قَالَ فِي دُبْرِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَهُوَ ثَانِ رِجْلِيهِ قَبْلَ أَنْ يَتَكَلَّمَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحِبُّ وَيُبَيِّنُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، عَشْرَ مَرَاتٍ كُتِبَتْ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَمُحِنٍ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَكَانَ يَوْمَهُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي حِرْزٍ مِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ وَحَرِسٍ مِنَ الشَّيْطَانِ وَلَمْ يَنْبُغِي لِذَنْبٍ أَنْ يُدْرِكَهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَّا الشَّرُكُ بِاللَّهِ)).

(استنادہ ضعیف) التعلیق الرغیب (۱/۱۶۶) (اس میں شہر بن حوشب راوی ضعیف ہے)

تشریح: روایت ہے ابوذرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو صحیح کی نماز کے بعد کہے اور وہ اپنے پاؤں موڑے ہو یعنی دوز انو بیٹھا ہو جیسے نماز میں بیٹھا تھا دس بار لا اله الا الله سے قدیرتک۔ لکھی جائیں گی اس کے لیے دس نیکیاں اور مثالی جائیں گی اس سے دس برائیاں اور بلند کئے جائیں گے اس کے دس (۱۰) درجے اور اس دن حفوظ رہے گا وہ ہر برائی سے اور تمہاری کی جائے گی اس کی شیطان سے اور ہلاک نہ کرے گا اس کو اس دن کوئی گناہ سوا شرک کے لیعنی اگر شرک کرے گا تو ہلاک ہو گا اور گناہ معاف ہو جائیں گے۔

فائلاط: یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔



## بَابُ : مَا جَاءَ فِي جَامِعِ الدَّعْوَاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

### جامع دعاوں کے بیان میں

(۳۴۷۵) عَنْ بُرِيَّةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ : سَمِعَ النَّبِيُّ رَجُلًا يَدْعُو وَهُوَ يَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَّدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ. قَالَ : فَقَالَ : ((وَالَّذِي نَفَسَيْتُ بِيَدِهِ لَقَدْ سَأَلَ اللَّهُ بِاسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ، وَإِذَا سُئِلَ بِهِ أَعْطَى)) قَالَ زَيْدٌ : فَذَكَرْتُهُ لِزَهْبَرَ بْنِ مَعاوِيَةَ بَعْدَ ذَلِكَ بِسَيِّئَاتِهِ فَقَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ مَالِكٍ بْنِ مَعْوَلٍ، قَالَ : زَيْدٌ تُمْ ذَكَرْتُهُ لِسُفَيْيَانَ فَحَدَّثَنِي عَنْ مَالِكٍ. (استنادہ صحیح) صفة الصلاة (۱۳۴۱)

تشریح: روایت ہے بریدہ اسلیؓ سے کہا انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو کہ وہ دعا کرتا تھا ان کلمات سے اللهم سے کفوأ احـدتك۔ یعنی یا اللہ ما گلتـا ہوں میں مجھ سے اس وسیلہ سے کہ میں گواہ کرتا ہوں مجھ کو کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا تیرے تو اکیلا ہے اور زرا لہ ہے ایسا کہ نہ جناتو نے کسی کو اور نہ جنات مجھ کو کسی نے اور نہیں تیرا کوئی شریک ذات میں۔ کہا روایی نے کہ پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اس نے مائگا اللہ تعالیٰ

سے اس کے اسم اعظم کے ساتھ کہ جب دعا کی جائے اس سے تو قبول کی جائے اور جب مانگا جائے اس کے وسیلہ سے تو عنایت کرے۔ کہا زید نے جوراوی حدیث ہیں کہ ذکر کی میں نے یہ حدیث زیر بن معاویہ سے کہی برس کے بعد تو کہا انہوں نے کہ روایت کی مجھ سے ابوسحاق نے انہوں نے روایت کی مالک بن مغول سے۔ کہا زید نے پھر ذکر کیا میں نے اس کا سفیان سے تو انہوں نے بھی روایت کی مالک سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور روایت کی شریک نے یہ حدیث ابوسحاق سے انہوں نے اہن بریدہ انہوں نے اپنے باپ سے۔ اور سنی ہے یہ روایت ابوسحاق نے مالک بن مغول سے۔



## ٦٤۔ باب: فی ایجاب الدعاء بتقدیم الحمد والثناء

والصلاۃ علی النبی ﷺ قلبہ.....

دعا میں سب سے پہلے حمد و شنا اور پھر نبی ﷺ پر درود پڑھنے سے دعا کا قبول ہونا

(٣٤٧٦) عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (( اَسْمُ اللَّهِ الْأَعْظَمُ فِي هَاتِئَنِ الْآيَتَيْنِ )) وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ) وَفَاتِحةُ الْعِمَرَةِ (( اَتَمَ اللَّهُ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيْوُمُ )) . (استنادہ حسن) صحیح ابی داؤد (١٣٤٢) تحریر المشکنا (٢٩٩١) التحقیق الثانی

**تشریح:** روایت ہے اسماء بنت یزید رضی خدا کے نبی ﷺ نے فرمایا: اسم اعظم ان دو آیتوں میں ہے (وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ) الایہ اور آیت عمران کے شروع کی آیت (اَتَمَ اللَّهُ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيْوُمُ)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



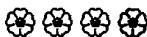
(٣٤٧٧) عَنْ فُضَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَاعِدَ إِذَا دَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَى فَقَالَ : اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((عَجَلْتُ إِلَيْهَا الْمُصْلِي إِذَا صَلَيْتَ فَقَعَدْتَ فَاحْمِدِ اللَّهَ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ وَصَلِّ عَلَيَّ ثُمَّ ادْعُهُ )) ، قَالَ : ثُمَّ صَلَى رَجُلٌ اخْرُ بَعْدَ ذَلِكَ فَحَمَدَ اللَّهَ وَصَلَى عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ : ((إِلَيْهَا الْمُصْلِي أَدْعُ تُعْجِبُ )) .

(استنادہ صحیح) صفة الصلاۃ۔ صحیح ابی داؤد (١٣٣١)

**تشریح:** روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہا کہ ایک بار رسول اللہ ﷺ بیٹھے تھے ایک شخص آیا اور اس نے نماز پڑھی پھر کہا اللهم

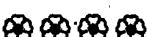
اغفرلی وارحمنی یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور حرم کرسو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جلدی کی تو نے اے نمازی جب نماز پڑھ کر بیٹھے تو حمد کر اللہ کی جیسے اس کو لائق ہے اور درود بھیج مجھ پر پھر دعا کراشد سے۔ پھر نماز پڑھی دوسرے شخص نے اس کے بعد اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اور درود بھیجا رسول اللہ ﷺ پر سو فرمایا اس سے آپ نے اے نمازی دعا کرتیری دعا قبول ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کیا اس کو حمیۃ بن شریح نے ابوہانی سے اور ابوہانی کا نام حمید بن ہانی ہے اور ابو علی الحنفی کا نام عمرو بن مالک ہے۔



(۳۴۷۸) عن أبي هريرة : قال : ( (ادْعُوا اللَّهَ وَأَنْتُمْ مُؤْفِنُونَ بِالْإِجَابَةِ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مِنْ قَلْبٍ غَافِلٍ لَا إِلَهَ ) ) . (حسن) الصحیحة (۵۹۶)

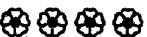
**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دعا کرو اللہ سے اور تم کو یقین ہو قبول ہونے کا اور یاد کو کہ اللہ تعالیٰ قبول نہیں کرتا غافل اور کھلیتے ہوئے دل سے کچھ۔



(۳۴۷۹) عن فضالة بن عبيدة يقول : سمع النبي ﷺ رحلاً يندغون في صلاة فلم يصل على النبي ﷺ فقال النبي ﷺ : (( عجلْ هذَا )) ثم دعاه ، فقال له أولاً نعم ((إذا صلى أحدكم فليزيداً بتحميدة الله والفتاء عليه ، ثم ليصل على النبي ﷺ فلم يدع بعد ما شاء )) . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے فضالہ بن عبیدؓ سے کہ انہوں نے کہا سنائی ﷺ نے ایک شخص کو کہ دعا کرتا تھا اپنی نماز کے بعد اور شروع درود پڑھا اس نے نبی ﷺ پر سو فرمایا نبی ﷺ نے جلدی کی اس نے پھر بلا یا اس کو اور فرمایا اس سے یا اور کسی سے کہ جس نماز پڑھ کے تو شروع کر اللہ کے حمد اور شاء سے اور پھر درود بھیج نبی ﷺ پر پھر دعا کر جو چاہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۶۶۔ باب: دعا: اللهم عافني في جسدي .....

دعا: اے اللہ! مجھے میرے جسم میں عافیت عطا فرماء.....

(۳۴۸۰) عن عائشة قالت : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ : ( (اللَّهُمَّ عَافِي فِي جَسَدِي، وَعَافِي فِي بَصَرِي وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِي، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ))۔ (ضعف الاسناد) (جیب بن ثابت کا عروہ سے سامع ثابت نہیں)

**تشریح:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ تھے رسول اللہ ﷺ نے دعا کرتے ان لفظوں سے أَللَّهُمَّ سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ تندرتی دے میرے بدن میں اور عافیت دے میری آنکھیں اور کردے میرا وارث مجھ سے کوئی معبد و بحق نہیں ہے مگر اللہ حکمت والا بزرگ پاک ہے اور وہ پروردگار بڑے عرش کا اور سب تعریف اللہ کو ہے جو پالنے والا ہے عالموں کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ سماں نے محمد سے یعنی بخاریؓ سے کہ فرماتے تھے کہ جیب بن ثابت کو سامع نہیں عروہ بن زیر سے کچھ۔



## ٦٧۔ بَابُ الدُّعَاءِ الَّذِي عَلِمَهُ فَاطِمَةُ حِينَ سَأَلَتْهُ الْخَادِمُ

وَهُدُوْجُونِي مُكْثِلَمْ نَفَاطِمَهُ بَعْنَيَا كَوَاسْ وَقْتَ سَكْحَائِي تَهِي

جب انہوں نے آپ سے خادم کا مطالہ کیا

(٣٤٨١) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ لَهَا : قُولِيُّ : (( أَللَّهُمَّ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبِّنَا وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ : مُنْزَلُ التُّورَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ، فَالِّيْقَ الْحَجَوِ النَّوَىِ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ أَخْذُ بِنَاصِيَّتِهِ، أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنِي الدَّيْنَ وَأَغْنِنِي مِنَ الْفَقْرِ ))۔ (اسناده صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے آئیں سیدہ فاطمہؓ بعْنَيَا بَعْنَيَا کے پاس کہ ایک خادم مانگیں تو فرمایا ان سے آپ نے کہ کوئی اللہ سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ پروردگار سات آسمانوں کے اور پروردگار بڑے عرش کے اے رب ہمارے اے رب ہر چیز کے ادارے والے تورات اور انیل اور قرآن کے چہرے والے وانہ اور گھنٹی کے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ہر چیز کے فساد سے تو پکڑنے والا ہے ان کی چوٹی تو اول ہے تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں اور تو سب سے اوپر ہے تیرے اوپر کوئی نہیں اور تو پیشیدہ ہے نظر وہ سے کہ تجھ سے مخفی کوئی نہیں، ادا کردے میرا قرض اور بے پرواہ کردے مجھ کو تاجی سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور ایسے ہی روایت کی بعض اصحاب اعمش نے اعمش سے مانداں کے۔ اور روایت کی بعضوں نے اعمش سے انہوں نے ابو صالحؓ سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں ابو ہریرہؓ بھی شامل تھا۔



## ۶۸۔ بَابُ: دعاء: اللهم إني أَعوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشُعُ .....

دعا: اے اللہ! بے شک میں تیری پناہ مانگتا ہوں اس دل سے جو خشوع سے خالی ہو.....

(۳۴۸۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشُعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبُعُ وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ هُولَاءِ الْأَرْبَعِ)). (صحیح البخاری: ۷۵/ ۱ - ۱۳۸۵) (صحیح ابی داود: ۷۵/ ۱ - ۷۶)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہاں ہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے اللہ سے آ خریک۔ یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے ایسے دل سے جس میں خوف یعنی اللہ کا نہ ہو اور اسی دعا سے جو سنی نہ جائے اور اسی نفس سے جو سیرہ ہو اور اسی علم سے جو فتح نہ دے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ان چاروں سے۔

**فَائِلَّا:** اس بارے میں جابر اور ابو ہریرہ اور ابن مسعود یعنی سعید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ۶۹۔ بَابُ: قصَّةِ تَعْلِيمِ دَعَاءِ: ((اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رَشْدًا .....

دعا[اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رَشْدًا.....] کے سکھانے کا قصہ

(۳۴۸۳) عَنْ عِمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ لِأَبِيهِ: ((يَا حَصَيْنُ! كُمْ تَعْبُدُ الْيَوْمَ إِلَهًا))؟ قَالَ أَبِيهُ: سَبْعَةً: سِتَّةً فِي الْأَرْضِ، وَوَاحِدًا فِي السَّمَاءِ، قَالَ: ((فَإِيَّهُمْ تُعْدُ لِرَغْبَتِكَ وَرَهْبَاتِكَ))، قَالَ: الْذِي فِي السَّمَاءِ، قَالَ: ((يَا حَصَيْنُ! أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَسْلَمْتَ عَلَمْتُكَ كَلِمَتَيْنِ تَفْعَالِكَ)) قَالَ: فَلَمَّا أَسْلَمَ حَصَيْنَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَلِمْتَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ وَعَدْتَنِي، فَقَالَ: ((قَالَ: اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدًا وَأَعِذْنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي)). (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۲۴۷۶) (التحقیق الثانی)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے عمران بن حصین یعنی سعید سے کہاں ہوں نے کہ فرمایا میرے باپ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ تنے معبودوں کو پوچھتا ہے تو ان دونوں؟ انہوں نے کہا سات ایک آسمان میں اور چھر زمین میں فرمایا آپ نے پھر کس سے تو امید اور خوف رکھتا ہے کہاں ہوں نے اس سے جو آسمان میں ہے فرمایا آپ نے اے حصین آ کاہ ہو اگر تو اسلام لائے میں تجھے دو کلمے ایسے سکھاؤں کرنے دیں تجھ کو۔ کہا راوی نے پھر جب وہ مسلمان ہوئے عرض کی یا رسول اللہ! اب سکھائیے مجھے وہ کلمے جن کا وعدہ کیا تھا آپ نے کہہ اللہ سے آ خریک۔ یعنی یا اللہ سکھائی مجھے دینداری اور بچا مجھے میرے نفس کے شر سے۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور مردی ہوئی یہ عمران بن حصین یعنی سعید سے بھی اس سند سے۔

## ٧٠۔ باب: دعاء ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ .....))

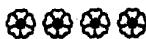
اس دعا کے بیان میں: اے اللہ! بے شک میں تیری پناہ مانگتا ہوں فکر اور غم سے

(٣٤٨٤) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَثِيرًا مَا كُنْتُ أَسْمَعُ النَّبِيَّ ﷺ يَدْعُ بِهُولَاءِ الْكَلِمَاتِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسْلِ وَالْبَغْلِ وَضَلَالِ الدِّينِ وَفَهْرِ الرِّجَالِ)).

(اسنادہ صحیح) غایہ المرام (٣٤٧) صحیح ابی داود (١٣٧٧). (١٣٧٨).

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا کثر میں سنتا ہمار رسول اللہ ﷺ سے کہ یہ دعا پڑھتے تھے اللہ سے آخوند۔ یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تھے سے فکر سے اور غم اور تحکم اور سقی اور بخلی اور قرض کے غلبہ اور مردوں کے خصے سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے عمرو بن عمرو کی روایت سے۔



(٣٤٨٥) عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَذْعُوا يَتَمُّلُ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْهُمَّ وَالْجُنُبِ وَالْبَغْلِ وَفَتْنَةِ الْمُسِيْحِ وَعَذَابِ الْقُرْبَى)). (اسنادہ صحیح) صحیح ابی داود (١٣٧٧)

تشریحہ: روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے اللہ سے آخوند۔ یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں سقی اور بڑھاپے اور نارمدی اور بخلی اور فتنہ سے سچ دجال کے اور عذاب قبر سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



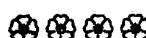
## ٧١۔ بَابُ: مَا حَاجَءَ فِي عَقْدِ التَّسْبِيحِ بِالْيَدِ

الگلیوں پر گنے کے بیان میں

(٣٤٨٦) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِي وَقَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَعْقُدُ التَّسْبِيحَ بِيَدِهِ . [اسنادہ صحیح]

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا ویکھا میں نے نبی ﷺ کو کہا پی اگلیوں پر بیج گنتے تھے۔ (صحیح)

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے اعمش سے کہ وہ عطا سے روایت کرتے ہوں۔ اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے یہی عطا غیر منساب سے بڑے طول کے ساتھ۔ اور اس باب میں تیرہ بہت یا سر سے بھی روایت ہے۔



(۳۴۸۷) عن أنسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَادَ رَجُلًا قَدْ جَهَدَ حَتَّى صَارَ مِثْلَ فَرَّخٍ، فَقَالَ لَهُ: ((وَأَمَا كُنْتَ تَذَمُّعُ؟ أَمَا كُنْتَ تَسْأَلُ رَبَّكَ الْغَافِيَةَ؟))، قَالَ: كُنْتُ أَقُولُ: اللَّهُمَّ مَا كُنْتَ مُعَاقِبِي بِهِ فِي الْآخِرَةِ فَعَجَلْتُ لِي فِي الدُّنْيَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّكَ لَا تُطِيقُهُ أَوْ لَا تَسْتَطِعُهُ، إِنَّمَا كُنْتَ تَقُولُ: اللَّهُمَّ اتَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ؟)). (استاده صحيح) صحیح ابن اداؤد (۱۳۲۹)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ نے عیادت کی ایک صحابی کی کوہ سخت بیمار تھے کہ مانند چڑیا کے پچ کے ہو گئے تھے تو فرمایا ان سے آپؓ نے کہ تم اللہ سے دعائیں کرتے اور اس سے عافیت نہیں مانگتے تھے انہوں نے عرض کی کہ میں کہتا تھا یا اللہ جو تھے عذاب کرنا مجھ پر آ خرت میں ہے وہ دنیا ہی میں کر لے تو فرمایا نبی ﷺ نے سجان اللہ تو طاقت نہیں رکھ سکتا مجھ سے نہیں ہو سکتا تو یہ کیوں نہیں کہتا کہ یا اللہ دے مجھ دنیا میں خوبی اور آ خرت میں خوبی اور پچا مجھے عذاب دوزخ سے۔ فائلہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مردی ہوئی ہے کئی جگہ سے انسؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔



(۳۴۸۸) عن الحَسَنِ فِي قَوْلِهِ «رَبَّنَا اتَّنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً» قَالَ: فِي الدُّنْيَا الْعِلْمُ

وَالْبَيَادَةُ، وَفِي الْآخِرَةِ الْجَنَّةُ. (حسن لغيره) تفسیر الطبری (۲۰/۵/۴)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے حسن سے کہتے ہیں اس آیت میں دنیا میں نیکی سے مراد ملم اور عبادت ہے اور آ خرت میں جنت۔



## ۷۲۔ باب: دعاء: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالثُّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغَنِيَّ))

دعاء: اے، اللہ! میں تجوہ سے ہدایت، تقوی، پاکدا منی اور تو نگری کا سوال کرتا ہوں

(۳۴۸۹) عن عبدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالثُّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغَنِيَّ)). (صحیح)

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ یہ دعا کیا کرتے تھے ”اے اللہ! میں تجوہ سے ہدایت، تقوی، پاکدا منی اور تو نگری (ملوق سے بے نیازی) کا سوال کرتا ہوں“



(۳۴۹۰) عن أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَانَ مِنْ دُعَاءِ دَاؤَدَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِي يُلْعَنُ حُبَّكَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ، أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَأَهْلِي وَمِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ)). قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ذَكَرَ دَاؤَدَ يُحَدِّثُ عَنْهُ قَالَ:

((كَانَ أَعْبُدَ الْبَشَرِ)).

(استنادہ ضعیف) سلسلة الأحادیث الصحیحة (٧٠٧) تخریج المشکاة (٢٤٩٦) - التحقیق الثانی) اس کی سند عبد اللہ بن الریمہ کی وجہ سے ضعیف ہے (بالتاس کے آخری الفاظ ”کانَ أَعْبُدَ الْبَشَرِ“ صحیح ہیں۔

**تشریح:** روایت ہے ابوالدرداء سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ داؤ دلیل اللہ ﷺ کی دعائیں سے یہ ہے کہ وہ کہتے تھے اللهمَّ سے الماء البارد تک۔ یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں مجھ سے محبت تیری اور محبت اس کی جس کو تو چاہتا ہے اور وہ عمل کہ پہنچائے مجھے تیری محبت تک یا اللہ کر دے اپنی محبت میرے لیے زیادہ پیاری میری جان سے اور مال سے اور میرے گھروالوں سے اور ٹھنڈے پانی میں۔ کہا راوی نے کہا پُ جب ان کا ذکر کرتے فرماتے وہ سب آدمیوں سے زیادہ عبادت کرنے والے تھے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



### ٧٣۔ بَابُ: دُعَاء: ((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَكَ وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ.....))

دُعَاء: اے اللہ! مجھے اپنی محبت دے اور اس کی محبت جو نفع دے مجھ کو تیری درگاہ میں.....

(٣٤٩١) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطْمَىِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ: ((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَكَ وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ، اللَّهُمَّ مَا رَأَيْتُ مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِّي فِيمَا تُحِبُّ، اللَّهُمَّ وَمَا زَوَّيْتَ عَنِّي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ فَرَاغًا لِّي فِيمَا تُحِبُّ)).

(استنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (٢٤٩١) - التحقیق الثانی) (اس میں سفیان بن کعیض ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن یزید رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کی دعائی اللہ ﷺ سے آخوتک۔ یعنی یا اللہ دے مجھے محبت اپنی اور محبت اس کی جو نفع دے مجھ کو تیری درگاہ میں یا اللہ جو دیتا تو نے مجھے میری پیاری چیزوں سے سوکر دے اس کو قوت اس چیز کی جس سے تو محبت رکھتا ہے اور جو روک لیا تو نے مجھے میری چیزوں سے تو کر دے اس کو مجب فراغت کا اس چیز کے لیے جسے تو دوست رکھتا ہے یعنی جو طے وہ تیری مرضیات اور محبوبات میں خرچ ہو اور جو جائے وہ سبب ہو میرے خالی اور فارغ ہونے کا کہ میں تیری مرضیات میں مشغول رہوں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے ابو جعفر خطمی کا نام عمر بن یزید بن خماش ہے۔

**مترجم:** حقیقت میں یہ دعا ہموم اور غموم کو ایسا پاش پاش کرتی ہے جیسا سنگ گراں شیشہ نازک کو اور فوات اور حصول مقاصد کے وقت اس قدر لذت بخش دل و جان ہوتی ہے کہ احاطہ خیری سے باہر ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر مومن کو اس کی لذت عنایت فرمائے اور اس فقیر کو بھی آمین یا مجیب الداعین۔

## ٧٤۔ باب: دعا: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ

شَرِّ سَمْعٍ وَمِنْ شَرِّ بَصَرٍ.....))

دعا: اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں اپنے کانوں اور آنکھوں کے شر سے.....

(٣٤٩٢) عَنْ شَكْلِيْ بْنِ حُمَيْدٍ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَمْنِي تَعْوِذًا تَعْوِذًا بِهِ، قَالَ :

فَأَخَذَ بِكَفِيْ فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعٍ وَمِنْ شَرِّ بَصَرٍ، وَمِنْ شَرِّ لِسَانٍ،

وَمِنْ شَرِّ قَلْبٍ، وَمِنْ شَرِّ مَنْبِيْ)) يعنی فرجہ۔ (اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (٢٤٧٢)

تینچھیہ: روایت ہے شکل بن حمید سے انہوں نے کہا آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی میں نے کہ مجھے کوئی تعویذ ایسا بتائی یہ کہ

میں اس کو پڑھا کروں سو آپ نے میرا ہاتھ پکڑ کر فرمایا اللہم سے منبی تک۔ یعنی میں پناہ مانگتا ہوں تیرے ساتھ اپنے

کانوں اور آنکھ اور زبان اور دل اور منی کے شر سے اور مراد منی سے فرج ہے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے سعد بن اویں کی روایت سے کہ وہ ہلال بن یحیی سے روایت کرتے ہیں۔



## ٧٥۔ بَابُ: دعا: ((أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخْطِكَ .....))

دعا: میں تیری رضا کے سبب تیری نار انسکی سے پناہ مانگتا ہوں

(٣٤٩٣) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كُنْتُ نَائِمَةً إِلَى حَنْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَفَقَدْتُهُ مِنَ الظَّلَالِ فَلَمَسْتُهُ فَوَقَعَتْ يَدِيْ

عَلَى قَدَمِيْ وَهُوَ سَاجِدٌ وَهُوَ يَقُولُ : ((أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخْطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ

عُقُوبَتِكَ، لَا أُخْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْبَتَ عَلَى نَفْسِكَ)).

(اسنادہ صحیح) صفة الصلاۃ (صحیح ابی داود) (٨٢٣).

تینچھیہ: روایت ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا انہوں نے میں سوتی تھی بازو میں رسول اللہ ﷺ کے اور میں نے آپ کو

رات کو نہ پایا اور مٹلا تو میرا ہاتھ آپ کے پیروں پر پڑا اور آپ مجده میں تھے اور فرماتے تھے اعوذ سے آخر تک۔ یعنی پناہ میں

آتا ہوں میں تیری رضا کے تیرے غصہ سے اور پناہ میں آتا ہوں تیرے غفو کے تیرے عذاب سے نہیں پوری کر سکتا ہوں

تعریف تیری تو ویسا ہی ہے جیسے تو نے اپنی ذات مقدس کی تعریف کی ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی ہے کہ کنی سندوں سے ام المؤمنین عائشہؓ سے روایت کی ہے کہ ہم سے قبیہ نے انہوں نے لیٹ سے انہوں نے میخ بن سعید سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔ اور اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں اعوذ بک منک لا احصی ثناء عليك۔ یعنی پناہ مانگتا ہوں میں مجھ سے تیرے ساتھ اور تعریف نہیں کر سکتا تیری۔



## ۷۶۔ باب

(۳۴۹۴) عن عبد الله بن عباس أنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يُعْلَمُهُمْ هَذَا الدُّعَاءَ كَمَا يُعْلَمُهُمُ السُّورَةَ مَنْ  
الْقُرْآن: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمُسِيْحِ  
الْدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمُحْيَا وَالْمَمَاتِ)). (اسناده صحيح) صحیح أبي داود (۱۳۷۶)

**پیشہ:** روایت ہے عبد اللہ بن عباسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ ہم کو یہ دعا ایسے سکھاتے تھے جیسے کوئی سورت سکھاتے ہوں  
قرآن کی اللہ سے آ خریک۔ یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں عذاب دوزخ سے اور عذاب قبر سے اور پناہ میں آتا  
ہوں میں قتنہ سے سچ دجال کے اور پناہ میں آتا ہوں میں قتنہ سے زندگی اور موت کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۴۹۵) عن عائشةَ قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَدْعُو بِهُولَاءِ الْكَلِمَاتِ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِ فِتْنَةِ الْغُنْيَ وَمِنْ شَرِ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَمِنْ  
شَرِ فِتْنَةِ الْمُسِيْحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ أَغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ التَّلَاجِ وَالْبَرَدِ وَأَنْقِ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا  
أَنْقَيْتَ الْقُوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِ وَبَيْنِ خَطَايَايَ كَمَا بَاعِدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ  
وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثَمِ وَالْمُغْرَمِ)).

(اسناده صحيح) ارواء الغليل (۱/۴۲) صحیح أبي داود (۱۳۸۰)

**پیشہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے اللہ سے آ خریک۔ یعنی یا اللہ میں تیری پناہ  
میں آتا ہوں آگ کے قتنہ سے اور آگ کے عذاب سے اور قبر کے عذاب سے اور قبر کے قتنہ سے اور امیری کے قتنہ سے اور  
فقیر کے قتنہ سے اور سچ دجال کے شر سے یا اللہ دھوڈے میری خطاؤں کو برف اور اولوں کے پانی سے اور صاف کردے میرا  
دل گناہوں سے جیسا صاف کرتا ہے تو فید کپڑے کو میل کپیل سے اور دوری ڈال دے میرے اور میرے گناہوں میں جیسے  
کہ دوری ڈال دی تو نے مشرق اور مغرب میں یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں اکساہٹ اور بڑھاپے اور گناہ اور جھٹی سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۴۹۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عِنْدَ وَفَاتِهِ : «اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَالْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى» . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ انہوں نے کہنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ وفات کے وقت فرماتے تھے اللہم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور رحم کر مجھ پر اور ملا مجھ کو رفیق اعلیٰ سے یعنی بلندگروہ یعنی فرشتوں سے یا جماعت انبیاء سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



۷۷۔ بَابُ : ((اَلَا يَقُولُ اَحَدُكُمْ : اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ ..... ))

تم میں سے کوئی شخص اس طرح نہ کہے کہ اللہ! اگر تو چاہے تو میری مغفرت فرما

(۳۴۹۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «اَلَا يَقُولُ اَحَدُكُمْ اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ ، اَللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ ، لِيَعْزِمُ النَّسَالَةَ فَإِنَّهُ لَا مُكَرَّهَ لَهُ» .

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (۱۱۸۱) صحیح ابی داؤد (۱۲۳۲)۔

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہندے کہ کوئی تم میں سے دعا میں کہاے اللہ میرے بخش مجھ کو اگر تو چاہے یا رحم کر مجھ پر اگر تو چاہے، چاہیے کہ غیر متعلق کرے سوال کو کیونکہ نہیں ہے کوئی اکراہ کرنے والا اس کے لیے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



۷۸۔ بَابُ : ((يَنْزُلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةً إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا ..... ))

ہمارا پروردگار ارتتا ہے ہر رات کو آسمان دنیا پر

(۳۴۹۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «(يَنْزُلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةً إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَتَّقَى ثُلُثُ الظَّلَلِ الْآخِرَةِ ، فَيَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِبْ لَهُ ، مَنْ يَسْأَلُنِي فَأَغْطِيهُ ، وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرْ لَهُ )» . (اسنادہ صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ارتتا ہے رب ہمارا ہر رات کو آسمان دنیا پر جب باقی رہتی ہے تھائی رات آخر کی اور فرماتا ہے کون ہے کہ دعا کرے مجھ سے کہ میں قبول کروں دعا اس کی، کون ہے کہ سوال کرے مجھ سے تاکہ میں دوں اس کو اور کون ہے کہ مغفرت مانگے کہ بخش دوں میں اس کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے اور ابو عبد اللہ الغزرا نام سلمان ہے۔ اور اس باب میں علی، عبداللہ بن مسعود، ابو مسعود، جبیر بن مطعم، رفاعة بن جعفر، ابو الدرداء اور عثمان بن ابی العاص بھی روایت ہے۔



(۳۴۹۹) عن أبي أمامة قال : قيل: يارسول الله أئي الدعا أسمع؟ قال : ((جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات)). (اسناده حسن) التعليق الرغيب : ۲۷۶ / ۲۔ تحریج الكلم الطیب (۱۱۳ / ۷۰۔ التحقیق الثانی)

**تہذیب:** روایت ہے ابو امامہ سے کہاں ہوں نے کہ عرض کی رسول اللہ ﷺ سے کہ کون سی دعا زیادہ مقبول ہوتی ہے فرمایا آپ نے کہ دعا آخر رات کی اور دعا فرض نمازوں کے بعد کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہوئی ابوذر سے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے دعا آخر رات کی بہت افضل ہے اور امید ہے قبول ہونے کی اور مانداس کے۔



(۳۵۰۰) عن أنسٍ يقول : إنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ : اللَّهُمَّ أَصْبِحْنَا نُشَهَّدُكَ وَنُشَهَّدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ بَأَنَّكَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ، وَإِنَّ قَالَهَا حِينَ يُمْسِي غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ مِنْ ذَنْبٍ ))). (اسناده ضعیف) الكلم الطیب

(۲۵) المشکاة (۲۳۹۸) التحقیق الثانی، سلسلة الأحادیث الضعیفة (۱۰۴۱) ضعیف أبي داود (۱۰۷۷ - ۱۰۸۲)

**تہذیب:** روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے کہا صبح کو اللہم سے رسولک تک۔ یعنی یا اللہ صبح کی ہم نے گواہ کرتے ہیں ہم تم کو اور گواہ کرتے ہیں ہم عرش کے اٹھانے والوں کو اور تیرے فرشتوں کو ساری مخلوق کو اور اس پر کہ تو معبد برحق ہے نہیں کوئی معبد برحق سوائے تیرے اکیلا ہے تو کوئی شریک نہیں تیرا اور محمد بنہدہ تیر اور رسول تیرا ہے۔ اتنی بتا بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو جو اس دن ہوں اور اگر کہے اس نے یہی کلمات شام کو تو بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو جو اس رات کو ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔

(۳۵۰۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! سَمِعْتُ دُعَاءً كَالْلَّيْلَةِ فَكَانَ الَّذِي وَصَلَ إِلَيَّ مِنْهُ أَنَّكَ تَقُولُ : ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِي مَا رَزَقْتَنِي)) قَالَ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (فَهُلْ تَرَاهُنَ تَرَكْنَ شَيْئًا). ضعیف۔ لکن الدعااء حسن، الروض النضیر (۱۶۷) غایہ المرام (۱۲)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں میں نے ایک دعا آپ کی آج کی رات سوچنی مجھے اس دعا یہ کہ آپ فرماتے تھے اللہم سے رَزْقَتَنِی تک۔ یعنی یا اللہ مجھش دے گناہ میرے اور کشاوگی دے میرے گھر میں اور برکت دے میرے رزق میں فرمایا آپ نے پھر دیکھا تو نے اس دعا نے کچھ بھی چھوڑا۔ یعنی دین و دنیا کی سب بھلایاں اس میں آگئیں۔

**فَائِلَانُ:** ابو الحسین کاظم ضریب بن نقیر ہے اور کوئی نفیر فا کے ساتھ کہتا ہے۔ اور حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ۷۹۔ بَابُ: دُعَاء: ((اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشِيتَكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ

مَعَاصِيكَ.....))

**دُعا:** اے اللہ! ہم میں اپنے خوف کو اتنا تقسیم کروے کہ ہمارے

ہمارے گناہوں کے درمیان حائل ہو جائے

(۳۵۰۲) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: فَلَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُومُ مِنْ مَحْلِسٍ حَتَّى يَدْعُو بِهُؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ لِأَصْحَابِهِ: ((اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشِيتَكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغَنَا بِهِ جَنَّتَكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتُ الدُّنْيَا وَمَتَعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَنَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِنَا وَلَا مَبْلَغُ عِلْمِنَا وَلَا تُسْلِطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحُمُنَا)).

(اسنادہ حسن) الكلم الطیب (۲۴) - تحریج المشکاة (۲۴۹) - التحقیق الثانی (۲۴۹۲)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہاں نہیں نے آنحضرت ﷺ کم کسی مجلس سے اٹھتے بغیر اس کے کہ یہ دعا کر لیں اپنے اصحاب کے لیے اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ بانٹ دے ہمارے لیے اتنا خوف اتنا کہ حائل ہو جائے ہمارے گناہوں کے درمیان اور بانٹ دے فرمائیں اتنی کہ پہنچا دے ہم کو تیری جنت تک اور بانٹ دے یقین اتنا کہ آسان ہو جائیں ہم پر مصیبتوں دنیا کی اور برخورداری دے ہم کو ہمارے کانوں سے اور ہماری آنکھوں سے اور ہماری قوتیوں سے

جب تک تو ہم کو زندہ رکھے اور کردارے ہمارا وارث ہماری نسلوں سے اور خاص کردے انقام ہمارا اسی پر جو ہم پر ظلم کرے اور مددوے ہم کو اس پر جو ہم پر زیادتی کرے اور مت کر مصیبت ہماری ہمارے دین میں اور نہ کردنیا کو بروائے مقصود ہمارا اور نہ انتہا ہمارے علم کی اور مسلط نہ کرہم پر ایسے شخص کو جو حم نہ کرے ہم پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہ خالد بن ابو عمران سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عیسیٰ سے۔  
**مترجم:** اس دعائیں سوا طلب مقصود کے بڑے بڑے عمدہ فائدے ہیں۔  
**اول:**

فضیلت خوف الہی کے کوہ حائل اور مانع ہو جاتا ہے بندوں کا گناہوں سے معلوم ہوا کہ جو جتنا فرمان اللہ کا ہے اتنا ہی خوف کم رکھتا ہے اور تقویٰ اور گناہوں سے چنانچہ خوف ہے اور خوف الہی عمدہ چیز ہے کہ حضرت اپنے اصحاب مجتہد کے لیے ہمیشہ مانتے تھے۔

### دوسری فضیلت:

یقین کی کہ بیان فرمایا آپ نے کہ یقین سے مصیبیں بکلی ہو جاتی ہیں اس لیے کہ جب آدمی کو یقین کامل ہوا کہ ہم کو ایک دن مرننا ہے اور اس دارالمحابی سے سفر کرنا ہے تو ہر مصیبت اس پر آسان ہو جاتی ہے اور جن کو یقین ہوا کہ عبادات پر اللہ تعالیٰ ثواب کیا اور طاعات پر اجر جزیل عنایت فرمائے گا اس پر یاضات شاقہ آسان ہو جاتی ہیں اور جس کو یقین ہوا کہ مصیبیت میں اللہ تعالیٰ صابرین کے بڑے درجے رکھے ہیں اور اللہ صابرین کے ساتھ ہے اس کو بے شک مصیبیت عین راحت نظر آتی ہے اسی طرح جب اللہ تعالیٰ کی وعید اور عذاب قبر اور عذاب حشر و نار کا یقین ہو جاتا ہے تو آدمی کو ترک معاصی اور شہوات آسان ہو جاتا ہے غرض یقین بڑی مفتاح سہولت اور آسانی ہے۔

### تیسرا:

یہ جو فرمایا کہ خاص کردے انقام ہمارا اسی پر جو ظلم کرے ہم پر اس میں تعلیم کی کہ بے قصور سے انقام نہ لیں اور ایک کی تفصیر پر دوسرے کو سراند دیں جیسے جاہلیت کا دستور تھا کہ ایک کے بد لے دیں (۱۰) کو مارتے۔

### چوتھی:

یہ جو فرمایا میامی کر مصیبیت ہماری دین میں اس سے مراد یہ ہے کہ مصیبیت دو قسم ہے ایک دنیا کی مشائخ فقر و مبتا جی ہوئی یا دکھ درد و بیماری ہوئی، دوسری مصیبیت دین میں کہ محبت اہل بدرع کی ہوئی یا رفاقت فساق کی یا معیت زانیوں کی یا گرفتاری میں کہ اس سے آدمی کی عاقبت خراب ہو جاتی ہے اور دین میں خلل آتا ہے اور اس میں ہرگز ثواب کی توقع نہیں پس اس سے پناہ مانگی آپ نے۔

پانچویں:

ذمت دنیا کی کہ دعا کی آپ ﷺ نے کہ اس کو ہمارا بڑا مقصود نہ کہ اس لیے کہ دنیا ملعون ہے اور طالب ملعون کا ملعون ہے۔ چنانچہ مردی ہے آپ سے کہ دنیا ملعون ہے اور جو اس میں ہے ملعون ہے مگر ذکر اللہ کا اور جو اس کی مدد کرے۔

چھٹی:

ذمت حاکم ظالم بے رحم ناخدا ترس کی کہ اس سے پناہ مانگی آپ ﷺ نے۔



(۳۰۳) حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ أَبِي وَأَنَا أَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمَّ وَالْكَسْلِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ . قَالَ : يَا بُنْيَى مِنْ سَمِعْتَ هَذَا ؟ قَلْتُ : سَمِعْتُكَ تَقُولُهُنَّ . قَالَ : إِنَّمَّا فِينِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُهُنَّ . (صحیح الاستاذ)

تشریحہ: بیان کی ہم سے مسلم بن ابی بکرہ نے کہا انہوں نے کہ سایرے باپ نے کہ میں کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تھے سے فکر اور سستی اور عذاب قبر سے تو کہا انہوں نے اے میرے بیٹے کس سے سئی تو نے یہ دعائیں نے کہا تم سے کہا انہوں نے کہا نہیں میں باندھ رکھوں دعا کہ اس لیے کہ میں نے سنی ہے رسول اللہ ﷺ کے کہ آپ ﷺ اس کو پڑھتے تھے۔

فائل: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ۸۰۔ بَابُ دُعَاءٍ : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ..... ))

اس دعا کے بیان میں: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ..... ))

(۳۰۴) عَنْ عَلَيِّ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ : « لَا أُعْلَمُ كَلِمَاتٍ إِذَا قُلْتُهُنَّ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ وَإِنْ كُنْتَ مَغْفُورًا لَكَ ؟ قَالَ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ ، الْكَرِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ». قَالَ عَلَيُّ بْنُ حَشْرَمَ : وَأَخْبَرَنَا عَلَيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنُ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ بِيَثْلَى ذَلِكَ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ فِي اخْرِهَا : الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ .

(اسنادہ ضعیف) الروض النصیر (۶۷۹ - ۷۱۷) (اس میں حارث اعور ضعیف ہے)

تشریحہ: روایت ہے حضرت علی رضا سے، کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا نہ سکھاؤں میں تم کو ایے کلمات کہ اگر تو نے ان کو کہے تو بخش دیا جائے اور بخدا ہوا ہو تو تیرے درجے بلند ہوں کہہ تو لا الہ الا اللہ سے رب العرش العظیم تک۔ یعنی کوئی معبد برحق نہیں سوال اللہ کے بلند ہے اور برا ہے نہیں کوئی معبد برحق مگر اللہ تخل و الاء ہے بزرگ والانہیں کوئی معبد برحق مگر اللہ پاک

ہے اللہ صاحب بڑے عرش کا کہا علی بن خشم نے خبر دی ہم کو علی بن حسین بن واقع نے اپنے باپ سے مثل اس کے مگر انہوں نے آخر میں الحمد لله رب العالمین پڑھایا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ابو اسحاق کی روایت سے کہ وہ حارث سے روایت کرتے ہیں وہ علیؑ سے۔



## ۸۱۔ بَابُ فِي دُعَةِ ذِي النُّونِ

### یُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ کی دعا

(۳۵۰۵) عَنْ سَعْدِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( دُعَوَةُ ذِي النُّونِ إِذْ دَعَا وَهُوَ فِي بَطْنِ الْحُوْنِ : لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ : فَإِنَّهُ لَمْ يَدْعُ بِهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ فِي شَيْءٍ فَطَ إِلَّا اسْتَجَابَ اللَّهُ لَهُ )) . (اسنادہ صحیح) تحریر الكلم الطیب: (۲۲۶/۷۹)۔ التعقیل الرغیب ۲۷۵/۲۔ و

۴۳/۴۔ تحریر المشکاة (۲۲۹۲ التحقیق الثانی)

**تشریح:** روایت ہے۔ سعدؓ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دعا ذوالنون کی جو پڑھی انہوں نے مجھلی کے پیٹ میں ایسے ہے کہ جو مسلمان اس سے دعا کرے اللہ قبول کرے اور وہ لا الہ سے ظالمین تک۔ یعنی نہیں کوئی معبد برحق مگر تو پاک ہے تو میں ظالموں میں سے ہوں۔

**فائلہ:** محمد بن یوسف نے ایک بار یوں کہا ابراہیم بن محمد بن سعد سے روایت ہے اور وہ سعد سے روایت کرتے ہیں اور وہ روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث یوسف بن اسحاق سے انہوں نے ابراہیم بن محمد بن سعد سے انہوں نے سعد سے اور نہیں ذکر کیا سند میں انہوں نہ روایت کی ہوا پنے باپ سے۔ اور روایت کی بعضوں نے کہ وہ ابو احمد زیری ہیں یوسف سے انہوں نے کہا روایت ہے ابراہیم بن محمد بن سعد سے اور وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ سعد سے محمد بن یوسف کی روایت کی مانند۔



## ۸۴۔ بَابُ : (( إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ إِسْمًا ..... ))

### بلاشبہ اللہ کے ننانوے نام ہیں۔

(۳۵۰۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ إِسْمًا مِائَةً غَيْرُ وَاحِدٍ مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ )) . (اسنادہ صحیح) تحریر المشکاة (۲۲۸۸۔ التحقیق الثانی)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں ایک کم سوجو یاد کرے داخل ہو جنت میں۔

**فائلہ:** یوسف نے کہا خبر دی ہم کو عبد العالیٰ نے ہشام سے انہوں نے محمد بن احسان سے انہوں نے محمد بن سیرین سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور مردی ہوئی ہے ابو ہریرہؓ سے کئی سندوں سے کہ وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔



## باب

(۳۵۰۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِنَّ اللَّهَ تَسْعَةَ وَتِسْعَينَ إِسْمًا مِنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ . هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمَهْيَمُ الْغَرِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ الْعَالِقُ الْبَارِيُ الْمُصَوَّرُ الْفَقَارُ الْقَهَّارُ الْوَهَابُ الرَّزَاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمَعِزُ الْمُذْلُ الْسَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ الْلَّطِيفُ الْخَيْرُ الْحَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْغَلِيُ الْكَبِيرُ الْحَفِيطُ الْمُفَيَّثُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُ الْوَكِيلُ الْقَوِيُ الْمُتَبِّعُ الْوَلِيُ الْحَمِيدُ الْمُخْصِيُ الْمُبَدِيُ الْمَعِيدُ الْمُخْبِيُ الْمُؤْمِنُ الْحَقُ الْقَيُومُ الْوَاجِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الْصَمَدُ الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقْدِمُ الْمُؤْخِرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِيُ الْمُتَعَالِيُ الْبَرُ التَّوَابُ الْمُنْتَقِمُ الْعَفُورُ الرَّوْفُ مَالِكُ الْمُلْكُ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامُ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُ الْمُغْنِيُ الْمَانِعُ الْضَارُ النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِيُ الْبَدِيعُ الْبَاقِيُ الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّابُورُ ))۔ (اسناده ضعیف)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں کہ ایک کم سوجو احصاء کرے ان کا داخل ہو جنت میں ہو والذی سے آخرتک۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ روایت کی ہم سے کئی لوگوں نے صفوان سے اور نہیں جانتے ہم یہ حدیث مگر صفوان سے اور وہ لشکر ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔ اور مردی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہؓ کے نبی ﷺ سے اور نہیں جانتے ہم اکثر روایتوں میں ذکر اسماے الہی کا مگر اسی روایت میں۔ اور روایت کی آدم بن ابو یاس نے یہ حدیث اور انساد سے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور ذکر کیا اس میں اسماء کا اور اس کی اسناد صحیح نہیں۔ روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے سفیان سے انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اعرج سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے کہ اللہ تعالیٰ کے

نانوے نام ہیں جوان کو یاد رکھے داخل ہو جنت میں۔ اور اس روایت میں بھی ذکر اسماء کا نہیں یعنی تفصیل اس کی مذکور نہیں غرض تفصیل اسماء کی کسی حدیث صحیح میں وار نہیں ہوئی اور یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ ابوالیمان نے شعیب سے انہوں نے ابی الزناد سے اور نہیں ذکر کیا اس میں اسماء کا۔

مترجم: اس حدیث کے متعلق کمی فوائد ہیں کہ ان کا جاننا ضروری ہے اور نہایت مفید۔

اول:

یہ کہ علماء میں یہاں ایک بحث مشہور ہے کہ اسم عین مسی یا غیر مسی اور ہر طرف ایک جماعت گئی ہے مگر تحقیق اس مقام میں یہ ہے کہ ایسے مباحث خوض فی الباطل میں داخل ہیں اور گھنگوں میں محض لایعنی۔ اور حدیث میں وارد ہوا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خوبی اسلام کی یہ ہے کہ مالا یعنی کوچھوڑے اور اللہ تعالیٰ نے دوزخیوں کے حال میں ارشاد فرمایا ہے کہ وہ کہیں گے ﴿وَكُنْا نَحْوُضُ مَعَ الْخَالِصِينَ﴾ ہیں مؤمن کامل کو چاہیے کہ ایسی مباحث میں لب نہ کھولے اور لا فغم کچھ نہ بولے اور گفت و شنید اس میں خلاف سلف جانے۔

دوم:

یہ کہ حصر اسماء میں علماء کے دوقول ہیں جمہور تو اسی طرف گئے ہیں کہ اسماء اللہ اس سے زیادہ بھی ہیں لیکن دخول جنت کا وعدہ انہیں ننانوے سے خاص ہے۔ اور بعض نے کہا ہے کہ اسماء حضرتی اسی عدد میں محسوس ہیں مگر ندوی نے جمہور کے اس قول پر اتفاق علماء کا نقل کیا ہے اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت جس کو احمد نے نکالا ہے اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے وہ بھی اسی کی مؤید ہے کہ اس میں یہ نظر ہیں وَأَسَّالَكَ بِكُلِّ أَسْمٍ سَمِّيَّتْ بِهِ نَفَسَكَ اور ایک روایت میں ہے وَأَسَّالَكَ بِإِسْمِ إِلَكَ الْحَسْنَى مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ کہ یہ صاف دلالت کرتے ہیں کہ اس ننانوے کے سوا اور بھی نام پیش اللہ تعالیٰ شانہ کے۔

سوم:

یہ کہ اسماء جو حدیث میں وارد ہوا ہے اس سے کیا مراد ہے علماء کے اس میں کمی اتوال ہیں۔

یہ کہ اسماء الہی ظاہر کے نزدیک معرفت الفاظ اور معانی کی ہے۔ ①

اللہ کے نزدیک متصف ہو جانا ان صفتیں سے اور مختلف باخلاق الہی ہو جانا اور ظہور ان کے حقائق کا اور بزرگان کے متأجح کا قلب سالک پر ذکر کیا ان تینوں قول کو ساوی نے حاشیہ جلالیں میں اور حافظ ابن حجرؓ نے اس میں چار قول ذکر کیے ہیں۔ ②

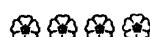
پہلا: یا ذکر کیا کہ بھی تغیر کی ہے بخاریؓ نے اپنی صحیح میں اور مسلم کے نزدیک بھی بھی ہے۔

دوسرہ: یہ کہ معنی اس کے پچھا نے اور اس پر ایمان لائے۔  
 تیسرا: یہ کہ جتنا ممکن ہے اس کے معنوں پر عمل کیا اور ان کے ساتھ متعلق ہوا۔  
 چوتھا: یہ کہ سارا قرآن پڑھ گیا اس لیے کہ قرآن ان سب اسماء کو شامل ہے اور اسی طرف گئے ہیں ابو عبد اللہ زیری۔

چہارم:

معانی اسمائے الہیہ میں اللہ طیبی نے کہا ہے کہ یہ اکبر الاسماء ہے اور اجمع ان کا اور وہ مشابہ ہے اسمائے اعلام موضوع ہے غیر مشتق اور معنی اس کے قدیم پوری قدرت والا اور جائز نہیں کہ اس کے سوا کسی کو اللہ کہیں۔ اور سب سے مردی ہے کہ وہ اسم مشتق ہے اور خلیل سے دور و ایشیت ہیں اور بیضاوی نے اس کوئی لفظوں سے مشتق کہا ہے کہ یہ مقام اس کے ذکر کا نہیں بوجہ طول کے غرض اقوال اصحاب عربیت اور نحو کے اسی اسم مبارک میں بہت ہیں۔ اور یہی نے کہا ان سب قوتوں سے میرے نزدیک بہتر یہ ہے کہ وہ اسم علم ہے اور مشتق نہیں مثل سارے اسماء مشتقہ کے۔ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ قول معتبر یہ ہے کہ یہ دونوں اسم رحمت سے مشتق ہیں اور حمل میں زیادہ رحمت بوجھی جاتی ہے رحیم سے کہ اس میں پانچ حرف ہیں اور رحیم میں چار اور بعض نے کہا کہ رحم نام عبرانی ہے اور آثار میں وارد ہوا ہے کہ وہ دونوں اسم رمیق ہیں اور ایک میں رقت زیادہ ہے بہبود سے کے الْمَلِكُ سب کا بادشاہ اور یہ نام حدیث میں آیا ہے اور قرآن میں بھی القدس ہر عرب و فقصان سے پاک السلام خود سلامت اور عام کا سلامت رکھنے والا الْمُؤْمِنُ اپنے دین حق کا باور کرنے والا یا مومنین کو ہوں قیامت سے نجات دینے والا اور امن میں رکھنے والا الْمُهَيْمِنُ شاہد امانت دار محافظ العزیز غالب عزت والا الْجَبَارُ زبردست ٹوٹے پھوٹے کا جوڑنے والا الْمُتَكَبِّرُ عظیم الشان گھمنڈ والا الْخَالِقُ عدم سے پیدا کرنے والا الْتَّابِرَیُّ بنو نونہ دیکھے عالم کا بنانے والا الْمُصَوَّرُ صورت گر ہر مخلوق کے مناسب شکل اور صورت بنانے والا الْفَقَارُ اپنے بندوں کے عیب اور گناہ بخشنے والا اور ان کی برائیوں کو ڈھکنے والا الْقَهَّارُ سب پر غالب الْوَهَابُ بے عرض کثرت سے دینے والا الْرَّزَّاقُ روزی دینے والا الْفَتَاحُ رزق اور رحمت کے دروازے کھولنے والا الْعَلِيمُ ہر چیز جانے والا الْقَابِضُ بند کرنے والا ارواح اور روزی کا اوائل مخلوقات کو ایک مٹھی میں لے لینے والا الْأَبْيَضُ کشادہ کرنے والا الرزق کا اور جاری کرنے والا الرودہ کا بدن میں الْخَافِضُ پست کرنے والا مغرب روؤں کا اور زیر کرنے والا سرکشوں کا الْرَّافِعُ بلند کرنے والا مومنین مکسرین کا بالا دست کرنے والا زیر دستوں کا الْمَعْزُ عزت دینے والا الْمَدْلِلُ ذلیل کرنے والا الْسَّمِيعُ ہر آواز کو سننا الْبَصِيرُ ہر چیز کو دیکھتا الْحُكْمُ فیصلہ کرنے والا الْعَدْلُ منصف مزان حاکم الْلَّطِیفُ مہربان باریک دان الْتَّحِییرُ الگی پچھلی ہر چیز سے خردار الْحَلِیمُ بردباری سمائی والا کر اہل کفر اور فتن کو جلدی نہیں پکڑتا الْعَظِیمُ بزرگ جس کی براہی وہم و خیال سے باہر ہو الْغَفُورُ پر دہ پوش الشُّکُورُ شکرگزاروں کا قدر دان الْعَلِیُّ سب سے اوچا انگلیکر سب سے بڑا الْحَفِیظُ اپنی

مخلوق کا نگہدار اور حافظ المقیمت محافظ قادر تھا لئے والا الحسیب تمام عالم کو کافی اس کے سوا درسرے کی حاجت ہرگز نہیں الْجَلِيلُ بڑی شان والا الْكَرِيمُ صاحبِ کرم کہ جس کے عطا کی انتہائیں الرَّقِيبُ ہر شیء کا نگہبان الْمُجِيبُ حاجت روادعا کا قبول کرنے والا الْوَاسِعُ کشادہ رحمت کشادہ عطاء الْحَكِيمُ حاکم با حکمت استواء الْوَدُودُ نیکوں کا محبت اہل معرفت کا محجوب الْمَجِيدُ بزرگ ذات نیکوں کا قبول الْبَاعِثُ قیامت میں قبروں سے مردوں کا اٹھانے والا الْشَّهِيدُ ہرچیز اس کے آگے خاضر الْحَقُّ سچ جس کی ذات اور صفات میں کچھ بھی دھوکا نہیں الْوَكِيلُ سارے عالم کا کارساز روزی کا ضامن الْقُوَى زبردست الْمَتَيْنُ استوار کار جس تو تحکم اور ماندگی نہیں الْوَلِيُّ مدگار عالم کا کارساز الْحَمِيدُ ہر کام کا سرہا سارے عالم کا محمود الْمُخْصِسُ ہرچیز کا تھیرنے والا ذرہ بھی اس کے علم سے باہر نہیں الْمُبَدِّيُّ بے مثال کے عالم کا ایجاد کرنے والا الْمُعِيدُ دنیا میں زندوں کا مارنے والا آخرت میں مردوں کو زندگی بخشنے والا الْمُنْحَى جانے والا الْتَّمِيمُ مارنے والا الْحَىُّ بذات خود زندہ الْقَيُومُ بذات خود قائم دوسروں کا تھامنے والا الْوَاجِدُ غنی جس کو کچھ احتیاج نہیں الْمَاجِدُ بزرگ والا الْوَاحِدُ اکا جس کا دوسرا کوئی نہیں الْصَّمَدُ سردار داگی جونہ کھائے نہ پے سب اس کے محتاج ہوں اور وہ سب سے بے نیاز الْقَادِرُ صاحب قدرت الْمُقْدِيرُ بڑے اقتدار والا الْمُفْتَقِيمُ تقدیم بخشنے والا الْمُؤْخِرُ پیچھے ڈالنے والا الْأَوَّلُ سب سے پہلا کہ اس سے قبل کوئی نہیں الْآخِرُ پچھلا جس کے بعد کچھ نہیں الظاهر قدرت کی راہ سے کھلا جس میں کچھ نہیں یا سب سے اوپر جس کے اوپر کوئی نہیں الْبَاطِنُ مطلق کے وہم و نظر سے چھپا جس کی کہنے ذات پر کوئی آگاہ نہیں الْوَالِيُّ ماں ک صاحب حکومت الْمُتَعَالِیُّ بلندشان اور بلند ذات والایعنی ذات اس کی عرش پر ہے سب سے اوپر الْبُرُّ اپنے بندوں پر مہربان اور نیکوں کا بخشش والا الْرَّءُوفُ نہیت مہربانی والا مَالِكُ الْمُلْكُ سب دینے والا الْغَفُورُ گناہوں کا مٹانے والا الْكَنْهَگاروں کا بخشش والا الْمَرْءُ وَفُّ نہیت مہربانی والا مَالِكُ الْمُلْكُ سب جہانوں کا مالک جو چاہے سو کرے ذُو الْجَلَالُ وَالْإِكْرَامِ جلال والا صاحب تعظیم و تکریم الْمُفْسِطُ عادل منصف الْجَامِعُ قیامت میں خلائق کا جمع کرنے والا الْغَيْرُ سب سے بے نیاز الْمُغْفِيُّ جس کو چاہے بے پرواہ بنا دے الْمَانِعُ روکنے والا الْفَضَّارُ ضرر پہنچانے والا الْنَّافِعُ نفع دینے والا الْتُورُ بذات خود ظاہر غیر کاظہ رکنے والا جس کے نور سے ایمان کاظہ ہوئے الْهَادِيُّ نیک راہ بنانے والا مطلب پر کہنچانے والا الْبَدِيعُ خود بے نظر اور نیت اور حق کا لینے والا بے نمونہ اختراع کرنے والا الْبَاقِيُّ موجود داگی ہمیشہ قائم الْوَارِثِ فنائے عالم کے بعد قائم رہنے والا الْرَّشِيدُ راہ نما الْصَّبُورُ بڑے سہار والا جو بدکاروں کو جلدی نہیں پکڑتا۔



(۳۵۰۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( إِنَّ اللَّهَ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ اسْمًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ ))

قال : وَلَيْسَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ ذُكْرُ الْأَسْمَاءِ . (استناده صحيح) تحریج المشکاة (٢٢٨٨) التحقیق الثانی۔  
تشریحہ: ابو ہریرہ رض سے روایت ہے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں جوان کو یاد رکھے داخل ہو جنت میں۔ اور اس روایت میں بھی ذکر اسماء کافیں۔



(٣٥٠٩) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : « إِذَا مَرَزْتُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا »، قُلْتُ : يَارَسُولَ اللَّهِ وَمَا بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ ؟ قَالَ : (الْمَسَاجِدُ )، قُلْتُ : وَمَا الرَّتْعُ يَارَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ ) .

(استناده ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (١١٥٠) (ایمیں حمید ایمکی مجھول ہے)

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب گزرتم باغوں میں جنت کے توجہ و میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ جنت کے باعث کون ہیں؟ آپ نے فرمایا مسجدیں میں نے عرض کیوں کرچا جناب اللہ سے آخونک۔ کہنا۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے۔



(٣٥١٠) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : « إِذَا مَرَزْتُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا »، قَالُوا : وَمَا بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ ؟ قَالَ : (حَلْقُ الدِّكْرِ ) . (استناده حسن) سلسلة الأحادیث الصحيحة (٢٥٦٢)۔ التعليق الرغیب: ٣٣٥/٢۔

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب گزرتم باغوں میں جنت کے توجہ و پوچھا باعث جنت کے کیا ہیں؟ فرمایا حلقة وعظ کے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے ثابت بن انس کی روایت سے۔



### ٨٣۔ باب: فی الاستدجاع عند المصيبة

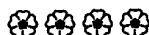
مصیبت کے وقت اناللہ..... پڑھنا

(٣٥١١) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : « إِذَا أَصَابَ أَحَدُكُمْ مُصِيبَةً فَلْيَقُلْ : إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَجِعُونَ، اللَّهُمَّ عِنْدَكَ أَحْتَسِبُ مُصِيبَتِي فَاجْرُنِي فِيهَا رَأْيًا لَنِي مِنْهَا خَيْرًا » . فَلَمَّا حَضَرَ أَبُو سَلَمَةَ قَالَ : اللَّهُمَّ اخْلُفْ فِي أَهْلِي خَيْرًا مِنِّي . فَلَمَّا قُبِضَ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ : إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَجِعُونَ، عِنْدَ اللَّهِ أَحْتَسِبُ مُصِيبَتِي فَاجْرُنِي فِيهَا . (صحیح الاستاذ)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ سے وہ روایت کرتی ہیں ابوسلمہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب پہنچ کی کو مصیبت تو کہہ انا اللہ سے خیر آتک۔ یعنی ہم اللہ کے مال ہیں اور ہم اسی کی طرف جانے والے ہیں یا اللہ میں تیرے نزدیک سے اپنی مصیبت کا ثواب چاہتا ہوں تو ثواب دے مجھ کو اس میں اور بدل دے اس سے بہتر چیز یعنی جو فوت ہو گئی مجھ سے پھر جب موت حاضر ہوئی ابوسلمہ کی تقدعا کی انہوں نے کہ یا اللہ میرے پیچھے لا میرے گھر والوں میں مجھ سے بہتر شخص کو پھر جب ان کی روح قبض ہو گئی ام سلمہ بھی نظر نے کہا انا اللہ سے آخرتک۔ یعنی ہم اللہ کے مال ہیں ہم اسی کی طرف جانے والے ہیں۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے بواسطہ ام سلمہ بھی نظر کے بنی ملکہ سے۔ اور ابوسلمہ کا نام عبد اللہ بن عبد الاسد ہے۔

**مترجم:** اللہ تعالیٰ نے ام المؤمنین ام سلمہ بھی نظر کی دعا کو قبول فرمایا کہ وہ امہات المؤمنین میں داخل ہوئیں اللہ راضی ہو ان سب پر۔



## ٨٤۔ بَابُ: فِي فَضْلِ سَؤَالِ الْعَافِيَةِ وَالْمَعَافَةِ

### عافیت اور لوگوں کے شراء ایذا اسلامی مائگنے کے فضیلت

(٣٥١٢) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَئِ الدُّعَاءُ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «سُلْ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ وَالْمَعَافَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ»، ثُمَّ أَتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَئِ الدُّعَاءُ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ أَتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ قَالَ: ((فِإِذَا أُعْطِيْتَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَأُعْطِيْتَهَا فِي الْآخِرَةِ فَقَدْ أَفْلَحْتَ)).

(استادہ ضعیف) سلسلۃ الأحادیث الضعیفة (۲۸۵۱) (اس میں سلمہ بن وردان ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ ایک شخص آیار رسول اللہ ﷺ کے پاس اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کس چیز کا مانگنا اللہ سے افضل ہے آپؓ نے فرمایا مانگ اپنے رب سے عافیت اور معافی دنیا اور آخرت میں پھر آیا وہ دوسرے دن اور اس نے ویسا ہی عرض کیا آپؓ نے پھر ویسا ہی فرمایا پھر آیا وہ تیرے دن پھر آپؓ نے وہی فرمایا اور فرمایا کہ جب طبقہ کو عافیت دنیا میں اور آخرت میں تو تمرا دوستی گیا یعنی پھر کیا چاہیے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے ہم سلمہ بن وردان کی روایت سے اسے جانتے ہیں۔



(۳۵۱۳) عن عائشة قالت : قلت : يارسول الله ارأيتك إن علمت أى ليلة ليلة القدر ما أقوى فيها؟ قال : ((قولي : اللهم إني عفو تجعف العفو فاعف عنّي)). (اسناده صحيح) تحریج مشکاۃ المصایب (۲۰۹۱)

**تین تہجیہاں :** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سعیۃ النھایہ کے عرض کی انہوں نے کیا رسول اللہ بتایے مجھ کو اگر میں جان جاؤں کہ کون ہی رات شب قدر ہے تو کیا پڑھوں آپ نے فرمایا کہ اللہ سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ تو بخشنے والا ہے دوست رکھتا ہے بخشنے والے کو سو مجھ کو بخش۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۵۱۴) عن العباس بن عبد المطلب قال : قلت : يارسول الله! علمني شيئاً أسلئله الله، قال : ((سَلِ اللَّهُ الْعَافِيَةَ))، فَمَكَثَتْ أَيْمَانِهِ حِبْثَتْ قَلْتُ : يارسول الله! علمني شيئاً أسلئله الله؟ فقال لي : ((يا عَبَّاسُ يَا عَمَ رَسُولُ اللَّهِ سَلِ اللَّهُ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ)). (اسناده صحيح) تحریج المشکاۃ (۱۵۲۲)۔ التحقیق الثانی۔ سلسلة الأحادیث الصالحة (۲۴۹۰)

**تین تہجیہاں :** روایت ہے حضرت عباسؓ سعیۃ النھایہ کے عرض کی کیا رسول اللہ! مجھے سکھایے ایسی چیز کہ میں اللہ سے مانگوں آپ نے فرمایا عافیت مانگو اللہ سے پھر تھوڑے دن میں شہر اور یہی عرض کی آپ نے فرمایا۔ عباسؓ رسول اللہ کے بچا مانگو اللہ سے عافیت دنیا کی اور آخرت کی۔

**فائزہ :** یہ حدیث صحیح ہے اور عبد اللہ وہ بیٹے حارث کے ہیں وہ بیٹے زفل کے اور ان کو سماع ہے عباسؓ سے۔



(۳۵۱۵) عن ابن عمر قال : قال رسول الله ﷺ : ((ما سأله شيننا أحبه إليه من أن يسأل العافية)). (اسناده ضعیف) تحریج المشکاۃ (۲۲۳۹) (اس میں عبد الرحمن الملکی ضعیف ہے)

**تین تہجیہاں :** ابن عمرؓ سعیۃ النھایہ کے عرض کی کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو چیزیں اللہ سے مانگی جاتی ہیں ان میں اللہ کے زد دیک سب سے بہتر عافیت ہے۔



## ۸۵۔ باب: دعا: ((اللَّهُمَّ خِرُّلِي وَ اخْتَرُلِي))

اس دعا کے بیان میں ((اللَّهُمَّ خِرُّلِي وَ اخْتَرُلِي))

(۳۵۱۶) عن أبي بكر الصديق أن النبي ﷺ كان إذا أراد أمراً قال : ((اللَّهُمَّ خِرُّلِي وَ اخْتَرُلِي)). (اسناده ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (۱۵۱۵) (اس میں زفل بن عبد اللہ ضعیف ہے)

**تَبَرْجِيقَة:** روایت ہے ابوکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہ بنی ملکہ جب ارادہ کرتے کسی کام کا فرماتے اللہُمَّ سے آخوند۔ یعنی یا اللہ اخیر کر میرے واسطے خیر کو اور پسند فرما اور خیر و برکت دے میرے کام میں۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر زنفل کی روایت سے۔ اور وہ ضعیف ہیں محدثین کے نزدیک ان کو زنفل بن عبد اللہ العرنی کہتے ہیں اور وہ عرفات میں رہا کرتے تھے اور اس کیلئے انہوں نے یہ روایت بیان کی ہے اور ان کا کوئی متابع نہیں۔



## باب

(۳۵۱۷) عَنْ أَبِي مَالِكِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْوُضُوءُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلُّاً لِلْمُبِيزَانِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلَّانِ أَوْ تَمَلُّاً مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حَجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ كُلُّ النَّاسِ يَعْدُو، فَبَاعَ نَفْسَهُ فَمُعْتَقِّهَا أَوْ مُؤْبَقُهَا)). (اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة (۵۹)

**تَبَرْجِيقَة:** روایت ہے ابوالکشیم اشعری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: وضو نصف ایمان ہے اور الحمد للہ بھر دیتا ہے میزان اعمال کو یعنی ثواب سے اور سبحان اللہ اور الحمد للہ دونوں بھر دیتے ہیں یا ہر ایک ان میں کا بھر دیتا ہے آسان و نیمن کے درمیان کو اور نماز نور ہے اور صدقہ دلیل ہے ایمان کی اور صبر و شکنی ہے اور قرآن جو جت ہے تیری نجات کی یا تیرے ہلاک کی اور ہر شخص صح کرتا ہے اس حال میں کہ بیچنے والا ہے اپنے نفس کا پھر یا اس کا آزاد کرنے والا ہے یا ہلاک کرنے والا یعنی اگر اطاعت و عبادت کی اپنی جان کو عذاب سے نجات دی ورنہ ہلاک کیا۔

**فَائِلَة:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۸۶۔ باب: فيه حديثان ((التسييح نصف الميزان .....))

اس میں دو حدیثیں ہیں ”سبحان اللہ نصف میزان ہے“

(۳۵۱۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْتَّسِيِّحُ نِصْفُ الْمُبِيزَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلُوْهُ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَيْسَ لَهَا دُونَنَ اللَّهِ حِجَابٌ حَتَّى تَخْلُصَ إِلَيْهِ)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۲۳۱۳۔ التحقیق الثانی) (اس میں عبدالرحمن بن زیادہ اور اسماعیل بن عیاش دونوں ضعیف ہیں)

**تَبَرْجِيقَة:** روایت ہے عبداللہ بن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: سبحان اللہ آدمی میزان بھر دیتا ہے یعنی ثواب سے اور الحمد

لشکری میزان بھر دیتا ہے اور لا الہ الا اللہ کے درمیان کوئی پردہ نہیں بیہاں تک کروہ اللہ تک پہنچ جاتا ہے یعنی مقبول ہو جاتا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اس سند سے اور اسناد اس کی کچھ قوی نہیں۔



(۳۵۱۹) عَنْ رَجُلٍ مِّنْ بَنْيِ سُلَيْمٍ قَالَ: عَدَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ فِي يَدِيْ أَوْ فِي يَدِيْ: ((الْتَّسْبِيحُ نَصْفُ الْمِيزَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلُؤُهُ، وَالْتَّكْبِيرُ يَمْلُأُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّوْمُ نَصْفُ الصَّبْرِ، وَالظَّهُورُ نَصْفُ الْإِيمَانِ)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۲۹۶) التعلیق الرغیب (۲۴۶/۲) (اس میں جری النہدی مghostول ہے)

**تہذیب:** روایت ہے ایک مرد سے جو قبیلہ بنی سلیم سے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گن دینے میری پانچ انگلیوں پر ہاتھ کے یا اپنے ہاتھ پر کہ سبحان اللہ آدمی میزان ہے اور یہ پہلی بات ہے اور دوسرے یہ کہ الحمد للہ بھر دیتی ہے اس کو تیرے یہ کہ اللہ اکبر بھر دیتا ہے آسمان وزمین کے درمیان کو چوخا یہ کہ روزہ نصف صبر ہے پانچوں یہ کہ طہارت نصف ایمان ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی شعبہ اور ثوری بنے ابو سحاق سے۔



## ۸۷۔ باب: دعاء عرفۃ: ((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ.....))

عرفہ کی دعا: اے اللہ! تمام تعریفیں تیرے لیے ہیں ہیں.....

(۳۵۲۰) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: أَكْثَرُ مَا دَعَاهُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ عَنْ شَيْءٍ عَرْفَةَ فِي الْمَوْقِفِ: ((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَالَّذِي تَقُولُ وَخَيْرًا مِمَّا نَقُولُ. اللَّهُمَّ لَكَ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي، وَإِلَيْكَ مَآبِي، وَلَكَ رَبْ تَرَاثِي. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْفَقِيرِ، وَوَسْوَسَةِ الْصَّدْرِ، وَشَنَّاتِ الْأَمْرِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تُجْهِي بِهِ الرِّبْيُّ)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۲۹۱۸) (اس میں قیس بن ربع کا حافظہ آخر میں خراب ہو گیا تھا۔)

**تہذیب:** روایت ہے حضرت علیؑ سے کہا انہوں نے کہ اکثر جو دعا کی رسول اللہ ﷺ نے عرفہ کے دن بعد دوپہر کے وقت عرفات میں وہ یقینی اللہ ہم سے آخوندک تھی یا اللہ تھجھ کو تعریف ہے جیسے تو کہے اور بہتر اس سے جیسے ہم کہیں یا اللہ تیرے لیے ہے نماز ہماری قربانی اور زندگی اور موت ہماری اور تیری ہی طرف ہے لوٹنا ہمارا اور تیرے ہی لیے یا اللہ میراث میری یا اللہ میں

تھے سے پناہ مانگتا ہوں عذاب قبر سے اور وسوسے سے سینہ کے اور پریشانی نے کام کے یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں اس شر سے جو ہوا لاتی ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور اسناد اس کی قوی نہیں۔



**۸۸۔ باب: دعاء:** ((اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ نَبِيُّكَ مُحَمَّدَ))

دعاء: اے اللہ! ہم تجھ سے ہر اس خیر کا سوال کرتے ہیں جس کا تیرے نبی محمد ﷺ نے سوال کیا

(۳۵۲۱) عن أبي أمامة قال : دعأ رسول الله بدعاة كثير لم يحفظ منه شيئاً فلنا يارسول الله! دعوت بداعاء كثير لم يحفظ منه شيئاً قال ((ألا أذلكم على ما يجمع ذلك كله؟ نقول الله: إنَّ سَأَلَكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدَ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدَ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانَ وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ)).

(استناده ضعيف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (اس میں لیث بن ابو سلم راوی ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابو امامہ سے کہ پڑھیں رسول اللہ ﷺ نے بہت سی دعائیں کہ یاد نہ رہیں بلکہ عرض کی یا رسول اللہ آپ نے بہت سی دعائیں کیں کہ ہم کو کچھ یاد نہ رہیں آپ نے فرمایا میں تم کو اسی چیز بتا دوں جو ان کی جامع ہوتی کہوا اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ ہم مانگتے ہیں تجھ سے وہ خیر جو مانگی تجھ سے تیرے محمد نی ﷺ نے اور پناہ میں آتے ہیں ہم تیری اس کے شر سے جس سے پناہ مانگی تیرے نبی محمد ﷺ نے اور تو ہی مدعا ہے اور تو ہے پہنچانے والا یعنی خیر اور شر کا اور طاقت گناہ سے پہنچنے کی اوقات عبادت کرنے کی نہیں مگر اللہ کی طرف سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



**۸۹۔ باب: دعاء:** ((يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ .....))

دعاء: اے دلوں کے پھیرنے والے.....

(۳۵۲۲) عن شهر بن حوشب قال : قلت لِأَمَّ سَلَمَةَ : يَا أَمَّ الْمُؤْمِنِينَ ! مَا كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ إِذَا كَانَ عِنْدَكُ ؟ قَالَ : كَانَ أَكْثَرُ دُعَائِهِ : ((يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ! تَبَتَّ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ)). قَالَ : فَقُلْتَ : يَارسُولَ اللَّهِ ! مَا أَكْثَرُ دُعَائِكَ يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ! تَبَتَّ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ ؟ قَالَ : ((يَا أَمَّ سَلَمَةَ إِنَّهُ

لَيْسَ أَدْمِنُ إِلَّا وَقْلَيْهَ بَيْنَ أَصْبَعَيْنِ مِنْ أَصْبَاعِ اللَّهِ فَمَنْ شَاءَ أَقَامَ وَمَنْ شَاءَ أَرَأَغَ (رَبَّنَا لَا تُرِنْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا) الآية۔ (اسنادہ صحیح) ظلال الحنة (۲۲۳)

**تشریح:** روایت ہے شہر بن حوشب سے کہ انہوں نے کہا ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہاے ام المؤمنین آپ کی اکثر دعا کیا تھی جب وہ آپ کے پاس ہوتے انہوں نے کہا یا مُقْلِبُ الْقُلُوبِ تَبَتَّلَ قَلْبِيَ عَلَى دِينِكَ اے دلوں کے پھیرنے والے جمادے میرے دل کو اپنے دین پر سو میں نے عرض کی یا رسول اللہ آپ اکثر یہ دعا کیوں کرتے ہیں آپ نے فرمایا اے ام سلمہ! کوئی آدمی ایسا نہیں جس کا دل اللہ کی دوالگیوں میں نہ ہو پھر جسے وہ چاہتا ہے قائم رکھتا ہے یعنی دین حق پر اور جسے چاہتا ہے اس کا دل شیر ہا کر دیتا ہے۔ پھر مجاز نے جو راوی حدیث ہیں یہ آیت پڑھی (رَبَّنَا لَا تُرِنْ الْآيَةَ يَعْلَمُ اَرَبَّنَا مَتَّعِنْ) اسے رب ہمارے مت شیر ہا کر ہمارے دلوں کو بعد اس کے کہہ دیا تھا کی تو نے۔

**فائلن:** اس بارے میں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نواس بن سمعان انس جابر عبد اللہ بن عروہ اور نعیم بن ہمار مجتبی سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث حسن ہے۔



## ٩۔ بَابُ: دَعَاءِ دَفْعَ الْأَرْقِ ((اللَّهُمَّ رَبُّ السَّمَاوَاتِ.....))

خوف یا وسوسة و درکرنے کی دعاء "اللهم رب السماوات" .....

(۳۵۲۳) عَنْ بُرِيَّةَ قَالَ : شَكَّا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ الْمَخْزُومِيُّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ! مَا أَنَّا مِنَ الْأَرْقِ . فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا أَوْيَتَ إِلَيِّي فِرَاشَكَ فَقُلْ: اللَّهُمَّ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْتُ، وَرَبُّ الْأَرْضِينَ وَمَا أَفْلَلْتُ، وَرَبُّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْتُ، كُنْ لِيْ جَارًا مِنْ شَرِّ خَلْقِكَ كُلِّهِمْ جَمِيعًا أَنْ يَقْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ أَنْ يَبْغِي عَلَيَّ، عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ)).

(اسنادہ ضعیف) الكلم الطیب (۳۳/۴۷) تخریج المشکاة (۲۴۱۱) (اس میں الحکم بن ظہیر راوی متذکر ہے)

**تشریح:** روایت ہے بریدہ سے کہ شکایت کی خالد بن الولید مخزومی سے کہ رات کو میں نہ سو سکا یعنی کسی وسوسة یا خوف کے سبب سے سو فرمایا نبی ﷺ نے جب پہنچے تو اپنے بچوں نے پر کہہ تو اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ پالنے والے ساتوں آسمانوں کو اور جن پر انہوں نے سایہ کیا اور پالنے والے زمینوں کو اور جن کو انہوں نے اٹھایا اور پالنے والے شیطانوں کو اور جن کو انہوں نے گراہ کیا ہو جاتا تو ہمسایہ میرا اپنی ساری مخلوق کے شر سے بچانے کو نہ زیادتی کرے ان میں سے کوئی مجھ پر یا یغافت، معزز ہے ہمسایہ تیرا اور بزرگ ہے شا شیری کوئی معبود نہیں سواتیرے کوئی معبود نہیں مگر تو۔

**فائلہ:** اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور حکم بن ظہیر جو اس کی سند میں ہے وہ متروک الحدیث ہے کہ چھوڑ دی اس سے حدیث لینا بعض محدثین نے۔ اور مروی ہے یہ حدیث نبی ﷺ سے اور سند سے بھی سوا اس کے۔ اور وہ مرسلا ہے۔



## ۹۱۔ باب : قول ((يَا حَسْنِي يَا قَيْوُمُ ..... وَالظُّلُوْبُ يَبَادِي الْجَلَالَ وَالْإِكْرَامِ))

قول: اے زندہ قائم رکھنے والے..... اور لازم پکڑو تم یا ذالجلال والا کرام کو

(۳۵۲۴) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا كَرَبَةً أَمْرَ قَالَ : ((يَا حَسْنِي يَا قَيْوُمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغْفِرُكَ)) وَيَأْسَنَادِهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِلَظُلُوْبُ يَبَادِي ذَالْجَلَالَ وَالْإِكْرَامِ)).

(حسن صحيح) تحریج الكلم الطیب / ۱۱۸ - ۷۶۔ سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۵۳۶)

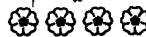
**تشریح:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی ﷺ جب کوئی سخت کام ان پر آتا فرماتے یا حسی یا قیوم برحمتك استغفیث یعنی اے ہی زندہ قائم رکھنے والے تمہی رحمت کے وسیلے سے فریاد کرتا ہوں میں۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ فرمایا آپؐ نے لازم پکڑو تم ذوالجلال والا کرام کو یعنی اے بڑائی اور بزرگی والے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ انسؓ سے اور سند سے بھی سوا اس سند کے۔ چنانچہ روایت کی ہم نے محمود بن غیلان نے انہوں نے مؤمل سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے حید سے انہوں نے انس بن مالکؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے لازم پکڑو تم یا ذالجلال والا کرام۔ یہ حدیث غریب ہے۔ اور محفوظ نہیں۔ اور مروی ہوئی یہ حماد بن سلمہ سے انہوں نے روایت کی حید سے انہوں نے حسن بصری سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور یہ صحیح زیادہ ہے۔ اور مؤمل نے اس میں غلطی کی کہا رہا ہے وہ روایت کرتے ہیں انسؓ سے اور ان کا کوئی متابع نہیں۔



(۳۵۲۵) عَنْ أَنْسِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((إِلَظُلُوْبُ يَبَادِي ذَالْجَلَالَ وَالْإِكْرَامِ)). (اسناده صحيح) [انظر ماقبله]

**تشریح:** انسؓ سے روایت ہے کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا لازم پکڑو تم یا ذالجلال والا کرام کو۔



## ۹۲۔ بَابُ: فَضْلُ مَنْ أَوْى إِلَى فِرَاشِهِ طَاهِرًا يَذْكُرُ اللَّهَ

جو جائے اپنے بستر پر طہارت کے ساتھ اور یاد کرتا رہے اللہ تعالیٰ کو اس کی فضیلت

(۳۵۲۶) عَنْ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهْلِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَنْ أَوْى إِلَى فِرَاشِهِ طَاهِرًا

يَذْكُرُ اللَّهُ حَتَّى يُذْرِكَ النَّعَاسُ لَمْ يَنْقِلِبْ سَاعَةً مِنَ الظَّلَلِ يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أُعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ۔ (اسنادہ ضعیف) التعلیق الرغیب: ۲۷۱ تحریج المشکاة (۱۲۰) تحریج الكلم الطیب (۴۳/۲۹۔ التحقیق الثانی) (اس میں شہر بن حوشب راوی ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو امامہ باہلیؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو جائے اپنے بچوں نے پڑھارت کے ساتھ اور یاد کرتا رہے اللہ کو یہاں تک کہ جو جائے نہیں کروٹ لیتا ہے وہ کسی طرف مگر جو مانگتا ہے وہ اللہ سے خیر دنیا اور آخرت کی اللہ سے عنایت فرماتا ہے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اور مردی ہوئی یہ شہر بن حوشب سے وہ روایت کرتے ہیں ابوظبیہ سے وہ عمرو بن عاصہ سے وہ نبی ﷺ سے۔

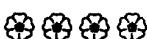


### ۹۳۔ باب

(۳۵۲۷) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ : سَمِعَ النَّبِيُّ ﷺ رَجُلًا يَدْعُو يَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ تَنَامَ النِّعَمَةِ فَقَالَ : ((أَئِ شَيْءٌ تَمَامُ النِّعَمَةِ))؟ قَالَ : دَعَوْتُ دَعَوْتُ بِهَا أَرْجُوْبَاهَا الْخَيْرِ، قَالَ : ((فَإِنَّ مِنْ تَنَامِ النِّعَمَةِ دُخُولَ الْجَنَّةِ وَالْفُؤَزَ مِنَ النَّارِ)) وَسَمِعَ رَجُلًا وَهُوَ يَقُولُ : يَا ذَالِّ الْجَحَالِ وَالْإِكْرَامِ فَقَالَ : ((قَدْ أَسْتَجِيبُ لَكَ فَسْلُ)) وَسَمِعَ النَّبِيُّ ﷺ رَجُلًا وَهُوَ يَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الصَّبْرَ قَالَ : ((سَأَلَتِ اللَّهُ الْبَلَاءَ فَاسْأَلْهُ الْعَافِيَةَ)). (اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۴۰۲۰)

**تشریحہ:** روایت ہے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہ سن بھی کیا نہیں نے ایک شخص کو کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں پوری نعمت تو آپؐ نے فرمایا کیا ہے پوری نعمت اس نے عرض کی کہ میں نے ایک دعا کی کہ امید رکھتا ہوں اس سے بہتری کی آپؐ نے فرمایا پوری نعمت سے ہے داخل ہونا جنت میں اور نجح جانا دوزخ سے اور سنا آپؐ نے ایک شخص کو کہتا تھا یا ذوالجلال والا کرام آپؐ نے فرمایا تیری دعا مقبول ہے اب سوال کراو سن آپؐ نے ایک شخص کو کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجوہ سے صبر آپؐ نے فرمایا تو نے بلا مانگی اب اللہ سے عافیت مانگ لے۔

**فائل:** یہ روایت کی ہم سے محمد بن منیع نے انہوں نے اسماعیل سے انہوں نے جریی سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۵۲۸) عَنْ عَمِّرِو بْنِ شَعِيبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((إِذَا فَرَعَ أَحَدُكُمْ فِي النُّومِ

فَلِيقُلُّ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعَقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنَّ يَخْضُرُونَ. فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ) فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو يُعِيمُهَا مِنْ بَلَغٍ مِنْ وَلَدِهِ، وَمَنْ لَمْ يَتَلَعَّ مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَلَّكَ لَمْ عَلِقَهَا فِي عُنْقِهِ۔ (حسن) دون قوله "فَكَانَ عبد الله": الكلم الطيب ۴/۸۵

**تشریحہ:** روایت ہے عمرو بن شعیب کے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی تم میں سے نیند میں چوک پڑے کہے اعود سے بحضور نہ تک۔ یعنی میں اللہ کی پوری باتوں کی پناہ میں آتا ہوں اس کے غضب سے اور عذاب سے اور اس کے بندوں کے فساد سے اور سوسوں سے شیطان کے اور اس سے کہ وہ ہمارے پاس آئیں سو وہ خواب اسے ضرر نہ کرے گا۔ عبد اللہ بن عمرو سکھا دیتے تھے اس کو جو بالغ ہوتا تھا ان کی اولاد سے اور جو نابالغ ہوتا تھا اس کو لکھ کر اس کے گلے میں لکھا دیتے تھے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ۹۴۔ باب: دعاء علمه ﷺ ابابکر.....

### دعا جو آپ ﷺ نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو سکھائی

(۳۵۲۹) عَنْ أَبِي رَاشِدِ الْجُبَرَانِيِّ قَالَ: أَتَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ فَقُلْتُ لَهُ حَذِّرْنَا مِمَّا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَنْقَلَى إِلَيَّ صَحِيفَةً فَقَالَ: هَذَا مَا كَتَبَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: فَنَظَرْتُ فِيهَا فَإِذَا فِيهَا إِنَّ أَبَابِكْرِ الصَّدِيقَ قَالَ: يَا رَسُولُ اللَّهِ! عَلِمْنِي مَا أَقُولُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ، قَالَ: ((يَا أَبَابِكْرِ قُلِ: اللَّهُمَّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمُ الْعِيْبِ وَالشَّهَادَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَةُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَنِ وَشَرِّكَهِ وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجْرَأَهُ إِلَى مُنْسِلِمٍ)). (استناده صحيح) تحریج الكلم الطیب (۹/۲۲) الصحیحة (۲۷۶۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو راشد حبرانی سے کہاں ہوں نے آیا کہ میں عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے پاس اور ان سے کہا کہ کوئی حدیث بیان کرو جس سے جوئی ہوتی رہے رسول اللہ ﷺ سے سوانح ہوں نے میری طرف ایک صحیفہ یعنی ورق لکھا ہوا ادا دیا اور کہا کہ لکھا دیا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے۔ کہا راوی نے کہ میں نے اسے دیکھا اس میں لکھا تھا کہ ابو بکرؓ نے عرض کی کہ رسول اللہ سکھائیے مجھ کو جو میں کہا کروں صحیح اور شام تو فرمایا آپؓ نے کہوم اللہ ہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جانے والے چھپی اور حلی کے کوئی معبود برحق نہیں مگر، تو قرب ہے ہر چیز کا اور مالک پناہ میں آتا ہوں میں تیری اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے فساد سے اور شراکت سے اور اس سے کہ کماں میں اپنے اوپر برائی یا ٹھنڈے لے جاؤں اس کو کسی مسلم کی طرف۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔



## ۹۵۔ باب: ((لَا أَحَدٌ أَغْيِرُ مِنَ اللَّهِ.....))

اللَّهُ تَعَالَى سے بڑھ کر کوئی غیرت والانہیں

(۳۵۳۰) عَنْ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا وَائِلَ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودَ يَقُولُ . قُلْتُ لَهُ : أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، وَرَفَعَهُ أَنَّهُ قَالَ : ((لَا أَحَدٌ أَغْيِرُ مِنَ اللَّهِ وَلِذِلِكَ حَرَمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَهَا وَمِنْهَا وَمَا بَطَنَ ، وَلَا أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ وَلِذِلِكَ مَدْحَنَ نَفْسَهُ )) .

(اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے عمرو بن مرہ سے کہا انہوں نے کہنا میں نے ابووالیں سے کہا انہوں نے کہنا میں نے عبد اللہ بن مسعود سے عمرو بن مرہ کہتے تھے کہ میں نے پوچھا ابووالیں سے کہ تم نے خود سے عبد اللہ سے انہوں نے کہا ہاں مرفوع کی انہوں نے روایت یعنی فرمایا آنحضرت نے کہ اللہ سے بڑھ کر کوئی غیرت والانہیں اور اس لیے حرام کیا اس نے بے حیائیوں کو حلی ہوں یا چھپی اور کسی کو تعریف اچھی نہیں لگتی جتنی اللہ کو اچھی لگتی ہے اور اس لیے اس نے خود تعریف کی اپنی ذات مقدس کی۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



## ۹۶۔ باب: ((أَللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا.....))

دعا: اے اللہ! میں نے ظلم کیا اپنی جان پر بہت.....

(۳۵۳۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ أَنَّهُ قَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! عَلِمْتُنِي دُعَاءً أَدْعُوكُهُ فِي صَلَاةِ قَبْلِي قَالَ : ((قُلْ : أَللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَعْفُرُ الذُّنُوبُ إِلَّا أَنْتَ فَاغْفِرْلِي مَغْفِرَةً مِنْ عَنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّاجِيمُ )) . (اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے عبد اللہ سے کہ انہوں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے مجھے ایسی دعا سکھائیے کہ میں اپنی نماز میں پڑھا کروں آپ نے فرمایا کہ تو اللہ سے آخوند۔ یعنی یا اللہ میں نے ظلم کیا اپنی جان پر بہت اور نہیں بخشنداں گناہوں کو کوئی گرفتو سوچنے دے مجھ کو اپنے زندگی سے بخشندا اور رحمت کر مجھ پر بے شک تو ہی ہے بخشنے والے رحمت کرنے والے۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے غریب ہے۔

(۳۵۳۲) عَنِ الْمُطَلِّبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ قَالَ : جَاءَ الْعَبَاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَكَانَ نَهَى سَيِّفًا فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الْمِنَبَرِ فَقَالَ : ((مَنْ أَنَا؟)) فَقَالُوا : أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ . قَالَ : ((أَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ ، إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْعَلْقَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً ، ثُمَّ جَعَلَهُمْ فِرْقَتَيْنِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً ، ثُمَّ جَعَلَهُمْ قَبَائِلَ ، فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ قَبِيلَةً ، ثُمَّ جَعَلَهُمْ بُيُوتًا فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ بَيْتًا وَخَيْرِهِمْ نَسَبًا )) . (استناده ضعيف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۲۰۷۳) یہ بن ابی زید ضعیف ہے۔

**متبرہہ:** روایت ہے مطلب بن ابی وداع سے کہ حضرت عباس رض نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گویا کہ وہ کچھ من کر آئے تھے (قریش سے) تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوں یعنی عبد اللہ کا وہ بیٹے عبد المطلب کے اللہ نے ساری مخلوق کو پیدا کیا اور ان کے اچھے لوگوں میں سے مجھے پیدا کیا پھر ان کے دو گروہ کے تو مجھے بہتر گروہ میں بنا یا پھر ان کے کئی قبیلے بنائے اور مجھے بہتر قبیلے سے پیدا کیا اور مجھے بہتر گروہ میں پیدا کیا اور بہتر ذات میں۔



## ۹۷۔ باب: فی تساقط الذنوب

### گناہوں کو جھاؤ دینے والے کلمات

(۳۵۳۳) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ هَمَرَ بِشَجَرَةٍ يَابِسَةَ الْوَرَقِ فَصَرَبَهَا بِعَصَاهٍ فَتَثَاثَرَ الْوَرَقُ . فَقَالَ : ((إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَتُسَاقِطُ مِنْ ذُنُوبِ الْعَبْدِ كَمَا تَسَاقَطَ وَرَقُ الشَّجَرَةِ هَذِهِ )) . (استناده حسن) التعلیق الرغیب (۲۴۹/۲)

**متبرہہ:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گزرے ایک درخت پر جس کے پتے سوکھے تھے سو مارا اس کو اپنی لاخی سے اور پتے اس کے جھڑ پڑے، سو فرمایا آپ نے کہ یہ چاروں کلے الحمد اللہ وغیرہ بندے کے گناہ جھاؤ دیتے ہیں جیسے جھڑتے ہیں پتے اس درخت کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور نہیں جانتے ہم اعمش کو کہ ہمارے ہوا ان کو انس سے مگر انہوں نے دیکھا ہے انس رض کو اور نظر کی ہے ان کی طرف۔



(۳۵۳۴) عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الشَّبِيبِ السَّبَائِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا

شَرِيكَ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحييٌ وَيُمُيتُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَاتٍ عَلَىٰ إِثْرِ  
الْمَغْرِبِ بَعْدَ اللَّهِ لَهُ مَسْلَحةٌ يَحْفَظُونَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ حَتَّىٰ يُصْبِحَ وَكَتَبَ لَهُ بِهَا عَشْرَ حَسَنَاتٍ  
مُؤْجَبَاتٍ وَمَحَىٰ عَنْهُ عَشْرَ سَيِّئَاتٍ مُوبِقَاتٍ وَكَانَتْ لَهُ بِعْدُ عَشْرَ رَقَبَاتٍ مُؤْمَنَاتٍ»۔

(اسنادہ حسن) صحیح الترغیب والترہیب (۱۶۰/۱) (۴۷۲/۱۶۰)

**تشریحہ:** روایت ہے عمارہ بن شبیب السبائی سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: جو کہہ لا اللہ الا اللہ سے قدیر تک۔ دس بار بعد مغرب کے پیچے گا اللہ تعالیٰ اس کی طرف فرشتے کہ حفاظت کریں گے وہ اس کی صبح تک اور لکھی جائیں گی اس کے لیے دس نیکیاں رحمت کی واجب کرنے والی اور مٹائی جائیں گی اس سے دس برائیاں ہلاک کرنے والی اور ثواب ہو گا اس کو دس بردہ آزاد کرنے کا جو مسلمان ہوں۔

**فائدة:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے لیث بن سعد کی اور ہم نہیں جانتے کہ عمارہ بن شبیب کو سماع ہوئی ﷺ سے۔



## ٩٨ - بَابُ : مَا حَاءَ فِي فَضْلِ التَّوْبَةِ وَالإِسْتِغْفارِ وَمَا ذُكِرَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ لِعِبَادِهِ

تو بہ اور استغفار کی فضیلت کے بیان میں اور اللہ تعالیٰ کی رحمت کا اپنے بندوں پر

(۳۵۳۵) عَنْ زِرِّ بْنِ حُبَيْشٍ قَالَ : أَتَيْتَ صَفْوَانَ بْنَ عَسَالَ الْمُرَادِيَ أَسَأَلَهُ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْحُفَيْنِ فَقَالَ :  
مَا حَاءَ بِكَ يَازِرُ؟ فَقُلْتُ اِتَّبَعَنِي الْعِلْمُ . فَقَالَ : إِنَّ الْمَلِكَةَ لَتَضُعُ أَجْنِحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ رِضاً بِمَا  
يَطْلُبُ ، فَقُلْتُ إِنَّهُ حَكَ فِي صَدَرِي الْمَسْحُ عَلَى الْخُفَيْنِ بَعْدَ الْغَائِطِ وَالْبَوْلِ وَكُنْتُ اَمْرَءًا مِنْ  
أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَجِئْتُ أَسَالُكَ هَلْ سَمِعْتَ يَذْكُرُ فِي ذَلِكَ شَيْئًا؟ قَالَ : نَعَمْ كَانَ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا  
سَفَرًا أَوْ مُسَافِرِينَ أَنْ لَا نَتْرَعْ خِفَافَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَأْلِيهِنَّ إِنَّ مِنْ حَنَابَةٍ لِكُنْ مِنْ غَائِطٍ وَبَوْلٍ وَنَوْمٍ . قَالَ  
فَقُلْتُ : هَلْ سَمِعْتَ يَذْكُرُ فِي الْهَوَى شَيْئًا؟ قَالَ : نَعَمْ؟ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ فَبَيْنَا نَحْنُ  
عِنْدَهُ إِذَا نَادَهُ أَعْرَابِيٌّ بِصَوْتٍ لَهُ جَهُورِيٌّ يَامِحْمَدُ! فَأَجَابَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَىٰ نَحْوِ مِنْ صَوْتِهِ:  
(هَلْوُمُ). فَقُلْنَا لَهُ : وَيَحْكَ أَعْضُضُ مِنْ صَوْتِكَ فَإِنَّكَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ نَهِيَتْ عَنْ هَذَا، فَقَالَ  
وَاللَّهِ لَا أَعْضُضُ . قَالَ لِأَعْرَابِيٌّ : الْمَرْءُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقُ بِهِمْ ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ ((الْمَرْءُ مَعَ مَنْ

أَحَبُّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) فَمَا زَالَ يُحَدِّثُنَا حَتَّى ذَكَرَ بَابًا مِنْ قِبْلَ الْمَغْرِبِ مَسِيرَةً سَعِينَ عَامًا عَرْضَةً۔ أَوْ الرَّائِكُ فِي عَرْضَهِ۔ أَرْبَعِينَ أُو سَبْعِينَ عَلَمًا، قَالَ سُفِيَّانٌ: قِبْلَ الشَّامِ، حَلَقَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مَفْتُوحًا يَعْنِي لِلتَّوْبَةِ لَا يُغْلِقُ حَتَّى تَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنْهُ۔ (استاده حسن) التعليق الرغيب: ۷۳/۴

**فتنجهات:** روایت ہے زر بن حبیش سے انہوں نے کہا گیا میں صفوان بن عمال مرادی کے پاس کہ پوچھوں ان سے سعی موزوں کا سو پوچھا انہوں نے کیوں آئے تم اے زر تو کہا میں نے علم حاصل کرنے کو تو کہا انہوں نے ملائکہ اپنے بازو بچھاتے ہیں طالب علم کے لیے اس کی طلب سے راضی ہو کر پھر میں نے کہا کہ میرے دل میں خیال آیا موزوں کے سعی کا بعد پاخانے اور پیشاب کے کریں یا نہ کریں اور میں ایک اصحابی ہوں رسول اللہ ﷺ کا سو آیا میں تمہارے پاس کہ پوچھوں میں تم سے کہ کچھ سنائے تم نے آپ سے کہ ذکر کرتے ہوں اس کا انہوں نے کہا ہاں ہم کو حکم کرتے تھے آپ جب ہم مسافر ہوں کہ نہ اتاریں ہم موزے تین دن اور رات گرفتار چنان کے لیے اور دن اتاریں ہم پا خانے یا پیشاب یا سونے کے بعد پھر کہا میں نے کہ کچھ سناتم نے ذکر کرتے تھے محبت کا انہوں نے کہا ہم ایک میں سفر ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے ایک اعرابی آیا اور اس نے بلند آواز سے پکارا یا محمد تو آپ نے اس کو جواب دیا اسی آواز سے اور فرمایا کہ آؤ ہم نے اس سے کہا اے خرابی تیری پست کر اپنی آواز کو کہ تو پاس ہے نبی ﷺ کے اور من ہے ان کے پاس آواز بلند کرنا تو کہا اس نے والدین پست نہ کروں گا اپنی آواز کو اور کہا اس نے کہ آدمی دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملتا ان سے اور فرمایا نبی ﷺ نے کہ آدمی قیامت کے دن اس کے ساتھ ہو گا جس کو چاہتا ہے یعنی عمل میں اگر چنان کے برابر نہ ہو پھر صفوان مجھ سے بتائی کرتے رہے یہاں تک ذکر کیا ایک دروازہ کا مغرب کی طرف ہے چوڑاں اس کی ایسی ہے کہ چالیس یا ستر برس تک اس میں چلا جائے۔ اور سفیان نے کہا کہ وہ شام کی طرف سے پیدا کیا ہے اس کو اللہ نے جس دن پیدا کیا ہے آسمانوں کو اور زمین کو اور وہ کھلا ہوا ہے یعنی تو بہ کے لیے اور بندھیں ہوتا یہاں تک کہ آفتاب نکلے مغرب سے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے۔ صحیح ہے۔



(۳۵۳۶) عَنْ زِرِّ بْنِ حُبَيْشِ قَالَ: أَتَيْتُ صَفْوَانَ بْنَ عَسَالِ الْمُرَادِيَ فَقَالَ لِيْ: مَا جَاءَكَ، قُلْتُ: أَبْيَعَاءُ الْعِلْمِ، قَالَ: بِلَغْتُ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ تَضَعُّ أَجْبَحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ رِضاً بِمَا يَفْعَلُ. قَالَ: قُلْتُ لَهُ: إِنَّهُ حَاكَ أَوْ حَكَ فِي نَفْسِي شَيْءًا مِنَ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَيْفِ فَهُلْ حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيهِ شَيْئًا؟ قَالَ: نَعَمْ، كُنَّا إِذَا كُنَّا سَفَرًا أَوْ مُسَافِرِينَ أَمْرَنَا أَنْ لَا نَخْلُعَ خِفَافَنَا ثَلَاثًا إِلَامِنَ جَنَانَةَ وَلَكِنْ مِنْ عَائِطَ وَبَوْلِ وَنَوْمٍ، قَالَ: فَهُلْ حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْهَوَى شَيْئًا؟ قَالَ: نَعَمْ، كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَنَادَاهُ رَجُلٌ كَانَ فِي الْأَخْرِ الْقَوْمَ بِصَوْتٍ جَهُورِيٍّ، أَغْرَابِيٍّ جِلْفُ

جَافِ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! يَا مُحَمَّدُ! فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ: مَهْ إِنَّكَ قَدْ نَهَيْتَ عَنْ هَذَا، فَأَجَابَهُ رَسُولُ اللَّهِ<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup>  
عَلَى نَحْوِ مِنْ صَوْتِهِ: ((هَاؤُمُ)) فَقَالَ: الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَحْلُقُ بِهِمْ. قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ  
الله<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup>: ((الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَ)). قَالَ زُرْ فَمَا بَرَحَ يُحِدِّثُنِي حَتَّىٰ حَدَّثَنِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَعَلَ  
بِالْمَغْرِبِ بَابًا عَرْضَةً مَسِيرَةً سَبْعِينَ عَامًا لِلتُّوْبَةِ لَا يُعْلَقُ حَتَّىٰ تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ قِبَلِهِ وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى ((يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا)). (صحیح الاسناد) [انظر ماقبله]

تَبَرَّجَهُمَا: ترجمہ اس کا درپرگز رچکا ہے۔

اس میں عربی کو جلف جاف کہا یعنی احق سخت و درشت مزاج اور باب توبہ کے بیان کے بعد یہ آیت پڑھی (یوم یاتی)  
الایت یعنی جس دن آ جائیں گی بعض نشانیاں تیرے رب کی نفع نہ دے گا اس دن کسی کو ایمان اس کا یعنی جب آتاب مغرب  
سے طلوع کرے کاسی کی توبہ قبول نہ ہوگی۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



(۳۵۳۷) عنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ يَقْبِلُ تُوبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرِّ غَرْ)).

(اسنادہ حسن) التعليق الرغب (۴/۷۵) تخریج مشکاة المصایح ۲۳۴۳۔ التحقیق الثانی

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے ابن عمر یعنی مکملہ سے کہ نبی مکملہ نے فرمایا اللہ توبہ قبول کرتا ہے بندے کی جب تک کہ غرغناہ کرے۔ یعنی آخر  
سانس نہ لے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے ابو عامر عقدی سے انہوں نے عبد الرحمن  
سے انہوں نے اپنے باپ ثابت سے انہوں نے کمکول سے انہوں نے جیبر بن نضر سے انہوں نے ابن عمر یعنی مکملہ سے انہوں نے  
نبی مکملہ سے مانند اور پرکی روایت کے اسی کے ہم معنی۔



(۳۵۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ: فَالَّهُ أَفْرَحُ بِتُوبَةِ أَحَدِكُمْ مِنْ أَحَدِكُمْ بِضَالَّتِهِ إِذَا  
وَجَدَهَا)). (اسنادہ صحیح)

تَبَرَّجَهُمَا: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ مکملہ نے اللہ تعالیٰ بندے کی توبہ سے اس سے زیادہ خوش ہوتا ہے جتنا کوئی اپنا  
کھویا ہوا اونٹ پا کر خوش ہو۔

فائلہ: اس بارے میں ابن مسعود نعمان بن بشیر اور انس بن مکملہ سے بھی روایت ہے۔ یہ روایت حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

(۳۵۳۹) عَنْ أَبِي أَيُوبَ أَنَّهُ قَالَ حِينَ حَضَرَتُهُ الْوَفَاءُ: قَدْ كَنْتُ عَنْكُمْ شَيْئاً سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (( لَوْلَا أَنْكُمْ تُذَبِّنُونَ لَعَلَّ اللَّهُ خَلَقَكُمْ لِيُذَبِّنُوكُمْ فَيُغْفِرُ لَهُمْ )) .

(استنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۱۹۶۲ - ۹۷۰)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابوالیوب رضی اللہ عنہ سے کہ جب ان کو موت سامنے آئی انہوں نے کہا میں نے ایک چیز تھی رسول اللہ ﷺ سے اور وہ تم سے چھپا تا تھا سن میں نے کہ فرماتے تھے اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ ایک اور مخلوق پیدا کرے کہ وہ گناہ کرے اور اللہ ان کے گناہ معاف کرے۔

**فَائِلًا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور مروی ہوئی ہے یہ محمد بن کعب سے وہ روایت کرتے ابوالیوب سے وہ نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ روایت کی یہ ہم سے تبیہ نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عمر سے جو موی ہیں عفرہ کے انہوں نے محمد بن کعب قرطی سے انہوں نے ابوالیوب سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔



## باب

(۳۵۴۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (( قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : يَابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجُوتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ فِيلَكَ وَلَا أَبَالِي . يَابْنَ آدَمَ لَوْلَأَنْتَ ذُنُوبُكَ عَنَّ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْلَأَنْتَ لَيْسَتِي بِقَرَابَ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيَتِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئاً لَا تَنْتَلِكَ بِقُرَابَهَا مَغْفِرَةً )) . (استنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۱۲۷ و ۱۲۸) - الروض النضیر (۴۳۲) - المشکاة (۲۲۳۶) - التحقیق الثانی) التعليق

الرَّغِيب / ۲۶۸

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے انس بن مالک سے کہا سن میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے بیٹے آدم کے توجہ تک مجھے پکارے جائے گا اور مجھ سے امید مغفرت کی رکھے گا میں تجھے بخشار ہوں گا تو کسی کام میں ہوا اور میں پرواہ نہیں رکھتا اے بیٹے آدم کے اگر پہنچ جائیں گناہ تیرے آسمان کے کناروں تک پھر بخشش مانگے تو مجھ سے تو بھی بخش دوں میں تجھ کو اور میں پرواہ نہیں رکھتا اے بیٹے آدم کے اگر تو زمین بھر گناہ لے کر مجھ سے ملے کہ شریک نہ کیا ہو تو نے میرے ساتھ کسی کو تو میں اتنی ہی بخشش لے کر تیرے آگے آؤں گا۔

**فَائِلًا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے۔

**مُتَرَجِّم:** یعنی اس دنیا میں سب گنہگاروں نے گناہ کیے ہیں فرعون بھی اسی دنیا میں تھا اور ہامان بھی اسی دنیا میں بلکہ شیطان بھی اسی

میں پھر یوں سمجھئے کہ جتنے گناہ ان سب گناہ گاروں سے ہوئے ہیں سو ایک آدمی وہ سب کچھ کرے لیکن شرک سے پاک ہو تو جتنے اس کے گناہ ہیں اللہ صاحب اتنی ہی اس پر بخشش کرے گا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توحید کی برکت سے سب گناہ بخشنے جاتے ہیں جیسے کہ شرک کی شامت سے سب اچھے کام ناکارہ ہو جاتے ہیں اور یہی حق ہے اس لیے کہ جب شرک سے آدمی پورا پاک ہوا کہ کسی کو اللہ کے سو اماکن نہ سمجھے اور اس کے سوا کہیں بھاگنے کی جگہ نہ جانے اور یہ اس کے دل میں خوب ثابت ہو جائے کہ اللہ کے تفصیر و اوارکو اس سے بھاگ کر کہیں پناہ نہیں اور اس کے مقابل کسی زور آور کاز و نہیں چلتا اور اس کے رو برو کسی کی حمایت کام نہیں آتی اور کوئی کسی کی سفارش اپنے اختیار سے نہیں کر سکتا سو جب یہ بات دل میں خوب ثابت ہو جائے پھر جتنے گناہ اس سے ہوں گے بشریت کی راہ سے ہوں گے یا بھول چوک کر اور ان گناہوں کا ذرا س کے دل پر گھر کر رہا ہو گا اور ان سے ایسا بیزار ہو گا اور شرمندہ کہ اپنی جان سے بھی شک ہو گا اور بے شک ایسا آدمی اللہ کی رحمت کا مستحق ہے اور جوں جوں اس کا اضطرار اور بے قراری گناہوں کے سبب سے بڑھتی جاتی ہے دوں دوں رحمتِ الٰہی اس پر زیادہ ہوتی جاتی ہے سو یہ سمجھنا چاہیے کہ جس کی توحید کامل ہے اس کا گناہ وہ کام کرتا ہے کہ اور وہ کی عبادت وہ کام نہیں کرتی فاسق موحد ہزار درجہ بہتر ہے مقنی شرک سے اور عیتی پر تفصیر لا کھ درج افضل ہے باغی خوشامدی سے کہ یا اپنی تفصیر پر شرمندہ ہے اور وہ اپنے فریب پر مغزور۔



## ۹۹۔ باب: ((خَلْقُ اللَّهِ مِائَةً رَحْمَةً))

اللَّهُ تَعَالَى نَسَرَ حَمْتوْلَ كُوپِيدَا كِيلَا

(۳۵۴۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «(خَلْقُ اللَّهِ مِائَةً رَحْمَةً فَوَاضَعَ رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ خَلْقِهِ يَتَوَاحَمُونَ بِهَا، وَعِنْدَ اللَّهِ تِسْعَةُ وَتِسْعُونَ رَحْمَةً)».

(استناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۶۲۴)

**تَفْسِيْجَهُ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا سورحمتوں کو اور اتاری ایک رحمت اس میں سے یعنی دنیا میں کہ جس کے سبب سے لوگ آپس میں رحم کرتے ہیں اور اس کے پاس ننانوے رحمتیں ہیں یعنی قیامت کے دن ان سے بخشنے گا اپنے موحد بندوں کو۔

**فَائِلَّا:** اس باب میں سلمان اور جنبد بن عبد اللہ بن سفیان بھی یعنی ناظم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۵۴۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «(لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ فِي

**الْجَنَّةُ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا فَطَنَ مِنَ الْجَنَّةِ أَحَدٌ۔**

(اسنادہ صحیح) سلسلۃ الاحدیث الصحیحة (۱۶۳۴)

**بیتہجہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر جان لے مؤمن اس عذاب کو جو اللہ کے پاس ہے ہرگز طمع نہ کرے جنت کی کوئی اور اگر جان لے کافر اس رحمت کو جو اللہ کے نزدیک ہے نامیدنہ ہو جنت سے کوئی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر علاء بن عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ اپنے باپ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔

مترجم: حقیقت میں اللہ کی رحمت اور اس کا عذاب بے حساب ہیں۔ کسی شاعر نے خوب کہا ہے۔ نعر  
بہندید گر برکشہد شغ ھم بمانند کرو بیان صم و بکم  
دگر در دہدیک صلائے کرم عزا زیل گوید نصیبے برم

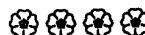


## باب

(۳۵۴۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ : قَالَ ((إِنَّ اللَّهَ حِينَ خَلَقَ الْخَلْقَ كَتَبَ بِيَدِهِ عَلَى نَفْسِهِ أَنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضْبِي)). (حسن صحیح) سلسلۃ الاحدیث الصحیحة (۱۶۲۹) الروض النضیر (۱۱۱۸)

**بیتہجہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے جب مخلوقات کو اپنے ہاتھ سے لکھا اپنی ذات کے واسطے کہ رحمت میری غالب ہے میرے غضب پر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۵۴۴) عَنْ أَنَسِ قَالَ : دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَسْجِدَ وَرَجُلٌ قَدْ صَلَّى وَهُوَ يَدْعُو وَهُوَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ : اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَانُ، بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ。 فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ . ((أَتَدْرُونَ بِمَا دَعَا اللَّهُ؟ دَعَا اللَّهَ بِاسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ وَإِذَا سُئِلَ بِهِ أَعْطَى)).

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (۱۳۳)

**بیتہجہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ داخل ہوئے نبی ﷺ مسجد میں اور ایک شخص نے نماز پڑھی اور وہ دعا کرتا تھا اور اپنی دعا میں کہتا تھا اللہم سے الکرام کم۔ یعنی یا اللہ کوئی معبد برحق نہیں گرتا تو یہ ہے احسان کرنے والا پیدا کرنے والا آسانوں کا اور زمین کا صاحب بزرگی اور بڑائی کا سو فرمایا نبی ﷺ نے آیا جاتے ہو تم جن لفظوں سے اس نے دعا کی دعا

کی اس نے اللہ کے اسم اعظم سے کہ جب دعا کی جائے قبول کرے اور جب اس سے مانگے اس نام سے عطا کرے۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی انسؑ سے۔



## ۱۰۰۔ باب: ((رَغْمَ أَنْفُ رَجُلٍ ذُكْرُتْ عِنْدَهُ.....))

اس شخص کی ناک خاک آسودہ جس کے پاس میراڑ کر ہو.....

(۳۵۴۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((رَغْمَ أَنْفُ رَجُلٍ ذُكْرُتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَىٰ، وَرَغْمَ أَنْفُ رَجُلٍ دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانُ ثُمَّ أَنْسَلَخَ قَبْلَ أَنْ يُغْفَرَ لَهُ، وَرَغْمَ أَنْفُ رَجُلٍ أَذْرَكَ عِنْدَهُ أَبْوَاهُ الْكَبِيرَ فَلَمْ يُذْخَلَهُ الْجَنَّةَ)). قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: وَأَظُنُّهُ قَالَ: ((أَوْ أَحَدُهُمَا)).

(حسن صحيح) المشكاة (۹۲۷) التعليق الرغيب (۲۸۳/۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کمیراڑ کر ہوا اس کے پاس اور درود نہ پڑھا مجھ پر اور ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کہ آیا اس پر رمضان اور چلا گیا قبل اس کے وہ بخشش گیا اور ناک میں خاک بھرے اس کے جس نے پیا اپنے ماں باپ کو بوثا اور نہ داخل کیا انہوں نے اس کو جنت میں لیتی ان کی خدمت سے مستحق جنت نہ ہوا۔ کہا عبد الرحمن نے اور گمان کیا میں نے کہ فرمایا ایک ان میں کا یعنی ماں باپ کا۔

**فائزہ:** اس بارے میں جابرؓ اور انسؑ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور ربیع بن ابراہیم اور وہ بھائی ہیں اسماعیل بن ابراہیم کے اور وہ ثقہ ہیں اور وہ ابن علیہ ہیں اور مروی ہے بعض اہل علم سے کہ کہا انہوں نے جب درود بھیجا ہے آدمی بنی ملکہ پر ایک بار مجلس میں تو کافی ہے اس کو جب تک اس مجلس میں رہے۔



(۳۵۴۶) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْبَغِيلُ الَّذِي مَنْ ذُكْرُتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَىٰ)). (استادہ صحيح) المشكاة (۹۳۳) فضل الصلاة (۳۹ - ۳۱/۱۴) التعليق الرغيب (۲۸۴/۲)

**تشریحہ:** روایت ہے علی بن ابو طالبؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بخیل وہ ہے کہ جس کے آگے میراڑ کر ہوا وہ مجھ پر درود نہ پڑھے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



## ۱۰۱ - باب: دعا ((اللَّهُمَّ بِرْدَ قَلْبِي .....))

دعا: اے اللہ میرے دل کو ٹھنڈا کر دے .....

(۳۵۴۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ بِرْدَ قَلْبِي بِالشَّلَحِ وَالْبَرَدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ، اللَّهُمَّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتُ التُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ)). (اسنادہ صحیح) تبیین چہہما: روایت ہے عبد اللہ بن ابی اوی فیصلؑ سے کہا کرتے تھے رسول اللہ ﷺ یہ دعا کرتے اللہ میرے آخوندگی سے آفرینش۔ یعنی یا اللہ ٹھنڈا کر دے میرے دل کو برف اور الوں اور ٹھنڈے پانی سے یا اللہ صاف و پاک کر دے دل میرا گناہوں سے جیسا صاف کیا تو نے سفید کپڑا امیل سے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



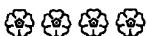
## باب

(۳۵۴۸) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((مَنْ فُتَحَ لَهُ مِنْكُمْ بَابُ الدُّعَاءِ فُتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْرَّحْمَةِ وَمَا سُبْلَ اللَّهُ شَيْئًا يَعْنِي أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يُسَأَلُ الْعَافِيَةِ)). وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ مَمَّا نَزَّلَ وَمَمَّا لَمْ يَنْزِلْ فَعَلَيْكُمْ عِبَادُ اللَّهِ بِالدُّعَاءِ)).

(اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۲۲۳۹) التعلیق الرغیب (۲۷۲/۲) (اسنادہ حسن) تحریج المشکاة

(۲۵۳۹) التعلیق الرغیب (۲۷۲/۲) اس میں عبدالرحمن بن بن ابی بکر الملیکی ضعیف ہے۔ تبیین چہہما: روایت ہے ابن عمرؓ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے جس کے لیے کھولے گئے دروازے دعا کے کھولے گئے اس کے لیے دروازے رحمت کے اور کوئی چیز مانگتا اللہ کو اتنی پیاری نہیں معلوم ہوتی جتنی عافیت مانگنا اور فرمایا دعا نفع دیتی ہے اس بلا کو جو اتر چکی ہے اور جو اترے گی یا بھی نہیں اتری یہم سولا زام جانو اے بنو اللہ کے دعا کو۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الرحمن بن ابی بکر قرشی سے اور وہ ملیکی ہیں اور ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔ کلام کیا ان میں بعض محدثین نے ان کے حافظہ کی طرف سے۔ اور روایت کیا اسرائیل نے یہ حدیث عبد الرحمن بن ابی بکر سے انہوں نے موسیٰ بن عقبہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کفر مایا آپؐ نے اللہ سے نہیں مانگی کوئی شے پیاری زیادہ عافیت سے۔ روایت کی یہم سے قاسم بن دینار کوئی نے اسحاق بن منصور سے انہوں نے اسرائیل سے۔



## ۱۰۳ - باب: مَنْ قَالَ كَلِمَةَ التَّوْحِيدِ الْمُفَصَّلَ عَشْرَ مَرَاتٍ

**جو کلمہ توحید "لا اله الا الله....." وسیار کہے اس کی فضیلت**

(۳۵۵۳) عَنْ أَبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ قَالَ عَشْرَ مَرَاتٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، كَانَتْ لَهُ عِدْلٌ أَرْبَعَ رِقَابٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الضعیفة، تحت الحديث (۵۱۲۶).

**تشریحہ:** روایت ہے ابوایوب الانصاری سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: جو کہہ دیں بالا الالا اللہ سے قادر یک۔ اس کو چار برونوں کے آزاد کرنے کا ثواب ہوگا۔

**فائلاں:** روایت کی گئی یہ حدیث ابوایوب سے موقوفاً۔



(۳۵۵۴) عَنْ صَفِيَّةَ تَقُولُ : دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ يَدَيَ أَرْبَعَةُ آلَافٍ نَوَافِ أَسْبَحَ بِهَا قَالَ : ((لَقَدْ سَبَّحَتِ بِهِذِهِ أَلَا أَعْلَمُ لِمَ يَأْكُثُرُ مِمَّا سَبَّحَتْ))؟ فَقَلَّتْ عِلْمَنِي ، ((فَقَالَ قُوْلِي سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ)). (منکر) [الرد على التعقب الحثيث (۳۵ - ۳۸)] [اہم بن سعید ضعیف ہے۔ تقریب (۷۲۰۴، ۲۱۴۷)]

**تشریحہ:** روایت ہے سیدہ صفیہ بنت اٹھا کے کو داخل ہوئے ان پر رسول اللہ ﷺ اور ان کے آگے چار ہزار گھلبیاں تھیں سمجھو کر کہ وہ تسبیح کرتی تھیں تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: تو نے تسبیح گئی ان گھلبیوں کے اوپر میں نہ سکھا دوں تجھے ایسی تسبیح جو ثواب میں اس سے زیادہ ہو میں نے عرض کی ضرور سکھائیے فرمایا آپ نے کہ سبحان اللہ عدد خلقہ یعنی پاکی ہے اللہ تعالیٰ کو اس کی مخلوق کی گنتی کے برابر۔

**فائلاں:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم صفیہ بنت اٹھا کی روایت سے مگر اسی سند سے ہاشم بن سعید کوئی کی روایت سے اور اسناد اس کی معروف نہیں ہے اور اس باب میں ابن عباس بنت اٹھا سے بھی روایت ہے۔



(۳۵۵۵) عَنْ حُوَيْرَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَ عَلَيْهَا وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا، أُتْمَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ بِهَا قَرِيبًا مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ فَقَالَ لَهَا : ((مَا زَلْتِ عَلَى حَالِكِ))؟ فَقَالَتْ نَعَمْ، فَقَالَ : ((أَلَا أَعْلَمُ لِكَلِمَاتَ تَقُولُنِيهَا : سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رِضَى نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رِضَى نَفْسِهِ، سُبْحَانِ اللَّهِ رِضَى نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ

اللَّهُ زَنَةُ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زَنَةُ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادُ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادُ كَلِمَاتِهِ۔

(استنادہ صحیح) سلسلہ الأحادیث الضعیفة تحت الحدیث (۸۳) صحیح أبي داود (۱۳۴۸)

**تشریحہ:** روایت ہے جو ریسٹھے کہا کہ نبی ﷺ کی مسجد میں ان کے اوپر گزرے پھر دوبارہ آئے دوپھر کے وقت اور پوچھا ان سے کہ تم جب سے اسی حال پر یعنی تبع قرتی ہو میں تمہیں ایسے کلمات بتا دوں کہ تم اسے کہو یعنی تاکہ کوئا باب اس کے برابر پاویزیا دے پھر فرمایا آپ نے سبحان الله سے آخر تک۔ یعنی پا کی ہے اللہ کو اس کی مخلوق کے عدد کے برابر اور یہ تمین بار کہا اور پا کی ہے اللہ کو اس کی ذات مقدس کی خوشی کے برابر تین بار اور پا کی ہے اللہ کو اس کے عرش کے وزن کے برابر اس کو تین بار کہا اور پا کی ہے اللہ کو اس کے کلموں کی سیاہی کے برابر یہی تین بار کہا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد بن عبد الرحمن مولیٰ ہیں آل طلحہ کے اروہ شیخ ہیں مدینہ کے رہنے والے ثقہ ہیں۔ اور روایت کی ان سے مسعودی اور ثوری نے یہی حدیث۔



#### ۴۰۔ بَابُ: ((إِنَّ اللَّهَ حَيٌّ كَرِيمٌ.....))

اللَّهُ تَعَالَى حَيَا دَارُ اُورْ كَرِيمٌ ہے

(۳۵۵۶) عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : «إِنَّ اللَّهَ حَيٌّ كَرِيمٌ يَسْتَحِيُ إِذَا رَفَعَ الرَّجُلُ إِلَيْهِ يَذِيهُ أَنْ يُرَدِّهُمَا صِفْرًا حَائِبَتِينِ»۔

(استنادہ صحیح) التعليق الرغیب (۲۷۲/۲) تحریر مشکاة المصایح (۲۲۴۴) صحیح أبي داود (۱۳۳۷)

**تشریحہ:** روایت ہے سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ بڑی شرم والا ہے اور اللہ شرم کرتا ہے جب آدمی اس کی طرف ہاتھ اٹھاتا ہے اس سے کہ خالی پھیرے ان کو اور محروم رکھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔ اور روایت کی بعض نے یہی روایت اور مرفوعہ کی۔



(۳۵۵۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَلْأَعُو بِأَصْبَعِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَحَدُ أَحَدٍ)).

(حسن صحیح) (صفة الصلاة) تحریر مشکاة المصایح (۹۱۳)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک شخص دعا کرتا تھا دو والگیوں سے تور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ایک سے دعا کر ایک سے دعا کر۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ جب اشارہ کرے آدمی دعائیں یعنی شہد میں تو ایک لگلی سے اشارہ کرے۔



## أَحَادِيثُ شَتِّي مُتَفَرِّقَ حَدِيثَيْشُ دُعَاؤُلَ كِي

۱۰۵ - باب: ((سُلُوا اللَّهُ الْعَفْوَ وَالْغَافِيَةَ .....))

ماڭو اللہ تعالیٰ سے عفو اور عافیت

(۳۵۵۸) عن رِفَاعَةَ قَالَ : قَامَ أَبُو يُكْرِ الصَّدِيقُ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ : قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْأَوَّلِ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ : (( سُلُوا اللَّهُ الْعَفْوَ وَالْغَافِيَةَ، فَإِنَّ أَحَدًا لَمْ يُعْطَ بَعْدَ الْيَقِينِ خَيْرًا مِنْ الْغَافِيَةِ )) . (حسن صحيح) الروض النضير (۹۱۷) تخرج الأحاديث المختارة (۶۲ - ۶۴)

**تشریحہ:** روایت ہے رفاعہ سے کہاں ہوئے کہ کھڑے ہوئے ابو بکرؓ علیہ السلام منبر پر اور فرمایا کہ کھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ پہلے سال میں یعنی ہجرت کے پھر روانے اور ارشاد فرمایا کہ ماڭو اللہ سے عفو اور عافیت اس لیے بعد یقین کے کسی کوئی چیز نہ ملی بہتر عافیت سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے ابو بکرؓ سے۔



۱۰۶ - باب: ((مَا أَصَرَّ مَنِ اسْتَغْفَرَ .....))

جس نے استغفار کی اپنے گناہ پر اس نے اصرار نہ کیا

(۳۵۵۹) عن أَبِي بَكْرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا أَصَرَّ مَنِ اسْتَغْفَرَ وَلَوْ فَعَلَهُ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً )) . (اسناده ضعيف) تحریر المشکاة (۲۴۰) ضعیف ابی داود (۲۶۷) (اس میں مولا ابی بکر مجہول ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو بکرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے استغفار کی اپنے گناہ پر اس نے اصرار نہ کیا اگرچہ مر تک ہوا گناہ کا دن میں ستر بار۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابوالفضلؑ کی روایت سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔



## ۱۰۷ - باب

(۳۵۶۰) عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ قَالَ: لَيْسَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ثُوَبًا جَدِيدًا فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِيَ بِهِ عَوْرَتِي، وَأَتَجَمَّلُ بِهِ فِي حَيَاتِي، ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ لَيْسَ ثُوَبًا جَدِيدًا فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِيَ بِهِ عَوْرَتِي وَأَتَجَمَّلُ بِهِ فِي حَيَاتِي، ثُمَّ عَمَدَ إِلَى الشَّوْبِ الَّذِي أَخْلَقَ فَتَصَدَّقَ بِهِ كَانَ فِي كَيْفِ اللَّهِ وَفِي حِفْظِ اللَّهِ وَفِي سُرِّ اللَّهِ حَيَاً وَمَيِّتًا)).

(اسناده ضعيف) تخریج مشکاة المصايب (۴۳۷۴) التعليق الرغيب (۱۰۰/۳) سلسلة الأحاديث الضعيفة

(۴۶۴۹) اس میں ابوالعلاء راوی مجھول ہے

**تین تجویہاں:** روایت ہے ابومامّہؓ سے کہ حضرت عمرؓ نے یا کپڑا پہنا اور کہا الحمد للہ سے فی حیاتی تک۔ پھر کہا سنامیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو پہنے یا کپڑا اور کہے سب تعریف ہے اللہ کو پہنا یا اس نے مجھ کو ایسا کپڑا کہ چھپتا ہوں میں اس سے اپنا ستر اور سنوارتا ہوں میں اس سے اپنی زندگی میں پھر پرانا کپڑا اصدقہ دے دیا ہو گا وہ اللہ کی حفاظت میں ہے اور پناہ میں اور پردہ میں زندگی اور مرمت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی یہ تیجی بن ایوب نے عبید بن زہر سے انہوں نے روایت کی علی بن یزید سے انہوں نے قاسم سے انہوں نے ابومامّہؓ سے۔



## ۱۰۸ - باب

(۳۵۶۱) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ بَعْنَا قَبْلَ نَجْدٍ فَعَنِمُوا عَنَائِمَ كَثِيرَةً وَأَسْرَعُوا الرَّجْعَةَ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ لَمْ يَخْرُجْ: مَا رَأَيْنَا بَعْنَا أَسْرَعَ رَجْعَةً وَلَا أَفْضَلَ غَنِيمَةً مِّنْ هَذَا الْبَعْثَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَلَا أَذْلُكُمْ عَلَى قَوْمٍ أَفْضَلُ غَنِيمَةً وَأَسْرَعُ رَجْعَةً؟ قَوْمٌ شَهَدُوا صَلَاةَ الصُّبْحِ ثُمَّ جَلَسُوا يَدْكُرُونَ اللَّهَ حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَأَوْلَى كُمْ أَسْرَعَ رَجْعَةً وَأَفْضَلُ غَنِيمَةً)). (اسناده ضعيف)

التعليق الرغيب: (۱۶/۱)۔ الصحیحة تحت الحدیث (۲۵۳۱) (اس میں حماد بن ابی حمید راوی ضعیف ہے)۔

**تین تجویہاں:** روایت ہے عمر بن خطابؓ سے کہ نبی ﷺ نے بھیجا ایک لشرنجد کی طرف اور انہوں نے بہت سی غنیمتیں حاصل کیں اور

جلدی لوٹ آئے تو ایک شخص نے کہا جوان کے ساتھ نہیں نکلا تھا کہ میں نے کوئی لشکر ایسا نہیں دیکھا جو ایسا جلد لوٹ اور اسی عمدہ غنیمت لائے اس سے بڑھ کر تو فرمایا نبی ﷺ نے کیا میں بتا دوں تم کو ایسے لوگ جو اس سے افضل غنیمت لائے ہوں اور ان سے جلد لوٹے ہوں اور وہ لوگ ہیں جو حاضر ہوئے نماز صبح میں یعنی جماعت میں پھر بیٹھے اللہ کا ذکر کرتے رہے یہاں تک کہ آفتاب نکلا سو وہ لوگ ہیں ان سے جلد لوٹنے والے ہیں اور ان سے افضل غنیمت لانے والے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور حماد بن ابو حمید وہ محمد بن ابو حمید ہیں اور وہ ابو ابراهیم انصاری مدینی ہیں اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔



(۳۵۶۲) عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ أَسْتَاذَنَ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْعُمَرَةِ قَالَ : ((أَئِ أُخَيٌّ أَشْرُكُنَا فِي دُعَائِكَ وَلَا تَنْسَنَا)).

(استنادہ ضعیف) تحریر مشکاة المصابیح (۲۴۸) ضعیف ابی داود (۲۶۴) (اس میں عاصم بن عبد اللہ ضعیف راوی ہے) **تشریحہ:** روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ انہوں نے اجازت مانگی نبی ﷺ سے عمرہ کی تو آپؐ نے فرمایا: اے میرے چھوٹے بھائی شریک کرنا ہم کو بھی دعا میں اور بھولنا نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۱۱۰ - باب

(۳۵۶۳) عَنْ عَلَيِّ أَنَّ مَكَاتِبًا جَاءَهُ فَقَالَ : إِنِّي قَدْ عَجِزْتُ عَنِ إِكَاتِي فَأَعْنَى ، قَالَ : أَلَا أُعْلِمُكَ كَلِمَاتٍ عَلَمَنِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ؟ لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ حَبْلٍ صِيرٍ دَنَّا دَاهِهُ اللَّهُ عَنْكَ . قَالَ : ((قُلْ اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِخَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ)).

(استنادہ حسن) التعليق الرغيب (۹۹/۱۴۳) - تحریر الكلم الطيب (۴۰/۲)

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ آیا ان کے پاس ایک مکاتب اور اس نے کہا میں اپنی ادائے کتابت سے عاجز ہو گیا سو میری مدد کیجیے آپؐ نے فرمایا تجھے ایسے کلمات سکھاتا ہوں جو سکھائے مجھہ کو رسول اللہ ﷺ نے کہا گر تھے پوہنچیر کے برابر قرض ہو تو بھی ادا ہو جائے تو کہہ اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ باز رکھ اور در کر مجھ کو اپنے حرام سے حلال دے کر اور بے پرواہ کر دے مجھ کو اپنے غیر سے۔



## ۱۱۱۔ باب: فی دعاء المريض

### مریض کی دعا کے بیان میں

(۳۵۶۴) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : كُنْتُ شَاكِيًّا فَمَرَّ بِي رَسُولُ اللَّهِ وَأَنَا أَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَجْلِيْ قَدْ حَضَرَ فَارْحُنِيْ، وَإِنْ كَانَ مُتَاجِرًا فَارْفَعْنِيْ، وَإِنْ كَانَ بَلَاءً فَصَبِّرْنِيْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( كَيْفَ قُلْتَ ))؟ قَالَ : فَأَعْادَ عَلَيْهِ مَا قَالَ، قَالَ : فَضَرَبَهُ بِرِجْلِهِ وَقَالَ : (( اللَّهُمَّ عَافِهِ أَوِ الشَّفَةِ )) . شَبَّعَهُ الشَّاكِرُ . قَالَ : فَمَا اشْتَكَيْتُ وَجْهِيْ بَعْدُ . (اسناده ضعيف) تحریج المشکاة (۶۰۷)

**تہذیبہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ میں بیمار ہوا اور آپ میرے پاس تشریف لائے اور میں کہتا تھا اللہ اگر میری موت قریب آئی ہو تو مجھے راحت دے اور اگر موت دور ہو تو مجھے اٹھادے یعنی تدرست کر دے اور اگر امتحان مظہور ہو تو صبر دے تو فرمایا آپؑ نے کیونکر کہا تو نے کہا علیؓ نے پھر کہی میں نے وہی بات سو مارا مجھ کو آپؑ نے اپنے پیر سے اور فرمایا اللہ اس کو عافیت دے یا فرمایا شفادے۔ شعبہ جو راوی حدیث ہیں ان کو شک ہے فرمایا حضرت علیؓ نے کہ پھر میں نے اپنے مریض کی شکایت نہیں کی یعنی تدرست ہو گیا۔



(۳۵۶۵) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ إِذَا عَادَ مَرِيضاً قَالَ : (( اللَّهُمَّ أَدْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، وَأَشْفِ أَنْتَ الشَّافِيْ لَا شِفَاءَ إِلَّا شَفَاءُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقْمًا )) . (اسناده صحيح)

**تہذیبہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ نبی ﷺ جب کسی بیمار کی عیادت فرماتے تو ادب سے آخر تک پڑھتے یعنی یا اللہ در کر مرض کو اے رب لوگوں کے اور شفادے اور تو ہی ہے شفادے بنے والانیں شفا گر تیری دی ہوئی ایسی شفادے کے کوئی مرض باقی نہ رہے۔

فائل: یہ حدیث حسن ہے۔



## ۱۱۲۔ باب: فی دعاء الوتر

### وتر کی دعائیں سے

(۳۵۶۶) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ : أَنَّ النَّبِيَّ كَانَ يَقُولُ فِي وَتْرِهِ : (( اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخِطِكَ، وَأَعُوذُ بِمُعافَايَاتِكَ مِنْ عَقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أُخْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْبَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ )) .

(اسناده صحيح) ارواء الغلیل (۴۳۰) تحریج مشکاة المصایب (۱۲۷۶) صحیح ابی داود (۸۲۳)۔

**بیان ۱۷:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ وہ اپنے وتر میں یہ دعا پڑھتے اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ تیری رضا کی پناہ میں آتا ہے تیرے غصہ سے تیری بخشش کی پناہ میں آتا ہوں تیرے عذاب سے میں پوری تعریف نہیں کر سکتا تو ویسا ہی ہے جیسی تعریف تو نے آپ اپنی ذات مبارک کی کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے حماد بن سلمہ کی روایت سے۔

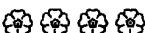


## ۱۱۳۔ باب: فِي دُعَاء النَّبِيِّ وَتَعْوِذُهُ فِي دُبُوكِ صَلَاةٍ نبی ﷺ کی دعا اور فرض نماز کے بعد تعوذ کے بیان میں

(۳۵۶۷) عَنْ سَعْدِ بْنِ يَعْلَمَ بْنِي هُولَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا يَعْلَمُ الْمُكْتَبُ الْعَلَمَانَ وَيَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ بِهِنَّ دُبُرَ الصَّلَاةِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُنُونِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقُبُرِ)). (اسنادہ صحیح)

**بیان ۱۸:** روایت ہے کہ سعدؑ اپنے بیٹوں کو یہ کلمات سکھاتے تھے جیسے کہ معلم لڑکوں کو سکھاتا ہے اور کہتے تھے کہ آپ ﷺ ان کے ساتھ پناہ مانگتے تھے ہر نماز کے بعد اللہم سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں نامردی سے اور تیری پناہ میں آتا ہوں بڑھاپے کی عمر سے، یعنی جس میں عقل جاتی رہے، اور پناہ مانگتا ہوں میں قند نیا سے اور عذاب قبر سے۔

**فائلہ:** کہا ابو عیسیٰ نے کہ عبد اللہ ابو سحاق ہدایتی اضطراب کرتے تھے اس روایت میں کہ کبھی کہتے تھے روایت ہے عمرو بن میمون سے وہ روایت کرتے ہیں عمر سے اور کبھی اور کچھ کہتے۔ اور یہ حدیث حسن ہے تھجھ ہے اس سند سے۔



(۳۵۶۸) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى امْرَأَةٍ وَبَيْنَ يَدَيْهَا نَوَاهٌ أَوْ قَالَ حَصَّةً تُسَبِّحُ بِهَا فَقَالَ: ((أَلَا أَخْبِرُكَ بِمَا هُوَ أَيْسَرُ عَلَيْكِ مِنْ هَذَا وَأَفْضَلُ؟ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاوَاتِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ مَا هُوَ خَالِقٌ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ مِثْلُ ذَلِكَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةٌ إِلَّا بِاللَّهِ مِثْلُ ذَلِكَ)). (منکر) تحریج المشکاة (۲۲۱۱) سلسلة الأحادیث الضعيفة (۸۳) تحریج الكلم الطیب (۴/۱۳) (اس میں خوبی سراوی مجھول ہے)

**بیان ۱۹:** روایت ہے سعد بن ابی و قاصؓ سے کہ وہ گئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک عورت کے پاس اور ان کے آگے گھٹھیاں یا

کنکرتھے کہ وہ اس پر تسبیح کرتی تھیں تو آپ نے فرمایا کہ میں تم کو اس سے سہل یا افضل تسبیح سکھاؤں یعنی ثواب میں اس سے بہتر ہوا رکھوں میں کم سجاہ اللہ سے آخر تک۔ یعنی پاکی ہے اللہ تعالیٰ کو آسمان اور زمین کی مخلوقات کے برابر اور جوان کے درمیان میں ہے اور پاکی ہے اس مخلوق کے برابر جس کو وہ پیدا کرنے والا ہے یعنی ابد تک اور بڑائی ہے اس کو اسی کے برابر اور حول ولادوہ پہنیں ہے مگر اللہ کے ساتھ یہ بھی اتنی ہی مخلوق کے برابر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے سعد کی روایت سے۔

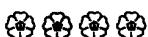


(۳۵۶۹) عَنِ الزُّبَيرِ بْنِ الْعَوَامِ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((مَا مِنْ صَبَاحٍ يُصْبِحُ الْعَبْدُ فِيهِ إِلَّا وَمَنَّا دِينَادِي سَبِّحُوا الْمَلِكَ الْقُدُّوسَ)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلۃ الأحادیث الضعیفة (۴۴۹۷) (اس میں ابو حکیم مولیٰ الزیر مجھوں ہے)

تشریحہ: روایت ہے زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے کہ کوئی صبح ایسی نہیں کہ ایک پکارنے والا پکارتا ہے کہ تسبیح کرو ملک تدوں کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



## ۱۱۴۔ باب: فی دعاء الحفظ

### حفظ (قرآن) کی دعا کے بیان میں

(۳۵۷۰) عَنِ ابْنِ عَبَّاسِ اللَّهَ أَعْلَمُ قَالَ : بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا جَاءَهُ عَلَيْهِ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ : يَأَيُّ  
أَنْتَ وَأَمَّى تَقْلِيلَ هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ صَدَرِيْ فَمَا أَجَدْنِي أَقِيرُ عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يَا  
أَبَا الْحَسَنِ ! أَفَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِنَّ وَيَنْفَعُ بِهِنَّ مَنْ عَلِمْتَهُ وَيَبْتَثُ مَا تَعْلَمْتَ فِي  
صَدْرِكَ ؟) قَالَ : أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَعْلَمُنِي . قَالَ : ((إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْجُمُوعَةِ فَإِنْ أَسْطَعْتَ أَنْ  
تَقْرُؤَمْ فِي ثُلُثِ الْلَّيْلِ الْآخِرِ فَإِنَّهَا سَاعَةٌ مَشْهُودَةٌ وَالدُّعَاءُ فِيهَا مُسْتَجَابٌ . وَقَدْ قَالَ أَخْرَى يَعْقُوبُ  
﴿لَيْنِيْ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُكُمْ رَبِّي﴾ يَقُولُ حَتَّى تَأْتِي لَيْلَةُ الْجُمُوعَةِ . فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي وَسْطِهَا  
فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي أُولِيَّهَا فَصَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأْ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَة  
يَسَّ، وَفِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَحَمَ الدُّخَانَ، وَفِي الرَّكْعَةِ الثَّالِثَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَالْمِ

تَنْزِيلُ السَّجْدَهُ، وَفِي الرَّكْعَهُ الرَّابِعَهِ بِفَاتِحَهِ الْكِتَابِ وَتَبَارَكَ الْمُفَصَّلُ. إِنَّا فَرَغْتَ مِنَ التَّشْهِيدِ فَأَخْمَدَ اللَّهُ وَأَحْسِنَ النَّنَاءَ عَلَى اللَّهِ وَصَلَّى عَلَىٰ وَأَحْسَنَ وَعَلَىٰ سَائِرِ النَّبِيِّينَ، وَاسْتَغْفِرُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلِلْخَوَانِكَ الَّذِينَ سَبَقُوكَ بِالإِيمَانِ ثُمَّ قُلْ فِي أَخِرِ ذَلِكَ: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَبْدَا مَا أَبْقَيْتَنِي، وَأَرْحَمْنِي أَنْ أَتَكَلَّفَ مَالَا يَعْلَمُنِي، وَارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظرِ فِيهَا يُرْضِيْكَ عَنِّي اللَّهُمَّ بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تَرَامُ أَسْتَلَكَ يَا اللَّهُ يَارَحْمَنْ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُلْرُمَ قَلْبِي حِفْظَ كِتابِكَ كَمَا عَلَمْتَنِي وَارْزُقْنِي أَنْ تُلْوَهُ عَلَىٰ السُّحُونِ الَّذِي يُرْضِيْكَ عَنِّي. اللَّهُمَّ بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تَرَامُ أَسْتَلَكَ يَا اللَّهُ يَارَحْمَنْ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُوَرَّ بِكِتابِكَ بَصَرِّي وَأَنْ تُطْلِقِ بِهِ لِسَانِي وَأَنْ تُفَرِّجْ بِهِ عَنْ قَلْبِي وَأَنْ تُشْرَحَ بِهِ صَدْرِي وَأَنْ تُغْسِلَ بِهِ بَدَنِي فَإِنَّهُ لَا يَعْيَنُنِي عَلَىٰ الْحَقِيقَةِ إِلَّا أَنْتَ وَلَا يُوتِئُهُ إِلَّا أَنْتَ وَلَا حُوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. يَا أَبَا الْحُسْنَيْنَ إِفَاقْعُلْ ذَلِكَ ثَلَثَ جُمْعٍ أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا تُجْبِيْ بِيَادِنِ اللَّهِ وَالَّذِي يَعْتَنِي بِالْحَقِيقَةِ مَا أَخْطَأُ مُؤْمِنًا قَطُّ). قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ! فَوَاللَّهِ مَا لَيْكَ عَلَىٰ إِلَّا حَمْسًا أَوْ سَبْعًا حَتَّىٰ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي مِثْلِ ذَلِكَ الْمُجْلِسِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ فِيمَا خَلَأَ لَا أَخْدُ إِلَّا أَرْبَعَ آيَاتٍ أَوْ نَحْوَهُنَّ فَإِذَا قَرَأْتُهُنَّ عَلَىٰ نَفْسِي تَفَلَّتَنِي وَأَنَا أَتَعْلَمُ الْيَوْمَ أَرْبَعِينَ آيَةً وَنَحْوَهَا فَإِذَا قَرَأْتُهَا عَلَىٰ نَفْسِي فَكَانَمَا كِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ عَيْنَيْ وَلَقَدْ كُنْتُ أَسْمَعُ الْحَدِيثَ فَإِذَا رَدَدْتُهُ تَفَلَّتَ وَأَنَا الْيَوْمَ أَسْمَعُ الْأَحَادِيثَ فَإِذَا تَحَدَّثَتْ بِهَا لَمْ أَخْرُمْ مِنْهَا حَرْفًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْهُ: ((ذَلِكَ مُؤْمِنٌ وَرَبَّ الْكَعْبَةِ يَا أَبَا الْحُسْنَيْنَ)). (استناده موضوع التعليق الغريب: ٢١٤/٢ - سلسلة الأحاديث الضعيفة (٣٣٧٤))

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابن عباس می تقاضے کے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں نکلا جاتا ہے قرآن میرے سینے سے اور میں اس کے حفظ پر قادر نہیں تو آپ نے فرمایا اے ابو الحسن میں تمہیں ایسے کلمات سکھا دوں کہ تم کو بھی نفع دیں اور جسے سکھا ہے اسے بھی اور جو یہ کھو قرآن سے وہ سینہ میں رہے انہوں نے عرض کی کہ ہاں سکھائیے آپ نے فرمایا جب محمد کی رات ہوا گراہن سکے تو تہائی رات میں آخر کے تو وہ گھڑی ایسی ہے کہ فرشتے حاضر ہوتے ہیں اور دعا اس وقت قبول ہوتی ہے اور میرے بھائی یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو وعدہ دیا کہ میں مغفرت مانگوں گا اپنے رب سے تمہارے لیے یعنی جب آئے رات جمع کی پھر اگر نہ ہو سکتے تو کھڑا ہو درمیانی رات میں ورنہ اول رات میں اور چار رکعت پڑھ کر پہلی میں فاتحہ اور یا میں دوسرا میں فاتحہ اور حمد و خان تیسری میں فاتحہ اور المتنزیل المسجدہ

اور چوتھی میں فاتحہ اور تبارک جو مفصل میں ہے پھر جب تشهد پڑھ چکے تو حمد و شنا کر اللہ کی اور خوب درود بھیج مجھ پر اور تمام پیغمبروں پر اور مغفرت مانگ موسیٰ من مردوں اور عورتوں کے لیے اور ان بھائیوں کے لیے جو تجوہ سے پہلے ایمان سے مشرف ہو چکے ہیں پھر آخر میں کہہ اللہ ہم سے الابالہ اعظم نکل یعنی یا اللہ رحم کر مجھ پر ساتھ گناہ چھوڑ دینے کے جب تک مجھے زندہ رکھے اور رحم کر کے بے فائدہ تکلف نہ کروں اور عنایت کر مجھے خوب غور کرنا تیرے پسندیدہ امور میں اے اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے صاحب جلال اور بزرگی کے اور ایسی عزت والے کہ کوئی اس عزت کی خواہش نہ کر سکے مانگتا ہوں تجوہ سے اے بڑی رحمت کرنے والے تیرے جلال اور تیرے پھرے کی روشنی کے وسیلے سے کہ لازم کر دے میرے دل پر یاد رکھنا اپنی کتاب کا جیسے کہ سکھائی تو نے اور توفیق دے کہ اسے پڑھوں میں جس طرح تو پسند کرے یا اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جلال اور بزرگی والے اور ایسی عزت والے کہ جس کا کوئی ارادہ نہ کر سکے مانگتا ہوں تجوہ سے اے اللہ تیری بزرگی اور تیرے پھرے کی روشنی کے وسیلے سے کہ پر فور کر دے میری آنکھیں اپنی کتاب سے اور جاری کر دے اس کو میری زبان پر اور کھول دے اس سے میرا دل اور کھول دے میرا سینہ اور دھوڈے اس سے میرا بدن اس لیے کہ میری مدد حق پر کوئی نہیں کرتا سو اس تیرے اور نہیں مدد کرتا کوئی مگر تو اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور قوت نیکی کرنے کی مگر اللہ عظمت والے کی طرف سے تمام ہوئی دعا پھر فرمایا آپ نے اے ابو الحسن ایسا ہی کروم تمین جمعہ یا پانچ جمعہ یا سات جمعہ کے قبول ہو گی دعائیں ہماری اللہ کے حکم سے اور قسم ہے اس پر درود گاری کہ جس نے بھیجا مجھ کو حق کے ساتھ کہ محروم نہ رہے گا اس کو پڑھ کر کوئی موسیٰ من کبھی ابن عباس علیہ السلام نے کہا کہ پانچ یا سات جمعہ کے بعد حضرت علی پھر آنحضرت علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے ویسے ہی مجلس میں اور عرض کی یا رسول اللہ پہلے میں چار آیتیں یاد کرتا تھا اور جب پڑھتا تھا بھول جاتا تھا اور اب چالیس آیتیں یاد کرتا ہوں اور جب پڑھتا ہوں تو گویا قرآن میرے آگے ہے اور میں حدیث سنتا تھا اور بار بار اس کو کہتا تھا پھر دل سے اتر جاتی تھی اور اب جو سنتا ہوں جب بیان کرتا ہوں اس میں سے ایک حرف نہیں چھوڑتا سو فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے کہ تم ہے رب کعبہ کی ابو الحسن بے شک موسیٰ من ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر ولید بن مسلم کی روایت سے۔



## ۱۱۵ - باب: فی انتظار الفرج و غير ذلك تكلیف و غیرہ کے ازالے کا انتظار کرنا

(۳۵۷۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( سَلُوْا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُسْأَلَ

## وَأَفْضُلُ الْعِبَادَةِ الْنِّيَّارُ الْفَرَجُ )) .

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۴۹۲) (اس میں حماد بن واقد کمزور حافظ کی وجہ سے ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے ما گوا اللہ سے فضل اس کا اس لیے کہ دوست رکھتا ہے سوال کرنا اور افضل عبادت ہے انتظار کرنا دعا کے قبول ہونے کا۔

**فائلہ:** ایسے ہی روایت کی حماد بن واقد نے یہ حدیث اور حماد بن واقد حافظ نہیں رکھتے۔ اور روایت کی ابو نعیم نے یہ حدیث اسرائیل سے انہوں نے حکیم بن جیبرؓ سے انہوں نے بواسطہ ایک مرد کے رسول اللہؐ سے۔ اور حدیث ابو نعیم کی اشہر ہے کہ صحیح ہو نسبت اس کی۔ [اس میں حکیم بن جیبر ضعیف ہے]



(۳۵۷۲) عن زيد بن أرقم قال : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْعَجْزِ وَالْبُخْلِ)) وَبِهَذَا إِسْنَادٌ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْهَمَرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ . (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے زید بن ارقمؓ سے کہ نبی ﷺ پڑھتے تھے یہ دعای اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں ستی اور عجز اور بخل سے اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ آپؑ پناہ مانگتے تھے بڑھا پے اور عذاب قبر سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۵۷۳) عن عبادة بن الصامت أنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَا عَلَى الْأَرْضِ مُسْلِمٌ يَدْعُ اللَّهَ بِدُعَوةٍ إِلَّا أَتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهَا أَوْ صَرَفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا مَا لَمْ يَدْعُ بِمَا ثِيمٍ أَوْ قَطِيعَةً رَحِيمٍ)) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ : إِذَا نُكْثِرُ . قَالَ : ((اللَّهُ أَكْثَرُ)) . (حسن صحیح) التعليق الرغيب (۲۷۱/۲ - ۲۷۲)

**تشریحہ:** روایت ہے عبادہ بن صامتؓ سے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر دیتا ہے اس کو وہ چیز یادور کر دیتا ہے اس سے کوئی برائی اس کے برابر جب تک دعا نہ کرے ماتھ گناہ کے یا قطع رحم کے سوا ایک شخص نے کہا کہ اب تو ہم بہت دعا کیں کریں گے آپؑ نے فرمایا وہ اس سے بھی زیادہ قبول کرنے والا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور ابن ثوبان کا نام عبد الرحمن ہے اور وہ بیٹے ہیں ثابت کے وہ ثوبان کے وہ عابد شاہی ہیں۔



## ۱۱۶۔ باب: الدعاء عند النوم

سونے کے وقت کی دعا

(۳۵۷۴) عَنْ الْبَرَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : «إِذَا أَخَذْتَ مَضْجُوكَ فَوَضَأْ وَصُوَءَ لَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجَعْ عَلَى شِقْلَتِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قُلْ : اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ، وَفَوَضَّتُ أَمْرِي إِلَيْكَ ، وَالْجَاثُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ ، لَا مَلْجَأً وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكَتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ ، وَبِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ ، فَإِنْ مَتَ فِي لَيْلَتِكَ مَتَ عَلَى الْفِطْرَةِ» قَالَ : فَرَدَّتْهُنَّ لِأَسْتَدِيرَةً ، فَقَلَّتْ : آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَقَالَ : («قُلْ آمَنْتُ بِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ»).

(اسناده صحيح) [ف، وتقديم (۴۲۹۴)]

**تشریحہ:** روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب تو اپنے پچھوئے پرجائے تو وضو کرے جیسے نماز کے لیے وضو کرتا ہے پھر لیٹ داش کروٹ پر اور کہہ اللہ تھم سے اُرسُلت تک۔ یعنی یا اللہ اپنا چہرہ کیا میں نے تیری طرف اور سونپ دیا میں نے کام اپنا تھھ کو اور پشت پناہ بنا لیا میں نے تھھ کو اور امید اور خوف کے وقت تیری ہی طرف رجوع ہونے والا ہوں۔ اور نہیں چھکارا اور نجات تیرے عذاب سے مگر تیری ہی طرف ایمان لایا میں تیری اس کتاب پر جو تو نے اتنا ری اور اس رسول ﷺ پر جو تو نے بھیجا پھر اگر مر ا تو اس رات میں تو مر ا تو فطرت اسلام پر۔ کہا راوی نے کہ پھر دوبارہ پڑھی میں نے یہ دعا کہ یاد ہو جائے مجھے اور کہا میں نے اس میں برسولک الذی ارسُلت تو فرمایا آپؐ نے نہیں کہ تو آمَنْتُ بِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مردی ہوئی ہے براء بن عازبؓ سے اور کسی روایت میں ہم وضو کا ذکر نہیں پاتے تو اس روایت کے۔



(۳۵۷۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبِيبٍ قَالَ : خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَطَيْرَةٍ وَظُلْمَةً شَدِيدَةً نَطَّلَبُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي لَنَا قَالَ : فَادْرِكْهُ فَقَالَ : («قُلْ») . فَلَمْ أَقْلُ شَيْئًا . ثُمَّ قَالَ : («قُلْ») فَلَمْ أَقْلُ شَيْئًا قَالَ : («قُلْ») فَقَلَّتْ : مَا أَقُولُ؟! قَالَ : («قُلْ») : «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» وَالْمُعْوَذُينَ حِينَ تُمْسِي وَتُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَكْفِيلُكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ»۔ (اسناده حسن) التعليق الرغيب (۱/۲۴) تحریج الكلم الطیب (۷/۱۹)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن خبیب رضی اللہ عنہ سے کہا تکہ ہم یہنے کی رات تاریک میں رسول اللہ ﷺ کو ڈھونڈتے تھے تاکہ امامت کریں ہماری نماز میں سوپایا آپؐ نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر فرمایا آپؐ نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر کہا

کہہ میں نے کہا کیا کہوں آپ نے فرمایا پڑھ تو قل ہو اللہ احدا و قل اعوذ برب الْفَقْرِ اور قل اعوذ برب النَّاسِ صَحْ اور شام تین  
بار کفایت کرے تھے کو ہر چیز سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو سعید بواد کا نام ابی اسید بن ابی اسید ہے۔



## ۱۱۷۔ باب: فی دعاء الضيف

### مہمان کی دعا کے بیان میں

(۳۵۷۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُشَّرٍ قَالَ : نَزَّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَبِيهِ فَقَالَ : فَقَرَبَنَا إِلَيْهِ طَعَاماً فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ أَتَى  
بِتَمْرٍ فَكَانَ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوْيَ بِإِصْبَعِيهِ جَمِيعَ السَّبَابَةِ وَالْأُوْسَطِيِّ . قَالَ شَعْبَةُ وَهُوَ ظَنِّي فِيهِ إِنْ شَاءَ  
اللَّهُ . وَأَلْقَى النَّوْيَ بَيْنَ إِصْبَعَيْنِ ثُمَّ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرَبَهُ ثُمَّ نَأَوَّلَهُ الَّذِي عَنْ يَمِينِهِ قَالَ : فَقَالَ أَبِيهِ وَأَخَدَ  
بِلْجَامَ ذَاهِيَّهُ ادْعُ لَنَا فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ بارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ )) . (اسناده صحيح)  
**تیریجیہ:** روایت ہے عبد اللہ بن بشر رضی اللہ عنہ سے کہ اترے رسول اللہ ﷺ میرے باپ کے پاس اور لائے ہم ان کے زدیک کھانا سو  
کھایا اس میں سے پھر کوئی لا یا کھجور سو آپ کھاتے تھے اور کھلی اپنے کلہ کی انگلی اور درمیان کی انگلی سے چھینتے۔ شعبہ نے کہا  
اور میرا گمان یہ ہے اور اللہ چاہے صحیح ہو کہ آپ دو انگلیوں سے گھلیاں چھینتے تھے پھر کچھ پینے کی چیز لائے تو آپ نے پی اور  
اپنے دائیے والے شخص کو دی پھر میرے باپ نے گام آپ مکمل کی سواری کی پکڑی اور عرض کیا کہ آپ دعا فرمائیے  
ہمارے لیے آپ نے دعا کی یا اللہ برکت دے ان کے رزق میں اور بخشش کرو اور رحمت کر ان پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۵۷۷) عَنْ زَيْدِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ : ((مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ  
وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ فَرَّمَنَ الرَّحْفِ )) .

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب: ۲۶۹/۲ صاحب أبي داود (۱۳۵۸)

**تیریجیہ:** روایت ہے زید رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے سنبی مکمل سے آپ نے فرمایا جو کہہ استغفار اللہ سے اتوب الیہ تک یعنی مغفرت  
مالگتا ہوں میں اس اللہ سے کوئی معبود برحق نہیں ہے سو اس کے زندہ ہے سب کا تھامنے والا اور توبہ کرتا ہوں اس کے آگے  
بخش دیتا ہے اللہ اس کو اگرچہ وہ جہاد سے بھاگا ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

## ۱۱۸ - باب

(۳۵۷۸) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حُنَيْفٍ : أَنَّ رَجُلًا ضَرِيرًا بَصَرِ اتْتِي النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ : أَدْعُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِنِي قَالَ : (إِنْ شِئْتَ دَعَوْتَ، وَإِنْ شِئْتَ صَبَرْتَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ) ، قَالَ : فَادْعُهُ ، قَالَ : فَأَمْرَهُ أَنْ يَتَوَضَّأْ فَيَحْسِنَ وُضُوءَهُ وَيَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَلْكَ وَأَتُوَجَّهُ إِلَيْكَ بَنِيَّتَ مُحَمَّدٍ نَبِيًّيَ الرَّحْمَةِ إِنِّي تَوَجَّهُ إِلَيْكَ إِلَى رَبِّي فِي حَاجَتِي هَذِهِ لِتُقْضِي لِي، اللَّهُمَّ فَشَفِعْهُ فِي)) . (استناده صحيح) التوسل (۶۹ - ۷۰) الروض النصير (۲۶۱) التعليق الرغيب (۲۴۲ - ۲۴۱) على ابن حزم (۱۲۰۹)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے عثمان بن حنیف سے کہ ایک نابینا آپ کے پاس آیا اور عرض کی کہ دعا کیجیے کہ اللہ تعالیٰ مجھے عافیت دے آپ نے فرمایا اگر تو چاہے تو میں دعا کروں اور اگر چاہے تو صبر کر کوہ بہتر ہے تیرے لیے اس نے عرض کی کہ دعا کی کیجیے میرے لیے سو حکم دیا آپ نے کہ دفعو کرے اچھی طرح اور یہ دعا پڑھے اللہ سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں مجھ سے اور متوجہ ہوں تیری طرف بوسیلہ تیرے نبی کے جو مد ہیں نبی رحمت کے میں متوجہ ہوتا ہوں تیرے وسیلہ سے اپنے رب کی طرف اس حاجت میں کہ پوری کردی جائے حاجت میری یا پھر قبول کر میرے حق میں شفاعت ان کی۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ابو جعفرؑ کی روایت سے اور وہ نظری کے سوا ہیں۔ مترجم: اس روایت سے جو بعض ناداں یہ خیال کرتے ہیں کہ استعانت موثقی سے جائز ہے یہ مخفی حجاجت ہے اس لیے کہ خود رسول اللہ ﷺ نے فرمایا "إِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ" یعنی جب مدد چاہے تو مدد چاہے اللہ سے اور یہ دعا اس نابینا کی آپ کی حیات میں تھی اور آپ کی حیات میں آپ سے شفاعت کا طالب ہونا جائز ہے مگر اس پر استعانت از موثقی کو قیاس کرنا قیاس مع الفارق ہے۔ اور روایت طبرانی سے جو عموم حکم استعمال اس دعا کا لوگوں نے سمجھا ہے ضعیف ہے اس لیے کہ اس روایت میں روح بن صلاح راوی ضعیف ہے اور عابد سندھی نے اس پر تصریح کی ہے اور صاحب حصن حسین نے جو اس روایت میں یہ عبارت لکھی من کانت له ضررہ فلیتوضا ولیصل رکعتین ثم لیقل ان کا ادراج ہے اور لفظ حدیث نہیں پس اس سے بھی استدلال کرنا عموم استعمال پر اس دعا کے مخفی باطل ہے غرض توسل احیاء سے جائز ہے نہ اموات سے۔ چنانچہ شیخ الاسلام احمد بن عبد الحکیم نے صراط مستقیم میں کہا ہے۔

فاعلم ان ذلك التوسل الذى ذكروه هو مما يفعل بالاحياء دون الاموات والميت لا يطلب منه شيء لا دعا ولا غيره كذلك حديث الأعمى فإنه يطلب من النبي ﷺ أن يدعوا له ليرد الله عليه بصره فعلمته النبي ﷺ دعا وأمره فيه أن يسأل الله قبول شفاعة بنية فهذا يدل على أن النبي ﷺ شفع فيه وأمره أن يسأل الله فيؤذن شفاعته وان قوله أسألك وأتوجه إليك بنبيك بنى الرحمة أى بدعائه وشفاعته كما قال عمرو إننا نتوسل إليك بعم نبينا فلفظ التوجه والتلوسل فى الحديثين

معنی واحد انتہی۔

یعنی جو توسل حدیث میں مذکور ہے وہ توسل بالاحیاء ہے نہ بالاموات اور میت سے کچھ طلب نہیں کیا جاتا نہ دعائے غیر اس کا۔ اور حدیث اعمیٰ بھی اس پر دال ہے کہ اس نے نبی ﷺ سے طلب دعا کی یعنی حیات میں اور آپ نے اس کو دعا سکھائی اور اس نے اللہ تعالیٰ سے ماٹا کر وہ اپنے نبی کی شفاعت قبول کرے اور اس سے صاف معلوم ہوا کہ آپ نے اس کے لیے شفاعت کی اور یہی قول حضرت عمر بن الخطاب کا تھا کہ انہوں نے کہا ہم متول ہوتے ہیں اپنے نبی کے پیچا کے ساتھ۔ دیکھئے حضرت عمرؓ نے بنا بر عدم جواز توسل بالاموات کے آپ کی وفات کے بعد آپ توسل نہ کیا اب ان گورپرستوں کا قول جو اموات سے طلب حاجات کرتے ہیں حضرت عمرؓ کا قول فعل کے آگے کی اعتبار رکھتا ہے۔ انتہی۔ خلاصہ مافی صواعق الا الہیہ بتقدیم و تاخیر۔



(۳۵۷۹) عَنْ عُمَرِ وَبْنِ عَبَّاسَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : (( أَقْرَبُ مَا يُكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ الْلَّيْلِ الْآخِرِ فَإِنِ اسْتَطَعْتُ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ )) .

(اسناده صحيح) التعليق الرغيب: ۲۷۶/۲ - تحریج المشکاة (۱۲۲۹)

**تینچھیا:** روایت ہے عمرو بن عبس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ بندہ بہت قریب جو ہوتا ہے اپنے رب سے تو آخر شب میں سو اگر تجھ سے ہو سکے کہ اس وقت ذکر ان الہی میں ہو تو ہو۔  
**फائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۵۸۰) عَنْ عُمَارَةَ بْنِ زَعْكَرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : (( إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ إِنَّ عَبْدِي كُلَّ عَبْدِي الَّذِي يَذْكُرُنِي وَهُوَ مُلَاقِ قِرْنَاهُ )) یعنی عِنْدَ الْقِتَالِ۔

(اسناده ضعیف) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۳۱۳۵) (اس میں عفیرون بن معدان ضعیف ہے)

**تینچھیا:** روایت ہے عمارہ بن زکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ پورا بندہ میرا وہ ہے جو یاد کرنے میتوانے برابر والے مقابلہ کے وقت یعنی الراہی کے وقت جہاد میں۔  
**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اسنا دا اس کی قوی نہیں۔



## ۱۱۹ - بَابٌ فِي فَضْلِ لَا حَوْلٍ وَلَا قُوَّةٍ إِلَّا بِاللَّهِ

لاحول ولا قوة إلا بالله کی فضیلت کے بیان میں

(۳۵۸۱) عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ عَبَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ دَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَخْدُمُهُ قَالَ : فَمَرَّ بِي النَّبِيُّ وَقَدْ صَلَّى فَضَرَّبَنِي بِرِّ جَلْهٖ وَقَالَ : ((اَلَا اُذْلِكَ عَلَى بَابِ مِنْ اَبْوَابِ الْعِجَّةِ)) ؟ قَلَّتْ : بَلٌ ، قَالَ : ((اَلَا حَوْلٍ وَلَا قُوَّةٍ إِلَّا بِاللَّهِ)) . (اسنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۷۴۶)

**تشریحہ:** روایت ہے قیس بن سعد بن عبادہ کے باپ نے ان کو پرد کر دیا تھا نبی ﷺ کے کارپ کی خدمت کریں تو انہوں نے کہا آپ مجھ پر گزرے اور مجھے اپنے پیر سے مارا اور فرمایا کہ بتا دوں تجوہ کو ایک دروازہ جنت کا میں نے کہا ہاں آپ نے فرمایا لا حoul و لا قوۃ إلا بالله۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۵۸۲) عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمَ، قَالَ : مَا نَهَضَ مَلَكٌ مِنَ الْأَرْضِ حَتَّى قَالَ : لَا حَوْلٍ وَلَا قُوَّةٍ إِلَّا بِاللَّهِ.

(اسنادہ صحیح مقطوعاً)

**تشریحہ:** صفوان بن سلیم سے روایت ہے کہتے ہیں کہ نہیں پرواز کی کسی فرشتے نے زمین سے بیہاں تک کہا لا حoul ولا قوۃ الا بالله۔



## ۱۲۰ - بَابٌ فِي فَضْلِ التَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّقْدِيسِ

تبیح، تہلیل اور تقدیس کی فضیلت کے بیان میں

(۳۵۸۳) عَنْ يُسَيْرَةَ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ قَالَتْ : قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((عَلَيْكُنَّ بِالْتَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّقْدِيسِ وَاعْقِدُنَّ بِالْأَنَاءِلِ فَإِنَّهُمْ مَسْؤُلَاتٍ مُسْتَطَفَاتٍ وَلَا تَغْفَلُنَّ فَتَسْبِيْنَ الرَّحْمَةَ)). (اسنادہ حسن)

المشکاة (۲۳۱۶) سلسلة الأحادیث الضعیفة تحت الحديث (۸۳) صحیح ابی داود (۱۳۴۵)

**تشریحہ:** یسیرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے لازم پڑا تو تسبیح اور تہلیل اور تقدیس کو اور گناہکیوں کے پروں پر اس لیے کہاں سے سوال کیا جائے گا اور حکم ہو گا ان کو بولنے کا یعنی قیامت کے دن اور غافل نہ ہو کہ بھول جاؤ گے تم رحمت کو یعنی اسباب رحمت کو۔

**فائزہ:** اس حدیث کو صرف روایت کیا ہانی بن عثمان نے۔ اور روایت کیا اس کو محمد بن ربیع نے ہانی بن عثمان سے۔

(۳۵۸۴) عَنْ أَنَسِ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا غَزَا قَالَ : «اَللَّهُمَّ ائْتِ عَصْدِيْرَ وَأَئْتَ نَصِيرِي وَبِكَ أَقْاتِلُ». (اسناده صحيح) تخریج الكلم الطیب (۱۲۵) صحیح أبي داود (۲۲۶۶)

تشریحہ: روایت ہے اُنسؓ سے کہا کہ نبی ﷺ جب جہاد کرتے کہتے اللہ سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ تو میرا قوت بازو ہے اور تو ہی میرا مدگار اور تیری ہی مدد سے لڑتا ہوں میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



## ۱۲۲ - باب: فی دعاء يوم عرفة

### یوم عرفی کی دعا

(۳۵۸۵) عَنْ عَمَّرٍو بْنِ شَعِيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيًّا ﷺ قَالَ : «خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمَ عَرَفَةَ وَخَيْرُ مَا قُلُّتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِيْ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

(اسناده حسن) تخریج المشکاة (۲۵۹۸) التعلیق الرغیب ۲/۲۴۲۔ سلسلة الأحادیث الصحیحة (۱۵۰۳)۔

تشریحہ: بسند مذکور مردی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بہتر دعا عرفی کی دعا ہے اور بہتر قول میرا اور اگلوں پیغمبروں کا لا الہ الا اللہ سے آخرتک۔ ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے اور حماد بن ابی حمید و محمد بیٹے ہیں ابی حمید کے اور کنیت ان کی ابو ابراہیم انصاری ہے اور وہ قوی نہیں محدثین کے نزدیک۔



## ۱۲۳ - باب: دعاء: ((اَللَّهُمَّ اجْعَلْ سَرِيْرَتِيْ خَيْرًا مِنْ عَلَانِيَتِيْ))

### دعاء: اے اللہ! میرا باطن ظاہر سے اچھا کروے

(۳۵۸۶) عَنْ عَمَّرٍ بْنِ الْحَطَّابِ قَالَ : عَلِمْنَتِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «قُلِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَرِيْرَتِيْ خَيْرًا مِنْ عَلَانِيَتِيْ وَاجْعَلْ عَلَانِيَتِيْ صَالِحةً. اَللَّهُمَّ اِنِّي اسْتَلِكُ مِنْ صَالِحٍ مَا تُؤْتِي النَّاسَ مِنَ الْمَالِ وَالْاَهْلِ وَالْوَلِدِ غَيْرَ الصَّالِحِ وَلَا الْمُضِلِّ».

[اسناده ضعیف] تخریج مشکاة المصابیح (۴۰۲۵) التحقیق الثانی) اس میں محمد بن حمید ضعیف ہے۔

**تشریح:** روایت ہے عمر بن الخطابؓ سے کہ رسول اللہؐ نے مجھ سے فرمایا کہ کہہ اللہمَّ سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ میرا باطن ظاہر سے اچھا کر دے اور ظاہر نیک کر دے اور یا اللہ میں بناہ ما نگنا ہوں تجھ سے بہتر اس میں کا جو دنیا ہے تو لوگوں کو مال اور بیوی اور لڑکے کہ خود گراہ ہوں نہ کسی کو گراہ کریں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی اسناد سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔



## ۱۲۴۔ باب: دعاء ((یا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ثَبَتْ قَلْبِی .....))

دعاء: اے دلوں کے پھیرنے والے! میرا دل جمادے (اپنے دین حق پر)

(۳۵۸۷) عَنْ عَاصِمٍ بْنِ كَلَيْبِ الْحَرْمَى عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي وَقَدْ وَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى فَخِذِيهِ الْيُسْرَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخِذِيهِ الْيُمْنَى، وَقَبَضَ أَصَابِعَهُ وَبَسَطَ السَّبَابَةَ وَهُوَ يَقُولُ : ((يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ثَبَتْ قَلْبِی عَلَى دِينِكَ)).

[منکر بہذا السیاق] (وانظر الأحادیث (۲۹۱ - ۲۹۳ - ۲۹۴ - ۳۳۵۰)]

**تشریح:** بعد مذکور نبی ﷺ سے مردی ہے کہ آپ نماز میں بایاں ہاتھ باسیں ران پر اور داہنا ہاتھ دہنی ران پر رکھ کر انگلیوں کو بند کر کے اور انگشت کھولے کہتے تھے یا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ ثَبَتْ قَلْبِی یعنی اے دلوں کے پھیرنے والے میرا دل اپنے دین حق پر جمادے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



## ۱۲۵۔ باب: فی الرقیة إذا اشتلى

جب تکلیف ہو تو دم کرنا

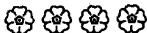
(۳۵۸۸) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَالِمٍ حَدَّثَنَا نَاثِبُ الْبَيْنَانِيُّ قَالَ : قَالَ لِيْ : يَا مُحَمَّدُ ! إِذَا اشْتَكَيْتَ فَضَعْ يَدَكَ حَيْثُ تَشْتَكِيْ لَمْ قُلْ : يَسِّمِ اللَّهُ أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجَدُ مِنْ وَجْهِيْ هَذَا، ثُمَّ ارْفَعْ يَدَكَ لَمْ أَعْدُ ذَلِكَ وَتَرَا فَإِنَّ أَنْسَ بْنَ مَالِكَ حَدَّثَنِيْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَدَّثَهُ بِذَلِكَ .

(استادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۱۲۵۸)

**تشریح:** ہم سے بیان کیا سالم نے، ہم سے بیان کیا ثابت بنیانی نے کہ کہاں ہوں نے مجھ سے کامے محمد جب درد ہو تجھے تو ہاتھ رکھ

جہاں درد ہو پھر کہہ بسم اللہ سے ہذا تک یعنی اللہ کے نام سے پناہ میں آتا ہوں اس کی عزت اور قدرت سے اس درد کے شر سے جو میں پاتا ہوں پھر اٹھا اپنا ہاتھ پھر ایسا ہی کر طاقِ عذر یعنی تین بار یا پانچ بار یا سات بار اس لیے کہ انس بن مالک رض نے روایت کی مجھ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے ایسا ہی بیان فرمایا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔



## ۱۲۶۔ باب: دعاء ام سلمة

## ام سلمہؓؒ کی دعا

(٣٥٨٩) عن أم سلامة قالت : علمني رسول الله ﷺ قال : ( قُولِيَ اللَّهُمَّ هَذَا اسْتِقْبَالُ لِي لَكَ ، وَاسْتِدْبَارُ نَهَارِكَ ، وَأَصْوَاتُ دُغَاثِكَ ، وَحُضُورُ صَلَوَاتِكَ ، أَسْأَلُكَ أَنْ تَفْعِلْنِي ) . (استناده ضعيف) تخریج الكلم الطیب (٣٥/٧٦). تخریج المشکة (٦٦٩) (سندي من ابی کثیر راوی ضعیف ہے) (ضعیف ابی داود ٨٥)

**تشریحہ:** روایت ہے ام سلمہ رض سے کہ انہوں نے کہا سکھائی مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے یہ دعا اللہ ہم سے آخرتک۔ یعنی یا اللہ یہ تیری رات کے آنے کا وقت ہے اور دن کے جانے کا اور تیرے پکارنے والوں کی آواز کا اور تیری نماز کے حاضر ہونے کا سو میں سائل ہوں تیری مغفرت کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سننے سے اور خصہ بنت الی کثیر کو ہم نہیں جانتے زمان کے باپ کو۔



(٣٥٩٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا قَالَ عَبْدٌ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَطُمْخُلصًا إِلَّا فُتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّى تَفْضُي إِلَى الْعَرْشِ مَا اجْتَبَيَ الْكَبَائِرَ )).

(اسناده حسن) تحریح المشکاة (٢٣١) التحقیق الثانی) التعليق الرغیب (٢٣٨/٢)

**بیت چھتما:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے جو بنہ لا الہ الا اللہ کہتا ہے خالص دل سے کھول دیئے جاتے ہیں اس کے لیے دروازے آسان کے یہاں تک کہ وہ پہنچتا ہے عرش تک اور یہ چڑھنا کلمہ کا جب ہی ہوتا ہے کہ کبار سے بچتا ہے۔

**فائزہ:** پڑھیت حسن ہے۔ غریب ہے اس سند سے۔



(٣٥٩١) عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَّاقَةَ، عَنْ عَمِّهِ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ)). (استناده صحيح) تعریج المشکاة : (٢٤٧١ - التحقیق الثانی)

**تَبَرِّجَة:** زیاد بن علاقہ اپنے پچا سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں مجھ سے بری عادتوں برے علموں اور بری خواہشوں سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور زیاد بن علاقہ کے پچا کا نام قطبہ بن مالک ہے اور وہ صحابی ہیں نبی ﷺ کے۔



(۳۵۹۲) عَنْ أَبْيَنِ عُمَرَ قَالَ: يَبْيَنَا تَحْنُنُ نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بِكُرَّةً وَأَصِيلًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ الْقَائِلُ كَذَا وَكَذَا؟)) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَنَا يَارَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: ((عَجِبْتُ لَهَا، فَتَبَعَّثْتُ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ)) قَالَ أَبْيَنُ عُمَرَ: مَا تَرَكْتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. (استادہ صحیح) صفة الصلاۃ (۷۴)

**تَبَرِّجَة:** روایت ہے ابن عمر بن حنفیہ کے کا ایک بارہم نماز پڑھتے تھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک شخص نے کہا اللہ اکبر سے اصلیٰ تک۔ یعنی اللہ بڑی بڑی والا ہے اور اسی کو ہے ساری تعریف اور بہت پاکی ہے صبح اور شام سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ کس نے کہا یہ کلمہ ایک شخص نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ آپ نے فرمایا تجب ہوا مجھ کو کاس کلمہ کے لیے آسان کے دروازے کھولے گئے۔ ابن عمر بن حنفیہ نے کہا جب سے میں نے آپ سے یہ حدیث سن ہے نہیں چھوڑا میں نے وہ کلمہ۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور جعاج بن ابی عثمان وہ جعاج بن میسرہ صواف ہیں اور کنیت ان کی علیمات ہے اور وہ ثقہ ہیں محدثین کے نزدیک۔



## ۱۲۷ - بَابُ: أَئُ الْكَلَامِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ

کون سی بات اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے

(۳۵۹۳) عَنْ أَبِي ذِرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَادَهُ أَوْ أَنَّ أَبْنَادِرَ عَادَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَأَبِي أَنْتَ وَأَمِي يَارَسُولَ اللَّهِ! أَئُ الْكَلَامِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((مَا اصْطَفَاهُ اللَّهُ لِمَلَائِكَتِهِ: سُبْحَانَ رَبِّي وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ رَبِّي وَبِحَمْدِهِ)). (استادہ صحیح) التعليق الرغیب (۲۴۲/۲) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۴۹۸)۔

**تَبَرِّجَة:** روایت ہے ابوذرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے عیادت کی ابوذر کی یا انہوں نے آنحضرت ﷺ کی عیادت کی کہا ابوذرؓ نے میرے ماں باپ آپ پر فدا ہیں اے رسول اللہ کے کون سا کلام اللہ کو بہت پیارا ہے فرمایا جو پسند کیا اللہ نے اپنے فرشتوں کے لیے سبحان ربی و بحمدہ یعنی پاک ہے رب میرا اور تعریف اسی کو ہے۔



## ۱۲۸۔ باب: فِي الْعَفْوِ وَالْغَافِيَةِ

### غفو اور عافیت کے بیان میں

(۳۵۹۴) عن أنسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الدُّعَاءُ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ)) قَالُوا : فَمَاذَا تَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((سَلُو اللَّهُ الْغَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ)) . (منکر بہذا التمام: تخریج الكلم الطیب (۵۱/۷۴)۔ ارواء الغلیل (۲۶۲/۱) التعليق الرغیب (۱۱۵/۱)). (اس میں سچی بن ہمان اور زید الگی دونوں ضعیف ہیں)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دعا رہنیں ہوتی اذان اور عکبر کے درمیان تو عرض کی لوگوں نے پھر کیا کہیں، ہم اس وقت فرمایا آپ نے مانگو اللہ سے عافیت دنیا اور آخرت میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور زیادہ کی تیکی ہی نے اس حدیث میں یہ عبارت کہ کہاں ہوں نے کیا کہیں ہم فرمایا آپ نے مانگو اللہ سے عافیت دنیا اور آخرت میں روایت کی، ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیج اور عبد الرزاق سے انہوں نے ابو احمد اور ابو النعیم سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زیدی سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے دعا رہنیں کی جاتی یعنی ضرور قبول ہوتی ہے اذان اور عکبر کے درمیان میں اور ایسے ہی روایت کی ابو سحاق ہمدانی نے یہ حدیث بریدہ بن ابی مریم نے انس سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی اور یہ صحیح تر ہے۔



(۳۵۹۵) عن أنسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((الدُّعَاءُ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ)).

(اسنادہ صحیح) [وقد معنی ۲۱۲]

**تشریحہ:** روایت ہے انس رض سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے آپ نے فرمایا: دعا رہنیں ہوتی اذان اور عکبر کے درمیان میں۔



## باب

(۳۵۹۶) عن أبي هُرَيْرَةَ : قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((سَبَقَ الْمُفْرِدُونَ)) ، قَالُوا وَمَا الْمُفْرِدُونَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((الْمُسْتَهْرِرُونَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ، يَضْعُ الدِّكْرُ عَنْهُمْ أَتْقَالُهُمْ فَيَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خَفَافًا)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الأحادیث الضعیفة (۳۶۹۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آگے بڑھ گئے ہلکے چکلے لوگ، لوگوں نے عرض کی کہ کون ہلکے چکلے

ہیں آپ نے فرمایا جو ذکر الٰہی میں ڈوبے ہوئے ہیں کہ ان سے بوجھ گناہوں کے اتار دیتا ہے اور وہ قیامت کے دن آئیں گے بلکہ ہو کر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



(۳۵۹۷) عن أبي هريرة : قال : قال رسول الله ﷺ : ((لَأَنْ أَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ)). (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر میں کہوں سبحان اللہ والحمد لله ولا اله الا اللہ واللہ اکبر تو مجھے پیارا ہے ان سب چیزوں سے جن پر آنکتاب نکلتا ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۵۹۸) عن أبي هريرة : قال : قال رسول الله ﷺ : ((ثَلَاثَةٌ لَا تُرْدَدُ دُعَوَتُهُمْ: الصَّالِمُ حِينَ يُفْطَرُ، وَالإِمَامُ الْعَادِلُ، وَدُعْوَةُ الْمُظْلُومِ يُرْفَعُهَا اللَّهُ فَوقَ الْغَمَامِ وَيَفْتَحُ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ، وَيَقُولُ الرَّبُّ وَعَزَّتِي لَأَنْصَرَنِكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينِ)). (اسناده ضعیف) لکن صح منہ الشرط الأول بلفظ:

((المسافر)) مکان ((الامام العادل)) وفى روایة ((الوالد)). التعليق الرغيب (۶۲/۲) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۱۳۵۸) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۵۹۶ و ۱۷۹۷) التعليق على ابن حزمیة (۱۹۰۱) شیخ البانی

کہتے ہیں امام عادل کی جگہ "مسافر" کا اور ایک روایت کے مطابق والد کا ذکر ہے اور یہ صحیح ہے

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہتی شخصوں کی دعا ہرگز رذیفیں ہوتی ایک روزہ دار کی جب افطار کرتا ہے دوسراے امام عادل کی تیرے مظلوم کی۔ اللہ تعالیٰ مظلوم کی دعا کو ابر کے اوپر اٹھاتا ہے اور اسکے لیے دروازے کھول دیتے جاتے ہیں اور فرماتا ہے پروڈگار کشم ہے میری عزت کی میں تیری مدد کروں گا اگر چاہیکہ مدت کے بعد ہو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور سعدان بن قتی وہ سعدان بن بشیر ہیں۔ اور روایت کی ان سے عیسیٰ بن یونس نے اور ابو عاصم وغیرہ نے بڑے بڑے لوگوں نے محدثین کے اور ابو مجاہد کا نام سعد طائی ہے اور کہتیں ان کی ابو مسلم ہے وہ مولیٰ ہیں امام المؤمنین عائشہ بنت خدا کے اور ہم ان کو اسی حدیث سے جانتے ہیں۔ اور مروی ہے ان سے یہی حدیث بہت طوں کے ساتھ اور پوری۔



(۳۵۹۹) عن أبي هريرة : قال : قال رسول الله ﷺ : ((اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلِمْتَنِي وَعَلِمْنِي مَا يَنْفَعُنِي))

وَزِدْنِي عِلْمًا، أَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ حَالٍ أَهْلِ النَّارِ)).

(اسنادہ صحیح) دون قولہ والحمد لله. تخریج مشکاة المصایب (۳۴۹۲)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہم سے آ خرست۔ یعنی یا اللہ تعالیٰ دے مجھ کو اس سے جو تو نے مجھے سکھائی یعنی اس پر عمل نصیب کرو اسکھا مجھ کو وہ چیز جو فتح دے اور زیادہ کر میر اعلم سب تعریف اللہ کو ہے ہر حال میں اور پناہ مانگتا ہوں میں اللہ کے ساتھ دوزخیوں کے حال سے۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



## ۱۲۹ - باب: ما جاءَ إِنَّ لَهُ مَلَائِكَةٌ سَيَاحِينَ فِي الْأَرْضِ

اس بیان میں کہ اللہ تعالیٰ کچھ فرشتے ہیں زمین میں سیر کرنے والے

(۳۶۰۰) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدَرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ لَهُ مَلَائِكَةً سَيَاحِينَ فِي الْأَرْضِ فُضْلًا عَنْ كِتَابِ النَّاسِ فَإِذَا وَجَدُوا أَهْوَامًا يَدْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادُوا هَلْمُوا إِلَيْ بُغَيْتُكُمْ فَيَجِئُونَ فِي حَفْوَنَ بِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَقُولُونَ اللَّهُ: أَيُّ شَيْءٍ تَرْكُتُمْ عِبَادِيْ يَصْنَعُونَ؟ فَيَقُولُونَ: تَرْكُنَا هُمْ يَحْمَدُونَكَ وَيَمْجَدُونَكَ وَيَدْكُرُونَكَ . قَالَ: فَيَقُولُ: هَلْ رَأَوْنِي؟ قَالَ: فَيَقُولُونَ: لَا . قَالَ: فَيَقُولُ: فَكَيْفَ لَوْرَأَوْنِي؟ قَالَ: فَيَقُولُونَ: لَوْ رَأَوْكَ لَكَانُوا أَشَدَّ تَحْمِيدًا وَأَشَدَّ تَمْجِيدًا وَأَشَدَّ لَكَ ذِكْرًا، قَالَ: فَيَقُولُ: وَأَيُّ شَيْءٍ يَطْلَبُونَ؟ قَالَ: فَيَقُولُونَ: يَطْلَبُونَ الْجَنَّةَ، قَالَ: فَيَقُولُ: فَهَلْ رَأَوْهَا؟ فَيَقُولُونَ: لَا، قَالَ: فَيَقُولُ: فَكَيْفَ لَوْرَأَوْهَا: قَالَ: فَيَقُولُونَ: لَوْ رَأَوْهَا لَكَانُوا أَشَدَّ طَلْبًا وَأَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا، قَالَ: فَيَقُولُ: فَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ يَتَعَوَّذُونَ؟ قَالُوا: يَتَعَوَّذُونَ مِنَ النَّارِ، قَالَ: فَيَقُولُ: فَهَلْ رَأَوْهَا؟ فَيَقُولُونَ: لَا، قَالَ: فَيَقُولُ: فَكَيْفَ لَوْرَأَوْهَا؟ فَيَقُولُونَ: لَوْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا هَرَبَا وَأَشَدَّ مِنْهَا خَوْفًا وَأَشَدَّ مِنْهَا تَعَوِّذًا . قَالَ: فَيَقُولُ: إِنِّي أُشْهِدُكُمْ إِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ . فَيَقُولُونَ: إِنَّ فِيهِمْ فُلَانًا الْحَطَّاءَ لَمْ يُرْدُهُمْ إِنَّمَا جَاءَهُمْ لِحَاجَةٍ. فَيَقُولُ: هُمُ الْقَوْمُ لَا يَشْفَى لَهُمْ جَلِيلُ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے ہیں زمین میں سیر کرنے والے نامہ اعمال لکھنے والوں کے سوا کہ جب وہ کسی قوم کو پاتے ہیں اللہ کے ذکر میں ایک دوسرے کو پکارتے ہیں کہ آؤ اپے مقصدوں کے لیے سودہ آتے جاتے ہیں اور ان کوڑا ہانپ لیتے ہیں آسمان دنیا تک سو فرما تا ہے اللہ تعالیٰ کس کام میں چھوڑا تم نے میرے

بندوں کو وہ کہتے ہیں جب ہم نے ان کو چھوڑا تو وہ تیری تعریف کرتے تھے تیری بزرگی بولتے تھے اور مجھے یاد کر رہے تھے پھر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ کیا انہوں نے مجھے دیکھا ہے وہ عرض کرتے ہیں نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیسا ہو جو وہ مجھے دیکھیں فرشتے عرض کرتے ہیں اگر وہ مجھے دیکھیں تو اور مجھی زیادہ تعریف بزرگی بیان کریں اور زیادہ مجھے یاد کریں پھر اللہ فرماتا ہے کہ وہ مجھے سے کیا مانگتے ہیں فرشتے عرض کرتے ہیں مانگتے ہیں وہ جنت اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا جنت انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر دیکھیں وہ جنت کو وہ عرض کرتے ہیں اگر وہ جنت دیکھیں تو اور زیادہ طلب اور حرص کریں پھر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں وہ کہتے ہیں دوزخ سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا دوزخ انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں کہ نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر دوزخ کو دیکھیں تو کیا ہو عرض کرتے ہیں کہ اگر وہ دوزخ کو دیکھیں تو وہ اور زیادہ بھائیں ذریں اور پناہ مانگیں اس سے پھر فرماتا ہے میں تم کو گواہ کرتا ہوں کہ میں نے بخش دیا ان کو پھر وہ کہتے ہیں کہ ایک شخص ان میں یوں ہی آگیا یعنی کسی ضرورت کو جاتا تھا ان کو دیکھ کر بینہ گیا خاص ان سے ملنے کو نہیں آیا اللہ فرماتا ہے وہ لوگ ایسے ہیں کہ ان کے ساتھ رہنے والا بھی محروم نہیں ہوتا یعنی وہ بھی بخشا گیا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یا ابو ہریرہؓ سے اس سند کے سوا اور سند سے بھی۔



## ۱۳۰ - باب: فضل لا حول ولا قوة الا بالله

### فضل لا حول ولا قوة إلا بالله

(۳۶۰۱) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَكْثَرُ مِنْ قَوْلٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَإِنَّهَا كَذَنْبٌ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ)) قَالَ مَكْحُولٌ : فَمَنْ قَالَ : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا مَنْجَأٌ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ عَنْهُ سَبْعِينَ يَأَيِّدًا مِنَ الضُّرِّ أَذْنَاهُنَّ الْفَقَرُ .

(اسناده صحيح)، دون قول مکحول، فمن قال: فانه مقطوع، سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۰۵)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ان سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے لا حول ولا قوة الا بالله بہت کہا کہ اس لیے کہ وہ جنت کے خزانے سے ہے۔ مکحول نے کہا جو یہ کلمہ کہتا ہے لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا مَنْجَأٌ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ عَنْهُ سَبْعِينَ يَأَيِّدًا مِنَ الضُّرِّ أَذْنَاهُنَّ الْفَقَرُ . اللہ تعالیٰ اس سے ستر طرح کے ضرر کو کاردنی اس کا محتاجی ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث کی اسناد متصل نہیں اس لیے کہ مکحول کو مسامع نہیں ابو ہریرہؓ سے یعنی بیچ میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔



(۳۶۰۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لِكُلِّ نَبِيٍّ دُعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ وَإِنِّي اخْتَبَثُ دُعَوْتِي شَفَاعَةً لِأَمْمِيْتُ وَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَا تَمْنَهُمْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا )) . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ہر نبی کی ایک دعا مقبول ہے اور میں نے اپنی دعا اٹھا کر ہیے اپنی امت کی شفاعت کے لیے اور وہ ان کو پہنچنے والی ہے انشاء اللہ جو ان میں سے مرے گا کہ نہ شریک کیا ہو گا اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۱۳۱ - باب: فی حسن الظن بالله عزوجل

اللَّهُ تَعَالَى كَبَارَ مِنْ اَچْحَامَنَ رَكْنَاهَا

(۳۶۰۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى : أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِيْ بِيْ وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِيْ، فَإِنْ ذَكَرَنِيْ فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِيْ، وَإِنْ ذَكَرَنِيْ فِي مَلَأْ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأِ خَيْرِ مِنْهُمْ، وَإِنْ افْتَرَبَ إِلَيْ شَبِيرًا افْتَرَبْتُ مِنْهُ ذَرَاغًا، وَإِنْ افْتَرَبَ إِلَيَّ ذَرَاغًا، افْتَرَبْتُ إِلَيْهِ بَاغًا وَإِنْ أَتَانِيْ يَمْشِيْ أَتَيْتُهُ هَرَوْلَهُ )) . (اسنادہ صحیح) سلسلة الأحادیث الصحيحة (۲۲۸۷)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں اپنے بندے کے گمان کے ساتھ ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں جب مجھے یاد کرے اگر یاد کرے مجھے اپنے دل میں میں بھی یاد کرتا ہوں اس کو اپنے دل میں اور اگر یاد کرتا ہے مجھے ایک جماعت میں تو میں بھی یاد کرتا ہوں اس کو اس جماعت میں جو اس سے بہتر ہے یعنی فرشتوں کی جماعت میں اور اگر کوئی بندہ میری طرف ایک بالشت آئے تو میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں اور اگر کوئی میری طرف ایک ہاتھ آئے تو میں اس کی طرف ایک بام آتا ہوں اور اگر میری طرف چلتا ہوا آئے تو میں اس کی طرف دوڑتا ہوا آتا ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہے اعمش سے اس حدیث کی تفسیر میں کہ یہ جو فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جو یہری طرف ایک بالشت آتا ہے میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں مراد اس سے یہ ہے کہ مغفرت اور رحمت اپنی اس کے ساتھ کر دیتا ہوں اور یہی تفسیر کی ہے بعض علمائے محدثین نے کہ کہا ہے انہوں نے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ جب بندہ اللہ کی طرف اُس کی اطاعت اور فرمانبرداری سے تقرب ڈھونڈتا ہے اور اس کے مامورات اور احکام کو بجالاتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس پر رحمت اور مغفرت نازل ہوتی ہے۔

مترجم: غرض مؤلف رَحْمَةُ اللّٰهِ کی اس تفسیر سے درکرنا ہے مذهب باطل جمیعہ لہبیہ کا کہ وہ فرقہ ناریہ ضالہ وہبیہ کا اعتقاد رکھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر جگہ میں ہے اور ایسی روایات متشابہات کو استدلال کے لیے پیش کرنا حالانکہ یہ روایت خود ان کے عقائدہ فاسدہ کے رد کو کافی ہے اس لیے کہ اگر بالفرض موافق ان کے عقائدہ کے اللہ تعالیٰ بذات مقدس خود ہر جگہ موجود ہوتا تو تفاوت عباد کا اس کے قرب میں محض باطل تھا بلکہ دوری اس سے محل تھی اور طلب اس کے قرب کی محض تحصیل حاصل تھی اور جب قریب ہونا بندہ کا اللہ سے بجز اطاعت اور فرمائی داری کے اور کچھ نہیں ہے تو قریب ہونا اللہ کا بھی سوا قبول طاعت اثبات اجر عفو مغفرت کے اور کچھ نہیں ہے غرض مؤلف رَحْمَةُ اللّٰهِ نے جو تاویل اور تفسیر اس کی ذکر کی ہے وہی صحیح اور احق بالقبول ہے وردہ خرط القناد۔



## ١٣٢ - باب: فی الاستعاذه

### استعاذه کے بیان میں

(٣٦٠٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ : (( اسْتَعِيدُوا بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ ، وَاسْتَعِيدُوا بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقُبْرِ . اسْتَعِيدُوا بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ ، وَاسْتَعِيدُوا بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمُحْيَا وَالْمَمَاتِ )) . (صحیح الاسناد صفة الصلاة ١٦٣)

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پناہ مانگو اللہ سے عذاب جہنم سے اور عذاب قبر سے اور فتنہ مجھ دجال سے اور فتنہ زندگی اور موت سے۔

فائلہ: یہ حدیث صحیح ہے۔



(٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (مَنْ قَالَ حِينَ يُمْسِي ثَلَاثَ مَرَاتٍ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ يُضُرَّهُ حَمَّةُ تِلْكَ الْلَّيْلَةِ) . قَالَ سَهِيلٌ : فَكَانَ أَهْلُنَا تَعْلَمُوهَا فَكَانُوا يَقُولُونَهَا كُلُّ لَيْلَةٍ قَلِيلًا غَدِيقَةً حَارِيَةً مِنْهُمْ فَلَمْ تَجِدْ لَهَا وَجْهًا . (اسناده صحيح) التعليق الرغيب (١/ ٢٢٦)

تشریحہ: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا بھی سکھیم نے جو شام کو تین بار کہے اعوذ سے مغلظت تک۔ یعنی پناہ مانگتے ہوں میں ان کلمات کے وسیلے سے اس کی مخلوقات کے شر سے تو ضرر نہ کرے گا اس کو اس رات میں کوئی زہر۔ سہیل نے کہا ہمارے گھر والے یہ کلمہ روز کہا کرتے تھے سو ایک لڑکی کو ہم میں سے کاٹ کھایا سو اس کو بالکل دردشہ ہوا۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی مالک نے یہ حدیث سہیل بن ابی صالح سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے

ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی عبید بن عمر نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث سہیل سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے ابو ہریرہؓ پر توثیق کا۔



(۴) (۳۶۰) عَنْ أُبْيِ هُرَيْرَةَ: قَالَ : دُعَاءً حَفِظْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ لَا أَدْعُهُ ((اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَعَظَمُ شُكْرَكَ وَأَكْثُرُ ذِكْرَكَ وَأَتَبِعُ نَصِيْحَتَكَ وَأَحْفَظُ وَصِيَّتَكَ)).

(اسنادہ ضعیف) المشکاة (۲۴۹۹)۔ التحقیق الثانی) (اس میں فرج بن فضالہ راوی ضعیف ہے)

پتھرچینہ: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے میں کبھی نہ چھوڑوں گا ایک دعا جو کسی بھی میں نے رسول اللہ ﷺ سے اور وہ اللہ م سے آخرتک۔ ہے یعنی یا اللہ مجھے ایسی توفیق دے کہ میں تیرا برا شکر بجا لاوں اور تیرا ذکر بہت کروں اور تیری نصیحت کی تابعداری کروں اور یاد رکھوں تیری وصیت کو۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے۔



(۴) (۳۶۰) عَنْ أُبْيِ هُرَيْرَةَ: قَالَ : مَا مِنْ رَجُلٍ يَدْعُوا اللَّهَ بِدُعَاءٍ إِلَّا اسْتُجِيبُ لَهُ، فَإِنَّمَا أَنْ يُعَجِّلَ لَهُ فِي الدُّنْيَا، وَإِنَّمَا أَنْ يُدْخِلَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِنَّمَا أَنْ يُكَفَّرَ عَنْهُ مِنْ ذُنُوبِهِ بِقَدْرِ مَا دَعَ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِيمَانٍ أَوْ قَطِيعَةً رَحِيمٍ أَوْ يَسْتَعْجِلُ)). قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَ كَيْفَ يَسْتَعْجِلُ؟ قَالَ : (يَقُولُ دَعَوْثُ رَبِّي فَمَا اسْتَجَابَ لِيُ)).

صحیح دون قوله (( واما ان یکفر عنہ من ذنبہ بقدر ما دعا )) سلسلۃ الأحادیث الضعیفة (۴۴۸۳)

پتھرچینہ: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی ایسا آدمی نہیں کہ اللہ سے کوئی دعا کرے اور قبول نہ ہو یعنی ہر دعا قبول ہوتی ہے سو دنیا میں اس کوں جاتی ہے یا آخرت میں اس کے لیے ذخیرہ رہتی ہے یا کفارہ ہو جاتی ہے اس کے گناہوں کا موافق اس کے جتنی دعا کی تھی اس نے اور یہاں تک ہے کہ کسی گناہ کے لیے دعا نہ کرے یا قطع رحم کے لیے اور جلدی نہ کرے اس کے قبول ہونے میں لوگوں نے عرض کی کہ جلدی کیسے یا رسول اللہ فرمایا جلدی یہ ہے کہ آدمی کہے یا اللہ میں نے دعا کی اور تو نے قبول نہ کی۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



(۴) (۳۶۰) عَنْ أُبْيِ هُرَيْرَةَ: قَالَ : مَا مِنْ عَبْدٍ يَرْفَعُ يَدِيهِ حَتَّى يَبْدُو إِبْطَهُ يَسْأَلُ

اللَّهُ مَسَأَلَ إِلَّا آتَاهَا إِيَّاهَا مَالَمْ يَعْجَلُ، قَالُوا : يَارَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ عَجَلْتَهُ؟ قَالَ : ((يَقُولُ قَدْ سَأَلْتُ وَسَأَلْتُ فَلَمْ أُعْطُ شَيْئًا)). (صحیح) دون الرفع۔

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی بندہ ایسا نہیں جو بلند کرے اپنے ہاتھ یہاں تک کہ کھل جائے بغل اس کی اور پھر مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر دیتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ جب تک وہ جلدی نہ کرے۔ لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ جلدی کیے آپؐ نے فرمایا کہتا ہے میں نے بہت مانگا اور مجھے کچھ نہ ملا۔

**فائض:** روایت کی یہ حدیث زہری نے ابی عبید مولیٰ ابن ازہر سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے مقبول ہے دعائم میں سے ہر ایک کی جب تک کہ جلدی نہ کرے اور یہ نہ کہہ کر میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔



(٤) (٣٦٠) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : قَالَ : رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ حُسْنَ الظَّنِّ بِاللَّهِ مِنْ حُسْنِ عِبَادَةِ اللَّهِ)).  
(استناده ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (٣١٥٠) (اس میں سیر بن نہار العبدی محسول ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ حسن ظن اللہ تعالیٰ کے ساتھ عدمہ عبادت ہے۔  
**فائض:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حسن ظن یعنی نیک گمان رکھنا بھی ایک عبادت ہے ہر بندہ کو چاہیے کہ اللہ سے نیک گمان رکھے اور مغفرت اور نجات کی امید سے ہمیشہ اپنادل مسرور رکھے کہ نامیدی اس کی رحمت سے کفر ہے مگر اس کے ساتھ ہی بجالانا طاعات کا اور احتراز معاشری سے ضرور ہے اس لیے کہن ظن جانب راجح کا نام ہے نہ جانب مر جوع کا اور ایمان میں الخوف والرجاء ہے اور جس بنے اصلاح عقائد کی نہ کی اور توحید کو بخوبی حاصل نہ کیا وہ حسن ظن اللہ سے نہیں رکھ سکتا اس لیے کہ حسن ظن اللہ سے شعبد ہے اس کی معرفت کا اور وہ معرفت و توحید سے محروم ہے پھر جب عقائد صاحب حاصل ہوئے اب اعمال میں اس کے اگر قصور بھی ہے تو بھی امید مغفرت ہے۔



(٦) (٣٦٤٠) عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ : رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَيُنْتَرَنَّ أَحَدُكُمْ مَا الَّذِي يَعْمَلُ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا يُنْكِتُ لَهُ مِنْ أُمُّيَّتِهِ)). (استناده ضعیف) الضعیفة (٤٤٠٥) (مرسل (ضعیف) ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابو سلمہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہمیشہ چاہیے کہ نظر کرتا رہے ایک تم میں کا کہ کیا آرزو دکرتا رہے اس لیے کہ وہ نہیں جانتا کہ کیا لکھا جاتا ہے اس کی آرزوؤں میں سے یعنی ہمیشہ نیک آرزو کرنا ضرور ہے کہ وہ بال آخرت کا سبب نہ ہو۔

**فائض:** یہ حدیث حسن ہے۔

(۳۶۰۴) (۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَدْعُو فَيَقُولُ : ((اللَّهُمَّ مَيْغَنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي  
وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَانْصُرْنِي عَلَى مَنْ يُظْلِمُنِي وَخُذْ مِنْهُ بِثَارِي)).

(اسنادہ حسن) الروض النضیر (۱۹۰)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ کی دعا کرتے تھے اللہ سے آخر تک۔ یعنی یا اللہ برخورداری دے مجھے میری آنکھ اور کان سے اور دونوں کو میراوارث کرو۔ یعنی باقی رکھاں کو جب تک میں جیوں یا ان سے ایسے عمل ہوں کہ وہ آخرت میں کام آئیں اور ہمیشہ باقی رہیں اور مدد کر میری اس شخص پر جو مجھ پر کلم کرے اور لے لے میرا بدلاں سے۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے۔



(۳۶۰۴) (۸) عَنْ أَنْسِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((لِيْسَالْ أَحَدُكُمْ رَبَّهُ حَاجَتَهُ كُلَّهَا حَتَّى يَسْأَلْ شِسْعَ  
نَعْلَهِ إِذَا انْقَطَعَ)). (اسنادہ ضعیف) سلسلة الأحادیث الضعیفة (۱۳۶۲) ضعیف الجامع الصغیر (۴۹۴۶)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے انسؓ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے چاہیے کہ ما نگ کرے ہر شخص تم میں کا اپنے رب سے اپنی سب حاجتیں یہاں تک کہ تمہاری پیچل کا بھی اگر لوث جائے۔

**فَائِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنائی سے انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اور نام نہ لیا انہوں نے سند میں انس رحمۃ اللہ علیہ کا۔ چنانچہ روایت کی ہم سے صالح بن عبد اللہ نے انہوں نے جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنائی سے انہوں نے نبی ﷺ سے کفر مایا آپؓ نے چاہیے کہ ما نگے ہر کوئی تم میں کا اپنی سب حاجتیں اپنے رب سے یہاں تک کہ ما نگے اس سے نک اور ما نگے اس سے تسمہ اپنی پیچل کا جب لوث جائے پا اور یہ روایت صحیح تر ہے قطن کی روایت سے جو انہوں نے جعفر بن سلیمان سے روایت کی یعنی جواہر مذکور ہوئی۔



(۳۶۰۴) (۹) عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((لِيْسَالْ أَحَدُكُمْ رَبَّهُ حَاجَتَهُ، حَتَّى يَسْأَلَهُ  
الْمُلْحَ وَحَتَّى يَسْأَلَهُ شِسْعَ نَعْلَهِ إِذَا انْقَطَعَ)). (اسنادہ ضعیف)

**تَبَرَّجَهُمَا:** ثابت بنائی سے روایت ہے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے کہ چاہیے کہ ما نگے تم میں سے ہر شخص اپنی تمام حاجتیں اللہ تعالیٰ سے یہاں تک کہ نک بھی اور اگر جوتی کا تسمہ لوث جائے تو بھی اللہ سے ما نگے۔



مِنْ الشَّكَرَةِ تَبَعُهُ حَلَافَةُ الْمَاءِ

## ابواب المناقب

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ٦٤) فضیلتوں کے بیان میں (تحفۃ ۲۴)

### ۱۔ بَابُ : مَا حَاجَهُ فِي فَضْلِ النَّبِيِّ ﷺ

نبی ﷺ کی فضیلت کے بیان میں

(۳۶۰۵) عَنْ وَائِلَةِ بْنِ الْأَسْقَعِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ يَأْصُطِفُ مِنْ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ، وَأَصْطَفَ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ بَنِي إِكَانَةَ، وَأَصْطَفَ مِنْ بَنِي إِكَانَةَ قُرَيْشًا، وَأَصْطَفَ مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ، وَأَصْطَفَنَّى مِنْ بَنِي هَاشِمٍ)). صحیح: دون الاصطفاء الاول، سلسلة الاحادیث الصحيحة (۳۰۲)۔  
تیرجیہ: روایت ہے واٹلہ بن اسقعؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے چون لیا اولاد برائیم سے اسماعیلؑ کو اور ان سے بھی کنانؑ کو اور ان میں سے قریشؓ کو اور ان میں سے بھی هاشمؓ کو اور ان میں سے مجھ کو (یعنی آپؐ خلاصہ ہیں موجودات اور اشرف اولاد برائیم ہیں)۔  
فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۰۶) عن وَاثِلَةَ بْنِ الْأَسْعَى قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى كِتَانَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ، وَاصْطَفَى فَرِيْشَا مِنْ كِتَانَةً وَاصْطَفَى هَاشِمًا مِنْ قُرْيَشٍ، وَاصْطَفَافَانِي مِنْ بَنْيٍ هَاشِمٍ)).

(استاده صحيح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۳۰۲) یزید بن ابی زیاد ضعیف ہے۔

تشریح: ترجمہ اس کا اور حدیث نمبر (۳۶۰۵) گزر چکا۔

فائض: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۶۰۷) عن الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيْشَا جَلَسُوا فَتَدَكَّرُوا أَحْسَابَهُمْ يَئِنْهُمْ فَجَعَلُوا مَثَلَّكَ كَمَثَلَّ نَحْلَةٍ فِي كَبُوْةٍ مِنَ الْأَرْضِ . فَقَالَ النَّبِيُّ : ((إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْحَلْقَ فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِهِمْ مِنْ خَيْرِ فِرْقَتِهِمْ وَخَيْرِ الْفَرِيقَيْنِ، ثُمَّ خَيْرِ الْقَبَائِلَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ الْقَبِيلَةِ، ثُمَّ خَيْرِ الْبَيْوَتِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ بُيُوتِهِمْ فَإِنَّا خَيْرُهُمْ نَفْسًا وَخَيْرُهُمْ بَيْتًا)).

(استاده ضعیف) سلسلة الاحادیث نقد الکتابی (۳۱ - ۳۲ - ۳۰۷۲)۔ الضعیفہ (۳۰۷۲)

تشریح: روایت ہے عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ سے انہوں نے کہا عرض کیا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ قریش بیٹھ کر اپنے حسب کا ذکر کرنے لگا تو آپ ﷺ کی ایسے درخت سے مثال دی جو گھورے پر ہو تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ساری مخلوق کو اور مجھے ان سب گروہوں سے اچھے گروہ میں پیدا کیا اور پسند کیا وہ گروہوں کو (یعنی اولاد اساعیل کو) پھر چنائیلوں سے اور مجھے بہتر قبیلہ میں کیا پھر چنان گھروں کو اور مجھے سب گھروں سے بہتر گھر میں کیا تو میں ان سب سے ذات میں بھی بہتر ہوں اور گھرانے میں بھی۔

فائض: یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ حارث کے بیٹے ہیں وہ نوفل کے۔



(۳۶۰۸) عن الْمُطَلِّبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ قَالَ : جَاءَ الْعَبَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَكَانَهُ سَمِعَ شَيْئًا، فَقَالَ النَّبِيُّ عَلَى الْمُبَتَّنِ فَقَالَ : ((مَنْ أَنَا))؟ فَقَالُوا : أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ، قَالَ : ((أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ). إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْحَلْقَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً، ثُمَّ جَعَلَهُمْ فِرْقَتَيْنِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً، ثُمَّ جَعَلَهُمْ قَبَائِلَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ قَبِيلَةً، ثُمَّ جَعَلَهُمْ بُيُوتًا فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ بَيْتًا وَخَيْرُهُمْ نَفْسًا)). (استاده ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفہ (۳۰۷۳)

تشریح: روایت ہے مطلب بن وداع سے کہ عباس آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس گویا وہ کچھ سن کر آئے تھے یعنی قریش وغیرہ سے

سوکھرے ہوئے نبی ﷺ نے مخبر پر اور فرمایا کہ میں کون ہوں لوگوں نے عرض کی آپ رسول اللہ کے سلام ہے آپ پر فرمایا آپ نے کہ میں محمد یعنی ہوں عبد اللہ کا وہ بیٹے ہیں عبد المطلب کے اور اللہ نے ساری مخلوق کو پیدا کیا اور ان کے اچھے لوگوں میں سے مجھے پیدا کیا پھر ان کے دو گروہ کیے سو مجھے بہتر گروہ سے نکالا پھر ان کے قبیلے کئے اور مجھے بہتر قبلہ سے پیدا کیا پھر ان کے کئی گھر کئے اور مجھے بہتر گھر میں پیدا کیا اور بہتر ذات میں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔ اور روایت کی سفیان ثوری نے یزید بن ابی زیاد سے اس حدیث کی مانند جو اسماعیل بن ابی خالد سے مردی ہے اور انہوں نے یزید بن ابی زیاد سے روایت کی انہوں نے عبد اللہ بن حارث سے انہوں نے عباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ سے یعنی جو اور پرمذکور ہوئی۔



(۳۶۰۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْيَ وَجَبَتْ لَكَ النُّبُوَّةُ؟ قَالَ : (( وَآدُمُ بَيْنَ الرُّؤْحُ وَالْجَسَدِ )) . (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۸۵۶) تحریج المشکاة (۵۷۵۸)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا پوچھا بی کلیلہ سے کہ کب واجب ہوئی آپ پر نبوت آپ نے فرمایا جب آدم کی جسد اور روح تیار ہو رہی تھی۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابو ہریرہؓ کی روایت نہیں جانتے ہم اس کو گراہی سن دے۔



(۳۶۱۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ خُرُوجًا إِذَا بَعُثُوا وَأَنَا حَطَّيْلُهُمْ إِذَا وَفَدُوا ، وَأَنَا مُبَشِّرُهُمْ إِذَا أَيْسُوا . لِوَاءُ الْحَمْدِ يُوْمَئِذٍ بِيَدِي ، وَأَنَا أَكْرَمُ وَلَدَ آدَمَ عَلَى رَبِّي وَلَا فَخْرٌ )) . (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۵۷۶۵) لیث راوی ضعیف ہے۔

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں سب سے پہلے نکلنے والا ہوں یعنی قبر سے اور میں خطیب ہوں ان کا جب وہ اللہ کی درگاہ میں حاضر ہوں گے اور میں خوشخبری سنائے والا ہوں ان کو جب وہ نامید ہوں جو ابھی کا جھنڈا قیامت کے دن میں میرے ہاتھ میں ہو گا اور میں ساری اولاد آدم سے بہتر ہوں اللہ کے زد یک اور کچھ فخر نہیں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۶۱۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقَ عَنْهُ الْأَرْضُ فَأُكَسِّي الْحَلَّةَ مِنْ حُلَلِ الْجَنَّةِ ثُمَّ أَقْوُمُ عَنْ يَمِينِ الْعَرْشِ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَائِقِ يَقُومُ ذَلِكَ الْمَقَامَ غَيْرِي )) . (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۵۷۶۶) ضعیف ترمذی (۴۸۲) ابی خالد مدلس و عنون

**بیہقیہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں پہلے ہوں ان میں کا جن کی قبر چیری جائے گی اور پہنایا جائے گا مجھے ایک جوز اجنت کے جزوں سے پھر کھڑا ہوں گا میں عرش کے دامن طرف کوئی وہاں کھڑا نہیں ہو سکے گا سو امیر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۶۱۲) عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِيَ الْوَسِيلَةَ )) قَالُوا: يَارَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الْوَسِيلَةُ؟ قَالَ: ((أَعُلَى دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ لَا يَنَالُهَا إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ أَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۵۷۶۷)

**بیہقیہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مانعوں اللہ تعالیٰ سے میرے لیے وسیلے لوگوں نے عرض کی وسیلے کیا چیز ہے آپؐ نے فرمایا ایک درجہ ہے جنت میں کہندے ملے گا وہ کسی کو مگر ایک شخص کو اور امید رکھتا ہوں کہ وہ میں ہی ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ اور کعب جواس کی سند میں ہیں وہ مشہور شخص نہیں اور ہم کسی کو نہیں جانتے کہ ان سے روایت کی ہو سوا لیث بن ابی سلیم کے۔



(۳۶۱۳) عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((مَثَلِي فِي النَّبِيِّنَ كَمَثَلِ رَجُلٍ يَنْتَهِ دَارِاً فَأَخْسَنَهَا وَأَكْمَلَهَا وَأَجْمَلَهَا وَتَرَكَ مِنْهَا مَوْضِعَ لَبَنَةٍ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَطْوُفُونَ بِالْبَنَاءِ وَيَعْجَبُونَ مِنْهُ، وَيَقُولُونَ: لَوْ تَمَّ مَوْضِعُ تِلْكَ الْلَّبَنَةِ. وَأَنَا فِي النَّبِيِّنَ بِمَوْضِعِ تِلْكَ الْلَّبَنَةِ)) وَبِهَذَا الإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ كُنْتُ إِمَامَ النَّبِيِّنَ وَخَطِيبَهُمْ وَصَاحِبَ شَفَاعَتِهِمْ غَيْرُ فَخْرٍ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج فقه السیرۃ (۱۴۱) مشکاة المصابیح (۵۷۶۸) طلال الجنۃ (۷۸۷)۔

**بیہقیہ:** روایت ہے ابی بن کعبؐ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میری مثال بیغبروں میں ایسی ہے کہ جیسے کسی نے ایک محل بہت خوبصورت اور اچھا اور پورا بنا�ا اور اس میں ایک اینٹ کی جگہ چھوڑ دی اور لوگ اس میں پھرتے تھے اور تعجب کرتے تھے یعنی اس کی خوبی کو دیکھ کر اور کہتے تھے کاش کہ یہ جگہ ایک اینٹ کی بھی پوری ہو جاتی پس میں بیغبروں میں ایسا ہوں۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ آپؐ نے فرمایا جب قیامت کا دن ہو گا میں امام ہوں گا بیغبروں کا اور خطیب اور صاحب شفاعت ان کا اور کچھ فخر نہیں دروازہ شفاعت اول میں ہی کھلوں گا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۶۱۴) عن عبد الله بن عمرو أنَّه سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : ((إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤْذَنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤْذَنُ ثُمَّ صَلُوْا عَلَىٰ فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى عَلَىٰ صَلَوةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بَهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُوْلَى الْوَسِيلَةِ فَإِنَّهَا مَنْزَلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تُنْبَغِي إِلَّا لِعِبَادِ اللَّهِ وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ، وَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ عَلَيْهِ الشَّفَاعَةُ)). (اسناده صحيح) الارواه (۲۴۲). التعليق على بداية السول (۵۲/۲۰)

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے کہ سن انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے جب سفوت اذان تو کہو جیسا موذن کہتا ہے پھر مجھ پر درود چیجوں اس لیے کہ جو مجھ پر درود بھیجا ہے ایک بار اللہ اس پر دس بار رحمت نازل کرتا ہے پھر مانگو میرے لیے وسیلہ کہ وہ ایک درجہ ہے جنت میں کہ نہیں لائق اس کے مگر ایک بندہ اللہ کے بندوں سے اور میں امید رکھتا ہوں کہ وہ میں ہی ہوں اور حسن نے میرے لیے وسیلہ ماٹگا اس کو میری شفاعت ہو گی یعنی قیامت میں۔

**فَاتَّالٌ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد نے کہا کہ عبد الرحمن بن جبیر قرشی ہیں اور وہ مصر کے رہنے والے ہیں اور عبد الرحمن جو پوتے نصیر کے وہ شامی ہیں۔

(۳۶۱۵) عن أبي سعيد الخدري قال : قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((أَنَا سَيِّدُ وَلَدَ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرٌ، وَبَيْدِي لِوَاءُ الْحَمْدِ وَلَا فَخْرٌ، وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يُوْمَيْدُ. آدَمُ فَمَنْ سِوَاهُ، إِلَّا تَحْتَ لَوَائِي، وَأَنَا أَوْلُ مَنْ تَنْشَقُ عَنْهُ الْأَرْضُ وَلَا فَخْرٌ)). وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

(اسناده صحيح) تحریج شرح العقيدة الطحاوية (۱۷۰) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۵۷۱).

**تَبَرَّجَهُمَا:** روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں سردار ہوں اولاد آدم کا قیامت کے دن اور پچھلے فخر نہیں اور میرے ہاتھ میں جھنڈا حمد الہی کا اور پچھلے فخر نہیں اور کوئی نبی نہیں اس دن آدم ہو خواہ ان کے سوا مگر وہ میرے جھنڈے کے نیچے ہو گا اور پہلے میرے لیے زین شق ہو گی اور پچھلے فخر نہیں یعنی سب اظہار ہے اللہ کے فضل کا اور یہ بیان فخر انہیں کہ اپنی براہی مقصود ہو اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**فَاتَّالٌ:** یہ حدیث حسن ہے۔

(۳۶۱۶) عن ابن عباس قال : جَلَسَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتَظِرُونَهُ قَالَ : فَخُرَجَ حَتَّىٰ إِذَا دَنَّا مِنْهُمْ سَمِعَهُمْ يَتَدَاكِرُونَ فَسَمِعَ حَدِيثَهُمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ : عَجَباً إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ اتَّخَذَ مِنْ خَلْقِهِ خَلِيلًا، اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا. وَقَالَ أَخْرُ : مَاذَا بَاعْجَبَ مِنْ كَلَامِ مُوسَىٰ كَلَمَةَ تَكْلِيمًا. وَقَالَ أَخْرُ : فَعِيسَىٰ كَلَمَةُ اللَّهِ وَرُوحُهُ. وَقَالَ آخَرُ : آدَمُ اصْطَفَاهُ اللَّهُ فَخُرَجَ عَلَيْهِمْ فَسَلَّمَ وَقَالَ : ((قَدْ

سَمِعْتُ كَلَامَكُمْ وَعَجَبْتُمْ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَلِيلُ اللَّهِ وَهُوَ كَذِيلَتُ وَمُوسَى نَجِيُ اللَّهِ وَهُوَ كَذِيلَتُ وَعِيسَى رُوحُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ وَهُوَ كَذِيلَتُ وَأَدَمُ اصْطَفَاهُ اللَّهُ وَهُوَ كَذِيلَتُ أَلَا وَإِنَّا حَبِيبُ اللَّهِ وَلَا فَخْرٌ وَإِنَّا حَامِلُ لِوَاءَ الْحَمْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرٌ وَإِنَّا أَوْلَ شَافِعٍ وَأَوْلَ مُشَفِعٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرٌ وَإِنَّا أَوْلُ مَنْ يُحَرَّكُ حَلَقَ الْجَنَّةِ فَيَفْتَحُ اللَّهُ لِيْ فَيَدْخُلُهُمَا وَمَعِيْ فُقَرَاءُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا فَخْرٌ وَإِنَّا أَكْرَمُ الْأَوَّلِينَ وَالآخَرِينَ وَلَا فَخْرٌ .

(استادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۵۷۶۲) (اس میں زمع بن صالح ضعیف ہے)

**تہذیب:** روایت ہے ابن عباس رض کے چند اصحاب رض حضرت کے انتظار میں پیشے باقیں کر رہے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کی باقیں سوکسی نے کہا تجب ہے اللہ تعالیٰ نے ابراہیم کو اپنی مخلوق سے دوست بنا لیا وسرے نے کہا اللہ کاموی سے کلام کرنا اس سے عجیب تر ہے ایک نے کہا عیسیٰ صرف اللہ کے کلمہ کن سے پیدا ہو گئے اور روح ان کی اس کی طرف سے ہے اور کسی نے کہا آدم صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ نے پسندیدہ کیا تو آپ ان پر نکلے اور سلام کیا اور فرمایا کہ میں نے تمہاری باقیں سیں اور تمہارا تجب کرنا ابراہیم کی خلقت پر اور وہ ایسے ہی ہیں اور موسیٰ پھرے ہوئے اللہ کے اور وہ ایسے ہی ہیں اور عیسیٰ کی روح اللہ کی طرف سے ہے اور اس کے کلمہ سے پیدا ہوئے اور وہ ایسے ہی ہیں اور آدم کو مقبول کر لیا اللہ نے اور وہ ایسے ہی ہیں یعنی جو درجات ان کے بیان ہوئے سب حق ہیں سلام اللہ علیہم اجمعین اور آگاہ ہو میں محبوب ہوں اللہ کا اور کچھ فخر نہیں اور میں اٹھانے والا ہوں حمد کے جھنڈے کو قیامت کے روز اور کچھ فخر نہیں اور میں پہلا شفاعت کرنے والا ہوں اور پہلا شفاعت قبول کیا گیا ہوں اور کچھ فخر نہیں اور میں پہلے جنت کی زنجیر درٹھوکوں گا اور کھوئی جائے گی وہ میرے لیے اور داخل کرے گا مجھ کو اللہ اور میرے ساتھ فقراء مؤمنین ہوں گے اور کچھ فخر نہیں اور میں اگلوں پچھلوں سے بزرگ زیادہ ہوں اور کچھ فخر نہیں۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۶۱۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ : مَكْتُوبٌ فِي التَّوْرَاةِ صِفَةُ مُحَمَّدٍ، وَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يُدْفَنُ مَعَهُ . قَالَ :

**فَقَالَ أَبُو مُؤْدُودٍ :** قَدْ بَقَى فِي الْبَيْتِ مَوْضِعُ قَبْرِ . (استادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۵۷۷۲)

**تہذیب:** روایت ہے عبد اللہ بن سلام سے کہ کھا ہے تورات میں وصف محمد ﷺ کا اور یہ کہ عیسیٰ بن مریم ان کے ساتھ دفن ہوں گے۔ ابو مودود نے کہا جوہ مبارک میں ایک قبر کی جگہ باقی ہے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے کہا عثمان بن خحاک نے اور معروف خحاک بن عثمان مدینی ہیں۔



(۳۶۱۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : لَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَطْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ ، وَمَا نَفَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا يُدْنِي

وَإِنَّا لَفِي ذَفْنِهِ حَتَّى الْكَرْنَاتَ قُلُوبَنَا . (اسناده صحيح) المختصر (۳۲۹) تحرير مشكاة المصاص (۵۹۶۲)

**بَيْنَهُمْ :** روایت ہے انس سے کہ جس دن رسول اللہ ﷺ مدینہ میں داخل ہوئے تھے سب چیز روشن ہوئی تھی اور جس دن انقال فرمایا ہر چیز تاریک ہو گئی اور ہم نے ابھی ہاتھوں سے خاک نجھاڑی تھی اور دن میں مشغول تھا آپ کے کہ بدل گئے دل ہمارے لیئے وہ نور ایمان نہ رہے جو آپ ﷺ کی حیات میں تھے۔

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔

**مُتَرَجِّمُ :** سوچنا چاہیے کہ جب ایسا جلدی انوار قلوب میں تغیر آگیا تو اب کہ مجرمت قدیمہ سے چودہ سو چھوٹے برس گزر گئے کیا کچھ فرق عظیم الشان آگیا ہوگا۔



## ۲۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي مِيَلَادِ النَّبِيِّ

نبی ﷺ کی پیدائش کے بیان میں

(۳۶۱۹) عَنْ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ : وُلِدْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْقِيلِ . قَالَ : وَسَأَلَ عُثْمَانُ بْنَ عَفَانَ قُبَّاتَ بْنَ أَشِيمَ أَخَاهِنِي يَعْمُرُ بْنَ لَيْثَ . أَنْتَ أَكْبَرُ أَمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْبَرُ مِنِّي وَأَنَا أَقْدَمُ مِنْهُ فِي الْمِيَلَادِ ، قَالَ : وَرَأَيْتُ خَدْقَ الطَّيْرِ أَخْضَرَ مُجِيلًا . (ضعیف الاسناد)

**بَيْنَهُمْ :** روایت ہے قیس بن مخرمة نے کہا انہوں نے کہ پیدا ہوا میں اور رسول اللہ ﷺ جس سال ہاتھی کعبہ کو ڈھانے کو آئے تھے اب ہم کے بھیجے ہوئے اور کہا کہ پوچھا عثمان بن عفان نے قباث بن اشیم سے جو قبلہ نیں یعنی بن لیث سے تھے کہ تم بڑے ہو یا رسول اللہ ﷺ تو انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ مجھ سے بڑے ہیں اور پیدا ہونے میں میں ان سے پہلے ہوں اور میں نے دیکھی ہے بیٹ ان چڑیوں بزرگی یعنی جنہوں نے اب ہم کے ہاتھوں کو مارا تھا کہ رنگ اس کا بدل گیا تھا۔

**فَائِلَةُ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن اسحاق کی روایت سے۔

**مُتَرَجِّمُ :** قباث نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ مجھ سے بڑے ہیں اور پھر اپنی عمر و لادت ان سے پہلے بیان کی اور یہ کمال ادب تھا ان کا رسول معموم ﷺ کی خدمت مبارک میں کہتا تھی کہنا گوارانہ کیا کہ میں ان سے بڑا ہوں سبحان اللہ یا آداب تھے رسول اللہ ﷺ کے اصحاب کرام کے قلوب زکیہ اور طبائع میلہ میں بخلاف اخوان زمان کے کہ ان پر جب کوئی امر و نہیں آپ کی پیش کی جاتی ہیں اور ان کے مذاہب محدث اور مشارب مبتدع کے خلاف ہوتی ہے تو کیا کیا سوء ادب کا اظہار کرتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر عمل کس سے

ہو سکتا ہے اور اس میں یہ مطلب نکلا کہ آپ محالات کا حکم فرماتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث کون سمجھ سکتا ہے اس کا یہ مطلب ہوا کہ آپ کی پاتیں خلاف عقل ہوتی ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر چنان سخت دشوار اور مشکل ہے اور اس کا یہ مطلب کہ آپ نے ہم کوخت مشکل میں ڈالا۔ کوئی کہتا ہے یہ حدیث ہمارے امام نے نہیں لی ہم اس پر کیونکر عمل کریں اس کا یہ مطلب کہ آپ کے قول کا اعتبار نہیں اور اس پر عمل جائز نہیں جب تک امام حکم نہ دیں غرض ایسی ہی خرافاتیں بکتے ہیں اور محدثین تبعین کی طرف تعجب سے تکتے ہیں اور ہرگز آنحضرتؐ کے آداب و تقطیع پر نظر نہیں کرتے۔



### ۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي بَدْءِ نُبُوَّةِ النَّبِيِّ ﷺ

ابتدائے نبوت کے بیان میں

(۳۶۲۰) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ : خَرَجَ أُبُو طَالِبٍ إِلَى الشَّامَ وَخَرَجَ مَعَهُ النَّبِيُّ ﷺ فِي أَشْيَاخٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَلَمَّا أَشْرَقُوا عَلَى الرَّاهِبِ هَبَطُوا فَحَلَوْا رِحَالَهُمْ فَخَرَجَ إِلَيْهِمُ الرَّاهِبُ وَكَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ يَمْرُونَ بِهِ فَلَا يَخْرُجُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَلْتَفِتُ ، قَالَ فَهُمْ يَحْلُوْنَ رِحَالَهُمْ فَجَعَلَ يَتَحَلَّهُمُ الرَّاهِبُ حَتَّى جَاءَ فَاحْدَى يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : هَذَا سَيِّدُ الْعَالَمِينَ ، هَذَا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، يَبْعَثُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ . فَقَالَ أَشْيَاخُ مِنْ قُرَيْشٍ مَا عِلْمُكَ؟ فَقَالَ : أَنْكُمْ حِينَ أَشْرَقْتُمْ مِنَ الْعَقَبَةِ لَمْ يَقِنْ حَاجَرٌ وَلَا شَحْرٌ إِلَّا حَرَ سَاجِدًا ، وَلَا يَسْجُدُنَّ إِلَّا لِنَبِيٍّ وَلَا يَأْكُفِرُهُ بِخَاتَمِ النُّبُوَّةِ أَسْفَلَ مِنْ غُصْرٍ وَفِي كَيْفِيَةِ مِثْلِ التَّفَاخِثِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَنَعَ لَهُمْ طَعَاماً فَلَمَّا أَتَاهُمْ بِهِ وَكَانَ هُوَ فِي رَعْيَةِ الْإِبْلِ فَقَالَ : أَرْسَلُوا إِلَيْهِ فَاقْبِلْ وَعَلَيْهِ غَمَامَةٌ تُظْلِلُهُ فَلَمَّا دَنَّا مِنَ الْقَوْمِ وَجَدَهُمْ فَدَ سَبُّوْهُ إِلَى فِي الشَّجَرَةِ فَلَمَّا جَلَسَ مَالَ فِي الشَّجَرَةِ عَلَيْهِ فَقَالَ أَنْظُرُوهُ إِلَى فِي الشَّجَرَةِ مَالَ عَلَيْهِ ، قَالَ : فَبَيْنَمَا هُوَ قَائِمٌ عَلَيْهِمْ وَهُوَ يُنَاشِدُهُمْ أَنْ لَا يَدْهُوْنَ بِهِ إِلَى الرُّؤُمِ فَإِنَّ الرُّؤُمَ إِنْ رَأَوْهُ عَرَفُوهُ بِالصِّفَةِ فَيَقْتُلُونَهُ ، فَلَنَفَتْ فَإِذَا بِسَعْيَةٍ فَدَ أَفْبَلُوا مِنَ الرُّؤُمِ فَاسْتَقْبَلُوهُ فَقَالَ : مَا جَاءَ بِكُمْ؟ قَالُوا جِئْنَا إِنَّ هَذَا النَّبِيُّ خَارِجٌ فِي هَذَا الشَّهْرِ فَلَمْ يَقِنْ طَرِيقٌ إِلَّا بُعْثَ إِلَيْهِ بِأَنَّا رَوَيْنَا قَدْ أَخْبَرْنَا خَبَرَهُ ، بَعْثَنَا إِلَى طَرِيقِهِ هَذَا ، فَقَالَ : هَلْ حَلَفْتُمْ أَحَدَ هُوَ خَيْرٌ مِنْكُمْ؟ قَالُوا إِنَّا أَخْبَرْنَا خَبَرَهُ بِطَرِيقِكَ هَذَا . قَالَ : أَفَرَأَيْتُمْ أَمْرًا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقْضِيَهُ هَلْ يَسْتَطِعُ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ رَدَّهُ؟ قَالُوا : لَا ، قَالَ : فَبَايِعُوهُ وَأَقَامُوا مَعَهُ ، قَالَ : أَنْشُدُكُمْ بِاللَّهِ أَيْكُمْ وَلِيَهُ؟ قَالُوا : أُبُو طَالِبٍ فَلَمْ يَزُلْ يُنَاشِدَهُ حَتَّى رَدَّهُ أُبُو طَالِبٍ وَبَعْثَ مَعَهُ أُبُو بَكْرٍ بِلَالًا وَزَوَّدَهُ الرَّاهِبُ مِنَ الْكَعْلِ وَالرَّبَّتِ ) . ( صحيح فقه السيرة ، دفاع عن الحديث النبوی ۶۲ - ۷۲ - المشکاة : ۵۹۱۸ ) . لکن ذکر بلال رحمۃ اللہ علیہ منکر، کما قبل .

**پتھر جہیہ:** روایت ہے ابو موسیٰ الشعراًی سے کہاں ہوں نے کہ نکلے ابوطالب شام کی طرف یعنی تجارت کو اور نکلے نبی ﷺ بھی ان کے ساتھ اور بوزھ لگ بھی قریش کے پھر جب پہنچ بھر را ہب کے پاس وہ اپنے صومعہ سے اتر اور ان لوگوں نے اپنے کجاوے اونٹوں سے اتارے سودہ را ہب ان کے پاس آیا اور ہمیشہ یہ جب وہاں جاتے تھے تو وہ بھی ان کے پاس نہ آتا تھا اور ان کی طرف التفات نہ کرتا تھا سودہ اپنے کجاوے اتار رہے تھے کہ را ہب ان کے درمیان میں گھس آیا اور رسول اللہ ﷺ کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا یہ سردار ہے سب جہاں کے لوگوں کا یہ رسول ہے رب العالمین کا بھیج گا اللہ اس کو سارے جہاں کے لوگوں پر رحمت کے لیے سو بوزھے قریش کے لوگوں نے کہا کہ تو کیا جانے اس نے کہا کہ جب تم اترے اس ٹیلے سے تو کوئی درخت اور پتھر باقی نہ رہا مگر گر پڑا اجده میں اور یہ دونوں بجدا نہیں کرتے مگر نبی کو اور میں پہچانتا ہوں اس کو مہربوت سے جو ایک عدہ ہے شانہ پر مشل سیب کے پھر صومعہ میں گیا اور تیار کیا ان کے لیے کھانا پھر جب جب ان کے پاس لا یا اس وقت آپ اونٹ چرانے گئے تھے پھر را ہب نے کہا کہ کسی کو بھجوان کو بلا و تو آئے آپ اور ان پر بدلتی سایہ کئے ہوئے تھی پھر جب جب ان کے پاس آئے تو لوگ درخت کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے پھر جب آپ بیٹھے تو سایہ اس کا آپ پر جھک گیا سورا ہب نے کہا کہ دیکھو درخت کا سایہ آپ پر جھک گیا۔ کہا راوی نے پھر وہ ان کے پاس کھڑا ان کو قسم دے کر کہہ رہا تھا کہ ان کو روم نہ لے جاؤ اس لیے کہ روم کے لوگ آ کر ان کو دیکھیں گے پہچان لیں گے ان کے اوصاف سے اور قتل کرڈا لیں گے پھر متوجہ ہوا تو دیکھا تو سات (۷) آدمی تھے کہ آئے تھے وہ روم سے سو متوجہ ہوا ان کی طرف اور ان سے پوچھا کہ تم کیوں آئے ہو؟ انہوں نے کہا ہم اس نبی کے لیے آئے ہیں جو اس شہر سے آنے والا ہے اور ہر راہ پر کچھ کچھ لوگ بھیجے گئے ہیں اور جب ہم کو تمہاری طرف کی خبر لگی تو ہم تمہاری راہ پر بھیج گئے اس نے کہا بھلاد کیمتو جس کام کا اللہ ارادہ کرے اس کو کوئی پھیر سکتا ہے انہوں نے کہا نہیں اس نے کہا پھر بیعت کرو یعنی اس نبی سے اور اس کی رفاقت میں رہو پھر وہ ان کی طرف مخاطب ہوا یعنی اہل مکہ کی طرف اور کہا کون ان کی خدمت کرتا ہے لوگوں نے کہا ابوطالب پس وہ ان کو قسم دیتا رہا یہاں تک کہ پھر آنحضرت ﷺ کو ابوطالب نے اور ابو بکر بن العثمن نے ساتھ کر دیا آپ کے بلاں بنی العثمن کو اور تو شدہ یا ان کو را ہب نے کعک اور زیست سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** اس حدیث میں محدثین کو بہت کلام ہے۔ چنانچہ بعض نے اس کو ضعیف کہا ہے اور بعض نے یا مل اس لیے کہ بلاں بنی العثمن تو اس وقت تک پیدا بھی نہ ہوئے تھے اور ابو بکر بنی العثمن آپ سے بھی جھوٹے تھے کہ وہ آپ سے دوسرے چھوٹے ہیں اور حافظ ابن حجر نے اصحابہ میں کہا ہے کہ رجال تو ثقات ہیں اور اس میں انکار کی کوئی وجہ نہیں سوا اس کے یعنی بلاں بنی العثمن کی معیت کے اور احتمال ہے کہ یہ کسی راوی کا ادراج ہو غرض باقی حدیث معتبر ہے کذا فی اللمعات۔

## ٤۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي مَبْعَثِ النَّبِيِّ ﷺ وَابْنُ كُمَّ كَانَ حِينَ بُعْثَةِ نَبِيِّ مُكَلِّمٍ كَبَعْثَتْ كَبَعْثَتْ كَبَعْثَتْ كَبَعْثَتْ

(۳۶۲۱) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : اتَّرَزَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ أَبْنُ أَرْبَعِينَ فَأَقَامَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشَرَةَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشَرَأَ وَتُوفِيَ وَهُوَ أَبْنُ ثَلَاثَ وَسِتِّينَ . (اسناده صحيح) مختصر الشمايل (۳۱۷) .

**تَبَرِّيْجَهُ:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی اتری جب وہ چالیس برس کے تھے پھر کہ میں تیرہ برس رہے اور مدینہ میں دس برس اور وفات ہوئی آپ کی جب تریسیٹھ برس کے تھے۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۲۲) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قُبِضَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ أَبْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ سَنَةً . (شاذ) [المصدر قبل السابق] **تَبَرِّيْجَهُ:** روایت ہے ابن عباس رض سے کہ آپ کی وفات ہوئی جب پیشیٹھ برس کے تھے۔

**فَاتَّلَاعُ :** ایسی ہی روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور روایت کی ان سے محمد بن اسماعیل بخاری نے اسی کی مشہوری۔



(۳۶۲۳) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ : لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالظَّوَيْلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ [الْمُتَرَدِّدِ] ، وَلَا بِالْأَيْضِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ وَلَا بِالْجَمْدِ الْقَطَطِ وَلَا بِالسَّبْطِ ، بَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشَرَ سِنِّينَ ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشَرَ سِنِّينَ ، وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلِحِيَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بِيَضَاءَ . (صحیح) مختصر الشمايل رقم (۱)

**تَبَرِّيْجَهُ:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہت دراز قد نہ تھے اور نہ بہت کوتاہ اور رنگ آپ کا نہایت سفید نہ تھا اور نہ بالکل گندم گوں اور بال آپ کے سر کے نہ بہت ذوالیدہ تھا نہ بالکل سیدھے معمور کیا اللہ تعالیٰ نے ان کو جب چالیس برس کے تھے اور کہہ میں دس برس رہے اور مدینہ میں دس اور وفات پائی تریسیٹھ برس کی عمر میں اور بیس بال سفید نہ تھے آپ کے سر میں اور رلیش میں یعنی اس سے کم تھے۔

**فَاتَّلَاعُ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۵۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي آيَاتٍ نُّبُوْتَ النَّبِيِّ ﷺ وَمَا قَدْ حَصَّهُ اللَّهُ بِهِ

نبی مکمل کے مجرمات اور خصوصیات کے بیان میں

(۳۶۲۴) عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ بِمَكَّةَ حَجَرًا كَانَ يُسْلِمُ عَلَىٰ لَيَالِيٍّ يُعْثُرُ إِنْهُ لَأَغْرِفَهُ الْآنَ) . (اسنادہ صحیح)

متینہ جہنم: روایت ہے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے کہ افریما یا رسول اللہ مکمل کے میں ایک پھر ہے کہ وہ مجھ پر سلام کرتا تھا جن راتوں میں معبوث ہوا تھا کہ میں اسے اب بھی پہچانتا ہوں۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۶۲۵) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ تَنَادَوْلُ مِنْ قَصْعَةٍ مِنْ غُدُوَّةٍ حَتَّى اللَّيلَ تَقُومُ عَشْرَةً وَيَقْعُدُ عَشْرَةً، قُلْنَا فَمَا كَانَتْ تُمَدُّ؟ قَالَ : مِنْ أَيِّ شَيْءٍ تَعْجَبُ مَا كَانَتْ تُمَدُّ إِلَّا مِنْ هُنَّا وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى السَّمَاءِ . (اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة المصایب (۵۹۲۸)

متینہ جہنم: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ انہوں نے کہ تم نبی مکمل کے ساتھ کھاتے رہے ایک کوئی سے صبح سے رات تک کہ دن آدمی بیٹھتے تھے اور دس اٹھتے تھے، ہم نے کہا سرہ سے کہ پھر اس کوئی میں کچھ بڑھایا نہ جاتا تھا انہوں نے کہا تم کو عجب کیوں آتا ہے اس میں کہیں سے بڑھایا نہ جاتا تھا مگر وہاں سے اور اشارہ کیا تھا سے آسمان کی طرف یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی امداد ہوتی تھی اس سے معلوم ہوا کہ خدا نے رزق آسمانوں پر ہے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو العلاء کاتام زید بن عبد اللہ بن اشیخ ہے۔



## ۶۔ بَابُ : فِي قَوْلِ عَلَىٰ فِي اسْتِقْبَالِ كُلِّ جَبَلٍ وَشَجَرِ النَّبِيِّ ﷺ بِالْتَّسْلِيمِ

ہر پہاڑ اور درخت کے نبی مکمل کا سلام کے ساتھ استقبال کرنے کے بارے میں علی رضی اللہ عنہ کا قول

(۳۶۲۶) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَخَرَجْنَا فِي بَعْضِ نَوَاحِيهَا فَمَا اسْتَقْبَلَهُ جَبَلٌ وَلَا شَجَرٌ إِلَّا وَهُوَ يَقُولُ : السَّلَامُ عَلَيْكَ يَارَسُولَ اللَّهِ . (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۵۹۱۹) - التحقیق الثانی

متینہ جہنم: روایت ہے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہ تم نبی مکمل کے ساتھ بعض نواحی میں نکلے تو جو پہاڑ اور درخت سامنے آیاں نے کہا سلام ہے تم پر اے رسول اللہ کے۔ (ولید بن ابی ثور اور عمار بن ابی یزید مجھول ہے۔)

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور روایت کی کمی لوگوں نے ولید بن ابی ثور سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عباد بن ابی زرید سے انہیں میں ہیں فروہ کہ حن کی کنیت ابوامغر اے۔



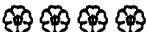
ب

(٣٦٢٧) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعْطَبَ إِلَيْ لِزْقِ جِذْعٍ وَاتَّحَدُوا لَهُ مِنْبَرًا فَعَخَطَبَ عَلَيْهِ فَحَنَّ الْجِذْعُ حَنِينَ النَّافِةِ. فَنَزَّلَ النَّبِيُّ فَمَسَّهُ فَسَكَّتَ . (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (٢١٧٤)

**تین چھ گہمہ:** روایت ہے انسؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ خطبہ پڑھنے تھے ایک کھور کے تنے سے تنکی لگا کر پھر جب آپؐ کے لیے منبر تیار کیا گیا اور آپؐ نے اس پر خطبہ بڑھاواہ تارو نے لگا جیسے اونٹی روٹی سے پھراتے نے ملکاٹیہ اور اس کو چھواہ جب ہو رہا۔

**فائض :** اس باب میں ابی جابر ابن عمر، سہل بن سعد، ابن عباس، حفیظ اور امام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث انس بن علیؓ کی حسن سے صحیح ہے غریب سے اس سند سے۔

**مترجم:** مسٹن چونکہ ذکر الہی سے مست و مرشار تھا اور ہمیشہ لذت یادِ الہی سے شاد و فرحاں تھا جب منبر تیار ہوا وہ درد بھراں اور فراق سے رونے لگا جب آپ کی جداگانی سے چوب خشک کا یہ حال ہوتا انسان ان کی جداگانی کا درد نہ پائے کیا معنی اور یقین جانو کر تلخ بے محنت امور تعلق پے بدعتات بے نور آپ کی جداگانی کا سبب ہیں کہ آپ ان سے نفور ہیں سو جو مومن ان چیزوں سے نفرت نہ کرے وہ چوب خشک سے بذریعے۔



(٣٦٢٨) عن ابن عباس قال : جاء أعرابي إلى رسول الله ﷺ فقال : يم أعرف إينك نبي ؟ قال : ((إن دعوتك هذا العذر من هذه النحيلة تشهد إيني رسول الله ؟)) فدعاه رسول الله ﷺ فجعل يتزول من النحيلة حتى سقط إلى النبي ﷺ ثم قال : ((ارجع)) فعاد فاسلم الأعرابي . (استناده صحيح) دون

قوله: "فاسلم الاعرابي" تحرير المشكاة (٥٩٢٦) - التحقيق الثاني) سلسلة الاحاديث الصحيحة (٣٣١٥)

**فتنہ جہنم:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ ایک اعرابی آیا اور اس نے کہا کیونکر جانوں میں کہ آپ نبی ہیں آپ نے فرمایا اگر میں بلا دوں اس شاخ کو کھجور کی اور وہ گواہی دے کہ میں رسول ہوں تب تو جانے کا پھر بلایا آپ نے اور وہ کھجور سے اتر کر نبی مکمل کے آگے گر پڑی اور پھر فرمایا کہ لوث جا وہ چلی گئی پس وہ اسلام لایا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۶۲۹) عَنْ أَبِي زَيْدِ بْنِ أَخْطَبَ قَالَ: مَسَحَ رَسُولُ اللَّهِ يَدَهُ عَلَى وَجْهِي وَدَعَ لِيٰ فَقَالَ عَزْرَةُ: إِنَّهُ عَامَشَ مِائَةً وَعِشْرِينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ إِلَّا شَعِيرَاتٌ يُبْصِّرُ . (استاده صحيح) التعليقات الحسان (۷۱۲۸)

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے ابو زید سے کہ ہاتھ پھیرا رسول اللہ ﷺ نے میرے منہ پر اور دعا کی میرے لیے۔ عزرا نے کہا جو راوی حدیث ہیں کہ ابو زید ایک سو بیس برس تک زندہ رہے اور ان کے سر کے کئی ایک بال سے زیادہ سفید نہ تھے۔

**فَاثِلَّ:** یہ حدیث صحن ہے غریب ہے اور ابو زید کا نام عمرو بن الخطب ہے۔



(۳۶۳۰) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ : قَالَ أَبُو طَلْحَةُ لِأَمْ سَلَيْمَ: لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ: ضَعِيفًا أَغْرِفُ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلْ عِنْدَكِ مِنْ شَيْءٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ فَأَخْرَجَتْ أَفْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ ثُمَّ أَخْرَجَتْ خِمَارًا لَهَا فَلَفَّتِ الْخِبْرَ بِعَضِيهِ ثُمَّ دَسَّتُهُ فِي يَدِي وَرَدَتِي بِعَضِيهِ ثُمَّ أَرْسَلْتُنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ، قَالَ: فَلَدَهُتْ بِهِ إِلَيْهِ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ، قَالَ: فَقَمَتْ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ((أَرْسَلْتَ أَبُو طَلْحَةَ))؟ فَقَلَّتْ: نَعَمْ، قَالَ: ((بِطَعَامٍ)) فَقَلَّتْ: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: لِمَنْ مَعَهُ: ((قُومُوا)), قَالَ: فَانْطَلَقُوا، فَانْطَلَقَتْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ أَبَا طَلْحَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: يَا أَمْ سَلَيْمٍ! قَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ بِالنَّاسِ وَلَيْسَ عِنْدَنَا مَا نُطْعِمُهُمْ، قَالَتْ أُمُّ سَلَيْمٍ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَانْطَلَقَ أَبُو طَلْحَةَ حَتَّى لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ، فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ وَأَبُو طَلْحَةَ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((هَلْمُى يَا أَمْ سَلَيْمٍ! مَا عِنْدِكِ)) فَأَتَتْ بِذَلِكَ الْخِبْرَ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ فَقَتَّ وَعَصَرَتْ أُمُّ سَلَيْمٍ يُعْكِكَةً لَهَا فَأَدْمَتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، ثُمَّ قَالَ: ((الَّذِنْ لِعَشْرَةِ)), فَإِذَانَ لَهُمْ فَأَكُلُوا حَتَّى شَبِيعُوا ثُمَّ خَرَجُوا، ثُمَّ قَالَ: ((الَّذِنْ لِعَشْرَةِ)) فَإِذَانَ لَهُمْ فَأَكُلُوا حَتَّى شَبِيعُوا ثُمَّ خَرَجُوا. ثُمَّ قَالَ: ((الَّذِنْ لِعَشْرَةِ)) فَإِذَانَ لَهُمْ فَأَكُلُوا حَتَّى شَبِيعُوا ثُمَّ خَرَجُوا. فَأَكَلَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ وَشَبِيعُوا، وَالْقَوْمُ سَبِيعُونَ أَوْ تَمَاثُونَ رَجُلًا . (استاده صحيح)

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے انس بن مالک عاشورہ سے وہ کہتے تھے کہ ابو طلحہ نے کہا ام سلیم سے کہ میں نے سنی آوار رسول اللہ ﷺ کی ضعیف اور معلوم ہوتی ہے ان کو بھوک سوچ کر تمہارے پاس ہے انہوں نے کہا ہاں نکالی گئی روپیاں جو کی بھراوڑھنی میں پیٹ کر میرے ہاتھ میں چھپا دیں اور کچھ اور ڈھنی مجھے اوڑھا بھی دی پھر بھجا مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میں جب ان کے پاس گیا ان کو مسجد میں بہت لوگوں کے ساتھ بیٹھا پایا پھر میں ان کے پاس کھڑا ہوا اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تجھے ابو طلحہ نے بھیجا ہے میں نے کہا ہاں فرمایا کھانا لے کر میں نے عرض کی ہاں آپ نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا اٹھو پھر چلے اور میں

ان کے آگے تھا پھر جب ابو طلحہ کے پاس آیا میں اور میں نے ان کو خبر دی ابو طلحہ نے کہا اے ام سلیم رسول اللہ ﷺ لوگوں کے ساتھ تشریف لائے اور ہمارے پاس کچھ موجود نہیں کہ ان کو کھلائیں ام سلیم مجھ نہیں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے، سوا ابو طلحہ چلے یہاں تک کہ ملے رسول اللہ ﷺ سے تو آئے رسول اللہ ﷺ اور ابو طلحہ ان کے ساتھ تھے یہاں تک کہ اندر آئے تو فرمایا رسول اللہ ﷺ اے ام سلیم! لا وَ جو تمہارے پاس ہے تو وہی روئیاں آپؐ کے آگے لائیں اور حکم کیا رسول اللہ ﷺ سمجھتے ہے کہ وہ توڑی گئیں اور اوندھادی اس پر ام سلیم مجھ نہیں نے کپی گھی کی اور چکنا کر دیا اس کو پھر پڑھا اس پر رسول اللہ ﷺ نے جو اللہ نے چاہا پھر فرمایا بلاؤ دس شخصوں کو سو بلا یا اور وہ کہا کسیر ہو گئے اور چلے گئے پھر فرمایا بلاؤ دس کو پھر وہ کہا رہیے ہو۔ رہیے ہو اس کے گئے پھر فرمایا بلاؤ دس کو اور وہ بھی کہا کسیر ہو کر چلے گئے غرض سارے لوگ کہا کسیر ہو گئے اور سب لوگ ستر یا اسی تھے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۳۱) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَحَانَتْ صَلْوَةُ الْعَصْرِ وَالْتَّمَسَ النَّاسُ الْوُضُوءَ فَلَمْ يَجِدُوا فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِوَضُوءٍ فَوَضَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ فِي ذَلِكَ الْإِنَاءِ وَأَمَرَ النَّاسَ أَنْ يَتَوَضَّأُوا مِنْهُ قَالَ : فَرَأَيْتُ الْمَاءَ يَنْبَغِي مِنْ تَحْتِ أَصَابِعِهِ فَتَوَضَّأَ النَّاسُ حَتَّى تَوَضَّأُوا مِنْ عَنْدِ آخِرِهِمْ .

(استادہ صحیح)

**تینی وجہہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہنا رعصر کا وقت آچکا تھا اور لوگوں نے وضو کا پانی ڈھونڈھا اور نہ پایا سو لئے رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک وضو کا پانی اور آپؐ نے اس برتن میں ہاتھ رکھ کر اور لوگوں کو فرمایا کہ وضو کریں پھر میں نے دیکھا کہ آپؐ کی الگیوں سے پانی جوش مارتا تھا اور لوگ وضو کرتے تھے یہاں تک کہ جوان کے آخر میں تھا اس نے بھی وضو کر لیا۔

**فائزہ:** اس باب میں عمران بن حصین ابن مسعود اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے، حدیث انس بن شعبہ کی حسن صحیح ہے۔



(۳۶۳۲) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ : أَوْلُ مَا ابْتُدَىءَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ النُّوَّةِ حِينَ أَرَادَ اللَّهُ كَرَامَتَهُ وَرَحْمَةَ الْعِبَادِ بِهِ أَنْ لَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا جَاءَتْ كَفْلَقَ الصُّبْحِ ، فَمَكَثَ عَلَى ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَمْكُثَ وَحِبْطَ إِلَيْهِ الْخَلُوَةُ فَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَخْلُو . (حسن صحیح)

**تینی وجہہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہم سے کہ ابتدائے نبوت میں رسول اللہ ﷺ کی جب اللہ تعالیٰ نے بزرگی اور رحمت

اپنے بنووں کی ان سے چاہی تو یہ ہوا کہ وہ جو خواب دیکھتے تھے اس کی تعبیر صبح روشن کی طرح ظاہر ہو جاتی تھی پھر آپ کا یہی حال رہا جب تک اللہ نے چاہا اور ان دونوں آپ کو خلوت ایسی بھائی تھی کہ کوئی شے اسی پیاری نہ تھی۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۶۳۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : إِنَّكُمْ تَعْدُونَ الْآيَاتِ عَذَابًا وَإِنَا كُنَّا نَعْدُهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ بَرَّكَةً ، لَقَدْ كُنَّا نَأْكُلُ الطَّعَامَ مَعَ النَّبِيِّ وَنَحْنُ نَسْمَعُ تَسْبِيحَ الطَّعَامِ . قَالَ : وَأَتَنِي النَّبِيُّ يَإِنَّا ءَفَوْضَعَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ الْمَاءَ يَبْعُزُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ : ((حَيٌّ عَلَى الْوُضُوءِ الْمُبَارَكِ وَالْبَرَّكَةِ مِنَ السَّمَاءِ)) حَتَّى تَوَضَّأَا كُلَّتَا . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن علیؑ سے کہ انہوں نے کہا تم قدرت کی نشانیوں کو عذاب جانتے ہو اور ہم ان کو رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں برکت جانتے تھے اور ہم کھانا کھاتے تھے نبی ﷺ کے ساتھ اور تسبیح نہیں تھے اور لائے حضرت کے پاس ایک برتن اور اس میں آپؐ نے ہاتھ رکھ دیا پھر پانی آپؐ کی گلیوں کے درمیان سے بہنے لگا اور آپؐ نے فرمایا آوضو مبارک پر اور برکت آسمان سے ہے یعنی اللہ کی طرف سے کہ وہ آسمانوں پر عرش پر ہے یہاں تک کہ ہم سب نے وضو کر لیا۔

**فائزہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ٧۔ بَابُ : مَا جَاءَ كَيْفَ يَنْزِلُ الْوَحْيُ عَلَى النَّبِيِّ

نزوں وحی کی کیفیت کے بیان میں

(۳۶۳۴) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ هَشَامَ سَأَلَ النَّبِيَّ كَيْفَ يَأْتِيَكَ الْوَحْيُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : «أَخْيَانَا يَأْتِينِي مِثْلَ صَلْصَلَةِ الْجَرَسِ وَهُوَ أَشَدُهُ عَلَيَّ، وَأَخْيَانَا يَتَمَثَّلُ لِيَ الْمَلَكُ رَجُلًا فِي كَلْمَنْتِي فَأَعِيْ مَا يَقُولُ» . قَالَتْ عَائِشَةَ فَلَقَدْ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فِي الْيَوْمِ الشَّدِيدِ الْبَرِدِ فَيَقُصُّ عَنْهُ وَإِنَّ جَبِينَهُ لَيَتَفَصَّدُ عَرَقًا . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے امام المؤمنین عائشہؓ بنت خدا سے کہ حارث بن هشام نے نبی ﷺ سے پوچھا کہ آپؐ پر وحی کیونکر آتی ہے؟ آپؐ نے فرمایا بھی سنائی دتی ہے مجھے گھنٹی کی سی چمنجھنا ہے اور وہ سخت ہوتی ہے اور کبھی فرشتہ میرے آگے آدمی کی صورت بن کر آتا ہے اور مجھ سے کلام کرتا ہے کہ میں اسے یاد کر لیتا ہوں امام المؤمنین عائشہؓ بنت خدا نے فرمایا کہ میں نے آپؐ کو دیکھا کہ سخت سردی میں جب وحی اترنی اور تمام ہو جاتی تو ان کے ماتھے پر پسینہ آ جاتا تھا لیعنی بسیب شدت کے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: حارث بن رشام مخزودی ہیں ابو جہل کے بھائی اور فیق اور فتح مکہ کے دن ایمان لائے ہیں اور فضلاً عَنْهُمْ مَنْهُمْ مَنْهُمْ سے ہیں اور فتح شام میں شہید ہوئے۔ پندرہویں سال ہجرت کے اور احتمال ہے کہ انہوں نے عائشہؓؑ کے آگے حضرتؐ سے یہ سوال کیا ہوا یا ان کو خبر دی ہو اور اس صورت میں یہ مرسل ہے صحابی کی مگر حکم موصول میں ہے جمہور کے نزدیک اس لیے کہ عقل اور قیاس کو اس میں غلط نہیں۔ قوله: آپؐ پر کیونکرو جی آتی ہے یعنی فس وحی سے سوال کیا یا اس کے اوصاف سے اور بہر حال مراد یہ ہے کہ وحی لے کر فرشتہ کیونکر آتا ہے اور دو قسمیں وحی کی فرمائیں ایک آواز جس دوسرے متمثلاً ہونا فرشتہ کا۔ بصورت مردم اول شدید ہے اس لیے کہ حال متصف باوصاف سامنے نہیں ہے اور ثانی آسان اس لیے کہ متصف باوصاف سامنے ہے۔



## ۸۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي صِفَةِ النَّبِيِّ ﷺ

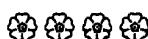
### نبی ﷺ کی صفات کے بیان میں

(۳۶۳۵) عن البراء قال: ما رأيْتُ مِنْ ذِي لِمَةٍ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءً أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكِبَهُ، بُعْدَهُ مَا يَبْيَنُ الْمُنْكَبَيْنَ، لَمْ يَكُنْ بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالطَّوِيلِ . (اسناده صحيح)

تیریجہ: روایت ہے براءؓ سے کہ کہاں انہوں نے میں نے نہیں دیکھا کسی لمہ والے کو سرخ جوڑے میں خوبصورت زیادہ رسول اللہ ﷺ سے ان کے بال ایسے تھے کہ کندھے سے لگتے تھے اور دونوں شانوں میں آپؐ کے بہت فرق تھا نہ تھے کوتاہ قدنه بہت لبے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: لمہ بال ہیں کہ کان کی لو سے نیچے ہوں اور دونوں شانوں کی دوری دلالت کرتی ہے سینہ کے چوڑے ہونے پر اور وہ علو ہمت اور وسعت علم اور فراخی حوصلگی پر دال ہے اور قد آپؐ ﷺ کا متوسط تھا مگر جب لوگوں میں کھڑے ہوتے سب سے اوپنے معلوم ہوتے۔



(۳۶۳۶) عن أبي إسحاق قال: سَأَلَ رَجُلٌ البراءَ أَكَانَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَ السَّيْفِ؟ قَالَ: لَا، مِثْلَ الْقَمَرِ. (اسناده صحيح) مختصر الشماں (۹)

تیریجہ: روایت ہے ابو اسحاق سے کہ ان سے پوچھا کسی نے چہرہ آپؐ کا مثل توار کے تھا یعنی طولانی انہوں کے کہاںیں مثل چاند کے۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

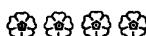
مترجم : سائل نے خیال کیا کہ چہرہ آپ کا المباہ ہوگا۔ براء بن عائشہ نے کہا نہیں گول تھا۔



(۳۶۳۷) عنْ عَلَيْ قَالَ: لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ بِالظَّوِيلِ وَلَا بِالْقَصِيرِ، شَنَّ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ، ضَحْمَ الرَّأْسِ، ضَحْمَ الْكَرَادِيْسِ، طَوِيلَ الْمَسْرُبَةِ، إِذَا مَسَطَ تَكْفَأْ تَكْفِيَاً كَانَمَا يَنْحَطُ مِنْ صَبَبٍ لَمْ أَرْ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ۔ (اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۴۰)

بیان تجھہم : روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ نہ تھے نبی ﷺ بہت لمبائی پر گوشت تھیں ہتھیاریاں آپ کی اور تو بڑے تھے سروالے بڑے جوڑوں والے یعنی گھٹنے اور کہیاں پر گوشت اور فربہ تھیں سینہ سے ناف تک باریک بال تھے جب چلتے آگے جھکتے چلتے چیز کو اپ سے نیچا تناہونہ دیکھا میں نے ان سے پہلے اور نہ ان کے بعد کوئی ان کے برابر۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے سفیان بن وکیع نے انہوں نے ابی سے انہوں نے مسعودی سے اسی اسناد سے ماندساں کے۔



(۳۶۳۸) عنْ عَلَيْ قَالَ كَانَ إِذَا وَصَفَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: لَيْسَ بِالظَّوِيلِ الْمُمَعَطُ، وَلَا بِالْقَصِيرِ الْمُتَرَدِّدِ، وَكَانَ رَبْعَةً مِنَ الْقَوْمِ، وَلَمْ يَكُنْ بِالْجَعْدِ الْفَقَطِ وَلَا بِالسَّبِطِ كَانَ جَعْدًا رَجُلًا، وَلَمْ يَكُنْ بِالْمُطَهَّمِ، وَلَا بِالْمُكَلَّمِ وَكَانَ فِي الْوَجْهِ تَدْوِيرًا يُضْعِضُ مُشَرَّبَتَ، أَذْعَجَ الْعَيْنَيْنِ، أَهْدَبَ الْأَشْفَارِ، جَلَلُ الْمُشَاسِ وَالْكَتَدِ، أَجْرَدَدُو مَسْرُبَةَ، شَنَّ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ، إِذَا مَسَطَ تَكْفَأْ تَكْفِيَاً كَانَمَا يَمْشِي فِي صَبَبٍ، وَإِذَا التَّفَتَ التَّفَتَ مَعًا، يَبْيَنْ كَيْفَيَهُ خَاتَمُ الْبُوَّبَةِ وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ أَجْوَدُ النَّاسِ كَفَنًا وَأَشْرَحُهُمْ صَدْرًا وَأَصْدَفُ النَّاسِ لَهَجَةً، وَأَلْيَهُمْ عَرِيَّكَةً، وَأَكْرَمُهُمْ عِشْرَةً، مَنْ رَاهُ بَدِيهَهُ هَابَهُ، وَمَنْ خَالَطَهُ مَعْرَفَةً أَحَبَهُ، يَقُولُ نَاعِنَهُ لَمْ أَرْ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ۔ (اسنادہ ضعیف) مختصر الشماں۔ تحریج المشکاة (۱۱۹۷) (اس کی سند متعلق نہیں کیونکہ ابراہیم راوی کی علی سے ملاقات ثابت نہیں اور عمر بن عبداللہ راوی ضعیف ہے۔)

بیان تجھہم : روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ جب وہ حیلے بیان فرماتے نبی ﷺ کا کہتے کہ آپ بہت لمبائی تھے اور نہ بہت ٹھنکنے میانے قد والے تھے لوگوں میں اور بہت گھوکھرا لے نہ تھے بال آپ کے اور نہ بالکل سیدھے بلکہ تھے تھوڑے گھوکھر میلے اور بہت فربہ بھی نہ تھے اور چہرہ بالکل گول بھی نہ تھا بلکہ اس میں کچھ گلائی تھی گوری رنگ پسیدی اور سرخی ملی ہوئی یہ جسم لمبی پکلوں والی بڑے جوڑوں والے اور بڑے شانہ والے یعنی دونوں شانوں کے درمیان پر گوشت تھا بدن پر آپ کے بال نہ تھے گراہیک

خط سینہ سے ناف تک کھپا تھا بالوں کا پر گوشت تھی ہتھیلیاں اور تلوے آپ کے جب چلتے زمین پر پیر گاڑ کر رکھتے گویا وہ نیچے اترتے ہیں اور جب کسی کی طرف پھیر کر دیکھتے تو پورے بدن سے پھرتے فقط آنکھ چڑا کر نہ دیکھتے۔ جیسے متکبروں کی عادت ہے اور نہ فقط گردن پھر کر جیسے ہلکے لوگوں کی عادت ہے، ان کے دونوں شانوں کے درمیان میں مہربوت تھی اور وہ خاتم النبیین تھے اور سب لوگوں سے اچھے سینہ والے یعنی بخشن وحد کسی سے نہ رکھتے تھے اور سینہ چول آئینہ صاف رکھتے اور سب سے زیادہ بچے بات میں اور زم طبیعت والے بزرگ عیش جوان کو یکبارگی دیکھتا ڈرجاتا اور جوان سے ملتا اور واقف ہوتا دوست رکھتا ان کی تعریف کرنے والا کہتا تھا کہ میں نے کبھی ان کے مثل نہ دیکھا بنے قبل ان کے نہ بعد۔ رحمت اور سلامتی بیجی اللہ تعالیٰ ان پر۔

**فائلا:** اس حدیث کی اسناد متصطل نہیں کہا ابوجعفر نے سنایں نے اصمی سے کہتے تھے تفسیر میں صفت رسول اللہ ﷺ کے کہ مغض بہت لمبا کہا انہوں نے اور سنایں نے ایک اعرابی سے کہ وہ اپنی باتوں میں کہتا تھا تَمَغَطَّ فِي نُشَائِيْهَ یعنی بہت کھینچا پنا تیر اور مُتَرَدَّدَ ہے کہ جس کا بعض بدن بعض میں گھسا ہوا ہو ٹھنگنے پن کی وجہ سے اور قحط وہ بالا ہیں جس میں بہت گھونگر ہوا اور رِجَل وہ کہ جس کے بالوں میں تھوڑی سی خمیدگی ہو اور مُظَاهَم نہایت فربہ کشیر الْحَمْ اور مُكْلَمْ جس کا چہرہ گول اور بدور ہو اور مُشَرَّب وہ جس کے رنگ میں سپیدگی اور سرفی ملی ہوئی اور یہ عمدہ ترین الوان ہے اور اذعنج وہ جس کی آنکھوں کی سیاہی خوب کالی ہو آہدَب جس کی پلکیں لمبی ہوں اور گستاخوں شانوں سے ملنے کی جگہ اور کوہاں بھی کہتے ہیں اور مسرہ ایک خط دراز مُسْقَىم سینہ سے ناف تک ہے بالوں کا اور شَشْ وَ شَخْص جس کی انگلیاں ہاتھ پیروں کی اور ہتھیلی اور قدام فربہ پر گوشت ہوں اور تَقْلَعْ قوت سے چلانا پیر گاڑھ کر اور صَبِّ اتنا عرب کہتا ہے اترے ہم صَبِّرَب اور صَبِّبَ سے یعنی بلندی سے اور حليل المشاش یعنی بڑے جوڑوں والے مراد اس سے شانوں کا سر ہے یعنی شانہ بلند تھے اور عرشت سے صحبت مراد ہے اس لیے کہ عشر ہم صحبت ہے اور بیدیہہ یکبارگی اچاک عرب کہتا ہے بَدَهْتَهْ بِأَمْرِ یعنی اچاک یکبارگی گھبرا دیا اس کو کسی کام سے۔



## ۹۔ باب: قول عائشة: كَانَ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ يُبَيِّنُهُ فَضُلُّ .....

عائشہ رَبِّنِی اسْنَادُ کا قول کہ نبی ﷺ ایسی گفتگو کرے جیسے خوب واضح فرماتے

(۳۶۳۹) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْرُدُ سَرْدُكُمْ هَذَا وَلِكَنَّهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ يُبَيِّنُهُ، فَصُلُّ يَحْفَظُهُ مِنْ جَلْسِ إِلَيْهِ . (اسنادہ حسن) المختصر (۱۹۱)۔ تحریج المشکاة (۵۸۲۸)۔

**تَبَرِّجَتْ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رَبِّنِی سے کہ رسول اللہ ﷺ تمہارے اس قدر جلدی جلدی با تیس نہ کرتے تھے بلکہ وہ ایسی کھلی ہوئی جدا جدا باتیں کرتے تھے کہ جوان کے پاس میٹھا ہو بخوبی یاد کر لے۔

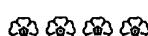
فائزہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو گر زہری کی روایت سے اور روایت کی یوس بن یزید نے زہری سے۔



(۳۶۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يُعِنِّدُ الْكَلِمَةَ ثَلَاثًا لِتَعْقِلَ عَنْهُ . (حسن صحیح)

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ ایک کلمہ کو تین بار فرماتے تھے کہ لوگ سمجھ لیں۔

فائزہ : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن شیعی کی روایت سے۔



## ۱۰ - باب: قول ابن جزء: ما رأيت أحداً أكثر تبسماً.....

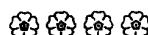
ابن جزء رضی اللہ عنہ کا قول کہ میں نے کسی کو بھی زیادہ مسکراتے نہیں دیکھا.....

(۳۶۴۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَرْءَ قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَكْثَرَ تَبَسِّمًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ .

(اسنادہ صحیح) مختصر الشماں (۱۹۴) تحریر المشکاة (۵۸۲۹) التحقیق الثانی)

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن حارث رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا میں نے کسی کو زیادہ مسکراتے نہ دیکھا رسول اللہ ﷺ سے۔

فائزہ : یہ حدیث غریب ہے۔ اور مروی ہوئی یہ یزید بن حبیب سے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن حارث سے مثل اس کے روایت کی ہم سے یا احمد بن خالد نے انہوں نے تجھی سے انہوں نے لیت سے انہوں نے یزید بن حبیب سے انہوں نے عبد اللہ بن حارث سے کہ اکثر فتنی رسول اللہ ﷺ کی مسکراتا تھا۔



(۳۶۴۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَرْءَ قَالَ: مَا كَانَ صَاحِحَكَ رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا تَبَسِّمًا .

(اسنادہ صحیح) تحریر المشکاة ایضاً۔

تشریحہ: عبد اللہ بن حارث سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ کا اکثر مسکراتا ہوتا تھا۔

فائزہ : یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو لیث بن سعدی کی روایت سے مگر اسی سنہ سے۔



## ۱۱ - باب: مَا جَاءَ فِي خَاتِمِ النُّبُوَّةِ

مہربنوت کے بیان میں

(۳۶۴۳) عَنِ السَّابِبِ بْنِ يَزِيدَ يَقُولُ: ذَهَبَتِي بِي حَالَتِي إِلَى النَّبِيِّ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَهْنَ أَخْتَنِي

وَجَعْ فَمَسَحَ بِرَأْسِيْ وَذَعَا لِي بِالبُّرْكَةِ وَتَوَضَّأَ فَشَرِبَتْ مِنْ وُضُوئِهِ قَفْمَتْ خَلْفَ ظَهِيرَهُ فَنَظَرَتْ إِلَى الْخَاتَمِ يَبْيَنَ كَيْفِيَهُ فَإِذَا هُوَ مِثْلُ زِيرِ الْحَجَلَةِ . (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے سائب بن یزید سے کہ لے گئیں مجھ کو خالہ میری نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی یا رسول اللہ میرا بھائیا ہے اور سو آپ نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور میرے لیے برکت کی دعا کی اور وضو کیا آپ نے سوپیا میں نے وضو کا چھا ہوا پانی پیچھے آپ کے کھڑا ہوا تو بدھی میں نے مہربوت دونوں شانوں کے درمیان میں جیسے گھنڈی ہوتی ہے چھر کٹ کی۔

**فائلہ:** اس بارے میں سلمان اور قرہ بن ایاس مرنی جابر بن سمرہ ابو رمشہ بریدہ اسلی عبد اللہ بن سرجس عمر بن الخطب اور ابوسعید بن عثمان سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۶۴۴) عَنْ حَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: كَانَ خَاتَمُ رَسُولِ اللَّهِ يَعْنِي الَّذِي يَبْيَنَ كَيْفِيَهُ غُدَّةً حَمْرَاءً مِثْلَ بَيْضَةِ الْحَمَامَةِ . (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن سمرہ و محدث سے، کہا انہوں نے کہ مہربوت رسول اللہ ﷺ کی یعنی جوشانوں کے درمیان میں تھی وہ ایک غدو تھا سرخ رنگ جیسے انڈا کبوتر کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۱۲ - باب: قول ابن سمرة: كان في ساق رسول الله حموشة

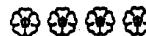
ابن سمرة ونی العقة کا قول کہ رسول اللہ ﷺ کی دونوں پنڈلیوں میں بار کی تھی۔

(۳۶۴۵) عَنْ حَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: كَانَ فِي سَاقِيْ رَسُولِ اللَّهِ حُمُوشَةً وَكَانَ لَا يَضْحَكُ إِلَّا تَبَسَّمًا وَكُنْتُ إِذَا نَظَرْتُ إِلَيْهِ قُلْتُ أَكُحَلَ الْعَيْنَيْنِ وَلَيْسَ بِأَكْحَلٍ .

(اسنادہ ضعیف) (اس میں جاج بن ارطاة ضعیف اور مدلس ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن سمرة سے کہ رسول اللہ ﷺ کی دونوں پنڈلیوں میں بار کی تھی اور آپ کا بہننا تھا مگر مسکرانا اور جب میں آپ کو دیکھتا خیال کرتا کہ دونوں آنکھوں میں سرمد لگائے ہوئے ہیں حالانکہ سرمد نہ تھا یعنی خود آنکھوں کے پوٹے اندر سے سیاہ تھے کہ معلوم ہوتا تھا کہ سرمد لگا ہوا ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۶۴۶) عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَلِيلُ الْفَمِ أَشْكَلُ الْعَيْنَيْنِ مَنْهُوْسُ الْعَقِبِ .

[اسنادہ صحیح]

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کا شکم کشاوہ دہان تھے اور عرب کے نزدیک یہ محبود ہے اور آنکھوں کے دور سے سرخ اور ایزوں میں گوشت کم۔

**فائلہ:** یہ حدیث ہے حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے محمد سے انہوں نے جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ساک بن حرب سے انہوں نے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کرتے تھے رسول اللہ ﷺ ضلیل الفم اشکل العینین منہوس العقب۔ شعبہ نے کہا میں نے ساک سے پوچھا ضلیل الفم کیا ہے انہوں نے کہا کشاوہ دہان میں نے کہا اشکل العینین انہوں نے کہا حدائق، چشم کلاں یعنی بڑی آنکھ دالے اور یہ نہایت حسن ہے میں نے کہا منہوس العقب انہوں نے کہا ایڈی میں گوشت کم اور یہ بھی حسن ہے۔  
یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۴۷) عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَلِيلُ الْفَمِ أَشْكَلُ الْعَيْنَيْنِ مَنْهُوْسُ الْعَقِبِ .

[اسنادہ صحیح]

**تشریحہ:** اوپر گزر چکا ہے۔



(۳۶۴۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَحَسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ الشَّمْسَ تَحْرِي فِي وَجْهِهِ، وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَسْرَعَ فِي مَشْيِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَمَا الْأَرْضَ تُطْوَى لَهُ إِنَّا لَنُجَهُدُ أَنفُسَنَا وَإِنَّهُ لَعَلَّهُ مُكْتَرِثٌ . (اسنادہ ضعیف) (اس میں عبداللہ ابن الہیم راوی ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے کہا میں نے کسی کو خوبصورت نہ دیکھا رسول اللہ ﷺ سے گویا سوچ ان کے چہرہ پر پھرتا تھا یعنی ایسا درخشاں اور تباہ کھا اور کسی کو نہ دیکھا میں نے ان سے زیادہ چلنے والا گویا میں ان کے لیے لیٹھی جاتی تھی ہم اپنی جانوں کو مشقت میں ڈالتے تھے یعنی ان کے ساتھ چلنے کا اور وہ بے پرواہ چلنے جاتے تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۶۴۹) عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((عَرِضَ عَلَى الْأُنْبِيَاءِ فَإِذَا مُوسَى ضُرِبَ مِنَ الرِّجَالِ كَانَهُ

مِنْ رِجَالٍ شَنُوْءَةً، وَرَأَيْتُ عِيسَى بْنَ مَرِيمَ فَإِذَا أَقْرَبَ النَّاسُ مِنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهًا عُرُوْةَ بْنَ مَسْعُودٍ، وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ فَإِذَا أَقْرَبَ مِنْ بِهِ شَبَهًا صَاحِبَكُمْ . يَعْنِي نَفْسَهُ . وَرَأَيْتُ جِبْرِيلَ فَإِذَا أَقْرَبَ مِنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهًا دِحْيَةً وَهُوَ ابْنُ خَلِيفَةَ الْكَلِبِيِّ)۔

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۱۰۰)

**تشریح:** روایت ہے جابرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ آگے آئے میرے انبیاء یعنی شب مراج میں تو موی ﷺ ایک چھریے جوان تھے جیسے قیلہ شنوہ کے لوگ ہوتے ہیں اور دیکھا میں نے عیسیٰ بن مریم کو تو ان سے بہت مشابہ لوگوں میں عروہ بن مسعودؓ یہ اور دیکھا میں نے ابراہیم ﷺ کو تو ان سے بہت مشابہ تمہارا صاحب ہے مراد لیتے تھے آپ اپنے تینیں اور دیکھا میں نے جبریلؓ کو تو ان سے بہت مشابہ دحیہؓ کیلئے ہیں اور وہ اصحابؓ میں بہت خوبصورت تھے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



### ۱۳۔ بَابُ : مَا جَاءَ فِي سِنِ النَّبِيِّ ﷺ وَابْنِ كَمْ كَانَ حِينَ مَاتَ

نبی ﷺ کی وفات کے وقت عمر کے بیان میں

(۳۶۵۰) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ : تُوفِيَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ أَبْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ . (شاذ) [وَمَعْنَى (۳۴۵۶)]

**تشریح:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ وفات پائی رسول اللہ ﷺ نے جب وہ پینٹھ برس کے تھے۔

**فائز:** روایت کی ہم سے نظر بن علی نے انہوں نے بشر بن مفضل سے انہوں نے خالد خداۓ سے انہوں نے عمرانے انہوں نے ابن عباسؓ سے کہ وفات پائی رسول خدا ﷺ نے جب وہ پینٹھ برس کے تھے۔ یہ حدیث حسن الاستاد ہے صحیح ہے۔



(۳۶۵۱) أَخْبَرَنَا أَبْنُ عَبَّاسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تُوفِيَ وَهُوَ أَبْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ -

**تشریح:** ہمیں خبر دی ابن عباسؓ سے کہ نبی ﷺ نے وفات پائی جب وہ پینٹھ برس کے تھے۔

(۳۶۵۲) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : مَكَثَ النَّبِيُّ ﷺ ثَلَاثَ عَشَرَةَ سَنَةً يَعْنِي يَوْمَ حِيٍ إِلَيْهِ، وَتُوفِيَ وَهُوَ أَبْنُ ثَلَاثَ وَسِتِّينَ . (استادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ تشریف رکھی رسول اللہ ﷺ نے مکہ میں تیرہ برس یعنی بعد نبوت کے اور وفات پائی جب وہ تریسٹھ برس کے تھے۔

**فائز:** اس باب میں امام المؤمنین عائشہؓ بن ماک اور غفل بن حظله سے بھی روایت ہے۔ اور غفل کا اسماع نبی ﷺ سے صحیح

نہیں ہوا اور حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حسن غریب ہے عمر و بن دینار کی روایت سے۔



(۳۶۵۳) عَنْ حَرِيرٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّهُ قَالَ : سَمِعْتُهُ يَخْطُبُ يَقُولُ : مَا تَرَسُّلَ اللَّهُ بِهِ وَهُوَ

ابْنُ ثَلَاثَةِ وَسَيِّدَيْنَ ، وَأَبُوبَكْرٍ وَعُمَرَ وَأَنَا أَبْنُ ثَلَاثَةِ وَسَيِّدَيْنَ . (اسناده صحيح) مختصر الشمائل (۳۱۸)

تشریح: روایت ہے جو ریسے کہ انہوں نے کہا خطبہ میں معاویہ بن ابی سفیان نے فرمایا کہ وفات ہوئی رسول اللہ ﷺ کی اور وہ تریسٹھ برس کے تھے ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمر رضی اللہ عنہ تریسٹھ برس کے تھے اور میں بھی تریسٹھ کا ہوں۔

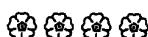
فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۵۴) عَنْ عَائِشَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ مَاتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثَةِ وَسَيِّدَيْنَ . (اسناده صحيح)

تشریح: روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ کی وفات تریسٹھ ہوئی۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زہری کے صحیح نے زہری نے انہوں نے عروہ سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہ سے اس کی مثل۔



## ١٤۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

### وَإِسْمَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ وَلَقْبُهُ عَتِيقٌ

ابو بکر رضی اللہ عنہ صدیق رضی اللہ عنہ کے مناقب ان کا نام عبد اللہ بن عثمان اور لقب عتیق ہے

(۳۶۵۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((أَبْرَأْ إِلَى كُلِّ خَلِيلٍ مِنْ خُلِّهِ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَأَتَّخُذُ ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ خَلِيلًا ، وَإِنَّ صَاحِبَكُمْ لَعَلَيْلُ اللَّهِ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الضعيفة تحت الحديث (۳۰۳۴)

تشریح: روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: میں ہر دوست کی دوستی سے بازا آیا اور اگر میں کسی کو دوست بناتا تو ابن ابی قفاظ رضی اللہ عنہ کو دوست بناتا اور تمہارا صاحب اللہ کا دوست ہے مراد لیتے تھے وہ اپنے باپ کو۔

فائز: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس بارے میں ابو سعید ابو ہریرہ، ابن عباس رضی اللہ عنہ اور ابن زیبر رضی اللہ عنہ میں سے بھی روایت ہے۔



(۳۶۵۶) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: أَبُو بَكْرٍ سَيِّدُنَا وَحَيْرَنَا وَأَحَبُّنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

[استادہ حسن] تخریج مشکاة المصایب (۱۸) (۶۰۱۸).

**تشریحہ:** روایتے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے فرمایا انہوں نے بے شک ابو بکر رضی اللہ عنہ سردار ہمارے اور بہتر محبوب تر تھے، ہم سب لوگوں سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۶۵۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَئِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ كَانُوا أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتْ: أَبُو بَكْرٍ، قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَتْ: عُمَرُ، قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَتْ: ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْحَرَاجَ، قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: فَسَكَّنَتْ. (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہ انہوں نے کہا میں نے کہاں المؤمنین عائشہ سے کہ اصحاب میں سب سے زیادہ پیارا کون تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا انہوں نے فرمایا ابو بکر رضی اللہ عنہ میں نے کہا پھر کون فرمایا عمر رضی اللہ عنہ میں نے کہا پھر کون؟ فرمایا ابو عبیدہ بن جراح۔ میں نے کہا پھر کون تو وہ چب ہو رہا ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۵۸) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَهْلَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى لَيَرَاهُمْ مَنْ تَعْتَهُمْ كَمَا تَرَوْنَ النُّجُمَ الظَّالِمَ فِي أَفْقِ السَّمَااءِ، وَإِنَّ أَهْلَكَرْ وَعُمَرَ مِنْهُمْ وَأَنْعَمَا)).

(استادہ صحیح) الروض النضر (۹۷۰)

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بلند درجوں والے جنت میں دیکھیں گے ان کو یقین پڑے درجے والے جیسے تم دیکھتے ہو تارکلا ہو آسمان کے کناروں میں ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمر رضی اللہ عنہ بلند درجے والوں میں ہیں اور کیا خوب ہیں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابوسعید سے۔



۱۵۔ باب: ((لَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَا تَخَذُنِي أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا))

اگر میں کسی کو دوست بناتا تو ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بناتا

(۳۶۵۹) عَنْ أَبِي الْمُعْلَى: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَطَبَ يَوْمًا فَقَالَ: ((إِنَّ رَجُلًا خَيْرَةَ رَبِّهِ بَيْنَ أَنْ يَعِيشَ فِي

الَّذِي مَا شَاءَ أَنْ يَعْيِشَ، وَيَا كُلَّ فِي الدُّنْيَا مَا شَاءَ أَنْ يَأْكُلَ، وَبَيْنَ لِقَاءَ رَبِّهِ؟ فَأَخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ)).

قال: فَبَكَى أَبُوبَكْرٌ. فَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ أَلَا تَعْجُبُونَ مِنْ هَذَا الشَّيْخِ إِذْ ذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا صَالِحًا خَيْرَةَ رَبِّهِ بَيْنَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ الْمَوْلَى، فَأَخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ. قَالَ: فَكَانَ أَبُوبَكْرٌ أَعْلَمُهُمْ بِمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ أَبُوبَكْرٌ: بَلْ نَفْدِيلُكَ بِأَبَائِنَا وَأَمْوَالِنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ النَّاسِ أَحَدٌ أَمْنَ إِلَيْنَا فِي صَحْبَتِهِ وَذَاتِ يَدِهِ مِنْ ابْنِ أَبِي قُحَافَةَ، وَلَوْكُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ خَلِيلًا، وَلَكُنْ وُدُّ وَإِخْرَاءِ إِيمَانِ مَرَّتَيْنِ أُوتَلَاهَا. أَلَا وَإِنَّ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ)).

(ضعيف الاسناد) (اس میں ابن ابی المعلی کا والد مجھول ہے)۔

**تَبَرَّعَهُمْ:** روایت ہے ابوالعلی سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن خطبہ پڑھا اور فرمایا کہ ایک بندہ کو اللہ نے اختیار دیا کہ جب تک چاہیے ہے دنیا میں اور کھائے اوجب چاہیے اپنے رب سے ملے ساختیار کی اس نے ملاقات اپنے رب کی سروں نے لگے ابو بکر بن العثمن اور اصحاب نے کہا تم کو تجنب نہیں آتا اس بوڑھے پر کہ یہ کیوں روتا ہے جب ذکر کیا آپ نے ایک بندہ کا کہ اس کو تغیر کیا تھا اللہ نے دنیا کی زندگی اور رب کے ملنے میں سواں نے اختیار کی ملاقات اپنے رب کی کہا راوی نے کہ واقعی ابو بکر بن العثمن سے زیادہ علم رکھتے تھے کہ وہ آپ ﷺ کا قول سمجھ گئے کہ مراد اس سے آپ ہی کی ذات ہے۔ س ابو بکر بن العثمن نے کہا ہم فدا کریں گے آپ پر بآپ داد اور مال اپنے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی آدمی مجھ پر زیادہ والی خرج کرنے والا اور حقوق صحبت بخوبی ادا کرنے والا ابن خافر سے بڑھ کر نہیں اور اگر میں کسی کو دوست دلی بناتا تو ابن ابی قافہ کو بناتا لیکن بڑی دوستی اور برادری ایمان کی ہے فرمایا یہ کلمہ آپ نے دویاتین بار اور فرمایا آگاہ ہو کہ صاحب تھا را خلیل ہے اللہ کا، مراد لیا اس سے اپنے تیس۔

**فَالَّذِلِكُ :** اس بارے میں ابوسعید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث ابو عوانہ سے انہوں نے روایت کی عبد الملک بن عیمر سے اور اسناد سے اور مراد امنَ إِلَيْنَا سے یہ ہے کہ بہت احسان کرنے والے اور ہمارے یعنی ابو بکر بن العثمن ہیں۔



(۳۶۶۰) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ: ((إِنَّ عَبْدًا حَيَّرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيهِ مِنْ رَزْهَرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَأَخْتَارَ مَا عِنْدَهُ)), فَقَالَ أَبُوبَكْرٌ: فَذَيْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبَائِنَا وَأَمْهَاتِنَا. قَالَ: فَعَجِبْنَا. فَقَالَ النَّاسُ انْتُرُوهُ إِلَى هَذَا الشَّيْخِ يُخْبِرُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَبْدٍ حَيَّرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيهِ مِنْ رَزْهَرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ، وَبَيْنَ مَا عِنْدَ اللَّهِ وَهُوَ يَقُولُ فَذَيْنَاكَ بِأَبَائِنَا وَأَمْهَاتِنَا؟ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ الْمُحَيَّرُ، وَكَانَ أَبُوبَكْرٌ هُوَ أَعْلَمُنَا بِهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّ مِنْ أَمْنَ النَّاسِ عَلَى

فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا، لَا تَتَخَذُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا وَلِكَنَّ أُخْوَةُ الْإِسْلَامِ  
لَا تَبْقَيْنَ فِي الْمَسْجِدِ حَوْخَةً إِلَّا حَوْخَةً أَبِي بَكْرٍ). [اسناده صحيح]

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نمبر پر بیٹھے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک بندے کو محترم کیا کہ دنیا کی چیزوں سے اور زینت سے جو چاہے لے یا اختیار کر لے جو اللہ کے نزدیک ہے یعنی جنت اور رضوان سے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا فدا کیا ہم نے آپ پر اپنے ماں باپ کو تو لوگوں نے تجب سے کہا دیکھو اس بوڑھے کہ رسول اللہ تو خبر دیتے ہیں ایک بندے کی اللہ نے اس کو مخیر کیا دنیا کی زینت اور عقبی کی دولت میں اور یہ کہتا ہے فدا کیا آپ پر ہم نے اپنے ماں باپ کو اور حقیقت میں وہ بندہ مخیر رسول اللہ ﷺ ہی تھے اور ابو بکر رضی اللہ عنہ ہم سے زیادہ جانے والے تھے ان کے حال کو، سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ سب سے زیادہ میرے حقوق صحبت ادا کرنے والے اور اپنا مال خرچ کرنے والے ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں اور اگر میں کسی کو دوست بنتا تو ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بنتا لیکن انہوں نے اسلام کافی ہے باقی نہ رہے کوئی کھڑکی مسجد میں مگر کھڑکی ابو بکر رضی اللہ عنہ کی یعنی سب کھڑکیاں بند کرو سوائے ابو بکر رضی اللہ عنہ کی کھڑکی کے اور یہ اشارہ ہے گویا ان کی خلافت کی طرف کے خلیفہ کو اکثر ضرورت ہے مسجد میں آنے کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا لِأَحَدٍ عِنْدَنَا يَدٌ إِلَّا وَقَدْ كَانَ أَنَا مَا حَلَّ أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا يَدًا يُكَافِئُهُ اللَّهُ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَا نَفَعَنِي مَالٌ أَحَدٌ قَطُّ مَا نَفَعَنِي مَالٌ أَبِي بَكْرٍ، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا لَا تَتَخَذُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا إِلَّا وَإِنَّ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ)).

(اسناده ضعیف) دون قولہ: "وما نفعني" و فضیح - تحریج مشکلة الفقر (۱۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی کا احسان مجھ پر ایسا نہیں جس کا بدلتا ہم نے نہ کر دیا ہو سوائے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے کہ ان کا احسان جو ہم پر ہے اس کا بدلتا ان کو اللہ قیامت میں دے گا اور اتنا نفع مجھ کو کسی کے مال نے نہ دیا جتنا نفع پایا میں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے مال سے اور اگر میں دوست بنتا کسی کو تو دوست بنتا ابو بکر رضی اللہ عنہ کو آگاہ ہو کہ تمہارا صاحب اللہ کا دوست ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ١٦ - باب: ((اَفْتَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي اُبَيْ بَكْرٍ وَعُمَرَ))

پیروی کرو میرے بعد ابو بکر بن عبد الرحمن عمر کی

(٣٦٦٢) عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((اَفْتَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي اُبَيْ بَكْرٍ وَعُمَرَ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج مشکاة المصایب (٦٠٥٢) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (١٢٣٢)

**تعریف:** روایت ہے حدیفہ بن عائشہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اقتداء کرو میرے بعد ابو بکر بن عبد الرحمن عمر بن عثمان کا۔

**فائدۃ:** اس بارے میں ابن مسعود سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے تھی ہے۔ اور روایت کی سفیان ثوری نے یہ حدیث عبد الملک بن عیمر سے انہوں نے ربی کے موئی سے انہوں نے حدیفہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

**متترجم:** اس حدیث میں اشارہ ہے ان دونوں کی خلافت راشدہ کا اور ویسا ہی اللہ تعالیٰ نے کیا کہ انعقاد خلافت ان کا باجماع صحابہ ہوا اور کسی نے اہل سنت سے اس کا انکار نہ کیا سو اسے کلاب ناس گرفقا روساں شیاطین الانس روافض ملاحدہ کے۔

**قول ابو عیسیٰ:**

روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے اور کمی لوگوں نے سفیان بن عینہ سے انہوں نے عبد الملک بن عیمر سے مانداس کے اور سفیان بن عینہ کبھی تدليس کرتے تھے اس حدیث میں اور اکثر ذکر کرتے تھے کہ روایت زائدہ سے اور وہ روایت کرتے ہیں عبد الملک بن عیمر سے اور کبھی زائدہ کا ذکر نہ کرتے اور روایت کی یہ حدیث ابراہیم بن سعد نے سفیان ثوری سے انہوں نے عبد الملک بن عیمر سے انہوں نے ہلال سے جو موئی ہیں ربی کے انہوں نے ربی سے انہوں نے حدیفہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔



(٣٦٦٣) عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ : كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : ((إِنِّي لَا أُدْرِي مَا يَقَاتُ فِيْكُمْ فَأَفْعَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي)) وَأَشَارَ إِلَى أُبَيْ بَكْرٍ وَعُمَرَ . (اسنادہ صحیح)

**تعریف:** روایت ہے حدیفہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ کب تک تمہارے درمیان رہوں، سو تم اقتداء کرو ان دونوں کی طرف۔ میرے بعد ہوں گے یعنی خلیفہ ہوں گے اور اشارہ کیا ابو بکر بن عبد الرحمن اور عمر بن عثمان کی طرف۔



(٣٦٦٤) عَنْ آنَسَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : لَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ : ((هَذَا سَيِّدَا كَهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأُولَيْنَ وَالآخِرِينَ إِلَّا النَّبِيُّنَ وَالْمُرْسَلِينَ)). (اسنادہ صحیح) [انظر مقابلہ]

**تشریحہ:** روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ و عنہ دُو نوں سردار ہیں جنت کے ادھیز لگوں کے اگلے ہوں یا پچھلے مگر انبیاء اور مسلمین کے، اور اے علی! تو انہیں حبہ نہ دینا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے سے روایت کی ہم سے یعقوب بن ابراہیم نے انہوں نے سفیان سے کہا سفیان نے کہ ذکر داؤد نے شعی سے انہوں نے روایت کی حارث سے انہوں نے حضرت علیؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؑ نے ابو بکر رضی اللہ عنہ و عنہ دُو نوں سردار ہیں جنت کے ادھیز لگوں کے خواہ اگلے ہوں خواہ پچھلے سوانحیاء اور مسلمین کے اور خبر نہ دینا ان کو اے علی۔

**متترجم:** كُهُولِ بضمِ كافِ كهل کی اور كھل عربی میں اس کو کہتے ہیں جو مرتد ہیں برس کی عمر سے تجاوز کر گیا ہو اور چالیس تک پہنچا ہو یا پچاس تک اور آنحضرتؐ نے ان کو ادھیز فرمایا باعتبار دنیا کے کہ وہ دنیا میں ادھیز تھے اس لیے کہ جنت میں کوئی ادھیز نہیں سب نوجوان ہم عمر ہوں گے تو مراد یہ ہوئی کہ جو مسلمانوں میں ادھیز ہو کر انتقال کرتے ہیں یا ان کے سردار ہوں گے اور بعض نے کہا ادھیز سے مراد عقیل اور ہوشیار لوگ ہوں گے کہ اس سن میں آدمی کے شعور و عقل کامل ہوتے ہیں۔ ملاعی قاری نے کہا ہے کہ ادھیز سے انسان کامل اور مرد عاقل مراد ہے اور مرد ارج جنت کے باعتبار عقل و معرفت کے ہیں۔



(۳۶۶۵) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ إِذْ طَلَعَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( هَذَا سَيِّدًا كُهُولٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ إِلَّا النَّبِيُّونَ وَالْمُرْسَلُونَ يَاعَلَىٰ لَا تُخْبِرُهُمَا )). (استناده صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۴) . ۸۲۴

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے انہوں نے کہا میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ و عنہ دُو نوں سردار ہیں جنت کے ادھیز لگوں کے اگلے ہوں یا پچھلے مگر انبیاء اور مسلمین کے اے علی! تو ان کو خبر نہ کرنا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ اور ولید بن محمد موقری ضعیف ہیں حدیث میں اور مروی ہوئی یہ حدیث حضرت علیؓ سے اور سند سے بھی اور اس بارے میں اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔



(۳۶۶۶) عَنْ عَلَيِّ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ سَيِّدُ الْكُهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ مَا خَلَّ النَّبِيُّونَ وَالْمُرْسَلُونَ، لَا تُخْبِرُهُمَا يَاعَلَىٰ )). (استناده صحيح) [انظر مقابلہ]

**تشریحہ:** روایت ہے علی رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ و عنہ دُو نوں سردار ہیں جنت کے ادھیز لگوں کے اگلے ہوں یا پچھلے مگر انبیاء اور مسلمین کے اور خبر نہ دینا ان کو اے علی! رضی اللہ عنہ و عنہ دُو



(۳۶۶۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ أَبُو بَكْرٌ : أَلْسُتُ أَحَقُّ النَّاسِ بِهَا، أَلْسُتُ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ، أَلْسُتُ صَاحِبَ كَذَّا، أَلْسُتُ صَاحِبَ كَذَّا . (صحیح) الاحادیث المختارۃ (۱۹ - ۲۰)

**تین تجھیزات:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ ابوکبر بن عثمن نے کہا کیا میں سب لوگوں سے زیادہ اس کا مختصر نہیں ہوں شاید خلافت مراد ہو کیا میں اول سب لوگوں سے ایمان نہیں لایا ہوں یعنی احرار لوگوں میں نہیں ہوں صاحب فلانی فضیلت کا کیا نہیں ہوں صاحب فلانی فضیلت کا۔

**فائلہ:** اس حدیث کو بعض نے شعبہ سے روایت کیا ہے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابونصرہ سے انہوں نے کہا کہ ابوکبر بن عثمن نے کہا اور یہ صحیح تر ہے روایت کی یہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نظرہ سے کہا ابی نظرہ نے کہ فرمایا ابوکبر بن عثمن اور ذکر کی حدیث ہم معنی اس کی اور نہیں نام لیا ابوسعید کا سند میں اور یہ صحیح تر ہے۔



(۳۶۶۸) عَنْ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَخْرُجُ عَلَى أَصْحَابِهِ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٌ وَعُمَرٌ فَلَا يَرْفَعُ إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ بَصَرَةً إِلَّا أَبُو بَكْرٌ وَعُمَرُ فَإِنَّهُمَا كَانَا يَنْظَرَانِ إِلَيْهِ وَيَبَسِّمَانِ إِلَيْهِ وَيَبَسِّمُ إِلَيْهِمَا .

(اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۰۶۲) (اس میں حکم بن عطیہ راوی ضعیف ہے)

**تین تجھیزات:** روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نکلتے تھے اپنے اصحاب پر مهاجرین اور انصار سے اور اصحاب بیٹھے ہوتے اور ان میں ابوکبر بن عثمن اور عمرؓ بھی ہوتے پھر کوئی آپ کی طرف نظر نہ اٹھتا یعنی بیت سے مگر ابوکبر بن عثمن و عمر کے تھے نظر کرتے آپ ﷺ کی طرف اور مکراتے اور آپ بھی ان کی دیکھ کر مکراتے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکم بن عطیہ کی روایت سے اور کلام کیا بعض مدحیں نے حکم بن عطیہ میں۔



(۳۶۶۹) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَخْرَجُ ذَاتَ يَوْمٍ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ وَأَبُو بَكْرٌ وَعُمَرُ، أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرُ عَنْ شِمَائِلِهِ وَهُوَ أَحَدُ بَأْيَدِيهِمَا وَقَالَ : ((هَذَا نَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ )) . (اسنادہ ضعیف) تحریج مشکاة المصایب (۶۰۶۳) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (۸۲۴) تحریج الاحادیث المختارۃ (۵۱۹ - ۵۲۰) (اس میں سعید بن سلمہ قوی نہیں)

**تین تجھیزات:** روایت ہے ابن عمرؓ نے کہ رسول اللہ ﷺ نکلے ایک دن اور داخل ہوئے مسجد میں اور ابوکبر بن عثمن و عمرؓ نے استادوں کو آپ

کے ساتھ تھے ایک داہنی دوسرے بامیں اور آپ ان دونوں کے ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور فرمایا آپ نے اسی طرح اٹھائے جائیں گے ہم قیامت کے دن۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور سعید بن مسلمہ محدثین کے زدیک قوئی نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے نافع سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ علیہ السلام۔



(۳۶۷۰) عنْ أَبِي عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ : ((أَنْتَ صَاحِبُ الْحَوْضِ، وَصَاحِبُ فِي الْغَارِ)). (استادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۶۰۲۸) کشی اور اسکاش دونوں ضعیف ہیں۔

**تشریح:** روایت ہے ابن عمرؓ علیہ السلام سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ابو بکرؓ علیہ السلام سے کہ تم رفیق ہو میرے حوض کوثر پر اور رفیق تھے میرے غار میں یعنی بھرت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۶۷۱) عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَبٍ: أَنَّ النَّبِيَّ رَأَى أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ فَقَالَ : ((هَذَا النَّاسُ مُسْمَعٌ وَالْبَصَرُ)).

(استادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۸۱۴) اہل علم محققین نے اس کو لمطلب کی مدلیں کی وجہ سے ضعیف کہا ہے۔

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن حنطہؓ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے ابو بکرؓ علیہ السلام و عمرؓ علیہ السلام کو دیکھ کر کہ یہ دونوں سمع و بصر ہیں۔

**فائلہ:** اس بارے عبد اللہ بن عمرؓ علیہ السلام سے بھی روایت ہے اور حدیث مرسلا ہے اور عبد اللہ بن حنطہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کو یعنی پیچ میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے صاف ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ابو بکرؓ علیہ السلام و عمرؓ علیہ السلام کو وزیر کیا تھا رسول اکرم ﷺ کا زمین میں جیسے کہ وزیر تھے آپؐ کے جریل اور میکائیل علیہما السلام آسمان میں اور کمال شرافت شیخین کی اس سے ظاہر ہے کہ مسلمانوں میں یہ دونوں ایسے ہیں جیسے بدن میں سمع و بصر اور اس سے اشارہ ہے ان کی وزارت و کالت پر اور تصریح ہے اس پر کہ وہ اتباع حق اور استماع اور امر الہیہ میں اور مشاہدہ انوار غیبیہ اور آیاتِ الہیہ میں یگانہ آفاق ہیں اور استحقاق خلافت میں ان پر مقدم کوئی نہیں۔



(۳۶۷۲) عنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ: ((مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلِيُصَلِّ بِالنَّاسِ)). فَقَالَتْ: عَائِشَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

إِنَّ أَبَا بَكْرَ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبَكَاءِ فَأَمْرَمَ عُمَرَ فَلِيُصَلِّ بِالنَّاسِ، قَالَتْ: فَقَالَ: ((مُرُوا

أَبَا بَكْرٍ فَلِيُصَلِّ بِالنَّاسِ)), قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قُوْلِيَ لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرَ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ

يُسْمِعُ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ، فَأَمْرَ عُمَرَ فَلَيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَعَلْتُ : حَفْصَةُ، قَوَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّكَ لَا تَنْعَنِ صَوَاحِبَ يُوسَفَ، مُرُوْا أَبَابِكِيرٍ فَلَيُصَلِّ بِالنَّاسِ))، فَقَالَتْ : حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ: مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكَ خَيْرًا . (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ پھنسنے سے کبی ملکہ نے فرمایا حکم کرو ابو بکرؓ علیہ السلام کو کہ نماز پڑھا میں لوگوں کو یعنی امامت کریں تو عائشہؓ نے عرض کی کہ یار رسول اللہ ابو بکرؓ علیہ السلام جب کھڑے ہوں گے آپؐ ملکہ کی جگہ تو لوگوں کو رونے کے سبب سے قراءت نہ نہ سکیں گے یعنی زم دل ہیں تو آپؐ حکم دیجیے عمر کو کہ وہ امامت کریں لوگوں کی پھر آپؐ نے فرمایا حکم کرو ابو بکرؓ علیہ السلام کو کہ امامت کریں لوگوں کی تب عائشہؓ پھنسنے نے ام المؤمنین حفصہؓ پھنسنے سے کہا کہ تم عرض کرو آپؐ سے کہ امامت کریں لوگوں کی سو عرض کی حصہؓ پھنسنے اور فرمایا رسول اللہؓ ملکہ نے کہ تم وہی تو ہو جنہوں نے یوسفؓ کو نکل کیا یعنی یہاں تک کہ انہوں نے لاچار قید خانہ میں جانا قبول کیا اور پھر فرمایا آپؐ نے کہ حکم کرو ابو بکرؓ علیہ السلام کو کہ امامت کریں لوگوں کی سو حصہؓ پھنسنے کہا عائشہؓ سے یعنی بطور شکایت کے کہ تمہاری طرف سے مجھے بھی خیر نہ پہنچی یعنی ایسی بات بتائی کہ آپؐ کی خفی سناوی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس بارے میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ ابن عباسؓ پھنسنے اور سالم بن عبیدؓ پھنسنے سے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بھی اشارہ ہے کہ احت بالخلافت ابو بکرؓ علیہ السلام ہیں اس لیے کہ وہ احت بالامامت ہیں نماز میں اور نماز افضل اركان دین ہے پس امور دین میں بھی وہی امام ہیں اور سائر صحابة مقتدی۔ اور رد ہے اس میں روافض متعدد پر جو احت بالخلافت حضرت علیؓ علیہ السلام کو کہتے ہیں۔



(۳۶۷۳) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَا يَنْبُغِي لِقَوْمٍ فِيهِمْ أَبُوبَكِيرٌ أَنْ يَوْمَهُمْ غَيْرُهُ)).

(ضعیف جدا) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۴۸۲۰) (اس میں عیسیٰ بن میمون انصاری ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے عائشہؓ پھنسنے سے کہا کہ فرمایا رسول اللہؓ ملکہ نے نہیں پہنچتا ہے کسی قوم کو کہ ان میں ابو بکرؓ علیہ السلام ہو اور پھر امام بنائیں کسی شخص کو سوا ابو بکرؓ علیہ السلام کے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۶۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَنْ أَنْفَقَ رُزْجِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُودِيَ فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ، فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْصَّلَاةِ دُعَىٰ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعَىٰ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعَىٰ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعَىٰ مِنْ بَابِ الرِّيَانِ)) : فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : يَا أَبِي أَنْتَ وَأَنْتِ مَا عَلِيَ مَنْ دُعَىٰ مِنْ هَذِهِ الْأَبْوَابِ مِنْ ضَرُورَةٍ، فَهَلْ يُدْعَى أَحَدٌ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ كُلَّهَا؟ قَالَ : ((نَعَمْ، وَأَرْجُوا أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ)).

(استناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۸۷۸)

**تَبَرْيَةَ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص خرچ کرے ایک جوڑا یعنی دور و پیر یا دوپیسہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں پکارا جائے گا جنت میں اے بندے اللہ کے یہ خیر ہے یعنی تیرے لیے تیار کی گئی ہے پس جو نماز کو خوب ادا کرتا ہے اور دل اس کا شوق رکھتا ہے وہ نماز کے دروازہ سے بلا یا جائے گا یعنی جنت میں اور جو اہل جہاد سے ہے وہ باب جہاد سے بلا یا جائے گا اور جو اہل صیام سے ہے وہ ریان کے دروازہ سے بلا یا جائے گا تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ سب دروازوں سے بلا یا جانا ایک شخص کا تو کچھ ضرور نہیں اس لیے کہ ایک دروازہ سے طلب ہونا کافی ہے دخول جنت کے لیے گر کوئی ایسا بھی ہے کہ برہ بزرگی اور شرافت سب دروازوں سے بلا یا جائے آپ نے فرمایا کہ ہاں مجھے امید ہے کہ تم انہیں میں ہو۔

**فَاتَّلَاعٌ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۷۵) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَطَّابِ يَقُولُ : أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَتَصَدَّقَ وَوَاقِفَ ذَلِكَ عِنْدِي مَالًا فَقُلْتُ الْيَوْمَ أَسْبَقُ أَبْيَابِكَ إِنْ سَبَقْتَهُ يَوْمًا، قَالَ : فَجِئْتُ بِنَصْفِ مَالِيِّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا أَبْقَيْتَ لِأَهْلِلَكَ))؟ قُلْتُ مِثْلَهُ، وَأَتَى أَبُو بَكْرٍ بِكُلِّ مَا عِنْدَهُ، فَقَالَ : ((يَا أَبَا بَكْرٍ! مَا أَبْقَيْتَ لِأَهْلِلَكَ))؟ فَقَالَ : أَبْقَيْتُ لَهُمُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، قُلْتَ : لَا أَسْبِقْتُ إِلَى شَيْءٍ أَبْدَأْ. (استناده حسن) تحریج المشکاة (۶۰۳۰)

**تَبَرْيَةَ:** روایت ہے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہ ایک بار حکم کیا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے صدق کا اور اتفاق سے ان دونوں میرے پاس مال بھی تھا تو میں نے اپنے دل میں کہا کہ میں بڑھ جاؤں گا ابو بکر رضی اللہ عنہ سے اگر آج کے دن بڑھ گیا کہا عمر نے کہ پھر میں آدھا مال آپ کے پاس لے آیا اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم اپنے بال بچوں کے لیے کیا چھوڑ آئے ہو تو میں نے کہا اسی کے برابر اور ابو بکر رضی اللہ عنہ لے آئے جو ان کے پاس تھا یعنی سب کا سب۔ سو فرمایا آپ نے ان سے کہ تم کیا چھوڑ آئے ہو انہوں نے کہا چھوڑ آیا میں ان کے لیے اللہ اور رسول کو تب تو میں نے کہا میں ان سے کبھی آگے نہ بڑھ سکوں گا۔

**فَاتَّلَاعٌ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث سے فضیلت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی تمام صحابہ پر عموماً اور حضرت عمرؓ پر خصوصاً ثابت ہوئی اور یہی عقیدہ ہے اہل سنت والجماعت کا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ افضل امت ہیں ان کے بعد عمرؓ۔



(۳۶۷۶) عَنْ جُعْبِيرَ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّ امْرَأَهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ فَكَلَمَتَهُ فِي شَيْءٍ فَأَمْرَرَهَا بِأَمْرٍ فَقَالَتْ: أَرَيْتَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ أَجِدْكَ؟ قَالَ: ((إِنْ لَمْ تَجِدْنِي فَاتُّ أَبَا بَكْرٍ)). (اسناده صحيح)

تشریفہ: روایت ہے جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے کہ ایک عورت آئی رسول اللہ ﷺ کے پاس اور اس نے کچھ عرض کی اور آپؐ نے اس کو کچھ حکم کیا پھر اس نے عرض کی اگر میں آپؐ کو نہ پاؤں یا رسول اللہ تو آپؐ نے فرمایا جب مجھ کو نہ پائے تو تو آیا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس۔ اور اس میں اشارہ ہے کہ آپؐ کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوں گے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۷۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((بَيْنَمَا رَجُلٌ رَاكِبٌ بَقَرَةً إِذْ قَالَتْ لَهُ أَخْلُقْ لِهَا إِنَّمَا خُلِقْتُ لِلْحَرُثِ))، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ((أَمْنَتُ بِذِلِكَ أَنَا وَأَبُوبَكْرٍ وَعُمَرٌ)) قَالَ : أَبُو سَلَمَةَ وَمَا هُمَا فِي الْقَوْمِ بَوْمَيْدٌ . (اسناده صحيح) (الرواية ۲۴۷)

تشریفہ: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص میں پر سوار تھا کہ اس نے کہا میں سواری کے لینے نہیں بنا یا گیا میں تو کھیت جوتے کے لیے بنایا گیا ہوں پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ یقین کیا اس پر میں نے اور ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمرؓ نے اور وہ دونوں ان لوگوں میں حاضر نہ تھے۔

**فائلا:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے ماندا ہے ماندا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اگرچہ سابق اسلامیہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اوپر فضائل ایمانیہ ان کے بہت بیش گزیر ہیں، ہم بطور مشتبہ ثبوت از خردارے از بطور اختصار بیان کر دیتے ہیں۔

**اول:**

یہ کوہ نہایت شریف النسب ہیں۔ اور مصعب زیری نے کہا ہے کہ اسی لیے ان کا نام عقیق ہوا کہ ان کے نسب میں کوئی عیب نہیں۔

**ثانیاً:**

یہ کوہ نہایت فضیل و بلیغ تھے اور معارک عظیمه اور جامع کشیرہ میں ان کے خطب بلیغ مشہور ہیں۔

یہ کھر کو جاہلیت میں انہوں نے اپنے اوپر حرام کیا تھا اور بت کو کبھی سجدہ نہ کیا۔ اور صوات عین میں مذکور ہے کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں کبھی شک نہ کیا اور ابن الدغنه نے ان کی بزرگی شرافت، جود و حجا اور مہمان نوازی اور ہمدردی خلق پر گواہی دی اور شرفانے قریش نے اس کی تصدیق کی اور قبل اسلام آنحضرتؐ سے محبت اور الفیت تامہ رکھتے تھے اور شام سے لوئے وقت آپ کے رفیق تھے۔ چنانچہ تفصیل اس کی اوپر مذکور ہوئی۔

اور احرار بالغین میں سب سے اول آپ اسلام سے مشرف ہوئے جیسا صغار صحابہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ اور غلام میں حضرت بالالہ علیہ السلام نے میں حضرت خدیجہ سباق مسلمین سے ہیں اور یہی قول محقق ہے محدثین کے زدیک غرض حر بالغ معزز و مطاع خلق ان سے پہلے کوئی اسلام نہ لایا اور انہوں نے بعد اسلام ترغیب و تحریض اسلام پر یہاں تک کوشش کی کہ بہت سے لوگ دائرہ اسلام میں داخل ہوئے اور سب ان کے اسلام کا فقط تنبیہ شیبی تھا۔ چنانچہ انہیں سے مروی ہے کہ میں ایک دن جاہلیت میں ایک درخت کے نیچے بیٹھا تھا اور اس نے آواز دی کہ فلاں وقت میں ایک پیغمبر ظاہر ہو گا تو سب سے اول اس پر ایمان لانا پھر جب آپ پر وحی نازل ہوئی اس درخت نے مجھے خردی اور میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے آپ کی رسالت کی تصدیق کی۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب آپ اسلام لائے آپ کی ترغیب سے عثمان بن عفان، زبیر بن عوام، عبد الرحمن بن عوف، سعد بن ابی و قاص اور طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہم اسلام سے مشرف ہوئے اور ان میں سے ہر ایک جماعت قریش اور ان اوسط بیرون سے تھا اور حقیقت میں ان کے ایمان لانے سے کفر کی کمرٹوٹ گئی اور ابتدائے اسلام اور غربت ایمان کے وقت چالیس ہزار درہم تقویت اسلام اور ترقیہ مسلمین کے لیے آپ کی خدمت میں صرف کیے اور سات شفشوں کو غلامان قریش میں سے کے تصدیق رسالت اور توحید الہیت میں راخِ القدم تھے اور موالی ان کے طرح طرح کی تکالیف اور شدائد ان کو پہنچاتے تھے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے خرید کیے اور اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے لیے آزاد کیے کہ انہیں میں ہیں بالالہ علیہ السلام اور عمار بن فہیر اور جب آیت ﴿فَاصْدِعْ بِمَا تُؤْمِنُ﴾ اتری اور آپ ﷺ نے اظہار دعوت کا قصد کیا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے یا مرخطیر اپنے ذمہ لیا اور خطبہ عجیبہ قریش پر پڑھا اور انہوں نے بہت ایذا میں آپ کو دیں اور اس پر صابر ہے۔ اور یہ پہلا خطبہ تھا جو اسلام میں پڑھا گیا۔

اور قریش نے کئی بار آنحضرت ﷺ کو ایذا میں پہنچانے کا قصد کیا اور ہر بار حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنی جان آپ پر فدا کی اور بلیات و آفات میں آپ کے نفس نیش کا وقا یہ اور سینہ سپر بنے۔ چنانچہ تفصیل اس کی کتب احادیث اور ازالۃ الحفاظ وغیرہ میں مذکور ہے اور جب قریش آپ کی ایذا پر مجتمع ہوئے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ آنحضرتؐ کے شریک حال رہے اور پہلے جس نے اسلام میں مسجد بنائی ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں۔ انہوں نے اپنے گھر کے انٹانی میں مکہ میں مسجد بنائی اور قرآن کی قراءت میں مشغول ہوئے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے اور اعلاءؑ کلمۃ اللہ کے لیے معارضہ فارس اور روم میں انہوں نے شرط انکلائی کہ روم فارس پر غالب ہو گا اور ویسا ہی ہوا

الحمد لله اور آنحضرت ﷺ کی آمدورفت جس قدر صدیق رضی اللہ عنہ کے گھر تھی اس قدر اور کہیں نہ تھی۔ چنانچہ مکہ میں ہر روز آپ صبح و شام ان کے گھر تشریف لائے۔

اور مروی ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے جب ہم مدینہ میں آئے تو صدیق آپ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ آپ اپنی بیوی سے ہم بستر کیوں نہیں ہوتے آپ نے فرمایا مجھے مہر کا خیال ہے پس ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ساڑھے بارہ اوپر چاندی ان کے پاس بیٹھ دی آپ نے وہ ہمارے پاس روانہ کی اور مجھ سے ہم بستر ہوئے اور وہ تصدیق کی مسراج کی ابو بکر رضی اللہ عنہ سے اول کسی نے اور آنحضرت نے جب موسم حج میں اپنے تیس حیاء عرب پر پیش کیا کہ کون آپ کی مدد کرتا ہے تو ہر بار حضرت صدیق رضی اللہ عنہ آپ کے رفق رہے چنانچہ ریاض نظرت میں یہ فصل مفصل مذکور ہیں اور جنگ بدر میں جو افضل مشاہد اسلام سے تھے حضرت صدیق اکبر کو ماشر نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ عربیں میں آپ ﷺ بھی تھے۔ دوسرا یہ کہ الہام عجیب آپ کے دل پر ہوا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب آنحضرت دعا کرتے تھے ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کافی ہے آپ کو پھر لکھ لڑائی پر اور فرماتے تھے۔ ﴿سیہم الجمع ویولون الدبر﴾ غرض صدیق کو الہام ہوا کہ دعا قبول ہو گئی۔

تیسرا یہ کہ لڑائی میں مینہ لشکر صدیق اکبر کو عنایت ہوا اور میکائیل کو ان کے ہمراہ فرمایا اور میرہ حضرت علی مرتفعی رضی اللہ عنہ کو اور اسرافیل کو ان کے ساتھ کیا۔

جو تھے یہ کہ اسیر ان بدر کے حق میں مشورہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا آپ کو پسند آیا اور اسی پر کار بند ہوئے اگرچہ آخر میں فضیلت حضرت عمر کی ظاہر ہوئی اور اسی طرح جنگ احمد میں آپ کو بہت سے مأثر جیلہ ہاتھ آئے چنانچہ آپ کے دل سے جیلہ بجالائے چنانچہ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب اصحاب آپ کے منتشر ہو گئے پہلے جلوٹ کر آپ کے پاس آئے احمد میں وہ ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے یہی کہا ابو بکر رضی اللہ عنہ اور کہا کہ جب میں لوٹا میں نے دیکھا ایک اور شخص کو اپنے ساتھ کر دو گئی آپ کی طرف آتا تھا اور وہ ابو عبیدہ بن جراح تھے روایت کیا اس کو حاکم نے اور کفار قریش بھی آنحضرت کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ کو گئے تھے۔ چنانچہ ابوسفیان نے شخص حال لشکر اسلام کا کیا تو انہیں تین شخصوں کو پوچھا پہلے کہا کیا لشکر میں محمد ہیں تو آپ نے فرمایا اسے جواب نہ دو پھر پوچھا این قافز ہیں آپ نے فرمایا جواب نہ دو پھر کہا این خطاب ہیں پھر اس نے کہا یہ تینوں قتل ہو گئے اگر زندہ ہوتے تو ضرور جواب دیتے پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسے اور فرمایا آپ نے جھوٹا ہے تو اے دشمن اللہ تعالیٰ کے اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے بچا کھا ہے ایسی چیز کو جو زیل کرے گی تھوڑا اور آنحضرت نے بعد احمد تعاقب کفار کا کیا حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اس معزک میں حاضر تھے الذین استجابوا لله والرسول ﷺ کی بشارت میں شامل اور اسی طرح جنگ خندق میں ایک جانب لشکر کی حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو عنایت ہوئی کہ اب تک مسجد آپ کی خندق کے نزدیک موجود ہے اور حقیقت میں وہ موضع نزول تھا حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کا غزوہ

خدق میں اور اسی طرح غزوہ مریمین میں جب ام المؤمنین عائشہؓ پنچھوپر منافقوں نے تہمت لگائی اور جن مسلمانوں نے براءت صدیقہ میں توقف کیا وہ معاویہ حضرت صدیقؓ کو اس میں فضائل نمایاں نصیب ہوئے بچد وجوہ اول یہ کہ اس واقعہ ہوش ربا میں کمال انقیاد اور تسلیم اور فداء ان سے ظاہر ہوا آنحضرت ﷺ کی خدمت میں۔ چنانچہ شیعہ روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

ثانی:

یہ کہ جب براءت عائشہؓ نے نازل ہوئی اللہ تعالیٰ نے اس براءت میں ان کو بھی شریک کیا اور فرمایا ﷺ اول شاک مُبَرَّء وَ مَا يَقُولُونَ ﷺ۔

ثالث:

یہ کہ حضرت صدیقؓ مسطح بن اثاثہ مطح بن اثاثہ کو کچھ خرچ دیا کرتے تھے اور جب شرکت اس کی افک میں ظاہر ہوئی آپ نے ہاتھ رکھ کا اس وقت اللہ تعالیٰ نے حضرت صدیقؓ کو اولو الفضل اور یہ آیت ﷺ ولا ياتل اولو الفضل منکم والسعۃ ان یوتووا اولی القریبی ﷺ اور پھر حضرت صدیقؓ نے کہا کہ میں اللہ کی مغفرت دوست رکھتا ہوں اور فتنے جاری کر دیا اور اسی طرح صلح حدیبیہ میں ان کو مامرا جیلہ حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ عروہ بن مسعودؓ نے جب آپ سے گستاخی کی حضرت صدیقؓ نے اس کو دشامخت اور انہمار جلا دت اور جرأت کو کام فرمایا کہ وہ متجر بصلح ہو گئے اور جب حضرت فاروقؓ نے کو غیرت نے گھیرا ابو بکرؓ نے ان کو وہی جواب دیا جو نبیؐ نے دیا تھا اس سے کمال قرب اور اتحاد ان کا نبیؐ کے ساتھ ظاہر ہو اور صلح و جنگ میں جب صحابہ کا اختلاف ہوا حضرتؐ نے انہیں کے مشورہ پر عمل کیا اور اسی طرح غزوہ خیبر میں حضرت صدیقؓ حاضر ہے اور آپؐ نے ان کو امیر لشکر کیا اور اسی طرح سریہؐ فزارہ پر امیر کیا اور جب لوگوں نے عرض کیا کہ آپ اطراف میں اور لوگوں کو تعلیم سنن و فراصل کے لیے روانہ فرماتے ہیں انبوکرؓ نے عمرؓ پنچھا کو کیوں نہیں سمجھتے تو آپ نے فرمایا "لَا غِنِيٌ لِّي عَنْهُمَا مِّنَ الَّذِينَ كَالسَّمْعَ وَالبَصَرَ" یعنی مجھے ہر وقت ان سے کام رہتا ہے اور وہ دین کے سمع و بصر ہیں اور اس سے کمال ضلیلت شیخین کی ثابت ہوئی روایت کیا اس کو حاکم نے اور حضرت صدیقؓ نے رسول اللہ ﷺ کو امور مسلمین میں مشورہ فرماتے تھے اور صلح کو اس پر کار بند ہوتے تھے رواہ احمد۔ اور جب ازواج طاہرات نے غیرت کی اور سورہ تحریم نازل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے شیخین کو صاحب المؤمنین فرمایا: رواہ الحاکم۔ اور حضرت صدیقؓ نے غایت سی کتمان اسرار میں آنحضرتؐ کے فرماتے تھے۔ چنانچہ یہ امر اس قصہ میں نہ کوہر ہے جس میں حفظہ پنچھا کو عثمانؓ پنچھا عرض کرنا مسطور ہے۔ رواہ البخاری۔

اور صدیقؓ ہر چیز میں سبقت فرماتے تھے یہاں تک کہ صحابہؓ میں آپ کا القب سبق الی خیث ہو گیا اور حضرت عمرؓ نے

ان کو سابق بالغیر فرمایا اور جب مدینہ میں قحط قھار اور کاروان شام پہنچا اور لوگ آپ کو خطبہ پڑھتے چھوڑ گئے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کا ساتھ نہ چھوڑ اور ثابت قدم رہے اور اسی طرح غزوہ فتح مکہ میں حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو فضائل نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ ابوسفیان قبل واقعہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس حاضر ہوئے طلب شفاعت کی اس سے معلوم ہوا کہ کفار بھی جانتے تھے کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو بڑی وجہت ممنون میں حاصل ہے مگر تجھب ہے کہ غلام رواضش اس کے مکر ہیں۔

دوسرے کہ یہ باب صدیق اکبر کے اس دن مشرف بالسلام ہوئے اور یہ فضیلت سوا ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اور کسی کو نصیب نہ ہوئی کہ چار پشت ان کی شرف صحبت سے رسول اللہ ﷺ کے مشرف اور انوار ایمان سے منور ہوئے اور رسول اللہ ﷺ کے پاس جب حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے والد کو لائے آپ نے ان کے سینہ پر ہاتھ پھیرا اور فرمایا کہ اسلام لا وہ مسلمان ہو گئے موئی بن عقبہ سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا چار پشت کسی کے شرف صحبت سے رسول اللہ ﷺ کے سرفراز نہیں ہوئے سوا ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اور ملے حضرت سے ابو قافلہ، ابو بکر رضی اللہ عنہ، ان کے بیٹے عبد الرحمن اور ان کے بیٹے ابو عتیق اور قصہ حسین اور قضیہ ابی قتادہ میں مشورت ان کی شرف تصویب کو پہنچی۔

اور غزوہ طائف میں بھی آپ کو فضائل جیلہ اور مامرا شرجیلہ ہاتھ آئے۔

اول یہ کہ صاحبزادہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے اس میں مجروح ہوئے اور اسی زخم کے انتقام سے وفات پائی۔

دوسرے یہ کہ بازگشت محاصرہ اہل طائف سے آپ کے مشورہ کے موافق ہوئی اور غزوہ توک میں بھی بہت سے فضائل آپ کو حاصل ہوئے چنانچہ مال خرچ کرنے میں سب سے سبقت لے گئے اور اپنائیں مال اللہ کی راہ میں حاضر کیا اور فاروق اعظم نے نصف مال۔

دوسرے یہ کہ امامت لشکر کی آپ کو عنایت ہوئی۔

تیسرا کہ اثناء راہ میں آنحضرت ﷺ چند اصحاب کے ساتھ آرام کو اترے آخربش میں اور یہاں قیام فرمایا کہ اگر لشکر ابو بکر رضی اللہ عنہ عمر بن حفظہ کی اطاعت کرے تو راہ یاب ہوآ اور نویں سال حضرت ﷺ نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو امیر حاج کیا۔ اور وہ اول شخص ہیں کہ اسلام میں حاجیوں کے امیر ہوئے۔

اور یہاں پر بعض علماء سے غلطی ہوئی کہ انہوں نے سمجھا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو چیچھے روانہ کرنا بنظر عزل حضرت صدیق رضی اللہ عنہ تھا حالانکہ یہ غلط ہے حقیقت میں امیر حاج صدیق ہی تھے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ابلاغ برائت تحویل ہوئی تھی اور اسی لیے نسانی نے خطبہ حج ابو بکر رضی اللہ عنہ ہی سے روایت کئے ہیں کہ حضرت صدیق نے موسم حج میں پڑھے اور جمۃ الوداع میں آنحضرت ﷺ کے رفیق سفر تھے۔ اور سامان آپ کا اپنی سواری پر لادا تھا یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ جب یہاں ہوئے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے حق میں بڑی عنایات بجالا۔ چنانچہ نماز کا ان کو امام کیا تمام صاحب اس سے سمجھ گئے کہ وہ خلیفہ ہیں حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے بعد وفات رسول اکرم ﷺ جو فضائل حضرت صدیق رضی اللہ عنہ مخللہ اس کے یہ ہے کہ آپ کے نزدیک دفن ہوئے اور موت و حیات میں آپ کا ساتھ نہ چھوڑا۔

اور خلفاء اربعہ میں سب سے پہلے آپ رسول اللہ ﷺ کے پاس عالم بزرخ میں حاضر ہوئے۔

卷之三

(۳۶۷۸) عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمْرَ بِسَدِ الْأُبُوابِ إِلَّا بَابَ أُبَيِّ بَكْرٍ . (اسناده صحيح)

**تفصیل:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ نبی ﷺ نے حکم فرمایا کہ مسجد میں جن لوگوں کے دروازے ہیں بند کر دیئے جائیں مگر دروازہ ابو بکر رضی اللہ عنہ کا (اس میں بھی اشارہ ہے کہ وہ خلیفہ ہیں رسول اللہ ﷺ کے خلیفہ کو مسجد میں بیٹھنے کی زیادہ ضرورت ہے قضا اور افتاء وغیرہ کے لیے)۔

**فائلاع:** اس بارے میں ابوسعید سے بھی روایت ہے کہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

• 10 •

(٣٦٧٩) عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «أَنْتَ عَتِيقُ اللَّهِ مِنَ النَّارِ»، فَيَوْمَئِذٍ سُمِّيَ عَتِيقًا. (اسناده صحيح) تخریج المشکاة (٦٠٣١) - التحقيق الثاني

**میتھہ حجۃ:** روایت ہے عاکشہ ام الہو منین یعنی نہ کسی سے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ داخل ہوئے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ نے فرمایا کہ تم عقیق ہو یعنی آزاد کیے ہوئے ہو اللہ کی آگ سے یعنی دوزخ سے، سواں دن سے ان کا نام عقیق ہو گیا (اے اللہ ہم کو بھی آزاد کر ائے فضل سے دوزخ سے)۔

**فائدة:** یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی بعض نے یہ حدیث معن سے اور کہا روایت ہے موسیٰ بن طلحہ سے وہ روایت کرتے ہیں عائشہ الصدیقہ رضی اللہ عنہا سے۔

(٣٦٨٠) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَلَهُ وَزِيرًا مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ، وَوَزِيرًا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، فَإِنَّمَا وَزِيرًا مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ فَجَبْرِيلُ وَمِيكَائِيلُ، وَإِنَّمَا وَزِيرًا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَأَبُوبَكْرٌ وَعُمَرٌ )).

(اسناده ضعیف) تخریج المشکاة (٦٥٦٠) (اس میں تلپید بن سلیمان اور عطیہ عوفی دونوں ضعیف ہیں)

**تشریح ہمہ:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی نبی ایسا نہیں جن کے دوزیر ہوں آسمان والوں سے اور دوز مین والوں سے اور میرے دوزیر آسمان والوں سے جبراً میل اور میکا میل علیہما السلام ہیں اور زمین والوں سے ابویکنثہ عوْز عَزَر.

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اور ابو الحجاف کا نام داؤد بن ابی عوف ہے۔ اور مروی ہے سفیان ثوری سے کہ انہوں نے کہا  
ابو الحجاف مرد پسندیدہ تھے۔

اللهم اجمع بيننا وبينه يوم القيمة كما جمعت بيننا وبين تحرير احواله يوم منا هذا

• 10 •

**مَنَاقِبُ أَبِي حَفْصٍ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ**

**مناقب ابوحفص عمر بن الخطاب رضي الله عنه**

(۳۶۸۱) عن ابن عمر أنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَعْزِ الْإِسْلَامَ بِأَحَبِّ هَذِينَ الرَّجُلَيْنِ إِلَيْكَ يَا أَبِي جَهْلٍ أَوْ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ)). قَالَ : وَكَانَ أَحَبَّهُمَا إِلَيْهِ عُمَرُ .

(استاده صحيح) تخریج المشکاة (۴۵ - ۶۰) التحقیق الثانی)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ یا اللہ تو کی کہ اسلام کو ابو جہل اور عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ دونوں سے جو پیارا ہواں کے ساتھ اور ان دونوں میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو پیارے لکلے۔

**فائلاں:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ کی روایت ہے۔

**مترجم:** بمنظوق حدیث ذکورہ بلاشبہ مسلمانوں کو حضرت عمرؓ کے اسلام سے بڑی تقویت حاصل ہوئی اور اس دن سے اہل اسلام مکہ میں کھل کر رہے لگے اور کفار بہت دبے۔



(۳۶۸۲) عن ابن عمر أنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ وَقَلْبُهُ)). قَالَ : وَقَالَ أَبُنْ عُمَرَ : مَا نَزَّلَ بِالنَّاسِ أَمْرٌ قَطُّ فَقَالُوا فِيهِ وَقَالَ فِيهِ عُمَرٌ أُوْ قَالَ أَبُنْ الْخَطَّابِ فِيهِ شَكٌ خَارِجَةٌ - إِلَّا - نَزَّلَ فِيهِ الْقُرْآنُ عَلَى نَحْوِمَا قَالَ عُمَرُ . (استاده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ نے جاری کر دیا حق کو عمر رضی اللہ عنہ کی زبان اور دل پر اور ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ کوئی واقعہ لوگوں پر نہ پڑا اور اس میں لوگوں نے کلام نہ کیا مگر اتر اقرآن حضرت عمرؓ کے قول کے موافق۔

**فائلاں:** اس بارے میں فضل بن عباس ابوذر اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۶۸۳) عن ابن عباسِ أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَعْزِ الْإِسْلَامَ بِأَبِي جَهْلٍ بْنِ هِشَامٍ أَوْ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ)), قَالَ : فَأَصْبَحَ فَغَدَأَ عُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ فَأَسْلَمَ .

(ضعیف جداً۔ تخریج المشکاة (۴۵ - ۶۰)) (اس میں نظرابی عمر راوی متروک ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ یا اللہ عزت دے اسلام کو ابو جہل یا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے سونچ کو عمر رضی اللہ عنہ اسلام لائے۔

## فضیلتوں کے بیان میں

جلد دوم

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور کلام کیا ہے بعض محمد بنین نے نظر میں جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ منا کیر روایت بیان کرتے ہیں۔



(۳۶۸۴) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْرٍ : يَا أَخِي النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : أَمَا إِنَّكَ إِنْ قُلْتَ ذَاكَ فَلَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : «مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرٌ مِّنْ عُمَرَ» .

**تشریح :** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اے بہتر لوگوں کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ تم تو یوں کہتے ہو اور میں نے سن ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے سورج نہیں لکا کسی مرد پر جو حضرت عمر سے بہتر ہو۔ یعنی بعد انہیاء علیہم السلام کے۔ (اسنادہ موضوع) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۱۳۵۷) (اس میں عبد اللہ بن داؤد الواسطی ضعیف اور ابن اخي محمد بن الحنکہ رجحول ہے)

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کوگر اس سند سے اور انداز کی کچھ خوب نہیں۔ اور اس بارے میں ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۳۶۸۵) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْرِينَ قَالَ : مَا أَظْنُ رَجُلًا يَتَقَصُّصُ أَبْابَكَرٌ وَعُمَرٌ وَيُحِبُّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

(صحیح الاستاذ مقطوع)

**تشریح :** روایت ہے ابن سیرین رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ میں نہیں خیال کرتا کسی کو کہ دوست رکھتا ہے نبی کو اور پھر تنقیص شان کرے ابو بکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ کی۔

**فائزہ :** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔



(۳۶۸۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : «دَخَلَتِ الْجَنَّةَ فَإِذَا أَنَا بِقَصْرٍ مِّنْ ذَهَبٍ، فَقُلْتُ : لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ؟ قَالُوا : لِشَابٍ مِّنْ قُرَيْشٍ. فَظَنَّتُ أَنِّي أَنَا هُوَ، فَقُلْتُ : وَمَنْ هُوَ؟ فَقَالُوا : عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ». (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۴۰۵، ۱۴۲۳).

**تشریح :** روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ داخل ہوا میں جنت میں یعنی عالم رویا میں سود یکھا میں نے ایک محل سونے کا تو میں نے کہا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا ایک جوان کا قریش میں ہے میں نے خیال کیا کہ میں ہوں پھر کہا میں نے کون ہے تو فرشتوں نے کہا وہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ ہیں۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث سے مبشر بالجنة ہونا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا اور کمال قربان کا آپ کے درجے سے معلوم ہوا کہ آپ نے ان کے محل کو اپنا ہی خیال کیا۔



(۳۶۸۷) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( رَأَيْتُ كَائِنَيْ أُوتِيَتُ بِقَدَحٍ لِّئِنْ فَشَرِبْتُ مِنْهُ فَأَعْطَيْتُ فَضْلِيْ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ )) ، قَالُوا : فَمَا أَوْلَهَ يَارَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : (( الْعِلْمُ )) .

(اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کو دیکھا میں نے خواب میں کلاسے میرے پاس ایک پیالہ دو دھ کا پھر میں نے پیا اور باقی عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو دیا لوگوں نے عرض کی کہ کیا تعبیر کی اس کی آپ نے فرمایا تعبیر اس کی علم ہے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوئی قوت علمیہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی کمال درجہ پر ہے اور نمونہ ہے فوی انبیاء کا۔



(۳۶۸۸) عَنْ عُقَبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَوْ كَانَ نَبِيٌّ بَعْدِيْ لَكَانَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ))

تشریح: روایت ہے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر میرے بعد کوئی نبی ہوتا تو عمر بن خطاب ہوتے۔

فائلہ: یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر شرح بن ہاعان کی روایت سے۔



(۳۶۸۹) عَنْ بُرِيَّدَةَ قَالَ : أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَدَعَا بِلَالًا فَقَالَ : (( يَا بَلَالُ يَمْ سَبَقْتَنِي إِلَى الْجَنَّةِ ؟ مَا دَخَلْتُ الْجَنَّةَ قَطُّ إِلَّا سَمِعْتُ خَشْخَشَتَكَ أَمَامِيْ ، دَخَلْتُ الْبَارَخَةَ الْجَنَّةَ فَسَمِعْتُ خَشْخَشَتَكَ أَمَامِيْ فَأَتَيْتُ عَلَى قَصْرٍ مُرَبَّعٍ مُشْرِفٍ مِنْ ذَهَبٍ ، فَقُلْتُ : لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ ؟ فَقَالُوا : لِرَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ ، فَقُلْتُ : أَنَا عَرَبِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ ؟ قَالُوا : لِرَجُلٍ مِنْ قُرْيَشٍ فَقُلْتُ أَنَا قُرَيْشِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ ؟ قَالُوا : لِرَجُلٍ مِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ ، فَقُلْتُ : أَنَا مُحَمَّدٌ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ ؟ قَالُوا : لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ )) ، فَقَالَ بِلَالٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَذَنْتُ قَطُّ إِلَاصْلَيْتُ رَكْعَتَيْنِ ، وَمَا أَصَابَنِي حَدَّتْ قَطُّ إِلَّا تَوَضَّأْتُ عِنْدَهَا وَرَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى رَكْعَتَيْنِ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( بِهِمَا )) .

(اسنادہ صحیح) التعلیق الرغیب (۱/۹۹)

**تشریح:** روایت ہے بریدہ سے انہوں نے کہا کہ صبح کو رسول اللہ ﷺ نے بلا یا بلاں ویث العین ویث العین کو اور فرمایا کہ اے بلاں ویث العین کیا سبب ہے کہ تم جنت میں میرے آگے ہوتے ہو کبھی داخل نہ ہوا میں جنت میں کہ نہ سی میں نے آواز تہاری نعلین کی اپنے آگے داخل ہوا میں جنت میں آج کی شب اور سنی میں نے آواز تہارے نعلین کی اپنے آگے پھر گزر امیں ایک چوکور اور بلند محل پر کہ سونے کا تھا سوپوچھا میں نے کہ یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا کہ ایک مرد عربی کا میں نے کہا میں عربی ہوں یہ کس کا ہے انہوں نے کہا یہ ایک مرد قریشی کا ہے میں نے کہا میں قریشی ہوں یہ کس کا ہے انہوں نے کہا میں عرب بن خطاب ویث العین کے امت محمد ﷺ سے ہیں میں نے کہا میں محمد ہوں یہ کس کا ہے انہوں نے کہا عمر بن خطاب ویث العین کا۔ پھر عرض کیا بلاں ویث العین نے کہ یا رسول اللہ میں جب اذان دیتا ہوں تو دور رکعت پڑھ لیتا ہوں اور جب مجھے حدث ہوتا ہے وضو کرتا ہوں اور اللہ کے لیے دور رکعت ادا کرتا ہوں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ انہی دونوں باتوں کے سبب سے تو جنت میں میرے آگے ہوتا ہے۔

**فائز:** اس بارے میں جابر معاذ، انس اور ابو ہریرہ ویث العین سے بھی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ دیکھا میں نے ایک محل سونے کا جنت میں سوپوچھا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا عمر بن خطاب ویث العین کا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور مراد اس قول سے آپ کی کہ میں داخل ہوا آج کی شب جنت میں یہ خواب ہے ایسا ہی مرد وی ہوا بعض روایتوں میں اور مرد وی ہے ابن عباس ویث العین سے کہ خواب انبیاء کا وحی ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں بڑی فضیلت و ضوء اور تحریۃ الوضوعی ثابت ہوئی کہ وہ باعث ہے دخول جنت کا اور آگے چلنا بلاں ویث العین کا رسول اللہ ﷺ سے ایسا تھا جیسے کہ چوبدار اور نقیب بادشاہوں کے آگے چلتے ہیں نہ یہ کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے افضل ہیں۔



(۳۶۹۰) عَنْ بُرِيَّةَ يَقُولُ : حَرَّاجَ رَسُولُ اللَّهِ فِي بَعْضِ مَعَازِيْهِ فَلَمَّا أَنْصَرَ فَجَاءَهُ سَوْدَاءُ فَقَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ نَذَرْتُ إِنْ رَدَكَ اللَّهُ سَالِمًا أَنْ أَضْرِبَ بَيْنَ يَدَيْكَ بِالدُّفَّ وَأَغْنِيَ . فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ : (إِنْ كُنْتِ نَذَرْتُ فَاضْرِبِي وَإِلَّا فَلَا ) ، فَجَعَلَتْ تَضْرِبُ فَدَخَلَ أَبُو بَيْكَرٍ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُشَمَانَ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُمَرَ فَأَلْقَتِ الدُّفَ تَحْتَ اسْتِهَنَّ ثُمَّ قَدَّتْ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (إِنَّ الشَّيْطَانَ لِيَخَافُ مِنْكُ يَأْعُمِرَا إِنِّي كُنْتُ جَالِسًا وَهِيَ تَضْرِبُ فَدَخَلَ أَبُو بَيْكَرٍ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُشَمَانَ وَهِيَ تَضْرِبُ فَلَمَّا دَخَلَتْ أَنَّتْ يَا عُمَرُ الْقَتِ الدُّفَ ) ۔

(استناده صحيح) نقد المکانی (۴۷ - ۴۸)۔ سلسلة الاحاديد الصحيحة (۲۲۶۱)۔

**تشریح:** روایت ہے بریدہ سے کہا انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ کی جہاد میں پھر جب آئے لوٹ کر ایک لڑکی آئی کامل اور

## فضیلتوں کے بیان میں

جلد دوم

اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں نے نذر مانی تھی کہ اگر اللہ تعالیٰ آپ کو صحیح و سالم لائے گا تو میں آپ کے آگے دف بجاوں گی اور گاؤں گی تو آپ نے فرمایا کہ اگر تو نذر مانی ہے تو جانہیں تو نہیں اور وہ بجانے لگی پھر آئے ابو بکر رضی اللہ عنہ اور وہ بجا تی رہی پھر علی بن ابی ذئب آئے اور وہ بجا تی پھر عثمان آئے اور وہ بجا تی رہی پھر حضرت عمر آئے اور وہ دف اپنے چورڑ کے نیچے ڈال کر بیٹھ گئی پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ شیطان تم سے ڈرتا ہے اے عمر میں بیٹھا تھا اور وہ دف بجا تی رہی اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ آئے اور وہ بجا تی رہی اور حضرت علی آئے تو وہ بجا تی رہی اور حضرت عثمان آئے تو وہ بجا تی رہی پھر جب تم آئے اے عمر تو اس نے دف ڈال دی۔

**فاثلۃ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے بریدہ کی روایت سے اور اس بارے میں عمر رضی اللہ عنہ اور عائشہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔  
**متترجم :** شیخ نے لعات میں کہا ہے کہ حدیث دف بجانے کی اباحت پر دال ہے اور عورتوں کی غنا کی حلت پر جب خوف فتنہ کا نہ ہو اور وہ گانہ مہیج شہوت اور زنا کا نہ ہو لیکن حدیث میں ایک اشکال یہ ہے کہ پہلے آپ نے اس کو گانے دیا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ اعلیٰ و عثمان رضی اللہ عنہم نے پھر حضرت عمر کے آنے کے وقت آپ نے اسے کارشیطان فرمایا اور جواب اس کا بعض لوگوں نے یوں دیا ہے کہ پھر نار رسول اللہ ﷺ کا غراست صحیح و سالم ایک بڑی نعمت تھی اور موجب سرور و فرحت اس لیے کہ آپ نے حکم دیا اس کو دو قاعے نذر کا اور اس نظر سے وہ فعل مجملہ لہوتہ ہوا اور کراہت سے نکل آیا مگر وفاۓ نذر چونکہ تھوڑا بجا نے سے بھی حاصل ہو جاتی ہے اور اس نے جب اس سے زیادہ بجا گیا کراہت کی مرتبہ ہوئی اور اسی وقت حضرت عمر آئے پس آپ نے اس کو منع نہیں فرمایا کہ درجہ حرمت کو پہنچا اور برائی بھی اس کی فرمادی کہ شہوت کراہت کا ہو جائے اور یہ سب جب ہے کہ خوف فتنہ کا نہ ہو اور جب خوف فتنہ کا ہو تو جو حکم فتنہ کا ہے وہی اس کے اسباب کا یعنی حرام ہے۔



(۳۶۹۱) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاهِلَّاً فَسَمِعَنَا لَغَطًا وَصَوْتَ صِبَّيَانَ : فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا حَبَشِيَّةَ تَرَفُونَ وَالصِّبَّيَانُ حَوْلَهَا، قَالَ : ((يَا عَائِشَةَ تَعَالَى فَانْظُرْي)) فَجَهَتْ، فَوَضَعَتْ لَحْيَةَ عَلَى مَنْكِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَتْ أَنْظُرَ إِلَيْهَا مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ إِلَى رَأْسِهِ قَالَ لَهُ : ((أَمَا شَبِّعْتُ أَمَا شَبِّعْتِ))؟ قَالَتْ : فَجَعَلَتْ أَقْوُلُ : لَا، لَا نَظَرَ مَنْزِلَتِي عِنْدَهُ إِذْ طَلَعَ عُمَرُ قَالَتْ فَأَرْفَضَ النَّاسُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((إِنِّي لَا نَظَرُ إِلَى شَيَاطِينِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ قَدْ فَرُوا مِنْ عُمَرَ))، قَالَتْ : فَرَجَعَتْ . (استنادہ صحيح) تحریج المشکاة (۶۰۴۹)

**تینچھیہا:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہما سے کہ رسول اللہ ﷺ بیٹھے تھے کہ ہم نے ایک غل نا اور اڑکوں کی سوکھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ اور دیکھا ایک جبشی عورت ناچتی ہے اور اڑ کے اس کے گرد ہیں تو آپ نے فرمایا عائشہ آؤ سو دیکھو

تو رکھ دی میں نے اپنی ٹھوڑی رسول اللہ ﷺ کے شانے پر اور اس کو دیکھنے لگی اور میری ٹھوڑی آپ کے شانہ اور سر کے درمیان میں تھی پھر فرمایا آپ نے مجھ سے کہ تیرا پیٹ بھرا یعنی تماشے سے اور میں کہنے لگی نہیں کہ دیکھوں آپ کو میری خاطر کس قدر ہے اسی عرصہ میں حضرت عمرؓ سامنے آئے اور سب لوگ بھاگ گئے اس عورت کے پاس سے اور فرمایا آپ نے کہ میں دیکھتا ہوں جن اور انس کے شیطانوں کو کہ بھاگ گئے عمر سے، کہا عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ پھر میں لوٹ آئی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو امر صورت ہو تو اگرچہ حرام نہیں کہ اس کو آپ نے دیکھا ہے گرتا ہم اس پر شیاطین کا اجتماع ہوتا ہے اور جب مکرات جو میچ شہوت حرام ہیں اس کے ساتھ حق ہو جائیں تو پھر حرمت اس کی ظاہر ہے اگر کوئی کہے کہ شیاطین آپ کو دیکھ کر نہ بھاگتے تھے اور عمر کو دیکھ کر بھاگ گئے کیسی بات ہے تو یہ پھر کچھ تجھب نہیں اس لیے آپ ﷺ بمنزلہ باادشاہ کے ہیں اور عمر بمنزلہ کوتوال اور شخنے سے چور زیادہ ڈرتے ہیں بہ نسبت باادشاہ کے اور یہ فضیلت بھی حضرت عمرؓ کو آپ ہی کے طفیل سے تو حاصل ہوئی۔



(۳۶۹۲) عَنْ أُبْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُ عَنْهُ الْأَرْضُ ، ثُمَّ أَبُو بَكْرٍ ، ثُمَّ عُمَرُ ، ثُمَّ آتَى أَهْلَ الْبَقِيعِ فَيُحْشِرُونَ مَعِنِي ثُمَّ انتَظِرْ أَهْلَ مَكَّةَ حَتَّى أَخْشَرَ بَيْنَ الْحَرَمَيْنِ )).

(اسناد ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۹۴۹) (اس میں عاصم بن عمر الععری ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پہلے میری قبرشی ہو گی پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ کی پھر عمر کی پھر آؤں گا میں بقیع والوں کے پاس اور وہ میرے ساتھ اٹھائے جائیں گے پھر انتظار کروں گا مکہ والوں کا مکہ والوں کا یہاں تک کہ حشر ہو گا میرا حریم کے درمیان میں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور عاصم بن عمر عمری میرے نزدیک حافظ نہیں محدثوں کے آگے۔

**مترجم:** اس حدیث سے فضیلت تاخین کی اور قرب ان کا رسول اللہ ﷺ سے بخوبی ثابت ہوا۔



(۳۶۹۳) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( قَدْ يَكُونُ فِي الْأَتْمَمِ مُحَدِّثُونَ فَإِنَّ يَكُ فِي أُمَّتِي أَحَدُ فَعَمِرُ بْنُ الْخَطَابِ )). (حسن صحيح)

**تشریح:** روایت ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگلی ا متون میں محدثین ہوتے تھے اور میری امت میں محدث ہے تو عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور خبر دی جو کو بعض اصحاب نے ابن عینہ سے یعنی سفیان بن عینہ سے کہ انہوں نے کہا محدثین وہ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے دین کی فہم کامل عنایت کی۔

**مترجم:** قاموس میں ہے کہ محدث بروز منظم بمعنی صادق کے ہے اور مجع الحمار میں ہے کہ محدث و شخص ہے جس کے دل میں بات فوراً آجائے اور کمال حس اور فراست سے کلام کرے اور یہ دولت اللہ جس کو عنایت کرے۔ اور بعض نے کہا محدث وہ ہے جس کا نہن صحیح نکلے گویا اس سے کسی نے کہہ دیا۔ اور بعض نے کہا محدث وہ ہے جس سے فرشتے بات کریں اور بعض روایتوں میں مکملون بھی آیا ہے اور وہ اس معنی کا موئہ ہے اور بخاریؓ نے کہا محدث وہ ہے جس کی زبان پر حق اور صواب جاری ہوا اور یہی تغیر عمدہ ہے کہ حدیث مرفوع سے ثابت ہے چنانچہ فرمایا آپ ﷺ نے کتنے جاری ہوتا ہے عمر کی زبان اور دل میں اور اسی لیے حضرت عمرؓ نے کہا موافقت کی میری رائے نے رب العالمین سے غرض محدث وہ ہے کہ جس کی رائے اقرب ترین آراء ہو حق سے اور سردار اس گروہ کے حضرت عمرؓ میں اگرچہ ہر عالم کتاب و سنت اور تصحیح احکام شریعت کو اس سے اپنے حوصلہ کے موافق بہرہ ہے اور معلوم ہوا کہ مقلدین کو اس نعمتِ عظیمی سے کچھ بہرہ نہیں اس لیے کہ وہ اپنی رائے کو راہ اللہ میں صرف ہی نہیں کرتے بلکہ دوسروں کی رائے پر تکیہ کیے ہوئے ہیں خطا ہو یا صواب اور اتباع حق سے مبراہیں کہ زبان و قلب پران کے ہرگز حق جاری نہیں ہوتا یعنی نہ قال اللہ نہ قال الرسول بلکہ رات دن ان کا وظیفہ افتی فلاں قد افتی فلاں۔



(۳۶۹۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : ((يَطَّلَعُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) فَأَطْلَعَ أَبُوبَكْرَ مُحَمَّدَ ؓ قَالَ : ((يَطَّلَعُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) فَأَطْلَعَ عَمِّرَ.

(اسنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۶۷) (اس میں محمد بن حمید راوی ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ آتا ہے تم پر ایک جتنی سو آئے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ صدیق رضی اللہ عنہ پھر فرمایا آتا ہے تم پر ایک جتنی سو آئے حضرت عمر رضی اللہ عنہ۔

**فائلہ:** اس بارے میں ابو موسیٰ اور جابرؓ سے روایت ہے یہ حدیث غریب ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔



(۳۶۹۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَرْغِي غَمَّا لَهُ إِذْجَاءَ الدِّينِ فَأَخَدَ شَآةَ فَجَاءَ صَاحِبُهَا فَأَنْتَرَ عَهَا مِنْهُ، فَقَالَ الدِّينُ : كَيْفَ تَصْنَعُ بِهَا يَوْمَ السَّبُعِ يَوْمَ لَرَاعِيَ لَهَا غَيْرِيْ))؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فَأَمْنَثُ بِذَلِكَ أَنَا وَأَبُوبَكْرٍ وَعُمَرًا)) قَالَ أَبُو سَلَمَةَ : وَمَا هُمَا فِي الْقَوْمِ يَوْمَ مِيقَدٍ .

(اسنادہ صحیح)

**تیسرا جہاہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایک چوہا بکریاں چراتا تھا کہ ایک بھڑیے نے آ کر ایک بکری پکڑی اور چوہا ہے نے اس سے چھڑا لی وہ بولا کر تو کیا کرے گا درندوں کے دن یعنی جس دن انسان مر جائیں گے اور درندے رہ جائیں گے کہ اس دن کوئی ان کا چوہا نہ ہو گا میرے سوا فرمایا آپؐ نے کہ یقین لایا میں اس پر اور ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمرؓ نے کہا کہ تین خیں اس وقت حاضر بھی نہ تھے قوم میں (یعنی یہ کمال نوازش تھی کہ ان کی غیبت میں بھی ان کو یاد فرمایا اور کمال ایمان کی ان کی تعریف کی)۔

**فاتحہ:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سعد سے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
**مترجم:** ما آثر جیلہ حضرت عمرؓ کے بھی بے حساب ہیں۔ چنانچہ آپ اشراف قریش میں سے ہیں اور قریش میں کمال عزت و وقار و وجہت رکھتے تھے اور تدبیر غیبی اور دعائے محمدی ان کے اسلام کا سبب ہوئی مراد تھے نہ سرید اور مخلاص تھے نہ مخلص تھے شتان ہیں المتبین۔ درود یوار نے ان کو ندا کی اور رسول مختار نے ان کے اسلام کی دعا کی قبل اظہار دعوت نبوت آپؐ نے ایک خواب دیکھا کہ ایک شخص نے ایک گوسالہ ذبح کیا اور جنح کر کہا یا جلیح امر نجیع رحل فصیح یقول لا الا اللہ غرض یہ گھبرا کر اٹھے اور انہیں دنوں دعوت نبوت شائع ہوئی۔ اور محمد بن اسحاق نے کہا کہ فاطمہ حضرت فاروق کی بہن اور ان کے شوہر سعید بن زید ان سے پیشتر ایمان لا پکے تھے جب ان کو خبر پہنچی تعصب آیا اور اپنے بہنوئی کی بہت اہانت کی اور بہن کا سر پھاڑ دیا کہ خون آلوہ گئیں پھر ان کے دل میں رحم آیا اور سورہ طہ جوان کے پاس تھی لے کر پڑھی اور داعیہ اسلام ان کے دل میں آیا اور آپؐ کی خدمت حاضر ہوئے اور اسلام لائے اور جب وہ اسلام سے مشرف ہوئے آنحضرتؐ نے ان کے لیے دعا کی کہ یا اللہ ان کے دل سے بخوبی نکال دے اور ایمان بھردے اور ان کے سینہ پر باتھ مارا۔

روایت کیا اس کو حاکم نے اور جب اسلام لائے اپنے اسلام کو شائع اور ظاہر کیا اور ایک لحظہ نہ چھپایا اور جو جو تکالیف اس راہ میں پیش آئیں ان کو شهد و شکر کی طرح گوارا کیا یہاں تک کہ عبد اللہ بن عمرؓ سے مردی ہے کہ جب وہ مسلمان ہوئے لوگوں سے کہا کون ایسا ہے جو بات جلدی کو مشہور کر دے لوگوں نے کہا جمیل بن معمر جمیل حضرت فاروقؓ تھیں صحیح کو اس کے پاس گئے اور کہا کہ اے جمیل میں مسلمان ہو گیا اور اس نے کچھ جواب نہ دیا اور چادر کھینچتا ہوا بہر نکلا۔ حضرت عمرؓ اس کے ساتھ ہوئے عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں بھی اپنے باپ کے ساتھ ہوا یہاں تک کہ جب وہ مسجد الحرام کے دروازہ پر پہنچا اس نے پکارا کہ اے گروہ قریش کے اور وہ اپنی بُلسوں میں بیٹھے ہوئے تھے جو کعبہ کے گرد تھیں اپنی خطاب صابی ہو گیا یعنی اپنے باپ دادا کا دین چھوڑ بیٹھا اور نیادِ دین اختیار کیا۔ اور حضرت عمرؓ اس کے پیچھے تھے اور فرماتے تھے تو جھوٹا ہے میں مسلمان ہوا ہوں اور گواہی دیتا ہوں کہ معبد برحق نہیں۔ بجز اللہ کے اور محمدؐ اس کے بندے اور رسولؐ ہیں اور لوگ ان کی طرف بھکے اور لوگوں سے لڑتے تھے اور لوگ ان سے لڑتے تھے یہاں تک کہ آفتاب ان کے سر پر آ گیا پھر جب آپ تھک گئے بیٹھ گئے اور لوگ ان کو گھیرے کھڑے تھے اور فرماتے تھے کہ میں اللہ کی قسم کھاتا ہوں کہ اگر

ہم لوگ تین سو ہوتے یعنی مسلمان تو مکہ چھوڑ دیتے یعنی ہجرت کر جاتے یا تم کو نکال دیتے مکہ سے۔ غرض وہ اسی حال میں تھے کہ ایک بوڑھا یعنی چادر کا جوڑ اپنے آیا اور اس کے بدن پر ایک مقصش کرتا تھا اس نے کہا کیا ہے لوگوں نے کہا عمر صابی ہو گیا اس نے کہا پھر کیا ہوا۔ ایک مرد نے ایک کام کو اختیار کیا پھر تم کیا چاہتے ہو۔ کیا تم بنی عدی بن کعب کو جانتے ہو کہ وہ اپنی قوم کے آدمی تم کو دے دیں گے ایسے حال سے کتم سے کچھ تعریض نہ کریں گے اگر اس کو ایڈو گے چلو چھوڑ دو اس کو کہا عبد اللہ نے وہ ایسے ان کے پاس سے پھٹ گئے جیسے کپڑا اپھٹ جاتا ہے اور میں نے اپنے باپ سے ہجرت کے بعد پوچھا کہ وہ بوڑھے کون تھے انہیوں نے فرمایا اے بیٹے وہ عاص بن واللہ سبھی تھے اور اگرچہ حضرت عمر بن الخطاب کا اسلام بعثت سے چھٹے برس ہوا اور بہت سے سابق ان سے فوت ہوئے مگر تائید اللہ نے اس کے عوض قیام بحقوق خلافت بجرا تم اور تو سط ان کا امت اور نبی مکمل کے درمیان نشر علوم میں اور ترویج دین میں ایسا عنایت کیا کہ اول امر میں اگرچہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے مفصول تھے مگر آخر میں ان کے بھutan و سبھیم ہو گئے۔ چنانچہ رسول اللہ مکمل نے ان دونوں امروں کو خوبی بیان فرمایا ہے۔ امر اول کو اس طرح کہ جب شخین کی آپس میں تکرار ہوئی آپ نے حضرت عمر بن الخطاب کو خطاب باعتاب فرمایا کہ میں نے کہا تھا میں رسول ہوں اللہ کا تمہاری طرف تو تم نے مجھ کو بھٹایا

اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے میری تصدیق کی۔ روایت کی یہ بخاریؓ نے غرض اس میں سبقت اسلامی ابو بکر رضی اللہ عنہ کی مذکور ہے اور روایاتے قلبی کی روایت میں آپ نے فرمایا کہ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ڈول لیا اور ان کے کھنچے میں ضف تھا اور اللہ نے ان کو بخش دے گا پھر عمرؓ نے ڈول لیا اور وہ بہت بڑا ہو گیا سو میں نے کوئی ایسا کڑیں جوان نہ دیکھا جو اس کے برابر کام کرتا ہو یہاں تک کہ لوگوں نے اپنے اونٹوں کو سیراب کر کے پانی کے گرد بٹھا دیا۔ روایت کیا اس کو شخین وغیرہ ہانے اور اس میں کارگزاری ایام خلافت عمر بن الخطاب کی مذکور ہے۔

اور جب سے حضرت فاروق ایمان لائے مومنوں کی عزت بڑھ گئی۔ ابن مسعودؓ سے مردی ہے مازلنا اعزہ مند اسلام عمر رواہ البخاری۔ اور انہیں سے مردی ہے کہ ہم حرم میں نماز نہ پڑھ سکتے تھے یہاں تک کہ حضرت عمرؓ اسلام لائے اور انہیوں نے نماز پڑھی اور ہم نے بھی ان کے ساتھ نماز پڑھی کعبہ کے نزدیک اور کمال شجاعت اور علو ہمت حضرت عمر بن الخطاب کی یہ ہے کہ آپ سے پیشتر آپ نے مدیہ کو ہجرت کی اور یہ گویا تو طیہ اور مقدمہ ہوا آنحضرت مکملؓ کی ہجرت کا غرض اور فضائل اور حنات ان کے بہت ہیں کہ تفصیل اس کی دراز ہے۔ و من شاء فلیرجع الی ازالۃ الخفا۔



لِنَامْ هُبَّ اِيْكْ ثُنْصْ كَا۔

۱۸ - باب: مَنَاقِبُ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَالْعَنَفَةِ

وَلَهُ كُنِيَّاتٍ يُقَالُ أَبُو عَمْرٍ وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ

مناقب عثمان بن عفان رضي الله عنه کے

اور ان کی دو کنیتیں ہیں ابو عمر و ابوبعدالله

(۳۶۹۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ عَلَى حِرَاءَ هُوَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلَى وَطْلَحَةَ وَالْزَبِيرِ فَتَحَرَّكَتِ الصَّخْرَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((اَهْدَا إِنَّمَا عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة : ۲/۵۶۲.

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کوہ حراء پر تھے (کہ ایک پہاڑ ہے مکہ میں) ابو بکر رضی اللہ عنہ، عمر، عثمان، علی، طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہم آپ کے ساتھ تھے پس وہ پتھر ہلا لیتی جس پر یہ سب تھے اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ پتھر ارہ کہ تجھ پر سوائے نبی یا صدیق و شہید کے اور کوئی نہیں۔

**فائلا:** اس بارے میں عثمان، سعید بن زید، ابن عباس، ہبیل بن سعد، انس بن مالک اور بریڈہ اسلی رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ اور یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۶۹۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَعَدَ أَحْدَادًا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ فَرَجَعَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: ((اَثْبِتُ أَحْدَادَ إِنَّمَا عَلَيْكَ نَبِيٌّ وَصَدِيقٌ وَشَهِيدُدَانِ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۸۷۵)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ، ابو بکر رضی اللہ عنہ، عمر اور عثمان چڑھے احمد پر اور وہ لرزات تو فرمایا نبی ﷺ نے پتھر ارہ کہ تجھ پر نبی اور صدیق اور شہیدوں کے سوا اور کوئی نہیں (اور دو شہید فرمایا عمر و عثمان کو)۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۶۹۸) عَنْ طَلْحَةِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لِكُلِّ نَبِيٍّ رَفِيقٌ وَرَفِيقُّيْ). يَعْنِي فِي الْجَنَّةِ عُثْمَانُ)). (اسناده ضعیف) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۲۲۹۱) (اس میں شیخ من بنی زہرہ مجھول اور حارث بن عبد الرحمن اور طلحہ کے درمیان انتقال ہے)۔

**تشریح:** روایت ہے طلح بن سیداللہ رضی اللہ عنہ سے کہ کہا: رسول اللہ ﷺ نے ہر نبی کا ایک رفیق ہے اور رفیق میرا یعنی جنت میں عثمان بن عفان ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی قوئی نہیں اور وہ مقطع ہے۔



## باب

(۳۶۹۹) عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَيْمَى قَالَ : لَمَّا حُصِرَ عُثْمَانُ أَشْرَفَ عَلَيْهِمْ فَوْقَ دَارِهِ ثُمَّ قَالَ : أَذْكُرْ كُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ حِرَاءَ حِينَ انْتَفَضَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ : (( أَتَبْتُ حِرَاءَ فَلَيْسَ عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ )) ؟ قَالُوا : نَعَمْ . قَالَ : أَذْكُرْ كُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ قَالَ فِي حَيْشٍ : (( الْعُسْرَةَ مَنْ يُفْقِدْ نَفَقَةً مُتَقَبِّلَةً )) ؟ وَالنَّاسُ مُجَاهِدُونَ مُعْسِرُونَ فَجَهَزَتْ مَذِلَّكَ الْجَيْشَ ؟ قَالُوا : نَعَمْ . ثُمَّ قَالَ : أَذْكُرْ كُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ بَعْرُ رُومَةَ لَمْ يَكُنْ يَشَرِّبُ مِنْهَا أَحَدٌ إِلَّا يَشَمِّنْ فَأَبْتَعْنَاهَا فَجَعَلْنَاهَا لِلْغَيْرِ وَالْفَقِيرِ وَابْنِ السَّبِيلِ ؟ قَالُوا : أَللَّهُمَّ نَعَمْ . وَأَشْيَاءَ عَدَهَا . ( اسناده صحيح )

**تشریح:** روایت ہے ابو عبد الرحمن السلمی سے کہ جب محصور ہوئے حضرت عثمان مدینہ میں پڑھے اپنے مکان کے کوئی پر اور فرمایا کہ میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا واسطہ کر کا یا تم جانتے ہو کہ حرکو جب وہلا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ٹھہرا رہے حرکا کہ تجھ پر کوئی نہیں مگر نبی صدیق اور شہید ان لوگوں نے کہا ہاں پھر کہا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا واسطہ کر کر کہ آیا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو جیش عسرت یعنی غزوہ تجوک کے لیے پسندیدہ خرچ دے یعنی اس کے لیے جنت ہے اور لوگ ان دونوں مشقت اور تنگی میں تھے، سو میں نے تیاری کر دی اس کی لوگوں نے کہا ہاں پھر آپ نے فرمایا میں تمہیں اللہ کا واسطہ کر یاد دلاتا ہوں آیا تم جانتے ہو رومہ کو کہ نام ہے ایک کنوئیں کام دینہ میں اور اس میں سے کوئی پانی نہ پی سکتا تھا بغیر قیمت کے تو خریدا میں نے اس کو اور سبیل کر دیا غنی اور فقیر اور مسافر پر لوگوں نے کہا ہاں ہم جانتے ہیں اور اسی طرح بہت سے فضائل اپنے یاد کیے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ابو عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ عثمان سے روایت کرتے ہوں۔



(۳۷۰۰) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَبَّابٍ قَالَ : شَهَدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَحْثُثُ عَلَى جَيْشِ الْعُسْرَةِ فَقَامَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَانَ فَقَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! عَلَى مِائَةَ بَعِيرٍ بِالْحَلَاسَهَا وَاقْتَابَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، ثُمَّ حَضَرَ عَلَى الْجَيْشِ . فَقَامَ عُثْمَانُ فَقَالَ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! عَلَى مِائَتَهُ بَعِيرٍ بِالْحَلَاسَهَا وَاقْتَابَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، ثُمَّ حَضَرَ

## فضیلتوں کے بیان میں

جلد دوم

عَلَى الْجَيْشِ. فَقَامَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ قَوْالٌ : عَلَى تَلَاثَيْمَائَةِ بَعِيرٍ. يَا حَلَاسِهَا وَأَقْتَابِهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْزِلُ عَنِ الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَقُولُ : (( مَا عَلَى عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ هَذِهِ، مَا عَلَى عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ هَذِهِ )) .

(اسنادہ ضعیف) تخریج مشکاة المصایب (۶۰۷۲) (اس میں فرقہ ابو طلحہ جہول اور ولید بن ابی ہشام مستور ہے)

**تینچھیہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن خباب بن شعیب سے کہا کہ حاضر ہوا میں نبی ﷺ کے پاس اور وہ ترغیب دے رہے تھے لشکر عسرت کے سامان کی تو کھڑے ہوئے عثمان بن عفنا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ سو اونٹ میں مع جہولوں اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ نے اسی لشکر کی پھر کھڑے ہوئے عثمان بن عفنا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ دوسو اونٹ میں مع جہولوں اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ نے اسی کی پھر کھڑے ہوئے عثمان اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ تین سو اونٹ میں مع جہولوں اور پالان کے اللہ کی راہ میں سو دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ اترے اور پر سے منبر کے اور فرماتے تھے کہ اب عثمان پر کسی عمل کا مواخذه نہیں جو کچھ کرے۔ وہ اس کے بعد یعنی قطعاً مغفور و مرحوم ہیں۔

**فائلا:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس بارے میں عبد الرحمن بن سرہ بن عوف سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۰۱) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ : جَاءَ عُثْمَانَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِالْأَفْرِيدِيَّةِ - قَالَ الْحَسْنُ بْنُ وَاقِعٍ وَكَانَ فِي مَوْضِعِ الْخَرَّ مِنْ كِتَابِيٍّ - فِي كُتُبِهِ حِينَ جَهَزَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ فَنَشَرَهَا فِي حِجَرِهِ . فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ : فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْلِبُهَا فِي حِجَرِهِ وَيَقُولُ : (( مَا ضَرَّ عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ الْيَوْمِ )) مَرَّتَيْنِ . (اسنادہ حسن) تخریج المشکاة (۶۰۷۳)

**تینچھیہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن سرہ بن عوف سے کہا آئے حضرت عثمان بن عفنا کے پاس ہزار دینار لے کر حسن بن واقع جو راوی حدیث ہیں انہوں نے کہا کہ دوسری جگہ میری کتاب میں یوں ہے کہ لائے وہ اپنی آستین میں جب کہ تیاری کی لشکر عسرت کی اور ذوال دیان کی گود میں کہا عبد الرحمن نے پھر دیکھا میں نے نبی ﷺ کو کہ ان کو الٹ پلٹ کرتے تھے اپنی گود میں اور فرماتے تھے اب ضرر نہ کرے گا عثمان کو کوئی عمل آج کے بعد فرمایا یہ کلمہ دوبار۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۷۰۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : لَمَّا أَمْرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِبَيْعَةِ الرَّضُوانِ كَانَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَسُولِ

اللَّهُ أَعْلَمُ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ، قَالَ : فَبَأْيَعَ النَّاسَ، قَالَ : فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ عُثْمَانَ فِي حَاجَةٍ إِلَيْهِ وَحَاجَةُ رَسُولِهِ)) فَضَرَبَ يَاحْدُثَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى فَكَانَتْ يُدْعَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعُثْمَانَ خَيْرًا مِنْ أَيْدِيهِمْ لِأَنْفُسِهِمْ)). (اسناده ضعيف) تحریر المشکا (٦٧٤) الحكم بن عبد العالک ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے اُنس بن مالکؓ سے کہ ہماں نے جب حکم کیا رسول اللہ ﷺ نے بیعت الرضوان کا اور عثمان بن علیؑ رسول اللہ ﷺ کے قاصد بن کر گئے تھے اہل مکہ کی طرف راوی نے کہا پھر بیعت کی لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے اور فرمایا آپؓ نے کہ عثمان اللہ اور رسول کے کام میں گیا ہے پس مارا آپؓ نے ایک ہاتھ پر انداز سے ہاتھ پر اور آنحضرت ﷺ کا ہاتھ عثمان کے لیے ہزار درجہ بہتر تھا لوگوں کے ہاتھوں سے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** اس حدیث سے یہ فضیلت حضرت عثمان بن علیؑ کی ثابت ہوئی کہ نبی ﷺ نے اپنا ہاتھ گویا عثمان کا ہاتھ ٹھپرایا اور آپؓ کے نائب ہوئے بیعت میں اور بیعت الرضوان میں یہ یہ فضیلت حاصل ہوئی الحمد للہ علی ذکر۔



(٣٧٠٣) عَنْ شَمَاءَ بْنِ حَزْنَ الْقُشَيْرِيِّ قَالَ : شَهَدْتُ الدَّارِ حِينَ أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ عُثْمَانُ، فَقَالَ : إِنَّ تُونِيَ بِصَاحِبِكُمُ الَّذِينَ أَبَاكُمْ عَلَىٰ؟ قَالَ . فَجَحِيَّءَ بِهِمَا كَانُهُمَا جَمَلَانِ أَوْ كَانُهُمَا جِمَارَانِ، قَالَ : فَأَشْرَقَ عَلَيْهِمْ عُثْمَانُ فَقَالَ : أَنْشَدْتُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَدِيمُ الْمَدِينَةِ وَلَيْسَ بِهَا مَاءٌ يُسْتَدَبُ غَيْرَ بَيْرُوْمَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ يَشْتَرِي بَيْرُوْمَةً فَيَجْعَلُ دَلْوَةً مَعَ دَلَاءِ الْمُسْلِمِينَ بِخَيْرِهِ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ))، فَأَشْتَرَتْهَا مِنْ صُلْبِ مَالِيٍّ فَأَنْتُمُ الْيَوْمَ تَمْنَعُونِي أَنْ أَشْرَبَ مِنْهَا حَتَّى أَشْرَبَ مِنْ مَاءِ الْبَحْرِ؟ قَالُوا : اللَّهُمَّ نَعَمْ، فَقَالَ : أَنْشَدْتُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ الْمَسْجِدَ ضَاقَ بِأَهْلِهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((مَنْ يَشْتَرِي بَقْعَةً آلَ فُلانَ فَيَرِيْدُهَا فِي الْمَسْجِدِ بِخَيْرِهِ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ))؟ فَأَشْتَرَتْهَا مِنْ صُلْبِ مَالِيٍّ فَأَنْتُمُ الْيَوْمَ وَأَنْتُمْ تَمْنَعُونِي أَنْ أَصْلِيَ فِيهَا رَكْعَتَيْنِ؟ قَالُوا : اللَّهُمَّ نَعَمْ، قَالَ : أَنْشَدْتُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْسَرَهُ مِنْ مَالِيٍّ؟ قَالُوا : اللَّهُمَّ نَعَمْ، ثُمَّ قَالَ : أَنْشَدْتُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَلَىٰ بَيْرُ مَكَّةَ وَمَعَهُ أَبُوبَكْرٌ وَعُمَرٌ وَأَنَا فَتَرَكَ الْجَبَلَ حَتَّى تَسَاقَطَتْ حِجَارَتُهُ بِالْحَضِيْضِ، قَالَ : فَرَكَضَهُ بِرِجْلِهِ، فَقَالَ : ((اسْكُنْ ثَيْرَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ نَبِيٌّ وَصَدِيقٌ وَشَهِيدٌ))؟ قَالُوا : اللَّهُمَّ نَعَمْ، قَالَ : اللَّهُ أَكْبَرُ شَهَدُوا إِلَىٰ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ أَنِّي شَهِيدٌ ثَلَاثًا . (اسناده حسن) الارواه (١٥٩٤) .

**پتھر جہاں:** روایت ہے شامہ بن حزن سے کہ کہاں ہوں نے کہ حاضر ہوا میں مکان پر جب حضرت عثمانؓ اس پر چڑھے تھے اور فرمایا آپؐ نے میرے سامنے لا و اون دونوں کو جن دونوں نے تم کو جمع کیا ہے مجھ پر تو لائے ان کو اور وہ گویا دو اونٹ تھے یادو گدھے یعنی نہایت فربہ اور قوی شخص تھے سو متوجہ ہوئے ان کی طرف حضرت عثمانؓ اور فرمایا آپؐ نے میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ تعالیٰ کا اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ تشریف لائے یہاں میٹھا پانی پینے کو نہ تھا سوائے بیر رومہ کے اور فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو اس کو خریدے اور سب مسلمانوں کے برابر اپنا بھی ڈول سمجھے یعنی کچھ زیادہ تصرف اپنانہ چاہے جن لیا جائے گا بدلا اس کا جنت سے تو خریدا میں نے اس کو اپنے اصل مال سے اور تم مجھ کو آج روکتے ہو کہ میں اس میں سے پانی پیوں یہاں تک کہ میں پیتا ہوں سمندر کا پانی یعنی کھاری شور کہا سب لوگوں نے یا اللہ ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپؐ نے کہ میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ تعالیٰ کا اور اسلام کا آیا تم جانتے ہو کہ مسجد تک ہوئی اپنے لوگوں پر یعنی مسجد نبوی سفر مایا رسول اللہ ﷺ نے جو خریدے فلا نے لوگوں کی زمین اور بڑھادے اس کو مسجد میں جن کر دیا جائے گا بدلا اس کا جنت سے تو خریدا میں نے اس کو اپنے اصل مال سے۔ اور آج تم مجھے اس میں دور کعت پڑھنے نہیں دیتے کہا لوگوں نے کہ یا اللہ ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپؐ نے میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ تعالیٰ اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ تیار کر دیا میں نے سامان جیش عرست کا یعنی غزودہ تبوک کا اپنے مال سے لوگوں نے کہا ہاں پھر فرمایا آپؐ نے واسطہ دیتا ہوں میں تم کو اللہ تعالیٰ اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ شیر پر تھے جو ایک پہاڑ ہے مکہ میں اور آپؐ کے ساتھ ابو بکر رضی اللہ عنہ، عمرؓ اور میں تھا پھر وہ ہلا یہاں تک کہ بعض پتھر اس کے نیچے گر پڑے یعنی فخر کی راہ سے تولات ماری اس کو رسول اللہ ﷺ نے اور فرمایا شہرارہ اے شیر تیرے اور پر نبی صدیق اور دو شہیدوں کے سوا کون ہے لوگوں نے کہا کہ ہاں تب فرمایا انہوں نے: اللہ اکبر، گواہی دے چکے یہ میرے لیے شہادت کی قسم ہے رب کعبہ کی اور یہ تین بار فرمایا۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی گئی ہے حضرت عثمانؓ سے کئی سندوں سے۔



(۳۷۰۴) عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنْعَانِيِّ أَنَّ حُكْمَاءَ قَامُوا بِالشَّامِ وَفِيهِمْ رِجَالٌ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَامُوا آخِرَهُمْ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مَرَةُ بْنُ كَعْبٍ، فَقَالَ لَوْلَا حَدِيثُ سَمِعَتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ مَا فُتُّمْ وَذَكَرَ الْفِقَنُ فَقَرَبَهَا فَمَرَّ رَجُلٌ مُّقَنْعٌ فِي تَوْبٍ فَقَالَ : (هَذَا يَوْمَئِذٍ عَلَى الْهُدَى)، فَقُفِّمْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ فَاقْبَلْتُ عَلَيْهِ يَوْجِهِهِ فَقُفِّلْتُ هَذَا؟ قَالَ : نَعَمْ . (اسناده صحيح)

**پتھر جہاں:** روایت ہے ابی الاشعث صنعاوی سے کہ بہت خطیب کھڑے ہوئے شام کے ملک میں کہ اس میں صحابی بھی تھے رسول

اللہ مکمل کے پھر ان میں سے مرہ بن کعب وغیرہ کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا کہ اگر حدیث نہ سنی ہوتی میں نے رسول اللہ مکمل سے تو میں ہرگز خطبہ کے لیے کھڑا نہ ہوتا پھر ذکر کیا انہوں نے فتنوں کا اور بیان کیا ظہور ان کا قریب ہے اور گزرے ایک شخص منہ پر کپڑا دا لے تو کھامڑہ نے یعنی آپ کا قول نقش کیا کہ یہ اس دن بذریت پر ہو گا تو میں کھڑا ہوا ان کے پاس تو وہ عثمان بن عفان تھے پھر میں نے مرہ کی طرف منہ کیا اور کہا کہ وہ یہی ہیں انہوں نے کہا کہ ہاں۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس بارے میں ابن عمر، عبد اللہ بن حوالہ اور کعب بن عجرہ مجتبی سے بھی روایت ہے۔  
مترجم: اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ جو فتنہ حضرت عثمانؓ کے زمان خلافت میں ہوئے اس سے حضرت عثمانؓ پاک تھے اور ان کے اعداؤ تسلیں سب گرفتار فتنہ غرض خلیفہ برحق حق پر تھا اور وہ باطل پر۔



(۳۷۰۵) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : (( يَا عُثْمَانَ إِنَّ اللَّهَ لَعَلَّ اللَّهَ يُقْمِدُكَ فَمِمَّا فَأَنْ أَرَادُوكَ عَلَىٰ خَلْعِيهِ فَلَا تَخْلُعْهُ لَهُمْ )) وَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ . (استادہ صحیح)

**متشرجہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ مجتبی سے کہ نبی مکمل نے فرمایا اے عثمان شاید اللہ تھک کو ایک کرتے پہنائے اور لوگ اس کو اتنا رنا چاہیں تو تو ہرگز نہ اتنا اس حدیث میں ایک قصہ طولیہ ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔  
مترجم: نعمان بن بشیر مجتبی سے مروی ہے کہ عائشہ مجتبی سے نے فرمایا کہ رسول اللہ مکمل نے فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ تجھے اس کام کا متولی کرے اور منافقین چاہیں کہ تیراقیص اتار لیں جو تجھے اللہ نے پہنایا ہے تو تو ہرگز نہ اتنا تین بار یہی فرمایا عثمان نے کہا کہ میں نے ام المؤمنین عائشہ مجتبی سے کہا کہ تم نے یہ حدیث لوگوں کو کیوں نہ سکھائی انہوں نے فرمایا میں بھول گئی روایت کیا اس کو این ما جنے۔ شاید مؤلف ولیم نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہو اور روایتیں اس بارے میں بہت ہیں چنانچہ اب اس عباس مجتبی سے قصہ سے مروی ہے کہ میں آنحضرت مکمل کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ عثمان بن عفان آئے اور جب ان کے قریب آئے آپ نے فرمایا اے عثمان تم مقتول ہو گے ایسے وقت میں کہ پڑھتے ہو گے سورہ بقرہ اور ایک قطرہ تمہارے خون کا فسیک فکہم اللہ پر گرے گا کہ مشرق و مغرب کے لوگ اس پر تم سے رشک کریں گے اور شفاعت قبول کی جائے گی تیری رہیہ اور مضر کے قبیلہ کے برابر اور مبعوث ہو گا تو قیامت کے دن امیر المؤمنین ہر محروم کے اوپر۔ روایت کیا اس کو حاکم نے۔ اور ابن عمر مجتبی سے مروی ہے کہ عثمان مجتبی صحیح کوائٹے اور بیان کیا کہ میں نے خواب میں دیکھا نبی مکمل کو آج کی رات اور فرمایا آپ نے اے عثمان آج تم ہمارے ساتھ افطار کرنا پھر صحیح کو حضرت عثمان مجتبی روزہ دار تھے کہ مقتول ہوئے رضی اللہ عنہ۔ روایت کیا اس کو حاکم نے۔



(٣٧٠٦) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهِبٍ : أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مِصْرَ حَجَّ الْبَيْتَ فَرَأَى قَوْمًا جُلُوسًا فَقَالَ : مَنْ هُوَلَا ؟ قَالُوا : قُرْبَشٌ ، قَالَ : فَمَنْ هَذَا الشَّيْخُ ؟ قَالُوا : أَبْنُ عُمَرَ فَقَالَ : إِنِّي سَائِلُكُ عَنْ شَيْءٍ فَحَدَّثَنِي أَنْ شُدُّكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الْبَيْتِ ، أَتَعْلَمُ أَنَّ عُثْمَانَ فِي يَوْمٍ أُحَدٍ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، قَالَ : أَتَعْلَمُ أَنَّهُ تَغَيَّبَ عَنْ يَوْمَ الرِّضْوَانَ فَلَمْ يَشْهُدْهَا ؟ قَالَ : نَعَمْ ، قَالَ : أَتَعْلَمُ أَنَّهُ تَغَيَّبَ يَوْمَ بَدْرٍ فَلَمْ يَشْهُدْهُ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، فَقَالَ : اللَّهُ أَكْبَرُ ، قَالَ لَهُ أَبْنُ عُمَرَ : تَعَالَ حَتَّى أَبْيَنَ لَكَ مَا سَأَلْتَ عَنْهُ ، أَمَا فِرَارُهُ يَوْمَ أُحَدٍ فَأَشَهَدُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ عَفَّ عَنْهُ وَعَفَرَلَهُ ، وَأَمَا تَغَيَّبِهِ يَوْمَ بَدْرٍ فَإِنَّهُ كَانَتْ عِنْدَهُ أَوْ تَحْتَهُ أَبْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (لَكَ أَجْرٌ رَجُلٌ شَهَدَ بَدْرًا وَسَهْمًا) . وَأَمَا تَغَيَّبِهِ عَنْ يَوْمِ الرِّضْوَانَ فَلَوْكَانَ أَحَدُ أَغْرِيَ بِطَيْنَ مَكَّةَ مِنْ عُثْمَانَ لَبَعْثَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَانَ عُثْمَانَ ، بَعْثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُثْمَانَ وَكَانَتْ يَوْمَ الرِّضْوَانَ بَعْدَ مَا ذَهَبَ عُثْمَانَ إِلَى مَكَّةَ ، قَالَ : فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ الْيَمِنِيِّ : ((هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ)) وَضَرَبَ بِهَا عَلَى يَدِهِ وَقَالَ : ((هَذِهِ لِعُثْمَانَ)) . قَالَ لَهُ : أَذْهَبْ بِهَا إِلَيْكَ مَعَكَ . (استاده صحيح)

**تین چیزیں:** روایت ہے عثمان بن عبد اللہ بن موهب سے کہ ایک مرد مصری آیا جو بیت اللہ کو تو کچھ لوگوں کو پیشے دیکھا اور کہا کہ یہ کون لوگ ہیں لوگوں نے کہا یہ قریش ہیں کہا یہ بوڑھا کون ہے کہا عبد اللہ بن عمر ہی تھا تو وہ مصری ان کے پاس آیا اور کہا میں تم سے کچھ پوچھنے والا ہوں تو تم مجھ سے بیان کرو تمہیں قسم ہے اس گھر کی حرمت کی کیا تم جانتے ہو کہ عثمان بھاگے تھے احاد کے دن انہوں نے کہا ہاں پھر کہا کیا تم جانتے ہو کہ وہ حاضر نہ تھے بیعت الرضوان میں انہوں نے کہا ہاں اس نے کہا کیا تم جانتے ہو کہ وہ غیر حاضر ہے بدر میں انہوں نے کہا ہاں اس مصری نے کہا اللہ اکبر یعنی پھر تم ان کی فضیلت کے کیوں قائل ہو تو ابن عمر ہی تھا نے کہا آمیں تھے سے بیان کروں تیرے سوالوں کو واحد کے بھاگنے کا جو حال تو نے پوچھا تو گواہ رہ کہ وہ اللہ نے ان کو معاف کر دیا اور بخش دیا اور غیر حاضری بدر کی اس کا سبب یہ کہ ان کے نکاح میں صاحزادی تھیں رسول اللہ ﷺ کی تو آپ نے ان سے فرمایا کہ تمہیں اس مرد کے برابر ثواب ہے جو بدر میں حاضر ہوا اور ان کا حصہ بھی تمہیں ملے گا اور غیر حاضری ان کی بیعت الرضوان سے اس کا سبب یہ ہے کہ اگر کوئی ان سے بڑھ کر مکہ میں عزت رکھتا ہوتا تو آپ اسی کو صحیح عثمان کے بد لے اور آپ نے ان کو مکہ روانہ کیا اور بیعت الرضوان ان کے بعد ہوئی اور آپ نے اپنے دست مبارک کو کہا کہ یہ عثمان رضی اللہ عنہ کا ہاتھ ہے اور اس کو دوسرا بھت پر مارا اور فرمایا یہ بیعت ہے عثمان رضی اللہ عنہ کی۔ پھر کہا عبد اللہ نے جایہ جواب اینے ساتھ لے جا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** چونکہ مصری ہی لوگ باعث قتل و حصر امیر المؤمنین حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ہوئے تھے اسی نظر سے اس مرد مصری کو بھی

ان سے بدگمانی تھی مگر عبد اللہ بن عمر رض اللہ جزاۓ خیر دے کہ انہوں نے خوب اس کی تسلی کر دی اللہ ہمارے زمانہ کے روافض کو بھی ہدایت کرے کہ وہ اصحاب ثالثہ کی خدمات میں گستاخیاں نہ کریں۔ آمین یا رب العالمین۔



(۳۷۰۷) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : كُنَّا نَقُولُ وَرَسُولُ اللَّهِ حَىٰ : أَبُوبَكِرٌ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ .

(صحيح) تحریج المشکاة (۶۰۷۶)

تشریح: روایت ہے ابن عمر رض کے کہاں ہوں نے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات میں بڑے لوگوں میں گناہ کرتے تھے ابو بکر، عمر اور عثمان رض کو۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے غریب سمجھی جاتی ہے عبد اللہ بن عمر رض روایت سے۔ اور روایت کی گئی ہے یہ حدیث ابن عمر رض کی سندوں سے۔



(۳۷۰۸) عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ : ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ حَىٰ فِتْنَةً فَقَالَ : (( يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا مَظْلُومٌ مَا )) لِعُثْمَانَ بْنَ عَفَانَ )) . (حسن الاسناد)

تشریح: روایت ہے ابن عمر رض سے کہ ذکر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک فتنہ کا اور فرمایا کہ عثمان رض اس میں مظلوم قتل ہوں گے۔

فائلہ : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۷۰۹) عَنْ جَابِرٍ قَالَ : أَتَيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ بِحِنَازَةَ رَجُلٍ لِيُصَلِّيْ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ، فَقَبَّلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْنَاكَ تَرْكُتَ الصَّلَاةَ عَلَى أَحَدٍ قَبْلَ هَذَا؟ قَالَ : (( إِنَّهُ كَانَ يُغْضِضُ عُثْمَانَ فَأَبْغَضَهُ اللَّهُ )) . (اسناده موضوع) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۱۹۶۷) (اس میں محمد بن زیاد خاتم ضعیف ہے)۔

تشریح: روایت ہے جابر رض سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک جنازہ لائے نماز کے لیے آپ رض نے نماز پڑھی لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم نے کبھی نہ دیکھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی کی نماز نہ پڑھی آپ رض نے فرمایا وہ بغرض رکھتا تھا عثمان رض سے اور اللہ بغرض رکھتا ہے اس سے۔

فائلہ : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن زیاد صاحب میمون بن مهران ضعیف ہیں حدیث میں اور محمد بن زیاد صاحب ابو ہریرہ رض وہ ثقہ ہیں اور کنیت ان کی ابو الحارث ہے اور محمد بن زیاد الہانی صاحب الہی امام ائمہ ہیں شایی کنیت ان کی ابو سفیان ہے۔

مترجم: یہ حدیث اگرچہ غریب ہے مگر واظب ملعونین کا حضرت ذوالنورین سے عداوت رکھنا باوجود دان روایات کے اس سے زیادہ غریب تر ہے۔



(۳۷۱۰) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ : أَنْطَلَقْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَدَخَلَ حَائِطًا لِلْأَنْصَارِ فَقَضَى حَاجَتَهُ فَقَالَ لِي : (( يَا أَبَا مُوسَى أَفْلِكْ عَلَى الْبَابِ فَلَا يَدْخُلْنَ عَلَى أَحَدٍ إِلَّا يَأْذُنُ )) ، فَجَاءَ رَجُلٌ فَضَرَبَ الْبَابَ فَقُلْتُ : مَنْ هَذَا ؟ قَالَ : أَبُو بَكْرٍ فَقُلْتُ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! هَذَا أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ ؟ قَالَ : (( ائْتُنَّ لَهُ وَبَشِّرْهُ )) ، فَدَخَلَ وَجَاءَ رَجُلٌ أَخْرُ فَضَرَبَ الْبَابَ فَقُلْتُ : مَنْ هَذَا ؟ فَقَالَ : عُمَرٌ ، فَقُلْتُ : يَارَسُولَ اللَّهِ هَذَا عُمَرٌ يَسْتَأْذِنُ ، قَالَ : (( افْتُحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ )) فَفَتَحْتُ وَدَخَلَ وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ ، فَجَاءَ رَجُلٌ أَخْرُ فَضَرَبَ الْبَابَ فَقُلْتُ : مَنْ هَذَا ؟ فَقَالَ : عُثْمَانُ ، قُلْتُ : يَارَسُولَ اللَّهِ ! هَذَا عُثْمَانٌ يَسْتَأْذِنُ ، قَالَ : (( افْتُحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ عَلَى بَلْوَى تُصِيبِيهِ )) . (استاده صحيح) صحیح الادب المفرد

**تشریح:** روایت ہے ابو موسی اشعری رحمۃ اللہ علیہ سے کہا انہوں نے کہا داخل ہوا میں نبی کلماتی کے ساتھ انصار کے ایک باغ میں اور پوری کی آپ نے وہاں حاجت اپنی اور مجھ سے فرمایا اے ابو موسی تم دروازہ پر ہو کر کوئی داخل نہ ہونے پائے بغیر اذن کے سو ایک شخص آیا اور اس نے دروازہ کھٹکھٹایا میں نے کہا کون ہے انہوں نے کہا ابو بکر رحمۃ اللہ علیہ میں نے کہا یا رسول اللہ ابو بکر رحمۃ اللہ علیہ اذن مانگتے ہیں آپ نے فرمایا ان کو اذن دو اور بشارت دو جنت کی سودہ داخل ہوئے پھر درسرے شخص آئے انہوں نے دروازہ کھٹکھٹایا میں نے کہا کون ہے انہوں نے کہا عمر میں نے عرض کی یا رسول اللہ عمر اذن مانگتے ہیں آپ نے فرمایا ان کے لیے دروازہ کھول دو اور بشارت دو ان کو جنت کی اور دروازہ کھولا میں نے اور بشارت دی ان کو جنت کی پھر ایک شخص آئے انہوں نے دروازہ کھٹکھٹایا میں نے کہا عثمان میں نے عرض کی یا رسول اللہ یہ عثمان پیں اذن مانگتے ہیں آپ نے فرمایا کھول دو ان کے لیے اور بشارت دو ان کو جنت کی ایک بلوے پر جوان پر ہوگا (اور وہ بلوی وہی آخر خلافت کا جس میں آپ رحمۃ اللہ علیہ شہید ہوئے)۔

**فائلان:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے عثمان نہدی سے مردی ہوئی ہے۔ اور اس بارے میں جابر اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۱۱) عَنْ أَبِي سَهْلَةَ قَالَ : قَالَ لِي عُثْمَانُ يَوْمَ الدَّارِ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ عَاهَدَ إِلَيَّ عَهْدًا فَأَنَا صَابِرٌ عَلَيْهِ . (استاده صحيح) ظلال الحنة (۱۱۷۵ - ۱۱۷۶)

**تشریح:** روایت ہے ابو سہلہ سے کہ فرمایا مجھ سے حضرت عثمان نے جب وہ اپنے گھر میں گھرے ہوئے تھے کہ رسول اللہ کلمات نے

مجھ سے ایک عہد کیا ہے میں اس پر صابر ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسماعیل بن ابی خالد کی روایت سے۔

**مترجم:** ما شر جیلو اور مجاهد حسنہ حضرت عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہ کے بھی بہت ہیں از انجملہ یہ ہے کہ قریش میں آپ کا نسب بہت عالی تھی نہیں اور دہیاں دونوں طرف سے۔ استیعاب وغیرہ میں کہ عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیہ بن عبد القس بن عبد مناف بن قصی ہیں اور والدہ ان کی اروٹی بنت کریمہ بن ربیعہ بنت جبیب بن عبد القس اور ماں اروٹی کہ نام ان کا بیضاء ہے کہ وہ ماں ہیں حکیم بنت عبد المطلب کی جو پھوپھی ہیں رسول اللہ ﷺ کی اور قبل اسلام بھی قریش میں ثروت و وجہت رکھتے تھے اور متصف ہے سنا تھے بعض لوگوں نے کہا ذوالنورین ان کا لقب اسی لیے ہوا کہ دو خاتونیں کیس ایک قبل اسلام ایک بعد اسلام کے اور فطرت سلیمان کی بہت سے امور جاہلیت سے نفور و محور تھی اور یہ دلیل ہے اس پر کہ وہ اصل فطرت میں تباہ بالانبیاء رکھتے تھے۔

استیعاب میں ہے کہ جاہلیت میں شراب انہوں نے اپنے اوپر حرام کی تھی اور ریاض میں ہے کہ انہوں نے فرمایا میں نے زنانہیں کیا نہ جاہلیت میں نہ اسلام میں نہ چوری کی اور وہ سباق مسلمین سے ہیں البعیدہ بن جراح اور عبد الرحمن بن عوف سے بھی ایک روز پہلے ایمان لائے ہیں بدلالت ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ اور وہ اس جماعت میں ہیں کہ ان تمام عمر سے ان کے چالیس عدد پورے ہوئے اور آنحضرت نے اپنی صاحبزادی رقیہ کو ان کے نکاح میں دیا اور ان کے حسن سلوک سے ہمیشہ شاد و سُنّت رہے اور جب کفار مکہ نے اہل اسلام کے۔ ایذا پر کربانی ہی انہوں نے جب شہ کی طرف ہجرت کی اور وہ پہلے شخص ہیں کہ اپنی زوجہ کے ساتھ انہوں نے ہجرت کی بعد ابراہیم اور لوط علیہما السلام کے۔ اور آپ ان کی خبر کے ہمیشہ منتظر رہتے تھے اور آنحضرت جب مدینہ میں رونق افروز ہوئے حضرت عثمان ائمہیں دونوں حاضر خدمت ہوئے بخلاف اور مہاجرین جب شہ کے وہ بعد واقعہ تھی کہ آئے اور جب جہاد شروع ہوا جبیغ غزوہات میں آپ کے ہم رکاب رہے سوائے بدر کے کہ اس میں یمارداری رقیہ رضی اللہ عنہا میں شاغل تھے بھکم آنحضرت اور آپ نے ان سے اجر و غنیمت دونوں کا وعدہ کیا اس لیے بدر میں بھی شمار ہوئے اور جب غزوہ احمد میں ذرا صاحبہ پسپا ہوئے رحمت الہی نے ان کا مدارک کیا اور اس خطا کو بذیل عفان اللہ عنہم چھپا دیا اور آنحضرت نے اسراء مسلمین کی تسلی کے لیے ان کو مکہ روانہ کیا اور وہ عکس مشرکین میں آئے اور ابیان بن سعید بن العاص نے ان کو مان دی اور مکہ جا کر ہر مسلمان کو تسلی اور پیغام بھی ﷺ پہنچا اور جب صلح حدیبیہ میں آپ نے ان کو مکہ روانہ فرمایا اور آوازہ ان کے قتل کا بلند ہوا وہی باعث ہوا بیعت الرضوان کا۔ اور آپ نے اپنے ایک ہاتھ پر دوسرا ہاتھ رکھا کہ یہ بیعت عثمان ہے اور اس لیے محدود ہوئے وہ اہل رضوان میں جب رقیہ رضی اللہ عنہا نے انتقال فرمایا آپ نے ان کے نکاح میں امام کلثوم رضی اللہ عنہم ہیں۔ اور یہ عجیب فضیلت ہے کہ ان کے سوا کسی کو میراث نہیں اور جب امام کلثوم رضی اللہ عنہم کا بھی انتقال ہوا تو آپ نے فرمایا ان کے نکاح کی تجویز کر کر اگر میرے پاس چالیس پیٹیاں ہوتیں تو میں ایک ایک بیاہتا جاتا ان کے ساتھ اگر چہ ایک نہ رہتی۔ اور جبیش عسرت کی تجویز میں نصیب اوفی اور اکمل ان کو عنایت ہوا اور آپ نے ان کو اسی میں بشارت دی کہ اب کوئی عمل

ان کو نقصان نہیں کرتا اور تسلیم کی انہوں نے پیر رومہ کی اور توسعی کی مسجد بنوی کی ایک مردم خرید کی میں ہزار کو اور غزونہ کتابوں کے تھمছہ شدید کو کہ ایک قافلہ کا قافلہ قوت و طعام و ادم کا آپ کی خدمت میں خرید کے حاضر کیا اور آپ نے اسے دیکھ کر آسان کی طرف ہاتھ اٹھائے اور کہا کہ یا اللہ میں عثمانؑ سے راضی ہوا تو بھی راضی ہو جزاہ اللہ عننا خیر الجزاء و رضی عننا کمارضی عنہ اور کثر احیان کتابت و حج آپ نے کی ہے اور وہ اول شخص ہیں کہ انہوں نے آپ کے لیے خصیص پکایا اور وہ ایک قسم ہے جلوے کی کہ آئے اور گھی اور شہد سے پکاتے ہیں اور آپ نے اسے بہت پسند کیا کھایا اور ان کے لیے دعا کی۔

اور ریاض نصرہ میں ہے کہ ایک بار کے گھر میں عسرت ہوئی اور لڑکے رونے لگے اور آپ نکلے کہ جا بجا نماز پڑھتے اور دعا کرتے کہ حضرت عثمانؑ حاضر ہوئے اور اس پر مطلع ہو کر دینا کو بر کہا اور چند بوجھے آتا، گیہوں، کھجور اور چند بکریاں چھلے چھلانی اور تمیں سودہ رہم روانہ کیا اور کہا کہ کھانا دیر میں تیار ہو گا اس لیے روٹی اور بھنا ہوا گوشت بھی بھیجا اور آپ جب گھر میں تشریف لائے اور اس پر مطلع ہوئے باہر نکلے اور دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کی کہ یا اللہ میں راضی ہوا عثمانؑ سے سوبھی راضی ہو دوبار یہی دعا کی اور کئی بار ایسی دعا کا اتفاق ہوا اور اعمال مقریب سے حظ و افراد نصیب کامل اللہ نے ان کو عنایت فرمایا تھا چنانچہ آپ کے زمانہ میں انہوں نے قرآن حفظ کیا اور بخایت تو الحفظ تھے اور طہارت کے مابین اعتمانے کامل رکھتے تھے۔

چنانچہ حدیث حمران کی اور ایک جماعت کی جو صحیحین میں ہے اس پر شاہد عادل ہے اور صائم و قیام میں یہ طویل رکھتے تھے چنانچہ مولاۃ سے عثمان کی مروی ہے کہ آپ صوم دہر رکھتے تھے اور قیام اللیل بجالاتے تھے یعنی ساری رات جا گئے تھے سو اول شب کے کھوڑ اس سا بوجاتے تھے۔

اور صدقہ کا یہ حال تھا کہ ایک بار خلافت ابو بکر رضی اللہ عنہ میں مدینہ میں مقطع ہوا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا شام تک اللہ تعالیٰ تھہاری تکلیف کھول دے گا پھر جب دوسرا دن ہوا ہزار شتر بار برد طعام کے حضرت عثمانؑ کے یہاں شام سے آئے اور تا جران کے پاس آئے اور دس گون کے بارہ اور بجودہ اور پندرہ کے دام دینے لگے آپ نے فرمایا اور لوگ اس سے زیادہ مجھے دیتے ہیں لوگوں نے کہا وہ کون ہیں آپ نے فرمایا کہ یہ سب صدقہ ہے فقراء مدینہ پر کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا دس گناہ دینے کا وعدہ کیا ہے۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اس شب میں نے خواب میں دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ ایک سرخ گھوڑے پر سوار ہیں اور ہاتھ میں ایک نورانی چہرہ ہے اور دو نعلیں آپ کے پیر میں ہیں کہ تھے اس کے نور کے ہیں تو میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فرد ہیں مجھے آپ کی زیارت کا نہایت شوق تھا آپ نے فرمایا کہ میں عثمان کی شادی میں جاتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے ایک حور سے ان کی شادی جنت میں کی ہے اور انہوں نے ہزار اونٹ اللہ تعالیٰ کی راہ میں صدقہ کیے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے ان سے قبول کیا ہے اور اسی طرح اعتاق میں بلند پایہ رکھتے تھے۔ چنانچہ فرمایا انہوں نے کہ جب سے میں اسلام لایا کوئی جمعہ نہیں گرا کہ میں نے ایک غلام آزاد نہ کیا اور اگر کوئی جمعہ نامہ ہوتا تو جمعہ آئندہ میں اس کو جمع کرتا اور آدائے حج و عمرہ میں بھی ماشاء اللہ ان کا یہی حال تھا کہ

اکثر ایسا ہوتا کہ آپ عمرہ سے آتے اور پالان نہ اتراتے پھر چلے جاتے اور صدر حرم میں بھی اپنے اقران سے متاز تھے۔ چنانچہ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے مردی ہے لَقَدْ قَتَلُوا وَإِنَّهُ لَمِنْ أَوْصَلَهُمْ إِلَّارَحْمَمْ وَأَتَقَاهُمْ إِلَّارَبْ۔ اور حضرت علی بن ابی ذئب سے بھی ایسا ہی مردی ہے اور اسی طرح مراتب سلوک میں پایہ عالی رکھتے تھے حزاہ اللہ عنا خیر الحزاہ آم۔



## ۱۹۔ باب: مَنَاقِبُ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُقَالُ:

### وَلَهُ كُنِيَّاتٌ: أَبُو قُرَّابٍ وَأَبُو الْحَسَنِ

**باب: مَنَاقِبُ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ** کے اور ان کی دو کنیتیں مشہور ہیں ایک ابو قرائب دوسرا ابو الحسن

(۴۷۱۲) عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ حَيْثُشاً وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهِمْ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ فَمَضِي فِي السَّرِيرَةِ فَأَصَابَ جَارِيَةً فَانْكَرُوا عَلَيْهِ وَتَعَاقدَ أَرْبَعَةُ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ هَذِهِ فَقَالُوا : إِنَّ لَقِينَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ أَخْبَرَنَا بِمَا صَنَعَ عَلَيْهِ، وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ إِذَا رَجَعُوا مِنْ سَفَرٍ بَدَءُوا وَابْرَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ تُمَّ أَنْصَرُوهُ إِلَيْ رِحَالِهِمْ، فَلَمَّا قَدِمَتِ السَّرِيرَةُ سَلَّمُوا عَلَى النَّبِيِّ هَذِهِ، فَقَامَ أَحَدُ الْأَرْبَعَةِ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! الَّمْ تَرَ إِلَى عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ صَنَعَ كَذَّا وَكَذَا، فَأَغْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ، ثُمَّ قَامَ الثَّانِيُّ فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ فَأَغْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ الثَّالِثُ فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ فَأَغْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ قَامَ الرَّابِعُ فَقَالَ مِثْلَ مَا قَالُوا فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ هَذِهِ وَالْغَضْبُ يُعْرَفُ بِنَيٍ وَجُهُهِ فَقَالَ : ((مَا تُرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ، مَا تُرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ، مَا تُرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ؟ إِنَّ عَلِيًّا مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ، وَهُوَ لِي كُلُّ مُؤْمِنٍ مِنْ بَعْدِي)). (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۲۲۳)۔

**تین چیزیں:** روایت ہے عمران بن حسین رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ ملکہ نے ایک لشکر روانہ فرمایا اور علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کو اس پر عالی کیا اور وہ گئے اس لشکر میں پھر لے لی انہوں نے مال غنیمت سے ایک لوٹی لوگوں نے اسے بر جانا اور چار صحابیوں نے اقرار کیا کہ ملاقات کے وقت آپ کو خبر کریں گے اور مسلمانوں کی عادت تھی کہ جب سفر سے آتے پہلے آپ کو سلام کرتے پھر گھر جاتے غرض جب لشکر لوٹ آیا اور آپ پر سلام کیا ایک ان چار کا کھڑا ہوا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ دیکھئے علی بن ابی ذئب نے۔ کیا کیا آپ نے منہ پھیر لیا پھر دوسرا کھڑا ہوا وہی کہا تیرسا اور چوتھا آپ نے سب سے منہ پھیر لیا اور چوتھے سے متوجہ ہوئے اور غضب آپ کے پھرہ سے معلوم ہوتا تھا اور تین بار فرمایا کیا چاہتے ہو تم علی سے؟ علی مجھ سے ہے اور میں علی سے ہوں اور وہ دوست ہے ہر مومن کا بعد میرے۔

**فائل ۱۳ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر جعفر بن سیمان کی روایت سے۔



(۳۷۱۳) عَنْ أَبِي سَرِيْحَةَ أَوْ زَيْدَ بْنِ أَرْقَمَ شَكَ شُعْبَةُ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((مَنْ كُنْتَ مَوْلَاهُ فَعَلَىٰ مَوْلَاهٍ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۷۵۰) الروض النضیر (۱۷۱) تحریج المشکا (۶۰۸۲)

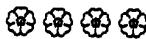
**تشریحہ:** روایت ہے ابی سریحہ یا زید بن ارقام سے شعبہ کو شک ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس کا میں دوست ہوں اس کا علی دوست ہے۔

**فائل ۱۴ :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث میمون بن عبد اللہ سے انہوں نے زید بن ارقام ﷺ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور ابو سریحہ کا نام حذیفہ ہے اور وہ بیٹے ہیں اسید کے اور وہ صحابی ہیں نبی ﷺ کے۔

متترجم: شیعہ جو اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں یہ تو خلافت بالفضل پر حضرت علیؑ کے یہ حق باطل ہے بعیندو جوہ اول یہ کہ مولیٰ عربی میں بہت معنوں پر آتا ہے اور اطلاق اس کا کبھی رب پر اور کبھی مالک اور سید پر اور کبھی معم علیہ و معتق اور ناص و محبت اور تابع، جاز ابن حکم، حلیف، عقیدہ، چند، عبد، معتق اور معم پر آتا ہے پس تخصیص ایک معنی کی بغیر کسی مخصوص کے باطل ہے اور لفظ کشیر المعنی سے خاص نہیں۔ معنی مراد لینا خلاف ہر عاقل ہے۔

دوسرے یہ کہ قطع نظر ان معانی کیشہ محملہ کے ہم نے یہ بھی تسلیم کیا کہ مولیٰ سے خلیفہ ہی مراد ہے مگر اس سے پھر ثبوت خلافت بالفضل کا محال ہے اور مطلق ثبوت خلافت محل خلاف نہیں۔

تیسرا یہ کہ مولیٰ کا مصدر بھی مختلف ہے کبھی وہ مشتق ہوتا ہے والا یہت سے جو بافتح ہے اور یہ مستعمل ہے نصب اور نصرت اور معتق میں پس اس صورت میں دلالت اس کی امارت اور حکومت پر ہوتی نہیں سکتی اور کبھی والا یہت سے جو بالکسر ہے کہ اس کے معنی امارت کے ہیں اس صورت میں پھر وہی اشکال درپیش ہے کہ امارت مطلقہ سے اثبات امارت مقیدہ کا محال ہے۔ اتنی ما قال المترجم۔



(۳۷۱۴) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((رَحْمَ اللَّهُ أَبَاكُرُ، رَوْجَنِيْ ابْنَتَهُ، وَحَمَلَنِي إِلَىٰ دَارِ الْهِجْرَةِ، وَأَغْنَقَ بِلَالًا مِنْ مَالِهِ۔ رَحْمَ اللَّهُ عَمَرَ يَقُولُ الْحَقَّ وَإِنْ كَانَ مُرَاً。 تَرَكَهُ الْحَقُّ وَمَالَهُ صَدِيقٌ。 رَحْمَ اللَّهُ عُثْمَانَ تَسْتَحِيْيَهُ الْمَلَائِكَةُ。 رَحْمَ اللَّهُ عَلِيًّا أَدِرَ الْحَقَّ مَعَهُ حَيْثُ دَارَ)).

[ضعیف جداً] سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۶۰۹۴) المشکا (۶۱۲۵) (اس میں الحفار بن نافع ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے رحمت کرے اللہ تعالیٰ ابو بکر بن اثیر پر کہ بیا وہ دی انہوں نے مجھے لڑکی اپنی اور لے آئے جو کو بھرت کے گھر اور آزاد کیا میں جو شہزادی کو اپنے مال سے رحمت کرے اللہ تعالیٰ عمر پر کہ حق بات کہتا ہے اگر چنان گوارہ کوئی کو حق نے اس کو ایسے حال میں چھوڑا کہ اس کا کوئی دوست نہیں یعنی سوا اللہ تعالیٰ اور رسول کے اور رحمت

کرے اللہ تعالیٰ عثمان پر کہ حیا کرتے ہیں اس سے فرشتہ اور رحمت کرے اللہ تعالیٰ علیٰ پر کہ یا اللہ حق اس کے ساتھ رہے وہ جہاں کہیں ہو۔

**فائیل:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو معاملات حضرت علیٰ کے زمان خلافت میں ہوئے اور جن لوگوں نے آپ سے خلاف کیا مثل معاویہ وغیرہ نے اس میں حق حضرت علیٰ علیٰ پر کی طرف تھا اس لیے کہ دعا آپ کی مقبول ہے اور ان لوگوں سے جہنوں نے آپ کا خلاف کیا خطائے اجتہادی ہوئی اور خطائے اجتہادی ملک طعن نہیں پس طعن اصحاب پر مقدمہ رفض ہے خواہ معاویہ ہوں یا کوئی اور۔

(۳۷۱۵) عن عَلَيْيِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ بِالرَّحْبَةِ فَقَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْحُدَيْبِيَّةِ خَرَجَ إِلَيْنَا نَاسٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فِيهِمْ سَهِيلٌ بْنُ عَمْرُو وَأَنَاسٌ مِنْ رُؤْسَاءِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! خَرَجَ إِلَيْكَ نَاسٌ مِنْ أَهْبَانَا وَإِخْوَانَا وَأَرْقَانَا وَلَيْسَ لَهُمْ فِقَهٌ فِي الدِّينِ، وَإِنَّمَا خَرَجُوكُمْ فِرَارًا مِنْ أُمُوْلَنَا وَضَيَّعْنَا فَارِدُهُمْ إِلَيْنَا فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ فِيقَهٌ فِي الدِّينِ سَنُفْقِهُهُمْ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ لَتَتَهَنَّ أُولَئِي بَعْثَنَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ مَنْ يَضْرِبُ رِقَابَكُمْ بِالسَّيْفِ عَلَى الدِّينِ، قَدِ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ عَلَى الْأَيْمَانِ)) قَالُوا: مَنْ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ لَهُ أَبُوبَكَرٌ: مَنْ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ وَقَالَ عُمَرٌ: مَنْ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((هُوَ خَاصِيفُ النَّعْلِ)) وَكَانَ أَعْطَى عَلِيًّا نَعْلَةً يَحْصِفُهَا، قَالَ: لَمْ التَّفَتَ إِلَيْنَا عَلَى فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ كَذَبَ عَلَى مُتَعَمِّدًا فَلَيَتَوَأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)) . (ضعیف الاستاد) [لکن

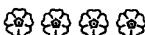
الحملة الأخيرة منه صحیحة متواترة] (اس میں شریک القاضی مدرس ہے اور عن سے روایت کر رہا ہے)

**بیتہجہتہ:** روایت ہے علی بن ابی طالب علیہ السلام سے کہ انہوں نے کہا رجہ کو فدیں کہ حدیبیہ کے دن ہماری طرف کی مشرک نکلے کہ ان میں سہیل بن عمر و اور کئی سردار مشرکوں کے تھے اور انہوں نے کہا یا رسول اللہ کی شخص ہمارے بیٹوں بھائیوں اور غلاموں میں سے آپ کی طرف نکلے ہیں کہ ان کو دین کی سمجھنیں اور ہمارے اسوال اور ضیاع میں سے بھاگ گئے ہیں سوہن کو پھیر دیجیے کہ اگر ان کو دین کی سمجھنیں تو ہم انہیں سمجھاویں گے آپ نے فرمایا کہ اے گروہ قریش کے کہ تم اپنی نفانیت سے بازاً و درہ اللہ تعالیٰ ایسے لوگ تم پر بھیجے گا جو تمہاری گروہ پر دین کی تلوار مارے اور اللہ نے آزمالیاں کے دلوں کو ایمان پر لوگوں نے عرض کی کہ وہ کون ہے یا رسول اللہ اور ابو بکر علیہ السلام نے بھی اور عزیز نے بھی عرض کی کہ کون ہے یا رسول اللہ آپ نے فرمایا کہ وہ جوتی ناکنے والا اور حضرت علی علیہ السلام کو اپنی جوتی ناکنے کو دی تھی راوی نے کہا کہ پھر علیٰ ہم سے متوجہ ہوئے اور کہا کہ فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے کہ جو بھی پر جھوٹ باندھے اپنی جگہ وزخ میں ڈھونڈ لے۔

**فائیل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے ربیعی کی روایت سے کہ وہ علیٰ سے روایت کرتے ہیں۔

**۲۰۔ باب: قول الانصار: کنا لنعرف المنافقین يغضهم على بن ابی طالب**  
انصار کا قول کہ ہم لوگ پہنچانے منافقین کو کہ وہ عداوت رکھتے ہیں علی بن ابی طالب سے

(۳۷۱۶) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ : ((أَنْتَ مِنِيْ وَأَنَا مِنْكَ )) وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةً . (اسناده الصحيح) اسناده الصحيح (۱۴۸۵) / رواء الغليل (۲۱۹۰) قصّة .  
بنی هاشم سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے فرمایا تو مجھ سے ہے اور میں تھہ سے ہوں۔



(۳۷۱۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : إِنْ كُنَّا لَنَعْرِفُ الْمُنَافِقِينَ نَحْنُ مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ بِيَغْضِبُهُمْ عَلَيْهِ بْنُ أَبِي طَالِبٍ . (ضعف الاسناد) جدا۔ (اس میں ابو حارون العبدی ضعیف ہے)

بنی هاشم سے: روایت ہے کہ ابو سعید خدریؓ نے فرمایا ہم لوگ انصار کے ہیں پہنچانے ہیں منافقوں کو کہ وہ عداوت رکھتے ہیں حضرت علی بن ابی طالبؑ سے۔

**فائلہ:** یہ۔۔۔ غریب ہے اور کلام کیا شعبہ نے ابوہارون عبدی میں اور مروی ہوئی یہ حدیث اعمش سے انہوں نے روایت کی ابوصالح سے انہوں نے ابو سعید سے۔



(ب/۳۷۱۷) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ تَقُولُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : ((لَا يُحِبُّ عَلِيًّا مُنَافِقٌ، وَلَا يُغْضَهُ مُؤْمِنٌ)).

(اسناده ضعیف) المشکاة (۶۰۹۱) اس میں مساو راوی بھول ہے (تقریب (۶۵۸۷))

بنی هاشم سے: روایت ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے دوست نہیں رکھتا علی بنی هاشم، کوئی منافق اور دشمن نہیں رکھتا ان کو کوئی مؤمن۔

**فائلہ:** اس باب میں علی بنی هاشم سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۷۱۸) عَنْ بُرِيْدَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((إِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي بِحُبِّ أَرْبَعَةٍ وَأَخْبَرَنِي إِنَّهُ يُحِبُّهُمْ )) ،

فَيُلَمَّ: يَا رَسُولُ اللَّهِ سَمِّهِمْ لَنَا؟ قَالَ: ((عَلَيَّ مِنْهُمْ)) يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثًا ((وَأَبُو ذِرٍ وَالْمُقْدَادُ وَسَلْمَانُ ،

وَأَمْرَنِي بِحُبِّهِمْ وَأَخْبَرَنِي إِنَّهُ يُحِبُّهُمْ)). (اسناده ضعیف) سلسلة الاحادیث الضیفۃ (۱۵۴۹) (اس کی سند

شریک قاضی کی تذییں کی وجہ سے ضعیف ہے)

**پیشہ جاتا ہے:** روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مجھے حکم کیا ہے چار شخصوں کی محبت کا اور خبردی کو وہ بھی انہیں دوست رکھتا ہے لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ کے ان کے نام فرمائیے آپ نے فرمایا علیہ ان میں سے ہیں یہ قین بار فرمایا اور نام لیتے تھے ابوذر مقداد اور سلمان رضی اللہ عنہم کا اور فرماتے تھے کہ حکم کیا مجھ کو ان کی محبت کا اور خبردی کو وہ بھی ان سے محبت رکھتا ہے۔

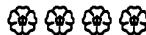
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے۔



(۳۷۱۹) عَنْ حُبِيشِيَّ بْنِ جُنَادَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((عَلَىٰ مِنِيٍّ وَأَنَا مِنْ عَلَيِّ وَلَا يُؤْدِي عَيْنِي إِلَّا أَنَا أَوْ عَلَيِّ)). (اسنادہ حسن) مشکاة المصابیح (۶۰۹۲) صحیح الجامع الصغیر (۴۰۹۱) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۹۸۰) ظلال الحنة (۱۱۸۹)

**پیشہ جاتا ہے:** روایت ہے جبشی بن جنادہ رضی اللہ عنہم سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ علیٰ مجھ سے ہے اور میں علیٰ سے ہوں اور صلح اور عہد تنفس غیرہ کو میری طرف سے کوئی ادا نہیں کر سکتا مگر میں یا علیٰ اور (یہ آپ نے جب فرمایا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ علیٰ رضی اللہ عنہ کو روانہ کیا کہ وہ مشرکوں کو مقدمہ براعت کا سنا دیں)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۷۲۰) عَنْ أَبِي عَمَّارِ قَالَ : أَخْيَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ عَلَيْهِ تَدْمُعُ عَيْنَاهُ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَيْتَ بَيْنَ أَصْحَابِكَ وَلَمْ تُواخِيَنِي وَبَيْنَ أَخِدِي ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَنْتَ أَخْيُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۰۹۳) (اس میں حکیم بن جیرار اور ضعیف ہے)۔

**پیشہ جاتا ہے:** ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب کے درمیان بھائی چارہ قائم فرمایا تو حضرت علی رضی اللہ عنہ روتے ہوئے آئے اور کہا اے رسول آپ نے آپ میں بھائی بنا دیا اور مجھے کسی کا بھائی نہ کیا تو آپ نے فرمایا تم ذمیا اور آخرت میں میرے بھائی ہو۔



(۳۷۲۱) عَنْ أَبِي بْنِ مَالِكٍ قَالَ : كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ طَيْرٌ فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ ائْتِنِي بِأَحَبِّ خَلْقِكَ إِلَيْكَ يَا كُلُّ مَعِيْ هَذَا الطَّيْرُ)) فَجَاءَ عَلَيْهِ فَأَنْكَلَ مَعَهُ۔ (ابن جوزی نے اس کو موضوع قرار دیا ہے)

(اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۰۹۴)

**تینچھہا:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میں آپ کے پاس تھا کہ آپ نے دعا کی کہ یا اللہ لے آمیرے پاس اس شخص کو جو ساری مخلوق سے زیادہ تیراد دوست ہو کر وہ میرے ساتھ اس پرندہ کا گوشت کھائے پھر علیٰ حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ کے ساتھ کھایا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو سدی کی روایت سے مگر اسی سند سے اور مردی ہوئی یہ حدیث انسؓ سے کئی سندوں سے اور سدی کا نام اسماعیل بن عبد الرحمن ہے اور انہوں نے پایا ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو اور دیکھا ہے میں بن علی رضی اللہ عنہ کو۔



(۳۷۲۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ هِنْدِ الْحَمَلِيِّ قَالَ : قَالَ عَلَىٰ كُنْتُ إِذَا سَأَلْتَ رَسُولَ اللَّهِ أَعْطَانِي وَإِذَا سَكَتْ أَبْتَدَانِي . (asnadeh ضعیف) المشکاة (۶۰۹۵) اس میں انقطع ہے۔ عبد اللہ بن عمرو بن حنبل کا سیدنا علیؑ سے ماء ثابت نہیں۔

**تینچھہا:** عبد اللہ بن عمرو بن ہند حملی سے روایت ہے کہ حضرت علیؑ نے فرمایا جب میں رسول اللہ ﷺ سے کچھ مانگتا عنائت فرماتے تھے اور جب میں چپ رہتا تب بھی مجھے پہلے دیتے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۷۲۳) عَنْ عَلَىٰ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((أَنَادَاهُ الْحُكْمَةُ وَعَلَىٰ بَابُهَا)). (asnadeh ضعیف) تحریج المشکاة (۶۰۹۶) ضعیف الجامع الصغیر (۱۳۲۲) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۹۵۵) (اس میں محمد بن عمر بن الروی لیں الحدیث ہے)

**تینچھہا:** روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں گھر ہوں حکمت کا اور علیؑ اس کا دروازہ ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے مکرر ہے روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شریک سے اور ذکر نہ کیا اس میں صنایع کا اور نہیں جانتے ہم کسی کی روایت سے اس کو شریک کے ثقہات سے اور اس باب میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۲۴) عَنْ سَعِدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ : أَمْرَ مَعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ سَعْدًا فَقَالَ : مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْبَّ أَبَا ؟ تُرَابٌ قَالَ : أَمَا مَا ذَكَرْتُ تَلَاقِتَا قَالَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ فَلَنْ أَسْبَهَ لَأَنَّ تَكُونَ لِي وَاحِدَةً مِنْهُنَّ أَحَبٌ إِلَيَّ مِنْ حُمْرَ النَّعْمٍ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ لِعَلَىٰ وَخَلَفَهُ فِي بَعْضِ مَعَارِيهِ؟ فَقَالَ لَهُ عَلَىٰ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! تَحْلُفُتُ مَعَ النِّسَاءِ وَالصِّبَّيْنَ ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ : ((أَمَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنْ بِمِنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا اللَّهُ لَا نُبُوَّةَ بَعْدِي)). وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ خَيْرٍ : ((لَا عَطِينَ الرَّأْيَةَ

**رَجُلًا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ**). قَالَ: فَتَطَاوَلْنَا لَهَا فَقَالَ: ((اَذْعُوا لِي عَلَيْهِ)), قَالَ: فَاتَّاهُ وَبِهِ رَمَدٌ فَبَصَقَ فِي عَيْنِهِ فَدَفَعَ الرَّأْيَةَ إِلَيْهِ فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ، وَأَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿نَدْعُ أَبْنَاءَ نَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ﴾ الْآيَةَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَفَاطِمَةَ وَحَسَنَةَ وَحُسَيْنَةَ فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ هُوَلَاءِ أَهْلِي)). (اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے سعد بن ابی وقار صاحبہ کے پوچھا معاویہ بن ابی سفیانؓ نے سعد کو تم برا کیوں نہیں کہتے ابو تراب کو یعنی حضرت علیؓ کو کہا جب تک یاد رکھوں گا میں تین باتوں کو کہا تھا ان کو رسول اللہ علیہ السلام نے تو نہیں برا کہوں گا ان کو ان میں سے ایک کو میرے واسطے ہونا اس سے اچھا ہے کہ میرے لیے سرخ اونٹ ہوں سن ایں نے رسول اللہ علیہ السلام کو اور مدینہ میں چھوڑا تھا ان کو آپؐ نے بعض مغازی میں، سوانہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ آپؐ مجھے چھوڑے جاتے ہیں اور تو ان کے ساتھ کیا میں جہاد کے لائق نہیں تو فرمایا آپؐ نے کیا تو راضی نہیں ہوتا اس درجہ عالیہ پر کہ تو میری جانب سے ایسا ہو جیسا مویؑ کی جانب سے یعنی وہ بھی کوہ طور جاتے وقت حضرت ہارون کوئی اسرائیل میں خلیفہ کر گئے تھے مگر فرق اتنا ہے کہ نبوت میرے بعد کسی کو نہیں دوسرا یہ سن ایں نے کہ فرماتے تھے خیر کے دن کا آج جہنڈا الائی کا ایسے مرد کو دوں گا کہ وہ اللہ اور رسول کو دوست رکھتا ہے اور اللہ اور رسول اس کو دوست رکھتے ہیں۔ کہار اوی نے پھر رغبت کی ہم سب لوگوں نے اس کی اور آپؐ نے فرمایا کہ بلا دمیرے پاس علی کو اور وہ حاضر ہوئے اور ان کی آنکھیں دکھتی تھیں پس آپؐ نے لب مبارک ڈال دیا ان کی آنکھ میں اور دے دیا جہنڈا ان کو اور فتح دی اللہ نے ان کو تیسرے یہ کہ جب اتری آپؐ پر یہ آیت ﴿نَدْعُ أَبْنَاءَ نَا﴾ سے آخر تک بلا یا رسول اللہ علیہ السلام نے حضرت علیؓ، فاطمہ، حسن اور حسینؓ کو اور فرمایا کہ یا اللہ یہ میرے گھروالے ہیں۔

**فائلاع**: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے۔

مترجم: یعنی حضرت معاویہؓ نے پوچھا کہ تم جوان کے یعنی حضرت علیؓ کی خطائے اجتہادی کا اظہار اور ہمارے اجتہاد کی کوئی خوبی بیان نہیں کرتے اس کا کیا سبب ہے نہ یہ کہ حکم کیا ہو معاویہؓ نے کہ ان کو برا کہوں لیے کہ صحابہ اس نفانیت سے پاک تھے اور حقانیت کے پتلے صرف مراد ان کی بھی تھی کہ ان کی خطلوگوں سے بیان کرو اور ہمارا صواب چنانچہ حضرت علیؓ سے مردی ہے کہ انہوں حضرت معاویہؓ اور ان کے لوگوں کے حق میں بھی فرمایا کہ ہمارے بھائیوں نے ہم پر بغاوت کی نہ یہ کہ ان کو منافق کہیں یا کافروں ہے کہ ہمارے اس زمانہ کے بھائیوں میں عکیف کا بازار اس قدر گرم ہے اور عکیف اس قدر ارزش ہے کہ معاذ اللہ سعد نے ان کے جواب میں تین فضیلتوں حضرت علیؓ کی بیان فرمائیں اور آپؐ نے ان کو اپنا خلیفہ فرمایا جیسے مویؑ علیہ السلام حضرت ہارون کو خلیفہ کر کے کوہ طور پر تشریف لے گئے تھے اور آیت مذکور کو آیت مبلہ کہتے ہیں پوری آیت یوں ہے۔ ﴿فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَ نَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَ

نَا وَنِسَائُكُمْ وَأَنْفَسَكُمْ ثُمَّ تَبَهَّلُ فَتَجْعَلُ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٤﴾۔ یعنی اگر پھر تجوہ سے کوئی جھت کرے بعد اس علم کے جو تجوہ آچکا ہو کہہ ان سے کہ آؤ بلا کیسی ہم اپنے لڑکوں کو اور تمہارے لڑکوں اور اپنی عورتوں کو اور انی جانوں کو اور تمہاری جانوں کو پھر عاجزی کریں ہم اللہ کی جھوٹوں کے لیے یعنی جو ہم میں سے جھوٹا ہواں پر اللہ کی لعنت اور یہ آیت نصاریٰ نجران کے مقدمہ میں نازل ہوئی کہ جب عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں ان سے اور آپ سے تقریر ہوئی تو اللہ نے حکم مبایلہ کا اتنا اور انہوں نے آپ میں مشورہ کیا اور عاقب جوان کا سردار اور عاقل اور ہوشیار تھا اس نے اپنی قوم سے کہا کہ اے لوگو تم بخوبی جانتے ہو کہ محمد ﷺ اللہ کا نبی ہے اور قسم ہے اللہ کی کسی نے نبی سے لعائنہ نہیں کیا آخر کو اس کا یہ حال نہ ہوا کہ بڑا ان کا جینے نہ پایا اور جھوٹا ان کا بڑھنے نہ پایا اور اگر تم ان سے ملاعنة کرو گے تو سب کے سب ہلاک ہو گے۔

اور آنحضرت ﷺ اپنی گود میں حسین رضی اللہ عنہ کو لے کر اور حسن رضی اللہ عنہ کا ہاتھ پکڑ کر اس طرح حاضر ہوئے کہ سیدہ فاطمہ زینتہ آپ کے پیچے تھیں اور حضرت علیؑ ان کے پیچھے جب اسقف نجران نے ان کو دیکھا اپنی قوم سے کہا کہ میں ایسے پاکیزہ چہرے دیکھتا ہوں کہ اگر اللہ سے سوال کریں تو پہاڑوں جائے تو تم مبایلہ نہ کرنا اور نہ ہلاک ہو جاؤ گے اور قیامت تک زمین پر نصرانی کا وجود نہ رہے گا پھر انہوں نے آپ سے عرض کی کہ ہم مناسب جانتے ہیں کہ آپ سے مبایلہ نہ کریں اور آپ ہم کو ہمارے دین پر اور ہم آپ کو آپ کے دین پر چھوڑ دیں آپ نے فرمایا کہ اگر مبایلہ سے تمہیں انکار ہے تو اسلام لاو کہ جو مسلمانوں کا حق ہے وہ تمہارا حق ہو اور جو ان پر واجب ہے وہ تم پر واجب ہو اور اگر تمہیں اسلام سے انکار ہے تو ہم تم سے لڑیں گے انہوں نے کہا ہم کو عرب سے لڑنے کی طاقت نہیں مگر آپ سے صلح کرتے ہیں کہ اگر آپ ہم سے نہ لڑیں اور ہمارے دین سے نہ پھریں تو ہم آپ کو ہرسال دوہزار حلہ دیا کریں گے ایک ہزار صفر میں اور ایک ہزار رجب میں پھر اس پر صلح شہرگئی اور مبایلہ اب بھی جائز ہے۔ چنانچہ ابن تیمیہ وغیرہ رضی اللہ عنہ نے مکران صفات سے رکن و مقام کے درمیان میں مبایلہ کرنا چاہا ہے مگر وہ بھی نجرانیوں کی طرح مبایلہ سے ڈر گئے ہیں اور مثبتان صفات سے مبایلہ نہ کر سکے۔



(۳۷۲۵) عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ جِئْشَيْنَ وَأَمْرَ عَلَى أَحَدِهِمَا عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعَلَى الْآخَرِ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَقَالَ: إِذَا كَانَ الْقِتَالُ فَعَلِّيٌّ، قَالَ: فَأَفْتَحْ عَلَيِّ حِصْنًا فَأَخْدُ مِنْهُ جَارِيَةً فَكَتَبَ مَعِنِي خَالِدَ إِكْتَابًا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَسِيَّرُ بِهِ، قَالَ: فَقَدِيمَتْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَرَأَ الْكِتَابَ فَتَغَيَّرَ لَوْنُهُ ثُمَّ قَالَ: (مَا تَرَى فِي رَجُلٍ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحَبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ)، قَالَ: قُلْتُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَمِنْ غَضَبِ رَسُولِهِ وَإِنَّمَا أَنَا رَسُولٌ فَسَكَتَ . (ضعیف الاسناد) [ومضی برقم (۱۷۰۴)]

بَشِّرَهُمْ: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ بھیجا نبی ﷺ نے دشکروں کو اور ایک پرعلیٰ کو امیر کیا دوسرا پر خالد کو اور فرمایا جب

لڑائی ہو تو حاکم علی ہیں تو فتح کیا حضرت علیؓ نے ایک قلعہ اور لے لی ایک لوڈی یعنی مال غنیمت سے تو لکھ بھیجا میرے ساتھ خالد بن الحسن نے ایک خط آپ کی خدمت میں کہ پچھل خوری کی اس میں یعنی حضرت علیؓ علیہ السلام کی تو میں آیا آپؐ کیلئے کے پاس اور آپؐ نے خط پر ہوا کرنا اور رنگ آپؐ کا متغیر ہو گیا اور مجھ سے فرمایا کیا چاہتا ہے تو اس شخص کے حق میں جو اللہ اور رسول کو دوست رکھتا ہے اور اللہ اور رسول اس کو دوست رکھتے ہیں میں نے کہا اللہ کی پناہ میں آتا ہوں اس کے اور اس کے رسول کے غصب سے اور میں تو قادر ہوں یعنی میرا کیا قصور ہے آپؐ چپ ہو رہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے یعنی حضرت علیؓ علیہ السلام امیر تھے ان کو اختیار تھا اگر ایک لوڈی لے لی تو کیا ہوا اور آپ ان پر حاکم تھے آپؐ نے اسے جائز رکھا حاکم کو اختیار ہے کہ مال غنیمت سے جس کو چاہے کچھ اس کے حسن خدمت کی نظر سے دے اور حضرت خالد بن الحسن کو یہ مسئلہ معلوم ہو گا اس لیے آپؐ سے اطلاع کر دی۔



(۳۷۲۶) عنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : دَعَا رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَوْمَ الطَّائِفِ فَأَنْتَجَاهُ فَقَالَ النَّاسُ : لَقَدْ طَالَ

نَجْوَاهُ مَعَ أَبْنِ عَمِّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ : (( مَا انتَجَيْتُهُ وَلِكَنَّ اللَّهَ انتَجَاهُ )) . ( استادہ ضعیف ) تحریج

المشکاة (۶۰۹۷) سلسلة الأحاديث الضعيفة (۳۰۸۴) ضعيف الجامع الصغير (۵۰۲۲)

**تہذیب:** روایت ہے جابرؓ سے کہاں نہیں کہ بلا یار رسول اللہ علیہ السلام نے حضرت علیؓ کو طائف کے دن اور ان سے سرگوشی کی تو لوگ کہنے لگے آج آج آپؐ نے اپنے پچھیرے بھائی کے ساتھ بہت دریک سرگوشی کی تو آپؐ نے فرمایا میں نے ان سے سرگوشی نہیں کی اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر جلخ کی روایت سے اور روایت کی ابن فضیل کے سوا اور لوگوں نے بھی جلخ سے اور مراد اس قول کے کہ اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی یہ ہے کہ اس نے مجھ کو حکم دیا کہ میں ان سے کان میں کچھ کہر دوں۔



(۳۷۲۷) عنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ لِعْلَىٰ : (( يَا عَلَىٰ ! لَا يَحْلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يُجْنِبَ فِي هَذَا

الْمَسْجِدِ غَيْرِكُ وَغَيْرُكَ )) قَالَ عَلَىٰ بْنُ الْمُنْذِرِ : قُلْتُ لِضَرَارِ بْنِ صُرَدٍ مَا مَعْنَى الْحَدِيثُ ؟ قَالَ :

لَا يَحْلُّ لِأَحَدٍ يَسْتَطِرُقُهُ جُبْنًا غَيْرِكُ وَغَيْرُكُ .

( استادہ ضعیف ) تحریج المشکاة (۶۰۹۸) الضعيفة (۴۹۷۳) ( اس میں عظیم عوفی روایی ضعیف ہے )

**تہذیب:** روایت ہے ابوسعیدؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے حضرت علیؓ سے کہ جائز نہیں میرے اور تمے سو اسکی کو کہ جب رہے اس مسجد میں علی بن منذر نے کہا میں نے ضرار بن صرد سے اس کے معنی پوچھئے تو انہوں نے کہا اس سے مراد یہ ہے کہ حلال



نہیں کسی کو حالت جنابت میں اس مسجد سے گزر جائے حضرتُ اُرْ عَلَيْهِ کے سوا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن اسماعیل بخاریؓ نے اس حدیث کا مضمون سنایا اور غریب جانا۔

**مترجم:** غرضیکہ یہ خصیصہ ہے آنحضرت ﷺ کا اور حضرت علیؓ کا کہ وہ حالت جنابت میں مسجد نبوی سے ہو کر چلے جائیں اور کسی کو جائز نہیں۔



(۳۷۲۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : بُعْثَتِ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَصَلَّى عَلَيْهِ يَوْمَ الْثَّلَاثَةِ .

(ضعیف الاسناد) (اس میں مسلم الملائی ضعیف ہے)۔

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ مبعوث ہوئے نبی ﷺ اور شنبہ کو اور نماز پڑھی حضرت علیؓ نے سہنگ کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مسلم اور کسی روایت سے اور مسلم اور محدثین کے نزدیک قوی نہیں اور مردوی ہوئی یہ حدیث مسلم سے انہوں نے روایت کی جبکہ سے انہوں نے علیؓ سے ماندا اس کے۔



(۳۷۲۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ ِهِنْدِ الْحَمْلَيِّ قَالَ : قَالَ عَلَيْهِ : كُنْتُ إِذَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْطَانِي ، وَإِذَا سَكَنْتُ أَبْتَدَانِي . (اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۶۰۹۵) ضعیف الجامع الصغیر (۶۰۸۷)

اس میں انقطاع ہے۔ عبد اللہ بن عمرو بن ہند کا سیدنا علیؓ سے سائے ثابت نہیں۔

**تشریح:** عبد اللہ بن عمرو بن ہند سے روایت ہے کہ حضرت علیؓ نے کہا جب میں رسول اللہ ﷺ سے مانگتا تو آپ مجھے عطا کرتے اور جب میں خاموش رہتا تو مجھی پہلے عطا کرتے۔



(۳۷۳۰) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِعَلِيٍّ : ((أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى )) .

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۳۳۵/۴)

**تشریح:** روایت ہے سعدؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حضرت علیؓ سے تم مجھ سے ایسے ہو جیسے ہارون موسیؑ سے یعنی خلیفہ ہو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مردوی ہوئی یہ سعدؓ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کئی سندوں سے اور تیجی بن سعید انصاری کی روایت سے یہ غریب تکمیلی جاتی ہے۔



(۳۷۳۱) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ : ((إِنَّمَا مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَ بَعْدِي)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ علیہ السلام سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حضرت علیؓ سے کہ تم مجھ سے بجزل ہارون کے ہو گرتا ہے کہ میرے بعد کوئی نبی نہیں یعنی چیزے ہارون تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور اس بارے میں سعد زید بن ارقم، ابو ہریرہ اور امام سلمہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۳۲) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ يَسَدَّ الْأَبْوَابَ إِلَّا بَابَ عَلِيٍّ . (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الضعیفۃ، تحت الحديث (۴۹۳۲، ۴۹۵۱)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس علیہ السلام سے کہ نبی ﷺ نے حکم فرمایا ان دروازوں کے بند کرنے کا جو مسجد نبوی میں تھے مگر دروازہ علی کا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو شعبہ کی روایت سے اس اسناد سے مگر اسی وجہ سے۔



(۳۷۳۳) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدَ بَيْدَ حَسَنٍ وَحُسَيْنٍ قَالَ : ((مَنْ أَحَبَّنِي وَأَحَبَّ هَذِينِ وَأَبَاهُمَا وَأَمَهُمَا كَانَ مَعِي فِي ذَرَجَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفۃ (۳۱۲۲) تخریج المختارہ (۳۹۷، ۳۹۲)

**تشریح:** روایت ہے علی بن ابی طالبؑ سے کہ نبی ﷺ نے ہاتھ پکڑا حسن اور حسین علیہما السلام کا اور فرمایا جو دوست رکھے مجھ کو اور ان دونوں کو اور ان کے باپ اور ماں کو ہو گا میرے ساتھ میری جگہ میں قیامت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو جعفر بن محمد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

**مترجم:** اے اللہ تو گواہ ہے کہ یہ تیرا جو غلام تیرے فضل و کرم سے تیرے رسول کو اور حسین اور حضرت علی علیہ السلام کو اور آپ کی لخت جگر سیدہ فاطمہ زہرا علیہما السلام اور تمامی اصحاب رسول کو سارے جہان سے زیادہ دوست رکھتا ہے اور ان کے سنن سنیہ کو تمامی عادات اور رسوم پر ترجیح دیتا ہے اور جب ان کی سنت مل جاتی ہے سارے عالم کے اقوال و افعال و مرغوبات پر پشت مارتا ہے اور یہ سب تیرا فضل ہے اور امیر رکھتا ہے تیرے کرم سے کاسی پر میرا خاتمه اور حشر و نشر ہو اللہمَ كَمَا جَمَعْتَنِي بَيْنَ حَدِيثِ نَبِيِّكَ وَشَتِّيَ فِي الدُّنْيَا فَاجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فِي الْعُقُبَيِّ بِرَحْمَتِكَ وَكَرِيمَكَ أَمِينٌ يَامْحِيَّ الدَّاعِيُّنَ -



(۳۷۳۴) عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ : أَوَّلُ مَنْ صَلَّى عَلَيْ .

(اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الضعیفۃ، تحت الحديث (۴۹۳۲)۔

**تبریزیہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ پہلے جس نے نماز پڑھی مومنوں میں حضرت علیؓ ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو شعبہ سے کہ وہ روایت کرتے ہوں ابو بکر سے مگر محمد بن حمید کی روایت سے اور ابو بکر کا نام میکی بن ابی سلیم ہے اور بعض علمائے مدحیین نے کہا ہے کہ پہلے جو اسلام لائے مردوں سے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں اور اسلام لائے حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ جب وہ آٹھ برس کے تھے اور عورتوں میں سب سے اول خدیجۃ الکبریٰ رضی اللہ عنہا بیان لائیں۔



(۳۷۳۵) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ يَقُولُ: أَوْلُ مَنْ أَسْلَمَ عَلَيْهِ، قَالَ عَمْرُو بْنُ مَرَّةَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِإِبْرَاهِيمَ النَّخْعَنِيَّ فَأَنْكَرَهُ وَقَالَ: أَوْلُ مَنْ أَسْلَمَ أَبُوبَكْرٍ الصَّدِيقِ.

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الضعیفة تحت الحدیث: ۴۱۳۹۔

**تبریزیہ:** روایت ہے زید بن ارقام رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اول جو اسلام لایا علیؓ ہیں عمرو بن مرہ نے کہا کہ میں نے اس کا ذکر ابراہیم نخعی سے کیا تو انہوں نے اس کو منکر جانا اور کہا کہ اول جو اسلام لائے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں، یعنی لڑکوں میں اول حضرت علیؓ، اور بوڑھے مردوں میں حضرت صدیق رضی اللہ عنہ ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حزہ کا نام طلحہ بن زید ہے۔



(۳۷۳۶) عَنْ عَلَيِّ قَالَ: لَقَدْ عَاهَدْتُ إِلَى النَّبِيِّ الْأَمِيِّ أَنَّهَا لَا يُحِبُّكَ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُغْضِبُكَ إِلَّا مُنَافِقٌ. قَالَ عَدَدُ بْنُ ثَابِتٍ: أَنَا مِنَ الْمُنَافِقِينَ دَعَا لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ.

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۷۲۰)

**تبریزیہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا مجھ سے نبی ﷺ نے جو نبی امی تھے کہ دوست نہ رکھے گا تھے کو مگر وہی جو مومن ہوگا اور بعض نہ رکھے گا تھے سے مگر وہی جو منافق ہوگا۔ عدید بن ثابت نے کہا کہ میں اس قرن میں ہوں جن کے لیے آپ نے دعا کی یعنی قرون مثلثہ مشہود بالخیر میں ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۳۷) عَنْ أَمِّ عَطِيلَةَ قَالَتْ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ حِيشَا فِيهِمْ عَلَيْهِ، قَالَتْ: فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ رَافِعٌ يَدَيْهِ وَيَقُولُ: ((اللَّهُمَّ لَا تُمْتَنِي حَتَّى تُرِينِي عَلَيْهَا)).

(اسنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۶۰۹۹) (اس میں ابی الجراح اور امام شریل دونوں محبوں ہیں)۔

**بیتہجہہ:** روایت ہے ام عطیہ علیہ السلام سے کہ بھیجانی ملکیہ نے ایک لشکر کے اس میں حضرت علی علیہ السلام بھی تھے اور کہا انہوں نے کہنا میں نے کہ آپ پا تھا اٹھا کر دعا کرتے تھے کہ یا اللہ نہ مار مجھ کو جب تک نہ دکھائے مجھ کو علی کو (یعنی آپ نے دعا کی کہ وہ زندہ لوٹ آئیں اس لیے کہ آخر میں ان سے بہت کام لینا ہے)۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سند سے۔

مترجم: محمد حسن اور فضائل جیلہ حضرت علی علیہ السلام کے بھی بہت ہیں محبہ ان کے یہ ہے کہ رسول اللہ ملکیہ سے آپ قربات قربیہ رکھتے تھے اور شرافت نسب میں بہت عالی تھے چنانچہ نسب ان کا یہ ہے علی بن ابی طالب بن عبدالمطلب اور مال ان کی فاطمہ بیٹی اسد کی اور وہ بیٹی ہاشم کے ہیں ابو عمر نے کہا ہے کہ وہ بیٹی ہاشمیہ ہیں کہ انہوں نے ہاشمی کو جناغرض حضرت مرتضی اور ان کے بھائی پدر اور مادر دونوں کی طرف سے ہاشمی ہیں اور ان کے بعد حضرت حسین علیہ السلام اور ان کے بعد امام محمد باقر اور عبد اللہ حضیر اور بھائی ان کے سب دونوں طرف سے ہاشمی ہیں اور جناب رسول اللہ ملکیہ نے ان کی والدہ یعنی فاطمہ کے لیے فرمایا کہ میری ماں کے انتقال کے بعد وہی میری ماں تھیں کہ ابو طالب کے ہاں جب دعوت ہوتی تو وہ ہم کو کھانے پر جمع کرتیں اور فاطمہ میرے لیے اس میں پکھ بچار کھتیں کہ میں پھر کھاتا۔ روایت کیا اس کو حاکم نے اور ان کے افضل مناقب سے عجیب امر یہ ہے کہ پیدائش حوف کعبہ میں ہوئی اور آنحضرت ملکیہ صفری سے ان کی پر درش کے مکمل ہوئے اور آنحضرت جب نماز کا وقت آتا بتداء نبوت میں گھاٹیوں کی طرف مکہ کے نکل جاتے اور علی بن ابی طالب بھی ان کے ساتھ اپنے باپ سے چھپ کر چلتے اور وہاں نماز ادا کرتے شام تک ایک دن ابو طالب اس پر مطلع ہو گئے اور وہ دونوں نمازوں ادا کرتے تھے انہوں نے آپ سے پوچھا کہ یہ کون سادیں ہے جس پر تم چلتے ہو آپ نے فرمایا کہ اے بچا یہ اللہ کا اور فرشتوں کا رسولوں ہمارے دادا حضرت ابراہیم ملکیہ کا دین ہے اور اللہ نے مجھے اس کے ساتھ مبسوٹ کیا ہے اور ان کو دعوت کی انہوں نے کہا اے میرے بھتیجے یہ تو مجھ سے نہیں ہو سکتا کہ میں اپنے ماں باپ کا دین چھوڑ دوں مگر قسم ہے اللہ کی کہ جب تک جیوں گا کوئی تمہیں ایذا نہیں دے سکے گا۔ اور مردی ہوا ہے کہ انہوں نے حضرت علی سے حضرت علی سے کہا کہ اے بیٹے یہ کیا دین ہے جس پر تم چلتے ہو انہوں نے کہا اے میرے باپ میں ایمان لا یا ہوں رسول اللہ ملکیہ پر اور تقدیق کی ہے ان کی اور ان کے ساتھ نماز پڑھتا ہوں اور ان کا تابع ہوں تو ابو طالب نے کہا وہ تجھے خیر کے سوا اور پکھنہ بتائے گا تو ان کا ساتھ بھی نہ چھوڑنا۔ سجنان اللہ کیا اچھی بات کی اور جب ابو طالب کا انتقال ہوا اور حضرت علی نے ان کو غسل دیا آنحضرت ملکیہ نے حضرت علی کے لیے ایسی دعائے خیر دی اور تسلی فرمائی کہ وہ فرماتے ہیں وہ دعا مجھے سرخ اونٹوں سے بھی زیادہ پیاری ہے۔

اور جب آنحضرت ملکیہ نے ارادہ ہجرت مصمم کیا حضرت علی علیہ السلام کو فرمایا کہ میرے بستر پر سور ہو وہ سور ہے اور اپنی جان عزیز آنحضرت ملکیہ پر قربان کی اور آپ ملکیہ کی ردائے مبارک اوڑھ لی کہ کافروں کو دھوکا ہو اور آپ تشریف لے گئے پھر بعد چند روز کے علی علیہ السلام بھی ہجرت کر کے حاضر خدمت ہو گئے اور جب صحابہ میں مواخات واقع ہوئی آپ نے ان کو اپنا بھائی فرمایا۔ چنانچہ

روایت اس کی اوپر گزری اور مشہد بدر میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بڑے فضائل حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ جب موضع بدر میں پہنچ چند لوگوں کو آپ نے خبر کفار دریافت کرنے کو روانہ کیا حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی ان میں تھے۔

ثانیاً یہ کہ ہنگام مقاتله جب تین کفار لشکر سے نکلے اور مسلمانوں نے ان کا ماءفعہ کیا حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی ان میں تھے۔

ثالثاً یہ کہ جبرائیل یا میکائیل ان کے ساتھ تھے۔ روایت کیا اس کو حاکم نے اور بڑی فضیلت آپ کی یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی لخت جگنو رضیم پر فاطمہ زینتہ کو ان کے نکاح میں دیا اور مشہد احمد میں بھی آپ کو بڑے فضائل ہاتھ آئے چنانچہ جب

مصعب بن عییر صاحب لواہ شہید ہوئے آپ نے لواہِ محمدی آپ کے ہاتھ میں دیا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے قریش کے صاحب لواہ کو

وصل جہنم کیا اور بعد ختم غزوہ کے جب زخم مبارک آخضرت ﷺ کا دھویا جاتا تھا تو خدمت آپاشی کی حضرت علی رضی اللہ عنہ اور خدق کے

دن جب کفار خدق سے پار چلے آئے حضرت علیؓ نے بکمال شجاعت عمر و بن عبد و دکور و ان جہنم فرمایا اور اس سے کفار کی کمرٹوٹ گئی۔

اور بیعت الرضوان میں بھی حاضر تھے اور نام صلح آپ کے دست مبارک سے لکھا گیا۔

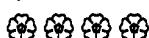
فقیر مترجم کہتا ہے کہ میں نے اس روایت کو لکھا اللہ کا فضل بہت وسیع ہے امید ہے کہ مجھے بھی اس سے زلہ ربانی کا درجہ

عنایت فرمائے اور غرودہ خبر میں روایت فتح آپ ہی کے ہاتھ میں تھا۔ چنانچہ روایت اس کی اوپر گزری اور اس غزوہ میں آپ نے

بڑی شجاعت اور دلاوری فرمائی کہ پر آپ کی نوٹ گئی تھی آپ نے اس کے عوض ایک دروازہ اکھاڑ لیا اور سپر بالیا یہاں تک کہ فتح

نمایاں ظاہر ہوئی ابو رافع فرماتے ہیں کہ ہم سات آدمی چاہتے تھے کہ اس کو ایسیں تو اسے الٹ نہ سکے اور مبارہ کے وقت آپ نے ان

کو اپنا اہل فرمایا۔ چنانچہ تفصیل اس کی اوپر گزری۔ غرض فضائل اور حمد آپ کے بہت ہیں جزاہ اللہ عنہ خیر الاجرا۔



## ۲۱۔ مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدِ طَلْحَةَ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

مناقب طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ کے اور کنیت ان کی ابو محمد ہے

(۳۷۳۸) عن الزبيبر قال: كَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ يَوْمَ أُحْدِي درُعَانَ فَنَهَضَ إِلَى الصَّخْرَةِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ فَأَقْعَدَ

تَحْتَهُ طَلْحَةً، فَصَعَدَ النَّبِيُّ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الصَّخْرَةِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ يَقُولُ :

((أُوْجَبَ طَلْحَةُ)). (اسنادہ حسن)

تشریحہ: روایت ہے زیر یہ سے کہ رسول اللہ ﷺ جگ احمد میں دوزر ہیں پہنے ہوئے تھے اور ایک پھر پر چڑھنے لگے تو نہ چڑھ سکے

پس ٹھاکریا طلحہ رضی اللہ عنہ کو اپنے نیچے اور چڑھ گئے تو سماں میں نے کہ فرماتے تھے واجب ہو چکی طلحہ کے لیے یعنی جنت۔

فائلا: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**ترجمہ:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ وہ حقیقی ہیں اور جو معاملات ان کے اور حضرت علیؓ کے درمیان گزرے اللہ سے معاف کرنے والا ہے۔



(۳۷۳۹) عَنْ حَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنْظَرَ إِلَى شَهِيدٍ يَمْشِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَلَيُنْظَرْ إِلَى طَلْحَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۲۶)

**تشریح:** روایت ہے جابرؓ سے، کہا کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے آپ نے فرمایا: جس کو خوش لگے کہ شہید کو زین پر چلتا دیکھے تو طلحہ بن عبد اللہ کو دیکھے۔

**فائلاط:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مکمل نہ دینا رکی روایت سے اور کلام کیا اس سے ان میں بعض اہل علم نے اور ضعیف کہا ہے ان کو اور کلام کیا ہے بعض نے صالح بن موسیٰ میں بھی۔



(۳۷۴۰) عَنْ مُوسَىٰ بْنِ طَلْحَةَ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى مَعَاوِيَةَ قَالَ : أَلَا أُبَشِّرُكَ؟ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((طَلْحَةُ مَمْنُ قَضَى نَحْهَةً)). (اسنادہ حسن).

**تشریح:** روایت ہے موسیٰ بن طلحہ سے کہا انہوں نے کہ میں داخل ہوا حضرت معاویہؓ کے پاس اور انہوں نے کہا میں تجھے ایک بشارت دوں میں نے سنائے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے طلحہؓ ان میں ہیں جن کے حق میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ اپنا کام پورا کر چکے ہیں یعنی تاسید دین پوری کر چکے اور حقوق ایمان پورے بجالا چکے۔



(۳۷۴۱) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ أُذْنِي مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ وَهُوَ يَقُولُ : ((طَلْحَةُ وَالزُّبَيرُ جَارَاهُ فِي الْجَنَّةِ)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۱۲۳) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۲۳۱۱) (اس میں ابو عبد الرحمن بن منصور ضعیف ہے)

**تشریح:** روایت ہے علی بن ابی طالبؓ سے کہ کہا انہوں نے میرے کانوں نے نار رسول اللہ ﷺ کے منہ مبارک سے کہ فرماتے تھے طلحہؓ اور زبیرؓ دونوں ہم سایہ ہیں میرے یعنی جنت میں۔

**فائلاط:** یہ حدیث غریب ہے کہ نہیں جانتے ہم اس کو مکمل سند سے۔



(۳۷۴۲) عَنْ طَلْحَةَ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ قَالُوا لِأَعْرَابِيْ جَاهِلِ: سَلْمَةُ عَمْنُ قَضَى نَحْبَهُ، مَنْ هُوَ؟ وَكَانُوا لَا يَجْتَرُونَ عَلَى مَسْئَلَتِهِ يُوْقِرُونَهُ وَيَهَاوُنَهُ فَسَأَلَهُ الْأَعْرَابِيُّ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ. ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ. ثُمَّ أَنِي اطَّلَعْتُ مِنْ بَابِ الْمَسْجِدِ وَعَلَيَّ ثِيَابُ حُضُورٍ فَلَمَّا رَأَيَنِي النَّبِيُّ قَالَ : ((أَيُّنَ السَّائِلُ عَمْنَ قَضَى نَحْبَهُ))؟ قَالَ الْأَعْرَابِيُّ : أَنَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ : ((هَذَا مِنْ قَضَى نَحْبَهُ)) . (حسن صحیح)

**تَفْسِيْل:** روایت ہے طلحہؓ سے کہ اصحاب رسول اللہ ﷺ نے ایک اعرابی نادان سے کہا کہ پوچھ تو آپ سے کہ وہ کون ہے جو اپنا کام پورا کر کا اور وہ جرأت نہ کرتے تھے آپ سے پوچھنے کی آپ کی توقیر کرتے تھے سو پوچھا آپ سے اعرابی نے اور آپ نے منه پھیر لیا پھر پوچھا آپ نے منه پھیر لیا طلحہؓ نے کہا کہ میں پھر دروازہ سے مسجد میں آیا اور میں مبڑک پڑے پہنے ہوئے تھا جب مجھ کو آپ نے دیکھا تو فرمایا کہ وہ پوچھنے والا کہاں ہے اعرابی نے کہا میں ہوں یا رسول اللہ آپ نے فرمایا یہ طلحہ انہیں لوگوں میں ہیں جو اپنا کام پورا کر چکے۔

**فَاءِلَّا :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابوکریب کی روایت سے کہ وہ یوس بن کبیر سے روایت کرتے ہیں۔ اور روایت کی کئی کبار محدثین نے ابوکریب سے یہی حدیث اور سنایمیں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے کہ وہ بھی روایت کرتے تھے اس کو ابوکریب سے اور کہا انہوں نے اس حدیث کو کتاب الفوائد میں۔



## ۲۲۔ بَابُ مَنَاقِبِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَامِ

### مناقب زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ کے

(۳۷۴۳) عَنِ الزُّبَيْرِ، قَالَ : جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ أَبُو يَهُ يَوْمَ قُرْيَظَةَ فَقَالَ : ((بِأَيِّ وَأَمِّي)). (استناده صحیح)  
**تَفْسِيْل:** روایت ہے حضرت زبیرؓ سے کہ انہوں نے کہا جس کیا میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے اپنے ابوین بنی قریظہ کی لڑائی کے دن یعنی فرمایا کہ میں باپ میرے تیرے اوپر نداہیں۔

**فَاءِلَّا :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۳۔ بَابُ ((إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا.....))

ہر نبی کے حواری ہیں.....

(۳۷۴۴) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا وَإِنَّ حَوَارِيًّا لِزُبَيْرٍ

## فضیلتوں کے بیان میں

جلد دوم

بُنْ الْعَوَامِ)). (حسن صحیح)

**تہذیب:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ہر نبی کے حواری ہیں اور میرا حواری زبیر بن عوام ہے۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حواری کے معنی مددگار کے ہیں۔



### ۲۴۔ باب

(۳۷۴۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا وَإِنَّ حَوَارِيًّا لِرَبِيعِ بْنِ الْعَوَامِ)) وَزَادَ أَبُو نُعَيْمٍ فِيهِ : يَوْمَ الْأَخْزَابِ قَالَ : ((مَنْ يَا تَبَّاعًا بِحَبْرِ الْقَوْمِ))؟ قَالَ الرَّبِيعُ : أَنَا قَالَهَا ثَلَاثَةً . قَالَ الرَّبِيعُ : أَنَا . (اسناده صحيح) الروض النضير (۶۹۷) تحریج المختار (۴۳۳)

**تہذیب:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ مجھے بتاتے کہ انہوں نے کہنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے ہر نبی کے حواری ہیں اور میرے حواری زبیر ہیں اور زیادہ کیا ابو نعیم نے اس روایت میں یہ بھی کہ احزاب کے دن آپ نے فرمایا کہ کون لاتا ہے میرے پاس خبر کافروں کی یعنی وہ بھاگ گئے یا نہیں تو زبیر نے عرض کی کہ میں اور آپ نے تین بار یہی فرمایا ہر بار زبیر نے یہی جواب دیا کہ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: یعنی جگہ احزاب میں کئی قوموں نے آ کر مدینہ کو گھیر لیا تھا اور آپ نے مشورہ سلمان فارسی رضی اللہ عنہ میرے کے گرد خندق کھود دی اسی کو جگہ خندق بھی کہتے ہیں غرض ایک رات نہایت سردی تھی اور مارے جاڑے کے کوئی سرباہ رہنے کا لکھا تھا اس وقت آپ نے اصحاب سے فرمایا کہ کافروں کی خرب کون لاسکتا ہے کسی نے جواب نہ دیا سوا زبیر کے پھر گئے اور کافروں کو دیکھا کہ مارے سردی کے اور ہوا کے پریشان ہیں اور خیلے ان کے اکٹھ گئے اور ہاتھیاں اللہ تکیں اور سب بھاگ گئے اور زبیر رضی اللہ عنہ کو بالکل سردی نہ معلوم ہوئی یہ مجذہ تھا آپ کا۔



(۳۷۴۶) عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ : أَوْصَى الرَّبِيعُ إِلَى ابْنِهِ عَبْدِ اللَّهِ صَبِيحةَ الْحَمِيلِ قَالَ : مَا مِنْيَ عَضُوٌ إِلَّا وَقَدْ جُرِحَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى انتَهَى ذَلِكَ إِلَى فَرْجِهِ . (صحیح الاسناد)

**تہذیب:** روایت ہے ہشام بن عروہ سے کہ وصیت کی زبیر نے اپنے بیٹے عبد اللہ کو حمل کی صبح کو اور کہا کہ کوئی عضو میرا ایسا نہیں جو زخمی نہ ہوا ہو رسول اللہ ﷺ کی رفاقت میں یہاں تک کہ میرا فرج بھی (اور یہ وصیت شاید اس لیے کہ عسل کے وقت کوئی نقصان کا گمان نہ کرے سجان اللہ کیا جان ثاریاں تھیں صحابکی آنحضرت ﷺ کے ساتھ کہ ساری امت کو ان سے فخر ہے)۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حادیث زید کی روایت سے۔

**مترجم:** جمل کہتے ہیں اونٹ کو اور یوم الجمل اس لڑائی کا نام ہے جس میں ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا و نبی اُنھیں اونٹ پر سوار ہو کر حضرت علیؓ سے مقابل ہوئی تھیں طلحہ اور زبیرؓ ام المؤمنین رضی اللہ عنہما کے ساتھ تھے اور بعد قتال پھر انہی خطا سے مطلع ہوئیں اور اللہ کی رحمت نے اس کا تدارک کیا۔ چنانچہ مردی ہے ام المؤمنینؓ سے کہ انہوں نے فرمایا کاش میں ایک شاخ سبز ہوتی کسی درخت کی اور اس مخاربہ میں نہ جاتی اور حضرت طلحہؓ نے بھی انتقال کے وقت حضرت علیؓ کی بیعت قبول کی اور زبیرؓ جب مقابل حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ ہوئے آپ نے ان سے فرمایا کہ تمہیں یاد نہیں کہ ایک دن میں اور تم چکے چکے باقیں کرتے تھے کہ آپ نے فرمایا تو ان سے سرگوشی کرتا ہے اور ایک دن یہ تجھ سے لڑے گا اور ظالم ہو گا یعنی زبیرؓ غرض جب ان کو وہ حدیث یاد آئی اپنی سواری جنگ سے پھری اور لڑائی سے بازآئے راہ میں پھر ایک شخص نے ان کو شہید کیا غرض صحابہ میں جواحتلاف اور قتال باہمی ہوا ہے وہ برادر احتجاد تھا اور مجتهد کو خطماں بھی ایک ثواب ہے پس ہرگز وہ پاک لوگ قبل طعن نہیں بلکہ سب مرحوم و مغفور مرثی ہیں رضی اللہ عنہم و رضوا عنہ۔



## ۲۵: اب: مَنَاقِبُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ بْنِ عَبْدِ عَوْفٍ الزَّهْرِيِّ

مناقب عبد الرحمن بن عوف بن عبد عوف زهری رضی اللہ عنہما کے

(۳۷۴۷) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَبُو تُكْرِرٍ فِي الْجَنَّةِ، وَعُمَرُ فِي الْجَنَّةِ، وَعُثْمَانُ فِي الْجَنَّةِ، وَعَلِيٌّ فِي الْجَنَّةِ، وَطَلْحَةُ فِي الْجَنَّةِ، وَالزَّبِيرُ فِي الْجَنَّةِ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فِي الْجَنَّةِ، وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ فِي الْجَنَّةِ، وَسَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ فِي الْجَنَّةِ، وَأَبُو عَبِيَّدَةَ بْنُ الْجَرَاحَ فِي الْجَنَّةِ)).

(اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۶۱۱۸، ۶۱۱۹) تحریج شرح العقيدة الطحاوية (۷۲۸)۔

**تذکرہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن عوف سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: ابو تکرر نے جنت میں ہیں اور عمر جنت میں ہیں، اور عثمان جنت میں ہیں، اور علی جنت میں ہیں، اور طلحہ جنت میں ہیں، اور زبیر جنت میں ہیں، اور عبد الرحمن بن عوف جنت میں ہیں، اور سعد بن أبي وقاص جنت میں ہیں، اور سعید بن زید جنت میں ہیں، اور ابو عبیدہ جنت میں ہیں، یعنی یہ رسول جنتی ہیں یعنی اور انہیں عشرہ مبشرہ کہتے ہیں۔

**فائزہ:** روایت کی ہم سے ابو مصعب نے کہ پڑھا انہوں نے عبد العزیز بن محمد کے آگے انہوں نے روایت کی عبد الرحمن بن حمید سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا اور مردی ہوئی یہ حدیث عبد الرحمن بن عبید سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن

زید سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانداں کے اور یہ صحیح تر ہے حدیث اول سے۔



(۳۷۴۸) عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ حَدَّدَهُ فِي نَفْرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((عَشَرَةً فِي الْجَنَّةِ، وَعَمْرٌ فِي الْجَنَّةِ، وَعَلَيٌّ وَعُثْمَانٌ وَالرَّزِيرُ وَطَلْحَةُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ وَأَبُو عَبِيدَةَ وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ)) قَالَ : فَعَدَ هُولَاءِ التِّسْعَةِ وَسَكَتَ عَنِ الْعَاشرِ . فَقَالَ : الْقَوْمُ : نَشَدُوكَ اللَّهُ يَا أَبَا الْأَعْوَارِ ! مَنِ الْعَاشِرُ ؟ قَالَ : نَشَدْ تُونِي بِاللَّهِ . أَبُوا الْأَعْوَارِ فِي الْجَنَّةِ . قَالَ : هُوَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدَ بْنِ عَمْرُو بْنِ نُفَيْلٍ . (اسناده صحيح) (تخریج شرح العقيدة الطحاوية) الروض النصیر (۴۲۵)

**تعریف جہنم:** روایت ہے سعید بن زید رضی اللہ عنہ کے انہوں نے چند لوگوں میں بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دل شخص جنت میں ہیں ابو بکر رضی اللہ عنہ جنت میں ہیں۔ اور عمر رضی اللہ عنہ جنت میں ہیں اور علی رضی اللہ عنہ، عثمان رضی اللہ عنہ، زبیر رضی اللہ عنہ، عبد الرحمن رضی اللہ عنہ، ابو عبیدہ اور سعد بن ابی وقار رضی اللہ عنہ اور کھالد بن سعید رضی اللہ عنہ کو اور چپ رہے تو دویں پر پھر لوگوں نے کہا تم دیتے ہیں ہم تم کو اے ابا الاعوار وہ دسوال کون ہے تو انہوں نے کہا تم نے مجھ کو قسم دی اللہ کی ابوا الاعوar جنت میں ہیں۔ کہا راوی نے وہ سعید بن زید بن عمرو بن نفیل ہیں۔

**فائلہ:** سماں نے محمد سے کہتے تھے یہ زیادہ صحیح ہے حدیث اول سے۔

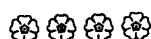


(۳۷۴۹) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ : ((إِنَّ أَمْرَكُنَّ لَمَمَا يُهَمُّنِي بَعْدِي، وَلَنْ يَصْبِرَ عَلَيْكُنَّ إِلَّا الصَّابِرُونَ)) قَالَ : ثُمَّ تَقُولُ عَائِشَةُ : فَسَقَى اللَّهُ أَبَاكَ مِنْ سَلَسِيلِ الْجَنَّةِ، تُرِيدُهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَقَدْ كَانَ وَصَلَّ أَرْوَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا إِبْعَثَ بِأَرْبَعِينَ أَلْفًا .

(اسناده حسن) المشکاة (۶۱۳۰، ۶۱۳۱)

**تعریف جہنم:** روایت ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے اپنی بیویوں سے کہ تمہارا کام ایسا ہے کہ مجھے فکر میں ذات ہے کہ بعد میرے کیا ہو گا یعنی حال تمہارا اور نہ صبر کریں گے تمہارے ادائے حقوق اور خدمت میں مگر صابریں۔ کہا راوی نے کہ پھر امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ تیرے باپ کو سلسلی جنت سے سیراب کرے مراد یعنی تھیں وہ عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کو اور انہوں نے سلوک کیا تھا آپ کی بیویوں کے ساتھ ایسے مال سے جو چالیس ہزار کوپکا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۷۵۰) عَنْ أَبِي سَلْمَةَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنَ بْنَ عَوْفٍ أَوْصَى بِحَدِيقَةٍ لِأَمْهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِيَعْتَ بِارْبَعَ مِائَةَ أَلْفٍ .

(حسن الاسناد صحيح بمقابله)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ابوسلمهؓ سے کہ عبد الرحمن بن عوف نے وصیت کی ایک باغ کی امہات المؤمنین کے لیے کہ وہ چار لاکھ کو لاکا

شاید حدیث اول میں دیوار اور اس حدیث میں درہم مراد ہیں۔

**فَأَنَّا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



۲۶۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي إِسْحَاقَ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رضي الله عنه

وَإِسْمُهُ أَبِي وَقَاصٍ مَالِكٌ بْنُ وُهَيْبٍ

### ابو اسحاق سعد بن ابی وقارص کے مناقب

اور کنیت ان کی ابی اسحاق ہے وہ بیٹے ہیں ابی وقارص کے اور نام ان کا مالک ہے وہ بیٹے ہیں وہیب کے (۳۷۵۱) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((أَللَّهُمَّ اسْتَحِبْ لِسَعْدٍ إِذَا دَعَاكَ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۶۱۶۵)

**تشریحہ:** روایت ہے سعدؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ قبول کر سعد کی دعا کو جب وہ تجوہ سے دعا کرے۔

**فائلہ :** مردی ہوئی ہے یہ حدیث اسماعیل سے انہوں نے روایت کی قیس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ قبول کر سعد کی دعا کو جب وہ تجوہ سے دعا کرے۔

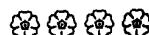


(۳۷۵۲) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : أَقْبَلَ سَعْدٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((هَذَا حَالِيُّ فَلَيْرِنِيْ اُمْرُوْ حَالَهُ)).

(اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۶۱۲۷)

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ سعد آئے تو نبی ﷺ نے فرمایا: میرے ماموں ہیں بھلا کوئی دکھائے مجھے اپنا ماموں یعنی جیسے میرے ماموں ہیں ایسا کسی کا ماموں نہیں۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے مجالد کے اور سعد قبیلہ بنوزہرہ سے تھے اور ماں رسول اللہ ﷺ کی اسی قبیلہ سے تھیں اس لیے آپؐ نے ان کو پاناما ماموں فرمایا۔



(۳۷۵۳) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَاهُ وَأُمَّةً لَا حَدِّ إِلَّا لِسَعْدٍ، قَالَ لَهُ يَوْمًا أَخْدِ : ((أَرْمُ

فِدَافَ أَبِي وَأُمِّيْ أَرْمُ)), وَقَالَ لَهُ : ((أَيُّهَا الْغَلامُ الْحَزَوْرُ)). (منکر) بذکر الغلام الحزور

**تشریحہ:** روایت ہے علیؐ سے کہ جمیں کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سواعد کے کہ ان سے فرمایا احمد کے دن مار تو ایک تیر میرے ماں باپ فدا ہیں تھے پر مارے جو جان پڑے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس بارے میں سعدؓ سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث بیکی بن سعید

سے انہوں نے سعید بن میتب سے روایت کی ہم سے قبیہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے اور عبد العزیز بن محمد سے انہوں نے یہی بن سعید سے انہوں نے سعد بن ابی وقار سے کہا جمع کیا میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو واحد کے دن۔ یہ حدیث صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث عبد اللہ بن شداد بن الہاد سے انہوں نے روایت کی علیؑ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ روایت کی یہ ہم سے محمود بن غیلان نے کچھ سے انہوں نے کچھ سے انہوں نے سفیان سے انہوں سے سعد بن ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن شداد سے انہوں نے علی بن ابی طالبؑ سے کہا حضرت علیؑ نے نہیں سنا میں نے نبی ﷺ کو کہ فدا کیا ہوا آپؑ نے اپنے ماں باپ کو کسی پر سو اسعد کے اور میں نے سنا ان کو واحد کے دن کہ فرماتے تھے: ما رتو اے سعادا یک تیر میرے ماں باپ تیرے او پر فدا ہیں۔



(۳۷۵۴) عَنْ سَعِدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ : جَمِيعًا لِي رَسُولُ اللَّهِ أَبُو يَهُودَةَ يَوْمَ أُحْدٍ . [اسناده صحيح] تجزیہ: سعد بن ابی وقار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہتے ہیں کہ جمع کیا میرے لئے رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو جگ ہد کے دن۔

فائلہ: یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۷۵۵) عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ يَقَدِّيْ أَحَدًا بِأَبُو يَهُودَةَ إِلَّا سَعِدٌ ، فَإِنَّى سَمِعْتُهُ يَوْمَ أُحْدٍ يَقُولُ : ((أَرْمُ سَعِدًا ، فَذَالَّكَ أَبِي وَأُمِّي)). [اسناده صحيح] تجزیہ: روایت ہے سیدنا علی بن ابی طالب سے، انہوں نے کہا: نبی سنا میں نے نبی ﷺ کو کہ فدا کیا ہوا آپ نے اپنے ماں باپ کو کسی پر سو اسعد رضی اللہ عنہ کے، اور میں نے سنا ان کو واحد کے دن کہ فرماتے تھے: ما رتو اے سعادا یک تیر، میرے ماں باپ فدا ہیں تھے پر۔



(۳۷۵۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : سَهْرَ رَسُولُ اللَّهِ مُقَدَّمَةَ الْمَدِينَةِ لَيْلَةَ فَقَالَ : ((لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا يَحْرُسُنِي اللَّيْلَةَ)) ، قَالَتْ : فَبِينَمَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعْنَا خَشْخَشَةَ السِّلَاحِ فَقَالَ : ((مَنْ هَذَا))؟ فَقَالَ سَعِدٌ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ((مَا جَاءَ بِلَتْ))؟ فَقَالَ سَعِدٌ : وَقَعَ فِي نَفْسِي خَوْفٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ فَجِئْتُ أُخْرُسَةً : فَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ نَامَ .

(اسناده صحيح) صحیح الادب المفرد (۶۲۲۴)

تجزیہ: روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ ایک دن آنکھ نہ لگی رسول اللہ ﷺ کی مدینہ میں جب وہ کسی غزوہ سے لوٹ کر آتے تھے تو فرمایا آپؑ نے کہ کوئی نیک مرد ہوتا کہ وہ باقی رات میری چوکیداری کرتا فرمایا ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ



ہم اسی خیال میں تھے کہ ایک شخص کے تھیاروں کی آواز سنی اور آپ نے پوچھا کون انہوں نے عرض کی سعد بن ابی وقار کی آپ نے فرمایا تم کیوں آئے کہا انہوں نے میرے دل میں خوف آیا کہ رسول اللہ ﷺ کو کوئی ضرر نہ پہنچائے تو حاضر ہوا میں کہ پھرہ دوں آپ کے لیے، سودا کی ان کے لیے رسول اللہ ﷺ نے اور سو گئے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## ۲۷۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي الْأَغْوَرِ

وَاسْمُهُ: سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَمْرِو بْنُ ثَفَّالٍ

مناقب سعید بن زید کے اور کنیت ان کی ابوالاعور ہے

اور وہ بیٹے ہیں زید کے وہ عمرو کے وہ نفیل کے

(۳۷۵۷) عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ ثَفَّالٍ أَنَّهُ أَشْهَدَ عَلَى التِّسْعَةِ أَنَّهُمْ فِي الْجَنَّةِ، وَلَوْ شَهِدْتُ عَلَى الْعَاشرِ لَكُمْ أَثْمُ قَبِيلٍ وَكَيْفَ ذَلِكَ؟ قَالَ : كُلَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِحِرَاءَ فَقَالَ : ((اَتَبْشِّرُ حِرَاءً، فَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيًّا أَوْ صَدِيقًا أَوْ شَهِيدًا))، قَبِيلٌ : وَمَنْ هُمْ؟ قَالَ : رَسُولُ اللَّهِ وَأَبُوبَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيرُ وَسَعْدُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، قَبِيلٌ : فَمَنِ الْعَاشرُ؟ قَالَ : أَنَا . (استاده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے سعید بن زید سے کہ کہاں نے میں گواہی دیتا ہوں نو شخصوں کی کہ وہ جنہیں ہیں اور اگر دوسریں کو کہوں تو بھی کہہ گا رہنیں لوگوں نے کہا کیونکہ انہوں نے کہا کہ ہم ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے حرامیں تو آپ نے فرمایا حرامہ را کہ تیرے اوپر کوئی نبی ہے یا صدیق یا شہید ہے لوگوں نے عرض کی کہ وہ کون لوگ ہیں یعنی جنہیں آپ نے صدیق یا شہید فرمایا آپ نے فرمایا ابو بکر، عمر، عثمان، طلحہ، زبیر، سعد اور عبد الرحمن بن عوف رحمۃ اللہ علیہم ہیں لوگوں نے کہا کہ وہ دسوال کون ہے سعید نے کہا میں ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردوئی ہوئی یہی کئی سندوں سے بواسطہ سعید بن زید بن ثفالت کے بنی ملکہ سے۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے حاجج بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے حر بن صباح سے انہوں نے عبد الرحمن بن افس سے انہوں نے بنی ملکہ سے مانند اس کے معنوں میں۔ یہ حدیث حسن ہے۔



## مَنَاقِبُ أَبِي عُبَيْدَةَ الْجَرَاحِ

### مَنَاقِبُ أَبِي عَبْدِهِ عَامِرِ بْنِ جَرَاحٍ

(ل) عن حذيفة بْنِ اليمان قَالَ : حَاجَ الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : أَبَعْثَ مَعَنِّا أَمِينَكَ، قَالَ : ((فَإِنِّي سَأَبْعَثُ مَعَكُمْ أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ))، فَأَشْرَقَ لَهَا النَّاسُ فَبَعْثَ أَبَا عُبَيْدَةَ، قَالَ : وَكَانَ أَبُو إِسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ صِلَةِ قَالَ : سَمِعْتُهُ مُنْذُ سِتِّينَ سَنَةً.

[اسناده صحيح] تحریج مشکاة المصابیح (٦١٢٣) سلسلة الاحادیث الصحيحة (١٩٦٤)  
 تشریحہ: روایت ہے حذیفہ سے کہ آئے سردار اور اس کے نائب ایک قوم کے بنی ملکہ کے پاس اور ان دونوں نے کہا کہ صحیح دیجیے ہمارے ساتھ ایک اپنے امین کو آپ نے فرمایا میں تمہارے ساتھ ایک پورا امین بھیجا ہوں، سو لوگ اس خدمت کی خواہش کرنے لگے پھر بھیجا آپ نے ابو عبیدہ کو اور کہار اوی نے کہ ابو اسحاق جب یہ حدیث روایت کرتے صلہ سے تو کہتے کہ سنی میں نے یہ حدیث ان سے ساٹھ برس سے۔

فَائِلًا : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوا ابن عمر اور انس بن شہر سے کہ بنی ملکہ نے فرمایا کہ ہرامت کا ایک امین ہوتا ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہ بن الجراح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مسلم بن قتیبہ اور ابو داؤد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو اسحاق سے کہ کہا حذیفہ نے کہ کہا میں نے صلب بن زفر سے سونے کا آدمی ہے یعنی بہت اچھا ہے۔



(ب) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ : قُلْتُ لِعَائِشَةَ : أَئِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ كَانُوا أَحَبَّ إِلَيْهِ؟ قَالَتْ : أَبُوبَكْرٌ ، قُلْتُ : ثُمَّ مَنْ؟ قَالَتْ : ثُمَّ عُمَرُ ، قُلْتُ : ثُمَّ مَنْ؟ قَالَتْ : ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَاحِ ، قُلْتُ : ثُمَّ مَنْ؟ فَسَكَتَ . (اسناده صحيح) التعليق على الاحسان (٢٠٦٣)

تشریحہ: روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہ کہا انہوں نے پوچھا میں ام المؤمنین عاشر بن شہر سے کہ اصحاب میں بہت پیار ارسول اللہ ملکہ کا کون تھا؟ انہوں نے فرمایا ابو بکر میں نے کہا پھر کون پھر عمر میں نے کہا پھر کون کہا انہوں نے ابو عبیدہ بن الجراح میں نے کہا پھر کون تو وہ چپ ہو رہیں۔



(ج) عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((نِعَمُ الرَّجُلُ أَبُوبَكْرٌ، نِعَمُ الرَّجُلُ عُمَرُ، نِعَمُ الرَّجُلُ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَاحِ)) . (اسناده حسن) سلسلة الاحادیث الصحيحة (٥٣٤/٢)

**تبریزیہ:** ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: ابو بکر، عمر اور ابو عبیدہ رض نیک آدمی ہیں۔  
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سہیل کی روایت سے۔



## ٢٨۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي الْفَضْلِ عَمِ النَّبِيِّ مَكَلِيلٍ وَهُوَ الْعَبَاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مناقب عباس رض کے

اور کنیت ان کی ابو الفضل ہے اور وہ پچھا ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیٹے ہیں عبدالمطلب کے

(۳۷۵۸) عَنْ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ أَنَّ الْعَبَاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم مُغْصِبًاً وَأَنَا عِنْدَهُ فَقَالَ: ((مَا أَغْضَبَكَ؟)) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا لَنَا وَلَقَرِيبُنَا إِذَا تَلَاقُوا بَيْنَهُمْ تَلَاقُوا بِوُجُوهٍ مُبَشِّرَةٍ وَإِذَا لَقُونَا لَقُونَا بِغَرَبِ ذِلِّكَ. قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم حَتَّى أَحْمَرَ وَجْهُهُ ثُمَّ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَدْخُلُ قَلْبَ رَجُلٍ إِيمَانٌ حَتَّى يُحَبِّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ))؟ ثُمَّ قَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ! مَنْ آذَى عَمِيْ فَقَدَ آذَانِيْ فَإِنَّمَا عَمُ الرَّجُلُ صِنُوْ أَبِيهِ)).

(استناده ضعیف) الا قوله ((عم الرجل)) فصیح، المشکاة (۶۱۰۶) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۸۰۶)

**تبریزیہ:** روایت ہے عبدالمطلب بن ربعہ سے کہ عباس آئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس غصب ناک اور میں بھی آپ کے پاس تھا آپ نے پوچھا تم کیوں غصہ ہوئے انہوں نے کہا یا رسول اللہ قریش کو ہم سے کیا پڑی ہے کہ جب وہ آپس میں ملتے ہیں کشادہ پیشانی سے ملتے ہیں اور جب ہم سے ملتے ہیں اور طرح ملتے ہیں۔ پھر غصب ناک ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہاں تک کہ چہرہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا سرخ ہو گیا پھر فرمایا قسم ہے اس اللہ تعالیٰ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ کسی کے دل میں ایمان داخل نہیں ہو سکتا جب تک وہ اللہ اور رسول کے لیے تم کو دوست نہ رکھے پھر فرمایا اے لوگو! جس نے اذیت دی میرے چچا کو اس نے مجھے اذیت دی اس لیے کہ چچا آدمی کامش بآپ کے ہے۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۵۹) عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: ((الْعَبَاسُ مِنِيْ وَأَنَا مِنْهُ)).

(استناده ضعیف) تحریج المشکاة (۶۱۰۷) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۳۱۵)

**پتھر جہنم:** حضرت عباسؓ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: عباس مجھ سے اور میں عباس سے ہوں۔  
 (۳۷۶۰) عنْ عَلِيٍّ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعُمَرَ فِي الْعَبَاسِ : ((إِنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنْوُ أَبِيهِ)) وَكَانَ عُمَرُ كَلْمَةً فِي صَدَقَتِهِ . (صحیح) الارواہ (۳۵۰، ۳۴۸/۳)

**پتھر جہنم:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حضرت عمرؓ سے حضرت عباسؓ کے بارے میں کہ بچا آدمی کا اس کے باپ کے برابر ہے اور حضرت عمرؓ نے ان سے کچھ گفتگو کی تھی صدقہ کے بارے میں (یہ حدیث حسن ہے)۔

(۳۷۶۱) عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : ((الْعَبَاسُ عَمُ رَسُولِ اللَّهِ صِنْوُ أَبِيهِ أَوْ مِنْ صِنْوُ أَبِيهِ )) . (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۸۰۶)۔ الارواہ (۳۵۰، ۳۴۸/۳) صحیح ابی داود (۱۴۳۵)

**پتھر جہنم:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: عباسؓ بچا ہیں رسول اللہؐ کے اور بچا آدمی کا مثل باپ کے ہے۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو ابو الزناد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔



(۳۷۶۲) عنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِالْعَبَاسِ : ((إِذَا كَانَ خَدَاءُ الْأَنْبِيَاءِ أَنَّهُ وَلَدُكَ حَتَّى أَدْعُوكُمْ بِدُغْوَةٍ يَفْعُلُكَ اللَّهُ بِهَا وَلَدُكَ )) ، فَعَدَا وَغَدَوْنَا مَعَهُ فَالْبَسَّا كِسَاءَ ثُمَّ قَالَ : ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْعَبَّاسِ وَلَدِهِ مَغْفِرَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً لَا تُغَادِرْ ذُنُبًا، اللَّهُمَّ احْفَظْهُ فِي وَلَدِهِ )) .

استادہ حسن، تحریج المشکاة (۶۱۵۸)

**پتھر جہنم:** روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حضرت عباسؓ سے کہ دو شنبہ کی صبح کو تم اور تمہارا لڑکا دونوں میرے پاس آؤ کہ میں دعا کروں کہ اللہ نفع دے ان سے تم کو اور تمہارے لڑکوں کو، پھر ہم صبح کو گئے اور ہم کو آپؐ نے ایک چادر اڑھا دی اور دعا کی کہ یا اللہ بخشش کر عباس اور ان کے لڑکے کے لیے ظاہر اور باطنًا ابی بخشش کہ کوئی گناہ نہ چھوڑے، اور یا اللہ تو قیق دے کہ وہ اپنے لڑکے کا خوب حق ادا کرے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔



## ۲۹۔ باب: مَنَاقِبُ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

### مناقب برادر علی جعفر بن ابی طالب کے

(۳۷۶۳) عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((رَأَيْتَ جَعْفَرًا يَطَيِّرُ فِي الْجَنَّةِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ )) . (استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۲۲۶) تحریج المشکاة (۶۱۶۲)

**نتیجہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے کہ میں نے جعفر کو دیکھا جنت میں اڑ رہے ہیں فرشتوں کے ساتھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے ابو ہریرہؓ نبی ﷺ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن جعفر کی روایت سے اور ضعیف کہا ہے یعنی بن معین وغیرہ نے عبد اللہ بن جعفر کو اور وہ والد ہیں علی بن مدینی کے اور اس بارے میں ابن عباسؓ نبی ﷺ سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۶۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : مَا احْتَدَى النَّبَاعَ وَلَا اتَّعَلَ ، وَلَا رَكِبَ الْكُورَ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ جَعْفَرٍ . (صحیح الاستاد موقفاً)

**نتیجہ:** ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت ہے کہاں ہوں نے کہ جو تی پہنچ کی نے اور نہ سوار ہوا سواری پر اور نہ چڑھا کوئی کاغذ پر اونٹ کی بعد رسول اللہ ﷺ کے افضل جعفر سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۷۶۵) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ : أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ لِجَعْفَرَ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (( أَشْبَهُتَ خَلْقِيَ وَخَلْقِيْ )) وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةً . (استاده صحیح)

**نتیجہ:** روایت ہے براء بن عازبؓ نبی ﷺ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جعفر سے: تم میری صورت اور سیرت دونوں میں مشابہ ہو۔ اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۶۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : إِنْ كُنْتُ لَأَسْأَلُ الرَّجُلَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ عَنِ الْآيَاتِ مِنَ الْقُرْآنِ أَنَا أَخْلُمُ بِهَا مِنْهُ مَا أَسْأَلُهُ إِلَّا لِيُطْعِمَنِي شَيْئًا فَكُنْتُ إِذَا سَأَلْتُ جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ لَمْ يُجِبَنِي حَتَّى يَدْهَبَ بِي إِلَى مَنْزِلِهِ فَيَقُولُ لِأَمْرَأِهِ : يَا أَسْمَاء! أَطْعَمْنِي إِذَا أَطْعَمْتَنَا أَجَانِيْ ، وَكَانَ جَعْفَرٌ يُحِبُّ الْمَسَاكِينَ وَيَحْلِسُ إِلَيْهِمْ وَيُحَدِّثُهُمْ وَيُحَدِّثُونَهُ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ يُكَبِّرُهُ يَأْبِي الْمَسَاكِينِ . (ضعیف جداً)

المشکاة (۶۱۵۲، التحقیق الثانی) (اس میں ابو حسان المخزوومی متروک ہے)

**نتیجہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ میں ہمیشہ لوگوں سے آیات قرآنی پوچھا کرتا تھا کہ اگرچہ میں اس سے زیادہ واقف ہوتا صرف اس لیے پوچھتا کہ وہ مجھے کھلانے پھر جب میں جعفر سے کچھ پوچھتا تو وہ جواب نہ دیتے جب تک اپنے گھر نہ لے جاتے اور اپنی بیوی سے فرماتے کہ ہمیں کھانا دو پھر جب وہ کھلا چکتیں تو مجھے جواب دیتے اور جعفر مسکینوں کو چاہتے تھے اور

ان کے ساتھ بیٹھتے اور باتیں کرتے تھے اور وہ بھی ان سے باتیں کرتے تھے، سورسول اللہ ﷺ ان کو ابوالمساکین فرمایا کرتے تھے یعنی مسکینوں کے باپ۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے اور ابواسحاق حنزوی کا نام ابراہیم بن الفضل مدینی ہے اور بعض محدثین نے ان کے حافظ میں کلام کیا ہے۔

(۳۷۶۷) عن أبي هريرة قال: كُنَّا نَدْعُو جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَبَا الْمَسَاكِينِ فَكُنَّا إِذَا أَتَيْنَاهُ قَرَبَنَا إِلَيْهِ مَا حَضَرَ فَاتَّبَعْنَاهُ يَوْمًا فَلَمْ يَجِدْ عِنْدَهُ شَيْئًا فَأَخْرَجَ جَرَّةً مِنْ عَسَلٍ فَلَسَرَهَا فَجَعَلَنَا نَلْعَقُ مِنْهَا.

تشریحہ: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ ہم جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کو ابوالمساکین کہہ کر پکارتے تھے، جب ہم ان کے پاس آتے تو جب تک وہ موجود ہوتے ہیں اپنے قریب رکھتے، وہم ان کے پاس ایک روز آئے تو انہوں نے (ہمیں پیش کرنے کے لیے) اپنے پاس کوئی چیز نہ پائی تو شہد کی ایک ٹھلیا نکالی اور اسے توڑ دیا، وہم اس میں سے (شہد) انگلی سے چانے لگے۔



### ۳۰۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدِ الْحَسَنِ بْنِ عَلَىٰ أَبِي طَالِبٍ وَالْحُسَيْنِ بْنِ عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

ابو محمد حسن بن علی بن ابی طالب اور حسین بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما کے مناقب

(۳۷۶۸) عن أبي سعيدٍ قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدُ الْشَّافِعِيَّةِ أَهْلُ الْجَنَّةِ)).

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۷۹۶) تحریج مشکاة المصایح (۶۱۶۲)

تشریحہ: روایت ہے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حسن اور حسین دونوں سردار ہیں جنت کے نوجوانوں کے۔

**فائض:** یہ روایت کی ہم سے سفیان نے جری اور ابن فضیل سے انہوں نے یزید سے مانداس کے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابن ابی نعیم کا نام عبد الرحمن بن ابی قحافة الجعلی کوئی نہیں ہے۔



(۳۷۶۹) عن أسامة بْنِ زَيْدٍ قال: طَرَقْتُ النَّبِيَّ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي بَعْضِ الْحَاجَةِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ مُشَتمِلٌ عَلَى شَيْءٍ لَا أُدْرِي مَا هُوَ، فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنْ حَاجَتِي قُلْتُ: مَا هَذَا الَّذِي أَنْتَ مُشَتمِلٌ عَلَيْهِ فَكَشَفْتُهُ فَإِذَا حَسَنٌ وَحُسَيْنٌ عَلَى وَرِكَبِهِ. فَقَالَ: ((هَذَا أَبْنَائِي وَأَبْنَاءِي ابْنَتِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُمَا فَأَحِبْهُمَا وَأَحِبُّ مَنْ يُحِبُّهُمَا)).

(اسناده حسن) تحریج المشکاة (۶۱۵۶) التحقیق الثانی۔

**بیتہجہتی:** روایت ہے اسامہؓ سے کہ انہوں نے میں ایک رات گیانی مکاٹیم کے پاس اپنے کسی کام کو سوآپ نکلے اور اپنی پیٹ پر کچھ لپیٹے ہوئے تھے کہ میں نہ جانتا تھا جب میں اپنے کام سے فارغ ہوا میں نے کہا یہ کیا ہے آپؐ نے کھولتا تو وہ حسن اور امام حسینؑ علیہ السلام تھے آپؐ کے کوئے پر اور فرمایا آپؐ نے یہ مرے بیٹے ہیں اور میری بیٹی کے بیٹے ہیں، یا اللہ! میں ان کو دوست رکھتا ہوں تو تو بھی ان کو دوست رکھا اور جو ان کو دوست رکھے اس کو بھی دوست رکھ۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۷۷۰) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نُعْمَاءَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعَرَاقِ سَأَلَ أَبْنَى عُمَرَ عَنْ دَمِ الْبَغْوَضِ يُصِيبُ الشَّوْبَ، فَقَالَ أَبْنُ عُمَرَ انْظُرُوا إِلَى هَذَا يَسْأَلُ عَنْ دَمِ الْبَغْوَضِ وَقَدْ قَتَلُوا أَبْنَى رَسُولِ اللَّهِ وَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ : ((إِنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ هُمَا رِيمَحَاتَنِي مِنَ الدُّنْيَا)).

(استنادہ صحیح) تخریج المشکاة (۶۱۰۵) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۵۶۴)

**بیتہجہتی:** روایت ہے عبد الرحمن بن ابی نعم سے کہ ایک مرد نے عراق سے پوچھا ابین عمر علیہ السلام سے مچھر کے خون کا حکم جو کہڑے میں لگ جائے تو ابین عمر علیہ السلام نے فرمایا دیکھو تو اس کو کہ یہ مچھر کے خون کا حکم پوچھتا ہے اور قتل کرد़ والا انہوں نے رسول اللہ مکاٹیم کے فرزند ارجمند کو یعنی حسینؑ کو اور سنامؑ میں نے رسول اللہ مکاٹیم سے کہ فرماتے تھے حسن اور امام حسینؑ علیہما السلام دونوں میرے پھول ہیں دنیا کے۔

**فائل:** یہ حدیث صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے محمد بن ابی یعقوب سے اور روایت کی ابو ہریرہؓ نے نبی مکاٹیم سے مانند اس کے اور ابین ابی نعم وہی عبد الرحمن بن ابی نعم بھلی ہیں۔



(۳۷۷۱) عَنْ سَلْمَى قَالَتْ : دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ وَهِيَ تَبَكِّرُ فَقُلْتُ مَا يُكِيِّكُ ؟ قَالَتْ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ تَعَنِّي فِي الْمَنَامِ وَعَلَى رَأْسِهِ وَلِحَيَّتِهِ التُّرَابَ فَقُلْتُ : مَا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ :

((شہدث قتل الحسین آنفًا)). (استنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۶۱۶) اس میں مسلمی جھول روایہ ہے۔

**بیتہجہتی:** روایت ہے سلمی سے انہوں نے کہا میں گئی ام سلمہ علیہ السلام کے پاس وہ رورہی تھیں میں نے سب پوچھا تو انہوں نے کہا میں نے دیکھا رسول اللہ مکاٹیم کو یعنی خواب میں اور ان کے سر اور ریش مبارک پر خاک تھی میں نے سب پوچھا تو فرمایا میں حاضر ہوا تھا قتل میں حسینؑ کے بھی۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۷۷۲) عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ : سَيِّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَئِيْ أَهْلِ بَيْتِكَ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ : ((الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ)) ، وَكَانَ يَقُولُ لِفَاطِمَةَ : ((اذْعُنِي لِي ابْنَيَ فَيَشْمُهُمَا وَيَضْمُهُمَا إِلَيْهِ)).

[اسنادہ ضعیف] تحریر مشکاة المصایب (۶۱۶۷) (اس میں یوسف بن ابراہیم راوی ضعیف ہے)  
 فتنہ جہنم: روایت ہے انس بن مالکؐ سے کہ وہ کہتے تھے کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ آپ کو اپنے گھر والوں سے کون زیادہ  
 پیارا ہے فرمایا حسن اور حسینؑ اور آپؐ سیدہ فاطمہؓ سے فرماتے تھے کہ بلا وہاڑے اپنے دونوں بیٹوں کو اور ان کو  
 سو نگھٹتے تھے اور اپنے کلیج سے لگاتے تھے۔  
**فائزہ:** یہ حدیث غریب انس بن شعبؑ کی روایت سے۔



(۳۷۷۳) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ : صَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمِنْبَرَ فَقَالَ : ((إِنَّ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ يُصْلِحُ اللَّهُ عَلَى يَدِيهِ بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ)). (اسنادہ صحیح) الروض النضیر (۹۲۳) - الارواه (۱۵۹۷)

فتنہ جہنم: روایت ہے ابو بکرؓ بن عزیزؓ سے کہا کہ چڑھے رسول اللہ ﷺ منبر پر اور فرمایا یہ بیٹا میرا یعنی حسنؑ سید ہے کہ صلح کرے گا اللہ  
 تعالیٰ اس کے ہاتھوں سے دو گروہوں میں۔  
**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مراد اس سے حسنؑ ہیں۔

مترجم: یعنی دو گروہ مسلمانوں کے آپؐ میں ان کے سبب سے صلح کر لیں گے اور وہ دو گروہ ایک حضرت معاویہؓ کے ساتھ تھا ایک  
 حضرت حسنؑ کے ساتھ اور خلافت کا نزاع تھا پھر حسنؑ نے اپنی خلافت جھوڑ دی اور مسلمانوں کو قتل و قع سے بچایا اور بڑا کام کیا۔ جزا  
 اللہ عن اخیر الاجراء۔



(۳۷۷۴) عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُنَا إِذْ جَاءَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ عَلَيْهِمَا قَبْيَصَانٍ أَحْمَرَانَ يَمْشِيَانَ وَيَعْثَرُانَ فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْمِنْبَرِ فَحَمَلَهُمَا وَوَضَعَهُمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ : ((صَدَقَ اللَّهُ ((إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ)) نَظَرْتُ إِلَى هَذِينَ الصَّبِيَّيْنِ يَمْشِيَانَ وَيَعْثَرُانَ فَلَمْ أَمْسِرْ حَتَّى قَطَعْتُ حَدِيثَيْ وَرَفِعْتُهُمَا)).

(اسنادہ صحیح) تحریر مشکاة المصایب (۶۱۶۸) صحیح ابی داود (۱۰۱۶) موارد الظمآن (۲۲۳۰)  
 فتنہ جہنم: روایت ہے ابو بردیدہ ریاثت سے کہ رسول اللہ ﷺ خطبہ پڑھتے تھے کہ حسنؑ اور حسینؑ آئے اور وہ دونوں کرتے سرخ پہنے  
 ہوئے تھے کہ چلتے تھے اور گرپڑے تھے یعنی صفر سنی اور ضعف کے سبب سے تو اترے رسول اللہ ﷺ منبر سے اور دونوں کو

اٹھالیا اور اپنے آگے بھالیا پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سچ فرماتا ہے کہ ماں اور اولاد تھماری فتنہ ہے یعنی آزمائش دیکھا میں نے ان دونوں لڑکوں کو چلتے تھے اور گرتے تھے تو میں ندرہ سکا یہاں تک کہ میں نے اپنی بات کاٹی اور ان کو اٹھالیا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مکر حسین بن واقد کی روایت سے۔

**مترجم:** افسوس ہے کہ جن سے آنحضرت ﷺ کو اس قدراً محبت اور الافت تھی ان کے ساتھ اس امت کے ظالموں نے کیا بدسلوکی کی اور کسی ایذاء اور تکلیف دی انا لله وانا الیه راجعون۔



(۳۷۷۵) عَنْ يَعْلَىٰ بْنِ مُرَّةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( حُسَيْنٌ مِنِّي وَأَنَا مِنْ حُسَيْنٍ ، أَحَبُّ اللَّهَ مَنْ أَحَبَّ حُسَيْنًا ، حُسَيْنٌ سَبُطٌ مِنَ الْأَسْبَاطِ )) . (اسنادہ حسن) سلسلۃ الاحادیث الصحیحة (۱۲۲۷)

**تشریح:** روایت ہے یعلی بن مرہ رض سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حسین مجھ سے ہے اور میں حسین سے۔ دوست رضا ہے اللہ اس کو جو دوست رکھے حسین کو اور حسین ایک نواسا ہے نواسوں میں سے۔

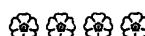
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۷۷۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَشَبَّهَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلَيٍّ .

(اسنادہ صحیح)۔

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رض سے کہ انہوں نے کہ لوگوں میں رسول اللہ ﷺ سے مشابہ حسن بن علی رض سے زیادہ کوئی نہ تھا۔



(۳۷۷۷) عَنْ أَبِي حُجَّيْفَةَ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ يُشَيْهُهُ . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابو حجیفہ رض سے کہ انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا تو ان کے مشابہ حسن بن علی رض تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابو بکر صدیق، ابن عباس اور ابن الزبیر رض سے بھی روایت ہے۔



(۳۷۷۸) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : كُنْتُ عِنْدَ أَبْنِ زِيَادٍ فَجَيَءَ بِرَأْسِ الْحُسَيْنِ فَجَعَلَ يَقُولُ بِقَضِيبٍ لَهُ فِي

أَنْفِهِ وَيَقُولُ : مَا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذَا حُسَنًا لَمْ يَدْكُرْ ، قَالَ : قُلْتُ : أَمَا إِنَّهُ كَانَ مِنْ أَشَبِهِهِمْ بِرَسُولِ

اللَّهِ ﷺ . (اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۶۱۷۰)۔ التحقیق الثانی)

**تیرجھہا:** روایت ہے انس بن مالک سے کہاں ہوئی نے کہ میں ابن زیادہ نابکار کے پاس تھا اور لائے وہاں سر حسین رضی اللہ عنہ کا یعنی کربلا سے تودہ ان کے ناک میں چھڑی مارتا تھا اور کہتا تھا میں نے ایسا حسن نہیں دیکھا اور یہ کیوں ذکر کیا جاتا ہے۔ راوی نے کہا کہ میں بولا وہ سب لوگوں سے زیادہ تر مشابہ تھے رسول اللہ ﷺ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**مترجم:** بخاری کی روایت میں یہ لفظ فَحَعَلَ يَنْكُثُ وَقَالَ فِيْ حُسْنِهِ شَيْءٌ یعنی چھڑی مارتا تھا اور ان کے حسن میں عیب لگتا تھا اور اس روایت کی تقطیق ترمذی کی روایت سے اس طرح ہو سکتی ہے کہ جو اس نے کہا کہ میں نے ایسا حسن نہیں دیکھا یہ کہنا اس نابکار کا بطریق طعن واستہزاء ہو۔



(۳۷۷۹) عَنْ عَلَيِّ قَالَ : الْحَسَنُ أَشْبَهُ بِرَسُولِ اللَّهِ مَا بَيْنَ الصَّدْرِ إِلَى الرَّأْسِ ، وَالْحُسَيْنُ أَشْبَهُ بِرَسُولِ اللَّهِ مَا كَانَ أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ . (ضعیف) المشکاة (۶۱۷۰) (اس میں ہانی بن ہانی مجھول ہے)

**تیرجھہا:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ حسن سب سے زیادہ مشابہ تھے رسول اللہ ﷺ کے سینہ سے سرتک ناول سر حسین رضی اللہ عنہ سینہ سے پیچے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۷۸۰) عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَمِيرٍ قَالَ : لَمَّا جِئَ بِرَسِيدِ اللَّهِ بْنِ زَيَادٍ وَأَصْحَابِهِ نُضِدَتْ فِي الْمَسْجِدِ فِي الرَّحْبَةِ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَيْهِمْ وَهُمْ يَقُولُونَ : قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ فَإِذَا حَيَّةٌ قَدْ جَاءَتْ تُخْلِلُ الرُّؤُوسَ حَتَّى دَخَلَتْ فِي مِنْخَرَتِي عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ زَيَادٍ فَمَكَثَ هُنْيَةً ثُمَّ خَرَجَتْ فَدَهْبَتْ حَتَّى تَغَيَّبَتْ ثُمَّ قَالُوا : قَدْ جَاءَتْ، قَدْ جَاءَتْ، فَعَقَلْتُ ذَلِكَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً . (صحیح الاستاذ)

**تیرجھہا:** روایت ہے عمارہ بن عمیر سے کہ جب عبید اللہ بن زیاد اور اس کے لوگوں کے سر مسجد میں لاکرڈال دیئے جو رجبہ میں تھے اور وہ نام ہے ایک مقام کا تو میں وہاں گیا اور لوگ کہنے لگے آیا آیا اور وہ ایک سانپ تھا کہ لوگوں میں سے ہو کر آیا اور عبید اللہ بن زیاد کے نھنوں میں تھوڑی دری گھسرا ہا پھر کلا اور چلا گیا اور غائب ہو گیا پھر لوگوں نے کہا آیا آیا اور پھر گھسا اسی طرح تین بار گیا یادو بار اور یہ نمونہ تھا اللہ کے عذاب کا اس نابکار کے واسطے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۸۱) عن حذیفہ قال : سَأَلْتُنِی أُمِّی مَتَى عَهْدُكَ؟ تَعْنِی بِالنَّبِیِّ ﷺ فَقُلْتُ : مَا لِی بِهِ عَهْدٌ مُنْدَكَداً وَ كَذَّا فَنَالَتْ مِنِی فَقُلْتُ لَهَا : دَعِینِی آتِي النَّبِیِّ ﷺ فَأَصَلَّی مَعَهُ الْمَغْرِبَ وَ اسْأَلُهُ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لِي وَ لَكِ . فَأَتَیْتُ النَّبِیِّ ﷺ فَأَصَلَّیتْ مَعَهُ الْمَغْرِبَ فَصَلَّی حَتَّیْ صَلَّی الْعِشَاءَ ثُمَّ انْفَتَلَ فَتَبَعَهُ فَسَمِعَ صَوْتِي فَقَالَ : ((مَنْ هَذَا؟ حَذِيفَةُ))؟ قُلْتُ : نَعَمْ . قَالَ : ((مَا حَاجَتُكَ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ وَ لَأَمْلَكَ))؟ قَالَ : ((إِنَّ هَذَا مَلَكٌ لَمْ يَنْزِلِ الْأَرْضَ قَطُّ قَبْلَ هَذِهِ الْلَّيْلَةِ، اسْتَأْذَنَ رَسُولَ اللَّهِ أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيَّ وَ يُبَشِّرَنِی بِأَنَّ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَ أَنَّ الْحُسَنَ وَ الْحُسْنَى سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ)) . (اسناده صحيح) التعليق الرغيب (۲۰۶۰۵) - تخریج المشکاة (۶۱۷۱) سلسلة الحادیث الصحیحة (۲۷۸۵)

**تشریحہ:** روایت ہے حذیفہ سے کہا کہ پوچھا مجھ سے میری ماں نے کہ تو آپ کی خدمت میں کب جایا کرتا ہے میں نے کہا اتنے روزوں سے میرا کوئی حاضری کا وقت مقرر نہیں یعنی اکثر غیر حاضر ہتا ہوں تو وہ مجھ سے خفا ہوئیں میں نے کہا اب جانے دو میں آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر مغرب ان کے ساتھ پڑھوں گا اور آپ سے سوال کروں گا میرے اور تمہارے لیے مغفرت مانگیں پھر میں آپ کے پاس حاضر ہوا اور مغرب ان کے ساتھ پڑھی پڑھی پھر آپ ﷺ نوافل پڑھتے رہے یہاں تک کہ عشاء پڑھی اور لوٹے اور میں آپ کے ساتھ چلا تو میری آواز سنی اور فرمایا کون حذیفہ ہے میں نے کہا جی فرمایا تمہارا کیا مطلب ہے جختے تم کو اللہ اور تمہاری ماں کو اور فرمایا یہ ایک فرشتہ تھا کہ زمین پر بھی نہ اتر اتھا آج کی رات اس نے اجازت مانگی رب سے کہ مجھ پر سلام کرے اور بشارت دی کہ فاطمہ سردار جنت کی عورتوں کی حسن اور حسین سردار ہیں جنت کے جوانوں کے لیے جو دنیا میں جوان تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسرائیل کی روایت سے۔

(۳۷۸۲) عن البراء أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَبْصَرَ حَسَنًا وَ حُسَيْنًا فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُمَا فَاجْبَهُمَا)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۲۷۸۹)

**تشریحہ:** روایت ہے براءؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دیکھا حسنؓ اور حسینؓ کو اور کہا یا اللہ میں ان کو دوست رکھتا ہوں تو بھی ان کو دوست رکھ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(۳۷۸۳) عن البراء بْنِ عَازِبٍ يَقُولُ : رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَ اضَاعَ الْحَسَنَ بْنَ عَلَيٍّ عَلَى عَاتِقِهِ وَ هُوَ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُ فَاجْبَهُ)). (اسناده صحيح) سلسلة الأحادیث الصحیحة (۲۷۸۹) .

**تیرجھہ:** روایت ہے براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے انہوں نے کہا دیکھا میں نے نبی ﷺ کو کہ حسن بن علی رضی اللہ عنہ کو اپنے کندھے پر لیے ہوئے تھے اور فرماتے تھے یا اللہ میں اس کو دوست رکھتا ہوں تو بھی اس کو دوست رکھ۔  
**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۸۴) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ حَامِلًا لِلْحَسَنِ بْنِ عَلَيٍّ عَلَى عَاتِقِهِ، فَقَالَ رَجُلٌ : يَعْمَمُ الْمَرْكَبَ رَكِبْتَ يَاغْلَامُ. فَقَالَ النَّبِيُّ : (( وَنَعْمَ الرَّاكِبُ هُوَ )).

[استادہ ضعیف]: [تحریج المشکاة] (۶۱۷۲) (اس میں زmund بن صالح راوی ضعیف ہے)

**تیرجھہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ حسن بن علی رضی اللہ عنہ کو اپنے کندھے پر لیے ہوئے تھے تو ایک شخص نے کہا کیا خوب سواری پائی تو نے اے لڑکے نبی نے فرمایا اور سوار بھی خوب ہے۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور زmund بن صالح کو بعض اہل علم نے ضعیف کہا ہے بسبب سوء حفظ کے۔



### ۳۱۔ باب: مَنَاقِبُ أَهْلِ يَتِيمَةِ النَّبِيِّ ﷺ

#### نبی ﷺ کے اہل بیت کے مناقب

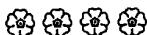
(۳۷۸۵) عَنْ حَابِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ فِي حَجَّةِ يَوْمَ عَرَفةَ وَهُوَ عَلَى نَاقَةِ الْقَصْرَاءِ يَخْطُبُ فَسِيمَعْتَهُ يَقُولُ : (( يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي تَرَكْتُ فِينَكُمْ مَنْ إِنْ أَخْذُتُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا كِتَابَ اللَّهِ وَعَتَرْتَنِي أَهْلَ بَيْتِي )). (استادہ صحیح) تحریج المشکاة (۶۱۵۲)۔ التحقیق الثانی).

**تیرجھہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کو حج میں عرفہ کے اور وہ اپنی اوٹنی پر تھے جس کا نام تصویب تھا اور خطبہ پڑھتے تھے، سونامیں نے کفر ماتے تھے اے لوگو! میں تمہارے لیے ایسی چیز چھوڑے جاتا ہوں کہ جب تک تم اسے پکڑے رہو گے کبھی گمراہ نہ ہو گے ایک کتاب اللہ کی دوسرے عترت یعنی اہل بیت اپنے۔

**فائز:** اس بارے میں ابوذر ابو سعید ریبد بن ارقم اور حذیفہ بن اسید رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور زید بن الحسن سے سعید بن سلیمان اور کئی اہل علم نے روایت کی ہے۔

**مترجم:** تورپشتی نے کہا کہ عترت کے کئی معنی ہیں اس لیے آپ نے فرمادیا کہ مراد اس سے اہل بیت ہیں تاکہ معلوم ہو جائے کہ مقصود اس سے آپ ﷺ کی نسل اور بیسان اور قرابت قریبہ والے ہیں اور پکڑے رہنے سے مراد ہے ان کی محبت رکھنا اور ان کی حرمت

کی حفاظت کرنا اور ان کی روایات پر عمل کرنا اور ان کے احوال حسنہ پر اعتماد کرنا اور یہی معاملہ کتاب سے ضرور ہے کہ اس کی حرمت نگاہ رکھنا اور اس پر عامل رہنا اور امر کو جالانا اور نواعی سے باز رہنا۔



(۳۷۸۶) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: النَّبِيُّ ﷺ : ((إِنَّ كُلَّ نَبِيٍّ أُعْطِيَ سَبْعَةً نُحْجَاءَ رُفَقَاءً، أَوْ قَالَ رُقَبَاءَ وَأُعْطِيَتُ أَنَا أَرْبَعَةً عَشَرَ)، قُلْنَا مَنْ هُمْ؟ قَالَ: ((أَنَا وَابْنَائِي وَجَعْفَرُ وَحَمْزَةُ وَأَبُوبَكْرٍ وَعَمْرُ وَمُضْعِبُ بْنُ عَمِيرٍ وَبَلَالُ وَسَلْمَانٌ وَعَمَّارٌ وَالْمُقْدَادُ وَحَدِيفَةُ وَأَبُو زَرْ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ)).

(اسنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (التحقیق الثانی) (۶۲۵۵) ضعیف ترمذی (۷۹۱) (اس میں کثیر النواع ضعیف راوی ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علی بن ابی طالبؑ کے نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر نبی کو اللہ تعالیٰ نے سات نقیب عنایت فرمائے ہیں اور مجھے چودہ ہم نے پوچھا کہ وہ کون ہیں تو آپؑ نے مجھے اور میرے دونوں بیٹوں، جعفر، حمزہ، ابوبکر، عمر، مصعب بن عمير، بلال، سلمان، عمار، مقداد، حذیفہ، ابو زر اور عبد اللہ بن مسعودؓ کو فرمایا۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حضرت علی بن ابی طالبؑ سے موقوفا۔



(۳۷۸۷) عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَبِيبِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ((إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا)) فِي يَوْمِ سَلَمَةٍ، فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ فَاطِمَةَ وَحَسَنَةَ وَحُسَيْنَةَ فَحَلَّلَهُمْ بِكِسَاءٍ وَعَلَى خَلْفِ ظَهْرِهِ فَحَلَّلَهُمْ بِكِسَاءٍ ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ هُوَ لَأَهْلِ بَيْتِي فَأَذْهِبْ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا)). قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: وَأَنَا مَعَهُمْ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((أَنْتِ عَلَى مَكَانِكِ وَأَنْتِ إِلَى خَيْرٍ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے عربوں بنی سلمہ میں احتراق سے جو گلیز تھے نبی ﷺ کے انہوں نے کہا جب یہ آیت اتری نبی ﷺ پر (وَإِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ) یعنی اللہ چاہتا ہے کہ دور کردے تمہاری ناپاکی کو اے گھر والام سلمہ بنی انتہا کے گھر میں، سو بلا یا نبی ﷺ نے فاطمہ، حمیمیہ، حسن، حسین، عینیہ، حنفیہ کو اور ان پر ایک چادر دال دی اور ان کے پیچھے حضرت علیؑ تھے سوان سب پر ایک چادر دال کر آپؑ نے عرض کی کہ یا اللہ یہ لوگ میرے گھر والے ہیں، سوان کی ناپاکی دور کردے۔ اور ان کو تجویی پاک کر دے اور ام المؤمنین ام سلمہ بنی انتہا نے عرض کی کہ میں بھی ان میں ہوں یا رسول اللہ آپؑ نے فرمایا تم اپنی جگہ پر ہو اور تم تیکی پر ہو۔

**فائل:** اور اس بارے میں ام سلمہ، معتقل بن یار، ابی الحمراء اور انس بن مالک بنی انتہا سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے۔

مترجم: اللہ چاہتا ہے کہ دور کردے تھا راپا کی مراد ناپا کی سے اخلاق رذیلہ اور عادات خسیہ ہیں یا وہ معاصی جن کی اللہ تعالیٰ نے نبی فرمائی یا وساوس و خطرات شیطانیہ اور ہوا جس و شبہات نفسانیہ کہ ان سب سے اللہ تعالیٰ نے اہل بیت کو پاک کیا۔ اور اہل بیت سے مراد آنحضرت ﷺ کی ازواج مطہرات ہیں جو بیت نبی میں تھیں۔ اور یہی روایت سعید بن جبیر کی ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اور یہی قول ہے عکرمه، مقاتل کا، اور ابوسعید خدریؓ اور ایک جماعت تابعین کی اس طرف گئی ہے کہ مراد اہل بیت سے علی، فاطمہ اور حسینؑ ہیں اور روایت مذکورہ بھی اس کی موئید ہے مگر ہر حال نساء نبی اس سے خارج نہیں اس لیے کہ لفظ قرآنی اور ارشاد رحمانی خود ان کو شامل ہے اور زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے کہا ہے کہ اہل بیت وہ ہیں جن پر صدقہ حرام ہے اور وہ آل علی، آل عقیل، آل جعفر اور آل عباس ہیں رضی اللہ عنہم (من البغو)



(۳۷۸۸) عن زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِنِّي تَارِكٌ فِينَّكُمْ مَا إِنْ تَمَسَّكُتُمْ بِهِ لَنْ تَضْلُلُوا بَعْدِي، أَحَدُهُمَا أَعْظَمُ مِنِ الْآخَرِ : كِتَابُ اللَّهِ حَبْلٌ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، وَعِرْتَبٌ أَهْلُ سَبْرٍ، وَلَنْ يَتَفَرَّقَا حَتَّى يَرَدَا عَلَى الْحَوْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ تَخْلُفُونِي فِيهِمَا )) . (استادہ صحیح)

تعریج المشکاة ۶۱۵۳ - الروض النصیر (۹۷۸، ۹۷۷) الصحبۃ ۴ / ۳۵۷ - ۳۵۶ رقم (۱۷۶۱)

**تفہیم:** روایت ہے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں تمہارے درمیان ایسی دو چیزیں چھوڑ جاتا ہوں ایک ان میں سے دوسرے سے بڑی ہے وہ جو بڑی ہے اللہ کی کتاب ہے کہ گویا ایک رسی ہے آسان سے زمین تک لکھی ہوئی اور دوسری میری عترت یعنی اہل بیت میرے کہ یہ دونوں جدانہ ہوں گے یہاں تک کہ وارد ہوں گے میرے ساتھ حوض کوڑ پر، سو دیکھو میرے پیچھے ان کے ساتھ کیا کرتے ہو۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم: افسوس ہے کہ امت نے ان دونوں کے ساتھ کچھ حسن سلوک نہ کیا ایک گروہ نے تو قرآن کو بک بک تھہرایا اور رسم و رواج کی طرح اس کی تعلیم جانی اور دستور العمل اپنا آ راء جال کو کیا اور دوسرے گروہ نے اہل بیت کے ساتھ جو بدسلوکی ظاہر و باہر ہے۔



(۳۷۸۹) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((أَحِبُّو اللَّهَ لِمَا يَغْدُوُكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ، وَأَحِبُّونِي بِحُبِّ اللَّهِ، وَأَحِبُّو أَهْلَ بَيْتِي بِحُبِّي )) . (استادہ ضعیف) تعریج فقه الیسرہ (۲۳) (محمد بن علی کا اپنے دادا سے سماں ثابت نہیں)۔

**تفہیم:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دوست رکھو اللہ تعالیٰ کو اس لیے کہ وہ تم کو اپنی نعمتیں کھلاتا ہے

اور دوست رکھو مجھے اللہ تعالیٰ کے لیے اور دوست رکھو میرے اہل بیت کو میرے لیے۔  
فائلہ : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اسی سند سے ہم اسے جانتے ہیں۔



## ۳۲۔ باب: مَنَاقِبُ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَرَزِيدِ بْنِ ثَابِتٍ وَأَئِيْ بْنِ كَعْبٍ وَعُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ

مناقب معاذ بن جبل اور رزید بن ثابت اور ابی بن کعب اور عبیدہ بن جراح رض کے

(۳۷۹۰) عن أنسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَرْحَمُ أُمَّتِي أَبُوبَكْرٌ، وَأَشَدُّهُمْ فِي أُمُّرِ اللَّهِ عُمَرُ وَأَصْدِقُهُمْ حَيَاءُ عُثْمَانُ بْنُ عَفَانَ وَأَعْلَمُهُمْ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ مَعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، وَأَفْرَضُهُمْ رَزِيدُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَقْرَوْهُمْ أُبَيْ بْنُ كَعْبٍ، وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينٌ۔ وَأَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عَبِيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ)). (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۲۲۴)

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے زیادہ رحم کرنے والے میری امت پر ابو بکرؓ ہیں یعنی نرم دل اور سب سے زیادہ سخت اللہ کے کام بجالانے میں عمر اور سب سے زیادہ سچے عثمان بن عفان اور سب سے زیادہ حلال و حرام سے واقف معاذ بن جبل، اور سب سے زیادہ فراکش جانے والے رزید بن ثابت، اور سب سے زیادہ قراءت جانے والے ابی بن کعب، اور ہر امت کا ایک امین ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہ بن جراح ہیں۔

فائلہ : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو قاتدہ کی روایت سے گمراہ سند سے اور روایت کی ہے یہ ابو قلابہ نے انسؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا اس کی۔



(۳۷۹۱) عن أنسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَرْحَمُ أُمَّتِي أَبُوبَكْرٌ، وَأَشَدُّهُمْ فِي أُمُّرِ اللَّهِ عُمَرُ وَأَصْدِقُهُمْ حَيَاءُ عُثْمَانُ، وَأَقْرَوْهُمْ لِكِتابِ اللَّهِ أُبَيْ بْنُ كَعْبٍ وَأَفْرَضُهُمْ رَزِيدُ بْنُ ثَابِتٍ  
وَأَعْلَمُهُمْ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ مَعَاذُ بْنُ جَبَلٍ أَلَا وَإِنْ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينًا وَإِنْ أَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عَبِيْدَةَ  
بْنُ الْجَرَّاحِ)). (اسناده صحيح)

تشریحہ: ترجمہ یچھے گزر چکا ہے۔



(۳۷۹۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي بَيْنَ كَعْبٍ : ((إِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي أَنْ أَفْرَأَ عَلَيْكَ لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا )) قَالَ : سَمَّانِي قَالَ : ((نَعَمْ فَبَكَى)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۹۰۸)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے کہ اللہ نے مجھے حکم دیا ہے کہ تمہارے آگے سورہ لمؓ پڑھوں انہوں نے عرض کی کہ کیا اللہ نے میرا نام لیا؟ آپؓ نے فرمایا ہاں وہ رونے لگے یعنی شکر کی راہ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردی ہوئی یہی حدیث ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے انہوں نے روایت کی جسی مکالمہ سے۔



(۳۷۹۳) عَنْ أَبِي بَيْنَ كَعْبٍ أَنَّ كَعْبَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ : ((إِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي أَنْ أَفْرَأَ عَلَيْكَ فَقَرَأَ عَلَيْهِ )) لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ )) فَقَرَأَ فِيهَا: إِنَّ ذَاتَ الدِّينِ عِنْدَ اللَّهِ الْحَنِيفَيَةُ الْمُسْلِمَةُ لَا إِلَهُ دِيَةٌ وَلَا نَصْرَانِيَةُ، مَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا فَلَنْ يُكْفَرَهُ )) وَقَرَأَ عَلَيْهِ: (وَلَوْ أَنَّ لَابْنِ آدَمَ وَادِيَّا مِنْ مَالِ لَا يَتَغْنِي إِلَيْهِ ثَانِيَّا، وَلَوْ كَانَ لَهُ ثَانِيَا لَا يَتَغْنِي إِلَيْهِ ثَالِثًا، وَلَا يَمْلُأ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ، وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ). [اسنادہ صحیح]

**تشریحہ:** ابی بن کعب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: بے شک اللہ نے مجھے حکم دیا ہے کہ آپ پر قرآن پڑھوں، پس آپ نے ان پر (لم یکن الذین کفروا.....) کی تلاوت فرمائی اور اس میں یہی پڑھا: بے شک دین دار اللہ کے نزدیک وہ ہے جو یہودی اور عیسائی، جو بھلائی کرے گا تو وہ اس (کے اجر) سے محروم نہیں کیا جائے گا۔ اور آپ نے ان پر یہ بھی پڑھا: اور اگر ابن آدم کے لیے مال کی ایک وادی ہو تو وہ اپنے لیے دوسرا حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے اور اگر اس کے لیے دو وادیاں ہوں تو اپنے لیے تیسرا حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ اور ابن آدم کا پیٹ صرف مٹھی بھرے گی اور اللہ اس کی توبہ قبول فرماتا ہے جو توبہ کرے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۹۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعَةَ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَنْصَارِ: أَبُو بَيْنَ كَعْبٍ وَمَعَادُ بْنُ جَبَلٍ وَرَزِيدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُوزَيْدٍ قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسِ: مَنْ أَبُوزَيْدٍ؟ قَالَ: أَحَدُ عُمُومَتِي .

(اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک سے کہ انہوں نے کہا جمع کیا قرآن کو رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں چار شخصوں نے کہ سب انصار سے تھے ابی بن کعب، معاذ بن جبل، زید بن ثابت اور ابو زید بن اشیر اوی نے کہا میں نے کہا ابو زید کون ہیں؟ انس نے کہا وہ میرے بچاؤں میں ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۹۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((نِعَمُ الرَّجُلُ أَبُوبَكْرٌ، نِعَمُ الرَّجُلُ عُمَرُ، نِعَمُ الرَّجُلُ أَبُو عَبْيَرْسَةَ بْنُ الْجَرَاحِ، نِعَمُ الرَّجُلُ أَسِيدُ بْنُ حُضِيرٍ، نِعَمُ الرَّجُلُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ شَمَاسٍ، نِعَمُ الرَّجُلُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، نِعَمُ الرَّجُلُ مُعَاذُ بْنُ عَمْرُو وَبْنُ الْجَمْوَحِ )) . (اسناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا خوب ہیں ابو بکر، عمر، ابو عبیدہ، بن جراح، اسید بن حضیر، ثابت بن قیس بن شناس، معاذ بن جبل اور معاذ بن عمر و بن جموج و بن شمشیر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرسیل کی روایت سے۔



(۳۷۹۶) عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ : حَاجَ الْعَاقِبُ وَالسَّيْدُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : أَبْعَثُ مَعَنِّا أَمِينًا فَقَالَ : ((فَإِنِّي سَأَبْعَثُ مَعَكُمْ أَمِينًا حَقَّ أَمِينِي )) فَأَشْرَقَ لَهَا النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عَبْيَرْسَةَ قَالَ وَكَانَ أَبُو إِسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهِذَا الْحَدِيثِ عَنْ صِلَةِ قَالَ : سَمِعْتُهُ مُؤْنَدَ سِتِّينَ سَنَةً . (اسناده صحيح) تخریج المشکاة ۶۱۳۲ - التحقیق الثانی - سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۹۶۴).

**تشریح:** روایت ہے حذیفہ بن ایمان رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہا یا اسرا ایک قوم کا اور نائب اس کا نبی ﷺ کے پاس اور دونوں نے عرض کی کہ ہمارے ساتھ کوئی اپنا امین روانہ فرمائیے آپ نے فرمایا میں تیرے ساتھ ایسا امین بھیجنوں گا جو حق امانت بخوبی ادا کرے اور لوگوں نے اس خدمت کی طبع کی۔ سو بھیجا آپ نے ان کے ساتھ ابو عبیدہ کو۔ کہراوی نے ابو سحاق جب اس حدیث کو صدر سے روایت کرتے تھے کہ میں نے سماٹھ برس ہوئے کہ یہ حدیث ان سے سنی تھی اور یہ ان کا کمال حافظ تھا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی گئی یعنی اور انسؓ سے دونوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا: ہر امت کا ایک امین ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہ۔



## ٣٣۔ باب: مَنَاقِبُ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ ﷺ

مناقب سلمان فارسی ﷺ کے

(۳۷۹۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ الْجَنَّةَ تَشْتَأْنَ إِلَى ثَلَاثَةَ : عَلَيَّ وَعَمَّارٍ وَسَلْمَانَ)).

(استناده ضعيف) سلسلة الاحاديث الصعيفة (۶۲۲۹) اسکی سند حسن ملس کے عنده کی وجہ سے ضعیف ہے۔

تشریحہ: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جنت تین شخصوں کی مشتاق ہے علیؑ، عمارؓ اور سلمان فارسیؓ کی۔  
فائلہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو محسن بن صالح کی روایت سے۔

مترجم: سلمان فارسیؓ فارس کے تھے ان کے باپ آتش پرست تھے ان کو اللہ نے ہدایت کی دین کا شوق ہوا پھر یہودی ہوئے پھر نصرانی ایک مدت دین کی طلاش میں بسر کی کئی جگہ کے آخر میں توفیق الہی آپ کی خدمت میں کھنچ لائی یہاں مشرف بالسلام ہوئے بڑی عمر تھی قریب چار سو برس کے اور جنگ احزاب میں خندق انہیں کی صلاح و مشورہ سے کھودی گئی آپ نے ان کو ابیل بیت سے فرمایا۔ جزا اللہ عن آخر الحزاء۔



## ٤٤۔ باب: مَنَاقِبُ عَمَّارٍ بْنِ يَاسِرٍ وَكُنْيَتَهُ أَبُو الْيَقْظَانِ ﷺ

مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے اور کنیت ان کی ابوالیقظان ہے

(۳۷۹۸) عَنْ عَلَيِّ قَالَ : جَاءَ عِمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ يَسْتَأْذِنُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : ((اَلْذَّنُوا لَهُ مَرْحَبًا بِالْطَّيْبِ الْمُطَيِّبِ)). (استناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۴۶۶/۲) الروض النضير (۷۰۲)

تشریحہ: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ عمارؓ حاضر ہوئے اور اجازت چاہی نبی ﷺ نے فرمایا ان کو آنے دو مرحباً در پاک ذات پاک خصلت کو۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۷۹۹) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا خُرِّيَ عَمَّارٌ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَرْشَدَهُمَا)).

(استناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۸۴۵)

تشریحہ: روایت ہے امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اختیار نہ دیا گیا عمار کو کسی دو امور میں میں کہنا اختیار کیا انہوں نے ان میں سے بہتر کو۔

**فَأَنَّا لَكُمْ** : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سننے سے عبد العزیز بن سیاہ کی روایت سے اور وہ شیخ کوفی ہیں اور ان سے محدثین نے روایت کی ہے اور ان کا ایک لڑکا ہے کہ اس کو یزید بن عبد العزیز کہتے ہیں اور وہ ثقہ ہیں۔ روایت کی ان سے یحییٰ بن آدم نے۔



☆ **عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ :** كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : ((إِنِّي لَا أُذْرِي مَا قَدْرَ بَقَائِي فِيْكُمْ فَاقْتُلُوهُ بِاللَّهِ يَعْلَمُ مِنْ بَعْدِي)). وَأَشَارَ إِلَى أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ وَعُمَرَ، ((وَاهْتَلُوا بِهِنْدِي عَمَّارٍ، وَمَا حَدَّثْتُكُمْ أَبْنُ مَسْعُودٍ فَصَدِّقُوهُ)). (اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۱۲۳۲)

**تشریح:** روایت ہے حدیفہ سے کہ انہوں نے کہم بیٹھے تھے نبی ﷺ کے پاس کہ فرمایا آپ نے نہیں میں جانتا کہ تم میں کب تک جیوں سو اقتداء کرو میرے بعد ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کی اور چلوچال عمار رضی اللہ عنہما کی اور ابن مسعود رضی اللہ عنہما کی اور ابن حمزة رضی اللہ عنہما کی اور ابن کریں اس کو سچ جانو۔

**فَأَنَّا لَكُمْ** : یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی ابراہیم بن سعد نے یہ حدیث سفیان ثوری سے انہوں نے عبد الملک بن عسیر سے انہوں نے ہلال مولیٰ رحمی سے انہوں نے حدیفہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند۔



(۳۸۰) **عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ قَالَ :** قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَبْشِرْ عَمَّارَ تُقْتَلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاغِيَةُ)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۷۱۰).

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بشارت ہو تھا کہ عمار کے قتل کریں گے تھا کہ باغی لوگ۔

**فَأَنَّا لَكُمْ** : اس بارے میں امام سلمہ، عبد اللہ بن عمر، ابی المسرا و حدیفہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے تھی ہے غریب ہے علاء بن عبدالرحمن کی روایت سے۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حضرت علیؑ اور حضرت معاویہؓ کے جنگ و جدل میں حضرت علیؑ نبی اللہ عنہما حق پر تھا اور حضرت معاویہؓ نے خطا پر تھا مگر اصحاب سے چونکہ کاف لسان واجب ہے اور خطاطان کی خطاۓ اجتہادی تھی اس لیے محل طعن نہیں اور حضرت عمار کو اصحاب معاویہؓ نے شہید کیا۔



### ۳۵۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي ذَرٍ الْغَفارِيِّ

مناقب ابوذر غفاری رضی اللہ عنہما کے

(۳۸۰) **عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ :** سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((مَا أَظَلَّتِ الْخَضْرَاءُ وَلَا أَقْلَلَتِ الْعَبْرَاءُ أَصْدَقَ مِنْ أَبِي ذَرٍ)). (اسنادہ صحیح) تحریج مادر علیہ القرآن (۱۴۷) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۲۴۳)

**تشریح ہے:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ آسمان نے کسی پرسایہ نہ کیا اور زمین نے کسی کو نہ اٹھایا جو زیادہ سچا ہوا ابوذرؓ سے۔

**فائزہ:** اس باب میں ابوالدرداءؑ اور ابوذرؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۸۰۲) عَنْ أَبِي ذَرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا أَظَلَّتِ الْخَضْرَاءُ وَلَا أَقْلَّتِ الْعَبْرَاءُ مِنْ ذِي لَهْجَةٍ أَصْدَقَ وَلَا أَوْفَى مِنْ أَبِي ذَرٍ شَبَهُ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ )) فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كَالْحَاسِدِ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَفْنَعَرْفُ ذَلِكَ لَهُ قَالَ : ((نَعَمْ فَأَغْرِقْ فُؤُودَهُ)). (استاده ضعيف) المشکاة (۶۲۳۹)، التحقیق الثانی۔

**تشریح ہے:** روایت ہے ابوذرؓ سے کہ انہوں نے کہا میرے لیے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آسمان نے کسی پرسایہ نہ کیا اور زمین نے کسی کو نہ اٹھایا جو زبان کا سچا زیادہ ہوا اور بہتر ہوا ابوذرؓ سے اور بہت مشابہ ہے عیسیٰ بن مریم سے تو عمر بن خطابؓ نے آپ سے پوچھا جیسے کسی کو رشک آتا ہے کہ کیا ان کو خبر کر دیں ہم اس کی؟ آپ نے فرمایا کہ ہاں کہہ دو اس سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ اور روایت کی بعض نے یہ حدیث اور کہا کہ آپ نے یوں فرمایا کہ ابوذرؓ میں پر ایسے زہد کے ساتھ بسر کرتا ہے جیسے عیسیٰ بن مریم علیہ السلام۔



### ۳۶۔ باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ

#### مناقب عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۰۳) عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبْنَى أَخِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ : لَمَّا أَرِيدَ قَتْلُ عُثْمَانَ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ : مَا جَاءَ بِكَ؟ قَالَ : جِئْتُ فِي نَصَرِكَ، قَالَ : اخْرُجْ إِلَى النَّاسِ فَاطْرُدْهُمْ عَنِي فَإِنَّكَ خَارِجًا حَسِيرٌ لِّي مِنْكَ دَاهِلًا، فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى النَّاسِ، فَقَالَ : أَيُّهَا النَّاسُ ! إِنَّهُ كَانَ اسْمِي فِي الْجَاهِيلِيَّةِ فَلَانَ فَسَمَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدُ اللَّهِ وَنَزَّلَتْ فِيَ آيَاتٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ، نَزَّلَتْ فِيَ وَشَهِدَ شَاهِدًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَجْرَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِيْنَ ﴿ وَنَزَّلَتْ فِي ﴾ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيْدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴾ إِنَّ اللَّهَ سَيِّدًا مَعْمُودًا عَنْكُمْ وَإِنَّ الْمَلِيْكَةَ قَدْ جَاءَوْرَتْكُمْ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا الَّذِي نَزَّلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاللَّهُ اللَّهُ فِي هَذَا الرَّجُلِ أَنْ تَقْتُلُوهُ فَوَاللَّهِ لَئِنْ قَتَلْتُمُوهُ لَتُطْرُدُنَّ حِيرَانِكُمُ الْمِلَائِكَةَ وَلَتُسْلِنَ سَيْفَ اللَّهِ الْمَعْمُودَ عَنْكُمْ فَلَا

يُعَمِّدُ عَنْكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ قَالُوا : أَفْتُلُوا إِلَيْهِودَى وَأَفْتُلُوا عُثْمَانَ .

(ضعیف الاسناد) (اس میں این انجی عبد اللہ بن سلام مجھول ہے)

**تہذیب التہذیب:** روایت ہے عبد الملک سے کہ انہوں نے کہا جب ارادہ کیا لوگوں نے حضرت عثمانؓ کے قتل کا۔ آئے عبد اللہ بن سلام اور حضرت عثمانؓ نے ان سے پوچھا کہ تم کیوں آئے ہو انہوں نے عرض کی کہ آپ کی مدد کو آپ نے فرمایا جاؤ لوگوں کو میری آیذاء سے باز رکھوادیں لیے کہ تمہارا بابا ہر ہنا میرے لیے زیادہ منفی ہے اندر کے رہنے سے تو عبد اللہ باہر نکلے اور لوگوں سے کہا اے لوگوں امیر ایمان جاہلیت میں فلاں تھا اور نام رکھا میر ارسوں اللہ ﷺ نے عبد اللہ اور کئی آیتیں کتاب اللہ کی میری شان میں نازل ہوئیں چنانچہ ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ﴾ اور ﴿قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا﴾ میرے ہی لیے نازل ہوئی اور اللہ کی تواریخ میان میں ہے اور ملائکہ تمہارے ہمسایہ ہیں اس شہر مدینہ میں جس میں اترے رسول اللہ ﷺ، سوڑرواللہ سے اور پوکاوس شخص کے قتل سے سوتھی ہے اللہ تعالیٰ کی اگر تم نے اس کو قتل کیا یعنی حضرت عثمانؓ گتو تمہارے ہمسایہ ملائکہ تم سے دور ہو جائیں گے اور تلوار اللہ تعالیٰ کی تم پر میان سے باہر ہو جائے گی کہ پھر قیامت تک میان میں نہ آئے گی سو لوگوں نے ان کی صحیحت سن کر جواب دیا کہ قتل کرو اس یہودی کو بھی اور حضرت عثمانؓ ہمیشہ کو بھی۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الملک بن عیسیٰ کی شان میں نازل ہوئیں۔ اور روایت کی شعیب بن صفوان نے یہ حدیث عبد الملک بن عیسیٰ سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عمر بن محمد بن عبد اللہ بن سلام سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔

**مترجم:** دونوں آیتیں عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کی شان میں نازل ہوئیں۔

اول ﴿قُلْ أَرَيْتُمْ إِنَّ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرُتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنْيِ إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَأَمَّنَ وَأَسْتَكْبَرُتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ﴾ یعنی کہہ تو اے بنی کہ ملادر یکھو تو اگر یہ قرآن اللہ کے نزدیک سے ہوا و تم اس کے منکر ہوئے اور ایک گواہ بنی اسرائیل کا بھی اس کی گواہی دے چکا اور اس پر ایمان لا چکا اور تکریم کیا تم نے تو کتنا بڑا ظلم کیا ہے شک اللہ را نہیں دیتا ظالموں کو۔ انتہی۔

اور اس گواہ سے مراد عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ بھی ہیں یہی قول ہے قادہ اور ضحاک کا کہ انہوں نے گواہی دی کہ قرآن کلام الہی ہے اور محمد ﷺ رسول ہیں۔

دوسری ﴿وَيَقُولُ الظَّالِمُونَ كَفَرُوا لِسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمٌ الْكِتَابِ﴾ یعنی کافر کہتے ہیں کہ تو رسول نہیں کہہ تو کافی ہے اللہ تعالیٰ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے پاس علم ہے کتاب کا اور مراد اس سے بھی عبد اللہ بن سلام ہیں یہی قول ہے قادہ کا۔ اور ان تابکاروں نے ظلم کیا جو ایسے مؤمن کامل الایمان کو یہودی کہا

اور حقیقت میں جب سے حضرت عثمان خلیفہ برحق مقتول ہوئے اہل اسلام کمی تلقن ہو کر کسی دشمن سے نہ لڑے اور اللہ کے غضب کی تلوار ان کے اوپر پھینگی جو کہ آپس میں پھوٹ ڈالنے اور تحریش فيما بینہم کا سبب ہوئی۔



(۴) عن يَزِيدَ بْنِ عُمَيْرَ قَالَ : لَمَّا حَضَرَ مَعَاذَ بْنَ جَبَلَ الْمَوْتَ قِيلَ لَهُ : يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ ! أَوْصِنَا قَالَ : أَجْلِسْنُونِي فَقَالَ : إِنَّ الْعِلْمَ وَالإِيمَانَ مَكَانُهُمَا مِنْ أَبْغَاهُمَا وَجَدَهُمَا، يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، وَالْتَّمَسُوا الْعِلْمَ عِنْدَ أُرْبَعَةِ رَهَطٍ عِنْدَ عُوَيْرٍ أَبِي الدَّرَادَاءِ وَعِنْدَ سَلْمَانَ الْفَارَسِيِّ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ الَّذِي كَانَ يَهُودِيًّا فَأَسْلَمَ . فَإِنِّي سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِنَّهُ عَاشَرُ عَشَرَةً فِي الْجَنَّةِ)) . (استادہ صحیح) المشکاة (۶۲۴۰).

تیرتیبہ: روایت ہے یزید بن عمرہ سے کہ جب حضرت معاذ بن جبل کو موت قریب ہوئی لوگوں نے کہا ہم کو صیت کرو انہوں نے کہا مجھ کو تمہارا پھر کہا علم اور ایمان اپنی جگہ میں موجود ہے جو ان کو دھونڈے بے شک پائے تین بار یہی کہا اور کہا کہ علم کو دھونڈو چار شخصوں کے پاس ایک ابو الدرداء دوسرے سلمان فارسی تیسرا ع عبد اللہ بن مسعود وہی جو تھے عبد اللہ بن سلام وہی جو یہودی تھے اور اللہ نے ان کو شرف اسلام عنایت فرمایا اور میں نے سنائے رسول اللہ ﷺ کے فرماتے تھے کہ وہ ان دس میں ہیں جو حتی ہیں۔

فائدہ: اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ۳۷۔ باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ

### مناقب عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۰۵) عن أبِنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اقْتَدُوا بِاللَّذِينَ مِنْ بَعْدِي مِنْ أَصْحَابِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَأَهْتَدُوا بِهِدِي عَمَّارٍ وَتَمَسَّكُوا بِعَهْدِ أبْنِ مَسْعُودٍ)). (استادہ صحیح)

تیرتیبہ: روایت ہے ابن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: پیروی کرو میرے بعد ابو بکر و عمر بن حفظہ کی اور خصلت اختیار کرو عمار کی اور صیت اور نصیحت پر چلو ابن مسعود کے۔

فائدہ: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر بیکی بن سلمہ بن کہیل کی روایت سے اور بیکی بن سلمہ ضعیف ہیں اور ابو الزعراء کا نام عبد اللہ بن ہانی ہے اور وہ ابو الزعراء جن سے شعبہ اور ثوری اور

ابن عینہ روایت کرتے ہیں ان کا نام عمرو بن عمرو ہے اور وہ صحیح ہیں ابوالاحوال کے رفیق ہیں ابن مسعود کے۔



(۳۸۰۶) عنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مُوسَىٰ يَقُولُ : لَقَدْ قَدِمْتُ أَنَا وَآخْرُجُ مِنَ الْيَمَنِ وَمَا نَرَىٰ حِينًا إِلَّا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودَ رَجَلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ لِمَا نَرَىٰ مِنْ دُخُولِهِ وَذُخُولِ أُمِّهِ عَلَى النَّبِيِّ .

(اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے اسود بن یزید سے کہ انہوں نے سنا ابو موسیٰ سے کہ وہ کہتے تھے کہ آئے ہم اور بھائی ہمارے بیکن سے اور ہم اکثر اوقات یہی دیکھتے تھے کہ عبد اللہ بن مسعود ایک شخص ہیں نبی ملکیت کے گھر والوں سے اس لیے کہ ہم بہت ان کی اور ان کی والدہ کی آمد و رفت دیکھتے نبی ملکیت کے گھر میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابو الحاق سے۔



(۳۸۰۷) عنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ : أَتَيْنَا عَلَىٰ حَدِيقَةَ قَلْنَاتَا : حَدَّثَنَا بِأَقْرَبِ النَّاسِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ هَذِيَا وَدَلَّافَنَأْخَذَ عَنْهُ وَنَسْمَعَ مِنْهُ، قَالَ : كَانَ أَقْرَبُ النَّاسِ هَذِيَا وَدَلَّا وَسَمَّنَا بِرَسُولِ اللَّهِ أَبْنَ مَسْعُودَ حَتَّىٰ يَتَوَارَىٰ مِنَّا فِي بَيْتِهِ وَلَقَدْ عَلِمَ الْمَحْفُوظُونَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ لِمَا أَبْنَ أَمَّ عَبْدِ مِنْ هُوَ أَقْرَبُهُمْ إِلَى اللَّهِ رُؤْفَىٰ . (اسنادہ صحیح) التعليقات الحسان (۷۰۷۳)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن یزید سے کہ انہوں نے کہ آئے ہم حدیفہ کے پاس اور کہا ہم نے بتاؤ ہم کو کون شخص زیادہ قریب تھا بہ نسبت لوگوں کے رسول اللہ ملکیت سے چال چلن میں کہ ہم اس سے دین سیکھیں اور حدیثیں سنیں تو انہوں نے کہا سب سے زیادہ قریب لوگوں سے رسول اللہ ملکیت سے چال چلن اور خصلت میں عبد اللہ بن مسعود ہیں اور وہ پوشیدہ حالات خانگی سے آپ کے والقف ہوتے تھے اور بخوبی جانتے ہیں اصحاب رسول اللہ ملکیت کے جو کذب سے محفوظ ہیں کہ بیٹا ام عبد کا یعنی عبد اللہ بن مسعود اس سب سے زیادہ نزدیک ہیں اللہ تعالیٰ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۰۸) عَنْ عَلَيٰ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((لَوْ كُنْتُ مُؤْمِنًا أَحَدًا مِنْهُمْ مِنْ غَيْرِ مَشْوَرَةٍ لَأَمْرَתُ أَبْنَ أُمِّ عَبْدٍ)). (اسنادہ ضعیف) اس میں حارث اعور ضعیف ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ملکیت نے کہ اگر میں کسی کو امیر کرتا ان میں سے بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا عبد اللہ بن مسعود کو جو بیٹے ہیں ام عبد کے۔ یعنی کسی لشکر خاص پر اور اس سے خلافت مرانہیں اس لیے کہ خلیفہ قریش سے ہیں۔

(۳۸۰۹) عن علیٰ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَوْ كُنْتُ مُؤْمِنًا أَحَدًا مِنْهُمْ مِنْ غَيْرِ مَشُورَةٍ لَأَمْرُثُ ابْنَ أَمْ عَبْدٍ )). (اسناده ضعيف) [انظر ماقبله]

**تشریحہ:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اگر میں کسی کو امیر کرتا ان میں سے بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا عبداللہ بن مسعود کو جو بیٹے ہیں ام عبد کے۔ یعنی کسی لشکر خاص پر اور اس سے خلافت مراد نہیں اس لیے کہ غلیظہ قریش سے ہیں۔

**فائلہ:** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حارث کی روایت سے کہ وہ علیؓ سے روایت کرتے ہیں روایت کی ہم سے سفیان بن دکیع نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے ابو سحاق سے انہوں نے حارث سے انہوں نے حضرت علیؓ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر میں کسی کو امیر کرتا بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا ابن ام عبد کو۔



(۳۸۱۰) عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( خُذُوا الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةٍ : مِنْ أَبْنِ مَسْعُودٍ وَأَبْنِي بْنِ كَعْبٍ وَمَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَسَالِمٍ مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ )).

(اسناده صحيح) سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۸۲۷)

**تشریحہ:** روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن العاص سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: قرآن سیکھو چار شخصوں سے عبداللہ بن مسعود اور ابی بن کعب اور معاذ بن جبل اور سالم مولیٰ ابی حذیفہ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۱۱) عن خَيْثَمَةَ بْنِ أَبِي سَبْرَةَ قَالَ : أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَسَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُسِيرَ لِيْ جَلِيسًا صَالِحًا فَيُسَرِّ لِيْ : أَبَاهُرَيْرَةَ فَحَلَسْتُ إِلَيْهِ فَقَلَّتْ لَهُ : إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُسِيرَ لِيْ جَلِيسًا صَالِحًا فَوَفِقْتُ لَهُ ، فَقَالَ لِيْ : مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ قَلَّتْ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ جِئْتُهُ التَّمِسُ الْعَجَزَ وَاطْلُبُهُ فَقَالَ : أَلَيْسَ فِيهِمْ سَعْدُ بْنُ مَالِكَ مُحَاجِبُ الدَّعْوَةِ، وَأَنْ مَسْعُودٌ صَاحِبُ طَهُورِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَنَعْلَمُهُ، وَحُدَيْفَةُ صَاحِبُ بَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَعَمَّارُ الَّذِي أَجَارَهُ اللَّهُ مِنَ الشَّيْطَانِ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ، وَسَلْمَانُ صَاحِبُ الْكِتَابَيْنِ، قَالَ فَتَادَهُ : وَالْكِتَابَانِ : الْإِنْجِيلُ وَالْقُرْآنُ . (اسناده صحيح).

**تشریحہ:** روایت ہے خیثہ بن ابو سبرہ سے کہ کہا میں نے مدینہ میں آ کر دعا کی کہ مجھے کوئی رفیق صالح میسر ہو تو ابو ہریرہ مل گئے میں ان کے پاس بیٹھا اور کہا میں نے دعا کی تھی کہ رفیق صالح میسر ہو سوتھ مل گئے انہوں نے کہا کہاں کے ہو میں نے کہا کوفہ کا اور میں طلب خیر میں یہاں آیا ہوں تو انہوں نے کہا کیا تم میں سعد بن مالک مجاہد الدعوات نہیں اور ابن مسعود رسول

اللہ ﷺ کے وضو کا پانی دینے والے اور آپ کی غلیظ اٹھانے والے نہیں اور حذیفہ آپ کے ہمراز نہیں اور وہ عمار نہیں جن کو بزبان رسول اللہ ﷺ نے شیطان سے بچایا ہے اور سلمان صاحب دو کتابوں کے نہیں، قادہ نے کہا یعنی انجیل اور قرآن کے وہ پہلے نصرانی تھے اور انجیل پر ایمان لائے تھے اور پھر شرف بالسلام ہوئے اور قرآن پر ایمان لائے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور خیشہ بیٹھے ہیں عبد الرحمن کے وہ بیٹھے ہیں ابو سہرہ کے اور سند میں وہ منسوب ہوئے اپنے دادا کی طرف۔



### ٣٨۔ باب: مَنَاقِبُ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ

#### مناقب حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۱۲) عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ : قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! لَوْ أَسْتَخْلَفْتَ قَالَ : (إِنِّي لَكُمْ فَعَصَيْتُمُهُ عَذَبْتُمْ، وَلِكُنْ مَا حَدَّنَكُمْ حَدِيفَةَ فَصَدُّقُوهُ، وَمَا أَفْرَأَكُمْ عَبْدُ اللَّهِ فَأَفْرَءُوهُ). قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَقْلَتْ لِإِسْحَاقَ بْنَ عِيسَى : يَقُولُونَ هَذَا : عَنْ أَبِي وَائِلٍ. قَالَ : عَنْ زَادَانَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

(اسنادہ ضعیف) المشکاة (۶۲۴۱) (اس میں شریک راوی ضعیف ہے)

**تعریف:** روایت ہے حذیفہ سے کہ انہوں نے کہا لوگوں نے عرض کی کہ رسول اللہ کاش آپ خلیفہ کر دیتے ہم پر کسی کو تو آپ نے فرمایا اگر میں تم پر خلیفہ کروں اور پھر تم اس کا ہمانہ مانوت قم پر عذاب ہو لیں جو تم سے حذیفہ بیان کرے اس کو حق جانو اور جو عبد اللہ پڑھائیں پڑھلو۔ کہا عبد اللہ نے جو راوی حدیث ہیں کہ میں نے اسحاق بن عیسیٰ سے کہا لوگ کہتے ہیں یہ مردی ہے ابی واکل سے انہوں نے کہا نہیں زادان سے انشاء اللہ تعالیٰ۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور وہ شریک سے مردی ہے۔

**مترجم:** حضرت حذیفہ صاحب سر بری ﷺ کہلاتے تھے اور آپ نے ان کو منافقوں کے نام بتلا دیئے تھے اور حضرت عمرؓ سے پوچھا کرتے تھے کہ میرا نام منافقوں میں تو نہیں، سبحان اللہ یا ان کا کمال ایمان اور غایت خوف تھا۔ جزاهم اللہ عن خيرالجزاء۔



### ٣٩۔ باب: مَنَاقِبُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ

#### مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ

(۳۸۱۳) عَنْ أَسْلَمَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ أَسَمَّةَ بْنِ زَيْدٍ فِي تَلَائِيْةِ آلَّا فِي وَخَمْسِيْمَائِيْةِ، وَفَرَضَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ

عمر فی ثلائۃ آلاف، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ لِأَبِيهِ: لَمْ فَضَّلْتَ أَسَامَةَ عَلَیَّ؟ فَوَاللَّهِ! مَا سَبَقْنَی إِلَى مَشْهَدِ، قَالَ: لَأَنَّ رَبِّنَا كَانَ أَحَبًّا إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ مِنْ أَبِيكَ، وَكَانَ أَسَامَةُ أَحَبًّا إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ مِنْكَ، فَأَتَرْثَتْ جَبَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى حَسِّيٍّ. [أسناده ضعيف] تحریج المشکاة : ٦١٧٣).

**تعریف:** روایت ہے اسلام سے حضرت عمرؓ نے اسامہ بن زیدؓ کو ساری ہے تین ہزار دینے بیت المال سے اور عبد اللہ بن عمرؓ کو تین ہزار تو عبد اللہ نے کہا آپ نے اسامہ کو مجھ پر فضیلت کیوں دی اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی انہوں نے کسی مشہد خیر میں مجھ سے پیش قدمی نہ کی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا اس لیے کہ زید اسامہؓ کے باپ رسول اللہ ﷺ کو زیادہ پیارے تھے تیرے باپ سے اور اسامہ زیادہ پیارے تھے ان کو تم سے سو مقدم کیا میں نے رسول اللہ ﷺ کے محبوب کو اپنے محبوب سے۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔



(٣٨١٤) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: مَا كُنَّا نَذُعُوْ زَيْدَ بْنَ حَارِيَةَ إِلَّا زَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَتَّى نَزَّلَتْ 《اُذْعُوْهُمْ لَبَّاْنِهِمْ هُوَ اَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ》. (اسناده صحيح)

**تعریف:** روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے کہا ہم زید بن حارث کو آپ کا بیٹا کہا کرتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت اتری کہ پاکار لوگوں کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے کہ یہ انصاف کی بات ہے اللہ کے نزدیک۔

**فائل:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(٣٨١٥) عَنْ جَبَلَةَ بْنِ حَارِيَةَ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَبْعَثْ مَعِيْ أُبْحِيْ زَيْدًا، قَالَ: (هُوَ ذَاهِي)، قَالَ: (فَإِنَّ انْطَلَقَ مَعَكَ لَمْ أَمْنَعْهُ). قَالَ زَيْدٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ لَا أَخْتَارُ عَلَيْكَ أَحَدًا، قَالَ: فَرَأَيْتُ رَأْيِيْ أَبْحِيْ أَفْضَلَ مِنْ رَأْيِيْ. (اسناده حسن) المشکاة (٦١٧٤)، التحقیق الثانی

**تعریف:** روایت ہے جبلہ بن حارثہؓ سے جو بھائی ہیں زید بن حارث کے انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے بھائی زید کو میرے ساتھ روانہ فرمائیے آپ نے فرمایا وہ یہ موجود ہے اگر تھا رے ساتھ جائے تو میں کب روکتا ہوں زید نے کہا یا رسول اللہ میں آپ کی محبت چھوڑ کر کسی کی محبت اختیار نہیں کرتا جبلہ نے کہا میں نے دیکھا کہ رائے میرے بھائی کی افضل تھی میری رائے سے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گربن الروی کی روایت سے کہ وہ علی بن مسہر سے روایت کرتے ہیں۔



(۳۸۱۶) عَنْ أُبْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ بَعْشَا وَأَمْرَ عَلَيْهِمْ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَطَعَنَ النَّاسُ فِي إِمْرَتِهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنْ تَطْعَنُوا فِي إِمْرَاتِهِ فَقَدْ كُتُمْ تَطْعَنُونَ فِي إِمْرَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلُ، وَأَئِمَّةُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَخَلِيفًا لِلِّإِمَارَةِ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ، وَإِنْ هَذَا مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ)). (اسناده صحيح)

**تَفْسِير حَجَّةَ الْهُدَى:** روایت ہے این عمر بن عثمان سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر وانہ کیا اور اسامہ بن زید مجھ پر کھڑکا کو اس پر امیر کیا تو لوگ ان کے امیر ہونے پر طعن کرنے لگے تو آپ نے فرمایا تم اس کے امیر ہونے پر طعن کرتے ہو تو کیا ہو اس کے باپ کے امیر ہونے پر بھی طعن کرتے تھے اول سے اور قسم ہے اللذ کی کہ وہ مستحق زیادہ تھا امارت کا اور بہت پیارا تھا امیر اس ب لوگوں میں اور یہ بھی یعنی اسامہ زیادہ پیارا ہے میر اس ب لوگوں میں بعد اس کے۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث صن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے علی بن ججر نے انہوں نے اسماعیل بن جعفر سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے این عمر بن عثمان سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند حدیث مالک بن انس کے یعنی جو اور پر عبد اللہ سے مروی ہو یہی ہے۔



## ٤٠۔ بَابُ مَنَاقِبِ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ

### مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۱۷) عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: لَمَّا نَقْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَبَطَ وَهَبَطَ النَّاسُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلَتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ أُصْبِرْتُ فَلَمْ يَنْكَلِمْ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَضْعُ يَدِيَهُ عَلَى وَرْقَعَهُمَا فَاغْرِفْ أَنَّهُ يَدْعُونِي . (اسناده حسن) تحریج المشکاة (۶۱۷۵)

**تَفْسِير حَجَّةَ الْهُدَى:** روایت ہے اسامہ بن زید مجھ پر کھڑک سے کہ جب مرض شدید ہوا رسول اللہ ﷺ کا ترا میں اور چند لوگ مدینہ میں یعنی جرف سے جو ایک مقام ہے اور وہاں لشکر ان کاٹھرہ اہوا تھا جو آپ نے روانہ فرمایا تھا اور داخل ہوا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ کی زبان بند ہو چکی تھی یعنی مرض الموت میں پھر آپ نے کچھ کلام نہ کیا اور اپنا ہاتھ مجھ پر رکھتے تھے اور اٹھاتے تھے اور میں جانتا تھا کہ میرے لیے دعا کرتے ہیں۔

**مترجم:** اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مجیب الداعین اور پر ہے کہ دعا کے لیے آپ ہاتھ اور پر ہی اٹھاتے تھے اور یہی عقیدہ تھا تمام اصحاب و انبیاء کا۔



(۳۸۱۸) عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: أَرَادَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُنْجِي مُحَاطَ أَسَامَةَ، قَالَتْ عَائِشَةُ: دَعَنِي حَتَّى أَكُونَ أَنَا الَّذِي أَفْعَلُ. قَالَ: ((يَا عَائِشَةً! أَحِبُّيهُ، فَإِنِّي أَحِبُّهُ)). (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۶۱۷۶)

**تینچھڑا:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ ارادہ کیا نبی ﷺ نے کہ پوچھیں رینٹ اسامہ کی توام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی کہ آپ چھوڑ دیں میں پوچھ دیتی ہوں آپ نے فرمایا کہ عائشہ ان کو دوست رکھو میں ان کو دوست رکھتا ہوں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

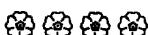


(۳۸۱۹) عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ : كُنْتُ جَالِسًا إِذْ جَاءَ عَلَىٰ وَالْعَبَاسُ يَسْتَأْذِنَانِ، فَقَالَا : يَا أَسَامَةُ اسْتَأْذِنْ لَنَا عَلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَىٰ وَالْعَبَاسُ يَسْتَأْذِنَانِ قَالَ : (( أَتَدْرِي مَا جَاءَ بِهِمَا )) قُلْتُ : لَا، فَقَالَ النَّبِيُّ : (( لِكَيْنِي أَدْرِي، أَنِّي لَهُمَا )) فَدَحَّلَ، فَقَالَا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! جَنَاحَكَ نَسَالُكَ أَئُّ أَهْلِكَ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ : (( فَاطِمَةُ بُنْتُ مُحَمَّدٍ )) فَقَالَا مَا جَنَاحَكَ نَسَالُكَ عَنْ أَهْلِكَ قَالَ : (( أَحَبُّ أَهْلِي إِلَيَّ مَنْ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْهِ أَسَامَةً بْنَ زَيْدٍ )) قَالَا : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : (( ثُمَّ عَرِيْبُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ )) فَقَالَ الْعَبَاسُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! جَعَلْتَ عَمَّكَ آخِرَهُمْ ؟ قَالَ : (( إِنَّ عَلِيًّا قَدْ سَبَقَكَ بِالْهِجْرَةِ )) . (استادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۱۷۷)

**تینچھڑا:** روایت ہے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہا سے، کہا: میں بیٹھا تھا کہ علیؑ اور عباسؓ آئے اور اجازت مانگی اور مجھ سے کہا اے اسامہ اجازت لو جاہری رسول اللہ ﷺ سے میں نے عرض کی یا رسول اللہ علیؑ اور عباسؓ اجازت چاہتے ہیں آپ نے فرمایا تو جانتا ہے کہ کیوں آئے ہیں میں نے عرض کی نہیں آپ نے فرمایا میں خوب جاتا ہوں کہ وہ کیوں آئے ہیں اجازت دے ان کو پھر ان دونوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ہم اس لیے حاضر ہوئے کہ آپ سے دریافت کریں کہ اپنے اہل سے آپ کو کون زیادہ پیارا ہے آپ نے فرمایا فاطمہ بنتی محمد کی انہوں نے کہا ہم آپ کی اولاد کو نہیں پوچھتے آپ کے گھروالوں سے سوال کرتے ہیں آپ نے فرمایا گھروالوں میں مجھے وہ سب سے زیادہ پیارا ہے جس پر میں نے اور اللہ نے انعام کیا اور وہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہا ہے پھر ان دونوں نے عرض کی ان کے بعد کون پیارا ہے آپ نے فرمایا علیؑ بن ابی طالبؓ عباسؓ نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے اپنے بچا کو سب سے آخر درجہ میں رکھا آپ نے فرمایا علیؑ نے تم سے پہلے ہجرت کی ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور شعبہ عمر بن ابی سلمہ کو ضعیف کہتے تھے۔

**متترجم:** اور اسی طرح ایمان بھی ان کا عباسؓ سے اول ہے۔





## ٤٠۔ باب: مَنَاقِبُ حَرِيرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلَى

مناقب جریر بن عبد اللہ بن الجلی کے

(۳۸۲۰) عَنْ حَرِيرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : مَا حَاجَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ مُنْذُ أَسْلَمْتُ وَلَا رَأَنِي إِلَّا ضَحِكَ .

(اسنادہ صحیح)

تین ترجیحات: روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہا کہ کبھی نامحروم رکھا مجھے کسی عطا سے رسول اللہ ﷺ نے جب سے میں ایمان لایا اور جب دیکھا مجھے آپ نے بنے۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے بھی بن منع نے انہوں نے معاویہ بن عمرو سے انہوں نے زائدہ سے انہوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے انہوں نے قس سے انہوں نے جریر سے کہا جریر نے کبھی محروم نہ رکھا مجھے کو رسول اللہ ﷺ نے جب سے میں اسلام لایا۔

فائلہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۲۱) عَنْ حَرِيرٍ قَالَ : مَا حَاجَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ مُنْذُ أَسْلَمْتُ، وَلَا رَأَنِي إِلَّا تَبَسَّمَ . (اسنادہ صحیح)

تین ترجیحات: روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہا کہ کبھی نامحروم رکھا مجھے کسی عطا سے رسول اللہ ﷺ نے جب سے میں ایمان لایا اور جب دیکھا مجھے آپ نے بنے۔



## ٤٢۔ باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ

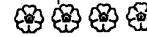
مناقب عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۲۲) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّهُ رَآى جِبْرِيلَ مَرَّتَيْنِ وَدَعَاهُ النَّبِيُّ مَرَّتَيْنِ .

(ضعیف الاسناد) (ابو ہبھضم کی ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ملاقات ثابت نہیں)۔ نیز اس میں لیٹ ضعیف ہے۔

تین ترجیحات: روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے دیکھا جبریل کو دوبار اور دعا کی آپ نے ان کے لیے دوبار۔

فائلہ: یہ حدیث مرسلا ہے ابو ہبھضم نے نہیں پایا ابن عباس کو اور نام ان کا موسیٰ بن سالم ہے۔



(۳۸۲۳) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ أَنْ يُوَثِّقَنِي اللَّهُ الْحَكْمَ مَرَّتَيْنِ .

(اسنادہ صحیح) الروض النضیر (۳۹۵)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے دو بار دعا کی میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے کے عطا کرے اللہ مجھ کو حکمت۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے عطا کی روایت سے۔ اور روایت کی یہ عطا نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے۔ چنانچہ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبدالوهاب ثقفی سے انہوں نے خالد خدا سے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا سینہ سے لگایا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے اور فرمایا اللہ سکھادے اس کو حکمت۔



(۳۸۲۴) عن ابن عباس قَالَ : ضَمَّنَنِي إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ وَقَالَ : ((اللَّهُمَّ عَلِمْتُهُ الْحِكْمَةَ)).

(اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے، کہا: سینہ سے لگایا مجھے رسول اللہ ﷺ نے اور فرمایا اللہ سکھادے اسے حکمت۔



#### ۴۳۔ باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہ

##### مناقب عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۲۵) عن ابن عمر قَالَ : رأَيْتُ فِي النَّاسَ كَانُوا يَبْدِئُونَ قِطْعَةً إِسْتَبْرِقَ وَلَا أُشِيرُ بِهَا إِلَى مَوْضِعِهِ مِنَ الْجَنَّةِ إِلَّا طَارَتْ إِلَيْهِ فَقَصَصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَصَتْهَا حَصْفَةَ عَلَى النَّبِيِّ وَقَالَ : ((إِنَّ أَخَالَ رَجُلٌ صَالِحٌ)) ، أَوْ : ((إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہاں ہوں نے دیکھا میں نے خواب میں کہ میرے ہاتھ میں ایک ٹکڑا ہے ریشمی محل کا کہ مجھے جنت میں جھرا شمارہ کرتا ہوں وہ مجھے لے لےتا ہے اور میں نے بیان کیا حصہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے تو آپ نے فرمایا تمہارے بھائی نیک مرد ہیں یا فرمایا عبد اللہ بن عثمان نیک مرد ہے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



#### ۴۴۔ باب: مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزَّبِيرِ رضی اللہ عنہ

##### مناقب عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ

(۳۸۲۶) عن عائشةَ أَنَّ النَّبِيَّ وَرَأَى فِي يَيْتِ الرَّبِّيِّ مُصْبَاحًا ، فَقَالَ : ((يَا عَائِشَةً ! مَا أَرَى أَسْمَاءَ إِلَّا قَدْ نَفَسَتْ فَلَا تُسْمُوْهُ حَتَّى أَسْمَيْهُ)) فَسَمَّاهُ عَبْدُ اللَّهِ وَحَنَّكَهُ بِتَمَرَّةٍ بَيْدَهُ . (اسنادہ حسن)

**تینچھیہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ نے دیکھارات کو زیر وفا کے گھر میں چراغ تو فرمایا کہ اے عائشہ میں یقین کرتا ہوں کہ اسماء لعینہ یوں زیری کی جنے تو اس کا نام تم لوگ نہ رکھنا میں رکھوں گا پھر ان کا نام عبد اللہ رکھا اور بھور چپا کر ان کے منہ میں دی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



## ٤٥۔ باب: مَنَاقِبُ أَنْسٍ بْنِ مَالِكٍ

مناقب انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۲۷) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ فَسَمِعَتْ أُمُّ أَمْ سُلَيْمَ صَوْنَةَ، فَقَالَتْ : بِأَيِّ أَنْتَ وَأَمِيْ يَارَسُولَ اللَّهِ! أَنِيْسَ قَالَ : فَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ، فَدَرَأَيْتُ مِنْهُنَّ أَثْنَيْنِ فِي الدُّنْيَا، وَأَنَا أَرْجُو الْآخِرَةَ . (اسنادہ صحیح)

**تینچھیہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہا گزرے رسول اللہ ﷺ اور سنی میری ماں نے آوازان کی تو عرض کی کہ میرے ماں باپ فدا ہوں آپ پر یار رسول اللہ یا نیس ہے پھر دعا کی میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے تین دعائیں کہ دو اس میں سے دنیا میں دیکھ چکا ہوں اور تیسرا کامیدوار ہوں آخرت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے نبی ﷺ سے۔



(۳۸۲۸) عَنْ أَنْسِ قَالَ : رُبَّمَا قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ : ((يَا ذَلِيلَ الْذُنُونِ)). قَالَ : أَبُو أَسَمَةَ : يَعْنِي يُمَازِحُهُ . (صحیح)

**تینچھیہ:** روایت ہے انسؓ سے کہ انہوں نے کہا اکثر مجھے رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے اے دوکان والے ابو اسماء نے کہا یہ فرمانا آپ کا بطریقی مزاح تھا اور لطف یہ ہے کہ بادصف مزاح کے یقوق آپ کا واقعی تھا کہ ہر شخص کے دوکان ہوتے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۸۲۹) عَنْ أُمِّ سُلَيْمٍ أَنَّهَا قَالَتْ : يَارَسُولَ اللَّهِ! أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ خَادِمُكَ أَدْعُ اللَّهَ لَهُ . قَالَ : ((اللَّهُمَّ أَكْبِرْ))

مَالَهُ وَوَلَدَهُ، وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أَغْنَيْتَهُ۔

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۴۶) تحریر مشکلة الفقر (۱۲)

**تشریحہ:** روایت ہے ام سلیم رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ انس بن مالک آپ کا خادم ہے، سواس کے لیے دعا کیجیے اللہ سے آپ نے فرمایا۔ اللہ زیادہ کراس کامال اولاد اور برکت دے اس کو اس میں جوتونے اسے عنایت کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۳۰) عَنْ أَنْسٍ قَالَ: كَانَابِنُ رَسُولِ اللَّهِ بِقَلْبِهِ كُنْتُ أَحْتَبُهُمَا۔

(اسنادہ ضعیف): تحریر المشکلا (۴۷۷۳)، التحقیق الثانی) (اس میں جابر بن یزید الجعفی راوی ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے انس سے کہ کہاں انہوں نے کہتی رکھی میری رسول اللہ ﷺ نے ایک ساگ کے ساتھ کہ جس کو میں چن رہا تھا اور اس ساگ کا نام حمزہ ہے اور کہتی ان کی ابو حمزہ ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے جابر بن یحییٰ کی روایت سے کہ وہ ابو نظر سے روایت کرتے ہیں اور ابو نظر کا نام خیشہ ہے اور وہ بیٹے ہیں ابو خیشہ کے جو بصری ہیں اور انس سے بہت روایت کرتے ہیں۔



(۳۸۳۱) عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ قَالَ: قَالَ لِي أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ: يَا ثَابِتُ! اخْذُ عَنِّي فَإِنَّكَ لَمْ تَأْخُذْ عَنْ أَحَدٍ أَوْ نَقْ مِنِّي، إِنِّي أَخْدُهُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَأَخْدُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ بِقَلْبِهِ عَنْ جِبْرِيلَ، وَأَخْدُهُمْ جِبْرِيلُ عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔

(ضعیف الاسناد) میمون بن ابان مجھول ہے۔

**تشریحہ:** روایت ہے ثابت بنانی سے کہ کہا مجھ سے انس بن مالک نے اسے ثابت تم مجھ سے علم دین حاصل کرو کہ مجھ سے زیادہ معتبر آدمی کوئی تم کو نہ ملے گا اس لیے کہ میں نے لیا ہے ان علوم کو رسول اللہ ﷺ سے اور انہوں نے لیا ہے جبریل سے اور انہوں نے رب جلیل سے۔

**فائلہ:** روایت کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے زید بن حباب سے انس بن ابوعبداللہ سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے ابراہیم بن یعقوب کی حدیث کی مانند یعنی جو اور گزری مگر اس میں یہ مذکور نہیں کہ لیا ہے ان علوم کو نبی ﷺ نے جبریل ملائکہ سے۔ یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر زید بن حباب کی روایت سے۔



(۳۸۳۲) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ نَجْوَ حَدِيثُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ يَعْقُوبَ، وَلَمْ يَدْكُرْ فِيهِ: وَأَخْدُهُ النَّبِيُّ عَنْ جِبْرِيلَ۔ (ضعیف) میمون بن ابان مجھول ہے، صرف ابن حبان نے اس کو ثقہ کہا ہے۔

**پیشہ جہاں:** روایت ہے اُس شاعر سے ابراہیم بن یعقوب کی حدیث کی مانند یعنی جو اور گزری مگر اس میں یہ مذکور نہیں کہ لیا ہے ان علوم کو نبی مکمل نے جبراہیل علیل اللہ سے۔



(۳۸۳۳) عَنْ أَبِي حَلَدَةَ قَالَ : قُلْتُ لِأَبِي الْعَالِيَةِ : سَمِعَ أَنُسٌ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : خَدَمَهُ عَشْرَ سِنِينَ وَدَعَا لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ لَهُ بُشَّانٌ يَحْمِلُ فِي السَّنَةِ الْفَاكِهَةِ مَرْتَبَيْنِ، وَكَانَ فِيهَا رِيحَانٌ ، يَجِدُ مِنْهُ رِيحَانَ الْمِسْكِ . (اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۴۱)

**پیشہ جہاں:** روایت ہے ابو خلده سے کہاں نہیں نے کہا کہ انہیں نے احادیث سنی ہیں نبی مکمل سے؟ انہوں نے کہا سننا کیسا کہ انہوں نے تو آپ کی خدمت کی ہے دس برس اور دعا کی ہے ان کے لیے نبی مکمل نے اور ان کا ایک باغ تھا کہ ہر سال دو مرتبہ بچل لاتا تھا اور اس میں ایک پودا تھا کہ اس سے منک کی خوبی آتی تھی۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور ابو خلده کا نام خالد بن دینار ہے اور وہ ثقہ ہیں مدین کے زدیک اور انہوں نے پیا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو اور روایت کی ہے ان سے۔

**مترجم:** آنحضرت مکمل کی دعائے خیر سے اللہ نے ان کو ایسی برکت عطا فرمائی کہ انہوں نے کہا میری زمین دوبارہ ہر سال بار آور ہوتی ہے اور میرا مال بہت ہے اور میری اولاد اور پوتے تو اسے قریب سوکے ہیں۔ کذا فی المشکوہ۔



## ٤٦۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي هُرَيْرَةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### مناقب ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۳۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قُلْتُ يَارَسُولَ اللَّهِ! أَسْمَعْ مِنْكَ أَشْيَاءَ فَلَا أَحْفَظُهَا، قَالَ : ((ابْسُطْ رِدَاءَكَ ))، فَبَسَطَتْ فَحَدَّثَ حَدِيثًا كَثِيرًا، فَمَا نَسِيَتْ شَيْئًا حَدَّثَنِي بِهِ . (اسناده صحيح)

**پیشہ جہاں:** روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا کہ عرض کی میں نے یا رسول اللہ آپ سے بہت حدیث سنتا ہوں اور یاد نہیں رہتیں آپ نے فرمایا کہ تم اپنی چادر پھیلاو، سو پھیلائی میں نے اپنی چادر اور آپ نے بہت حدیث فرمائیں کہ میں اس میں سے کچھ نہ بخولا اور یہ مججزہ آپ کا تھا۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے ابو ہریرہ سے۔



(۳۸۳۵) عن أبي هريرة قال : أتى النبي ﷺ فبَسَطَ تُوبِيَ عِنْهُمْ ثُمَّ أَخْذَهُمْ جَمِيعًا عَلَى قَلْبِي، فَمَا نَسِيَتْ بَعْدَهُ . (حسن الاسناد)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے کہا حاضر ہوا میں نبی ﷺ کی خدمت میں اور پھیلادی میں نے اپنی چادران کے پاس اور آپ نے اس کو اکٹھا کر کے میرے ول پر رکھ دیا اس دن سے میں کچھ نہ بھولا۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے۔



(۳۸۳۶) عن ابن عمر رضي الله عنهما قال لأبي هريرة! أنت كنت ألزمك لما رسول الله ﷺ وأحفظنا لحد بيته . (صحیح الاسناد)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے ابو ہریرہؓ سے کہا تم ہم سے زیادہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر رہئے والے تھے اور ہم سب سے زیادہ ان کی حدیثوں کو یاد رکھنے والے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۸۳۷) عن مالك بن أبي حامٍ قال : جاء رجُلٌ إلى طلحة بن عبيد الله فَقَالَ : يَا أبا مُحَمَّدًا أَرَيْتَ هذَا الْيَمَانِيَّ - يَعْنِي أَبَا هُرَيْرَةَ - أَهُو أَعْلَمُ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْكُمْ نَسْمَعُ مِنْهُ مَا لَا نَسْمَعُ مِنْكُمْ ، أَوْ يَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ يَقُلْ ؟ قَالَ : أَمَا أَنْ يَكُونُ سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ نَسْمَعَ عَنْهُ وَذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ مَسْكِينًا لَا شَيْءٌ لَهُ ضَيْفًا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَدْعُهُ مَعَ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَكُنَّا نَحْنُ أَهْلَ بَيْوَاتٍ وَغَنِيَّ ، وَكُنَّا نَأْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَرَفَيِ النَّهَارِ . لَا أَشْكُ إِلَّا أَنَّهُ سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ نَسْمَعَ ، وَلَا تَجِدُ أَحَدًا فِيهِ خَيْرٌ يَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ يَقُلْ . (ضعیف الاسناد)

**تشریحہ:** روایت ہے مالک بن ابی حامٍ سے کہ انہوں نے کہا ایسا ایک شخص طلحہ بن عبید اللہ کے پاس اور اس نے کہا اے ابو محمد دیکھتے تو اس مرد یمانی یعنی ابو ہریرہؓ کو کیا وہ رسول اللہ ﷺ کی حدیث تم سے زیادہ جانتا ہے کہ ہم اس سے بہت حدیثیں سنتے ہیں کتم سے نہیں سنتے کیا وہ رسول اللہ ﷺ پر حجوت لگادیتا ہے انہوں نے کہا کہ نہیں بے شک اس نے بہت سی حدیثیں سنی ہیں حضرت سے کہ ہم نے نہیں سنیں اور اس کا سبب یہ تھا کہ وہ مسکین تھے یعنی اصحاب صفت سے اور مہمان رہتے تھے رسول اللہ ﷺ کے کہ ہاتھ ان کا ساتھ پڑتا تھا رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ کے لیٹنی کھانے پینے میں اور ہم گھر بار والے لوگ تھے اور مالدار اور ہم حاضر ہوتے تھے آپ کی خدمت میں صبح و شام اور اس میں کچھ شک نہیں کہ اس نے سنی ہیں رسول اللہ ﷺ سے

بہت حدیثیں کہ ہم نہیں سئیں اور تو کسی نیک مرد کو نہ پائے گا کہ وہ رسول اللہ ﷺ پر جمود باندھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو گر محمد بن اسحاق کی روایت سے اور روایت کی یونس بن بکیر وغیرہ نے یہ حدیث محمد بن اسحاق سے۔



(۳۸۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ : ((مَمَنْ أَنْتَ )) قَلَّتْ : مِنْ دُوْسٍ . قَالَ : (( مَا كُنْتُ أَرِي أَنَّ فِي دُوْسٍ أَحَدًا فِيهِ خَيْرٌ )) . (استاده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۲۹۳۶)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ مجھ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تم کس قبلہ سے ہو؟ میں نے عرض کی کہ بنی دوس سے آپ نے فرمایا میں نہ جانتا تھا کہ دوس میں کوئی نیک مرد ہوگا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب صحیح ہے اور ابو خلده کا نام خالد بن دینار ہے اور ابوالعالیہ کا نام رفع ہے۔



(۳۸۳۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِعَمَرَاتٍ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهَ فِيهِنَّ بِالْبَرَكَةِ فَضَمَّهُنَّ ثُمَّ دَعَاهُ فِيهِنَّ بِالْبَرَكَةِ، فَقَالَ إِلَيْهِ : (( خُذُهُنَّ وَاجْعَلْهُنَّ فِي مِزْوَدِكَ هَذَا أُوْ فِي هَذَا الْمِزْوَدِ، كُلُّمَا أَرَدْتَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا فَأَذْخِلْ يَدَكَ فِيهِ فَخُدْهُ وَلَا تَنْشِرْهُ ثُنْرًا ))، فَقَدْ حَمَلْتَ مِنْ ذَلِكَ التَّمَرَكَدًا وَكَدًا مِنْ وَسْقٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَكُنَّا نَاكُلُ مِنْهُ وَنُطْعِمُ، وَكَانَ لَا يُفَارِقُ حَقُوْيَ حَتَّى كَانَ يَوْمُ قُتْلِ عُثْمَانَ فَإِنَّهُ انْقَطَعَ . (حسن الاسناد)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ لا یا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس کچھ بھجویں اور عرض کی میں نے کہ یا رسول اللہ اس میں برکت کی دعا کیجیے آپ نے ان کو جمع کر کے اس میں برکت کی دعا کی اور مجھ سے فرمایا کہ اس کو اپنے تو شہ دان میں رکھ اور جب اس میں سے لینا چاہو تو ہاتھ دل کر نکال لو اور اس کو جھاڑ و مت تو میں نے اس میں کٹنے ہی ٹوکرے اللہ کی راہ میں خرچ کیے اور اس میں سے ہم کھاتے تھے اور لوگوں کو کھلاتے تھے اور میری کرنے والے تھیں کبھی جدا نہ ہوتی یہاں تک کہ جس دن حضرت عثمان رضی اللہ عنہ قتل ہوئے وہ گرگئی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ابو ہریرہؓ سے سوائے اس سند کے۔

**مترجم:** یا آپ کی دعا کی برکت تھی کہ برسوں تک تھی میں سے کھاتے رہے اور کھلاتے رہے اور کئی بار وہن کے وہن اس میں سے خرچ کیے گر تما نہ ہوا اور وہن ساٹھ صارع کا ہوتا ہے اور صارع قریب  $\frac{3}{4}$  سیر کے ہے اور اکثر تبرکات آنحضرت ﷺ کے حضرت عثمانؓ کے زمانہ خلافت تک دنیا سے مفقود ہو گئے۔ چنانچہ وہ تھیں اور آپ ﷺ کی انگوٹھی حضرت عثمانؓ کے ہاتھ سے کنویں میں گئی۔ (حسن الاسناد)

(۳۸۴۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ قَالَ : قُلْتُ لِأَبِي هُرَيْرَةَ : لِمَ كُنْتَ أَبْا هُرَيْرَةَ ؟ قَالَ : أَمَا تَفَرَّقُ مِنِّي ؟ قُلْتُ بَلِّي ، وَاللَّهِ إِنِّي لَا هَابُكَ ، قَالَ : كُنْتَ أَرْعَى عَنْمَ أَهْلِي ، فَكَانَتْ لِي هُرَيْرَةٌ صَغِيرَةٌ فَكُنْتُ أَضْعُهَا بِاللَّيلِ فِي شَجَرَةٍ ، فَإِذَا كَانَ النَّهَارُ ذَهَبْتُ بِهَا فَلَعِبْتُ بِهَا فَكَنْتُو نُّ أَبْا هُرَيْرَةَ . (صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن ابی رافع سے کہ میں نے پوچھا ابو ہریرہ سے کہ آپ کی کنیت ابو ہریرہ کیوں ہوئی انہوں نے کہا کیا تم مجھ سے ذرتے ہو میں نے کہا ہام تم سے ذرتا ہوں انہوں نے کہا میں اپنے گھروں کی بکریاں چراتا تھا اور میری ایک بیٹھی چھوٹی سی اور میں اس کو رات کو درخت پر بخادیتا تھا اور جب جرائی پر جاتا اور اس سے کھیلتا، سولوگوں نے میری کنیت ابو ہریرہ رکھ دی۔

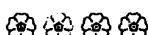
**فائلاط:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۸۴۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : لَيْسَ أَحَدٌ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنِّي إِلَّا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكُنْتُ لَا أَكْتُبُ . (صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ انہوں نے کہا مجھ سے زیادہ کوئی حدیث یاد نہیں رکھتا رسول اللہ ﷺ کی مگر عبد اللہ بن عمرو کو وہ لکھتے تھے اور میں لکھتا نہ تھا۔

**مترجم:** حضرت ابو ہریرہؓ سے کثیر الروایہ ہیں اور قوی الحافظ اور رسول اللہ ﷺ کے خاص خادم تھے رات دن احادیث یاد کرتے آپ نے ان کو اسی وجہ سے اول شب میں وتر پڑھنے کا حکم دیا تھا اور اصحاب صفحہ میں تھے نہ مال نہ متاع نہ راس مال دن رات صرف احادیث نبوی یہا کرنا ان کا شغل تھا۔ وَلِشَفَاعَةٍ



## ۴۷۔ باب: مَنَاقِبُ مَعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانِ

مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے

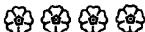
(۳۸۴۲) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمِيرَةَ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِنَّهُ قَالَ لِمَعَاوِيَةَ : ((اللَّهُمَّ اجْعِلْهُ هَادِيًّا مَهْدِيًّا وَاهْدِهِ)) .

(اسناده صحیح) تحریج المشکاة (۶۲۳) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۹۶۹)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد الرحمن بن ابی عمیرہ سے اور وہ اصحاب رسول اللہ ﷺ میں تھے کہ نبی ﷺ نے معاویہ کے لیے دعا کی کہ

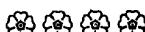
یا اللہ اس کو ہدایت پر اور ہدایت یافتہ کر دے اور لوگوں کو اس سے ہدایت کر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔



(۳۲۸۴۳) عَنْ أَبِي إِدْرِيسِ الْخُولَانِيِّ قَالَ : لَمَّا عَزَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عُمَيرَ بْنَ سَعْدٍ، عَنْ حِمْصَ وَلِيَ مُعَاوِيَةَ، فَقَالَ النَّاسُ عَزَلَ عُمَيرًا وَلَيَ مُعَاوِيَةَ . فَقَالَ عُمَيرٌ : لَا تَذَكُّرُوا مُعَاوِيَةَ إِلَّا بِخَيْرٍ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : ((اللَّهُمَّ اهْدِ بِهِ)). (صحیح بما قبله)

**تہذیب:** روایت ہے ابو اوریس خولانی سے کہا جب معزول کیا حضرت عمر نے عمير بن سعد کو حکومت سے اور حاکم کیا معاویہ کو تو کہنے لگا تو عمير معزول ہوئے اور معاویہ حاکم ہوئے، سعید بن عمير نے کہا ان کو کچھ نہ کوگرا چیز بات کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ وہ دعا کرتے تھے یا اللہ ہدایت کر معاویہ سے لوگوں کو۔  
فائلہ۔ یہ حدیث غریب ہے۔ عرو بن واقع ضعیف ہے۔



#### ۴۸۔ باب: مَنَاقِبُ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ

##### مناقب عمرو بن العاص رضي الله عنهما کے

(۳۸۴۴) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((أَسْلَمَ النَّاسُ وَآمَنَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ)).

[اسناد حسن: سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۱۵) تحریج المشکاة (۶۲۳۶).]

**تہذیب:** روایت ہے عقبہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ مسلمان ہوئے لوگ اور مم من ہوئے عمر بن العاص یعنی ایمان قلبی اللہ نے ان کو عنایت فرمایا جس کا درجہ اسلام سے اوپر ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرا بن ابی ہمید کی روایت سے کہ وہ مشرح سے روایت کرتے ہیں اور اسناد کی قوی نہیں۔



(۳۸۴۵) عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : ((إِنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ مِنْ صَالِحِي قُرَيْشٍ)). (ضعف الاسناد) (اس میں ابن ابی ملکیہ نے طلحہ کو نہیں پایا۔)

**تہذیب:** روایت ہے طلحہ بن عبد اللہ سے کہ انہوں نے کہا سنایں میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے عمر بن العاص قریش کے نیک لوگوں میں سے ہیں۔

**فائلہ :** اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر نافہ بن عمر والحمدی کی روایت سے اور نافع ثقہ ہیں اور اسناد اس کی متعلق نہیں اس لیے کہ ابن ابی ملکیہ نے نہیں پایا طلحہ بن عثمان کو۔



## ٤٩۔ باب: مَنَاقِبُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ

### مناقب خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۴۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : نَزَّلَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ مَنِزْلًا ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَمْرُونَ ، فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( مَنْ هَذَا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ ) ؟ فَأَقُولُ فُلَانَ ، فَيَقُولُ ( نَعَمْ عَبْدُ اللَّهِ هَذَا ) . وَيَقُولُ ( مَنْ هَذَا ) ؟ فَأَقُولُ فُلَانَ ، فَيَقُولُ : ( بِسْمِ عَبْدِ اللَّهِ هَذَا ) . حَتَّى مَرَّ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدَ ، فَقَالَ : ( مَنْ هَذَا ) فَقَلَّتْ : هَذَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ : ( نَعَمْ عَبْدُ اللَّهِ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ سَيِّفٌ مِنْ سَيِّفِ اللَّهِ ) . ( اسناده صحيح)

تخریج المشکاة (۶۲۶۲ التحقیق الثانی) سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۸۴۶، ۲۳۷) - احکام الجنائز (۱۶۶).

**پتھر تھیہ :** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہاں ہوں نے کہ اترے ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کسی منزل میں یعنی کسی سفر میں اور لوگ نکلے گئے ہمارے آگے تو رسول اللہ ﷺ فرمائے گئے کہ یہ کون ہے اے ابو ہریرہؓ اور میں کہنے لگا یہ فلاں شخص ہے پھر آپؐ کسی کو فرماتے کہ یہ کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا اور کسی کو فرماتے تھے کہ یہ کیا بابنہ ہے اللہ کا یہاں تک کہ خالد بن ولید رضی اللہ عنہ بھی نکلے اور آپؐ نے فرمایا یہ کون ہیں میں نے عرض کیا خالد بن الولید آپؐ نے فرمایا یہ کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا خالد بن الولید ایک تواریخ کی تواریوں میں سے ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث غریب ہے اور ہم نہیں جانتے کہ زید بن اسلم کو سماع ہوا ابو ہریرہؓ سے اور یہ حدیث مرسل ہے میرے نزدیک اور اس باب میں ابو مکر صدیق رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

مترجم: فرماتا رسول اکرم ﷺ کا اللہ تعالیٰ نے سچا کیا کہ ایام خلافت عمر میں حضرت خالد بن الولید سے بڑی تائید دین کی ہوئی اور فتوحات متعددہ حاصل ہوئے حقیقت میں اس ملت کی ایک تواریخ کے اللہ تعالیٰ نے کافروں کی بر بادی کے لیے میان سے باہر نکالی تھی۔ جزاہ اللہ عنا خیر العجزاء۔



## ٥٠۔ باب: مَنَاقِبُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ

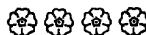
### مناقب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۴۷) عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ : أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ نُوبَ حَرِيرٍ فَجَعَلُوا يَعْجَبُونَ مِنْ لِيْبَنَهُ ، فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهُ عَزَّ ذِيْلُهُ : ((أَتَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا؟ لَمَّا دَلَّ سَعْدٌ بْنُ مَعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ أَحْسَنَ مِنْ هَذَا)). (اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے ہدیہ میں آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس ریشی کپڑے تو لوگ ان کی نزی سے توجہ کرنے لگے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تم اس پر توجہ کرتے ہو بے شک رومال سعد بن معاذؓ کے جنت میں اس سے بہتر ہیں۔ اس سے ان کا جنگی ہونا ثابت ہوا۔

**فائزہ:** اس باب میں انس بن محدث سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۴۸) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَبُّوْلَ اللَّهِ يَقُولُ وَجَنَّازَةُ سَعْدٍ بْنِ مَعَاذٍ يَأْتِيهِمْ (اَهْتَلَهُ عَرْشُ الرَّحْمَنِ) . (اسنادہ صحیح) ارواء الغلیل (۱۶۶ - ۱۶۷) ظلال الجنۃ (۵۵۲)

تشریح: روایت ہے جابر بن عبد اللہ بن عثیمین سے، کہا کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ آپ فرماتے تھے اور جنازہ سعد بن معاذؓ کا ان کے آگے تھے بل کیا ان کے لیے عرش الرحمن کا یعنی مارے خوشی کے جب روح مبارک ان کی وہاں پہنچی۔

**فائزہ:** اس باب میں اسید بن حضری سے اور ابو سعید اور مریمہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۸۴۹) عَنْ أَنَسٍ قَالَ : لَمَّا حُمِّلَتْ جَنَّازَةُ سَعْدٍ بْنِ مَعَاذٍ قَالَ الْمُنَافِقُونَ : مَا أَخْفَ جَنَّازَتَهُ؟ وَذَلِكَ لِحُكْمِهِ فِي بَنِي قُرَيْظَةَ . فَبَلَّغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ يَسِيرًا فَقَالَ : ((إِنَّ الْمُلَائِكَةَ كَانَتْ تَحْمِلُهُ)). (اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة: (۶۲۳۷)

تشریح: روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے جب اٹھایا گیا جنازہ سعد بن معاذؓ کا منافقوں نے کہا کیا بلکہ جنازہ ہے اس کا اور یہ عن انہوں نے اس لیے کیا کہ سعد بن محدث نے حکم کیا تھا بتی قریظہ کے قتل و نہب کا پھر جب خبر پہنچی اس کی رسول اللہ ﷺ کو آپؐ نے فرمایا کہ ملائکہ اس کو اٹھا رہے تھے۔

**فائزہ:** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم: بنی قریظہ کے یہودا یک قلعہ میں محبوس تھے لشکر اسلام نے ان کو گھیر اٹھا اور وہ سعد بن معاذؓ کے فیصلہ پر راضی ہوئے اور سعدؓ نے یہ حکم کیا کہ ان کے جوان مقاتلین قتل ہوں اور مال ان کا مسلمانوں میں تقسیم ہو اور عورت و اطفال غلام ولوگنی بینیں اور آنحضرت ﷺ نے ان کا فیصلہ بہت پسند فرمایا اور اسی پعل ہوا اس پر منافقوں نے جل کر یہ طعن کیا کہ ان کا جنازہ کیا بلکہ اسے ان احمقوں کو یہ بھرنا تھی کہ ملائکہ اٹھائے ہوئے ہیں۔



لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَرَأُهُ، مِنْهُمُ الْبَرَاءُ بْنُ مَالِكٍ۔

(اسنادہ صحیح) تحریر المشکاة (۶۲۳۸) تحریر المشکاة (۱۲۵) . صحیح الجامع الصغیر (۴۵۷۳)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہت سے پریشان بال غبار آلوہ دوپرانے کپڑے والے کر جن کی طرف کوئی التفات نہیں کرتا ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کے بھروسے پر قسم کھا بیٹھیں تو اللہ ان کی قسم بچی کر دے انہیں میں ہیں براء بن مالک۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

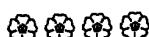


## ۵۵۔ باب: مَنَاقِبُ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِي

مناقب ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۵۵) عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ : ((يَا أَبَا مُوسَى! لَقَدْ أُعْطِيْتُ مِنْ مَارَأَيِّيْ مِنْ مَزَامِيرِ آلِ دَاؤْدَ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو موسی رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اے ابو موسی تم کو ایک آواز خوش دی گئی ہے آں داؤد کی آوازوں میں سے۔  
**فائلا:** یہ حدیث غریب حسن صحیح ہے اور اس باب میں بریدہ اور ابو ہریرہ اور انس بن میثہ سے ہی روایت ہے۔



## مَنَاقِبُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ

مناقب سہل بن سعد رضی اللہ عنہ کے

(۳۸۵۶) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَحْفَرُ الْحَدْنَقَ وَنَحْنُ نَنْقُلُ التُّرَابَ فَيَمْرُ بِنَا فَقَالَ : ((اللَّهُمَّ لَا عِيشَ إِلَّا عِيشَ الْأُخْرَةِ، فَاغْفِرْ لِلأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے سہل بن سعد سے کہ انہوں نے کہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے اور آپ خندق کھوادتے تھے اور ہم لوگ مٹی اٹھاتے تھے، سو آپ ہمارے پاس آتے تھے اور فرماتے تھے کہ یا اللہ کوئی عیش نہیں سوائے آخرت کی عیش کے تو بخش دے انصار اور مہاجرین کو۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو حازم کا نام سلمہ بن دیبار اعرج زاہد ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے قادة سے انہوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ

فرماتے تھے یا اللہ کوئی عیش نہیں سواعیش آخرت کے سو بزرگی دے انصار اور مہاجرین کو۔ یہ حدیث حسن ہے جس کے حوالے ہے۔ اور مروی ہوئی یہ انس بن مثہلہ سے کئی سندوں سے۔



(۳۸۵۷) عَنْ أَنْسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَقُولُ : «اللَّهُمَّ لَا يَعِيشَ إِلَّا عِيشَ الْآخِرَةِ فَأَكْرِمْ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ» . (اسنادہ صحیح)

**تفہیم:** روایت ہے انس بن مثہلہ سے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: اے اللہ! کوئی عیش نہیں سوائے آخرت کی عیش کے، تو بزرگی دے انصار اور مہاجرین کو۔

## ۵۶۔ بَابُ : مَا حَاجَءَ فِي فَضْلٍ مَنْ رَأَى النَّبِيَّ وَصَاحِبَهُ

صحابہ رضی اللہ عنہمین کی فضیلت کے بیان میں

(۳۸۵۸) عَنْ حَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَقُولُ : «لَا تَمْسُّ النَّارَ مُسْلِمًا رَأَيْتُ أُورَأَى مَنْ رَأَيْتُ» قَالَ طَلْحَةُ : فَقَدْ رَأَيْتُ حَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، وَقَالَ مُوسَى : وَقَدْ رَأَيْتُ طَلْحَةَ، قَالَ يَحْيَى وَقَالَ إِلَيْ مُوسَى : وَقَدْ رَأَيْتَنِي وَنَحْنُ نَرْجُو اللَّهَ .

(اسنادہ ضعیف) تخریج المشکاة (۶۰۱۲)۔ التحقیق الثانی) ضعیف الجامع الصغیر (۶۲۷۷)

**تفہیم:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ بن میظہ سے کہ انہوں نے کہا سنایں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے دوزخ کی آگ نہ لگے گی اس مسلمان کو جس نے دیکھا مجھ کو یاد دیکھا اس کو جس نے مجھ کو دیکھا۔ طلحہ نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے جابر کو اور موسیٰ بن نہشطا کو۔ اور موسیٰ نے کہا میں نے دیکھا ہے طلحہ بن میظہ کو۔ اور یحییٰ نے کہا موسیٰ نے مجھے کہا تم نے دیکھا ہے مجھ کو اور ہم سب امید رکھتے ہیں اللہ سے نجات کی۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم انصاری کی روایت سے اور روایت کی یہ علی بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے محدثین کے موسیٰ سے۔

مترجم: امید رکھتا ہے اللہ سے نجات کی کہ اس نے خدمت کی ہے رسول اللہ ﷺ کی حدیث مبارک کی اور پھیلایا ہے ان کی احادیث مطہرہ کو ایک قطر عالم میں اور لکھا ہے اور ترجیمہ کیا ہے اس حدیث کا بھی اور یہ سب اللہ کے فضل اور توفیق سے ہے نہ اس فقیر حیرکی سعی اور کوشش سے اور امید رکھتا ہے اس امیر المؤمنین کے لیے نجات و فلاح و فوز دارین کی جس کی دلگیری باعث ہوئی اس کے طبع و نشر کے جزاہ اللہ عنہ خیر الاجراء۔



(۳۸۵۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( خَيْرُ النَّاسِ قَرْنَى ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلْوَنُهُمْ ثُمَّ يَأْتُنَّ قَوْمٌ بَعْدَ ذَلِكَ تَسْبِقُ أَيمَانُهُمْ شَهَادَاتِهِمْ أَوْ شَهَادَاتُهُمْ أَيْمَانَهُمْ )).

(استنادہ صحیح) الروض النضیر (۳۴۷) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۷۰۰)

**تفہیم:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: سب زمانوں میں بہتر میرازماہے ہے پھر جو اس کے بعد ہو پھر جو اس کے بعد ہو یعنی تابعین اور تابع تابعین کا پھر ایسے لوگ آئیں گے کہ گواہی کے قبل قسم کھائیں گے اور ہر قسم کے قبل گواہی دیں گے۔

**فائل:** اس بارے میں عمر بن حصین اور بریدہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** اس حدیث میں تین زمانوں کی آپ حضرت نے ارشاد فرمائی اول اپنا زمانہ اور صحابہ کا زمانہ آپ ہی کا زمانہ ہے اس لیے کہ صحابہ رسول اللہ ﷺ کے ہم عصر تھے اور اس کے بعد تابعین کا زمانہ کا اور اس کے بعد قرن رابع کی برائی اور شیوع کذب، شہادت زور، اور ایمان کا ذبہ اور افتاء اور فتن کی خبر دی پس مومن تبع کو ضرور ہے کہ دین کی سند انہیں تین زمانہ کی عادات اور مروجات کو جانے اور جو چیزان تین زمانوں میں بلکہ اہل اسلام میں ہو، بہتر سمجھے اور بعد اس کے جو امور مسلمانوں میں ایسے شائع ہونے نہ اصل یا نظر ان تین زمانوں میں نہ ہوان کولغوا اور پوچ جانے اور ان فقہائے متقشفہ اور جہلائے متزہدہ اور فقراء مستفہہ کے احوال پر مخوض و نہ ہو جنہوں نے بدعتات کو حشر کہ کے لوگوں میں پھیلایا اور ہزاروں تعصبات مذہبی اور نفسانیوں کو عوام کیا بلکہ خواص کی نظروں میں ایسا جمادیا کہ انوار حقانیت با جمعہا ان کے دلوں سے منطفی ہو گئے یہ ریدون ﷺ لیطف فتووا نور اللہ بافو اہمہم ۔

اور بقول شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کے تصحیب مذہبی اور تصلیب مشربی بھی اسی قرن رابع میں پیدا ہوا اور ہر ایک نے اپنا ایک نام گھڑا اور لقب جدا ٹھہرایا قبل اس کے تباہ اہل اسلام کا شعار محمدیت خالصہ تھا اور احمدیت مخلصہ مگر یہاں صحابہ اور تابعین کی تعریف وغیرہ جو اصولیوں نے کی ہے اور علم حدیث میں اکثر کام آتی ہے اس کا جانتا ضروری ہے، سو صحابی محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے کہ جس نے نبی ﷺ کو دیکھا ہے ابن الصلاح نے ایسا ہی کہا ہے اور نقل کیا ہے اس کو بخاری وغیرہ سے اور بعض نے کہا صحابی وہ ہے جس کی مجالست طویل ہوئی رسول اللہ ﷺ سے علی طریق المتعج اور صحابہ سب عدول ہیں کوئی ان میں ضعیف غیر معترینیں اور ان میں اکثر کثیر الروایت سب سے زیادہ ابو ہریرہ ہیں کہ انہوں نے پانچ ہزار تین سو چو ہر حدیثیں روایت کی ہیں کہ ان میں سے سو اتنی سور پر شیخین متفق ہیں یعنی بخاری اور مسلم۔ اور بخاری نے انفراد اور انوے حدیث روایت کی ہے اور مسلم نے ایک سور اسی اور آٹھ سو سے زیادہ لوگوں نے ان سے حدیث سنی ہے اور وہ احفظ صحابہ تھے۔ اور امام شافعی نے کہا ابو ہریرہ احفظ راویان حدیث تھے اپنے زمانہ میں استاد کی اس قول کی تبیین نے مغل میں اور جب رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی اصحاب آپ کے جنہوں نے آپ سے روایت

کی اور حدیثین نئیں ایک لاکھ چودہ ہزار تھے اور ان کے طبقات میں محدثین کا اختلاف ہے بعض نے ان میں طبقہ کیے ہیں کہ مذکور ہیں مطولات میں اور تابعی محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے کہ صحبت میں رہا ہو صحابی کے اور بعض نے کہا جس نے صحابی سے ملاقات کی اور یہی قول اظہر ہے۔ کذا فی التدریب۔ اور ان کے محدثین کے نزدیک پندرہ طبقے ہیں۔ چنانچہ مذکور ہیں مطولات میں اور معلوم ہو گئی اس سے تعریف تبع تابعین کی۔ اتنی۔



## ٥٧۔ بَابُ : مَا حَاجَهَ فِي فَضْلِ مَنْ بَأَيَّعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

بیعت رضوان والوں کی فضیلت کے بیان میں

(٣٨٦٠) عَنْ حَابِرٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ مِمَّنْ بَأَيَّعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ )) .

(اسناده صحيح) ظلال الجنۃ (٨٦٠) سلسلة الاحادیث الصحيحة (٢١٦٠) .

**تشریح:** روایت ہے جابرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دوزخ میں داخل نہ ہو گا جس نے بیعت کی درخت کے نیچے۔  
**فائلاں:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**مترجم:** مراد اس بیعت سے بیعت رضوان ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ چھٹے سال ہجرت کے رسول اللہ ﷺ دو شنبے کے روز غزہ ذی الحجه کے چودہ سو آدمی یا کچھ کم و بیش لے کر بقصد عمرہ مدینہ سے لے کر حدیبیہ میں پہنچ اور حدیبیہ نام ہے ایک کنویں یا درخت کا کہ اس جگہ میں تھا اور اب نام ہو گیا اس مقام اور مکان آپ کے فیض تو امان میں معلوم تھا زمانہ صحابہ میں کم ہو گیا غرض جب حدیبیہ میں پہنچے قریش دخول مکہ سے مانع ہوئے آپ نے حضرت عثمان بن عاشور کو مکہ روانہ فرمایا کہ قریش کو مطلع کریں کہ ہم صرف عمرہ کو آئے ہیں نہ قتال کو اور یہاں شیطان نے خبر اڑا دی کہ حضرت عثمان بن عاشور کو کفار نے قتل کیا اس پر آپ کو بہت رنج ہوا اور تمام حاضرین سے ایک لکیر کے درخت کے نیچے بیعت لی اور اللہ تعالیٰ نے اس بیعت کو نہایت قبول فرمایا اور یہ آیت نازل ہوئی:

﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يَبِعُونَكُمْ تَحْتَ الشَّجَرَةِ﴾

”یعنی اللہ راضی ہوا ان مونوں سے جو درخت کے نیچے تھے سے بیعت کرتے ہیں۔“

اور اس لیے اس کو بیعت الرضوان کہتے ہیں اور اللہ کی رضا مندی سے آپ نے ان کو بشارت دی کہ اس بیعت کے لوگوں کو دوزخ سے آزادی ہے۔

غرض اس بیعت میں بڑی بڑی برکات حاصل ہوئیں اور اللہ تعالیٰ نے انا فتحنا میں اسی کی بشارت دی بقول اکثر مفسرین۔



## ۵۸۔ بَابُ : فِيمَنْ سَبَّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ ﷺ

**نبی مکمل کے صحابہ کو جو برآ بھلا کہے اس کے بیان میں**

(۳۸۶۱) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا تَسْبُوا أَصْحَابَنِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنْ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُخْدِي ذَهَبًا مَا أَدْرَكَ مُدَّ أَخْدِهِمْ وَلَا نَصِيفَةَ )). (اسناده صحيح) الطلال (۹۸۸).

**تشریحہ:** روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: مت برآ کہو میرے صحابہ کو اس لیے کہ تم ہے اس پر درگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر کوئی تم میں سے احمد کے باہر سونا خرچ کرے تو ان کے ایک مدلکہ آدھے مدد کے برآ بھی نہ ہو گائیں ثواب میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور نصیفہ سے نصف مدراد ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی نے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابوسعید خدریؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندسا کے۔



(۳۸۶۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفِّلٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( اللَّهُ اللَّهُ فِي أَصْحَابِي، لَا تَتَبَخِّذُوهُمْ غَرَصًا بَعْدِي، فَمَنْ أَحَبَّهُمْ فَإِحْبَاهُمْ، وَمَنْ أَبغضَهُمْ فَإِبغضُهُمْ، وَمَنْ أَذَاهُمْ فَقَدْ أَذَايْ، وَمَنْ أَذَايْ فَقَدْ آذَى اللَّهَ، وَمَنْ آذَى اللَّهَ يُؤْشِكُ أَنْ يَأْخُذَهُ )). (اسناده ضعیف) تحریج شرح العقيدة الطحاویہ (۴۷۱)۔ سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۹۰۱)۔ (اس میں صیدہ بن ابی راطہ مجھول ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے کفر میا رسول اللہ ﷺ نے: اللہ سے ڈر واللہ سے ڈر و میرے اصحاب کے بارے میں اور ان کو ہدف ملامت نہ ٹھہرا اور میرے بعد اس لیے کہ جس نے ان سے محبت رکھی اس نے میری محبت کی راہ سے ان سے محبت رکھی اور جس نے ان سے عداوت کی اس نے میری ہی عداوت کی نظر سے ان سے عداوت کی اور جس نے ان کو ایذا دی اس نے مجھے ایذا دی اور جس نے مجھے ایذا دی اس نے اللہ کو ایذا دی اور جس نے اللہ کو ایذا دی اس کو ضرور پکڑے گا یعنی عذاب میں۔

**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔



(۳۸۶۳) عَنْ حَابِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( لَيَدْخُلَنَ الْجَنَّةَ مَنْ بَاعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ إِلَّا صَاحِبُ الْجَمَلِ الْأَحْمَرِ )). (اسناده ضعیف) سلسلة الاحادیث الصحیحة، تحت الحديث (۲۱۶۰)۔

**تشریحہ:** روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بے شک داخل ہو گا جنت میں جس نے بیعت کی درخت کے نیچے یعنی حدیبیہ میں مگر سرخ اونٹ والا۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔

**مترجم:** مراد اونٹ والے سے جد بن قيس منافق ہے کہ وہ اپنا اونٹ بیعت کے وقت ڈھونڈتا پھر تاھا اور بیعت میں شریک نہ ہوا۔



(۳۸۶۴) عَنْ جَابِرٍ أَنَّ عَبْدًا لِحَاطِبٍ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ يَشْكُوُ حَاطِبًا، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا يَدْخُلُنَّ حَاطِبُ النَّارَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( كَذَبْتُ ، لَا يَدْخُلُهَا فَإِنَّهُ شَهَدَ بَدْرًا وَالْحُدَيْبِيَّةَ )). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے جابرؓ سے کہ غلام حاطب بن عبد اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور حاطب کی شکایت کرنے لگا اور کہا کہ یا رسول اللہ حاطب وزن میں داخل ہو گا آپ نے فرمایا جھوٹ کہا تو نے وہ وزن میں ہرگز نہ جائے گا اس لیے کہ وہ حاضر ہوا ہے پدر میں اور حدیبیہ میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۶۵) عَنْ بُرِيَّةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : (( مَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِيْ يَمُوتُ إِلَّا يُعَذَّبَ قَائِدًا وَنُورًا لَهُمْ يَوْمُ الْقِيَامَةِ )). (اسنادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۴۴۶۸)۔ تحریج مشکاة المصابح

(۶۰۱۶) ضعیف الجامع الصغیر (۵۱۸۳) (اس میں عثمان بن ناجیہ سور ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی صحابی میرا ایسا نہیں کہ کسی زمین میں مر جائے مگر قیامت میں آئے کاؤہ ان کا پیشوں اور نور ہو کر۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث عبد اللہ بن مسلم نے ابو طیبہ سے انہوں نے بریدہ بن عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔



## 59۔ باب

(۳۸۶۶) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : ((إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَسْبُونَ أَصْحَابِيْ فَقُولُوا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى شَرِكُمْ )). (اسنادہ ضعیف جداً) تحریج المشکاة (۶۰۱۷)۔ التحقیق الثانی)۔ (اس میں سیف بن عمر اور نظر بن حماد دونوں بھول ہیں)

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب دیکھو قم ان لوگوں کو کہ برآ کہتے ہیں میرے اصحاب کو تو کہہ دو اللہ کی لعنت ہے تمہارے فساد پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث مکر ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبید اللہ بن عمر کی روایت سے مگر اسی سند سے۔



## ٦٠- بَابُ : مَا جَاءَ فِي فَضْلِ فَاطِمَةَ [بنتِ محمدٍ ﷺ]

سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت کے بیان میں

(٣٨٦٧) عَنْ أَمْسِرَةِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ وَهُوَ عَلَى الْمُنْبَرِ : (إِنَّ بَنْتَ هِشَامَ بْنِ الْمُغَيْرَةِ اسْتَأْذَنُونِي فِي أَنْ يُنْكِحُوا ابْنَهُمْ عَلَيَّ أَبْنَيْ طَالِبٍ فَلَا أَذْنُ ثُمَّ لَا أَذْنُ إِلَّا أَنْ يُرِيدُ أَبْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يُطْلِقَ ابْنَتِي وَيُنْكِحَ ابْنَهُمْ، فَإِنَّهَا بَصْرَةٌ مِنِّي، يَوْمَئِنِي مَارَابَهَا، وَيُوْذِنِي مَا آذَاهَا)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ سے کہ سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے اور وہ منبر پر تھے فرماتے تھے کہ بنی ہشام بن مغیرہ نے مجھ سے اجازت چاہی کہ ہم اپنی لڑکی علی کو بیاہ دیں سو میں اجازت نہیں دیتا مگر اگر ارادہ ہو ابن ابی طالب کا تو میری بیٹی کو طلاق دے دے اور ان کی بیٹی سے نکاح کر لے اس لیے کہ میری بیٹی میرا لکڑا ہے برالگتا ہے مجھے جو سے برالگے اور ایذا ہوتی ہے مجھ کو حس سے اسے ایذا ہو۔

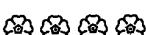
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٣٨٦٨) عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ : كَانَ أَحَبَّ النِّسَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاطِمَةُ وَمِنَ الرِّجَالِ عَلَيْهِ. قَالَ إِبْرَاهِيمُ : يَعْنِي مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ . (منکر) نقد الحکانی (٢٩). عبد اللہ بن عطاء مدرس کے سامع کی صراحت نہیں۔

**تشریحہ:** روایت ہے بریدہ سے کہ انہوں نے کہا سب سے زیادہ پیاری عورتوں میں رسول اللہ ﷺ کو سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا تھیں اور مردوں میں علی بن ابی طالب۔ ابراہیم نے کہا یعنی اپنے اہل بیت سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔



(٣٧٦٩) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرُّبِيرِ أَنَّ عَلِيًّا ذَكَرَ بَنْتَ أَبِي جَهَلٍ، فَلَمَّا كَانَ ذَلِكَ النَّيْمَةُ ﷺ قَالَ : ((إِنَّمَا فَاطِمَةَ بَصْرَةٌ مِنِّي، يُوْذِنِي مَا آذَاهَا، وَيُنْصِنِي مَا أَنْصَبَهَا)). (اسنادہ صحیح) الارواء: ٢٩٤/٨.



**تینچھیہا:** روایت ہے عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے کہ حضرت علیؓ نے ذکر کیا ابو جہل کی لڑکی سے نکاح کا اور نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی اور فرمایا آپؐ نے کہ فاطمہ میرا جگر گوشہ ہے اذیت دیتا ہے مجھے جو اسے اذیت دے اور قلب میں ڈالتا ہے مجھے جو اسے قلب میں ڈالے۔

۱

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اسی طرح کہا ایوب نے کہ روایت کی ہے ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں ابوالزیر سے اور کئی لوگوں نے کہا روایت ہے ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں سورسے اور احوال ہے کہ ابن ابی ملیکہ نے دونوں سے روایت کیا ہواں کو اور روایت کی عمرو بن دینار نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے سور بن مخربہ رضی اللہ عنہ سے لیٹ کی روایت سے۔



(۳۸۷۰) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ: ((أَنَا حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَنِي، وَسِلْمٌ لِمَنْ سَالَّمَنِي)). (اسناده ضعیف) تحریج مشکلة المصابیح: (۶۱۴۵) سلسلة الاحادیث الضعیفة: (۶۰۲۸) (اس میں صحیح مولیٰ ام سلمہ غیر معروف ہے)۔

**تینچھیہا:** روایت ہے زید بن ارقام رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حضرت علی، فاطمہ، حسن اور حسین رضی اللہ عنہم سے کہ میں لڑنے والا ہوں اس سے جس سے تم لڑو اور ملنے والا اس سے جس سے تم ملو۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور صحیح مولیٰ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے کچھ معروف نہیں ہیں۔



(۳۸۷۱) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ الَّبِيِّنَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَّلَ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ كِسَاءَةَ مُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَسِّرْ لِيَ وَخَاصِّتِي أَذْهِبْ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا)). فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: وَأَنَا مَعَهُمْ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((إِنَّكَ عَلَى خَيْرٍ)). (اسناده صحيح)

**تینچھیہا:** روایت ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی ﷺ نے ایک چادر اڑھادی حسن، حسین، علی اور فاطمہ رضی اللہ عنہم پر اور پھر فرمایا اللہ یہ لوگ میرے گھر والے ہیں اور خاص لوگ ہیں، سوتون کی نجاست دور کر دے اور پاک کر دے ان کو بخوبی یعنی اخلاق حسیہ اور عادات رذیلہ سے دور کھو تو ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی کہ میں بھی ان کے ساتھ ہوں اے رسول اللہ کے آپؐ نے فرمایا تم خیر پر ہو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور یا حسن ہے ان روایتوں میں جو مردی ہیں اس باب میں اور اس باب میں انس، عمرو و ابن ابی سلمہ اور ابن الحمراء سے بھی روایت ہے۔



(۳۸۷۲) عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: مَارَأَيْتُ أَحَدًا أَشْبَهَ سَمْتًا وَدَلًا وَهَدْيًا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قِيَامِهَا

وَقَعُودِهَا مِنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ قَالَتْ : وَكَانَتْ إِذَا دَخَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ قَامَ إِلَيْهَا فَقَبَّلَهَا وَأَجْلَسَهَا فِي مَجْلِسِهِ، وَكَانَ النَّبِيُّ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهَا قَامَتْ مِنْ مَجْلِسِهَا فَقَبَّلَهُ وَأَجْلَسَهُ فِي مَجْلِسِهِ، فَلَمَّا مَرِضَ النَّبِيُّ دَخَلَتْ فَاطِمَةُ فَكَبَّتْ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهُ ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسَهَا فَبَكَّتْ، ثُمَّ أَكَبَّتْ عَلَيْهِ ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسَهَا فَصَحَّكَتْ، فَقَلَّتْ : إِنْ كُنْتُ لَأَظُنَّ أَنَّ هَذِهِ مِنْ أَعْقَلِ نِسَاءِ نَا فَإِذَا هِيَ مِنَ النِّسَاءِ، فَلَمَّا تُوْقِيَ النَّبِيُّ تُلْتَ لَهَا : أَرَيْتِ حِينَ أَكَبَّتْ عَلَى النَّبِيِّ، فَرَفَعَتْ رَأْسَكَ فَبَكَّتْ ثُمَّ أَكَبَّتْ عَلَيْهِ فَرَفَعَتْ رَأْسَكَ فَصَحَّكَتْ، مَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكِ؟ قَالَتْ : إِنِّي إِذْنُ لَبِذَرَةٍ أَخْبَرَنِي إِنَّهُ مِيتٌ مِنْ وَجْهِي هَذَا فَبَكَّتْ ثُمَّ أَخْبَرَنِي إِنِّي أَسْرَعُ أَهْلَهُ لُجُوقًا بِهِ فَذَكَ حِينَ صَحَّكَتْ .

(اسناده صحيح) نقد الكثاني (٤٤-٤٥).

**تَبَرَّجَهُمْ:** روایت ہے عائشہ المؤمنین رَبِّنِیَّہ سے کہ انہوں نے کہاں میں دیکھا میں نے چال، چلن، خصلت اور عادات میں اور اٹھنے بیٹھنے میں مشابہ رسول اللہ ﷺ کا سیدہ فاطمہ رَبِّنِیَّہ سے زیادہ جو بیٹھیں آپ کی اور آپ کی یہ عادت تھی کہ جب وہ آتیں آپ کھڑے ہوتے یعنی محبت کی راہ سے اور ان کا بوسہ لیتے اور اپنی جگہ میں بٹھاتے اور آپ بھی جب ان کے پاس تشریف لاتے وہ اپنی جگہ سے اٹھ کھڑی ہوتیں اور بوسہ لیتیں آپ کا اور بٹھاتیں آپ کو اپنی جگہ پر پھر جب آپ بیمار ہوئے آپ فاطمہ رَبِّنِیَّہ سے زیادہ عقل والی ہیں مگر ان کے ہنسنے پر بھی کروہ بھی آخزورت ہی تو ہیں لگیں سوپہلے تو میں جانتی تھی کہ یہ سب عورتوں سے زیادہ عقل والی ہیں پھر جب آپ کی وفات ہوئی میں نے اسے پوچھا کہ کیا سبب تھا اس کا کہ میں نے تم کو دیکھا کہ تم گریں آپ پر اور سر اٹھا کر رونے لگیں پھر گریں اور سر اٹھا کر ہنے لگیں انہوں نے کہا میں نے آپ کی حیات میں یہ یہید چھپایا کہ انشائے راز آپ کا مناسب نہیں بات یہ تھی کہ پہلے آپ نے مجھے خبر دی کہ ان کا انتقال ہونے والا ہے اس مرض میں پھر مجھے خبر دی کہ ان کے گھر والوں میں سب سے اول میں ان سے ملوں گی، سواس پر میں بھی۔

**فَإِنَّا:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ام المؤمنین عائشہ رَبِّنِیَّہ سے۔



(٣٨٧٣) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ دَعَاهَا فَاطِمَةَ يَوْمَ الْفَتحِ فَنَاجَاهَا فَبَكَّتْ . ثُمَّ حَدَّثَهَا فَصَحَّكَتْ . قَالَتْ : فَلَمَّا تُوْقِيَ رَسُولُ اللَّهِ سَالَتُهَا عَنْ بُكَائِهَا وَصَحَّكَهَا . قَالَتْ : أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ أَنَّهُ يَمُوتُ فَبَكَّيْتُ، ثُمَّ أَخْبَرَنِي إِنِّي سَيِّدَةُ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا مَرِيمَ ابْنَةُ عُمَرَ أَنَّ فَصَحَّكَتْ . (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (٦١٩٣) سلسلة الاحادیث الصحيحة (٤٣٩/٢).

**تَبَرَّجَهُمْ:** او پر گزر چکا ہے۔

(۳۸۷۳) عَنْ خُمَيْرِ بْنِ عُمَيْرٍ التَّمِيميِّ قَالَ : دَخَلَتْ مَعَ عَمَّتِي عَائِشَةَ فَسَأَلَتْهُ : أَئِ النَّاسُ كَانَ أَحَبَّ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ؓ؟ قَالَتْ : فَاطِمَةُ، فَقَيْلَ : مِنَ الرِّجَالِ، قَالَتْ : زُوْجُهَا، إِنْ كَانَ مَا عَلِمْتُ صَوَاماً قَوَاماً .

(منکر) نقد الکانی ص (۲۰). اس میں جمع بن عیمر ضعیف ہے۔

**تَبَرَّعَةُ:** روایت ہے جمع بن عیمر تمییز سے کہا انہوں نے کہا داخل ہوا میں اپنی پھوپھی کے ساتھ امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس اور پوچھا میں نے ان سے کہ کون شخص زیادہ پیار اختر رسول اللہ ﷺ کو انہوں نے فرمایا سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا میں نے کہا مردوں میں سے انہوں نے فرمایا ان کا شوہر یعنی حضرت علیؑ اور پھر فرمایا امام المؤمنین عائشہؑ نے کہ میں خوب جانتی ہوں کہ وہ بڑے روزہ رکھنے والے اور تجد پڑھنے والے تھے۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث غریب ہے۔



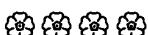
## ۶۱۔ بَابُ : فِي فَضْلِ حَدِيجَةَ رَعِيَّةِ

### باب : ام المؤمنین خدیجہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت میں

(۳۸۷۵) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَا غَرَّتْ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَرْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ مَا غَرَّتْ عَلَى حَدِيجَةَ، وَمَا بَيْنَ أَنْ أَكُونَ أَذْرَكُهَا، وَمَا ذَاكَ إِلَّا لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَهَا وَإِنْ كَانَ لِيَدُبُّ الشَّاءَ فَيَتَّبعُ بِهَا صَدَائِقَ حَدِيجَةَ فَيَهْدِيهَا لَهُنَّ . (استناده صحيح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۱۰۵۴)

**تَبَرَّعَةُ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہا اتنا رشک مجھے کسی بیوی پر نہ آیا آپ کی بیویوں میں سے جتنا خدیجہ رضی اللہ عنہا پر رشک آیا اور کیا حال ہوتا میرا اگر میں ان کو پاتی اور رشک کا سب اور کچھ نہ تھا جزاں کے کہ آپ ان کو بہت یاد کرتے تھے اور بکری ذنکر کرتے تھے اور ڈھونڈھ ڈھونڈھ کر خدیجہ رضی اللہ عنہا کے دوستوں (سہیلیوں) کو ہدیہ دیتے تھے۔

**فَائِلَةُ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۷۶) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَا حَسَدَتُ امْرَأَةً مَا حَسَدَتُ حَدِيجَةَ، وَمَا تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا بَعْدَ مَا مَاتَتْ، وَذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَشَّرَهَا بِيَتِتِ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصْبٍ، لَا صَحَابَ فِيهِ وَلَا نَصَابَ .

(صحیح)

**تَبَرَّعَةُ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہا اتنا رشک مجھ کو کسی پر نہ آیا جتنا خدیجہ رضی اللہ عنہا اور مجھ سے تو آپ

نے جب نکاح کیا تھا وہ انتقال فرمائی تھیں اور رشک کا سبب یہ تھا کہ آپ نے ان کو بشارت دی ایک گھر کی جو ایک موتی سے بنा ہوا ہے نہ اس میں غل غپڑا ہے نہ ایز اوتکلیف۔

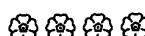
**فائلا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۷۷) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (( خَيْرُ نِسَائِهَا خَدِيْجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ، وَخَيْرُ نِسَائِهَا مَرِيمُ بِنْتُ عِمْرَانَ )) . (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ کہاں ہوں نے سنایں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ دنیا کی عورتوں میں اپنے زمانہ میں سب عورتوں سے بہترام المؤمنین خدیجہ رضی اللہ عنہا تھیں اور بہتر عورتوں کی اپنے زمانہ میں مریم بنت عمران ہیں۔

**فائلا:** اس بارے میں انسؓ سے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما تھے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۷۸) عَنْ أَنَسِ الْبَيْهِيِّنِ قَالَ : (( حَسْبُكَ مِنْ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ : مَرِيمُ بِنْتُ عِمْرَانَ، وَخَدِيْجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ، وَفَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ، وَأُسَيْةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ )) . (اسنادہ صحیح) تخریج المشکاة (۶۱۹۰).

**تشریح:** روایت ہے حضرت انسؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کافی ہے تھوڑے جہاں کی عورتوں سے مریم بنت عمران خدیجہ بنت خلید فاطمہ بنت محمد اور آسمیہ بی بی فرعون کی تعلیق لیتی یہ چاروں سارے جہاں سے افضل ہیں۔

**فائلا:** یہ حدیث صحیح ہے۔

**مترجم:** یعنی یہ چاروں عورتیں مراتب کمال پر فائز ہوئیں اور اقتداء اور پیرروی کے لائق ہیں اور محсан اور مناقب ہر ایک کے بہت ہیں آپ مریم کو اللہ تعالیٰ نے صدیقہ فرمایا اور ان کے احسان کو بیان کیا ہے اور آپ خدیجہ رضی اللہ عنہا کو اللہ تعالیٰ اپنا سلام بھیجتا ہے اور آپ فاطمہ زمان جنت کی سردار ہیں اور آسمیہ فرعون کی بیوی حضرت موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائی تھیں اور جب فرعون بے عنوان ان کے ایمان لانے پر آگاہ ہوا ان کو چوچیجہ کر کے دھوپ میں لٹاثا اور بھاری پتھر سینہ پر رکھتا اور سلمان نے کہا ہے کہ ان کو دھوپ عذاب کرتا تھا پھر جب لوگ ان سے دور ہو جاتے فرشتے ان پر سایہ کرتے آخر جب ان کی وفات قریب ہوئی انہوں نے دعا کی: ﴿رَبِّ اَبْنِي لِيِّ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِنَّى مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمِيلَهِ وَنَجِنَّى مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ یعنی یا اللہ بنا میرے لیے جنت میں اپنے نزدیک ایک گھر اور نجات دے مجھے فرعون سے اور اس کے کاموں سے اور نجات دے مجھے ظالم لوگوں سے بس اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں سے پردہ اٹھادیا کہ جنت میں انہوں نے اپنا گھر دیکھ لیا۔ اور حسن اور ابن کیسان سے مردی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو جنت کی طرف اٹھایا کہ وہ اس میں کھاتی بیتی ہیں اور فرعون کے عمل سے شرک مراد ہے جیسے ظالموں سے موزی مشرک مراد ہیں غرض ایمان کامل اور صبرا اور ثبات نے ان کو ایسے درجات عالیہ پر پہنچایا۔ جزا اللہ عنہا خیر الاجراء۔

## ۶۲۔ بَابُ : مِنْ فَضْلِ عَائِشَةَ

ام المؤمنین عائشہؓ کی فضیلت میں

(۳۸۷۹) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ، قَالَتْ : فَاجْتَمَعَ صَوَاحِبَاتِي إِلَى أَمْ سَلَمَةَ فَقُلْنَ : يَامَ سَلَمَةَ إِنَّ النَّاسَ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ، وَإِنَّ نُرِيدُ الْخَيْرَ كَمَا تُرِيدُ عَائِشَةَ، فَقُولَى لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُ النَّاسَ يَهْدُونَ إِلَيْهِ أَيْنَمَا كَانَ، فَذَكَرَتْ ذَلِكَ أُمْ سَلَمَةَ فَأَعْرَضَ عَنْهَا، ثُمَّ عَادَ إِلَيْهَا فَأَعْادَتِ الْكَلَامَ، فَقَالَتْ : يَارَسُولَ اللَّهِ إِنَّ صَوَاحِبَاتِي قَدْ ذَكَرْنَ أَنَّ النَّاسَ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأَمْرَنَّ النَّاسَ يَهْدُونَ أَيْنَمَا كُنْتَ، فَلَمَّا كَانَتِ الثَّالِثَةُ قَالَتْ ذَلِكَ، قَالَ : ((يَامَ سَلَمَةَ لَا تُؤْذِنِي فِي عَائِشَةَ، فَإِنَّهُ مَا أُنْزِلَ عَلَيَ الْوُحْيِ وَأَنَا فِي لِحَافٍ امْرَأَةٌ مِنْكُنَّ غَيْرِهَا)) [استاده صحيح] وَقَدْ رَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ حَمَادَ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ هِشَامَ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلاً .

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ کی فضیلت سے کہ لوگ دیکھتے تھے باری ام المؤمنین عائشہؓ کی کہ جس دن رسول اللہ ﷺ ان کے یہاں ہوتے اسی دن ہدیہ لاتے تو کہا ام المؤمنین عائشہؓ کی فضیلت سب جمع ہوئیں ام سلمہؓ کی فضیلت کے گھر اور سب نے کہا اے ام سلمہ لوگ اپنے ہدایا بھیجنے کو ام المؤمنین عائشہؓ کی فضیلت کی باری ڈھونڈتے ہیں اور ہم سب ارادہ رکھتے ہیں خیر کا جیسا کہ ارادہ رکھتی ہیں عائشہؓ تو تم اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کرو کہ آپ حکم کر دیں لوگوں کو کہ وہ ہمیشہ آپ کو ہدیہ بھیجا کریں حضرت جہاں کہیں ہوں تو ذکر کیا اس کا ام سلمہؓ نے رسول اللہ ﷺ سے اور آپ نے کچھ خیال نہ کیا پھر دوبارہ کہا جب آپ تشریف لائے اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے سوکنیں ذکر کرتی ہیں کہ لوگ اپنے ہدیہ اے ام المؤمنین عائشہؓ کی باری میں روانہ فرماتے ہیں تو آپ لوگوں کو حکم فرمائیے کہ وہ ہدیہ بھیجا کریں آپ جہاں کہیں ہوں کہ مجھ پر کسی عورت کے لحاف میں وحی نہ اتری سو عائشہؓ کے یعنی محبت میری ان سے دنیا کے لئے بکار بلکہ وہ اللہ کے نزدیک بھی مقبول ہے۔ اور بعض نے اس حدیث کو حماد سے انہوں نے ہشام سے اپنے باپ عروہؓ سے انہوں نے بنی ملکہ سے مرسل ا روایت کی ہے۔

**فائل:** یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں عوف سے وہ رمیثہ سے وہ ام المؤمنین ام سلمہؓ سے کچھ مضمون اس کا۔ اور یہ حدیث مروی ہوئی ہے ہشام بن عروہ سے اور اس میں روایات مختلف ہیں اور روایت کی سلیمان بن ہلال نے ہشام بن عروہ سے حماد بن زید کی روایت کے مانند۔

(۳۸۸۰) عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ جِبْرِيلَ جَاءَ بِصُورَتِهَا فِي خَرْفَةٍ حَرَبِيرٍ حَضْرَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : إِنَّ هَذِهِ رَوْحَتُكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ . (اسناده صحيح)

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ نے کہ جبریل علیہ السلام ایک پارہ حریر پر ان کی تصویر نبی مسیح علیہ السلام کے پاس لائے یعنی قبل نکاح کے اور فرمایا کہ آپ کی بیوی ہیں دنیا اور آخرت میں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد اللہ بن عمرو بن علقہؓ کی روایت سے اور روایت کی عبد الرحمن بن مہدیؓ نے یہ حدیث عبد اللہ بن عمروؓ سے اسی اسناد سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے عائشہؓ نے کہ جبریل علیہ السلام سے اور روایت کی ابو اسامہ نے ہشام بن عمروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ام المؤمنین عائشہؓ نے کہ جبریل علیہ السلام سے انہوں نے نبی مسیح علیہ السلام سے کچھ مضمون اس میں سے۔



(۳۸۸۱) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( يَا عَائِشَةً ! هَذَا جِبْرِيلُ وَهُوَ يَقُرَأُ عَلَيْكِ السَّلَامُ ))  
قَالَتْ : قُلْتُ : وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ تَرَى مَا لَا تَرَى .

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الضعيفة، تحت الحديث (۵۴۳۳)۔

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ نے کہ فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے اے عائشہؓ یہ جبریل ہیں کہ تم کو سلام کہتے ہیں انہوں نے کہا ان پر سلام ہے اور رحمت اللہ کی اور برکتیں اس کی آپ دیکھتے ہیں جو ہم نہیں دیکھتے۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۸۸۲) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( إِنَّ جِبْرِيلَ يَقُرَأُ عَلَيْكِ السَّلَامُ )) ، فَقُلْتُ : وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ . (اسناده صحيح) وقد مضى (۲۶۹۳).

**تشریحہ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہؓ نے کہ فرمایا رسول اللہ علیہ السلام نے کہ جبریل تم کو سلام کہتے ہیں میں نے کہا ان پر بھی سلام اور رحمت اللہ کی۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۸۸۳) عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ : مَا أَشْكَلَ عَلَيْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثُ قَطُّ ، فَسَأَلَنَا عَائِشَةَ إِلَّا وَجَدْنَا عِنْدَهَا مِنْهُ عِلْمًا . (اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۶۱۹۴)۔

**تشریح:** روایت ہے ابو موسیٰ بن عائشہ سے انہوں نے کہا جب ہم لوگ اصحاب رسول اللہ ﷺ پر کوئی حدیث مشکل ہوتی اور امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھتے تو اس کا ایک علم پاتے ان کے پاس۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۸۸۴) عَنْ مُوسَىٰ بْنِ طَلْحَةَ قَالَ : مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَفْصَحَ مِنْ عَائِشَةَ .

(استاده صحيح) تحریج المشکاة (۶۱۹۵) .

**تشریح:** موسیٰ بن طلحہ سے روایت ہے کہتے ہیں: امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے زیادہ میں نے کسی کو فتح المان نہیں دیکھا۔



(۳۸۸۵) عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَعْمَلَهُ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ، قَالَ : فَإِنَّهُ

**فَقُلْتُ :** يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَئِ النَّاسُ أَحَبُ إِلَيْكَ قَالَ : ((عَائِشَةُ)), قُلْتُ : مَنَ الرِّجَالُ؟ قَالَ : ((أَبُوهَا)) . (استاده صحيح) التعليق على "الاحسان" (۴۵۲۲) .

**تشریح:** عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے لشکر پر امیر کیا اور انہوں نے کہا جب میں آیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کو شخص زیادہ پیارا ہے آپ کو۔ آپ نے فرمایا عائشہ میں نے عرض کی مردوں میں فرمایا ان کا باب لعن ابوکبر۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۸۶) عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ : مَنْ أَحَبُ النَّاسُ إِلَيْكَ؟ قَالَ : ((عَائِشَةُ)), قَالَ :

مَنَ الرِّجَالُ؟ قَالَ : ((أَبُوهَا)) . (استاده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے عمرو بن العاص سے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ کون شخص آپ کو سب لوگوں سے زیادہ پیارا ہے آپ نے فرمایا عائشہ انہوں نے عرض کی مردوں میں آپ نے فرمایا ان کا باب۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اس اعلیٰ کی روایت سے کوہ قیس سے روایت کرتے ہیں۔



(۳۸۸۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الشَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ)). (استاده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فضیلت امام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی ساری عورتوں پر

ایسی ہے جیسے فضیلت گوشت اور روٹی کو تمام کھانوں پر۔

**فائلہ :** اس بارے میں ام المؤمنین عائشہ اور ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور عبد اللہ بن عبد الرحمن بن معمر کی کنیت ابو طوالۃ الانصاری مدینی ہے اور وہ ثقہ ہیں۔



(۳۸۸۸) عَنْ عَمْرِو بْنِ غَالِبٍ أَنَّ رَجُلًا نَأَلَ مِنْ عَائِشَةَ عِنْدَ عَمَّارِ بْنِ يَاسِيرٍ قَالَ : إِنَّ رُبًّا مَقْبُوْحًا مَنْبُوْحًا ، أَتُؤْذِيْ حَبِيْبَةَ رَسُوْلِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . (ضعیف الاسناد) سفیان ثوری و ابو الحاق و دونوں مدرس ہیں۔

**تشریح:** روایت ہے عمرو بن غالب سے کہ ایک شخص نے عمار بن یاسر کے آگے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہما کو کچھ کہا تو عمار نے فرمایا جا مردود بدتر تر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محبوب کو ایڈا دیتا ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۸۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادِ الْأَسْدِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ عَمَّارَ بْنَ يَاسِيرٍ يَقُولُ : هَيَّ زُوْجَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ . يَعْنِي عَائِشَةَ . (اسناده صحيح) [وانظر الحديث (۳۸۸۰)]

**تشریح:** روایت ہے عبد اللہ بن زیاد اسدی سے کہ کہاں میں نے عمار بن یاسر رضی اللہ عنہما کو کہتے تھے کہ وہ یہوی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دنیا اور آخرت میں یعنی ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہما۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۸۹۰) عَنْ أَنَسِ قَالَ : قَيْلَ : يَا رَسُوْلَ اللَّهِ ! مَنْ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَيْكَ ؟ قَالَ : ((عَائِشَةٌ )) . قَيْلَ : مِنَ الرِّجَالِ ؟ قَالَ : ((أَبُوهَا )) . (اسناده صحيح) [التعليق على الاحسان].

**تشریح:** روایت ہے حضرت انس خادم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کسی نے پوچھا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کون زیادہ پیارا ہے آپ کو لوگوں میں آپ نے فرمایا عائشہ لوگوں نے عرض کی کہ مردوں میں آپ نے فرمایا ان کے باپ یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہما۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اس کی روایت ہے۔

**مترجم:** ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہما ام المؤمنین ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کو برازتبہ عالی عنایت فرمایا کہ قرآن عظیم الشان میں سورہ نور کو ان کی برأت سے نور لی کریا کہ قیامت تک برأت اور طہارت ان کی بلکہ سارہاں بیت کی حفاظ قراءت کی زبان نے صلاۃ اور خطب میں پڑھی جاتی ہے اور اسی لیے علماء اسلام نے فرمایا ہے کہ طاغن ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہما کا فرمودہ ہے اس لیے کہ وہ قرآن کا

منکر ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو کمال تفقہ اور زہد و ورع و قویٰ عنایت فرمایا تھا اور بعد رسول اللہ ﷺ کے ایک مدت مدید تک اصحاب نے ان سے احادیث رسول کی اور آپ کی بیویوں میں ام المؤمنین عائشہؓؑ کی سب سے زیادہ کثیر الروایت ہیں اور اصحاب کو جو اشکال پیش ہوتا ام المؤمنین کے پاس اس کا خزانہ لکھتا اور فوراً وہ مشکلات علمیہ حل ہو جاتیں۔ جزا اللہ عن آخر الحجراء۔



## ٦٣۔ بَابُ : فِي فَضْلِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ

نبی ﷺ کی بیویوں کی فضیلت میں

(۳۸۹۱) عَنْ عَمَّارِيَةَ قَالَ : قَيْلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ مَاتَتْ فُلَانَةُ . لِبَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ . فَسَجَدَ، فَقِيلَ لَهُ أَتَسْجُدُ هَذِهِ السَّاعَةَ؟ فَقَالَ : أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا رَأَيْتُمْ أَيْمَةَ فَاسْجُدُوا ))؟ فَأَئُلَيْ أَعْظَمُ مِنْ ذَهَابِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ .

(اسنادہ حسن) تحریج المشکاة (۱۴۹۱). صحیح أبي داود (۱۰۸۱)

**تشریحہ:** روایت ہے عکرمہؓ سے کہ ابن عباسؓؑ سے کہا گیا نماز صبح کے بعد کہ فلاں بیوی نے نبی ﷺ کی انقال فرمایا تو وہ سجدہ میں گر پڑے لوگوں نے کہا آپ اس وقت سجدہ کرتے ہیں انہوں نے کہا آپ نے فرمایا کہ جب تم کوئی نشانی دیکھو تو سجدہ کرو تو کون سی آیت بڑی ہے آپ کی بیویوں کے جانے سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مراہی سند سے۔



(۳۸۹۲) عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ حُبَيْبَيِّ قَالَتْ : دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ بَلَغَنِي عَنْ حَفْصَةَ وَعَائِشَةَ كَلَامٌ فَذَكَرَتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ : (الاَلَا قُلْتِ وَكَيْفَ تَكُونُتَانِ خَيْرًا مِنِي وَرَوْحَجِي مُحَمَّدٌ وَأَبِي هُرَوْنُ، وَعَمِّي مُوسَى)، وَكَانَ الَّذِي بَلَغَهَا أَنَّهُمْ قَالُوا : نَحْنُ أَكْرَمُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْهَا، وَقَالُوا : نَحْنُ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ ﷺ وَبَنَاتُ عَمِّهِ . (ضعیف الاسناد). (اس میں حاشم ابن سعید الکوفی ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے صفیہؓؑ سے جو بیٹی ہیں جی کی انہوں نے کہا میرے پاس رسول اللہ ﷺ آئے ام المؤمنین حضرہ اور حضرت عائشہؓؑ سے مجھے ایک بات پہچنی تھی کہ وہ میں نے آپ سے ذکر کی تو آپ نے فرمایا تم نے یہ کیوں نہ کہا کہ وہ دونوں مجھ سے بہتر کیونکر ہوں گی اس لیے کہ شوہر میرے محمد ﷺ ہیں اور باپ میرے ہارون ہیں اور بچا میرے موسیٰ علیہ السلام ہیں اور وہ بات یہ تھی کہ ام المؤمنین حضرہ اور ام المؤمنین عائشہؓؑ نے کہا تھا کہ ہماری آبرو آپ کے نزدیک زیادہ ہے صفیہؓؑ سے اس لیے کہ ہم پہلے تو بیویاں ہیں نبی ﷺ کی اور دوسرے بیٹیاں ہیں اس کے بچا کی۔

**فائلہ:** اس باب میں انس و بنحوت سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ہاشم کوئی کی روایت سے اور اسناد کی کچھ ایسی قوی نہیں۔

**مترجم:** صفیہ بنت حنفیہ کا نسب یہ ہے صفیہ بنت حی بن اخطب بن سعید بن العاص بن عبید بن کعب بن الحزرجن بن ابی جبیب بن الفضیر ابن الحمام بن ناخوم۔ اور بعض نے تنوخم اور بعض نے تنوخم کہا ہے اور اول قول یہود کا ہے اور اپنی زبان سے خوب واقف ہیں اور یہ لوگ بنت اسرائیل سے ہیں لاوی بن یعقوب کے نواسوں سے پھر اولاد سے ہارون بن عمران کے جو بھائی ہیں مویٰ علیلۃ اللہ کے اور اسی لیے آپ نے ہارون کو ان کا باب اور حضرت مویٰ کو ان کا چچا فرمایا اور صفیہ بنت حنفیہ کی ماں برہ بنت سموال ہیں کہ وہ بیوی تھیں سلام بن مشکم یہودی کی پھر اس کے بعد کنانہ بن ابی الحقین کی اور وہ دونوں شاعر تھے اور کنانہ خیر کے دن مقتول ہوا اور انس بن مالک بن الحشمت سے مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب خیر قتل کیا اور قیدیوں کو اکٹھا کیا دیجیہؓ بن خلیفہ آئے اور انہوں نے آپ سے ایک لوڈی مانگی آپ نے فرمایا جاؤ ایک لوڈی لے لو انہوں نے صفیہ بنت حنفیہ کو لیا اور لوگوں نے آپ سے عرض کیا یہ سردار ہیں قریظہ اور فضیر کی اور یہ آپ ہی کے لائق ہیں آپ نے دیجیہؓ سے فرمایا تم اور لوڈی لے لو ان کو آپ نے پسند کیا اور ان کو پرده میں رکھا اور نکاح کیا ان سے اور آزاد کیا اور ان کے لیے باری مقرر کی اور وہ بڑی عقل مند یوں تھیں۔

اور اسحاق بن یسار سے مردی ہے کہ جب فتح کیا رسول اللہ ﷺ نے قوص کو جو قلعہ تھا ان ابی الحقین کا صفیہ بنت حی کو لائے اور ان کے ساتھا کیکی چھپری بہن بھی اور ان دونوں کو بلاں لے کر یہود کے مقتولین پر سے گزرتے تو جب ان کو اس چھپری بہن نے دیکھا اپنا منہ پیٹھے لگی اور چیختی ہوئی اپنے سر پر خاک ڈالنے لگی اور آپ نے فرمایا کہ اس شیطانی کو میرے آگے نے دور کرو اور صفیہ کے لیے یہی حکم فرمایا کہ ہمارے پیٹھے جگہ دو اور آنحضرت ﷺ کا پڑا ان کو اڑھادیا اور لوگوں نے جان لیا کہ آپ نے ان کو اپنے واسطے پسند فرمایا اور بلاں سے آپ نے فرمایا کہ اے بلاں کیا تمہارے دل سے رحم نکل گیا کہ تم عورتوں کو ان کے مقتولین پر سے لے کر چلے اور صفیہؓ نے اس سے پیشتر خواب دیکھا تھا کہ ایک چاندان کی گود میں اتر آیا ہے اور جب یہ خواب اپنے باب سے بیان کیا اس نے ایک طماںچان کے منہ پر ایام امارا کہ اس کا نشان ان کے چہرہ پر ہو گیا اور کہا تو ایسی سرفراز ہو گی کہ بادشاہ عرب تک پہنچ جائے گی اور وہ نشان ان کے چہرہ پر جب تک تھا کہ وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور آپ نے اس کا سبب پوچھا اور انہوں نے سب کیفیت خواب کی بیان کی۔

اور انسؓ سے مردی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صفیہ کو آزاد کیا اور آزادی کو ان کا مہر بھہرایا۔ اور اس حدیث سے جائز ہوا عشق کا ہر قرار دینا اور محدثین کا بھی مذہب ہے اور حنفیہ نے اس کا خلاف کیا ہے جیسے اور احادیث کثیرہ کے وہ مخالف ہیں اور وفات ام المؤمنین صفیہ بنت حنفیہ کی سن چھتیں بھری میں ہے اور بعض نے پچاس بھری بھی ہے۔ جزاہ اللہ عننا خيراً الجزااء۔



(۳۸۹۳) عنْ أَمْ سَلَمَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَافَاطِمَةَ عَامَ الْفُتْحِ، فَنَاجَاهَا فَبَكَتْ، ثُمَّ حَدَّثَهَا فَضَحِّيَّكَتْ، قَالَتْ: فَلَمَّا تُوْقِنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلْتُهَا عَنْ بُكَائِهَا وَضَحِّيَّكَهَا، قَالَتْ: أَخْبَرْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَمُوتُ فَبَكِيَّتْ، ثُمَّ أَخْبَرْنِي أَنِّي سَيِّدَةُ نِسَاءٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا مَرِيمَ بِنْتَ عِمْرَانَ فَضَحِّيَّكَتْ.

(اسنادہ صحیح)

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ام المؤمنین ام سلمہ بنت اٹھا کے رسول اللہ ﷺ نے جس سال مکہ فتح ہوا سیدہ فاطمہ بنت اٹھا کو بلا بیا اور ان کے کان میں کچھ کہا کہ وہ رودیں پھر کچھ کہا کہ نہیں دیں پھر جب آپ کی وفات ہوئی میں نے پوچھا ان کے رونے اور ہنس کا سبب تو انہوں نے کہا مجھے آپ نے اپنی وفات کی خبر دی تو میں رونے لگی پھر خردی کہ میں جنت کی سب عورتوں کی سردار ہوں سو امریم کے تو میں نہیں پڑی۔

**فَاثِلَّا:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



(۳۸۹۴) عَنْ أَنْسِ قَالَ: بَلَغَ صَفِيَّةَ أَنَّ حَفْصَةَ قَالَتْ: بِنْتُ يَهُودِيِّ فَبَكَتْ فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ تَبَرَّجَكَيْ، فَقَالَ: ((مَا يَتَكَبَّرُكَ؟)) قَالَتْ: فَالَّتُّ لِي حَفْصَةُ إِنِّي ابْنَةُ يَهُودِيٍّ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((وَإِنَّكَ لِابْنَةَ نَبِيٍّ، وَإِنَّ عَمَلَكَ لَنَبِيٍّ، وَإِنَّكَ لَتَسْتَعْتَ نَبِيًّا، فَفِيمَ تَفْخَرُ عَلَيْكَ؟)) ثُمَّ قَالَ: ((اتَّقِ اللَّهَ يَا حَفْصَةَ)). (اسنادہ صحیح) تحریج المشکاة (۶۱۹۲).

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے انس بنت اٹھا کے ام المؤمنین صفیہ بنت اٹھا کو خبر پہنچی کہ حفصہ بنت اٹھا نے ان کو یہودی کی بیٹی کہا اور صفیہ بنت اٹھا رونے لگیں اور آپ تشریف لائے اور وہ روری تھیں تو آپ نے پوچھا کہ کیوں روتی ہو انہوں نے عرض کی کہ حفصہ نے مجھے یہودی کی بڑی کہا تو آپ نے فرمایا تو بی کی بڑی ہے اور چھاتیرا بھی بی ہے اور نکاح میں بھی بی کے ہے پھر وہ تھہ پر کیا فخر کرتی ہے پھر فرمایا اللہ سے اے حفصہ بنت اٹھا۔

**فَاثِلَّا:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



(۳۸۹۵) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ، وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِيِّ، وَإِذَا مَاتَ صَاحِبُكُمْ فَدَعُوهُ)). (اسنادہ صحیح) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۸۵).

**تَبَرَّجَهُ:** روایت ہے ام المؤمنین عائشہ بنت اٹھا کے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بہتر تم میں وہ ہے جو اپنے گھروں والوں سے اچھا سلوک رکھے اور میں تم سب سے زیادہ اچھا سلوک کرنے والا ہوں اپنے گھروں والوں سے اور جب کوئی تم میں کامراجاے تو اسے چھوڑو۔

دو یعنی اس کی برائی نہیا کرو۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی گئی یہ شام بن عروہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ مرسل۔



(۳۸۹۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَا يُلْغِنِي أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِي شَيْئًا فَإِنَّ أَحِبًّا أَنْ أُخْرُجَ إِلَيْهِمْ وَأَنَا سَلِيمُ الصَّدْرِ )) ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَاتَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَالٍ فَقَسَمَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى رَجُلَيْنِ جَالِسَيْنِ وَهُمَا يَقُولَانِ : وَاللَّهِ! مَا أَرَادَ مُحَمَّدٌ بِقِسْمَتِهِ الَّتِي قَسَمَهَا وَجْهَهُ اللَّهُ، وَلَا الدَّارُ الْأَخِرَةُ، فَتَبَيَّنَتْ حِينَ سَمِعْتُهُمَا فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَخْمَرَ وَجْهَهُ، وَقَالَ : (( دَعَى عُنْكَشَ، فَقَدْ أُوذِيَ مُوسَى بِأَكْفَرَ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ )) .

(ضعف الانساد) اس میں ولید بن شام مستور ہے اور زید بن زائد کا ابن حبان کے علاوہ کسی نے ثقہ نہیں کیا)

**تشریحہ:** روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میرے صحابہ میں کوئی کسی کی برائی مجھ تک نہ لائے اس لیے کہ میں دوست رکھتا ہوں کہ جب ان کی طرف نکلوں تو صاف سینہ ہو میرا یعنی بے کینہ کہ عبد اللہ نے کہ ایک بار آپ کے پاس پچھا مال آیا اور آپ نے اس کو بانٹا تو میں دو شخصوں کے پاس پہنچا کہ وہ کہہ رہے تھے اللہ کی قسم اس تقسیم سے محمد کو نہ رضاۓ الہی مطلوب ہے نہ خوبی آخرت پس برآ جانا میں نے جب میں نے نا اس کو تو آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میں نے ان کو خبر دی تو آپ کا چہرہ مبارک سرخ ہو گیا یعنی مارے غصب کے پھر فرمایا تم مجھے جانے دواں لیے کہ موی اس سے زیادہ متاثر گے اور صبر کیا۔

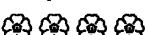
**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس کی سند میں ایک مرد بڑھ گیا ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن اسما عیل نے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے اور حسین بن محمد سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے سدی سے انہوں نے ولید بن ابی ہشام سے انہوں نے زید بن زائد سے انہوں نے اس سند سے انہوں نے نبی ﷺ سے کچھ مضمون اس میں سے اس سند کے سوا اور سند سے۔



(۳۸۹۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( لَا يُلْغِنِي أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ شَيْئًا )) .

(اسناده ضعیف) تحریج المشکاة (۴۸۰۲) [انظر السابق]

**تشریحہ:** عبد اللہ بن مسعود رض نبی ﷺ سے بیان کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: کوئی میرے پاس کسی کی برائی لے کرنا آئے۔



## ٦٤۔ باب: فَضْلُ أَبْيَنِ كَعْبٍ

### فضیلت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی

(۳۸۹۸) عَنْ أَبْيَنِ كَعْبٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَهُ: ((إِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ)) فَقَرَأَ عَلَيْهِ ((لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا)) وَقَرَأَ فِيهَا: ((إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ الْحَقِيقَيْةُ الْمُسْلِمَةُ لَا يَهُودَيْةُ، وَلَا نَصَارَائِيْةُ، وَلَا مَجُوسَيْةُ، مَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا فَلَنْ يُكَفَّرَ)). وَقَرَأَ عَلَيْهِ: ((لَوْ أَنَّ لِإِنِّي أَدَمَ وَادِيَا مِنْ مَالٍ لَا يُشْغِلِ إِلَيْهِ ثَانِيَا، وَلَوْ كَانَ لَهُ ثَانِيَا لَا يُغْنِي إِلَيْهِ ثَالِثِيَا، وَلَا يَمْلأَ حَوْفَ ابْنِ أَدَمَ إِلَّا تُرَابٌ وَيَتُوَبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ مَنْ تَابَ)). (اسنادہ حسن) تحریر المشکاة (۱۴) سلسلة الاحادیث الصحيحة (۲۹۰۸).

**تشریح:** روایت ہے ابی بن کعب سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ان سے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے کہ میں تم کو قرآن سناؤں پھر پڑھا آپ نے ان کے آگے لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا اور پڑھا اس میں ان الدین سے یکفرہ تک یعنی دین اللہ کے نزدیک ایک طرف کی لملٹ ہے شہیدویت نہ فہرانتی نہ محیثت اور جو نیکی کرے گا ردنہ کی جائے گی یعنی اس کا بدلہ پائے گا اور پڑھا آپ نے لو ان سے آخرتک یعنی اگر آدمی کا ایک جنگل بھرا ہوا ہو ماں سے تو بھی دوسرا ڈھونڈتا ہے اور اگر دو جنگل ہوں تو تیسرا طلب کرتا ہے اور آدمی کا پیٹ ہرگز نہیں بھرتا مگر مٹی سے یعنی تبرکی اور توبہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی جو توبہ کرے یعنی قاتعہ عنایت فرماتا ہے اس کو جو حقیقت اور مفہوم کیا ہے۔

**فائدة:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مردوی ہوئی ہے یہ اور سند سے بھی۔ اور روایت کی ہے عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی زی نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی بن کعب سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم کیا ہے کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں۔ اور روایت کی تقدیم نے انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم فرمایا کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں۔

**مترجم:** حقیقت میں انسان ایسا حریص ہے کہ کسی طرح مال و متاع دنیوی سے سیر نہیں ہوتا بجز خاک گور کے کسی شاعرنے اسی مضمون کو تکمیل کیا ہے۔ نظر

گفت چشم نگہ دنیادار را یاقاعت پر کند یا خاک گور

اور دوسرے نے کہا ہے۔ نظر

کاسہ چشم حریصال پر نشد تاصدف قانع نشد پر در نشد



## ۶۵- فِي فَضْلِ الْأَنْصَارِ وَقُرَيْشٍ

**باب : انصار و قریش کی فضیلت میں**

(۳۸۹۹) عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرَاءً مِنَ الْأَنْصَارِ )) .  
وَيَهْذَا الْإِسْنَادُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (( لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيَّاً أُوْشِعَبًا لَكُنْتُ مَعَ الْأَنْصَارِ )) .

حسن صحیح۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۷۶۸)۔

**تین تحقیق:** روایت ہے ابی بن کعب بن عبد الشفیع سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اگر بھرت دین میں نہ ہوتی تو میں ایک مردانچاری ہوتا اور اسی اسناد سے مردی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اگر انصار کسی نالے یا کھائی میں پلیں تب بھی میں ان کے ساتھ رہوں یعنی ان کی رفتاقت نہ چھوڑوں۔

**فائلہ :** یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۹۰۰) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ أَوْ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي الْأَنْصَارِ : (( لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُغْضِبُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، مَنْ أَحْبَهُمْ فَأَحْبَبَهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَغْضَبُهُمْ فَأَغْضَبَهُ اللَّهُ )) ، فَقُلْنَا لَهُ : أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنَ الْبَرَاءِ فَقَالَ : إِيَّاهَا حَدَّثَ . (اسناده صحیح)

**تین تحقیق:** روایت ہے عدی بن ثابت سے وہ روایت کرتے ہیں براء بن عازب بن عبد الشفیع سے کہ انہوں نے نبی ﷺ سے یا کہا انہوں نے کہ فرمایا نبی ﷺ نے انصار کے حق میں کہیں دوست رکھتا ہے ان کو مگر مومن اور نہیں بغرض رکھتا ان سے مگر منافق اور جو ان کو دوست رکھے اللہ اس کو دوست رکھے اور جو ان سے بغرض رکھے اللہ ان سے بغرض رکھے، سو لوگوں نے عدی سے کہا کتم نہ سئی ہے یہ حدیث براء سے انہوں نے کہا ہا براۓ نے مجھ ہی سے تو بیان کی۔

**فائلہ :** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۹۰۱) عَنْ أَنَسِ قَالَ : جَمِيعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ (( هَلْ مِنْ فِيْكُمْ أَحَدٌ مِنْ غَيْرِكُمْ فَقَالُوا : لَا، إِلَّا أَبْنَ أَخْتٍ لَنَا فَقَالَ ﷺ أَبْنُ أَخْتٍ أَحْبَتِ الْقَوْمَ مِنْهُمْ )) ثُمَّ قَالَ : (( إِنَّ قُرَيْشًا حَدَّيْتُ عَهْدَهُمْ بِجَاهِلِيَّةٍ وَمَصِيرَةٍ وَإِنَّى أَرَدْتُ أَنْ أَجْبُرَهُمْ وَأَتَالَفَهُمْ، أَمَا تَرْضُونَ أَنْ يَرْجِعَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا وَتَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى بَيْوَتِكُمْ ))، قَالُوا : بَلِّي، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( لَوْ سَلَكَ النَّاسُ

وَادِيَاً أَوْ شِعْبَاً وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ وَادِيَاً أَوْ شِعْبَاً تَسْلَكُتْ وَادِيَ الْأَنْصَارِ وَشِعْبَهُمْ .

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة : ۱۷۷۶ - الروض النضیر (۹۶۱) .

**تشریحہ:** روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے جمع کیا چند لوگوں کو انصار کے اور فرمایا کہ تم میں کوئی غیر تو نہیں انہوں نے عرض کی کہ کوئی غیر نہیں مگر ایک بھاجنا بھار آپ نے فرمایا بھاجنا قوم کا قوم میں داخل ہے پھر فرمایا کہ قریش اپنی نئی جاہلیت چھوڑ کر مسلمان ہوئے ہیں اور انہوں نے مصیبت بھی پائی ہے یعنی قتل و اسر وغیرہ سے اور میں چاہتا ہوں کہ کچھ ان کی دل شکنی کا علاج کروں اور ان کا دل پر چاؤں یعنی اس لیے مال غنیمت میں سے میں نے ان کو کچھ دیا ہے کیا تم راضی نہیں ہوتے کہ لوگ دنیا لے کر اپنے گھر جائیں اور تم اللہ کے رسول کو لے کر اپنے گھر جاؤ لوگوں نے کہا کیون نہیں ہم راضی ہوئے پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے : اگر لوگ کسی نالی یا کسی پہاڑ کی گھٹائی میں چلیں اور انصار نالی اور گھٹائی میں چلیں تو میں انصار ہی کا ساتھ دوں ۔

**فائلہ:** یہ حدیث صحیح ہے۔



(۳۹۰۲) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ: أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ يُغَزِّيهِ فِيمَنْ أَصِيبَ مِنْ أَهْلِهِ وَبَنِي عَمِّهِ يَوْمَ الْحَرَّةِ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ: أَنَا أَبْشِرُكَ بِبُشْرَى مِنَ اللَّهِ إِنِّي سَيَمُوتُ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَلِلَّذِارِيِّ الْأَنْصَارِ، وَلِلَّذِارِيِّ ذَرَارِيِّهِمْ)). (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے زید بن ارقام رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے لکھا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو ایک خط تعریف کا جب ان کے گروں اور چچا کی اولاد سے کچھ لوگ کام آئے تھے دن حرہ کے اور اس میں یہ لکھا تھا کہ میں تم کو ایک بشارت دیتا ہوں اللہ کی طرف سے کہنی ہے میں نے رسول اللہ ﷺ سے کفر فرمایا آپ نے اے اللہ بخش دے انصار کو اور ان کی اولاد کو، اور ان کی اولاد کی اولاد کو یعنی تین پستوں تک سب کی مغفرت کے لیے آپ نے دعا دی۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یہ تباہ نے نظر بن انس سے انہوں نے زید بن ارقام سے۔



(۳۹۰۳) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ: قَالَ لَيْ رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ: ((أَقْرِئِ قَوْمَكَ السَّلَامَ فَإِنَّهُمْ مَا عَلِمْتُ أَعْفَفَهُ صُبْرٌ)). (ضعیف لکن صح منہ الشطر الثاني) تحریج المشکاة (۶۲۰۱) .

ضعیف ترمذی (۳۹۴) ضعیف الجامع (۲۱۷۵)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ ابو طلحہ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے کہ سلام کہہ دو میرا تم اپنی قوم کو کہ

ان کو میں پر ہیز کار اور صابر جانتا ہوں۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(٣٩٠٤) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : «أَلَا إِنَّ عَيْتَنِي الَّتِي أُوْيَ إِلَيْهَا أَهْلُ بَيْتِي وَإِنَّ كَرِشَى الْأَنْصَارَ، فَاغْفُوا عَنْ مُسِيْهِمْ وَاقْبِلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ» .

(منکر بذکر اہل البیت، تحریر المشکاة (٦٢٤٩). ضعیف تمذی (٣٩٤) ضعیف الجامع (٢١٧٥).

**تعریف:** روایت ہے ابوسعیدؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا آگاہ ہو کہ میرے جامدانی کہ جس کی طرف میں لوٹ کر آتا ہوں میرے اہل بیت ہیں اور میرے رازدار اور امین انصار ہیں، سو معاف کرو ان کی برائیوں کو بروں سے اور قبول کرو نیکیوں کو ان کے نیکیوں سے۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں انس بن میرے بھی روایت ہے۔

**مترجم:** عیتہ جامدانی اور صندوق کو کہتے ہیں کہ جس میں کپڑے حفاظت سے رہیں آپ نے اہل بیت کو اپنی جامدانی فرمایا کہ وہ آپ کے خدمت گزار اور امانت دار تھے اور کرش جانور کے عضو کا نام ہے مثل معدہ کے آپ نے انصار کو کرش یعنی جیسے معدہ میں طعام وغذا تیار رہتی ہے اور جمیع ہوتی ہے پھر اس سارے بدن کو نفع پہنچتا ہے اسی طرح میں خاطر جمیع سے انصار میں ہوں کہ نہایت دیانت اور امانت سے میرے عہدو اور مواثیق اور اسرار کے حافظ و نگہبان ہیں اور دل و جان سے مجھ پر قربان ہیں۔ جَزَاهُمُ اللَّهُ عَنَّا خَيْرَ الْحَزَاءِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْ وَاجْعَلْنَا بِهِمْ -

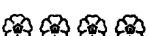


(٣٩٠٥) عَنْ سَعِيدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ : «مَنْ يُرِدُ هَوَانَ قُرْيَشٌ أَهْانَهُ اللَّهُ» .

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (١١٧٨)۔

**تعریف:** روایت ہے سعدؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جو رادہ کرے قریش کی ذلت کا اللہ اس کو ذمیل کرے۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے خبر دی ہم کو عبد بن حمید نے انہوں نے یعقوب بن ابراہیم بن سعد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے صالح بن کیسان سے انہوں نے ابن شہاب سے اسی اسناد سے مانند اس کے



(٣٩٠٦) عَنْ أَبْنِ عَيَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ لَهُ : «لَا يُغْضِبُ الْأَنْصَارَ رَجُلٌ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ» .

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (١٢٣٤)۔

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ دعا کی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں بغرض رکھتا انصار سے جو ایمان رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۹۰۷) عن أنسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( الْأَنْصَارُ كَرِشُوا وَعِيْبَتُ ، وَإِنَّ النَّاسَ سَيُّكْرُونَ وَيَقُلُونَ ، فَاقْبِلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ ، وَتَحَاوِرُوا عَنْ مُسِيْئِهِمْ )) . (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے انصار معدہ میرا ہیں اور جامد انی میری اور لوگ بڑھتے جائیں گے اور انصار کم ہوتے جائیں گے، سو قبول کرو ان کے نیکوں سے اور معاف کرو ان کے بدلوں سے۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۹۰۸) عن أبِنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (( أَللَّهُمَّ أَذْفَتَ أَوَّلَ قُرْبَشَ نَكَالًا فَأَذْفِنْ آخِرَهُمْ نَوَالًا )) . (حسن صحیح) سلسلة الاحادیث الضعیفة، تحت الحدیث (۳۹۰۸) .

**تشریحہ:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ دعا فرمائی رسول اللہ ﷺ نے یا اللہ پچھلایا تو نے قریش کو اول عذاب یعنی قتل و اسر کا اور چھکا ان کو آخر میں مزاعمتیت اور رحمت کا۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے عبد الوہاب و راق نے انہوں نے بھی سے انہوں نے اعش سے مانداں کے۔



(۳۹۰۹) عن أَنْسٍ ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (( أَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ ، وَلَا بُنَاءَ أَبْنَاءِ الْأَنْصَارِ وَلِيَسَاءِ الْأَنْصَارِ )) . (استادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے انس سے کہ بنی سالم نے دعا کی کہ یا اللہ بخش دے انصار، کو اور ان کی اولاد کو، اور ان کی اولاد کی اولاد کو، اور ان کی عورتوں کو۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے۔



## ۶۶۔ بَابُ : مَا حَاجَهُ فِي أَيِّ دُورٍ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ

النصار کے گھروں کی فضیلت کے بیان میں

(۳۹۱۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((اَلَا اَخْيَرُ كُمْ بِخَيْرٍ دُورِ الْأَنْصَارِ، اَوْ بَخَيْرٍ الْأَنْصَارِ؟)). قَالُوا : بَلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ : ((بَنُو النَّجَارِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ : بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ : بَنُو الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ : بَنُو سَاعِدَةَ)) ؛ ثُمَّ قَالَ بِيَدِيهِ فَقَبَضَ اَصْبَاغَهُ ثُمَّ بَسَطَهُنَّ كَالْأَرْمَى بِيَدِيهِ قَالَ : ((وَفِي دُورِ الْأَنْصَارِ كُلُّهَا خَيْرٌ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کفر مایا رسول اللہ ﷺ نے: کیا نہ بخربودوں میں تم کو انصار کی یا فرمایا انصار کے بہتر لوگوں کی لوگوں نے عرض کی کیوں نہیں اے رسول اللہ کے فرمایا بہتر گھر انصار میں: بونجار بین پھر جوان کے قریب ہیں بن عبد الاشہل پھر جوان کے قریب ہیں بن الحارث جواباً دیں بن الخزرج کی پھر جوان سے قریب ہیں بن ساعدہ پھر اشارہ کیا آپ نے دونوں ہاتھوں سے اور بند کیا انگلیوں کو اور پھر کھوا ان کو جیسے کوئی اپنے ہاتھوں سے کچھ پھیکتا ہے اور فرمایا کہ انصار کے سب گھروں میں خیر ہے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور مروی ہوئی یہ حدیث انسؓ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو سید ساعدی سے وہ بنی مالکؓ سے۔



(۳۹۱۱) عَنْ أَبِي أَسَيْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((خَيْرٌ دُورُ الْأَنْصَارِ دُورُ بَنِي النَّجَارِ، ثُمَّ دُورُ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ، ثُمَّ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ، ثُمَّ بَنِي سَاعِدَةَ وَفِي كُلِّ دُورٍ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ)) ، فَقَالَ سَعْدٌ : مَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِلَّا فَدَّ فَضَّلَ عَلَيْنَا، فَقَبِيلَ قَدْ فَضَّلُوكُمْ عَلَى كَثِيرٍ .

(اسنادہ صحیح)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو سید ساعدی سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے انصار کے سب گھروں میں بہتر گھر بنی نجار کے ہیں پھر بنی عبد الاشہل کے پھر بنی الحارث بن الخزرج کے پھر بنی ساعدہ کے اور سب گھروں میں انصار کے خیر ہے سو سعد نے کہا میں دیکھتا ہوں رسول اللہ ﷺ کو کہ بے شک آپ نے فضیلت دے دی ہم پر اور لوگوں کو تو لوگوں نے ان سے کہا کہ تم کو بھی تو فضیلت دی اپنے بہت لوگوں پر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو سید ساعدی کا نام مالک بن ربعہ ہے۔



(۳۹۱۲) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((خَيْرُ دِيَارِ الْأَنْصَارِ بَنُو النَّجَارِ)).

(اسنادہ صحیح بماقبلہ)

**تیرتھجہہ:** روایت ہے جابرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ انصار کے سب گھروں میں بہتر بنجار کے گھر ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔



(۳۹۱۳) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((خَيْرُ الْأَنْصَارِ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ)).

(اسنادہ صحیح بماقبلہ بحدیث)

**تیرتھجہہ:** روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: انصار میں بہتر گھر بنو عبد الاشہل کے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔



## ٦٧- بَابُ : مَا حَاجَةَ فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ

### مدینہ کی فضیلت کے بیان میں

(۳۹۱۴) عَنْ عَلَيَّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّىٰ إِذَا كَانَ بَحْرَةَ النُّسُقِيَا التَّيْ كَانَتْ لِسَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّتُوْنِي بِوَضُوءِ)) فَتَوَضَّأَ ثُمَّ قَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ ثُمَّ قَالَ : ((اللَّهُمَّ إِنِّي رَبِّهِمْ كَانَ عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَدَعَا لِأَهْلِ مَكَّةَ بِالْبَرَّ كَهْ، وَأَنَا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ أَدْعُوكَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ أَنْ تُبَارِكَ لَهُمْ فِي مُدْهِمٍ، وَصَاعِهِمْ مِثْلَ مَا يَأْكُثُ لِأَهْلِ مَكَّةَ مَعَ الْبَرَّ كَهْ بَرَّ كَتَيْنِ)). (اسنادہ صحیح) التعليق الرغیب (۱۴۴/۲)

**تیرتھجہہ:** روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہا کہ نکلے ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ یہاں تک کہ جب پہنچے ہم حرہ سقیا میں جو نام ہے ایک مقام کا قریب مدینہ کے اور وہ محلہ تھا سعد بن ابی وقار سے رضی اللہ عنہ کا وہاں فرمایا آپ نے کہ وضو کا پانی مجھے لا دو پھر وضو کر کے قبلہ رخ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ یا للہ ابراہیم تیرابنہ اور دوست تھا اور اس نے دعا کی مکہ والوں کے لیے برکت کی اور میں تیرابنہ اور رسول ہوں دعا کرتا ہوں مدینہ والوں کے لیے برکت دے تو ان کے مدار صاف میں اس برکت سے دو گنی جو مکہ والوں کو ہے اور ہر برکت کے ساتھ دو برکتیں اور یعنی مکہ والوں سے چو گنی برکت عنایت کر۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور اس باب میں عائشہ، عبد اللہ بن زید اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔



(۳۹۱۵) عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَا بَيْنَ بَيْتِيْ وَمَنْبِرِيْ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ)). (حسن صحيح) ظلال الجنۃ (۷۲۱)۔ الروض النضیر (۱۱۱۵)

**تفہیم:** روایت ہے علی بن ابی طالب اور ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان میں ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے۔

**فائز:** یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے روایت کی ہم سے محمد بن کامل مروزی نے انہوں نے عبد العزیز بن ابی حازم سے انہوں نے کثیر بن زید سے انہوں نے ولید بن رباح سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے میرے گھر اور منبر کے درمیان میں ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے۔ اور اسی اسناد سے مردی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے ایک نماز میری اس مسجد میں، ہتر ہے ہزار نمازوں سے اور مسجدوں کے مگر مسجد حرام کی ایک نماز آپ ﷺ کی مسجد کی ہزار نمازوں کے برابر ہے۔ چنانچہ ذکر کیا اس کو ابن الملک نے یہ حدیث صحیح ہے اور مردی ہوئی نبی ﷺ سے اور سند سے بھی سوا اس کے۔



(۳۹۱۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَا بَيْنَ بَيْتِيْ وَمَنْبِرِيْ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ)).

[حسن صحيح] ظلال الجنۃ (۷۲۱) الروض النضیر (۱۱۱۵).

**تفہیم:** اور پرگز رچکا ہے۔



(۳۹۱۷) عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ بِالْمَدِينَةِ فَلِمَعْتُ بِهَا فَإِنَّ أَشْفَعَ لِمَنْ يَمُوتُ بِهَا)). (اسناده صحيح)

**تفہیم:** روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: جس سے ہو سکے کہ مدینہ میں مرے تو وہیں مرے اس لیے کہ میں شفاعت کروں گا اس کی جو وہاں مرے۔

**فائز:** اس بارے میں سعیہ بنت حارث اسلامیہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ایوب سختیانی کی روایت سے۔



(۳۹۱۸) عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ مَوْلَاهَ لَهُ أَتْهَهُ، قَالَتْ: إِشْتَدَّ عَلَىَ الزَّمَانُ، وَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ إِلَى الْعِرَاقِ، قَالَ: فَهَلَا إِلَى الشَّامَ أَرْضَ الْمُنْشَرِ؟ وَاصْبِرْيَ لَكَاعَ فَإِنَّى سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ صَبَرَ عَلَى شِدَّتِهَا وَلَا وَالَّهِ كُنْتَ لَهُ شَهِيدًا أَوْ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). (اسناده صحيح) تحریج فقه السیرة (۱۸۴)۔

**تشریح:** ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مولاۃ ان کی آئیں اور کہنے لگی کہ مجھ پر زمانہ کی گردش ہے اور میں چاہتی ہوں کہ عراق کو جاؤں انہوں نے کہا شام کوئیں جاتیں تم کو وہ زمین ہے حشو و نشر کی اور صبر کرائے نادان اس لیے کہ میں نے ساہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو صبر کرے مدینہ کی تختی اور بھوک پر میں اس کا گواہ اور شفیع ہوں گا قیامت کے دن۔

**فائل:** اس باب میں ابوسعید اور سفیان بن ابوزہیر اور سبیعہ اسمیہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۹۱۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((الْآخِرُ قَرِيرٌ مِّنْ قَرَى الْإِسْلَامِ حَرَابًا الْمَدِينَةُ)).

(اسنادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۱۳۰۰)۔

**تشریح:** روایت ہے ابوہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: اسلام کے شہروں میں سب سے اخیر میں جو ویران ہو گا وہ مدینہ ہے۔

**فائل:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو گرجناہ کی روایت سے کو وہ شام سے روایت کرتے ہیں۔



(۳۹۲۰) عَنْ جَابِرٍ : أَنَّ أَغْرَأَيَا بَابِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْإِسْلَامِ ، فَأَصَابَهُ وَعْكٌ بِالْمَدِينَةِ ، فَجَاءَ الْأَغْرَاءِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : أَقْلِنِي بِيَعْتَنِي . فَأَلَقَنَ فَخَرَجَ الْأَغْرَاءِيُّ ثُمَّ جَاءَهُ ، فَقَالَ أَقْلِنِي بِيَعْتَنِي فَأَلَقَنَ . فَخَرَجَ الْأَغْرَاءِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّمَا الْمَدِينَةُ : كَالْكِنْرِ تَقْنِي خَبَثَهَا وَتَنْصَصُ طَبِيهَا)).

(اسنادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۲۱۷)۔

**تشریح:** روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ ایک اعرابی نے بیعت کی رسول اللہ ﷺ سے اسلام پر اور اس کو بخار آیا مدینہ میں اور وہ حاضر ہوا اور عرض کی کہ آپ مجھ سے اپنی بیعت پھیر لیں یعنی تاکہ میں مدینہ سے چلا جاؤں آپ نے نہ مانا پھر حاضر ہوا اور عرض کی کہ آپ مجھ سے اپنی بیعت پھیر لیں پھر نہ مانا آپ نے اور نکلا وہ اعرابی، سو فرمایا آپ نے مدینہ نمازلہ بھٹی کے ہے دو کر دیتا ہے اپنی خباثت کو اور خالص کر دیتا ہے پاک کو یعنی جیسے بھٹی لو ہے کامیل دور کر دیتی ہے مدینہ برے لوگوں کو نکال دیتا ہے۔

**فائل:** اس باب میں ابوہریرہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۹۲۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ : لَوْ رَأَيْتُ الظِّبَاءَ تَرْتَعُ بِالْمَدِينَةِ مَا ذَعَرْتُهَا . إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَا بَيْنَ لَابَتِهَا حَرَامٌ)). (اسنادہ صحیح)

**تشریح:** روایت ہے ابوہریرہ سے کہ وہ کہتے تھے کہ اگر دیکھوں میں ہر کوچوالی مدینہ کے چڑتا ہو تو ہر گز نذر اؤں میں اس کو اس

لیے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ دو پتھر لیلی زمین کے درمیان میں حرم ہے۔

**فائلاک :** اس باب میں سعد، عبد اللہ بن زید، انس، ابوالیوب، زید بن زید، رافع بن خدنج، جابر بن عبد اللہ اور سہل بن حنیف رض فائلاک کے نامے مذکور ہیں۔

**مترجم:** محدثین اور محققین کا یہی مذہب ہے کہ مدینہ بھی حرم ہے اگرچہ حفیہ نے اس کا انکار کیا ہے مگر مذہب حنفیہ کا بالکل حدیث کے خلاف ہے اور ان سب صحابیوں نے جن کے نام اور پذکر ہوئے ہیں حرم ہونا مدینہ کا یہیان فرمایا ہے اور یہی صحیح ہے۔

• 10 •

(٣٩٢٢) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ، فَقَالَ : ((هَذَا جَبَلٌ يُجْبِنَا وَنُجْهُهُ. اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَمَ مَكَّةَ، وَإِنَّى أُحْرِمُ مَا بَيْنَ لَابْتِيهَا)). (اسناده صحيح)

**فیض ہبھائی:** روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے آیا کوہ احمد تو آپ نے فرمایا یہ ایسا پہاڑ ہے کہ ہم کو دوست رکھتا ہے اور ہم بھی اس کو دوست رکھتے ہیں یا اللہ تحقیق ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرام ٹھہرایا اور میں دونوں پتھر میلی زمین کے درمیان کویتی مدینہ کو حرام ٹھہراتا ہوں۔

**فائلک:** پہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

卷之三

(٣٩٢٣) عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيْ: أَيَ هُوَ لِإِثْلَاثَةِ نَزَّلَتْ فِيهِ دَارٌ هِجْرَتْكَ: الْمَدِينَةَ أَوَ الْبَحْرَيْنَ، أَوْ قِنْسُرِيْنَ)).

تشریح: روایت ہے جو بن عبد اللہ علی اکابر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے میری طرف وہی کی کہ ان تینوں مقاموں میں جہاں تو جائے وہ تیری ہجرت کا گھر ہے مدینہ یا بحر کن یا قفسرین۔

س. بن موسیٰ کی روایت

(٣٩٢٤) عن أبي هريرة: أنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((لَا يُصِيرُ عَلَى لِأوَاءِ الْمَدِينَةِ وَشَدَّتْهَا أَحَدٌ إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ)). (اسناده صحيح) تحرير فقه السيرة (١٨٤).

**تین چھٹا:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی ایسا نہیں کہ مدینہ کی بھوک اور سختی پر صبر کرے مگر میں اس کا شفیع یا گواہ ہوں گا قیامت کے دن۔

**فائزہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ اس سند سے اور صالح بن ابی صالح بھائی ہیں سعیل بن ابی صالح کے۔

## ٦٨۔ بَابُ : فِي فَضْلِ مَكَّةَ

### مکہ معنظمه کی فضیلت میں

(۳۹۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدَىٰ بْنِ حَمْرَاءَ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا عَلَى الْحَرْبَرَةِ، فَقَالَ : ((وَاللَّهِ أَعْلَمُ ! إِنَّكَ لَغَيْرِ أَرْضِ اللَّهِ، وَأَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ، وَلَوْلَا إِنِّي أُخْرِجُكُمْ مِنْهُ لَمَّا خَرَجْتُ)).

(استنادہ صحیح) تحریر مشکاہ المصابیح (۲۷۵۲)

**تفصیل:** روایت ہے عبد اللہ بن عدی بن حمراء کے انہوں نے کہا میں نے دیکھا رسول اللہ ﷺ کو کوہ حورہ کے اوپر کھڑے ہوئے اور فرماتے تھے کہ تم ہے اللہ کی ساری زمین سے اور پیارا ہے ساری زمین سے اللہ کو اور اگر میں نہ نکلا جاتا تو ہرگز تجویز سے باہر نہ جاتا۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ اور روایت کی یونس نے زہری سے مانداس کے اور روایت کی یہ محمد بن عمرو نے ابوسلہ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور حدیث زہری کی جو ابوسلہ سے مردی ہے کہ انہوں نے عبد اللہ بن عدی بن حمراء سے روایت کی ہے وہ میرے زندیک زیادہ صحیح ہے۔



(۳۹۲۶) عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((مَا أَطْيَلُكُمْ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبُّكُمْ إِلَيَّ، وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُوكُمْ مِنْكُمْ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكُمْ)). (استنادہ صحیح) تحریر المشکاہ (۲۷۲۴).

**تفصیل:** روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مکہ سے کہ تو کیا اچھا شہر ہے اور مجھ کو سب سے زیادہ پیارا ہے اور اگر میری قوم مجھے نہ کاتی تو میں سوائے تیرے کہیں نہ رہتا۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔



## ٦٩۔ بَابُ : فِي فَضْلِ الْعَرَبِ

### عرب کی فضیلت میں

(۳۹۲۷) عَنْ سَلَمَانَ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((يَا سَلَمَانَ ! لَا تُبْغِضْنِي فَتُفَارِقْ ذِيَّنِكَ)), قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! كَيْفَ أُبْغِضُكَ وَبِكَ هَذَا نَاسُ اللَّهِ، قَالَ : ((تُبْغِضُ الْعَرَبَ فَتُفَيَّضُنِي)). (استنادہ ضعیف)

سلسلہ الاحادیث الضعیفہ (۲۰۲۰۔ المشکاہ (۵۹۹۸)). (اس میں قابوس بن الیظیان راوی ضعیف ہے)

**فتنہ جہنم:** روایت ہے سلمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ مجھ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہا۔ سلمان نہ بغرض رکھ تو مجھ سے کہ تیرا دین ہاتھ سے جاتا نہ رہے میں نے عرض کی کہ یار رسول اللہ میں آپ سے کیونکہ بغرض رکھوں گا اور آپ ہی کے سب سے اللہ نے مجھے ہدایت کی فرمایا جب تو بغرض رکھے گا عرب سے تو بغرض رکھے گا مجھ سے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو بدر بن شجاع بن ولید کی روایت سے۔



(۳۹۲۸) عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ عَشَ الْعَرَبَ لَمْ يَدْخُلْ فِي شَفَاعَتِي وَلَمْ تَنْلَهُ مَوَدَّتِي ))۔ (استنادہ موضوع) سلسلة الاحادیث الضعیفة : ۵۴۵۔ تخریج المشکاة (۵۹۹۹)۔ (اس میں حصین بن عمر اروی کذاب ہے)

**فتنہ جہنم:** روایت ہے عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جو خیانت کرے عرب سے داخل نہ ہو گا میری شفاعت میں اور نصیب نہ ہو گی اس کو محبت میری۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر حصین بن عمر حمسی کی روایت سے کہ وہ مخارق سے روایت کرتے ہیں اور حصین محمد شین کے زدیک کچھ تو نہیں۔



(۳۹۲۹) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي رَزِينٍ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ : كَانَتْ أُمُّ الْحَرِيرِ إِذَا مَاتَ أَخَدْ مِنَ الْعَرَبِ إِشْتَدَّ عَلَيْهَا فَقِيلَ لَهَا إِنَّا نَرَاكِ إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَرَبِ اشْتَدَّ عَلَيْكِ، قَالَتْ : سَمِعْتُ مُؤْلَاهِي يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مِنْ أَقْتَرَابِ السَّاعَةِ هَلَّاكُ الْعَرَبُ )) قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي رَزِينٍ : وَمَوْلَاهَا طَلْحَةُ بْنُ مَالِكٍ . (استنادہ ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۴۱۱۵)۔ (اس میں ام رزین مجھولہ ہے)

**فتنہ جہنم:** روایت ہے محمد بن ابی رزین سے کہ انہوں نے روایت کی اپنی ماں سے کہ انہوں نے کہا حریر کی ماں کا یہ حال تھا کہ جب عرب میں سے کوئی مرستا تھا تو ان کو نہیا یت غم ہوتا تھا لوگوں نے کہا ہم دیکھتے ہیں کہ جب کوئی عرب مرتا ہے تو تم کو نہیا یت غم ہوتا ہے انہوں نے کہا میں نے سنائے اپنے مولا سے کہ وہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قیامت قریب ہونے کی نشانی ہے عرب کا مرنا۔ محمد بن ابی رزین نے کہا کہ مولیٰ ان کے طلبہ بن ما لک تھے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے۔ نہیں جانتے ہم اس کو مگر سلیمان بن حرب کی روایت سے۔



(۳۹۳۰) عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((لَيَفِرَّنَ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ حَتَّى يَلْحُقُوا بِالْجِبَالِ ))

فَالْكُلُّ أَمْ شَرِيكٌ : يَارَسُولَ اللَّهِ! فَإِنَّ الْعَرَبَ يَوْمَئِذٍ؟ قَالَ : (( هُمْ قَلِيلٌ )) .

(استادہ صحیح) سلسلہ الاحادیث الصحیحة (۳۰۷۹) .

**تشریحہ:** روایت ہے ام شریک بن الشیرازی سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ لوگ بھائیں گے دجال سے یہاں تک کہ کوہستان میں جاری ہیں گے ام شریک بن الشیرازی نے عرض کی کہ یا رسول اللہ عرب اس دن کہاں ہوں گے آپ نے فرمایا وہ ان دونوں بہت کم ہوں گے۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۹۳۱) عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : (( سَامُ أَبُو الْعَرَبِ وَيَا فِتُّ أَبُو الرُّومِ وَحَامِيْ أَبُو الْحَبَشِ )) . (استادہ ضعیف) سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۳۶۸۲) .

**تشریحہ:** روایت ہے سمرہ بن جندب بن الشیرازی سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ سام باب پیش عرب کے اور یافث روم کے اور حامیش کے۔  
**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے اور یافث کویافت یعنی تاء مثناہ سے اور یافث بھی کہتے ہیں۔



## ٢٠- بَابُ : فِي فَضْلِ الْعَجَمِ

### عجم کی فضیلت میں

(۳۹۳۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ : ذُكِرَتِ الْأَعْاجِمُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ : (( لَأَنَّا بِهِمْ، أَوْ بِعُضِّهِمْ أَوْ نَقْ مِنْ بَعْضِهِمْ أَوْ بِعَضِّكُمْ )) . (استادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۶۲۵۴) . ضعیف ترمذی (۵۲۴) (اس میں صالح بن ابی صالح ضعیف ہے)

**تشریحہ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ وہ کہتے تھے رسول اللہ ﷺ کے پاس عجم کا ذکر آیا تو آپ نے فرمایا مجھے ان کا یا ان کے بعض کا زیادہ اعتماد ہے بہ نسبت تمہارے۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو بکر بن عیاش کی روایت سے اور صالح وہ بیٹی ہیں مہران کے موٹی ہیں عمرو بن حریث کے۔



(۳۹۳۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حِينَ أُنْزِلَتْ سُورَةُ الْحُمُمَةَ فَتَلَاهَا، فَلَمَّا بَلَغَ

﴿وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوْبِهِمْ﴾ قَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ هُوَأُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوْبِهِمْ؟ فَلَمْ يُكَلِّمْهُ، قَالَ - وَسَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ فِيْنَا - قَالَ: فَوَاضَعُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى سَلْمَانَ فَقَالَ: ((وَالَّذِي نَفَسَيْتُ بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْيَمَانُ بِالثَّرَيَا لَتَّا وَلَهُ رَجَالٌ مِنْ هُوَلَاءِ)). (اسناده صحيح)

**تَبَرِّعَةُ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے جب سورہ جمعہ اتری تو پڑھا اس کو آپ نے پھر جب کچھے ﴿وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوْبِهِمْ﴾ یعنی اور لوگ جو ابھی ان سے نہیں ملے ایک شخص نے پوچھا یا رسول اللہ اور کون لوگ ہیں جو ابھی ہم سے نہیں ملے آپ نے کچھند فرمایا اور سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ہمارے درمیان موجود تھے پھر آپ نے اپنا ہاتھ سلمان پر رکھا اور فرمایا کہ تم ہے اس کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان شریا میں لٹکا ہوتا تو اتنا لاتے اس کو چند لوگ ان میں کے یعنی فارس کے۔

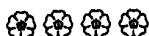
**فَاتِلَةُ:** حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے ابو ہریرہؓ سے مردی ہے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

مترجم: پوری آیت سورہ جمعہ میں یہ ہے۔

﴿هُوَ الَّذِي تَعَظُ فِي الْأُمَمِ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ إِيمَانُهُمْ وَنُزُّكُهُمْ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةُ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَنِي ضَلَلُ مِنْهُنَّ وَآخَرُونَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوْبِهِمْ وَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَكِيمُ﴾

”یعنی وہ اللہ ایسا ہی ہے کہ اخایا اس نے امیوں میں سے ایک رسول ان میں کا کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اس کی اور پاک کرتا ہے اور ان کو سکھلاتا ہے ان کو کتاب اور حکمت اور تھوڑہ اس سے پہلے صرخ گرنا ہی میں اور وہ لوگ ہیں کہ ابھی ان میں نہیں ملے اور وہ زبردست ہے حکمت والا“ یعنی اس آیت میں بشارت ہے کہ ایک اور لوگ صحابہ سے آ کر میں گے اور دین کی تائید میں ان کے شریک ہوں گے۔

پس آپ نے فرمایا کہ وہ لوگ جن کی اس آیت میں بشارت ہے فارس کے لوگ ہیں اور حقیقت میں ایسا ہی ہوا کہ کثر عجم کے لوگوں نے بڑی تائید لوگوں کی اور بڑی خدمت قرآن و حدیث کی بجالانے اور ہزاروں محدثین اور مفسرین اور مویدان کتاب و سنت فارس میں پیدا ہوئے۔



## ٧١۔ بَابُ : فِي فَضْلِ الْيَمَنِ

باب : یمن کی فضیلت میں

(۳۹۳۴) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَظَرَ فِي الْيَمَنِ، فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ أَقْبِلْ بِقُلُوبِهِمْ وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمُدَنَّا)). (اسناده حسن صحيح) تحریج المشکاة ۶۲۷۷۔ التحقیق الثانی، الارواء: ۴/۱۷۶۔

**تشریح:** روایت ہے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے نظر کی یمن کی طرف اور کہا کہ یا اللہ ان کے دل ہماری طرف پھر دے اور ہمارے صاع اور مد میں برکت دے یعنی اگر وہ لوگ آئیں مدینہ میں تکلیف نہ پائیں۔

**فائز:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو گر عمران عقاب کی روایت سے۔



(۳۹۳۵) عن أبي هريرة قال : قال رسول الله ﷺ : ((أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنْ هُمْ أَضْعَفُ قُلُوبًا وَأَرْقُ أَفْشَدَةً، الْيَمَانُ يَمَانٌ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةً)). (اسناده صحيح) الروض النصیر (۱۰۳۴)

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آئے تمہارے پاس لوگ یمن کے اور وہ نہایت نرم دل اور رتیق القلب ہیں، ایمان بھی یمن سے نکلا ہے اور حکمت بھی یمن سے نکلی ہے۔

**فائز:** اس باب میں ابن عباس سے اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۹۳۶) عن أبي هريرة قال : قال رسول الله ﷺ : ((الْمُلْكُ فِي قُرْيَشٍ وَالْقَضَاءُ فِي الْأَنْصَارِ، وَالْأَذَانُ فِي الْجَبَشَةِ وَالْأَمَانَةُ فِي الْأَرْدِ)) يَعْنِي الْيَمَانَ.

(اسناده صحيح) سلسلة الاحاديث الصحيحة (۱۰۸۲) .

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلطنت: اور بادشاہی قریش میں ہے اور قضا انصار میں اور اذان جبکہ میں اور امامت ازدیل یعنی یمن میں۔

**فائز:** روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے عبد الرحمن سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے ابو مریم سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے مانداں کے اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور صحیح تر ہے زید بن جابر کی روایت سے۔

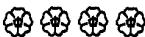
**مترجم:** سلطنت اور خلافت اللہ نے قریش کو ہی دی اور ائمہ قریش میں ہوئے اور اذان جبکیوں کو کہ ان کی آواز بلند ہے اور حضرت بالا ﷺ مذکون آنحضرت ﷺ کے جبکی تھے اور ایمان و حکمت کو جو یمنی فرمایا اس لیے کہ ایمان و حکمت دونوں مکہ سے نکلے ہیں اور کہ تمہارے سے ہے اور تمہارے میں یمن میں داخل ہے۔



(۳۹۳۷) عن أنس قال : قال رسول الله ﷺ : ((الْأَرْدُ أَسْدُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ، يُرِيدُ النَّاسُ أَنْ يَضْعُوْهُمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَرْقَعَهُمْ، وَلَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَقُولُ الرَّجُلُ: يَالَّذِي أَبْيَ كَانَ أَرْدِيَّا يَالَّذِي أَمْيَ كَانَ أَرْدِيَّا)). (اسناده ضعیف) سلسلة الاحادیث الضعیفة (۲۴۶۷) . (اس میں صالح بن عبد الکبیر مجھول ہے)

**تینوں حدیث:** روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: از دم دگار ہیں اللہ کے زمین میں لوگ چاہیں گے کہ ان کو زیر کریں اور اللہ ان کی ایک نہ مانے گا اور ازدواج کو بلند کرے گا اور لوگوں پر ایک وقت آئے گا کہ آدمی کہہ گا کہ کاش میرا باب ازدواج ہوتا کاش میری ماں ازدواج ہوتی۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور مردی ہوئی انس سے اسی اسناد سے موقوفاً اور وہ ہمارے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔



(۳۹۳۸) عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ : (إِنَّ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْأَرْدَ فَلَمْسَنَا مِنَ النَّاسِ). (صحیح الاستاذ موقوف)

**تینوں حدیث:** روایت ہے انس سے کہ وہ کہتے تھے اگر ہم ازدواج نہ ہوں تو بھلے آدمی نہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔



(۳۹۳۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ : كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَجَاءَهُ رَجُلٌ أَخْسَبَهُ مِنْ قَبِيلَةِ يَارَسُولِ اللَّهِ الْعَنْ

حِمِيرَا فَأَغْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ جَاءَهُ مِنَ الشِّقِّ الْأَخْرَ فَأَغْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ جَاءَهُ مِنَ الشِّقِّ الْأَخْرَ فَأَغْرَضَ عَنْهُ، فَقَالَ

النَّبِيُّ ﷺ : ((رَحْمَ اللَّهُ حِمِيرَا فَوَاهُمْ سَلَامٌ، وَأَنْدِيْهُمْ طَعَامٌ، وَهُمْ أَهْلُ أُمَّةٍ وَإِيمَانٍ)).

اسنادہ موضوع۔ سلسلہ الاحادیث الضعیفة (۳۴۹) (اس میں بیناء متروک ہے)

**تینوں حدیث:** روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے کہ ایک شخص آیا اور خیال کرتا ہوں میں کہ وہ بنی قبیلہ سے تھا اور اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قبیلہ حمیر کو لخت فرمائیے، سو آپ نے منه پھیر لیا اور پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ نے منه پھیر لیا پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ نے منه پھیر لیا اور فرمایا کہ اللہ درحت کرے حمیر کے قبیلہ پر کہ منه میں ان کے سلام ہے اور ہاتھ میں ان کے طعام اور وہ امن و ایمان والے ہیں۔

**فائلہ:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے عبد الرزاق کی روایت سے اور بیناء سے اکثر منکر روایتیں مردی ہوتی ہیں۔



## ٧٢۔ بَابُ : فِي غَفَارٍ وَآسِلَمٍ وَجَهِينَةَ وَمَزِينَةَ

غفار، اسلام، جہینہ اور مزینہ کی فضیلتوں میں

(۳۹۴۰) عَنْ أَبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (الْأَنْصَارُ وَمَزِينَةُ وَجَهِينَةُ وَآشَجُونَ وَغَفَارُ وَمَنْ كَانَ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ مَوَالِيَ لَيْسَ لَهُمْ مَوْلَى دُونَ اللَّهِ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ مَوْلَاهُمْ)).

(اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے ابوالیوب النصاری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے الصارم زیرہ جہینہ، اسخن اور غفار اور جو وہ قبیلہ عبد الدار سے وہ میرے رفیق ہیں کوئی ان کا رفیق نہیں سوال اللہ کے اللہ اور رسول ﷺ ان کا رفیق ہے۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



(۳۹۴۱) عن ابی عمران رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((أَسْلُمْ سَالِمَهَا اللَّهُ، وَغَفَارٌ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا، وَعُصَيَّةٌ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ)). (اسنادہ صحیح)

تشریح: ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اسلم (قبیلہ) کو اللہ سلامت رکھے اور غفار کی مغفرت فرمائے اور عصی نے نافرمانی کی اللہ اور رسول کی۔



### ۷۳۔ بَابُ : فِي تَقْيِيفٍ وَبَنِي حَنِيفَةَ

تحقیف اور بنی حنیفہ کی فضیلت میں

(۳۹۴۲) عن جَابِرٍ قَالَ: قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخْرَقْنَا يَنَالَ تَقْيِيفٍ فَإِذْ أَعْلَمُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ. فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ اهْدِ تَقْيِيفًا)). (اسنادہ ضعیف) تحریج المشکاة (۵۹۹۰) اس کی سند ابو ذیر کے عومنہ کی وجہ سے ضعیف ہے۔

تشریح: روایت ہے جابرؓ سے کہ لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ جلا و یا ہم کو تیروں تحقیف نے تو بدرہ کیجیے ان کے لیے، سو فریباً آپؓ نے یا اللہ ہدایت کر تحقیف کو۔

فائزہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



(۳۹۴۳) عن عُمَرَ أَبْنَى حُصَيْنِ قَالَ: مَاتَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ يَكْرَهُ تَلَائِهَ أَحْيَاءٍ: تَقْيِيفًا وَبَنِي حَنِيفَةَ وَبَنِي أُمَيَّةَ. (ضعیف الاسناد)

تشریح: روایت ہے عران بن حصین رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا وفات ہوئی نبی ﷺ کی اور وہ بر اجائنتے تھے میں قبیلوں کو تحقیف اور بنی حنیفہ اور بنی امیہ کو۔

فائزہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

(۳۹۴۴) عن ابی عمرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فِي تَقْيِيفٍ كَذَابٌ وَمُبَيِّرٌ)). (اسنادہ صحیح)

تشریح: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ قبیلہ بنی تحقیف میں ایک جھوٹا ہے ایک ہلاک کرنے والا۔

**فائلہ :** روایت کی ہم سے عبدالرحمن بن وادنے انہوں نے شریک سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور عبداللہ بن عصم کی نسبت اباعلوان ہے اور وہ کوفی ہیں۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کوگر شریک کی روایت سے اور شریک کہتے ہیں کہ روایت ہے عبداللہ بن عصم سے۔ اور اسماء ایلیل نے جو روایت کی انہی شیخ سے تو عبداللہ بن عصمہ کہا۔ اور اس باب میں اسماء بنت ابی بکر علیہ السلام سے بھی روایت ہے۔

آپ کا خبر دینا صحیح ہوا کہ ثقیف میں ایک جھوٹا کذاب مختار بن عبید ثقیف پیدا ہوا کہ اس نے دعویٰ نبوت کیا اور دوسرا حجاج بن یوسف ظالم کہ جس نے ہزار اصلاحیں اور اکابر دین کو قتل کیا۔



(۳۹۴۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَغْرَيَاً أَهْلَدَى لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِكُرَّةَ فَعَوَضَهُ مِنْهَا سِتَّ بَكَرَاتٍ فَتَسْخَطَهَا فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ فُلَانًا أَهْلَدَى إِلَى نَاقَةَ فَعَوَضَهُ مِنْهَا سِتَّ بَكَرَاتٍ فَظَلَّ سَاحِطًا، لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَقِيلَ هَدِيَّةً إِلَّا مِنْ قُرْشَىٰ أَوْ أَنْصَارِىٰ أَوْ ثَقِيفِيٰ أَوْ دُوْسِيٰ)). وَفِي أَنْ تَرَيِّثَ كَلَامًا أَكْثَرَ مِنْ هَذَا۔

(اسناده صحيح) تحریج المشکاة (۳۰۲۲)۔ التحقیق الثانی۔ سلسلة الاحادیث الصحیحة (۱۶۸۴)۔

**تفصیل:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک گنوار نے ہدیہ میں دی رسول اللہ ﷺ کو ایک جوان اونٹنی کا اور آپ نے اس کے عوض میں چھا اونٹیاں عنایت فرمائیں پھر بھی وہ خفارہ اور یہ خبار آپ کو پہنچی تو آپ نے اللہ کی حمد و شکر کی اور فرمایا کہ فلاں شخص نے مجھے ایک اونٹنی دی ہے اور میں نے اس کے بد لے میں چھا اونٹیاں دی ہیں جب بھی وہ خفارہ تواب میں نے قصد کیا کہ ہرگز قبول نہ کروں ہدیہ کی کا سوا قریشی یا الفصاری یا دوی کے۔ اور اس حدیث میں اور بھی ذکر ہے۔

**فائلہ :** یہ حدیث مردوی ہوئی ابو ہریرہؓ سے کئی سندوں سے۔ اور یزید بن ہارون ایوب الی العلاء سے روایت کرتے ہیں اور وہ ایوب بن مسکین ہیں اور ان کو ابن ابی مسکین بھی کہتے ہیں اور شاید کہ یہ حدیث وہی ہو جو مردوی ہوئی ایوب سے انہوں نے روایت کی سعید مقبری سے اور وہ ایوب الی العلاء ہیں اور وہی ایوب بن مسکین ہے اور ان کو ابن ابی مسکین بھی کہتے ہیں۔



(۳۹۴۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَهْلَدَى رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَرَارَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ سَافَةً مِنْ إِبْلِهِ الَّتِي كَانُوا أَصَابُوا بِالْغَایَةِ فَعَوَضَهُ بَعْضَ الْغَوَضِ فَتَسْخَطَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُنْبَرِ يَقُولُ: ((إِنَّ رِجَالًا مِنَ الْعَرَبِ يُهَدِّي أَحَدُهُمُ الْهَدِيَّةَ فَأَعْوَضُهُ مِنْهَا بِقَدْرِ مَا عِنْدِي، ثُمَّ يَتَسْخَطُهُ فَيَظْلِمُ يَتَسْخَطُ فِيهِ عَلَىٰ). وَأَئِمَّمُ اللَّهِ! لَا أَقِيلُ بَعْدَ مَقَامِيْ هَذَا مِنْ رَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ هَدِيَّةً إِلَّا مِنْ قُرْشَىٰ أَوْ أَنْصَارِىٰ أَوْ ثَقِيفِيٰ أَوْ دُوْسِيٰ)). (اسناده صحيح) [انظر مقابلہ]

**تشریح:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک شخص نے بنی فزارہ سے کہ بدیہ میں وی رسول اللہ ﷺ کو ایک اونٹی ان اونٹیوں میں جو طی تھیں غابہ میں تو آپ نے اس کے بد لے میں کچھ عنایت فرمایا اور وہ خفا ہوا، سونامیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ آپ منبر پر فرم رہے تھے کہ عرب کے لوگ مجھے بدیہ دیتے ہیں اور میں اس کے بد لے میں جو میرے پاس ہوتا ہے دے دیتا ہوں پھر وہ خفار ہتے ہیں اور مجھ پر خفگی ہی جاتے رہتے ہیں اور قسم ہے اللہ کی کہ اب اس کے بعد میں کسی عرب لوگوں کا بدیہ نہ لوں کا مگر جو قرض ہو یا انصاری یا ثقیل یا دوسری یعنی یہ لوگ فہیدہ ہیں اور اعراب نادان۔

**فائض:** یہ حدیث زیادہ صحیح ہے یزید بن ہارون کی روایت سے۔



(۳۹۴۷) عَنْ عَامِرِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ أُبْيَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((نَعَمُ الْعَحْىُ الْأَسْدُ وَالْأَشْغَرُونَ لَا يَقْرُؤُنَ فِي الْقِتَالِ وَلَا يَعْلُوْنَ، هُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ))، قَالَ : فَحَدَّثَنِي بَذَلِكَ مَعَاوِيَةَ قَالَ : لَيْسَ هَذِهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((هُمْ مِنِّي وَإِلَّا)). فَقُلْتُ : لَيْسَ هَذِهِ حَدَّثَنِي أَبِي، وَلِكِنَّهُ حَدَّثَنِي قَالَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((هُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ)) قَالَ فَأَنْتَ أَعْلَمُ بِحَدِيثِ أَبِي。 (اسناده ضعيف) سلسلة الاحاديث الضعيفة (۴۶۹۲)۔ (اس میں عبد اللہ بن ملاذ بھول ہے)

**تشریح:** روایت ہے عامر بن ابی عامر اشعری سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا خوب قبیله ہے بنی اسد کا اور قبیله بنی اشعر کا کہ وہ لوگ بھاگتے نہیں لڑائی سے اور چراتے نہیں مال غنیمت سے اور وہ مجھ سے ہیں میں ان سے کہا عامر نے کہ بیان کی میں نے یہ روایت حضرت معاویہ سے تو انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ وہ مجھ سے ہیں اور میرے ہو میں نے کہا میرے باپ نے بیان کیا آپ نے فرمایا وہ مجھ سے ہیں میں ان سے ہوں تب کہا حضرت معاویہ نے کہ تم ہی خوب واقف ہو اپنے باپ کی روایت سے۔

**فائض:** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے وہب بن جریر کے۔ اور اسد اور ازاد دلوں قبیله ایک ہی ہیں۔  
مترجم: اسد اور ازاد دلوں ایک ہی شخص کا نام ہے اور وہ یمن کے ایک قبیله کا باپ تھا اور انصار سب اسی کی اولاد ہیں اور اشعری ہی ایک شخص کا لقب ہے کہ عمرو بن حارث اس کا نام ہے اور وہ بھی باپ ہیں یمن کے ایک قبیله کے کہ اسی میں سے ہیں ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ اور اشعریین سب اسی کی اولاد ہیں۔

(۳۹۴۸) عَنْ أَبْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ((أَسْلَمُ سَالَهُمَا اللَّهُ، وَغَفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا))۔ (اسناده صحيح)

**تشریح:** روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ بنی ملکہ نے فرمایا: اسلام کو اللہ صحیح و سالم رکھ کر اور غفار کی مغفرت کرے۔

**فائض:** اس بارے میں ابوذر ابو بزرگ اسلامی بریدہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔



## ﴿الْكَلْمَانُ﴾ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان میں جلد دوم

**تَبَرِّجَهُ:** زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کاغذ کے ٹکڑوں سے قرآن مجید جمع کر رہے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شام کے لیے خوشحالی ہے۔ ہم نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہ کس وجہ سے ہے؟ آپ نے فرمایا: اس لیے کہ بے شک حمن کے فرشتے اس پر اپنے پر بھیلائے ہوئے ہیں۔



(۳۹۵۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ : (( لَيَتَّهِيَنَّ أَقْوَامٌ يَفْتَخِرُونَ بِآبَائِهِمُ الَّذِينَ مَاتُوا ، إِنَّمَا هُمْ فَحْمٌ جَهَنَّمُ ، أُولَئِكُو نُنَاهُوْنَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الْجَعْلِ الَّذِي يُدْهِدُهُ الْخِرَاءِ بِأَنْفِهِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَفَخْرَهَا بِالْأَبَاءِ ، إِنَّهَا هُوَ مُؤْمِنٌ تَقِيٌّ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ ، وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ ، وَآدَمُ خُلُقُ مِنْ تُرَابٍ )). [اسناده حسن] التعليق الرغيب: ۴ / ۲۱، ۳۳، ۳۴۔ غایة المرام (۳۱۲)۔

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ بنی کلثومؑ نے فرمایا: بازir ہیں وہ لوگ کفر کرتے ہیں اپنے باپ دادوں پر جو مر چکے یعنی حالت جاہلیت و کفر میں اور حقیقت میں وہ کوئلہ ہیں جہنم کا نہیں تو ذلیل ہو جائیں گے اللہ کے آگے گو بریلی سے بھی زیادہ جو اپنے ناک سے گہہ گو برکی گولیاں بناتا ہے اور بے شک اللہ نے دور کی تم سے بڑا اور لاف زنی جاہلیت کی اور فخر کرنا اپنے باپ دادوں پر اب تو لوگ مؤمن مقنی ہیں اور فاجر شقی اور نسب کی حقیقت یہ ہے کہ سب لوگ اولاد آدم ہیں اور آدم مٹی سے بنے ہیں۔

**فَاتَّلَاعُ:** اس باب میں ابن عمر اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔



(۳۹۵۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : (( قَدْ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْكُمْ عِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَفَخْرَهَا بِالْأَبَاءِ ، مُؤْمِنٌ تَقِيٌّ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ ، وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ وَآدَمُ مِنْ تُرَابٍ )). [اسناده حسن] انتظار ما قبله۔

**تَبَرِّجَهُ:** روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ نے دور کی تم سے لاف زنی جاہلیت کی اور فخر کرنا اپنے باپ دادا پر اب لوگ دو تم کے ہیں مؤمن مقنی یا بد کار شقی اور سب لوگ اولاد آدم ہیں اور آدم مٹی سے بنے ہیں۔

**فَاتَّلَاعُ:** یہ حدیث حسن ہے۔ اور سعید مقبری کو سامع ہے ابو ہریرہؓ سے اور روایت کیں انہوں نے اپنے باپ سے بہت سی چیزیں کہ روایت کی تھیں ان کے باپ نے ابو ہریرہؓ سے۔ اور روایت کی سفیان ثوری نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث ہشام بن سعد سے انہوں نے سعید مقبری سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے بنی کلثومؑ سے ابو عامر کی حدیث کی مانند جو ہشام بن سعد سے مردی ہے آخر سند تک۔ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَاتُهُ وَسَلَامُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ وَآلِهِ الطَّاهِرِيْنَ۔

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِكَاتِبِهِ وَالْوَالِدِيْنَ



شیخ الحنفی محدث سیرت و احادیث محدثین

## ابواب العلل

عن رسول الله ﷺ

(المعجم ٤٧) داویوں کے بیان میں (تحفة ٤٣)

خبردی ہم کو کرنی نے ان کو قاضی ابو عامر ازدی نے اور شیخ غوری اور ابو المظفر دھان تیوں نے کہا کہ خبردی ہم کو ابو محمد جرجی نے ان کو ابو العباس حبوبی نے ان کو ابو عیسیٰ ترمذی یعنی مؤلف و شیخ نے کہ فرمایا انہوں نے جو کچھ اس کتاب میں حدیث ہے معمول ہے اور تمیک کیا ہے اس کے ساتھ بعض الہ علم نے سواد و حدیوں کے ایک حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہ کی کہ نبی ﷺ نے مسجح کی عصر اور ظہر مدینہ میں مغرب اور عشاء بغیر خوف سفر اور مطر کے۔ اور دوسری حدیث نبی ﷺ کی کہ فرمایا آپ نے کہ جب کوئی شراب پے کوڑے مار داں کو پھرا اگر پے چوتھی بار تو اسے تقلیل کرو اداور بیان کر دی ہم نے علت دبوں حدیوں کی کتاب میں۔

**مترجم:** کہتا ہے کہ مسجح بغیر عذر حرام ہے جہوں کے نزدیک بلکہ بحرخ زخار میں نہ کوہ ہے بعض الہ علم سے کہ اس پر اجماع ہے یعنی حرام ہونا مسجح میں اصول تین کا بغیر عذر کے مسجح علیہ ہے اور بعض نے جواز اس کا بغیر عذر کے آپ سے اور زید بن علی سے روایت کیا ہے اور وہ روایت صحیح نہیں ہے اور حاصل یہ کہ اگر اس پر اجماع نہ بھی ہو تو بھی نہ ہب جمیع صحابة تا بیعنی اہل بیت اور علماء امت کا تو ہے اور بحر زخار میں کہا ہے کہ حرام ہے جمیع بغیر عذر کے۔

غرض اول مناظقہ و جوہ توقیت پر اس قدر موجود ہیں کہ استینا اس کا کتاب دست نے دشوار ہے۔ پیش اچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے

﴿ان الصلة كانت على المؤمنين كتاباً موقوتاً﴾ اور آپ نے فرمایا کہ تمہارا ایک اول وقت ہے ایک آخر اور فرمایا الوقت

غرض ادلہ ناطقہ و جب توقیت پر اس قدر موجود ہیں کہ استینفیا اس کا کتاب و سنت سے شوار ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ﴿إِنَّ الْصَّلُوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَيْنَـاً مَوْقُوتًا﴾ اور حضرت نے فرمایا کہ نماز کا ایک اول وقت ہے ایک آخر اور فرمایا: الوقت بین هذین اور ائمہ معالیٰ کے نزدیک مقرر ہو چکا ہے کہ مبتداً جو بحیلے بلا مخفی ہو وہ مقصود ہو ہوتی ہے خبر بربر ابر ہے کہ خبر بھی معرف بلا م ہو یا نہ ہو، غرض الوقت یہاں مبتدا ہے اور وہ مقصود ہے بین هذین میں اور یہ آپ نے جب فرمایا کہ دون نماز سائل کے ساتھ پڑھ دی پس معلوم ہوا کہ وقت اپنے اوقات کے نیچے میں ہے اور انہی تقویں میں مقصود ہے اور ایسا ہی قول ہے آپ کا ((وقت صلوٰت کم بین ما رایتم)) اور یہ ترکیب بھی صیغہ اور مقامًا مفید ہصر ہے۔

غرض رسول اللہ ﷺ نے اوقات صلوٰت کو قوًا اور فعلًا ایسا بیان کیا ہے کہ کسی اور زادا نہ ہے پر بھی پوشیدہ نہیں رہ سکتا کہ بصیر حافظ علی الصلوٰۃ پر اور ترمذی رضی اللہ عنہ نے بھی اسی کتاب میں ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے کہ جو دونماز میں بغیر عذر جمع کرے وہ کبار کے دروازہ میں آگیا مگر اس کی سند میں جنش ہے اور وہ حسین بن قيس الرجی ہے کہ ملقب بابی علی ہے اور وہ ضعیف ہے امام احمد وغیرہ نے اس کو ضعیف کہا ہے اور ابن ابی شیبہ اور عبد الرزاق نے سند صحیح حضرت سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے اپنے خط میں ابو موسیٰ کو لکھا کہ جمع بین الصلوٰتین بغیر عذر کے کبار سے ہے۔

اور بڑی دلیل مجوزین جمع کی مطلقاً یہی حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہ کی ہے اور امہات میں مردی ہے کہ نبی ﷺ نے مدینہ میں پڑھیں سات یا آٹھ رکعت ظہراً و عصر اور مغرب اور عشاء کی اور ابوالیوب نے کہا کہ شاید یہ معاملہ شب پاراں میں ہو اور شیخین کی روایت میں ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ آپ نے ظہر میں تاخیر کی ہو اور عصر میں تخلیل اور مغرب میں تاخیر کی ہو اور عشاء میں تخلیل۔ اور ایک روایت میں ہے کہ پڑھی آپ نے ظہراً و عصر جمیعاً اور مغرب اور عشاء جمیعاً بغیر خوف و ستر کے اور روایت کیا اس کو طبرانی نے اوسط میں اور کبیر میں اور روایت کی حافظ پیغمبær نے جمع الزواائد میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ جمع کی رسول اللہ ﷺ نے ظہراً و عصر اور مغرب اور عشاء سو لوگوں نے عرض کی تو آپ نے فرمایا میں نے اس لیے کیا کہ تکلیف نہ ہو میری امت پر اور بعض لوگوں نے جو اس کو ضعیف کہا ہے اس لیے کہ اس میں ابن عبد القدوں ہے تو ضعیف ان کی مصنفوں اس لیے کہ ابن عبد القدوں میں جو محمد شین کو کلام ہے تو صرف اسی نظر سے کہ وہ ضعفاء سے روایت کرتا ہے اور اہل تشیع سے ہے اور اول غیر قادر باعتبار مانحن فیہ کے اس لیے کہ اس کو کسی ضعیف سے روایت نہیں کیا بلکہ اعشش سے روایت کیا ہے، جیسا کہ حافظ پیغمبær نے کہا ہے اور تشیع بھی قادر نہیں ہو سکتا جب تک کہ حد معتبر سے تجاوز نہ کرے اور تجاوز اس کا حد معتبر سے منقول نہیں باوجود یہکہ بخاری نے اس کو صدقہ کہا ہے اور ابو حاتم نے لا بأس بہ اور یہ دونوں بڑے امام ہیں جرج و تعدیل کے اور اس حدیث کو براز نے بھی سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ مضمون اس کا یہ ہے۔

جمع کیا نبی کریم ﷺ نے دونمازوں کو مدینہ میں بغیر خوف کے اور طاوی نے روایت کیا سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ جمع کیا رسول اللہ ﷺ نے ظہراً و عصر اور مغرب اور عشاء کا اور وہ مسافرنہ تھے اور ایک شخص نے سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ نے ایسا

کیوں کیا انہوں نے کہا تا کہ امت پر حرج نہ ہوا اور روایت کیا اس کو مسلم نے ابن عباس رض کیا طہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کو مدینہ میں بغیر کوف اور مطر کے اور ترمذی نے بھی کہا بغیر خوف اور مطر کے اور اس روایت سے قول ابوالیوب کارد ہو گیا یعنی جو انہوں نے کہا تھا کہ شاید یہ معاملہ شب باران کا ہوا اور امام الحرمین سے تعجب ہے کہ انہوں نے کہا فقط مطر متن حدیث میں وارد نہ ہوا حالانکہ مسلم اور ترمذی میں یہ لفظ صاف مذکور ہے اور جب یہ حدیث ابن عباس رض کو جو بڑی دلیل ہے مجوز جمع کی بغیر تقدیم باعذار تجھے جمع طرق سے معلوم ہو گئی، تو اب معلوم کرنا چاہیے کہ لفظ جمع کا لفظ ہیئت اجتماعیہ پر دلالت کرتا ہے اور یہ ہیئت جمع تقدیم اور جمع تاخیر اور جمع صوری تینوں میں موجود ہے مگر ایک وقت میں دو صورتوں یا تین کوشلت خواہ انہوں نے ہو سکتا خواہ اس میں ایک ہی مراد ہے۔

اس لیے کہ غلی ثابت جمیع اقسام پر اپنے عام نہیں ہوتا جیسے کہ مخصر المتنی اور اس کی شرح میں اس پر تصریح کی ہے اور غایہ السوال میں اور اکثر کتب اصول میں مذکور ہے اور جب یہ معلوم ہو گیا تو ان میں سے کوئی جمع متین نہیں ہو سکتی مگر بدیل اور روایت نسائی کی صاف وال ہے کہ یہ جمع جمع صوری تھی چنانچہ نسائی میں ابن عباس رض سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا نماز پڑھی میں نے نبی ﷺ کے ساتھ ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی جمیعاً اور تاخیر کی آپ نے ظہر میں اور تقبیل کی عصر میں اور تاخیر کی مغرب میں اور تقبیل کی عشاء میں اور اس کی موید ہے جو ابوالشعاء ابن عباس رض کے راوی سے مردی ہے کہ ان سے ابن دینار نیکھا میں گمان کرتا ہوں کہ پہلی نماز میں تاخیر کی ہو گی اور دوسری میں تقدیم تو انہوں نے کہا میں بھی یہی گمان رکھتا ہوں اور اسی کی تائید کرتی ہے روایت ابن مسعود رض کی بھی کہ مالک اور بخاری اور ابو داؤد اور نسائی نے اس نوٹکلا ہے کہ کہا ابن مسعود رض نے کہ میں نے نہ دیکھا رسول اللہ ﷺ کو کہ بھی پڑھی ہو آپ نے کوئی نماز غیر میقات میں مگر دونماز میں کہ جمع کیں آپ نے مغرب اور عشاء مزدلفہ میں اور نماز پڑھی آپ نے اس فتن فجر کی قبل یقانت، اس لیے کہ ابن مسعود رض نے اس میں مطلاقانی کی جمع کی اور حصر کیا جمع کو مزدلفہ میں باوجود اس کے کوہ جمع بالمدینہ کے رواۃ سے ہے۔

غرض یہ سب موید ہیں اس امر کی کہ جمع بالمدینہ صوری تھی اور اگر حمل کریں اس کو جمع حقیقی پر تو ابن مسعود رض کی دونوں روایتوں میں تقاض لازم آئے گا اور گریز تقاض سے جمع کی طرف حتی الامکان واجب ہے اور ابن حجریر کی روایت جو ابن عمر رض سے مردی ہے وہ بھی اس امر کی مصروف ہے، چنانچہ مردی ہے ابن عمر رض سے کہ نکلے ہم پر رسول اللہ ﷺ اور تاخیر کرتے تھے ظہر میں اور تقبیل کرتے تھے عصر میں اور دونوں کو جمع کرتے تھے اور تاخیر کرتے تھے مغرب میں اور تقبیل کرتے تھے عشاء میں اور جمع کرتے تھے ان دونوں کو اور یہی جمع صوری ہے اور ابن عمر رض بھی جمع بالمدینہ کے روایت سے ہیں، غرض جمع بالمدینہ جمع صوری ہے، ودونہ خرط التقاض انتہی ما قال المترجم۔

اور کہا ابو عیین رض نے کہ جوڑ کر کیا ہم نے اس کتاب میں مذہب فقهاء کا اس میں سے جو قول سفیان ثوری رض کا ہے تو اکثر اس میں سے روایت کیا ہم سے محمد بن عثمان کوئی نے انہوں نے روایت کیا عبد اللہ بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے اور

بعض اس میں سے روایت کی ہم سے ابوالفضل مکرم بن عباس ترمذی نے انہوں نے روایت کی محمد بن یوسف فریابی سے انہوں نے سفیان سے اور جو اس کتاب میں مالک بن انس کا قول ہے تو اکثر روایت کیا ہم سے تو اس کو اٹھن بن موسیٰ النصاری نے انہوں نے معن بن عیسیٰ فزاری سے انہوں نے مالک بن انس سے۔

اور جو اس کتاب میں ابواب صوم سے ہے اس کی خبر دی ہم کو ابو مصعب مدینی نے انہوں نے روایت کی سیدنا مالک بن انس چلتے سے۔

اور بعض کلام مالک چلتے کی خبر دی ہم کو موسیٰ بن حزام نے ان کو عبد اللہ بن مسلم قعنی نے ان کو مالک بن انس چلتے نے اور جو اس کتاب میں ابن مبارک کا قول ہے وہ بیان کیا ہم سے احمد بن عبدہ آٹلی نے انہوں نے روایت کی ابن مبارک کے اصحاب سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض روایات ہم کو بواسطہ ابو وہب کے پیغمبیر ہیں ابن مبارک سے اور بعض بواسطہ علی بن اہم اور بعض روایات کیں ہم سے عبدان نے انہوں نے سفیان بن عبد الملک سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض پیغمبیر ہم کو بواسطہ ابن حبان کے ابن مبارک سے اور بعض روایت کی ہم سے وہب بن زمعہ نے انہوں نے فضالہ سے انہوں نے عبد اللہ بن المبارک سے اور عبد اللہ بن مبارک سے روایت کرنے والے اور بھی پیس سوان کے جو ہم نے ذکر کیے اور جو اس کتاب میں امام شافعی چلتے سے اور جو وضوء اور نماز کے باب میں ہے اس کی خبر دی ہم کو ابوالولید کی نے امام شافعی سے اور بعض روایات پیغمبیر ہم کو ابو اسماعیل سے انہوں نے روایت کی یوسف بن عیسیٰ قرشی بوطی سے انہوں نے امام شافعی چلتے سے اور ذکر کی ابو اسماعیل نے اکثر چیز بواسطہ رجیع کے امام شافعی چلتے سے اور کہا ابو اسماعیل نے کہ اجازت دی ہم کو ان چیزوں کی رفع نے اور لکھ بھیجا ہماری طرف۔

اور جو اس میں امام احمد بن حنبل اور اٹھن بن ابراہیم کا قول ہے اس کی خبر دی ہم کو اٹھن بن منصور نے انہوں نے روایت کی امام احمد اور اٹھن سے گھر جوان میں سے مذکور ہے ابواب حج اور دیات اور حدیث میں اس کو میں نہیں سن اٹھن بن منصور سے بلکہ خبر دی اس کی مجھ کو محمد بن موسیٰ الاصم نے اٹھن بن منصور سے انہوں نے احمد اور اٹھن سے اور بعض کلام اٹھن کی خبر دی ہم کو محمد بن فتح نے انہوں نے روایت کی اٹھن سے اور بیان کر دی ہم نے یہ اسانید بخوبی اس کتاب پ ۳۰۷ کا اس کتاب میں موقوف روایتیں ہیں یعنی وہ اس سند ترمذی کے سوا ہے اور اس کتاب میں علیتیں حدیثوں کی اور احوال رجال کے اور تاریخ وغیرہ مذکور ہے اس کو لیا ہے میں نے کتاب التاریخ سے یعنی بخاری کی اور اکثر علی ایسی ہیں کہ میں نے خود مناظرہ کیا اس میں محمد بن مسیح سے اور بعض ایسی ہیں کہ مناظرہ کیا میں نے اس میں عبد اللہ بن عبد الرحمن اور ابو زرعة سے اور اکثر چیزیں محمد بن بخاری چلتے سے اور بعض ایسی ہیں کہ مناظرہ کیا میں نے اس میں عبد اللہ بن عبد الرحمن اور ابو زرعة سے اور اکثر چیزیں محمد بن اسماعیل بخاری سے لیں اور کچھ تھوڑی عبد اللہ اور ابو زرعة سے اور ہم نے بیان کیے اس کتاب میں اقوال فقهاء اور علی احادیث کی تو اس کا سبب یہ ہوا کہ لوگوں نے ہم سے اس کی فرمائش کی اور ایک مدت تک ہم نے اسے شامل نہ کیا پھر جب یقین ہوا کہ اس میں لوگوں کا فتح ہے تو شامل کر دیا ہم نے اس کو کتاب میں۔

مترجم: کہتا ہے کہ اشارہ کیا مولف جلال نے اس طرف کہ حدیث رسول کے ہوتے ہوئے اقوال فقہاء کی حاجت نہ تھی، مگر اقوال فقہاء اور علیل احادیث کو دو سبب سے ہم نے شامل کتاب کیا ایک تو فرمائش لوگوں کی دوسرے علت احوال رجال کے بیان میں وثوق اور عدم وثوق روایت کا معلوم ہوتا ہے اور اقوال فقہاء کے بیان میں معلوم ہو جاتا ہے کہ کس کے قول میں خطاء ہے اور مخالفت حدیث کی اور کس کے قول میں خطاء ہے اور موافقت حدیث کی اور چونکہ یہ امر موجب حصول کمال بصیرت ہے اس لیے ہم نے اس کو بھی شامل کتاب کیا، انتہی ما قال المترجم

فرمایا مولف جلال نے اس لیے ہم نے دیکھا کئی اماموں کو کہ انہوں نے بکمال شفقت ایسی تصنیفیں کیں کہ ان سے اگلوں میں سے کسی نے نہ کی تھیں ان ہی اماموں میں ہیں ہشام بن حسان اور عبد الملک بن جرجج اور سعد بن ابی عروہ اور مالک بن انس اور حماد بن سلمہ اور عبد اللہ بن مبارک اور یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ اور وکیع بن جراح اور عبد الرحمن بن مهدی وغیرہم۔

اور یہ لوگ اہل علم و فضل ہیں کہ تصنیف کی انہوں نے اللہ تعالیٰ نے ان کی تصنیف میں منفعت کی تیر عنایت کی اور ان کو اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں اجر جذیل ثابت ہوا اس لیے کہ فرع دیا اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو ان کی تصنیف سے اور وہ پیشووا اور مقتداء ہیں، فن تصنیف میں اور بعض لوگوں نے جن کو حدیث کا فہم نہیں انہوں نے رجال میں گفتگو کرنے پر عیب کیا یعنی سمجھا اپنی ناٹھی سے یہ کہ غیبت میں داخل ہے حالانکہ ہم نے کتنے ہی ائمہ کوتا بعین سے پایا کہ انہوں نے کلام کیا ہے رجال میں کہ انہی میں ہیں حسن بصری اور طاؤس کہ کلام کیا انہوں نے معبد چہنی میں اور کلام کیا سعید بن جبیر نے طلاق بن جبیر میں اور کلام کیا ابراہیم خنزیر اور عامر شعی نے حارث اعور میں اور ایسے ہی رجال میں کلام کرنا مروی ہوا ہے ایوب سختیانی اور عبد اللہ بن عون اور سلمان تھیں اور شعبہ بن حجاج اور سفیان ثوری اور مالک بن انس اور اوزاعی اور عبد اللہ بن مبارک اور یحییٰ بن سعید قطان اور وکیع بن جراح اور عبد الرحمن بن مهدی وغیرہم سے جو اہل علم تھے، کہ کلام کیا انہوں نے رجال میں اور ضعیف کہا ان کو اور سبب اس کا ہمارے نزدیک تو خیر خواہی تھی مسلمانوں کی آگے اللہ جانے اور ان کا اکابر دین پر ہرگز یہ گمان نہیں ہو سکتا کہ انہوں نے لوگوں پر طعن یا ان کی غیبت کا ارادہ کیا ہو ہمارے نزدیک تو یہی بات ہے کہ ان کا ارادہ یہی تھا کہ بیان کر دیں ضعف ان لوگوں کا کہ مشہور ہو جائیں یعنی تاکہ لوگ ان کی حدیث سے احتراز کریں اور مظلالت سے بچیں ب اور جن لوگوں کا ضعف بزرگوں نے بیان کیا ہے ان میں سے کوئی صاحب بدعت تھا، کوئی اپنی حدیث میں متمم تھا یعنی تہمت تھی کہ اس نے خود بنائی ہے یا کسی دوسرے وضاع سے لی ہے اور کوئی اصحاب غفلت اور کثیر الخطا تھا، یعنی بسبب ضعف حفظ کے بھول جاتا تھا اپنی حدیث کو بس ان اماموں نے ارادہ کیا کہ ان کا حال بیان کریں کہ ان کو دین کا خیال بہت تھا اور ہمیشہ اس کے درپے ثبات تھے، اور بات یہ ہے کہ گواہی دین زیادہ تر مستحق تحقیقات ہے حقوق و اموال کی گواہی سے یعنی جب حقوق ناس اور ان کے اموال کی گواہوں میں تزکیہ اور تحقیق گواہوں کی ضرور ہوتی ہے تو رواۃ کی تحقیق جو امور دینیہ کے گواہ ہیں ضرور تر ہوئی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اساعیل نے انہوں نے محمد بن حبیب بن سعید قطان سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا ان کے باپ نے پوچھا میں نے سفیان ثوری اور شعبہ اور مالک بن انس اور سفیان بن عینہ سے کہ اگر کسی شخص میں تہمت یا ضعف ہو تو اس سے ساکت رہیں یا بیان کر دیں تو ان سب نے جواب دیا کہ بیان کر دو، اور روایت کی ہم سے محمد بن رافع نیشا پوری نے انہوں نے حبیب بن آدم سے کہا، حبیب نے کہ لوگوں نے ابو بکر بن عیاش سے کہا کہ بعض لوگ حدیث بیان کرنے کو بیٹھتے ہیں اور لوگ ان کے پاس حاضر ہوتے ہیں حالانکہ ان کو لیاقت حدیث بیان کرنے کی نہیں تو ابو بکر نے کہا کہ لوگوں کا قاعدہ ہے کہ جو بیٹھے اس کے پاس بیٹھنے لگتے ہیں مگر صاحب سنت جب جب مر جاتا ہے اللہ اس کا ذکر و مذکور لوگوں میں جاری رکھتا ہے اور مبتدع کا کوئی ذکر نہیں کرتا۔

روایت کی ہم سے محمد بن الحسن بن شقیق نے انہوں نے نظر بن عبد اللہ بن اصم سے انہوں نے اساعیل بن زکریا سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابن سیرین سے کہا بن سیرین نے کہا کہ زمان سابق میں اسناڈ کی پوچھ گئی نہ ہوتی تھی یعنی اس لیے کہ لوگ سچے اور عادل تھے، پھر جب فتنے واقع ہوئے محمد بن حمادی نے اسناد پوچھنا شروع کیں لیکن وہ لے لیتے ہیں حدیث الہ سنت کی اور چھوڑ دیتے ہیں حدیث الہ بدعت کی اور روایت کی ہم سے محمد بن الحسن نے کہا انہوں نے کہ نامیں نے عبدان سے کہتے تھے عبد اللہ بن مبارک کہ اسناد میرے نزدیک دین میں داخل ہے اور اگر اسناد نہ ہوتی جس کا جدول چاہتا کہہ بیٹھتا اور اب جو اسناد ہے تو جب راوی سے پوچھو کہ تجھے سے کس نے بیان کیا تو وہ چپ رہ جاتا یعنی اگر جھوٹا ہے تو مبہوت ہو جاتا۔

اور روایت کی ہم سے محمد بن علی نے انہوں نے حبان بن موی سے کہ کہا حبان نے عبد اللہ بن مبارک کے آگے ایک ہدیث مذکور ہوئی انہوں نے کہا اس کی مضبوطی کے لیے اینٹوں کا پستہ درکار ہے یعنی انہوں نے اس کی اشاعت ضعیف سمجھی اور روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ نے انہوں نے وہب بن زمعہ سے کہ کہا وہب نے عبد اللہ بن مبارک نے چھوڑ دی حدیث حسن بن عمار کی اور حسن بن دینار اور ابراہیم بن محمد اسلمی کی اور مقاتل بن سلمان اور عثمان بزی اور روح بن مسافر اور ابو شيبة و اسٹی اور عمرو بن ثابت کی اور ایوب بن خوط اور ایوب بن سوید اور نصر بن طریف الی جزء اور حکم اور حبیب حکم کی اور روایت کی عبد اللہ بن مبارک نے ایک حدیث حبیب حکم سے کتاب الرقاق میں پھر چھوڑ دی اور حبیب کو میں نہیں جانتا کہا احمد بن عبدہ نے اور ناما میں نے عبدان سے کہ عبد اللہ بن مبارک نے پڑھیں حدیشیں بکر بن حبیب کی اور آخر عمر میں جب ان حدیشوں پر گزرتے تھے ان سے اعراض کرتے تھے اور پھر ان کا ذکر نہ کرتے تھے اور کہا احمد نے اور بیان کیا ہم سے ابو وہب نے کہ عبد اللہ بن مبارک کے آگے لوگوں نے ایک شخص کا نام لیا کہ وہ حدیث میں وہم کرتا تھا تو عبد اللہ نے کہا اگر میں رہن فی کروں تو بہتر ہے اس سے کہ اس شخص سے روایت کروں، اور خبر دی مجھ کو موی بن حرام نے کہا انہوں نے کہ ناما میں نے زید بن ہارون سے کہتے تھے کسی کو حلال نہیں کہ روایت کرے سلمان بن عمر خجی کو فی سے اور ناما میں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے ہم احمد بن حبیل راشد کے پاس تھے تو ذکر کیا لوگوں نے کہ جمع کس پر واجب ہوتا ہے پس ذکر کیا لوگوں نے قول بعض علماء کا تابعین وغیرہم سے تو میں نے کہا کہ اس بارے



میں ایک ہدیث نبی ﷺ کی امام احمد نے فرمایا نبی ﷺ کی میں نے کہا ہاں اور کہا میں نے روایت کا، ہم سے جاجج بن نصیر نے انہوں نے معلوک بن عبار سے انہوں نے عبد اللہ بن سعید مقبری سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ ؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جمعہ اس پر فرض ہے جورات کو لوٹ کر اپنے گھر آسکے کہا احمد بن حسن نے کہ غصے ہو گئے اس روایت کوں کر امام احمد بن حنبل اور دوبار مجھ سے کہا کہ مغفرت مائگ اللہ سے اور انہوں نے اس لیے یوں کہا کہ تصدیق نہ ہوئی ان کو اس روایت کی رسول اللہ ﷺ سے بسب ضعف اسناد کے غرض نہ جانا انہوں نے اس روایت کو نبی ﷺ سے اور جاجج بن نصیر ضعیف ہیں حدیث میں اور عبد اللہ بن سعید مقبری کو بھی بہت ضعیف کہا ہے۔ میکی بن سعید قطان نے غرض جس شخص سے حدیث مردی ہوا وردہ تھم ہو یعنی کذب وضع کے ساتھ یا ضعف ہو سبب غفلت اور کثرت خطلا کے اور اس حدیث کا کوئی راوی نہ ہو سا اس کے توہہ قابل احتجاج نہیں اور روایت کی بہت سے اماموں نے ضعیف راویوں سے اور بیان کر دیا ہے احوال ان کا لوگوں سے۔

روایت کی ہم سے ابراہیم بن عبد اللہ نے انہوں نے یعلیٰ بن عبید سے کہا یعنی نے کہا کہ ہم سے سفیان نے کہ پڑکلیں سے سو لوگوں نے کہا کہ تم جو روایت کرتے ہو اس سے تو کہا انہوں نے کہا میں پچھتا ہوں اس کے پچ کو جھوٹ سے اور خبردی ہم کو محمد بن اسماعیل نے انہوں نے روایت کی میکی بن معین سے انہوں نے عفان سے انہوں نے ابو عوانہ سے کہا جب انتقال کیا حسن بصری نے میں نے ان کی کلام کی خواہش کی سوڈھوڑنا شروع کیا میں نے ان کے اصحاب سے سو آیا میں ابان بن عیاش کے پاس اور اس نے جو کچھ پڑھا سب حسن ہی سے روایت کیا یعنی جو اس سے پوچھتے تھے حسن سے روایت کر دیتا تھا اور وہ مجھ حصہ جھوٹا تھا کہا ابو عوانہ نے کہ پھر میں اس سے کوئی روایت کرنا حاصل نہیں جانتا اور روایت کی ہے ابان بن عیاش کے اماموں نے اگرچہ اس میں ضعف اور غفلت ہے جیسا کہ بیان کیا ہے ابو عوانہ وغیرہ نے سوتون مغروفت ہو اس پر کہ لفڑ لوگ اس سے روایت کرتے ہیں یعنی بعض ائمہ تقید اور اعتبار کے لیے ضعفاء کی حدیث بھی لکھ لیتے تھے کہ اس میں نظر اور غور کریں گے تو اس سے ان کا لفڑ ہونا لازم نہیں آتا اس لیے کہ اب میرین سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا بعض شخص مجھ سے روایت بیان کرتا ہے اور میں اس کو تھم نہیں جانتا و لیکن تھم جانتا ہوں اس سے اوپر کے راوی۔ (انتهی قو کلام المترجم))

اور روایت کی کئی لوگوں نے ابراہیمؑ سے انہوں نے علقم سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود ؓ سے کہ نبی ﷺ قوت پڑھتے تھے وتر میں قبل رکوع کے ایسا ہی روایت کیا سفیان ثوری نے ابان بن عیاش سے اور روایت کی بعضوں نے ابان بن عیاش کے اسناد سے مانند اس کے اور اس میں زیادہ کیا کہ عبد اللہ بن مسعود ؓ نے کہا خبردی مجھ کو میری ماں نے کوہ رات کو رہیں نبی ﷺ کے پاس سو دیکھا انہوں نے آپ کو کہ قوت پڑھتے آپ ؓ نے قبل رکوع کے وتر میں اور ابان بن عیاش اگرچہ عبادت اور ریاضت کے ساتھ موصوف تھا مگر حدیث میں اس کا یہی حال تھا یعنی جھوٹ بول دیتا تھا اور بہت لوگ اصحاب حفظ ہوتے ہیں اور اکثر آدمی صالح ہوتے ہیں مگر شہادت کی لیاقت نہیں رکھتے نہ اس کو یاد رکھتے ہیں غرض جو تھم ہو کذب کے ساتھ حدیث میں یا غافل ہو کشیر الحطا پس لا تَقْ ہے کہ اس کی روایت کے ساتھ مشغول نہ ہوں یہی مختار ہے اکثر ائمہ حدیث کا یعنی

اس سے روایت نہ کریں، کیا دیکھا نہیں تو نے کہ عبد اللہ بن مبارک نے بیان کیا ایک قوم سے اہل علم سے اور پھر جب ان پر ان کا حال کھل گیا تو چھوڑ دیا ان سے روایت کرنا اور کلام کیا ہے بعض محدثین نے بڑے بڑے علماء پر اور ان کو ضعیف کہا ہے سو وہ حفظ کے سبب اور توثیق کی ہے ان کی بعض ائمہ نے بسب جلالت شان کے اور صدق کے اگرچہ ان سے وہم ہو گیا ہے بعض روایتوں میں اور کلام کیا ہے تیجیٰ بن سعیدقطان نے محمد بن عمر و میں اور پر ان سے روایت بھی کی ہے۔

روایت کی ہم سے ابو بکر عبد القدوس بن محمد العطار نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے بھی بن سعید سے حال محمد بن عمر و بن علقمہ کا تو کہا انہوں نے کہ تو ارادہ عنوکار رکھتا ہے یا تشدیک میں نے کہا نہیں بلکہ تشدید پاہتا ہوں تو انہوں نے کہا وہ ان میں نہیں ہیں جن کا تو ارادہ رکھتا ہے اور وہ کہا کرتے تھے کہ اشیاخ ہمارے ابوسلہ یعنی محمد بن عمر و اور تیجیٰ بن عبد الرحمن بن حاطب ہیں کہا بھی بن سعید نے اور پوچھا میں نے مالک بن انس سے حال محمد بن عمر و کا سوان کے حق میں انہوں نے بھی وہی بات کہی جو میں نے کہی تھی، کہا علی نے کہ کہا اسحاق بن سعید نے کہ محمد بن عمر و بہتر ہیں سہیل بن ابی صالح سے اور وہ میرے نزدیک عبد الرحمن بن حرملہ سے بھی درجہ میں اور پر ہیں یعنی بہتر، کہا علی بن مدینی نے پھر کہا میں نے بھی سے کیا دیکھا تم نے عبد الرحمن بن حرملہ سے انہوں نے کہا اگرچا ہوں میں تلقین کروں تو کر سکتا ہوں علی نے کہا کہ وہ تلقین کیے جاتے تھے بھی نے کہا ہاں، کہا علی بن مدینی نے اور روایت نہ کی تیجیٰ نے شریک سے اور نہ ابو بکر بن عیاش سے اور نہ رجیب بن صمیح سے اور نہ مبارک بن فضال سے۔

کہا ابو عیسیٰ اور تیجیٰ نے جو ان سے روایت لینا چھوڑ دیا تو اس نظر سے نہیں کہ وہ تمہم بکذب تھے بلکہ اس نظر سے کہ ان کا حافظ خوب نہ تھا اور نہ ذکر کیا گیا، تیجیٰ بن سعید سے کہ ان کا قاعدہ تھا کہ جب آدمی ایک بارا پنے حفظ سے روایت کرے ایک طور پر اور دوسرا بار اور طور سے تو اس کی کوئی روایت ثابت نہ جانتے تھے اور ان سے روایت لینا چھوڑ دیتے تھے اور جن لوگوں سے تیجیٰ بن سعیدقطان نے روایت لینا چھوڑ دیا ان سے عبد اللہ بن مبارک اور رجیب بن جراح اور عبد الرحمن بن مہدی وغیرہ اور اماموں نے روایت کی ہے اور اسی طرح کلام کیا ہے بعض محدثین نے سہیل بن ابی صالح اور محمد بن اسحق اور جماد بن سلمہ اور محمد بن عجلان اور ان کی مانند اور لوگوں میں ان کے تقلیل حافظہ کے سبب سے ان کی بعض روایتوں میں اور پھر ان سے روایت کی ائمہ حدیث نے۔

مترجم: خلاصہ یہ کہ مؤلف رض نے اس طرف اشارہ کیا کہ روایۃ دو قسم ہیں، ایک وہ کہ تمہم بکذب ہیں، ان سے تو روایت نہ لینا چاہیے اور دوسرا وہ کہ تمہم بکذب نہیں ہیں، صدق و حق ہیں مگر ان کے حافظہ میں کچھ فرق ہے ان سے لوگوں نے روایت لی بھی ہے اور ان کا سوء حفظ بھی بیان کر دیا۔

**قال المؤلف رض:**

روایت کی ہم سے حسن بن علی حلوانی نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہا سفیان بن عینہ نے ہم سہیل بن صالح کو ثبت

جانتے تھے، حدیث میں۔ روایت کی ہم سے ابن عمر رض نے کہا سفیان بن عیینہ نے محمد بن عجلان رض تھے مامون تھے، حدیث میں اور کلام کیا تھی؟ بن سعید قطان نے ہمارے زوہیک محمد بن عجلان کی روایت میں جوانہوں نے سعید مقبری سے روایت کی ہے، چنانچہ روایت کی ہم سے ابو بکر بن علی بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ کہا تھی؟ بن سعید نے محمد بن عجلان کی حدیثیں سعید مقبری کی روایت سے بعض تو ایسی ہیں کہ محمد بن عجلان نے سعید سے روایت کی ہیں انہوں نے روایت کی ایک مرد سے انہوں نے ابو ہریرہ رض سے تو کہا محمد بن عجلان نے کہ دونوں قسم کی حدیثیں گذشتہ ہو گئیں تو میں نے دونوں حدیثیوں کو مندرجہ ذیل سے اپنے لئے آگئے پھر انہوں نے روایت کی ابو ہریرہ رض سے۔

**مترجم:** غرض مؤلف کی یہ ہے کہ تھی بن سعید قطان نے جو محمد بن عجلان پر طعن کیا سبب اس کا یہ تھا کہ انہوں نے کہا میرے پاس دو قسم کی حدیثیں تھیں، ابو ہریرہ رض کی ایک میں فقط سعید کا واسطہ تھا، دوسری میں سعید اور ابو ہریرہ رض کے بیچ میں ایک اور راوی تھا اور جب وہ دونوں قسم مجھ پر مشتبہ ہو گئیں تو میں سب کو ابو ہریرہ رض سے فقط بواسطہ سعید روایت کرنے لگا اس لیے آگئے پھر مؤلف اسی کی تصریح فرماتے ہیں۔ انتہی

### قال المؤلف:

غرض میرے زوہیک تھی بن سعید کا طعن اben عجلان پر اسی سبب سے ہوا اور با صرف اس کی روایت کی ہیں تھیں نے ابن عجلان سے بہت حدیثیں اور اسی طرح جس نے کلام کیا ہے ابی رض میں تو فقط سوءے حظ کے سبب سے کہا علی نے کہا تھی بن سعید نے روایت کی شعبہ نے ابن ابی رض سے انہوں نے اپنے بھائی سے جو عیسیٰ ہیں انہوں نے عبد الرحمن بن ابی رض سے انہوں نے ابو یوب سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے چھینک کے باب میں کہا تھیں نے کہ پھر ملا میں ابن ابی رض سے تو روایت کی انہوں نے اپنے بھائی عیسیٰ سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی رض سے انہوں نے علی صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا ابو عیسیٰ نے اور ابو رض کی روایتوں میں اکثر ایسا ہوتا ہے کہ وہ کبھی روایت کرتے ہیں کبھی کچھ بغیر استاد کے اور یہ فقط نقسان حافظ کے سبب سے ہے اس لیے کہ اکثر سلف کے لوگ حدیث نہ لکھتے تھے اور جس نے لکھی تو بعد سارع لے لکھی۔

**مترجم:** غرض یہ کہ عدم ثابت حدیث موجب ہوتی تھی اسی خطاؤں کا جیسے ابن ابی رض نے ایک بڑی روایت میں ابو یوب کا نام لیا ایک بار علی کا اور ثابت بھی کہیں ہوتی تھی تو بعد سارع کے۔

قال المؤلف اور سنایں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سنایں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے ابن ابی رض ان میں ہیں جن کی روایت قابل احتجاج نہیں اور ایسا ہی ہے کلام ان علماء کا جنہوں نے کلام کیا ہے مجالد بن سعید اور عبد اللہ بن لمیعہ وغیرہ ماں میں کہ کلام کیا انہوں نے ابن میں بسبب سوءے حظ کے اور بجهت کثرت خطاء کے اور روایت کی ان لوگوں سے کہتے ہی اماموں نے غرض ایسے راوی جب منفرد ہوں کسی روایت کے ساتھ اور اس کا کوئی تالیع نہ ہو تو وہ قابل احتجاج نہیں ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے کہ ابن ابی رض کی روایت قابل احتجاج نہیں اور مراد اس سے وہی روایت ہے جو اسی کی روایت کریں اور ان کا

متتابع کوئی نہ ہوا ورسب سے زیادہ وجہ ضعف اور عدم احتجاج کی اس کی روایت میں ہے جو اسناد یاد نہ رکھے اور اسناد میں کچھ بڑھا دے یا گھٹا دے یا اسناد بدل دے یعنی ایک بدیث کی اسناد دوسری میں لگادے یا متن میں ایسا تغیر کر دے کہ جس کے معنوں میں فرق آ جائے پس اس کی روایت ہرگز قبل احتجاج نہیں اور جو شخص اسناد کو بر ابر بیان کر دے اور ان ویادر کے اور کسی ایسے نظر میں تغیر کرے جس سے معنوں میں تغیر نہ آئے تو اہل علم کے نزد یک کچھ مضائقہ نہیں۔

**مترجم:** یہاں تصریح کی مؤلف رض نے کہ روایت بالمعنی جائز ہے اور ایسے تغیر سے جس سے معنوں میں فرق نہ آئے روایت میں طعن نہیں وار دہوتا تفصیل اس کی یہ ہے کہ راوی دو حال سے خالی نہیں ناقف الفاظ کے مدلولات سے اور ان کے مقاصد سے اور خبر نہیں رکھتا ان کے معانی اور مہماں سے اور معرفت کامل نہیں اس کو مصادیق الفاظ کی پس جائز نہیں اس کو روایت بالمعنی بالاتفاق اور ضرور ہے اس کو کہ وہی لفظ کہے جو ستا ہے اور دوسرا وہ ہے کہ ان سب سے واقف ہے تو ایک گروہ اصحاب حدیث اور فقط اور اصول کا اس طرف گیا ہے کہ اس کو بھی روایت بالمعنی جائز نہیں اور ابن سیرین اور شعلب اور ابو بکر برازی حفیہ سے اسی طرف گئے ہیں اور مردی ہے یہ ابن عمر بن جناب سے اور جائز کہا ہے بعض نے اس کے لیے روایت بالمعنی اور جمہور سلف و خلف نے کہ ائمہ اربعہ بھی اس میں ہیں اس کا جواز بیان فرمایا ہے اور مؤلف رض کا بھی یہی قول ہے اور احوال صحابہ اور سلف میں غور کرنے سے اس کے جواز میں کسی طرح کاشک اور شبہ نہیں رہتا اس لیے کہ وہ قصہ واحدہ کو الفاظ مختلفہ میں روایت کرتے تھے اور اس مسئلہ خاص میں ایک حدیث مرفوع بھی وار دہوئی ہے کہ ابن منده نے معزنة الصحابہ اور طبرانی نے کبیر میں عبد اللہ بن سلیمان بن اکتمہ لیشی سے روایت کی ہے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ میں آپ سے بہت سی حدیثیں سنتا ہوں اور یہ نہیں ہو سکتا کہ جیسے آسے سنوں ویسے ہی ادا کروں بلکہ اس میں کوئی حرفاً بڑھ جاتا ہے کوئی حرفاً گھست جاتا ہے سو فرمایا آپ نے کہ جب کسی حلال کو حرام نہ کر دا و کسی حرام کو حلال نہ کر دا و اور پہنچ جاؤ تم معنی کو تو کچھ مضائقہ نہیں یعنی ایسا تغیر جس سے معنوں میں فرق نہ آئے اور تخلیل حرام اور تحریم حلال لازم نہ آئے روایت میں کچھ قدح نہیں کرتا اور بیان کی گئی یہ روایت حسن سے نوانہوں نے کہا اگر یہ حدیث ان ہوتی تو ہم لوگ روایت ہی نہ کرتے اور استدلال کیا ہے امام شافعی رض نے اس کے جواز پر انسزل القرآن علی سبعة احرف فاقرء واما تیسر منه اور کہا کہ جب اللہ کی رحمت اور رافت کا تقاضا یہ ہوا کہ اپنی کتاب کو ساتھ لفظوں پر اتنا اور اس میں ایسا تغیر جائز رکھا کہ جس سے معنوں میں فرق نہ آئے تو غیر قرآن اس کے جواز کے لیے اولی ہے اور یہی نہ مکحول سے روایت کیا کہ انہوں نے کہا داخل ہوا میں اور ابوالازب رواتله بن اسقع پر اور کہا ہے کہ اے ابالاسع ہم سے ایسی حدیث روایت کرو کہ نبی ﷺ سے تم نے سئی ہو اور نہ اس میں وہم ہونہ زیادت نہ نسیان، سو انہوں نے کہا کہ تم میں سے کسی کو قرآن یاد ہے ہم نے کہا پڑھا تو ہے ہم نے قرآن مگر خوب یاد نہیں بلکہ بڑھادیتے ہیں ہم کہیں واو کہیں الف کو اور کہیں گھٹا دیتے ہیں جب انہوں نے کہا کہ قرآن تہمارے درمیان لکھا ہوا موجود ہے اور اس کو تم یاد نہیں کر سکتے بلکہ تم کہتے ہو کہ ہم سے اس میں کچھ زیادت اور نقسان ہو جاتا ہے پھر بھلا حدیث کا حال دیکھو کہ وہ تو ہم نے سئی رسول اللہ ﷺ سے اور بعض حدیث ایک

باری نہ پس تم اسی کو کافی سمجھو کر، ہم روایت بالمعنی کرتے ہیں اور مدخل میں جابر بن عبد اللہ رض سے مردی ہے کہ حدیفہ نے کہا ہم عرب لوگ ہیں پھر بدلتے ہیں، ہم با توں کو اور مقدم و مکار کر دیتے ہیں اور شعیب بن الحباب سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا داخل ہوا میں اور عبدالحسن پر اور کہا ہم نے کہ اے ابا سعید آدمی ایک حدیث بیان کرتا ہے اور اس میں کچھ کمی بیشی ہو جاتی ہے انہوں نے کہا جو قصد ایسا کرے وہ کذب ہے اور جریر بن حازم نے کہا سن میں نے حسن کو کہ وہ بہت حدیثیں بیان کرتے تھے کہ مضمون اس کا ایک ہوتا تھا اور کلام مختلف اور ابن عون نے کہا کہ حسن اور ابراہیم شعبی روایت بالمعنی یا کرتے تھے اور ابو اوزیلیں نے کہا پوچھا ہم نے زہری سے تقدیم و تاخیر حدیث کو انہوں نے کہا یہ قرآن میں تو جائز ہے پھر حدیث میں کیوں روانہ ہو گی اور جب تو جائز ہے نہ مصنفات میں اگر چہ لفظ مغیر بالکل ہم معنی ہو قطعاً اور راوی بالمعنی کو ضرور ہے کہ آخر روایت میں کہہ دے کہ اسی کے مانند ہے یا شبہ ہے یا اشبہ ہے الفاظ اور اکثر صحابہ رض کا یہ قاعدہ تھا حالانکہ وہ سب سے زیادہ جانے والے تھے معانی کلام کو اور اہل لسان تھے۔

چنانچہ ابن ماجہ اور حاکم اور حامد نے ابن مسعود رض سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فاغرو رقت عینہ و انتفخت، پھر کہا کہ حضرت نے یہی فرمایا میں اس کے یا ماندو شعبیہ اس کے اور منداری وغیرہ میں ہے کہ ابو الدرداء رض کی عادت تھی کہ وہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ روایت کرتے تھے اس کے بعد خود اور شعبہ کہتے تھے اور ابن ماجہ میں انس بن مالک رض سے مردی ہے کہ انہوں نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ روایت کی پھر گھبرائے اور کہا ایسا ہی ہے یا جیسا فرمایا ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے۔

انتهیٰ کذا فی التدریب

کہا مؤلف صلی اللہ علیہ وسلم نے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مهدی سے انہوں نے معاویہ بن صالح سے انہوں نے علاء بن حارث سے انہوں نے مکھول سے انہوں نے واٹلہ بن اسقع سے کہ کہا انہوں نے کافی ہے تم کو ہماری روایت بالمعنی اور روایت کی ہم سے میکی بن موی نے عبد الرزاق سے انہوں نے معتر سے انہوں نے ایوب سے انہوں نے محمد بن سیرین سے کہا محمد بن سیرین نے میں سنتا ہوں حدیث کو دس لفظوں مختلف سے کہ معنی اس کے ایک ہی ہوتے ہیں اور روایت کی ہم سے احمد بن مدعی نے ان سے محمد بن عبد اللہ الصفاری نے انہوں نے ابن عون سے کہا ابن عون نے کہ ابراہیم شعبی اور حسن اور شعبی حدیثوں کو بالمعنی روایت کیا کرتے تھے اور قاسم بن محمد اور محمد بن سیرین اور رجاء بن حیوا افادہ حدیث کیا کرتے تھے انہیں حروف پر جن سے پہلے بیان کیا تھا۔ روایت کیا ہم سے علی بن خشتم نے ان سے حفص بن غیاث نے انہوں نے عاصم احوال سے کہا عاصم نے کہا میں نے ابو عثمان نہدی سے کہ آپ ایک بار حدیث بیان کرتے ہیں پھر اسی کو دوسرا بار اور طرح بیان کرتے ہیں تو انہوں نے کہا اختیار کر لوم سماں اول کو۔ روایت کی ہم سے جارود نے ان سے وکیج نے ان سے ریبع بن صبیح نے ان سے حسن نے کہا حسن نے جب معنی حدیث ثابت ہوئی تو کافی ہے یعنی تبیغ الفاظ ضروری نہیں۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے عبد اللہ بن مبارک نے انہوں نے سیف سے کہ وہ بیٹے ہیں سلیمان کے کہا سیف نے سن میں نے مجاهد سے کہ

حدیث میں تو چاہے تو کچھ گھنادے مگر بڑھامت یعنی گھٹانے میں کچھ نقصان نہیں کہ دوسرا روایت سے بیان کردے گا یا تو ہی دوسرے وقت بیان کر سکتا ہے مگر اپنی طرف سے بڑھانے میں تو بڑا نقصان ہے۔

**مترجم:** اشارہ کیا مؤلف رشیق نے اس روایت میں اس طرف کہ روایت کرنا بعض حدیث کا دون بعض جائز ہے یعنی ایک ہی حدیث میں سے روایت ایک تکڑا بیان کرے اور ایک نہیں اور اس میں کئی نہ ہب ہیں، محدثین کے بعض نے تو اس کو مطلقاً منع کیا ہے بناءً علیٰ منع الروایۃ بالمعنى اور بعض نے اس کو ناجائز کہا ہے اگرچہ روایت بالمعنى ان کے نزدیک جائز ہے مگر عدم جواز کے اس وقت قائل ہوئے ہیں کہ اس روایت کو اسی روایت نے یا کسی اور نے قبل اس کے تمام بیان نہ کیا ہوا اگر ایک بار اس نے یا اور کسی روایت نے پورا بیان کر دیا ہے تو رواء ہے کہ پھر دوبارہ اس کا ایک تکڑا بیان کریں اور بعض نے مطلقاً جائز کہا ہے مگر صحیح یہ ہے کہ اس میں تفصیل ہے اور عارف حدیث کو روایت بعض کی اور ترک بعض کا رواء ہے جب خبر متروک غیر متعلق بخبر مردی ہوا اور بختر متروک اور خبر مردی میں ایسا علاقہ نہ ہو کہ جز متروک کے ترک سے اختلاف معنی کالازم آئے مثلاً جزء متروک استثناء ہو یا غایبت ہو یا شرط ہو غرض اس کے ترک سے دلالت مردی میں کچھ فرق نہ آئے تو حذف اس کا جائز ہے اور جواز اس کا بدیہی ہے جیسے اس کے غلام میں عدم جواز ضروری ہے اور اسی طرح تقطیع حدیث کے ابواب متفرقة میں جیسے محدثین ہ باب ہے اقرب الاصواب ہے کذافی ات... ب انتہی ما قال المترجم

### قال المؤلف رشیق:

روایت کی ہم سے ابو عمار حسین بن حریث نے ان سے زید بن جابر نے انہوں نے ایک مرد سے کہا اس نے کہ نکلے ہماری طرف سفیان ثوری اور کہا اگر میں تم سے کہوں جیسا میں نے سنائے ہے یعنی ویسا بیان کرتا ہوں تو ہر گز تم تجھ نہ جانو ہیقیقت میں وہ اس کے معنی ہیں۔ روایت کی ہم سے حسین بن حریث نے کہا شامیں نے وکع سے کہتے تھے کہ اگر معنی وسعت نہ ہوتی تو لوگ ہلاک ہو جاتے یعنی سد باب روایت لازم آتا اور علم منقول بالکل انہوں جاتا اور تفاصل علماء کا حفظ و اتقان اور تثبیت عند السماع کی جھت سے ہے اگر چہ اکثر ائمہ با وجود حفظ کے خطاؤ اور غلط سے نہیں بچے۔

روایت کی ہم سے محمد بن حمید رازی نے انہوں نے جریر سے انہوں نے عمرہ بن قعقاع سے انہوں نے کہا کہ مجھ سے ابراہیم شخصی رشیق نے جب روایت کرے تو تو روایت کر ابو زرعة سے جو بیٹے ہیں عمرہ بن جریر کے اس لیے کہ انہوں نے مجھ سے ایک ہدیث بیان کی پھر پوچھی میں نے ان سے دو برس بعد تو برادر بیان کر دی انہوں نے سفیان سے اور نہ گھٹایا اس میں سے ایک حرف روایت کی ہم سے ابو حفص عمرو بن علی نے انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور سے کہا منصور نے کہا میں نے ابراہیم سے سالم بن ابی الجعد کی حدیث تم سے زیادہ پوری کیوں نہیں ہوتی انہوں نے کہا اس لیے کہ وہ لکھتے تھے۔

روایت کی ہم سے عبدالجبار نے انہوں نے سفیان سے کہا کہ کہا مجھ سے عبد الملک بن عمیر نے کہ میں جب حدیث لیتا ہوں

تو اس میں سے ایک حرف نہیں چھوڑتا۔ روایت کی ہم سے حسین بن مهدی نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے معمراً کے کہا کہ کہا قادہ نے نہیں سنی میرے کافنوں نے کوئی بات کی یاد نہ رکھا ہواں کو میرے دل نے روایت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن خزوی نے انہوں نے سفیان بن عینہ سے انہوں نے عمرو بن دینار سے کہ کہا انہوں نے کسی کو نہ دیکھا میں نے خوب بیان کرنے والا حدیث کا زہری سے روایت کی ہم سے ابراہیم بن سعید جو ہری نے انہوں نے سفیان بن عینہ سے کہا کہ ایوبختیانی نے میں کسی کو اہل مدینہ سے علم حدیث میں بعد زہری کے بیکی بن کثیر سے بڑھ کر نہیں جانتا۔ روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے سلیمان بن حرب سے انہوں نے حماد بن زید سے کہ کہا انہوں نے ابن عون ہدیث بیان کرتے تھے پھر جب میں ان سے برداشت ایوب اس کے خلاف بیان کرتا تھا وہ اپنی روایت چھوڑ دیتے تھے اور میں کہتا تھا کہ تم نے تو یوں ہی سنی ہے تو وہ کہتے تھے کہ ایوب ہم سب سے زیادہ جانتے والے تھے، محمد بن سیرین کی حدیث کو روایت کو روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہ انہوں نے کہا بیکی بن سعید سے کہ ہشام دستوائی اور مسر میں کون زیادہ ثابت ہے تو انہوں نے کہا سر ب لوگوں سے زیادہ ثبت ہیں۔

روایت کی ہم سے ابو بکر عبد القدوس بن محمد نے اور روایت کی مجھ سے ابوالولید نے کہا سنا میں نے حماد بن زید سے کہ کہتے تھے شعبہ نے مجھ سے جس روایت میں خلاف کیا میں نے اس کو چھوڑ دیا یعنی شعبہ کے اعتماد پر کہا ابو بکر نے اور روایت کی مجھ سے ابوالولید نے کہا مجھ سے حماد بن سلمہ نے کہ اگر تو حدیث کا ارادہ رکھتا ہے تو لازم کر صحبت شعبہ کی ۔ یہ کی ہم سے عبد حمید نے انہوں نے ابو داؤد سے کہا کہ کہا شعبہ نے نہیں لی میں نے کسی سے کہنے گیا ہوں میں اس کے پاس ایک بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے پچاس حدیثیں ہم میں نے کسی سے دس حدیثیں کہنے گیا ہوں میں اس کی خدمت میں دس بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے پچاس حدیثیں حاضر ہو ایں اس کے پاس پچاہ بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے سو حدیثیں اس کے پاس گیا میں سو بار سے زیادہ مگر جہاں کوئی بارقی سے میں نے یہ حدیثیں سنی تھیں اور پھر دوبارہ جو گیا میں ان کے پاس تو وہ انتقال کر چکے۔

(قول المترجم) اور یہ نہایت قدر رادیٰ تھی حدیث کی انتہی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے عبد اللہ بن اسود سے انہوں نے ابن مهدی سے کہ سنا میں نے سفیان سیکتے تھے کہ شعبہ امیر المؤمنین ہیں حدیث کے۔

روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے انہوں کہا سنا میں نے بیکی بن سعید سے کہتے تھے کوئی زیادہ پیارا نہیں بھٹھے شعبہ سے اور میرے نزدیک ان کے برابر کوئی نہیں اور جب سفیان ان کا خلاف کرتے ہیں تو سفیان کے قول پر اعتماد کرتا ہوں اور کہا میں نے بیکی سے کون ان دونوں میں طویل حدیث کو خوب یاد رکھنے والا ہے سفیان یا شعبہ تو انہوں نے کہا شعبہ زیادہ قوی تھے اس پارے میں اور کہا بیکی بن سعید نے شعبہ سب سے زیادہ واقف تھے احوال رجال سے اور خوب جانتے تھے کہ یہ فلاں سے مردی ہے اور اس نے فلاں سے روایت کیا ہے اور سفیان صاحب ابواب تھے، روایت کی ہم سے ابو عمر حسین بن

حریث نے کہا سنامیں نے وکیع سے کہتے تھے کہ .....سفیان مجھ سے زیادہ حافظہ رکھتے ہیں اور جب میں نے کسی حدیث کو سفیان سے پوچھا تو انہوں نے دیے، ہی بیان کی جیسے ان کے شخے مجھ سے بیان کی تھی اور سنامیں نے اسحاق بن موسیٰ النصاری سے کہا سنامیں نے معن بن عیسیٰ سے کہتے تھے مالک بن انس تشدید رکھتے تھے یعنی احتیاط کرتے تھے یہ اور تھی اسی ماتندا اور اس کے یعنی اتنی بھی تحقیقات چھوڑتے نہ تھے روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے ابراہیم بن عبد اللہ بن قریم النصاری سے جو قاضی تھے مدینہ کے کہا کہ گزرے مالک بن انس رضابی حازم پر اور وہ پیشے حدیث بیان کر رہے تھے، پس نہ شہرے امام مالک اور چلے گئے لوگوں نے اس کا سبب پوچھا تو کہا کہ وہاں پیشے کی جگہ نہ تھی اور مکروہ جانا میں نے کلوں میں حدیث رسول اللہ ﷺ کی کھڑے کھڑے۔

**مترجم:** اشارہ کیا مؤلف رض نے اس روایت سے آداب محدث کی طرف جو اس کو طلب حدیث اور اخذ روایت کے وقت ضرور ہیں، اسی میں سے ہے پیشہ کر سامع کرنا حدیث کا اس لیے کہ کھڑے ہونے میں بخوبی تجیظ اور حفظ اور قدرت کا مالم سامع پر نہیں ہوتی اور اخلاص نیت اللہ کے واسطے اس کی طلب میں اس لیے کہ حضرت ابو ہریرہ رض سے مردی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو کسی ایسے علم کو سیکھے کہ جس سے طلب کی جاتی ہے رضامندی اللہ کی اور نہ کسیکے اس کو مگر اس لیے کہ پائے وہ کوئی چیز دنیا کی نہ پائے گا وہ ہرگز بوجنت کی، اور عمده وجہ حصول نیت خالصہ کی یہ ہے جو مردی ہوئی عمرو بن نجید سے کہ انہوں سے کہ انہوں نے پوچھا ابو جعفر بن حمدان سے کہ میں کس نیت سے حدیث لکھوں انہوں نے کہا تم جانتے نہیں کہ صالحین کے ذکر لے کے وقت رحمت اترتی ہے انہوں نے کہاں ابو جعفر نے کہا پھر رسول اللہ ﷺ تو سدار ہیں، سب نیکیوں کے اور ضرور ہے طلب تو یقین اور تسدید اور تیسیر کی اللہ جل جلالہ سے اور ضرور ہے استعمال اخلاق جملہ اور عادات رضیہ اور خاصاً رض کا اور ضرور ہے افزائش جهد اس کی اور تحصیل میں اور غنیمت جاننا اس کے امکان، چنانچہ ابو ہریرہ رض سے مردی ہے کہ حریص رہ اس کی طلب پر جو تجھے فتح دے اور اللہ سے مدد مالک اور عاجز مت ہو اور پہلے سامع کرے اپنے ارنج شیوخ بلد سے اسناد اور علماء شہرہ اور دنیا اور جب ان سے فارغ ہو تو سارے بلدان کو رحلت کرے اور ہر جگہ اسانید عالیہ طلب کرے اور نقائے حفاظ اور ان کے مذاکرہ اور استفادہ پر حریص رہے چنانچہ جابر رض کی رحلت مدینہ سے شام تک ایک حدیث کے لیے مشہور ہے اور حضرت موسیٰ رض کی رحلت حضرت

ل۔ ذکر تو عبادت ہے زبان کی اس نیت سے تو عبادت غیر کی ہوگی، رسول اللہ ﷺ کی عبادت بھی شرک ہے، بندہ کے نام یا کلام سے اگر تیرک چاہے تو بغیر اس لحاظ کے اللہ تعالیٰ کے دین سیکھنے میں اس کی رضامندی ہے اور کسی نیت سے نہ چاہے بندہ کے نام اور کلام پڑھنے سے خوف ہے کہ اور عمل بھی ضائع ہو گا جب اس میں تیرک چاہے جیسے اللہ کا نام یا کلام پڑھنا بڑا عبادت ہے ولذکر اللہ اکبر یہاں سے حکم ختم الحجج بخاری کا جو بیانات میں موجود ہے یا بعضے جو شکل و صائد کے وظیفہ کرتے ہیں معلوم ہوا کہ یہ غلطی ہے بعضے برے مولویوں کی غرض کہ اللہ تعالیٰ سب سے بڑا ہے اللہ اکبر، جیسے جدہ رکوع طاف اعکاف صوم عبادت ہیں، اسی طرح نام و کلام پڑھنا ذکر سے بڑھ کر عبادت ہے، اور سب عبادات خالص اللہ کے لیے چاہئیں، مالک نے کہا اللہ سے سوال بغیر اس کے نام و صفات کے نہ چاہیے۔ ۱۲۔ عبد اللہ بن عبد اللہ غزنوی رض

حضر ﷺ کی طلب میں حصول علم کے لیے قرآن میں مذکور ہے۔ ابراہیم ادھم نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ وفع کرتا ہے بلا کو اس امت سے اصحاب حدیث کے سفر اور نہایت حرص علم کے باعث نہ ہواں کے تسائل کے خلی حدیث میں کہ مت روک ہو جائیں اس سے بعض شروط خلی کی اور یہ بھی ضرور ہے کہ احادیث عبادات اور فضائل اعمال کی جو سنے اس پر کچھ عمل بھی کرے کہ یہ زکوٰۃ ہے ان حدیثوں کی اور سب سے ان کے یاد رہنے کا۔

بشر حافی ﷺ نے کہا ہے کہ اے اصحاب حدیث ادا کرو زکوٰۃ حدیث کی عمل کرو دوسو حدیث میں سے پانچ حدیث پر یعنی چیزے دوسو هم میں پانچ درہم، ہم زکوٰۃ واجب ہوتی ہے ایسے ہی دو سو حدیثوں سے پانچ پر تو عمل کرو اور احمد بن خبل سے مردی ہے کہ انہوں نے کہا نہ لکھی میں نے کوئی حدیث کو عمل نہ کیا اس پر یہاں تک کہ پہنچا مجھ کو جماعت کی نبی ﷺ کی ابو طیبہ نے اور عنایت کیا آپ ﷺ نے ان کو ایک دینار سو میں نے بھی جماعت کروائی اور جام کو ایک دینار دیا اور جماعت سے مراد پہنچنے لگا ہے اور ضرور ہے طالب حدیثوں کو کہ تعظیم کرے اپنے شیخ کی اور جس سے حدیث سنے اس لیے کہ ۱۰۰ میں اجالا ہے علم کا اور سبب ہے اس سے منتفع ہونے کا چنانچہ معتبر ہے مذکور ہے کہ ہم ابراہیم اپنے شیخ سے ڈرتے تھے یعنی کوئی حاکم سے ڈرتا ہے اور بخاری نے کہا ہم نے یحییٰ بن معین سے بڑھ کر کسی کو نہ دیکھا کہ تعظیم کرتا ہو محدثین کی اور حدیث میں ہے تو اضعو لمن تعلمون منه رواہ البیهقی مرفوعاً من حدیث ابی هریرة وضعفه وقال الصحيح وقفه على عمر او راعتقاد کرے جلال شیخ کا اور کے روحان کا غیر پر اور طالب رہے اس کی رضا کا اور زیادہ طلب نہ کرے اس سے کہ تھا ہے اس کو بلکہ قناعت کرے اس پر حقنا وہ روایت کرے اس سے اور اپنے شیخ سے مشورہ لے اپنے امور میں اور شیخ کو ضرور ہے کہ خیر خواہی اور بذل نصیح کرے اس کے واسطے اور جب فارغ ہو جائے تلمیذ اس کا اس کی روایت کے سماں سے تو ضرور ہے شیخ کو کہ اپنے سے اکمل کی طرف ہدایت کرے تاکہ علم طلبہ کا کامل ہو اور افادہ نشر احادیث کا کامل ہو اور حیا اور کبر ہرگز مانع نہ ہو اس کو علم کے طلب کرنے سے اور تمذیز سے اس شخص کے جو کم ہونس اور عمر وغیرہ میں اس لیے کہ جاہد سے مردی ہے کہ علم حاصل نہیں کرتا حیا کرنے والا نہ متکبر اور صبر کرے جفائے شیخ پر اور اعتماء کرے مہم ضروری کے ساتھ اور فکر و غرور نہ کرے اختصار پر اور لکھے اور سماں کرے کتاب وخبر کو بالاستیعاب اور انتخاب کا ارادہ نہ کرے۔ خلاصہ مافی التدریب انتہی ما قال المترجم

### قال المؤلف:

روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا علی نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے مالک کی روایت جو سعید بن میتب سے مردی ہے مجھے زیادہ پیاری ہے اس سے جو باسطہ سفیان ثوری کے ابراہیم تھی سے مردی ہے پھر کہا یحییٰ نے قوم میں کوئی شخص حدیث میں زیادہ معتمد نہیں مالک بن انس بن میشائی سے اور مالک امام تھے حدیث میں، سنایں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سنایں نے احمد بن خبل سے کہتے تھے نہیں دیکھا میں نے کسی کو یحییٰ بن سعیدقطان کے برادر اور کہا احمد بن حسن نے کہ کسی نے پوچھا احمد بن خبل سے کج اور عبد الرحمن بن مہدی کو تو انہوں نے فرمایا کہ کج اکبر ہیں قلب میں اور عبد الرحمن امام ہیں، سنایں

میں نے محمد بن عمرو بن مبہان بن مفوہان ثقیفی بصری سے کہتے تھے، سنایں نے علی بن مدھی کو کہتے تھے اگر میں چاہوں تو قسم کھا سکتا ہوں رکن اور مقام کے نقش میں کسی کونہ دیکھا میں نے علم میں زیادہ عبد الرحمن بن مہدی سے کہا ابو عیسیٰ نے اور کلام اس مقام میں اور روایت اہل علم سے بہت ہے اور بیان کیا ہم نے کچھ تھوڑا سا اس میں سے بطور اختصار کے تاکہ استدلال کیا جائے اس سے منازل علماء اور تقاضل فضلاء پر کہ بعض ان میں بعض سے افضل تھے حفظ و اقنان میں اور جس میں کلام کیا ہے، علماء نے تو کس وجہ سے کلام کیا ہے۔

**مترجم:** غرض یہ کہ یہاں تک احوال تھے رجال کے خواہ ثقة ہوں یا ضعیف اور ضعف ان کا سوء حفظ کے سبب سے ہو یا اس کے سوا اور سبب سے اور اس کو اصطلاح محدثین میں جرح و تقدیل کیتے ہیں اور تفصیل اس کی اور کتب مطولہ میں اس فن کی موجود ہے اور جزو اعظم ہے فن حدیث کا کہ معلوم ہوتا ہے اسی حال قوت و صعف روایات کا اور وجہ ترجیح بعض کے بعض پر اور وجہ عدم و ثوق احادیث کا۔ اتنی ماقابل المترجم

کہاں مؤلف نے اور قراءت عالم کے سامنے جب اس کو حفظ ہو جو چیز کہ پڑھی جاتی ہے یا حفظ نہ ہو تو اس کے اصل کو دیکھ رہا ہو یعنی جس کی نقل پڑھی جاتی ہے صحیح ہے نہ زدیک اہل حدیث کے چنانچہ روایت کی ہم سے حسین بن مہدی بصری نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے این جرتح سے کہا کہ پڑھا میں عطا بن ابی رباح کے آگے اور ان سے کہا کہ میں اس کو کیونکر روایت کروں انہوں نے کہا کہ روایت کی ہم سے اس کی عطا بن ابی رباح نے اور روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے ان سے علی بن حسین نے ان سے ابی عصمه نے انہوں نے یہ بندھوی سے انہوں نے عکرمہ سے کہ چند لوگ ابن عباس کے پاس آئے اہل طائف سے ایک کتاب لے کر ان کی کتابوں میں، سوابن عباس پڑھنے لگے ان پر پقدام و تاخیر اور کہا انہوں نہ ہیں تو بھائی اس مصیبت سے عاجز آگیا سوتھم لوگ میرے آگے پڑھو کہ میرا قراء ایسا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارے آگے۔ اور روایت کی ہم سے سوید نے ان سے علی بن حسین بن ولقد نے انہوں نے اپنے باب سے انہوں نے منصور بن معتمر سے کہا کہ جب دی کتاب آدمی نے اپنی دوسرے کو اور کہا کہ مجھ سے روایت کر اس کو تو اسے جائز ہے کہ اس سے روایت کرے اور سنایں نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے پوچھا میں نے ابو عاصم بن سمنبل سے ایک حدیث تو کہا انہوں نے تم پڑھ جاؤ اس ہدیث کویرے آگے تو میں نے چاہا کہ وہی پڑھیں میرے آگے تو انہوں نے کہا تم شیخ کے آگے تلمیذ کا پڑھنا و انہیں رکھتے حالانکہ سفیان ثوری اور مالک بن انس اس کو دوار کرتے تھے۔ روایت کی ہم سے احمد بن حسن نے ان سے یحییٰ بن سلیمان حنفی مصری نے کہا کہ کہا عبد اللہ بن وہب نے جس روایت میں حدثاً کہوں اس کو جان لو کہ میں نے لوگوں کے ساتھ سئی ہے اور جس میں حدثی کہوں اس کو جان لو کہ میں نے اکیلے کسی ہے اور جس میں اخبار ناکہوں اس کو جان لو کہ استاذ پر پڑھی گئی ہے اور میں بھی حاضر تھا اور جس میں اخبار نی کہوں اسے جان لو کہ میں نے اکیلے استاذ کے آگے پڑھی ہے اور سنایں نے ابو موسیٰ محمد بن شیع سے کہتے تھے سنایں نے یحییٰ بن سعید قطان سے کہتے تھے۔ حدثاً اور اخبار نا ایک ہی ہے۔ کہا ابو عیسیٰ نے کہ ہم ابو مصعب مدینی کے پاس تھے کہ ان کے آگے پڑھی گئیں بعض حدیثیں ان کی سو میں نے ان سے

پوچھا کہ ہم کیونکر اس کو روایت کریں انہوں نے کہا کہ کہو حدیث بیان کی ابو مصعب نے کہا ابو عیینی نے اور جائز رکھا ہے بعض اہل علم نے اجازت کو کہ جب اجازت دی کسی عالم نے کسی کو کہ روایت کرے اس کی طرف سے کسی حدیث کو تو اسے جائز ہے کہ اس کی طرف سے روایت کرے روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے ان سے کجھ نے ان سے عمران بن ہدیر نے ان سے ابو حجر نے ان سے بشیر بن نہیک نے کہا انہوں نے کہا لکھی میں نے ایک کتاب میں روایتیں ابو ہریرہ شیخ شیخ کی اور کہا میں ان سے کہ روایت کروں میں اسے آپ سے انہوں نے کہا ہاں!

روایت کی ہم سے محمد بن اسما عیل و اسطی نے ان سے محمد بن حسن نے کہ عوف اعرابی نے کہا کہ ایک مرد نے کہا حسن سے میرے نزدیک آپ کی چند حدیثیں ہیں، میں ان کو روایت کروں انہوں نے فرمایا کہ ہاں کہا ابو عیینی نے اور محمد بن حسن معروف محبوب بن الحسن ہیں اور روایت کی ہے ان سے کئی ائمہ نے۔ روایت کی ہم سے جارود بن معاذ نے انہوں نے انس سے انہوں نے عبید اللہ بن عمر دے کہا عبید اللہ نے کہ آیا میں زہری کے پاس ایک کتاب لے کر اور میں نے کہا یہ آپ کی حدیثیں ہیں انہیں میں آپ سے روایت کروں انہوں نے کہا ہاں۔ روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبداللہ سے انہوں نے یحییٰ سے جو بیٹے ہیں سعید کے کہا کہ آئے ابن جریح ہشام بن عروہ کے پاس ایک کتاب لے کر اور کہا کہ آپ کی حدیثیں ہیں میں آپ سے اس کو روایت کروں انہوں نے کہا کہ ہاں کہا یحییٰ نے کہ میں نے اپنے دل میں کہا میں نہیں جانتا کہ کون سا امر بہتر ہے یعنی قراءت یا اجازت اور کہا علی نے کہ پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے ابن جریح کی حدیثوں کو جو وہ عطا خراسانی سے روایت کرتے ہیں کہا کہ ضعیف ہیں میں نے کہا کہ وہ تو کہتے ہیں کہ خبر دی مجھ کو عطا نے کہا ان کا آخر فی کہنا کچھ نہیں اس لیے کہ عطا نے ان کو فظ کتاب دے دی تھی۔

مترجم: یہاں مؤلف شیخ نے اخذ روایت کے طریقے بیان کیے اور ان میں سے کئی طرق ذکر کیے۔ اول یہ کہ شاگرد کتاب لے کر پڑھے اور استاد نے حفظ سے یا اصل دیکھتا جائے۔ ثالث یہ کہ استاد کسی کو کتاب دے دے اور کہ کہ مجھ سے روایت کریں میرے مرویات ہیں جیسے منصور بن معتمر نے کہا، ثالث یہ کہ اجازت دے کوئی استاد کہ ہماری مرویات کو روایت کر، رابع یہ کہ شاگرد ایک کتاب لائے اور کہے کہ یہ تمہاری حدیثیں ہیں اور شیخ ان کی روایت کی اجازت دے، خامس یہ کہ کتاب نہ لائے بلکہ یونہی کہے کہ چند حدیثیں آپ کی میرے پاس ہیں اور شیخ اس کی اجازت دے۔

اب سنو کہ سورت اول کو حدیث عرض کہتے ہیں اس لیے کہ قاری ماقراء کو شیخ پر عرض کرتا ہے جیسا کہ قرآن مقرری پر عرض کیا جاتا ہے اور برابر ہے کہ تو خود پڑھے یا اور کوئی شاگرد پڑھے شیخ پر اور تو بھی سنتا ہو، عرض قائل ہوئے ہیں جواز و صحت عرض کے اصحاب میں سے انس اور ابن عباس اور ابو ہریرہ رض اور تابعین سے ابن میتیب اور ابو سلمہ اور قاسم بن محمد اور سالم بن عبد اللہ اور خارجہ بن زید اور سلیمان بن یسیار اور ابن ہرمز اور عطا اور نافع اور عروہ اور شعیی اور زہری اور کھول اور حسن اور منصور اور ایوب اور ائمہ سے ابن جریح اور ثوری اور ابن ابی ذئب اور شعبہ اور ائمہ اربعہ اور ابن مہدی اور شریک اور لیث اور ابو عبدیل اور بخاری اور

ان کے سوا اور بہت سے محدثین متفقین اور اس میں اختلاف ہے علماء کا کہ عرض اس کے برابر ہے جس کا لفظ شیخ سے مान ہے یا عرض راجح ہے یا مر جوج، سوا اول یعنی مساوات مروی ہے مالک سے اور ان کے اشیاع اور صحابہ اور معمظم علمائے حجاز اور کوفہ اور بخاری وغیرہ ہم سے اور حکایت کیا ہے اس کو امیر مزی نے علی بن طالب سے اور ابن عباس سے چنانچہ حضرت علیؓ کا قول ہے کہ قراءت عالم پر بمنزلہ ساعت کے ہے اس سے اور ابن عباس کا کہ پڑھو تو مجھ سے کہ تمہارا پڑھنا میرے آگے ایسا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارے آگے رواہ ابی ذئب فی المدخل و حکاہ ابو بکر الصیر فی عن الشافعی ۃالش

اور دوسرا مذہب یعنی عرض راجح ہے ساعت سے مروی ہے ابوحنیفہ سے اور ابن ابی ذئب وغیرہ مام سے اور وہی مروی ہے امام مالک سے روایت کیا اس کو دارقطنی نے اور ابن فارس اور خطیب نے اور مذہب تیسرا یعنی راجح ہوتا سماں و نرض پر مروی ہے۔ جبکہ اہل مشرق سے اور تدریب میں اس کو صحیح کہا ہے اور صورت ثانی کو جس میں استاد کتاب دے دے محدثین مناولہ کہتے ہیں اصل اس میں روایت بخاری ہے جس کو تعلیقاً کتاب العلم میں امیر ادکیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک امیر سریری کو ایک خط دے دیا اور کہا کہ فلاں مقام پر پہنچ کر اس کی لوگوں کو اطلاع دینا۔ (الحدیث) اور مناولہ و قسم ہے ایک قردن با جازت اور دوسرا مجرم عن الاجازت اور اس کی کئی صورتیں ہیں کہ مذکور ہیں، مطولات میں اور باقی تین صورتیں مؤلف ٹھٹھ نے اجازت کی لکھی ہیں اور اجازت کی نو سورتیں ہیں کہ بیان کیں ہم نے بعض ان میں سے ارشاد اہل توحید میں جو مقدمہ ہے ترجمہ ترمذی کا..... فمن شاء فلیرجع الیہ کہا ابو عیسیٰ نے اور حدیث جب مرسل ہو تو اکثر اہل حدیث کے نزدیک صحیح نہیں اور ضعیف کہا ہے اس کوئی لوگوں نے چنانچہ روایت کی ہم سے علی بن حجر بن انهوں نے بقیہ بن ولید سے انهوں نے عتبہ بن ابی حکیم سے کہا تعبتہ نے کہ سنا زہری نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابی فروہ کو کہہ رہے تھے قال رسول اللہ ﷺ تو زہری نے کہا اللہ کی مارجھن پر اے ابن ابی فروہ کہ تو ایسی حدیثیں لاتا ہے ہمارے پاس جس کی مہار اور لگام نہیں ہوتی یعنی سند معتمد علیہ نہیں ہوتی اور روایت کی ہم سے ابو بکر نے انهوں نے علی بن عبد اللہ سے کہ کہا بیک بن سعید نے مرسلات مجاهد کی میرے نزدیک بہت اچھی ہیں عطاہ بن ابی رباح کی مرسلات سے اس لیے کہ عطاہ ہر قسم کی حدیثوں کو مرسلا روایت کرتے تھے اور کہا اس نے کہا بیک نے مرسلات سعید بن جبیر کی مجھے بہت اچھی معلوم ہوتی ہیں، عطاہ کی مرسلات سے اور کہا علی نے کہا میں نے بیک سے مرسلات مجاهد کی تمہارے نزدیک بہتر ہیں یا طاؤس کی انهوں نے کہا بہت قریب ہیں دونوں، کہا علی نے اور سماں نے بیک بن سعید سے کہتے تھے مرسلات ابی الحنفی لی نزدیک میرے لاشی محض ہیں یعنی غیر معتبر ہیں اور اعمش اور تیکی بن ابی کثیر کی اور مرسلات ابن عینیہ کی مثل ہو اکے ہیں یعنی غیر معتبر پھر کہا قسم ہے اللہ کی اور سفیان بن سعد کی مرسلات بھی ایسی ہیں اور کہا میں نے بیک سے مرسلات مالک کی انهوں نے کہا یہ میرے نزدیک بہتر ہیں پھر کہا بیک نے لوگوں میں کسی کی حدیث صحیح تر نہیں امام مالک سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ العبری نے کہا انهوں نے بیک بن سعید کو کہتے تھے حسن بصری نے جس حدیث میں کہا قال رسول اللہ ﷺ ضرور پائی ہم نے اس کی کوئی اصل سوا ایک یاد و حدیثوں کے، کہا ابو عیسیٰ ٹھٹھ نے اور جن بزرگوں نے مرسل کو ضعیف

اس لیے کہا ہے کہ احتال ہے کہ اس میں ائمہ شافعی نے اس کو غیر ثقہ سے لیا ہواں لیے کہ کلام کیا ہے صن بصری نے معبد جہنی میں اور پھر ان سے روایت بھی کی چنانچہ روایت کی ہم سے بشر بن معاذ بصری نے انہوں نے مرحوم بن عبد العزیز عطاء سے انہوں نے اپنے باپ اور پچھے سے دونوں نے کہا سن ہم نے صن بصری سے کفرماتے تھے دور رہو معبد جہنی سے کہ وہ ضال اور مضل ہے کہا ابو عیینی نے اور مروی ہے شعی سے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے حارث اعور نے اور وکذاب تھا۔ یعنی راضی متترجم: معبد جہنی وہ شخص ہے کہ جس نے پہلے تقدیر کا انکار کیا اور منسوب تھا راضی کی طرف اور خبیث رئیس تھا قادر یہ کا جو بھوس ہیں اس امت کے۔

کہا مؤلف نے اور سنا میں نے محمد بن بشار سے انہوں نے کہا عبد الرحمن بن مہدی کہتے تھے تم تجب نہیں کرتے ہو سفیان بن عینیہ پر کہ میں نے چھوڑ دیا جا بر جھٹی کو بے سبب اس قول کے جوان سے حکایت کیا جاتا ہے ہزار حدیث سے زیادہ میں یعنی ہزار حدیث سے زیادہ جوان سے مروی تھیں چھوڑ دیں اور پھر ان سے روایت کرتے تھے کہا محمد بن بشار نے اور چھوڑ دی عبد الرحمن بن مہدی نے حدیث جا بر جھٹی کی اور احتجاج بھی کیا ہے بعض علماء نے مرائل سے۔

متترجم: مرسل وہ حدیث ہے جس میں تابعی کہے قال رسول اللہ ﷺ اور حضرت کے اور اس کے درمیان ایک راوی چھوٹ گیا ہو یعنی صحابی اور بعضوں نے کہا جس میں دور اوی متروک ہوئے وہ بھی مرسل ہے اور وہ ایک قسم ہے ضعیف حدیشوں میں سے جامہہ محدثین کے نزدیک۔ اور اکثر فقهاء اور اصولیوں کے نزدیک اور مالک اور ابو حنفیہ اور احمد نے کہا ہے کہ وہ صحیح ہے اور بعضوں نے کہا صحیح مرائل سے وہ مرائل مراد ہیں جو قرون خلاش مشہور بالخیر سے ارسال کی گئی ہوں اس لیے کہ بعد ان زمانوں کے خر ہے انشائے کذب کی اور ابن جریر نے کہا جماع ہے تابعین کا قبول مرائل پر اور کسی کا انکار اس پر نہ کرنیں اور نہ کسی نے ائمہ سے اس پر انکار کیا ہے دوسری صدی تک۔

### قال المؤلف:

روایت کی ہم سے ابو عبیدہ بن ابی السفر الکوفی نے ان سے سعید بن عامر نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سلیمان اعمش سے کہا سلیمان نے کہا میں نے ابراہیم تھی سے کوئی روایت متصل بیان کرو جس سے جو مروی ہو عبد اللہ بن مسعود ہی تھا سے تو ابراہیم نے کہا جب میں تم سے کہوں عن عبد اللہ تو جان لو کہ وہ میں نے خود ان سے سنی ہے اور جب کہوں قال کہوں قال عبد اللہ تو میرے اور ان کے درمیان کئی واسطے ہیں اور مختلف ہوئے ہیں اہل علم تضعیف رجال میں جیسے مختلف ہیں وہ اس کے ماسوائیں اور نہ کوہے شعبہ سے کہ انہوں نے ضعیف کہا ابو الزیری کی کوار عبد الملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر کو اور چھوڑ دیا ان سے روایت لینا پھر لے لی روایت شعبہ نے ان لوگوں سے جو کہ حفظ و درالت میں ان سے بھی کم تھے چنانچہ انہوں نے روایت جا بر جھٹی سے اور ابراہیم بن مسلم بھری اور محمد بن عبد اللہ العزرمی اور کئی لوگوں سے جو نہایت ضعیف ہیں حدیث میں۔ روایت کی ہم سے محمد بن عمرو بن نہمان نے انہوں نے امیہ بن خالد سے کہا کہ کہا میں نے چھوڑ دیتے ہو تم روایت عبد الملک بن ابی سلیمان کی اور لیتے ہو روایت

محمد بن عبد اللہ العزّری سے انہوں نے کہا ہاں کہا ابو عیسیٰ نے اور شعبہ روایت کرتے تھے عبد الملک بن ابی سلیمان سے پھر چھوڑ دیا ان کو اور کہا گیا ہے کہ چھوڑ دیا ہے انہوں نے اس لیے کہ منفرد ہوئے وہ اس حدیث کے ساتھ جو روایت لی عبد الملک نے عطا بن ابی رباح سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی ﷺ سے کفر مایا آپ نے آدمی اپنے شفعہ کا مستحق ہے کہ اس کا انتظار کیا جائے اگرچہ غائب ہو جکہ راہ ان دونوں کی ایک ہوا رثابت کہا ہے ان کو کوئی اماموں نے اور روایت کی ہے ابوالزیر اور عبد الملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر سے، روایت کی ہم سے احمد بن میع نے انہوں نے ہشمت سے انہوں نے حاج اور ابن ابی لیل سے انہوں نے عطا بن ابی رباح سے کہا انہوں نے تھے ہم جب نکلتے جابر بن عبد اللہ رض کے پاس مذاکرہ کرتے آپس میں ان کی حدیثوں کا اور ابوالزیر ہم سب سے زیادہ یاد رکھنے والے تھے حدیث کو۔

روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ بن ابی عمر نے انہوں نے سفیان بن عینیہ سے کہ کہا ابوالزیر نے عطا مجھے آگے کرنے تھے جابر بن عبد اللہ کے پاس تاکہ یاد رکھوں میں ان کے لیے حدیث کو۔ روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سفیان سے کہا سنامیں نے ایوب سختیانی سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے ابوالزیر نے اور سفیان نے اپنے ہاتھ کی مٹھی بند کی کہا ابو عیسیٰ نے مراد اس سے یہ تھی کہ وہ اتقان و حفظ میں کمال تھے اور مروی ہے عبد اللہ بن مبارک سے کہ سفیان ثوری کہتے تھے کہ عبد الملک بن ابی سلیمان میزان تھے علم کے اور روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے حال حکیم بن جبیر کا انہوں نے کہا ترک کر دیا ان کو شعبہ نے اس ہدیث کے سبب سے کہ روایت کی انہوں نے صدقہ کے باب میں یعنی حدیث عبد اللہ بن مسعود رض کی کہ نبی ﷺ نے جو سوال کرے لوگوں سے اور اس کے پا ۱۲۳ تا ہے کہ کام نکل جائے تو قیامت کے دن آئے گا کہ منہ اس کا چھلا ہوا ہو گا لوگوں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کتنا مال ہے کہ جس سے آدمی کا کام لکھتا ہے اور اس کو سوال کی حاجت ہوتی فرمایا پچاس درہم یا اس کی قیمت کا سونا انتہی، کہا علی نے کہا یحییٰ نے اور روایت کی حکیم بن جبیر سے انہوں نے کہا علی نے کہ یحییٰ ان کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہ دیکھتے تھے۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے سفیان ثوری اور زائدہ نے کہا علی نے کہ یحییٰ ان کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہ دیکھتے تھے۔ عبد اللہ بن عینیہ سے کہا ہے سفیان نے کیا عینیہ سے کہ جو رفق میں شعبہ کے سفیان ثوری سے کاش کہ حکیم کے سوا اور کوئی شخص اس کو روایت کرتا تو کہا ان سے سفیان نے کیا شعبہ اس سے روایت نہیں کرتے انہوں نے کہا ہاں کہا سفیان نے سنامیں نے زبید کو کہ روایت کرتے تھے ان کو محمد بن عبد الرحمن بن یزید سے۔

کہا ابو عیسیٰ رض نے اور جس حدیث کو ہم نے حسن کہا ہے تو حسن ہمارے نزدیک وہ حدیث ہے کہ اس کی اسناد میں کوئی مقتضیم بکذب نہ ہوا اور حدیث شاذ بھی نہ ہوا اور سند سے بھی مثل اس کے سودہ ہمارے نزدیک حسن ہے اور جو ذکر کی ہم نے اس میں حدیث غریب ہے، تو جانتا چاہیے کہ محدثین حدیث کو جانتے ہیں کئی وجہ سے اور بہت سی حدیثیں جو غریب ہوتی ہیں اس لیے کہ مروی نہیں ہوتیں مگر ایک سند سے جیسے حدیث جماد بن سلمہ کچھ مروی ہے ابوالعشراء سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے

باق سے کہا کہ عرض کی میں نے اے اللہ کے رسول کیا ذمہ نہیں روا ہے مگر حلق اور بہ میں سفر مایا آپ نے اگر بھونک دے اس کی ران میں تو کافی ہے سو یہ حدیث ایسی ہے کہ متفرد ہوئے اس کے ساتھ حماد بن سلمہ ابی العشراء سے روایت کرنے میں اور ابوالعشر اکی کوئی حدیث معلوم نہیں ہوتی سو اس کے اور یہ حدیث مشہور جو ہوئی علماء کے نزدیک تو حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ نہیں جانتے ہم اس کو مگر انہی کی روایت سے یعنی اکثر ہوتا ہے کہ اماموں میں سے کوئی حدیث ایک ہی شخص روایت کرتا ہے اور معلوم نہیں ہوتی وہ مگر اسی کی روایت سے پھر اس شخص سے بہت لوگ روایت کرتے ہیں اور وہ مشہور ہو جاتی ہے، جیسے روایت عبداللہ بن دینار کی کہ روایت کی انہوں نے ابن عمر رض سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا تھے سے ولاء کے اور اس کے بھے سے اور نہیں معلوم ہوتی یہ مگر عبداللہ بن دینار کی روایت سے اگرچہ ان سے بہت لوگوں نے روایت کی ہے جیسے عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے سو وہم کیا اس میں سیجی بن سلیمان نے اور صحیح ہی ہے کہ وہ مردی ہے عبید اللہ بن عمر سے وہ روایت کرتے ہیں، عبداللہ بن دینار سے وہ ابن عمر سے ایسی ہی روایت کی عبد الوہاب ثقیلی اور عبداللہ بن عمر سے انہوں نے عبداللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر رض سے اور روایت کی مؤمل نے یہ حدیث شعبہ سے تو شعبہ نے کہا یہ شک میں آرزو رکھتا ہوں کہ اگر عبداللہ بن دینار نے مجھے اجازت دی تو میں کھڑا ہو کر اس کے سر میں بوس لوں، کہا ابو عیشی رض نے اور اکثر حدیثیں غریب سمجھی جاتی ہیں کہ ان میں کچھ زیادت ہوتی ہے یعنی ایسی زیادت جو ثقافت سے مردی نہیں اور وہ زیادت صحیح جب ہوتی ہے کہ ایسے شخص سے مردی ہو جس کے حافظ پر اعتماد کیا جاتا ہو یعنی اس وقت قبل مقبول ہے جیسے کہ روایت کی مالک ابن انس نے نافع سے انہوں نے ابن عمر رض سے کہا انہوں نے کہ مقرر کیا رسول اللہ ﷺ نے صدقۃ فطر رمضان سے ہر آزاد اور غلام اور مرد اور عورت پر جو مسلمانوں سے ہو ایک صاع کھجور سے یا ایک صاع جو سے کہا اور زیادہ کیا مالک نے اس حدیث میں لفظ من اسلامیں کا یعنی جو مسلمانوں سے ہو، اور روایت کی ایوب سختیانی اور عبید اللہ بن عمر اور کئی اماموں نے حدیث کے اس حدیث کو نافع سے انہوں نے ابن عمر سے اور نہیں ذکر کیا اس میں لفظ من اسلامیں کا اور روایت کی بعضوں نے نافع سے مثل روایت مالک کے عکروہ ایسے لوگ ہیں ان کے حافظ پر اعتماد نہیں کیا جاسکتا اور تمکن کیا ہے کہ اماموں نے مالک کی حدیث سے اور احتاج کیا ہے اس سے انہیں میں ہیں، امام شافعی اور امام احمد بن حنبل کہ دونوں نے کہا جب کسی کے پاس غلام ایسے ہوں جو مسلمان نہیں تو ان کی طرف سے صدقۃ فطرہ نہ ہے۔ اور استدلال کیا انہوں نے امام مالک کی اسی روایت سے غرض بحث زیادت ایسے حافظ کی طرف سے ہو جس کے حافظ پر اعتماد کیا جاتا ہے تو وہ زیادت مقبول ہے اور لکھی حدیثیں ایسی ہیں کہ کئی سندوں سے مردی ہو میں اور ایک استاد سے غریب سمجھی جاتی ہیں جیسے کہ یہ روایت۔ روایت کی ہم سے ابوکریب بنے اور ہشام اور ابوالساائب اور حسین بن اسود نے چاروں نے کہا روایت کی ہم سے ابو اسماء نے انہوں نے بریدہ بن عبداللہ بن ابی برده سے انہوں نے اپنے دادا سے انہوں نے ابو موسی رض سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے کافر کھاتا ہے سات آنزوں میں اور مومن کھاتا ہے ایک آنٹ میں یہ حدیث غریب ہے اس سند سے من قل استادہ اور یہ نبی ﷺ سے کئی سندوں سے مردی ہے اور صرف ابو موسی رض

کی روایت سے غریب سمجھی جاتی ہے چنانچہ پوچھا میں نے محمود بن غیلان سے حال اس حدیث کا تو انہوں نے کہا وہ روایت ہے ابوکریب کی ابواسامہ سے اور پوچھا میں نے محمد بن اسما علیل بخاری سے حال اس کا تو انہوں نے سمجھی یہی کہا یہ حدیث ہے ابوکریب کی جو مردی ہے ابواسامہ سے اوپنیں جانتے ہم اس کو مگر ابوکریب کی روایت سے سو میں نے کہا مجھ سے کئی شخصوں نے روایت کی ہے کہ سب ابواسامہ سے راوی ہیں سو وہ تجب کرنے لگے اور کہا کہ میں نہیں جانتا کسی کو کہ روایت کی ہو یہ سوا ابوکریب کے اور کہا محمد بن اسما علیل بخاری نے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ ابوکریب نے یہ حدیث ابواسامہ سے مذکورہ میں یعنی بغیر روایت کرنے کے اور کسی بحث میں سنی۔ روایت کی ہم سے عبداللہ بن ابی زیاد اور کی لوگوں نے شابہ بن سورا سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن میصر ٹھانٹھ سے کہ نبی ﷺ نے منع کیا دبا اور مرفت کے استعمال سے یہ حدیث غریب ہے اسنا د کی طرف سے اس لیے کہ ہم کسی کو نہیں جانتے کہ شعبہ سے روایت کرتا ہو سوا شاہراہ کی اس لیے غریب لکھی جاتی ہے کہ اسکیلے انہوں نے روایت کی ہے شعبہ سے اور روایت کی شعبہ نے اور سفیان ثوری نے اسی اسنا د سے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن میصر سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا الح عنزة یعنی حج و قوف عرفات کا نام ہے سو یہ حدیث معروف صحیح تر ہے محدثین کے نزدیک اس اسنا د سے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے معاذ بن هشام سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے یحییٰ بن ابی کثیر سے کہا یحییٰ نے کہ انہوں نے سنا ابو ہریرہ ٹھانٹھ سے کہ کہتے تھے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو ساتھ جائے جنازہ کے اور نماز پڑھے اس پر اس کو ایک قیراط ہے یعنی ثواب ہے اور جو اس کے ساتھ رہے یہاں تک کہ فراغت کی جائے اس کے کام سے سو اس کو دو قیراط ہیں لوگوں نے عرض کی اے اللہ کے رسول دو قیراط کتنے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا چھوٹا ان میں کامل احمد کے ہے۔

روایت کی ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے مروان بن محمد سے انہوں نے معاویہ بن سلام سے انہوں نے یحییٰ بن ابی کثیر سے انہوں نے ابو مزارم سے کہ سنا انہوں نے ابو ہریرہ ٹھانٹھ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو ساتھ جائے جنازہ کے اس کو ایک قیراط ہے بھڑک کر کی حدیث مانند اس کے معنوں میں کہا عبد اللہ نے اور خبر دی، ہم کو مروان نے معاویہ بن سلام سے کہ کہا یحییٰ نے روایت کی مجھ سے ابو سعید مولی المبرری نے جزء سے جو بیٹھے ہیں سفینہ کے انہوں نے سائب سے کہ سنا انہوں نے سیدہ عائشہ ٹھانٹھ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے کہا میں نے ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ تمہاری وہ کوئی حدیث ہے جس کو محمد ثین نے غریب سمجھا ہے اور تم نے باسنا د سائب بواسطہ حضرت عائشہ ٹھانٹھ کے نبی ﷺ سے روایت کی ہے سو انہوں نے یہی حدیث مجھ سے بیان کی اور سنا میں نے محمد بن اسما علیل سے کہ روایت کرتے تھے یہ حدیث عبد اللہ بن عبد الرحمن سے۔

کہا ابو عیسیٰ ٹھانٹھ نے اور یہ حدیث مردی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ سیدہ عائشہ ٹھانٹھ کے نبی ﷺ سے اور غریب سمجھی جاتی ہے یہ حدیث فقط اسنا د کی راہ سے یعنی سائب کی روایت سے کہ وہ حضرت عائشہ ٹھانٹھ سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے۔ روایت کی ہم سے ابوجعفر عموں بن علی نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے مغیرہ بن ابی قرقا السدوسی سے کہا انہوں

نے سنایا نے انس بن مالک رض سے کہتے تھے کہا ایک شخص نے اے اللہ کے رسول ﷺ میں اونٹ کا زانوباندھ کر اللہ پر بھروسہ کروں یا بے زانوباندھے بھروسہ کروں فرمایا آپ نے زانوباندھ اس کا اور بھروسہ سا کر کہا عمر و بن علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے یہ حدیث میرے نزدیک مغکر ہے۔

کہا ابو عیشیٰ نے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو انس بن مالک رض کی روایت سے مگر اسی اسناد سے اور مردی ہوئی عمر و بن امیہ شمری سے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

اور ہم نے اس کتاب میں رعایت اختصار کی رکھی اس لیے کہ امید ہے اس سے نفع کی اور مانگتے ہیں ہم اللہ سے کہ نفع دے اس کے مضمون سے اور اس کو ہماری نجات و فلاح کی جنت پھرہادے اپنی رحمت سے اور اس کو و بال نہ شہراۓ ہمارے اوپر اپنی رحمت سے یہ آخر ہے کتاب کا اور سب تعریف ہے اللہ کو اکیلا ہے وہ جیسے اس نے انعام و افضال کیے اور صلوٰۃ وسلم ہو جیو اس کا سید المرسلین امی پر اور ان کے اصحاب وآل پر اور کافی ہے ہم کو اللہ اور کیا اچھا کام بنانے والا ہے اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نہ قوت عبادت کرنے کی مگر اللہ کی طرف سے جو بلند ہے اور سب سے بڑا اور اسی کو تعریف ہے پوری اور بنی اور ان کے آل و اصحاب پر افضل صلوٰۃ اور از کی سلام اور سب تعریف اللہ کو ہے جو رب ہے تمام جہاںوں کا۔

الحمد لله ترددی شریف مع کتاب العلل ختم ہوئی  
کتبہ محظوظ احمد خوشنویں

تمت باخیر



ABU UMAIMAH OWAIS

اڑادھان میں بھلی مرتبہ

مکالمہ اور حکیمیت

- |   |                     |   |               |   |                      |
|---|---------------------|---|---------------|---|----------------------|
| ۱ | بَلْمِيك            | ۲ | سَنْجِنْد     | ۳ | سَنْجِنْدَلْ كَشْتَب |
| ۴ | لَقْلَاقْ دَادُوْ   | ۵ | بَاجْ تَرْمِي | ۶ | نَفْنَنْ نَهَانْ     |
| ۷ | نَفْنَنْ بَنْ بَاهْ | ۸ |               | ۹ |                      |



تہذیب

卷之六

卷之三

میراث

卷之三

卷之三

卷之三

